

*Birkbeck*

Der

# Lutheraner.

Gottes Wort und Luthers Lehr vergehet nun und nimmermehr.

Fünfunddreißigster Jahrgang.

1879.

St. Louis, Mo.

Druckerei des „Lutherischen Concordia-Verlag“.

1879.

# Register für den fünfunddreißigste

## A.

Abendmahl, Verspottung 53. Daß Christ Leib und Blut im — sein kann 57.  
 „Abendsschule“ 150.  
 Adventisten, Greuel eines — 85.  
 Advocaten-Hochachtung 135.  
 Africa, Mission 70. Julius 78.  
 Albrechtsleute wollen nicht so heißen 5.  
 Altkatholicismus in America 190.  
 Antichrist, dessen Lehre verglichen mit der Lehre Christi 11.  
 ein neuer — (Grant) 157. Dr. Seiß und die Lehre vom — 165.  
 Atheistischer Verein 70.  
 Auferstandenen, der Herr ist — 57.  
 Augusta, J., Bischof der Böhmisches Brüder 65.  
 Australien, Schulnoth 83.

## B.

Baden 101.  
 Bann 148. 156.  
 Baptisten 85. tauchen eine franke Frau im eissigen Wasser unter 53. in Holland 63. lassen Weiber lehren 69. wie einer das Untertauchen beweist 108. Gemeinschaftlicher Gottesdienst mit Juden in St. Louis 108. 157. Warnung vor — in Mecklenburg 100. C. Lunfer, Siebentags-Baptisten.  
 Bayern 13.  
 Begräbniß, Verweigerung eines christlichen — 36. zweierlei im Celleschen 63.  
 Bibel, Verbreitung 150. eine schöne Frucht der Verbreitung 109. Bekehrung durch Lesen der — 109. Uebersetzung Luthers 153.  
 Böhmisches Brüder 65.  
 Brohm, Professor in Addison 102.  
 Bücher, Pamphlete, Bilder u.: Communismus und Socialismus 8. Das heil. Vater Unser illustriert u. 8. „Missions-taube“ 8. Ist die Bibel Gottes Wort? 16. „Werde nicht der Menschen Knecht“ 24. Trost- und Erweckungspredigt von B. Wynneken 24. Wider das Gewohnheitsrinken von W. Söhler 24. Predigt am Sonntag Septuagesimä von G. Vint 24. Halleluja! Festgesang von Burhenn 32. Osterbuch von B. Lochner 32. 64. Communism and Socialism 40. Verhandlungen der 2. Jahresversammlung der Synode der ev.-lutherischen Freikirche in Sachsen 1878. 40. Blüthenlese 40. Zum Gedächtniß des sel. Dir. Lindemann (Leichenrede und Predigt) 40. Zehrung auf dem Wege für Confirmirte 56. Amerikanisch-lutherische Schulpraxis, von J. C. W. Lindemann 64. Katechismus, englischer 64. „Lasset niemand euch Gewissen machen“ u. Predigt von E. A. W. Krauß 72. Der 46. Psalm für gemischten Chor von W. Hoff 72. Das Glück eines christlichen Jünglings. Predigt von J. W. Stelborn 80. Ursache und Verlauf der Spaltung in der ev.-luth. Salemsgemeinde in Wilton, Iowa, 80. Der Bilderkatechismus. Jubelansgabe 80. Ein goldenes Aelciod. Illustrierte Jubelansgabe des kleinen Katechismus Dr. M. Luthers 88. Verhandlungen der 1. Sitzung des Canada-Districts 96. Verhandlungen der 22. Jahresversammlung des östlichen Districts 120. Vierter Synodalbericht des nord-westlichen Districts 128. Verhandlungen der 24. Jahresversammlung des nördlichen Districts 144. Vierter Synodalbericht des Illinois-Districts 144. Verhandlungen der 22. Jahresversammlung des mittleren Districts 152. Erster Synodalbericht des Iowa-Districts 168. Zweundzwanzigster Synodalbericht des westlichen Districts 176. Wehrpredigt von Th. Wichmann 96. hymnbook for the use of ev. luth. schools and congregations 104. Fünf kirchliche Festgesänge von Burhenn 104. Predigt von Joseph Schmidt 104. Zum Gedächtniß des sel. P. Rubland, Predigt von C. Groß 112. Lebenslauf von W. Söhler 112. Infant Baptism 112. Predigten über die Evangelien von W. Söhler 120. Die Verstellung der Iowa-synode von J. Lindworth 120. Ehrendenkmäl treuer Zeugen 2. Bdchn. 21. 3. Bdchn. 144. Illustriertes Thierleben — die Vögel — von Dr. Dümmling 144. Lasset uns, biblischer Weibbrauch 144. Americanischer Kalender 152. Enchiridion, The Small Catechism 152. Weimarsche Bibel, wohlfeile Ausgabe 152. Lutherbüchlein in Bildern und Versen 152. Psalter mit Dr. Luthers Summarien 160. Die Psalmöne — nebst Anleitung zum Psalmen-gesang 160. Lutherischer Kalender für die Jugend 160. Evangelische Trosttröpflein 168. Verhandlungen der 8ten Versammlung der Synodalconferenz 176. Brocks Kalender 176. Pilger-Kalender 176. Weihnachtscantate 176. Weihnachtsgespräch in Mufft gesetzt 176. Ein schönes Lutherbild 176. Der americanisch-lutherische Organist 184. 192. Rublands Predigten 182. Sammlung von Räthseln 192. Bilder aus der Natur 192. Ev. luth. Almanac, Baltimore 192. Eine Kinderpredigt am 350jährigen Katechismus-Jubiläum 192. Ev.-luth. Choralbuch 192. 630 Zwischenspiele 192. Der Christen Weihnachtlicher 192. Deshujus' Postille 192.  
 Bürger, Pastor E. M., Amtsjubiläum 92.

## C.

Chilias ten 38. 54. die Kirche de  
 versteinen 85. in Palästina 18.  
 Chinesische Lutheraner 70.  
 Christ, der gesegnete und der evan  
 Christenverfolgung unter Dio  
 Christi Person, Theben 61.  
 Communisten in Oueda, R. J.  
 Concordia-Seminar 37. 150.  
 Conferenz, englisch-lutherische vo  
 Constantinopel, St. Sophien-

## D.

Deutschland, kirchliche Noth 2.  
 Mission 63. Pastorenmangel  
 Nies 182. Siehe: Sachse  
 Juden 2.  
 Diocletian verfolgt die Christen

## E.

Eid auf den Koran 6.  
 Einführung, eine originelle —  
 Einführungen: Höller, H. L.,  
 Ph., jun., Hancock, Mich., 7.  
 Otto, M., Sadorus, Ill., 14.  
 Lindemann, J., Pittsburg, Pa.  
 ville, Nebr., 14. Kothe, D.,  
 mann, J. W., Louisville, Ky.  
 Ill., 22. Eisenbeiß, J., Siour  
 Randolph, Ill., 30. Speh  
 Höfener, P. Th., Little Cypre  
 Kendallville, Ind., 30. Bähler  
 J. A., Plymouth, Wisc., 38  
 Raus, J. H., Goodmann, R. C.  
 D., Blue Point, Ill., 47.  
 Haake, H., Hampton, Iowa  
 Co., Ind., 47. Tirmenlein  
 Janow, C. L., Trobna, Mo.,  
 Shire, D., 55. Engel, A. D.  
 J. W., Monfers, N. Y., 55.  
 63. Ernst, H., Michigan C.  
 W. R., Dwight, Ill., 70.  
 Ill., 79. Döcker, J. R., 9  
 J. M. M., Cumberland, Md.,  
 ville, N. Y., 79. Schwemly  
 Sandvoß, W., Augusta, Mo.  
 Iowa, 79. Reisinger, G., A.  
 Huntington, Ind., 86. Mac  
 Wünsch, C., Spring Valley, I  
 Marosville, D., 87. Lehman  
 Müller, A. W., Beaufort, M  
 ville, Ind., 87. Bild, J. G.  
 Sigmann, C., North Amherst  
 Ill., 87. Bild, Th., Mori  
 Addison, Ill., 87. Polack, C.  
 Holtermann, H. D., East Pi  
 Streteville, Ill., 87. Eiffel  
 Ill., 87. Günther, L. P.,  
 G. E., New Orleans, La., 9  
 Wisc., 95. Schmidt, Ph., I  
 South Bend, Ind., 95. E  
 95. Buchschäfer, G., New  
 Terre Haute, Ind., 102. E  
 Rowert, H., Island Grove, I  
 Township, Ont., 110. Dori  
 Grafelmann, A., Scherrills I  
 La Roke, Ill., 110. Sievers  
 Kregschmar, H., Dryden, M  
 paign, Ill., 118. Grimm,  
 Hanfer, D., St. Louis, Mo.  
 Belvidere, Ill., 127. Lehme  
 Frese, E. J., Omaha, Nebr.  
 Nebr., 135. Deisen, J. J.,  
 B., Cape Girardeau, Mo., 1  
 143. Johanning, E. J. J., C  
 J. G., California City, Mo.  
 D., 158. Krause, H., Ellin  
 Gorford, Ill., 158. Gehrmai  
 Sied, J., Eden, N. Y., 158.  
 Weber, C., Victor, Iowa,  
 N. J., 167. Georgit, E. C.,  
 L. E., Keokuk Junction, Ill.,  
 174. Birkmann, G., Dall  
 Rockford, Ill., 183. Schrä  
 Heber, J. M., Cheboygan M  
 Arlington, Minn., 183. Ro  
 183. Baumgart, P., Darm  
 Northfield, Ill., 190. Bens  
 Eliaß, Gottesdienste in — 63.  
 Episcopalfirche 108.  
 „Erhalt uns, Herr, bei de



# er für den fünfunddreißigsten Jahrgang des „Lutheraner“.

**A.**  
53. Daß Christi Leib und Blut im  
— 85.  
135.  
78.  
nicht so heißen 5.  
America 190.  
verglichen mit der Lehre Christi 11.  
157. Dr. Seif und die Lehre vom —

**B.**  
ist — 57.  
Böhmischen Brüder 65.  
33.

**C.**  
eine franke Frau im eisigen Wasser  
63. lassen Weiber lehren 69. wie  
n beweißt 108. Gemeinschaftlicher  
in St. Louis 108. 157. Warnung  
100. C. Luner, Siebentags-Bap-

ng eines christlichen — 36. zweierlei  
eine schöne Frucht der Verbreitung  
h Lesen der — 109. Uebersetzung Lu-

isson 102.  
er ic.: Communismus und Socialis-  
ter Unser illustriert 2c. 8. „Missions-  
del Gottes Wort? 16. „Werbet nicht  
24. Trost- und Erweckungspredigt  
Wider das Gewohnheitsstinken von  
güt! am Sonntag Septuagesimä von  
Laja! Festgesang von Burhenn 32.  
ner 32. 64. Communism and So-  
lungen der 2. Jahresversammlung der  
gen Freikirche in Sachsen 1878. 40.  
Gedächtniß des sel. Dir. Lindemann  
40. Zehrung auf dem Wege für  
ritanisch-lutherische Schulpraxis, von  
4. Katechismus, englischer 64. „Lasset  
machen“ 2c. Predigt von C. A. W.  
Malm für gemischten Chor von W.  
eines christlichen Jünglings. Predigt  
0. Ursache und Verlauf der Spaltung  
egemeinde in Wilton, Iowa, 80. Der  
beausgabe 80. Ein goldenes Kleinod.  
be des kleinen Katechismus Dr. M.  
lungen der 1. Sitzung des Cana-  
ablungen der 22. Jahresversammlung  
20. Vierter Synodalbericht des nord-  
68. Verhandlungen der 24. Jahres-  
ischen Districts 144. Vierter Synodal-  
istricts 144. Verhandlungen der 22.  
des mittleren Districts 152. Erster  
a-Districts 168. Zweizehntwanzigster  
ischen Districts 176. Wehrpredigt  
6. hymnbook for the use of ev-  
ongregations 104. Fünf kirchliche  
an 104. Predigt von Joseph Schmidt  
ß des sel. P. Kuhlman, Predigt von  
selauf von W. Söhler 112. Infant  
kten über die Evangelien von W. Söhler  
der Iowa synode von J. Rindmorth  
er Zeugen 2. Bbchn. 2.. 3. Bbchn. 144.  
— die Vögel — von Dr. Dümmling 144.  
eibrauch 144. Americanischer Kalen-  
on, The Small Catechism 152.  
hlfleite Ausgabe 152. Lutherbüchlein  
152. Walter mit Dr. Luthers Sum-  
töne — nebst Anleitung zum Psalmen-  
schen Kalender für die Jugend 160.  
lein 168. Verhandlungen der 8ten  
obalconfereuz 176. Broßts Kalender  
der 176. Weihnachtscantate 176.  
Musik, gesetzt 176. Ein schönes  
americanisch-lutherische Organist 184.  
kten 182. Sammlung von Räthseln  
Natur 192. Ev. luth. Almanac,  
Kinderpredigt am 35jährigen Kate-  
92. Ev.-luth. Choralbuch 192. 630  
Der Christen Weihnachtslieder 192.  
2.  
amtsjubelium 92.

**C.**  
Christen 38. 54. die Kirche des — Cumming leer 70. Ab-  
vertischen 85. in Palästina 182.  
Chinesische Lutheraner 70.  
Christ, der geistliche und der evangelische 139.  
Christenverfolgung unter Diocletian 187.  
Christi Person, Ibsen 61.  
Communisten in Omeida, N. Y., 150.  
Concordia-Seminar 37. 150.  
Conferenz, englisch-lutherische von Missouri 37. 41. 165.  
Constantinopel, St. Sophien-Moschee 126.

**D.**  
Deutschland, kirchliche Noth 22. Universitäten 63. Innere  
Mission 63. Pastorenmangel 70. Mormonen 101. Pic-  
Nies 182. Siehe: Sachsen 2c., Samoa, Landeskirchen,  
Juden 2c.  
Diocletian verfolgt die Christen 187.

**E.**  
Eid auf den Koran 6.  
Einführung, eine originelle — eines englischen Predigers 117.  
Einführungen: Dölter, H. L., Chicago, Ill., 7. Wamboganz,  
Ph., jun., Hancock, Mich., 7. Wolf, G., La Grange, Mo., 7.  
Otto, M., Saborus, Ill., 14. Willner, A., Quincy, Ill., 14.  
Lindemann, J., Pittsburg, Pa., 14. Calenbusen, J., Louis-  
ville, Nebr., 14. Rothe, D., Town Utica, Minn., 14. Pohl-  
mann, J. W., Louisville, Ky., 15. Schröder, C., Litchfield,  
Ill., 22. Eisenbeiß, J., Sioux City, Iowa, 30. Müller, G. J.,  
Randolph, Ill., 30. Spehr, D., Lake Creek, Mo., 30.  
Riesner, P. Th., Little Cypress, Tex., 30. Schumm, G.,  
Kendallville, Ind., 30. Bapler, A., Mobile, Ala., 38. Herzer,  
J. A., Plymouth, Wisc., 38. Krämer, A. D., Humboldt,  
Kans., 38. Goodman, R. C., Gravelton, Mo., 38. Gräf,  
D., Blue Point, Ill., 47. Schrader, C., Ruma, Ill., 47.  
Haack, H., Hampton, Iowa, 47. Steger, H., Adams  
Co., Ind., 47. Firmenstein, M., St. Paul, Minn., 55.  
Janzow, C. E., Trohna, Mo., 55. Seemeyer, G. J., Will-  
shire, D., 55. Engel, A. C., Otto, N. Y., 55. Höbtinger,  
J. W., Jonkers, N. Y., 55. Keller, C. J., Racine, Wisc.,  
63. Ernst, H., Michigan City, Ind., 70. Frederking, C.  
W. R., Dwight, Ill., 70. Dubora, H. P., Blue Island,  
Ill., 79. Döfcher, J. B., New Orleans, La., 79. Moll,  
J. M., Cumberland, Mo., 79. Feiertag, J. L., Wolcotts-  
ville, N. Y., 79. Schwemly, J. G., Ford Co., Kans., 79.  
Sandvoß, W., Augusta, Mo., 79. Strobel, W. L., Caloma,  
Iowa, 79. Reisinger, G., Wilton, Iowa, 79. Hassold, St.,  
Dunnington, Ind., 86. Maack, H., Point Prairie, Mo., 86.  
Wünsch, C., Spring Valley, Kans., 87. Werfelmann, J. H.,  
Marvsville, D., 87. Lehmann, H. W., Berlin, Wisc., 87.  
Müller, A. W., Beaumont, Mo., 87. Siegemeyer, L., Kansas-  
ville, Ind., 87. Hild, J. G. A., Howards Grove, Wisc., 87.  
Sigmann, C., North Amherst, D., 87. Krebs, W., Aurora,  
Ill., 87. Vilp, L., Morris, Ill., 87. Große, L. J.,  
Addison, Ill., 87. Polack, G., sen., Marysville, Kans., 87.  
Holtermann, H. H., Lost Prairie, Ill., 87. Frank, C. G.,  
Steleville, Ill., 87. Eißfeldt, C. J. Th., South Chicago,  
Ill., 87. Günther, L. P., Boone, Iowa, 95. Friedrich,  
G. E., New Orleans, La., 95. Ledebur, J., Town Miquon,  
Wisc., 95. Schmidt, Ph., Wanatah, Ind., 95. Sieck, H.,  
South Bend, Ind., 95. Strafen, J., Milwaukee, Wisc.,  
95. Buchschacher, G., New Orleans, La., 102. Kalt, H.,  
Terre Haute, Ind., 102. Lüfer, W., Onaga, Kans., 102.  
Kowert, H., Island Grove, Ill., 110. Pfeiffer, J. L., Logan  
Township, Ont., 110. Dornseif, L., Dubuque, Iowa, 110.  
Graefmann, A., Herrills Mount, Iowa, 110. Sippel, A.,  
La Rose, Ill., 110. Sievers, J., Minneapolis, Minn., 118.  
Kreßschmar, H., Dryden, Minn., 118. Brauer, C., Cham-  
paign, Ill., 118. Grimm, A. G., Wellsville, Mo., 127.  
Hanfer, D., St. Louis, Mo., 127. Baumgärtner, J. E.,  
Belvidere, Ill., 127. Lehmann, C., Sandy Creek, Mo., 127.  
Fiese, C. J., Omaha, Nebr., 135. Leuthäuser, A., Norfolk,  
Nebr., 135. Deisen, J. J., Richford, Wisc., 135. Sievers,  
B., Cape Girardeau, Mo., 135. Her, J., Kingsville, Mo.,  
143. Johanning, C. J., Cole Camp, Mo., 143. Griebel,  
J. G., California City, Mo., 143. Brömer, A., Cincinnati,  
D., 158. Krause, H., Ellinwood, Kans., 158. Loschen, J.,  
Erford, Ill., 158. Gehrmann, E. G., Taylorsville, Ill., 158.  
Sieck, J., Eden, N. Y., 158. Piffel, Th., Benson, Ill., 158.  
Weber, C., Victor, Iowa, 158. Stechholz, H., Paterson,  
N. J., 167. Georgii, C. E., Cedarburg, Wisc., 167. Knief,  
L. E., Keokuk Junction, Ill., 174. Huber, L., Crete, Nebr.,  
174. Birkmann, G., Dallas, Tex., 174. Johannes, G.,  
Rockford, Ill., 183. Schröder, A., St. Clair, Mich., 183.  
Sieber, J. W., Cheboygan Falls, Wisc., 183. Ahner, G. E.,  
Arlington, Minn., 183. Kolbe, J. H., Howard Lake, Minn.,  
183. Baumgart, P., Darmstadt, Ill., 183. Wehrs, G. W.,  
Northfield, Ill., 190. Benfen, Th., Memphis, Tenn., 190.  
Elsaß, Gottesdienste in — 63.  
Episcopalkirche 108.  
„Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort“ 167.

Erklärung der Gemeinde zu Farmers Retreat zur Vertheidig-  
ung ihres Pastors 142.  
Erniedrigung Christi, Gespräch über Phil. 2, 5. f. 122.  
Erzählungen, Anekdoten. „Ein Arzt ist uns gegeben“ 2c.  
14. Gute Empfehlungsbriefe 30. Pastor Cl. Harms und  
der Buchbinder Möller 54. Ihue Recht und scheue Niemand  
54. Ein Schwedenborgianischer Prediger 54. Eine Geschichte  
aus Italien 61. Wunderbare Gebetsverhörung 63. Gebets-  
erhörung 69. Ein Bibelverbreiter wider Willen 79. Die  
falsche Heilige 86. Der Engel Schutz 86. Du sollst deinen  
Vater und deine Mutter ehren 86. Wie hieß der barmher-  
zige Samariter? 94. Wirkung des Wortes Gottes 94.  
Aufklärung 94. „Mit Fried und Freud ich fahr dahin“ 110.  
„Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort.“ 110. Die beste  
Versicherung 110. Das Bekenntniß eines Ungläubigen 110.  
Ehrlichkeit 110. Versäumung der Gnadenzeit 117. Ich  
kann das Gebet nicht mehr 118. Noth lehrt beten 118.  
Unirte Kirche 118. Gott ist allgegenwärtig 127. Ps. 34. 13.  
127. Das Blut Jesu Christi 132. Getroffen 135. Got-  
tes gnädige Beschützung in einer großen Lebensgefahr 141.  
Eine Missionsbüchse 142. Lebensrettung 173. Der Herr  
hat ihm gegeben 174. Rettung durch einen Traum 174.  
Evangelische Gemeinschaft. Eine Konferenz will nur  
Noth beim Abendmahl gebrauchen 85. ist methodistisch 182.  
C. Albrechtsleute, Methodistin.

**F.**  
Fair, Moody über — 5. zum Besten der röm. Kathedrale in  
New York 5. in einer Gemeinde der Iowa synode 62. Er-  
klärung einer luth. Gemeinde betreffs — 70. C. Kirchen-  
lotterie, Lotterie, Pic-Nies.  
Falschgläubige, am Gottesdienst der — darf ein luth. Christ  
nicht Theil nehmen 113. 121.  
Frankreich 22. 78. 109.  
„Freie Stimmen“ 37. 69.  
Freikirche 6. 69. — und Separation 78. 93. 109. 170. —  
in Antwerpen 135. C. Sachsen, Hannover, Hermannsburg.  
Freimaurer im Fürstenthum Neuch von Nemiern ausgeschlossen  
13. verwerfen Christum 100. C. Geheime Gesellschaften.

**G.**  
Gebetsverhörung 69.  
Gebichte: „Der Herr wird's versehen.“ 1. Erinnerung 49.  
Zum Gedächtniß 65. Die kleine Heerde 105. Beschreibung  
eines christlichen Hausvaters 142. Lutherblitz 161. Dies  
irae, dies illa, Uebersetzung 177.  
Geheime Gesellschaften, Zeugniß dagegen 6. Beschlüsse  
der Matthäus-Gemeinde in New York gegen — 69. unter  
den Methodistin 69. 108. in der Generalsynode 85. 100.  
im Council 100. Unterstützung nicht Hauptzweck 157. C.  
Freimaurer, Grangers.  
General Council, Gesangbuch 62. Logen 100. Abend-  
mahls- und Kangelgemeinschafft mit Falschgläubigen 189.  
Generalsynode 5. 21. 85. 100. eine Gemeinde beruft einen  
missourischen Pastor 189.  
Gesellschaft für die Verbindeung des Luthers 45.  
Geschorben: P. W. M. Sommer 4. P. W. Ph. Engelbert 13.  
P. A. G. Brande 14. Ehrengedächtniß 20. 28. 33. Dir.  
J. C. W. Lindemann 17. P. C. J. Th. Kuhlman 89. Be-  
merkungen des „Pilger aus Sachsen“ 126. P. J. H. W.  
Kanning 90. P. G. E. Friedrich 167. 172. P. Dir. W.  
Speckhard 183.  
Glaube reinigt das Herz 7.  
Gnadenstand, Ibsen über Gewissheit des — 77.  
„Gott der Vater wohn uns bei“ 106.  
Gottesdienst der Falschgläubigen, daran darf ein luth. Christ  
nicht Theil nehmen 113. 121.  
Grabau, P., gestorben 92.  
Grangers 12.

**H.**  
Hamburg 78.  
Hannover 6. 63. 182. Abnahme der Bibelverbreitung 38.  
Heiligen-Jürbitte 86.  
Heiliger, ein falscher, will nicht sprechen 45.  
„Heiligschreibe“ in Texas 173.  
Heinrich IV. von Frankreich 105.  
Hermannsburg, Mission 29. 46. 69. 78. 100.  
Hessen 78. 166. Alendorf 75.  
Hospital in St. Louis 93.

**I.**  
Jerusalem, Straßenlampen zu — 47.  
Jesuiten müssen wegen Bibelverbrennung fliehen, 47.  
Indien, englische Beamte in — begünstigen das Heidenthum 54.  
Ingersoll der Spötter zum Schweigen gebracht 108.  
Italien 117. C. Rom.  
Juden sind Lehrer in der Landeskirche 78. Union mit — 78.  
Uebermuth und Unverschämtheit der — in Deutschland 86.  
Jüngster Tag kann jeden Augenblick kommen 50.

## R.

Katechismus, Jubeljahr 5. zur Geschichte des — 12. wann ist Luthers kleiner K. das erste Mal erschienen? 49.  
Kaufleuten gilt auch das Gebot der Nächstenliebe 52.  
Kirchbau, Rath an Gemeinden betr. — 3. 10.  
Kirchenweihungen: In Cloverton, Nebr., 7. Cleveland, D., (St. Johannis.) 7. Clayton Township, Ill., 7. Whitley Co., Ind., 7. Ellsworth, Kans., 7. Grand Island, Nebr., 22. Forestville, Mich., 22. Tawas, Mich., 22. Palmer, Kans., 30. Moss Point, Miss., 38. Fowler, Mich., 38. Lincoln, Mo., 47. Alma, Kans., 63. Topeka, Kans., 70. Eben, N. Y., 87. Allen Co., Ind., 87. Bei Plato, Minn., 102. Tallula, Ill., 102. Plymouth Co., Iowa, 111. bei Glasgow, Mo., 111. Lincoln Township, Iowa, 111. Independence, D., 118. Town Waltham, Minn., 118. Town Utica, Minn., 127. Martinsville, N. Y., 135. Waterloo, Iowa, 143. Spirit Lake, Iowa, 158. Sumner, Iowa, 158. Vanalia, Ill., 158. Reynolds, Ind., 158. Gratton, Ont., 158. Dallas, Tex., 174. Ellinwood, Kans., 174. Vera, Ill., 174. Papillon, Nebr., 183. Meriden, Conn., 183. Eward, Nebr., 183. Cape Girardeau, Mo., 183. Blue Point, Ill., 190. Prairie Creek, Nebr., 190. Beecher, Ill., 190.  
Kirchenbaulotterie in Bayern 109.  
„Kirchenfreund“ 53. 108. 189.  
Kirchenlotterie 116. 166.  
Kirchenpolizei 85.  
Kirchentag 2ter freier luth. in North Carolina 53.  
Kirchliche Krähwinkelei 93.  
Krauß, C. A. W., zum Director in Addison gewählt 175.

## L.

Landeskirchen 45. 77. Religionsfreiheit 63. 78. 86. Christliches über Urtheil — 134.  
Landspeculation in Arkansas 108.  
Leben, ewiges 30.  
Lehre Christi und des römischen Antichristi verglichen 11.  
Lehrerseminar, deutsch-amerikanisches, der Ungläubigen 190.  
Leichenverbrennung (v. Palm) 12.  
Lesen rechtläubiger Schriften 132.  
Lotterieloose 45.  
Luther, neue Auflage seiner Werke nach Walch 171.  
„Lutheraner“ 45.  
Lutheraner in der preussischen Union, gutes Zeugniß 173.  
Lutherische Kirche ist die rechte, weil sie ihre Glieder zur Gewissheit des Gnadenstandes führt 1. 9. 18.  
Lutherischer Pabst 69.  
Luthers Bibelübersetzung 153.  
Luthertum vor Luther 5.

## M.

Magdeburg 93.  
Marienverehrung 85.  
Märtyrer, schottische 145.  
Mennoniten, evangelische 5.  
Methodismus im Rückgang 53.  
Methodisten, Unheiligkeit 29. Thema eines meth. Predigers 29. von geheimen Gesellschaften beherrscht 69. 108. Gefährnisse der — 77. lassen Weiterpredigen 85. Unzufriedenheit der Laien über die Herrschaft der Bischöfe 108. 142. Scenen bei ihren Versammlungen 117. Hülfsmittel für Bekehrung 150. ihre Campmeetings erregen allgemeineren Anstoß 157. C. Evang. Gemeinschaft.  
Mission. Heidenmission, in Africa 70. in Indien 109. C. Hermannsburg. Judenmission 86. in Schweden 6. Innere Mission in Deutschland 63, wie sie in Deutschland betrieben wird 129. im nordwestlichen District 125. im westlichen District 180. Emigrantenmission 34. 77.  
„Missionsblatt“ von P. Frey, Erklärung betr. — 15.  
Missionsfeste. Huntington, Ind. 15. Pomeroy, D. 47. Franklin County, Mo. 102. Alma City, Minn. 102. Indianapolis, Ind. 102. State Centre, Iowa 111. Dayton, Iowa 111. Belle Creek, Nebr. 111. Nicolett, Minn. 111. Reedsburg, Wisc. 118. Denison, Iowa 118. Kendallville, Ind. 118. Equaw Grove, Ill. 118. Pittsburg, Pa. 127. New York 127. Sheboygan, Wisc. 127. Caldwell, Nebr. 135. Arenzville, Ill. 135. Milwaukee, Wisc. 143. Buckley, Ill. 143. Effingham, Ill. 143. Staunton, Ill. 143. Bethel, Ill. 143. Alma, Kans. 143. Johannsburg, N. Y. 143. Detroit, Mich. 143. Jackson County, Ind. 143. Forestville, Wisc. 158. Luzerne, Iowa 158. Concordia, Mo. 158. Strasburg, Ill. 158. Napoleon, D. 158. Mt. Pulaski, Ill. 158. Randolph, Ill. 158. Peoria, Ill. 158. Honey Creek, Mo. 158. Tshp. Bear Creek, Wisc. 158. Farmers Retreat, Ind. 158. Central, Mo. 158. Defiance, D. 159. Lancaster, D. 159. Bremen, Ind. 159. Lincoln, Ill. 159. Beardstown, Ill. 159. Johnsburch, Pa. 159. New Remppie, Ill. 159. Horicon, Wisc. 159. Champaign, Ill. 159. Wellsville, N. Y. 159. Dissen, Mo. 159. Quincy, Ill. 159. Dshofh, Wisc. 159. Caledonia, Wisc. 159. Kitchfield, Ill. 159. Juniata, Nebr. 174.

Danville, Ill. 174. Dorsey, Ill. 174. Abair, Iowa 174. Lanesville, Ind. 174. Williamsport, Nebr., 174. Red Bud, Ill. 174. Algonquin, Ill. 174. Nebraska Tshp., Ill. 175. Altenburg, Mo. 175. Lincoln, Mo. 175. Long Green, Mo. 175. Davenport, Iowa 175. bei Red Bud, Ill. 165. Mt. Olive, Ill. 183. Fort Wayne, Ind. 190. „Missionsstube“ 45.  
Mormonen in Deutschland 101.

## N.

Neuprotestanten, ihre Taufe ungültig 73. 81. 91. 97.  
Neuseeland (P. Heine) 117.  
Noth lehrt beten 22.

## O.

Oesterreich, religiöse Unduldsamkeit 166. Schulen 167.  
Ordnationen: C. Günther, Cole Camp, Mo. 47. H. Birner, Gordonsville, Mo. 87. W. Hipmann, Long Prairie, Minn. 102. G. Gschwein, Altamont, Ill. 118. C. L. B. Wagner, Chicago 118. N. Hüfken, Drake, Mo. 127. J. Heyer, Colehour, Ill. 127. H. Jungkum, North Judson, Ind. 127. F. Steyer, Colby, Wisc. 135. C. L. Niemeyer, Fontanelle, Iowa 135. C. Baumann, Sidney, Ill. 135. F. Siebrandt, Plainfield, Ill. 135. F. Pennelcamp, Topeka, Kans. 135. G. Schwankovsky, Baden, Mo. 135. F. Kofling, Alma, Mo. 143. F. v. Strohe, Monticello, Iowa, 143. G. W. Müller, Tshp. Jackson, Wisc. 143. C. F. Weidmann, Moss Point, Miss. 143. A. Bergt, Cooper, Nebr. 150. A. Müller, Centerville, Dak. 150. J. J. Bernthal, Scotland, Dak. 150. A. Baumböfener, Grand Island, Nebr. 150. G. J. Beyer, Coopers Hill, Mo. 150. R. Schwan, Pocatonia, Ill. 150. T. H. Wäße, Warrenton, Mo. 150. F. Semman, St. Clair Tshp., Iowa 183.

## P.

Pabst Leo XIII. 47.  
Pabst Pius IX., dessen Heiligsprechung betrieben 7.  
Päbste, etwas aus der Geschichte der — 172.  
Pabstsegen 150.  
Pabsttum eitel Lüge 186.  
Papisten wollen auch Kapläne in der Bundesarmee haben 108. liefern die meisten Verbrecher in New York 108. wie sie Luther kritisiren 186. C. Römisch.  
Pfaffen 54.  
Pie-Nies auch in Deutschland 182.  
Politisches Blatt, christliches, Anforderungen an dasselbe 98.  
Prediger, die ihr Amt für ein Gewerbe halten 21. Werthschätzung frommer — 30. Wahlrecht in Hessen 150.  
Predigten: über 1 Cor. 4, 1. 2. von C. F. W. 26. über Eph. 4, 3—6. von H. C. Schwan 161. über 1 Cor. 10, 12. von H. C. Schwan 177.  
Presbyterianer, wenig Kindertaufen bei ihnen 69. ein Prediger greift die Gesetzgebung an 69. eine aristokratische Gemeinde nimmt eine alte Negerin auf 117. leiden nicht, daß man die allgemeine Erlösung lehre 142.  
Probst, Jacob, C. Spreng.  
Protestanten 85. ihre Taufe 73. C. Neuprotestanten.  
Purcell, Erzbischof, banterott 45. 53. 70. 134. 166.

## R.

Raubschiffe, die drei — 54.  
Reformirte Kirche, macht ihre Glieder nicht der Gnade Gottes gewiß und ist darum falsch 18. 25. ist keine Schwesterkirche der lutherischen 66.  
Renan 6.  
Reinheffen 150.  
Richten, Luther gegen das schnelle — 158.  
Rockefort 94.  
Rom, protestantische Kirchen in — 126.  
Römische Kirche. Amtserfahrungen eines Priesters 12. macht ihre Glieder der Gnade Gottes nicht gewiß und ist daher falsch 9. Der Nonnen Selbstquälerei 22. Priester in Frankreich fordern Auslieferung der Bibeln zur Verbrennung 22. Auswanderung nach Minnesota 45. Bankgeschäfte 71. Heiligenfürbitte 86. Cathedrale in New York 5. 92. Bischof von Montreal in finanziellen Nöthen verspricht Messen für zinsfreie Darlehen 100. Marienvergötterung 85. Priester verklagt einen, der nicht Stuhlmiethe bezahlen will 108. Kirchenlotterie 116. 166. Verfolgung 117. Gemeinde betrügerisch bei ihrem Banterott 117. Götzendienst in Frankreich 173. Siehe: Pabst, Purcell, Jesuiten.  
Römische Schulen 109.  
Römischer Bandalismus in Irland 109.  
Ruhmer's Anstalt zu Alt-Tshau 5.  
Rußland, Religionsfreiheit 127.

## S.

Sachsen, Freikirche 29. 85. 109. 150. 182. Verurtheilung P. Stöckharts 92. Synodalversammlung 169.  
Sachsen-Gotha 29.  
Sacramente, Ihesen 84.  
Samoa-Inseln, Vertrag Deutschlands mit Menschenfressern 157.

„Saufet euch nicht voll Weinschriften, lesen rechtläubiger 166.  
Schulbesuch, obligatorischer, Schulen. Gemeinde- 181. 6. in Oesterreich 38. 85. 109. Kampf gegen die öffentlichen.  
Schullehrer, nach der neuen Darstellungskraft Unglauben v Schulnoth in Australien 83.  
Schulordnung, etwas aus Jahre 1733 125.  
Schulzwang, landeskirchlicher Schwägerche 85.  
Schwärmer, Geist der — 150. Methodist, Chilianen z.  
Schweiz 78.  
Secten können ihre Glieder machen 18. 25.  
Sectenprediger marktschreie Sectirerei 63.  
Siedenten-Tages-Baptist Sittenlehre, eine neue — (C. Socialisten in Deutschland 6 Sonntagsfeier 135.  
Sonntagschulen 150.  
Sophisterei 105.  
Spreng, Jac., widerruft die Fall wieder auf 137.  
Swebenborgianer 117.  
Symbolische Bücher, wie 1843 über dieselben urtheilt Synodalconferenz 115.  
Synode und Synodalunion 4 schen — 107.  
Synoden, lutherische, in Amer Missouri-synode, Urtheil über Canada-Districts 76. Illinois-Districts 99. des mittleren Districts des westlichen Districts Norwegische Synode 18. Illinois-synode 165. Pittsburgsynode 163. Michigan-synode 43. Tennessee-synode 165. C. Sachsen, Conferenz, Gei

Talmage 182.  
Taufstummeninstitut in M Taufe, Aufschub der — 6. der Ihesen 84. in ihrem Verh. Wiedergeburt durch die — 1 Taufformel, neue 100.  
Teufelische Gesellschaft, eine — Todesstrafe, Wiedereinführung Tunker 53.

Umgang mit rechtläubigen erl. Unabhängige katholische Kirche Unglaube, was er zu Stande Ungläubiger, ein — zum Union mit Juden 78.  
Unirte Kirche kann ihre Glieder machen 25. warum ein sch will 118.

Verhalten gegen Gebannte 14 Verpötlung des Heiligen best Verzeihen 54.  
Voltaire-Feyer 22.

Waisenhans bei St. Louis 9 175.  
Warnung 15. 47. 55. 71. 87.  
Wegberufung an eine andere Weiberkirche in New York 12  
Weihnachten. Luthers Erme — 185.  
Wucher 13. wird von einem bekämpft 150.  
Wucherer verjagt 173.

Zucker, P. J., Dir. in Fort W. Zweck heiligt das Mittel 166.

l. 174. Adair, Iowa 174.  
Adair, Iowa 174. Red  
174. Nebraska Tshp., Ill.  
Lincoln, Mo. 175. Long  
Iowa 175. bei Red Bud,  
Fort Wayne, Ind. 190.

litig 73. 81. 91. 97.

166. Schulen 167.  
Camp, Mo. 47. S. Birt-  
Hemann, Long Prairie,  
Mont. Ill. 118. C. L. W.  
Sont, Mo. 127. J.  
Jungfau, North Judson,  
Ind. 135. C. L. Niemeyer,  
mann, Idney, Ill. 135.  
J. Pennekamp, Topoka,  
Baden, Mo. 135. J.  
Strohe, Monticello, Iowa,  
Hon, Wisc. 143. C. J.  
143. A. Bergt, Cooper,  
ville, Dak. 150. J. J.  
A. Baumböfener, Grand  
Coopers Hill, Mo. 150.  
Th. Mäße, Warrenton,  
ir Tshp., Iowa 183.

g betrieben 7.  
172.

Bundesarmee haben 108.  
Hort 108. wie sie Luther

derungen an dasselbe 98.  
rbe halten 21. Werth-  
ht in Hessen 150.  
C. J. W. W. 26. über  
161. über 1 Cor. 10,

n bei ihnen 69. ein  
69. eine aristokratische  
auf 117. leiden nicht,  
re 142.

S. Neuprotestanten.  
0. 134. 166.

nicht der Gnade Gottes  
ist keine Schwesterkirche

58.

n eines Priesters 12.  
n nicht gewiss und ist da-  
uälerei 22. Priester in  
Bibeln zur Verbrennung  
45. Bankgeschäfte 70.  
New York 5. 92. Bischof  
n verspricht Messen für  
gratulation 85. Priester  
bezahlen will 108. Kir-  
117. Gemeinde berü-  
höpendienst in Frankreich  
n.

109.

182. Verurtheilung P.  
ung 169.

ss mit Menschenfressern

„Saufet euch nicht voll Weins“ 174.  
Schriften, lesen rechtgläubiger — 132. Verbreitung unfit-  
licher 166.  
Schulbesuch, obligatorischer, in Illinois 92.  
Schulen. Gemeinde- 181. bei den preussischen Lutheranern  
6. in Oesterreich 38. 85. in Württemberg 63. römische  
109. Kampf gegen die öffentlichen — 192. C. Sonntags-  
schulen.  
Schullehrer, nach der neuen Mode 46. einer in Deutschland  
darf ungestraft Unglauben vortragen 104.  
Schulnoth in Australien 83.  
Schulordnung, etwas aus der hessendarmstädtischen — vom  
Jahre 1733 125.  
Schulzwang, landeskirchlicher, 101.  
Schwägerhe 85.  
Schwärmer, Geist der — 150. Geständnisse der — 77. C.  
Methodisten, Chilianen re.  
Schweiz 78.  
Secten können ihre Glieder der Gnade Gottes nicht gewis-  
machen 18. 25.  
Sectenprediger marktstreuerisch 5.  
Sectirerei 63.  
Siebenten-Tages-Baptisten 108.  
Sittenlehre, eine neue — (Hädel) 6.  
Socialisten in Deutschland 6.  
Sonntagsfeier 135.  
Sonntagschulen 150.  
Sophisterei 105.  
Spreng, Jac., widerruft die luth. Lehre, steht aber von seinem  
Fall wieder auf 137.  
Swedenborgianer 117.  
Symbolische Bücher, wie ein „lutherisches“ Consistorium  
1813 über dieselben urtheilt 183.  
Synodalconferenz 115.  
Synode und Synodalunion 41. Hauptpflichten einer lutheri-  
schen — 107.  
Synoden, lutherische, in America 85.  
Missourisynde, Urtheil über dieselbe 22. Versammlung des  
Canada-Districts 76. des östlichen Districts 99. des  
Illinois-Districts 99. des nordwestlichen Districts 114.  
des mittleren Districts 133. des Iowa-Districts 134.  
des westlichen Districts 149.  
Norwegische Synode 18.  
Illinoisynode 165.  
Pittsburgsynode 163.  
Michiganynode 43.  
Tennesseesynode 165.  
C. Sachsen, Conferenz, General Council, Generalsynode.

## I.

Talmage 182.  
Taubstummeninstitut in Norris, Mich. 101.  
Taufe, Aufschub der — 6. der Neuprotestanten 73. 81. 91. 97.  
Ihesen 84. in ihrem Verhältnis zum christlichen Leben 107.  
Wiedergeburt durch die — 131.  
Taufformel, neue 100.  
Teufliche Gesellschaft, eine — 93.  
Todesstrafe, Wiedereinführung in Mecklenburg 47.  
Tunker 53.

## II.

Umgang mit rechtgläubigen erfahrenen Christen 132.  
Unabhängige katholische Kirche in New York 190.  
Unglaube, was er zu Stande bringt 190.  
Ungläubiger, ein — zum Schweigen gebracht 108.  
Union mit Juden 78.  
Unirte Kirche kann ihre Glieder der Gnade Gottes nicht gewis-  
machen 25. warum ein schlesischer Bauer nicht zu ihr treten  
will 118.

## B.

Verhalten gegen Gebannte 148. 156.  
Verspottung des Heiligen bestraft 109.  
Verzeihen 54.  
Voltaire-Feier 22.

## 23.

Waisenhans bei St. Louis 93. zu Addison 141. zu Boston  
175.  
Warnung 15. 47. 55. 71. 87. 95. 111. 143. 175.  
Wegberufung an eine andere Gemeinde 14.  
Weiberkirche in New York 12.  
Weihnachten. Luthers Erweckungsrede zur Vorbereitung auf  
— 185.  
Wucher 13. wird von einem Blatt „Wucherfeind“ in Böhmen  
bekämpft 150.  
Wucherer verjagt 173.

## 3.

Zucker, P. J., Dir. in Fort Wayne 70. 118. 126. 167.  
Zweck heiligt das Mittel 166.



Und ich sahe einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.

Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evang.  
Zeitweilig redigirt von dem D.

Jahrgang 35.

St. Louis

(Für ten „Lutheraner“ überfetzt von A. C.)

## Der Herr wird's verfehn.

Ob Noth uns umgibt, Gefahr uns beengt,  
Der Freund uns verläßt, der Feind uns bebrängt:  
Wir wissen, was immer auch möge geschehn,  
Die Bibel verheißt uns: Der Herr wird's verfehn.

Dhn Scheunen der Herr die Vögel ernährt;  
So lehren sie uns, wer Brod uns besorgt.  
Der Herr stets erhört der Gläubigen Flehn,  
Es steht ja geschrieben: Der Herr wird's verfehn.

Und ob auch der Sturm den Mast uns zerbricht,  
Auf Klippen uns jagt, doch sinken wir nicht.  
Ob Wogen auch brausen, ob Stürme auch wehn,  
Fest steht die Verheißung: Der Herr wird's verfehn.

Wie Abraham einst, so folgen wir gern,  
Im Glauben getrost, dem Rufe des Herrn.  
Wir trau'n unserm Führer, wohin wir auch gehn,  
Und glauben gewißlich: Der Herr wird's verfehn.

Wenn Satan durch Furcht zu fällen uns sucht,  
Der Glaube doch stets ihn schlägt in die Flucht;  
Er kann uns nicht rauben den Grund, drauf wir stehn,  
Das selige Trostwort: Der Herr wird's verfehn.

Er spricht: „Ihr seid schwach! Vergeltliche Müß!  
Das Heil, das ihr sucht, erlanget ihr nie!“  
Doch all diese Zweifel, sie müssen vergehn,  
Dies bringt sie zum Schweigen: Der Herr wird's verfehn.

Der Ruhm unsrer Kraft und Würde sei fern!  
Doch seit wir erkannt im Glauben den Herrn,  
Ist Er unsre Stärke, in welcher wir stehn,  
Ist dies unsre Hoffnung: Der Herr wird's verfehn.

Und wenn nun der Tod das Leben verschlingt,  
Dies trostreiche Wort auch Todesmuth bringt.  
Ist Christus nur für uns, mag Alles vergehn,  
Wir sterben im Glauben: Der Herr wird's verfehn.

(Newton.)

Dem „Luth-  
und je der  
und entschie-  
nicht die luth-  
den Kampf  
strenge Halt-  
Rechthaberei  
möglichst wi-  
Aber wahrli-  
hat er gegen-  
lutherischen  
Stimme erh-  
zeugung, da  
schriftgemäße  
Christo erwe-  
kann. Seine  
seine Leser d-  
in dieser Ge-  
nicht das re-  
beim Beginn  
licher reden.

Als unse-  
Uebertretung  
des Erkenn-  
essen“, 1 W-  
erschaffenen  
fallen waren  
Erschrecken  
3, 8.: „Und  
der im Gari-  
Und Adam:  
gesticht Gott-  
ten.“ Auf  
Adam: „J-  
fürchtete  
ersten Eltern  
zu Gott ein-  
sie aus Got-  
ihnen zürnei-  
trauens trat-  
knechtliche Z-  
selige Unru-





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. Januar 1879.

No. 1.

„Lutheraner“ überseht von A. G.)  
Der Herr wird's versehen.

Gefahr uns beengt,  
Ist, der Feind uns bedrängt;  
Der Herr wird's versehen.  
Der Herr die Vögel ernährt;  
Der Herr das Brod uns beschert.  
Der Herr die Gläubigen tröstet;  
Der Herr wird's versehen.

Der Herr den Mast uns zerbricht,  
Der Herr doch sinken wir nicht.  
Der Herr, ob Stürme auch wehn,  
Der Herr wird's versehen.

Der Herr folgen wir gern,  
Der Herr dem Rufe des Herrn.  
Der Herr, wohin wir auch gehn,  
Der Herr wird's versehen.

Der Herr sucht zu fällen uns, suchet,  
Der Herr ihn schlägt in die Flucht;  
Der Herr ben den Grund, drauf wir stehn,  
Der Herr wird's versehen.

Der Herr schwach! Vergebliche Mühe!  
Der Herr, erlangt ihr nie!“  
Der Herr, sie müssen vergehn,  
Der Herr Schweigen: Der Herr wird's

Der Herr Kraft und Würde sei fern!  
Der Herr, im Glauben den Herrn,  
Der Herr, in welcher wir stehn,  
Der Herr wird's versehen.

Der Herr das Leben verschlingt,  
Der Herr auch Todesmuth bringt.  
Der Herr, mag Alles vergehn,  
Der Herr wird's versehen.  
(Newton.)

## Vorwort.

Dem „Lutheraner“ ist von verschiedenen Seiten je und je der Vorwurf gemacht worden, daß er zu ernst und entschieden gegen alle Kirchengemeinschaften, die nicht die lutherische Lehre annehmen und bekennen, in den Kampf gezogen sei. Man hat demselben dieses strenge Halten über der lutherischen Lehre als fleischliche Rechthaberei und Parteisucht ausgelegt und ihn in möglichst weiten Kreisen in Verruf zu bringen gesucht. Aber wahrlich! nicht aus Rechthaberei und Parteisucht hat er gegen alle Lehre, welche im Widerstreit mit der lutherischen steht, seine zeugende, warnende und strafende Stimme erhoben, sondern es geschah dies in der Ueberszeugung, daß die lutherische Lehre, als die allein völlig schriftgemäße, auch allein den Menschen der ihm von Christo erworbenen göttlichen Gnade recht gewiß machen kann. Sein Lehren und Wehren hatte somit den Zweck, seine Leser der göttlichen Gnade gewiß zu machen und in dieser Gewißheit zu erhalten. Und sollte dieses Ziel nicht das rechte sein? Laß mich hiervon, lieber Leser, beim Beginn dieses neuen Jahrgangs etwas ausführlicher reden.

Als unsere ersten Eltern, Adam und Eva, durch Uebertretung des Gebotes Gottes: „Von dem Baum des Erkenntnisses Gutes und Böses sollst du nicht essen“, 1 Mos. 2, 17., aus dem Zustande der anerschaffenen Heiligkeit in den Zustand der Sünde gefallen waren, da kam auch sogleich Furcht, Zittern und Erschrecken vor Gott in ihr Herz. Wir lesen 1 Mos. 3, 8.: „Und sie hörten die Stimme Gottes des Herrn, der im Garten ging, da der Tag kühl geworden war. Und Adam versteckte sich mit seinem Weibe vor dem Angesicht Gottes des Herrn, unter die Bäume im Garten.“ Auf Gottes Ruf: „Wo bist du?“ antwortet Adam: „Ich hörte deine Stimme im Garten, und fürchtete mich.“ Sobald also die Sünde in unsere ersten Eltern hineingekommen war, war ihr Verhältniß zu Gott ein ganz anderes geworden. Sie fühlten, daß sie aus Gottes Gnade gefallen seien, daß Gott nun mit ihnen zürnen müsse. An die Stelle des kindlichen Vertrauens trat Mißtrauen, an die Stelle kindlicher Liebesknechtische Furcht, an die Stelle seliger Sicherheit unseliger Unruhe.

In diesem schrecklichen Zustande befinden sich nunmehr alle Menschen von Natur. Die Sünde, welche in die Herzen von Adam und Eva Mißtrauen, Furcht und Erschrecken brachte, ist zu allen Menschen hindurchgedrungen (Röm. 5, 12.) und muß nun auch in allen dieselbe Wirkung ausüben. Zwar erkennt der natürliche Mensch in seinem erbündlichen Verderben weder die ganze Größe seiner Schuld, noch auch die ganze Größe des Zornes Gottes über dieselbe, aber er weiß dennoch durch die Ueberbleibsel des noch in seinem Herzen beschriebenen göttlichen Gesetzes (Röm. 2, 15.), daß etwas zwischen ihm und dem heiligen Gott liege, weshalb Gott mit ihm zürne. Wie oft er sich auch einzureden sucht, er sei mit Gott gut daran; wie sehr es ihm gelingen mag, sich eine Zeitlang in dieser Hinsicht zu betrügen: im Innern seines Herzens meldet sich doch immer wieder eine Stimme, welche spricht: Es gibt einen heiligen Gott, der dich sieht bei Tag und bei Nacht, der alle deine Gedanken, Worte und Werke kennt. Der wird auch einst Rechenschaft von dir fordern. Mit diesem Leben ist es noch nicht aus. Nach dem Tode gibt es ein anderes Leben, in welchem dem Sünder nach seinem Thun vergolten wird. So muß der natürliche Mensch durch Furcht des Todes, und was darauf folgt, in diesem ganzen Leben ein Knecht sein. Kein mit seinem Ausspruch: „ich muß unstät und flüchtig sein auf Erden“ beschreibt das böse Gewissen jedes natürlichen Menschen. — Aber das rechte Elend geht erst nach diesem Leben an, wenn der Mensch nicht noch in diesem Leben von seinem bösen Gewissen befreit wird. Wer nämlich ohne die wiedergewonnene Zuversicht, daß Gott ihm gnädig sei, aus diesem Leben geht, fällt sicherlich der ewigen Verdammnis anheim.

Wie kann aber ein Mensch diese Zuversicht wiedergewinnen? Die Heiden haben sich zu diesem Zwecke einen Gottesdienst mit den mannigfachen Opfern, Bittungen und Selbstpeinigungen erdacht. Aber mit welchem Erfolge? Der Apostel Paulus sagt von ihnen Eph. 2, 12., daß sie nichts desto weniger keine Hoffnung hatten und ohne Gott in der Welt waren. Auch alle menschliche Wissenschaft, mag sie Land und Meer durchforschen, mag sie die Erde durchwühlen und in den Himmelsräumen herumsuchen: sie kann dem Menschen nicht die Frage beantworten: wie komme ich zu der Gewißheit, daß ich einen gnädigen Gott habe?

Diese Frage kann nur Gott selbst uns beantworten! Und er hat sie uns beantwortet. Nach seiner unendlichen Gnade und Barmherzigkeit will er nicht, daß die Menschen in zeitlichem und ewigem Elend seien, daß sie dieses Leben in innerer Furcht und innerem Schrecken zubringen, um dann in die ewige Pein zu gehen. Er selbst hat Friede zwischen sich und den sündigen Menschen gemacht. Er selbst hat das weggeräumt, was den Menschen das böse Gewissen macht. Nach einem ewigen, allweisen, nun aber in der heiligen Schrift offenbarten Rathschluß ließ er seinen eingeborenen Sohn Mensch werden, an der Menschen Stelle treten und von ihm alles gut machen, was die Menschen verdorben hatten. Der menschgewordene Sohn Gottes büßte alles, was die Menschen verschuldet hatten, und leistete die Gerechtigkeit, welche Gott von den Menschen fordern muß. So schreibt St. Paulus 2 Cor. 5, 19. 21.: „Gott war in Christo und versöhnete die Welt mit ihm selber und rechnete ihnen ihre Sünden nicht zu. Denn er hat den, der von keiner Sünde wußte, für uns zur Sünde gemacht, auf daß wir würden in ihm die Gerechtigkeit, die vor Gott gilt.“ Und diese Thatfache, daß durch des Sohnes Gottes stellvertretendes Leben, Leiden und Sterben die Ursache des Zornes Gottes über die Menschen fortgenommen, daß Gott durch Christum mit allen Menschen vollkommen ausgesöhnt sei: soll den Menschen gepredigt und von denselben im Glauben als göttliche Wahrheit aufgenommen werden, damit Mißtrauen, Furcht und Schrecken Gott gegenüber aus ihrem Herzen weiche und dagegen die Zuversicht, daß Gott um Christi willen ihnen gnädig sei, bei ihnen eintreffe. Also lesen wir 2 Cor. 5.: „Gott hat das Amt gegeben, das die Versöhnung prediget . . . und hat unter uns aufgerichtet das Wort von der Versöhnung. So sind wir nun Botschafter an Christi Statt, denn Gott vermahnet durch uns; so bitten wir nun an Christi Statt: Lasset euch versöhnen mit Gott.“ So ist uns diese wichtigste aller Fragen durch den gnädigen Gott klar und deutlich beantwortet.

Merke nun wohl, lieber Leser: es ist Gottes Wille, daß der Mensch durch den Glauben an Christum zu der festen Zuversicht komme, Gott sei ihm wiederum gnädig, ja, Gott sehe um Christi willen mit solchem Wohlgefallen auf ihn herab, als ob er nie in die Sünde gefallen wäre. Dazu hat Gott seinen Sohn Mensch werden lassen, dazu hat er die heilige Schrift den Menschen gegeben und Christum und sein Werk in derselben offenbart. Dazu gab und gibt er in seiner Kirche viele und mannigfache geistliche Gaben, durch deren Dienst unter der Wirkung des Heiligen Geistes in den Herzen der Menschen ein solches Zutrauen zu Gott geschaffen werden soll.

Und ein solches Zutrauen findet sich denn auch in der That in den Herzen aller durch Wirkung des Heiligen Geistes an Christum Glaubenden. St. Paulus spricht Röm. 8, 38. 39.: „Ich bin gewiß, daß weder Tod noch Leben, weder Engel noch Fürstenthum, noch Gewalt, weder Gegenwärtiges noch Zukünftiges, weder Hohes noch Tiefes, noch keine andere Creatur mag uns scheiden von der Liebe Gottes, die in Christo Jesu ist, unserm Herrn.“ St. Johannes schreibt 1 Joh. 3, 14.: „Wir wissen, daß wir aus dem Tode in das Leben kommen sind.“

Es darf auch Niemand einwerfen: St. Paulus, St. Johannes und andere ganz besonders von Gott begnadigte Männer konnten ihres Gnadenstandes wohl so gewiß sein. Die konnten freilich rühmen: ich weiß es gewiß, ich bin bei Gott in Gnaden. Kann und soll aber auch jeder Christ in dieser Gewißheit seines Gnadenstandes stehen, oder ist es nicht vielmehr sträf-

liche, gotteslästerliche Vermessenheit, wenn jeder Gläubige auftreten und sagen wollte: ich bin gewiß, Gott zürnt nicht mehr mit mir; um Christi willen sieht er mich so an, als ob ich keine Sünde und keine Schuld vor ihm hätte?

Nein, lieber Christ, das ist durchaus keine Vermessenheit und sträfliche Tollkühnheit. Im Gegentheil: es ist Gottes Wille, daß ein Mensch durch den Glauben an Christum Gottes Gnade ganz gewiß sei und sich derselben fröhlich rühme. Alle Gläubigen sollen bekennen und rühmen: ich weiß es gewiß: Gott zürnt nicht mehr mit mir, denn Christus hat Gottes Zorn gegen mich gestillt; ich weiß es gewiß: ich bin bei Gott in Gnaden durch Christi Blut und Tod; ich weiß es gewiß: wenn ich diesen Augenblick sterbe, gehe ich in die ewige Freude und Herrlichkeit ein.

Daß jeder Gläubige zu dieser Gewißheit kommen solle, dahin geht das Zeugniß der ganzen heiligen Schrift. Wenn der Apostel Paulus so zuversichtlich spricht, er sei gewiß, daß nichts ihn von der Liebe Gottes in Christo scheiden könne: so spricht er dies nicht von sich, weil er ein Apostel und besonders Begnadigter, sondern weil er auch ein Christ, auch ein Gläubiger ist. Er stellt sich gerade in den erwähnten Worten allen Gläubigen als Vorbild auf. Er spricht jene Worte nicht, um auf etwas hinzuweisen, das ihm, dem hohen Apostel Jesu Christi, der sogar bis in den dritten Himmel entzückt ward, vor Andern und als Ausnahme zu Theil geworden ist: sondern er spricht jene Worte zu dem Zwecke, um alle Christen an die ihnen durch den Glauben an Christum gewordene Gnade zu erinnern, daß sie unter allen Umständen, auch in den größten äußeren und inneren Anfechtungen gewißlich dafür halten können und sollen, sie sind Gottes liebe Kinder um Christi willen. Daß dies des Apostels Absicht sei, geht unwidersprechlich aus den vorhergehenden Worten hervor. Er schreibt Röm. 8, 31. ff.: „Ist Gott für uns, wer mag wider uns sein? Welcher auch seines eigenen Sohnes nicht hat verschonet, sondern hat ihn für uns alle dahingegeben: wie sollte er uns mit ihm nicht alles schenken? Wer will die Auserwählten Gottes beschuldigen? Gott ist hie, der da gerecht macht. Wer will verdammen? Christus ist hie, der gestorben ist, ja vielmehr, der auch auferweckt ist; welcher ist zur Rechten Gottes und vertritt uns. Wer will uns scheiden von der Liebe Gottes?“ Also alle, für welche Christus gestorben ist, alle, welche durch den Glauben an Christum gerechtfertigt sind, alle, welche Christus als der einzige Hohepriester zur Rechten Gottes vertritt, kurz: alle Gläubigen sollen gewiß sein, daß sie Gottes Gnade haben. Und was sagt St. Johannes 1 Joh. 5, 13.? Er sagt: „Solches habe ich euch geschrieben, die ihr glaubet an den Namen des Sohnes Gottes, auf daß ihr wisset, daß ihr das ewige Leben habet.“ Also nicht zweifeln sollt ihr — sagt Johannes allen Christen —, sondern wissen, d. i. es für eine gewisse, ausgemachte Sache halten, daß ihr Gottes Gnade und die Seligkeit habt. Darum wird Ephes. 6, 15. das Evangelium das Evangelium des Friedens genannt, weil es den Zweck und die Kraft hat, in den Gewissen den geistlichen Frieden aufzurichten, die unerschütterliche Gewißheit: Gott hat nichts mehr gegen mich, durch Christum hat er Friede mit mir geschlossen. — So ist es also nicht eine sträfliche, sondern eine von Gott geforderte und ihm wohlgefällige Kühnheit, wenn wir singen:

Nichts, nichts kann mich verdammen,  
Nichts nimmet mir mein Herz.  
Die Höl' und ihre Flammen,  
Die sind mir nur ein Scherz.

Kein Urtheil mich e  
Kein Urtheil mich b  
Weil mich mit Blü  
Mein Heiland, der

Ja, noch weiter! Nicht nur keine sträfliche Vermessenheit, der Zweifel an Christo ist sträflich und Denn was thut der Mensch erworbene Gnade und Sel. Evangeliums verkündigt und trotzdem zweifelt, ob Gott ist dadurch thatsächlich das E gelobten Herrn und Heiland durch dasselbe auch wirklich sühnt und uns eine vollkomm sei, wie doch der Herr selbst oft und nachdrücklich bezeug Gottes Wahrhaftigkeit in Z von seinem eingeborenen Se allen Menschen wolle zu I doch wiederum in der ganz z. B. 1 Tim. 2, 5.: „Gott geholfen werde und zur Erk men.“ Darum schreibt E 10—12.: „Wer Gott nicht zum Lügner; denn er glaubt Gott zeugt von seinem Sol nist, daß uns Gott das ewi solches Leben ist in seinem Gottes hat, der hat das Leb

Und noch Eins. Die Gnade habe, ist der eigentli Lebens. Sie ist die Quell Verhaltens und Thuns. i Werken. Ohne sie kann kein Gott in der Höl' sei Ehr" a unsern Lippen kommen. I „Vater unser" beten, und sp so ist es eine Lüge, weil r unseren gnädigen Vater ha gewißheit können wir kein thun, denn es fehlt die D Liebe, die nur eine Folge de Christo ist. Ohne sie sind d wenn sie äußerlich nach G dammliche Knechtsarbeit. I Kraft, in der Trübsal uns g müssen in derselben kläglich können die Trübsal nicht al ansehen und für dieselbe G den uns zum Murren, I bringen lassen.

Damit soll freilich durch daß auch ein wahrer Christ stehen kann, in welcher er n glaube in seinem Herzen sei. chen Angefochtenen ist und k Seufzen nach Gnade, mit r vertritt, welches eben daru und ihn vor Verzweiflung b mit einer, wenn auch noch s zu Gottes Gnade verbunde tung mag Hosea gewesen sei Verheißung von Christi Erli der Trost vor meinen Augen Von diesem Zustande redet schreibt: „Daran erkennen n heit sind und können unser uns unser Herz verdammet,

wenn jeder Gläubige bin gewiß, Gott Christi willen steht er und keine Schuld

Kein Urtheil mich erschreckt,  
Kein Unheil mich betrübt,  
Weil mich mit Flügeln decket  
Mein Heiland, der mich liebt.

as keine Vermessenheit im Gegentheil: es durch den Glauben gewiß sei und sich übrigen sollen bezeugen: Gott zürnt hat Gottes Zorn Tod; ich weiß es sterbe, gehe ich in

Gewißheit kommen r ganzen heiligen as so zuversichtlich von der Liebe Gottes t er dies nicht von anders Begnadigter, auch ein Gläubiger erwähnten Worten. Er spricht jene wissen, das ihm, dem bis in den dritten und als Ausnahme nicht jene Worte zu sie ihnen durch den Gnade zu erinnern, ch in den größten

und noch Eins. Die Gewißheit, daß ich Gottes Gnade habe, ist der eigentliche Herzschlag des geistlichen Lebens. Sie ist die Quelle alles Gott wohlgefälligen Verhaltens und Thuns in Gedanken, Worten und Werken. Ohne sie kann kein ernstlich gemeintes „Allein Gott in der Höh sei Ehr“ aus unserm Herzen und von unsern Lippen kommen. Ohne sie können wir kein „Vater unser“ beten, und spricht es der Mund dennoch, so ist es eine Lüge, weil wir Gott nicht wirklich für unseren gnädigen Vater halten. Ohne die Gnadengewißheit können wir kein Gott wohlgefälliges Werk thun, denn es fehlt die Quelle aller guten Werke, die Liebe, die nur eine Folge der Gewißheit der Gnade in Christo ist. Ohne sie sind daher alle unsere Werke, auch wenn sie äußerlich nach Gottes Gebot geschehen, verdammliche Knechtsarbeit. Ohne sie fehlt uns auch alle Kraft, in der Trübsal uns gottgefällig zu verhalten; wir müssen in derselben kläglich zu Schanden werden. Wir können die Trübsal nicht als eine heilsame Züchtigung ansehen und für dieselbe Gott danken, sondern wir werden uns zum Murren, Verzagen und Verzweifeln bringen lassen.

Damit soll freilich durchaus nicht geleugnet werden, daß auch ein wahrer Christ in einer solchen Anfechtung stehen kann, in welcher er meint, daß nichts als Unglaube in seinem Herzen sei. Aber auch in einem solchen Angefochtenen ist und bleibt jenes unaussprechliche Zeugnis nach Gnade, mit welchem ihn der Heilige Geist vertritt, welches eben darum in ihm nie ganz aufhört und ihn vor Verzweiflung bewahrt, weil dieses Zeugnis mit einer, wenn auch noch so verborgenen, Zuversicht zu Gottes Gnade verbunden ist. In solcher Anfechtung mag Hosea gewesen sein, als er zu der herrlichen Verheißung von Christi Erlösung hinzusehte: „Doch ist der Trost vor meinen Augen verborgen“, Hos. 13, 14. Von diesem Zustande redet auch Johannes, wenn er schreibt: „Daran erkennen wir, daß wir aus der Wahrheit sind und können unser Herz vor ihm stillen, daß, so uns unser Herz verdammet, daß Gott größer ist denn

Ja, noch weiter! Nicht nur ist die Gnadengewißheit keine sträfliche Vermessenheit, sondern ihr Gegentheil, der Zweifel an der Gnade Gottes in Christo ist sträflich und Gott überaus mißfällig. Denn was thut der Mensch, welchem die von Christo erworbene Gnade und Seligkeit in der Predigt des Evangeliums verkündigt und dargereicht wird und der trotzdem zweifelt, ob Gott ihm gnädig sei? Der zieht dadurch thatsächlich das Erlösungswerk unsers hochgelobten Herrn und Heilandes in Zweifel, ob nämlich durch dasselbe auch wirklich unsere Sündenschuld gestöhnt und uns eine vollkommene Gerechtigkeit erworben sei, wie doch der Herr selbst und alle heiligen Apostel so oft und nachdrücklich bezeugen! Der zieht thatsächlich Gottes Wahrhaftigkeit in Zweifel, ob Gott wirklich die von seinem eingeborenen Sohne erworbene Gnade auch allen Menschen wolle zu Theil werden lassen, wie er doch wiederum in der ganzen heiligen Schrift bezeugt, z. B. 1 Tim. 2, 5.: „Gott will, daß allen Menschen geholfen werde und zur Erkenntnis der Wahrheit kommen.“ Darum schreibt St. Johannes 1 Joh. 5, 10—12.: „Wer Gott nicht glaubet, der machet ihn zum Lügner; denn er glaubet nicht dem Zeugnis, das Gott zeuget von seinem Sohne. Und das ist das Zeugnis, daß uns Gott das ewige Leben hat gegeben, und solches Leben ist in seinem Sohne. Wer den Sohn Gottes hat, der hat das Leben.“

Und noch Eins. Die Gewißheit, daß ich Gottes Gnade habe, ist der eigentliche Herzschlag des geistlichen Lebens. Sie ist die Quelle alles Gott wohlgefälligen Verhaltens und Thuns in Gedanken, Worten und Werken. Ohne sie kann kein ernstlich gemeintes „Allein Gott in der Höh sei Ehr“ aus unserm Herzen und von unsern Lippen kommen. Ohne sie können wir kein „Vater unser“ beten, und spricht es der Mund dennoch, so ist es eine Lüge, weil wir Gott nicht wirklich für unseren gnädigen Vater halten. Ohne die Gnadengewißheit können wir kein Gott wohlgefälliges Werk thun, denn es fehlt die Quelle aller guten Werke, die Liebe, die nur eine Folge der Gewißheit der Gnade in Christo ist. Ohne sie sind daher alle unsere Werke, auch wenn sie äußerlich nach Gottes Gebot geschehen, verdammliche Knechtsarbeit. Ohne sie fehlt uns auch alle Kraft, in der Trübsal uns gottgefällig zu verhalten; wir müssen in derselben kläglich zu Schanden werden. Wir können die Trübsal nicht als eine heilsame Züchtigung ansehen und für dieselbe Gott danken, sondern wir werden uns zum Murren, Verzagen und Verzweifeln bringen lassen.

Damit soll freilich durchaus nicht geleugnet werden, daß auch ein wahrer Christ in einer solchen Anfechtung stehen kann, in welcher er meint, daß nichts als Unglaube in seinem Herzen sei. Aber auch in einem solchen Angefochtenen ist und bleibt jenes unaussprechliche Zeugnis nach Gnade, mit welchem ihn der Heilige Geist vertritt, welches eben darum in ihm nie ganz aufhört und ihn vor Verzweiflung bewahrt, weil dieses Zeugnis mit einer, wenn auch noch so verborgenen, Zuversicht zu Gottes Gnade verbunden ist. In solcher Anfechtung mag Hosea gewesen sein, als er zu der herrlichen Verheißung von Christi Erlösung hinzusehte: „Doch ist der Trost vor meinen Augen verborgen“, Hos. 13, 14. Von diesem Zustande redet auch Johannes, wenn er schreibt: „Daran erkennen wir, daß wir aus der Wahrheit sind und können unser Herz vor ihm stillen, daß, so uns unser Herz verdammet, daß Gott größer ist denn

unser Herz, und erkennet alle Dinge“, 1 Joh. 3, 19. 20. So haben wir gesehen, wie es Gottes Wille sei, daß ein Mensch durch den Glauben an Christum zu der völligen Gewißheit, daß er einen versöhnten, gnädigen Gott habe, komme, um in dieser Gewißheit hier ein Gott wohlgefälliges Leben zu führen und dort einst ewig selig zu sein.

Hier, mein lieber Leser, hast Du nun einen untrüglichen Maßstab, um die zahlreichen christlichen Kirchengemeinschaften richtig zu beurtheilen, um diejenige zu erkennen, welche die rechte sei, welcher Du Dich daher anschließen und in welcher Du bleiben sollst. Eine Kirchengemeinschaft nämlich, die entweder geradezu leugnet, daß ein Christ der Gnade Gottes in diesem Leben gewiß sein könne und müsse, oder doch solche Lehren führt, die einen Menschen nicht zu dieser Gewißheit kommen lassen oder dieselbe wieder gefährden — eine solche Kirchengemeinschaft kann nicht die rechte sein. Doch hiervon das nächste Mal mehr.

(Fortsetzung folgt.)

(Eingefandt.)

### Wohlmeinender Rath an alle Gemeinden, welche genöthigt sind, einen neuen Kirchbau vorzunehmen.

Was den Einsender bewegt, nachfolgende Zeilen als einen wohlmeinenden Rath an solche Gemeinden zu richten, welche genöthigt sind, einen neuen Kirchbau vorzunehmen, das sind die vielen bei ihm einlaufenden Bittgesuche um Unterstützung von Seiten ver schuldeter Schwestergemeinden innerhalb und außerhalb unseres Synodalverbandes. Es gab zwar immer einzelne Gemeinden, die in ihrer äußeren Bedrängnis ihre Glaubensbrüder um Hilfe ansprechen mußten; aber in den letzten Jahren ist ihre Zahl stets gewachsen und erstaunlich groß geworden. Schreiber dieses hält es für nutzlos, die Zahl der seit einem Jahr bei ihm eingelaufenen Bittgesuche um Unterstützung von Seiten bedrängter Gemeinden herzusetzen, weil er erwarten muß, daß seine Leser die angegebene Zahl doch nur für einen Druckfehler halten werden, der in der nächstfolgenden Nummer schon verbessert werden würde. Aber eben die große Anzahl der Bittgesuche, die mir die bittere Geldnoth so mancher Schwestergemeinden vor die Augen und an das Herz legen, haben mich bewogen, diese Angelegenheit meiner Gemeinde in ihrer letzten Versammlung zu einer näheren Besprechung vorzulegen. Das Ergebnis dieser Besprechung war der gefaßte Beschluß, daß wir, wie bisher, so auch fernerhin, in einzelnen dringenden Fällen die Bitte um Unterstützung gerne erfüllen wollen; dagegen aber erkannten wir auch, daß es unmöglich sei, auch beim besten Willen, allen Bittenden nach Bedürfnis zu Hilfe zu kommen.

Daß in den letzten Jahren die Bittgesuche von Seiten bedrängter Gemeinden sich immer mehr gehäuft haben, steht wohl damit im Zusammenhange, daß an vielen Orten neue und oft prächtige Kirchen gebaut worden sind, wie uns solches der „Lutheraner“ in seinen kirchlichen Nachrichten vermeldet hat. Dabei scheinen aber manche Gemeinden sich etwas überstürzt zu haben. Das schließe ich daraus, daß nicht nur von solchen Gemeinden Bittgesuche um Unterstützung kommen, die erst noch bauen wollen, sondern auch von solchen, die bereits gebaut haben, und in Folge des mit einer schweren Schuldenlast behaftet sind. Diese Gemeinden, meine ich, haben sich doch wohl etwas überstürzt. Sie haben auf gewisse gute Hoffnungen hin Schulden gemacht, aber diese Hoffnungen sind nicht eingetroffen. Sie hofften auf gute Zeiten und fette Jahre, aber es

sind gedrückte Zeiten, die Hoffen auf Besserung ist sie die noch durch We ihrer Hoffnung Städten betroffen sind, die ihre Hoffnungen verlieren müssen, weil sie

Daß diese Hoffnungen auf sich achten. Wie schuldeten und Dazu ist eine Erkenntnis erforderlich, die erst sollen. Darum Lage. Selbst willigen Gliedern wenn sie sehen, sich noch vermehren, unerschwingliche genden Eindrücke liche Stimmung ist, sagt die aber eine mit ladene Gemein fröhlichen Ge und glaube e Dinge zum e eilungen; wä Aber nichtsde durch eine üb gemeinde gedä selben geheu durch auch n den Gemüthe übergeht, un versammlung durch nutzlose

Was ist es schuldeten G Mark zehrt? an sich, als Leser, der W rige Thatsach übersehen. weil ich es si unbedachtsam rern in die F fleischen und Liebe (!) sie allerunterthä Jahr seit den sie auch noch bewegter Sit ihr doch auch erweisen, ih auch hübsch die arme ver durch die Gi Hunderte vo umgekehrt n nicht nur u meinde, ist von Dollars kann man e ein freßend sollte eine Q wird, je in zu können,



met alle Dinge“, 1 Joh. 3, 19. 20. hen, wie es Gottes Wille sei, daß en Glauben an Christum zu der daß er einen verführten, gnädigen um in dieser Gewißheit hier ein eben zu führen und dort einst ewig

Leser, hast Du nun einen untrüg- liche zahlreichen christlichen Kirchen- zu beurtheilen, um diejenige zu rechte sei, welcher Du Dich daher welcher Du bleiben sollst. Eine nämlich, die entweder geradezu rüst der Gnade Gottes in diesem nne und müsse, oder doch solche n Menschen nicht zu dieser Gewiß- oder dieselbe wieder gefährden — einschaft kann nicht die rechte sein. chste Mal mehr.

(Fortsetzung folgt.)

(Eingefandt.)

**Rath an alle Gemeinden, welche einen neuen Kirchbau vorzunehmen.**

er bewegt, nachfolgende Zeilen als Rath an solche Gemeinden zu rühmt sind, einen neuen Kirchbau und die vielen bei ihm einkaufenden Unterstützung von Seiten ver- meinden innerhalb und außerhalb andes. Es gab zwar immer ein- in ihrer äußeren Bedrängniß ihre Hilfe aussprechen mußten; aber in ihre Zahl stets gewachsen und er- en. Schreiber dieses hält es für seit einem Jahr bei ihm einge- um Unterstützung von Seiten be- herzusetzen, weil er erwarten muß, gegebene Zahl doch nur für einen erden, der in der nächstfolgenden fert werden würde. Aber eben die tgesuche, die mir die bittre Geld- westergemeinden vor die Augen und haben mich bewogen, diese An- gemeinde in ihrer letzten Versamm- n Besprechung vorzulegen. Das rechnung war der gefaßte Beschluß, so auch fernerhin, in einzelnen Bitte um Unterstützung gerne er- ten aber erkannten wir auch, daß es im besten Willen, allen Bitten- zu Hilfe zu kommen.

Jahren die Bittgesuche von Seiten sich immer mehr gehäuft haben, Zusammenhänge, daß an vielen prächtige Kirchen gebaut worden der „Lutheraner“ in seinen kirch- meldet hat. Dabei scheinen aber etwas überstürzt zu haben. Das daß nicht nur von solchen Ge- um Unterstützung kommen, die erst n, sondern auch von solchen, die n, und in Folge des mit einer t behaftet sind. Diese Gemeinden, doch wohl etwas überstürzt. Sie te Hoffnungen hin Schulden ge- offnungen sind nicht eingetroffen. Zeiten und fette Jahre, aber es

sind gedrückte Zeiten und magere Jahre gekommen; sie hofften auf Vermehrung ihrer Gliederzahl, aber statt dessen ist sie dieselbe geblieben, wenn sie sich nicht gar noch durch Wegzug vermindert hat. Dieser Fehlschlag ihrer Hoffnungen hat besonders die Gemeinden in den Städten betroffen; wie sie es denn auch vornehmlich sind, die ihre Schwestergemeinden um Hilfe ansprechen müssen, weil sie tief verschuldet sind.

Daß diese so tief verschuldeten Gemeinden wenig Hoffnung auf Zuwachs haben können, ist leicht zu er- achten. Wie selten will sich jemand einer so tief ver- schuldeten und hart bedrängten Gemeinde anschließen? Dazu ist eine bereits schon vorhandene gute christliche Erkenntniß erforderlich, die sich aber selten bei denen findet, die erst noch für die Gemeinde gewonnen werden sollen. Darum sind solche Gemeinden in einer übeln Lage. Selbst die wohlhabenden und zum Geben willigen Glieder werden endlich verzagt und muthlos, wenn sie sehen, daß bei aller Anstrengung die Schuld sich noch vermehrt und die Abtragung derselben immer unerschwinglicher wird. Und welch einen niederschla- genden Eindruck machen solche Zustände auf die geist- liche Stimmung der Gemeinde! Wer gutes Muths ist, sagt die Schrift, der singt Psalmen. Wie kann aber eine mit ihre Kräfte übersteigenden Schulden be- ladene Gemeinde gutes Muths sein und mit einem fröhlichen Geist Psalmen singen? Ich weiß es wohl und glaube es auch, daß denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Besten dienen müssen, selbst ihre Ueber- eilungen; warum denn nicht auch ihre Kirchenschulden? Aber nichtsdestoweniger bleibt es doch auch wahr, daß durch eine übermäßige Schuldenlast der Geist einer Ge- meinde gedämpft und das fröhliche Wachsthum der- selben gehemmt wird; ganz abgesehen davon, daß da- durch auch nach und nach eine tiefe Mißstimmung in den Gemüthern entstehen kann, die leicht in Bitterkeit übergeht, und sich dann, besonders in den Gemeinde- versammlungen, durch viel Zanken und Streiten und durch nutzlose Zeitvergeudung zu erkennen gibt.

Was ist es aber vornehmlich, das jene so tief ver- schuldeten Gemeinden so schwer drückt und an ihrem Mark zehrt? Antwort: Es ist nicht sowohl die Schuld an sich, als vielmehr der Wucherzins, ja, lieber Leser, **der Wucherzins!** Diese nicht zu leugnende trau- rige Thatsache wolle doch der geneigte Leser ja nicht übersehen. Ich nenne sie eine traurige Thatsache, weil ich es für Unrecht halte, daß sich eine Gemeinde so unbedachtsam (will nicht sagen leichtsinnig) den Wuche- rern in die Bärenklauen wirft, die sie so jämmerlich zer- fleischen und ihr das Mark aussaugen; für welche Liebe (!) sie diesen Wohlthätern (!) auch noch ihren allerunterthänigsten Dank abzustatten hat. Und ist ein Jahr seit der Aufnahme des Geldes verflossen, so muß sie auch noch, mit dem Hut unter dem Arm, und mit bewegter Stimme diese Blutsauger bitten, sie möchten ihr doch auch im nächsten Jahre wieder dieselbe Liebe (!) erweisen, ihr das Mark auszusaugen, sie wolle sich auch hübsch dankbar dafür beweisen. Denn nicht wahr, die arme verschuldete Gemeinde ist nach einem Jahr durch die Güte (!) des Wucherers um so und so viel Hunderte von Dollars reicher geworden? Ja, Freund, umgekehrt wird ein Schuh daraus! Ihre Schuld ist nicht nur unverändert geblieben, sondern sie, die Ge- meinde, ist in der That um so und so viel Hunderte von Dollars ärmer geworden. Wenn irgend wo, so kann man es an verschuldeten Gemeinden sehen, welch ein freßendes Ungeheuer der Wucherzins ist. Wie sollte eine Gemeinde, die von Wucherern ausgesogen wird, je in den Stand kommen, ihre Schulden abtragen zu können, wenn nicht ganz außerordentlich günstige

Umstände eintreten, durch welche sie aus ihrer Noth herausgerissen wird? Sind das aber nicht traurige Zustände, die auch wohl einen glaubensstarken und liebebeifrigen Christen endlich muthlos machen können? Und ich frage: Ist es vor Gott recht, wenn sich eine Gemeinde unbesonnener Weise in solche traurige Lage stürzt? Ich frage nicht: ob es recht sei, daß eine Gemeinde eine prächtige Kirche baue; — das ist ihrer Freiheit ganz überlassen. Es mag eine Gemeinde zur Ehre Gottes und Seines Wortes eine Kirche aus Cedernholz vom Libanon bauen, und sie mit dachtem Golde aus Ophir überziehen — wenn sie es bezahlen kann und will, vorausgesetzt, daß nicht deswegen den Armen die milden Gaben entzogen werden. Wenn sie dies nun aber nicht kann? Dann sollte sie es lieber unterlassen und sich nach ihrer Decke strecken. Ja, sprichst du, das mag ein guter Rath für Gemeinden sein, die in Zukunft noch bauen wollen; was würdest du aber denen rathen, die bereits gebaut haben und und sich dabei eine schwere, mit Wucher zu verzinsende Schuld auf den Rücken geladen haben? Ich bekenne, daß hier guter Rath theuer ist.

Sehe ich zunächst auf die vielen Bittgesuche um Unterstützung, und auf das Wenige, was wir thun können, so denke ich: Was ist das unter so Viele? und man möchte seine Hände schon muthlos sinken lassen, noch ehe man sie an den Pflug gelegt hat. Bedenke ich dann ferner, daß es im Grunde nur der zu zahlende Wucherzins ist, der jene Gemeinden zum Hilfschrei drängt, so verspüre ich auch gar keine Lust in mir, für diese Gemeinden Etwas zu thun, im Gegentheil: mein Herz empört sich dagegen, daß ich für Andere Wucher- zins zahlen soll. Bedenke ich dann ferner, daß die eigene Gemeinde auch ohne besondere Schuldenlast an ihren laufenden Ausgaben genug zu bestreiten hat; daß die Synodalanstalten unterhalten werden müssen; daß die verschiedenen Wohlthätigkeitsanstalten unsere Unter- stützung fordern; daß die Ausgaben für Mission be- stritten werden müssen; daß die Gelder für die studirende Jugend angebracht werden wollen u. s. w., dann will es einem schwer aufkommen, wenn man seine Gemeinde auch noch um Unterstützung für die den Wucherern in die Hände gefallenen Gemeinden bitten soll. Kurz, in- sofern ich auf Menschenhilfe sehe, weiß ich nicht, wie jenen Gemeinden aus der Noth geholfen werden soll. Und doch fühle ich Etwas in mir, was mich beunruhigt, daß ich vor der Noth jener Gemeinden nicht so ganz kaltherzig vorübergehen kann.

Was mich ganz besonders zum Mitleid bewegt hat, ist der Nothschrei der Gemeinde in Philadelphia. Sie muß nothwendig unter der auf ihrem Kirchen- eigenthum lastenden Schuldenlast zu Boden sinken und ihre Existenz verlieren, wenn sie nicht mit kräftiger Hilfe unterstützt wird. Genannte Gemeinde zu unterstützen, hat unsere Synode schon zweimal ihren Gemeinden dringend empfohlen, nämlich bei ihren Versammlungen im Jahre 1866 und 1869, und hat jene Gemeinde zum Kirchbau ermuntert. Freilich geschah diese Er- munterung mit einer ausdrücklichen Verwarnung von Seiten Herrn Prof. Walther, des damaligen Präses der Synode, daß sich die Gemeinde doch ja nicht bei ihrem Bau übernehmen möchte; denn, sagte er, die zu hoffende Unterstützung von Seiten ihrer Schwester- gemeinden dürfte vielleicht nur kärglich ausfallen, weil die Gemeinden an den Bedürfnissen der Synode, welche ihnen doch näher lägen, genug zu bestreiten hätten. Nun scheint aber Beides eingetroffen zu sein, daß näm- lich jene Gemeinde sich bei ihrem Kirchbau übernom- men hat, und daß die von auswärts erwartete Unter- stützung nur dürftig ausgefallen ist. Dem sei nun



aber, wie ihm wolle, so ist doch so viel gewiß: soll diese Gemeinde ihre Existenz nicht verlieren, so muß ihr mit kräftiger Hilfe unter die Arme gegriffen werden. Ich glaube aber nicht, daß ihr allein mit Collecten geholfen werden kann. Warum nicht? Weil ich nicht glaube, daß auf diesem Wege so viel zusammen kommt, daß ihr dadurch eine fühlbare Erleichterung verschafft wird. Die Gemeinde erwartet zehntausend Dollars, wenn ihre Last merklich erleichtert werden soll! Ich glaube aber, es würde Noth haben, wenn in jetziger Zeit diese Summe für eine unserer Synodalanstalten aufgebracht werden müßte, wofür doch, Gott Lob! noch ein reges Interesse in unsern lieben Gemeinden vorhanden ist; aber diese Summe für eine verschuldete Einzelgemeinde von zum Theil auch noch verschuldeten Gemeinden zusammen collectiren zu wollen, will mir fast unglaublich erscheinen. Angenommen aber, es würde diese Summe auf dem bezeichneten Wege zusammen gebracht werden, so würde der Gemeinde für die Zukunft auch nicht damit geholfen sein; der Wucherzins würde sie doch noch auffressen. Nach meiner festen Ueberzeugung kann der Gemeinde gründlich und für die Zukunft nur durch ein unverzinsliches Darlehen auf längere Jahre geholfen werden. Damit würde sie in den Stand gesetzt, ihre Schulden mit der Zeit selbst abtragen zu können; und mit welcher Freude würde sie das nicht thun! Darum ist mein Wunsch, den ich für jene Gemeinde im Herzen trage, der, daß Gott ihr mitleidige Herzen erwecken möchte, die auf die angegebene Weise ihrer schreienden Noth abhelfen. Ich setze natürlich als selbstverständlich voraus, daß die Gemeinde diesen Weg bereits selbst schon eingeschlagen hat, daß alle ihre Glieder, bemittelte wie unbemittelte, alles, was sie zum täglichen Gebrauch in ihrem Geschäft und Beruf nicht absolut nöthig haben, der Gemeinde als unverzinsliches Darlehen bereits zu den Füßen gelegt haben. Dies erwähne ich darum, weil es wirklich vorkommen soll, daß Gemeindeglieder an ihrer eignen Gemeinde, also reiche Kinder an ihrer eigenen geistlichen armen Mutter, wuchern wollen. Wem fällt dabei nicht ein, was die Naturforscher behaupten, daß der Kuckuck zuweilen seine eigene Mutter, die ihn ausgeheckt hat, fressen soll? Es wäre wahrhaftig ganz unverantwortlich vor Gott und Menschen, wenn eine solche Gemeinde noch mit einem Bittgesuch um Unterstützung an ihre Schwestergemeinden herantreten wollte; sie würde damit beide Tafeln der Gebote Gottes übertreten, welches zu beweisen ich mich hiermit erbiete, wenn es gefordert würde. Eine solche Gemeinde will ich nicht unterstützen, auch nicht mit einem rothen Cent. Und bewegt mich eine solche Gemeinde zu einer Unterstützung, so soll sie wissen, daß sie ein Unrecht an mir begeht.

Lieben Gemeinden! Erlaubt mir, mich eines profanen Ausdrucks zu bedienen und zu sagen: „Es ist etwas faul im Staate Dänemark!“ Es ist etwas faul in unsern Gemeinden. Der Wucher hat unsere Gemeinden angegriffen. O daß Gott einen Christian Gerber erwecken möchte, der unsern Gemeinden ihre „unerkannten Sünden“ vorhielte! O ihr lieben Gemeinden, thut den Wucher von euch! Sorget nicht, daß dann die Welt auf den Kopf zu stehen kommt, oder der Mississippi-Strom in Flammen aufgehen wird; — thörichte Befürchtung! Macht nur rechten Ernst mit der Sache, und der Erfolg wird sein, daß die Gemeinden ihre Schulden leicht tragen und aus eigenen Mitteln selbst abbezahlen können. Einzelne Fälle sind natürlich ausgenommen.

Weil nun aber die Sachen so stehen, daß eine ganze Anzahl Gemeinden in ihrer Noth um Unterstützung

nachsuchen muß, so wäre es wohl an der Zeit, die Frage aufzuwerfen: Was ist den Gemeinden zu rathen, die in Zukunft einen Kirchbau zu unternehmen haben, daß sie nicht in dieselbe üble Lage kommen, in welcher sich gegenwärtig viele ihrer Schwestergemeinden befinden? Indem ich diese Frage niederschreibe, lege ich mir selbst eine andere Frage vor, nämlich die: Was gibt dir den Beruf, andern Gemeinden in Kirchbau-Angelegenheiten rathen zu wollen, die deines Rathes nicht begehrt haben? Ich antworte: Zunächst gibt mir hierzu die Liebe Beruf; weiter aber auch mein Gewissen, welches in Folge der vielen bei mir eingelaufenen Bittgesuche um Unterstützung wirklich in Verlegenheit gerathen ist. Sodann kommt es mir nicht im entferntesten in den Sinn, den Gemeinden Rath ertheilen zu wollen, die meines armseligen Rathes nicht bedürfen. Auch begehre ich für meinen Rath keinen Dank, und Geld kostet er auch nicht, es wäre denn ein bißchen Druckerlohn. Aber vielleicht könnte irgend eine Gemeinde, die noch nicht durch Schaden klug geworden ist, durch meinen Rath bei Zeiten gewarnt werden, sich vor kommenden Falls nicht unbesonnener Weise in tiefe Schulden zu stecken, in Folge dessen sie hernach betteln gehen müßte. Und weil ich erst kürzlich von Gliedern einer andern Gemeinde in einer Kirchbauangelegenheit um Rath gefragt worden bin; und weil selbst meine eigene Gemeinde (auch in Folge der vielen an sie ergangenen Bittgesuche um Unterstützung) es auch für an der Zeit gehalten hat, daß einmal im „Lutheraner“ von Kirchbauangelegenheiten, von Kirchbau-Schuldenmachen, von Kirchbau-Wucherzinsgeben und -nehmen zu reden wäre: so nehme ich um so weniger Anstand, betreffs dieser Angelegenheit meine Meinung zu äußern, und meine unmaßgeblichen Rathschläge, die zwar einem Jeden längst bekannt sind, aber oft nicht genug beachtet werden, mitzutheilen. (Schluß folgt.)

(Eingefandt.)

#### + Pastor Wilhelm Michael Karl Sommer. +

Abermals hat es Gott gefallen, ein Glied unserer Synode aus der streitenden Kirche in die triumphirende zu versetzen. Es ist unser lieber Bruder Pastor Sommer, der diesmal das Weihnachtsfest im Himmel feiern durfte. Derselbe starb am 19. December 1878, nach nur zehntägiger Krankheit, an der Unterleibs-entzündung in Baltimore, Md.

Pastor Sommer war am 27. März 1826 in Baugen, Sachsen, geboren. Seine Eltern waren Peter Sommer und Eleonore, geborne Uhlig. Als ein einziger Sohn genoß er eine sorgfältige Erziehung. Nachdem er einige Jahre auf dem Gymnasium seiner Vaterstadt zugebracht hatte und zum Jüngling herangereift war, wurde er durch den Umgang mit einigen lutherischen Freunden erweckt und für die Mission gewonnen. Durch die Vermittelung des Prof. Gerhard v. Zetzschwits kam er im Jahr 1849 nach Neuendettelsau, Baiern, in die Missionsanstalt Pfarrer W. Löbe's und ließ sich im folgenden Jahre willig nach Amerika schicken; denn sein Wahlspruch war: Ubi ecclesia, ibi patria (Wo die Kirche ist, da ist mein Vaterland). Am 22. Mai 1850 landete er in New York und begab sich alsbald nach Michigan, um daselbst seinem Auftrage gemäß die verlassenen Glaubensbrüder zu besuchen und womöglich in Gemeinden zu sammeln. Nachdem er sich eine Zeitlang bei Pastor Sievers aufgehalten und in seiner Nähe missionirt hatte, kam er nach Detroit, woselbst er Pastor Schaller im Predigen und Schulehalten unterstützte. Von hieraus begab er sich sodann nach Fort Wayne auf das Seminar und studirte noch bis zum

Februar 1852. In dieser von den Gemeinden in Fairfield County, Md., wofolgte. Am 22. August 1851 seiner nachgelassenen tiefen Henriette, geb. Frißsche, 26jährigen glücklichen Ehe, schenkte ihm Gott einen re 13 gesunde Kinder, von de Ewigkeit vorangegangen ist.

Bis Juli 1858 wirkte er in Gemeinden; dann nahm er lutherische St. Johannis- an. Auch dort wirkte er im Weil aber das Kreuz im Th so gesiel es Gott, ihn hier n er bekam die Halskrankheit i den quälenden Hustens four verwalten.

Auf den Rath des Arzt Keyl unternahm er zur He eine Reise nach Deutschland schiffte er sich mit seiner Fr York ein und nahm, draußei enthält zunächst in Dresde längeren Cur in dieser St sondern schlimmer wurde, si Rath des königlichen Leiba Ems, wo er denn nach zwei die gehoffte Gesundheit mit ständig erlangte und sich se mit seiner Familie, die nun wieder nach Amerika einschif

Hier angekommen, ließ er Philadelphia, während er se lung nach Fort Wayne reist tirten aus seiner alten, vac more County, Md., Herrn Vermittlung und auf Ratl folgte er abermals einem Be den. Seitdem hat er nun Green und seit dem Sommi linville oder Kingsville gewi Strapazen, Kummer und Je war seine Gesundheit untergr Auf den Rath seiner Amie verständniß seiner letzten C legte er daher am 19ten (27. October 1878) sein A Stadt Baltimore.

Nach Gottes unerforschli doch nicht beschieden, einen Kreise seiner Familie zu ger einer kurzen Ruhe gesehnt, u ihm zur ewigen, himmlischen mer ausgespannt und von

Im letzten November hatt fund und wohl beigewohnt, den Artikel von der Heiligung und das heilige Abendmahl er am 10. December plögli Ruhr werden zu wollen; do Tage keine ernstliche Befürch bald zeigte es sich, daß es die schon am neunten Tage fin reden, und seine Kräfte schw Pastoren besuchten ihn täglich mit Gottes Wort und beteter mit Begierde an, obgleich er im Stande war.

in der Zeit, die Frage  
nden zu rathen, die  
nehmen haben, daß  
men, in welcher sich  
gemeinden befinden?  
e, lege ich mir selbst  
: Was gibt dir den  
irchbau = Angelegen-  
Raths nicht begehrt  
gibt mir hierzu die  
mein Gewissen,  
eingelaufenen Witt-  
in Verlegenheit ge-  
r nicht im entfern-  
en Rath ertheilen zu  
thes nicht bedürfen.  
keinen Dank, und  
e denn ein bißchen  
nte irgend eine Ge-  
en klug geworden ist,  
rnt werden, sich vor-  
einer Weise in tiefe  
a sie hernach betteln  
irzlich von Gliedern  
irchbauangelegenheit  
nd weil selbst meine  
er vielen an sie er-  
(ung) es auch für an  
m „Lutheraner“ von  
irchbau = Schulden-  
geben und =nehmen  
so weniger Anstand,  
Meinung zu äußern,  
klage, die zwar einem  
oft nicht genug be-  
(Schluß folgt.)

## Karl Sommer. †

ein Glied unserer  
in die triumphirende  
er Bruder Pastor  
achtsfest im Himmel  
19. December 1878,  
an der Unterleibs-  
rz 1826 in Baugen,  
waren Peter Sommer  
s ein einziger Sohn  
ung. Nachdem er  
um seiner Vaterstadt  
ng herangereift war,  
einigen lutherischen  
Mission gewonnen.  
Berhard v. Bezschwiz  
bettelsau, Baiern, in  
the's und ließ sich  
amerika schicken; denn  
ia, ibi patria (Wo  
nd). Am 22. Mai  
begab sich alsbald  
Auftrage gemäß die  
achen und womöglich  
nem er sich eine Zeit-  
alten und in seiner  
Detroit, woselbst er  
Schulehalten unter-  
h sodann nach Fort  
admirte noch bis zum

Februar 1852. In dieser Zeit erhielt er einen Beruf  
von den Gemeinden in Franklinville, Long Green und  
Harford County, Md., welchem er in Gottes Namen  
folgte. Am 22. August 1852 verheirathete er sich mit  
seiner nachgelassenen tief betrübten Wittwe, Emilie  
Henriette, geb. Friscke, in Washington. In dem  
26jährigen glücklichen Ehestande, den er mit ihr führte,  
schenkte ihm Gott einen rechten Jakobsseggen, nämlich  
13 gesunde Kinder, von denen nur Eins ihm in die  
Ewigkeit vorangegangen ist.

Bis Juli 1858 wirkte er mit gutem Erfolg in seinen  
Gemeinden; dann nahm er einen Ruf an die evang.  
lutherische St. Johannis-Gemeinde in Philadelphia  
an. Auch dort wirkte er im Segen bis October 1861.  
Weil aber das Kreuz im Christenleben nicht fehlen darf,  
so gesiel es Gott, ihn hier mit Krankheit heimzusuchen:  
er bekam die Halskrankheit und infolge des fortwähren-  
den quälenden Hustens konnte er sein Amt nicht länger  
verwalten.

Auf den Rath des Arztes und des seligen Pastor  
Keyl unternahm er zur Herstellung seiner Gesundheit  
eine Reise nach Deutschland. Am 5. October 1861  
schiffte er sich mit seiner Frau und 6 Kindern in New  
York ein und nahm, draußen angekommen, seinen Auf-  
enthalt zunächst in Dresden. Als aber nach einer  
längeren Cur in dieser Stadt das Uebel nicht besser,  
sondern schlimmer wurde, so ging er endlich auf den  
Rath des königlichen Leibarztes Walter in das Bad  
Ems, wo er denn nach zweimaliger Sommercur endlich  
die gehoffte Gesundheit mit Gottes Hilfe wieder voll-  
ständig erlangte und sich sodann im September 1864  
mit seiner Familie, die nun aus 8 Kindern bestand,  
wieder nach Amerika einschiffte.

Hier angekommen, ließ er seine Familie vorläufig in  
Philadelphia, während er selbst zur Synodalversamm-  
lung nach Fort Wayne reiste. Dort traf er den Depu-  
tirten aus seiner alten, vacanten Gemeinde in Balti-  
more County, Md., Herrn Wolfram, und durch dessen  
Vermittlung und auf Rath des seligen Pastor Keyl  
folgte er abermals einem Berufe seiner ersten Gemein-  
den. Seitdem hat er nun noch 13 Jahre in Long  
Green und seit dem Sommer letzten Jahres in Frank-  
linville oder Kingsville gewohnt. Aber nach so vielen  
Strapazen, Kummer und Fahrten in Wind und Wetter  
war seine Gesundheit untergraben, seine Kraft gebrochen.  
Auf den Rath seiner Amtsbrüder und mit dem Ein-  
verständnis seiner letzten Gemeinde in Franklinville  
legte er daher am 19ten Sonntage nach Trinitatis  
(27. October 1878) sein Amt nieder und zog in die  
Stadt Baltimore.

Nach Gottes unerforschlichem Rathe war es ihm je-  
doch nicht beschieden, einen längeren Feierabend im  
Kreise seiner Familie zu genießen. Er hatte sich nach  
einer kurzen Ruhe gesehnt, und siehe, der Herr eilte mit  
ihm zur ewigen, himmlischen Ruhe. Er sollte für im-  
mer ausgespannt und von allem Uebel erlöst werden.

Im letzten November hatte er der Conferenz noch ge-  
sund und wohl beigewohnt, an ihrer Verhandlung über  
den Artikel von der Heiligung regen Antheil genommen  
und das heilige Abendmahl mit ihr genossen: da wurde  
er am 10. December plötzlich unwohl. Es schien die  
Ruhr werden zu wollen; doch hegte man die ersten acht  
Tage keine ernstliche Befürchtung für sein Leben; aber  
bald zeigte es sich, daß es die Unterleibsentszündung war;  
schon am neunten Tage fing er an zeitweilig irre zu  
reden, und seine Kräfte schwanden rasch. Die hiesigen  
Pastoren besuchten ihn täglich, stärkten seinen Glauben  
mit Gottes Wort und beteten mit ihm; er nahm beides  
mit Begierde an, obgleich er selbst nur wenig zu sprechen  
im Stande war.

In der letzten Nacht vor seinem Ende sagte er zu  
seiner Frau und Töchtern, die weinend um sein Lager  
standen: „Laßt mich! Laßt mich! Ich muß zu Christo,  
haltet mich nicht auf!“ Ein andres Mal rief er: „Ach,  
wie viele schöne Engel sind um mich herum!“ that dann  
einen Blick in die Ferne und sprach: „Oh! prachtwoll,  
prachtwoll!“ Als er am Donnerstage, morgens sieben  
Uhr, eingesegnet wurde und ihm Sprüche wie diese:  
„Also hat Gott die Welt geliebt“ etc., und: „Das ist je  
gewißlich wahr“ etc., auch das Lied: „Sollt es gleich  
bißweilen scheinen, als ob Gott verließ die Seinen“ etc.  
vorgebetet wurden, da lächelte er ganz glücklich, und  
namentlich bei dem Vers: „Laß die Welt nur immer  
neiden“ etc., nickte er wiederholt mit dem Haupte.  
Sprechen konnte er nicht mehr, blieb aber ganz ruhig  
und still liegen, das Bewußtsein hatte ihn allmählich  
gänzlich verlassen, und endlich hauchte er um 10 Uhr  
am Morgen (19. December 1878) ohne alle Qual und  
Pein oder Zuckungen seine Seele aus. Er hat des  
Todes Bitterkeit nicht geschmeckt, und Gott hat ihm be-  
schert, was er oft in gesunden Tagen sich mit dem Vers-  
lein erbeten hatte:

„Ach Herr, schenk mir in Todespein ein säuberlich Geberde,  
Und hilf, daß mir das Herze mein fein sanft gebrochen werde,  
Und wie ein Licht, ohn alles Weh, auf Dein unschuldig Blut vergeh,  
Das Du für mich vergossen.“

Sein Leben brachte er auf 52 Jahre 8 Monate und  
22 Tage. Am darauffolgenden Sonntage, nach Mit-  
tag, haben wir ihn unter großer Vetheiligung unserer  
Gemeinden und Pastoren auf unserm Gottesacker be-  
graben. Der Unterzeichnete hielt ihm die Leichenrede  
über Psalm 43, 5.: „Was betrübest du dich, meine  
Seele“ etc. und zeigte des Christen Klage und Trost:  
1. er muß klagen, daß seine Seele betrübt und unruhig  
sei; 2. er tröstet sich, daß Gott seine Hilfe und sein  
Gott sei.

Unser lieber Bruder hinterläßt eine nun der Unter-  
stützung der lieben Brüder sehr bedürftige \*) tiefgebeugte  
Wittve und 12 noch unverförgte Kinder, 3 Söhne und  
9 Töchter, die alle um seinen Sarg herstanden. Er  
hatte ein hartes Loos auf Erden, aber es ist nun alles  
überstanden.

Sein Zimmer, Trübsal und Elend  
Ist kommen zu ein'm seligen End.  
Er hat getragen Christi Joch,  
Ist gestorben und lebet noch!

H. Hanfer.

\*) Diese Gaben können entweder an die Wittve selbst oder an  
die betreffenden Districtscassirer abgegeben werden.

## Rutherthum vor Luther.

In einer in Stuttgart erschienenen Erzählung aus dem  
achten Jahrhundert, in der von Missionaren, die aus Ir-  
land nach Deutschland kamen, und von ihrer Arbeit er-  
zählt wird, wird auch das Abendmahlslied der irischen  
Kirche mitgetheilt, dessen vier erste Verse also lauten:

Kommt, ihr Geheiligten,  
Empfanget des Herrn Leib,  
Trinket sein heilig Blut,  
Durch das ihr erkaufet seid.  
Ihr seid erlöst  
Durch Christi Leib und Blut.  
Hiermit erquidet  
Laßt uns Gott Lob sagen!  
Der Geber des Heiles,  
Christ, der Sohn Gottes,  
Hat die Welt erlöst  
Mit seinem Kreuz und Blute.  
Für Alle hat sich dargebracht  
Der Herr zum Opfer,  
Er ist beib: Hoherpriester  
Und auch Opferlamm.

In einer von Methodisten besorgten americanischen  
Ausgabe der genannten Erzählung sind, wie die „Zeit-  
schrift“ berichtet, diese herrlichen Verse ausgelassen.

Katechisi-  
weiland Pro-  
gelehrter M-  
soltum im  
sem Jahre  
vor 200 Ja-  
wie daselbe  
hochfeierlich  
gonnene Ja-  
ist, seitdem  
nach unserer  
wir billig  
jährige Zu-  
großen Got-  
lich in unse-  
sogleich am-  
werden. E-

Auch an-  
Unterstütz-  
anstalt „K-  
a. d. D.  
unterstütze-  
land gesch-  
habe ich zu-  
den luther-  
sind für d-  
bei Neusal-  
Dinge und  
ches gesch-  
hat auf W-  
dieser Ma-  
ner Schw-  
det, kenne  
ster Nähe  
kann des-  
Methodist-  
rühmt, ur-  
herbringen-  
gend zu  
Welt coll-  
ständen u  
schaft hält  
friede und  
kunft we-  
Mann zu  
gethan h-

Aus d-  
hörende S-  
lung ein-  
schaft der-  
mit hat f-  
dieser me-  
wiß nich-  
sich gern  
ablegen.  
Wie  
synode  
schriften  
ten, des  
nicht ver-  
selbe (da  
zwanzig  
die Paste  
mehr stu-  
jedenfall  
langen,  
cordienb  
Der,  
seiner M-  
Mit Reg-  
der Abfr-

acht vor seinem Ende sagte er zu  
stern, die weinend um sein Lager  
Laßt mich! Ich muß zu Christo,  
"Ein andres Mal rief er: „Ach,  
sind um mich herum!“ that dann  
me und sprach: „Oh! prachtwoll,  
am Donnerstage, morgens sieben  
rde und ihm Sprüche wie diese:  
Welt geliebt“ u., und: „Das ist je  
auch das Lie: „Sollt es gleich  
s ob Gott verließ die Seinen“ u.  
a lächelte er ganz glücklich, und  
Vers: „Laß die Welt nur immer  
er wiederholt mit dem Haupte.  
nicht mehr, blieb aber ganz ruhig  
Bewußtsein hatte ihn allmählich  
nd endlich hauchte er um 10 Uhr  
ember 1878) ohne alle Qual und  
n seine Seele aus. Er hat des  
t geschmeckt, und Gott hat ihm be-  
esunden Tagen sich mit dem Vers-

Todespein ein säuberlich Geberde,  
rge mein fein sanft gebrochen werde,  
s Weh', auf Dein unschuldig Blut vergeb,  
en."

er auf 52 Jahre 8 Monate und  
auf folgenden Sonntage, nach Mit-  
unter großer Betheiligung unserer  
horen auf unserm Gottesacker be-  
zeichnete hielt ihm die Leichenrede  
„Was betrübtest du dich, meine  
e des Christen Klage und Trost:  
ß seine Seele betrübt und unruhig  
daß Gott seine Hilfe und sein

er hinterläßt eine nun der Unter-  
rüder sehr bedürftige\*) tiefgebeugte  
unversorgte Kinder, 3 Söhne und  
um seinen Sarg herstanden. Er  
auf Erden, aber es ist nun alles

ammer, Trübsal und Elend  
n zu ein'm seligen End.  
getragenen Christi Joch,  
en und lebet noch!

H. Hauser.

n entweder an die Wittve selbst oder an  
affirir abgegeben werden.

## thum vor Luther.

act erschienenen Erzählung aus dem  
n der von Missionaren, die aus Ir-  
d kamen, und von ihrer Arbeit er-  
h das Abendmahlslied der irischen  
n vier erste Verse also lauten: •

nt, ihr Geheiligten,  
anget des Herrn Leib,  
et sein heilig Blut,  
h das ihr erkaufet seid.

Leib erlöset  
Christi Leib und Blut.  
nit erquicket  
und Gott Lob sagen!

Geber des Heiles,  
t, der Sohn Gottes,  
ie Welt erlöset  
einem Kreuz und Blute.

Alle hat sich dargebracht  
Herr zum Opfer,  
beid': Hoberpriester  
uch Opferlamm.

thodisten besorgten americanischen  
nen Erzählung sind, wie die „Zeit-  
herrlichen Verse ausgelassen.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Katechismus-Jubeljahr.** Johann Albert Fabricius, weiland Professor in Hamburg, gestorben 1736, ein grund- gelehrter Mann, schreibt in seinem lutherischen Centi- folium im Jahre 1729: „Mit Recht werden wir in die- sem Jahre 1729 ein Jubiläum zum Andenken an den vor 200 Jahren der Kirche geschenkten Katechismus feiern, wie dasselbe schon vor hundert Jahren, im Jahre 1629, hochfeierlich begangen worden ist.“ Da nun das be- gonnene Jahr 1879 das dreihundertundfünfzigste Jahr ist, seitdem Gott unserer Kirche diese größte Wohlthat nach unserer deutschen Luther-Bibel erzeigt hat, so sollten wir billig auch in diesem Jahre das viertehalbshundert- jährige Jubelfest zum Gedächtniß dieser unaussprechlich großen Gottes-Wohlthat mit dankbarem Herzen nament- lich in unseren Schulen feiern. Es soll dies hierdurch sogleich am Jahresanfang nur in Erinnerung gebracht werden. Später hiervon mehr! W.

Auch an unsere Gemeinden ergeht oft ein Aufruf um Unterstützung der von Herrn Ruhmer geleiteten Missions- anstalt „Kommet zu Jesu“ zu Alt-Ischau bei Neusalz a. d. D. Kein treuer Lutheraner kann diese Anstalt unterstützen. Der Zeitschrift wird folgendes aus Deutsch- land geschrieben: „In früheren Nummern der Zeitschrift habe ich zu meinem Erstaunen gelesen, daß auch dort in den lutherischen Kirchen Sammlungen angestellt worden sind für die Anstalten des Hrn. Ruhmer in Alt-Ischau bei Neusalz. Es liegt gewiß nur an der Unkenntniß der Dinge und an der Zudringlichkeit dieser Bitten, daß sol- ches geschehen ist. Wenn irgend Jemand weniger Anspruch hat auf Unterstützung aus der lutherischen Kirche, denn dieser Mann, der selbst in seiner unirten Kirche wegen sei- ner Schwärmerei und Sektirerei keinen Anklang mehr fin- det, kenne ich ihn nicht. Ich habe Gelegenheit, aus näch- ster Nähe das Treiben dieses Mannes zu beobachten und kann deshalb constatiren, daß der Mann thatsächlich die Methodisten nach Neusalz gebracht hat, sich desselben rühmt, und meint, er danke Gott, wenn er hundert Köpfe herbringen; daß er den Methodisten in Neusalz und Um- gegend zu Sälen verholzen und theils von dem in aller Welt collectirten Gelde erbaut hat; daß er je nach Um- ständen und Verhältnissen mit allen Schwärmern Freund- schaft hält; nur aber die Lutheraner verschreit als Stören- friede und Rechtshaber. Ich hoffe, daß diese Notiz in Zu- kunft wenigstens die Brüder abhalten wird, für diesen Mann zu collectiren, die es bis dahin aus Unkenntniß gethan haben.“

**Aus der Generalsynode.** Die zu diesem Körper ge- hörende Ost-Ohio-synode hat auf ihrer letzten Versamm- lung einen ihrer Pastoren an die methodistische Gemein- schaft der Vereinigten Brüder „ehrenvoll entlassen“. Da- mit hat sich diese Synode offenbar auf gleiche Stufe mit dieser methodistischen Secte gestellt und daran hat sie ge- wiß nicht unrecht gethan; denn gleich und gleich gestellt sich gern. Nur sollte sie auch den lutherischen Namen ablegen.

**Wie es in der sogenannten lutherischen General- synode mit der Kenntniß der lutherischen Bekenntniß- schriften steht,** zeigt folgendes Geständniß ihres Präsi- denten, des Pastor Butler in Washington: „Ich würde mich nicht verwundern, wenn neun von zehn Predigern das- selbe (das Concordienbuch) nie gesehen haben, und von zwanzig vielleicht nicht einer es je studirt hat.“ — Würden die Pastoren der Generalsynode die symbolischen Bücher mehr studiren, so würden sie, wie der „Standard“ bemerkt, jedenfalls mindestens zu dem weisheitsvollen Schluß ge- langen, zu dem Pastor Butler kommt, „daß in dem Con- cordienbuch viele gute Sachen stehen.“ G.

**Der „Methodist“ vom 14. December v. J. zählt in seiner Rundschau die Albrechtsleute zu den Lutheranern! Mit Recht äußert der „Christliche Botschafter“, das Organ der Albrechtsleute, seinen Unwillen über „solche auffallende**

Unwissenheit“. Aber unbegreiflich ist es, daß der „Bot- schafter“ schon seit einiger Zeit so darüber erbost ist, daß man seine Gemeinschaft nach dem Stifter derselben „Albrechtsleute“, „Albrechtsbrüder“ nennt. Auch der „Methodist“ ist in Ungnade gefallen, daß er seine Ge- meinschaft bei dem „Unnamen the Albrights“ nennt. Wahrscheinlich glauben sie, unter dem Namen „Albrechts- leute“ die Deutschen nicht so leicht in ihre Rehe ziehen zu können, als wenn sie sich den Namen der „Evangelischen Gemeinschaft“ geben. G.

**Die Sectenprediger in New York und Brooklyn haben,** um ihre Kirchen zu füllen, seit einiger Zeit angefangen, bei ihrem Vortrag Bilder und Landkarten u. vorzuzeigen oder Kreidezeichnungen auf schwarzen Tafeln zu machen, um das Thema zu erläutern. Ein Methodistenprediger hat sich expreß große Delgemälde zu seinem Gebrauch auf der Kanzel herstellen lassen. Sie lassen vor ihren Kirchen Schilder aufhängen, die folgende Aufschriften tragen: „Alle sind höflichst eingeladen!“ „Fremde sind ersucht, einzutreten!“ „Freie Sitze.“ „500 junge Männer ver- langt, diese Predigt zu hören.“ „Komme Jedermann.“ „Kommt früh.“ „Zuvorkommende Kirchenvorsteher.“ „Gebet- und Gesangbücher für Alle!“ u. Ähnliche markt-schreierische Einladungen kommen übrigens auch im Westen vor.

**Die evangelischen Mennoniten haben beschloffen,** alle Glieder auszuschließen, welche ihr Leben versichern lassen. Demgemäß wurden zwei Prediger, die sich dieser Regel nicht fügen wollten, ausgeschlossen. Recht so. G.

**„Fairs.“** So verwerflich sonst das Treiben und Umherlaufen des Schwärmerpredigers Moody ist, darin muß man ihm Recht geben, daß er von der Art und Weise nichts wissen will, wie hierzulande meist die Kirche gebaut und erhalten wird. Der Pilger aus Reading schreibt: „Er verdammt unerschrocken die namentlich in der heil- igen Methodistengemeinschaft eingerissene Spielwuth „zum Besten der Kirche“, die sich von den in Spielhöllen und andern verdächtigen Anstalten getriebenen Sünden nur dadurch unterscheidet, daß dabei „im Namen Gottes“ Teufelswerk gethan wird, während die Spieler und andere Sünder und Sünderinnen von Profession ohne Schminke ihren Lastern fröhnen. Moody betheuert feierlich, daß er lieber in der niedrigsten Hütte und staubigsten Scheuer predigen wollte, als in der schönsten und fashionabelsten „Kirche“, die durch Lotterien, Fairs, Gaukelspiel, Abküssen der frommen lüsternen Weiblein und Milchmädchen sammt Ice Cream und Erdbeeren aufgebaut sind.“ — Auch die Römischen haben jüngst eine große „Fair“ gehalten zum Besten der großen Kathedrale des Cardinal-Erz- bischofs MacCloskey, um den Bau derselben vollenden zu können, und zwar in der Kathedrale selbst. An 250,000 Dollars haben die Pfaffen in wenigen Wochen aus den Taschen ihrer Ergebenen, auch vieler armen Leute, die da- mit eine Stufe in den Himmel sich erwerben wollten, er- schwindelt. Nach den Berichten ist es da ganz erschrecklich hergegangen. Alles Mögliche wurde da ausgespielt, konnte im Spiel gewonnen werden. Ein Pfaff hielt unter An- dern nach dem Bericht der „Evening Post“ einen Tisch, an welchem er Knaben Geld einsetzen ließ, von welchem er die eine Hälfte dem Gewinnenden überließ, die andere Hälfte für die römische Kathedrale einstrich. Wegen der Rechtmäßigkeit dieses Verfahrens befragt, erklärte er, es handele sich hier eigentlich nur um eine Geschmacksache, das Geld müsse zusammengebracht werden, die Kirche drücke ein Auge zu bei solchen nicht ganz anerkannten hei- ligen Mitteln. Man entblödete sich also nicht, Leute zum Spielen um Geld zu reizen, ja junge Knaben dazu anzu- leiten. Ein Polizist sagte einem Reporter, daß an einem Tage 3000 Kinder, an einem andern 5000 und im Gan- zen bereits über hundert tausend Kinder ihr Glück ver- sucht haben und viele so leidenschaftlich vom Spiel ein- genommen sind, daß sie jeden Cent, den sie bekommen können, in der römischen Ausstellung im Spiel riskiren. Junge Damen verkaufen ihre Küsse um Geld — zum



Besten der römischen Kathedrale. Wein, Bier und Ale wurde verkauft, wie in einem Saloon, und auch im Großen wurden Fässer Bier und Flaschen Wein beim Dupend ausgespielt. G.

**Gegen geheime Gesellschaften.** In Folge des Zeugnisses der „Christian Cynosure“ schließen sich jetzt verschiedene amerikanische Gemeinden zusammen, die keine Glieder geheimer Gesellschaften unter sich dulden. Sie nennen sich „The associate churches of Christ“. So anerkennenswerth dies ist, so entschieden auch unsere Gemeinden gegen Aufnahme von Gliedern geheimer Gesellschaften sind, so können wir doch wegen der vielen anderweitigen Irrthümer genannter amerikanischer Gemeinden nicht Hand in Hand mit ihnen gehen. G.

**Von einem, der ein Türke sein wollte.** Hermann Jacobson von Toronto, Canada, der unlängst in einer Zivilklage einen Eid auf den Koran nahm unter dem Vorgeben, er sei ein Muhammedaner, ist wegen Meineids festgenommen worden, da es sich heraus gestellt hat, daß er kein Nachfolger des „Propheten“ ist. Ad. Bd.

## II. Ausland.

**Die Schulen,** schreibt der alte Theolog Fecht mit Recht, sind die Pflanzstätten der Kirche. Gute Gemeindeschulen sind die Hauptwurzeln des Gemeindebestandes. Eine lutherische Gemeinde, die die Schule nicht pflegt, muß nothwendig zurückgehen. Hiernach sieht es bei den separirten preussischen Lutheranern nicht hoffnungsvoll aus. In dem letzten Verwaltungs-Bericht ihres Oberkirchencollegiums lesen wir nemlich Folgendes: „Neue Schulen sind in der verflossenen Synodalperiode nicht gegründet worden, was an sich äußerst beklagenswerth, aber angesichts der Entwicklung, die das Volksschulwesen überhaupt in neuester Zeit genommen hat, sowie der großen anderweitigen Belastung und zerstreuten Lage unserer Gemeinden erklärlich ist. Eingegangen dagegen sind die Gemeindeschulen in Elberfeld und Zedlin.“ Das sind fürwahr traurige Anzeichen für die Zukunft der preussisch-lutherischen Kirche! Fast trauriger aber noch ist, daß das Oberkirchencollegium diese Zustände aus der „Entwicklung“ erklärt, „die das Volksschulwesen überhaupt in neuester Zeit genommen hat“. Denn diese „Entwicklung“ besteht bekanntlich darin, daß der Staat die Schulen zu bloßen gemeinsamen Bildungsanstalten für Christen, Juden und Heiden zu machen und der Kirche zu rauben sucht. Da soll denn eine Kirche, welche wirklich lutherisch sein will, sich als ein Salz erweisen, sich nicht mit dem Strom der Zeit fortreißen lassen, sondern halten, was sie hat. Geht sie auf den Zug des Zeitgeistes ein, so ist ihr Untergang versiegelt. B.

**Das Werk der Judenbesehrung** in Schweden ist mit großem Erfolg gekrönt. Das Centrum dieser Missionsthätigkeit ist der Seehafen Gothenburg, wo mehrere tausend Juden auf einmal sich zum Gottesdienst in der dortigen lutherischen Kirche einfanden. Ad. Bd.

**Ausschub der Taufe.** Aus Stadt Hannover wird gemeldet: „Daß Eltern ihre Kinder nicht wollten taufen lassen, ist nur zweimal vorgekommen; dagegen wird die Taufe vielfach lange hinausgeschoben, und es sterben daher viele Kinder ungetauft.“ Luther schreibt: „Man muß, so viel es sein kann, dem Ausschub der Taufe entgegen sein, damit nicht aus dieser Gewohnheit endlich eine Regel gemacht werde, sich der Taufe beständig zu enthalten. So bleibet in Italien in vielen Städten ein großer Theil der Leute, so lange sie leben, ohne Taufe, weil sie in der Kindheit nicht getauft werden. Wenn sie denn groß worden sind, verachten sie alles, und sterben als solche, die keinen Gott glauben. So ist auch Pabst Clemens“ (der Siebente, der ein uneheliches Kind war) „ohne Taufe gestorben, welches wiedertäuferisch schmedet.“ (XXI, 1339. f.) Jetzt ist es in unserem America noch viel schlimmer. Die verderbliche Baptisten-Secte hat hier einen so großen Einfluß, daß Tausende und aber Tausende von Kindern auch methodistischer und presbyterianischer Eltern ohne Taufe aufwachsen und mitten in einem

sogenannten christlichen Lande als Heiden sterben. Eilet denn, eilet, ihr lieben lutherischen Eltern, mit euren Kindern zur Taufe und gehorcht dem tröstlichen Liebesgebote des Heilandes: „Lasset die Kindlein zu mir kommen!“ B.

**Freikirche.** Die Synode des Decanats Steben in Oberfranken hat am 18. September vorigen Jahres folgenden Beschluß gefaßt: „Daß die Pfarrämter die Missionsgaben, wenn sie nicht ausdrücklich von Gebern bestimmt werden, nicht der Hermannsburger Mission zuwenden können, ohne den freikirchlichen Troß gegen die Landeskirche zu bestärken.“ Gegen diesen Beschluß stellt das „Correspondenzblatt für die evangelisch-lutherischen Geistlichen in Bayern“ acht Gründe auf, warum Landeskirchen dennoch die Hermannsburger Mission noch immer unterstützen sollten. Der sechste Grund ist dieser: „Die von der Mission gegründeten Kirchen werden zunächst allesamt Freikirchen und können weder mit den heidnischen Obrigkeiten, noch mit den englischen Colonialregierungen in Verbindung treten, in der die deutschen Landeskirchen zu ihren Obrigkeiten stehen.“ Das Correspondenzblatt hätte noch hinzusetzen sollen, daß ja auch die Apostel nicht sogenannte Landeskirchen, sondern lauter Freikirchen gestiftet haben. Das Wort „Freikirche“ zu einem Popanz zu machen, ist daher eine große Thorheit. B.

**Hannover.** In einer Versammlung des rationalistischen Protestanten-Bereins zu Stade stieß der Vorsitzer Weber, ein Jurist, die gotteslästerlichen Worte aus: „Ich weiß nicht, meine Herrn, warum Sie drei Götter haben wollen; ich habe wirklich an Einem Gotte genug.“ Als hierauf dieser selbige Herr Weber zum Kirchenvorsteher in Stade gewählt wurde, protestirte dagegen ein Gemeindeglied, welches zugleich Schuldirektor ist, nemlich der Doctor der Rechtsgelehrtheit Wymken. Auf diesen Protest hin erklärte nun zwar die Bezirksynode die Wahl für ungiltig, aber das Consistorium zu Stade hat hierauf durch Stimmenmehrheit entschieden, daß Herr Weber trotz jener Aeußerung Kirchenvorsteher sein könne, und bestätigte seine Wahl. So steht es in den deutschen Landeskirchen! In Sachsen bestätigte das Consistorium sogar die Wahl eines erklärten Gottesleugners zum Kirchenvorsteher und in Hannover einen Menschen, der das Geheimniß der heiligen Dreieinigkeit verspottet! Und merkwürdig: die Gläubigen, welche gegen die Einsetzung Webers reden, thun dieses nicht deswegen, weil jener Weber nicht an den dreieinigen Gott glaubt, sondern weil er um jener öffentlichen Religionspöttelei willen kein „gutes Gerücht in der Gemeinde“ habe, was das Gesetz von den zu einem Kirchenvorsteher Wählbaren fordert! Und doch wollen diese Landeskirchen für lutherische Kirchen angesehen sein! In dem 7. Artikel der Augsburgerischen Confession heißt es aber, die Kirche sei „die Versammlung aller Gläubigen, bei welchen das Evangelium rein gepredigt und die heiligen Sacramente laut des Evangelii gereicht werden.“ Schon aus diesen Worten des lutherischen Grundbekenntnisses kann auch ein Kind einsehen, daß Landeskirchen, in denen erklärte Gottesleugner und öffentliche Verspottter des dreieinigen Gottes zu Kirchenvorstehern gewählt und von dem Kirchenregiment sogar trotz erhobenen Protestes bestätigt werden, keine lutherische, keine wahre Kirchen sind, an die sich ein rechtgläubiger Christ anschließen und in deren Gemeinschaft er bleiben kann. Da heißt es vielmehr: „Zieheth nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen. Gehet aus von ihnen und sondert euch ab.“ 2 Cor. 6, 14. 17. B.

**Renan.** In Frankreich sollte Renan, der Verfasser eines gotteslästerlichen Buchs über das Leben Jesu, zum Ritter der Ehrenlegion ernannt werden, aber Präsident MacMahon erklärte, als er die Ernennung unterzeichnen sollte: Niemals werde ich etwas für den Verfasser des „Lebens Jesu“ unterschreiben. G.

**Eine neue Sittenlehre.** In Deutschland gibt es einen Professor mit Namen Hädel, welcher die von einem Engländer mit Namen Darwin erfundene Lehre mit gro-

ßem Eifer verteidigt, daß die Sittenlehre nicht von Gott abstammen, also eigentlich nur man nun Hn. Hädel entgegen wahr wäre, so müßte ja nicht auch alle Sittenlehre aufgehört gemacht, eine neue Sittenlehre seiner Affenreligion stimmt. (darüber Folgendes: „Professoren Vertrauen in die reformatorische Lehre so weit, daß er von ihr neuen Sittenlehre erwartet. Sittengesetz soll ein natürlich Richtschnur wir in den sozialen offenbaren sehen. Hädel hat im Sinne, welches die Bürger sen, wenn ihrem Gemeinwesen denkt ferner an das rühren Gattenliebe, welches uns die darbieten, und an verschiedene welche wir an den Thieren Worten ausgedrückt, verlangt gutes Beispiel an gewissen Thieren wir moralisch besser werden w aus nichts Erniedrigendes fü diesem Sinne bei den Thieren weiter nichts als die Naturg macht Dr. Munkel in seinem November vorigen Jahres folg wir einmal in diese Schule, wa von der San lernen, uns im Fuchs, listig zu rauben und nichts weiter als die Naturge dieser neueste Kulturfortschritt der Thierheit entstehen läßt u führt. Nicht mehr Christus unser Leben, sondern das Vieh angezeigt ist, daß dieser Kultu Barbarei zurückführt. Gott Bäume nicht in den Himmel kommt so grell zu Tage, daß nu ter nicht deswegen die Hände schlägt und mit Paulus ausr hielten, sind sie zu Narren wor

**Den Socialisten** geht man jetzt tüchtig zu Leibe. Welche wir in einem deutschen Blatte, Folgendes geschrieben wird: „herbe der Sozialdemokratie, bi Bericht über die Wirkung des eine verschiedene ist bei den eige und bei der großen Zahl der wirkte die rasche und strenge Mi ein kalter Wasserstrahl. Die A bahnsbeamten und kleinen Hand hoch und theuer, daß sie nie der haben, auch von communistisch len. Aengstlich und zaghaft wollen sie in ihren Stammeip zialistische Themas mehr dulder die verheerenden Wirkungen d stopfen der Vögel u. dergl. partei schimpft man noch wac Wucherfreiheit eingeführt habe. Arbeiter. Zwar waren auch sie das wüßte Lärmen und die Arbeit Aber in ihnen lockte es anfangs Kreise schütteten sie ihr Herz a Bier nach dem andern auf il Nichts berührt sie schmerzlicher, versammlungen mehr stattfind gegenseitig erhitzen und neue nen. Auch sie fangen an ru Sozialistengesetz, schließt der Ve angewandt, eine ausnehmend den Frieden erweckende Wirku

beiden sterben. Ellet tern, mit euren Kin- östlichen Liebesgebote zu mir kommen!"

W. Decanats Steben in wortgen Jahres fol- farrämter die Mis- lich von Geben be- burger Mission zu- hen Trost gegen die diesen Beschluß stellt ungelisch-lutherischen auf, warum Landes- Mission noch immer und ist dieser: „Die en werden zunächst jeder mit den heid- ngelischen Colonial- n der die deutschen hen.“ Das Corre- sollen, daß ja auch follen, sondern lauter ort „Freikirche“ zu eine große Thorheit.

W. lung des rationa- ade stieß der Vor- ertlichen Worte aus: m Sie drei Götter nem Gotte genug.“ r zum Kirchenvor- testierte dagegen ein director ist, nemlich nken. Auf diesen rksynode die Wahl zu Stabe hat hier- n, daß Herr Weber sein könne, und be- n deutschen Landes- Consistorium sogar zum Kirchenvor- n, der das Geheim- et! Und merkwür- Einsehung Webers l jener Weber nicht n weil er um jener ein „gutes Gerücht von den zu einem Und doch wollen en angesehen sein! Confession heißt es ng aller Gläu- elium rein ge- te laut des Evan- dielesen Worten des auch ein Kind ein- erte Gottesleugner en Gottes zu Kir- kirchenregiment so- werden, keine luth- sch ein rechtgläu- i Gemeinschaft er „Zieht nicht am Gehet aus von 14. 17. W.

an, der Verfasser Leben Jesu, zum n, aber Präsident ung unterzeichnen den Verfasser des G.

utschland gibt es her die von einem ne Lehre mit gro-

hem? Eifer verteidigt, daß die Menschen von den Affen abstammen, also eigentlich nur veredelte Thiere sind. Da man nun Hn. Hädel entgegen gehalten hat, wenn dieses wahr wäre, so müßte ja nicht nur alle Religion, sondern auch alle Sittenlehre aufhören, so hat er sich darüber gemacht, eine neue Sittenlehre zu fabriziren, die mit seiner Affenreligion stimmt. Ein deutsches Blatt schreibt darüber Folgendes: „Professor Hädel geht in seinem Vertrauen in die reformatorische Kraft der Entwicklungslehre so weit, daß er von ihr die Aufstellung einer ganz neuen Sittenlehre erwartet. An die Stelle des kirchlichen Sittengesetzes soll ein natürliches Sittengesetz treten, dessen Richtschnur wir in den sozialen Instincten der Thiere sich offenbaren sehen. Hädel hat dabei das tiefe Pflichtgefühl im Sinne, welches die Bürger eines Ameisenstaates beweisen, wenn ihrem Gemeinwesen eine Gefahr droht. Er denkt ferner an das rührende Beispiel von zärtlicher Gattenliebe, welches uns die Inseparables (Papageien) darbieten, und an verschiedene andere Gemüthsregungen, welche wir an den Thieren wahrnehmen. Mit klaren Worten ausgedrückt, verlangt Hädel, daß wir uns ein gutes Beispiel an gewissen Thieren nehmen sollen, wenn wir moralisch besser werden wollen. Hierin liegt durchaus nichts Erniedrigendes für den Menschen, denn in diesem Sinne bei den Thieren in die Schule gehen, heißt weiter nichts als die Naturgesetze studiren.“ — Dazu macht Dr. Münkel in seinem Neuen Zeitblatte vom 21. November vorigen Jahres folgende Bemerkung: „Gehen wir einmal in diese Schule, warum wollen wir nicht auch von der Sau lernen, uns im Kotze zu wälzen, von dem Fuchs, listig zu rauben und zu würgen? Das heißt ja nichts weiter als die Naturgesetze studiren. Dahin ist dieser neueste Culturfortschritt gekommen, daß er uns aus der Thierheit entstehen läßt und zu der Thierheit zurückführt. Nicht mehr Christus ist das rechte Vorbild für unser Leben, sondern das Vieh des Feldes, womit sattam angezeigt ist, daß dieser Culturfortschritt in die viehische Barbarei zurückführt. Gott hat dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen, denn der Unsinn kommt so grell zu Tage, daß nur ein Entwicklungsgelehrter nicht deswegen die Hände über dem Kopf zusammenschlägt und mit Paulus ausruft: Da sie sich für Weise hielten, sind sie zu Narren worden.“

Den Sozialisten geht man bekanntlich in Deutschland jetzt tüchtig zu Leibe. Welchen Erfolg dieses hat, lesen wir in einem deutschen Blatte, in welchem unter anderem Folgendes geschrieben wird: „Aus Berlin, dem Haupt-herde der Sozialdemokratie, bringt die Nat.-Ztg. einen Bericht über die Wirkung des Sozialisten-Gesetzes, die eine verschiedene ist bei den eigentlichen Sozialdemokraten und bei der großen Zahl der Mitläufer. Im Ganzen wirkte die rasche und strenge Ausführung des Gesetzes wie ein kalter Wasserstrahl. Die Mitläufer, die vielen Eisenbahnbeamten und kleinen Handwerker u. a., schwören jetzt hoch und theuer, daß sie nie der Sozialdemokratie angehört haben, auch von communistischen Ideen nichts wissen wollen. Aengstlich und zaghaft vor der geheimen Polizei, wollen sie in ihren Stammneipen keine Gespräche über so- zialistische Themas mehr dulden, und reden jetzt nur über die verheerenden Wirkungen der Feldmäuse, das Ausstopfen der Vögel u. dergl. Nur auf die Fortschritts- partei schimpft man noch wacker, weil sie Gewerbe- und Wucherfreiheit eingeführt habe. Anders die sozialistischen Arbeiter. Zwar waren auch sie ruhig und still geworden, das wüßte Lärmen und die Arbeiter-Marseillaise verstummt. Aber in ihnen kochte es anfangs gewaltig, und im trauten Kreise schütteten sie ihr Herz aus, und tranken ein Glas Bier nach dem andern auf ihren Abgott Hasselmann. Nichts berührt sie schmerzlicher, als daß jetzt keine Volks- versammlungen mehr stattfinden, wo die Tausende sich gegenseitig erhitzen und neue Nahrung zuführen kön- nen. Auch sie fangen an ruhiger zu werden. „Das Sozialistengesetz, schließt der Bericht, wird, nach Vorschrift angewandt, eine ausnehmend heilsame, beruhigende und den Frieden erweckende Wirkung ausüben,“ was wir

wünschen wollen.“ So erfreulich jedoch diese Wirkungen des Socialistengesetzes sind, so werden doch auf diese Weise dem Socialismus nur die Zweige, nicht die Wurzeln ab- geschnitten. Wird der Arme nicht besser gegen die reichen Blutsauger geschützt und vor Allem, kommt Gottes Wort in Deutschland nicht wieder zur Herrschaft, so wird der Socialismus als eine erschreckliche Eiterbeule des Un- glaubens immer wieder aufbrechen und nur um so schred- licher in den Eingeweiden des Volkes wüthen. W.

Die Heiligsprechung Pabst Pius' IX. wird eifrig betrieben. Die Bischöfe sind angewiesen, Nachrichten von wunderbaren, durch die Fürbitte Pius' IX. erlangten Gnaden zu sammeln. Mehrere Bischöfe haben bereits Berichte von wunderbaren Heilungen in Händen. So wird denn die Zeit nicht fern sein, da die abgöttischen Papisten auch Pius um Hülfe anrufen werden, der schon bei seinen Lebzeiten sich Christo an die Seite gestellt und die Worte von sich gebraucht hat: „Ich bin der Weg, die Wahrheit und das Leben.“ Ein neuer Beleg für das antichristliche Wesen des Papstthums. G.

### Gott reinigte ihre Herzen durch de Glauben.

Apostg. 15, 9.

Es muß der Glaube wider den Zweifel und wider die Vernunft streiten und sechten. Solches sehen und bedenken die Sophisten nicht, darum meinen sie, wir sechten um ein geringes Ding, wenn sie hören, daß wir vom Glauben lehren. Denn sie verstehen und wissen nicht, daß der Glaube eine Veränderung und Verneuerung ist der ganzen Natur; also, daß Augen, Ohren und das Herz selbst ganz und gar anders hören, sehen und fühlen, denn andere Leute. Denn der Glaube ist ein lebendig und gewaltig Ding; er ist nicht ein schläfriger und fauler Gedanke, schwebet auch und schwimmt nicht oben auf dem Herzen, wie eine Gans auf dem Wasser; sondern ist wie Wasser, so durch Feuer erhitzt und erwärmet ist: dasselbe, ob es wohl Wasser bleibet, so ist es doch nicht mehr kalt, sondern warm, und ist also gar ein ander Wasser: also machet der Glaube, der des Heiligen Geistes Werk ist, ein ander Herz, Gemüth und Sinn, und machet also gar einen neuen Menschen. (Luther, I, 1141. f.)

### Amtseinführungen.

Im Auftrage des ehrw. Herrn Präses Wolbrecht wurde Herr Pastor G. Wolf am 3ten Advents Sonntag in der ev.-luth. Ge- meinde in La Grange, Mo., durch den Unterzeichneten unter Assi- stenz der Pastoren F. W. Eggerling und Paul Merbis feierlich ein- geführt.

Adresse: Rev. G. Wolf, La Grange, Mo.

Herr Pastor F. L. Hölter, früher in Quincy, Ill., wurde nach erhaltenem Auftrage am dritten Sonntag des Advents in- mitten der Immanuel-Gemeinde zu Chicago, Ill., eingeführt.

Adresse: Rev. H. L. Hölter, 316 W. Taylor Str., Chicago, Ill.

Im Auftrag des hochwürdigen Präsidiums Nordwestl. Districts wurde am 2ten Sonntag des Advents Hr. Pastor Ph. Wamb- gang jun., der einen Beruf von der Gemeinde in Hancock, Mich., angenommen, von dem Unterzeichneten in sein Amt eingeführt.

Adresse: Rev. Ph. Wambgang jr. Box 360. Hancock, Houghton Co., Mich.

### Kircheinweihungen.

Am 2ten Sonntag des Advents hatte meine Gemeinde zu Cloverton, Webster Co., Nebr., die Freude, ihre neuerbaute Kirche, 18x28, einzuwöhnen.

Am 23ten Sonntag n. Trin. feierte unsere St. Johannis-Ge- meinde ein Freudenfest. Bisher hatte sie ihre Gottesdienste in einer Halle halten müssen, nun aber konnte sie ihr eigenes Gottes- haus dem Herrn weihen. Der hochw. Allgem. Präses, Herr Pastor F. C. Schwan, hielt die Weihpredigt über Ps. 84. Dies ist die achte Kirche im Bezirke der Stadt Cleveland; sie ist 42 Fuß lang und 28 Fuß breit, und zugleich Schulhaus. Ein nettes Thürmchen schmückt dasselbe. Mit Dank gegen Gott können wir noch bemerken, daß unser Gotteshaus schuldenfrei dasteht.

Cleveland, D. Aug. Dankwort.

Am 3. Decem- ship, Adams ( Dienste des Hc Gebäude im ge Thurne. Den gut ausgeführt Pastoren Bötti- gebet sprach Pa-

Am 1. Novem- Gemeinde in L ein schönes un- einem 50 Fuß- weihen. Herr- ten Gotteshaus- und des Nachr- Sprache.

Am 17. No- hatte die ewan- Kansas, die gr- gebaut ist, dem- Pastor Krause

New Yor- und 13. Febru- Anfang: 10 U- sagmann: Pal- Dria-Pastor v-

Die gemisch- nördlichen W- bis 30. Janua- Am 27ten f- meldung wird-

Die Quir- f. G. w., von- Bode in Hann- Man vergeß-

Mit herzlic- Geberin beze- Hamann, g- ein Legat v- jährlicher Gr- Das Capital- die eingeben- paraturen re- zwei sehr arm- mal je zwanz- ser Gott, segn- viel mehr abe- Ei, wie sei- Christi eig- die betrügerlic- nen! Und b- dern mehr d- 10, 42.; Luf- Addison, J-

Mit der vol- legen verbind- die feinege, d- hiesige Predig- Gedächtniß d- wie das der fr- schüler Luth- nun in der- Seelen bis a- St. Louis,

Eingefo- Für die- Pennesamp- St. Louis 5- Mount, Jon- Hr. Rothbur- Gem. in So- Für (n- 1.30. Missie- Nebr., für- Für die- Gruber an- Für ar- Fayette Co- Kindauf-Co- Kans., 4.00- Iowa, 1.00- Für ar- Past. Schol- Für d- Verein der- Für ar- St. Petri-G-





Missionseffcoll. in Fort Wayne 107.61. N. N. in Aurora 15.85. Theil der Missionseffcoll. in Neu-Dettelsau 20.00. Hälfte der Coll. eines verregneten Missionseffes in Defiance 5.00. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 20.00. Past. Nügels Gem. in Columbus 13.76. F. Schute in Cincinnati 1.00.

Für die Baukasse: Past. Lange in Valparaiso 2.00. Past. Diemers Gem. in Florida 1.61.

Für die Emigranten-Mission in New York: Theil der Missionseffcoll. in Willshire 8.00. Past. Steinbachs Gem. in Fairfield 5.00. Past. Eirichs Gem. bei Jonesville 2.65. Past. Jagels Gem. bei Fort Wayne 10.00. Past. Reichmanns Gem. in Frsburgh 5.50. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 15.00. Past. Trammes Gem. in Vincennes 5.59. Past. Karrers Gem. in Bielefeld 1.70.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Theil der Missionseffcoll. in Willshire 3.00. Past. Steinbachs Gem. in Fairfield 3.00. Past. Diemers Gem. bei Florida 2.89. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 10.00. Past. Trammes Gem. in Vincennes 5.59.

Für arme Schüler in Fort Wayne: 1.) im Allgemeinen: Theil der Missionseffcoll. der Gem. an der South Ridge und in Defiance 33.00. Past. Fishers Gem. in Seymour 5.80. 2.) Für Brunnliche Jünglinge: N. N. in Hilliard 1.00. Past. Meyers Gem. in Adams Co. 15.81. Past. Lange's Gem. in Valparaiso 5.60. in Kouts 1.40. Frau Ph. Lange 10.00. Hochzeitcoll. bei H. Wischmeyer in Bingen 7.00. 3.) Für Theiß: Frau Schütte in Farmers Retreat 1.00. Frau Pottebaum das. 5.00. 4.) Für Horst: W. A. 5.00. 5.) Für Hermann: Hochzeitcoll. bei H. Hermann durch Past. Stoch 8.00. 6.) Für Rastenhuber: Past. Karrers Gem. in Bielefeld 5.00. 7.) Für Kambeß: N. N. in Indianapolis .50. 8.) Für Köppchen: N. N. in Indianapolis .50.

Für die Haushaltskassen der Lebranstalten: 1.) in Addison: Theil der Missionseffcoll. in Evansville 10.00. 2.) in St. Louis: Theil der Missionseffcoll. in Evansville 15.00. Past. Schwans Gem. in Cleveland 32.71. 3.) in Springfield: Past. Niehammers Gem. in La Porte 13.60. 4.) in Fort Wayne: Past. Kunkels Gem. in Cold Springs 7.60. Hochzeitcoll. bei Dröge das. 3.10. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 15.00.

Für die innere Mission: Theil der Missionseffcoll. in La Porte 33.35. in Lancaster 15.00. Zwei Drittel der Missionseffcoll. in Fort Wayne 215.28. Past. Mohrs Gem. in Inglefeld 6.50. Theil der Missionseffcoll. in Aurora 60.00. Degsl. in Neu-Dettelsau (für den Nordwesten) 34.52. Hälfte der Coll. eines verregneten Missionseffes in Defiance 5.00. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 20.00. Past. Niemanns Gem. in Cleveland 40.00. Past. Schmidts Gem. in Elvria 8.25.

Für das Waisenhaus in Boston: Durch Past. Seuel in Indianapolis 3.34.

Für kranke Pastoren und Lehrer: N. N. in Hilliard 1.00. Past. Reichmanns Gem. in Frsburgh 5.50. Past. Wischmanns Gem. in Farmers Retreat 10.00. Aus Past. Schwans Gem. in Cleveland 23.70. Wittve v. Strohe in Indianapolis .50.

Für Studenten in Springfield: Theil der Missionseffcoll. der Gemm. der Pastoren Sauer, Merg, Fischer und Kregmann 29.94. Frauenverein in Past. Meyers Gem. in Adams Co. 22.00.

Für Studenten in St. Louis: Past. Bühls Gem. in Massillon 5.42.

Für Seminaristen in Addison: 1.) für Baumgart: Theil der Missionseffcoll. der Gemm. der Pastoren Sauer, Merg, Fischer und Kregmann 10.00. 2.) für Theiß: Theil der Missionseffcoll. in Aurora 12.00. Past. Wischmanns Gem. in Farmers Retreat 13.00. Fort Wayne District-Lehrer-Conferenz 13.55.

Für die Taubstummenanstalt: Past. Weselohs Schulfinder in Cleveland 2.00. N. N. in Hilliard 1.00. Past. Karrers Gem. in Bielefeld 3.00. Past. Diemers Gem. bei Archbold 2.32. an der Ntge 2.57. bei Florida .72. in Florida 1.00.

Für die Gemeinde in Toledo: Past. Schmidts Gem. in Liverpool 5.00. Past. Wichmanns Gem. in Farmers Retreat 11.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Einige Glieder der Gem. Past. Stubnag's in Fort Wayne 27.00. Past. Fischers Gem. in Marion Township 10.00. Past. Schleffelmans Gemm. in Reynolds und Goodland 6.00. Fr. Kempermann in La Fayette 1.00. N. N. in Hilliard 1.00. Past. Wichmanns Gem. in Farmers Retreat 10.00. Fr. Treves in Vincennes 5.00. Durch Past. Seuel in Indianapolis 3.33. F. Schröder in Cincinnati 1.00. Past. Vor Gem. in Logansport 27.80. Past. Pohlmanns Gem. bei Bradford 7.20. Past. Karrers Gem. in Bielefeld 1.40. N. N. in Indianapolis 1.00.

Für das Waisenhaus in Addison: Past. Schleffelmans Gemm. in Reynolds und Goodland 1.00. Lehrer Seibels Klasse in Fort Wayne 1.31. Past. Frings Gem. in Crown Point 3.01. N. N. das. 1.00. N. N. in Hilliard 1.00. Durch Past. Seuel in Indianapolis 3.33. J. Beyreuter in Akron 1.00. J. Rung das. 1.00. Theil der Hochzeitcoll. bei H. Hermann durch Past. Stoch 10.00. Lehrer Striebers Klasse in Fort Wayne 1.15. Lehrer Riebels Kl. das. 2.00. Lehrer Seibels Kl. das. 1.50. Past. Jüngels Gem. bei Jonesville 15.39. Past. Vor Gem. in Delphi 9.15. Rindtaufcoll. bei Lehrer Messerli in La Fayette 5.50.

Für die Wittwenkasse: Lehrer Bollmann in Columbus 2.00. Past. Vor in Logansport 5.00. dessen Gem. 25.75. Past. Meyer in Adams Co. 4.00. Past. Wunderlich in Tolleston 3.00. Past. Schleffelmann in Reynolds 4.00. Lehrer Messerli in La Fayette 2.00. Past. Lange in Valparaiso 4.00. Past. Diemer in Archbold 4.00. Past. Eirichs Gem. in Jonesville 4.70. C. Rung in Frsburgh 5.00. Hochzeitcoll. bei H. Vockhädte durch Past. Brachage 6.00. Theil der Missionseffcoll. in Evansville 13.79. Hochzeitcoll. bei R. Sammler in Neu-Dettelsau 9.30. Past. Seuel und Gem. in Indianapolis 26.00. Frau Lücke in Columbia City 25. Lehrer Strieber in Fort Wayne 2.00. Past. Jüngels Gem. bei Jonesville 13.90. Durch dens. Hochzeitcoll. bei Wallmer 8.18. Past. Bühl in Massillon 2.00. Past. Schwans Gem. in Cleveland 32.72. Past. Pohlmanns Gem. bei Lanesville 5.65. Past. Karrer in Bielefeld 4.00. Sendte in La Fayette 25. Past. Weseloh in Cleveland 5.00. Past. Bode's Gem. bei Fort Wayne 10.03. Past. Dulitz in Napoleon 4.00.

#### Berichtigung:

In voriger Quittung lies anstatt „Von Past. Rupprechts Gem. in North Dover“: von ihm selbst 4.00.

Für die notleidenden Glaubensgenossen im Süden: Von Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne 111.26. Past. Stubnag's Gem. das. 117.00. Past. Schumms Gem. in Willshire 10.00. Past. Hoffolds Gem. in Columbia City 6.87. Past. Lange's Gem. in Valparaiso 9.75. in Kouts 2.25. Past. Frings Gem. in Crown Point 16.50. Past. Wendts Gemeinde in Baymansville 9.00. Past. Brüggemanns Gem. in Darmstadt 24.50. Past. Stoch bei Fort Wayne 1.00. dessen Gemeinde 21.00. Elise Schnerr in North Ambers 1.00. Past. Dammanu daselbst 1.00. dessen Gem. 12.70. Past. Kniefs Gem. in Neu Dettelsau 25.80. Pastor Zuders Gem. in Defiance 9.10. Pastor Jagels Gem. bei Fort Wayne 40.00. N. N. durch Past. Jüngel 1.00. Past. Evers' Gem. in Bingen 10.00. Aus Past. Schönebergs Gem. in La Fayette 10.50. Past. Cammerers Gemeinde in Decatur 7.55.

Für die Regerkirche in Little Rock: Frau Burgowiz, South Bend, 1.00.

Für Pastor Robe's Gemeinde in Detroit: Pastor Böse's Gem. in Defiance Co. 5.25. Past. Diehmers Gem. bei Archbold 1.68. Past. Zuders Gem. in Defiance 3.03.

Für Past. Jöhlings Gemeinde in Yorkville: Past. Böse's Gem. in Defiance Co. 5.25. Past. Brachage's Gem. 3.85. Past. Zuders Gem. in Defiance 3.03.

Für die Gemeinde in Philadelphia: W. Schaper sen. in Columbia City 1.25. W. Schaper jun. das. 1.00. Einige Glieder in La Porte 10.00. Past. Schönebergs Gem. in La Fayette 31.30. Past. Diehmer bei Archbold 1.68. N. N. in Hilliard 1.00. Past. Zuders Gem. in Defiance 3.04. Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne 50.00.

Für die Gemeinde in Freeport, Ill.: Past. Brachage's Gem. 3.83.

Für Pastor Händschke's Gemeinde in Sumner, Iowa: Past. Bühl in Massillon 1.00.

Fort Wayne, 30. Nov. 1878. C. Grahl, Kassirer.

#### Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Für die vom gelben Fieber heimgesuchten Glaubensgenossen im Süden seit dem 11. Dec.: Von Past. W. Holts' Kreuz-Gem. bei Centreville, Ill., 5.25. Durch Past. J. E. Daib, Dshfoosh, Wis., die Hälfte der Danktag-Coll. seiner Gem. 6.05. von N. N. 5.00 (beides für Wittwen und Waisen). Durch Frn. Kassirer S. Bartling 65.30. Durch Frn. Kassirer C. Grahl 174.45. Durch Frn. Kassirer J. Birker 264.54. Durch Frn. Kassirer C. Eißfeldt 41.20.

Für die Gemeinde in Memphis, zu deren fernem Fortbestand: Von Pastor C. E. Schmidts Gem. in Indianapolis, 17.50. Von Past. J. E. Daibs Gem., Dshfoosh, Wis., die Hälfte der Danktag-Coll. 6.05.

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: Durch Past. Th. Sief, Taylors Creek, D., von einem Gliede seiner Gem. .50. Von J. G. Höhne in Metca, Ind., 1.00.

Für die Negermission: Von Past. Sief, Taylors Creek, D., 1.00. Von J. G. Höhne in Metca, Ind., 1.00.

Zur Unterstützung d. Freikirche, in Sachsen u. a. St.: Von Past. Th. Sief, Taylors Creek, D., 2.00. Durch Past. M. Adam, Glasgow, Mo., von einem Gliede fr. Gem. 2.50. Durch Past. F. Wolbrecht, Dshville, Ill., 10.00 (davon 5.00 als Dankopfer von Frau B.). Durch Past. S. Süß, High Hill, Tex., Opfer bei Taufen 2.50. Von Past. J. R. Lauritzen, Port Huron, Mich., 1.00; Frn. Brenner daselbst .25. Weihnachtscollecte von Past. J. Trautmanns Gem. in Adrian, Mich., 11.00.

J. I. Schuricht,  
Kassirer der Allgem. Synode.

#### Eingegangen für die Casle Garden-Mission:

Von J. C. Harms \$1.00. Past. Rademacher .25. Mich. Fritz 3.00. C. Eißler 2.00. G. Eißler 1.00. Past. Brecht 1.00. Jul. Schmidt 1.00. Theil einer Coll., ges. von Pastor Bühner in Missionseffunden, 8.00. N. N. .68. Past. W. J. Meyer 1.00. Durch Past. Hertrich von N. N. 2.00. Past. Minworth 2.00. Frau Hagedorn 2.00. Pastor Wegert 47. Durch Pastor Piever, Theil einer Missionseff-Coll. 5.00. Past. Rühle's Gem. in Milwaukee 9.25. Durch Pastor Wendt, Hälfte der Missionseff-Coll. der Gemm. der Pastoren Wichmann, Brachage, Eberbach, Wendt, 26.00. Dankopfer der Gem. des Past. Reig 9.00. Durch Past. Eißlnagel .63. Durch Kassirer Simon 50.62. Missionseff-Collecte-Anteil der Gem. in und um New York, in Vaterjon 26.50. Durch Kassirer Schuricht 75.17. Durch Kassirer Bartling 7.50. Gem. in Cohocton 5.20. Past. Siefert 5.00. Gem. in Roudout 7.30. Gem. des Past. Wangerin in Bethlehem 13.50. Durch Kassirer Eimen 6.00. Gem. in Wolcottsburg 2.50. Past. Osterbus 2.00. Durch Pastor F. Wilhelm, Erntedankfest-Collecte 2.50. Chr. Kassier 75. Past. Köber .25. Past. Hein sen. 1.84. Past. J. Baale's St. Petri-Gem. 5.00. Past. Albrecht 75. Past. F. H. Jahn .50. Hagemeier .25. Past. Schwegrow 5.00. Past. Ungroth 4.25. Eißette Baumann .50. Past. Kothe .50. New York, 1. Dec. 1878. J. Birker, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt als Weihnachtsgeschenk von Frn. Pastor F. Wolbrecht in Shawville, Ill., \$5.00. Von Frn. J. G. Höhne in Metca, Ind., 1.00. Von Frn. Henry F. Müller im Dreieinigkeits-District zu St. Louis, 50.00. Durch Frn. Past. F. R. Tramm von einem Gliede seiner Gem. in Vincennes, Ind., 5.00. Durch Frn. Past. Schauf in Rochester, Minn., gesammelt auf der Hochzeit Frn. P. Kremers 4.40 und von ihm selbst 0.60. Von Frn. Paul Wolf in St. Louis 5.00. Von Frn. L. Lange daselbst 5.00. Durch Frn. Pastor Gräber in Meriden, Conn., von der St. Johannis-Gem. daselbst 8.29, von Magdal. Neuf 1.00 und endlich von einem, „der auch ein armer Student gewesen“, 7.00. Durch Frn. Past. Bießel in Gutenberg, Iowa, von dem werthen Jungfrauen-Verein daselbst 5.00.

Tausend Dank und Gottes Vergeltung den milden Gebern!

C. F. W. Walther.

#### Berichtigung.

In Nr. 23. des vor. Jahrg. des „Luth.“ lies unter „Emigrantenmission“ (Miss.-Fest.-Coll. in Bloomfield): je \$5.00 für New York u. Baltimore, und unter „Innere Mission“ anstatt „Miss.-Fest.-Coll. \$16.00“: Miss.-Fest.-Coll. in Bloomfield \$16.00.

C. Eißfeldt.

Für die Prediger- und Lehrer- (mittleren) sind eingegangen:

1. Beit  
Von den Herren Pastoren H. Sudmann je \$4.00.

2. Gesd  
Durch Past. H. G. Krämer aus Hochzeits-Coll. bei Frn. Nicol 10.2 zeit des Frn. Meqer 13.00. Du in Hilliard, Franklin Co., D., 8. Durch Past. M. E. Wyncken in Schröder 1.00. Frn. A. Rosenfeld Past. C. Sallmann und aus der Gem. in Sugar Grove, Fairfield (Böje von seiner Gem. an South nachträglich von ihm selbst 1.00. Coll. fr. Gem. in Euclid, D., 6.00 Indianapolis, Ind., 14. Dec. 11

#### Für das Seminar

eingegangene Liebesgaben: Von 1 2 Bush. Tomatoes, 2 Bush. Bohrn Frau Sella in Springfield: 9 Pfd. Zwiebeln, 2 Bush. Bohnen. Von 1 Sack Kartoffeln. Von der Geme Fleisch, 1 Vor Butter, 3 Duz. Eier 1 Sack Zwiebeln, 1 Fäßchen Gurke

#### Bücher = ?

**Communismus und Sociali**  
ersten deutschen evang.-li St. Louis, Mo. Nach d nungen auf Beschluß d von C. F. W. Walthe haben bei M. C. Barthel Verlag.)

Von diesem 60 Seiten in groß wurden in verhältnismäßig kurzer abgesetzt. Doch sind von der erst vorrätig und um 25 Cents pro „Luth. Concordia Verlag“ zu bezie (Porto incl.)

Eine englische Uebersetz der Presse und wird in Monatsfr

**Das heilige Vater Unser il**  
tes lieben Kindern zu N town, Pa. Brobst, Die

Dieses Büchlein, 32 Seiten (gr schlag, enthält den Text des heilige und recht schönen, aus den Schrift legungen. Es eignet sich trefflich z Der Preis desselben ist 15 Cts.

#### „Mission

**Nachrichten aus dem Mi**  
und des M

Herausgegeben von der Ev.-l Nord-America. In deren A F. Lochner unter M C. F. W.

Von diesem neuen Blatt ist die Vorwort macht darauf aufmerksam Kirche hier in America in besond legenheit zum Werk der Mission a andere Hauptartikel ist der Anfang bisher in Sachen unserer Negermi lerer Vorle, die das Blatt kennen l Frn. Pastor oder Lehrer Einsicht in dieses Blattes ist zugleich Unterstütz selbe erscheint einmal monatlich.

Der Preis für ein Jahr in 2 folgender:

|                  |    |
|------------------|----|
| 1 Exemplar ..... | 5  |
| 12 " .....       | 12 |
| 25 " .....       | 25 |

Zu beziehen ist es von dem „L St. Louis, Mo.

#### Veränderte

Rev. F. W. Pohlmann, 78

Rev. A. D. Kraemer, H

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monatspreis von einem Dollar für die aus vorausbezahlen haben.

In St. Louis, wo derselbe durch den 2 jährliche Subscriptionspreis ein Dollar u Nur die Briefe, welche Mittheilungen f baction, alle andern aber, welche Gescha Gelder u. f. w. enthalten, unter der Ab (M. C. Barthel, Agent), Corner of St. Louis, Mo. anberzusehen. — In von Heinrich J. Raumann, 36 Pinaliss

Druckerei des „Luth.



ens genossen i m  
Wayne 111.26. Paß.  
umms Gem. in Will-  
bia City 6.87. Paß.  
s 2.25. Paß. Heing's  
Gemeinde in Wags-  
in Darmstadt 24.50.  
meinde 21.00. Elise  
mmann daselbst 1.00.  
Neu Dittelsau 25.80.  
Hofor Jagels Gem. bei  
Jüngel 1.00. Paß.  
Schönbergs Gem. in  
inde in Decatur 7.55.  
od: Frau Burgowiz,  
i Detroit: Pastor  
Diehmers Gem. bei  
ance 3.03.  
e in Yorkville:  
aß. Brakbages Gem.  
phia: W. Schaper  
ann. das. 1.00. Einige  
rags Gem. in Pa Ja-  
1.68. N. R. in  
nce 3.04. Dr. Sib-  
311: Paß. Brad-  
be in Sumner,  
Grah, Kassirer.  
gesuchten Glau-  
Dec.: Von Paß. W.  
Durch Paß. J. L.  
ag-Coll. seiner Gem.  
nd Waisen). Durch  
n. Kassirer C. Grah,  
64.54. Durch Hrn.  
zu deren fernem  
em. in Indianapolis,  
osh, Wis., die Hälfte  
lehrer: Durch Paß.  
ede seiner Gem. .50.  
Sief, Taylors Creek,  
1.00.  
Sachsen u. a. St.:  
O. Durch Paß. M.  
Gem. 2.50. Durch  
von 5.00 als Dank-  
ß, High Hill, Tex.,  
ururigen, Port Huron,  
ihnachts-Collecte von  
11.00.  
Schuricht,  
Allgem. Synode.  
en = Mission:  
Her. 25. Mich. Fris  
Paß. Brecht 1.00.  
on Pastor Hübner in  
W. J. Meyer 1.00.  
R. Mindworth 2.00.  
Durch Pastor Piever,  
ichle's Gem. in Mil-  
er Missionsfest-Coll.  
e, Eberbach, Wendt,  
9.00. Durch Paß.  
0.62. Missionsfest-  
York, in Paterson  
Durch Kassirer Bari-  
Siefer 5.00. Gem.  
in Bethlehem 13.50.  
Hottsburg 2.50. Paß.  
Erntedankfest-Collecte  
Paß. Hein 1.84.  
Albrecht 75. Paß.  
mogrow 5.00. Paß.  
Rothe 50.  
Kirkner, Kassirer.  
Weihnachtsgeſchenk  
311., \$5.00. Von  
Don Hrn. Henry F.  
nis, 50.00. Durch  
seiner Gem. in Win-  
schaaf in Rochester,  
Kremer's 4.40 und  
in St. Louis 5.00.  
n. Pastor Gräber in  
daselbst 8.29, von  
der auch ein armer  
Beisitz in Guttenberg,  
daselbst 5.00.  
milben Gebirn!  
W. Walther.  
es unter „Emigran-  
je \$5.00 für New  
ion“ anstatt „Miss-  
nfeld \$16.00.  
C. Eißelbdt.

# Für die Prediger- und Lehrer- Wittwen- und Waisen-Kasse (mittleren Districts)

find eingegangen:  
1. Beiträge.  
Von den Herren Pastoren S. Horst, M. L. Wynken, J. W. Husmann je \$4.00.  
2. Geschenke.  
Durch Paß. S. G. Krämer aus seiner Gem. in Jansville, D., Hochzeits-Coll. bei Hrn. Nicol 10.25, desgl. bei der goldenen Hochzeit des Hrn. Mehger 13.00. Durch Paß. S. Horst von fr. Gem. in Hilliard, Franklin Co., D., 8.16, von fr. Jilialgemeinde 4.00. Durch Paß. M. L. Wynken in Cincinnati, D., von Hrn. F. Schröder 1.00, Hrn. A. Rosenfelder 1.50, F. Schulz 0.25. Von Paß. C. Sallmann und aus der Abendmahlstasse fr. Dreieinig-Gem. in Sugar Grove, Fairfield Co., D., 8.50. Durch Paß. C. Böse von seiner Gem. an South Ridge, DeKane, D., 14.15 und nachträglich von ihm selbst 1.00. Durch Paß. J. W. Husmann, Coll. fr. Gem. in Euclid, D., 6.00.  
Indianapolis, Ind., 14. Dec. 1878.  
M. Conzelmann, Kassirer.

Für das Seminar in Springfield eingegangene Liebesgaben: Von Hrn. Brehmer in Springfield: 2 Bush. Tomatoes, 2 Bush. Bohnen, 8 Gall. Sauerkraut. Von Frau Sells in Springfield: 9 Pfd. Butter, 4 Duz. Eier, 1 1/2 Bu. Zwiebeln, 2 Bush. Bohnen. Von Hrn. Winkley in Springfield 1 Sack Kartoffeln. Von der Gemeinde bei Dwight, Ill., 1 Barrel Fleisch, 1 Bor Butter, 3 Duz. Eier. Von Frau Kraft bei Dwight 1 Sack Zwiebeln, 1 Fäßchen Gurken, 1 Fäßchen getrocknete Äpfel. G. Pfau.

## Bücher-Anzeige.

**Communismus und Socialismus.** Verhandlungen der ersten deutschen evang.-luth. Gemeinde N. A. C. zu St. Louis, Mo. Nach den stenographischen Aufzeichnungen auf Beschluß der Gemeinde herausgegeben von C. F. W. Walther. St. Louis, Mo. Zu haben bei M. C. Barthel, Agent. (Luth. Concordia Verlag.)

Von diesem 60 Seiten in groß Octav umfassenden Pamphlet wurden in verhältnismäßig kurzer Zeit mehrere tausend Exemplare abgesetzt. Doch sind von der ersten Auflage noch etliche Hundert vorrätig und um 25 Cents pro Exemplar franco per Post vom „Luth. Concordia Verlag“ zu beziehen. Das Duzend kostet \$2.50 (Porto incl.).

Eine englische Uebersetzung des Schriftchens ist unter der Presse und wird in Monatsfrist veröffentlicht werden.

**Das heilige Vater Unser** illustriert und ausgelegt Gottes lieben Kindern zu Nutz und Frommen. Allentown, Pa. Brobst, Diehl u. Co.

Dieses Büchlein, 32 Seiten (groß Octav) stark, in steifem Umschlag, enthält den Text des heiligen Vater Unfers mit 16 Bildern und recht schönen, aus den Schriften der Väter gesammelten Auslegungen. Es eignet sich trefflich zu einem Geschenk für Kinder. Der Preis desselben ist 15 Cts. einzeln, \$10.00 per Hundert. G.

## „Missionstaube.“

### Nachrichten aus dem Missionsgebiet der Heimath und des Auslandes.

Herausgegeben von der Ev.-Luth. Synodalconferenz von Nord-America. In deren Auftrag redigirt von Pastor F. Lockner unter Mithilfe von Pastor C. F. W. Sapper.

Von diesem neuen Blatt ist die erste Nummer erschienen. Das Vorwort macht darauf aufmerksam, daß gerade unserer lutherischen Kirche hier in America in besonderem Maße Vermögen und Gelegenheit zum Werk der Mission aus Gnaden verliehen sei. Der andere Hauptartikel ist der Anfang eines Berichtes über das, was bisher in Sachen unserer Negermission geschehen ist. Solche unserer Leser, die das Blatt kennen lernen wollen, können bei ihrem Hrn. Pastor oder Lehrer Einsicht in dasselbe nehmen. Unterstützung dieses Blattes ist zugleich Unterstützung des Missionswerkes. Das- selbe erscheint ein mal monatlich.

Der Preis für ein Jahr in Vorausbezahlung mit Porto ist folgender:

|                  |        |
|------------------|--------|
| 1 Exemplar ..... | \$ .25 |
| 5 " " .....      | 1.00   |
| 12 " " .....     | 2.00   |
| 25 " " .....     | 4.00   |

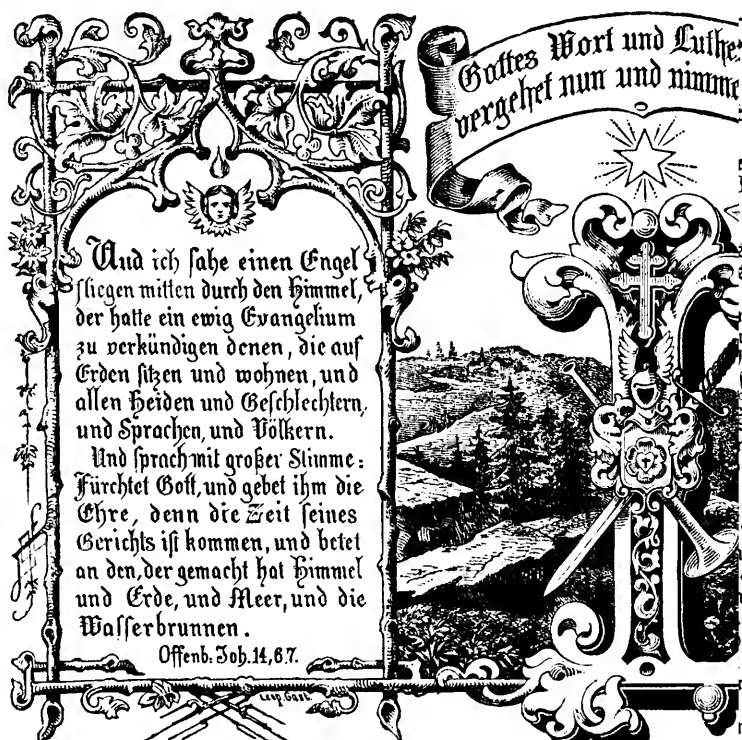
Zu beziehen ist es von dem „Lutherischen Concordia Verlag“, St. Louis, Mo.

### Veränderte Adressen:

Rev. F. W. Pohlmann, 78 Brant Str., Louisville, Ky.  
Rev. A. D. Kraemer, Humboldt, Allen Co., Kansas.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben vorausbezahlen haben.  
In St. Louis, wo derselbe durch den Träger in's Haus getragen wird, ist der jährliche Subscriptionspreis ein Dollar und fünfzig Centes.  
Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Redaction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Besetzungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“ (M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue, St. Louis, Mo., anberufenden. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen von Heinrich J. Kaumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“



Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen Zeitweilig redigirt von dem

Jahrgang 35.

St. Louis,

## Vorwort.

(Fortsetzung.)

Was ist es nämlich um eine Kirchengemeinschaft, die ihre Glieder nicht zur Gewißheit des Gnadenstandes führen kann oder will? Sie ist einem Führer gleich, der zwar bereitwilligst seine Dienste anbietet, aber die sich seiner Leitung Anvertrauenden nicht zu dem ersehnten Ziele bringt. Sie gleicht einem Schalk, der Hungernde und Durstende zu sich ruft mit dem Versprechen, sie zu sättigen und zu tränken, und der dann sein Versprechen doch nicht hält. Sie gleicht einem nicht passenden Schlüssel, welcher ein Rästlein, in dem die herrlichsten Kleinodien liegen, unaufgeschlossen läßt.

Sehen wir uns nun hierauf die christlichen Kirchengemeinschaften etwas näher an. Da ist zunächst die päpstliche Kirche. Sie behauptet ja, die Kirche d. h. die eine, rechte, von Gott gestiftete Kirche zu sein, außer welcher es daher kein Heil und keine Seligkeit gibt. Wie steht es nun bei ihr in Bezug auf das in Rede stehende Merkmal, welches nach Gottes Wort eine rechte Kirchengemeinschaft haben muß? Macht sie ihre Glieder der Gnade Gottes gewiß?

Weit entfernt! Sie erklärt sogar, daß sie dies gar nicht wolle. In den Beschlüssen des Tridentinischen Concils, ihrer Hauptbekenntnisschrift, heißt es also: „Dieses soll man nicht behaupten, daß Diejenigen, die wahrhaftig gerechtfertigt sind, ohne im Mindesten irgend zu zweifeln, annehmen müßten, daß sie gerechtfertigt seien. . . Denn so wie kein Frommer an der Barmherzigkeit Gottes, am Verdienste Christi und an der Kraft und Wirkung der Sacramente zweifeln soll, so kann auch ein Föder, wenn er sich und seine eigene Schwachheit und Untüchtigkeit ansieht, hinsichtlich seiner Gnade sich fürchten und besorgt sein, da keiner durch Gewißheit des Glaubens, welcher nichts Falsches enthalten kann, zu erkennen vermag, ob er die Gnade Gottes erlangt habe.“\*) Welch' ein frevelhaftes Spiel treibt hiernach das Papstthum! Es ruft alle Welt zu sich mit der Behauptung, es sei die „alleinseligmachende“ Kirche. Wer selig werden wolle, müsse die Kirchengemeinschaft,

in der er sich Schoof der Mensch, der durch dieses Pabstes sich nau beobachtet, alles schen, freilich darfst. Gnade habest. ganze Mensch römischen Kir hem man sic aber heißt er hochen, zwe der Seelenm halb ist das I wissen und w 4, 6.) Und war fersbelfer die Der lutheris treffend den C haben freilich im Zweifel zu für ihre S vermindert w aus Gottes Vertrauen, n liums einen seine Verschr. fikt.“\*) Ja Geschreies v um die Sel Reich Gerath arzeneien, al Lebende, der immerfort W und seiner G Seelen in deu Aber nicht Glieder der kann es auch christlichen Le

\*) Sess. VI. Cap. IX.

\*) Examen



gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. Januar 1879.

No. 2.

## Vorwort.

(Fortsetzung.)

um eine Kirchengemeinschaft, zur Gewissheit des Gnadenstandes? Sie ist einem Führer gleich, seine Dienste anbietet, aber die sich trauenden nicht zu dem ersehnten Licht einem Schalk, der Hungernde ruft mit dem Versprechen, sie zu n, und der dann sein Versprechen le gleicht einem nicht passenden Kästlein, in dem die herrlichsten aufgeschlossen läßt.

hierauf die christlichen Kirchen näher an. Da ist zunächst die Sie behauptet ja, die Kirche von Gott gestiftete Kirche zu sein, er kein Heil und keine Seligkeit un bei ihr in Bezug auf das in aal, welches nach Gottes Wort aschaft haben muß? Macht sie e Gottes gewiß?

erklärt sogar, daß sie dies gar- Beschlüssen des Tridentinischen bekenntnißschrift, heißt es also: t behaupten, daß Diejenigen, die gt sind, ohne im Mindesten n, annehmen müßten, daß seien. . . . Denn so wie kein herzigkeit Gottes, am Verdienste Kraft und Wirkung der Sacra- so kann auch ein Jeder, seine eigene Schwachheit ansieht, hinsichtlich sei- fürchten und besorgt sein, Gewissheit des Glaubens, sches enthalten kann, zu ob er die Gnade Gottes Belch' ein frevelhaftes Spiel treibt! Es ruft alle Welt zu sich mit die „alleinseligmachende“ Kirche, müsse die Kirchengemeinschaft,

in der er sich etwa befinde, verlassen und sich in den Schooß der Pabstkirche begeben. Wenn nun ein armer Mensch, der wirklich nach seiner Seligkeit fragt, sich durch dieses Geschrei bethören läßt, in das Reich des Pabstes sich begibt und alle Vorschriften desselben genau beobachtet: dann wird ihm gesagt: Es ist zwar alles schön, was du gethan hast; fahre nur fort; aber freilich darfst du nicht gewiß dafürhalten, daß du Gottes Gnade habest. Luther schreibt: „Der Pabst ruft das ganze Menschengeschlecht zum Gehorsam der heiligen römischen Kirche als zu dem heiligen Stande, in welchem man sicher die Seligkeit erlangen könne, nachher aber heißt er dennoch die, welche seinen Gesetzen gehorchen, zweifeln. . . . So hat Satan schrecklich mit der Seelenmörderei durch den Pabst gespielt und deshalb ist das Pabstthum eine wahre Marterstätte der Gewissen und wahrhaftig des Teufels Reich.“ (Zu Gal. 4, 6.)

Und warum wollen wohl der Pabst und seine Helfershelfer die Gewissen in stetigem Zweifel erhalten? Der lutherische Theologe Martin Chemnitz gibt treffend den Grund an, wenn er schreibt: „Die Papisten haben freilich alle Ursache, so eifrig für das Beharren im Zweifel zu kämpfen. . . . Die Zöllner fürchten für ihre Steuern. Sie sehen nämlich, daß diese vermindert würden und ausfielen, wenn die Menschen aus Gottes Wort gelehrt würden, der Glaube sein ein Vertrauen, welches in der Verheißung des Evangeliums einen gewissen und festen Trost in Bezug auf seine Veröhnung mit Gott findet, annimmt und besitzt.“\*) Ja, dem Pabstthum ist es trotz des lauten Geschreies von der „alleinseligmachenden Kirche“ nicht um die Seligkeit, sondern um das Geld der in sein Reich Gerathenen zu thun. Damit die Quacksalberarzeneien, als da sind: die Messen für Todte und Lebende, der päpstliche Ablass, die Wallfahrten u. s. w., immerfort Abgang finden und den Sädel des Pabstes und seiner Getreuen füllen: darum muß man die armen Seelen in der Ungewissheit der Gnade erhalten.

Aber nicht nur will die Kirche des Pabstes ihre Glieder der Gnade Gottes nicht gewiß machen, sie kann es auch nicht, weil sie nicht den Hauptartikel der christlichen Lehre, die Lehre von der Rechtfertigung des

Sünders aus bloßer Gnade und Barmherzigkeit um des Verdienstes Christi willen allein durch den Glauben lehrt, sondern vielmehr diese Lehre verflucht und verdammt.\*)

Zwar heißt es in der oben angeführten Stelle aus den Beschlüssen des Tridentinischen Concils: „so wie kein Frommer an der Barmherzigkeit Gottes, am Verdienste Christi und an der Kraft und Wirkung der Sacramente zweifeln soll“. . . . Aber dadurch lasse sich Niemand blenden; das darauf Folgende: ein Jeder müsse aber im Hinblick auf seine eigene Schwachheit und Unwürdigkeit stets im Zweifel bleiben, ob er die Gnade Gottes erlangt habe, macht alles wieder zunichte. Chemnitz bemerkt: „Zuerst zwar schreiben sie den Worten nach die Veröhnung und Vergebung der Sünden der Gnade Gottes um Christi willen zu, aber sie fügen bei, dieselbe werde nur dem mitgetheilt und angeeignet, welcher sich durch die Werke der Buße und Liebe so bereitet habe, daß er nicht gänzlich unwürdig sei, um von Gott die Gnade der Rechtfertigung zu empfangen. Weil aber das Gewissen immer zweifelt, ob die Zahl und die Trefflichkeit solcher Werke hinreiche, ob die Bereitung genügend sei, ob wirklich und vollständig alle jene Werke der Buße und Liebe, welche zu einer würdigen und hinlänglichen Bereitung gehören, geleistet seien; so kann es nicht anders sein, als daß in Folge dieser Lehre die ängstlichen Gewissen . . . niemals einen gewissen und festen Trost finden können. . . . Je mehr sie sich nämlich auf diese Weise zu bereiten suchen, desto tiefer sinken sie in Zweifel. Denn mehr und mehr erkennen und erfahren sie bei diesem Versuch, wie ungenügend und unwürdig ihre Bereitungen seien.“\*\*) So wird von der Pabstkirche der Weg zur Rechtfertigung eines armen Sünders allein durch den Glauben vollkommen gesperrt. So kann darum Niemand bei den Papisten, so viel an ihrer gottlosen Lehre ist, der Gnade Gottes gewiß werden. Sie machen dem Menschen die Frucht der Erlösung, die durch Christum geschehen ist, zunichte. Denen Christus durch sein Blut gewisse Gnade und Kindesrecht erwarb, die halten sie im Zweifel und lassen sie Knechte bleiben zu zeitlicher und ewiger Pein.

\*) Conc. Trid. Can. et Dec. Sess. VI. Can. 9. 11. 12. 14.

\*\*) a. a. O.

\*) Examen Conc. Trid. P. I. De fide justificante.

So schreibt darum Luther: „Wenn gleich im Pabstthum sonst alles recht und gut wäre, wie es doch nicht ist, so wäre doch das, daß sie die Leute an Gottes Gnade und Willen so zweifeln lehren, ein solch ungeheurer schädlicher Irrthum, daß nicht zu sagen ist.“ (Zu Gal. 4, 6. VIII, 2419.) Und an einer anderen Stelle: „Wo sonst die Papisten in allen Stücken hätten gewonnen, so sind sie doch in diesem Hauptstück verloren, da sie lehren, daß man zweifeln müsse an Gottes Gnaden, wo wir nicht zuvor würdig genug sind durch unsere eigene Genugthuung oder Verdienst. . . . Weil sie aber dies Stück lehren, daß sie auf ihren Werken und Zweifel stehen, wie sie nicht anders können: so ist es gewiß, daß sie des Teufels Kirche sein müssen.“ (Schrift wider Herzog Heinrich zu Braunschweig. XVII, 1681.)

Wie ganz anders lehrt da die lutherische Kirche, welcher Gott in Gnaden die Augen über den Greuel des Pabstthums geöffnet und das helle Licht des Evangeliums geschenkt hat! Zwar sagt sie zunächst dem Menschen, daß er im Hinblick auf sich selbst und seine eigene Würdigkeit nicht bloß zweifeln, sondern vollständig verzweifeln müsse, daß Gott ihm gnädig sei, weil seine ganze natürliche Beschaffenheit und alle seine Werke durch und durch sündig und vor dem heiligen Gott ein Greuel sind. Dann aber weist sie ihn auf das Evangelium von Christo hin. In demselben schenkt Gott den Menschen, unangesehen ihre gänzliche Unwürdigkeit, aus bloßer Gnade um Christi willen Vergebung der Sünden, Leben und Seligkeit. Im Glauben an dieses Evangelium ist völlige Gewißheit des Gnadenstandes da. Hören wir hierzu über noch einmal Luther. Er schreibt ebenfalls zu Gal. 4, 6: „Darum sollen wir unserm lieben Gott danken in Ewigkeit, daß wir von dem verzweifeltsten Irrthum sind los worden und können nun fürwahr wissen und halten, daß der Heilige Geist, wie St. Paulus sagt, in unsern Herzen schreiet und ein unaussprechliches Zeugnis anrichtet. Und dies ist unsere Grundfeste: das Evangelium heißt uns ansehen nicht unsere guten Werke und Vollkommenheit, sondern Gott selbst, der die Verheißung thut; item, Christum, der da ausgerichtet und uns Licht gebracht hat das, so verheißten war. Dagegen aber heißt der Pabst ansehen nicht Gott, der da verheißet; auch nicht Christum, der unser Mittler und Hohenpriester ist, sondern unsere Werke und Verdienste; da kann nichts anderes folgen, denn daß man ungewiß wird, ob uns Gott gnädig sei, und endlich verzweifeln. Denn die Sache ist gegründet auf unser Werk, Verdienst und Gerechtigkeit u. s. w. Wenn es aber auf Gottes Verheißung und Christum, den rechten unbeweglichen Fels, gegründet ist, ist man der Sache gewiß, sicher und fröhlich im Heiligen Geist; denn sie stehen auf Gott, welcher treu ist und nicht lügen noch trügen kann. Denn so saget er: Siehe, da gebe ich meinen eignen Sohn in den Tod, auf daß er dich durch sein Blut erlöse von den Sünden und Tod; da kann ich der Sache nicht ungewiß sein, ich wolle denn Gott allerdings verleugnen.“

Weil die lutherische Kirche diese Lehre führt, so fahren wir auch mit Luther fort: „Dies ist der Grund, daraus wir fürwahr wissen und beweisen können, daß unsere Theologia oder Lehre rechtschaffen und gewiß sei, nemlich, daß sie uns nicht läßt fußen und bauen auf unser Thun, sondern führt uns von dem unsern und gründet uns auf eine andere Grundfeste, die außer uns ist, also, daß wir uns nicht verlassen auf unsere Kräfte, Gewissen, Fühlen, Person und Werk, sondern auf das, das außer uns ist, das ist, auf Gottes Verheißung und Wahrheit, auf

Christum, der zur Rechten Gottes sitzt und unsere Gerechtigkeit ist, die uns der Teufel nicht umstoßen noch nehmen kann. Davon weiß und versteht der Pabst mit seinem Haufen gar nichts, darum leugnet und lästert er so greulich und unchristlich Ding mit seinem Haufen, gibt für, es wisse niemand, wie fromm und weise er auch sei, ob er in Gnaden oder Ungnaden bei Gott sei.“ (VIII, 2419.)

Wohl gibt es auch in dem antichristlichen Reich des Pabstthums noch einzelne Kinder Gottes. Aber das sind einfältige Seelen, die durch Wirkung des treuen Heiligen Geistes trotz des Verbotes und Fluches des Pabstes an den hie und da gehörten evangelischen Verheißungen im Glauben hängen und so ihres Gnadenstandes gewiß werden. Gott führt sie auch wohl äußerlich bald aus dem schrecklichen Reich des Zweifels heraus. Der große Haufe dagegen, welcher willig beim Pabste bleibt, ist geistlich todt und sicher. Der erkennt nicht, daß der natürliche Mensch sammt allen seinen Werken unter Gottes Zorn und Ungnade liegt: so fragt er auch nach keiner Gewißheit der Gnade. Wer dagegen in rechtschaffener Selbsterkenntnis zu einem armen Sünder geworden ist und nun nach gewisser Gnade schmachtet, der muß des Pabstes Reich wie Gift und Pestilenz fliehen, weil es weder der Gnade Gottes gewiß machen will noch kann. Wir aber sprechen mit Luther: „Wir sollen unserm lieben Gott danken in Ewigkeit, daß wir von diesem verzweifeltsten Irrthum (des Pabstthums) sind los worden.“

(Schluß folgt.)

(Eingefandt.)

### Wohlmeinender Rath an alle Gemeinden, welche genöthigt sind, einen neuen Kirchbau vorzunehmen.

(Schluß.)

Das erste und Haupterforderniß, wenn eine Gemeinde einen neuen Kirchbau vorzunehmen gedenkt, ist dieses: daß sie im Glauben und Vertrauen auf Gott das Werk angreift. Dies Erforderniß thut auch der bemitteltesten Gemeinde noth. Ein Ungläubiger kann wohl einen Palast bauen, aber eine christliche Gemeinde kann ohne Glauben und Vertrauen auf Gott keine Kirche bauen. Sind auch die erforderlichen Geldmittel dazu in der Gemeinde reichlich vorhanden, so muß doch der Glaube erst die Herzen zum Geben willig und fröhlich machen. Ist nun dieser Glaube vorhanden, und die Gemeinde wird durch die Noth zum Kirchbau gedrungen, so kann sie, auch mit geringen ihr zu Gebote stehenden Mitteln, getrost ans Werk gehen; denn der Glaube kann große Dinge thun. Nach diesem Glauben aber hat sie sich erst durch gemeinschaftliche Berathungen sorgfältig zu erforschen, und sich in demselben gegenseitig zu stärken. Denn dieser Glaube einigt die Herzen und Gemüther, so daß dann auch Alle, Reiche und Arme, mit vereinten Kräften das Werk angreifen und sich wie Ein Mann in den Riß stellen, wenn Noth eintritt. O, wie leicht läßt sich's bei solchem Stand der Dinge bauen, auch in kümmerlichen Zeiten! Will man dafür einen Beweis haben, so lese man nur die Geschichte der vor 40 Jahren stattgehabten Einwanderung und Niederlassung der Sächsischen Lutheraner in diesem Lande, da wird man ihn finden.

Ferner: Hat nun eine Gemeinde zu dem vorhandenen Bau ihre Hände in Gott gestärkt, wie die Schrift redet, so ist dann das Nächste, was sie zu thun hat, daß sie die Kosten des vorzunehmenden Baues sorgfältig überschlage, das heißt, daß sie ihr Bedürf-

niß (als z. B. die Größe der Kirche und ihre Geldmittel wohlweislich mit einander vergleiche, damit nicht strecke, als ihre eigene Decke gefährliche und — wie die fehlschlagende Speculation, zum Wachsthum der Gemeinde eine mit vielen Schulden befangene Sache schön ausdastünde, wie dann die Leute würden, und wie es dann glieder nicht schwer fallen wehastende Schuld zu verzinsen. Allein, nur zu oft täuscht die Kirche, sondern die gute Predigt die Leute an und herbeiziehe rede gestellt werden, daß anders in den Städten, Leute ist es auch, daß die auf der Schuld sie vom Anschluß an Darum ist es unter allen daß eine Gemeinde sich nach schränke und keine Schulden den Wucher nicht nähre; abgesehen von Umständen eine ganz verwegene ungewisse Hoffnungen hin Folge des die Existenz der wird. Auch soll eine Gemeinenden kostspieligen Bau der Glieder, die vielleicht den sonderlich berücksichtigen, da gar beschämt werden; denn nicht gut. Die ärmeren Leuten senken darunter; die Barmherzigen über, aber fühlen sie nicht.

Endlich: Will aber eine Gemeinde (weil vielleicht eine unabwendbare Noth) Gelder auf ihre Kirche zu schlechterdings darauf beschließen aufzunehmen, die sie vordem gliedern oder von befeindeten Genossen, ohne allen Grund kann. Beobachtet eine Gemeinde, sondern borgt auf Wucher, Noth fühlen, die sie sich Synode ist wahrlich nicht dazu zu bauen und ihnen ihre Schuld dazu, daß sie die Gemeinde Predigern versorge; und die Pfeiler zu einer neuen Kirche aus dem Felsen brechen, so Mühe und Unkosten zu ihrem Es ist sonderbar, daß, wie meinden den Zweck einer Gemeinde haben, sondern meinen, die Gemeinden zu unterstützen, drückt. Und oft ist es nur weil nur der Wucher drückt, den sie ihren Zahlen haben! Da kann erbarne sich über eine solche Heilige gemein machen, und Da muß man vielmehr sagen, her Gemeinden, damit sie so wird ihre unnütze Klage aufhören, womit sie Deinen

Und nun, geliebter Leser, blick ein williges Ohr. Am Ende sein. Ich will sie mit meiner Erfahrung beschließen,



et und unsere Ge-  
acht umstoßen noch  
verstehet der Pabst  
rum leugnet und  
Ding mit seinem  
wie fromm und  
der Ungnaden bei

istlichen Reich des  
vottes. Aber das  
irkung des treuen  
und Glückes des  
evangelischen Ver-  
so ihres Gnaden-  
auch wohl außer-  
des Zweifels her-  
welcher willig beim  
her. Der erkennt  
ummt allen seinen  
nade liegt: so fragt  
Gnade. Wer da-  
iß zu einem armen  
ewisser Gnade  
ich wie Gift und  
Gnade Gottes ge-  
aber sprechen mit  
a Gott danken in  
weifselten Irrthum

emeinden, welche  
Kirchbau vor-

wenn eine Ge-  
nehmen gedenkt, ist  
und Vertrauen  
Dies Erforderniß  
e noth. Ein Un-  
bauen, aber eine  
ben und Vertrauen  
auch die erforder-  
inde reichlich vor-  
ist die Herzen zum  
Ist nun dieser  
ade wird durch die  
kann sie, auch mit  
itteln, getrost aus  
große Dinge thun.  
sich erst durch ge-  
zu erforschen, und  
ken. Denn dieser  
luther, so daß dann  
eintien Kräften das  
Mann in den Riß  
ie leicht läßt sich's  
auch in kümmer-  
ien Beweis haben,  
r 40 Jahren statt-  
lassung der Säch-  
da wird man ihn

u dem vorhandenen  
ie die Schrift redet,  
u thun hat, daß sie  
en Baues sorg-  
daß sie ihr Bedürf-

nig (als z. B. die Größe des Baues und dergleichen) und ihre Geldmittel wohlweislich in Betracht ziehe und mit einander vergleiche, damit sie sich hübsch nicht weiter strecke, als ihre eigene Decke reicht. Denn es ist eine gefährliche und — wie die Erfahrung lehrt — häufig fehlschlagende Speculation, wenn man auf zu hoffenden Zuwachs der Gemeinde eine große und prächtige Kirche mit vielen Schulden baut! Man malt sich Anfangs die Sache schön aus: wenn erst die neue Kirche dastände, wie dann die Leute herzuströmen und sie füllen würden, und wie es dann der Menge der Gemeindeglieder nicht schwer fallen werde, die noch auf der Kirche haftende Schuld zu verzinsen und mit der Zeit zu tilgen. Allein, nur zu oft täuscht man sich. Nicht die schöne Kirche, sondern die gute Predigt des Wortes Gottes muß die Leute an- und herbeiziehen. Damit soll nicht in Abrede gestellt werden, daß auch eine schöne Kirche, besonders in den Städten, Leute anzieht; aber eben so wahr ist es auch, daß die auf der Kirche haftende verzinsliche Schuld sie vom Anschluß an die Gemeinde zurückschreckt. Darum ist es unter allen Umständen das Rathsamste, daß eine Gemeinde sich nach ihren Verhältnissen einschränke und keine Schulden mache, damit sie überhaupt den Wucher nicht nähre; abgesehen davon, daß es unter Umständen eine ganz verwerfliche Speculation ist, auf ungewisse Hoffnungen hin Schulden zu machen, in Folge des die Existenz der Gemeinde selbst gefährdet wird. Auch soll eine Gemeinde bei einem vorzunehmenden kostspieligen Bau die Umstände ihrer ärmeren Glieder, die vielleicht den Kern der Gemeinde bilden, sonderlich berücksichtigen, damit sie nicht gedrückt oder gar beschämt werden; denn das wäre der Gemeinde nicht gut. Die ärmeren Leute fühlen die Last, und seufzen darunter; die Bemittelten klagen wohl darüber, aber führen sie nicht.

Endlich: Will aber eine Gemeinde es dennoch wagen (weil vielleicht eine unabwiesbare Noth sie dazu zwingt), Gelder auf ihre Kirche zu borgen, so sollte sie sich schlechterdings darauf beschränken, nur solche Gelder aufzunehmen, die sie von ihren eigenen Mitgliedern oder von befreundeten Glaubensgenossen, ohne allen Wucherzins bekommen kann. Beobachtet eine Gemeinde diese Regel nicht, sondern borgt auf Wucher, so mag sie denn auch die Ruthe fühlen, die sie sich selbst gebunden hat. Die Synode ist wahrlich nicht dazu da, den Leuten Kirchen zu bauen und ihnen ihre Schulden zu bezahlen, sondern dazu, daß sie die Gemeinden mit treuen Lehrern und Predigern versorge; und diese lassen sich nicht, wie die Pfeiler zu einer neuen Kirche, im Walde schlagen oder aus dem Felsen brechen, sondern müssen erst mit viel Mühe und Unkosten zu ihrem Amt ausgebildet werden. Es ist sonderbar, daß, wie es scheint, so manche Gemeinden den Zweck einer Synode noch nicht begriffen haben, sondern meinen, die Synode sei dazu da, die Gemeinden zu unterstützen, wenn sie ein bißchen Noth drückt. Und oft ist es nur eine selbstverschuldete Noth, weil nur der Wucherzins die Gemeinden drückt, den sie ihren eigenen Mitgliedern zu zahlen haben! Da kann man nicht sagen: Gott erbarme sich über eine solche Noth! denn das hieße das Heilige gemein machen, und des lieben Gottes spotten. Da muß man vielmehr sagen: Gott, erbarme Dich solcher Gemeinden, damit sie den Wucher von sich thun, so wird ihre unnütze Klage über selbstgemachte Noth aufhören, womit sie Deinen Namen entheiligen!

Und nun, geliebter Leser, leihe mir noch einen Augenblick ein williges Ohr. Meine Predigt wird bald zu Ende sein. Ich will sie mit einem Exempel aus meiner Erfahrung beschließen, denn die Erfahrung, pflegt

man zu sagen, ist die beste Lehrmeisterin. Ich will dir an einem Exempel zeigen, wie man Kirchen bauen kann, ohne Schulden zu machen, und wie man Kirchenschulden machen kann, ohne Wucherzins zu zahlen.

Vor etwas mehr als zehn Jahren sah sich die Gemeinde hiesigen Orts in die Nothwendigkeit versetzt, einen neuen Kirchbau in Angriff zu nehmen, weil die Menge der Kinder und Nachkommen der eingewanderten Väter sich von Jahr zu Jahr so sehr vermehrt hatte, daß die von den Vätern geschaffenen Räumlichkeiten nicht mehr ausreichen wollten. Aber das Geld zu einem größeren Neubau lag noch nicht in der Kirchentasse vorrätzig da, sondern mußte, wie mich damals dünkte, erst noch geprägt werden. Auch konnten die armen Hügel, auf welchen wir wohnen, uns keinen Muth machen, denn die sahen zu jener Zeit sehr trostlos aus. Um so mehr hatten wir Ursache, bevor wir an den Bau gingen, ein ernstes Examen mit uns selbst anzustellen, um unsere Glaubenskraft zu erforschen und uns gegenseitig im Glauben zu stärken. Denn wir wollten, so war unser Plan, einen Bau aufführen, der nicht nur unseren Bedürfnissen entsprechen, sondern in welchem sich auch bei festlichen Gelegenheiten die Gemeinden aus der Umgegend gemeinschaftlich versammeln, und unsre Districts-Synode zu Zeiten ihre Versammlungen abhalten könnten. Dazu gehörte aber ein starker Glaube und viel Geld, und wenn wir nach unserem Fühlen und Sehen urtheilten, so war es in beiden Punkten schwach bei uns bestellt.

Weil aber alle Mitglieder die Nothwendigkeit eines Neubaus einsahen, und ihre kräftige Mithilfe zusagten; so gingen wir, wenn auch noch ein bißchen zaghaft, in Gottes Namen an das Werk, und legten den Grundstein zu einem geräumigen Gebäude, welches bis zur Giebelspitze aus behauenen Bruchsteinen mit einer drei Fuß dicken Mauer aufgeführt ist. Und Gott hat uns dabei wunderbar geholfen und an uns über Bitten und Verstehen gethan. Freilich haben wir dabei die Hände nicht in den Schooß gelegt. Durch die Güte und Fürsorge eines treuen Gemeindegliedes wurden während des Baues die nöthigen Gelder immer besorgt, und das alles ohne Wucherzins und ohne einen Dank dafür zu begehren. Und als nun die Kirche fertig war, da hatten wir (mit Einschluß der noch zu erlangenden Glocke und Kronleuchter) noch eine Summe von 10,000 Dollars Schulden, was für unsere Verhältnisse gewiß eine große Summe war. Wir kamen nun zusammen und beriethen, was zu thun sei. Wir sagten uns: Fallen wir mit dieser Summe den Wucherern in die Hände, dann sind wir für immer verkauft. So beschlossen wir denn, den Versuch zu machen, ob wir nicht unter uns selbst (natürlich ohne Wucherzins) das Geld zusammen borgen könnten! Demnach forderten wir denn die ganze Gemeinde, Bemittelte und Unbemittelte, Alte und Junge, Eltern und Kinder, Männer und Weiber auf, was ein jeder etwa übrig hätte, und was er mit einem willigen Herzen hergeben wolle (ob es wenig oder viel sei) der Gemeinde zu leihen. Und siehe, wir bekamen so viel, als wir nöthig hatten, ohne Wucher, ohne Handschrift, und wußten nicht, woher es kam. Wenn ich jetzt darüber nachdenke, so kommt es mir vor, als wäre es ein Traum gewesen. Natürlich haben wir später nach und nach alle geliehenen Gelder ehrlich wieder zurückerstattet, ausgenommen, was uns geschenkt worden ist; aber eine gütig geschenkte ist eine ehrlich bezahlte Schuld. Wir hatten eine Kasse errichtet, in welche jedes männliche Gemeindeglied von 21 Jahren monatlich 25 Cents zahlen sollte, wenn es im Stande war, es zu thun; in welche es aber auch 25 Dollars zahlen durfte, wenn sein Herz es dazu antrieb. Wenn nun

Einer die Ge-  
wieder zurück-  
entrichtet; od-  
sah sich irge-  
aushalf, und  
haben ohne  
können.

Während  
Schuld abtru-  
Schullehrern  
Brandunglück  
sonstigen bede-  
die sie an ihr  
haben sich w-  
Ausgaben u-  
sie hat währe-  
für den Bau  
her, welches  
Und wenn id-  
dieser Zeit m-  
antworten:  
keine reichen  
den; aber är-  
geworden, so  
dünkt mich w-  
mann, der al-  
mir überein-  
im Himmel  
Bibel steht u-  
zahlen.

Gehab Di-  
ungut!  
Altenburg;

Bergle

Christus  
Heils gebe,  
Der Antik  
vollkommen  
feit nöthig se

Christus  
benslehren kl  
hineinzutrag  
Der Antik  
den Fabeln  
gleich sei, w  
verstanden w

Christus  
auch die Lai  
selben zu for  
Der Antik  
Muttersprach

Christus  
Gott vergebl  
Der Pabst  
schen-Lehren

Christus  
schen falsch",  
Der römi  
mands Urth

beste Lehrmeisterin. Ich will dir sagen, wie man Kirchen bauen kann, und wie man Kirchenschulden Wucherzins zu zahlen.

Als zehn Jahren sah sich die Gemeinde in die Nothwendigkeit versetzt, in Angriff zu nehmen, weil die Nachkommen der eingewanderten zu Jahr so sehr vermehrt hatte, daß geschaffenen Räumlichkeiten nicht reichten. Aber das Geld zu einem noch nicht in der Kirchencasse vorrathig, wie mich damals dünkte, erst

Auch konnten die armen Hügel, ihnen, uns keinen Muth machen, der Zeit sehr trostlos aus. Um so eher, bevor wir an den Bau gingen, setzten wir uns selbst anzustellen, um unsere Interessen und uns gegenseitig im Auge zu behalten. Denn wir wollten, so war unser Plan, der nicht nur unseren Besitz, sondern in welchem sich auch bei uns die Gemeinden aus der Umgegend versammeln, und unsre Districtsversammlungen abhalten könnten, aber ein starker Glaube und viel mehr nach unserem Fühlen und Sehen in beiden Punkten schwach bei uns

Mitglieder die Nothwendigkeit eines Rathes und ihre kräftige Mithilfe zusagten; auch noch ein bißchen zaghaft, in unser Werk, und legten den Grundstein zum neuen Gebäude, welches bis zur letzten Bruchsteinen mit einer dreifachen Mauer geführt ist. Und Gott hat uns nicht getrogen und an uns über Bitten und Gebete haben wir dabel die Hände gelegt. Durch die Güte und Fürsorge der Gemeindeglieder wurden während des Baues immer besorgt, und das Geld und ohne einen Dank dafür zu empfangen, die Kirche fertig war, da hatte der noch zu erlangenden Glocke noch eine Summe von 10,000 Dollars für unsere Verhältnisse gewiß zu thun sei. Wir sagten uns: Die Summe den Wucherern in die Hände für immer verkauft. So bezogen wir Versuch zu machen, ob wir nicht (nämlich ohne Wucherzins) das Geld erhalten könnten! Demnach forderten wir denn die Bemittelte und Unbemittelte, Alte und Kinder, Männer und Weiber etwa übrig hätte, und was er mit hergeben wolle (ob es wenig oder viel zu leihen. Und siehe, wir bekamen alle hatten, ohne Wucher, ohne Handgeld, woher es kam. Wenn ich sage, so kommt es mir vor, als wäre es ein Traum. Natürlich haben wir später geliehenes Geld ehrlich wieder bekommen, was uns geschenkt worden ist eine ehrlich bezahlte Summe eine Kasse errichtet, in welche jedes Mitglied von 21 Jahren monatlich 25 Cts. einbrachte, wenn es im Stande war, es zu zahlen, aber auch 25 Dollars zahlen konnte, wer es dazu antrieb. Wenn nun

Einer die Gemeinde ersuchte, ihm sein geliehenes Geld wieder zurückzuerstatten, so wurde es ihm aus der Kasse entrichtet; oder, wenn diese augenblicklich leer war, so fand sich irgend ein Anderer, der der Gemeinde wieder aushalf, und so kamen wir nie in Verlegenheit, und haben ohne Wucherzins unsere Schulden abtragen können.

Während dieser Zeit aber, daß wir unsere Kirchbauschuld abtrugen, mußte die hiesige Gemeinde zwei neue Schullehrerwohnungen bauen, und in Folge eines Brandunglücks auch ein neues Pfarrhaus; ohne die sonstigen bedeutenden Reparaturen und Verbesserungen, die sie an ihrem Eigenthum vorgenommen hat. Auch haben sich während der Zeit ihre jährlichen laufenden Ausgaben um mehrere hundert Dollars gesteigert, und sie hat während jener Zeit nicht weniger, sondern mehr für den Bau des Reiches Gottes aufgebracht, als vorher, welches ich zur Ehre Gottes fröhlich bekennen darf. Und wenn ich nun gefragt würde, ob wir nicht während dieser Zeit merklich ärmer geworden seien, so müßte ich antworten: Nein, lieber Freund! Wir sind freilich keine reichen Leute, und werden es auch wohl nie werden; aber ärmer sind wir über den vielen Banten nicht geworden, sondern noch ein bißchen wohlhabender, so dünkt mich wenigstens (und mein Nachbar und Landsmann, der alte biedere Plattdeutsche, stimmt darin mit mir überein). Ja, das macht, weil ein reicher Gott im Himmel lebt, und weil der 127ste Psalm in der Bibel steht und — weil wir keinen Wucherzins zahlen.

Gehab Dich wohl, geliebter Leser, und — nichts für ungut!

Altenburg, Perry Co., Mo. J. Köstering.

## Vergleichung der Lehre Christi und des römischen Antichrists.

1.

Christus lehrt, daß es nur einen einzigen Grund des Heils gebe, nämlich die heilige Schrift.

Der Antichrist lästert, daß die heilige Schrift unvollkommen sei und nicht alles enthalte, was zur Seligkeit nöthig sei.

2.

Christus lehrt, daß die heilige Schrift in den Glaubenslehren klar und deutlich sei, in die keine Auslegung hineinzutragen sei.

Der Antichrist lehrt, daß die heilige Schrift dunkel, den Fabeln Aesop's ähnlich und einer wächsernen Nase gleich sei, welche ohne die Auslegung des Papstes nicht verstanden werden könne.

3.

Christus ermahnt nicht nur die Geistlichen, sondern auch die Laien, die Schrift fleißig zu lesen und in derselben zu forschen.

Der Antichrist verbietet den Laien, dieselbe in ihrer Muttersprache zu lesen.

4.

Christus warnt vor Menschen-Lehren, durch welche Gott vergeblich gedient wird.

Der Papst aber gibt die von ihm bestätigten Menschen-Lehren für Glaubens-Artikel aus.

5.

Christus sagt: „Gott ist wahrhaftig, und alle Menschen falsch“, das ist, trüglisch und unbeständig.

Der römische Papst rühmt sich, untrüglisch und Nie-mands Urtheil unterworfen zu sein.

6.

Christus sagt, jedermann soll den obrigkeitlichen Gewalt unterthan sein um Gottes willen.

Der Antichrist will mit den Seinen von dem Gehorsam gegen die höchste Obrigkeit entbunden sein.

7.

Christus sagt: „Bebet dem Kaiser, was des Kaisers ist.“

Der Papst gibt lächerlicher Weise vor, daß er auf Grund einer Schenkung Constantin's, des Großen, die er erdichtet hat, der Erbherr der ganzen Welt sei.

8.

Christus lehrt, daß die Erfüllung der zehn Gebote unmöglich sei.

Der Papst lehrt, daß von den Seinen mehr geleistet werden könne, als die zehn Gebote verlangen, daher er sich des Schatzes der Ablässe rühmt.

9.

Christus treibt die Käufer und Verkäufer aus dem Tempel hinaus.

Der Papst treibt Kaufhandel, verkauft die Bischofsämter, die Pfründen und die Ablässe und dispensirt (ertheilt Freiheit) in Verwandtschaftsgraden, in welchen die Ehen nach göttlichem Recht verboten sind.

10.

Christus beschreibt die Bischöfe mit ihren Kindern und ihrer Familie.

Der Papst verbietet die Ehe allen, die in dem sogenannten geistlichen Stande sind.

11.

Christus lehrt: „Was zum Munde eingeht, das verunreinigt den Menschen nicht.“

Der Antichrist gebietet, daß man sich der Speisen enthalte, „die Gott geschaffen hat zu nehmen mit Danksagung“.

12.

Christus lehrt, daß die Kirche nicht auf Petrus, sondern auf die Petra (den Felsen) gebaut sei, welche ist Christus.

Der Antichrist lehrt, daß die Petra, auf welche die Kirche gebaut ist, der römische Papststuhl sei.

13.

Christus überträgt der ganzen christlichen Kirche die Schlüssel des Himmelreichs.

Der Papst maßt sich dieselben allein an, weil sie Petro allein übergeben und an den römischen Stuhl gebunden seien.

14.

Christus lehrt, daß der zum Bild und Gleichniß Gottes geschaffene Mensch sehr gut gewesen sei.

Der Papst lehrt, daß der Mensch mit einem Widerstreit der Kräfte unter sich geschaffen worden sei.

15.

Christus lehrt, daß der Mensch in seiner Befehrung sich passiv (leidentlich, unthätig) verhalte und daß es keinen freien Willen (des unbefehrten Menschen) im Geistlichen gebe.

Der Papst verlangt in der Befehrung Fähigkeiten und vorbereitende Thätigkeiten und spricht von einem Verdienst nach Billigkeit und Vollwürdigkeit.

16.

Christus lehrt, daß er den Glaubenden das ewige Leben verdient habe und daß der gläubige Mensch nicht durch eigene Kräfte, Verdienste oder Werke, sondern umsonst, um seines mit dem seligmachenden Glauben





gste Lebensjahr er-  
seminar zu \* \* \*  
studiren. Als das  
ich, nebst meinen  
her benutzte Lehr-  
seminar des neuen  
ember 18.. traten  
ten des nämlichen  
geweiht. Seitdem  
ständig Pfarrdienste  
Missfallen Seitens  
und rings um mich  
Amtsbrüder das  
r war, so mußte ich  
Bekanntheit mit  
egte meine Mühe-  
le in meiner Nähe  
Bald erkannte ich,  
ich mir von dem  
un statt in ihnen  
daß sie fast durch-  
n waren, nur be-  
hl. Ich bemerkte  
obachteten, daß sie  
mittagsmahlzeit sich  
pottlieder auf den  
w. zu singen, daß  
wen waren und daß  
bische Lehren nähr-  
e unter sich waren.  
Es konnte mir  
ihre Amtsverrich-  
mit einem großen  
an die Lehre von  
noch an die Kraft  
abten; daß sie über  
nen in der Beichte  
nur spotteten  
Berrath, Angeberei  
ein. Nachdem ich  
Jahre so mit an-  
verzeugt hatte, wie  
so stand es in mir  
che Salz der Erde  
Die, welche ich für  
sah, eigentlich gar  
dann erwog, wie  
meinen unter den  
d fragte darum so-  
n Erstaunen theil-  
nur noch bloß für  
uns Priestern, wie  
gewissen Zeiten von  
Amtsverrichtungen  
im sogenannte An-  
etreat“, zu halten  
meinen inneren Zu-  
Generalvikar und  
n und sehr unter-  
leitete. Ersterer  
gar keine Aufmerk-  
nden zu urtheilen,  
keine Zweifel selbst  
mit völliger Auf-  
anz offen, er selbst  
in der Hostie und  
ergleichen Geschich-  
nun einmal diese  
ten sie auch unter

dem gemeinen Volke aufrecht erhalten werden. — Eine solche Erklärung aus dem Munde eines in seinem Amte alt und grau gewordenen Priesters erschütterte mich tief und führte mich zu ernstlichen Betrachtungen über die unwürdige Rolle, die wir Priester in den Augen Gottes und aller, nur in etwas mit Einsicht begabten Menschen zu spielen haben.“ —

Die Frage: „Beichten denn auch die Priester?“ wird von demselben Priester in folgender Weise beantwortet: „... Ich weiß hiervon nicht viel zu sagen. Das aber weiß ich, daß, wenn ein Priester beichtet, so sucht er denjenigen Amtsbruder auf, der mit ihm gleicher Gefinnung ist. Sie verabreden sich, einander zu besuchen und zusammen zu Mittag zu speisen, worauf sie ihre kleine Partie (Solo oder Eucré) anfangen, die sich bisweilen bis nach Mitternacht hinzieht. (Daß es dabei am Trinken nicht fehlt, versteht sich von selbst.) Alles, was ich von ihrer Beichte weiß, ist, daß man nur sehr selten einen Priester in der Todesstunde die Sacramente ordentlich empfangen sieht, und noch weit seltener ist es, daß solches auf sein Verlangen geschieht.“ — Gewöhnlich werden einem sterbenden Priester die Sacramente nur deshalb noch schnell erteilt, damit man doch sagen kann, er habe die Sterbesacramente der Kirche empfangen. Dieses geschieht weniger um seiner selbst willen, als um des Volkes willen, dem damit mancher Sand in die Augen gestreut wird. (Echo.)

## Zur Geschichte des Katholicismus.

Luther sagt in der Vorrede zu seinem kleinen Katholicismus, daß er dadurch bewogen worden sei, denselben zu verfassen, weil er bei Gelegenheit der angestellten Kirchenvisitation erfahren habe, wie kläglich es nicht nur um das arme aus dem Papstthum gekommene Volk, sondern auch um die aus dem Papstthum gekommenen Pfarrer stehe. Ein Beispiel hierzu erzählt Melancthon. Als derselbe im Jahre 1527 als Kirchenvisitator in Thüringen umherreiste, fragte er unter Anderen einen Pfarrer, der vorher Mönch gewesen war: „Ob er auch die zehn Gebote lehre“, worauf der Pfarrer verwundert antwortete: „Ich hab das Buch noch nicht!“ Selbst von den zehn Geboten wußte also der armselige Mensch noch nichts und hielt sie für ein Buch, das ihm noch nicht zu Handen gekommen sei. W.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

In New York ist eine Weiber-Kirche im Entstehen. Dieselbe soll kein bestimmtes Glaubensbekenntnis haben doch soll ihr Lebensprinzip sein: „Du sollst deinen Nächsten lieben als dich selbst.“ Niemandem soll der Anschluß an diese Kirche verweigert werden, mag er auch vorher geglaubt und gethan haben, was er wollte, nur muß er dem weiblichen Geschlecht angehören. Kein Mann braucht sich zu melden. Ad. Bd.

Grangers. Erfreulich ist es zu vernehmen, daß es mit dem geheimen Orden der Grangers rückwärts geht. Während noch auf der Jahresversammlung derselben in Missouri im Jahr 1874 über 300 Delegaten anwesend waren, stellten sich in der vor einigen Wochen in Columbia, Mo., gehaltenen Versammlung nur 96 Delegaten ein. Ähnliches berichtet man von andern Staaten, z. B. von Ohio. G.

Baron von Palm's Asche. Es ist bekannt, wie vor etwa einem Jahre die Leiche des Baron von Palm in dem Ofen des Dr. Lemoyne in Washington, Pa., verbrannt worden ist. Die vier Pfund Asche, die aus dieser Verbrennung zurückblieben, wurden nun kürzlich im Hafen von

New York der See übergeben. Die theosophische Gesellschaft dieser Stadt vollzog diese für unsre Zeit neue Bestattung. Der geheimnißvolle und feierliche Theil derselben fand im Saale der Gesellschaft statt, wo eine symbolische Zerstreung der Asche vollzogen wurde. Dann fuhr man die Bai herunter bis nach Governors Island, wo die Asche dem Wasser übergeben wurde. Dies geschah in folgender Weise: Ein Col. Deott hob mit entblößtem Haupte die Baise empor, in der sich die Asche befand, drehte sich dann nach den vier Richtungen des Himmels, blieb endlich seewärts nach Osten schauend stehen, nahm eine Hand voll der weißen Asche und streute sie in den Wind, und das Uebrige nachschüttend sprach er: „O Mutter See, aus deren Tiefen alle Menschen hervorgekommen sind, nimm diese Ueberreste armer Menschheit an deinen Busen, und bewahre sie vor Entweihung, bis die Zeitläufte erfüllt sind, und der große Praaya kommt!“ — Zu solchen spielenden Thorheiten können sich gottentfremdete Menschen verirren. Denn es ist ja doch eine auf der Hand liegende Thorheit, zu erwarten, die „Mutter See“ werde diese Asche vor Entweihung bewahren. Wenn die wilden Wellen des Meeres ihren Unflath ausschäumen, wird wohl auch die Asche des Barons von Palm dabei sein. Allein solchen heidnisch gewordenen Theosophen macht der Unsinns nichts aus, wenn sie nur ein wenig lächerlich und mysteriös mitspielen können. (Ref. Rz.)

### II. Ausland.

Bayern. Der „Freimund“ vom 14. November vorigen Jahres schreibt: „Viele von den Geistlichen der lutherischen Landeskirche Bayerns mußten 10 bis 15 Jahre lang Hauslehrer, Vicare und Pfarrverweser sein, bis sie eine Anstellung als Pfarrer erlangen konnten. Nun aber ist statt des früheren Ueberflusses an Candidaten ein sehr empfindlicher Mangel eingetreten. Schon jetzt müssen ständige Vicariate und selbst Pfarren unbesezt bleiben, alte und kranke Pfarrer können immer seltener einen Vicar bekommen. Von Januar bis September dieses Jahres sind 20 Pfarrer gestorben, 3 haben sich emeritiren lassen und 2 ein Lehramt angenommen, aber der Zugang an Candidaten beträgt heuer nicht mehr als 15. Da wird die Noth für Gemeinden und Pfarrer noch größer werden. Aus andern Ländern treten zwar seit Jahren einzelne Geistliche in den Dienst der bayerischen Kirche, aber es kommt auch vor, daß bayerische Candidaten der eigenen Landeskirche nicht zu dienen sich getrauen. Freimund ist schon öfter gefragt worden: „Warum schickt man denn auch jetzt noch Missionszöglinge nach America, Australien etc., während Gemeinden in Bayern ohne Pfarrer oder Vicar bleiben müssen? Könnte denn die Missionsanstalt in Neuendettelsau nicht dazu benützt werden, um Geistliche für die heimathliche Kirche auszubilden?“ Schlichte Leute können es nicht begreifen, wenn ihnen Gründe angegeben werden, weshalb diese Frage nicht ohne weiteres in ihrem Sinne bejaht werden kann. In der Noth, meinen sie, sollten und könnten von der Regel auch Ausnahmen gemacht werden. So viel ist gewiß, daß allerlei geschehen muß, um dem großen Candidatenmangel abzuhelfen.“

So handelt eine Staatsgewalt. In dem Fürstenthum Reuß, älterer Linie, sind, wie sich neulich herausgestellt hat, die Freimaurer von öffentlichen Aemtern ausgeschlossen. Es war nämlich in diesem Lande vom Greizer Gemeinderath ein Lehrer berufen, der von der Regierung nicht bestätigt wurde, weil er Freimaurer war. Die Stadtbehörde beschwerte sich bei dem Minister, wurde aber abgewiesen, und auch eine Immediateingabe an den Fürsten war vergeblich. In Zukunft soll nun jeder Beamte, der in dem Fürstenthum Reuß ä. L. Anstellung sucht, zuvor die Erklärung abgeben, daß er keiner geheimen Verbindung und namentlich nicht dem Freimaurerbund angehören wolle. — Viele Prediger des Evangeliums (?) hier zu Lande handeln anders, sie fungiren als Kaplane und machen allen Logen-Geheimniß-Hocus-pocus mit. Bekehrungsprediger sein wollen und wieder an der Spitze von Gesellschaften in Regalia-Verunzierung einherzu-

marschiren, die Licht scheuen —

### Wucher.

gendes: „In der Frau als Gräberwerbe“, nämlich entgegnete, daß dieser kein Standz wurde als gesprochen, daß aber nicht die habe aufheben, immerhin eine Scheidungsgr. Verichtet war, daselbe treibt, richtig ist doch, daß die staatlich nur straflos kläre, sondern

Am 30. D.

„frommen und in die triumph Wilhelm W. eine, Wis. war, wissen n ben Heiland getreu gewesen deines Herrn Möge es ges Lebens darzu die sich an ih Verstorbenen theuer war in zu Haiger an in strenger S er doch seinen Hause noch in ein vor Men Achtung der er nicht. De — so nannte die um ihres kirche in die von der Wel mit Lesen red gottseligem Gen, um an theilzunehmen lieben Engel Achtung. A Hier traf er Einem unter von seinen Züngling, durch Wip befehren. Gellschaft die Versuche, be „Frommen“ gegen, der dem Augenb bis er diesen und sich m wurde er ern nem thöricht Durch fle rechtgläubig zu der Eins gehörte, in



ergeben. Die theosophische Gesellschaft diese für unsre Zeit neue Be-  
nützungs- und feierliche Theil dersel-  
Gesellschaft statt, wo eine symbo-  
Asche vollzogen wurde. Dann  
unter bis nach Governors Island,  
übergeben wurde. Dies geschah  
n Col. Scott hob mit entblößtem  
in der sich die Asche befand, drehte  
Richtungen des Himmels, blieb  
Osten schauend stehen, nahm eine  
Asche und streute sie in den Wind,  
küttend sprach er: „O Mutter See,  
Menschen hervorgekommen sind,  
rmer Menschheit an deinen Busen,  
theilung, bis die Zeitläufte erfüllt  
mama kommt!“ — Zu solchen splei-  
men sich gottentfremdete Menschen  
ja doch eine auf der Hand lie-  
arten, die „Mutter See“ werde diese  
z bewahren. Wenn die wilden  
n Unflath ausschäumen, wird wohl  
ons von Palm dabei sein. Allein  
enen Theosophen macht der Unsinn  
ein wenig lächerlich und mysteriös  
(Ref. K.).

## I. Ausland.

Freimund“ vom 14. November vori-  
Biele von den Geistlichen der luther-  
bayerns mußten 10 bis 15 Jahre  
re und Pfarrverweser sein, bis sie  
rrer erlangen konnten. Nun aber  
berberschlusses an Candidaten ein sehr  
eingetreten. Schon jetzt müssen  
selbst Pfarren unbesezt bleiben,  
können immer seltener einen Vicar  
uar bis September dieses Jahres  
genommen, 3 haben sich emeritiren lassen  
angenommen, aber der Zugang an  
uer nicht mehr als 15. Da wird  
a und Pfarrer noch größer werden.  
treten zwar seit Jahren einzelne  
st der bayerischen Kirche, aber es  
bayerische Candidaten der eigenen  
enen sich getrauen. Freimund ist  
rden: „Warum schickt man denn  
szüglinge nach America, Australi-  
inden in Bayern ohne Pfarrer oder  
Könnte denn die Missionsanstalt  
dazu benützt werden, um Geistliche  
rche auszubilden?“ Schlichte Leute  
en, wenn ihnen Gründe angegeben  
Frage nicht ohne weiteres in ihrem  
kann. In der Noth, meinen sie,  
n der Regel auch Ausnahmen ge-  
ist gewiß, daß allerlei geschehen  
Candidatenmangel abzuhefen.“

Staatsgewalt. In dem Fürsten-  
e, sind, wie sich neulich herausgestellt  
n öffentlichen Aemtern ausgeschlos-  
in diesem Lande vom Greizer Ge-  
berufen, der von der Regierung  
weil er Freimaurer war. Die  
e sich bei dem Minister, wurde aber  
eine Immediateingabe an den Für-  
n Zukunft soll nun jeder Beamte,  
um Reuß ä. L. Anstellung sucht,  
gegeben, daß er keiner geheimen Ver-  
nicht dem Freimaurerbund an-  
le Prediger des Evangeliums (?)  
anders, sie fungiren als Kaplane  
gen-Geheimniß-Hocus-pocus mit.  
n wollen und wieder an der Spitze  
Regalia-Verunzierung einherzu-

marschiren, die das Christenthum unterwühlen und das  
Licht scheuen — nein, das reime, wer kann!

(Wlger a. R.)

Wucher. In einer weltlichen Zeitung lesen wir Fol-  
gendes: „In Berlin führte eine auf Ehescheidung klagende  
Frau als Grund an, daß ihr Mann ein „ehrloses Ge-  
werbe“, nämlich Wucher treibe. Der Anwalt des Mannes  
entgegnete, daß das Gesetz den Wucher erlaube, so könne  
dieser kein Scheidungsgrund sein. In der letzten In-  
stanz wurde aber doch auf Ehescheidung erkannt und aus-  
gesprochen, daß das Gesetz zwar die Strafbarkeit,  
aber nicht die Ehrlosigkeit des gewerbmäßigen Wuchers  
haben aufheben können und daß der Betrieb desselben  
immerhin eine ehrlose Gesinnung kundgebe, mithin ein  
Scheidungsgrund sei. — So unrichtig die Erklärung des  
Gerichtes war, daß das Wuchergeschäft demjenigen, welcher  
dasselbe treibt, einen Scheidungsgrund abgeben könne, so  
richtig ist doch die Entscheidung des weltlichen Gerichts,  
daß die staatliche Erlaubniß zu wuchern diese Handlung  
nur straflos mache, keineswegs aber für moralisch er-  
kläre, sondern ein ehrloses Gewerbe sein und bleiben lasse.  
G.

## Todesanzeigen.

Am 30. December v. J. hat der Herr wiederum einen  
„frommen und getreuen Knecht“ aus der streitenden Kirche  
in die triumphirende abgerufen, nämlich unsern Bruder  
Wilhelm Philipp Engelbert, weil. Pastor zu Ra-  
cine, Wis. Daß er ein frommer und getreuer Knecht  
war, wissen wir, und daß an ihm das Wort unsers lie-  
ben Heilandes Matth. 25, 23.: „Du bist über Wenigem  
getreu gewesen, ich will dich über viel setzen, gehe ein zu  
deines Herrn Freude“, erfüllt ist, glauben wir festiglich.  
Möge es gestattet sein, Ersteres aus einigen Zügen seines  
Lebens darzuthun, zu Lobe der herrlichen Gnade Gottes,  
die sich an ihm erwiesen. Die Kindheit und Jugend des  
Verstorbenen fällt in die Zeit zurück, da das Wort Gottes  
theuer war im alten Vaterlande, auch in Nassau, wo er  
zu Hatger am 12. Juli 1823 geboren wurde. Obwohl  
in strenger Sittlichkeit und Rechtschaffenheit erzogen, lernte  
er doch seinen Heiland nicht kennen, weder im elterlichen  
Hause noch in der Schule. Als Jüngling führte er zwar  
ein vor Menschen ehrbares sittliches Leben, das ihm die  
Achtung der Menschen erwarb, aber seinen Heiland kannte  
er nicht. Daher waren ihm die sogenannten „Frommen“  
— so nannte man auch in seinem Vaterlande die Leute,  
die um ihres Gewissens willen aus der unirten Landes-  
kirche in die lutherische Kirche übergetreten waren, die sich  
von der Welt und ihrem Treiben zurück zogen und sich  
mit Lesen rechtgläubiger Bücher, mit Singen, Beten und  
gottseligem Gespräch erbauten und Tagereisen weit gin-  
gen, um an den Gottesdiensten in lutherischen Gemeinden  
theilzunehmen — diese „Frommen“ waren auch unserm  
lieben Engelbert Gegenstand des Bedauerns und der Ver-  
achtung. Als Jüngling kam er einst auch nach Dresden.  
Hier traf er mit mehreren Arbeitern zusammen. Vor  
Einem unter diesen wurde er, als vor einem „Frommen“,  
von seinen Collegen gewarnt. Er, als ein munterer  
Jüngling, machte es sich deshalb zur Aufgabe, denselben  
durch Wit- und Spottreden von seiner Frömmigkeit zu  
belehren. Gelegenheit dazu bot sich ihm bald in einer Ge-  
sellschaft dieser jungen Leute. Aber gleich bei dem ersten  
Versuche, bei der ersten spöttischen Bemerkung über die  
„Frommen“ warf jener ihm einen Bibelvers ent-  
gegen, der wie ein Pfeil ihm ins Gewissen fuhr. Von  
dem Augenblicke an hatte er keine Ruhe Tag und Nacht,  
bis er diesen jungen Mann in seinem Zimmer aufgesucht  
und sich mit ihm ausführlicher besprochen hatte. So  
wurde er erweckt und belehrt durch den, welchen er in sei-  
nem thörichten Wahne zu belehren gedachte.

Durch fleißiges Forschen in der Bibel und durch Lesen  
rechtgläubiger lutherischer Bücher kam er nun auch bald  
zu der Einsicht, daß die Kirche, zu welcher er bis dahin  
gehörte, in vielen Stücken falsch lehre und er in derselben

nicht mehr zum heiligen Abendmahl gehen könne. Bei  
seinen Seelsorgern suchte er vergeblich Rath, wurde viel-  
mehr, weil er sie mit Gottes Wort von ihrer falschen  
Abendmahlslehre überführte, von ihnen schände als ein  
Ueberspannter und Ueberfluger heimgeschickt. Eine Zeit  
des heißen inneren und äußeren Kampfes hatte er nun  
durchzumachen. In dieser Noth suchte er die Gemein-  
schaft einiger Jünglinge, welche bereits in die separirte  
lutherische Gemeinde übergetreten waren. Durch einen  
derselben wurde er zu Pastor Brunn in Steeden geführt,  
der ihn über den Unterschied der Lehre näher unterrichtete.  
Diesem, wie den beiden oben genannten Jugendgenossen  
hat er auch ein dankbares Andenken bis an sein Ende be-  
wahrt. Nachdem er zur Klarheit gekommen war, trat er  
öffentlich aus der Landeskirche aus und wurde von Pastor  
Brunn in die lutherische Kirche aufgenommen. Einmal  
überzeugt, konnten auch seine nächsten Freunde, selbst seine  
leibliche Mutter, die er hoch achtete und innig liebte, ihn  
von diesem Schritte nicht zurückhalten. Er hatte er-  
kannt, daß man um des Herrn Jesu willen Vater und  
Mutter, Bruder und Schwester verlassen müsse, und dar-  
nach handelte er. Aber nicht zog er sich von ihnen ganz  
zurück, sondern es war vielmehr seine Hauptsorge und  
Arbeit, diese für Christum zu gewinnen, und durch Gottes  
Gnade wurde er in Gottes Hand das Werkzeug, durch  
welches seine liebe Mutter zur Erkenntniß der Wahrheit  
und zu ihrem Heilande geführt ward.

Neuere Umstände veranlaßten ihn, seinen Jugend-  
genossen, durch die er zu Christo geführt war, nach Ame-  
rika zu folgen. Er nahm seinen Wohnsiß in Detroit,  
im Staate Michigan, schloß sich der dortigen lutherischen  
Gemeinde an, die ihn im Jahre 1853 als ihren Delegaten  
zur Synode nach Cleveland, Ohio, sandte. Noch in dem-  
selben Jahre trat er ins Seminar zu Fort Wayne ein,  
um sich fürs Predigamt noch vorzubereiten, weil ihm von  
Anderen dringend dazu gerathen und sein Gewissen da-  
durch gefangen ward. Am 20. Mai 1855 wurde er als  
Pastor der lutherischen Gemeinde in Holmes County,  
Ohio, ordinirt. Derselben diente er unter vielen Mühen  
und Entbehrungen mit treuer Selbstverleugnung bis  
1862. In diesem Jahre berief ihn die lutherische Ge-  
meinde in Racine, Wisconsin, und weil er diesen Beruf  
als einen von Gott an ihn ergangenen erkannte, folgte er  
demselben. Am 31. December traf er hier ein und wurde  
am 4. Januar 1863 eingeführt. Dieser Gemeinde hat  
er gedient bis an sein Ende — 16 Jahre, weniger Einen  
Tag.

Um ihn zu läutern und auserwählt zu machen, hat der  
treue Gott ihn auch den Kreuzschmerz reichlich kosten lassen.  
Hart traf es ihn, als er seine erste liebe Gattin durch den  
Tod verlor. Vor zwei Jahren wurde er von einer schwe-  
ren Krankheit befallen, so daß er gewiß glaubte, sein Ende  
sei gekommen und an sein Aufkommen sei nicht mehr zu  
denken. Doch durch Gottes wunderbare Hülfe genas er,  
wenn auch nicht völlig; denn die Folgen jener Unterleibs-  
entzündung hat er gespürt bis an seinen Tod. Auserer  
Trübsal zu geschweigen. Aber jeder Zeit war sein „lieber  
Heiland“ sein Ein und sein Alles. Weil er dessen Gnade  
und Liebe erkannt und an sich erfahren hatte, so war auch  
sein ganzes Ziel und Streben, dem zu leben, dem zu die-  
nen, in dessen Dienste sich zu verzehren und Ihm die See-  
len zuzuführen; es war seine Aufgabe, Ihn zu bekennen  
und zu predigen. Treu war er gegen Gott, weil er nur  
dessen Ehre suchte. Treu war er gegen seine Gemeinde,  
weil er nichts wünschte und suchte, als daß er Alle und  
Jeden selig machen könnte. Treu war er gegen unsere  
Synode. Durch seine Mithülfe wurde die Errichtung  
unsers Proseminars in Deutschland angebahnt. Treu war  
er gegen sich selbst, indem er die Sünde, die er an sich selbst  
noch fand, ernstlich haßte und strafe und seine Seligkeit  
mit Ernst suchte. 23 Jahre und 7 Monate hat er in der  
streitenden Kirche gedient: ewig, das dürfen wir hoffen,  
feiert er in der triumphirenden. Seine Gemeinde, seine  
fränkische Gattin und seine 9 Kinder, unter denen etliche  
noch der Versorgung bedürfen, beklagen seinen Tod.

Seine letzte Predigt hielt er am dritten Adventsontage. Am folgenden Donnerstag stellte sich in Folge einer starken Erkältung Fieber ein. An diesem Tage reichte er noch einem Kranken das heilige Abendmahl, welchen er mit den Worten verließ, er werde ihm bald in den „lieben Himmel“ nachfolgen. Dieses sollte sich auch gar bald erfüllen. Als er heim gekommen war, legte er sich auf sein Lager, und bald stellte es sich heraus, daß eine tödliche Lungenkrankheit ihn befallen habe. Am Montag Morgen halb 4 Uhr entschlief er ganz sanft, und am Tage nach Neujahr haben wir ihn zu seiner Ruhestätte begleitet. Trotz der grimmen Kälte war die Betheiligung an der Leichenfeierlichkeit eine sehr zahlreiche. Pastor Löber sen. hielt in der gefüllten Kirche die Leichenpredigt über Hosea 6, 1. und Schreiber dieses eine Gedächtnisrede auf Grund von Matth. 25, 23. Pastor Kühle verrichtete den Act der Einsegnung am Grabe. Außer diesen Genannten folgten der Leiche die Pastoren Sprengeler, Popp und Wald nebst einer Menge, denen der Verstorbene lieb und werth gewesen, und die ihm ein treues Andenken bewahren werden.

55 Jahre 5 Monate 18 Tage hat der Entschlafene ge-  
seufzet, ewig darf er nun jubiliren. Gott aber, der an ihm seine Gnade verherrlicht hat, mache auch aus uns Solche, denen er einst zurufen könne: „Ei du frommer und getreuer Knecht, du bist über Wenigem getreu gewesen; ich will dich über viel setzen, gehe ein zu deines Herrn Freude.“  
J. H. W.

Am 3. Januar starb Pastor A. G. G. Franke in Addison, Illinois.

### Vermischtes.

**Wegberufung zu einer andern Gemeinde.** Im Jahre 1679, als der fromme Chr. Scriver noch Prediger in Magdeburg war, wollte ihn die königliche Erbpriesterin aus Dänemark, die zur Vermählung mit dem Schwedischen König Karl XI. nach Schweden abging, als Hofprediger mitnehmen. Scriver stellte zu Abwendung dieser Vocation sein angehenndes hohes Alter und seine grauen Haare, seine Leibeschwachheit und die Reisebeschwerden vor. Er bekam aber folgende rührende Rückantwort: „Eben die grauen Haare, als der Alten Schmutz und Krone, stünden ihr am besten an, sie könnten dieselben viel mehr veneriren, als eine Perücke. Wegen angeführter Leibeschwachheit wären in Schweden gute Mittel dazu, und sollte es an guter Pflege nicht mangeln. Was die beschwerliche Reise anlangte, wollte sie alle fäglichen Anstalten machen lassen und dabei keine Kosten ansehen, wenn sie ihn auch in einer Sänfte dahin tragen lassen sollte. Und das nur einzig und allein darum, daß sie einen solchen Mann hätte, wie sie sich ihn figurirte, der fleißig auf ihre Actiones Acht hätte, sie vor allem Bösen warnte und zum Guten ermahnte, der ihr ungeschert sagte, nicht was man thun wollte, sondern was man thun sollte.“ Sie machte ihm dabei das Anerbieten: „wenn das Salarium noch nicht hinlänglich wäre, solches noch bis auf tausend Thaler zu vermehren“, versicherte auch, „alles, was er nur verlangte und seine Bestallung betraf, allergnädigst schriftlich einzugehen“. Diese herrliche königliche Antwort versetzte Scriver, der eine große Scheu vor dem Ausland und dem Hofe hatte, in große Unruhe. Er wendete sich daher an drei angesehenen Theologen mit der Bitte um ein Bedenken in der Sache. Zwei derselben glaubten es Scriver freistellen zu müssen, ob er den Ruf annehmen wolle, oder nicht; nur der dritte, der bekannte Dr. Spener, stimmte für die Annahme. Scriver aber entschied sich, Zweien gegen Einen zu folgen, und blieb. Aber so rechte Freudigkeit scheint er dabei nicht gefühlt zu haben. Als er daher im Anfang des Jahres 1690 auf Speners Empfehlung von der Herzogin zu Sachsen, Anna Dorothea, zu ihrem Oberhofprediger, Beichtvater und Consistorialrath nach Quedlinburg berufen wurde, nahm er die ihm durch ein Kammerfräulein überbrachte Vocation, ohne sich zu

bedenken, sogleich an und äußerte gegen die Ueberbringerin, die Königin von Schweden habe an ihn, da er ihre Vocation nicht habe annehmen wollen, geschrieben: „Ihre Thränen würden ihn drücken“, und setzte hinzu: „Ich meine, sie haben mich gedrückt; deshalb will ich diese Vocation annehmen.“ — Wir sehen hieraus, so ungewissenhaft es ist, sein Amt ohne Hoffnung größeres Segens aus Fleischesrückichten zu wechseln, so gewissenbeschwerend kann es auch werden, aus Fleischesbedenken sich der Versetzung an eine andere Stelle zu weigern.  
W.

(Eingefandt aus einer unserer Gemeinden.)

**Ein Arzt ist uns gegeben, der selber ist das Leben:  
Christus, für uns gestorben, hat uns das Heil erworben.**

Es war im Jahr 1829, den 1ten und 8ten October, als Wilhelmine Röhmisch zwei liebe Kinder durch den Tod verlor, wodurch sie, da sie sich unter die züchtigende Hand des allmächtigen Gottes mit Ergebung nicht fügen konnte, in schwere Leibes- und Seelenleiden versiel. Ihr Gatte suchte sie zu trösten, aber kein Trost wollte haften; sie überließ sich ihrem Gram um so mehr im Verborgenen und weinte, wie sie später selbst gestand, ganze Nächte hindurch; so kam es, daß, als noch ein ungewöhnlicher Blutverlust sie vollends abschwächte, sie ganz darnieder liegen mußte. Dabei wurde sie von Todesfurcht sehr gequält, die um so größer wurde, als es schien, daß ihr ohnehin immer fränkender Körper sich bald auflösen würde.

Die angewendeten ärztlichen Mittel brachten nicht nur keine Besserung, sondern ein fast unnatürlicher Kopfschmerz gesellte sich noch dazu; krampfhaft wurde ihr der Kopf nach der Seite gezogen und wieder zurück gelassen, um aufs neue wieder gezogen zu werden. Dieser letztere Zustand fand sich jedoch immer erst ein, wenn es des Abends dunkelte. So lag sie auch eines Abends auf ihrem Krankenlager, während ihr Gatte das Lied: „O treuer Jesu! der du bist mein Hirte, Trost und Leben“ aus dem alten Breslauer Gesangbuche anstimmte, und nachdem sie es mit ihm ganz durchgesungen hatte, so sagte sie: es wäre doch recht schön, aber freilich die Welt würde darüber nur spotten und lachen. Auf einmal fing sie selbst an, fürchterlich zu lachen und ungereimte Dinge zu reden; dann schlug sie sich mit der Hand auf den Mund mit einer Gewalt, die sie sonst gar nicht hatte, daß es schien, als müßten ihr die Zähne ausfallen. Auch das Lachen kehrte zu wiederholten Malen wieder. Endlich rief sie aus: Ich bin vom Teufel besessen, Herr Jesus, erbarm dich meiner! ich bin verloren! ich bin eine Heuchlerin! — Ihr Gatte sah ihren Zustand mit jammervollem Herzen und glaubte, daß sie wahnsinnig werden würde. Nach etwa zwei Stunden war dieser schreckliche Zustand vorüber und mit völligem Bewußtsein versicherte sie, sie sei wirklich vom Teufel besessen gewesen, sie habe es gefühlt, daß noch ein anderer Geist, außer ihrem, in ihr gewesen sei; sie hätte auch können mehr Widerstand leisten, und weil sie es nicht gethan, so hätte der Teufel eine solche Macht über sie, daß sie verloren gehen müsse. Endlich sagte sie, es gäbe für sie noch eine einzige Medizin, das wäre das heilige Abendmahl; das könne sie aber nicht haben, weil kein Geld im Hause wäre, um die Kosten zu bestreiten. Ihr Gatte, der eben so wohl das Eintreten eines völlig irrigen Zustandes als den des Todes fürchtete, erklärte ihr: Wo deine Krankheit herkommt und was sie eigentlich ist, verstehe ich nicht, aber das Verlangen nach dem heiligen Abendmahl ist unstreitig vom Heiligen Geiste, und das kann und wird dir befriedigt werden.

Am folgenden Tage, aber erst gegen Abend, da die Kranke bereits des Herannahens ihres schrecklichen Zustandes in ihrem Körper fühlte, traf Professor Scheibel, als ihr Beichtvater, ein, um ihr das heilige Abendmahl zu reichen. Als derselbe ihren Seelenzustand erforscht und gefunden hatte, daß sie zwar ihr Sündeneleud aus dem göttlichen Geseze richtig erkannt habe, es ihr aber an der gläubigen Ergreifung des trostreichen Evangeliums fehle, — ermahnte

er sie, sich des einzigen Trunnöthigen Zweifel nicht sel Christus in die Welt gekom machen. Namentlich verwi „Selig sind, die da geistlich a reich ist ihr“, und: „Kommet selig und beladen seid, ich r sich nun, sagte er unter andere und bekenne, so dürfe sie sid Heilandes Worte verlassen un auch sie, um des theuern Blu er auch für sie gegeben und ihrer Sünden empfangen we Kranke, daß sie diese trostreid für sie gegeben, im Glauben gebung ihrer Sünden nicht m wurde ihr das heilige Aber Schluß das Dankgebet und Herrn! denn er ist freundl ewiglich 2c.“ gesprochen war, fehlt mir nichts mehr, mir war es auch in der That; erholte sich jedoch von Tage die Todesfurcht, von welcher viel angefochten wurde, durst sie endlich, aber erst nach läng Zweifel an der Gnade Gottes los von allen Banden, die di selen, eines seligen Todes im E

Außer dieser besonderen Gi ten beide Eheleute noch einen Erfahrung gemacht hatten, heiligen Abendmahle uns ebei als bei seinem irdischen Want die nur seines Kleides Saun so stärkte sie diese Erfahrung lutherischen Kirche gegen di als falsch und als ein bloße erkennen, und als solche zu darüber harten irdischen Bei größte Schatz, den es im Hi und den der Herr im gesegne ligen Abendmahl darreicht, ist der Sünden, Leben und Se unser Herr Jesus Christus ment vermachet hat, haben si Ewigkeit.

### Amtseinfü

Am Sonntag nach Neujahr wi Herr Pastor M. Otto in seiner G

Adresse: Rev. M. Otto, Box 116. Sad

Am 8ten Sonntag des Advents im Auftrage des hochw. Präsidiums A. Willner, bisher Pastor der No., inmitten der ev.-luth. St. J. Als., eingeführt.

Adresse: Rev. A. Willner, 111 S.

Am Freitag vor Weihnachten, b Fr. Lindemann von dem Am Pastoren Brand, Richmann, Reid 2ten Ev.-Luth. Gemeinde zu Pitts benilichen Beruf erhalten und ang

Eingeführt am Sonntag nach I in Louisville, Kebr., Pastor J. C fort, Mo.

Adresse: Rev. J. Catenhuse Loui

Am Sonntage nach Neujahr w digen Präsidiums nordwestlichen I in sein neues Amt in der evang. Town Utica, Winona Co., Minn., Assistent des Herrn Pastor Koch vo

Adresse: Rev. D. Kothe, Lewist

die Ueberbringerin,  
da er ihre Voca-  
schrieben: „Ihre  
und sekte hinzu:  
d; deshalb will  
sehen hieraus, so  
Hoffnung größeres  
selu, so gewissens-  
Fleischesbedenken  
zu weigern.

W.  
neinden.)  
das Leben:  
s Heil erworben.

nd 8ten October,  
lebe Kinder durch  
ter die züchtigende  
ebung nicht fügen  
den versiel. Ihr  
oft wollte hassen;  
r im Verborgenen  
ganze Nächte hin-  
wöhnlicher Blut-  
z darnieder liegen  
nicht sehr gequält,  
daß ihr ohnehin  
lösen würde.

rachten nicht nur  
licher Kopfschmerz  
rde ihr der Kopf  
rüd gelassen, um  
. Dieser leptere  
eln, wenn es des  
ines Abends auf  
te das Lied: „D  
Trost und Leben“  
anstimmte, und  
gen hatte, so sagte  
h die Welt würde  
f einmal fing sie  
ereimte Dinge zu  
d auf den Mund  
cht hatte, daß es  
wieder. Endlich  
en, Herr Jesus,  
bin eine Heuch-  
nd mit jammer-  
hnsinnig werden  
dieser schreckliche  
istfein versicherte  
gewesen, sie habe  
außer ihrem, in  
mehr Widerstand  
hätte der Teufel  
ren gehen müsse.  
och eine einzige  
l; das könne sie  
use wäre, um die  
ben so wohl das  
des als den des  
e Krankheit her-  
he ich nicht, aber  
mahl ist unstreit-  
n und wird die

Abend, da die  
edlichen Zustan-  
Scheibel, als ihr  
dmahl zu reichen.  
ht und gefunden  
s dem göttlichen  
n der gläubigen  
hele,—ermahnte

er sie, sich des einzigen Trostes armer Sünder durch  
unnötigen Zweifel nicht selbst zu berauben, da Jesus  
Christus in die Welt gekommen sei, die Sünder selig zu  
machen. Namentlich verwies er sie auf die Worte:  
„Selig sind, die da geistlich arm sind; denn das Himmel-  
reich ist ihr“, und: „Kommet her zu mir alle, die ihr müß-  
selig und beladen seid, ich will euch erquicken.“ Da sie  
sich nun, sagte er unter anderem, als geistlich Arme erkenne  
und bekenne, so dürfe sie sich auch getrost auf des treuen  
Heilandes Worte verlassen und ungezweifelt glauben, daß  
auch sie, um des theuern Blutes Jesu Christi willen, das  
er auch für sie gegeben und vergossen, Vergebung aller  
ihrer Sünden empfangen werde. Darauf versicherte die  
Kranke, daß sie diese trostreichen Verheißungen, als auch  
für sie gegeben, im Glauben ergreifen und an der Ver-  
gebung ihrer Sünden nicht mehr zweifeln könne. Darauf  
wurde ihr das heilige Abendmahl gereicht. Als zum  
Schluß das Dankgebet und der Psalm: „Danket dem  
Herrn! denn er ist freundlich und seine Güte währet  
ewiglich.“ gesprochen war, so erklärte die Kranke: Nun  
fehlt mir nichts mehr, mir ist wohl und geholfen. So  
war es auch in der That; sie war freilich sehr schwach,  
erholte sich jedoch von Tage zu Tage immermehr. Auch  
die Todesfurcht, von welcher sie in ihrem frühern Leben  
viel angefochten wurde, durfte sie nicht mehr quälen, bis  
sie endlich, aber erst nach längeren Jahren, frei von allem  
Zweifel an der Gnade Gottes, aber auch eben so frei und  
los von allen Banden, die die Menschen an die Erde fes-  
seln, eines seligen Todes im Herrn entschlief.

Außer dieser besonderen Gnadenerweisung Gottes hat-  
ten beide Eheleute noch einen andern Segen. Da sie die  
Erfahrung gemacht hatten, daß der Herr Jesus im  
heiligen Abendmahl uns eben so nahe, ja noch näher ist,  
als bei seinem irdischen Wandel auf Erden, wo ein Weib,  
die nur seines Kleides Saum anrührte, gesund wurde;  
so stärkte sie diese Erfahrung denn auch im Kampfe der  
lutherischen Kirche gegen die preussische Union, dieselbe  
als falsch und als ein bloßes Blendwerk des Satans zu  
erkennen, und als solche zu meiden. Freilich hatten sie  
darüber harten irdischen Verlust zu erdulden; aber der  
größte Schatz, den es im Himmel und auf Erden gibt,  
und den der Herr im gesegneten Brod und Wein im hei-  
ligen Abendmahl darreicht, ist ihnen geblieben: Vergebung  
der Sünden, Leben und Seligkeit, als das Erbe, das  
unser Herr Jesus Christus seinen Gläubigen im Testa-  
ment vermacht hat, haben sie zu genießen, in Zeit und  
Ewigkeit.

#### Amtseinführungen.

Am Sonntag nach Neujahr wurde, nach erhaltenem Auftrage,  
Herr Pastor M. Otto in seiner Gemeinde zu Sadorus eingeführt.  
E. Martens.

Adresse: Rev. M. Otto,  
Box 116. Sadorus, Champaign Co., Ills.

Am 3ten Sonntag des Advents wurde von dem Unterzeichneten  
im Auftrage des hochw. Präsidiums des Illinois-Districts Hr. Past.  
A. Willner, bisher Pastor der ev.-luth. Gemeinde in Palmyra,  
Mo., inmitten der ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Quincy,  
Ills., eingeführt. Wm. Hallerberg.

Adresse: Rev. A. Willner,  
111 S. 7th Str., Quincy, Ills.

Am Freitag vor Weihnachten, den 20. December, wurde Pastor  
Fr. Lindemann von dem Unterzeichneten unter Assistenz der  
Pastoren Brand, Richmann, Reidenbach und Wamböganß in der  
2ten Ev.-Luth. Gemeinde zu Pittsburgh, Pa., von der er einen or-  
dentlichen Beruf erhalten und angenommen hatte, eingeführt.  
J. P. Beyer.

Eingeführt am Sonntag nach Neujahr, den 5ten Januar 1879,  
in Louisville, Nebr., Pastor J. Catenhusen, bisher in Beau-  
fort, Mo. J. Strafen.

Adresse: Rev. J. Catenhusen,  
Louisville, Cass Co., Nebr.

Am Sonntage nach Neujahr wurde im Auftrage des hochwür-  
digen Präsidiums nordwestlichen Districts Herr Pastor D. Kothe  
in sein neues Amt in der evang.-luth. Immanuel-Gemeinde in  
Town Utica, Winona Co., Minn., durch den Unterzeichneten unter  
Assistenz des Herrn Pastor Koch von Lewiston eingeführt.  
E. M. Bürger.

Adresse: Rev. D. Kothe,  
Lewiston, Winona Co., Minn.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde am Sonntag nach Neujahr  
Herr Pastor F. W. Pohlmann in der ersten deutschen ev.-luth.  
Gemeinde zu Louisville, Ky., durch Unterzeichneten eingeführt.

Herr Pastor Pohlmann bittet alle Glieder der Synodalconferenz,  
welche lutherische Verwandte oder Bekannte in Louisville haben,  
ihm deren Namen und Adresse mitzutheilen, damit er sie auffuchen  
kann. E. C. Schuricht.

Adresse: Rev. F. W. Pohlmann,  
78 Brant Str., Louisville, Ky.

#### Missionsfest.

Am 16ten Sonntag nach Trinitatis 1878 feierten die ev.-luth.  
Gemeinden in und um Huntington, Ind., zur Missouri- und  
Ohio-Synode gehörend, ihr erstes Missionsfest, bei welchem Herr  
Prof. Stellborn am Vormittage eine allgemeine Missionspredigt  
und Missionar Böcher am Nachmittage erst in englischer und dar-  
auf in deutscher Sprache einen Vortrag über die Mission unter den  
Negern hielt. Die Collecte betrug \$25.00. H. Steger.

#### Conferenz-Anzeigen.

Der zweite District der gemischten Pastoralconferenz von Min-  
nesota versammelt sich, f. G. w., vom 4ten bis 6. Februar in  
Faribault, Minn.

Gegenstand der Verhandlungen: „Thesen wider unevangelische  
Praxis.“ G. P. S. Schaaf.

Die Ost-Iowa und West-Illinois Specialconferenz versam-  
melt sich, f. G. w., am Dienstag, den 4. Februar, bei Hr. Pastor  
Mangelsdorf in Geneseo, Ills. J. S. Brammer.

Die Detroit Specialconferenz versammelt sich, f. G. w., am  
28ten und 29. Januar in Fraser, Mich. J. R. Lauritzen.

Die Lehrerconferenz von Minnesota versammelt sich,  
f. G. w., vom 4ten bis 6. Februar bei Herrn Lehrer Fischer in  
St. Paul. E. Ehlen.

#### Erklärung.

Aus dem „Lutherischen Herold“ und der „Lutherischen Zeit-  
schrift“ ersehe ich, daß als ganz bestimmt berichtet wird, Herr  
Pastor A. E. Frey habe sein „Evangelisch-Lutherisches Missions-  
blatt“ der ehrwürdigen Synodalconferenz angeboten; woraus  
der Schluß gemacht werden kann, als habe er wirklich in dieser  
Sache den Anfang gemacht. Aber dem ist durchaus nicht so. Er  
hat nur sich in Selbstverleugnung bereit erklärt, und sein Missions-  
blatt zu überlassen, nachdem von meiner Seite, als dem Präses der  
Missionscommission, erst die Anfrage gestellt worden war, ob er  
vielleicht uns sein Blatt zur Verfügung stellen oder auch ganz über-  
geben werde, zumal jetzt auch der „Missionsbote“ erschienen sei.  
Wegen des von dem Woburn der erwähnten Redaction allzu ent-  
fernten Druckorts wurde es aufgegeben, weitere Schritte zu thun.  
Gewiß ist die lutherische Kirche Herrn Pastor A. E. Frey zu groß-  
em Dank verpflichtet, zu erst ein eigenes Missionsblatt herausge-  
geben und so das Interesse für die Mission mehr erweckt zu haben.  
Und wir wünschen von Herzen, daß das „Evangelisch-Lutherische  
Missionsblatt“ fortbestehe und weiter noch vielen Segen stiften  
möge.

St. Louis, Mo., den 6. Jan. 1879. J. F. Bürger.

#### Warnung.

Die unterzeichnete Gemeinde erachtet es für ihre schuldige Pflicht,  
allen Gemeinden der Synode hiedurch mitzutheilen, daß H. Dier-  
sen sich genöthigt sah, sein Amt als Lehrer an unserer Gemein-  
dschule niederzulegen. Sie betrachtet es daher als selbstverständlich  
und warnt ernstlich, daß keine Gemeinde den Genannten be-  
rufe, ohne ihr Zeugniß über denselben vernommen zu haben.  
St. Louis, Mo., Januar 1879.

Die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde daselbst.  
In ihrem Namen:

E. C. E. Brandt, Pastor.  
Wm. Walke  
F. Hasenfänger } Vorsteher.  
H. Schenkel

#### Zur Warnung.

Ein gewisser Betrüger, welcher sich Fink nennt, zieht mit seiner  
Frau von Gemeinde zu Gemeinde, sagt, er sei Mitglied der Ge-  
meinde in Memphis, und theilt Geld zusammen. Schon hat er  
in Evansville, Belleville und St. Louis unsre Glaubensgenossen  
schändlich betrogen. Damit dieser Betrug aufhöre, wird jede Ge-  
meinde hiermit vor diesem Menschen gewarnt. Er ist niemals  
Glieder unsrer Gemeinde gewesen und ist mir völlig unbekannt.  
H. Sied, Pastor zu Memphis, Tenn.

Eingekommen in die Kasse des Nördlichen Districts:  
Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde des Past.  
Witte in Fowler \$5.50. Aus d. Abendmahlskasse der Gem. in  
Monroe 5.58. Gem. in Grand Rapids 12.67. Gem. in Stur-

ais 2.00. Gem. in  
Reformationsfest-  
Wabenburg 16.41  
1.00. Gem. in E  
Für den C  
Past. Ernst 3.00.  
Für die E  
Gem. in Bay City  
Für die La  
Schmied in Montro  
Durch Past. Ernst  
Frau Zell in Lanf  
der Gem. Bay City  
Coll. bei Hr. J. J  
weib-Coll. der Ger  
Past. Weisels Gen  
Für arme  
Arendt, Hochz.-Co.  
Schwanfösky 2.00  
Für die Wi  
Markworth 4.00.  
tag n. Tr. in Past  
des Past. Hügli  
Frankenmuth 33.0  
1.00. Durch Past  
der Erntefest-Coll.  
25. Past. Arendt  
1.00. J. Keller d  
thal 1.00. Gem.  
27.00. Past. Epi  
Gem. des Past. S  
rer Pfeiffer 2.00.  
Für das B  
2.60. Hochz.-Coll  
in Detroit 11.30.  
Für das W  
Hattmät von Brn  
Für in nereg  
fentrost 11.95. G  
Gem. in Unionvil  
Schmidt in Town  
Town Caledonia  
Dallas 3.43. Re  
in Sturgis 4.50.  
gem. in Coldwate  
Royal Daf 2.00.  
2.59. Aus der  
1.00. Gem. Am  
Eichinger 3.00.  
Lanfang 2.25.  
Für franke  
mahlskasse der Ge  
Auf der silbernen  
Speckhard 56. I  
Pfeiffer 2.00.  
Für die M  
Für Pastor  
1.00. Gem. des  
Für die No  
Hrn. Probst 50.  
Hrn. S. Kurz 1.5  
Past. Hattmät 50  
Conr. Mohr 3.00  
Kanal-Gem. 4.50  
Royal Daf (für  
Kindtauf-Coll. bei  
Past. Weisels Ge  
Desgl. Coll. auf  
Für die Ge  
1.00. Gem. des  
Für die St.  
Weisel 1.00.  
Für die Gem  
Monroe, 27. D  
Eingekommen  
Für die Ge  
Kaufmann in Eb  
Für das W  
Schullinder in E  
Weise 1.00. Pas  
Für das W  
gens Gem. 4.00.  
Past. E. Aulichs  
Martin 75.  
Für das S  
Schevogan 2.00.  
Für die G  
A. Rohrlachs Gem  
Für das W  
3.00. Hrl. Bolln  
Für franke  
St. Petri-Gem. 4  
bus' Gem. in W  
50. Past. G. Y  
Für die G  
St. Johannes-G  
9.43. Aus Past.  
Für die M  
Für Past. H  
manns Gem. 10.  
Für H. m.  
Kannenberg 6.75.  
Für verkauf  
5.00.  
Für die Reg  
in Milwaukee 10.  
Für die not  
Pragers Gem. 2.



maß wurde am Sonntag nach Neujahr  
mann in der ersten deutschen ev.-luth.  
y, durch Unterzeichneten eingeführt.  
mittel alle Glieder der Synodalconferenz,  
ite oder Bekannte in Louisville haben,  
resse mitzutheilen, damit er sie auffuchen  
C. C. Schuricht.

Pohlmann,  
78 Brant Str., Louisville, Ky.

### Missionsfest.

Trinitatis 1878 feierten die ev.-luth.  
untington, Ind., zur Missouri- und  
r erstes Missionsfest, bei welchem Herr  
ittage eine allgemeine Missionspredigt  
Nachmittage erst in englischer und dar-  
en Vortrag über die Mission unter den  
e betrug \$25.00. H. Steger.

### Conferenz-Anzeigen.

gemischten Pastoralconferenz von Min-  
f. G. w., vom 4ten bis 6. Februar in  
lungen: „Thesen wider unevangelische  
G. P. H. Schaaß.

West-Minnesota Specialconferenz versam-  
enstag, den 4. Februar, bei Hrn. Pastor  
lle. J. H. Brammer.

conferenz versammelt sich, f. G. w., am  
Grafer, Mich. J. R. Lauripen.

von Minnesota versammelt sich,  
Februar bei Herrn Lehrer Fischer in  
E. Ehlén.

### Erklärung.

„Perold“ und der „Lutherischen Zeit-  
ganz bestimmt berichtet wird, Herr  
„Evangelisch-Lutherisches Missions-  
synodalconferenz angeboten; woraus  
en kann, als habe er wirklich in dieser  
t. Aber dem ist durchaus nicht so. Er  
gnung bereit erklärt, und sein Missions-  
von meiner Seite, als dem Präses der  
die Anfrage gestellt worden war, ob er  
Verfügung stellen oder auch ganz über-  
auch der „Missionsbote“ erschienen sei.  
nß der erwählten Redaction allzu ent-  
ausgegeben, weitere Schritte zu thun.  
Kirche Herrn Pastor A. E. Frey zu gro-  
erst ein eigenes Missionsblatt herausge-  
für die Mission mehr erweckt zu haben.  
erzeugen, daß das „Evangelisch-Lutherische  
und weiter noch vielen Segen stiften

Jan. 1879. J. F. Büniger.

### Warnung.

ende erachtet es für ihre schuldige Pflicht,  
de hiedurch mitzutheilen, daß H. Dier-  
Amt als Lehrer an unserer Gemeinde-  
betrachtet es daher als selbstverständlich  
daß keine Gemeinde den Genannten be-  
der denselben vernommen zu haben.  
ar 1879.

ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde daselbst.  
amen:

C. C. E. Brandt, Pastor.  
Wm. Waltke  
F. Hasenjaeger } Vorsteher.  
H. Schenkel

### Warnung.

welcher sich in k nennt, zieht mit seiner  
Gemeinde, sagt, er sei Mitglied der Ge-  
beteiligt Geld zusammen. Schon hat er  
und St. Louis unsre Glaubensgenossen  
it dieser Betrug aufhöre, wird jede Ge-  
nen Menschen gewarnt. Er ist niemals  
wesen und ist mir völlig unbekannt.  
Sied, Pastor zu Memphis, Tenn.

### Rasse des Nordlichen Districts:

kasse: Von der Gemeinde des Past.  
Aus d. Abendmahlkasse der Gem. in  
Grand Rapids 12.67. Gem. in Stur-

als 2.00. Gem. in Town Sherman 1.75. Gem. in Adrian 5.50.  
Reformationsfest-Coll. der Gem. in Habley Hill 1.80. Gem. in  
Walzburg 16.41. Durch Past. Hattstädt von Hrn. J. Schaller  
1.00. Gem. in Sebawang 8.64. Past. Weisel 2.00.

Für den Seminarhaushalt in St. Louis: Durch  
Past. Ernst 3.00.

Für die Emigranten-Mission: Erntefest-Coll. d.  
Gem. in Bay City für New York 6.50, für Baltimore 3.25.

Für die Taubstummen-Anstalt: Frau Magdalena  
Schmid in Monroe 1.00. Hochzeitcoll. bei Hrn. G. Siefert 1.00.  
Durch Past. Ernst 19.75. Hochz.-Coll. bei Hrn. J. F. Haach 9.00.  
Frau Zelt in Lansing 1.00. Frau Zelt und Frau Reis in Lansing je  
der Gem. Bay City 13.00. Gem. in Sebawang 12.56. Hochz.-  
Coll. bei Hrn. J. Pobanz 2.66. Gem. Frankentrost 10.03. Kirch-  
weib-Coll. der Gem. in Auelith 8.75. Gem. in Richville 6.00.  
Past. Weisels Gem. in Ida 3.25.

Für arme Studenten in Springfield: Durch Pastor  
Arendt, Hochz.-Coll. bei Hrn. Bischof für R. Eifert 4.00, für A.  
Schwanförsch 2.00.

Für die Wittwenkasse: Past. Partensfelder 5.00. Past.  
Markworth 4.00. Gem. in Lubington 4.25. Coll. am 13. Sonnt-  
tag n. Tr. in Past. Bauers Gem. an Sandy Creek 4.40. Gem.  
des Past. Hügli in Detroit 11.50. Erntefest-Coll. der Gem. in  
Frankenmuth 33.09. Gem. in Manissee 12.00. Ungenannt das.  
1.00. Durch Past. Ernst 3.25. Gem. Frankentrost 5.30. Hälfte  
der Erntefest-Coll. der Gem. in Grafer 9.75. Hrn. C. Posener sen.  
.25. Past. Arendt 2.00. Frau Zelt und Frau Reis in Lansing je  
1.00. J. Keller das. 50. Coll. in Gollwell 75. Past. Bunden-  
thal 1.00. Gem. in Walzburg 9.65. Gem. des Past. List  
27.00. Past. Spindler und Gem. 7.00. Lehrer S. Ublig 3.00.  
Gem. des Past. Schwarz in Bingham 2.60, ihm selbst 1.40. Leh-  
rer Pfeiffer 2.00. Gem. in Lansing 3.00.

Für das Waisenhaus in Addison: Gem. in Benona  
2.60. Hochz.-Coll. bei H. Gremel 5.66. Gem. des Past. Hügli  
in Detroit 11.30.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch Past.  
Hattstädt von Hrn. J. Schaller 1.00.

Für innere Mission: Kirchweib-Coll. der Gem. Fran-  
kentrost 11.95. Gem. Montague 6.30. Gem. Sebawang 7.00.  
Gem. in Unionville 7.00. N. N. 34. Gem. des Past. H. D.  
Schmidt in Town Chester 14.00. Past. H. Jüngels Gemeinde in  
Town Caledonia 6.40. Gem. in Lake Ridge 5.17. Gem. in  
Dallas 3.43. Reform.-Fest-Coll. in Frankemuth 21.26. Gem.  
in Sturgis 4.50. Hillal Town Sherman 4.25. St. Paulus-  
gem. in Goldwater 4.50. Durch Past. Ernst 44.45. Gem. in  
Royal Oak 2.00. Gem. in Monroe 6.15. Gem. in Kilmanagh  
2.59. Aus der Frauenkasse der Gem. in Adrian 5.00. N. N.  
1.00. Gem. Amelith 4.45 u. 7.35. Dankopfer von Frau A.  
Eichinger 3.00. Desgl. von Frau J. F. Müller 2.45. Gem. in  
Lansing 2.25.

Für kranke Pastoren und Lehrer: Aus der Abend-  
mahlkasse der Gem. in Adrian 10.00. Durch Past. Arendt 4.00.  
Auf der silbernen Hochzeit des Hrn. R. Schneider gef. 3.36. Past.  
Speckhard 5.66. Pastor Weisels Gemeinde in Ida 3.24. Lehrer  
Pfeiffer 2.00.

Für die Negermission: Durch Past. Ernst 8.55.  
Für Pastor Händschke's Gemeinde: Pastor Speckhard  
1.00. Gem. des Past. Hügli 4.00.

Für die Nothleidenden im Süden: J. Brehm 50.  
Hrn. Probst 50. Familie Gutmann 1.00. Hrn. Berner 50.  
Hrn. S. Kurz 1.50. Hrn. J. Mayer 1.00. L. Eichbauer 1.00.  
Past. Hattstädt 50. Hrn. Kolb u. Wiffelbeck je 50. Bögelein 25.  
Cour. Mohr 3.00. Gem. in Grand Rapids 33.81. Past. Arendts  
Kanal-Gem. 4.50. Gem. an Sandy Creek 8.72. Gemeinde in  
Royal Oak (für Memphis) 1.44. Frau Auch in Sebawang 2.00.  
Kindtauf-Coll. bei A. Beer 1.48. Gem. in Town Sherman 3.10.  
Past. Weisels Gem. in Bedford für die Wittwen im Süden 4.80.  
Desgl. Coll. auf J. Rabolds Hochz. durch Past. Weisel 2.80.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Past. Weisel  
1.00. Gem. des Past. Hügli in Detroit 16.30.

Für die St. Paulus-Gemeinde in Detroit: Pastor  
Weisel 1.00.

Für die Gemeinde zu Yorkville: Past. Weisel 1.00.  
Monroe, 27. Dec. 1878. J. S. Simon, Kassirer.

### Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für die Gemeinde in Philadelphia: Von Frau  
Kaufmann in Sebawang \$3.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Lehrer Rühle's  
Schulfinder in Sebawang 2.50. J. Heinke 1.50. Großmutter  
Weise 1.00. Past. Mäurers Schulfinder in Belvidere 2.25.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Pastor Kollmor-  
gens Gem. 4.00. Past. Osterhus' Gem. in Williamsburgh 2.00.  
Past. E. Aulichs Gem. 2.75. Durch Past. Hinnenthal von P.  
Martin 75.

Für das Seminar in Springfield: Fr. Bollmann in  
Sebawang 2.00.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Past.  
A. Rohrlachs Gem. in Reedsburgh 4.50.

Für das Waisenhaus bei Addison: Frau Kaufmann  
3.00. Fr. Bollmann 3.00.

Für kranke Pastoren und Lehrer: Past. G. Plehns  
St. Petri-Gem. 1.40. Pastor A. G. Döbler 1.00. Past. Oster-  
hus' Gem. in Williamsburgh 2.00. Frau S. Abler in Rochester  
50. Past. G. Pragers Gem. 2.50.

Für die Synodalkasse: Past. D. C. Zimmermanns  
St. Johannes-Gem. 3.80. Pastor E. Rofls Gem. in St. Paul  
9.43. Aus Past. J. Friedrichs Gem. 20.00.

Für die Negerkirche in Little Rock 1.00.

Für Past. Händschke's Gem. in Sumner: Past. Schu-  
manns Gem. 10.02.

Für Herrn. Brust in Springfield: Hochzeit-Coll. bei J.  
Kannenberg 6.75.

Für verkaufte Synodalberichte: Past. G. E. Friedrich  
5.00.

Für die Neger-Mission: Frauenverein der Imm.-Gem.  
in Milwaukee 10.00.

Für die nothleidenden Brüder im Süden: Past.  
Pragers Gem. 2.00. Past. Ch. Bender 1.25, dessen St. Joh.-

Gem. in Frontinac 8.75. Past. Menke's Gemeinde 1.00. Past.  
Osterhus' Gem. in Williamsburgh 4.00, vom Frauenverein 5.00.  
Past. S. Hertrichs Gem. in Farvaukt 10.75, in Dundee 1.75. in  
Norristown 1.75. Schulfindern das. 75. Past. Rohrlachs Ge-  
meinde in Wonevoo 2.50. Past. Winters Gem. 1.70.

Für Innere Mission: Fr. Wädel 25. Durch Past.  
H. Rädels, in fr. Gem. gesammelt, 17.30. Frauenverein der Im-  
muanuels-Gem. in Milwaukee 20.00. Past. Pragers Gem. 2.00.  
Hochzeitcoll. bei Fritz Bruer 4.67. Past. Menke's Gem. in Al-  
bion 1.15, in Corona 1.70, in Town Albany 55. Past. G. Plehns  
St. Joh.-Gem. 2.25. Imm.-Gem. in Milwaukee 3.10. Past.  
Menke's Gem. 3.65. Past. Friedrichs Gem. 6.00. Past. J. J.  
Hoffmanns Gem. in Sebawang Falls 7.41. Imm.-Gem. in  
Newiston 8.00. Aus Past. H. Rädels's Gem. in Carver 4.75.  
N. N. in Milwaukee 75. Aus Past. J. Friedrichs Gem. 4.00.  
Pastor W. G. Polacks Gemeinde 5.00. N. N. in Kirchbain 75.  
Durch Past. J. Diehl gef. 8.00. Durch Pastor Rohrlach, in Mi-  
ssionsstunden gef., 4.50. Past. J. J. Walters Gem. in Maple  
Creek 1.00, in Bear Creek 1.28, in Larabee 1.60.

Für die Wittwenkasse: Past. H. Rathjens Gem. 3.86.  
2 Glieder aus Past. Schumanns Gemeinde 1.50. Singhore der  
Dreieinigk.-Gem. in Milwaukee 21.75. Imm.-Gem. in New-  
iston 8.00. Dreieinigkeits-Gem. in Rantoul 4.00. Past. A. Lan-  
deck's Gem. 7.00. Karl Schubert in Milwaukee 1.00. Past. J.  
Schulenburgs Gem. in Milton 6.50. Joh. Hilgenhoff in Krei-  
hadt 1.00. Past. H. J. Müller 41, dessen Gemeinde an Willow  
Creek 4.34. N. N. 25. E. D. für glückliche Entbindung 3.00.  
Karl Gärar in Milwaukee 1.50. Past. A. Rohrlachs Gem. in  
Reedsburgh 6.50. Past. Winters Gem. 4.30. Past. C. Straßens  
Gem. in Watertown 22.35. Past. Hilbs Gemeinde in Cedarburg  
7.04. Past. P. H. Dide's St. Pauls-Gem. in Washington 3.00.  
Geschwister Hubloff für Genesung ihrer Schwester Martha 2.00.  
Laufock, bei H. Böhlke 1.75. Den Pastoren H. Rathjen, E. G.  
C. Markworth, J. Friedrich, A. G. Döbler je 4.00, Osterhus,  
Winter je 2.00, G. E. Friedrich 3.60. Lehrer H. E. Fischer 4.00,  
Lehrer G. Bartelt 3.00.

Milwaukee, 27. Dec. 1878.

C. Eißfeldt, Kassirer. J

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (mittleren Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge.

Von Hrn. Past. C. J. Schöpe \$4.00. Hrn. Lehrer H. W. Engel-  
brecht 8.00.

#### 2. Geschenke.

Durch Hrn. Past. J. G. Rosenwinkel, Weihnachts-Coll. fr. Ge-  
meinde in Woodland, Ind., 3.00 und von seiner Frau, als Dank-  
opfer, 2.00. Durch Hrn. Past. P. Seuel aus fr. Gem. von N. N.  
2.00. Durch Hrn. Past. C. F. Seip, Coll. fr. Gem. in Columbia  
City, Ind., 6.87. Durch Hrn. Past. C. E. Schmidt von fr. Gem.  
und ihm selbst 21.86.

Indianapolis, Ind., den 4. Jan. 1879.

M. Conzelmann, Kassirer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von den Pastoren: H. H. Holtermann \$6.00; A. Reinte 5.00;  
W. Uffenber, A. Wagner je 4.00; W. Achenbach 4.50; H. Koll-  
morgen 3.50; C. A. Trautmann, E. Döring je 2.00. Von Lehr-  
er H. Krumfeg 4.00.

#### 2. Geschenke:

Von Frau Beduhn durch Past. Wagner 1.00. Von der Gem.  
des Past. L. Frele 7.00. Von W. Schorbach durch Past. Engel-  
brecht 1.00. Durch Past. Succop 3.10. Von der Gem. des Past.  
Achenbach 12.50. Von der Gem. des Pastor Dorn 12.90. Von  
der Gem. des Pastor Löhlein 12.05. Von der Gem. des Pastor  
Kollmorgen 11.50. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling wurden ab-  
geliefert 26.12.

In meinen beiden letzten Quittungen sind folgende Berich-  
tigungen zu machen:

In der Quittung vom 31. October sollte es heißen: Von Frau  
Rübe durch Past. Wagner \$2.00. Ferner sollte noch hinzugefügt  
werden: Von der Gem. des Past. Hartmann \$6.90.

In der Quittung vom 25. Nov. sollte es heißen: Von der Gem.  
des Past. Grupe \$33.00, anstatt „von der Gem. des Past. Große“.  
Chicago, Ill., 31. Dec. 1878. H. Wunder, Kassirer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von den Pastoren Scholz und Griebel je \$4.00. Von Lehrer  
E. Roschke 4.00.

#### 2. Geschenke:

Durch Past. Better, Reform.-Fest-Coll. fr. Gemeinde in Osage  
Bluff, Mo., 2.25. Von Frau Fanny Sienfuecht 5.00. Durch  
Pastor H. E. Michels, Boeuf Creek, Mo., Hochzeitcollecte bei H.  
Schuer, 4.20. Von Fr. Bride aus Past. Kleists Gem. in Wash-  
ington, Mo., 1.00. Durch Past. J. A. Reinhardt, Coll. f. Gem.,  
7.00. Durch Past. J. Kaspar, Giddings, Tex., 8.60. Von Ro-  
sina Huber, Rochester, N. Y., 1.85. Von einem Gemeindeglied  
des Past. M. Adam, Glasgow, Mo., 2.50. Erntedankfestcoll. der  
Gem. des Past. Seuel, Mayville, Wis., 12.45. Von Hrn. J. G.  
Höhne, Melea, Ind., 1.90. Weihnachtscoll. der Gem. in Frohna,  
Mo., 20.00.

St. Louis, 4. Jan. 1879.

E. M. Große, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt von J. Günther in Saint  
Louis 1.00. Für Stud. Germroth von der Gem. des Hrn. Past.  
Matthias 6.50. Von der Gem. des Past. J. G. Nügel 4.00 für  
Stud. F. v. Strohe. Günther.

Für Anschaffung musikalischer Instrumente im  
Schullehrerseminar dahier erhielt durch Lehrer J. L. Himmel,  
Collecte bei der Geburtstagsfeier eines Gliedes seines Musik-  
vereins, 6.10.

Addison, Ill., am 2. Jan. 1879.

R. Brauer.

## Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit dem 7. December 1878:

Von Martha Frisch eine Parthe getragene Kleider. Durch Lehrer Hamm, Concordia, Mo., von f. Schulkinder \$3.00. Aus d. Immanuel-Distr. in St. Louis durch Collector Wilschardt 2.50, durch Coll. Wüthler 8.05, durch Coll. Dunning 10.95. Coll. der Gem. des Pst. Weißbrodt, Mt. Olive, Ills., 27.70, von ihm selbst 2.30; desgl. Zeug zu zwei Unterröcken und Hosen für 2 große Knaben. Von den drei Gemeinden des Pst. Neuthardt in Reund Top, Hair Creek und Labadie, Fayette Co., Tex., 43.00. Wilsch. Schüge, Imm.-Distr. in St. Louis, 2.00. Vermächtniß des sel. Vater J. Baumann in Port Huron, Mo., 50.00. Witwe Garb. Duder, Imm.-Distr. in St. Louis, 2.00. L. Hahn in St. Louis einige getragene Kleider. Aus dem Dreieinig.-Distr. das.: durch die Collectoren Debus und Sprengemann 85.00. Schulkinder des Lehrer Erbold, Centerville, Ill., 1.70. Pst. J. P. Bever, Pittsburg, Pa., durch das „Kinderblatt“ 50.00. St. George Nächstverein in St. Louis: 4 wolle Hemden, 4 Alltagshemden, 13 Pr. Anabenunterhosen, 12 Pr. Unterhemden, 2 Pr. Strümpfe, 8 Pbs. Wäsche zu Tischdecken. Bremer Nächstverein in St. Louis: 5 Comforts, 6 Unterröcke, 1 Wäsche. Frau Hoge 2.00. Fräulein Ltt. Pieschmann in St. Louis 9 Mädchenbüte, 6 Puppenbüte. Frn. H. Ancht in St. Louis 72 Pf. Kinderfleisch. Frauen-Verein im Kreuz-Distr. in St. Louis Kattun zu Kleidern und Gingham zu Schürzen, 7 wolle Unterröcke, 9 Pr. wolle Strümpfe. Aus Pst. Hirschmanns Hausmissionbüche in Colfax, Col., 2.00. Hochz.-Coll. bei Fr. Voltmer durch Pst. Scholz, Holt Co., Mo., 1.02. G. Vogel in Dubuque, Iowa, 1.00. D. Schmalz daselbst 1.00. Durch Pastor Turner in Iowa City, Iowa, 5.00. Aus d. Dreieinig.-Distr. in St. Louis durch Coll. Aug. Ahner 3.20. Schulkinder des Lehrer E. Kofschke in St. Louis 3.35. Schulkinder des Lehrer Almsfeld das. 8.75. Aus d. Dreieinig.-Distr. das. Weihnacht-Niedergettesdienst-Coll. 25.28. Aus d. Imm.-Distr. das. desgl. 29.71. Weihnachtscoll. der Gem. des Pst. Etrobel in Wilton, Iowa, 6.00. Weihnachtscoll. der Gem. zu St. Genevieve, Mo., durch Lehrer Deffner 2.30. Durch Pst. Wilsch. Concordia, Mo., von A. Herffling 2.00, Frau H. Stüfel 1.00, Emma Schiele 1.00. Durch Pst. Wille, Brunswick, Mo., Weibn.-Coll. 6.00, von E. Wehrs .50, J. Wehrs .50, A. Lange .10, R. Häfemeyer .25, J. Predehöft .10. Durch Pst. Sandvoß bei Saint Charles, Mo., ges. 6.25, und Dankopfer von Frau Minne Möller 1.00. Durch Pst. Matuschka, New Melle, Mo., Neujahrs-Coll. fr. Gem. 21.00. Durch Pst. Cordes, Beloit, Ill., 6.05. R. R. durch Pastor Hein in St. Louis 1.00. G. Rabm in Pilot Knob, Mo., .25. Familie Klog in St. Louis 4.00. Jungfr.-Verein im Dreieinig.-Distr. das. 25.00. Schulkinder des Lehrer Mangolt 4.00. Frn. J. Tolmann in St. Louis 2.00. Schulkinder des Lehrer Febrer in Belleville, Ill., 2.75, des Lehrer Emrich in Long-ton 81, des Lehrer Engerbrecht in Columbus, Ind., 3.00, des Lehrer Ruz in Kelleville, Mich., 5.00. Dankopfer von Frau Anna Kieß in Accident, Mo., 5.00. Durch Pst. Pitter aus der Gem. in Jefferson City, Mo., 1 Parthe Würste, 1 Stück Schweinefleisch, 1 Saft. Fett, 1 Kiste Seife, 1 Saft getrocknetes Obst, 7 Saft Kartoffeln, 1 Saft Mehl, 1 Bettuch, 1 getragenen Anabenrock, 5 Kleider, 2 Jacken. Frn. Arst, Manchester, Mo., 2 Fudren Holz. Frn. Karl Lange in St. Louis Spielsachen, werth 12.00. Frn. J. Hauelsen in St. Louis 1 Bbl. Äpfel. Frn. J. C. Urban in Des Peres, Mo., 1 Bbl. Äpfel. Durch Pst. Schaller in Red Bud, Ill., 4 Betttücher, 4 Kesselfissen, 14 weiße Taschentücher, 6 bunte Taschentücher, 2 wolle Hüte, 3 Schürzen, 4 Kattunkleider, 3 Paar Anabenunterhosen, 4 Mädchenhemden, 6 Schawls, 6 Paar Strümpfe. Herrn V. Vollening in St. Louis 15 kleine Bilderbücher. Herrn Drees in St. Louis 14 Laib Brod, 1 Bor Candy. Frau Witwe Freund in St. Louis 1 Bor Candy. Hauelsen & Lange, St. Louis, 2 Bbl. Äpfel.

Allen lieben Freunden der Waisenkinder herzlich dankend und Gottes reichen Segen wünschend  
St. Louis, 8. Jan. 1879.

J. M. Eitel, Kassirer.  
1301 South 3d. Str.

Für arme Studenten erhielt von Frn. Adolph Burf in Dwight, Ill., \$2.00. Durch Frn. M. C. Barikel von Pst. S. Schönböck in La Fayette, Ind., 15.00. Durch Pst. G. Gruber von seiner Gemeinde in Van Wert, Ohio, 1.55, von seiner St. Thomas-Gemeinde 3.55, von seiner St. Johannes-Gemeinde 2.70. Durch Frn. Pst. Brauer jr. in Neu-Braunschweig, Ill., von dessen Gem. 11.00. Von Frn. Pst. Fackler in Baden, St. Louis Co., Mo., 2.00. Frn. Chr. Krauß in Lake Creek, Benton Co., Mo., 2.50. Frn. Friedrich Nasche in Pleasant Ridge, Madison Co., Ill., 15.00. Frn. W. Schmidt in St. Joseph, Mo., 1.15. Frn. R. R. in St. Louis, Mo., 10.00. Frn. J. Keil in Pittsburg, Pa., 2.00. Frn. F. L. R. (Postzeichen: Wolcottsburg, N. Y.) 5.00. Durch Frn. Pst. Hansen in Worden, Ill., von Frn. Vogt das. (speziell f. d. St. G. G. Weiler) 2.00. Durch Frn. Pst. Schiefereder in Neu Gledend, Ill., von fr. Gem. 7.00. Durch Frn. Pst. J. P. Bever in Pittsburg, vom Ueberfluß des Kinderblattes 100.00. Durch Frn. Pst. Wille in Brownsville, Mo., von dem werthen Frauenverein in fr. Gem. 6 Bufenhemden, 7 Unterröcken, 7 Unterhosen, 22 Rissenüberzüge, 12 Handtücher und 2 Comforts. Durch Frn. Pst. Köfener in Rose Hill, Tex., von Frn. Jakob Scherer 10.00. Durch Frn. Pst. Nething in Lincoln, Mo., die Weihnachtscoll. der St. Johannes-Gem. bei Cole Camp, Mo., im Betrag von 4.25, ferner aus fr. Gem. von Frau Th. Schulz und L. Kunoß sen. je .50, P. Reuper, P. Hermann sen. und H. S. Schöb je 1.00, M. Franke .50, F. Böhmer (speziell für G. G. Weiler) 1.00, L. Kreißler sen. (desgl.) 1.00 und zugelegt von d. Einfender 25. Durch Frn. Pst. Frese in Columbus, Mebr., in fr. Faltalgem. in Colfax ges. 3.50. Durch Frn. Pst. F. Wambagang in Allegheny, Pa., eine Christtagcoll. fr. Gem. 5.25 und von „Vater Brüggemann“ 1.00. Durch Frn. Pst. Th. Wischmann in Farmers Retreat, Ind., aus fr. Gem. 11.00. Durch Frn. Pst. Knief in Marysville, D., von Justus Schiederer 5.00. Durch Frau Pst. verw. Friererische Wüstemann in Ellinsville, Ill., von dem dortigen werthen Nächstverein 6.00. Von Frn. F. W. Hobbert in Reed City, Mich., 3.60. Durch Frn. Pst. D. Kothke, auf Frn. Kanners Auktionsf. ges. 3.00. Durch Frn. Pst. Zuder in Defiance, D., eine Weihnachtscoll. fr. Gem. 7.50. Durch Frau Pst. A. Kleit in Washington, Mo., von dem dortigen werthen

Frauenverein 12.00. Epiphaniastag-Coll. der ersten deutschen ev.-luth. Gesammtem. zu St. Louis: 1. vom Zion-Distr. 69.00, 2. vom Dreieinigkeits-Distr. 66.25. Von Frn. Pst. F. Präbils Gem. in Augusta, Wis., für Stud. F. Otte 5.50. Durch Frn. Pst. Diemer in Archbold, D., von fr. Gem. das. 2.04, von der Gem. auf der Ridge 3.25, bei Florida 2.40, in Florida 1.78. Durch Frn. Pst. Düver in Petersburg, Mich., von fr. Gem. in Lake Ridge 3.00, Frn. F. Schuhmacher das. 1.00. Von Frn. R. in Cheboygan, Wis., 3.00 und von ders. speziell für Stud. Ch. Germeroth 3.00.

Möge der Herr diese reiche Steuer in kümmerlicher Zeit auch in das Buch seiner Vergeltung schreiben!

C. F. W. Walther.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Für die vom gelben Fieber heimgesuchten Glaubensgenossen im Süden: Durch Pst. C. A. Bösch in Lancaster \$8.00. Durch Kassirer J. E. Simon 27.34. Von Pst. Matuschka's Gem. in New Melle, Mo., 10.00. Durch Pastor C. Lehmann in Kenosha, Wis., 8.70. Durch Pst. D. Meyer in Lincoln, Ill., von Gliedern fr. Gemeinde 3.65. Von Lehrer F. W. Tönies und einigen seiner Schüler, Strasburg, Ill., (für Waisen) 3.00. Durch Pst. J. H. Betsche in Arcadia, Ind., von f. Faltalgem. in Daption 2.15, von Frn. S. Essig 1.00, von R. R. 1.00. Durch Pst. C. Wegner, St. August, Iowa, von fr. Gem. daselbst 1.70, von fr. Gemeinde an Red Creek 4.30. Von einigen Gliedern der Gem. Pst. Martens', Franklin Co., Mo., (für Memphis) 6.50.

Zur Unterstützung d. Freikirche in Sachsen u. a. St.: Weihnachtscoll. von Pastor A. S. T. Meyers Gem. in Appleton City, Mo., 4.32. Desgl. von Pastor P. Andres' Gem. in Haverstraw, N. Y., 4.00. Durch Pst. J. Stedfuß in Davenport, Iowa, von Gliedern fr. Gem. 1.65. Pst. Nachtigall's Gem. in Waterloo, Ills., 4.00. Weihnachtscoll. von Pst. A. Senn's Gem. in Ottawa, Canada, 6.50. Pastor Bömann's Gem. in Darmstadt, Ill., 3.90. Pastor P. Weislohe's Gem. in Kimmiswick, Mo., 4.00. Pastor S. Jüngels Gem. in Jonesville, Ind., 8.50. Neujahrsoll. von Pst. Zuders Gem. in Defiance, D., 6.00.

J. I. Schuricht,  
Kassirer der Allgem. Synode.

Seit Februar 1878 habe ich ferner folgende Unterstützung erhalten: Durch Frn. Kassirer Simon in Monroe, Mich., im Februar \$24.09 (die Stud.) und durch denselben im April 30.45. Durch den Allgemeinen Kassirer in St. Louis Anfang Mai 75.00. Durch Frn. Pst. Schmidt in Indianapolis von fr. Gem. 22.35 u. 17.25. Durch denselben von „Ungeannt“ 5.00 als Weihnachtsgeschenk. Von Frn. E. Röwer in Indianapolis 4.00. Durch Frn. Pst. Seuel in Indianapolis von Ungeannt 2.25. Durch Frn. Pastor Brömer in Paterson, N. J., von Ungeannt, zusammen 27.00. Von Gliedern der Gemeinde des Frn. Pst. Brömer die Beerdigungskosten für mein in Paterson (1877) gestorbenes Schölein mit 24.00. Durch Frn. Göß in Ida, Mich., von mehreren Freunden daselbst 3.00. Durch Frn. Pst. Bauer von fr. Gem. 7.50. Von ungenannten Gebern in Wayne County, Mich., 2.00.

Für diese uns in unserer Lage, in der wir uns wegen meiner andauernden Halskrankheit befinden, erwiesene Liebe danke ich mit meiner Familie allen milden Gebern recht herzlich.

Indianapolis, Ind., 30. Dec. 1878.

Fr. Iske.

Vom 2. Juli bis 31. Dec. 1878 habe ich folgende Gaben für arme Schüler erhalten:

Durch Frn. Kassirer Eißfeldt \$4.00. Durch Pst. C. Menck: von ihm selbst .70, von der Gem. in Corinna 1.30. Durch Frn. Kassirer Barilung 32.70, 41.40, 10.00, 2.00, 22.00. Von Pst. Strieters Gem. 15.00. Von Frn. S. Zuttermeister 5.00. Durch Pst. Breuer, Missions-Coll., 16.00. Durch Lehrer Hörr von der Lehrer-Conferenz in Cleveland 5.00. Durch Frn. Niemann in Pittsburg 12.00 und 12.00. Von Frn. E. Röwer 5.00. Durch Lehrer Bewie von der Konferenz in Cleveland D., 8.50. Auf Lehrer G. Ehlers Hochzeit ges. 6.25. Von Frn. Just. Scheiderer 5.00. Vom Frauenverein in Brooklyn 4.52. Vom Frauen-Verein der Dreieinig.-Gem. in Milwaukee: 6 Betttücher, 11 Rissenüberzüge, 3 Dug. Handtücher, 3 Dug. Taschentücher, 6 Paar Socken, 6 Unterröcke, 6 Unterhemden, 14 Bufenhemden, 1 wolle Decke.

Gott segne die milden Geber.

Abdison, Ill., am 1. Jan. 1879. J. C. W. Lindemann.

Für arme Studenten erhalten: Durch Frn. Lehrer Hesse von dem werthen Frauenverein in Cleveland (Westseite), D.: 5 Dullis, 12 Bufenhemde, 6 Handtücher, 7 Betttücher, 4 Paar wolle Socken; durch Frn. Kassirer Simon: \$14.51 für Hoyer, 3.85 für Eiseri, 2.00 für A. Schwanovsky; durch Frn. Pastor Wambagang, sen., Adell, Wis.: auf der Hochzeit der Tochter des Herrn S. Müller ges. 5.41 für die Gebr. Schwanovsky, auf der Hochzeit des Frn. Pst. Hölzel und Frn. Wambagang 8.59, davon 3.59 für Wüder, 5.00 zur Anschaffung einer Orgel für das Seminar. Zu letztem Zweck ferner erhalten: durch Frn. Lehrer Bund in Milwaukee von seinem Singchor 3.50; durch Pst. Wübben, Theil der Erntefest-Coll. fr. Gem. in Mosel, Wis., 5.00.

Herzlich dankend

Springfield, 3. Jan. 1879.

H. Wyncken.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse sind eingegangen:

1. Beiträge:  
Von den Pastoren: C. Schröder \$1.00, G. Köfchen und C. Lenßich je 2.00, P. Weseloh und B. P. Fackler je 4.00.

2. Geschenke:  
Von C. Schreiber 5.00. Pst. Bömann's Gem. 6.00. Frauenverein der Gem. in Belleville, Ill., 5.00. Gem. in Canton, Mo., 1.00. Durch Herrn Hinten Esche, Hochzeits-Coll. bei Frn. Mühlenhof, South St. Louis, 10.00, desgl. bei C. Lindemann 2.50. Einem Gem.-Glieder der Johanniegem. des Pst. Köfchen 1.00. Durch Pst. Lenßich von S. Schewe 3.00, J. Schewe .75, A. Schewe .50, Th. König .90, G. Schiermeier .25, S. . . . 2.00, L. L. .25. Von A. Müllich in Petersburg, Ky., .75. Durch Pst. M. Stephan von der Gem. in Waverly, Iowa, 9.50. Für Wittve Both von Pst. F. S. Dahl 1.00, desgl. von fr. Gem. in Fari-bault Co., Minn., 6.90.

C. F. W. Sapper.

Für die Taubstummen- erhalten: Durch Kassirer J. Wit 33.52. Ueberfluß einer Collecte 1 Konferenz 4.25. Durch Kass. C. Durch Pst. Bod von fr. Gem. in Pst. Höhe von Pst. Lüherts bei Von der Bethlehems-Gem. in No 50.00. Durch Kass. Simon in 1 Lehrer Krause in Detroit 1.25. Geld, 10.00. Coll. auf Christ. R 4.25. Erntefest-Coll. in Waldben Schwankovsky, Erntefest-Coll. in C. I 207 Jeffors

Erhalten für die Nothleidenden Durch Pastor Dreyer, Richmond Brammer, Leiden, Iowa, 9.00. der Immanuel-Gemeinde in C Weinhold u. Co. von der Gemei Durch Pastor Hermann in Port C. Schmieding, W. Geiger, R. W. Hoffmann 2.50; C. Reugel! bier je 1.50; Frau Engel, Gbr. J. Bidel, S. Friesch, W. Harber, Fr. Grobers Auktionsf. gesamt 21.95. Von Frau Eichholz, Lilli Herlichen Dank den lieben Gel Memphis, 4. Jan. 1879.

Zur Unterstützung armer Studii östlichen Konferenz-Districts von eingegangen: Von der Immanuel die Collecte vom 2. Pfingsttag 7 Walther 1.00. Von Frn. Pst. rochie auf Herrn J. Youngs S werthen Frauenverein meiner Ge frauenverein der Gem. des Frn. der Gem. des Pst. Holtermann Steinkraus in Abdison. Gott vergelte den freundlichen ner Barmherzigkeit in diesem un Sohnes willen. N. St. Louis, 9. Jan. 1879.

Für die vom gelben Fieber bein nerhalb unserer Gemeinde erhielt Kassirer J. I. Schuricht aus den von der Gemeinde des Frn. Pst. wofür ich den milden Gebern im herzlichsten Dank erstatte. Möge Gott Jedem reichlich dafür Mobile, Ala., 5. Jan. 1879.

## Bericht

Die am 17. November v. J. i Penn, Irras, erhobene Missions sondern \$16.25.

## Bücher

Ist die Bibel Gottes Wort St. Louis, Mo.

Ein Tractat unter diesem Titel zeige übergeben worden. Nachd können wir ihn mit gutem Gewiss aller Bücher empfehlen. Einfach 1. aus den göttlichen Weissagungen Wundern derselben und 3. aus ih feit erwiesen; worauf mehrere Bi göttliche Kraft der Bibel erfahren berühmter Männer, selbst ungläu heiligen Bibelbuches beigelegt we Seiten und kann für 10 Cents fi ferem Agenten, Frn. M. C. Bartl Pastor S. F. C. Meyer in East C

Die „Missi wird von No. 2 an 12 S

## Veränderte

Rev. Fr. Lindemann, 568

Rev. C. Meyer, B

Der „Luthraner“ erscheint alle Mona tienspreis von einem Dollar für die au vorausbezahlen haben. In St. Louis, wo derselbe durch den 2 jährliche Subscriptionspreis ein Dollar un Nur die Briefe, welche Mittheilungen f baction, alle andern aber, welche Gesel Geber u. f. w. enthalten, unter der Ab (M. C. Barthel, Agent), Corner of St. Louis, Mo., anberzusehen. — In von Heinrich J. Raumann, 36 Pinalis

Druckerei des „Luth.







gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. Februar 1879.

No. 3.

## ige Todesnachricht.

uns, liebe Brüder, Gott soeben  
! Und zwar nicht nur uns;  
unsere engere kirchliche Gemein-  
anche rechtgläubige evangelisch-  
namentlich die in diesem un-  
mathslande befindliche. Einen  
ubens und Heiligen Geistes;  
kindlich gläubig und kindesein-  
erzen, in Wort und That aber  
treu im Kleinen, als treu im  
abt und reich ausgestattet mit  
en und tiefer Erfahrung, aber  
demüthig; stets bereit, zu wei-  
s Seine betraf, aber unerschüt-  
ittlich, wenn es das Wort und  
s galt; im Eifer für Gottes  
end, sich selber aber und seinen  
ergessend; rastlos, unermüdlich,  
für Gottes Reich bis an den  
es Lebens arbeitend, aber Ruhe  
Dem, welcher ihn zu neuer At-  
und sollte, bei seinem Gott und  
d nachsichtig gegen die mensch-  
ten seiner Brüder, aber ein un-  
d alles fleischlichen, weltlichen,  
angöttlichen Wesens; ein Licht,  
muck, ein Kleinod unserer kirch-  
ft, — ach, einen solchen Mann  
n uns genommen, als er eben  
r in die Jahre seiner Vollreife  
Am 15. Januar dieses Jahres,

Mittags nach 1 Uhr ist nemlich der Director  
unseres Schullehrerseminars zu Addison, Ill.,

### J. C. W. Lindemann,

nach zwar kurzem, aber schwerem Kampfe unter  
brünstiger Anrufung Gottes und freudigem Be-  
kenntniß Christi, seines Erlösers, sanft und selig  
entschlafen.

Wer ist es unter uns, theure Brüder, der bei  
dieser Trauerkunde nicht an seine Brust zu schla-  
gen und auszurufen sich gedrungen fühlen sollte,  
nicht nur: „Ach, Gott, wie hart schlägst“, son-  
dern auch: „Ach, Gott, wie hart straffst Du  
uns!“? Wer ist es unter uns, theure Brüder,  
welcher den Entschlafenen und sein Leben und  
Wirken gekannt hat, in dessen Herzen hier nicht  
der Seufzer aufsteigen sollte: „Ach, Herr unser  
Gott, wie sprichst Du doch durch diesen Tod so  
laut zu uns: Die Welt war seiner nicht werth  
und auch ihr habt, wie viel ich euch in ihm ge-  
geben habe, nicht erkannt!“?

O ihr theuren Brüder allesammt, laßt uns  
denn lebendig erkennen, daß wir diesen erschred-  
lichen Schlag der Zuchttruhe Gottes verdient  
haben, und in demüthiger Ergebung zu Gott  
sprechen: „Ach, Herr unser Gott, schlage nur zu  
und strafe und züchtige uns; ja, strafe uns nur,  
aber ach, nur nicht in Deinem Zorn; züchtige,  
ja, züchtige uns, aber ach, nur nicht in Deinem  
Grimm. Nimm mit dem theuren Werkzeug  
Deiner Gnade und Deines Segens nicht auch  
Deine Gnade und Deinen Segen selbst von uns!“  
Wir dürfen aber auch, theure Brüder, an der

Erhörung dieses unseres Gebetes nicht zweifeln.  
Ist doch unser Lindemann zwar gestorben, aber  
er lebt noch und redet noch zu uns in seinem  
leuchtenden Beispiel, in seinen allezeit lieblichen  
und mit Salz gewürzten Reden, und in seinen  
herrlichen, große Schätze göttlicher Weisheit, Er-  
kenntniß und Erfahrung enthaltenden Schriften,  
die er uns durch Gottes Gnade als ein unschätz-  
bares Vermächtniß zu treuer Bewahrung und  
gewissenhaftem Gebrauche hinterlassen hat. Ver-  
schließen wir nur unser Ohr vor allem vor der  
mahnenden, warnenden und auch strafenden  
Stimme Gottes nicht, die aus dem Grabe un-  
seres seligen Lindemann zu uns redet, so wird  
Gott in seiner großen Güte an uns seine Drohung  
nicht ausführen, Unglück kommen zu lassen über  
die, die im Elend zurück bleiben, wenn er solche  
Gerechte wegraffe. Sollte Gott unserer Kirche  
und Schule auch nicht immer mehr solche außer-  
ordentliche, besonders begnadigte Rüstzeuge, wie  
der Selige war, geben, so wird Er doch immer  
mehr solche Männer uns schenken, die in Seinem  
und unserem Dienste treu erfunden werden, und  
so unsere Kirche in diesem letzten Lande seiner  
Gnadenheimsuchung, in dieser erschrecklichen, athe-  
istischen letzten Zeit durch alle Stürme und Wogen  
der Anfechtungen hindurch gnädig und mächtig  
erhalten, bis endlich sein lieber Sohn, Jesus  
Christus, kommen, aller Schwachheit, Gefahr  
und Noth seiner Kirche ein Ende machen, sie als  
seine aus vieler Trübsal gekommene und herrlich  
geschmückte Braut seinem Vater darstellen und  
dann mit ihr in seines Vaters Hause triumphiren  
wird von Ewigkeit zu Ewigkeit.

W.



## Vorwort.

(Fortsetzung.)

Werfen wir nun einen Blick auf die reformirte Kirche und die aus derselben hervorgegangenen, mit ihr wesentlich gleichem Boden stehenden Secten, um zu erkennen, ob diese Gemeinschaften, so viel an ihren Sondernlehren liegt, ihre Glieder der Gnade Gottes gewiß machen können.

Zweierlei hauptsächlich muß einem Menschen, der, aus dem Schlaf der Sicherheit aufgewacht, mit Angst und Schrecken über seine Sünde erfüllt ist, vorgehalten werden können, wenn derselbe zu der Gewißheit, daß Gott auch ihm gnädig sei, kommen soll. Das Eine ist: Christus hat alle Menschen ohne Ausnahme erlöst und vollkommen mit seinem himmlischen Vater versöhnt; da ist kein Mensch, auch Judas, auch der Berruchteste nicht, ausgenommen. Das Andere ist: Gott hat gewisse Mittel geordnet, durch welche er die erworbene Gnade dem armen Sünder darreicht; Mittel, in welchen die Sonne der Gnade ungetrübt scheint, wenn es in dem Herzen des Sünders durch die Wolken der Anfechtung auch noch so dunkel ist; Mittel, in welchen Gott den Gnadenhungrigen, der von seinem eigenen Herzen verdammt wird, fortwährend gerecht spricht.

Diese beiden, in der Schrift klar ausgesprochenen, Hauptpunkte werden aber in der reformirten Kirche und bei ihren Gefinnungsgeoffenen nicht gelehrt. In Bezug auf den ersten Punkt lehrt ein Theil derselben in Folge einer falschen Lehre von der Gnadenwahl, Gott wolle den größten Theil der Menschen nicht selig machen, Christus habe den größten Theil der Menschen nicht erlöst, dieser Theil werde auch nicht kräftig berufen u. s. w. So bekennen die hauptsächlichsten Vertreter dieser Irrlehre in Amerika, die Presbyterianer: „Nach einem Rathschluß Gottes, zur Offenbarung seiner Herrlichkeit, ist ein Theil der Menschen und Engel zum ewigen Leben vorherbestimmt, der andere zum ewigen Tode zuverordnet. Keine Anderen, als die Auserwählten, sind von Christo erlöst, werden kräftig berufen, gerechtfertigt, angenommen, geheiligt und selig gemacht.“\*)

In welchem Zusammenhang steht nun diese Lehre mit der Gewißheit der Gnade für den Einzelnen? „Es ist leicht einzusehen — schreibt Johann Gerhard —, daß jenes System von einer unbedingten Verwerfung nicht die goldene Kette des Heils, sondern vielmehr der in das Verderben stürzende Strick der Verzweiflung sei. Denn was können sie einem Menschen zu seinem Troste vorlegen, der entweder wegen des Gefühls der Sünde beängstigt ist, oder der über die Schwachheit seines Glaubens klagt, oder der von dem Gedanken, zu den Verworfenen zu gehören, angefochten ist?“\*\*) Mag nämlich der Prediger, so führt Gerhard weiter aus, den so Angefochtenen nach einander auf Gottes Barmherzigkeit, Christi Verdienst, die Berufung durchs Wort, die Verheißungen des Evangeliums verweisen: der durch die Lehre, daß Gott nur einen Theil der Menschen, und zwar den kleinsten, selig machen wolle, Irregeleitete wird immer erwidern, Gottes Barmherzigkeit, Christi Verdienst, die Verheißung des Evangeliums gehe nur die geringe Zahl der Erwählten an, nicht aber ihn. Es ist klar, daß der Theil der reformirten Gemeinschaften, welcher leugnet, daß Gott aller Menschen Seligkeit ernstlich wolle und Christus alle erlöst habe, in ihren Gliedern die Gewißheit der Gnade zerstört.

\*) The Constitution of the Presbyterian Church etc., Confession of faith, Chap. III.

\*\*) Loci theol., Loc. de bon. opp. Epist. dedicat.

Dieselbe Wirkung muß auch eine falsche Lehre von Christi Person, die sich bei allen sogenannten protestantischen Gemeinschaften findet, ausüben. Sie trennen nämlich Christi Person und sagen, nur die menschliche Natur Christi habe für uns gelitten, nur die menschliche Natur sei am Kreuz gestorben, weshalb sie ihren Gnebel bezeugen, wenn die lutherische Kirche singt: „O große Noth! Gott selbst ist todt, am Kreuz ist er gestorben, hat dadurch das Himmelreich uns aus Lieb erworben.“ (Gesangh. No. 88.) — Wohl ist es wahr, daß Christus nur nach seiner menschlichen Natur gelitten hat und gestorben ist; die göttliche Natur an sich kann weder leiden noch sterben. Weil aber die menschliche Natur in die Einheit der göttlichen Person aufgenommen ist, so ist das Leiden und Sterben der menschlichen Natur zugleich das Leiden und Sterben der göttlichen Person, so daß es recht gesagt ist: Gott hat für uns gelitten, Gott ist für uns gestorben. Darauf beruht die unendliche Kraft des Leidens Christi. Weil das Blut, welches am Kreuze floß, zugleich Gottes Blut war, so hat es die Kraft, daß die Sündenschuld aller tausend Millionen Menschen vollkommen fortgewaschen wurde. Darum schärft die heilige Schrift es auch so nachdrücklich ein: „Das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde“, 1 Joh. 1, 7. „Gott hat seine Gemeinde durch sein eigen Blut erworben“, Apostelgesch. 20, 28. Luther schreibt: „Wir Christen müssen das wissen: wo Gott nicht mit in der Waage (die nämlich unsere Sündenschuld aufwiegen soll) ist und das Gewicht gibt, so sinken wir mit unserer Schüssel (in der wir Menschen uns mit unserer Sündenschuld befinden) zu Grunde. Das meine ich also: wo es nicht sollte heißen: Gott ist für uns gestorben, sondern allein ein Mensch, so sind wir verloren; aber wenn Gottes Tod und Gott gestorben in der Waageschüssel liegt, so sinkt Er unter und wir fahren empor als eine leichte, ledige Schüssel.“\*) Derselbe ruft daher warnend, gegenüber dieser falschen Lehre der reformirten Kirche, aus: „Hüte dich, hüte dich, sage ich, vor der Alßosis,\*\*) sie ist des Teufels Larve, denn sie richtet zuletzt einen solchen Christum zu, nach dem ich nicht gern wollt ein Christ sein, nemlich, daß Christus hinfort nicht mehr sei noch thue mit seinem Leiden und Leben, denn ein anderer schlechter Heiliger. Denn, wenn ich das glaube, daß allein die menschliche Natur für mich gelitten hat, so ist mir Christus ein schlechter Heiland; so bedarf er wohl selbst eines Heilandes. — Dahin führet ihn (Zwingli) sein Dünkel und die verdamnte Alßosis, daß er die Person Christi zertrennet und läßt uns keinen andern Christum bleiben, denn einen lauern Menschen, der für uns gestorben und uns erlöst habe. Welches christliche Herz kann doch solches hören oder leiden? Ist doch damit der ganze christliche Glaube und aller Welt Seligkeit allerdings weggenommen und verdammt. Denn wer allein durch Menschheit erlöst ist, der ist freilich noch nicht erlöst, wird auch nimmermehr erlöst.“†)

Hier wird vielleicht erinnert, daß diese falsche, die Rechtfertigung und also auch die Gnadengewißheit ge-

\*) Von den Conciliis und Kirchen. 1539. E. A. 25, 312. 313.

\*\*) Alßosis (eigentlich Umänderung, Verwandlung) ist eine von Zwingli bei der Auslegung der heiligen Schrift angewandte Redefigur. Mit Hilfe derselben brachte Zwingli aus Sagen wie: „Der Herr der Herrlichkeit ist gekreuzigt“ heraus: nicht der Herr der Herrlichkeit, sondern nur die menschliche Natur ist gekreuzigt.

†) Bekenntniß vom Abendmahl Christi. 1528. E. A. 30, 203. 224. 225.

fährnde Lehre der Reformirten Gemeinschaft hervorgegangenen, ragendsten Vertretern ausgesprochenen dagegen lehrten einfältig und Gott in Einer Person, Wir gestehen zu, daß in dieser digern besser gelehrt wird, als Glaubenslehren und Bekenntnisse gesetzt ist. Dagegen wird d Mitteln, durch welche Götliche Gnade den Menschen vorgetragen und geübt. Di auch allgemein ihre die Gnade zerstörende Wirkung.

Gott hat das Wort des Sacramente der Taufe und d den mittel eingelegt. 1 Jo Blute Christi, daß es uns re den; Ephes. 5, 26. wird da Wort, der heiligen Taufe hat uns durch sein stellvertre Sterben selig gemacht; Nönn das Evangelium von Chr Seligkeit genannt. Warum rein von Sünden und macht liums selig? Nun, weil sie welche die von Christo erwor den und Seligkeit ausgeheilt ment sind die Hände Gottes himmlischen Güter darreicht; Kanäle, durch welche Göt den Menschen zufließen läßt geordneten Mitteln nimmt d den Glauben die Gnade u Gottes so gewiß sein, als ob gesicht mit ihm geredet und i dir, schenke ich meine Gnade.

(Schluß f

(Eingefa

**Aus dem Bericht der 18ten  
meinen Synode der norweg  
in Amerika, abgehalten in  
Gemeinde von Koshk  
30. Mai bis zum**

(Aus dem Norwegischen üb

Seit mehr als 20 Jahren der der norwegischen Brüder schaft. Wiewohl durch die chen äußerlich getrennt, sind keit im Geiste auf das Innig den. Und diese Einigkeit e daß wir in einem Glaube unsrer theuern lutherischen s sammenstehen, dieselbe Lehre üben, denselben guten Kamp und denselben Ernst und Eise den auf demselben Grunde i und im gemeinsamen Festhalt Bekenntnisses unsrer Kirche derselbe bekennnistreue luther durchbringt und dem es ein C unsre kirchliche Handlungen niemals und nirgends wider überall entspreche. Denn General Council und desse des lutherischen Bekenntniß Weise die kirchliche Praxis e

ne falsche Lehre von  
sogenannten prote-  
ausüben. Sie tren-  
sagen, nur die  
e für uns gelitten,  
am Kreuz gestorben,  
wenn die lutherische  
ott selbst ist tot, am  
ch das Himmelreich  
angb. No. 88.) —  
nach seiner mensch-  
vorben ist; die gött-  
leiden noch sterben.  
in die Einheit der  
t, so ist das Leiden  
r zugleich das Leiden  
so daß es recht ge-  
n, Gott ist für uns  
nendliche Kraft  
Blut, welches am  
t war, so hat es die  
tausend Millionen  
n wurde. Darum  
so nachdrücklich ein:  
ohnes Gottes,  
Joh. 1, 7. „Gott  
en Blut erworben“,  
reibt: „Wir Chri-  
t nicht mit in der  
den Schuld aufwägen  
inken wir mit uns-  
n uns mit unserer  
e. Das meine ich  
ott ist für uns  
ein Mensch, so  
Gottes Tod und  
el liegt, so sinkt Er  
eine leichte, leidge-  
warnend, gegenüber  
Kirche, aus: „Hüte  
Abos,\*\*) sie ist des  
einen solchen Chri-  
ollt ein Christ sein,  
mehr sei noch thue  
in anderer schlechter  
as glaube, daß  
r für mich ge-  
s ein schlechter  
st eines Heilandes.  
) sein Dünkel und  
Person Christi zer-  
Christum bleiben,  
für uns gestorben  
ristliche Herz kann  
doch damit der  
nd aller Welt  
enommen und  
durch Mensch-  
ch noch nicht er-  
erlöst.“  
ß diese falsche, die  
nadengewißheit ge-  
39. E. A. 25, 312.  
wandlung) ist eine von  
rist angewandte Rede-  
aus Sätzen wie: „Der  
: nicht der Herr der  
Natur ist gekreuzigt.“  
1528. E. A. 30, 203.

fährdende Lehre der Reformirten und der aus ihrer Ge-  
meinschaft Hervorgegangenen zwar von ihren hervor-  
ragendsten Vertretern aufgestellt und auch in den Be-  
kenntnißschriften ausgesprochen werde; die meisten Pre-  
diger dagegen lehrten einfältig, Christus, wahrer Mensch  
und Gott in Einer Person, habe alle Menschen erlöst.  
Wir gestehen zu, daß in diesem Punkte von vielen Pre-  
digern besser gelehrt wird, als von den Stiftern in den  
Glaubenslehren und Bekenntnißschriften auseinander-  
gesetzt ist. Dagegen wird die falsche Lehre von den  
Mitteln, durch welche Gott die von Christo erwor-  
bene Gnade den Menschen zutheilt, desto allgemeiner  
vorgetragen und geübt. Diese Lehre offenbart darum  
auch allgemein ihre die Gnadengewißheit hindernde und  
zerstörende Wirkung.

Gott hat das Wort des Evangeliums und die  
Sacramente der Taufe und des Abendmahls als Gna-  
denmittel eingesetzt. 1 Joh. 1, 7. heißt es von dem  
Blute Christi, daß es uns rein mache von allen Sün-  
den; Ephes. 5, 26. wird dasselbe dem Wasserbad im  
Wort, der heiligen Taufe, zugeschrieben. Christus  
hat uns durch sein stellvertretendes Leben, Leiden und  
Sterben selig gemacht; Röm. 1, 16. wird aber auch  
das Evangelium von Christo eine Kraft Gottes zur  
Seligkeit genannt. Warum? Wie macht die Taufe  
rein von Sünden und macht die Predigt des Evange-  
liums selig? Nun, weil sie die Mittel sind, durch  
welche die von Christo erworbene Vergebung der Sün-  
den und Seligkeit ausgetheilt wird. Wort und Sacra-  
ment sind die Hände Gottes, in welchen er uns die  
himmlischen Güter darreicht; sie sind die himmlischen  
Kanäle, durch welche Gott den Strom der Gnade  
den Menschen zufließen läßt. Aus diesen von Gott  
geordneten Mitteln nimmt der Gnadenhungrige durch  
den Glauben die Gnade und darf nun der Gnade  
Gottes so gewiß sein, als ob Gott von Angesicht zu An-  
gesicht mit ihm geredet und ihm gesagt hätte: Dir, ja  
dir, schenke ich meine Gnade.

(Schluß folgt.)

(Eingefandt.)

**Aus dem Bericht der 18ten Versammlung der allge-  
meinen Synode der norwegischen lutherischen Kirche  
in Amerika, abgehalten in der westlichen Kirche der  
Gemeinde von Roskonoog, Wis., vom  
30. Mai bis zum 5. Juni 1878.**  
(Aus dem Norwegischen übersetzt von Dr. W. C.)

Seit mehr als 20 Jahren steht unsre Synode mit  
der der norwegischen Brüder in der innigsten Gemein-  
schaft. Wiewohl durch die Verschiedenheit der Spra-  
chen äußerlich getrennt, sind wir doch durch die Einig-  
keit im Geiste auf das Innigste vereinigt und verbun-  
den. Und diese Einigkeit erzeigt sich zunächst darin,  
daß wir in einem Glauben, Lehre und Bekenntniß  
unsrer theuern lutherischen Kirche als ein Mann zu-  
sammenstehen, dieselbe Lehre führen, dieselbe Wehre  
üben, denselben guten Kampf des Glaubens kämpfen  
und denselben Ernst und Eifer beweisen, unsre Gemein-  
den auf demselben Grunde des reinen Wortes Gottes  
und im gemeinsamen Festhalten des darauf gegründeten  
Bekenntnisses unsrer Kirche zu erbauen. Es ist eben  
derselbe bekenntnistreue lutherische Geist, der uns beide  
durchbringt und dem es ein Ernst ist, daß unsre Praxis,  
unsre kirchliche Handlungsweise, unserm Bekenntnisse  
niemals und nirgends widerspreche, sondern immer und  
überall entspreche. Denn was hilft, wie in dem  
General Council und dessen Gliedern, das Vorgeben  
des lutherischen Bekenntnisses, wenn auf mehrfache  
Weise die kirchliche Praxis entschieden bekenntnißwidrig

ist? Das ist ja doch nur eine sträfliche und verwerf-  
liche Heuchelei.

Dieser gesunde, laute, aufrichtige Geist in Lehre und  
Praxis bei den Norwegischen Brüdern, dieses recht-  
schaffene bekenntnistreue Wesen der lutherischen Kirche  
kommt denn natürlich in ihren Synodalversammlungen  
zur frischen und kräftigen Aussprache und in ihren  
Synodalberichten zum entsprechenden schriftlichen Aus-  
druck.

Der letzte Bericht ist 96 Seiten lang; aber dem,  
welcher der norwegischen Sprache mächtig ist und ein  
warmes lutherisches Herz und Liebe zu seiner Kirche,  
auch in einem andern Volke, hat, wird er schwerlich zu  
lang erscheinen; denn von Gegenständen von wichtiger  
kirchlicher Bedeutung wird da berichtet; und die Art  
und Weise der Be- und Verhandlung derselben trägt  
nirgends den Charakter einer bloß geschäftsmäßigen  
und formellen Abmachung und Erledigung, der sonstig  
bei deutschen und englischen Synodalversammlungen,  
auch lutherischen Namens, reichlich zu finden ist. Viel-  
mehr leuchtet selbst aus den doch immer nur auszüglich  
wieder gegebenen gedruckten Synodalberichten — wie  
viel mehr also aus den mündlichen Verhandlungen! —  
klar genug hervor, daß den versammelten Synodal-  
brüdern die vorliegenden wichtigen Gegenstände ent-  
schiedene Glaubens- und Herzenssache sind und die  
christlich-kirchliche Gesinnung in Rede und Gegenrede  
den Geist und die Zunge der Sprecher in Bewegung  
setzt.

Es sei mir vergönnt, den lieben Lesern des „Luthe-  
raner“ aus dem letzten Synodalbericht der Norwegischen  
Brüder auszüglich das mitzutheilen, was auf ihrer  
Versammlung über die Heilsamkeit eines zu errichtenden  
allgemeinen theologischen Seminars in drei Abthei-  
lungen, einer deutschen, englischen und norwegischen,  
verhandelt wurde — ein höchst wichtiger und für das  
einheitliche, lebenskräftige Gedeihen unsrer lieben lutheri-  
schen Kirche hier zu Lande auch für die Zukunft sehr  
bedeutungsvoller Gegenstand, der auch bereits in meh-  
reren Versammlungen der Synodalconferenz, so wie auf  
unsrer letzten Delegatenversammlung zur Besprechung  
und Verhandlung kam.

Darüber lautet nun die Aussprache der Norwegischen  
Brüder wie folgt:

„Wir haben uns mit anderen lutherischen Synoden  
in der Synodalconferenz zusammengeschlossen. Diese  
hat nach ihrer Ueberzeugung die Errichtung der hier  
erwähnten Anstalt für unsre lutherische Kirche in diesem  
Lande für dienlich erachtet und einen Vorschlag darüber  
gemacht. Welches sind denn nun die allgemeinen  
Regeln in der heiligen Schrift (früher war nämlich er-  
wähnt, daß allerdings kein ausdrücklicher Bibelspruch  
zu Synoden und ihren Werken verpflichte), welche hier  
Licht darauf werfen können, was wir thun sollen, damit  
Gottes guter und wohlgefälliger Wille geschehe?

Wir sollen, gemäß Eph. 4., uns „befleißigen, zu  
halten die Einigkeit im Geiste durch das Band des  
Friedens“. Welche liebliche Gottesgabe ist es da nicht,  
daß wir hier mit so manchen Glaubensbrüdern in  
Einigkeit des Geistes stehen auf dem Grunde der  
Wahrheit! Aber in unsrer Synode, in der Missouri-  
synode, ja allenthalben droht uns die Gefahr, diese  
himmlische Gabe zu verlieren, so lange wir hienieden  
sind. Deshalb gilt es, daß wir all die Mittel gebrau-  
chen, welche der Herr in unsre Macht stellt, um diese  
Einigkeit zu bewahren. Bei der Errichtung mehrerer  
kleiner Seminarien ist die Gefahr der Einseitigkeit und  
einer schiefen Richtung viel größer als bei einer Anstalt  
der Art, davon hier die Rede ist. In einer solchen  
würden die Lehrer der verschiedenen Synoden mit ein-

ander in näh-  
Synoden, wi-  
hätte man Na-  
Anzuge wäre  
zwischen den  
muß die Mit-  
schaftliches S-  
Das, was  
Sprache und  
das ist bei W-  
nämlich der  
Sprachverwi-  
soll uns nicht  
wir zusammen  
Weil wir un-  
bewahren, so  
dienen kann.  
ein vortreffli-  
als eigene S-  
Man ma-  
die National-  
bloß wegen  
Apostel bilde  
eine lateinisc-  
chen und R-  
möglich zu e-  
ist kein Zuk-  
nationale E-  
als den ein-  
daß dieser  
andere als  
nach, daß d-  
ausbeißten  
zu sagen in  
einer Angelt-  
die Nationa-  
Christen. T-  
von Christi  
in Verühr-  
einig im G-  
darüber fre-  
können.  
Die Fur-  
Norweger b-  
welche deut-  
Kirchenlieb-  
sind von de-  
Haben die  
die Norweg-  
ausgebildet-  
hältnisse, d-  
Haben sie  
Volke gesul-  
finden wir  
wahren G-  
Sprache re-  
Leibe Chris-  
zelnem Glie-  
dienen soll-  
denken und  
Nein! W-  
Amerikaner  
gedenk sein-  
zu bezahle-  
Der Lei-  
mengenfügt  
welche geg-  
jedem Glie-  
Leibes Wa-  
bauung, y

nur eine sträfliche und verwerfliche, aufrichtige Geist in Lehre und beglückten Brüdern, dieses rechtliche Wesen der lutherischen Kirche in ihren Synodalversammlungen in ihrer Aussprache und in ihren entsprechenden schriftlichen Ausdrücken ist 96 Seiten lang; aber dem, der die Sprache mächtig ist und ein Herz und Liebe zu seiner Kirche, Volke, hat, wird er schwerlich zu dem von Gegenständen von wichtiger Bedeutung wird da berichtet; und die Art und Verhandlung derselben trägt Charakter einer bloß geschäftsmäßigen Verhandlung und Erledigung, der sonstigen Synodalversammlungen, in denen reichlich zu finden ist. Viele der doch immer nur auszüglich berichteten Synodalberichten — wie in mündlichen Verhandlungen! — daß den versammelten Synodalmitgliedern wichtigen Gegenstände entgegen und Herzenssache sind und die Aufmerksamkeit in Rede und Gegenrede der Sprecher in Bewegung setzen, den lieben Lesern des „Lutherischen Synodalbericht der Norwegischen Synode“ mitzutheilen, was auf ihrer Heilsamkeit eines zu errichtenden Synodalseminars in drei Abtheilungen, englischen und norwegischen, ein höchst wichtiger und für das Gedeihen unserer lieben lutherischen Kirche auch für die Zukunft sehr erwünschter, der auch bereits in mehrer Synodalconferenz, so wie auf der Synodalversammlung zur Besprechung der Aussprache der Norwegischen Synode mit anderen lutherischen Synoden zusammengekommen. Diese Bewegung die Errichtung der hier unsere lutherische Kirche in diesem Lande und einen Vorschlag darüber und denn nun die allgemeine Schrift (früher war nämlich erst kein ausdrücklicher Bibelspruch in den Werken verpflichtet), welche hier zeigen, was wir thun sollen, damit der allgütigste Wille geschehe? Eph. 4., uns „beseeligern, zu dem im Geiste durch das Band des Heiligen Geistes, das die uns die Gabe ist es da nicht, so manchen Glaubensbrüdern in dem stehen auf dem Grunde der unsrer Synode, in der Missouri-Synode droht uns die Gefahr, diese zu verlieren, so lange wir hienieden sind, daß wir all die Mittel gebrauchen, die uns in unsere Macht stellt, um diese zu erhalten. Bei der Errichtung mehrerer Synoden ist die Gefahr der Einseitigkeit und der Unvollständigkeit viel größer als bei einer Anstalt, die die Rede ist. In einer solchen Synode verschiedenen Synoden mit ein-

ander in nähere Berührung kommen und überall in den Synoden, welche die Anstalt mit aufgerichtet haben, hätte man Recht, Alarm zu schlagen, sobald Gefahr im Anzuge wäre. Man fragt: Ist denn die Einigkeit zwischen den Synoden nicht gewesen? Ja, aber man muß die Mittel nicht vergessen. Grade unser gemeinschaftliches Seminar in St. Louis hat dazu beigetragen. Das, was uns trennt, ist die Verschiedenheit der Sprache und Nationalität (Volksthumlichkeit), aber das ist bei Weitem geringer als das, was uns vereinigt, nämlich der eine Glaube, der eine Geist. Die Sprachverwirrung ist eine Strafe der Sünde, aber die soll uns nicht trennen; durch ein göttliches Band sind wir zusammengeknüpft in der Einigkeit im Geiste. Weil wir uns aber beseeligern sollen, dieselbe zu bewahren, sollen wir kein Mittel unterlassen, das dazu dienen kann. Ein solches Gesamtsynodalseminar aber wäre ein vortreffliches Mittel und bei weitem dazu dienlicher, als eigene Seminararien. Man macht dagegen Einwendung in Rücksicht auf die Nationalität; aber wir sollen uns nicht absondern bloß wegen unsrer norwegischen Art und Weise. Die Apostel bildeten nicht eine jüdische, eine griechische und eine lateinische Gemeinde, wo da waren Juden, Griechen und Lateiner, sondern schmolzen sie so bald als möglich zu einer zusammen. Da hieß es denn: „Hier ist kein Jude oder Grieche.“ Wir sollen besondere nationale Eigenthümlichkeiten nicht mehr gelten lassen als den einen Glauben, sondern das Unsere dazu thun, daß dieser Schatz bewahrt werden könne, sowohl für andere als für uns selbst. Auch weist die Erfahrung nach, daß das Deutsche das Norwegische nicht wirklich ausbeissen wird. Die Sprache hat überhaupt wenig zu sagen in dieser Sache. Es ist gar nicht recht, in einer Angelegenheit wie diese ein solches Gewicht auf die Nationalitätsfrage zu legen. Wir stehen hier als Christen. Wir sind von Gott dazu gesetzt, die Erbauung von Christi Reich unter allen zu fördern, mit denen wir in Berührung kommen. Wären die Indianer mit uns einig im Glauben und in der Lehre, so müßten wir uns darüber freuen, auch mit ihnen zusammen gehen zu können. Die Furcht vor Verdeutschung ist ungegründet. Die Norweger bekennen sich zur Augsburger Confession, welche deutschen Ursprungs ist. Die meisten von unsern Kirchenliedern und viele von unsern Erbauungsbüchern sind von deutschen Verfassern. Ist das Verschlingung? Haben die Deutschen jemals versucht, einen Druck auf die Norweger auszuüben? Und sind die in St. Louis ausgebildeten Pastoren weniger geschickt für unsre Verhältnisse, als die, welche von Norwegen kommen? Haben sie nicht dieselbe gute Aufnahme von unserm Volke gefunden als diese? Einen andern Fingerzeig finden wir im Worte Gottes in dieser Lehre, daß die wahren Gläubigen, sie mögen nun diese oder jene Sprache reden, Glieder sind an dem einen geistlichen Leibe Christi und daß die Gaben, welche Gott den einzelnen Gliedern austheilt, dem ganzen Leibe zum Besten dienen sollen. Wir sollen nicht bloß an uns selbst denken und sagen: Was gehen uns die andern an? Nein! Wir sollten nicht sagen: Die Deutschen und Amerikaner können sich selber helfen, sondern bedenkend sein, daß wir eine Schuld der Dankbarkeit ihnen zu bezahlen haben. Der Leib Christi soll nicht zertrennt, sondern zusammengefügt und vereinigt sein durch all die Verbindung, welche gegenseitige Hülfe gewährt im Verhältniß zu der jedem Gliede zugemessenen Wirksamkeit, und also des Leibes Wachsthum gefördert werden zu seiner selbst Erbauung, wie Paulus in dem vorerwähnten Kapitel

(Eph. 4.) schreibt. Gleichwie nun die andern Synoden (der Synodalconferenz) durch jenen Vorschlag (der Errichtung eines Gesamtsynodalseminars) an uns gedacht haben, also sollen wir darin auch an sie denken. Gesiehe es Gott, in der Zukunft den mächtigsten lutherischen Mann in der norwegischen Synode zu erwecken, der das Panier vorantrüge, sollten wir eine solche Gabe nur für uns selbst behalten? Nein! nach Gottes Wort ist es unsre Pflicht, zur Erbauung des Reiches Gottes im Großen und Ganzen beizutragen. Wir sind dazu berufen, unsern Antheil und Arbeit für die lutherische Kirche zu übernehmen. Wie wichtig ist es nicht, durch die Errichtung eines Seminars die möglichst besten Lehrer zu erlangen, damit die Ausbildung der Studenten so gründlich als möglich geschehe. Aus der Schrift, Geschichte und Erfahrung ist aber ersichtlich, daß solche Männer nicht etwa in Massen zu finden sind, sondern daß Gott solche gibt, die in das rechte Geleise zu leiten vermögen. Unsere Pastoren und Professoren sollen, ihrer Stellung gemäß, Bannerträger unter uns sein, wie sie es bisher gewesen sind; aber dann sollen unsere Studenten eine so gute Gelegenheit als möglich für ihre wissenschaftliche Ausbildung bekommen. Dies ist sonderlich nöthig in unserer Zeit. Nach Gottes Wort soll ein Diener des Herrn mächtig sein, die Widersprecher zu überweisen; denn diese gebrauchen alle Mittel der Wissenschaft und treten bisweilen im Namen derselben auf. Luther hebt in einer Schrift, die unter uns verbreitet ist, hervor, wie wichtig die Kenntniß der alten Sprachen für einen Theologen ist. Ohne dieselben hätte er allerdings Gottes Wort in seinem eigenen kleinen Kreise zur Genüge predigen können, aber er hätte den Papst mit seinem ganzen Haufen in Ruhe lassen müssen und hätte kein Reformator werden können. Zur Noth kann ja wohl ein Seminar mit einem Professor betrieben werden; aber da wird selbstverständlich die Unterweisung auch darnach sein. Mit drei Professoren aber in einem eignen Seminar würden die Studenten bei weitem nicht eine so gründliche Unterweisung haben, als in einem gemeinsamen Seminar, ob wir gleich nur zwei darin hätten; denn da würden wir nicht bloß von unsern eignen, sondern auch von den anderen Professoren Nutzen haben. Es ist bei weitem schwieriger, tüchtige Lehrer in einem kleineren Kreise zu finden, wie z. B. unter uns, als in einem viel größeren Kreise, wie in der ganzen Synodalconferenz. Die Deutschen haben bessere Gelegenheit, ihre theologischen Studien fortzusetzen, als wir haben; sie legen sich auch mehr auf ein besonderes Fach (z. B. Schriftauslegung, Glaubenslehre, Kirchengeschichte etc.). Eine geringere Gelegenheit dagegen haben die Lehrer, für ihr hohes und verantwortungsvolles Werk immer mehr tüchtig zu werden, in einem kleinen Seminar, wo sie viele Lehrgegenstände zu handeln haben, als in einem großen, wo sie Fachprofessoren werden können, wie in Europa. Da könnten auch Professoren für die Zukunft ausgebildet werden. Ein jeder muß, bei geringem Nachdenken, zu erkennen vermögen, daß da ein großer Vortheil ist, ein größeres Seminar zu haben als ein kleines. Ein solcher Vortheil springt auch sogleich in die Augen in Hinsicht auf die bevorstehende Verschmelzung der Nationalitäten und deren Uebergang in die englische Sprache. Unsere Gemeinden sind sicherlich zufrieden gestellt mit der Lehre, welche die Missouri-Synode führt; aber viele wünschen, daß unsre Studenten mehr Gelegenheit bekommen sollten, das Englische zu lernen, als ihnen in St. Louis geboten wird. Dies wünschen sie



aber nicht, weil sie etwa Lust hätten, ganz im Englischen aufzugehen, sondern um nur auch vor Amerikanern mit mehr Ansehen und Würde auftreten und um die Schätze unserer Kirche unter den englisch Redenden mit mehr Kraft ausbreiten zu können. Sollten wir nun ein Seminar für uns selbst aufrichten, woher sollten wir da Lehrer für das Englische bekommen? Von Norwegen? da würde es gewiß kümmerlich mit dem Unterricht im Englischen bestellt sein; würden wir ihn aber von hier nehmen, so würde dies ungleich besser sein.

Die Erwerbung von Tüchtigkeit in der englischen Sprache ist sicherlich von großer Bedeutung sowohl in Hinsicht auf die Kirche als auf das bürgerliche Gemeinwesen. Dafür würde ein Gesamtsseminar viel zweckdienlicher sein als ein eigenes. In der Missourisynode wird das Bedürfnis immer fühlbarer, daß die Pastoren auch englisch predigen können. Die Alten sind lange nicht mehr so fleißig für das Deutsche eingenommen und manche von dem jungen Volk sind sehr englisch gesinnt. Diese Synode hat ein vortreffliches College in Fort Wayne, wo mehr Werth auf das Englische gelegt wird, und sie hat nun auch einen besonderen Professor in der englischen Sprache auf ihrem Seminar in St. Louis angestellt. Die Hauptsache für die Missourisynode ist nicht schlechthin, ihre deutsche Sprache und Nationalität zu bewahren, sondern den rechten Glauben auf ihre Nachkommen fortzupflanzen und ihn auch unter andern in der englischen Sprache auszubreiten.\*) Die Ohio-Synode hat vorzüglich die Aufgabe, den lutherischen Glauben in der englischen Sprache auszubreiten. Dessen befließt sie sich denn auch, wie man aus ihrem empfehlenswerthen Blatte, dem „Lutheran Standard“, ersieht, welches auch gute Schriften ins Englische übersetzt. In dieser Synode gibt es viele Gemeinden, in denen die englische Sprache die Muttersprache ist und in Kirche und Schule gebraucht wird. Da ist also noch größeres Bedürfnis für Tüchtigkeit im Englischen als bei uns; und wenn nun die Ohio-Synode auch mit in das Gesamtsseminar eintritt, so haben wir dafür eine Gewähr, daß die englische Sprache in dieser Anstalt einen hervorragenden Platz einnehmen wird.

Wir empfangen in Hinsicht auf das Zeitliche viel Gutes von den Amerikanern. Wir sollten mehr thun zur Vergeltung, um ihr geistliches Wohl zu fördern. Man hat uns wider die Wahrheit beschuldigt, daß wir uns für uns selbst abschließen. Lasset uns aber uns hüten, daß diese Beschuldigung nicht zur Wahrheit werde. Mit dem Englischen kommt es nun einmal so, daß es uns verschlingt; laßt uns deshalb bei Zeiten dafür bereitet sein. Aber mit vereinten Kräften auf einem gemeinsamen Seminar können wir in dieser Hinsicht unstreitig viel mehr ausrichten, als wenn wir für uns selbst ein kleines Seminar in Stand setzen. Auch hier gilt das Sprüchwort: „Einigkeit macht stark.“ Wir sollen glauben, daß Gott, der uns zusammengeführt hat, auch will, daß wir zusammen sein und bleiben sollen. Mit der Zeit können wir dann dazu kommen, eine Sprache zu reden.

Ob nun gleich bei den Deutschen das Amerikanisirtwerden nicht so schnell geht, als bei uns, so wird es doch auch kommen. Auch hat man Beispiele, daß der Wechsel

der Sprache aus dem Deutschen ins Englische sehr schnell vor sich gehen kann, wie dies in Nord-Carolina in einem Zeitraum von 15 Jahren geschehen ist. Allerdings ist bei den Amerikanern viel „show“, bei den Deutschen und Norwegern dagegen mehr Solidität (festes, gründliches Wesen), das wohl werth ist, bewahrt zu bleiben; denn allerdings ist Gefahr vorhanden, daß die Amerikanisirung zu schnell geschehe und daß dadurch die deutsche und norwegische Gründlichkeit verloren gehe. Gegen solche Gefahr ist man bei Einrichtung der Schule in Decorah nicht blind gewesen, und es würde sehr gut sein, auch im Gesamtsseminar eine Stütze dagegen finden zu können.

Daheim in Norwegen pflegte man eine Reise ins Ausland, z. B. nach Deutschland, für seine weitere Ausbildung zu unternehmen. Eine solche Reise würde man in einem gemeinsamen theologischen Seminar jeden Tag machen können in das englische und deutsche Seminar, sicherlich mit nicht minder guter Ausbeute als in Europa, wo so oft von sogenannten lutherischen Professoren statt des wahren einfältigen Christenglaubens Irrthümer ausgebreitet wurden. Wer wollte ferner etwas dagegen haben, daß unsere Studenten auch im Deutschen gründlich heimisch werden? Viele herrliche Schriften finden sich in dieser Sprache, durch deren Gebrauch die Diener der Kirche für ihr Amt immer tüchtiger werden können. In alten Tagen war viel davon die Rede, Feuer von Missouri zu borgen. Sollten wir deß jetzt nicht mehr bedürftig sein?

Oder sollten wir vor Rissen bange sein, die dadurch entstehen würden, daß Studierende von verschiedenen Nationalitäten zusammen kämen? Nein, denn das ist gerade dienlich, daß verschiedene Ideen ausgetauscht werden können; das ist von überaus großer Wichtigkeit, daß man einen weiteren Gesichtskreis für das Eine und Andere bekommt. Dies würde in beträchtlichem Maße allein durch ein Gesamtsseminar gefördert werden.

Von großer Wichtigkeit ist es auch, ein Seminar in einer größeren Stadt zu haben, wo Gelegenheit ist, Vieles zu sehen und viele Prediger und andere Redner zu hören. Es gilt für einen Studenten, das Gute zu sammeln und seine Gaben und seinen Charakter zu entwickeln. In Chicago sind, so weit wir uns erinnern, 17 lutherische Prediger, in Madison ist aber nur eine kleine norwegische Gemeinde. Wenn da nur ein Pastor angestellt ist und wäre er auch noch so tüchtig, so würde es doch ungleich besser sein, so viele hören zu können mit ihren verschiedenen Anlagen und Gaben.

Wir müssen auch deß eingedenk sein, daß wir Gott nicht versuchen sollen. Deshalb müssen wir erwägen, bei welcher Einrichtung die größte Gefahr sei, entweder wenn wir allein stehen, oder wenn wir um ein gemeinsames Banner versammelt sind mit all dem verbunden, was gegenseitige Hülfe gewährt. Dazu müssen wir uns auch erinnern, daß Gott mit seinen besonderen Gaben nicht verschwenderisch umgeht, und daß wir die herrlichen Gaben nicht verschmähen sollen, die er in unsern Schoß ausgießt, und uns den Zugang schenkt, sie in einem gemeinsamen Seminar zu benützen. Können wir wohl erwarten, ausgezeichnete Kräfte in allen Lehrgegenständen in einem eigenen Seminar zu erlangen? Das kann aber eher in drei Facultäten erwartet werden als in einer. Das ganze Leben, die ganze Atmosphäre in einem Gesamtsseminar ist etwas ganz anderes. Ist es da nach Gottes wohlgefälligem Willen, daß wir uns selbst ausschließen, von diesen vielen Vortheilen das Gute zu genießen? Nein, Er will, daß wir uns dessen bedienen mit Dank gegen Ihn, den Geber aller guten Gaben.

(Eingel.)

Chrend

des Hochwürdigen Her  
des Schulleh

† Adolph Gustav C

Der Herr der Ernte, unser Christus, scheint es eilig zu haben, unsere Synode einzusammeln. Als hat er einem seiner Ältesten Kirche Feierabend geboten. Dienst und vielem Leiden Frieden gegeben.

Es ist Herr Pastor A. G. wir dieses Mal zu beklagen. Er verließ seine Seele dieses Gottes Engeln in den ewigen Ruhm.

Wenn ich es nun auf die Konferenz von Nord-Illinois Blättern, in denen schon der Dieners Tod verzeichnet steht, so geschieht das nicht ihm und seiner Kraft was von ihm Gutes und Preisen, die Ehre soll allein dem theuren Pastor Francke und an ihm Lobenswürdiges nur die Sünde; alles Gutes himmlischen Vaters, theils gegeben. Aber weil er ein vornehmer Gnade, weil er ein Tempel ein Werkzeug Jesu Christi ist, viel und so gut es in der Erde der Herr ihn geführt und

Der nun vor Gottes Angeln am 21. Januar 1821 in der Welt an der Erde, zwischen und Celle, in der heutigen Novor gelegen, geboren. Der Francke, war bei dem Hausvoigt und Rentmeister vor vielen Jahren gestorben. Der harte Walte. Von den Kindern, die Gott diesem Ehepaar Francke das vierte.

In der Kirche zu Meiningen Wort gehört, so weit es da auch dort war der Nationalität spärliche Brocken des himmlischen dem betrogenen Volke verabschiedet.

Durch Hauslehrer ließ der für den Besuch eines Gymnasiums selbst hatte weder Zeit noch Als unser Adolph an Meiningen herangereist war, wurde um das dortige Gymnasium hier einen guten Grund in der ist mir von zuverlässiger Seite er bei seinen Lehrern ein guter unter seinen Mitschülern achteter Jüngling war.

Nachdem das Gymnasium bezog Francke, entschloß sich zunächst die Universität in Göttingen die Theologen G. Th. F. L.

\*) Dieser erste Theil der Lebensgeschichte kommt aus der Feder des inzwischen verstorbenen rector Lindemann. Zwar ist der bis zu Ende geführt worden, das Freund desselben ergänzen.

\*) So thöricht es wäre, dem Beispiel der alten Pennsylvanier zu folgen und die deutsche Sprache hartnäckig festzuhalten, nachdem ihre Kinder bereits englisch waren, die dadurch denn auch vielfach in irrgläubige englische Kirchen gerieten und der lutherischen Kirche verloren gingen; so thöricht wäre es auch, ohne Noth und vor der Zeit die deutsche Sprache als Haus- und Kirchensprache dranzugeben, in der wir so kostbare Kirchensätze in Predigt-, Lehr-, Erbauungs- und Gesangbüchern besitzen, davon nur ein dürftiger Bruchtheil ins Englische übersetzt ist. (Anmerkung des Uebersetzers).

n ins Englische sehr  
s in Nord-Carolina  
geschehen ist. Aller-  
el „show“, bei den  
gen mehr Solidität  
hl werth ist, bewahrt  
fahr vorhanden, daß  
ehe und daß dadurch  
lichkeit verloren gehe.  
nrichtung der Schule  
d es würde sehr gut  
eine Stütze dagegen

man eine Reise ins  
d, für seine weitere  
e solche Reise würde  
schen Seminar jeden  
lische und deutsche  
der guter Ausbeute  
nauten lutherischen  
ltigen Christenglau-  
n. Wer wollte fer-  
iere Studenten auch  
werden? Viele herr-  
Sprache, durch deren  
für ihr Amt immer  
en Tagen war viel  
i zu borgen. Soll-  
gt sein?

ge sein, die dadurch  
von verschiedenen  
Nein, denn das ist  
Ideen ausgetauscht  
s großer Wichtigkeit,  
s für das Eine und  
eträchtlichem Maße  
effrdrert werden.

ch, ein Seminar in  
wo Gelegenheit ist,  
und andere Redner  
euten, das Gute zu  
n Charakter zu ent-  
ir uns erinnern, 17  
ber nur ein kleine  
nur ein Pastor an-  
so tüchtig, so würde  
ören zu können mit  
aben.

sein, daß wir Gott  
üssen wir erwägen,  
efahr sei, entweder  
wir um ein gemein-  
all dem verbunden,  
Dazu müssen wir  
seinen besonderen  
t, und daß wir die  
ollen, die er in  
en Zugang schenkt,  
zu benügen. Kön-  
iete Kräfte in allen  
Seminar zu er-  
drei Facultäten er-  
s ganze Leben, die  
utseminar ist etwas  
tes wohlgefälligen  
ließen, von diesen  
lesse? Nein, Er  
t Dank gegen Ihn,

(Eingefandt.)

## Ehrendenkmal

des Hochwürdigen Herrn Pastors und Präses  
des Schullehrerseminars

† Adolph Gustav Gottlieb Franke. †

Der Herr der Ernte, unser hochgelobter Herr Jesus Christus, scheint es eilig zu haben, die alten Pastoren unserer Synode einzusammeln und heinzurufen. Abermals hat er einem seiner Arbeiter in dem Weinberge der Kirche Feierabend geboten und hat ihm nach treuem Dienst und vielem Leiden selige Ruhe und ewigen Frieden gegeben.

Es ist Herr Pastor A. G. G. Franke, dessen Tod wir dieses Mal zu beklagen haben. Am 3. Januar verließ seine Seele dieses Jammerthal und ward von Gottes Engeln in den ewigen FreudenSaal geleitet.

Wenn ich es nun auf Wunsch der Ehrw. Pastoralconferenz von Nord-Illinois versuche, ihm in diesen Blättern, in denen schon so manchen treuen Kirchendiener's Tod verzeichnet steht, ein Ehren-Denkmal zu setzen; so geschieht das nicht der Meinung, als sollte ihm und seiner Kraft das zugeschrieben werden, was von ihm Gutes und Preiswürdiges zu erzählen ist. Nein, die Ehre soll allein unseres Gottes sein, der dem theuren Pastor Franke Alles gegeben hat, was in und an ihm Lobenswürdiges war. Sein selbst war nur die Sünde; alles Gute an ihm war Gabe des himmlischen Vaters, theils Natur-, theils Gnadengabe. Aber weil er ein von Gott bereitetes Gefäß der Gnade, weil er ein Tempel des Heiligen Geistes und ein Werkzeug Jesu Christi war, deshalb wollen wir, so viel und so gut es in der Eile möglich ist, erzählen, wie der Herr ihn geführt und was er durch ihn gethan hat.

Der nun vor Gottes Angesicht Triumphirende wurde am 21. Januar 1821 in dem großen Dorfe Meinersen an der Ocker, zwischen den Städten Braunschweig und Celle, in der heutigen Preussischen Provinz Hannover gelegen, geboren. Der Vater, Herr Gottlieb Franke, war bei dem dortigen Amtsgerichte als Hausvoigt und Rentmeister angestellt, ist aber schon vor vielen Jahren gestorben. Die Mutter war eine geborne Walke. Von den zwölf (oder dreizehn?) Kindern, die Gott diesem Ehepaar bescherte, war unser Franke das vierte.

In der Kirche zu Meinersen hat er später Gottes Wort gehört, so weit es damals gepredigt ward; denn auch dort war der Rationalismus eingeseffen, und nur spärliche Brocken des himmlischen Lebensbrodes wurden dem betrogenen Volke verabreicht.

Durch Hauslehrer ließ der alte Franke seine Söhne für den Besuch eines Gymnasiums vorbereiten; denn er selbst hatte weder Zeit noch Lust, sie zu unterrichten. Als unser Adolph an Alter und Kenntnissen genugsam herangereift war, wurde er nach Celle gesandt, um das dortige Gymnasium zu besuchen. Er legte hier einen guten Grund in den alten Sprachen, und es ist mir von zuverlässiger Seite mitgetheilt worden, daß er bei seinen Lehrern ein gutes Zeugniß hatte und daß er unter seinen Mitschülern ein wohl gelittener und geachteter Jüngling war.

Nachdem das Gymnasium vollständig absolvirt war, bezog Franke, entschlossen, Theologie zu studiren, zunächst die Universität in Göttingen, wo er vornehmlich die Theologen G. Ch. F. Lücke und J. R. L. Gie-

\*) Dieser erste Theil der Lebensbeschreibung des sel. Franke kommt aus der Feder des inzwischen ebenfalls entschlafenen Director Lindemann. Zwar ist der Schluß von Letterem nicht ganz bis zu Ende geführt worden, das noch Mangelnde wird aber ein Freund desselben ergänzen.  
D. R.

feler und den Philosophen und Pädagogen Joh. Fr. Herbart hörte. Wahrhaft lutherische Gottesgelahrtheit war aber schon damals in Göttingen nicht zu hören. Statt die studirenden Jünglinge in die Schrift hinein zu führen und mit der Lehre der lutherischen Kirche bekannt zu machen, ward ihnen meistens nur menschliche Weisheit geboten, und die Vorlesungen waren mehr dahin gerichtet, die Studenten von der Wahrheit abzuführen, als dieselbe in ihr Herz hinein zu bringen. Dr. Rettig, Hauptpastor zu St. Johannis und Generalsuperintendent des Fürstenthums Göttingen, ein Rationalist vom reinsten Wasser, hatte zwar ein homiletisches Seminar eingerichtet, in welchem die jungen Theologen Anleitung zum Predigen erhalten sollten; und auch unser Franke besuchte es wenigstens eine Zeit lang; aber er sagte: „es war nicht der Mühe werth hinzugehen! der Herr Doctor verglich seine Studenten mit „schmutziger Wäsche“ und sich mit der „Waschfrau“, welche dieselbe zu reinigen habe; man wurde aber weder rein noch gescheut.“

Doch ward in einigen Kirchen Göttingens damals Christus gepredigt; es geschah z. B. von Pastor Fraas zu St. Johannis, von Dr. Ehrenfeuchter an der Universitätskirche zu St. Nicolai und vor allen von dem Superintendenten Dr. J. Hildebrandt zu St. Jacobi. Diese Männer hat auch unser Franke gehört, namentlich den Letzteren; und aus dem Urtheil, das er über sie fällte, merkte ich, daß er selbst damals schon gläubig gewesen sein muß. Wenn, wo, durch wen er zum Glauben gekommen, habe ich jedoch nie aus seinem Munde vernommen.

Der damalige Zustand der Universität entsprach seinen Wünschen nicht, und als er das Jahr hinter sich hatte, welches er nach den bestehenden Gesetzen auf der Landeshochschule zuzubringen hatte, verließ er Göttingen und ging nach Jena, wo er mit redlichem Fleiß noch mehrere Jahre lang gründliche Kenntnisse sammelte.

Nachdem Fr'anke seine Universitätsstudien vollendet, trat er in jenen Beruf ein, den in damaliger Zeit die Mehrzahl der Candidaten der Theologie ergreifen mußte, bis sich, oft erst nach langem Harren, die Thür zum Pfarramte aufthat: er wurde Hauslehrer. Die hannoverschen Candidaten waren in Mecklenburg gern gesehen und fanden dort in großer Zahl Verwendung. Dorthin wandte sich auch unser lieber Franke, und zwar ward er Informator bei dem Pastor Wolf in Schönberg. Dieses Städtchen liegt östlich von Lübeck in dem Fürstenthum Rügen, das zu dem Großherzogthum Mecklenburg-Strelitz gehört. Dort wurden ihm außer dem Sohne jenes Pastors noch vier Knaben aus der Nachbarschaft zur Erziehung übergeben, die in dem Hause der Frau Penckow Aufnahme gefunden hatten.

Als Franke nach Schönberg kam, herrschte dort der Rationalismus. Die Pastoren Wolf und Fischer waren eben so ungläubig als die Lehrer Wittnig und Langbein, und wie die Hirten beschaffen waren, so war auch die Heerde, Alte und Junge, geartet. Den Herren Pastoren machte das die Zeit vertreibende Kartenspiel mehr Vergnügen als Predigt und Seelsorge, und jedenfalls verstanden sie von jenem weit mehr als von diesen Dingen.

Der neue Hauslehrer machte kein Hehl aus seinem Christenglauben; er bekannte denselben mit dem Munde und mit seinem Wandel. Seine fünf Schüler suchte er vor allem zu Christo zu weisen; in den Gesellschaften, zu denen er geladen ward, verschwieg er seine Ueberszeugung nicht, und so oft ihm gestattet ward die Kanzel zu betreten, zeugte er frisch und frei von dem Heile in

Christo. G  
spruch; insa  
daß sein ju  
in der gewo  
gnügungen  
auch hier si  
Freude genü  
versammelt  
des Lebens  
waren es a  
Heilige Ge  
Frau Pen  
ehlichte B  
gehörten die  
Franke  
überaus gel  
aus derselb  
Letzgenann  
„Es ist m  
Ihnen mein  
können, daß  
und zu me  
Durch Ihr  
ich mich für  
auch ich die  
men und  
schöpft. —  
das Glend  
Friede und  
ausprechli  
meinen H  
es mich, I  
zeug in d  
größten ab  
wir es ja  
Hirte selb  
dem Ver  
Wille, daß  
die sich w  
sein Reich  
„So ge  
Versicheru  
Tag verg  
gedacht, -  
Dankgefü  
Namen d  
gefrennt, I  
können, w  
„Aber  
daß von  
so treu  
gegeben  
so gefügt  
können.“  
Von d  
dieselbe  
die Treue  
geleitet, d  
lieben Jo  
selben m  
ganzen J  
erworben  
und den  
Daß  
ohne Zn  
zuzuschre

Philosophen und Pädagogen Joh. e. Wahrhaft lutherische Gottes- schon damals in Göttingen nicht die studirenden Jünglinge in diehren und mit der Lehre der luthet zu machen, ward ihnen meistens geboten, und die Vorlesungen gerichtet, die Studenten von der, als dieselbe in ihr Herz hinein etzig, Hauptpastor zu St. Jo- Superintendent des Fürstenthums nalist vom reinsten Wasser, hatte Seminar eingerichtet, in welchem Anleitung zum Predigen erhalten nser Francke besuchte es wenig; aber er sagte: „es war nicht der en! der Herr Doctor verglich seine uzigier Wäsche“ und sich mit der dieselbe zu reinigen habe; man n noch gescheut.“

nigen Kirchen Göttingens damals es geschah z. B. von Pastor annis, von Dr. Ehrenfeuchter rche zu St. Nicolai und vor allen denten Dr. J. Hildebrandt zu Männer hat auch unser Francke n Letzteren; und aus dem Urtheil, e, merkte ich, daß er selbst damals en sein muß. Wenn, wo, durch n gekommen, habe ich jedoch nie vernommen.

ustand der Universität entsprach t, und als er das Jahr hinter sich h den bestehenden Gesetzen auf der ubringen hatte, verließ er Göt- y Jena, wo er mit redlichem Fleiß lang gründliche Kenntnisse sam-

ke seine Universitätsstudien voll- nen Beruf ein, den in damaliger r Candidaten der Theologie ergrei- oft erst nach langem Harren, die te aufthat: er wurde Hauslehrer. andidaten waren in Mecklenburg nden dort in großer Zahl Verwen- ndte sich auch unser lieber Francke, Informator bei dem Pastor Wolf dieses Städtchen liegt östlich von stenthum Rageburg, das zu dem ecklenburg-Strelitz gehört. Dort em Sohne jenes Pastors noch vier bharfschaft zur Erziehung übergeben, der Frau Penckow Aufnahme

ach Schönberg kam, herrschte dort Die Pastoren Wolf und Fischer ubig als die Lehrer Wittnik und ie die Hirten beschaffen waren, so e, Alte und Junge, geartet. Den chte das die Zeit vertreibende Kar- üngen als Predigt und Seelsorge, nden sie von jenem weit mehr als

hrer machte kein Fehl aus seinem bekannte denselben mit dem Munde andel. Seine fünf Schüler suchte to zu weisen; in den Gesellschaften, ward, verschwieg er seine Ueber- to oft ihm gestattet ward die Kanzel r frisch und frei von dem Heile in

Christo. Es gab anfangs Rumor und viel Wider- spruch; insonderheit war der Herr Principal grimmig, daß sein junger Informator ihn und die ganze Stadt in der gewohnten Ruhe und in den herkömmlichen Vergnügungen störte; aber das himmlische Wort schaffte auch hier seine Frucht. Bald konnte Francke die Freude genießen, eine Schaar von Gläubigen um sich versammelt zu sehen, die aus seinem Munde das Wort des Lebens mit Freuden hörten. Allem Anschein nach waren es auch hier namentlich die Frauen, denen der Heilige Geist das Herz aufthat. Die oben erwähnte Frau Penckow, Hermine Karsten, später verzehlichte Burmeister, die Lehrerin A. Holste u. a. gehörten diesem Kreise an.

Francke's Wirksamkeit in Schönberg war eine überaus gesegnete. Zwölf Jahre nach seinem Abschiede aus derselben (am 24. März 1858) schrieb ihm die Letztgenannte unter anderem Folgendes:

„Es ist mir schon lange ein Herzensbedürfnis gewesen, Ihnen meinen innigsten wärmsten Dank dafür sagen zu können, daß Sie mich einst auf den rechten Weg geführt und zu meinem Herrn und Heiland hingeleitet haben. Durch Ihr freudiges Bekenntnis überwunden, habe auch ich mich für das Eine, das noth thut, entschieden — habe auch ich die heilige Schrift als Gottes Wort angenommen und unaussprechlichen Segen aus derselben geschöpft. — Und jemehr ich erkenne, wie groß früher das Elend meines Unglaubens war, und wie voll Friede und Seligkeit ich jetzt bin, und welch ein unaussprechlich großes Kleinod ich in dem Glauben an meinen Herrn und Heiland gefunden, desto mehr dringt es mich, Ihnen dieses zu bekennen, der Sie das Werkzeug in der Hand des Herrn wurden, mir zu dieser größten aller Wohlthaten zu verhelfen. Zwar dürfen wir es ja nie vergessen, daß es eigentlich der treue Hirte selber ist, der das verirrte Schaf herumholt aus dem Verderben; aber gewiß ist es auch nicht sein Wille, daß wir undankbar die Menschen vergessen sollen, die sich willig als seine Werkzeuge ihm hingeben, um sein Reich ausbreiten zu helfen. — — —

„So gebe ich Ihnen, hochverehrter Herr Pastor, die Versicherung, daß in diesen zwölf Jahren nur Ein Tag vergangen ist, an dem ich Ihrer nicht vor Gott gedacht, — daß ich sonst täglich mit dem innigsten Dankgefühl und den heißesten Segenswünschen Ihren Namen dem Herrn befohlen habe. Oft habe ich mich gefreut, Ihnen im Himmel einst würdig danken zu können, wenn mir Gellerts schönes Wort einfiel:

„Da ruft, o möchte Gott es geben,  
Auch mir vielleicht ein Selbger zu:  
Heil Dir, Du hast das Leben,  
Die Seele mir gerettet, Du!  
O Gott, wie muß das Glück erfreuen,  
Der Ketter einer Seel' zu sein.“

„Aber es scheint mir auch eine Undankbarkeit zu sein, daß von Ihrer kleinen Gemeinde hier, mit der Sie es so treu gemeint, Niemand Ihnen ein Lebenszeichen gegeben hat, und ich freue mich, daß es der Herr jetzt so gesüßt hat, daß wir unser Unrecht wieder gut machen können.“ U. s. w.

Von der oben erwähnten Madame Penckow schreibt dieselbe Lehrerin: „Es ist ein wunderbarer Segen für die Treue, mit der die liebe Frau die fremden Kinder geleitet, daß sie nun in späteren Jahren einen ganzen lieben Familienkreis um sich versammelt und in demselben mit Liebe und Treue wirkt, wie sie sich in der ganzen Zeit die höchste Achtung aller ihrer Bekannten erworben. Sie hat ihren Glauben freudig bekannt und denselben mit guten Werken bewährt.“

Daß der Pastor Fischer 1855 als Christ starb, ist ohne Zweifel auch der Wirksamkeit Francke's mit zuzuschreiben.

Auch die Mehrzahl seiner Zöglinge machte ihm Freude und gedachte seiner später mit dankbarer Liebe. Nur Karl Wolf, der Sohn des Principals, machte ihm Kummer und brachte auch später nicht die erwünschte Frucht. Einer derselben, Louis Schröder, hat nach seines Lehrers Abreise der Mutter oft bekannt: „Ich kann Herrn Francke nicht vergessen!“ Er war 1858 Pastor. — Ein anderer, Hermann Karsten, war um dieselbe Zeit Amtsverwalter in Hagenow, und dessen Bruder Karl Advokat in Rostock.

Dem Letzteren schenkte Francke, als er Schönberg verließ, den grauen Hänfling, den er selbst längere Zeit gepflegt hatte, und der Vogel lebte noch — elf Jahre. Nach seines letzten Besizers eigenem Bekenntnis war der liebe Sänger ihm eine tägliche Mahnung an den früheren Lehrer, an dessen evangelisches Wort und frommen Wandel.

Doch nicht nur in Schönberg selbst fand Francke Freunde und Glaubensgenossen, auch in den benachbarten Städten thaten sich ihm Thüren und Herzen auf, und insonderheit war das in Rageburg der Fall. Hier wirkte damals der fromme Catenhusen als Pastor, Superintendent und Consistorialrath, und mit ihm und seinen Collegen Arndt und Genzken ist unser Francke wohl bekannt gewesen.

Bis in den Sommer 1846 wirkte er in der beschriebenen Weise in Schönberg. Ohne Zweifel hatte er sich schon oft nach einer eigenen Pfarre und nach seelsorgerischer Thätigkeit in größerem Kreise gesehnt; und siehe, jetzt zeigte sich ihm eine Möglichkeit, wenn auch nicht in der Heimath, so doch unter deutschen Lutheranern, zu einer solchen zu gelangen: im fernen Nord-Amerika!

(Schluß folgt.)

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Wie die Generalsynode innere Mission betreibt. Bekanntlich hatten Glieder der Generalsynode vor längerer Zeit auf einer Missionsconvention in Omaha, Nebr., den Beschluß gefaßt, sich der kirchlich verlassenen Deutschen des Staates Nebraska anzunehmen. Ob nun die wirklich einsam und verlassen auf weiter Prairie wohnenden deutschen Lutheraner wohl schon etwas von den Missionaren der Generalsynode gesehen und gehört haben, vermögen wir nicht zu sagen; wohl aber wissen Glieder unserer schon gesammelten und von uns bedienten Gemeinden dies und jenes von denselben zu berichten. Diese Herren scheinen nämlich bei den Methodisten in die Schule gegangen zu sein, jedenfalls missioniren sie, wie jene, da am liebsten, wo schon Gemeinden bestehen. Folgendes zum Beleg: Die zur Missourisynode gehörende Gemeinde in L. war längere Zeit vacant, wurde jedoch durch einige Pastoren unserer Synode von Zeit zu Zeit bedient, hatte auch schon wieder einen Pastor berufen. Von dieser Gemeinde hört ein Pastor der Generalsynode und sein Missionseifer läßt ihm nicht eher Ruhe, als bis er wenigstens den Versuch gemacht hat, die Gemeinde zu gewinnen. Ohne Säumen übersendet er einem Bekannten sein — Portrait und läßt es einigen Gliedern jener Gemeinde zeigen. Bald darauf erscheint er selbst und erklärt sich bereit, die Gemeinde mit zu bedienen, ja zeigt sich sogar nicht abgeneigt, überzusiedeln und sich gänzlich dem Dienst der Gemeinde zu widmen. Jedoch weder Portrait noch persönliches Erscheinen des jungen Mannes „zogen“. — So erzählten uns mehrere Glieder genannter Gemeinde. 1 Petri 4, 15. scheint in der Bibel der Generalsynode nicht zu stehen. J. S.

Von Predigern, die das heilige Amt für ein Gewerbe halten. Der „Zeuge der Wahrheit“ schreibt unter der Ueberschrift: „Die Lehre vom Beruf zum Predigtamt“



also: „Hat unsere lutherische Kirche eine solche? Und kennen ihre Pastoren dieselbe? So ist man wohl veranlaßt zu fragen, wenn man das Thun vieler Pastoren ansieht, wenn vacante Gemeinden zu besetzen sind und wenn sie etwa müde geworden sind, an den ihnen anvertrauten Gemeinden zu wirken. Im ersteren Falle halten ja auch solche Pastoren Probepredigten, die sich einer Gemeinde angelobt haben. Sie thun das auch im Verein mit anderen und stellen sich also an den Markt, um angeschaut, mit andern verglichen und dann nach Befund der Gemeinde gewählt oder verworfen zu werden. Ihre von Gott ihnen zugewiesene Gemeinde hat dann nicht bloß den Kummer, daß ihr Pastor, hinter ihrem Rücken, von ihr loszukommen sucht, sondern hat auch noch den Aerger obendrein, daß sie einen Pastor hat, den die vacante Gemeinde, selbst auf seine Probepredigt hin, die gewiß noch besonders zugekuckt war, nicht mag. Was da sich für Zuneigung und Achtung für den Pastor herausbilden muß, kann man sich leicht denken. Doch bis jetzt haben wir nur von solchen Pastoren geredet, die von den vacanten Gemeinden aufgefordert waren, ihnen einmal zur Probe zu predigen. Nun gibt es aber eine andere Klasse, die nämlich sich sehr zurück gesetzt wähnt und ihre Gaben vergraben glaubt, die darum auch nicht wartet, bis man sie auffordert, sich um die vacante Stelle zu bewerben, sondern die immer feil am Markte steht und sich ohne Scham überall anbietet, wo sie glaubt einen fetten „Jahrmarkt“ halten zu können. Deren Künste, sich den Vornehmen der betreffenden Gemeinde angenehm zu machen, sind oft genug, um den Teufel schwunzeln zu lassen über die Fertigkeit der sogenannten „Boten Christi“ in der Nachahmung seiner Art.“

**Roth lehrt beten.** Ein ganz ungläubiger Mensch, der damit prahlte, daß er nichts glaube, wurde neulich in seiner Wohnung einige Meilen westlich von Utica, N. Y., plötzlich vom Schlag gerührt. Als er nachher wieder zu sich kam und wieder sprechen konnte, war sein erstes Wort, es möge ihm doch irgend jemand ein Kapitel aus der Bibel vorlesen. Ad. Bd.

**Eigenerwählte Selbstquälerei.** Die Disciplin in einem kleinen Carmeliter-Nonnenkloster in der Nähe von Montreal ist äußerst grausam. Die Insassen tragen Sommer und Winter nur ein Gewand, einen Rock von grobem Wollzeug, der bis an die Füße reicht, mit einer Haube, die fast das ganze Gesicht verhüllt. An den Füßen tragen sie Sandalen, und dürfen keine Strümpfe tragen, doch ist ihnen im Winter gestattet, ihre Füße und Knöchel einzuwickeln. Sie rühren nie Fleisch, Geflügel, Fisch, Eier oder Butter an, und nehmen täglich nur eine Mahlzeit ein, aus Brod und gekochtem Gemüse bestehend. Ihre Betten sind nichts denn bloße Bretter mit einem viereckigen Holzbloch, der die Stelle eines Kopfkissens vertritt, und darauf schlafen sie ohne weitere Bedeckung, als die ihnen ihr tägliches Kleid gewährt. Mehrere dieser Nonnen sind schon in Folge dieser Tortur gestorben, doch weigern sie sich hartnäckig, eine Aenderung in ihrer Lebensweise vorzunehmen, indem sie behaupten, es stehe alles in Gottes Händen. (Matth. 15, 9.) Ad. Bd.

## II. Ausland.

**Urtheil über die Missouri-Synode.** Da über unsere Synode sowohl hier in America, als in Europa fort und fort die härtesten Urtheile ergehen, so wird es hoffentlich Niemand für Selbststrubm ansehen, wenn wir unseren Lesern dann und wann auch wohlwollende Urtheile über unsere Synode zur Kenntniß bringen. Ein solches findet sich in dem „Lutherischen Kirchenboten für Australien“. In der Nummer dieses Blattes vom 18. October vorigen Jahres findet sich nemlich ein Bericht über die letzten Verhandlungen der Allgemeinen Synode von Missouri im Monat Mai, welcher Bericht mit folgenden Worten schließt: „Der liebe Leser sieht aus alledem, hier ist nichts von landeskirchlicher Todesstarre, sondern frisches pulsendes Leben. Die „bestgehaften“ Lutheraner unserer letzten Zeit, die Missourier, sind nicht bloß rechtgläubig, sondern auch recht gläubig; sie sind nicht faul, ihren

Glauben auch mit der That zu erweisen, und Gott bekennen sich mit seinem Segen sichtlich zu ihrem Werk. Aus dem Senfkorn, das vor wenig Jahrzehnten in den Boden gelegt wurde, ist durch Gottes Gnade ein mächtiger Baum geworden, der seine Zweige über nahezu alle Staaten Nord-America's ausbreitet. Gott wolle ihn fernerweit gedeihen lassen an den Wasserbächen seiner Gnade, zum Schutz und Schirm aller Verzagten, die noch im Schatten der wahren sichtbaren Kirche Gottes auf Erden — der lutherischen — zu leben und zu sterben gesonnen sind.“ — Wenn Paulus schreibt: „Der Herr gebe Barmherzigkeit dem Hause Duesiphori, denn er hat mich oft erquidet und hat sich meiner Ketten nicht geschämt“ (2 Tim. 1, 16.), so haben wir armen Sünder von der Missouri-Synode noch viel mehr Ursache, den Herrn zu bitten, daß er den theuren australischen Brüdern für ihr treues Bekenntniß zu uns Vielgeschmähten Barmherzigkeit geben wolle in Zeit und Ewigkeit. W.

**Ueber die kirchliche Noth in Deutschland** spricht sich der „Ev. Luth. Friedensbote aus Elsaß-Lothringen“ vom 8. December vorigen Jahres, wie folgt, aus: „Die kirchliche Noth ist unaussprechlich. Und an ihrer Vergrößerung wird durch Viele unwissend gearbeitet und ein Stein nach dem andern zum Aufbau des Babels-Thurmes herzugebracht. Man will Einigkeit schaffen, aber nach des Fleisches und nicht nach des Herrn Willen. In dem Sinne arbeitet die Union aller Färbungen, auch die Lutheraner in derselben, die es wohl zu einem lutherischen Verein gebracht, die lutherische Kirche aber in der Zwangs-Union nimmer finden können, weil sie nicht mehr darin ist, sondern nur Babel bauen helfen. In dem Sinne arbeiten die, welche die Mauern des Bekenntnisses auf irgend eine Weise abtragen oder abtragen helfen, die confessionslose Schulen, eine deutsche Nationalkirche u. s. w. einrichten oder anbahnen möchten. Da finden sich im weitesten Verbanne in den verschiedensten Schattirungen dieser Babelsarbeit Leute, die sich sonst stracks entgegen waren, wieder zusammen, Liberale und falsche Pietisten, Protestantenvereinler und Vereinslutheraner, Freimaurer und Kapellunirte, Methodistin und Halb Lutheraner, Pearcellaner und Abfallchristen. Wer die von Gott dem Heiligen Geist seiner Kirche angegestiftete Einigkeit im Geist verleugnet, verwirft, verachtet, wer Jesu Kommen im Wort und Sacrament, nämlich in dem rein und lauter gelehrten Worte, und in den stiftungsgemäß verwalteten und gespendeten Sacramenten nicht anerkennen will, ist bald ein Handlanger am Thurme Babels und leider — schau in die sogenannte lutherische Presse: welche Verwirrung! welche Unionsmacherei allenthalben! Welche entsetzliche Angst, mit der Wahrheit gerade herauszukommen! Welche Sucht, gegen den steigenden Unglauben und Materialismus Bundesgenossen zu gewinnen an solchen Leuten, die selber nur wackelnde Steine sind! Kanns dann was anders geben, wenn solche Steine mit eingefügt werden, als eine hangende Mauer?! Beten wir wieder:

O Herr, behüt vor fremder Lehr,  
Daß wir nicht Meister suchen mehr,  
Denn Jesum mit rechtem Glauben  
Und Ihm aus ganzer Macht vertrauen!“

**In Frankreich** ist Religionsfreiheit ein todter Buchstabe, sonst hätten's die römischen Priester nicht wagen dürfen, in fünf Bisthümern von Haus zu Haus zu gehen, auf Auslieferung etwa vorhandener Bibeln zu dringen und diese dann dem Feuer zu überliefern. Trotz alledem und wohl gerade deshalb macht der Protestantismus ungemeine Fortschritte in Frankreich. (Pilger a. R.)

**Eine Voltaire-Feier.** Die „Liberté“, eine Zeitung in Freiburg in der Schweiz, theilt merkwürdige Begebenheiten mit, die in Ferney, einem französischen Städtchen in der Nähe von Genf, während der Feier des Gedächtnistages Voltaire's vorkamen. Der berühmte Feind der Religion hatte einst in Ferney gewohnt, und es unternahmen etliche Personen des Städtchens, sich mit Paris in der Voltaire-Feier zu vereinigen. Es wurde beschlossen,

eine Statue durch Subscriptio dem öffentlichen Brunnen in stellen. Ein Herr, dessen Name Familie nicht angegeben wird, gen Gelder bei den Einwohnern starb plötzlich, noch ehe er rech anderer nahm seine Stelle ein, nach etlichen Tagen auf den Ki Todesfälle machten einen tiefer ner, und es hatte den Anschei bleiben sollte. Aber der So Schlosses, in dem Voltaire ein der zusammen, so daß wirklich Bildhauer bestellt werden konnte, starb auch der junge Mann im Städtchen immer größer w Jünglings, Herr David, nicht sich an die Spitze der Voltaire gestörte Werk zum Abschluß gegen alle Einwendungen — bestimmten Platz gestellt, ei angeordnet, Herr David ma Prozeßion, aber er fiel auf den nach einigen Tagen, am 8. ihn zu Grabe. Der Correspondent dazu: „Ich erlaube mir keine den Leser in dieser traurigen ges Zusammentreffen sehen, w bin es gewiß, erkennen darin d

## Amtseinfü

Am zweiten Sonntag nach Epiph Schröder von dem Unterzeichneten Wunder unter Assistenz der Herren bach in seiner Gemeinde bei Ritzsch geführt.

Adresse: Rev. C. Schroeder  
Mount Oli

## Kircheinwei

Am 22ten Sonntag n. Trin. ha feitsgemeinde zu Grand Island ihre neue Frametkirche, 24x42, di Es predigten die Pastoren Baumböser. Der Unterzeichnete sprach das

Am 2ten Sonntag des Advents 1 zu Forestville, Sanitar Co., Mi erbaute Kirche (30x50) einzuei daß das Evangelium von Jesu Ch immer lauter und rein, sondern auch werde.

Am 1ten Sonntag des Advents n ev.-luth. Zionsgemeinde zu Tawa einigen Gottes geweiht.

## Wahlan

Da es dem unsichtbaren Oberhau erforschten Rathe gefallen hat, de Schullehrerseminars zu Addison, Lindemann, aus der streitenden i zuholen, so fordert der Unterzeichnete nannter Anstalt dazu veranlaßt, di hierdurch auf, die Namen derjenige als Candidaten für das vacante Di Zugleich werden die lieben Gemei des, sowie das betr. Lehrpersonal daß das Recht, Candidaten aufzust auch ihnen zusteht. Von der Auff des Wahlcollegiums ist bereits Her Grimmischau in Sachsen als ihr C St. Louis, Mo., den 1. Febr. 18

b. 3.

## Das Schullehrerseminar betr

Es wird hierdurch bekannt gem Groöe von der Aufsichtsbehörde i Präses die interimistische Verwaltu übertragen worden ist, an welchen während der Vacanz zu wenden hat.

n, und Gott bekenn  
im Werk. Aus dem  
anten in den Boden  
ein mächtiger Baum  
abgezu alle Staaten  
wolle ihn fernerweit  
seiner Gnade, zum  
die noch im Schatten  
auf Erden — der  
gesonnen sind.“ —  
gebe Barmherzigkeit  
ich oft erquid und  
“ (2 Tim. 1, 16.),  
er Missouri-Synode  
u bitten, daß er den  
r treues Bekenntniß  
gkeit geben wolle in  
W.  
**Deutschland spricht**  
s Elsaß-Lothringen“  
ie folgt, aus: „Die  
Und an ihrer Ver-  
d gearbeitet und ein  
des Babels - Thur-  
igkeit schaffen, aber  
des Herrn Willen.  
a aller Färbungen,  
e es wohl zu einem  
therische Kirche aber  
den können, weil sie  
Babel bauen helfen.  
die Mauern des Be-  
ragen oder abtragen  
ne deutsche National-  
nen möchten. Da  
a den verschiedensten  
eute, die sich sonst  
nmen, Liberale und  
iler und Vereins-  
unirte, Methodist  
und Abfallchristen.  
ist seiner Kirche an-  
t, verwirft, verachtet,  
Sacrament, nämlich  
Worte, und in den  
ndeten Sacramenten  
in Handlanger am  
u in die sogenannte  
ag! welche Unions  
pliche Angst, mit der  
Welche Sucht, gegen  
erialismus Bundes-  
uten, die selber nur  
n was anders geben,  
werden, als eine han  
Lehr,  
n mehr,  
Glauben  
vertrauen!“  
zeit ein tochter Buch-  
Priester nicht wagen  
as zu Haus zu gehen,  
Bibeln zu dringen  
fern. Trotz alledem  
rotestantismus un-  
(Pilger a. R.)  
berté“, eine Zeitung  
erkwürdigste Begeben-  
ngösischen Städtchen  
Feler des Gedächtniß-  
berühmte Feind der  
hnt, und es unter-  
gens, sich mit Paris  
Es wurde beschlossen,

eine Statue durch Subscriptionen zu beschaffen, und auf dem öffentlichen Brunnen in der Mitte der Stadt aufzustellen. Ein Herr, dessen Name mit Rücksicht auf seine Familie nicht angegeben wird, unternahm es, die nöthigen Gelder bei den Einwohnern zu collectiren, aber er starb plötzlich, noch ehe er recht an der Arbeit war. Ein anderer nahm seine Stelle ein, und siehe da, auch er wurde nach etlichen Tagen auf den Kirchhof getragen. Die zwei Todesfälle machten einen tiefen Eindruck auf die Bewohner, und es hatte den Anschein, als ob die Feiler unterbleiben sollte. Aber der Sohn des Eigenthümers des Schlosses, in dem Voltaire einst gewohnt, brachte die Gelder zusammen, so daß wirklich die Statue Voltaire's beim Bildhauer bestellt werden konnte; ehe sie aber errichtet wurde, starb auch der junge Mann. Obgleich die Aufregung im Städtchen immer größer wurde, ließ sich der Vater des Jünglings, Herr David, nicht zurückhalten, und er stellte sich an die Spitze der Voltaire-Freunde, um das so oft gestörte Werk zum Abschluß zu bringen. Er war taub gegen alle Einwendungen — das Bild ward an seinen bestimmten Platz gestellt, eine Einweihungsfeierlichkeit angeordnet, Herr David marschirte an der Spitze der Prozession, aber er fiel auf dem Wege todt zur Erde; — nach einigen Tagen, am 8. Oktober, trug man auch ihn zu Grabe. Der Correspondent der „Liberté“ bemerkt dazu: „Ich erlaube mir keine Schlussfolgerungen. Laßt den Leser in dieser traurigen Begebenheit nur ein zufälliges Zusammentreffen sehen, wenn er will. Manche, ich bin es gewiß, erkennen darin den Finger Gottes.“ (R. R.)

#### Amtseinführung.

Am zweiten Sonntag nach Epiphania wurde Herr Pastor C. Schröder von dem Unterzeichneten im Auftrag des Herrn Präses Wunder unter Assistenz der Herren Pastoren Weisbrodt und Eisenbach in seiner Gemeinde bei Ritzfeld, Montgomery Co., Ill., eingeführt. Adresse: Rev. C. Schroeder, Mount Olive, Macoupin Co., Ills.

#### Kircheinweihungen.

Am 22ten Sonntag n. Trin. hatte die evang.-luth. Dreieinigkeitsgemeinde zu Grand Island, Hall Co., Nebr., die Freude, ihre neue Framerkirche, 24x42, dem Dienste Gottes zu weihen. Es predigten die Pastoren Baumböfener, Hilgenborg und Leuthäuser. Der Unterzeichnete sprach das Weihgebet. J. S. Jahn.

Am 2ten Sonntag des Advents 1878 hatte meine Filialgemeinde zu Forestville, Sanilac Co., Mich., die große Freude, ihre neu-erbaute Kirche (30x50) einzuwieihen. Der Herr möge geben, daß das Evangelium von Jesu Christo in dieser Kirche nicht nur immer lauter und rein, sondern auch in Geist und Kraft gepredigt werde. W. Schwarzp.

Am 1ten Sonntag des Advents wurde das neue Gotteshaus der ev.-luth. Zionsgemeinde zu Tawas, Mich., dem Dienste des dreieinigen Gottes geweiht. W. Burmeister.

#### Wahlanzeige.

Da es dem unsichtbaren Oberhaupte der Kirche nach seinem unerforschlichen Rathe gefallen hat, den bisherigen Director unseres Schullehrerseminars zu Addison, Ill., weiland Hrn. J. C. W. Lindemann, aus der streitenden in die triumphirende Kirche heimzuholen, so fordert der Unterzeichnete, von der Aufsichtsbehörde genannter Anstalt dazu veranlaßt, die Glieder des Wahlcollegiums hierdurch auf, die Namen derjenigen an ihn einzusenden, welche sie als Candidaten für das vacante Directorat aufstellen.

Zugleich werden die lieben Gemeinden unseres Synodalverbandes, sowie das betr. Lehrpersonal darauf aufmerksam gemacht, daß das Recht, Candidaten aufzustellen, bis zum 1. März d. J. auch ihnen zusteht. Von der Aufsichtsbehörde und einem Gliede des Wahlcollegiums ist bereits Herr Pastor D. Willkomm zu Grimmißchau in Sachsen als ihr Candidat genannt worden. St. Louis, Mo., den 1. Febr. 1879.

C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

#### Das Schullehrerseminar betreffende Bekanntmachung.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß Hrn. Prof. L. J. Große von der Aufsichtsbehörde in Gemeinschaft mit dem Allg. Präses die interimistische Verwaltung der Directoratsfunctionen übertragen worden ist, an welchen man sich daher betreffenden Falls während der Vacanz zu wenden hat. W.

### Bericht des Kassirers der Allgemeinen Synode vom 1. Mai 1878 bis 1. Januar 1879.

#### A. Synodalkasse.

##### Einnahme:

|   |           |
|---|-----------|
| Bestand am 1. Mai 1878.....                                     | \$3402.72 |
| Aus dem Westlichen District durch Kassirer E. Rosche.....       | 700.00    |
| Aus dem Nordwestlichen District durch Kassirer E. Eisfeldt..... | 1185.96   |
| Aus dem Illinois-District durch Kassirer S. Bartling.....       | 1174.88   |
| Aus dem Mittleren District durch Kassirer E. Grabl.....         | 1853.74   |
| Aus dem Nördlichen District durch Kassirer J. S. Simon.....     | 561.52    |
| Aus dem Westlichen District durch Kassirer J. Birtner.....      | 565.00    |
| Von der Norwegischen Synode.....                                | 1000.00   |
| Von der Illinois-Synode.....                                    | 100.00    |
| Sonstige Einnahmen.....   | 534.75    |

11078.57

Ueberschuß der Agentur des Concordia-Verlags..... 11087.90

Summa der Einnahme \$22166.47

##### Ausgabe:

|   |           |
|---|-----------|
| Gehalte der Professoren und des Hausverwalters in St. Louis.....          | \$2958.03 |
| in Fort Wayne.....  | 5362.64   |
| in Springfield.....   | 2000.00   |
| in Addison.....   | 3533.28   |
| Gehalt des Agenten.....   | 1000.00   |
| Gehalt des Kassirers.....   | 350.00    |
| Pension für verm. Frau Prof. Niemend.....                                 | 166.64    |
| Pension für verm. Frau Rector Gönner.....                                 | 150.00    |
| Berausgabe durch die Aufsichtsbehörde in St. Louis.....                   | 1618.77   |
| in Fort Wayne.....  | 2372.96   |
| in Springfield.....   | 1043.24   |
| in Addison.....   | 2104.83   |
| Reisekosten des Allgem. Präses, der Delegaten etc.....                    | 531.20    |
| Bicariat des Allgem. Präses.....  | 217.70    |
| Staats-, Stadt- und Special-Lohnen, in St. Louis.....                     | 573.05    |
| Bau des feuerfesten Gewölbes und eisernen Schanks.....                    | 499.04    |
| Rückständige Gehalte am Proseminar in Steden, an Past. Bruun gefandt..... | 660.00    |
| Alte Schuld für den Unterhalt armer Schüler in Fort Wayne.....            | 560.00    |
| Verschiedene kleinere Ausgaben.....                                       | 53.66     |

Summa der Ausgabe \$25755.04

Schuld am 1. Januar 1879.....\$ 3588.57

\$25755.04

#### B. Taufasse.

|                                      |            |
|--------------------------------------|------------|
| Einnahme.....                        | \$ 83.54   |
| Schuld am 1. Mai 1878.....           | \$11595.05 |
| Bleibt Schuld am 1. Januar 1879..... | \$11511.51 |
|                                      | \$11595.05 |

#### C. Missionskasse.

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Bestand am 1. Mai 1878..... | \$8272.26        |
| Einnahme.....               | 2652.14          |
|                             | Summa \$10924.40 |

##### Ausgabe:

|  |                 |
|--|-----------------|
| Von Hrn. Past. Sievers für Missionszwecke \$ 50.00 |                 |
| Für die Negermission.....                          | 2556.66         |
|  | Summa \$2606.66 |

Bestand am 1. Januar 1879.....\$8317.74

\$10924.40

#### D. Innere Mission.

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| Bestand am 1. Mai 1878..... | \$ 981.71       |
| Einnahme.....               | 887.80          |
|                             | Summa \$1869.51 |

##### Ausgabe:

|  |          |
|--|----------|
| Im Auftrage der bestehenden Commission an den Nordwestlichen District abgegeben..... | \$300.00 |
| Desgleichen an verschiedene Pastoren im Westen für Missionszwecke.....               | 362.60   |
| Für den Schüler Meyer aus Australien an Director D. Hanfer.....                      | 155.00   |

Summa \$ 817.60

Bestand am 1. Januar 1879.....\$1051.91

\$1869.51

#### E. Actien für die Synodaldruckerei.

|  |           |
|--|-----------|
| Außenstehende Actien am 1. Mai 1878.....       | \$6705.00 |
| Eingelöst seitdem.....                         | \$4470.00 |
| Noch außenstehende Actien am 1. Jan. 1878..... | 2235.00   |

\$6705.00

#### F. Kasse für arme kranke Pastoren und Lehrer.

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Einnahme.....              | \$584.38 |
|                            | Ausgabe: |
| Schuld am 1. Mai 1878..... | \$ 16.06 |
| Ausgabe seitdem.....       | 525.00   |

Summa \$541.06

Bestand am 1. Januar 1879.....\$ 43.32

\$584.38

A. Synodalkasse  
B. Taufasse...  
C. Missionskasse  
D. Innere Mission  
E. Actien der  
F. Kasse für ar  
Schuld.....  
Wir, die  
Verlags beauf  
biren, beschin  
übereinstimm  
Seit der ly  
Synodalka  
kleiner geworb  
31. Decemb  
Herrn Distri  
dieselben im  
\$9565.00 wey  
Kassen bei leg  
Gedanken erz  
Synodalkasse  
wenn auch da  
bedeutenden  
nicht bin, den  
dem haben sic  
Zeit die Geb  
Miethe für ein  
Der Berich  
schuß der P  
\$3588.57, w  
1878 dieselb  
Dies ergibt  
gangenen 8  
lich dadurch  
kasse so sehr  
Nach Beid  
öffentlichung  
der Kassen a  
die Bitte hie  
kasse doch  
nicht größer  
im Namen  
Brüder, we  
tur im R  
als möglich  
\*) Der Ueb  
prompter einge  
der allgemei  
A.  
1. Kassenbe  
2. Ueberf  
3. Aus der  
Kass.  
4. Aus de  
Conze  
Durch  
5. Aus de  
firer  
6. Aus d  
(Kass  
7. Aus  
(Kass  
8. Aus  
(Kass

Für arme Studenten: Coll. von Past. Grupe's Gem. in Eisleben, No. 4.00. Coll. von Past. Michels Gem. in Frankfurt Co., No. 8.60. Jungfr.-Verein des Dreieinig.-Districts in



St. Louis 8.50. Coll. des Immanuel-Distr. das. 47.32. Zwei Glieder aus Past. Martens Gem. in Franklin Co., Mo., 2.00. Coll. von Past. Endres' Gem. in Edward Co., Neb., 3.00. Past. Bräuers Gem. in Marshall, Iowa, 5.50. Coll. des Kreuz-Distr. in St. Louis 22.25. Fr. Brachmann, Concordia, Mo., 3.00.

Für die Taubstummen-Anstalt: Kindtauf-Coll. bei Andr. Polnisch durch Past. Birkmann, Giddings, Tex., 1.35. L. durch Past. Scholz, Holt Co., Mo., 1.25.

Für den Seminar-Haushalt in St. Louis: Past. Matuschka's Gem. in New Melle, Mo., 11.75.

Für verw. Frau Pastor Commer: Durch Pastor Büniger von F. H. in St. Louis, 15.00.

Für die Glaubensgenossen in Deutschland: Coll. von Past. Michels' Gem. in Franklin Co., Mo., 3.40. Coll. von Past. Roschke's Gem. in Lawrence Co., Mo., 5.50.

Für das Waisenhaus in Boston: L. durch Past. Scholz, Holt Co., Mo., 1.25.

St. Louis, 20. Jan. 1879. E. Roschke, Kassirer.

**Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (mittleren Districts)**

sind eingegangen:

1. Beiträge:

Von den Pastoren P. A. Bevel, J. W. Brüggemann je \$4.00, J. F. Bethke 3.00, J. F. Niemann 10.00. Von den Lehrern J. Beyer 4.00, C. Pfaff 8.00.

2. Geschenke:

Durch Past. J. W. Brüggemann aus der Dreieinig.- und der Petrus-Gemeinde des Past. P. A. Bevel 2.00. Durch Pastor H. Jüngel von Wittve Tobüren 1.00. Durch Past. J. F. Bethke von der Gem. in Arcadia 2.77, von der Gem. in Tipton 2.86, von der Gem. in Kokomo 1.07.

Indianapolis, Ind., den 18. Januar 1879.

M. Conzelmann, Kassirer.

**Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)**

sind eingegangen:

1. Beiträge:

Von den Pastoren: C. Bitter, Osage Bluff, Mo., und J. C. Bejel, Guttenberg, Iowa, je \$4.00, Matthias, Paola, Kans., 5.00.

2. Geschenke:

Von J. S. Meyers, Ambria, Ind., 5.00. Frau C. Bollmann, Allouez, Mich., 3.40. Coll., ges. auf H. Niedners Hochzeit durch Pastor Köhlering, 3.20. G. Vogel durch Pastor Stiegemeier, Dubuque, Iowa, 1.00. N. R. durch Past. Reibing, Lincoln, Mo., 2.00. N. R. aus dem Klingelbeutel der St. Johannes-Gem. in New Orleans, La., 10.00. Von der Gem. des Past. Biebrmann, Tabor Co., Neb., 7.60. Wittve E. Krull, Altamont, Ill., 1.00. Durch Past. Ph. Dornieff, Abendmahlscollekte der St. Stephans-Gem. in Benton Co., Iowa, 8.50. Collekte der Gem. des Past. Hermann, State Centre, Iowa, 4.51. Coll. der Gem. des Past. Martens, Franklin Co., Mo., 6.00.

St. Louis, 21. Jan. 1879. E. M. Große, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt durch Hrn. Past. Nachigall bei Waterloo, Ill., von Hrn. Feinr. Erntmeier \$5.00 und von einigen Gliedern fr. Immanuel-Gem. 2.20. Von dem werthen Frauenverein der Zionsgem. in St. Louis 1 Duzend Unterhemden und 4 Paar Strümpfe. Durch Hrn. Past. Quert in Toledo, O., von dessen Gem. aus deren Missionssache 5.00. Wieber von Einem, „der auch einmal ein armer Student in der Concordia war“, 2.00. Durch Hrn. Past. Feuf alhier von Frau Böhmert 1.00. Durch Past. Schmidt in Indianapolis, Ind., eine Collekte fr. Gem. (speziell für Stud. Brincke) 12.31. Von Hrn. H. G. Wolter in Buffalo (speziell für Stud. G. G. Weiler) 5.00, durch denselben für den Genannten gesamm. von Hrn. G. Gräfer 1.00, von Hrn. B. Ramprath 1.00, von Hrn. Bland 1.00, von Hrn. C. A. Becker 1.00 und von Frau D. verw. Köster 5.00. Von C. R. J. 3.00. Durch Hrn. Past. A. Rohr in Jackson, Mo., von Hrn. J. Rothburdt 10.00. Durch den Kassirer der Synode westlichen Districts, Hrn. Roschke alhier, die speziell von ihm selbst quittirte Summe von 108.92. Durch Hrn. Past. Wesemann in Grafton, Wis., von einem Gliebre fr. Gem. J. E. 1.00. Von Hrn. Martin Stoll in New Orleans, La., (speziell für Stud. G. G. Weiler) 1.00. Bei dem Hrn. Districts-Kassirer H. Barling eingegangen 84.80. Durch Hrn. Past. C. Lauterbach in Johnsbrough, Pa., von G. M. daselbst 3.00. Durch Hrn. Past. H. Horst in Stillard, O., von Hrn. Ch. Wolpert 3.00. Durch Hrn. Past. C. Wahlberg bei Durrell's Station, Ind., von fr. Gem. 3.25 und auf Hrn. Hartings Hochzeit gesammelt 2.35. Durch Past. A. Ernst in Elmira, Ont., (speziell für Stud. G. G. Weiler) collectirt 4.00. Durch denselben (speziell für Stud. R. Köhler) 5.00.

Gott sei Lob und Ehre, den milden Gebern inniger Dank und Gottes Gnadenlohn!

E. J. W. Walther.

Unterzeichneter quittirt mit herzlichem Dank gegen die freundlichen Geber für ferner empfangene Liebesgaben zu dem Kirchbau meiner armen Gemeinde:

Durch die Herren Pastoren: C. Schrader, Canton, Mo., \$2.00. Geo. Heinh, Crown Point, Ind., 5.36. J. Caspar, Giddings, Texas, 2.00. Th. Eiel, Taylors Creek, D., 2.00. R. Krämer, Ford Dodge, Iowa, 15.00. J. Schlerf, Janesville, Wis., 1.00. W. Lotbmann, Akron, D., 4.00. J. P. Fadler, Columbia Bottom, Mo., 6.50. J. Buntenthal, Lansing, Mich., 2.00. J. E. Hahn, Sebewaing, Mich., 1.00. C. Aulich, Ellisville, Wis., 1.50. J. Kilian, Gerbin, Tex., 18.60. W. Bartling aus der Kasse des Illinois-Districts 6.00. G. Prager, Town Granville, Wis., 1.00. Ph. Studt, Eugene, Iowa, 10.00. P. Seuel, Indianapolis, Ind., 18.40. J. Dittmann, Collinsville, Ill., 7.62. W. F. Husmann, East Cleveland, D., 2.00. N. A., Julietta, Ind., 2.00. J. R. Laurigen, Port Huron, Mich., 1.00. F. A. Reinhardt, Winton, Iowa, 2.00. Von Bräulein K. in Sheboygan, Wis., 2.00. Durch Herrn P. Pfiffaff von der Gemeinde zu Watertown, Wis., 15.00.

Sumner, Bremer Co., Iowa,

b. 3. Jan. 1879.

Th. Händschke.

Von unbekannter Hand aus St. Louis erhalten und dem allgem. Hrn. Kassirer abgeliefert \$15.00 für alte und franke Pastoren und Lehrer. Vergelt's Gott!

D. C. Schwan.

Für arme Studenten erhalten: Durch Hrn. Vic. Past. Stöckhardt \$20.00 für Keel. Durch Hrn. Past. J. E. Böttcher, Cassirer der Illinois-Synode, 11.00, für P. Meyer. Durch Hrn. Past. Wübben (Wisconsin-Synode) Theil der Erntefestcoll. fr. Gem. 5.00. Durch Hrn. W. Martens in Past. Wangerins Gem. ges. auf den Hochzeiten der Herren C. Vandere und J. Stümpe 8.06 (für Bayer). Durch Hrn. Past. Schliepfel, Coll. fr. Gem. in Genoa (?), die Hälfte für J. Schliepfel. Durch Hrn. Past. Wolf (Illinois-Synode) von seiner Gem. 9.00 für Bayer. Durch Hrn. Past. Wangerin von Frau Krull 1.50 und von W. Krönig 1.00 für Bayer. Durch Hrn. Past. J. Jagel, ges. auf Hrn. H. Börger's Hochzeit 10.00 für J. Müller. Vom Frauenverein der Gem. des Hrn. Past. G. Polad (erst jetzt eingetroffen) 15 Busenhemden. Durch Hrn. Past. Horn von der Gem. bei Adair 7.50 und durch Hrn. Heimsoth von der Gem. an Lake Creek 4.45 für J. Ehlers. Durch Hrn. Past. Drögemüller von fr. Gem. 3.70 für Kaiser. Von der Bethlehems-Gem. in St. Louis 13 Busenhemden, 12 Unterhosen, 6 Unterhemden, 4 Pr. Socken. Durch Hrn. Past. Moser aus dem Klingelbeutel seiner Gem. 20.70. Durch Hrn. Past. Schäfer, Dankfestcoll. fr. Gem. 3.20. Durch Hrn. Schatzmeister Niemann von Hrn. Pfaff, Beyers Gem. 12.00 für A. Schwanke's. Durch Hrn. Pfiffaff vom Näbverein der Dreieinigkeits-Gem. in Milwaukee 6 Bettücher, 11 Kissenüberzüge, 6 Sandtücher, 6 Taschentücher, 6 Paar Socken, 6 Unterhosen, 6 Unterhemden, 1 wollene Decke, 14 Busenhemden. Durch Hrn. Past. Hallberg 5.00 für J. Müller. Durch Hrn. J. Neuschke aus Lincoln, Mo., 1.00. Von Hrn. C. Koberns aus Burton Biew, Weihnachtsgeschenk 20.00. Durch Hrn. Past. Wolbrecht (Illinois-Synode) von einigen Gliedern fr. Gem. 5.00 für Sondernhaus.

Für den Seminarhaushalt: Durch Hrn. Past. Wübben (Wisconsin-Synode), Theil der Erntefestcoll. fr. Gem. 7.00. Durch Hrn. Past. Brachage, ges. auf A. Grewe's Hochzeit, 10.71, auf C. Birkmeiers Hochzeit 2.84, von W. Thomas 1.10 (verspätet). Durch Hrn. Past. J. M. Hahn, Erntefestcoll. fr. Gem. 11.55. Durch Hrn. M. Friedrich in Belleview 5.00. A. Krämer.

In die Unterstützungskasse für Zöglinge aus Michigan sind folgende Gaben eingegangen: Ueberichuß von den Reiseflosten (zur Delegatensynode) der Delegaten für die Gemeinden in Grand Rapids und Umgebung \$4.60. Von Past. Koch 40. Kirchweihcoll. der Gem. Frankenthal 26.75. Von etlichen Gliedern des Frauenvereins zu Monroe 4.36. Vom Jungfr.-Verein das. 5.00. Von der Gem. in Manistee 5.30. Hochzeitcoll. bei Geo. Huber 6.06. Aus Frankenthal 1.00. Vom Frauenverein in Monroe 13.50. Vom Jungfrauenverein das. 6.10.

Den lieben Gebern Gottes reichen Segen!

Es wird auch hierdurch den lieben Gemeinden unseres Districts zur Kenntniß gebracht, daß die Kasse erschöpft ist, nächstens aber mehrere Unterstützungsgesuche zu erwarten sind.

Jos. Schmidt.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Zur Unterstützung der Freikirche in Sachsen u. a. St.: Coll. von Past. Kollmorgens Gem. in Nashville, Ill., \$6.00. Durch Past. P. Schönberg, La Fayette, Ind., vom Frauenverein daselbst 25.00, von J. Kahl u. J. Sautler je 2.00, Wittve Hofmann 1.00. Von Past. E. Denningers Gem. in Mt. Hope, D., 2.00. Von Past. E. Krepmanns Gem. in Dubletown, Ind., 5.00.

J. I. Schuricht.

## Bücher-Anzeige.

„Werdet nicht der Menschen Knechte!“ Eine Zuschrift an die Christgläubigen der heutigen evangelischen Staatskirche in Württemberg von Chr. Hochstetter, Pastor der ev.-luth. Gemeinde in Trohna, Perry Co., Mo. Dresden, Heinrich J. Naumann.

Unter diesem Titel ist Ende voriges Jahres eine Schrift in Deutschland erschienen, welche den Zweck hat, zunächst die Christgläubigen der Württembergischen Staats- oder Landeskirche davon zu überzeugen, daß diese Kirche von der evangelischen Wahrheit abgefallen und in die Gewalt der Falschgläubigen und Ungläubigen gerathen, und daß daher die Zeit gekommen sei, in welcher nun jeder Christgläubige die Pflicht habe, sich von dieser abgefallenen Kirche zu separiren oder, was dasselbe ist, sich von ihr zu trennen, so lieb ihm Gottes Wort und seiner Seelen Seligkeit ist. Diese Schrift besteht aus drei Theilen. Der erste Theil handelt auf Grund von Matth. 7. 15. 16. mehr im Allgemeinen von der so nöthigen Vorsicht vor den falschen Propheten. Der zweite Theil handelt insbesonderheit von der Württembergischen Staatskirche und ihren Früchten, wobei der Verfasser zeigt, wie 1. die Staatskirche gegen Luthers Willen in Deutschland emporgekommen sei, und 2. welche „Früchte“ das heutige Staatskirchentum bringe, was erstlich an der Kirche im Allgemeinen, zum Andern an den Lehrern und endlich am Gemeindegliedern nachgewiesen wird. Der dritte Theil enthält das Schlusswort, in welchem der Verfasser die wahre und falsche Separation beschreibt. Die Schrift ist höchst lesendwerth. Zwar ist sie von Hrn. Pastor Hochstetter, einem Württemberger, zunächst für seine lieben Christgläubigen Landleute geschrieben, welche daher hiernach auf diese Schrift insbesonderheit aufmerksam gemacht werden; sie ist aber auch reich an Belehrung für alle Lutheraner hier in America. Die Frage, ob ein gewissenhafter rechtschaffen Christ in einer abgefallenen Landeskirche, wie unter anderen die Württembergische ist, verbleiben könne oder nicht, ist ja eine brennende Frage geworden, über welche jeder Christ klar zu werden suchen muß, mag er sich nun in einer deutschen Landeskirche oder in einer amerikanischen Freikirche befinden. Es ist kein gutes Zeichen, wenn ein Christ denkt: „Was gehen mich die Religionsstreite an? Die überlasse ich den Theologen.“ Nein, mein lieber Bruder, bist Du ein lebendiges Glied am Leibe der Kirche, so mußst Du auch an dem Wohl und Wehe der Kirche in der ganzen Welt die innigste Theilnahme empfinden. Sei denn daher gegenwärtige Schrift auch allen hiesigen treuen lutherischen Christen, welche zum Lesen solcher Schriften die nöthige Zeit haben, hiernach auf das Beste empfohlen. Sie umfaßt 76 Seiten in Klein-Deut und kann in etwa drei Wochen durch unseren Agenten, Hrn. M. C. Barthele, für den Preis von 20 Cts. bezogen werden.

**Ehrendenkmal treuer Zeugung** kurzgefaßter christlicher und neuer Zeit. Zur Erinnerung an die Christen. Ebr. 12, 1. 2. Mit 7 Portraits und in Sachsen. Druck u. Hermann. In Comm. mann in Dresden. 1878.

Es ist dieses Buch das zweite Bändchen bereits in diesem Bemer des vorjährigen Jahrgangs, wie das erste, fast lauter Leben Christi und einige Schilderungen b Ereignisse. Beide Theile sind neben den Jahrgängen des „Luther kommen in diesem Bändchen vor: Hermann und J. Mathesius; 2. Matthäus Kapberger; 4. Dr. J. Beständige, Churfürst von Sach Großmüthige; 7. Wolfgana, Für der Augsburgischen Confession; 9. die große Glaubensheldin; 10. Br tor der Grafschaft Olenburg; 11. erstlich im Dienste des Antichrists, und drittens in Christi Dienst; 12. rische heilige Märtyrer; 13. Das i und Errettungen seit Luthers Tod gen Kriegen. Selbst in Deutschla verschiedene christlichen Zeitschriften dient diese Empfehlung. Glaube geschichtliche Darstellungen wird e deren Büchern finden. Die beig Titelbild, welches die Wartburg zu trefflich und gereichen dem allerlieb Der erste Band enthält 9 Lebens Portraits und einem Titelbilde auf nachfolgende zweite Band ent 350 Seiten. Der Preis jedes ein Pappband mit Nüchleber und Golt Theile, in Einen Band zusammen bei unserem Agenten.

**Trost- und Erweckungspredigten**

ten am 1. Januar 1868

vor Fr. Wynken. C

des „Lutherischen Concor

Schon vielfach ist innerhalb und Bunsh laut geworden, eine Anab

lischen Predigten, welche unter unne

ten hat, als ein werthvolles Andenken

zu entsprechen, hat denn Herr Pro

schaffen, zunächst obige „Trost- u

dem in seinem Besitze befindlichen

Manuscripten entnommen und zur

sen die Wahl als eine höchst glückli

ches für gnadenhungrige Sünder,

Glückselände, die auch den im

Sünde oder Selbstgerechtigkeit Lieg

zuweisen wohl geeignet sind. Wei

an den Herausgeber derselben unter

Wynken, Springfield, Ill., wel

und für 50 Cts. zwölf Exemplare de

aller Gewinn, welchen der Verfa

liche Zwecke verwandt.

NB. Zu demselben Preise auch

zu beziehen, aber auch nur bei Ein

**Wider das Gewohnheitsstr**

lutherische Lehr-, Straf-

Sihler. Preis: 10 C

**Predigt, gehalten am Sonn**

evang.-luth. Zionskirche

G. Link. Preis: 5 C

Auf diese beiden Predigten sei a

buf weiterer Verbreitung, da die Si

ch greift und fast alles christliche

derer so viele sind, die da fälschlich

der Trunkenheit zu strafen, wenn

einen Rausch antrinken; dies dürfe

Trunkenheit strafen, wenn einer sich

nicht mehr mächtig sei. In diesen

fest Zeugniß gegen diese Sünde ab

wie man davon geheilt werden kann

Beide Predigten sind im „Luth. (

## Veränderte

Rev. G. Johannes, 100 North

R. O. Kielling, B

Chr. Gotsch.

H. Grote,

cor. Bryan Ave. and Edward

A. F. Mack.

Die Quittungen des Hrn.

des Hrn. Dir. Hanfer folgen in n

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monat

stionspreis von einem Dollar für die aus

vorabzubehalten haben.

In St. Louis, wo derselbe durch den Zr

jährliche Subscriptionspreis ein Dollar und

Druckerei des „Luth. (

Durch Hrn. Vic. Past.  
Past. J. T. Böttcher,  
eyer. Durch Hrn. Past.  
seffell. fr. Gem. 5.00.  
ins Gem. gel. auf den  
J. Stümke 8.06 (für  
oll. fr. Gem. in Genoa  
Hrn. Past. Wolf (Mi-  
yer. Durch Hrn. Past.  
W. Krönig 1.00 für  
auf Hrn. H. Börgers  
enverein der Gem. des  
en) 15 Bufenhemden.  
Adair 7.50 und durch  
esf 4.45 für J. Ehlers.  
Gem. 3.70 für Kaiser.  
Bufenhemden. 12 Un-  
durch Hrn. Past. Ruof  
70). Durch Hrn. Past.  
Hrn. Schagmeister  
2.00 für A. Schwan-  
in der Dreieinigkeits-  
überzüge, 6 Handtücher,  
Holen, 6 Hinterhemden,  
Hrn. Past. Hallenberg  
ische aus Lincoln, Mo.,  
Biem, Weihnachtsge-  
(Illinoisynode) von  
aus.  
Hrn. Past. Wübchen  
fr. Gem. 7.00. Durch  
Hochzeit, 10.71, auf C.  
mas 1.00 (verspätet).  
coll. fr. Gem. 11.55.  
N. Crämer.

aus Michigan sind fol-  
a den Reiseflosten (zur  
meinden in Grand Ra-  
40. Kirchweilcoll.  
Glieder des Frauen-  
erein das. 5.00. Von  
bei Geo. Huber 6.06.  
in in Monroe 13.50.

! unseres Districts  
ist, nächstens aber  
nd.  
Jos. Schmidt.

Sachsen u. a. St.:  
lle, 34., \$6.00. Durch  
f Frauenverein daselbst  
Witte Hofmann 1.00:  
Boose, D., 2.00. Von  
Ind., 5.00).  
J. T. Schuricht.

ge.

hte!" Eine Zu-  
heutigen evangeli-  
g von Chr. Hoch-  
meinde in Frohna,  
rich J. Naumann.  
hres eine Schrift in  
t, zunächst die Christ-  
er Landeskirche davon  
glichen Wahrheit ab-  
ngen und Ungläubigen  
n sei, in welcher nun  
von dieser abgefallenen  
h von ihr zu trennen,  
eiligkeit ist. Diese  
heil Teil handelt auf  
meinen von der so  
Propheten. Der  
Württembergi-  
wobei der Verfasser  
Willen in Deutschland  
das heutige Staats-  
rde im Allgemeinen,  
Gemeindeleben nach  
das Schlusswort, in  
ische Separation  
b. Zwar ist sie von  
erger, zunächst für  
hrieben, welche daher  
nerksam gemacht wer-  
e alle Lutheraner hier  
rechtgläubiger Christ  
underen die Württem-  
ja eine brennende  
lar zu werden suchen  
estirke oder in einer  
kein gutes Zeichen  
Religionsstreite an?  
in lieber Bruder, bist  
so mußt Du auch an  
en Welt die innigste  
gegenwärtige Christi-  
ten, welche zum Leben  
durch auf das Beste  
ein-Octav und kann  
Hrn. M. C. Barthel,  
W.

**Ehrendenkmal treuer Zeugen Christi.** Eine Samm-  
lung kurzgefaßter christlicher Lebensbilder aus alter  
und neuer Zeit. Zur Erbauung für evang.-luth.  
Christen. Ebr. 12, 1. 2. Zweites Bändchen.  
Mit 7 Portraits und einem Titelbild. Zwiskau  
in Sachsen. Druck und Verlag von Johannes  
Herrmann. In Commission bei Heinrich J. Nau-  
mann in Dresden. 1878.

Es ist dieses Buch das zweite Bändchen eines Werkes, dessen er-  
stes Bändchen bereits in diesem Blatte, nemlich in der 17. Num-  
mer des vorjährigen Jahrgangs, angezeigt worden ist. Es enthält,  
wie das erste, fast lauter Lebensbeschreibungen treuer Zeugen  
Christi und einige Schilderungen hochwichtiger kirchengeschichtlicher  
Ereignisse. Beiderlei Artikel sind zumeist alten nicht mehr zu ha-  
benden Jahrgängen des „Lutheraner“ entnommen. Folgende  
kommen in diesem Bändchen vor: 1. Die Joachimsbaler Nikolaus  
Hermann und J. Mathesius; 2. Dr. Joachim Mörlin; 3. Dr.  
Matthäus Rabeberger; 4. Dr. Johann Brenz; 5. Johann der  
Beständige, Churfürst von Sachsen; 6. Johann Friedrich der  
Großmüthige; 7. Wolfgang, Fürst zu Anhalt; 8. Die Uebergabe  
der Augsburger Confession; 9. Frau Argula von Grumbach,  
die große Glaubensheldin; 10. Franziskus Albarus, der Reformator  
der Grafschaft Oldenburg; 11. Petrus Paulus Bergerius,  
erstlich im Dienste des Antichrist, zweitens von Christo ergriffen  
und drittens in Christi Dienst; 12. Leonhard Kayser, der luther-  
ische heilige Märtyrer; 13. Das ev.-luth. Zion in seinen Nöthen  
und Errettungen seit Luthers Tod bis zum Ende des dreißigjähri-  
gen Krieges. Selbst in Deutschland wird das herrliche Buch in  
verschiedenen christlichen Zeitschriften herzlich empfohlen. Es ver-  
dient diese Empfehlung. Glaubensstärkendere und erwecklichere  
geschichtliche Darstellungen wird ein christlicher Leser kaum in an-  
deren Büchern finden. Die beigegebenen 7 Portraits und das  
Titelbild, welches die Wartburg zu Luthers Zeit darstellt, sind vor-  
trefflich und gereichen dem allerliebsten Buch zu einer großen Zierde.  
Der erste Band enthält 9 Lebensbeschreibungen mit ebenso vielen  
Portraits und einem Titelbilde auf VI und 321 Seiten; der nun  
nachfolgende zweite Band enthält das oben Angegebene auf  
350 Seiten. Der Preis jedes einzelnen, gebunden in zierlichem  
Papband mit Rückleder und Goldtitel, ist \$1.25; auch sind beide  
Theile, in Einen Band zusammen gebunden, für \$2.25 zu haben  
bei unserm Agenten. W.

**Trost- und Erweckungspredigt über Luk. 2, 21.,** gehalten  
am 1. Januar 1868 von dem nun seligen Pa-  
stor Fr. Wynken. St. Louis, Mo. Druckerei  
des „Lutherischen Concordia-Verlags.“ 1879.

Schon vielfach ist innerhalb und außerhalb unserer Synode der  
Wunsch laut geworden, eine Anzahl jener geistreichen, echt evange-  
listischen Predigten, welche unser unvergeßlicher Wynken sr. gehalten  
hat, als ein werthvolles Andenken zu besitzen. Diesem Wunsche  
zu entsprechen, hat denn Herr Prof. H. Wynken, Sohn des Ent-  
schlafenen, zunächst obige „Trost- und Erweckungspredigt“ desselben  
dem in seinem Besitze befindlichen reichen Schatz von Predigt-  
Manuskripten entnommen und zum Drucke befördert. Wir müs-  
sen die Wahl als eine höchst glückliche bezeichnen. Voll süßes Tro-  
stes für gnadenhungrige Sünder, enthält sie zugleich mächtige  
Glockenklänge, die auch den im tiefsten geistlichen Schlafe der  
Sünde oder Selbstgerechtigkeit Liegenden aus seinem Schlafe auf-  
zuwecken wohl geeignet sind. Wer die Predigt begehrt, wende sich  
an den Herausgeber derselben unter der Adresse: Rev. Prof. H.  
Wynken, Springfield, Ill., welcher für 5 Cents ein Exemplar  
und für 50 Cts. zwölf Exemplare derselben portofrei zusenden wird.  
Aber Gewinn, welchen der Verkauf abwerfen wird, wird für kirch-  
liche Zwecke verwandt. W.

N.B. Zu demselben Preise auch vom „Luth. Concordia-Verlag“  
zu beziehen, aber auch nur bei Einsendung des Betrags.

**Wider das Gewohnheitsstinken.** Eph. 5, 18. Eine  
lutherische Lehr-, Straf- und Lohpredigt von Dr. W.  
Stihler. Preis: 10 Cents.

**Predigt, gehalten am Sonntage Septuagesimä** in der  
evang.-luth. Zionskirche zu St. Louis, Mo., von  
G. Link. Preis: 5 Cents.

Auf diese beiden Predigten sei aufs neue hingewiesen zum Be-  
huf weiterer Verbreitung, da die Sünde der Trunkenheit so sehr um  
sich greift und fast alles christliche Wesen zu verdrängen sucht und  
derer so viele sind, die da fälschlich wähnen, es sei nicht als Sünde  
der Trunkenheit zu strafen, wenn sie sich einmal in Trinkbäufern  
einen Rausch antrinken; dies dürfe man nur dann als Sünde der  
Trunkenheit strafen, wenn einer sich so betrinke, daß er seiner Sinne  
nicht mehr mächtig sei. In diesen beiden Predigten wird ein ern-  
stes Zeugniß gegen diese Sünde abgelegt und zugleich auch gezeigt,  
wie man davon geheilt werden kann.

Beide Predigten sind im „Luth. Concordia-Verlag“ zu haben.

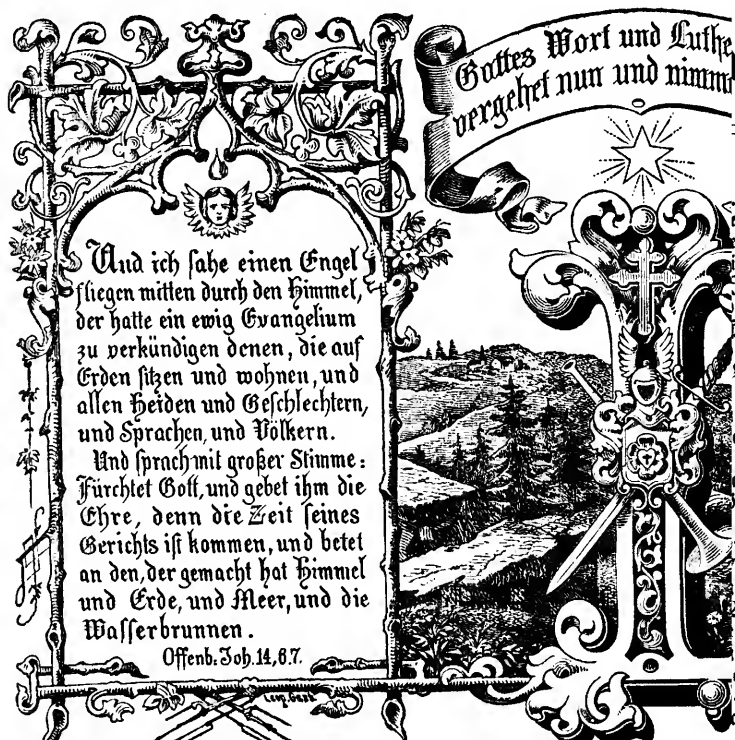
#### Veränderte Adressen:

Rev. G. Johannes, 100 North Oakley Str., Chicago, Ill.  
R. O. Kieling, Box 6. Michigan City, Ind.  
Chr. Gotsch, Box 674. Kankakee, Ills.  
H. Grote,  
cor. Bryan Ave. and Edwards Str., North St. Louis, Mo.  
A. F. Mack, Box 379. St. Charles, Mo.

Die Quittungen des Hrn. Kassiers Bartling und die  
des Hrn. Dir. Hanfer folgen in nächster Nummer.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorausbezahlen haben.  
In St. Louis, wo derselbe durch den Träger in's Haus getragen wird, ist der  
jährliche Subscriptionspreis ein Dollar und fünfundsiebzig Cents.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“



Und ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evang.  
Zeitweilig redigirt von dem S.

Jahrgang 35.

St. Louis.

### Vorwort.

(Schluß.)

Ganz anders die reformirte Kirche und die Secten!  
Zwingli schrieb im seinem dem Kaiser Karl V. zu-  
gesandten Glaubensbekenntniß von 1530: „Ich glaube,  
ja, ich weiß, daß alle Sacramente, weit entfernt, die  
Gnade zu ertheilen, dieselbe nicht einmal herzubringen  
oder verwahren. Hierin werde ich Dir, mächtigster  
Kaiser, vielleicht zu kühn erscheinen. Aber es bleibt  
dabei. Denn wie die Gnade von dem göttlichen Geiste  
kommt und gegeben wird (ich nehme aber das Wort  
Gnade nach lateinischer Redeweise für Verzeihung,  
Nachsicht und gnädige Wohlthat), so gelangt jenes Ge-  
schent allein an den Geist.“ Zwingli will sagen: der  
Heilige Geist theilt die von Christo erworbene Gnade  
nicht durch Wort und Sacrament, als die Gnaden-  
mittel, aus, sondern ohne, außer und neben denselben,  
unmittelbar. Im Heidelberger Katechismus heißt es  
in der 72. Frage: „Ist denn das äußerliche Wasserbad  
die Abwaschung der Sünden selbst? Antwort: Nein;  
denn allein das Blut Jesu Christi und der Heilige  
Geist reiniget uns von allen Sünden.“ Dieser schwere  
Irrthum, durch welchen die Vergebung der Sünden,  
die Gnade und der Heilige Geist von Wort und Sacra-  
ment getrennt wird, ist mehr oder minder offen in allen  
Bekenntnißschriften der Secten ausgesprochen. Ihnen  
sind Wort und Sacrament nicht die vollen Hände  
Gottes, die mit allen himmlischen Gütern angefüllten  
Schatzhäuser: sondern kahle Wegweiser und leere  
Zeichen, bei denen nichts zu holen ist.

Wie verfahren darum ihre Prediger, wenn ein zur  
Erkenntniß der Sünden Gefommener fragt: wie erlange  
ich Gottes Gnade? Anstatt ihm zu sagen: Siehe, du  
bist getauft. In der Taufe hat dir Gott bereits seine  
Gnade zugesagt. Glaube das, so hast du Gottes  
Gnade. Siehe, es steht geschrieben: „Gott hat den,  
der von keiner Sünde wußte, für uns zur Sünde ge-  
macht.“ So gewiß also Gott Christum für dich zur  
Sünde gemacht, deine Sünde auf ihn gelegt und an  
ihm gestraft hat: so gewiß zürnt Gott nicht mehr mit  
dir, sondern ist dir gnädig. Glaube dies nur, so hast  
du die Gnade. Anstatt so mit dem erschrockenen Sün-  
der zu sprechen und ihn an die Tafel zu führen, wo das

Brod des Le-  
ihn an, zu  
schreiben, bis  
der Heilige  
dig sei. M  
habe, daß i  
ment bloße  
Gnade, au  
wirkt wäre,  
Paulus ur  
Bgl. Röm.  
Gefühls ist  
digen Vater  
verloren ge  
von Neuem  
neuer Unge  
heit der Gr  
trösten, als  
beschreibt ih  
benen Chri  
gemacht, w  
wodurch  
Mittel, u  
den brech  
ihnen, als  
Schatz; u  
Nase, gäb  
hülfe ihm  
zu, den sie  
mich auf  
Ueberreich  
weigert un  
also geo  
Taufe, u  
und auß  
gereiche  
strumente  
Das ver  
der Teufel  
aber er ve  
men, das  
Brauch u  
ziehen un  
kommen u  
Gnade for



Gottes Wort und Luthers Lehr  
vergehet nun und nimmermehr.

einen Engel  
den Himmel,  
Evangelium  
denen, die auf  
wohnen, und  
Geschlechtern,  
Völkern.  
großer Stimme:  
gebet ihm die  
Zeit seines  
men, und betet  
ht hat Himmel  
Meer, und die  
n.  
ob. 14, 67.

Der



# Lutheraner

EMIL LAMPE.

gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. Februar 1879.

No. 4.

## Vorwort.

(Schluß.)

reformirte Kirche und die Secten! seinem dem Kaiser Karl V. zuerkennniß von 1530: „Ich glaube, die Sacramente, weit entfernt, die dieselbe nicht einmal herzubringen verin werde ich Dir, mächtigster Kühn erscheinen. Aber es bleibt Gnade von dem göttlichen Geiste wird ich nehme aber das Wort ihrer Redeweise für Verzeihung, die Wohlthat), so gelangt jenes Ge-Geist.“ Zwingli will sagen: der die von Christo erworbene Gnade und Sacrament, als die Gnaden-ohne, außer und neben denselben, beiderberger Katechismus heißt es Ist denn das äußerliche Wasserbad Sünden selbst? Antwort: Nein; ut Jesu Christi und der Heilige n allen Sünden.“ Dieser schwere chen die Vergebung der Sünden, heilige Geist von Wort und Sacra-ist mehr oder minder offen in allen der Secten ausgesprochen. Ihnen sacrament nicht die vollen Hände n himmlischen Gütern angefüllten ern fahle Wegweiser und leere chts zu holen ist.

rum ihre Prediger, wenn ein zur en Gefommener fragt: wie erlange Anstatt ihm zu sagen: Siehe, du r Taufe hat dir Gott bereits seine Glaube das, so hast du Gottes steht geschrieben: „Gott hat den, e mußte, für uns zur Sünde ge-also Gott Christum für dich zur ne Sünde auf ihn gelegt und an gewiß zürnt Gott nicht mehr mit nädig. Glaube dies nur, so hast hatt so mit dem erschrockenen Sün-hn an die Tafel zu führen, wo das

Brod des Lebens von Gott aufgetragen ist, weisen sie ihn an, zu beten, zu ringen, um den Heiligen Geist zu schreien, bis er ein Gefühl in seinem Herzen hat, daß der Heilige Geist bei ihm eingekehrt und Gott ihm gnädig sei. Nun soll er glauben, daß er Gottes Gnade habe, daß ihn das angehe, wovon Wort und Sacrament bloße Zeichen sind. Aber dieses Gefühl der Gnade, auch wenn es wirklich vom Heiligen Geist gewirkt wäre, bleibt nicht. Selbst die großen Heiligen Paulus und David haben es nicht immer gehabt. Vgl. Röm. 7, 24. Ps. 38. Mit dem Weichen des Gefühls ist auch wieder das Recht, Gott für einen gnädigen Vater zu halten, nach der Lehre der Schwärmer, verloren gegangen. Das Suchen und Ringen muß von Neuem beginnen, um mit neuem Verlorengehen und neuer Ungewißheit zu enden. Kurz: da ist keine Gewißheit der Gnade. Die Schwärmer können nur so lange trösten, als der Mensch keines Trostes bedarf. Luther beschreibt ihr Treiben also: „Sie bekennen den gestorbenen Christum, der am Kreuz gehangen und uns selig gemacht, das ist wahr; aber sie leugnen das, wodurch wir ihn bekommen, das ist, das Mittel, den Weg, die Brücke und Steig, den brechen sie ein. Es ist gleich und gehet mit ihnen, als wenn ich einem predigte: Da habe ich einen Schatz; und hielt ihm doch den Schatz nicht vor die Nase, gäbe ihm auch nicht die Schlüssel dazu, was hülfte ihm dieser Schatz? Sie schließen uns den Schatz zu, den sie uns sollten vor die Nase stellen, und führen mich auf einen Affenschwanz: den Zutritt und die Ueberreichung, den Brauch und Besizung des Schazes weigert und nimmt man mir. ... Nun hat es Gott also geordnet, daß dieser Schatz durch die Taufe, das Sacrament des Abendmahls und äußerliche Wort uns gegeben und dargereicht wird. Denn das sind die Mittel und Instrumente, dadurch wir zu Gottes Gnade kommen. Das verleugnen sie. Das sage ich darum, daß der Teufel so geschwinde ist und bekennet diese Worte, aber er verleugnet das Mittel, dadurch wir dazu kommen, das ist, sie leugnen nicht den Schatz, sondern den Brauch und Nuß des Schazes; sie nehmen und entziehen uns die Weise, Mittel und Wege, wie wir dazu kommen und des Schazes genießen und wie wir zur Gnade kommen sollen und mögen.“ (Zu 5 Mos. 4, 28.)

Denke nicht, lieber Leser, daß wir hiermit behaupten, es gäbe in den Sectengemeinschaften keine Christen, weil nur die Zuversicht, daß Gott um Christi willen gnädig sei, einen Menschen zum Christen macht. Gewiß gründet auch unter ihnen mancher arme Sünder durch Wirkung des treuen Heiligen Geistes seine Zuversicht auf Gottes Gnadenverheißung im Wort, trotz alles Wehrens und Abhaltens ihrer Lehrer, die diese Zuversicht als einen Buchstaben- und todten Glauben verwerfen. Aber gefährlich ist die Gemeinschaft der Secten. Darum fliehe sie Jeder, der mit Ernst seine Seligkeit sucht.

Nichten wir zum Schluß unsere Aufmerksamkeit noch auf eine Kirchengemeinschaft neueren Datums: die sogenannte unirte Kirche. Das unterscheidende Merkmal derselben besteht darin, daß sie keinen gemeinsamen Glauben bekennet und einen solchen auch nicht für nöthig erachtet. „Lutheraner“ und Reformirte haben sich hier vereinigt nach dem Grundsatz: eine Einigkeit in allen Stücken des geoffenbarten Glaubens ist nicht nöthig; es ist hinreichend, wenn an den „Hauptwahrheiten“ festgehalten wird.

In wie fern ist nun auch diese Gemeinschaft der Gnadengewißheit gefährlich? Abgesehen davon, daß ihre meisten Prediger, soweit sie noch zu den „gläubigen“ gehören, die schwärmerische Lehre der Reformirten von den Gnadenmitteln lehren und praktisch ausüben: so ist das Bleiben in dieser Gemeinschaft an sich der Gewißheit des Gnadenstandes hinderlich und gefährlich.

Der Heilige Geist ist es ja einzig und allein, welcher die Zuversicht, daß ich um Christi willen einen gnädigen Gott habe, wirkt und erhält. Wird nun durch Sünden die Einwohnung des Heiligen Geistes gefährdet, so steht damit auch die Zuversicht, daß ich einen gnädigen Gott habe, auf dem Spiel. In demselben Maße, in welchem der Heilige Geist im Herzen betrübt wird: in demselben Maße wird auch die Gewißheit des Gnadenstandes getrübt. Nun ist aber nach Gottes Wort die in Rede stehende Union eine große Sünde. So gottgefällig, ja, von Gott geboten es ist, daß diejenigen, welche durch Wirkung des Heiligen Geistes in dem einen wahren Glauben stehen, sich nun auch mit dem Munde zu einander bekennen und äußerlich vereinigen: ein so mißfälliges, ja, von Gott klar verbotenes Ding



ist es, kirchliche Gemeinschaft mit denen zu pflegen, die Stücke des in der heiligen Schrift uns vorgegebenen Glaubens offen verwerfen. Welch' ein Frevel ist es, in der Schrift zwischen Nöthigem und Unnöthigem zu unterscheiden, einen Theil derselben anzunehmen, einen anderen dagegen zu verwerfen! Gerade als ob der allweise Gott nicht gewußt habe, was er den Menschen offenbaren mußte! Nein! der Herr Christus spricht Joh. 8, 31.: „So ihr bleiben werdet an meiner Rede — das ist, an Allem, das ich geredet habe —, so seid ihr meine rechten Jünger.“ St. Paulus ermahnt daher Röm. 16, 17.: „Ich ermahne aber euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf die, die da Zerstörung und Aergerniß anrichten neben der Lehre, die ihr gelernt habt, und weicht von denselbigen.“ Wer also in kirchlicher Verbindung mit der unirten Kirche, und glaubensmengerischen Gemeinschaften überhaupt, bleibt, begeht eine fortwährende Sünde, betrübt fortwährend den Heiligen Geist, gefährdet sich fortwährend die Gewissheit des Gnadenstandes.

Welch' eine Handhabe gibt ein Christ, der sich der Geringschätzung des Wortes Gottes durch Verbleiben in einer glaubensmengerischen Gemeinschaft schuldig macht, dem Teufel in der Todesstunde gegen sich in die Hände! Da liegt er auf seinem Sterbebette, und seine Sünden machen ihm angst und bange. Ihm werden Trostsprüche vorgehalten, etwa: „Das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde“, 1 Joh. 1, 7. Aber der Teufel flüstert ihm zu: Wie? Du willst dich auf das Wort, als auf gewisse Wahrheit, verlassen, während du doch vieles in der Schrift behandelt hast, als ob es nicht wahr wäre? Vielleicht ist es auch nicht wahr, daß Christi Blut dich rein macht von aller Sünde. Und gewinnt der Angefochtene die Zuversicht zu der Gnadenverheißung nicht wieder, so ist er ewiglich verloren.

Dem Schreiber dieses steht hier das Beispiel eines Mannes vor Augen, der, als er die Sündlichkeit einer Verbindung mit Falschgläubigen erkannt hatte, diese Verbindung schleunigst löste, um für seine Todesstunde ein festes Wort Gottes zu behalten — das Beispiel des seligen Missionar Grubert.\*) Derselbe stand in der Leipziger Mission und durch dieselbe in kirchlicher Gemeinschaft mit einem zum Theil offenbar falschgläubigen Collegium und weiter rückwärts auch mit den abgespaltenen deutschen Landeskirchen. Dem Director der Mission, welcher nach Indien gereist war, um seinen (Gruberts) und dreier Gleichgesinnten Austritt womöglich zu verhindern, erwiderte er: „Herr Director, Sie wissen, was für ein großer Sünder ich bin. Bleibe ich in dieser Mission, so kann ich nicht selig werden. Bleibe ich, wo das Wort Gottes so ungewiß ist, so kann ich auch der theuren Lehre von der Vergebung der Sünden nicht gewiß sein. Deshalb bitte ich, mich zu entlassen.“\*\*) So fliehe Jeder, dem an gewisser Gnade gelegen ist, alle Glaubensmengerei und alle glaubensmengerische Gemeinschaften.

So haben wir uns, lieber Leser, vor Augen zu führen gesucht, wie alle nicht-lutherischen Kirchengemeinschaften, so viel auf ihre Sonderlehren ankommt, einen Menschen zu der Zuversicht, daß er durch Christum einen gnädigen Gott habe, entweder gar nicht bringen können, oder diese Zuversicht doch fort und fort gefährden. Und doch ist diese Zuversicht so nothwendig zur Seligkeit, so wahr ohne Glauben Gott Niemand gefallen kann (Ebr. 11, 6.) und der Glaube eine ge-

wisse Zuversicht ist (Ebr. 11, 1.). Unser Kampf gegen die nicht-lutherischen Gemeinschaften ist also nicht ein unnüthiges Gezänk, sondern es handelt sich bei demselben um Seele und Seligkeit. So wird denn auch der „Lutheraner“, so weit Gott Gnade gibt, in diesem Kampfe fortfahren. Er weiß, er kämpft für gewisse Gnade. Gott gebe Dir, lieber Leser, und mir ein seliges Todesstündlein im Vertrauen auf die von unserm hochgelobten Heilande erworbene, im Wort und Sacrament uns dargereichte und versiegelte Gnade. Amen.

J. P.

## Predigt,

zur Einführung des Herrn Pastors C. G. Stöckhardt, Lic. theol., am 17. Sonntag nach Trinitatis 1878 in der Kirche zum heiligen Kreuz zu St. Louis gehalten und auf Wunsch der hiesigen Pastoralconferenz mitgetheilt von W.

## J. N. J.

Herr Jesu, mit Freuden haben wir uns heut hier in Deinem Heiligthum versammelt, denn heut gibst Du uns, Deiner verwaisten Gemeinde, wieder einen Hirten. Aber — wie könnten wir Dir's verbergen? — wir freuen uns mit Zittern. Denn was ist alle Mühe und Arbeit Deiner Knechte, wenn Du sie nicht dazu thätig machst? und was ist alles unser Hören und Lernen, wenn Du uns nicht das Herz aufhust? O, so bitten wir Dich denn, erbarme, Herr, erbarme Dich über uns! Siehe nicht an unsere große Schuld, und daß wir verdient hätten, daß Du Dein Wort und seinen Segen von uns nähmest; sondern siehe an Dein eigenes, auch für uns geflossenes Blut der Versöhnung, das besser redet, denn Abel's Blut, das auch für uns zu Dir hinaufschreit: Barmherzigkeit! Barmherzigkeit! O, gieße darum Deinen Heiligen Geist über Deinen uns geschenkten Knecht reichlich aus und rüste ihn aus mit Deinen Gaben, gib ihm die Weisheit, die von oben kommt, gib ihm Kraft aus der Höhe, gib ihm den Trost und den Frieden, den diese Welt nicht geben kann, und endlich gib ihm Treue und Beständigkeit in Lehre und Leben, in Wort und Wandel bis zum Tode. Uns aber, die Du ihm zur Weide befohlen, gib die Gnade, daß wir, so oft wir aus seinem Munde Deine Stimme hören, dieselbe auch als Dein Wort in einem feinen und guten Herzen aufnehmen und Frucht bringen in Geduld, auf daß er sein Amt unter uns mit Freuden führe und nicht mit Seufzen, wir alle aber einst mit ihm fröhlich vor dem Throne Deiner Herrlichkeit erscheinen, um dann mit Einem Munde Dein Erbarmen zu preisen von Ewigkeit zu Ewigkeit. Amen.

## Text: 1 Kor. 4, 1. 2.

„Dafür halte uns jedermann, nämlich für Christi Diener und Haushalter über Gottes Geheimnisse. Nun sucht man nicht mehr an den Haushaltern, denn daß sie treu erfunden werden.“

In dem Herrn Jesu geliebte theure Kreuz-Gemeinde!

Nachdem unser vormaliger, im Dienste seines Herrn und Meisters ergrauter und abgearbeiteter geliebter Seelenhirt seinen Hirtenstab niedergelegt hat, so ist auf unseren Ruf im Namen des Herrn ein Mann über Land und Meer zu uns geeilt und heut in unsere Mitte getreten, um das Hirtenamt unter uns auf sich zu nehmen, welcher, obschon bisher in einem anderen Welttheile wohnend, doch längst mit uns durch Glauben und Bekenntniß innig verbunden gewesen ist, ja, mit Freuden die Schmach unseres Namens getragen hat und kaum den Banden um Christi Namens willen

entronnen ist. Ein Tag fest dem heutigen Tage unserer

Der Tag des Amtsantritts lich nicht immer für die Freude.

Ist der Antretende ein falsches Amtsantritts vielmeist finsterner, dunkler Tag, ein lichter Zornheimsuchung und Gottes. Denn also spricht er vor den falschen Propheten, euch kommen; inwendig aber D erschrecklicher Tag daher fhem ihr, wie das jetzt so Vaterlande geschieht, ein so Gewalt aufgedrungen wire! Tag für eine Gemeinde ist das gerade hier in unserem Freiheit gesegneten neuen Ba geschieht, sie, die Gemeinde, f Lüsten einen falschen Propheten

Doch, meine Lieben, mag tretender immerhin kein feste mehr alle Artikel des Christliden, keinen leugnen, keinen m aber dabei ein Miethling, be Würde, aber nicht die Bürde, des Bischofsamtes, sucht er anstatt der Seelen nur sich Tage, zeitliches Gut, Mensch ehre, so ist der Tag auch sein Gemeinde nichts weniger, als sondern ebenfalls ein Tag g und bitterer Trauer aller R rungswerthe Gemeinde, die o ten einen Miethling bekomme Herr selbst: „Ein Miethling und verläßt die Schafe und haschet und zerstreuet die Sch fleucht; denn er ist ein Mieth nicht.“

Wohlan, laßt mich daher lesen des Textes in dieser heiligen antworten:

Wann ist der Tag des Predigers für seine Gemeinde?

Ich antworte aus unseren

1. wenn der Prediger Christi Diener Gottes Geheimnisse
2. seine Gemeinde sucht, als daß er

Wenn, meine Lieben, der unseres Textes schreibt: „Dann, nemlich für Christi Diener über Gottes Geheimnisse“ zwar der Apostel zunächst n ihren rechtschaffenen Prediger er aber offenbar zugleich flo schaften an, welche alle rech müssen; denn wofür eine Wort halten soll, das mü in der That und Wahrheit f

Was ist es nun aber, w dicker nach unserem Texte v Erste, was der Apostel de „Christi Diener“ sein.

\*) Eine Lebensbeschreibung dieses treuen Zeugen findet sich im „Lutheraner“, Jahrg. 33 (1877), Nr. 2.

\*\*) Zorn, „Nothgedrungene Rechtfertigung des Austritts“ etc. St. Louis, Mo. 1877. S. 92.

1.). Unser Kampf  
schaften ist also nicht  
handelt sich bei dem-  
so wird denn auch  
ade gibt, in diesem  
kämpft für gewisse  
r, und mir ein seli-  
uf die von unserm  
Wort und Sacra-  
te Gnade. Amen.  
F. P.

Stöckhardt, Lic.  
378 in der Kirche zum  
nd auf Wunsch der  
eilt von W.

wir uns heut hier  
enn heut gibst Du  
wieder einen Hirten.  
verbergen? — wir  
was ist alle Mühe  
Du sie nicht dazu  
unser Hören und  
rz aufhust? O, so  
Err, erbarme Dich  
große Schuld, und  
ein Wort und sei-  
ern siehe an Dein  
ut der Versöhnung,  
das auch für uns  
! Barmherzigkeit!  
Geist über Deinen  
und rüste ihn aus  
heit, die von oben  
gib ihm den Trost  
t geben kann, und  
keit in Lehre und  
Tode. Uns aber,  
le Gnade, daß wir,  
e Stimme hören,  
t seinen und guten  
n in Geduld, auf  
en führe und nicht  
ihm fröhlich vor  
heinen, um dann  
a zu preisen von

2.  
n, nämlich für  
ber Gottes Ge-  
t mehr an den  
unden werden."  
bie theure  
nste seines HErrn  
rbeiteter geliebter  
egt hat, so ist auf  
ein Mann über  
d heut in unsere  
unter uns auf sich  
in einem anderen  
uns durch Glau-  
n gewesen ist, ja,  
Namens getragen  
ti Namens willen

entronnen ist. Ein Tag festlicher Freude ist daher mit dem heutigen Tage unserer Gemeinde angebrochen.

Der Tag des Amtsantritts eines Predigers ist freilich nicht immer für die Gemeinde ein Tag festlicher Freude.

Ist der Antretende ein falscher Lehrer, so ist der Tag seines Amtsantritts vielmehr für die Gemeinde ein finsterner, dunkler Tag, ein Unglückstag, ein Tag göttlicher Zornheimsuchung und tiefer Trauer aller Kinder Gottes. Denn also spricht der HErr: „Sehet euch vor vor den falschen Propheten, die in Schafskleidern zu euch kommen; inwendig aber sind sie reißende Wölfe.“

O erschrecklicher Tag daher für eine Gemeinde, an welchem ihr, wie das jezt so vielfach in unserem alten Vaterlande geschieht, ein solcher falscher Prophet mit Gewalt aufgedrungen wird! Ein noch erschrecklicherer Tag für eine Gemeinde ist aber der, an welchem, wie das gerade hier in unserem mit vollkommener Religionsfreiheit gesegneten neuen Vaterlande leider nur zu oft geschieht, sie, die Gemeinde, selbst sich nach ihren eigenen Lüsten einen falschen Propheten aufladet.

Doch, meine Lieben, mag ein das Predigtamt Antretender immerhin kein keigerischer Mensch sein, vielmehr alle Artikel des christlichen Glaubens richtig lehren, keinen leugnen, keinen mit Absicht verkehren, ist er aber dabei ein Miethling, begehrt er nemlich zwar die Würde, aber nicht die Würde, nicht das „köstliche Werk“ des Bischofsamtes, sucht er vielmehr in seinem Amte anstatt der Seelen nur sich selbst, Gemach und gute Tage, zeitliches Gut, Menschengunst und Menschen-ehre, so ist der Tag auch seines Amtsantritts für seine Gemeinde nichts weniger, als ein Tag festlicher Freude, sondern ebenfalls ein Tag göttlicher Zornheimsuchung und bitterer Trauer aller Kinder Gottes. O bedauerungswerthe Gemeinde, die anstatt eines frommen Hirten einen Miethling bekommt! Denn also spricht der HErr selbst: „Ein Miethling siehet den Wolf kommen, und verläßt die Schafe und fleucht; und der Wolf erhaschet und zerstreuet die Schafe. Der Miethling aber fleucht; denn er ist ein Miethling und achtet der Schafe nicht.“

Wohlan, laßt mich daher auf Grund unseres verlesenen Textes in dieser heiligen Stunde die Frage beantworten:

**Wann ist der Tag des Amtsantritts eines Predigers für seine Gemeinde ein Tag festlicher Freude?**

Ich antworte aus unserem Texte:

1. wenn der Prediger kommt als ein Diener Christi und Haushalter über Gottes Geheimnisse, und wenn
2. seine Gemeinde nicht mehr an ihm sucht, als daß er treu erfunden werde.

1.  
Wenn, meine Lieben, der heilige Apostel zu Anfange unseres Textes schreibt: „Dafür halte uns jeder-  
mann, nemlich für Christi Diener und Haus-  
halter über Gottes Geheimnisse“, so sagt  
zwar der Apostel zunächst nur, wofür eine Gemeinde  
ihren rechtschaffenen Prediger halten solle; damit gibt  
er aber offenbar zugleich klar und deutlich die Eigen-  
schaften an, welche alle rechtschaffene Prediger haben  
müssen; denn wofür eine Gemeinde sie nach Gottes  
Wort halten soll, das müssen sie ohne Zweifel auch  
in der That und Wahrheit sein.

Was ist es nun aber, was ein rechtschaffener Pre-  
diger nach unserem Texte vor allem sein muß? Das  
Erste, was der Apostel darin nennt, ist: er muß  
„Christi Diener“ sein. Ein rechter Prediger, über

dessen Ankunft sich seine Gemeinde zu freuen Ursache  
hat, ist also vorerst nur derjenige, der sich in das heilige  
Amt weder mit Gewalt selbst eingebracht, noch mit  
List auf krummen Wegen eingeschlichen, sondern den  
Christus selbst in sein Amt gesetzt hat. Es bezeugt  
dies derselbe Apostel auch an anderen Stellen mit klaren  
Worten. An die Epheßer schreibt er z. B.: „Und  
er, Christus, hat etliche zu Aposteln gesetzt, etliche  
aber zu Propheten, etliche zu Evangelisten, etliche zu  
Hirten und Lehrern.“ Von den falschen Propheten  
aber sagt und klagt Gott der HErr selbst im Propheten  
Jeremias: „Ich sandte die Propheten nicht, noch lie-  
sen sie.“

Daß aber ein Prediger von Christo selbst gesandt sei,  
dazu gehört zweierlei; und zwar erstlich dieses, daß der  
Prediger von Christo zum heiligen Amt innerlich be-  
rufen, daß er nemlich selbst ein Schaf der Heerde  
Christi, selbst ein bekehrter gläubiger Christ sei, daß er  
den Weg zum Himmel selbst gehe, den er Anderen zei-  
gen soll, daß ihm daher das Herz vor Verlangen brenne,  
auch Anderen die köstliche Perle zu bringen, die er selbst  
mit so seliger Freude gefunden hat, kurz, daß er mit  
David und Paulus sagen könne: „Ich glaube, darum  
rede ich.“ Oder sollte Christus selbst einen Blinden  
zum Leiter, sei es der Blinden, oder der Sehenden, be-  
stellen? Nimmermehr! Zu einem unbefehrten Prediger  
spricht Christus vielmehr, wie es im 50. Psalm heißt:  
„Was verkündigst du meine Rechte, und nimmst mei-  
nen Bund in deinen Mund; so du doch Zucht haffest,  
und wirfst meine Worte hinter dich?“ — Der wahre  
Glaube, in welchem ein Prediger selbst steht, und der  
Drang, das heilige Amt zu verwalten, der sein Herz  
erfüllt, ist jedoch, wie gesagt, gleichsam nur der inner-  
liche Beruf, den er für sich selbst von Christo erhalten  
hat. Zu diesem innerlichen Berufe muß daher auch  
der äußerliche Beruf durch Menschen kommen. Chri-  
stus hat nemlich seiner gläubigen Gemeinde die Schlüs-  
sel des Himmelreichs und damit auch die Gewalt ver-  
liehen, in seinem Namen und an seiner Statt seine  
Diener zu wählen, zu berufen, zu ordiniren und ein-  
zusetzen. „Christi Diener“ oder von Christo selbst  
gesandt und berufen ist daher allein der, welcher nicht,  
wie die Schwärmer, nur auf den „Geist“, der ihn  
treibe, pocht, sondern welcher auch die Vocation der Ge-  
meinde aufzeigen kann, für deren Hirten er sich aus-  
gibt.

Doch, meine Lieben, die rechten Prediger nennt der  
Apostel in unserem Texte nicht Herren, nicht Herrscher,  
nicht Gebieter, nicht Gewalthaber Christi, sondern  
„Christi Diener“, und zwar bedient sich der Apostel  
in der Ursprache eines Wortes welches eigentlich  
„Christi Knechte“ bedeutet. Der Herr im  
Schiffe der Kirche will also Christus selbst sein und  
bleiben; das Steuer will Er selbst führen; die Pre-  
diger aber sollen nur seine Knechte sein. Ein  
rechter Prediger, über dessen Ankunft sich eine Gemeinde  
zu freuen hat, ist daher ferner auch nur derjenige, wel-  
cher nicht zu ihr kommt, um über sie zu herrschen, son-  
dern um ihr zu dienen, nicht als ihr Gebieter, sondern  
als ihr Bruder. Daß wir uns in dieser Auslegung  
der Worte unseres Textes „Christi Diener“ nicht  
irren, dies ersehen wir aus vielen klaren Aussprüchen  
sowohl Christi selbst, als seiner heiligen Apostel. So  
ruft z. B. Christus seinen Jüngern zu: „Einer ist euer  
Meister, Christus; ihr aber seid alle Brüder. Ihr  
wisset, daß die weltlichen Fürsten herrschen, und die  
Oberherren haben Gewalt. So soll es nicht sein  
unter euch; sondern, so jemand will unter euch ge-  
waltig sein, der sei euer Diener. Und wer da will  
der Bornehmste sein, der sei euer Knecht.“ Daher

warnt nicht n  
Zeit wie mit  
über das Vol  
Heerde!“ son  
auch von sich  
Diener sind  
worden. Ni  
ben, sondern  
der heilige P  
predigen nich  
er sei der H  
willen.“ D  
eine Gemein  
empfangen!

Doch, mei  
Terte nicht n  
nemlich fü  
auch hinzu:  
Geheimni  
rechtschaffener  
ein „Hausk

Auch hier  
zwar erstlich i  
mit seinen e  
heimnissen se  
den Geheimni  
sondern allein  
heimnissen d  
Menschenwor  
Schriften der  
sein, aus we  
lehrt. Nicht  
demüthiger  
wie Lukas 1  
können: „Se  
ten gesagt ha  
Ihm muß E  
Gott durch W  
das ich euch  
Er muß dah  
Blöße, lieber  
lieber einen r  
von einem B  
zu weichen.  
Welt allein i  
das Licht seit  
der angezünd  
und denselbe  
versiegelt ha  
Predigers di  
Luthers L  
mehr“ und  
kenntnisse de  
kenntnisse au  
unter welche  
siegt und stir

Doch, mei  
Terte die rech  
kündiger der  
halter“ üb  
hoher Wicht  
unbeschränkte  
Gütern; er  
hat eine gem  
geschrieben i  
derselben ger  
Ein rechter P  
meinde freue  
jenige, welche  
nemlich Gese

eine Gemeinde zu freuen Ursache  
derjenige, der sich in das heilige  
Alt selbst eingedrungen, noch mit  
wegen eingeschlichen, sondern den  
in Amt gesetzt hat. Es bezeugt  
auch an anderen Stellen mit kla-  
Ephefer schreibt er z. B.: „Und  
etliche zu Aposteln gesetzt, etliche  
etliche zu Evangelisten, etliche zu  
Von den falschen Propheten  
ott der Herr selbst im Propheten  
te die Propheten nicht, noch lie-

iger von Christo selbst gesandt sei,  
und zwar erstlich dieses, daß der  
zum heiligen Amt innerlich be-  
sch selbst ein Schaf der Heerde  
rter gläubiger Christ sei, daß er  
l selbst gehe, den er Anderen zeig-  
r das Herz vor Verlangen brenne,  
etliche Perle zu bringen, die er selbst  
gefunden hat, kurz, daß er mit  
igen könne: „Ich glaube, darum  
te Christus selbst einen Blinden  
Blinden, oder der Sehenden, be-  
Zu einem unbefehrten Prediger  
ehr, wie es im 50. Psalm heißt:  
u meine Rechte, und nimmst mei-  
Mund; so du doch Zucht haffest,  
orte hinter dich?“ — Der wahre  
ein Prediger selbst steht, und der  
Amt zu verwalten, der sein Herz  
gesagt, gleichsam nur der inner-  
für sich selbst von Christo erhalten  
erlichen Verufe muß daher auch  
f durch Menschen kommen. Chris-  
gläubigen Gemeinde die Schlüs-  
und damit auch die Gewalt ver-  
men und an seiner Statt seine  
berufen, zu ordiniren und ein-  
Diener“ oder von Christo selbst  
ist daher allein der, welcher nicht,  
nur auf den „Geist“, der ihn  
welcher auch die Vocation der Ge-  
n, für deren Hirten er sich aus-

a, die rechten Prediger nennt der  
erte nicht Herren, nicht Herrscher,  
Gewalthaber Christi, sondern  
und zwar bedient sich der Apostel  
es Wortes welches eigentlich  
echte“ bedeutet. Der Herr im  
ill also Christus selbst sein und  
will Er selbst führen; die Pre-  
seine Ruder knechte sein. Ein  
dessen Ankunft sich eine Gemeinde  
er ferner auch nur derjenige, wel-  
at, um über sie zu herrschen, son-  
a, nicht als ihr Gebieter, sondern  
ß wir uns in dieser Auslegung  
ertes „Christi Diener“ nicht  
r aus vielen klaren Aussprüchen  
als seiner heiligen Apostel. So  
inen Jüngern zu: „Einer ist euer  
r aber seid alle Brüder. Ihr  
ichen Fürsten herrschen, und die  
walt. So soll es nicht sein  
n, so jemand will unter euch ge-  
uer Diener. Und wer da will  
der sei euer Knecht.“ Daher

warnt nicht nur der Apostel Petrus die Prediger seiner  
Zeit wie mit aufgehobenem Finger: „Nicht als die  
über das Volk herrschen, sondern werdet Vorbilder der  
Heerde!“ sondern die lieben demüthigen Apostel sagen  
auch von sich selbst: „Wer ist Paulus? Wer ist Apollo?  
Diener sind sie, durch welche ihr seid gläubig ge-  
worden. Nicht, daß wir Herren sein über euren Glau-  
ben, sondern wir sind Gehülfen eurer Freude.“ Ja,  
der heilige Paulus bezeugt seinen Korinthern: „Wir  
predigen nicht uns selbst, sondern Jesum Christ, daß  
er sei der Herr, wir aber eure Knechte um Jesu  
willen.“ O, mit welcher Freude kann und sollte daher  
eine Gemeinde einen solchen demüthigen Diener Christi  
empfangen!

Doch, meine Lieben, der Apostel sagt in unserem  
Texte nicht nur: „Dafür halte uns jedermann,  
nemlich für Christi Diener“, sondern er setzt  
auch hinzu: „Und Haushalter über Gottes  
Geheimnisse.“ Das ist also das Zweite, was ein  
rechtschaffener Prediger nach unserem Texte sein muß:  
ein „Haushalter über Gottes Geheimnisse.“

Auch hierin liegt aber, meine Lieben, zweierlei; und  
zwar erstlich dieses, daß ein rechter Prediger nicht kommt  
mit seinen eigenen Geheimnissen, nicht mit den Ge-  
heimnissen seiner Vernunft und Wissenschaft, nicht mit  
den Geheimnissen seines Herzens und seiner Phantasie,  
sondern allein mit den in der Schrift geoffenbarten Ge-  
heimnissen des großen Gottes selbst; kurz, nicht mit  
Menschenwort, sondern allein mit Gottes Wort. Die  
Schriften der Apostel und Propheten müssen die Quelle  
sein, aus welcher alles rein und lauter fließt, was er  
lehrt. Nicht ein hochmüthiger Meisterer, sondern ein  
demüthiger „Diener des Wortes“ muß er sein,  
wie Lukas 1, 2. schreibt. Er muß mit Paulo sprechen  
können: „Ich sage nichts außer dem, das die Prophe-  
ten gesagt haben, daß es geschehen sollte, und Moses.“  
Ihm muß Tag und Nacht vor seiner Seele stehen, was  
Gott durch Moses spricht: „Ihr sollt nichts dazu thun,  
daß ich euch gebiete, und sollt auch nichts davon thun.“  
Er muß daher bereit sein, lieber Hunger, Durst und  
Blöße, lieber Schmach, Schande und Verfolgung, ja,  
lieber einen martervollen Tod zu leiden, als auch nur  
von einem Buchstaben des geschriebenen Wortes Gottes  
zu weichen. Weil aber Gott in dieser letzten Zeit der  
Welt allein durch sein auserwähltes Rüstzeug Luther  
das Licht seines reinen Wortes seiner Christenheit wie-  
der angezündet, geschenkt und auf den Leuchter gestellt  
und denselben vor aller Welt als seinen Propheten  
versiegelt hat, so muß die Losung eines rechtschaffenen  
Predigers dieser Zeit sein: „Gottes Wort und  
Luthers Lehr vergehet nun und nimmer-  
mehr“ und so müssen die herrlichen, goldlauteren Be-  
kenntnisse der nach Luther genannten Kirche die Be-  
kenntnisse auch seines Glaubens und das Panier sein,  
unter welchem er lehrt und wehrt, streitet und leidet,  
siegt und stirbt.

Doch, meine Lieben, der Apostel nennt in unserem  
Texte die rechtschaffenen Prediger eben nicht bloße Ver-  
kündiger der Geheimnisse Gottes, sondern „Haus-  
halter“ über dieselben. Es ist dies eine Sache von  
hoher Wichtigkeit. Ein Haushalter ist ja weder ein  
unbeschränkter Herr, noch ein bloßer Austheiler von  
Gütern; er verwaltet vielmehr nur fremde Güter und  
hat eine gemessene Instruction, durch welche ihm vor-  
geschrieben ist, nur den Hausgenossen und einem jeden  
derselben gerade das zu geben, was derselbe bedarf.  
Ein rechter Prediger, über dessen Ankunft sich eine Ge-  
meinde freuen kann und muß, ist daher auch nur der-  
jenige, welcher seiner Gemeinde nicht nur Gottes Wort,  
nemlich Gesetz und Evangelium, rein, lauter und un-

verkürzt verkündigt, sondern der sich auch als einen  
treuen „Haushalter“ über dasselbe erweist, welcher  
nemlich, wie der Apostel an einer anderen Stelle schreibt,  
„das Wort der Wahrheit auch recht theilt“, oder,  
wie Christus spricht, dem Gesinde des Hauses Gottes  
„zu rechter Zeit ihr Gebüß gibt“. So bald  
daher ein rechter Prediger sein heiliges Amt im Namen  
Jesu angetreten hat, alsobald nimmt er sich nun einer  
jeden ihm anvertrauten Seele herzlich an, sucht eine  
jede kennen zu lernen und gibt dann einer jeden, was  
gerade sie bedarf. Trifft er eine noch geistlich todte  
Seele, die noch sicher in ihren Sünden dahin geht, so  
sucht er sie aufzuwecken und aufzuschrecken und verkün-  
digt ihr daher das Gesetz. Trifft er eine noch geistlich  
blinde Seele, die ohne wahren Glauben ist, und doch  
im Glauben zu stehen vermeint, so sucht er ihr das  
Auge zu öffnen und sie zu heilsamer Selbsterkenntniß  
zu bringen. Trifft er eine noch in Gottes Wort un-  
wissende Seele, so unterweist er sie sorgfältig und lehrt  
sie die ersten Buchstaben der heilsamen Worte. Trifft  
er eine im Glauben schwache Seele, so sucht er sie im  
Glauben zu stärken und hält ihr daher die süßen Ver-  
heißungen des Evangeliums vor. Trifft er eine über  
ihre Sünden bekümmerte Seele, so sucht er sie zu trös-  
ten und malt ihr Christum in aller seiner Gnade und  
großen Sünderliebe vor ihre Augen. Trifft er eine  
in Gefahr stehende Seele, so trachtet er darnach, sie von  
der Gefahr zu überzeugen, in welcher sie stehe, und  
warnt sie davor. Trifft er eine in Todsünden und  
darum aus der Gnade gefallene Seele, so sucht er sie  
von ihrem Falle wieder aufzurichten und arbeitet an ihr  
unermüdet mit Strafe und Trost. Trifft er eine von  
Zweifeln an der Wahrheit gequälte Seele, so sucht er  
sie gewiß zu machen und zeigt ihr des christlichen Glau-  
bens unerschütterlichen Grund. Trifft er eine irgend  
wie sich verirrt habende Seele, so geht er ihr nach, sucht  
sie auf, lockt sie, bittet sie wohl mit Thränen, umzukeh-  
ren, und ruhet nicht, bis er das verirrt Schäflein zu  
seinem guten Hirten wieder zurückgebracht hat. Den  
Anfängern oder den Kindern in Christo gibt er Milch,  
den Vollkommenen oder den Vätern und Müttern in  
Christo gibt er starke Speise. Das alles aber thut er  
in bösen wie in guten Tagen, an den Eltern wie an  
den Kindern, Jünglingen und Jungfrauen, an den  
Armen wie an den Reichen, an den Gesunden wie an  
den Kranken, an den Lebenden wie an den Sterbenden,  
und zwar nicht als ein strenger Gesetzgeber und Rich-  
ter, sondern als ein liebender Bruder, als ein treuer  
Freund, ja, als ein mitleidiger, demüthiger Mitsünder  
und Mitleidster. Er thut auch dies alles nicht nur  
öffentlich, sondern auch sonderlich, d. i. privatim oder  
heimlich, nicht nur auf der Kanzel und am Altare, son-  
dern allenthalben, wo ihn Gott mit den ihm Anver-  
trauten zusammenführt, sei es in seinem oder in ihrem  
Hause, sei es am Kranken- und Sterbebette oder endlich  
auf dem Gottesacker; überall sucht er den Seelen  
etwas geistlicher Gabe mitzutheilen. So erweist sich  
denn ein rechter Prediger als ein sorgsamer Seelen-  
Arzt bald mit bitterer, bald mit süßer Arznei, bald  
mit scharfem Wein, bald mit lindem Del, und als ein  
treuer Seelenhirt bald mit dem Stabe Sanft, bald  
mit dem Stabe Weh, wie es noth ist.

Wahrlich, der Tag des Amtsantritts eines solchen  
Predigers ist daher für eine Gemeinde ein Tag fest-  
licher Freude.

2.

Doch, meine Lieben, wenn der Apostel in unserem  
Texte also fortfährt: „Nun sucht man nicht mehr  
an den Haushaltern, denn daß sie treu er-  
funden werden“, so ersehen wir hieraus, daß auch



von Seiten der Gemeinde etwas erforderlich ist, wenn der Tag des Amtsantrittes ihres Predigers für sie ein Tag festlicher Freude werden soll: sie darf nemlich an ihrem Prediger „nicht mehr“ suchen, „denn daß er treu erfunden werde.“ Davon laßt mich denn nun zweitens zu euch sprechen.

Das Erste, was eine Gemeinde zu beachten hat, wenn ein neuer Prediger bei ihr einzieht, ist das Wörtlein in unserem Texte: „nicht mehr“. Gott hat nemlich auch unter die Prediger seine Gaben verschieden ausgetheilt. „Einem“, sagt Paulus, „wird gegeben durch den Geist zu reden von der Weisheit; dem anderen wird gegeben, zu reden von der Erkenntniß, nach demselbigen Geist; einem anderen der Glaube“, nemlich ein Heldenglaube; „einem andern Weissagung“, nemlich eine besondere Geschicklichkeit in der Schriftauslegung; „einem andern, Geister zu unterscheiden; einem andern mancherlei Sprachen; einem andern, die Sprachen auszusprechen.“ Kein einzelner Prediger hat also alle Gaben, sondern ein jeder nur sein bescheidenes Theil. Selbst die heiligen Apostel und apostolischen Männer hatten nicht ein gleiches Maß. So war z. B. einem Paulus vor andern die Gabe tiefer und reicher Erkenntniß, einem Johannes vor andern die Gabe in die Zukunft zu schauen, einem Apollo vor andern die Gabe der Beredsamkeit verliehen. Und so ist noch heute dem einen Prediger vor anderen diese, einem anderen jene Gabe verliehen. Wie man nun an einem Haushalter nicht eigene Güter, sondern nur die Güter seines Herrn sucht, so soll auch eine Gemeinde an ihrem Prediger nicht diese oder jene, sondern nur die gerade ihm von Gott verliehene Gabe suchen. Sucht sie mehr, so ist das nicht nur eine Unbilligkeit, ja, Grausamkeit, sondern sie wird auch dann selbst schuld daran, daß ihr Prediger sein Amt unter ihr nicht mit Freuden, sondern mit Seufzen verwaltet; und das ist ihr nicht gut, denn dann genießt sie durch ihn den vollen Segen nicht, den ihr Gott zugehört hat.

Doch, meine Lieben, wenn es in unserem Texte warnend heißt, an einem Prediger solle man „nicht mehr“ suchen, „denn daß er treu erfunden werde“, so begehrt der Apostel damit zugleich, daß eine Gemeinde hingegen auch nicht weniger, als dieses, bei ihm suche. So wichtig die Treue in Lehre und Leben an einem Prediger ist, so wichtig ist es, daß die Gemeinde dieselbe auch von ihm fordere. Wehe einer Gemeinde, wenn zwar ihr Prediger treu sein will in der Lehre des Wortes Gottes, wenn hingegen sie, die Gemeinde, fordert, daß er ihr etwas Anderes, als Gottes reines Wort, öffentlich oder sonderlich predige! Wehe einer Gemeinde, wenn zwar ihr Prediger treu sein will in Widerlegung alles seelengefährlichen Irrthums, wenn hingegen sie, die Gemeinde, von ihm fordert, daß er um zeitlichen Friedens willen davon schweige! Wehe einer Gemeinde, wenn zwar ihr Prediger treu sein will im Strafen alles ungöttlichen Wesens, wenn hingegen sie, die Gemeinde, von ihm fordert, wie einst die Juden zu Jesajas Zeit von ihren Propheten: „Prediget uns sanft, schauet uns Täuscherei!“ Wehe einer Gemeinde, wenn zwar ihr Prediger treu sein will in Handhabung der von Christo vorgeschriebenen Kirchenzucht, wenn hingegen sie, die Gemeinde, nur den Löse-, nicht aber den Bindschlüssel gebraucht wissen will! Wehe einer Gemeinde, wenn zwar ihr Prediger darin treu sein will, keinen bösen Unterschied unter seinen Zuhörern zu machen, wenn hingegen sie, die Gemeinde, von ihm fordert, daß er Person ansehe! Wehe der Gemeinde endlich, wenn zwar ihr Prediger treu sein will auch in einem christlich-gottseligen Leben, wenn hingegen sie, die Gemeinde, entweder von ihm vollkommene Engels-

heiligkeit fordert und selbst keine Schwachheit an ihm tragen will, oder wenn sie im Gegentheil von ihm fordert, nur ein guter Gesellschafter zu sein und mit ihr der Welt und dem Fleische zu dienen! —

Wohlan denn, ihr theuren Glieder dieser Kreuzgemeinde, heut hält ein Diener Christi und Haushalter über Gottes Geheimnisse bei euch seinen Einzug: suchet nun auch ihr bei ihm nicht mehr und nicht weniger, denn daß er treu erfunden werde!

Bedenket: Gottes Gnade hat es in einem gewissen Sinn auch in unsere Hände gelegt, ob das Amt, welches unser neuer Prediger unter uns führen will, gesegnet oder ungesegnet sei. Bedenket: Er selbst, unser Prediger, muß als Gottes Haushalter eine furchtbare Caution stellen, daß er treu sein wolle; er muß nemlich uns, der ganzen Kirche und seinem Gott nichts Geringeres, als seiner Seelen Seligkeit, dafür verpfänden; o, laßt uns darum — ich beschwöre euch bei eurer Seligkeit —, laßt uns nicht von ihm fordern, was Gott ihm verbietet, oder ihm verbieten, was Gott von ihm fordert! Bedenket: Gott spricht zu ihm: Predige mein Wort ohne Abthun und Zuthun, oder ich werde einst zu dir sagen: „Ich habe dich noch nie erkannt, weiche von mir, du Uebelthäter!“ O, laßt uns daher auch von ihm nur Gottes Wort und zwar das ganze Wort, den ganzen Rath Gottes zu unserer Seligkeit fordern! Bedenket: Gott spricht zu ihm: „Rufe getrost, schone nicht, erhebe deine Stimme wie eine Posaune, und verkündige meinem Volk ihr Uebertreten und dem Hause Jakob ihre Sünde.“ „Wenn ich dem Gottlosen sage: Du mußt des Todes sterben; und du warnest ihn nicht und sagst es ihm nicht, damit sich der Gottlose vor seinem gottlosen Wesen hüte, auf daß er lebendig bleibe: so wird der Gottlose um seiner Sünde willen sterben; aber sein Blut will ich von deiner Hand fordern“; — o, laßt uns daher unseres Predigers Wort aufnehmen mit Sanftmuth, auch wenn er uns straft. Bedenket endlich: Gott spricht zu ihm: „Schäme dich des Evangeliums von Christo nicht, denn es ist eine Kraft Gottes selig zu machen alle, die daran glauben“; o, laßt uns für diese Freudenbotschaft als arme Sünder allezeit unsere Herzen und Ohren aufthun und sie im Glauben annehmen!

Fleisch, Welt und Teufel wird unseren Prediger täglich anfechten; o, laßt uns alle, so viel unser beten können, ihn daher täglich auf betendem Herzen tragen! Will ihm der Muth entsinken, so laßt uns ihm zureden, daß er sich ermanne! Wird er im Glauben oder in irgend einem nöthigen Werke schwach, so laßt uns ihn dazu aufmuntern! Ueberfällt ihn Traurigkeit, so laßt uns ihn trösten! Strauchelt er, so laßt uns ihm mit sanftmüthigem Geiste wieder zurechtshelfen! Sehen wir ihn treu wandeln im Hause Gottes, so laßt uns ihn um so lieber haben um des Werkes willen und ihn zwiefacher Ehre werth halten! Geht er uns endlich fröhlich voran auf dem schmalen, rauhen und steilen Wege zum himmlischen Zion, so laßt uns ihm freudig folgen!

Ach, laffet uns, das bitte ich euch schließlich, laffet uns alle unter der Hut und Weide unseres neuen Hirten zur ersten Liebe zurückkehren und alle Sathheit, Lausheit und Trägheit und allen irdischen und Welt-sinn von uns werfen! Wenn er heute seinem Herrn ewige Treue schwört, so laßt uns auch mit ihm schwören, treu zu sein bis in den Tod.

So, so, meine Lieben, wird der heutige Tag nicht nur ein Tag festlicher Freude, sondern auch der Anfang einer Zeit neuer Gnadenheimsuchung und überschwänglichen Segens für ihn und uns alle werden und der Garten unserer Gemeinde wird immer lieblicher grünen und blühen und immer reicher werden an gol-

denen Früchten des Glaubens und der Geduld. Er erscheinen wird, wird nicht sondern auch wir, die ihm unverwundliche Krone der Ehre

Das helfe ihm und uns a rer Gott und Mensch in E und ewiger Hoherpriester de hochgelobet in alle Ewigkeit.

## Ehrend

des Hochwürdigen Herrn  
des Schulleh

† Adolph Gustav G

(Fortsetz

In jenen Jahren war d Wyneken „die Noth der Nord-Amerika“ in den luth Kreisen Deutschlands bekann reichen über diese Sache gekanntes Büchlein, vor allem sprachen hatten in vielen E langen erweckt, den Brüdern gen; und auch im Mecklenb wenige sehr eifrige Freunde Mission unter den fernen St Vermögen zu unterstützen. kanntschaft mit den Candi Fr. Lochner Beide jetzt in ehe sie nach Amerika abrei verschiedene angesehene Fri Mission dort im Mecklenburg Interesse für dieselbe noch m

Das Verlangen, den di jenseits des Atlantischen E Noth Hilfe zu bringen, en lieben Freunde, und rasch e die nöthigen Schritte, um i in dem fernen Lande eintrete

Wir alle wissen, daß da he in Löhre zu Neuendettels der amerikanischen Mission i reiste im Sommer 1846 auf selbst kennen zu lernen und Grundsätze und über die I wirken sei, zu verständigen. spect zu sehen und die Pfarre hat Freunde nie vergessen kö davon entfernt, Löhre für ei zu halten; und er selbst sa guten Eindruck hinterlassen seiner in den „Kirchlichen S. 40.) mit den Worten: „den am weitesten nach We Freund Francke aus Hann in Missouri, am Missouri v von St. Louis, gefunden b liche tapfere Streiter und Leute erobern.“ Löhre hat wenigstens drei o währt.

Ende September verließ ihm schiffen sich die Cant und C. J. Hermann Fid innig miteinander befreund Ziele zuzueilen.

Am 15. November 1846 ein, wo Wolter blieb, wä nach einigen Wochen ihre

chwachheit an ihm  
theil von ihm for-  
sein und mit ihr  
! —

über dieser Kreuz-  
ti und Haushalter  
ien Einzug: suchet  
und nicht weniger,

in einem gewissen  
das Amt, welches  
ren will, gesegnet  
selbst, unser Pre-  
ne furchtbare Cau-  
muß nemlich uns,

nichts Geringeres,  
rpfänden; o, laßt  
eurer Seligkeit —,  
Gott ihm verbie-  
ihm fordert! Be-  
mein Wort ohne

einest zu dir sagen:  
eiche von mir, du  
auch von ihm nur  
Wort, den ganzen

rdern! Bedenket:  
chone nicht, erhebe  
o verkündige mei-  
Hause Jakob ihre  
sage: Du mußt

ihn nicht und sagst  
vor seinem gott-  
g bleibe: so wird  
sterben; aber sein

“; — o, laßt uns  
hmen mit Sanft-  
Bedenket endlich:  
des Evangeliums  
Kraft Gottes selig

; o, laßt uns für  
der allezeit unsere  
im Glauben an-

eren Prediger täg-  
l unser beten kön-  
m Herzen tragen!  
uns ihm zureden,

Glauben oder in  
so laßt uns ihn  
raurigkeit, so laßt  
laßt uns ihm mit

elfen! Sehen wir  
so laßt uns ihn  
s wollen und ihn  
uns endlich fröh-  
und steilen Wege

ym freudig folgen!  
h schließlich, lasset  
unseres neuen Hir-  
nd alle Satttheit,

dischen und Welt-  
ute seinem HErrn  
ch mit ihm schwö-  
heutige Tag nicht  
ern auch der An-  
uchung und über-  
uns alle werden  
rd immer lieblicher  
er werden an gol-

benen Früchten des Glaubens und der Liebe, der Hoff-  
nung und der Geduld. Einst aber, wenn der Erzhirte  
erscheinen wird, wird nicht nur unser treuer Unterhirte,  
sondern auch wir, die ihm Anvertrautgewesenen, die  
unverwekliche Krone der Ehren empfangen.

Das helfe ihm und uns allen Jesus Christus, wahr-  
rer Gott und Mensch in Einer unzertrennten Person  
und ewiger Hohenpriester der ganzen verlorenen Welt,  
hochgelobet in alle Ewigkeit. Amen.

## G h r e n d e n k m a l

des Hochwürdigen Herrn Pastors und Präses  
des Schullehrerseminars

† Adolph Gustav Gottlieb Francke. †

(Fortsetzung.)

In jenen Jahren war durch unsern seligen Vater  
Wyneken „die Noth der deutschen Lutheraner in  
Nord-Amerika“ in den lutherischen kirchlich gesinnten  
Kreisen Deutschlands bekannt geworden. Seine zahl-  
reichen über diese Sache geschriebenen Briefe, sein be-  
kanntes Büchlein, vor allem aber seine mündlichen An-  
sprachen hatten in vielen Herzen das brünstige Ver-  
langen erweckt, den Brüdern in Amerika Hilfe zu brin-  
gen; und auch im Mecklenburg'schen fanden sich nicht  
wenige sehr eifrige Freunde, welche bereit waren, die  
Mission unter den fernen Stammesgenossen nach bestem  
Vermögen zu unterstützen. Durch die persönliche Be-  
kanntschaft mit den Candidaten A. Krämer und  
Fr. Kochner (beide jetzt in Springfield, Ill.), welche,  
ehe sie nach Amerika abreisten, im Frühjahr 1845  
verschiedene angesehenen Freunde der amerikanischen  
Mission dort im Mecklenburg'schen besuchten, wurde das  
Interesse für dieselbe noch mehr angeregt.

Das Verlangen, den deutschen Glaubensbrüdern  
jenseits des Atlantischen Oceans in ihrer kirchlichen  
Noth Hilfe zu bringen, entbrannte auch in unserm  
lieben Francke, und rasch entschlossen that er alsbald  
die nöthigen Schritte, um in die Reihen der Arbeiter  
in dem fernen Lande eintreten zu können.

Wir alle wissen, daß damals Herr Pfarrer Wil-  
helm Löhne zu Neuendettelsau in Baiern die Leitung  
der amerikanischen Mission in Händen hatte. Zu ihm  
reiste im Sommer 1846 auch Francke, um den Mann  
selbst kennen zu lernen und um sich mit ihm über die  
Grundsätze und über die Weise, wie in Amerika zu  
wirken sei, zu verständigen. Löhne's Art, sich in Re-  
spect zu setzen und die Pfarrerrwürde geltend zu machen,  
hat Francke nie vergessen können. Doch war er weit  
davon entfernt, Löhne für einen unbedeutenden Mann  
zu halten; und er selbst scheint bei diesem einen sehr  
guten Eindruck hinterlassen zu haben. Löhne gedenkt  
seiner in den „Kirchlichen Mittheilungen“ (1847,  
S. 40.) mit den Worten: „Unter allen unsern Freun-  
den am weitesten nach Westen vorgeschoben ist unser  
Freund Francke aus Hannover, welcher seine Stellung  
in Missouri, am Missourifluß, c. 400 englische Meilen  
von St. Louis, gefunden hat. Möge der ritter-  
liche tapfere Streiter dem HErrn viel Land  
und Leute erobern.“ Francke's Aufenthalt bei  
Löhne hat wenigstens drei oder vier Wochen lang ge-  
währt.

Ende September verließ er die Heimath, und mit  
ihm schifften sich die Candidaten August Wolter  
und C. J. Hermann Fick, schon seit einigen Jahren  
innig miteinander befreundet, ein, um dem gleichen  
Ziele zuzueilen.

Am 15. November 1846 trafen sie in Fort Wayne  
ein, wo Wolter blieb, während Francke und Fick  
nach einigen Wochen ihre Reise fortsetzten und gen

St. Louis zogen. Kaum hier angekommen, erhielt  
der Erstere einen Beruf von der kurz zuvor entstandenen  
evangelisch-lutherischen Gemeinde in und um Dover,  
La Fayette Co., Mo., und am 29. December wurde er  
in der Dreieinigkeits-Kirche zu St. Louis von Herrn  
Pastor C. F. W. Walther, unter Assistenz der Pasto-  
ren Fr. Büniger und Fr. Kochner, als Pfarrer  
jener Gemeinde ordinirt.\*)

Nach achttägiger Reise unter unsäglichem Mühsalen  
in bitterer Kälte kam der nunmehrige Pastor Francke  
im Januar 1847 wohlbehalten in seinem ersten ameri-  
kanischen Wirkungskreise an und begann mit gewohn-  
tem Eifer seine evangelische Arbeit. Leider ist mir aus  
dieser Zeit seiner Amtsthätigkeit gar nichts bekannt ge-  
worden, das ich meinen Lesern mittheilen könnte. Nur  
das weiß ich, daß er schon im folgenden Jahre einen  
Beruf von unserer Schwesterngemeinde in Philadel-  
phia, Pa., erhielt, dem er aber nicht Folge leistete.

Am 17. Mai 1850 trat er mit Jungfrau Friede-  
rika Frerking in den heiligen Ehestand, aus welcher  
Ehe im Laufe der Jahre elf Kinder hervorgingen.

Etwa vier Jahre diente der liebe Francke der Ge-  
meinde in La Fayette County, Mo. Zu Anfange des  
Jahrs 1851 erhielt er eine Vocation von der evange-  
lisch-lutherischen Gemeinde in Buffalo, N. Y., die sich  
etliche Jahre zuvor von Graba u's tyrannischem Re-  
giment befreit hatte; und er hielt sich in seinem Ge-  
wissen verpflichtet, diesem Rufe Folge zu leisten. Nach-  
dem er am 27. April j. J. seinen Nachfolger selbst or-  
dinirt und eingeführt hatte, siedelte er nach Buffalo über.

Hier nahm ihn der treue Vater im Himmel in mehr  
als einer Hinsicht ganz besonders in die Schule. An-  
fangs ging alles gut und mit gewohnter Energie ver-  
richtete Francke sein Amt. Er sprach damals, wenn  
er predigte, sehr rasch und feurig; und erst als er ge-  
beten ward, den Strom der Rede zu mäßigen, weil  
man ihm sonst nicht folgen könne, begann er langsamer  
zu reden und kam so nach und nach zu der etwas sehr  
mäßigen und oft fast singenden Redeweise, die wir alle  
an ihm gekannt haben und die ihm bis zu seinem Tode  
eigen war.

Doch bald legte der HErr seinen eifrigen Knecht aufs  
Krankenbett. Schon in Schönberg hatte er nur „eine  
zarte Gesundheit“ gehabt; in dem wärmeren Missouri  
scheint er sich wohl befunden zu haben; aber das raue  
Klima am Ostende des Erie-Sees verursachte ihm ein  
heftiges rheumatisches Leiden. Er mußte bald fast bestän-  
dig zu Bett liegen; die Gicht plagte ihn in allen Gliedern.  
Die Gemeinde berief zwar Herrn Philipp Wamb s-  
ganß, damals Jüngling des Seminars in Fort Wayne,  
zu seiner Hilfe herbei, um ihm die sonntägliche Predigt  
abzunehmen und sonst zur Hand zu gehen; da aber sein  
Leiden nicht besser ward, und die Aerzte dringend riefen,  
ja möglichst bald in ein wärmeres Klima zu ziehen, so  
legte er im Sommer 1852 sein Amt nieder, und nach-  
dem er auch hier am ersten Sonntag nach Trin. seinen  
Nachfolger, Herrn Pastor Karl Diehlmann, öffent-  
lich eingeführt hatte, machte er sich auf die Reise nach  
Missouri, um in der Mitte seiner früheren Gemeinde,  
so Gott wollte, seine Genesung abzuwarten. In Fort  
Wayne ruhte er und wohnte als ein Kranker den  
Synodalverhandlungen bei, die dort vom 23. Juni  
bis 3. Juli stattfanden. Viele Amtsbrüder haben ihn  
damals zuerst kennen gelernt und ihn bald lieb ge-  
wonnen.

In Missouri, wo ihm das Klima zuträglich war  
und wo er auch von liebenden Verwandten die nöthige  
Pflege empfing, erholte er sich, Gott Lob! wieder; und  
als im Herbst 1853 sein vormaliger Nachfolger sein

\*) „Lutheraner“ III. S. 58.

Amt plötzlich n  
der er früher  
Der selige M.  
Herr Pastor J.  
frühere Pfarra

Inzwischen  
Francke's R  
liche Frömmig  
geworden. Al

Schwestergeme  
berufen; aber  
Rufes nicht  
HErr ihn hin

Jahrs ward e  
Orleans drin  
aber er lehnte  
jene Gemein  
berief.

Der theuri  
kein Freund;  
der HErr ihn

stille und arbi  
Doch am  
meinde hier

lenkte ihm G  
liebe Gemein  
kommen.

Zur Unhy  
Methodisten  
nois einen  
Sterbefällen

In Chicago  
ger C. A. F.  
daß sie „seit v  
fälle gehabt  
zählten, und  
durch die Pü

durch die T  
bei der Aufn  
sicht habe m  
tungsbericht  
berichtigt w  
damit den er

bens. Gott,  
chen sie kaum  
amte und ein  
Mitglieder

einläßt, der  
Heuchelei ist  
richtung ihr  
lich und füg  
sen wollen, i

als Glieder  
nehmen, di  
einfachsten  
den Tod gl

Gott, dem  
der HErr, d  
andern geb  
42, 8.) —

Zinsen ein  
liegen hätt  
8 Procent  
thun die u

„Ja, d  
Die „Chi  
Folgendes

Raum hier angekommen, erhielt  
von der kurz zuvor entstandenen  
Gemeinde in und um Dover,  
und am 29. December wurde er  
Kirche zu St. Louis von Herrn  
Luther, unter Assistenz der Pasto-  
r und Fr. Kochner, als Pfarrer  
irt.)\*  
eise unter unfäglichen Mühsalen  
der nunmehrige Pastor Francke  
hlbehalten in seinem ersten ameri-  
eise an und begann mit gewohn-  
elische Arbeit. Leider ist mir aus  
sthätigkeit gar nichts bekannt ge-  
en Lesern mittheilen könnte. Nur  
schon im folgenden Jahre einen  
Schwestergemeinde in Philadel-  
a er aber nicht Folge leistete.  
trat er mit Jungfrau Friede-  
en heiligen Ehestand, aus welcher  
hre elf Kinder hervorgingen.  
iente der liebe Francke der Ge-  
County, Mo. Zu Anfange des  
eine Vocation von der evange-  
einde in Buffalo, N. Y., die sich  
on Grabaus tyrannischem Re-  
und er hielt sich in seinem Ge-  
sem Rufe Folge zu leisten. Nach-  
j. J. seinen Nachfolger selbst or-  
hatte, siedelte er nach Buffalo über.  
treue Vater im Himmel in mehr  
z besonders in die Schule. An-  
und mit gewohnter Energie ver-  
Amt. Er sprach damals, wenn  
und feurig; und erst als er ge-  
vom der Rede zu mäßigen, weil  
folgen könne, begann er langsamer  
nach und nach zu der etwas sehr  
singenden Redeweise, die wir alle  
n und die ihm bis zu seinem Tode  
Herr seinen eifrigen Knecht auf-  
in Schönberg hatte er nur „eine  
habe; in dem wärmeren Missouri  
funden zu haben; aber das rauhe  
es Erie-Sees verursachte ihm ein  
Leiden. Er mußte bald fast bestän-  
dicht plagte ihn in allen Gliedern.  
zwar Herrn Philipp Wambas-  
ing des Seminars in Fort Wayne,  
um ihm die sonntägliche Predigt  
st zur Hand zu gehen; da aber sein  
rd, und die Aerzte dringend riefen,  
ein wärmeres Klima zu ziehen, so  
1852 sein Amt nieder, und nach-  
ersten Sonntag nach Trin. seinen  
Pastor Karl Diehlmann, öffent-  
machte er sich auf die Reise nach  
Mitte seiner früheren Gemeinde,  
Genesung abzuwarten. In Fort  
und wohnte als ein Kranker den  
gen bei, die dort vom 23. Juni  
en. Viele Amtsbrüder haben ihn  
en gelernt und ihn bald lieb ge-  
ihm das Klima zuträglich war  
liebenden Verwandten die nöthige  
kte er sich, Gott Lob! wieder; und  
B sein vormaliger Nachfolger sein  
S. 58.

Amt plötzlich niederlegte, berief ihn dieselbe Gemeinde, der er früher gedient, abermals zu ihrem Seelsorger. Der selige M. Wege (die gute vielgeprüfte Seele) und Herr Pastor Johannes führten ihn wiederum in das frühere Pfarramt ein.

Inzwischen war man auch an anderen Orten auf Francke's Kenntnisse und Begabung, auf seine herzliche Frömmigkeit und seinen ernstlichen Eifer aufmerksam geworden. Am 16. October 1854 ward er von unserer Schwestergemeinde in Neu-Bremen bei St. Louis berufen; aber er konnte sich von der Götlichkeit dieses Rufes nicht überzeugen und blieb deshalb, wo der Herr ihn hingestellt hatte. Im November desselben Jahres ward er von unserer lieben Gemeinde in New-Orleans dringend aufgefordert, zu ihr zu kommen; aber er lehnte dankend ab. Und dasselbe that er, als jene Gemeinde ihn am 6. December 1855 abermals berief.

Der theure Francke war von häufigem Wechsel kein Freund; wenn er nicht gewiß überzeugt war, daß der Herr ihn an einen anderen Ort rief, so saß er feinstill und arbeitete in Geduld weiter.

Doch am 30. December 1856 ward er von der Gemeinde hier in Addison einstimmig berufen, und nun lenkte ihm Gott das Herz, daß er willig ward, seine liebe Gemeinde in Missouri zu verlassen und hieher zu kommen.

(Schluß folgt.)

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Zur Unheiligkeit der Methodisten.** Die deutschen Methodisten haben vor einigen Jahren im Staate Illinois einen Verein „zur gegenseitigen Unterstützung in Sterbefällen“ gegründet. Bei ihrer Jahresversammlung in Chicago v. M. hob der Präsident des Vereins, Prediger C. A. Löber, im Jahresberichte besonders hervor, daß sie „seit vier und einem halben Jahre“ nur vier Sterbefälle gehabt hätten, obwohl sie über elfhundert Mitglieder zählten, und „dies günstige Resultat sei herbeigeführt durch die Pünktlichkeit und Treue der Beamten, namentlich durch die Thätigkeit des Oberarztes der Gesellschaft, der bei der Aufnahme neuer Mitglieder stets die größte Vorsicht habe walten lassen“. Das sagte nach einem Zeitungsberichte, an dem später nur ein kleiner Zahlfehler berichtigt wurde, einer ihrer Hauptprediger und leugnete damit den ersten Artikel unseres heiligen christlichen Glaubens. Gott, dem allmächtigen Erhalter ihres Lebens, brauchen sie kaum noch zu danken, wenn sie nur pünktliche Beamte und einen Oberarzt haben, der bei der Aufnahme neuer Mitglieder vorsichtig ist, d. h. keinen in ihre Gesellschaft einläßt, der krank ist und bald sterben könnte. Welche Heuchelei ist es übrigens, wenn die Methodisten die Einrichtung ihrer Unterstützungscasse für Sterbefälle für christlich und für eine geordnete Liebesthätigkeit angesehen wissen wollen, während sie ängstlich darauf bedacht sind, solche als Glieder ihrer Unterstützungsgesellschaft nicht aufzunehmen, die der Unterstützung vor allem bedürfen! Am einfachsten wäre es, sie schafften innerhalb ihres Vereins den Tod gleich ganz ab. Indes spricht der allmächtige Gott, dem sie die Ehre rauben, im heiligsten Ernste: „Ich, der Herr, das ist mein Name, und will meine Ehre keinem andern geben, noch meinen Ruhm den Götzen.“ (Jes. 42, 8.) — Dann wurde berichtet, daß sie auch \$230.00 Zinsen eingenommen und \$2650.00 auf Zinsen ausgeliehen hätten, jetzt aber könnten sie wieder \$1500.00 zu 8 Procent verleihen. Mit solchem schändlichen Wucher thun die unheiligen Methodisten Werke ihrer Art.

„Ja, die Propheten sind Wäscher!“ Jer. 5, 13. Die „Chicago Tribune“ vom 26ten Januar berichtet Folgendes: Die Sucht, witzige Themata zu Predigten

zu wählen, hat sich sogar bis auf die sonst so ruhige Stadt Salem in New Jersey erstreckt. Ein Methodistenvrediger im genannten Orte hat dadurch große Aufregung verursacht, daß er ankündigte, seine Predigt werde zum Thema haben: „Des Teufels Schweine-schlachte-Zeit“ („The Devil's Hog-Killing Time“).

G. J.

### II. Ausland.

**Sächsisch-Freikirche.** Im „Medlenburgischen Kirchen- und Zeitblatt“ wird berichtet, daß Herr Rector Hübener zu Dargun im Medlenburgischen von der lutherischen separirten Gemeinde in Dresden zu ihrem Prediger berufen worden ist und daß der Genannte diesen Ruf auch angenommen hat. Es ist dies höchst erfreulich. Welch eine klare Erkenntniß der reinen gesunden Lehre Hr. Pastor Hübener habe, leuchtet aus mehreren Artikeln heraus, welche von ihm in dem „Medlenburgischen Kirchen- und Zeitblatt“ erschienen und die zum Theil auch in unserer „Lehre und Bekehrung“ wieder abgedruckt worden sind. — Am 31. October vorigen Jahres hat unsere theure Schwestergemeinde in Planitz in Sachsen den Grundstein zu einer neuen größeren Kirche gelegt. Daß die Herren Landeskirchlichen Pastoren darüber jubiliren, ist nun zwar weder zu erwarten, noch zu fordern; aber nicht fein ist es, daß sie darüber Unwahrheiten aussprengen. So schreibt nemlich der „Pilger aus Sachsen“: „Die Planitzer separirte lutherische Gemeinde hat am 31. Oct. den Grundstein zu einer neuen Kirche gelegt. Die Kirchenvorsteher brauchten nichts weiter als ihre Einwilligung zum Bau der Kirche zu geben, die Gelder flossen aus anderen Quellen. Der Bau ist ein Bau auf Hoffnung, vorzugsweise des missourischen America's, denn für die gegenwärtige Gemeinde reicht die gegenwärtige Kirche völlig aus.“ Wenn der Herr „Pilger“ = Schreiber hiernach meldet, daß der Planitzer Kirchenbau ein Bau auf Hoffnung „des missourischen America's“ sei, so ist daran nur so viel wahr, daß er wünschte, es wäre so; und wenn er den Bau für überflüssig erklären will, weil die alte Kirche für die gegenwärtige Gemeinde ausreichte, so sollte er doch bedenken: erstlich baut man eine Kirche nicht so, daß gerade so viele Menschen darin Platz finden, als zur Gemeinde gehören, und macht dann so oft einen Anbau, als sich die Gemeinde etwa um zehn Glieder vermehrt, sondern man baut immer auf Hoffnung, daß sich die Gemeinde vermehren werde; zum Andern nimmt man bei einem Kirchenbau auch immer darauf Rücksicht, daß bei feierlichen Gelegenheiten, bei welchen oft viele Gäste sich einfinden, auch Platz für dieselben sei. Aergert sich aber, wie es scheint, der „Pilger“ = Schreiber sowohl über jene Hoffnung unserer Brüder in Planitz auf Vermehrung, als über die Rücksicht, welche dieselben auf Gäste nehmen, so freuen wir hier in America uns darüber um so mehr und rufen der theuren in heißem Kampfe stehenden Planitzer Gemeinde über das Meer hinüber zu: „Du bist unsere Schwester, wachse in viel tausendmal tausend, und dein Saame besitze die Thore seiner Feinde.“ 1 Mos. 24, 60.

**Sachsen-Gotha.** Der „Pilger aus Sachsen“ vom 29. December vorigen Jahres schreibt: In Gotha, wo man seit etwa einem Jahrhundert immer Zug zu den Göttern Griechenlands und zu heidnischem Wesen gehabt hat, ist mit schweren Kosten auf dem neuangelegten Kirchhof ein Ofen erbaut worden, in welchem nach heidnischer Weise Leichen verbrannt werden können. Am 10. December erfolgte die erste Verbrennung. Die liberalen Zeitungen feiern die Leichenverbrennung als einen Bruch mit der christlichen Weltanschauung, als eine erste thatsächliche Wiedereinführung heidnischer Gebräuche. Um so tiefer ist es zu beklagen, daß der fungirende evangelische Geistliche den Ofen die Pforte des Himmels nannte, den Behörden für die Einführung der Leichenverbrennung dankte und dieselbe christlich zu begründen suchte.

**Hermannsburger Mission.** Das Consistorium zu Hannover hat am 24. December vorigen Jahres ein Ausschreiben erlassen, durch welches es anordnet, daß die





riefe.

sein Geschäft, und  
Wiewohl die Zahl  
nen heraus gesucht.  
te ihn sein Freund,  
rade den Jungen  
einzigste Empfehlung  
antwortete der Herr-  
eine Schube ab, als  
üblich hinter sich zu-  
m ist. Er räumte  
Sich ein: das ist  
Güte. Er nahm  
beantwortet meine  
rectvoll: ein Beweis  
auf, welches ich ab-  
nd legte es auf den  
stolperten oder es  
amkeit und Sorg-  
an die Reihe kam,  
eidenheit. Als ich  
Kleider sorgfältig  
nmt, seine Zähne  
en Namen schrieb,  
und nicht; schmu-  
gen in der blauen  
Lungsbriefe? Ich  
das ich mit meinen  
wenn ich nur ihn  
erth, als alle noch  
tbringt.“  
Hausfreund.)

der Herr Pastor Fr.  
hm gesammelte neue  
durch Unterzeichneten  
Districts feierlich in  
J. L. Krämer.  
Herr Pastor W. J.  
Ill., berufen, erhal-  
unter Assistenz des  
einbe eingeführt.  
J. W. Müller.  
ph Co., Ill.  
aul, Minn., wurde  
ach Epiph. inmitten  
rt.  
G. Tönjes.  
on Co., Mo.  
tor P. Th. Röse-  
Bittalgemeinde am  
Christtag eingeführt.  
J. M. Maisch.  
Districts wurde Pa-  
von der Gemeinde in  
Billigung seiner Ge-  
denfelben angenom-  
Assistenz des Pa-  
W. Sipler.

luth. St. Johan-  
Rans, die Freude,  
des dreieinigen Got-  
J. Th. Jungd.  
mmelt sich, J. G. W.,  
Christus-Gemeinde,  
Hal. 3, 19, 20, von  
Pastor F. Krämer;  
länger.  
Th. Mees.

# Eine Bitte.

Bevor die lieben Brüder auf dem Gebiete der inneren Mission sich an den Unterzeichneten um Unterstützung wenden, werden sie ersucht, die Beschlüsse der letzten Delegatensynode auf Seite 53 und 54 etwas genauer anzusehen. Zur „Subcommittee“ des Westlichen Districts gehört auch der Unterzeichnete. Geo. Link.

## Erklärung und Bitte.

Den Herren Pastoren und Schullehrern innerhalb unserer Synode ist in diesen Tagen ein Circular zugesandt worden, das auch meinen Namen nennt. Das ist zwar alles in der besten Meinung, aber doch ohne mein Wissen und Zuthun geschehen. Nun bitte ich herzlich und dringend, an die Stelle meines Namens den des Hrn. Präses Wunder setzen zu wollen, also auch das Betreffende an ihn zu senden. Diese Erklärung und Bitte soll und wird die bewusste Sache nicht hindern, sie vielmehr fördern.

A. Wagner.

## Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von Past. Müllers Gem. in Chester \$4.35. Past. Burfeins Gem. in Rich 9.10. Lehrer L. H. Jöll 2.00. Collecten am Weihnachtsfeste: von der Gem. in Addison 51.51, Past. Frese's Gem. in Effingham 5.50, Past. Dunfings Gem. in Strasburg 8.20, Past. H. Schmid's Gem. in Schaumburg 14.17, Past. Große's Gem. in Harlem (Hälfte der Collecte) 9.10. Von den Gemeinden der Pastoren: Ruoffen in Eagle Lake 12.20 und 14.50, Strieder in Proviso 25.00, Frederling bei Pindneyville 2.75, Wunder in Chicago 14.20, Gotsch in York Centre 12.00, Trautmann in Gower 9.17, Rothe bei Ritschfeld 8.00, Hieber bei Matteson 5.30, Kleppisch in Troy 8.68, Wagner in Chicago 36.00, Lochner das.: Weihnachtscoll. 14.50, Neujahrs-Coll. 4.76, sonntägl. Coll. 6.22, Dittmann in Collinsville durch J. H. Kuhlensbeck 10.55 und durch Past. Guntter, Neujahrs-Collecte von seiner St. Joh.-Gem. in Geneseo 4.00, von ihm selbst 2.00. (Summa \$293.76.)

Für die Synodal-Baukasse: Durch J. A. Beiser von der St. Joh.-Gem. in Champaign 5.83. Past. Döberleins Gem. in Homewood, Neujahrs-Coll. (für die Synodalanstalten) 13.50. (Summa \$19.33.)

Für die innere Mission: Durch Past. Mennicke in Rock Island vom Missionsverein 5.00. Durch Past. Dunfing, Reform.-Fest-Coll. seiner Gem. in Strasburg, 3.50. (Summa \$8.50.)

Für die Heiden- und Negermission: Durch Past. Wunder in Chicago aus der Kasse der Frauen in fr. Gem. 2.77 u. von R. Mickow 1.00. Durch Past. Weber in Mt. Carroll, Weihn.-Coll. 7.30. Durch Past. Große in Harlem von Frau Frid. 60. N. R. bei der Kirchweib in Past. Seidels Gem., Reofut Junction, 30.00. Durch Past. Martens von seiner Gem. in Danville 9.50. Durch Past. Engelbrecht in Chicago von Joh. Radtke und Minna Pagel je 1.00. Durch Past. Seidel in Reofut Junction von Joh. Hiesners Ehefrau 2.00 und ein Drittel der Kirchweib-Collecte 10.00. (Summa \$65.17.)

Für den College-Haushalt in St. Louis: Pastor Döberleins Gem. in Homewood 9.25. Durch J. H. Kuhlensbeck von Past. Dittmanns Gemeinde in Collinsville 10.00. (Summa \$19.25.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch Pastor Steege in Dundee, Weihnachts-Coll. 9.00. Durch Past. Wunder in Chicago von L. Ritschfowesky 1.00, W. Bernhardt 3.00. Durch Past. Norden von fr. Gem. in Squaw Grove 3.90. Past. Liebe's Gem. in Wine Hill 7.00. Durch Past. Höller in Chicago von Frau Barb. Weiß 3.00, Frau W. und Frau Wilt. Hieber je .50. Durch Past. Wagner in Chicago von Wittwe Kloth .50, Frauen-Verein 16.00, Jungfrauen-Verein 30.00. Past. Dörmanns Gem. in Yorkville 10.40. Past. Döberleins Gem. in Homewood für J. Liebrandt 20.15 u. 19.00. Den Frauen in Past. Wunders Gem. in Chicago für M. Große 7.00. (Summa \$130.95.)

Für eine Seminarorgel in Springfield: Durch Past. Lochner in Chicago von J. L. Th. 3.00, Past. Wagner das. 1.00.

Für arme Studenten in Springfield: Durch Past. Lochner in Chicago von J. L. Th. 3.00. Durch J. W. Diersen in Crete für Louis Niemeyer: aus dem Klingelbeutel von Pastor Brauers Gem. 13.86 u. von D. S. 5.00. Durch Past. Streckfuß von fr. Gem. in Clawville für G. Sondheim 10.00. Für J. E. A. Müller: durch Pastor Pissel in Bahr 3.12, von Pastor Heinigers Gem. in Havana 5.00. (Summa \$39.98.)

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch Past. Lochner in Chicago von J. L. Thurn 3.00. Durch Past. Steege in Dundee aus der Abendmahlskasse 9.00. Durch Pastor Engelbrecht in Chicago für Bendin: von Joh. Robn 1.00, vom Frauen-Verein 10.00, von B. 8.00. Durch Past. Wunder in Chicago vom Jungfrauen-Verein für L. Schwarz 15.00, von den Frauen in fr. Gem. für F. Rütze 7.00. Durch Past. Streckfuß von fr. Gem. in Clawville für F. Baumgart 8.00. Durch Past. Steege in Dundee von N. R. für „unsern Lateinschüler“ 1.00. (Summa \$62.00.)

Für den Seminar-Haushalt in Addison: Durch Kassirer J. Birkner in New York 8.10. Pastor Hiebers Gem. bei Matteson 4.00. (Summa \$12.10.)

Für arme Seminaristen in Addison: Durch Kassirer J. Birkner in New York 1.00. Durch Past. Steege in Dundee, Weihnachts-Collecte 9.00. H. C. Buchholz in Addison 1.00. Durch Past. Quert in Toledo, D., vom Frauen-Verein 8.60. N. R. für H. Beyer 5.00. Durch Past. L. Lochner von W. für Wasmann 2.50. Durch Past. Bernreuther in Olean, N. Y., für A. J. Wiedmann: von der Gem. in Olean 4.86, Gem. in Allegany 4.17, J. Martin 1.00. Durch Lehrer A. Dorn in Beecher von J. Schülern 2.00. Durch Lehrer A. Tröller in Freistadt, Wis., desgl. für E. Rambeiß 2.25. H. C. Buchholz in Addison für P. Sommer 1.00. Durch Past. Engelbrecht in Chicago für Jul. Trapp von Minna Pagel 2.00. (Summa \$44.38.)

Für die Emigranten-Mission in New York: Past.

Hiebers Gem. bei Matteson 6.12, dessen Bittalgem. 1.60. Durch J. H. Kuhlensbeck von Past. Dittmanns Gem. in Collinsville 4.70. (Summa \$12.42.)

Für die Wittwenkasse: Past. Müllers Gem. in Chester 8.05. Durch Past. Gotsch von seiner Gem. in York Centre 9.57. Durch Past. Bergen in Prairie Town von N. R. 2.00. Durch Past. Mennicke in Rock Island vom Missionsverein 5.00. Past. Steege in Dundee 2.00. Past. J. P. Guntter für 1878 4.00. Ch. Heidemann in Addison 1.00. Past. Bergens Gem. in Prairie Town 16.68, von ihm selbst 5.00. Past. M. Große 4.00. Past. Liebe's Gem. in Wine Hill 9.50. Durch Past. Steege in Dundee, Hochj.-Coll. bei Franz Fölschow 4.00, von N. R. .75. (Summa \$71.55.)

Für Wittwe Ridel: Von Lehrer A. Godel in Cleveland, D., 3.00.

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: Durch Past. Ch. Kühn von d. Zionsgem. in Belleville (verspätet) 5.75. Durch Past. Dorn in Pleasant Ridge, Dankopfer von Frau H. Kuhlmann fest. 10.00. Durch Past. Steege in Dundee, aus d. Abendmahlskasse 10.00. Past. Dörmanns Gem. in Yorkville 10.00. Durch Past. Burfeind von d. Gem. in Rich 11.00, Gem. in Matteson 1.65. Durch Past. Achenbach in Venedy von W. Hülshöffer 10.00. Durch Past. Steege in Dundee 2.05 (ges. von Franz Fölschow). (Summa \$60.45.)

Für Past. Robe's Gem. in Detroit, Mich.: Durch J. W. Diersen von Past. Brauers Gem. in Crete 16.25. Pastor Feiertags Gem. in Aurora 5.00. (Summa \$21.25.)

Für Past. Simons Gem. in Indiana, Pa.: Durch Past. Steege in Dundee von Gliedern fr. Gem. 3.00.

Für die Gemeinde in Freeport, Ill.: Durch Kassirer J. Birkner in New York 3.00. Durch Kassirer Simon in Monroe, Mich., 5.00. Von C. Luther gesammelt in Past. Steege's Gem., Dundee, 5.27. (Summa \$13.27.)

Für die lutherische Freikirche in Sachsen u. a. St.: Past. Bartlings Gem. in Chicago 25.88. Past. Frederikings Gem. bei Pindneyville 2.75. Durch Past. Gotsch von fr. Gem. in York Centre 10.00. Past. Drögemüllers Gem. in Arenzville 3.00. Past. Röders Gemeinde in Arlington Heights 10.00. Past. Dörmanns Gem. in Yorkville 5.70. (Summa \$57.33.)

Für Past. Händschke's Gem. in Iowa: Past. Gotsch's Gem. in York Centre 2.00.

Für die Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Von Past. Feiertags Gem. in Aurora 5.00. Von J. Lange gesammelt in Past. Steege's Gem. in Dundee 3.05.

Für Past. Richmanns Gemeinde in Pittsburgh, Pa.: Von Joh. Gröning, ges. in Past. Steege's Gem., Dundee, 4.25. N. R. daselbst 50.

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Pastor Röders Gem. in Arlington Heights 11.36.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Past. Bergens Gem. in Prairie Town 5.37. Durch Past. Große in Harlem von A. Schulz 1.00. Durch Past. Liebe in Wine Hill von Aug. Wagemann 1.00, Alwine Wagemann .50. Past. Drögemüllers Gem. in Arenzville 3.00. (Summa \$10.87.)

Für Th. Stephan und G. Müller in Watertown: Durch Past. Müller in Chester, Hochzeits-Coll. bei Marie Wegner 10.00.

Addison, Ill., 11. Jan. 1879. H. Bartling, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für die Gemeinde in Philadelphia: Von Past. L. Schüp 1.00.

Für den Seminar-Haushalt in Addison: Lehrer J. Bodemer 1.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Past. J. Horst's Gem. 10.00. Hermann Köpfel 1.00. J. H. Köpfel 1.50. W. Zellworf 1.00.

Für die Emigrantenmission in Baltimore: Past. L. Schüp 1.00.

Für die Emigrantenmission in New York: Past. J. Westmanns Gem. in Grafton 8.40. Past. L. Schüp 1.00. Past. Schumanns Gem. in Freistadt 7.00.

Für die Negermission: Past. L. Schüp's Gem. 12.00. Past. J. Horst's Gem. in Hay Creek 6.75.

Für die Heidenmission: Past. Schlerfs Gem. in Janesville 1.00. Past. H. J. Müllers Gem. an Willow Creek 3.50, an Lake Crystal 1.50. Past. H. Fischers Gem. in Maple Works 8.00. Frau Albrecht .25.

Für Brunnsche Jöglinge in Fort Wayne: Past. L. Schüp 1.00, fr. Gem. 3.00. Past. W. Friedrichs Gem. in Waconia 5.00.

Für arme Studenten in St. Louis: C. Casar in Milwaukee 1.00. Past. Rohrlacks Gem. in Reedsburgh 5.00. Past. Osterhus 1.00, fr. Gem. 3.00, Jaf. Jäger 1.00. Past. D. Glöders Gem. 4.56. L. Weibrecht sen. in Milwaukee 5.00. Durch Past. Seuel von N. R. 2.00.

Für arme Studenten in Addison: Past. L. Schüp 1.00.

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch Past. L. Schüp, Hochzeitscoll., 1.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Frau Jordan in Hancock 2.00. Sophie und Jenny Prager je .50. Past. W. Friedrichs Gem. in Watertown, Minn., 3.30, in Waconia 3.00, St. Joh.-Gem. in Maple Grove 2.50. Schüler des Lehrers Rir 2.50. Past. H. Fischers Gem. in Maple Works .50. Past. D. Glöders Gem. 3.84. Past. W. G. Polads Schulfinder 3.50. Frau N. R. in Kirchbain 1.00.

Für kranke Pastoren und Lehrer: Past. H. Prohl und fr. Gem. 3.75. Past. E. Grothe's Gem. in Lowell 4.00. Past. G. G. Carlworth 1.00. N. R. 1.50. Coll. beim Begräbnis von G. Hilgendorf 2.00. Past. W. Friedrichs Gem. in Waconia 6.00. Past. Engelberts Gem. in Racine 8.13. Frau Wurm 1.00. Past. J. L. Daib 2.00. Dankopfer von Frau Tragorius .50.

Für die Taubstummenanstalt in Norris: Past. L. Schüp's Gem. 4.00. Past. J. Horst's Gem. 6.50. Hochzeitscoll. bei A. Meyer in Valley Creek 4.02. Chr. Püyn in Racine 1.50. D. H. Robn .25.

Für die Synodalkasse: Past. C. Strasens Gem. in Watertown 26.05, Zions-Gem. in Caledonia u. Nat River 3.75.

Past. L. Schüp's  
St. Stephens-Ge-  
Past. Börner's 2  
in Granville 3.11,  
einigf.-Gem. 2.50,  
Grove 5.00. Past.  
Gem. in Freistadt  
8.82. Past. Enges-  
obere Gem. 10.42  
Minn., 5.00. Past.  
Gem. in Döbbsch  
Für die Gen-  
H. Köpfel .50. P  
Für Past. R.  
Schüp 1.00. Pa-  
Köpfel .50. Past.  
Für die Gen-  
Gem. in Waconia  
Für Past. H.  
Past. Daib und G.  
Für die not-  
einigf.-Gem. in W  
Für arme G-  
1.00, desgl. Gem. 1  
Für innere  
6.50. Past. L. E  
des mittl. Distr.  
in Janesville 5.00  
Watertown, Minn.  
Past. Rohrlacks G-  
Gem. in Maple W-  
C. Rohlmorgens G-  
Für die Frei-  
Past. C. Rohlmorg-  
Gem. in Town B-  
Für die W-  
Werfelmann, Rol-  
je 4.00, L. Schüp  
5.00. Von den P-  
denstein je 5.00,  
Hochzeitscoll. bei  
Grafton 8.37. P-  
Ph. Wambegangs-  
8.00. Imm.-Ge-  
Dreieinigst.-Gem.  
Frau Friederike E-  
5.00. Für Wittw-  
Past. D. Glöders  
conia 6.00. Past.  
Milwaukee, 28.

Eingekomme  
Für die G-  
Zuckers in Willa-  
10.00. Gem. in  
3. Weikens 5.00  
4.00. Durch Pa-  
Für das W-  
firmanden Past. J.  
Brömer von N. R.  
Lübfert von Gem.  
und W. König 2.  
11.00. Gem. in  
Für Frankl-  
A. Frenzel, G. H-  
G. J. Müller 10.  
Past. Weisel 5.00  
von Gliedern seit  
Steege 6.00.  
Für die W-  
in Yorkville 7.25.  
Past. Lübfert von  
4.00. Gem. in  
41.65. Durch P-  
Für die W-  
thaus-Jungfrauen  
Für arme G-  
Gem. Past. Zuck-  
Past. Steeger 3.56  
Für die vom-  
Gem. in Egg Har-  
Durch Past. Steeg-  
Für R. Kemp-  
König .50.  
Für die H-  
N. R. 3.00. Gem-  
Für arme  
Past. Brömer von  
Brunnschen 4.00  
Für die G-  
Kassirer Bartling  
Für die G-  
Rohlfte 2.30.  
Schuricht 7.25.  
Für die G-  
Durch Kassirer B-  
Für die Ger-  
Durch Kassirer B-  
Für die Lau-  
Für die G-  
New York 10.90.  
Für die G-  
Gem. in New Yo-  
Für das W-  
York 18.20. W-  
Für das W-  
von einem Gem-  
Für innere  
N.B. Die von



n. 12, dessen Filialgem. 1.60. Durch  
Dummanns Gem. in Collinsville 4.70.

asse: Past. Müllers Gem. in Chester  
von seiner Gem. in Fort Centre 9.57.  
Prairie Town von R. R. 2.00. Durch  
Land vom Missionsverein 5.00. Past.  
Past. J. P. Günther für 1878 4.00.  
1.00. Past. Bergens Gem. in Prairie  
5.00. Past. W. Große 4.00. Past.  
9.50. Durch Past. Steege in Dundee,  
4.00, von R. R. 75. (Summa

Von Lehrer A. Godel in Cleveland,

astoren und Lehrer: Durch Past.  
n. in Belleville (verspätet) 5.75. Durch  
ege, Dankopfer von Frau S. Kuhlmann  
Steege in Dundee, aus d. Abendmahls-  
Gem. in Yorkville 10.00. Durch  
n. in Rich 11.00. Gem. in Matteson  
in Venedy von W. Hilsfötter 10.00.  
Dundee 2.05 (gef. von Franz Höltschow).

Gem. in Detroit, Mich.: Durch  
Brauwers Gem. in Erie 16.25. Pastor  
5.00. (Summa \$21.25.)

Gem. in Indiana, Pa.: Durch  
n. Gliedern fr. Gem. 3.00.

in Freeport, Ill.: Durch Kassirer  
1.00. Durch Kassirer Simon in Mon-  
Luther gesammelt in Past. Steege's  
Summa \$13.27.)

Freikirche in Sachsen u. a. St.:  
Chicago 25.88. Past. Frederikings Gem.  
Durch Past. Gotsch von fr. Gem. in York  
gemüllers Gem. in Arenzville 3.00.  
Arlington Heights 10.00. Past. Dör-  
7.70. (Summa \$57.33.)

's Gem. in Iowa: Past. Gotsch's

in Philadelphia, Pa.: Von Past.  
5.00. Von F. Lange gesammelt in  
Dundee 3.05.

's Gemeinde in Pittsburgh, Pa.:  
Past. Steege's Gem., Dundee, 4.25.

men in Morris, Mich.: Pastor  
Heights 11.36.

haus bei St. Louis: Past. Bergens  
7. Durch Past. Große in Harlem von  
st. Liebe in Wine Hill von Aug. Bäge-  
mann 5.0. Past. Drögemüllers Gem.  
ma \$10.87.)

und G. Müller in Watertown  
ster, Hochzeits-Coll. bei Marie Wegner

1879. H. Bartling, Kassirer.

Kasse des Nordwestlichen Districts:

e in Philadelphia: Von Past.

r-Haus halt in Addison: Lehrer

haus bei St. Louis: Past. J. Horst  
Spiel 1.00. J. F. Köpfel 1.50. W. Fell-

atenmission in Baltimore: Past.

tenmission in New York: Past. F.  
tadt 7.00. Past. L. Schüp 1.00. Past.

ffission: Past. L. Schüp' Gem. 12.00.  
ay Creek 6.75.

ffission: Past. Schlerfs Gem. in  
J. Müllers Gem. an Willow Creek

O. Past. S. Fischers Gem. in Mable  
rt 25.

öglinge in Fort Wayne: Past. L.  
3.00. Past. W. Friedrichs Gem. in

enten in St. Louis: C. Casar in  
Kobrlacks Gem. in Reedsburg 5.00.

Gem. 3.00. Zaf. Jäger 1.00. Past. D.  
Weibrecht sen. in Milwaukee 5.00.  
R. 2.00.

n in Addison: Past. L. Schüp 1.00.  
eschüler in Fort Wayne: Durch  
aus, 1.00.

aus bei Addison: Frau Jordan in  
und Jenny Prager je 50. Past. W.

town, Minn., 3.30, in Waconia 3.00,  
Grove 2.50. Schüler des Lehrers Rir  
Gem. in Maple Works 50. Past. D.

W. G. Volads Schulkinder 3.50. Frau

en und Lehrer: Past. S. Prühl  
st. C. Grothe's Gem. in Lowell 4.00.

1.00. R. R. 1.50. Coll. beim Be-  
f 2.00. Past. W. Friedrichs Gem. in  
gelberis Gem. in Racine 8.13. Frau

L. Daib 2.00. Dankopfer von Frau

menanstalt in Morris: Past. L.  
J. Horst Gem. 6.50. Hochzeitscoll.  
Creek 4.02. Chr. Pühn in Racine 1.50.

lfasse: Past. C. Straßens Gem. in  
Gem. in Caledonia u. Rat River 3.75.

Past. L. Schüp' Gem. 14.00. 'Imm.-Gem. in Milwaukee 12.84.

St. Stephans-Gem. das. 24.50. Dreieinig.-Gem. das. 21.79.

Past. Börnefs 2 Gemm. 2.50. Past. Prager 1.00, dessen Gem.

in Granville 3.11, in Town Milwaukee .89. Past. Kellers Dreie-

einigt.-Gem. 2.50, St. Joh.-Gem. 1.66, St. Joh.-Gem. in Maple

Grove 5.00. Past. A. Käselig' Gem. 5.00. Past. Schumanns

Gem. in Freistadt 6.00. Past. D. Elsters Gem. (zwei Collecten)

8.82. Past. Engelberts Gem. in Racine 22.31. Past. C. Seuels

obere Gem. 10.45, untere Gem. 6.25. Imm.-Gem. in Utica,

Minn., 5.00. Past. G. R. Feustels Gem. 6.00. Past. Daib und

Gem. in Dshof 11.50.

Für die Gemeinde in Yorkville: Past. L. Schüp 1.00.

H. Köpfel 50. Past. Daib und Gem. 4.00.

Für Past. Kober's Gemeinde in Detroit: Past. L.

Schüp 1.00. Past. W. Friedrichs Gem. in Waconia 4.00. H.

Köpfel 50. Past. Daib und Gem. 5.00.

Für die Gemeinde in Freeport: Past. W. Friedrichs

Gem. in Waconia 3.00.

Für Past. Händscke's Gemeinde in Sumner, Iowa:

Past. Daib und Gem. 1.50.

Für die nothleidenden Brüder im Süden: Dreie-

einigt.-Gem. in Milwaukee 32.10. Past. L. Schüp 1.00.

Für arme Studenten in Springfield: Past. L. Schüp

1.00, def. Gem. 1.00. L. Weibrecht sen. in Milwaukee 2.00.

Für innere Mission: Past. Wambegang' Gem. in Adell

6.50. Past. L. Schüp 1.00, def. Gem. 10.00. Durch den Kass.

des mittl. Distr., Frn. C. Grahl, 66.65. Past. Schlerfs Gem.

in Janesville 5.00. Past. Friedrichs Gem. in Waconia 7.35, in

Watertown, Minn., 2.00. Past. Kellers St. Joh.-Gem. 2.00.

Past. Kobrlacks Gem. in Reedsburg 5.00. Past. S. Fischers

Gem. in Maple Works 4.35. Past. D. Elsters Gem. 6.63. Past.

C. Kollmorgens Gem. in Alwater 2.50. L. Borchardt 50.

Für die Freikirche in Sachsen: Past. A. Kobrlack 5.00.

Past. C. Kollmorgens Gem. in Alwater 1.50. Past. W. Hndtloffs

Gem. in Town Berlin 6.00.

Für die Wittwenkasse: Von den Pastoren: Alwardt,

Werfmann, Kobrlack, C. Straßens, W. Friedrich, G. R. Feustel

je 4.00, L. Schüp 5.00, Prager 1.00, F. Keller 8.00, Osterhus

5.00. Von den Lehrern: F. Bodemer 2.00, Goldmann, Bran-

denstein je 5.00. Von Past. C. Grothe's Gem. in Lowell 4.00.

Hochzeitscoll. bei C. Mengel 3.63. Past. Wesemanns Gem. in

Grafton 8.37. Past. Alwardts Gem. in Lebanon 10.00. Past.

Ph. Wambegang's Gem. in Adell 9.50. Past. F. Johls Gem.

8.00. Imm.-Gem. in Milwaukee 1.30. Kreuzgem. das. 7.17.

Dreieinig.-Gem. das. 17.02. Past. C. Börnefs 2 Gemm. 4.00.

Frau Frieberis Schwarz 2.00. St. Joh.-Gem. in Maple Grove

5.00. Für Wittve Fleischmann: W. Gubert, F. Bodemer je 1.00.

Past. D. Elsters Gem. 6.13. Past. W. Friedrichs Gem. in Wa-

conia 6.00. Past. C. Seuels obere Gem. 12.45.

Milwaukee, 28. Jan. 1879. C. Eißfeldt, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde Past.

Zuders in Williamsburg \$14.25. St. Andreassgem. in Buffalo

10.00. Gem. in College Point 7.00. Gem. in Allegany 6.25.

J. Weikens 5.00. Gem. in Richmond 8.00. Gem. in Hudson

4.00. Durch Past. Seeger 3.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Von einigen Con-

firmanten Past. Walters 3.45, Marie Walter .55. Durch Past.

Brömer von R. R. 2.25. Gem. in Yorkville 6.00. Durch Past.

Lübbers von Gem.-Gliedern 2.00, aus der Sparkasse von C. D. A.

und W. König 2.00, Frau Wilkens 1.00. Gem. in College Point

11.00. Gem. in Harlem 7.00. Durch Past. Seeger 4.00.

Für franke und alte Pastoren: S. Zehner .25.

A. Frenzel, S. Frenzel je 1.00. Gef. aus der Hochzeit von Past.

G. J. Müller 10.00. Durch Past. Lübbers von R. R. 30.00, Frau

Past. Weisel 5.00, Frau Elise Müll 1.00. Durch Past. Dreyer

von Gliedern seiner Gem. in Richmond 14.60. Durch Pastor

Seeger 6.00.

Für die Wittwen-Kasse: W. Schäfer 1.00. Gem.

in Yorkville 7.25. Hochz.-Coll. bei Jakob Hebel jr. 6.50. Durch

Past. Lübbers von R. R. 30.00, Past. Zuder 5.00, Lehrer Feiertag

4.00. Gem. in Dufion 3.70. Past. Beyers Gem. in Pittsburg

41.65. Durch Past. Seeger 4.00. Frau Past. Weisel 5.00.

Für die Regemission: W. Schäfer 1.00. Mat-

thäus-Zungfrauenverein der Gem. zu Allegany 10.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Past. Walter 6.00.

Gem. Past. Zuders in Williamsburg für Purjner 12.50. Durch

Past. Seeger 3.50.

Für die vom gelben Fieber Betroffenen im Süden:

Gem. in Egg Harbor 1.77. Confrmanden von Past. Brand 1.00.

Durch Past. Seeger 5.00.

Für Memphis: Von W. Schäfer 1.00. Durch Pastor

König 50.

Für die Heidenmission: Durch Past. Lübbers von

R. R. 3.00. Gem. in Richmond 4.10. Durch Past. Seeger 5.00.

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch

Past. Brömer von R. R. 2.00. Durch Past. Seeger 3.50, für die

Brunnschen 4.00.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Durch

Kassirer Bartling 6.50. Durch Past. Seeger 5.00.

Für die Gemeinde in Yorkville: Durch Kassirer

Köpfel 2.30. Gemeinde in Euclid 5.00. Durch Kassirer

Schuricht 7.25.

Für die Gemeinde Past. Richmanns in Pittsburg:

Durch Kassirer Bartling 10.00 und 6.76.

Für die Gemeinde Past. Simons in Indiana, Pa.:

Durch Kassirer Bartling 1.00.

Für die Taubstummenanstalt: Durch Past. Seeger 2.00.

Für die College-Unterhalts-Kasse: Gem. in

New York 10.90.

Für die deutsche Freikirche: Carol. Lüders 1.00.

Gem. in New York 10.00.

Für das Waisenhaus bei Mount Vernon: Gem. in New

York 18.20. Gem. in Harlem 7.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch Past. Lübbers

von einem Gem.-Gliebe 2.00.

Für innere Mission: Durch Past. Seeger 5.00.

NB. Die von Past. Seeger laut dieser Quittung collectirten

Gelder bestehen aus folgenden Gaben: Von Joh. Trapp \$13.00,

Gottl. Hauf 10.00, J. Romberger 5.00, Heint. Grün 1.00, Coll.

am Erntefest 6.40, aus der Armenbüchse 15.60.

New York, 15. Januar 1879. J. Birkner, Kassirer.

Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu

bei St. Louis

erhalten seit dem 8. Januar: Aus dem Zions-District in Saint

Louis, Weihnachts-Collecte beim Kindergottesdienst \$20.50, desgl.

durch Collector Göbmann 25.00. Von Leop. Gast in St. Louis

5.00. Aus dem Dreieinig.-Distr. daselbst durch Collector Steinig

9.00. Past. Schumanns Gemeinde in Darmstadt, Ill., zur Schul-

dentilgung 4.30. Frn. Vogel in Staunton, Ill., 2 R. R. Car-

loads Steinkohlen. Aus dem Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis

durch A. Ahner gef. 3.70, desgl. von R. R. durch Coll. Schubert

2.00. Aus dem Imm.-Distr. das. durch Collector Wilhardt 4.00.

Aus der Gem. des Past. Brandt, Nord St. Louis, Mo., durch die

Collectoren gef. 26.10. Durch Past. Brandt aus der Waisenbüchse

der Eben Ezer-Gemeinde zu Baden, Mo., 5.00. Aus dem Kreuz-

District in St. Louis durch Lehrer Körner gef. 2.00. Karl Strä-

mer im Imm.-Distr. daselbst 1.00. Von einer ungenannten Frau

1.00. F. H. 5.00. Past. Burgers Gem. in Williamsport, Neb.,

Erntefest-Coll. 12.00. Hausenwiedungs-Coll. bei J. Nienberg

in Boeuf Creek, Mo., 3.00. Hochzeits-Coll. bei Frn. L. Weig in

Geneseo, Ill., 5.25. Von den Schülern des Lehrers A. Just in

Mad. Ind., Mo., 6.65. Aus dem Imm.-Distr. in St. Louis von

Frau Elisa Kaiser 1 Stück Cotton Flannel und 2 Stück Kattun.

Vom Frauenverein das. 34 Kopfstückenüberzüge, 20 Betttücher, 23

Paar selbstgestrickte wollene Strümpfe. Frau Knoll im Zions-

Distr. in St. Louis 2 große wollene Bettdecken. G. Gühringer

in Accident, Mo., 1.00. Past. Bessel in Guttentberg, Iowa, 1.00.

Kindtauf-Collecte bei A. Richter durch Past. Birkmann, Giddings,

Ter., 2.30. Durch dens. Coll. f. Gem. 9.85. Von Past. Köse-

ners Schulkinder in Harris Co., Ter., 5.00. Durch Past. Chr.

Boch, Antonia, Mo.: von fr. Gem. 2.40. Gebrüder Heiligtag, 75.

J. Bollhäuser 50, F. Fabry 25, F. Bed. 20, Frau Hahn 20 Jarbs

Zeug und 1 Stück Wollgarn, R. Kassel 2 Theile Wollgarn, Frau

Seeger, P. Ehler, S. Held, B. Held je 1 Stück Wollgarn, C.

Boch 1 Hose, 1 Hemd, 1 Kleid. Collecte bei der Christbefeuerung

durch Past. Martens, Franklin Co., Mo., 3.15, von einigen seiner

Schulkinder .80. Von der Gem. des Past. Köstering, Altonburg,

Mo., 8.00. Durch Past. Kleist, Washington, Mo., von Wittve

Nieburg 1.00, Frn. Fetterleiter 1.50. Von C. R. in Saint

Louis 5.00. Past. S. Theis' Gemeinde, Lone Elm, Mo., 9.35.

Durch Past. J. S. Verhe, Arcadia, Ind., Kindtauf-Collecte bei J.

Heiser, 2.00. Coll. der Gem. Past. C. Lenfs, St. Louis, 35.20.

Past. Holls Kreuz-Gem. in Illinois 5.05. Durch Past. Scholz,

Holt Co., Mo., von L. 1.25. Jünglingsverein in Past. Bartels

Gem. in Mineralton, Mo., 6.00. Dr. F. Schade, St. Louis,

10.00. Aus St. Charles, Mo.: durch Lehrer Höltscher, die Sen-

evng 5.90; durch Past. Gräbner .50. Durch Past. Flachsart,

Dorsey, Ill., von A. D., S. M. u. L. Schweder 1.55, M. Ranft

.5, Coll. fr. Gem. am Weihnachts-Abend 2.60. Jungfr.-Verein

in der Gem. zu Memphis, Tenn., 5.00.

Berichtigung.

Der Posten in meiner letzten Quittung, „Durch Past. C. Wet-

ter“, war nicht aus Jefferson City, sondern von seiner Gemeinde in

Diage Bluff, Cole Co., Mo.

Allen lieben Gebern im Namen der Waisenkinder herzlich

danke,

St. Louis, 10. Febr. 1879, J. M. Eitel, Kassirer.

Für das Waisenhaus in Addison



Kruse, H. Bachmeister, W. Schaper, J. Stünkel sen., Herm. Marquardt, Hr. Marquardt, S. Rosenwintler, S. Stünkel, J. Buchholz jun. u. D. Dammeyer je 5.00; Prof. C. A. T. Selle 15.00, D. Brandt, S. Winkelmann, S. J. Stünkel, C. Harloff, Wm. Rotermund je 1.00; Job. Schlomann, Joach. Schumacher je .25; W. Siems, C. Schulle je 2.00; Chr. Heidemann 1.50; C. Schaper, W. Stünkel jun., J. Leeseberg je 3.00; J. Thon, J. A. Schmidt, Aug. Buchholz, J. Buchholz je .50; C. S. W. Leeseberg, L. Kruse je 10.00; durch Herm. Lührs von J. Kuhlmann und J. Gölner je 1.50; J. Kuhlmann 3.00; S. Neuhäus, C. Schrade, W. Böste, J. Meisenbrink, D. Hahn je 2.00; D. Kornbaas, S. Lührs, J. Kirchner, J. Polzien, W. Beier je 1.00; S. Heitmann 5.00; J. Lührs 2.50; D. Wöhler .30; J. Dammeyer, C. Pflug je .50; J. Schrade .25; J. Reinfeldt 1.40; durch J. Bartling: von ihm selbst 1.70, S. Heiborn, J. Postworst, Joach. Thiemann, S. Heuer je 2.00, J. Rittmüller, G. Rittmüller, W. Grot je 5.00, J. Lonne sen., Wittwe Preußner, S. Timm, L. Hahne, J. Kuder, J. Lonne jun., Ch. Treatoth, A. Frömming, Wittwe Dehlerling, W. Stradmeyer je 1.00, S. Benninger, S. Glanz, Joach. Friedrichs, M. Ulrich je .50, J. Kiepitz, J. Eichhoff, D. Krügel je .25; durch John Harmening von N. R. für eine Kiste Cigarren .250, von D. Kornbaas 5.00 und aus der Weissenbüchse 14.78; durch L. Balgemann von B. Gädle, A. Graue, Wittwe Ahrens, Wittwe Mönch je 2.00, S. Meier, G. Balgemann je 1.00, Wittwe Mönch, L. Balgemann je 4.00, J. Graue sen., S. Plagge je 3.00; durch L. Hiene von J. Krage, Wittwe Weber, Fr. Meyer, W. Hiene, D. Rosenwintler, J. Stünkel sen. je 5.00, Aug. Nische, John Weils, J. Kruse, W. Bunge, S. Hiene sen., D. Eggelke, Wm. Rabe, S. Wilken je 1.00, Wittwe Strauchfeld, Ch. Bunge je .25, J. Knigge, J. Stünkel jun., Dr. Franke, S. Bergmann, D. Hiene, J. Braumann, S. Meier, J. Bunge, C. Falck je .50, S. Heinberg .90, S. Bachhaus 3.00, Aug. Hiene, J. Biedt, L. Marquardt, D. Plasse, Wm. Nebdermeyer, S. Marquardt jun. je 2.00, L. Hiene 4.00.

Durch Past. Mangelsdorf in Geneseo, Dankopfer von Frau Andree, 3.00. Durch Past. Döring von Frau Strohkirch in Granton .35, und aus Glencoe: von Frau Hanke 1.00, Frau Heßler u. Frau Timm je .25. Durch Past. Burfeind von den Gemeinden in Rich u. Matteson 3.75, 8.90, 2.15 u. 5.15; van J. Wegener in Rich 5.00. Durch Past. L. Frese in Effingham, bei W. Grupe's Hochzeit in Bathon ges., 3.60. Durch J. Harmening von Carl Weiss 2.00 u. Harter 1.00. Durch Past. Pohl von der Gem. in Palatine 5.00 u. von J. Friedrichs 2.00. Von J. G. Schneider in Wheeling 1.00. Von Past. Grupe's Gem., Rodenberg, 6.55. Durch Cath. Pfeiffer u. Matb. Ratow in Elgin vom Jungfr.-Verein in Past. Fruchtenichts Gem. 15.00. Durch Past. Letting von S. Schmidt in Elliotstown 5.00. (Schluß folgt.)

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:  
Zur Unterstützung der Freikirche in Sachsen u. a. St. Von Pastor Bünkers Immanuel-Gem. in St. Louis \$54.25. Past. A. Senfels Gem. in Burr Oak u. Colon Township, Mich., 3.56. Past. Schiefereders Gemeinde in Neu-Gelienbeck, Ill., (speziell für Frankenbergs) 7.50. Past. L. E. Aniefs Gemeinde bei Marysville, D., 12.00. Past. G. Mohrs Gem. in Inglefield, Ind., 4.55. N. R. in Colfax, Col., 1.00. Past. Stöckhards Kreuz-Gem. in St. Louis 15.05. Durch Past. J. R. Tramm in Vincennes, Ind., von einzelnen Gliedern seiner Gem. 14.60, vom Frauenverein 5.00, von ihm selbst 3.00.

Für die vom gelben Fieber heimgesuchten Glaubensgenossen im Süden:  
Durch Hrn. Kassirer Eißfeldt 33.10. Von Past. Vergis Gem. in Paizdorf, Mo., 6.50, dessen Zillalgem. 5.30. Durch Hrn. Kassirer J. Birtner 277.87. J. L. Schuricht.

Für die Prediger- und Lehrer- Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts) sind eingegangen:

1. Beiträge.  
Von Hrn. Dr. C. F. W. Walther \$5.00. Lehrer J. S. W. Leiser, Des Peres, Mo., 4.00.

2. Geschenke.  
Durch Past. C. H. Wischmeyer, Swiss Alp, Tex., von Hrn. J. Knippa 3.00, Hrn. A. Raase 1.00. Coll., ges. auf Hegwers Hochzeit durch Past. Kofche, Lawrence Co., Mo., 4.35. Von Joh. Miesner durch Past. Bergt, Perry Co., Mo., 1.00.

Berichtigung.  
In meiner letzten Luitung („Luth. Anzeiger“ Nr. 2.) lies: Reformationsfest-Coll. der Gem. in Stringtown, Mo., durch Past. C. Beter, Olage Bluff, Cole Co., Mo. St. Louis, Mo., 5. Febr. 1879. C. M. Grope.

Von dem Unterzeichneten mit herzlichem Dank empfangen: Von Past. Sewels Frauenverein 7 Steppdecken, 9 Leintücher, 8 Ueberzüge, 6 Paar Strümpfe. Past. C. E. Schmidts Frauenverein 15 Hemden, 31 Handtücher, 12 Betttücher, 12 Ueberzüge, 3 Decken, 11 Pr. Strümpfe. Vom Frauenverein der Gem. in Peru 6 Ueberhemden, 4 Pr. Soden. Von Past. Stodts Frauenverein 10 Pr. Strümpfe, 20 Handtücher, 16 Taschentücher, 2 Betttücher, \$1.50 für den Haushalt, 5.00 für Stephan, 5.00 für Fr. Schröder im Seminar zu St. Louis. Durch Past. A. Biewend für W. Holl 10.00. Durch Dr. Eibler ges. auf der silbernen Hochzeit von W. König 5.50, von Chr. Kofe 5.00. Durch Past. Jor von der Gem. in Royal Centre 2.40, in Pulasky 2.60, von L. Tilze 2.00 für Brunnische Jünglinge. Durch Past. Bode für Dannelsfeldt 5.45. Durch Past. Niemann für Lucas, auf Hrn. Leopolds Hochzeit ges., 4.00, auf Hrn. Heils Hochz. 3.75, vom Frauenverein 5.50 (13.25). Von Past. J. G. Nügels Frauenverein für Fischer 7.00. Durch Dr. C. F. W. Walther für W. Heiß 5.00. Von Past. Epiegels Gem. für A. Frihe 6.25. Past. Etels Gem. 5.70, Hrn. Hermanns Kindlauf 2.12, Past. J. Jrele's Gem. 10.00, Past. Hoffmanns Gem. 4.20, J. A. Degners Laufe 1.00 für R. Biederemann (23.00). Past. J. P. Beyers Gem. für J. Schröder 15.00. Vom Kinderblattmann 50.00. Von Past. J. Nügel für Baumgart 3.00. Durch Past. Jachler, Weihnachtscoll., 7.00, von einem Ungenannten 1.00 für Rastenhuber. Von Past. Gräfs Gem. für G. Schröder 3.00. A. Hirsch für Wunderlich 5.00. Für A. Langhoff vom Concordia-Verein in Effingham 5.00, vom Frauenverein 10.00, von der Gem. 5.00, aus der Missionsbüchse 4.00 (24.00).

Durch Past. Alwardt für d. Gebrüder Dörmann, auf Hrn. Utteschs Hochzeit ges., 7.00, auf Hrn. Schliem's Hochzeit 7.21 (13.21). Durch Past. S. Cämmerer, auf der Hochzeit von S. Schulz ges., 2.50. Durch Past. J. Streckfuß in Davenport, Iowa, für J. Harsh 14.00. Von einem Ungenannten aus Past. Jschoch's Gem. 8.00. Past. Roseners Salem-Gem. 12.50, fr. St. Joh.-Gem. 9.50 für Wunderlich. Durch Past. J. P. Karrer, Coll. für Rastenhuber, 4.25. Von Past. J. G. Nügels Gem. für G. Fischer 3.58, vom Frauenverein 3.85. Past. J. B. Bünger, auf Past. C. Hafners Hochzeit ges. für S. Kump, 10.00. Past. C. E. Schmidts Frauenverein für Brint 12.00. Hrn. J. G. Herzner 3.00; auf seines Sohnes Hochzeit ges. 7.00; von Past. Jor, auf C. Meyers Hochzeit ges., 5.00 — alles für Rastenhuber. D. Hanfer.

Mit Dank gegen Gott und die lieben Geber bescheinige ich folgende Gaben für die Tauchstumen erhalten zu haben: Durch Kassirer Bartlinga aus dem Illinois-District \$5.00 u. 4.00. Durch Past. G. Zuder vom Frauenverein in Desfiance, D., 5.00. Von J. S. Stohlmann in Redford, D., Dankopfer, 2.00. Aus der Gem. in St. Charles, Mo., durch Past. Steuers 29.80, von ihm selbst .75, durch Past. Gräbner 19.75, durch Lehrer Bölscher 9.20, durch Lehrer Krämer 6.25, durch Lehrer Wolter 6.00, vom Jungfrauenverein 4.00. Durch Joh. Eberlein in Fraser, Mich., Hochzeitcoll. bei G. Hemme 8.18. Von Past. Stürmer in Detroit .50. Durch Past. Strafen in Omaha von Emilie u. Adele Bestner 1.00. Durch Past. Brandt in St. Louis, Weibn.-Coll., 8.32. Coll. von Past. Rohes Gem. in Detroit bei der Confirmation zweier Tauchstumen 23.16. Durch Kass. Schuricht in St. Louis 27.41 aus dem westl. District. Durch Past. Partensfelder in Lay City von N. R. 5.00 für den Haushalt. Durch G. Heinke in Cheboygan, Wis., 1.00 zur Weihnachtsbescherung. Norris, Wayne Co., Mich., 27. Jan. 1879. G. Speckhard.

Für unsern Kirchbau haben wir folgende Liebesgaben erhalten: Durch Hrn. Past. J. L. Grämer: aus Past. Studis Gem. auf einer Hochzeit ges. 6.90; aus der Gemeinde in Fort Dodge 20.50; aus Past. Bräuers Gem. in Bremer Co., Iowa, 16.50; aus Past. Studis St. Pauls-Gem. 8.00; aus Past. Stephans Gem. in Bremer Co., Iowa, 15.00. Durch Past. Bartling: von der Gem. in Crete, Ill., 10.00; von der Gem. bei Homewood, Ill., 44.00; von der Gem. in Addison, Ill., 20.00. Nachträglich durch Pastor Döderlein von seiner Gem. bei Homewood, Ill., 2.00.

Den lieben Gebern sagen wir unsern herzlichsten Dank und wünschen ihnen Gottes reichsten Segen.

Aurelia, Cherokee Co., Iowa, am 13. Dec. 1878.  
Der Vorstand: D. Honsbruch, J. Westphal, Ch. Buddenhagen, S. W. Grumm, Pastor.

Für die Nothleidenden in New Orleans erhalten seit dem 20. Nov. 1878: Durch Past. R. Jäggit, Fayetteville, Tex., von Frau Friedrich \$1.00, N. R. 4.00. Durch Past. R. Weiss von fr. Gem. in Friedrichsburg, Tex., 13.50. Durch Past. J. Schumacher in Caloma, Iowa, von fr. Gem. 2.25. Durch Hrn. S. A. Beyer von der Gem. des Past. J. Ehrhardt in New York 14.00. Durch Past. C. W. Knuth von fr. St. Joh.-Gem. in Springfield, D., 24.40. Durch Past. J. C. Beder in Verdstown, D., 1.00. Durch Past. Stüchlin, Elisabeth, N. J., von Mad. C. Wolf 2.00, R. Kühne, Fr. L. Müller je 1.00, Frau R. Bergbauer .50. Von den Herren Broß, Diehl & Co. in Allentown, Pa., 36.00. Hrn. A. Paar, Schapmeister der Minnesota-Synode, St. Paul, Minn., 18.25.

Berichtigung:  
In meiner Auitung im „Luth.“ Nr. 24. „Durch Past. J. C. Bessel, Wittenberg, Iowa“, lies anstatt „\$2.55“: \$12.55; und anstatt „Past. A. Johnsons Gem., Long Stoucksburg, W. B.“: Past. Andrew Johnson Long von fr. Gem. in Stoucksburg, Pa. New Orleans, 30. Jan. 1879. Chas. W. Sauer, Secr. d. Unterstützungs-Committee.

Für arme Studenten erhielt durch Hrn. Dir. Burgdorf alhier von Frau Fanny Stencknecht in Wartburg, Tenn., \$10.00. Durch Hrn. Past. Hein in St. Louis von N. S. 1.00. Von Hrn. C. Hedemann 5.00. Durch Hrn. Past. Gräbner in St. Charles, Mo., aus der Kirchencoll. vom 2. Ebristtag 5.00. Durch Hrn. Past. Strafen jr. in Omaha von Hrn. G. Goodmann 3.00. Durch Hrn. Past. Hahn in Staunton, Ill., von dem werthen Frauenverein jr. Gem. 2 Busenhemden, 4 Paar Strümpfe, 2 Betttücher, 6 Taschentücher, 4 Kissenüberzüge, 5 Handtücher und 1 Pr. Unterbeinkleider. Von Hrn. S. Schönewald in Cleveland, D., 25.00. Durch Hrn. Kassirer Kofche von Hrn. Dr. Schabe in St. Louis 20.00, von Frau B. Lambert in New Orleans 10.00, sowie durch Hrn. Past. Geyer in Serbin, Tex., ges. auf Hrn. J. Schuberts Hochzeit, 4.50. Mit innigstem Danke C. F. W. Walther.

## Bücher-Anzeige.

Halleluja! Festgesang auf Ostern für gemischten Chor, von W. Burhen n.

So oft Gott seine Kirche dadurch in Gnaden heimgesucht hat, daß er derselben die Lehre seines Evangeliums nach Zeiten der Verfälschung und Verdunkelung wieder rein, klar und reichlich durch ganze Scharen von Evangelisten geschenkt hat, so sind mit dem Evangelium immer auch die besten Künste gleichsam wieder erwacht und in den Dienst ihres Schöpfers getreten, auch die Musik. Ein Beispiel hierzu ist die Zeit der Reformation. Luther selbst schreibt in der Vorrede zu seinem ersten Gesangbuch: „Ich bin nicht der Meinung, daß durch das Evangelium sollten alle Künste zu Boden geschlagen werden und vergehen, wie eitle Abergelüste fürgeben; sondern ich wollte alle Künste, sonderlich die Musica, gern sehen im Dienst Deß, der sie gegeben und geschaffen hat.“ Gott Lob, das Zeichen einer mit dem reinen Evangelium wieder

begnabigten Zeit hat auch unsere fangen die Bängel, die unter den gewächses wohnen (Matth. 13, 3) Gnade der Erlösung ihre süßen davon geschwiegen haben.

Mit Freuden erfüllen wir daher obige Oster-Cantate hierdurch licher Eingehöre auf dieselbe an Burhen n war, wie uns mittel Bitte gestellt, ein Stück zu schreib heilige Passionszeit folgende Oster ihm gestellten Aufgabe ist er denn Erfolge nachgekommen. Das Stü dreimaligen Halleluja, worauf d 106, 1. unferes Gesangbuches. Past-Solo die Worte des Engels Tenor-Solo der Ausdruck des J 103, 13., in welchen hierauf ein 106, 2. einstimm. Nachdem ent ein Gelübde nach Nr. 97, 7. aus mit einem Danklied, an welches anschließt. Das Ganze hat nur g im rechten Tempo vorgetragen, meinde östlich zu stimmen, gewi mit und ohne Orgelbegleitung ges Diese Composition ist durch den der Adresse:

Mr. W. Burhenn, Nr. 134 Preis: das Duzend \$1.50.

Osterbuch. Andachten zu heiligen Osterzeit. der rechtgläubigen Kirch von Friedrich Lochn Trinitatis-Gemeinde zu Mo. Zu haben im 1879.

Es war eine schöne Zeit, als daran genügen ließen, daß in der großen Thaten Gottes zur Erlö wurde, sondern als sie sich auch in gottesdienst darnach richteten un Abvents-, Weihnachts-, Passions fern feierten.

Die Wiedereinführung dieser b damit die himmlische Weibe des Christen unserer Zeit zu fördern, bereits vor einem Jahre sein „Demselben ist, seinem Versprech obiges „Osterbuch“ gefolgt. eingerichtet, ist ersteres „zum h Freudentagen von D stern t enthält 40 Andachten über die von und der Apostelgeschichte harmonis Auferstehung und Himmelfahrt u den Lieberverfen und Schlußgebel funde Seelennahrung für sich u seine Hausgenossen. Für diesen Gesangbuche nicht entnommen si ist, sind die Melodien in vierstimm beigefügt. Es umfaßt 300 Sei gebunden, durch unseren General zu beziehen. Mögen viele Händ und viele Herzen sich daraus erqu theure Verfasser nun noch Ein „Abventsbuch“.

Passionsbuch. Andachte der heiligen Pa Friedrich Lochner.

Preis: \$1.25, in Goldschnitt: Zu beziehen, wie das „Osterbu

Pastor Hochstetters Schrift: „Werdet nicht der !“ (J. Luth. 35, Nr. 3.) ist sorben gegen Einsendung von 25 Cts. ziehen vom

Der „Luth. Anzeiger“ erscheint alle Monatspreise von einem Dollar für die vorauszubehalten haben. In St. Louis, wo derselbe durch den läbrliche Subscriptionspreis ein Dollar i Nur die Briefe, welche Mittheilungen daction, alle andern aber, welche Geld Gelber u. f. w. enthalten, unter der M (M. C. Barthel, Agent), Corner c St. Louis, Mo., anzuweisen. — S von Heinrich J. Raumann, 36 Pinali Druckerei des „Luth.

mann, auf Drn. Utech's  
Hochzeit 7.21 (13.21).  
Zeit von H. Schulz ge-  
henporst, Iowa, für 3.  
des Past. Fische's Gem.  
60, fr. St. Joh.-Gem.  
Harrer, Coll. für Kasten-  
m. für W. Fischer 3.58,  
Hager, auf Past. C. Haf-  
Past. C. C. Schmidts  
W. Herzner 3.00; auf  
st. Vor, auf C. Meyers  
D. Hanfer.

lieber beschienige ich  
 sollten zu haben: Durch  
 \$5.00 u. 4.00. Durch  
 tance, D., 5.00. Von  
 opfer, 2.00. Aus der  
 Eiers 29.80, von ihm  
 ch Lehrer Büssiger 9.20,  
 bolter 6.00, vom Jung-  
 in Frazer, Mich., Hoch-  
 stürmer in Detroit 50.  
 e u. Adèle Festner 1.00.  
 Coll., 8.32. Coll. von  
 firmation zweier Taub-  
 in St. Louis 27.41 aus  
 elder in Lay City von  
 Heineke in Sheboygan,  
 379.

e Liebesgaben erhalten:  
 st. Studis Gem. auf  
 in Fort Dodge 20.50;  
 Iowa, 16.50; aus Pfst.  
 St. Stephans Gem. in  
 Bartling: von der Gem.  
 onewood, Ill., 44.00;  
 achträglich durch Pastor  
 Ill., 2.00.  
 herligsten Dank und  
 ec. 1878.  
 onsbruch,  
 eßthal,  
 ddenhagen,  
 rrumm, Major

Dr. Leans erhalten seit  
agali, Fayetteville, Tex.,  
durch Past. R. Weiss von  
Durch Past. J. Schu-  
25. Durch Hrn. F. N.  
di in New York 14.00.  
Gem. in Springfield,  
Verbstown, D., 1.00.  
n Rab. S. Wolf 2.00,  
Bergbauer .50. Bon  
wn, Pa., 36.00. Hrn.  
tobe, St. Paul, Minn.,  
24., Durch Past. J. C.  
\$2.55"; \$12.55; und  
Stoucheburg, W. B.:  
in Stoucheburg, Pa.  
s. W. Sauer,

Hr. Dir. Burgdorf  
 tburg, Tenn., \$10.00.  
 R. S. 1.00. Von Hrn.  
 räbner in St. Charles,  
 a 5.00. Durch Hrn.  
 hoodmann 3.00. Durch  
 dem werthen Frauen-  
 strümpfe, 2 Betttücher,  
 ücher und 1 Pr. Unter-  
 Cleveland, D., 25.00.  
 e, Schade in St. Louis  
 ans 10.00, sowie durch  
 auf Hrn. J. Schubert's  
 i. J. W. Walther.

ig e.  
für gemischten Chor,  
maden heimgesucht hat,  
ns nach Zeiten der Ver-  
klar und reichlich durch  
hat, so sind mit dem  
ste gleichsam wieder  
erreten, auch die Musik-  
mation. Luther selbst  
angbuch: „Ich bin nicht  
sollten alle Künste zu  
wie eiliche Abergemeine  
underlich die Musica,  
und geschaffen hat.“  
ner Gesangsmusik wieder

begnügigten Zeit hat auch unsere sonst so böse Zeit. Auch jetzt fangen die Vögel, die unter den Zweigen des himmlischen Senfgewächses wohnen (Matth. 13, 32.), wieder an, zum Preise der Gnade der Erlösung ihre süßen Lieder zu singen, die so lange Zeit davon geschwiegen haben.

Mit Freuden erfüllen wir daher den Wunsch eines Freundes, obige Oster-Cantate hierdurch anzuzeigen und alle Leiter kirchlicher Singschöre auf dieselbe aufmerksam zu machen. Herrn Burhenn war, wie uns mitgetheilt wird, von seinem Chore die Bitte gestellt, ein Stück zu schreiben, in welchem sich die auf die heilige Passionszeit folgende Osterfreude recht ausspreche. Dieser ihm gestellten Aufgabe ist er denn in obigem Stücke mit dem besten Erfolge nachgekommen. Das Stück beginnt (in B dur) mit einem dreimaligen Halleluja, worauf die Osterbotschaft folgt nach Nr. 106, 1. unseres Gesangbuches. Daran schließen sich in einem Bass-Solo die Worte des Engels nach Nr. 103, 4. und in einem Tenor-Solo der Ausdruck des Jubels aller Creaturen nach Nr. 103, 13., in welchen hierauf ein Quartett und Chor nach Nr. 106, 2. einstimmt. Nachdem endlich ein Duett (Tenor und Alt) ein Gelübde nach Nr. 97, 7. ausgesprochen hat, schließt der Chor mit einem Danklied, an welches sich ein frohlockendes Halleluja anschließt. Das Ganze hat nur geringe Schwierigkeiten und wird, im rechten Tempo vorgetragen, seinen Zweck, die christliche Gemeinde öfterlich zu stimmen, gewiß nirgends verfehlen. Es kann mit und ohne Orchesterleitung ausgeführt werden.

Diese Composition ist durch den Verfasser selbst zu beziehen unter der Adresse:

Mr. W. Burchenn

Mr. W. Burdett,  
Nr. 134 W. 41st Str., Chicago, Ill.  
Preis: das Dutzend \$1.50

**Osterbuch.** Andachten zur häuslichen Feier der heiligen Osterzeit. Aus den älteren Schätzen der rechtgläubigen Kirche gesammelt und bearbeitet von Friedrich Lochner, Pastor der lutherischen Trinitatis-Gemeinde zu Springfield, Ill. St. Louis, Mo. Zu haben im „Luth. Concordia-Verlag“, 1879.

Es war eine schöne Zeit, als unsere frommen Väter sich nicht daran genügen ließen, daß in der Kirche jedes Erdenjahr nach den großen Thaten Gottes zur Erlösung der Menschheit eingetheilt wurde, sondern als sie sich auch in ihren Familien mit ihrem Hausgottesdienst darnach richteten und daher auch in der Woche die Advents-, Weihnachts-, Passions- und Osterzeit in ihren Häusern feierten.

Die Wiedereinführung dieser herrlichen, segensreichen Sitte und damit die himmlische Weihe des ganzen irdischen Lebens auch der Christen unserer Zeit zu fördern, hat unser lieber Bruder Lochner bereits vor einem Jahre sein „Passionsbuch“ erscheinen lassen. Derselben ist, seinem Versprechen gemäß, nun als zweiter Theil obiges „Dienerbuch“ gefolgt. Aehnlich wie das „Passionsbuch“ eingerichtet, ist ersteres „zum häuslichen Gebrauch in den Freudentagen von Oestern bis Pfingsten“ bestimmt. Es enthält 40 Anachten über die von Eügenhagen aus den Evangelien und der Apostelgeschichte harmonisch zusammengesetzte Geschichte der Auferstehung und Himmelfahrt unseres Heilandes mit entsprechenden Liederversen und Schlussgebeten. Hier hat der Hausvater gesunde Seelennahrung für sich und zugleich, als Hauspriester, für seine Hausgenossen. Für diejenigen Liederverse, welche unserem Gesangbuche nicht entnommen sind und deren Melodie unbekannt ist, sind die Melodien in vierstimmigem Satze am Ende des Buches beigelegt. Es umfaßt 300 Seiten in Klein-Octav und ist, gut gebunden, durch unseren Generalagenten für den Preis von \$1.00 zu beziehen. Mögen viele Hände nach dem lieben Buche greifen und viele Herzen sich daraus erquicken! Hoffentlich liefert uns der theure Verfasser nun noch Ein Kirchenjahrs-Hausbuch, — ein „Adventsbuch“.

**Passionsbuch.** Andachten zur häuslichen Feier der heiligen Passionszeit. Von Pastor Friedrich Lochner. St. Louis. 1877.

Preis: \$1.25, in Goldschnitt \$2.00 — portofrei.  
Zu beziehen, wie das „Osterbuch“, vom  
Ruth Kanebach-Verlag

Pastor Hochstetters Schrift:

„Werdet nicht der Menschen Knechte!“

(f. Luth. 35, Nr. 3.) ist soeben von Deutschland eingetroffen und gegen Einsendung von 25 Cts. (nicht 20 Cts.) portofrei zu beziehen nam

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben vorausbezahlen haben.

in St. Louis, wo derselbe durch den Träger in's Haus getragen wird, ist  
jede Subscription anreis ein Dollar und fünfundsiebzig Cents.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Redaktion zu senden, alle andern aber welche Besondere, Besondere, Besondere

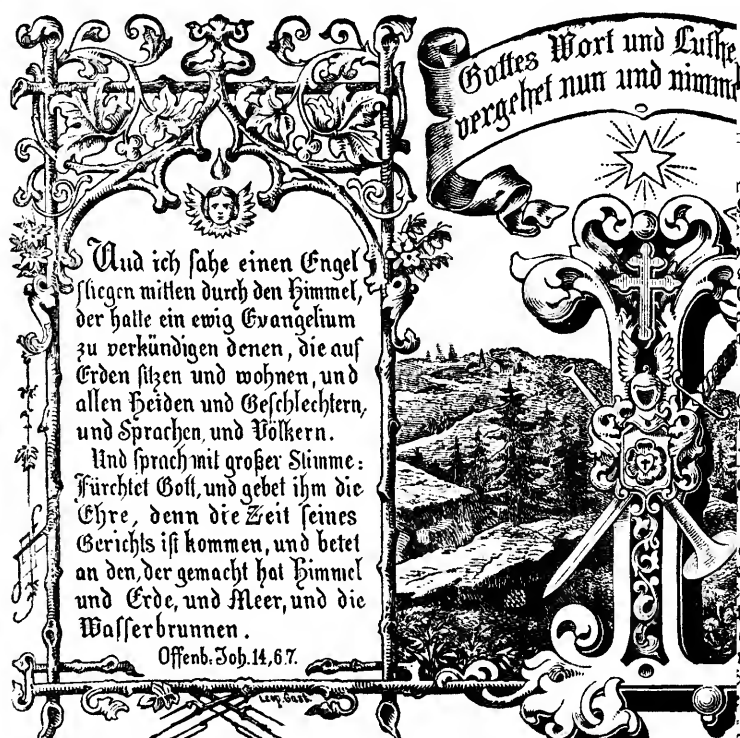
tion, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellun-  
gen u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verl.  
G. Barthel, Agent, German-American Building, 111 Broadway, New York“

C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue  
 Louis, Mo., anberzufenden. — In Deutschland ist dieses Blatt zu be-

Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“

**Rechnung der Wachen, Garabien und Bedienung.**



Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Red.

Babragana 35

St. Louis

### Ehrendenkmal

des Hochwürdigcn Herrn Pastors und Präses  
des Schullehrerseminars

† Adolph Gustav Gottlieb Krande. †

(Schluß)

Hier hat nun dieser treue Diener Christi 21½ Jahre, unter manchen schweren Kämpfen und viel mit Krankheit seines Leibes heimgesucht, seinem Amte treulich vorgestanden und ist vielen ein geistlicher Vater in Christo geworden. Es folge hier eine Darstellung seiner Predigtweise aus der Feder unseres ihm so bald nachgeeilten theuren Directors Lindemann, welche derselbe noch an seinem Todestage, zwei Stunden vor seinem Tode, vollendet hatte und dem in Arbeit befindlichen Ehren-Denkmal einverleihen wollte. Die Worte lauten also:

„In seinen Predigten offenbarte der selbige Diener Christi stets einen großen Ernst und ein wahrhaft evangelisches Herz. Wohl merkte man denselben an, daß sie nicht schriftlich ausgearbeitet und nicht wörrlich dem Gedächtnisse eingeprägt waren; aber sie waren immer mit Fleiß durchdacht und sorgfältig auf Gottes geschriebenes Wort gegründet. Der Selbige konnte eine große Zahl biblischer Sprüche und geistlicher Lieder auswendig, und er lernte sie noch, sobald es ihm nöthig erschien, weshalb seine Predigten damit reichlich gewürzt waren. Nie hörte man aus seinem Munde eine leere Phrase; niemals gewann es auch nur den leisesten Schein, als hasche er nach dem Beifall der Leute. Gutes mühsam durchknetetes, wohl ausgebackenes Brod bot er den hungrigen Seelen. Was er selbst durch eigne Erfahrung bewährt gefunden hatte, — was ihn in Trübsal getörfet, — was in Schwachheit ihn stark gemacht, — was ihn aus seinen Anfechtungen errettet hatte, das bot er, der Geläuterte und Bewährte, seinen Zuhörern wieder.

„Mit großem Ernst und Eifer bemühet er sich, das tiefe Verderben der ganzen menschlichen Natur nachzuweisen; und oft führte er aus, wie die Sünde das größte Uebel sei, das einen Menschen befallen, in das ein Mensch hinein gerathen könne. Selten strafte er einzelne Vergehen insonderheit; war es aber nöthig, so bewies er, daß Gott ihm auch dazu Gabe und Gnade gegeben. Ich erinnere mich noch zweier gewaltiger Predigten gegen die Trunksucht. Als einma-

wildes, wüste  
einzureißen  
Thränen sehr  
alle Mammo  
beugen müß  
von ihrem el  
zu überzeuge  
„Doch da  
in welchem  
der Vergebun  
bussfertigen  
ging ihm da  
beredt, — de  
jeder Handbe  
er sein Amt  
und gründlic  
auch ein Neu  
armer Sünd  
den Tert, un  
zulegen, was  
einzig und  
stum. Kein  
nur Einmal  
wird am jün  
es nie sagen  
Seligen Zuk  
und nicht gel  
herigen Seel  
Jesu ins E  
„Weil der  
der Rechtsfer  
konnte er die  
auch gar lie  
z. B. ganz  
Ei, was für  
Munde diese  
ich mich noch  
der Prediger  
August 1866  
1874. Er  
Tod geliebte  
himmlischem  
wieder tröste  
jubeln konnt  
„Wer den





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. März 1879.

No. 5.

## Endenmal

Herrn Pastors und Präses  
Lehrerseminars

Ab Gottlieb Fraude. †

(Schluß.)

treue Diener Christi 21½ Jahre,  
in Kämpfen und viel mit Krank-  
geplagt, seinem Amte treulich vor-  
ein geistlicher Vater in Christo  
hier eine Darstellung seiner Pres-  
er unseres ihm so bald nachgeeil-  
Lindemann, welche derselbe noch  
zwei Stunden vor seinem Tode,  
em in Arbeit befindlichen Ehren-  
wollte. Die Worte lauten also:  
kten offenbarte der selige Diener  
großen Ernst und ein wahrhaft  
Wohl merkte man denselben an,  
ausgearbeitet und nicht wörtlich  
geprägt waren; aber sie waren  
acht und sorgfältig auf Gottes  
gründet. Der Selige konnte eine  
Sprüche und geistlicher Lieber  
nte sie noch, sobald es ihm nöthig  
Predigten damit reichlich gewürzt  
an aus seinem Munde eine leere  
wann es auch nur den leisesten  
ach dem Beifall der Leute. Gutes,  
wohl ausgebackenes Brod bot er  
Was er selbst durch eigne Erfah-  
en hatte, — was ihn in Trübsal  
Schwachheit ihn stark gemacht, —  
Ansechtungen errettet hatte, das  
und Bewährte, seinen Zuhörern  
t und Eifer bemühte er sich, das  
ganzen menschlichen Natur nach-  
führte er aus, wie die Sünde das  
einen Menschen befallen, in das  
rathen könne. Selten strafte er  
sonderheit; war es aber nöthig,  
Vott ihm auch dazu Gabe und  
erinnere mich noch zweier gewal-  
n die Trunksucht. Als einmal

wildes, wüthes und rohes Wesen bei den Hochzeiten  
einzureißen drohte, zeugte er mit Vergießung vieler  
Thränen sehr ernstlich dagegen. Auch werden es ihm  
alle Mammonsdiener und Wucherer am jüngsten Tage  
bezeugen müssen, daß er sich redlich bemühet hat, sie  
von ihrem elenden, in die Hölle stürzenden Götzendienst  
zu überzeugen und zu befreien.

„Doch das alles war nicht das eigentliche Element,  
in welchem seine Seele lebte und webte. Wenn er von  
der Vergebung der Sünden, von der Rechtfertigung des  
bußfertigen Sünders vor Gott predigen konnte, dann  
ging ihm das Herz auf, — dann wurde er wahrhaft  
beredt, — dann merkte man es an jeder Miene, an  
jeder Handbewegung, daß seine Seele jauchzte und daß  
er sein Amt mit Freuden ausrichtete. Oft und fleißig  
und gründlich zeigte er den Heilsweg. Wohl konnte  
auch ein Neuling fast aus jeder Predigt lernen, wie ein  
armer Sünder selig wird; aber gar häufig benutzte er  
den Text, um wieder und immer wieder einfältig dar-  
zulegen, was den Sünder, den sein Gewissen verdammt,  
einzig und sicher rettet: der Glaube an Jesum Chri-  
stum. Keiner seiner Zuhörer, selbst der nicht, der ihn  
nur Einmal gehört, vielweniger der, der ihn oft gehört,  
wird am jüngsten Tage sagen können: mir hat Gott  
es nie sagen lassen, wie man selig wird. Wer von des  
Seligen Zuhörern den Weg zum Himmel nicht weiß  
und nicht geht, der kann nur sich selbst, nie seinem bis-  
herigen Seelsorger die Schuld geben, wenn er nicht zu  
Jesu ins Ehrenreich kommt.

„Weil der theure Entschlafene stets den Artikel von  
der Rechtfertigung trieb und in demselben lebte, so  
konnte er die Angefochtenen, die Traurigen und Elenden  
auch gar lieblich und kräftig trösten. Das zeigte sich  
z. B. ganz insonderheit bei seinen Leichenpredigten.  
Ei, was für herrliche Trostpredigten habe ich aus dem  
Munde dieses Mannes gehört! Insonderheit erinnere  
ich mich noch mit herzlichster Freude und innigem Dank  
der Predigten bei Beerdigung meines Stiefsohnes im  
August 1869 und meiner kleinen Enkelin am 12. März  
1874. Er hatte selbst die Bitterkeit geschmeckt, die der  
Tod geliebter Personen verursacht, und war darin mit  
himmlischem Trost erquickt worden; deshalb konnte er  
wieder trösten, daß bei thränendem Auge das Herz  
jubeln konnte.

„Wer den Entschlafenen nach den wenigen Predigten

beurtheilen wollte, die er vielleicht bei Synoden und  
Conferenzen von ihm gehört hat, der könnte ihn leicht  
ganz falsch beurtheilen; denn bei solchen Gelegenheiten  
ging es ihm wie manchen anderen: er konnte nicht pre-  
digen, weil er — seine Gemeinde nicht vor sich hatte.  
Stand er vor dieser, dann fand er das rechte Wort und  
auch den rechten Ton. Selbstverständlich brachte er  
das Längstbekannte immer wieder in neuer Form vor,  
so daß man ihm, wenn man sich erst an ihn gewöhnt  
hatte, auch in dieser Hinsicht gern zuhörte.

„Seine Themata und Theile der Predigten waren  
stets einfach, einfältig und meistens auch naheliegend.  
Sie gingen in der Regel so aus dem Texte hervor, daß  
auch der schwache Zuhörer alsbald erkannte, warum  
bei diesem Texte gerade dieses Lehrstück dargelegt  
ward. So predigte er am 3. September 1871 (13.  
Sonntag nach Trinitatis): 1) daß das selige Men-  
schen sein, die Jesum sehen, 2) daß alle, die Jesum  
sehen, rechtschaffene Liebe üben. Am Sonntage dar-  
nach (10. Sept.) zeigte er: 1) daß die Undankbar-  
keit eine sehr allgemeine, 2) daß es eine sehr  
schändliche Sünde sei. Am 17. September ward  
in Proviso ein Missionsfest abgehalten. Dabei  
predigte der Selige über Marc. 16, 15. und beant-  
wortete die Frage: Warum hat Christus geboten, das  
Evangelium in aller Welt zu predigen? also: 1) da-  
mit Gottes Ehre groß würde; 2) damit den Menschen  
die durch Christum erworbenen Gnadengüter angeboten  
würden, und 3) damit wir zum Glauben kämen, jene  
Güter zu erreichen.

„Am 24. Mai 1874 (Pfingsten) hieß das Thema:  
Vom Trostamt des Heiligen Geistes. Die Theile  
waren: 1) Wen er tröstet; 2) Wie er tröstet; 3) Wo-  
durch er tröstet. — Am 7. Juni dess. Jahrs war die  
Disposition der Predigt folgende: Vom reichen Mann.  
1) Er war in der Hölle und in der Qual, 2) weil er  
unbußfertig gewesen, 3) was sich in diesem Leben durch  
Unbarmherzigkeit und Weltfönn geoffenbart hatte. Die  
Anwendung verfolgte rückwärts denselben Gedanken-  
gang. — Am 14. Juni (2. Sonnt. n. Trin.) lagen  
der tröstlichen und erwecklichen Predigt folgende Haupt-  
gedanken zu Grunde: Der Ernst und die Güte Gottes  
bei dem großen Abendmahl. 1) Die Güte Gottes:  
a. Er bereitet das Mahl; b. Er ladet Alle dazu ein.  
2) Der Ernst Gottes: a. Er zürnt über die Verächter;



b. Er beschließt, sie sollen zu seinem Mahle nicht kommen. — Am 21. Juni hieß das Thema: Jesu Hirtenliebe gegen die verlorenen Schäflein. 1) Er sucht das verlorene Schäflein; 2) das wieder gefunden legt er auf seine Achseln und trägt es heim mit Freuden. — Am 5. Juli: Von der Buße. 1) Wie sie gewirkt wird; 2) an welchen Früchten sie erkannt wird. — Am 9. August (10. Sonnt. n. Trin.) hielt unser Pastor eine gar ernste und ergreifende Predigt. Er zeigte: daß Christus diejenigen nicht zu schützen vermag, welche die Gnade Gottes muthwillig verachten. Im ersten Theile wurde nachgewiesen: daß es allezeit solche muthwillige Verächter gibt; im zweiten: daß Christus sie nicht zu schützen vermag. — Am 16. August: Nur wer Buße thut, wird von Gott gerechtfertigt. 1) Der Unbußfertige wird nicht gerechtfertigt; 2) der Bußfertige wird gerechtfertigt. — Am 23. August: Der Herr hat Alles wohl gemacht. 1) Der Herr machet Alles wohl, das lehren Schrift und Erfahrung; 2) das sollen wir glauben, auch wenn wir es nicht erkennen und sehen. — Am 6. September dess. Jahres legte uns der Selige ans Herz: Wie man sich in und nach der Trübsal christlich verhalten soll; und am 13ten: Was thut Christus, um seine Christen von den irdischen Sorgen zu befreien? Diese kurzen Notizen, die ich damals, Sonntags Nachmittags, niederschrieb, ohne zu ahnen, welchen Gebrauch ich später von ihnen machen könnte, werden heute Manchen als ein Andenken an den Verstorbenen, der selbst wenig Schriftliches hinterlassen hat, höchst willkommen sein; und nur aus dem Grunde theile ich sie mit.

„Pastor Frände's Predigten waren, so lange ich ihn gehört habe, niemals eine fortlaufende Texterklärung der sonntäglichen Perikope. Je nachdem es Zeit und Umstände forderten, stellte er in der Regel Einen Hauptgedanken auf, den er dann begründete und ausführlich beleuchtete. Vielmals ergab sich dieser aus dem Texte und das Sonntagsevangelium ward bei der Ausführung wirklich benutzt und ausgebeutet; zuweilen bildete der Text aber auch nur den Ausgangspunkt und wurde in der ganzen Predigt kaum wieder erwähnt. Es war das eine Eigenthümlichkeit des theuren Mannes. Als ich ihn einst fragte, warum er so verfähre, entgegnete er: Die Umstände forderten es, daß ich dieses Thema aufstellte; habe ich nun auch den Text nicht erklärt, so habe ich doch in sein Verstandniß hinein geführt!

„Was er für ein Katechet war, konnte man bei dem Confirmations-Examen sehen, das an drei aufeinander folgenden Sonntagen vorgenommen und darauf er jedesmal wenigstens Eine Stunde verwendete. Er war ein warmer Vertheidiger des Dietrich'schen Katechismus, und er bemühte sich redlich, denselben seinen Confirmanden in den Kopf und ins Herz zu bringen. Ich glaube mit voller Wahrheit behaupten zu können, daß jedes wiederkehrende Confirmations-Examen davon Zeugniß gab, wie der Examinator nicht bloß selbst den Katechismus gar fein verstand, sondern auch, daß er immer geschickter geworden war, ihn den oft sehr schwachen Kindern zu erklären. Sonderlichen Fleiß verwendete er darauf, die Kinder dahin zu bringen, das in den Katechismus-Antworten Gelehrte aus der heiligen Schrift zu begründen.“

Dies sind die letzten Federstriche des seligen Lindemann gewesen, die er zu Ehren seines und unseres hochverehrten und vielgeliebten Seelsorgers geschrieben.

Der theure Frände, dieser treue, wahrhaft evangelische Diener Christi, hat aber auch andere öffentliche Kirchenämter überkommen. Schon im Jahre

1859 wählte ihn der westliche District der allgemeinen Synode von Missouri, Ohio u. a. St., deren Glied Frände schon seit 1848 (dem 2ten Jahre des Bestandes unserer Synode) war, zum Vicepräsidenten, in welcher Eigenschaft er zugleich die ihm zugewiesenen Gemeinden zu visitiren hatte. So wurde er manchem Pastor unserer Synode, und mancher lieben Gemeinde ein sorgfältiger evangelischer Berather. Ja, die Liebe, Anhänglichkeit und Hochachtung der ganzen Pastoralconferenz von Nord-Illinois, deren Glied er war, zeigt klar und deutlich, weld' ein Bruder und Vater in Christo er uns gewesen ist.

Das Amt des Vicepräsidenten verwaltete der selige Frände an die 16 Jahre. Als aber im Jahre 1875 der Illinois-District sich neben dem westlichen District selbstständig organisirte, wurde er zum Visitor von Nord-Illinois berufen. Nur zwei Jahre konnte er dieses Amt noch verwalten. Krankheits halber legte er es zu Anfang des vorigen Jahres nieder.

Ein zweites wichtiges öffentliches Kirchenamt übertrug ihm die allgemeine Synode im October des Jahres 1863, indem sie ihn zum Präsidenten des von St. Wayne nach Addison zu verlegenden Schullehrerseminars berief. Ueber 14 Jahre bis an seinen seligen Tod stand er diesem Amte vor. Und fürwahr, ihm, gerade ihm (das wird jeder, der mit der Sache näher vertraut ist, unterschreiben), unserm theuren Frände hat es die Synode vor allem auch mit zu verdanken, daß unser Seminar die jetzige Blüthe unter Gottes gnädigem Segen erreicht hat.

Endlich ist Pastor Frände auch von der evangelisch-lutherischen Waisenhausgesellschaft von Nord-Illinois im Jahre 1873 zum Präsidenten der allhier gegründeten Waisenheime erwählt worden. Auch diese Anstalt hat er mit warmer Liebe gehegt und gepflegt und noch während seines langwierigen Krankenlagers mit väterlicher Fürsorge sich oft nach dem Zustande der Waisenheime erkundigt.

Da er schon seit etlichen Jahren leidend war, so brachte die hiesige Gemeinde im Januar des vorigen Jahres willig das Opfer, ihm einen Hilfsprediger zu halten. In der ersten Hälfte des verflossenen Jahres predigte Frände noch abwechselnd und vollzog alle vor kommenden Amtshandlungen. Aber schon am 30. August bestieg er zum letzten Male die Kanzel und hielt unter großer Schwachheit eine Leichenpredigt, nachdem er schon einige Sonntage zuvor nicht mehr hatte predigen können. Sein Zustand verschlimmerte sich bald so sehr, daß er auch seine ihm so lieb gewordene Kirche nicht mehr betreten konnte. Unter unsäglichem Weh und Schmerzen, verbunden mit großer leiblicher Angst, sind ihm 5 Monate lang elender Nächte viel worden und viel tausend Seufzer und Gebete Tag und Nacht um einen seligen Tod und Erlösung von allem Uebel entgangen sich seinem geängsteten Herzen. Am 29. September empfing er mit seiner Gattin das heilige Abendmahl und harrete nun tagtäglich auf die Stunde seiner Auflösung. Als er am Ende des Monats November sich ein wenig erholte und fast Jedermann die fröhliche Hoffnung schöpfte, Gott werde ihn uns noch länger erhalten, da äußerte er öfters: er könne sich noch gar nicht drein finden, daß er wieder in's Leben dieser Welt zurückkehren solle, „aber wie der Herr Jesus will!“ Und siehe! am Freitag Abend, den 3. Januar, gegen 6 Uhr ist sein Heiland gekommen und hat ihn nach einem Todeskampf von einer Viertelstunde heimgeholt in seinen ewigen Freudeuhimmel. Er hat sein Alter gebracht auf 58 Jahre weniger 17 Tage.

Am Sonntage darauf war es des Unterzeichneten traurige Pflicht, der ganzen Gemeinde den Tod ihres

geliebten Seelsorgers bekannt zu machen. Wir lasen das Lied Nr. 214: „Adieu“ u. gesungen hatten, erst die Psalmen Nr. 42. Darauf das Lied Nr. 87: „Danke dir, o Gott“. In der darauf folgenden Predigt gedachte: wie das Wort Gottes durch den Mann mit so großem Ernst trachtet und studirt hatte, und uns den Weg zum Himmel, das Mittel, dadurch auch unsern eigenen Sünden zu überwinden hat.

„Es ist genug, so nimm, o Gott, die Seele dieses Mannes auf,“ schloß der Gottesdienst. Dinstag, da an diesem Tage von Nord-Illinois in Chicago und lud die Glieder der Synode zu ihrer Konferenz der B. zu widmen, was denn auch sich aus den benachbarten Gemeinden die den theuren Mann hochschätzten im Ganzen 3 Reden gehalten. Herr Prof. Selle einige Worte über die Familie des Entschlafenen von den Vorstehern getragenen noch außer der Familie sämmtlicher und die wenigen Glieder noch hatten im Hause versammelte Leichenpredigt hielt der des Verstorbenen. Auf Gr. 13, 7. beantwortete ich die schönsten Ehrendenkmäler seinen treuen Dieners. Seine Gemeinde dessen eingedenk, daß ihr Seelsorger gesagt hat, und 2. daß er beständigem Glauben voran sie daher ihm nun in solchen Herr Präsident und Pastor vor dem Altar eine kurze Rede durch Gottes Gnade den übrigen kirchlichen Aemtern ward die theure Leiche zu ihr der Erde gebracht, sanft zu von aller Arbeit, allem Kummer und Noth bis zur herrlichen am jüngsten Tage. Die Brüder und Väter in Christo die Verheißung unseres Glorificirens, wie des Himmels Gerechtigkeit gewiesen haben immer und ewiglich.“

## Unsere Emigranten - I

Zeit zehn Jahren bestehend den Einwanderern in New York im Jahre 1869, rufen von der damaligen Konferenz in Gottes Namen an die Thätigkeit unter den Fremden ist also die eigentliche Emigranten-Mission in der Konferenz verpflichtete sich zu einem persönlichen Beitritt zum Unterhalt des Missions-

riect der allgemeinen  
a. St., deren Glied  
Jahre des Bestan-  
cepräses, in welcher  
wiesenen Gemeinden  
er manchem Pastor  
leben Gemeinde ein  
Ja, die Liebe,  
er ganzen Pastoral-  
Glieder er war, zeigt  
ruder und Vater in  
verwaltete der selige  
ver im Jahre 1875  
n westlichen District  
zum Visitator von  
ei Jahre konnte er  
theithalber legte er  
nieder.  
s Kirchenamt über-  
n October des Jah-  
des von Ft. Wayne  
allehrerseminars be-  
en seligen Tod stand  
r, ihm, gerade ihm  
e näher vertraut ist,  
Grande hat es die  
rdbanken, daß unser  
r Gottes gnädigem  
von der evangelisch-  
von Nord-Illinois  
allhier gegründeten  
Auch diese Anstalt  
d gepflegt und noch  
kenlagers mit väter-  
ustande der Waisen-  
ren leidend war, so  
Januar des vorigen  
nen Hilfspräbiger zu  
verfloßenen Jahres  
und vollzog alle vor-  
Über schon am 30.  
die Kanzel und hielt  
henpredigt, nachdem  
cht mehr hatte pre-  
schlimmerte sich bald  
eb gewordene Kirche  
r unsäglichem Weh  
pfer leiblicher Angst,  
Nächte viel worden  
ete Tag und Nacht  
tag von allem Uebel  
Herzen. Am 29.  
Gattin das heilige  
lich auf die Stunde  
de des Monats No-  
fast Jedermann die  
werde ihn uns noch  
8: er könne sich noch  
er in's Leben dieser  
e der Herr Jesus  
nd, den 3. Januar,  
mmen und hat ihn  
Viertelstunde heim-  
mmel. Er hat sein  
er 17 Tage.  
des Unterzeichneten  
inde den Tod ihres

geliebten Seelsorgers bekannt zu machen. Nachdem wir das Lied Nr. 214: „Aus tiefer Noth schrei ich zu dir“ zc. gesungen hatten, erfolgte ohne Liturgie die Bekanntmachung vor dem Altar und darnach Verlesung des 42. Psalms. Hierauf stimmte die Gemeinde an das Lied Nr. 87: „O Lamm Gottes unschuldig“ zc. In der darauf folgenden Predigt war der Gedanke: wie das Wort Gottes, das der theure Gottesmann mit so großem Ernst und Fleiß gepredigt, betrachtet und studirt hatte, das einzige Mittel ist, das uns den Weg zum Himmel zeigt und führt, das einzige Mittel, dadurch auch unser Seelsorger Christum gefunden hat, bei ihm erhalten ist und nun den Tod seliglich überwunden hat. Mit dem Liede Nr. 403: „Es ist genug, so nimm, Herr, meinen Geist“ zc. schloß der Gottesdienst. Die Beerdigung ihres geliebten Hirten verlegte die Gemeinde auf den kommenden Dienstag, da an diesem Tage die Pastoralconferenz von Nord-Illinois in Chicago zusammentreten wollte, und lud die Glieder der Conferenz ein, diesen ersten Tag ihrer Conferenz der Beerdigung Pastor Grande's zu widmen, was denn auch geschah. Außerdem fanden sich aus den benachbarten Gemeinden viele Glieder ein, die den theuren Mann hochschätzten. Es wurden nun im Ganzen 3 Reden gehalten. Im Hause richtete Herr Prof. Selle einige Worte des Trostes an die trauernde Familie des Entschlafenen. Darauf folgten dem von den Vorstehern getragenen Sarge in die Kirche noch außer der Familie sämtliche Pastoren und Lehrer und die wenigen Glieder der Gemeinde, die sich noch hatten im Hause versammeln können. Die eigentliche Leichenpredigt hielt der Unterzeichnete auf Wunsch des Verstorbenen. Auf Grund der Textesworte Hebr. 13, 7. beantwortete ich die Frage: Welches ist das schönste Ehrendenkmal eines dahingegangenen treuen Dieners Christi? dahin: 1. Wenn seine Gemeinde dessen eingedenk bleibt und das zu rühmen weiß, daß ihr Seelsorger ihr das Wort Gottes gesagt hat, und 2. daß er ihr in rechtschaffenem und beständigem Glauben vorangegangen ist, 3. und wenn sie daher ihm nun in solchem Glauben auch nachfolgt.  
Herr Präses und Pastor H. Wunder hielt darnach vor dem Altar eine kurze Ansprache über den Segen, den durch Gottes Gnade der selige Grande in seinen übrigen kirchlichen Aemtern gestiftet hat. Darauf ward die theure Leiche zu ihrer letzten Ruhe im Schooß der Erde gebracht, sanft zu schlafen und auszuruhen von aller Arbeit, allem Kampf und Streit, aller Mühe und Noth bis zur herrlichen und fröhlichen Auferstehung am jüngsten Tage. Die Seele dieses unsers geliebten Bruders und Vaters in Christo genießt aber nun schon die Verheißung unseres Gottes: „Die Lehrer werden leuchten, wie des Himmels Glanz, und die viele zur Gerechtigkeit gewiesen haben, wie die Sterne Gottes immer und ewiglich.“ T. J. G.

(Eingefandt.)

### Unsere Emigranten-Mission im Jahr 1878.

Seit zehn Jahren besteht nun unsere Mission unter den Einwanderern in New York. Es war nämlich im Januar des Jahres 1869, als der Unterzeichnete, berufen von der damaligen New Yorker Pastoralconferenz, in Gottes Namen an die ihm gänzlich unbekannte Thätigkeit unter den Fremdlingen ging. Genannte Conferenz ist also die eigentliche Gründerin unserer Emigranten-Mission in New York. Jedes Glied der Conferenz verpflichtete sich damals für das erste Jahr zu einem persönlichen Beitrag von 25 bis 30 Dollars zum Unterhalt des Missionars. Noch im Herbst des-

selben Jahres übernahm dann unsre Synode die Mission als die ihrige, und setzte eine aus 3 Predigern und Laien bestehende Committee ein, welche dem Missionar zur Seite stehen, seine Thätigkeit überwachen und der Synode dafür verantwortlich sein sollte. Von den Schwierigkeiten und Widerwärtigkeiten, welche sich der Inangriffnahme und erfolgreichen Thätigkeit christlicher Nächstenliebe im Laufe der Zeit entgegenstellen würden, hatte weder meine verehrte Committee, noch ich eine Ahnung. Eine eigentliche Instruction konnte mir deshalb erst nach Jahren gegeben werden, nachdem wir uns auf unserem ganz neuen Felde etwas umgesehen hatten. Ich hatte anfänglich nur den Auftrag bekommen, den Emigranten in jeder mir möglichen Weise zu helfen. Wie das geschehen konnte und sollte, das mußten erst die Umstände lehren. Wohl sah ich bald nach meiner Zulassung in Castle Garden die allgemeine Hilf- und Rathlosigkeit der Einwanderer; aber ich konnte vorläufig noch nicht rathend und helfend eingreifen, weil ich die rechten Mittel und Wege dazu selbst noch nicht kannte. Bald überzeugte ich mich auch, daß ich eine Anzahl von Widersachern und zweifelhaften Freunden um mich hatte, die mich lauend beobachteten, ob meine Worte und Thaten ihrem schändlichen Gewerbe Eintrag thun würden, um mir dafür dann das Leben sauer zu machen und mich in meiner Thätigkeit zu hindern. Daß ich da rohe Worte, Schimpf und Spott, geballte Fäuste, ja, Schläge auf offener Straße zum Lohn bekam, wird der Leser in seinem ruhigen Stübchen kaum glauben. Und doch ist es so. Wer Castle Garden und Umgegend nicht kennt, hat keine Ahnung von der List, Bosheit und Gefährlichkeit der Leute, die dort aus den Einwanderern möglichst viel herauszuschlagen und sich an ihnen zu bereichern suchen. Doch der treue Gott hat bisher durch alle Widerwärtigkeiten gnädig hindurch geholfen und unsere Mission nicht nur bis heute fortbestehen lassen, sondern sie auch mit mancherlei Segen geschnückt. Ich will den Leser nicht mit Zahlen langweilen und ermüden, um zu zeigen, wie viel Tausenden in allerlei leiblicher Noth und Verlegenheit seit dem Bestehen unserer Mission rathend und helfend beigestanden wurde. Und was in geistlicher Beziehung durch Wort und Schrift für Erfolge erzielt worden sind, läßt sich überhaupt nach Zahlen nicht wohl berechnen, das ist dem Herrn allein bekannt; obwohl auch in dieser Beziehung viel Erfreuliches mitgetheilt werden könnte. So haben z. B. viele Gemeinden innerhalb der Synodalconferenz manchen schönen Zuwachs an Gliederzahl ausschließlich durch die Emigranten-Mission erhalten.

Doch dies nur im Allgemeinen als Rückblick in Betracht der letzten zehn Jahre. Ich will nun einige Mittheilungen machen über das, was in unsrer Mission im letzten Jahre geschehen ist. Da habe ich zunächst zu berichten, daß die Einwanderung gegen das Vorjahr (1877), wo sie seit zwanzig Jahren am geringsten war, wieder zugenommen hat. Es landeten nämlich letztes Jahr in Castle Garden im Ganzen 83,801 Passagiere. Davon kamen 24,307 aus Deutschland. Die deutsche Einwanderung hat hiernach gegen das Vorjahr um 5,208 zugenommen. In diese Zahl sind nicht eingeschlossen die Deutschen aus Rußland. Man hat allen Grund, in Zukunft noch auf längere Zeit eine beständige Zunahme der Einwanderung zu erwarten; denn im alten Vaterland liegen Handel und Gewerbe gänzlich darnieder, während die Verhältnisse hier sich langsam zu bessern scheinen. Jedenfalls findet der Landmann, selbst der mittellose, hier immer noch eher sein Fortkommen, als in Deutschland. Nicht minder wird zur Hebung der Einwanderung die letztjährige

reiche Ernt  
mancher Re  
seinen in  
Freunden  
derung zu  
Beginn des  
nach Deut  
ihren hiesi  
seit Jahren  
sich die erf  
durch, daß  
immer flei  
meine Ver  
in den mei  
oft mit de  
schreiben.  
zu wünsch  
Versammlu  
bei Beför  
Deutschlan  
viel mehr  
allen Gen  
Regel wür  
rein äußer  
herein wei  
würden!  
ren, daß  
wissen, da  
senden, be  
weltliche  
betreffende  
nicht weit  
deutschen  
werden, se  
auf denen  
es vor, d  
Verlegen  
Weiterreis  
dem Gepä  
nun von  
Familie i  
Rath und  
gekommen  
oder Aus  
kann. M  
chen Fälle  
lich stell  
theurer  
wurde.  
treffenden  
Fällen, u  
Bergünsti  
den muß  
Möglichk  
mancher  
Sinne al  
Mittel zu  
Seele so  
nicht woh  
Seele we  
man mir  
den Einw  
fen, alles  
war, zu  
dringe id  
darauf, d  
legenheite  
Hände ge  
davon ur  
Mittel, d

Ich dann unsre Synode die Mission und setzte eine aus 3 Predigern und in der Mitte ein, welche dem Missionar die Thätigkeit überwachen und der Verantwortlich sein sollte. Von den Widerwärtigkeiten, welche sich der erfolgreichen Thätigkeit christlicher Mission der Zeit entgegenstellen würden, bereichte Committee, noch ich eine ähnliche Instruction konnte mir dergestalt gegeben werden, nachdem wir nun neuen Felde etwas umgesehen anfänglich nur den Auftrag bekommen in jeder mir möglichen Weise zu geschehen konnte und sollte, das Gelingen lehren. Wohl sah ich bald in Castle Garden die allgemeine Thätigkeit der Einwanderer; aber ich nicht rathend und helfend einzuwirken. Ich suchte Mittel und Wege dazu selbst bald überzeugte ich mich auch, daß die Einwanderer und zweifelhaften Thaten, die mich lauernd beobachteten, Thaten ihrem schändlichen Gewissen würden, um mir dafür dann das Leben und mich in meiner Thätigkeit nicht da rohe Worte, Schimpf und Schläge auf offener Straße wird der Leser in seinem ruhigen Leben. Und doch ist es so. Wer Umgegend nicht kennt, hat keine Ahnung, Bosheit und Gefährlichkeit der Einwanderer möglichst viel sich an ihnen zu bereichern suchen. Ich habe bisher durch alle Widerwärtigkeiten geholfen und unsere Mission vorbestehen lassen, sondern sie auch nicht geschwächt. Ich will den Leser überzeugen und ermüden, um zu zeigen in allerlei leiblicher Noth und Verlegenheit unserer Mission rathend worden wurde. Und was in geistlicher Noth und Schrift für Erfolge läßt sich überhaupt nach Zahlen das ist dem Herrn allein bekannt; in Beziehung viel Erfreuliches mittheilen. So haben z. B. viele Gemeindefunktionen Synodalconferenz manchen schönen Erfolg ausschließlich durch die Emigrationen.

Allgemeines als Rückblick in Betracht des Jahres. Ich will nun einige Mittheilungen über das, was in unsrer Mission geschehen ist. Da habe ich zunächst Einwanderung gegen das Vorjahr zwanzig Jahren am geringsten war, es hat. Es landeten nämlich letztes Jahr im Ganzen 83,801 Passagiere aus Deutschland. Die Einwanderung hat hiernach gegen das Vorjahr abgenommen. In diese Zahl sind nicht die Einwanderer aus Rußland. Man hat die Einwanderung noch auf längere Zeit eine der Einwanderung zu erwarten; in Deutschland liegen Handel und Gewerbe während die Verhältnisse hier sich bessern. Jedenfalls findet der Einwanderer in Deutschland. Nicht minder die Einwanderung die letztjährige

reiche Ernte in diesem Lande beitragen, indem dadurch mancher Landmann in den Stand gesetzt worden ist, seinen in Deutschland in Noth und Elend sitzenden Freunden und Verwandten die Mittel zur Auswanderung zukommen zu lassen. Ich habe wenigstens seit Beginn des neuen Jahres mehr Aufträge, Schiffskarten nach Deutschland zu schicken, an Solche, welchen von ihren hiesigen Verwandten herüber geholfen wird, als seit Jahren in demselben Zeitraum. Vielleicht erklärt sich die erfreuliche Zunahme solcher Aufträge auch dadurch, daß die Herren Pastoren ihre Gemeindeglieder immer fleißiger darauf aufmerksam machen, daß sie meine Vermittlung auch in solchen Anliegen suchen, ja, in den meisten Fällen selbst für ihre Pflegebefohlenen, die oft mit der Feder nicht recht bewandert sind, an mich schreiben. Es wäre im Interesse der guten Sache sehr zu wünschen, daß den Gemeinden privatim und in Versammlungen die Benutzung meiner Dienste gerade bei Beförderung von Einwanderern von und nach Deutschland wiederholt ans Herz gelegt würde. Wie viel mehr Segen könnte gestiftet werden, wenn es in allen Gemeinden unsrer Synodalconferenz immer mehr Regel würde, daß gerade auch diese allerdings zunächst rein äußerlichen Angelegenheiten ganz und von vorn herein vertrauensvoll in meine Hände niedergelegt würden! Immer und immer wieder muß ich es erfahren, daß viele in unseren Gemeinden noch gar nicht wissen, daß ich auch dies alles zum Vortheil der Reisenden besorge. Läßt man seine Verwandten durch weltliche Agenten befördern, die im besten Falle nur die betreffende Summe Geldes dafür einstreichen, sich aber nicht weiter darum bekümmern, ob die Reisenden in den deutschen Hafenstädten und in New York wohl versorgt werden, so werden sie gewöhnlich solche Wege geführt, auf denen sie mir gar nicht begegnen. Wie oft kommt es vor, daß Familien in unvorhergesehene Noth und Verlegenheit kommen, z. B. ihr Geld reicht nicht zur Weiterreise oder ein Familienglied erkrankt oder mit dem Gepäck ist etwas in Unordnung u. s. w.! Ist mir nun von vorn herein die Beförderung einer solchen Familie in die Hände gelegt, so weiß sie gleich, wo sie Rath und Hilfe suchen und finden kann. Es ist vorzuziehen, daß Agenten im Westen die Einwanderer oder Auswanderer billiger befördern, als ich es thun kann. Nun, ich kenne die krummen Wege, die in solchen Fällen zuweilen eingeschlagen werden, und schließlich stellt es sich heraus, daß die Reise am Ende doch theurer zu stehen kommt, als zu Anfang angegeben wurde. Ich halte mich ehrlich an die Preise der betreffenden Schiffs- und Eisenbahncompagnien in allen Fällen, in denen nicht bittere Armuth eine besondere Vergünstigung nöthig macht. Wo aber geholfen werden muß, da kann und wird auch meinerseits nach aller Möglichkeit wirklich geholfen. Aber, wird vielleicht mancher sagen, ist denn das Mission? Im strengsten Sinne allerdings nicht; aber es ist ein gottgefälliges Mittel zum höheren Zweck. Es hängen ja Leib und Seele so eng zusammen, daß man vielfach für die Seele nicht wohl sorgen kann, ohne den Leib, in welchem die Seele wohnt, zu berücksichtigen. Dazu kommt, daß man mir eher und mehr Vertrauen schenkt, wenn ich den Einwanderern, schon ehe sie mit mir zusammentreffen, alles, was bei ihrer Reise bis New York nöthig war, zu ihrer Zufriedenheit besorgt habe. Deshalb dringe ich auch in allen meinen Berichten so ernstlich darauf, daß die Versorgung aller äußerlichen Angelegenheiten für Ein- und Auswanderer mir in die Hände gelegt werden möchte. Ich habe ja nur Mühe davon und weiter nichts; aber es ist dies das rechte Mittel, die Wandersleute in das Netz zu treiben, wel-

ches unsere Kirche durch die Emigranten-Mission nach ihren gefährdeten Kindern auswirft. Habe ich den Leuten in ihren äußerlichen Angelegenheiten, wie sie sich bald überzeugen, treulich gerathen und geholfen, dann findet ein Wort, an ihr Herz geredet, oder ein Tractat, ein Kalender, eine Zeitschrift eine willigere Aufnahme und bleibt nicht ohne Segen.

Im letzten Jahre habe ich Aufträge zur Zueignungnahme und Beförderung von 417 Seelen erhalten. Davon gingen 96 nach Deutschland, die Uebrigen nach dem Westen und Nordwesten dieses Landes, und zwar nach Wisconsin 55, nach Minnesota 52, nach Illinois 45, nach Missouri 26, nach Indiana 22, nach Kansas 20, nach Michigan 19, nach Ohio 13, nach Nebraska 7 und der Rest in verschiedene andere Staaten. Die mir zur Beförderung dieser Leute überlieferte Summe betrug \$12,187.64, wovon am 1. Januar \$173.07 noch in Kasse blieben. Daß ich außer diesen 417 Seelen noch vielen anderen Personen mit Rath und That zur Seite gestanden habe, mit denen ich indirect zusammengeführt worden bin, will ich nur erwähnen. 1934 Briefe und Postkarten wurden gewechselt. 30 Personen konnte ich Arbeit nachweisen. Unter die Armen wurden \$205.98 vertheilt entweder in Baar oder indem Mahlzeiten oder Nachtquartiere damit bezahlt wurden. Anderen ist durch einen zeitweiligen Geldvorschuss geholfen worden, damit sie hier nicht unnöthig Geld verzehren mußten, sondern so schnell als möglich an den Ort ihrer Bestimmung gelangen konnten. Die dafür ausgelegte Summe betrug \$1253.83. Leider stehen davon und von früher her noch \$705.14 aus, was ein großer Uebelstand ist, weil mir dadurch die Hände gebunden werden, in neuen Fällen der Noth so zu helfen, wie es geschehen könnte, wenn man mir das Vorgestreckte immer sofort wieder zurückerstatten würde.

An Noth fehlt es in der That um mich her nicht. Freilich ist nicht alles Noth, was dafür ausgegeben wird. So treibt sich z. B. hier eine Bande von ledigen Leuten umher, die Mahlzeiten, Obdach, Geld verlangen, aber keine Unterstützung verdienen; denn sie fallen unter das Wort: Wer nicht arbeiten will, soll auch nicht essen. Leider liefert uns Deutschland von solchen Tagelöhnen ein starkes Contingent. Heruntergekommene Kaufleute, durchgefallene, verlotterte Studenten u. s. w. sieht man in und um Castle Garden schaarenweise. Obwohl ich weiß, daß Hunger wehe thut, so stelle ich doch mit Jedem, der von mir auch nur eine geringe Mahlzeit begehrt, ein scharfes Examen an. Welche traurige, aber auch erfreuliche Erfahrung ich dabei gemacht habe, ist in meinem letztjährigen Bericht ausführlich besprochen worden.

Oft werde ich von Armen um getragene Kleidungsstücke angegangen, theils um die Blöße zu decken, theils weil ein einigermaßen ordentlicher Anzug zur Erlangung einer Stelle unbedingt nothwendig ist. Leider kann ich in solchen Fällen meistens nur Hilfe schaffen, indem ich das Nöthigste für Geld kaufe.

Mancher arme Schlucker, der hier beim besten Willen keine passende Beschäftigung finden, in Deutschland aber bei den Seinen Aufnahme und Versorgung finden kann, bittet mich um Vermittlung zur Erlangung einer billigen Passage in die Heimath. Solche haben vielfach keinen Cent mehr und so muß ich denn das nöthige Geld zusammenbetteln. In dieser Weise verhält ich unter Anderen einem jungen Manne zu seiner Rückkehr in die alte Heimath, welcher, um Arbeit zu finden, zu Fuß von New York nach Philadelphia, Baltimore, Washington, von da zurück über Baltimore nach Harrisburg, Williamsport, Emporium, Olean, Buffalo, Lockport, Rochester, Syracuse, Rome, Utica, Albany



und endlich wieder nach New York gewandert war. Er erzählte mir, daß er meistens bei Tage geschlafen habe und des Nachts gewandert sei, aber nirgends passende Beschäftigung habe finden können.

Auffallend ist, daß vielfach blutjunge Burschen, und zwar allein, aus Deutschland herüber kommen, die hier nicht den geringsten Anhalt haben, sondern sich ganz selbst überlassen sind. Kein Wunder, wenn sie unter dem Druck äußerlicher Noth, wegen Mangels an Beschäftigung und durch schlechte Gesellschaft, in die sie hier schnell gerathen, ganz ausarten, und ein Auswurf der Menschheit werden. Ich habe letztes Jahr zwölf solche arme Burschen durch die hiesige Kinderhilfsgesellschaft frei nach dem Westen geschickt, wo sie Obdach und Beschäftigung haben konnten. Im Anschluß hieran möchte ich die Bitte aussprechen, daß mir doch der freundliche Leser in den Landgemeinden mittheilen möchte, ob nicht hier und da arme Familien, die die Landarbeit verstehen und betreiben wollen, aber weiter nichts mitbringen können als ein Häufchen Kinder und kräftige Arme, untergebracht werden können.

Als Beispiel, wie in unserer Mission leibliche und geistliche Hilfe miteinander Hand in Hand gehen, diene Folgendes. Zwei rothbäckige Burschen, Söhne eines unirten Generalsuperintendenten in Preußen, treten in meine Stube und fragen nach Arbeit. Nachdem ich ihnen ein wenig auf den Zahn gefühlt, stellte sich heraus, daß sie ehemals lustige Gymnasiasten waren, die sich aber weniger durch eifriges Studium der Wissenschaften, als vielmehr durch Ausübung eines auf die Dauer nicht auszuhaltenden Druckes auf den Geldbeutel ihres Vaters hervorgethan hatten, in Folge dessen ihr ferneres Verbleiben auf der Schule ein Ende haben mußte. Da stieg in den Burschen der Gedanke auf, sie möchten die Welt sehen. Der Vater stimmte bei und brachte für sie das letzte schwere Opfer, indem er ihre Reise bis nach New York bezahlte. Wie erstaunten sie aber, als sie die Fremde ganz anders fanden, als sie sie sich vorgestellt hatten! Ihr Geld ging bald auf die Neige, und Beschäftigung wollte sich nirgends finden. Die Reue über ihr früheres Leben griff in ihren Herzen Platz. Doch, der eine, der rathlos nach Arbeit suchte, fand wider alles Erwarten eine Stelle bei einem Bäcker, dem er das Brot von Haus zu Haus tragen mußte. Dem anderen, der weniger anstellig und dabei arbeitsscheu war, verschaffte ich vorläufig für eine Woche freie Kost nebst Logis. Dann fand er etwas Beschäftigung durch Abschreiben. Mittlerweile gerieth er mit einem römischen Priester in Berührung, der ihm den Vorschlag machte, er sollte auf ein römisches Seminar gehen und Priester werden, alle Kosten sollten für ihn bestritten werden. Das gefiel dem leichtsinnigen Vogel nicht übel, denn er glaubte sich dadurch für immer versorgt. Er ging auch auf den Vorschlag ein, ließ sich alsbald bei einer katholischen Familie unterbringen, wo er die schönste Pflege genoß und weiter nichts zu thun hatte, als täglich den betreffenden Priester aufzusuchen. Obwohl er in dieser Zeit auch bei mir vorsprach, theilte er mir doch nichts von der Wendung der Dinge mit, bis ich, durch sein auffälliges Reden und Benehmen mißtrauisch gemacht, ein Geständniß des bereits Erwähnten von ihm erlangt hatte. Nun nahm ich mich des armen Menschen mit doppeltem Ernste an, zeigte ihm, welche schwere Sünde er zu begehen vorhabe, indem er die Wahrheit durch Uebertritt zum Pabstthum verleugne und mit Füßen trete, und drang in ihn, sein sündliches Vorhaben sofort seinem Vater anzuzeigen und ja nichts wider seinen Willen und das eigne Gewissen zu thun. Ich gab ihm drei Bücher mit nach Hause, nämlich „Den vertheidigten Luther“, „Das Lutherthum vor

Luther“ und „Das Geheimniß der Bosheit“, und bat ihn, dieselben ernstlich zu studiren und mich recht fleißig zu besuchen. Nun, er schrieb an seinen Vater und kam auch ab und zu auf meine Stube, wo ich ihm die verdammlichen Lehren der Pabstkirche aus Gottes Wort zu beleuchten suchte. Leider hatte der arme Mensch aber von Haus aus eine so mangelhafte Erkenntniß göttlichen Wortes, daß deshalb und wegen der Bosheit des natürlichen Herzens die Wahrheit nicht auf ihn einwirken konnte. „Das Geheimniß der Bosheit“ brachte er mir bald wieder zurück, die anderen beiden Schriften behielt er noch. Inzwischen war ein Brief von seinem Vater an ihn gelangt, aber keineswegs, wie er mir mittheilte, des Inhalts, daß er sich dadurch zur Aufgebung seines gottlosen Vorhabens bewogen fühlte; der Vater habe vielmehr nur der Freude Ausdruck gegeben, daß der Sohn sich jetzt mehr um Sachen der Religion kümmere, als früher. Nun war natürlich jedem weiteren Versuch meinerseits, dem verirrtten Menschenkinde wieder zurecht zu helfen, die Spitze abgebrochen. Ich redete ihm nochmals und zwar zum letzten Male ernstlich ins Gewissen und schied von ihm auf Nimmerwiedersehen. Später erfuhr ich, daß er sich in einer hiesigen römischen Kirche habe taufen lassen. Da er noch einige Bücher von mir im Besitz hatte, schrieb ich ihm, er solle mir mein Eigenthum wieder zustellen, was er auch zu thun versprach, aber doch nicht hielt. Da meldete ich ihm, ich oder ein anderer würden an dem und dem Tag die Bücher in seiner Wohnung holen. Da bekam ich sofort Antwort, die Bücher wären nicht mehr vorhanden, er habe sie — verbrannt. Darauf hin forderte ich das Geld für die Bücher, und zwar sofort, wenn er weiteren Unannehmlichkeiten vorbeugen wollte. Richtig, das Geld kam. So weit kann ein armes Menschenkind kommen, wenn es sich in leiblicher Noth in das teuflische Netz der Pabstkirche wider besseres Wissen und Gewissen verstricken läßt.

Nun, der treue Gott erhalte unserer Emigranten-Mission ihre bisherigen Freunde und erwecke ihr immer mehr neue Freunde; denn ihm und ihm allein will sie dienen in seinen Gliedern, wenn auch in großer Schwachheit.

S. Keyl.

3 Broadway, New York.

### Verweigerung eines christlichen Begräbnißes mit kirchlichen Ehren.

Nicht selten geschieht es, daß die Hinterbliebenen solcher verstorbenen Personen, welche in ihrem Leben Gottes Wort und Kirche verachtet haben oder wegen ihrer Unbußfertigkeit aus der christlichen Gemeinde haben ausgeschlossen werden müssen, von einem Prediger verlangen, daß er solche Personen mit kirchlichen Ehren begraben soll. Nicht wenige Prediger geben sich auch dazu her, sonderlich wenn der Verstorbene reich und angesehen war und wenn der Prediger fürchten muß, daß wegen der Verweigerung eines christlichen Begräbnißes die reiche und angesehene Verwandtschaft ihm feind werden werde. Manche Prediger willigen sogar blos „um schändlichen Gewinnes willen“ ein. (1 Petr. 5, 2. Tit. 1, 11.) Um diesem elenden Miethlingswesen eine schöne Farbe anzustreichen, sagen sie dann gewöhnlich, es sei ja gewiß immer recht, Gottes Wort zu predigen, wenn es verlangt werde. Damit suchen sich sonderlich die Unirtevangeliſchen, bei denen dieser Gräuel sonderlich herrscht, herauszureden und wohl auch ihr eigenes Gewissen zu beschwichtigen. Aber es ist dies eben nur eine nichtige Ausflucht des sich fromm stellenden bösen Fleisches. Denn wenn die Prediger das christliche Begräbniß denen verweigern,

welche im Leben als Unchrist ist das die beste und stärk halten können; hingegen we in Sünden gelebt hat und mit kirchlichen Ehren begrab die Leute denken und wohl wenn die Prediger in ihren und Verdamniß predigen, streng und ernst nehmen, als Leute sterben, begraben sie ihrer Lehre nicht christlich Christen; ja, wenn man de silbert, dann rühmen sie w als brave Leute, die zwar hätten, über die zu richten w ist gar nicht auszusagen, wel angerichtet wird, daß so vi des Wortes Gottes und der gläubige Christen begraben. das klare Wort Gottes, nach eines ehrenvollen Begräbni werden. (Vies Jerem. 22, und je Gebrauch in der rech Gebannten, Gottes Wort mente Verächtern und über unbußfertig in ihren Sünde christliches Begräbniß zu ver unser Luther: „In unserer dem, welcher halsstarrig mit zu halten verachtet hat, dal auch wir keine Gemeinschaft lassen ihn begraben, wer un oder innerhalb des Gottesd Schülern gehen nicht mit, bes heulen, die ihn begraben, i „Laß die Todten ihre Todten Weil die Grablieder von den Namen Christi, daher könne zu lügen und nicht ohne Ve nicht ohne Lästerung singen i Lästerung und Gottlosigkeit daher, daß sich eifrige luther absetzen lassen, als einen Me der in Unbußfertigkeit dahin solchen Fall in Betreff ein Andreas Kesler Folgendes: Dr. Conrad Becker's zu Gießen lenburg zu loben, welcher entsetzen lassen, als verwilli tentaten Gesandter, der sich Trunks wider Bieler Warn monien begraben würde.“\*\*

Wir haben uns daher gefre Demokrat“, einem politische daß unser theurer Bruder, H Neu-Melle im Staate M bewegen lassen, einen reichen ben, der in seinem Leben Trunke ergeben und daher geschlossen worden war. Er gewissen E. in dem genam griffen. Er hielt es aber i für nöthig, auf diesen Angriff seiner guten Antwort, die sic

\*) Es ist diese Stelle aus einen Bericht in Bernburg vom Jahre 1847, sich im 6. Theile der von de Witte (Seite 207) findet.

\*\*) Siehe: Theol. cas. con S. 192.

Bosheit", und hat mich recht fleißig inen Vater und kam wo ich ihm die ver- aus Gottes Wort e der arme Mensch angelhafte Erkenntniß wegen der Bosheit rheit nicht auf ihn nniß der Bosheit" die anderen beiden schen war ein Brief über keineswegs, wie er sich dadurch zur ens bewogen fühlte; Freude Ausdruck ge- hr um Sachen der Nun war natürlich its, dem verirrt n, die Spitze ab- als und zwar zum und schied von ihm rsuhr ich, daß er sich habe taufen lassen. ir im Besitz hatte, genthum wieder zu- ach, aber doch nicht ein anderer würden in seiner Wohnung t, die Bücher wären - verbrannt. Dar- le Bücher, und zwar lichkeiten vorbeugen So weit kann ein es sich in leiblicher kirkche wider besseres it.

unserer Emigranten- d erwecke ihr immer d ihn allein will sie in auch in großer S. Keyl.

way, New York.

Begräbnisses mit

n.

die Hinterbliebenen he in ihrem Leben haben oder wegen ristischen Gemeinde , von einem Predi- nnen mit kirchlichen Prediger geben sich er Verstorbene reich r Prediger fürchten- g eines christlichen ene Verwandtschaft e Prediger willigen sinnes willen" ein- sem elenden Mieth- streichen, sagen sie mmer recht, Gottes igt werde. Damit gelischen, bei denen

herauszureden und zu beschwichtigen.

htige Ausflucht des

3. Denn wenn die denen verweigern,

welche im Leben als Unchristen dahin gelebt haben, so ist das die beste und stärkste Leichenpredigt, die sie halten können; hingegen wenn sie einen Menschen, der in Sünden gelebt hat und in Sünden gestorben ist, mit kirchlichen Ehren begraben, so wirken sie dies, daß die Leute denken und wohl auch sagen: Man sieht da, wenn die Prediger in ihren Predigten so viel von Hölle und Verdammniß predigen, so muß man das nicht so streng und ernst nehmen, als es klingt; denn wenn die Leute sterben, begraben sie doch auch die, welche nach ihrer Lehre nicht christlich gelebt haben, wie andere Christen; ja, wenn man den Pfaffen den Mund versilbert, dann rühmen sie wohl noch die Verstorbenen als brave Leute, die zwar ihre Schwachheiten gehabt hätten, über die zu richten uns jedoch nicht zieme. Es ist gar nicht auszusagen, welcher Seelenschaden dadurch angerichtet wird, daß so viele Prediger die Verächter des Wortes Gottes und der heiligen Sacramente wie gläubige Christen begraben. Es ist das auch gegen das klare Wort Gottes, nach welchem gottlose Menschen eines ehrenvollen Begräbnisses für unwürdig erklärt werden. (Vies Jerem. 22, 18. 19.) Daher ist es je und je Gebrauch in der rechtläubigen Kirche gewesen, Gebannten, Gottes Wortis und der heiligen Sacra- mente Verächtern und überhaupt allen, die offenbar unbußfertig in ihren Sünden dahin gestorben sind, ein christliches Begräbniß zu verweigern. So schreibt z. B. unser Luther: „In unserer Kirche ist es Sitte, daß mit dem, welcher halsstarrig mit uns im Leben Gemeinschaft zu halten verachtet hat, daher, wenn er gestorben ist, auch wir keine Gemeinschaft halten; das heißt, wir lassen ihn begraben, wer und wo man will, außerhalb oder innerhalb des Gottesackers; aber wir mit unseren Schülern gehen nicht mit, besingen ihn auch nicht, lassen heulen, die ihn begraben, nach jenem Worte Christi: „Laß die Todten ihre Todten begraben.“ (Matth. 8, 22.) Weil die Gräblieder von dem singen, der da kommt im Namen Christi, daher können wir dieselben nicht ohne zu lügen und nicht ohne Verletzung des Gewissens, ja nicht ohne Lästerung singen über einen Menschen, der in Lästerung und Gottlosigkeit gestorben ist.“\*) Wir lesen daher, daß sich eifrige lutherische Prediger lieber haben absetzen lassen, als einen Menschen christlich zu begraben, der in Unbußfertigkeit dahin gefahren ist. Von einem solchen Fall in Betreff eines Trunkenboldes berichtet Andreas Kesler Folgendes: „Es ist der Eifer Herrn Dr. Conrad Becker's zu Güstrow im Herzogthum Med- lenburg zu loben, welcher sich hat ehe des Dienstes entsetzen lassen, als verwilligen, daß eines hohen Po- tentaten Gesandter, der sich eines großen unmöglichen Trunks wider Bieler Warnen unterstanden, mit Cere- monien begraben würde.“\*\*)

Wir haben uns daher gestreut, aus dem „St. Charles Demokrat", einem politischen Wochenblatt, zu ersehen, daß unser theurer Bruder, Herr Pastor Matuschka in Neu-Melle im Staate Missouri, sich nicht dazu hat bewegen lassen, einen reichen Mann christlich zu begraben, der in seinem Leben bis zu seinem Tode dem Trunke ergeben und daher von der Gemeinde ausge- schlossen worden war. Er wurde deswegen von einem gewissen E. in dem genannten Blatte hämisch ange- griffen. Er hielt es aber um der Ehre Gottes willen für nöthig, auf diesen Angriff nicht zu schweigen. Aus seiner guten Antwort, die sich im „St. Charles Demo-

\*) Es ist diese Stelle aus einem Briefe Luther's an den Pastor Gerich in Bernburg vom Jahre 1538 genommen, welcher Brief sich im 6. Theile der von de Wette herausgegebenen Briefe Luthers (Seite 207) findet.

\*\*) Siehe: Theol. cas. conscientiae. Wittenberg, 1658. S. 192.

krat" vom 6. Februar befindet, theilen wir hier Einiges mit. Hr. Pastor Matuschka schreibt darin u. a. Fol- gendes:

„Herr Ernst Meier" (dessen christliche Beerdigung verweigert wurde) „war im Allgemeinen kein übler Mann, hat mir persönlich auch nie etwas zu Leide gethan, sondern war mir, trotzdem ich ihn oft und ernst- lich privatim und in öffentlichen Gemeindeversamm- lungen wegen seines Lasters der Trunksucht habe strafen müssen, wie es schien, immer noch gewogen, wenigstens freundlich gegen mich; er hatte auch keinen Gefallen an den Lästerungen unserer Feinde. Wiederum habe ich ihm auch oft, nachdem er schon von unserer Ge- meinde ausgeschlossen war, mein herzlich Bedauern ausgesprochen, daß es so schrecklich mit ihm stehe, wie es eben leider mit ihm stand. Wenn ich also nach meinen menschlichen Gefühlen gegen denselben hätte handeln dürfen, so hätte ich wohl, sonderlich um der angesehenen, weil reichen, Anverwandten willen, ihm eine Leichenrede zu halten, nicht versagt, wohl wissend, daß mir meine Weigerung, es zu thun, keine Ehre und keinen Vortheil bringen werde.

„Aber ich habe nicht nur Mitgefühl wie andere Men- schen, sondern ich habe auch, was mancher, sonderlich E. nicht hat, nemlich ein in der heil. Schrift gebundenes Gewissen und habe mein Amt danach auszurichten. Ich schäme mich nicht, öffentlich zu erklären, daß ich die heil. Schrift für das lehrende, tröstende, aber auch rich- tende und strafende Wort des großen Gottes halte, mag auch über dies mein Bekenntniß ein E. und wer es sonst sei, spotten, so viel er will, ist man es von Solchen doch längst gewohnt.

„Nach der Lehre der heiligen Schrift und meinem Gewissen habe ich denn freilich ein christliches Begräb- niß mit kirchlichen Ehren und Ceremonien, als z. B. Glockengeläut, Gesang, Predigt, Gebet, Einsegnung der Leiche abschlagen müssen, und konnte mein Amt nicht dazu hergehen, auch nur durch die geringste Betheili- gung bei dem Begräbniß den Schein zu geben, als habe es mit einem Leben und Sterben nach Art und Weise des Gestorbenen nichts auf sich, war vielmehr verpflichtet, durch meine Weigerung, beim Begräbniß zu amtiren, Zeugniß abzulegen, und durch keine Rede die beste Rede in das Gewissen der Leute zu halten. Und daß diese Handlungsweise die wirksamste ist, sieht man wohl aus dem Lamento eines E. . . . .

„Fragen aber die werthen Leser, warum ich denn die Leiche des Herrn E. Meier nicht mit kirchlichen Ehren begraben wollte und konnte, so bin ich, um zu antwor- ten und mich zu vertheidigen, gezwungen, zu sagen, daß Herr Ernst Meier leider, wie das bei Allen, die ihn kannten, kein Geheimniß ist, dem Laster des Trunkes so ergeben war, daß er trotz aller Warnung und Er- mahnung Seitens meiner und einzelner Gemeinde- glieder und der ganzen christlichen Gemeinde nicht da- von abgelassen, auch unseren öffentlichen Gottesdienst Jahre lang nicht mehr besucht hat und daher endlich, so leid es uns auch that, im Gehorsam des Wortes Gottes von der christlichen Gemeinde hat ausgeschlossen werden müssen, und daß er in seinem Laster und Sün- den bis an's Ende verharrete. Einen solchen Menschen kann und darf ein christlicher Prediger, der die Bibel für Gottes Wort hält und nicht muthwillig dagegen handeln, oder ein elender Menschenknecht, Schmeichler und Heuchler sein will, nicht mit kirchlichen Ehren nach Weise und Brauch der Christen begraben. Wer es dennoch thut, und einen solchen als „lieben christlichen Mitbruder" rühmt, der macht die Bibel, Christenthum, den christlichen Glauben und Hoffnung, und die christ- liche Lehre und Zucht vor allen ehrbaren Leuten nur

lächerlich und gelischer Pre- Seminar in wesen sein, ohne Vermit Nachbarschaft gottesacker a- test Seitens solch' frecher selten vor. digen Stud- heißen sei, von einem A- kein Recht h- steher als B- So weit- der unirt-ev- seiner Lehr- diesen Gräu- die leidige G- hat, als w- Mode ist.

Englisch

findet der E- junges Ma- schen Geme- dieser Geleg- von Jahren- Süd-Missou- zu einer bes- ltische ev.-l- Obwohl un- einer Syno- der. Noch nichts wen- zusammeng- communici- aber in B- Mittel ist, s- sie sich schu- lung und- wohnenden- Zahl nach- südöstlichen- sich da an- Brüder die- in Lehre u- raner sind, raner, welc- rechtshaffer- unterstütz- canischen- kann auch- los zuseher- redenden- schwärmer- ganz von- können au- sondern le- Stünde d- dann wär- redenden- ihrer Spr- lassenen d- men. Bel- Glieder u- noch sehr- zeigen, die- Englische

befindet, theilen wir hier Einiges mit. Matuschka schreibt darin u. a. Folgendes: „(dessen christliche Beerdigung) war im Allgemeinen kein üblicher, sondern auch nie etwas zu Leiden, trotz dem ich ihn oft und ernstlich in öffentlichen Gemeindeversammlungen des Trunksucht habe strafen lassen, immer noch gewogen, wenigstens; er hatte auch keinen Gefallen an unserer Feinde. Wiederum habe ich, nachdem er schon von unserer Gemeinde war, mein herzlich Bedauern, so schrecklich mit ihm stehe, wie ihm stand. Wenn ich also nach Gefühlen gegen denselben hätte, hätte ich wohl, sonderlich um der Leiden, Anverwandten willen, ihm erlauben, nicht versagt, wohl wissend, dass es zu thun, keine Ehre und Nutzen werde.“

Ich habe nur Mitgefühl wie andere Menschen auch, was mancher, sonderlich in der heil. Schrift gebundenes, mein Amt danach auszurichten, öffentlich zu erklären, daß ich die Lehrende, tröstende, aber auch richtende Wort des großen Gottes halte, mag es Befehl sein, und wer es befehlen will, ist man es von Solchen

der heiligen Schrift und meinem Amt freilich ein christliches Begräbniß, Ehren und Ceremonien, als z. B. Predigt, Gebet, Einsegnung der Leiche, und konnte mein Amt nicht nur durch die geringste Betheiligung an Begräbniß den Schein zu geben, als ob ich Leben und Sterben nach Art und Weise nichts auf sich, war vielmehr eine Weigerung, beim Begräbniß abzuliegen, und durch keine Rede das Gewissen der Leute zu halten. Die Art und Weise, die wirksamste ist, sieht das Bekenntnis eines E. . . . .

Werthe Leser, warum ich denn die Meinung nicht mit kirchlichen Ehren beehren konnte, so bin ich, um zu antworten, gezwungen, zu sagen, daß ich, wie das bei Allen, die ihn nicht kennen, dem Laster des Trunks, er trotz aller Warnung und Ermahnung und einzelner Gemeindeglieder christlichen Gemeinde nicht da, unseren öffentlichen Gottesdienst nicht besucht hat und daher endlich, daß er, im Gehorsam des Wortes, kirchlichen Gemeinde hat ausgeschlossen, daß er in seinem Laster und Sünden verharrte. Einen solchen Menschen christlicher Prediger, der die Bibel nicht und nicht muthwillig dagegen lehrender Menschentnecht, Schmeichler, nicht mit kirchlichen Ehren nach dem Christen begraben. Wer es nicht, einen solchen als „lieben christlichen“ und macht die Bibel, Christenthum, Leben und Hoffnung, und die christliche, ist vor allen ehrbaren Leuten nur

lächerlich und zum Spott. Daß ein sogenannter evangelischer Prediger (es soll aber doch nur ein aus dem Seminar in Marthasville abgegangener Student gewesen sein, den man aufgegabelt hat, ob durch oder ohne Vermittlung eines evangelischen Predigers in der Nachbarschaft, ist mir unbekannt) auf unserm Gemeindegottesacker amtirt hat, geschah gegen den gerechten Protest Seitens unserer Vorsteher und kommt wohl ein solch frecher Eingriff in die Rechte einer Gemeinde nur selten vor. Was will man aber einem solch unverständigen Studenten anhaben? Daß es demselben geheißen sei, ist keine Entschuldigung, denn es geschah von einem Mann, der an unserm Gemeindegottesacker kein Recht hat, und gegen das Verbot durch die Vorsteher als Vertreter der Gemeinde.“

So weit Hr. Pastor Matuschka. Sollte übrigens der unirt-evangelische Student auch nicht auf Geheiß seiner Lehrer oder eines unirt-evangelischen Pastors diesen Gräueltat begangen haben, so zeigt es wenigstens die leidige Erfahrung, daß der Student nichts gethan hat, als was in der unirt-evangelischen Kirche die Mode ist.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Englisch-lutherische Mission.** In dieser Nummer findet der Leser eine Anzeige von der Ordination eines jungen Mannes zum Prediger in einer englisch-lutherischen Gemeinde im Staate Missouri. Wir bringen bei dieser Gelegenheit in Erinnerung, daß sich vor einer Reihe von Jahren eine Anzahl englisch-lutherischer Prediger in Süd-Missouri auf Rath von Gliedern unserer Synode zu einer besonderen Körperschaft unter dem Namen „englische ev.-lutherische Konferenz“ zusammengethan haben. Obwohl unabhängig, wollten sie sich nicht den Namen einer Synode geben wegen der geringen Zahl ihrer Mitglieder. Noch jetzt faßt sie nicht mehr als neun kleine und nichts weniger als wohlhabende Gemeinden in sich, die zusammen genommen aus nicht mehr als 300 bis 350 communicirenden Gliedern bestehen. Je schwächer sie aber in Beziehung auf Glieder, Arbeiter und irdische Mittel ist, um so größer ist das Werk, welches zu treiben sie sich schuldig erkennt, nemlich die Auffuchung, Sammlung und Versorgung der im Westen zerstreut umher wohnenden englisch redenden Lutheraner, deren eine große Zahl nach und nach aus den östlichen, namentlich den südöstlichen Staaten nach dem Westen gezogen sind und sich da ansässig gemacht haben. Da nun die theuren Brüder dieser englischen ev.-lutherischen Konferenz sowohl in Lehre und Praxis, wie in Geist in Wahrheit Lutheraner sind, so ist es ohne Zweifel heilige Pflicht der Lutheraner, welche Gott mit dem Segen hat, woran diese ihre rechtschaffen Brüder Mangel haben, dieselben kräftig zu unterstützen. Ihr Missionsfeld ist aller wahren amerikanischen Lutheraner Missionsfeld. Wie sie nicht, so kann auch kein anderer Lutheraner ruhig und theilnahmslos zusehen, wie die im Westen zerstreut lebenden englisch redenden Lutheraner entweder sich den Emissären der schwärmerischen Secten in die Arme werfen, oder endlich ganz von aller Religion abkommen. Wir Deutschen können auch nicht sagen, daß diese Sache nicht die unsrige, sondern lediglich die der englisch redenden Lutheraner sei. Stünde die englisch-lutherische Kirche in America recht, dann wäre es ja freilich ganz schön, wenn die englisch redenden Lutheraner sich der verlassenen Glaubensbrüder ihrer Sprache, hingegen die deutsch redenden ihrer verlassenen deutschen Glaubensbrüder insonderheit annähmen. Bekanntlich ist aber die Zahl der englisch redenden Glieder unserer rechtgläubigen Synodalconferenz eine noch sehr kleine. So eifrig dieselben sich daher auch zeigen, die köstlichen Schätze unserer Kirche unter die Englischredenden zu bringen, so sind sie doch noch nicht

im Stande, die Mittel zur Betreibung der inneren Mission in unserem Westen aufzubringen. Die schreiende Noth der im Westen zerstreut lebenden und verlassenen englischen Lutheraner dringt daher laut auch an unser Ohr. Das Beste wird daher sein, daß unsere deutschen zur Synodalconferenz gehörenden Synoden in Gemeinschaft mit der norwegischen ihre Vertreter dahin instruiren, daß sie bei Gelegenheit der nächsten Versammlung der Synodalconferenz bei derselben beantragen, daß die kleine englisch-lutherische Konferenz von Missouri als eine Missionsconferenz für den Westen aufgenommen und ihr Unterstützung mit tüchtigen Missionaren und sonstigen nöthigen Mitteln zugesagt werde. Die kleine englisch-lutherische Konferenz in Missouri sollte die Synodalconferenz als ihre Vorhut und sich selbst als die Nachhut betrachten. Die englischen Brüder in Missouri sind, wie wir wissen, von Herzen bereit, ihr ganzes Missionswerk unter die speciellste Controle der Synodalconferenz zu stellen. Ihre bereits organisirte Konferenz bildet daher eine vortreffliche Basis für englisch-lutherische innere Mission in den westlichen Staaten und Territorien unseres Nordamerica. Sei denn diese hochwichtige Sache der Sorge aller rechtgläubigen deutschen, norwegischen und englischen Lutheraner in aller schuldigen Bescheidenheit von ganzem Herzen empfohlen.

**Die „Freien Stimmen“**, ein in Nebraska erscheinendes Blatt, ereifert sich sehr darüber, daß die sogenannten Protestanten die römische Kirche wegen deren Heiligen-Anbetung die „abgefallene“ Kirche nennen. Es heißt in diesen „freien Stimmen“ unter Anderem: „Allerdings ist die Person Jesu Christi in der katholischen Kirche leider sehr in Schatten gestellt durch die Verehrung der Heiligen. Aber es ist uns unmöglich, einzusehen, daß Jesus durch die Verehrung und Anbetung der Heiligen dort mehr zurückgesetzt werde, als bei uns gläubigen (!?) Protestanten durch die Verehrung und Anbetung des goldenen Kalbes und durch den Dienst der Dreieinigkeit der Sünde, welche heißt: Augenlust, Fleischeslust und hoffärtiges Leben.“ Darin haben nun freilich die „freien Stimmen“ Recht, daß die Mammonsanbetung bei den sogenannten Protestanten und die Heiligenanbetung bei den Papisten Götzendienste sind, von denen einer so schlimm ist, als der andere. Aber nur wer keine Schlüsse machen kann, wird daraus schließen wollen, daß die Papstkirche also keine „abgefallene“ sei. Denn erstlich herrscht der Mammonsdienst nicht weniger unter den Papisten, als unter den sogenannten Protestanten, und zum Andern wird die Mammonsanbetung in den sogenannten protestantischen Kirchen durch ihre Lehre verdammt, die Heiligenanbetung aber in der päpstlichen Kirche durch ihre Lehre gutgeheißen. Die wahre Beschaffenheit einer Kirche ist aber nicht nach denen zu beurtheilen, die sich zwar noch in derselben befinden, aber von ihr abgefallen sind und gegen ihre Lehre handeln, sondern nach denen, welche ihrer Kirche treu sind und nach ihrer Lehre sich richten. Jedermann weiß aber, daß in der sogenannten katholischen Kirche diejenigen für die treuesten und besten Katholiken gelten, die mit den Heiligen und namentlich mit der heiligen Jungfrau Maria die größte Abgötterei treiben. Der Redacteur der „freien Stimmen“, welcher ein protestantisch gewordener früherer katholischer Priester sein will, hätte daher, ehe er sich daran machte, eine religiöse Zeitung herauszugeben, erst klarer denken und die Lehren der verschiedenen Kirchen besser kennen zu lernen suchen sollen.

**Die „Lutherische Zeitschrift“** vom 8. Februar d. J. bringt die Nachricht, daß 22 Studenten des hiesigen theologischen Seminars Missionare unter den Negern werden wollten. Hier liegt ein Irrthum vor. Zwar erkennen wir das Werk der Negermission als ein überaus wichtiges, und soll daselbe, so weit Gott Gnade gibt, auch mit allem Ernst und Eifer betrieben werden. Aber wenn auf ein Mal 22 unserer Kandidaten Negermissionare werden wollten, so hieße das doch zuerst die Fremden versorgen wollen und derweile die eigenen Hausgenossen verhungern lassen. Wenn je, so sind wir gerade jetzt in großer Verlegenheit,



wie wir auch nur die dringendsten Bitten um Prediger von Seiten solcher Gemeinden, die bereits von unsern Reisepredigern gesammelt sind, erfüllen sollen. Die Nachricht der „Zeitschrift“ ist wohl daher entstanden, daß sich eine Anzahl der hier Studirenden bereit erklärten, den Negermissionar in Little Rock auf kurze Zeit zu unterstützen.

## II. Ausland.

**Chiliasmische Schwärmerei.** Einen Chiliasmen nennt man bekanntlich denjenigen, welcher glaubt, daß noch einmal eine Zeit kommen werde, in welcher nach großen Trübsalen und nach Stürzung des Antichrists die christliche Kirche schon auf Erden eine große Herrlichkeit erlangen werde. Der eine beschreibt das feiner, der andere gröber. Einer der größten Chiliasmen unserer Zeit ist ein gewisser Elöter, Pfarrer in Illenschwang in Bayern. Derselbe gibt ein Blatt heraus, welches den Titel „Brüderbote“ trägt, in welchem Blatte er seinen groben Chiliasmus zu Markte trägt und das leider, wie wir hören, in Tausenden von Exemplaren verbreitet wird und daher das Gift der chiliasmischen Schwärmerei in viele tausend Herzen ausgießt. Seit einiger Zeit hat es der falsche Prophet Elöter nicht nur verkündigt, daß die letzte Trübsal vor der Thür und daß nach den Weissagungen der Propheten nur im russischen Kaukasus ein sicherer Zufluchtsort für die Gläubigen von Gott bereitet sei, sondern er hat auch seine Verführten endlich öffentlich aufgefordert, mit ihm in jene russischen Gegenden zu entfliehen. So wahnwitzig nun dieser Gedanke ist, so hat doch Elöter schon viele arglose und unerfahrene Seelen damit erfüllt. Schon hat sich ein gewisser Minderlein, ein Schneider aus Altershausen in Bayern, verführen lassen, sich an die Spitze einer Gesellschaft von neunzehn Personen zu stellen und mit derselben die Auswanderung nach dem russischen Kaukasus zu beginnen. Welchem traurigen Loos diese armen Leute entgegen gehen würden, ~~wäre~~ <sup>wäre</sup> ~~denkbar~~ <sup>war</sup> von vielen Seiten vergeblich warnend prophezeit, aber diese Prophezeiung ist leider nur zu buchstäblich in Erfüllung gegangen. Die Gesellschaft, von denen die Meisten Greise, Weiber und kleine Kinder waren, gerieth in ihrem erträumten Zufluchtsort bald in die größte Noth, und dadurch in Verzagttheit und Uneinigkeit. Man beschloß daher nach kurzem Anfsenthalt, wieder zurückzukehren. Es geschah aber dieses unter großen Mühseligkeiten. Minderlein, der Anführer, starb unterwegs am Fieber, und seine Frau und seine Kinder, sowie die übrigen Genossen sind nun in großem Elend zu Nürnberg wieder angekommen, wo sie Mitleid und Beistand gefunden haben. Auch dieser traurige Ausgang des ersten Versuchs hat jedoch den unglückseligen Elöter weder von seiner chiliasmischen Schwärmerei geheilt, noch von seinem verrückten Plane, sein verführtes Volk nach Kaukasien zu führen, abgebracht. Er bleibt dabei, daß dasselbe das gelobte Land der letzten Zeit sei. Er fährt daher fort, mit der russischen Regierung zu dem Zwecke zu verhandeln, daß dieselbe seiner Colonie allerlei Privilegien einräume. Es scheint daher, daß die armen Leute aus ihrem gefährlichen Traume nicht eher erwachen werden, bis es zur Umkehr zu spät sein wird. O ihr lieben Leser, laßt euch doch auch durch dieses Beispiel nicht nur vor dem Chiliasmus, sondern vor aller Schwärmerei warnen! Ist ein Mensch davon einmal gefangen, so wird er davon höchst selten eher wieder frei, als bis er sich endlich dadurch in zeitliches und meist zugleich in das ewige Verderben gestürzt hat. Jeder Christ bleibe darum bei dem klaren und deutlichen Worte Gottes und verwerfe alle für das Fleisch nach so lodenden Menschengedanken, die man für ein Licht ausgibt, welches das Wort Gottes erst hell mache. Wer in christlicher Nüchternheit nichts, als das helle und klare Wort Gottes zur Leuchte seiner Füße und zum Lichte auf seinem Wege macht und demselben folgt, der geht nicht irre, sondern wird endlich selbst im dunklen Thale der Anfechtung und des Todes den rechten Weg finden und endlich das Ziel glücklich erreichen. Das helfe uns allen der treue Heiland, Jesus Christus. Amen. W.

**Gutes Zugeständniß.** Vor Kurzem hat das unirte Brandenburger Consistorium einen von einer Berliner Gemeinde gewählten ungläubigen Prediger nicht bestätigt, sondern zurückgewiesen. Gläubige Prediger in den sich lutherisch nennenden Landeskirchen fühlen zum Theil, welche Schande es daher für diese Landeskirchen ist, daß hingegen ihr Kirchenregiment ruhig zusieht, wenn ihre Gemeinden die gottlosesten Rationalisten wählen, ja, daß es dieselben bestätigt und einführt. Der „Pilger aus Sachsen“ vom 19. Januar, der jenen Schritt des Brandenburger Consistoriums meldet, schreibt daher: „Bleibt, daß durch das Vorgehen des doch nur unirten Consistoriums auch lutherische Kirchenbehörden Muth bekämen, Irrlehrern die Kanzeln zu verschließen. Denn was hülfte auch lutherischen Landeskirchen die wiederholte Betheuerung, daß das lutherische Bekenntniß publica doctrina (öffentliche Lehre) sein und bleiben solle, wenn wider die Geistlichen, welche offenkundig damit gebrochen haben, nichts geschieht, wenn die Lehrverpflichtung nur auf dem Papier, aber nicht in Kraft stünde.“

**In Oesterreich** besteht ein Gesetz, nach welchem in den Schulen, in denen die Mehrheit der Kinder evangelisch ist, keine evangelischen Lieder gesungen und keine evangelischen Gebete gesprochen werden dürfen, weil das wider das Gewissen der katholischen Schulkinder sei. Hingegen wenn die Mehrzahl der Kinder katholisch ist, so ist für diesen Fall in demselben Gesetze das Ave Maria nebst anderen katholischen Ceremonien streng vorgeschrieben, nur daß es den evangelischen Kindern erlaubt sein soll, vor dem Gebete die Schule zu verlassen. Natürlich thun aber die katholischen Lehrer, was sie vermögen, die evangelischen Kinder bis zum Schluß des Unterrichts in der Schule zurückzubehalten und dieselben dann sogar zur Theilnahme an den katholischen Processionen heranzuziehen. Solche Schulen nennt man „paritätische“ Staatschulen, das soll heißen: Staatschulen, in welchen Kinder verschiedenen Glaubens gleiche Rechte haben. Eine schöne Parität, das!

**Hannover.** Selbst das hannoversche Consistorium klagt über die bedeutende Abnahme in der Verbreitung der Bibel im hannoverschen Lande und es erklärt, für diese traurige Erscheinung keinen Grund entdecken zu können. In einem hannoverschen Blatt wird als Ursache das angegeben, daß man jetzt die Bibel in der Schule so wenig gebraucht. Es heißt daselbst: „Nehmen die Kinder früher das Buch täglich mehr als einmal zur Hand, so wurden natürlich mehr Bibeln ‚zerlernt‘, und während sonst jedes Kind im Hause eine Bibel haben mußte, sucht man sich jetzt bei dem selteneren Gebrauch mit weniger Exemplaren zu behelfen.“ So wahr das ist, so darf doch nicht vergessen werden, daß der Unglaube immer tiefer in das deutsche Volk eindringt, daher dasselbe vielfach kein Verlangen mehr nach der Bibel hat. Auch gibt es viele Prediger, welche es nicht für ihre heilige Pflicht erkennen, dafür zu sorgen, daß ein jedes Glied ihrer Gemeinde eine Bibel habe. W.

## Ordination.

Am 2. Februar d. J. ist Herr Robert Luther Goodman, früher Student im Concorbia-Seminar der Missouri-Synode, nachdem derselbe von der Mount Zion-Gemeinde einen Ruf erhalten hatte, im Auftrage des Ehrw. Präsidenten der englischen ev.-luth. Konferenz von Missouri, Hrn. Pastors A. Rader, durch Hrn. Pastor Luther W. Wagner unter Assistenz von J. R. Moser in der Zions-Gemeinde in Gravelton, Mo., zum Amt eines Pastors feierlich ordinirt worden. J. R. M.

## Amtseinführungen.

Am Sonntag Septuagesimä wurde Herr Pastor Andreas Bapler im Auftrage des Hrn. Präses Bilz als Pastor der ev.-luth. Gemeinde zu Mobile von dem Unterzeichneten öffentlich und feierlich eingeführt. J. F. Döcher.

Adresse: Rev. A. Bapler, Cor. of St. Francis & Dearborn Sts., Mobile, Ala.

Herr Pastor J. A. Herzer, früher in Minneapolis, Minn., wurde nach erhaltenem Auftrage am Sonntag Sexagesimä inmit-

ten seiner Gemeinde zu Plymouth unter Assistenz des Herrn Pastor C.

Adresse: Rev. J. A. Herzer

Im Auftrage des hochw. Hrn. P. D. Krämer, vorher in Pottam Gemeinde zu Humboldt, Kans., dem Unterzeichneten eingeführt.

Adresse: Rev. A. D. Kramer, Hur

## Kircheinw.

Am 11. Februar wurde die n. ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu dem Unterzeichneten im Namen der geweiht. Die Kirche, von Holz 40 Fuß lang. Das Gebäude for den. Es ist dies die erste Kirche i der Synodalconferenz in Verbindi

Am dritten Sonntag des Advent zu Fowler, Clinton Co., Mich gebäude, 35 × 65, mit Thurm 91 einigen Gottes. Es waren dabei Schmidt, S. Rohe und Unterzeich

## Candidaten-M

Es wird hierdurch bekannt ge Candidaten für das erledigte Di zu Addison, Ill., aufgestellt worde:

1. Hr. Pastor C. Groß in E
2. Hr. Professor J. Große in
3. Hr. Pastor Frey in Albi
4. Hr. Pastor F. Lochner in men;
5. Hr. Pastor Willkomm 2 Stimmen;
6. Hr. Pastor Th. Mieß 1 Stimme;
7. Hr. Pastor Strafen in W
8. Hr. Pastor Stubnaß 1 Stimme;
9. Hr. Pastor F. Zucker in Stimme.

Hierbei wird in Erinnerung geb constitution sowohl das betr. Lehre Synode das Recht hat, innerhalb gem Datum gegen irgend eine l Personen zu protestiren, jedoc gewiesener irriger Lehre, o lichen Lebens. Glaubt jedoc eine Pastoral- oder Schullehrerco privatim einen Wink geben zu mü Giebe desselben brieflich oder mi das Wahlcollegium leiter nicht zu St. Louis, Mo., den 1. März 1

d. J.

## Der Canada-District des Ohio u.

hält, so Gott will, seine ersten S vom 17ten bis 23. April 1879.

Alle, welche als Synodalglieder besuchen gedenken, werden gebeten, Dispastor zu melden.

Am Mittwoch, den 16. April, der Berliner Station fuhrwe Die Post geht in Berlin Nach Hotel aus nach Elmira ab.

Alle in Elmira Ankommenden laden des Herrn Ruppel begeben Wer mit der Grand Trunk-B len Preis bezahlt hat, erhält Ermäßigung.

Die Herren Pastoren werden mitzubringen.

Liebe Amtsbrüder aus t sind herzlich eingeladen, i beizuwohnen.

Shipley, Ont., 25. Febr. 1879. S.

## Für das Waisenhaus

Durch Past. Norden von der Ger Durch F. Buchholz von Ch. B Bon Past. Dörmanns Gemeinde Durch Past. Brüggmann in Unio manns Hochzeit, 5.50. Durch Pi

irztem hat das unirt  
a von einer Berliner  
Prediger nicht besttigt,  
Prediger in den sich  
en fñhlen zum Theil,  
Landeskirchen ist, daß  
ig zusieht, wenn ihre  
listen wñhlen, ja, daß  
Der „Pilger aus  
en Schritt des Bran-  
schreibt daher: „Viel-  
doch nur unirten  
Kirchenbehörden Muth  
verschließen. Denn  
Kirchen die wiederholte  
Bekennntiß publica  
ad bleiben solle, wenn  
ndig damit gebrochen  
Lehrverpflichtung nur  
stünde.“

nach welchem in den  
Kinder evangelisch ist,  
nd keine evangelischen  
heil das wider das Ge-  
sei. Hingegen wenn  
ist, so ist für diesen  
Maria nebst anderen  
geschrieben, nur daß  
bt sein soll, vor dem  
ntürlich thun aber die  
zen, die evangelischen  
richts in der Schule  
sogar zur Theilnahme  
ranzuziehen. Solche  
Staatschulen, das  
en Kinder verschiede-  
Eine schöne Parität,  
W.

versche Consistorium  
e in der Verbreitung  
e und es erklärt, für  
und entdecken zu kön-  
ant wird als Ursache  
Bibel in der Schule so  
: „Nahmen die Kin-  
als einmal zur Hand,  
rlerent, und während  
I haben mußte, sucht  
gebrauch mit weniger  
r das ist, so darf doch  
laube immer tiefer in  
daselbe vielfach kein  
Auch gibt es viele  
illige Pflicht erkennen,  
ihrer Gemeinde eine  
W.

Luther Goodman,  
r der Missouri-Synode,  
meinde einen Ruf erhal-  
äsidenten der englischen  
Pastors A. Kaber, durch  
stistenz von J. R. Moser  
o., zum Amt eines Pa-  
J. R. M.

en.  
Herr Pastor Andreas  
s Bilz als Pastor der  
Unterzeichneten öffentlich  
J. F. Döschner.

a Sts., Mobile, Ala.

a Minneapolis, Minn.,  
ntag Seragesimä inmit-

ten seiner Gemeinde zu Plymouth, Wis., von dem Unterzeichneten  
unter Assistenz des Herrn Pastor C. Meyer eingefñhrt.

Ph. Wamböganß.  
Plymouth, Wis.  
Adresse: Rev. J. A. Herzer,

Im Auftrag des hochw. Hrn. Präses Bilz wurde Herr Pastor A.  
D. Krämer, vorher in Pottawatomie County, in seiner neuen  
Gemeinde zu Humboldt, Kans., am 4. Sonntag nach Epiph. von  
dem Unterzeichneten eingefñhrt.  
W. Lüfer.

Adresse: Rev. A. D. Kraemer,  
Humboldt, Allen Co., Kans.

### Kircheinweihungen.

Am 11. Februar wurde die neuerbaute Kirche der englischen  
ex.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu Moss Point, Mississippi, von  
dem Unterzeichneten im Namen des dreieinigen Gottes feierlich ein-  
geweiht. Die Kirche, von Holz erbaut, ist 25 Fuß breit und  
40 Fuß lang. Das Gebäude konnte schuldenfrei eingeweiht wer-  
den. Es ist dies die erste Kirche im Staate Mississippi, welche mit  
der Synodalconferenz in Verbindung steht. J. F. Döschner.

Am dritten Sonntag des Advents weihte die ex.-luth. Gemeinde  
zu Fowler, Clinton Co., Mich., ihre neue Kirche, ein Frame-  
gebäude, 35 x 65, mit Thurm 91 Fuß hoch, dem Dienste des drei-  
einigen Gottes. Es waren dabei thätig die Pastoren S. Koch, J.  
Schmidt, S. Rohe und Unterzeichneter. J. F. Witte.

### Candidaten-Wahl-Anzeige.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß folgende Herren als  
Candidaten für das erledigte Directorat des Schullehrerseminars  
zu Addison, Ill., aufgestellt worden sind:

1. Hr. Pastor C. Groß in Buffalo, N. Y., mit 4 Stimmen;
2. Hr. Professor J. Große in Addison, Ill., mit 3 Stimmen;
3. Hr. Pastor Frey in Albany, N. Y., mit 2 Stimmen;
4. Hr. Pastor F. Lochner in Springfield, Ill., mit 2 Stim-  
men;
5. Hr. Pastor Willkomm in Grimmigshau, Sachsen, mit  
2 Stimmen;
6. Hr. Pastor Th. Miesler in Des Peres, Mo., mit  
1 Stimme;
7. Hr. Pastor Strafen in Watertown, Wis., mit 1 Stimme;
8. Hr. Pastor Stubnaggy in Fort Wayne, Ind., mit  
1 Stimme;
9. Hr. Pastor F. Zucker in Williamsburgh, N. Y., mit 1  
Stimme.

Hierbei wird in Erinnerung gebracht, daß laut unserer Synodal-  
constitution sowohl das betr. Lehrpersonal als jede Gemeinde der  
Synode das Recht hat, innerhalb der 4 Wochen nach gegenwärti-  
gem Datum gegen irgend eine der als Candidaten aufgestellten  
Personen zu protestiren, jedoch nur auf Grund nach-  
gewiesener irriger Lehre, oder nachgewiesenen ärger-  
lichen Lebens. Glaubt jedoch ein Prediger, eine Gemeinde,  
eine Pastoral- oder Schullehrerconferenz dem Wahlcollegium sonst  
privatim einen Wink geben zu müssen, so muß dies jedem einzelnen  
Gliede desselben brieflich oder mündlich vorgelegt werden, da sich  
das Wahlcollegium leider nicht zu versammeln hat.

St. Louis, Mo., den 1. März 1879.

C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

### Der Canada-District der Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

hält, so Gott will, seine ersten Sitzungen in Elmira, Ontario,  
vom 17ten bis 23. April 1879.

Alle, welche als Synodalglieder oder als Gäste die Sitzungen zu  
besuchen gedenken, werden gebeten, sich drei Wochen vorher bei dem  
Ortspastor zu melden.

Am Mittwoch, den 16. April, Nachmittags 4 Uhr, werden an  
der Berliner Station Fuhrwerke zum Abholen bereit stehen.  
Die Post geht in Berlin Nachmittags 2 Uhr vom Commercial  
Hotel aus nach Elmira ab.

Alle in Elmira Ankommenden wollen sich zunächst in den Kauf-  
laden des Herrn Ruppel begeben.

Wer mit der Grand Trunk-Bahn kommt und am Herweg vol-  
len Preis bezahlt hat, erhält für den Rückweg Fahrpreis-  
ermäßigung.

Die Herren Pastoren werden ersucht, ihre Parochial-Berichte  
mitzubringen.

Liebe Amtsbrüder aus den Vereinigten Staaten  
sind herzlich eingeladen, unsern Synodalsitzungen  
beizuwohnen.

Shipley, Ont., 25. Febr. 1879.

H. Schröder, d. J. Secretär.

### Für das Waisenhaus in Addison erhalten:

(Schluß.)  
Durch Past. Norden von der Gemeinde in Lindenwood \$7.42.  
Durch F. Buchholz von Ch. Bieberticht in Elmhurst 5.00.  
Von Past. Dörmanns Gemeinde in Yorkville 13.90 u. 7.00.  
Durch Past. Brüggmann in Union Hill, Coll. bei Ch. Zimmer-  
manns Hochzeit, 5.50. Durch Prof. Selle von Past. Kaufert in

Dalton .75, Wm. Teyler in Genoa 2.00. Von Past. Rame-  
low's Gem. in Elf Grove, Orntebankst.-Coll., 16.22. Durch  
Past. Dünfing, einen Theil der Erntefest-Coll. in Strasburg,  
2.00. Durch Past. Goltz in Fort Centre von N. 1.00.  
Durch Past. W. Thöle in Danforth 60. Durch Past. Eißfeldt  
von der Gem. in Pecatonica 6.35 u. von der Gem. in Belsvi-  
dere 7.50. Durch Past. Zimmermann von der Gem. in North-  
field 4.00. Von Past. Müllers Gem. in Kanfatee 23.00.  
Von Past. Ruoffers Gem. in Eagle Lake 14.00 u. Dankopfer  
von Frau Jathauer 10.00. Von Past. Behrens' Gem. in Free-  
port: Reform.-Fest-Coll. 6.00 u. von Ernst Seig 2.00. Durch  
Past. Steege in Dundee: aus der Abendmahlskaffe 10.00, von  
Frau Wenholtz 2.00, für Waisenhausberichte 4.00, Frau Müller  
u. F. Köpfe je .50. Coll. bei d. Einweihung d. Waisenhauses am  
7. Nov. 65.07. Durch Past. W. Große in Harlem, Kirchweih-  
Coll. 11.20. Von Past. Bohlens Gem. in Summit 14.80.  
Durch Past. Steying in Ottawa von Paul Anschids, S. Eppel,  
Frau Bischoff, Friederica Schoor je .50, Marie Anschids .25, G.  
Gehring 1.00. Durch Past. Fruchtenicht: von der Gemeinde in  
Turner Junction 2.35, von der Gem. in Wheaton 2.65  
und von Frau Henriette Bollstarr in Elgin 2.00. Durch Pastor  
Feiertag in Aurora von Chr. Baumann 50. Von Past. Hart-  
manns Gem. in Woodworth 6.90. Aus Schaumburg:  
durch Past. S. Schmidt, Schz., Coll. bei Redeker, 18.11 u. durch  
J. Basse von E. B. 1.00. Von Past. Röders Gem. in Arling-  
ton Heights 10.60. Von Past. Lohners Gem. in Beecher  
12.60 u. 22.00. Past. Strieters Gemeinde in Proviso 45.00.  
Durch Past. Trautmann in Gower, Dankopfer von Carl Rihms  
Gefrau, 5.00. Durch Past. Uffenbed in Lemont von Aug.  
Scholz und Johann Garling je 1.00. Durch Past. L. Winter in  
Hampton von Joh. Wense 5.00. Durch Past. Ernst in Blue  
Island, Erntefest-Coll., 15.00. (Summa \$2648.85.)

Von Gemeinden u. außerhalb Illinois: Von W.  
Schultner in Omaha, Nebr., 1.00. Durch Past. Hagedorn in  
Dorville, Wis., Coll. f. Gemeinde am Erntefeste 5.00. Aus  
Luzerne, Iowa: Theil der Coll. bei W. Täge's Hochzeit 7.00.  
Durch G. Scholz von Dan. Vogel in Dubuque, Iowa, .50.  
Von G. Seifert in Mequon River, Wis., für Alexander und  
Auguste Wegner 10.00. Von Past. Schillings Gem. in Am-  
berst, Wis., 9.23. Aus Fort Wayne, Ind., durch Von der Au  
von N. R. 2.00 u. durch Kassirer C. Grabl 28.55. Durch Past.  
Ernst von den Gemeinden in Neustadt u. Nyton, Canada,  
12.00. Durch Prof. L. J. Große von E. G. in Accident,  
Md., 1.00. Durch Past. Trautmann in Adrian, Mich., von  
Georg Wiesinger für Clara Gerlach 5.00. Aus Fort Dodge,  
Iowa, von Albert Weiß 2.50, G. Günther 1.00. Durch Pastor  
Alwardt in Lebanon, Wis., Coll. bei A. Neigels Hochzeit 5.00.  
Durch Past. Zucker in Defiance, D., vom Frauen-Verein 5.00.  
Durch Prof. C. Hängsdel von F. Heintze in Sheboygan, Wis.,  
2.00 u. von N. R. daf. ges. 10.05. Von Fr. Pagel in Arcadia,  
Iowa, zur Christbescherung 5.00. Durch Past. Walker in New  
London, Wis.: vom Frauen-Verein 5.00, Coll. bei S. Emde's  
Kindtaufe 1.32, von der Gem. 1.68. Aus Fort Wayne, Ind.:  
von Dr. H. Dümmling 2.00 u. durch Past. Stubnaggy von Chr.  
Kimmel zur Christbescherung 2.00. Durch Kassirer J. Birker  
in New York 1.00. Durch Kassirer C. Eißfeldt in Wilkau-  
fee, Wis., 19.25. Durch Kassirer Simon in Monroe, Mich.,  
20.10. (Summa \$164.18.)

Von Kindern: \$429.63.

NB. Den lieben Freunden unserer Waisenheimath können wir  
mittheilen, daß das neue Waisenhaus am 7. November vorigen  
Jahres im Namen unseres Gottes eingeweiht wurde. Es sind  
gegenwärtig 70 Kinder zu versorgen. \$5543.10 sind im Ganzen  
geborgt und bis jetzt ohne Zinsen vorgestreckt worden. Davon  
müssen aber in einigen Wochen bedeutende Summen bezahlt wer-  
den. Hier hätten reiche christliche Freunde Gelegenheit, ihr Geld  
sicher in unseres Gottes Bank anzulegen.  
Addison, Ill., 2. Jan. 1879. H. Bartling, Kassirer.

### Ferner erhalten seit 2. Februar 1879:

Von Gemeinden u. in Illinois: Durch Past. M.  
Große in Harlem die Hälfte der Weihnachtscollekte \$9.15. Von  
Past. Kauferts Gem. in Dalton 8.00. Durch Past. Sieving  
in Ottawa: aus der Waisenbüchse in der Kirche 4.75, Coll. bei  
der Christfeier 6.40 u. von G. Heß 50. Past. Nordens Gem. in  
Squaw Grove 14.40. Past. Trögemüllers Gem. in Arenz-  
ville 3.00. Frau Latge in Joliet 5.00. Past. Bohlens Gem.  
in Summit, Coll. bei der Christfeier 3.50. Durch Past. Dö-  
berlein in Homewood von Philip, Georg u. Ernst Richter 2.00,  
S. Rathe 1.00. Durch Past. Uffenbed von Frau Dregmüller in  
Lockport 1.00. Durch Past. Röder von Contr. Niemeyer in Ar-  
lington Heights 1.00. Durch Past. J. L. Böttcher von der  
Gem. in Lime Stone 4.00. Aus Chicago: durch Past.  
Bartling von Elise Grustling .25, Pauline Herron 1.00, Christ.  
Friedland .15, Dorothea Sievert .50, Wilh. Poths 2.00, Fr. Kuhl  
12.00 (3000 Bricks), F. Bening 1.00; durch Past. Wunder von  
H. S. 1.00, S. Meyer 1.75, F. Fint 5.00; durch Past. Engel-  
brecht von Georg Jarmstorff .50, von fr. Gem. 58.00; durch Past.  
Höller von N. R. 5.00, Frau W. .50, N. R. 1.12, Frau Caroline  
Edart 5.00, Frau W. Hiebertz .50; durch Past. L. Lochner, Dank-  
opfer von Frau N. R. 2.00, und von Dietr. Göhrs 7.50; von  
Past. Wagners Gem. 98.00; N. Rathel für die drei Großsöhne  
Kinder 25.00. Ch. Eißig in New Bremen 5.00. Durch  
John Harmening von zwei Freunden der Waisen 2.00. Durch  
Past. Steege in Dundee: von Franz Lange ges. 2.75 u. Collecte  
bei Franz Hölshow's Hochzeit 4.00. Aus Addison: von Aug.  
Wollenhauer 3.00, S. M. .50, L. Stümpel 30.00, von der Gem.  
10.00. Durch J. Johnson von Past. Rathhains Gem. in Hoyle-  
ton 5.30. Durch Past. Behrens in Freeport von Frmr. Boll  
1.00. Durch Past. G. Mosel: von seiner St. Paulus-Gem. in  
Shelbyville 8.93, von seiner St. Johannis-Gem. in Shelby  
County 6.90, von ihm selbst 2.00. Durch Past. Burfeind von  
f. Gem. in Rich 3.00. Past. Lohners Gem. in Beecher 20.00.  
Weihnachts- u. Neujahrs-Collecte in Woodworth durch Pastor  
Hartmann 7.00. Durch Past. Fruchtenicht von f. Gemeinde in  
Wheaton 1.24. Past. Strieters Gem. in Proviso 55.00.  
Durch Pastor Duborg von fr. Gem. in Whiting 6.00. Durch  
Past. Reine in Chicago von Jul. Göcker und Gust. Rlog je  
1.00; durch Past. Succop daselbst von Wittve Brandenburg 1.00,

Math. Meyne.  
Bartling das, Q  
6.25. (Summ  
Von Geme  
Prof. Lindema  
1.25. Durch  
Grabl in Fort  
in St. Louis  
der Minneso  
Von Kind  
Schülern 5.00  
\$125.90.)  
Addison, Ill.

### Eingelom.

Für die G  
in West Ely, W  
fornia, Mo.,  
Von Past. Bap  
Wille's Gem.,  
Frankenmuth,  
Farley, Mo., 3.  
Fuchs durch P  
Gem. in St. G  
Louis 9.10.  
15.00. Past.  
Für i n d  
Gem., Bell C  
Wis., 1.00.  
Für die G  
ners Gem., C  
lin, Wis., 3.80  
Für die G  
ler durch Past  
Bergts Gem. i  
Co., Mo., 3.00  
Für arm  
West Ely, Mo  
N. R. in Colf  
Staunton, Ill.  
Für ver  
Schabe, St. P  
Für die G  
Dr. Schabe in  
Für arm  
Schabe in St  
Rich., (für B  
Für arm  
J. Schubert d  
bara Lambert i  
Louis 10.00.  
Für die G  
in St. Louis 1  
Für arm  
Schabe in St.  
St. Louis, f  
Für die Pred  
sind eingegan

Von den P  
Dünfing, C. F  
schert, H. Eng  
Schüller, H.  
C. G. Schliep  
C. Witte 1.00  
H. Bartling 4

Von der G  
Bartling: von  
Gem. 13.60.  
1.00. Durch  
Ein Drittel de  
N. R. in Du  
Dörberlein 1.0  
Pobls Gem. 3.  
5.00. Past. W  
Zipperer durch  
Past. G. Fra  
durch Prof. W  
Engelbrechts  
abgeliefert 63.  
Chicago, Ill

### Einge.

Durch Kas  
Schuricht 45.  
4.90. Gem.  
Gef. bei der  
meinden Past.  
Richmond 23.  
Past. Goltan  
Lenks 10.00.  
Gemeinde 2.  
Sprengling 3.  
november G  
New York,  
Zur Unter  
erhalten: Bo  
Richmond, W  
mont, Minn.  
St. Louis 1  
ding, Texas,  
Für  
Durch Hen  
Wolcottville

in Genoa 2.00. Von Past. Rame-  
we, Ortesanffest-Coll., 16.22. Durch  
der Erntefest-Coll. in Strasburg,  
in York Centre von N. N. 1.00.  
Danforth .60. Durch Past. Eißfeldt  
nica 6.35 u. von der Gem. in Belvi-  
mimmern von der Gem. in North-  
Müllers Gem. in Kanfatee 23.00.  
in Eagle Lake 14.00 u. Dankopfer  
Von Past. Behrens' Gem. in Free-  
6.00 u. von Ernst Seig 2.00. Durch  
aus der Abendmahlskasse 10.00, von  
Waffenhausberichte 4.00, Frau Müller  
bei d. Einweihung d. Waisenhauses am  
Past. M. Große in Harlem, Kirchweib-  
Böblens Gem. in Summit 14.80.  
ttawa von Paul Anschids, S. Sippel,  
Schor je .50, Marie Anschids .25, G.  
H. Frickteicht: von der Gemeinde in  
S. von der Gem. in Wheaton 2.65  
Haff in Elgin 2.00. Durch Pastor  
Chr. Baumann .50. Von Past. Hart-  
worth 6.90. Aus Schaumburg:  
Hochz.-Coll. bei Redeker, 18.11 u. durch  
Von Past. Höders Gem. in Arlington  
Von Past. Lohners Gem. in Beecher  
Strieters Gemeinde in Proviso 45.00.  
Gomer, Dankopfer von Carl Wihms  
Past. Uffenbed in Lemont von Aug.  
ng je 1.00. Durch Past. L. Winter in  
te 5.00. Durch Past. Ernst in Blue  
15.00. (Summa \$2648.85.)  
außerhalb Illinois: Von W.  
Rebr., 1.00. Durch Past. Sagedorn in  
f. Gemeinde am Erntefeste 5.00. Aus  
der Coll. bei W. Läge's Hochzeit 7.00.  
an. Vogel in Dubuque, Iowa, .50.  
on River, Wis., für Alexander und  
Von Past. Schillings Gem. in Am-  
mor Wayne, Ind., durch Von der Au-  
Kassirer C. Grabl 28.55. Durch Past.  
in Neustadt u. Nyon, Canada,  
J. Große von E. G. in Accident,  
Trautmann in Adrian, Mich., von  
a Gerlach 5.00. Aus Fort Dodge,  
50, G. Günther 1.00. Durch Pastor  
ie, Coll. bei N. Neigels Hochzeit 5.00.  
fiance, D., vom Frauen-Verein 5.00.  
on G. Heinide in Sheboygan, Wis.,  
10.05. Von Fr. Paboy in Arcadia,  
g 5.00. Durch Past. Walker in New  
auen-Verein 5.00, Coll. bei S. Emde's  
em. 1.68. Aus Fort Wayne, Ind.:  
0 u. durch Past. Stubnag von Chr.  
und 2.00. Durch Kassirer J. Birkner  
durch Kassirer C. Eißfeldt in Milwa-  
Kassirer Simon in Monroe, Mich.,  
3.)

den unserer Waisenheime können wir  
Waisenhaus am 7. November vorigen  
S Gottes eingeweiht wurde. Es sind  
versorgen. \$5543.10 sind im Ganzen  
Zinsen vorgestreckt worden. Davon  
schen bedeutende Summen bezahlt wer-  
rliche Freunde Gelegenheit, ihr Geld  
anzulegen.

79. S. Bartling, Kassirer.

Februar 1879:

in Illinois: Durch Past. M.  
fte der Weihnachtscollecte \$9.15. Von  
Dalton 8.00. Durch Past. Sieving  
ienbüche in der Kirche 4.75. Coll. bei  
G. Heß .50. Past. Nordens Gem. in  
Past. Drögemüllers Gem. in Krenz-  
n Joliet 5.00. Past. Böblens Gem.  
er Christfeier 3.50. Durch Past. Dö-  
n Philip, Georg u. Ernst Richter 2.00.  
Past. Uffenbed von Frau Dregmüller in  
ast. Röder von Contr. Niemeyer in Ar-  
Durch Past. J. C. Witticher von der  
4.00. Aus Chicago: durch Past.  
ng .25, Pauline Geronde 1.00, Christ.  
Sievert .50, Wihb. Potbs 2.00, Fr. Kuhl  
Benning 1.00; durch Past. Wunder von  
75, J. Fink 5.00; durch Past. Engel-  
f. 50, von fr. Gem. 58.00; durch Past.  
au W. .50, N. N. 1.12, Frau Caroline  
erig .50; durch Past. L. Kochner, Dank-  
00, und von Dietr. Cobrs 7.50; von  
00; N. Kaitzel für die drei Waisen-  
hr in New Bremen 5.00. Durch  
st Freunden der Waisen 2.00. Durch  
von Franz Lange ge. 2.75 u. Collecte  
zeit 4.00. Aus Addison: von Aug.  
50, L. Stünfel 20.00, von der Gem.  
von Past. Rathhains Gem. in Doyle-  
dehrens in Freeport von Heimr. Voll-  
schel: von seiner St. Paulus-Gem. in  
seiner St. Johannes Gem. in Shelby  
selbst 2.00. Durch Past. Burfeind von  
Past. Lehnens Gem. in Beecher 20.00.  
Collecte in Woodworth durch Pastor  
Past. Frickteicht von f. Gemeinde in  
Strieters Gem. in Proviso 55.00.  
fr. Gem. in Whitting 6.00. Durch  
o von Jul. Göder und Gust. Klop je  
dieselbst von Wittve Brandenburg 1.00,

Math. Meyne .50, Frau Zipperer .50, Frau R. 2.00; durch Past.  
Bartling das, Coll. bei der Hochzeit von F. Alwardt und N. Ulrich  
6.25. (Summa \$497.34.)

Von Gemeinden u. außerhalb Illinois: Durch ml.  
Prof. Lindemann von Elise Schmidt in Milwaukee, Wis.,  
4.25. Durch Kassirer C. Eißfeldt das, 23.14. Durch Kassirer  
Grabl in Fort Wayne, Ind., 26.48. Durch Kassirer Roschke  
in St. Louis, Mo., 7.50 u. 1.25. Durch Kassirer A. Paar aus  
der Minnesota-Synode 9.30. (Summa \$71.92.)  
Von Kindern: Durch Lehrer Grimm in Fort Wayne von f.  
Schülern 5.00. Im „Kinderblatt“ quittirt 120.90. (Summa  
\$125.90.)

Abdison, Ill., 11. Febr. 1879. S. Bartling, Kassirer.

#### Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von Past. Nügels Gemeinde  
in West Ely, Mo., \$5.00. Coll. von Past. Sievers' Gem., Cali-  
fornia, Mo., 4.90. Past. Senne's Gem., Alma, Kans., 6.00.  
Von Past. Bählers Gem. bei Cole Camp, Mo., 3.25. Von Past.  
Wille's Gem., Brownsville, Mo., 4.00. Frn. Mich. Beyerlein,  
Frankenmuth, Mich., 5.00. Coll. von Past. Johannings Gem.,  
Harley, Mo., 3.00. Past. Lenks Gem. in St. Louis 5.00. Frau  
Ruchs durch Past. Willner, Quincy, Ill., .50. Past. Gräbners  
Gem. in St. Charles, Mo., 18.85. Dreieinig.-Dist. in Saint  
Louis 9.10. Immanuel-Dist. das, 21.40. Zions-Dist. das,  
15.00. Past. Matich's Gem., Harris Co., Tex., 5.00.

Für innere Mission: Collecte von Past. Hilgenbergs  
Gem., Bell Creek, Nebr., 2.00. Durch Past. Pröhl, Berlin,  
Wis., 1.00.

Für die Synodal-Mission: Coll. von Past. Gräb-  
ners Gem., St. Charles, Mo., 12.17. Durch Past. Pröhl, Ber-  
lin, Wis., 3.80.

Für die Negermission: Hochz.-Coll. bei J. S. Kett-  
ler durch Past. Rathhals in Minersdown, Mo., 7.10. Past.  
Bergts Gem. in Patzsdorf, Mo., 6.35. Tessen Filialgem., Perry  
Co., Mo., 3.00.

Für arme franke Pastoren: Past. Nügels Gem. in  
West Ely, Mo., 3.00. Frn. Dr. Schade in St. Louis 10.00.  
N. N. in Colfax, Col., 1.25. Frn. Ch. Frip durch Past. Sahn,  
Stanton, Ill., 5.00.

Für verw. Frau Pastor Sommer: Herrn Dr.  
Schade, St. Louis, 10.00. N. N. in Colfax, Col. 1.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: Frn.  
Dr. Schade in St. Louis 10.00.

Für arme Studenten in Springfield: Herrn Dr.  
Schade in St. Louis 10.00. M. Beyerlein in Frankenmuth,  
Mich., (für Brunns Fgl.) 10.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Hochz.-Coll. bei  
J. Schubert durch Past. Geyer, Serbin, Tex., 4.50. Frau Bar-  
bara Lambert in New Orleans 10.00. Frn. Dr. Schade in Saint  
Louis 10.00.

Für die Taubstummen-Anstalt: Frn. Dr. Schade  
in St. Louis 10.00.

Für arme Seminaristen in Addison: Frn. Dr.  
Schade in St. Louis 10.00.

St. Louis, 20. Febr. 1879. C. Roschke, Kassirer.

#### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)

sind eingegangen:

##### 1. Beiträge:

Von den Pastoren: D. Rathhain \$12.00; B. Burfeind, J.  
Dunfing, C. F. Hartmann je 5.00; G. Hieber, D. Koth, J. Kau-  
schert, H. Engelbrecht, F. Lehmann, A. Wagner, S. Dörmann, A.  
Schäpfer, H. Ernst, H. W. Wehrs je 4.00; L. Hölter 3.00; S.  
C. G. Schliepfer, L. Kochner, C. Eißfeldt, F. Ruofer je 2.00; S.  
C. Witte 1.00. Von Prof. S. Wyncken 4.00. Von den Lehrern:  
S. Bartling 4.00; C. A. Jupp 3.00; Chr. Lüdte 2.00.

##### 2. Geschenke:

Von der Gemeinde des Past. Frederling 3.00. Durch Past.  
Bartling: von J. Fink 1.00, W. Potbs 2.00. Past. Streckfuß'  
Gem. 13.60. Dankopfer von Frau L. Wolf durch Past. Streckfuß  
1.00. Durch Past. Seidel: von Karl und Aug. Heinicke je 2.00.  
Ein Drittel der Kirchweib-Coll. in d. Gem. des Past. Seidel 10.00.  
N. N. in Quincy durch Past. Hölter 1.00. S. Kathe durch Past.  
Döderlein 1.00. Past. Feiertags Gem. in Watavia 2.75. Past.  
Pöbls Gem. 3.40. Dankopfer von N. N. durch Past. Engelbrecht  
5.00. Past. Wehrs' Gem. 11.00. J. Fink in Chicago 5.00. Frau  
Zipperer durch Past. Succop 1.00. Fräul. N. N. in Pekin 1.00.  
Past. G. Traubs Gem. 11.20. Wittve Eva Kraft in Dwight  
durch Prof. Wyncken 5.00. Past. E. Martens' Gem. 8.50. Past.  
Engelbrechts Gem. 6.70. Durch Kassirer S. Bartling wurden  
abgeliefert 63.01.

Chicago, Ill., 20. Febr. 1879. S. Wunder, Kassirer.

#### Eingegangen für die Castle Garden-Mission:

Durch Kassirer Bartling \$10.00 u. 5.00. Durch Kassirer  
Schuricht 45.26. Von Past. Seeger 2.00. Gem. in Richmond  
4.90. Gem. in Concordia 6.85. Gem. in West Seneca 1.35.  
Ges. bei der gemeinschaftl. Feier des Epiphania-Festes der Ge-  
meinden Past. Juchers und Past. Körners 10.00. Gem. in Port  
Richmond 23.82. Gemeinde in Bayonne 8.00. Chr. Otto .50.  
Past. Goldammers Gem. 2.25. Aus der Missions-Kasse Past.  
Lenks 10.00. Past. Schumachers Gem. 1.75. Past. F. Grothe's  
Gemeinde 2.50. A. Kruschke .30. A. Schmamm .30. Past. Th.  
Sprengling 3.00. C. Otto .50. Past. Neumann aus dem Han-  
noverschen Gotteskasten 11.63.

New York, 1. Febr. 1879.

J. Birkner, Kassirer.

Zur Unterstützung der Freikirche in Sachsen u. a. St.  
erhalten: Von der Bethlehems-Gemeinde Past. F. Dreyers in  
Richmond, Va., \$12.00. Coll. der Gem. Past. F. Johls in Clare-  
mont, Minn., 5.00. Coll. der Gem. des Past. C. E. Brandt in  
St. Louis 10.00. Coll. der Gem. des Past. Birkmann in Gib-  
bing, Texas, 8.50. Past. J. Kaspar's Gem. daselbst 10.60.

Für arme franke Pastoren und Lehrer:  
Durch Frn. Präses H. C. Schwan von unbekannter Hand aus  
Wolcottville \$5.00.

J. L. Schuricht,  
Kassirer d. Allgem. Synode.

#### Castle Garden Missions Kassen-Bericht.

##### Einnahme:

Total-Einnahme vom 1. Jan. bis 31. Dec. 1878 ..... \$1572.23

##### Ausgabe:

Deficit am 1. Januar '78 ..... \$ 465.71

Ausgaben vom 1. Jan. bis 31. Dec. '78 ... 1442.93

\$1908.64

Deficit am 1. Januar 1879 ..... 336.41

\$1908.64

##### Commissions-Conto:

Saldo am 1. Januar '78 ..... \$559.18

Einnahme in 1878 ..... 886.89

\$1446.07

Ausgaben in 1878 für Vorschüsse an Emigranten, Un-  
terstützung von Hilfsbedürftigen, Reisekosten u. .... 1149.08

Saldo am 1. Januar 1879 ..... \$296.99

New York, 5. Febr. 1879.

J. Birkner, Kassirer.

In Anbetracht des Deficit von \$336.41 erlaubt sich der Unter-  
zeichnete im Namen der Missionscomittee die Bitte auszu-  
sprechen: die lieben Gemeinden der Ehrw. Synodalcenferenz wol-  
len doch neben der seligen Arbeit an dem Werk der inneren und  
der Neger-Mission auch ein warmes Herz und offene Hand für die  
so wichtige und bisher so reich gesegnete Emigranten-Mis-  
sion bewahren, und derselben auch gedenken sonderlich bei den  
Missionssfesten.

New York, 6. Febr. 79.

Fr. König,

d. J. Vorsitz der Committee.

Folgende Pastoren der Missouri-Synode haben zur Unterstützung  
meiner Gemeinde beigetragen: J. N. Lauritzen, S. Engelbrecht je  
\$1.00, Prof. Seile, L. Schulz je 2.00, G. Speckhard, S. E.  
Michels je 1.00, S. Walker 2.00, F. J. Witt 1.00, W. Friedrich  
2.00, J. Trautmann, F. Döderlein, P. A. Weyel je 1.00, F.  
Dreyer 1.40, G. Prager, J. v. Brandt, J. E. Sahn je 1.00, A.  
Ernst 2.00.

Ferner: Herr J. Meier 1.00, Past. C. Morgans Gem. 2.55,  
Past. G. D. Rathhains Gem. 3.00.

Der Herr belohne eure Liebe!

Indiana, Pa., 3. Febr. 1879.

D. Simon.

Für arme Studenten erhalten: Durch Lehrer Heße  
vom Frauenverein der Gem. zu Cleveland (Westseite): 6 Unter-  
hemde, 10 Paar Unterbekleider; für E. u. N. Werfelmann, von  
„einem, der sie liebt“ (Postheimen Milwaukee) \$5.00. Ferner zur  
Anschaffung einer Orgel: Durch Past. Jörn, Coll. fr. Gem. in  
Sheboygan, \$18.00; durch Fr. Marie Schulte in Cleveland:  
1.00 von ihr selbst, 3.00 von Fr. Auguste Ziegler; durch Student  
Jürer, aus der Gem. zu Champaign, Ill., 18.00; aus d. Zions-  
Gem. des Past. Meyer in Lincoln, Ill. (Illinois-Synode): 5.00  
vom Frauenverein, 1.00 von Frau Fried. Ahrens, 20.00 von Ch.  
Lohrens; durch Stud. Fischer, aus der St. Matthäus-Gem. in  
New York (Past. Siefer) von Fr. B. Otterhadt 1.00, Frau B.  
Ruhhorn, C. Hauselt, F. Schaf je 2.00.

Herrlich dankend

Springfield, Ill., 17. Febr. 1879.

S. Wyncken.

Für den Seminar-Haushalt in St. Louis  
Von der Gemeinde des Past. Nienbach in Benez 26 Sad Mehl.  
Aus Past. Maads Gem. von Frn. Huber 1 S. Kartoffeln, 1 Eimer  
Zuckertraut, 3 Gall. Molasses. Von Frn. Linnhorst 1 Schwere  
von 145 Pfd. W. Boker 60 Pfd. Fleisch. Frn. Schürmann 1 S.  
Kornmehl, 1 Pusch. Rüben. Carl Burgdorf 80 Pfd. frisches Fleisch,  
10 Pfd. Wurst. Paul Gast 10 Gall. Concord-Wein. Frau Ben-  
ningroth 8 Pfd. Butter, 3 Gall. Jolly. Durch Kassirer Roschke  
\$11.75.

Für arme Studenten: Vom Bremer Frauenverein 4  
Quills, 12 Unterhosen, 6 Unterhemden, 1 Pr. Strümpfe. Von  
Frau Rothbrust 6 Pr. Strümpfe, 1 Taschentuch. Vom Frauen-  
verein der Gem. des Past. Fr. Schaller in Red Bud 3 Quills,  
2 Unterhemden, 2 Pr. Strümpfe. Von Frn. Brodmann (Zions-  
Gem. in St. Louis) 1 Ueberrock, 1 Quilt.

St. Louis, 20. Febr. 1879.

S. Jungfuss.

Mit herzlichem Danke gegen Gott und die lieben Geber beschlei-  
cht Unterzeichneter, bis zum 15. Febr. d. J. noch folgende Gaben  
zur Unterstützung seiner Gemeinde erhalten zu haben: Von Past.  
Speckhard's Gem. in Royal Oak, Mich., \$2.19. Past. Mark-  
worth's Gem. in Wyandotte, Mich., 4.30. Aus der Kasse des  
nördl. Dist. 69.87. Past. Bürgers Gem. in Hart, Minn., 2.25.  
Aus der Kasse des Ill.-Dist. 13.00. Carl Frühauf, Frager, Mich.,  
.50. Durch Kassirer Bartling 24.25; 5.00; 16.25; 5.00.  
Durch Kass. Eißfeldt 2.72. Durch Kass. Simon 1.00. Durch  
Kass. Roschke von Gliedern der Gem. Past. Lehmanns in Sherrills  
Mount, Iowa, 4.25 und von Past. Mallon, Harrison Co., Iowa,  
1.30. Durch Kass. Birkner 1.00.

C. S. Rohe.

Für arme Studenten erhielt durch Frn. Past. F. Dreyer  
von fr. Gem. in Richmond, Va., (speciell für Stud. Gogweiler)  
\$7.25. Durch Frn. Generalassistent Schuricht 36.68. Von dem  
Frn. Missions-Pastor J. E. Friedrich in Jankton, Dak., 5.00.

Herrlichsten Dank!

C. F. W. Wallther.

Von einigen Gliedern der Gemeinde Past. Lehnens in Chicago  
\$7.50 für die Gemeinde in Vera zu deren Kirchbau erhalten zu  
haben, beschleunigt mit Dank

R. Frese.

#### Berichtigung.

In meiner Quittung im „Luth.“ Nr. 4. „Aus der Gemeinde  
in St. Charles, Mo., lies anstatt „durch Past. Stevers \$29.80, von  
ihm selbst .75 u. s. w.“: durch Past. Stevers \$75.00, und zwar  
collectirt durch ihn selbst 29.80, durch Past. Gräbner 19.75, durch  
Lehrer Bölscher 9.20, durch Lehrer Grämer 6.25, durch Lehrer Wal-  
ter 6.00, vom Jungfrauen-Verein 4.00.

Norris, Wayne Co., Mich., 20. Febr. 1879.

G. Speckhard.



## Bücher-Anzeige.

**Communism and Socialism.** Minutes of the First German Evangelical Lutheran Congregation U. A. C. at St. Louis, Mo. A stenographic report of four lectures delivered, and by resolution of the congregation published by Prof. C. F. W. Walther, D. D. Translated from the German by D. Simon, A. M., luth. Pastor at Indiana, Pa. St. Louis, Mo. 1879.

Es wäre zu beklagen, wenn der Leser über das Erscheinen dieser schon bekannten Schrift in englischer Sprache gleichgültig hinwegzusehen wollte. Es handelt sich bei dem darin behandelten Gegenstande um die Ausrüstung und Stärkung zu einem Kampfe, in welchem bald jeder Einzelne ohne Ausnahme eine offene und entschiedene Stellung zu nehmen muß, und seine Wahl wird dann, je nach seiner Stellung, für sich und seinen Nächsten entweder Heil oder Verderben sein. Die gegenwärtige Arbeiterbewegung wühlt sich, da die gedrückte Lage der Handarbeiter ihr immer mehr und mehr freie Bahn läßt, wie ein gewaltiger Strom über unser Land, so daß schon jetzt kein Gemüth vom Schlage seiner Wellen unberührt bleiben kann. Mit dieser Bewegung den Leser genau bekannt zu machen und ihm zu einem richtigen Urtheil von dem einzig zu billigenden Standpunkte der Wahrheit und Gerechtigkeit aus zu verhelfen, ist, wie bekannt, der Zweck dieser an Umfang kleinen, an Inhalt reichen Schrift. Dem dringend ausgesprochenen Wunsche, den Nutzen derselben durch eine Uebersetzung in die englische Sprache noch weiter ausgedehnt zu sehen, ist Herr Pastor Simon in Indiana, Pa., nachgekommen. In fließender, klarer und kräftiger Sprache hat er die mannigfache Belehrung, die schlagende Beweisführung und die gewaltige Mahnung, die sie enthält, wiedergegeben. Stünden wir jener Bewegung auch ganz fern, und handelte es sich nur darum, eine Stunde durch englische Lectüre in nützlicher und angenehmer Unterhaltung zubringen zu können, so wäre diese Schrift, ihres populären, anziehenden Stils und interessanten Inhalts wegen, zu empfehlen. Was aber zur weitesten Verbreitung derselben auffordert und dringt, ist nicht die Gewähr bloßer Unterhaltung. Die Macht, welche die communistic Ideen schon über so viele Tausende unserer Mitbürger erlangt haben, die schon mit großem Ernst eingeleitete allgemeine Umwälzung der gesellschaftlichen Zustände und Verhältnisse, die Art der nächsten Zukunft, die uns und unsern Kindern dadurch bereiten werden soll, sind Dinge, welche uns im Gewissen die Pflicht regemachen müssen, entschieden und mit klarem Bewußtsein für Wahrheit, Recht und Gerechtigkeit handelnd einzugreifen; in Liebe die schon Verführten wieder zurecht zu bringen; die Unentschiedenen, die der Macht der Täuschung ausgelegten Wohlmeinenden in wirksamer Weise zu unterrichten und zu warnen; den Boshaften aber mit der vollen siegreichen Wahrheit entgegen zu treten. Dieser Pflicht auch in unserem Verkehr mit Mitbürgern englischer Zunge nachzukommen, ist uns in dieser Schrift ein ausgezeichnetes Hilfsmittel gegeben. Es ist freilich, leider! eine gemeine Eigenschaft der menschlichen Natur, die Warnung vor dem herannahenden Unglück, das durch die Befolgung derselben zurückgehalten werden könnte, in den Wind zu schlagen; dann aber, wenn das Unglück da ist, in nutzlosem, thörichtem Jammer auszurufen: Wer hätte gedacht, daß es so kommen könnte! Jetzt ist's vielleicht noch möglich, das drohende Uebel abzuwenden. So wolle denn jeder, der sich dessen bewußt ist, daß auch seinen Händen das Glück seiner Familie und seiner Nachkommen mit anvertraut ist, und der noch ein Herz auch für das Glück der armen Verführten hat, treu jedes ihm zugängliche Mittel benützen, der Wahrheit wider den verderblichen Irrthum zum Siege zu verhelfen, und durch eigene Benützung auch dieser Schrift, sowie durch Verbreitung derselben unter seinen englisch redenden Freunden und Genossen der Wohlthaten sich theilhaftig machen, welche Wort der Wahrheit und dem Rechte als ungetrennte Begleiter beigegeben hat.

R. L.

**Verhandlungen der zweiten Jahresversammlung der Synode der evang.-luth. Freikirche in Sachsen u. a. St. A. D. 1878.** Zwickau in S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. In Commission bei Heinrich J. Naumann in Dresden.

Es gereicht uns zu großer Freude, diesen Synodalbericht unserer Brüder in Deutschland zur Anzeige bringen zu können. Nicht ohne herzliche Freude kann man denselben in die Hand nehmen und daraus ersehen, wie die lieben Brüder mit heiligem Eifer für die reine Lehre des göttlichen Wortes eifern, wie sie ihre hohe Aufgabe erkennen und im Auge haben.

Der Bericht umfaßt 119 Seiten. Hundert und einige enthalten Mittheilungen über die gesungenen Lehrverhandlungen. Der erste Gegenstand, der mit Wärme und Gründlichkeit besprochen wurde, war „der Indifferentismus, d. i., die Gleichgültigkeit gegen die reine Lehre des Wortes Gottes“, — nach einer trefflichen Vorlage des damals noch in Deutschland weilenden Hrn. Past. Lic. Stöckhardt. Die erste These bezeichnet den Indifferentismus als den Krebsknoten des

modernen Lutherthums und gibt die Beweggründe an, weshalb über denselben verhandelt wurde, nämlich, „nicht aus Streitsucht und Rechtshaberei, sondern vor allem deshalb, weil uns Gottes Wille und Gebot verpflichtet, jedweden Widerspruch gegen Gottes Wort zu bekämpfen, und weil uns unsere und Anderer Seligkeit am Herzen liegt, welche durch jenen Greuel gefährdet ist“. Nach der zweiten These zeigt sich der Indifferentismus a. als Gleichgültigkeit gegen die Religion überhaupt, b. als Geringschätzung der reinen Lehre, c. als Duldung der Irrlehre, sowohl grober als feiner, d. als Duldung schriftwidriger Praxis, e. als Vermittlung und Verschmelzung falscher und reiner Lehre, f. als Abendmahl- und Kirchengemeinschaft mit Abergläubigen, g. als Verzicht auf die nöthige, schriftgemäße Praxis“. Als „Grund und Wurzel des Indifferentismus“ bezeichnet die dritte These den „Anglauben“, denn „die Indifferenten sind mit ihrem Gewissen nicht in Gottes Wort, vor allem nicht in dem Artikel von der Rechtfertigung gefangen; sie ordnen die Lehre, die unsers Gottes ist, ihren eigenen Neigungen, Vermuthungen und irdischen Rücksichten unter“. Die vierte These zeigt, wie verwerflich der Indifferentismus sei, weil er nämlich „mit Gottes Wort streitet, und zwar a. mit dem heiligen Gebote Gottes, die Lehre in allen ihren Theilen rein zu erhalten, b. mit der ersten Warnung vor jeder Fälschung desselben, c. mit dem entschiedenen Befehl, alle falschen Lehrer und Gemeinschaften zu strafen und sich von ihnen zu trennen, d. mit der ausdrücklichen Verurtheilung alles indifferentistischen Wesens, als einer greulichen und verdammungswürdigen Sünde“. Die fünfte These gab Veranlassung, den Beweis zu liefern, daß „die rechtläubige Kirche aller Zeiten den Indifferentismus auf das entschiedenste bekämpft“ hat. Auf Grund der sechsten These wurde von der „Schriftlichen Folge und Wirkung des Indifferentismus“ und auf Grund der siebenten und letzten von „dem einigen und genügenden Gegenmittel“ gegen denselben geredet. Wir sehen, die lieben Brüder haben vom Indifferentismus nicht bloß ganz allgemein geredet, sondern haben denselben, auch den feinen und feinsten, mit allem Ernst angegriffen.

Der zweite Hauptgegenstand war: „Die Aufgabe der evangelischen Freikirche in Deutschland“. (Im vorigen Jahre wurde über das Recht dieser Kirche gesprochen.) Was aus dem darüber Verhandelten mitgetheilt wird, ist so inhaltsreich, daß wir einen kurzen Auszug daraus nicht machen können. Die Verhandlungen über den erwähnten Gegenstand für uns wichtig sind, da auch wir nach allen Seiten hin gegen den Indifferentismus zu kämpfen haben, so enthalten auch die Verhandlungen über den zweiten Punkt Vieles, sehr Vieles, das auch von uns hier zu beherzigen ist. Der Bericht verdient daher auch unter uns die weiteste Verbreitung. Derselbe enthält überdies die treffliche Synodalrede des Hochw. Präses, Hrn. Pastor Niblands, den Cassebericht, Parochialberichte etc. Er gewährt einen Einblick in die treue Arbeit unserer Brüder. Der Herr der Kirche segne sie ferner und fördere ihr Werk.

Der Bericht ist auch in unserm Concordia-Verlag zu haben. Preis: 50 Cents.

**Blüthenlese aus der deutsch-christlichen Unterhaltungsliteratur.** In Lieferungen herausgegeben von Louis Lange. Lieferung 2. Saint Louis, Mo. 1879.

Auch der Christ hat neben seinem himmlischen Verufe zugleich einen irdischen. Derselbe Person, welche Christ ist, ist ja zugleich ein Bürger. So verschieden aber der eine Verus des Christen von dem andern ist, so sehen doch beide einander nicht entgegen; vielmehr sollen bei dem Christen die Werke seines irdischen Berufes durch die seines himmlischen geweiht und geheiligt werden. Daher ist es auch für die Christen ein dringendes Bedürfnis, unter anderem einen solchen Vorrath zu haben, der, wenn er sich nicht zunächst auf ihren himmlischen Verus bezieht, doch so beschaffen ist, daß er ihrem himmlischen Verus nicht entgegen steht. Zwar haben nun auch hier in America schon Viele es angefangen, solche nicht-religiöse Blätter herauszugeben zu wollen, welche die Christen, ohne in ihrem Glauben gehindert zu werden, selbst lesen und mit gutem Gewissen den Jüngern in die Hände geben können; aber leider haben bisher alle solche Blätter die Christen bitter getäuscht, und wenn viele Christen solche Blätter, weil sie angeblich gerade für sie insonderheit bestimmt sein sollten, dennoch behalten, ja, unterstützen haben, so sind diese Blätter den Christen nur um so gefährlicher und verderblicher geworden. Denn lassen sie von entschieden Ungläubigen herausgegeben, so würden sie sie mit steter Prüfung lesen, während sie weltliche Zeitblätter, welche unter christlicher Flagge ausgehen, in der guten Zuversicht lesen, daß dieselben nichts Ungläubiges enthalten; daher sie denn das darin befindliche süße Gift, als wäre es Zuckerbrot, mitgenießen. Gott sei Lob jedoch! ein Zeitblatt haben wir, welches bisher seine Leser durch sein christliches Aussehen nicht getäuscht, sondern sie sehr Versehen nach Möglichkeit bereits beinahe 25 Jahre lang gehalten und sich also bewährt hat. Es ist das unsere liebe „Abendsonne“. Der Segen, welchen dieselbe daher bisher gesiegt hat, ist ganz unbeschreiblich. Nicht nur sind durch dieselbe die von Ungläubigen herausgegebenen und daher mit dem Gift des Unglaubens und der Gottlosigkeit wie ein Schwamm mit Wasser gesättigten Zeitblätter aus Tausenden von christlichen Familien verdrängt; sondern es ist durch dieselbe auch die christliche Beurtheilung der Zeitereignisse unter ihren Lesern befördert worden.

Die oben angezeigte „Blüthenlese“ nun ist eine Begleiterin der „Abendsonne“ und soll denselben Christen dienen, welche, neben dem allein der Erbauung dienenden Schriften, in Ruhestun-

den auch etwas zu ihrer „Unterhaltung“ lesen wollen. Wir können sichern, daß auch diese „weite Blüthenlese“ enthält. Dieselbe gibt auf 61 Seiten Hauptartikel. Erstlich ein aus der Zeit der Reformation tretende selbst erzählt hat, obwohl a. Der zweite Hauptartikel enthält eine Beschreibung der Pariser Bluthählung der Capitulation von Sedan. Lebensbeschreibung des Grafen Moritz von Preußen, und von dem H. jastischer, als poetischer Artikel. Mög. „Abendsonne“ auf ihrem Kundgeleiten und sie nebst ihrer Begleiterin und immer gesegneten Werkzeuge lichen Anschauung von den Dingen d

**Zum Gedächtniß des seligen Lindemann.** Rede und bei dessen Begräbnis 1879. Mit dem Bild. Der Ertrag kommt der gute. St. Louis, Mo.

Dieses 16 Seiten umfassende Pailung. Es genügt ohne Zweifel die I möchte nicht gern ein wohlgetroffenes mann haben? Wer möchte nicht gern nem Begräbnis von dem Hochw. H. Synode, Hrn. Past. Schwan, gesproch nicht gern auch daneben ein kleines Wittne des verdienten Mannes zufo Der Preis ist bei portofreier Zusen Ein Exemplar 10 Cts., das Duzend \$1.00, das Hundert \$8.00. Man adressire: Mr. L. Lange, cor. Clara & M

**Für die heilige Passionenbuch**  
Gebunden. — Po

**Für die heilige Osterbuch**  
Gebunden. — Per  
Zu bezie vom „Luth. Concordia-Verlag“ (St. Louis

**Herr Gott, die Lobgesang für gemischten C**  
Preis \$1.50 per  
Zu beziehen vom „Luth. Concordi Agent). St. Louis, Mo.

Die schon in Nr. 3. des „Luthera Trost- und Erwe über Luth. 2, 21., gehalten am  
nun seligen Pastor  
ist nur unter der Adresse:

Rev. Prof. H. Wyne  
zu beziehen für 5 Cts. per Exempl Porto 55 Cts.).

Vericht i  
Die Adresse des Herrn W. Bu  
Anzeige des Osterfestgesangs „Dall  
Druckfehlers falsch anzugeben. Zu  
Mr. Wm. Burhenn,  
134 West 21

**Veränderte**  
Rev. D. Graef, Bla  
J. Kaepfel,

**Nach Deut**  
herfenden wir den „Lutheraner“  
Dies als Antwort auf viele deßf  
Um Bestellungen bittet

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monath  
tionpreis von einem Dollar für die aus  
veranschlagt haben.

In St. Louis, wo derselbe durch den J  
jährliche Subscriptionspreis ein Dollar und  
nach Deutschland wird der „Lutheraner  
samt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen fü  
laction, alle andern aber, welche Geschi  
Gelter u. s. w. enthalten, unter der Berei  
M. C. Barthel, Agent), Corner of 2  
St. Louis, Mo., anzuwenden. — In L  
von Heinrich J. Naumann, 36 Pinalade

Druckerei des „Luth. C

Beweggründe an, weshalb  
 „nicht aus Streitsucht  
 deshalb, weil uns Gottes  
 Widerspruch gegen Gottes  
 ere und Anderer Seligkeit  
 ruel gefährdet ist“. Nach  
 erentismus a. als Gleich-  
 o. als Heringschätzung der  
 ore, sowohl grober als fei-  
 aris, e. als Vermittlung  
 ebre, f. als Abendmahls-  
 bigen, g. als Verzicht auf  
 „Grund und Wurzel des  
 These den „Unglauben“;  
 Gewissen nicht in Gottes  
 von der Rechtfertigung ge-  
 Gottes ist, ihren eigenen  
 gischen Rücksichten unter“.  
 ick der Indifferentismus  
 Wort streitet, und zwar  
 die Ehre in allen ihren  
 r ersten Warnung vor  
 dem entschiedenen Befehl,  
 zu strafen und sich von  
 icken Verurtheilung alles  
 lichen und verdammungs-  
 e gab Veranlassung, den  
 ige Kirche aller Zeiten den  
 te bekämpft“ hat. Auf  
 er „schrecklichen Folge und  
 f Grund der sie benen  
 icken Gegenmittel“ gegen  
 Brüder haben vom In-  
 geredet, sondern haben  
 it allem Ernst angegriffen.  
 „Die Aufgabe der  
 tschland.“ (Im vori-  
 Kirche gesprochen.) Was  
 lt wird, ist so inhaltsreich,  
 cht machen können. Wie  
 icken Gegenstand für uns  
 hin gegen den Indifferen-  
 h die Verhandlungen über  
 as auch von uns hier zu  
 aber auch unter uns die  
 überdies die treffliche Sy-  
 r Rublands, den Cassen-  
 einen Einblick in die treue  
 Kirche segne sie ferner und  
 corbia-Verlag zu haben.  
 G.

hriftlichen Unter-  
 n Lieferungen heraus-  
 Lieferung 2. Saint

ischen Berufe zugleich einen  
 ist, ist ja zugleich ein Bür-  
 uf des Christen von dem  
 nicht entgegen; vielmehr  
 s irdischen Berufes durch  
 igt werden. Daher ist es  
 ebedürfnis, unter anderem  
 n er sich nicht zunächst auf  
 beschaffen ist, daß er ihrem  
 Zwar haben nun auch  
 igt, solche nicht-religiöse  
 ie Christen, ohne in ihrem  
 und mit gutem Gewissen  
 aber leider haben bisher  
 etauscht, und wenn viele  
 gerade für sie insonderheit  
 , unterstützt haben, so sind  
 ährlicher und verderblicher  
 n Ungläubigen heraus-  
 r Prüfung lesen, wäh-  
 unter christlicher Flagge  
 daß dieselben nichts Un-  
 darin befindliche süße  
 n. Gott sei Lob jedoch!  
 eine Leser durch sein christ-  
 ern sein Versprechen nach  
 gehalten und sich also  
 „Abendmahle“. Der  
 listet hat, ist ganz unbe-  
 von Ungläubigen her-  
 des Unglaubens und der  
 fter gegängigsten Zeitblätter  
 verdrängt; sondern es ist  
 eilung der Zeitereignisse

nun ist eine Begleiterin  
 n Christen dienen, welche,  
 Schriften, in Ruhestun-

den auch etwas zu ihrer „Unterhaltung“ und zugleich ihnen  
 Nützliches lesen wollen. Wir können unseren Lesern getrost ver-  
 sichern, daß auch diese „weite Lieferung“ einen solchen Leses-  
 stoff enthält. Dieselbe gibt auf 64 Seiten in Großoctav die fol-  
 genden Hauptartikel. Erstlich eine höchst interessante Geschichte  
 aus der Zeit der Reformation, wie sie der darin Auf-  
 tretende selbst erzählt hat, obwohl allerdings etwas modernisirt.  
 Der zweite Hauptartikel enthält eine gut geschriebene ausführliche  
 Beschreibung der Pariser Bluthochzeit; der dritte eine Er-  
 zählung der Capitulation von Sedan mit daran sich anschließender  
 Lebensbeschreibung des Grafen Moltke. Außerdem finden sich in  
 dieser Lieferung noch eine Anzahl anziehender kleiner sowohl pro-  
 saischer, als poetischer Artikel. Möge der Herr ferner die liebe  
 „Abendstunde“ auf ihrem Rundgange durch unsere Gemeinden  
 leiten und sie nebst ihrer Begleiterin zu einem immer tüchtigeren  
 und immer gesünderen Werkzeuge zur Verbreitung einer christ-  
 lichen Anschauung von den Dingen dieser Welt machen. W.

**Zum Gedächtniß des seligen Directors J. C. W.  
 Lindemann.** Rede und Predigt gehalten  
 bei dessen Begräbniß am 20. Januar  
 1879. Mit dem Bildniß des Seligen.  
 Der Ertrag kommt der hinterlassenen Wittve zu  
 gute. St. Louis, Mo. Druck von L. Lange.

Dieses 16 Seiten umfassende Pamphlet bedarf keiner Empfeh-  
 lung. Es genügt ohne Zweifel die Mittheilung des Titels. Wer  
 möchte nicht gern ein wohlgetroffenes Bild des seligen Dir. Linde-  
 mann haben? Wer möchte nicht gern die Worte lesen, die bei sei-  
 nem Begräbniß von dem Hochw. Präses des Illinois-Districts,  
 Hrn. Past. Wunder, und von dem Hochw. Präses der Allgemeinen  
 Synode, Hrn. Past. Schwan, gesprochen wurden? Und wer möchte  
 nicht gern auch daneben ein kleines Scherflein der hinterlassenen  
 Wittve des verdienten Mannes zukommen lassen?

Der Preis ist bei portofreier Zusendung folgender:  
 Ein Exemplar 10 Cts.,  
 das Duzend \$1.00,  
 das Hundert \$8.00.  
 Man adressire: Mr. L. Lange,  
 cor. Clara & Miami Sts., St. Louis, Mo.  
 G.

**Für die heilige Passionszeit:  
 Passionsbuch von F. Lohner.**  
 Gebunden. — Portofrei \$1.25.

**Für die heilige Osterzeit:  
 Osterbuch von F. Lohner.**  
 Gebunden. — Portofrei \$1.00.  
 Zu beziehen  
 vom „Luth. Concordia-Verlag“ (M. C. Barthel, Agent).  
 St. Louis, Mo.

**Herr Gott, dich loben wir.**  
 Lobgesang für gemischten Chor von H. F. Höster.  
 Preis \$1.50 per Duzend.  
 Zu beziehen vom „Luth. Concordia-Verlag“ (M. C. Barthel,  
 Agent). St. Louis, Mo.

Die schon in Nr. 3. des „Lutheraner“ angezeigte  
**Trost- und Erweckungspredigt**  
 über Luth. 2, 21., gehalten am 1. Januar 1868 von dem  
 nun seligen Pastor Fr. Wyneken  
 ist nur unter der Adresse:  
 Rev. Prof. H. Wyneken, Springfield, Ill.  
 zu beziehen für 5 Cts. per Exemplar, 50 Cts. per Duzend (mit  
 Porto 55 Cts.).

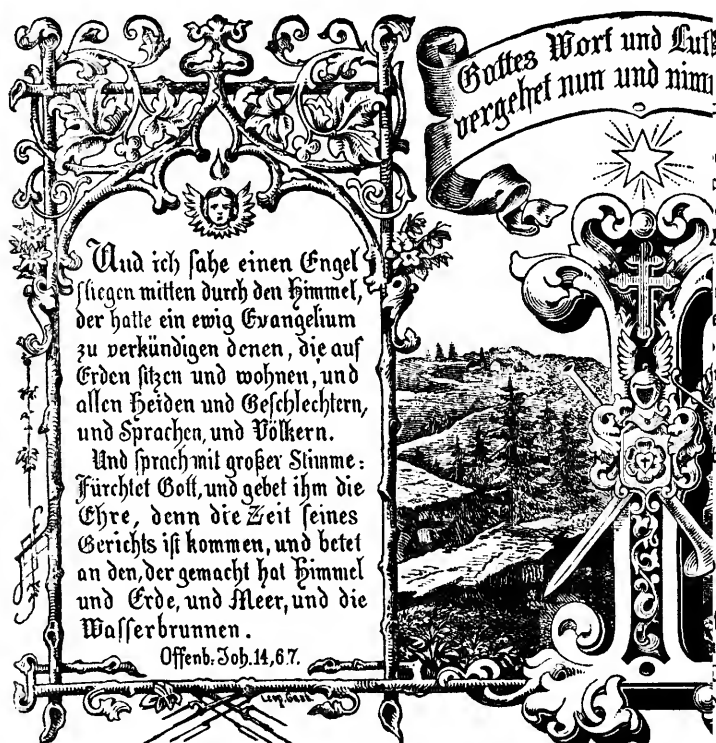
**Berichtigung.**  
 Die Adresse des Herrn W. Burhenn (s. „Luth.“ No. 1. die  
 Anzeige des Dierfestesangs „Hallelujah“) ist dort in Folge eines  
 Druckfehlers falsch angegeben. Sie lautet:  
 Mr. Wm. Burhenn,  
 134 West 21st Str., Chicago, Ills.

**Veränderte Adressen:**  
 Rev. D. Graef, Blue Point, Effingham Co., Ill.  
 J. Kaepfel, Proviso, Cook Co., Ill.

**Nach Deutschland**  
 versenden wir den „Lutheraner“ portofrei per Post für \$1.50.  
 Dies als Antwort auf viele desfallsige Anfragen.  
 Um Bestellungen bittet Luth. Concordia-Verlag.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
 tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
 vorausbezahlen haben.  
 In St. Louis, wo derselbe durch den Träger in's Haus getragen wird, ist der  
 jährliche Subscriptionspreis ein Dollar und fünfundsiebzig Cents.  
 Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
 sandt.  
 Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
 daction, alle anderen aber, welche Geschäftsbesprechungen, Abbestellungen,  
 Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
 (M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
 St. Louis, Mo., anzukommen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
 von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.

**Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“**



**Herausgegeben von der Deutschen Evan-**  
 Zeitweilig redigirt von dem

**Jahrgang 35. St. Lou**

(Eingefandt.)  
**Den lieben Brüdern der Synodal-Conferenz.**

Liebe Brüder im Herrn!  
 Da die löbliche Sache der englischen Mission in  
 jüngster Zeit unter Euch einigermaßen erörtert, und  
 unserer kleinen „Englischen Conferenz von Missouri“  
 Erwähnung gethan worden ist als eines schon vorhan-  
 denen, geeigneten Kerns, um welchen Ihr im Westen  
 Fuß fassen könntet, so weit Gott gefallen möchte, es  
 Euch zu verleihen, so machen wir nach unserem geringen  
 Vermögen den Versuch, unsern Dank auszusprechen für  
 die treue Darlegung der Wahrheit; — dem „Luthe-  
 raner“, daß er seine Spalten öffnet, um unsere  
 Stimme hören zu lassen; — aber auch Euch einige uns  
 betreffende Thatsachen vorzulegen, wie sie sich unter uns  
 vorfinden.

Wir sind überaus erfreut darüber, daß der Plan,  
 uns unter Eurer vollständigen Aufsicht und Controle zu  
 nehmen und unsere Missionsthätigkeit zu leiten, von  
 Allen, denen er bekannt wurde, so günstig angesehen  
 wird. Wir reden hier jedoch nicht officiell; denn dieser  
 Gegenstand ist unserer Conferenz nie förmlich vorgelegt,  
 sondern nur privatim von der Mehrzahl unserer Pre-  
 diger, und auch einer Anzahl Glieder aus der Hörer-  
 schaft besprochen worden; die aber alle ihre völlige  
 Billigung dieses Planes aussprechen.

Wie aus dem Berichte des, von der St. Peters-Ge-  
 meinde in Baltimore herausgegebenen, Kalenders her-  
 vorzugehen scheint, müssen in Betreff unserer Anzahl,  
 Fähigkeit und dgl. sich etliche Mißverständnisse bei vielen  
 unter Euch vorfinden. Da wir keine täuschenden Er-  
 wartungen erzeugen wollen, so melden wir, daß anstatt  
 der zweitausend Seelen, die der Kalender angibt, nur  
 höchstens vierhundert unsere ganze Gemeinschaft bilden.  
 Wir zählen sieben Prediger und neun Gemeinden.  
 Diese alle bestehen hauptsächlich aus mehr unbemittel-  
 ten Gliedern, die im Westen ihre Heimath suchten.  
 Aber diese, über ein großes Gebiet zerstreuten Gemein-  
 den bieten in Verbindung mit anderen Punkten, wo  
 Gemeinden noch nicht gebildet sind, leicht nutzbar zu  
 machende Missionsplätze.

Nun ist, liebe Brüder, unsere gegenwärtige Absicht  
 und Wunsch, von Euch als Theil Eures Missions-  
 feldes aufgenommen zu werden. Wir fühlen uns nicht

im Stande  
 Anschluß  
 tem Besta  
 liegen so n  
 Versammlu  
 Sendung  
 begehren,  
 tung nehm  
 schon inne  
 ist, das Ev  
 lichen Zeik  
 diese Sach  
 sich ausspr  
 oder Mißb  
 machen wi  
 gemessen s  
 forge trafe  
 lung unse  
 regel zu v  
 zur Kennt  
 Sollte jed  
 regel für  
 können, s  
 lung sehr  
 Gott, und  
 Mit gr  
 Ihr in G  
 den Neger  
 das Wort  
 aus jener  
 langen zu  
 theilzuneh  
 Ergözung  
 Theilnahm  
 gezeigt ha  
 geringere  
 unseres ei  
 det, nam  
 linge un  
 gänglich e  
 die engl  
 Nation is  
 Euren ei  
 Pflanzun  
 Ihr Zus



gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. März 1879.

No. 6.

(Eingefandt.)

ern der Synodal-Conferenz.

der im Herrn!

Sache der englischen Mission in  
Euch einigermaßen erörtert, und  
lischen Konferenz von Missouri“  
vorden ist als eines schon vorhan-  
ens, um welchen Ihr im Westen  
so weit Gott gefallen möchte, es  
machen wir nach unserem geringen  
h, unsern Dank auszusprechen für  
der Wahrheit; — dem „Luthe-  
eine Spalten öffnet, um unsere  
en; — aber auch Euch einige uns  
vorzulegen, wie sie sich unter uns

erfreut darüber, daß der Plan,  
ländige Aufsicht und Controle zu  
Missionsthätigkeit zu leiten, von  
mmt wurde, so günstig angesehen  
r jedoch nicht officiell; denn dieser  
r Konferenz nie förmlich vorgelegt,  
n von der Mehrzahl unserer Pres-  
Anzahl Glieder aus der Hörer-  
rden; die aber alle ihre völlige  
nes aussprechen.

ichte des, von der St. Peters-Ge-  
herausgegebenen, Kalenders her-  
üssen in Betreff unserer Anzahl,  
etliche Mißverständnisse bei vielen  
Da wir keine täuschenden Er-  
vollen, so melden wir, daß anstatt  
n, die der Kalender angibt, nur  
unsere ganze Gemeinschaft bilden.  
Prediger und neun Gemeinden.  
auptächlich aus mehr unbemittel-  
n Westen ihre Heimath suchten.  
großes Gebiet zerstreuten Gemein-  
ndung mit anderen Punkten, wo  
ht gebildet sind, leicht nutzbar zu  
ße.

der, unsere gegenwärtige Absicht  
uch als Theil Eures Missions-  
zu werden. Wir fühlen uns nicht

im Stande, die Kosten zu tragen, die uns aus einem  
Anschluß an die Synodal-Conferenz als vollberechtig-  
tem Bestandtheil derselben erwachsen würden. Wir  
liegen so weit von den Orten entfernt, an welchen die  
Versammlungen gewöhnlich gehalten werden, daß die  
Sendung eines Delegates oft unterbleiben würde. Wir  
begehren, daß Ihr uns unter Eurer Aufsicht und Lei-  
tung nehmt. Auf diese Weise würde das, was wir  
schon inne haben, und das Werk, das schon geschehen  
ist, das Eure werden. Ferner beabsichtigen diese öffent-  
lichen Zeilen, den Augen aller Glieder Eurer Konferenz  
diese Sache vorzuführen, um zu veranlassen, daß man  
sich ausspreche, ob das erwähnte Verfahren Billigung  
oder Mißbilligung erfahre. Für den Fall der Billigung  
machen wir ehrerbietigst darauf aufmerksam, daß es an-  
gemessen sein möchte, daß die Synodal-Conferenz Vor-  
sorge träge, etliche Personen zu der nächsten Versamm-  
lung unserer Konferenz zu senden, um über die Maß-  
regel zu verhandeln. Inzwischen wollen wir die Sache  
zur Kenntniß aller unserer Glieder zu bringen versuchen.  
Sollte jedoch Einer von Euch eine vortheilhaftere Maß-  
regel für unsere Verbindung mit Euch vorschlagen  
können, so würde uns eine darauf bezügliche Mitthei-  
lung sehr angenehm sein. Wir bitten den allweisen  
Gott, uns alle in allen unsern Wegen zu leiten.

Mit großer Freude nehmen wir den Eifer wahr, den  
Ihr in Euren gesegneten evangelischen Werke unter  
den Negern unseres Landes offenbart. Indem sie so  
das Wort in seiner Reinheit empfangen, werden viele  
aus jenem umnachteten Menschenstamme Zutritt er-  
langen zu der allgemeinen Versammlung droben, um  
theilzunehmen an der Fülle der Freude und den ewigen  
Ergänzungen des Himmels. Da Ihr eine so große  
Theilnahme an dem geistlichen Wohle jenes Stammes  
gezeigt habt, so sind wir dessen gewiß, daß Ihr nicht  
geringere Theilnahme an dem geistlichen Zustande  
unseres eigenen Stammes hier im Westen zeigen wer-  
det, namentlich da so viele von ihnen, die Abkömmlinge  
unserer eigenen Kirche sind, die Gnadenmittel  
gänzlich entbehren; und ganz besonders, weil ja doch  
die englische Sprache die herrschende Sprache unserer  
Nation ist und bleiben wird, und ein Zug zu ihr unter  
Euren eigenen Kindern vorhanden ist. Durch die  
Pflanzung von Kirchen in diesem Abendlande gründet  
Ihr Zufluchtsstätten vor dem Grimm des Teufels, in

welche Eure Kinder und Kindeskinde eilen und sich  
retten können.

Sollten diese Zeilen eine günstige Aufnahme bei  
Euch finden, so werden wir wohl wieder etwas von  
uns hören lassen.

L. M. Wagner,

Secr. der Ev. Luth. Konferenz von Missouri &c.

J. R. Moser.

Castor, Bollinger Co., Mo.

Februar 24. 1879.

(Eingefandt von Dr. S.)

**Synode und Synodalunion.**

Die Synoden der rechtgläubigen d. i. lutherischen  
Kirche sind nur Dienerinnen für die Erhaltung und  
Ausbreitung derselben. Leider aber belehrt uns die  
Erfahrung und die Geschichte des Tages, daß diese  
Wahrheit vom alleinigen Dienen zum gemeinen Nug  
der Kirche keinesweges allen Synoden und ihren Glie-  
dern stets so gegenwärtig ist und vor und bei ihren  
Verhandlungen so in den Vordergrund tritt, als es  
billig sein sollte. Wie aber der einzelne Christenmensch  
neben dem neuen auch noch den alten Menschen in sich  
hat, so ist dies auch bei solchen kirchlichen Körpern der  
Fall, die man Synoden nennt. Nun ist aber das  
Auftauchen des Hochmuths in dem einzelnen Christ-  
gläubigen durch die Unart und Bosheit des alten  
Menschen Gotte überaus greulich und verhaßt; denn  
gerade diese Sünde, darin eigentlich der Mensch sein  
will wie Gott, streitet unmittelbar, als jede andere,  
wider Gottes Ehre. Und durch diesen Hochmuth ist  
ja bekanntlich jener herrliche Engel mit seinen An-  
hängern zum Satan, zum Widersacher Gottes geworden.

Wie nun? Sollte das Auftauchen des Hochmuths  
in Synoden, als solchen, Gotte weniger mißfällig und  
verhaßt, ja minder sträflich und verdamulich sein?  
Wehe uns sogenannten Missouriern, wenn unter uns,  
als in einem kirchlichen Körper, diese greuliche Sünde  
aufkäme, Grund und Boden gewöhne und ihre an-  
steckende Kraft erzeigte! Wehe uns, wenn uns nicht  
Gottes Güte immer mehr zur Buße leitete und wir  
ansingen, unsere große und immer mehr zunehmende  
Zahl von Pastoren, Lehrern und Gemeinden, unsere  
reichlich besuchten Lehranstalten und Besitzthümer, un-



fere Synodaldruckerei und BÜchervertrieb mit dessen Erlös und Gewinn, unsere Waisenhäuser und andere Werke der rettenden Liebe unserer eigenen Vernunft und Kraft zuzuschreiben und Gotte dadurch seine Ehre zu rauben wie Nebukadnezar warnenden Andenkens! Ich sage nochmals: Wehe uns, wenn solche Gesinnung unter uns aufkäme und nicht alsbald die gelübrende Bestrafung empfinde und wenn wir, als Synode, nur in heuchlerischen Phrasen uns zu Gott nahen, unser Herz aber leer von kirchlicher Liebe, Demuth und Dankbarkeit, dagegen voll von Hochmuth, Eigenliebe und Selbstvertrauen wäre!

Dann ließen wir fahren die ermahnenden und warnenden Worte Christi, die er seinen rangstreitigen Jüngern sagte und die Matth. 20, 25—27. also lauten: „Ihr wisset, daß die weltlichen Fürsten herrschen und die Oberherren haben Gewalt. So soll es nicht sein unter euch, sondern, so jemand will unter euch gewaltig sein, der sei euer Diener; und wer da will der vornehmste sein, der sei euer Knecht.“ Bis daher hat Gott uns auch Gnade gegeben, daß wir, auch als Synode, unser Thun und Vornehmen nach diesen Worten gerichtet und die dienende Liebe seit 31 Jahren andern lutherischen Synoden mehrfach gezeigt haben. Wer ohne beharrlich festgehaltene vorgefaßte Meinung und ohne schwarz gefärbte Brille die bisherige Geschichte unserer Synode betrachtet, wird dies nicht in Abrede stellen können. Denn — nächst der Förderung der Ehre Gottes und seines reinen Wortes — was hat uns, selbst in unserem Strafen, als herrschende Gesinnung anderes bewegt als die dienende Liebe? Welch' innige Herzensfreude würde es uns bereiten, wenn, unbeschadet der reinen Lehre des göttlichen Wortes, auf dem Grunde unseres theuerwerthen Bekenntnisses und in Verbindung mit gesunder confessioneller Praxis alle lutherisch sich nennenden Synoden zu einer großen kirchlichen Körperschaft sich verbänden, darin eben kein Ehrgeiz, Hochmuth und Rangstreit sich geltend machte, sondern eben nur der Wettseifer der dienenden Liebe! Wie von Herzen lieb und erfreulich wäre es uns, wenn die sogenannte lutherische Generalsynode ihren schriftwidrigen verderblichen Unionismus und ihre schwärmerische Praxis fahren ließe, wenn das General Council keinen chiliaistischen Schwärmer unter sich duldete, die Aufrichtigkeit und Lauterkeit seiner Zustimmung zu dem kirchlichen Bekenntnisse durch die schrift- und bekenntnißgemäße Praxis bewiese, wenn seine Pastoren keinen falschgläubigen Predigern ihre Kanzeln einräumten, keinem Nichtlutherischen, als solchem, das Abendmahl reichten, wider das christusfeindliche Lügenwesen in ihren Gemeinden, möge es biegen oder brechen, mit dem Schwerte des Geistes, mit Gottes Wort entschieden beharrlichen Kampf aufnahmen und wenn diese Körperschaft ihre falsche Lehre von der Macht und Gewalt der Synoden aufgab, als seien diese mehr als bloß beratende kirchliche Körper und hätten eine gesetzgebende und richterliche Machtvollkommenheit — eine Anschauung, die durchaus wider das Evangelium und das lutherische Bekenntniß streitet und stracks nach Rom zu abschüssig ist! Wie lieb und erwünscht wäre es uns, wenn Iowa endlich einmal seine schlüpfrige Ja-und-Nein-Theologie und sein schillerndes Farbenspiel fahren ließe und zu der rechten christlichen und kirchlichen Einfall gelangte!

Was sind denn wohl die vornehmsten Hindernisse jenes von uns so ersehnten und heilsamen Zusammenschlusses, dazu in der bereits vorhandenen Synodalconferenz die ersten Schritte gethan sind?

Zunächst wäre zu nennen das Lüg- und Trug-Gewebe des unionistischen Schwindelgeistes, den der Sa-

tan, als sein großes Blendwerk und Gaukelspiel im 19ten Jahrhundert, unter Gottes Zorn und Gericht auch gegen die undankbaren und lauen und flauen Lutheraner dies- und jenseits des Meeres ausgießen durfte. Davon sind hüben die sogenannte lutherische Generalsynode und drüben die sogenannten evangelischen Landeskirchen, die ursprünglich fast ganz lutherischen Bekenntnisses waren, ein thatsächliches Zeugniß; denn in diesen evangelischen oder protestantischen Landeskirchen Deutschlands ist in der That und Wahrheit die lutherische Kirche von der schriftwidrigen Union verwicklungen worden; und es ist nichts als Hohn und Spott, wenn in den Verfassungen dieser Staatskirchen sogar in § I. steht: „Der Bekenntnißstand bleibt unbeschadet.“ Denn alle folgenden Paragraphen haben nichts anderes zu thun, als diesen Bekenntnißstand zu vernichten und den § I. als Lüg und Trug kenntlich zu machen.

Wie steht es aber in den Staatskirchen Deutschlands, die noch den Namen „lutherisch“ beibehalten haben und in denen auch noch eine Verpflichtung der Diener der Kirche auf ihr Bekenntniß stattfindet? Was zunächst diese Verpflichtung betrifft, so ist diese in neuerer Zeit, z. B. in der sächsischen Staatskirche, so abgeschwächt und auf Schrauben gestellt, in so zweideutige Formeln gefaßt, daß selbst Rationalisten vom reinsten Wasser, ja selbst offenbare Christusleugner, wie Sulze & Comp., zu völliger Befriedigung ihrer kirchlichen Oberen, des Hochw. Landesconsistoriums, ihr Gelübniß ablegen. Aber auch sonst hat in diesen sich noch lutherisch nennenden Staatskirchen das lutherische Bekenntniß durch das eingedrungene Gift des Unionismus keine Macht und Geltung, die kirchliche Praxis zu durchdringen und zu gestalten. Von Ueberwachung der Lehre und eigenlicher Lehrzucht ist keine Rede; ein jeder Pastor predigt, was ihm gut dünkt, nach seines Herzens Gedanken und diesen und jenen von der Union verfaßten mitgebrachten oder aus der Tagesliteratur aufgelesenen neuen Fäudlein. Die schriftwidrige Lehre der reformirten Kirche zu strafen wird von Oben herab gemißbilligt und getadelt, wo nicht gar verboten. So liegt auch die schrift- und bekenntnißgemäße Abendmahlzucht ganz danieder. Von kirchlich geordneter Beichtanmeldung ist nirgends mehr etwas zu sehen und zu hören; und weigert ein gewissenhafter Pastor einem offenbaren Sünder, als z. B. einem Säufer oder Hurer und Ehebrecher, das Sacrament, so wird dieser auf seine Klage bei der Oberbehörde des Pastors meist von dieser in Schutz genommen. Und der Pastor? Nun, er flüchtet sich gewöhnlich, gibt wider sein Gewissen dem unbußfertigen Sünder das heilige Abendmahl und fällt dadurch aus der Gnade und stößt Glauben und gutes Gewissen von sich, falls er früher gläubig war; denn vergeblich und ohnmächtig ist seine Ausrede, daß er die Schuld von sich abzuwälzen sucht und seinem Superintendenten oder dem Consistorium zuschiebt; denn ihm ist vom Herrn die Gemeinde zu treuer Hut und Pflege befohlen. Auch hier gilt es, Gott mehr zu gehorchen als den Menschen, und es ist wider Gottes Wort und Willen, den Hunden und Säuen das Abendmahl zu reichen.

Wie soll aber — wirst Du fragen, lieber Leser — grade der kirchliche Unionismus ein Hinderniß sein, daß auf dem Gebiete der lutherischen Kirche hiesigen Landes eine allgemeine Synodalunion zu Stande komme? Nun siehe, dieser verderbliche Unionismus drüben wie hüben hat seinen tieferen Grund in dem Mangel an der Furcht vor Gott und vor jedem seiner Worte, vornehmlich solchen, welche Glaubensartikel begründen. In dem Herzen und Gewissen dieser leichtfertigen

Unionisten lebt nicht Jes. 6 „Ich sehe aber an den Kleidern des Geistes ist und der sich Wort.“ Und diese meist nur Scheu vor jedem Worte der darum ihren tieferen Grund sucht unseres Zeitalters, weld veste der Kirche und unseres und zersetzenden Kritik von wörtliche Eingebung der heil

Natürlich wird dadurch für die gesammte Kirche, jed Glied derselben wankend un der Vernunft des natürlichen aufgethan; denn nach persö schmach steht es nun Jedem herauszuwählen, was ihm scheint; denn auch davon seinem Herzen, die allein d ganzen Schriftwort geben ka

Das Schrecklichste aber i rechtem Grunde von den luth getretenen Lutheranern, Leb einziger uamhafter gelehrter Hochschulen vorhanden ist, d der heiligen Schrift von Her lutherische Professoren, die si Kirche angesehen werden, t haben deß kein Fehl, zu erkl wörtlichen Eingebung der h also ein veralteter Ueberlau ihre Schüler diese Leugnung sich kein Gewissen, später d wissen ihrer Zuhörer von de fälschlich zu vergiften.

Der andere Grund, waru gemeinen Synodalunion der Landes gekommen ist, ist d unlutherische kleinliche Eife einzelner Synoden oder bere körper. Da möchte gern jed zum Theil wider gottgefällig möglichst viele Gemeinden an Faust, auf gut Glück ins Bl wenn sie auch nicht grade die jede, wo möglich, auch eine herausgeben, wenn es gleich Umblid und Gesichtskreis, a niß begründetem und gereift mehr oder minder doch ni Synodalinteresse geleitet un

Aus dieser kleinlichen E stanimen denn auch die vie und Schmähungen strack wir sogenannten Missourier hiesigen sogenannten lutheri Zeitschriften zu erdulden hab dieser verleumderischen un recht gläubige und zuglei das ist, Lutheraner, so würl Ehre geben und ihn dafür l uns nach Außen und Innen hat, wie es am Tage ist. I bewußt, daß wir nicht aus e und durch Anwendung me Ausdehnung und innerliche sondern allein durch Gotte Segen; denn sie wissen sehr uns dem altherkömmlichen E Geschäftswesen fast aller best

181

lotterung dieser und jener Gemeinden mit haben, sondern alsbald in einen fawider getreten sind. Es ist jenen eumdern keineswegs verborgen, daß aus Gottes Kraft und Gnade, wider und fleischliches Zornen und Wider- r unserer Zuhörer die reine lutherische in unsern Gemeinden in Schwang ht, „in aller Geduld und Lehre“ die anmeldung, sowie die Kirchenzucht eindschulen ausgerichtet haben und Vorbild unsere Gemeinden anleiten ihren repräsentativen Versammlungen äußern Angelegenheiten mit und nach dem kirchlichen Bekenntniß gemäß nd zu beschicken, statt sich von diesen üßsen der Gemeinderäthe oder der gliche Weise regieren zu lassen.

nd Anderes widerstrebte ja auf sere Schmähler wohl wissen, der alt- gewohnten Verwahrlosung der luth- , und die bestehenden Synoden, die sie beratheude oder gesetzgebende und arkeit übende kirchliche Körper wären, Zeug dazu, dieser geistlichen Ver- rmen Gemeinden abzuhefeln; wenn- lutherisch gesinnte Pastoren unter

r, unsere Feinde und Widersacher mit n Zunge und Feder, womit ihr aber y selber verwundet und verderbet — euer eigenes Gewissen, zuzugestehen, s Gnade, Kraft und Segen ist, daß sche Kirche innerhalb unsrer Synode u gewinnen? Ich sage mit Absicht: n vergleichen wir uns mit der neu- Mutter- und Muttergemeinde der Jerusalem, die uns in der Apostel- und 4., geschildert wird, so bekennen dies Vorbild noch lange nicht erreicht n dem Ueberchwang der opferwilligen r brüderlichen Liebe.

losen Anfangs aber hat es doch Gott Synode, die nur eine Dienerin und nern lutherischen Kirche sein will, auch segnen; denn ihre Werke des Glau- weit der Liebe zum Auf- und Fortbau den auch andern Synoden eine heil- um Besserwerden gegeben. Dies ist Lob und Preis, eine geschichtliche- sie auch dem Teufel in unsern Ver- es Lastermaul aufreißen, daraus sie os bezichtigen.

es eine unleugbare geschichtliche That- ort bereit waren, mit allen rechtgläu- f Grund unseres kirchlichen Bekennt- näger Praxis in eine nähere kirchliche eten, davon unsere Synodalconferen- fährwahr — und wir können getroßt gen anrufen — diese Verbindung ge- m Abscheu, uns darin als Synode machen, zu herrschen und zu regieren, em noch weiteren Umfange als inner- enzen dem gemeinen Nutz unserer dienen.

schenden Gesinnung der dienenden ht das Ihre sucht, wollen wir denn, durch Gottes Gnade und kraft seines und uns weder durch Anerkennung y durch Verleumdung und Schmähung

zum Zagen oder fleischlichen Zornen verleiten lassen; denn sträflich und verwerflich vor Gott ist nach dem Urtheil seines Wortes die Gesinnung und Handlungs- weise solcher lutherischen Synoden oder größerer kirch- licher Körperschaften, die hinter dem Aushängeschild des kirchlichen Bekenntnisses nur das Eigene suchen, die aus Mangel an Gottesfurcht und Ueberfluß an Men- schenfurcht falsche Lehre und Lehrer unter sich dulden, bekennnißwidrige Praxis einhalten und dadurch mit der That den Unionismus fördern, den sie mit dem Munde verwerfen; die ferner selbst in ihren eigenen Gemeinden keinen Kampf wider die Logenbrüder auf- nehmen und weder mündlich noch schriftlich das Christus- feindliche Wesen grade der größeren geheimen Gesell- schaften offenbar machen und strafen und die schließlich auf gut papistisch eine richterliche Gewalt über die Ge- meinden ihres Verbandes sich anmaßen.

(Eingefandt.)\*

## Rettung und Ergänzung des Berichts über die Michigansynode: „Ein Stücklein amerikanischer Kirchengeschichte.“

Lieber „Lutheraner“!

Eine im „Pilger“ und „Herold“ erschienene Erwi- derung (aus der Feder des Hrn. Vicepräsidenten der Michi- gansynode, Chr. L. Eberhardt) auf meinen im „Luth- raner“ vom 1. November vor. Jahres mitgetheilten Bericht ist mir gerade vor den Feiertagen erst zu Gesicht gekommen. Die Arbeit der nächsten 14 Tage hat meine Antwort etwas verzögert.

Hr. Pastor Eberhardt hatte mit seiner Gemeinde einen Lehrer angestellt und die Synode denselben auf- genommen, der nicht bloß kurz vorher in einer unirten Gemeinde Lehrer gewesen, sondern auch (nach der Aus- sage des betreffenden unirten Pastors) bis zuletzt in Bekenntnißtreue mit derselben gestanden und nie- mals Gewissensbedenken bezüglich der unirten Kirche geäußert hat. Das hatte ich als mit der vorgeblichen Bekenntnistreue der Michigansynode in Widerspruch stehend gerügt. Darauf wird geantwortet: Der Lehrer habe „bei der Aufnahme in die Synode gezeigt, daß er mit ihrer Lehre und ihrem Bekenntnisse übereinstimme; auch bei der Einführung in das Amt an seiner jetzigen Gemeinde auf das lutherische Bekenntniß sich verpflich- tet und sei seitdem weder vor dieser noch vor der Synode als ein Falschgläubiger offenbar geworden“. — Die lutherische Kirche hat nun, wenn sie diesen Namen mit Recht trug, von je her auf Grund göttlichen Wortes (1 Tim. 3, 9. 10.; 5, 22.) bei der Besetzung des Lehr- amts in der Kirche die gewissenhafteste Vorsicht ange- wandt, und in ihrem Bekenntniß (Apol. Art. XXVIII [XIV]) hat sie das gegenheilige Verfahren der römi- schen Bischöfe gestraft. Von der Praxis in der luth- erischen Kirche legen ihre Kirchenordnungen Zeugniß ab. So schreibt z. B. die Braunschweigisch-Lüneburgische Kirchenordnung in Bezug auf die erforderliche Prüfung der Rechtgläubigkeit der Candidaten vor: „Die Lehre fürs erste betreffend, so soll der Examinandus gefragt werden, ob er unserem reinen Glauben, ohne Bei- pflichtung und Vertheidigung einiger fal- scher Opinion und schädlichen Irrthums, von Grund seines Herzens zugethan und dabei beharr- lich bis an sein Ende durch Gottes Gnade zu verbleiben gedenke? Desgleichen ob er auch zuvörderst die heil. prophetische und apostolische Schrift fleißig gelesen? Hiernächst ob er (ihm) die drei katholischen Haupt- symbole, das Apostolicum, Nicänum und Athanasianum, wohl bekannt und mit ihrem heilsamen Verstand ge-

fasset habe? Weiter, ob er gute Rundschaft trage der ungeänderten Augsburgerischen Confession mit ihrer Apo- logie, der beiden Katechismen des sel. Lutheri, der Schmalkaldischen Artikel und der Concordienformel sammt angehefteter Declaration? Und können solche Generalfragen in eingehendere, welche sich über Um- stände und Ursachen verbreiten, leichtlich aufgelöst wer- den, um desto bessere Wissenschaft einzunehmen, ob der Examinand guten Bescheid zu geben wisse, und im Falle es nicht geschehen, sollen ihm solche symbolische Bücher mit Fleiß durchzulesen zugestellet werden und er unterdessen von der Beförderung zum Amt suspendiret sein.“

Hat nun die lutherische Kirche solche Wachsamkeit geübt selbst bei in ihrem Schooß geborenen und ausge- bildeten Kindern, wird sie wohl bei den aus falschgläu- bigen Kirchen kommenden Fremden davon etwas nach- gelassen haben? Ja, ist es nur denkbar, daß sie in falschgläubigen Gemeinschaften ihre Kirchendiener gesucht und berufen haben sollte? Anders aber die Michigan- synode. Bei ihnen wird durch Anstellung in ihrer Mitte ein unirter Lehrer im Handumdrehen ein luth- erischer Lehrer. Ferner weiß Hr. Pastor Eberhardt in seiner Vertheidigung von keinem Examen, dem der Lehrer vor seiner Anstellung zur Erkundung seiner Rech- tgläubigkeit unterworfen worden sei. Man hat nicht nachgeforscht, ob er die lutherischen Bekenntnisschriften gelesen, „gute Rundschaft von ihnen trage und sie mit ihrem heilsamen Verstand gefaßt habe“; man hat nicht (nach der Weissung Joh. Eberhards) sorgfältig geprüft, ob derselbe „von schwärmerischen Meinungen und kege- rischen Irrthümern frei sei“, ob derselbe in den Unters-cheidungslehren zwischen der lutherischen und refor- mirtten Kirche rechtgläubig sei und sich darum von der gottwidrigen Union lossage. Man würde dann wohl Mancherlei erfahren haben. So hat z. B. der betref- fende Lehrer seit seinem Hiersein ohne weitere Veran- lassung die lutherische Kirche angegriffen, daß sie bei der Feier des heil. Abendmahls Hostien gebrauche, denn dieselben seien gar kein Brot; er blieb auch trotz der ihm bezeugten Wahrheit bei seinem Irrthum. Wie wird er wohl in diesem Punkt die ihm anvertrauten Kinder unterrichten? Ja, wären die Hostien kein Brot, so würde seine Gemeinde gar kein Abendmahl feiern, er könnte nicht mit ihr daran theilnehmen, geschweige ihr Lehrer sein. Das alles aber kümmert ihn nach dem Grundsatz der Union gar nicht, und er beweist eben damit, daß er trotz seiner Gliedschaft in der Michi- gansynode nach wie vor ein Unirter ist. Die Michigan- synode aber hat das Verfahren ihres Vicepräsidenten nicht gestraft (denn er rechtfertigt dasselbe noch jetzt als gut lutherisch), sondern hat den besagten Lehrer aufgenom- men. Daß es mit der lutherischen Bekenntnistreue der Michigansynode nichts sei, ist demnach offenbar. Gleichwohl entblödet sich der Vicepräsident derselben nicht, seine Synode der Missourisynode an die Seite zu stellen. In der Missourisynode werden Lutheraner als Lehrer berufen und angestellt in der Michigansynode aber be- ruft man frischweg Lehrer der unirten Kirche; nach der Constitution der Missourisynode haben die Schulumts- candidaten sich einer Prüfung zu unterwerfen, in der Constitution der Michigansynode fehlt eine solche Be- stimmung.

In Bezug auf den anstößigen Lebenswandel des Pastor R. erzählt sein Vertheidiger, daß derselbe kein Bußbekenntniß abgelegt habe, weil er vor versammelter Gemeinde schuldlos und makelrein erfunden worden sei. Von besagter Gemeindeversammlung habe auch ich so Mancherlei von dabei Anwesenden erzählen hören, urtheile aber nur so viel, daß die Untersuchung (wenn

\*) Ist schon seit Ende Januar in den Händen der Redaction.



sie so genannt zu werden verdient) überaus oberflächlich gewesen sein muß. Die Angabe meines Berichts beruht auf der Erzählung glaubwürdiger Augen- und Ohrenzeugen. Einer derselben, ein mir persönlich als gewissenhaft bekannter Mann, ein früherer Besucher der Kirche R.'s, ist bereit, sein Zeugnis erforderlichen Falls mit einem Eid zu bekräftigen. Ob der Wandel des Pastor R. kein Aergernis gegeben hat? Pastor Eberhardt verneint es und muß doch in demselben Passus zugeben, daß eine Anzahl Gemeindeglieder gegen den Pastor R. gewesen sei, und daß nach jener „Untersuchung“ ein Glied sich der dortigen Missourigemeinde angeschlossen habe, ein anderes einer englischen Kirche. Wäre es aber ein gutes Zeichen, wenn die große Mehrzahl einer Gemeinde durch den anstößigen Wandel ihres Pastors nicht geärgert würde?

Bei der mitgetheilten Berufsgeschichte fühlt sich der Vertheidiger der Michigansynode auf schlüpfrigem Boden; er eilt darum schnell darüber hinweg und fertigt die Sache kurz ab mit der Bemerkung: „In Beziehung dieser Anschuldigung scheint selbst die Redaction des ‚Lutheraner‘ zu viel Andichtung vermuthet zu haben; denn sie fragt in einer Anmerkung: ‚Oder wird etwa der Präses‘“ etc. Das heißt doch in der That sich die Vertheidigung leicht gemacht! Was sagst Du, lieber ‚Lutheraner‘, dazu, daß Deine Angabe einer Möglichkeit für eine Widerlegung der von mir mitgetheilten Thatsachen gehalten wird? Die Logik sagt: der Schluß von der Möglichkeit auf die Wirklichkeit taugt nichts. Doch, zu Nutz und Frommen eines etwaigen späteren Vertheidigers der Michigansynode, mag hier eine Ergänzung des Berichts Platz finden. Ueber die Weigerung einer Gemeinde, die Anzugskosten ihres neuen Pfarrers zu tragen, sprach man lange hin und her und ging um den Sachverhalt herum wie die Raze um den heißen Brei. Endlich trat ein Deputirter auf und pumpte durch eine ganze Anzahl von Fragen zur Erweiterung mancher Synodalen den Sachverhalt tropfenweis heraus: daß die betreffende Gemeinde zunächst einen benachbarten Pastor berufen, auch im Berufungsschreiben die Anzugskosten, weil sie in diesem Fall unbedeutend gewesen wären, zu tragen versprochen hätte; der Pastor aber hätte den Beruf abgelehnt und an den Präses übermitteln, der ihn dann an einen Pastor in New York befördert habe; den neu antretenden Pastor habe die Gemeinde mit Unzufriedenheit empfangen, auch wolle sie die Anzugskosten, weil sie's ihm nicht versprochen, nicht zahlen. Nachdem dies Colloquium beendet war, machte ein Synodalglied (ein Pastor, wenn ich nicht irre) den Antrag, daß die Sache einer Pastoralconferenz zur Beschlußnahme überwiesen werde. Dadurch verlegt, sprach sich jener Delegat dahin aus, wenn die der Synode einmal vorgelegte Sache derselben wieder entzogen werden solle, sobald man genauere Nachfrage halte, so wisse er gar nicht, wozu er in der Synodalversammlung gegenwärtig sei. Darauf räumte der Präses „ein Versehen“ ein und die Bewilligung von \$50.00 wurde gemacht. Wenn nun in dieser Berufssache alles mit Bewilligung der betreffenden Gemeinde geschehen wäre, woher denn ihre Unzufriedenheit beim Anzug des Pastors und ihre Weigerung, die Anzugskosten zu tragen? Der Herr Präses räumte vor versammelter Synode „ein Versehen“ ein und so habe ich berichtet. Wenn nun der Herr Vicepräses behaupten wollte, es wäre dabei alles schnurgerade hergegangen, so wäre das ein Familienstreit unter den Herren von der Michigansynode, in den ich mich nicht zu mischen gedenke.

Der nächste Punkt betrifft die Verhandlung über die Incorporation. Was ich darüber berichtet, war der Verhandlung gemäß. Doch auch Pastor Eberhardt

gesteht thatsächlich zu, daß mein darauf gegründeter Vorwurf zu Recht bestehe. Er schreibt: „Auf Wunsch eines Delegaten, die englisch geschriebenen Artikel der Synode auch in deutscher Sprache zu geben, antwortete der Attorney (nicht die Synode), es mache ihm zu viel Schwierigkeit, dies zu thun; worauf von jemand gesagt wurde, die Pfarrer\*) verstehen ja englisch und auch die meisten\*) Delegaten.“ Demnach waren Delegaten vorhanden, welche englisch nicht verstanden, und die Synode hat den gerechten Wunsch, die Artikel in ihnen verständlicher Sprache vorzulegen, nicht gewährt. Was blieb diesen Delegaten als gewissenhaften Männern anderes übrig, als bei dieser wichtigen Verhandlung zu schweigen und der Abstimmung sich zu enthalten? Sind also nicht diese Delegaten und in ihnen die von ihnen vertretenen Gemeinden um das ihnen zustehende Recht durch die Synode gebracht worden? Und das wars ja, was ich durch die Auführung dieses Punktes beweisen wollte und also zugestandenermaßen bewiesen habe.

„In Bezug auf Wahl und Beruf eines Pastors hat J. S. seinen Bericht ziemlich richtig abgestattet.“ So fährt Pastor Eberhardt fort, behauptet aber dann, daß seine Synode Einstimmigkeit erstrebe und sei dieselbe seines „Wissens von jeher seitens der Synode verlangt, wo es nöthig war und etwa bei der Abstimmung keine volle Einstimmigkeit sich ergeben hatte“. Was die Praxis der Michigansynode in diesem Stücke sei, weiß ich nicht, obwohl es sich mit der angeführten Behauptung nicht reimt, daß ein Pastor vor der Synode als ein blaues Wunder erzählte, wie er bei Pfarrwahlen einmal die Einstimmigkeit durchgesetzt habe. Ich habe es nur mit dem Grundsatz zu thun. Also die Michigansynode „strebt Einstimmigkeit an“. Vergleichen wir einige Aussprachen, die vor der versammelten Synode gefallen und während der Verhandlung von mir aufgezeichnet sind. Präses R. sagte: „Hier in Amerika sind verschiedene Verhältnisse. Manche Gemeindeglieder sind mit einem guten Theil Dummheit begabt. Ein Prediger kann nicht allen gefallen, und wenn er von Elastikum wäre. Darum kann die Berufung nicht einstimmig sein.“ Ein anderer Pastor (B.): „Das ist eine Sache der betreffenden Gemeinde selbst, ob der Prediger einstimmig oder durch Mehrheit erwählt wird; darin hat die Synode den Gemeinden nichts vorzuschreiben. Ob ein Prediger den Ruf an eine Gemeinde, die ihn nicht einstimmig beruft, annehmen will, das ist sein eigenes Risiko.“ Damit stimmten die übrigen Aussprachen mit der Einen in meinem Bericht schon angegebenen Ausnahme überein. Das heißt also, in der Sprache der Michigansynode, „Einstimmigkeit erstreben“! Pastor Eberhardt schließt den Passus mit dem Satz: „Könnte darum nicht auch angenommen werden, daß die Frage über die Pfarrwahl nur fürs praktische Gemeindeleben in schwierigen Fällen solcher Art die Grenze angeben sollte, außerhalb welcher wohl schwerlich noch durch Zustimmung der anders Gewillten eine Einstimmigkeit erlangt werden möchte?“ Ich kann diese Worte nicht anders denn als ein Aufgeben des vorher zugestandenen Principes verstehen. Ich glaube den etwas dunklen Sinn getroffen zu haben, wenn ich die Worte also umschreibe: Auf dem Papier lassen wir uns die Regel von der Einstimmigkeit bei der Pfarrwahl gefallen; aber wenns zur Anwendung im praktischen Gemeindeleben kommt, so drücken wir ein Auge oder auch beide zu und nehmen's nicht so genau. Sollte aber mit den angeführten Worten gesagt werden, die Synode hätte einen besonderen Fall behandelt, so wäre das nicht dem Thatbestand gemäß.

\*) Von mir unterstrichen.

Die betreffende Synodalversammlung über eine Gemein also galt, die Regel festzusetzen.

Was nun die Verhandlung und den von mir erwähnte beanstandet Pastor Eberhardt Darstellung. Ich theile aus während der Verhandlungen es ist wohl zu merken, daß kein Protokoll darüber geführt. „Viel liegt an den Pastoren Gemeindegliedern hinzuwirken zu wecken. Aber es wird häufig fürchtet, dadurch die Gunst d Auch wir haben darin Schul bei, daß die Pastoren in diese wenden sollten. Präses R. Pastoren seligstes Geschäft, Kinder schicken.“ Delegat: hingearbeitet werden, daß v verlangt und angestellt we müssen doch erst Schulen hab können. Die Leute wollen Delegat: „Die Leute müssen werden und einsehen lernen, viel zu ernster und wichtiger Pastor außer seinem Haupta versehen werden könnte.“ eben das Schädliche der p sehen.“ Delegat: „In unser den liegen. Haben doch die Synode um uns herum ihre G Liegt der Schaden in unsere sollten da gründliche Nachf „Ja, die Missourisynode ist Körper“ etc. Das ist die Be in meinem Bericht bezogen h Eberhardt die Sache dar? Anliegen zunächst in diese Lehrer her für unsere Gemeit wir nicht auch ein Lehrer= unsere Schulen Lehrer heran Synode für die übrigen?“ D gegriffen. Von Errichtung in diesem Zusammenhang geschweige, daß der Delegat hätte. Herr Pastor Eberh „zwingenden Schlußfolgeru Michigansynode aus lauter müßten, wenn sie über die ge gemäß gesprochen hätten“. Wahrheit gemäß ist, so wär dität“ erwiesen, aber, wohl z Schlußfolgerung, sondern na Herrn Vicepräses der genam Der Herr Vicepräses vert darin, als ob es in derselbe gar wohl bestellt sei. Die und eines Delegaten vor vers geführt. Thatsache ist, d jährigem Bestande die Syno sache ist ferner nach mir vor daß (wenn man die Pastore stehen, abzieht) ein volles Schule hält. Und hat der Synode die Hälfte der sch Gemeindeglieder in seiner C aber die übrigen? Und sie B. C. besser? Und das zwanzig- bis dreißigjährigem

n darauf gegründeter  
schreibt: „Auf Wunsch  
schriebenen Artikel der  
zu geben, antwortete  
es mache ihm zu viel  
auf von jemand gesagt  
ja englisch und auch  
nach waren Delegaten  
verstanden, und die  
sch, die Artikel in ihnen  
nicht gewährt. Was  
wissenhaften Männern  
tügen Verhandlung zu  
zu enthalten? Sind  
ihnen die von ihnen  
ihnen zustehende Recht  
den? Und das wars  
ig dieses Punktes be-  
dennermaßen bewiesen  
eruf eines Pastors hat  
tig abgestattet.“ So  
upiet aber dann, daß  
treibe und sei dieselbe  
der Synode verlangt,  
der Abstimmung keine  
n hatte“. Was die  
sestem Stücke sei, weiß  
angeführten Behaup-  
vor der Synode als  
er bei Pfarrwahlen  
schgefest habe. Ich  
zu thun. Also die  
migkeit an“. Ver-  
rie vor der versammel-  
end der Verhandlung  
ses R. sagte: „Hier in  
nisse. Manche Ge-  
ten Theil Dummheit  
st allen gefallen, und  
darum kann die Ver-  
anderer Pastor (B.):  
nden Gemeinde selbst,  
urch Mehrheit erwählt  
ren Gemeinden nichts  
den Ruf an eine Ge-  
veruft, annehmen will,  
Damit stimmten die  
meinem Bericht  
ein. Das heißt also,  
ode, „Einstimmigkeit  
liest den Passus mit  
t auch angenommen  
Pfarrwahl nur fürs  
in schwierigen Fällen  
sollte, außerhalb wel-  
stimmung der anders  
ngt werden möchte?“  
s denn als ein Auf-  
Principes verstehen.  
nn getroffen zu haben,  
be: Auf dem Papier  
ter Einstimmigkeit bei  
nns zur Anwendung  
mmt, so drücken wir  
nd nehmens nicht so  
geführten Worten ge-  
inen besonderen Fall  
Thatbestand gemäß.

Die betreffende Synodalverhandlung fand bei der Besprechung über eine Gemeindeordnung statt, wo es also galt, die Regel festzustellen.

Was nun die Verhandlung über Parochialschulen und den von mir erwähnten Zwischenakt betrifft, so beanstandet Pastor Eberhardt die Richtigkeit meiner Darstellung. Ich theile aus meinem Notizbüchlein das während der Verhandlungen Aufgezeichnete mit, und es ist wohl zu merken, daß von der Michigansynode kein Protokoll darüber geführt wurde. Pastor H. sagte: „Viel liegt an den Pastoren, auf die Errichtung von Gemeindeschulen hinzuwirken und das Interesse dafür zu wecken. Aber es wird häufig unterlassen, weil man fürchtet, dadurch die Gunst der Gemeinde zu verlieren. Auch wir haben darin Schuld.“ Delegat pflichtet dem bei, daß die Pastoren in dieser Sache rechten Ernst anwenden sollten. Präses R.: „Schule halten ist der Pastoren seligstes Geschäft, wenn nur die Eltern ihre Kinder schicken.“ Delegat: „Es sollte doch auch darauf hingearbeitet werden, daß von den Gemeinden Lehrer verlangt und angestellt werden.“ Pastor H.: „Wir müssen doch erst Schulen haben, ehe wir Lehrer anstellen können. Die Leute wollen kein Schulgeld zahlen.“ Delegat: „Die Leute müssen eben vom Pastor belehrt werden und einsehen lernen, daß das Schulehalten ein viel zu ernster und wichtiger Beruf sei, als daß es vom Pastor außer seinem Hauptamt so nebenbei hinlänglich versehen werden könnte.“ Präses R.: „Viele wollen eben das Schädliche der public schools nicht einsehen.“ Delegat: „In unserer Synode muß ein Schaden liegen. Haben doch die Gemeinden der Missourisynode um uns herum ihre Gemeindeschulen und Lehrer. Liegt der Schaden in unserem Synodalverband? Wir sollten da gründliche Nachfrage thun.“ Ein Pastor: „Ja, die Missourisynode ist ein großer, ausgebreiteter Körper“ etc. Das ist die Verhandlung, auf die ich mich in meinem Bericht bezogen habe. Wie stellt nun Pastor Eberhardt die Sache dar? „Jener Delegat faßte sein Anliegen zunächst in diese Fragen: Wo nehmen wir Lehrer her für unsere Gemeindeschulen? — Könnten wir nicht auch ein Lehrer-Seminar errichten, um für unsere Schulen Lehrer heranzubilden, wie die Missourisynode für die ihrigen?“ Das ist geradezu aus der Luft gegriffen. Von Errichtung eines Lehrerseminars war in diesem Zusammenhang mit keinem Wort die Rede, geschweige, daß der Delegat es zur Hauptsache gemacht hätte. Herr Pastor Eberhardt redet nun von einer „zwingenden Schlussfolgerung, daß die Glieder der Michigansynode aus lauter stupiden Köpfen bestehen müßten, wenn sie über die genannte Sache dem Bericht gemäß gesprochen hätten“. Da nun der Bericht der Wahrheit gemäß ist, so wäre die „Michiganer Stupidität“ erwiesen, aber, wohl zu merken, nicht nach meiner Schlussfolgerung, sondern nach der Schlussfolgerung des Herrn Vicepräses der genannten Synode selbst.

Der Herr Vicepräses vertheidigt seine Synode auch darin, als ob es in derselben um die Gemeindeschulen gar wohl bestellt sei. Die Bekenntnisse eines Pastors und eines Delegaten vor versammelter Synode sind oben angeführt. Thatsache ist, daß nach nunmehr zwanzig-jährigem Bestande die Synode zwei Lehrer zählt. Thatsache ist ferner nach mir vorliegenden Synodalberichten, daß (wenn man die Pastoren, welchen Lehrer zur Seite stehen, abzieht) ein volles Viertel der Pastoren keine Schule hält. Und hat der Vertheidiger der Michigansynode die Hälfte der schulpflichtigen Kinder seiner Gemeindeglieder in seiner Gemeindeschule? Wo sind aber die übrigen? Und steht es in der Nachbarstadt B. C. besser? Und das sind doch Gemeinden von zwanzig- bis dreißigjährigem Bestand, groß an Glieder-

zahl und reich an Mitteln. Ich meine, da redete jener Delegat mit Recht von einem Schaden in der Synode.

Herr Pastor Eberhardt macht mir einen Vorwurf daraus, daß ich nicht angezeigt, wie mit der Verlesung des Referats auch die Sitzungszeit zu Ende war. Wenn nun die Besprechung später fortgesetzt worden wäre, so würde ich mit Vergnügen dies als Nachtrag zu meinem Bericht constatiren. So aber bleibt dabei, daß das Referat nur zum Theil besprochen worden ist. Es bleibt selbst nach gegnerischem Zugeständniß dabei, daß die Verlesung des ersten Viertels des Referats mindestens dreimal durch ausführliche Besprechung unterbrochen wurde, daß aber nach dem erzählten Zwischenfall die übrigen drei Viertel (obwohl der Herr Referent in der Vorlesung wiederholt absetzte und zu Bemerkungen Gelegenheit gab) nicht mehr besprochen wurden.

Die Erwiderung Herrn Pastor Eberhardt's ist mit den Ausdrücken: „Lüge, vermeintliche Unfehlbarkeit, Verleumdung, Verführer, Entstellungskunst, Verkleinerungssucht“ und dergleichen gespickt. Das ist nun einer von denjenigen (wie ich aus seinem eigenen Munde weiß), die an der groben Polemik des „Lutheraner“ Anstoß nehmen. Derselbe hat nun an die verehrliche Redaction des „Lutheraner“ das Gesuch gerichtet, seine Erwiderung zu copiren. Ob da nicht der Hintergedanke gewesen ist, daß doch endlich einmal ein Muster einer feinen, gütigen, freundlichen, liebevollen und friedfertigen Polemik in den Spalten des „Lutheraner“ erscheine?

Zum Schluß redet Herr Pastor Eberhardt noch von „einer näheren Verbindung, die doch Missouri gewiß gerne sehen würde“. Das ist also ein Zugeständniß, daß Missouri kirchliche Einigkeit sucht, was man früher unserer Synode abgesprochen hat. Was aber nun insonderheit eine Verbindung mit der Michigansynode betrifft, so habe ich darüber in unseren Kreisen noch nichts verlauten hören. Im Gegentheil: So lange die Michigansynode das unlutherische Wesen nicht ablegt, wissen wir von keiner anderen Annäherung als zum Zweck des Zeugnisses und Kampfes wider sie.

Dich und sich der Gnade Gottes befehlend, grüßt Dich, lieber „Lutheraner“,

Dein

J. C.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

„Der Lutheraner“ und die „Missionstaube“. Vor Kurzem hat ein „Lutheraner“-Leser, der in einer des lutherischen Predigtamtes entbehrenden Stadt des Ostens wohnt, unter Anderem Folgendes einem unserer Herren Pastoren geschrieben: „Ich wollte schon längst an Sie schreiben, aber ich mußte doch erst warten, bis das „Vorwort“ ganz in unseren Händen war. Es gefällt mir alles recht wohl, vorzüglich daß er uns versprochen hat, in demselben Tone fortzufahren, wie früher; was ich auch hoffe und wünsche, denn unser lieber Herr und Heiland Jesus hat ja auch hart mit den Ungläubigen und Gottlosen gesprochen; und wie haben die Propheten und andere Männer Gottes gesprochen? Und wenn ich den „Lutheraner“ und andere gute Bücher und Schriften unserer Kirche nicht in die Hände bekommen hätte, so ließe ich mich noch immer von den falschgläubigen Secten am Narrenseile herumführen. Auch die „Missionstaube“ gefällt mir. Auch sie spricht im echt biblischen und lutherischen Ton. Da weiß man gleich, wo man zu Hause ist. Das ist eine Speise für mich. Es ist mein sehnlichster Wunsch und Bitte, daß diese Blätter für Gottes Sache möchten fortkämpfen, bis wir alle selig unseren mühseligen Lebenslauf vollendet haben und vor Gottes Thron ewig triumphiren.“ — Wir bekennen, daß dieses Zeugniß eines schlichten Christen uns über die Schmäzung

in dieser  
Zänter u  
erhebt.

„Unre  
winnen ei  
großes G  
schändlich  
es aber,  
nicht ein  
folgende  
bislang d  
rie 5000  
demselben  
geudet, u  
leibenscha  
gemachter  
immer wh  
ten worde  
Ein ande  
Lotterie  
gen Tag  
würdiger  
finden ist

Erzbi  
liches W  
allerlei  
dazu ist  
geschäfte  
licher Be  
seine S  
Diese S  
und so r  
gewiß a  
Ersparn  
Natürlic  
Kirche m  
diese un  
aber ger  
losigkeit  
gehört  
Verbot  
unehrlich  
nun dar  
stellung  
und we  
dato in  
Legislati  
ches das

Wie  
Leitung  
artige M  
Minnes

Lang  
von Uti  
von 66  
seinen  
machte d  
Eindruc  
zu spre  
seiner L  
den Au  
Schlang  
er aus:  
er wahr  
Er hin  
der We  
Heiliger  
Zeit u

Am  
versam  
Pastors  
Gelegen  
vergan

mitteln. Ich meine, da redete jener von einem Schaden in der Synode. Eberhardt macht mir einen Vorwurf, er habe angezeigt, wie mit der Verlesung der Sitzungszzeit zu Ende war. Wenn es später fortgesetzt worden wäre, so hätte dies als Nachtrag zu meinem Artikel So aber bleibt dabei, daß das nicht besprochen worden ist. Es bleibt dem Zugeständniß dabei, daß die Viertel des Referats mindestens stündliche Besprechung unterbrochen. Dem erzählten Zwischenfall die (obwohl der Herr Referent in der Besprechung absehte und zu Bemerkungen Gelegenheit mehr besprochen wurden.

Herrn Pastor Eberhardt's ist mit Ungeheueren, vermeintliche Unschicklichkeit, Verleumdung, Entstellungskunst, Verkleinerung gleichgespielt. Das ist nun einer der ich aus seinem eigenen Munde hören. Die Polemik des „Lutheraner“ Anhangs hat nun an die verehrliche Referent „das Gefuch gerichtet, seine Meinung. Ob da nicht der Hintergedanke, endlich einmal ein Muster einer christlichen, liebevollen und friedfertigen Haltung des „Lutheraner“ erscheine? Herr Pastor Eberhardt noch von Verleumdung, die doch Missouri gewiß nicht ist. Das ist also ein Zugeständniß, die Einigkeit sucht, was man früher ausgesprochen hat. Was aber nun in der Meinung mit der Michigansynode überein in unseren Kreisen noch nichts in Gegentheil: So lange die Michigan'sche Weseu nicht ablegt, wissen wir von Annäherung als zum Zweck des Kampfes wider sie.

Der Gnade Gottes befehlend, grüßt den „Lutheraner“.

Dein

J. C.

## Christlichen Chronik.

### I. America.

„und die „Missionstaube“. Vorher „Lutheraner“-Leser, der in einer der luth. entbehrenden Stadt des Ostens im Folgenden einem unserer Herren „Ich wollte schon längst an Sie schreiben, doch erst warten, bis das „Vorwärts“ in Händen war. Es gefällt mir vorzüglich, daß er uns von demselben Tone fortzuführen, und ich auch hoffe und wünsche, denn daß Heiland Jesus hat ja auch hart mit und Gottlosen gesprochen; und mit anderen Männern Gottes gegen ich den „Lutheraner“ und andere Schriften unserer Kirche nicht in der hätte, so ließe ich mich noch falschgläubigen Secten am Vorüberführen. Auch die „Missionstaube“ spricht im echt biblischen und klaren. Da weiß man gleich, wo man zu der Speise für mich. Es ist mein Wunsch und Bitte, daß diese Blätter für Gott gekämpft, bis wir alle selig unseren auf vollendet haben und vor Gottes Thron sitzen.“ — Wir bekennen, daß dieses den Christen uns über die Schmähung

in dieser Welt hochangesehener Herren, daß wir liebevolle Zanker und Klopffechter seien, mächtig tröstet und hoch erhebt.

„Unrecht Gut hilft nicht.“ (Spr. 10, 2.) Das Gewinnen eines großen Lotterieloses wird vielfach für ein großes Glück angesehen, besonders bei denen, welche das schändliche Lotteriespiel für keine Sünde halten. Daß es aber, abgesehen von seiner Sündhaftigkeit, oft auch nicht einmal ein irdisches Glück zu nennen ist, mögen folgende Beispiele zeigen. Ein junger Mann, der sich bislang ordentlich gehalten hatte, gewann in einer Lotterie 5000 Dollars. Diese ganze Summe wurde von demselben durch ein wüthes und unordentliches Leben vergeudet, und als er nichts mehr davon hatte, wurde er ein leidenschaftlicher Spieler und Trinker. Seine leichtsinnig gemachten Schulden sind von seinem Vater immer und immer wieder bezahlt und seine Unterschleife geheimgehalten worden; aber jetzt liegt er in Illinois im Gefängniß. Ein anderer junger Mann aus Indiana, der in einer Lotterie 7000 Dollars gewonnen, hat dieselben in wenigen Tagen durchgebracht und ist jetzt ein so nichtswürdiger Vagabund, wie er im ganzen Staate nur zu finden ist.

Erzbischof Purcell in Cincinnati. Welch ein schändliches Wesen in der Pabstkirche es ist, daß ihre Diener allerlei weltliche Handel und sogar Bankgeschäfte treiben, dazu ist das scandalöse Ende, welches die großartigen Geldgeschäfte Herrn Purcell's genommen haben, ein schauerlicher Beleg. Nach den neuesten Nachrichten belaufen sich seine Schulden auf mehr als 4 Millionen Dollars. Diese Schulden zu bezahlen, ist für ihn eine Unmöglichkeit und so wird denn der saubere Kirchenregent zum Diebe gewiß an Tausenden von armen Leuten, die ihm ihre Ersparnisse als ihrem geistlichen Vater anvertraut haben. Natürlich wird es bei den Einrichtungen der römischen Kirche wohl nie an den Tag kommen, wer und wie Viele diese ungeheuren Summen gestohlen haben. Das bleibt aber gewiß, daß es nur durch die entsetzliche Gewissenlosigkeit des Erzbischofs so weit hat kommen können. Er gehört unter diejenigen Bischöfe, welche das apostolische Verbot frech übertreten haben: Ein Bischof soll nicht unehrliche Handlung treiben. Gut päpstlich geht man nun darauf aus, dem ungerechten Haushalter durch Anstellung einer Lotterie aus seinen Schwulitäten zu helfen, und weil dieses schändliche Mittel, Geld zu machen, bis dato in Ohio gesetzlich verboten ist, will man es bei der Legislatur durchsetzen, daß sie ein Gesetz gebe, durch welches das Lotteriespiel ehrlich gemacht werden soll.

Wie eine Londoner Zeitung behauptet, wird unter Leitung der römischen Geistlichkeit in England eine großartige Auswanderung von Katholiken aus England nach Minnesota vorbereitet.

Langes Schweigen. Hayes Hinman, zwei Meilen von Utica, N. Y. wohnhaft, ist am 20. Januar im Alter von 66 Jahren gestorben. Vor fünfzig Jahren hörte er seinen Vater einem Gliede der Familie fluchen, und dies machte auf das Gemüth des jungen Mannes einen solchen Eindruck, daß er das Gelübde that, nie wieder ein Wort zu sprechen. Als er sieben Jahre darauf sich die Finger seiner linken Hand zerquetschte, preßte ihm der Schmerz den Ausruf aus: „O!“ Später einmal, als er eine Schlange über ein schlafendes Kind hinkriechen sah, rief er aus: „Seht!“ Diese beiden Male ausgenommen hat er während der fünfzig Jahre nicht ein Wort gesprochen. Er hinterließ seinem Neffen eine bedeutende Summe mit der Weisung: „Halte deinen Mund zu.“ Ein falscher Heiliger, denn Gottes Wort sagt: „Schweigen hat seine Zeit und Reden hat seine Zeit.“ Pred. 3, 9.

Ad. Bd.

Am 29. Januar d. J. fand in New York die Jahresversammlung der Gesellschaft für die Verhinderung des Lasters (for the Prevention of Vice) statt, bei welcher Gelegenheit Folgendes berichtet wurde. Während des vergangenen Jahres wurden 48 Verhaftungen veranlaßt.

Ueber eine Tonne obsoeuer Bücher, 475 schmutzige Bilder und 20 Pfund Stereotyp-Platten wurden zerstört. Seitdem die Gesellschaft ihr Werk begann, sind 23,250 Pfund schlechter Bücher, 202,679 unzüchtige Bilder und 14,420 Pfund Stereotyp-Platten vernichtet worden. Ueber eine Million Circulare sind vernichtet worden und bei der Festnahme eines Mannes in Rochester im letzten November waren 6 Güterwagen erforderlich, den Unrath wegzuschaffen. Dieser Mensch hatte über 55 und eine halbe Million Circulare drucken lassen, und hatte sie meist schon vertheilt, als er verhaftet wurde.

Ad. Bd.

### II. Ausland.

Die sächsische Landeskirche hat bisher ein rationalistisches, aus dem Jahre 1812 stammendes Kirchenbuch oder sogenannte Agende gehabt. Wir kennen das Nachwerk leider aus eigenem Gebrauche in der Zeit, in welcher wir selbst noch Prediger der sächsischen Landeskirche waren. Mit verwundetem Gewissen lasen wir damals daraus die Kirchengedete, das Formular zur Vollziehung der Taufhandlung und dergleichen vor, bis wir endlich die Gewissensverletzung, welche wir damit begingen, nicht mehr ertragen konnten, unser Amt niederlegten und im Jahre 1838 nach America auswanderten, um hier den goldenen Schatz der Religions- und Gewissensfreiheit genießen zu können. Seit dieser Zeit sind nun immer mehr gläubige Pastoren in der sächsischen Landeskirche angestellt worden. Diese haben denn auch wiederholt den Wunsch ausgesprochen, daß die alte rationalistische Kirchen-Agende abgeschafft und eine rechtgläubige ausgearbeitet und eingeführt werden möchte. So hat denn endlich das sächsische Landesconsistorium eine neue Agende bearbeitet, in den Druck gegeben und seinen Pastoren zugesendet. Leider ist dieselbe nichts weniger, als eine rechtgläubige. Sie ist zwar offenbar besser, als die alte, aber doch so eingerichtet, daß sie auch die vielen rationalistischen Prediger der Landeskirche zur Noth gebrauchen können. Das Landesconsistorium hat es mit der neuen Agende gemacht, wie mit dem neuen Pastoren-Eid auf die symbolischen Bücher. Wie der Eid in ein auf Schrauben gestelltes Gelöbniß verwandelt worden ist, welches beide, die gläubigen und ungläubigen Pastoren nach ihrem Sinne deuten können, so hat das Landesconsistorium auch die Agende in der Weise verfaßt, daß darin auch beide Arten von Pastoren finden und daraus nehmen können, was ihrem Glauben oder Unglauben zusagt. Nicht nur ist es den Pastoren freigestellt, anstatt der z. B. bei Trauungen und Taufen vorgeschriebenen Ansprachen und Gebete, selbstgemachte vorzutragen, sondern es sind auch verschiedene Formulare vorgeschrieben, von denen offenbar die einen für die gläubigen, die anderen für die ungläubigen Pastoren zurechtgemacht sind. Von den Taufformularen schreibt z. B. der „Pilger aus Sachsen“ vom 9. Februar: „Während in dem ersten und dritten Formular das Kind gefragt wird: „Glaubst du an Gott den Vater“ zc. „Glaubst du an Jesus Christum“ zc. und die Paten jedes Mal mit „Ja“ antworten für das Kind, so wird nach dem zweiten Formular das Glaubensbekenntniß vom Täufer im Namen der Taufgemeinde gesprochen: „Wir bekennen: Ich glaube an Gott den Vater“ zc. und dann heißt es nur: „Wollt ihr nun, geliebte Taufpaten, daß auch dieses Kind auf diesen unseren Glauben getauft werde, so antwortet mit einem vernehmlichen Ja.“ Daß nach diesem Formular der Prediger das Kind, welches getauft werden soll, nicht zu fragen hat, ob es glaube, und daher die Paten auch diese Frage an der Stelle des Kindes nicht zu beantworten haben, dieses hat offenbar seinen Grund darin, daß so viele Pastoren der sächsischen Landeskirche nicht mehr glauben, daß die Kinder, welche zur Taufe gebracht werden, glauben können und wirklich glauben. Selbst der „Pilger aus Sachsen“ bemerkte daher: „Wenn in zwei Formularen die Fragestellung an den Täufling beibehalten, in dem Dazwischengestellten dagegen vermieden ist, so sieht das aus, als sollten auch diejenigen eine ihnen convenirende Form finden, für deren Vernunft es eine zu starke Zumuthung ist, daß auch solche kleine Kinder schon



glauben können, obwohl doch Christus sagt: „Solcher ist das Reich Gottes“ und wir sie ohne diese Annahme eigentlich gar nicht taufen dürfen.“ — Noch ärger aber ist es, daß das Landesconsistorium den Rationalisten zu Gefallen, welche nicht mehr an das Dasein des Teufels glauben, die Teufelsentsagung bei der Taufe im ersten Taufformular rationalistisch ausgedrückt, im zweiten ganz weggelassen und erst im dritten Formular aufgenommen hat, jedoch auch hier, ohne dabei des Kindes Namen zu nennen, welches dem Teufel entsagen soll. Selbst der „Pilger aus Sachsen“ sagt hierüber: „Ein noch augenfälligeres Zugeständniß an den verschiedenen Geschmack der Leute in Glaubenssachen dürfte in der verschiedenen Anwendung der Abrenunciatio (Entsagungsformel) zu sehen sein. In dem ersten Formular findet sie sich nämlich mit den Worten wiedergegeben: „N. N. Entsagst du allem ungöttlichen Wesen, allen sündlichen Gedanken, Worten und Werken?“ Im zweiten findet sie sich gar nicht. Und im dritten nur steht sie unverändert, wobei jedoch wieder das N. N. weggelassen ist: „Entsagst du dem Teufel und allem seinem Werk und Wesen?“ Hier müßte man nicht wissen, wie gerade der Teufel so vielen Christen, darunter auch manchen Geistlichen, es angethan hat, daß sie um seinetwillen der Schrift nicht glauben, also, obwohl die Schrift doch so klar und unwidersprechlich von ihm redet, die Existenz des Teufels entweder rundweg leugnen oder ihn doch wollen incognito reifen lassen, was ihm natürlich selbst das Liebste ist, und sich darum geniren, ihn bei seinem richtigen Namen zu nennen, — ich sage, man müßte das nicht wissen, um nicht bei dieser Mannigfaltigkeit der Formulare in diesem Punkte auf den Gedanken zu kommen, dies sei so eingerichtet, damit auch diejenigen, die hierin der heiligen Schrift nicht glauben, doch eine Taufe vollziehen oder als Taufzeugen dabei stehen können, ohne über diesen fatalen Punkt Rede und Antwort stehen zu müssen.“ — Da wir die neue Agende selbst nicht haben und in der angezeigten Nummer der „Pilger aus Sachsen“ den Bericht über dieselbe noch nicht ganz gegeben hat, so müssen wir uns für Diesmal mit dem Mitgetheilten begnügen. Schon hieraus erhellt aber sonnenhell, daß die neue Sächsische Agende im Geiste der Union des Glaubens mit dem Unglauben ausgearbeitet und von diesem Geiste erfüllt ist. War es für einen rechtgläubigen Pastor schon in hohem Grade gewissensverlezend die alte Agende anzunehmen und zu gebrauchen, die ein Erbstück aus der Zeit ist, in welcher der Rationalismus allgemein herrschend war, so ist es doppelt gewissensbe schwerend für einen rechtgläubigen Pastor, diese neue Agende anzunehmen und zu gebrauchen, welche vorgibt, eine rechtgläubige zu sein. W.

**Hermannsburger Mission.** Pastor Harms schreibt in seinem Missionsblatt vom Januar: „Unser lieber Superintendent Hobbs ist glücklich wieder in Hermannsburg (im Zululande in Africa) angekommen und findet dort das englische Kriegerheer im Anzuge gegen Cetwayo, den König der Zulu, der seine Gesamtmacht zum Entscheidungskampfe gegen die Engländer um sich gesammelt hat. Die ganze Zulumission hat einstweilen aufgehört. Allein wir hoffen, daß der Herr den Engländern den Sieg verleihen werde.“ (Nach den neuesten Nachrichten sind zwar die Engländer geschlagen worden, jedoch haben sie sogleich neue Truppen nach Africa entsendet.) „Aus dem neuen Missionshause ist Inspector Sülzmann ausgeschieden und hat die Berufung als zweiter Pastor der hiesigen Kreuzgemeinde angenommen. Sein Nachfolger war der Pastor Beck von Amrum in Holstein. Er ist nur kurze Zeit im Missionshause gewesen. Pastor Ernst und Inspector Schüren ertheilen den Unterricht. . . Das Hannoversche Consistorium hat die Missionscollekte im Lüneburgischen Hermannsburg entzogen. Vom Consistorium hat also Hermannsburg nicht viel Günstiges zu hoffen, von vielen Pastoren auch nicht. Unsere Colporteur, welche nur Schriften verkaufen dürfen aus unserm Verlag, sind von vielen Pastoren zurückgewiesen oder haben gar kühle Aufnahme

gefunden. Wir haben auch nicht eine Schrift in unserm Verlag, die der Separation das Wort redet; allein die Furcht vor der Separation hat Viele veranlaßt, sich kühl gegen die Mission zu stellen. Uebersetze ich die Sachlage mit meinen Vernunftstangen, so muß ich sagen: Mit der Blüthe unserer Mission ist es aus. Sehr viele Pastoren sind offenbare Feinde, sehr Viele laue Freunde, Wenige treue, feste Freunde. Die Mission ist in einer Krisis begriffen, wie sie bislang nicht da gewesen ist. Sein — oder Nichtsein, das ist die Frage. — Sehe ich mit Glaubensaugen die Sache an, so steht sie freilich anders. Da schaut unser Auge den Herrn Jesum — Ihn Allein — aber das ist auch genug. In der jetzigen Krisis rathe ich allen Freunden der Hermannsburger Mission, sich zu Missionsvereinen zusammen zu schaaren und das recht bald zu thun, damit wir erkennen können, ob wir unsere Missionsarbeit beschränken müssen, oder in alter Weise fortgehen lassen können. Sollten sich solche Vereine für Hermannsburg bilden, bitte ich sie, sich sofort mit mir in Verbindung zu setzen.“

**Die Schullehrer nach der neuen Mode.** In Deutschland geht man bekanntlich darauf aus, den Katechismus und überhaupt die Religion aus den Schulen zu verbannen, damit, sagt man, die Kinder aus allen Religionen und Kirchen fein hübsch beisammen unterrichtet und in allerlei nützlichen Fächern desto mehr gelehrt werden könne. Nur das soll erlaubt werden, daß die Kinder, deren Eltern es wünschen, in einer Nebenstunde in ihrer Religion allein ein wenig unterrichtet werden. Die Folge dieser Einrichtung ist unter anderen diese gewesen, daß nun auch solche Subjecte Schullehrer werden wollen und eingesetzt werden, welche von Religion nichts wissen wollen. Anstatt aber, daß solche dann wenigstens in weltlichen Gegenständen mehr, als die früheren christlichen Schullehrer, leisten sollten, wie man in Aussicht stellte, zeigt sich jetzt vielfach das gerade Gegentheil. So irreligiös die neu-modischen Schullehrer sind, so unmoralisch, so untreu, so unwissend, so untüchtig erweisen sie sich zum großen Theil. Jüngst hat ein preussischer Regierungs- und Schulrath vor einer Lehrerversammlung in Oppeln eine Rede gehalten, in welcher er über die neu-modischen Schullehrer aus eigener Anschauung und Erfahrung folgendermaßen Bericht abgestattet hat: „Die hohe Behörde hat in letzterer Zeit einigen meist jungen Lehrern wegen Faulheit, Liederlichkeit, Schuldenmachen, Spiel, Unzucht ernste Verweise ertheilen müssen. Es ist jetzt gar nichts Seltenes, daß Lehrer die einmalige Unterstüßung an einem Abend verspielt, ja dann noch Schulden gemacht haben; dies ist um so mehr zu beklagen, als die armen Gemeinden gar nicht mehr wissen, wo sie die Ausgaben und besonders die Schulbeiträge hernehmen sollen. Zu verwundern ist es ja dann auch nicht, daß viele Lehrer sich in wahrhaftem Sinne maßlos betrinken, so daß auf dem Zuhauseweg der Hut in der Gasse, der Stod in jenem Kinnstein, und der betreffende Besitzer von Hut und Stod in einer andern Straße von der Polizei in einem beklagenswerthen Zustande aufgefunden wurde. Es geschieht jetzt häufig, daß ein eben aus dem Seminar kommener 20- bis 21jähriger junger Mann schon betrautet, nicht etwa aus seinem eigenen Antriebe, sondern weil es heißt, er muß heirathen. Bei allen diesen sittlichen Verirrungen ist eine beklagenswerthe Unwissenheit vorhanden. Bei der zweiten Prüfung hat ein Lehrer nicht gewußt, wer Karl der Große war, wann er gelebt und regiert hat; ein anderer ist nicht im Stande gewesen, zu drei oder vier Brüchen einen gleichnamigen Nenner zu finden.“ — Möchten doch auch in America diesen Bericht diejenigen beherzigen, welche es lieber sähen, daß in unseren Schulen so wenig als möglich Religion, Bibel und Katechismus, getrieben werde, damit desto mehr in weltlichen Wissenschaften gelehrt werden könne! Wohin dieser Weg führe, zeigt unser armes altes Vaterland. Wohl ist es recht, daß die Gemeinden darauf bedacht sind, daß ihre Kinder in allen für dieses Leben nützlichen Kenntnissen so weit, als nur immer möglich, gebracht

werden. Mit Recht schreibt eine lichte Schrift nicht regieret, mand, daß er sein Kind hin alles, was nicht Gottes Wort — Als Unterzeichneter Vor hatte, erhielt er „Die Ev.-Lutl in welcher Folgendes, was de und ergänzt, mitgetheilt wird netenhouse kam neuerdings e Regierung zu Oppeln in Sch cher es unter Anderem folgten den 18. December 1878. In die Fälle, wo gegen jüngere wegen mit Strafen hat einge beunruhigender Weise gemeinere Maßnahmen zu sind, um den tiefgreifenden si gegenzutreten, welche durch d bei der Schulkjugend und be anlaßt werden. Wir nennen Schulden machen jüngere Fällen dahin geführt hat, d Manifestationseides die Glä schreitung des Rechtsweges worden sind. Ferner nenn Handlungen jüngerer chen, sogar mit Kindern v einigen Fällen hat die Verur ter zu Zuchthausstrafe und in aus dem Schulstande erfolge nicht mehr jugendlichem Alter erlegen. Zahlreich sind die h übermäßigen, bis tief in die h auebesuch, über unumäßig genauß, über Trunksucht, Kart umtreiben auf Tanzböden, h schaft mit ganz ungebildete bescholtenen Frauenzimmern u gerungen und Alimentation Fällen die Folge gewesen. Be und bei Zusammenkünften me Festen, ebenso bei Trink- u Rauserelen und Schläg Schulkjugend und der Ortsb junger Lehrer hat sich dabe Gotteslästerung verirrt. nisse von erwiesenem Meinel Meinel bei einem Lehrer, w ist. Wenn wir auch zu der i übrigen jüngeren und älteren trauen hegen, daß sie mit u nungen nicht ohne Entrüst beklagen, daß sie ferner den U dung, die Unterlassung auf den Unterricht, wie au weniger junger Lehrer und Lehteren verwalteten Klass billigen, so wird damit all Schaden nicht behoben, auch stande nöthige öffentliche Veri öffentliche Achtung in den Ge ten.“ — O möge denn der G bei unseren theuren Herrn Pr lehrerseminar und bei dem Director desselben „zweifältig es denselben durch Gottes Br Synode immer mehr nicht vom Heiligen Geist gesalbte, der Liebe Christi und seiner unsere Gemeindefschulen, dere bereits so viele haben, zu erz

\*) Luthers Schrift: „An den d von des christlichen Standes 2 X, 386.

eine Schrift in un-  
as Wort redet; allein  
Viele veranlaßt, sich  
lebersehe ich die Sach-  
muß ich sagen: Mit  
es aus. Sehr viele  
r Viele laue Freunde,  
Mission ist in einer  
nicht da gewesen ist.  
ie Frage. — Sehe ich  
so steht sie freilich  
en Herrn Jesum —  
ung. In der jetzigen  
der Hermannsburger  
zusammen zu schaar:n  
wir erkennen können,  
sinken müssen, oder in  
. Sollten sich solche  
bitte ich sie, sich sofort  
  
**Mode.** In Deutsch-  
us, den Katechismus  
den Schulen zu ver-  
aus allen Religionen  
unterrichtet und in  
mehr gelehrt werden  
den, daß die Kinder,  
Nebenstunde in ihrer  
achtet werden. Die  
anderen diese geweien,  
lehrer werden wollen  
eligion nichts wissen  
dann wenigstens in  
le früheren christlichen  
n in Aussicht stellte,  
gentheil. So irrelt-  
ind, so unmoralisch,  
g erweisen sie sich zum  
pßischer Regierungs-  
versammlung in  
yer er über die neu-  
Anschauung und Er-  
gestattet hat: „Die  
einigen meist jungen  
reit, Schuldenmachen,  
llen müssen. Es ist  
die einmalige Unter-  
dann noch Schulden  
zu beklagen, als die  
wissen, wo sie die Ab-  
äge hernehmen sollen.  
nicht, daß viele Leh-  
os betrinken, so daß  
Gosse, der Stod in  
Besitzer von Hut und  
der Polizei in einem  
den wurde. Es ge-  
as dem Seminar ge-  
Mann schon heira-  
Antriebe, sondern weil  
Bei allen diesen sitt-  
werthe Unwissenheit  
ung hat ein Lehrer  
war, waun er gelebt  
t im Stande gewesen,  
ynamigen Kenner zu  
merica diesen Bericht  
sähen, daß in un-  
Religion, Bibel und  
desto mehr in welt-  
den könne! Wohin  
des altes Vaterland.  
darauf bedacht sind,  
jes Leben nützlichen  
er möglich, gebracht

werden. Mit Recht schreibt aber Luther: „Wo die hei-  
lige Schrift nicht regieret, da rathe ich fürwahr nie-  
mand, daß er sein Kind hinhue. Es muß verderben  
alles, was nicht Gottes Wort ohne Unterlaß treibet.“\*)  
— Als Unterzeichneter Vorstehendes bereits geschrieben  
hatte, erhielt er „Die Ev.-Luth. Freikirche“ vom 15. Febr.,  
in welcher Folgendes, was das oben Berichtete bestätigt  
und ergänzt, mitgetheilt wird: „Im preussischen Abgeord-  
netenhaus kam neuerdings eine Verordnung der königl.  
Regierung zu Oppeln in Schlessien zur Sprache, in wel-  
cher es unter Anderem folgendermaßen lautet: „Oppeln,  
den 18. December 1878. In der neueren Zeit haben sich  
die Fälle, wo gegen jüngere Lehrer von Oberaufsichts-  
wegen mit Strafen hat eingeschritten werden müssen, in  
beunruhigender Weise gemehrt, so daß wir all-  
gemeinere Maßnahmen zu erörtern veranlaßt worden  
sind, um den tiefgreifenden sittlichen Schädigungen ent-  
gegenzutreten, welche durch das Verhalten solcher Lehrer  
bei der Schulkjugend und bei den Schulgemeinden ver-  
anlaßt werden. Wir nennen zuerst das leichtsinnige  
Schuldenmachen jüngerer Lehrer, welches in manchen  
Fällen dahin geführt hat, daß in Folge des geleisteten  
Manifestationsendes die Gläubiger nach fruchtloser Be-  
schreibung des Rechtsweges um das Ihrige gebracht  
worden sind. Ferner nennen wir die unsittlichen  
Handlungen jüngerer Lehrer mit Schulmäd-  
chen, sogar mit Kindern von kaum 10 Jahren. In  
einigen Fällen hat die Verurtheilung der schuldigen Leh-  
rer zu Zuchthausstrafe und in Folge dessen die Entfernung  
aus dem Schulstande erfolgen müssen. Auch Lehrer in  
nicht mehr jugendlichem Alter sind ähnlichen Abirrungen  
erlegen. Zahlreich sind die Fälle von Beschwerden über  
übermäßigen, bis tief in die Nacht fortgesetzten Wirtsh-  
hausbesuch, über Trunksucht, Kartenspiel, unordentliches Her-  
umtreiben auf Tanzböden, in Dorfschenken in Gemein-  
schaft mit ganz ungebildeten Leuten, namentlich mit  
bescholtenen Franziskanern niedersten Standes. Schwän-  
gerungen und Alimentationsklagen sind in einzelnen  
Fällen die Folge gewesen. Bei einzelnen Lehrerkonferenzen  
und bei Zusammenkünften mehrerer Lehrer nach kirchlichen  
Festen, ebenso bei Trink- und Spielgelagen ist es zu  
Raufereien und Schlägereien im Angesicht der  
Schulkjugend und der Ortsbewohner gekommen; ja ein  
junger Lehrer hat sich dabei sogar zu offener barster  
Gotteslästerung verirrt. Nebenher gehen Vorkomm-  
nisse von erwiesenem Meineid und von Versuchen zum  
Meineid bei einem Lehrer, welcher gleichfalls verurtheilt  
ist. Wenn wir auch zu der überwiegenden Mehrheit der  
übrigen jüngeren und älteren Lehrer das gegründete Ver-  
trauen hegen, daß sie mit uns solche traurige Erschei-  
nungen nicht ohne Entrüstung und tiefes Bedauern  
beklagen, daß sie ferner den Unfleiß, die Zeitvergeu-  
dung, die Unterlassung ernster Vorbereitung  
auf den Unterricht, wie auf die zweite Prüfung nicht  
weniger junger Lehrer und den Rückgang der von  
Lehrern verwalteten Klassen oder Schulen miß-  
billigen, so wird damit allein der erwachsende sittliche  
Schaden, nicht behoben, auch das dem gesammten Lehr-  
stande nöthige öffentliche Vertrauen und die erforderliche  
öffentliche Achtung in den Gemeinden nicht ansecht erhal-  
ten.“ — O möge denn der Geist des sel. Lindemann  
bei unseren theuren Herrn Professoren in unserem Schul-  
lehrerseminar und bei dem demnächst zu erwählenden  
Director desselben „zwiefältig“ sein (2 Kön. 2, 9.) und  
es denselben durch Gottes Gnade gelingen, unserer lieben  
Synode immer mehr nicht nur geschickte, sondern auch  
vom Heiligen Geist gesalbte, mit der Furcht Gottes und  
der Liebe Christi und seiner Lämmer erfüllte Lehrer für  
unsere Gemeindefschulen, deren wir durch Gottes Gnade  
bereits so viele haben, zu erziehen und auszubilden!  
W.  
\*) Luthers Schrift: „An den christlichen Adel deutscher Nation,  
von des christlichen Standes Besserung“, vom Jahre 1520.  
X, 386.

**Wiedereinführung der Todesstrafe.** In Med-  
lenburg-Schwerin, wo seit 20 Jahren kein Todesurtheil  
mehr vollstreckt worden, weil der Großherzog alle Todes-  
urtheile in Gefängnißstrafen verwandelte, ist, nachdem die  
Verbrechen, welche Todesstrafen nach sich ziehen, in schreden-  
erregender Weise sich vermehrt haben, die Todesstrafe  
nunmehr wieder eingeführt, und eine Hinrichtung dort  
kürzlich vollzogen worden. Ad. Bd.

**Papst Leo XIII.** hat kürzlich — wie der „Rath.  
Glaubensbote“ berichtet — zu einem Bischof gesagt:  
„Wenn ich eine Million zu meiner Verfügung hätte, sofort  
würde ich dieselbe benutzen, um in Rom christliche Schulen  
zu gründen; ich wüßte, daß ich das Geld dann sehr gut  
angewandt hätte.“ — Das ist höchst verwunderlich. Der  
Papst rühmt sich Nachfolger des Apostels Petrus zu sein,  
da wäre es wohl nach 1800 Jahren an der Zeit, daß die  
Schulen wohl bestellt wären. Es ist kein Wunder, daß  
in Rom und in Italien und in andern streng katholischen  
Ländern, wie in Spanien, Mexico &c., das Vandalentum  
so herrscht. Es fehlt an christlichen Schulen! Uebrigens  
abgesehen davon, daß die Schulen, die der Papst gründet,  
nur papistische sein würden — was hat man mit den  
Millioneumal Millionen Peterspfennigen gemacht, die  
seit seiner Erhebung eingegangen sind? Man hat sie  
eben zu etwas anderem, als zu dem allernöthigsten — zu  
christlichen Schulen — verschleudert.

**Unbedachtigter Erfolg.** Unlängst haben im alten  
Tyrus die dortigen Jesuiten mehrere Bibeln verbrannt;  
anstatt aber, wie sie hofften, durch diese Schandthat irgend  
welchen Einfluß zu gewinnen, haben sie dadurch einen  
solchen Widerwillen erregt, daß sie selbst sich eiligst aus  
dem Staube machen mußten. Ad. Bd.

**Straßenlampen in Jerusalem.** In Jerusalem gab  
es bisher keine solche Bequemlichkeit, wie die Straßen-  
lampen unserer Tage. Früher mußten die Leute bei  
Nacht im Finstern mit Laternen, in denen ein kümmer-  
liches Licht, von Olivenöl genährt, brannte, mühsam  
ihren Weg suchen. Nun ist aber die Straßenbeleuchtung,  
wie sie sich in unseren Städten findet, dort zur Wirklich-  
keit geworden. Und was uns hierbei gerade besonders  
interessirt, ist, daß die Americaner, wenn auch nicht die  
Lampen, so doch das Del liefern, bei dessen Licht die  
Schriftgelehrten und Pharisäer die Straßen Jerusalems  
durchwandeln können. Unser Petroleum hat als Handels-  
artikel auch „das heilige Land“ erreicht und hat das  
Olivenöl als Beleuchtungsmittel verdrängt. — Wie  
nun wir hier im fernen Abendlande von den alten Juden  
das herrlichste aller Lichter, das zuerst durch das Evan-  
gelium im alten Jerusalem helle schien, bekommen haben,  
so sollten wir die Städte des Morgenlandes nicht bloß  
mit unserem Petroleum versehen, sondern, da das Licht  
des Evangeliums dort, wo es zuerst so helle schien, fast  
ganz erloschen ist, so sollten wir auch dieses Licht zurück-  
senden in alle Städte, auf alle Hügel und in alle Thäler  
Judäas, damit Der dort wieder erkannt werde, der einst  
dort erschienen und von sich selber sagte: „Ich bin das  
Licht der Welt.“ Ad. Bd.

**Ordination.**

Am Sonntag Seragesimä wurde Herr Candidat C. Günther  
in der St. Johannis-Gemeinde zu Cole Camp im Auftrag des  
Ehwr. Präsidiums Westlichen Districts unter Assistenz des Herrn  
Pastor Reithing ordinirt und eingeführt. D. Spehr.  
Adresse: Rev. C. Guenther,  
Cole Camp, Benton Co., Mo.

**Amtseinführungen.**

Herr Pastor H. Haake, der bisher Reiseprediger von Iowa  
war, aber eines rheumatischen Leidens wegen die langen und be-  
schwerlichen Reisen durch Wind und Wetter nicht aushalten konnte,  
folgte dem Rufe der Gemeinde bei Sampson, Iowa, und wurde  
dieselbst am 1ten Sonntag nach Epiphania im Auftrag des hochw.  
Präsidiums Westl. Districts durch Unterzeichneten eingeführt. —  
Unser liebes höchstwichtiges Missionsfeld in Iowa wäre also wieder  
vacant. Gott erbarme sich der zerstreut wohnenden Lutheraner  
und helfe, daß sie bald und recht wohl wieder versorgt werden,

damit sie nicht  
die Hände fa-  
Adresse:  
Am Sonn-  
D. Gräb in  
Unterzeichn-  
lich in sein A-  
Adresse:  
Am 2. Mär-  
im Auftrag d-  
Pastor C. E-  
geführt.  
Adresse:  
Nachdem i-  
ber auch hier  
County, Ind-  
Steger vor-  
genommen h-  
Rittl. Distri-  
Sonntag vor-  
Adresse:  
Am Sonn-  
Gemeinden  
predigte Herr  
Unterzeichn-  
festigung der  
Die für di-  
Am 19ten  
Lincoln, K-  
zuvor ihre ah-  
gestanden, r-  
Kirch, mit  
einer an di-  
dem Dienste  
stor G. Löw-  
am Tage ra-  
Bäpler aus-  
und Schule  
Nach-  
Der in v-  
hinzufügen  
Candidatur  
1. Zw-  
falo,  
2. Dr-  
Eup-  
3. Ein-  
St. Louis  
Der Can-  
hält, so Gol-  
vom 17ten t-  
Alle, weld-  
besuchen geb-  
Ortspastor  
Am Mitt-  
der Berli-  
Die Post  
Hotel aus n-  
Alle in G-  
laden des H-  
Wer mit  
len Preis  
Ermäßigung  
Die Her-  
mitzubringe-  
Liebe A-  
sind herz-  
beizuwoh-  
Shipley,

**der Todesstrafe.** In Med. seit 20 Jahren kein Todesurtheil, weil der Großherzog alle Todesstrafen verwandelte, ist, nachdem die Strafen nach sich ziehen, in schrecklicher Vermehrung haben, die Todesstrafe führt, und eine Hinrichtung dort Ad. Bd.

hat kürzlich — wie der „Kath.“ — zu einem Bischof gesagt: „zu meiner Verfügung hätte, sofort gehen, um in Rom christliche Schulen, daß ich das Geld dann sehr gut Das ist höchst verwunderlich. Derfolger des Apostels Petrus zu sein, 1800 Jahren an der Zeit, daß die wären. Es ist kein Wunder, daß n und in andern streng katholischen tten, Mexico etc., das Bauditenwesen an christlichen Schulen! Uebrigens die Schulen, die der Pabst gründet, ürden — was hat man mit den men Peterspfennigen gemacht, die eingegangen sind? Man hat sie, als zu dem allernöthigsten — zu verschleudert.

erfolg. Unlängst haben im alten jesuiten mehrere Bibeln verbrannt; ften, durch diese Schandthat irgend erwinnen, haben sie dadurch einen regt, daß sie selbst sich eiligt aus upsten.

**Jerusalem.** In Jerusalem gab Bequemlichkeit, wie die Straßen- Früher mußten die Leute bei Laternen, in denen ein kümmerwöl genährt, brannte, mühsam un ist aber die Straßenbeleuchtung, Städten findet, dort zur Wirklichwas uns hierbei gerade besonders Americaner, wenn auch nicht die Del liefern, bei dessen Licht die Pharisäer die Straßen Jerusalems Unser Petroleum hat als Handelslige Land“ erreicht und hat das hlungsmittel verdrängt. — Wie i Abendlande von den alten Juden lichter, das zuerst durch das Evanaleme helle schien, bekommen haben, ädte des Morgenlandes nicht bloso versehen, sondern, da das Licht, wo es zuerst so helle schien, fast sollten wir auch dieses Licht zurück auf alle Hügel und in alle Thäler dort wieder erkannt werde, der einst von sich selber sagte: „Ich bin das Ad. Bd.

## Ordination.

ma wurde Herr Candidat C. Günther meinde zu Cole Camp im Auftrag des schen Districts unter Assistenz des Herrn D. Spehr. Quenther, Cole Camp, Benton Co., Mo.

## tsinführungen.

te, der bisher Reiseprediger von Iowa schen Leidens wegen die langen und beWind und Wetter nicht aushalten konnte, meinde bei Hampton, Iowa, und wurde nach Epiphanias im Auftrag des hochw. cis durch Unterzeichneten eingeführt. — s Missionsfeld in Iowa wäre also wieder sich der zerstreut wohnenden Lutheraner und recht wohl wieder versorgt werden,

damit sie nicht den alle ihre Kräfte anbietenden Schwärmern in die Hände fallen.

H. W. Rabe.  
Adresse: Rev. H. Haako.  
Box 71. Hampton, Franklin Co., Iowa.

Am Sonntag Quinquagesimä, 23. Februar, wurde Herr Pastor D. Gräf im Auftrag des hochw. Hrn. Präses Wolbrecht vom Unterzeichneten unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Wangerin feierlich in sein Amt eingeführt.

C. F. Brecht.  
Adresse: Rev. D. Graef,  
Blue Point, Effingham Co., Ill.

Am 2. März 1879, als am ersten Sonntag in der Fasten, wurde im Auftrag des Hrn. Präses Wolbrecht vom Unterzeichneten Herr Pastor C. Schrader in seiner Gemeinde bei Ruma, Ill., eingeführt.

Fr. Erdmann.  
Adresse: Rev. C. Schrader,  
Ruma, Randolph Co., Ill.

Nachdem der Unterzeichnete seines Hals- und Brustleidens halber auch hier an der ev.-luth. Immanuel-Gemeinde in Adams County, Ind., sein Amt niederlegen mußte und Herr Pastor H. Steger von derselben einen ordentlichen Beruf erhalten und angenommen hatte, wurde derselbe im Auftrag des ehrw. Präsidiums Miss. Districts, unter Assistenz des Hrn. Pastor Hahn, von mir am Sonntag vor der Fasten in sein neues Amt eingeführt.

Hugo Cämmerer.

Adresse: Rev. H. Steger,  
Decatur, Adams Co., Ind.

## Missionsfest.

Am Sonntag Seragesimä feierten die beiden ev.-lutherischen Gemeinden zu Pomeroy, Ohio, ihr Missionsfest. Vormittags predigte Herr Pastor Heibst aus Columbus und Nachmittags der Unterzeichnete. Möge auch dieses Fest zur Beförderung und Befestigung der Einigkeit im Geiste unter uns beitragen!

Die für die Negermission gesammelte Collecte betrug \$26.55.  
C. W. Hiller.

(Verfälscht.)

## Kirch- und Schuleinweihung.

Am 19ten Sonntag nach Trin. 1878 hatte meine Gemeinde zu Lincoln, Benton Co., Mo., die Freude, an derselben Stelle, wo zuvor ihre alte, nun aber zu klein und baufällig gewordene Kirche gestanden, nunmehr eine neue, geräumige, 50×32 Fuß große Kirche, mit einem netten kleinen Thürmchen geschmückt, sammt einer an die Rückwand angebauten 24×20 Fuß großen Schule dem Dienste des dreieinigen Gottes weihen zu können. Herr Pastor G. Tönjes aus Stover, Morgan Co., hielt die Weihpredigt; am Tage darauf, als am 2ten Festtag, predigte Herr Pastor H. Bähler aus Cole Camp, Benton Co. — Die Kosten für Kirche und Schule sind bis auf eine ganz geringe Summe gedeckt.

J. Netbing.

## Nachtrag zur Candidaten-Wahl-Anzeige.

Der in voriger Nummer befindlichen betreffenden Anzeige ist hinzuzufügen, daß noch folgende Stimmen für die Directorats-Candidatur eingegangen sind:

1. Zwei weitere Stimmen erhielt Hr. Pastor Groß in Bufsalo, N. Y., also in Summa 6.
2. Drei weitere Hr. Pastor Frey in Albany, N. Y., also in Summa 5.
3. Eine Stimme Hr. Prof. Selle in Addison, Ill.

St. Louis, Mo., den 10. März 1879.

C. F. W. Balthier,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Der Canada-District der Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

hält, so Gott will, seine ersten Sitzungen in Elmira, Ontario, vom 17ten bis 23. April 1879.

Alle, welche als Synodalglieder oder als Gäste die Sitzungen zu besuchen gedenken, werden gebeten, sich drei Wochen vorher bei dem Drispastor zu melden.

Am Mittwoch, den 16. April, Nachmittags 4 Uhr, werden an der Berliner Station Fuhrwerke zum Abholen bereit stehen. Die Post geht in Berlin Nachmittags 2 Uhr vom Commercial Hotel aus nach Elmira ab.

Alle in Elmira Ankommenden wollen sich zunächst in den Kaufladen des Herrn Ruppel begeben.

Wer mit der Grand Trunk-Bahn kommt und am Herweg vollen Preis bezahlt hat, erhält für den Rückweg Fahrpreis-Ermäßigung.

Die Herren Pastoren werden ersucht, ihre Parochial-Berichte mitzubringen.

Liebe Amtsbrüder aus den Vereinigten Staaten sind herzlich eingeladen, unsern Synodalsitzungen beizuwohnen.

Chibley, Ont., 25. Febr. 1879.

H. Schröder, d. J. Secretär.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Detroit Special-Conferenz versammelt sich, s. G. w., am 22ten und 23. April in Detroit, Mich., bei Hrn. Pastor Hügli.

J. R. Lauritzen.

Die West-Missouri und Kansas Districts-Conferenz hält ihre Sitzungen, s. G. w., vom 16ten bis 20. April in Leavenworth, Kansas.

Alle, die daran theilzunehmen gedenken, werden hiemit freundlichst gebeten, dies dem Unterzeichneten wenigstens 14 Tage vorher anzuzeigen.

M. Meyer.

Die New Yorker Lehrereconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 7ten bis 9. April zu Williamsburgh, N. Y.

A. E. Franke.

Die vereinigte Auglaize und Fort Wayne Conferenz wird, s. G. w., am Nachmittage des 15. April (Oster-Dienstag) in der Gemeinde des Herrn Pastor Stubnag zu Fort Wayne, Ind., ihren Anfang nehmen und bis Freitag Mittag währen. Hauptthema: Die noch übrigen Thesen über Art. VII der Concordienformel.

H. W. Duerl.

## Warnung.

Seit Neujahr hat sich ein gewisser Herr v. Maltzahn in meine Parochie in Adams County, Nebr., eingedrängt, gab sich für einen lutherischen Prediger aus, nannte die Lehre unserer Synode eine heillose und stellte fernerlich unsere Lehre von der Absolution als Gotteslästerung hin. Es gelang ihm auch, sich einen kleinen Anhang zu verschaffen.

Nach eingeholten Erkundigungen von Amtsbrüdern hat derselbe auch in Gasconade County, Mo., sein Wesen getrieben. Durch goitlose Lehre und Leben offenbar geworden, ward ihm daselbst verboten, die Kirche zu betreten; aber gewaltthätig zerbrach er das Schloß und trieb es überhaupt so ara, daß er von Gerichtswegen zu 20 Tagen Gefängniß und zur Zahlung der Unkosten verurtheilt ward. Nach solchen Enthüllungen hat er nun auch dabier allen Credit verloren und muß das Weite suchen. Alle lieben Gemeinden seien darum herzlich vor diesem Menschen gewarnt, der auch hier schon das Gauerndübel vollbrachte, daß er Geld auf eines andern Mannes Namen borste.

C. Meyer.

## „Mission und Kirche.“

Unterzeichneter sucht von obigem Blatt Nummer 2 und 3, Jahrgang 4 (1869); den Werth derselben wird er nach Angabe gern erstatten.

Vincennes, Ind.

J. R. Tramm, Pastor.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Bergholz \$1.45. Gem. in Port Richmond 41.71. Gem. in Tonawanda 3.60. Gemeinde Vaterion 11.19. Gem. in Washington 9.45. Gemeinde in Bayonne 7.40. Gem. in Cohocton 5.00. Gem. in Rome 5.00. Gem. in Verona 85. Gem. in Wolcottsburg 2.50. Gem. in West Seneca 13.67. Gem. in Marietta 2.23. Gem. in Martinsville 9.43. N. R. durch Past. König 1.00. Joh. Martin in Farmersville 2.00. Rest des Ueberflusses vom „Kinderblatt“ durch Past. Beyer 146.57. Past. Kraft 2.00. Lehrer Dörnsfeld 2.00.

Für die Wittwenkasse: Gem. in Port Richmond 5.87. Gem. in Tonawanda 6.27. Gem. in Vaterion 16.45. Gem. in Washington 23.03. Gemeinde in Bayonne 16.00. H. Feldhufen 1.00. Past. Michael 5.00. Past. Fernreuther 4.00. Past. Kraft 4.00. Lehrer Dörnsfeld 2.00. A. Selber in Tonawanda 1.00.

Für die Negermission: Dreif.-Gem. in Buffalo 13.00. Past. M. R. 1.00. Gem. in North East 3.75. Hrn. W. Wilkens Kinder 2.00. Coll. bei der gemeinschaftl. Feier des Epiph.-festes der Gem. Past. Juders u. Past. Rörners 14.25. Frauenverein in Haverstraw 2.00. Gem. in Bayonne 8.00. Ges. durch das „Kinderblatt“ 29.62. A. Selber 1.00.

Für altersschwache Pastoren: Gem. Bergholz 3.05. Frau Eichhorn 50. Gem. in Farnham 2.53. Albert Greiner 1.00. Gem. in Olean 3.51. Frau Pastor Bernreuther 1.00. Weihnachts-Coll. der Gem. in Wellsville 7.75. Konrad Arnold 50. Ges. durch das „Kinderblatt“ 9.00. A. Selber 1.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Hrl. Aug. Alose 1.00. Gem. in Port Richmond 15.00. N. R. durch Past. König 5.00. N. R. durch Past. Michael 4.00. Gem. in Bayonne 16.00. Wlth. Zeisch 2.00. Vater Schmidt 1.00. Past. Juders Gem. in Williamsburg 15.75.

Für die College-Unterhalts-Kasse: Gem. in New York 7.50. Gem. in North East 3.50. Gem. in Olean 3.45. Gem. in Allegany 2.69. Gem. in Wolcottsburg 7.20.

Für das Waisenhaus bei Mount Vernon: J. St. in Buffalo 5.00. Ges. beim Frauen- und Jungfrauenfest in Vaterion 7.10.

Für das Waisenhaus bei Boston: W. Gram 1.00. Witwe Peter 1.00. Gem. in Meriden 10.13 u. 8.44. Gem. in Southington 6.00. Paul Glad 50. Magd. Reuß 1.00. Collecte beim Begräbniß von Wm. Schmidt durch Past. Röll 1.20. Ein Mitglied der Immanuel-Gem. in Baltimore 3.50.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Frauenverein in Olean 6.00. Louise Rolsch 1.00. Ein Mitglied der Imman.-Gem. in Baltimore 3.50.

Für die Taubstummenanstalt bei Norris: Aus der Starbüchse kleiner Kinder durch Past. Michael 1.00. A. Selber 1.00.



Für die verw. Frau Pastor Sommer: N. N. durch Past. König 2.00. N. N. durch Past. Holls 5.00. John Moller 5.00. M. Hollander 1.00. J. B. Bruning 1.00. H. Fischer 2.00. N. N. 2.00. C. H. u. E. H. je 5.00.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Frau Bloß 5.00.

Für die vom gelben Fieber nothleidenden Brüder im Süden: Ges. durch das „Kinderblatt“ 3.91.

Für das Waisenhaus bei Addison: Hochzeits Coll. bei H. Willers 3.08.

Für die Gemeinde in Indiana, Pa.: Durch Kassirer Bartling 3.00.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Lehrer Richter 1.00. Durch Kassirer Simon 17.10. Durch Kassirer Bartling 5.00.

Für die Heidenmission: Joh. Martin in Farmington 2.00. Past. W. Dabbs's Gem. in West Seneca 1.08.

Für Past. Brunns Anstalt: Frau N. N. durch Past. Michael 5.00.

Für arme Collegen Schüler in Fort Wayne: Aus dem Taufbecken der Gem. in Washington 2.00. A. Helber für die Braun'schen Jünglinge 1.00.

Für die deutsche Freikirche: Past. Sanders 1.50. Gem. in Paterson 5.00. Gem. in Yorkville 2.25. Gemeinde in Bayonne 10.00.

Für die Gemeinde in Yorkville: Durch Kassirer Grahl 24.13. Durch Kassirer Simon 1.00.

Für innere Mission: Brauennissions-Verein der Gem. Past. Ericks in Albany 10.00. A. Helber 1.00.

New York, 1. Febr. 1879. J. Birkner, Kassirer.

#### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von L. Balgmann in Ad-dison \$2.00. Durch Lehrer Garbisch in Elk Grove 9.31. Durch J. Johnson von Past. Rathbain's Gemeinde in Hovleton 4.10.

Past. Schuricht's Gemeinde in St. Paul: Abendmahls-Collecten 22.53. Erratcoll. 15.50. Durch Past. Burfeind von fr. Gem. in Rich 7.42 u. 10.06. Durch Past. Nachtigall in Waterloo von fr. Kreuz-Gem. 2.25. Past. Bartling's Gem. in Chicago 15.08.

Durch Ch. Hansen von Past. Mennide's Gem. in Rock Island 30.00. Weihnacht's-Collecte von Past. Habas Gem. in Staunton 8.90. Past. Holls's Gem. in Columbia 9.40. Durch J. B. Sieving von Past. Abendbach's Gem. in Venedy 48.60. Durch J. W. Tiersen von Past. Brauers Gem. in Erie 14.40. Past. Gieseke's Gem. in Secor 5.00. (Summa \$204.85.)

Für die Synodalkasse: Weihnacht's- und Neujahr's-Coll. von Past. Hartmann's Gem. in Woodworth 7.00.

Für die Heidenmission: Epiphanias-Coll. von Past. Schuricht's Gem. in St. Paul 6.95.

Für die Regemission: Durch Past. Engelbrecht in Chicago von J. Schumann 2.00. Durch Past. Gieseke in Secor von Joh. Ratten 2.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch Pastor Burfeind von seiner Gem. in Rich 8.40. Durch Past. Reinke in Chicago von Gustav Klog 7.5. Durch Past. Schuricht in Saint Paul vom Frauen-Verein 3.97. Durch Past. Succop in Chicago von H. Feder 1.00. Past. L. Lochner's Gem. das. 20.35. Durch Past. Succop's Gem. das. für Dite vom Jungfr.-Verein 12.50 u. für Lewerenz vom Frauenverein 12.50. (Summa \$59.47.)

Für arme Studenten in Springfield: Durch Pastor Burfeind von fr. Gem. in Rich für Hoyer 13.36. Durch Pastor Reinke in Chicago vom Frauen-Verein für J. Meyer 10.00. (Summa \$23.36.)

Für arme Collegen Schüler in Fort Wayne: Durch Past. Bartling in Chicago: für M. Albrecht von J. Albrecht 10.00, vom Jungfr.-Verein 4.00, vom Jünglings-Verein 2.00; für Th. Kohn vom Jünglings-Verein 16.00; für W. Brocklage von D. Brocklage 15.00 und der Gem. 6.10. Für M. Köpchen: Durch Past. Succop in Chicago von S. Ploß 13; durch Past. Wunder das. von H. Fink 5.00; durch Past. Wagner das. von C. Bud 1.00. Durch Past. Engelbrecht in Chicago vom Frauen-Verein für Ben-din 5.00. Durch J. W. Tiersen von Past. Brauers Gem. in Erie für Jul. Hermann 10.50. (Summa \$74.63.)

Für den Seminar-Haushalt in Addison: Durch Kas-sirer Moske in St. Louis 10.00.

Für arme Seminaristen in Addison: Durch Kassirer Moske in St. Louis 7.00. Durch Past. Wagner in Chicago vom Frauenverein 10.00; von der Gemeinde in Addison 15.00. H. E. Krage 2.00. Für A. Beckow: durch Past. Succop in Chicago vom Jungfr.-Verein 12.50. Für C. Rambeis: durch Past. Succop in Chicago von S. Ploß 12; durch Past. Wunder das. von H. Fink 5.00; durch Past. Wagner das. von C. Bud 1.00. Für A. Käppel: vom Jungfr.-Verein der Dreieinigk.-Gem. in Chicago als Weihnacht's-geschenk 10.00. Durch Past. Engelbrecht in Chi-cago für Jul. Trapp: vom Jünglings-Verein 5.00, vom Jungfr.-Verein 5.00. Von der Gemeinde in Addison für Paul Sommer 15.00. (Summa \$81.32.)

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Durch J. B. Sieving von Past. Abendbach's Gem. in Venedy 7.40.

Für die Wittwenkasse: Durch Past. Flachsbart in Dor-sey, Ill.: Abendmahls-Collecte fr. Gem. das. 3.75, von Giebern der Gem. in Scotia, Mo., 1.25 und Beitrag von ihm selbst 5.00; von Past. Schuricht's Gem. in St. Paul 6.08. (Summa \$16.08.)

Für Past. Sommers Wittwe: Durch Pastor Schmidt in Schaumburg von „einer Freundin der Wittwen“ 2.00.

Für alte und kranke Pastoren und Lehrer: Durch Past. Wunder von Fr. N. N. in Pekin 1.00 und R. B. Wolf in Chicago 5.00. Durch Past. Mennide in Rock Island von der D. Jowa u. West-Illinois Specialconferenz 11.50. (C. \$17.50.)

Für die lutherische Freikirche in Sachsen etc.: Durch J. Johnson von Past. Rathbain's Gem. in Hovleton 9.30; von Past. Bartling's Gem. in Chicago 1.75; von Past. Wagner's Ge-meinde das. 33.00; von Past. Mennide's Gem. in Rock Island 8.10. (Summa \$52.15.)

Addison, Ill., 15. Febr. 1879. H. Bartling, Kassirer.

Für die hiesige Seminarbibliothek mit herzlichem Dank erhalten von einem Ungeannten: Memo-riale Biblicum studio Matthiae Martini Freienhagensis. 1603. M. Günther.

#### Für das Waisenhaus in Addison

habe ich seit dem 1. August 1878 folgende Liebesgaben erhalten:

Von W. Leyler in Genoa, Ill., Rattun und 2 Mädchenhüte. Fr. Graue in Brush Hill, Ill., 100 Pfd. Mehl. Aus Erie, Ill.: von Frau J. D. Meier 6 Knabenhemden, 4 Schürzen, 1 Quilt, 3 Kissenüberzüge, 3 Sack getrocknete Äpfel; Wittwe Har-mening 2 Pr. Strümpfe. Charles Rolte in Dundee, Ill., 100 Pfd. Mehl. Von Chicago, Ill.: Aus Past. Wunders Gem.: von Frau Schwarz 7 Pr. Strümpfe; H. Schulz zu Weih-nachten 70 schöne Bore mit Canb- und Nüssen; Marie Aron ge-tragene Kleider für Mädchen und Knaben; Frau C. Otto u. Frau Wolf 6 Jacken, 20 Pds. Kleiderzeug, 6 Pds. Gingham, 3 Pds. Hosenzug, 20 Pds. Hemdenzeug, Knöpfe und Zwirn. Aus Past. Engelbrecht's Gem.: von Frau Ehrmann 9 Reste Zeug, 4 Pds. Hosenzug. Aus Past. Bartling's Gem.: von Frau Wilhabu 3 Watiröcke; N. N. 5 Reste Kleiderzeug, 8 Pr. Strümpfe; Frau Bening 3 Kappen. Aus Past. Succop's Gem.: von Fr. Felsch 1 Rock, 1 Hose; H. Reinfeldt 1 Pr. Siefel. Aus Past. Reineke's Gem.: von H. Pipho 1 S. rotze Rüben, 2 S. Parsnips, 1 S. Wurzel, 1 S. Zwiebeln, 28 Krausköpfe. Aus Pastor Wagners Gem.: von A. Müller 8 Pr. Schuhe; C. Brüder 10 Pds. Hosenzug, 10 Pds. Hemdenzeug; Marie Lewerenz 15 Pds. Hosenzug nebst Knöpfen, Futter und Schnallen; Frau Meisner 1 Pfd. Wollgarn; W. Raute 1 Knabenanzug; Wittwe Wettschadt 6 Pr. Strümpfe; H. C. Zuttermeister zu Weihnachten 1 Sack Äpfel. Aus Past. Lochner's Gem.: von Jul. Knoop 4 Unterröcke, 2 Reste Rattun, und für den Waisenknaben im Seminar 1 Hose, 2 Unter-hosen, 2 Unterhemden, 2 Pr. Strümpfe, 3 Taschentücher, 1 Paar Handschuhe, 1 Shawl; Frau Auguste Grubbe für Marie Klein-schmidt 1 Kleid, 1 Unterröck, 1 Hemd, 2 Schürzen und für Minna Kleinschmidt 1 Kleid, 1 Unterröck, 1 Hemd, 1 Pr. Strümpfe, 2 Pr. Schürzen; Frau Friederike Runk für Clara Gerlach 1 Kleid, 1 Unter-röck, 1 Hemd, 1 Pr. Strümpfe, 2 Schürzen. Aus Past. Hölters Gem.: von N. Raitzel 1 S. mit Nüssen, Canb- und Zwetschen zu Weihnachten; Lehrer Paul 2 Bore Lische, 8 Kämme, 1 Spar-büchse, 1 Postenbuch; Frau Hasselberg und Frau Thiele getragene Kleidungsstücke; Frau Buhle 6 Pds. Kleiderzeug und getragene Hemden; Frau Kaumann 18 Pds. Rattun, 8 Paar Strümpfe, 1 wollenes Tuch und getragene Hemden; Frau Becho 1 Schinken, 4 Pds. Hemdenzeug, 46 Pds. Rattun, Knöpfe, 2 Rollen Zwirn; Frau Eichmann 1 Gesangbuch; N. N. 3 Quilts; N. N. 2 Paar Strümpfe, 3 Pr. Schuhe; Fr. Mag für Louise Mag 1 woll. Jacke, 1 Pr. Schuhe; Frau Coors an S. Halsted Str. 10 Pds. Rattun, 6 Pds. Gingham, 9 Pds. Kleiderzeug mit Knöpfen und Futter, 2 Pr. Schuhe und getragene Kleidungsstücke.

Aus Addison, Ill.: Von W. Buchholz 10 S. Äpfel; N. N. 1 S. Mehl, 30 Pfd. Butter; Ferd. Bartling 3 S. Äpfel, 1 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln, 1 Rolle Butter; L. Jiene 2 S. Äpfel, 1 S. Mehl; W. Stümpel 2 S. Äpfel; H. Jiene 2 S. Äpfel; D. Kornbaas 1 S. Äpfel, 1 S. Kartoffeln; W. Jiene 2 Schweine-schultern, 4 Stück Speck; H. Dehlerking ein Viertel Rindfleisch; Fr. Gehrl 1 Viertel do., 2 S. Kartoffeln.

Aus Rochester, Minn.: Vom Frauen-Verein 4 Kleider, 7 Schürzen, 6 Mädchenhosen, 4 Leibchen, 6 Hemden, 3 Unterröcke, 1 Jacke, 5 Hosen.

Aus Ottawa, Ill.: Von Frau Frobs getragene Kleidungs-stücke für Knaben; Frau Wiget bezgl. für Mädchen; Frau Bauer 1 Bündel Zeug. Frau N. N. in Proviso, Ill., 1 Quilt, 1 St. Speck. H. Golttermann in York Centre, Ill., 2 Quilts, 2 S. Äpfel. Aus Past. Ebers Gem. in Riley, Ill., 1 S. Zwiebeln. Aus Alamo, Ill.: von Wittwe Louise Krull u. Frau Louise M. Krüger 2 Mädchenhosen, 2 Schürzen, 2 Pr. Strümpfe; Frau Rose 4 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Schuhe u. getragene Kleidungsstücke. Lucian Weiss in Fort Dodge, Iowa, 3 Pr. Strümpfe. Vom Missions-Verein in Past. Hallerberg's Gem., Quincy, Ill.: 28 Hemden, 13 Kleider, 15 Jacken, 2 Hosen, 3 Unterhosen. Durch C. G. Hartmann vom Frauenverein in Effingham, Ill.: 1 Bettdecke, 15 Pr. Strümpfe, 7 Hosen, 8 Hemden, 2 Pr. Handschuhe, 3 Kleider, 5 Pds. Rattun, 7 Schürzen, 6 Kissenüberzüge, 3 Westen, 9 Taschentücher, 8 Kragen, 4 Leibchen und getragene Kleider. Durch Lehrer Meibohm in Toledo, D.: von einer Schülerin 1 Pr. selbstgemachte Pulswärmer, 1 Krage.

Von den Frauen aus Past. Schüllers Gem. in Joliet, Ill.: 12 wollenen Hemden, 4 baumwoll. Hemden für Knaben, 13 Hemden für Mädchen, 12 Hosen und 10 Leibchen für Knaben, 15 Hosen für Mädchen, 23 Schürzen, 3 Kämme, 9 Kleider, 10 Unterröcke, 4 Hauben, 10 Kappen, 6 Hosenträger, 13 Paar Strümpfe, 4 Paar Schuhe, 1 Quilt, 4 Betttücher, 6 Kissenüberzüge u. zu Weihnach-ten: 6 Puppen, 5 Düten mit Canb- und 2 mit Nüssen, 1 mit Rüben und 1 mit Pappforn. Aus Nicollet, Minn.: von Chr. Stoll 1 Kleid, 1 Paar Schuhe, 3 Pr. Schuhe, 4 St. Wollgarn; Frau N. N. 1 Kleid, 5 Schürzen, 2 Leibchen, 2 Hemden, 1 Ballen Woll-garn, 3 Pr. Handschuhe, 3 Reste Zeug. Frau Marie Marquardt in Richon, Ill., 1 St. Hosenzug, 1 Gross Knöpfe, 2 Epulen Zwirn. Past. Dormann's Gem. in Yorkville, Ill., 6 Kleider, 2 Hemden, 2 Kissenüberzüge, 1 Bettuch, 15 Pr. Strümpfe. Past. Ernst in Blue Island, Ill., 7 Mügen für Mädchen.

Herzlichen Dank allen lieben Gebern!

Addison, Ill., 15. Febr. 1879.

John Harmering, Waisenvater.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:

1. Beiträge. Von P. J. B. Bünger in St. Louis \$5.00. Von H. J. Höltz (Lehrer) daselbst 7.00.

2. Geschenke. Von P. C. H. Demetro, Perryville, Mo., ges. auf G. Berg-mann's Hochzeit 4.00. Von Frn. Dr. Schabe in St. Louis 10.00.

St. Louis, 26. Febr. 1879. E. M. Grose, Kassirer.

Als Unterstützung zum Bau unsrer Kirche empfing Unterzeichneter von der Gemeinde des Past. J. Epling in Wisconsin \$10.06.

Im Namen meiner Gemeinde sage ich den freundlichen Gebern den herzlichsten Dank, und wünsche ihnen Gottes reichen Segen für diese Wohlthat.

F. Mähr.

Für arme Studenten

Leichen von G. Ederl \$5.00 u. von P. Landgraf 11.00 für J. Mülle.

Frn. Brabms's Hochzeit ges., 1 Grant 1.20, in Town Sidel 95, Frn. P. Daib aus der Unterstüßung verstein. Durch Frn. P. Netbing-tuch, 1 Kissenüberzug, 3 Pr. Socke.

H. Keuper 2 Pr. Socken; H. H. Soden; H. Edhoff 2 Paar Socke.

H. Heermann 5 Pr. Socken; D. Frn. J. Meuschke 1.00, H. Seerm ihm selbst 1.00. Von Frn. P. schuß vom Kinderblatt 50.1 wind aus Hillsboro 2.50 für Efr.

fr. Gem. 5.00, von ihm selbst 1.00. Ebel von fr. Gem. 15.00 für I.

Scheyogann 5.00. Von der Gem. für J. Dedmann. Durch Frn. I.

J. Meyer. Durch Frn. Präsi. Bi-tigen Frauenverein 5.00 u. von Frn. P. Koybe aus fr. Gem. 3.30

Hesse 2.70 für Dubberstein. Di-Frn. P. Vogners Gem. 6.50 für R. W. Th. Sief, Rüderstattung f.

Casse 41.00. Durch Frn. P. M-Gem. 9 Pr. Socken u. 3 Busenl.

Abendmahls-coll. fr. Gem. 4.00, v-Urban. Durch Frn. P. Lochner a-Gem. 14.04. Durch Frn. P. T.

12.00 für Kaiser. Durch Frn. P-Frau Widmayer 6 Paar Strümpf-der Abendmahlskasse fr. Gem. 1.3

Für den Seminarhaush wind aus Hillsboro, Ill., 2.50.

Durch Frn. P. Hansen von fr. G.

Für arme Studenten er in Frohna, Mo., von dem werthen S.

Durch Frn. P. Jörn in Scheyoga.

N. Bender 25.00 und für E. Hei-Jünglingsverein der Immanuel's,

am Jahresfeste desselben im Betr-Roch in Grand Rapids, Mich., v-

Gem. 6 Taschentücher, 2 Bettdecke-Frn. P. Hahn in Staunton, Ill.,

in fr. Gem. 2 Busenhemden, 6 Pr-und 1 Bettuch. Von dem werth

Jionsgem. 12 Unterhemden. D-lumbus, Ind., von fr. Gem. an de

Hesse von dem werthen Frauenvere in Cleveland, D., speciell für Stu-

Für die Freikirche i erhalten: Von der Gemeinde P. B.

\$24.00. Abendmahlscollecte in Weyels zu Darmstadt, Ind., 11.00

in Lincoln, Mo., 7.00. Durch

Prairie, Minn., von fr. Gem. 1.0

Für die Gemeint Durch P. J. Anforge in Paduca

J. I. Schurich

Für die Nothleidenden Durch Theo. Mees von der Gt

Greenville, D., (speciell für die V-verstorbenen PP.) 19.00. Durch

in Frelsburg, Tex., (zweite Send-)Schuricht, Kassirer der Allgem. C

New Orleans, 4. März 1879. Secr.

#### Bericht

Im „Lutheraner“ Nr. 4. in m

senhaus in Addison“ lies anstalt „

Für arme Studenten in St. Loui

\$1.00.

#### Anze

#### COMMUNISM AN

A Translation from the Germi

Lectures by D. Simon,

#### Anzeige für di

Von dem Unterzeichneten ist zu

1. Liturgie für einen Cha

2. Chorgesänge zu dieser

beide dargeboten von Pastor Fri

In Bezug auf die Chorgesänge

hier gegebene Musik, eine Hinterl

wahrhaft kirchliche Musik gekaufte

Preis der Liturgie: 5 Cts. das

Preis der Chorgesänge: 10 Cts

#### Verändert

Rev. J. L. Hirschmann,

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mon

tionspreis von einem Dollar für die

vorabzubehalten haben.

In St. Louis, wo derselbe durch den 5

jährliche Subscriptionspreis ein Dollar u

**Zur armen Studenten** erhielt durch Hrn. Lehrer Wulfsch in Frohna, Mo., von dem werthten Jungfrauenverein daselbst \$10.00. Durch Hrn. P. Jörn in Sberovgan, Wis., von dessen Gem. für A. Bender 25.00 und für E. Heinicke 7.00. Von dem werthten Jünglingsverein der Immanuelsgem. zu St. Louis, die Collecte am Jahresfeste desselben im Betrag von 14.20. Durch Hrn. P. Koch in Grand Rapids, Mich., von dem werthten Frauenverein fr. Gem. 6 Taschentücher, 2 Bettdecken und 2 Paar Strümpfe. Durch Hrn. P. Hahn in Staunton, Ill., von dem werthten Frauenverein in fr. Gem. 2 Wuschbecken, 6 Pr. Unterbeinkleider, 4 Pr. Strümpfe und 1 Betttuch. Von dem werthten Frauenverein in der hiesigen Zionsgem. 12 Unterhemden. Durch Hrn. P. Heilmüller in Columbus, Ind., von fr. Gem. an der Glisty 5.50. Durch Hrn. Lehrer Hesse von dem werthten Frauenverein der Gem. Hrn. P. Niemanns in Cleveland, O., speciell für Stud. Bente 12.00.

C. F. W. Walther.

**Für die Freikirche in Sachsen u. a. St.** erhalten: Von der Gemeinde P. J. Ottmanns in Collinsville, Ill., \$24.00. Abendmahlscollecte in der Dreieinigkeitsgem. P. P. A. Weyls zu Darmstadt, Ind., 11.00. Von d. Gem. P. J. Reibings in Lincoln, Mo., 7.00. Durch P. W. J. Sigemann in Long Prairie, Minn., von fr. Gem. 1.00, von ihm selbst 1.00.

**Für die Gemeinde in Memphis:**  
Durch P. J. Ansforg in Paducab, Ky., \$7.40.

J. L. Schuricht, Kassirer d. Allg. Synode.

**Für die Nothleidenden in New Orleans** erhalten. Durch Theo. Nees von der Gemeinde des P. C. H. Nithoff, Greenville, D., (speciell für die Wittwen unserer am gelben Fieber verstorbenen PP.) 19.00. Durch P. J. Gersmann von fr. Gem. in Frelsburg, Tex., (zweite Sendung) 8.50. Durch Hrn. J. L. Schuricht, Kassirer der Allgem. Synode, 500.00.

New Orleans, 4. März 1879. Chas. W. Sauer,  
Serg. d. Unterbaptisten-Communität.

**Verichtigung.**  
Im „Lutheraner“ Nr. 4. in meiner Kuittung „Für das Waisenhaus in Addison“ lies anstatt „von R. N. in Kirchbain \$1.00“: Für arme Studenten in St. Louis von Frau R. N. in Kirchbain \$1.00.  
A. Gröbls.

## COMMUNISM AND SOCIALISM

A Translation from the German of Dr. C. F. W. Walther's  
Lectures by D. Simon, A. M. Price 25 Cts.

1. Liturgie für einen Charfreitagsgottesdienst,
2. Chorgesänge zu dieser Liturgie —

In Bezug auf die Chorgefänge hierbei die Bemerkung, daß die hier gegebene Musik „eine Hinterlassenschaft jener Zeit ist, wo noch wahrhaft kirchliche Musik geschaffen wurde“.

Preis der Liturgie: 5 Ets. das Heft, 40 Ets. das Duzend.

**Veränderte Adresse:**

Rev. J. L. Hirschmann, Blumenau, Custer Co., Col.

---

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-

In St. Louis, wo derselbe durch den Träger in's Haus getragen wird, ist der jährliche Subscriptionpreis ein Dollar und fünfundsiebzig Cents.



\_\_\_\_\_

O, daß ich selig, selig werde, seufze

Ich immer, seufz es herzlich Tag und Nacht.  
Das ist es, was mich oft so hoch erfreut,  
Dst auch wieder so erschreden macht. —  
Ich werb's durch Dich, durch Dich, Du mein Erlöser;  
Drum lege ich vor Dir auf meinen Knie'n;  
Ich weiß gewiß, Du wirst mich nicht verstoßen,  
Du wirst auch mich in Deinen Himmel ziehn.  
Trotz meiner Schwäche, meinen vielen Sünden,  
Verwirfst Du mich, o Mann am Kreuze, nicht;  
Ich bin ganz dunkel, bin voll Nacht und Sünden,  
Du nimmst mich doch, wenn mir mein Auge bricht.

Oft wenn ich bete, zittert mein Gebet  
Und meine Glieder werden matt und kalt,  
Dann schallt ein Ton, ein Ton vom Kreuz herüber,  
Der mich so warm, so tröstend warm durchwallt.  
Wie wird mir sein, wenn ich Dich einstens sehe,  
Mein HErr und Gott, dort in der Engel Schaar!  
Dann bin ich nicht mehr dunkel, nicht mehr sündig,  
In Deinem Licht bin ich auch sonnenklar!  
Steh auf mich, HErr, den Dein Gesetz erschreckt!  
D, sieh mich hier im Staube vor Dir stehn!  
Dann bin ich, ach, so selig, so erfreut,  
Wiß Du mich nur mit einem Blick ansehen.

Fort Wayne, Aug. 2. 1852. J. C. W. Lindemann. \*)

**Wann ist Dr. Martin Luthers Kleiner Katechismus**

Ueber diese Frage ist schon viel gestritten worden, aber selbst die gelehrtesten Männer, die größten Bücherkenner,

die gründlichsten Geschichts- und Alterthumsforscher haben bisher diese Frage nicht vollständig beantworten können.

Daß Luther sowohl seinen großen, als seinen kleinen Katechismus vor nun 350 Jahren, nemlich im Jahre 1529 geschrieben und in den Druck gegeben hat, das ist außer Zweifel; welchen von beiden aber Luther zuerst in diesem Jahre aufgearbeitet und herausgegeben

Es ist in diesem Jagde ausgekostet und herausgegeben habe, darüber ist unter den Gelehrten großer Streit. So viele Mühe man sich gegeben hat, ein Exemplar der Originalausgabe oder der ersten Auflage des kleinen

\*) Dagegen meines Gedächtnis hat der selbige E. kurz nach seiner Ankunft in Gort Wayne 1852 an einen Freund gesandt, und ist uns dasselbe zur Veröffentlichung im „Lutheraner“ zugesandt worden.

Katechismen  
funden wo  
und Stadtk  
plare bald  
obgleich na  
erste Ausg  
Bildern ve

Zwar ge  
nach unser  
das gewiß  
nen große  
mus geschr  
gendes ist

Unter R  
ein Brief o  
an welcher  
Folgendes  
mit der L  
die einfä  
fleißig für  
Ausarbeitu  
Luther im  
geschriebene  
einmal, un  
an den P  
worin Luth  
nicht fert  
in Kurze

Aus die  
klar und  
von beiden  
wäre dama  
gegeben ge  
im Allgem  
Verfertigung  
er würde e  
tigung ein  
kleineren K

\*) Löfcher  
vom Jahre 1  
mitgetheilt.  
„Modo in  
Tu pro me  
Walch findet  
(\*\*) C. Lu





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Putherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. April 1879.

No. 7.

## nerung.

llig werde, seufze  
es herrlich Tag und Nacht.  
ich oft so hoch erfreut,  
erschrecken macht. —  
Dich, durch Dich, Du mein Erlöser;  
Dir auf meinen Knie'n;  
Du wirst mich nicht verstoßen,  
ich in Deinen Himmel ziehn.  
läche, meinen vielen Sünden,  
o Mann am Kreuze, nicht;  
sel, bin voll Nacht und Sünden,  
doch, wenn mir mein Auge bricht.  
te, zittert mein Gebet  
werden matt und kalt,  
on, ein Ton vom Kreuz herüber,  
so tröstend warm durchwallt.  
wenn ich Dich einstens sehe,  
hott, dort in der Engel Schaar!  
mehr dunkel, nicht mehr sündig,  
bin ich auch sonnenklar!  
Err, den Dein Geseß erschreckt!  
m Staube vor Dir flehn!  
so selig, so erfreut,  
ar mit einem Blick ansehen.  
Joh. 3, 16.

852. J. C. W. Lindemann.\*)

## in Luthers Kleiner Katechismus te Mal erschienen?

st schon viel gestritten worden, aber  
Männer, die größten Bücherkenner,  
schichts- und Alterthumsforscher  
lage nicht vollständig beantworten

l seinen großen, als seinen kleinen  
a 350 Jahren, nemlich im Jahre  
in den Druck gegeben hat, das  
lchen von beiden aber Luther zu-  
ausgearbeitet und herausgegeben  
ter den Gelehrten großer Streit.  
sch gegeben hat, ein Exemplar der  
er der ersten Auflage des kleinen

Katechismus zu entdecken, so ist doch bisher keines ge-  
funden worden, selbst nicht in den größten fürstlichen  
und Stadtbibliotheken. Wahrscheinlich sind die Exem-  
plare bald zerlesen worden und so zu Grunde gegangen,  
obgleich nach den Berichten aus der Zeit Luthers die  
erste Ausgabe sehr schön ausgestattet und mit vielen  
Bildern versehen gewesen ist.

Zwar geben wir uns für keinen Gelehrten aus, aber  
nach unserem geringen Verstand scheint uns wenigstens  
das gewiß zu sein, daß Luther im Jahre 1529 erst sei-  
nen großen und darnach seinen kleinen Katechis-  
mus geschrieben und in den Druck gegeben habe. Fol-  
gendes ist unser Beweis dafür.

Unter Luthers Briefen vom Jahre 1529 findet sich  
ein Brief an Martin Goliz, Prediger in Braunschweig,  
an welchen der theure Mann Gottes unter anderem  
Folgendes am 15. Januar schrieb: „Eben bin ich  
mit der Fertigstellung eines Katechismus für  
die einfältigen Dorfleute beschäftigt. Bete  
fleißig für mich mit den Deinen.“\*) Daß er in der  
Ausarbeitung eines Katechismus begriffen sei, bemerkt  
Luther im Jahre 1529 in den in diesem Jahre von ihm  
geschriebenen und noch vorhandenen Briefen nur noch  
einmal, und zwar in einem am 3. März dieses Jahres  
an den Prediger Hausmann in Zwickau gerichteten,  
worin Luther schreibt: „Der Katechismus ist noch  
nicht fertig, mein lieber Hausmann, doch wird er  
in Kurzem vollendet werden.“\*\*)

Aus diesen Äußerungen Luthers selbst ersieht man  
klar und deutlich, daß am 3. März 1529 noch keiner  
von beiden Katechismen Luthers fertig gewesen ist, denn  
wäre damals schon wenigstens Einer von beiden heraus-  
gegeben gewesen, so würde Luther ohne Zweifel nicht so  
im Allgemeinen geschrieben haben: „Ich bin mit der  
Fertigstellung eines Katechismus beschäftigt“, sondern  
er würde etwa gesagt haben: „Ich bin mit der Verfer-  
tigung eines neuen, oder eines größeren, oder eines  
kleineren Katechismus beschäftigt.“

\*) Löffler hat diesen Brief in seinen Unschuldben Nachrichten  
vom Jahre 1720, Seite 894. f. aus Luthers eigener Handschrift  
mitgetheilt. Er ist lateinisch geschrieben. Obiger Satz lautet:  
„Modo in parando catechismo pro rudibus paganis versor.  
Tu pro me cum tuis diligenter ora.“ In Luthers Werken von  
Walch findet er sich deutsch übersezt in Tomus XXI, Seite 1142.  
\*\*) S. Luthers Werke von Walch. XXI, 1370.

Daß nun aber der größere Katechismus zuerst und  
darnach erst der kleine von Luther ausgearbeitet und  
herausgegeben worden sei, scheint uns daraus unwider-  
leglich hervorzugehen, daß Luther in der Vorrede zu sei-  
nem kleinen Katechismus unter anderem Folgendes  
schreibt: „Zum dritten: Wenn du sie nun solchen kur-  
zen Katechismus gelehrt hast, als dann nimm den  
großen Katechismus vor dich, und gib ihnen auch  
reichern und weitem Verstand; daselbst streich ein jeglich  
Gebot, Bitte und Stück aus mit seinen mancherlei  
Werken, Ruß, Frommen, Fahr und Schaden.“

Hiernach ist es außer Zweifel, daß, als Luther seinen  
kleinen Katechismus in den Druck gab, schon ein  
großer vorhanden gewesen sein müsse. Daß dieser  
aber kein anderer gewesen sein könne, als der von Luther  
selbst herausgegebene, erhellt daraus, daß ersichtlich Luther  
sonst nothwendigerweise gesagt haben würde, welchen er  
meine, und zum andern daraus, daß es damals sonst  
keinen großen Katechismus gab, aus welchem der Pre-  
diger oder Lehrer „reicheren und weitem Verstand“ sich  
hätte holen können.

Hierzu kommt noch Folgendes:

1. Von dem Katechismus, welchen Luther zuerst ge-  
schrieben hat, sagt Luther, daß er denselben „für die ein-  
fältigen Dorfleute“ verfertigt habe; auf dem Titel des  
kleinen Katechismus aber steht: „Für die gemeinen  
Pfarrherrn und Prediger.“ Auch hieraus ist daher mit  
Recht zu schließen, daß Luther zuerst den großen und  
darnach erst den kleinen als einen Auszug zum Unter-  
richt in Kirche und Schule gemacht habe.

2. Noch sind zwei lateinische Uebersetzungen des  
großen Katechismus aus dem Jahre 1529 vorhanden;  
die eine ist die von Johannes Conicer, in welcher die  
Widmung das Datum des 15. Mai 1529 hat; die  
andere ist die von Osipobus, welche im Monat Juli  
1529 im Druck erschienen ist. Auch hieraus muß man  
schließen, daß der große Katechismus zuerst und erst nach  
demselben der kleine herausgekommen ist.

So gewiß es aber hiernach ist, daß der große Kate-  
chismus Luthers schon vor dem Monat Juni im Jahre  
1529 erschienen ist, da in diesem Monat schon die erste  
lateinische Uebersetzung desselben heraus kam; so unge-  
wiß ist es hingegen, in welchem Monat desselben Jahres  
das goldene Büchlein, der kleine Katechismus, veröffent-  
licht worden ist. Da noch in demselben Jahre mehrere



neue Abdrücke desselben herausgekommen sind,\*) so dürfen wir wohl annehmen, daß auch der kleine Katechismus nicht später, als etwa im Monat October, an das Licht getreten ist, welcher Monat auch wirklich für den Geburtsmonat des zweiten Katechismus Luthers von vielen Gelehrten aus nicht unerheblichen Gründen bisher angesehen und erklärt worden ist.

So wird es denn, wenn wir in diesem Jahre das viertehalbshundertjährige Katechismus-Jubiläum feiern wollen, wie es denn diese unaussprechlich große Gottesgabe wohl werth ist, am besten sein, wenn wir dieses Jubiläum in einem Gottesdienste des diesjährigen Reformationsfestes am 31. October begehen. Gott gebe uns dazu seinen Geist und lege darauf einen überschwänglichen Segen!

(Eingefandt von Pastor Köstering.)

**Warum muß ein Christ ohne allen Zweifel glauben und auch fröhlich bekennen, daß der jüngste Tag jeden Augenblick kommen kann?**

Diese Frage ist in unserer Zeit nicht nur deshalb so wichtig, weil eine ungezählte Menge Gottloser die Zukunft des jüngsten Tages frech leugnet; auch nicht nur deshalb, weil die chiliastischen Schwärmer den Einbruch des jüngsten Tages noch in die weite blaue Ferne verschieben; sondern vornehmlich auch deshalb, weil wir in einer Zeit leben, wo durch kräftige Wirkung des Satans auch die klugen Jungfrauen schläfrig werden, und wo auch selbst die Auserwählten verführt werden würden, wenn es möglich wäre. Thut es daher irgend noth, den Christen ein Wort Gottes einzuschärfen, so ist es vor allen Dingen die Warnung Christi, da er sagt: „Aber hütet euch, daß eure Herzen nicht beschweret werden mit Fressen und Saufen und mit Sorgen der Nahrung, und komme dieser Tag schnell über euch.“ Diese Worte zeigen uns nicht nur die Größe der Gefahr an, in welcher die Christen stehen, sondern auch, von welcher Seite her ihnen die größte Gefahr droht, nämlich, daß sie, in das Wesen dieser Welt verslochten und in Sorgen für dieses Leben verstrickt, endlich ganz sicher werden und vergessen, daß sie sollen mit heiligem Wandel und gottseligem Wesen warten und eilen zu der Zukunft des Tages des Herrn. Und hat nicht diese von Christo ange deutete Gefahr bereits viele Christen beschlichen und ergriffen? Sprechen nicht Viele, wenn auch nicht mit Worten, so doch mit ihrem unvorsichtigen, leichtfertigen und weltförmigen Wandel und Wesen: „Mein Herr kommt noch lange nicht.“ Wenn denn nun, wie nicht zu leugnen ist, selbst die Christen von dem Geist dieser atheistischen und materialistischen Noach's-Zeit angesteckt und zum Theil schon tödtlich vergiftet sind, so dürfte es für diese wohl keine heilsamere Arznei zu ihrer Ernüchterung geben, als daß man sie an die Nähe des jüngsten Tages erinnert. Wollen wir daher jetzt die Antwort suchen auf die Frage:

**Warum muß ein Christ ohne allen Zweifel glauben und auch fröhlich bekennen, daß der jüngste Tag jeden Augenblick kommen kann?**

Daß der Tag des jüngsten Gerichts jeden Augenblick kommen könne, — das zu glauben zwingt uns die heilige Schrift. Zwar hat Gott den eigentlichen Zeitpunkt, wann jener große und schreckliche Tag kommen werde, den Menschen verborgen; damit hat er denn zugleich auch allen Vorwitz der Menschen, den Tag und

die Stunde desselben erforschen zu wollen, verboten. Daher sind auch Alle, welche je den Zeitpunkt des jüngsten Tages genau bestimmen wollten, zu Schanden geworden. Sie haben sich dadurch nur lächerlich gemacht; denn wer erforschen will, was Gott verborgen hat, und wer sich erkühnt, seine eigenen Einfälle für Gottes Offenbarung anzugeben und den Tag des Eintretens eines solchen Ereignisses voraus verkündigen zu wollen, der ist ein Schwärmer, und verdient es, von der Welt ausgelacht zu werden. Als im Jahre 1533 der Prediger Michael Stifel nach Wittenberg kam und prophezeite, daß in diesem Jahre, im zehnten Monat, in der 42sten Woche, an einem Montag um die achte Stunde, der jüngste Tag kommen würde, da hat ihm Luther Stillschweigen über diese Schwärmerei aufgelegt. Aber Stifel, obwohl er, wie Luther selbst von ihm sagt, ein sonst gottesfürchtiger Mann war, war so sehr von seiner Meinung eingenommen, daß er sich für die letzte Posaune Gottes hielt, und sagte, er dürfe es nicht verschweigen, sondern müsse verkündigen, was ihm geoffenbart worden sei. Und zu Luther sprach er: „O wie thut mir's so wehe, und wie leid ist mir's, daß Ihr dies nicht glaubet!“ Worauf stützte aber der bethörte Mann seine Meinung? Er hatte frühe am Morgen, da die Sonne aufging, einen Regenbogen gesehen, und da hatte er an die Zukunft Christi gedacht. Aber Luther sprach zu ihm: „Nein, lieber Herr Magister, es wird nicht mit Regenbogen zugehen, sondern in einem Schlage wird Feuer, Donner und Blitz die ganze Creatur verzehren. Es ist nur um Einen Schlag zu thun. In einem Augenblick werden wir alle todt und verwandelt sein. Ein gewaltiger, starker Posaunen- oder Trommetenklang wird uns alle verneuern und erwecken. Es wird nicht ein freundlicher Schalmeyenklang sein, so es, die in Gräbern sind, alsobald hören sollen.“ Und als nun die Zeit kam, welche Stifel als den Einbruch des jüngsten Tages verkündigt hatte, da sagte Luther zu seinen Haus- und Tischgenossen: „M. Stifel sagte vor 18 Wochen wider mich, daß der jüngste Tag gewiß vor Michaelis kommen sollte. Wir haben Michaelis vorhanden bis auf einen Tag, ihr mögt euch schiden. Ich wollte gerne meiner Kinder Pathengeld weggeben, so besorge ich, es werde es niemand wollen annehmen, denn morgen auf den Abend um sechs ist die Zeit, da werden wir alle im Himmel sitzen. O wie werden wir uns schämen!“ Mit solchen und andern Worten spottete Luther des von seinen eignen Gedanken bethörten M. Stifel, der keiner bessern Belehrung Raum gab, sondern in seiner Ueberpanntheit gar so weit ging, daß er seine Bücher und Hausgeräthe weggeschenkte, weil er das alles nicht mehr bedürfen würde. Das Traurigste an dieser Sache aber ist, daß das thörichte Beginnen dieser Art falscher Propheten dazu gedient hat, daß die ungläubige Welt dadurch in ihrer Sicherheit bestärkt worden ist, daß sie nun noch um so frecher und dreister leugnet, daß ein jüngster Tag zukünftig sei.

Allein so ernstlich Gott die vorwitzige Erforschung und tollkühne Bestimmung des eigentlichen Zeitpunktes des jüngsten Tages verboten hat, so dringend vermahnt er uns aber auch in seinem Wort, den Anbruch dieses verhängnißvollen Tages ja nicht in die graue Zukunft zu setzen, sondern demselben mit Wachen und Beten täglich und stündlich entgegenzusehen. So weit wir daher davon entfernt sein sollen, in müßiger Schwärmerei den Eintritt dieses Tages bestimmen zu wollen, so wenig sollen wir uns aber auch vor dem plötzlichen Einbruch desselben je sicher dünken. Denn so wenig wir sagen können, daß er heute kommen wird, oder heute kommen muß, so fest und bestimmt müssen wir

doch glauben und bekennen, Stunde kommen kann. Und uns, das zu glauben? so an Worte Christi und seiner Ap Christenglaubens sind.

Denn ersüch bezeugt die und bestimmten Worten, da sei. Denn so stehet geschrie die letzte Stunde.“ Und men das Ende aller „Die Zukunft des H gleichen: „Siehe, der Ri Und wiederum: „Ueber wird kommen, der da f verziehen.“ So bestimm gesagt ist, daß der jüngste vermahlen denn auch Chri Christen, daß sie mit heilige Wesen geschickt sein sollen des Tages des Herrn. Tage aber und von der Stur Engel nicht im Himmel, se Wenn denn nun keine Crea kann, wann dieser Tag kon falsch, zu behaupten, daß und heißt das nicht doch, e wollen? Das sei ferne! angezogenen Spruch sagt un euch die Zukunft des Herrn denn ihr wisset nicht, welche wird.“ Und: „Darum se des Menschen Sohn wird da ihr nicht meint.“ Ei der Tag nahe, die Stunde folgt, daß wir jeden Augen weil sie jeden Augenblick vermahnt auch Paulus die „Ihr selbst wisset gewiß, da kommen, wie ein Dieb in de nun nicht schlafen, wi lasset uns wachen und das? Eben darum, weil de jeden Augenblick hereinbred Sprüche, denen wir noch könnten, beweisen genügend, len Tag nicht nur täglich und sondern, gehorsam dem Wo sen. Ja, sagen die schlau auch, daß der jüngste Tag kann, insofern nämlich Todes tag auch sein jü damit verrathen sie ihre E und drücken sich damit das indem sie scheinbar dem W Wirklichkeit es aber verleug nicht davon, ob dein Todes Sinne auch dein jüngster sondern davon reden wir, o daß der jüngste (d. i. leht Ende der Welt, und dam Gericht über Lebendige un brechen könne oder nicht. doch sagt, er glaube den an er sie auf den Tod bezieht denn, daß er nicht zurechn von jedem Kommen des H Weise, als z. B. durch den seiner Wiederkunft angezogenen Stelle geredet selbe allen zugerufen: A

\*) H. Hartung in Leipzig hat vor Kurzem einen buchstäblich getreuen Abdruck des schon im Jahre 1529 in Erfurt erschienenen Nachdrucks der Wittenberger Urausgabe besorgt.

zu wollen, verboten. In dem Zeitpunkt des jüngsten Tages, zu Schanden gemacht; nur lächerlich gemacht; oft verborgen hat, und Einfälle für Gottes Tag des Eintretens verkündigen zu wollen, dient es, von der Welt Jahre 1533 der Pre-Wittenberg kam und, im zehnten Monat, Montag um die achte Uhr, da hat ihm Schwärmerie aufgelegt. Der selbst von ihm sagt, war, war so sehr von, daß er sich für die letzte, er dürfe es nicht ver-  
gen, was ihm geoffen-  
sprach er: „O wie  
wie Leid ist mir's,  
et!“ Worauf stützte  
Meinung? Er hatte  
aufging, einen Regen-  
an die Zukunft Christi  
ihm: „Mein, lieber  
it Regenbogen zu-  
e wird Feuer, Donner  
erzählen. Es ist nur  
In einem Augenblick  
delt sein. Ein gewal-  
metenflang wird uns  
wird nicht ein freund-  
s, die in Gräbern sind,  
ls nun die Zeit kam,  
y des jüngsten Tages  
zu seinen Haus- und  
vor 18 Wochen wider  
vor Michaelis kommen  
rhenden bis auf einen  
ch wollte gerne meiner  
besorge ich, es werde  
dann morgen auf den  
a werden wir alle im  
wir uns schämen!“  
pottete Luther des von  
M. Stifel, der keiner  
ndern in seiner Ueber-  
ß er seine Bücher und  
das alles nicht mehr  
gste an dieser Sache  
nen dieser Art falscher  
die ungläubige Welt  
ekt worden ist, daß sie  
rister leugnet, daß ein  
vornwiegige Erforschung  
gentlichen Zeitpunctes  
so dringend vernahmt  
rt, den Anbruch dieses  
in die graue Zukunft  
t Wachen und Beten  
sehen. So weit wir  
in müßiger Schwär-  
bestimmen zu wollen,  
ch vor dem plötzlichen  
fen. Denn so wenig  
kommen wird, oder  
bestimmt müssen wir

doch glauben und bekennen, daß er heute und zu jeder Stunde kommen kann. Fragst du aber: Was bewegt uns, das zu glauben? so antworte ich: Allein die klaren Worte Christi und seiner Apostel, welche der Grund des Christenglaubens sind.  
Denn erstlich bezeugt die heilige Schrift mit klaren und bestimmten Worten, daß der Tag des HErrn nahe sei. Denn so steht geschrieben: „Kindlein, es ist die letzte Stunde.“ Und: „Es ist nahe kommen das Ende aller Dinge.“ Und abermal: „Die Zukunft des HErrn ist nahe.“ Des- gleichen: „Siehe, der Richter ist vor der Thür.“ Und wiederum: „Ueber eine kleine Weile so wird kommen, der da kommen soll, und nicht verziehen.“ So bestimmt nun in diesen Sprüchen gesagt ist, daß der jüngste Tag nahe sei, so ernstlich vernahmen denn auch Christus und seine Apostel die Christen, daß sie mit heiligem Wandel und gottseligem Wesen geschickt sein sollen zu warten auf die Zukunft des Tages des HErrn. Christus sagt: „Von dem Tage aber und von der Stunde weiß niemand, auch die Engel nicht im Himmel, sondern allein mein Vater.“ Wenn denn nun keine Creatur wissen und bestimmen kann, wann dieser Tag kommen wird, ist es denn nicht falsch, zu behaupten, daß er heute kommen kann? und heißt das nicht doch, eine genaue Zeit bestimmen wollen? Das sei ferne! Denn gleich nach dem eben angezogenen Spruch sagt unser Heiland: „Darum (weil euch die Zukunft des HErrn verborgen ist) wachet; denn ihr wisst nicht, welche Stunde euer HErr kommen wird.“ Und: „Darum seid ihr auch bereit; denn des Menschen Sohn wird kommen zu einer Stunde, da ihr nicht meinet.“ Siehe, wie eben daraus, weil der Tag nahe, die Stunde aber verborgen ist, für uns folgt, daß wir jeden Augenblick darauf warten sollen, weil sie jeden Augenblick eintreten kann! Eben so vernahmt auch Paulus die Christen, wenn er schreibt: „Ihr selbst wisst gewiß, daß der Tag des HErrn wird kommen, wie ein Dieb in der Nacht. So laßt uns nun nicht schlafen, wie die andern, sondern laßt uns wachen und nüchtern sein.“ Warum das? Eben darum, weil der Tag des jüngsten Gerichts jeden Augenblick hereinbrechen kann. Diese wenigen Sprüche, denen wir noch eine ganze Reihe hinzufügen könnten, beweisen genügend, daß wir den verhängnißvollen Tag nicht nur täglich und stündlich erwarten können, sondern, gehorsam dem Worte Gottes, erwarten müssen. Ja, sagen die schlaunen Chiliasten, wir bekennen auch, daß der jüngste Tag jeden Augenblick kommen kann, insofern nämlich eines jeden Menschen Todestag auch sein jüngster Tag ist! Aber eben damit verrathen sie ihre Schalkheit und Unehrllichkeit, und drücken sich damit das Siegel eines Irgeistes auf, indem sie scheinbar dem Worte Gottes beistimmen, in Wirklichkeit es aber verleugnen. Denn wir reden hier nicht davon, ob dein Todestag in einem uneigentlichen Sinne auch dein jüngster Tag genannt werden kann, sondern davon reden wir, ob du glaubst und bekennst, daß der jüngste (d. i. letzte) Tag der Welt, oder das Ende der Welt, und damit die Zukunft Christi zum Gericht über Lebendige und Todte, jeden Tag hereinbrechen könne oder nicht. Wer das nun leugnet, und doch sagt, er glaube den angezogenen Sprüchen, indem er sie auf den Tod bezieht, der ist ein Lügner, es sei denn, daß er nicht zurechnungsfähig ist. Denn nicht von jedem Kommen des HErrn, auch nicht auf andere Weise, als z. B. durch den Tod, sondern gerade von seiner Wiederkunft zum Gericht wird in der angezogenen Stelle geredet und in Hinsicht auf dieselbe allen zugerufen: Wachet, wachet! — Ein

Anderer spricht: Ich glaube auch den angeführten Sprüchen, daß nämlich die letzte Zeit und die letzte Stunde ist; aber ich verstehe das so, daß die ganze Zeit des neuen Testaments die letzte Stunde heißt; und die ist nun schon über 1800 Jahre lang gewesen; darum folgt daraus nicht, daß ich glauben müsse, daß der Einbruch des jüngsten Tages jeden Augenblick erfolgen könne! Auf diesen Einwand ist zu antworten, daß zwar freilich die ganze neutestamentliche Zeit die letzte Stunde heißt; aber warum denn? Ist nicht eben deshalb, weil die Christen von Christi Himmelfahrt an zu jeder Zeit seine Wiederkunft zum Gericht erwarten sollen? Auch wissen wir, daß die Stunde des neuen Testaments schon lang gewesen ist; aber folgt denn daraus, daß sie noch lang sein wird? oder nicht vielmehr, daß sie jeden Augenblick zu Ende gehen kann? Ich frage dich, christlicher Leser, der du Ehrfurcht vor Gottes Wort hast: Sind diese unsere Schlüsse nicht recht christlich und vernünftig, und stimmen sie nicht mit Christi und seiner Apostel Lehre überein? Ei nun, so glaube es auch und bekenne es auch fröhlich, daß der jüngste Tag jeden Augenblick kommen kann, und wandle auch also vor dem HErrn, daß du nicht zu Schanden werdest vor ihm in seiner Zukunft!  
Gleichwie aber die heilige Schrift ganz bestimmt bezeugt, daß der jüngste Tag nahe sei, und uns deshalb zum Wachen auffordert, so gibt sie uns aber auch zum andern gewisse Zeichen an die Hand, die dem jüngsten Tage vorhergehen und uns seine Nähe verkündigen sollen. Diese sind von zweierlei Art, nämlich, Zeichen im Reich der Natur und Zeichen im Reich Gottes. Von den Zeichen im Reich der Natur redet unser Heiland, da er sagt: „Und es werden Zeichen geschehen an der Sonne, und Mond und Sternen; und auf Erden wird den Leuten bange sein, und werden zagen; und das Meer und die Wasservogen werden brausen“ u. s. w. Nun ist es aber nicht zu leugnen, daß diese Zeichen alle bereits dagewesen sind. Denn sind nicht bereits merkwürdige Erscheinungen und große Veränderungen an den Himmelskörpern wahrgenommen worden? Haben nicht des Meeres Wellen oft gebraust und ihre schäumenden Fluthen sich über Theile des Erdbodens ergossen und viele Menschen verschlungen? Ist es nicht oft, oft schon den Menschen bange, ja, zum Verzweifeln bange geworden auf Erden, wenn furchtbare Erdbeben, oder Stürme, oder Kriege, oder Hungersnöthen, oder Pestilenzien (wie z. B. das gelbe Fieber) entstanden? und sind nicht alle diese Zeichen bei unsern Lebzeiten häufig vorgekommen, und geschehen sie nicht, so zu sagen, alle Tage vor unseren Augen? — Eben so verhält es sich aber auch mit den Zeichen im Reich Gottes. Ist nicht bereits längst das Evangelium in der ganzen Welt gepredigt worden zum Zeugniß über alle Völker? Ist nicht der von Christo und seinen Aposteln geweissagte Abfall längst dagewesen? Ist nicht der geweissagte Antichrist längst entdeckt? Sind nicht viele falsche Propheten aufgestanden, die einen falschen Christus verkündigt haben? Ist nicht die Liebe in Vielen erkaltet? Gehen nicht die erschrecklichsten und unnatürlichsten Sünden offenbar im Schwange? Was könnten, Angesichts solcher unleugbaren Thatsachen, die Christen noch wohl Anderes erwarten, als den Tag, an welchem die Himmel mit großem Krachen zergehen, die Elemente vor Hitze zerschmelzen, und die Erde und alle Werke, die drinnen sind, verbrennen werden?  
Hiergegen wird nun aber vornehmlich dies eingewandt: Es sei zwar nicht zu leugnen, daß bereits viele Zeichen auf die Nähe des jüngsten Tages hindeuten;

nichtsdestoweniger, daß noch nicht das jüngste Gericht gekommen ist, und daß noch viel Zeit ist, ehe das jüngste Gericht kommt. Nun aber G. zusage, auch sagen, der j. das hiesse auch unerf. tigkeit Gotte. Worten: Ge. Gnadenr. Gott dasselb. keit überf. von dem E. in seiner H. der Todten, von der en. Ungerechten von der er. werden ja. Tage selbst. lung gehen. Erfüllung. auf das H. welche Gna. ges augenb. wir auch: sein, wenn. kann nicht. Frage, um. die Frage: Weissagung. schwärmer. Denn gleich. aus mens. den ist, se. Schrift a. sich nicht. wir oben. Beispiel g. seinen eign. auch im er. von ihren. geben, ma. weil sie no. werden kö. hoffen und. sagung: anbeten. sich nun. der Weise. Christum. also beke. von dem. und den. in den feu. der Vorstel. vollziehen. erf. jungsten. werden, u. stellungen, gefährlich. und mit. stimmende. 1. Als. salem star. sehen, Sohn si. men in

glaube auch den angeführten, daß die letzte Zeit und die letzte Verheißung das so, daß die ganze Zeit die letzte Stunde heißt; und die 1800 Jahre lang gewesen; darum muß ich glauben müssen, daß der Einbruch jedes Augenblick erfolgen kann. Einwand ist zu antworten, daß die neuteamentliche Zeit die letzte ist, warum denn? Ist nicht eben Christus von Christi Himmelfahrt seine Wiederkunft zum Leben? Auch wissen wir, daß im Testamente schon lang gewesen ist, daß sie noch lang sein werden, daß sie jeden Augenblick eintreten kann? Ich frage dich, Christus, Ehrfurcht vor Gottes Wort hast: Schluß nicht recht christlich und wenn sie nicht mit Christi und seiner Wiederkunft? Ei nun, so glaube es auch nicht, daß der jüngste Tag jeden Augenblick eintreten kann, und wandle auch also vor dem jüngsten Tage nicht zu Schanden werdest vor dem jüngsten Tage! Die heilige Schrift ganz bestimmt bestimmt, daß der jüngste Tag nahe sei, und uns deshalb warnen, so gibt sie uns aber auch zum Anlaß an die Hand, die dem jüngsten Tage uns seine Nähe verkündigen. Von zweierlei Art, nämlich, Zeichen der Natur und Zeichen im Reich der Natur. Und es werden Zeichen der Natur, und Mond und Sternen; und die Leuten bange sein, und werden die Wasserwogen werden. Nun ist es aber nicht zu leugnen, daß bereits dagewesen sind. Denn die wunderwürdigen Erscheinungen und große Himmelskörpern wahrgenommen, und des Meeres Wellen oft gebraust, und Fluthen sich über Theile des Erdens, viele Menschen verschlungen? Ist nicht den Menschen bange, ja, zum Vorschein auf Erden, wenn furchtbare Stürme, oder Kriege, oder Pestilenzien (wie z. B. das gelbe Fieber) und sind nicht alle diese Zeichen häufig vorgekommen, und geschehen, alle Tage vor unseren Augen? Ist nicht bereits längst das ganze Welt gepredigt worden zum jüngsten Tage? Ist nicht der von Christo geweissagte Abfall längst dagewesen, der geweissagte Antichrist längst erschienen, die falschen Propheten aufgestanden, Christus verkündigt haben? Ist nicht bereits längst das ganze Welt erfaltet? Gehen nicht die ersten natürlichen Sünden offenbar im Menschen, Angesichts solcher unleugbarer Zeichen noch wohl Anderes zu erwarten, an welchem die Himmelskörpern zergehen, die Elemente zerfallen, und die Erde und alle Menschen sind, verbrennen werden? Nun aber vornehmlich dies einzusehen, nicht zu leugnen, daß bereits viele Zeichen des jüngsten Tages hindeuten;

nichtsdestoweniger aber sei es doch auch nicht zu leugnen, daß noch manche in Bezug auf das Gnadenreich Gottes vorhandene Weissagung unerfüllt sei. Weil nun aber Gott ein wahrhaftiger Gott sei, der, was er zusage, auch gewiß halte, so könne man daher nicht sagen, der jüngste Tag könne heute schon kommen; denn das hieße so viel, als sagen: die Weissagung könne auch unerfüllt bleiben, und das hieße die Wahrhaftigkeit Gottes in Zweifel ziehen. Darauf ist zu antworten: Gewiß müssen alle Weissagungen, die auf das Gnadenreich Gottes Bezug haben, erfüllt sein, ehe Gott dasselbe aufheben und in das Reich der Herrlichkeit überführen wird. Denn was die Weissagungen von dem Ende aller Dinge, von dem Kommen Christi in seiner Herrlichkeit, von der allgemeinen Auferstehung der Todten, von der Verwandlung der noch Lebenden, von der endgültigen Scheidung der Gerechten von den Ungerechten, von der ewigen Seligkeit der Einen und von der ewigen Verdammnis der Andern betrifft, so werden ja diese Thatsachen alle erst mit dem jüngsten Tage selbst zusammenfallen und an demselben in Erfüllung gehen. Es kann sich daher hier nur um die Erfüllung solcher Weissagungen handeln, welche sich auf das Heil der Menschen in der Gnadenzeit beziehen, welche Gnadenzeit mit dem Einbruch des jüngsten Tages augenblicklich und auf ewig abschließt. Nun sagen wir auch: Diese Weissagungen alle müssen erfüllt sein, wenn der jüngste Tag anbricht; denn die Schrift kann nicht gebrochen werden. Aber nun entsteht die Frage, um welche sich im Grunde aller Streit dreht — die Frage: Wie und auf welche Weise werden die Weissagungen erfüllt? Etwa nach den fleischlich-schwärmerischen Vorstellungen der Menschen? O nein! Denn gleichwie noch nie keine wahrhaftige Weissagung aus menschlichem Willen hervorgebracht worden ist, so geschieht auch keine Weissagung in der Schrift aus eigener Auslegung, d. i. sie erfüllt sich nicht nach Menschen-Gedanken. Dafür haben wir oben an dem Magister Stifel ein redendes Beispiel gehabt. Wie wurde doch der Mann von seinen eignen Gedanken betrogen! Aber eben so, wenn auch im entgegengesetzten Fall, werden noch heute Viele von ihren eignen Gedanken betrogen, indem sie vorgeben, manche Weissagungen seien noch nicht erfüllt, weil sie noch nicht so erfüllt sind, und auch nie so erfüllt werden können, wie sie es in ihrer falschen Vorstellung hoffen und erwarten. Dahin gehört z. B. die Weissagung: „Alle Heiden werden kommen und anbeten vor dem Herrn.“ Diese Weissagung soll sich nun nach der falschen Vorstellung jener Leute in der Weise erfüllen, daß noch jeder einzelne Heide Christum für seinen Herrn und König bekennen, sich also bekehren werde. Ferner soll die Weissagung von dem Urtheil über den Drachen, über das Thier und den falschen Propheten, welche nach Offenb. 20. in den feurigen Pfuhl geworfen werden sollen, sich nach der Vorstellung jener Leute noch vor dem jüngsten Tage vollziehen; ebenso soll die daselbst erwähnte erste Auferstehung in der Weise erfolgen, daß noch vor dem jüngsten Tage alle Heiligen leiblicher Weise auferstehen werden, und dergleichen mehr. Diesen falschen Vorstellungen, die in ihren Schlussfolgerungen auch seelengefährlich sind, setzen wir hier folgende schriftgemäße und mit der Lehre der rechtgläubigen Kirche übereinstimmende Sätze entgegen:

1. Als unser Heiland vor dem hohen Rath zu Jerusalem stand, sprach er: „Von nun an wird es geschehen, daß ihr sehen werdet des Menschen Sohn sitzen zur Rechten der Kraft und kommen in den Wolken des Himmels.“ Hiermit

sprach er zweierlei aus: 1., daß er nach seiner Himmelfahrt vor den Augen seiner Feinde trotz allem ihrem Wüthen und Toben sein Gnadenreich herrlich und mächtig ausbreiten werde unter allen Völkern durch die Predigt des Evangeliums; das sollt ihr, meine Feinde, spricht er, sehen und doch dagegen ohnmächtig sein. 2., wenn er aber sein Reich unter allen Völkern ausgebreitet haben würde, — dann werde er kommen in den Wolken des Himmels, d. i. dann werde nichts anderes mehr zu erwarten und zu hoffen sein, als seine Wiederkunft zum Gericht, die jeden Tag und jede Stunde eintreten kann.

2. Die Weissagung von der Ausbreitung des Reichs Christi in aller Welt ist erfüllt; das Evangelium ist bereits unter allen Völkern gepredigt worden; die Japhten sind bereits in die Hütten Semis eingegangen; die Gläubigen aus allen Völkern sind bereits Eine Herde unter Einem Hirten geworden; daher kann denn heute, und zu jeder Stunde, die Erfüllung der Weissagung zum Abschluß kommen und der jüngste Tag herein brechen, an welchem der Herr sein vollendetes Gnadenreich aufheben, die Auserwählten mit sich in die himmlische Herrlichkeit einführen, die Ungläubigen aber zur Hölle verstoßen wird.

3. Die Worte der Schrift: „Alle Heiden werden kommen und anbeten vor dem Herrn“, können unmöglich auf jeden Einzelnen in dem Sinn bezogen werden, daß noch jeder einzelne Heide sich bekehren werde, weil eine solche Annahme vielen klaren Stellen der Schrift geradezu widersprechen würde; als z. B., da geschrieben steht: „Sie sind nicht alle dem Evangelio gehorsam.“ Und: „Viele sind berufen, aber Wenige sind auserwählt.“ Viel weniger aber kann die Erfüllung jener Weissagung noch in der Zukunft liegen; denn dann könnte es nicht heißen „Alle Heiden“, sondern dann müßte es heißen „die Heiden der letzten Zeit“, was aber nicht da steht; und doch legen die schismatiche Schwärmer diesen Sinn in jene Worte hinein, und „nothzuthun“ die Schrift, wie der sel. Pastor Köbelen gesagt hat. Will aber Jemand die Worte: „Alle Heiden“ festhalten, aber die Erfüllung derselben noch in der Zukunft erwarten, so muß er nothgedrungen in den Abgrund der Apokatastasis (d. i. in die greuliche Lehre von der Wiederbringung aller Dinge) fallen, und annehmen, daß alle seit 1800 Jahren im Unglauben gestorbenen Heiden noch vor dem jüngsten Tage wieder auf diese Erde zurückkehren werden, wo ihnen dann das Evangelium gepredigt wird und sie alle bekehrt werden.

4. Die Worte der Schrift: „Selig ist der und heilig, der Theil hat an der ersten Auferstehung“, können unmöglich auf eine leibliche Auferstehung, die dem jüngsten Tage vorhergehen soll, gedeutet werden; denn es ist daselbst nur von „Seelen“ der Märtyrer die Rede, nicht aber von den Leibern derselben.

5. Das Urtheil über den Drachen, über das Thier und den falschen Propheten, welche (nach Offenb. 20.) in den feurigen Pfuhl geworfen werden sollen, wird nicht vor dem jüngsten Tage, sondern erst am Tage des jüngsten Gerichts vollzogen werden. Nur diese Annahme ist dem Glauben ähnlich, d. i. den hellen und klaren Sprüchen der Schrift gemäß. Denn von dem Teufel und seinen Engeln sagt die Schrift (2 Petr. 2. und Judä B. 6.), daß sie behalten werden zum Gericht des großen Tages mit ewigen Banden im Finsterniß. Und von dem Antichrist (dem Papst zu Rom) sagt die Schrift (2 Theff. 2.), daß der Herr selber ein Ende machen werde durch die Erscheinung seiner Zukunft zum jüngsten Gericht. Von



allen Gottlosen und Feinden Christi aber sagt die Schrift endlich, daß sie erst zur Zeit der Ernte gesammelt und in den Feuerofen geworfen werden sollen. (Matth. 13.) Damit ist denn die irrige Meinung der Chiliasen gründlich niedergelegt, daß Christus noch vor dem jüngsten Tage zur Vertilgung des Antichrists und aller Gottlosen, zur Auferweckung der Heiligen und zur Gründung eines tausendjährigen Friedensreiches auf Erden erscheinen werde.

6. Der (2 Theff. 2.) geweissagte Antichrist ist offenbart; Babel ist gefallen (Offenb. 14.); die greulichen Zeiten der letzten Tage (2 Tim. 3.) sehen wir vor Augen; der Spötter, die in den letzten Tagen kommen sollen (2 Petri 3.), ist die Welt voll; die Zahl der falschen Propheten und bösen Knechte, die da sprechen: „Friede, Friede, es hat keine Fahr“, und: „Mein Herr kommt noch lange nicht“ (1 Theff. 5. und Matth. 24.), ist entsetzlich groß; — daher denn die Christen das stündliche Hereinbrechen des jüngsten Tages nicht nur erwarten können, sondern erwarten müssen.

7. Der Satz: „Der jüngste Tag kann jeden Augenblick kommen“, steht zwar nicht eben mit solchen Worten in der Schrift; die Sache aber, oder die Wahrheit, die damit ausgedrückt werden soll, wird uns auf jedem Blatt im neuen Testament bestätigt. „Siehe, ich komme bald!“ so klingt es durch das ganze neue Testament hindurch. Darum bekennst denn auch die Christenheit im zweiten Artikel nur noch dieses als zukünftig: „Von dannen er kommen wird, zu richten die Lebendigen und die Todten“, d. i. von dannen er täglich und stündlich erwartet werden kann und muß.

Wohlan denn, ihr lieben Christen! Sehet wohl zu, daß ihr euch weder durch falsche Lehre, die den jüngsten Tag noch in die weite Ferne verschiebt, noch durch Verflechtung in das Wesen dieser Welt in fleischliche Sicherheit einwiegen lasset, und euch so der Tag des Herrn, wie ein Dieb in der Nacht, unvorbereitet überfalle! Vielmehr müsse es bei euch stets heißen:

Auf Dein Zukunft, Herr Jesu Christ!  
Hoffen wir alle Stunden;  
Der jüngste Tag nicht fern mehr ist,  
Dran werden wir entbunden.  
Hilf nur, daß wir fein wacker sein,  
Wenn Du mit Deinen Engeln  
Zu dem Gericht wirst kommen.

„Siehe, ich komme als ein Dieb. Selig ist, der da wachet und hält seine Kleider, daß er nicht bloß wandle, und man nicht seine Schande sehe.“ — Amen.

### Ist auch den Kaufleuten das Gebot von der Nächstenliebe gegeben?

Vielleicht wirst du, lieber Leser, denken, wenn du diese Ueberschrift liest: Was ist das doch für eine alberne Frage? Und du hast ganz Recht, wenn du so fragst. Diese Frage ist allerdings ganz albern; denn da Gott zu allen Menschen sagt: „Liebe deinen Nächsten als dich selbst“, so ist das natürlich auch zu den Kaufleuten gesagt, die ja auch Menschen sind. Und doch scheinen jetzt fast alle Kaufleute zu denken, daß das Gebot der Nächstenliebe sie als Kaufleute, das heißt, in ihrem Geschäfte, nichts angehe. Denn was thun sie fast alle? — Wir wollen nur an Eins erinnern: fast alle Kaufleute thun alles, was sie nur vermögen, daß die Leute nicht bei ihrem Nächsten, sondern nur bei ihnen kaufen. Wer das am besten versteht, seinen Mitkaufleuten die Kunden abspenstig zu machen und sich zu

verschaffen, der gilt jetzt auch für den besten Kaufmann. Wer das am besten versteht, den Leuten weiß zu machen, daß man nur bei ihm die beste Waare bekomme und dennoch bei ihm auch am wohlfeilsten kaufe, und wer solche Agenten engagirt, welche das ganze Land durchziehen und die Kunst können, die Leute anderen Kaufleuten abzuschwägen und ihrem Principal zuzuführen, der gilt für einen ausgezeichneten Geschäftsmann. Nicht daß ein solcher Geschäftsmann durch die markt-schreierische Anpreisung seiner Waaren seinen Nächsten davor, einem Betrüger in die Hände zu fallen, bewahren und ihm Gelegenheit bieten wollte, die beste Waare möglichst billig zu erlangen, also aus Nächstenliebe! Nein, die Selbstliebe und das Reichwerdenwollen ist seine einzige Triebfeder, daher ein solcher Geschäftsmann nur darnach fragt, daß er einträgliche Geschäfte mache, wenn auch sein Nächster neben ihm darüber zu Grunde ginge. Darum sind auch viele mit ihrem Geschäfte nicht zufrieden, wenn es sie auch nährt; sie wollen ja reich werden: daher sie, wo immer sich ihnen Gelegenheit darbietet, einen Gewinn zu machen, irgend etwas treiben und sich gratuliren, Anderen dabei zuvorgekommen zu sein und ihnen den fetten Bissen weggeschnappt zu haben. Und wollte Gott, daß solche Menschen, welche nur sich selbst leben, sich nur unter denen finden möchten, die nichts nach dem ewigen Leben fragen! Aber leider gibt es ihrer auch unter denen, welche Christen sein wollen, nur allzu viele.

Luther hat das zu seiner Zeit auch unter seinen „Christen“ erfahren müssen, obwohl man zur Zeit desselben manche wider die Nächstenliebe streitenden Geschäfts-Praktiken, die jetzt ganz gäng und gebe sind, noch nicht zu üben wagte. Er schreibt z. B. zu Matth. 6, 22. 23. u. a. Folgendes:

„Ich sollte durch alle Stände gehen und anzeigen, wie man sich putzt und schmückt, daß ja der Geiz eine Tugend heiße und der Mammon als ein Gott gepreist und geehrt werde. Wer will aber alles erzählen, was allenthalben der Bauer auf dem Markt, Bürger in den Städten, Edelmann im Amt und auf dem Land treiben? Ist jetzt genug an einem Exempel. Was ist jetzt unter den großen Hansen vom Adel, die ihnen fürnehmen, schier alle Handel zu treiben, auch mit Eisen und Nägeln?\*) Das soll alles kein Geiz heißen; sondern weil es Gott gegeben hat, möge ein Jeglicher seine Nahrung suchen, womit er kann, auf daß er seinen Stand ehrlich“ (das heißt, in der ihm gebührenden Ehre) „führen! Das ist auch ein Lichtlein, das sie staarblind macht, daß sie davor gar nichts sehen; so doch auch in weltlichem Recht so geordnet ist, daß ein Jeglicher seine Nahrung und Handel (so) führe, daß dennoch ein Anderer auch vor ihm bleiben und sich nähren könne. Nun aber kann vor den Greisen (Raubvögeln) und Löwen Niemand bleiben, reißen alle Handel zu sich, und wollen noch dazu fromme und ehrbare Leute heißen! Aber, wie gesagt, wer könnte es alles erdenken, was jetzt in allen Ständen und Händeln solcher Tücke regiert und gebraucht wird? Denn was ist die Welt, denn ein großes, weites, wildes Meer aller Bosheit und Schalkheit, mit gutem Schein und Farbe geschmückt, die man nimmermehr ausgründen kann? sonderlich jetzt zur letzten Zeit; welches ist ein Zeichen, daß sie nicht

lange stehen kann und gar aus es geht, wie man sagt: Je ä je ärger; und wird Alles so vor dem Andern Essen und gleich alles gnug von Gott Volksbibliothek. Doppelband

Ja, spricht man, Gesch hat mit dem Christenthum zu thun. Wie das Geschäft man nicht aus der Bibel lernen geschrieben und gegeben; die Bücher und andere Regeln Lieber! die Bibel sagt dir fre du die beste Waare kaufen jeden Artikel zu nehmen habe Bücher anlegen sollest z.; a alles, also auch dein Geschä nen Ehre und um deines eige dern allein zu Gottes Ehre u deinem Nächsten treiben sollst ein elender Sonntagschrift u allem deinem Thun ewig v 1 Kor. 10, 31. 16, 14. Ro Phil. 2, 4.)

Ja, spricht ein Anderer, keine andere Weise Ge erslich ist das einfach nicht gibt es, Gott Lob! gottselig schäfte treiben und sich dabei die lieber sterben, als ihr Ch schäfte verleugnen würden. wahr wäre, daß man je Kaufmann bestehen kö seinen Geschäften die des Nächsten bei Seite aus noch lange nicht so ein Christ auf diese We treiben müsse; sondern mehr das folgen: daß überhaupt kein Kaufma was ich nicht mit gutem das kann ich gar nicht thu stehlen, wer da glaubt, daß bestehen könne?!

Ja, spricht endlich ein Dri billigen und es sollte nicht so schäfte treibt; aber die ganze nicht nur die eigentlichen Wel Christen. Wenn man nun sollte, wer würde dann sel Entschuldigung! — Wer Ei geht, der wird auch an demsel welchem die Welt ankommt; dem Mund der Wahrheit ewige Verdammniß! M

Ein wahrer Christ studir Wort und in guten geist: Schriften, nicht nur, um zu si Christen etwa erlaubt, son eher noch sorgfältiger, um einem Christen nicht erlaubt er sich, wenn auch die ganze wohl, wohl solchen gewissen die Welt und falsche Christen leute halten und als beschr kommt ein Tag, da wird es o cher, welcher hier für klug go (Luk. 12, 20.) war, hingege einen Narren galt, doch allein

\*) In unserem Lande kann man das zwar nicht von den „Adeligen“ sagen, denn die gibt es hier nicht. Aber machen es hier nicht so die großen Capitalisten, ja wohl gar die großen Borger, die mit ihren geborgten Capitalien am liebsten alle andere Kaufleute niederbrechen möchten, wenn sie nur dann allein allen Handelsgewinn verschlingen könnten?!

esten Kaufmann. weiß zu machen, re bekomme und kaufe, und wer nize Land durch- anderen Kauf- pal zuzuführen, Geschäftsmann. urch die markt- seinen Nächsten a fallen, bewah- die beste Waare s Nächstenliebe! werden wollen ist Geschäftsmann Geschäfte mache, über zu Grunde ihrem Geschäfte ; sie wollen ja ihnen Gelegen- machen, irgend ren dabei zuvor- n Bissen weg- Gott, daß solche sich nur unter m ewigen Leben h unter denen, ele. ch unter seinen zur Zeit dessel- nden Geschäfts- sind, noch nicht atth. 6, 22. 23. und anzeigen, ja der Geiz nmon als ein will aber alles uf dem Markt, Amt und auf einem Grem- nsen vom Adel, del zu trei- Das soll weil es Gott ahrung suchen, ehrlich" (das könne führen! arblind macht, auch in welt- in Jeglicher ü führe, daß ihm bleiben r kann vor den emand bleiben, wollen noch ute heißen! erdenken, was solcher Tücke s ist die Welt, aller Bosheit arbe geschmückt, sonderlich ist daß sie nicht

lange stehen kann und gar auf der Grube geht. Denn es geht, wie man sagt: Je älter, je länger; je länger, je ärger; und wird Alles so geizig, daß schier Niemand vor dem Andern Essen und Trinken kann haben, obgleich alles genug von Gott gegeben wird." (Luthers Volksbibliothek. Doppelband IX. u. X. S. 284. f.)

Ja, spricht man, Geschäft ist Geschäft; das hat mit dem Christenthum und mit der Liebe nichts zu thun. Wie das Geschäft zu treiben ist, das kann man nicht aus der Bibel lernen, denn die ist nicht dazu geschrieben und gegeben; dafür gibt es ganz andere Bücher und andere Regeln. — Ganz recht, mein Lieber! die Bibel sagt dir freilich nicht, wann und wo du die beste Waare kaufen kannst, wie viel du für jeden Artikel zu nehmen habest, wie du deine Geschäftsbücher anlegen sollest &c.; aber sie sagt dir, daß du alles, also auch dein Geschäft, nicht um deiner eigenen Ehre und um deines eigenen Nutzens willen, sondern allein zu Gottes Ehre und aus und in Liebe zu deinem Nächsten treiben sollst, — oder du werdest als ein elender Sonntagschrisch und Werktagsschrisch mit allem deinem Thun ewig verdammt werden. (Les 1 Kor. 10, 31. 16, 14. Kol. 3, 17. 1 Kor. 10, 24. Phil. 2, 4.)

Ja, spricht ein Anderer, jetzt kann man auf keine andere Weise Geschäfte treiben. Aber erstlich ist das einfach nicht wahr; denn noch immer gibt es, Gott Lob! gottselige Christen, die auch Geschäfte treiben und sich dabei ihr Brod verdienen, und die lieber sterben, als ihr Christenthum in ihrem Geschäfte verleugnen würden. Und selbst wenn es wahr wäre, daß man jetzt nur dann als ein Kaufmann bestehen könne, wenn man in seinen Geschäften die Pflichten der Liebe des Nächsten bei Seite setze, so würde daraus noch lange nicht folgen, daß also auch ein Christ auf diese Weise Handelsgeschäfte treiben müsse; sondern daraus würde vielmehr das folgen: daß also ein Christ jetzt überhaupt kein Kaufmann sein könne. Denn was ich nicht mit gutem Gewissen thun kann, das kann ich gar nicht thun. Oder darf etwa der stehen, wer da glaubt, daß er auf keine andere Weise bestehen könne?

Ja, spricht endlich ein Dritter, es ist freilich nicht zu billigen und es sollte nicht so sein, wie man jetzt Geschäfte treibt; aber die ganze Welt thut so, und zwar nicht nur die eigentlichen Weltkinder, sondern auch die Christen. Wenn man nun deswegen verloren gehen sollte, wer würde dann selig werden? — O elende Entschuldigung! — Wer einen Weg mit der Welt geht, der wird auch an demselben Ziele ankommen, an welchem die Welt ankommt; und dieses Ziel ist nach dem Mund der Wahrheit kein anderes, als — die ewige Verdammniß! (Matth. 7, 13.)

Ein wahrer Christ studirt daher fleißig in Gottes Wort und in guten geist- und erfahrungsreichen Schriften, nicht nur, um zu sehen, was ihm als einem Christen etwa erlaubt, sondern ebenso sorgfältig, ja, eher noch sorgfältiger, um zu erfahren, was ihm als einem Christen nicht erlaubt sei; und darnach richtet er sich, wenn auch die ganze Welt anders thäte. Und wohl, wohl solchen gewissenhaften Kaufleuten! Mag die Welt und falsche Christen sie für schlechte Geschäftsleute halten und als beschränkte Köpfe verachten: es kommt ein Tag, da wird es offenbar werden, daß mancher, welcher hier für klug galt, doch ein großer Narr (Luk. 12, 20.) war, hingegen mancher, der hier für einen Narren galt, doch allein klug war. W.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Der zweite freie lutherische Kirchentag in Nord-Carolina.** Am 5ten März d. J. versammelten sich in Mount Moriah, Rowan Co., N. C., etliche Prediger und Glieder der Hörerschaft aus der Nord-Carolina Synode, aus der Tennessee-Synode und dem Concordia-District der Ohio-Synode, und nahmen nach sorgfältiger und eingehender Besprechung die folgenden Sätze einstimmig an als das Bekenntniß ihres Glaubens: Die Taufe wirkt Wiedergeburt und gibt die ewige Seligkeit denen, welche dieselbe im Glauben empfangen. Durch Sünden wider das Gewissen geht die Gnade der Taufe verloren. Die Taufe bleibt fest auf Gottes Seite, auch wenn der Mensch abfällt; durch die Buße kann und soll er darum zu ihr zurückkehren. Im heiligen Abendmahl sind der wahre Leib und das wahre Blut Christi wahrhaft gegenwärtig, werden unter dem Brod und Wein ausgetheilt, und sowohl von den würdigen als den unwürdigen Communicanten gegessen und getrunken; von den ersteren zur Vergebung der Sünden, von den letzteren zum Gericht. Das Freisein vom jüdischen Ceremonial- und politischen Gesetze bildet einen Theil der christlichen Freiheit. Kraft dieser christlichen Freiheit ist der Gläubige im neuen Testamente nicht mehr an die Haltung eines Sabbaths gebunden. Es ist die Pflicht der Kirche, Kirchenzucht aufrecht zu erhalten, und demzufolge diejenigen auszuschließen, welche in falscher Lehre und Sünden beharren. Diejenigen, welche sich zur Communion anmelden, sind vor ihrer Zulassung zu prüfen. Unwissende sind zum Sacrament nicht zuzulassen. Die Kirche, im eigentlichen Sinne des Wortes, ist die unsichtbare Gesamtheit aller, die wahrhaft an Christum glauben. Die Kennzeichen der Kirche sind reine Lehre und ungefälschte Sacramente. Kirchengemeinschaft ist nur mit solchen zu pflegen, welche in allen Glaubens-Artikeln übereinstimmen. In Rücksicht auf die drei letzten Sätze, von denen die beiden ersten einstimmig angenommen wurden, beschloß man Folgendes: Da diese Sätze in unserer Zeit für die lutherische Kirche als von wesentlicher Bedeutung erachtet werden, und da diese Versammlung nicht so vollzählig ist, als man gewünscht, und da die Anwesenden diesen Gegenstand von einer größeren Versammlung erwogen zu sehen begehren, damit eine weit größere Anzahl die von diesen Sätzen behauptete Stellung einnehmen: so sollen sie einen der Gegenstände für den nächsten Kirchentag bilden. — Der Bericht in „Our Church Paper“ schließt mit den Worten: Möge die selige Zeit nicht fern in der Zukunft liegen, da alle, die sich Lutheraner nennen, „einerlei Rede führen, nicht Spaltungen unter sich sein lassen, sondern fest an einander halten in Einem Sinne und in einerlei Meinung“, und, fügen wir hinzu, da alle die vollkommene Freude empfinden, welche der Eine Heilige Geist in denen wirkt, welche sein Zeugniß der Wahrheit, das in ihren eigenen Herzen lebendig ist, auch aus anderen Herzen hervorleuchten sehen und sich so in heiliger Liebe mit ihnen verbunden wissen; eine Freude, welche jeder treue Lutheraner beim Lesen dieses Berichtes empfinden wird. R. L.

**Der „lutherische Kirchenfreund“ und der kleine Katechismus Luthers.** Wohl in sämtlichen kirchlichen Zeitschriften, die innerhalb der lutherischen und lutherisch sich nennenden Kirchengemeinschaften hierzulande erscheinen, ist bereits darauf hingewiesen worden, daß im Lauf dieses Jahres das 350jährige Jubiläum des lutherischen Katechismus zu feiern wäre. In einer sich auf dieses Jubiläum beziehenden Bemerkung schreibt der „lutherische Kirchenfreund“ von Chicago: „Es schickte sich wohl, daß man dieses Jahr durch passende Feierlichkeiten auszeichnete, da der Katechismus anerkanntermaßen das eine Buch ist, über welchem sich alle Theile der lutherischen Kirche einigen.“ Wollte Gott, der letzte Theil dieses Satzes wäre wahr! Dann wäre Aussicht vorhanden, daß wir in ganz kurzer Zeit, vielleicht schon 1880, dem 300jährigen Jubiläum der Veröffentlichung der Concordia, eine im reinen Be-

kenntniß vollständige hätten. Aber der, er meint, alle Theile seien in dem, was steht, einig. J. B. Generalsynode neh Katechismus Luthers Beweises und sollte sein. Hielte er das Katechismus von der Absolution leh Gemeinschaft bleiben verleugnet. Ja, welche die lutherischen kämpfen muß, nur Lehrgebäudes ange mehr je und je die wie sie im kleinen gefast sind, angeta

**Der Methodist.** Wohl die Methodisten andern Kirchen gleich andern immer mehr ergibt wie früher zunehm liches Blatt, „W die Frage vor: „D disten, mehr als di Kirche ihrer Eltern die Welt der Sünde ter anderen anfüh mehr eine gewisse ihrem weltlichen

**Ein neuer Sch.** chen Botschafters, schreibt: „Warum Taufcandidaten un weil biblische, T Predigt über die Nachdem er alle a unibiblich, sagte gläubig ist, drein Kreuz, als er starb Auf solche Weise beweisen.

**Ueber eine B.** schrift Folgendes recht an den Tag Palmyra, Pa., zu lich vor andern vorgeben, die Ta geschehen. Ob stehendem oder fl Täufling nach B ist, das ist noch in etwa 30 Secti nun eine arme E Irrthum für Go ihrer Seligkeit ge zigkeit untertauch licher Schwäche So geschah es in son war eine tran mußte sie unter herausgezogen. handlung.

**Gewissenlose fromme Zwecke** Tugenden sind ee bischof von Cincinnati, daß er \$3,6 ist und nur ein selbst in seinem A er sich mit folge

## Kirchlichen Chronik.

### America.

**Lutherische Kirchentag in Nord-**  
März d. J. versammelten sich in  
n Co., N. C., etliche Prediger und  
aus der Nord-Carolina Synode,  
nnode und dem Concordia-District  
nahmen nach sorgfältiger und ein-  
wie folgenden Sätze einstimmig an  
res Glaubens: Die Taufe wirkt  
die ewige Seligkeit denen, welche  
mpfangen. Durch Sünden wider  
Gnade der Taufe verloren. Die  
ottes Seite, auch wenn der Mensch  
ie kann und soll er darum zu ihr  
igen Abendmahl sind der wahre  
lut Christi wahrhaft gegenwärtig,  
d und Wein ausgetheilt, und so-  
en als den unwürdigen Commu-  
getrunken; von den ersteren zur  
n, von den letzteren zum Gericht.  
schen Ceremonial- und politischen  
il der christlichen Freiheit. Kraft  
heit ist der Gläubige im neuen  
an die Haltung eines Sabbaths  
slicht der Kirche, Kirchenzucht auf-  
mzufolge diejenigen auszuschließen,  
und Sünden beharren. Diejenigen,  
tion anmelden, sind vor ihrer Zu-  
wissende sind zum Sacrament nicht  
im eigentlichen Sinne des Wortes,  
ammtheit aller, die wahrhaft an  
e Kennzeichen der Kirche sind reine  
Sacramente. Kirchengemeinschaft  
pflegen, welche in allen Glaubens-  
n. In Rücksicht auf die drei letzten  
den ersten einstimmig angenommen  
Folgendes: Da diese Sätze in un-  
erische Kirche als von wesentlicher  
rden, und da diese Versammlung  
s man gewünscht, und da die Anwe-  
d von einer größeren Versammlung  
n, damit eine weit größere Anzahl  
ehauptete Stellung einnehmen: so  
enstände für den nächsten Kirchen-  
bericht in „Our Church Paper“  
n: Möge die selige Zeit nicht fern  
da alle, die sich Lutheraner nennen,  
nicht Spaltungen unter sich sein  
einander halten in Einem Sinne  
ng“, und, fügen wir hinzu, da alle  
empfinden, welche der Eine Heilige  
welche sein Zeugniß der Wahrheit,  
rzen lebendig ist, auch aus anderen  
sehen und sich so in heiliger Liebe  
üssen; eine Freude, welche jeder treue  
dieses Berichtes empfinden wird.

R. L.

**Kirchenfreund“ und der kleine Ka-**  
sobl in sämtlichen kirchlichen Zeit-  
der lutherischen und lutherisch sich  
einschaften hiezulande erscheinen,  
wiesen worden, daß im Lauf dieses  
Jubiläum des lutherischen Kate-  
In einer sich auf dieses Jubi-  
erfung schreibt der „lutherische Kir-  
go: „Es schickte sich wohl, daß man  
nde Feierlichkeiten auszeichnete, da  
untermaßen das eine Buch ist, über  
e der lutherischen Kirche einigen.“  
Theil dieses Sages wäre wahr!  
vorhanden, daß wir in ganz kurzer  
1880, dem 300jährigen Jubiläum  
er Concordia, eine im reinen Be-

kenntniß vollständig einige amerikanisch lutherische Kirche  
hätten. Aber der „Kirchenfreund“ irrt sich leider, wenn  
er meint, alle Theile der lutherischen Kirche hiezulande  
seien in dem, was im kleinen lutherischen Katechismus  
steht, einig. J. B. der „Kirchenfreund“ selbst und die ganze  
Generalsynode nehmen keineswegs von Herzen den kleinen  
Katechismus Luthers an. Das bedarf gar keines langen  
Beweises und sollte dem „Kirchenfreund“ billig längst klar  
sein. Hielte er das für göttliche Wahrheit, was der kleine  
Katechismus von der Taufe, vom Abendmahl und von  
der Absolution lehrt: so könnte er nicht in einer Kirchen-  
gemeinschaft bleiben, die diese Lehren mit Wort und That  
verleugnet. Ja, es ist nicht so, daß die Irrelehrer, gegen  
welche die lutherische Kirche zu kämpfen hatte und noch  
kämpfen muß, nur an die höchsten Spitzen des christlichen  
Lehrgebäudes angestossen hätten; die Irrelehrer haben viel-  
mehr je und je die Grundwahrheiten des Christenthums,  
wie sie im kleinen Katechismus Luthers kurz zusammen-  
gefaßt sind, angetastet.

F. P.

**Der Methodismus** ist offenbar im Rückgang. Ob-  
wohl die Methodistensecte von ihrer Eigenthümlichkeit  
andern Kirchen gegenüber manches fallen läßt, ja, sich  
gleich andern amerikanischen Secten der Weltförmigkeit  
immer mehr ergibt, will doch die Gliederzahl nicht mehr  
wie früher zunehmen, sondern nimmt eher ab. Ein eng-  
lisches Blatt, „Western Methodist“, legt seinen Lesern  
die Frage vor: „Warum verlassen die Kinder der Metho-  
disten, mehr als die Kinder anderer Denominationen, die  
Kirche ihrer Eltern und gehen in andere Kirchen und in  
die Welt der Sünde?“ — Wir möchten als Grund un-  
ter anderen anführen: Die andern Secten haben noch  
mehr eine gewisse natürliche Ehrlichkeit und geben bei  
ihrem weltlichen Treiben keine vollkommene Heiligkeit vor.

G.

**Ein neuer Schriftbeweis.** Der Editor des Fröhli-  
chen Botschafters, des Organs der Vereinigten Brüder,  
schreibt: „Warum die „Dunker“ dreimal vorwärts den  
Taufcandidaten untertauchen, und dies die allein richtige,  
weil biblische, Taufe sei, hörten wir kürzlich, in einer  
Predigt über die Taufe, von einem ihrer Hauptprediger.  
Nachdem er alle andere Taufweisen verworfen hatte, weil  
unbiblisch, sagte er: „Wir tauchen den Täufling, der  
gläubig ist, dreimal vorwärts unter, weil Jesus am  
Kreuz, als er starb, das Haupt vorwärts herunter neigte.“  
Auf solche Weise läßt sich am Ende alles aus der Schrift  
beweisen.

(R. Zischr.)

**Ueber eine Baptistentaufer** entnehmen wir der Zeit-  
schrift Folgendes: Die Schwärmerei der Baptisten so  
recht an den Tag legend war, was sich dieser Tage in  
Palmyra, Pa., zutrug. Diese Leute zeichnen sich bekann-  
tlich vor andern Secten besonders dadurch aus, daß sie  
vorgeben, die Taufe müsse durch gänzlichem Untertauchen  
geschehen. Ob der Act des Untertauchens jedoch in  
stehendem oder fließendem Wasser geschehen muß, ob der  
Täufling nach Vornen oder nach Hinten untergutauchen  
ist, das ist noch immer ein offener Streitpunkt unter den  
in etwa 30 Sectlein zerfallenden Wiedertäufern. Wenn  
nun eine arme Seele irre gemacht wird, daß sie diesen  
Irrthum für Gottes Wort hält, so muß sie sich nun, um  
ihrer Seligkeit gewiß zu sein, ohne Gnad und Barmher-  
zigkeit untertauchen lassen, und selbst wenn sie aus leib-  
licher Schwäche nicht auf den Füßen zu stehen vermag.  
So geschah es in dem oben erwähnten Falle. Die Per-  
son war eine kranke Frau. Trotz ihres leidenden Körpers  
mußte sie unter das eisige Wasser. Für todt wurde sie  
herausgezogen. Nach zwei Tagen erlag sie dieser Miß-  
handlung.

**Gewissenlose Schuldenmacherei für sogenannte**  
**fromme Zwecke und gottlose Wucherei.** Diese schönen  
Tugenden sind es, womit der saubere gegenwärtige Erz-  
bischof von Cincinnati mit Namen Purcell es entschul-  
digt, daß er \$3,600,000 dreitausend Gläubigern schuldig  
ist und nur ein Wenig in Cassé hat. Er schreibt dies  
selbst in seinem Amtsblatt, im „Catholic Telegraph“, wo  
er sich mit folgender Darstellung weißzubrennen sucht:

Dann (nemlich als er Bischof von Cincinnati geworden  
war) mußte ich bald Schulden für die vielen Bedürfnisse  
der Diözese machen. Für diese Schulden mußte ich Zinsen  
bezahlen, und diese Zinsen betragen nach dem Berichte der  
Vertrauensmänner, welche die finanzielle Lage der Diözese  
geprüft haben, jetzt mehr als die Hälfte der gesamten  
Schuldenlast. Ich glaube, ich kann mit Gewißheit be-  
haupten, daß von den durch den Finanzagenten der Diö-  
zese eingegangenen Verbindlichkeiten nicht mehr als  
\$500,000 Geld waren, das bei ihm deponirt wurde. Der  
Rest ist das Resultat von Zinseszins. Als Beweis will  
ich eine der vielen an den Tag gekommenen Thatsachen  
anführen. Gestern sprach ein Gläubiger mit einer For-  
derung von \$1100 vor. Er gestand dabei zu, daß davon  
\$800 Interessen seien, und erklärte sich bereit, \$300, das  
ursprüngliche Depositum, zu nehmen. Mit den An-  
sprüchen von Hunderten verhält es sich ebenso. Nach  
Recht und Billigkeit übersteigt die Schuld der Diözese  
nicht \$1,000,000. Bei ihrer Abrechnung über das dem  
Finanzagenten der Diözese geliehene oder bei ihm depo-  
nirte Geld haben die Vertrauensmänner und Andere  
einen wichtigen Ausgabenpunkt übersehen. Bis 1852 ist  
in der Diözese niemals eine allgemeine Collecte für das  
Diözesen-Seminar erhoben worden. Zwanzig Jahre  
lang also ist die Last der Heranbildung von Priestern  
allein auf meinen Finanzagenten gefallen. Er erhielt das  
Seminar, ohne Hilfe von der Diözese zu verlangen, als  
es sich noch in Brown County auf dem jetzt von den Ursu-  
linerinnen bewohnten Landgute befand. Er bezahlte  
lange Jahre die Gehälter der Professoren und bestritt die  
Kosten für Lebensbedürfnisse, Kleidung und Erziehung  
der Seminaristen. Während derselben Zeit bestritt er  
alle Auslagen für geistliche Studenten in Mount St.  
Mary, Emmetsburg, in Frankreich und Rom. Im Laufe  
von zwanzig Jahren wuchsen diese Ausgaben, welche von  
Rechts wegen die ganze Diözese hätte tragen sollen, zu  
einer großen Summe an. Bei meinen verschiedenen  
Reisen nach Europa hatte ich das Interesse der Religion  
am Herzen; besonders schaute ich mich stets für unsere  
Mission nach Priestern von deutscher, irischer und anderer  
Nationalität um und bestritt die Kosten einer Bibliothek  
von mindestens 16,000 Bänden, eines physikalischen Ap-  
parates u. s. w. Alles das kostete viel Geld aus der Kasse  
der Diözese, was mich zuletzt mit den Summen, die für  
den Bau des Waisenhauses zu Cumminsville, von Kir-  
chen und der Kathedrale und anderer Gebäude für die  
Seminaristen und für Schulen seit vielen Jahren drauf-  
gegangen sind, hingerissen hat.“ Im Folgenden ent-  
schuldigt sich der schamlose Mann noch laut, daß er seinem  
„Hochwürdigem“ (!!) Bruder seine Geldgeschäfte über-  
lassen, der sich „großmüthig“ dazu erbieten, aber nichts  
von Geldgeschäften verstanden habe. In der That ein  
liebliches Brüderpaar! Unverschämter und zugleich  
heuchlerischer hat wohl noch kein Bankerottirer, der Tau-  
sende und aber Tausende durch seine gewissenlose, lieder-  
liche Wirthschaft um ihren Schweiß und Blut gebracht  
hat, sich öffentlich als ein unschuldiges und nur zu bemit-  
leidendes Lamm hinzustellen versucht, als dieser treue  
Diener seiner Unheiligkeit, des Papstes.

W.

## II. Ausland.

**Abendmahlsverspottung.** Folgendes berichtet das  
„Sächsisches Kirchen- und Schulblatt“ vom 20. Februar  
aus Sachsen: „Wir schließen dieses Mal mit der Mit-  
theilung einer den Abfall unseres Volkes furchtbar offen-  
barenden Begebenheit. Gleich in den ersten Stunden des  
neuen Jahres, wie denn dasselbe überhaupt mit entsef-  
lichen Thaten der Rohheit u. s. f. allenthalben begonnen  
hat, ward in der Restauration zur „Glocke“ in Plagwitz  
eine empörende Profanation des heiligen Abendmahls  
vollzogen. Neun Männer hatten sich mit weißen Tü-  
chern bekleidet und acht von ihnen saßen an einem Tische,  
auf welchem eine Spiritusflamme hoch aufloderte, wäh-  
rend Einer vor diesem Tische stand und Brod mit den  
Worten austheilte: „Das ist mein Leib, der für Euch ge-



geben wird; das thut zu meinem Gedächtnisse! Zwei patrouillirende Schutzmänner hatten dies strafbare Spiel bemerkt und verhafteten den Brodaustheiler; die Anderen entwichen, werden aber sämmtlich gefaßt und zur Strafe gezogen werden."

Die englische Regierung läßt den Missionaren in den verschiedenen Heidenländern allen möglichen äußeren Schutz angedeihen. Aber hiermit stimmt durchaus nicht überein, wenn dieselbe Regierung solche Vertreter unter die Heiden schickt, welche ein nichts weniger als christliches Betragen zeigen; die ihr Christenthum nicht nur nicht bekennen, sondern dasselbe geradezu verleugnen. Ein Beispiel hierzu finden wir in der Lutherischen Zeitschrift: Der Bombay Guardian berichtet mit Schmerz, daß der Gouverneur von Bombay im Hause eines Hindu sich an dem letzten Ganapati feste in der Weise betheiligte, daß er eine halbe Stunde dageessen sei, einen Lobgesang auf den Götzen angehört und den Anbetenden zugehört habe, alles wie wenn er völlig einverstanden damit gewesen wäre. Der Vorsteher der ersten Regierungsschule in Bombay fährt fort, öffentlich das Christenthum anzugreifen und gegen die heidnischen Religionen herabzusetzen, wie wenn das Neutralität in Religionsachen wäre! Doch soll ihm von seinen Vorgesetzten neulich ein Wink zugegangen sein, vorsichtiger zu sein.

**Chiliasische Hoffnungen.** Im Mecklenburgischen Kirchen- und Zeitblatt vom 5. März lesen wir: „Dem Vernehmen nach hat (der Jude) Baron von Rothschild kürzlich der Türkei eine Anleihe von 200 Millionen Francs gemacht und dafür einen Hypothekenschein auf das ganze Land Palästina erhalten. In Folge dessen sollen die Juden bereits in größerer Anzahl dahin ziehen, und Chiliasien wollen darin schon den Anfang der Erfüllung der Weissagung in Bezug auf die angebliche Zukunft Israels sehen“, daß sich nemlich endlich alle Juden zu Christo bekehren würden.

### Etwas über das Verzeihen.

Viele, wenn sie beleidigt werden, meinen, das rechte christliche Verhalten gegen ihren Beleidiger bestehe darin, daß sie den Beleidiger sogleich ohne Weiteres versichern, es solle ihm verziehen sein. Die Einen thun dies wirklich aus zarter Gewissenhaftigkeit, die Anderen aus Geringschätzung der Sünde. Es ist dies aber jedenfalls ein Irrthum. Wenn ein muthwilliger Beleidiger seine Sünde bußfertig erkennt und bekennet, so muß freilich der Beleidigte von Herzen bereit sein, demselben sogleich zu vergeben, wäre die Beleidigung auch noch so grob und greulich gewesen. Ja, ist die Beleidigung unwissentlich, ohne Absicht, vielleicht aus irrendem Gewissen, oder überhaupt aus Schwachheit geschehen, so ist es in den meisten Fällen das Christlichste, die Beleidigung zu übersehen oder doch dem Beleidiger nur eine freundliche Erinnerung und Warnung zugehen zu lassen. Wenn hingegen ein muthwilliger Beleidiger seine Sünde nicht erkennen, sondern im Gegentheil noch recht gehandelt haben will, so kann ihm der Beleidigte so wenig wie Gott selbst seine Sünde vergeben. Ja, wer das thut, thut damit kein Werk der Liebe, sondern sündigt vielmehr ebenso wider seinen Beleidiger, wie gegen Gott; gegen Gott, indem er die Perle vor die Säue wirft und das Heiligthum den Hunden gibt (Matth. 7, 5.); gegen den Beleidiger aber sündigt er, indem er demselben einen falschen Trost gibt und so verursacht, daß sich derselbe in seinen Sünden verstockt und daher, wenn er nicht noch zur Buße kommt, ewig verloren geht. Im Herzen bereit zum Vergeben muß ein Beleidigter, wie gesagt, freilich immer sein, jede Stunde, jeden Augenblick; aber der Vergebung mit Mund oder Feder versichern darf er seinen Beleidiger erst dann, wenn derselbe ohne Clauseln sagt: „Es reuet mich.“ (Luk. 17, 3. 4.) Daß ein Beleidigter erst dann seinen Beleidiger von seiner Sünde losspricht, dieses darf aber nicht aus Unversöhnlichkeit und Hartherzigkeit geschehen,

sondern allein um Gottes Ehre und um des Beleidigers Seelen-Seligkeit willen.

Sehr schön spricht sich hierüber Luther aus. Er schreibt in der Auslegung von Matth. 6, 14. 15. unter Anderem Folgendes:

„Ein Christ, ob er wohl soll bereit sein, jedermann zu vergeben, der ihm Leid thut; doch, wo der Nächste die Sünde nicht will erkennen, noch ablassen, sondern dazu noch fortfahren, so kannst du ihm nicht vergeben; nicht deiner, sondern sein selbst halben, weil er die Vergebung nicht haben will. Sobald er sich aber schuldig gibt und Vergebung begehrt, so soll es alles geschenkt sein und die Absolution flugs darauf folgen. Denn weil er sich selbst straft und die Sünde fallen läßt, daß keine Sünde mehr bei ihm bleibt, so soll ich sie vielmehr wegfallen lassen. Wo er sie aber selbst hält und nicht will fallen lassen, so kann ich sie nicht von ihm nehmen, sondern muß ihn darin lassen stecken, als der ihm selbst aus vergeblicher Sünde eine unvergebliche macht. Summa, wo er sich nicht erkennen will, soll man sein Gewissen aufs Höchste beschweren und keine Gnade erzeigen, als der da will muthwillens des Teufels eigen sein. Wiederum, wo er die Sünde bekennet und dir abbittet, und du ihm nicht vergibst, so hast du sie auf dich geladen, daß sie dich auch verdammt.“ (Siehe: Luthers Volksbibliothek. Doppel-Band 9. und 10. S. 239.)

Nach diesen Grundsätzen soll aber nicht nur jeder einzelne Christ, sondern auch eine ganze christliche Gemeinde verfahren. Offenbare Sünden soll auch sie nicht ohne Weiteres vergeben, sondern erst dann, wenn der, welcher gesündigt hat, seine Sünde anerkennt und demüthig bekennet und abbittet. Denjenigen Gliedern aber, welche offenbar wider Gottes Wort sündigen und doch, trotz aller Ueberrufung, Ermahnung und Bestrafung aus Gottes Wort, recht gethan haben wollen, soll sie die Sünde behalten, „so lange sie nicht Buße thun“. W.

### Pastor Claus Harms und der Buchbinder Möller.

In Lübeck lebte ein alter, frommer Buchbinder Namens Möller, ein Jugendfreund von Claus Harms. Macht sich Möller eines Tages zum Besuch auf nach Kiel zu Pastor Harms, und zwar mit der Post, weil es damals noch nicht anders ging. In Kiel am Abend angekommen, geht er direkt den Weg in's Pastorenhaus. Unterwegs begegnen sich beide alte Bekannte. Harms geht mit niedergeschlagenem Blick daher und bemerkt seinen alten Freund Möller gar nicht, der plötzlich vor ihm steht und in seiner kindlich fröhlichen Weise ihn anredet:

Na, Harms, wat fehlt di denn, du gehst ja, as wenn du de Steen must tellen?

Harms schreckt auf: Süß da, Möller — segt he — un willkommen' in Kiel.

Dann aber geht er wieder gedrückt und einsilbig neben Möller einher.

Aber Harms, wat fehlt di denn? — segt Möller — id verstah di nich, so spreck doch.

Ach — segt Harms — da kam id eben von enen groten Verbrecker und heff alles versöcht, em to bekehren, hätt' all nicks holpen, he blivt en verstockter Sünnner.

Segt Möller: Dat is man god.

Watt — röp't Harms — dat is man god! un dat segst du, Möller? Dat har id nich von di dacht.

Ja — segt Möller — dat is man god, datt du den armen Sünnner nich bekehren kannst. Wenn dat gung, watt wull de oll Claus Harms sid wull in de Brust smiten und seggen: Den Sünnner hev id richtig bekehrt.

Möller — segt Harms — kum mit mi, up min Stuv wöhl't wi wieder davon spraken.

Was Harms und Möller weiter verhandelt haben, weiß ich nicht. Harms wird aber dem alten Freund und Bruder gewiß herzlich die Hand gedrückt haben für die schöne Predigt, welche er ihm gehalten. (Ref. R.)

### Thue recht und

Im Gasthaus „zum Bäre eine Anzahl Bauern beim E über dieses und jenes, bis Kirche und Gottes Wort kan advocat, den heute sein höchsthen geführt hatte und der n gehörte, dachte, jetzt sei der Aufklärer an den Mann; Waschmäuler stets thun, selber. Immer wieder sagte er: mand — das ist mein Gru Religion, alles sonst ist P wiesender hätte ihm gern das deshalb, ob er denn wirklich fordernd strich der aufgeklärten sprach: „Ich will den sehen, de — Ein Bauer, der bisher f gessen hatte, erhob sich, bega der Thür, sagte dort Postlio ihn aufmerksam gewordenen bezeugen, daß der Herr da scheut. Erst heute hat er mi eben hat er auch recht gelo, er heute auch schon recht g und scheut dabei weder G verschwand nun der Bauer aufgeklärten Rechtthuer trieb auch bald hinter ihm drein.

### Ein Swedenborgi

wurde von Jemand also an sagen, daß wir im Himmel werden, das wir auf Erde wohl“, erwiderte der Sweden! Einklang mit der Vernunft; nicht müßig und sollten es de „Nun“, wurde ihm entgegen den denn die Leute dort stert sagte der Prediger, „sie sind selbst.“ — „Nun“, erwiderte s wissen, was sie mir zu thun Welt bin ich Todtengräber.“

### Die drei I

Luther schreibt:

Es ziehen immer drei I Erstens, unsere verderbt die Welt; drittens, die f drei Stücke willen ist es fast in der Welt zu sein. Bei de falschen Lehre) brauchet der E stand und Fähigkeiten, deren Krebs. Daher ist nun nöth und zu beten, damit wir n annehmen, die da sagen: „ mit solchen Leuten umgehe sehr viele. Es schadet i der Teufel drunter.

### Lesef

„Ich hab einmal von eine thal in der Wetterau gehört Spruch behalten hat, der lai

Wenn uns Christi

So wäre die ganz

Wüßt das die arm

Das wäre den Pfi

So erzählte Erasmus A

des Beleidigers

ther aus. Er  
6, 14. 15. unter

in, jedermann zu  
Nächste die Sünde  
n dazu noch fort-  
nicht deiner, son-  
bung nicht haben  
t und Vergebung  
d die Absolution  
selbst straft und  
de mehr bei ihm  
affen. Wo er sie  
en, so kann ich sie  
ihn darin lassen  
her Sünde eine  
ich nicht erkennen  
te beschweren und  
muthwillens des  
ie Sünde bekenn  
bst, so hast du sie  
ammt." (Siehe:  
nd 9. und 10.

ht nur jeder ein-  
stliche Gemeinde  
h sie nicht ohne  
enn der, welcher  
nd demüthig be-  
ern aber, welche  
und doch, trotz  
Bestrafung aus  
den, soll sie die  
thun". W.

binder. Möller.

hbinder Namens  
Harms. Macht  
uf nach Kiel zu  
well es damals  
Abend angekom-  
nhaus. Unter-  
e. Harms geht  
emerkt seinen al-  
ch vor ihm steht  
n anredet:

ist ja, as wenn

— segt he — un

d einflüßig neben

gt Möller — id

a von enen gro-  
o befehren, hätt'  
nner.

n god! un dat

dacht.

dd, datt du den

Benn dat gung,

de Brust smitten

bekehrt.

, up min Stuv

## Thue recht und scheue Niemand.

Im Gasthaus „zum Bären“ im Amtsstädtchen N. saß eine Anzahl Bauern beim Schoppen und unterhielt sich über dieses und jenes, bis endlich das Gespräch auf Kirche und Gottes Wort kam. Ein anwesender Winkeladvocat, den heute sein höchst zweideutiges Amt ins Städtchen geführt hatte und der natürlich zu den Aufgeklärten gehörte, dachte, jetzt sei der Zeitpunkt gekommen, seinen Aufklärer an den Mann zu bringen. Und wie solche Waschkücher stets thun, redete und lästerte er bald hoch her. Immer wieder sagte er: „Thue recht und scheue niemand — das ist mein Grundsatz und das ist die rechte Religion, alles sonst ist Pfaffengeschwätz.“ Ein Anwesender hätte ihm gern das Maul gestopft und fragte ihn deshalb, ob er denn wirklich allezeit recht thue. Herausfordernd strich der aufgeklärte Tugendheld den Bart und sprach: „Ich will den sehen, der mir das Gegentheil beweist.“ — Ein Bauer, der bisher fast unbemerkt hinterm Ofen gesessen hatte, erhob sich, begab sich raschen Schrittes nach der Thür, faßte dort Position und sprach zu der jetzt auf ihn aufmerksam gewordenen Gesellschaft: „Ich kann es bezeugen, daß der Herr da alles recht thut und niemand scheut. Erst heute hat er mich recht angeschmiert, gerade eben hat er auch recht gelogen und, wie mir scheint, hat er heute auch schon recht gefressen; so thut er alles recht und scheut dabei weder Gott noch Menschen.“ Eiligt verschwand nun der Bauer durch die Thür — und den aufgeklärten Rechtthuer trieb das Gelächter der Gesellschaft auch bald hinter ihm drein. (Sonntagspost.)

## Ein Swedenborgianischer Prediger

wurde von Jemand also angerebet: „Herr N. N., Sie sagen, daß wir im Himmel dasselbe Geschäft betreiben werden, das wir auf Erden betrieben haben!“ — „Ja wohl“, erwiderte der Swedenborgianer, „das steht ganz im Einklang mit der Vernunft; denn der Schöpfer selbst ist nicht müßig und sollten es denn seine Creaturen sein?“ — „Nun“, wurde ihm entgegnet, „sagen Sie mir doch, werden denn die Leute dort sterben?“ — „Gewißlich nicht“, sagte der Prediger, „sie sind unsterblich, wie der Schöpfer selbst.“ — „Nun“, erwiderte sein Gegner, „dann möchte ich wissen, was Sie mir zu thun geben werden; denn in dieser Welt bin ich Todtengräber.“

## Die drei Raubschiffe.

Luther schreibt:  
Es ziehen immer drei Raubschiffe um uns herum. Erstens, unsere verderbte Natur; zum andern, die Welt; drittens, die falsche Lehre. Um dieser drei Stüde willen ist es fast (das heißt, sehr) gefährlich in der Welt zu sein. Bei dem dritten Stüde (bei der falschen Lehre) brauchet der Satan Leute von großem Verstand und Fähigkeiten, deren Wort greift um sich wie der Krebs. Daher ist nun nöthig, über dem Wort zu halten und zu beten, damit wir nicht einiger Leute Meinung annehmen, die da sagen: „Es schadet nichts, daß man mit solchen Leuten umgeht.“ Dieser Wahn verdirbt sehr viele. Es schadet ihr Umgang viel; es ist der Teufel drunter. (IX, 1128.)

## Belehrung.

„Ich hab einmal von einem alten Bäuerlein zu Engelthal in der Wetterau gehört, wie er von den Alten einen Spruch behalten hat, der lautet also:

Wenn uns Christus nit wäre geboren,  
So wäre die ganze Welt verlorn,  
Wüßt das die arme Christenheit,  
Das wäre den Pfaffen mächtig leid.“

So erzählte Erasmus Alberus im Jahre 1539.

(Ev. luth. Friedensbote.)

## Amtseinführungen.

Erhaltenem Auftrag gemäß ist Herr Pastor C. L. Janzow am Sonntag Reminiscere, den 9. März, unter Assistenz des Hrn. Pastor Pennkamp von dem Unterzeichneten bei seiner Gemeinde in Frohna eingeführt worden. J. Köstering.  
Adresse: Rev. C. L. Janzow, Frohna, Perry Co., Mo.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde Herr Pastor G. F. Seemeyer am Sonntag Eragesimä inmitten seiner Gemeinde bei Willshire, Van Wert Co., D., eingeführt. G. Spiegel.  
Adresse: Rev. G. F. Seemeyer, Willshire, Van Wert Co., O.

Herr Pastor N. D. Engel, nach wohlbestandenem Colloquium berufen, wurde am Sonntag Reminiscere in Otto, Cattaraugus Co., N. Y., unter Assistenz des Hrn. Pastor Rabemacher, und am 13. März in Little Valley auftragsgemäß eingeführt von J. Kanold.

Adresse: Rev. A. O. Engel, Otto, Cattaraugus Co., N. Y.

Am Sonntag Lätare, 23. März, wurde Herr Pastor F. W. Föhlinger, erhaltenem Auftrage gemäß, von dem Unterzeichneten unter Assistenz des Hrn. Pastor S. Keyl, inmitten seiner neuen Gemeinden in Yonkers und Hastings, N. Y., eingeführt. G. C. Holls.

Adresse: Rev. F. W. Föhlinger, 16 Hawthorn Ave., Yonkers, Westchester Co., N. Y.

Im Auftrag des Hochw. Präses der Minnesota-Synode wurde Pastor M. Tirmentstein, nachdem er einen Ruf von der Dreifaltigkeits-Gemeinde in St. Paul, Minn., erhalten und unter Einwilligung seiner Gemeinde in New Orleans, La., angenommen hatte, am Sonntag Deuli, unter Assistenz des Pastor Streißguth vom Unterzeichneten auf Jerem. 3, 15. hin eingeführt. J. N. Volkert.

## Warnung.

Es wird hiemit gewarnt vor einem gewissen Kiem'e, welcher vorgiebt, in Californien ein Prediger gewesen zu sein, und einige Kenntnisse des Altfrieschen besitzt, da er hier mehrere Personen, die aus Barmherzigkeit sich seiner annahmen, schändlich beschwindelt hat, und als ein niederträchtiger Heuchler offenbar geworden ist. Boston, Mass. E. J. S. Fid, Pastor.

## Zur Nachricht.

Der Vorrath von der „Trost- und Erweckungs-Predigt“, von meinem seligen Vater gehalten, (2000 Exemplare) ist erschöpft. Ein neuer Abdruck kann nur dann erfolgen, wenn noch genügend Bestellungen einlaufen, um wenigstens die Kosten zu decken. Solche Bestellungen will ich gerne entgegennehmen. Dies als Antwort auf die vielen, noch täglich einlaufenden, Aufträge. Sehr lieb wäre es mir, wenn die noch rückständigen Zahlungen ungekürzt entrichtet würden, damit ich schließlich abrechnen könnte. H. Wyncken.

## Der Districte der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten

versammelt sich, f. G. w., am 7. Mai in der Gemeinde des Hrn. Pastor C. Groß in Buffalo, N. Y.

Gegenstand der Besprechung wird sein: „Die große Wohlthat, welche Gott seiner Kirche durch den kleinen Katechismus Luthers erwiesen hat.“

Am Tage nach Schluß der Synode findet eine Pastoralconferenz statt.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Parochialbericht einzureichen.

Auch sind die Protokolle der Districtconferenzen der Synode zur Beurtheilung vorzulegen. J. Dreyer.

## Vorläufige Anzeige.

Der Iowa-District der ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten wird, so Gott will, seine erstmaligen Sitzungen am 20. August und den folgenden Tagen in Fort Dodge, Iowa, abhalten. J. J. Bilg, Präses des westlichen Districts.

## Der Canada-District der Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

hält, so Gott will, seine ersten Sitzungen in Elmira, Ontario, vom 17ten bis 23. April 1879.

Alle, welche als Synodalglieder oder als Gäste die Sitzungen zu besuchen gedenken, werden gebeten, sich drei Wochen vorher bei dem Ortspastor zu melden.

Am Mittwoch, den 16. April, Nachmittags 4 Uhr, werden an der Berliner Station Fuhrwerke zum Abholen bereit stehen.

Die Post geht in B. Hotel aus nach Elmira. Alle in Elmira Ank. laden des Herrn Kup. Wer mit der Grand. len Preis bezahlt. Ermäßigung.

Die Herren Pastoren mitzubringen.

Liebe Amtsbrüder sind herzlich einbezuhnen.

Shipley, Ont., 25.

## Die Concordia-Schule

Der Zweck und die ten Anstalt ist, ihren dem Grunde des Chr. zeichnen und sich so gründlich vorzubereiten.

Der Unterricht in fände: Religion, Eng. Geometrie, Geograph. Buchführung, Schrei. Englischen, in der Physik und Buchführ. den übrigen Fächern.

Unterrichtsgegenstände, welche später in eine H. wollen, daher andere der Theilnahme an d.

Die Gegenstände, Töchter Schule Unt. lisch, Deutsch, Geog. Zeichnen und weiblich.

Das stitliche Betr. und vor allem darauf lichen Sinn zu erwe.

Das Schulgeld, chen \$20.00 jährlich zu entrichten. Sold.

Kinder das volle S. eine Ermäßigung b. christlichen Familien.

ben kann für etwa \$.

Die nächste regelt. Gott will, am 16. M.

welche unserer Anst. sind gebeten, dies be. melden.

Die Grand M. f. G. w., am Dienst. in New Haven.

Die Süd-Mi f. G. w., am 22ten.

Die gemischte G. f. G. w., am 22ten.

lung am Montag-M.

Cincinnati V. 17ten bis 21. April.

Die Lehrer hab. ginnen.

Pastor G. Runkel.

Die südöstlich f. G. w., ihre Sign.

meinde Hrn. Pastor über die Lehre von d.

Anmeldung erwü.

Die Arkansas f. G. w., vom 16ten.

Rock. Gegenstand:

Die Nord-3 f. G. w., vom 15ten.

stor Bartling in C.

mögen dies dem Pa.

## Einführungen.

Am 9. März, unter Assistenz des Hrn. Pastor J. Rößlering, wurde Herr Pastor E. L. Janzow am 9. März, unter Assistenz des Hrn. Pastor J. Rößlering, in die Gemeinde in Janzow, Frohna, Perry Co., Mo. eingeführt.

Am 23. März, wurde Herr Pastor G. F. Seemeyer, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Seemeyer, Willshire, Van Wert Co., O. eingeführt.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

## Warnung.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

## Nachricht.

Am 23. März, wurde Herr Pastor J. W. Engel, unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Spiegel, in die Gemeinde in Otto, Cattaraugus Co., N. Y. eingeführt.

## Act der Synode von Missouri, u. a. Staaten

Am 7. Mai in der Gemeinde des Hrn. J. J. Bilg, wurde die große Wohlthat, durch den kleinen Katechismus Luthers

ber Synode findet eine Pastoralconferenz

tricts hat einen vollständigen Parochial-Act der Districtconferenzen der Synode

## läufige Anzeige.

er-ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio, will, seine erstmaligen Sitzungen am 1. April, Nachmittags 4 Uhr, werden an

## Act der Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

ersten Sitzungen in Elmira, Ontario, 1879. Am 1. April, Nachmittags 4 Uhr, werden an

April, Nachmittags 4 Uhr, werden an

Die Post geht in Berlin Nachmittags 2 Uhr vom Commercial Hotel aus nach Elmira ab.

Alle in Elmira Ankommenden wollen sich zunächst in den Kaufladen des Herrn Kuppel begeben.

Wer mit der Grand Trunk-Bahn kommt und am Herweg vollen Preis bezahlt hat, erhält für den Rückweg Fahrpreis-Ermäßigung.

Die Herren Pastoren werden ersucht, ihre Parochial-Berichte mitzubringen.

Liebe Amtsbrüder aus den Vereinigten Staaten sind herzlich eingeladen, unsern Synodalsitzungen beizuwohnen.

Shipley, Ont., 25. Febr. 1879.

H. Schröder, d. J. Secretär.

## Die Concordia-Academie und die Höhere Töchter-schule zu St. Louis, Mo.

Der Zweck und die Bestimmung der in der Ueberschrift genannten Anstalt ist, ihren Zöglingen Gelegenheit zu bieten, sich eine auf dem Grunde des Christenthums ruhende allgemeine Bildung anzueignen und sich so zur Ergreifung irgend eines Lebensberufes gründlich vorzubereiten.

Der Unterricht in der Academie umfasst folgende Gegenstände: Religion, Englisch, Deutsch, Latein, Arithmetik, Algebra, Geometrie, Geographie, Weltgeschichte, Naturgeschichte, Physik, Buchführung, Schreiben, Zeichnen. — Bei dem Unterricht im Englischen, in der Geographie, Arithmetik, Algebra, Geometrie, Physik und Buchführung ist die Unterrichtssprache die englische, bei den übrigen Fächern die deutsche. — Das Lateinische ist unter die Unterrichtsgegenstände namentlich für solche Knaben aufgenommen, welche später in eine lateinische Schule, ein Gymnasium, eintreten wollen, daher andere Zöglinge auf den Wunsch ihrer Eltern von der Theilnahme an diesem Unterricht entbunden werden.

Die Gegenstände, in welchen die Mädchen in der Höheren Töchter-schule Unterricht erhalten, sind folgende: Religion, Englisch, Deutsch, Geographie, Weltgeschichte, Rechnen, Schreiben, Zeichnen und weibliche Handarbeiten.

Das sittliche Betragen der Zöglinge wird sorgfältig überwacht und vor allem darauf gesehen, in denselben einen wahrhaft christlichen Sinn zu erwecken, zu erhalten und zu befestigen.

Das Schulgeld beträgt für die Knaben \$40.00, für die Mädchen \$20.00 jährlich und ist in vierteljährlicher Vorausbezahlung zu entrichten. Solchen Eltern, denen es zu schwer fällt, für ihre Kinder das volle Schulgeld zu bezahlen, wird das Directorium eine Ermäßigung bewilligen. Auswärtige Zöglinge werden in christlichen Familien untergebracht; Kost und Wohnung für dieselben kann für etwa \$12.00 monatlich beschafft werden.

Die nächste regelmäßige Aufnahme neuer Zöglinge wird, so Gott will, am 16. April stattfinden. Eltern und sonstige Personen, welche unserer Anstalt Knaben oder Mädchen anvertrauen wollen, sind gebeten, dies dem Unterzeichneten mündlich oder schriftlich zu melden.

A. C. Burgdorf, Director,  
1921 South 9th Str., St. Louis, Mo.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Grand Rapids Specialconferenz versammelt sich, f. G. w., am Dienstag und Mittwoch, den 29ten und 30. April, in New Haven.

Die Süd-Michigan Specialconferenz versammelt sich, f. G. w., am 22ten und 23. April in Monroe, Mich.

H. Gose.

Die gemischte Central-Conferenz hält ihre Sitzungen, f. G. w., am 22ten und 23. April in Fort Atkinson. Versammlung am Montag-Abend.

C. Dowdlat.

Cincinnati Pastoral- und Lehrerconferenz, f. G. w., vom 17ten bis 21. April in Aurora, Ind.

Die Lehrer haben ihre Verhandlungen schon am 16ten zu beginnen.

Pastor G. Kunkel bittet um sofortige Anmeldung.

C. Krehmann.

Die südöstliche Pastoralconferenz westlichen Districts hält, f. G. w., ihre Sitzungen vom 24ten bis 27. April in der Gemeinde Hrn. Pastor Lenks in St. Louis. Gegenstand: Thesen über die Lehre von der Person Christi.

Anmeldung erwünscht.

M. Hein.

Die Arkansas Pastoren- und Lehrerconferenz versammelt sich, f. G. w., vom 16ten bis 19. April bei Pastor Obermeyer in Little Rock. Gegenstand: Concordienformel, Art. I, Schluss.

F. Berg.

Die Nord-Illinois Pastoralconferenz versammelt sich, f. G. w., vom 15ten bis 17. April in der Gemeinde des Hrn. Pastor Bartling in Chicago. Solche, die nicht erscheinen können, mögen dies dem Pastor loci rechtzeitig melden.

L. v. Schend.

Die Winnebago Lehrerconferenz versammelt sich, f. G. w., am 7. April, Nachmittags 2 Uhr, in der Schule des Hrn. Lehrer Meier in Doshosh, Wis.

R. Friske.

Versammlung der Springfield Specialconferenz am Osterdienstag, 15. April, im Seminar-Gebäude.

H. Wynneken.

Die gemischte Dubuque Localconferenz versammelt sich, f. G. w., am 29. April bei Pastor Blindworth in Galena.

H. W. Lehmann.

Die Texas District-Conferenz wird sich vom 25ten bis 29. April bei Pastor Rösener, Rose Hill, Harris Co., versammeln.

G. Birkmann.

NB. Die l. Brüder werden gebeten, wegen der weiten Entfernung von den Bahnhöfen nach dem Pfarrhause, schon mit dem Morgenzuge am Donnerstag einzutreffen. Die über Hempstead kommenden Brüder werden von Hockley, die über Houston reisenden von Cypress aus mit Fuhrwerk abgeholt werden. Anmeldung wird erbeten.

Paul Rösener.

Die West-Missouri und Kansas District-Conferenz hält ihre Sitzungen, f. G. w., vom 16ten bis 20. April in Leavenworth, Kansas.

Alle, die daran theilzunehmen gedenken, werden hiemit freundlichst gebeten, dies dem Unterzeichneten wenigstens 14 Tage vorher anzuzeigen.

M. Meyer.

Die vereinigte Auglaize und Fort Wayne Conferenz wird, f. G. w., am Nachmittage des 15. April (Oster-Dienstag) in der Gemeinde des Herrn Pastor Stubnag zu Fort Wayne, Ind., ihren Anfang nehmen und bis Freitag Mittag währen. Hauptthema: Die noch übrigen Thesen über Art. VII der Concordienformel.

H. W. Duerf.

## Zur Beachtung.

Meine Conferenz-Anzeige im „Lutheraner“ vom 15. März ist hiermit vorläufig zurückgenommen.

J. R. Lauritzen.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von Past. Spehrs Gemeinde in Lake Creek, Mo., \$5.00. P. Bilg's Gem. in Concordia, Mo., 13.00. P. Lenks Gem. in St. Louis 5.00. Dreieinigl.-District in St. Louis 8.75. P. Brandts Gem. in Lowell, Mo., 10.00. P. Semmes Gem. in Ottawa, Ont., 3.00. P. Häfners Zions-Gem. in Seward Co., Neb., 11.74. Dessen Immanuel-Gem. 5.51. A. Villads durch P. Birkmann, Giddings, Tex., 5.00. B. J. in Memphis, Tenn., 2.00. P. Stiemke's Gem. in Fayette Co., Tex., 15.50.

Für innere Mission: N. N. durch P. Bilg, Concordia, Mo., 50.00. H. Merg durch P. Riefler, St. Louis Co., Mo., .50. Coll., gef. bei Hrn. Goodmanns Kindtaufe durch P. Strafen, Omaha, Neb. (für die Mission in Neb.) 4.65.

Für die Regemission: Gem. des P. Michels, Franklin Co., Mo., 2.00. P. Stiemke's Gem. in Fayette Co., Tex., 5.00. Coll., gef. auf C. Dube's Kindtaufe durch P. Birkmann, Giddings, Tex., 3.00. Durch P. Bessel, Guttentberg, Iowa, von N. N. .50. Frau C. und Ar. je 1.00.

Für arme Studenten in St. Louis: P. Stiemke's Gem. in Fayette Co., Tex., 5.00. P. Birkmann, Giddings, Tex., 3.30. Durch denselben: Coll., gef. auf Jakob's Kindtaufe 2.20 und gef. auf A. Roads Kindtaufe 1.50. B. J. in Memphis, Tenn., 2.00.

Für arme franke Pastoren: B. J. in Memphis, Tenn., 1.00.

Für verw. Frau Pastor Sommer: N. N. durch P. Grimm, Vanbala, Mo., 1.25. Frau Rabe durch P. Bilg, Concordia, Mo., 1.00.

Für den College-Schüler Herrmann in Fort Wayne: P. Spehrs Gem. in Lake Creek, Mo., 5.00.

St. Louis, 20. März 1879. E. Roschke, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nördlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Hahn \$2.00. Gem. in Bay City 12.35. Durch P. Lehmann 3.00. Gem. in Richmond 2.35. Gem. in Big Rapids 2.25. Gem. Amelith 9.98. Gem. Montague 4.60. P. Jüngels Gem. in Caledonia 3.00. Gem. Grand Rapids 11.44. Gem. in Walenburg 9.90. Gem. des P. Moll in Detroit 10.00. Gem. in Dallas 2.50. Gem. in Frankenthuth 28.75. Gem. in Adrian .70. Gem. in Lisbon 4.27. Gem. in Saginaw 12.00. Gem. in Frankenthuth 19.00 u. 13.60. J. G. Weiß 5.00. Gem. in Roseville 8.50. Gem. in Sebewaing 9.51.

Zum Seminarhausehalt in Springfield: Gem. in Amelith 4.35.

Für die Emigranten-Mission: Gem. in Amelith 2.00. Gem. in Frankenthuth 3.22. Gem. in Sebewaing 5.61. Gem. in Frankenthuth 11.59. P. Sievers 3.41.

Für die Taubstummen-Anstalt: Gemeinde in Wyandotte 3.00. Hrn. Th. Siöber 1.00. Christbaum-Coll. der Schulkinder in Bay City 8.30. Gem. in Saginaw 7.10. Hrn. J. Nemborg 1.00. Durch P. Ernst 6.50. Gemeinde an Sandy Creek 3.06. Hrn. Stelstriede sen. in Saginaw 5.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: P. Torney für Drögmüller 5.00. Hrn. J. Auch 1.25.

Für arme Studenten in Springfield: Frauenverein in Montague 6.00. Hrn. J. Auch 1.25.

Für arme Schüler in Addison: Hrn. J. Auch 1.25. Gem. in Fraser für M. Ahrens 2.00.

Für die Wittwenkasse: Gem. in Sebewaing 12.19. P. Hahn .81. Gem. in Big Rapids 2.35. Gem. in Belknap Township 2.05. P. Drudenmüllers Gem. in Rogers City 1.50. Gem. in Amelith 2.43. Sonntagschule in Montague 1.00. P. Torney 4.00. P. Wuggazer 2.00. P. Koch 4.00. Gem. in



Monroe 7.58. J. Brehm in Monroe 1.00. G. Wolfensdorfer in Frankentrost 1.00. F. Schumacher in Petersburg 1.00. Durch P. Ernst 31.79. Von Frau C. Mohr für Frau P. Fleischmann 2.00. P. Witte 1.00. Gem. in Frankentrost 14.52. P. Sievers 5.00. Hrn. Stelsriede sen. in Saginaw 5.00. Durch P. Sievers für Frau P. Both in Moblie 3.49. N. R. durch P. Weisel 1.00. Frau Lehrer N. R., Dankopfer für die gnädige Hilfe Gottes in schwerer Krankheit, 2.00. P. Schwantovsky 3.00 und durch dens. (Hochzeitopfer) 2.00. Hrn. N. R. in Monroe für Frau P. Somme 3.00.

Für das Waisenhaus in Addison: Frauenverein in Montague 2.00. Gemeinde in Lubington 1.50. Karl u. Gustav Fingel in Monroe .60. Den Schülern des P. Waggner .50. Christoph u. Dorothea Drögemüller .10. Durch P. Ernst 1.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Gem. in Saginaw 7.10.

Für die Heidenmission: Gem. in Frankentrost 7.00.

Für die innere Mission: Gem. in Port Hope 5.75. Gem. in Rock Falls 3.00. Gem. in Port Crescent 1.63. Gem. in Belknap Townsh. 2.56. Gem. in Sect. XII. 44. Gem. in Benona 2.25. Gem. Grand Rapids 6.26. Gem. in St. Johns .90. Gem. in Dallas 2.60. Gem. in Richville 3.45. Gem. res P. Hügel in Detroit 9.00. Lehrer J. H. Ch. Meyer, Lehrer S. je 1.00. N. R. durch Hrn. Reis für Lehrer Zacharias in Waldburg 2.00. Hochz.-Coll. bei J. F. Böhm 4.50. Hochz.-Coll. bei Hrn. C. Brauns in Coldwater durch P. Häuser 2.50.

Für kranke und emeritirte Pastoren und Lehrer: Gem. in Manistee 10.00. Hrn. J. Stephens in Montague 1.25. F. Krefel in Grand Rapids 5.00. Frau Reich u. Frau Zelt in Lansing je 1.00. Durch P. Remke für P. Jöke 4.00. Den Schulkindern des Lehrer Pfeiffer 3.70. Durch P. Ernst 1.00. Durch Hrn. P. Reißig von Hrn. P. Fingel für P. Jöke 2.00. Gemeinde des P. Gämmerer 11.01. Von dem seligen Hrn. Stöckert in Monroe für P. Jöke 2.00. Gem. in Frazer 4.00. Gem. des P. Gämmerer 2.00.

Für das Hospital in St. Louis: Hrn. J. M. Förster 1.00.

Für die Negermission: Gemeinde in Amelith 3.03. Gem. in Lubington 2.25. Gem. in Big Rapids 2.00. Missionsstunden-Collecte in Lehrer Simons Schule 3.06. Gem. in Frankentrost 3.22. Gem. in Frankentrost 23.81. Aus d. Missionskassen der Gem. in Adrian 10.00. Durch P. H. D. Schmidt von G. Klent 4.00 u. von G. Klent jun. 1.00. Gem. in Saginaw 7.50. Aus der Missionsbüchse der Schüler des Cantor Simmler 10.00. Durch P. Ernst 2.00. Gem. Frankentrost 7.00. Den Schulkindern des Lehrer Meyer in Monroe 2.45. Gem. des P. Volk in East Saginaw 4.00.

Für P. Händschke's Gemeinde: Gem. in Saginaw 5.00. Gem. in Frankentrost 8.00.

Für die Hinterbliebenen der am gelben Fieber verst. Pastoren: Gem. des P. Röll in Detroit 13.86.

Für die St. Paulus-Gemeinde in Detroit: Gem. in Amelith 3.81.

Für die Gemeinde des P. Hirschmann: Gem. Frankentrost 12.50.

Für die sächsische Freikirche: Gem. in Manistee 10.75. Gem. in Frankentrost 34.07. Durch P. Ernst 2.55. Gem. in Sturgis u. Sherman Townshp 3.00. Gem. in Hillsdale 4.25. Gem. Frankentrost 13.00.

Monroe, 8. März 1879. J. S. Simon, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Johnsburg \$1.58. P. Hedenstein 2.00. Gem. in Waterson 7.38. Gem. in York 11.44. St. Johannes-Gem. in Williamsburg 12.00. St. Johannes-Gem. in St. Johannesburg 16.59. Gem. in Ashford 3.00. Dreifaltig-Gem. in Buffalo 7.00.

Für die Wittwenkasse: P. Hedenstein 3.00. Ein Mitglied der Martini-Gem. in Baltimore 2.00. Durch P. J. W. Schmitt, ges. im Hause von M. W., 39. P. Kanold 2.00. P. Frey's Gem. in Albany 10.00.

Für verw. Frau P. Destermeier: Durch P. J. W. Schmitt ges. im Hause von C. W. 1.90.

Für verw. Frau P. Sommer: Ges. durch P. Hedenstein von H. Engelhardt, F. Schneider, J. Richter, Frau Ries je 1.00, Frau P. Göhringer, P. Hedenstein je .50.

Für das Waisenhaus bei Boston: Von einem Mitglied der Martini-Gem. in Baltimore 1.00. P. Frey's Gem. in Albany 10.00. Wittwe Schorr in Buffalo 2.50.

Für die Taubstummenanstalt bei Morris: Durch P. J. W. Schmitt, ges. im Hause von J. H., 1.67. Durch P. Groß, ges. in Buffalo beim Examen des gew. Schülers Joh. Vog, 15.10. C. Meyer 2.00.

Für kranke Pastoren: G. M. in Johnsburg 2.00. Gem. in Woodstock Hill 2.50. C. S. .70. P. Frey's Gem. in Albany 10.00.

Für die Negermission: Gem. in Rockville 6.25. Den Confrmanden P. Königs 3.00.

Für die College-Unterhalts-Kasse: Gem. in New York 9.05. St. Joh.-Gem. in St. Johannesburg 9.80.

Für den Kirchbau in Plantz: C. Hanfelt, F. Schäfer, P. König je 2.00.

Für die Deutsche Freikirche: P. Rothe 5.00. Gem. in Port Richmond 7.50.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Brömer 3.00. Einem Mitglied der Martini-Gem. in Baltimore 2.00. Aus Buffalo: von Wittve Peters 5.00, Wittve Schorr 2.50, C. Meyer 2.00, H. Fischer, W. Gram, A. Kell, H. Harber, W. Sieffert je 1.00, C. Altemoos, W. Schwimm, H. Kink, J. Stöter, W. Grimm je .50, Wittve Rieser, G. Rothen, C. Gräßer, Wittve Adernann je .25. N. R. 1.00, zus. 19.00.

Für arme Studenten in Addison: Einem Mitglied der Martini-Gem. in Baltimore 2.00.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Gem. in Port Richmond 5.00. Durch Kassirer Barling 8.05.

Für die Gemeinde in Yorkville: Gem. in Port Richmond 2.00.

Für P. Richmanns Gemeinde in Pittsburgh: Durch Kass. Barling 4.75.

New York, 1. März 1879. J. Birkner, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch P. Prager von Frau P. P. \$1.00.

Für kranke Pastoren und Lehrer: Von P. Rühle, Milwaukee, 2.00.

Für die Taubstummenanstalt in Morris: Durch Wittve Sophie Streblow ges. am 50sten Geburtstag 8.10.

Für die Synodalkasse: P. Hilds Gem. in Cedarburgh 4.89. P. J. J. Walters Gem. in New London 1.55, an Bear Creek 1.26, an Maple Creek 1.30, in Parabe 1.77, in Clintonville 1.00. P. Ph. Wambögan's Gem. in Adell 9.00. P. A. Hertwig 2.00. St. Joh.-Gem. in Fredonia 5.00. P. C. F. Eberis früherer Gem. in Hancock 19.00. P. Ed. Theis Gem. in Mehan 8.50. Den P. P. C. Nulich, C. M. Jörn, F. Jöhl je 2.00. Den Lehrern Damföbler u. Grothmann je 2.00. Von der sel. Frau A. Weg in Doshosh 2.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: P. Hilds Gem. in Cedarburgh 5.30. Durch P. Prager von Frau P. P. 1.00. Der sel. Frau A. Weg 2.00.

Für die Negermission: P. Hilds Gem. in Cedarburgh 4.66. N. R. aus C. 1.10. P. G. F. S. Schwaab Gem. in Rochester 2.25. P. J. Key's Gem. in Grand Rapids 2.11. J. Brandner in Milwaukee 25.

Für die Wittwenkasse: Den Lehrern H. Ehlen, Frig-laff, A. Damföbler, Grothmann je 4.00. P. A. Hertwig 3.00. Den P. P. H. Prähl, C. Nulich, F. Jöhl je 4.00. Rühle u. Jörn je 8.00. Taufcoll. durch P. Prager 2.50. Abendmahls-Collecte bei der Konferenz durch P. J. Keye 4.78. N. R. in Milwaukee 1.50. Walter Rühle 2.00. Hochzeitcoll. bei A. Brendemühl durch P. Alwardt 3.57, bei Fr. Schmebing 5.86, bei H. Affelbe 4.43, bei H. Müller 2.24. Von Glibern der Gem. des P. C. M. Jörn 1.25. Durch P. W. Sudloff, Hochz.-Collecte bei Geo. Schmidt, 2.86, Dankopfer von Frau Rinkel 1.00. Von der sel. Frau A. Weg in Doshosh 2.00. St. Stephens-Gem. in Milwaukee 22.00.

Für die Freikirche in Sachsen: P. C. Nulichs Gem. 1.50.

Für das Waisenhaus bei Addison: Von den Schulkindern des Lehrer Rühle in Cheboygan 3.00. P. P. Wambögan's Gem. in Adell 8.00. St. Stephens-Gem. in Milwaukee 101.00 und nachträglich 3.10. Den Schülern des Lehrer Hartmann in Milwaukee 3.00. Von der sel. Frau A. Weg in Doshosh 2.00. P. J. Jöhl's Gem. in Claremont 4.00. Hochz.-Coll. bei Carl Hühle in Mayville 3.10.

Für innere Mission: P. Rönneke's Zions-Gem. in Morris 8.38, dessen St. Joh.-Gem. in Rockland 2.62. P. P. H. Dide 39, dessen St. Pauls-Gem. 1.61. P. C. Nulichs Gem. 1.75. Imm.-Gem. in Milwaukee 6.46. Von der sel. Frau A. Weg in Doshosh 2.00.

Milwaukee, 18. März 1879. C. Eißfeldt, Kassirer.

Für arme Studenten mit herzlichem Danke erhalten: Von dem werthen Nüdverein der hiesigen Zions-Districtsgemeinde 6 Unterhemden, 36 Taschentücher, 3 kleine Handbücher u. 3 Paar Strümpfe. Durch Hrn. P. Drever in Ballonia, Ind., von Hrn. J. Lormöhlen 5.00. Durch Hrn. P. Kähler in St. Louis von Hrn. Jacob Hoffmann in Lancaster, D., 2.00, und von ihm selbst 5.00. Durch Hrn. P. Wambögan in Allegheny, Pa., von einer „alten Mutter“ in fr. Gem., Namens Lipp, 10.00. Von einem unserer Pastoren in Pennsylvania 5.00. Durch Hrn. J. L. Schuricht von Hrn. Cassier Bartling 27.25 und von Hrn. Cassier Birkner 69.35, sowie von Hrn. P. Raspar in Gibbings, Tex., eine Kindtaufcoll. von 4.50.

C. F. W. Walther.

Mit herzlichem Dank von dem Unterzeichneten erhalten: Von P. Leubäuers Gemeinde für N. Biedermann \$5.37. Durch P. Niemann für Lucas vom Jünglingsverein 11.65, vom Jungfr.-Berein 10.00, von einzelnen Glibern 8.35. Durch P. J. G. Nügel für G. Fischer von der Gemeinde 10.93, vom Frauenverein 2.70. Durch P. Weseloh auf der Hochzeit des Hrn. Fr. Flamm für J. Drögemüller ges., 5.50. Durch P. H. Sauer, auf der Hochzeit des Hrn. H. Gerbing gesammelt, 8.00, des Hrn. P. Sch. 3.00. Verspätet: von P. Steinbachs Gem. für Hühnen 7.00. Von P. Suecops Frauenverein für Lernerenz u. Otte 10.00. Ertrag des 2ten Halbjahrs der Hamann'schen Stiftung 40.00. Der Ertrag dieser Stiftung laut Schenkungsurkunde in diesem Jahre N. Biedermann zu gute.

C. J. Otto Hansen.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

find eingegangen:

1. Beiträge.

Von Hrn. P. W. L. Strobel, Wilton, Iowa, \$5.00.

2. Geschenke.

Collecte der Gemeinde des Hrn. P. G. Rümlain, Seales Mount, Ill., 4.00.

St. Louis, 26. März 1879. C. M. Große, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (mittleren Districts)

find eingegangen:

1. Beiträge:

Von Hrn. P. J. G. Nügel \$4.00.

2. Geschenke:

Von C. M. F. 5.00. Durch Hrn. P. J. G. Nügel von Hrn. Joh. Viel aus fr. Gem. 2.00.

Indianapolis, Ind., 22. März 1879. M. Conzelmann, Kassirer.

Für die Freikirche in Sachsen u. a. St.

erhalten: Durch P. C. G. C. Markworth von fr. Zionsgemeinde in Caledonia u. Rat River, Wis., \$3.00.

Für die Nothleidenden im Süden:

Durch Hrn. Kassirer J. Birkner 13.68.

Für die Synodalkasse:

Durch Hrn. Colporteur Krenning von nachgenannten Herren aus Pittsburgh, an Druckerel-Actien geschenkt: G. H. Meyer 25.00, H. H. Niemann 25.00, C. C. Rohne 15.00, H. R. Geisfuß 10.00.

J. L. Schuricht, Kassirer d. Allg. Synode.

Für die Nothleidenden erhalten durch Hrn. Dr. Walthe Gemeinde zum hl. Kreuz in St. 1 Gem. in Frankentrost, Wis., 65.10, 10.00, Hrn. P. C. G. Hille zusammen 188.15. Davon nach Memphis 94.00 —, worüber St. Louis, Mo.

Für den Sem erhalten: Von Hrn. Saarbauer 1 Barrel Rüben. Hrn. Bregg Böttchers Gem. in Mount Puk 13 Seitenstücke, 11 Schülern, a Springfield, Ill., 19. März 1879.

Für die Gemein erhalten: Von der Gemeinde bei Ridge, Defiance, D., 9.00, von i. F. W. C.

Von dem werthen Jünglingsverein in St. Louis, Mo., \$10.00 für bescheinigt mit herzlichem Danke Little Rock, 5. März 1879.

Bücher =

Zeherung auf dem Weg für Kirche. Pittsburg, I

Unter diesem Titel ist seiden ei firmirte erschienen. Seinen In den Worten an: „Es möchte ein den Christen der lutherischen Kir den bleiben und von Herzen dar so reich und herrlich gemacht hat ner denen, welche zu weichen an und endlich den bereits „Gefalle der aufzurichten.“ In echt ewi wird darin nachgewiesen, warum scher Christ zu sein, und was e thun und meiden müsse, wenn si kirche treu bleiben und, sollten si umfehren wollen. Den Schlus liche Lebensregeln enthält, eine l eine Märtyrergeschichte als ein B Lode. Das köstliche Büchlein i mit recht hübschen Bildern versie Duodez. Wie viel es kostet, we nicht; jedenfalls ist es um ein G Büchlein zu Geschenken vorref dem Herausgeber, Hrn. Pastor I burgh, Pa.

Amerikanisch

Schul-

J. C. W. c

weil. Director des Evang.-Lutherische

Eine eingehende Besprechungt mer des „Lutheraner“ bringen.

Preis: in Halbfranzband \$1.7

Lut

(

THE LUTHERA

A MISSIONAI

Published by the Evangelica

ence of Noi

Der „Lutherische Concordia-B

des „Lutheraner“ die Anzeig, d

nen beiden ersten Nummern vor

desselben bemühen will, wolle

Preise sind, wie folgt, festgelegt:

1 Exemplar.....

5 " " " " "

12 " " " " "

25 " " " " "

und zwar bei portofreier Versen

nur da ein, wo alle Exemplare a

dürfen.

Aufträgen entgegen sehend

St. Louis, Mo.

Verändert

Rev. G. M. Schumm.

Box 308. Kei

Rev. L. Dammann, Mor

Rev. Fr. Lindemann, No. 3

Rev. W. Hudtloff, Naugs

Rev. F. A. Ahner. Box 12

**Westlichen Districts:**

aus: Durch P. Prager  
er: Von P. Kühle,  
lt in Morris: Durch  
Geburtstag 8.10.

os Gem. in Cedarburgh  
London 1.55, an Bear  
ce 1.77, in Clintonville  
ell 9.00. P. A. Hert-  
5.00. P. C. F. Eberts  
heis Gem. in Meebau  
F. Jobl je 2.00. Den  
Von der sel. Frau A.

New York: P. Hilde  
r von Frau P. P. 1.00.

Hilde Gem. in Cedar-  
F. H. Schaafs Gem.  
Grand Rapids 2.11.

ehern H. Eblen, Frig-  
P. A. Hertwig 3.00.  
e 4.00. Kühle u. Jörn  
Abendmahls-Collecte  
N. N. in Milwaukee

L. bei A. Brendemühl  
g 5.86, bei H. Pfeide  
er Gem. des P. C. M.  
schz.-Collecte bei Geo.  
fel 1.00. Von der sel.  
ephans-Gem. in Mil-

: P. C. Aulicks Gem.  
ison: Von den Schul-  
3.00. P. P. Wambas-  
Gem. in Milwaukee  
ltern des Lehrer Hart-  
Frau A. Meß in Deh-  
nt 4.00. Hochz.-Coll.

neke's Zions-Gem. in  
Rockland 2.62. P. P.  
P. C. Aulicks Gem.  
Von der sel. Frau A.

Eiffelldt, Kassirer.  
idem Danke erhalten:  
ions-Districtsgemeinde  
Handbücher u. 3 Paar  
lonia, Ind., von Frn.  
ler in St. Louis von  
00, und von ihm selbst  
eghen, Pa., von einer  
p, 10.00. Von einem  
Durch Frn. J. L.  
und von Frn. Cassier  
u. Gibbins, Tr., eine  
H. W. Walther.

ueten erhalten: Von  
an \$5.37. Durch P.  
11.65, vom Jungfr-  
35. Durch P. J. G.  
93, vom Frauenverein  
des Frn. Fr. Hamann  
P. H. Sauer, auf der  
(00), des Frn. P. C. M.  
m. für Hüfchen 7.00.  
u. Otto 10.00. Er-  
stiftung 40.00. Der  
fund in diesem Jahre  
J. Otto Hauser.

und Waisen-Kasse  
owa, \$5.00.

B. Kümplatt, Scaler  
Große, Kassirer.  
und Waisen-Kasse

en u. a. St.  
von fr. Zionsgemeinde  
m Süden:

se:  
nachgeannten Herren  
entft: G. H. Meyer  
15.00, H. R. Geisfuß  
rer d. Allg. Synode.

**Für die Nothleidenden im Süden**

erhalten durch Frn. Dr. Walther und Frn. Lehrer Erd: Von der  
Gemeinde zum hl. Kreuz in St. Louis 86' 5. Frn. P. F. Sievers  
Gem. in Frankenluft, Mich., 65.00, Frn. J. Köhn in Ebeoygan,  
Wis., 10.00, Frn. P. C. G. Hillers Gem. in Pomeroy, D., 27.10,  
zusammen 188.15. Davon nach New Orleans gesandt 94.15,  
nach Memphis 94.00 —, worüber von dort aus quittiert worden ist.  
St. Louis, Mo. Chr. Sieving.

**Für den Seminar-Haushalt**

erhalten: Von Frn. Haarbauer 5 Bush. Kartoffeln. Frn. Pattage  
1 Barrel Rüben. Frn. Breshmer 2 Eimer Gurken. Aus P.  
Böttchers Gem. in Mount Pulaski 9 Sack Mehl, 12 Schinken,  
13 Seitenstücke, 11 Schuttern, 9 Pf. Rindfleisch.  
Springfield, Ill., 19. März 1879. G. Pfau.

**Für die Gemeinde in Memphis**

erhalten: Von der Gemeinde des Frn. P. C. Böse an der South  
Ridge, Desfance, D., von ihm selbst 1.00.  
H. W. Griebel, Secr. d. Gemeinde.

Von dem werthen Jünglingsverein des Dreieinigkeits-Districts  
in St. Louis, Mo., \$10.00 für Missionszwecke erhalten zu haben,  
bescheinigt mit herzlichem Danke  
Little Rock, 5. März 1879. J. Berg, Missionar.

**Bücher-Anzeige.**

**Bekehrung auf dem Weg für Confirmirte der ev.-luth.  
Kirche.** Pittsburgh, Pa.

Unter diesem Titel ist soeben ein neues Gebetbüchlein für Con-  
firmirte erschienen. Seinen Zweck gibt das Büchlein selbst mit  
den Worten an: „Es möchte ein wenig helfen, daß die confirmir-  
ten Christen der lutherischen Kirche ihres Erstgeburtrechtes einge-  
denk bleiben und von Herzen darüber fröhlich bleiben, daß sie Gott  
so reich und herrlich gemacht hat durch sein Wort.“ Es will fer-  
ner denen, welche zu weichen anfangen, ein „Halt ein!“ zurufen  
und endlich den bereits „Gefallenen die Hand bieten, um sie wie-  
der aufzurichten.“ In echt evangelischer, herzugewinnender Weise  
wird darin nachgewiesen, warum so viel daran liege, ein lutheri-  
scher Christ zu sein, und was ein Jüngling und eine Jungfrau  
thun und meiden müsse, wenn sie ihrem Heiland und ihrer Mutter-  
kirche treu bleiben und, sollten sie sich schon verirrt haben, wieder  
umkehren wollen. Den Schluß macht ein Gedicht, welches christ-  
liche Lebensregeln enthält, eine kleine Gebetsammlung und endlich  
eine Märtyrergeschichte als ein Beispiel von wahrer Treue bis zum  
Tode. Das köstliche Büchlein ist recht schmuck ausgestattet und  
mit recht hübschen Bildern versehen. Es umfaßt 96 Seiten in  
Duodez. Wie viel es kostet, weiß Schreiber dieser Anzeige leider  
nicht; jedenfalls ist es um ein Gerümpel zu haben, so daß sich das  
Büchlein zu Geschenken vortrefflich eignet. Zu haben ist es bei  
dem Herausgeber, Frn. Pastor P. Beyer, 149 6th Ave., Pitts-  
burgh, Pa. B.

**Amerikanisch-Lutherische**

**Schul-Praxis.**

Von

**J. G. W. Lindemann,**

weil. Director des Evang.-Lutherischen Lehrer-Seminars zu Abbeville, Ill.

Eine eingehende Besprechung des Buches wird die nächste Num-  
mer des „Lutheraner“ bringen.

Preis: in Halbfranzband \$1.75, Porto: 10 Cts.

Lutherischer Concordia-Verlag.  
(M. C. Barthel, Agent.)

**THE LUTHERAN EVANGELIST.**

A MISSIONARY MONTHLY.

Published by the Evangelical Lutheran Synodical Confer-  
ence of North America.

Der „Lutherische Concordia-Verlag“ macht hierdurch den Lesern  
des „Lutheraner“ die Anzeige, daß das obige Blatt bereits in sei-  
nen beiden ersten Nummern vorliegt. Wer sich um Verbreitung  
desselben bemühen will, wolle Probestemplare verlangen. Die  
Preise sind, wie folgt, festgesetzt:

|                 |        |
|-----------------|--------|
| 1 Exemplar..... | \$ .25 |
| 5 „ .....       | 1.00   |
| 12 „ .....      | 2.00   |
| 25 „ .....      | 4.00   |

und zwar bei portofreier Versendung. Doch tritt der Partie-Preis  
nur da ein, wo alle Exemplare an Eine Adresse versandt werden  
dürfen.

Aufträgen entgegen sendend

Luth. Concordia-Verlag.  
St. Louis, Mo. (M. C. Barthel, Agent.)

**Veränderte Adressen:**

Rev. G. M. Schumm.  
Box 308. Kendallville, Noble Co., Ind.

Rev. L. Dammann, Monroe, Mich.

Rev. Fr. Lindemann, No. 3. Marion Str., Pittsburgh, Pa.

Rev. W. Hudtloff, Naugatuck, Marathon Co., Wis.

Rev. F. A. Ahner. Box 1283. East Saginaw, Mich.



Und ich sahe einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6.7.

**Herausgegeben von der Deutschen Evangel.**

Zeitweilig redigirt von dem Beh.

**Jahrgang 35.**

**St. Louis.**

**Der Herr ist auferstanden.**

Christus ist auferstanden! Hörst du es nicht? Er ist  
auferstanden, so sage nicht ich, sondern so sagt dir der  
Engel. Durch sein Aufstehen hat er uns Ver-  
gebung der Sünden, Gerechtigkeit und ewige Seligkeit  
erworben. So stehe denn auf, Sünder, stehe auf,  
wache auf und triumphire in diesem deinem Trium-  
phirer.

Aber, sprichst du, daß Christus auferstanden sei, will  
ich gern annehmen, daß seine Auferstehung von dem  
Engel den Weibern, von den Weibern aber den Jün-  
gern verkündigt worden sei, will ich gern glauben; daß  
er aber mir zu gut auferstanden sei und daß mir vom  
Engel seine Auferstehung besonders verkündigt sei, wo-  
her soll ich deß gewiß sein? Ich bin ein Sünder und  
zwar ein großer Sünder; welcher Engel verkündigt mir  
ins Gesicht Vergebung der Sünden? Schweig, Sünder,  
schweig, der dir dies eingibt, ist nicht der Engel des  
Herrn, sondern der Engel der Hölle. Vor diesen  
teuflischen Eingebungen verschließ deine Ohren, Gemüth  
und Herz. Was die Schrift dir hier sagt, darauf achte.  
Und was sagt sie? Sie sagt, Christus sei gestorben  
für alle, 2 Cor. 5, 15., er habe sich für alle gegeben,  
1 Tim. 2, 6. Also ist er auch für dich gestorben.  
Denn auch du bist einer von den allen. Denn wenn einer  
übrig geblieben wäre, für den Christus nicht gestorben  
wäre, so wäre er nicht für alle gestorben. Er ist aber  
darum für alle gestorben, daß, gleichwie sie in Adam  
alle sterben, sie also auch in Christo alle leben, 1 Cor.  
15, 22. Er ist also auch darum gestorben, daß du  
lebest, weil auch du in Adam gestorben bist. Für  
welche er aber gestorben ist, für die ist er auch aufer-  
standen. Denn er ist um unsrer Sünden willen ge-  
storben und um unserer Gerechtigkeit willen auferweckt.  
Röm. 4, 25. Daher ist er auch für alle auferstanden.  
Daher ist er auch für dich auferstanden. Seine Auf-  
erstehung läßt er nicht allein den Weibern durch den  
Engel, sondern allen Menschen an allen Orten ver-  
kündigen, Apost. 17, 30. Marc. 16, 15., und zwar zur  
Buße und Vergebung der Sünden unter allen Völ-  
kern, Luc. 24, 47., und aller dieser Seligkeit begehrt er  
so sehr, daß er will, daß auch nicht einer von ihnen ver-  
loren gehe, 2 Petr. 3, 9. Wie könnte er denn wollen,  
daß du von seiner Auferstehung ausgeschlossen und

nicht selig seist?  
Mensch, daß  
Gnade der V  
dich beraubest,  
so ernstlich dich  
Höre doch!  
Weibern sagt:  
standen, so ist  
Lebt er, so lebt  
sein, wie er ve  
deiner Mitte f  
und dich nicht  
14, 18., und  
hat Joh. 14,  
wie er verheiß  
also? Warum  
mann, unser  
und Betrübter  
was thust du  
und Verdam  
hieber und hie  
Von dem sieh  
gen Geist, ge  
litten unter  
begraben, am  
Toten. Wo  
Traun darum  
Hölle und Tes  
trauerst du?  
test du dich n  
also, meine S  
auf Gott, der  
hilft mit sein  
daß Christus,  
stirbt; der To  
denn das er  
storben zu Ei  
Gotte. Röm.  
einmal in gro  
und an die V  
Buchstaben de  
er von einem  
das Wort: V  
wortete er: „  
ich nicht eine





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. April 1879.

No. 8.

#### Er ist auferstanden.

Unden! Hörst du es nicht? Er ist nicht ich, sondern so sagt dir der Auferstehung hat er uns Ver- Gerechtigkeit und ewige Seligkeit denn auf, Sünder, stehe auf, prophie in diesem deinem Trium- daß Christus auferstanden sei, will daß seine Auferstehung von dem von den Weibern aber den Jän- n sei, will ich gern glauben; daß auferstanden sei und daß mir vom ung besonders verkündigt sei, wo- sein? Ich bin ein Sünder und wer; welcher Engel verkündigt mir der Sünden? Schweig, Sünder, eingibt, ist nicht der Engel des Engel der Hölle. Vor diesen verschließ deine Ohren, Gemüth Schrift dir hier sagt, darauf achte. Sie sagt, Christus sei gestorben 5., er habe sich für alle gegeben, ist er auch für dich gestorben. r von den allen. Denn wenn einer für den Christus nicht gestorben ht für alle gestorben. Er ist aber ben, daß, gleichwie sie in Adam auch in Christo alle leben, 1 Cor. auch darum gestorben, daß du in Adam gestorben bist. Für hilfst mit seinem Angesicht." Ps. 42, 6. Wir wissen, daß Christus, von den Todten auferweckt, hinfort nicht stirbt; der Tod wird hinfort über ihn nicht herrschen; denn das er gestorben ist, das ist er der Sünde ge- storben zu Einem mal, das er aber lebet, das lebet er Gotte. Röm. 6, 9. 10. Hierauf sah Luther, als er einmal in großer Traurigkeit war und auf seinen Tisch und an die Wände seines Studierzimmers mit großen Buchstaben das Wort schrieb: Vivit (Er lebt). Als er von einem Freunde gefragt wurde, warum er sich das Wort: Vivit (er lebt) so oft angemerkt habe, antwortete er: „Christus lebt, und lebte er nicht, so wollte ich nicht eine Stunde wünschen zu leben.“ Dieses

nicht selig sein solltest? Siehe wohl zu, sündiger Mensch, daß du dich nicht selbst von dieser reichen Gnade der Auferstehung ausschließest und derselben dich beraubest, da doch der auferstandene Herr selbst so ernstlich dich darin eingeschlossen haben will.

Höre doch den Engel, der mit lauter Stimme den Weibern sagt: Er ist auferstanden! Ist er aufer- standen, so ist er nicht todt; ist er nicht todt, so lebt er. Lebt er, so lebt er auch dir zu gute und wird bei dir sein, wie er verheißten hat Matth. 28, 20., er wird in deiner Mitte sein, wie er verheißten hat Matth. 18, 20., und dich nicht Waisen lassen, wie er verheißten hat Joh. 14, 18., und du wirst mit ihm leben, wie er verheißten hat Joh. 14, 19., und wirst mit ihm sein, wo er ist, wie er verheißten hat Joh. 17, 24. Was trauerst du also? Warum bist du betrübt? Der große Gottes- mann, unser Dr. Luther redete einst einen Traurigen und Betrübten, mit dem er zusammentraf, also an: „Ach, was thust du? kannst du denn nichts als deiner Sünde und Verdammniß gedenken? Wende deine Augen hieher und siehe den Mann an, der da heißt Christus. Von dem steht geschrieben: empfangen von dem Heili- gen Geist, geboren aus Maria, der Jungfrauen, ge- litten unter Pontio Pilato, gekreuzigt, gestorben und begraben, am dritten Tage wieder auferstanden von den Todten. Warum meinst du, daß solches geschehen sei? Traun darum, daß du dich sein wider Sünde, Tod, Hölle und Teufel trösten sollst. Darum sei getrost, was trauerst du? Wenn Christus nicht da wäre, so möch- test du dich wohl fürchten.“ — Was betrübst du dich also, meine Seele, und bist so unruhig in mir? Harre auf Gott, denn ich werde ihm noch danken, daß er mir hilfst mit seinem Angesicht.“ Ps. 42, 6. Wir wissen, daß Christus, von den Todten auferweckt, hinfort nicht stirbt; der Tod wird hinfort über ihn nicht herrschen; denn das er gestorben ist, das ist er der Sünde ge- storben zu Einem mal, das er aber lebet, das lebet er Gotte. Röm. 6, 9. 10. Hierauf sah Luther, als er einmal in großer Traurigkeit war und auf seinen Tisch und an die Wände seines Studierzimmers mit großen Buchstaben das Wort schrieb: Vivit (Er lebt). Als er von einem Freunde gefragt wurde, warum er sich das Wort: Vivit (er lebt) so oft angemerkt habe, antwortete er: „Christus lebt, und lebte er nicht, so wollte ich nicht eine Stunde wünschen zu leben.“ Dieses

Wort: „Er lebt“ laßt uns vor die Augen halten, und in die Herzen drücken und im Hinblick darauf Furcht und Schrecken überwinden und nicht verzagen, sondern getrostem Muths sein. Christus lebt, Christus siegt, Christus herrscht.

(Dr. K. Dieterich.)

#### Daß Christi Leib im heiligen Abendmahle sein kann, obgleich er nicht räumlich und greiflich darin gegenwärtig ist.

Viele, wenn sie hören, daß wir Lutheraner an die Gegenwart des Leibes und Blutes Christi glauben, wo immer das heilige Abendmahl gefeiert wird, meinen, wir Lutheraner glaubten, Christi Leib und Blut sei im heiligen Abendmahl räumlich und greiflich gegenwärtig; und das ist ihnen daher anstößig. Auch Zwingli und Dekolampad haben einst Luthers Lehre von der wahren Gegenwart des Leibes und Blutes Christi im heiligen Abendmahl damit zu widerlegen gesucht, daß sie erklär- ten, es sei ja unmöglich, daß ein Leib räumlich und greiflich an mehreren Orten zugleich gegenwärtig, oder gar allgegenwärtig sei. Luther hat daher im Jahre 1528 in seinem „Bekennniß vom Abendmahl Christi“, welches gewöhnlich sein großes Bekenntniß genannt wird, nachgewiesen, daß es ein großer Irrthum sei, zu glauben, der Sohn Gottes könne mit seinem Leibe nur auf einerlei Weise, wie ein bloßer Mensch, nemlich nur räumlich und greiflich irgendwo sein.

Da nun auch noch jetzt Viele in dem Irrthum stecken, Christi Leib könne darum nicht im heiligen Abendmahl gegenwärtig sein, weil sie meinen, auch Christus, der Sohn Gottes, habe nur eine einzige Weise irgendwo gegenwärtig zu sein, wie andere bloße Menschen, so wollen wir hiermit die Stelle aus Luthers großem Be- kenntniß mittheilen, in welcher derselbe diesen großen und gefährlichen Irrthum widerlegt.

Luther schreibt nemlich in der genannten Schrift unter anderem folgendermaßen:

„Erstlich ist ein Ding an einem Ort circumscrip- tive oder localiter, begreiflich, das ist, wenn die Stätte und der Körper drinnen sich mit einander eben reimen, treffen und messen, gleichwie im Faß der Wein oder das Wasser ist, da der Wein nicht mehr Raumes



nimmt, noch das Faß mehr Raumes gibt, denn so viel des Weins ist; also ein Holz oder Baum im Wasser nicht mehr Raumes nimmt, noch das Wasser gibt, denn so viel des Baumes drinnen ist. Also ein Mensch in der Luft wandelnd nicht mehr Raums von der Luft um sich her nimmt, noch die Luft mehr gibt, denn so groß der Mensch ist. Auf die Weise messen sich Stätt und Körper mit einander gleich ab von Stück zu Stück; gleich als ein Kannengießer die Kannen in seiner Form abmisst, geußt und fasset.

Zum andern, ist ein Ding an einem Ort definitive, unbegreiflich, wenn das Ding oder Körper nicht greiflich an einem Ort ist, und sich nicht abmisst nach dem Raum des Orts, da es ist, sondern kann etwa viel Raums, etwa wenig Raums einnehmen. Also, sagen sie, sind die Engel und Geister an Stätten oder Orten; denn also kann ein Engel oder Teufel in einem ganzen Hause oder Stadt sein; wiederum, kann er in einer Kammer, Lade oder Büchse, ja in einer Nusschale sein. Der Ort ist wohl leiblich und begreiflich und hat seine Maße nach der Länge, Breite und Dicke; aber das, so drinnen ist, hat nicht gleiche Länge, Breite oder Dicke mit der Stätte, darin es ist, ja es hat gar keine Länge oder Breite. So lesen wir im Evangelio, daß der Teufel die Menschen besitzet und in sie fährt, und fuhrten auch in die Säue. Ja, Marci 5. siehet, daß eine ganze Legion in einem Menschen waren, das waren bei sechstausend Teufel. Das heiße ich unbegreiflich an einem Ort sein; denn wir können nicht begreifen noch abmessen, wie wir die Körper abmessen, und es ist doch gleichwohl an dem Ort.

Auf solche Weise war der Leichnam Christi, da er aus dem verschlossenen Grabe fuhr, und zu den Jüngern durch verschlossene Thüren kam, wie die Evangelia zeigen; denn da ist kein Messen noch Begreifen, an welchem Ort sein Haupt oder Füße sind gewesen, da er durch die Steine fuhr, und mußte doch ja herdurch; da nahm er keinen Raum, so gab ihm der Stein auch keinen Raum, sondern der Stein blieb Stein, ganz und fest, wie vor, und sein Leib blieb auch so groß und dick, als er vor war. Er konnte doch daneben, wie er wollte, sich auch begreiflich an Orten sehen lassen, da er Raum nahm von dem Ort, und sich abmessen ließ nach seiner Größe: eben also ist und kann auch Christus im Brod sein, ob er gleichwohl daneben sich kann begreiflich und sichtbarlich zeigen, wo er will. Denn wie der versiegelte Stein und die verschlossene Thür unverändert und unverwandelt blieben, und doch sein Leib zugleich war an dem Ort, da eitel Stein und Holz war: also ist er auch im Sacrament zugleich, da Brod und Wein ist, und doch Brod und Wein für sich selbst bleiben unverwandelt und unverändert.

Zum dritten, ist ein Ding an Orten repletive, übernatürlich, das ist, wenn etwas zugleich ganz und gar, an allen Orten ist, und alle Orte füllet, und doch von keinem Ort abgemessen und begriffen wird, nach dem Raum des Orts, da es ist. Diese Weise wird allein Gotte zugeeignet, wie er sagt im Propheten Jeremia 23, 23.: Ich bin ein Gott von nahe, und nicht von ferne; denn Himmel und Erden fülle ich ic. Diese Weise ist über alle Maß, über unsere Vernunft unbegreiflich, und muß allein mit dem Glauben im Wort behalten werden.

Solches alles habe ich darum erzählt, daß man sehe, daß wohl mehr Weisen sind, ein Ding etwo zu sein, denn die einige begreifliche, leibliche Weise, darauf die Schwärmer stehen und gewaltiglich aus der Schrift erzwungen ist, daß Christus Leib nicht müsse allein begreiflich oder leiblich an einem Ort sein, da er Raum nimmt und gibt nach seiner Größe; denn er ist im Stein des Grabes gewesen, ohn solche begreifliche Weise,

desgleichen in verschlossener Thür, wie sie nicht leugnen können. Hat er nun daselbst können sein ohne Raum und Stätte, seiner Größe gemäß, Lieber, warum sollt er nicht auch im Brod also sein mögen ohn Raum und Stätte, seiner Größe gemäß? Wenn er aber auf diese unbegreifliche Weise ist, so ist er außer der leiblichen Creatur, und wird nicht drinnen gefasset noch abgemessen. Wer kann aber wissen, wie solches zugehe? Wer will beweisen, daß falsch sei, ob jemand sagte und hielte: Weil er außer der Creatur ist, so ist er freilich, wo er will, daß ihm alle Creaturen so durchläufig und gegenwärtig sind, als an einem andern Körper seine leibliche Stätte oder Ort?

Siehe unsere leiblichen Augen und Gesicht an. Wenn wir die Augen aufthun, so ist unser Gesicht in einem Augenblick über fünf oder sechs Meilen Wegs, und zugleich an allen Orten, die in solchen sechs Meilen sind, gegenwärtig: und ist doch nur ein Gesicht, ein Auge. Kann das ein leiblich Gesicht thun, meinst du nicht, daß Gottes Gewalt könne auch eine Weise finden, daß auch alle Creaturen also gegen Christus Leib seien gegenwärtig und durchläufig? Ja, sprichst du, damit beweisest du nicht, daß so sei? Dank hab, ich beweise aber so viel damit, daß die Schwärmer auch nicht können umstoßen noch beweisen, daß Solches göttlicher Gewalt unmöglich sei, welches sie doch müssen und sollen beweisen: Beweisen (sage ich) sollen sie, daß Gott keine Weise wisse, wie Christus Leib möge anders denn leiblich und begreiflich etwo sein. Wo sie das nicht thun, so stehen ihre Lehren mit Schanden; nun können sie es ja nimmermehr thun.

Weil aber wir aus der Schrift beweisen, daß Christus Leib kann auf mehr Weise, denn auf solche leibliche Weise etwo sein, so haben wir damit genug erstritten, daß man den Worten solle glauben, wie sie lauten (das ist mein Leib), weil es wider keinen Artikel des Glaubens ist, und dazu der Schrift gemäß ist; als da sie Christus Leib durch versiegelten Stein und verschlossene Thür führet. Denn weil wir eine Weise können anzeigen über die leibliche, begreifliche Weise, wer will so kühn sein, daß er Gottes Gewalt wollte messen und umspannen, als der nicht auch wohl andere mehr Weise wisse? Und kann doch der Schwärmer Ding nicht bestehen, sie beweisen denn, daß Gottes Gewalt also zu messen und zu umspannen sei, weil all ihr Grund darauf stehet, daß Christus Leib müsse allein an einem Ort sein leiblicher und begreiflicher Weise. Aber hie gilt's nicht Antwortens, sondern Springens, und dieweil von Frau Alldosi plaudern.

Und daß ich auf meine Sachen komme, weil unser Glaube hält, daß Christus Gott und Mensch ist, und die zwo Naturen eine Person ist, also daß dieselbige Person nicht mag zertrennet werden, so kann er freilich nach der leiblichen, begreiflichen Weise sich erzeigen, an welchem Ort er will; wie er nach der Auferstehung that, und am jüngsten Tage thun wird. Aber über diese Weise kann er auch der andern unbegreiflichen Weise brauchen, wie wir aus dem Evangelio beweiset haben im Grabe und verschlossener Thür.

Nun aber ein solcher Mensch ist, der übernatürlich mit Gott eine Person ist, und außer diesem Menschen kein Gott ist; so muß folgen, daß er auch nach der dritten übernatürlichen Weise sei und sein möge allenthalben, wo Gott ist, und Alles durch und durch voll Christus sei, auch nach der Menschheit; nicht nach der ersten, leiblichen, begreiflichen Weise; sondern nach der übernatürlichen, göttlichen Weise. Denn hie mußt du stehen und sagen: Christus nach der Gottheit, wo er ist, da ist er eine natürliche göttliche Person, und ist auch natürlich und persönlich daselbst: wie das wohl

beweiset seine Empfängniß in er Gottes Sohn sein, so mußlich in Mutterleibe sein, und nun natürlich und persönlich selbst auch Mensch sein. D trennte Personen, sondern ein ist, da ist sie die einzige ungetrennte Person, die du kannst sagen: hie ist Gott.

Und wo du einen Ort zeigst, und nicht der Mensch, so trennet, weil ich alsdann mit dir sage: Hie ist Gott, der nicht Mensch ward. Mir aber des Gottes wollte folgen, daß Raum und Ort von einander sonderten und doch der Tod und alle Teufel noch von einander reissen. Unter Christus bleiben, der nicht an einem Ort zugleich eine göttliche Person wäre, und an allen Orten ein bloßer abgesonderter Gott ohne Menschheit. Nein, Gehege, da mußt du mir die Weise lassen sich nicht sondern und ist eine Person worden, und so von sich, wie Meister Haubold und von sich legt, wenn er sich

Denn, daß ich den Einsatz gebe, die Menschheit ist näher unsre Haut mit unserm Fleische und Seele. Nun so lange da ist Haut und Fleisch, Leib und Person, daß sie nicht von der Seele getrennt werden, sondern wo die Seele ist, da ist das Fleisch, da ist die Seele, und kannst nicht sonderliche da allein die Seele ohne Leibes Schale, oder da das Fleisch ohne Hülle sei; sondern wo die Seele ist, da ist die Seele mit dem Leibe. Also kannst du nicht von der Menschheit abschälen die Menschheit nicht mit sich; die Person zertrennen und machen, ja zum Rock, den die Seele zöge, darnach die Stätte oder also der leibliche Raum hie die göttliche Person zertrennen noch alle Creatur mögen zertrennen.

Hie wirfst du mit Nicodemus. Wie kann das zugehen? Ein Raum ein Raum und Stätte. Tölpelgeist, nach seinem groben Verstand soll die Menschheit gedehnen, wie ein Fell, so weit du worte ich: Du mußt mit Nicodemus ausziehen, und mit Nicodemus nach deinem alten Dünkel, die erste leibliche begreifliche Weise dies nicht verstehen; wie du denken nicht anders, denn als begreiflicher Weise allenthalben groß ausgebreitet Ding, das Creatur reichet. Das merke ich, geben, wir breiten und dehnen umzäunen die Gottheit davon der leiblichen begreiflichen Bauer im Wamme und Hofe, Hosen ausgebreitet werden, Schenkel umgeben.

ie sie nicht leugnen  
n sein ohne Raum  
eber, warum sollt er  
n ohn Raum und  
n er aber auf diese  
ußer der leiblichen  
asset noch abgemess-  
ches zugehe? Wer  
d sagte und hielte:  
st er freilich, wo er  
läuftig und gegen-  
örper seine leibliche  
und Gesicht an.  
st unser Gesicht in  
chs Meilen Wegs,  
e in solchen sechs  
ch nur ein Gesicht,  
Gesicht thun, meinst  
e auch eine Weise  
so gegen Christus  
tig? Ja, spricht  
sei? Dank hab,  
e Schwärmer auch  
daß Solches gött-  
s sie doch müssen  
ich) sollen sie, daß  
Leib möge anders  
ein. Wo sie das  
t Schanden; nun  
weisen, daß Chri-  
n auf solche leib-  
amit gnug erstir-  
ven, wie sie lauten  
keinen Artikel des  
gemäß ist; als da  
Stein und ver-  
l wir eine Weise  
begreifliche Weise,  
es Gewalt wollte  
auch wohl andere  
h der Schwärmer  
denn, daß Gottes  
annen sei, weil all  
s Leib müsse allein  
egreiflicher Weise.  
ndern Springens,  
ern.  
omme, weil unser  
d Mensch ist, und  
so daß dieselbige  
so kann er freilich  
e sich zeigen, an  
der Auferstehung  
wird. Aber über  
rn unbegreiflichen  
n Evangelio be-  
euer Thür.  
übernatürlich mit  
em Menschen kein  
h nach der dritten  
möge allenthalben,  
urch voll Christus  
t nach der ersten,  
rn nach der über-  
mu hie mußt du  
Gottheit, wo er  
e Person, und ist  
t: wie das wohl

beweiset seine Empfängniß in Mutterleibe. Denn sollt  
er Gottes Sohn sein, so mußte er natürlich und persön-  
lich in Mutterleibe sein, und Mensch werden. Ist er  
nun natürlich und persönlich, wo er ist; so muß er da-  
selbst auch Mensch sein. Denn es sind nicht zwei zer-  
trennte Personen, sondern eine einzige Person. Wo sie  
ist, da ist sie die einzige unzertrennte Person. Und wo  
du kannst sagen: hie ist Gott; da mußt du auch sagen:  
so ist Christus der Mensch auch da.  
Und wo du einen Ort zeigen würdest, da Gott wäre  
und nicht der Mensch, so wäre die Person schon zer-  
trennet, weil ich alsdann mit der Wahrheit könnte sagen:  
Hie ist Gott, der nicht Mensch ist, und noch nie Mensch  
ward. Mir aber des Gottes nicht; denn hieraus  
wollte folgen, daß Raum und Stätte die zwei Naturen  
von einander sonderten und die Person zertrenneten, so  
doch der Tod und alle Teufel sie nicht konnten trennen  
noch von einander reißen. Und es sollt mir ein schlech-  
ter Christus bleiben, der nicht mehr denn an einem ein-  
zelnen Ort zugleich eine göttliche und menschliche Per-  
son wäre, und an allen andern Orten müßte er allein  
ein bloßer abgesonderter Gott und göttliche Person sein,  
ohne Menschheit. Nein, Geselle, wo du mir Gott hin  
setzt, da mußt du mir die Menschheit mit hinsetzen: sie  
lassen sich nicht sondern und von einander trennen, es  
ist eine Person worden, und scheidet die Menschheit nicht  
so von sich, wie Meister Hans seinen Rock auszieht  
und von sich legt, wenn er schlafen gehet.  
Denn, daß ich den Einfältigen ein grob Gleichniß  
gebe, die Menschheit ist näher vereinigt mit Gott, denn  
unsre Haut mit unserm Fleische, je näher denn Leib  
und Seele. Nun so lange der Mensch lebt und gesund,  
ist Haut und Fleisch, Leib und Seele also gar ein  
Ding und Person, daß sie nicht mögen zertrennet wer-  
den, sondern wo die Seele ist, da muß der Leib auch  
sein, wo das Fleisch ist, da muß die Haut auch sein,  
und kannst nicht sonderliche Stätt oder Raum geben,  
da allein die Seele ohne Leib, als ein Kern ohn die  
Schale, oder da das Fleisch ohne Haut als ein Erbeis  
ohne Hülse sei; sondern wo eines ist, da muß das an-  
dere mit sein. Also kannst du auch nicht die Gottheit  
von der Menschheit abschälen, und sie etwa hinsetzen, da  
die Menschheit nicht mit sei; denn damit würdest du  
die Person zertrennen und die Menschheit zur Hülse  
machen, ja zum Rock, den die Gottheit aus- und an-  
zöge, darnach die Stätte oder Raum wäre, und sollte  
also der leibliche Raum hie so viel vermögen, daß er  
die göttliche Person zertrennete, welche doch weder Engel  
noch alle Creatur mögen zertrennen.  
Hie wirst du mit Nicodemo sprechen, Joh. 3, 9.:  
Wie kann das zugehen? Sollen nun alle Stätte und  
Raum ein Raum und Stätte werden, oder (wie der  
Tölpelgeist, nach seinem groben fleischlichen Sinn, träu-  
met) soll die Menschheit Christi sich ausbreiten und  
dehnen, wie ein Fell, so weit alle Creaturen sind? Ant-  
worte ich: Du mußt mit Mose hie die alten Schuhe  
ausziehen, und mit Nicodemo neu geboren werden.  
Nach deinem alten Dünkel, der nichts mehr denn die  
erste leibliche begreifliche Weise vernimmt, wirst du  
dies nicht verstehen; wie die Schwärmer thun, welche  
denken nicht anders, denn als sei die Gottheit leiblicher,  
begreiflicher Weise allenthalben, als wäre Gott so ein  
groß ausgebreitet Ding, das durch und über aus alle  
Creatur reicht. Das merke dabei, weil sie uns Schuld  
geben, wir breiten und dehnen die Menschheit aus, und  
umzäunen die Gottheit damit, welche Worte klärlieh  
von der leiblichen begreiflichen Weise reden, wie ein  
Bauer im Wamms und Hosen steckt, da Wamms und  
Hosen ausgezehnet werden, daß sie den Leib und die  
Schenkel umgeben.

Heb dich, du grober Schwärmergeist, mit solchen  
faulen Gedanken; kannst du hie nicht höher noch an-  
ders denken, so bleib hinter dem Ofen, und brat dieweil  
Birnen und Äpfel, laß diese Sache mit Frieden. Ging  
doch Christus durch verschlossene Thüren mit seinem  
Leibe, und die Thür war dennoch nicht ausgezehnet,  
noch sein Leib eingezogen; wie sollte denn hie die  
Menschheit ausgezehnet, oder die Gottheit eingezäunet  
werden, da viel ein ander und höher Weise ist?  
Es ist hoch Ding (sprichst du) und ich verstehe sein  
nicht. Ja, das klage ich auch, daß diese fleischlichen  
Geister, so kaum auf der Erden kriechen können, im  
Glauben unversucht, in geistlichen Sachen unerfahren,  
wollen in der Höhe über den Wolken fliegen, und solch  
hohe, heimliche, unbegreifliche Sachen nicht nach Got-  
tes Worten, sondern nach ihrem Kriechen und Schreiten  
auf Erden messen und richten. So gehets ihnen denn,  
wie die Poeten von dem Icaro sagen: denn sie haben  
auch fremde Federn (das ist, Sprüche der Schrift) ge-  
stohlen, und mit Wachs angeklebt (das ist, mit der  
Vernunft ihrem Sinn eben gemacht), und fliegen also  
in die Höhe. Aber das Wachs zerschmilzt, und sie fallen  
ins Meer und ersaufen in allerlei Irthum etc.  
Christus spricht: Hab ich euch von irdischen Dingen  
gesagt, und ihr glaubet nicht; wie wolltet ihr glauben,  
wenn ich euch von himmlischen Dingen sagen würde?  
Siehe, das ist noch alles irdisch und leiblich Ding,  
wenn Christus Leib durch den Stein und Thür gehet:  
denn sein Leib ist ein Körper, den man greifen kann,  
sowohl als der Stein und die Thür; noch kanns keine  
Vernunft begreifen, wie sein Leib und der Stein zu-  
gleich an einem Ort sind, da er hindurch fährt, und  
wird hie der Stein nicht größer noch weiter ausgezehnet,  
und Christus Leib wird nicht kleiner noch enger ein-  
gezogen. Der Glaube muß hie die Vernunft blenden,  
und sie aus der leiblichen, begreiflichen Weise heben in  
die andere, unbegreifliche Weise, die sie nicht versteht,  
und doch nicht leugnen kann.  
Muß nun die andere Weise durch den Glauben ver-  
standen werden, und die Vernunft mit ihrer ersten, be-  
greiflichen Weise untergehen; wie viel mehr muß der  
Glaube allein hie stehen, und die Vernunft untergehen  
in der himmlischen, übernatürlichen Weise, da Christus  
Leib in der Gottheit eine Person mit Gott ist? Denn  
das wird mir ja jedermann zulassen, daß gar viel eine  
andere, höhere Weise ist, da Christus Leib im versiegelten  
Stein und verschlossenen Thür ist, denn da er nach der  
ersten Weise in seinen Kleidern oder in der Luft, so um  
ihn hergeht, sitzt oder steht. Denn hie dehnet und  
breitet sich die Luft und Kleider aus, nach der Größe  
seines Leibs, daß die Augen sehen, und die Hände  
greifen mögen. Aber im Stein und Thür ist der  
keines.  
Weiter, so muß mir jedermann das auch zulassen,  
daß noch viel ein höher Wesen und Weise ist, da Chri-  
stus Leib mit Gott eine Person ist, denn da er im  
Stein oder Thür ist; denn Gott ist kein leiblich Ding,  
sondern ein Geist über alle Dinge. So ist ja Christus  
nicht eine Person mit dem Stein oder Thür, wie er mit  
Gott ist; darum muß er mehr und tiefer sein in der  
Gottheit, denn er im Stein oder Thür ist; gleichwie  
er tiefer und näher im Stein oder Thür ist, denn im  
Kleide oder Luft. Und so der Stein oder Thür sich  
nicht haben müssen ausdehnen oder breiten, noch den  
Leib Christi umzäunen; vielweniger wird hie in der  
allerhöchsten Weise die Menschheit sich ausdehnen und  
ausbreiten, oder die Gottheit umzäunen oder einziehen,  
wie der fleischliche Geist träumet.  
Denn der Geist muß mir hie stehen und bekennen,  
daß Christus Leib gar viel ein höher übernatürlicher

Wesen habe, d  
hatte, da er  
sintemal das di  
Höheres kann  
Person ist. D  
im Steine wa  
gemein werden  
Creatur fahren  
Teufeln gemei  
den Kerker, Ap  
tätlich in ver  
muß er mir o  
ausgezehnet, n  
Was gaukel  
und Weise, da  
daselbst sich die  
umzäunen, wo  
Ohne daß er  
anzeigt, daß e  
ders gedacht h  
greiflichen Wei  
Ort oder an  
heit nicht, vie  
Ort war, sein  
Gott eine Pe  
Mensch: was  
gethan: was  
gelitten.  
So hat nu  
oder alle drei  
liche leibliche  
er Raum na  
Weise kann er  
der Auferstehu  
wird, wie Pa  
baren zu seiner  
Wenn Christu  
solche Weise i  
noch im Him  
Gott ist nicht  
hierauf gehen  
Christus die  
Zum ander  
er keinen Rai  
Creatur fähre  
grobe Gleichn  
fähret und ist  
ein Klang ob  
und Wand fä  
noch gibt; ite  
Glas, Crysta  
auch nicht Ra  
mehr. Solch  
schlossenem G  
kam, und im  
man glaubt,  
Zum dritte  
mit Gott ein  
Creaturen ihr  
tiger sein müs  
denn so er na  
in und bei  
rühren, messen  
nach dieser h  
wunderlicher  
sondern vielm  
misset und beg  
so er mit Got  
Creaturen sek  
derum so tief

ber Schwärmergeist, mit solchen  
nnst du hie nicht höher noch an-  
hinter dem Ofen, und brat dieweil  
aß diese Sache mit Frieden. Ging  
verschlossene Thüren mit seinem  
war dennoch nicht ausgedehnet,  
ezogen; wie sollte denn hie die  
net, oder die Gottheit eingezäunet  
nder und höher Weise ist?

(Sprichst du) und ich verstehe sein  
ge ich auch, daß diese fleischlichen  
f der Erden kriechen können, im  
in geistlichen Sachen unerfahren,  
ber den Wolken fliegen, und solch  
greifliche Sachen nicht nach Got-  
nach ihrem Kriechen und Schreiten  
richten. So gehets ihnen denn,  
em Jcaro sagen: denn sie haben  
das ist, Sprüche der Schrift) ge-  
achs angeklebt (das ist, mit der  
eben gemacht), und fliegen also  
s Wachs zerschmilzt, und sie fallen  
en in allerlei Irrthum &c.

Hab ich euch von irdischen Dingen  
et nicht; wie wolltet ihr glauben,  
himmlischen Dingen sagen würde?  
alles irdisch und leiblich Ding,  
durch den Stein und Thür gehet:  
Körper, den man greifen kann,  
und die Thür; noch kanns keine  
wie sein Leib und der Stein zu-  
sind, da er hindurch fährt, und  
ht größer noch weiter ausgedehnet,  
ird nicht kleiner noch enger ein-  
be muß hie die Vernunft blenden,  
chen, begreiflichen Weise heben in  
iche Weise, die sie nicht versteht,  
n kann.

ere Weise durch den Glauben ver-  
die Vernunft mit ihrer ersten, be-  
ergehen; wie viel mehr muß der  
en, und die Vernunft untergehen  
bernaturlichen Weise, da Christus  
eine Person mit Gott ist? Denn  
ermann zulassen, daß gar viel eine  
ist, da Christus Leib im versiegelten  
nen Thür ist, denn da er nach der  
Kleidern oder in der Luft, so um  
er steht. Denn hie dehnet und  
und Kleider aus, nach der Größe  
e Augen sehen, und die Hände  
er im Stein und Thür ist der

ir jedermann das auch zulassen,  
er Wesen und Weise ist, da Chri-  
eine Person ist, denn da er im  
denn Gott ist kein leiblich Ding,  
r alle Dinge. So ist ja Christus  
dem Stein oder Thür, wie er mit  
ß er mehr und tiefer sein in der  
Stein oder Thür ist; gleichwie  
im Stein oder Thür ist, denn im  
und so der Stein oder Thür sich  
ausdehnen oder breiten, noch den  
en; vielweniger wird hie in der  
e Menschheit sich ausdehnen und  
Gottheit umzäunen oder einziehen,  
ist träumet.

uß mir hie stehen und bekennen,  
ar viel ein höher übernatürlicher

Wesen habe, da er mit Gott eine Person ist, denn er  
hatte, da er im versiegelten Stein und Thür war;  
sintemal das die höchste Weise und Wesen ist und nichts  
Höheres kann sein, denn daß ein Mensch mit Gott eine  
Person ist. Denn die andere Weise, wie Christus Leib  
im Steine war, wird auch allen Heiligen im Himmel  
gemein werden, daß sie mit ihrem Leibe durch alle  
Creatur fahren, gleichwie sie schon jetzt den Engeln und  
Teufeln gemein ist; denn der Engel kam zu Petro in  
den Kerker, Apost. 12, 7., so kommen die Poltergeister  
täglich in verschlossene Kammern und Kämnoten. So  
muß er mir auch bekennen, daß der Stein sich nicht  
ausgedehnet, noch Christus Leib umzäunet habe.

Was gaukelt er denn von dem allerhöchsten Wesen  
und Weise, da Christus mit Gott eine Person ist, daß  
daselbst sich die Menschheit müßte ausdehnen und Gott  
umzäunen, wo sie sollte mit Gott allenthalben sein?  
Ohne daß er damit seine grobe, fette, dicke Gedanken  
anzeigt, daß er von Gott und Christo nie nichts an-  
ders gedacht habe, denn nach der ersten leiblichen be-  
greiflichen Weise. Lieber, die Menschheit sei an einem  
Ort oder an allen Orten, so umzäunet sie die Gott-  
heit nicht, viel weniger denn der Stein, so an einem  
Ort war, seinen Leib umzäunete; sondern sie ist mit  
Gott eine Person, daß, wo Gott ist, da ist auch der  
Mensch: was Gott thut, das heißt auch der Mensch  
gethan: was der Mensch leidet, das heißt auch Gott  
gelitten.

So hat nun Christus einiger Leib dreierlei Wesen  
oder alle drei Weise, etwo zu sein. Erstlich, die begreif-  
liche leibliche Weise, wie er auf Erden leiblich ging, da  
er Raum nahm und gab, nach seiner Größe; solche  
Weise kann er noch brauchen, wenn er will, wie er nach  
der Auferstehung that, und am jüngsten Tage brauchen  
wird, wie Paulus sagt 1 Tim. 6.: Welchen wird offen-  
baren zu seiner Zeit der selige Gott &c. und Coloss. 3, 4.:  
Wenn Christus euer Leben sich offenbaren wird &c.: auf  
solche Weise ist er nicht in Gott oder bei dem Vater,  
noch im Himmel, wie der tolle Geist träumet; denn  
Gott ist nicht ein leiblicher Raum oder Stätte. Und  
hierauf gehen die Sprüche, so die Geißler führen, wie  
Christus die Welt verlasse und zum Vater gehe &c.

Zum andern, die unbegreifliche geistliche Weise, da  
er keinen Raum nimmt noch gibt, sondern durch alle  
Creatur fährt, wo er will, wie mein Gesicht (daß ich  
grobe Gleichniß gebe) durch Luft, Licht oder Wasser  
fähret und ist, und nicht Raum nimmt noch gibt; wie  
ein Klang oder Ton durch Luft und Wasser oder Bret  
und Wand fährt und ist, und auch nicht Raum nimmt  
noch gibt; item, wie Licht und Hitze durch Luft, Wasser,  
Glas, Crystallen und dergleichen fährt und ist, und  
auch nicht Raum gibt noch nimmt und dergleichen viel  
mehr. Solcher Weise hat er gebraucht, da er aus ver-  
schlossenem Grabe fuhr und durch verschlossene Thür  
kam, und im Brod und Wein im Abendmahl, und, wie  
man glaubt, da er von seiner Mutter geboren ward &c.

Zum dritten, die göttliche, himmlische Weise, da er  
mit Gott eine Person ist, nach welcher freilich alle  
Creaturen ihm gar viel durchläufiger und gegenwärti-  
ger sein müssen, denn sie sind nach der andern Weise;  
denn so er nach derselbigen andern Weise kann also sein  
in und bei den Creaturen, daß sie ihn nicht fühlen,  
rühren, messen noch begreifen; wie viel mehr wird er  
nach dieser hohen dritten Weise in allen Creaturen  
wunderlicher sein, daß sie ihn nicht messen noch begreifen,  
sondern vielmehr, daß er sie vor sich hat gegenwärtig,  
misst und begreift? Denn du mußt dies Wesen Christi,  
so er mit Gott eine Person ist, gar weit, weit außer den  
Creaturen setzen, so weit als Gott draußen ist; wie-  
derum so tief und nahe in alle Creaturen setzen, als

Gott drinnen ist, denn er ist eine unzertrennte Person  
mit Gott. Wo Gott ist, da muß er auch sein, oder  
unser Glaube ist falsch.

Wer will aber sagen oder denken, wie solches zugehe?  
Wir wissen wohl, daß also sei, daß er in Gott außer  
allen Creaturen und mit Gott eine Person ist; aber  
wie es zugehe, wissen wir nicht, es ist über Natur und  
Vernunft, auch aller Engel im Himmel, allein Gott  
bewußt und bekannt. Weil es denn uns unbekannt,  
und doch wahr ist, so sollen wir seine Worte nicht ehe  
leugnen, wir wissen denn zu beweisen gewiß, daß Chri-  
stus Leib aller Dinge nicht möge sein, wo Gott ist, und  
daß solche Weise zu sein falsch sei, welches die Schwär-  
mer sollen beweisen, aber sie werdens lassen.

Ob nun Gott noch mehr Weise habe und wisse, wie  
Christus Leib etwo sei, will ich hiemit nicht verleugnet,  
sondern angezeigt haben, wie grobe Hempel unsere  
Schwärmer sind, daß sie Christus Leib nicht mehr,  
denn die erste, begreifliche Weise zugeben. Wiewohl  
sie auch dieselbige nicht können beweisen, daß sie wider  
unsern Verstand sei; denn ichs in keinen Weg leugnen  
will, daß Gottes Gewalt nicht sollte so viel vermögen,  
daß ein Leib zugleich an vielen Orten sein möge, auch  
leiblicher, begreiflicher Weise. Denn wer wills bewei-  
sen, daß Gott solches nicht vermag? Wer hat seiner  
Gewalt ein Ende gesehen? Die Schwärmer denken  
wohl also, Gott vermöge es nicht; aber wer will ihrem  
Denken glauben? Womit machen sie solch Denken  
gewiß?

Gilt denken und ist genug, so will ich auch denken,  
besser denn sie, und also sagen: Wenn Christus Leib  
gleich an einem Ort wäre (wie sie gaukeln) im Himmel,  
so mögen dennoch alle Creaturen vor ihm und um ihn  
her sein, wie eine helle, durchsichtige Luft. Denn wie  
gesagt ist, ein Geist siehet, fährt und höret durch eine  
eiserne Mauer, so hell und leicht, als ich durch die Luft  
oder Glas sehe oder höre, und was unserm Gesicht dick  
oder finster ist, als Holz, Stein und Erz, das ist einem  
Geist wie ein Glas, ja wie eine helle Luft; wie denn  
das die Poltergeister und Engel wohl beweisen, und  
Christus auch im versiegelten Stein und verschlossener  
Thür beweiset hat.

Nun hab ich wohl Crystallen oder Edelgestein ge-  
sehen, da inwendig etwo ein Fünkeln oder Flamme,  
als im opalo ist, oder ein Wölklein oder sonst ein Bläs-  
lein ist, und doch dasselbige Bläslein oder Wölklein  
scheinet, als sei es an allen Enden des Steines; denn  
wo man den Stein hinfehret oder wendet, so siehet man  
das Bläslein, als sei es vorn an im Stein, so es doch  
mitten innen ist. Ich rede jetzt nicht aus der Schrift,  
es gilt Denkens, oder laß gleich Schwärmens gelten.  
Wenn nun Christus auch also im Mittel aller Creatur  
säße, gleich an einem Ort, wie das Bläslein oder Fünk-  
lein im Crystall, und mir würde ein Ort der Creaturen  
vorgestellt, als daß Brod und Wein durchs Wort mir  
wird vorgelegt, gleichwie mir ein Ort des Crystalls vor  
die Augen gestellt würde, sollt ich nicht sagen können:  
Siehe, da ist Christus Leib wahrhaftig im Brod; gleich-  
wie ich sage: Siehe, da ist das Fünkeln gleich vorn an  
im Crystall? Meinst du nicht, daß Gott viel wunder-  
barlicher und wahrhaftiger könne Christus Leib im  
Brod darstellen (ob er gleich an einem Ort im Himmel  
wäre), denn mir das Fünkeln im Crystall vorgestellet  
wird? Nicht denke ich, daß solches gewiß so sei; sondern  
daß Gott solches nicht unmöglich sei, auf daß ich den  
Schwärmern damit etwas zu spotten und fälschlich zu  
deuten gebe, wie ihre Art ist; aber doch gleichwohl da-  
durch auch anzeige, daß sie ihr Ding nicht können er-  
halten, noch unsern Verstand verdammen, wenns gleich  
wahr wäre, da sie sagen, Christus sei im Himmel an



einem sondern Ort: wiewohl sie dasselbige auch nicht wissen noch beweisen. So gar ferne sind sie von der gewissen Wahrheit, daß, wenn ihr Denken gleich recht wäre (als nicht ist), dennoch sie damit ihr Abendmahl nicht beweisen, daß eitel Brod da sei, noch unsers umstoßen können.

Weiter, auf daß sie sehen, wie gar es keine Kunst sei, ohne Schrift etwas denken, nehme ich vor mich die Gleichniß Laurentii Vallensis. Es stehet da ein Prediger und predigt, seine Stimme ist eine einige Stimme, die aus seinem Munde gehet, und in seinem Munde gemacht wird und ist; noch kommt dieselbige einige Stimme, so an einem Ort ist, nämlich in seinem Munde, in vier, fünf tausend oder zehen tausend Ohren in einem Augenblick, und ist doch keine andere Stimme in denselbigen viel tausend Ohren, denn die in des Predigers Munde ist, und ist zugleich in einem Augenblick eine einige Stimme im Munde des Predigers und allen Ohren des Volks, als wäre sein Mund und ihre Ohren ohn alles Mittel ein Ort, da die Stimme wäre.

Lieber, kann Gott solches thun mit einer leiblichen Stimme, warum sollt ers nicht viel mehr thun können mit dem Leibe Christi, ob er gleich an einem Ort wäre (wie sie sagen), und dennoch zugleich an vielen Orten wahrhaftig im Brod und Wein sein, als in zweien Ohren? weil sein Leib viel geschwinder und leichter ist, denn keine Stimme, und ist ihm alle Creatur durchläufiger, denn die Luft der Stimme ist, wie er das im Grabstein beweiset hat, sintemal keine Stimme so leicht durch einen Stein fahren kann, als Christus Leib thät.

Solches sage und denke ich abermal nicht weiter, denn so fern der Schwärmer Denken wahr sei, daß Christus an einem Ort leiblich und begreiflich sei: auf daß du sehest zum Ueberfluß, wenn sie gleich dasselbige erstritten, daß dennoch gleichwohl sein Leib im Abendmahl sein kann durch göttliche Kraft, weil solches wohl geringeren Creaturen, als der Stimme und Ton oder Hall ist, nicht allein möglich, sondern auch natürlich und gewöhnlich, dazu greiflich und empfindlich ist; darum ihre Träume nicht bestehen, daß eitel Brod im Abendmahl sein müsse, weil Christus Leib im Himmel ist.

Noch Eines, also hat man auch unter dem Pabsthum gelehret, wenn ein Spiegel in tausend Stücke gebrochen würde, dennoch bliebe in einem jeglichen Stücke dasselbige ganze Bild, das zuvor im ganzen Spiegel allein erschien. Hie ist ein einiges Antlitz, das davor stehet und drein siehet, und ist doch in allen Stücken gleich dasselbige Antlitz ganz und völlig in einem Augenblicke. Wie? wenn Christus auch also wäre im Brod und Wein und allenthalben: denn kann Gott solches mit dem Antlitz und Spiegel thun, daß sein Antlitz augenblicklich in tausend Stücken oder Spiegeln ist; warum sollt er nicht auch Christus einigen Leib also machen, daß nicht allein sein Bild, sondern er selbst an viel Orten zugleich wäre, ob er gleich im Himmel an einem Ort sei, weil seinem Leib viel leichter ist zu fahren ins Brod und Wein, denn einem Antlitz in den Spiegel, als der auch durch Stein und Eisen fährt, dadurch kein Bild oder Antlitz fährt?

Du zweifältiger Papist, werden sie hie schreien. Wohl an schrei, wer da schreie, mit Schreien wird man lange nicht antworten, noch nichts umstoßen; sonst würden die Gänse oder Esel oder volle Bauern auch wohl Theologen sein. So hab ich auch noch kein Stück gesehen, das die Schwärmer, die großen Rolande und Riesen, hätten dem Pabst abgeschlagen, das sie so hoch oder billig wider die Papisten möchten rühmen. Die armen Hölzer und Steine, die Bilder, haben sie ein wenig angemäulet, aber doch nicht gebissen. Die Taufe

und Abendmahl greifen sie jetzt an, aber es ist noch nicht ausgeführt.

Ich weiß auch fast wohl, daß sie mögen hierauf sagen: Die Bilder im Spiegel sind nicht das Antlitz selbst, sondern sein Gleichniß, wie Brod und Wein des Herrn Leibs Zeichen sind; darum solch Gleichniß mehr für sie, denn wider sie sei. Aber ich weiß auch wohl wiederum, daß Brod und Wein nicht gleich ist des Herrn Leib, als das Bild im Spiegel dem Antlitz ist. Drum stehet mein Gleichniß darauf: So Gott in einem Augenblick so viel Bilder eines Antlitzes im Spiegel machen kann, und solch wunderbarlich Ding natürlich geschieht und sichtbarlich; so soll es viel mehr zu glauben sein, daß er Christus Leib könne machen, wahrhaftig an viel Orten im Brod und Wein, ob er gleich an einem leiblichen Ort wäre, wie sie träumen: auf daß ich anzeige, wie gar nichts ihr Dünkel sei, als der nicht mehr denn die einige begreifliche Weise von Christo gedent, und wenn solches gleich wahr wäre, dennoch nicht draus folgete, was sie draus schließen wollen. Nun aber folget vielweniger, weil Christus Leib nicht solcher leiblicher, begreiflicher Weise im Himmel ist, noch sie auch bewähren können, daß er also im Himmel sei.

Daß nun der Geist wider mich schwärmet, wenn Christus Leib sollt allenthalben sein, wo Gott ist, so würde ich ein Marcionist werden und einen gedichteten Christum machen, weil sein Leib nicht könnte so groß sein oder ausgedehnet werden, daß er die Gottheit, so allenthalben ist, umgänete: antwort ich erslich, daß solches der Geist vielleicht vor großem Ritzel und Muthwillen redet; denn er beweiset nicht, daß solches aus meiner Rede folge; drum acht ich solch Gewäsche nichts.

Zum andern, weiß er wohl, quod allegare inconueniens, non est solvere argumenta. Wenn es genug wäre, daß einer spräche, es reimet sich nicht, so könnte kein Artikel des Glaubens, ja kein Recht in der Welt bestehen. Aber der stolze, hochmüthige Geist läßt sich dünken, wenn er bloß daher sagt, es reimet sich nicht, solches und solches würde draus folgen, so müsse es also sein und dürfe es nicht beweisen. Zum dritten, gibt er damit seine grobe Tölpelgedanken an Tag, daß er nicht anders von Gottes Wesen an allen Orten denket, denn als sei Gott ein großes, weites Wesen, das die Welt füllet und durchaus raget: gleich als wenn ein Strohsack voll Stroh steckt, und oben und unten dennoch ausraget, eben nach der ersten, leiblichen, begreiflichen Weise. Da würde freilich Christus Leib ein lauter Gedicht und Gespenst sein, als ein großer Strohsack, da Gott mit Himmel und Erden innen wäre; hieße das nicht grob genug von Gott geredet und gedacht?

Aber wir reden nicht also, sondern sagen, daß Gott nicht ein solch ausgereckt, lang, breit, dick, hoch, tief Wesen sei, sondern ein übernatürlich, unerforschlich Wesen, das zugleich in einem jeglichen Körnlein ganz und gar, und dennoch in allen und über allen und außer allen Creaturen sei; drum bedarfs keines Umgänens hie, wie der Geist träumet. Denn ein Leib ist der Gottheit viel, viel zu weit, und könnten viel tausend Gottheit drinnen sein; wiederum auch viel, viel zu enge, daß nicht eine Gottheit drinnen sein kann. Nichts ist so klein, Gott ist noch kleiner; nichts ist so groß, Gott ist noch größer; nichts ist so kurz, Gott ist noch länger; nichts ist so lang, Gott ist noch länger; nichts ist so breit, Gott ist noch breiter; nichts ist so schmal, Gott ist noch schmaler, und so fort an ist ein unaussprechlich Wesen über und außer Allem, das man nennen oder denken kann.

Aber hierauf sollte der Geist antworten, erslich, wo die Schrift oder Grund sei, daß Christus Leib nicht mehr Weise habe etwo zu sein, denn die leibliche, begreifliche Weise, wie Stroh im Sack oder wie Brod im Korbe

und Fleisch im Topfe (sonder daß er noch wohl andere Weise item, daß Gottes rechte Hand im Himmel. Wie gehets zu ist, da die höchste Noth ist zu still ist, so hat er verloren; diesem Stücke stehet, daß andere Weise haben zu sein wie Stroh im Sack; welches mich überzeugt ist. Sie soll beweisen. Ja wie kann er? (gefahret, und kann nicht her.

Zum andern, sollte der Christus Gott und Mensch ist, Gott eine Person worden, Gott gezogen und über alle ihm flebt, wie es möglich sei, nicht Mensch sei? Und wie Person geschehen möge, daß heit, und dort sei mit der Me zweien Götter, sondern nur ei selbige doch ja ganz und gar Person, nämlich des Sohns viel plaudert, und hie, da schweiget?

Ist Gott und Mensch ei Naturen mit einander also v sammen gehören, denn Leib u auch da Mensch sein, wo er G Gott und Mensch, warum so andern Ort auch Mensch un andern Ort auch Mensch un dritten, vierten, fünften und Läßt ihn aber der dritte, vier Mensch und Gott sein, so lä Ort nicht zugleich Mensch i Ort oder Stätte kann die P die erste Stätte eben sowohl, sollte man haben geantwortet angeizete, wie Gott und Me Christus dadurch ein übernat hätte bekommen, zu sein an o

Wollen wir Christen sein, ken und reden, so müssen wi daß die Gottheit sey außer i Zum andern, müssen wir d (wiewohl sie auch eine Creat und sonst keine, also an G mit der Gottheit ist, so muß außer allen andern Creatu allein. Wohl an, das ist un wir nun mit Christo außer all Menschheit und Gottheit; de Lande mit der Menschheit, d nämlich außer und über all Gottheit. Nun laß den i schließen. Außer den Creat und diese Menschheit ist dar turen, so muß sie sein, da G mehr; wesentlich aber kann weil sie oben aus über alle lichen Gott reicht und flebt, sie zum wenigsten persönlich an allem Ort sein, da Gott

Wohl ist wahr, daß unser stellet zu denken, weil sie da ist nicht anders zu verstehen, greifliche Weise, wie Stroh Korbe ist. Darum wo sie h oder in diesem, denkt sie imm

aber es ist noch  
e mögen hierauf  
nicht das Antlig  
ob und Wein des  
ich Gleichniß mehr  
h weiß auch wohl  
icht gleich ist des  
el dem Antlig ist.  
So Gott in einem  
liges im Spiegel  
ing natürlich ge-  
mehr zu glauben  
achen, wahrhaftig  
ob er gleich an  
räumen: auf daß  
sei, als der nicht  
e von Christo ge-  
äre, dennoch nicht  
en wollen. Nun  
Leib nicht solcher  
mmel ist, noch sie  
Himmel sei.  
schwärmte, wenn  
wo Gott ist, so  
einen gerichteten  
önnte so groß sein  
Gottheit, so allent-  
stlich, daß solches  
und Muthwillen  
ches aus meiner  
ische nichts.  
allegare incon-  
Wenn es genug  
h nicht, so könnte  
echt in der Welt  
ge Geist läßt sich  
reinet sich nicht,  
so müsse es also  
m dritten, gibt er  
Tag, daß er nicht  
Orten denkt, denn  
en, das die Welt  
wenn ein Stroh-  
nten dennoch aus-  
greiflichen Weise.  
unter Gedicht und  
ack, da Gott mit  
se das nicht grob  
sagen, daß Gott  
t, dick, hoch, tief  
ch, unerforschlich  
en Körnlein ganz  
r allen und außer  
s Umzäunens hie,  
b ist der Gottheit  
tausend Gottheit  
zu enge, daß nicht  
ichts ist so klein,  
oh, Gott ist noch  
ch kürzer; nichts  
s ist so breit, Gott  
ott ist noch schmä-  
hlich Wesen über  
er denken kann.  
orten, erstlich, wo  
s Leib nicht mehr  
liche, begreifliche  
Brod im Korbe

und Fleisch im Topfe (sonderlich weil ich beweiset habe, daß er noch wohl andere Weise hat, als im Grabstein etc.); item, daß Gottes rechte Hand ein sonderlicher Ort sei im Himmel. Wie gehets zu, daß der Geist hie so still ist, da die höchste Noth ist zu reden? Denn weil er hie still ist, so hat er verloren; sintemal sein Glaube auf diesem Stücke stehet, daß Christus Leib müsse keine andere Weise haben zu sein im Himmel, denn localem, wie Stroh im Sack; welches doch öffentlich falsch durch mich überzogen ist. Hie sollt er klug sein und solches beweisen. Ja wie kann er? Er ist zu weit in Schlamm gefahren, und kann nicht heraus.

Zum andern, sollte der Geist antworten: Weil Christus Gott und Mensch ist, und seine Menschheit mit Gott eine Person worden, und also ganz und gar in Gott gezogen und über alle Creatur, daß er gleich an ihm klebt, wie es möglich sei, daß Gott etwo sei, da er nicht Mensch sei? Und wie es ohne Zertrennung der Person geschehen möge, daß Gott hie sei ohne Menschheit, und dort sei mit der Menschheit? so wir doch nicht zweien Götter, sondern nur einen Gott haben, und derselbige doch ja ganz und gar Mensch ist, nach der einen Person, nämlich des Sohns. Was ist's, daß er sonst viel plaudert, und hie, da es Noth ist, springet und schweiget?

Ist Gott und Mensch eine Person, und die zwei Naturen mit einander also vereinigt, daß sie näher zusammen gehören, denn Leib und Seel; so muß Christus auch da Mensch sein, wo er Gott ist. Ist er an einem Ort Gott und Mensch, warum sollte er denn nicht an einem andern Ort auch Mensch und Gott sein? Ist er am andern Ort auch Mensch und Gott, warum nicht am dritten, vierten, fünften und so fort an allen Orten? Läßt ihn aber der dritte, vierte, fünfte Ort nicht zugleich Mensch und Gott sein, so läßt ihn auch der erste einige Ort nicht zugleich Mensch und Gott sein. Denn so Ort oder Stätte kann die Person zertrennen, so thuts die erste Stätte eben sowohl, als die andern alle. Hie sollte man haben geantwortet, darauf drang ich, da ich anzeigte, wie Gott und Mensch eine Person wäre, und Christus dadurch ein übernatürlich Wesen oder Weise hätte bekommen, zu sein an allen Orten.

Wollen wir Christen sein, und recht von Christo denken und reden, so müssen wir ja also von ihm denken, daß die Gottheit sey außer und über allen Creaturen. Zum andern, müssen wir denken, daß die Menschheit (wiewohl sie auch eine Creatur ist), aber weil sie allein, und sonst keine, also an Gott klebt, daß sie eine Person mit der Gottheit ist, so muß sie auch höher, über und außer allen andern Creaturen sein, doch unter Gott allein. Wohl an, das ist unser Glaube. Hie kommen wir nun mit Christo außer allen Creaturen, beide nach der Menschheit und Gottheit; da sind wir in einem andern Lande mit der Menschheit, denn da sie auf Erden ging, nämlich außer und über allen Creaturen, bloß in der Gottheit. Nun laß den Glauben hie richten und schließen. Außer den Creaturen ist nichts denn Gott, und diese Menschheit ist darnach auch außer den Creaturen, so muß sie sein, da Gott ist, das fehlet nimmermehr; wesentlich aber kann sie nicht Gott sein. Aber weil sie oben aus über alle Creaturen, an den wesentlichen Gott reicht und klebt, und ist, da Gott ist, so muß sie zum wenigsten persönlich Gott sein, und also auch an allem Ort sein, da Gott ist.

Wohl ist's wahr, daß unsere Vernunft hie sich nährisch stellet zu denken, weil sie das Wörtlein „in“ gewöhnet ist nicht anders zu verstehen, denn auf eine leibliche begreifliche Weise, wie Stroh im Sack und Brod im Korbe ist. Darum wo sie höret, daß Gott sei in dem oder in diesem, denkt sie immer des Strohsacks und des

Brodforbes. Aber der Glaube vernimmt, daß „in“ gleich so in dieser Sachen gilt, als über, außer, unter, durch und wieder herdurch und allenthalben. Ach, was rede ich von so hohen Dingen, die doch unaussprechlich sind, und vor den Einfältigen unnöthig, vor den Schwärmern aber gar umsonst, dazu auch schädlich; denn sie verstehens doch so wenig, als der Esel den Psalter, ohne daß sie etwa ein Stücklein heraus zwacken mögen, das sie lästern und schänden, damit sie der Hauptsachen müßig gehen und überhüpfen, wie der Zwingel hie narret, und aus meiner Rede zeucht, daß, so Christus allenthalben sei, so könne er mit dem Munde nicht empfangen werden, oder der Mund müßte auch allenthalben sein. Das heißt wohl eine rechte muthwillige Bosheit, da der Teufel sich selbst mit anzeigt.

Darum will ich auch hiemit aufhören von diesem Stücke zu reden: wem zu rathen ist, der hat hieran genug; wer aber nicht will, der fahre immer hin. Den Einfältigen ist genug an den einfältigen Worten Christi, die er im Abendmahl sagt: Das ist mein Leib.“

### Thesen über die Lehre von der Person Christi.

1.  
„So ist nun dies der rechte Glaube, so wir glauben und bekennen, daß unser Herr Jesus Christus Gottes Sohn, Gott und Mensch ist. Gott ist er aus des Vaters Natur vor der Welt geboren, Mensch ist er aus der Mutter Natur in der Welt geboren. Ein vollkommener Gott, ein vollkommener Mensch.“ (Symb. Athanas. 28—30.)

2.  
Ist Christus „ein vollkommener Gott“ und „ein vollkommener Mensch“, so fragt sich, wie Gott und Mensch in ihm vereinigt sein können. Die Vereinigung ist nicht eine essentielle, accidentielle, parastatische, mystische, moralische oder sacramentale, sowie nicht eine durch Verwandlung oder Vermischung entstandene, noch je trennbare: sondern eine persönliche, und zwar einzigartige, indem die göttliche und die menschliche Natur nur eine Person sind, welche Vereinigung schon im Momente der Entstehung der menschlichen Natur erfolgt ist.

3.  
Sind die göttliche und die menschliche Natur persönlich vereinigt, so findet auch eine Mittheilung der Naturen statt. Die göttliche Natur ist theilhaftig der menschlichen und die menschliche der göttlichen. Doch findet der Unterschied statt, daß die göttliche Natur sich activ, die menschliche passiv verhält.

4.  
„Weil die beiden Naturen in einer und derselben Person bestehen und sich gegenseitig durchdringen, so ist der Logos dem Fleisch und das Fleisch dem Logos so gegenwärtig, daß weder der Logos außerhalb des Fleisches, noch das Fleisch außerhalb des Logos ist: sondern überall, wo der Logos ist, hat er das Fleisch durchaus gegenwärtig (praesentissimam sibi habet).“ (Gerh. Exeg. L. IV. § 121.) Denn „nunmehr nach der Menschwerdung gehört zu der ganzen Person Christi nicht allein seine göttliche, sondern auch seine angenommene menschliche Natur, und wie ohne seine Gottheit, also ist auch ohne seine Menschheit die Person Christi oder Filii Dei incarnati nicht ganz.“ (Concordienf. Solid. Deel. VIII, 11.)

5.  
Sind die göttliche und die menschliche Natur persönlich vereinigt, so ist es recht geredet: „Gott ist Mensch“ und „Mensch ist Gott“. Diese und ähnliche Ausdrücke

sind zwar, wie d  
ganz einzigartig  
eigentliche, und k

Sind die göttliche Person vereinigt, liche Mittheilung die Eigenschaften liche Eigenschaften  
Wer die Mittel net folgerecht a macht Christum oder zu einem Christus.

Zur möglichst was in diesem Eigenschaften en Concordienform schaften untersch das, „was gleich der Natur allein Person, welche genennet Gott „Aber in hoc ge folget nicht, wo dasselbe zugleich dern wird unter führung besonde ein jedes der Per Solid. Deel. V

Die zweite ist die, da der der persönlichen alle göttlichen mittelbar zum w sind, ohne daß Wesen zerstört

Die dritte betrifft die Ver delt und wirkt einer Natur a beide Naturen donense redet, andern, was eir stus unser Mittl Hirte nicht nach oder die mensc (Concordienf. S

Die Lehre v nicht das Prodi durch klare Aus nicht verflachen fordert, und sie Wahrheit und

Eine Die folgents Santucci, et erzählt.

Am 4. Sept Mädchen in u eine der Schüle

der Glaube vernimmt, daß „in“  
schen gilt, als über, außer, unter,  
urch und allenthalben. Ach, was  
Dingen, die doch unaussprechlich  
ältigen unnöthig, vor den Schwär-  
t, dazu auch schädlich; denn sie  
ig, als der Esel den Psalter, ohne  
klein heraus zwacken mögen, daß  
den, damit sie der Hauptsachen  
berhüpfen, wie der Zwingel hie  
her Rede zeucht, daß, so Christus  
ne er mit dem Munde nicht em-  
der Mund müßte auch allent-  
ist wohl eine rechte muthwillige  
el sich selbst mit anzeigt.  
uch hiemit aufhören von diesem  
zu rathen ist, der hat hieran ge-  
will, der fahre immer hin. Den  
an den einfältigen Worten Christi,  
sagt: Das ist mein Leib.“

## Lehre von der Person Christi.

1.  
er rechte Glaube, so wir glauben  
ser Herr Jesus Christus Gottes  
sch ist. Gott ist er aus des Vaters  
geboren, Mensch ist er aus der  
Welt geboren. Ein vollkommener  
er Mensch.“ (Symb. Athanas.

2.  
vollkommener Gott“ und „ein voll-  
fragt sich, wie Gott und Mensch  
können. Die Vereinigung ist  
accidentielle, parastatische, mysti-  
ceramentale, sowie nicht eine durch  
Vermischung entstandene, noch je  
eine persönliche, und zwar einzig-  
liche und die menschliche Natur nur  
eine Vereinigung schon im Momente  
menschlichen Natur erfolgt ist.

3.  
und die menschliche Natur persö-  
t auch eine Mittheilung der Na-  
tliche Natur ist theilhaftig der  
menschlichen der göttlichen. Doch  
statt, daß die göttliche Natur sich  
passiv verhält.

4.  
Naturen in einer und derselben  
sch gegenseitig durchdringen, so ist  
und das Fleisch dem Logos so  
er der Logos außerhalb des Flei-  
außerhalb des Logos ist: sondern  
ist, hat er das Fleisch durchaus  
tissimam sibi habet).“ (Gerh.  
1.) Denn „nunmehr nach der  
rt zu der ganzen Person Christi  
sche, sondern auch seine angenom-  
ur, und wie ohne seine Gottheit,  
me Menschheit die Person Christi  
nati nicht ganz.“ (Concordiensf.

5.  
und die menschliche Natur persö-  
recht geredet: „Gott ist Mensch“  
“. Diese und ähnliche Ausdrücke

sind zwar, wie die Vereinigung, welche sie beschreiben,  
ganz einzigartige, sonst nicht vorkommende aber doch  
eigentliche, und keine bloße Phrase.

6.

Sind die göttliche und die menschliche Natur in einer  
Person vereinigt, so findet auch eine gegenseitige wirk-  
liche Mittheilung der Eigenschaften statt, so doch, daß  
die Eigenschaften der einen Natur der anderen wesent-  
liche Eigenschaften nimmermehr werden.

7.

Wer die Mittheilung der Eigenschaften leugnet, leug-  
net folgerrecht auch die persönliche Vereinigung und  
macht Christum entweder zu einem bloßen Menschen  
oder zu einem bloßen Gott bder er macht sich zwei  
Christus.

8.

Zur möglichst deutlichen Bergegenwärtigung dessen,  
was in diesem Geheimniß von der Mittheilung der  
Eigenschaften enthalten ist, sind nach dem Vorgange der  
Concordienformel drei Arten der Mittheilung der Eigen-  
schaften unterschieden worden. Die erste Art ist, da  
das, „was gleich nur einer Natur Eigenschaft ist, nicht  
der Natur allein als abgesondert, sondern der ganzen  
Person, welche zugleich Gott und Mensch ist (sie werde  
genennet Gott oder Mensch), zugeschrieben“ wird.  
„Aber in hoc genere, das ist, in solcher Weise zu reden,  
folget nicht, was der Person zugeschrieben wird, daß  
dasselbe zugleich beider Naturen Eigenschaft sei, son-  
dern wird unterschiedlich erklärt (zuweilen durch Bei-  
fügung besonderer Partikeln), nach welcher Natur  
ein jedes der Person zugeschrieben wird.“ (Concordiensf.  
Solid. Decl. VIII, 36. 37.)

9.

Die zweite Art der Mittheilung der Eigenschaften  
ist die, da der menschlichen Natur Christi vermöge  
der persönlichen Vereinigung von der Empfängniß an  
alle göttlichen Eigenschaften theils unmittelbar theils  
mittelbar zum wirklichen Besitz und Gebrauch mitgetheilt  
sind, ohne daß die menschliche Natur dadurch in ihrem  
Wesen zerstört wäre.

10.

Die dritte Art der Mittheilung der Eigenschaften  
betrifft die Verrichtung des Amtes Christi: „Da han-  
delt und wirkt die Person nicht in, mit, durch oder nach  
einer Natur allein, sondern in, nach, mit oder durch  
beide Naturen, oder, wie das Concilium Chalce-  
donense redet, eine Natur wirkt mit Gemeinschaft der  
andern, was einer jeden Eigenschaft ist. Also ist Chri-  
stus unser Mittler, Erlöser, König, Hoherpriester, Haupt,  
Hirte nicht nach einer Natur allein, es sei die göttliche  
oder die menschliche, sondern nach beiden Naturen.“  
(Concordiensf. Solid. Decl. VIII, 46.)

11.

Die Lehre von der Mittheilung der Eigenschaften ist  
nicht das Product müßiger Speculation, sondern sie ist  
durch klare Aussprüche der Schrift, will man dieselben  
nicht verflachen und verkehren, mit Nothwendigkeit ge-  
fordert, und sie ist das Fundament, mit welchem die  
Wahrheit und Gültigkeit der Erlösung steht und fällt.

(Eingesandt.)

## Eine Geschichte aus Italien.

Die folgende Geschichte wird von Giovanni  
Santucci, einem gläubigen Schulmeister in Italien,  
erzählt.

Am 4. September 1870 trat ein schwarzgekleidetes  
Mädchen in unsre Sonntagschule herein und fragte  
eine der Schülerinnen, ob sie wohl auch kommen dürfe.

Natürlich bewillkommte ich sie freundlich und fragte sie  
nach ihrem Namen.

„Penelope Billi.“

„Wie heißt dein Vater?“

„Er hieß Peter Billi, aber er starb, ehe ich geboren  
wurde, so habe ich ihn nie gekannt.“

„Und deine Mutter?“

„Sie hieß Therese und ist vor zwei Monaten ge-  
storben.“

„Wie alt bist du?“

„Ich bin neun Jahre alt und wohne bei meiner  
Tante in N.“

„Mein gutes Kind, wer in aller Welt hat dir denn  
gerathen, in unsre Schule zu kommen, da du eine Stunde  
entfernt wohnst und in der Nähe auch eine Schule  
hast?“

„Mein Herr, in jener Schule habe ich nun schon drei  
Jahre lang gelernt und kann noch immer die erste Bibel  
nicht lesen!“

„Vielleicht lernst du besonders schwer?“

„O nein! Aber der Lehrer sagt, Frauen und Mädchen  
brauchen nicht lesen und schreiben zu können, wenn sie  
nur ihre Gebete gelernt haben.“

Penelope blieb natürlich bei uns und hat nun beinahe  
fünf Jahre lang mit großer Ausdauer und schönem  
Erfolg unsre Schule besucht. Weder Frost noch Hitze,  
weder Regen noch Schnee, noch Sturm konnte sie vom  
Schulbesuch abhalten.

Im April 1875 kam Penelope eines Tages mit  
Thränen in den Augen und sagte mir, sie habe mit  
ihrer Tante etwas Unangenehmes gehabt und müsse  
jetzt die Schule verlassen, um in einen Dienst zu treten;  
sie habe in einem vornehmen Hause eine Stelle gefunden.  
Ich schenkte ihr zum Abschied eine Bibel, las ihr  
Matth. 10, 16. vor und sagte ihr, sie komme nun als  
Schäfflein unter Wölfe, dürfe aber den Muth nicht ver-  
lieren, sondern solle sich mit dem Schwert des Wortes  
Gottes ritterlich wehren und das theure Evangelium  
Andern anpreisen, so viel sie könne.

Dreizehn Monate verstrichen, ohne daß ich etwas  
von Penelope vernahm. Aber in aller Stille kämpfte  
sie den guten Kampf. Im vergangenen Juni kam ein  
Brief an mich von Frau Ferrantini, des Mädchens  
Gebieterin, mit der Bitte, sie zu besuchen und mit ihr  
„über Religion“ zu sprechen. Da ich Krankheitshalber  
nicht ausgehen konnte, kam sie selbst, von ihrer Penelope  
begleitet, und erzählte:

„Als dieses Mädchen sich zum Dienst meldete, hielt  
ich sie für ein unwissendes, ungebildetes Bauern-  
mädchen; aber schon in den ersten Tagen staunte ich  
über ihre Geschicklichkeit und ihren Verstand und  
gewann sie immer lieber. Der Paroco (erste Geistliche  
der Stadt) pflegte viel in unser Haus zu kommen und  
anfangs hatte er seine Freude an dem aufgeweckten  
Mädchen. Bald jedoch begann er zu klagern, Penelope  
gehe nie zur Kirche, und drang in sie, zur Beichte und  
Messe zu kommen. Es kam soweit, daß wir ihr zuletzt  
erklärten, sie müsse entweder zur Kirche gehen oder aber  
unser Haus verlassen. Da antwortete das Mädchen  
unerschrocken: „Ich bin sehr betrübt und zugleich er-  
staunt, daß Sie — die Sie doch eine gelehrte und libe-  
rale Dame sind, den Lügen der Priester noch Glauben  
schenken. Ich kann mein Gewissen nicht zum Sklaven  
machen, nicht einmal Ihnen zu Gefallen. Mein  
Glaube stimmt nicht mit dem Ihrigen überein und es  
wird Ihnen nie gelingen, mich aus meines Heilands  
Arm und Schoß zu reißen, um mich vor die Füße  
eines elenden Priesters zu werfen. Ich will mich nun  
reisefertig machen und Ihr Haus, das mir lieb ge-  
worden, verlassen.““



„Ach, diese Worte verwundeten mein Herz“, fuhr die Dame fort zu erzählen. „Wie Bildsäulen standen mein Mann und meine zwei ältesten Söhne neben mir; nachher sagte mein Mann: ‚Dieses Mädchen ist durchaus kein Dummkopf; die müssen wir behalten, auch wenn wir darüber den Priester verlieren!‘ Ich bildete mir ein, Penelope werde auf ihrer Kammer sitzen und weinen, und ging zu ihr. Da hörte ich sie sprechen und guckte durchs Schlüsselloch hinein. Sie war allein und las laut aus einem Buche Worte wie: ‚Haben sie mich verfolgt, werden sie euch auch verfolgen.‘ — ‚Dein Wille geschehe.‘ — ‚Der Herr ist meines Lebens Kraft; vor wem sollte ich mich fürchten?‘ ‚Mein Gott, ich traue auf dich, laß mich nicht zu Schanden werden!‘ In tiefster Bewegung zog ich mich auf mein Zimmer zurück und weinte dort. Bald kam auch mein Mann ganz ergriffen zu mir herein und sagte: ‚Penelope ist eine fromme Christin und ließt die Bibel. Sie darf um keinen Preis von uns fort.‘ Ich war derselben Ansicht und sagte: ‚Der Priester darf mir mit keinem Fuß mehr in's Haus.‘ So gingen wir auf Penelope's Kammer und sagten ihr, sie solle bleiben. ‚Weinen Sie nur nicht, liebe Madame,‘ rief sie, als sie meine Erregung sah, und nun sagte sie mir vom heiligen Buch und seinen Worten.“

Unser Berichtersteller fügt hinzu: „Penelope ist jetzt wie ein Glied der Familie Ferrantini, in welcher sie als Obermagd oder Haushälterin dient. Die Familie zählt 14 Personen; vor jeder Mahlzeit vereinen sich Herrschaft und Gefinde zum Gebet. Ein netter Saal ist zu Versammlungen eingerichtet; auf dem Tisch liegt eine große, in Rom gedruckte, Bibel. Abends werden religiöse Bücher gelesen und das Haus ist gleichsam eine Kirche geworden; zweimal haben wir darin alle das heilige Abendmahl gefeiert. Der Sonntag ist für Alle im Hause ein Festtag, und die Diensthboten dürfen da bloß die unerläßlichsten Arbeiten verrichten. Die Familie ist wahrhaftig eine gesegnete und Penelope's stiller, aber gewaltiger Einfluß in diesem Hause erinnert mich an das Gleichniß vom Senfkorn, welches das kleinste unter den Samenkörnern ist.“

(„Bibelblätter.“)

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Im „Lutherischen Herald“ von New York ist ein längerer Artikel erschienen, in welchem das Verfahren der Redactionscommittee des jüngst vom Generalconcil herausgegebenen Gesangbuches vertheidigt wird. In diesem Artikel wird auch zugleich eine Kritik des missourischen Gesangbuches gegeben. Nachdem des Längerer von den Liedern, die nicht in unserm Gesangbuch zu finden sind, die Rede gewesen ist, heißt es dann von dem Liede unter Nr. 6.: „Heut ist des Herren Ruhetag“, Missouri könne daselbe unmöglich für ein Kernlied halten, weil bereits der erste Vers („Treibt eure Wochenarbeit nicht“) nicht mit der Lehre Missouri's vom Sonntag übereinstimme. Also zu sagen: „Treibt eure Wochenarbeit nicht“, widerspricht der missourischen Lehre vom Sonntag! Was mag denn wohl Missouri vom Sonntag lehren? Es lehrt nach der Augsburger Confession, Art. 28.: „Die es dafür achten, daß die Ordnung vom Sonntag für den Sabbath als nöthig aufgerichtet sei, die irren sehr. Denn die heilige Schrift hat den Sabbath abgethan und lehret, daß alle Ceremonien des alten Gesetzes nach Eröffnung des Evangeliums mögen nachgelassen werden; und dennoch, weil vonnöthen gewesen ist, einen gewissen Tag zu verordnen, auf daß das Volk wüßte, wann es zusammenkommen sollte, hat die christliche Kirche den

Sonntag dazu verordnet.“ (Müll. Ausg. S. 67.) Missouri lehrt also Zweierlei. Einmal, daß kein göttliches Gebot vorliege, nach welchem dieser oder jener bestimmte Tag als Sonntag gefeiert werden müßte. Sodann aber lehrt es: weil ein bestimmtes Gebot Gottes da ist, Gottes Wort auch öffentlich zu lehren und zu lernen, so muß ein Tag bestimmt werden, an welchem man die Arbeit seines irdischen Berufes ruhen läßt und zum öffentlichen Gottesdienst zusammenkommt. „Weil aber — so fahren wir mit unserm Bekenntniß fort — von Alters her der Sonntag dazu gestellt ist, soll man auch dabei bleiben lassen, auf daß es in einträglicher Ordnung gehe und Niemand durch unnöthige Neuerung eine Unordnung mache.“ (Gr. Katechismus. 3. Gebot. S. 401 f.) Wenn nun der Sonntag, der von Alters her in christlicher Freiheit zu einem Tag des öffentlichen Gottesdienstes bestimmt ist, herbeikommt, so handeln auch die Missouriier nach dem Wort: „Treibt eure Wochenarbeit nicht“; sie lassen ihre Wochenarbeit liegen, hören und lernen Gottes Wort und feiern so den Sonntag. Wie daher die in Rede stehenden Worte der rechten Lehre vom Sonntag widersprechen sollen, vermögen wir nicht einzusehen. Der Grund, daß das missourische Gesangbuch statt „Treibt eure Wochenarbeit nicht“ die Worte hat: „Verhindert euch mit Arbeit nicht“, ist daher nicht der, daß man geglaubt hätte, die ersteren Worte ständen im Widerspruch mit der lutherischen Lehre vom Sonntag. Die Lesart „Verhindert euch mit Arbeit nicht“ wurde aufgenommen, weil dieselbe sich in den meisten dem Sammler damals vorliegenden alten Gesangbüchern findet; z. B. in den folgenden: im Freylinghausenschen von 1706, im Raumburger von 1717, im Leipziger von 1730, im Schönburgschen von 1742, im Rochlitzer von 1746, im Sorauer von 1751, im Zeitzschen von 1752, im Bunzlauer von 1753, im Breslauer von 1761, im Chemnitzer von 1778. J. P.

„Kirchenfairs“. Vor einiger Zeit berichteten die Blätter von einer höchst scandalösen Fair (Zahrmart), welche die zur Jowasynode gehörige Gemeinde des Pastor Luz in Dubuque, die erste Gemeinde dieser Synode, zum Besten eines Kirchbaus veranstaltet hat. Wir wissen nun wohl, daß wenn eine Gemeinde Unrecht thut, die Synode, zu der sie gehört, nicht dafür verantwortlich gemacht werden kann, wenn sie das Unwesen straft. War ja doch auch in der Zahl der Jünger Christi ein Judas. Wir wollten daher anfänglich von jenen Vorgängen in der Gemeinde zu Dubuque schweigen. Wir erwarteten, daß die Jowasynode, resp. deren Organ, die Sache entschieden verwerfen würde. Da aber die Anführer der Jowar dies nicht gethan, sondern die Vorgänge zum Theil entschuldigen und bemänteln und unsere Synode mit in den Handel ziehen, so sei hier Einiges darüber bemerkt. Natürlich hat es unsere Rüge nicht mit der genannten Gemeinde, sondern mit den Anführern der Jowasynode zu thun, die sich auch hier in gewohnter Glorie zeigen. Die Sache ist diese: Die täglichen Zeitungen der Stadt Dubuque brachten während der Dauer der Fair Berichte über dieselbe. Nach denselben hatte die Gemeinde alles aufgebieten, um Sinnenlust zu wecken, zu Gewinnsucht und Ehrgeiz zu reizen, um so zugleich für sich recht viel Geld zum Kirchbau den Leuten aus den Taschen zu locken. Außer dem Eintrittsgeld und dem Erlös für Erquickungen kam des Geldes viel ein durch Verlosungen von Gegenständen und Abstimmungen. Preise waren ausgesetzt für den populärsten Mann unter den Besuchern der Fair, für den besten Alderman und für den beliebtesten Pastor. Die Preise sollten denen zuerkannt werden, die die Mehrheit der Stimmen erhielten, und jede Stimme mußte bezahlt werden und brachte Geld. Pastor Luz warf sich soweit weg, daß er über sich abstimmen und sich neben Sectenprediger setzen ließ. Mit Falschgläubigen und Ungläubigen machte die Gemeinde gemeinschaftliche Sache. Das Chor der Universalisten gab ein Concert zum Besten und erwartete natürlich seiner Zeit Gegendienst. General Sigel, der Achtundvierziger, der zur Zeit in Dubuque

Neben hielt, besuchte auch die nach gehaltener Rede feierlich gehalten wurde, abgeholt. Den die Jowar vom Wisco griffen. Was sagen da nun Synode? Sie schreiben, „daß Sache, daß von der Gemein ihres beabsichtigten Kirchba wurde, alles entweder erlog Es habe allerdings auf der I der von den Frauen und J sonst geschenkten Gegenstände allabendlich von einem Musi cert gegeben worden, alles e Verleumdung. Man habe und Leichtfertige mit solchem Weltkinder über diese unerhö ten, schalten und spotteten i weisagten. Und insonderheit Postoffice für Liebesbriefe, G aemeinschaftlich mit einer chor, die vom Pastor veranlaß nicht der beliebteste Prediger dichtungen und Entstellungen zurückweise.“ Die ganze Sa echt iowaisch, unehrlich, vo Sache als klein darzustellen, kinder hätten Mißerfolge die Weltkinder wohl vor Beg aber während derselben wiri Mißerfolgen geredet haben. Pastor veranlaßte Abstin abgeleugnet; es war aber m dieselbe veranlaßt habe, sonde den habe. Namentlich recht oder: „erlogen oder entstell stellungen“. Es bleibt ihne bei weiterm Angriff das eine bezeichnen, wenn sie die Thal Was die Berichte der vor u trifft, so tragen sie gar nicht dungs, sie sind vielmehr des l und wollten offenbar die Fair reden auch von keinem „M „success“. Wir hören au tungschreiber als „Verleumd zogen habe. Wenn nun di schreiben, man habe „alles l fern gehalten“, es sei dabei vielmehr nach aller (?) Urthei gegangen“, so erklären sie da sie wenigstens nicht ableugn Würdiges und Geziemendes. Moral! Sie zeigen also, da ebenso stehen, wie in Absicht fertig; selbst Glückspiele, wi dinge! Mit scheinbarer Fre daß jüngst auch innerhalb de Gemeinde im Osten eine Fe Wir haben bereits Schritte den betreffenden Kirchenbeamt aber bis jetzt, da diese Numm erfahren können, ob etwas u Nachricht ist, die der „Kirchen unsere Gegner wissen recht w Unrecht findet, auch in unser Person, daß es unsere Weise r sollte eine missourische Gemein so ist das auch verwerflich, ja es Andere thun, die die reine l Wie sollte denn ein Kirchbau liches Unternehmen Gott w verwerflichen, Gott mißfällig Geld, das auf so verwerflich gegeben wird, ist Gott keine

ill. Ausg. S. 67.)  
 ul, daß kein gött-  
 em dieser oder  
 ag gefeiert werden  
 ein bestimmtes Ge-  
 öffentlich zu lehren  
 ut werden, an wel-  
 n Berufes ruhen  
 zusammenkommt.  
 infirm Bekenntniß  
 zu gestellt ist, soll  
 ches in einträch-  
 durch unnöthige  
 (Gr. Katechismus.  
 Sonntag, der von  
 em Tag des öffent-  
 kommt, so handeln  
 rt: „Treibt eure  
 ohenarbeit liegen,  
 ern so den Sonn-  
 Worte der rechten  
 en, vermögen wir  
 es missourische Ge-  
 it nicht“ die Worte  
 „ist daher nicht  
 en Worte ständen  
 re vom Sonntag.  
 beit nicht“ wurde  
 in den meisten  
 egenden alten  
 den folgenden: im  
 mburger von 1717,  
 rgischen von 1742,  
 er von 1751, im  
 u 1753, im Bres-  
 1778. J. P.  
 eit berichteten die  
 Fair (Jahrmart),  
 emeinde des Pastor  
 ieser Synode, zum  
 . Wir wissen nun  
 thut, die Synode,  
 tlich gemacht wer-  
 ft. War ja doch  
 ein Judas. Wir  
 Vorgängen in der  
 ir erwarteten, daß  
 e Sache entschieden  
 hrer der Jowaer  
 ge zum Theil ent-  
 Synode mit in den  
 r bemerkt. Natur-  
 annten Gemeinde,  
 Synode zu thun, die  
 igen. Die Sache  
 r Stadt Dubuque  
 Verichte über die-  
 meinde alles auf-  
 zu Gewinnsucht  
 für sich recht viel  
 Taschen zu locken.  
 für Erquidungen  
 ngen von Gegen-  
 aren ausgefetzt für  
 hern der Fair, für  
 beliebtesten Pastor.  
 en, die die Mehr-  
 Stimme mußte be-  
 n und sich neben  
 schgläubigen und  
 ntschaftliche Sache.  
 oncert zum Besten  
 idienste. General  
 Zeit in Dubuque

Neden hielt, besuchte auch die Fair und ward eines Abends nach gehaltener Rede feierlichst zur Halle, in der die Fair gehalten wurde, abgeholt. Wegen dieser Vorgänge wurden die Jowaer vom Wisconsiner Gemeindeblatt angegriffen. Was sagen da nun die Anführer der Jowasyndode? Sie schreiben, „daß mit Ausnahme der That- sache, daß von der Gemeinde zu Dubuque zum Besten ihres beabsichtigten Kirchbaus eine Fair veranstaltet wurde, alles entweder erlogen oder grob entstellt sei. Es habe allerdings auf der Fair Verkauf und Verlosung der von den Frauen und Jungfrauen verfertigten oder sonst geschenkten Gegenstände stattgefunden, und es wäre allabendlich von einem Musikchor aus der Stadt ein Con- cert gegeben worden, alles andere aber wäre böswillige Verleumdung. Man habe vielmehr alles Unchristliche und Leichtfertige mit solchem Ernst ferne gehalten, daß die Weltkinder über diese unerhörte Muderel, wie sie es nannten, schalteten und spotteten und einen totalen Mißerfolg weissagten. Und insonderheit seien die angeführten Stüde: Postoffice für Liebesbriefe, Gelegenheit zum Tanze, Ver- gemeinschaftlichung mit einem universalistischen Kirchen- chor, die vom Pastor veranlaßte Abstimmung darüber, ob er nicht der beliebteste Prediger in der Stadt sei, lauter Er- dichtungen und Entstellungen, die man mit Entrüstung zurückweise.“ Die ganze Fassung dieser Entgegnung ist echt iowaisch, unehrlich, voller Winkelszüge. Um die Sache als klein darzustellen, sagen sie, selbst die Welt- kinder hätten Mißerfolge geweissagt. Das mögen die Weltkinder wohl vor Beginn der Fair gethan haben, aber während derselben wird wohl niemand mehr von Mißerfolgen geredet haben. Es wird ferner „die vom Pastor veranlaßte Abstimmung“ über seine Person abgeleugnet; es war aber nicht die Frage, ob der Pastor dieselbe veranlaßt habe, sondern ob sie wirklich stattgefun- den habe. Namentlich recht iowaisch ist das entweder — oder: „erlogen oder entstellt“, „Erdichtungen und Ent- stellungen“. Es bleibt ihnen dann immer noch Raum, bei weiterm Angriff das eine oder andere als entstellt zu bezeichnen, wenn sie die Thatfache nicht leugnen können. Was die Verichte der vor uns liegenden Zeitungen be- trifft, so tragen sie gar nicht den Stempel der Verleum- dung, sie sind vielmehr des Lobes voll für die Gemeinde und wollten offenbar die Fair auf alle Weise fördern. Sie reden auch von keinem „Mißerfolg“, sondern nur von „success“. Wir hören auch nicht, daß man die Zei- tungsschreiber als „Verleumder“ zur Verantwortung ge- zogen habe. Wenn nun die Anführer der Jowasyndode schreiben, man habe „alles Unchristliche und Leichtfertige fern gehalten“, es sei dabei „in keiner Weise unchristlich, vielmehr nach aller (?) Urtheil würdig und geziemend zu- gegangen“, so erklären sie damit die „Verlosungen“, die sie wenigstens nicht ableugnen, für etwas Christliches, Würdiges und Geziemendes. In der That eine schöne Moral! Sie zeigen also, daß sie in Absicht auf Moral ebenso stehen, wie in Absicht auf die Lehre: lax, leicht- fertig; selbst Glücksspiele, wie Lotterie, sind ihnen Mittel- dinge! Mit scheinbarer Freude weisen sie darauf hin, daß jüngst auch innerhalb der Missourisyndode von einer Gemeinde im Osten eine Fair veranstaltet worden sei. Wir haben bereits Schritte gethan, daß die Sache von den betreffenden Kirchenbeamten untersucht werde, haben aber bis jezt, da diese Nummer zur Presse geht, noch nicht erfahren können, ob etwas und wieviel Wahres an dieser Nachricht ist, die der „Kirchenfreund“ zuerst brachte. Aber unsere Gegner wissen recht wohl, daß wir strafen, wo sich Unrecht findet, auch in unserer Mitte, ohne Ansehn der Person, daß es unsere Weise nicht ist, zu bemänteln. Und sollte eine missourische Gemeinde eine Fair gehalten haben, so ist das auch verwerflich, ja noch verwerflicher, als wenn es Andere thun, die die reine Lehre nicht kennen und haben. Wie sollte denn ein Kirchbau oder sonst ein anderes kirch- liches Unternehmen Gott wohlgefällig sein, das mit so verwerflichen, Gott mißfälligen Mitteln betrieben wird! Geld, das auf so verwerfliche Weise für kirchliche Zwecke gegeben wird, ist Gott keine angenehme Gabe, sondern

eine Gabe des Eigennuzes; denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb. Ein solcher Kirchbau ist aber auch im Sinne solcher, die Fairs veranstalten, höchst überflüssig. Will man der Welt anhangen und ihrer Lust fröhnen, so gehe man doch gleich dahin, wo den Götzen der Welt ge- opfert wird, so schließe man doch die Kirchen zu und baue keine neuen; warum will man bei Weltdienst auch noch Christenthum erbeucheln? Man kann ja nicht zugleich Gott und der Welt anhangen. Wer nicht mit Christo ist, der ist wider ihn, und wer nicht mit ihm sammelt, der zerstreuet. Liebe Christen, laßt uns gegen den Geist der Welt, der mit Macht auch in unsere Gemeinden einzu- bringen sucht, mit heiligem Ernste kämpfen und die alte Liebe nicht verlassen.

## II. Ausland.

**Begräbniß.** Zu Wienhausen im Gellefchen hat der Kirchenvorstand schon im Jahre 1875 den löblichen Be- schluß gefaßt, daß fortan nur zwei Arten von Beerdigun- gen innerhalb der Pfarrei stattfinden sollen, die öffentliche mit allen kirchlichen Ehren, oder die stille ohne jede kirch- liche Ehrenbezeugung. Es wurde darum dieser Beschluß gefaßt, weil manche zwar bei Beerdigungen von Gottes Wort nichts hören wollen, aber wünschen, daß dabei die Kirchenglocken ertönen. Dieser Beschluß ist denn auch bisher energisch durchgeführt worden, den Ungläubigen zu großem Aerger.

**Schule.** In Württemberg hat die Oberschulbehörde mit Anfang des neuen Schuljahrs die Einrichtung ge- troffen, überall dorthin einen Lehrgehilfen zu schicken, wo ein einziger Lehrer mehr als 120 Kinder zu unterrichten hat. Um der dadurch entstehenden größeren Kosten willen sind viele Gemeinden mit dieser Einrichtung sehr unzu- frieden. Man begehrt wohl Hebung der Schule, aber kosten soll es nichts.

**Hannover.** Als jüngst der Classenlehrer der dritten Classe der Realschule in Stadt Hannover an einem Mon- tage Nachsfrage hielt, wer unter den Schülern am Sonn- tage vorher in der Kirche gewesen sei, entstand eine große Stille. Auch nicht Einer hatte den Gottesdienst besucht, obwohl der Lehrer dazu ermahnt hatte!

**Im Elsaß,** so schreibt der Elsässer Friedensbote, ist es leider in den allermeisten Gemeinden so weit gekommen, daß nur die Morgengottesdienste noch leidlich besucht werden; den Nachmittagsgottesdienst zu besuchen, ist eine Sitte, die fast zu den veralteten und überlebten gehört, besonders bei Männern und Jünglingen. — Leider müs- sen wir klagen, daß es in manchen unserer hiesigen Ge- meinden in Beziehung auf den Besuch der Nachmittags- gottesdienstes nicht viel besser steht. Die Sünde, welche unsere Gemeindeglieder durch Versäumung der Nachmit- tags- und Wochengottesdienste begehen, ist aber um so größer, als ihnen in denselben hier nicht, wie an vielen Orten im Elsaß, Stroh oder gar Gift, sondern wirkliches Lebensbrod gereicht wird. Was ein solches Verhalten für Folge habe, hat der Prophet Amos geweissagt. Siehe Amos 8, 11—13.

**Wie es um die Religionsfreiheit in Sachsen steht,** erfährt man wiederum daraus, daß dem Pastor Große in Chemnitz vor kurzem 400 Mark Strafe auferlegt worden sind, weil er die drei rationalistischen Prediger daselbst, Graue, Schmiedel und Karo, „Meineidige“ und „Gottes- lästerer“ genannt hatte.

**Wie es auf den deutschen Universitäten aussieht,** erhellt unter anderem daraus, daß sich in Berlin ein Pro- fessor der Theologie mit Namen Pfeiderer, der die Stu- denten auf das heilige Predigtamt vorbereiten soll, befin- det, welcher leugnet, daß Gott den Menschen nach seinem Ebenbild geschaffen und daß der Mensch gefallen sei, wobei er sich auf den Affenphilosophen Darwin beruft; selbst das behauptet der ungläubige Mann: ob der Mensch unsterblich sei, sei eine offene Frage, das heißt, eine noch gar nicht ausgemachte Sache. — Und doch bleiben die Gläubigen in einer Kirche, wo solche Religionspöster die künftigen Prediger ausbilden!

**Innere Missi-**  
 lei Anstalten, wel-  
 Predigtamt mach-  
 Christenthum zur-  
 hören z. B. sogena-  
 anstalten und de-  
 anderem in Sach-  
 lekten in Chem-  
 welche in der Lan-  
 raner sein wollen,  
 sen“ vom 2. Mär-  
 von einem Laien  
 gemacht, welche di-  
 innere Missio-  
 z. B. bei dem auf-  
 dem baptistischen  
 gottesdienst o-  
 finden, nicht dar-  
 Reformirte, Bapti-  
 seien. Ja Einer  
 in Leipzig zu erzäl-  
 getretene reiche  
 Kinder bewahrt  
 eingegangen sei,  
 genannt werde!“  
 landes erbarmen,  
 Mission“ treibt.

**Secirerci.**  
 gemeinschaft gern-  
 sten, weil sie die  
 solche Erwachsene  
 dies aber wenigste-  
 steckt, hat sich vor-  
 der holländischen  
 bar wurde, daß  
 gesehensten Famil-  
 baptistischen Gen-  
 weil sie sich scheu-  
 lassen, da beschlo-  
 daß es denen  
 wollten, frei-  
 nicht taufen z-  
 ungläublich; alle  
 kennen, ist auch  
 Denn obgleich b-  
 sich von allen an-  
 sondere Secte gest-  
 keinesweges so ho-  
 halten dieselbe du-  
 selbe ist, für ein  
 nun aber doch de-  
 Taufe besonders  
 was ist es daher,  
 Kinder angesehen  
 zu locken, es den  
 taufen zu lassen  
 schlimmsten Sini-

Allem darin, daß  
 nach Gottes Reich  
 vor Allem nach d-  
 lichen Partei frag-  
 gewarnt auch vor

**Wu-**  
 Folgende wun-  
 Pfarrer Ober li-  
 hatte, wie bekannt  
 unterrichtete. U-  
 Mädchen aus vor-  
 der verheerenden  
 der Jungfrau wa-  
 gefallen, und nur  
 schrecklichen Tode  
 Revolutionscomi-

kes; denn einen fröhlichen Geber solcher Kirchbau ist aber auch im voraus zu denken, höchst überflüssig. Man kann ja nicht zugleich an die Lust fröhnen, so man doch die Kirchen zu und baue will man bei Weltdienst auch noch an? Man kann ja nicht zugleich an die Lust fröhnen, so man doch die Kirchen zu und baue will man bei Weltdienst auch noch an? Man kann ja nicht zugleich an die Lust fröhnen, so man doch die Kirchen zu und baue will man bei Weltdienst auch noch an?

## I. Ausland.

Bienhausen im Gellischen hat der im Jahre 1875 den löblichen Beerdigung nur zwei Arten von Beerdigung stattfinden sollen, die öffentliche, oder die stille ohne jede Kirche. Es wurde darum dieser Beschluß gefaßt, aber wünschen, daß dabei die Dieser Beschluß ist denn auch geführt worden, den Ungläubigen W.

emberg hat die Oberschulbehörde Schuljahres die Einrichtung ge-einen Lehrgehilfen zu schicken, wo als 120 Kinder zu unterrichten entstehenden größeren Kosten willen mit dieser Einrichtung sehr unzu-wohl Hebung der Schule, aber W.

ngst der Klassenlehrer der dritten Stadt Hannover an einem Mon-ter unter den Schülern am Sonn-ge gewesen sei, entstand eine große ter hatte den Gottesdienst besucht, ermahnt hatte!

bt der Elsasser Friedensbote, ist es en Gemeinden so weit gekommen, Gottesdienste noch leidlich besucht tagsgottesdienst zu besuchen, ist n veralteten und überlebten gehört, und Jünglingen. — Leider müs-in manchen unserer hiesigen Ge-auf den Besuch der Nachmittags-besser steht. Die Sünde, welche durch Versäumung der Nachmit-esdienste begehen, ist aber um so denselben hier nicht, wie an vielen oder gar Gift, sondern wirkliches rd. Was ein solches Verhalten der Prophet Amos geweißagt. W.

igionsfreiheit in Sachsen steht, araus, daß dem Pastor Große in 00 Mark Strafe auferlegt worden ationalistischen Prediger daselbst, karo, „Meineidige“ und „Gottes-

utschen Universitäten ausfieht, araus, daß sich in Berlin ein Pro-t Namen Pfeleiderer, der die Stu-Predigtamt vorbereiten soll, befin-ß Gott den Menschen nach seinem d daß der Mensch gefallen sei, Affenphilosophen Darwin beruft; unglaubliche Mann: ob der Mensch offne Frage, das heißt, eine noch Sache. — Und doch bleiben die Kirche, wo solche Religionspötker ausbilden! W.

**Innere Mission** nennt man jetzt in Deutschland allerlei Anstalten, welche man neben dem von Gott gestifteten Predigtamt macht, das abgefallene Volk wieder zum Christenthum zurückzuführen. Unter solche Anstalten gehören z. B. sogenannte Kindergottesdienste, Kinderbewahranstalten und dergleichen. Wie man aber dabei unter anderem in Sachsen hier und da verfährt, theilte auf der letzten in Chemnitz gehaltenen Konferenz derjenigen, welche in der Landeskirche bleiben, aber auch gute Lutheraner sein wollen, ein Laie mit.. Im „Pilger aus Sachsen“ vom 2. März lesen wir Folgendes: „Es wurde auch von einem Laien auf die Gefahr nachdrücklich aufmerksam gemacht, welche die Art und Weise, wie man jetzt vielfach innere Mission zu treiben pflegt, mit sich führe, da z. B. bei dem auf englischem Boden erwachsenen und nach dem baptistischen Gruppensystem eingerichteten Kindergottesdienst oft, um nur Lehrer und Lehrerinnen zu finden, nicht darnach gefragt werde, ob sie Lutheraner, Reformirte, Baptisten oder sonst welche Religionsgenossen seien. Ja Einer wußte sogar von einem Frauenvereine in Leipzig zu erzählen, welcher aus Rücksicht auf zwei beigetretene reiche Jüdinnen bei der Gründung einer Kinderbewahranstalt auf die greuliche Bedingung eingegangen sei, daß den Kleinen der Name Jesus nicht genannt werde!“ Mag sich Gott des armen Sachsenlandes erbarmen, wenn man da auf solche Weise „innere Mission“ treibt. W.

**Sectirerei.** Bekanntlich nennt sich die Baptisten-gemeinschaft gern die Kirche der gläubig getauften Christen, weil sie die Kindertaufe verwirft und angeblich nur solche Erwachsene tauft, welche im Glauben stehen. Daß dies aber wenigstens vielen Baptisten nicht im Gewissen steckt, hat sich vor kurzem recht deutlich herausgestellt in der holländischen Stadt Gröningen. Als daselbst offenbar wurde, daß verschiedene junge Leute aus den angesehensten Familien nur darum sich der dortigen zweiten baptistischen Gemeinde noch nicht angeschlossen hätten, weil sie sich scheuten, sich öffentlich baptistisch taufen zu lassen, da beschloß die Gemeinde mit Stimmenmehrheit, daß es denen, welche sich an sie anschließen wollten, frei stehen solle, sich taufen oder nicht taufen zu lassen. — Zwar scheint dies fast unglaublich; allein für die, welche die Baptisten genauer kennen, ist auch dieses nicht besonders verwunderlich. Denn obgleich die Baptisten nur um der Taufe willen sich von allen anderen Christen abgesondert und eine besondere Secte gestiftet haben, so halten sie doch die Taufe keinesweges so hoch, wie man hiernach denken sollte. Sie halten dieselbe durchaus nicht für ein Bad oder, was daselbe ist, für ein Mittel der Wiedergeburt. Wenn sie sich nun aber doch den Schein geben, als hielten gerade sie die Taufe besonders hoch, ja, höher als alle anderen Christen, was ist es daher, was sie damit offenbaren, daß sie, um Kinder angesehener und einflußreicher Leute in ihre Kirche zu locken, es denselben freistellen, sich taufen oder nicht taufen zu lassen? — Es ist das eben Sectirerei im schlimmsten Sinne des Wortes; denn diese besteht vor Allem darin, daß man nicht vor Allem nach Gottes Wort, nach Gottes Reich und nach der Seelen Seligkeit, sondern vor Allem nach der Vergrößerung und Ehre seiner kirchlichen Partei fragt. Darum, ihr lieben Lutheraner, seid gewarnt auch vor der Secte der Baptisten! W.

## Wunderbare Gebetsanhörung.

Folgende wunderbare Gebetsanhörung erlebte einst der Pfarrer Oberlin im Steinthal in Elßaß. Oberlin hatte, wie bekannt, junge Leute in seinem Hause, die er unterrichtete. Unter diesen befand sich auch ein junges Mädchen aus vornehmer Familie. Es war gerade die Zeit der verheerenden Revolution in Frankreich. Die Eltern der Jungfrau waren unter der Guillotine in Strassburg gefallen, und nun suchte man die Kinder, um sie demselben schrecklichen Tode zu überliefern. So kamen Häcker des Revolutionscomité, welches von dem Aufenthaltsort der

jungen Tochter benachrichtigt worden war, in das stille Pfarrhaus des Steinthals gestürzt und forderten von Oberlin die Auslieferung des zarten Mädchens. Dieser wollte um keinen Preis einer Lüge sich schuldig machen und erwiderte daher den Schergen: „Geht und sucht sie.“ Sie eilten nun die Treppe hinauf und durchsuchten die Zimmer des oberen Stockwerks, während Oberlin auf seinen Knien lag und den Herrn im Gebet ansah: „O Herr, laß sie nicht finden!“ — Und wunderbar! Das junge Mädchen trodnete sich eben mit einem Handtuch, das an der Thür eines Oberzimmers hing, das Gesicht ab, als die Thüre von ihren Häckern aufgerissen wurde, hinter der sie stand. Aber gerade durch die Thüre wurde sie verdeckt. — Die Männer vergaßen, die Thüre wieder zuzuschlagen, und so blieb die Jungfrau wohlverwahrt. Die Verfolger zogen unverrichteter Sache ab. Das junge Mädchen aber erfuhr erst, als sie zu Oberlin hinabstieg, in welcher Gefahr ihr Leben geschwebt und wie wunderbar und gnädig der Herr jenes Gebet erhört habe.

(Jmmanuel.)

## Amtseinführung.

Nachdem Herr Pastor C. F. Keller den Beruf der Gemeinde des sel. Pastor Engelbert in Racine als einen göttlichen erkannt und angenommen hatte, wurde er im Auftrag des Ehrw. Hrn. Präses Strafen am Sonntag Latäre von mir unter Assistenz des Hrn. Pastor L. Rösch in sein Amt eingeführt. Im Auftrag des Gemeindevorstandes sage ich hiermit den lieben Gemeinden, die ihre Pastoren hergegeben haben, und den betreffenden Pastoren, welche während der Vacanz die Gemeinde so reichlich mit Wort und Sacrament versorgt haben, für solche Liebe und Dienst den herzlichsten Dank. F. Schumann.

Adresse: Rev. C. F. Keller,  
Box 339. Racine, Wis.

## Kircheinweihung.

Am Sonntag Jubica weihte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Alma, Wabaussee Co., Kans., ihre neuerbaute Kirche dem Dienste des dreieinigen Gottes. Die Kirche ist ein Steingebäude, 30 Fuß breit, 50 lang, mit Thurm 70 Fuß hoch. Bei der Weihe waren thätig die Pastoren C. H. Lüfer, Fr. Müller und Unterzeichneter. Pastor Müller predigte Abends in englischer Sprache. H. C. Senne.

## Zur Notiznahme.

Gemeinden, die den Besuch unseres Colporteurs, Hrn. H. W. R. Kreining, wünschen, werden gebeten, umgehend Nachricht zu geben an den „Luth. Concordia-Verlag“, St. Louis im April 1879. M. C. Barthel, Agt.

## Der Westliche District der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten

versammelt sich, s. G. w., am 7. Mai in der Gemeinde des Hrn. Pastor C. Groß in Buffalo, N. Y.

Gegenstand der Besprechung wird sein: „Die große Wohlthat, welche Gott seiner Kirche durch den kleinen Katechismus Luthers erwiesen hat.“

Am Tage nach Schluß der Synode findet eine Pastoralconferenz statt.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Parochialbericht einzureichen.

Auch sind die Protokolle der Districtconferenzen der Synode zur Beurtheilung vorzulegen.

Alle Synodalglieder und Gäste wollen nicht versäumen, sich bei dem Pastor loci bis spätestens Sonntag Quasimodogeniti anzumelden. F. Dreyer.

## Conferenz = Anzeigen.

Der erste District der Pastoralconferenz von Minnesota versammelt sich, g. e. G., vom 22ten bis 24. April bei Hrn. Pastor W. Friedrich in Waconia. Hauptthema: Das Referat: „Die ev.-luth. Kirche, die wahre“ etc.

Abholung von Benton am Abend des 21ten.

J. H. Krummieg.

Die Detroit Specialconferenz versammelt sich am 22ten und 23. April nicht in Detroit, sondern einer nachträglichen Aenderung gemäß, gemeinschaftlich mit der Süd-Michigan Specialconferenz, in Monroe, Mich.

Anmeldung wird erbeten.

J. R. Laurigen.

Die Cleveland District-Conferenz versammelt sich, s. G. w., vom 22ten bis 24. April in Marysville, O. H. Weseloh.



**Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:**

Für die Synodalkasse: Von P. Quers Gemeinde in Toledo \$6.37. P. Zuckers Gem. in Defiance 4.25. Aus P. Kupprechts Gem. in North Dover 2.00. P. Knies Gem. in Neu-Dettelsau 9.31. P. Meers' Gem. in Columbus 27.00. Ch. Herpolsheimer in Carlisle 1.00. P. Lehnens Gem. in New Haven 8.50. P. Jor' Gem. in Logansport 5.15. P. Schmidt in Liverpool 2.00. P. Schmidt in Elvira 2.00. P. Meyers Gem. in Adams County 22.00. P. Hahns Gem. in Adams County 8.05. P. Horsts Filialgem. bei Hilliard 3.35. P. Siblers Gem. in Fort Wayne 56.71. P. Schönebergs Gem. in La Fayette 28.80. P. Stegers Gem. in Huntington 14.41. P. Passols Gem. in Columbia City 3.25. P. Schumm in Wilshire 2.00. Dessen Gemeinde 8.00. P. Bode's Gem. bei Fort Wayne 12.22. P. Jor' Gem. in Logansport 5.00. P. Kolbe's Gem. in Independence 11.35. P. Tramm's Gem. in Vincennes 9.30. P. Husmanns Gem. in Euclid 5.50. P. Seuels Gem. in Indianapolis 15.50. P. Lehner in New Haven 2.00. P. Stubnag's Gem. in Fort Wayne 48.00. P. Hillers Gem. in Pomeroy 3.25. P. Wyneken's Gem. in Cincinnati 12.15. P. Knies Gem. in Neu-Dettelsau 12.35. P. Brachhage's Gem. 10.30. P. Böse's Gem. an South Ridge 7.50. Lehrer Kirsh in Adams County 1.00. Schaper sen. in Columbia City 1.00. Aus Fairfield: Karl Melcher 1.00, John Mery 5.00, Ferd. Ahrens 2.00. P. Schmidts Gem. in Indianapolis 24.80. P. Lothmanns Gem. in Akron 10.15. P. Bode's Gem. bei Fort Wayne 14.38. Mich. Mery in Defiance 1.00. P. Niethammers Gem. in La Porte 16.65. P. Jor' Gem. in Logansport 10.50. P. Nügel in Columbus 2.00. Dessen Gemeinde 4.23. Lehrer Strieder in Fort Wayne 2.00. P. Stöck's Gem. bei Fort Wayne 12.00. P. Knies Gem. in Neu-Dettelsau 4.00. P. Kühns Gem. in Minden 6.45. P. Sigmanns Gem. in Terre Haute 7.00.

Für die Emigrantenmission in Baltimore: P. Bode's Gem. bei Fort Wayne 7.19. P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 10.00.

Für die Freikirche in Sachsen u. a. St.: P. Huges Gem. in Bremen 8.00. Dessen Gem. bei Troy 2.45. Dessen Filial bei Plymouth 2.55. Aus P. Passols Gem. in Columbia City 1.50. P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 23.18. P. Niethammers Gem. in La Porte 20.15.

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: 1. im Allgemeinen: P. Sauters Gem. bei Dudleytown 17.00, Wittve Biele bei Fort Wayne 5.00; 2. für Brunn'sche Zöglinge: Aus der Missionbüchse der Gem. in Toledo 5.00, Hochs. Coll. bei Frn. Strauß in Columbia City 1.00, P. Meyers Gem. in Adams County 13.26; 3. für M. Köstering: Jungfrauenverein in P. Stöck's Gem. 10.00; 4. für Th. Stephan: Jungfrauenverein in P. Stöck's Gem. 10.00; 5. für Dannenfeld: P. Schlessmanns Gem. in Reynolds 8.00; 6. für R. Hirsche: P. Steinbach in Fairfield 2.00; 7. für Horst: F. J. 5.00; 8. für Bruff: Louis Gerke bei Fort Wayne 5.00.

Zum Seminarhaushalt in Addison: P. Niemanns Gem. in Cleveland 38.00.

Zum Seminarhaushalt in Springfield: P. Wendts Gem. in Waymansville 5.10. P. Niemanns Gem. in Cleveland 38.00.

Zum Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Rupperts Gem. in North Dover 7.00. P. Schwans Gem. in Cleveland 59.67.

Für innere Mission: Frau Schneider in La Porte 1.00. P. Wichmanns Gem. in Farmers Retreat 10.00. P. Zuckers Gem. in Defiance 3.62. Frn. Niederhaus durch P. Mohr 5.00. Für Louisville: P. Kregmanns Gem. in Dudleytown 3.00. P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 12.00. P. Stubnag's Gem. in Fort Wayne 40.00. P. Knies Gem. in Neu-Dettelsau 11.00. P. Kühns Gem. in Minden 4.35.

**Verspätet:**

Für Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Niethammers Gem. in La Porte 11.30.

Für Seminarhaushalt in St. Louis: P. Niethammers Gem. in La Porte 13.80.

Für Synodalkasse: P. Jor' Gem. in Logansport 9.50.

(Schluß folgt.)

Fort Wayne, 31. März 1879. C. Grahl, Kassirer.

**Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)**

sind eingegangen:

**1. Beiträge.**

Von P. J. J. Deijen, Monticello, Iowa, \$5.00. Von P. J. J. Döcher, New Orleans, La., 5.00.

**2. Geschenke.**

Durch P. J. J. Bilg von Frau Vogt 1.00.

St. Louis, 29. März 1879. C. M. Große, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke durch Frn. P. Kühle in Milwaukee, Wis., von einer Frau in seiner Gem. \$2.00. Durch Frn. P. S. Schmidt in Schaumburg, Ill., von Fr. Gem. aus der Klingenbeutelasse 20.00. Von Frn. Feinr. Folzkamp in St. Louis 5.00. Von der Gem. in Neu-Gehlenbed, Ill., 6.55. C. F. W. Walther.

**Bücher-Anzeige.**

**Amerikanisch-Lutherische Schul-Praxis.** Von J. C. W. Lindemann, weil. Director des Ev.-Luth. Lehrer-Seminars zu Addison, Illinois. Saint Louis, Mo. „Lutherischer Concordia-Verlag“ (M. C. Barthel, Agent). 1879.

Unter diesem Titel ist soeben ein Werk erschienen, in welchem unser seliger Director Lindemann eine „Anweisung“ gibt, „wie eine rechte, resp. ev.-lutherische Schul-Praxis beschaffen sein und ausgeführt werden sollte“. Er legt hierbei, sofern die Schul-Praxis, subjectiv betrachtet, ein an einer Person haftender praktischer Habitus ist, folgende Definition derselben zu Grunde: „Die

Schul-Praxis eines ev.-lutherischen Lehrers ist die von Gott verliehene, durch gewisse Hilfsmittel und durch Übung erlangte Fertigkeit, alle Einrichtungen, die ihm nach seinem Amte zukommen, so zu vollziehen, daß sie zur Ehre Gottes gereichen und den beabsichtigten Zweck bei der Schuljugend erfüllen.“ In einer „Einleitung“ (S. 5—14) wird gezeigt: 1. daß das Eltern- und Predigtamt das Fundament der christlichen Schule sei, 2. in welcher Beziehung eine ev.-lutherische Gemeindefschule den Zwecken dieser beiden Ämter diene, 3. in welchem Verhältniß die Gemeinde zu ihrer Schule stehe, 4. wie die Wahl und Berufung des Lehrers zu geschehen habe und worauf dabei in Absicht auf den zu Berufenden zu sehen sei, 5. daß das Amt eines Gemeindefschullehrers theils ein öffentlich-kirchliches, theils ein privat-bürgerliches sei, 6. wie mühsam, aber auch wie wichtig und köstlich daselbe sei und endlich 7. worin die Amtsverrichtungen eines ev.-lutherischen Lehrers bestehen. Die Darstellung der Schul-Praxis selbst zerfällt hierauf in drei Haupttheile, von denen der erste von der Schulzucht (S. 14—22), der zweite von dem Schul-Unterricht (S. 23—212) und der dritte von der Schul-Erziehung (S. 213—332) handelt. Was nun erstlich die Schulzucht betrifft, so wird dieselbe dargestellt als die „durch den Lehrer vollzogene Einführung und beständige Erhaltung solcher äußerlichen Einrichtungen, die von allen seinen Schülern nicht nur aus natürlichen Kräften inne gehalten werden können, sondern auch pünktlich beobachtet werden müssen, weil sonst der Zweck der Schule nicht erreicht werden könnte, und die den nöthigen Gehorsam, die Ordnung, die Stille, die Aufmerksamkeit und die bürgerliche Erbarkeit betreffen.“ Als Mittel, eine gute Schul-Disciplin herzustellen, werden genannt die Schulgesetze, die beständige Wachsamkeit des Lehrers, Disciplinarstrafen und endlich das gute Beispiel des Lehrers selbst. Was nun zum andern den Schul-Unterricht betrifft, so wird in dem Werke vorerst im Allgemeinen von den Unterrichtsgegenständen, von dem Unterrichtsplan, von den Unterrichtsformen und von dem Unterrichtsengang gehandelt (S. 23—98), und hierauf im Besonderen die Methodik 1. des Geschichtsunterrichts, 2. der Katechismus-Erklärung, 3. des Sprach-Unterrichts überhaupt, 4. des Englischen Sprach-Unterrichts insbesondere, 5. des Bibel- und Gesangbuch-Lesens, 6. des Auswendiglernens und Hersagens, 7. des Gesang-Unterrichts, 8. des Rechnen-Unterrichts, 9. des Schreib-Unterrichts, 10. des Zeichen-Unterrichts, 11. des Geographie-Unterrichts, 12. des Geschichts-Unterrichts und endlich 13. des naturgeschichtlichen Unterrichts dargestellt. Diesem Abschnitt schließt sich ein Excurs von den nöthigen natürlichen Lehrgaben, sowie von den nöthigen Lehrgeschicklichkeit und wie man zu letzterer komme, an. Was nun zum dritten die Schul-Erziehung betrifft, so wird nach Feststellung des rechten Begriffes derselben auf Grund von Ephes. 6. 4. vorgestellt: 1. der Lehrer als Erzieher, 2. das Schulkind als der Zögling, 3. Ziel und Zweck der Erziehung, 4. die Erziehungs-Mittel und 5. die erziehende Thätigkeit selbst; wie es nützlich dabei darauf ankomme: a. alle Kinder möglichst zu bewahren, daß sie nicht in wirkliche Sünden hinein gerathen, b. diejenigen Kinder, die in Sünde gefallen sind, zu retten, und c. alle Kinder, die in der Buße stehen, möglichst zu ermuntern und zu stärken, daß sie nicht nur in der Gottseligkeit beharren, sondern sich auch üben, in derselben immer noch völliger zu werden. Den Schluß des Werkes macht ein „Anhang“ (S. 333—364), in welchem sich 48 Beispiele aus der Geschichte der Schul-Praxis finden, sowohl nachahmungswürdige, als abschreckende, und zwar, zur Schärfung des pädagogischen Urtheils, ohne Schlüssel. —

Leider müssen wir uns hier damit begnügen, nur den Inhalt dieses Werkes anzugeben, da der „Lutheraner“ der Ort nicht ist, daselbe genauer zu charakterisiren. Nur noch Folgendes sei uns zu bemerken erlaubt. Ein herrlicheres Vermächtniß hätte uns der theure selige Lindemann nicht hinterlassen können. Es hat derselbe ganz unbezahlbare Schätze pädagogischer Weisheit wie in einer Schatzkammer niedergelegt, die reife Segensfrucht langjährigen Studiums und reicher Erfahrung. Das Werk trägt den Titel einer „Amerikanisch-Lutherischen Schul-Praxis“ mit vollem Rechte: durch und durch in lutherischem Geiste geschrieben, entspricht sie zugleich in allen ihren Theilen speciell gerade unseren hiesigen amerikanischen Verhältnissen. Des demüthigen Verfassers Absicht war es, das Werk nur für seine Schüler als Manuscript drucken zu lassen; jetzt sehen wir aber, warum er, infolge eines geheimen, unwiderstehlichen Triebes, noch kurz vor seinem seligen Tode mit dem Drucke seines Buches so geeilt hat, wie mit dem Drucke dieses Werkes: es sollte nämlich die dem hochbegrabten Manne von Gott verliehene Gabe der Kirche America's nicht verloren gehen, sondern ihr zum Segen werden, auch dann noch, nachdem er selbst schon längst aus der Arbeit und aus dem Kampf zur ewigen Ruhe und Glorie eingegangen sein würde. Mögen kleinliche Geister auch an diesem Buche allerlei zu mäkeln finden, sie werden damit nicht verhindern, daß alle diejenigen, welche wissen, was der lutherischen Schule vor Allem Noth thut, nie aufhören werden, für diese „Schul-Praxis“ als ein Werk von unvergänglichem Werthe

und als eine überreiche Fundgrube biblischer und pädagogischer Gott für zu loben und zu preisen. Möger und Prediger die große Gabe Buche anbietet, verachten, sondern schätzen, daß er der Schüler eines hier heißt es: „Die Geister der Propheten.“ 1 Kor. 14, 32. Wir sind so lange des seligen Lindemanns und bleiben wird, so lange wird e ihrer Aufgabe, und zwar nicht nur dieses zeitliche Leben, gut stehen; werden nach einer anderen, nach einer Zeit, alsobald wird auch der Segen und dieselben zu Anstalten des hütet Gott in Gnaden!

Preis: in Halbfranz gebunden.

**Osterbuch.** Andachten zu heiligen Osterzeit. der rechtgläubigen Kirche von Friedrich Lochm Trinitatis-Gemeinde zu No. Zu haben im „1879.

Es war eine schöne Zeit, als wir daran genügen ließen, daß in der großen Thaten Gottes zur Erlösung wurde, sondern als sie sich auch in gottesdienst darnach richteten und Advents-, Weihnachts-, Passions- und so feierten.

Die Wiedereinführung dieser heiligen damit die himmlische Weihe des Christen unserer Zeit zu fördern, bereits vor einem Jahre sein. Demselben ist, seinem Versprechen obiges „Osterbuch“ gefolgt. Eingeleitet ist ersteres „zum hundertsten Tage“ von D. N. B. enthielt 40 Andachten über die von und der Apostelgeschichte harmonisch Auferstehung und Himmelfahrt und den Liebeswerken und Schlußgebete funde Seelennahrung für sich und seine Hausgenossen. Für diesen Gesangbuche nicht entnommen sind, sind die Melodien in vierstimmig beigefügt. Es umfaßt 300 Seiten gebunden, durch unseren General zu beziehen. Mögen viele Hände und viele Herzen sich daraus erquicktheure Verfasser nun noch ein „Adventsbuch“.

**Neue englische Uebersetzung Dr. Martin Luthers.**

Die Committee, die von der Nord-America bestimmt ward, dazu überseßen, hat Unterzeichneten Kenntniß zu bringen, daß sie ihm Da nun aber die gegebene Instrumacht erteilt, weitere Schritte zu berechtigt, die Uebersetzung zum 1 die Synodalconferenz berichtet und haben.

Wer indeß über obige Angelegenheit sich an den Secretär der General, 794 Hubbard Str., Milwaukee

**Predigt über Matth. 2, 1—13.** nias-Festes 1879 gehalten in Springfield, Ill. Springfielder Prediger druck.)

Zu haben ist die Predigt zu folgender Adresse: 1 Exemplar ..... 1 Duzend ohne Porto ..... 50 Exemplare ohne Porto

unter folgender Adresse: F. Weidmann, Concordia

Die Quittungen der Herren in nächster Nummer.

**Veränderte**

Rev. J. T. Feiertag, Wolk Rev. Ph. Bechtel, West Rev. W. G. Polack jr., A. W. F. Wilde,

Druckerei des „Luth.“

ers ist die von Gott ver-  
erch lebung erlangte Fer-  
seinen Amte zukommen,  
gereichen und den beab-  
len." In einer „Einlei-  
das Eltern- und Predigt-  
ale sei, 2. in welcher Be-  
le den Zwecken dieser bei-  
le die Gemeinde zu ihrer  
aufung des Lehrers zu ge-  
auf den zu Berufenden zu  
ndeschullehrers theils ein  
erliches sei, 6. wie müh-  
vagselbe sei und endlich  
-lutherischen Lehrers be-  
selbst erfüllt hierauf in  
der Schulzucht (S.  
terrichtet (S. 23—212)  
bung (S. 213—332)  
gt betrifft, so wird dieselbe  
gene Einführung und be-  
Einrichtungen, die  
aus natürlichen Kräften  
auch pünktlich beobachtet  
der Schule nicht erreicht  
vorsam, die Ordnung, die  
ische Ehrbarkeit betreffen.“  
olin herzustellen, werden  
Wachsamkeit des Lehrers,  
Beispiel des Lehrers selbst.  
rrichtet betrifft, so wird in  
den Unterrichts gegen-  
von den Unterrichtsfor-  
andelt (S. 23—98), und  
des Geschichtsunter-  
ung, 3. des Sprach-  
hen Sprach-Unterrichts  
angbuch-Lesens, 6. des  
ens, 7. des Gesang-  
9. des Schreib-Unter-  
11. des Geographie-  
richts und endlich 13. des  
gestellt. Diesem Abschnitt  
natürlichen Lehrgaben,  
chkeit und wie man zu  
den die Schul-Erziehung  
den Begriffen derselben auf  
der Lehrer als Erzieher,  
Ziel und Zweck der  
und 5. die erziehende  
dabei darauf ankomme:  
daß sie nicht in wirkliche  
Kinder, die in Sünde ge-  
r, die in der Buße stehen,  
rken, daß sie nicht nur  
sich auch üben, in dersel-  
Den Schluß des Wer-  
364), in welchem sich  
Schul-Praxis finden, so-  
ende, und zwar, zur  
vone Schlüßel. —  
gnügen, nur den Inhalt  
raner“ der Ort nicht ist,  
r noch Folgendes sei uns

und als eine überreiche Fundgrube rechter Schul-Disziplin,  
-Didaktik und -Pädagogik Gott von Herzen zu danken und ihn da-  
für zu loben und zu preisen. Möge nur auch vor allem kein Leh-  
rer und Prediger die große Gabe, welche ihm Gott mit diesem  
Buche anbietet, verachten, sondern ein jeder sie lehrbegierig ergrei-  
fen. Auch der begabteste und erfahrenste hat nicht Ursache, sich zu  
schämen, daß er der Schüler eines Lindemanns werden soll. Auch  
hier heißt es: „Die Geister der Propheten sind den Propheten un-  
terthan.“ 1 Kor. 14, 32. Wir sind dessen der festen Zuversicht  
so lange des seligen Lindemanns Schul-Praxis die unsrige sein  
und bleiben wird, so lange wird es um unsere Schulen in Betreff  
ihrer Aufgabe, und zwar nicht nur für das ewige, sondern auch für  
dieses zeitliche Leben, gut stehen; so bald wir aber werden lästern  
werden nach einer anderen, nach einer Praxis in dem Geiste unse-  
rer Zeit, alsobald wird auch der Segen Gottes unsere Schulen flie-  
hen und dieselben zu Anstalten des Verderbens werden. Das ver-  
hüte Gott in Gnaden! W.  
Preis: in Halbfranz gebunden \$1.75. Porto: 10 Cts.  
**Osterbuch.** Andachten zur häuslichen Feier der  
heiligen Osterzeit. Aus den älteren Schätzen  
der rechtgläubigen Kirche gesammelt und bearbeitet  
von Friedrich Lochner, Pastor der lutherischen  
Trinitatis-Gemeinde zu Springfield, Ill. St. Louis,  
Mo. Zu haben im „Luth. Concordia-Verlag“.  
1879.  
Es war eine schöne Zeit, als unsere frommen Väter sich nicht  
daran genügen ließen, daß in der Kirche jedes Erdenjahr nach den  
großen Thaten Gottes zur Erlösung der Menschheit eingetheilt  
wurde, sondern als sie sich auch in ihren Familien mit ihrem Haus-  
gottesdienst darnach richteten und daher auch in der Woche die  
Advents-, Weihnachts-, Passions- und Osterzeit in ihren Häu-  
sern feierten.  
Die Wiedereinführung dieser herrlichen, segensreichen Sitte und  
damit die himmlische Weihe des ganzen irdischen Lebens auch der  
Christen unserer Zeit zu fördern, hat unser lieber Bruder Lochner  
bereits vor einem Jahre sein „Passionsbuch“ erscheinen lassen.  
Demselben ist, seinem Versprechen gemäß, nun als zweiter Theil  
obiges „Osterbuch“ gefolgt. Ähnlich wie das „Passionsbuch“  
eingesetzt, ist ersteres „zum häuslichen Gebrauch in den  
Frei- und Festtagen von Ostern bis Pfingsten“ bestimmt. Es  
enthält 40 Andachten über die von Eubenhausen aus den Evangelien  
und der Apostelgeschichte harmonisch zusammengesetzte Geschichte der  
Auferstehung und Himmelfahrt unseres Heilandes mit entsprechen-  
den Liebesversen und Schlussgebeten. Hier hat der Hausvater ge-  
sunde Seelennahrung für sich und zugleich, als Hauspriester, für  
seine Hausgenossen. Für diejenigen Liebesverse, welche unserem  
Gesangbuche nicht entnommen sind und deren Melodie unbekannt  
ist, sind die Melodien in vierstimmigem Satze am Ende des Buches  
beigefügt. Es umfaßt 300 Seiten in Klein-Octav und ist, gut  
gebunden, durch unseren Generalagenten für den Preis von \$1.00  
zu beziehen. Mögen viele Hände nach dem lieben Buch greifen  
und viele Herzen sich daraus erquicken! Hoffentlich liefert uns der  
theure Verfasser nun noch ein Kirchenjahrs-Hausbuch, — ein  
„Adventsbuch“.  
**Neue englische Uebersetzung des Kleinen Katechismus  
Dr. Martin Luthers.**  
Die Committee, die von der Evang.-Luth. Synodalconferenz von  
Nord-America bestimmt ward, den Kleinen Katechismus Luthers  
zu übersehen, hat Unterzeichneten ersucht, allen Interessirten zur  
Kenntniß zu bringen, daß sie ihre Arbeit zu Ende gebracht hat.  
Da nun aber die gegebene Instruction der Committee keine Voll-  
macht ertheilt, weitere Schritte zu thun, so fühlt sich dieselbe nicht  
berechtigt, die Uebersetzung zum Druck zu befördern, ohne erst an  
die Synodalconferenz berichtet und weitere Anweisung eingeholt zu  
haben.  
Wer indeß über obige Angelegenheit weiteren Aufschluß wünscht,  
wende sich an den Secretär der Committee, Hrn. Prof. A. Grä-  
ner, 794 Hubbard Str., Milwaukee, Wis.  
W. F. Lehmann,  
Präsident der Synodalconferenz.  
**Predigt über Matth. 2, 1—12. zur Feier des Epipha-  
nias-Festes 1879 gehalten von H. C. Wynken in  
Springfield, Ills. (Von den Studenten des  
Springfelder Prediger-Seminars besorgter Ab-  
druck.)**  
Zu haben ist die Predigt zu folgendem Preis:  
1 Exemplar ..... 5 Cts.  
1 Duzend ohne Porto ..... 54 Cts.  
50 Exemplare ohne Porto ..... \$2.20.  
unter folgender Adresse:  
F. Weidmann,  
Concordia College, Springfield, Ill.  
Die Quittungen der Herren Kassirer Bartling u. Bierner folgen  
in nächster Nummer.  
**Veränderte Adressen:**  
Rev. J. T. Feiertag, Wolcottsville, Niagara Co., N. Y.  
Rev. Ph. Bechtel, West Albany, Wabasha Co., Minn.  
Rev. W. G. Polack jr., Cape Girardeau, Mo.  
A. W. F. Wilde, Wine Hill, Randolph Co., Ill.  
**Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“**



Und ich habe einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und belet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangel  
Zeitweilig redigirt von dem Leh

Jahrgang 35. St. Louis

Zum Gedächtniß. \*)

Leg die Feder hin, die Arbeit ist zu Ende,  
In des Boten Hand leg ruhig deine Hände,  
Nah du selig, sprach dein Gott, nach dem ich sende.  
Da durchdebt dein Herz so Heimweh als auch Wonne.  
Eilends rufft du Christum, deines Lebens Sonne,  
Mit ihm ziehst du durch das dunkle Thal zum Throne.  
Aber Tausende in Kirch und Schule trauern  
Nun um dich. Du fehlst im Kampf auf Zions Mauern.  
Nimm nun, Herr, dein Werk in Schutz, so wirbs wohl  
bauern.

Die böhmischen und mährischen Brüder, von der  
Reformationszeit bis zum Jahre 1670.

Johann Augusta.  
(gest. 1572.)

Ungefähr seit dem Jahre 1450 ist in den Gebirgen  
von Böhmen und Mähren, mitten unter den Katho-  
liken, die Gemeinde „der Brüder“ entstanden, und  
hat sich länger als ein halbes Jahrhundert vor Luther  
eine wahrhafte Kirche Jesu Christi gebildet, die das  
Wort Gottes rein und lauter predigte, die Sakramente  
recht verwaltete, auch ihren evangelischen Glauben mit  
Werken der Liebe und mit ihrem Herzblut besiegelte.

Wir wollen jetzt aus der Geschichte dieser Gemeinden  
der böhmischen und mährischen Brüder zunächst  
von Johann Augusta, einem ihrer bedeutendsten  
Männer, erzählen. Im Jahre 1492 zu Prag ge-  
boren, hörte er als Student zu Wittenberg Lu-  
ther's und Melancthon's Vorlesungen, und  
wurde dann Pfarrer zu Leitomischl. Als Johann  
Horn im Jahre 1532 Oberbischof der Brüder wurde,  
erhielt er zu Gehülfsen seines schwierigen Amtes drei  
neue Bischöfe, unter denen Johann Augusta war.  
Schon damals war dieser unstreitig der bedeutendste  
Bruder seiner Zeit, und in ganz Böhmen als ein  
ausgezeichneter Gelehrter bekannt. Treu und kräftig  
stand er dem frommen Oberhaupt zur Seite und unter-  
stützte ihn besonders in dem Streben, die Brüder mit  
den reformatorischen Kirchen in genaue Verbindung zu  
bringen. Im Jahre 1536 wurde er zu diesem Zweck

\*) War schon seit einiger Zeit und zugesendet, dürfte aber auch jetzt noch nicht zu spät kommen.

mit Georg  
dem Ritter S  
Auch in  
Augusta na  
ziehung zwisch  
erhalten und  
vertrautester  
reichte ihm  
der meisten U  
„Seid ihr  
den Meinig  
bet ihr dor  
Gelegenheit  
es hier thu  
Während d  
bindung mit  
Kirche gestärkt  
gefördert wu  
auf beiden S  
hinkten, auch  
kenntnisse ab  
wollte die Br  
fession anzug  
eine Vertheidi  
darlegte, daß  
habe aufgehe  
gung in jenen  
Im Jahre  
Horn, und  
äußerst schwer  
da die Böhm  
ihre protestan  
wollen, so w  
Sieg gegeben  
Jahres 154  
Picarden  
König Ferd  
schlossen, alle  
die Vorsteher  
ten. Die B  
griffen die  
Augusta th  
Amtes war.  
ging er von  
sich als Bauer





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. Mai 1879.

No. 9.

#### Bedenken. \*)

Arbeit ist zu Ende,  
ruhig deine Hände,  
ein Gott, nach dem ich sende.  
so Heimweh als auch Bönne.  
stum, deines Lebens Sonne,  
das dunkle Thal zum Throne.  
und Schule trauern  
st im Kampf auf Zions Mauern.  
ein Werk in Schutz, so wirbs wohl  
†.

mährischen Brüder, von der  
bis zum Jahre 1670.

Augusta.

gest. 1572.)

Jahre 1450 ist in den Gebirgen  
ähren, mitten unter den Katho-  
der Brüder" entstanden, und  
halbes Jahrhundert vor Luther  
Jesu Christi gebildet, die das  
lauter predigte, die Sacramente  
ihren evangelischen Glauben mit  
mit ihrem Herzblut besiegelte.

der Geschichte dieser Gemeinden  
mährischen Brüder zunächst  
Augusta, einem ihrer bedeutendsten  
Im Jahre 1492 zu Prag ge-  
Student zu Wittenberg Lu-  
nthons Vorlesungen, und  
Leitomischl. Als Johann  
2 Oberbischof der Brüder wurde,  
seines schwierigen Amtes drei  
nenen Johann Augusta war.  
dieser unstreitig der bedeutendste  
und in ganz Böhmen als ein  
ter bekannt. Treu und kräftig  
Oberhaupt zur Seite und unter-  
in dem Streben, die Brüder mit  
Kirchen in genaue Verbindung zu  
1536 wurde er zu diesem Zweck

und zugefendet, dürfte aber auch jetzt noch nicht  
D. R.

mit Georg Israel, einem jungen Diakonen, und  
dem Ritter Sommerfeld zu Luther gesandt.

Auch in den Jahren 1540 und 1542 wurde  
Augusta nach Wittenberg geschickt, um die Be-  
ziehung zwischen den Brüdern und dem Reformator zu  
erhalten und zu befestigen, und er lebte mit Luther in  
vertrautester Freundschaft. Als er wieder heimzog,  
reichte ihm der große Reformator in Gegenwart  
der meisten Universitätslehrer die Hand, und sprach:  
„Seid ihr Apostel der Böhmen, wie ich mit  
den Meinigen Apostel der Deutschen. Trei-  
bet ihr dort Christi Werk, wie sich euch die  
Gelegenheiten bieten werden; wir werden  
es hier thun.“

Während die Brüder auf diese Weise durch die Ver-  
bindung mit der deutschen, evangelisch-apostolischen  
Kirche gestärkt, und in der Erkenntnis der Wahrheit  
gefördert wurden, suchten die Calixtiner, welche  
auf beiden Seiten, nach Rom und nach Christus zu,  
hinkten, auch die Brüder von ihrem entschiedenen Be-  
kenntnisse abzubringen. Das calixtinische Consistorium  
wollte die Brüder sogar zwingen, die calixtinische Con-  
fession anzunehmen. Da schrieb Bischof Augusta  
eine Vertheidigung der Brüder, in der er klar und ruhig  
darlegte, daß Gott ihnen schon längst ein helleres Licht  
habe aufgehen lassen, aus dem sie unter keiner Bedin-  
gung in jenes Halbdunkel zurückkehren würden.

Im Jahre 1547 starb der Oberbischof Johannes  
Horn, und Augusta ward sein Nachfolger. In einer  
äußerst schweren Zeit trat er sein neues Amt an. Denn  
da die Böhmen im schmalkaldischen Kriege nicht gegen  
ihre protestantischen Glaubensbrüder hatten kämpfen  
wollen, so wurden sie nun, da Gott den Feinden den  
Sieg gegeben hatte, hart verfolgt. Schon zu Ende des  
Jahres 1547 ward das alte Blutebist wider die  
Picarden erneuert, und im Januar 1548 befahl  
König Ferdinand, daß die Kirchen der Brüder ge-  
schlossen, alle Privatzusammenkünfte unterlassen, und  
die Vorsteher dem Statthalter ausgeliefert werden soll-  
ten. Die Behörden kamen diesem Befehle nach, er-  
griffen die Prediger, und schickten sie nach Prag.  
Augusta that in dieser Zeit der Noth, was seines  
Amtes war. In steter Gefahr, gefangen zu werden,  
ging er von einer Gemeinde zur andern; er verkleidete  
sich als Bauer, und floh in die Wälder um Reichenau,

wo er seine bedrängten Brüder muthig und unverdrof-  
sen mit dem Troste des Evangeliums erquidte. König  
Ferdinand wußte sehr wohl, eine wie feste Stütze  
Augusta seiner Kirche war, und versprach deshalb sei-  
nem Beamten zu Leitomischl, dem Herrn von  
Schöneich, eine Belohnung, wenn er den gefürchteten  
Oberbischof finge. Herr von Schöneich ließ sich durch  
das Silber blenden, und spielte den Judas. Er stellte  
sich, als ob er in Gewissensnoth sei und eines treuen  
Seelsorgers bedürfe, und ließ Augusta bitten, sich an  
einem bestimmten Orte einzufinden, doch nicht in der  
Stadt, damit er völlig sicher sei. Der Bischof erschien  
in Begleitung eines Diakonen Jan Bilek. Der  
Verräther hatte den Ort mit Wachen umstellen lassen,  
und da er nun sein Opfer in der Schlinge sah, erklärte er  
dem Bischof, daß er als falscher Lehrer und Unruhstifter  
im Namen des Königs verhaftet wäre. Augusta  
wurde mit seinem Begleiter gefesselt und nach Prag  
gebracht. Der Tag dieser Verrätherei war der 20.  
März 1548. Der Bischof ward beschuldigt, er habe  
die Seinen zum Aufstande ermuntert, oder doch nicht  
davon zurückgehalten; er sei, um Mannschaft gegen den  
König zu werben, durch das Land gezogen, und selbst  
nach Wittenberg gereist. Ein Centnergewicht wurde  
ihm an einen Fuß gehängt, damit er bekennen sollte,  
was für Unterhandlungen mit dem Kurfürsten von  
Sachsen gepflogen seien, wo die Brüder ihre Schätze  
versteckt hätten, und wohin sie nach ihrer Vertreibung  
aus dem Vaterlande zu fliehen gedächten. Augusta  
antwortete: „Ich habe mich nie um Staatsfachen be-  
kümmert, bin auch nie von Jemand dazu aufgefordert.  
Mein Amt ist ein geistliches. Ich habe seit dem Aus-  
bruche der Unruhen die königlichen Städte besucht, um  
die mir von Christo anvertrauten Schafe zur Beständig-  
keit zu ermahnen. Ich bin oft bei Luther in Wit-  
tenberg gewesen, aber wegen Herausgabe von Schrif-  
ten. Von Schätzen meiner armen Brüder weiß ich  
nichts. Werden wir vertrieben, so werden wir bei dem  
Herrn Himmels und der Erden, der die Seinen noch  
nie verlassen hat, eine Freistatt finden. Hierauf wurde  
ihm angedeutet, er würde seine Freiheit erhalten, sobald  
er seinen Glauben verleugnete. Aber Augusta, wie  
auch Bilek, blieb fest. Beide wurden deshalb bei  
Wasser und Brot in einem Kerker gefangen gehalten.  
In dieser Zeit der Gefangenschaft dichtete der Bischof



unter großen Leiden viele Lieder, nach den Melodien, die aus benachbarten Kirchen zu ihm herausschallten. Seine Qualen, die er um Christi willen zu erdulden hatte, wurden noch schwerer, als er mit seinem Begleiter von Prag nach Bürglitz, einem Bergschloß fünf Meilen westlich von Prag, gebracht, und in einen unterirdischen Kerker geworfen wurde. Mit Geißelhieben empfing man die beiden Bekenner, und spannte sie sodann auf die Folter. Als Augusta während der Peinigung gefragt wurde, was die Brüder gegenwärtig begannen, sagte er gelassen: „Sie nehmen in inbrünstigem Gebete einmüthig ihre Zuflucht zu Gott.“ Die Standhaftigkeit des Bekenners, und die heißen Gebete, die er mitten in den Qualen zu Gott empor sandte, eroberten seinem Herrn und Meister ein hartes Herz. Einer der Henker nämlich wurde durch Alles, was er sah und hörte, getroffen; er bekehrte sich, und schloß sich den Brüdern an. Als man sah, daß die Qualen den Bischof von dem Evangelium nicht abbrachten, suchte man ihn durch schöne böhmische Mädchen, die zu ihm geschickt wurden, von der Wahrheit zu verführen. Da auch diese nichts ausrichten konnten, so erschien der schlaue Jesuit Canisius bei ihm. Der aber ward ebenfalls von Augusta so kräftig zurückgewiesen, daß er nicht zum zweiten Male kam.

König Ferdinand gab selbst die Art und Weise an, wie man Augusta, dessen Pein noch lange nicht zu Ende war, quälen sollte, um ihm, ohne sein Leben zu gefährden, Geständnisse zu entlocken. Er schrieb nämlich am 27. Mai 1548 an seinen Sohn: „Erstens, es soll ihm im Gefängniß an Essen und Trinken nichts abgehen; aber es soll alles Fleißes und ohne Unterlaß auf ihn gesehen, und ihm fünf bis sechs Tage nach einander unaufhörlich bei Tag und bei Nacht kein Augenblick zum Schlaf oder zu einiger Ruhe gegeben werden. Oder zweitens, man soll ihn rücklings auf ein trockenes Brett binden, so daß er sich nicht umdrehen kann, und der Kopf nicht mit darauf ruht, sondern von dem Brett herabhängt, und keine andere Stütze zum Aufrechterhalten hat, als seine natürliche, körperliche Kraft. Dabei sollen ihm von Zeit zu Zeit etliche Tropfen Essig um die Naslöcher gestrichen werden, und es soll dieses Verfahren einen Tag oder zweien Tage und Nächte unausgesetzt beobachtet werden. Zudem wäre es auch der Sache zuträglich, daß ihm, wenn er also auf dem Rücken liegt, ein lebendiger Mistkäfer, und zwar der größeren einer, auf den Nabel gelegt, solcher Käfer mit einer halben Nußschale zugebedekt, festgebunden, und also eine Weile darauf gelassen würde. Oder drittens, man soll ihm etliche Tage lang trockene und stark gewürzte Speisen geben, aber ihm keine Suppe und keinerlei Trank dazu reichen. Unter diesen drei Weisen aber dürften die zweien ersten die förderlichsten und beschwerlichsten sein. Und wenn Bilek nicht mehr, als bisher geschehen, bekennen und aussagen will, so möchte die eine oder die andere Weise auch an ihm versucht werden.“

Die beiden treuen Bekenner hatten unter unsäglichem Martern schon vier Jahr im Kerker gelegen. Da verwandte sich im Jahre 1552 der allgemeine Landtag für sie beim König. Indeß Ferdinand gab ihnen nur den Bescheid: „Wenn ich über diesen Gegenstand werde nachgedacht haben, will ich auf eure Bitte eine gnädige Antwort geben.“ Des Abends, an der königlichen Tafel, sagte der Hofmeister zu Herrn Krinezy: „Besinnet ihr euch noch, wie man früher von den Brüdern sprach: ‚Wenn sie das Land würden verlassen sollen, da würde es schlecht um ihre Standhaftigkeit stehen!‘ Und sehet da, sie sind in ihrem Glauben fest geblieben und haben ihm alle zeitlichen Güter willig zum Opfer gebracht.“ Herr Rawka sprach: „Ich habe viele Brü-

der als Unterthanen gehabt, und habe noch einige. Ich habe öfters mit ihnen gesprochen, und sie genau beobachtet, und glaubt mir, ich wünsche mir keine bessere, ordentlichere und getreueren Unterthanen!“ Herr Thym sagte: „Liebe Herrn, wenn der König sie nur genau kannte, er würde sich keine treueren Unterthanen wünschen. Sie übertreffen alle Anderen an Gehorsam und Pünktlichkeit in Erfüllung ihrer Pflichten, und obgleich sie geplagt und verfolgt werden, beten sie doch für die Obrigkeit, für den König und für Erhaltung seiner Familie.“ Dann schlug er mit der Faust auf den Tisch und rief: „Es geschieht ihnen Unrecht, ja wahrlich! Unrecht vor Gott und allen Menschen! Ihr Bischof Augusta ist gewiß ein rechtlicher Mann!“ Am Schluß des Landtages gab Ferdinand endlich seine schließliche Antwort: „Wenn ich einmal Muße habe, will ich eure Bitte erwägen, und euch eine Antwort ertheilen!“

Die Brüder hatten ihrem gefangenen Bischofe durch geheime Boten Nachricht gegeben von Allem, was bei ihnen vorgefallen war. Einmal wurden mehrere Briefe aufgefangen, und dem Könige vorgelegt. Man schrieb aus, die Picarden wechselten aufrührerische Briefe, und hätten eine Verschwörung gestiftet. Sofort wurde Augusta's Kerker untersucht, und alle vorgefundenen Briefe und Schriften fortgenommen, sowie auch das Geld, das ihm die Brüder zur Befriedigung seiner Bedürfnisse heimlich zugeschickt hatten. Unter den Papieren fanden sich Trost- und Ermahnungsschreiben, so wie Berichte über die innere Verfassung der Kirche u. dergl. Denn Augusta hatte, obwohl in schweren Leiden, doch als ein guter Hirte aus seinem Kerker an die Brüder geschrieben, und ihnen Rath ertheilt, wie die geängstete und verjagte Herde des Herrn am besten geschützt und geweidet werden könne. König Ferdinand untersuchte die Papiere; aber er fand durchaus nichts von politischem Inhalt, sondern nur Ermahnungen zur Geduld und Ergebenheit, zum Gebet, zur Buße und zu einem frommen, friedfertigen Wandel.

Gleichwohl blieb Augusta im Kerker. Im neunten Jahre seiner Gefangenschaft verwandte sich der Herzog Christoph von Württemberg für ihn, aber vergeblich. Der Glaube des Märtyrers war in der langen Leidenszeit nicht gebrochen, sondern noch immer stark und kräftig. Die feuchte Moderluft, die im Gefängnisse herrschte, brachte Augusta dem Erblinden nahe, und zog ihm eine schwere Krankheit zu, von der er jedoch ohne ärztliche Hülfe wieder genas. Ungeachtet aller dieser langjährigen Drangsale vergaß der Hirte seiner Herde nicht. Er stand in fortwährendem Briefwechsel mit den Brüdern, ermahnte sie zur Standhaftigkeit, Geduld und Fürbitte, und wurde dann wiederum von ihnen getröstet, und zu neuem Muthes gestärkt. Auch sorgte er für die Anstellung und Weihe der Kirchendiener aller Grade, und führte selbst aus dem Kerker die Zügel des Kirchenregimentes so streng, daß seine Entschiedenheit den Brüdern zuweilen schwer fiel.

Im Jahre 1560 kam die Burg Bürglitz durch Schenkung an Ladislaw, den Grafen von Sternberg. Dieser erlaubte dem Gefangenen, nach Prag zu reisen, in der Hoffnung, derselbe werde sich zur katholischen Kirche bekehren. Der Jesuitengeneral Polysenius wurde zu ihm gesandt. Aber Augusta, der zwölf Jahre hindurch Kerker und Bande geduldig und fest ertragen, und so vielen Verlockungen siegreich widerstanden hatte, wies auch jetzt den Versucher mit Entschiedenheit zurück. Da ließ ihn Ferdinand, der inzwischen deutscher Kaiser geworden war, wieder in den

Bürglitzer Kerker werfen, und treue Bischof seinen Herrn und Leiden verherrlicht. Al gelisch gefinnete Kaiser Maximilian II. stieg, schlug für Augusta 1561. Nachdem er 16 Jahre hindurch 72sten Lebensjahre in unseliger Kerker treu geblieben war, durfte er zurückkehren. Er war stark und gesund, die in den Schwachen noch ungebrochen, sein Fei Obwohl bereits 72 Jahr alt und Gewissenhaftigkeit das Er leitete und weidete die c men und Mähren, und I Großpolen, welche durch Brüder entstanden waren. I gen bleiben, daß er die Züge weilen allzustaff anzog, un mächtig verfuhr. Nach eini Ruhestand verfehlt, wirkte ab mer fort. So war er unter und unter unerschütterlicher langjährige, schwere Leiden ein Greis von 80 Jahren am 13. Januar des Jahres ster zu sich in die ewigen W

(Eingefandt von

Ist die reformirte Kirche der l

Wenn offenbare Unionisten stellen, so kann man ihnen, rer, sondern Hörer in ihrer k diese Behauptung, als aus gen, eher zu gut halten; unirenden Staatskirchen I den kirchlichen Behörden üß gestraft, wenn ein so hal Pastorlein sich vermisst, a reformirten Irrlehren ganz seidenen Handschuhen, anzu widrig, sträflich und verbo Gottes Wort nachzuweisen, Grauen und Entsetzen an, doch in der Tiefe unionist begnügt sich, die Irrlehre n scheidung, andere Richtung dieser Leisetrift ist seinem zudem loyalen Superinter bekommt seinen Verweis Milde“ wird ihm von Zuhörer in den sogenannter sind aber nicht besser dara Gift ist auch hier so zieml drungen bei den kirchlichen s nalistischer oder protestanten wie bei ihren Untergebenen, Predigten von drüben aus d lutherische Wehre, eine grü kämpfung der falschglaubig hielten, würde man hier Wunder also, wenn auch raner in derselben Unwissen die schriftwidrigen und gefä mirten Kirche sich befinden nicht den geringsten Anstoß lesen, daß die reformirte K der lutherischen sei?

noch einige. Ich sie genau beobachtet, keine bessere, Herr Thym sie nur genau unterthanen wünsch, Gehorsam und, und ob werden, beten den König und. Dann schlug rief: „Es ge vorlich Unrecht Ihr Bischof cher Mann!“ dinand endlich einmal Musse euch eine Ant- n Bischöfe durch. Allein, was bei wurden mehrere vorgelegt. Man en aufrührerische gestiftet. Sofort und alle vorge- nommen, sowie zur Befriedigung hatten. Unter d Ermahnungs- re Verfassung der hatte, obwohl in Hirte aus seinem d ihnen Rath er- derde des Herrn n könne. König e; aber er fand alt, sondern nur enheit, zum Ge- ten, friedfertigen

ker. Im neun- wandte sich der nberg für ihn, Dätyrers war in u, sondern noch e Moderlust, die gust a dem Er- rere Krankheit zu, e wieder genas. Drangsale vergaß d in fortwähren- ermahnte sie zur und wurde dann u neuem Muth e und Weihe rte selbst aus dem es so streng, daß weilen schwer fiel. Bürglich durch en von Stern- men, nach Prag de sich zur katho- general Polys- r Augusta, der de geuldig und n siegreich wider- rsucher mit Ent- dinand, der in- r, wieder in den

Bürglicher Kerker werfen, und noch vier Jahre hat der treue Bischof seinen Herrn und Meister durch Schmach und Leiden verherrlicht. Als endlich 1564 der evangelisch gesinnte Kaiser Maximilian den Thron bestieg, schlug für Augusta die Stunde der Befreiung. Nachdem er 16 Jahre hindurch, von seinem 56sten bis 72sten Lebensjahre in unsäglichem Schmerzen seinem Erlöser treu geblieben war, durfte er zu seinen Brüdern zurückkehren. Er war stark geblieben in der Kraft Gottes, die in den Schwachen mächtig ist, sein Muth war noch ungebrochen, sein Feuer braunte herrlich fort. Obwohl bereits 72 Jahr alt, verwaltete er mit Treue und Gewissenhaftigkeit das Amt eines Oberbischofs. Er leitete und weidete die alten Gemeinden in Böhmen und Mähren, und besuchte auch die neuen in Großpolen, welche durch die verfolgten, flüchtigen Brüder entstanden waren. Doch soll es nicht verschwiegen bleiben, daß er die Zügel des Kirchenregiments zuweilen allzustraff anzog, und vielleicht etwas zu eigenmächtig verfuhr. Nach einigen Jahren ward er in den Ruhestand versetzt, wirkte aber als Ordinator noch immer fort. So war er unter großen Thaten der Liebe, und unter unerschütterlichem Glauben, den er durch langjährige, schwere Leiden so herrlich bewährt hatte, ein Greis von 80 Jahren geworden. Da nahm ihn am 13. Januar des Jahres 1572 sein Herr und Meister zu sich in die ewigen Wohnungen.

(Eingesandt von Dr. Söhler.)

### Ist die reformirte Kirche wirklich eine „Schwesterkirche“ der lutherischen?

Wenn offenbare Unionsleute diese Behauptung aufstellen, so kann man ihnen, zumal wenn sie keine Lehrer, sondern Hörer in ihrer kirchlichen Gemeinschaft sind, diese Behauptung, als aus Unwissenheit hervorgegangen, eher zu gut halten; denn in den unirten und unirenden Staatskirchen Deutschlands wird es von den kirchlichen Behörden übel vermerkt, ja gerügt und gestraft, wenn ein so halbwege lutherisch gesinntes Pastorlein sich vermisst, auch nur eine der größten reformirten Irrlehren ganz selten, gleichsam nur mit seidenen Handschuhen, anzufassen; denn sie als schriftwidrig, sträflich und verdamulich seinem Volke aus Gottes Wort nachzuweisen, dagegen kommt ihn selber Grauen und Entsetzen an, dawider sträubt sich sein doch in der Tiefe unionistisch liebeseliges Herz. Er begnügt sich, die Irrlehre nur als Abweichung, Unterscheidung, andere Richtung zu bezeichnen; aber selbst dieser Leisetreit ist seinem radikalunionistischen, und zudem loyalen Superintendenten schon zu viel; er bekommt seinen Verweis und „die Mäßigung und Milde“ wird ihm von Neuem eingetränkt. Die Zuhörer in den sogenannten lutherischen Landeskirchen sind aber nicht besser daran; denn das unionistische Gift ist auch hier so ziemlich stark in alle Adern gedrungen bei den kirchlichen Oberen, sofern sie nicht rationalistischer oder protestantenvereinslicher Gesinnung sind, wie bei ihren Untergebenen, den Pastoren. Gedruckte Predigten von drüben aus diesem Lager, die rechtschaffene lutherische Wehre, eine gründliche und beharrliche Bekämpfung der falschgläubigen reformirten Kirche enthielten, würde man hier vergebens suchen. Was Wunder also, wenn auch die landeskirchlichen Lutheraner in derselben Unwissenheit wie die Unirten über die schriftwidrigen und gefährlichen Irrlehren der reformirten Kirche sich befinden? Was Wunder, daß sie nicht den geringsten Aufstoß nehmen, wenn sie hören und lesen, daß die reformirte Kirche „eine Schwesterkirche“ der lutherischen sei?

Aber was soll man dazu sagen, wenn selbst Professore der lutherischen Theologie auf den Hochschulen, die von den Unkundigen noch dazu für Pfeiler und Säulen der lutherischen Kirche gehalten werden, wie z. B. Dr. Luthardt in Leipzig und Genossen, dasselbe behaupten, ja vielleicht diese Benennung „Schwesterkirche“ aus dem unionistischen Lager bei den Lutheranern recht in Gang zu bringen suchen?

Ist dieser eine Ausdruck nicht schon eine schmachvolle und verwerfliche Verleugnung der lutherischen Rechtgläubigkeit und die Anerkennung der reformirten Falschgläubigkeit, der in ein Wort gefasste Unionismus vom reinsten Wasser? Von Unwissenheit aber kann hier schwerlich die Rede sein; es wäre ja eine Schmach und Schandé für diese gelehrten Herren, wenn ihnen die Kenntniß des reformirten Lehrbegriffs so gar abginge; überdies halten sie ja selber dogmatische Vorlesungen und lassen sie drucken. Was ist denn also die Ursache? Die tiefere innere ist der Mangel an Furcht vor Gott und vor seinem Worte, wie es lautet, vornehmlich, wo es Artikel des Glaubens, des Bekenntnisses und der Lehre begründet, und zugleich die Einmischung des natürlichen Verstandes und der philosophirenden hochmüthigen Vernunft, die sich unter das einfältige Schriftwort, wie es lautet, nicht beugen will; die andere mehr äußerliche Ursache, die aber mit dieser zusammenhängt, ist eben der Schwindelgeist und Taumelkessel der Union, dieses Blendwerk und Gaukelspiel des Teufels im 19ten Jahrhundert, darin er sich auch verstellt in einen Engel des Lichts und doch als die alte Schlange alle die betrügt und verführt, sie seien nun Gelehrte oder nicht, die nicht, als echte und rechte Lutheraner, im einfältigen Schriftgehorsam eingewurzelt und gegründet sind.

Was thun diese abgefallenen Söhne doch mit Luther? Ist er wirklich ihr Lehrer und geistlicher Vater, wenn sie gleich nach seinem Namen sich nennen? Nein! denn fürwahr sie schlagen ihn schon mit jenem Worte „Schwesterkirche“ ins Angesicht; denn hat er nicht auch gegen die Reformirten, als Geistler und Sacramentschwärmer, und als Feinde des einfältigen Schriftwortes einen harten und mehrjährigen Kampf gekämpft? Und was war die Frucht? Haben die Reformirten etwa später widerrufen? Wo wäre das zu hören oder zu lesen? der gleichgültige größere Theil ist mit Vergnügen in die falsche Union eingegangen; der kleinere hartnäckige Theil beharrte in seiner angeerbten falschen Lehre. Summa, die reformirte Kirche, als solche, ist nichts weniger als „eine Schwesterkirche“ der lutherischen, sondern eine Secte und eine keiserliche Gemeinschaft, welche, als solche, die rechtgläubige, das ist, lutherische Kirche meiden und fliehen soll. Luther hätte sich eher den Kopf abschlagen lassen als Zwingli's Schweizerkirche als eine „Schwesterkirche“ anzuerkennen; und so ist auch jetzt jeder echte und rechte Lutheraner gesinnt; er könnte es nie über sein Gewissen und seinen Mund bringen, die reformirte Kirche irgendwo, sei es in Deutschland oder in der Schweiz oder in Holland oder in Frankreich, England, Schottland, Ungarn oder hier in Amerika, in all ihren Aesten und Zweigen eine „Schwesterkirche“ zu nennen.

Und in der That ist in ihr nicht etwa nur „ein wenig Sauerteig“ vorhanden, obgleich schon dieser, nach St. Pauli Zeugniß, den ganzen Teig versäuert, sondern eine große Masse dieses Sauerteigs, nämlich schriftwidriger verderblicher Lehre, ist in ihr zu finden.

Da ist zum Ersten der Gräuel ihrer absoluten Gnaden- und Zornwahl, darin sie von Christo absieht, sein Verdienst, als nur für die Auserwählten vorhanden, beschränkt, den gegen alle Sünder gnädigen und barm-

herzigen Gott aus- und grausamer E umwandelt, der g Menschen in sein als den er in s offenbare; denn, allgemeinen gnä Gnaden Erwähl- könnten sie auch unmöglich, daß der Gnade fallen fürwahr eine su die, wenn sie ins messene oder ver- zeugen muß.

Da ist zum A Person Christi, in dem seiner E wird behauptet, sei gekreuzigt u Mensch, ohne G Gottheit; fürwa denn wiewohl und Mariens Natur leiden u nach der Schri unauflösllichen der menschlichen Person, der G o gekreuzigt und reformirte Kirde widrigen Lehre, denn sie behaupt umschränkter A dem Vater Him gegenwärtig u in ihrer Gesam zeln mit seiner hülfreich, und sich mit einem heisung verpfligen Abendmah daß Christus r Stande seiner und Erde umf daß dies nur r dies ja schon r der Fall war) er irgendwo h Vogel im Ba nirgends gege

Jene wie d Reformirten a fältige Schrift nunft Raum l Geist ist, hat sterben, folgl Nazareth, geli gestorben und, Schrift, weil trennliche un einigung des Natur statfin getödtet; den und ferner: Gottes, mach 20., „daß G meinde erwor Ist es nu daß sie wider

Ist aber dem also, sind Christo, grade als Gott-  
menschen, alle Creaturen gegenwärtig und durchläuf-  
tig — konnte er nach seiner Auferstehung mit seinem  
Leibe durch den Fels und durch die verschlossenen Thü-  
ren gehen, so kann er gewiß mit seinem Leibe und  
Blute auch im Brote und Weine sein; und dazu  
kommt noch dies, daß er sich dazu mit ausdrücklichen  
Worten in der Einsetzung des Abendmahls verbunden



hat. Das Wie dieser Vereinigung sollen und können wir freilich nicht begreifen; aber wir können z. B. auch die Vereinigung von Seele und Leib zu und in einem Menschen nicht begreifen, die doch nur eine natürliche ist, ja nicht einmal die von dem Lebenskeim und Stoff in einem Weizenkorn. Das Was dieser Vereinigung im Abendmahl aber sollen wir einfältig glauben, wie die Worte lauten, gleichwie die persönliche Vereinigung des Sohnes Gottes mit der menschlichen Natur in Christo.

Was thut nun also die reformirte Kirche, indem sie diese sacramentliche Vereinigung des Leibes Christi mit dem gesegneten Brote und die seines Blutes mit dem gesegneten Weine leugnet und den Stiftungsworten aus dem Irrlicht der natürlichen Vernunft einen bildlichen und figürlichen Sinn unterschiebt? Sie leugnet darin, daß Christus der allmächtige, allweise und wahrhaftige Sohn Gottes sei; allmächtig darin, daß er durch sein Wort wirken kann, was er will; allweise darin, daß er wohl weiß, wie er in der Einsetzung seines Abendmahls zu reden habe, und wie es ja thörlisch, schon für einen menschlichen Testamentmacher, sei, sein Testament in bildliche Worte zu stellen, so daß er selbst schuld wäre, wenn seine Erben über den Sinn seiner Testamentsworte in Streit geriethen; wahrhaftig darin, daß Er gewiß in That und Wahrheit das leiste, was er in seinen Stiftungsworten verheißen hat.

Und indem diese falschglaubige Kirche aus einander reißt, was Christus, der Sohn Gottes, durch sein allmächtiges Wort sacramentlich verbunden hat, und diesem Wort, wie es lautet, aus jenem Dünkel der fleischlichen Vernunft einen falschen Sinn unterschiebt, daß also das Brot das Bild des abwesenden Leibes Christi und der Wein das Bild des abwesenden Blutes Christi sei, so verleugnet sie darin das Wesen der neuteamentlichen Kirche und die Erfüllung in Christo und verfest sich zurück in die alttestamentliche jüdische Kirche. Von dieser aber heißt es Hebr. 10, 1.: „Das Gesetz (hier die Einsetzung des Passahlamms) hatte den Schatten der zukünftigen Güter, nicht das Wesen der Güter (nämlich Christum) selbst.“

Und in der That war das Passahlamm in seiner Absonderung, Schlachtung, seinem Gebraten = und Genossenwerden eine schlagende Abschattung und Abbildung des gekreuzigten und sterbenden Christus und des Genusses seines Leibes im Abendmahl; hier ist in allen Zügen die größte Ähnlichkeit vorhanden zwischen dem Bilde und dem Wesen, das es vor- und abbildet. Wo ist aber diese Ähnlichkeit zwischen dem gebrochenen Brote der Reformirten und dem Leibe Christi am Kreuze und zwischen dem genossenen Weine und dem ausströmenden Blute Christi?

Dazu sagt nun noch der Heilige Geist durch St. Paulum 1 Cor. 10, 16., daß der gesegnete Kelch, d. i. der Wein darin, sei die Gemeinschaft des Blutes Christi und das gebrochene d. i. ausgeheilte Brot sei die Gemeinschaft des Leibes Christi, so daß also Jeder, der bei dem heiligen Abendmahl das Brot und den Wein empfangt, in und mit denselben auch den Leib und das Blut Christi mündlich und leiblich empfangt und genießt.

Und nicht minder bezeugt derselbe Apostel 1 Cor. 11, 27—29. aus Erleuchtung des Heiligen Geistes, daß wer unwürdig d. i. ungläubig das Brot und den Wein im Abendmahl esse und trinke, schuldig sei am Leibe und Blute des HErrn und sich deshalb das Gericht esse und trinke, daß er hierin nicht unterscheide den Leib des HErrn d. i. ihn esse wie gemeines Brot oder andere Speise. Es ist aber hier nicht schlechthin vom Unglauben überhaupt die Rede, dadurch dem Un-

gläubigen auch das Essen des natürlichen Brotes geistlich zum Schaden ausschlägt: denn in Bezug hierauf heißt es: „Ihr esset oder trinket oder was ihr thut, so thut es alles zu Gottes Ehre“, was natürlich der Ungläubige nicht kann. Vielmehr ist hier die Rede von dem unwürdigen d. i. ungläubigen Essen „von diesem Brote“ (mit welchem der Leib Christi sacramentlich vereinigt ist) und von dem ähnlichen Trinken „von dem Kelche d. i. Weine des HErrn“ (mit welchem das Blut Christi sacramentlich vereinigt ist). Fände aber diese sacramentliche Vereinigung im heiligen Abendmahl nicht Statt, so wäre es unmöglich, daß der ungläubige Genießer des Brotes und Weines schuldig würde am Leibe und Blute des HErrn und durch dies sein Genießen das Gericht sich auf den Hals lüde.

Zum Dritten leugnet die reformirte Kirche auch die einfältige Schriftlehre von der heiligen Taufe; denn sie stiert mit den Rubaugen ihrer fleischlichen Vernunft nur auf das Wasser hin, was Luther in seinem kleinen Katechismus zu der Frage veranlaßt: „Wie kann Wasser solche große Dinge thun?“, nämlich daß den Gläubigen an die Worte der Verheißung, die mit der Taufe verbunden sind, im Wasser der Taufe mitgetheilt würden Vergebung der Sünden, Erlösung von Tod und Teufel und die ewige Seligkeit. Da reißt diese Kirche wieder aus einander, was Gott mit einander verbunden hat, nämlich das Wort des allmächtigen Sohnes Gottes vom Wasser, was nun eben Luther in seiner Antwort auf die aus dem Munde der Schwärmer aufgenommene Frage straft.

In dieser Abreißung des Wortes vom Wasser schiebt sie nun wiederum den Einsetzungsworten unsers HErrn Christi aus demselben Truglicht ihrer fleischlichen Vernunft einen ihnen fremden und widerwärtigen Sinn unter; denn sie behauptet wider den klaren einfältigen Sinn jener Worte so wie aller andern, die eigends und ausdrücklich vom Wesen und von der Wirkung der Taufe handeln, daß dieselbe nur ein Sinnbild sei. Wie nämlich die Unsauberkeit des Leibes durchs Wasser, also würden unsere Sünden hinweggenommen durch Christi Blut und Geist und demgemäß sei die heilige Taufe nur ein Abbild dieser nicht durch sie gewirkten innerlichen Reinigung, und durch die Taufe werde der Täufling nur äußerlich in die Gemeinschaft der Kirche aufgenommen.

Was thun nun aber die Tauffchwärmer in diesem Vorgeben? Sie treten das klare Wort Gottes mit Füßen und schlagen Christo ins Angesicht; denn dieser sagt Joh. 3, 5.: „Es sei denn, daß Jemand geboren werde aus dem Wasser und Geist, so kann er nicht in das Reich Gottes kommen.“ Daß aber hier nicht gemeint sei, daß der Heilige Geist ohne und außer dem Worte und Wasser wirke, ist klar ersichtlich aus Eph. 5, 26., wo der Heilige Geist durch St. Paulum bezeugt, daß Christus die Gemeinde gereinigt hat „durch das Wasserbad im Wort“. So ist es also Christi Wort und der Glaube, der solchem Worte im Wasser trauet, dadurch die Taufe in That und Wahrheit nach Tit. 3, 5. das Bad der Wiedergeburt und Erneuerung des Heiligen Geistes ist. Desgleichen heißt es in Gal. 3, 26. 27., daß der getaufte Gläubige Christum angezogen, d. i. mit dessen Gerechtigkeit vor Gott bekleidet und Gottes Kind ist und nach Apost. 2, 38. die Vergebung der Sünde und die Gabe des Heiligen Geistes empfangt.

Schon aus diesen Sprüchen ist es daher klar und unwidersprechlich, daß die heilige Taufe ein kräftiges und wirksames Gnadenmittel sei, um dem Gläubigen jene großen Dinge dadurch zu schenken, nämlich Vergebung der Sünden, Erlösung von Tod und Teufel und die ewige Seligkeit.

Was ist aber bei den M Folge von ihrer Verachtung Wort der heiligen Schrift Gottes seine gerechte Strafe Die Frucht und Folge ist, daß der reformirten Kirche in all in allerlei Landen und Sp und Geschwärm, nämlich d werkerischen Schwarm- und chen ist und stetiglich herau schrecken alles grüne Kraut der Menschen verderben.

Denn es kann nicht fehler tes gerechtem Gericht nicht do schwärmer und Taufverächte Schwärmererei, Geisterei und z. B. sind: vorgebliche inner das sogenannte innerliche W auch verstellt in einen Enge Bußbank und die werkerische Vorgänge der Baalspriester ten; das vorn- oder hintenü des Täuflings, während d Kraft und Wirkung der Lau die geistliche Auffahrt des G aber irgendwo im Himmel Christus, und dergleichen Th

Denn all dieser geistliche durch die armen und durch C erkaufen Seelen nur verum blendung und Gaukelei in schließlich alles festen und ge Fluch des Gesetzes, das böse Strafe des Todes und der H Teufels, kurz wider Gottes L werden — all dieses geistli Verachtung der heiligen Lo Wort begründet ist.

Denn es hat nun einmal Mittel, darin Er sein allge seiner Gnade in Christo dem siegelt und Christum und sein zueignet und bekräftigt, dens Sünden und des ewigen Leb gewiß zu machen.

Wie nun Abraham in f derungen unter den heidnische gierung seiner vielen Knechte Kreuz und Trübsal, darin sein beim Andenken an seine Besd gewissen Trost hatte, daß Got doch einen Bund der Gnade r geht es, ähnlicher Weise, auch bigen her. Denn bei ihm ka daß sein Glaube zuweilen f gedrückt und nur wie ein glimm Teufel, Welt und Fleisch, ba mehr verbunden, ihm heftig zu in den Schmelztiegel und Feu Gefühl nach ihm also zu M sich verwandelt in einen grausl lig von ihm abgewendet und Zorn verschlossen.

Grade in diesen höchsten welche die leiblichen ein Geri Gläubige in der göttlichen Th sem besonderen Zeichen und Willens Gottes gegen ihn, Trost, daß der Dreieinige Go Gnadenbund mit ihm aufgeri

hen Brotes geist-  
n Bezug hierauf  
was ihr thut, so  
natürlich der Un-  
er die Rede von  
sen „von die-  
ist sacramentlich  
Trinken „von  
“ (mit welchem  
igt ist). Hände  
ng im heiligen  
möglich, daß der  
Weines schuldig  
und durch dies  
Hals lüde.  
Kirche auch die  
Taufe; denn sie  
ichen Vernunft  
n seinem kleinen  
e: „Wie kann  
ämlich daß den  
ng, die mit der  
aufe mitgetheilt  
ung von Tod  
Da reißt diese  
it mit einander  
s allmächtigen  
eben Luther in  
de der Schwärz-  
n Wasser schiebt  
u unsers Herrn  
sächlichen Ver-  
wärtigen Sinn  
aren einfältigen  
n, die eigendes  
der Wirkung  
i Sinnbild sei.  
Leibes durchs  
weggenommen  
ngemäß sei die  
ht durch sie ge-  
rch die Taufe  
e Gemeinschaft  
mer in diesem  
rt Gottes mit  
yt; denn dieser  
emand geboren  
er nicht in das  
nicht gemeint  
er dem Worte  
s Eph. 5, 26.,  
bezeugt, daß  
„durch das  
Christi Wort  
Wasser trauet,  
heit nach Tit.  
erneuerung des  
es in Gal. 3,  
um angezogen,  
befeidet und  
ie Vergebung  
des empfangt.  
her klar und  
ein kräftiges  
m Gläubigen  
imlich Berge-  
d Teufel und

Was ist aber bei den Reformirten die Frucht und Folge von ihrer Verachtung der Taufe wider das klare Wort der heiligen Schrift und zugleich von Seiten Gottes seine gerechte Strafe für diese ihre Verachtung? Die Frucht und Folge ist, daß grade aus dem Schoße der reformirten Kirche in all ihren Nesten und Zweigen in allerlei Landen und Sprachen unzähliges Gewürm und Geschwärm, nämlich das geistliche Ungeziefer der werkerischen Schwärm- und Flattergeister herausgetro- chen ist und stetiglich herauszieht, die wie die Heu- schrecken alles grüne Kraut auffressen, d. i. die Seelen der Menschen verderben.

Denn es kann nicht fehlen und soll auch nach Got- tes gerechtem Gericht nicht daran fehlen, daß die Tauf- schwärmer und Taufverächter in allerlei schriftwidrige Schwärmerei, Geisterei und Werkererei gerathen, als da z. B. sind: vorgebliche innerliche Offenbarungen und das sogenannte innerliche Wort, darin der Satan sich auch verstellt in einen Engel des Lichts; ferner die Bußbank und die werkerischen Schreiegebete, nach dem Vorgange der Baalspriester auf Carmel zu Eliä Zei- ten; das vorn- oder hintenüber gänzliche Untertauchen des Täuflings, während doch zugleich die heilsame Kraft und Wirkung der Taufe geleugnet wird; sodann die geistliche Auffahrt des Glaubens zu dem erhöhten, aber irgendwo im Himmel leiblich eingeschlossenen Christus, und dergleichen Thorheit mehr.

Denn all dieser geistliche Unrath und Unflath, da- durch die armen und durch Christi Blut doch so theuer erkauften Seelen nur verunruhigt, aus einer Ver- blendung und Gaukelei in die andere geworfen und schließlich alles festen und gewissen Trostes wider den Fluch des Gesetzes, das böse Gewissen, die Furcht und Strafe des Todes und der Hölle, wider die Gewalt des Teufels, kurz wider Gottes Zorn und Gericht beraubt werden — all dieses geistliche Elend fließt aus der Verachtung der heiligen Taufe, wie sie in Gottes Wort begründet ist.

Denn es hat nun einmal Gott gefallen, in diesem Mittel, darin Er sein allgemeines Evangelium von seiner Gnade in Christo dem einzelnen Gläubigen be- siegelt und Christum und sein Verdienst ihm sonderlich zueignet und bekräftigt, denselben der Vergebung der Sünden und des ewigen Lebens göttlich und tröstlich gewiß zu machen.

Wie nun Abraham in seinen mancherlei Wan- derungen unter den heidnischen Cananitern, in der Re- gierung seiner vielen Knechte und Mägde und allerlei Kreuz und Trübsal, darin sein Glaube schwach wurde, beim Andenken an seine Beschneidung den festen und gewissen Trost hatte, daß Gott in seiner Beschneidung doch einen Bund der Gnade mit ihm gemacht habe, so geht es, ähnlicher Weise, auch bei dem getauften Gläu- bigen her. Denn bei ihm kann es auch nicht fehlen, daß sein Glaube zuweilen sehr schwach und herab- gedrückt und nur wie ein glimmendes Töchtlein ist, wenn Teufel, Welt und Fleisch, bald mehr vereinzelt, bald mehr verbunden, ihm heftig zuseßen, ja Gott selbst ihn in den Schmelztiegel und Feuerofen wirft und seinem Gefühl nach ihm also zu Muthe ist, als habe Gott sich verwandelt in einen grausamen, sein gnädiges Ant- litz von ihm abgewendet und seine Barmherzigkeit vor Zorn verschlossen.

Grade in diesen höchsten geistlichen Nöthen, gegen welche die leiblichen ein Veringes sind, hat denn der Gläubige in der göttlichen Thatsache seiner Taufe, die- sem besonderen Zeichen und Zeugniß des gnädigen Willens Gottes gegen ihn, den festen und gewissen Trost, daß der Dreieinige Gott in seiner Taufe einen Gnadenbund mit ihm aufgerichtet habe, der wegen der

Treue Gottes unbeweglich und unveränderlich sei und nimmer wankt. Und in diesem kraft des göttlichen Wortes durchgotteten, durchchristeten und durchgeisteten Wasser sei und bleibe er, und sei sein Glaube auch noch so angefochten und schwach, ein Kind des Vaters, ein Bruder oder Schwester des Sohnes, ein Tempel und Wohnung des Heiligen Geistes; oder, mit andern Worten, durch und in seiner heiligen Taufe habe er die Gnade des Vaters, das Verdienst des Sohnes und die Kraft des Heiligen Geistes.

So laßt uns denn, meine lieben lutherischen Leser, Gott von Herzen danken, daß wir in unsrer theuern lutherischen Kirche, als der rechtgläubigen sichtbaren Kirche, die reine seligmachende Lehre des theuerwerthen Evangeliums in allen Artikeln des Glaubens besitzen. Laßt uns aber zugleich fest und unverrückt über jedem einzelnen derselben halten, als auf dem klaren einfälti- gen Schriftworte gegründet, und ihn unablässig be- zeugen, vertheidigen und fortpflanzen. Laßt uns in keinem Gliede der heilsamen Lehre, dieser goldenen Kette der himmlischen Wahrheit, Kinder sein am Ver- ständniß und uns nicht wägen und wiegen lassen von allerlei Wind der Lehre durch Schalkheit der Menschen und Täuscherei, damit sie uns erschleichen zu verführen. Laßt uns nicht mit mancherlei und fremden Lehren umtreiben, die das arme Menschenherz nur unruhig und ungewiß machen und des wahren Trostes berau- ben; denn es ist ein köstlich Ding, daß das Herz fest werde, welches geschieht durch Gnade, die wir aber allein im reinen Wort und Sacrament durch den Glauben erlangen und besitzen und Vergebung der Sünden, Leben und Seligkeit daraus empfangen.

Deshalb laßt uns aber auch von Herzen hassen eine jegliche Fälschung des Wortes und Sacraments, deren sich, wie oben dargethan, auch die reformirte Kirche schuldig macht, und die alles andere eher ist, als „eine Schwesterkirche“ der lutherischen. Laßt uns aber auch schließlich von Herzen hassen den Lug und Trug der schriftwidrigen verderblichen und verwerflichen Union mit ihrem schleichenden Gifte der Stumpfheit und Gleichgültigkeit in Hinsicht auf die Einheit und Rein- heit der von Gott uns in seinem klaren Worte geoffen- barten christlichen Lehre, die unmöglich irgendwo in denselben Worten zweierlei und noch dazu entgegen- gesetzte Wahrheit zur Seligkeit enthalten kann; denn aus diesem fluchwürdigen Geiste des Unionismus, die- sem Blendwerk des Teufels, ist es geflossen und fließt auch noch, daß die Austerlutheraner unsrer Tage die falschglaubige reformirte Kirche „eine Schwesterkirche“ der rechtgläubigen lutherischen Kirche nennen.

Dagegen gebührt es den rechtschaffenen Söhnen dieser Kirche, die Ermahnung zu beherzigen, die der Herr seiner Gemeinde zu Philadelphia, „die sein Wort behalten hatte“, giebt und die Offb. 3, 11. also lautet: „Halte, was du hast, daß niemand deine Krone nehme.“

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Die Beschlüsse der ev.-lutherischen St. Matthäus- gemeinde in New York betreffs der geheimen Gesell- schaften. Durch das treue Zeugniß des dormaligen Pastors dieser Gemeinde, des Herrn Pastor Siefert, war die Logenfrage eine in derselben sogenannte brennende geworden, das heißt, man ging einmal ernstlich daran, nach Gottes Wort zu untersuchen, ob ein wahrer Christ ein Glied einer geheimen Gesellschaft sein könne. Diese Frage wurde in einer Reihe von Gemeindeversammlungen eingehend besprochen. Das Ergebniß der Besprechung theilt der „Zeuge der Wahrheit“ vom 15ten April mit:

„Dieser für die h... sein Ende für die... sprachen in fe... 20sten März d... sammlung mit nu... wurden. Beschlo... rische St. Matthä... Lehrbesprechungen... Christ kein Glied... Gesellschaften sein... gung gekommen... nicht verträgt, G... oder zu bleiben... unserer Gemeinde... sind, nicht Zeit u... solchem Verbande... kenntniß der Gem... sie sich den fernere... Inzwischen wolle... tragen. 3. Daß... nahme neuer Gli... Vorsicht verfahren... geheimen Gesellsch... pfehlen. 4. Daß... Gesellschaft gehör... in Gnaden verhil... zu treten, nach §... zucht genommen... der „Zeitschrift“... Frage nun bald... brennenden werde... wohl noch einmal... men dürfte“. G... Sprache komme... Wort recht entsch... delt werde; daß... gemeinde die lut... bisher ohne ern... in ihrer Mitte d... werten, sich derjei... des Logenwesens... nung und brüder... das freilich nicht... Pastoren werden... ihre Einkünfte ge... flussreiche Glieder... bleiben wollen... zu einem gottgesi... kommen.

„Alles, was... werdet ihr em... Herrn Lombard... Jahren in Folg... blind geworden... angewandt, aber... die Erblindete ei... schichte, wie Gef... Verheißung gege... bet, so ihr glaub... trauen auf diese... sie nun den Herr... auch ihr das ver... folgenden Morgi... gen, schlief noch... war ihr Gebet e...

Die „Freien... scheinendes Blau... „Secte“ folgende... deutsch einen „A... Kirche Christi in... eigentlich jede... eine Secte. Di... reden haben, nän... nebst ihrem liebl... Dummheit.“ W...

reglich und unveränderlich sei und in diesem Kraft des göttlichen, durchchristeten und durchgeisteten er, und sei sein Glaube auch noch schwach, ein Kind des Vaters, ein er des Sohnes, ein Tempel und igei Geistes; oder, mit andern seiner heiligen Taufe habe er die as Verdienst des Sohnes und die heiliges.

n, meine lieben lutherischen Leser, rken, daß wir in unsrer theuern als der rechtgläubigen sichtbaren machende Lehre des theuerwerthen n Artikeln des Glaubens besitzen. ich fest und unverrückt über jedem gründet, und ihn unablässig be- und fortpflanzen. Lasset uns in reilsamen Lehre, dieser goldenen Wahrheit, Kinder sein am Ver- cht wägen und wiegen lassen von re durch Schalkheit der Menschen t sie uns erschleichen zu verführen. mancherlei und fremden Lehren arme Menschenherz nur unruhig und des wahren Trostes berau- köstlich Ding, daß das Herz fest lebet durch Gnade, die wir aber ort und Sacrament durch den and besitzen und Vergebung der Seligkeit daraus empfangen.

s aber auch von Herzen hassen eine z Wortis und Sacraments, deren han, auch die reformirte Kirche die alles andere eher ist, als „eine lutherischen. Lasset uns aber auch n hassen den Lug und Trug der blichen und verwerflichen Union den Gifte der Stumpfheit und insicht auf die Einheit und Reinz s in seinem klaren Worte geoffen- lehre, die unmöglich irgendwo in weierlei und noch dazu entgegen- Seligkeit enthalten kann; denn igen Geiste des Unionismus, die- eufels, ist es geflossen und fließt Afterlutheraner unsrer Tage die irte Kirche „eine Schwesterkirche“ therischen Kirche nennen.

es den rechtschaffenen Söhnen Ermahnung zu beherzigen, die der de zu Philadelphia, „die sein Wort und die Offb. 3, 11. also lautet: daß niemand deine Krone nehme.“

## Chrouit.

### I. America.

ev.-lutherischen St. Matthäus- ort betreffs der geheimen Gesell- as treue Zeugniß des dormaligen nde, des Herrn Pastor Sieker, war in derselben sogenannte brennende man ging einmal ernstlich daran, untersuchen, ob ein wahrer Christ men Gesellschaft sein könne. Diese Reihe von Gemeindeversammlungen Das Ergebnis der Besprechung Wahrheit" vom 15ten April mit:

„Dieser für die hiesige Kirche sehr bedeutsame Streit hat sein Ende für die genannte Gemeinde nach langen Besprechungen in folgenden Beschlüssen gefunden, die am 20sten März d. J. in einer regelmäßigen Gemeindeversammlung mit nur wenigen abweichenden Stimmen gefaßt wurden. Beschlüssen: 1. Daß die deutsch evang.-lutherische St. Matthäusgemeinde auf Grund der gepflogenen Lehrbesprechungen über die Frage: „Warum ein treuer Christ kein Glied irgend einer der bestehenden geheimen Gesellschaften sein oder bleiben darf?“ zu der Ueberzeugung gekommen ist, daß es sich mit dem Christenthum nicht verträgt, Glied einer geheimen Gesellschaft zu sein oder zu bleiben. 2. Daß wir zwar denjenigen Gliedern unserer Gemeinde, die Glieder einer geheimen Gesellschaft sind, nicht Zeit und Stunde setzen wollen, wann sie aus solchem Verbande austreten sollen, ihnen aber dies Bekenntniß der Gemeinde auf ihr Gewissen legen und daß sie sich den ferneren Belehrungen nicht verschließen mögen. Inzwischen wolle sie die Gemeinde auf betendem Herzen tragen. 3. Daß Pastor und Kirchenrath bei der Aufnahme neuer Glieder in die Gemeinde mit der größten Vorsicht verfahren sollen und solche, welche Glieder einer geheimen Gesellschaft sind, nicht zur Aufnahme empfehlen. 4. Daß die zur Zeit nicht zu einer geheimen Gesellschaft gehörigen Glieder, welche sich aber, was Gott in Gnaden verhüten wolle, verleiten lassen, zu einer solchen zu treten, nach § 28 der Gemeindeordnung in Kirchen zucht genommen werden sollen.“ Nach einer Mittheilung der „Zeitschrift“ ist Dr. Krotel der Ansicht, „daß diese Frage nun bald in der New-Yorker Synode zu einer brennenden werde gemacht werden und auf diesem Wege wohl noch einmal im General-Concil zur Sprache kommen dürfte“. Gebe Gott, daß diese Frage nicht bloß zur Sprache komme, sondern für dieses Mal auch nach Gottes Wort recht entschieden und dem Entscheid gemäß gehandelt werde; daß durch das Beispiel der Matthäusgemeinde die lutherischen Gemeinden des Ostens, welche bisher ohne ernstliches Gegenzeugniß das Logenwesen in ihrer Mitte duldeten, an ihre Liebespflicht erinnert werden, sich derjenigen ihrer Glieder, die in den Banden des Logenwesens verstrickt liegen, mit Belehrung, Ermahnung und brüderlicher Bestrafung anzunehmen. Es wird das freilich nicht ohne ersten Kampf abgehen. Viele Pastoren werden in ihrem gemächlichen Leben gestört und ihre Einkünfte geringer werden, indem vielleicht viele einflußreiche Glieder lieber bei der Loge, als bei der Kirche bleiben wollen. Aber nur durch diesen Kampf wird man zu einem gottgefälligen Frieden innerhalb der Gemeinde kommen.

„Alles, was ihr bittet im Gebet, so ihr glaubet, so werdet ihr empfangen.“ Die Tochter eines gewissen Herrn Lombard von Wilmington, Del., war vor zwei Jahren in Folge einer schweren Krankheit vollständig blind geworden. Die besten ärztlichen Mittel wurden angewandt, aber ohne Erfolg. Vor kurzen nun hörte die Erblindete eines Abends bei der Hausandacht die Gesandte, wie Jesus einen Blinden geheilt und daß er die Verheißung gegeben habe: „Alles, was ihr bittet im Gebet, so ihr glaubet, so werdet ihr empfangen.“ Voll Vertrauen auf diese Verheißung und seine göttliche Allmacht bat sie nun den Herrn, wenn es sein Wille sei, so möge er doch auch ihr das verlorne Augenlicht wieder schenken. Am folgenden Morgen erwachte sie unter heftigen Kopfschmerzen, schlief noch einmal ein und als sie wieder erwachte, war ihr Gebet erhört; sie konnte sehen.

Die „Freien Stimmen“ (ein in Omaha, Nebr., erscheinendes Blatt) belehren ihre Leser über das Wort „Secte“ folgendermaßen: „Das Wort ‚Secte‘ bedeutet zu deutsch einen ‚Auszchnitt‘ (!), und da nun einmal die Kirche Christi in viele äußere Kirchen getrennt ist, so ist eigentlich jede Kirche ein Auschnitt, d. h. ein Theil, also eine Secte. Die Leute, welche also so viel von Secten zu reden haben, nämlich in verächtlichem Sinn, zeigen dadurch nebst ihrem lieblosen Geiste auch eine reichliche Portion von Dummheit.“ Welch eine erstaunliche Gelehrsamkeit leuch-

tet aus diesen Worten hervor! Wir rathen übrigens dem Herrn Editor der „Freien Stimmen“, sich ein gutes Wörterbuch anzuschaffen. Sollte er denn noch nie etwas von dem Unterschied der sprachlichen und geschichtlichen Bedeutung eines Wortes gehört haben? — Noch eine bescheidene Frage möchten wir an den Herrn Editor des genannten Blattes richten. In einem Artikel über „Krebschäden in der lutherischen Kirche“ lesen wir Folgendes: „Wie viele (Prediger) nennen sich Diener Christi und sind es nicht! Von Euch wird gefordert, das Evangelium des Herrn klar, rein und lauter zu verkündigen als eine Gotteskraft, die da selig macht Alle, die daran glauben. Ein Prediger des Evangeliums darf in dieser glaubensarmen Zeit durchaus kein Blatt vor's Maul nehmen. Luther sagte einmal: ‚Cedo nulli‘, d. h. ich gebe Niemanden nach; und ich auch nicht, muß mit Luther der lutherische Prediger sagen, denn der Wahrheit aus Gott, dargelegt im heiligen Bibelbuche, kann und darf ich nicht widerstehen.“ Wenn dieses das Rechte ist (und das ist es doch ohne Zweifel!), wozu denn das Klagen und Jammern über sogenannte Lieblosigkeit der Lutheraner, weil sie niemandem nachgeben, keine andere Denomination als wahre Kirche anerkennen wollen? Wir meinen, der Herr Editor habe in den oben angeführten (wenn auch aus einem anderen Blatte abgedruckten) Worten sich selbst das Urtheil gesprochen. J. S.

In einer Presbyterianergemeinde, die 271 Familien und 674 Communicanten zählt, wurden nach dem letzten Parochialbericht des Pastors nur 10 Kinder und 30 Erwachsene getauft.

Ein Presbyterianerprediger in Tennessee griff neulich in einer Predigt die Staatsgesetzgebung an, weil sie die Staatsschulden nicht bezahlen wolle. Das untere Haus der Abgeordneten nahm einen Beschluß an, worin über diesen Prediger Tadel ausgesprochen wird, zog jedoch hernach denselben in Wiedererwägung. Letzteres war wohl das Beste, was die Herren thun konnten.

Ein baptistisches Kirchen-Concil in Minnesota hat einem Prediger die Ordination verweigert, weil er den Weibern das Recht abspricht, öffentlich in der Kirche zu lehren. Ad. Bd.

Die geheimen Gesellschaften und die Methodisten. Bei einer Conferenz der Evangelischen Gemeinschaft wurde ein Antrag, an die Generalconferenz zu appelliren, daß kein Prediger der Gemeinschaft zu einer geheimen Gesellschaft gehören dürfe, fast einmüthig verworfen. Die Kirchenzeitung von Columbus schreibt: „Unlängst sahen wir einen Bericht über die ‚glänzenden‘ Festlichkeiten, die die hiesigen ‚Tempelritter‘ (Freimaurer) bei ihrem Jahresfest hatten. Da hieß es dann auch unter Anderem: ‚Die Eröffnung der Festfeier fand Statt durch ein Gebet von dem ehrsamem Ritter, Pastor J. F. Ring.‘ Der betreffende ‚Ritter und Pastor‘ ist ein hervorragender Methodisten-Geistlicher, und da mag es wohl so angesehen werden, als passen diese zwei Titel zu einander; sonst aber müßte man doch gewiß sagen: ‚Sir Knight‘ [ehrsamer Ritter] „und Pastor passen auf einander, wie eine Faust aufs Auge.“

### II. Ausland.

Ein „lutherischer Pabst“. Am 20. Februar starb E. Zsedenyi, der General-Inspector der lutherischen Kirche in Ungarn oder, wie man dort redet, der Kirche der Augsbургischen Confession daselbst. Wo es seinen Glauben galt, soll er immer sehr entschieden aufgetreten sein, selbst gegen die Regierung; daher er sogar einst im Jahre 1839 seiner Aemter entsetzt und zum Gefängniß verurtheilt wurde, weil er sich frank und frei gegen ein von der Regierung gegebenes gewissensbedrückendes sogenanntes Protestantengesetz erklärt hatte. Um dieser seiner Entschiedenheit willen im Glauben legte man ihm den Titel bei: „Der lutherische Pabst von Leutschau.“ Solche „Päbste“ lassen wir Lutheraner uns gefallen. W.

Germannsburger Freikirche und Mission. In dem ungefähr 1300 Seelen zählenden Pfarrorte Heimfen an



der Weser (unweit Minden) haben vier Familien ihren Austritt aus der Landeskirche erklärt, um sich der Hermannsbürger Freikirche anzuschließen. — Die Beiträge für die Hermannsbürger Mission haben sich in neuerer Zeit nicht verringert, wie man erwartete. In der Zeit vom 1. Januar bis zum 22. Februar sind bei der Hauptmissionskasse 45,539 Mark eingegangen. Diese Einnahme soll mit zu den größten gehören, welche die Hermannsbürger Missionsanstalt seit ihrem Bestehen gehabt hat.

**Chinesische Lutheraner.** Nach Prag kam vor kurzem mit einem Circus ein chinesischer Seiltänzer sammt Frau, welcher Christ ist, und zwar Lutheraner. Die Frau genas eines Knaben, welcher von dem lutherischen Vicar Molmar getauft wurde. Der kleine Chinese erhielt die Namen Ottokar Bay-Dhele-Arr-You.

**Pastorenmangel in Deutschland.** Der „Pilger aus Sachsen“ schreibt: In der Provinz Hannover konnte am letzten Weihnachtsfest in jeder 17ten Kirche wegen Mangels an Geistlichen nicht gepredigt werden. Im Ganzen ist auch keine wesentliche Besserung zur Zeit zu hoffen. Der Nachwuchs der protestantischen Geistlichkeit pflegt von Anfang an aus dem Bürgerstand und aus den Pfarrhäusern zu kommen. Der Bürgerstand ist aber je mehr und mehr der eigentliche Pfleger des kirchenfeindlichen Liberalismus geworden und wird in seiner Vorliebe für die materiellen Interessen durch die auffallende Bevorzugung bekräftigt, welche jene durch die Regierung erfahren.

**Mission in Africa.** Leider hat die Sache der Mission bereits mehrfache Schädigung durch den rasch unternommenen und hinsichtlich seiner weiteren Wirkungen unabsehbaren Krieg erfahren. Die im District Natal gelegenen Stationen der Berliner Missionsgesellschaft: Königsberg, Hoffenthal, Emmaus, Emangweni, Stendal, sind in Folge des Rückzugs der besiegten englischen Truppen und des Vorrückens der Kaffern mit Raub und Verheerung seitens der letzteren bedroht. (N. E. Kz.) Der „Pilger a. S.“ schreibt: Leider sind durch den Krieg auch drei Stationen der Hermannsbürger Mission in Mitleidenschaft gezogen.

**Die Kirche des Chiliaften Dr. Cumming in London,** der so viele Prophezeiungen über das tausendjährige Reich gemacht hat, die aber natürlich nicht in Erfüllung gegangen sind, ist jetzt beinahe leer, wenn er predigt; früher war sie buchstäblich vollgepfropft. Das ist der gewöhnliche Lauf solcher falschen Propheten: erst Zulauf wie Wasser, zuletzt ein klägliches Ende.

**Papistische Bantgeschäfte.** Der „Katholische Glaubensbote“ schreibt: „Der Krach in Cincinnati hat natürlich auch jenseits des Oceans Erstaunen erregt. Die ‚Germania‘ macht zu einer diesbezüglichen Correspondenz aus Cincinnati den folgenden Commentar: ‚Der Krach wird die amerikanischen Kirchenbehörden hoffentlich für immer beseitigen, die vielfach beklagt werden. Wie sehr wir auch die ganz besonderen Verhältnisse der Kirche in Amerika in Betracht ziehen, das verstehen wir nicht, wie Kirchen finanzielle Geschäfte unternehmen und Gewerbe in großem Maßstabe betreiben können. Hier muß Wandel geschafft werden, und das Unglück in Cincinnati mahnt ernst genug, die Hand an's Werk zu legen.‘ Und ähnlich äußern sich andere uns vorliegende katholische Blätter aus Deutschland. Sie halten die Anwesenheit eines päpstlichen Delegaten in Amerika für durchaus nothwendig.“ — Wir bezweifeln sehr, daß ein päpstlicher Delegat die Sache hier bessern werde, da, wie wir lesen, Herr Leo ein ganz ähnliches Institut in Belgien mit seinem päpstlichen Segen versehen hat. Das glauben wir wohl, daß die römischen Prälaten in einem Land, wie Deutschland, dergleichen Streiche zu machen nicht wagen dürfen. — So eben trifft folgende Einsendung ein: „Eine große internationale papistische Bank ist gegründet, deren Hauptquartier in London etablirt worden ist. Ein Zweiggeschäft ist bereits in Paris eröffnet und sollen solche Branchen über den ganzen Erdbreis errichtet

werden. Die Errichtung eines solchen riesigen päpstlichen Bantgeschäfts war von je her eine Lieblingsidee des Cardinals Pecci, der nun, da er Papst Leo XIII. geworden ist, als „Stellvertreter Christi“ (?) dieses heilige, höchst kirchliche Vorhaben durchgesetzt hat. Eine solche liebliche Idee scheint auch den Purcell beseelt zu haben.

**Ein Verein von Kindern Belials.** In Belgien hat sich ein atheistischer Verein gebildet. Die Aufnahme in diesen Verein geschieht durch eine die heilige Taufe nachäffende Ceremonie. Der Aufzunehmende hat einen Pather und muß in ganz teuflischer Weise Gott und der Religion den Krieg erklären. Die beiden Pather haben die Ausführung dieses Versprechens zu gewährleisten.

### Erklärung betreffs Kirchensairs.

In der vorigen Nummer schrieben wir: „Mit scheinbarer Freude weisen sie (die Ansührer der Iowa-synode) darauf hin, daß jüngst auch innerhalb der Missourisynode von einer Gemeinde im Osten eine Fair veranstaltet worden sei. Wir haben bereits Schritte gethan, daß die Sache von den betreffenden Kirchenbeamten untersucht werde, haben aber bis jetzt, da diese Nummer zur Presse geht, noch nicht erfahren können, ob etwas und wieviel Wahres an dieser Nachricht ist, die der „Kirchenfreund“ zuerst brachte.“

Wir freuen uns nun, daß wir eine durchaus befriedigende Erklärung unsern Lesern mittheilen können. Der Hochw. Präses des östl. Districts sandte uns vorerst folgende

#### „Erklärung.“

„Da ich in mehreren kirchlichen sowohl als unkirchlichen Blättern die Nachricht gefunden habe, daß eine Gemeinde des Westlichen Districts der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten eine Fair zum Zweck der Aufbringung von Geldern für kirchliche Zwecke abgehalten habe, und da jene Blätter theils äußerten, man habe bis jetzt angenommen, Missouri verwerfe solche Fairs, andere derselben aber sofort kühn behaupteten, Missouri billige solche Dinge, so bin ich gezwungen, um diesem übeln Urtheil über eine ganze Synode, deren Mitglied ich bin, zu begegnen, hiemit öffentlich zu erklären, 1. daß die Synode von Missouri z. z. jetzt wie sonst Fairs zur Aufbringung von Geldern zu kirchlichen Zwecken für unanständig für christliche Gemeinden, für ärgerlich und darum für verwerflich halte; 2. daß ich bereits vor längerer Zeit an den Pastor der Gemeinde des Westlichen Districts, welcher dieses Aergerniß zur Last gelegt wurde, geschrieben habe, um zu erfahren, ob die Zeitungsberichte auf Wahrheit beruhen, und, wenn dies der Fall wäre, die nöthigen Schritte, das Aergerniß abzu thun, zu erwirken.“

J. P. Beyer,

Präses des Westlichen Districts.“

Darauf stellte derselbe uns auch folgende Erklärung der betreffenden Gemeinde zu:

„Hudson, N. Y., den 18. April 1879.“

„Geehrtester Herr Präses!

„Ihre Zuschrift vom 13. April a. c. haben wir erhalten und in einer dazu für heute Abend anberaumten Gemeindeversammlung besprochen. Als Antwort übersenden wir Ihnen hiermit folgende Erklärung:

„1. Daß die hier stattgefundenen Fair darin bestand, daß Sachen, die die verschiedenen Glieder des Frauenvereins theils selbst verfertigt, theils geschenkt erhalten hatten, in einem dazu gemietheten Locale theils zu einem festgesetzten Werthpreise verkauft, theils verauctionirt worden sind.

„2. Daß dabei keinerlei Getränke sind verabreicht worden noch Ruff und weltliches Lotteriewesen dabei stattgefunden hat.

„3. Daß die Veranstaltung dieser Fair ein Privatunternehmen einiger Frauen gewesen ist, die ihre Versammlungen dazu in Privathäusern abgehalten haben.

„4. Daß solches überhaupt „meinde von der höchsten Gef., bedroht war.

„5. Daß wir es durchaus „Uebereinstimmung finden, du „für kirchliche Zwecke zu erwei

„6. Daß bei uns öffentli „gelegt worden ist.

„Indem wir Ihnen, geehrt „Erklärung zur Steuer der „stellen, zeichnen wir im Au „meinde. Hochachtung

Kirchenrath: Samuel  
Henry B  
George L

#### Amtseinfü

Auf Anordnung des ehrw. Präses Hr. Pastor H. Ernst, der von Blue Island, Ill., in Frieden am donnerstagabend in der früher von luth. Gemeinde in Michigan City, ter Verpflichtung auf sämtliche B rischen Kirche öffentlich und feier Mäße der Erzbirte und oberste Bist terhirten auf seinem unter den be leichten, aber doch auch, so weit M baren Arbeitsfelde überschwenglich

Adresse: Rev. H. Ernst,

Am Sonntag Palmarum wurde der King, von Perry County, Ill. im Auftrage des hochw. Präsidium ner neuen Gemeinde bei Dwight, I. führt.

Adresse: Rev. C. W. R. F. Dwil

#### Kircheinw

Am Sonntag nach Neujahr for in Topeka, Kansas, ihre Kirche gebäude von 25x40, dessen unter stimmt ist. Allen denen, die durd haben mit bauen helfen, ist die Ge pflichtet. Pastor Senne hielt die s Nachmittags eine englische.

#### Predigerlose

welche mit einem der dieses Jahr zu werden wünschen, sind gebeten, Gesuch nicht an die Lehrer der b ihren Districtspräses zu wenden, statten, sondern die Präsidies auf ( stände zu entscheiden haben, welche rücksichtigen sind, während die Lehr nur Zeugniß davon ablegen könne Pösten die abgehenden Studenten theilung der Candidaten wird wol Unterzeichneten auch um der Herr von denselben zu erwartenden Instr innern sich erlauben.

Das Lehrercollégium

#### Wahlan

Es wird hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß Hr. Pastor F. Z. durch absolute Stimmenmehrheit lehrerseminars in Addison, Ill., e b. J. @

#### Amtliche Au

an die Glieder des Wahlco Synodalge

Infolge der Annahme eines Ver in Addison, Ill., von Seiten des nun auch eine Professur an seminar erbleibt worden, und hal fer Anhalt mich, den Unterzeichn Schritte zu schleuniger Wiederbese thun. Ich fordere daher die geehrt



derjenigen an ihn einzusenden, welche sie  
cante Professur aufstellen, indem ich zu-  
gemeinden, sowie das betreffende Lehrer-  
am mache, daß auch ihnen das Recht,  
aufhebe. Bei der Dringlichkeit einer bal-  
laube ich mir die Bitte, daß die Stim-  
möglichst bald eingesendet werden möchten,  
andidatenwahl in der Nummer des „Lu-  
nütigkeit und hierauf ohne Zögern zur  
den könne.

ir die Bitte um schriftliche Antwort der-  
ms darauf: ob es nicht gerathen und  
selben etwa Donnerstag, den 12. Juni,  
Berathung über die Wahlangelegenheit  
ist wenn vielleicht nöthigenfalls der Eine  
on ihm instruirten und bevollmächtigten

Mai 1879.

C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Warnung.

nd gewarnt vor einem Menschen, Namens  
lutherischen Pastor ausgibt, früher Mit-  
nisteriums gewesen ist, zuletzt eine unire  
Ky., bedient hat, dort aber hat flüchten

äheren Mittheilungen auf briefliche An-  
E. Stgmann.

J. G. Schäfer.

## Warnung.

in Goodhue County, Minn., wurde von  
bei seiner Gemeinde eingeführt. Es ist  
inem so tiefen Fall gekommen, daß er des  
ist, und er dringend aufgefordert werden  
egen. Er hat dies indeß nicht gethan,  
nde seines Amtes entseht. Da er nun  
gegenüber Gegenstände aufzurichten, so  
öffentlich gewarnt.

21. April 1879.

C. Strafen,  
räsident des nordw. Districts der Synode  
von Missouri, Ohio u. a. St.

## Illinois-District

, Ohio u. a. Staaten versammelt sich,  
0. Juni in Chicago in der Gemeinde  
(No. 316 W. Taylor Str.).

erhandlungen: Thesen über den Gnaden-

Hrn. Pastor Hölter ohne Verzug er-  
sich rechtzeitig zu melden, darf auf kein  
Wer außerhalb Hrn. Past. Hölters Ge-  
r hat, wird ersucht, dies ebenfalls Herrn

Chicago unbekannt sind, mögen die Madi-  
eine mit „Blue Island Ave.“ bezeich-  
nductor sagen, sie an Taylor Street ab-  
einen Block links (östlich) gehen und in  
bereiteten Quartier sich erkundigen.

B. Burfeind, Secr.

aus zu dieser Synode zu reisen gedenken  
nischen (etwa wie vor zwei Jahren, ober-  
t, sich bei dem Unterzeichneten bis zum  
genaue Adresse wird gebeten.

A. F. W. Fedder,  
Belleville, Ills.

## Illinois-Synode.

melt sich die evang.-lutherische Synode  
der Gemeinde des Pastor H. Weissbrodt  
upin Co., Ills., am Donnerstag, den  
G. Mochel, Secretär.

## Nördliche District

i, Ohio u. a. Staaten versammelt sich,  
in No. 18. des „Lutheraners“ vorigen  
der Gemeinde des Hrn. Pastor Hügl in

blungen ist: Von den Sacramenten im  
aufe insbesondere.

d Gäste wollen gefälligst bei dem Pastor  
en.

cts hat einen vollständigen Parochialbe-  
R. L. Moll.

## Der Nordwestliche District

der evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. ver-  
melt sich, s. G. w., am 18. Juni in der Dreieinigkeitskirche des  
Hrn. Pastor H. F. Sprengeler zu Milwaukee, Wis.

Hauptgegenstand der Besprechung wird die Fortsetzung der Ant-  
wort auf die Frage sein: „Welches sind die Eigenschaften einer  
wohlgegründeten, wahrhaft lutherischen Gemeinde, nach welchen  
daher lutherische Prediger mit ihren Gemeinden als ihrem Ziele zu  
streben haben?“ — Die Verhandlungen beginnen mit These 7.  
(Siehe „Lutheraner“, Jahrg. 32, No. 11.)

Am Tage nach der Synode (25. Juni) findet eine Pastoralcon-  
ferenz statt.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Paro-  
chialbericht einzureichen. — Die Secretäre der Districtsconferen-  
zen haben die Protokolle dieser Conferenzen der Besprechung zu un-  
terbreiten.

Alle, welche der Synode beizuwohnen gedenken, haben sich min-  
destens 2 Wochen vor Beginn derselben bei dem Ortspastor, H. F.  
Sprengeler, anzumelden. A. Rohrlack, Secretär.

## Conferenz-Anzeige.

Der Mittlere Conferenz-District von Minnesota versammelt  
sich am 6. Mai in der Gemeinde des Herrn Pastor C. Ros.

A. Landeck.

Conferenzglieder werden nur am Montag, den 5. Mai, circa  
2 Uhr Nachmittags am Bahnhof zu Henderson Fahrgelegenheit  
finden. Wer zu einer andern Tageszeit einzutreffen wünscht, wird  
gebeten, vorher dem Ortspastor Anzeige zu machen. C. Ros.

## Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

(Schluß.)

Für franke Pastoren und Lehrer: Dankopfer von Frau  
N. Weihe in Columbia City 1.00. W. Schaper sen. das. 1.00.  
P. Kolbe's Gem. in Independence 11.20. Frauenverein in La  
Porte 5.00. Frau Mehger in Liverpool 50. P. Husmanns  
Gem. in Euclid 6.00. Aus La Fayette: Deichmüller, Ramper-  
mann je 2.00, Kahl 3.00. P. Mery's Gem. bei Brownstown 8.60.  
N. N. in Darmstadt 3.00. Von Gliedern aus P. Brachhage's  
Gem. 4.00. P. Bise an South Ridge 1.00. P. Steinbach in  
Fairfield 2.00. Ahrens jun. das. 2.00. P. Stacks Gem. bei  
Fort Wayne 12.00.

Für Regemission: P. Niemanns Gem. in Cleveland  
39.00. Ch. Herpolsheimer in Carlisle 1.00. P. Schmidts Schul-  
kinder in Elvira 4.20. P. Dulig's Gem. in Napoleon 16.25.  
Ertragsbeiträge 5.85. Dessen Gem. in Lincolnton 7.00. Hrn. Tieje  
in Hanover 2.00. P. Stegers Gem. in Huntington 5.74. P.  
Bode's Gem. bei Fort Wayne 7.18. P. Kniefs Gem. in Neu-  
Dettelsau 7.50. P. Schleffelmans Gem. in Reynolds 4.00.  
P. Huges Gem. in Bremen 9.00. P. Jagels Gem. bei Fort  
Wayne 10.00.

Für arme Studenten in Springfield: Frau Sittloß in  
Waymansville 50.

Für arme Studenten in St. Louis: 1. im Allgemeinen:  
Hrn. Tönsing in Independence 1.00. Frauenverein in New Haven  
5.00. P. Hillers Schulkinder in Pomeroy 2.60. N. N. in Darm-  
stadt 2.00. P. Steinbach in Fairfield 1.00. Ferd. Ahrens das. 1.00.  
P. Mohrs Gem. in Inglefeld 2.65; 2. für F. Schröder: Jung-  
frauenverein in P. Stacks Gem. bei Fort Wayne 10.00; 3. für  
den Studenten, für welchen im „Lutheraner“ gebeten wurde: P.  
Kunz's Gem. in Julietta 9.19. P. Stacks Gem. bei Fort Wayne  
21.65.

Für arme Seminaristen in Addison: P. Weyels Gem.  
in Darmstadt 6.25. Louis Gerke bei Fort Wayne 4.00.

Für die Taubstummen-Anstalt: Louis Gerke bei Fort  
Wayne 4.00. P. Mohrs Gem. in Inglefeld 2.00.

Für die Gemeinde in Toledo: P. Sillers Gem. in Fort  
Wayne 35.25.

Zum Waisenhaus bei St. Louis: Frau Weber bei Hilliard  
1.00. Collecten durch P. Dulig 13.00. Zwei Ungenannte in Co-  
lumbia City 5.00. Hrn. Schodermüller in Vincennes 1.00. P.  
Seuels Gem. in Indianapolis 15.18. Von Gem.-Gliedern des  
P. Weyel in Darmstadt 3.00. Ungenannt durch P. Brachhage  
2.00. Wittwe Ort an South Ridge 1.00. Schaper sen. in Co-  
lumbia City 2.00. Hochz.-Coll. bei Hrn. Niederhaus in Ingle-  
feld 9.35.

Zum Waisenhaus in Addison: P. Fischers Gem. in Sey-  
mour 8.91. Lehrer Seibels Klasse in Fort Wayne 1.10. Schul-  
kinder in New Haven 3.00. Von Gem.-Gliedern des P. Weyel  
in Darmstadt 3.00. P. Schleffelmans Gem. in Goodland 3.00.  
Zum Waisenhaus in Boston: Lehrer Gräbels Klasse in  
Fort Wayne 2.36. Von Gem.-Gliedern des P. Weyel in Darm-  
stadt 3.00.

Für die Wittwenkasse: P. Niemanns Gem. in Cleveland  
75.00. P. Rupperts in North Dover 4.00. Dessen Gemeinde  
8.79. Wittwe Bischoff in Neu-Dettelsau 50. P. Niethammers  
Gem. in La Porte 20.59. P. Schmidt u. seine Gem. in Liverpool  
12.00. Jakob u. Julie Schmittgen in Elvira 3.00. P. Schmidt  
das. 2.00. W. Grimm in Bremen 1.00. P. Huges's Gem. das.  
23.61. Durch P. Dulig: Hochz.-Coll. bei Hrn. Geber 5.40, bei  
Hrn. Storch 1.00. Collecten in Hanover 6.05. P. Sillers Gem.  
in Fort Wayne 40.00. P. Jischke's Gem. in Marion Township  
14.00. P. Knief in Neu-Dettelsau 4.00. Ungenannt durch P.  
Brachhage 50. Lehrer Rirsch in Adams County 2.00. Jung-  
frauenverein in P. Schwans Gem. in Cleveland 20.00. P. Kolbe's  
Gem. in Independence 8.25. Aus P. Jagels Gem. bei Fort  
Wayne 1.00. P. Mohrs Gem. in Inglefeld 5.50. P. Stacks  
Gem. bei Fort Wayne 5.39. P. Kregmanns Gem. in Dudleytown  
3.50. Prof. Stelhorn in Fort Wayne 5.00.

Für P. Händschke's Gemeinde in Sumner: H. Schaper  
sen. in Columbia City 1.00.

Für P. Robe's Gemeinde in Detroit: P. Schmidt und  
Glieber seiner Gem. in Liverpool 6.25.

Für die Nothleidenden im Süden: P. C. F. W.  
Huges's 2 Gemeinden 23.29. Schulkinder P. Schmidts in Liver-  
pool 1.10. J. Hoffmann in La Fayette 1.00. P. Schumms  
Gem. in Willshire 10.00.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Von Gliedern  
der Gem. P. Brachhage's 5.75.

Für Frau P. Sommer: N. N. in Darmstadt 1.00. P. Sief  
in Taylors Creek 2.00. P. Steinbach in Fairfield 3.00. P. Kunz  
in Julietta 4.00. Frau P. Kunz 1.00. Jrl. Bertha Kunz 1.00.  
Wittve Tormöhlen in Ballonia 5.00.

Für die Pastorenwitwen Franke, Both, Eirich und Bau-  
mann: N. N. in Darmstadt je 1.00.

Für P. Cammerer: P. Nügel in Columbus 1.00. Dessen  
Gemeinde 4.50. P. Seuel in Indianapolis 2.00. P. Bühl in  
Raffillon 2.00. G. Dalmir und Frau M. Grau je .50. P.  
Kregmanns Gem. in Dudleytown 3.50. P. Stod bei Fort Wayne  
1.00. Dessen Gemeinde 15.36. P. Jagels Gem. bei Ft. Wayne  
13.25. Frau Bürger in Neu-Dettelsau 50.

Fort Wayne, 31. März 1879. C. Grähl, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde des P.  
Holls, Columbia, Ill., \$4.30. P. Lens's Gem. in St. Louis 5.00.  
P. Obermeyer's Gem. in Little Rock, Ark., 17.50. P. Wille's  
Gem. in Brownsville, Mo., 6.55. Dreieinig.-Dist. in St. Louis  
10.85. Collecte von P. Blanke's Gem. in Buckley, Ill., 2.90.  
Coll. von P. Strabels Gem. in Wilton, Iowa, 6.00. P. Bergts  
Gem. in Paigsdorf, Mo., 7.80. Dessen Filialgem. 2.35. Collecte  
von P. Grupe's Gem. in Eisleben, Mo., 3.25. Collecte von P.  
Janzows Gem. in Frohna, Mo., 19.00. Confirmations-Collecte  
durch P. Hudloff in Wausau, Wis., 3.25. Coll. von P. Hadlers  
Gem. in Columbia Bottom, Mo., 7.20. P. Döfers Gem. in  
New Orleans 30.00.

Für innere Mission: B. J. in Memphis, Tenn.,  
2.50. H. B. durch P. Bergt 1.00.

Für die Regemission: B. J. in Memphis, Tenn.,  
2.00. H. B. durch P. Bergt 1.00.

Für Mission in Japan: Erstlingsgabe von N. N.  
in Blumenau, Col., 5.00.

Für die Emigranten-Mission: P. Strobel in Wil-  
ton, Iowa, 5.00. P. Dettens Gem. bei Monticello, Iowa, 5.00.

Für arme Studenten: Coll. der Gem. P. Endres' in  
Utica, Neb., 3.00.

Für arme College-Schüler in Fort Wayne: P. Det-  
jens Gem. 5.00.

Für die Taubstummen-Anstalt: P. Dettens Gem.  
St. Louis, 20. April 1879. C. Roschke, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Ostlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von d. St. Johannis-Gem.  
in Williamsburg \$13.00. C. S. 75. Gem. in Richmond  
3.00. P. Frey 2.00. H. Schäfer 4.00.

Für die Wittwenkasse: P. Kanold 2.00. B. D. N.  
D. B. 5.00. P. Dreyer 4.00. Gem. in Bayonne City 5.96.  
P. Brinde sen. 5.00. G. Effler 1.00. Frau Marg. Edhardt in  
Reisterstown, Md., 1.00.

Für alle und franke Pastoren: P. Frey 3.00.  
G. Effler 2.00. Frau Marg. Edhardt in Reisterstown, Md.,  
2.00.

Für die Regemission: Wehrenberg 1.00. Frau  
N. R. in Williamsburg 2.00. Zions-Gem. daselbst 10.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Fr. Uhl in Albany  
2.00. Frau P. Pring 1.00. Marie Frey 1.00. Confrimanden  
des P. Dreyer 5.00.

Zur College-Unterhaltskasse: Gem. in New  
York 8.75.

Für innere Mission: Von einem Ungenannten aus  
der Gem. in Richmond 3.00.

Für die Gelbsterkrankten in Memphis:  
Zions-Gem. in Williamsburg 15.85.

Für die deutsche Freikirche: Zions-Gemeinde in  
Boston, Mass., 14.00.

Für den Kirchbau in Planitz: H. Schäfer 5.00.

Für arme Studenten in Springfield: Hochz.-Coll.  
bei W. Schäfer 5.25.

Für arme College-Schüler in Fort Wayne: Elise  
Müll in Philadelphia 2.00. Frau Marg. Edhardt in Reister-  
stown, Md., 1.00.

New York, 1. Apr. 1879. J. Birfner, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Dorns Gemeinde  
in Pleasant Ridge \$15.00. Durch P. G. J. Müller von seiner  
St. Petri-Gem. in Randolph 7.25. Durch P. Wagner in Chi-  
cago (für das Reich Gottes): von L. Millies 1.00. N. N. 1.00.  
Chr. Kessel 50. Frau Beduhn 1.00. Frau N. N. 50. Durch P.  
Grupe von fr. Gem. in Robenberg 12.00. P. Siebers Gem. bei  
Mattefon 3.36. P. Rauscherts Gem. in Dalton 5.00. P. Sei-  
bels Gem. in Keosau Junction 8.00. P. Müllers Gem. in Chester  
9.70. Lehrer Burrenn in Chicago, Erlös aus dem von ihm com-  
ponirten „Hallelujah“, 10.00. (Summa \$74.31.)

Für innere Mission: P. Traubs Gem. in Peoria  
7.20. Durch P. W. Dettling in Elliottstown von fr. Gem. 3.12.  
C. Wohltmann 25. N. N. 13. (Summa \$10.70.)

Für die Regemission: P. Traubs Gem. in Peoria  
7.20. Durch P. Frederking von Ph. Kraft in Lost Prairie 1.00.  
Durch P. Seidel in Keosau Junction von N. N. (in den Klingel-  
beutel eingelegt) 10.00. P. Riebels Gem. in Bloomington  
10.90. (Summa \$29.10.)

Zum College-Unterhalt in St. Louis: P. Döber-  
leins Gem. in Homewood 17.25.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Ruof-  
fer in Eagle Lake von D. Meyer 2.00. Aus Chicago: Durch P.  
Wagner vom Frauenverein 10.00, durch P. Lochner von F. Mar-  
ten 25, H. Kunde 50, Wilhelmine Pagel 50, Frau N. N. 1.00.  
Durch P. Müller in Chester von N. B. 2.00. Durch P. Hölter



in Chicago von Marie Merker 2.00. Durch P. G. J. Müller in Randolph vom Frauenverein (für den Studenten, der durch gelbe Fieber Vater und Mutter verloren hat) 7.50. Durch P. Wunder in Chicago von d. Frauen in fr. Gemeinde für M. Große 8.00. Durch P. Succop daselbst für Lehrer vom Frauenverein 5.50. Jungfr.-Verein 5.00; für Oite vom Frauenverein 5.50, Jungfr.-Verein 5.00. Durch P. Wagner daselbst für E. Huth vom Jungfrauen-Verein 20.00. (Summa \$74.75.)

Für das Seminar in Springfield: Durch Chr. Alt von der Gem. in Effingham 6.20. (Schluß folgt.)

Madison, Ill., 31. März 1879. H. Bartling, Kassirer.

### Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit 10. Februar: Vom Männerverein in Red Bud, Ill., 3 Quills. A. v. Behrens, Vincennes, Ind., \$3.00. Karl Robson an Clayton Road, St. Louis Co., Mo., 1.00. Durch P. Germann in Fort Smith, Ark., 8.75. Durch Lehrer Hedder in Belleville, Ill., 1.00. Dr. Pitman in Kirkwood, Mo., 4.50. Sophie u. Marie Wittenmeyer in Illinois 1.00. Durch Lehrer R. Kiling in Michigan City, Ind., 3.15. Aus dem Pions-Distr. in St. Louis durch Collector Göbmann 11.10. Lehrer Hölter Schullinder das. 85. P. Hertwig's Gemeinden in Leaf Valley und Marion Lake, Minn., zur Schulbedeckung 5.00. Aus dem Imm.-Distr. in St. Louis durch die Collectoren: Wilhardt 2.10, Günther 7.00, Huning 26.10 und aus des H. sel. Arth. Breiter's Sparbüche 1.50. Aus d. Dreieinig.-Distr. durch Coll. Brockmeyer 6.00. Frau Laura Krull in Alton, Ill., 1.00. Frau Böhmer in St. Louis 1.00. Frauenverein in Aurora, Ind., 10.00, 9 Kleider, 3 Unterröcke, 3 Schürzen, 2 Betttücher, 8 Paar Strümpfe, 2 Pr. Schuhe, 4 Schawls, 2 Waisls, 2 Pr. Sosen, 7 Jd. Kleiderzeug, 1 Knabenrock. Witwe Weller in Neu-Melle, Mo., 5.00. Frau Louise Meier daselbst 3.00. Von P. Hansen's Schullinder in Worden, Ill., .65. Frauenverein in Kimmowid, Mo., 5.00. L. G. in Cleveland, D., 1 Knabenüberrock. Gerrit Vosse in Farmers Retreat, Ind., 8 Kappen, 8 Knabenhüte. Per Iron Mountain R. R. ab Belmont, ohne Angabe, woher? 1 Kittchen mit 2 Kleidern, 2 woll. Unterröcken, 3 Schürzen, 2 Jacken, 2 Hauben, 1 Krage, 1 Parthie Zuckerwaaren. P. Birkmann's Schullinder, Gibbings, Tex., 2.70. Frau Hofefeld in St. Louis 5.00. Frau Hoge das. 2.00. Magd. Sienknecht in Waterbury, Tenn., 2.00. Hochzeits-Coll. bei R. Jüngel in St. Louis 1.65. Collecte bei E. Höders Rindtaufe in Franklin County, Mo., 2.00. Frau R. W. in Collinsville, Ill., 2.00. E. Korth in Pierce, Neb., Dankopfer für glückl. Entbindung fr. l. Frau, 3.00. Alb. Maas das. .50. Clara und Julius Baumann das. je .10. Frau S. L. in Neu-Gehlenbeck, Ill., 1.00. Aus d. Dreieinig.-Distr. in St. Louis durch die Collectoren: Noack 3.30, Brockmeyer 2.60, Ahner 3.00. Aus d. Kreuz-Distr. das. durch Coll. Körner 3.00. Hochzeits-Coll. bei Chr. Maurer in Mount Pleasant, Ill., 5.00. Dankopfer für Errettung aus Todesgefahr von Frau M. Koblitz in St. Louis 10.00. Gemeinde in Jarvis, Mo., zur Schulbedeckung 8.25. Heint. Holzcamp in St. Louis, desgl., 5.00. Vom Frauenverein der Bethlehems- und der Gnaden Gemeinde daselbst 7 Busenhemden, 2 Mädchenhemden, 2 Knabenwesten, 9 Pr. woll. Strümpfe, 4 Kleider, 3 Betttücher. Lehrer Gottsch's Schullinder in Neu-Melle, Mo., 6.75. Hochzeits-Coll. bei J. Dufmann in Prairietown, Ill., 5.10. Collecte auf S. Wittenboys's Rindtaufe durch P. C. Schröder 5.20. Durch P. J. P. Beyer, Pittsburg, Pa., durchs „Kinderblatt“ gesammelt, 100.00. Frauenverein der Dreieinig.-Gem. in Memphis, Tenn., 10.00. Vom St. George Männerverein in St. Louis 1 Dugend Knabenhemden, 4 Mädchenkleider, 4 Schürzen, 3 Pr. Strümpfe. Frau Witwe A. Symne, Gibbings, Tex., 5.00. W. in Texas .50. D. das. .50. Gottfr. Stemmann in Neu-Gehlenbeck, Ill., 1.00. R. N. in Liverpool, D., 1.25. Lehrer Leiser, Des Peres, Mo., 25 Pfd. Butter. Frn. G. Arst, Manchester, Mo., 2 Fuhren Holz. Frau Witwe Rade 4 Jd. Kleiderzeug. Frn. Viehage in Valm, Mo., 2 S. Kartoffeln. Durch P. Bessel, Guttenberg, Iowa: von N. N. .50, Frau S. u. Frau Kr. je 1.00. Louis Kettler, Ula, Col., 1.00. J. Segeler, Memphis, Tenn., 1.00. Durch P. Kleist, Washington, Mo.: von Frau P. Kleist, Anna Stratemann je 1.00. Frau Steppelerwib 5.00. Aus dem Immanuel-District in St. Louis: durch die Collectoren: Huning 9.85, Günther 7.95. Aus dem Dreieinig.-Distr.: durch die Collectoren Ahner 4.00, Noack 4.50. Aus dem Pions-Distr.: durch Collector Göbmann 18.00. Von Frn. Chs. Bennett in Rowling, Wyo., ein Tagelohn 1.40. Frau Witwe Sievers im Imm.-Distr. in St. Louis .50. Frau Witwe Hunierbrink das. .50. Jungfrauen-Verein das. 12.00. Frau Car. Fink das.: 5 Schürzen, 2 Kleider, 4 Pr. Schuhe, 2 Mädchenhüte, 1 Mäntelchen, 1 Pr. Hosen, 1 Jacke. Den Confirmanden im Kreuz-Distr. 3.00. Den Confirmanden P. H. E. Michels', New Haven, Mo., 2.25. Den Confirmanden P. H. E. Michels', New Haven, Mo., 3.00.

Allen lieben Gebern im Namen der Waisenkinder und des Verwaltungsrathes herzlich dankend  
St. Louis, 23. Apr. 1879 J. M. Esel, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke von Frn. Eckhardt in Reisterstown, Md., \$4.00. Von der Bethlehems-gem. Frn. P. Wangerin in Effingham Co., Ill., \$11.60. Fr. Louise Wagner in Scribner, Neb., als Dankopfer 1.00. Durch Frn. S. W. Baumann in Memphis, Tenn., vom werthen Frauenverein daselbst 8 Hemden, 6 Hemdröcken, 10 Paar Strümpfe, 6 Taschentücher, 12 Handtücher und 6 Kissenüberzüge. Durch Frn. P. Vohr in Jackson, Wis., von Frau Rothburt 9 Pr. Strümpfe und 3 Taschentücher. Durch dens. die Confirmationstagscoll. im Betrag von 3.25. Durch P. Jäcker in Columbia Bottom, Mo., von fr. Gem. nachträglich 50 Cts.

E. F. W. Walther.

Mit herzlichem Dank von dem Unterzeichneten empfangen: Für Fr. Schriever vom Frauen-Verein der Gemeinde in Cincinnati \$10.00. Vom Kinderblattmann für Holz 50.00. Auf der Hochzeit des Frn. E. Harms für Th. Krumpholtz ges. 9.35. Durch Frn. Präses Schwan von Frau P. Barthel für S. Raub aus Jancoville 5.00. Durch P. W. Zischke für E. Schide von der Gem. 4.75. Von E. C. 1.00. Wittenwärfstein 1.00. Durch Frn. Alt aus

der Gem. zu Effingham, Ill., für A. Langhoff 16.00. Für W. Dannensfeldt von P. Huges Frauenverein 5.00, vom Jungfrauen-Verein 2.25, von P. Schleissmanns Gem. in Reynolds 5.00, von P. Behnke's Gem. 8.60. Von Frn. Liskemeier für Georg Link 8.00. Durch P. Benzen für J. Harich von den Herren Dierking 1.90, Meine Rue 1.00, Haarheim 1.00, J. Maier 1.00, A. Vogt 1.00, Th. Hennig .25, Witwe Herr 1.00, Kirchencoll. 1.06, von der Hochzeit des Frn. G. Benning u. Rindtaufe des Frn. G. Krug 3.75, von Frn. Daesförde 3.00 (\$15.96). Von P. J. Jäckers Gem. für Kassenhuber 12.80. Von P. Zischke's Gem. für Dannensfeldt 15.00. E. J. Otto Hanfer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:  
1. Beiträge:  
Von P. G. Haar in Denison, Iowa, \$2.00. Lehrer P. Heider in St. Louis 2.50. P. Ph. Wille in Brownsville, Mo., 4.00.  
2. Geschenke:  
Von H. Koch durch P. Kleist 1.00. Durch P. Kleist 4.35. Coll. der Gem. des P. Wille 9.55. Von Frau N. N. durch P. Wille 2.00. Coll. der Gem. des P. Endres in Utica, Neb., 4.00. Confirmationstagscoll. der Gem. des P. Voigt 5.50. Von der Gem. des P. Köstering 17.50.  
St. Louis, 23. April 1879. E. M. Große, Kassirer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (mittleren Districts)

sind eingegangen:  
1. Beiträge:  
Von den PP.: J. G. Kunz, H. Jüngel, M. Merz, W. Brachage, G. Runkel, J. G. Sauer je \$4.00, E. G. Hiller 2.00. Von den Lehrern: J. G. W. Baumgart, J. H. Nolting, M. Conzelmann je 4.00.  
2. Geschenke:  
Durch P. F. W. Brüggemann aus fr. Gem. von R. St. .50. Durch P. J. G. Kunz von fr. Gem. 8.30. Durch P. H. Kühn von fr. Gem. und ihm selbst 8.66. Durch P. Th. Wichmann von fr. Gem. und ihm selbst 12.00.  
Indianapolis, Ind., 23. April 1879. M. Conzelmann, Kassirer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)

sind eingegangen:  
1. Beiträge:  
Von P. J. Freitag \$4.00; von den Lehrern J. P. Johnson 2.00, W. Burkhenn 5.00.  
2. Geschenke:  
Von der Gem. des P. Nuoffer 9.40. Von D. Meyer durch P. Nuoffer 2.00. Von N. N. durch P. Engelbrecht 4.00. Dankopfer von W. Giesners Ehefrau durch P. Seidel 2.00. Von den Lehrern in P. Wagners Gem. für verkaufte Photographien 28.00. Von Rosa Eggert durch P. Succop .50. Von den Schülern des Lehrer Köbel 4.00.  
Chicago, Ill., 5. April 1879. H. Wunder, Kassirer.

Für die Freikirche in Sachsen u. a. St.: erhalten von der Gem. P. Endres in Utica, Neb., \$5.00. P. Deijens Gem. in Monticello, Iowa, 4.00. P. C. Damm's Gem. in Bloomfield, Wis., 4.50. P. W. S. 2.00. Ostercoll. von P. D. J. Voigts Gem. in Perry Co., Mo., 5.50.

Für die Nothleidenden im Süden:  
Von N. N. in Liverpool, D., durch Lehrer A. Gruhl 1.00. Durch Kassirer C. Gruhl 35.39.  
Für arme franke Pastoren und Lehrer:  
Von Lehrer M. Conzelmann in Indianapolis, Ind., 2.00. Durch P. E. H. Wischmeyer von Frn. Eduard Lange in Weimar, Ter., 50.00. N. N. 3.00.  
Kassirer der Allg. Synode.

Mit herzlichem Dank gegen Gott und die lieben Geber bescheinige ich den weiteren Empfang folgender Liebesgaben:  
Aus der Kasse für kranke und arme Pastoren und Schullehrer durch Frn. Kassirer Schürich im Novbr. 1878 erhalten \$50.00, ferner im März d. J. 25.00. Von dem werthen Jünglingsverein zu Saginaw, Mich., bei Gelegenheit seines hien Stistungsfestes gesammelt, 8.55. Von den Herren Lehrern v. Renner, S. Kiebel, E. Kiebel je 1.00.  
St. Clair, Mich., 18. März 1879. W. Hopp.

Für die Erste deutsch-luth. Gemeinde u. A. C. zu Sioux City, Iowa, erhielt mit herzlichem Dank gegen Gott und die lieben Geber Unterzeichneter folgende Unterstützung:  
Durch Frn. P. B. J. Zahn von fr. St. Johannis-Gem. \$6.31, St. Michaelis-Gem. 3.33, von ihm selbst .36. Durch Frn. P. G. Blanken 2.90. Durch Frn. P. C. Börneke 2.15. Von Frn. P. P. Werbig 1.00. Durch Frn. P. A. Wangerin 5.00.  
F. Eisenbeiß, Pastor.

Für arme College-Schüler erhalten: Aus P. H. Meyers Gem. von Ehrlert Reese 75 Pfund Rindfleisch, 2 Bush. Weizen, 5 Gall. Apfelmutter. Von der Gem. des P. Ph. Schmidt in Liverpool, D., 32 Gall. Apfelmutter. Aus P. Lehnens Gem. von Joseph Bendt & Co. 1 Etl. Mehl.

Für den Haushalt vom Frauenverein der hiesigen St. Paulus-Gemeinde 22 Haubtücher.  
Mit herzlichem Dank A. Schult.

Für den Seminar-Haushalt von der Gem. des Frn. P. Th. Buszin in Meredosia, Ill., erhalten: 8 Seiten, 3 Schinken, 7 Schultern, 50 Dugend Eier, 1 Kaff. Kartoffeln, 15 Gall. Schweinefett, 1 Käßchen mit 10 Gall. Molasses, 1 Ead Mehl, 3 Dugend Hühner.  
Springfield, Ill., 2. April 1879. G. Pfau.

Dankend bescheinigt zur Unterstützung des Gottfr. Fleischmann in Madison empfangen zu haben: Von der Gemeinde des Frn. P. Zischke in Allen Co., Ind., \$50.00; desgl. von Frn. Lehrer Strieter 50.  
E. F. Steinbach.

## Buch = A

„Lasset niemand euch Gewissens Freier Tagen!“  
über die schriftgemäße Sexagesimä (1879) geh.  
lutherischer Pfarrer in S. Baden.

Unter diesem Titel ist soeben Bruder Krauß, der eine kurze Wisconsin war und jetzt Mitglied Schienen, von welcher unser „Ei Borrah zum Verkauf erhalten ha feier nicht eine göttliche Stiftung, Einrichtung ist, ist in dieser Pre nachgewiesen und daß dies auch sei, mit Stellen aus dem Conc Schade, daß diese vortreffliche Pre zahl von Exemplaren herüber gel Viele meinen, es sei jetzt nöthig bringen, als die Freiheit der neuhung auf dieselbe nachzuweisen u ein großer Irrthum. Da die hei christlichen Freiheit lehrt und es dieselbe zu erwerben, so ist es ohn heilsam, daß jeder Christ auch die Lebrigen enthält die Predigt auch dieser Lehre zu bewahren. Gottl bath, mögen sie immerhin glaub feier auch im Neuen Testament Christen aber werden den Sabbat heiligen, wenn sie erfahren, daß i mosaische Sabbathsgebot abgemo und ihrer Seele heilsam ist, die bild aufgerichtete Ordnung unse zu halten. Was fragt zudem ( Unchristen den Sabbath um bee äußerlich feiern? Solche beuchle mit grünllicher, als wenn sie am E keltagsarbeit verrichteten. Anba 17 schöne runde Thejen über die E fen ist noch, daß das Pamphlet Rande umfaßt und das Exempla rath reicht, von unferrn Generala

## Anzeige für

### Der sechsundvierzigste Psal W. R oß.

Wie Viele, welche die Füße ein deselben reimen und bereits gebr anbringen können, ihre Reimerei auch Viele, welche in ihrem Dre Etwas zusammenreihen können, w ansieht, ihre singbaren Stücke für daher vielen Poesien nichts fehlt, e Musikanten nichts, als die Musik. für gemischten Chor componirt: Fall. Diese Composition enthä zeichnete kann daher dieselbe alle ein effectvolles und der Kirche Zwar kommen in diesem im Gan stück einige wenige Stellen vor, w Einübung erfordern, aber die ang reichlich belohnt.

Das Stück umfaßt 8 Seiten Exemplar 20 Cts., per Dugend Adresse unseres Agenten, Herrn D

## Veränderte

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Rev. J. C. Strasen,  | 1630   |
| Rev. Hermann Meyer,  |        |
| Rev. C. Eissfeldt,   |        |
| Rev. J. P. Guenther. | Box 31 |
| Rev. M. Tirmenstein, | 11     |
| Rev. F. Kuegele,     | Co     |
| A. Paar,             | 7      |

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mon tionspreis von einem Dollar für die au vorausbezahlen haben.  
Nur die Briefe, welche Mittheilungen baction, alle andern aber, welche Gefsch Gelder u. s. w. enthalten, unter der Ab (M. C. Barthel, Agent), Corner o St. Louis, Mo., anberufen. — Fr von Feinrich J. Raumann, 36 Pirnaff

ghoff 16.00. Für W.  
5.00, vom Jungfrauen-  
in Reynolds 5.00, von  
emeier für Georg Lint  
on den Herren Dierling  
s. Maier 1.00, N. Vogt  
Kirchencoll. 1.06, von  
kaufe des Hrn. G. Krug  
) Von P. J. Bäckers  
hoches Gem. für Lan-  
J. Otto Hanfer.

n- und Waisen-Rasse

2.00. Lehrer P. Heider  
munsville, Mo., 4.00.

ch P. Kleist 4.35. Coll.  
N. M. durch P. Wille  
ica, Rebr., 4.00. Con-  
50. Von der Gem. des

N. Große, Kassirer.

n- und Waisen-Rasse

l. M. Merz, W. Brat-  
E. G. Hiller 2.00. Von  
D. Nolting, M. Conzel-

Gem. von R. St. 50.  
0. Durch P. H. Kühn  
P. Th. Wichmann von

zelmann, Kassirer.

n- und Waisen-Rasse

Lehrern J. P. Johnson

Von D. Meyer durch P.  
brecht 4.00. Dankopfer  
el 2.00. Von den Lehr-  
Photographien 28.00.  
Von den Schülern des

Wunder, Kassirer.

sen u. a. St.:

ica, Rebr., \$5.00. P.

P. C. Damms Gem.

2.00. Diercoll. von P.

50. im Süden:

Lehrer A. Gruhl 1.00.

und Lehrer:

dianapolis, Ind., 2.00.

uard Lange in Weimar,

J. L. Schuricht,

rer der Allg. Synode.

die lieben Geber beschei-

liebesgaben:

astoren und Schullehrer

1878 erhalten \$50.00,

werthen Jünglingsverein

des 6ten Stiftungsfestes

n v. Renner, S. Kiedel,

W. Hopf.

l. A. C. zu Sioux City,

Gott und die lieben Ge-

Johannis-Gem. \$6.31,

36. Durch Hrn. P. G.

e 2.15. Von Hrn. P. P.

erin 5.00.

Eisenbeiß, Pastor.

us P. H. Meyers Gem.

Bush. Weizen, 5 Gall.

Schmidt in Liverpool,

gners Gem. von Joseph

der hiesigen St. Paulus-

A. Schuß.

aushalt

n Mercedosia, Ill., erhal-

50 Dugend Eier, 1 Käß

chen mit 10 Gall. Mo-

G. Pfau.

des Gottfr. Fleischmann

r Gemeinde des Hrn. P.

desgl. von Hrn. Lehrer

E. F. Steinbach.

## Buch - Anzeige.

„Lasset niemand euch Gewissen machen über bestimm-  
ten Feiertagen!“ Kol. 2, 16. Eine Predigt  
über die schriftgemäße Lehre vom Sonntag, an  
Seragessmä (1879) gehalten von E. A. W. Krauß,  
lutherischer Pfarrer in Spersdorf bei Wilferdingen in  
Baden.

Unter diesem Titel ist soeben eine Predigt von unserem lieben  
Bruder Krauß, der eine kurze Zeit Glied unserer Synode in  
Wisconsin war und jetzt Glied der bayerischen Freikirche ist, er-  
schienen, von welcher unser „Concordia-Verlag“ einen kleinen  
Vorrath zum Verkauf erhalten hat. Die Lehre, daß die Sonntags-  
feier nicht eine göttliche Stiftung, sondern eine apostolisch-kirchliche  
Einrichtung ist, ist in dieser Predigt gründlich aus Gottes Wort  
nachgewiesen und daß dies auch die Lehre unserer ev.-luth. Kirche  
sei, mit Stellen aus dem Concordienbuch belegt. Es ist nur  
Schade, daß diese vortreffliche Predigt nicht in einer größeren An-  
zahl von Exemplaren herüber gekommen ist. Es werden freilich  
Viele meinen, es sei jetzt nöthiger, auf strenge Sonntagsfeier zu  
dringen, als die Freiheit der neuteamentlichen Christen in Bezie-  
hung auf dieselbe nachzuweisen und zu betonen. Es ist dies jedoch  
ein großer Irrthum. Da die heilige Schrift auch jenes Stück der  
christlichen Freiheit lehrt und es Christus so viel gekostet hat, uns  
dieselbe zu erwerben, so ist es ohne Zweifel ebenso hochnothig, als  
heilsam, daß jeder Christ auch dieses Stück seiner Freiheit erkenne.  
Uebrigens enthält die Predigt auch genug, den Leser vor Mißbrauch  
dieser Lehre zu bewahren. Gottlose Menschen schänden den Sab-  
bath, mögen sie immerhin glauben, daß die äußerliche Sabbath-  
feier auch im Neuen Testamente von Gott geboten sei; wahre  
Christen aber werden den Sabbath recht, ja, gerade dann erst recht  
heiligen, wenn sie erfahren, daß ihnen durch Christum das schwere  
mosaische Sabbathgebot abgenommen, daß es aber Gott gefällig  
und ihrer Seele heilsam ist, die von der Kirche nach Gottes Vor-  
bild aufgerichtete Ordnung unserer Sonntagsfeier auf das Eifrigste  
zu halten. Was fragt zudem Gott darnach, wenn pharisäische  
Anchristen den Sabbath um des Gesetzes willen noch so streng  
äußerlich feiern? Solche heuchlerische Gesetzesknechte sündigen da-  
mit gräulicher, als wenn sie am Sonntag noch so eifrig ihre Wer-  
keltagsarbeit verrichteten. Anhangsweise folgen auf die Predigt  
17 schöne runde Thesen über die Lehre vom Sonntag. Zu bemer-  
ken ist noch, daß das Pamphlet 32 Seiten mit schönem breitem  
Rande umfaßt und das Exemplar zu 10 Cents, so weit der Vor-  
rath reicht, von unserm Generalagenten zu beziehen ist. W.

## Anzeige für Kirchenchöre.

Der sechshundvierzigste Psalm für gemischten Chor von  
W. R o ß.

Wie Viele, welche die Füße eines Verses abzählen, die Endsyllben  
desselben reimen und bereits gebrauchte Bilder in ihren Strophen  
anbringen können, ihre Reimerieien für Poesien halten, so halten  
auch Viele, welche in ihrem Ohre fortklingende Reminiscenzen zu  
Etwas zusammenreihen können, was sich wie eine Arie oder Motette  
ansieht, ihre singbaren Stücke für musikalische Schöpfungen. Wie  
daher vielen Poesien nichts fehlt, als die Poesie, so fehlt auch vielen  
Musikalien nichts, als die Musik. Dieses ist in dem oben angezeigten  
für gemischten Chor componirten heiligen Festpsalm nicht der  
Fall. Diese Composition enthält wirklich Musik. Der Unter-  
zeichnete kann daher dieselbe allen Leitern eines Kirchenchores als  
ein effectvolles und der Kirche würdiges Luststück empfehlen.  
Zwar kommen in diesem im Ganzen leicht ausführbaren Gesang-  
stück einige wenige Stellen vor, welche für ungeübte Chöre tüchtige  
Einübung erfordern, aber die angewendete Mühe findet sich endlich  
reichlich belohnt.

Das Stück umfaßt 8 Seiten in Großquersfolio und kostet per  
Exemplar 20 Cts., per Duzend \$2.00, zu beziehen unter der  
Adresse unseres Agenten, Herrn M. C. Barthel in St. Louis.

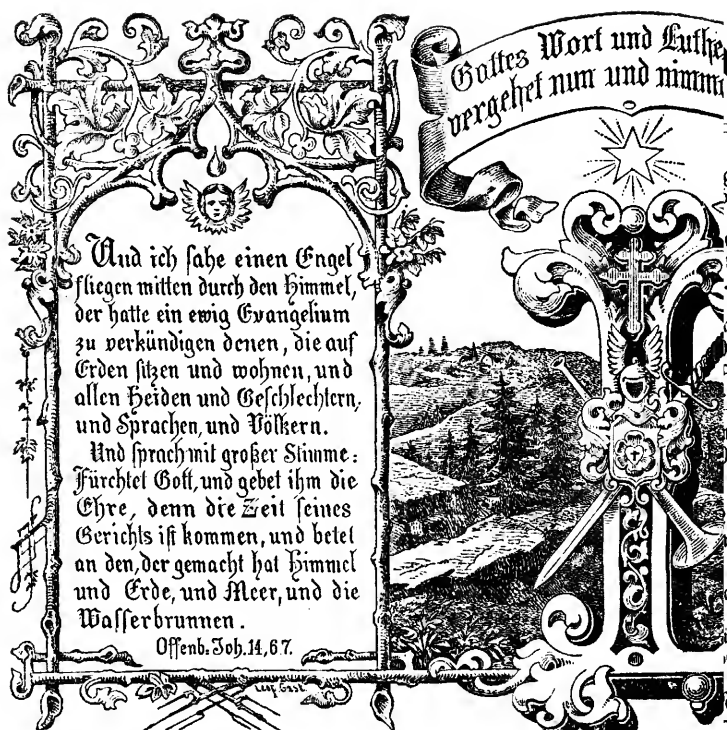
W.

## Veränderte Adressen:

Rev. J. C. Strasen, 1630 Brown Str., Milwaukee, Wis.  
Rev. Hermann Meyer, Friedheim, Adams Co., Ind.  
Rev. C. Eissfeldt, South Chicago, Ill.  
Rev. J. P. Guenther, Box 317, Boone, Boone Co., Iowa.  
Rev. M. Tirmenstein, 11 Iglehart Str., St. Paul, Minn.  
Rev. F. Kuegala, Coiners Store, Augusta Co., Va.  
A. Paar, 77 Magee Str., Pittsburgh, Pa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Unterzeichner, die denselben  
vorausbezahlen haben.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bekundungen, Abbestellungen,  
Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“,  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anzukommen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Le

Jahrgang 35.

St. Louis.

(Eingefant von Pastor Lie. G. Stöckhardt.)

## Die Taufe der Neu-Protestanten. \*)

Seit mehreren Jahrzehnten hört man in der pro-  
testantischen Christenheit diesseits und jenseits des  
Oceans von sogenannten protestantischen Pfarrern  
und Gemeinden reden, die vor andern auf diesen alten  
Ehrennamen der Lutherischen Anspruch machen. In  
Deutschland und in den angrenzenden Ländern gibt es  
einen sogenannten Protestantenverein, in America einen  
protestantischen Bund der frei-christlichen Gemeinden.  
Und jener Verein und dieser Bund zählt auch außerhalb  
der engeren, eigenen Gemeinschaft gar viele Anhänger  
und Parteigänger, welche in allen Stücken dieselbe  
religiöse Ueberzeugung theilen. Gar bald ist es den  
rechten Lutheranern und Protestanten offenbar gewor-  
den, daß diese Neu-Protestanten eine ganz neue, von  
der alten lutherischen Lehre und Religion grundverschie-  
dene Lehre und Religion bekennen, daß sie mit den  
Ehrennamen „Protestant“, „Protestantismus“ Lug und  
Trug treiben, daß sie im Namen der Lüge gegen die  
göttliche Wahrheit der Schrift protestiren und sich ver-  
wahren, während die alten Protestanten im Namen der  
Wahrheit des Evangeliums gegen die Lüge protestirten,  
ja, daß sie nicht nur die Grundpfeiler des Lutherthums,  
sondern auch die Grundfesten des Christenthums um-  
reißen und zerstören. Deshalb haben die rechtgläubigen  
Lutheraner von Anfang an dieser Protestanten-Partei  
auch die Kirchengemeinschaft aufgekündigt. Aber wir  
wurden im Lauf der Zeit genöthigt, noch einen Schritt  
weiter zu gehen. Während wir mit andern Secten, mit  
denen wir gleichfalls keine Kirchengemeinschaft haben,  
mit Unirten, Reformirten, sogar Papisten, wenigstens  
dem Wesen nach, Eine Taufe gemeinsam haben und die  
von ihnen vollzogene Taufe für gültig erklären, mußten  
und müssen wir der Taufe der Neu-Protestanten Werth  
und Gültigkeit absprechen und demgemäß die von ihnen  
scheinbar und angeblich getauften Kinder und Er-  
wachsenen, die zu uns gebracht werden oder zu uns  
kommen, nun wirklich taufen. Das letzte Band, das

Christen verk

durchschnitten

Diese unfe

die es mit u

befolgen, ist,

den verschiede

und verspott

selbst unser D

„Friedensbrü

häßigkeit“ ve

viel heftiger

tigen Neu =

Lutheraner a

landeskirchlic

wie sie reder

lichen Lebrak

die Abendm

Verbrechen.

der genannt

gekündigt ha

des Sohnes

der, wie sie v

doch offenba

Confession,

mente gleich

sie gereicht w

selbst angezi

figen die Phi

heit in Lehre

irrunen zur

ernstlich Die

würfe und L

gehend zu be

uns sagen k

unbeachtet bl

genannten C

der Wahrhei

kann, weil k

des neu-prot

wir scheinbar

auch von S

Zweifel und

noch einmal

leuchten. W

Frage und it

\*) Dieser Artikel ist durch einen Beschluß der St. Louiser  
Pastoralconferenz veranlaßt, welche Behandlung dieses Thema für  
zeitgemäß und durch die Umstände und den Gegensatz gefordert  
erachtete.





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. Mai 1879.

No. 10.

n Pastor Lic. G. Stöckhardt.)  
r Neu-Protestanten. \*)

Abgezeichneten hört man in der protestantischen Welt dießseits und jenseits des Atlantischen Ozeans, die vor andern auf diesen alten protestantischen Anspruch machen. In den angrenzenden Ländern gibt es protestantische Vereine, in America einen Verein der freien christlichen Gemeinden. Dieser Bund zählt auch außerhalb der Gemeinschaft gar viele Anhänger, welche in allen Stücken dieselbe Lehre theilen. Gar bald ist es den alten und Protestanten offenbar geworden, daß die Neu-Protestanten eine ganz neue, von der alten Lehre und Religion grundverschiedene Religion bekennen, daß sie mit den alten „Protestanten“ Lug und Trug im Namen der Lüge gegen die Schrift protestiren und sich von den alten Protestanten im Namen der Lüge gegen die Lüge protestiren, die Grundpfeiler des Lutherthums, die Grundpfeiler des Christenthums umstoßen. Deshalb haben die rechtgläubigen Anhänger an dieser Protestanten-Partei die Gemeinschaft aufgekündigt. Aber wir sind gezwungen, noch einen Schritt weiter zu gehen, wir sind gezwungen, mit andern Secten, mit denen keine Kirchengemeinschaft haben, zu thun, sogar Papisten, wenigstens die Taufe gemeinsam haben und die Taufe für gültig erklären, mußten wir die Taufe der Neu-Protestanten Werth setzen und demgemäß die von ihnen getauften Kinder und Erwachsene gebracht werden oder zu uns taufen. Das letzte Band, das

Christen verbindet: „Eine Taufe“, ist in diesem Fall durchschnitten.

Diese unsere Praxis, die wir „Missourier“ und alle, die es mit uns halten, in America und Deutschland, befolgen, ist, wie sich erwarten ließ, wiederholt und von den verschiedensten Seiten getadelt, verurtheilt, verhöhnt und verspottet worden. Daß die Neu-Protestanten selbst unser Verhalten als „unsittlich, unchristlich“, als „Friedensbruch und die äußerste Lieblosigkeit und Gehässigkeit“ verschreien, darf uns nicht wundern. Aber viel heftiger und gehässiger sind die Angriffe der heutigen Neu-Lutheraner, der sogenannten orthodoxen Lutheraner anderer Kirchengemeinschaften, sonderlich der landeskirchlichen „Lutheraner“ Deutschlands. Daß wir, wie sie reden, um jeder geringfügigen oder vermeintlichen Lehrabweichung willen Freund und Feind sofort die Abendmahlsgemeinschaft versagen, gilt schon als Verbrechen. Das ist aber vollends unerhört, daß wir der genannten Partei jedwede Taufgemeinschaft aufgekündigt haben, daß wir „im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes“ getauften Kinder, wie sie meinen, noch einmal taufen. Das verstöße doch offenbar gegen den 8. Artikel der Augsburgerischen Confession, in dem es heißt: „... so sind die Sacramente gleichwohl kräftig, obschon die Priester, dadurch sie gereicht werden, nicht fromm sind, wie denn Christus selbst anzeigt Matth. 23, 2.: Auf dem Stuhl Moses sitzen die Pharisäer!“ Da sehe man, wie Ueberspanntheit in Lehre und Praxis die größten donatistischen Verzerrungen zur Folge habe! Obgleich unsere Gegner nie ernstlich Miene gemacht haben, diese, wie andere, Einwürfe und Vorwürfe mit Schrift und Bekenntniß eingehend zu begründen, und obgleich wir von vornherein uns sagen können, daß unsere Gründe nach wie vor unbeachtet bleiben werden, so wollen wir doch, weil die genannten Einwürfe einen Schein des Rechts und der Wahrheit haben, der auch Unbefangene blenden kann, weil bei der Ausbreitung und Ueberhandnahme des neu-protestantischen Unglaubens der Fälle, in denen wir scheinbar wiedertaufen, immer mehr werden, weil auch von Seiten unserer Gemeindeglieder hier und da Zweifel und Bedenken laut geworden sind, diese Frage noch einmal untersuchen und mit Gottes Wort beleuchten. Wir können hierbei unmöglich alle in diese Frage und ihre Erörterung einschlagenden Lehren aus-

föhrlich darlegen und begründen. Wir setzen z. B. die Lehre von der Taufe, vom dreieinigen Gott, von Kirche, Gemeinde und Amt als bekannt und in der Schrift begründet voraus und ziehen daraus klare, nothwendige Folgerungen, die unsere Ueberzeugung in dem fraglichen Punkte und unsere Praxis beweisen.

Die Frage, die wir beantworten wollen, lautet also dahin: Ist die Taufe der Neu-Protestanten gültig, eine wirkliche Taufe? Müßten daher die von ihnen getauften Kinder und Erwachsenen, die wir in unsere Kirche aufnehmen, — wir reden nach dem äußeren Schein — noch einmal getauft werden? Und die Antwort lautet im ersten Fall: Nein, im zweiten Fall: Ja. Die Taufe der Neu-Protestanten ist nicht gültig, ist vor Gott keine Taufe. Darum müssen wir die von ihnen getauften Kinder und Erwachsenen noch einmal taufen, das heißt: wirklich taufen, nachdem sie zuvor zum Schein getauft sind. Wir bekräftigen diese Antwort mit zwei Gründen. Wir achten zum Ersten auf das Wesen der Taufe. Wir sagen: weil und indem die Neu-Protestanten den dreieinigen Gott leugnen, heben sie das Wesen der Taufe selbst auf, vernichten die christliche Taufe. Darum bedürfen die von ihnen mit Wasser Besprengten, wollen sie in das Reich Gottes kommen und selig werden, der wirklichen Taufe, der Taufe Christi, der Taufe auf den Namen des dreieinigen Gottes. Und zum Zweiten sehen wir auf die Taufenden selbst. Die Neu-Protestanten sind, weil sie den dreieinigen Gott und überhaupt alle Grundwahrheiten des Christenthums leugnen, wie die Apologie der Augsburgerischen Confession im 1. Artikel sagt: „abgöttisch, Gotteslästerer und außerhalb der Kirche Christi“. Und deshalb haben sie kein Wort Gottes, keine Taufe, kein Abendmahl, und wenn sie predigen, taufen, Brod und Wein austheilen, so ist das nur Spott und Scherz und Gotteslästerung. Und darum müssen die von ihnen nur äußerlich mit Wasser Besprengten und lästerlich auf den Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes Getauften durch die wirkliche Taufe Christi in die christliche Kirche aufgenommen und zu Kindern Gottes wiedergeboren werden. Dieser doppelten Begründung und Erörterung wollen wir schließlich einige Bemerkungen über die Taufe der alten Nationalisten und über die Bedeutung und Tragweite

durch einen Beschluß der St. Louiser Synode, welche Behandlung dieses Thema für die Zukunft und den Gegensatz gefordert



der vorliegenden Frage und ihrer Beantwortung anzufügen.

Die Neu-Protestanten heben, indem sie den dreieinigen Gott leugnen, das Wesen der Taufe auf. Wir brauchen uns nur in Kürze an das, was wir aus Gottes Wort von der Taufe wissen, zu erinnern, um zu erkennen, daß die christliche Taufe mit dem Bekenntniß zum dreieinigen Gott steht und fällt, durch Leugnung und Verleugnung des dreieinigen Gottes ihres Werthes, ihres Inhalts, ihrer Kraft und Gültigkeit beraubt wird. Christus hat gesagt: „Gehet hin und lehret alle Völker und taufet sie im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes.“ Der Taufbefehl Christi umfaßt also dies Doppelte, daß wir mit Wasser taufen und dabei den Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes nennen und anrufen. Die christliche Taufe besteht aus zwei Stücken, aus dem Wasser, dem Eintauchen in's Wasser, der Besprengung mit Wasser, aber die Taufe ist nicht allein schlecht Wasser, sondern zum Andern das Wasser ist „in Gottes Gebot gefasset und mit Gottes Wort verbunden“. Zum Wasser tritt das Gebot Gottes: „Gehet hin in alle Welt und taufet u. s. w.“, mit dem Taufwasser verbindet sich das Wort Gottes, der Name des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes. Das Wort Gottes: „Ich taufe dich im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes“ ist ein wesentlicher Bestandtheil der Taufe. Durch dieses Wort, das mit und bei dem Wasser ist, wird das Wasser erst ein gnadenreiches Wasser des Lebens, ein Bad der Wiedergeburt. Das Wort allein macht die Wassertaufe zur Taufe, zum Sacrament. In der altchristlichen Kirche galt, in der lutherischen Kirche gilt der Satz, die Regel: *Accedat verbum ad elementum et fit sacramentum*, will sagen: wenn das Wort zum Element, also hier zum Wasser tritt, wird's ein Sacrament. Umgekehrt, wenn das Wort vom Element, vom Wasser weggenommen wird, hört es auf, ein Sacrament zu sein. Auf's Wort allein kommt es an. Der Glaube gibt, der Unglaube nimmt dem Sacrament nichts. So sagen wir mit der Schrift und mit dem 8ten Artikel der Augsburgerischen Confession. Wenn auch das Sacrament von Ungläubigen empfangen und von ungläubigen, gottlosen Priestern verwaltet wird, so ist es und bleibt es doch Sacrament, sobald nur das Wort zum Element kommt. Wenn dagegen das Wort geleugnet und verworfen wird, so ist und bleibt das Wasser schlecht Wasser, und keine fromme Meinung oder Deutung oder Absicht des Priesters oder der Gemeinde kann ein Sacrament daraus machen. Alle aber, die den Artikel vom dreieinigen Gott leugnen, schneiden das Wort vom Element ab und heben damit den einen Hauptbestandtheil des Sacraments und damit das Wesen des Sacraments selber auf. Wenn diese Leute, ganz wie wir es thun, die Formel: „Ich taufe dich im Namen des Vaters, des Sohnes, des Heiligen Geistes“ über dem Taufwasser sprechen, so bringen sie damit keineswegs das Wort zum Element. Denn was heißt denn Wort, Wort Gottes? Jedes Wort, auch Gottes Wort besteht aus den hörbaren Lauten und dem Inhalt, der durch diese Laute ausgedrückt wird. Inhalt und Form lassen sich nicht trennen. Gottes Wort ist und heißt deshalb Gottes Wort, weil Gott sowohl die Gedanken als die einzelnen Worte und Laute den heiligen Menschen Gottes eingegeben hat. Wer die einzelnen Worte und Laute der Bibel menschlichem Ursprung zuschreibt und nur die in der Bibel enthaltenen Heilsgedanken als göttlich anerkennt, wie die heutigen Schriftgelehrten, der verwirft Gottes Wort, der macht Gottes Wort zu nichts. Umgekehrt, wer nur etliche Laute aus der Schrift herausreißt und ohne Sinn und

Verstand, gar in böser Absicht gebraucht, wie die Zauberer thun, wer „im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes“ Krankheiten beschwören und versprechen will, der redet doch wahrhaftig nicht Gottes Wort, der verleugnet und lästert Gottes Wort. Wenn also die Ungläubigen, die den dreieinigen Gott leugnen, aus den Worten „Vater, Sohn, Heiliger Geist“ den rechten Sinn und Inhalt herausnehmen, so sind diese Worte nicht mehr Gottes Wort. Man kann auch nicht sagen, daß diese Worte verschiedene Deutung zulassen. Gottes Wort hat, wo es uns wichtige, nöthige Glaubensartikel offenbart, einen klaren, unzweideutigen Sinn und Inhalt. Wer aus Gott ist, der höret Gottes Wort. Die Kirche Christi, die Gemeinde der Gläubigen, hat die klare, deutliche Stimme Christi deutlich vernommen und den einzig möglichen, rechten, gewissen Sinn der Namen „Vater, Sohn und Heiliger Geist“ in ihrem Glaubensbekenntniß wiedergegeben. Vater, Sohn, Heiliger Geist, das heißt: Ein Gott in drei Personen, der dreieinige Gott. Das ist nicht die Deutung der Kirche, das ist der eine, gewisse, klare Sinn und Inhalt der Laute und Namen: „Vater, Sohn, Heiliger Geist“, der durch die Aussagen vieler Schriftstellen fest verbürgt ist. Es ist daher ganz dasselbe, ob ich Vater, Sohn, Heiligen Geist oder den dreieinigen Gott anrufe. Wir bleiben zwar, so oft wir das Sacrament der heiligen Taufe verwalten, genau bei den Einsetzungsworten und sagen: „Ich taufe dich im Namen des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes“, aber wir sagen mit der ganzen christlichen Kirche, daß mit eben diesen Worten und Namen der dreieinige Gott bekannt und angerufen wird, daß die Taufe im Namen der heiligen Dreieinigkeit geschieht, daß der dreieinige Gott bei jeder Taufe gegenwärtig ist und das Kind, das getauft wird, zu seinem Kind und Eigenthum erklärt und annimmt. Alte Lehrer unserer Kirche nennen den dreieinigen Gott selbst geradezu die „Substanz“, „die himmlische Materie“ der Taufe. Wer daher den dreieinigen Gott leugnet und unter dem „Sohn“ einen bloßen Menschen, unter dem „Heiligen Geist“ eine bloße Kraft im Menschen versteht, der hat aus dem Gotteswort von der Taufe den Kern und allen Gehalt herausgenommen, der hat dieses Wort selbst, das aus Form und Inhalt besteht, und damit das Wesen der Taufe aufgehoben. Die Laute „Vater, Sohn, Heiliger Geist“ im Mund der Dreieinigkeitsleugner sind leere Hüllen und Schalen ohne Kern oder ganz andere Worte und Namen, als die Christus genannt und gemeint hat, da er die Taufe einsetzte, rein menschliche Worte ohne alle Kraft und Wirkung, ohne Vermögen, das Wasser zum Sacrament, zu einem Bad der Wiedergeburt zu machen. Nicht wir, unsere Gegner, welche die Taufe der Dreieinigkeitsleugner als gültig anerkennen, huldigen der im 8. Artikel der Augsburgerischen Confession verworfenen Schwarzei, machen Kraft und Wirkung des Sacraments von Menschenweisheit, Menschenrede, Menschendeutung abhängig oder betrachten die Bibel wie ein Zauberbuch, daraus man beliebig einmal diesen, einmal jenen Spruch herausgreifen und ohne Sinn und Verstand gebrauchen könne, verwandeln den Taufbefehl Christi in eine Zauberformel, die durch den bloßen Klang der Laute Wunderdinge wirke.

Noch ein Moment müssen wir aber besonders betonen. Wir sagten: Die Leugner der Dreieinigkeit heben das Wort der Einsetzung der Taufe und damit das Wesen der Taufe auf. Diese Aussage müssen wir näher dahin bestimmen: wenn eine ganze Gemeinde den dreieinigen Gott leugnet, nicht dann, wenn der Pastor allein für sich diesen Irrthum heimlich hegt, ist die in derselben

vollzogene Taufe ungültig. taufst an Statt und im Namenlich und ursprünglich von Christus sprach: „Gehet hin das, wie die Schmalkaldisch dem ganzen Haufen seiner Jü Gläubigen insgemein. Die hat Recht und Pflicht, zu tauf diese Pflicht auf den von ihr be Wenn die Gemeinde, die d Täufling handelt, offenbar v und den rechten Gott, das ei Personen, leugnet, dann hat d zogene Taufe keine Kraft unt ob das Bekenntniß der Kirchi das Reden und Handeln der und Handeln der Taufe G Gemeinde, die Herde hört Stimme des Hirten, und Gottes, das in und von der ( geredet wird, macht, weil es sprochen ist, nicht weil es die Element zum Sacrament. I Wort nicht machen oder wi Gottes Wort, das ihr gebebe verwirft sie alle Wirkung, die auch die Wirkung des Wort.

Zur Erläuterung und diene folgende Stelle aus theologie, S. 121: „Zwar g weder der Glaube noch die oder des zu Taufenden, sonde . . . daher es denn scheinen jedes Keizers, wenn derselbe die Worte gebraucht hätte: des Vaters und des Sohnes eine wirkliche, gültige und Allein nicht der Schall der haltenen Worte ist das Wort ausgedrückte Sinn. Kame wären nur die Worte des l Grundtextes Gottes Wort. Bibelübersetzung Gottes W den Sinn des Urtextes wiederjenige Gottes Wort nich Bibel stehender Wörter, 3 aber dieselben erklärtermaße gebraucht, als sie in der Bil articulirten Laute haben ih sondern je nachdem es nich sondern auch der Gebrauch i Gesellschaft von Menschen i haben z. B. die lateinischen bis zc. eine ganz andere Bed den der deutschen Sprache deutsche Worte haben in v schiebene Bedeutungen je n und Uebereinkommen. Tau diger zwar mit denselben La diger, lehrt er aber mit s öffentlich, daß er unter Ba nicht in drei Personen bestet einen puren Menschen, unt Geist der Zeit und der Auf angebliche Eigenschaft oder mit jenen Lauten nicht auf taufe, ein solcher kezerisch ohne Glauben, sondern au Laut desselben behält er n eines ganz anderen Sinnes.

braucht, wie die des Vaters, des Krankheiten be- und doch wahrhaf- und lästert Got- en, die den drei- n „Vater, Sohn, d Inhalt heraus- hr Gottes Wort. se Worte verschie- t hat, wo es uns offenbart, einen halt. Wer aus die Kirche Christi, le klare, deutliche und den einzig r Namen „Vater, Glaubensbekennt- eiliger Geist, das der dreieinige er Kirche, das ist alt der Laute und st“, der durch die bürgt ist. Es ist hn, Heiligen Geist Wir bleiben zwar, en Taufe verwal- und sagen: „Ich Sohnes und des der ganzen christ- orten und Namen gerufen wird, daß eiligkeit geschieht, se gegenwärtig ist seinem Kind und lte Lehrer unserer selbst geradezu die der Taufe. Wer und unter dem ter dem „Heiligen versteht, der hat fe den Kern und hat dieses Wort e steht, und damit Die Laute „Vater, der Dreieinigkeits- n ohne Kern oder B die Christus ge- aufe einsetzte, rein d Wirkung, ohne ent, zu einem Bad wir, unsere Geg- eigtseileugner als Artikel der Augs- Schwärmgeisterel, Sacraments von Menscheudeutung wie ein Zauber- lesen, einmal jenen inn und Verstand Taufbefehl Christi bloßen Klang der besonders betonen. inigkeit heben das damit das Wesen en wir näher dahin meinde den drei- nn der Pastor allein ist die in derselben

vollzogene Taufe ungültig. Der Pastor handelt und tauft an Statt und im Namen der Gemeinde, die eigent- lich und ursprünglich von Christo dazu berufen ist. Als Christus sprach: „Gehet hin . . . und taufet“, sagte er das, wie die Schmalkaldischen Artikel richtig deuten, dem ganzen Haufen seiner Jünger, allen Jüngern, allen Gläubigen insgemein. Die Gemeinde der Gläubigen hat Recht und Pflicht, zu taufen, und dieses Recht und diese Pflicht auf den von ihr berufenen Pastor übertragen. Wenn die Gemeinde, die durch den Pastor mit dem Täufling handelt, offenbar vom Glauben abgefallen ist und den rechten Gott, das eine göttliche Wesen in drei Personen, leugnet, dann hat die in ihr und von ihr voll- zogene Taufe keine Kraft und Geltung. Nicht so, als ob das Bekenntniß der Kirche, der Act des Bekenntens, das Reden und Handeln der Gemeinde als ihr Reden und Handeln der Taufe Gültigkeit gäbe. Nein, die Gemeinde, die Heerde hört die im Wort erklingende Stimme des Hirten, und seine Stimme, das Wort Gottes, das in und von der Gemeinde als Gottes Wort geredet wird, machi, weil es von Gott einmal so ge- sprochen ist, nicht weil es die Gemeinde nachredet, das Element zum Sacrament. Die Gemeinde kann Gottes Wort nicht machen oder wirksam machen, wohl aber Gottes Wort, das ihr gegeben ist, verwerfen, und damit verwirft sie alle Wirkung, die Gottes Wort ausübt, also auch die Wirkung des Wortes Gottes in der Taufe.

Zur Erläuterung und Bestätigung des Gesagten diene folgende Stelle aus Dr. Walther's Pastoral- theologie, S. 121: „Zwar gehört zum Wesen der Taufe weder der Glaube noch die rechte Absicht des Täuflers oder des zu Taufenden, sondern allein Wort und Wasser, . . . daher es denn scheinen möchte, als ob die Taufe jedes Kezers, wenn derselbe nur Wasser applicirt und die Worte gebraucht hätte: „Ich taufe dich im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes“, eine wirkliche, gültige und kräftige Taufe sein müsse. Allein nicht der Schall der in der heiligen Schrift ent- haltenen Worte ist das Wort Gottes, sondern der damit ausgedrückte Sinn. Kame es auf den Schall an, so wären nur die Worte des hebräischen und griechischen Grundtextes Gottes Wort. Wie aber die Worte einer Bibelübersetzung Gottes Wort enthalten, wenn sie nur den Sinn des Urtextes wiedergeben, so predigt hingegen derjenige Gottes Wort nicht, welcher sich zwar in der Bibel stehender Wörter, Zeichen und Laute bedient, aber dieselben erklärtermaßen in einem anderen Sinne gebraucht, als sie in der Bibel gebraucht werden. Die articulirten Laute haben ihre Bedeutung nicht an sich, sondern je nachdem es nicht nur die Art der Sprache, sondern auch der Gebrauch in einer Gegend und in einer Gesellschaft von Menschen mit sich bringt. Nicht nur haben z. B. die lateinischen Wörter laus, haut, heu, bis zc. eine ganz andere Bedeutung als die gleichlauten- den der deutschen Sprache, auch viele gleichlautende deutsche Worte haben in verschiedenen Gegenden ver- schiedene Bedeutungen je nach provinziellern Gebrauch und Uebereinkommen. Taufte daher ein kezerischer Pre- digar zwar mit denselben Lauten, wie rechtgläubige Pre- digar, lehrt er aber mit seiner ganzen Gemeinschaft öffentlich, daß er unter Vater verstehe einen Gott, der nicht in drei Personen bestehe, unter dem Sohn Gottes einen puren Menschen, unter dem Heiligen Geiste den Geist der Zeit und der Aufklärung oder doch nur eine angebliche Eigenschaft oder Wirkung Gottes, daß er also mit jenen Lauten nicht auf die hochheilige Dreieinigkeit taufe, ein solcher kezerischer Prediger taufte nicht nur ohne Glauben, sondern auch ohne Gottes Wort; den Laut desselben behält er wohl, aber zur Bezeichnung eines ganz andern Sinnes. Daher denn die angebliche

Taufe aller Prediger antitrinitarischer Gemeinschaften ebensowenig wie eine Taufe zu Scherz und Spott für eine wahre Taufe anzuerkennen ist und die von den- selben angeblich Getauften erst zu taufen sind.“

(Fortsetzung folgt.)

(Aus der Säch. Freikirche.)

### Aus Allendorf in Hessen.

Als der Unterzeichnete im October vorigen Jahres in Allendorf bei Gießen im Großherzogthum Hessen als Prediger unserer kleinen und ziemlich weit zerstreuten hessischen Gemeinde eingeführt wurde (siehe „Frei- kirche“ 1878, S. 176), geschah dies in der Hoffnung, der treue Gott werde das Zeugnis seiner kleinen Heerde erhören und durch allmählichen Zuwachs auch an diesem Orte und in diesem von alter Zeit her lutherischen, nun leider ganz unierten Lande eine wirklich lebensfähige rechtgläubige separirte lutherische Gemeinde unter einem eigenen Pfarrer entstehen lassen. Denn wohl war eine kleine Gemeinde da, welche eine Zeit lang, wie die Leser der „Freikirche“ wissen, bis zu seinem traurigen Abfall von Past. Wagner, darnach wieder wie zuvor von unserm lieben Herrn Past. Brunn bedient, auch vorigen Sommer in unsere Synode aufgenommen worden war, die aber in ihrer Kleinheit ohne fortwährende Unter- stützung von außen keinerlei menschliche Aussicht hatte, das Predigtamt auf die Dauer in ihrer Mitte erhalten zu können.

Nun aber hat schon nach einem halben Jahre der barm- herzige Gott und Herr seiner Kirche uns einen freund- lichen Gnadenblick seines Angesichts zukommen lassen, der unsere Hoffnungen, die wir im Vertrauen auf die Kraft seines lieben Wortes gefaßt hatten, bis hieher aufs herrlichste bestätigt hat und uns um so getroster in die Zukunft blicken läßt. Wie das zugegangen, sei im Folgenden kurz erzählt, damit der liebe Leser mit uns den Herrn preisen und ihm für seine wunderbaren Führungen danken möge, denn man singt mit Freuden vom Sieg in den Hütten der Gerechten. Die Rechte des Herrn behält den Sieg, die Rechte des Herrn ist erhöht, die Rechte des Herrn behält den Sieg. Um so zuversichtlicher aber und freudiger erzähle ich diesen Zug aus der Geschichte unsrer Gemeinde, da eine solche Veröffentlichung von verschiedenen Seiten ernstlich ge- wünscht, auch die hiesigen Verhältnisse schon einmal („Freikirche“ 1878, Nr. 10) aus der Feder des Herrn Past. Brunn ausführlich dargelegt worden sind. So diene denn Gegenwärtiges zugleich als Fortsetzung und Abschluß, um so mehr, als Herr Past. Brunn damals mit einer Klage schließen mußte, die nun in Freude ver- wandelt ist. Auch werden sich gewiß die lieben Brüder in Amerika, deren manche, Pastoren und Gemeinde- glieder, aus dieser Gegend stammen, von Herzen mit uns freuen und Gott loben. Doch zur Sache.

Es bestand nämlich neben uns, abgesehen von etlichen wenigen Renitenten, die sich noch heute nach Dreihäusen zu dem churhessischen renitenten Pfarrer Schedtler halten, in Allendorf und etlichen benachbarten Orten noch eine andere separirte oder, wie sie sich selbst nannte, „alt- lutherische Gemeinde“ unter Leitung des Pastor Schüler. Derselbe war zuerst Pfarrer der landeskirchlichen Ge- meinde zu Breungeshain im Vogelsberge, und hielt sich als solcher zu der Friedberger Conferenz, jener Mittel- partei, die wie alle landeskirchlichen Mittelparteien im Grunde auf Union hinsteuerte. Als jedoch die förm- liche Verfassungsunion in Darmhessen eingeführt werden sollte und im Jahre 1874 auch wirklich eingeführt wurde, machte er eine plötzliche Schwenkung und hielt

sich zu den me- Sache er vol- mehreren Schr- verteidigte.

zweite Aufslag vor. Sie füll- glaubenstreue- Geistlichen un- Abgesehen vo- Renitenz über- vom Sauerteil- firenden Theol- stellung des

In jener E- Kirche hat alsi- Also die ganz- Lehre der Bre- Jüundlein schr- seine Kirche, i- Grundlage de- Geist das Leb- Kirche ist ihm- nicht bloß nac- Heiligen“, der- Jesu auf G- Sünder“. er denn auch- nung auf glei- liche Ordnu- „Wenn die- Glaubens de- sind, so sind i- gesehe aus d- leben soll.“ den Grundin- der Kirchenor- nung und Ri- Beziehung zu- nst hie. I- man sagt, ve- zu wollen, d- „Eine Kirch- Gottes und i- Menschenjah- Kirche Beseh- Gottes Dr- Gehorsam- Dienerin ble- hoch hinaufg- das Bekennt- der greuliche- der Kirche is- selbst die h-

Christus i- auch ein neu- testen Maße. Vorschriften- wären diese- Welt gültig g- und beiläufig- des Neuen T- feime“, die in- um eine herri- Ordnung zu- Neueren Ent- ganzen Offe- Grundgedan- Gestaltung z- lung überläß- seinen Kinde

er antitrinitarischer Gemeinschaften  
ne Taufe zu Scherz und Spott für  
anzuerkennen ist und die von den-  
taufen erst zu taufen sind.“

(Fortsetzung folgt.)

der Sächs. Freikirche.)

## Alldorf in Hessen.

schnete im October vorigen Jahres  
Hessen im Großherzogthum Hessen  
kleinen und ziemlich weit zerstreuten  
eingeführt wurde (siehe „Frei-  
76), geschah dies in der Hoffnung,  
das Geizgen seiner kleinen Heerde  
allmählichen Zuwachs auch an  
diesem von alter Zeit her lutherischen,  
alten Lande eine wirklich lebensfähige  
lutherische Gemeinde unter einem  
stehen lassen. Denn wohl war eine  
welche eine Zeit lang, wie die Leser  
sahen, bis zu seinem traurigen Abfall  
darnach wieder wie zuvor von  
Past. Brunn bedient, auch vorigen  
Synode aufgenommen worden war,  
Kleinheit ohne fortwährende Unter-  
keinerlei menschliche Aussicht hatte,  
die Dauer in ihrer Mitte erhalten

nach einem halben Jahre der barm-  
Herz seiner Kirche uns einen freund-  
seines Angesichts zukommen lassen,  
gen, die wir im Vertrauen auf die  
Worts gefaßt hatten, bis hieher auf  
hat und uns um so getroster in die  
st. Wie das zugegangen, sei im  
hlt, damit der liebe Leser mit uns  
und ihm für seine wunderbaren  
möge, denn man singt mit Freuden  
Hütten der Gerechten. Die Rechte  
den Sieg, die Rechte des Herrn ist  
des Herrn behält den Sieg. Um  
ber und freudiger erzähle ich diesen  
lichte unsrer Gemeinde, da eine solche  
n verschiedenen Seiten ernstlich ge-  
hiesigen Verhältnisse schon einmal  
Nr. 10) aus der Feder des Herrn  
hrllich dargelegt worden sind. So  
hätiges zugleich als Fortsetzung und  
ehr, als Herr Past. Brunn damals  
ließen mußte, die nun in Freude ver-  
werden sich gewiß die lieben Brüder  
manche, Pastoren und Gemeinde-  
Gegend stammen, von Herzen mit  
ott loben. Doch zur Sache.

lich neben uns, abgesehen von etlichen  
a, die sich noch heute nach Dreihausen  
a renitenten Pfarrer Schedtler halten,  
lichen benachbarten Orten noch eine  
er, wie sie sich selbst nannte, „alt-  
e“ unter Leitung des Pastor Schüler.  
t Pfarrer der landeskirchlichen Ge-  
shain im Vogelsberge, und hielt sich  
Friedberger Conferenz, jener Mittel-  
landeskirchlichen Mittelparteien im  
hinsteuerte. Als jedoch die förm-  
ion in Darmhessen eingeführt werden  
hre 1874 auch wirklich eingeführt  
ne plötzliche Schwenkung und hielt

sich zu den wenigen Darmhessischen Renitenten, deren  
Sache er vollständig als die seinige ansah und in  
mehreren Schriften gegen das unirte Ober-Consistorium  
vertheidigte. Eine von diesen Schriften, welche eine  
zweite Auflage erlebt hat, liegt dem Schreiber dieses  
vor. Sie führt den Titel: „Kurze Rechtfertigung der  
glaubensstreuen sogen. renitenten Hesse-Darmstädtischen  
Geistlichen und Gemeinden vor der Kirche u. s. w.“  
Abgesehen von der falschen praktischen Stellung der  
Renitenz überhaupt ist dieselbe aber auch vollständig  
vom Sauerteige der neueren falschlutherischen, romani-  
sirenden Theologie durchsäuert, woraus die ganze Lehr-  
stellung des Betreffenden nur allzu deutlich erhellt.

In jener Schrift heißt es unter andern: „Die heilige  
Kirche hat also eine sichtbare und eine unsichtbare Seite.“  
Also die ganze haltlose, schrift- und bekenntnißwidrige  
Lehre der Breslauer, die Past. Schüler noch mit diesem  
Fündlein schmückt: „So beherrscht der König Christus  
seine Kirche, indem er durch seine Menschwerdung die  
Grundlage der sichtbaren Kirche, durch seinen heiligen  
Geist das Leben der unsichtbaren Kirche gibt.“ Die  
Kirche ist ihm, wie allen Neuern, „Heilsanstalt“, also  
nicht bloß nach dem dritten Artikel die „Gemeinde der  
Heiligen“, denn er spricht von ihr als der „Verkärerin  
Jesu auf Erden und Heilsanstalt für alle armen  
Sünder“. In Folge dieser falschen Anschauung stellt  
er denn auch kirchliches Bekenntniß und kirchliche Ord-  
nung auf gleiche Linie, indem er auch diese als gött-  
liche Ordnung anerkannt wissen will. Er spricht:  
„Wenn die Bekenntnisse der Kirche Zeugnisse des  
Glaubens der Gemeinschaft aus der heiligen Schrift  
sind, so sind die Kirchenordnungen die Gemeinschafts-  
gesetze aus der Schrift, in welchen die Gemeinschaft  
leben soll.“ „Im Bekenntniß bezeugt die Gemeinschaft  
den Grundinhalt der Schrift nach ihrer Erkenntniß, in  
der Kirchenordnung legt sie ihn dar.“ „Kirchenord-  
nung und Kirchenbekenntniß stehen deshalb in nächster  
Beziehung zu einander und sind für die Kirche gleich  
nötig. Unsinnig ist, sie als Menschenwerke, wie  
man sagt, verurtheilen und in der Kirche gering achten  
zu wollen, da Gott selbst sie verordnet hat.“ „Eine  
Kirchenordnung auf Grund der Ordnungen  
Gottes und in Uebereinstimmung mit denselben ist nicht  
Menschenfälschung, sondern Gottes Gesetz.“ „Der  
Kirche Befehl, als der Dienerin Christi, gebührt nach  
Gottes Ordnung und nach göttlichem Gebote  
Gehorsam, soweit sie eben Christi und des Evangelii  
Dienerin bleibt.“ Wo nun kirchliche Ordnung so  
hoch hinaufgeschraubt wird, ist's kein Wunder, wenn  
das Bekenntniß schmählich verachtet wird, so daß selbst  
der greuliche Satz sich findet: „Menschenwerk aber in  
der Kirche ist auch die Predigt, das Bekenntniß, ja  
selbst die heilige Schrift.“

Christus ist ihm daher nicht allein Erlöser, sondern  
auch ein neuer Gesetzgeber und zwar im allerausgedehnt-  
testen Maße. „Insbesondere“, sagt er, „gibt Christus  
Vorschriften über Almosen, Beten, Fasten u. s. w.“, als  
wären diese Vorschriften nicht schon von Anfang der  
Welt gültig gewesen. Fast sämtliche Gesetzesvorschriften  
und beiläufig erwähnten Ceremonien in den Büchern  
des Neuen Testaments gelten ihm als „Lebensordnungs-  
keime“, die in der Kirche nur ausgebildet werden dürfen,  
um eine herrliche, dem Wesen der Kirche entsprechende  
Ordnung zu schaffen. Past. Schüler ist nach Art der  
Neueren Entwicklungstheologie: „Gott liebt es, in seiner  
ganzen Offenbarung immer nur die Grundlagen,  
Grundgedanken, Ausgangspunkte, Lebenskeime jeder  
Gestaltung zu geben. Die Ausführung und Entwick-  
lung überläßt er unter Beistand seines heiligen Geistes  
seinen Kindern u. s. w. Lange Zeit hat man das

nicht erkannt, wie auch die Rechtfertigung durch  
den Glauben, welche so helle in der hl. Schrift  
steht, doch lange unbekannt war, bis der hei-  
lige Geist in der Reformation die Kirche zur  
Erkenntniß brachte. Heute führt er uns zur  
Wahrheit über das Wesen und den Werth der  
rechten Kirchenordnung.“ Ein neuer Beweis,  
wie aus einem Irrthum immer ein anderer folgt, und  
zwar einer schwerer als der andere.

Lehrt aber Past. Schüler also von Kirche und  
Kirchenordnung, so kann auch seine Lehre vom Amte  
nicht die richtige sein. Auch für ihn gibt es eine  
„geistliche Obrigkeit“, „Oberhirten und Unterhirten“,  
und zwar nach dem Befehle Gottes in der Schrift über  
die Oberleitung seiner Kirche, er kennt auch ein „Regier-  
amt im Unterschiede vom Predigamt“. „Das von  
Gott gestiftete Amt soll als Werkzeug des Herrn auf  
Grund des Evangeliums und nach Maßgabe des Be-  
kenntnisses der Kirche die Herrschaft\*) in derselben  
üben.“ Daneben finden sich freilich manche richtige  
Bemerkungen über Gemeinderechte im Allgemeinen,  
aber auch hier der ganz verkehrte und falsche Satz:  
„Die reformatorische Kirche unterscheidet eine Gemeinde  
der mündigen und vollberechtigten Glieder, der jungen,  
schwachen, kranken und darum gering berechtigten  
Glieder, endlich aber der völlig unberechtigten Glieder.“

So viel Wahres in dieser Schrift auch gegen die  
Staatskirche gesagt ist, es ist schließlich doch immer  
wieder die neue widergöttliche Verfassung, die dem Past.  
Schüler im Vordergrund seines Denkens und Handelns  
stand, viel weniger die schon früher herrschende falsche  
Lehre, wovon er selber zum guten Theile angesteckt war.  
Auch hat er seine Irrthümer in der Lehre bis auf den  
heutigen Tag nicht widerrufen. Im Gegentheil be-  
zeugen seine mündlichen Auslassungen und die ganze  
Art und Weise seiner Amtsführung, wie wenig er in  
wahrhaft lutherischer Theologie gegründet war.

Da nun Past. Schüler in Breungeshain keine Ge-  
meinde fand, die ihm gefolgt wäre, so unterhandelte er  
mit den Breslauern und nahm einen Veruf an die  
vacante Gemeinde in Radevormwald an. Es war Ein  
Geist, der ihn und die Breslauer verband, die bekanntlich  
dieselben Irrlehren hegen und pflegen. Zu gleicher  
Zeit jedoch fand er hier in Alldorf und Umgegend  
bei den Gemeindegliedern, welchen das Verderben der  
Landeskirche schon längst die Theilnahme am landes-  
kirchlichen Gottesdienst verleidet, die sich aber doch zur  
eigentlichen förmlichen Separation noch nicht hatten  
entschließen können, erwünschten Eingang, gab vor, er  
gehe nur provisorisch auf zwei Jahre nach Rade und  
sing an, von dort aus dieselben alle vier Wochen zu  
bedienen. Da aber eine solche Zweitheiligkeit auf die  
Dauer keinen Bestand haben, Past. Schüler unmöglich  
zu gleicher Zeit Pastor einer separirten und Pastor einer  
renitenten Gemeinde sein konnte, wußte er bald die  
überwiegende Mehrzahl seiner hiesigen Gemeindeglieder  
zum Austritt aus der Landeskirche und Anschluß an  
die Breslauer Synode zu bewegen. So war neben  
der bisherigen „separirten“ an diesem Orte noch eine  
„altlutherische Gemeinde“ entstanden, aber leider mit  
einem Prediger an der Spitze, dessen Lehrstellung wir  
eben aus seinen eigenen Aussprüchen kennen gelernt  
haben.

Die Verbindung dieser Gemeinde mit der Breslauer  
Synode dauerte bis zum vorigen Jahre. Inzwischen  
war nämlich Past. Schüler wegen grober Verleumdungen  
von andern Gliedern jener Synode beim Ober-Kirchen-  
Collegium verklagt worden, und legte nun, als er sah,

\*) Anm.: Wie das Vorhergehende von uns unterstrichen.  
D. B.



daß die gegen ihn eingeleitete Untersuchung für ihn ein ungünstiges Ergebniß liefern werde, ohne das Ende derselben abzuwarten, eigenmächtig sein Amt in Radevormwald nieder, behielt aber seine hiesige Gemeinde für sich, unter dem Vorgeben, die Untersuchung sei nicht nach Gottes Wort geführt. Wieviel davon wahr ist, sei dahingestellt. Nur das sei noch erwähnt, daß er, ohne die Gemeinde zu fragen, die Vorsteher zur Unterschrift eines Abfragebriefes an die Breslauer Synode zu bewegen wußte, der doch für die ganze Gemeinde gelten sollte. An seine Stelle in Radevormwald ist bekanntlich der frühere Göttinger Superintendent Notholt getreten, leider ein großer Freund und Fürsprecher der zweijüngigen Zowasynode; die Allendorfer Gemeinde aber mit ihrem Seelsorger, Past. Schüler, stand nun allein, ohne Verbindung weder mit den Renitenten, noch mit irgend einer größeren freikirchlichen Körperschaft. Derselbe Mann, welcher sie unter das Joch des Breslauer Kirchenregiments geführt hatte, mußte sie auch wieder herausführen. Dieser Umweg aber war nöthig, um unsere lieben Brüder von der Reniteuz, der sie zuvor aufs Festeste angehangen hatten, überhaupt zur Separation zu bringen. Past. Schüler mußte mit seiner großen Ueberredungskunst in Gottes Hand das Werkzeug dazu sein.

Aber nunmehr war auch seine Zeit gekommen, da er ausgerichtet hatte, was Gott ihn wollte ausrichten lassen, und er nicht mehr als Werkzeug dienen sollte. Schon lange hatte auf der Gemeinde ein unheimlicher Druck gelastet, den jeder bei sich selbst fühlte, aber keiner dem andern zu offenbaren getraute. Das nöthige gegenseitige Vertrauen zwischen Pastor und Gemeinde war geschwunden. Am schwersten lag der Druck auf den Vorstehern, die Past. Schüler falscher Weise zu seinen Zwecken zu gebrauchen gedachte, mit denen er aber bald, als er sah, daß ihm gerechter Widerstand entgegengesetzt wurde, gänzlich zerfiel.

Insonderheit fiel es jenen schwer auf's Gewissen, daß sie so oft überredet worden waren, ohne Auftrag von der Gemeinde doch im Namen der Gemeinde zu handeln, und nach ihres Pastors Willen eine Art von Geheimbund innerhalb der Gemeinde bilden sollten, ja über andere Gemeindeglieder ausgeforscht und später bei denen wieder ausgetragen wurden. Der Bruch war da. Schließlich handelte es sich um schwere Anklagen und Verleumdungen, die Past. Schüler gegen einen Vorsteher vorbrachte, in Folge deren er selber angeklagt werden mußte. Trotz dringender Aufforderung stellte er sich jedoch nicht zu einer christlichen Untersuchung, gab vielmehr zuerst die hiesigen und nach einigen vergeblichen Versuchen auch die auswärtigen Gemeindeglieder auf, schied also thatsächlich von der Gemeinde, worauf auch diese sich von ihm zu scheiden genöthigt sah. Sein Abgang von derselben war demnach ganz ähnlich dem von der Breslauer Synode, indem er sich beidermal ordentlicher Untersuchung entzog.

So war die Gemeinde nicht nur frei vom Breslauer Ober-Kirchen-Collegium, sie war auch durch seine eigene Schuld frei von ihrem bisherigen Seelsorger und wandte sich an uns in der besonders auch durch fleißiges Studium der Bekenntnißschriften gewonnenen Erkenntniß und Gewißheit, daß unsere vielverkannte, vielgehaßte und vielgeschmähte Lehre doch die richtige sei. Anfang März durften wir eine Gemeindeversammlung halten, in welcher die Mehrzahl der Glieder jener Gemeinde eine Vereinigung mit der unsrigen einging und ihren förmlichen Beitritt erklärte, so daß jetzt beide bisher getrennte Gemeinden Eins geworden sind. Es ist damit ein langjähriger Riß geheilt, ein großes Aergerniß beseitigt und durch Gottes herrliche Gnade sein Reich an

diesem Orte gefördert. Denn der Welt ist dadurch ein Anstoß zur Schmähung genommen, die wahre Kirche aber gefestigt. Da diese Vereinigung auch nicht geschehen ist auf Grund von Menschenfäzungen oder falscher Lehre unter dem bloßen Vorwande lutherischen Namens, sondern in der That und Wahrheit auf Grund dieses rechten reinen Bekenntnisses selber, so dürfen wir sie beiderseits mit demüthigem Danke als einen Sieg göttlicher Wahrheit rühmen und preisen, uns herzlich darüber freuen und fröhlich und getrost auch in dieser letzten Zeit unsere Häupter aufheben; denn

Der Herr ist noch und nimmer nicht  
Von seinem Volk geschieden.  
Er bleibet ihre Zuversicht,  
Ihr Segen, Heil und Frieden.  
Mit Mutterhänden leitet er  
Die Seinen stetig hin und her.  
Gedt unserm Gott die Ehre!

Er selber schenke uns auch fernerhin festen zuversichtlichen Glauben und getroste Hoffnung auf seine weitere gnädige Durchhilfe, so wird er auch seine Herrlichkeit zu seiner Ehre und unser Freude uns gewiß immer mehr sehen lassen.  
H. Stallmann, P.

## Die Synodalversammlung des Canada-Districts der Synode von Missouri &c.

Tage großer Freude und Erquickung, wie lauten Preiſes gegen den grundgütigen Gott waren für die zur Synode in Elmira, Ontario, Verſammelten die Sitzungstage vom 17. bis zum 23. April. Um einige kleine Häuflein, die ſich urſprünglich durch den Dienſt der Miſſouri-Synode ums lautere Gotteswort geſammelt hatten, haben ſich durch Gottes Segen nach und nach eine Anzahl von Gemeinden geſchaart, die von Predigern unſerer Synode bedient werden. Darum erſchien es nun zur Ehre und Förderung des Reiches Gottes in Canada am erſprießlichſten, daß aus dieſen Anfängen eine eigene Diſtrictſynode von Canada gebildet werde. Mit Genehmigung der allgemeinen Synode von Miſſouri u. nnd unter herzlichem Segenswünſchen Seitens des Nördlichen Diſtrictſ derſelben, dem bis jetzt die Canadiſchen Lutheraner einverleibt waren, ging man denn im Namen Gottes getroßt ans Werk, einen eigenen Canada = Diſtrict der Synode von Miſſouri u. zu errichten. Während der ſchon genannten Tage fanden zu Elmira die erſten Sitzungen dieſes neuen Körpers ſtatt.

Letzterer besteht dormalen aus 14 (worumter 9 stimm- berechtigte) Pastoren, 11 Gemeinden und 1 Gemeinde- schullehrer. Daraus geht schon hervor, daß es nicht hohe Dinge vor der Welt sind, die man mit Gründung dieser Districtssynode in's Auge gefaßt hat. Vielmehr trieb hiezu allein der herzliche Wunsch an, unter brün- flicher Anrufung Gottes und dem Vertrauen auf seinen Segen den lieben Glaubensgenossen in Canada zur Ehre des großen Gottes und zum Heile vieler Seelen immer besser dienen und rathen zu können. So wirkt denn die neue Districtssynode getrost Panier auf; Gott aber möge um Christi willen fröhliches Gedeihen geben zu dieser auf Hoffnung ausgestreuten Saat, daß aus dem Sackförmlein ein großer Baum erwachse, unter dessen Schatten viele Seelen Ruhe finden durch die reinen Gnadenmittel, die Christus seiner Kirche gegeben hat.

Zwar war durch Gottes Gnade der Segen groß, den unsere lieben Gemeinden in Canada auch jetzt schon durch den Dienst unserer Synode genießen durften; allein es liegen manche Umstände vor, die die fröhliche Aussicht eröffnen, daß dieser Segen noch viel-

fach durch die Neubildung der  
mehr werden werde.

Ist ja doch die geographische Lage der  
Gemeinden von den Mittelpuget-Sound  
unserer Synode eine theilweise so un-  
günstig, daß die Synodalversammlung  
von den Predigern Canada's kaum er-  
schwingbarer Reisen kaum Deputirte  
nur in hinreichender Anzahl zu-  
sammenschießen konnten. Da die  
(nicht nur politischen und kirchlichen)  
Verhältnisse anders sind, als die in  
den Vereinigten Staaten, so ist der  
Wunsch der Canadischen Lutheranen  
erschienen, sich nun auch zu einer  
zusammen zu schließen, nämlich  
sich unter der alleinigen Herrschaft  
und in ungebrochener Einigkeit mit  
Verbande mit der Missouri-Synode  
seiner besonderen örtlichen Verhältnisse

So trafen denn am Mitt-  
von den verschiedenen Theil  
(theilweise 500 Meilen, vom  
Synodalen und eine Anzahl  
in Elmira ein.

Die Reihe der Sitzungen  
der hochw. allgemeine Präse  
aus Cleveland, D., mit eine  
über Eph. 4, 3—6.

Da in manchen Gemein-  
wenig erkannt war, wie es un-  
bestellt ist, und sich auch in  
gewalthätiger Praxis ande-  
Angst vor Anschluß an jede  
es als sehr heilsam, wenn  
zeige, was für eine Bewand  
gelischem Synodallwesen  
darum auch von der neuen  
zu versehen haben werden.  
tägigen Sitzungen zuwörderf  
in der rechtgläubigen  
wurde da gezeigt, wie eine  
bindung einer Anzahl Orts-  
lichen Körper, dann eine  
sie sich (wie in unseren Lan-  
selbst regiert, daß sie aber  
bige ist, wenn sie sich zum  
kennt, wie solches in den sym-  
Luth. Kirche bezeugt ist. Daß  
daß eine solche Synode nicht  
des ist, daß in ihr nothwe-  
oder auch nur alle rechtgläu-  
sich finden müßten, daß eine  
williger Zusammenschluß von  
ist. Weiter wurde bezeugt,  
gewißlich eine heilsame, ja,  
dige, Einrichtung ist, die  
apostolischem Vorbilde gemäß  
kirchliche (also menschliche)  
licher Stiftung entbehrt. Den  
einzelnen Gemeinden gegenü-  
ratherin und Helferin  
als die Herrschaft des Wort  
und so weit sie es führt. Al-  
chen Obrigkeit, die Gewalt  
Dingen, die Gottes Wort  
oder Zwang gegen sie anzu-  
nen andern Zweck, als den  
innen und außen durch

lt ist dadurch ein  
ie wahre Kirche  
auch nicht ge-  
ensatzungen oder  
ande lutherischen  
Wahrheit auf  
nissess selber, so  
igem Danke als  
en und preisen,  
lich und getrost  
ufter aufheben;  
nicht

festen zuversicht-  
auf seine weitere  
eine Herrlichkeit  
s gewiß immer  
Umann, P.

Canada = Districts  
i re.

ng, wie lauten  
waren für die zur  
ersaunelten die  
iril. Um einige  
durch den Dienst  
otteswort gesamt  
Segen nach und  
schaart, die von  
werden. Darum  
ung des Reiches  
daß aus diesen  
von Canada ge-  
der allgemeinen  
zlichen Segens-  
istricts derselben,  
aner einverleibt  
ottes getrost aus  
der Synode von  
r schon genann-  
Sitzungen dieses

orunter 9 stimm-  
nd 1 Gemeinde-  
or, daß es nicht  
mit Gründung  
hat. Vielmehr  
an, unter brün-  
rauen auf seinen  
in Canada zur  
lle vieler Seelen  
nen. So wirft  
anier auf; Gott  
Gedeihen geben  
Saar, daß aus  
erwache, unter  
inden durch die  
r Kirche gegeben

er Segen groß,  
Canada auch jetzt  
e genießen darf-  
de vor, die die  
Segen noch viel-

fach durch die Neubildung des Canada = Districts ver-  
mehrt werden werde.

Ist ja doch die geographische Entfernung der meisten  
Gemeinden von den Mittelpunkten der übrigen Districte  
unserer Synode eine theilweise beträchtliche, so daß bis  
jetzt die Synodalversammlungen der anderen Districte  
von den Predigern Canada's nur unter Aufwendung  
kaum erschwingerbarer Reisekosten besucht und durch Ge-  
meinde-Deputirte nur in höchst geringem Maße be-  
schickt werden konnten. Dazu kommt auch das, daß  
die (nicht nur politischen und socialen, sondern auch  
kirchlichen) Verhältnisse Canada's ganz andere  
sind, als die in den Vereinigten Staaten, letztere für  
Canada eben Ausland sind. Alles das ließ den  
Wunsch der Canadischen Lutheraner als wohlberechtigt  
erscheinen, sich nun auch zu einem Canadischen Körper  
zusammen zu schließen, nämlich zu einem solchen, der  
sich unter der alleinigen Herrschaft des göttlichen Wortes  
und in ungebrochener Einigkeit im Geiste wie gliedlichen  
Verbande mit der Missouri = Synode nach Maßgabe  
seiner besonderen örtlichen Verhältnisse selbst regiere.

So trafen denn am Mittwoch, den 16. April d. J.  
von den verschiedenen Theilen der Provinz Ontario  
(theilweise 500 Meilen, vom oberen Ottawa her) die  
Synodalen und eine Anzahl Gäste aus den Gemeinden  
in Elmira ein.

Die Reihe der Sitzungen eröffnete am Donnerstag  
der hochw. allgemeine Präses, Herr Pastor Schwan  
aus Cleveland, D., mit einer herzergreifenden Predigt  
über Eph. 4, 3—6.

Da in manchen Gemeinden Canada's es noch zu  
wenig erkannt war, wie es um rechtes Synodalwesen  
bestellt ist, und sich auch in Folge mißbräuchlicher und  
gewalthätiger Praxis anderer Synoden mannfach  
Angst vor Anschluß an jede Synode zeigte, so erschien  
es als sehr heilsam, wenn man zuerst den Gemeinden  
zeige, was für eine Verwandniß es mit rechtem evan-  
gelischem Synodalwesen habe und wessen sie sich  
darum auch von der neuen Canada = Districtsynode  
zu versehen haben werden. So wurde denn in drei-  
tägigen Sitzungen zuvörderst über Synodalwesen  
in der rechtgläubigen Freikirche verhandelt. Es  
wurde da gezeigt, wie eine Synode, oder die Ver-  
bindung einer Anzahl Ortsgemeinden zu einem kirch-  
lichen Körper, dann eine freikirchliche ist, wenn  
sie sich (wie in unseren Landen) ohne Staatsbeimischung  
selbst regiert, daß sie aber nur dann eine rechtgläu-  
bige ist, wenn sie sich zum reinen Worte Gottes be-  
kennt, wie solches in den symbolischen Büchern der Ev.  
Luth. Kirche bezeugt ist. Dabei wurde auch betont,  
daß eine solche Synode nicht also die Kirche ihres Lan-  
des ist, daß in ihr nothwendig alle Kinder Gottes  
oder auch nur alle rechtgläubigen Christen des Landes  
sich finden müßten, daß eine Synode vielmehr ein frei-  
williger Zusammenschluß von Gemeinden in der Kirche  
ist. Weiter wurde bezeugt, daß eine derartige Synode  
gewißlich eine heilsame, ja, nach Umständen nothwen-  
dige, Einrichtung ist, die dem göttlichen Worte und  
apostolischem Vorbilde gemäß, aber immerhin nur eine  
kirchliche (also menschliche) Ordnung ist, welche gött-  
licher Stiftung entbehrt. Darum ist sie auch den ein-  
zelnen Gemeinden gegenüber nichts als eine Be-  
ratherin und Helferin und hat keine andere Macht  
als die Herrschaft des Wortes Gottes, das sie führt  
und so weit sie es führt. Also ist sie nicht eine Kir-  
chenobrigkeit, die Gewalt hätte, den Gemeinden in  
Dingen, die Gottes Wort frei läßt, Gesetze zu geben  
oder Zwang gegen sie anzuwenden. Sie verfolgt kei-  
nen andern Zweck, als den, Gottes Reich nach  
innen und außen durch von Gott gegebene Mittel

zu fördern, indem sie vor Allem die heilsame Lehre  
in stete Bewegung setzt und zweckentsprechende praktische  
Einrichtungen trifft.

Auf diese Besprechungen hat der gnädige Gott auch  
sichtlich seinen Segen gelegt, so daß selbst solche liebe  
Christen, welche noch bitteres Vorurtheil gegen Syn-  
oden mit hierher brachten, im Laufe der Verhand-  
lungen immer freudiger wurden und endlich fröhlich  
mit der Synode darin übereinstimmten: Ja, es ist  
gewiß wahr, der eigene geistliche Nutzen und  
ihre heilige Pflicht, der Kirche im Ganzen  
zu nützen, sollte jede rechtgläubige Orts-  
gemeinde bewegen, mit Freudigkeit sich einer  
solchen rechtgläubigen Synode anzuschließen.

Ein anderer, überaus wichtiger Gegenstand der  
Lehrverhandlungen war der über den Beruf zum  
Pfarramt, wobei aus Gottes Wort und den Sym-  
bolen wie Lehrschriften unserer Kirche treulich nachge-  
wiesen wurde, daß das Pfarramt das Amt ist, dadurch  
die Berrichtungen des geistlichen Priesterthums öffentlich  
von Gemeinschaft wegen ausgeübt werden; daß dieses  
Amt ein von Gott gestiftetes ist, es also nicht  
in der Willkür der Gemeinde steht, ob sie es unter sich  
aufrichten will oder nicht. Ferner wurde betont, daß  
es auch Gott ist, der die einzelnen Personen zu  
diesem Amte erwählt, beruft und ausrüstet; daß aber  
Gott durch die Gemeinde beruft, wir also nicht  
mehr auf unmittelbaren Beruf (wie die Apostel und  
Propheten von Gott gesandt waren) zu warten haben.

Alle diese schönen Dinge sollen, s. G. w., in dem  
bald erscheinenden Synodalbericht eingehend beschrieben  
werden. Möge derselbe denn auch fleißig von unsern  
lieben Christen gekauft und studirt werden. Der treue  
Gott und Heiland mache nun wahr den Segenswunsch,  
mit welchem das Präsidium des Nördlichen Districts  
die Canadischen Lutheraner aus dem Verbande jenes  
Districts entlassen hat:

„Der Herr segne Eure Arbeiten und Kämpfe und  
lasse Euch einen Sieg nach dem andern über seine  
Feinde sehen! Eure Lehrer mögen mit viel Segen ge-  
schmückt werden! Du theure Districtsynode von Ca-  
nada bist unsere Schwester, wachse in viel tausend mal  
tausend, und dein Same besitze die Thore seiner  
Feinde!“

.....

## Thesen

### über die Gewißheit des Gnadenstandes

für die diesjährigen Verhandlungen des Illinois-Districts.

#### I.

Die Lehre der Papisten, daß kein Mensch ohne beson-  
dere Offenbarung seines Gnadenstandes völlig gewiß  
sein könne, ist ein antichristlicher Irrthum. Ebr. 11, 1.  
Matth. 11, 28—30.

#### II.

Die Lehre der Secten, daß die Gewißheit des Gna-  
denstandes nur in einem süßen Gefühl der Gnade be-  
stehe, ist eine gefährliche Schwärmerei. Röm. 7, 24.  
1 Joh. 3, 20. Phil. 4, 7.

#### III.

Die Gewißheit des Gnadenstandes gründet sich all-  
ein fest und unerschütterlich auf die Gnadenmittel.  
Joh. 15, 3. 1 Joh. 5, 8.

#### IV.

Eine auf die Gnadenmittel gegründete Gewißheit  
wirkt der Heilige Geist allein in dem Bußfertigen.  
Röm. 8, 16.

Die Gewißheit  
Sünde erschüttert  
3, 21. Ps. 66,

Die Gewißheit  
Zweifel des P  
gegen kämpft.

Je eifriger e  
mehr hat er dur  
nisse, daß er bei  
1 Joh. 3, 14.

Zu

Geständnisse

Blatt „Der Trö  
und Hauptursach  
lange nicht, durc  
keine rechte Erken  
haftigkeit, noch  
ihnen an in ihri  
laute Schreien u  
lange kein Bewei  
len. Das ist oft  
Ursachen entstehe  
Sündhaftigkeit.  
durchgekommen;  
tiefe Sündenerken  
schrei und Geber  
gefehrt und im J  
Geberden. Was  
grunde zuvor si  
gewöhnlich durc  
Viele oft lange  
mehr äußerlich d  
mit den Person  
Tage haben sie n  
Abend, wenn es d  
das Gefühl. Au  
daß sie aus dem  
schöpft hätten.  
tuge Erkenntniß  
wenig religiösen  
lichen Dingen selb  
Jugend sehr oft  
bei vielen Elter  
Gleichgültigkeit,  
terricht zu erthei  
fassen, wenn er  
macht es nicht a  
jeningen Leute,  
Religionsunterrei  
der Gemeinde st  
Gottes hindert  
Suchen sie es ni  
tiren, anstatt es  
hen? Und da, u  
in solche Aufregu  
wissen. Da kom  
fühlen sie gut, du  
und dann sind  
gewöhnlich die  
Wir wissen, es i  
schreiben, aber da  
Gebrauch entgeg  
welche so leicht u  
vorsichtig sein.  
wahren Befehrun  
Verderben der Ki  
werk. Das „Du

se vor Allem die heilsame Lehre  
t und zweckentsprechende praktische

ungen hat der gnädige Gott auch  
gelegt, so daß selbst solche liebe  
bitteres Vorurtheil gegen Syn-  
achten, im Laufe der Verhand-  
ger wurden und endlich fröhlich  
in übereinstimmen: Ja, es ist  
gene geistliche Nutzen und  
cht, der Kirche im Ganzen  
jede rechtgläubige Orts-  
n, mit Freudigkeit sich einer  
Synode anzuschließen.

aus wichtiger Gegenstand der  
war der über den Beruf zum  
aus Gottes Wort und den Sym-  
n unserer Kirche treulich nachge-  
Pfarramt das Amt ist, dadurch  
geistlichen Priestertums öffentlich  
gen ausgeübt werden; daß dieses  
t gestiftetes ist, es also nicht  
Gemeinde steht, ob sie es unter sich  
nicht. Ferner wurde betont, daß  
die einzelnen Personen zu  
beruft und ausrüstet; daß aber  
Gemeinde beruft, wir also nicht  
ren Beruf (wie die Apostel und  
gesandt waren) zu warten haben.  
Dinge sollen, s. G. w., in dem  
nodalbericht eingehend beschrieben  
lbe denn auch fleißig von unsern  
t und studirt werden. Der treue  
he nun wahr den Segenswunsch,  
fidium des Nördlichen Districts  
eraner aus dem Verbande jenes

Eure Arbeiten und Kämpfe und  
eg nach dem andern über seine  
Lehrer mögen mit viel Segen ge-  
u theure Districtsynode von Ca-  
vester, wachse in viel tausend mal  
Same besitze die Thore seiner  
.....

## hesen

### heit des Gnadenstandes

erhandlungen des Illinois-Districts.

#### I.

sten, daß kein Mensch ohne beson-  
des Gnadenstandes völlig gewiß  
christlicher Irrthum. Ebr. 11, 1.

#### II.

en, daß die Gewißheit des Gna-  
dem süßen Gefühl der Gnade be-  
che Schwärmerei. Röm. 7, 24.  
4, 7.

#### III.

Gnadenstandes gründet sich all-  
fütterlich auf die Gnadenmittel.  
5, 8.

#### IV.

adenmittel gegründete Gewißheit  
weist allein in dem Bußfertigen.

#### V.

Die Gewißheit des Gnadenstandes wird durch jede  
Sünde erschüttert, durch Todsünden vernichtet. 1 Joh.  
3, 21. Ps. 66, 18. Joh. 5, 44.

#### VI.

Die Gewißheit des Gnadenstandes besteht auch im  
Zweifel des Bußfertigen, so lange der Mensch da-  
gegen kämpft. (Anfechtungsstand.) Marc. 9, 24.

#### VII.

Je eifriger ein Mensch in der Heiligung ist, desto  
mehr hat er durch seine Liebe und guten Werke Zeug-  
nisse, daß er bei Gott in Gnaden stehe. 2 Petr. 1, 10.  
1 Joh. 3, 14.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Gesandnisse der Schwärmer.** Das methodistische  
Blatt „Der Fröhliche Botschafter“ schreiet: „Die erste  
und Hauptursache, warum sogenannte Bußfertige so  
lange nicht ‚durchkommen‘, ist Unwissenheit. Sie haben  
keine rechte Erkenntniß, weder von ihrer großen Sünd-  
haftigkeit, noch vom Plan des Heils. Man hört dies  
ihnen an in ihren Gebeten und Unterhaltungen. Das  
laute Schreien und Lamentiren und Geberden sind noch  
lange kein Beweis, daß sie in großer Seelennoth sich füh-  
len. Das ist oft nur eine Aufregung, welche aus andern  
Ursachen entsteht, als ein tiefes Gefühl ihrer großen  
Sündhaftigkeit. Die größten Schreier sind, nachdem sie  
‚durchgekommen‘, oft bald wieder zurückgefallen. Eine  
tiefe Sündenerkenntniß ist nicht immer mit lautem Ge-  
schrei und Geberden begleitet, sondern ist oft still in sich  
gekehrt und im Herzen zermalmend, ohne viele äußerliche  
Geberden. Wahre Buße findet im inneren Herzens-  
grunde zuvor statt und äußert sich dann freilich auch  
gewöhnlich durch äußerliches Verhalten. Warum aber  
Viele oft lange nicht durchkommen, ist, weil die Buße  
mehr äußerlich denn innerlich ist. Ein näherer Umgang  
mit den Personen im täglichen Leben lehrt dieses. Am  
Tage haben sie wenig Reue und Sündengefühl, aber am  
Abend, wenn es an den ‚Betaltar‘ gehen soll, dann kommt  
das Gefühl. Auch auf die Predigt achten sie kaum viel,  
daß sie aus dem Wort Glaubensstärke und Unterricht ge-  
schöpft hätten. Ferner fehlt solchen gewöhnlich die rich-  
tige Erkenntniß des Heilsplans. Sie haben vielleicht  
wenig religiösen Unterricht genossen, und sind in gött-  
lichen Dingen sehr unwissend. Solches ist leider bei der  
Jugend sehr oft, ja gewöhnlich der Fall. Es herrscht  
bei vielen Eltern die schrecklichste, unverantwortlichste  
Gleichgültigkeit, ihren Kindern speziellen religiösen Un-  
terricht zu ertheilen. Wie kann ein Mensch Gottes Heil  
fassen, wenn er nicht weiß, wie? Die Predigt allein  
macht es nicht aus. Das weiß jeder Prediger, daß die-  
jenigen Leute, welche einen gründlichen catechetischen  
Religionsunterricht genossen haben, gewöhnlich Pfeiler  
der Gemeinde sind. Die Unwissenheit im Heilsplan  
Gottes hindert die Suchenden, das Heil zu ergreifen.  
Suchen sie es nicht gewöhnlich im Schreien und Lamen-  
tiren, anstatt es im stillen Glauben in's Herz einzuschlie-  
ßen? Und da ‚überschreien‘ sie sich zuweilen und kommen  
in solche Aufregung, daß sie zuletzt nichts mehr von sich  
wissen. Da kommen sie endlich wieder zu sich, und dann  
fühlen sie gut, durch vielen Zuspruch gewöhnlich gewirkt,  
und dann sind sie ‚durchgekommen‘. Aber was lehrt  
gewöhnlich die Erfahrung von solchen Bekehrungen?  
Wir wissen, es ist delikate Sache, über diese Dinge zu  
schreiben, aber das soll uns nicht hindern, einem üblen  
Gebrauch entgegenzutreten. Um der Seelen willen,  
welche so leicht und oft betrogen werden, sollte man sehr  
vorsichtig sein. O, es ist eine wichtige Sache mit der  
wahren Bekehrung. Die falschen Bekehrungen sind das  
Verderben der Kirche und hindern das wahre Bekehrungs-  
werk. Das ‚Durchschaffen‘ kann nur Gott allein thun

durch Sein Wort und heiligen Geist, und alle Menschen  
sind Pfscher und Seelenverderber, die es unternehmen zu  
thun.“ So verwirft jetzt der „Botschafter“ das selbst,  
was je und je von wahren Lutheranern an seiner und  
anderen Schwärmergemeinschaften mit Gottes Wort  
gestraft worden ist. Die Methodististen haben freilich immer  
geschrien, die Lutheraner wollten keine Bekehrung und  
kein lebendiges Christenthum, weshalb sie es auch für  
geboten hielten, in lutherische Gemeinden mit ihren  
„Bekehrungen“ einzubrechen. Aber das war nicht der  
Gegensatz. Auch alle wahren Lutheraner glauben und  
lehren, daß nur ein Bekehrter oder Wiedergeborener ein  
Kind Gottes sei, Gottes Gnade habe und einst selig sterbe.  
Aber sie wollten und wollen nur von solchen Bekehrungen  
wissen, die der Heilige Geist durch die von Gott ge-  
ordneten Gnadenmittel, durch Wort und Sa-  
crament, wirkt, während die Methodististen bisher diese  
von Gott geordneten Gnadenmittel nicht nur gering-  
geschätzt, sondern auch geschmäht und gelästert und an  
deren Stelle ihre „Bußbant“, Camp- und Class-Meet-  
ings etc. gesetzt haben. Wäre es dem „Botschafter“ ernst  
damit, daß Gott allein „durch sein Wort und heiligen  
Geist“ bekehre, so daß das Wort das Mittel ist, durch  
welches der Heilige Geist die Bekehrung wirkt: so hätte  
er damit den Grundsatz der Schwärmer aufgegeben und  
wäre in diesem Stück zur rechten biblischen und somit  
auch lutherischen Lehre zurückgekehrt. F. P.

### II. Ausland.

**Emigranten-Mission.** In der Leipziger Allgemei-  
nen Kirchenzeitung vom 28. März lesen wir, daß aus dem  
sogenannten Gotteskasten in Hannover auch unserer  
Emigranten-Mission Unterstützung zugesprochen ist. Es  
heißt in der genannten Zeitung: „Endlich ist auch der  
Emigranten-Mission unter Pflege des Pastor Keyl in  
New York eine Gabe zugesprochen, welche im vergangenen  
Jahre nicht weniger als 440 Personen von und nach  
Deutschland in Empfang genommen, denselben in leib-  
licher und geistlicher Beziehung Handreichung gethan und  
fünzig davon in lutherischen Gemeinden untergebracht  
und damit der lutherischen Kirche erhalten hat.“

In der sächsischen Landeskirche erlanbt das Landes-  
consistorium zwar, daß man dem Herrn Jesu seine Ehre  
nehme, aber wer die Christuslästerer etwas unsanft an-  
greift, den zieht dasselbe sogleich zur Verantwortung und  
strafte ihn auf das härteste. Ein Beispiel hierzu theilt  
selbst der „Pilger aus Sachsen“ mit, der sonst sein Landes-  
consistorium auf das eifrigste vertheidigt. Er schreibt in  
seiner Nummer vom 13. April: „Pastor Große hatte in  
seinem ‚Chemnitzer Lutheraner‘ die jetzige Jakobikirche in  
Chemnitz schöne Mördergrube und Gözentempel und  
die an derselben angestellten Geistlichen unter Berufung  
auf verschiedene Kundgebungen derselben, worin sie Chri-  
stum zu einem bloßen Menschen und Gottes Wort zu  
Menschenwort machen, drei meineidige Gotteslästerer  
genannt. Darauf ist er zu 400 Mark Geldstrafe und in  
die Kosten verurtheilt worden. Das von dem Ober-  
appellationsgericht bestätigte Urtheil rührt die Frage, ob  
die von Große gebrauchten Benennungen von Personen  
und Sache mit Recht anzuwenden seien oder nicht, gar  
nicht an, sondern verurtheilt den Angeklagten nur, weil  
er sich bei seinen ‚Kundgebungen‘ einer ‚offenbar be-  
schimpfenden Form bedient habe‘. Um so eher hätte man  
daher wohl erwarten dürfen, daß es sämmtlichen An-  
gegriffenen persönlich überlassen worden wäre, für die  
Wiederherstellung ihrer angegriffenen Ehre Sorge zu  
tragen. Daß es das Consistorium übernommen hat,  
für die Angegriffenen einzutreten, hat in der That Be-  
unruhigung hervorgerufen. Denn nach lutherischen  
Begriffen ist allerdings ein Gotteshaus, wo Christus von  
den berufenen Predigern seiner Gottheit entkleidet und  
zum sündigen Menschen gemacht wird und die Leute also  
gelehrt werden, zur Mördergrube geworden. Gewiß  
würde es zur Beruhigung erregter Gemüther dienen,  
wenn das Consistorium, nachdem einmal dessen Eintreten



für die fraglichen Persönlichkeiten öffentlich bekannt geworden ist, nun auch öffentlich erklären wollte, was es seinerseits auf Grund der von Große angezogenen Kundgebungen gegen die betreffenden Geistlichen zu thun für nothwendig gehalten habe."

**Hannoversche Freikirche.** Privatnachrichten entnehmen wir Folgendes: Die Renitenten in Hessen-Darmstadt mit Superintendent Bingmann an der Spitze haben sich mit den Renitenten in Kurhessen, deren Leiter Metropolitan Hoffmann ist, vereinigt. Dieser Körper sucht nun eine Vereinigung mit den Separirten in Hannover. Zu dem Zweck wurde am 3. Februar d. J. eine freie Conferenz in Hannover gehalten. Man legte die Vereinigungspunkte zwischen den Renitenten beider Hessen vor und besprach dieselben und wäre die Versammlung beschlußfähig gewesen, so hätte man die Vereinigung sofort vollzogen. Aber Harms und Hoffmann waren nicht zugegen. Ersterer ist jedoch Kanzel- und Abendmahls-Gemeinschaft mit den Hessen eingegangen. (Sächs. Freikirche.)

**Hamburg.** Hier haben neuerdings etwa 300 Laien und einige Prediger an die Landessynode eine Bittschrift gerichtet, in welcher dieselbe um Wiederherstellung der früheren Verpflichtungsformel der Geistlichen auf die lutherischen Bekenntnisschriften angegangen wird. Bekanntlich wurde diese Formel, ähnlich wie die sächsische, in eine larväre verleugnerische umgewandelt. Die Landessynode, in welcher die Liberalen das Wort führen, hat natürlich mit großer Majorität die Bittsteller abgewiesen. Gerade so würde es gegebenen Falls in Sachsen auch gehen. Vorwärts! ist die Parole der Fortschrittsreligion, d. h. „Lasset uns zerreißen ihre Bände und von uns werfen ihre Seile!" (Sächs. Freikirche.)

**Hessen-Darmstadt.** Nachdem hier selbst unter dem 10. September 1878 ein neues Gesetz über die bürgerlichen Wirkungen des Austrittes aus einer Kirche oder Religionsgemeinschaft herausgekommen ist, haben laut Nr. 1 der Blätter von Usenborn von diesem Jahre auch die noch übrigen wenigen renitenten Pastoren und Gemeinden hier selbst ihren Austritt aus der Landeskirche erklärt, um endlich die unaufhörlichen Anklagen und Verurtheilungen wegen unbefugter Ausübung des geistlichen Amtes los zu werden. Merkwürdig ist nur, wie Past. Lucius einerseits den bisherigen heftigen Widerwillen gegen den „Austritt" einen Irrthum nennt und doch auch jetzt noch behauptet, nach dem alten Gesetz von 1850 hätten sie nicht austreten können, obgleich beide Gesetze wesentlich gleich sind. Gebe Gott, daß die sich neu bildende Freikirche ganz und völlig zum Glauben der Väter halte, was freilich erst noch abzuwarten ist, da in unserer Zeit mit dem Worte „lutherisch" nur zu viel falsches Spiel getrieben wird. (Sächs. Freikirche.)

**Aus Frankreich** wird dem Blatte „Unter dem Kreuze" geschrieben: Es gibt noch ein lutherisches Kirchengebiet im heutigen Frankreich. Das Ländchen Montbelliard (Mömpelgard) mit etwa 50 Gemeinden, früher zu Württemberg gehörig und damals der Reformation Luthers beigetreten; dann den Gemeindecumplex in Paris und in Algier, dann Lyon, Nizza. In Frankreich ist Religionsfreiheit ein todter Buchstabe, sonst hätten's die römischen Priester nicht wagen dürfen, in 5 Bistümern von Haus zu Haus zu gehen, auf Auslieferung etwa vorhandener Bibeln zu dringen und diese dann dem Feuer zu überliefern. Trotz alledem und wohl gerade deshalb macht der Protestantismus ungemeine Fortschritte in Frankreich. (Sächs. Freikirche.)

**Consequente Union.** In Düsseldorf hat sich der Judenrabbiner an der Grundsteinlegung einer „evangelischen" Kirche, und in Bonn hat sich umgekehrt die „evangelische" Geistlichkeit an der Einweihung eines Judentempels betheiligt. Da hieß es also: eine Liebe ist der andern werth. Aber freilich eine Liebe, die, mit Luther zu reden, in den Abgrund der Hölle verflucht sein soll, weil sie Licht und Finsterniß, Christus und Belial zusammenkuppeln will. (Sächs. Freikirche.)

**Landeskirchliche Mutterliebe.** Dem Blatt: „U. d. Kreuze" zufolge, haben die Kinder der christlichen Schule zu Angerod in Oberhessen von dem Darmstädtischen Ministerium einen Juden zum Schullehrer erhalten. Der Jude verbot den Kindern natürlich das Gebet im Namen Jesu, woraufhin die Eltern ihre Kinder nicht mehr zur Schule schickten und zugleich beim Ministerium um einen christlichen Lehrer baten. Dieser soll ihnen nun versprochen worden sein, jedoch unter der Bedingung, daß die christlichen Eltern für den Religionsunterricht der Judenkinder zahlen wollen. Die Zahlung erfolgte, aber noch jezt, nach 3 Jahren, ist der Jude Lehrer an der Christenschule zu Angerod. (Sächs. Freikirche.)

**Schweiz.** Die Allgemeine Leipziger Kirchenzeitung schreibt: Früher als in vielen Ländern hat sich der Liberalismus in der Schweiz der Schule bemächtigt. Im Kanton Zürich gibt es 50 Volksschulen, in welchen kein Religionsunterricht mehr erteilt wird. Der Kantonsrath beklagte zwar in einer seiner jüngsten Sitzungen diese „Anarchie", welche auf dem Gebiet der Schule eingerissen sei, sah sich aber nicht veranlaßt dagegen einzuschreiten; denn dieser anarchische Zustand ist ein völlig gesetzlicher. Da die Kantonalverfassung jedweden religiösen Zwang gegen Einzelne wie gegen Gemeinden ausgeschlossen wissen will, so kann weder ein Lehrer noch eine Gemeinde zur Ertheilung des Religionsunterrichts gezwungen werden. Welche Früchte dies bereits gezeitigt, beweist ein Nothschrei, der gerade jezt aus Zürich erhoben wird. Eltern, Schulbehörden und Lehrerschaft, so heißt es in einem Bericht aus der genannten Stadt, sind nicht im Stande, ohne Mithilfe der Polizei das Betragen der jungen Leute in ausreichendem Maße zu überwachen und den Ausschreitungen wirksam und nachhaltig genug zu begegnen. Es kommt nicht häufig, sondern regelmäßig vor, daß Duzende von Knaben unter wüstem, wildem Treiben bis in die späte Nacht sich auf den Straßen umhertreiben, ruhig vorübergehenden Leuten Schimpfnamen zurnen, wol auch mit Steinwürfen sie begrüßen, letzteres sogar am hellen Tage; großartige gegenseitige Prügeleien sind keine Seltenheit, und wer Gelegenheit hat, den Gesprächen der „hoffnungsvollen" Sprößlinge einen Augenblick zuzuhören, der wird sich, so heißt es, in allem Ernste fragen, wohin es mit dem Nachwuchs kommen werde, wenn die bereits eingerissene Verwilderung noch mehr fortschreiten sollte. Es werde aber, so wird hinzugefügt, die Verwilderung noch weiter um sich greifen, wenn nicht von seiten der Eltern, der Behörden und Privaten ganz ernstliche Maßregeln gegen das einem ansehnlichen Bruchtheil der Jugend anhaftende Krebsübel ergriffen würden.

**Die Zulu's in Africa.** Unter den Zulu's missioniren bekanntlich die aus Hermannsburg nach Africa gesendeten Missionare. Da nun jezt ein Krieg zwischen den Engländern und den Zulu's ausgebrochen ist, so wird es wohl unseren Lesern nicht uninteressant sein, etwas von einem dortigen Missionar hierüber berichten zu hören. In dem Hermannsburg'schen Missionsblatt vom Monat März findet sich ein an Herrn Pastor Harms gerichteter Brief des Missionars Hohl's vom 12. Februar, in welchem derselbe unter anderem Folgendes schreibt: Die Gnade des Herrn ist's, daß es noch nicht gar aus ist mit uns. Seine Barmherzigkeit hat noch kein Ende. Wir schweben aber in großer Gefahr, daß die Amazulu sich über ganz Natal ergießen wie eine schredliche Fluth und alles vor sich her verwüsten, unsere Frauen und Jungfrauen schänden, unsere Säuglinge spießen und uns alle zu Tode martern. Vermittelte Engländer haben sich schon auf Schiffe begeben, sind auf und davon. Die in den beiden Hauptstädten dieses Landes, in Durban und Peter-Mariburg, arbeiten ausschließlich daran, sich zu verschanzten, auch sonst im Lande hin und her haben sich die Einwohner, Weiße und Schwarze, verschanzet. Ein panischer Schrecken hat Alle ergriffen. Das ist nämlich passiert: Die englische Regierung theilte ihre Macht in drei Haufen; an drei Stellen sollte U Cetwayo zugleich angegriffen werden. Als ich von dieser Vorkeh-

rung vernahm, mußte ich sehr stand ja doch bei U Cetwayo zugleich angreifen lassen wo entsenden, wie er wollte. Ich hörte und sah, wie siegesstreit zogen und daß es anderen bedurfte, sie brauchten zulu zu gehen, dann hätten mir etwas bange bei der am 22. Januar haben die unser Hauptheer total auf's nonen der Engländer und haben wohl fürchtbar unter aber das war diesen einerlei. und im gewöhnlichen Schritt näher, und ehe die Engländer von ihren Feinden ganz un Pardon, sondern meßelten 800 Weiße die Wahlstatt un unsern Eingebornen. Nur es, durch die feindlichen Reih Nachricht von der fürchtbar bringen. Als die Krieger nun reiche Beute machten, ihre Weiber hervor, visitirten ten alle Verwundeten. Todten bis auf den heutige Schlacht ist gewesen in eine englische Meilen weit von u fluß", gerade da, wo mein E trank. Nicht bei dem Berg, „Isandhlwana" (d. Mariburger Zeitungen bekl von den Barbaren hätten witted us" (wörtlich: „sie das ist leider so. Nämlich Abtheilungen der Amazulu ral-Lieutenant Sir Chelmsf ließ, und dann nahmen di Dadurch sicher gemacht, ve vielleicht zwei Drittel seiner weiter in's Land hinein un den die Bewachung des 5 Stunden Weges weit weg Amazulu auf's Lager los u beschrieben. Ein Glück für zulu sich nun nicht gegen sonst hätten sie den, mit wahrscheinlich auch ganz auf erst ein wenig nach ihrer ihrer Beute, und dann ging' 4 bis 5000 von ihnen. S nug, Natal zu überschwen fahrtstelle des Büffelstufes schwedische Missionsstation Station. Alle Gebäude w zu Magazinen und Hospi Eine 130 Mann starke Be von den bei Zeiten davon el Kunde bekommen, was am Sie verschanzten sich mit ge säden, mit Risten und Kaste kamen bald, aber mit eine vertheidigte sich die schwach und verlor nur 10 Mann derte der Amazulu niederst nicht weiter Lust, in Natal zurück. Unsere beiden Heer west des Zululandes, unter Wood, sind glücklicher gewe besonders hat Pearson eine gen unweit unserer in Nul tion Enyegane; aber die nicht ausnützen, weil die le gebirgigen Lande verschwind

em Blatt: „U. d. christlichen Schule im Darmstädter Her erhalten. Der Gebet im Namen der nicht mehr zur Ministerium um einen all ihnen nun ver- r Bedingung, daß gionsunterricht der lung erfolgte, aber ude Lehrer an der ächf. Freikirche.) ger Kirchenzeitung a hat sich der Libe e bemächtigt. Im len, in welchen kein . Der Kantons- sten Sektionen diese Schule eingerissen egen einzuschreiten; g völlig gesetzlicher. religiösen Zwang usgeschlossen wissen eine Gemeinde zur ezwungen werden. weist ein Nothschrei. d. Eltern, Schul- in einem Bericht im Stande, ohne er jungen Leute in und den Ausschrei- zu begegnen. Es g vor, daß Duzende Treiben bis in die umhertreiben, ruhig n zurufen, wol auch es sogar am hellen ien sind keine Sel- den Gesprächen der Augenblick zuzu- llem Ernste fragen, en werde, wenn die h mehr fortgeschritten zugefügt, die Ver- n, wenn nicht von und Privaten ganz ansehnlichen Bruch- el ergriffen würden. en Zulu's missioni- rg nach Africa ge- ein Krieg zwischen ausgebrochen ist, so nteressant sein, et- pierüber berichten zu Missionsblatt vom n Pastor Harms ge- vom 12. Februar, Folgendes schreibt: noch nicht gar aus hat noch kein Ende. r, daß die Amazulu ne schreckliche Fluth unsere Frauen und glinge speißen und te Engländer haben f und davon. Die Landes, in Durban schließlich daran, sich hin und her haben schwarze, verschant. ergriffen. Das ist ierung theilte ihre en sollte U Cetwawo h von dieser Vorfeh-

rung vernahm, mußte ich sehr bedenklich werden, denn es stand ja doch bei U Cetwawo, ob er sich an drei Stellen zugleich angreifen lassen wollte. Er konnte seine Macht entfenden, wie er wollte. Als ich weiter fort und fort hörte und sah, wie siegesgewiß die Engländer in den Streit zogen und daß es nach ihrer Meinung keines An- deren bedurfte, sie brauchten nur eben in's Land der Ama- zulu zu gehen, dann hätten sie diese geschlagen, da wurde mir etwas bange bei der Sache. Nun ist es geschehen; am 22. Januar haben die furchtbaren Heere der Amazulu unser Hauptheer total auf's Haupt geschlagen. Die Ka- nonen der Engländer und ihre Hinterlader-Gewehre haben wohl furchtbar unter den Amazulu aufgeräumt, aber das war diesen einerlei. Auch fortwährend schließend und im gewöhnlichen Schritte kamen die Amazulu immer näher, und ehe die Engländer sich des versahen, waren sie von ihren Feinden ganz umgeben. Diese gaben keinen Pardon, sondern mekelten alles nieder. Da bedeckten 800 Weiße die Wahlstatt und vielleicht eben so viele von unsern Eingebornen. Nur zwei oder drei Reitern gelang es, durch die feindlichen Reihen hindurch zu sprengen und Nachricht von der furchtbaren Niederlage nach Natal zu bringen. Als die Krieger der Heiden gefest hatten und nun reiche Beute machten, wohl 200 Wagen, da kamen ihre Weiber hervor, visitierten das Schlachtfeld und tödte- ten alle Verwundeten. Gräßlich! Da liegen unsre Todten bis auf den heutigen Tag unbegraben! Die Schlacht ist gewesen in einem Gebirgslande, 10 bis 12 englische Meilen weit von unserem Grenzflusse „Buffel- fluss“, gerade da, wo mein Bruder Stolte vor Jahren er- trank. Dicht bei dem Schlachtfelde ist ein einzelner Berg, „Isandhlwana“ (d. h. kleine Hand). Eine der Mariburger Zeitungen beklagte es neulich, daß wir uns von den Barbaren hätten überlistet lassen, „they out- witted us“ (wörtlich: „sie haben uns ausgewitt“), und das ist leider so. Nämlich Tage lang ließen sich kleinere Abtheilungen der Amazulu sehen, gegen welche der Gene- ral-Lieutenant Sir Chelmsford einige Truppen vorrücken ließ, und dann nahmen die Amazulu bald die Flucht. Dadurch sicher gemacht, verließ der General selbst mit vielleicht zwei Drittel seiner Macht seine Stellung, ging weiter in's Land hinein und überließ den Zurückbleiben- den die Bewachung des Lagers. Als der General 5 Stunden Weges weit weg war, da brachen wohl 15,000 Amazulu auf's Lager los und schlugen Alle, wie droben beschrieben. Ein Glück für uns war es, daß die Ama- zulu sich nun nicht gegen den General selbst wandten, sonst hätten sie den, mit seinem Heere nichts merkend, wahrscheinlich auch ganz ausgerieben. Die Sieger ruhten erst ein wenig nach ihrer blutigen Arbeit, freueten sich ihrer Beute, und dann ging's Natal zu, aber vielleicht nur 4 bis 5000 von ihnen. Sie meinten wohl, die seien ge- nug, Natal zu überschwemmen. Nahe an der Durch- fahrtstelle des Buffelflusses diesseits ist vor Kurzem eine schwedische Missionsstation entstanden, Missionar Witts Station. Alle Gebäude waren von der Militärbehörde zu Magazinen und Hospital in Beschlag genommen. Eine 130 Mann starke Besatzung lag da. Diese hatte von den bei Zeiten davon eilenden Fuhrleuten zeitig genug Kunde bekommen, was am Isandhlwana sich zugetragen. Sie verschanzten sich mit gefüllten Mehl- und Getreide- säcken, mit Kisten und Kasten auf's Beste. Die Amazulu kamen bald, aber mit einer anzuerkennenden Bravour vertheidigte sich die schwache Besatzung die ganze Nacht und verlor nur 10 Mann an Todten, während sie Hun- derte der Amazulu niederstreckte. Letztere hatten dann nicht weiter Lust, in Natal zu verderben, sondern kehrten zurück. Unsere beiden Heerhaufen im Südost und Nord- west des Zululandes, unter den Generälen Pearson und Wood, sind glücklicher gewesen in ihren Gefechten, und besonders hat Pearson eine ansehnliche Schlacht geschla- gen unweit unserer in Ruinen darniederliegenden Sta- tion Enyegane; aber die Engländer können ihre Siege nicht ausnützen, weil die leichtfüßigen Amazulu in dem gebirgigen Lande verschwinden, wann sie wollen. Beide

Generäle, 30 bis 40 Stunden aus einander, haben sich verschant, können wohl nicht weiter vor und auch nicht zurück. Man fühlt sich unsererseits zu schwach und re- quirirt Truppen vom Cap, von Mauritius, von Indien und von England. Aber wird U Cetwawo uns so lange gewähren lassen? Das ist die Frage. Wahrscheinlich ist das, daß er die beiden Generäle in ihren Verschän- zungen sitzen läßt und er bricht in Natal herein, und dann wehe uns! Noch bietet die Tugela Schutz, aber noch 3 bis 4 Tage solche Hitze wie gestern und heute, dann ist der Fluß passabel. Ich sehe nicht leicht eine Sache zu schwarz an, aber, lieber Vater, es ist möglich, daß dieses meine letzten Zeilen an Sie sind. Wie Gott will. Mir ist bange, aber ich verzage nicht. Unsere Kirchenfenster haben wir 4 Fuß hoch zugemauert und Schießlöcher darin gemacht. Von der Regierung haben wir 25 Hinterlader mit reichlich Munition bekommen. Meine Zimmeraxt ist noch bei mir; viele Bäume habe ich mit ihr gefällt in Deutschland und in Afrika. Sollte ich sie nun ergreifen müssen zum Kampfe gegen die Heiden, die ich so gern alle zum Herrn Christo bekehren möchte, so könnte ich das nur mit behebendem Herzen thun. Dann aber sollte mein Wahlspruch sein: „Im Namen des Herrn will ich sie zerhauen!“ Nun, unsere Hülfe steht allein bei Ihm. Noch bemerke ich, daß wir am letzten Sonntage vor acht Tagen Abends spät, auf Nachricht hin vom Magistrat, die Amazulu seien schon in Natal, uns in unsere Kirche flüchteten und eine Nacht dort zubrachten. Unsere Kran- ken wurden hingetragen. Indes der Lärm erwies sich doch noch als ein blinder.

### Ein Bibelverbreiter wider Willen.

Im Eisenbahnzuge während der Fahrt kaufte ein Herr einem Bibelboten fünf Neue Testamente ab und warf sie dann unter dem Gelächter der Mitfahrenden voll Verach- tung zum Fenster hinaus. Als aber späterhin einmal der Bibelbote dieselbe Bahnstrecke abließ und die Bahn- wärter in ihren einsam stehenden Häuschen besuchte, um Bibeln zu verkaufen, sagte einer derselben: „I, das ist ja eins der Bücher, welche unsere Arbeiter kürzlich auf der Eisenbahnböschung aufgefunden und an denen sie so große Freude haben. Und diese Leute waren Katholiken, die also wohl sonst niemals eine Bibel bekommen haben würden. Gottes Wege sind wunderbar.“ (Pilger a. S.)

### Amtseinführungen.

Im Auftrag des Herrn Präses Wunder wurde Herr Pastor H. P. Duborg in seiner neuen Gemeinde zu Blue Island, Ill., am Gründonnerstag eingeführt.

Gott setze ihn zum Segen.  
Adresse: Rev. H. P. Duborg, Blue Island, Ill.

Erhaltenem Auftrag gemäß ist Herr Pastor J. F. Döschler am Ofterfest von dem Unterzeichneten bei seiner ev.-luth. St. Johan- niegemeinde in New Orleans, La., eingeführt worden.

Adresse: Rev. J. F. Doescher,  
Cor. of Customhouse & Prieur Sts.,  
New Orleans, La.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde Herr Pastor Joh. M. Moll, von Wolcottville, N. Y., nach Cumberland, Md., be- rufen, am Sonntag Jubilate vom Unterzeichneten unter Assistenz des Herrn Pastor J. Dreyer inmitten seiner neuen Gemeinde feierlich eingeführt.

Adresse: Rev. J. M. M. Moll,  
Box 191. Cumberland, Alleghany Co., Md.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor J. L. Feiertag in der ev.-luth. St. Michaelisgemeinde zu Wolcottville, Niagara Co., N. Y., im Auftrag des ehrw. Präsidiums östlichen Districts unter Assistenz des Herrn Pastor P. Heid von Unterzeichnetem ein- geführt.

Im Auftrag des hochw. Präsidiums wurde am Sonntag Qua- simodogeniti Herr Pastor J. G. Schwemly, bisher Glied der ehrw. Ohio-Synode, in sein neues Amt an der Ions-Gemeinde in Ford County, Kans., vom Unterzeichneten eingeführt.

Adresse: Rev. J. G. Schwemly,  
Offerle, Edwards Co., Kans.

Am Sonntag Ju-  
Auftrage unseres  
Augusta, Mo., eing-  
Adresse: Rev.

Da Herr Pastor  
ev.-luth. Gemeinde  
meinde in Wilton  
des hochw. Präses  
Sonntag Jubilate

Adresse: Rev.

Da Herr Pastor  
Salems-Gemeinde  
derselbe im Auftr-  
vom Unterzeichneten  
neues Amt eingefü-  
Adresse: Rev.

an die Glieder

Infolge der Able-  
Schullehrer erste  
stor J. Zuckers hat  
tragt, die nöthigen  
von Candidaten  
daher die geehrten  
derjenigen baldmög-  
Candidaten für das  
ich zugleich die wei-  
Lehrerpersonal nor-  
ihnen das Recht  
Dringlichkeit einer  
Bitte, daß die Sti-  
um in der Nummer  
gemacht werden zu  
Nummer enthalten  
das Wahlcollegium  
meinschaftlichen Be-  
heiten sich persönli-

Nachdem Herr  
der Dreieinigkeit  
und auf sein Ansu-  
fende Aufsichtsbö-  
Glieder des Wahls-  
ben aufzustellende  
dene Director  
Ind., möglichst be-  
der Candidaten-A-  
und einer jeden S-  
St. Louis, Mo.

Den lieben Elter-  
biene hiemit zur N-  
für das IV. Qua-  
erlaubt, sie also f-  
\$13.00 einzufende,  
nur für das die  
2 Wochen länger  
Fort Wayne, Ind.

Die in letzter N-  
Kraus wird erst  
einlaufenden Besti-

der Synode von  
f. G. w., vom 4te  
des Hrn. Pastor

Hauptgegenstand  
stand der Christen.  
Anmeldung wü-  
beten. Wer es v-  
freies Quartier re-  
meinde schon ein-  
Pastor Höller mit

Stunden aus einander, haben sich nicht weiter vor und auch nicht unsererseits zu schwach und respektlos, von Mauritius, von Indien über wird U Cetywayo und so lange ist die Frage. Wahrscheinlich werden Generäle in ihren Verschanzungen in Natal herein, und auch bietet die Tugela Schutz, aber die Hitze wie gestern und heute, dann ich sehe nicht leicht eine Sache zu werden, es ist möglich, daß dieses die sind. Wie Gott will. Mir ist keine Sorge. Unsere Kirchenfenster sind zugemauert und Schießlöcher darin. Die Regierung haben wir 25 Hinterlader bekommen. Meine Zimmerarbeit habe ich mit ihr gefällt in Afrika. Sollte ich sie nun ergreifen gegen die Heiden, die ich so gern alle belehren möchte, so könnte ich das nicht thun. Dann aber sollte mein Name des Herrn will ich sie unsere Hilfe steht allein bei Ihm. Wir am letzten Sonntage vor acht auf Nachricht hin vom Magistrat, um in Natal, und in unsere Kirche nicht dort zu brachten. Unsere Kranken. Indeß der Lärm erwies sich ver.

## Verbreiter wider Willen.

Während der Fahrt kaufte ein Herr neue Testamente ab und warf sie hinter der Mitfahrenden voll Verachtung aus. Als aber späterhin einmal Bahnstrecke abließ und die Bahnstehenden Häuschen besuchte, um sagte einer derselben: Ja, das ist ja unsere Arbeiter kürzlich auf der ausgelesen und an denen sie so große diese Leute waren Katholiken, die als eine Bibel bekommen haben ge sind wunderbar.

(Pilger a. S.)

## Einführungen.

Präsident Wunder wurde Herr Pastor P. von Gemeinde zu Blue Island, Ill., am 1. d. M.

H. Döberlein.  
Duborg, Blue Island, Ill.

Entschieden ist Herr Pastor J. F. Döcher am 1. d. M. in der Gemeinde zu Wolcottville, Niagara des ehrl. Präsidiums östlichen Districts Pastor P. Heid von Unterzeichnetem ein-

C. G. Möbinger.

Doesch, Customhouse & Prieur Sts., New Orleans, La.

Entschieden wurde Herr Pastor Joh. M. M. in der Gemeinde zu Cumberland, Md., beiläufig vom Unterzeichneten unter Assistenz Freyer inmitten seiner neuen Gemeinde C. Lauterbach.

M. M. Moll.  
Cumberland, Alleghany Co., Md.

Entschieden wurde Herr Pastor J. L. Helertag in der Gemeinde zu Wolcottville, Niagara des ehrl. Präsidiums östlichen Districts Pastor P. Heid von Unterzeichnetem ein-

A. Krafft.

Präsidiums wurde am Sonntag Du-

J. G. Schwemly, bisher Gild der sein neues Amt an der Zions-Gemeinde vom Unterzeichneten eingeführt.

J. Schwemly, Offerte, Edwards Co., Kans.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor W. Sandvoss im Auftrage unseres ehrl. Districtspräsidenten in der Gemeinde zu Augusta, Mo., eingeführt.

W. Matuschka.

Adresse: Rev. W. Sandvoss, Augusta, St. Charles Co., Mo.

Da Herr Pastor W. L. Strobel den einstimmigen Ruf der ev.-luth. Gemeinde in Caloma, Iowa, mit Bewilligung seiner Gemeinde in Wilton angenommen hat, so wurde derselbe im Auftrag des hochw. Präses Westlichen Districts vom Unterzeichneten am Sonntag Jubilate in sein neues Amt eingeführt.

J. Schumacher.

Adresse: Rev. W. T. Strobel, Caloma, Marion Co., Iowa.

Da Herr Pastor G. Reisinger den Beruf der ev.-lutherischen Salems-Gemeinde in Wilton, Iowa, angenommen hat, so wurde derselbe im Auftrag des hochw. Präsidiums Westlichen Districts vom Unterzeichneten am Sonntag Misericordias Domini in sein neues Amt eingeführt.

W. L. Strobel.

Adresse: Rev. G. Reisinger, Wilton, Muscatine Co., Iowa.

## Amtliche Aufforderung

an die Glieder des Wahlcollegiums und an unsere Synodalgemeinden.

### I.

Infolge der Ablehnung des Berufes zum Director unseres Schullehrerseminars in Madison von Seiten Hrn. Pastor F. Zuckers hat die Aufsichtsbehörde der Anstalt mich beauftragt, die nöthigen Schritte zunächst zu nochmaliger Aufstellung von Candidaten für das bezeichnete Amt zu thun. Ich fordere daher die geehrten Glieder des Wahlcollegiums auf, die Namen derjenigen baldmöglichst an mich einzusenden, welche sie nun als Candidaten für das noch erledigte Directorat aufstellen, indem ich zugleich die werthen Synodalgemeinden, sowie das betreffende Lehrpersonal nochmals darauf aufmerksam mache, daß auch ihnen das Recht der Candidatenaufstellung zustehe. Bei der Dringlichkeit einer baldigsten Wiederbesetzung erlaube ich mir die Bitte, daß die Stimmen zeitig genug eingesendet werden möchten, um in der Nummer dieses Synodalorgans vom 15. Juni bekannt gemacht werden zu können. Auch wiederhole ich die in voriger Nummer enthaltene Erinnerung, daß es gerathen sein möchte, daß das Wahlcollegium etwa am 12. Juni in Chicago zu einer gemeinschaftlichen Beratung über die sich häufenden Wahlangelegenheiten sich persönlich versammle.

### II.

Nachdem Herr Director D. Hanfer den Ruf an das Pastorat der Dreieinigkeits-Gemeinde zu St. Louis, Mo., angenommen und auf sein Ansuchen die Entlassung der Synode durch die betreffende Aufsichtsbehörde erlangt hat, fordere ich im Namen letzterer die Glieder des Wahlcollegiums auf, die Namen auch der von denselben aufzustellenden Candidaten für das vacant gewordene Directorat des Gymnasiums zu Fort Wayne, Ind., möglichst bald einzusenden, indem ich auch hierbei das Recht der Candidaten-Aufstellung von Seiten des betr. Lehrercollegiums und einer jeden Synodalgemeinde in Erinnerung bringe.

St. Louis, Mo., den 15. Mai 1879.

C. F. W. Baltzer,  
d. J. Secretär des Wahlcollegiums.

## Bekanntmachung.

Den lieben Eltern, welche Söhne auf dem hiesigen College haben, diene hiemit zur Nachricht, daß der Stand unserer Haushaltskasse für das IV. Quartal eine Ermäßigung des Kostgelds von \$3.00 erlaubt, sie also für das am 15. Mai beginnende Quartal nur \$13.00 einzusenden haben. Diese Ermäßigung gilt aber zunächst nur für das diesjährige vierte Quartal, das überdies 2 Wochen kürzer ist, als die andern.

Fort Wayne, Ind. C. J. Otto Hanfer, Director.

## Zur Notiz!

Die in letzter Nummer angezeigte Predigt von Pastor C. A. W. Krauß wird erst in etwa 2 Monaten wieder zu haben sein. Alle einlaufenden Bestellungen werden s. Z. zur Ausführung kommen.

Luth. Concordia-Verlag.  
(M. C. Barthel, Agent.)

## Der Illinois-District

der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten versammelt sich, s. G. w., vom 4ten bis 10. Juni in Chicago in der Gemeinde des Hrn. Pastor L. Hölter (No. 316 W. Taylor Str.).

Hauptgegenstand der Verhandlungen: Thesen über den Gnadenstand der Christen.

Anmeldung wird von Hrn. Pastor Hölter ohne Verzug erbeten. Wer es versäumt, sich rechtzeitig zu melden, darf auf kein freies Quartier rechnen. Wer außerhalb Hrn. Past. Hölters Gemeinde schon ein Quartier hat, wird ersucht, dies ebenfalls Herrn Pastor Hölter mitzutheilen.

Diesenigen, welche in Chicago unbekannt sind, mögen die Madison Street erfragen, dort eine mit „Blue Island Ave.“ bezeichnete Car besteigen, dem Conductor sagen, sie an Taylor Street abzusetzen, dort angekommen einen Block links (östlich) gehen und in der Schule nach dem ihnen bereiteten Quartier sich erkundigen.

B. Burfeind, Secr.

Alle, die von St. Louis aus zu dieser Synode zu reisen gedenken und billiger zu reisen wünschen (etwa wie vor zwei Jahren, oder noch billiger), sind gebeten, sich bei dem Unterzeichneten bis zum 22. Mai zu melden. Um genaue Adresse wird gebeten.

A. F. W. Hedder,  
Belleville, Ills.

Alle diejenigen, welche über St. Louis zur Synode nach Chicago zu reisen gedenken, sind gebeten, sich am 3. Juni bei Herrn Volkering (Ecke der vierten Straße und Franklin Ave.) zu versammeln. Auch Die sind hier eingeschlossen, welche sich bei Herrn Hedder gemeldet haben. Je größer die Zahl, desto billiger der Fahrpreis.

J. L. Bachhaus.

## Illinois-Synode.

So Gott will, versammelt sich die evang.-lutherische Synode von Illinois u. a. St. in der Gemeinde des Pastor F. Weisbrodt in Mount Olive, Macoupin Co., Ills., am Donnerstag, den 5. Juni 1879.

G. Moschel, Secretär.

## Der Nördliche District

der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten versammelt sich, s. G. w., laut Anzeige in No. 18. des „Lutheraner“ vorigen Jahres, am 26. Juni in der Gemeinde des Hrn. Pastor Hügli in Detroit, Mich.

Gegenstand der Verhandlungen ist: Von den Sacramenten im Allgemeinen und der hl. Taufe insbesondere.

Alle Synodalglieder und Gäste wollen gefälligst bei dem Pastore loci sich rechtzeitig anmelden.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Parochialbericht einzureichen.

A. E. Moll.

## Der Nordwestliche District

der evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt sich, s. G. w., am 18. Juni in der Dreieinigkeitskirche des Hrn. Pastor F. F. Sprengeler zu Milwaukee, Wis.

Hauptgegenstand der Besprechung wird die Fortsetzung der Antwort auf die Frage sein: „Welches sind die Eigenschaften einer wohlgegründeten, wahrhaft lutherischen Gemeinde, nach welchen daher lutherische Prediger mit ihren Gemeinden als ihrem Ziele zu streben haben?“ — Die Verhandlungen beginnen mit These 7. (Siehe „Lutheraner“, Jahrg. 32, No. 11.)

Am Tage nach der Synode (25. Juni) findet eine Pastoralconferenz statt.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Parochialbericht einzureichen. — Die Secretäre der Districtconferenzen haben die Protokolle dieser Conferenzen der Besprechung zu unterbreiten.

Alle, welche der Synode beizuwohnen gedenken, haben sich mindestens 2 Wochen vor Beginn derselben bei dem Districtpastor, F. F. Sprengeler, anzumelden.

Alle Synodalen und Gäste, welche auf der Chicago, Milwaukee und St. Paul Bahn, oder auf der Wisconsin Central Bahn, bei der Hinreise zur Synode vollen Preis bezahlen (also kein sogenanntes Return-Ticket kaufen), werden von den betreffenden Eisenbahn-Compagnies auf Bescheinigung ihrer Anwesenheit bei den Sitzungen für ein Fünftel des bezahlten Preises zurückbefördert.

A. Rohrlach, Secretär.

## Preis-Ermäßigung

wird allen Synodalen gewährt auf folgenden Eisenbahnen:

- 1) Chicago, Milwaukee & St. Paul,
- 2) West Wisconsin,
- 3) Wisconsin Central,
- 4) Chicago & North Western R. R.,
- 5) Milwaukee, Lake Shore & Western,
- 6) Cheboygan & Fond du Lac,
- 7) Green Bay & Minneapolis.

Daß betreffs der Einquartierung innerhalb der Gemeinde nur auf Diejenigen Rücksicht genommen werden kann, welche sich bei dem Unterzeichneten „mindestens zwei Wochen vor Beginn“ der Synode gemeldet haben, wird hiermit nochmals in Erinnerung gebracht.

F. F. Sprengeler,  
315 8th Street.

## Conferenz-Anzeigen.

Die vereinigte Pastoral- und Lehrconferenz von Chicago und Umgegend versammelt sich, s. G. w., am 22. Mai in der Schule der Immanuel-Gemeinde.

C. A. Zup.



Die Baltimore Districts-Conferenz versammelt sich, f. G. w., vom 17ten bis 19. Juni bei Hrn. Pastor Brinde in Baltimore, Md. Anmeldung erwünscht. J. G. Häfner.

Die Nebraska Districts-Conferenz hält, f. G. w., ihre dies-jährigen Sitzungen vom 11ten bis 16. Juni in der Gemeinde des Herrn Pastor Tr. Häfner ab.

Besucher der Konferenz wollen sich vorher bei dem Pastor loci anmelden.

Diesjenigen, welche die Bahn benutzen wollen, haben bis Seward zu fahren. E. J. Frese.

#### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts: (Schluß.)

Für arme Studenten in Springfield: Durch P. H. Schmidt in Schaumburg aus dem Klingelbeutel fr. Gem. 10.00. Durch P. Wunder in Chicago von den Frauen in fr. Gem. für J. Hoyer 8.00. (Summa \$18.00.)

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch P. H. Schmidt in Schaumburg aus dem Klingelbeutel fr. Gem. 20.00. Aus Chicago: durch P. Engelbrecht vom Frauenverein für Benbin 7.00, durch P. Reinte für W. Köpfen von Anna Schwarz 1.00; durch P. Wunder für L. Schwarz vom Jungfr.-Verein 15.00; durch P. Hölter für Ad. Büniger von der Imm.-Gem. 10.00. (Summa \$53.00.)

Für arme Seminaristen in Addison: Lehrer Elbert in Cortland, Minn., 5.00. Für D. Fennig: Vom Frauenverein in Paterson, N. J., 10.00, vom Gesangsverein der St. Joh.-Gem. in Quincy 10.00. Aus Chicago: von P. Kochners Gem. für H. Burmeister 10.00; durch P. Reinte für C. Rameiß von Anna Schwarz 1.00; durch P. Succop für W. Ernst von Albertine Wille 5.00, für A. Beresom vom Jungfr. Verein 5.00. Durch P. G. B. Schilling für Paul Plehn, Hochz.-Collecte bei Gottlieb Capelle in Town Scott, Wis., 5.00. Durch P. Seidel in Keokuk Junction für Ph. Baumgart, Hochz.-Coll. bei G. J. Ruff 3.25, von P. Seidel 75. Hochz.-Coll. bei W. Magnus in St. Paul für R. W. Albrecht 4.60. Durch P. Hölter in Chicago für Ph. Baumgart vom Jungfr.-Verein 8.00. (Summa \$67.60.)

Für die Emigranten - Mission in New York: P. Engelbrechts Gem. in Chicago 6.65. P. Steeges Gemeinde in Dundee aus d. Abendmahlkasse 5.00. (Summa \$11.65.)

Für die Emigranten - Mission in Baltimore: P. Steeges Gem. in Dundee aus d. Abendmahlkasse 3.00.

Für Frau P. Sommer: P. Dorns Gem. in Pleasant Ridge 5.00. Durch P. E. Hieber von H. Blume bei Matteson 1.00.

Für Frau P. Engelbert: P. Dorns Gem. in Pleasant Ridge 5.00.

Für arme franke Pastoren u. Lehrer: Durch P. Engelbrecht in Chicago von N. N. 1.00.

Für die luth. Freikirche in Deutschland: P. Engelbrechts Gem. in Chicago 6.65.

Für P. Mattfelds Gemeinde in Iowa: Durch P. Engelbrecht in Chicago von N. N. 2.00. Gem. in Addison 22.52. (Summa \$24.52.)

Für die Gemeinde in Philadelphia: Durch P. Lechner in Chicago von G. Lehmann 2.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch W. Holtmann von Ch. Burgdorf in Red Bud 1.00.

Für E. Rascher im Asyl bei St. Louis: P. Wagners Gem. in Chicago 10.00.

Addison, Ill., 31. März 1879. H. Bartling, Kassirer.

#### Für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden in Illinois: Durch P. Burfeind in Matteson \$2.10 und Collecte bei E. Jörns Hochzeit 10.00. Aus Chicago: von E. J. N. P. 5.00; durch P. Hölter von Gottfr. Ulrich 1.00; durch P. Kochner von eil. Gliedern fr. Gem. 37.00, Palmsonntag-Coll. 31.00, E. Höger 1.00, H. Föhne 3.00, H. Brinkmann jun. 50, E. Hermann 5.00, Dankopfer von Frau N. N. 2.00, Ueberschuß der Collecten fürs Kinderblatt 7.60; von N. Matthei für die 3 Geschwister Grob 25.00; durch P. Succop von C. Brandenburg 25; durch Lehrer Nügel von Frau Röde 32; durch P. Wunder von Frau M. Schöniß 5.00; durch P. G. Johannes von Christian Kruse 2.00; durch P. Engelbrecht von Aug. Eichmann 10; von P. Wagners Gem. 45.00. Durch P. Menzies in Rock Island von Chr. Schilling 5.00. Durch P. Grupe in Rodenberg: Collecte bei L. Tobis Hochzeit 8.00, Abendm.-Coll. 6.24, N. Ryan 5.00. Aus South Chicago durch P. Duborg: von N. N. 50, Joh. Heintze 25, von d. Gem. 7.39. Aus Addison: von H. Buchholz 5.00, durch Herr. Bartling 29.00, von Witwe Heuer 5.00 und durch L. Stäntzel 61.58. Von P. Dörmanns Gem. in Yorkville 8.00. Durch G. Brauns von P. Brauers Gem. in Crete 25.45. Durch P. H. Schmidt in Schaumburg: von H. Thies 10.00, Dankopfer von Frau L. W. 5.00, Witwe Meyer 4.00. Durch P. Feiertag von Hrn. Fischer in St. Charles 3.11. Von P. Gollsch Gem. in York Centre 13.65 und von H. Wade 4.00. Durch H. Bremer von P. Rameadows Gem. in Elk Grove 16.00. Von H. Gehre in Arlington Heights 1.00. Von P. Rauscher's Gem. in Dalton 12.00. Durch P. Steege in Dundee von H. W. 1.00. Von P. Trautmanns Gem. in Gower 11.22. Osterfest-Collecte von P. Grupe's Gem. in Harlem 15.45. Durch P. Wöhrs in Lake Zurich von N. N. 50, Louis Schulz 1.00. Durch P. Brücknerich von d. Gem. in Wheaton 1.75. Von P. Müller in Kankakee für Prätorius 10.00. Durch Lehrer Marr in Bloomington, Collecte bei d. Hochzeit von Joh. Vennke und Louise Plönje 6.45. Durch P. Norden, Collecte bei der Confirmation in Lindenwood, 1.60. Durch P. H. Dagesförre von f. Gem. in Nebraska Township 6.30. (Summa \$176.31.)

Von Gemeinden in außer halb Illinois: Von J. Krüger in Döbbs, Wis., für Mr. Wegner 50. Durch Kassirer E. Giffeldt in Milwaukee, Wis., 112.00. Durch P. H. W. Tieemer in Elkport, Iowa, Dankopfer von N. N. 5.00. Durch P. A. D. Krämer: von Adam Schäfer in Centralia, Kanf., 50 u. von Wm. Wegner in Pottawatomie Co., Kanf.,

10. Von H. Fischer in Maple Works, Wis., 5.00. Durch Lehrer G. Hüser in Detroit, Mich., von N. N. 1.00. Durch P. G. Giffeldt in Dayton, Iowa, Dankopfer von Frau Heilmann, Marie Heilmann u. Frau Krämer 1.50. Durch Lehrer Ad. Grubel von N. N. in Liverpool, D., 1.00. Durch Kassirer Simon in Monroe, Mich., 4.50. Durch P. Schilling in Amherst, Wis., Hochz.-Coll. bei Hr. Erdmann 5.20. (Summa \$136.30.) Von Kindern: Durch Lehrer J. F. Koch in New Minden, Ill., von in. Schülern 3.60. Im „Kinderblatt“ zu quittiren 252.76. (Summa \$256.36.) Addison, Ill., 3. Mai 1879. H. Bartling, Kassirer.

Für arme Studenten empfangen: Durch Hrn. P. Schulenburg von fr. Gemeinde \$3.73 und von f. Aftal 2.62 für Grabarkwig. Durch Hrn. P. Stule 11.00 für Runge. Durch Hrn. P. Hügli vom Jungfrauen - Verein fr. Gem. 10.00 für Kaiser. Durch Hrn. P. Brömer vom Frauenverein fr. Gem. 5 Bufenbenden, 2 Betttücher, 3 Pr. Strümpfe. Durch Hrn. Lehrer Kilian von der St. Paulsgem. 25.20, Hrn. P. Kilian 6.00, und von ihm selbst 3.00, von P. Urban 80 für Urban. Durch Hrn. P. G. Häuser, Collecte fr. Gem., 5.40 für P. Schwanckovsky. Durch Hrn. P. Landgraf 10.00, davon 2.00 für Wilder. Durch Hrn. P. Schöck von J. u. A. Ariemall 1.00. Durch Hrn. P. Beck von eil. Gliedern fr. Gem. 7.50 für Gollische. Durch Hrn. P. Jos. Schmidt aus der Unterstützungs-kasse 22.00 für P. Schwanckovsky. Durch Hrn. P. Sander von fr. Gem. u. ihm selbst 9.60 u. v. w. A. Helle 2.00 für Hülsen u. Mäße. Durch Hrn. Lehrer Köbiger, Collecte der Gem. des Hrn. P. v. Brandt, 1.22 und, auf Bülbers Geburtstagsfeier gesammelt, 2.00 für Mäße. Von Hrn. P. Claus und einem Gemeindeglied 1.00 für Mäße. Von Hrn. P. W. L. Stöbel 5.00. Von Hrn. P. Piffel 7.00 für J. Müller. Von Hrn. P. Mertner 2.00. Durch Hrn. P. Geyer, gesammelt auf Hrn. A. Urbans Kindtaufe, 2.25 für Urban. Durch Hrn. P. Feiniger von d. Gem. in Savanna 5.00 für J. Müller. Durch Hrn. P. Daib aus d. Unterstützungs-kasse 10.00 für Kaiser. Durch Hrn. P. Weseloh von fr. Gem. 4.00, vom dortigen Frauenverein 3.00, für Seidhaus. Von Hrn. P. Mohr 2.00. Aus der Gem. in Pefin, auf Hrn. A. Lohmanns Hochzeit gesamm., 19.00 für Mentz. Durch Hrn. P. Buzin, Dankopfer von Frau N. N. 2.50, von ihm selbst 50. Durch Hrn. P. Daib aus der Unterstützungs-kasse 8.00 für Kaiser zum Ankauf einer Weimariischen Bibel. Durch Hrn. Präses Bütz von fr. Gem. 10.00 für Hinf. Durch Hrn. Lehrer Marr, auf Hrn. Otto's Hochzeit gesamm., 9.00 für Heintze, Hinf. u. Schließel. Durch Hrn. P. Studt, auf ss. Brubers Hochzeit ges., 6.00 für J. Ehlers. Durch Hrn. P. Schwarz von fr. Gem. 5.00 für Kaiser. Durch Hrn. P. Beck von G. Wiegand 12 Paar Strümpfe. Durch Hrn. P. Buzin, auf Hrn. Heilmanns Hochzeit ges., 3 10. Durch Hrn. P. Kochner, auf Hrn. P. Grupe's Hochzeit ges., 17.38.

Zum Seminarhaushalt: Durch Hrn. P. Buzin, von Jünglingen fr. Gem. gesammelt, 3.00. A. Krämer.

Für arme Studenten erhielt mit vielem Danke durch Hrn. Generalassistent J. L. Schuricht \$33 45 (includ. 50 Cts. von Hrn. P. Weseloh in Cleveland). Durch Hrn. Agenten Darstel von Hrn. J. H. Myers in Ambia, Ind., \$5.00, sowie von Hrn. J. Eichenbauer sen. in Chantreville, Ill., \$5.00. Durch Hrn. P. Lehmuis in Buffalo, N. Y., von den Jünglingen und Jungfrauen seiner Gemeinde (speziell für Stud. Redwaldt) \$21.20. C. F. W. Walther.

#### Für das ev.-luth. Hospital in St. Louis:

Mit herzlichem Dank erhalten: Von Frau Alms, Evansville, Ind., 1 Quilt, 1 Paar wollene Strümpfe, 2 Betttücher, 3 Koffissenüberzüge. Von Hrn. Leopold Gast in St. Louis \$5.00. Von der Gem. des P. Brandt in North St. Louis \$8.75. Durch den allgemeinen Synodalkassirer \$2.75. Durch P. Büniger von Frau Diekmier in St. Louis \$1.00. Von der Gemeinde des P. Sapper \$21.75. Durch Kassirer J. C. Simon \$1.00. Durch P. P. Weseloh von J. Werner 50 Cts. J. W. Schuricht, Kassirer.

Mit herzlichem Danke gegen Gott und die lieben Geber bescheidige ich, folgende Gaben für den Kirchbau meiner lieben Gemeinde in Lincoln Township, Calhoun Co., Iowa, erhalten zu haben: Aus Hrn. P. J. L. Krämers Gemeinde in Fort Dodge \$30.88; durch Hrn. Kassirer Bartling aus der Gemeinde in Addison, Ill., \$22.52; durch Hrn. P. Engelbrecht von, N. N. \$2.00; durch Hrn. P. Bräuer von seiner Gemeinde in Bremer County, Iowa, \$8.50; durch Hrn. P. Schürmann von seiner Gemeinde in Homestead, Iowa, \$10.00; durch Hrn. P. Studt von seiner Gemeinde in Luzerne, Iowa, \$7.75, von seiner St. Martini-Gemeinde \$3.50. Fr. Mattfeld.

#### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (weilichen Districts)

sind eingegangen:

##### 1. Beiträge:

Von den PP.: Ch. F. Herrmann, E. H. Michels je \$2.00, Ph. Gräbner 4.00. Von Lehrer G. P. Schaus \$3.00.

##### 2. Geschenke:

Ostercollecte der Gem. des P. Ch. Herrmann \$5.60. Von der Gem. des P. Ph. Hollermann \$7.60. Von P. Lohr, Ueberschuß der Abendmahlcollecte, \$3.00. Von den Confirmanten des P. E. H. Michels \$3.00. Von N. N. durch P. J. Rasper \$5.20. St. Louis, 7. Mai 1879. E. M. Große, Kassirer.

Die Seminarbibliothek zu Springfield erhielt von Hrn. Pastor Miesler zu Carlville, Ill., eine

„Geschichte der römischen Päpste“ von L. M. Gormenin zum Geschenk. G. A.

#### Druckfehler.

In der vorigen Nummer sollte es S. 69, Spalte 1 unten heißen: war die Vogenfrage in derelben eine sogenannte brennende geworden.

Nach dem „Lutheraner“ vom 15. Januar d. J. ist Pastor Pohlmann von einem Pastor C. E. Schuricht eingeführt; muß heißen C. E. Schmidt.

## Bücher = ?

Das Glück eines christlichen digt über Ps. 71, 17. Jünglingsvereines gemeinde zu Fort Way, 1879 gehalten und auf genannten Vereins demsel Stellhorn, Professor an

Diese treffliche Predigt des Hrn. insonderheit den Jünglingen und pfohlen. Sie handelt, wie der T christlichen Jünglings und zeigt, 1 2. wie er dafür danke. Der Pre zu beziehen von Herrn Aug. Lante

Ursache und Verlauf der S luth. Salemsgemei catine Co., Iowa. meinden der evang.-luth. Prüfung dargeboten von

Herr Pastor Stöbel war einer der lung der Iowa synode im Jahre 11 drungen fühlten, gegen die Lehr- Synode zu protestiren. Er trat di derselben aus. Die Folgen dieses Gemeinde, das Vorgehen der Iowa nun in diesem 24 Seiten umfassen In welchem Geist das Christlich folgende Schlußworte: „Wir gebe wir aus Unwissenheit und wegen heit in der Art und Weise des Ra kann aber nie und nimmermehr u zugeben, der dauern wird, so lang brüllender Löwe, und einherstreich hat uns diese Geschichte schon ei Verdruß verursacht, und wir möge cheneigenthum verlieren; aber den haben wir bis jetzt behalten, ohne verpflichtet zu sein. Dies sollen si Zu beziehen vom „Luth. Conco von 10 Cts.

Der Bilder-Katechismus. Katechismus von Dr. Bildern. Reading, Pa Pilgerbuchhandlung. 18

Es ist ein schönes und löbliches l dieses Jubelkatechismus, und wir Freude. Gewiß wird es unserer eine willkommene Gabe sein, daß si lieben Katechismus in solch hübsche guten biblischen Bildern verziert, sprüche erklärt und bewiesen, in di ihr Lust und Antrieb geben, seinen dächtniß und Herzen einzupräger katechismus“ nicht fortlaufend pag stück ein abgeschlossenes Bändchen erhält dadurch ein etwas unfertiger brauch unbedequent. Nichtsdestowen unseren lieben Mitchristen zur Ans empfehlen. Der Preis ist äußerst Goldtitel kostet es 30 Cents, in ein

## Veränderte

Rev. John F. Doescher, 30 N. I

Rev. L. Schulze, 218 E. 83d

Rev. E. Sitzmann, North 2

Rev. J. H. Werfelmann, M

Rev. Theo. Biltz, Mo

Rev. G. Ernst Friedrich, 4

C. A. W. Prella, Alt

L. Appelt, Bluo

J. L. List, 66 Pride Str.,

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mona

tionenspreis von einem Dollar für die aus vorausbezahlt haben.

Nach Deutschland wird der „Lutherane sankt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen fi baction, alle andern aber, welche Gesä Gelder u. s. w. enthalten, unter der A (M. C. Barthel, Agent), Corner of St. Louis, Mo., anberzujenden. - In von Feurtig J. Raumann, 36 Pirnaische

Wis., 5.00. Durch  
N. N. 1.00. Durch  
r von Frau Heitskamp,  
rch Lehrer Ab. Grubel  
ch Kassirer Simon in  
illing in Amherst,  
(Summa \$136.30.)  
h in New Minden,  
verblatt" zu quittiren  
artling, Kassirer.

Durch Hrn. P. Schu-  
kital 2.62 für Gra-  
Kunge. Durch Hrn.  
m. 10.00 für Kaiser.  
Gem. 5 Bubenhem-  
ch Hrn. Lehrer Kiliau  
un 6.00, und von ihm  
Durch Hrn. P. H.  
Schwanfossky. Durch  
Hilber. Durch Hrn.  
Hrn. P. Red von  
Durch Hrn. P. Jos.  
für P. Schwanfossky.  
n selbst 9.60 u. v. w.  
Hrn. Lehrer Rödiger,  
22 und, auf Büblers  
Von Hrn. P. Claus  
Von Hrn. P. W.  
für J. Müller. Von  
Hr. Meyer, gesammelt auf  
Durch Hrn. P. Hei-  
Müller. Durch Hrn.  
Kassirer. Durch Hrn.  
n Frauenverein 3.00.  
Aus der Gem. in  
m., 19.00 für Menke.  
N. N. 2.50, von ihm  
Unterstützungskasse 8.00  
Hilber. Durch Hrn.  
Durch Hrn. Lehrer  
0.00 für Heintz, Hinf  
s. Bruders Hochzeit  
Schwarz von fr. Gem.  
J. Wiegand 12 Paar  
n. Helmkamp's Hoch-  
auf Hrn. P. Gruppe's

Hrn. P. Buszin, von  
N. Krämer.

dem Danke durch Hrn.  
uf. 50 Cts. von Hrn.  
Agenten Barbel von  
sowie von Hrn. J.  
0.00. Durch Hrn. P.  
nglingen und Jung-  
schwaldt) \$21.20.  
J. W. Walther.

St. Louis:  
au Alms, Evansville,  
2 Bettbücher, 3 Kopf-  
St. Louis \$5.00. Von  
st. \$8.75. Durch den  
P. Binger von Frau  
Gemeinde des P. Cap-  
\$1.00. Durch P. P.  
Schuricht, Kassirer.

lieben Geber beschei-  
einer lieben Gemeinde  
erhalten zu haben:  
No 1 Dorge \$30.88;  
nde in Addison, Ill.,  
N. N. \$2.00; durch  
Bremer County, Iowa,  
r Gemeinde in Home-  
von seiner Gemeinde  
Martini-Gemeinde  
Fr. Matfeld.

und Waisen-Kasse

D. Michels je \$2.00,  
chhaus \$3.00.

mann \$5.60. Von der  
n P. Kehr, Ueberbüch  
Confirmanden des P.  
J. Rasper \$5.20.  
Große, Kassirer.

ngfield erhielt von  
ie

J. M. Cormanin  
G. R.

Evangelie 1 unten heißen:  
mannte brennende ge-

b. J. ist Pastor Pohl-  
ngsführt; muß heißen

## Bücher-Anzeige.

**Das Glück eines christlichen Jünglings.** Eine Pre-  
digt über Ps. 71, 17, am Stiftungsfest des  
Jünglingsvereines der ev.-luth. Emanuels-  
gemeinde zu Fort Wayne, Ind., den 23. Februar  
1879 gehalten und auf besondern Wunsch des ge-  
nannten Vereines demselben überlassen von **F. W.  
Stellhorn**, Professor am Concordia-Collegium.

Diese treffliche Predigt des Hrn. Prof. Stellhorn sei den Lesern,  
insonderheit den Jünglingen und Jünglingsvereinen bestens em-  
pfohlen. Sie handelt, wie der Titel anzeigt, von dem Glück eines  
christlichen Jünglings und zeigt, 1. worin dies Glück bestehe, und  
2. wie er dafür danke. Der Preis derselben ist 5 Cts. Sie ist  
zu beziehen von Herrn Aug. Rankenau, Fort Wayne, Ind. G.

**Ursache und Verlauf der Spaltung in der evang.-  
luth. Salemsgemeinde in Wilton, Mus-  
catine Co., Iowa.** Allen Pastoren und Ge-  
meinden der evang.-luth. Kirche zur Beachtung und  
Prüfung dargeboten von **W. L. Strobel**.

Herr Pastor Strobel war einer der Bierzehn, die auf der Versamm-  
lung der Iowa-Synode im Jahre 1875 in ihrem Gewissen sich ge-  
drungen fühlten, gegen die Lehr- und Bekenntnisstellung dieser  
Synode zu protestiren. Er trat denn auch bald aus dem Verband  
derselben aus. Die Folgen dieses Schrittes, die Spaltung in der  
Gemeinde, das Vorgehen der Iowaer, resp. ihrer Anführer, wird  
nun in diesem 24 Seiten umfassenden Pamphlet sachlich geschildert.  
In welchem Geist das Schriftchen geschrieben ist, zeigen u. A.  
folgende Schlussworte: „Wir geben zu und bekennen es Gott, daß  
wir aus Unwissenheit und wegen angeborner sündlicher Schwach-  
heit in der Art und Weise des Kampfes auch geirrt haben; das  
kann aber nie und nimmermehr uns veranlassen, den Kampf auf-  
zugeben, der dauern wird, so lange der Satan umhergeht wie ein  
brüllender Löwe, und einherkriecht wie eine listige Schlange. Es  
hat uns diese Geschichte schon eine Masse Geld gekostet und viel  
Verdruß verursacht, und wir mögen am Ende auch noch das Kir-  
chengut verlieren: aber den größten Schatz, das reine Wort,  
haben wir bis jetzt behalten, ohne den Gegnern zum Dank dafür  
verpflichtet zu sein. Dies sollen sie uns lassen.“

Zu beziehen vom „Luth. Concordia-Verlag“ gegen Einsendung  
von 10 Cts. G.

**Der Bilder-Katechismus.** Jubel-Ausgabe des kleinen  
Katechismus von Dr. Martin Luther. Mit 75  
Bildern. Reading, Pa. Herausgegeben von der  
Pilgerbuchhandlung. 1879.

Es ist ein schönes und löbliches Unternehmen — die Herausgabe  
dieses Jubelkatechismus, und wir begrüßen dasselbe mit herzlichster  
Freude. Gewiß wird es unserer lieben lutherischen Schuljugend  
eine willkommene Gabe sein, daß sie in vorliegendem Büchlein ihren  
lieben Katechismus in solch hübscher Ausstattung, mit 75 wirklich  
guten biblischen Bildern verziert, durch trefflich gewählte Bibel-  
sprüche erklärt und bewiesen, in die Hände bekommt. Das wird  
ihr Lust und Antrieb geben, seinen Inhalt desto fester ihrem Ge-  
dächtnis und Herzen einzuprägen. Schade, daß der „Bilder-  
katechismus“ nicht fortlaufend paginiert ist, sondern jedes Haupt-  
stück ein abgeschlossenes Bändchen für sich bildet; das Büchlein  
erhält dadurch ein etwas unfertiges Aussehen und ist für den Ge-  
brauch un bequem. Nichtsdestoweniger aber können wir dasselbe  
unsern lieben Mitschriften zur Anschaffung für ihre Kinder herzlich  
empfehlen. Der Preis ist äußerst billig: in Leinwandband mit  
Goldtitel kostet es 30 Cents, in einfacherem Schulband 25 Cents.  
E. W. R.

## Veränderte Adressen:

Rev. John F. Doescher, 30 N. Prieur Str., New Orleans, La.  
Rev. L. Schulze, 218 E. 83d Str., New York, N. Y.  
Rev. E. Sitzmann, North Amherst, Lorain Co., O.  
Rev. J. H. Werfelmann, Marysville, Union Co., O.  
Rev. Theo. Biltz, Morris, Ill.  
Rev. G. Ernst Friedrich, 447½ Chippewa Str.,  
New Orleans, La.  
C. A. W. Prella, Altamont, Ill.  
L. Appelt, Blue Island, Ill.  
J. L. List, 66 Pride Str., Pittsburgh, Pa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorausbezahlen haben.  
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.  
Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Vetheilungen, Abbestellungen,  
Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anberufen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Und ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betel  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelis-  
Zeitweilig redigirt von dem Lehre

Jahrgang 35.

St. Louis,

(Eingefandt von Pastor Lic. G. Stöckhardt.)

## Die Taufe der Neu-Protestanten.

(Fortsetzung.)

Der von uns aufgestellte und aus der heiligen Schrift  
und klarer Schriftlehre begründete Satz, daß durch  
Leugnung der Dreieinigkeit das Wesen der Taufe auf-  
gehoben wird, wird auch durch das einhellige Zeug-  
niß der rechtgläubigen Kirche aller Zeiten be-  
stätigt. Uns liegt um so mehr an diesem Zeugniß der  
Kirche, da man unsere Behauptung und Praxis als  
unerhörte Neuerung verdächtigt.

Wir berufen uns zunächst auf den Vorgang und das  
Vorbild der alten Kirche. Im dritten Jahrhundert  
nach Christo entspann sich der bekannte Streit über die  
Rebertaufe. Cyprian, Bischof von Carthago, und mit  
ihm die nordafrikanische Kirche befolgte und verteidigte  
die Praxis, daß sie alle Reber ohne Unterschied, die  
in den Schoß der rechtgläubigen Kirche zurückkehrten,  
wiederum taufte. Cyprian wird von Luther\*) scharf  
getadelt, besonders aber deshalb, weil er die Wirkung  
der Taufe von dem Glauben und Gebet des taufenden  
Priesters mit abhängig machte. Der Bischof Step-  
hanus von Rom und mit ihm die damalige römische Kirche  
bekannte sich zu folgender Regel: „Wenn Jemand von  
irgend welcher Ketzerei zu uns kommt, so werde  
nichts erneuert, außer daß, wie es überliefert ist, jenem  
die Hand zur Buße aufgelegt werde.“\*\*) Später be-  
gründete Stephanus die Vollgültigkeit der Rebertaufe  
damit, daß auch die Reber „im Namen Jesu“ taufte und  
„den Namen der Dreieinigkeit anriefen.“†) Jedenfalls  
machte man damals, weder in Rom noch in Afrika, noch  
keinen Unterschied unter den Ketzern und betonte in die-  
sem Fall mehr deren Trennung von der Kirche, der  
Mutter, als ihre falsche Lehre. Erst im vierten Jahr-  
hundert begannen die gewaltigen, entscheidenden Lehr-  
kämpfe der rechtgläubigen Kirche gegen die Erzketer,  
welche die Gottheit Christi und ebendamit den dreieini-  
gen Gott leugneten. Da waren sich aber auch die  
rechtgläubigen Väter von vornherein über die Ungültig-  
keit der von diesen Ketzern vollzogenen Taufe und den

Unterschied zwische  
Das Concil von  
lehren des Ariu  
Kirche ausschloß  
die Paulianisten  
daß sie den drei  
Personen, leugne  
Kirche unbeding  
7. Canon des C  
bederte die Wieder  
und ähnliche Hä  
gen Gott bekämp  
selbst betrifft, ka  
rechtgläubige Ki  
derts über ihren  
zweifelhaft ware  
Aber dieses S  
viele gemäßigte  
breitung des Ari  
den neubekehrte  
Christengemeinde  
daß sie die Sata  
hatten und ohy  
Christenheit, das  
stießen und um  
rechtgläubigen V  
richtig gehandel  
Pietät gegen di  
oberste Maßstab  
Unterschied kurz  
deshalb, weil sie  
Kirche standen,  
in jedem einzeln  
sogenannten Ari  
Aufnahme beghe  
einigen Gott nou  
ten oder nicht, u  
Artikel leugneten  
Baronius\*\*) b  
da die Taufe de  
ihnen „kein Bek

\*) Predigten von der heil. Taufe. 1535. E. N. 16, 54. ff.

\*\*) Cyprians Episteln, 74, 1.

†) Cyprians Episteln, 73, 4.; 75, 9.

\*) Unter „Kathol“  
während sich jetzt die

\*\*) Tomus 4. u





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. Juni 1879.

No. 11.

Pastor Lic. G. Stöckhardt.)  
er Neu-Protestanten.

(Fortsetzung.)

stellte und aus der heiligen Schrift  
re begründete Satz, daß durch  
igkeit das Wesen der Taufe auf-  
ch durch das einhellige Zeug-  
bigen Kirche aller Zeiten be-  
so mehr an diesem Zeugnis der  
re Behauptung und Praxis als  
verdächtig.

unächst auf den Vorgang und das  
Kirche. Im dritten Jahrhundert  
sich der bekannte Streit über die  
h, Bischof von Carthago, und mit  
he Kirche befolgte und verteidigte  
e Keker ohne Unterschied, die  
chtgläubigen Kirche zurückkehrten,  
yprian wird von Luther\*) scharf  
er deshalb, weil er die Wirkung  
lauben und Gebet des taufenden  
ig machte. Der Bischof Stepha-  
t ihm die damalige römische Kirche  
der Regel: „Wenn Jemand von  
kerei zu uns kommt, so werde  
daß, wie es überliefert ist, jenem  
aufgelegt werde.“\*\*) Später be-  
die Vollgültigkeit der Keker-  
taufe, „im Namen Jesu“ taufte und  
dreieinigkeit anriefen.“†) Jedenfalls  
weder in Rom noch in Afrika, noch  
er den Kekern und betonte in die-  
Trennung von der Kirche, der  
he Lehre. Erst im vierten Jahr-  
gewaltigen, entscheidenden Lehr-  
wigen Kirche gegen die Erzkeker,  
Christi und ebendamit den dreieini-  
Da waren sich aber auch die  
von vornherein über die Ungültig-  
Kekern vollzogenen Taufe und den

Unterschied zwischen dieser und anderer Keker-  
klar. Das Concil von Nicäa, im Jahr 325, welches die Irr-  
lehren des Arius verwarf und seine Partei aus der  
Kirche ausschloß, bestimmte zugleich im 19. Canon, daß  
die Paulianisten, die mit Arius darin übereinkamen,  
daß sie den dreieinigen Gott, den Einen Gott in drei  
Personen, leugneten, bei ihrer Rückkehr zur katholischen  
Kirche unbedingt wieder getauft werden müßten. Der  
7. Canon des Concils von Constantinopel (381) for-  
derte die Wiedertaufe für die Eunomianer, Sabellianer  
und ähnliche Häresen, welche die Lehre vom dreieini-  
gen Gott bekämpften. Was nun die Taufe der Arianer  
selbst betrifft, kann freilich nicht geleugnet werden, daß  
rechtgläubige Kirchen des vierten und fünften Jahrhun-  
derts über ihre Anerkennung oder Nichtanerkennung  
zweifelhaft waren und keine einhellige Praxis befolgten.  
Aber dieses Schwanken kam lediglich daher, daß es  
viele gemäßigte Arianer gab, daß bei der großen Ver-  
breitung des Arianismus im römischen Reich und unter  
den neubefehrten Germanen gar viele Christen und  
Christengemeinden „arianisch“ wurden und hießen, ohne  
daß sie die Satanstiefe der Irrlehre des Arius erkannt  
hatten und ohne daß sie das Grundbekenntnis der  
Christenheit, das Bekenntnis zum dreieinigen Gott, um-  
stießen und umstoßen wollten. So war es von den  
rechtgläubigen Vätern und Kirchen sehr weise und ganz  
richtig gehandelt und zeugt von großer Ehrfurcht und  
Pietät gegen die reine, lautere Lehre, die ihnen der  
oberste Maßstab ihrer Praxis war, daß sie nicht ohne  
Unterschied kurzweg Allen, die Arianer hießen, und bloß  
deshalb, weil sie so hießen und außerhalb der orthodoxen  
Kirche standen, das Christentum absprachen, sondern  
in jedem einzelnen Falle sorgfältig untersuchten, ob die  
sogenannten Arianer, welche in die katholische\*) Kirche  
Aufnahme begehrten, in dem Hauptartikel von dem drei-  
einigen Gott noch im Ganzen richtig lehrten und glaub-  
ten oder nicht, und nur diejenigen Arianer, welche diesen  
Artikel leugneten, wieder taufte. Der Kirchenhistoriker  
Baronius\*\*) berichtet, daß die katholische Kirche überall  
da die Taufe der Arianer verworfen habe, wo sich bei  
ihnen „kein Bekenntnis der heiligen Dreieinigkeit“ ge-

funden hätte. Das sog. Concilium Arelatense sagt:  
„Wenn von den Arianern welche zu uns kommen, so  
mögen sie von den Priestern unsers Glaubens um das  
(apostolische) Symbolum befragt werden. Wenn diese  
sehen, daß sie im Namen des Vaters, des Sohnes und  
des Heiligen Geistes getauft sind, mögen sie ihnen nur  
die Hände auflegen, daß sie den Heiligen Geist em-  
pfangen. Wenn sie aber gefragt werden und diese  
Dreieinigkeit nicht bekennen (d. h. diese Drei-  
einigkeit, so wie sie die rechtgläubige Kirche bekennen), so  
sollen sie getauft werden. NB. Die altchristlichen und  
lutherischen Väter reden in vorliegendem Fall bald von  
„Taufe“, bald von „Wiedertaufe“, und verstehen den  
letzteren Ausdruck von scheinbarer Wiedertaufe.  
Man kann ja auch die erstere, ungültige Taufe im ge-  
wissen Sinn „Taufe“ nennen; denn „taufen“ heißt ur-  
sprünglich nur: „in Wasser tauchen“.

Also gerade auch die scheinbar unsichere Praxis gegen-  
über den Arianern beweist, daß der alten Kirche der  
Satz feststand: „Wo kein Bekenntnis zum drei-  
einigen Gott, da keine Taufe.“ Mit einem ge-  
wissen Schein der Wahrheit könnte uns nun von gegen-  
rlicher Seite entgegengehalten werden: „Jene Arianer  
der schlimmsten Art, welche das apostolische Symbolum  
leugneten, änderten auch die Taufformel, und lediglich  
deshalb galt ihre Taufe nichts, weil sie die Taufformel  
selbst änderten. Das thun aber die heutigen Arianer  
und Neu-Protestanten nicht.“ Indes nur von eini-  
gen dieser Arianer ist uns berichtet, daß sie Taufformeln  
wie diese gebrauchten: „Ich taufe dich in dem einigen  
Vater, dem wahren Gott, in Jesu Christo, dem Erlöser  
und einer Creatur, und in dem heiligen Geist, beider  
Diener.“ Und die letztgenannten Zeugnisse besagen so  
deutlich, wie möglich, daß man die, welche von den  
Arianern kamen, befragt, ob sie diese, d. h. die im  
christlichen Symbolum gelehrt Dreieinigkeit, also  
den Einen Gott in drei Personen, bekannten, nicht, ob  
die Taufformel bei ihrer Taufe richtig citirt war. Das  
Bekenntnis zur Dreieinigkeit war das Entscheidende.  
Das wird ferner durch die Praxis der morgenländischen  
orthodoxen Väter gegenüber den Montanisten unwider-  
leglich bestätigt. Die Montanisten leugneten den drei-  
einigen Gott, bekannten aber, wie überhaupt, so auch  
bei der Taufe außer dem Vater „den Sohn“ und „den  
heiligen Geist“. Von diesen Montanisten oder Kata-

heil. Taufe. 1535. E. N. 16, 54. ff.  
74, 1.

73, 4.; 75, 9.

\*) Unter „Katholischen“ verstand man damals die Rechtgläubigen,  
während sich jetzt die Papisten so nennen.

\*\*) Tomus 4. u. 5.



phrygern bezeugt Gregor der Große\*): „Diese Häretiker, welche keinesweges im Namen der Dreieinigkeit getauft werden . . . werden, wenn sie zur heiligen Kirche kommen, getauft, weil das keine Taufe war, die sie in Irrthum verwickelt im Namen der heiligen Dreieinigkeit empfangen haben.“ Er will sagen: Im gewissen Sinn sind diese Keger im Namen der heiligen Dreieinigkeit getauft, sofern der Name der Dreieinigkeit, der Name des Vaters, des Sohnes, des Heiligen Geistes über sie genannt worden ist, doch weil sie in Bezug auf die Dreieinigkeit irrig lehren, so sind sie in Wahrheit keinesweges im Namen der Dreieinigkeit getauft. Ihre Taufe war keine Taufe. Also das ist keine Taufe, bei der zwar der Name des dreieinigen Gottes ungeändert, aber im falschen Sinn und Verstand gebraucht wird. Und in diesem Sinn vertheidigen die namhaftesten Kirchenväter, z. B. Athanasius, Basilius, „die beständige Regel des Alterthums“: „Welche nicht auf die heilige Dreieinigkeit getauft sind, die müssen wiedergetauft werden.“ Das heißt: Diejenigen, welche nicht auf die heilige Dreieinigkeit, sowie diese von der christlichen, katholischen Kirche bekannt wird: Ein Gott in drei Personen, getauft sind, sind gar nicht getauft, der bloße Name „Vater, Sohn, Heiliger Geist“, ohne den rechten Sinn und Verstand, hat keine Wirkung, und diese letzteren müssen also im Namen der Dreieinigkeit wirklich und in Wahrheit getauft werden. Der Kirchenvater Augustin bekämpft in seinem Buch „von der Taufe“ die oben erwähnte Praxis des Cyprian und stellt die Norm auf: „Wenn die Häretiker im Namen der Trinität taufen, so erkennt die Kirche in solcher Taufe nicht die Taufe des Häretikers, sondern Christi Taufe“ (VI, 25.). Er setzt also als selbstverständlich voraus, daß diese Häretiker, deren Taufe die Kirche anerkennt, in Wirklichkeit und Wahrheit im Namen der Trinität, nicht nur mit den Worten und Lauten „Vater, Sohn, Geist“ taufen.

Freilich hat nun die mittelalterliche und päpstliche Kirche Augustin dahin mißverstanden, als billige er jedwede Kertaufe, und hat, zuletzt noch im Tridentiner Concil,\*\*) das Dogma festgesetzt, daß jede Kertaufe gültig sei, während sie doch alle Keger feierlichst verflucht. Mit diesem Dogma will sie ein Recht an die Keger und auch ein Recht, die Keger mit Zwang in die Einheit der römisch-katholischen Christenheit zurückzuführen, gewinnen.

Luther und die Reformatoren haben sich unserm Wissens über diesen bestimmten Fall, was von der Taufe der Dreieinigkeitsleugner zu halten sei, nicht eigens ausgesprochen. Sie bekämpfen in ihren Schriften andere Gegensätze. Aber daß sie das Wort Gottes, nach Form und Inhalt, für einen Wesensbestandtheil des Sacraments gehalten haben, ist bekannt genug. Ein Ausspruch Luthers über das heilige Abendmahl macht einen Rückschluß auf die Taufe möglich, ja nothwendig. „Die Sacramentarii nehmen die Substanz (des Abendmahls) gar hinweg (indem sie die Worte ‚Leib Christi‘, ‚Blut Christi‘, umdeuten und verkehren), darum haben sie auch nichts im Abendmahl, denn schlecht Brod und Wein.“†) Alle Sacramentsleugner, alle reformirten Secten lassen die Worte der Einsetzung des Abendmahls äußerlich stehen und wiederholen sie Wort für Wort, aber indem sie die Gegenwart des Leibes und Blutes Christi leugnen, heben sie nach Luthers Urtheil das Wort Christi selbst und daher auch das Sacrament auf. Und ganz so verhält es sich dann auch

mit der Taufe. Wer den dreieinigen Gott leugnet, nimmt die Substanz, das Wort Gottes, gar hinweg, und hat nichts in der Taufe, denn schlecht Wasser.

Die lutherischen Theologen des 17. und 18. Jahrhunderts hatten dagegen gegen allerlei sog. antitrinitarische Secten (Leugner der Dreieinigkeit), besonders gegen die Socinianer, einen heißen Kampf zu bestehen. In diesem Kampf haben sie aber auch einmüthig jene Regel des Alterthums festgehalten: „Wer nicht auf die heilige Dreieinigkeit getauft ist, muß wiedergetauft werden.“ Von den in Dr. Walther's Pastoraltheologie angeführten Beweisstellen mögen nur folgende hier wiederholt werden. Friedrich Balduin († 1627) schreibt: „Mögen sie (die Arianischen) immerhin die Worte der Einsetzung beibehalten, so wäre doch auf den Schall der Worte nicht zu achten, da wir denselben keine magische Kraft beilegen, sondern auf jenen wahren Sinn, welchen Christus in der Einsetzung der Taufe beabsichtigte. In den Gemeinden der Arianer, welche den Artikel von der Dreieinigkeit umstoßen, ist also keine wahre Taufe; daher denn diejenigen, welche bei denselben die Taufe empfangen haben, für Nichtgetaufte anzusehen sind.“ Aehnlich Deyling: „Obgleich sie (die arianischen Keger) die vom Heiland vorgeschriebene Formel gebrauchen und das Kind im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes mit Wasser taufen, so verfälschen und vernichten sie doch mit ihrer Meinung und im Namen ihrer Kirche und durch ihr öffentliches Lehrbekenntniß einen Wesensbestandtheil des Sacraments. . . Daher muß ein Socinianer, wenn er zu uns kommt, allerdings das heilige Bad empfangen, wenn er auch bei den Seinen mit Anwendung der gewöhnlichen Formel die Taufe schon erhalten hat.“ Paul Tarnov († 1633), der ebenso urtheilt, betont noch: „wenn diese Kegerie (die Leugnung der Dreieinigkeit) frei öffentlich grassirt und die ganze Kirche einnimmt, so kann der Diener derselben keineswegs die wahre und rechtmäßige Taufe verwalten.“ Johann Gerhard erzählt von einem Heidelberger Pastor Adam Neuser, der mehrere Jahre heimlich die Arianische Häresie (Irrlehre) gehegt habe, dann nach Constantinopel geflohen und Muhamedaner geworden sei. Doch sei die während seines Pastorats von ihm vollzogene Taufe nicht für ungültig erklärt worden, weil er sie im Namen einer in dem Artikel von der Dreieinigkeit recht lehrenden Kirche verwaltet habe. Uebrigens ist unter den heutigen Reformirten dieser bewährte Satz des Alterthums keineswegs so übel gelitten und verschrien, als bei den Neu-Lutheranern. Der reformirte Theolog Ebrard\*) weist ganz richtig nach, daß Secten, die diese Grundlage des Christenthums, den Artikel vom dreieinigen Gott, leugnen, keine Taufe vollziehen können, gesetzt auch, daß sie Wasser und die richtige Formel gebrauchen.

Nachdem wir gezeigt, daß und warum durch Leugnung der Dreieinigkeit das Wesen der Taufe aufgehoben wird und daher die von allen Antitrinitariern (d. h. Bestreitern der Dreieinigkeit) mit Wasser Besprengten nun wirklich im Namen der heiligen Dreieinigkeit getauft werden müssen, und nachdem wir diese unsere schriftgemäße Ueberzeugung und Praxis durch das Exempel und Zeugnisse der rechtgläubigen Kirche bestätigt gefunden haben, erübrigt es noch, geschichtlich nachzuweisen, daß die Neu-Protestanten frank und frei und öffentlich den dreieinigen Gott leugnen. Denn der geheime Irrglaube oder Unglaube des Pastors thut hier nichts zur Sache. Nur wenn diese Kegerie „frei öffentlich grassirt“ und „die

ganze Kirche oder Gemeinde e . . . daß der Diener derselben die Taufe verwaltet. Die mit „testantismus“ bezeichnete Kirche, denn es ist eine ganz aparte Kirche, vor Allem in dem sogenannten Deutschland verkörpert. Die Kirche, von aufgeklärten Männern, Theologen und Nichttheologen in seinem Statut als seinen „die Erneuerung der protestantischen Kirche mit der gesamten Culturen“ . . . Wir wissen, diese moderne ihrer religiösen Seite ist eine antichristliche Religion, deren Seligkeit der Menschen im Dasein sehr fraglich ist. Und der Mensch allein macht auch soweit zu dieser Glückseligkeit ein zufriedenes Gemüth gebildet, selbst fromm machen und sein, den er sich denkt und macht, moderne Culturreligion ist in der That vom Christenthum. Und tenverein das Christenthum n . . . klang bringen und versöhnen, anders möglich, so meint er t . . . als so, daß alle wesentlichen . . . gestrichen und bloß etliche chr . . . Religion mit herübergenomm . . . Phrasen gehören auch die W . . . Gottes“, „Heiliger Geist.“ . . . ausdrücklich und geistlich . . . heit sich verschlossen und r . . . „heilige Schrift“. Er klagt ü . . . brauch“, der von orthodoxen . . . Gottes“ getrieben sei. Er n . . . würdigste Urkundenbuch der g . . . Und auf allen sogenannten . . . Grundwahrheiten der Schrif . . . Predigt und Vorträgen gele . . . worden — gerade auch di . . . Dreieinigkeit. Statt vieler . . . dem öffentlichen Schreiben d . . . schen Protestantenvereins an . . . vom Jahr 1868, einer Bear . . . der Berliner Pastoralconferen . . . verein des Abfalls vom Ch . . . heißt es: „Wir wollen di . . . nicht verheimlichen, daß die . . . Griechen und Römer eher a . . . wenn er ihr als Gott geprie . . . moderne Welt mit ihrem er . . . und Naturbegriff weit eher f . . . erwärmt wird, wenn er ihr . . . dargestellt wird. Wir beha . . . Recht der heutigen protestan . . . schichtlich zu erfassen und . . . Also: Christus wahrer Gott . . . genannten Protestanten heit . . . Mensch, und nur Mensch; t . . . vom Heiligen Geist wird gef . . . dem ernstern Streben nach A . . . freien Forschung, in dem . . . heilige Geist ist.“ Also der . . . von Gott und Gottes Geist . . . meintlichen Freiheit schwebt . . . nach ihnen der Heilige Geist

\*) Lib. XI. cap. 67. ad Quir.

\*\*) Kap. 4. von der Taufe.

†) Tischreden. 19, 26.

\*) Christl. Dogmatik, II, 600.

\*) Protestantentag in Bremen.

der Gott leugnet, es, gar hinweg, nicht Wasser. und 18. Jahr- sog. antitrinita- (keit), besonders umpf zu bestehen. einmüthig jene Der nicht auf die sch wiedergetauft Pastoraltheologie folgende hier wie- 1627) schreibt: in die Worte der if den Schall der en keine magische n Sinn, welchen eabsichtigte. In elche den Ar- umstoßen, ist denn diejenigen, ngen haben, für hnlich Deyling: ie vom Heiland d das Kind im und des Heiligen n und vernichten men ihrer Kirche niß einen We- nts. . . Daher ommt, allerdings uch bei den Sei- Formel die Taufe (+ 1633), der diese Kezerei (die ntlich grassirt nt, so kann der und rechtmäßige erzählt von einem r mehrere Jahre (ahre) gehegt habe, d Muhamedaner seines Pastorats ungültig erklärt dem Artikel von e verwaltet habe. ermürten dieser be- zgs so übel gelitten utheranern. Der ganz richtig nach, s Christenthums, nnen, keine Taufe Wasser und die rum durch Leug- der Taufe auf- i Antitrinitariern mit Wasser Be- eiligen Dreieinig- chdem wir diese nd Praxis durch gläubigen Kirche noch, geschichtlich estanten frank ieinigen Gott glaube oder Un- zur Sache. Nur raffirt" und „die

ganze Kirche oder Gemeinde einnimmt", ist unmöglich, daß der Diener derselben die wahre und rechtmäßige Taufe verwaltet. Die mit dem Namen „Neu-Protestantismus" bezeichnete Richtung oder Religion — denn es ist eine ganz aparte neue Religion — hat sich vor Allem in dem sogenannten Protestantenverein Deutschlands verkörpert. Dieser im Jahr 1863 gegrün- dete, von aufgeklärten Männern allen deutschen Länder, Theologen und Nichttheologen, gebildete Verein bekennt in seinem Statut als seinen Hauptzweck und sein Ziel „die Erneuerung der protestantischen Kirche im Einklang mit der gesammten Culturentwicklung unserer Zeit". Wir wissen, diese moderne Culturentwicklung nach ihrer religiösen Seite ist nichts anderes, als eine antichristliche Religion, deren Summa lautet: Glückseligkeit der Menschen im Diesseits, da das Jenseits sehr fraglich ist. Und der Mensch, der Mensch selbst und der Mensch allein macht sich glücklich und selig. Auch soweit zu dieser Glückseligkeit eine gewisse Moral, ein zufriedenes Gemüth gehört, kann der Mensch sich selbst fromm machen und sein Gewissen und den Gott, den er sich denkt und macht, zufrieden stellen. Diese moderne Culturreligion ist in allen Stücken der Gegen- sag vom Christenthum. Und wenn nun der Protestan- tenverein das Christenthum mit dieser Religion in Ein- klang bringen und versöhnen will, so ist das gar nicht anders möglich, so meint er das auch gar nicht anders, als so, daß alle wesentlichen Stücke des Christenthums gestrichen und bloß eiliche christliche Phrasen in die neue Religion mit herübergenommen werden. Und zu diesen Phrasen gehören auch die Worte: „Christus", „Sohn Gottes", „Heiliger Geist." Der Protestantenverein hat ausdrücklich und geflüstert die Quelle aller Wahr- heit sich verschlossen und verstopft. Er kennt keine „heilige Schrift". Er klagt über den „unsäglichen Miß- brauch", der von orthodoxer Seite mit dem „Worte Gottes" getrieben sei. Er nennt die Bibel „das ehr- würdigste Urkundenbuch der göttlichen Offenbarung."\*) Und auf allen sogenannten Protestantentagen sind die Grundwahrheiten der Schrift mit expressen Worten in Predigt und Vorträgen geleugnet, bestritten, verspottet worden — gerade auch die Lehre von der heiligen Dreieinigkeit. Statt vieler Beweise nur einen! In dem öffentlichen Schreiben des Ausschusses des deut- schen Protestantenvereins an die deutschen Protestanten, vom Jahr 1868, einer Beantwortung einer Erklärung der Berliner Pastoralconferenz, die den Protestanten- verein des Abfalls vom Christenthum geziehen hatte, heißt es: „Wir wollen die unbestreitbare Thatsache nicht verheimlichen, daß die antike heidnische Welt der Griechen und Römer eher an Christus glauben lernte, wenn er ihr als Gott gepriesen wurde, und die heutige moderne Welt mit ihrem erweiterten Gottesbewußtsein und Naturbegriff weit eher für Christus gewonnen und erwärmt wird, wenn er ihr als Mensch menschlich dargestellt wird. Wir behaupten auch hier das volle Recht der heutigen protestantischen Welt, Christus ge- schichtlich zu erfassen und menschlich zu begreifen." Also: Christus wahrer Gott, das ist nach diesen soge- nannten Protestanten heidnisch! Christus wahrer Mensch, und nur Mensch; das soll christlich sein! Und vom Heiligen Geist wird gesagt: „Wir wissen, daß in dem ernstesten Streben nach Wahrheit, in dem Geist der freien Forschung, in dem Geist der Wissenschaft der heilige Geist ist." Also des Menschen Geist, der sich von Gott und Gottes Geist lossagt und in dieser ver- meintlichen Freiheit schwelgt und sich groß thut, das ist nach ihnen der Heilige Geist!

\*) Protestantentag in Bremen.

Daselbe Bekenntniß des Unglaubens hält „den protestantischen Bund der frei-christlichen Gemeinden Nord-Amerika's" zusammen. In dem von diesem Bund herausgegebenen und anempfohlenen Katechismus oder „Leitfaden zum Religionsunterricht" wird von Christo gelehrt: „Jesus war ein Mensch, wie wir, mit derselben irdischen und zeitlichen Natur. Aber er allein war ohne Sünde. Er nennt sich Menschensohn, d. h. der Mensch, wie er sein soll, ein Vorbild aller Men- schen. Darum heißt er auch Gottes Sohn; denn der Mensch, wie er sein soll, ist ein Bild Gottes, mit dem Vater Eins. Der rechte Menschensohn ist immer auch zugleich ein Gottessohn." Und der Heilige Geist wird also beschrieben: „Christi Geist ist Gottes heiliger Geist, das ist, Gott selber, sofern seine Kraft in uns wirkt zur Erleuchtung, Heiligung, Befeligung." Indes aus dieser Kraft Gottes, die schon an sich etwas ganz an- deres ist, als der in der heiligen Schrift offenbarte Hei- lige Geist, die dritte Person der Gottheit, wird plötzlich, im Handumdrehen, eine Kraft im Menschen und des Menschen. „Gottes Geist wohnt in uns, wenn unser eigener Geist ein heiliger Gottesgeist ge- worden ist." Also, das ist das klare, runde, öffent- liche Statut und Symbolum des Protestanten- vereins drüben und des Protestantenbundes hüten: „Es gibt keinen dreieinigen Gott. Christus bloßer Mensch, ein Vorbild für Alle. Der Heilige Geist, Kraft und Weisheit des Menschen." Dieses Bekenntniß klingt in allen Predigten der Protestantenvereiner und Protestantenbündler wieder. Diese Protestanten haben sich eine eigene Predigtweise und Kanzelsprache geformt, die man sofort erkennt, wenn man nur drei Sätze aus dem Mund eines solchen Predigers gehört hat. Sie dreschen immer wieder, in jeder Predigt, mag der Text sein, welcher er will, dieselben strohern, leeren Phrasen und Formeln durch, wie auch die alten Rationalisten immer nur das eine Lied „Gott, Tugend, Unsterblich- keit" singen konnten. Ob man einen Graue, Sulze in Sachsen, einen Spiegel in Hannover, einen Krausold in Bayern, einen Sydow in Preußen, einen Eisenlohr, Kröll in Cincinnati, einen Eberhard zc. in St. Louis predigen hört, man vernimmt aus eines Jeden Munde die obengenannten, nichtsagenden Redensarten, die- selben Lügen, die ihnen eben der böse Geist eingibt, der sie treibt und regiert: „In Jesu Christo ist die heilige Liebe Gottes für alle Menschen erschienen. Gott hat sich in den innersten Tiefen der Seele Jesu Christi offenbart. Sein gottbeseelter Geist strebte aufwärts nach inniger Gemeinschaft mit Gott. Im Kreuz ist diese Gottergebenheit im allerschwersten Kampf bewährt worden. Der Heilige Geist entfaltet unsere Geistes- kräfte, macht uns frei, gottergeben" und dergl. Selbst wenn Prediger dieses Schlages immer nur diese Redens- arten wiederholten und nicht ausdrückliche Schmähungen oder Verdammungsurtheile über die christlichen Ge- heimnisse, das Geheimniß der Dreieinigkeit, das Ge- heimniß der Versöhnung durch das Blut des Sohnes Gottes, hinzufügten, wovon sich indes schwerlich einer je freihalten wird, hätte er in und mit jenen Phrasen doch diesen Artikel vom dreieinigen Gott geleugnet, bestritten, verurtheilt. Denn wo in dieser Weise von Christo und dem Heiligen Geist geredet wird, da ist kein Raum für den wahren Christus, für den wahren Heiligen Geist, für den dreieinigen Gott. Die in der Schrift geoffenbarte, von der ganzen christlichen Kirche in den ökumenischen Symbolen bekannte Lehre von Gott wird eben damit abgethan und verworfen. Und es ist nicht nöthig, daß solche Prediger und Ge- meinden sich förmlich an den Protestantenverein oder Protestantenbund angeschlossen haben. Jener Verein,

dieser Bund spi- Rolle, doch ihre gion, die sie in fe- ist Gemeingut sogenannter christ- worden, die nie e gehört haben. M ein oder Bund a- digte grundstürze- macht die Taufe und nichtig. U daß ein solcher nati gethan, feie ganze Gemeinde eignen Glauben. des Predigers ob- auch nicht erst zu buch, eine Abend- tung und Gebra- und für ungültig- Gemeinde Jahr- und Lügen aufst- hört und duldet, erkennt, so ist die- niß der Gemein- handelt, redet un- Wir werden bei- das Verhältniß zurückkommen. zu beweisen, daß der Dreieinigkeit darum keine Ta-

#### Schulnoth in

Aus dem „Ei vom 31. Janu daß in den eng- tigen lutherische vorigen Jahre große Noth und bote" sagt selbst durch für eine Gemeinde- und nung der bea es ist ein fer- meinde-Sch- ste Gefahr g- neuen Geseß sel- „1. daß de- Grantschulen, 1875 sich unte- und außer dies- von Disciplin- merner Prüfung- tig hält; 2. daß Kir- zeichnete Schul- „ohne Schulun- sobald in ihrem- ist, einer bedeut- Gelbbuße (vor- werden; 3. daß Priv- lonie nach wi- haben sollen, v- gen der über si- von Seiten de- Anforderungen

niß des Unglaubens hält „den  
d der frei-christlichen Gemeinden  
ammen. In dem von diesem Bund  
anempfohlenen Katechismus oder  
gionsunterricht“ wird von Christo  
r ein Mensch, wie wir, mit  
nd zeitlichen Natur. Aber er allein  
Er nennt sich Menschensohn, d. h.  
sein soll, ein Vorbild aller Men-  
ter auch Gottes Sohn; denn der  
soll, ist ein Bild Gottes, mit dem  
rechte Menschensohn ist immer auch  
ohn.“ Und der Heilige Geist wird  
risti Geist ist Gottes heiliger Geist,  
sofern seine Kraft in uns wirkt zur  
ung, Beseeligung.“ Indes aus  
die schon an sich etwas ganz an-  
der heiligen Schrift offenbarte Hei-  
Person der Gottheit, wird plötzlich,  
eine Kraft im Menschen und des  
Geist wohnt in uns, wenn unser  
n heiliger Gottesgeist ge-  
o, das ist das klare, runde, öffent-  
o Symbolum des Protestanten-  
o des Protestantenbundes hüben:  
dreieinigen Gott. Christus bloßer  
für Alle. Der Heilige Geist, Kraft  
Menschen.“ Dieses Bekenntniß  
igten der Protestantenvereiner und  
wieder. Diese Protestanten haben  
igtweise und Kanzelsprache geformt,  
mt, wenn man nur drei Sätze aus  
solchen Predigers gehört hat. Sie  
er, in jeder Predigt, mag der Text  
dieselben strohern, leeren Phrasen  
wie auch die alten Rationalisten  
e Lied „Gott, Tugend, Unsterblich-  
Ob man einen Graue, Sulze in  
regel in Hannover, einen Kraußold  
Sydow in Preußen, einen Eisenlohr,  
einen Eberhard zc. in St. Louis  
vernimmt aus eines Jeden Munde  
nichtsagenden Redensarten, die-  
nen eben der böse Geist eingibt, der  
: „In Jesu Christo ist die heilige  
lle Menschen erschienen. Gott hat  
en Tiefen der Seele Jesu Christi  
gottbeseelter Geist strebte aufwärts  
inschafft mit Gott. Im Kreuz ist  
it im allerschwersten Kampf bewährt  
lige Geist entfaltet unsere Geistes-  
rei, gottergeben“ und dergl. Selbst  
s Schlages immer nur diese Redens-  
nd nicht ausdrückliche Schmähungen  
surtheile über die christlichen Ge-  
heimniß der Dreieinigkeit, das Ge-  
nung durch das Blut des Sohnes  
i, wovon sich indes schwerlich einer  
hätte er in und mit jenen Phrasen  
vom dreieinigen Gott geleugnet,  
lt. Denn wo in dieser Weise von  
Heiligen Geist geredet wird, da ist  
wahren Christus, für den wahren  
den dreieinigen Gott. Die in der  
te, von der ganzen christlichen  
menischen Symbolen bekannte Lehre  
nen damit abgethan und verworfen.  
stichtig, daß solche Prediger und Ge-  
ich an den Protestantenverein oder  
angeschlossen haben. Jener Verein,

dieser Bund spielen heutzutage wohl eine klägliche  
Rolle, doch ihre Weisheit, die neuprotestantische Reli-  
gion, die sie in feste Form und Gestalt gebracht haben,  
ist Gemeingut, öffentliche Meinung vieler  
sogenannter christlicher Prediger und Gemeinden ge-  
worden, die nie etwas von solchem Verein oder Bund  
gehört haben. Nicht die Zugehörigkeit zu solchem Ver-  
ein oder Bund an sich, sondern die öffentlich verkün-  
digte grundstürzende Irrlehre ist das Gefährliche und  
macht die Taufe solcher Prediger und Gemeinden null  
und nichtig. Und auch das ist nicht erst vonnöthen,  
daß ein solcher Prediger, wie Eisenlohr in Cincin-  
nati gethan, feierlich und öffentlich erklärt: „Meine  
ganze Gemeinde bekennt gerade diese Lehre als ihren  
eigenen Glauben.“ Wir brauchen solch' eine Erklärung  
des Predigers oder der Gemeinde nicht erst abzuwarten,  
auch nicht erst zu untersuchen, ob ein Leitfaden, Gesang-  
buch, eine Agende, darin dieses Gift enthalten, in Gel-  
tung und Gebrauch sei, ehe wir ihre Taufe verwerfen  
und für ungültig erklären. Wenn ein Prediger seiner  
Gemeinde Jahr aus Jahr ein die erwähnten Phrasen  
und Lügen aufsticht, und die Gemeinde diesen Prediger  
hört und duldet, als ihren Hirten annimmt und an-  
erkennt, so ist diese Predigt öffentliches Bekennt-  
niß der Gemeinde. Denn was der Prediger redet und  
handelt, redet und handelt er im Namen der Gemeinde.  
Wir werden bei Besprechung des zweiten Grundes auf  
das Verhältniß der Irrlehrer zu ihren Gemeinden  
zurückkommen. Vorstehendes mag genügen, das Erste  
zu beweisen, daß die Neu-Protestanten durch Leugnung  
der Dreieinigkeit das Wesen der Taufe aufheben und  
daraus keine Taufe haben.

(Schluß folgt.)

## Schulnoth in der australisch-lutherischen Kirche.

Aus dem „Lutherischen Kirchenboten für Australien“  
vom 31. Januar und vom 14. Februar ersehen wir,  
daß in den englischen Besitzungen Australiens die dor-  
tigen lutherischen Gemeindeschulen durch ein neues, im  
vorigen Jahre vom Parlament erlassenes Gesetz in  
große Noth und Gefahr gerathen sind. Der „Kirchen-  
bote“ sagt selbst von dem neuen Gesetze: „Es ist da-  
durch für eine nahe Zukunft so mancher unserer  
Gemeinde- und Privatschulen nach unserer festen Mei-  
nung der beabsichtigte Todesstreich versetzt, ja  
es ist ein ferneres Fortbestehen unseres Ge-  
meinde-Schulwesens überhaupt in die höch-  
ste Gefahr gesetzt.“ Folgendes ist nämlich in dem  
neuen Gesetz festgestellt:

„1. daß der Staat in Zukunft nur sogenannte  
Grantschulen, d. h. solche, die dem Schulgesetze von  
1875 sich unterworfen haben, als Schulen anerkennt,  
und außer diesen nur noch solche, die er in Betreff  
von Disciplin und Unterrichtsweise nach vorgenom-  
mener Prüfung für 'efficient,' für genügend und tüch-  
tig hält;

2. daß Kinder, welche andere als solche eben be-  
zeichnete Schulen besuchen, im Sinne des Gesetzes als  
„ohne Schulunterricht“ hingehend angesehen und daher,  
sobald in ihrem Districte Schulzwang eingeführt worden  
ist, einer bedeutenden, in jedem Quartal wiederkehrenden  
Geldbuße (von 20 Schillingen pr. Kind) ausgesetzt  
werden;

3. daß Privat- und Gemeindeschulen in unserer Co-  
lonie nach wie vor fortzubestehen ein gesetzliches Recht  
haben sollen, vorausgesetzt, daß sie den Anforderun-  
gen der über sie von Zeit zu Zeit verhängten Inspection  
von Seiten des Staates Genüge leisten. Daß solche  
Anforderungen ganz besonders genügenden Unterricht

im Englischen betreffen werden, geht schon einfach  
aus der gegenwärtigen Praxis in den bestehenden  
Staatschulen hervor, welcher zufolge die Unterrichts-  
sprache die englische sein muß, und  
nur in sehr seltenen Fällen eine Ausnahme von dieser  
Regel gestattet ist;

4. daß die Entscheidung darüber, ob eine Privat-  
oder Gemeindeschule im Sinne des Gesetzes als genü-  
gend angesehen werden soll oder nicht, einzig und allein  
dem Gutdünken irgend eines Staats-Schulinspectors  
anheimgelassen ist, von dessen Urtheil eine Appella-  
tion an eine höhere Instanz in keinerlei Weise  
vom Gesetz vorgesehen worden ist;

5. daß allenfalls bis zum Ende des laufenden oder  
des nächsten Quartals alle Gemeindeschulen in den be-  
reits proclamirten, mit Schulzwang versehenen Distric-  
ten sich werden zu entscheiden haben, ob sie der geforder-  
ten Inspection sich unterwerfen, resp. um dieselbe bei  
dem Schulminister nachsuchen, oder aber — stillschwei-  
gend — ihren Anspruch, im Sinne des Gesetzes für  
Schulen zu gelten, aufgeben und dadurch ihre Kinder  
alles gesetzlichen Schutzes in Betreff Schulunterrichts  
berauben wollen.“

In Frage gestellt ist damit nach dem „Kirchenboten“  
vor allen der Fortbestand solcher deutscher Gemeinde-  
schulen, in welchen der Unterricht im Englischen nicht  
gründlich ist, sondern als Nebensache behandelt wird.  
Das Schlimmste aber ist offenbar dieses: „Das Maß  
der Forderungen ist bei der anzustellenden Inspection  
gänzlich in das Gutdünken des betreffenden Inspectors  
gelegt, und was er in Betreff solcher Schule für genü-  
gend hält, ist entscheidend, ohne daß auch nur eine  
Beschwerde über etwaige Unbill an geeigneter Stelle  
angebracht werden kann. Welch' ein weites Feld der  
Willkür ist damit wiederum aufgethan, auf welchem,  
wenn's beliebt, den einmal unliebsam gewordenen  
Schulen „mit christlichem Religionsunterricht“ wirksam  
entgegen gearbeitet werden kann.“ Gott sei Lob! die  
theuren australischen Brüder verzagen jedoch weder  
daran, noch sind sie Willens, dem alten bösen Feinde  
müßig das Feld zu räumen. Der „Kirchenbote“ fährt  
vielmehr folgendermaßen fort: „Aber wollen wir des-  
halb nun die Büchse in's Korn werfen, wollen wir dem  
Zeitgeiste mit seinen in Betreff der Religion immer  
offener zu Tage tretenden destructiven (vernichtenden)  
Ideen unsern Nacken willenlos beugen und jenem un-  
gerechten Gesetze von 1875, das unseren Kindern in der  
Schule das Theuerste, die Erziehung in der Zucht  
und Ermahnung zum Herrn, rauben will,  
uns unterwerfen? Dann verdienen wir es nicht,  
Kinder der Reformation zu heißen! Dann müßten  
wir vor den Worten des Gottesmannes erröthen,  
welcher einst gesungen hat:

„Nehmen sie uns den Leib,  
Gut, Ehr', Kind und Weib,  
Laß fahren dahin,  
Sie haben's kein'n Gewinn,  
Das Reich Gott's muß uns doch bleiben.“

„Nein, wir wollen mit den uns von Gott in die  
Hand gegebenen Waffen auf christliche Weise uns  
wehren und mit Gottes Hülfe das Kleinod unserer Vä-  
ter, welches zu retten wir zum Theil unser altes Vater-  
land verlassen haben, uns bewahren.“

„Und wie dies geschehen mag, wie wir unsere Ge-  
meindeschulen mit Gottes Hülfe schützen wollen, darüber  
zum Schluß noch ein gutgemeintes Wort.“

„Vor allem laßt uns dem Herrn fleißig im Gebete  
anliegen, daß er mit seinem allmächtigen Arm das Un-  
glück des Verlustes unserer christlichen Gemeindeg-  
schulen von uns abwenden wolle. Denn aus dem Ver-



luste derselben erwächst zugleich — davon sind wir fest überzeugt — die größte Gefahr auch für den gesegneten Fortbestand unserer Kirche in diesem Lande selbst; wiederum im Gegentheil, aus der alleinigen Pflege von Staatschulen mit bloß weltlichem Unterricht muß nach und nach aus der Schuljugend ein Heidenthum heranzuwachsen, das von Gottes Wort nichts mehr wissen will. Daß solche Gefahr nahe liegt, können selbst frühere Verehrer des Staats = Schulgesetzes sich nicht mehr verhehlen. . . Sodann laßt uns als christliche Unterthanen achtungsvoll, aber mit Entschiedenheit die Obrigkeit auf die Ungerechtigkeit, auf den Widerspruch hinweisen, in den sie trotz des ausgesprochenen Grundgesetzes völliger Religionsfreiheit durch eine mittelst ihres Schulgesetzes offen zu Tage tretende Besteuerung der Religion in hiesigem Lande hineingeräth; und laßt uns solche Beschwerde klar ausgesprochen und gut motivirt zunächst an den Schulminister, und nachdem von diesem, wie zu erwarten steht — da er für seine Person Gesetze nicht ändern kann — zurückgewiesen, an das Parlament selbst gelangen lassen und auf eine Aenderung des bestehenden Gesetzes hinarbeiten. Diese Sache ist schwierig, aber nicht ganz hoffnungslos, zumal wir auch unter anderen Confessionen nicht geringe Unterstützung finden würden. Und selbst in dem Falle, daß unsere Bemühungen erfolglos blieben, hätten wir als christliche Bürger des Landes wenigstens unsere Pflicht gethan.

„Endlich laßt uns in Betreff unserer Gemeindefschulen nicht die Hände in den Schoß legen, sondern fleißig dafür arbeiten, daß dieselben den vom Staate an dieselben gestellten Forderungen genügen! Laßt uns daran festhalten, in unseren Schulen Gotte zu geben, was Gottes ist; aber laßt uns auch nicht vergessen, daß wir dem Kaiser geben sollen, was des Kaisers ist! Laßt uns daher als Unterthanen in einem englischen Lande den Unterricht in englischer Sprache nicht hintansetzen oder gar ganz veräußen, wie es wohl bisher hier und da geschehen sein mag, damit man uns, auch wenn man selbst gern wollte, nichts anhaben könne. Laßt uns vor Allem unser Lehrerseminar mit Eifer und Treue pflegen, damit wir im Stande seien, die Lücken in unserm Lehrerpersonal, die in Zukunft durch Gottes Heimsuchung oder durch Schärfe und Parteilichkeit eines einseitigen Staatsgesetzes etwa gebrochen werden sollten, allezeit mit passenden, im Bekenntniß unserer Kirche erzogenen und derselben treu ergebenen, sowie auch den Forderungen des Staates genügenden Kräften alsbald auszufüllen.“

In einer Anmerkung zu dem Artikel von dem neuen Schulgesetz spricht sich der Schreiber desselben noch, wie folgt, aus: „Wende doch Niemand ein, daß auch in den jetzigen Staatschulen die Schüler in der Zucht und Vermahnung zum Herrn erzogen werden können, da es ja den Lehrern — auf Wunsch der Eltern — noch freistehe, die Bibel vor Beginn des weltlichen Unterrichts den Kindern vorzulesen. — Wir antworten darauf: Den Kindern einzelne Stücke aus der Bibel, ohne Erklärung, ohne Auslegung vorlesen, und die Kinder zur Gottesfurcht erziehen zu suchen, sind zwei Begriffe, die sich keineswegs decken. Ebenso wenig, als ich einem Kinde durch bloßes Vorlesen von Aufgaben und Regeln — ohne Unterricht, ohne Auslegen, Alarmachen und Anwenden der letzteren — die Rechenkunst beibringen werde, eben so wenig wird auch durch jenes bloße Vorlesen der an sich so herrlichen und lehrreichen Stücke aus den heiligen Geschichten Alten und Neuen Testaments von Seiten des Lehrers viel Gewinn für Kinder erzielt werden, wenn nicht der lebendige Unterricht, Auslegung und Anwendung hinzukommt.

Das Maß der Ausbildung der geistigen Fähigkeiten bei Kindern bringt es eben mit sich, daß sie in jedem Falle unterrichtet werden müssen, wenn sie etwas lernen sollen. Durch Unterricht müssen wir sie zu dem erziehen, was mit Gottes Hilfe aus ihnen werden soll; und ist zufolge der schon Allen angeerbten verderbten Natur ein ganz gewaltiger Unterschied zwischen dem Maß des Bösen, was Kinder oft schon ohne Unterricht — durch bloß gegebenes böses Beispiel — lernen, und zwischen dem Guten, was sie selbst trotz alles Unterrichts oft schwer genug zu lernen willig sind, nicht hinweg zu leugnen. Darum können wir jene ‚Erlaubniß‘, welche der Staat dem Lehrer erteilt, vor Beginn der Schule den Kindern etwas aus heiliger Schrift vorlesen zu dürfen (und dies am Ende noch in einer fremden, nicht allen Kindern völlig zugänglichen Sprache) nicht anders bezeichnen als einen letzten Schatten der Pflicht, die einem christlichen Lehrer obliegt und die der Staat gegenwärtig noch nicht bis auf die Wurzel ausgerotten und beseitigen will. Wohin aber das Prinzip des Schulgesetzes und der darin sich bekundende Zeitgeist treibt, dafür liefern die modernen Revisionen der Schulbücher in manchen Theilen Deutschlands, resp. die Ausmerzung aller biblischen Elemente in denselben genügende Belege. Lassen wir uns darüber nicht täuschen. Wer A gesagt hat, muß auch bald B sagen.“

Gott stärke die theuren Brüder zu ihrem Kampfe um das unaussprechlich köstliche Kirchen = Kleinod, die Gemeindeschule, und gebe ihnen einen Sieg nach dem andern. Und mögen an dem Feuer, welches für diese heilige Sache in der australisch = lutherischen Kirche brennt, auch die Herzen aller unserer lutherischen Leser entzündet werden; denn der Geist, der das englische Volk und das seiner australischen Colonien dazu bewegt, den Unterricht und die Erziehung der Kindermwelt und Jugend zu einer Sache des religionslosen Staates zu machen, dieser Geist der letzten Zeit regt sich mächtig auch hier. Daher es gilt, gerüstet zu sein, wenn auch hier früher oder später der Staat seine Hand nach den Religionschulen ausstrecken und dieselben zu verschlingen versuchen sollte. Auch wir sollten uns daher aufgefordert fühlen, noch ernstlicher, als bisher, unsere Gemeindeschulen zu pflegen, in denselben den Unterricht im Englischen auf eine möglichst hohe Stufe zu bringen, unser liebes Schullehrerseminar in jeder Weise zu heben und Schule und Seminar auf betendem Herzen zu tragen.

# Thesen

über die heiligen Sacramente im Allgemeinen und  
über die heilige Taufe insonderheit.

(Vorgelegt für die diesjährigen Verhandlungen des Nördlichen Synodalbezirks von N. L. Moll.)

**1.**

Zwar findet sich in der heiligen Schrift keine Stelle, in welcher das Wort Sacrament vorkommt; es ist dieses Wort daher nur ein kirchlicher Ausdruck. Da aber die ganze Christenheit Taufe und Abendmahl Sacramente nennt, so kann aus der Beschaffenheit derselben leicht erkannt werden, was mit Recht ein Sacrament genannt werden könne.

2.

Da die heilige Taufe und das heilige Abendmahl

1. von Gott selbst laut der heiligen Schrift  
eingefetzte Handlungen sind, in welchen

2. gewisse irdische El  
brauch von Gott  
und da

3. diesen Handlungen  
Gnadenverheiß

so ist ein Sacrament im eig-  
 nur dasjenige, welches diese

Zwar wird in der Apolo auch die Absolution um einen Gnadenverheißung willen Sacrament genannt, aber enger, sondern nur in einer Absolution die genannte zwei Theile fehlt. Daher auch in unserm allein Taufe und Abendmahl die Sacramente vorgestellt.

Zwar gehört zum heiligen  
den irdischen Elementen g  
Gut des Leibes und Blute  
gläubigen lutherischen Theol  
formation nicht mit Unrech  
jedem Sacrament ein un  
gegenwärtiges himmlisches  
den Unwürdigen mitgetheilt  
liche Gut in dem andern E  
ligen Abendmahl nicht ganz

Das Wesen der heiligen  
von der Beschaffenheit derje  
verwalten (von ihrem Glau  
keit, von der Rechtmäßigkeit  
ihrer Ordination u. s. w.), s  
ben nach Gottes Einsetzung  
Augustinus sagt: Kommt d  
wird es ein Sacrament.

Da alle Sacramente, sowohl des Alten als des Neuen Testaments, göttliche Heilsmittel haben, so ist die Lehre der Sacramente nur Gnadenzeichen, mittel seien, welche die Gnade und versiegeln.

Da alle Sacramente götlich  
haben und nicht Menschen-,  
so ist auch die Lehre der Pap-  
ste, sine bono motu utentis,  
ohne eine gute Bewegung im-  
braucht, um des gethanen  
verleihen.

Da alle Sacramente göt-  
haben, so fordern sie vor Al-  
nur dem, welcher sie im Gl-  
hingegen dem, welcher sie oh-  
Geruch des Todes zum Tode

Die Sacramente sind zwar  
bare Wort Gottes, doch un-  
von dem Wort, nämlich dadu-  
sie empfangen wollen, schon :  
und denselben durch den Emp-  
kennen und stärken sollen.

Das Wesen der Tauf  
Täufling im Namen des Vat  
des Heiligen Geistes in das  
mit begossen, oder damit anhe

igen Fähigkeiten  
daß sie in jedem  
wenn sie etwas  
ten wir sie zu  
Hilfe aus ihnen  
Allen angeerbten  
Unterschied  
Kinder oft schon  
gegebenes böses  
Guten, was  
oft schwer genug  
leugnen. Dar-  
der Staat dem  
le den Kindern  
u dürfen (und  
nicht allen Kin-  
anders bezeich-  
der Pflicht, die  
die der Staat  
se Wurzel aus-  
der das Prinzip  
sekundende Zeit-  
nen Revisionen  
Deutschlands,  
elemente in den-  
r uns darüber  
ß auch bald B  
ihrem Kampfe  
= Kleinod, die  
Sieg nach dem  
elches für diese  
erischen Kirche  
therischen Leser  
s englische Volk  
zu bewegt, den  
welt und Ju-  
n Staates zu  
gt sich mächtig  
in, wenn auch  
Hand nach den  
elben zu ver-  
ten uns daher  
bisher, unsere  
den Unterricht  
ise zu bringen,  
Weise zu heben  
em Herzen zu  
W.

gemeinen und  
heit.  
des Nördlichen  
)

keine Stelle,  
kommt; es ist  
usdruck. Da  
Abendmahl  
affenheit der-  
ht ein Sacra-

Abendmahl  
ligen Schrift  
n welchen

2. gewisse irdische Elemente und deren Ge-  
brauch von Gott selbst vorgeschrieben sind,  
und da  
3. diesen Handlungen von Gott evangelische  
Gnadenerheißungen beigelegt sind,  
so ist ein Sacrament im eigentlichen Sinne des Wortes  
nur dasjenige, welches diese drei Eigenschaften hat.

3.  
Zwar wird in der Apologie der Augsb. Confession  
auch die Absolution um der mit derselben verbunde-  
nen Gnadenerheißung willen nicht mit Unrecht ein  
Sacrament genannt, aber nicht im eigentlichen,  
engern, sondern nur in einem weiteren Sinne, da der  
Absolution die genannte zweite Eigenschaft eines Sacra-  
ments fehlt. Daher auch in Luthers kleinem Katechis-  
mus allein Taufe und Abendmahl als die zwei eigent-  
lichen Sacramente vorgestellt werden.

4.  
Zwar gehört zum heiligen Abendmahl auch das unter  
den irdischen Elementen gegenwärtige himmlische  
Gut des Leibes und Blutes Christi; daher die recht-  
gläubigen lutherischen Theologen nach der Zeit der Re-  
formation nicht mit Unrecht gelehrt haben, daß zu  
jedem Sacrament ein unter dem irdischen Element  
gegenwärtiges himmlisches Gut gehöre und also auch  
den Unwürdigen mitgetheilt werde: allein das himm-  
liche Gut in dem andern Sacrament ist dem im hei-  
ligen Abendmahl nicht ganz gleich.

5.  
Das Wesen der heiligen Sacramente hängt nicht  
von der Beschaffenheit derjenigen ab, welche dieselben  
verwalten (von ihrem Glauben, von ihrer Frömmig-  
keit, von der Rechtmäßigkeit ihres Berufs, oder von  
ihrer Ordination u. s. w.), sondern davon, daß diesel-  
ben nach Gottes Einsetzung verwaltet werden. Daher  
Augustinus sagt: Kommt das Wort zum Element, so  
wird es ein Sacrament.

6.  
Da alle Sacramente, sowohl die des Alten, wie die  
des Neuen Testaments, göttliche Gnadenerheißungen  
haben, so ist die Lehre der Schwärmer eine gottlose, daß  
sie nur Gnadenzeichen, nicht wahre Gnaden-  
mittel seien, welche die Gnade anbieten, mittheilen  
und versiegeln.

7.  
Da alle Sacramente göttliche Gnadenerheißungen  
haben und nicht Menschen-, sondern Gottes-Werke sind,  
so ist auch die Lehre der Papisten eine gottlose, daß sie  
„sine bono motu utentis, ex opere operato“ d. i.  
ohne eine gute Bewegung im Herzen dessen, der sie ge-  
braucht, um des gethanen Werkes willen Gnade  
verleihen.

8.  
Da alle Sacramente göttliche Gnadenerheißungen  
haben, so fordern sie vor Allem Glauben und sind  
nur dem, welcher sie im Glauben empfängt, heilsam,  
hingegen dem, welcher sie ohne Glauben empfängt, ein  
Geruch des Todes zum Tode.

9.  
Die Sacramente sind zwar, so zu sagen, das sicht-  
bare Wort Gottes, doch unterscheiden sie sich auch  
von dem Wort, nämlich dadurch, daß diejenigen, welche  
sie empfangen wollen, schon vorher im Glauben stehen  
und denselben durch den Empfang des Sacraments be-  
festigen und stärken sollen.

10.  
Das Wesen der Taufe besteht darin, daß der  
Täufling im Namen des Vaters und des Sohnes und  
des Heiligen Geistes in das Wasser getauft, oder da-  
mit begossen, oder damit anhaltend besprengt wird.

11.  
Zu den Personen, welche zu taufen sind, gehören  
1. alle ungetauften Erwachsenen, welche es be-  
gehren, wenn sie die zur Seligkeit nothwendige  
Erkenntniß haben und den rechten Glauben  
mit Wort und That bekennen;  
2. alle ungetauften Kinder, welche von denen  
zur Taufe gebracht werden, die über sie elter-  
liche Gewalt haben und sie christlich erziehen  
wollen.

12.  
Die heilige Taufe ist das Bad oder Mittel der  
Wiedergeburt und Erneuerung des Heiligen Gei-  
stes und „wirkt“ daher, nach Gottes Wort laut unser  
Katechismus, „Vergebung der Sünden, erlöst vom  
Tod und Teufel, und gibt die ewige Seligkeit allen, die  
es glauben; wie die Worte und Verheißungen Gottes  
lauten“.

13.  
Wer nach seiner Taufe durch Todsfünden oder Ir-  
thümer den wahren Glauben verliert, verliert damit auch  
die Wiedergeburt und alle in der Taufe empfangene  
Gnade.

14.  
Von Seiten Gottes bleibt der Gnadensbund der hei-  
ligen Taufe feststehen; daher der Gefallene nicht wieder  
getauft werden darf, sondern durch wahre Buße zu der  
von ihm empfangenen Taufe zurückkehren muß, wenn  
er selig werden soll.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Ein wunderlicher Schriftgelehrter muß der general-  
synodistische Pastor Dr. Wedekind in New York sein.  
Derselbe hat nicht nur Logenleute, welche die Matthäus-  
gemeinde in Folge der von dieser Gemeinde wider die  
Logen gefaßten Schlüsse verließen, ohne weiteres in seine  
Gemeinde aufgenommen, sondern er sucht dieses Ver-  
fahren auch zu rechtfertigen. Aber wie denn? Hier  
kommt eben die Schriftgelehrsamkeit zum Vorschein. Der  
gelehrte Mann sagt nach dem Bericht des „Zeugen der  
Wahrheit“, in der Bibel stehe nichts über geheime Ge-  
sellschaften; darum brauche auch ein Pastor nichts über  
dieselben zu sagen. Das ist wahr: in der heiligen  
Schrift kommt das Wort „Logen“ nicht vor. Aber  
ebenso wenig findet sich z. B. in der Schrift das Wort  
„Türke“. Der Herr Doctor kann daher nach seiner  
Schriftauslegung ohne Gewissensbedenken auch Türken  
in seine Gemeinde aufnehmen und mit denselben kirch-  
liche Gemeinschaft pflegen.

„Pastor“ Eisenlohr in Cincinnati, der Stifter des  
„Protestantischen Bundes“, hat sein Amt niedergelegt  
und will sich in Texas zur Ruhe setzen. O hätte er das  
am Anfang seines Amtirens als Prediger gethan!  
Nach der Statistik, die die „Protestantischen Zeitblätter“  
von seinem Amtiren geben, hat er 7825 Kinder getauft.  
Arme unglückliche Kinder, die man für getauft hält  
und die sich für getauft halten und doch in Wahrheit  
nicht getauft sind! Der liebe Leser findet in einem Ar-  
tikel dieser und der vorigen Nummer den Nachweis, daß  
die sogenannte Taufe solcher Menschen, wie Eisenlohr  
u. a., keine Taufe ist.

Die Methodistengemeinde an Tompkins Ave. in Brook-  
lyn hat einen weiblichen Pastor und zwar mit Genehmi-  
gung des Bischofs. Man hofft wohl damit dem verfal-  
lenden Methodismus aufzuhelfen, fragt dabei aber nicht,  
ob's dem Worte Gottes gemäß sei oder nicht, wenn's nur  
die Secte wieder hebt und Leute anzieht.

Wie sich religiöse Schwärmerie bis zum schauerlich-  
sten Wahnsinn steigern kann, dafür liefert folgendes Er-

eigniß einen traurigen  
hat ein Anhänger  
furchtbare Greuelth  
man, ein Postbeam  
Derselbe behauptete,  
ten zu haben, und  
schlafen. Am 1.  
sagte ihr, er müßte  
ges Mädchen) dem  
das Kind und tödte  
in die Seite stieß.  
gethan, Abraham r  
erwecken. Am Na  
Secte in seinem H  
mühten sich, die Sa  
versah Freeman sei  
Spur von Aufregu  
schloß er sich am N  
melte die Thüren u  
betreten würde, zu  
Kinde machte er a  
sagt, daß sie nach d  
liebten“ Kindes bei  
Aufsicht eines Poliz  
Berichterstatter erzö  
kleine Tochter Editi  
Gottes Befehl vo  
Handlung rechtfert

Evangelische G  
methodistischen Sec  
die Vorstehenden A  
nach beim Abendn  
Most, gebraucht we  
So viel nun bei  
daß sie wahren W  
gebrauchen, so sch  
die Sacramentsch  
da sie doch nicht d  
hin ist es eine nich  
Stiftung Christi  
wenn der Papst da  
raub verstümmelt.

Baptisten. A  
mer gerathen, zeig  
bote“ vom 30. A  
„Lutheraner“ erwit  
wenn er glaubt, d  
nicht das Bad  
ist sie ihnen. N  
Mittel der Wiede  
das Bad der W  
die Wiedergeb  
sie vorher zu  
dem „Lutheraner“  
nicht vorhanden  
auslegung ist uns  
nach welcher die  
Hiernach wäre al  
in welchem die Re  
nesung ein solches  
Doch, wer will  
Wer seine Lügen  
selbe auch nicht a  
falschen Lehre.

Gotteslästerli  
„Herold des Glau  
30. April ein G  
Stellen entnehmen  
„Maria, dich v  
Als Himmels  
hilft den Bei  
Erglänzt als W  
Bleibt unser  
Ein geistlich-un  
Ein Strauß de  
Grund uns

11.

11. welche zu taufen sind, gehören den Erwachsenen, welche es be- sie die zur Seligkeit notwendige haben und den rechten Glauben b That bekennen;

12. ften Kinder, welche von denen bracht werden, die über sie elter- haben und sie christlich erziehen

12.

12. ist das Bad oder Mittel der Erneuerung des Heiligen Geistes, nach Gottes Wort laut unserer Er- lebung der Sünden, erlöst vom gibt die ewige Seligkeit allen, die Worte und Verheißungen Gottes

13.

13. Laufe durch Todsünden oder Irr- lauben verliert, verliert damit auch d alle in der Taufe empfangene

14.

14. s bleibt der Gnadenbund der heil- ; daher der Gefallene nicht wieder sondern durch wahre Buße zu der n Taufe zurückkehren muß, wenn

## chlichen Chronik.

### I. America.

Schriftgelehrter muß der general- Dr. Wedekind in New York sein. r Logenleute, welche die Matthäus- r von dieser Gemeinde wider die ffe verließen, ohne weiteres in seine nen, sondern er sucht dieses Ver- fertigen. Aber wie denn? Hier tgelehrsamkeit zum Vorschein. Der nach dem Bericht des „Zeugen der übel stehe nichts über geheime Ge- rauche auch ein Pastor nichts über Das ist wahr: in der heiligen Wort „Logen“ nicht vor. Aber ch 3. B. in der Schrift das Wort Doctor kann daher nach seiner e Gewissensbedenken auch T ürken aufnehmen und mit denselben kirch- gen. F. P.

hr in Cincinnati, der Stifter des des“, hat sein Amt niedergelegt s zur Ruhe setzen. D hätte er das Amtirens als Prediger gethan! ie die „Protestantischen Zeitblätter“ geben, hat er 7825 Kinder getauft. e Kinder, die man für getauft hält aufst halten und doch in Wahrheit Der liebe Leser findet in einem Ar- rigen Nummer den Nachweis, daß e solcher Menschen, wie Eisenlohr G.

irche an Tompkins Ave. in Brook- en Pastor und zwar mit Genehmi- Man hofft wohl damit dem versal- aufzuhelfen, fragt dabei aber nicht, es gemäß sei oder nicht, wenn's nur und Leute anzieht. G.

Schwärmerei bis zum schauerlich- n kann, dafür liefert folgendes Er-

eigniß einen traurigen Beweis. Anfangs dieses Monats hat ein Anhänger der chiliastischen Adventistensecte eine furchtbare Greuelthat begangen, ein gewisser C. F. Freeman, ein Postbeamter in Pocasset in Massachusetts. Derselbe behauptete, eine sonderbare Offenbarung erhalten zu haben, und hat seitdem weder gegessen noch geschlafen. Am 1. Mai früh weckte er seine Frau und sagte ihr, er müßte seine jüngste Tochter (ein fünfjähriges Mädchen) dem Herrn opfern. Er stand auf, nahm das Kind und tödtete es, indem er ihm ein Fleischermesser in die Seite stieß. Seine Frau sagte ihm: es wäre recht gethan, Abraham würde das Kind am Sonntag wieder erwecken. Am Nachmittag hielten Mitglieder derselben Secte in seinem Hause eine Versammlung ab, und bemühten sich, die Sache geheim zu halten. Nach der That versah Freeman seinen Dienst wie gewöhnlich, ohne eine Spur von Aufregung an den Tag zu legen. Dagegen schloß er sich am Nachmittage in sein Haus ein, verrammelte die Thüren und drohte, einen Jeden, der daselbe betreten würde, zu erschließen. Allein mit dem todten Kinde machte er allerlei Beschwörungen, von denen er sagt, daß sie nach drei Tagen die Auferstehung seines „geliebten“ Kindes bewirken würden. Er wurde unter die Aufsicht eines Polizisten und eines Arztes gestellt. Einem Berichterstatter erzählte er: Gott hätte ihm befohlen, seine kleine Tochter Edith ihm zum Opfer zu bringen, er hätte Gottes Befehl vollführen müssen, Gott würde seine Handlung rechtfertigen.

**Evangelische Gemeinschaft.** Eine Conferenz dieser methodistischen Secte in Iowa hat beschlossen, daß durch die Vorstehenden Ältesten der letztjährige Beschluß, wonach beim Abendmahl nur ungegohrner Wein, das ist, Most, gebraucht werden soll, streng durchgeführt werde. — So viel nun bei den Rechtgläubigen darauf ankommt, daß sie wahren Wein bei der Feier des heil. Abendmahls gebrauchen, so scheint es uns gleichgültig zu sein, was die Sacramentschwärmer anstatt des Weins gebrauchen, da sie doch nicht das Abendmahl Christi haben. Immerhin ist es eine nicht weniger greuliche Sünde, anstatt der Stiftung Christi gemäß Wein, Most zu nehmen, als wenn der Pabst das Sacrament durch den völligen Kelchraub verstümmelt.

**Baptisten.** Auf welchen Blödsinn die Taufschwärmer gerathen, zeigt wieder einmal der baptistische „Sendbote“ vom 30. April. Er sagt: „Wir möchten dem ‚Lutheraner‘ erwidern: daß er sich im Irrthum befindet, wenn er glaubt, die Taufe sei den Baptisten durchaus nicht das Bad der Wiedergeburt. Gerade das ist sie ihnen. Nicht die Wiedergeburt selbst, oder das Mittel der Wiedergeburt, wie den Lutheranern, sondern das Bad der Wiedergeburt, und so ist es doch klar, ehe die Wiedergeburt gebadet werden kann, muß sie vorher zustande gekommen sein. Ist das dem ‚Lutheraner‘ nicht klar? Wir haben nichts, was nicht vorhanden ist.“ Eine haarsträubendere Schriftauslegung ist uns in der That nicht vorgekommen, als diese, nach welcher die Wiedergeburt in der Taufe gebadet wird. Hiernach wäre also ein Bad der Reinigung ein solches, in welchem die Reinigung gebadet wird, ein Bad der Genesung ein solches, in welchem die Genesung gebadet wird. Doch, wer will sich über solche Auslegung wundern? Wer seine Lügen aus der Schrift beweisen will, kann dieselbe auch nicht anders auslegen. Das ist der Fluch der falschen Lehre.

**Gotteslästerliche Marienverehrung.** Der hiesige „Herold des Glaubens“ bringt in seiner Nummer vom 30. April ein Gedicht auf Maria, dem wir folgende Stellen entnehmen:

„Maria, dich verehrt der fromme Sinn  
Als Himmels und der Erden Königin. . .  
Hilft den Betrübten, ist der Christen Trost;  
Erglänzt als Morgenstern, wenn Sturm getost;  
Bleibt unseres Heiles Pforte, goldnes Haus,  
Ein geistlich-unverblühnder Rosenstrauch,  
Ein Strauch der Liebe ohne falschen Dorn;  
Grund unsres Heils und unsres Wissens Born.“

### II. Ausland.

**Ein Bericht über die lutherische Kirche in America** findet sich in der 7. Nummer des „Ev.-luth. Friedensboten aus Elsaß-Lothringen“, in welchem wir u. A. Folgendes lesen: „Wie wir früher berichteten (1876, S. 319), geht in Nordamerika die evangelisch-lutherische Kirche in drei große Heerlager auseinander. Bis vor etwa 32 Jahren hatte die im J. 1829 gegründete rationalistisch-unirte Generalsynode mit lutherischem Namen fast allein die Herrschaft. Ende der dreißiger Jahre bildete sich gegen diesen Mischmasch die Missouri-Synode. Ihr klares Zeugniß brachte eine Gärung in den Kreisen der alten Generalsynode hervor, so sehr, daß 1866 eine Anzahl Synoden aus ihr austrat und das General-Concil bildete. Es wollte dieses die Mitte halten zwischen der ihm zu strengen Missouri- und der ihm zu laxen Generalsynode. Dagegen schlossen sich mehrere Synoden enger an die von Missouri an und bildeten die Synodal-Conferenz.“

**Die sächsische Freikirche** geht vorwärts, wenn auch, wie zu erwarten war, nur langsam. Folgende Ordinations- und Amtseinführungs-Anzeige finden wir in der „Ev.-luth. Freikirche“ vom 1. Mai: „Nachdem Herr Wilhelm Hübener, cand. rev. min. und bisher Rector der Stadtschule zu Dargun im Großherzogthum Mecklenburg-Schwerin, einen an ihn ergangenen Beruf in das Pfarramt der evang.-luth. St. Trinitatis-Gemeinde in Dresden angenommen, hierauf seinen Austritt aus dem Dienst der Mecklenburgischen Staatskirche vollzogen und endlich seine völlige Uebereinstimmung mit der Lehre und dem Bekenntniß unserer evang.-luth. Freikirche vor einer dazu bestellten Commission dargethan hatte, wurde derselbe am Sonntag Palmarum inmitten seiner Gemeinde, nach Vorschrift unserer Synode und unter feierlicher Verpflichtung auf sämtliche Bekenntnisschriften unserer Kirche von dem Unterzeichneten ordinirt und in sein Amt eingewiesen. Hierbei assistirten die Herren Pastoren Schneider, Kern und Willkomm. Letzterer hielt die Predigt über das Evangelium des Tages, der Unterzeichnete die Ordinationsrede auf Grund von Ps. 116, 12 und 13. F. C. Th. Ruhland.“

**Die Schwagererei.** Auch in England gibt es eine sogenannte liberale Partei, welche daran arbeitet, alle alten, auch die besten Ordnungen umzustossen und die Welt nach den neumodischen Gedanken von Freiheit und Gleichheit zu reformiren. Diese Partei hat unter anderem auch den Versuch gemacht, das bisher in England geltende Gesetz aufzuheben, welches die Schwagererei, nämlich die Verheirathung eines Mannes mit der Schwester seiner verstorbenen Frau, verbietet. Fast jedes Jahr haben die Herrn Liberalen gegen dieses Gesetz Sturm gelaufen, auch wieder in diesem Jahre. Aber obgleich sich der Prinz von Wales an ihre Spitze gestellt hatte, wurde doch im Oberhause des Parlaments der Antrag, daß von jetzt an ein Mann nach dem Tode seiner Frau seine Schwägerin solle heirathen können, durch 101 gegen 81 Stimmen verworfen. Da aber das Für und Wider einander immer näher gekommen ist, so werden es wohl noch viele unserer Leser erleben, daß auch in dieser Sache die liberale Partei selbst in dem sonst conservativeren England siegen wird. In diesem Jahre stimmte selbst ein Bischof mit den Liberalen. W.

**Oesterreich.** In den letzten 4 bis 5 Jahren wurden in Oesterreich 136 evangelische Schulen geschlossen, weil die betreffenden Gemeinden nicht im Stande waren, sie zu erhalten. Sie müssen nun ihre Kinder zu dem liberalen Modegöhen, in die „confessionslosen“ Schulen schicken, wo es ihnen in der That schwer gemacht wird, nicht katholisch zu werden. (Wilger a. S.)

**Nicht üble Kirchenpolizei.** In Lüneburg haben zwei Bauern, die als Hochzeitsgäste mit den übrigen Geladenen und dem Brautpaare vor dem Altar auf den Pastor warteten, in der Kirche bis zu dem Augenblick ihre Cigarre geraucht, wo der Prediger in die Kirche trat. Für diese Frechheit wurde dem einen eine Gefängnißstrafe von 3



Tagen, dem anderen eine solche von 7 Tagen zu Theil. Wir fürchten, hier in America kommt solcher schändlicher Unfug nicht so selten vor, als in Deutschland. Hoffentlich jedoch in keinem lutherischen Gotteshaus. W.

**Judenmission.** Ein deutsches Blatt meldet: Bei den Versuchen, die Christen Württembergs für die Theilnahme an der Mission unter den Juden zu gewinnen, ward vielfach die Erfahrung gemacht, daß jene Christen, weil sie gegen die Juden wegen ihres Wuchers und anderer Sünden eingenommen sind, ebendeshalb auch von dem Missioniren unter denselben nichts wissen wollen. Mit Recht setzt das Blatt hinzu: „Obgleich die üblen Wirkungen der Juden doch gerade zur Judenmission treiben sollten.“

**Der Uebermuth und die Unverschämtheit der Juden** wird, wie wir aus Deutschen Blättern ersehen, immer größer. So hat z. B. der deutsch-israelitische Gemeindebund den Reichskanzler aufgefordert, auch den jüdischen Versöhnungstag als staatlichen Feiertag anzuerkennen. Ferner haben die Juden einiger Gemeinden bei Linz am Rhein vor Kurzem verlangt, daß aus den dortigen Volksschulen das Lehrbuch der biblischen Geschichte für die christlichen Kinder entfernt werde, weil in demselben Jesus mit Abel, das jüdische Volk mit Cain verglichen wird; und trotzdem, daß ihnen die Erfüllung dieses unverschämten Verlangens von der Regierung abgeschlagen worden ist, wollen sie sich doch nicht zufrieden geben. Am allerunverschämtesten aber ist jüngst der jüdische Stabsarzt Dr. Rosenzweig aufgetreten, indem er in einer von ihm herausgegebenen Schrift fordert, daß ein Staatsgesetz gegeben werden solle, welches auch allen Christen gebietet, sich der Beschneidung zu unterwerfen, angeblich um der Gesundheit willen. Nachdem die Juden endlich fast in allen Ländern Duldung erlangt haben, ja, den Christen gänzlich gleichgestellt worden sind, sind diese persönlichen Feinde Jesu nun so frech geworden, über die Christen herrschen und denselben sogar mitten in christlichen Ländern vorschreiben zu wollen, was sie glauben und nicht glauben sollen. W.

**Wie das landeskirchliche Volk die Freiheit versteht,** davon zeugt ein Vorfall, der sich jüngst in Kurhessen ereignet hat, wo diejenigen, welche es nicht mit der Landeskirche halten können, bekanntlich sich „Renitenten“, das heißt, Sich-nicht-fügen-wollende nennen. Folgendes lesen wir in der Allgemeinen Leipziger Kirchenzeitung: Nachdem es lange Zeit von Volksercessen gegen die Renitenten in Kurhessen still gewesen, ist wieder einmal ein ziemlich skandalöser Fall vorgekommen. Am Palmsonntag, den 6. April, vollzog der renitente Pfr. Thamer von Großenritte auf dem Friedhof von Gudensberg (Kreis Fricklar) die Beerdigung eines verstorbenen Renitenten. Eine große Menschenmenge, die mit höhnischen Bemerkungen nicht karg war, hatte sich dazu gesammelt. Als Pfr. Thamer seine Leichenrede beginnen wollte, unterbrach ihn der anwesende Polizist mit den Worten: „Im Namen des Gesetzes! Sie haben hier nichts zu reden.“ Denn nach einer Regierungsverfügung darf auf den unter kirchlicher Aufsicht stehenden Friedhöfen nur mit Genehmigung der betr. geistlichen Behörde geredet werden. Als der Pfarrer (unter schallendem Gelächter der Umstehenden) erwidert hatte: „Ich habe hier im Namen Gottes zu reden“ und darauf in seiner Ansprache fortfuhr, verhaftete ihn der Beamte unter dem Beifallgeschrei der Menge. Auf die Bürgermeisterei geführt und dort wieder in Freiheit gesetzt, wurde der Pfarrer von der draußen harrenden Menge von einem Hagel von Steinwürfen empfangen und mit Schimpfen und Toben bis zum Hause eines der Renitenten begleitet. Ja, als er nach einiger Zeit durch Hinterthüren und Gärten sich auf den Heimweg machte, wurde er auch hier noch fortwährend von dem Haufen mit Steinwürfen verfolgt.

**Heiligenfürbitte.** Schon oft haben die Jesuiten den Greuel der Papisten, daß sie, anstatt zu Christo zu beten, die Heiligen um ihre Fürbitte angehen, damit zu vertheidigen gesucht, daß es ja bei Fürsten und Königen

auch so hergehe, daß man sich nicht an diese wenden dürfe, sondern etwa einen Freund des Fürsten oder Königs um seine Fürsprache angehen müsse, wenn man seinen Zweck erreichen wolle. Diese gottlose Lehre, durch die der Heiland zu einem elenden Menschen gemacht wird, zu dem man nur durch Andere gelangen könne, hat im vorigen Jahre ein katholischer Professor des Hauptseminars zu Chambery in einem Buche wieder aufgetischt. Er schreibt darin unter Anderem, wie folgt: „Wir wagen zu sagen, daß derjenige, welcher in Gunst bei dem heiligen Joseph ist, in einem gewissen Sinne (wenn man es nicht falsch verstehen will) der Erhörung seiner Bitten sicherer ist, als derjenige, welcher sich in Gunst bei Jesu Christo selbst befindet. Jesus Christus ist ohne Zweifel der König, er ist Pharao; aber Joseph ist der Günstling. Und jeder weiß, daß es an Höfen mehr gilt, bei dem Günstlinge gut angeschrieben zu sein, als bei dem Monarchen selbst. Denn der König erhört uns nicht, ohne vorher mit seinem Günstlinge zu Rathe zu gehen; und wenn der Günstling wider uns ist, so wird unsere Bitte abgeschlagen.“

### Die falsche Heilige.

Der Pfarrer Schöner in Nürnberg wurde einst zu einer schwer erkrankten Frau gerufen. Diese hatte in ihren gesunden Tagen sich allerdings fleißig zur Kirche und zum heiligen Abendmahl gehalten, war auch gegen die Armen immer mildthätig gewesen; damit meinte sie auch alles gethan zu haben, was zum Seligwerden nöthig sei. Als daher Schöner eingetreten war, redete sie ihn alsbald folgendermaßen an: „Vor allen Dingen, Herr Pfarrer, muß ich Sie bitten, daß Sie mir nicht, Ihrer Gewohnheit nach, viel von Sünde und Buße vorsprechen, denn deswegen habe ich Sie nicht rufen lassen, auch gehört das nur für Sünder. Ich aber bin von meinen Eltern gottesfürchtig erzogen, habe fast nie einen Gottesdienst versäumt, habe reichlich den Dürftigen gegeben und weiß von keiner Sünde, die ich gethan hätte. Sagen Sie mir also lieber sonst etwas Tröstliches in meiner Krankheit.“ Schöner, der sie längst als eine selbstgerechte Person kennen gelernt hatte, antwortete darauf: „O Sie glückliche Frau, die Sie nie eine Sünde gethan haben! Bisher wußte ich nur von Einem, der ohne Sünde war, der war unser Heiland Jesus Christus. Und ich muß Ihnen vor Gott bekennen, daß ich ein armer Sünder bin, und nichts Gutes an mir zu rühmen weiß.“ Die Frau war über diese Rede betroffen und lenkte das Gespräch auf etwas Anderes. Inzwischen befahl sie ihrer kleinen Pflgetochter, dem Herrn Pfarrer eine Tasse Kaffee zu besorgen. Als diese die Tasse aus dem Schranke nehmen wollte, ließ sie dieselbe fallen, daß sie zerbrach. Darüber wurde die Frau über alle Maßen zornig und ergoß sich in den ärgsten Schimpfworten. Das Kind wollte sich entschuldigen und meinte, es habe doch bisher immer alles ganz geschickt gemacht und noch nie etwas zerbrochen. „Ei, nun sehe einer die Lügnerin“, rief die erzürnte Frau polternd, „will sich auch noch weiß brechen.“ Geh mir gleich aus den Augen. Der Herr Pfarrer halten's mir zu gut“, fuhr sie dann weiter fort, „daß es mich so böse macht; aber es war meine beste Tasse.“

„Liebe Frau“, sagte Schöner, „sollte das auch wohl vor Gott recht und keine Sünde sein, daß Sie um einer guten Tasse willen sich erzürnen und in solche Schimpfreden ausbrechen?“ — „Ja, lieber Herr Pfarrer“, spricht die Frau, „sind wir doch schwache Menschen. Ich erzürne mich auch sonst gar nicht, und hätte das Kind mich nur um Verzeihung gebeten, ich hätte es ihm gerne vergeben. Aber daß die vorwitzige Person mich da anlügen und sagen will, sie mache sonst alles geschickt und richte niemals Schaden an, das erzürnt mich gar zu sehr.“ — „Und Sie, liebe Frau“, versetzte Schöner, „haben Sie denn vorhin, als Sie sagten, Sie hätten niemals eine Sünde gethan, nicht auch den Geist Gottes angelogen? — Oder wer ist denn wohl ein Lügner? Gott, der da sagt, wir fehlen

alle mannigfaltig und des J. Jugend auf, oder Sie, die Sie behaupten?“

Diese Worte gingen ihr bu bitterlich an zu weinen, erla ihren Seelsorger inständigst, lassen, sondern ihr beten helfen möchte.

Schöner that es getreulich; sah sie als eine arme, aber Geist in die Hände ihres treue

### Der Enge

I. Mannheim 5. Sept. (18 Kinder ihre schützende Hand h welcher sich bei dem gestrigen hießigen Exerzierplatze ereign gerade vor dem 1. Leib-Dras das Signal zum Kavalleri Während es zweien dieser Kn zu retten, schwebte der dritt von den beiden Dragoner werden, und er wäre unrett nicht der Trompeter Thomas r regiment im Vorbereiten mit zu sich in den Sattel gehoben gerettet hätte.

II. Am 6. September (187 Schmitt zu Allendorf in Oberl inneren Antriebe folgend, die der festgesetzten Zeit. Unm Decke des Schulzimmers ein bis acht kleine Knaben getödt den Bänken geseffen hätten. stürzenden Decke wogen über 4

### „Du sollst deinen Vater u

Daß Kinder nicht der Mut ken sollen, dafür finden wi folgendes warnende Beispiel:

Die Tochter einer angeseh ihren Vater um Erlaubniß, n Spazierfahrt auf dem See zu Gefahr zu befürchten, hieß es Gesellschaft werde sich nicht kommen lassen. Der Vater r das Haus, um bis gegen Ab zugehen. Als der Vater fort Mutter mit der Bitte um Erl endlich nach. Es wird Aben Er tritt ein mit den Worten: ich Marie nicht mit auf den ( geht durch die Stadt das G Männer und Töchter unterg Marie?“ fragt er, weil er Seine Frau war bereits vor worden. Siehe, da klopft es tritt ein mit den Worten: „E einen Leichnam!“ Es war die

### Amtseinfü

Herr Pastor Stephan Hasso Gemeinde zu Huntington, Ind., vo der Pastoren Germann und Ogles

Adresse: Rev. St. Hassold

Am Sonntag Rogate wurde H des ehrwürdigen Präsidiums westl. St. Charles Co., Mo., eingeführt. Adresse: Rev. H. Maack,

n diese wenden dürfe,  
ten oder Königs um  
n man seinen Zweck  
e, durch die der Hei-  
macht wird, zu dem  
nne, hat im vorigen  
Hauptseminars zu  
getischt. Er schreibt  
Wir wagen zu sagen,  
dem heiligen Joseph  
man es nicht falsch  
Bitten sicherer ist, als  
Jesu Christo selbst  
zweifel der König, er  
nsthing. Und jeder  
dem Günstlinge gut  
Monarchen selbst.  
ohne vorher mit sei-  
en; und wenn der  
unsere Bitte ab-

ige.

wurde einst zu einer  
Diese hatte in ihren  
zur Kirche und zum  
uch gegen die Armen  
nte sie auch alles ge-  
nötig sei. Als daher  
alsbald folgender-  
rr Pfarrer, muß ich  
Gewohnheit nach,  
en, denn deswegen  
gehört das nur für  
Eltern gottesfürchtig  
ienst versäumt, habe  
d weiß von seiner  
Sie mir also lieber  
ankheit." Schöner,  
erson kennen gelernt  
glückliche Frau, die  
Bisher wußte ich  
war, der war unser  
uß Ihnen vor Gott  
er bin, und nichts  
Die Frau war über  
Gespräch auf etwas  
kleinen Pflögetochter,  
zu besorgen. Als  
hmen wollte, ließ sie  
über wurde die Frau  
sich in den ärgsten  
h entschuldigen und  
alles ganz geschickt  
en. „Ei, nun sehe  
Frau polternd, „will  
mir gleich aus den  
mir zu gut“, fuhr sie  
böse macht; aber es

das auch wohl vor  
Sie um einer guten  
Schimpfreden aus-  
r“, spricht die Frau,  
Ich erzürne mich  
Kind mich nur um  
um gerne vergeben.  
h da anlügen und  
und richte niemals  
ehr.“ — „Und Sie,  
Sie denn vorhin,  
eine Sünde gethan,  
? — Oder wer ist  
da sagt, wir fehlen

alle mannigfaltig und des Menschen Herz sei böse von  
Jugend auf, oder Sie, die Sie von sich das Gegentheil  
behaupten?“

Diese Worte gingen ihr durch Mark und Bein, sie fing  
bitterlich an zu weinen, erkannte ihre Sünde und bat  
ihren Seelsorger inständigst, er solle sie nur ja nicht ver-  
lassen, sondern ihr beten helfen, daß Gott ihr gnädig sein  
möchte.

Schöner that es getreulichst und nach acht Tagen be-  
fahl sie als eine arme, aber gläubige Sünderin ihren  
Geist in die Hände ihres treuen Heilandes.

(„Sonntagsblatt. für's Haus.“)

## Der Engel Schutz.

I. Mannheim 5. Sept. (1878). Daß die Engel über  
Kinder ihre schützende Hand halten, beweist folgender Fall,  
welcher sich bei dem gestrigen Brigade-Exerciren auf dem  
hiesigen Exercierplatze ereignete. Drei Knaben liefen  
gerade vor dem 1. Leib- Dragonerregiment her, als eben  
das Signal zum Kavallerie-Angriff gegeben wurde.  
Während es zweien dieser Knaben gelang, sich rechtzeitig  
zu retten, schwebte der dritte in der größten Gefahr,  
von den beiden Dragonerregimentern überritten zu  
werden, und er wäre unrettbar verloren gewesen, wenn  
nicht der Trompeter Thomas vom hiesigen Leib-Dragoner-  
regiment im Vorbeireiten mit kühnem Griff den Knaben  
zu sich in den Sattel gehoben und ihm hiedurch das Leben  
gerettet hätte.

(Hag. Stg.)

II. Am 6. September (1878) schloß der Knabenlehrer  
Schmitt zu Allendorf in Oberhessen, einem eigenthümlichen  
inneren Antriebe folgend, die Schule fünf Minuten vor  
der festgesetzten Zeit. Unmittelbar darauf stürzte die  
Decke des Schulzimmers ein und würde unfehlbar sechs  
bis acht kleine Knaben getödtet haben, wenn sie noch in  
den Bänken gesessen hätten. (Bruchtheile der herab-  
stürzenden Decke wogen über 40 Pfund.)

(Luth. Friedensbote.)

## „Du sollst deinen Vater und deine Mutter ehren.“

Daß Kinder nicht der Mutter wider den Vater gehor-  
chen sollen, dafür finden wir im „Pilger aus Sachsen“  
folgendes warnende Beispiel:

Die Tochter einer angesehenen Familie in Genf bat  
ihren Vater um Erlaubniß, mit einigen Freundinnen eine  
Spaziersfahrt auf dem See zu machen. Es sei dabei keine  
Gefahr zu befürchten, hieß es, der See sei ruhig und die  
Gesellschaft werde sich nichts Thörichtes zu Schulden  
kommen lassen. Der Vater verbietet die Fahrt und verließ  
das Haus, um bis gegen Abend seinen Geschäften nach-  
zugehen. Als der Vater fort ist, bestürmt die Tochter die  
Mutter mit der Bitte um Erlaubniß. Die Mutter gibt  
endlich nach. Es wird Abend und der Vater kehrt heim.  
Er tritt ein mit den Worten: „Ach, wie gut ist es, daß  
ich Marie nicht mit auf den See gelassen habe; denn es  
geht durch die Stadt das Gerücht, es seien acht junge  
Männer und Töchter untergegangen.“ „Wo ist denn  
Marie?“ fragt er, weil er sie nicht im Zimmer findet.  
Seine Frau war bereits vor Besorgniß todtend bleich ge-  
worden. Siehe, da klopft es an die Thür, ein Freund  
tritt ein mit den Worten: „Erschredet nicht, wir bringen  
einen Leichnam!“ Es war die Leiche der Tochter.

## Amtseinführungen.

Herr Pastor Stephan Hassold ist am 8. Mai d. J. in seiner  
Gemeinde zu Huntington, Ind., vom Unterzeichneten unter Assistenz  
der Pastoren Germann und Oglesbee eingeführt worden.

W. S. Stubnaggy.

Adresse: Rev. St. Hassold,

Huntington, Ind.

Am Sonntag Rogate wurde Herr Pastor S. Maack im Auftrage  
des ehrwürdigen Präsidiums westl. Districts in der Point Prairie,  
St. Charles Co., Mo., eingeführt. J. S. Ph. Gräbner.

Adresse: Rev. H. Maack,

St. Charles P. O., Mo.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor C. Wunsch in seiner  
Gemeinde bei Spring Valley, Kans., feierlich eingeführt von  
C. S. Lüfer.

Adresse: Rev. C. Wunsch,  
Spring Valley, McPherson Co., Kansas.

Erhaltenem Auftrage gemäß ist Herr Pastor J. S. Werfel-  
mann, von Milwaukee an die St. Johannis-Gemeinde bei  
Marysville, Union Co., D., berufen, am Sonntag Rogate unter  
Assistenz der Pastoren S. Horst und Fr. Jagel vom Unterzeichneten  
inmitten seiner neuen Gemeinde in sein Amt eingeführt worden.

L. E. Knief.

Im Auftrage des hochw. Herrn Präses C. Strafen wurde Herr  
Pastor S. W. Lehmann in seiner neuen Gemeinde zu Berlin,  
Wis., am Sonntag Rogate (den 18. Mai) in sein neues Amt ein-  
geführt. J. L. Daib.

Adresse: Rev. H. W. Lessmann.  
Box 346. Berlin, Green Lake Co., Wis.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor A. W. Müller vom  
Unterzeichneten im Auftrage des hochw. Präsidiums westl. Districts  
in seiner neuen Gemeinde in Beaufort, Mo., unter Assistenz des  
Herrn Pastor Michels in sein Amt eingeführt. M. Martens.

Adresse: Rev. A. W. Mueller,  
Beaufort, Franklin Co., Mo.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde Herr Pastor L. Stiege-  
meier am Sonntag Cantate bei seiner Gemeinde in Lanesville,  
Ind., eingeführt. J. W. Pohlmann.

Adresse: Rev. L. Stiegemeier,  
Lanesville, Harrison Co., Ind.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde am Sonntag Cantate Herr  
Pastor J. G. A. Hild von mir unter Assistenz Herrn Pastor Sage-  
horns in seiner neuen Gemeinde zu Town Herman, Wis., einge-  
führt. C. M. Zorn.

Adresse: Rev. J. G. A. Hild,  
Howards Grove, Sheboygan Co., Wis.

Am Sonntag Cantate ist Pastor C. Sigmann in North Am-  
herst, Lorain Co., Ohio, eingeführt worden. J. S. Niemann.

Am Sonntag Cantate wurde Herr Pastor W. Krebs im Auf-  
trage unsers ehrw. Districtspräses in der Gemeinde zu Aurora, Ill.,  
eingeführt. J. S. Dörmann.

Adresse: Rev. W. Krebs, Aurora, Ill.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde Herr Pastor vicarius Th.  
Biltz von Ottawa am Sonntag Rogate in meiner Filialgemeinde  
zu Morris, Ill., eingeführt. J. S. Dörmann.

Adresse: Rev. Th. Biltz. Box 1197. Morris, Ill.

Herr Professor L. J. Grosse, welcher einen Beruf der Gemeinde  
in Addison angenommen hatte, ist am Sonntag Cantate von dem  
Unterzeichneten, unter Assistenz von Pastor S. Schmidt, im Auf-  
trage des ehrw. Präsidiums des Illinois-Districts, in sein Amt  
eingeführt worden.

Die Gemeinde erlaubt demselben, so lange im Seminar zu blei-  
ben und die Functionen seiner Professur und des Directorats zu  
verwalten, als es die Aufsichtsbehörde für nöthig erachtet.

J. E. Röder.

Im Auftrage des Herrn Präses Biltz wurde Herr Pastor G.  
Polack sen. am Sonntag Cantate inmitten seiner Gemeinde bei  
Marysville, Marshall Co., Kansas, von welcher er einen Beruf er-  
halten hatte, durch den Unterzeichneten in sein Amt eingeführt.

S. C. Senne.

Adresse: Rev. G. Polack,  
Herkimer, Marshall Co., Kansas.

Im Auftrage des Herrn Präses Wunder wurden am Sonntag  
Rogate Herr Pastor S. S. Holtermann von Island Grove, Ill.,  
in seiner Gemeinde zu East Prairie, Ill., —

und am Himmelfahrtstage Herr Pastor C. G. Frank von Egg  
Harbor City, N. J., in seiner Gemeinde zu Steelville, Ill., unter  
Assistenz des Herrn Pastor G. J. Müller vom Unterzeichneten ein-  
geführt. C. F. Liebe.

Adressen: Rev. H. H. Holtermann.  
Box 11. Pinkneyville, Perry Co., Ill.

Rev. E. G. Franck,  
Steele's Mills, Randolph Co., Ill.

Am Sonntage Cantate wurde Herr Pastor C. F. Eiß-  
feldt, früher in Belvidere, Ill., im Auftrage des hochw. Präsi-  
diums des Illinois-Districts in seiner neuen Gemeinde zu South  
Chicago vom Unterzeichneten unter Assistenz des Herrn Pastor L.  
Lochner eingeführt. S. P. Duborg.

## Ordination und Einführung.

Am Sonntag Cantate wurde Herr Candidat S. Birkner in  
der evang.-luth. Zions-Gemeinde bei Gordonsville, Mo., im Auf-  
trage des ehrw. Präsidiums westl. Districts unter Assistenz der Her-  
ren Pastoren S. Grupe und G. Polack jr. ordinirt und eingeführt.

A. Lohr.

Adresse: Rev. H. Birkner,  
Gordonsville, Cape Girardeau Co., Mo.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor C. Wunsch in seiner  
Gemeinde bei Spring Valley, Kans., feierlich eingeführt von  
C. S. Lüfer.

Am 4. Mai, als  
erbaute Backsteinfir-  
Allen und Adams  
Vormittag predigte  
Pastor S. Meier.

Car

Es wird hierdur-  
Candidaten für die  
erledigte Professur  
Ill., aufgestellt wor-

1. Hr. Profess
- 4 Stimmen
2. Hr. A. C.
- St. Louis,
3. Hr. Pastor
- Stimmen.
4. Hr. Pastor
- Stimme.
5. Hr. Pastor
6. Hr. Lehrer
- Stimme.

Der Unterzeichne-  
erinnern, daß die  
die Auffstellung Ein-  
St. Louis, Mo.,

Da die wohlbe-  
County, Wis., bei  
der sich unter dem  
Gegend herumtreib-  
Verleumdung bezie-  
von Kewaunee und  
noben von Missou-  
treffenden Docume-  
Auf Grund dieser  
daß der betreffende  
begangenen Schwe-  
sondern auch wege-  
brechen im Jahre 1  
sen und des Predig-  
er selbst mit seine-  
und diese Erklärung  
Die Beweisdocu-  
ferenz für Jederm-

Die Nord-3l-  
melt sich, f. w. G.  
Addison bei Gleg  
selbst.

der Synode von  
f. G. w., laut  
Jahres, am 26.  
Detroit, Mich.

Gegenstand der  
Allgemeinen und  
Alle Synodalgl-  
loci sich rechtzeitig  
Jeder Pastor d  
bericht einzureiche

der evang.-luth.  
melt sich, f. G. w.  
Hrn. Pastor S. S.

Gleichzeitig sei  
Schluß der Syno-

wurde Herr Pastor E. Wunsch in seiner  
ey, Kans., feierlich eingeführt von  
E. S. Küfer.

maß ist Herr Pastor J. S. Werfel-  
an die St. Johannis-Gemeinde bei  
, berufen, am Sonntag Rogate unter  
brst und Fr. Jagel vom Unterzeichneten  
einde in sein Amt eingeführt worden.  
E. E. Krief.

Herrn Präses E. Strafen wurde Herr  
in seiner neuen Gemeinde zu Berlin,  
(den 18. Mai) in sein neues Amt ein-  
J. L. Daib.

Lessmann.  
Berlin, Green Lake Co., Wis.

wurde Herr Pastor A. W. Müller vom  
des hochw. Präsidiums westl. Districts  
in Beaufort, Mo., unter Assistenz des  
in Amt eingeführt. M. Martens.

Mueller,  
Beaufort, Franklin Co., Mo.

maß wurde Herr Pastor L. Stiege-  
ate bei seiner Gemeinde in Lanesville,  
F. W. Pohlmann.

gemeiner,  
Lanesville, Harrison Co., Ind.

maß wurde am Sonntag Cantate Herr  
mir unter Assistenz Herrn Pastor Sage-  
einde zu Town Herman, Wis., einge-  
C. M. Jörn.

A. Hild,  
ards Grove, Sheboygan Co., Wis.

Pastor E. Sigmann in North Am-  
geführt worden.  
J. S. Niemann.

wurde Herr Pastor W. Krebs im Auf-  
präses in der Gemeinde zu Aurora, Ill.,  
J. S. Dörmann.  
Krebs, Aurora, Ill.

maß wurde Herr Pastor vicarius Th.  
nnntag Rogate in meiner Filialgemeinde  
J. S. Dörmann.  
iltz. Box 1197. Morris, Ill.

offe, welcher einen Beruf der Gemeinde  
atte, ist am Sonntag Cantate von dem  
Renzen von Pastor H. Schmidt, im Auf-  
des des Illinois-Districts, in sein Amt  
emselben, so lange im Seminar zu blei-  
iner Professur und des Directorats zu  
stabsbehörde für nötig erachtet.  
J. E. Röber.

n Präses Bily wurde Herr Pastor G.  
e Cantate inmitten seiner Gemeinde bei  
Kansas, von welcher er einen Beruf er-  
erzeichneten in sein Amt eingeführt.  
H. C. Senne.

lack,  
erkimer, Marshall Co., Kansas.

Präses Wunder wurden am Sonntag  
Holtermann von Island Grove, Ill.,  
Prairie, Ill., —

ange Herr Pastor E. G. Frank von Egg  
ner Gemeinde zu Steelesville, Ill., unter  
G. J. Müller vom Unterzeichneten ein-  
C. F. Liebe.

I. Holtermann.  
Pinkneyville, Perry Co., Ill.

F. Franck,  
eele's Mills, Randolph Co., Ill.

wurde Herr Pastor E. F. Th. Eiß-  
re, Ill., im Auftrage des hochw. Präsi-  
ts in seiner neuen Gemeinde zu South  
ten unter Assistenz des Herrn Pastor L.  
H. P. Duborg.

## n und Einführung.

wurde Herr Candidat H. Birkner in  
meinde bei Gordonsville, Mo., im Auf-  
westl. Districts unter Assistenz der Her-  
b G. Polak jr. ordiniert und eingeführt.  
A. Lohr.

Birkner,  
eville, Cape Girardeau Co., Mo.

## Kircheneinweihungen.

Am Sonntag Jubilate, den 4. Mai, wurde die neuerbaute Kirche  
der ev.-luth. Gemeinde zu Eden, Erie Co., N. Y., dem Dienst  
des dreieinigigen Gottes geweiht. Pastor Michael hielt die Weih-  
predigt und Nachmittags predigte Unterzeichneter in englischer  
Sprache. J. Sied.

Am 4. Mai, als am 3. Sonntage nach Ostern, wurde die neu-  
erbaute Backsteinkirche der ev.-luth. St. Johanniskirche von  
Allen und Adams County, Ind., feierlich eingeweiht. Am  
Vormittag predigte Herr Präses Stubnag, am Nachmittag Herr  
Pastor H. Meier. H. Evers.

## Candidaten = Wahl = Anzeige.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß folgende Herren als  
Candidaten für die durch die Wegberufung Hrn. Professor Großes  
erlebte Professur des Schullehrerseminars in Addison,  
Ill., aufgestellt worden sind:

1. Dr. Professor Th. Brohm in Watertown, Wis., mit  
4 Stimmen.
2. Dr. A. C. Burgdorf, Director der luth. Akademie zu  
St. Louis, Mo., mit 3 Stimmen.
3. Dr. Pastor F. Lochner in Springfield, Ill., mit 3  
Stimmen.
4. Dr. Pastor H. A. Allwardt in Lebanon, Wis., mit 1  
Stimme.
5. Dr. Pastor P. Eirich in Albany, N. Y., mit 1 Stimme.
6. Dr. Lehrer J. Ungemach in Fort Wayne, Ind., mit 1  
Stimme.

Der Unterzeichnete erlaubt sich hierbei alle Betreffende daran zu  
erinnern, daß die Frist zu etwa zu erhebenden Protesten gegen  
die Aufstellung eines der Vorgenannten mit dem 1. Juli abläuft.  
St. Louis, Mo., den 1. Juni 1879.

E. F. W. Walther,  
d. 3. Secr. des Wahlcollegiums.

## Warnung.

Da die wohlbegründeten Anklagen gegen den in Kewaunee  
County, Wis., berüchtigten J. Th. C. Ludwig Nietmann,  
der sich unter dem Titel eines lutherischen Predigers in hiesiger  
Gegend herumtreibt, von den Anhängern desselben als Lüge und  
Verleumdung bezeichnet werden, so hat sich die gemischte Konferenz  
von Kewaunee und Door County, Wis., der ev.-lutherischen Syn-  
oden von Missouri und Wisconsin veranlaßt gesehen, sich die be-  
treffenden Documente, die die Gerüchte begründen, zu verschaffen. —  
Auf Grund dieser Documente erklärt nun obengenannte Konferenz,  
daß der betreffende J. Th. C. Ludwig Nietmann nicht nur wegen  
begangenen Schweinebiefstahls von dem weltlichen Gericht verfolgt,  
sondern auch wegen dieses und noch anderer criminalischer Ver-  
brechen im Jahre 1863 aus der Synode von Wisconsin ausgeschlossen  
und des Predigtamtes für unwürdig erklärt worden ist; ja, daß  
er selbst mit seiner Unterschrift eines Reverses diesen Ausschluß  
und diese Erklärung als begründet und recht beglaubigt hat.

Die Beweisdocumente liegen bei den Gliedern genannter Con-  
ferenz für Jedermann zur Einsicht vor.

Im Namen der Konferenz  
A. G. Döhler.

## Bekanntmachung.

Die Nord-Illinois Waisenhausgesellschaft versam-  
melt sich, s. W. G., am 30. Juni und 1. Juli im Waisenhaus zu  
Addison bei Gelegenheit des Examins im Schullehrerseminar da-  
selbst. J. M. Große.

## Der Nördliche District

der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten versammelt sich,  
s. W. G., laut Anzeige in No. 18. des „Lutheraner“ vorigen  
Jahres, am 26. Juni in der Gemeinde des Hrn. Pastor Hügli in  
Detroit, Mich.

Gegenstand der Verhandlungen ist: Von den Sacramenten im  
Allgemeinen und der hl. Taufe insbesondere.

Alle Synodalglieder und Gäste wollen gefälligst bei dem Pastor  
loci sich rechtzeitig anmelden.

Jeder Pastor des Districts hat einen vollständigen Parochial-  
bericht einzureichen. R. L. Röll.

## Der Nordwestliche District

der evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versam-  
melt sich, s. W. G., am 18. Juni in der Dreieinigkeitskirche des  
Hrn. Pastor H. F. Sprengeler zu Milwaukee, Wis.

A. Rohlfack, Secretär.

Gleichzeitig sei bemerkt, daß laut eines Beschlusses am Tage nach  
Schluß der Synode noch eine eintägige Lehrer-Conferenz stattfindet.

G. Bärkin, Secr.

## Conferenz = Anzeigen.

Die Süd-Indiana Concordia-Conferenz versammelt sich,  
s. W. G., vom 17ten bis 19. Juni bei Herrn Pastor Tramm in  
Vincennes, Ind.

Anmeldung wird gewünscht.

E. Wahlberg.

Die Buffalo Districtsconferenz wird, s. W. G., ihre Sitzungen  
vom Mittag des 8. Juli bis zum 10. Juli Mittags bei dem Unter-  
zeichneten abhalten. Die Konferenzgäste werden Dienstag früh  
am Central-Depot in Tonawanda bei Ankunft des 9 Uhr-Zugs  
von Buffalo in Empfang genommen werden.

St. Johannsburg, N. Y., den 18. Mai 1879.

Franz W. Schmitt.

Die Ost-Iowa und West-Illinois Specialconferenz ver-  
sammelt sich, s. W. G., vom 1. bis 3. Juli zu Rock Island, Ill.

Anmeldungen sind bei dem Pastor loci zu machen.

E. A. Bretschger.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Coll. von P. Lehmanns Gemeinde  
in Sherrills Mount, Iowa, \$7.85. Coll. von P. Streckfuß' Gem.  
in Davenport, Iowa, 5.00. Coll. von P. Günthers Gem. in Cole  
Camp, Mo., 2.50. Coll. von P. Johannings Gem. in Platte Co.,  
Mo., 6.00. Coll. von P. Bretschgers Gem. in Clinton Co., Iowa,  
9.00. Coll. von P. Studis Gem. in Luzerne, Iowa, 9.05. Von  
P. Wigners Gem. in Ansgar, Iowa, 5.00. P. Holtermanns  
Gem. in Perry Co., Mo., 3.80. Coll. der Gem. bei Glasgow,  
Mo., 2.65. P. Gräbners Gem. in St. Charles, Mo., 23.51.  
Coll. von P. Michels' Gem. in N. Haven, Mo., 2.70. J. Werner  
durch P. Weseloh, Jefferson Co., Mo., .50. Coll. von P. Bram-  
mers Gem. in Lowden, Iowa, 7.46. Immanuel-District in St.  
Louis 21.45. Coll. der St. Johannis-Gem. des P. Scholz, Holt  
Co., Mo., 5.09. Dessen St. Petri-Gem. das. .60. P. Sappers  
Gem. in South St. Louis, 15.30. P. Bählers Gem. in Mobile,  
Ala., 14.00. P. Nüssels Gem. in West Elv, Mo., 5.50. P.  
Siedes Gem. in Memphis, Tenn., 9.10. P. Lenks Gem. in St.  
Louis 5.00. P. Wille's Gem. in Brownsville, Mo., 4.10. Hochz.-  
Coll. bei Joh. Wieber durch dens. 5.50. Dreieinigkeits-Distr. in  
St. Louis 14.15. Coll. von P. Hafners Gem. in Prairie City,  
Mo., 5.00. Rindtauf-Coll. bei Chr. Richter durch P. Birkmann in  
Lee Co., Tex., .90. Hochz.-Coll. bei A. Falke durch dens. 8.00.  
P. Häplers Gem. in Marysville, Nebr., 7.75. P. Bily' Gem. in  
Concordia, Mo., 20.00.

Für die Regemission: N. N. in Sherrills Mt., Iowa,  
.50. Zwei Schüler des P. Bramer, Lowden, Iowa, .55.

Für die Emigranten-Mission: P. Holtermanns Gem.  
in Perry Co., Mo., 5.40.

Für die Taubstummen-Anstalt: P. Maads Gem. in  
Jefferson Co., Mo., 3.25. Coll. von P. Richters Gem. in Ellis-  
ville, Mo., 9.00. T. Roschke durch P. Scholz, Holt Co., Mo.,  
1.00. P. Mieslers Confirmanden, St. Louis Co., Mo., 2.10.  
Martha Schwarzberg durch dens. 25. Aus der Sparbüchse von  
P. Mieslers Kindern .50.

Für arme Studenten: Durch P. Kaspar in Lee Co., Tex.:  
Rindtauf-Coll. bei Schwab 1.00, desgl. bei Rieschmidt 2.00, desgl.  
bei Knetische 2.00; Hochz.-Coll. bei A. Patsche 5.00.

Für verw. Frau P. Sommer: Von P. Endres' Gem. in  
Ulrich, Nebr., 3.00.  
St. Louis, 20. Mai 1879, E. Roschke, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Eirichs Gemeinde in  
New Minden (für den Unterhalt der Professoren) \$19.00. P. Koch-  
ners Gem. in Springfield, Palmsonntags-Coll. 20.85. Gem. in  
Addison, Osterfest-Coll. 68.36. P. Gotschs Gem. in York Centre  
8.37. P. Kamelows Gem. in Elf Grove 9.18. Durch J. John-  
son von P. Rathhains Gem. in Doyleton 6.00. P. Drögemüllers  
Gem. in Arenzville 7.81. P. Röhbers Gem. in Arlington Heights  
16.00. Colleen am Osterfest: von P. Steege's Gem. in Dundee  
10.50, P. Großes Gem. in Harlem 15.45, P. A. H. Brauer's  
Gem. in New Braunshweig 13.00, P. Liebs Gem. in Wine Hill  
9.25, P. H. Schmidts Gem. in Schaumburg 21.34, durch Kassirer  
Schuricht von der Imm.-Gem. in Lost Prairie 3.25, P. Müllers  
Gem. in Chester 9.40 u. durch J. W. Diersen von P. E. A. Brau-  
ers Gem. in Grete 21.25. Aus Chicago: von P. Wunders Gem.  
28.00, P. Succops Gem. 23.01, P. Hölters Gem. 34.00, durch P.  
Wagner von fr. Gem. 48.00, von Frau R. N. 2.00 u. von Frau  
Bebuhn (für das Reich Gottes) 1.00, von P. Lochners Gem. 3.83  
u. 21.35, P. Engelbrechts Gem. 32.00, P. Barllings Gem. 34.28.  
P. Burfends Gem. in Rich 13.73. Durch Ch. Alt von P. Frese's  
Gem. in Effingham 8.12. P. Strieters Gem. in Proviso 30.00.  
P. Döberleins Gem. in Homewood 13.82. P. Ruoffers Gem. in  
Eagle Lake 14.25. P. E. Siebers Gem. bei Matteson 6.10.  
Durch P. Landgraf in Decatur von fr. Zions-Gem. 8.40. Durch  
J. H. Kuhlens von P. Dittmanns Gem. in Collinsville 8.45.  
Durch P. Nachtigall in Waterloo von fr. Kreuz-Gem. 3.50. P.  
Beds Gem. in Jacksonville 8.10. Durch P. Chr. Kühn von fr.  
Zions-Gem. in Belleville 5.65. (Summa \$606.60.)

Für die innere Mission: Durch P. Steege in Dundee:  
Abendmahls-Collecte 7.00 u. von H. W. 1.00. P. E. Martens'  
Gem. in Danville 12.40. Durch P. Norden in Squaw Grove,  
Theil der Confirmations- u. Abendmahls-collecte 7.00. Durch P.  
H. C. Witte in Pefin: in Missionsstunden gesammelt 10.14,  
Ueberbüch von der Missionsstube 1.13 und von den Schulkindern  
20. Durch J. H. Kuhlens von P. Dittmanns Gem. in Col-  
linsville 2.85. Von P. Eirichs Gem. in New Minden 10.00.  
(E. \$51.72.)

Für die Regemission: P. Gruppe's Gem. in Robenberg  
(aus dem Klingelbeutel) 7.50. Durch P. Lehmann in Chicago  
von Ch. Zum Malm 2.00. J. E. Krage in Abbsion 2.00. P.  
Gotschs Gem. in York Centre 8.37. Durch P. Mennide in Rock  
Island vom Missionsverein 5.00. P. Siebers Filialgem. 3.41.  
Durch P. Döberlein in Homewood von Beermann .75. Durch P.



Reinke in Chicago von Gust. Klotz .75. Durch P. Weber bei Mount Carroll, Dankopfer von Frau M. N., 1.00. Durch P. G. Witte in Pefin: in den Missionsstunden gesammelt 10.14, von den Schülern 20 u. Ueberschuß von der Missionstube 1.12. Durch P. Wunder in Chicago, Dankopfer von Frau Cath. Reinhardt, 2.00. (Summa \$44.24.)

Für den College-Haushalt in St. Louis: Abendmahls-Collecten von P. Döderlein's Gem. in Homewood 10.85 u. 11.03. Durch J. H. Kuhlbeck v. P. Dittmann's Gem. in Collinsville 7.20. (S. \$29.08.)

Für arme Studenten in St. Louis: Von P. Hiebers Gem. bei Mattheson 3.68. P. Döderlein's Gem. in Homewood für Siebrandt 24.00. (S. \$27.68.)

Für arme Studenten in Springfield: P. Burfeind's Gem. in Rich für Leeb 10.00. Durch J. W. Diersen in Crete für L. Niemeyer: aus dem Klingelbeutel von P. Brauers Gem. 20.39 u. die Hälfte der Hochzeitscollekte bei Joh. Saller 3.75. (Summa \$34.14.)

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch P. Wagner in Chicago vom Frauen-Verein 11.00. Durch P. Höller in Chicago: vom Frauen-Verein für den Waisenknaben W. Köpchen 5.00, von der Gem. für M. Büniger 19.00, Ertrag des Rathelschen Vermächtnisses für Th. Büniger 30.00 u. von der Gem. für E. Urdt 10.00. Durch P. Trautmann in Gower von den Confirmanden für W. Köpchen 1.13. Durch P. E. Gieseke von der Gem. in Secor für Martin Hermann 6.00. (S. \$82.13.)

Für arme Schüler in Addison: Wittwe Feuer in Addison 5.00, durch J. Johnson von P. Rathhains Gem. in Hoyleton 5.15, durch Kassirer J. C. Simon 1.10 u. von der Gem. in Addison 12.50. Für Th. Baumgart: durch P. Achenbach in Venedy vom Frauen-Verein 5.00 u. durch P. Wunder in Chicago von E. Klabe 5.00. W. Grote in Addison für Wyncken, Sommer und Fleischmann 3.00. Durch P. Wunder von W. R. W. in Racine, Wis., für G. Wendt 15.00. P. Trautmann in Gower für W. Gempel 5.00. Durch Kassirer J. C. Simon für M. Abrens 2.00. Collekte bei der Hochzeit von Fräulein E. Rehfeld in Chester für Bewie, Höf u. Müller 6.00. Für den Waisenknaben E. Kambeiß: durch P. Trautmann in Gower von den Confirmanden 1.12 und durch P. Höller in Chicago vom Frauen-Verein 5.00. (Summa \$70.87.)

Für die Emigranten-Mission: Durch P. Lehmann in Chicago von Ch. Zum Psalm 2.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: Durch P. Höller in Chicago, Ertrag des Rathelschen Vermächtnisses, 30.00.

Für die Wittwenkasse: Lehrer J. F. Koch 4.00. Wittwe Feuer in Addison 5.00. Durch P. Günther in Geneseo, Ostercoll. fr. St. Joh.-Gem. 7.55. Durch J. Johnson von P. Rathhains Gem. in Hoyleton 9.85. (S. \$26.40.)

Für verw. Frau P. Sommer: Durch Frau P. Brauer gesammelt von den Gliedern der Gem. in Crete 7.50.

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: Durch P. Wunder in Chicago von Frau C. Otto 20.00.

Für die Gemeinde in Freeport, Ill.: Durch P. Steege in Dunder, gesammelt von J. Hölchow, 1.10.

Für die Gemeinde in Yorkville, N. Y.: Durch P. Wehrs in Lake Zurich von N. R. 50.

Für die luth. Freikirche in Deutschland: P. Döring in Glencoe 2.00. P. Hieber bei Mattheson 1.56.

Für die Gemeinde in Sioux City, Iowa: Gem. in Addison 10.00. P. Gotsch's Gem. in York Centre 2.00. P. Rauscher's Gem. in Dalton 2.00. P. Burfeind's Gem. in Rich 10.00 u. durch P. Engelbrecht in Chicago von N. R. 2.00. (S. \$26.00.)

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Von P. Strieters Gem. in Proviso, Collecte am Palmsonntag 20.00. Durch P. Menzies in Rod Island vom Missionsverein 10.00. Durch P. Burfeind, Confirmations-Collecten in Rich u. Mattheson 13.63. Durch P. Wehrs in Lake Zurich von E. Hofmeier 50. P. Pohls Gem. in Palatine 3.69. Durch P. Döderlein in Homewood von W. Gehle 2.00. Durch P. F. W. Werbig in Beardstown von J. Mayreis 1.75. Durch P. Müller in Chester, Collecte am Palmsonntag 13.50. Durch P. Dageförde von fr. Gem. in Nebraska Township 5.50. (S. \$70.57.)

Addison, Ill., 1. Mai 1879. H. Bartling, Kassirer.

#### Eingekommen in die Kasse des Illinois Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Schieferdeckers Gemeinde in Hamel \$7.20. Osterfest-Coll. von P. Dahns Gem. in Staunton 11.45. Durch Ch. Kied von der St. Johannis-Gem. in Champaign 7.00. Durch P. Wagner in Chicago von Frau Lühke „für das Reich Gottes“ 1.00. Durch Kassirer J. L. Schuricht von P. Bergens Gem. in Prairie Town 6.60. Osterfest-Coll. von P. E. Schröbers Gem. in Mount Olive 9.00. (Summa \$42.25.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Schuricht in St. Paul vom Frauen-Verein 6.00. Durch P. Wagner in Chicago vom Frauen-Verein 11.00. Durch Lehrer Ph. Bonnorum von der Zions-Gem. in Mattheson für J. Siebrandt 4.63. (S. \$21.63.)

Für arme Studenten in Springfield: Durch P. Wunder in Chicago vom Jünger-Verein für Foyer 5.00, für J. Meyer 5.00. (S. \$10.00.)

Für arme College-Schüler in Fort Wayne: Durch P. Engelbrecht in Chicago vom Frauen-Verein für Bendin 10.00. Durch P. Bartling das. für M. Albrecht: von J. Albrecht 10.00, von der Gem. 6.00; für W. Brocklage: von D. Brocklage 10.00, von der Gem. 3.00, vom Frauen-Verein 3.00; für Th. Kohn von der Gem. 16.00. Durch Lehrer Laufer in Schaumburg für „unsern Lateinschüler“ von den Schülern: E. Salge .25, E. Richter .20. (S. \$58.45.)

Für arme Schüler in Addison: Durch P. L. Lochner in Chicago vom Jünger-Verein für M. Köppl 10.00. Durch P. Succop das. vom Jünger-Verein für M. Beckow 5.00. Für H. Wyncken von W. Grote in Addison 1.00. Für Jul. Trapp durch P. Engelbrecht in Chicago vom Jünger-Verein 5.00, vom Jünger-Verein 5.00. Für M. J. Wiedmann von P. Bernreuters Gem. in Dean, N. Y., 9.07, von der Gem. in Allegany, N. Y., 3.55. (S. \$38.62.)

Für die Gemeinde in Sioux City, Iowa: Durch P. Drögemüller in Arenzville Hochz.-Coll. bei J. Lütke 3.00. P.

Wagners Gem. in Chicago 27.20. Durch P. Schmidt in Schaumburg aus dem Klingelbeutel fr. Gem. 10.00. (S. \$10.20.)

Für die luth. Freikirche in Deutschland: Durch P. Schmidt in Schaumburg aus dem Klingelbeutel fr. Gem. 15.00. Für die Taubstummen in Norris: Durch P. Drögemüller in Arenzville: Hochz.-Collecte bei J. Lütke 1.85, von fr. Schülern 1.15. Aus Chicago: Durch P. L. Lochner, Dankopfer von Frau Marten, 2.00; durch P. Wagner von H. Millies 1.00, Wittwe Klotz .50. P. E. J. Hartmann's Gem. in Woodworth 12.62. (S. \$19.12.)

Addison, Ill., 15. Mai 1879. H. Bartling, Kassirer.

Mit Dank gegen Gott und die lieber Geber bescheinigt der Unterzeichnete, folgende Gaben für die Taubstummen-Anstalt empfangen zu haben: Durch Hrn. Kassirer Bartling, aus dem Illinois-District \$11.36. Durch Hrn. Renner collectirt in Frazer 1.00, desgl. in Roseville 1.00. Durch Hrn. P. Weisbrodt in Mount Olive, Ills., Hochz.-Coll., 8.00. Durch Hrn. Kassirer Bartling 20.00, ferner 29.82 und 20.75. Durch Hrn. P. Studt in Eugene, Iowa, 13.00 als Coll. fr. St. Paulus-Gem. Von Hrn. L. Schmidt in Chicago 3.00. Durch Hrn. P. Lanbeck in Norwood, Minn., Coll. fr. Gem. 10.00. Durch Hrn. Kassirer Simon aus d. nördlichen Distr. 55.51. Durch Hrn. P. J. Dreier in Richmond, Va., Coll. fr. Gem. 6.08. Von Hrn. P. Lohrmann 1.00. Aus der Gem. des Hrn. Präses Stubnaß in Fort Wayne bei Gelegenheit der Confirmation einer Taubstummen 50.50. Durch Hrn. Kassirer Schuricht aus dem westl. Distr. 27.25. Von den Confirmanden des Hrn. P. Bergen in Prairie Town, Ills., 2.75. Aus der Gem. des Hrn. P. Liff 37 Bush. Korn, 15 Bu. Hafer, 1 Bu. Weizen, 14 Bu. Kartoffeln. Aus der Gem. des Hrn. P. Urdt 20 Bu. Kartoffeln, 54 Bu. Korn, 9 Bu. Hafer. Aus der Gem. des Hrn. Präses Fürbringer 3 Brl. Mehl. Von Hrn. R. Maul in der Gem. des Hrn. P. Moll in Detroit, 1 Brl. Mehl. Durch den werthen Frauenverein des Gem. des Hrn. P. Hügli für die Christbesserung gesammelt 33.35.

Norris, Wayne Co., Mich., 7. Mai 1879. G. Speckhard.

#### Für die hiesige Seminarbibliothek

hat mit herzlichem Dank erhalten von Herrn Pastor J. H. Sieder in New York:

Casus conscientiae in praecipuas quaestiones theol. mor. auctore P. J. P. Gury, S. J.

ד"ר אברהם בן אליהו's . . . System der Religions-philosophie von Franz Delitzsch.

S. Bernardi opera omnia Tom. I. de consideratione lib. 5. curante C. F. Th. Schneider.

ΔΕΗΣΕΙΣ δια πασην ημεραν της εβδομαδος, προς χρησην παντος βαδμου και ταξεως ανθρωπων. Εν Μετληη 1831.

M. Günther.

Für arme Studenten erhalten: Vom Frauenverein in P. Schmidts Gem., Indianapolis, 13 Unterhemden, 13 Paar Unterhosen; P. Schöps \$1.00; P. J. König 1.00; P. Aron für L. Müller 3.00; N. R. in Chandlerville, Ills., 5.00; durch Cass. Simon 7.10; Oster-Coll. der Gem. P. Biebmans, Friedensau, Neb., 11.50. Ferner zur Anschaffung einer Orgel: durch P. Wambagß, sen.: Coll. fr. Gem. in Abell, Wisc., 5.72, Coll. der Gem. in Plymouth, Wisc., bei P. Herzers Einführung, 8.65; durch P. C. Schröder, gef. auf Berners Kindtaufe 2.00; durch P. Böttcher (Ills.-Synode) von ihm selbst 5.00, von M. Stoll 3.00; P. Greif 1.00. Herzlich dankend

Springfield, 3. Mai, 1879. H. Wyncken.

Für arme Schüler erhalten: Von einzelnen Gliedern meiner Gem. \$42.60; auf Vanges Kindtaufe 2.00; auf Geyer's Hochzeit 8.12; auf Beverförens Hochzeit 3.08; auf Kleppers Hochzeit 3.70; auf Winkelmeyers Hochzeit 3.34; auf Schmiede's Hochzeit 2.75; vom Frauen-Verein 8.00; vom Jünglings-Verein 10.00; vom Frauen-Verein (für Stud. M.) 25.00; von P. H. Heyers Gem. 30.33.

Gottes Segen den lieben Gebern!  
Fort Wayne, Ind., 13. Mai 1879. W. C. Stubnaßy.

Durch Hrn. P. Schmidt in Indianapolis habe ich folgende Unterstützung empfangen: Von Hrn. P. Wichmann, Coll. seiner Gem. \$10.00. Hrn. P. Runkel Abendmahls-coll. fr. Gem. 5.00. Hrn. P. Merz 2.00. Hrn. P. Rappmann 1.00. Hrn. P. H. Kühn .75. Hrn. P. H. Jünger in Jonesville, Ind., 1.00. Hrn. P. A. St. W. Th. Stief in Hamilton, D., 2.00.

Den milden Gebern herzlich dankend  
Indianapolis, 11. Mai 1879. Fr. Jäke.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von den PP.: E. A. Trautmann, J. Zimmermann, J. C. Behrens, H. Sieving, E. A. Brauer, je \$4.00, J. M. Hahn 3.00.

#### 2. Geschenke:

Von Gust. Klotz durch P. Reinke .75. Von der Gemeinde des P. E. Hieber 4.75. Gem. des P. Menzies 10.00. Gem. des P. Kleppisch 13.15. Frau A. Lange durch P. Bartling 2.00. N. R. durch P. L. Lochner 2.00. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling wurden abgeliefert 26.40.  
Chicago, Ill., 16. Mai 1879. H. Wunder, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von Lehrer Mangold in St. Louis \$2.00.

#### 2. Geschenke:

Collecte der Kreuz-Gemeinde zu St. Louis 22.85.  
St. Louis, 24. Mai 1879. E. M. Große, Kassirer.

Mit herzlichem Dank erhalten von Hrn. P. Halboth von seiner Filialgemeinde in Legonia, Ind., \$5.00 für ein Waisenkind unsrer luth. Dreieinigkeits-Gemeinde.  
Memphis, Tenn., 18. Mai 1879. Jul. Gottschalk.

Für arme Studenten N. H. aus N. J. \$5.00. Durch von Hrn. Bodwaldt 1.00.

Für die Nothleidendsten dankend erhalten: Durch Hrn. J. \$5.00.

Für den Seminar-Hau Von d. Herren Steinkamp, Gähje 1 Vor und von Hrn. Wallt Hömann in Darmstadt, Ill., von Gliedern fr. Gem. 1 Reg 1 Vor mit Käse und Wurst, (Aus Jefferson Co., Mo., von 2 Schülern, 2 Seitenstücke, im des Hrn. P. J. P. Badler in St. Louis, 35 Pf. Wurst, 2 Pf. Butter, 3 Jolly und 5 Kannen eingem. F. Sohn in Schboyaan 1 Vor für Gärtner Brerd, Rohlfing, Mülmü. Von Hrn. P. Gräbner's Seitenstücke, Schülern, Schinle Für arme Studenten: in in Millstadt, Ill., 10 Hemden. Von Frau Louise Diechhaus 1.0 Dof., 1.00. Durch Hrn. P. K. ville, Ill., 5.50.

Für das Seminar in Breßmer in Springfield 2 Gall. Gem. bei Dwight, Ill., von Hrn und Karl Hörsterling 1 Vor für Meriner in Neu-Berlin, Ill., 1 ½ Bush. Aepfel, 5 Pfd. Kaffee u pfangen

#### Bücher =

Soeben verließ die Presse und

#### Synodal =

2te (umgearb

Preis: Geb. 50 Cts. Zi

#### Ein güldenes Kleinod.

kleinen Katechismus  
deutschen Lutheranern

Eine ähnliche Jubelausgabe wie diese, ist schon in der letzter angezeigt worden. Nichts desto alle deutschen Lutheraner auch m Unbequeme, was die sonst so fd lung hat, daß sie nemlich aus si die sogar mitunter durch buchb werden, hat die New Yorker Au einer vorausgeschickten geschichtli am Schluß durch Aufnahme de reichert, außerdem, daß auch sie geschmückt ist. Wir können n Büchlein in die Hände nicht nu überhaupt aller Lutheraner Ame kleine Katechismus Luthers für ren“, wie für die Laien. Soll tadeln, so ist es nur dieses, daß Wort „Reformatoren“ entschlip uns nur von einem Reform ewigen Evangelium, Dr. Ma schön, daß wir den Herausgeber ten können. Auch der Preis Die billigste Ausgabe, sein carton bei Partien 20 Cents (ohne Po kostet ein Exemplar 35 Cents; Leinwand gebunden mit Goldsch elegant ausgestattet, ein Exemple Am meisten möchten wir die lepi Buch nicht sowohl für den Schul ken an unser Katechismus-Jubi Wertes aus der schönsten Ausst halt des Büchleins ist, so thut de Abre, in den Kindern die Werthf zu fördern. Zu beziehen ist bei Lutheranischer Verlags-Verein

#### Verändert

Rev. Ch. Boettcher. Box 12

Rev. H. Maack,

Alphons Troeller,

N. E. Cor. Potomac Str. & J

G. F. Schnack, Cor. 8th &

C. F. Guenther,

H. D. F. Brockmeier, 1232

H. F. L. Riemer,

Wm. Falch, Ports

E. F. A. Stahmer, 206 S. M

P. Schmidt in Schaum-  
00. (E. \$40.20.)  
eutschland: Durch P.  
gelbeutel fr. Gem. 15.00.  
Durch P. Drögemüller  
fehn 1.85, von fr. Schü-  
Lochner, Dankopfer von  
von S. Willies 1.00,  
ns Gem. in Woodworth

Bartling, Kassirer.

Beker beschneigt der Un-  
aushummen-Anstalt em-  
Bartling, aus dem Mä-  
nner collectiert in Frazer  
Hrn. P. Weisbrodt in  
Durch Hrn. Kassirer  
Durch Hrn. P. Stütz  
St. Paulus-Gem. Von  
Durch Hrn. P. Landeb in  
Durch Hrn. Kassirer  
Durch Hrn. P. J. Dreier  
Von Hrn. P. Lebrmann  
Stubnag in Fort Wayne  
r Laubstumm 50.50.  
Vestl. Dist. 27.25. Von  
in Prairie Town, Ills.  
37 Bush. Korn, 15 Bu.  
Aus der Gem. des Hrn.  
orn, 9 Bu. Hafer. Aus  
Brl. Mehl. Von Hrn.  
in Detroit, 1 Brl. Mehl.  
n. des Hrn. P. Hügli für

79. G. Speckhard.

bibliothek  
Herrn Pastor J. H. Siefer

maestiones theol. mor.

system der Religions-

consideratione lib. 5.

μαδος, προς χρησιν παν-  
ελητη 1831.

M. Günther.

Vom Frauenverein in P.  
Henden, 13 Paar Unter-  
nig 1.00; P. Aron für  
Jus., 5.00; durch Cass.  
riedemanns, Friedensau-  
einer Orgel: durch P.  
ll, Wisc., 5.72, Coll. der  
gers Einführung, 8.65;  
indiaufe 2.00; durch P.  
00, von M. Stoll 3.00;

H. Wyncken.

einzelnen Gliedern mei-  
2.00; auf Gue's Hoch-  
3; auf Kleppers Hochzeit  
auf Schmiede's Hochzeit  
vom Jünglings-Verein  
M.) 25.00; von P. H.

M. E. Stubnag.

is habe ich folgende Un-  
mann, Coll. seiner Gem.  
ll. fr. Gem. 5.00. Hrn.  
00. Hrn. P. H. Kühn  
nd., 1.00. Hrn. P. A.

Fr. Jöke.

en- und Waisen-Kasse  
(acts)

J. Zimmermann, J. E.  
4.00, J. M. Hahn 3.00.

Von der Gemeinde des  
nide 10.00. Gem. des  
durch P. Bartling 2.00.  
Hrn. Kassirer H. Bart-

Wunder, Kassirer.

en- und Waisen-Kasse  
(acts)

00.

uis 22.85.  
N. Große, Kassirer.

P. Halboth von seiner  
ein Waisenkind unsrer

Jut. Gottschalk.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke von  
N. H. aus N. J. \$5.00. Durch Hrn. P. Günther in Boone, Iowa,  
von Hrn. Bodwaldt 1.00.  
C. F. W. Wallher.

Für die Nothleidenden im Süden  
bankent erhalten: Durch Hrn. P. A. E. Frey in Brooklyn, N. J.,  
\$5.00.  
J. L. Schurtz,  
Kassirer d. Allg. Synode.

Für den Seminar-Haushalt in St. Louis erhalten:  
Von d. Herren Seinfamp, Göhner, Bartmann, Haas u. Schenkel  
je 1 Bor und von Hrn. Walke 2 Sack Seife. Von Hrn. P.  
Hömann in Darmstadt, Ill., eine große Kiste mit Gemüse und  
von Gliedern fr. Gem. 1 Reg Sauerkraut, 2 Gall. Apfelmutter,  
1 Bor mit Käse und Wurst, 6 Pf. Butter und 4 Brl. Mehl.  
Aus Jefferson Co., Mo., von Hrn. Joh. Dittmar 2 Schinken,  
2 Schultern, 2 Seitenstücke, im Ganzen 115 Pf. Von der Gem.  
des Hrn. P. J. P. Kadler in St. Louis Co., Mo., 537 Pf. Schin-  
ken, Schultern und Seitenstücke, 3 Sack Mehl, 1 Bush. Kartoffeln,  
35 Pf. Wurst, 2 Pf. Butter, 3 Gall. Fett, 75 Duz. Eier, 1 1/2 Gall.  
Jelly und 5 Kannen eingem. Früchte. Von Hrn. Fr. Köhn und  
Sohn in Sheboygan 1 Bor geräucherter Fische. Von den Herrn  
Gärtnern Frech, Rohlfing, Mühlendorf u. Müller Salat und Ge-  
müse. Von Hrn. P. Gräbner in St. Charles 1052 Pf.  
Seitenstücke, Schultern, Schinken und 1 Bu. Kartoffeln.

Für arme Studenten: Von der Gem. des Hrn. P. Holls  
in Millstadt, Ill., 10 Henden und 5 Paar Strümpfe. Durch  
Hrn. Lehrer Keil in Wittenberg, Mo., von f. Schülern \$2.50.  
Von Frau Louise Dietrich 1.00. Frau A. Krause in Centerville,  
Dak., 1.00. Durch Hrn. P. Kühn von der Zionsgem. in Belle-  
ville, Ill., 5.50.  
H. Jungkunz.

Für das Seminar in Springfield: Von Frau  
Brehmer in Springfield 2 Gall. Minzmeat. Aus P. Frederikings  
Gem. bei Dwight, Ill., von Hrn. L. Hahn, Frau Kraft, Hrn. Bork  
und Karl Höfsterling 1 Bor Fleisch. Von der Gem. des Hrn. P.  
Mertner in Neu-Berlin, Ill., 1 Pfd. Fleisch, 1 Bush. Kartoffeln,  
1 Bush. Äpfel, 5 Pfd. Kaffee und 5 Pfd. Butter. Dankend em-  
pfangen  
Gustav Pfau.

## Bücher-Anzeige.

Soeben verließ die Presse und ist zur Versendung bereit:

### Synodal-Handbuch.

2te (umgearbeitete) Auflage.

Preis: Geb. 50 Cts. Lutherischer Concordia-Verlag.

Ein güldenes Kleinod. Illustrierte Jubelausgabe des  
kleinen Katechismus Dr. Martin Luthers. Den  
deutschen Lutheranern gewidmet. New York. 1879.

Eine ähnliche Jubelausgabe des kleinen Katechismus Luthers,  
wie diese, ist schon in der letzten Nummer unseres „Lutheraners“  
angezeigt worden. Nichts desto weniger beileben wir uns, hiermit  
alle deutschen Lutheraner auch mit dieser bekannt zu machen. Das  
Unbequeme, was die sonst so schöne Ausgabe der Pilgerbuchhand-  
lung hat, daß sie nemlich aus sechs selbstständigen Theilen besteht,  
die sogar mitunter durch buchhändlerliche Anzeigen unterbrochen  
werden, hat die New Yorker Ausgabe nicht. Letztere ist auch mit  
einer vorausgeschickten geschichtlichen Einleitung auf 10 Seiten und  
am Schluß durch Aufnahme der Katechismus-Lieder Luthers be-  
reichert, außerdem, daß auch sie mit (54) passenden Bildern aus-  
geschmückt ist. Wir können nur wünschen, daß das allerliebste  
Büchlein in die Hände nicht nur aller lutherischen Kinder, sondern  
überhaupt aller Lutheraner America's kommen möge. Ist doch der  
kleine Katechismus Luthers für Jung und Alt, für die „Pfarrher-  
ren“, wie für die Laien. Sollen wir an dieser Jubelgabe etwas  
tadeln, so ist es nur dieses, daß dem Verfasser der Einleitung das  
Wort „Reformatoren“ entchlüpft ist, während er ohne Zweifel mit  
uns nur von einem Reformator weiß, jenem Engel mit dem  
ewigen Evangelium, Dr. Martin Luther. Sonst ist alles so  
schön, daß wir den Herausgebern für diese köstliche Gabe nur dan-  
ken können. Auch der Preis ist so niedrig als möglich gestellt.  
Die billigste Ausgabe, fein cartonnirt, kostet 25 Cents das Exemplar;  
bei Partien 20 Cents (ohne Porto). Cartonnirt mit Goldschnitt  
kostet ein Exemplar 35 Cents; bei Partien 27 1/2 Cents. Fein in  
Leinwand gebunden mit Goldschnitt und vergoldeter Deckelverfä-  
gung elegant ausgestattet, ein Exemplar 50 Cents; bei Partien 40 Cents.  
Am meisten möchten wir die letztere Ausgabe empfehlen, da ja das  
Buch nicht sowohl für den Schulgebrauch, sondern zu einem Anden-  
ken an unser Katechismus-Jubeljahr bestimmt ist. So geringen  
Wertbes auch die schönste Ausstattung im Vergleich mit dem In-  
halt des Büchleins ist, so thut doch auch die schöne Ausstattung das  
Ihre, in den Kindern die Werthschätzung dieses wahren „Kleinodes“  
zu fördern. Zu beziehen ist das Büchlein unter folgender Adresse:  
Lutherischer Verlags-Verein. P. O. Box 3103. New York.  
W.

### Veränderte Adressen:

Rev. Ch. Boettcher. Box 125. Marshall, Lyon Co., Minn.

Rev. H. Maack, St. Charles, Mo.

Alphons Troeller,  
N. E. Cor. Potomac Str. & Jefferson Ave., St. Louis, Mo.

G. F. Schnack, Cor. 8th & Washington Sts., Quincy, Ill.

C. F. Guenther, 520 Victor Str., St. Louis, Mo.

H. D. F. Brockmeier, 1232 Desterham Str., St. Louis, Mo.

H. F. L. Riemer, 669 W. 14th Str., Chicago, Ill.

Wm. Falch, Portage City, Wis.

E. F. A. Stahmer, 206 S. Madison Str., Bloomington, Ill.



Herausgegeben von der Deutschen Evangel.

Zeitweilig redigirt von dem Vel

Jahrgang 35.

St. Louis

## Eine Trauerkunde.

Theure Leser dieses Blattes! Wüßten wir nicht,  
daß es nach Gottes Wort unbegreiflich ist, wie Gott  
regieret (Ps. 147, 5.), daß Gott, während er es den  
Gottlosen wohl gehen läßt (Ps. 73, 3.), seine liebsten  
Kinder nicht durch noch größeres Glück, sondern viel-  
mehr durch viele und schwere Züchtigungen vor densel-  
ben auszeichnet (Ebr. 12, 5—8.), daß, wenn Gott die  
Welt richten will, das Gericht immer anfängt an dem  
Hause Gottes (1 Petr. 4, 17.), daß Gott seine Kirche  
oft, während die Welt sich freuet, weinen und heulen  
läßt (Joh. 16, 20.), daß Gott, wenn die Kirche in ihrer  
Noth und Schande zu Gott um Hilfe und Errettung  
schreit, gar oft ihre Noth und Schande nur um so größer  
werden läßt und ihr zuruft: „Laß dir an meiner Gnade  
genügen, denn meine Kraft ist in den Schwachen mäch-  
tig“ (2 Kor. 12, 9.), daß Gott gerade über seine wahre  
Kirche als die Elende und Trostlose alle Wetter gehen  
läßt (Jes. 54, 11.), daß Gott seine wahre Kirche oft  
vor den Gottlosen in den Staub legt und dieselben  
höhnend sagen läßt: „Wo ist nun ihr Gott?“ (Ps.  
79, 10.), daß Gott das grüne Holz in das heiße Feuer  
der Trübsal wirft, damit das dürre sehe, was seiner  
warte (Luf. 23, 31.), wüßten wir, wie gesagt, dieses  
alles nicht aus dem ewig gewissen und durch tausend-  
fache Erfahrung bestätigten Worte Gottes, so hätten  
wir in diesen Tagen verzagen müssen und wir würden  
anstehen, unseren theuren Lesern heut eine Kunde zu  
bringen, die gewiß nicht nur uns, sondern auch ihnen  
eine herzerreißende ist. Aber wie wir uns in dem  
gegenwärtigen Jammer an dem unzerbrechlichen Stecken  
und Stab des nie ohne Trost lassenden Wortes Gottes  
aufgerichtet haben, so werdet gewiß auch ihr, geliebte  
Leser, euch daran aufrichten und mit uns sprechen:  
„Fürwahr, du bist ein verborgener Gott, du Gott Israel,  
der Heiland. Dein Rath ist wunderbarlich, aber du  
führst es herrlich hinaus.“ (Jes. 45, 15, 28, 29.)

Wie die lieben Leser wissen, folgte im Jahre 1872  
Herr Pastor

## C. F. Th. Nubland,

damals Pastor der ev.-luth. Gemeinde in Pleasant  
Ridge, Ill., einer an ihn ergangenen Vocation der zwei  
aus der sächsischen Landeskirche um des Gewissens

willen ausget-  
zu Dresden  
So klar es ih-  
heißesten Rän-  
so unterwarf  
heit, daß es i-  
dem göttliche-  
der Herr ihn  
an jenen dur-  
nach treuer  
lums schmac-  
Mann ist au-  
den geworden  
in seiner neu-  
müssen; aller-  
und seine treu-  
lich gefegnet.  
das Werkzeug  
Kranz von G-  
gemäßer Pra-  
sich auch eine  
verbreitete re-  
hat, die ihn  
solchen Ante-  
der zumeist  
sammelten ge-  
kirche die We-  
ger besteht in  
Segen seiner  
nicht noch gri-  
fluß, welchen  
kirche und zu  
die größte G-  
der Freikirche,  
sprachen der  
schriften und  
steht man de  
Freikirche, da  
halben die G-  
die in der L-  
Gräuel nicht  
Theil zu befeh  
Kirche zu geb  
in der Lande-  
Bei allem





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. Juni 1879.

No. 12.

## Trauerkunde.

es Blattes! Wüßten wir nicht, Wort unbegreiflich ist, wie Gott, daß Gott, während er es den läßt (Ps. 73, 3.), seine liebsten noch größeres Glück, sondern viel-schwere Züchtigungen vor denselben (12, 5—8.), daß, wenn Gott die Bericht immer anfängt an dem (r. 4, 17.), daß Gott seine Kirche lt sich freuet, weinen und heulen daß Gott, wenn die Kirche in ihrer zu Gott um Hilfe und Errettung uth und Schande nur um so größer uruft: „Laß dir an meiner Gnade Kraft ist in den Schwachen mäch-daß Gott gerade über seine wahre e und Trostlose alle Wetter gehen daß Gott seine wahre Kirche oft n den Staub legt und dieselben „Wo ist nun ihr Gott?“ (Ps. as grüne Holz in das heiße Feuer amit das dürre sehe, was seiner, wüßten wir, wie gesagt, dieses ewig gewissen und durch tausend-tätigten Worte Gottes, so hätten verzagen müssen und wir würden uren Lesern heut eine Kunde zu icht nur uns, sondern auch ihnen st. Aber wie wir uns in dem er an dem unzerbrechlichen Stecken ne Trost lassenden Wortes Gottes o werdet gewiß auch ihr, geliebte aufrichten und mit uns sprechen: verborgener Gott, du Gott Israel, Rath ist wunderbarlich, aber du aus.“ (Jes. 45, 15, 28, 29.)  
er wissen, folgte im Jahre 1872

## Th. Ruhland,

ev.-luth. Gemeinde in Pleasant  
ihm ergangenen Vocation der zwei  
Landeskirche um des Gewissens

willen ausgetretenen evangelisch-lutherischen Gemeinden zu Dresden und Nieder-Planitz bei Zwickau. So klar es ihm war, daß überaus schwierige Arbeit, die heißesten Kämpfe und viel Schmach drüben seiner warte, so unterwarf er sich doch endlich nach erlangter Gewißheit, daß es der Herr selbst sei, der ihn rufe, gehorsam dem göttlichen Willen, in dem festen Vertrauen, daß der Herr ihm Sonne und Schild sein und seine Arbeit an jenen durch Gottes Blut so theuer erkauften und nach treuer Weide auf den grünen Auen des Evangeliums schmachtenden Seelen segnen werde. Der theure Mann ist auch mit seinem Vertrauen nicht zu Schanden geworden. Zwar hat er all das erwartete Schwere in seiner neuen Stellung in vollstem Maße tragen müssen; allein Gott hat ihn auch dazu sichtlich gestärkt und seine treue Arbeit über Bitten und Verstehen reichlich gesegnet. Er ist vor Allen in der Hand Gottes das Werkzeug dazu gewesen, daß nicht nur ein ganzer Kranz von Gemeinden reines Bekenntnisses und dem-gemäßer Praxis in Sachsen entstanden ist, sondern daß sich auch eine über die Grenzen dieses Staates hinaus verbreitete rechtgläubige Synode in Deutschland gebildet hat, die ihn zu ihrem ersten Präses als den zu einem solchen Amte Begabtesten erwählte. Zwar ist die Zahl der zumeist infolge seiner Thätigkeit in Sachsen Gesammelten größer, als die Feinde der sächsischen Freikirche die Welt wissen lassen wollen; nichts desto weniger besteht in dieser Sammlung keinesweges der einzige Segen seiner Wirksamkeit. Eine ebenso wichtige, wenn nicht noch größere, Frucht derselben ist der große Einfluß, welchen die sächsische Freikirche auf die Landeskirche und zwar oft am meisten auf die ausübt, welche die größte Geringschätzung, ja, die größte Verachtung der Freikirche zur Schau tragen. Liest man die Aussprüche der gläubigen Pastoren Sachsens in den Zeitschriften und sonstigen Veröffentlichungen derselben, so sieht man deutlich, daß die Zeugnisse der sächsischen Freikirche, daß schon das Vorhandensein derselben allenthalben die Gewissen aufgeweckt hat und daß man daher die in der Landeskirche offen im Schwange gehenden Gräuel nicht mehr nur zu verdecken, sondern auch zum Theil zu beseitigen und sich die Gestalt einer lutherischen Kirche zu geben sucht; was alles den Kindern Gottes in der Landeskirche zu Gute kommt.

Bei allem diesem großen Segen, mit welchem Pastor

Ruhland's Werk in Deutschland gekrönt war, sehnte sich jedoch derselbe immer nach seinem „lieben America“, in seine „liebe Missouri-Synode“ zurück. In seiner großen Demuth konnte er immer nicht sehen, wie Großes der Herr durch ihn in Deutschland gethan hatte. Wieder und immer wieder hat er daher in Briefen, die an seine hiesigen Brüder gerichtet waren, um Vermittlung seiner Rückkehr nach America. Da ihm aber diese Vermittlung lediglich aus Liebe zu der mit uns so innig verbundenen sächsischen Freikirche wiederholt abgeschlagen worden war, so reifte endlich in ihm der Entschluß, seine alten Freunde und Brüder hier wenigstens wieder einmal zu besuchen, vor ihnen sein mit Sorgen erfülltes Herz auszuschütten, ihren Rath zu suchen und sich an der Gemeinschaft mit ihnen zu erquicken und zu stärken.

Begleitet von seinem ältesten Sohne, den er auf unser Gymnasium in Fort Wayne bringen wollte, und von Herrn Kern und dessen Gattin aus seiner Gemeinde, welche nach America auszuwandern sich entschlossen hatten, sowie von einem Knaben, welcher in unser Schullehrerseminar gebracht werden sollte, reiste er denn am 15. Mai von Planitz ab. Nach günstiger Seereise mit seiner Begleitung am 29. Mai glücklich in New York angekommen, eilte er von da nach kurzer Rast am 2. Juni weiter. Seine nächsten Ziele waren Fort Wayne, wo er seinen Sohn zur Aufnahme anmelden und vorstellen und seinen in der Nähe wohnenden Bruder überraschen wollte, und Milwaukee, wo er nahe Anverwandte hatte. Als er endlich am 3. Juni Nachmittags in der 4. Stunde glücklich am Terminus der Canada Southern-Bahn in Amherstburg angekommen und die Cars seines Zuges bereits auf das Ferry-Boat gebracht waren, um nach der Michigan-Seite übergesetzt zu werden, da ereilte den theuren Mann nach Gottes unerforschlichem Rathe hier ein jäher Tod. Während sein Sohn in seinem Car sitzen blieb, stieg er mit der ihn begleitenden Familie aus, um in einem auf dem Ferry-Boat befindlichen Salon eine Tasse Kaffee einzunehmen. Noch ehe er seine Tasse geleert hatte, setzten sich die auf dem Ferry-Boat befindlichen Cars in Bewegung. Wahrscheinlich in der Meinung, der Zug, auf welchem sich sein Sohn befand, sei im Absahren nach dem jenseitigen Michigan-Ufer begriffen, eilt er aus dem Salon, springt auf die Plattformtreppe eines der in Bewegung gesetzten Cars, erhält aber dabei muth-



maßlich von einem den Salon und Radkasten verbindenden Gefälle einen so heftigen Schlag auf Kopf und Nacken, daß er bewußtlos, wahrscheinlich schon völlig getödtet, in den engen Raum zwischen dem Car und der Radkastenwand gedrängt wird. Zwar erhebt die Gattin Herrn Kern's, welche dieses mit Schrecken sieht, ein lautes Angstgeschrei, infolge dessen nach kurzer Weile diejenigen, welche den Car schieben, damit anhalten, aber in demselben Augenblicke fällt der Verunglückte in einer durch eine Thür des Radkastens gebildeten Nische als entseelte Leiche zu Boden. Ein Arzt wird herbei gerufen, doch kann dieser nichts thun, als es constatiren, daß jener Schlag auf Kopf und Nacken ein tödtlicher gewesen sei. Wie groß der Jammer des Sohnes und der ganzen Reisegesellschaft jetzt war, läßt sich mehr denken, als beschreiben. Zwar wurde die Leiche, so bald es sich thun ließ, in einen herbeigeschafften Sarg gebettet, aber erst nach 24 schrecklichen Stunden konnte die Reisegesellschaft ihre Reise fortsetzen. In Fort Wayne nahm hierauf der auf telegraphischem Wege von dem herzerreißenden Ereigniß in Kenntniß gesetzte, von Kendallville herbeigeeilte Bruder Hr. Hermann Ruhland die Leiche in Empfang und führte dieselbe nach Milwaukee über, wo sie am Donnerstag den 5. Juni ankam. Am folgenden Tage fand das feierliche Begräbniß statt. Außer unseren Predigern in Milwaukee hatten sich als Vertreter unserer Allgemeinen Synode der Allgemeine Präses, Hr. Pastor Schwan, als dazu abgeandter Vertreter des eben in Chicago tagenden Illinois-Districts Hr. Pastor Kochner aus Springfield, als Vertreter des nordwestlichen Districts der Präses desselben, Hr. Pastor Strasen, aus Süd-Chicago Hr. Pastor Eißfeldt, aus Freistadt in Wisconsin Hr. Pastor Schumann, aus St. Louis Hr. Lic. Pastor Stöckhardt, Hr. Pastor Lenk und der Schreiber dieses zur Theilnahme am Begräbniß eingefunden. Auch der Präses der Synode von Wisconsin, Hr. Pastor Bading, und die Herren Professoren Noß und Gräbner nahmen daran Theil. In der gedrängt vollen Kirche der St. Johannis-Gemeinde, zu welcher die dem Seligen verwandte Eißfeldt'sche Familie gehört, fand der Trauergottesdienst statt, in welchem Hr. Pastor Sprengeler über die Worte Jes. 57, 1. 2.: „Die Gerechten werden weggerafft vor dem Unglück; und die richtig vor sich gewandelt haben, kommen zum Frieden, und ruhen in ihren Kammern“, die Leichenpredigt hielt, in der er gründlich und hochtröstlich aus Gottes Wort nachwies, daß ein plötzlicher Tod nicht immer ein erschrecklicher, sondern oft auch ein vor anderen herrlicher Tod sei, indem er dies auf den gegenwärtigen Fall überzeugend anwendete. Am Grabe sprach der Seligen ältester Freund Hr. Pastor Kochner auf Wunsch der Districtsynode, die ihn dazu abgeordnet hatte, über die Worte: „Er hat getragen Christi Joch, ist gestorben und lebet noch.“. Auch diese Grabrede triefte von göttlichem Troste, indem sie, den Fall in das Licht des Evangeliums stellend, ein Bild von dem Seligen entwarf, welches den Blick hinauf in die Herrlichkeit richtete, die derselbe ohne allen Zweifel, nach saurer Arbeit im Weinberge seines Herrn hienieden, jetzt droben genießt.\*)

In der Hoffnung, daß wir seiner Zeit eine ausführliche Beschreibung des Lebens unseres unvergeßlichen Ruhland's, als eines reichgesegneten Werkzeuges Gottes zum Bau seines Gnaden- und Herrlichkeitsreiches, unseren Lesern werden mittheilen können, mögen

\*) Wie wir hören, ist am Schluß der Sitzungen unserer Illinois-Synodaldistricts am 10. Juni auf Anordnung desselben eine Rede zum Gedächtniß des Entschlafenen von Herrn Prof. Krämer, seinem einstigen Lehrer, gehalten worden.

hier nur noch folgende kurze Angaben über seine Lebensumstände folgen.

Sohn eines ausgezeichneten christlichen Arztes, wurde der Selige am 26. April 1836 in Grohnde an der Weser, unsern Hameln im Hannoverschen, geboren. Seine allgemeine Ausbildung erhielt er in Deutschland hauptsächlich durch einen Hauslehrer, später in einem Pensionat und zuletzt im Candidatenstift zu Loccum. Hierauf wurde er Militär. Im Jahre 1857 kam er nach America und trat hier in unser zweites Predigerseminar ein. Bei seiner ausgezeichneten Vorbildung, eminenten Begabung und vortrefflichen christlichen Erkenntniß konnte ihm schon im Jahre 1859, also nur vor 20 Jahren, das heilige Predigtamt anvertraut werden. Nachdem er dasselbe zuerst in Oshtosh, in Wisconsin, hierauf in Wolcottville und Buffalo im Staate New York und zuletzt in Pleasant Ridge im Staate Illinois mit unermüdlichem Eifer verwaltet hatte, folgte er, wie schon bemerkt, im Frühjahr 1872 einem von Deutschland aus an ihn ergangenen Rufe. Am 4ten April dieses Jahres in Dresden angekommen, wurde er am 14. desselben Monats von Herrn Pastor Hein in Wiesbaden in sein Amt feierlich eingewiesen, worauf er am 16. nach Planitz reiste und auch hier im Namen des Herrn sein Amt antrat. Er schrieb in dieser Zeit an uns u. a.: \*) „Was aus der Sache werden wird — wer mag es sagen? Es ist des Herrn Sache, darum wird sie doch zu seiner Ehre hinausgehen. An Kampf nicht bloß nach außen, sondern und vielleicht mehr noch nach innen, wirds nicht fehlen. Gott verleihe uns da allezeit rechten, demüthigen, einfältigen Gehorsam unter sein Wort und kindlichen Glauben, daß wir Ihm, Ihm, Ihm allein alle Ehre geben und unseren höchsten Reichthum, Ruhm und Freude allein in seiner Gnade suchen und finden — so wird uns auch der Sieg verbleiben. Ueberblicke ich noch einmal den Verlauf dieser Dinge bis hieher, betrachte ich unsere Gegenwart in aller ihrer Klein- und Schwachheit, so erscheint auch noch immer meiner Vernunft keine Sache thörichter und aussichtsloser, als diese. Allein, da sie trotz dem in Gottes ewigem Wort Grund und Fuß hat, so muß sie doch gewiß Gottes heilige Sache selbst sein, — die Herrlichkeit Gottes in Lumpen gewickelt. Das wird mein Trost sein und bleiben müssen, und daneben hoffe ich auf Barmherzigkeit in allen den hundert- und tausendfältigen Nöthen, die mich betroffen haben und noch betreffen werden.“

Der Selige hinterläßt eine trauernde Gattin, die ihm als eine wahre Gehilfin in Freud und Leid treu zur Seite gestanden hat, und 8 nun waterlose Kinder, 6 Söhne und 2 Töchter, von denen das älteste 16, das jüngste ein Jahr alt ist. Auch an ihnen wird Gott seinen Namen verherrlichen, ein Vater der Waisen und ein Richter der Wittwen zu sein (Ps. 68, 6.), und hier die Herzen der Brüder des Entschlafenen erwecken, daß für zu sorgen, daß seine verwaltete Familie nach America zurückkehren könne. Auch die durch den plötzlichen Tod ihres von ihr so innig geliebten und verehrten Seelsorgers vor allen hartgeschlagene Gemeinde zu Planitz wird der Herr trösten mit seinem ewigen Troste, ihr Kraft schenken, sich in seinen unerforschlichen Rath und Willen in Demuth zu ergeben, und ihr wieder einen Hirten schenken nach seinem Herzen. Das Werk der sächsischen Freikirche aber wird, allen Höllethürten zu Trost, auch in dieser großen Trübsal nicht zurückgehen, sondern nur um so herrlicher wachsen, denn das ist ja Gottes Art allezeit gewesen und wird es bleiben bis an den jüngsten Tag, seine Kirche durch Kreuz zum Licht, durch

\*) Das in Ruhland's Worten durch den Druck Hervorgehobene ist von ihm selbst hervorgehoben worden.

Schmach zur Herrlichkeit zu wir endlich nicht, daß auch n Feinde, welche der selige Ruh zeugniß bekommen hat, viel len ihm persönlich nicht f Werkes nach Art der blinden Tode ein Gericht über ihn sei dennoch also, so müssen wir ser Tod ist ein Gericht, Zeugen, den Gott schnell ungerufen und mit der Krone sondern über alle diejenigen, des Dahingeshiedenen muthi fen haben; denn Gott raff „vor dem Unglück“!

Ihm sei Lob, Preis und Amen.

### † J. S. F. W.

Schon wieder hat der Herr gerufen, und zwar nicht ein grau und müde geworden w menschlich gerechnet, noch lan es auch mit Freuden gethan März d. J. ist nämlich H Ranning, wie wir zuversich Herrn entschlafen. Am 29. bei Preußisch-Minden gebore tarschule daselbst und wurde richtet, um in das Gymnasi er großes Verlangen hatte, Kirche zu dienen. Als aber auswanderten, mußte er das lassen und eine Zeitlang alle Prediger des Evangeliums Gott fügte es doch so, daß wurde. Im Jahre 1867 das praktische Seminar in er bis zum Jahre 1870 stu selben Jahres machte er Er Gemeinde in Decatur, Ill., trat er in diesem Jahre in d mit Fräulein Pauline Kun jedoch schon im Mai 1872 wurde. Im Jahre 1873 ve ten Mal mit Fräulein Rosin Gemeinde. Er nahm in de Beruf von der Gemeinde in hat er mit großem Eifer ur gewirkt. Seine Amtsbrüder samkeit waren, geben ihm da mit großer Treue ausgerichte und gute Tage gesucht, son unermüdlichen, sich selbst ve habe. Obwohl er körperlic ihm doch, wenn es zu missic zu weit und zu beschwerlich, Wenn er das Reich seines G meinte, scheute er keine Müß griff er da in die eigene Tas kümmeren, ob ihm seine Aus würden. Wurden seine B mit dem erwünschten Erfolg immer wieder mit derselben opferungsfreudigkeit und n Werk. Zum Predigen hatte da er es in seinen Predigte nicht fehlen ließ, so sind sie ben. Mancher ist durch die

über seine Lebens-  
den Arztes, wurde  
Großhnde an der  
erschen, geboren.  
r in Deutschland  
später in einem  
stift zu Loccum.  
re 1857 kam er  
zweites Prediger-  
eten Vorbildung,  
n christlichen Er-  
1859, also nun  
anvertraut wer-  
Pfshofsh, in Wis-  
uffalo im Staate  
ridge im Staate  
altet hatte, folgte  
1872 einem von  
Mufe. Am 4ten  
erkommen, wurde  
ernn Pastor Hein-  
gemwiesen, worauf  
h hier im Namen  
leb in dieser Zeit  
e werden wird —  
n Sache, darum  
en. An Kampf  
elleicht mehr noch  
Gott verleihe uns  
ltigen Gehorsam  
uben, daß wir  
hre geben und  
nd Freude allein  
so wird uns auch  
noch einmal den  
achte ich unsere  
Schwachheit, so  
unft keine Sache  
. Allein, da sie  
und und Fuß  
ilige Sache selbst  
umpfen gewickelt.  
ben müssen, und  
in allen den hun-  
ie mich betroffen  
e Gattin, die ihm  
nd Leid tren zur  
terlose Kinder, 6  
s älteste 16, das  
ihnen wird Gott  
r der Waisen und  
68, 6.), und hier  
nen erwecken, da-  
illie nach America  
en plötzlichen Tod  
verehrten Seelsor-  
de zu Mainz wird  
Trost, ihr Kraft  
Rath und Willen  
eder einen Hirten  
Verf der sächsischen  
ten zu Trost, auch  
ehen, sondern nur  
ist ja Gottes Art  
bis an den jüng-  
zum Licht, durch  
Druck Hervorgehobene

Schmach zur Herrlichkeit zu führen. Zwar fürchten wir endlich nicht, daß auch nur einer der vielen bitteren Feinde, welche der selige Ruhland durch sein Wahrheitszeugniß bekommen hat, viel weniger, daß einer der vielen ihm persönlich nicht feindseligen Gegner seines Werkes nach Art der blinden Welt in seinem plötzlichen Tode ein Gericht über ihn sehen werden; aber wäre dem dennoch also, so müssen wir ihnen zurufen: Ja, dieser Tod ist ein Gericht, aber nicht über den treuen Zeugen, den Gott schnell und plötzlich vom Kampfplatz gerufen und mit der Krone des Sieges gekrönt hat, sondern über alle diejenigen, welche das treue Zeugniß des Dahingeshiedenen muthwillig und boshaft verworfen haben; denn Gott rafft seine Gerechten weg — „vor dem Unglück“!

Ihm sei Lob, Preis und Ehre in Zeit und Ewigkeit. Amen.

### † J. H. F. W. Ranning. †

Schon wieder hat der Herr einen seiner Knechte heimgerufen, und zwar nicht einen, der in seinem Dienste grau und müde geworden war, sondern einen, der ihm, menschlich gerechnet, noch lange hätte dienen können und es auch mit Freuden gethan haben würde. Am 30sten März d. J. ist nämlich Herr Pastor J. H. F. W. Ranning, wie wir zuversichtlich hoffen, selig in dem Herrn entschlafen. Am 29. April 1847 zu Stümmer bei Preußisch-Minden geboren, besuchte er die Elementarschule daselbst und wurde daneben privatim unterrichtet, um in das Gymnasium eintreten zu können, da er großes Verlangen hatte, einst dem Herrn in seiner Kirche zu dienen. Als aber seine Eltern nach Amerika auswanderten, mußte er das Gymnasium wieder verlassen und eine Zeitlang alle Hoffnung aufgeben, je ein Prediger des Evangeliums werden zu können. Aber Gott fügte es doch so, daß sein Wunsch noch erfüllt wurde. Im Jahre 1867 wurde es ihm möglich, in das praktische Seminar in St. Louis einzutreten, wo er bis zum Jahre 1870 studirte. Im Frühjahr desselben Jahres machte er Examen und wurde von der Gemeinde in Decatur, Ill., zum Pastor berufen. Auch trat er in diesem Jahre in den Stand der heiligen Ehe mit Fräulein Pauline Kunz von St. Louis, die ihm jedoch schon im Mai 1872 durch den Tod entrisen wurde. Im Jahre 1873 verehelichte er sich zum zweiten Mal mit Fräulein Rosine Erhardt aus der hiesigen Gemeinde. Er nahm in demselben Jahre auch einen Beruf von der Gemeinde in Marfield, Iowa, an. Hier hat er mit großem Eifer und auch nicht ohne Erfolg gewirkt. Seine Amtsbrüder, die Zeugen seiner Wirksamkeit waren, geben ihm das Zeugniß, daß er sein Amt mit großer Treue ausgerichtet, daß er darin nicht Geld und gute Tage gesucht, sondern daß er geradezu einen unermüdlichen, sich selbst verzehrenden Eifer bewiesen habe. Obwohl er körperlich gebrechlich war, so war ihm doch, wenn es zu missioniren galt, kaum ein Weg zu weit und zu beschwerlich, kaum ein Wetter zu rauh. Wenn er das Reich seines Gottes ausbreiten zu können meinte, schenkte er keine Mühe und kein Opfer, freudig griff er da in die eigene Tasche, ohne sich darum zu bekümmern, ob ihm seine Ausgaben wieder ersetzt werden würden. Wurden seine Bemühungen auch oft nicht mit dem erwünschten Erfolg gekrönt, so ging er doch immer wieder mit derselben selbstverleugnenden Aufopferungsfreudigkeit und mit derselben Energie ans Werk. Zum Predigen hatte er eine hübsche Gabe, und da er es in seinen Predigten an Wehre wie an Lehre nicht fehlen ließ, so sind sie auch nicht fruchtlos geblieben. Mancher ist durch dieselben aus dem Schlaf der

Sicherheit aufgerüttelt worden, mancher hat durch dieselben den Herrn Jesus kennen gelernt, seine ganze Gemeinde hat durch dieselben wirklich an Erkenntniß zugenommen, so daß sein Gedächtniß gewiß bei Vielen im Segen bleiben wird. Dabei hat er auch nicht seine Ehre gesucht, sondern die Ehre seines Heilandes. Daß er ein aufrichtiger Christ war, zeigte er auch dadurch, daß er brüderlichen Vorhalt über die Unarten seines Fleisches, die er recht wohl kannte, demüthig und dankbar annahm; das zeigte er auch durch die geduldige Ergebung in die Wege seines Gottes, die er gegen seine Wünsche und Erwartungen geführt wurde. Denn siehe! in den schönsten Jahren, von den freudigsten Hoffnungen erfüllt und mitten in der Arbeit, wurde er unfähig, dem ihm so theuren Beruf noch länger vorzustehen. Körperlich ganz gebrochen, kam er am Anfang des vorigen Jahres von Iowa hier her, nachdem er sein Amt an seiner Gemeinde dort niedergelegt hatte, um hier in einem milderen Klima Genesung zu suchen. Aber obwohl er den Rath vieler tüchtiger Aerzte einholte und mancherlei Mittel gebrauchte, so wurde doch sein Gesundheitszustand immer bedenklicher, sodaß er endlich selbst erkannte, daß er an einer unheilbaren Auszehrung leide. Anstatt sich nun aber noch länger mit falschen Hoffnungen zu trösten, bestellte er sein Haus und ließ seine vornehmste Sorge die sein, daß sein Abschied aus der Welt ein seliger sein möchte. Und obwohl sein Leiden ein sehr langwieriges und schmerzliches war, obwohl er in der Zeit desselben nicht nur durch den plötzlichen Tod seines ältesten Töchterchens tief betrübt wurde, sondern auch seine Frau und seine zwei übrigen Kinder eine Zeitlang schwer krank darniederliegen sehen mußte, so hat man doch nie eine Klage von ihm gehört, daß ihm Gott zu viel auferlege; wohl aber konnte man ihn Gott danken hören, daß er ihm, dem Unwürdigen, so freundlich sei und ihm in seinem Leiden noch so viel unverdiente Gnade und Güte erzeige. Gottes Wort und das heilige Abendmahl war seine Arznei. Darin suchte er Trost und Stärkung gegen alle Anfechtungen seiner Sünden und der Todesfurcht. Daneben rief er Gott fleißig an, daß er ihm sein Leiden abnehmen und ihm eine selige Heimfahrt schenken möchte. Endlich am 30. März, Mittags um 12 Uhr, wurde sein Gebet erhört, er ging ein zur ewigen Sabbathruhe. Sein Alter brachte er auf 31 Jahre, 11 Monate und 1 Tag. Am 1. April, Nachmittags um ½ 2 Uhr, fand die Beerdigung statt, wobei Schreiber dieses die Leichenpredigt hielt über Psalm 73, 28.

Außer Herrn Pastor Achenbach, der im Trauerhause ein Gebet verrichtete, waren noch die Herren Pastoren Knoll und Kühn bei der Beerdigung anwesend.

Der Herr tröste die trauernden Hinterbliebenen und schenke auch uns, wenn unser Tagewerk vollbracht ist, einen seligen Felerabend!

Masscutah, Ill.

J. G. G.

(Eingefandt von Pastor Lic. G. Stöckhardt.)

### Die Taufe der Neu-Protestanten.\*)

(Fortsetzung.)

Daß die Taufe der Neu-Protestanten deshalb ungültig ist, weil ihr das Wort, der Name des dreieinigen Gottes, mangelt, haben wir bisher erörtert und nachgewiesen. Aber auch der andere Grund war bereits

\*) Anmerkung des Verfassers. In dem vorhergegangenen, zweiten Theil dieses Aufsatzes, No. 11 dieses Blattes, S. 82, ist aus Versehen der Ausdruck „Luther und die Reformatoren“ untergelaufen. Diesen Ausdruck, welcher in obigem Zusammenhang nicht näher bestimmt war und daher mißverstanden werden konnte, wolle der L. Leser in den andern: „Luther und die andern

namhaft gemacht, dreieinigen Gott le-  
darum haben  
Nacht mahl.  
Belenchtung.

Daß die Neu-  
den dreieinigen G-  
ihre Leugnungen  
ihres Symbolum  
Zeugnissen ersche-  
gerade das auf,  
sondern überhau-  
macht und von  
Gottes Wort sag-  
Vater und den S-  
lutherisches Bekt-  
Apologie der Lu-  
niß zum dreiein-  
wir frei, daß al-  
und außerhalb d-  
ten und lehren“  
gen Gott verlege-  
ten hat die sog.  
Artikels von de-  
Widerchristen a-  
kommt in seinen  
wieder auf den  
das ganze Chris-  
des 17. und 18.  
nern, die den S-  
damit auch den  
thum ab. Das  
gar nicht in de-  
Gemeindegliede-  
anerkennen, ru-  
und die Seligke-  
eben gegen den  
Der Eingang d-  
christlichen Bekt-  
will selig werde  
christlichen Gla-  
und rein hält,  
Dies ist aber d-  
einigen Gott i-  
einiger Gotthei-  
Christengeschlech-  
Wir unsrerseits  
den Glauben,  
sagen: „Ich gl-  
Gottes“, dage-  
Sohn leugnen,  
Kirche Christi  
den eigenen G-  
denen, die nich-  
jedweden The-  
Christennamen  
Also die in-  
und Gemeinde

rechtgläubigen  
ist ja für rech-  
Luther der ein-  
eigentlichen Sim-  
der eine von d-  
wie es nach der  
des Wortes gibt,  
toren“ im weit-  
Reformator Sch-  
u. f. w. nennt  
Lehre an ihren  
mation in ihren  
nur im lehteren,  
ten Stelle der W

lt worden, mancher hat durch die-  
Esum kennen gelernt, seine ganze  
dieselben wirklich an Erkenntniß  
sein Gedächtniß gewiß bei Vielen  
rd. Dabei hat er auch nicht seine  
die Ehre seines Heilandes. Daß  
rist war, zeigte er auch dadurch, daß  
lt über die Unarten seines Fleisches,  
ante, demüthig und dankbar an-  
auch durch die geduldige Ergebung  
Gottes, die er gegen seine Wünsche  
führt wurde. Denn siehe! In den  
n den freudigsten Hoffnungen er-  
der Arbeit, wurde er unfähig, dem  
noch länger vorzustehen. Körper-  
kam er am Anfang des vorigen  
hier her, nachdem er sein Amt an  
niedergelegt hatte, um hier in  
a Genesung zu suchen. Aber ob-  
vieler tüchtiger Aerzte einholte und  
brauchte, so wurde doch sein Ge-  
mer bedenklicher, sodaß er endlich  
an einer unheilbaren Auszehrung  
nun aber noch länger mit falschen  
n, bestellte er sein Haus und ließ  
ge die sein, daß sein Abschied aus  
sein möchte. Und obwohl sein  
vieriges und schmerzliches war, ob-  
essselben nicht nur durch den plög-  
ältesten Töchterchens tief betrübt  
seine Frau und seine zwei übrigen  
schwer krank darniederliegen sehen  
och nie eine Klage von ihm gehört,  
l auferlege; wohl aber konnte man  
eu, daß er ihm, dem Unwürdigen,  
ihm in seinem Leiden noch so viel  
und Güte erzeige. Gottes Wort  
ndmahl war seine Arznei. Darin  
Stärkung gegen alle Anfechtungen  
der Todesfurcht. Daneben rief er  
er ihm sein Leiden abnehmen und  
mfahrt schenken möchte. Endlich  
ags um 12 Uhr, wurde sein Gebet  
zur ewigen Sabbathruhe. Sein  
31 Jahre, 11 Monate und 1 Tag.  
mittags um ½2 Uhr, fand die Beer-  
Schreiber dieses die Leichenpredigt  
28.

or Achenbach, der im Trauerhause  
waren noch die Herren Pastoren  
der Beerdigung anwesend.  
die trauernden Hinterbliebenen und  
enn unser Tagewerk vollbracht ist,  
end!

J. G. G.

on Pastor Lic. G. Stöckhardt.)  
er Neu-Protestanten. \*)

(Fortsetzung.)

er Neu-Protestanten deshalb un-  
as Wort, der Name des dreieinigen  
aben wir bisher erörtert und nach-  
ch der andere Grund war bereits

s Verfassers. In dem vorhergegan-  
Aufsatzes, No. 11 dieses Blattes, S. 82,  
usdruck „Luther und die Reformatoren“  
Ausdruck, welcher in obigem Zusammen-  
mit war und daher mißverstanden werden  
r in den andern: „Luther und die andern

namhaft gemacht: Die Neu-Protestanten, welche den  
dreieinigen Gott leugnen, sind offenbare Unchristen,  
daraus haben sie kein Wort, keine Taufe, kein  
Nacht mahl. Dieser Punkt bedarf nur einer kurzen  
Beleuchtung.

Daß die Neu-Protestanten wirklich und öffentlich  
den dreieinigen Gott leugnen und verwerfen, daß diese  
ihre Leugnung und Lüge ein wesentlicher Bestandtheil  
ihres Symbolums ist, haben wir bereits aus ihren  
Zeugnissen gesehen. Damit heben sie aber nicht nur  
gerade das auf, was die Taufe zum Sacrament macht,  
sondern überhaupt das, was die Christen zu Christen  
macht und von Juden, Türken, Heiden unterscheidet.  
Gottes Wort sagt: „Das ist der Widerchrist, der den  
Vater und den Sohn leugnet.“ 1 Joh. 2, 22. Unser  
lutherisches Bekenntniß bezeugt im ersten Artikel der  
Apologie der Augsb. Confession, welcher das Bekennt-  
niß zum dreieinigen Gott enthält: „Darum schließen  
wir frei, daß alle diejenigen abgöttisch, Gotteslästerer  
und außerhalb der Kirche Christi seien, die anders hal-  
ten und lehren“ — d. h. die den Artikel vom dreieini-  
gen Gott verletzen. Die rechtgläubige Kirche aller Zei-  
ten hat die sog. „Antitrinitarier“ d. h. die Bestreiter des  
Artikels von dem dreieinigen Gott als Unchristen und  
Widerchristen angesehen und behandelt. Athanasius  
kommt in seinen Streitschriften gegen die Arianer immer  
wieder auf den Hauptvorwurf zurück: „sie vernichten  
das ganze Christenthum.“ Die orthodoxen Theologen  
des 17. und 18. Jahrhunderts sprachen den Socinia-  
nern, die den Sohn Gottes, den Heiligen Geist und  
damit auch den Vater leugneten, kurzweg das Christen-  
thum ab. Das will freilich den modernen Lutheranern  
gar nicht in den Sinn, daß man den Prebigern und  
Gemeindegliedern, welche den dreieinigen Gott nicht  
anerkennen, rundweg das Christenthum, den Glauben  
und die Seligkeit aberkennt. Aber deren Gewissen sind  
eben gegen den Ernst der Wahrheit längst abgestumpft.  
Der Eingang des dritten ökumenischen, d. h. allgemein  
christlichen Bekenntnisses oder Symbolums: „Wer da  
will selig werden, der muß vor allen Dingen den rechten  
christlichen Glauben haben. Wer denselben nicht ganz  
und rein hält, wird ohne Zweifel ewiglich verloren sein.  
Dies ist aber der rechte christliche Glaube, daß wir einen  
einigen Gott in drei Personen und drei Personen in  
einiger Gottheit ehren“, ist dem heutigen neugläubigen  
Christengeschlecht ein Wahn, eine Thorheit geworden.  
Wir unsrerseits können es schwer begreifen, wie es um  
den Glauben, das Christenthum derer bestellt ist, die da  
sagen: „Ich glaube an Christum, den eingebornen Sohn  
Gottes“, dagegen Bedenken tragen, diejenigen, die den  
Sohn leugnen, als abgöttisch und Gotteslästerer aus der  
Kirche Christi auszuschließen. Wir würden fürchten,  
den eigenen Christenglauben zu verlieren, wenn wir  
denen, die nicht an den dreieinigen Gott glauben, nicht  
jedweden Theil, alles Recht am Christenthum und  
Christennamen abschneiden.

Also die in Rede stehenden protestantischen Prediger  
und Gemeinden sind nach dem Urtheil der Schrift und

rechtgläubigen Theologen der Reformationszeit“ umsetzen. Das  
ist ja für rechte Lutheraner eine klare, ausgemachte Sache, daß  
Luther der eine, von der Schrift geweißagte „Reformator“ im  
eigentlichen Sinn des Wortes ist, ebenso wie der römische Pabst  
der eine von der Schrift geweißagte „Antichrist“ ist. Freilich,  
wie es nach der Schrift nun auch „Antichristen“ im weitern Sinn  
des Wortes gibt, so redet man auch nicht unrichtig von „Reforma-  
toren“ im weitern Sinn des Wortes, z. B. wenn man Brenz den  
Reformator Schwabens, Bugenhagen den Reformator Pommerns  
u. s. w. nennt. Damit ist nur bedeutet, daß jene Männer Luthers  
Lehre an ihren Orten bezeugten und vertheidigten, Luthers Reforma-  
tion in ihren Ländern einführten und durchsetzten. Natürlich  
nur im letzteren, weiter en Sinn des Wortes war an der genann-  
ten Stelle der Ausdruck „Reformatoren“ gemeint.

in den Augen aller gottesfürchtigen Christen offenbare  
Unchristen. Dann haben sie aber auch kein Wort,  
keine Taufe, kein Nacht mahl. Zwar das Recht und  
der Befehl Gottes, zu predigen und die Sacramente zu  
verwalten, ist nicht an eine bestimmte Classe von Men-  
schen, an einen besondern Stand gebunden. Allen  
Jüngern, allen Gläubigen hat der Herr gesagt:  
„Gehet hin, lehret, taufet.“ Aber doch eben nur  
seinen Jüngern, seinen Gläubigen hat der Herr das  
gesagt. Gerade nachdem Petrus das Bekenntniß des  
Glaubens, das Bekenntniß zum Sohn des lebendigen  
Gottes, und zwar im Namen aller Jünger abgelegt  
hatte, gab Christus ihm und damit Allen, die diesen  
Glauben theilen, die Schlüssel des Himmelreichs. Die  
wahre Kirche der Gläubigen und Heiligen ist es, wel-  
cher Christus die Schlüssel des Himmelreichs gegeben  
hat. Sie allein ist Inhaberin und Trägerin der geist-  
lichen, göttlichen und himmlischen Güter, Rechte, Ge-  
walten, Aemter u. s. w., welche Christus erworben hat.  
Nicht der Glaube macht die Gnadenmittel kräftig und  
wirksam, aber der Glaube hat, hält und faßt allein die  
Güter, Schätze und Rechte der Kirche. Nur den Gläu-  
bigen hat Christus Wort und Sacrament zur Verwal-  
tung in die Hand gegeben und anvertraut; und nur  
wem es Christus gegeben, der hat es auch. Nur die  
wahrhaft Gläubigen können daher auch das, was sie  
selbst haben und empfangen haben, ihre Priesterrechte,  
die Schlüsselgewalt auf bestimmte einzelne Personen,  
auf die Diener der Kirche, übertragen, daß diese nun  
öffentlich im Namen Aller predigen, taufen, das Abend-  
mahl spenden. Den Ungläubigen, den Unchristen und  
Widerchristen hat Christus nichts gegeben, denen hat  
er Wort, Taufe, Abendmahl nicht anvertraut. Und  
weil sie selbst die Güter und Rechte der Kirche nicht be-  
sitzen, so können sie dieselben auch nicht an die von ihnen  
berufenen Prediger übertragen. Also in den sog. pro-  
testantischen Gemeinden und in allen den Gemeinden,  
in denen der Unglaube, die Leugnung des dreieinigen  
Gottes und aller Grundwahrheiten des Christenthums,  
den Ton angibt, gibt es gar kein Predigtamt. Was dort  
gepredigt wird, ist nicht Gottes Wort. Das Wasser-  
gießen, das man dort sieht, ist allein schlecht Wasser und  
keine Taufe. Brod und Wein, das dort gespendet wird,  
ist schlecht Brod und Wein, weiter nichts. Der ganze  
Gottesdienst, der von solchen Gemeinden begangen wird,  
ist eine bloße Komödie und Spielerei, nichts Anderes,  
als wenn unverständige Kinder Kirche spielen. Ihr  
ganzes kirchliches Wesen und Treiben ist eitel Spiegel-  
sechtere. Und noch mehr: weil sie den Namen Christi  
und Gottes zu diesen unnützen Dingen mißbrauchen,  
so ist solcher Gottesdienst, solche Taufe Gespötte und,  
weil sie absichtlich und hartnäckig der göttlichen Wahr-  
heit widerstreben, die greulichste Gotteslästerung. Und  
weil Unglaube, Lüge, Spott, Lästerung vom Teufel  
kommen, so ist ein derartiger Gottesdienst, eine derartige  
Taufe nicht ein unschuldiges harmloses Kinderspiel,  
sondern eine Teufelskomödie, ein Fastnachtsspiß, da-  
mit Satan jene elenden Menschen, seine Kinder und  
Diener, narrt und foppt. Mit diesem Teufelspfuf  
wollen wir unverworren bleiben. Die Kindlein aber,  
mit denen man dort jenes grausame Spiel getrieben  
und die zu uns gebracht werden, versehen wir durch die  
heilige Taufe recht eigentlich aus dem Reich Satans in  
das Reich Gottes.

Einen Einwurf, den man uns machen könnte und  
gemacht hat, wollen wir noch entkräften. Man sagt  
etwa: „Ihr lehrt selbst, daß nur die wahrhaft Gläubi-  
gen, die sich in einer sichtbaren Gemeinde befinden, die  
Priesterrechte besitzen und übertragen, und wenn es eitel  
Kindlein in der Wiege wären. Sollte es nun in einer





her Herr Pastor  
Gemeinde zu einer  
isses und ordnete  
n Hof von der  
esota-Synode zu  
dem Jubilar in  
eine der Bedeu-  
vor der Gemeinde  
en. In der ge-  
rde ein erhebender  
der erste der von  
er Röm. 12, 15.:  
ndere über Röm.  
e Ansprache hielt  
ortete. Als ein  
m die genannten  
. Dette heraus-  
Prachtausgabe,  
m schönen neuen  
Von Pastoren  
unten noch Herr  
on der Missouri-  
onsfu- und Herr  
n Synode, sowie  
ich theil. Möge  
n ergraute Bru-  
Gott ihm Feier-  
nlohn der Treue  
en Heiland auch  
o ist am Pfingst-  
hat die Gesetz-  
t, das im Allge-  
Eltern, Vormün-  
nd im Alter von  
haben ein solches  
zwölf Wochen in  
zu schicken. Eine  
halb Meilen von  
ist. Keine Per-  
och nicht vierzehn  
nden beschäftigen,  
ierzig Wochen im  
on \$20 bis \$50,  
Schulraths oder  
gerichtlich zu er-  
Gemeinde oder des  
Schulrath, daß für  
der Schulbücher  
ulrath dem Kind  
haffen." (Luth.  
die Bestimmung,  
vatschulen ge-  
r, daß die Gesetz-  
die religionslosen  
ids-Cathedrale in  
s hoch her. Vor  
der Menschen, die  
gestellt, die Ein-  
einem überfüllten  
ren die Eintritts-  
der Lage der Sige,  
die Bilettsmäler:  
Keine Sige mehr  
Mittelreihe \$5.00."  
enklischen Hocus-  
riester und 50 an-  
ardinal McClosky  
zu seiner Rechten  
cell zu seiner Lin-  
Toast auf die Ge-  
vonstelegramm ge-  
wurde mit Cham-

pagner getrunken unter großem Applaus. Zum Gedächtniß Pio Nonno's und des verstorbenen Erzbischofs Hughes wurde mit großer Stille getrunken. Hierauf wurde auf des Cardinals Vorschlag auf die Gesundheit der anwesenden Bischöfe getrunken, wobei derselbe mit tiefem theilnehmendem Gefühl hinwies, wie sehr Herr Purcell in seinen finanziellen Schwulitäten des Mitleids bedürfte, und alle Bischöfe aufforderte, einen Plan zu erdenken, wie dem armen gepurzelten Purcell aus der Patsche zu helfen sei.

Ab. Bd.

## II. Ausland.

**Die Sächsishe Freikirche** besteht zwar gegenwärtig nur aus 5 Parochien oder Pfarren, hat aber Glieder in einer großen Anzahl von Orten. Zur Parochie Dresden gehören Glieder in Trachau, Rostwein, Grödig bei Riesa und Zahmiz; zur Parochie Chemnitz Glieder in Gablenz, Ruttloff, Borna, Mühlaus, Wittgensdorf, Burgstädt, Mittelsprohna, Niedersprohna, Rugsdorf, Auerwalde, Niedersdorf und Rochlitz; in der Parochie Frankenberg Glieder in Mittweida, Gunnersdorf, Wiegendorf, Rößgen, Tanneberg, Altmittweida, Rossau und Seifersdorf; in der Parochie Grimmitz Glieder in Oberschindmaas, Wahlen, Meerane, Schneidenbach und Glauchau; in der Parochie Planitz Glieder in Zwickau, Oberplanitz, Niederplanitz, Waldhäuser, Mendorfel, Pölbitz, Rottmannsdorf, Schedewitz, Mülsen St. Nicola, Stenn, Sosa, Culpitz und Schönfeld. — Folgendes (das Letzte, was der selige Ruhland durch den Druck veröffentlicht hat) lesen wir in dem Blatt: „Die Ev.-Luth. Freikirche“ vom 15. Mai: Das „Zwickauer Wochenblatt“ vom 14. Mai d. J. veröffentlicht über eine Gerichtsitzung Folgendes: „Am 12. Mai fand beim königl. Bezirksgericht hier unter dem Vorsitz des Herrn Assessor Müller und unter Mitwirkung der Herren Kaufm. v. Bose, Rentier Thümmel, Baumeister Dießel und Prof. Dr. Gebauer von hier als Schöffen die öffentliche Hauptverhandlung wider Carl Georg Stöckhardt, früher Geistlicher bei der Gemeinde der separirten Lutheraner in Planitz, jetzt Pfarrer an der lutherischen Universitätskirche zu St. Louis (Nordamerika), und den Buchdruckereibesitzer Johannes Herrmann in Zwickau statt wegen öffentlicher Beschimpfung der sächsischen Landeskirche und öffentlicher in einer Zeitschrift erfolgter Beleidigung des evangelisch-lutherischen Landesconsistoriums, des Kirchenvorstandes der Johanniskirche zu Dresden u. s. w. Den Gegenstand der Verhandlungen bildeten zahlreiche Stellen aus von Stöckhardt verfaßten Aufsätzen, welche in den Jahren 1877 und 1878 in einer in Planitz erscheinenden Zeitschrift: „Die evangelisch-lutherische Freikirche“ abgedruckt worden waren. Der Mitangeklagte Herrmann kam als verantwortlicher Redacteur der ebengedachten Zeitschrift in Frage. Er hatte bereits im Laufe der Untersuchung bekannt, daß er die fraglichen, ihm von Stöckhardt übergebenen Aufsätze vor deren Aufnahme in die gedachte Zeitschrift gelesen und geprüft, denselben aber Aufnahme nicht versagt habe, weil in denselben allenthalben seine eigne persönliche Uebersetzung ausgesprochen sei. Auf Grund der Ergebnisse der Beweisaufnahme wurden der (zur Verhandlung nicht erschienene) Angeklagte Stöckhardt und der Mitangeklagte Herrmann unter theilweiser Freisprechung, ersterer zu acht, letzterer zu drei Monaten Gefängniß verurtheilt. Als Vertheidiger der Angeklagten war Herr Advocat Jahn von hier thätig.“ Soweit das genannte Blatt. Bemerkte sei nur noch, daß als Ankläger Pastor Stöckhardt und Buchdrucker Herrmanns nicht etwa irgend ein sächsisches Staatsministerium, sondern das Landesconsistorium aufgetreten war, und daß der auf Betrieb des letzteren erfolgte staatsanwaltliche Strafantrag dahin lautete, „Stöckhardt und Herrmann wegen Gotteslästerung § 166, Cap 2, 74 des Reichsstrafgesetzbuchs in acht Fällen, wegen Beleidigung des königl. sächs. Landesconsistoriums nach § 185, 187 und 196 des Reichsstrafgesetzbuchs in fünf Fällen, endlich wegen Beleidigung des

Kirchenvorstandes zu St. Johannes in Dresden, der Pastoren Sulze und Graue in je einem Falle und des Pastor Peter in zwei Fällen nach § 185, 187, 196, 74 des Reichsstrafgesetzbuchs vom 7. Mai 1874 zur Hauptverhandlung zu verweisen und demgemäß zu erkennen.“ Das königl. Bezirksgericht Zwickau hat nun zwar den geistlichen Anklägern und ihren Klienten Sulze, Graue und Peter die erhoffte große Freude nicht gemacht, Pastor Stöckhardt und Buchdrucker Herrmann geradezu als Gotteslästerer zu verdammen und jahrelang einzukerkern, immerhin aber gewährt der vorläufige Ausgang des Processes dem Landesconsistorium die Genugthuung, zu sehen, daß es doch noch eine gewisse handgreifliche Revanche an denen nehmen kann, welche es gewagt haben, sich nicht nur seiner Jurisdiction zu entziehen, sondern ihm auch gelegentlich die volle, wenigleich bittere Wahrheit zu sagen. — Inzwischen mögen alle evangelisch-lutherischen Christen des In- und Auslandes aus diesem Handel merken, was man eigentlich im Lande Sachsen unter Freiheit des evang.-lutherischen Bekenntnisses versteht, wie zärtlich man sich derer annimmt, welche, wie Herr Sulze gethan, dieses Bekenntniß öffentlich als ein „Dorngeflechte von Lehrlagen“, als „baares Heidenthum“, als „irreligiös“ und „mythologisch“ verlästern, ja, welche, wie Herr Sulze gethan, mit dem öffentlich ausgesprochenen scheußlichen Sage: am gefährlichsten ist die Lehre, daß Gott das Gute belohnt und das Böse bestraft“, geistlich den lezten Rest von Gewissensregung und sittlich religiösem Ernst im Volke auszurotten bemüht sind, — und wie man dagegen mit denen aufräumt, welche dem Volke so gerne das Erbe der Reformation, das Heiligthum der alten reinen ev.-lutherischen Religion erhalten möchten und daher vor den Schmähern derselben als vor Räubern, Lügner und Teufelsaposteln getreulich warnen. — Wann aber wird endlich die Decke von den Augen derer fallen, welche noch immer unter dem Schirm eines Staatskirchenregiments Freiheit, Sicherheit und Schutz des evang.-lutherischen Glaubensbekenntnisses zu finden wähnen!

**Kirchliche Krähwinkerei.** Vor Kurzem wurde der separirte Pastor Rohnert in Steinbach Hallenberg zum fünften Mal angeklagt, „unbefugter Weise in der Amtstracht eines evangelischen (unirten) Geistlichen aufzutreten zu sein“. Sein Priesterrock wurde von ihm dem Gerichte zur Besichtigung vorgelegt und darauf aufmerksam gemacht, daß derselbe sich ja von dem landeskirchlichen bedeutend unterscheide; der seinige habe einen liegenden Kragen, ein offenes Brusttheil, keine Schulterkrause, der landeskirchliche hingegen habe einen stehenden Kragen, ein geschlossenes Bruststück und eine Krause um das Schultertheil; es half alles nichts: ein Zimmermann und ein Schuhmacher sagten als „sachverständige“ Zeugen aus, zwar seien allerdings einige Unterschiede anzuerkennen, allein schon in ganz geringer Entfernung sehe der altlutherische Priesterrock gerade wie ein landeskirchlicher aus. So wurde denn Pastor Rohnert für schuldig erkannt und zu einer Strafe von 10 Mark nebst den Kosten verurtheilt! Zu verwundern ist hierbei nur, wie ein Gericht, welches doch sonst immer einen gewissen Ernst zu bewahren sucht, sich muthwillig so lächerlich machen kann!

**Hannoversche Separation.** Am 27. April ist Pastor Gerhold aus Contra in Kurhessen als Pastor der St. Petri-Gemeinde in Hannover eingeführt worden. Th. Harms war dabei gegenwärtig.

**In der Stadt Magdeburg** geht es eilendes Schrittes in das offenbare Heidenthum zurück. Im vorigen Jahre ließen sich von 837 jungen Eheleuten mehr als die Hälfte, nemlich 454, nicht kirchlich trauen und von 3602 neugeborenen Kindern blieben 842 ungetauft.

**Eine teuflische Gesellschaft.** Vergangenen Monat sind in Berlin sechs Personen wegen Meineids verhaftet worden, von denen fünf zu einer Gesellschaft gehörten, deren Hauptzweck ist, grundsätzlich Meineid zu begehen. Ab. Bd.

über das evan  
Waisenha

Es ist allen Chri  
ihren Nächsten zu  
ist, der unseres Nat  
dürftig ist. Alle,  
gar gern das Geb  
mit „der That und  
sie im Zweifel, ob  
auch wirklich unter  
zu Lande genug B  
die Gaben, die ih  
Solchen zu geben,  
Gott gefällig ist, i  
stärkt. Diese Sor  
man denen, die in  
genommen werden,  
pital aufgenomme  
elende Leute, und d  
den, sind arme W  
kranken und arme  
sorgt und aufgezog  
sonen nicht blos  
nötig und wichtig  
ihre unsterbliche S  
ten Unterricht und  
die Kinder werden  
nung zum Herrn  
Christen haben a  
dienste ausgeübt, i  
sich der armen elen  
gepflegt und unter  
und Hausvätern  
„Pfleget diesen kra  
kind. Hier sind  
mehr werdet darth  
wiederkommen.“  
senden Ausgaben  
sere Bitte um Hül  
auf unserm Wai  
erhalten; wofür  
und wünschen un  
heißung reichlich  
Geistlichen. Wir  
wenn nicht die H  
heimgesuchten Gl  
Unterstützung erf  
Herr in diesem  
Plage; und dam  
Euch treten und  
wir bald der gan  
Laßt mich Euch  
Wohlthätigkeitsa  
Jahre unter Go  
gangen ist.  
A. Das Ha  
worden, als vorh  
Während im Jal  
dem letzten Jahre  
war aus Minnes  
womöglich zu erl  
Gottes Gedanken  
hat er sich in den  
ben und Anrufen  
schlafen. Der A  
und zum Glaube  
stodtheit hingefa  
Abendmahl begeht  
als geheilt entlaß  
chen, daß man h  
Gottes erkannt v

St. Johannes in Dresden, der Pastor in je einem Falle und des Pastor § 185, 187, 196, 74 des Reichs-Mai 1874 zur Hauptverhandlung gemäß zu erkennen.“ Das königl. hat nun zwar den geistlichen An- wesen Sulze, Graue und Peter die nicht gemacht, Pastor Stöckhardt mann geradezu als Gotteslästerer belang einzuführen, immerhin aber Ausgang des Processes dem Lan- nungthuung, zu sehen, daß es doch greifliche Revanche an denen neh- wagt haben, sich nicht nur seiner sen, sondern ihm auch gelegentlich ittere Wahrheit zu sagen. — In- angelisch-lutherischen Christen des diesem Handel merken, was man nachsen unter Freiheit des evang.- ses versteht, wie zärtlich man sich wie Herr Sulze gethan, dieses Be- als ein „Dorngeflechte von s „baares Heidenthum“, als „mythologisch“ verlästern, ja, e gethan, mit dem öffentlich aus- en Sage: am gefährlichsten h Gott das Gute belohnt straft“, geistlich den letzten ung und sittlich religiösem Ernst bemüht sind, — und wie man da- umt, welche dem Volke so gerne das das Heiligthum der alten reinen n erhalten möchten und daher vor en als vor Räubern, Lügnern und ich warnen. — Wann aber wird en Augen derer fallen, welche noch ihm eines Staatskirchenregiments d Schutz des evang.-lutherischen zu finden wähen!

nteilei. Vor Kurzem wurde der ert in Steinbach Hallenberg zum „unbefugter Weise in der Amts- chen (unirten) Geistlichen aufge Priesterroß wurde von ihm dem ng vorgelegt und darauf aufmerk- selbe sich ja von dem landeskirch- scheide; der seinige habe einen lie- offenes Brusttheil, keine Schulter- liche hingegen habe einen stehenden es Bruststück und eine Krause um half alles nichts: ein Zimmer- macher sagten als „sachverständige“ n allerdings einige Unterschiede an- in ganz geringer Entfernung sehe sterroß gerade wie ein landeskirch- e denn Pastor Rohnert für schuldig Strafe von 10 Mark nebst den zu verwundern ist hierbei nur, wie ch sonst immer einen gewissen Ernst h muthwillig so lächerlich machen W.

aration. Am 27. April ist Pastor a in Kurhessen als Pastor der in Hannover eingeführt worden. gegenwärtig.

gdeburg geht es eilendes Schrittes thum zurück. Im vorigen Jahre ngen Eheleuten mehr als die Hälfte, schlich trauen und von 3602 neu- eben 842 ungetauft.

esellschaft. Vergangenen Monat Personen wegen Meineids verhaftet ünf zu einer Gesellschaft gehörten, grundständig Meineid zu begehen. Ab. Bd.

(Eingefandt.)

## Jahresbericht

über das evangelisch-lutherische Hospital, Waisenhaus und Asyl in und bei St. Louis, Mo.

Es ist allen Christen wohl bekannt, daß sie nächst Gott ihren Nächsten zu lieben haben, und daß unser Nächster ist, der unseres Rathes, Beistandes und unserer Hülfe be- dürftig ist. Alle, die wahre Christen sind, wollen auch gar gern das Gebot der Nächstenliebe üben und üben es mit „der That und mit der Wahrheit“. Oft aber stehen sie im Zweifel, ob derjenige, der sie um Hülfe anspricht, auch wirklich unterstützt werden sollte. Es gibt auch hier zu Lande genug Bettler, die nicht arbeiten wollen und die die Gaben, die ihnen gereicht werden, übel anwenden. Solchen zu geben, ist keine Wohlthat und kein Opfer, das Gott gefällig ist, indem man sie in ihrer Bosheit nur be- stärkt. Diese Sorge hat man aber nicht zu hegen, wenn man denen, die in unsere Wohlthätigkeitsanstalten auf- genommen werden, ein Opfer bringt; denn die in's Hos- pital aufgenommen werden, sind wirklich kranke und elende Leute, und die in's Waisenhaus aufgenommen wer- den, sind arme Waisenkinder oder solche, die von ihren kranken und armen oder auch gottlosen Eltern nicht ver- sorgt und aufgezogen werden. Dazu wird an diesen Per- sonen nicht bloß leibliche Hülfe erzeigt, die auch schon nöthig und wichtig ist, sondern es wird auch zugleich für ihre unsterbliche Seele mit gesorgt. Die Kranken erhal- ten Unterricht und Ermahnungen aus Gottes Wort, und die Kinder werden auferzogen in der Zucht und Vermah- nung zum Herrn bis zu ihrer Confirmation. Viele liebe Christen haben auch im vergangenen Jahre Samariter- dienste ausgeübt, indem sie, wenn auch nicht unmittelbar sich der armen elenden Menschen angenommen und sie selbst gepflegt und unterrichtet haben, doch zu den Vorstehern und Hausvätern in den Anstalten gleichsam sagten: „Pfleget diesen kranken Menschen und dieses arme Waisen- kind. Hier sind zwei Groschen und, so ihr noch etwas mehr werdet darthun, wollen wir es bezahlen, wenn wir wiederkommen.“ Wir haben auch nicht nur für die lau- fenden Ausgaben im letzten Jahre, sondern auch auf un- sere Bitte um Hülfe zur Abtragung der Schulden, die noch auf unserm Waisenhause lasten, eine reichliche Beisteuer erhalten; wofür wir unsern herzlichsten Dank aussprechen und wünschen und bitten, daß es Gott nach seiner Ver- heißung reichlich vergelten wolle im Leiblichen und im Geistlichen. Wir würden gewiß noch mehr erhalten haben, wenn nicht die Noth der vom gelben Fieber im Süden heimgesuchten Glaubensgenossen und Nächsten schleunige Unterstützung erfordert hätte. Hoffentlich bewahrt der Herr in diesem Jahre die südlischen Brüder vor solcher Plage; und dann dürfen wir mit unserer Noth doch vor Euch treten und um eine weitere Beisteuer bitten, damit wir bald der ganzen Schuld los werden.

Laßt mich Euch jetzt berichten, wie es in den genannten Wohlthätigkeitsanstalten unserer Kirche im vergangenen Jahre unter Gottes Segen und väterlicher Fürsorge er- gangen ist.

A. Das Hospital ist von mehr Kranken besucht worden, als vorher. Die Gesamtzahl war 80 Personen. Während im Jahre vorher 7 gestorben waren, so sind in dem letzten Jahre nur 2 gestorben. Der Eine derselben war aus Minnesota gekommen, um hier seine Gesundheit womöglich zu erlangen; aber seine Gedanken waren nicht Gottes Gedanken. Er wurde schlimmer und starb. Doch hat er sich in den Willen Gottes ergeben und ist im Glauben und Anrufung seines Herrn und Heilandes eingeschlafen. Der Andere nahm die Ermahnungen zur Buße und zum Glauben nicht an und ist leider in seiner Ver- stocktheit hingefahren. Acht Kranke haben das heilige Abendmahl begehrt und erhalten. Die Meisten derer, die als geheilt entlassen worden sind, haben sich so ausgespro- chen, daß man hoffen darf, sie haben die züchtigende Hand Gottes erkannt und sind nicht nur am Leibe, sondern auch

an ihrer Seele geheilt worden. 31 Personen von den 80 Patienten sind als Arme ganz unentgeltlich verpflegt und curirt worden. In der Anstellung des Arztes ist eine Veränderung eingetreten. Der frühere Arzt hatte resignirt, wenigstens für eine Zeit. An seine Stelle ist Herr Dr. A. Schloßstein getreten, ebenfalls ein tüchtiger und gesuchter Arzt, welcher noch dazu ganz in der Nähe unseres Hospitals wohnt und jederzeit leicht erlangt werden kann und auch nicht nur regelmäßig täglich das Hospital be- sucht, sondern auch in schwierigen und bedenklichen Fällen immer bei der Hand ist. Daß in der Rechnung der Hos- pitalkasse eine Schuld verzeichnet steht, kommt daher, daß die Strafe gemacht worden ist und bezahlt werden mußte, die an einem 200 Fuß großen Bauplatz vorbeiführt, der früher theilweise dem Hospital geschenkt worden ist. Es ist schon ganz recht, daß lutherische Gemeinden oder auch einzelne Glieder derselben uns Kranke zuschicken. Nur sollten sie sich nicht damit begnügen, daß sie den armen Kranken das Reisegeld bis St. Louis geben, sondern auch die Samaritergroschen zur Verpflegung mitschicken oder nachschicken.

B. Im Waisenhause „zum Kindlein Jesu“ ist im letzten Jahre ein großer Wechsel gewesen, ein Kommen und Gehen unter den Kindern. Mehrere Halbweisen er- hielt wieder einen Vater oder eine Mutter durch Ver- heirathung der ihnen gebliebenen Mutter oder des ihnen gebliebenen Vaters und waren also keine Halbweisen mehr, die wir, auch selbst wenn sie bleiben wollten und sollten, nicht länger im Waisenhause behalten konnten. Sodann wurden auch einige Kinder an kinderlose und in christlich gutem Ruf stehende Eltern abgegeben. Fast in jeder monatlichen Versammlung des Verwaltungsrathes wer- den Briefe verlesen, in welchen wir um einen Knaben und noch mehr um ein Mädchen gebeten werden, die man adoptiren wolle. Wir haben nicht genug und sind daher genöthigt, oft abschlägliche Antwort zu ertheilen, wenig- stens für jetzt. Wir haben wohl eine Anzahl Kinder, die wir in einer Hinsicht gern weggeben möchten, blödsinnige, ge- brechliche, gelähmte, verkrüppelte Kinder, die aber eben Niemand haben mag und für die es ein wahres Glück ist, daß es ein lutherisches Waisenhaus gibt, in dem sie auf- genommen und zum Theil behalten werden bis zu ihrem Tode. So macht gerade jetzt ein Kind große Mühe, das mehr als blödsinnig ist und an gar keine Ordnung und Reinlichkeit gewöhnt ist und sehr schwer wird dazu zu ge- wöhnen sein. Ein Knabe, der lutherische Eltern hatte, aber von römisch-katholischen Leuten angenommen und in die Nonnenschule Jahre lang geschickt worden war, aber nichts gelernt hatte, als die römischen Ceremonien, die Kniebeugungen, das Kreuzschlagen u. s. w., wurde selbst auf Rath des Priesters dem lutherischen Waisenhause übergeben. Er wurde aufgenommen und lernt jetzt frei- lich sehr langsam lesen und den Text des Katechismus. Ein anderer blödsinniger Knabe mit triefenden Augen war als verlassenes volles Waisenkind schon in mehreren Familien gewesen, aber immer wieder abgegeben worden und hat nun auch eine bleibende Stätte im Waisenhause gefunden. Lieblich ist es, zu sehen, daß die gesunden und munteren Kinder sich nicht an den armen elenden Kindern reiben, sondern sie vielmehr bemitleiden. Am Schlusse des vorletzten Jahres 1877 waren von 95 Kindern 64 geblieben. Im letzten Jahre 1878 sind zu denselben 22 dazu gekommen, so daß die Summe wieder auf 86 gestie- ist. Von diesen aber sind im Laufe des Jahres 19 ihrem Vater oder ihrer Mutter zurückgegeben worden; 7 wurden christlichen, meist kinderlosen Familien überlassen; 3 sind nach der Confirmation nach längerem Aufenthalt im Waisenhaus in Dienst gegangen; 2 sind Handwerkern in die Lehre gegeben worden; 1 ist in das Asyl überwiesen worden und 1 ist gestorben. Das sind zusammen 33 Kinder. Demnach waren am Jahreschlusse Ende Februar noch 53 Kinder gegenwärtig, nämlich 28 Knaben und 25 Mädchen. Durch den Abgang fast lauter schulfähiger und hübschgeförderter Kinder sind unsere 2 Schulklassen sehr zusammengeschmolzen. In der ersten Klasse finden



sich 21 Schüler und in der zweiten Klasse sind 17 Schüler. Doch haben beide Klassen schon wieder Zuwachs im neuen Jahre bekommen. 3 Knaben und 6 Mädchen sind noch nicht schulpflichtig und 6 sind aus der Schule. Bei dem letzten Examen hatten wir Ursache, uns über die Antworten und Leistungen der Schüler zu freuen. Auch sieht man, daß die Kinder an Ordnung und Folgsamkeit gewöhnt sind und daß nicht eine knechtische Furcht zu spüren ist. Freilich ohne Sündenfälle und Schwachheiten geht es auch nicht ab und muß auch oft ernste Strafe angewendet werden. Die 53 Kinder vertheilen sich also: 15 Ganzwaisen, 28 Halbwaisen und zwar 17 vaterlose und 11 mutterlose; 10 sind Kinder unglücklicher Eltern, da die Mutter z. B. im Irrenhause ist, oder von ihrem Manne fortgelaufen ist, oder umgekehrt, da es mit dem Vater also steht. Der Nationalität nach vertheilen sie sich also: Deutsche 45, Englische 3, Holländische 3, Ir-länder 2. Ungetaufte Kinder, die uns übergeben worden sind und zum Theil erst unterrichtet werden mußten, ehe sie die heilige Taufe empfangen konnten, waren 6. Unter denselben befand sich auch ein Judenkind, das uns geschenkt worden war. So ist denn eine Schaar von Christkindern in unserm Waisenhaus, die täglich unterrichtet werden in Gottes Wort und mit denen fleißig gebetet wird und die auferzogen werden in der Zucht und Vermahnung zum Herrn. Und wenn auch manche nur eine kurze Zeit hier verbleiben, so kann doch dieser kurze Aufenthalt in solcher Anstalt von großer Wichtigkeit sein für ihr ganzes Leben. Auch werden die größeren Kinder angeleitet zur Arbeit. So haben die Knaben letzten Winter ein paar Acker geklärt und einen Teich mit Damm von Erde und Steinen hergerichtet, damit es im Sommer nicht an Wasser fehle für das Vieh und zum Waschen; denn zu einem Brunnen sind wir noch nicht gekommen, da ein solcher sehr tief gegraben werden müßte, und das sonst reichliche Cisternenwasser doch geschont werden muß, wenn es längere Zeit nicht regnet. Mädchen sind in der Küche, bei Tische und im Wohnzimmer zu verwenden. Mit allen diesen Kindern sagen wir den freundlichen Gönnern und Patronen unseres Waisenhauses für ihre Opfer und Gaben, die sie uns haben zukommen lassen, vielen herzlichen Dank, insonderheit auch den werthen Frauen-, Jungfrauen- und Jünglingsvereinen und Schulen, die an Geld und Kleidungsstücken uns unterstützt haben. Wir wünschen, daß es am jüngsten Tage noch gerühmt werden möge von dem Herrn Jesu Christo, was man diesen seinen Geringsten gethan hat in seinem Namen.

C. Endlich ist auch noch etwas zu sagen von unserm Asyl, das noch immer mit dem Hospital und Waisenhaus verbunden ist. Im Ganzen sind darin gegenwärtig 13 Personen, nämlich 2 Männer und 2 Frauen im Hospital, und 4 Männer und 5 Frauenzimmer im Waisenhaus. Sie kommen alle aus lutherischen Gemeinden, 5 aus St. Louis, 1 aus Chicago, 1 aus Kanfatee, Ill., 1 aus Darmstadt, Ill., 1 aus Centreville, Ill., 1 aus Youngstown, Ohio, 1 aus St. Paul, Minn., u. s. w. So weit ihre Kräfte reichen, dienen sie in den betreffenden Anstalten und bereiten sich vor zu einer seligen Heimfahrt.

Wenn auch die Zahl der Insassen schwankt, so sind doch immer 100 Personen in diesen Anstalten, von denen doch nur wenige etwas bezahlen. Die Pfleger und Lehrer sind auch zu erhalten. Die Gebäude verursachen Ausgaben, wie dies ein Jeder sich wohl vorstellen kann. Daher bitten wir, nicht müde zu werden in der Wohlthätigkeit. Besonders möchte ich mir erlauben, die lieben Gemeinden zu erinnern, bei fröhlichen Gelegenheiten unserer Anstalten zu gedenken, wie Sirach sagt Cap. 14, 14.: „Vergiß des Armen nicht, wenn du einen fröhlichen Tag hast.“ Und am 13ten Sonntag n. Trin. bei dem Evangelio von dem barmherzigen Samariter gedenket, daß die armen Kranken und Asylleute und Waisenkinder auch eure Nächsten sind. Vor Allem aber wolle der Herr unser Gott dieser unserer von ihm gestifteten Wohlthätigkeitsanstalten allezeit im Besten gedenken in jeder Beziehung! Amen.

J. F. Wünger.

### Jahresrechnung des evang.-luth. Waisenhauses zum Kindelein Jesu zu Des Peres bei St. Louis, Mo., vom 10. Febr. 1878 bis 14. Febr. 1879.

#### Einnahme:

1) Liebesgaben durch freiwillige Beiträge, gelegentliche Collectionen bei Hochzeiten und Kindtaufen u. dergl., Dankopfer, Sammlungen in mehreren Jünglings- und Jungfrauen-Vereinen nebst Schulen u. innerhalb lutherischer Gemeinden, sowie einem Vermächtniß vom sel. Vater Joh. S. Baumann in Port Hudson, Franklin Co., Mo., \$50.00. Laut zeitweiligen Quittungen im „Lutheraner“ durch vorigen allgemeinen Kassirer, Herrn Meier, 16.50. Aus: Alabama 4.00, Arkansas 28.75, Colorado 3.75, Canada 13.00, Illinois (durch Hrn. Barling) 562.21, Indiana (Hrn. Grahl) 232.91, Iowa 138.18, Kansas 29.85, Louisiana 10.00, Maryland 6.00, Michigan (durch Hrn. Siemon) 21.66, Minnesota 33.80, Missouri, resp. St. Louis 1597.66, andernorts 881.96, Nebraska 89.88, New York 63.50, Ohio 57.30, Pennsylvania (incl. 100.00 durch Hrn. P. Beyer) 110.00, Tennessee 5.00, Texas 183.85, Virginia 4.00, Wisconsin 162.91.

Summa \$4256.67

2) Für Verpflegung ..... 554.95  
3) Für verkaufte Sachen ..... 210.35  
4) Für ausgelegte Taxen und Vergütung zurück erhalten ..... 244.20

\$5266.17

#### Ausgabe:

Für Lebensmittel \$1772.05, Kleider und Schuhe 296.75, Arztes Rechnung, von früheren Jahren 100.00, für letztes Jahr 22.50, Arznei, Schulmaterialien, Postmarken u. 47.81, Eisenbahn- und Wegkosten 35.70, Haus- und Küchengeräthschaften 58.95, Breiter und anderes Material 19.17, 300 Stück Obstbäume 35.00, Farmgeräth und Schmiederechnung 45.65, Reparaturen 23.30, Weihnachtsgeschenke den Kindern und Erwachsenen 60.30, Gehalt der Waiseneltern und anderer Hilfe 584.00, für den Collegelehrer Ernst Holm mehr verausgabt als eingenommen 39.00.

Summa \$3140.18

Verminderung der Schulb. .... 2125.99

\$5266.17

Bekanntlich betrug d. Schulb im letzten Jahr \$10781.49  
Verminderung derselben in diesem Jahre ..... 2125.99

Verbleibt somit noch eine Schulb von \$ 8655.50

Bei den empfangenen Gaben war zum Betrag von \$1507.37 die Bemerkung beigefügt: „zur Tilgung der Schulb“. Es ist sehr erfreulich, daß auch von den zum Unterhalt der Waisenkinder geschenkten Geldern noch über \$600.00 zu diesem Zweck verwendet werden konnten.

St. Louis, den 14. Febr. 1879.

J. M. Estel, Kassirer.

### Jahresrechnung des ev.-luth. Hospitals zu St. Louis, Mo., vom 18. Febr. 1878 bis 17. Febr. 1879.

#### Einnahme:

Bestand bei letzter Jahresrechnung ..... \$ 45.10  
Vom Waisenhaus zurück erhalten ..... 50.00  
Durch die Insassen ist bezahlt worden ..... 1128.10  
Durch Extra-Beiträge ..... 48.80  
Durch regelmäßige monatliche Beiträge ..... 280.55

Und zwar: Im Kreuz-District ..... \$ 24.80

„ Dreieinigkeits-District ..... 105.06

„ Immanuel-District ..... 65.45

„ Zions-District ..... 50.70

„ Neu Bremen ..... 16.25

Von der Gemeinde des Hrn. Pastor Brand ..... 17.75

Summa der Einnahme \$1552.55

Verbleibt Schulb ..... 200.25

\$1752.80

#### Ausgabe:

Für Utensilien ist verausgabt worden ..... \$ 1.70  
Für Reparatur und Feuerversicherungsanstalt ..... 47.55  
Für die Missouri Ave., welche von der Stadt gemacht worden ist, und an welche die Fronten unserer Lotten stoßen 402.50  
Für den Pauschalt ist verausgabt worden ..... 834.05  
Für die Bedienung ist bezahlt worden ..... 467.00

Summa der Ausgabe ..... \$1752.80

F. W. Schürich, Kassirer.

### Kranken-Bericht des ev.-luth. Hospitals zu St. Louis, Mo., vom Jahre 1878.

Am 1. Januar 1878 verblieben vom Jahre 1877 in der Anstalt 7 Patienten, neu aufgenommen wurden 73, Total 80. Davon wurden im Laufe des Jahres geheilt entlassen 46, gebessert 11, ungehebert entlassen 4, gestorben sind 2; in Behandlung verblieben am Jahreschlusse 17. In Hinsicht der verschiedenen Krankheiten wurden behandelt an: Augenleiden 4, Bronchialkatarrh 4, Lungenentzündung 1, Rippenfellentzündung 1, Lungen tuberculose 1, Peritonitis 1, Stomatitis 2, Dyspepsie 3, Magenkatarrh 1, Darm-entzündung 1, Gelbsucht 1, Leberkrebs 1, Ruhr 1, Hirnhautentzündung 1, Sonnenstich 1, Gesichtskröte 1, Diptherie 1, Rheumatismus 2, Lähmung 3, Neuralgie 2, Epilepsie 3, Melancholie 4, Hypochondrie 1, intermittirendes Fieber 12, remittirendes Fieber 7, bilöses Fieber 2, Typhus 5, Bleivergiftung 1, Wasserlucht 1, Gelenkentzündung 1, Lymphdrüsenentzündung 2, chronische Geschwüre 3, Hautkrankheiten 3, Quetschung 1, Wunde (mit Amputation zweier Finger) 1. — Gestorben sind 2: 1 an Hirnhautentzündung, 1 an Lungen tuberculose, beide im Alter zwischen 20 und 30 Jahren.

Dr. A. Schloßstein.

### Wie hieß der barm

Als ich noch Candidat Oberlin, der bekannte Prediger eines Tages von Straßen entfernten N. Es war Schnee hatte alle Wege fast ungesähr die Hälfte meiner und mich mitten in den Ver-lich eine solche Müdigkeit, da Ich spürte deutlich, wie nach Vorläufer des Todes sich mich konnte nur noch einle Herrn befehlen, dann hat weiter zu kämpfen und schlie-Plötzlich, ich weiß nicht ich von einer Hand geschützte auf. Vor mir stand ein Blouse, dessen Wagen ein v- blieben war. Mitteltst eines Nahrung gelang es ihm, n-erwecken; dann half er mir brachte mich in's nächste freundlichen Unbekannten an eine Belohnung in die Hand sich energisch und sagte, daß Menschen selbstverständlich e- seien und für den es schmi- anzunehmen.

So sagt mir wenigstens Namen, damit ich ihn in d- und Euer in meinem Gebete Er verweigerte auch dies Ich sehe, sie sind ein Predig hieß der barmherzige Sama Ich hatte nichts darauf nicht genannt und bis auf geblieben ist.

Da Sie mir denselben fuhr der Fremde fort, so erl- den meiligen zu verschweig er seine Pferde an und verfi-

### Wirkung des

Ein armes italienisches I-ten, hatte das Wort Gott- und forschte geru in der he- Sie da, meine liebe Frau?“ als er stehen blieb, um etw- Wort Gottes?“ war die Gottes, wer hat Ihnen da selbst gesagt.“ „Haben Sie chen?“ Die arme Frau fi- mal der Herr darauf bestan- geben, was sie glaubte. Er blickte: „Können Sie bew- Himmel eine Sonne gibt?“ „Ist es nicht Beweis genug, ihr Licht sehen kann?“ „E- ste nun freudig, „der Bewei Gottes ist, ist, daß es meine

### Auf

Rockefort, der bekannte Apostel des Unglaubens, Reisen auf die Fidschi-Insel daß die Wilden die Christlid- ten. Er suchte den Inselbei- daß die christlichen Mission vergaß aber dabei, daß dies- thum ihnen nicht gebracht Anstunft ganz gemüthlich a-

auses zum Kindlein  
om 10. Febr. 1878

## Wie hieß der barmherzige Samariter?

Als ich noch Candidat der Theologie war, erzählt Oberlin, der bekannte Prediger des Steinhals, begab ich mich eines Tages von Straßburg nach dem einige Stunden entfernten N. Es war mitten im Winter und der Schnee hatte alle Wege fast ungangbar gemacht. Als ich ungefähr die Hälfte meiner Wanderung hinter mir hatte und mich mitten in den Bergen befand, befiel mich plötzlich eine solche Müdigkeit, daß ich mich niederlegen mußte. Ich spürte deutlich, wie nach und nach der Schlaf als ein Vorläufer des Todes sich meiner anfang zu bemächtigen; ich konnte nur noch ein letztes Mal meine Seele dem Herrn befehlen, dann hatte ich nicht mehr die Kraft weiter zu kämpfen und schlief fest ein.

Plötzlich, ich weiß nicht nach wie langer Zeit, wurde ich von einer Hand geschüttelt und fuhr aus dem Schlafe auf. Vor mir stand ein Fuhrmann in einer blauen Blause, dessen Wagen ein paar Schritte davon stehen geblieben war. Mittelfst eines Trunkes Wein und ein wenig Nahrung gelang es ihm, meine Lebensgeister wieder zu erwecken; dann half er mir auf seinen Wagen hinauf und brachte mich in's nächste Dorf. Hier dankte ich dem freundlichen Unbekannten auf's herzlichste und wollte ihm eine Belohnung in die Hand drücken. Er aber weigerte sich energisch und sagte, daß das ein Dienst sei, den die Menschen selbstverständlich einander zu leisten verpflichtet seien und für den es schmachlich wäre, eine Belohnung anzunehmen.

So sagt mir wenigstens, erwiderte Oberlin, Euren Namen, damit ich ihn in dankbarem Andenken behalten und Euer in meinem Gebete vor Gott gedenken kann.

Er verweigerte auch dies und fügte bald darauf bei: Ich sehe, sie sind ein Prediger; sagen Sie mir doch, wie hieß der barmherzige Samariter?

Ich hatte nichts darauf zu antworten, da sein Name nicht genannt und bis auf den heutigen Tag unbekannt geblieben ist.

Da Sie mir denselben scheint's nicht nennen können, fuhr der Fremde fort, so erlauben Sie mir, Ihnen auch den meinigen zu verschweigen; mit diesen Worten trieb er seine Pferde an und verschwand aus meinen Augen.

## Wirkung des Wortes Gottes.

Ein armes italienisches Weib, Verkäuferin von Früchten, hatte das Wort Gottes in ihr Herz aufgenommen und forschte gern in der heiligen Schrift. „Was lesen Sie da, meine liebe Frau?“ fragte eines Tages ein Herr, als er stehen blieb, um etwas zu kaufen. „Es ist das Wort Gottes?“ war die Erwiderung. „Das Wort Gottes, wer hat Ihnen das gesagt?“ „Er hat es mir selbst gesagt.“ „Haben Sie denn je mit ihm selbst gesprochen?“ Die arme Frau fühlte sich in Verlegenheit, zumal der Herr darauf bestand, ihm einen Beweis dessen zu geben, was sie glaubte. Endlich sagte sie, indem sie aufblickte: „Können Sie beweisen, mein Herr, daß es am Himmel eine Sonne gibt?“ „Beweisen?“ entgegnete er, „ist es nicht Beweis genug, daß sie mich wärmt und ich ihr Licht sehen kann?“ „Grade so ist es mit mir“, sagte sie nun freudig, „der Beweis, daß dies Buch das Wort Gottes ist, ist, daß es meine Seele erleuchtet und erwärmt.“

## Aufklärung.

Rockefort, der bekannte französische Revolutionär und Apostel des Unglaubens, kam auch einmal auf seinen Reisen auf die Fidjisch-Inseln und gewahrte mit Staunen, daß die Wilden die christliche Religion angenommen hatten. Er suchte den Inselbewohnern begreiflich zu machen, daß die christlichen Missionare ihnen Lügen predigten, er vergaß aber dabei, daß diese Wilden, wenn das Christenthum ihnen nicht gebracht worden wäre, ihn bei seiner Ankunft ganz gemüthlich aufgespeist haben würden.

## Amtseinführungen.

Herr Pastor E. P. Günther, von seiner Gemeinde bei Genesee, Ill., im Frieden entlassen, folgte einem Rufe der beiden Gemeinden in und bei Boone, Boone Co., Iowa, und wurde vom Unterzeichneten erhaltenem Auftrag gemäß unter Assistenz des Herrn Pastor Rabe am Sonntag Quasimodogeniti in der Stadtgemeinde feierlich in sein Amt eingeführt. Ch. F. Herrmann.

Adresse: Rev. L. P. Guenther.  
Box 317. Boone, Boone Co., Iowa.

Im Auftrag des Herrn Präses Biltz ist Herr Pastor G. E. Friedrich am Sonntag Cantate (11. Mai) in der Zionsgemeinde zu New Orleans, La., unter Assistenz der Herren Pastoren Mödinger und Döcher vom Unterzeichneten eingeführt worden. F. Köstering.

Adresse: Rev. G. E. Friedrich,  
447½ Chippewa Str., New Orleans, La.

Im Auftrag des ehrw. Präsidiums nordwestlichen Districts wurde am zweiten Pfingsttag Herr Pastor F. Ledebur vom Unterzeichneten in seiner neuen Gemeinde zu Town Mequon, Wis., eingeführt. H. Sprengeler.

Adresse: Rev. F. Ledebur,  
Mequon River, Ozaukee Co., Wis.

Am Trinitätsfest ist Herr Pastor Phil. Schmidt in der ev.-luth. Gemeinde bei Wanatah, Ind., eingeführt worden von F. W. Stellhorn.

Adresse: Rev. Phil. Schmidt,  
Wanatah, La Porte Co., Ind.

Nach erhaltenem Auftrage wurde am Sonntage Trinitäts Herr Pastor H. Sieck, bisher in Memphis, Tenn., inmitten der neugebildeten ev.-luth. Gemeinde in South Bend, Ind., unter Assistenz des Hrn. Pastor Niehammer von mir eingeführt. G. Rosenwinkel.

Adresse: Rev. H. Sieck.  
Box 1479. South Bend, Ind.

Am Sonntag Jubilate wurde Herr Pastor J. Strafen in der Kreuz-Gemeinde zu Milwaukee, Wisc., im Auftrag des Ehrw. Präsidiums Nordwestl. Districts vom Unterzeichneten unter Assistenz der Herren Pastoren G. Rühle und G. Eber eingeführt. J. L. Osterhus.

## Candidaten = Wahl = Anzeige.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß folgende Herren als Candidaten

I. für das durch die Wegberufung Hrn. Director D. Hansers erledigte Directorat unseres Gymnasiums zu Fort Wayne, Ind., aufgestellt worden sind:

1. Hr. Pastor F. Zucker in Williamsburg, N. Y., mit 9 Stimmen.
2. Hr. Prof. A. Crull in Fort Wayne, Ind., mit 1 Stimme;
3. Hr. Pastor P. Seuel in Indianapolis, Ind., mit 1 Stimme;
4. Hr. Lic. Pastor G. Stöckhardt in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme;
5. Hr. Pastor C. M. Zorn in Sheboygan, Wis., mit 1 Stimme;

II. für das durch den Tod des weil. Hrn. Director Lindemann's erledigte Directorat unseres Schullehrerseminars zu Addison, Ill.:

1. Hr. Pastor V. Brand in Pittsburg, Pa., mit 4 Stimmen;
2. Hr. Pastor C. Groß in Buffalo, N. Y., mit 2 Stimmen;
3. Hr. Pastor M. E. Wynneken in Cincinnati, O., mit 2 Stimmen;
4. Hr. Akademie-Director A. E. Burgdorf in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.
5. Hr. Pastor J. L. Große in Addison, Ill., mit 1 Stimme;
6. Hr. Pastor J. S. Rieman in Cleveland, O., mit 1 Stimme;
7. Hr. Lehrer J. Ungemach in Fort Wayne, Ind., mit 1 Stimme.

Der Unterzeichnete erlaubt sich hierbei die Bemerkung, daß die Frist zu etwa zu erhebenden Protesten gegen die Candidatur eines der im Vorstehenden Aufgestellten mit dem 15. Juli abläuft. St. Louis, Mo., den 15. Juni 1879.

C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Bekanntmachung.

Es wird hiermit gebeten, vom Datum dieses „Lutheraners“ an sämtliche Briefe betreffs Geldangelegenheiten nur an Herrn Dr. Dümmling, in andern Angelegenheiten der Anstalt und des Directorats an Herrn Rector G. Schid, Concordia-College, Fort Wayne, Ind., zu richten; da der Unterzeichnete sein Amt an der Anstalt niedergelegt hat.

Fort Wayne, Ind., 10. Juni 1879. C. J. Otto Hanser.

Eine ehrwürdige G. will, am 16. Juli in (55 East Fulton St. Als unerledigte Gemeinshaft; 2. it Mission; 4. Abänder Zeit der Abhaltung Nur die Brüder welche sich 10 Tage v

Im Südwesten M Sch mitt umher, b gefandten Missionar: uns weder Beruf noch hin. Auch das Zeug hatte nicht den Zweck und damit niemand l null und nichtig erkl St. Louis, 6. Jun

Die „Nordwest von Missouri, Ohio 29. bis 31. Juli in Alle Brüder, wel werden gebeten, dies bach zu melden. I will, wolle dies dem Chicago, den 31.!

Die Conferenz der gegend versammelt si Gemeinde des Herrn Als.

Man vergesse nicht kunft zu bestimmen, werden können.

Die allgemeine G gegend versammelt si bean, Mo. — Anme wahrscheinlich Mont La Porte-Speci City.

Eingekommen in Für das Bai H. Geffert in Needs Für das Sem in Grafton 9.60. Für Heiden m burg 5.00. Für Brunnsd Filial 1.44, aus Pel Für Franke V Gebardurg 4.79. Für die Laub fer, Confraternit Pötsdam 9.20. Ge Gem. 3.60. P. C. lern b. Lehrer Weig Für arme St St. Petri-Gem. 1. Schumanns Gem. 1.00. P. D. Clöter 10.00. Deagl. bei Für die Syn Kellers Gem. in R boygan 20.45. Dreieinigkeitsgem. 27.00. P. S. Maple Creek 1.17, Lewiston 10.35. In in Town Milwaukee 5.68. P. F. Sch Stülpnagel 4.00. P. J. Friedrichs G Gem. 29.14. Imn Talbs Gem. in Df videre 2.00. P. C. P. C. Bönred's G Grafton 10.00. Brandis Gem. in G Cedarburg 7.09, in Wacovia, Minn., 1 Gem. in Concord 4 P. D. Clöters Gem Hancock 8.00. Für die G em phans-Gem. in W Für die Emig Forst's Gem. an Do

gelegentliche Collec-  
Danföper, Samm-  
rauen-Bereinen nebst  
n, sowie einem Ver-  
ann in Port Hudson,  
igen Nittungen im  
affirer, Herrn Meier,  
8.75, Colorado 3.75,  
ng) 562.21, Indiana  
as 29.85, Louisiana  
Hrn. Siemon) 21.66,  
1597.66, andernorts  
Ohio 57.30, Penn-  
r) 110.00, Tennessee  
confan 162.91.  
Summa \$4256.67  
..... 554.95  
..... 210.35  
rück erhalten 244.20  
\$5266.17

Schube 296.75, Arztes  
r letztes Jahr 22.50,  
.81, Eisenbahn- und  
bischaffen 58.95, Breit-  
2 Obstbäume 35.00,  
Reparaturen 23.30,  
shenen 60.30, Gehalt  
für den Collegeführer  
nnen 39.00.  
Summa \$3140.18  
..... 2125.99  
\$5266.17

\$10781.49  
2125.99

\$ 8655.50

rag von \$1507.37 die  
uld“. Es ist sehr er-  
der Waisenkinder ge-  
sehem Zweck verwendet

M. Eitel, Kassirer.

zu St. Louis, Mo.,  
ehr. 1879.

.....\$ 45.10  
..... 50.00  
..... 1128.10  
..... 48.80  
..... 280.55

.....\$ 24.80

..... 105.06  
..... 65.45  
..... 50.70  
..... 16.25  
..... 17.75

Einnahme \$1552.55

ld ..... 200.25

\$1752.80

.....\$ 1.70

..... 47.55  
gemacht wor-  
Kosten stößen 402.50  
..... 834.05  
..... 467.00

gabe.....\$1752.80

churicht, Kassirer.

zu St. Louis, Mo.,

e 1877 in der Anstalt  
e, Total 80. Hieson  
in 46, gebessert 11, un-  
Behandlung verblieben  
schiedenen Krankheiten  
Gialfatare 4, Lungen-  
gentuberculose 1, Herz-  
agenfatare 1, Darm-  
1, Hirnhautentzünd-  
bterie 1, Rheumatis-  
se 3, Melancholie 4,  
remittirendes Fieber 7,  
1, Waffersucht 1, Ge-  
g 2, chronische Ge-  
Wunde (mit Ampu-  
2: 1 an Hirnhautent-  
Alter zwischen 20 und  
A. Schloßstein.

## Einführungen.

Häntcher, von seiner Gemeinde bei entlassen, folgte einem Rufe der beiden Boone, Boone Co., Iowa, und wurde vom Auftrag gemäß unter Assistenz des Sonntag Quasimodogeniti in der Stadt eingeführt. Ch. F. Herrmann. Guenther.

317. Boone, Boone Co., Iowa.

Präsident Bils ist Herr Pastor G. E. Cantate (11. Mai) in der Zions-Gemeinde, La., unter Assistenz der Herren Köster vom Unterzeichneten eingeführt. F. Köstering.

Friedrich, Ippewa Str., New Orleans, La.

Präsident des nordwestlichen Districts Freitag Herr Pastor F. Lebedur vom neuen Gemeinde zu Town Mequon, Wis., H. Sprengeler.

Lebedur, Mequon River, Ozaukee Co., Wis.

Herr Pastor Phil. Schmidt in der Watah, Ind., eingeführt worden von F. W. Stellhorn.

Schmidt, Watah, La Porte Co., Ind.

Es wurde am Sonntage Trinitatis Herr Pastor in Memphis, Tenn., inmitten der neuen Gemeinde in South Bend, Ind., unter Assistenz von mir eingeführt.

G. Rosenwinkel, Box 1479. South Bend, Ind.

Herr Pastor J. Strafen in der Watah, Wis., im Auftrag des Chrw. Districts vom Unterzeichneten unter Assistenz von G. Köber eingeführt.

J. L. Herhus.

## Wahl-Anzeige.

Es ist gemacht, daß folgende Herren als Mitglieder des Synodalsamtes für die nächste Session ernannt werden:

Herrn Director D. Hansers unseres Gymnasiums zu Fort Wayne, Ind., mit 9 Stimmen.

Herrn J. L. Herhus in Indianapolis, Ind., mit 1 Stimme.

Herrn Köster in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

Herrn J. L. Herhus in St. Louis, Mo., mit 1 Stimme.

## Bekanntmachung.

Eine ehrwürdige Synodal-Conferenz versammelt sich, so Gott will, am 16. Juli in der Gemeinde des Herrn Pastor R. Herbst (55 East Fulton Str.) in Columbus, D.

Als unerledigte Gegenstände liegen vor: Thesen 1. über Kirchengemeinschaft; 2. über das Jus parochiale; 3. über innere Mission; 4. Abänderung des Punktes in der Constitution, der die Zeit der Abhaltung der Versammlung betrifft.

Nur die Brüder werden vom Ortspastor untergebracht werden, welche sich 10 Tage vor Beginn der Sitzungen melden.

C. A. Frank, Secr.

## Erklärung.

Im Südwesten Missouris treibt sich ein gewisser Herr G. H. Schmidt umher, der sich für einen von unserer Synode ausgesandten Missionar ausgibt. Dieser Herr aber hat hierzu von uns weder Beruf noch Auftrag. Er läuft ganz auf eigene Faust hin. Auch das Zeugniß, das ihm der Unterzeichnete ausstellte, hatte nicht den Zweck, wozu er es jetzt ungerathener Weise benützt, und damit niemand betrogen werden möchte, so wird es hiermit für null und nichtig erklärt.

St. Louis, 6. Juni 1879.

Geo. Link.

## Conferenz-Anzeigen.

Die „Nordwestliche Lehrer-Conferenz“ der ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt sich, f. G. w., vom 29. bis 31. Juli in Racine, Wis.

Alle Brüder, welche an der Konferenz Theil nehmen wollen, werden gebeten, dies 3 Wochen vorher dem Herrn Lehrer Gerienbach zu melden. Wer per Dampfschiff von Chicago aus reisen will, wolle dies dem Unterzeichneten zeitig anzeigen.

Chicago, den 31. Mai 1879.

Chr. Lücke.

Die Konferenz der Pastoren und Lehrer von Quincy und Umgebung versammelt sich, f. G. w., vom 29.—31. Juli 1879 in der Gemeinde des Herrn Pastor Th. Buszin, Meredosia, Morgan Co., Ills.

Man vergesse nicht, sich in Zeit anzumelden, sowie Zeit der Ankunft zu bestimmen, damit die Betreffenden per Wagen abgeholt werden können.

J. H. Hargens.

Die allgemeine Konferenz der Lehrer von St. Louis und Umgebung versammelt sich, w. G., am 16. Juli d. J. in Cape Girardeau, Mo. — Anmeldung wird gewünscht. Abreise von St. Louis wahrscheinlich Montag den 14. Juli.

H. Hölter, Secr.

La Porte-Special-Conferenz am 1. und 2. Juli in Michigan City.

G. Rosenwinkel.

## Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Taufcollekte bei H. Geffert in Reedsburg \$5.25. Von Aug. Habebaut 1.00.

Für das Seminar in Springfield: P. Wesemanns Gem. in Grafton 9.60. P. W. Hudloffs Gem. in Berlin 4.75.

Für Heidenmission: P. A. Rohrlachs Gem. in Reedsburg 5.00.

Für Brunnische Schüler in Fort Wayne: P. G. Barth's Hülft 1.44, aus Pella 1.10.

Für franke Pastoren und Lehrer: P. Hilds Gemeinde in Cedarburg 4.79.

Für die Taubstummen in Morris: Durch P. J. J. Walfer, Confirmationsscoll., 4.91. P. M. Stülpnagels Im.-Gem. in Potsdam 9.20. Hochzeitsscoll. bei A. Rehwinkel 2.45. P. Kösch's Gem. 3.60. P. E. Börnede's Gem. in Alma 2.00. Den Schülern d. Lehrer Weigle in Milwaukee 2.25.

Für arme Studenten in St. Louis: P. A. G. Döhlers St. Petri-Gem. 1.10. Carl Schubert in Milwaukee 2.00. P. Schumanns Gem. in Freistadt 10.00. Carl Cäsar in Milwaukee 1.00. P. D. Glöters Gem. 3.65. Hochzeitsscoll. bei Joh. Beng 10.00. Desgl. bei Fr. Grum 4.00.

Für die Synodalkasse: N. N. am Wolf River 5.00. P. Kellers Gem. in Racine 5.52. P. E. M. Jorns Gem. in Sheboygan 20.45. Dreieinigkeitsgem. in Town Hermann 9.06. Dreieinigkeitsgem. in Milwaukee 28.00. St. Stephans-Gem. das. 27.00. P. J. J. Walkers Gem. in New London 1.61, an Maple Creek 1.17, an Bear Creek 1.36. P. D. Roth's Gem. in Lewiston 10.35. P. Pragers St. Petri-Gem. in Granville 4.00, in Town Milwaukee 2.00. P. J. Horsts Gem. an Hay Creek 5.68. P. J. Schumanns Gem. in Freistadt 10.80. P. M. Stülpnagel 4.00. P. E. Petrichs Gem. in Faribault 9.25. P. J. Friedrichs Gem. an Fall Creek 30.00. P. E. Straßens Gem. 29.14. Immanuelsgem. in Milwaukee 16.94. P. J. L. Daib's Gem. in Döbbs 13.00. P. Chr. Mäurers Gem. in Belvidere 2.00. P. E. Swells obere Gem. 11.07, dessen untere 7.00. P. E. Börnede's Gem. in Alma 2.42. P. Wesemanns Gem. in Grafton 10.00. P. W. Rehwinkels Gem. 2.60. P. J. v. Brandts Gem. in Blue Earth City 2.35. P. G. Hilds Gem. in Cedarburg 7.09, in Kirshain 3.00. P. W. Friedrichs Gem. in Waconia, Minn., 10.00, in Watertown 2.60. P. G. A. Feustels Gem. in Concord 4.50. P. E. Kof's Gem. in St. Paul 15.75. P. D. Glöters Gem. 10.09. P. Ph. Wambgang's Jr. Gem. in Hancock 8.00.

Für die Gemeinde in Sioux City, Iowa: St. Stephans-Gem. in Milwaukee 14.50.

Für die Emigranten-Mission in New York: P. J. Horsts Gem. an Hay Creek 4.39. Kreuzgem. in Milwaukee 5.50.

P. E. G. E. Markworths Gem. in Reedsburg 6.59. P. F. Johls Gem. in Claremont 3.00. P. W. Friedrichs Gem. in Waconia 5.00.

Für Negermission: Familiencollecte von Ruby 2.00. H. Lücke in Town Sherman 1.00. H. Schröder in Reedsburg 1.00. B. Schwede das. 25 Cts. Hochzeitsscoll. bei E. Reeves 2.00. W. Volkman in Watertown 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: P. G. Barth 1.00, aus Town Hermann .60. P. A. Rohrlachs Gem. 6.50. Für H. Bruff, Hochs.-Coll. bei E. L. Wendt, 3.51.

Für die Wittwenkasse: Von den Lehrern: Rix 3.00, Wegner und Weigle je 2.00. Den PP.: W. Rehwinkel, W. Hudloff je 4.00, G. Barth, H. Sprengeler je 2.00, Ch. F. Köber, G. A. F. Köber je 4.00. Aus der St. Stephans-Gem. in Milwaukee nachträglich 50. Coll. bei Einführung des P. Keller in Racine 10.46. Durch P. E. Strafen von H. Volkman in Watertown 3.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Coll. bei der Confirmation des jüngsten Kindes von N. N. in Milwaukee 4.80. P. A. Kälitz 5.00. Carl Cäsar in Milwaukee 50. Confirmanden in Grafton 2.39. P. D. Glöters Gem. 3.75.

Für innere Mission: P. Kellers Gem. in Racine 6.39. P. J. Friedrichs Gem. an Fall Creek 7.60. Immanuelsgem. in Milwaukee 12.05. P. F. Johls Gem. in Claremont 6.00. P. D. Glöters Gem. 7.65.

Für die Freikirche in Sachsen: P. J. Horsts Gem. an Hay Creek 7.36. Carl Schubert in Milwaukee 1.00. P. G. Barth's Gem. in Pella 2.87. E. Braun 75.

Milwaukee, 20. Mai 1879. C. Eißfeldt, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gem. in Watertown \$11.05. N. N. durch P. König 1.00. Fest-Collekte der Gem. in Wolcottsburg 11.41. Immanuelsgem. in Baltimore 31.75. Confirmanden des P. Walker 5.00. P. Walker 3.00. P. Beyers Gem. in Pittsburg 49.27. St. Pauls-Gem. in Baltimore 34.73.

Für die Wittwenkasse: P. Walker 5.00. Dankopfer von Frau P. Sander 3.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Gem. in Williamsburg für Purgner 12.50. Für Gschweiger von B. B. durch P. Zuder 2.00, und von W. Wendt 1.00, C. Krull 35, C. Stürmer, Fr. Füllner, H. Meier, W. Fehrmann je .25 durch P. Heid. Für arme Stud. überhaupt: von den Confirmanden P. Walkers 5.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Frauenverein in Dean für Döhrmann 4.00, für Engelder 4.00.

Für arme Studenten in Addison: Frauenverein in Dean für Wiedemann 4.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: B. B. durch P. Zuder 1.00. Durch P. Moll bei Harde's Kindstische ges. 50. Durch P. Stürken von Frau Tr. 3.00, Fr. B. 2.50, Joh. Schudert 1.50. Confirmanden P. Walkers 5.00.

Für das Waisenhaus bei Mount Vernon: Frau Wehrenberg durch P. König 7.50. Sonntagsschule in Haverstraw 2.00.

Für die Deutsche Freikirche: P. Zuders Gem. in Williamsburg 10.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: B. B. durch P. Zuder 1.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: B. B. durch P. Zuder 1.00.

Für die Heidenmission: Durch P. Stürken von Frau Tr. 3.00, Frau B. 2.50.

Für die Baltimore Emigranten-Mission: Gem. in Barten und Conaconing 4.50. Durch Kassirer Simon 10.21.

Für die Negermission: Confirmanden P. Walkers 5.00.

Für die Gemeinde in Yorkville: Durch Kassirer Eißfeldt 5.50.

New York, 1. Mai 1879.

J. Birkner, Kassirer.

## Eingegangen für die Castle Garden-Mission:

Durch Kassirer Grabl \$66.61. P. Palzigers Gem. 2.50. Durch P. Warnke von A. Meier 5.00. Dreifaltig.-Gem. in St. Paul 12.90. Hochzeitsscoll. bei W. Ebert durch P. Stubb 2.55. Chr. Siefer 1.00. P. Petry 50. P. Engelder 73. P. Herberichs Gem. 2.40. H. Schramm 1.00. Gustav Lüd .70. Frauenverein in Haverstraw 3.00. Durch Kass. Partling 12.42. Chr. Otto 50. P. Kleinlein 5.00. P. E. Popps Gem. 3.00. Gem. in Ashford 3.00. Durch Kass. Schuricht 16.40. P. Lütters Gem. in Aroma 3.75. Durch P. Böttcher 12.00. J. J. Deffen 1.00. P. Kluge 25. J. A. Tillmann 1.00. Fr. Marg. Ripp 2.00. P. E. Mäurer 1.00. Durch P. Walz 5.00. Durch P. Lüdemann von Frau N. N. 5.00. Durch Kass. Partling 41.65. P. Lütter 3.00. A. Kaucher 17.00. P. E. Röder 1.00. H. Hesse 5.00. P. E. W. Brandts Gem. 4.27. P. Brandt 1.00. Rob. Groß 1.00. P. Leyhe's Gem. in Town Grant und Sigel 4.00. Fr. Röhrs 5.00. P. F. A. Groß 5.00. P. Lucas 2.50. P. Buszin 50. Joh. Lange 1.00. Durch Kass. Schuricht 10.00. Durch Kass. Simon 20.42.

New York, 15. Mai 1879.

J. Birkner, Kassirer.

Für arme Studierende erhalten seit dem 9. Jan. d. J.: von meiner Gem. \$5.00, Herrn Fr. Rothdurst durch P. A. Lohr 10.00, P. J. F. Büniger 1.00, P. Matufich's Gemeinde 7.65. Herzlichen Dank den freundlichen Gebern!

Den lieben Gliedern unserer Konferenz möchte ich die mir anvertraute Unterstützungskasse wieder in Erinnerung bringen. Leider konnte einigen Armen keine Unterstützung gewährt werden, und die in ein paar Fällen geleistete Unterstützung war sehr spärlich. Darum, liebe Brüder, wo sich Gelegenheit bietet, da sammelt auch für diese Kasse.

N. St. Louis, Mo., 5. Juni 1879.

C. E. E. Brandt.

## Für arme franke Pastoren und Lehrer

dankend erhalten: Durch Hrn. Prof. H. Wyneken, Erlös aus dem Verkauf der „Trost- und Erweckungs-Predigt“ des sel. Past. F. Wyneken \$30.00. Von A. H. aus A. J. \$5.00.

J. L. Schuricht, Kassirer d. Allg. Synode.

## Bekanntmachung.

Das Datum dieses „Lutheraners“ an Geldangelegenheiten nur an Herrn Angelegenheiten der Anstalt und des

Dr. G. Schid, Concorbia-College, Fort

da der Unterzeichnete sein Amt an der

Juni 1879. C. J. Otto Hanjer.



## Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit 23. April: Von N. N. in Sherrills Mount, Iowa, \$1.00. Von der Gemeinde P. Maake, Jefferson Co., Mo., 2.45. Ernst Salger, Red Bud, Ill., 1 Synodaldruckerei-Akte durch P. K. Erdmann im Werth von 10.00. Wittwe Kathrinus, Harley, Mo., 1.00. Durch P. Gräbner, St. Charles, Mo., vom weissen Frauen-Verein in seiner Gem. 15.00 und 6 weisse Hemden, 3 Paar Unterhosen, 5 Kleider, 1 Knabenhemd, 3 Paar Knabenhosen, 3 Schürzen, 1 Leibchen, 9 Paar wollene Socken, 17 Mädchenhemden, 3 Bettlische. Von J. Werner, Kimmewick, Mo., .50. Aus der Gem. P. Brandts, North St. Louis, gel. durch die Collectoren Busse, Bodenberger, Wessel und Botter 27.60. Aus dem Immanuel-Distr. in St. Louis, durch Collector Willhardt 3.10. Aus dem Zion-Distr. daselbst durch Collector Göbmann 10.20. Von den Confrmanden des Hrn. P. Lint daselbst 5.00. Aus dem Dreieinigkeits-Distr. das. durch Collector Road 2.50, durch Collector Brodmeyer 4.90. Gesammelt in der Gem. zu Neu-Bielefeld, Mo., für ein armes vierköpfiges Waisenkind 31.25. Nachträglich für daselbe von W. H. Trenning in St. Louis 5.00. Frau Vertha Becke, Immls. Distr. in St. Louis, 1.00. Dankopfer von Frau W. in Missouri 5.00. Hochz. Coll. bei A. Niemeyer in der Gem. P. Lohrs in Jackson, Mo., 3.00. Von den Schulkinder P. M. Martens', Port Huron, Mo., 2.25. Aus dem Klingelbeutel in der Kirche des P. Th. Gruber, Nebraska: „Eine kleine Gabe für die armen Waisenkinder“ 1.00. Frau Weiß, Dubuque, Iowa, 1.00. Ostercollekte der St. Pauls-Gem. zu Des Peres, Mo., zur Schuldentilgung 22.00. Ew. Dörflgen, Baldwin, Mo., 2.00. Aus P. C. Wetters Gem. in Otago, Mo., 1.25, durch denselben von Frau Popp .60. W. H. Mohr durch P. Wische 1.00. Von Duert & Schneller in St. Louis 1200 Fuß Bretter. Von Hrn. Schöneweiß über 1000 Stück Kraut, Salat und Weertheilpflanzen. M. Haupt, E. Rosenföller und M. Wünger in New Bielefeld, Mo., einige Pfund Butter, 2 Schinken und Canby. Von Hrn. Priesmeyer in St. Louis 1 Sad Salz und 1 Barrel Salz. Gustav Günther im Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis, 5.00. Frau Lehmann und Frau Krüger in South St. Louis 1 Parthe Kleider und Hüte. Aus P. E. Lentz Gem. in St. Louis: von Frau Döbber 2.50 und von Frau Schwiede 1 Packet Drygoods. Auf A. Bergmanns Hochzeit in Concordia, Mo., gesamt 4.05. Durch P. Holls, Centerville, Ill., von N. N. 1.00. Allen lieben Freunden im Namen der Waisenkinder und des Verwaltungsrathes herzlich dankend St. Louis, 22. Mai 1879. J. M. Eitel, Kassirer.

## Kassen-Bericht

der Missions-Committee der St. Pauls-Gemeinde zu Fort Dodge, Iowa, vom Januar 1878 bis Mai 1879.

Einnahmen. Kassen-Verstand vom letzten Jahr \$1.68. Durch P. Th. Mattfeld, Weihn.-Collekte fr. Gem. 2.35. Durch Herrn Kassirer Meier aus der Kasse für innere Mission 100.00. Von den Gemeinden folgender PP.: Brammer in London 5.00, Weihn.-Coll. 6.13; Händschke bei Sumner 1.00; Schumacher bei Caloma 2.50; Grafelmann in Colfax 1.18; Mallon in Magnolia 1.50 u. 3.00; Schürmann bei Homestead 10.00; Fackler in Lyons 7.10; Brandt bei Clarinda 6.05 u. 3.31; Stephan bei Waverly 5.25 u. 16.56; Horn in Dexter 2.60 u. 5.00; bei Adair 3.26 u. 4.05; Keffmann in Sherrills Mount 8.00; Studt (St. Pauls-Gem.) 5.00 u. 7.02, (St. Marini-G.) 4.58; Wiegner in St. Ansgar 7.00; Schreps bei Algonia 5.00; Breitscher in Buena Vista 2.91, von ihm selbst 49. P. Haas .95, Gem. in Denison 3.10 u. 2.05, von ihm selbst u. der Gem. in Hanover 1.35. Durch P. Beiel von Hrn. Kable 2.00. Durch P. Eßler von Hrn. Wichmann 1.00, von Hrn. Beckenmeier 5.00. Durch Hrn. Kassirer Schuricht aus der Kasse für Innere Mission 100.00. Reform.-Festcoll. der Gem. in Fort Dodge 9.25, Missionsfestcoll. 14.28. Durch P. Stiegemeyer von Hrn. G. Vogel 2.00. Ein Theil der Konferenzgottesdienst-Collekte in P. Hermanns Gem. 5.00. Von P. Köhgen und Gemm. bei Victor und Sigourney 6.00. Von Hrn. J. Haupt bei Adley 10.00. Theil der Missionsfest-Coll. in P. Bräuers Gem. 16.00. Missionsfest-Coll. in P. Facklers Gem. 18.00. Desgl. in P. Detjens Gem. (Konferenz) 18.00. Ueberschuß v. Reisegeld der Konferenzglieder 1.00. Von P. Franke in Waverly 1.00. Durch denselben von Hrn. Mummelbei 1.00. Von Hrn. Louis Bonnet .50. Für das alte Missions-Gespinn daer erhalten 30.00. Von P. Gültner und Gem. bei Dayton 5.00. Summa \$491.24. Ausgaben. An P. Th. Mertens, Gehalt für 1877, 100.00. Kosten der Ueberstellung des neuen Reisepredigers 25.00. Für Arbeit am Pferdehals 1.00. Für Schmiedearbeit am Wagen 5.00. Für neuen Anstrich des Wagens 7.00. Für ein neues Gespann Pferde nebst Geschirr 167.50. An Provision für den Unterhändler 2.00. Für Pferdebeschlagn 3.00. An Zinsen auf der Bank 3.00. Für Hafer 2.02. Für Heu 2.50. An P. Haake an Gehalt 78.92. Für Reparaturen am Wagen, Pferdegeschirr u. 5.70. Rückerstattung des zum Ankauf des Missionshauses f. J. von P. Mertens geliehenen Capitals 45.00. Zahlung des noch schuldigen Gehaltsrestes von 1877 an P. Mertens 18.03. Für 50 Tauffeine nebst Porto u. an P. Mertens 3.50. Postauslagen .35. Für Reparaturen am Wagen 2.50. Summa \$472.02. Bleibt in Kasse \$19.22. Schuld an P. Haake \$21.08. J. L. Weiß, Kassirer.

## Für die Erste deutsch-luth. Gemeinde u. A. C. zu St. Louis, Iowa,

erhielt mit herzgl. Dank der Unterzeichneten folgende weitere Unterstützung: Durch Hrn. P. J. L. Hirschmann in Colorado \$1.00. Von Frau Wittwe W. Wille aus meiner Martinsburger Gem. in Nebraska 1.00. Durch Hrn. P. J. L. Krämer aus fr. Gem. zu Fort Dodge 15.00, und aus der des Hrn. P. Grafelmann in Colfax 3.45. Von Hrn. P. G. E. Friedrich 1.55. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling vom Illinois Distr.: 16.00. Durch Hrn. P. St. Hassolt von fr. Gem. zu Columbia City 2.44. Durch Hrn. P. J. B. Binger v. Hrn. P. J. L. Krämer 1.00. Durch Hrn. P. Aug. Herwig 2.00. Durch Hrn. P. J. M. Böhler 10.00. Von der luth. Kreuzgem. des Hrn. P. D. Spehr 2.00. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling 10.00. Von Hrn. P. A. R. W. Th. Sief 2.00. Durch Hrn. P. Th. Stiemke von fr. Gem. 8.00. Durch

Hrn. Gemeindecassirer Pizlaff aus Hrn. P. Strobens Gem. in Watertown, Wis., 10.00. Durch Hrn. P. J. Strietter von seiner Gem. 5.00. Von der lieben Gem. zu Norfolk, Nebr., durch Hrn. Vorsteher Haase 3.00. Von den Gemeinden folgender Herrn PP.: J. Düver 3.31, J. F. Bils 6.00, Chr. Kühn 5.00, E. Schröder 7.60, W. A. Schieferdecker 5.35, J. Dreyer 4.92, E. A. Schürmann 10.00, W. Friedrich 1.25, J. W. Pennelamp 7.00. Durch Hrn. Kassirer Bartling 40.00.

Möge Gott der Herr reichlich die Liebe der theuren Glaubensgenossen vergelten!

St. Louis City, Iowa, 21. Mai 1879. Fr. Eisenbeiß, Pastor.

Mit herzlichem Dank von dem Unterzeichneten erhalten: Durch P. Seig für Hüschen \$6.00. Durch denselben auf der Hochzeit des Hrn. Annemann gesammelt für E. Schubkegel 8.70. Durch Dr. Sichter auf der Hochzeit des Hrn. Elm 3.62, des Hrn. Wellhausen 10.00, des Hrn. Galmeyer 10.00, des Hrn. N. N. 5.00. Durch P. Reichardt für Hüschen vom Frauen-Verein 5.00. Durch P. Hassolt, Dankopfer von Frau N. N., 1.00, von Frau Schaper .50. Durch P. Brandts, auf der Hochzeit des Hrn. L. Brandts, ges. für Brautjungfer 6.60. Von P. J. Beyers Gem. für J. Schröder 30.00. Durch P. J. Stredfuß, Dankopfer von Frau Stahmer für Harsh, 1.00. Von P. Maichs Gemeinde für Wunderlich 20.00. Von Hrn. P. Ros für Pfaz 2.00, von P. Krüger 10.00. Durch P. Schieferdecker von Hrn. W. Dieckhaus für E. Böie 1.00. Durch P. Buszin auf Hrn. H. Büschens Hochzeit ges. für Drögmüller 5.00. Von P. J. Trautmanns Gem. für P. Pfaz 12.00. Auf Herrn H. Meyers und Jungfrau Hartmanns Hochzeit für Th. Stephan 29.00. Durch P. Stod von N. N. 2.00. Durch P. L. Freje vom luth. Concordia-Verein 13.00, von der Gem. des P. H. H. Holtermann 5.50 für Langhoff. Von einer Ungenannten aus P. C. J. Schöche's Gem. 4.00. Von P. Fr. Stredfuß Gem. in Young America für Harsh 5.00. Durch P. D. Graf für G. Schröder auf der Hochzeit von Hrn. Fr. Schröder 3.25. C. J. Otto Hanfer.

## Für Herrn Pastor Brunn in Steeden

erhalten von den PP.: G. A. Barth \$4.00, G. Burger 2.00, M. Claus 2.00, J. P. Fackler 2.00, W. Friedrich 5.00, M. Frey 5.00, J. P. Karrer 2.00, J. Rogler 5.00, A. Rohr 5.00, G. Löber 1.00, H. Maack 5.00, E. Martens 5.00, M. Michael 2.00, J. Nachtigall 7.50, J. Neibing 2.00, J. J. Deijen 5.00, J. W. Pennelamp 1.00, C. Pönitz 1.00, W. Rehwinkel 2.00, J. A. Reinhardt 2.00, E. J. Sander 3.00, G. P. A. Schaaf 1.00, R. F. Schulze 5.00, L. Schütz 5.00, E. Vetter 5.00, E. Wiegner 3.00, N. Winkler 1.00, C. Wünnich 2.00, E. L. Wuggazer 2.00. Von den Lehrern: A. Arnhold \$2.00, A. Chmann 2.00, J. W. Falck 1.00, A. Gruhl 1.00, E. Hohmann 5.00, A. F. Mangold 2.00, E. Reubner 5.00. Von Herrn J. W. Bettföller 1.50.

Da der liebe Herr Pastor Brunn durch seine segensreiche Arbeit wohl viele Seelen für Christus gewonnen, aber für sich keine irdischen Schätze gesammelt hat, so bitte ich alle innerhalb unseres Synodalkreises, die durch seine Vermittelung hieher gekommen sind, meine an sie gerichtete Privatmittheilung zu berücksichtigen, sofern sie es können und dies noch nicht geschehen ist. Zugleich ersuche ich, die Money Orders nach North St. Louis, Mo., auszufüllen.

St. Louis, Mo., 5. Juni 1879. C. C. C. Brandt.

Ferner eingegangene Liebesgaben zu dem Kirchbau meiner Gemeinde in Leroy Township, Bremer Co., Iowa.

Von Hrn. Kassirer C. Eißfeldt \$10.02. Hrn. Kassirer J. C. Simon 5.00. Hrn. P. J. G. Rung, Julietta, Ind., 7.30. Hrn. P. Fr. Lochner, Springfield, Ill., 8.00. C. R. Riedel, Charlotte, Iowa, 1.00. Hrn. Kassirer E. Kofschke 18.00. Hrn. P. J. Sievers 8.00. Hrn. Kassirer H. Bartling 2.00. Hrn. P. M. Merg, Brownstown, Ind., 4.25. Hrn. Kassirer C. Eißfeldt 1.50. Hrn. Kassirer G. Grahl 2.00. Hrn. Kassirer J. C. Simon 12.88. In Hrn. P. Th. Bräuers Gem. in Warfield, Iowa, bei einer Hauscollekte ges.: Von Hrn. Schwer 35, Rosenberg 1.00, Hermann .50, Thierier 4.00, Gröpper 1.50, Tierks 2.00, J. Reche 35, J. Meier 1.00, Vater Reche 1.50, Fr. Brandt 1.00, Fr. Bod 2.00, Arest 25, Wittwe Mathias 5.00, H. Otto 1.50, J. W. Mathias 2.00, Wittwe Hesse 1.00, L. Diekmann 1.00, H. Meier 25, J. Rebmühl 25, W. Albrecht 50, H. Piehl 25, J. Willenning 25, G. Gerber 25, C. Meierhoff 1.00, H. Mühle 1.50, H. Rade 50, G. Hübler 50, Joh. Thies 50.

Indem ich allen lieben Gernern den herzlichsten Dank meiner Gemeinde ausspreche und Gottes reichen Segen wünsche, bekenne ich mit Freuden, daß nunmehr der Noth meiner Gemeinde abgeholfen ist und sie mit Gottes Hülfe ihr Gotteshaus bald wird vollenden können.

Sumner, Bremer Co., Iowa, 21. Mai '79. Th. Händschke.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke durch Hrn. Cassirer J. Birkner \$12.50. Durch Hrn. Cassirer H. Bartling \$20.68. Durch Hrn. P. Wambganß in Allegheny, Pa., gesammelt auf der Hochzeit von Hrn. W. Savelotte und Fr. M. Langkamp daselbst \$5.00. C. F. W. Walther.

Erhalten für Stud. C. Wermeroth von der Gemeinde P. J. Mathias' \$9.00; für Stud. Rehwaldt ist eingegangen von der Gem. P. Wangerins \$7.00. M. Günther.

## Veränderte Adressen:

Rev. Fr. Sievers, 413 South 9th Ave., Minneapolis, Minn.

Rev. Ph. Schmidt, Wanatah, La Porte Co., Ind.

Rev. O. Schroeder, 611 Dickerson Str., Philadelphia, Pa.

Rev. G. A. Weisel, 633 Wilder Str. above Dickerson, Philadelphia, Pa.

Rev. J. Fackler, Osseo, Hennepin Co., Minn.

Rev. A. Sippel, La Rose, Marshall Co., Ill.

J. Richter, 629 Archer Ave., Chicago, Ill.

C. M. Ackermann, 34 Alleghany Str., Boston, Mass.

Erhalten mit herzlichem Dank Cincinnati, O., \$40.00, den halb erhalten verm. Frau P. Samann für Stiftung.

## Bücher =

Verhandlungen der ersten Districts der deutschen Missouri, Ohio u. a. C.

Als unsere Synode um des I und räumlicher Ausdehnung für Synoden genöthigt sah, da wurde durch diese Einrichtung unsere Einigkeit in Lehre und Praxis Sorge ist uns, Gott sei Lob! län welche sich ganz selbstständig regieren mehr geworden, und dadurch unschädigt worden. Ein Beispiel hie der canadische Ontario-District, Presse verläßt. Zwei wichtige Die Bedeutung einer Synode von Predigern, und was der wichtigen Punkte einst hat erkennen selbst nun mehr als dreißig Jahren der amerikanischen Kirche diesem ausführlichen Bericht begründet und klar und lebendig da halb unserer Vereinigten Staaten synode hat damit den Beweis geliefert, vielgeschmähten Missouri-Synode wird es nicht bereuen. Er ist es gelesen und besprochen werde. Abschließend des Porto's 20 Cts.

Wehr-Predigt, gehalten an der ev. luth. St. Joha Retreat, Indiana, und Druck übergeben von T nannter Gemeinde. C

Aus einem Versehen erscheint erst in dieser Nummer. Um so unsere lieben Leser auf diese Pr Es hat mit derselben eine befo Antwort auf eine Leichenrede, die E. Versch in Farmer's Retreat g lutherischen Gemeinden, deren Ve eation in geradezu infamer Ve drucken zu lassen und, wie wir h unaufgefordert zu senden die U sind wir keine Freunde des Nomi dem Fall der Noth, das heißt, n auf der Kanzel die Gegner, insom mit Namen genannt werden. A Pastor Wichmann befand, t welchem der Nominal-Geldaus e Hr. Past. Wichmann ist hierin Paulus gefolgt, welcher, so oft e die Irrlehren der falschen Pr Irrlehrer selbst mit Namen g 2 Tim. 2, 16. 17: „Des ungeis dich; denn es hilft viel zum un frist um sich wie der Krebs, unt Philetus.“ Wir können es „Wehr-Predigt“ über Tit. 1, „Wovon liefert die lebendige L Predigers Versch den allerdeutlid antwortet: „Sie beweist, daß di unwürter Schwäper und Verfähi maul ist.“ Wie wahr das sei, klar nach, daß ihm jeder Leser voll Zu beziehen ist die Predigt : fassers und wird dieselbe für 6 C gesendet.

\*) Hr. Versch nennt lächerlicher Weil „Eine lebendige Leichenpredigt“!

Wegen Mangels an Raum m Kassirer Birkner (vom 1. Juni) Rohde zurückbleiben.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mo tionspreis von einem Dollar für die a vorausbezahlen haben. Nach Deutschland wird der „Luthers“ samst. Nur die Briefe, welche Mittheilunge bation, alle andern aber, welche Gef Gelber u. f. w. enthalten, unter der M. C. Barthel, Agent, Corner St. Louis, Mo., anzufordern. — von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnal

Strohens Gem. in  
f. Strieter von seiner  
f. Rebr., durch Hrn.  
folgender Herrn PP.:  
on 5.00, C. Schrö-  
Dreyer 4.92, C. M.  
W. Pennetamp 7.00.

er theuren Glaubens-  
Eisenbeiß, Pastor.

ten erhalten: Durch  
ben auf der Hochzeit  
abfegelt 8.70. Durch  
62, des Hrn. Wells-  
Hrn. N. N. 5.00. Durch  
Berein 5.00. Durch  
von Frau Schaper  
eit des Hrn. E. Reuf-  
a P. P. Meyers Gem.  
fuß, Dankopfer von  
talsch Gemeinde für  
Piaß 2.00, von P.  
Hrn. W. Diechhaus  
n. S. Büchens Hoch-  
Trautmans Gem.  
und Jungfrau Hart-  
urch P. Stod von N.  
cordia-Berein 13.00,  
für Langhoff, von  
4.00. Von P. Fr.  
ch 5.00. Durch P.  
n Hrn. Fr. Schröder  
J. Ditto Hanfer.

Stecken  
B. Burger 2.00, M.  
5.00, M. Meyer 5.00,  
(.00), G. Vöber 1.00,  
el 2.00, J. Nachtigall  
W. Pennetamp 1.00,  
einhardt 2.00, C. S.  
J. Schulze 5.00, E.  
0, N. Winkler 1.00,  
on den Lehrern: N.  
el 1.00, N. Gruhl  
00, E. Reubner 5.00.

ie segensreiche Arbeit  
aber für sich keine  
bitte ich alle inner-  
Bermittelung dieser  
Mittheilung zu berück-  
nicht geschehen ist.  
ch North St. Louis,

E. C. E. Brandt.

irchbau meiner Ge-  
er Co., Iowa.

Hrn. Kassirer J. S.  
Ind., 7.30. Hrn.  
N. N. Riedel, Charlotte.  
Hrn. P. J. Sie-  
Hrn. P. M. Werß,  
Tiffelst 1.50. Hrn.  
Simon 12.88. In  
Iowa, bei einer Haus-  
berg 1.00, Hermann  
00, J. Rebe 35, J.  
1.00, Fr. Bod 2.00,  
50, J. W. Mathias  
, S. Meier 25, J.  
S. J. Wiffening 25,  
1.50, S. Rade 50,

n Dank meiner Ge-  
wünsche, bekenne ich  
Gemeinde abgeholfen  
bald wird vollenden

Ih. Händlsche.

gütlichem Danke durch  
H. Cassier H. Bartling  
legbens, Pa., gesamt-  
und Hrn. M. Lang-  
W. Walther.

der Gemeinde P. J.  
eingegangen von der  
M. Günther.

sen:

Minneapolis, Minn.

La Porte Co., Ind.

Philadelphia, Pa.

Philadelphia, Pa.

in Co., Minn.

Marshall Co., Ill.

, Chicago, Ill.

Str., Boston, Mass.

Erhalten mit herzlichem Dank durch Frau Alb. Bracher in  
Cincinnati, O., \$40.00, den halbjährigen Ertrag der von der ver-  
ehrten verw. Frau P. Hamann für das hiesige College gemachten  
Stiftung. M. Günther.

## Bücher-Anzeige.

**Verhandlungen der ersten Sitzungen des Canadä-  
Districts der deutschen evang.-luth. Synode von  
Missouri, Ohio u. a. Staaten im Jahre 1879.**

Als unsere Synode um des Wachstums willen an Gliedern  
und räumlicher Ausdehnung sich zu Zertheilung in District-  
Synoden genöthigt sah, da waren viele treue Glieder voll Sorge,  
daß durch diese Einrichtung unsere durch Gottes Gnade errungene  
Einigkeit in Lehre und Praxis gefährdet werden möge. Diese  
Sorge ist uns, Gott sei Lob! längst abgenommen. Der District,  
welche sich ganz selbstständig regieren, sind im Laufe der Zeit immer  
mehr geworden, und dadurch unsere Einigkeit in keiner Hinsicht ge-  
schädigt worden. Ein Beispiel hierzu ist auch der neueste District,  
der canadische Ontario-District, dessen erster Bericht soeben die  
Presse verläßt. Zwei wichtige Gegenstände hat er besprochen:  
Die Bedeutung einer Synode und die Berufung  
von Predigern, und was der Herr unsere Synode über diese  
wichtigen Punkte einst hat erkennen lassen, was sie in Betreff der-  
selben nun mehr als dreißig Jahre lang bezeugt, verteidigt und  
nun der americanischen Kirche erkämpft hat, das findet sich in  
diesem ausführlichen Bericht der Verhandlungen vortreflich be-  
gründet und klar und lebendig dargelegt. Auch diese neue außer-  
halb unserer Vereinigten Staaten zeugende und kämpfende District-  
synode hat damit den Beweis geliefert, daß sie eine treue Tochter der  
vielsegmentierten Missouri-Synode ist. Wer sich den Bericht kauft,  
wird es nicht bereuen. Er ist es werth, daß er in allen Gemeinden  
gelesen und besprochen werde. Der Preis eines Exemplars ist ein-  
schließlich des Porto's 20 Cts. W.

**Wehr-Predigt**, gehalten am Sonntag Vätare 1879 vor  
der ev. luth. St. Johannis-Gemeinde zu Farmer's  
Retreat, Indiana, und auf Beschluß derselben dem  
Druck übergeben von Th. Wichmann, Pastor ge-  
nannter Gemeinde. Cincinnati, O. 1879.

Aus einem Versehen erscheint die Anzeige dieser Predigt leider  
erst in dieser Nummer. Um so angelegentlicher machen wir daher  
unsere lieben Leser auf diese Predigt nun hierdurch aufmerksam.  
Es hat mit derselben eine besondere Bewandniß. Sie ist eine  
Antwort auf eine Leichenrede, die ein unierter Prediger mit Namen  
C. Versch in Farmer's Retreat gehalten, in welcher er die dortigen  
lutherischen Gemeinden, deren Lehre und Pastoren ohne alle Provo-  
cation in geradezu infamer Weise angegriffen, und die er sogar  
drucken zu lassen und, wie wir hören, an viele lutherische Prediger  
unaufgefordert zu senden die Unverschämtheit gehabt hat. Zwar  
sind wir keine Freunde des Nominal-Glenchus auf der Kanzel außer  
dem Fall der Noth, das heißt, wir sind keine Freunde davon, daß  
auf der Kanzel die Gegner, insonderheit noch lebende, ohne Noth  
mit Namen genannt werden. Allein der Fall, in welchem sich Hr.  
Pastor Wichmann befand, war ohne Zweifel ein solcher, in  
welchem der Nominal-Glenchus eine dringende Nothwendigkeit war.  
Hr. Past. Wichmann ist hierin nur dem Vorbilde des Apostels  
Paulus gefolgt, welcher, so oft es nöthig war, ebenfalls nicht nur  
die Irrlehren der falschen Propheten gestraft, sondern auch die  
Irrlehrer selbst mit Namen genannt hat. So schreibt er z. B.  
2 Tim. 2, 16. 17.: „Des ungeistlichen losen Geschwäges entschlage  
dich; denn es hilft viel zum ungöttlichen Wesen. Und ihr Wort  
früht um sich wie der Krebs, unter welchen ich Hymenäus und  
Philetas.“ Wir können es daher nur billigen, wenn unsere  
„Wehr-Predigt“ über Tit. 1, 10. 11. die Frage beantwortet:  
„Wobon liefert die „lebendige Leichenpredigt“ des evangelischen  
Predigers Versch den allerdeutlichsten Beweis?“ und daß er darauf  
antwortet: „Sie beweist, daß der Prediger C. Versch 1. ein frecher  
unnützer Schwärmer und Verfälscher; 2. ein ganz verlogenes Laster-  
maul ist.“ Wie wahr das sei, weißt Hr. Past. Wichmann so  
klar nach, daß ihm jeder Leser vollkommen Recht geben wird und muß.

Zu beziehen ist die Predigt unter der Adresse des Herrn Ver-  
fassers und wird dieselbe für 6 Cents portofrei auf Verlangen zu-  
gesendet. W.

\*) Hr. Versch nennt lächerlicher Weise sein Geschwäg selbst in der Ueberschrift:  
„Eine lebendige Leichenpredigt“!

**Wegen Mangels an Raum** mußten die Quittungen der Herren  
Kassirer Birkner (vom 1. Juni) und Bartling, sowie die des Hrn.  
Kobbe zurückbleiben.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Unterzeichner, die denselben  
vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftsbesprechungen, Abbestellungen,  
Geber u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag,  
(St. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo.“ anzukommen. In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Rammann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Und ich sah einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern  
und Sprachen und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6, 7.

**Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer**

**Jahrgang 35.**

**St. Louis,**

(Eingefandt von Pastor Lic. G. Stöckhardt.)

## Die Taufe der Neu-Protestanten.

(Schluß.)

Es liegt nahe, dieser Besprechung über die Taufe der  
Neu-Protestanten noch ein Wort über die Taufe der  
alten Rationalisten anzufügen. Folgt aus dem,  
was wir bisher gesagt und bewiesen haben, daß auch  
die Taufe, die von den sogenannten Rationalisten am  
Ende des vorigen und im Anfang dieses Jahrhunderts  
vollzogen ist, ungültig und keine rechte Taufe war, daß  
also unsere Väter und Vorväter, die zumeist von jenen  
Leuten getauft sind, nicht wirklich im Namen des drei-  
einigen Gottes getauft waren? Es leben ja auch in  
unsern Gemeinden noch manche alte Christen, welche in  
der Zeit des Rationalismus in Deutschland aufgezogen  
sind und von Rationalisten die Taufe und später Reli-  
gionsunterricht empfangen haben. Sollen diese nun  
über die Gültigkeit ihrer Taufe zweifelhaft werden und  
eine zweite, rechte Taufe begehren? Das wäre eine  
falsche Folgerung. Die Taufe und überhaupt die  
Sacramentsverwaltung und das Amt der alten Ratio-  
nalisten war wesentlich von der Taufe und dem Amtiren  
der modernen Protestanten verschieden. Das kann ja  
freilich nicht geleugnet werden, daß die alten Ratio-  
nalisten, d. h. die Theologen, welche in der zweiten Hälfte  
des vorigen und im Beginn des jetzigen Jahrhunderts  
die protestantischen Kirchen geistig beherrschten, im  
Grund derselben Lüge und Satansreligion huldigten,  
welcher die modernen Ungläubigen ergeben sind. Jener  
Rationalismus, d. h. Vernunftreligion, lehrte die drei  
Artikel „Gott, Tugend, Unsterblichkeit“, und hatte für  
die drei Artikel des christlichen Symbolums, für den drei-  
einigen Gott, keinen Raum. Aber folgende Momente  
dürfen nicht vergessen werden. Die Rationalisten von  
reinstem Wasser, welche klar Farbe bekannten, waren  
zumeist Universitätsprofessoren. Die Rationalisten,  
welche das Predigtamt bekleideten, befolgten in der  
Regel den bekannten, offen ausgesprochenen Grundsatz  
des Rationalismus, dem gewöhnlichen Volk, den Ge-  
meinden die neue Weisheit nicht unverhüllt und ohne  
Weiteres zu verrathen, sondern die vernünftige Moral  
und Sittenlehre in die althergebrachte Form und For-  
meln des kirchlichen Bekenntnisses zu kleiden. Die meisten  
Prediger jener Zeit predigten freilich nichts als die feich-

teste dürrste Mora-  
bei Gelegenheit d-  
redeten auch noch  
Gemeinden bestim-  
schen Agenden, R-  
waren greuliche ur-  
des Lügengestes;  
Lehrsätze, wie ge-  
fanden doch darin  
dürftigen Ausdruc-  
was Regel war,  
stantische Volk, so  
gemeinen Unwissen-  
wußte und dachte  
Kirche der Väter,  
kam, daß in den  
kirchen für die Pr-  
alten guten Reli-  
die öffentliche B-  
gänglich Kraft und  
Blüthezeit des R-  
es z. B. noch all-  
ner, der frant und  
die heilige Schri-  
Anstellung fand.  
suchte wenigstens  
rationalistische D-  
ihm energisch Dy-  
öffentlich im Nam-  
fische Union. U-  
und Beweise für  
damaligen Confi-  
von dem neuen E-  
thört waren, das  
zu schätzen. Ger-  
nalisierung wurde  
lutherischen Amt-  
lutherischen Lande-  
dem sogenannten  
sind, zurückgeschla-  
hie und da der S-  
Gemeinden durch  
thums verdrängt h-  
werden. Jedem  
wirklich keine Tau-





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 1. Juli 1879.

No. 13.

Pastor Lic. G. Stöckhardt.)  
**Der Neu-Protestanten.**

(Schluß.)  
er Besprechung über die Taufe der ein Wort über die Taufe der en anzufügen. Folgt aus dem, t und bewiesen haben, daß auch n sogenannten Rationalisten am im Anfang dieses Jahrhunderts und keine rechte Taufe war, daß Vorväter, die zumeist von jenen nicht wirklich im Namen des drei waren? Es leben ja auch in ch manche alte Christen, welche in ismus in Deutschland aufgezogen ilisten die Taufe und später Reli- ungen haben. Sollen diese nun rer Taufe zweifelhaft werden und ause begehren? Das wäre eine Die Taufe und überhaupt die ag und das Amt der alten Ratio- y von der Taufe und dem Amtiren nten verschieden. Das kann ja werden, daß die alten Rationa- igen, welche in der zweiten Hälfte Beginn des jetzigen Jahrhunderts n Kirchen geistig beherrschten, im e und Satansreligion huldigten, ungläubigen ergeben sind. Jener Vernunftreligion, lehrte die drei d, Unsterblichkeit“, und hatte für stlichen Symbolums, für den drei- Raum. Aber folgende Momente werden. Die Rationalisten von he klar Farbe bekannten, waren rofessoren. Die Rationalisten, mit bekleideten, befolgten in der offen ausgesprochenen Grundsatz dem gewöhnlichen Volk, den Ge- stheit nicht unverhüllt und ohne , sondern die vernünftige Moral- e althergebrachte Form und For- kenntnis zu kleiden. Die meisten edigten freilich nichts als die seich-

teste dürrste Moral. Aber daneben brauchten sie auch bei Gelegenheit die Worte des kirchlichen Bekenntnisses, redeten auch noch vom dreieinigen Gott. Die für die Gemeinden bestimmten Kirchenbücher, die rationalisti- schen Agenden, Katechismuserklärungen, Gesangbücher waren greuliche und klägliche Erzeugnisse des Zeitgeistes, des Lügegeistes; aber die hauptsächlichsten christlichen Lehrrsätze, wie gerade die Lehre vom dreieinigen Gott, fanden doch darin noch irgend welchen, wenn auch sehr dürftigen Ausdruck. Wir reden hier natürlich von dem, was Regel war, nicht von Ausnahmen. Das prote- stantische Volk, soweit es überhaupt bei der großen, all- gemeinen Unwissenheit noch kirchliches Bewußtsein hatte, wußte und dachte nicht anders, als daß seine Kirche die Kirche der Väter, die alte lutherische Kirche wäre. Dazu kam, daß in den Gemeinden der lutherischen Landes- kirchen für die Prediger und Diener der Kirche noch die alten guten Religionseide im Brauch waren und, was die öffentliche Verkündigung der Lehre belangt, nicht gänzlich Kraft und Gültigkeit verloren hatten. In der Blüthezeit des Rationalismus, im Jahre 1809, erregte es z. B. noch allgemein Aufsehen, daß Professor Tschir- ner, der frank und frei die Vernunft zur Richterin über die heilige Schrift setzte, an der Leipziger Universität Anstellung fand. Das sächsische Oberconsistorium ver- suchte wenigstens, seine Grundsätze zu widerlegen. Der rationalistische Oberhofprediger Dr. v. Ammon machte ihm energisch Opposition. Derselbe Mann protestirte öffentlich im Namen des Lutherthums gegen die preu- ßische Union. Und das sind nicht vereinzelte Beispiele und Beweise für den Willen und das Bestreben der damaligen Consistorien, deren Mitglieder meist selbst von dem neuen Licht der Aufklärung geblendet und be- thört waren, das Recht des lutherischen Bekenntnisses zu schützen. Gerade zur Zeit des herrschenden Ratio- nalismus wurden die ersten Angriffe auf die alten lutherischen Amtsseide, die jetzt überall in den alten lutherischen Landeskirchen nicht von Rationalisten, son- dern sogenannten „gläubigen Lutheranern“ preisgegeben sind, zurückgeschlagen. Daß in jenem finsternen Zeitalter hie und da der Sauerteig des Vernunftglaubens ganze Gemeinden durchsäuert und den letzten Rest des Christen- thums verdrängt haben konnte, soll nicht in Abrede gestellt werden. Jedenfalls hat solchen Christen, die damals wirklich keine Taufe des HErrn empfangen haben und

später durch des HErrn Wort bekehrt worden sind und bis zuletzt sich für getaufte Christen gehalten haben, dieser unverschuldete Mangel der Taufe nichts geschadet, ihre Seligkeit nicht gehindert. Für diesen allerdings seltenen Fall gilt das Wort Luthers: „Glaube, daß du getauft bist, so bist du getauft.“ Im Ganzen und Großen aber war dies der Grundsatz und die Praxis des Ratio- nalismus, um des ungelehrten Volkes willen, das die neue Weisheit noch nicht fassen konnte, das kirchliche Bekenntniß und das Recht des kirchlichen Bekenntnisses äußerlich aufrecht zu halten. Nach und nach sollte durch vernünftige Moralpredigt das neue Licht auch in die unteren Schichten der Gesellschaft verbreitet werden. Und eben darum, weil diese Religion der Auf- klärung noch nicht öffentliches Bekenntniß geworden war, weil sich die Kirchen damals noch im Gegentheil als lutherische Kirchen betrachteten und das kirchliche Bekenntniß äußerlich festhielten, ja sogar gegen wiederholte Versuche der Abschaffung schützten, so müssen wir im Allgemeinen jene alten rationalistischen Prediger trotz ihres Unglaubens für Diener der Kirche ansehen.\*) Und deshalb war ihre Taufe auch noch Christi Taufe. Die Taufformel behielt man in dersel- ben Weise, aus demselben Grunde bei, wie das kirchliche Bekenntniß überhaupt, und verband eben mit dieser Formel noch den Sinn des kirchlichen Bekenntnisses, wenn die Prediger auch selbst für ihre Person über die alten Formen und Formeln hinaus zu sein meinten. So hatte Gott damals, in jener Zeit großer Unwissen- heit, nach seiner großen Kraft und Gnade, ähnlich wie unter dem Papstthum, doch etliche Hauptstücke des Christenthums und gerade das Sacrament der heiligen Taufe seinem Volk erhalten. Christus hat da einmal wieder mitten unter seinen Feinden geherrscht. In

\*) Aehnlich, wie mit den Rationalisten in der früheren Zeit, war es einst mit einer Art versteckter Arianer bewandt. Von den Zuhörern derselben schreibt daher der Kirchenvater Hilarius: „Die Ohren des Volkes sind heiliger, als die Herzen ihrer Prie- ster . . .; sie (die Zuhörer) meinen, daß dieselben (jene arianischen Prediger) glauben, was sie selbige reden hören. Sie hören von Christo als Gott reden: da meinen sie, es sei so, wie dieselbigen sagen. Sie hören von dem Sohne Gottes: da meinen sie, daß Gott, indem er wahrer Mensch geboren wird, wahrer Gott ist und bleibt. Sie hören (von Christo), daß er vor der Zeit war: da mei- nen sie, dies ‚vor der Zeit‘ sei dasselbe, was ‚immer‘ ist.“



unserm Zeitalter dagegen, nachdem Gott die Zeit der Unwissenheit übersehen und das Licht der ewigen Wahrheit, ja der vollen, lutherischen Wahrheit, seiner Kirche wieder hat aufgehen lassen, ist nur diese letzte, radikalste Gestalt des Unglaubens, wie er in dem Neu-Protestantismus verkörpert ist, noch möglich. Und dieser offene, hartnäckige, freche Unglaube, der die Verwerfung und Verspottung der Schrift und des Bekenntnisses ausdrücklich auf sein Panier schreibt, schließt schlechterdings allen Einfluß, alle Wirkung des Christenthums aus. Hier ist kein Glaube, keine Taufe mehr möglich.

Mit einer Bemerkung über die Tragweite dieser nunmehr erörterten Frage wollten wir abschließen. Wir müssen uns gestehen, daß wir mit unserer Beantwortung dieser Frage und unserer Praxis unter den heutigen „Lutheranern“ eine vereinzelte Stellung einnehmen. Uns ist nicht bewußt, daß die „Lutheraner“ der mit uns nicht einigen Synoden Amerika's, daß die landeskirchlichen „Lutheraner“ der alten Welt, daß die dortigen „separirten Lutheraner“, natürlich mit Ausnahme unserer Glaubensbrüder, irgendwo ähnliche Urtheile haben verlauten lassen oder ähnliche Praxis befolgen, daß sie in diesem Fall, den Neu-Protestanten gegenüber, das letzte Band der kirchlichen Gemeinschaft, welche in gegenseitiger Anerkennung der Taufvollziehung besteht, aufgelöst haben. Diese Thatsache schlägt uns indessen nicht nieder, ist uns vielmehr ein neuer Beweis dafür, daß jene mehr oder minder ihr Gewissen gegen den Ernst der göttlichen Wahrheit abgestumpft haben, und eine neue Mahnung, das zu halten, was wir haben, was Gott uns gegeben. Indem wir auf diese Weise zwischen uns und jenen „Protestanten“ eine unübersteigliche Kluft befestigen, erweitern wir eben damit die Kluft, die uns von frühern Freunden, von den Vätern und Genossen der alten Heimath, von vielen sogenannten Lutheranern der neuen Heimath scheidet. Indem diese den Spöttern unserer Tage, den Spöttern der letzten Tage, noch das Recht der christlichen Taufe, also doch noch irgendwelchen Antheil am Christenthum einräumen, rücken sie dem von ihnen beanspruchten Lutherthum immer ferner und jenem verhängnißvollen Protestantismus, der sich seine Proteste gegen die göttliche Wahrheit aus der Hölle eingeben läßt, immer näher. Es ist scheinbar eine kleine, unbedeutende Differenz. Wir verwerfen diesen „Protestantismus“ mit Stumpf und Stiel, verwerfen auch seine Taufe. Jene sträuben sich auch mit Hand und Fuß gegen jene Protestanten, und meinen nur, ihre Taufe sei noch gültig, d. h. christlich. Aber es ist ein gefährliches Ding, wenn man dem Teufel auch nur in einem Punkt Recht gibt, seiner Religion nur in einem Stück die Concession der Wahrheit macht. Die modernen „Lutheraner“ und „Gläubigen“, welche mit diesen Spöttern meist nicht nur in Taufgemeinschaft, sondern auch in Abendmahlsgemeinschaft stehen, bewegen sich am Rand eines furchtbaren Abgrunds, schweben in entsetzlicher Gefahr, göttliche Wahrheit und Satanslüge überhaupt zu verwechseln und schließlich selbst Taufe, Glauben, Gott, Christum und Alles zu verlieren. Ihre Gefahr, ihr Ungehorsam, ihre Verleugnung warne uns! Ach, daß wir die uns vertrauten Güter und sonderlich auch die heilige, christliche Taufe, die Gott uns gegeben und erhalten, dadurch er uns zu Christen und selig gemacht hat, treulich wahren und recht gebrauchen! Daß nur wir Sein Wort und Sacrament rein behalten bis an unser End!

Alle Abgötterei ist gegen die Messe ein Geringes.

Wir thun nicht mehr mit unsern Sorgen, denn daß wir Gott hindern und im Wege liegen. Luther.

**Was für Anforderungen stellt ein lutherischer Christ an ein politisches Blatt, das in christlichem Sinn redigirt sein will?**

Von einem politischen Blatte, das von Ungläubigen, von abgefallenen Christen, von Juden und Heiden herausgegeben und redigirt wird, kann man wohl nichts anders erwarten, als daß darin, wenn nicht grobe directe Angriffe aufs Christenthum, doch vieles Widerchristliche sich finde. Es mag ja ein ungläubiger Zeitungsschreiber einen gewissen Respect vor dem Christenthum haben, er mag sich, um nicht allzuviel Leser unter den Christen zu verlieren, sich grober und directer Angriffe auf das Christenthum enthalten, es mag derselbe aus natürlichem Rechtsgefühl Anstand nehmen, Schandthaten z. B. wider das sechste Gebot grob auszumalen, er mag die politischen Verhältnisse nach natürlich rechtlichen Grundsätzen recht gut beurtheilen, immerhin wird sein Blatt Gift enthalten, das ein christlicher Hausvater von seinem Hause gern fern halten wollte. Ein ungläubiger Redacteur kann eben kein Blatt für Christen schreiben, das auch Schwache ohne Schaden in die Hände nehmen können.

Es sind daher schon seit längerer Zeit und auch in letzter Zeit wieder Anstalten getroffen worden, solche politische Blätter ins Leben zu rufen, die nach christlichen Grundsätzen redigirt werden sollten und die jeder christliche Hausvater getrost in sein Haus einlassen könnte.

Manche sind der Ansicht, daß diese Blätter ihre Aufgabe erfüllt haben und noch erfüllen; andere sind entgegengelegter Meinung.

Ehe wir unser Urtheil fällen, wollen wir zuvor darüber uns klar werden, was ein lutherischer Christ von einem politischen Blatt, das nach christlichen Grundsätzen redigirt sein will, erwartet, was er für Anforderungen an dasselbe zu stellen hat.

Es wäre gewiß verkehrt, von einem solchem Blatte religiöse Abhandlungen zu erwarten. Ein politisches Blatt hat es mit dem Weltreich zu thun. Freilich erwartet man, daß in einem christlich redigirten Blatte die politischen Verhältnisse christlich — wahrhaft christlich — beurtheilt werden; ein christlicher Zeitungsschreiber mag wohl auch gelegentlich ungläubige Zeitungsschreiber wegen ihrer Angriffe aufs Christenthum abfertigen, aber eigentlich religiöse Abhandlungen gehören den kirchlichen Zeitschriften an. Erwartet nun also ein lutherischer Christ keine, auch nicht einmal allgemein gehaltene, religiöse Abhandlungen in einem politischen Blatt, so muß er dagegen entschieden verlangen, daß vielmehr schwärmerische Abhandlungen, z. B. solche, die den Chiliasmus vertheidigen, gänzlich ausgeschlossen bleiben.

Ein Lutheraner erwartet auch keine kirchlichen Nachrichten in einem solchen politischen Blatte. Es verletzt sein Gefühl, wenn er in dem Blatte allerlei empfehlende Nachrichten von dieser oder jener Seete und ihrem Pastor lesen muß, und er verzichtet darum auch auf Mittheilungen aus seiner eigenen Kirche.

Daß ein Blatt, das im christlichen Sinne redigirt sein will, nichts Unchristliches, auch nicht das geringste Unchristliche, enthalten dürfe, kann auch das blödeste Auge einsehen.

So dürfen denn die Erzählungen, Romane und Novellen nichts Unchristliches enthalten. Namenloser Schaden wird durch diese Romane, die die Blätter meistens bringen, gestiftet. Wir wollen jetzt nicht davon reden, wie verderblich das Romanlesen überhaupt ist, wie dasselbe den Leser zu anderer, nützlicher, ernster Lectüre fast untüchtig macht, wie damit die edle Gnadenzeit verträumt wird —, wir weisen jetzt nur hin auf Ro-

mane, die offenbar Unchristlichenlust reizen, die die gehorsam, Zorn, Rache, Mordherrlichen, und die, welche leiden, als Märtyrer oder d.

Daß ein Blatt, das in d sein will, solche unmoralisch streitende Erzählungen nicht Hand. Ein Blatt, welches auf gleicher Stufe mit den untergräbt das Christenthum auf natürliche Moralität. Was es denn ein im christlichen C

In dieser Verbindung be schiedlich für ein Blatt, das i redigirt sein will, wenn es, schlechte, gottlose, unkeusche theilt.

Auch in Betreff der No cherlei Schandthaten, die t den Blättern berichtet we Blatt von andern Blättern über solche Schandthaten n lich-ernst gehalten sein. E girt sein will und doch die C zählt und wohl so, daß die l bekannt gemacht, daß die lügt, wenn es vorgibt, ein i

Darf ein Blatt, das chri Unchristliches enthalten, so schen, unchristlichen Anzei nen wir z. B. die Anzeig weltlichen Lustbarkeiten, Bä von Wahrsagerinnen, von von Büchern, Zeitschriften: bens, des Irrglaubens, der geschrieben sind. Unter die ein lutherischer Christ voi Blatte ausgeschlossen wiß die so vielfach vorkommen wenn z. B. eine Waare zu \$3.00) angeboten und do \$10.00) dargestellt wird, alle Krankheit dienend an erlogene Zeugnisse aufgefüllt alle prahlerischen Anzeigen als vom Redacteur geschr dessen Artikeln stehen; An; anlegt, auf Kosten anderer zu bereichern, z. B.: Hier fert, hier wird am billigste kauft (so es doch nicht de sind auch die Anzeigen von dere Gemeinde suchen.

Ein nicht unwichtiges die politischen Artif daß es verschiedene poli wäre es auch an sich nicht Zeitungsschreiber sich für erklärte, wenn er nur r Standpunkt klar und of nicht mit den Männern Dünne geht, das Unrecht, nicht vertheidigt, nicht bli thun, und nicht fanatisch macht.

Will aber das Blatt, d girt sein will, ein unabh auch nicht lügen, sondern über den Partheien steh

# Lutherischer Christ

von Ungläubigen,

n und Heiden her-

man wohl nichts

wenn nicht grobe

doch vieles Wider-

u ungläubiger Zei-

vor dem Christen-

Uzviel Leser unter

ober und directer

alten, es mag der-

Anstand nehmen,

e Gebot grob aus-

hältnisse nach na-

t gut beurtheilen,

enthaltend, das ein

aufe gern fern hal-

eur kann eben kein

ch Schwache ohne

en.

r Zeit und auch in

fen worden, solche

n, die nach christ-

ollten und die jeder

n Haus einlassen

Blätter ihre Auf-

; andere sind ent-

llen wir zuvor dar-

erischer Christ von

christlichen Grund-

was er für An-

stellen hat.

nem solchem Blatte

a. Ein politisches

thun. Freilich er-

edigirten Blatte die

ahrhaft christlich —

itungschreiber mag

e Zeitungschreiber

um abfertigen, aber

ören den kirchlichen

in lutherischer Christ

gehaltene, religiöse

Blatt, so muß er da-

mehr schwärmerische

Chiliasmus verthei-

n.

ne kirchlichen Nach-

Blatte. Es verlegt

allerlei empfehlende

Secte und ihrem

t darum auch auf

irche.

hen Sinne redigirt

auch nicht das

en dürfe, kann auch

en, Romane und

enthaltend. Namen-

ane, die die Blätter

llen jetzt nicht davon

en überhaupt ist, wie

cher, ernster Lectüre

ie edle Gnadenzeit

st nur hin auf Ro-

mane, die offenbar Unchristliches enthalten, die zur Sinnenlust reizen, die die gräßlichsten Sünden: Ungehorsam, Zorn, Rache, Mord, Wollust, Betrug u. verherrlichen, und die, welche um solcher Sünden willen leiden, als Märtyrer oder doch als Helden darstellen.

Daß ein Blatt, das in christlichem Geiste geschrieben sein will, solche unmoralische, dem Christenthum widerstrebende Erzählungen nicht bringen kann, liegt auf der Hand. Ein Blatt, welches dergleichen bringt, steht auf gleicher Stufe mit den Blättern der Ungläubigen, untergräbt das Christenthum und kann nicht einmal auf natürliche Moralität Anspruch erheben; wie könnte es denn ein im christlichen Sinn redigirtes Blatt sein?

In dieser Verbindung bezeichnen wir es auch als unschicklich für ein Blatt, das nach christlichen Grundsätzen redigirt sein will, wenn es, wie andere gottlose Blätter, schlechte, gottlose, unkeusche, ungeziemende Wize mittheilt.

Auch in Betreff der Nachrichten über die mancherlei Schandthaten, die täglich vorkommen und von den Blättern berichtet werden, muß sich ein solches Blatt von andern Blättern unterscheiden. Der Bericht über solche Schandthaten muß durchaus keusch, christlich-ernst gehalten sein. Ein Blatt, das christlich redigirt sein will und doch die Schandthaten leichtsinnig erzählt und wohl so, daß die Unerfahrenen mit der Sünde bekannt gemacht, daß die Leser dazu gereizt werden, lügt, wenn es vorgibt, ein christliches zu sein.

Darf ein Blatt, das christlich redigirt sein will, nichts Unchristliches enthalten, so darf es auch keine unmoralischen, unchristlichen Anzeigen enthalten. Dahin rechnen wir z. B. die Anzeigen von Kneipen, Theatern, weltlichen Lustbarkeiten, Bällen, — Anzeigen von Logen, von Wahrsagerinnen, von Quacksalbern, — Anzeigen von Büchern, Zeitschriften u., die im Dienst des Unglaubens, des Irrglaubens, der Gottlosigkeit, der Unzucht u. geschrieben sind. Unter die unmoralischen Anzeigen, die ein lutherischer Christ von einem christlich redigirten Blatte ausgeschlossen wissen muß, gehören aber auch die so vielfach vorkommenden betrügerischen Anzeigen, wenn z. B. eine Waare zu einem niedrigen Preise (etwa \$3.00) angeboten und doch als viel mehr werth (etwa \$10.00) dargestellt wird, wenn eine Arznei als für alle Krankheit dienend angepriesen wird, wenn dafür erlogene Zeugnisse aufgeführt werden. Hierher gehören alle prahlerischen Anzeigen, welche der einfältige Leser als vom Redacteur geschrieben ansieht, weil sie unter dessen Artikeln stehen; Anzeigen, darin man es darauf anlegt, auf Kosten anderer die Leute anzulocken und sich zu bereichern, z. B.: Hier wird die beste Waare geliefert, hier wird am billigsten verkauft, hier wird ausverkauft (so es doch nicht der Fall ist). Höchst widerlich sind auch die Anzeigen von Predigern, die sich eine andere Gemeinde suchen.

Ein nicht unwichtiges Kapitel in unserer Frage sind die politischen Artikel. Es ist ja nicht unrecht, daß es verschiedene politische Partheien gibt. So wäre es auch an sich nicht unrecht, wenn ein christlicher Zeitungschreiber sich für die eine oder andere Parthei erklärte, wenn er nur von vornherein diesen seinen Standpunkt klar und offen darlegt, wenn er ferner nicht mit den Männern der Parthei durch Dick und Dünn geht, das Unrecht, dessen sie sich schuldig machen, nicht vertheidigt, nicht blindlings alles billigt, was sie thun, und nicht fanatisch für die Parthei Propaganda macht.

Will aber das Blatt, das in christlichem Geiste redigirt sein will, ein unabhängiges Blatt sein, so soll es auch nicht lügen, sondern in der That und Wahrheit über den Partheien stehen, und nicht unter dem Vor-

geben der Unabhängigkeit für die eine oder andere Parthei wüthend fanatisch arbeiten, sondern die Thatfachen ganz objectiv darstellen. Wahrheit ist ein Stück des Christenthums. Lüge und Heuchelei können auch Heiden als Sünde erkennen.

Wir fragen nun: Entsprechen denn die Zeitungen, die zur Zeit als christlich redigirt angesehen sein wollen, diesen Anforderungen? Soweit wir diese Blätter kennen, müssen wir mit Nein antworten. Es ist kein einziges unter ihnen, das dem Christenthum, wir wollen nicht sagen: dem Lutherthum, zur Ehre gereiche. Zwar hat der „Lutheraner“ einige dieser politischen Blätter zur Zeit ihres Entstehens empfohlen, da die besten Versprechungen gegeben wurden und die besten Aussichten, daß sie erfüllt werden würden, vorhanden waren. Aber dies Urtheil kann der „Lutheraner“ nicht mehr aufrecht erhalten, da man diese Versprechungen nicht gehalten hat.

Wir wollen diesmal keine Namen nennen. Von den Blättern, die sich als im christlichen Geist geschriebene anbieten, ist wohl den Lesern das eine oder andere bekannt.

Prüfe denn, lieber Leser, der du ein solches Blatt hast, das nach christlichen Grundsätzen redigirt sein will, und siehe genau nach, ob dem wirklich also sei. Prüfe nicht nach dem Urtheil der Welt, prüfe nicht nach den Grundsätzen der Parthei, der du angehörst und die vielleicht auch das Blatt vertritt, sondern prüfe nach der einigen untrüglichen Regel und Richtschnur des göttlichen Wortes. Da wirst du denn gar vieles finden, das mit dem Christenthum unvereinbar ist, entweder unsittliche, anstößige Romane und Erzählungen, oder religiöse Artikel, die Schwärmerei und Falsches enthalten, oder unsittliche, gottlose Anzeigen, oder politische Artikel, in denen fanatisch auf Kosten der Wahrheit für die eine oder andere Parthei — ohne Rücksicht auf göttliches und natürliches Recht — gearbeitet wird u.

Laß dich denn nicht durch das Aushängeschild eines solchen christlich sein wollenden Blattes täuschen, laß dich nicht vom Partheieifer blenden, geh nach Gottes Wort und halte ein solch Blatt, das christlich sein will und doch Unchristliches enthält, von deinem Hause fern und unterstütze es auch nicht durch deine Einsendungen.

Wir stehen nicht an, auszusprechen, daß politische Blätter von Ungläubigen, die sich in Beleuchtung der Tagesfragen und sonst von einem natürlichen Rechtsgefühl leiten lassen und aus gewissen Gründen sich grober Ausbrüche gegen das Christenthum enthalten, ja überhaupt politische Blätter der Ungläubigen, für minder gefährlich zu halten sind, als diese christlich sein wollenden und doch so viel Gift enthaltenden Blätter. Es ist ja wahr, diese politischen Blätter der Ungläubigen sind gefährlich, äußerst gefährlich. Aber was sagst du dazu, lieber Leser? Es hat ein Hausvater zwei Flaschen in seinem Schranke, die beide Gift enthalten; auf der einen ist ein Todtentopf abgebildet mit der Angabe, daß darin Gift sei; auf der andern, die auch Gift enthält, steht lügenhaft geschrieben, daß es ein kostbares Getränk enthalte. Sag, welche Flasche ist gefährlicher für die Kinder und Hausgenossen? Du wirst sagen: Die letztere. Nun so mache die Anwendung: Eine Zeitung, die anerkanntermaßen von einem Ungläubigen geschrieben wird, wird in einem christlichen Hause allgemein als Gift enthaltend betrachtet werden. Eine Zeitung aber, die in christlichem Geist geschrieben sein will und doch Gift des Unglaubens enthält, wird deiner Familie noch größeren Schaden bringen. Darum weise solchen christlich sein wol-

lenden politische liches enthalten Gift trinken, wä zu trinken.

Ueberdies bu des göttlichen da sagen, ihr redigirtes, und die Gift unter Möchten sie ers den nicht unge braucht.

## Verammlung von:

Dieser Distri in Buffalo, N. gleitet und neug felt zurück. Da des kleinen Rat Synode Thesen seiner Kirche di hat“, unterbreit die Hauptstück schon von Abra ben wurden, da dieselben fleißig so in den ersten gehalten worden unter dem Pal Abgötterei, Abel sei, weil durch wenigen noch als die zehn G mehr recht getri daher, so lautet liche Wohlthat eine herrliche G sondern den schenkte; denn des Evangelii Schulkind meh als im Pabstth

Nach der Art an sich selbst lichte Büchlein der heiligen E andern frühern seinem Texte nommen ist, al nach seiner M Form, die so ist, daß das Ki gefallen daran gezeigt, welche zu verdanken si Erbauungs- leichtfäplicher eine rechte Lai eine Fülle rech Schulen und wieder reich an Am Katechism liches Wehrbu geworden, wor und geprüft w Volk im alten als Maßstab

gkeit für die eine oder andere Par-  
arbeiten, sondern die Thatsachen  
en. Wahrheit ist ein Stück des  
e und Heuchelei können auch Hei-  
men.

Entsprechen denn die Zeitungen,  
lich redigirt angesehen sein wollen,  
? Soweit wir diese Blätter ken-  
Nein antworten. Es ist kein  
das dem Christenthum, wir wollen  
Lutherthum, zur Ehre gereiche.  
heraner" einige dieser politischen  
des Entstehens empfohlen, da die  
n gegeben wurden und die besten  
erfüllt werden würden, vorhanden  
Urtheil kann der „Lutheraner“  
erhalten, da man diese Verspre-  
n hat.

al keine Namen nennen. Von den  
s im christlichen Geiste geschriebene  
n Lesern das eine oder andere be-

er Leser, der du ein solches Blatt  
tlichen Grundsätzen redigirt sein  
u nach, ob dem wirklich also sei.  
Urtheil der Welt, prüfe nicht nach  
Parthei, der du angehörst und die  
Blatt vertritt, sondern prüfe nach  
eigenen Regel und Richtschnur des  
Da wirst du denn gar vieles fin-  
Christenthum unvereinbar ist, ent-  
stößige Romane und Erzählungen,  
die Schwärmerei und Falsches  
liche, gottlose Anzeigen, oder poli-  
n fanatisch auf Kosten der Wahr-  
andere Parthei — ohne Rücksicht  
natürliches Recht — gearbeitet

ht durch das Aushängeschild eines  
wollenden Blattes täuschen, laß  
heifer blenden, geh nach Gottes  
solch Blatt, das christlich sein will  
hes enthält, von deinem Hause  
es auch nicht durch deine Einsen-

an, auszusprechen, daß politische  
igen, die sich in Beleuchtung der  
st von einem natürlichen Rechts-  
und aus gewissen Gründen sich  
hen das Christenthum enthalten, ja  
Blätter der Ungläubigen, für min-  
ten sind, als diese christlich sein  
so viel Gift enthaltenden Blätter.

politischen Blätter der Ungläubi-  
äußerst gefährlich. Aber was  
er Leser? Es hat ein Hausvater  
nem Schranke, die beide Gift  
inen ist ein Todtenkopf abgebildet  
s darin Gift sei; auf der andern,  
t, steht lügenhaft geschrieben, daß  
auf enthalte. Sag, welche Flasche  
die Kinder und Hausgenossen?  
le letztere. Nun so mache die An-  
itung, die anerkanntermaßen von  
geschrieben wird, wird in einem  
gemein als Gift enthaltend betrach-  
Zeitung aber, die in christlichem  
n will und doch Gift des Unglau-  
einer Familie noch größeren Scha-  
um weise solchen christlich sein wol-

lenden politischen Zeitungen, die doch so viel Unchrist-  
liches enthalten, die Thür, damit nicht deine Kinder  
Gift trinken, während sie meinen, ein heilsames Getränk  
zu trinken.

Ueberdies bedenke, welch greulichen Mißbrauchs  
des göttlichen Namens sich solche schuldig machen, die  
da sagen, ihr Blatt sei ein nach christlichen Grundsätzen  
redigirtes, und doch so viel Widerchristliches bringen,  
die Gift unter dem Schein der Religion ausbreiten.  
Möchten sie erschrecken vor dem Wort: Der Herr wird  
den nicht ungestraft lassen, der seinen Namen miß-  
braucht. G.

## Versammlung des Westlichen Districtes der Synode von Missouri, Ohio u. a. St.

Dieser District hielt seine Sitzungen anfangs Mai  
in Buffalo, N. Y. Sie waren von reichem Segen be-  
gleitet und neugekräftigt kehrte Jeder in sein Arbeits-  
feld zurück. Da dieses Jahr das 350jährige Jubiläum  
des kleinen Katechismus Lutheri fällig ist, so waren der  
Synode Thesen über „die große Wohlthat, welche Gott  
seiner Kirche durch den Katechismus Lutheri erwiesen  
hat“, unterbreitet worden. Die erste These zeigte, daß  
die Hauptstücke göttlicher Lehre und biblischer Geschichte  
schon von Abraham her in der jüdischen Kirche getrie-  
ben wurden, daß auch die Apostel und ihre Mitarbeiter  
dieselben fleißig getrieben haben und daß es endlich auch  
so in den ersten Jahrhunderten der christlichen Kirche  
gehalten worden ist. Die 2te These zeigt sodann, wie  
unter dem Papstthum die allerschrecklichste Finsterniß,  
Abgötterei, Aberglaube und Gewissenszwang eingerissen  
sei, weil durch die Bosheit des Antichrists selbst die  
wenigen noch im Volke vorhandenen Katechismusstücke,  
als die zehn Gebote, Glaube und Vater Unser, nicht  
mehr recht getrieben und verstanden wurden. Es war  
daher, so lautet dann die 3te These, eine unaussprech-  
liche Wohlthat Gottes, als er seiner Kirche nicht nur  
eine herrliche Erklärung der üblichen drei Hauptstücke,  
sondern den ganzen kleinen Katechismus Lutheri  
schenkte; denn dadurch wurde wieder ein solches Licht  
des Evangelii verbreitet, daß nun auch ein junges  
Schulkind mehr Erkenntniß göttlichen Wortes hatte,  
als im Papstthum ein Doctor der Theologie.

Nach der 4ten These ward der kleine Katechismus  
an sich selbst betrachtet, und gezeigt, daß er das köst-  
lichste Büchlein ist, welches Gott seiner Kirche außer  
der heiligen Schrift gegeben hat. Er übertrifft alle  
andern frühern und spätern Katechismen sowohl nach  
seinem Texte, d. h. nach dem, was darinnen aufge-  
nommen ist, als nach seiner Auslegung; ferner auch  
nach seiner Anordnung, und zuletzt nach seiner  
Form, die so schlicht, einfach und doch dabei so köstlich  
ist, daß das Kind eben so wie der gereifte Mann Wohl-  
gefallen daran hat. Nach den folgenden Thesen wurde  
gezeigt, welche besonderen Wohlthaten dem Katechismus  
zu verdanken sind, wenn man ihn als Lehr-, Wehr- und  
Erbauungs-Büchlein betrachtet. Denn da er ein  
leichtfaßlicher Auszug aus der ganzen heiligen Schrift,  
eine rechte Laienbibel ist, so kam durch denselben erstlich  
eine Fülle rechter biblischer Erkenntniß in die Häuser,  
Schulen und Gemeinden. Das Christenvolk wurde  
wieder reich an Verständniß des göttlichen Heilsrathes.  
Am Katechismus haben wir zweitens auch ein treff-  
liches Wehrbuch, denn er ist ja ein symbolisches Buch  
geworden, wornach alle Predigt und alle Lehre gemessen  
und geprüft werden soll. Hätte nur unser lutherisches  
Volk im alten und neuen Vaterland denselben fleißig  
als Maßstab und Wehre gebraucht, es wäre nicht so

schrecklich durch die Nationalisten und Methodisten ver-  
führt worden; nun aber ging es ihm wie einem Kriegs-  
mann, dem man wohl ein Schwert in die Hand gege-  
ben hat, der es aber nicht braucht und sich nicht damit  
vertheidigt und wehrt. Am Katechismus haben wir  
ferner drittens ein köstliches Gebets-, Trost- und Er-  
bauungs-Buch, dadurch schon Millionen Herzen in  
Kreuz und Traurigkeit aufgerichtet worden sind. Durch  
den Katechismus vornehmlich entfaltete sich auch wieder  
ein feines, christliches Leben in der Kirche; denn er  
treibt Geseß und Evangelium, Glauben und Liebe, und  
hält Jedem, weß Alters und Standes er auch sei, seine  
besondere Lektion vor. So wurde die Kirche die Last  
und den Greuel der päpstlichen Satzungen nicht allein  
los, sondern sie wurde nun auch reich an Werken, die  
in Gott gethan waren.

Durch Luthers Katechismus angeregt und unter-  
wiesen, entstand wieder ein fleißiges Katechisiren in den  
Häusern und in den Gottesdiensten; daraus entwickel-  
ten sich nach und nach unsere Gemeindefschulen, die Con-  
firmation, die sogenannten Christenlehren. Aus ihm,  
als aus einer frischen Quelle, ist ferner eine ganz un-  
absehbare herrliche, geistliche Literatur geflossen, Aus-  
legungen desselben von allerley Art, z. B. größere  
Katechismen, Katechismustabellen, Katechismusvor-  
lesungen, Katechismuspredigtbücher, Katechismus-  
lieder. Wie der Katechismus durch sonderliche Wir-  
kung des Heiligen Geistes der Kirche geschenkt worden  
ist, also ist er auch nur durch sonderliche Güte Gottes  
die lange Zeit her in der Kirche erhalten worden; denn  
oft ist es durch List und Gewalt versucht worden, den-  
selben zu verdrängen. Wollen wir daher der Katechis-  
muswohlthaten auch in Zukunft theilhaftig bleiben,  
so müssen wir mit dankbarem Herzen erkennen, was  
Gott uns an demselben gegeben hat, und denselben recht  
und fleißig gebrauchen und treiben, 1 Petr. 2, 2.

In den Nachmittagsitzungen wurde von dem rech-  
ten Bannverfahren gehandelt, und gezeigt, daß  
nur solche Personen zu bannen seien, welche in eine  
Todsünde gefallen sind, die offenbar geworden ist und  
worüber sie trotz aller Vermahnung nicht Buße thun,  
aber nicht etwa solche, welche nur eine kirchliche, mensch-  
liche Ordnung übertreten haben; ferner solche Personen,  
welche in grundstürzenden Irrthümern leben und un-  
bussfertig darin verharren, wie einst Hymenäus und  
Alexander, 1 Tim. 1, 20. Eine andere Frage lautete:  
Bei welchen Sünden kann der Bann, auch ohne daß  
sämmliche Stufen der Ermahnung vorangegangen  
sind, erfolgen? und die Antwort lautete: Bei öffent-  
lichen Sünden, zur Abwehr des dadurch gegebenen  
Aergernisses, damit dadurch die Ehre Gottes nicht län-  
ger geschändet und das Heil der Seelen gefährdet werde.  
1 Tim. 5, 20.

Doch dies sei genug. Ausführlicheres und Weiteres  
finden die lieben Leser im Synodalbericht selbst, der  
bald erscheinen wird. H. H.

## Die Synodal-Versammlung des Illinois- Districts

der evang.-lutherischen Synode von Missouri, Ohio  
u. a. St. fand vom 4.—10. Juni in der Gemeinde  
des Hrn. Pastor L. Hölter in Chicago statt. Dieselbe  
wurde mit einem feierlichen Gottesdienste, bei welchem  
der ehrw. Allgem. Präses, Herr Pastor H. C. Schwan,  
auf Grund von 2 Tim. 1, 12. „über die Gewiß-  
heit des Gnadenstandes, und zwar 1.) daß es  
eine solche Gewißheit gebe, 2.) daß sie zum Heil noth-  
wendig, und 3.) daß sie für alle Menschen erreichbar



sei“, in herzerquickender und glaubensstärkender Weise predigte\*), eröffnet.

Gegenwärtig waren 73 stimmberechtigte und 47 beratende Pastoren (und Professoren), 86 Lehrer und 65 Gemeindepastoren, auch etwa 20 Pastoren aus anderen Synodaldistricten und eine große Anzahl Gemeindeglieder, sowohl aus Chicago selbst, als auch aus den benachbarten Gemeinden — ein Beweis, daß wenigstens in dieser Gegend ein lebhaftes Interesse für die Synode und deren Verhandlungen vorhanden ist.

An den Vormittagen wurde über die in Nr. 10. des „Lutheraner“ mitgetheilten Thesen: „Ueber die Gewissheit des Gnadenstandes“ verhandelt. Gewißlich ist gar mancher von den Gegenwärtigen durch diese Verhandlungen, die von Hrn. Pastor Joh. Große von Madison geleitet wurden, reichlich getröstet und im Glauben gestärkt nach Hause gegangen. An den Nachmittagen wurden allerlei Geschäfte erledigt. In Betreff der Eingaben der Aufsichtsbehörde des Gymnasiums in Fort Wayne trat dieser District den Beschlüssen des Districtes bei. — Da die Anstellung eines weiteren Lehrers an unserem Schullehrerseminar, namentlich für Musik und englische Sprache, als dringend notwendig erkannt wurde, so beschloß dieser District, da das Recht, eine Lehrerstelle zu begründen, nicht ihm, sondern der Allgemeinen (Delegaten-) Synode zustehe, die Aufsichtsbehörde für das Schullehrerseminar zu ermuntern, einen passenden Mann interimistisch anzustellen. Ein ähnlicher Beschluß wurde gefaßt in Bezug auf das Proseminar in Springfield; denn eine Lehrkraft sei nicht ausreichend, die in zwei Klassen vertheilten Proseminaristen in dem Zeitraum von zwei Jahren für den Eintritt in das Seminar auch nur annähernd genügend vorzubereiten. — Obwohl der Kassenbericht trotz der bisherigen schlechten Zeiten ein günstiges Resultat zeigte — es waren nämlich in dem Zeitraum von zwei Jahren \$19,625.04 in die Kasse unseres Districts geflossen, wozu noch bemerkt wurde, daß sehr viele Gelder aus diesem District nicht unserem Kassirer übergeben, sondern anderweit quittirt worden seien —, so sei es doch, um die großen Kosten unseres Synodalhaushaltes zu bestreiten, dringend nöthig, daß man namentlich die Synodalkasse mit Gaben bedenken möge. Auch die Kasse für kranke und arbeitsunfähig gewordene Pastoren bedürfe sehr der Unterstützung.

Zu Beamten wurden die bisherigen sämmtlich wieder erwählt. Hrn. Präses Wunder wurde jedoch, weil er die Arbeit nicht bewältigen konnte, das Amt des Visitors abgenommen. Außer dem Vicepräses Hrn. Pastor W. Achenbach, welchem der Süd-District als Sprengel zugewiesen wurde, wurden Herr Pastor E. A. Brauer für den Nord-Illinois-District und Herr Pastor E. A. Mennicke für den Central-Illinois-District zu Visitoren erwählt. — Zu Delegaten für die Synodalconferenz wurden erwählt:

a) Pastoren:

|                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| Prof. Dr. C. F. W. Walther, | Ersatzmann: E. A. Brauer; |
| J. Lechner,                 | " A. Reinte;              |
| L. J. Große,                | " A. Wagner.              |

b) Laiendelegaten:

|                       |                                 |
|-----------------------|---------------------------------|
| Hr. H. Zuttermeister, | Ersatzmann: Hr. C. Kalbfleisch; |
| Hr. W. Frye,          | " Dr. C. Hemo;                  |
| Hr. Prof. Hantschel,  | " Hr. Chr. Wegner.              |

\*) Diese Predigt wird auf Beschluß der Synode im „Lutheraner“ veröffentlicht werden.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Freimaurerisches.** Der „Pilger“ theilt einen von Freimaurern in einer weltlichen Zeitung in Illinois veröffentlichten Artikel mit, aus dem wir unsern Lesern einige Stellen mittheilen wollen, weil dieser Artikel überaus deutlich und unverhohlen die Stellung bezeichnet, welche die geheimen Gesellschaften gegen das Christenthum einnehmen. Diese Freimaurer sagen selbst: „Die Maurerei ist eine Stiftung, welche universelle Anwendung finden soll; und da sie eine Religion ist, muß sie nothwendiger Weise kein religiöses Princip in sich aufnehmen, in welchem nicht alle Religionen übereinstimmen. Wir finden, daß es nur einen einzigen Glaubensartikel gibt in all den verschiedenen Religionen der Erde, welchen Alle unterschreiben können, und das ist der Glaube an eine erste Ursache (first cause). Daher die Schicksaligkeit, nein, die absolute Nothwendigkeit, dem Christen zu sagen, daß er, wenn er in's Logen-Zimmer eintritt, seinen Christum draußen lassen muß; denn Nichts darf in jenes heilige Gebiet eingelassen werden, welches seinem mohamedanischen, jüdischen oder ungläubigen Bruder ein Vergerniß ist.“ Zwar kann man auch aus den sogenannten Handbüchern leicht nachweisen, daß die geheimen Gesellschaften Christum verworfen und eine heidnische Naturreligion wollen, aber eine so deutliche Sprache führen die öffentlichen Documente nicht, wie diese Freimaurer in Illinois. Diese sprechen es nun unumwunden aus, was treue christliche Prediger immer gesagt haben: ein Christ muß Christum verleugnen, wenn er in eine Loge eintritt. Ja, sie gehen so weit, ihren kindischen, verlogenen Hofuspokus ein Heiligthum zu nennen, in welches das Christenthum nicht gebracht werden dürfe. Auch noch über einen andern Punkt sprechen sich diese Illinoiser Freimaurer ganz offen aus. Sie sagen nämlich, daß die Glieder der niederen Grade gar nicht mit den eigentlichen Zwecken der Orden bekannt gemacht werden. Es heißt in dem erwähnten Artikel weiter: „Freundlich und ernstlich ermahnen wir die Aufsteiger in der Maurerei, welche erst die äußeren Thore betreten haben: — diejenigen, welche nicht weiter als zum dritten Grade oder dem ABC der Maurerei vorgeschritten sind, sehr vorsichtig zu sein in Bezug auf das, was sie leugnen oder behaupten; denn ich versichere sie, daß sie noch nicht in's Allerheiligste eingetreten sind.“ Was dieses „Allerheiligste“ im Sinne der Freimaurer sei, wird bald darauf auseinandergesetzt. „Wir behaupten ohne Furcht des Widerspruchs seitens derer, die die Sache verstehen, daß die Freimaurerei völlig lehrt, daß ein treues Halten ihrer Lehren Alles in sich schließt, was nöthig ist, um einen armen irdischen sterblichen Menschen aus der Loge hienieden in die Großloge droben zu versetzen, ohne die Dazwischenkunft einer stellvertretenden Versöhnung.“ Wir können nur wünschen, daß sich die geheimen Gesellschaften aller Orten so deutlich aussprechen; da würde auch der in der Erkenntniß schwächste Christ sich nicht von ihnen fangen lassen, sondern ihre heidnische, gotteslästerliche Gemeinschaft fliehen.

F. P.

Nicht nur der Generalsynodist Dr. Wedekind hat, wie in der vorletzten Nummer des „Lutheraner“ berichtet wurde, Logenbrüder, denen es unbehaglich in der St. Matthäusgemeinde wurde, in seine Gemeinde aufgenommen, sondern auch Pastor Dr. Krotel von dem General Council hat ein Gleiches gethan in Bezug auf ein Logenglied, welches sich der Zucht der Matthäusgemeinde entziehen wollte. Krotel hat auch mehrere Gründe für seine Handlungsweise laut werden lassen. Wedekind glaubt Logenglieder unbedenklich in seine Gemeinde aufnehmen zu können, weil das Wort „Loge“ nicht in der heiligen Schrift vorkomme; Krotel und sein Kirchenrath beruhigen ihr Gewissen damit, daß weder ihre Gemeindeordnung, noch die Synodal-Constitution der New York- und Pennsylvania-Synode ausdrücklich die Aufnahme von Logengliedern verbieten. Bindet Gottes Wort

erst dann Krotels Gewissen, wenn Menschen so gütig gegen verbindlich anzuerkennen? Dem Kirchennath ein wichtiger würdige christliche (freimaurerischerseits in diese Streitsache. Mit anderen Worten: an den Gemeinde und dessen Folgen ernstlichen Christen in seiner Gemeinde erst angefangen. Hätten sie aber doch ganz zart mit Glaube wäre der Rumor unterblieben. über das Schuldsein an einer 1 Kön. 18, 17. spricht Ahab „Bist du, der Israel verwirret Purcell No. 2. Und nun Kunde, daß der römische Bischof, wie Herr Purcell, sich in det. Wie hoch seine heiligen noch nicht bekannt; aber eine \$200,000. Er hat seine bischöfliche aufgegeben und wird ein besch der Stadt beziehen. In einer Gemeinden seines Sprengels 1 auf 5 Jahr ohne Interessen spricht er seinerseits 25 Jahre Messen zu lesen, die eine für für die Todten. In aller Vater nach Rom reisen und Zustand seiner Diocese vorleg

### II. Au

**Hermannsburger Mission** der April-Nummer seines Mi Th. Harns: „Auch in Africa fere Mission. Es ist nicht zu Stationen in Trümmern tropfen saurer Arbeit, wie viel unter den Trümmern begraben wenn ich daran denke, aber daß unsere Brüder doch das Medlenburg. In den sind in jüngster Zeit Bapti ihren Versammlungen öffentl folge dessen haben sich die R gesehen, am Sonntage Misesprache von den Kanzeln zu Kindertaufe und gegen die 1 Nachdem das Irriige in den ihnen dargelegt und vor de worden war, heißt es zum Se Verhoffen Glieder unserer Ge gegen Gottes Wort zur Gei thun, so bezeugen wir hierdu Amtes, daß dieselben damit Kirche gänzlich geschieden sind

**Neue Taufformel.** Kirchenblatt vom 15. Mai thum Hessen gibt es unglaublich die Blätter berichten, ihre vollziehen: „wir taufen dich, läufiger Einweihung, auf das bens an Gott, den allgegenwies Jesus Christus, der ein Erlö glauben, d. h. derer, welche d hat, an den heiligen sittlichen der in fortschrittlicher Entwili chkeit, zum Reiche Gottes glauben an ein ewiges Leber blatt seht zwar mit Recht hin besser, sie ließen das (angebli aber gesetzt, diese Gesellen bed mel, so wäre bei solchen erkl doch keine Taufe, sondern nicht spottung derselben.

ronit.

„theilt einen von ung in Illinois ver- unsern Lesern einige Artikel überaus ung bezeichnet, welche s Christenthum ein- (bst: „Die Manrerei Anwendung finden uß sie nothwendiger aufnehmen, in wel- men. Wir finden, rikel gibt in all den welchen Alle unter- Glaube an eine erste Schickslichkeit, nein, dem Christen zu Logen-Zimmer hen lassen muß; blet eingelassen wer- , jüdischen oder un-“ Zwar kann man ern leicht nachweisen, stum verworfen und aber eine so dentliche mente nicht, wie diese hen es nun unum- ediger immer gesagt leugnen, wenn er in weit, ihren kindischen, um zu nennen, in bracht werden dürfe. kt sprechen sich diese S. Sie sagen näm- de gar nicht mit den mit gemacht werden. weiter: „Freundlich ger in der Maurerei, haben: — diejenigen, brade oder dem ABC hr vorsichtig zu sein der behaupten; denn 's Allerheiligste ein- ligste“ im Sinne der auseinandergelegt. Widerspruchs seitens Freimaurerei völligt Lehren Alles in sich armen irdischen sterb- den in die Großloge Dazwischentunft öhnung.“ Wir heimen Gesellschaften da würde auch der sich nicht von ihnen sche, gotteslästerliche F. P.

**Dr. Wedekind** hat, „Lutheraner“ berichtet ehaglich in der St. Gemeinde aufgenom- el von dem General Bezug auf ein Logen- tthäusgemeinde ent- rere Gründe für seine . Wedekind glaubt Gemeinde aufnehmen nicht in der heiligen Kirchenrath beruhigen re Gemeindeord- stitution der New usdrücklich die Auf- Bindet Gottes Wort

erst dann Krotels Gewissen, wenn „die Kirche geredet hat“, wenn Menschen so gütig gewesen sind, Gottes Wort als verbindlich anzuerkennen? Ferner war es Krotel und sei- nem Kirchenrath ein wichtiger Umstand, daß „der höchst würdige christliche (freimaurerische) Bruder“, ohne Schuld seinerseits in diese Streitsache und Stellung gezogen war“. Mit anderen Worten: an dem Streit in der Matthäus- gemeinde und dessen Folgen sind Pastor Siefer und die ernstesten Christen in seiner Gemeinde schuld; die haben zu- erst angefangen. Hätten sie die Logenfrage ruhen lassen oder doch ganz zart mit Glacé- Handschuhen angefaßt, wäre der Rumor unterblieben. Neu ist diese Auffassung über das Schuldsein an einem Streite durchaus nicht. 1 Kön. 18, 17. spricht Ahab zu dem Propheten Elias: „Bist du, der Israel verwirret?“ F. P.

**Purcell No. 2.** Und nun kommt von Canada her die Kunde, daß der römische Bischof von Montreal, Mgr. Fabre, wie Herr Purcell, sich in finanziellen Nöthen befin- det. Wie hoch seine heiligen Schulden sich belaufen, ist noch nicht bekannt; aber einer Familie allein schuldet er \$200,000. Er hat seine bischöfliche Residenz in der Stadt aufgegeben und wird ein bescheidenes Häuschen außerhalb der Stadt beziehen. In einem Rundschreiben an die 152 Gemeinden seines Sprengels bittet er eine jede, ihm \$1000 auf 5 Jahr ohne Interessen zu leihen, und dafür ver- spricht er seinerseits 25 Jahre lang jährlich zwei grandiose Messen zu lesen, die eine für die Lebendigen, die andere für die Todten. In aller Kürze wird er zum heiligen Vater nach Rom reisen und der päpstlichen Behörde den Zustand seiner Diocese vorlegen. Ad. Bd.

## II. Ausland.

**Hermannsburger Missionsstationen in Africa.** In der April-Nummer seines Missionsblattes schreibt Pastor Th. Harms: „Auch in Africa gehen die Wetter über un- sere Mission. Es ist nicht zu bezweifeln, daß 12 unserer Stationen in Trümmern liegen. Wie viele Schweiß- tropfen saurer Arbeit, wie viele Gebete, wie viel Geld liegt unter den Trümmern begraben! Mir blutet das Herz, wenn ich daran denke, aber ich danke Gott dem HErrn, daß unsere Brüder doch das Leben gerettet haben.“

**Mecklenburg.** In den Rostocker Kirchengemeinden sind in jüngster Zeit Baptisten aufgetreten, welche zu ihren Versammlungen öffentlich eingeladen haben. In- folge dessen haben sich die Rostocker Geistlichen veranlaßt gesehen, am Sonntage Misericordias Domini eine An- sprache von den Kanzeln zu verlesen, welche sich für die Kindertaufe und gegen die betreffende Lehre ausspricht. Nachdem das Irrige in den Lehren der Baptisten von ihnen dargelegt und vor den Versammlungen gewarnt worden war, heißt es zum Schlusse: „Sollten aber wider Verhoffen Glieder unserer Gemeinden sich im Ungehorsam gegen Gottes Wort zur Gemeinschaft solcher Irlehren thun, so bezugen wir hierdurch nach der Pflicht unseres Amtes, daß dieselben damit von unserer ev.-lutherischen Kirche gänzlich geschieden sind.“ (Allg. Kz.)

**Neue Taufformel.** Das Preussisch-lutherische Kirchenblatt vom 15. Mai berichtet: Im Großherzog- thum Hessen gibt es unglaubliche Freikirchler, welche, wie die Blätter berichten, ihre Taufe mit folgender Formel vollziehen: „wir taufen dich, unter der Bedeutung vor- läufiger Einweihung, auf das Bekenntniß unsers Glau- bens an Gott, den allgegenwärtigen Geist im Weltall, an Iesus Christus, der ein Erlöser ist aller derer, die an ihn glauben, d. h. derer, welche die Werke thun, die er gethan hat, an den heiligen sittlichen Gesamtgeist der Menschen, der in fortschrittlicher Entwicklung zur edelsten Mensch- lichkeit, zum Reiche Gottes auf Erden führt, und wir glauben an ein ewiges Leben. Amen.“ Das Kirchen- blatt setzt zwar mit Recht hinzu: „Da wäre es denn doch besser, sie ließen das (angebliche) „Tausen“ ganz bleiben“; aber gesetzt, diese Gesellen bedienten sich der richtigen For- mel, so wäre bei solchen erklärten Unchristen ihr Tausen doch keine Taufe, sondern nichts als eine schändliche Ver- spottung derselben. W.

**Landeskirchlicher Schulzwang.** In Hermannsburg hatten manche separirte Vormünder von Kindern nicht separirter Eltern ihre Mündel nicht in den landeskirch- lichen Religionsunterricht geschickt. Das Obergericht in Celle hat aber entschieden, daß die Kinder bei 50 Mark Strafe in diesen Unterricht zu schicken seien. Erst fügte sich nur ein Theil der Vormünder; als aber denen, welche sich weigerten, sich zu fügen, eine doppelt so hohe Strafe angedroht wurde, gaben endlich auch diese nach. Wie wollen aber diese wie jene als Erziehungsvormünder nun ihr Gewissen retten? W.

An einem der Berliner Gymnasien ist vor einiger Zeit Folgendes vorgekommen. In der Quinta redet der Lehrer in der Religionsstunde von der Unsterblichkeit der Seele, als einer der Knaben (erst kurz vorher aus einer der Gemeindeschulen gekommen) ihn mit den Worten unterbricht: „Aber, Herr Doctor, das ist ja nur eine Hypothese.“ Gefragt, wer ihm das gesagt habe, nennt er seinen früheren Lehrer in der Gemeindeschule und fügt auf weiteres Befragen, was eine Hypothese sei, noch hin- zu: „Hypothese ist, was man nicht beweisen kann.“ Gegen den Gemeindeschullehrer, der in so unverblümter Weise seinem Unglauben vor der Klasse Ausdruck gegeben, ist die Untersuchung eingeleitet worden. So schreibt die Leipziger Allgemeine Kirchenzeitung.

In Baden haben die Gemeinden der unirten Landes- kirche das Recht, ihre Pastoren selbst zu wählen. Das dortige Kirchenregiment beabsichtigt, dieses Recht so zu beschneiden, daß nur diejenigen Gemeinden das Wahlrecht behalten sollen, mit deren Pfarreien ein Gehalt von weniger als 1800 Mark verbunden ist. Für Geld ist also das Pfarrwahlrecht in Baden feil. W.

**Mormonen in Deutschland.** In der Pfalz und be- sonders in und bei Ludwigshafen haben die Mormonen, welche bekanntlich eine halbtürkische Religion haben, neuer- dings zahlreiche Anhänger gewonnen. Gegen 200 der- selben sollen noch in diesem Jahre in das amerikanische Mormonenreich auszuwandern entschlossen sein.

## Schöster Jahresbericht

über das Taubstummens-Institut zu Morris, Michigan.

Wie die lieben Leser aus früheren Berichten wissen, ist die lutherische Taubstummens-Anstalt durch Gottes Güte im Jahr 1873 zu Stande gekommen. Dieselbe ist durch seine treue Fürsorge auch bis jetzt erhalten und geleitet worden. Innerhalb ihres beinahe sechsjährigen Be- stehens sind uns allewege Beweise von der schützenden und erfreuenden, langmüthigen und tröstenden Liebe Gottes zugekommen, die Herz und Mund bewegen, mit dem Psal- misten auszurufen: „Lobe den HErrn, meine Seele, und vergiß nicht, was er dir Gutes gethan hat.“

Was zunächst den Gesundheitszustand betrifft, so war er auch in diesem Jahre ein guter; wir sind von schweren Krankheiten verschont geblieben. Während in unserer Umgegend das Scharlachfieber und die Diphtheritis un- ter Kindern wie Erwachsenen ernstlich auftraten und ihre Opfer forderten, sind wir zu dieser Zeit vor dem Uebel bewahrt geblieben. Später ist das Scharlachfieber bei acht Kindern in milderer Weise aufgetreten. Gott sei gelobt und gepriesen!

Im Laufe des vergangenen Jahres vom 12. Mai 1878 bis heute haben 12 Schüler die Anstalt verlassen; 9 durch Confirmation, 2 wurden von den Eltern unter dem Vor- geben zurückgenommen, sie einer Staatsanstalt zu über- geben; einer blieb ohne Angabe der Ursache im elterlichen Hause zurück. In der Anstalt sind gegenwärtig noch 29 Schüler, darunter ein schwachsinziger Knabe, der in der nächsten Zeit entlassen wird. Die Confirmations- handlung fand auf Verlangen der betreffenden Gemeinde gewöhnlich in der Heimathskirche des Taubstummen statt, wodurch die Gemeindeglieder aus eigener Anschauung die Ueberzeugung gewonnen haben, daß die Arbeit an diesen

Biersinnigen h wesen sei. Si vergangenen S Pastoren Ph. A. Reinke in Racine, Wis., und Pastor S nns über Leb Jöglinge Nach stig. Von ein ein lieber An

Wort und Sy Nichts von an mus und Gesq büchern zu den Wie bei der göttlichen Wort so wird an de arbeitet und g kraft und Nat rücksichtigen is des Taubstumm scher Hinsicht, Während oftm des Taubstumm sehen Andere, Erfahrung nu stummenslehre Anstalt Abbe: Taubstummen erst eine Seele lischer Hinsich ganz besondere Erscheinungen fund geben, st bezeichnen. W ab, so lange richtet sei. D ist hier: daß andere Mensch gabt wie Hörj Taubstummen bald Verstand; lich entbehrt regung und durch seinen genießt; dabe auch der Taul Trachten böse angeborenen W weiß ich von e virten Zustand bereite. S nicht durchseh machen, daß h oder Garten Jöglingen die sie unter sich nigen alles ge nehmen. Zul gehört, daß e Eigenliebe für: ein Beispiel, d trifft. Ein r orthographisch machte, sagte Griffel ist stum So ist den. Vergehen und hörende Perso lung; denn h mitten in der Lehre, der Erb ses kann er n Wille wird da

**Schulzwang.** In Hermannsburg te Vormünder von Kindern nicht Mündel nicht in den landeskirchlich geschickt. Das Obergericht in den, daß die Kinder bei 50 Mark erricht zu schicken seien. Erst fügte Vormünder; als aber denen, welche fügen, eine doppelt so hohe Strafe den endlich auch diese nach. Wie eine als Erziehungsformünder nun W.

**Berliner Gymnasien** ist vor einiger kommen. In der Quinta redet der stunde von der Unsterblichkeit der haben (erst kurz vorher aus einer gekommen) ihn mit den Worten Herr Doctor, das ist ja nur eine wer ihm das gesagt habe, nennt er in der Gemeindefchule und fügt was eine Hypothese sei, noch hin- man nicht beweisen kann.“ Gegen er, der in so unverblümter Weise der Klasse Ausdruck gegeben, ist gelehrt worden. So schreibt die Kirchenzeitung.

die Gemeinden der unirten Landes- Pastoren selbst zu wählen. Das nt beabsichtigt, dieses Recht so zu leienigen Gemeinden das Wahlrecht deren Pfarreien ein Gehalt von rk verbunden ist. Für Geld ist also Baden feil. W.

**Deutschland.** In der Pfalz und bed- ndwizghafen haben die Mormonen, halbtürkische Religion haben, neuer- nger gewonnen. Gegen 200 der- diesem Jahre in das amerikanische wandern entschlossen sein.

## Der Jahresbericht

ummen-Institut zu Norris, Michigan.

aus früheren Berichten wissen, ist ummen-Anstalt durch Gottes Güte ande gekommen. Dieselbe ist durch auch bis jetzt erhalten und geleitet ihres beinahe sechsjährigen Be- ege Beweise von der schützenden und higen und tröstenden Liebe Gottes und Mund bewegen, mit dem Psal- robe den Herrn, meine Seele, und ir Gutes gethan hat.“

Isundheitszustand betrifft, so war re ein guter; wir sind von schweren geblieben. Während in unserer lachfieber und die Diphtheritis un- schenen ernstlich austraten und, ihre wir zu dieser Zeit vor dem Uebel Später ist das Scharlachfieber bei derer Weise aufgetreten. Gott sei

ungenen Jahres vom 12. Mai 1878 schüler die Anstalt verlassen; 9 durch den von den Eltern unter dem Vor- n, sie einer Staatsanstalt zu über- te Angabe der Ursache im elterlichen der Anstalt sind gegenwärtig noch ein schwachsinniger Knabe, der in lassen wird. Die Confirmations- erlangen der betreffenden Gemeinde mathesikirche des Taubstummen statt, glieder aus eigener Anschauung die en haben, daß die Arbeit an diesen

Biersinnigen durch Gottes Gnade nicht vergeblich ge- wesen sei. Solche Confirmationshandlungen fanden im vergangenen Jahre statt in den Gemeinden der Herren Pastoren Ph. Weyel in Darmstadt, Ind., L. Lochner und A. Reinke in Chicago, Ills., des sel. P. Engelbert in Racine, Wis., C. Rohe und J. A. Hügli in Detroit, Mich., und Pastor Stubnag in Fort Wayne, Ind. So weit uns über Leben und Wandel der bereits confirmierten Zöglinge Nachricht zugekommen ist, so lautet diese gün- stig. Von einem derselben schrieb uns unter Anderem ein lieber Amtsbruder: „B. hält sich fleißig zu Gottes Wort und Sacrament, lernt Psalmen auswendig, will Nichts von anderer Lectüre wissen, als Bibel, Katechis- mus und Gesangbuch und Kinderblatt nebst den Bilder- büchern zu den Katechismusstücken.“

Wie bei den entlassenen Zöglingen die Ausaat des göttlichen Wortes gewiß nicht ohne Segen geblieben ist, so wird an den zurückgebliebenen noch auf Hoffnung ge- arbeitet und zwar an Kindern, die nach Alter, Fassungs- kraft und Naturell sehr verschieden sind, was wohl zu be- rücksichtigen ist. Denn gerade in Bezug auf die Natur des Taubstummen, sowohl in intellectueller als morali- scher Hinsicht, sind noch gar falsche Urtheile im Umlauf. Während oftmals Eltern und sonst nahestehende Personen des Taubstummen hier alles im schönsten Lichte sehen, so sehen Andere, selbst Taubstummenlehrer, bei langjähriger Erfahrung nur dunkle Schatten. Der berühmte Taub- stummenlehrer und Director der Pariser Taubstummen- Anstalt Abbé Sinard nannte den noch ungebildeten Taubstummen ein wildes Thier, eine bloße Statue, der erst eine Seele eingehaucht werden müsse. Und in mora- lischer Hinsicht ist man gar zu gern geneigt, ihm eine ganz besondere Verderbniß zuzuschreiben und die einzelnen Erscheinungen der Sünde, die sich bei diesem oder jenem kund geben, sogleich als einen Charakterzug für alle zu bezeichnen. Manche sprechen ihm alles moralische Gefühl ab, so lange er nicht in einer unserer Sprachen unter- richtet sei. Das Richtige und Wahre der Beobachtung ist hier: daß der Taubstumme ein Mensch ist wie jedes andere Menschenkind, mit denselben geistigen Anlagen be- gabt wie Hörende, und wer nur einige Zeit mit einem Taubstummen umgeht, wird aus seinem Thun und Lassen bald Verstand und geistiges Leben erkennen. Aber frei- lich entbehrt er durch seine Gehörlosigkeit aller der An- regung und Geistesübung, welche ein hörendes Kind durch seinen beständigen Umgang mit andern Menschen genießt; daher er sich viel langsamer entwickelt. So hat auch der Taubstumme das gleiche Herz, dessen Dichten und Trachten böse von Jugend auf ist und das in Folge der angeborenen Verderbniß zu allem Bösen geneigt ist. So weiß ich von einem Taubstummen, der in seinem unculti- vierten Zustande seinen Eltern im Zorn manchen Verdruf bereitere. So oft er bei denselben seinen Eigenwillen nicht durchsetzen konnte, konnten sie sich darauf gefaßt machen, daß er ihnen irgend einen Schaden im Hause oder Garten anrichtete. Doch machen wir bei unsern Zöglingen die erfreuliche Beobachtung, daß sie, während sie unter sich leicht uneinig werden, sich von Schwachsinnigen alles gefallen lassen, ja, sie gegen andere in Schutz nehmen. Zur weiteren Charakteristik des Taubstummen gehört, daß er, wie jeder natürliche Mensch, nach seiner Eigenliebe für möglichst fehlerfrei gelten will. Hiervon nur ein Beispiel, das eine an sich ganz geringfügige Sache be- trifft. Ein taubstummer Knabe hatte in einem Sage orthographische Fehler. Als ich ihn darauf aufmerksam machte, sagte er alsbald zu seiner Entschuldigung: „Der Griffel ist stumpf.“

So ist denn der Taubstumme bei seinen moralischen Vergehen und Unarten nicht schärfer zu beurtheilen als hörende Personen; ja, er verdient eine mildere Beurthei- lung; denn durch seine Gehörlosigkeit steht er einsam mitten in der hörenden Menschheit. Das Wort der Lehre, der Ermahnung, Warnung, Strafe und des Tro- stes kann er nicht vernehmen, sein Verstand, Gemüth und Wille wird davon nicht berührt. Will man den Taub-

stummen bei dem Werke der Erziehung und der intel- lectuellen Bildung richtig beurtheilen und behandeln, so darf man ja nicht außer Acht lassen, daß demselben durch seine Gehörlosigkeit vielfach das Hauptmittel verschlossen ist, wodurch die Arbeit an ihm einer wesentlichen Unter- stützung ermangelt, nämlich das Wort. Wollen wir darum an dem Taubstummen mit Erfolg arbeiten, so müssen wir bei ihm neben dem sündhaften Menschen über- haupt auch den Taubstummen mit seiner Eigenthümlich- keit nicht übersehen; sonst kann man in seinen Anforde- rungen an ihn oder bei der Bestrafung leicht ungerecht oder zu hart sein, was im Herzen Verbitterung und Ab- neigung erzeugt. Doch ist auch der Taubstumme für seine Vergehungen und Unarten zurechnungsfähig und strafbar. Denn auch in seinem Herzen ist das Gesetz Gottes geschrieben, das sich erweist durch die Gedanken, die sich unter einander verklagen oder entschuldigen; es bedarf nur der Bedung und Schärfung durch das Wort Gottes. Und je mehr bei zunehmendem Wissen des gött- lichen Wortes sich dasselbe auch an seinem Gewissen be- zeugt, desto klarer wird auch die Erkenntniß der Sünde. Zeigt sich bei diesem oder jenem Schüler eine neue Sünde, so muß er darauf aufmerksam gemacht werden, und geht es an, so wird ein passender Spruch erläutert, und um- gekehrt durch den verstandenen Spruch die Sünde an dem Gewissen fühlbar gemacht. Ein solcher Spruch wird zu- gleich als Wochenspruch auf eine schwarze Tafel geschrie- ben und von den geförderten Schülern gelesen und aus- wendig gelernt. — So weit über den inneren Bestand der Anstalt.

Nun wäre freilich noch etwas mitzutheilen, wie es um unsere Mittel steht. Aus der beigelegten Jahresrech- nung, welche im März 1879 abgeschlossen wurde, erhal- ten die lieben Leser einen Einblick über die Einnahme und Ausgabe des verflossenen Jahres. Hiernach beträgt die Gesamtschuld \$12,241.73, wozu noch ein Deficit vom letzten und diesem Jahre im Betrage von \$697.00 kommt. Vergleicht man die vorjährige Paar-Einnahme (\$2941.35) mit der diesjährigen (\$2454.91), so zeigt letztere eine Verminderung von \$486.44. Diese vermin- derte Einnahme rührte zu mehr als einem Drittel von den laufenden Zinsen her und so konnten denn die Ausgaben für die nothwendigen Bedürfnisse der Anstalt nicht be- stritten werden. Diese Thatfachen geben Zeugniß, daß sich die Anstalt in einer bedenklichen Lage befindet, welche für deren Fortbestand sehr drückend und hinderlich ist. Das Bedenkliche aber hierbei ist, daß die Zinsen für die Bauschuld an dem Mark unserer Einnahme zehren; denn wäre dies nicht, so hätte es selbst bei einer Minderein- nahme für die Unterhaltung der Anstalt auch in diesem Jahre keine Gefahr. Denn die Führung des Haus- wesens wurde von meiner Frau unter Beihülfe der größ- ten taubstummen Mädchen (insoweit der täglich sechs- stündige Schulunterricht nicht beeinträchtigt wurde) und einem zurückgebliebenen Waisenmädchen besorgt, was mit ganz geringen Kosten für eine Waschfrau und für das Waisenmädchen verknüpft war. Die Hauptausgabe für uns beide Lehrer,\*) für Holz, Proviant und sonstige Hausbedürfnisse, Reparaturen, Steuern, Feuerversicherung, Lohn des Farnarbeiters, Samen und Futter betrug in diesem Jahre \$2149.24. Vertheilen wir diese Summe auf die 38 Personen in der Anstalt, so beträgt es für eine Person durchschnittlich 56 bis 57 Dollars, was ein Billig- denkender gewiß nicht zu hoch finden wird. Und das gute Aussehen unserer Kinder zeugt davon, daß sie keinen Mangel gelitten haben.

Wir könnten trotz der dürftigen Zeitverhältnisse ohne Furcht in die Zukunft blicken, wenn nur der mit der Bau- schuld verbundene Wucherzins nicht wie ein gewappneter Mann hinter uns stände. Es ist unsern werthen Taub- stummen-Unterstützungs-Verein bei dem Bau des Hauses Etwas begegnet, was ihm später viele Verlegenheit be- reitete. Er hat sich hierbei überstürzt, zwar in der guten

\*) Ein dritter Lehrer fehlt noch.



Meinung, daß dieser guten Sache, welche in der lutherischen Kirche eine freudige Aufnahme fand, sofort eine andauernde kräftige Unterstützung, die sich am Anfange zeigte, auch künftig nicht fehlen werde. Hierzu kam, daß ein Amerikaner in Norris ein Stück Land zum Geschenk anbot, freilich in der Voraussetzung, daß auch ein zur Hebung und Verschönerung des Platzes entsprechender Bau aufgeführt werde. Ueberdies rechnete man hier und da auf kräftige Unterstützung durch Baumaterial. So wurde das Werk rasch in Angriff genommen. Und zur Ehre Gottes muß gesagt werden, daß die christliche Liebesthätigkeit sich in einer erfreulichen Weise betheiligte. Auch hat die Ehrwürdige Synodalconferenz dieses Werk, wie unsere Waisenhäuser und andere Wohlthätigkeitsanstalten, der fürsorgenden Liebe der Gemeinden ernstlich empfohlen. Allein die Zeit steht in Gottes Händen und die hat sich nach Gottes gerechtem Gerichte geändert. Es trat in der ganzen Geschäftswelt ein Rückschlag ein, der auch unsere Gemeinden empfindlich berührte; die erfolgte Arbeits- und Verdienstlosigkeit übt noch bis auf diese Stunde einen schweren Druck aus. Unsere Gemeinden haben alle Anstrengung zu machen, ihr eignes Gemeinwesen zu erhalten, und dabei haben sie die nächste dringende Pflicht, für die Bedürfnisse unserer Synodalanstalten Sorge zu tragen.

So ist denn die gehoffte Unterstützung für die Taubstummen-Anstalt nicht so ausgefallen, daß dadurch eine Tilgung der großen Kapitalschuld mit ihrem bedeutenden Zinsen-Aufwand in einigen Jahren hätte stattfinden können, und es wird schwer halten, ja, es will mir unmöglich scheinen, daß durch bloße Collecten eine kräftige Hülfe erzielt werde. Der Taubstummen-Unterstützungs-Verein hat darum auch noch andere Wege zur Abhülfe eingeschlagen: durch Ausgeben von Bonds und neuerdings durch Errichtung einer Art Sparkasse. Dadurch sollen der Anstalt größere Ersparnisse ermöglicht und sie in den Stand gesetzt werden, solche Kapitalien, welche zu hohen Zinsen aufgenommen werden mußten, bald abtragen zu können. Ob auf diese Weise eine wesentliche Erleichterung verschafft wird, muß die Erfahrung lehren. Eine gründliche Abhülfe wird nach meiner Ansicht nur dadurch erzielt, daß mitleidige, aufopfernde Herzen, die Gott mit irdischen Gütern gesegnet, durch unverzinsliche Darlehen auf viele Jahre hinaus die Anstalt von aller Zinsenlast befreien. Auf diese Weise wäre Aussicht vorhanden, die Schulden nach und nach ehrlich zu bezahlen, indem das Geld, welches früher den Kapitalisten an Zinsen gegeben worden ist, nun zur Verminderung der Schuld verwendet werden könnte. Und wen sein Herz dazu antriebe, durch eine freiwillige gütliche Schenkung der Anstalt entgegen zu kommen, der gäbe es gewiß nicht für eine vergebliche Sache; denn „wer sich des Armen erbarmet, der leihet es dem HErrn“, sagt Salomo, und es wird ihm aus der himmlischen Wechselbank vom HErrn mit reichen Zinsen vergolten werden. Gott der HErr erwecke mitleidige Herzen, die bereit sind, zum Fortbestand der Anstalt, ihrer Noth abzuhelpen.

So entmuthigend die äußeren Verhältnisse unserer Anstalt sind, so erfreulich ist es, daß immer neue Gesuche um Aufnahme von Jünglingen eintreffen. Es sind bereits 10 Taubstumme angemeldet, darunter ein Jüngling, der einen Cursus in einer Staatsanstalt durchgemacht hat und auf besonderen Wunsch seiner Eltern hier in der deutschen Sprache den Weg der Seligkeit kennen lernen soll; und ein noch älterer Taubstummer. Sollten wir darin nicht einen Fingerzeig des HErrn erkennen, daß er sein Werk hier fortgeführt haben will? Ja, sollte dies nicht eine neue Aufforderung an die Christen sein, in deren Mitte diese Gebrechlichen leben, ihnen nach dem Dienst der Liebe zu helfen, daß auch sie zur Erkenntniß ihres Heilandes kommen? Und wo der HErr uns Kinder zuführt, dürfen wir es gewiß nicht wagen, sie abzuweisen, weil wir in bedrängter Lage sind, sondern müssen an das Wort des HErrn denken: „Wer ein solches Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf.“ Vielmehr möchte dies ein Wink vom HErrn sein, auf Mittel

und Wege zu denken, daß auch sie nach Nothdurft des Leibes und der Seele versorgt werden. Es darf freilich nicht verschwiegen bleiben, daß unsere Anstalt als Taubstummen-Anstalt mehr Kostenaufwand erfordert, als ein Waisenhaus. Während nämlich bei 60 bis 70 Waisenkindern höchstens ein Lehrer nöthig wird, so hingegen bei der gleichen Anzahl von Taubstummen 6 Lehrer; die Unterhaltungskosten allein für das Lehrpersonal betragen schon das Sechsfache; anderweitige Ausgaben blieben sich für beide Anstalten gleich.

So hätten wir denn in einzelnen Zügen die Sachlage der Anstalt dargelegt, und gewiß haben wir hierbei alle Ursache, die göttliche Regierung zu preisen, die uns auch in dieser dürftigen Zeit das Nöthige darreicht. Freilich müssen uns bei der ferneren Führung und Versorgung derselben die Schulden sehr beunruhigen und sind eine nicht geringe Versuchung für unsere Liebe und Vertrauen. Der barmherzige Gott, der nach seiner Weisheit auch in den schwersten Fällen Rath und Hülfe schafft, wolle auch die Geschicke dieser Anstalt nach seinem Wohlgefallen leiten zu seines Namens Ehre.

Schließlich hätte der Unterzeichnete noch eine Bitte an die Herren Pastoren innerhalb unserer Synodalconferenz, ihm doch gefälligst die Zahl der in ihrer Parochie lebenden Taubstummen zukommen zu lassen und zwar mit Beifügung von Namen, Ort und Tag der Geburt, Vermögensverhältnissen, wirklicher oder muthmaßlicher Ursache der Taubheit und der ursprünglichen Heimath in Deutschland. Sonst noch bemerkenswerthe Mittheilungen sind mir sehr willkommen und verpflichten mich zu großem Danke.

Der HErr, unser Gott, wolle auch fernerhin die Arbeit an diesen Biersinnigen segnen, unsern bisherigen Wohlthätern ihre Lust und Freude zu diesem Werke erhalten und neue Freunde erwecken, die in thätiger Liebe denselben gedenken und es fördern.

Norris, Wayne Co., Mich., 8. Juni 1879.

G. Spedhard.

\* \* \*

### Kassen-Bericht

des ev.-luth. Waisen- und Taubstummen-Unterstützungs-Vereins vom 10. März 1878 bis 10. März 1879.

#### Einnahme:

|   |           |
|---|-----------|
| Beiträge in baar Geld.....                | \$1605.74 |
| Kostgeld.....                             | 762.40    |
| Anleihen ohne Zins.....                   | 513.00    |
| Anleihen mit Zins.....                    | 475.00    |
| Pachtzins für Farm zu Royal Dak.....      | 74.87     |
| Monatsbeiträge der Vereinsmitglieder..... | 32.00     |

\$3474.91

Kassenbestand am 10. März 1878..... 58.02

Gesamtsumme zur Verfügung.....\$3532.93

#### Ausgabe:

|   |          |
|---|----------|
| Unverzinsliche Anleihen zurückbezahlt.....                                  | \$ 63.00 |
| Verzinsliche Anleihen.....  | 260.00   |
| Gehalte, Holz etc. ....   | 1121.74  |
| Kleidung für die Waisen u. arme Taubstumme                                  | 23.80    |
| Proviand.....   | 608.70   |
| Reparaturen, Steuer, und Feuerversicherung des Eigenthums zu Royal Dak..... | 80.23    |
| Arbeitslohn, Samen u. Futter, auf der Farm zu Norris.....                   | 314.77   |
| Interessen.....   | 810.04   |

\$3282.28

Bleibt Kassenbestand zu Datum .....\$ 250.65

Werth der Beiträge in Feldfrüchten im Jahre \$ 74.84

Werth der Feldfrüchte von der Farm zu Norris und in der Anstalt verbraucht..... 318.29

\$393.13

Die Schulden des Instituts sind wie folgt:

|                              |            |
|------------------------------|------------|
| Schuldscheine mit Zins.....  | \$10290.00 |
| Schuldscheine ohne Zins..... | 1366.73    |
| Bonds ohne Zins.....         | 1282.00    |

Total.....\$12938.73

Betrag der Gesamtschuld am 10. März 78..... 12241.73

Bleibt ein Deficit für vergangenes Jahr von \$ 697.00

Obiger Kassenbestand von \$250.65 ist verrechnet für rückständiges Holz und Lebensmittel.

C. F. Beyer, Secretär.

### Ordination und

Herr Candidat W. H. E. Mann 1878 in seiner Gemeinde zu Long nirt und eingeführt worden.

(Diese Anzeige ist seiner Zeit nicht und eingeführt worden.)  
Adresse: Rev. W. Hitzmar Long I

### Amtseinführung

Am ersten hl. Pfingsttag wurde nach bestandem Colloquium im westl. Districts unter Aufsicht des Friedrich inmitten seiner Gemeinde gezeichneten feierlich eingeführt.

Adresse: Rev. G. Buchheiser

Am Sonntag Trinitatis wurde tenem Auftrage gemäß, in Terre Box

Adresse: Rev. H. Katt. Box

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums Pastor W. Lüker am Sonntage in seiner neuen Gemeinde eingeführt

Adresse: Rev. W. Lueker, Onaga, Po

### Kirchenneue

Am Pfingstmontag hat die ne Johannisgemeinde bei Plato, erbauten Kirchlein dem Dienste Es predigten die Pastoren Landest das Weihgebet.

Am Sonntag Deuli, den 16. M lein (das zugleich als Schule benut luth. Gemeinde zu Tallula, Gottes geweiht. Unterzeichneter p Sonntags-Evangelium; Herr Pa englische Schulpredigt über Eph. 6

### Mission

Am ersten Sonntage nach Trinit in Franklin County, Mo., in Mitten der Gemeinde an der waren die Herren Pastoren Link u \$51.20, wovon 3 der Inneren Mi überwiesen wurden.

Am Trinitatisfest feierte mein Minn., ein Missionsfest, woran theilnahmen, sondern auch sonst no barten Gemeinden sich eingefunden Herren Pastoren Schulenburg, Si Pastor S. Sprengeler sen.

Die Collecte betrug \$32.36 und nesota bestimmt.

Am Fest Trinitatis feierten die napolis, die des Hrn. Paft. S. Käl inmitten letzterer ein Missionsfest, und Hr. Paft. C. C. Schmidt, die Die Collecte betrug \$125.81, w Rest für die Negermission bestimm Julietta, Ind.

### Wahlre

Es wird hierdurch zur Kenntniß gebracht, daß Herr Prof. L. B. R stimmig zum Professor, bezw. zu Großes an unserem Schullehrer worden ist und daß derselbe den ar nommen hat.

d. i.

### Bekannt

Eine ehrwürdige Synodal-Co will, am 16. Juli in der Gemein (55 East Fulton Str.) in Colum Als unerledigte Gegenstände lie gemeinschaft; 2. über das Ju Mission; 4. Abänderung des Pu Zeit der Abhaltung der Versamm Nur die Brüder werden vom 1 welche sich 6 Tage vor Beginn der

\* \*

nach Nothdurft des  
t. Es darf freilich  
Anstalt als Taub-  
d erfordert, als ein  
60 bis 70 Waisen-  
ird, so hingegen bei  
men 6 Lehrer; die  
Lehrerpersonal be-  
erweiterte Ausgaben  
Zügen die Sachlage  
ben wir hierbei alle  
reisen, die uns auch  
darreicht. Freilich  
ng und Versorgung  
igen und sind eine  
iebe und Vertrauen.  
er Weisheit auch in  
se schafft, wolle auch  
Wohlgefallen leiten  
noch eine Bitte an  
r Synodalconferenz,  
er Parochie lebenden  
und zwar mit Bei-  
g der Geburt, Ver-  
muthmaßlicher Ur-  
glichen Heimath in  
erthe Mittheilungen  
hten mich zu großem  
fernerhin die Arbeit  
n bisherigen Wohl-  
diesem Werke erhal-  
n thätiger Liebe des-

ni 1879.  
G. Speckhard.  
\*  
t  
Unterstützungs-Vereins  
März 1879.  
.....\$1605.74  
..... 762.40  
..... 513.00  
..... 475.00  
..... 74.87  
..... 32.00  
\$3474.91  
378..... 58.02  
g.....\$3532.93  
.....\$ 63.00  
..... 260.00  
..... 1121.74  
..... 23.80  
..... 608.70  
ung 80.23  
arm 314.77  
..... 810.04  
\$3282.28  
m .....\$ 250.65  
abre \$ 74.84  
rris ..... 318.29  
\$393.13  
folgt:  
.....\$10290.00  
..... 1366.73  
..... 1282.00  
..... \$12938.73  
78..... 12241.73  
es Jahr von \$ 697.00  
rechnet für rückständiges  
B. Beyer, Secretär.

**Ordination und Einführung.**  
Herr Candidat W. Hagemann ist am 13ten Sonntag n. Trin.  
1878 in seiner Gemeinde zu Long Prairie, Todd Co., Minn., ordi-  
nirt und eingeführt worden.  
(Diese Anzeige ist seiner Zeit nicht angekommen.)  
J. Herzer.  
Adresse: Rev. W. Hitzemann,  
Long Prairie, Todd Co., Minn.

**Amtseinführungen.**  
Am ersten hl. Pfingsttag wurde Herr Pastor G. Buchschecher  
nach bestandnem Colloquium im Auftrage des Hochw. Präses des  
westl. Districts unter Assistenz der Herren Pastoren Döcher und  
Friedrich inmitten seiner Gemeinde zu Algiers, La., vom Unter-  
zeichneten feierlich eingeführt.  
C. G. Mödinger.  
Adresse: Rev. G. Buchschecher,  
Algiers, La.  
Am Sonntag Trinitatis wurde Herr Pastor H. Katt, erhal-  
tenem Auftrage gemäß, in Terre Haute, Ind., eingeführt.  
P. Seuel.  
Adresse: Rev. H. Katt.  
Box 389. Terre Haute, Ind.  
Im Auftrage des ehrw. Präsidiums westl. Districts wurde Herr  
Pastor W. Luter am Sonntage Trinitatis vom Unterzeichneten  
in seiner neuen Gemeinde eingeführt.  
M. Meyer.  
Adresse: Rev. W. Lueker,  
Onaga, Pottawatomie Co., Kansas.

**Kircheinweihungen.**  
Am Pfingstmontag hat die neugegründete ev.-lutherische St.  
Johannisgemeinde bei Plato, McLeod Co., Minn., ihr neu-  
erbautes Kirchlein dem Dienste des dreieinigen Gottes geweiht.  
Es predigten die Pastoren Lande und Hoff. Unterzeichneter sprach  
das Weihgebet.  
Fr. Streckfuß.  
Am Sonntag Oculi, den 16. März d. J., wurde das neue Kirch-  
lein (das zugleich als Schule benutzt wird) der neugebildeten ev.-  
luth. Gemeinde zu Tallula, Menard Co., Ill., dem Dienste  
Gottes geweiht. Unterzeichneter predigte am Vormittag über das  
Sonntags-Evangelium; Herr Pastor Greif hielt Nachmittags eine  
englische Schulpredigt über Eph. 6, 4.  
H. Wyneken.

**Missionsfeste.**  
Am ersten Sonntage nach Trinitatis feierten unsere Gemeinden  
in Franklin County, Mo., ihr gemeinschaftliches Missionsfest  
in Mitten der Gemeinde an der Boeuf Creek, Mo. Festprediger  
waren die Herren Pastoren Link und Grimm. Die Collecte betrug  
\$51.20, wovon  $\frac{1}{3}$  der Inneren Mission,  $\frac{1}{3}$  der Synodalmissionskasse  
überwiesen wurden.  
W. S.  
Am Trinitatisfest feierte meine Gemeinde zu Alma City,  
Minn., ein Missionsfest, woran sich nicht nur meine Gemeinden  
betheiligten, sondern auch sonst noch viele Festgäste aus den benach-  
barten Gemeinden sich eingefunden hatten. Festprediger waren die  
Herren Pastoren Schulenburg, Sippel, Kresschmar und der frühere  
Pastor H. Sprengeler sen.  
Die Collecte betrug \$32.36 und wurde für die Mission in Min-  
nesota bestimmt.  
C. Börncke.  
Am Fest Trinitatis feierten die beiden Gemeinden von India-  
napolis, die des Hrn. Past. H. Kühn, sowie die des Unterzeichneten  
inmitten letzterer ein Missionsfest. Es predigten Hr. Past. Kühn  
und Hr. Past. C. C. Schmidt, dieser in englischer Sprache.  
Die Collecte betrug \$125.81, wovon  $\frac{1}{3}$  für die Emigranten-, der  
Rest für die Negermission bestimmt wurde.  
J. H. Kunz.

**Wahlresultat.**  
Es wird hierdurch zur Kenntniß der Gemeinden unserer Synode  
gebracht, daß Herr Prof. I. B. Brohm in Watertown, Wis., ein-  
stimmig zum Professor, bezw. zum Nachfolger Hrn. Prof. J. L.  
Große's an unserem Schullehrerseminar zu Abbeville, Ill., erwählt  
worden ist und daß derselbe den an ihn ergangenen Ruf auch ange-  
nommen hat.  
C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

**Bekanntmachung.**  
Eine ehrwürdige Synodal-Conferenz versammelt sich, so Gott  
will, am 16. Juli in der Gemeinde des Herrn Pastor R. Herbst  
(55 East Fulton Str.) in Columbus, D.  
Als unerlebte Gegenstände liegen vor: Thesen 1. über Kirchen-  
gemeinschaft; 2. über das Jus parochiale; 3. über innere  
Mission; 4. Abänderung des Punktes in der Constitution, der die  
Zeit der Abhaltung der Versammlung betrifft.  
Nur die Brüder werden vom Ortspastor untergebracht werden,  
welche sich 6 Tage vor Beginn der Sitzungen melden.  
C. A. Frank, Secr.

Mit Bezugnahme auf obige Bekanntmachung möchte ich die De-  
legaten und Gäste gefälligst ersuchen, sich doch rechtzeitig anzu-  
melden.  
Bei der Ankunft am hiesigen Depot wolle man die Straßen-  
Eisenbahn nehmen, welche südlich geht, bis zur Fulton-Straße fa-  
hren und in meiner Wohnung vorsprechen, von wo aus die Quartiere  
werden angewiesen werden.  
R. Herbst.  
\* \* \*  
Zur Nachricht. Wer über Chicago nach Columbus zur  
Synodalconferenz höchstens für \$12.55 hin und zurück (sonst  
\$18.90) reisen will, wolle sich gefälligst bei dem Unterzeichneten  
melden.  
A. Wagner. 58 W. 19th Str.

**Der Mittlere District**  
der evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt  
sich, s. G. w., am ersten Mittwoch im August in der Gemeinde des  
Hrn. Past. Dr. Söhler in Fort Wayne, Ind.  
Gegenstand der Lehrverhandlungen: Thesen über die heilige  
Taufe in ihrem Verhältniß zum christlichen Leben.  
Geo. Kunkel, Secr.  
\* \* \*  
Alle Diejenigen, welche der Synode beizuwohnen gedenken, wer-  
den gebeten, sich mindestens zwei Wochen vor Beginn derselben bei  
dem Unterzeichneten anzumelden.  
Preis-Ermäßigung wird allen Synodalen gewährt auf der  
Toledo-Wabash und auf der Pittsburgh, Fort Wayne & Chicago  
Eisenbahn; auf der letzteren Bahn jedoch nur Denjenigen, welche  
einen von der Gesellschaft ausgefertigten Schein vorzeigen, der  
einem Jeden auf Verlangen vom Unterzeichneten zugesandt wird.  
H. G. Sauer.

**Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:**  
Für die Synodalkasse: Von P. Brauns Gemeinde in  
Houston, Tex., \$14.55. P. Martens' Gem. in Port Hudson,  
Mo., 4.50. Collecte der Gem. des P. Pennkamp, New Wells,  
Mo., 5.00. Durch P. Sandboß von der Gem. in der Point bei  
St. Charles, Mo., 4.50. Gem. des P. Sandboß, Augusta, Mo.,  
3.50. P. Sievers' Gem., California, Mo., 4.70. P. Lenss Gem.  
in St. Louis, 5.00. Dreieinigkeits-Distr. daselbst 7.15. Coll.  
der Gem. des P. Luter, Dickinson Co., Kans., 6.25. Coll. der Gem.  
des P. Jachter, Columbia Bottom, Mo., 3.35. P. Adams Gem.  
in Glasgow, Mo., 3.20. Coll. der Gem. des P. Miesler, St.  
Louis Co., Mo., 9.20. St. Johannis - Gem. des P. Rüsener,  
Harris Co., Tex., 4.35. Coll. der Gem. des P. Jachter, Lyons,  
Iowa, 7.00. P. Heitmanns Gem. in Neu-Bielefeld, Mo.,  
11.26. Durch P. Michels, Boeuf Creek, Mo., 1.00. Von P.  
Nügels Gem. in West Elv, Mo., 6.50.  
Für die College-Unterhaltungskasse: Gem. des P. Zan-  
zon in Grohna, Mo., 25.00.  
Für innere Mission: Missionsfestcoll. in der Gem. des P.  
Hilgenbock, Bell Creek, Neb. (für einen Reiseprediger in Neb.)  
46.08. Zwei Drittel der Missionsfestcoll. in der Gem. des P.  
Michels, Franklin County, Mo., 34.00.  
Für die Negermission: H. Meier, durch P. Polack, Mar-  
shall County, Kans., 2.50. P. Besels Gem. in Guntersburg, Iowa,  
6.00. Jungfrauen-Verein in P. Besels Gem. das. 2.00. Ma-  
thilde A. durch P. Besel das. 1.00. Vater Kreymeier durch dens.  
50. N. N. durch denselben 50.  
Zur Synodal-Missionskasse: P. Stephens Gem. bei  
Waverly, Iowa, 9.25. Fr. Hohenstein durch P. Günther, Boone  
County, Iowa, 1.00. Ein Drittel der Missionsfest-Coll. in der  
Gem. des P. Michels, Franklin County, Mo., 17.20.  
Für die Baukasse: Gem. des P. Sievers, California, Mo.,  
3.70.  
Für die Emigranten-Mission in New York: Coll. der  
Gem. des P. Grupe, Giesleben, Mo., 3.20. Durch P. Schürmann,  
Homestead, Iowa, 7.00.  
Für die Taubstummen-Anstalt: H. Meier durch P.  
Polack, Marshall County, Kans., 2.50. P. Wiegners Gem. in  
St. Ansgar, Iowa, 3.00.  
Für die Gemeinde in Siour City: Gem. des P. Mar-  
tens, Jefferson County, Mo., 4.30.  
St. Louis, 20. Juni 1879. E. Roschke, Kassirer.

**Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:**  
Für die Synodalkasse: Durch W. Martin von P. G.  
Wangerins Gemeinde in Altamont \$3.25. Durch P. Vogner von  
fr. Gem. in Beecher 7.22. Durch P. M. Große, Pfingstfest-Coll.  
fr. Gem. in Harlem 10.40. Durch P. Strietter, Pfingstfest-Coll. fr.  
Gem. in Proviso 12.00. Collecte am 1. Pfingsttage von der Gem.  
in Abbeville 31.09. Von P. Traubs Gem. in Peoria 19.83. Durch  
P. H. Schmidt, Pfingstfest-Coll. fr. Gem. in Schaumburg 17.06.  
P. Burfeids Gem. in Rich 16.63. Durch P. G. Streckfuß von  
fr. Gem. in Grand Prairie 18.00. Durch Peter Schneider, Oster-  
festcollecte von P. Hömanns Gem. in Darmstadt 4.75. P. Webers'  
Gem. in Lake Zurich 5.26. P. Schurichs Gem. in St. Paul  
15.60. P. Hansens Gem. in Worden 9.00. Durch Kassirer Ro-  
boldt, Pfingstfestcoll. von P. L. Frese's Gem. in Effingham 6.76.  
P. Th. Mertens' Gem. bei Champaign 5.27. P. G. J. Müllers  
St. Petri-Gem. in Randolph, Ostercollecte 7.25, Pfingstcoll. 4.50.  
Abendmahl-Collecten von P. Nachsbars Gem. in Dorsey 6.85.  
P. Frederings Gem. bei Dwight 5.00. Durch J. Deusch von P.  
Niedels Gem. in Bloomington 11.90. Pfingstfestcoll. von P.  
Hahns Gem. in Staunton 8.65. P. Dorns Gem. in Pleasant  
Ridge 15.00. Pfingstcoll. von B. Gem. in Aurora 14.55. Oster-  
collecte von P. E. Schröders Gem. in South Pittsfield 6.70. P.  
Müllers Gem. in Chester 5.05. P. Kollmorgens Gem. in Nash-  
ville 2.35. P. A. Sievings Gem. in Manito 6.00. P. Wittes'  
Gem. in Pekin 15.32. P. Liebes Gem. in Wine Hill 7.60. P.  
Ruosfers in Eagle Lake 6.25. P. Rauscher's Gem. in Dalton  
5.00. P. Grupe's Gem. in Rodenberg, Ostercollecte 9.19, Pfingst-

coll. 5.75. P.  
Pfingstcollecte von  
Wangers Gem. in  
von fr. Gem. 30.  
in Meredosta 9.1  
P. Seibels Gem.  
Dörberleins Gem.  
den PP. J. Stri-  
beder, A. H. Bra-  
J. J. D. Lehman  
Bed 4.00. E. Wi-  
von den Lehrern  
G. Wamböganß,  
Jung, L. Selle,  
Homann, J. R.  
je 4.00. (Summa  
Für die Ba-  
Gem. in Homewood  
Für die in ne-  
in Abbeville 46.50  
Lehmann 1.00.  
Für die Peit-  
in Squam Grove  
ten (verpachtet) 7.  
son 46.50. P. J.  
Lafe Zürich von  
N. 75. Durch  
1.00. (Summa  
Für die Gem  
Mertens bei Che-  
worth 8.50. (E  
Für den Co-  
Streckfuß von fr.  
Für arme S-  
Chicago für Dk-  
Jünger-Verein 1  
Trautmanns Ge-  
\$30.88.)  
Für den Col-  
Streckfuß von fr.  
Für arme S-  
Bath für J. E. I-  
Frau Elise Thiel-  
Für arme S-  
Chicago von Fra-  
schüler von P. Th-  
ling in Chicago  
Jünger-Verein 3.  
für Th. Rohn: 7.  
7.00. Durch P.  
Verein 8.00, von  
Durch P. S. E-  
der Hochzeitscoll-  
Hölsters Gem. in  
gem. in Frankfurt  
Für arme S-  
6.00. Collecte  
Theil der Collecte  
Durch P. Engell  
1.00. Durch P.  
von Frau Freife-  
für Robert Albr-  
von W. J. St-  
Berskow vom St-  
Für arme S-  
Durch P. Engell  
Mertens bei Che-  
Theil der Hoch-  
(Summa \$20.2  
Für die B-  
3.60. Durch P.  
3.00. P. Dorn  
in Palatine 2.37  
6.00. N. N. in  
ter 3.00. G. St-  
2.00. A. H. B-  
Prof. C. A. L.  
2.00. E. Knebe  
Wangerin 5.00.  
W. Klünder 2.0  
4.00. E. Jung 3  
C. W. Riegel 4.  
(Summa \$128  
Für den Ri-  
brecht in Chicag-  
Engel 25, N. E-  
(Summa \$14.7  
Für die lu-  
Gem. in Peoria  
(Summa \$6.9  
Für die G-  
ners Gem. in G-  
in Randolph 6.  
Für die B-  
Gem. in Keokuk  
1.00. Durch L-  
1.00. Durch I-  
P. Th. Mertens-  
Staunton, Coll-  
\$29.00.)  
Abbeville, Ill.,  
Für die Predi-  
sind eingegan-  
Von Hrn. L-  
H. G. Krämer  
17.33.  
Indianapolis.

obige Bekanntmachung möchte ich die De-  
klarat. ersuchen, sich doch rechtzeitig anzu-  
melden.  
Dieses Depot wolle man die Straßen-  
einfahrt, bis zur Fulton-Straße fah-  
rend vor sprechen, von wo aus die Quartiere  
zu nehmen.  
R. Herbst.

Der über Chicago nach Columbus zur-  
ück für \$12.55 hin und zurück (sonst  
für \$15.00) sich gefälligst bei dem Unterzeichneten  
A. Wagner. 58 W. 19th Str.

## Mittlere District

von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt  
Mittwoch im August in der Gemeinde des  
Fort Wayne, Ind.

Verhandlungen: Thesen über die heilige  
Schrift zum christlichen Leben.

Geo. Kunkel, Secr.

der Synode beizuwohnen gedenken, wer-  
den zwei Wochen vor Beginn derselben bei  
melden.

g wird allen Synodalen gewährt auf der  
von Pittsburgh, Fort Wayne & Chicago  
fahren jedoch nur Denjenigen, welche  
sich ausfertigten Schein vorzeigen, der  
sich vom Unterzeichneten zugesandt wird.  
H. G. Sauer.

## Die Kasse des Westlichen Districts:

Kasse: Von P. Brauns Gemeinde in  
P. Mariens Gem. in Port Hudson,  
Gem. des P. Pennekamp, New Wells,  
Sandoz von der Gem. in der Point bei  
Gem. des P. Sandoz, Augusta, Mo.,  
California, Mo., 4.70. P. Lenks Gem.  
Freiwilligkeits-Distr. daselbst 7.15. Coll.  
Adams Co., Kanf., 6.25. Coll. der Gem.  
Bottom, Mo., 3.35. P. Adams Gem.  
Coll. der Gem. des P. Miesler, St.  
St. Johannis - Gem. des P. Röhner,  
St. Johannis - Gem. des P. Röhner,  
manns Gem. in Neu - Diefelsfeld, Mo.,  
els, Boeuf Creek, Mo., 1.00. Von P.  
y, Mo., 6.50.

Unterhaltungskasse: Gem. des P. Jan-  
sen, Mo., 3.40.

on: Missionsfestcoll. in der Gem. des P.  
Rebr. (für einen Reiseprediger in Rebr.)  
er Missionsfestcoll. in der Gem. des P.  
y, Mo., 34.00.

ion: H. Meier, durch P. Polad, Mar-  
P. Besels Gem. in Guitenberg, Iowa,  
in in P. Besels Gem. das. 2.00. Ma-  
das. 1.00. Vater Kregmeier durch dens.  
den 50.

ffionskasse: P. Stephans Gem. bei  
Fr. Hohenstein durch P. Günther, Boone  
in Drittel der Missionsfest - Coll. in der  
anklin County, Mo., 17.20.

Gem. des P. Sievers, California, Mo.,

ten-Mission in New York: Coll. der  
eben, Mo., 3.20. Durch P. Schürmann,

mmen-Anstalt: H. Meier durch P.  
y, Kanf., 2.50. P. Wagners Gem. in

in Siour City: Gem. des P. Mar-  
No., 4.30.

E. Roschke, Kassirer.

## Die Kasse des Illinois-Districts:

Kasse: Durch W. Marten von P. G.  
Mamont \$3.25. Durch P. Lohner von  
Durch P. M. Große, Pfingstfest Coll.  
Durch P. Strieter, Pfingstfest - Coll. fr.  
Collecte am 1. Pfingsttage von der Gem.  
P. Traubs Gem. in Peoria 19.83. Durch  
H. Coll. fr. Gem. in Schaumburg 17.06.  
16.63. Durch P. G. Streckfuß von  
18.00. Durch Peter Schneider, Oster-  
fest Gem. in Darmstadt 4.75. P. Wehrs  
26. P. Schürichs Gem. in St. Paul  
n. in Worden 9.00. Durch Kassirer Ro-  
P. L. Frese's Gem. in Effingham 6.76.  
bei Champaign 5.27. P. G. J. Müllers  
olph, Ostercollecte 7.25, Pfingstcoll. 4.50.  
on P. Kläpsharits Gem. in Dorsey 6.85.  
Dwight 5.00. Durch J. Deutsch von P.  
nington 11.90. Pfingstfestcoll. von P.  
on 8.65. P. Dorns Gem. in Pleasant  
l. von d. Gem. in Aurora 14.55. Oster-  
fest Gem. in South Litchfield 6.70. P.  
5.05. P. Kollmorgens Gem. in Nash-  
villes Gem. in Manito 6.00. P. Witt's  
P. Liebe's Gem. in Wine Hill 7.60. P.  
6.25. P. Rauscherts Gem. in Dalton  
in Robenberg, Ostercollecte 9.19, Pfingst-

coll. 5.75. P. A. Wangerins Gem. in Town Sumner 4.10.  
Pfingstcollecte von P. Dunsings Gem. in Straßburg 8.17. P.  
Wunders Gem. in Chicago 20.00. Durch P. Wagner in Chicago:  
von fr. Gem. 30.00, von Frau Beduhn 1.00. P. Buszins Gem.  
in Meredosia 9.10. P. Mangelsdorfs Gem. in Geneseo 16.27.  
P. Seidels Gem. in Keokuk Junction 6.15. Pfingstcollecte von P.  
Döderleins Gem. in Homewood 10.00. Regelmäßige Beiträge von  
den PP. J. Strieter, W. Bariling, G. Streckfuß, G. A. Schiefer-  
beder, A. H. Brauer, H. Wehrs, J. A. W. J. Müller, E. Nibel,  
J. H. D. Lehmann, H. Schmidt, E. H. G. Schliepfe je 2.00, E.  
Bed 4.00, E. Weber 3.00, A. Sieving 4.00, H. G. Schmidt 3.00;  
von den Lehrern: J. Gose, G. Tröller, W. Klunder, J. G. Röder,  
G. Wambögan, C. W. Tretlin, L. Steinbach, H. J. Reifert, L.  
Jung, L. Selte, W. Hoppe, F. W. Lönies, A. Albers, C. Schliebe,  
Homann, J. R. Krumfeg je 2.00, H. Timmermann, W. Burhenn  
je 4.00. (Summa \$505.82.)

Für die Baukasse: Abendmahls-Collecte von P. Döderleins  
Gem. in Homewood 9.00.

Für die innere Mission: Theil der Collecte am Missionsfest  
in Addison 46.50. Durch P. Höller in Chicago von Frau Anna  
Lehmann 1.00. (Summa \$47.50.)

Für die Heiden- und Regemission: Durch P. Norden  
in Squaw Grove Hälfte d. Confirmations- und Abendmahlscollec-  
ten (verspätet) 7.00. Theil der Collecte am Missionsfeste in Addi-  
son 46.50. P. Trautmann in Gower 2.00. Durch P. Wehrs in  
Lake Zurich von H. 50. Durch P. A. Sieving in Manito von R.  
N. 75. Durch P. Seidel in Keokuk Junction von H. H. Hiesner  
1.00. (Summa \$57.75.)

Für die Emigranten-Mission in New York: P. Th.  
Mertens bei Champaign 2.00. P. Hartmanns Gem. in Wood-  
worth 8.50. (Summa \$10.50.)

Für den College-Haushalt in St. Louis: Durch P. G.  
Streckfuß von fr. Gem. in Grand Prairie 12.65.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Succop in  
Chicago für Dite vom Jungfr.-Verein 9.00, für Leuereuz vom  
Jügl.-Verein 10.00. P. Hiebers Gem. bei Mattheson 3.88. P.  
Trautmanns Gem. in Gower 7.28, von ihm selbst 72. (Summa  
\$30.88.)

Für den College-Haushalt in Springfield: Durch P. G.  
Streckfuß von fr. Gem. in Grand Prairie 20.00.

Für arme Studenten in Springfield: Durch P. Pissel in  
Bath für J. E. A. Müller 2.15. Durch P. Höller in Chicago von  
Frau Elise Thiele für Krieger 2.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Durch P. Höller in  
Chicago von Frau Anna Lehmann 1.00. Für P. Beyers Latein-  
schüler von P. Th. Mertens bei Champaign 1.00. Durch P. Bart-  
ling in Chicago für M. Albrecht: von J. Albrecht 10.00, vom  
Jügl.-Verein 3.00; für W. Brodage vom Frauen-Verein 13.00;  
für Th. Kohn: vom Frauen-Verein 6.00, vom Jungfr.-Verein  
7.00. Durch P. Engelbrecht in Chicago für Beidin: vom Frauen-  
Verein 8.00, vom Jungfr.-Verein 5.00, vom Jügl.-Verein 5.00.  
Durch P. H. Schmidt in Schaumburg für E. Heinemann: Hälfte  
der Hochzeitscollecte bei H. Gieseke 12.62, von R. N. 10.00. P.  
Höllers Gem. in Chicago für A. Büniger 15.00. P. Hiebers Jüli-  
gem. in Frankfurt 3.54. (Summa \$100.16.)

Für arme Schüler in Addison: Durch Kassirer J. Birkner  
6.00. Collecte bei Aug. Buchholz' Hochzeit in Addison 17.44.  
Theil der Collecte bei Heint. Heidorns Hochzeit in Proviso 16.26.  
Durch P. Engelbrecht in Chicago für C. Kambeis von W. Redlin  
1.00. Durch P. Streckfuß in Grand Prairie für Th. Baumgart  
von Frau Freikensmidt 3.00. Durch P. Schurich in St. Paul  
für Robert Albrecht, Hochzeitscollecte bei Aug. Kupin, 4.25 und  
von W. J. Stork 1.50. Durch P. Succop in Chicago für A.  
Beeslow vom Jungfr.-Verein 15.00. (Summa \$64.45.)

Für arme alte und franke Pastoren und Lehrer:  
Durch P. Engelbrecht in Chicago von Anna Pabst 1.00. P. Th.  
Mertens bei Champaign 2.00. P. Dorn in Pleasant Ridge 1.00.  
Theil der Hochzeitscollecte bei Heint. Heidorn in Proviso 16.26.  
(Summa \$20.26.)

Für die Wittwenkasse: P. E. Bede Gem. in Jacksonville  
3.60. Durch P. Hallerberg von Rosebrock, Hoffnungsberg, Mo.,  
3.00. P. Dorns Gem. in Pleasant Ridge 10.00. P. Pohls Gem.  
in Valatie 2.37. Pfingstcollecte von P. Müllers Gem. in Chester  
6.00. R. R. in Venedy 2.00. Beiträge von den PP.: J. Strie-  
ter 3.00, G. Streckfuß 4.00, G. A. Schieferbeder 5.00, E. Bed  
2.00, A. H. Brauer 4.00, Hallerberg 8.00, Th. Mertens 4.00,  
Prof. E. A. L. Selte 4.00, J. A. W. J. Müller 2.00, W. Dorn  
2.00, E. Nibel 1.65, A. Sieving 4.00, B. Miesler 4.00, G.  
Wangerin 5.00, M. Eirich 2.00, Menzies 4.00; von den Lehrern:  
W. Klunder 2.00, J. G. Röder 3.00, Tretlin 3.00, L. Steinbach  
4.00, L. Jung 3.00, L. Selte 2.00, J. Möller 8.00, A. Albers 4.00,  
E. W. Nagel 4.00, Lönies 1.00, J. Bräse 4.00, Homann 5.00.  
(Summa \$128.62.)

Für den Kirchbau in Planis, Sachsen: Durch P. Engel-  
brecht in Chicago: von R. R. 3.00, Wih. Scharbach 1.00, Heint.  
Engel 25. R. S. 1.00. P. Dörmanns Gem. in Yorkville 9.50.  
(Summa \$14.75.)

Für die luth. Freikirche in Deutschland: P. Traubs  
Gem. in Peoria 4.25. P. Schurichs Gem. in St. Paul 2.65.  
(Summa \$6.90.)

Für die Gemeinde in Siour City, Iowa: P. L. Pö-  
hners Gem. in Chicago 18.12. P. G. J. Müllers St. Petri-Gem.  
in Randolph 6.75. (Summa \$24.87.)

Für die Laubstumen in Morris, Mich.: P. Seidels  
Gem. in Keokuk Junction 18.00. Fris Friede in Washington, Mo.,  
1.00. Durch Lehrer Klunder in Mattheson von G. und H. Bobe  
1.00. Durch P. Hansen in Worden von Kinderblattesern 2.75.  
P. Th. Mertens bei Champaign 2.00. Durch Lehrer Tretlin in  
Staunton, Collecte bei Th. Straubs Hochzeit 4.25. (Summa  
\$29.00.)

Addison, Ill., 14. Juni 1879. H. Bartling, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse  
(mittleren Districts)

sind eingegangen:  
Von Frn. Lehrer H. L. Vollmann \$3.00, und durch Herrn P.  
H. G. Krämer von fr. Gem. in Zanesville, O., als Pfingst-Collecte  
17.33.

Indianapolis, 14. Juni 1879. M. Conzelmann, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nördlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Manistee  
\$10.00. Gem. in Big Rapids 5.70. Gem. in Bay City 17.40.  
Gem. in Monroe 12.85. Gem. in Frankenmuth 30.68. Cantor  
Kiedel für 1878 2.00. Gem. in Burr Oak und Colon 6.75.  
Gem. in Adrian 6.15. Gem. des P. Lohrmann 4.10. Palm-  
sonntagscoll. in P. R. L. Molls Gem. 15.17. Osterfestcoll. der  
Gem. in Frankenlust 9.00. Von d. Gem. an Sandy Creek 6.21.  
Gem. in Wyandotte 4.70. Gem. in Frazer 15.60. Gem. in  
Dearborn 12.00. Gem. in Unionville 1.27. Gem. in Sebe-  
waing 13.89. Gem. in Saginaw City 27.50. Gem. in Grand  
Rapids 15.78. P. Jüngels Gem. in Caledonia 2.62. Gem. in  
Amelith 4.41. P. J. J. Müller 2.00. Gem. in Lisbon 7.70.  
Gem. in Frankenlust 18.56. J. G. Weiß 5.00. Gem. in Wal-  
denburg 5.67.

Zum Seminarhaushalt in St. Louis: P. R. L. Molls  
Gem. 3.73. Gem. in Frankenlust 4.00.

Für das Asyl in St. Louis: Gem. an Sandy Creek 1.79.  
Zum Collegehaushalt in Fort Wayne: P. R. L. Molls  
Gem. 3.70. Gem. in Frankenlust 4.00. Aus d. Abendmahlskasse  
der Gem. in Adrian 7.50.

Zum Seminarhaushalt in Springfield: P. R. L. Molls  
Gem. 3.70. Gem. in Frankenlust 4.00. Aus d. Abendmahlskasse  
der Gem. in Adrian 7.50.

Zum Seminarhaushalt in Addison: P. R. L. Molls  
Gem. 3.70. Gem. in Frankenlust 4.00.

Für die Emigranten-Mission: Gem. in Manistee 5.00.  
Aus d. Frauenkasse d. Gem. in Adrian 10.00. Frau Christ. Bach  
in Sebewaing 5.00. Ostercollecte der Gem. in Lansing 2.59.

Für arme Studenten in St. Louis: R. R. für solche,  
welche durch das gelbe Fieber ihre Eltern verloren, 5.00. Frn.  
J. Bach 1.25.

Für die Laubstumen-Anstalt: Aus der Frauenkasse d.  
Gem. in Adrian 10.00. Gem. in Hillsdale 6.00. Von etlichen  
Kindern der Gem. am Spirit Lake 2.55. Gem. in Richville 5.50.  
P. Bernthal 50. Gem. in Sebewaing 11.90. Gem. in Rilla-  
nagh 60. Taufcoll. bei Herrn Berger 1.27. Desgl. bei Herrn  
Jobel 2.00. Desgl. bei H. Hörlein 2.50. P. Lohrmann 1.00.  
Wittwe Sebler 2.00. Von sämtl. Schulkindern des P. Bunden-  
thal 2.00. Auf der Hochzeit des Frn. Weitengruber in Franken-  
muth gef. 8.00. Durch P. Ernst 4.98. Auf L. Jordans Hochz.  
in Amelith gef. 7.65. Fräulein R. R. in Hermannsau 5.00.

Für die Wittwenkasse: Gem. in Bay City 7.11. P.  
Hattstädt 4.00. P. Penkel 5.00. P. Lohrmann 2.40. P. Traub  
2.00. P. Jos. Schmidt 8.00. Gem. in Grand Rapids 7.00.  
Auf Herrn Dr. Heinemanns Hochzeit gef. 6.50. Wittwe Sebler  
in Lisbon 3.00. Dankopfer von Frau J. C. Schneider für gnä-  
dige Entbindung und Genesung 5.00. Auf L. Ruffs Hochzeit in  
Amelith gef. 6.10. Durch P. Ernst 3.15. Durch denselben f. die  
verwitw. Frau P. Engelbert 3.11, u. für die verwitw. Frau P.  
Sommer 3.00.

Für das Waisenhaus in Addison: Auf Herrn Fischers  
Hochz. gef. 1.55. Gem. in Amelith 2.22. Von d. Confirmanden  
das. 1.23. Gem. in Frankenlust 4.30. Durch P. Ernst 1.00.  
Bei der Hausweihe des Frn. A. Denese gef. 4.00.

Für das Waisenhaus in Boston: Durch P. Ernst 11.74.  
Für das Waisenhaus bei St. Louis: Gem. in Amelith  
2.64. Durch P. Ernst 1.00.

Für die Heidenmission: Gemeinde in Amelith 1.50. Frn.  
A. Eichinger 1.00.

Für die innere Mission: Gem. in Big Rapids 2.52. Frn.  
J. Walich in Wheatland 1.00. Gem. in Manistee 5.00. Gem. in  
Bay City 7.11. Gem. an Sandy Creek 6.72. Frau M. Heidlauf  
1.00. R. R. in Jonia durch P. Bundenthal 20.00.

Für franke und emeritirte Pastoren und Lehrer:  
Gem. an Sandy Creek für P. Cämmerer 2.00. Gem. in Franken-  
lust 15.49. Durch P. Ernst 2.50.

Für die Regemission: Gem. in Adrian 8.00. P. Lohr-  
manns Gem. 1.50. Frau Ch. Bach in Sebewaing 5.25. P. Jün-  
gels Gem. in Caledonia 6.95. Aus der Gem. Frankenlust 25.  
Missionsstunden-Coll. in Lehrer Simons Schule 5.10. Durch P.  
Bundenthal 5.00. Gem. in Monroe 8.22. Durch P. Ernst 31.86.  
Gem. in Amelith 1.50.

Für die St. Paulus-Gemeinde in Detroit: Gem. in  
Manistee 4.00.

Für die deutsche Freikirche: Durch P. Ernst 1.25.

Für P. Eisenbeis' Gemeinde in Siour City: Gem.  
Frankenlust 11.40. Gem. Frankenmuth 17.35.

Monroe, 4. Juni 1879. J. S. Simon, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Frey's Gemeinde in Al-  
bany \$10.00. Gem. in Dean 7.73. Gem. in College Point 7.16.  
Dreifalt.-Gem. in Buffalo 16.00. Martini-Gem. in Baltimore  
15.16. Gem. in Washington 18.24. P. Richmanns Gem. in  
Pittsburg 17.70. St. Petri-Gem. in Ellicottville 2.50. Gem.  
in Tonawanda 4.80. Gem. in Cohocton 4.00. Gem. in Martins-  
ville 7.75. Gem. in Vergholz 7.19. Gem. in Cambria 1.94.  
Gem. in Farnham 3.61. Gem. in North East 6.00. P. Ebend  
2.00. P. Grägel 2.00. Gottfr. Wiedmann 1.00. Lehrer Fei-  
ertag 3.00. P. Häfner 2.00. P. Zollmann 2.00. Lehrer Bürger  
2.00. P. Leembuis 2.00.

Für die Wittwenkasse: Von den PP. Ranold, Stürken,  
Zollmann, H. Hanfer, Leembuis je 4.00. P. Ebend 2.00. Chr.  
Steinfeld 1.00. Gem. in North East 6.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: P. Zuders Gemeinde  
in Williamsburg 18.00. Gem. in College Point 11.75. Gem.  
in Patchin 3.00. Confirmanden des P. Brinde 4.00. Wittwe  
J. Toy 1.00.

Für Heidenmission: Gem. in Allegany 4.45. R. R. in  
Accident 1.00.

Für Regemission: Gem. in College Point 4.25. Confir-  
manden des P. Brinde 4.00. Gem. in Farnham 2.51.

Für arme Studenten in St. Louis: Wittwe J. Toy 1.00.  
Gottfr. Wiedemann 1.00. Chr. Steinfeld 1.00. Für August  
Reichwald: Gem. in Patchin 7.00. Gemeinde in Eden 8.00, P.  
Sied 1.00.



Für die Taubstummen in Norris: P. Michaels Kinder 1.00. Wilh. Gramm 1.00.  
 Für die Deutsche Freikirche: Frau Kohler in Boston 1.00.  
 Für die Gemeinde in Philadelphia: Durch Kassirer Bartling 2.00.  
 Für die Emigrant-Mission in Baltimore: Durch Kassirer Bartling 5.00.  
 Für das Waisenhaus bei Mount Vernon: Von Geo. Geiger in New York 5.00.  
 Zur College Unterhalts-Kasse: Gem. in New York 9.35.  
 Für altersschwache Pastoren: Gem. in Cohocton 4.00.  
 Für Innere Mission im Nordwesten: Gem. in College Point 4.25.  
 Für arme Studenten in Springfield: Frau Oblandt in New York 3.00.  
 Für die verw. Frau Dir. Lindemann: Frau Raucher 40.  
 Für die Baukasse: Gem. in Wellsville 10.08.  
 Berichtigung:  
 Seite 71 sind der „Zions-Gemeinde“ in Williamsburg 15.85 für Memphis creditirt. Soll heißen: Immanuel-Gemeinde. New York, 1. Juni 1879. J. Birkner, Kassirer.

Für den Seminar-Haushalt in Addison habe ich erhalten seit dem 10. Mai 1878:

Aus P. Löbers Gemeinde in Miles, Ill.: 3 Sack Kartoffeln, 2 S. Zwiebeln, 3 S. Rüben, 8 S. Hafer, 7 S. Korn, 60 Krautköpfe und \$2.00. Von Hrn. Piepo in P. Reinke's Gem. in Chicago, Ill.: 1 Sack rothe Rüben, 2 S. Pastinaken, 2 Sack gelbe Rüben, 1 S. Zwiebeln, 26 Krautköpfe. Aus P. Schumanns Gem. in Freistadt, Wis., 4 Sack Butter (350 Pfd.). Aus der Gem. in Addison, Ill.: Durch H. Mönch von H. Plagge 1 Viertel Rindfleisch, 1 S. Kartoffeln; A. Graue 3 S. Erbsen, 1 S. Mehl; Wittwe Ahrens 3 S. Hafer, 3 S. Korn; L. Valgemann 2 Sack Mehl, 1 S. Hafer u. 1.00; Wittwe Mönch 2 S. Hafer, 2 Sack Korn, 1 S. Kartoffeln; Wittwe Graue 2 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln, 2 S. Korn; W. Mische 2 S. Korn; Aug. Graue 3 S. Korn, 2 S. Hafer; durch W. Stünkel jun. u. H. Marquardt von W. Buchholz 2 Fuder Stroh, 4 S. Hafer, 3 S. Kartoffeln, 2 S. Korn; Fritz Buchholz 4 S. Kartoffeln; Wittwe Strauß 3 S. Korn; D. Cengel 2 S. Hafer; C. Schaper 2 S. Hafer; F. Marquardt 3 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; L. Bachhaus 2 S. Korn; J. Brackmann 2 S. Hafer, 1 S. Korn; W. Marquardt 2 S. Korn, 2 S. Hafer; J. Hafer 2 S. Hafer; W. Lampe 1 S. Hafer; F. Marquardt 2 S. Korn; J. Stünkel sen. 2.00; D. Möller 1 S. Korn; D. Rosenwinkel 2 S. Kartoffeln, 2 S. Hafer, 2 S. Korn; W. Büchmann 1 S. Korn; W. Reddermeyer 2 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; H. Hiene sen. 2 S. Hafer; B. Heineberg 1 S. Hafer, 1 S. Korn; F. Stume 1 S. Hafer; H. Heile 1 S. Korn; D. Plasse 2 S. Hafer; W. Hiene 1 S. Kartoffeln, 1 S. Weizen, 1 S. Hafer; A. Hiene 2 S. Hafer, 1 S. Korn; L. Biede 2 S. Hafer, 1 Sack Korn; W. Stünkel sen. 2 S. Korn, 2 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; Ch. Heidemann 2 S. Korn, 1 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; H. Winkelmann 2 S. Korn, 1 S. Hafer; W. Dierking 1 S. Korn; H. Buchholz 1 Sack Korn, 1 Sack Hafer, 1 Sack Kartoffeln; J. H. Stünkel 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 1 S. Kartoffeln; W. Keesberg 2 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; J. Stünkel jun. 1 S. Korn, 1 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; J. Krage 4 S. Kartoffeln; A. Mische 2 Sack Kartoffeln; L. Stünkel 40 Pfund Käse; H. Bachhaus 1 S. Korn, 1 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; L. Heitemann 1 S. Korn, 2 Sack Hafer, 2 S. Kartoffeln; C. Kornhädt 1 S. Korn; L. Hiene 1 S. Korn, 2 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; H. Bergmann 1 Sack Hafer, 2 S. Kartoffeln; C. Balch 1 S. Korn, 1 S. Hafer; W. Schaper 2 S. Korn, 2 S. Hafer; H. Rosenwinkel 2 S. Korn, 2 S. Hafer; J. H. Buchholz 1 S. Korn, 1 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; Aug. Wollenhauer 1 S. Korn, 2 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; H. Hiene 2 S. Korn, 2 S. Hafer; L. Hohmeyer 2 S. Korn; J. Keesberg 2 S. Korn, 2 S. Hafer; W. J. Stünkel 2 S. Korn, 2 Sack Hafer; durch Carl Heitemann von D. Kornhaas 1 S. Korn, 1 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; J. Kirchner 1 S. Kartoffeln, 1 S. Hafer, 1 S. Korn; D. Wöbler 1 S. Hafer; J. Gölner 1 Sack Korn, 1 S. Kartoffeln; J. Kübs 3 S. Kartoffeln, 2 S. Korn; J. Messenbrink 3 S. Korn, 2 S. Hafer, 1 Sack Roggen, 1 Bush. Bohnen; Knippenberg 1 S. Hafer; D. Hahne 1 S. Roggen, 2 S. Hafer; J. Kable 1 S. Hafer, 1 S. Korn; J. Reinfeldt 1 S. Hafer, 1 S. Korn; J. Kuhlmann 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 2 S. Kartoffeln, 1 S. Kohl; J. Dammeyer 1 S. Roggen, 1 S. Korn, 1 S. Hafer; C. Pflug 2 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; W. Veier 2 S. Korn, 2 S. Hafer; C. Schnake 1 S. Kartoffeln, 1 S. Korn; H. Niehaus 3 S. Hafer, 2 S. Korn; J. Kuhlmann 2 Sack Kartoffeln, 1 Sack Korn, 1 S. Hafer; H. Heitemann 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 1 Sack Roggen; durch J. Tonne jun. von J. Pollworth 2 S. Hafer; J. Brömmeling 1 S. Hafer, 2 S. Korn; Joach. Thiemann 2 S. Hafer, 2 S. Kartoffeln; J. Precht 2 S. Hafer, 2 S. Korn; L. Hahne 2 S. Korn; H. Rüder 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 1 S. Kartoffeln; H. Tonne 2 S. Hafer; J. Tonne 2 S. Korn, 1 S. Kartoffeln; J. Rüder 2 S. Korn, 1 S. Kartoffeln; H. Dehlerling 4 S. Hafer, 4 S. Korn, 5 S. Kartoffeln; W. Deuer 4 S. Korn, 4 S. Hafer, 4 S. Kartoffeln; H. Dumm 1 S. Korn, 1 S. Hafer; W. Tonne 2 S. Korn, 2 S. Hafer, 1 S. Kartoffeln; C. Treibhoff 1 S. Korn, 1 S. Hafer; W. Grote 1 S. Hafer, 1 S. Korn, 1 S. Kartoffeln; H. Deuer 4 S. Korn, 4 S. Hafer; J. Eichhoff 1 S. Korn, 1 Sack Kartoffeln; W. Oblerich 50 Pfd. Mehl; W. Struckmeyer 40 Pfd. Käse; W. Rittmüller 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 2 S. Kartoffeln; J. Hedderke 2 S. Hafer, 2 S. Korn; H. Heiborn 2 S. Hafer, 2 S. Korn, 2 S. Kartoffeln; J. Rittmüller 3 S. Hafer, 4 S. Kartoffeln; C. J. Tonne 2 S. Hafer, 2 S. Korn; J. Gehrke 1 Viertel Rindfleisch, 2 S. Kartoffeln.

Durch Prof. C. M. L. Selle 11.00, durch Kassirer E. Roschke 10.00, durch Kassirer J. Birkner 8.10 und durch Kassirer H. Bartling 20.34.

Addison, Ill., 31. Mai 1879.

Johann Kohde.

Für die Taubstummen-Anstalt in Norris erhalten: Von Jacob Setti, Fort Wayne, Kosgeb, \$20.00. Durch Kassirer J. Birkner in New York, 46.12. Von Hrn. Raltfleisch in St. Louis, durch C. Runding, 1 Brl. Mehl. Durch Enselberger, auf der Kindtaufe von Joh. Reinhard gel., 3.00. Durch P. Husman

von fr. Gem. in Euclid, D., 6.40. Frau Tink in Waldburg 1.00. Auf der Hochzeit von Hrn. Ziemendörfer 1.50. Durch Kassirer C. Eisele 21.37. Durch Carl Riedel in Saginaw City, Theil der Collecte am Stiftungsfeste des Jügl.-Ver. 8.51. Eberlein in Waldburg 5.00. John Heintz. Töpel in Detroit 25. Schirmer in Detroit 50. Jungfr.-Ver. in der Trinitatis-Gem. das. 10.00. Durch Kassirer C. Eisele 30.41. Frau Heilmater in St. Clair 1.00. Ferd. Ulrich in Detroit, 1 Pr. Stiefel und 2 Pr. Schuhe (schon früher geschenkt, aber nicht quittirt). C. D. Strubel, Kassirer. 207 Jefferson Ave., Detroit, Mich.

Zum Besten unserer hiesigen Anstalt erhalten: von R. Dellrich, Cleveland, Weiff., \$1.00; durch P. Eiefer von dem „Theologenverein“ in fr. Matthäus-Gem. 60.00 für Hähnel und Mende; durch P. J. Schmidt aus der Unterstüßungs-Casse des nördl. Dist. 10.00 für A. Schwanfösky; durch P. Pennekamp für J. Meyer v. Jügl.-Ver. in fr. Gem. 8.00, ges. auf J. Jahns Hochzeit 2.00; durch P. C. Schröder Kindtaufs Coll. bei Wilh. Niemann 8.00 für Eifer; durch P. Th. Wichmann, Collecte fr. Gem. für den Samhalt 10.00, von H. Rinkermann für arme Studenten 1.00; durch P. C. Vetter, Danförf fr. Fran Gemablin 4.40, Pfingstcoll. fr. Gem. in Olage Bluff 3.55, in Springtown 4.05. Gottes reichen Segen den lieben Gebern! Springfield, 17. Juni 1879. H. Wynken.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Zur Unterstützung der Freikirche in Sachsen und a. St.: Von P. H. Bariels' Gemeinde in St. Louis \$5.30.  
 Für den Kirchbau zu Nieder-Planitz in Sachsen: Von P. Bergs Gem. in Paiborf, Mo., 8.60, von dessen Hilfs-Gem. 4.00. Collecte der Gem. in Frohna, Mo., 25.00. Durch P. Stiegeleiter in Dubuque, Iowa, 1.00.  
 Für arme franke Pastoren und Lehrer: Durch P. A. H. T. Meyer in Appleton City, Mo., von Joh. Springer 2.00. Durch Hrn. M. C. Barthel von P. C. Böse 3.90. Durch P. J. B. Binger von der Gem. zu Paola, Kans., 56.00 als Rückzahlung einer früher erhaltenen Unterstützung.  
 Für die Neger-Mission: Von verschiedenen Gemeinden der Minnesota-Synode durch deren Schatzmeister, Hrn. A. Paar, 17.70. J. L. Schuricht, Kassirer der Allgemeinen Synode.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke durch Hrn. P. Wille in Brownsville, Mo., von dem werthen Frauenverein seiner Gemeinde \$10.00 nebst 8 Bettluchern, 14 Trostentüchern, 6 Kissenüberzügen und 3 Hemden. Aus New York von N. N. (speziell für Stud. Gohweiler) 4.00. Durch Hrn. P. Schmidt in Indianapolis von dessen Gem. (speziell für Stud. Grinde) \$15.72.

Für die Negermission: Durch Hrn. P. C. A. W. Krauß in Sperlingshof, Baden, von seiner Gemeinde in den monatlichen Missionsstunden collectirt 67 Mark 68 Pfennige (= 16 Dollars in Gold). C. F. W. Walther.

Für die Gemeinde zu Sioux City, Iowa, beschienigt, mit herzlichem Danke folgende Liebesgaben erhalten zu haben: Durch Hrn. Kass. C. Eisele aus Milwaukee \$14.50. Von Hrn. P. J. Dubernell aus Canada 1.00. Durch die Herren PP.: W. L. Strobel 5.00, H. Kollmorgen 3.85, E. Wahlberg 2.10, J. G. Prager 1.00, J. Kilian von fr. St. Pauls-Gem. in Texas 26.00, W. Wertner aus fr. Gem. 4.30, L. Defer 3.50. Von Hrn. P. W. J. B. Lange 1.00. Durch Hrn. H. Raltfleisch aus der Kreuz-Gem. in St. Louis 8.65.

Sioux City, 6. Juni 1879.

Fr. Eisenbeiß, Pastor.

Für den Jügling Herman erhielt durch P. Köstner von P. C. Braun in Houston, Texas, \$5.00 R. A. Bischoff.

### Anzeige neuer Schriften.

Hymn Book for the use of Evangelical Lutheran schools and congregations. Decorah, Iowa. Lutheran Publishing House. 1879.

Mit großer Freude beilegen wir uns, unseren Lesern das Erscheinen eines Büchleins mit vorstehendem Titel zu melden. Es ist dasselbe ein reines, zwar kleines, aber vollständiges englisch-lutherisches Schul- und Kirchengesangbuch. Auf 179 Seiten in Duodez enthält es 130 Lieder nebst 10 sogenannten Dorologien, das ist, eine Lobpreisung des dreieinigen Gottes enthaltenden Schlussversen. Wir nennen es ein reines Gesangbuch, weil sich darin nur solche englische Kirchenlieder befinden, welche nicht nur keine falsche Lehre enthalten, sondern auch einen wahrhaft evangelischen Geist athmen. Mehr als die Hälfte derselben (72) sind, so weit wir dies zu beurtheilen vermögen, nach Form und Inhalt vortrefflich gelungene englische Uebersetzungen der besten deutschen Lieder unserer ev.-lutherischen Kirche. Ein vollständiges Gesangbuch nennen wir das Büchlein allerdings nicht darum, weil dasselbe den ganzen englisch-, geschweige deutsch-lutherischen Liederschatz, sondern weil es für alle betreffenden Fälle die nöthige Auswahl enthält. Ist doch die im Laufe der Zeit immer größer gewordene Anschwellung der Zahl der Lieder in unseren Kirchengesangbüchern eher eine Hinderung, als eine Förderung des Liederegens geworden. Jaß jeder lutherische Christ konnte anfänglich alle in der Kirche im Gebrauch befindlichen Lieder auswendig und trug damit einen überaus köstlichen geistlichen Schatz fort und fort bei sich. Noch Caspar Neumann schreibt in seinem schlesischen Gesangbuch vom Jahre 1737: „Meine Leute würden sich schämen, wenn sie unter dem Singen in das Buch sehen sollten.“ Nachdem man darauf bedacht gewesen ist, für jede Lehre und Gelegenheit eigene Lieder zu suchen, finden sich nicht nur selbst in sonst guten Gesangbüchern gar manche, so zu sagen, auf Bestellung gemachte Lieder namentlich von wenig poetischem Werthe, es ist

auch durch die Menge und den Wechsel die Bekanntheit der Lieder eine immer geringere genügt daher vollkommen hin, als zu dienen. Hrn. Professor A. C. Ueberseher und Sammler, und Brüdern, als den Verlegern, ist dieses Landes großen Dank schuldig. Büchlein unter der Adresse: Lu corah, Iowa, zu beziehen. In ohne Zweifel billigen Preis besorgt der Herr auf dieses Gesangbuch seinen Zions in America den reich

### Fünf kirchliche Festgesänge Solo-Stimmen von W.

Schon in No. 4. des gegenwärtigen haben wir eine Composition Hrn. gezeigt. Nachdem derselbe die feines musikalischen Talentes bezeugt, alle Leiter eines gemischten Aufmerksam zu machen. Fünf 92. 95. 98. 100. u. 113., welche liebliche Melodien wie Harmonie wir müssen, wenn wir unserm zeugen, daß es ihm nach der selbigen auch gelungen ist. Frei vrender Künsterei, womit oft unbekannte Fabricate zuzubeden suchen heiten bestimmten Chorgesänge erinnern bei dieser Gelegenheit an geistvollen Matheisius: „Die sind zwar an ihm selber die alle Leben in Todesnöthen gibt un kann. Wenn aber eine süße und dazukommt, wie denn eine gute schöpft und Gabe ist, da bekommt gehet tiefer zu Herzen. Wir mi und Preis auch lassen, wenn m erwecken der Zuhörer Herzen in (Gesellschaften) gebraucht. Aber wenn zumal die Gesänge und E sind und ihre Choräle fein ar Seele eines Tones, darum die lische Contrapunct (Tonkunst) und Chor haben, darin die Gott unsern Gott auch auf neue Wei thet loben und danken werden.“

Zu beziehen ist das Heft (2 nebst farbigem Umschlag enthält Burhenn, 820 S. Halsted Str 1 Exemplar 25 Cts., das Duzen

Predigt, gehalten am Sonntag der evang.-luth. Kirche in Saginaw City, Mich. 1879.

Nicht genug und nicht ernst gemeindeschulen und gegen den Schulen von Seiten lutherischer geredet und gearbeitet werden. Gemeindeschulen, er weiß wohl, seinem Reiche thun; darum suchen wir sie zu zerstören, gegen dieselben in Bewegung Engel des Lichts, indem er von als einem hinreichenden Ersatz den Leuten allerlei vorzugaukeln

Darum begrüßen wir auch für die Sache des Herrn Jesu, mer, verfasste Predigt und em Prediger, die noch keine Gemein denen allerlei Hindernisse im Weg gelegt werden, werden we breiten. Hat ein Leser einen nicht richtig steht, der schenke i Vorurtheil zu lesen.

Die Predigt kostet einzeln 5 C frei. Gegen Einsendung des Preise versandt von Herrn Leh ginaw City, Mich., und von M. C. Barthel.

### Veränder

Rev. A. H. Wetzel,

Rev. Louis Dornseif, 201.

R. Boecher,

Ein in Waldburg  
örfer 1.50. Durch  
el in Saginaw City,  
ingl.-Berein, 8.51.  
r. Töpel in Detroit  
r. in der Trinitatis-  
30.41. Frau Helb-  
etroit, 1 Pr. Stiefel  
r nicht quittirt.  
lor., Detroit, Mich.

en: von N. Dellrich,  
on dem „Theologen-  
Abuel und Mendt;  
asse des nördl. Distr.  
efamp für J. Meyer  
abns Hochzeit 2.00;  
Bib. Niemann 8.00  
e fr. Gem. für den  
me Studenten 1.00;  
lin 4.40, Pfingstcoll.  
n 4.05. Gottes rei-

S. Wyneken.

angen:-  
in Sachsen und  
St. Louis \$5.30.

nix in Sachsen:  
D, von dessen Hiltal-  
No., 25.00. Durch

hrer: Durch P. A.  
ob. Springer 2.00.  
3.90. Durch P. J.  
0.00 als Rückzahlung

hiebenen Gemeinden  
eister, Hrn. A. Paar,  
Schuricht,  
gemeinen Synode.

glichen Danke durch  
m werthen Frauen-  
büchern, 14 Trocken-  
Aus New York von  
). Durch Hrn. P.  
(speziell für Stud.

P. E. A. W. Arafte  
e in den monatlichen  
mige (= 16 Dollars  
J. W. Walther.

bescheinigt, mit herz-  
haben: Durch Hrn.  
on Hrn. P. J. Dub-  
PP.: W. L. Strobel  
J. G. Prager 4.00,  
26.00, W. Werner  
Hrn. P. W. J. B.  
der Kreuz-Gem. in

sen beiß, Pastor.

Köstering von P. C.  
R. A. Bischoff.

ften.

gelical Lutheran  
Decorah. Iowa.  
879.

Lesern das Erschei-  
zu melden. Es ist  
wichtiges englisch-luth-  
179 Seiten in  
nannten Dorologien,  
Gottes enthaltenden  
Gesangbuch, weil sich  
en, welche nicht nur  
nen wahrhaft ewan-  
derselben (72) sind,

h Form und Inhalt  
er besten deutschen Lie-  
stündiges Gesang-  
ht darum, weil das  
h-lutherischen Lieder-  
lle die nöthige Aus-  
it immer größer ge-  
in unseren Kirchen-  
Förderung des Lieder-

ist konnte anfänglich  
ieder auswendig und  
Schatz fort und fort  
in seinem schließlichen  
ate würden sich schä-  
Buch sehen sollten.“  
für jede Lehre und  
ch nicht nur selbst in  
sagen, auf Bestellung  
lichem Werthe, es ist

auch durch die Menge und den durch dieselbe veranlaßten großen Wechsel die Bekanntheit der Christen mit ihren besten Kirchenliedern eine immer geringere geworden. Unser „Hymn Book“ reicht daher vollkommen hin, als Schul- und Kirchengesangbuch zu dienen. Hrn. Professor A. Crull in Fort Wayne, als dem Uebersetzer und Sammler, und unseren norwegisch-lutherischen Brüdern, als den Verlegern, ist daher die englisch-lutherische Kirche dieses Landes großen Dank schuldig. So viel wir wissen, ist das Büchlein unter der Adresse: Lutheran Publishing House, Decorah, Iowa, zu beziehen. In nächster Nummer hoffen wir den ohne Zweifel billigen Preis desselben angeben zu können. Möge der Herr auf dieses Gesangbuch zum Bau seines englisch-lutherischen Zions in America den reichsten Segen legen. W.

**Fünf kirchliche Festgesänge für gemischten Chor und Solo-Stimmen von W. Burhenn.**

Schon in No. 1. des gegenwärtigen Jahrgangs dieser Zeitschrift haben wir eine Composition Hrn. Burhenn's empfehlend angezeigt. Nachdem derselbe die Kirche mit einem neuen Erzeugniß seines musikalischen Talentes beschenkt hat, halten wir es für unsere Pflicht, alle Leiter eines gemischten Chorgesangs auch auf dieses aufmerksam zu machen. Fünf Lobpsalmen sind es, nemlich der 92. 95. 98. 100. u. 113., welche hier Hr. Burhenn durch ebenso liebliche Melodien wie Harmoniken zu schmücken gesucht hat, und wir müssen, wenn wir unserem eigenen Gefühle folgen dürfen, bezeugen, daß es ihm nach der schönen ihm von Gott verliehenen Gabe auch gelungen ist. Frei von aller die Ausführung erschwernender Künstelei, womit oft unberufene Componisten die Trivialität ihres Fabricats zudecken suchen, fließen diese für festliche Gelegenheiten bestimmten Chorgesänge frisch und natürlich dahin. Wir erinnern bei dieser Gelegenheit an jene schöne Aeußerung des alten geistvollen Mathefius: „Die Texte in der heiligen Schrift sind zwar an ihm selber die allerlieblichsten Musik, die Trost und Leben in Todesnöthen gibt und im Herzen wahrhaftig erfreuen kann. Wenn aber eine süße und sehnliche Weise (= Melodie) dazukommt, wie denn eine gute Melodie auch Gottes schön Geschöpf und Gabe ist, da bekommt der Gesang eine neue Kraft und gehet tiefer zu Herzen. Wir müssen Instrumenten ihre Ehre und Preis auch lassen, wenn man sie zu ehrlicher Freude und zu erwecken der Zuhörer Herzen in Kirchen und ehrlichen Collationen (Gesellschaften) gebraucht. Aber Menschenstimme ist über alles, wenn zumal die Gesänge und Sänge künstlich zusammengestellt sind und ihre Chorälchen fein artig mit führen. Der Text ist die Seele eines Tones, darum die lieben Englein auch ihre himmlische Contrapunct (Conkunft) und Musiken in ihren Capellen und Chor haben, darin die Gottseligen in alle Ewigkeit mit ihnen unsern Gott auch auf neue Weise anfangen und ihn für alle Wohlthat loben und danken werden.“

Zu beziehen ist das Heft (24 Seiten in schönem Notendruck nebst farbigem Umschlag enthaltend) unter der Adresse: Mr. W. Burhenn, 820 S. Halsted Str., Chicago, Ill. Der Preis ist: 1 Exemplar 25 Cts., das Duzend \$2.75. W.

**Predigt, gehalten am Sonntag Misericordias Domini in der evang.-luth. Kirche u. A. C. zum hl. Kreuz in Saginaw City, Mich., von Joseph Schmidt. 1879.**

Nicht genug und nicht ernst genug kann für die christlichen Gemeindefchulen und gegen den Gebrauch der religionslosen Staatsschulen von Seiten lutherischer Christen geschrieben, gepredigt, geredet und gearbeitet werden. Satan wüthet gegen die christlichen Gemeindefchulen, er weiß wohl, was für einen Abbruch dieselben seinem Reiche thun; darum sucht er ihre Entstehung zu hindern, darum sucht er sie zu zerstören, wo sie entstanden sind; alles setzt er gegen dieselben in Bewegung und kommt da wohl auch als ein Engel des Lichts, indem er von den amerikanischen Sonntagsschulen, als einem hinreichenden Ersatz für die christlichen Wochenschulen, den Leuten allerlei vorzugankeln weiß.

Darum begrüßen wir auch mit Freuden diese mit warmem Eifer für die Sache des Herrn Jesu, des guten Hirten auch seiner Lämmer, verfaßte Predigt und empfehlen sie zu weiter Verbreitung Prediger, die noch keine Gemeindefschule haben, Prediger und Lehrer, denen allerlei Hindernisse im Erhalten des Schulwesens in den Weg gelegt werden, werden wohl thun, diese Schulpredigt zu verbreiten. Hat ein Leser einen Nachbar, der in der Schulfrage noch nicht richtig steht, der schenke ihm dieselbe und bitte ihn, sie ohne Vorurtheil zu lesen.

Die Predigt kostet einzeln 5 Cents, beim Duzend 50 Cts., portofrei. Gegen Einsendung des Betrags wird dieselbe zu diesem Preise versandt von Herrn Lehrer J. C. Winterstein, Saginaw City, Mich., und von unserem General-Agenten, Herrn M. C. Barthel. G.

## Veränderte Adressen:

Rev. A. H. Wetzel, Albert Lea, Minn.  
Rev. Louis Dornseif, 2015 Jackson Str., Dubuque, Iowa.  
R. Boecher, Freistadt, Ozaukee Co., Wisc.



Und ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betel  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14. 6. 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer

Jahrgang 35.

St. Louis,

(Eingesandt.)

## Die kleine Heerde.

Rausch auf, Gesang, wie Wogenschwamm  
Und laß erbranden deinen Haß  
Wie großer Ströme Wasserfall:  
Es gilt zu Gottes Preise!  
Kling an und tön, o Harfenton,  
Und jauchz' empor zum lichten Thron  
Nach Ueberwindenweife!

Als Satan einst in Sündenloth  
Die ganze Welt gestürzt und Tob,  
Da ließ der Herr durch Wassersnoth  
Sie ins Verderben schwemmen.  
Doch seines Häufleins Arche schwamm,  
Mitretend noch den schwebenden Ham,  
Hoch auf der Wellen Rämmen.

Und als der Feind in höchster Wuth  
Das Volk gepeitscht zum tollen Muth,  
Daß sie vergossen Gottes Blut,  
Da sandt' er seine Heere  
Und brachte diese Mörder nun  
Und gab, was einst sein Eigenthum,  
Zum Fraß dem Römerspeere.

Denn Er stand auf in seiner Macht  
Und warf aus seiner Brauen Nacht  
Um Salems Wälle Schlacht auf Schlacht  
Und Pest und Todeschauer.  
Sein Häuflein war dervellen schon  
Auf Adlersflügeln längst entflohn  
Und klomm auf Roma's Mauer.

Und als der Drach' im Antichrist  
Das Haus des Herrn durch Lug und List  
Gespiesen voll mit Hölleknist  
Und Gift und Gall' und Greuel,  
Da stand Jehovah auf im Jorn,  
Zerbrach des Abgrundthieres Horn  
Und mach't's zu Stank und Scheuel.

Denn Er gebot dem Engel hoch:  
Auf! fliege durch den Himmel hoch  
Und künde, daß ich lebe noch  
Und selber will regieren!  
Der Strick zerriß, die Kette sprang,  
Die kleine Heerde sang und klang,  
Wie Sel'ge jubiliren.

Es zeigte seines Wortes Glath  
Den Bürgen unter Kreuzeslath,  
Wie Er nur schafft der Seele Raß  
Und ihm gebührt die Ehre.  
Und seines Häufleins froher Fuß  
Trat auf die Höhe im Vollgenuß  
Der lautern Himmelslehre.

Heinrich der  
1553, hielt die  
ihn seine Mutter  
für die reine Ch  
Glaubenssachen  
dahin das Hau  
er doch, um bei  
retten, äußerlich  
im Jahre 1576  
zur reformirten  
französische Kön  
im Jahre 1593  
öffentlich und f  
Den schlaunen Ca  
Freund und Ra  
böses Gewissen  
durch allerlei spi  
disputirte dieser  
genwart mit M  
darüber, welche  
die reformirte o  
der reformirten  
ihn der König:  
Katholischer seli  
tete: „Nein, dies  
berzigkeit und  
welcher im Gla  
halten kann“;  
glaube dies nicht





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

St. Louis, Mo., den 15. Juli 1879.

No. 14.

(Eingefandt.)

## Kleine Heerde.

Gefang, wie Wogenschwalm  
Branden deinen Hall  
Ströme Wasserfall:  
u Gottes Preise!  
nd tön, o Harfenton,  
empor zum lichten Thron  
verwunderweise!  
einst in Sündenroth  
Welt gestürzt und Tob,  
Herr durch Wasserroth  
Verberben schwemmen.  
Häufleins Arche schwamm,  
noch den schönsten Sam,  
der Wellen Räumen.  
Feind in höchster Wuth  
gepeitscht zum tollen Wuth,  
gossen Gottes Blut,  
er seine Heere  
diese Mörder um  
was einst sein Eigenthum,  
ß dem Römerspeere.  
and auf in seiner Macht  
us seiner Brauen Nacht  
s Wälle Schlacht auf Schlacht  
und Todesdauer.  
lein war derweilen schon  
flügeln längst entflohn  
im auf Roma's Mauer.  
Drach' im Antichrist  
des Herrn durch Lug und List  
st mit Höllemist  
und Gall' und Greuel,  
ehovah auf im Jörn,  
s Abgrundbieres Horn  
ht's zu Stank und Scheuel.  
ebot dem Engel hoch:  
durch den Himmel doch  
daß ich lebe noch  
er will regieren!  
gerriß, die Kette sprang,  
Heerde sang und Klang,  
ge jubiliren.  
ines Wortes Glask  
n unter Kreuzeslast,  
schafft der Seele Raß  
gebührt die Ehre.  
Häufleins froher Fuß  
e Höh' im Vollgenuß  
ern Himmelslehre.

Wenn wieder einst herfällt die Nacht  
Und Satan hat in seine Nacht  
Die Auserwählten schier gebracht,  
Dann wird Er niederschweben  
In seines Vaters Herrlichkeit  
Und holen aus dem Tob der Zeit  
Die Seinen in das Leben.

Wenn auch vor seinem Richterspruch,  
Der für die Bösen donnert Fluch,  
Wird krachen der Zusammenbruch  
Des Himmels und der Erde,  
So steigt doch aus dem Schutt hervor  
Und schwebt mit Ihm zum Thron empor  
Verjüngt die kleine Heerde.

E. S. Rohe.

## Sophisterei.

Heinrich der Vierte, König von Frankreich, geboren 1553, hielt die Lehre der reformirten Kirche, in welcher ihn seine Mutter sorgfältig hatte unterrichten lassen, für die reine christliche Wahrheit. Er war aber in Glaubenssachen ein rechter Wetterhahn. Obwohl bis dahin das Haupt der Reformirten in Frankreich, trat er doch, um bei der Pariser Bluthochzeit sein Leben zu retten, äußerlich zur katholischen Kirche über; als aber im Jahre 1576 die Gefahr vorüber war, trat er wieder zur reformirten Kirche zurück, ja, um nicht um die französische Königskrone zu kommen, wurde er hierauf im Jahre 1593 noch einmal katholisch und schwor nun öffentlich und feierlich den reformirten Glauben ab. Den schlauen Cardinal Perron wählte er jetzt zu seinem Freund und Rathgeber und lernte von demselben sein böses Gewissen durch allerlei Sophistereien, das heißt, durch allerlei spitzfindige Trugschlüsse beruhigen. Einst disputirte dieser Cardinal in seiner, des Königs, Gegenwart mit Mornay, einem berühmten Reformirten, darüber, welche von beiden Kirchen den Vorzug habe, die reformirte oder die katholische. Als nun Mornay der reformirten frei und offen den Vorzug gab, fragte ihn der König: „Glaubt ihr denn, daß kein Römisch-Katholischer selig werden könne?“ Mornay antwortete: „Nein, dies glaube ich nicht; denn Gottes Barmherzigkeit und Macht ist so groß, daß er auch den, welcher im Glauben irrt, doch zum ewigen Leben erhalten kann“; der Cardinal hingegen erklärte: „Ich glaube dies nicht; außer der römisch-katholischen Kirche

ist kein Heil und keine Seligkeit.“ „Wohlan“, sprach hierauf König Heinrich, „sind also die Reformirten mit den Katholiken darin einig, daß man in der römischen Kirche selig werden könne, so wähle ich das Sicherste und bleibe Katholik.“ Merkwürdiger Weise wußte Mornay darauf nichts zu erwidern; und doch war des Königs Schluß nur eine elende Sophisterei. Denn so wahr es ist, daß viele Menschen auch in falschen Kirchen selig werden, so sind das doch nur diejenigen, welche in ihrer Einfalt irren, welche die grundstürzenden Irrlehren ihrer Secte nicht von Herzen annehmen und ihre Zuversicht allein auf Jesum Christum setzen. Wer hingegen, wie König Heinrich der Vierte, in einer falschen Kirche bleibt und ihre seelenverderblichen Irrthümer mitbekennt, obwohl er weiß, daß es Irrthümer sind, der gehört keineswegs zu denen, welche, obwohl sie sich in einer falschen Kirche oder Secte befinden und darinnen bleiben, selig werden können. Im Gegentheil, solche Verleugner der erkannten Wahrheit gehen unrettbar ewig verloren. Denn Christus sagt: „Wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Vater; wer mich aber verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Vater.“ (Matth. 10, 32. 33.) „Wer sich mein und meiner Worte schämt, der wird sich des Menschen Sohn auch schämen, wenn er kommen wird in seiner Herrlichkeit und seines Vaters und der heiligen Engel.“ (Luk. 9, 26.) Mit den Irrthümern ist es in dieser Beziehung wie mit den Sünden bewandt. Wer aus Schwachheit und Unwissenheit sündigt, kann trotz seiner Schwachheit und unwissentlichen Sünden doch ein gläubiger Christ sein und selig werden; wer hingegen muthwillig und vorsätzlich sündigt, der steht nicht im wahren Glauben und kann daher auch nicht selig werden. So kann auch der, welcher aus Schwachheit irrt und daher in einer falschen Kirche bleibt, weil er sie in seiner Einfalt für die rechte hält, doch ein Christ sein und selig werden; wer hingegen erkannt hat, daß seine Kirche falsch und daß seine Prediger falsche Lehrer sind, und doch wider besseres Wissen und Gewissen bei ihnen bleibt, der steht nicht im wahren Glauben und kann daher auch nicht selig werden.

Wehe darum allen denjenigen, welche aus Menschenfurcht oder aus Menschengeselligkeit, welche nemlich,



um Verachtung und Verfolgung zu vermeiden oder um irdische Güter zu erlangen, in einer falschen Kirche und Religion bleiben oder gar um solcher Dinge willen dazu übergehen! Solche trösteten sich vergeblich damit, daß es ja in allen christlichen Gemeinschaften selig werdende wahrhaft gläubige und Kinder Gottes gebe. Denn gerade sie gehören zu diesen verborgenen Gläubigen nicht. Auch der unglückselige König Heinrich der Vierte gehörte nicht zu ihnen. Er sagte zwar, „es sei kein eines Fürsten unwürdiges Verbrechen, der Messe beizuwohnen, wenn er es thue, um die Krone Frankreichs zu erlangen“; zwar rief er daher auch einst seinem Bedienten, der, ihm zu gefallen, aus einem Reformirten ein Papist geworden war, zu: „Erst dann wäre es recht gewesen, daß du von deinem Glauben abgefallen wärest, wenn du, wie ich, durch deinen Abfall ein ganzes Reich hättest gewinnen können“; aber es war dies nur eine teuflische Verblendung; denn Christus spricht vielmehr: „Was hülfte es den Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele?“ (Matth. 16, 26.) Je größer der irdische Verlust ist, der mit der Treue gegen Christum und seine Wahrheit verbunden ist, und je größer der irdische Vortheil ist, der mit dem Abfall von Christo und seiner Wahrheit verbunden ist, um so nöthiger ist die Treue und um so erschrecklicher und verdammlicher ist der Abfall.

Schon hier hat es daher auch dem armen König Heinrich nichts geholfen, daß er, was er für wahr hielt, um zeitlicher Ehre und Herrlichkeit willen verleugnete und wider sein Gewissen ein Unterthan des Antichrists wurde. Wohl wurde und blieb er um seines Abfalls willen eine Zeitlang König von Frankreich, aber nach kurzer Regierung, nemlich im Jahre 1610, starb er unter den Dolchstichen eines Mörders mit Namen Ravail-lac, der ihm als einem verdächtigen, heuchlerischen Freunde des Papstes auf offener Straße den Tod gab. Nicht nur die Reformirten hatten ihn als einen Verleugner der Wahrheit verachtet, auch die Papisten hatten ihm nie getraut. Als seine Ermordung bekannt geworden war, rief der Cardinal von Toledo hocherfreut im spanischen Staatsrath aus: „Ist Gott für uns, wer mag wider uns sein?“ Auch an Heinrich dem Vierten bestätigte sich das alte Sprüchwort: „Die Bösen lieben wohl den Berrath, aber nicht den Berräther.“

W.

(Eingefandt von Pastor F. Lochner.)

„Gott, der Vater, wohn uns bei.“

„Altdeutsche Bittfahrt-Litanei aus dem 15. Jahrhundert. Durch Dr. M. Luther „gebeffert und christlich corrigirt“, 1524.“ So lautet in der revidirten Ausgabe unseres Gesangbuches die Notiz bei dem Liede No. 145.

Unsere lieben Deutschen haben also dies Lied schon vor der Reformation gesungen und zwar bei Gelegenheit der Bittfahrten, d. i. der feierlichen Umzüge, die man im Papstthum namentlich alljährlich in der mit dem St. Markusstage vom 25. April an beginnenden Kreuzwoche unter Borantragen des Kreuzes mit Singen und Beten hielt, um auf diese Weise von Gott desto wirksamer allerlei geistliche und leibliche Güter zu erlangen.

Wie so manch anderes Lied aus der Vorzeit unter der allgemeinen Herrschaft des Antichrists hat Dr. Luther aber auch dieses Lied „gebeffert und christlich corrigirt“. Er hat nicht bloß den Text, als Anrufung des Dreieinigigen Gottes, von den Worten an: „Vor dem

Teufel uns bewahr“ gebeffert, sondern auch in der Weise „christlich corrigirt“, daß er die noch folgenden 12 Verse wegstrich, sintemal dieselben eitel papistische Abgötterei enthalten und Maria, die Engel und die Heiligen neben der heil. Dreifaltigkeit anrufen. Der 4. Vers fängt nämlich an:

Maria, Gottsmutter, wohn uns bei  
Und hilf uns Gnad erwerben u. s. w.

desgleichen der 5. Vers:

Heil'ge Engel, wohnt uns bei  
Und helfst uns Gnad erwerben u. s. w.

worauf dann mit denselben Worten, in je einem besondern Vers, um Beiwohnung und Hilfe zur Erwerbung von Gnade durch ihre Fürbitte angerufen werden: die heiligen „Patriarchen, Propheten, Apostel, Märtyrer, Beichtiger (Bekenner), Jungfrauen (Nonnen), Wittfrauen, Büßer und Büßerinnen“ und zuletzt „alle Ausgewählten“ insgemein.

So durch die Hand eines Luther „gebeffert und christlich corrigirt“, ist denn nun auch dies Lied in Wahrheit „ein Meistergesang, dadurch die Sünde und das Böse übermeistert werde“, wie ein lieber Alter es bezeichnet. Die Christenerfahrung im Leben, Leiden und Sterben hat das reichlich besiegelt. Wie manche schöne Zeugnisse sind durch Aufzeichnung der Nachwelt erhalten worden und wie noch weit mehr Zeugnisse wird erst der jüngste Tag ans Licht bringen!

Es hat seine Kraft bewiesen in schwierigen Lagen und Händeln des Lebens. In der Leichenrede, welche der Hofprediger Dr. Jacob Weller dem Präsidenten des sächsischen Oberconsistoriums zu Dresden, F. v. Mettich, hielt, gedenkt er eines Gesprächs, das er einmal im Jahre 1654 mit dem Seligen über das Lied gehabt und in welchem sich der letztere u. A. folgendermaßen äußerte: „Ich bin oft in zweifelhaften und schweren Sachen, als ich verschickt gewesen, gestanden, habe nicht gewußt, wo aus oder ein, und was für ein Rath zu ergreifen. Weil ich nun in Rathschlägen antworten müssen, so habe ich zuvor zu Hause dies Lied angefangen und gesungen, und darauf freudig mein Botum abgelegt, ist auch Gottlob alsdann wohl gelungen und habe ich sichtbarlich Gottes Gnade gespürt, die mich also regieret, daß es noch wohl hinausgelaufen.“ Kein Wunder, daß dieser hochgestellte Mann auch am Schluß seiner irdischen Wallfahrt noch einmal nach diesem Liede griff und es sich kurz vor seinem Ende vorlesen ließ.

Es hat sich auch im Leiden bewährt. Es hat vor allem den Geist der Anfechtung „übermeistert“. Eine Person von Adel, die von dem Gedanken täglich gemartert war, sie wäre nun ewig verloren und verdammt und dürfe sich zu Gott keiner Gnade mehr versehen, wurde auf einmal von aller ihrer Anfechtung errettet, als ein Freund ihr das Lied vorbetete. Alle Traurigkeit war auf einmal verschwunden, wie der Nebel vor der Sonne. Wie ein aufgehaltener Strom ergoß sich die Freude in das gequälte Herz und der bald darauf folgende Abschied aus der Welt wurde zu einer seligen Friedensfahrt. Und in wie viel Leiden nöthen haben Christen zu diesem Liede ihre Zuflucht genommen und es ist an ihnen wahr geworden, was P. Gerhardt singt: „Unverzagt und ohne Grauen soll ein Christ, wo er ist, stets sich lassen schauen.“ Im Jahre 1613, am 29. Mai, Sonnabends vor dem Trinitatisfeste, erfolgte plötzlich in der Nachtzeit durch einen Wolkenbruch im Thüringerlande eine große Ueberschwemmung des Ilmstromes, die 65 Menschen und 44 Wohnhäuser nebst Scheunen als Raub dahin nahm. Und siehe, als die unglücklichen Leute theils sich auf hohe Bäume geflüchtet hatten, theils auf den

schwimmenden Trümmern in finsterner Nacht, sangen: „Vater wohn uns bei.“ In solch einer Zeit würde man in solchen Noth- und Lasterworten zu

Aber vor allem — wie n. und Klein, Alt und Jung fahrt-Litanei zum Siegeskampf und Strauß. Joa zu Brandenburg, pflegte ähnliche Lieder zu singen, „weld prediger in der ihm gehalten gewesen, als wenn Andere Romane oder andere Lieder groben Scherz und Joten wegen eines Magenkramp auf den Heimweg nach Juli 1608 die Köpenicker „Gott der Vater wohn u geschehen, so rief er: „Hilf mir!“, faltete die Hände, noch einmal: „Ach Gott, zurück. Auch dem Grafen stian VIII., der im Jahre zu Sachsen, Christian I., wurde es zum Sterbelied Canzler Nikolaus Krell, de braucht hatte, um mit List mus an die Stelle des rein fischen Landen zu setzen, b verräther entlarvt und als wurde, griff, wie ein Schiff planke, nach diesem Liede, wurde. Wie lieblich aber ver von dem Heimgang dre Raum hatte im Jahre 16 innerhalb dreier Tage hi bald nach einander drei Ki lein von 7 Jahren, eine Knäblein von 3 Jahren. ältesten Sohn ergriff nach die Seuche und nur der Scriver blieb verschont, Mutter Milch trank. Wä Mägdlein vor seinem Mutter wie ihr und des kommen und des jüngste und sie auf die Worte Pf rend das dreijährige Knä angst heiteren und fröhli zurief, den goldenen Wa Thüre stünde, und auf di solle, mit der Antwort ve mel!“ — fing beim Heran jährige Mägdlein mit un licher Stimme das Lied: „Vater, wohn uns bei“ derung der Seinigen, die hatten, gar hinaus und Und wie selbst bei jähem gesang wurde, sah man an von Lichtenberg, als diesel Flachsäaten von einem unser Lied anstimmte und Verses von einem Blikstra So könnte man aus d noch Geschichte an Geschi aber folgend, möchte ein gestattet sein. Es war Mittagszeit ein meist an

bern auch in der  
h er die noch fol-  
al dieselben eitel  
Maria, die Engel  
faltigkeit anrufen.

ns bei  
u. f. w.

u. f. w.

in je einem beson-  
ke zur Erwerbung  
rufen werden: die  
pistel, Märtyrer,  
(Nonnen), Witt-  
zuletzt „alle Aus-  
er „gebeßert und  
uch dies Lied in  
ch die Sünde und  
ein lieber Alter es  
im Leben, Leiden  
elt. Wie manche  
ung der Nachwelt  
t mehr Zeugnisse  
ringen!

schwierigen Lagen  
der Leichenrede,  
Weller dem Präsi-  
ums zu Dresden,  
es Gesprächs, das  
Seligen über das  
letzte u. A. fol-  
t in zweifelhaften  
ft gewesen, gestan-  
ein, und was für  
an in Rathschlägen  
or zu Hause dies  
id darauf freudig  
lob alsdann wohl  
Gottes Gnade ge-  
noch wohl hinaus-  
hochgestellte Mann  
sfahrt noch einmal  
rz vor seinem Ende

ährt. Es hat vor  
g „übermeißert“.  
n Gedanken täglich  
verloren und ver-  
Gnade mehr ver-  
ihrer Aufsechtung  
d vorbetete. Alle  
wunden, wie der  
sgehaltener Strom  
älte Herz und der  
der Welt wurde zu  
wie viel Leibes-  
Liede ihre Zuflucht  
hr geworden, was  
ohne Grauen soll  
n schauen.“ Im  
inabends vor dem  
der Nachtzeit durch  
lande eine große  
die 65 Menschen  
als Raub dahin-  
lichen Leute theils  
ten, theils auf den

schwimmenden Trümmern ihrer Häuser umhertrieben  
in finsterner Nacht, sangen sie mit einander: „Gott der  
Vater wohn uns bei.“ In der heutigen atheistischen  
Zeit würde man in solchem Unglück nur gräßliche  
Fluch- und Lasterworte zu hören bekommen.

Aber vor allem — wie vielen Sterbenden, Groß  
und Klein, Alt und Jung, wurde die Luther'sche Bitt-  
fahrt-Litanei zum Sieges- und Triumphlied im letzten  
Kampf und Strauß. Joachim Friedrich I., Churfürst  
zu Brandenburg, pflegte auf seinen Reisen gerne geist-  
liche Lieder zu singen, „welches auch“, bemerkt sein Hof-  
prediger in der ihm gehaltenen Leichenpredigt, „besser  
gewesen, als wenn Andere zum Zeitvertreib auf Reisen  
Romane oder andere liederliche Bücher lesen und dabei  
groben Scherz und Zoten lieben“. Als derselbe nun  
wegen eines Magenkrampfanfalles auf der Reise sich  
auf den Heimweg nach Berlin begab, und am 18.  
Juli 1608 die Köpeniker Haide erreicht hatte, sang er:  
„Gott der Vater wohn uns bei.“ Kaum war das  
geschehen, so rief er: „Hilf, Herr Gott, wie geschieht  
mir!“, faltete die Hände, sah auf gen Himmel, seufzte  
noch einmal: „Ach Gott, hilf mir!“ und sank entseelt  
zurück. Auch dem Grafen zu Oldenburg, Joh. Chri-  
stian VIII., der im Jahre 1570, und dem Churfürsten  
zu Sachsen, Christian I., der im Jahre 1591 starb,  
wurde es zum Sterbelied. Selbst der berühmte  
Canzler Nikolaus Krell, der seine hohe Stellung miß-  
braucht hatte, um mit List und Gewalt den Calvinis-  
mus an die Stelle des reinen Lutherthums in den säch-  
sischen Landen zu setzen, bis er endlich auch als Hoch-  
verräther entlarvt und als solcher zum Tode verurtheilt  
wurde, griff, wie ein Schiffbrüchiger nach der Rettungs-  
planke, nach diesem Liede, als er zum Schaffot geführt  
wurde. Wie lieblich aber ist, was der gottselige Scri-  
ver von dem Heimgang dreier seiner Geschwister erzählt!  
Kaum hatte im Jahre 1629 die Pest den Hausvater  
innerhalb dreier Tage hingerafft, so fielen ihr auch  
bald nach einander drei Kinder zum Opfer, ein Mäd-  
lein von 7 Jahren, eines von 5 Jahren und ein  
Knäblein von 3 Jahren. Auch die Mutter und den  
ältesten Sohn ergriff nach dem Heimgang dieser Dreien  
die Seuche und nur der damals erst 6 Monate alte  
Scriver blieb verschont, obwohl er der erkrankten  
Mutter Milch trank. Während nun das siebenjährige  
Mädlein vor seinem Verschwinden dieses alles der  
Mutter wie ihr und des ältesten Bruders Wiederauf-  
kommen und des jüngsten Verschonung voraus sagte  
und sie auf die Worte Psalm 91, 15. wies, und wäh-  
rend das dreijährige Knäblein mitten in der Todes-  
angst heiteren und fröhlichen Angesichts der Mutter  
zurief, den goldenen Wagen zu sehen, der vor der  
Thüre stünde, und auf die Frage, wer darauf fahren  
solle, mit der Antwort verschied: „Ich, in den Him-  
mel!“ — fing beim Herannahen des Endes das fünf-  
jährige Mädlein mit ungewöhnlich heller und lieb-  
licher Stimme das Lied zu singen an: „Gott, der  
Vater, wohn uns bei“, sang es zu großer Verwun-  
derung der Seinigen, die von ihm nie zuvor es gehört  
hatten, gar hinaus und gab darauf seinen Geist auf.  
Und wie selbst bei jähem Tode dies Lied zum Triumph-  
gesang wurde, sah man an der frommen Pfarrerstochter  
von Lichtenberg, als dieselbe, am 23. Mai 1685 beim  
Flachs säen von einem schweren Gewitter überrascht,  
unser Lied anstimmte und bei den Worten des zweiten  
Verses von einem Blitzstrahl getroffen ward.

So könnte man aus den Aufzeichnungen der Väter  
noch Geschichte an Geschichte reihen. Ihrem Beispiel  
aber folgend, möchte eine selbst erlebte aufzuzeichnen  
gestattet sein. Es war Ende Mai 1845, als zur  
Mittagszeit ein meist aus Frachtwagen bestehender

Eisenbahnzug von Albany, N. Y., nach Buffalo abging.  
In dem hintersten Wagen, einer Emigranten-Car,  
befand sich ein Häuflein fränkischer Landleute mit ihrem  
neuerwählten Pfarrer, der mit seinem Gemeinlein als  
Missionar sich mitten unter den heidnischen Indianern  
im nördlichen Michigan niederlassen wollte; außerdem  
gehörten zu dieser Reisegesellschaft noch etliche für das  
Predigtamt unter den hiesigen Glaubensgenossen aus-  
gebildete junge Männer, darunter Schreiber dieses.  
In dankbarer gegenseitiger Erinnerung an Gottes bis-  
herige gnädige Behütung auf der Reise und sonderlich an  
die wunderbare Errettung aus Gefahr beim Zusammen-  
stoß des Schiffes mitten in der Nacht auf dem Weltmeer,  
stimmte bald nach der Ausfahrt die ganze Reisegese-  
schaft das Lied: „Nun danket alle Gott“ an.  
Da, als eben der Zug um einen Berg biegen wollte  
und in dem Emigrantenwagen die Worte erklangen:  
„Der ewig reiche Gott woll uns bei unserm  
Leben“, unterbrach ein entseßlicher Krach und alles  
durcheinander werfender Stoß den Gesang. Der  
Zug war mit einem entgegenkommenden Kohlenzug  
zusammengerannt. Doch während die mittleren Wa-  
gen ganz zertrümmert waren und ein Menschenleben  
dabei zu Grunde ging, gab es im Emigrantenwagen  
nur zertrümmerte Fenster und ein paar unbedeutend  
blutende Köpfe, die an einander gerannt waren. Aber  
als nun die Bahn vom Trümmerhaufen frei gemacht  
worden war und die Ausfahrt von Albany wieder be-  
ginnen sollte, war es Nacht geworden. Wie wird die  
Nachtfahrt enden, da die Tagfahrt so unglücklich be-  
gonnen hatte! Da hub bei dieser zweiten Ausfahrt  
das Emigrantenhäuflein wieder zu singen an. Es  
sang: „Gott, der Vater, wohn uns bei.“  
So bewegten und andächtigen Herzens hat es wohl  
vordem keiner der Theilnehmer gesungen. Man sang  
sich aber auch mit ihm alle Furcht und alle Sorge aus  
dem Herzen hinaus und mit einem abermaligen „Nun  
danket alle Gott“ war am Morgen Buffalo erreicht. —

Wie sehr man dies Lied ehemals ohne Ueberdruß  
sang, wie hoch und werth man es überhaupt hielt,  
zeigt unter anderem die Tagesordnung, welche dem  
nachmaligen Churfürsten von Sachsen, Johann Georg  
III., gemacht worden war. Dieselbe lautet: „Nach  
angelegter Kleidung werden Se. Fürstlichen Gnaden  
dem allgemeinen Frühgebet sammt dem ganzen Hof-  
staat mit gebührender Andacht beiwohnen, dabei alle-  
zeit ein oder zwei Capitel aus der Bibel mit kurzer  
Erklärung und ein Stück aus dem Catechismo Lutheri  
von einem Edelknaben wechselweise gelesen und zum  
Beschluß: „Gott, der Vater, wohn uns bei.“  
gesungen werden solle.“ Sieh, Leser, das waren einst  
die Haus- und Tagordnungen gottseliger lutherischer  
Fürsten!

Und doch haben Meisterer auch diesen Meistergesang  
Luthers wieder „bessern und corrigiren“ wollen — aber  
nicht „christlich“. Da hat nicht nur Einer z. B.  
setzen wollen: „Mit Waffen Gottes uns rüsten“, statt  
„fristen“, was doch von größerem Nachdruck ist,  
sondern in der Ausgabe eines von einem Consistorium  
angeblich „verbesserten“ Gesangbuchs des vorigen Jahr-  
hunderts lautete unser Lied: „Gott, der Vater steh  
uns bei.“ In einer Land-Gemeinde, die sich dies  
neumodische Gesangbuch nicht aufdrängen lassen wollte,  
mochte aber am wenigsten ein alter Bauer von demsel-  
ben etwas wissen. Da nun dessen Wort in der Ge-  
meinde viel galt, so suchte der Pastor den Alten für  
das neue Gesangbuch zu gewinnen, als er denselben  
bei einem Spaziergang auf seinem Acker traf. So-  
gleich griff der Bauer die auch an diesem Lutherliede  
vorgenommene Veränderung an. Als aber der Pastor

meinte, das sei  
„Gott der Vater  
Vater steh uns  
fältige Silberse-  
„Gott verhüte,  
fall begegne, we  
Hause gehen.  
ich Ihnen gern  
wohnen könnte i  
weise wieder verl  
einen Gott habe,  
allerwege nicht kl  
kann und will! L  
ohne Zweifel ein  
trösten.“ Der Pa  
für diese Belehru  
Christi Lobpreis  
„den Unmündige  
Laß dir denn,  
unseres reichen L  
brauch aufs neue  
nur, sondern sin  
die Dr. Luther gl  
zu bessern und z  
passend, wie edst  
sing es dann auc  
tempo, denn es i  
einmal bei eine  
genossen, aus de  
Singen geistliche  
du versuchen, es  
natin, d. i. i.  
kleinere Hälfte an  
die andere aber a  
ben“ und so for  
Amen, das sei n  
dann alle mitei  
singen.

über einige Hau-  
wenn sie den P  
Syn

Für die Verhandlung  
(in Fort Dodge)  
Synode

Ihre erste S  
That bekennm

- a. sich zu den
- Kirche ohn
- b. nur befehl
- meinden an
- c. über die V
- führe;
- d. nur mit be
- schaft halte

Eine andere F  
meinden in e  
und daher

- a. sich nicht e
- sondern ih
- b. ihnen zur
- Lehrer befi
- c. sie gegen im
- und in ihre

any, N. Y., nach Buffalo abging. Wagen, einer Emigranten-Car, in fränkischer Landleute mit ihrem der mit seinem Gemeinlein als unter den heidnischen Indianern an niederlassen wollte; außerdem Reisegefellenschaft noch etliche für das hiesigen Glaubensgenossen aus-ner, darunter Schreiber dieses. tigger Erinnerung an Gottes bis-ung auf der Reise und sonderlich an ung aus Gefahr beim Zusammen- in der Nacht auf dem Weltmeer, Ausfahrt die ganze Reisegefell- un danket alle Gott" an- ung um einen Berg biegen wollte. emigtenwagen die Worte erklangen: Gott woll uns bei unserm ein entsetzlicher Krach und alles oer Stoß den Gesang. Der entgegenkommenden Kohlenzug. och während die mittleren Wa- waren und ein Menschenleben g, gab es im Emigrantenwagen after und ein paar unbedeutend einander gerannt waren. Aber m Trümmerhaufen frei gemacht Ausfahrt von Albany wieder be- Nacht geworden. Wie wird die die Tagfahrt so unglücklich be- hub bei dieser zweiten Ausfahrt ein wieder zu singen an. Es Vater, wohn uns bei." Es bedächtigen Herzens hat es wohl ilnehmer gesungen. Man sang alle Furcht und alle Sorge aus nd mit einem abermaligen „Nun am Morgen Buffalo erreicht. — s Lied ehemals ohne Ueberdruß werth man es überhaupt hielt, die Tagesordnung, welche dem en von Sachsen, Johann Georg war. Dieselbe lautet: „Nach werden Se. Fürsichtigen Gnaden gebet sammt dem ganzen Hof- Andacht beizuwohnen, dabei alle- pitel aus der Bibel mit kurzer ück aus dem Catechismo Lutheri n wechselweise gelesen und zum er Vater, wohn uns bei." Sieh, Leser, das waren einst rdnungen gottseliger lutherischer eisterer auch diesen Meistergesang i und corrigiren" wollen — aber da hat nicht nur Einer z. B. lassen Gottes uns rüsten", statt h von größerem Nachdruck ist, be eines von einem Consistorium Gesangbuchs des vorigen Jahr- r Lied: „Gott, der Vater steh Land-Gemeinde, die sich dies ch nicht, aufdrängen lassen wollte, sten ein alter Bauer von demsel- Da nun dessen Wort in der Ge- suchte der Pastor den Alten für zu gewinnen, als er denselben g auf seinem Acker traf. So- die auch an diesem Lutherliebe erung an. Als aber der Pastor

meinte, das sei doch kein Unterschied, ob es heiße: „Gott der Vater wohn uns bei" oder: „Gott der Vater steh uns bei", und dem Bauer deshalb „einfältige Silbenspiegerei" vorwarf, sagte dieser endlich: „Gott verhüte, lieber Herr Pastor, daß Ihnen ein Unfall begegne, wenn Sie jetzt auf meinem Acker nach Hause gehen. Sollte es aber doch geschehen, so würde ich Ihnen gern beistehen, so viel ich vermag, aber beiwohnen könnte ich Ihnen nicht. Ich müßte Sie zeitweise wieder verlassen. O wie froh bin ich, daß ich einen Gott habe, von dem ich gewiß weiß, daß er mir allewege nicht bloß beistehen, sondern auch beizuwohnen kann und will! Und Sie, lieber Herr Pastor, werden sich ohne Zweifel eines solchen Gottes auch freuen und trösten." Der Pastor war demüthig genug, dem Bauer für diese Belehrung zu danken. Er mochte wohl an Christi Lobpreisung denken, daß Gott sein Geheimniß „den Unmündigen" geoffenbaret habe.

Laß dir denn, lieber lutherischer Christ, diese Perle unseres reichen Liederthesaurs durch dies alles zum Gebrauch aufs neue empfohlen sein. Aber bet es nicht nur, sondern sing es auch und zwar nach der Weise, die Dr. Luther gleichfalls vorsaß, an der es aber nichts zu bessern und zu corrigiren gab. Wie faßlich, wie passend, wie echt volksthümlich ist diese Melodie! Aber sing es dann auch im rechten Tempo — im Marschtempo, denn es ist ja eine Wirtsfahrtweise. Und bist du einmal bei einer Anzahl gleichgesinnter Glaubensgenossen, aus deren geselligen Kreisen noch nicht das Singen geistlicher lieblicher Lieder verbannt ist, so magst du versuchen, es mit denselben auch einmal antiphonatisch, d. i. wechselseitig zu singen, da die eine, kleinere Hälfte anhebt: „Gott der Vater wohn uns bei", die andere aber antwortet: „Und laß uns nicht verderben" und so fort bis zu den Schlußzeilen: „Amen, Amen, das sei wahr, so singen wir Halleluja", welche dann alle miteinander kräftig und fröhlich daher singen.

## Referat

über einige Hauptpflichten, welche eine Synode hat, wenn sie den Namen einer evangelisch-lutherischen Synode mit Recht tragen will.

Für die Verhandlungen des am 20. August 1879 das erste Mal (in Fort Dodge) sich versammelnden Iowa-Districts der Synode von Missouri etc. Vorgelegt von W.

### Thesis I.

Ihre erste Hauptpflicht ist, daß sie in Wort und That bekennnistreu sei, und daher

- sich zu den Symbolen der evangelisch-lutherischen Kirche ohne Einschränkung bekenne;
- nur bekennnistreue Pastoren, Lehrer und Gemeinden aufnehme;
- über die Bekennnistreue ihrer Glieder Aufsicht führe;
- nur mit bekennnistreuen Körperschaften Gemeinschaft halte.

### Thesis II.

Eine andere Hauptpflicht ist, daß sie sich ihrer Gemeinden in evangelischer Weise treulich annehme, und daher

- sich nicht eine Herrschaft über dieselben anmaße, sondern ihnen nur beratend zur Seite stehe;
- ihnen zur Erlangung rechtlichaffener Prediger und Lehrer beihilflich sei;
- sie gegen in der Lehre irrige, im Leben ärgerliche und in ihrem Amte herrschsüchtige Prediger schütze.

### Thesis III.

Eine dritte Hauptpflicht ist, daß sie sich ihren Predigern und Lehrern als eine Stütze erweise, und daher

- dieselben berathe;
- sie in der rechten Führung ihres Amtes unterstütze;
- sie gegen Ungerechtigkeit vertheidige.

### Thesis IV.

Eine vierte Hauptpflicht ist, daß sie das Wachsthum ihrer Glieder in der Erkenntniß der Wahrheit auf alle Weise fördere, und daher

- in ihren Versammlungen vor allem Lehrbesprechungen anstelle;
- Pastoral- und Lehrer-Conferenzen einrichte und in die Berichte über die Ergebnisse derselben Einsicht nehme und sie beurtheile;
- die Verbreitung guter Schriften sich angelegen sein lasse.

### Thesis V.

Eine fünfte Hauptpflicht ist, daß sie unter sich Friede und Einigkeit in der Wahrheit pflege, und daher dafür Sorge,

- daß alle Glieder unter einander unterthan sind;
- daß einer des andern Last in brüderlicher Liebe trage;
- daß keine unnöthigen Streitigkeiten ausbrechen und unterhalten werden, betreffe es nun Lehre oder Praxis.

### Thesis VI.

Eine sechste Hauptpflicht ist, daß sie nicht ihre eigene Ehre, sondern allein Gottes Ehre suche, nicht sowohl auf ihre eigene Ausbreitung, als auf die Ausbreitung des Reiches Christi und auf die Seligmachung der Seelen bedacht sei, und daher

- nicht durch unredliche Mittel, sondern vor allem durch das Evangelium in seiner Reinheit und Fülle die Seelen zu gewinnen und bei sich zu erhalten suche;
- in ihren Gliedern nicht sowohl Eifer für ihre Sondergemeinschaft, als lebendigen Glauben, ungefärbte Liebe und wahre Gottseligkeit zu bewirken trachte.
- an allen gottgefälligen Veranstaltungen zur Ausbreitung des Reiches Christi in der Welt einen regen und, so viel möglich, thätigen Antheil nehme.

## Die heilige Taufe in ihrem Verhältniß zum christlichen Leben.

(Thesen für die diesjährigen Verhandlungen des mittleren Districts von S. W. Steinhorn.)

### 1.

Der Taufe verdankt das christliche Leben seinen Anfang.

A. Das christliche Leben ist seit dem Sündenfall nichts anderes als die natürliche Folge der Wiedergeburt. — Matth. 7, 17. 1 Mos. 8, 21. 2 Kor. 3, 5. Joh. 3, 5. f. Röm. 14, 23.

B. Die Taufe ist das Bad der Wiedergeburt und gibt deshalb dem christlichen Leben die nothwendige Grundlage und den Anfang. — Tit. 3, 4. f. Joh. 3, 5. f. Gal. 3, 26. f. Kol. 2, 11—14. 2 Kor. 5, 17. (vgl. mit Gal. 3, 26. f.)

### 2.

Der Taufe verdankt das christliche Leben seinen Fortgang.



## 1. Sie macht denselben möglich.

A. Die Fortsetzung des christlichen Lebens ist nur möglich unter fortwährender Leitung des Heiligen Geistes. — Röm. 8, 14. Gal. 5, 16—18. 22.

B. Durch die Taufe schlägt der Heilige Geist seine Wohnung im Herzen auf und macht dadurch den Fortgang des christlichen Lebens möglich und, wo nicht muthwillig widerstrebt wird, auch wirklich. — Tit. 3, 4—7. Act. 19, 1. ff. 2, 38.

## 2. Sie ist der kräftigste Sporn dazu.

A. Einen kräftigen Sporn haben wir nöthig.

B. Die Taufe enthält die allerheiligste und zugleich seligste Verpflichtung zum christlichen Leben und ist deshalb der kräftigste Sporn dazu. — Röm. 6, 1. ff.

## 3.

Der Taufe verdankt das christliche Leben seinen seligen Ausgang oder seine Vollendung.

A. Das christliche Leben muß eines seligen Ausgangs oder seiner Vollendung aus Gnaden gewiß sein. — Gal. 5, 17. Röm. 7, 21—24. 1 Kor. 4, 4.

B. Die Taufe schenkt die Seltigkeit aus Gnaden und verleiht so dem christlichen Leben einen seligen Ausgang oder seine Vollendung. — Mark. 16, 16. Gal. 3, 26. f. vgl. mit Röm. 8, 17. 1 Petr. 3, 20. f. — Jes. 54, 10. 2 Tim. 2, 13. Röm. 8, 1. 33. 11, 29. Sacharja 13, 1.

## Zur kirchlichen Chronik.

## I. America.

Den vierten Juli verherrlicht der „luth. (?) Kirchenfreund“ in einem Gedicht, wie folgt:

„Geburtstag unserer Freiheit!  
Sei uns stets lieb und werth,  
Bis endlich Frei- und Gleichheit  
Beglückt die ganze Erd.“

Das wird allen Revolutionären, Communisten u. a. gar wohl gefallen. G.

**Landspeculation.** Der Redaction ist eine Warnung vor einer von einem früheren Glied der Synode („Pastor M. Bürkle“) u. a. ausgehenden Landspeculation in Arkansas zugegangen. Die „Warnung“ ist unterschrieben von Herrn Pastor E. F. Obermeyer, Herrn Penzel und andern zuverlässigen lutherischen Glaubensbrüdern in Little Rock, Ark. Dieselben sagen, daß diejenigen, die sich durch die schönklingenden Berichte blenden lassen, „in geistliches und leibliches Elend gestürzt werden“. Die Redaction glaubt jedoch, von der Aufnahme der „Warnung“ absehen zu können, da wohl wenige unter unsern Lesern mit den durch die genannten Herren ausgestreuten Circularen behelligt worden sind. Wir bemerken nur noch, daß auch die „Kirchenzeitung“ in Columbus ihre Warnungsstimme dagegen erhoben hat. D. N.

**In die hochkirchliche Richtung der Episkopalkirche** drängen mit den papistischen Ceremonien auch immer mehr papistische Irrlehren ein. In der zu dieser Gemeinschaft gehörenden St. Clemens-Kirche zu Philadelphia fand eine untersuchende Committee unter Anderm folgende „Gebräuche“: Oft und bei den Hauptgelegenheiten communicirt der Pfarrer allein und die Gemeinde ist bloß Zuschauerin. Bei Processionen werden Banner gebraucht, auf die das Bild der Jungfrau Maria gemalt ist. Ferner werden bei solchen Processionen die Abendmahlsgefäße umhergetragen und Chorknaben und Priester beugen sich, so oft sie an denselben vorübergehen. In der Gemeinde verbreitete man ein Andachtsbuch, in dem sich Vorschriften für die Anrufung der Heiligen finden. — In derselben

Kirche ist kürzlich auch eine feierliche Seelenmesse für den verstorbenen Vorsteher von Racine College, Wis., Dr. De Koven, gehalten worden. J. P.

**Innerhalb der bischöflichen methodistischen Kirche** mehrt sich, wie die „Fr. St.“ melden, die Unzufriedenheit mit der Herrschaft der Bischöfe. Viele ihrer Prediger lassen ihren Unmuth aus in Artikeln, die sie im „Meth. Recorder“, einem Organ der „Protestantischen Methodist“, publiciren. Sie reden da von einem „Beugen der fast unumschränkten geistlichen Macht einiger für Lebenszeit regierenden geistlichen Herren“ und bezeichnen die letzte Generalconferenz als „vaticanisches Concil“.

**Die Methodistengemeinschaft** ist von dem Unwesen der geheimen Gesellschaften ganz durchdrungen und beherrscht. Neulich kam ein Methodisteprediger zur Erkenntniß, daß die Gemeinschaft mit diesen Gesellschaften sich mit dem Christenthum nicht vertrage, und predigte nun auch demgemäß. Obwohl er nun nicht an der Lehre der Methodistengemeinschaft irre ward, so glaubte er doch sein Gewissen dadurch zu retten, daß er beschloß, besondere Gemeinschaften zu gründen, in welche Logenbrüder keine Aufnahme finden sollen, und bei deren Organisirung die methodistische Kirchenordnung nur so weit als thunlich zu Grunde zu legen. G.

**Wie ein baptistischer Prediger** das Untertauchen beweisen wollte, erzählt „Our Church Paper“. Derselbe gehörte zu einer Classe von Predigern, die nicht vorher auf ihre Predigt sich vorbereiten, sondern über den Text ein Gewäsch machen, auf den beim Oeffnen der Bibel auf der Kanzel zuerst ihr Auge fällt. Der Spruch, den er zuerst traf, war: „The voice of the turtle shall be heard in the land“ (Luther: „Die Turteltaube läßt sich hören in unserm Lande“, Hohel. 2, 12.). Das Wort „turtle“ wird hier für turtle-dove (Turteltaube) genommen, er aber nahm es für „Schilfröte“. Zuerst war der Schwäger in Verlegenheit, doch nicht lange; denn er hub also an: „Brüder, beim ersten Anblick könnte einer denken, daß nicht viel in dem Texte sei; aber wenn ihr ihn nur ein wenig in Betracht zieht, werdet ihr finden, daß gar viel darin ist. Nun, ihr alle wißt, was eine Schilfröte ist. Wenn ihr einen Teich entlang gegangen seid, so werdet ihr gesehen haben, wie sie sich auf einem Baumstamm sonnen. Nun heißt es: „Die Stimme der Schilfröte wird gehört werden im Lande“. Aber die Schilfröte hat keine Stimme, die einer je gehört hätte. So muß es das Geräusch sein, das sie macht, wenn sie sich in's Wasser stürzt. Daraus schließen wir, daß Untertauchen gemeint ist und daß Untertauchen allgemein werden wird.“ G.

**Gemeinschaftlicher Gottesdienst von Juden und Christen.** Am 3. Januar dieses Jahres wurde die der Zweiten Baptisten-Gemeinde zu St. Louis gehörige Kirche durch eine Feuersbrunst eingäschert. Schon am nächsten Tage räumte die hiesige jüdische Schaar Emmeth-Gemeinde auf Betreiben des Rabbiners derselben, Hrn. Sonnenschein's, jener Baptisten-Gemeinde ihren Tempel ein. Dieses freundliche Anerbieten nahm denn auch die Baptisten-Gemeinde nicht nur mit Dank an (wogegen sich ja freilich an sich nichts einwenden läßt), sondern endlich am 29. Juni vereinigte sie sich auch mit der jüdischen zu einem gemeinschaftlichen Gottesdienste, wobei der Baptisten-Prediger (Boyd) und der Rabbiner Sonnenschein wechselseitig beteten und predigten, sowohl Lieder aus dem baptistischen, als aus dem jüdischen Gesangbuch gesungen und die aus Christen und Juden zusammengesetzte Gemeinde mit Segensprechung des Rabbiners entlassen wurde. Wenn der Letztere in seiner Predigt darauf hinwies, „wie ja beide Gemeinden zu einem und demselben himmlischen Vater beteten, dem Vater aller Wesen“, so mag er damit wohl nicht so Unrecht gehabt haben; denn Baptisten, welche mit Juden zusammen Gottesdienst halten, beten ohne Zweifel auch keinen anderen Gott, als den Gott der Neu-Juden an, nemlich einen Gott, der nirgends, als in ihrer Phantasie, existirt. Von dieser Art Union werden wohl selbst unsere Herrn Unirten nichts wissen wollen;

aber wohin der Unionsgeist Geist ist, endlich führt, das

**Die Siebenten-Tages-Jüdischen Sabbath** (Sonntags) seit längerer Zeit bemüht, vorlatur Erlaubniß zu erwirken dürfen. Ein dahin gehender auch durch, ward aber gebüh

**Die Römischen** wollen a haben. Der Republicaner im Repräsentantenhaus den im Verhältniß zur Anzahl r theil an den Kaplansstellen verschieden gläubige Soldaten gestellt werden sollten, so könlangen wohl gefallen lassen; Grundsatz gehandelt werden, ebenso ungerecht, wie unvers

**Der römisch-kath. Bischof** digt, die er bei der Einweih York hielt, daß die römisch-k testantischen durch Sittlichkeit suchung aber, die in Folge anstellte, zeigt das Gegentheil wurden in den letzten 7 Ja 106,499 Protestanten verl 200,000 Irländern, die in gute Katholiken sind, kamen viele derselben wurden also

**In Maine** ist ein Canal gert, Stuhlmiethen in einer obgleich er sich alle Sonntags eifriger Zuhörer in derselbe Schimpfen von der Kanzel von Seiten des „Priesters“ Manne auszurichten. Da maßen, daß er bei einem Mann klagbar wurde und haftung verlangte. Allein Betreffende keine Ruhestörung wegen seines Kirchenbesuchs wurden zwei Polizisten zupassen, ob er die Ruhe störte war er immer einer der an allen Anwesenden. — Die höchst klügliche. Bekanntlich nicht den Kirchglieder werden, sondern den Bischö die die Kirchen als ihr G stehen, daß alle, welche der wohnen wollen, Eintrittsge dings ein solcher, der in ei weigert zu zahlen, als Ruß strafbar. Wenn derselbe in ein Theater oder Circus, Eintrittspreis zu entrichten er der Vorstellung eifrig un lich davor schützen, als M werden. So scheint es auch haben, da er die Hülfe der das Eintrittsgeld zu seiner Kirchgänger zu erzwingen.

**Ein Ungläubiger zum** (Bob) Ingersoll durchzieht das Christenthum zu hal Illinois es zu verhindern s verneuerscandidat aufgestellt erbittert. Neulich suchte mit einem Herrn, der in sein selbe sollte ihm Ein gutes das Christenthum zu Stan aber wollte sich nicht mit ih einer Station hielt und all

Seelenmesse für eine College, Wis., J. P.

ischen Kirche mehr Zufriedenheit mit der Prediger lassen ihren „Meth. Recorder“, „Methodisten“, publizieren der fast unger für Lebenszeit bezeichnen die letzte „oncil“.

on dem Unwesen der ngen und beherrscht. ur Erkenntniß, daß haften sich mit dem ichte nun auch dem- er Lehre der Metho- te er doch sein Ge- chloß, besondere Ge- enbrüder keine Auf- rganisirung die o weit als thunlich G.

das Untertauchen Paper“. Derselbe die nicht vorher auf über den Text ein n der Bibel auf der Spruch, den er zuerst shall be heard in e läßt sich hören in Das Wort „turtle“ (ube) genommen, er Zuerst war der lange; denn er hub könnte einer denken, wenn ihr ihn nur ihr finden, daß gar t, was eine Schild- lang gegangen seid, ch auf einem Baum- Stimme der Schild- Aber die Schild- gehört hätte. So cht, wenn sie sich in's r, daß Untertauchen emein werden wird.“ G.

von Juden und Jahres wurde die der Louis gehörige Kirche Schon am nächsten Emmeth-Gemeinde lben, Hrn. Sonnen Tempel ein. Die- auch die Baptisten- gegen sich ja freilich dern endlich am 29. e jüdischen zu einem el der Baptisten-Pre- meschein wechselsei- aus dem baptistischen, sungen und die aus letzte Gemeinde mit assen wurde. Wenn uf hinwies, „wie ja nselben himmlischen“, so mag er damit n; denn Baptisten, dienste halten, beten ott, als den Gott der der nirgend, als in r Art Union werden ichts wissen wollen;

aber wohin der Unionsgeist unserer Zeit, der auch ihr Geist ist, endlich führt, das sollten sie hieraus lernen. W.

**Die Siebenten-Tages-Baptisten**, die bekanntlich den jüdischen Sabbath (Sonntag) feiern, haben sich schon seit längerer Zeit bemüht, von der pennsylvanischen Legislatur Erlaubniß zu erwirken, am Sonntag arbeiten zu dürfen. Ein dahin gehender Antrag ging im Unterhaus auch durch, ward aber gebührendermaßen vom Senat verworfen.

**Die Römischen** wollen auch Kapläne im Bundesheer haben. Der Republicaner McCool von New York hat im Repräsentantenhaus den Antrag gestellt, den Römischen im Verhältniß zur Anzahl römischer Soldaten einen Antheil an den Kaplansstellen einzuräumen. — Wenn für verschieden gläubige Soldaten entsprechende Kapläne angestellt werden sollten, so könnte man sich ein solches Verlangen wohl gefallen lassen; kann aber nicht nach diesem Grundsatz gehandelt werden, so ist das gestellte Verlangen ebenso ungerecht, wie unverschämte.

**Der römisch-kath. Bischof Ryan** sagte in seiner Predigt, die er bei der Einweihung der Kathedrale in New York hielt, daß die römisch-kath. Bürger sich vor den protestantischen durch Sittlichkeit auszeichneten. Die Untersuchung aber, die in Folge deß die „New York Times“ aufstellte, zeigt das Gegentheil. In der Stadt New York wurden in den letzten 7 Jahren 356,539 Römische und 106,499 Protestanten verhaftet. Allein unter den 200,000 Irländern, die in New York leben und gewiß gute Katholiken sind, kamen 242,893 Verhaftungen vor, viele derselben wurden also mehrmals verhaftet. G.

**In Maine** ist ein Canadier, der sich hartnäckig weigert, Stuhlmiethe in einer römischen Kirche zu zahlen, obgleich er sich alle Sonntage als höchst andächtiger und eifriger Zuhörer in derselben einfindet. Alles öffentliche Schimpfen von der Kanzel und alle private Vorstellungen von Seiten des Priesters vermochten nichts bei dem Manne auszurichten. Das verdross den Priester dermaßen, daß er bei einem Friedensrichter gegen diesen Mann klagbar wurde und von dem Richter dessen Verhaftung verlangte. Allein dieser erklärte, so lange der Betreffende keine Ruhestörung verursache, könne er bloß wegen seines Kirchenbesuchs nicht verhaftet werden. Nun wurden zwei Polizisten zur Kirche geschickt, um aufzupassen, ob er die Ruhe störe; aber weit davon entfernt, war er immer einer der andächtigsten und stillsten unter allen Anwesenden. — Die hier involvirte Frage ist eine höchst kitzliche. Bekanntlich gehören alle papistische Kirchen nicht den Kirchengliedern, mit deren Geld sie erbaut werden, sondern den Bischöfen. Wenn nun diejenigen, die die Kirchen als ihr Eigenthum besitzen, darauf bestehen, daß alle, welche der Vorstellung in denselben beiwohnen wollen, Eintrittsgeld zahlen müssen, so ist allerdings ein solcher, der in eine solche Kirche geht und sich weigert zu zahlen, als Ruhestörer anzusehen und mithin strafbar. Wenn derselbe Mann darauf bestehen wollte, in ein Theater oder Circus zu gehen, ohne den festgesetzten Eintrittspreis zu entrichten, so würde der Umstand, daß er der Vorstellung eifrig und ruhig zuschaute, ihn schwerlich davor schützen, als Ruhestörer hinausgeworfen zu werden. So scheint es auch unser Priester angesehen zu haben, da er die Hülfe der weltlichen Obrigkeit suchte, um das Eintrittsgeld zu seiner Kirche von dem andächtigen Kirchgänger zu erzwingen. Ad. Bd.

**Ein Ungläubiger zum Schweigen gebracht.** Robert (Bob) Ingersoll durchzieht das Land, um Reden gegen das Christenthum zu halten. Daß die Christen in Illinois es zu verhindern suchten, daß er nicht als Gouverneurscandidat aufgestellt wurde, hat ihn noch mehr erbittert. Neulich suchte er in einem Eisenbahnwagen mit einem Herrn, der in seiner Nähe saß, anzubinden; derselbe sollte ihm ein gutes großes Werk nennen, welches das Christenthum zu Stande gebracht habe. Der Mann aber wollte sich nicht mit ihm einlassen. Als der Zug an einer Station hielt und alles still war, faßte ihn eine alte

80jährige Dame, die hinter ihm gesessen, an dem Arm und sagte: „Entschuldigen Sie, ich kenne Sie zwar nicht, aber ich kann Ihnen von einem guten großen Werke sagen, welches das Christenthum ausgerichtet hat.“ „So?“ erwiderte Ingersoll, „und was ist das, Madam?“ — „Es hat verhindert“, lautete die Antwort, „daß Rob. Ingersoll nicht Gouverneur vom großen Staat Illinois geworden ist.“ — Ingersoll wurde bleich vor Zorn und — sagte kein Wort; er war geschlagen. G.

## II. Ausland.

**Aus der sächsischen Freikirche.** Herr Pastor W. L. Meyer aus der Ohiosynode in Nordamerika, der seit vorigem Jahre etliche Filiale der separirten Gemeinde Hermannsburg bediente, hat seinen Austritt aus der Synode der hannoverschen Freikirche erklärt, nachdem es offenbar geworden ist, daß nicht nur innerhalb dieser Synode mancherlei Lehre, z. B. von Kirche und Amt, geführt und geduldet wird, sondern auch Abendmahls-gemeinschaft mit solchen theils schon eingegangen worden ist, theils angestrebt wird, die falsche Lehre führen, ohne daß doch an eine vorherige Ausgleichung der Lehrdifferenzen gedacht würde. Zu solch' syncretistischem Wesen konnte der theure Mann nicht seine Zustimmung geben, mochte ihm auch das Scheiden von Hermannsburg, mit dem er seit 20 Jahren aufs Innigste verwachsen war, noch so schwer fallen. Gott lasse seinen Segen ruhen auf diesem Bekenntniß und gebe, wenn es sein Wille ist, daß dieser treue Zeuge für die Arbeit in der rechtgläubigen Freikirche in Deutschland erhalten werden könne.

(Die ev.-luth. Freikirche vom 15. Juni.)

**Die Hannoversche Freikirche** besteht gegenwärtig aus 22 Gemeinden mit 4500 Seelen. Zu Hermannsburg gehören noch 9 Filiale. Von den Pastoren Drewes, Hiede, Stromburg und Gerhold hat jeder 3 Gemeinden. Die meisten Gemeinden haben eine neue Kirche gebaut oder doch eine Nothkirche errichtet; nur einige wenige benutzen noch ein Privatzimmer zu ihren gottesdienstlichen Versammlungen. In Hermannsburg hat am 29. Mai die Einweihung der neuen Kirche der Harms'schen Gemeinde stattgefunden. An der Feier haben, so wird berichtet, 3000 Personen theilgenommen. Die mit einem Thurm und drei Glocken versehene schöne Kirche hat 40,000 Thaler gekostet. Eine Gemeindefschule hat nur die Hermannsburg Gemeinde, und zwar eine dreiclassige; die Kinder der übrigen Gemeinden besuchen die Schulen der Staatskirche. Lehreinigkeit ist leider das Band nicht, welches die Hannoversche Freikirche zusammenhält. W.

**In Erfstein im Elsaßischen** gab es bisher nur eine katholische Schule. Vor kurzem haben die dortigen Lutheraner endlich eine eigene Schule errichtet. Dies wird im „Ev.-luth. Friedensboten aus Elsaß-Lothringen“ vom 8. Juni mit großer Freude gemeldet und dabei Folgendes bemerkt: „Wer noch nie in solchen Gegenden und Orten selbst gelebt, wo das römische Wesen sich breitmacht und die Herrschaft hat, kann auch nichts von dem empfinden, was es heißt, Kinder in eine römisch-katholische Schule schicken. Da wird auf alle Weise gesucht, die Kinderherzen zu bearbeiten und sie mit ihrem äußern Hirtelanz gefangen zu nehmen. Da lernen diese Kinder statt ihrer Gebete das Ave Maria, den Rosenkranz, darinnen für lutherische Christen als Reker gebetet wird, daß sie mögen vom Irreweg umkehren. Statt unserer Kirchenlieder lernen sie nur Marienlieder, und wo es möglich, wird immer auf sie mit Fingern geudeutet als verpönte verkehrte Menschen. Selbst in den Arbeitsstunden werden ihnen fleißig die Legenden und Marienerscheinungen der Neuzeit recht anziehend erzählt, damit sie immer mehr Lust bekommen sollen, auch zu wünschen, der alleinseligmachenden Kirche anzugehören. Für Manche sind das gar unscheinbare, unbedeutende Dinge, und werden sie meist gerade, weil sie nicht der Mühe werth erachtet, näher angesehen zu werden, auch nicht mit Ernst bekämpft. Wer aber ein Kinderherz kennt, wie es von Gott reich begabt ist, und wie die Taufnabe es fähig macht, alles

Göttliche viel lassen als das erscheinen, dem auf es wirkt, es machen auch in Eltern nichts sogar vor der Procession, der Eltern keineswegs es ist viel gefährliche Zustände sind betende Hände der Verwüstung

**Kirchenbau** lesen wir: „Bei lutherischen Klagen auch der Erlaubniß in das Geld zu eingebracht werde. der Katholiken, chen zu einem baut worden. leider nicht ein deutlich durch zum Besten er Wir brauchten ärgerlicher Ha stanten in Re laubniß erhält bau zu fördern ich gegen daß wir, so laut gegen und davon verleidet werde beschmutzen. so wollen wir Schein eines Börse copulir Wir tragen unserer Kirche häufen. Liebe gebäuden, als einer Landest genug, gescheh rische Kirche Schmach.

**Eine schön** Galizin, ein bei der Pariser tigt nun 30 wagen auszur Herrn Clough übergeben, in mein Herr Ch hat, so will ich mein Vermöge **Befehrung** venber des Ja uagoge zu k frau damit thums heraus Neue Testamen Lesen von der überzeugt, daß thum überzut jüdischen Glau gab er sich n auch kürzlich in pfangen hat. **Römisch-kat** Moyses, Gra tisches Schulh kamen, gestürmt

unter ihm geseffen, an dem Arm und Sie, ich kenne Sie zwar nicht, aber einem guten großen Werke sagen, um ausgerichtet hat.“ „So?“ — „Es ist die Antwort, „daß Nob. Ingersoll in großen Staat Illinois geworden wurde bleich vor Zorn und — sagte G.“

## II. Ausland.

**Freikirche.** Herr Pastor W. L. Synode in Nordamerika, der seit Filiale der separirten Gemeinde te, hat seinen Austritt aus der Synode Freikirche erklärt, nachdem es, daß nicht nur innerhalb dieser Synode, z. B. von Kirche und Amt, ge- wird, sondern auch Abendmahls- theils schon eingegangen worden sind, die falsche Lehre führen, ohne herige Ausgleichung der Lehrdiffe- renzen. Zu solch' syncretistischem Wesen kann nicht seine Zustimmung geben, Scheiden von Hermannsburg, mit in auf's Innigste verwachsen war, Gott lasse seinen Segen ruhen und gebe, wenn es sein Wille ist, für die Arbeit in der rechtgläubigen und erhalten werden könne.

Die ev.-luth. Freikirche vom 15. Juni.)

**Freikirche** besteht gegenwärtig aus 500 Seelen. Zu Hermannsburg ale. Von den Pastoren Drewes, der Verhuld hat jeder 3 Gemeinden. haben eine neue Kirche gebaut che errichtet; nur einige wenige be- stimmung zu ihren gottesdienstlichen Hermannsburg hat am 29. Mai neuen Kirche der Harms'schen Ge- An der Feier haben, so wird be- theilgenommen. Die mit einem neuen verfehene schöne Kirche hat t. Eine Gemeindeschule hat nur Gemeinde, und zwar eine dreiclassige; in Gemeinden besuchen die Schulen reinigkeit ist leider das Band nicht, he Freikirche zusammenhält. W.

**Jüdischen** gab es bisher nur eine Vor kurzem haben die dortigen ne eigene Schule errichtet. Dies Friedensboten aus Elßaß-Lothringen" her Freude gemeldet und dabei Fol- noch nie in solchen Gegenden und wo das römische Wesen sich breit last hat, kann auch nichts von dem ist, Kinder in eine römisch-katholische wird auf alle Weise gesucht, die arbeiten und sie mit ihrem äußern nehmen. Da lernen diese Kinder das Ave Maria, den Rosenkranz, he Christen als Keger gebetet wird, Irrweg umkehren. Statt unserer sie nur Marienlieder, und wo es auf sie mit Fingern gedeutet als menschen. Selbst in den Arbeits- fleißig die Legenden und Marien- zeit recht anziehend erzählt, damit bekommen sollen, auch zu wünschen, en Kirche anzugehören. Für Manche bare, unbedeutende Dinge, und wer- eil sie nicht der Mühe werth erachtet, rden, auch nicht mit Ernst bekämpft. Herz kennt, wie es von Gott reich be- Taufgnade es fähig macht, alles

Göttliche viel aufmerksamer, tiefer in sich eindringen zu lassen als das Irdische, dem wird es gewiß auch bedenklich erscheinen, dem Kinde solche Speise, die geradezu tödtend auf es wirkt, erst verarbeiten zu lassen. Manche Kinder machen auch in einer solchen Schule Alles mit, wovon die Eltern nichts erfahren, aus Furcht vor Strafe; sie gehen sogar vor der Schule frühe mit in die Kirche, auch mit der Procession, der Schwester zu gefallen, wofür nachsichtige Eltern keineswegs den Sinn des Unrechts haben. Genug, es ist viel gefährlicher, als man kaum ahnt; und wo solche Zustände sind in der Christenheit, müssen fort und fort betende Hände aufgehoben werden, damit diesem Greuel der Verwüstung in den Kinderherzen gesteuert werde."

**Kirchenbaulotterie.** Im „Freimund“ vom 8. Mai lesen wir: „Bei der letzten General-Synode der evang.-lutherischen Kirche Bayerns wurde unter andern Anträ- gen auch der gestellt, es möge das Kirchenregiment die Erlaubniß in Zukunft verweigern, daß durch Lotterien das Geld zu evangelischen Kirchenbauten zusammen- gebracht werde. Es ist, wie ja bekannt, nach dem Beispiel der Katholiken, die zweite evangelische Kirche in Mün- chen zu einem großen Theil durch eine Geldlotterie er- baut worden. Der Vorsitzende der General-Synode hat leider nicht ein bestimmtes Ja gegeben, sondern hat sehr deutlich durchblicken lassen, daß sich solche Geldlotterien zum Besten evangelischer Kirchen wiederholen können. Wir brauchen nicht lange zu warten, schnell ist solch ein ärgerlicher Handel wieder erlaubt worden. Die Prote- stanten in Reichenhall in Oberbayern haben die Er- laubniß erhalten, durch eine Geldlotterie ihren Kirchen- bau zu fördern. Wir protestiren aber thatsäch- lich gegen solchen ärgerlichen Handel dadurch, daß wir, soweit unsere Stimme dringt, uns laut gegen den Ankauf der Loose erklären und davon abrathen, damit es in Zukunft anderen verleidet werde, unsere Kirche durch solchen Schacher zu beschmutzen. Ist unsere Kirche arm an Gold und Silber, so wollen wir nicht durch solche anrüchige Mittel ihr den Schein eines Glanzes verschaffen und den Altar mit der Börse copuliren; es entsteht daraus ein Wechselbalg. Wir tragen schon schwer genug an den alten Schäden unserer Kirche und wollen nicht neue Uergernisse dazu häufen. Lieber in Ehren arm mit unscheinbaren Kirchen- gebäuden, als diesen unlauteren Glanz.“ — Daß in einer Landeskirche solche Dinge vorkommen, ist schlimm genug, geschehen sie aber in einer Freikirche, wie die lutherische Kirche America's ist, so ist das eine entsetzliche Schmach. W.

**Eine schöne Frucht der Bibelverbreitung.** Prinz Galtzin, ein junger russischer Edelmann, dem eine Bibel bei der Pariser Weltausstellung geschenkt wurde, beabsich- tigt nun 30 Bibel-„Kiosks“ zu bauen und 7 Bibel- wagen auszurüsten. Er selbst will 7 Monate lang mit Herrn Clough von Paris, dem er die Sorge für die Wagen übergeben, in Rußland herumreisen, indem er sagt: „Da mein Herr Christus sein theures Leben für mich hingegeben hat, so will ich auch mein ganzes Leben, meine Zeit und mein Vermögen zu seinem Dienste hergeben.“ Ad. Bd.

**Befehrung durch das bloße Bibellefen.** Im No- vember des Jahres 1877 wurde der an der jüdischen Sy- nagoge zu Straßburg angestellte Rabbiner Gersten- fr aut damit beauftragt, eine Widerlegung des Christen- thums herauszugeben. Als er aber den Rath, zuvor das Neue Testament zu lesen, befolgte, wurde er unter dem Lesen von der Wahrheit des Christenthums so lebendig überzeugt, daß er sich entschloß, öffentlich zum Christen- thum überzutreten. Um aber der Wuth seiner früheren jüdischen Glaubensgenossen aus dem Wege zu gehen, be- gab er sich nach Edinburg in Schottland, wo er denn auch kürzlich in der St. Lukasirche die heilige Taufe em- pfangen hat.

**Römisch-katholischer Vandalismus.** In der Pfarrei Moyrus, Grafschaft Galway, Irland, ist ein protestan- tisches Schulhaus von 30 Pabstknecchten, die aus der Ferne kamen, gestürmt worden. Alle Bibeln, die sie darin fanden,

warfen sie in's Meer. Die Papisten sorgen doch selbst immer dafür, daß man in seiner Ueberzeugung, daß der Pabst der Antichrist ist, und die römische Kirche die rothe Hure von Babylon, die trunken ist von dem Blut der Hei- ligen und von dem Blut der Zeugen Jesu“ (Offb. 17, 4—6.) immer fester und gewisser wird. Ad. Bd.

**In Frankreich** dürfen keine kirchlichen Processionen, auch nicht die des Frohnleichnamstags, in den Stadt- straßen mehr gehalten werden. So berichtet der hiesige römische „Herold des Glaubens“, der natürlich sehr un- gehalten darüber ist.

„Es fehlet nicht viel, du überredest mich, daß ich ein Christ würde“, so sprach einst König Agrippa zu Paulus (Ap. Gesch. 26, 28.); aber mit diesen Worten offenbarte der unselige Mann, daß ihm noch alles fehle. Er blieb daher auch ein Unchrist und starb als ein Un- christ. Von einem ähnlichen Beispiel berichtet ein Her- mannshurger Missionar aus Indien im Harms'schen Missionsblatt vom Monat April. Er schreibt: „Viele Heiden haben sich wiederholt zum Lernen gemeldet, aber vor der letzten Entscheidung schwanken sie noch. Einige sterben darüber hin, ohne Ernst gemacht zu haben. In Gaddagunta lebte ein Malapriester. Er hatte zwei er- wachsene Kinder, einen Sohn und eine Tochter, die sich beide taufen ließen. Der Sohn ist jetzt Katechet in Gudur. Die Mutter ließ sich im vorigen Jahre taufen. Der alte Mann hat schon seit 12 Jahren geschwankt zwischen Heidenthum und Christenthum. Endlich wurde er zu Ende vorigen Jahres krank am Fieber. Er ahnte wohl, daß er sterben würde, und ließ mich holen. Nachdem ich mit ihm gesprochen hatte, versprach ich, am andern Tage zu kommen und ihn zu taufen. Im Angesicht des Todes, da er doch Alles verlassen mußte, wollte er Jesu Gnade empfangen, für die er seit Jahren schon Bedürfnis hatte. Als ich am andern Tage kam, die heilige Handlung an ihm vorzunehmen, war er wieder unentschieden; er fühlte sich etwas wohler, und dachte, er könne noch wieder besser werden, weshalb er sein einträgliches Geschäft als Priester noch nicht fahren lassen könnte. Ich drang nicht in ihn; er sollte selbst entscheiden, und die Furcht, ohne Taufe zu sterben, entschied schließlich. Als ich nun bei der Tauf- handlung zu der Frage kam: „Willst du entsagen dem Teufel und allem seinem Wesen und allen seinen Werken?“, stellten sich wohl abermals die Vortheile seines Priester- amtes ihm vor die Seele; er antwortete: „Wenn ich entsage, so müssen Sie mich ernähren.“ Durch diese Antwort wurde natürlich die Taufhandlung unter- brochen und es entspann sich ein kurzes Gespräch, dessen Ergebnis war, daß ich die Taufe nicht an ihm vollziehen konnte. In seinen Worten lag etwas Dämonisches, so daß ich im Herzen unwillkürlich zitterte. Seine Frau fing an zu weinen und wollte ihn bestürmen, aber ich wehrte sie ab, da es in diesem Augenblick von keinem Nutzen war. Ich forderte sie und die Kinder auf, mit mir zu knien, und legte dem Herrn die Noth des armen Mannes an's Herz. Beim Weggehen fragte ich ihn, ob ich am andern Tag wieder kommen solle, worauf er „Ja“ antwortete. Dies war am Abend. Am andern Morgen früh ritt ich wieder nach Gaddagunta, brachte auch Amtstracht und Tauf- geräth wieder mit. Als ich aber in die Nähe des Hauses kam, hörte ich schon das Weinen. Er war gestorben eine Viertelstunde vor meiner Ankunft. Die Trauer war groß für die Angehörigen wie für mich. Ich überlegte, ob ich am Abend vorher anders hätte handeln können, mußte mir aber „nein“ sagen, denn für die heilige Taufe ist doch ein freies, volles und bedingungsloses Bekenntniß und wirkliche Entsagung des Teufels nöthig.“

**Verpottung des Heiligen.** Im Zwöriger Anzeiger (im Königreich Sachsen) erschien im October vorigen Jahres unmittelbar unter den Todesanzeigen eine An- nonce, in welcher es hieß: Nach Gottes unerforschlichem Rathschluß ist gestern mein treuer Schlafgenosse, mein Vello, bekannt als Saufränger, Kapenrude u., von einem Klose erschlagen worden. Folgt die Unterschrift des An- zeigenden unter falschem Namen. Das Königl. Gerichts-



amt hat dafür den Einsender zu 6 Wochen und den Redacteur zu 4 Wochen Gefängniß und zur Tragung der 180 Mark betragenden Kosten verurtheilt.

Eine freimaurerische Zeitung, die „Bauhütte“, berichtet, daß die Großloge von Ungarn sich mit dem Großorient von Rumänien dahin geeinigt hat, das Dasein Gottes und die Unsterblichkeit der Seele aus der Constitution auszuschließen, die Juden anstandslos aufzunehmen und die Bibel (das neue Testament) als ein nicht göttliches Buch zu verwerfen.

### Eine Bitte, die Familie des sel. Pastor Ruhland betreffend.

Als den vom 4—11. Juni zu Chicago versammelten Gliedern des Illinois-Districts unseres Synodalverbandes auf telegraphischem Wege die erschütternde Trauerkunde von der plötzlichen Hinwegnahme des sel. Pastor Ruhland geworden war, gedachte sie auch in schmerzlicher Theilnahme der in Deutschland mit sieben Waisen weilenden Wittve des Seligen und beschloß deshalb nicht nur, durch Sammlungen innerhalb des Districts die baldige Herüberkunft dieser Hinterbliebenen ihrerseits ermöglichen zu helfen, sondern beauftragte auch den Unterzeichneten, durch den „Lutheraner“ diese Angelegenheit den Gliedern aller Districte an das Herz zu legen und um Liebesgaben zur Beschaffung der Reisemittel für die verwaiste Familie anzuzeigen.

Wer in der Nummer vom 15. Juni die gewiß Jeden erschütternde „Trauerkunde“ gelesen hat, wird sich erinnern, daß von dem theueren Verfasser derselben auch die Hoffnung ausgesprochen worden ist, Gott werde allhier „die Herzen der Brüder des Entschlafenen erwecken, dafür zu sorgen, daß seine verwaiste Familie nach America zurückkehren könne“. Laßt uns denn, liebe Amts- und Glaubensbrüder, allseits helfen, diese Hoffnung ungefüllt in Erfüllung zu bringen. Bedenkt, daß die von der Hand des HErrn so schwer betroffene Wittve ihre Jugendzeit nicht in Deutschland, sondern in America verlebte, also hier ihre eigentliche Heimath und in derselben von elterlicher Seite die einzigen, von des Mannes Seite die meisten Verwandten hat, alle in Wisconsin, erstere bei Sheboygan, letztere in und bei Milwaukee wohnend. Wie schwer es derselben fiel, sich einst von der geliebten Heimath loszureißen und dem zum Dienst der neuentstandenen sächsischen Freikirche berufenen Mann in die ihr ganz neuen und fremdartigen Verhältnisse zu folgen, wie sie aber gleichwohl Fleiß und Blut überwand und sich als des HErrn Magd seinem ihr endlich klar gewordenen Willen beugte, weiß unter anderem als näher stehender ältester Freund des Gatten auch der Schreiber dieses. Aber auch das weiß er, daß bei aller Gewißheit des göttlichen Willens betreffs des Berufes des Mannes und bei aller Liebe, die ihr von den Glaubensgenossen draußen und insbesondere von der Planizer Gemeinde in Wort und That widerfuhr, sie in unserem alten Vaterlande doch nicht mehr recht heimisch werden konnte, sondern das Herz gar oft voll Heimwehs nach der Stätte ihrer Jugend und nach den Ihrigen verlangte. Sehnte sich doch je länger, je mehr der Heimgegangene nach der Rückkehr! Nun aber erst, da sie so plötzlich und auf solche Weise zur einsamen Wittve geworden ist, umgeben von sieben Kindern, davon das jüngste erst ein Jahr alt, während hier drüben die zerbrochene Hülle des Mannes auf Forest Home bei Milwaukee neben Mutter und einem der vorausgegangenen Kinder ruht, der älteste, mit dem Vater gekommene Sohn aber bei dem Onkel in Kendallville bis zum Eintritt in das Fort Wagner Gymnasium weilt!

Daß der Wittve ebenso die Mittel zur Herüberreise fehlen als der theueren, gegenwärtig auch noch mit einem Kirchbau belasteten Planizer Gemeinde das Vermögen, ihr dieselben zu beschaffen, braucht wohl kaum versichert zu werden. Wohl an, so wollen wir, eingedenk der Verpflichtung, die wir gegen den Heimgegangenen und die

Seinen nach der Liebe und der Synodalgemeinschaft, der er erst hüben und dann drüben angehörte, haben, und eingedenk der theueren Verheißungen des, der sich selbst den Titel „Vater der Wittven und Waisen“ beigelegt hat, die Hände des Kassirers des Synodaldistricts eilig und so weit füllen, daß der lieben Wittve auch durch eine baldige Rückkehr und unseren Dienst dabei das Herz ein wenig getrübet werde.

F. Lohner.

### „Mit Fried und Freud fahr ich dahin.“

Der fromme König in Dänemark Christian III. hatte um Weihnachten 1588 einen merkwürdigen Traum. Ihm träumte: ein Mann in weißen Kleidern, als ein Engel anzusehen, kam an sein Bett und sprach zu ihm: „So du noch etwas vor deinem Ende bestellen willst, so thue es bei Zeiten, denn nach acht Tagen wird dich Gott aus dem irdischen in ein himmlisch Reich versetzen. Auf das neue Jahr wird deine Krankheit gar aufhören und eine ewige Gesundheit folgen.“ Am Neujahrstage bestellte der König sich demgemäß von seinem Hofprediger eine Valet- (Abschieds-) Predigt. Nach Beendigung derselben sprach er: „Wenn Gott will, so bin ich bereit, ich lasse die Welt fahren und fasse durch meinen Glauben meinen einzigen Erlöser und Heiland JESUM in mein Herz, er mache es mit mir, wie es nützlich und selig ist.“ Dann beehrte er von seinem Hofgesinde, daß sie ihm Grablieder sangen. Da sie nicht wollten, sprach er: „Ich will singen und ihr müßt mit singen, daß man wird sagen, der König von Dänemark hat sich selbst zu Grabe gesungen.“ — Darauf stimmte er mit heller fröhlicher Stimme das Lied an: „Mit Fried und Freud ich fahr dahin“, „Mitten wir im Leben sind“, und: „Nun laßt uns den Leib begraben“. Er entschlief noch denselben Neujahrstag bei guter Vernunft ganz lieblich und sanft in Christo Jesu.

(Elsäßer Friedensbote.)

### „Erhalt uns, HErr, bei deinem Wort.“

Als sich einst im Jahre 1558 ein päpstlicher Gesandter, welcher das Lied „Erhalt uns, HErr, bei deinem Wort“ in einer Kirche zu Braunschweig hatte singen hören, darüber bei Herzog Ernst beschwerte, und begehrte, derselbe möge doch das Singen dieses Liedes verbieten, da antwortete ihm der Herzog: „Mein Prediger ist nicht darum berufen, daß ich ihm sagen müßte, was er in der Kirche singen, lehren oder thun solle; sondern dazu ist er berufen, daß er aus Gottes Befehl und anstatt unseres HErrn Christi mir und allen den Meinen lehre und predigen soll, was dem einen sowohl als dem andern und dem Allergeringsten am Hofe zur ewigen Seligkeit zu wissen und zu erlernen nützlich und nöthig ist; und daß er mich und einen Jeden, Niemand ausgeschieden, warne vor allem dem, was an der Seligkeit hinderlich und schädlich sein möchte, auf daß man sich davor zu hüten wisse. Ich weiß in diesem (Stück) meinem Prediger nichts zu heißen, noch zu verbieten. Wollet ihr derentwegen nicht in die Kirche gehen, so habt ihr Macht, heraus zu bleiben.“

J. Chr. Olearius' Evang. Liederschaz.

Jena, 1706. III, 96. f.)

### Die beste Versicherung.

Ich riiste neulich, erzählt ein Engländer, mit einem christlichen Freunde von London nach dem Norden Englands. Wir hatten unsere Plätze eingenommen und der Locomotivführer war eben im Begriff, den Zug abfahren zu lassen, als noch ein Herr in unser Coupé einstieg. Er war begleitet von einem Freunde, welcher, nachdem er ihm Lebewohl gesagt, wieder zurückkehrte und fragte: „Haben Sie auch einen Versicherungsschein?“ „O gewiß“, sagte der Herr, „ich bin versichert.“ „Sind Sie denn versichert für immer?“ fragte mein Freund ihn ganz ruhig, indem er sich zu ihm wandte. „Nein“, sagte der Herr scheinbar verwundert, da er nicht verstand, was wirklich gemeint war,

„ich versichere immer nur für C für immer versichert“, sagte verstand meines Freundes Miwiderte: „O ja, Sie können Bezahlung versichern, aber es so Mein Freund antwortete: „S wirklich durch eine einmalige I kostet sie nichts, aber sie kostet C ten Sohnes.“

### Das Bekenntniß ein

Ein Müllergeselle, der keinen Windmühle des Herrn W. Als er eines Abends in's Dorf Mühle an zu brennen, und es kommen konnte, stand sie in Gefelle lief, so sehr er konnte, allein es war zu spät. Die sammenschlagend, rief er: „Ad meine schönen Sachen und all erspart habe, ist verloren! Ad soll ich nun anfangen?“ „I glauben ja an keinen Gott, an?“ — „Ja, was will man r ist? die Leute thun alle so“, w bigen.

### Chri d

William Hall, ein Mei in die Zeitungen setzen: „Vo durch Unglücksfälle in den G Gläubigern nur dreißig Proc mich aber Gott so gesegnet, Schuldner befriedigen kann. Gläubiger auf den ersten Zu Gasthof zum goldenen Löwen vergüten, wozu mich zwar nich föhl für Recht und Billigkeit wirklich seine alten Gläubiger.

\*) d. i. er machte Bankrott i Gerichtswegen verkauft.

### Amtseinfül

Am 3ten Sonntag nach Trinit Kowert unter Assisenz des Herrn des Herrn Präses Wunder in sein Grove, Ill., eingeführt.

Adresse: Rev. H. Kowert, Teutopo

Am 2ten Sonntag nach Trinit Pfeiffer, berufen von der Geme Co., Ontario, im Auftrag des hoch stenz des Herrn Pastor F. Dubpe eingeführt.

Adresse: Rev. J. L. Pfeiffer, Box 4. M

Im Auftrag des hochw. Herrn f nete eingeführt:

1. Herrn Pastor L. Dornseif in Dubuque, Iowa, am ersten So 2. Herrn Pastor A. Grafelma rills Mount, Iowa, am 2ten Son

Adressen: Rev. L. Dornseif, 2015 Jacks

Rev. A. Grafelm Sherrills M

Im Auftrag des Hochw. Präse Aug. Sippel in seinen beiden Barna, Marshall Co., Ill., feierlich

Adresse: Rev. A. Sippel, Box 39. La

algemeinschaft, der  
te, haben, und ein-  
der sich selbst den  
beigelegt hat, die  
ricks eilig und so  
durch eine baldige  
s Herz ein wenig  
F. Lochner.

ich dahin."

Christian III. hatte  
würdevollen Traum.  
Kleidern, als ein  
und sprach zu ihm:  
bestellen willst, so  
nen wird dich Gott  
ich versehen. Auf  
gar aufhören und  
Neujahrstage be-  
einem Hofprediger  
h Vernichtung der  
ich bereit, ich lasse  
Glauben meinen  
in mein Herz, er  
selig ist." Dann  
ste ihm Grablieder  
: "Ich will singen  
sagen, der König  
be gesungen." —  
Stimme das Lied  
"Hin", "Mitte wir  
en Leib begraben".  
ag bei guter Ver-  
Jesu.

em Wort."

stlicher Gesandter,  
bei deinem Wort"  
ngen hören, dar-  
begehrte, derselbe  
verbieten, da ant-  
er ist nicht darum  
er in der Kirche  
dazu ist er berufen,  
tt unseres Herrn  
ren und predigen  
ändern und dem  
Feligkeit zu wissen  
und daß er mich  
leben, warne vor  
lich und schädlich  
hüten wisse. Ich  
r nichts zu heißen,  
egen nicht in die  
aus zu bleiben."  
ung. Lieberschap.  
II, 96. f.)

g.  
er, mit einem christ-  
Norden Englands.  
und der Locomo-  
Zug abfahren zu  
upé einstieg. Er  
r, nachdem er ihm  
d fragte: "Haben  
"D gewiß," sagte  
Sie denn versichert  
ganz ruhig, indem  
Herr scheinbar ver-  
tlich gemeint war,

"ich versichere immer nur für Ein Jahr." „Aber ich bin  
für immer versichert", sagte mein Freund. Der Herr  
verstand meines Freundes Meinung noch nicht und er-  
widerte: „D ja, Sie können für immer durch einmalige  
Bezahlung versichern, aber es kostet eine ziemliche Summe."  
Mein Freund antwortete: „Ja, meine Versicherung ist  
wirklich durch eine einmalige Bezahlung geschehen. Mir  
kostet sie nichts, aber sie kostet Gott den Tod seines gelieb-  
ten Sohnes." (Austr. Kirchenbote.)

### Das Bekenntniß eines Ungläubigen.

Ein Müllergeselle, der keinen Gott glaubte, war auf der  
Windmühle des Herrn W. in Pommern beschäftigt.  
Als er eines Abends in's Dorf gegangen war, fing die  
Mühle an zu brennen, und ehe man zum Löschen herbei-  
kommen konnte, stand sie in hellen Flammen. Der  
Geselle lief, so sehr er konnte, um seine Habe zu retten;  
allein es war zu spät. Die Hände über dem Kopf zu-  
sammenschlagend, rief er: „Ach, du mein lieber Gott, alle  
meine schönen Sachen und all mein schönes Geld, was ich  
erspart habe, ist verloren! Ach, du mein lieber Gott, was  
soll ich nun anfangen?" Man hielt ihm vor: „Sie  
glauben ja an keinen Gott, warum rufen Sie ihn denn  
an?" — „Ja, was will man machen, wenn man in Noth  
ist? die Leute thun alle so", war die Antwort des Ungläu-  
bigen.

### Chriſtlichkeit.

William Hall, ein Metzger zu London, ließ 1784  
in die Zeitungen setzen: „Vor zwanzig Jahren kam ich  
durch Unglücksfälle in den Gant,\* und konnte meinen  
Gläubigern nur dreißig Procente zahlen. Seitdem hat  
mich aber Gott so gesegnet, daß ich jetzt meine alten  
Schuldner befriedigen kann. Deshalb lade ich alle meine  
Gläubiger auf den ersten Juli zu einer Mahlzeit in den  
Gasthof zum goldenen Löwen ein, um ihnen hier das zu  
vergüten, wozu mich zwar nicht die Geseze, aber das Ge-  
fühl für Recht und Billigkeit verpflichtet." Er bezahlte  
wirklich seine alten Gläubiger.

\*) d. i. er machte Bankrott und sein Eigenthum ward von  
Gerichtswegen verkauft.

### Amtseinführungen.

Am 2ten Sonntag nach Trinitatis habe ich Herrn Pastor H.  
Kowert unter Assisenz des Herrn Past. W. Delling im Auftrage  
des Herrn Präses Wunder in seiner neuen Gemeinde zu Island  
Grove, Ill., eingeführt. L. Frese.  
Adresse: Rev. H. Kowert,  
Teutopolis, Effingham Co., Ills.

Am 2ten Sonntag nach Trinitatis wurde Herr Pastor J. L.  
Pfeiffer, berufen von der Gemeinde in Logan Township, Perth  
Co., Ontario, im Auftrage des hochw. Präsidiums und unter Assi-  
senz des Herrn Pastor F. Dubpernell in dieses sein neues Amt  
eingeführt. J. Frosch.  
Adresse: Rev. J. L. Pfeiffer,  
Box 4. Mitchell, Perth Co., Ont.

Im Auftrage des hochw. Herrn Präses Biltz hat der Unterzeich-  
nete eingeführt:

1. Herrn Pastor L. Dornseif in seiner St. Pauls-Gemeinde  
in Dubuque, Iowa, am ersten Sonntag nach Trinitatis;
2. Herrn Pastor A. Grafelmann in der Gemeinde bei Sher-  
rills Mount, Iowa, am 2ten Sonntag nach Trinitatis.

Adressen: Rev. L. Dornseif,  
2015 Jackson Str., Dubuque, Iowa.  
Rev. A. Grafelmann,  
Sherrills Mount, Dubuque Co, Iowa.

Im Auftrage des hochw. Präses Wunder wurde Herr Pastor  
Aug. Sippel in seinen beiden Gemeinden zu La Rose und  
Barna, Marshall Co., Ills., feierlich vom Unterzeichneten eingeführt.  
Gottlieb Traub.

Adresse: Rev. A. Sippel,  
Box 39. La Rose, Marshall Co., Ills.

### Kircheinweihungen.

Am 2ten Sonntag nach Trinitatis, den 22. Juni, wurde die  
neuerbaute Kirche der ev.-lutherischen Christusgemeinde von Ply-  
mouth County, Iowa, feierlich eingeweiht. Am Vormittag pre-  
digte Herr Pastor Krämer, am Nachmittag Unterzeichneter.  
Ferd. S. Büniger.

Am dritten Sonntag nach Trinitatis wurde die neuerbaute Kirche  
der ev.-lutherischen Salemsgemeinde bei Glasgow, Mo., dem  
Dienst des dreieinigen Gottes geweiht. Die Kirche ist ein Frame-  
gebäude, 30 Fuß breit und 50 Fuß lang, mit einem 70 Fuß hohen  
Thurme. Herr Pastor Walther von Brunswick hielt die Weih-  
predigt, und Nachmittags predigte Herr Pastor Griebel von Nor-  
borne in englischer Sprache. Mit Dank gegen Gott können wir  
noch bemerken, daß die Kirche schuldenfrei dasteht. M. Adam.

Am 8. Juni, als am Trinitatis-Feste, wurde die neuerbaute  
Kirche der ev.-lutherischen Gemeinde in Lincoln Township,  
Calhoun Co., Iowa, dem Dienste des dreieinigen Gottes geweiht.  
Herr Pastor J. L. Krämer hielt am Vormittage die Weihpredigt  
und am Nachmittage predigte Herr Pastor Rabe. Der Unterzeich-  
nete sprach das Weihgebet.

Zugleich beschneige ich noch mit herzlichem Dank, durch Herrn  
Past. F. J. Büß von seiner Gemeinde in Concordia, Mo., \$4.00,  
und von Herrn Pastor Th. Mertens 5.00 für unsern Kirchbau fer-  
ner erhalten zu haben. Th. Mattfeld.

### Missionsfeste.

Am 2ten Sonntag nach Trinitatis feierte die hiesige ev.-luth. St.  
Johannis-Gemeinde wieder ein Missionsfest. Past. L. P. Günther  
hielt die Festpredigt, Pastor Ph. Stubi einen missionsgeschichtlichen  
Vortrag. Auch waren Festgäste aus den Gemeinden genannter  
Pastoren erschienen. Die Collecte betrug \$17.00.  
State Centre, Iowa. Ch. F. Herrmann.

Am Sonntage Trinitatis feierte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Ge-  
meinde bei Dayton, Boone Co., Iowa, ein Missionsfest. Vor-  
mittags predigte der Unterzeichnete, Nachmittags Herr Past. Grafel-  
mann. Die Collecte betrug \$11.00. G. Gölfer.

Am 2ten Pfingsttag feierte die Gemeinde des Unterzeichneten zu  
Belle Creek, Washington Co., Nebr., ein Missionsfest, zu wel-  
chem sich auch eine Anzahl Gäste aus den Nachbargemeinden ein-  
fanden. Vormittags predigte Herr Pastor J. Frese über innere,  
Nachmittags Herr Pastor C. W. Baumhöfener über äußere Mission.  
Die Collecte, \$46.08, wurde für einen Reiseprediger in Nebraska  
bestimmt. J. Hilgenborg.

Am ersten Sonntag nach Trin. feierte die Gemeinde zu Nicol-  
lett, Min., ein Missionsfest, an welchem sich besonders die lieben  
Schwestergemeinden von Courtland und Willow Creek recht zahl-  
reich beteiligten. Die Pastoren Dagesförde, Müller, Schulze und  
der Unterzeichnete predigten. Die Collecte, für innere und äußere  
Mission bestimmt, betrug \$50.68. G. E. Ahner.

### Erklärung und Warnung.

Die Synode von Missouri, Ohio u. a. St. Nordwestlichen Di-  
stricts erklärt hiemit, daß J. J. Hoffmann, vormalig Pastor zu  
Sheboygan Falls und Plymouth, Wisc., nicht mehr als zu ihr ge-  
hörig anzusehen ist. Derselbe ist nämlich seines Amtes rechtmäßig  
entsetzt worden, weil er, aller Ermahnung ungeachtet, in seinem  
Wandel viel Aufstoß und Aergerniß gegeben hat.  
Im Auftrage des genannten Synodaldistricts  
C. Strasen, Präses.

### Bekanntmachung.

Die betreffende Aufsichtsbehörde hat mit Zustimmung des Chro.  
Allgemeinen Präses den Unterzeichneten am 2ten Juli aller Func-  
tionen des Directorats und der Professur im Schullehrerseminar  
enthoben. Bis der neuergewählte Director eintrifft, sind alle das  
Seminar sowie das „Schulblatt“ betreffende Briefe an Hrn. Prof.  
Selle zu richten.  
Addison, den 2. Juli 1879. L. Johannes Große.

### Eine Bitte.

Unterzeichneter bittet hiemit, in den nächsten Monaten alles, was  
sich auf das Präsidium des Westlichen Districts bezieht, an den Vice-  
präses, Herrn Pastor C. F. Brinde in Baltimore, einzuschicken.  
J. P. Beyer.

### Anfrage.

Wo ist der Cantibat der Theologie Wilh. Deutnagel aus  
Leiferde, Braunschweig? Er war noch letztes Jahr in Little Rock,  
Arkansas. Jedem der Auskunft gibt, der innigste Dank!  
Im Auftrage seiner tiefbetrübten Angehörigen  
Rev. W. Busse.  
416 W. 43d Str., New York, N. Y.

der evang.-luth. E  
sich, f. G. w., am  
Hrn. Past. Dr. C.  
Gegenstand der  
Taufe in ihrem B

NB. Preis-G  
Bahnen gewährt:  
St. W. M. und  
mond & St. Way  
Wer die Gran  
benutzen gedenkt,  
Schein vorzuzeig  
gezeichneten zugest  
Wer von Indian  
„via Muncie I  
55 Cents.  
Die Muncie Ba  
Tickets zu halbm

Alle Synodale,  
reisen gedenken, kö  
Micket für halber  
Man wolle dem  
Ort die Anzahl der  
Indianapolis, 12

New York Di  
August bei Pastor  
Anfang: 10 Uhr  
sahmann: Pastor  
dem 10. August.

Der zweite Distri  
so ta versammelt si  
Schaaf in Roches

Die gemischte Pr  
westl. Wisconsin  
August d. J. bei H  
Die Lehre vom So  
Wer meint, nicht  
Pastor loci melde

Die gemischte  
stehend aus Lehrern  
sich, f. G. w., vom  
Dress in Minneap

Eingekommen i  
Für das Hosp  
in Wilson \$3.94.  
Für das Cen  
Missippin 6.30.  
Für die Emig  
manns Gem. in V  
Für P. Brun  
Stöffler, Sudloff J  
1.00, Osterbus 2.5  
den Lehrern: Böck  
P. Schneiders Gen  
ville 2.00. Durch  
Für franke P  
2.00. P. Börnede  
5.00. Lehrer Buu  
Für die Org  
Gem. 2.00.  
Für die Gem  
Racine 8.25.  
Für arme Str  
Gem. in Abell 8.4  
fude, 1.00. Für  
Für Semina  
von Frau Reigenf  
Für P. D's E  
11.00.  
Für die Emig  
Wambögang' Gem  
4.20. P. W. Leß  
Paul 50.  
Für Negermi  
Börneke's Gem. in  
Missippin 3.15.  
1.30. P. Clöters  
Gem. 3.40. Trüm  
Missionsfestcoll.  
den der PP. Waml  
Für die Wit  
Schumann, J. L.  
J. Müller, F. Stre  
Ph. Wambögang f  
Alwarbt 4.35, Alhy  
Meyer 8.00, R. C

## Scheinweihungen.

Trinitatis, den 22. Juni, wurde die lutherische Christuskirche von Plymouth eingeweiht. Am Vormittag predigte Herr Pastor Griebel von Norwalk. Am Nachmittag Unterzeichneter.

Ferd. S. Binger.

Trinitatis wurde die neuerbaute Kirche der Gemeinde bei Glasgow, Mo., dem Gottes geweiht. Die Kirche ist ein Frame-Work, 50 Fuß lang, mit einem 70 Fuß hohen Giebel. Herr Pastor Griebel von Norwalk predigte. Mit Dank gegen Gott können wir die Schuld frei daselbst. M. Adam.

Trinitatis-Fest, wurde die neuerbaute Kirche in Lincoln Township, Mo., dem Dienste des dreieinigigen Gottes geweiht. Am Vormittag predigte Herr Pastor Rabe. Der Unterzeichneter.

noch mit herzlichem Dank, durch Herrn Pastor Rabe in Concordia, Mo., \$4.00, Merens 5.00 für unsern Kirchbau fern. L. H. Mattfeld.

## Missionen.

Trinitatis feierte die hiesige ev.-luth. St. Pauli eine Missionsfest. Past. L. P. Günther und Ph. Stubi einen missionsgeschichtlichen Festgottesdienst aus den Gemeinden genannter Collecte betrug \$17.00.

Ch. J. Herrmann.

Trinitatis feierte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde Co., Iowa, ein Missionsfest. Vor- und Nachmittags Herr Past. Grafel. G. G. Gülfen.

Trinitatis feierte die Gemeinde des Unterzeichneten zu Waverly, Neb., ein Missionsfest, zu welchem Gäste aus den Nachbargemeinden einlud. Herr Pastor J. Frese über innere, W. Baumhöfener über äußere Mission. Die Collecte, für innere und äußere Mission, betrug \$50.68.

G. E. Ahner.

Trinitatis feierte die Gemeinde zu Nicollet, Minn., auf welchem sich besonders der lieben Gottland und Willow Creek recht zahlreich anwesend. Die Collecte, für innere und äußere Mission, betrug \$50.68.

G. E. Ahner.

## Ankündigung und Warnung.

Trinitatis, Ohio u. a. St. Nordwestlichen Districts. J. J. Hoffmann, vormalig Pastor zu Waverly, Mo., nicht mehr als zu ihr gehörig ist nämlich seines Amtes rechtmäßig durch seine Ermahnung ungeachtet, in seinem Namen irgendwelche Handlungen vorgenommen werden.

E. Strafen, Präses.

## Ankündigung.

Trinitatis hat mit Zustimmung des Ehrw. Unterzeichneten am 2ten Juli aller Hingebenden der Professur im Schullehrerseminar erwählende Director eintritt, sind alle daselbst betreuende Briefe an Herrn Prof. J. J. Hoffmann zu richten.

L. Johannes Große.

## eine Bitte.

Trinitatis, in den nächsten Monaten alles, was den Lutheraner Districts bezieht, an den Vizepräsidenten in Baltimore, einzuschicken.

J. P. Beyer.

## Anfrage.

Trinitatis Theologie W. H. Deutnagel aus Waverly, Mo., war noch letztes Jahr in Little Rock, Ark., und gibt, der innigste Dank!

bestimmten Angehörigen

Rev. W. Busse.

16 W. 43d Str., New York, N. Y.

## Der Mittlere District

der evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt sich, s. G. w., am ersten Mittwoch im August in der Gemeinde des Herrn Past. Dr. Elbler in Fort Wayne, Ind.

Gegenstand der Lehrverhandlungen: Thesen über die heilige Taufe in ihrem Verhältnis zum christlichen Leben.

Geo. Kunkel, Secr.

NB. Preis-Ermäßigung wird allen Synodalen auf folgenden Bahnen gewährt: Toledo - Wabash, E. C. C. & J. und St. W. M. und C., Grand Rapids & Indiana (Ein. Richmond & St. Wayne), Pittsburgh, St. Wayne & Chicago.

Wer die Grand Rapids oder die Pittsburgh Bahn zu benutzen gedenkt, hat einen von der Gesellschaft ausgefertigten Schein vorzuzeigen, der einem Jeden auf Verlangen vom Unterzeichneten zugesandt wird.

Wer von Indianapolis aus nach St. Wayne reist und ein Ticket „via Muncie Route“ fordert, erhält ein Return Ticket zu 55 Cents.

Die Muncie Bahn verkauft ebenfalls von Muncie aus Round Tickets zu halbem Preis.

H. G. Sauer.

Alle Synodale, die mit der Peru Bahn nach Fort Wayne zu reisen gedenken, können im Union Depot dahier ein Round trip Ticket für halben Preis erhalten.

Man wolle dem Unterzeichneten bis zum 1. August von jedem Ort die Anzahl der Gäste melden.

Indianapolis, 1. Juli 1879.

P. Seuel.

## Conferenz-Anzeigen.

New York Districts Conferenz, s. G. w., vom 26ten bis 28. August bei Pastor C. J. L. Brinde in Port Richmond, N. Y. Anfang: 10 Uhr Morgens. Prediger: Pastor J. H. Siefert; Eröffnungsrede: Pastor G. J. Stup. Anmeldung beim Ortspastor vor dem 10. August.

H. C. Steup.

Der zweite District der gemischten Pastoralconferenz von Minnesota versammelt sich, s. G. w., in der Gemeinde des Herrn Pastor Schauf in Rochester vom 29ten bis zum 31. Juli.

P. Rupprecht.

Die gemischte Pastoral-Conferenz im mittleren Theil des nordwestl. Wisconsin versammelt sich, s. G. w., am 5. 6. und 7. August d. J. bei Herrn Pastor D. Hoyer in Menasha. Gegenstände: Die Lehre vom Sonntag. Beichttaumelung. Zauberei.

Wer meint, nicht erscheinen zu können, möge dies sofort dem Pastor loci melden.

J. L. Daib, d. J. Vors.

Die gemischte Lehrerverferenz im Staate Minnesota, bestehend aus Lehrern der Missouri- und Minnesota-Synode, wird sich, s. G. w., vom 5.—7. August in der Schule des Herrn Lehrer Dressl in Minneapolis versammeln.

W. Gierke.

Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts: Für das Hospital in St. Louis: Von P. A. Kästler's Gem. in Wilson \$3.94.

Für das Seminar in Springfield: P. L. Schüp's Gem. in Wabash 6.30.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: P. W. Lehmann's Gem. in Berlin 1.29.

Für P. Brunn in Etoben: Von den PP.: Keller 75, C. Stöffler, Hudloff je 50, J. L. Daib, Zahn, Radeke, Nobels je 1.00, Osterhus 2.50, Köhler, Geo. Plehn je 1.00, Wolf 50. Von den Lehrern: Böcher 1.00, Lentz, Bergemer je 50, Fröhlich 1.00, P. Schneiders Gem. 5.00. Hr. Theis 50. N. N. in Logansville 2.00. Durch P. Prager 2.00.

Für kranke Pastoren und Lehrer: Durch P. Sageborn 2.00, P. Börnede's Gem. in Danville 2.53, P. Landeck's Gem. 5.00. Lehrer Buad 1.00. Durch P. Krumpholtz von E. B. 1.10.

Für die Orgel in Springfield: P. Ph. Wambögen's jr. Gem. 2.00.

Für die Gemeinde in Sioux City: P. Kellers Gem. in Racine 8.25.

Für arme Studenten in Springfield: P. Ph. Wambögen's Gem. in Wabash 8.41. Für Kaiser, Dankopfer von Frau Reigenfunde, 1.00. Für Werfelmann dsgl. 1.00.

Für Seminarist Werfelmann in Addison: Dankopfer von Frau Reigenfunde 1.20.

Für P. D.'s Sohn: P. G. J. Schillings St. Joh.-Gem. 11.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: P. Ph. Wambögen's Gem. in Wabash 6.55. P. Grothe's Gem. in Lowell 4.20. P. W. Lehmann's Gem. in Berlin 1.29. Trübsing in St. Paul 50.

Für Negermission: P. Grothe's Gem. in Lowell 4.20. P. Börnede's Gem. in Mapleton 1.97. P. L. Schüp's Gem. in Wabash 3.15. P. G. C. Markworth's Gem. in Manteufel 1.30. P. Elöters Gem. 4.00. Claus Joff 25. P. H. Stute's Gem. 3.40. Trübsing in St. Paul 1.00. P. Johs's Gem. 3.00. Missionsfestcoll. in Nicolet 15.68. Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Wambögen'sen., Schilling und Herzer 24.28.

Für die Wittwenkasse: Von den PP.: C. Damm, J. Schumann, J. L. Daib, Zahn, Dicke, E. G. C. Markworth, J. J. Müller, J. Streckfuß, Geo. Plehn, C. Stute, C. Seuel je 4.00, Ph. Wambögen'sen., C. Kollmorgen je 5.00, Fischer 3.00, H. A. Alwardt 4.35, Ahner 2.00. Von den Lehrern: Ruge 4.00, J. A. Meyer 8.00, R. Ch. Fröhlich 4.00, J. W. C. Bergemann, A.

Chmann, C. Ehlen je 2.00, Lehnig 4.00, Fürstenau 3.00. P. Ph. Wambögen's Gem. in Wabash 7.01. N. N. in Dicksch 8.00. Frau Pühn in Racine 1.00. Hochzeitscollecten: bei A. Brede 4.00, bei E. F. H. Pinf 3.65. Ueberschuß von Visitationen des P. H. A. Alwardt 1.00. N. N. in Logansville 2.00. P. G. J. Schillings St. Joh.-Gem. 6.50. Gottfr. Köpfe 1.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Lehrer Ruge's Schüler 1.50. P. L. Schüp's Gem. in Wabash 1.00. P. Kämpf's Gem. in Milwaukee 21.90.

Für innere Mission: Frau Müller in Sheboygan 1.00. P. Grothe's Gem. in Lowell 4.20. P. Fischers Gem. 3.40. Gem. in Grant und Eigel 2.50. Dankopfer von Frau Pichrow 50. P. Rehwinckel's Gem. 1.00. P. G. C. Markworth's Gem. an Rat River 80, in Fremont 97, an Fremont Road 1.23. M. Meibohm, Ueberschuß der Missionskassen, 5.00. Trübsing in St. Paul 1.00. Durch P. Meide 15. P. Landeck's Gem. 5.00. Missionsfestcoll. in Nicolet 35.00. Desal. der Gemeinden der PP. Wambögen'sen., Schilling und Herzer 60.00.

Für die Laubstummeln in Norris, Mich.: Carl Schubert in Milwaukee 1.00. Hochzeitscollecten in Bloomfield: bei A. Rechow 2.66, bei A. Paap 2.20. Frau Pühn in Racine 2.00. P. L. Schüp's Gem. in Wabash 1.00. P. W. Huetloff's Gem. 7.00.

Für die Heidenmission: H. Vogel in Sherrills Mount, Iowa, 1.00. P. Rehwinckel's Gem. 1.75.

Für den Kirchbau in Planitz: P. Aulich's Gem. 2.25. P. Elöters Gem. 10.45.

Für die Synodalkasse: Dreieinigkeits Gem. in Milwaukee 23.00. St. Stephans-Gem. daselbst 19.00. Immanuel's Gem. daselbst 12.03. Gem. in Bloomfield 11.59. P. Ph. Wambögen's Gem. in Wabash 21.54. P. Schumann's Gem. in Freistadt 10.85, in Kirchbain 1.90. P. C. J. Kellers Gem. in Racine 15.76. P. Kothe's Gem. in Utica 5.66. P. Rathjens Gem. in Mayville 2.40. P. Lehmann's Gem. in Berlin 3.65. Hr. König 25. P. L. Schüp's Gem. in Wabash 15.00. P. G. Hilds Gem. in Herrmann 10.23. P. L. Hubers Gem. 3.10. P. C. Aulich's Gem. 2.25. P. Pragers Parochie 5.07. Im Gem. in Lebanon, Collecten 15.00. Abendmahlskasse 10.00. P. C. Straßens Gem. in Watertown 25.65. P. J. L. Daib's Gem. in Dicksch (für Unterhalt der Professoren) 11.00. P. J. J. Balfers Gem. in New London 3.15, an Maple Creek 1.04, an Bear Creek 1.06, auf Mosquito Hill 60, in Larrabee 1.31. Kreuzgem. in Milwaukee 5.90. P. Elöters Gem. 5.18. P. A. A. Meyers Gem. in Fredonia 5.00. Gem. in Mequon (?) 2. P. Seuels obere Gem.: Ostercoll. 11.07, Pfingstcoll. 8.38; dessen untere Gem.: Ostercoll. 7.00, Pfingstcoll. 6.86. P. G. J. Schillings St. Joh.-Gem. 7.00. Dessen Imm.-Gem. 5.65. P. Krumpholtz's Gem. in Benton 21.00.

Für die Hinterbliebenen des sel. P. Kuhlmann: Durch A. Brühwies in Milwaukee 5.75. Durch P. H. Sageborn 3.00. Den PP. Hudloff, C. Stöffler, Alwardt je 50, J. L. Daib 1.00, Osterhus 2.50, H. J. Müller 1.00, Köhler 1.18, J. Körner 1.00, C. H. Jörn 5.00, Köhler 1.00. Hr. Meig 50. Lehrer Lehnig 50. N. N. in Logansville 2.00. P. Köhler's Gem. 1.82. Ueberschuß der Collecte für das Reichel'sche armer Pastoren und Lehrer zur Synodalversammlung 9.78. N. N. in W. 1.00.

Für Synodalberichte: Von den PP.: Rathjen 2.00, A. Herwig 4.00, G. Hild, H. J. Müller, Diehl je 2.00, Ahner 3.00. Den Lehrern: R. Ch. Fröhlich 4.00, J. W. C. Bergemann, A. Chmann, W. Wilt, Fürstenau je 2.00, Augusti 4.00. Milwaukee, 5. Juli 1879.

C. Eißfeldt, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Schmidts Gemeinde in Gloria \$10.15. P. Böse's Gem. an South Ridge 9.30. P. W. neffens Gem. in Cincinnati 16.00. P. Jor's Gem. in Logansport 13.00. P. Meyers Gem. in Adams County 31.25. P. Spiegels Gem. in Adams County 10.95. P. Niehammers Gem. in La Porte 15.45. P. Feing's Gem. in Crown Point 10.00. P. Stegers Gem. in Huntington 3.60. P. Coers' Gem. in Root 6.00. P. Huges' Gemeinden in und bei Bremen 7.88. Georg Helminger durch P. Hüge 5.00. P. Schellmann's Gemeinde in Reynolds 5.00. Von den Gemeinden des P. Diemer: bei Archbold 1.42, auf der Ridge 4.56, bei Florida 1.61, in Florida 1.39. Von Gemeindegliedern des P. Steinbach in Fairfield 11.00. P. Schönbeggs Gem. in La Fayette 37.45. P. Reichmann's Gem. in Wapacconeta 18.62, von ihm selbst 2.00. P. Seig's Gem. in Avilla 8.70. P. J. Schöde's Gem. in Marion Township 26.00. P. Hahns Gem. in Adams County 7.02. Lehrer Mölla in Logansport 2.00. P. Quierls Gem. in Toledo 7.38. P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 18.13. P. Hiebers Gem. in Defiance County 3.00. Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne 77.16. P. Stubnag's Gem. das. 57.50. P. Schwans Gem. in Cleveland 90.35. P. Seuels Gem. in Indianapolis 37.50. P. Bösch in Lancaster 2.00. Dessen Gemeinde 8.50. P. Jüngels Gem. bei Jonesville 10.50. P. Kniefs Gem. in Neu-Dettelsau 13.35. P. Brachhage's Gem. 8.30. P. Hort in Dillard 2.00. Dessen Gemeinde 10.14. Gemeindeglied in North Dover 1.00. P. Sauers Gem. in Dubleystown 19.55. P. Mohrs Gem. in Inglefield 5.60. P. Schmidt in Indianapolis 4.00. Dessen Gemeinde 30.00. P. Kniefs Gem. in Neu-Dettelsau 13.00. P. Kolbe's Gem. in Independence 13.30. P. Tramm's Gem. in Vincennes 14.40. P. Krämers Gem. in Zanesville 24.00. P. Grubers St. Johannes-gem. 1.96. Dessen St. Thomasgem. 3.63. H. Drollinger 11. P. Husmann's Gem. in Euclid 8.07. P. Spiegels Gem. in Adams County 7.00. P. Stubnag's Gem. in Fort Wayne 55.75. Dr. Sillers Gem. das. 58.46. P. Böde's Gem. bei Fort Wayne 17.00. P. Huges' Gem. in Bremen 10.00. P. Kolbe's Gem. in Independence 10.25. P. Sillers Gem. in Pomeroy 10.40. P. Seig's Gem. in Avilla 3.25. P. Schönbeggs Gem. in La Fayette 31.65. P. Karrers Gem. in Dittelsfeld 3.81. P. Husmann's Gem. in Euclid 6.00. P. Heitmillers Gem. an d. Elisy 20.00. P. Wichmann's Gem. in Farmers Retreat 8.00. P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 14.16. P. Horths Fiktalgem. 2.10. P. Brachhage's Gem. 16.00. P. Schwans Gem. in Cleveland 70.60. P. Jor's Gem. in Logansport 10.00. P. Rupperts Gem. in North Dover 8.75. P. Coers' Gem. in Root 5.75.

Für die Baukasse: Von P. Diemers Gem. bei Florida 1.32. Dessen Gem. an der Ridge 3.68.

Für die Emigranten-Mission in New York: P. Böse's Gem. an South Ridge 5.75. P. Feing's Gem. in Crown Point



1.15. P. Niemers Gem. in Floriba 1.50. Dessen Gem. bei Florida 1.63. Frau P. Ruppert in North Dover 1.00. Aus der Missionsskaffe der Gem. P. Eubnag's in Fort Wayne 11.00. P. Rothmanns Gem. in Akron 5.00. Frau Reitz durch P. Brafbage 3.00. Theil einer Missionsskaffe bei Indianapolis 27.86. Für die Emigrantenmission in Baltimore: P. Heinz' Gem. in Crown Point .50. Theil einer Missionsskaffe bei Indianapolis 13.95.

Für die Freikirche in Sachsen zc.: P. Eubnag's Gem. in Fort Wayne 46.77. P. Reichmanns Gem. in Wapacounetta 5.13. P. Rothmanns Gem. in Akron 5.00. P. Brafbage's Gem. 7.50. Gliedern der Gem. P. Schmidts in Indianapolis 7.00. Hrn. Wessel in Vincennes 1.00. P. Saupe's Gem. in Evansville 16.35. P. Dussmanns Gem. in Euclid (für Planis) 4.00. Für Tollegehäuser in Fort Wayne: 1. im Allgemeinen: Hochzeitscollekte bei J. Knapp in Adams County 5.25, J. Wiltfeld sen., das. 1.00, Frau Schaper sen. in Columbia City .50; P. Meyers Dreieinigkeitsgem. 12.00, dessen St. Petrusgem. 3.00; Weidens resp. für W. Brink; P. Hülgers Gem. in Seymour 10.45; P. Dulig's Gem. in Napoleon 5.90. 2. Für den ärmsten Schüler: Hochzeitscoll. bei Louis Bode in Fort Wayne 2.80, bei Aug. Hochmann das. 4.66. 3. Für A. Friske: J. Melchior sen. in Adams County 1.00. Hälfte der Hochzeitscoll. bei J. Cristianes in Root 7.05. 4. Für Horst: P. Kunz' Gem. in Julietta 10.00.

Zum Seminarhaushalt in St. Louis: P. Niemanns Gem. in Cleveland 71.50.

Zum Seminarhaushalt in Springfield: P. Dulig's Gem. in Napoleon 11.80.

Zum Collegehaushalt in Fort Wayne: Durch P. Knief in Neu-Derrelsau .50, Hrn. Germann in Van Wert 2.00. P. Niemanns Gem. in Cleveland 64.60.

(Schluß folgt.)

Fort Wayne, 30. Juni 1879. C. Grahl, Kassirer.

### Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit dem 22. Mai:

Vom wertheu Nöbverein in Collinsville, Ill., 13 Knabenhemden und 2 Paar Strümpfe. Von 2 Schülern des Hrn. P. Frammer, Lowden, Iowa, 25. Vom sel. Wih. Senf im Dreieinigkeits District in St. Louis 2.00. Ges. auf der Hochzeit des Hrn. Joh. Jahnke, Memphis, Tenn., 3.30. Von der Johannis-Gem. des Hrn. P. Bartels, Mineralton, Mo., ges. bei den Abend-Gottesdiensten während der Fasten 8.30. Aus dem Zions-Distr. in St. Louis durch Collector Gähmann 7.40. Hrn. Geo. Bedmann das. 5.00. Aus dem Immanuel's District in St. Louis durch Collector Günther 8.20, durch Collector Huning 8.85. Aus dem Kreuz-District durch Collector Körner 2.00. Ges. auf Hrn. Geo. Kollas Hochzeit in Cape Girardeau, Mo., 5.00. Frau Meier durch Hrn. P. Winkler .50. Frau Buchholz, Centerville, Ill., für unsern Lateinschüler 25. Von Hrn. Jacob Hochstetter, Centerville, Ill., 50. Von N. A. das. 25. Hrn. Lehrer Sebold das. 50. Von N. A. aus P. Miesers Gem. für Maria Fischer 15 Pfd. Rattun. Den Herren Eggers u. Co. in St. Louis 1 Bbl. Mehl. Von Hrn. Jacob Hochstetter, Centerville, Ill., 2 Schinken, 2 Würste, 1 Gall. Fett und etliche Pfund Butter. N. A. in Ellisville, Mo., 1 Parthie Bohnen und Graupen. Hrn. Weber das. 1 Dugend Anabenhüte und 5 Reste Rattun. Collecte der Gem. des Hrn. P. Obermeyer in Little Rock, Ark., 20.00. Den Schulkindern des Hrn. Lehrer Reiberg in der Christus-Gem. zu St. Louis 1.30. Hrn. H. Döpp, das. 50. Den Schulkindern des Hrn. Lehrer J. Möller in Rock Island, Ill., 3.15. Maria Widmann im Immanuel's-District in St. Louis (?). Von Lawlins in Wyoming Terr. 1.50. Aus der St. Matthäus-Gem. des Hrn. P. Anforer in Paducah, Ky., 5.00. Sonntagscollekte der St. Johannis-Gem. zu Farley, Mo., 10.00. J. C. Lämmer im Dreieinigk.-Distr. in St. Louis 5.00. Gem. zu Trate, Mo., durch Hrn. H. Bruf 5.00. N. A. durch Hrn. P. Merbis in Beardstown, Ill., 3.00. Dankopfer von Frau Wiesepape durch Hrn. P. Alindworth, Washington Co., Tex., 1.50. Feinr. Meier durch Hrn. P. Polad, Marshall Co., Mo., 2.50. Vom St. George Nöbverein im Dreieinigk.-District in St. Louis 7 Unterhosen für Mädchen, 7 Kleider, 2 weiße Hemden, 2 Paar Strümpfe, 2 Dugend Handtücher. Coll. bei der Einweihung des Pfarrhauses in der Gemeinde des Hrn. P. Michels zu Voruf Ceef, Mo., 6.50. Ges. bei der Hochzeit des Hrn. H. W. Westermann in St. Louis 4.50. Desgl. bei Herrn Heinrich Woge in Stanton, Ill., 7.28. Herrn Woge (schon früher gegeben) 5.00. Durch Herrn P. J. H. Ph. Gräbner in St. Charles, Mo., von Frau Würrmann 2.00, Frau Hülscämper .50, Herrn C. H. Brinkmeyer, Dreieinigk.-District in St. Louis, 3.00. Herrn Casper Ellerfiet in der Gem. des Herrn P. E. Lent in St. Louis 5.00. Frau Bruning daselbst 1.00, nebst 1 Kleid, 1 Paar Schuhe, 1 Jacke und etwas Schürzenzeug. Frau Woge 2.00. St. Louis, 9. Juli 1879. J. M. Esfel, Kassirer.

### Für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

erhalten seit 3. Mai 1879:

Von Gemeinden zc. in Illinois: Aus Chicago: durch P. Succop, Dankopfer für glückliche Entbindung, von Frau N. A. \$2.00; durch P. Wunder von S. Rolte 2.00; durch P. Wagner, Hochzeitscollekte bei W. Dahlmann, 4.00; durch P. Fölter von Marie Keller 1.00; durch P. Engelbrecht von Carl Gidit 2.00. Aus Addison: durch Ferd. Bartling 4.00; durch L. Balgemann 21.50; durch H. S. Lüß 14.00; durch L. Fieue 14.00. Hochzeitscoll. bei Aug. Buchholz 17.44 u. Coll. an Missionsskaffe 46.50. Von P. C. Hartmanns Gem. in Woodworth 12.63. Aus Proviso: von P. Strieters Gem. 35.00 und 3 der Hochzeitscoll. bei Heint. Heidorn 16.26. Durch P. M. Große in Harlem, Coll. am Pfingstfest, 10.40. Durch P. H. Schmitz in Schaumburg, Hochzeitscoll. bei H. Gieseke, 12.61. Von P. Bed's Gem. in Jacksonville 3.60. Von P. Meitens bei Champaign 2.00. Aus Miles: durch P. Löber, Hochzeitscoll. bei N. Brandt, 9.50 u. durch W. Kolb vom Waisenvereine 10.00. Von P. Dörmanns Gem. in Yorkville 8.00. Durch P. H. Kollmorgen in Ashville von N. A. 1.00. Von Frau Rademacher in Des Plaines 2.50. Hochzeitscoll. bei Lehrer Fetter in Belleville 3.50. Durch P. Döckerlein in Homewood: von H. Benfmann 2.00, Frau Wille 7.00. Von P. Gruppe's Gem. in Nobenberg 6.92 und 5.45. Von W. Luttermann in

Beecher 1.00. Durch G. Brauns von P. Brauers Gem. in Crete 63.53. Aus der Waisenbüchse im Waisenhaus 9.31. (Summa \$380.65.)

Von Gemeinden u. s. w. außerhalb Illinois: Durch Vicar A. Wilder von der Dreieinigkeits-Gem. in Cincinnati, O., 16.00. Durch die Kassirer: J. Birkner 4.08, C. Eißfeldt 33.64, J. S. Simon, 12.87. (Summa \$66.59.)

Von Kindern: Im „Kinderblatt“ zu quittiren 85.64.

Addison, Ill. 20. Juni 1879. H. Bartling, Kassirer.

Für arme Studenten erhalten: Durch Hrn. P. G. Schröder, Ostercollekte fr. Gemeinde \$2.50 für Dittmer. Von Hrn. P. Mertner ges. auf seiner Hochzeit 9.00 für Charli und J. Müller. Durch Hrn. P. Matthias, Ostercoll. fr. Gem. 9.15. Von Hrn. P. Reinsch .85. Durch Herrn P. Schöneberg 15.00 für Schulle. Durch Hrn. P. J. Horst von seiner Gem. 8.10 und von ihm selbst 1.90 für J. A. Müller. Durch Hrn. P. Hansen von seiner Gem. 11.00 für Hüchen. Durch Hrn. P. Daib aus der Unterstützungs-kasse 8.00 für Kaiser. Durch Herrn P. Markwerth 2.00 für J. Müller. Durch Hrn. Niemann aus Herrn Präses Bovers Gem. 12.00 für A. Schwankovsky. Durch Herrn P. Beck vom Frauenverein fr. Gem. 5 Unterhemden, 4 Unterhosen. Durch Hrn. P. A. Ernst von der Gem. in Rainham 8.00 für E. Müller. Durch Hrn. P. Greif, Abendmahlcoll. fr. Gem. 7.00 und von ihm selbst 3.00 für Urban. Durch Herrn Thormählen, Schatzmeister der St. Pauls Gemeinde in New Orleans, von derselben 25.00 für Daniel. Durch Herrn P. Schulten, Confirmationsscoll. fr. Gem. 6.55, Ostercoll. fr. Filiale 5.00, Coll. in Jancsville 2.00, von ihm selbst 1.90 für Grabarkens. Durch Herrn P. Stürken 10.00 für P. Schwankovsky. Durch Herrn Präses Wunder 2.00 für Gollische. Durch Hrn. P. Norden, Abendmahlcoll. fr. Gem. 3.35. Von der Gem. Rodenberg 6.85. Durch Herrn P. J. Horst von fr. Gem. 14.00 für J. A. Müller. Durch Hrn. P. Birkner, Coll. bei seiner Einführung 7.30. Durch Hrn. P. Waggager, Pfingstcoll. fr. Gem. 8.50, von ihm selbst .50. Durch Herrn P. C. Meyer, Pfingstcoll. fr. Gem. 1.40. Durch Hrn. P. E. Denninger, Coll. fr. Gemeinde 6.50, von ihm selbst 1.50. Durch Hrn. P. Aron, Theil der Ostercoll. fr. Gem. 5.00 für Hedersen. Durch Hrn. P. Daib aus der Kasse 5.00 für Kaiser. Durch Herrn P. Hügli vom Jungfrauen-Verein fr. Gem. 5.00 für Kaiser.

Für den Seminarhaushalt: Durch Herrn P. Strieter \$11.00. Durch Herrn P. Schieferbeder 8.22. Durch Herrn P. Stöffler 1.00. Durch Hrn. P. Werfelmann, Hälfte einer Collecte, gesammelt auf J. Bunkel's Hochzeit, 6.00. A. Krämer.

Für die verw. Frau P. Ruhl and erhielt mit herzlichem Danke von Frau Louise verw. Ernst in Altamont, Ill., \$3.00.

Für arme Studenten: Durch den Generalcassirer Herrn J. L. Schürch: \$35.78. Durch den Districts-Cassirer Herrn C. Kofke in St. Louis 27.25 (nämlich 5.00 von P. Stiemke's Gemeinde in Fayette Co., Tex.; 2.20 Kindtaufs-Collekte durch P. Birkmann, Widdings, Tex.; 1.50 Kindtauf-Coll. durch denselben; 3.30 von ihm selbst; 2.00 von B. J. in Memphis, Tenn.; 3.00 von P. Endres' Gem., Seward Co., Neb.; 5.25 Hochzeitscollekte durch P. Kaspar, Lee Co., Tex.; durch denselben Kindtauf-Coll. 1.00, 2.00 und 2.00). Von Frau P. Beck als Dankopfer für glückliche Entbindung 1.50. C. F. W. Walther.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:

#### Geschenke:

Von der Immanuel's-Gemeinde bei Marysville, Kansas, \$11.50. Von Hrn. Meier daselbst 2.50. Durch P. Ph. Stubi, gesammelt auf Herrn Possels Hochzeit, 1.95. Durch denselben von der St. Martini-Gem. zu Eugene, Iowa, 1.57. St. Louis, 3. Juli 1879. E. M. Große, Kassirer.

Mit herzlichem Dank erhalten von Herrn J. H. Myers in Ambia, Ind., \$5.00 für arme franke Pastoren und Lehrer, 5.00 für arme Studenten, als Dankopfer für Gottes reichen Segen.

J. L. Schürch,

Kassirer der Allgemeinen Synode.

### Für die hiesige Seminarbibliothek.

erhielt mit herzlichem Dank von Hrn. Fr. Chr. Rohlfing dabier Biblia, das ist, die ganze heilige Schrift Alten und Neuen Testaments Deutsch, Dr. M. Luthers. Mit Vorreden, Concordanzen, Chronologien zc. Lüneburg 1656. Folio. M. Günther.

### Für arme Studenten

erhielt mit herzlichem Dank 4 weiße Hemden vom Frauen- und Jungfrauenverein der Gemeinde des P. Güller bei Dayton, Iowa. M. Günther.

## Neue Druckfachen.

Zum Gedächtniß des sel. Pastor C. F. Th. Ruhland. Predigt, gehalten am 1. Sonntag nach Trinitatis 1879 in der Ersten ev.-luth. Dreifaltigkeitskirche in Buffalo, N. Y., von Pastor C. Große.

Auf diese sorben in unserer Synodaldruckerei erschienene Predigt können wir unsere Leser nicht angelegentlich genug aufmerksam machen. Speciell an uns sogenannte Missourier sich wendend, behandelt dieselbe auf Grund von Jes. 57, 1. 2. die Frage: „Was predigt Gott mit so gewaltiger Stimme durch den plötzlichen Tod eines Dieners der Kirche allen denen, die mit demselben in kirchlicher Verbindung gestanden haben?“ Die Antwort der Predigt ist: „1. Er hält ihnen eine ernste Bußpredigt, und 2. er ertheilt ihnen eine eindringliche Ermahnung.“ Wohl allen „Missouriern“, welche diese ernste Bußpredigt nicht nur lesen, sondern auch als eine aus dem Grabe unseres seligen Ruhland heraus erschallende Predigt des großen Gottes selbst zu Herzen nehmen! Zu beziehen ist dieselbe von unserem Hrn. Agenten. Der Preis ist 5 Cts. das

Exemplar. — Sorben meldet uns Chicago, Ill., daß er die dem sel. Hrn. Pastor Sprengelers, so Lochners und die Gedächtnißre von denselben erbieten und zum D drei Neben enthaltende Pamphlet bezogen werden: Mr. C. Eissfeld oder: Mr. L. Brauns, care Market Str., Chicago, Ill. D für 1 Exemplar 10 Cts.; für das \$7.00. Der etwa aus dem Begebende Gewinn soll der Wittwe land zufließen.

### Lebenslauf von W. Söhler New York. Auf meh selber beschrieben. St. „Lutherischen Concordia

Auch der Unterzeichnete gehört zu theuren Dr. Söhler begehrt haben, Anfunft in America beschreibe. C abschnitte, welche der Unterzeichneten erfuh, machten ihn nicht nur ren, sondern überzeugten ihn auch Darstellung der Vorgeschichte ein für unsere americanisch-lutherische so großer Bedeutung geworden ist, als belehrend sein werde. Und s des Lebenslaufes des segneten in unserem neuen Vaterlande au den sonst Niemand hätte schreiben eine Verherrlichung der eigenen I finden vermuthet, irrt sich sehr. I darin in seiner ganzen Eigenthü bares Weltkind ohne Gott dahin Glauben gebracht worden und ent lutherischen Kirche, als der altm Zugleich lernen wir in dieser Biog licheiten, mit denen der Verfasser bei ist alles mit einem so köstlichen licher Frische geschildert, daß man seines wechselvollen Lebens zur folgt. Den wahren Söhler, wie freilich aus dieser Vorgeschichte mehr werden die Leser Ursache bewundern, durch welche ihn Gol zum Aufbau seines lutherischen bereitet hat.

Das Büchlein zerfällt in 6 C Format von Luthers Volksbiblie Hrn. Agenten M. C. Barthel un Ind., kostet das Exemplar nett ein titel 50 Cts.

Infant Baptism, its sweet taught in God's word, as No. 4. Published by the Conference of Stark an pages. Single copies, 1 Zu haben bei J. L. Trauge: Ohio.

Dieser Tractat widerlegt name der Gegner der Kindertaufe: 1 werde nicht ein einziges Beispiel den. 2. Die Kindertaufe gründe menschliche Autorität. 3. In d Tertullian im Anfang des dritte wäpnung der Kindertaufe. 4. A folle man sie auch nicht taufen, anderem, welche thörichte, der S man festzuhalten genöthigt sei, w die Kindertaufe als ungültig und deren Benützung die Gegner in a Wem eine Stärkung in der Er ist, wer gern einem Freunde odel lichen Gewißheit in dieser Sach in kurzer und bündiger Form er den Mund zu stopfen, der laufe Verfasser dafür herzlich dankbar

### Veränder

Rev. E. H. Scheips,

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mi tionspreis von einem Dollar für die vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Luther sanft. Nur die Briefe, welche Mittheilunge baction, alle andern aber, welche Gel Gelber u. s. w. enthalten, unter der l (M. C. Barthel, Agent), Corner St. Louis, Mo., anberufenden. — von Heinrich J. Raumann, 36 Pirna

P. Brauers Gem. in  
im Waisenhaus 9.31.

herhalb Illinois:  
seits - Gem. in Cincin-  
firmer 4.08, C. Eißfeldt  
\$66.59.)  
quittiren 85.64.  
Bartling, Kassirer.

durch Hrn. P. El. Schrö-  
dttmer. Von Hrn. P.  
Hartl und J. Müller.  
m. 9.15. Von Hrn. P.  
erg 15.00 für Schulte.  
1.10 und von ihm selbst  
ausen von seiner Gem.

aus der Unterstützungs-  
Markworth 2.00 für J.  
Präses Bevers Gem.  
P. Beck vom Frauen-  
C. durch Hrn. P. A.  
r C. Müller. Durch

7.00 und von ihm selbst  
Schlagmeister der St.  
selben 25.00 für Daniel.  
onscoll. fr. Gem. 6.55.  
ille 2.00, von ihm selbst  
Stürken 10.00 für P.  
nder 2.00 für Goldschei-  
r. Gem. 3.35. Von der

J. Horst von fr. Gem.  
Birkner, Coll. bei seiner  
ger, Pflingtsoll. fr. Gem.  
C. Meyer, Pflingtsoll.  
nger, Coll. fr. Gemeinde

Arton, Theil der Oster-  
Hrn. P. Daib aus der  
bügli vom Jungfrauen-

durch Herrn P. Strieter  
22. Durch Herrn P.  
un, Hälfte einer Collecte,  
H. Krämer.

d erhielt mit herzlichem  
amont, Ill., \$3.00.  
Generalassirer Herrn  
driets Cassirer Herrn C.  
von P. Eitemer's Ge-  
taufs-Collecte durch P.  
f-Coll. durch denselben;  
Memphis, Tenn.; 3.00;  
5.25 Hochzeitscollecte  
selben Kindtaufs - Coll.  
als Dankopfer für glück-  
J. W. Walther.

und Waisen-Rasse

ysville, Kansas, \$11.50.  
Ph. Studt, gesammelt  
denselben von der St.

M. Große, Kassirer.

J. H. Myers in Ambia,  
Lehrer, 5.00 für arme  
eigen.  
C. Schuricht,  
Allgemeinen Synode.

bibliothek.

Ehr. Rohlfing dahier  
Allen und Neuen Testa-  
menten, Concordanzen,  
o. M. Günther.

ten  
inden vom Frauen- und  
Müller bei Dayton, Iowa.  
M. Günther.

den.

J. F. Th. Ruhland.  
ntag nach Trinitatis  
reisaltigkeitskirche in  
Groß.

der erschienen Predigt  
lich genug aufmerksam  
Journier sich wendend, be-  
1. 2. die Frage: „Was  
durch den plötzlichen Tod  
mit demselben in kirch-  
Die Antwort der Predigt  
bedigt, und 2. er erhält  
lehen allen „Missouriern“  
lehen, sondern auch als  
land heraus ershallende  
nehmen! Zu beziehen  
Der Preis ist 5 Cts. das

Exemplar. — Soeben meldet uns Hr. Pastor C. Eißfeldt in South  
Chicago, Ill., daß er die dem sel. Ruhland gehaltene Leichenrede  
Hrn. Pastor Sprengelers, sowie die Grabrede Hrn. Pastor  
Lochners und die Gedächtnißrede Hrn. Prof. Trämers sich  
von denselben erbeten und zum Druck befördert habe. Das diese  
drei Reden enthaltende Pamphlet kann unter folgenden Adressen  
bezogen werden: Mr. C. Eißfeldt & Bro., Milwaukee, Wis.,  
oder: Mr. L. Brauns, care of Brauns & Rinehardt, 39  
Market Str., Chicago, Ill. Der Preis dieses Pamphlets ist:  
für 1 Exemplar 10 Cts.; für das Duz. \$1.00; für das Hundert  
\$7.00. Der etwa aus dem Verkauf beider Pamphlete sich er-  
gebende Gewinn soll der Wittve und den Waisen des sel. Ruh-  
land zufließen. W.

**Lebenslauf von W. Söhler bis zu seiner Ankunft in  
New York.** Auf mehrfaches Begehren von ihm  
selber beschreiben. St. Louis, Mo. Druckerei des  
„Lutherischen Concordia-Verlags“. 1879.

Auch der Unterzeichnete gehört zu denjenigen, welche von unserem  
theuren Dr. Söhler begehrt haben, daß er sein Leben bis zu seiner  
Ankunft in America beschreibe. Einzelne Züge aus diesem Lebens-  
abschnitte, welche der Unterzeichnete im Verkehr mit dem Genann-  
ten erfuhr, machten ihn nicht nur begierig, davon mehr zu erfah-  
ren, sondern überzeugten ihn auch, daß eine zusammenhängende  
Darstellung der Vorgeschichte eines Mannes, dessen Wirkksamkeit  
für unsere americanisch-lutherische Kirche durch Gottes Gnade von  
so großer Bedeutung geworden ist, für Jedermann ebenso interessant  
als belehrend sein werde. Und so liegt denn nun derjenige Theil  
des Lebenslaufes des gesegneten Arbeiters am Werke des Herrn  
in unserem neuen Vaterlande aus der Feder desselben selbst vor,  
den sonst Niemand hätte schreiben können. Wer in dem Büchlein  
eine Verherrlichung der eigenen Person des Lebensbeschreibers zu  
finden vermuthet, irrt sich sehr. Frank und frei zeichnet sich derselbe  
darin in seiner ganzen Eigenthümlichkeit, wie er erst als ein ehr-  
bares Weltkind ohne Gott dahin gegangen, hierauf von Gott zum  
Glauben gebracht worden und endlich zur Erkenntniß der Lehre der  
lutherischen Kirche, als der allein schriftgemäßen, gekommen sei.  
Zugleich lernen wir in dieser Biographie viele merkwürdige Persön-  
lichkeiten, mit denen der Verfasser zusammen getroffen, kennen. Da-  
bei ist alles mit einem so köstlichen Humor gewürzt und mit jugend-  
licher Frische geschildert, daß man dem Schreiber von einer Periode  
seines wechselvollen Lebens zur anderen mit steigendem Ergötzen  
folgt. Den wahren Söhler, wie er unter und gewirkt, lernt man  
freilich aus dieser Vorgeschichte noch nicht kennen; aber um so  
mehr werden die Leser Ursache finden, die Gnadenführungen zu  
bewundern, durch welche ihn Gott zu einem gesegneten Werkzeuge  
zum Aufbau seines lutherischen Zions in dieser neuen Welt zu-  
bereitet hat.

Das Büchlein zerfällt in 6 Capitel und umfaßt 162 Seiten im  
Format von Luthers Volksbibliothek. Zu beziehen von unserem  
Hrn. Agenten M. C. Barthel und Hrn. C. Grahl in Fort Wayne,  
Ind., kostet das Exemplar nett eingebunden mit eingepreßtem Gold-  
titel 50 Cts. W.

**Infant Baptism, its sweet comfort and sure ground, as  
taught in God's word, against Baptist fanatics.** Tract  
No. 4. Published by the Ev. Luth. English Augustana  
Conference of Stark and other counties of Ohio. 24  
pages. Single copies, 10 cts.; per dozen, 75 cts. —  
Zu haben bei J. L. Trauger, Petersburg, Mahoning Co.,  
Ohio.

Dieser Tractat widerlegt namentlich die folgenden Behauptungen  
der Gegner der Kindertaufe: 1. Im ganzen Neuen Testamente  
werde nicht ein einziges Beispiel oder Befehl der Kindertaufe gefun-  
den. 2. Die Kindertaufe gründe sich auf bloße Ueberlieferung, oder  
menschliche Autorität. 3. In den Schriften der Kirchenväter vor  
Tertullian im Anfang des dritten Jahrhunderts finde sich keine Er-  
wähnung der Kindertaufe. 4. Kinder können nicht glauben, darum  
solle man sie auch nicht taufen. Der Verfasser zeigt nun unter  
anderem, welche thörichte, der Schrift zuwider laufende Grundsätze  
man festzuhalten genöthigt sei, wenn man mit diesen Behauptungen  
die Kindertaufe als ungültig und unnütz erweisen wolle, Grundsätze,  
deren Benutzung die Gegner in anderen Fällen sich schämen würden.  
Wem eine Stärkung in der Erkenntniß dieses Gegenstandes lieb  
ist, wer gern einem Freunde oder Nachbar zur Klarheit und fröh-  
lichen Gewissheit in dieser Sache verhelfen möchte, wem Material  
in kurzer und bündiger Form erwünscht ist, um den Widersprechern  
den Mund zu stopfen, der laufe dies Schriftchen, und er wird dem  
Verfasser dafür herzlich dankbar sein. R. L.

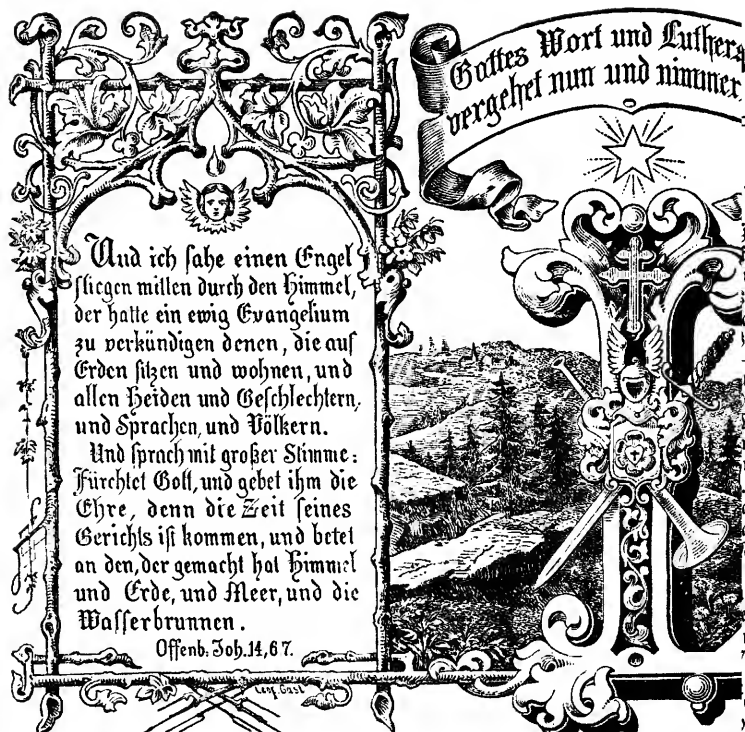
### Veränderte Adresse:

Rev. E. H. Scheips, Fenton, Kossuth Co., Iowa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Unterzeichner, die denselben  
voranschubegaben haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Red-  
action, alle andern aber, welche Geschäftliches, Besellungen, Abbestellungen,  
Gebühr u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anzubringen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



**Herausgegeben von der Deutschen Evangel.**

Zeitweilig redigirt von dem Leh-

Entered at the Post

**Jahrgang 35.**

**St. Louis,**

**Kann ein lutherischer Christ mit gutem Gewissen  
am Gottesdienst der Falschgläubigen Theil  
nehmen?**

Unsere Frage ist nicht: Kann ein Lutheraner, der in  
seinem Glauben gegründet ist, ohne Verletzung seines  
Gewissens und ohne Verleugnung seines Glaubens,  
einmal bei einem Gottesdienst der Falschgläubigen  
gegenwärtig sein? Unsere Frage ist vielmehr diese:  
Kann sich ein Lutheraner, ohne sein Gewissen zu ver-  
letzen, am Gottesdienst der Irrgläubigen betheiligen,  
das heißt, ihre gottesdienstlichen Ceremonien mit-  
machen, z. B. mitbeten und mitsingen? Während  
erstere Frage bejaht werden kann, muß letztere ent-  
schieden verneint werden.

Der Besuch eines Gottesdienstes der Irrgläubigen  
ist freilich mit großer Gefahr verbunden. Da die  
falsche Lehre der Vernunft und dem alten Adam immer  
besser zusagt, als die reine Lehre, und da die Secten so  
eifrig sind, Proselyten zu machen, so setzt sich namentlich  
einer, der schwach in der Erkenntniß ist, der Gefahr  
aus, verführt zu werden. Wir sollen uns aber ohne  
Noth nicht in Gefahr begeben. Wer aus Neugierde,  
aus Verlangen, etwas Neues zu sehen und zu hören,  
weil ihn die alte Lehre anekelt, in den Gottesdienst  
einer falschgläubigen Gemeinschaft geht, der kann sich  
der göttlichen Verheißung, daß ihn Gott in der Stunde  
der Versuchung behalten werde, nicht getrösten. Wer  
die sechste Bitte betet: Führe uns nicht in Versuchung,  
und doch ohne Noth, ohne Verurtheilung sich in Gefahr begibt,  
der spottet des Herrn.

Doch die bloße Gegenwart beim Gottesdienst der  
Irrgläubigen und die Betheiligung daran sind wohl zu  
unterscheiden. Erstere ist nicht schlechtthin in Gottes  
Wort verboten, wenn die letztere nicht dabei stattfindet,  
die allerdings in der heiligen Schrift ernstlich gestraft  
wird.

Wir lesen 1 Kön. 18., daß der Prophet Elias dabei  
stand, als die falschen Propheten dem Baal opferten;  
wir lesen aber nicht, daß er sich an diesem Opfer be-  
theiligte, wir sehen vielmehr, daß er der falschen Pro-  
pheten spottete, daß er Israel wegen Theilnahme am  
Baaltsdienst strafte, den wahren Gott predigte und zum  
Dienst desselben ermahnte. Wir lesen Apost. 17, 23. f.,  
daß der heilige Apostel Paulus einst in Athen die heid-

nischen Gottes-  
Ceremonien m-  
heit zu nehmen.  
dienstes zu zeig-  
Dienst zu predi-

So könnte i-  
lutherischer Ch-  
Juden, bei eig-  
bei einem Cam-  
finden, um m-  
den diese ungl-  
künften treiber-  
werden, besser  
gen. Aber e-  
geben, daß er  
dürfte daher  
Ist er fest ge-  
so wird er gen-  
herzlichen Dai-  
Schatz der rein-  
alle falsche Leh-  
die armen verk-

Das ist i-  
ders in unser-  
gleichgültig hä-  
da man die ve-  
einigen sich a-  
in unserm An-  
immer mehr w-  
mag sie hören  
den Rücken.

Das darf e-  
nicht darnach  
thut, was in-  
was des Her-  
Und welch-  
göttlichen

Theilnahm-  
bigen für  
müssen?

Vor allem  
deutlichen W-  
mit Irrglä-  
wir die Welt  
nen Lehre zu-





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 1. August 1879.

No. 15.

er Christ mit gutem Gewissen  
der Falschgläubigen Theil  
nehmen?

acht: Kann ein Lutheraner, der in  
sündet ist, ohne Verlegung seines  
Verleugnung seines Glaubens,  
Gottesdienst der Falschgläubigen  
Unsere Frage ist vielmehr diese:  
aner, ohne sein Gewissen zu ver-  
st der Irrgläubigen beth eilige n,  
tesdienstlichen Ceremonieen mit-  
eilen und mitsingen? Während  
werden kann, muß letztere entschei-

Gottesdienstes der Irrgläubigen  
er Gefahr verbunden. Da die  
unft und dem alten Adam immer  
reine Lehre, und da die Secten so  
zu machen, so setzt sich namentlich  
der Erkenntnis ist, der Gefahr  
den. Wir sollen uns aber ohne  
begeben. Wer aus Neugierde,  
s Neues zu sehen und zu hören,  
hre anekelt, in den Gottesdienst  
Gemeinschaft geht, der kann sich  
ung, daß ihn Gott in der Stunde  
ten werde, nicht getrösten. Wer  
: Führe uns nicht in Versuchung,  
ohne Verursachung in Gefahr begibt,  
n.

Wegenwart beim Gottesdienst der  
Betheiligung daran sind wohl zu  
re ist nicht schlechthin in Gottes  
die letztere nicht dabei statt findet,  
heiligen Schrift ernstlich gestraft

18., daß der Prophet Elias dabei  
en Propheten dem Baal opferten;  
daß er sich an diesem Opfer be-  
vielmehr, daß er der falschen Pro-  
er Israel wegen Theilnahme am  
en wahren Gott predigte und zum  
ahnte. Wir lesen Apost. 17, 23. f.,  
el Paulus einst in Athen die heid-

nischen Gottesdienste besuchte, nicht um die heidnischen  
Ceremonien mitzumachen, sondern um davon Gelegen-  
heit zu nehmen, den Athenern die Eitelkeit ihres Gözen-  
dienstes zu zeigen und vom wahren Gott und seinem  
Dienst zu predigen.

So könnte denn auch noch heute ein festgegründeter  
lutherischer Christ einmal in einer Synagoge der  
Juden, bei einer Messe und Procession der Papisten,  
bei einem Campmeeting der Methodisten u. a. sich ein-  
finden, um mit eigenen Augen den Greuel zu sehen,  
den diese unglücklichen Menschen bei ihren Zusammen-  
künften treiben, und dadurch in den Stand gesetzt zu  
werden, besser davon zu urtheilen und dagegen zu zeu-  
gen. Aber er müßte dabei irgendwie zu erkennen  
geben, daß er es nicht mit ihrem Irrglauben halte, und  
dürfte daher z. B. nicht mit ihnen beten, singen &c.  
Ist er fest gegründet in seinem lutherischen Glauben,  
so wird er gewiß bald wegeilen, aber auch mit einem  
herzlichen Dank gegen Gott für den ihm verliehenen  
Schatz der reinen Lehre, mit einem heiligen Haß gegen  
alle falsche Lehre und mit einer herzlichen Fürbitte für  
die armen verführten Seelen von dannen gehen.

Das ist nun freilich eine ärgerliche Rede, beson-  
ders in unserer Zeit, da man es fast allgemein für  
gleichgültig hält, was man für eine Religion habe, und  
da man die verschiedenen Religionen zu uniren, zu ver-  
einigen sich angelegen sein läßt; und namentlich auch  
in unserm America, da der Secten so viel sind und  
immer mehr werden. „Das ist eine harte Rede! Wer  
mag sie hören!“ sprechen da wohl viele und kehren uns  
den Rücken.

Das darf uns aber nicht irre machen. Wir haben  
nicht darnach zu fragen, was der große Haufe sagt und  
thut, was in der Welt gilt, sondern darnach allein,  
was des Herrn Mund sagt.

Und welches sind denn die Gründe des  
göttlichen Worts, wegen welcher wir die  
Theilnahme am Gottesdienst der Irrgläu-  
bigen für verwerflich und unrecht halten  
müssen?

Vor allem verbietet Gottes Wort mit klaren,  
deutlichen Worten alle kirchliche Gemeinschaft  
mit Irrgläubigen. Zwar will Gott nicht, daß  
wir die Welt räumen und von allen, die nicht der rei-  
nen Lehre zugethan sind, uns leiblich absondern, aber

alle innige, brüderliche, kirchliche Gemeinschaft mit  
denen, die der Wahrheit nicht gehorchen, ist in den  
Augen dessen, der die Wahrheit ist, ein Greuel. So  
schreibt der heilige Apostel Paulus: „Zieheth nicht am  
fremden Joch mit den Ungläubigen; denn was hat die  
Gerechtigkeit für Genieß mit der Ungerechtigkeit?  
Was hat das Licht für Gemeinschaft mit der Finster-  
nis? Wie stimmt Christus mit Belial? Oder was  
für ein Theil hat der Gläubige mit dem Ungläubigen?  
Was hat der Tempel Gottes für eine Gleiche mit den  
Gözen? Ihr aber seid der Tempel des lebendigen  
Gottes; wie denn Gott spricht: Ich will in ihnen  
wohnen und in ihnen wandeln und will ihr Gott sein  
und sie sollen mein Volk sein. Darum gehet aus von  
ihnen und sondert euch ab, spricht der Herr, und rüh-  
ret kein Unreines an, so will ich euch annehmen und  
euer Vater sein und ihr sollt meine Söhne und Töchter  
sein, spricht der allmächtige Herr.“ (2 Cor. 6, 14—18.)  
„Ich ermahne euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf  
die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten neben  
der Lehre, die ihr gelernt habt, und weicht von den-  
selbigen.“ (Röm. 16, 17.) „Einen kezerischen Men-  
schen meide, wenn er einmal und abermal ermahnt ist.“  
(Tit. 3, 10.) „Ihr könnet nicht zugleich trinken des  
Herrn Kelch und der Teufel Kelch; ihr könnet nicht  
zugleich theilhaftig sein des Herrn Tisches und der  
Teufel Tisches.“ (1 Cor. 10, 21.) Der heilige David  
sagt: „Ich sitze nicht bei den eiteln Leuten und habe  
nicht Gemeinschaft mit den Falschen. Ich hasse die  
Versammlung der Boshaften und sitze nicht bei den  
Gottlosen. Ich wasche meine Hände in Unschuld und  
halte mich, Herr, zu deinem Altar, da man höret die  
Stimme des Dankens und da man predigt alle deine  
Wunder. Herr, ich habe lieb die Stätte deines Hau-  
ses und den Ort, da deine Ehre wohnet.“ (Ps.  
26, 4—8.)

Theilnahme am Gottesdienst der Irrgläubigen ist  
nichts anders, als Verleugnung der heilsamen  
Lehre Christi und Christi selbst. Ein Luthe-  
raner, der an solchem Gottesdienste Theil nimmt, bil-  
ligt damit denselben und erklärt damit ihre Lehre für  
gut, recht und wahr, und macht sich derselben theilhaftig.  
Damit verleugnet er die reine lutherische Lehre; denn  
zwei einander widersprechende Lehren, z. B. die luthe-  
rische und reformirte, können nicht zugleich wahr sein.



Er kann nicht auf beiden Seiten hinken, 1 Kön. 18, 21., er kann nicht zugleich der reinen Lehre von Herzen zugethan sein und auch die falsche billigen. Wo Liebe zur reinen Lehre ist, da ist auch Haß gegen die falsche Lehre. Das rechte Bekenntniß der reinen Lehre schließt in sich die Verwerfung der falschen. Wer die falsche Lehre nicht verwirft, bekennet nicht treulich die reine. Wer nicht bekennet, der verleugnet. Ein Lutheraner, der an falschem Gottesdienste Theil nimmt, unterläßt doch ganz offenbar in der Zeit solcher Theilnahme das Bekenntniß seiner lutherischen Lehre; bekennet er aber nicht, so verleugnet er; es bleibt nichts anderes übrig.

Mancher mag wohl bei seinem Gang in den falschen Gottesdienst keine Verleugnung beabsichtigen, er fühlt wohl anfangs, daß es nicht in der Ordnung ist, wenn er mitbetet, mitsingt, aber er scheut sich, durch Nichtmitmachen der Ceremonieen auffällig zu werden, er schämt sich somit seines Glaubens, er verleugnet. Ihn trifft das Wort des Herrn: „Wer sich aber mein und meiner Worte schämen wird, der wird sich des Menschen Sohn auch schämen, wenn er kommen wird in seiner Herrlichkeit und seines Vaters und der heiligen Engel.“ (Luc. 9, 26.) „Wer mich verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Vater.“ (Matth. 10, 33.)

In der alten Kirche galt es als Untreue und Verleugnung, wenn ein Christ bald in die Versammlungen der Christen, bald in die der Heiden ging, wenn er sich in letztern setzte und irgendwie zu erkennen gab, daß ihm eine Ceremonie nicht missfalle, wenn er nicht nur den Götzen Weihrauch opferte, sondern wenn er auch nur einige Körner Weihrauch hinstreute oder durch einen andern hinstreuen ließ, wenn er sich vor den Götzenbildern auch nur verneigte. Welch heiligen Ernst bezeugte die alte Kirche!

Ein Lutheraner, der am Gottesdienst der Irrgläubigen sich theilnimmt, macht sich aber auch der Sünde der Heuchelei schuldig. Es kann kaum eine schmählendere Heuchelei geben, als wenn ein Lutheraner bei seinen Glaubensgenossen als ein solcher angesehen sein will und doch auch bei den Irrgläubigen, deren Irrlehre die lutherische Kirche verwirft und verdammt, sich als einen ihres Gleichen stellt, wenn er bei beiden, bei den Rechtgläubigen und Falschgläubigen, sich gebietet, als halte er es mit ihnen. Ein solcher kann es doch offenbar mit der lutherischen Kirche nicht treulich meinen. Sein Bleiben in dieser Kirche ist nur äußerlicher Schein, eitel Lüge. Ihm gilt das Wort des Herrn: „Der Herr hat Greuel an den — Falschen.“ (Ps. 5, 7.)

Und welchen Schaden bringt die Theilnahme am falschen Gottesdienst! Falsche Lehrer sind reißende Wölfe, Matth. 7, 15., ihre Lehre frisst um sich, wie ein Krebsgeschwür, 2 Tim. 2, 17. Ein wenig Sauerteig versäuert den ganzen Teig, Gal. 5, 9. Wenn anfangs einem Lutheraner, der die Wahrheit erkannt und an seinem Herzen erfahren hat, bei solcher Theilnahme das Gewissen noch schlägt, hört er nicht auf diese Stimme und verwundet er also sein Gewissen, so wird dasselbe immer abgestumpfter, er fällt in Gottes Zorn und Ungnade; und gibt er der Stimme des Heiligen Geistes, der ihn zur Umkehr ermahnt, nicht Raum, wird er nicht wieder nüchtern aus des Teufels Stricken, der ihn gefangen hält, so wird er immer verstockter. Er mag noch äußerlich lose an der lutherischen Kirche hängen, sein schon innerlich geschehener Abfall wird bald offenbar werden. O unglücklicher Mensch! Der Herr sagt: „Wer aber weichen wird, an dem wird meine Seele keinen Gefallen haben.“ (Hebr. 10, 38.)

Aber auch das Aergerniß, das ein solcher auf

beiden Seiten hinkender Lutheraner durch seine Theilnahme an falschem Gottesdienst gibt, macht dieselbe verwerflich. Er gibt nämlich Aergerniß den Rechtgläubigen und den Irrgläubigen. Die Rechtgläubigen werden durch solch sein Verhalten betrübt und die Schwachen unter ihnen irre gemacht. Wenn diese Schwachen einen, den sie für einen guten Lutheraner gehalten haben, zu den Falschgläubigen gehen und mit ihnen gemeinschaftliche Sache machen sehen, so werden sie irre, sie werden zur Gleichgültigkeit in Absicht auf Religion verleitet, sie werden dadurch veranlaßt, ebenfalls an dem Gottesdienst der Irrgläubigen Theil zu nehmen, und also zum Abfall gereizt. Ein solcher Lutheraner gibt aber auch Aergerniß den Falschgläubigen. Ein Christ, der die reine lutherische Lehre erkannt hat, hat ja nun auch den hohen Beruf, nicht nur mit Worten, sondern auch mit der That, also auch durch seine Absonderung von den Irrgläubigen, für diese reine Lehre und gegen den Irrglauben zu zeugen und durch sein Zeugniß die Irrgläubigen von den Banden des Irrthums zu befreien. Unterläßt er dies und nimmt er sogar an ihrem Gottesdienste Theil, so vergiftet er seines Berufs und bestärkt sie in ihrem Irrwahn. O wie viele, die muthwillig am Irrthum festgehalten haben und verloren gegangen sind, werden am jüngsten Tage gegen so manchen untreuen Lutheraner auftreten und sprechen: „Anstatt durch entschiedenes Bekennen uns entgegen zu treten, hat dieser falsche Lutheraner es mit uns gehalten, hat mit uns geheuchelt und uns in unserm gefährlichen Irrthum bestärkt!“

Wie eindringlich ist doch das Wort des heiligen Apostels: „Seid nicht ärgerlich, weder den Juden, noch den Griechen, noch der Gemeinde Gottes.“ (2 Cor. 10, 32.) Wie ernst ist das Wort des Herrn Jesu: „Wehe der Welt der Aergerniß halben! Es muß ja Aergerniß kommen; doch wehe dem Menschen, durch welchen Aergerniß kommt!“ (Matth. 18, 7.)

Fürwahr, das sind starke Gründe, die jeden Lutheraner kräftig davon überzeugen müssen, daß er, ohne sein Gewissen zu verletzen, ohne die Wahrheit zu verleugnen, am Gottesdienst der Irrgläubigen, z. B. der Reformirten, der Methodisten, der Unitarier-Evangelischen und Anderer\*) nicht Theil nehmen könne. O möchten diese Gründe einen jeden unruhig machen, der regelmäßig oder doch öfters die Gottesdienste der Falschgläubigen besucht, etwa, weil zu der Stunde, da er dies thut, in seiner lutherischen Kirche kein Gottesdienst ist, z. B. Abends, oder weil seine Gemeinde zur Zeit keinen Pastor hat und die Lesegottesdienste ihm nicht gefallen, oder weil an dem Ort, da er wohnt, noch keine lutherische Gemeinde besteht.\*\*)

O möchten diese Gründe auch alle diejenigen Eltern heilsamlich erschrecken, die ihre Kinder in die Sonntagsschulen der Secten schicken!

(Schluß folgt.)

G.

\*) Wir rechnen dazu auch die Glieder der sich lutherisch nennenden, aber im Grunde rationalistisch-reformirt-methodistisch gesinnten Generalsynode, sowie alle falschen Lutheraner.

\*\*) Findet ein Lutheraner in seinem Ort keine wahrhaft lutherische Kirche Ungeänderter Augsburgischer Confession, so sollte er doch nicht die Gottesdienste der Irrgläubigen besuchen, sondern zu Hause bleiben und den Seinen eine Predigt aus einem rechtgläubigen Predigtbuch vorlesen, daneben aber auch mit allem Fleiß sich bemühen, daß sein Ort dann und wann von einem rechtgläubigen Pastor besucht und in demselben eine lutherische Gemeinde gegründet werde.

Christus hat keine Freunde, denn die er aus seinen Feinden macht.

Die ganze Schrift ist dahin gerichtet, daß sie uns von unsern Werken reiße und zum Glauben bringe.

Luther.

(Eingeseht)

## Etwas über die letzte des Nordwestliche

Es wird dem lieben „Luther“ sein, auch Etwas aus dem Der nordwestliche District, in Minnesota und Dakota erstirksamung inmitten der lieb zu Milwaukee vom 18ten bis gemäße, erweckliche Eröffnung gemeinen Herrn Präses über sich läßt dünken, er stehe, nicht falle“, wird seiner Zeit sein. Besucht waren die 52 stimmberechtigten, 43 1 Lehrern (keiner fehlte!) und 4 men hat unser District durch Pastoren, 5 Lehrern und 5 C

Doch die Hauptsache war über die 7te und 8te These des „Welches sind die Eigenschaften wahrhaft lutherischen Gemeinlutherische Prediger mit ihr Ziele zu streben haben?“, n Glieder gründen die Gewiß vor allem auf die Gnaden die Gemeinde der Gläubigen Kirchengewalt und verwirft i und Menschenknechtschaft in Gewissens.“ Darüber sum lutherische Kirche lehrt nicht i wißheit des Gnadenstandes g selbe nothwendig sei, und su zu führen. Wahre Glied wahrhaft lutherischen Gemein schen Christen und Heuchlern Gnadenstande, geschweige vo die Rede sein kann, sind so Leben nach Gottes Wort r des wahren Christen ist sein im wahren Glauben. Die standes ist die vom Heilige Ueberzeugung, daß er einen Sünden ihm vergeben seien und Erbe des ewigen Lebenscher Christ hält nicht nur i meinen gnädig und barmher gleich der festen Zuversicht, den stehe und, wenn er sterbe komme, und spricht mit de weiß, an welchen ich glaub kann mir meine Beilage ber 2 Tim. 1, 12. Es ist also gewißheit. Wo sie fehlt, d Auch unser Katechismus lel Artikel die Gewißheit unser bekennen: „Ich glaube . . . ebenso im Vater Unser, bei Sacrament des Altars. D lich, denn der wahre Glaube fehlbare Wort Gottes, auf Evangelium, die heilige Tau und das tröstliche Wort der Christus — ist der feste une des Glaubens, der auch in al der Welt und unseres Fleis niß und die Triebe des Geis Geistes wider das Fleisch, guten Werke sind wohl Kenn

(Eingefandt.)

# Etwas über die letzte Synodalversammlung des Nordwestlichen Districts.

Es wird dem lieben „Lutheraner“-Leser gewiß lieb sein, auch Etwas aus dem Nordwesten zu hören. — Der nordwestliche District, welcher sich über Wisconsin, Minnesota und Dakota erstreckt, hielt seine vierte Versammlung inmitten der lieben Dreieinigkeitsgemeinde zu Milwaukee vom 18ten bis 24. Juni. Die sehr zeitgemäße, erweckliche Eröffnungspredigt des Hochw. Allgemeinen Herrn Präses über 1 Cor. 10, 12.: „Wer sich lässet dünken, er stehe, mag wohl zusehen, daß er nicht falle“, wird seiner Zeit im „Lutheraner“ zu lesen sein. Besucht waren die diesjährigen Sitzungen von 52 stimmberechtigten, 43 beratenden Pastoren, 49 Lehrern (keiner fehlte!) und 48 Deputirten. Zugewonnen hat unser District durch die Aufnahme von 11 Pastoren, 5 Lehrern und 5 Gemeinden.

Doch die Hauptsache waren die Lehrverhandlungen über die 7te und 8te These des Referats über die Frage: „Welches sind die Eigenschaften einer wohlgegründeten wahrhaft lutherischen Gemeinde, nach welchen daher lutherische Prediger mit ihren Gemeinden als ihrem Ziele zu streben haben?“, nämlich: 7. „Ihre wahren Glieder gründen die Gewißheit ihres Gnadenstandes vor allem auf die Gnadenmittel.“ 8. „Sie erkennt die Gemeinde der Gläubigen für die Inhaberin aller Kirchengewalt und verwirft daher alle Priesterherrschaft und Menschenknechtschaft in Sachen des Glaubens und Gewissens.“ Darüber summarisch Folgendes. Die lutherische Kirche lehrt nicht nur, daß es eine solche Gewißheit des Gnadenstandes gebe, sondern auch, daß dieselbe nothwendig sei, und sucht alle ihre Glieder dahin zu führen. Wahre Glieder einer wohlgegründeten wahrhaft lutherischen Gemeinde im Unterschied von falschen Christen und Heuchlern, bei welchen von keinem Gnadenstande, geschweige von der Gewißheit desselben, die Rede sein kann, sind solche, die sich in Lehre und Leben nach Gottes Wort richten. Der Gnadenstand des wahren Christen ist sein Stehen in der Gnade oder im wahren Glauben. Die Gewißheit seines Gnadenstandes ist die vom Heiligen Geiste in ihm gewirkte Ueberzeugung, daß er einen gnädigen Gott habe, seine Sünden ihm vergeben seien und er ein Kind Gottes und Erbe des ewigen Lebens sei. Ein solcher lutherischer Christ hält nicht nur dafür, daß Gott im Allgemeinen gnädig und barmherzig sei, sondern ist auch zugleich der festen Zuversicht, daß er bei Gott in Gnaden stehe und, wenn er sterbe, gewißlich in den Himmel komme, und spricht mit dem Apostel Paulus: „Ich weiß, an welchen ich glaube, und bin gewiß, daß er kann mir meine Beilage bewahren bis an jenen Tag“, 2 Tim. 1, 12. Es ist also eine göttliche Glaubensgewißheit. Wo sie fehlt, da ist kein wahrer Glaube. Auch unser Katechismus lehrt uns, bei jedem der drei Artikel die Gewißheit unsers Glaubens mit den Worten bekennen: „Ich glaube . . . Das ist gewißlich wahr“, ebenso im Vater Unser, bei der Absolution, und im Sacrament des Altars. Diese Gewißheit ist untrüglich, denn der wahre Glaube gründet sich auf das unfehlbare Wort Gottes, auf die Gnadenmittel. Das Evangelium, die heilige Taufe, das heilige Abendmahl und das tröstliche Wort der Absolution — und darin Christus — ist der feste unerschütterliche, ewige Grund des Glaubens, der auch in aller Anfechtung des Teufels, der Welt und unseres Fleisches feststeht. Das Zeugniß und die Triebe des Geistes Gottes, der Kampf des Geistes wider das Fleisch, die Bruderliebe und die guten Werke sind wohl Kennzeichen des wahren Glau-

bens und daher des Gnadenstandes, aber nicht der Grund derselben. Dieser ist nichts anders, als die Gnadenmittel. — Daß ihre Glieder die Gewißheit ihres Gnadenstandes allein auf die Gnadenmittel gründen, dahin strebt die lutherische Kirche, darum kämpft sie unablässig sowohl gegen die Zweifelslehre des Pabstthums, als auch gegen das Gefühlschristenthum der Schwärmer und Pietisten, welche das wechselnde Gefühl zum Grund der Gewißheit des Gnadenstandes machen. — Wahrhaft evangelisch-lutherische Predigten müssen so beschaffen sein, daß sie nicht nur die Gewißheit der Erlösung und der Heilswahrheiten bezeugen, sondern auch die Gewißheit der Vergnadigung frisch ins Herz hineinpredigen. Um so predigen zu können, muß der Prediger selbst in dieser seligen Gewißheit leben. Haben wir alle diese beseligende Gewißheit? Unseliger, welcher seines Heils noch nicht gewiß ist.

Die 8te These konnte nur kurz besprochen werden. Den Beschlüssen der anderen Districte in Betreff der Anstalten und der Veränderung der Constitution der Synodalconferenz trat unsere Synode bei. Mit ganz besonderem Interesse wurde die innere Mission behandelt, worüber die Missionscommittee im „Lutheraner“ Bericht erstatten soll. Es wurde auch die Ordnung gemacht, daß Berufswechsel unter den Schullehrern durch den betreffenden Pastor dem Präsidium für den Jahresbericht angezeigt werden sollen.

Auf Beschluß der Synode wird noch folgende Sache etwas ausführlicher berichtet. Auf die Anfrage eines von einer Gemeinde abgefertigten Gesandten an unsere Synode: Welche Stellung unsere Synode zu dem Kirchenguthum der Gemeinden einnehme? wurde erklärt: Sie nimmt eine solche Stellung dazu ein, daß sie auch nicht das Geringste von dem Eigenthum einer Gemeinde beansprucht. Sie hat keinen Gebrauch für derartiges Eigenthum und würde nicht wissen, wenn man ihr solches zuschriebe, was sie damit anfangen solle. Jeder Gemeinde ist ihr Eigenthum hinreichend durch den Deed gesichert. Auf wessen Namen der Kaufbrief (Deed) ausgestellt ist, der ist Eigenthümer. Noch niemals hat die Missourisynode den Deed über das Eigenthum einer Gemeinde begehrt und zwar so gar nicht, daß sie vielmehr noch immer ihre Mißbilligung ausgesprochen hat, wenn auch nur solche Paragraphen sich in den Ordnungen ihrer Gemeinden fanden, in welchen in streitigen Fällen betreffs Kirchenguthums ihr die letzte Entscheidung gegeben wurde. In welchem Verhältniß die Synode zu ihren Einzelgemeinden steht, ist klar und unmißverständlich in ihrer Constitution Cap. IV. § 9. ausgesprochen, wo es also heißt: „Die Synode ist in Betreff der Selbstregierung der einzelnen Gemeinden nur ein beratender Körper. Es hat daher kein Beschluß der Ersteren, wenn selbiger der einzelnen Gemeinde etwas auferlegt, als Synodalbeschluß, für Letztere bindende Kraft. — Verbindlichkeit kann ein solcher Synodalbeschluß erst dann haben, wenn ihn die einzelne Gemeinde durch einen förmlichen Gemeindebeschluß freiwillig angenommen und selbst bestätigt hat. — Findet eine Gemeinde den Beschluß nicht dem Worte Gottes gemäß oder für ihre Verhältnisse ungeeignet, so hat sie das Recht, den Beschluß unberücksichtigt zu lassen, und resp. zu verwerfen.“ Ferner heißt es Cap. V. § 12.: „Nur in solchen Fällen kann die Synode um Ertheilung theologischer Bedenken und Gutachten und um Schlichtung von obwaltenden Streitigkeiten angegangen werden, wenn hierbei weder weltliche Händel in ihren Kreis gezogen, noch die jeder einzelnen Gemeinde zustehenden Rechte beeinträchtigt, noch überhaupt die Regeln der christlichen Liebe und kirchlichen Ordnung übergangen und verletzt werden.“

Demgemäß erst in der letzten Sitzung: würdige Bergewalnode, wenn Letzteung des äußeren, chen u. s. w., de einzumengen. D zu thun.“ (S. I Zu Beamten m Präses; Hr. Paß Giffelst, Kassirer, sota Hr. Past. T. Past. Th. Krumm, Mississippi-Distr, Dshkosh-District, gan-District Hr. waukee-District & Möchten nun scheinenten Syno stutiren, sie würd und ihre Gemein

## Gute Sachen

Mein lieber „Lutheraner“, ich habe zwar keine Partik, Ausländer von N Amerikaner und C gewesen sind, um der Gemeinschaft, der Zusammenge schon vernommen herrliche Sachen du noch nichts wissen. Nun so freuen und deine 45 stimmbered Synodalconferen wurde Prof. Le wiedererwählt u beigegeben. Her Cassirer ernannt aus St. Charles wegen sich um schaft, von dem worden. Thesie schiedenste dem sich nennenden ti tes Wort gebote darin der belieh gehuldigt wird. nicht gemäß, we Körperschaft nid meinden allm Matth. 18, 15- Lebenszucht Thesiss 16: „E dem Bekenntni Theile allen Gli anstalten zur diger und Schu Leben zu rufen hierbei die einz nicht zu ruhen dem Bekenntni wenn sie nicht zuschließen aus nicht zu versäu üben, das muß

rch seine Theil-  
acht dieselbe  
rnist den Rech-  
ie Rechtgläub-  
betrübt und die  
Wenn diese  
uten Lutheraner  
gehen und mit  
ehen, so werden  
in Absicht auf  
veranlaßt, eben-  
bigen Theil zu  
Ein solcher Lu-  
Falschgläubigen.  
re erkannt hat,  
t nur mit Wor-  
auch durch seine  
diese reine Lehre  
und durch sein  
unden des Irr-  
nimmt er sogar  
er seines Berufs  
wie viele, die  
haben und ver-  
ten Tage gegen  
anstreten und  
Bekennen uns  
theraner es mit  
und uns in un-  
rt des heiligen  
en Juden, noch  
ttes.“ (2 Cor.  
Herrn Jesu:  
! Es muß ja  
Menschen, durch  
18, 7.)  
le jeden Luth-  
a, daß er, ohne  
ahrheit zu ver-  
igen, z. B. der  
t-Evangelischen  
me. D möch-  
ig machen, der  
enste der Falsch-  
unde, da er dies  
Gottesdienst ist,  
zur Zeit keinen  
n nicht gefallen,  
och keine Luth-  
n diese Gründe  
erschrecken, die  
ecten schicken!  
G.  
y lutherisch nenn-  
ethobistisch gesinn-  
er.  
ne wahrhaft luth-  
fession, so sollte er  
suchen, sondern zu  
aus einem rech-  
uch mit allem Fleiß  
n einem rechtgläu-  
lutherische Gemeinde  
—  
e er aus seinen  
daß sie uns von  
bringe.  
Luther.

3. Daß die zwei oder drei sich bildenden allgemeinen Synoden, wenn möglich, in Verbindung mit der norwegischen Synode, ein theologisches Gesamtseminar und dann etwa in oder bei Milwaukee gründen, und daß das bereits vorhandene praktische Predigerseminar in Springfield, sowie das Schullehrerseminar in Addison in den gemeinsamen Besitz der zwei oder drei allgemeinen Synoden



übergehe. Falls sich die norwegische Synode nicht theilnehmen könnte und wollte, so wäre außer Milwaukee die Wahl auf andere Orte offen, wie St. Louis, Columbus, Richmond, Ind., und andere.

4. Das Gesamtseminar soll getheilt sein in drei Departments mit drei verschiedenen theologischen Facultäten, nämlich einer deutschen, einer englischen und einer norwegischen, vorausgesetzt daß die norwegische Synode sich an der Ausführung des Planes theilnehmen wird.

5. Die vorhandenen Gymnasien sollen alleiniges Eigenthum derjenigen allgemeinen Synode bleiben, in welcher sie sich befinden.

6. Was die englischen Synoden der Synodalconferenz betrifft, so halten wir dafür, daß dieselben Districtsynoden derjenigen allgemeinen Synode werden sollten, in deren Territorium sie sich befinden, bis sie soweit erstarkt sind, daß sie eine eigene allgemeine Synode bilden können.

7. Die Ausführung dieses Planes soll nicht davon abhängig sein, daß alle einzelnen Synoden ihn annehmen.

8. Die Ausführung des Einen der obenangeführten Stücke soll auch von der Ausführung aller andern zu gleicher Zeit bedingt sein."

Da in den vergangenen Jahren die in diesem Vorschlag enthaltenen Grundgedanken schon reichlich besprochen worden waren, so kam man ohne tieferes Eingehen auf dieselben zurück. Hervorgehoben wurde jedoch zu Punkt 1., daß wir, Gott Lob! trotz der trüben Stunden, die wir zum Öftern in der ganzen Sache gehabt hätten, doch nach und nach darin einander näher gekommen seien, daß jetzt das zum vorhabenden Werke nöthige Zutrauen vorhanden sei und daß der Gedanke und das Gefühl allgemein Raum gefunden habe, wir müssen jetzt entweder vollen Ernst machen mit der Anstrengung des praktischen Zieles, das sich die Synodalconferenz bei ihrer Organisation gestellt hatte, nämlich Errichtung von Staatsynoden und einem gemeinsamen Seminar, oder es liege das Bedenken nahe, daß die Ausführung des Geplanten wohl nie werde erreicht werden. Auch die eben statt habende Sitzung habe bewiesen, daß wir zusammen gehören und deshalb nicht länger warten sollten, sofort, d. h. sobald die einzelnen allgemeinen Synoden ihre Zustimmung zu dem von der Synodalconferenz empfohlenen Plane gegeben haben werden, mit der Ausführung zu beginnen. Diese Staatsynoden sollten selbstverständlich in der Verwaltung ihrer eigenen Angelegenheiten dieselbe Freiheit genießen und in demselben Verhältnisse stehen zu den zu bildenden allgemeinen Synoden, wie bisher in den zur Zeit bestehenden Districtsynoden. —

Zu Punkt 2. wurde bemerkt: Diese Staatsynoden sollten freilich nicht jede für sich ohne ein engeres Band mit den andern existiren. Sonst würden wir eine Zahl von etlichen 20 bis 30 unabhängigen Staatsynoden erhalten. Die Erfahrung habe aber gezeigt, wollen wir das uns befohlene Werk mit Erfolg und Nachdruck betreiben, so müssen wir uns zu größeren Verbindungen zusammenschließen. Es wäre auch vorauszusehen, daß durch das Zusammentreten der Pastoren und Gemeinden verschiedener Synoden in jedem Staate die Mängel und Gebrechen, die man an den Predigern und Gemeinden der andern Synode bemerkt habe und um deren willen man sich gescheut habe, in eine engere Verbindung mit denselben zu treten, leichter besehen und gehoben werden könnten, als wenn man äußerlich von einander getrennt bleibe. Diejenigen Prediger und Gemeinden, die noch gegen die Durchführung gesunder lutherischer

Grundsätze seien, würden dann bald einschen, daß sie entweder sich auf unsern Standpunkt stellen, oder austreten müßten. — Der Zusammenschluß der Staatsynoden zu größeren allgemeinen Synoden sei auch deswegen so sehr zu befürworten, weil sich wohl wenige Prediger und Gemeinden finden werden, die bereit wären, sich so ganz von derjenigen allgemeinen Synode zu trennen, zu der sie bisher gehört hätten, und nur auf Staatsynoden beschränkt würden. Auf die in Punkt 2 angegebene Weise würden die Glieder dieser Synode doch nicht genöthigt, gänzlich ihre bisherige Verbindung mit allen ihren früheren Synodalgenossen, die nicht in demselben Staate mit ihnen wohnen würden, aufzugeben; was man wohl zu bedenken habe, wenn man nicht das ganze Unternehmen von vorne herein zu nichte machen wolle. — „Zwei oder drei allgemeine Synoden“ heißt es um der Möglichkeit willen, daß auch die ehrwürdigen Synoden von Minnesota und Wisconsin dem schönen Werke, das wir vorhaben, beizutreten dann eher geneigt sein werden, wenn eine eigene Synode im Nordwesten gegründet wird und sie nicht genöthigt werden würden, in eine der alten Synodalverbindungen einzutreten. Würden sie freilich nicht beitreten, so könnten zwar nichts desto weniger drei allgemeine Synoden, oder auch nur zwei allgemeine Synoden gebildet werden, in welchem Falle der Staat Michigan zur östlichen allgemeinen Synode geschlagen werden würde. Es war der Vorschlag gemacht worden, die Synodalconferenz solle auch die Namen der zu bildenden allgemeinen Synoden in ihren Vorschlag mit aufnehmen und dieselben etwa die allgemeine lutherische Synode des Ostens und so fort benamen; oder auch so: die allgemeine Synode von Ohio u. a. Staaten, die allgemeine Synode von Wisconsin u. a. Staaten, die allgemeine Synode von Minnesota u. a. Staaten; man erkannte es jedoch für das Rathsamste, diese Sache den sich etwa bildenden allgemeinen Synoden ganz zu überlassen. —

Zu Punkt 4 wurde bemerkt, wenn die norwegisch-lutherische Synode (die sich nicht mit uns zu Staatsynoden verbinden kann, weil die Sprache uns trennt) sich an dem Gesamtseminar theilnehmen werde, dann solle sie gehalten sein, mitbeizusteuern zur Erhaltung des englischen Departments, dessen Dienste sie ja auch in Anspruch nehmen würde. Theilnahme sich die norwegische Synode nicht, so verbleibt es den zwei oder drei zu bildenden allgemeinen Synoden des Ostens, Südwestens und Nordwestens, alles die deutschen und englischen Facultäten Betreffende nach bestem Ermessen einzurichten. —

Zu Punkt 5 wurde hervorgehoben: daß man sich die Sache wegen des zu gründenden Gesamtseminars so denke, daß aus den zwei oder drei zu bildenden allgemeinen Synoden zur Verwaltung der äußern Angelegenheiten der Anstalt ein Ausschuß oder Board ernannt würde, der im Namen der allgemeinen Synode zu handeln hätte in den ihm zugewiesenen Grenzen der Befugniß. Jedoch hielt man dafür, daß sowohl dieser Punkt als auch der, wie die zu bildenden zwei oder drei allgemeinen Synoden sich wieder zu einer Synodalconferenz oder zu sonst einer beratenden größeren Verbindung zusammenschließen sollten, sowie die Vereinigung aller andern mehr ins Einzelne gehenden Punkte wegen der Eigenthumsverhältnisse und dergleichen, von einer aus allen zwei oder drei zu bildenden allgemeinen Synoden erwählten Committee müßte zum Austrage gebracht werden. Von einer ähnlichen oder derselben Committee müßte auch mit der norwegisch-lutherischen Synode eine Vereinbarung hinsichtlich der Beaufsichtigung des Gesamtseminars und der sonstigen ihr

Verhältniß zum Gesamtseminar getroffen werden.

Zu Punkt 7 wurde bemerkt, daß nicht alle mit verbundenen Synoden den Vorschlag annehmen würden. Sollte sich nicht dazu verstehen für die Konferenz, daß diejenigen Synoden, die sich dazu vereinigen, die sich dazu vereinigen.

Zu Punkt 8: Dieser Punkt ganz Synodalconferenz hält Synoden aufzufordern seine wesentlichen Bestimmungen wenn ein Punkt darin von einem werden sollte, das Götter soll angesehen werden. Wie befehlen konnte, daß es wohl je alte, lang bewohnte eigene Gewissens Sinne mit der Vergangenheit zu brechen; wiewo gen konnte, daß wir auf Schwierigkeiten bei der Vereinigung einzelnen Synoden stoßen würden, wenn man unter Götter gelehrt sein werde, man rede könne, damit dieses für die Kirche dieses Landes so ein Gnadenbeistand gewiß auch in Ausführung gebracht werden Sache.

Nun könnte ich dir, lieber von der Negermission erzählt ist bedacht worden, daß wir schuß in der Casse haben, der dreizehntausend Leser hat; unter den englischen Lutheraner wichtigen Dingen, z. B. 1. Jahres ein Fest zum Andenken Augsburgischen Confession gabe des theuren Concordie aber ich will dir nicht zu viel sei genug für diesmal. Der Plan der Synodalconferenz jeden Fall verbleibe ich dein Syn

## Zur kirchlichen

### I. An

**Betreffs der Confirmation** ferenz der zum General Convention Pittsburgsynode von der Lehre festgehalten, nämlich die Christenthum zum Grundgesetz mit Taufe, Buße und

**Kirchenlotterie.** In ein die Römischen eine Kirche haben und lassen deshalb durch eine anstalten. Unter andern auch 25 Messen gewinnen

**Kirchenfairs** und von sogenannten Socials sind an sich ist es, wenn dabei noch inoffiziell mißbraucht wird. Der „Patriot“ ein englischen Blatt eine „Social“ mit, wie wort Habac. 2, 20.: „Es ist gemißbraucht wird. (Die gelassen.) Die Einladung alle Welt; denn eine stum

einsehen, daß sie stellen, oder aus-  
fluß der Staaten-  
oden sei auch des-  
sich wohl wenige  
werden, die bereit  
gemeinen Synode  
hätten, und nur  
en. Auf die in  
die Glieder dieser  
ihre bisherige  
Synodalgenossen,  
t ihnen wohnen  
wohl zu bedenken  
Unternehmen von  
— „Zwei oder  
um der Möglich-  
en Synoden von  
nen Werke, das  
her geneigt sein  
im Nordwesten  
t werden würden,  
ngen einzutreten.  
nnnten zwar nichts  
n, oder auch nur  
rden, in welchem  
hen allgemeinen  
Es war der Vor-  
nferenz solle auch  
nen Synoden in  
dieselben etwa die  
stens und so fort  
eine Synode von  
Synode von Wis-  
es jedoch für das  
bildenden allge-  
—  
die norwegisch-  
uns zu Staaten-  
trache uns trennt)  
gen werde, dann  
ur Erhaltung des  
te sie ja auch in  
ge sich die nor-  
es den zwei oder  
den des Ostens,  
die deutschen und  
bestem Ermessen

Verhältniß zum Gesamtsynodalberührenden Bestim-  
mungen getroffen werden.

Zu Punkt 7 wurde bemerkt, daß es ja der Fall sein  
könne, daß nicht alle mit der Synodalconferenz ver-  
bundenen Synoden den oben angegebenen Vorschlag  
annehmen würden. Sollte nun die eine oder andere  
sich nicht dazu verstehen können, so rath die Synodal-  
conferenz, daß diejenigen Synoden getrost ans Werk  
gehen, die sich dazu vereinigen können.

Zu Punkt 8: Dieser Punkt ist so zu verstehen: Die  
ganze Synodalconferenz hält dafür, daß die respectiven  
Synoden aufzufordern seien, den Vorschlag in allen  
seinen wesentlichen Bestimmungen gutzuheißen, und daß,  
wenn ein Punkt darin von einer Synode nicht angenom-  
men werden sollte, das Ganze als von ihr verworfen  
soll angesehen werden. Wiewohl man sich's nicht ver-  
hehlen konnte, daß es wohl jedem schwer fallen werde, das  
alte, lang bewohnte eigene Synodalhaus zu verlassen, in  
gewissem Sinne mit der vergangenen theuren Synodal-  
geschichte zu brechen; wiewohl man sich nicht verschwei-  
gen konnte, daß wir auf mancherlei Bedenken und  
Schwierigkeiten bei der Berathung dieses Planes in den  
einzelnen Synoden stoßen würden: so wurde doch erklärt,  
daß, wenn man unter Gottes Schutz glücklich heim-  
gekehrt sein werde, man reden und thun wolle, was man  
könne, damit dieses für die Zukunft der lutherischen  
Kirche dieses Landes so wichtige und unter Gottes  
Gnadenbeistand gewiß auch segensbringende Vorhaben  
in Ausführung gebracht werde. — Soviel von dieser  
Sache.

Nun könnte ich dir, lieber Leser, noch viel Schönes  
von der Negermission erzählen, daß sie z. B. so reichlich  
ist bedacht worden, daß wir über tausend Dollar Ueber-  
schuß in der Casse haben, daß die „Missionstaube“ über  
dreizehntausend Leser hat; auch von dem Missionswerk  
unter den englischen Lutheranern, und von anderen  
wichtigen Dingen, z. B. daß am 25. Juni nächsten  
Jahres ein Fest zum Andenken an die Uebergabe der  
Augsburgischen Confession und an die erste Heraus-  
gabe des theuren Concordienbuches gefeiert werden soll;  
aber ich will dir nicht zu viel verrathen. Vorstehendes  
sei genug für diesmal. Vor allem sei dir der schöne  
Plan der Synodalconferenz ans Herz gelegt. Auf  
jeden Fall verbleibe ich dein dich liebender

Synodalvetter in Ohio.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Betreffs der Confirmation** wurde auf einer Con-  
ferenz der zum General Council gehörenden lutherischen  
Pittsburgsynode von der Majorität eine schändliche Irr-  
lehre festgehalten, nämlich die, „daß die Confirmation im  
Christenthum zum Grund gehöre und auf gleicher Stufe  
stehe mit Taufe, Buße und Glauben an Gott“.

**Kirchenlotterie.** In einer Stadt von Kansas wollen  
die Römischen eine Kirche bauen, haben aber kein Geld  
und lassen deshalb durch eine Committee eine Lotterie ver-  
anstalten. Unter andern kann der Besitzer eines Looses  
auch 25 Messen gewinnen.

**Kirchenfairs** und von Kirchen angestellte weltliche so-  
genannte Socials sind an sich vom Uebel; schrecklich aber  
ist es, wenn dabei noch insonderheit der Name Gottes ge-  
mißbraucht wird. Der „Pilger“ in Reading theilt aus  
einem englischen Blatt eine Einladung zu einem presby-  
terianischen „Social“ mit, an deren Spitze das Schrift-  
wort Habac. 2, 20.: „Es sei vor ihm stille alle Welt“,  
gemißbraucht wird. (Die Worte „vor ihm“ sind aus-  
gelassen.) Die Einladung selbst lautet: „Es sei stille  
alle Welt; denn eine stumme Gesellschaft (social) wird

gehalten werden von dem Damenhilfsverein der Presby-  
terianerkirche am Dienstag Abend, den 13. Mai. Jeder,  
der spricht, ehe Erfrischungen servirt, zahlt eine Strafe.  
Gesten (Geberden) und Lachen erlaubt, aber kein Geläpel.  
Kommt alle.“ — Selbst das verträgt sich nicht mit einem  
christlichen Gewissen, wenn sogenannte Parties und dergl.  
veranstaltet werden, die einen Geldgewinn abwerfen, zwar  
nicht zunächst deswegen, für kirchliche Zwecke Geld zu  
machen, wobei aber doch im Voraus erklärt wird, daß der  
Nettogewinn für kirchliche Zwecke verwendet werden soll.  
Leider haben wir in Erfahrung gebracht, daß dies hier und  
da selbst in einigen unserer Gemeinden vorkommen soll. —  
Soeben lesen wir, daß die Wesleyanische Methodistensynode  
in England sich gegen das Halten von Kir-  
chenfairs etc. erklärt hat.

**Eine Einführung eines Predigers.** Eine originelle  
Installationsfeier ereignete sich Ende Juni in dem mit  
kirchlichen Bequemlichkeiten reich gesegneten Brooklyn.  
Aus dem Versaal war eine Küche und Speisesaal gewor-  
den. Die Gäste und Gemeindeglieder setzten sich um die  
reichbedeckten Tische und nach beendigtem Essen wurde der  
berufene Pfarrer, Dr. Burlingham, als Pastor der Gethse-  
mane (?) Kirche mit kurzen Reden den Anwesenden vor-  
gestellt, worauf der Pastor eine wichtige Rede hielt. Die  
Gesellschaft wurde in recht heiterer Stimmung gehalten.  
Dies war die Einführung. So der Anfang, wie das  
Ende? (Vilg.)

**Eine alte Negerin** wurde am Sonntag, den 6. Juli,  
in einer reichen aristokratischen Presbyterianergemeinde  
zu Decatur in Georgia, nach vorausgegangener Prüfung,  
als Mitglied aufgenommen. Es war gerade Abendmahls-  
tag und die Negerin ging mit den andern Gliedern zum  
Abendmahl. Unter den übrigen Theilnehmern befanden  
sich Senator J. B. Gordon und der ehemalige Repräsen-  
tant Candler. Keiner weigerte sich, die alte Negerin als  
seines Gleichen vor dem Tisch des Herrn anzuerkennen.  
Wie viel Gemeinden im Norden — auch lutherische —  
würden ein Gleiches thun?

**Methodismus.** Die „Zeitschrift“ theilt aus einem  
Charlestoner Blatt Folgendes über die Vorgänge bei den  
verlängerten Versammlungen farbiger Methodisten mit:  
„Wenn die Versammlung entlassen ist, so geschieht es  
regelmäßig, daß zwei, drei oder auch mehr Frauenzimmer  
in wirklicher oder scheinbarer Bewußtlosigkeit durch die  
Straßen nach Hause getragen werden. Frägt man, wo-  
her das komme, so heißt es jedesmal, „sie hat sich bekehrt“.  
Scheinbar sind diese Bekehrte todt, denn sie liegen steif, und  
ohne ein Lebenszeichen von sich zu geben, in den Armen  
ihrer Freunde. Entweder haben sie durch Lärm und Hitze  
im Versammlungslocal wirklich das Bewußtsein verloren,  
oder begeben sie sich selbst in diesen Zustand der Hilflosig-  
keit, weil sie es für ein besonderes Zeichen göttlicher Gnade  
halten. Um 11 Uhr jede Nacht kann man sehen, wie  
etliche von diesen scheinbaren Leichnamen die Meeting  
Str. herunter getragen werden.“ Der Rundschreiber der  
„Zeitschrift“ fügt hinzu: „Von einer ähnlichen Scene  
waren wir vergangenen Sonntag selbst Augenzeuge. Es  
war in der farbigen Law Str. Methodistenskapelle zu F.,  
wo von früh Nachmittags bis spät Abends eine überaus  
lärmende Versammlung stand. Vorne am Prediger-  
stand hatte sich ein Kreis von Männern gebildet, welche  
unablässig, eines ihrer Lieder endlos wiederholend, mit der  
flachen Hand auf etliche in ihrer Mitte liegende Personen  
loschlugen, um sie durchzuschlagen und zu bekehren.“

**Römische Verfolgung.** Ein von den in Brule Landing,  
La., ansässigen Katholiken dazu ernanntes Committee hat  
dem Rev. I. A. Vandray zu wissen gethan, daß er fortan  
alle Reden und Publicationen gegen die römisch-katho-  
lische Religion unterlassen muß, widrigenfalls man die  
Gesellschaft von ihm befreien werde. Er hat aber dem  
Committee geantwortet, dies sei ein freies Land, er sei ein  
britischer Bürger und werde um Schutz an England  
appelliren. Er versuchte darauf eine Rede zu halten,  
wurde aber durch einen mit Revolvern und Flinten be-  
waffneten Pöbelhaufen daran verhindert. Ad. Bd.

**Die römische**  
town in der D  
„Echo“ berichtet,  
angenommen, u  
Schulden ihrer  
sie Bankerott gem  
— Wie die „Hir  
**Die Swedenb**  
wollen sich, obwol  
lich ihrer Leugn  
zur christlichen K  
wahre christliche  
darüber Beschluß

**Neuseeland.**  
sein, daß ein E  
auf Neuseeland i  
er seine classische  
Gymnasium erh  
Concordia-Semi  
dung dieser Stun  
zweiter deutschen  
folgend, in diese  
Nach einer lange  
lichen Reise ist  
Nelson angelom  
schen Gemeinden  
aus er zugleich  
schen als Reisep  
zugegangenen  
17. Juni dieses  
zu Lepperton u  
ziemlich der Kir  
daß diejenigen,  
auch wiederkom  
wöchentlichem  
Es waren das  
Deutschland ne  
mitgebracht hatt  
hier in der Geg  
bleibend zur Ki  
wenden, wenn h  
sigen 10 dänisc  
während ich hie  
der jetzt eintret  
Gemeinden zu  
Past. Loose ihre  
Schließlich bem  
küste der Nord-  
hat die (englisch  
unter diesem B  
geübt; sollte es  
die Macht der  
Gewiß werden  
uns übereinstim  
der Südsee sein  
wie unter den u  
mächtig und zu  
und dazu auch  
ders segnen wo  
wollen. Amen.  
**Italien.** R  
ing versprochen  
kräftigst zu unt  
Be  
Lord Congle  
lands, die sich  
Londons zu H  
eigenen Gütern  
war kein berecht  
beachtet. Beid  
Leuten beifom

dem Damenhilfsverein der Presby-  
terien am Freitag Abend, den 13. Mai. Jeder,  
der sich dort einfand, zahlte eine Strafe.  
Die Damen erlaubten, aber kein Geläpfe.  
Es vertrug sich nicht mit einem  
sogenannten Parties und dergl.  
einen Geldgewinn abwerfen, zwar  
en, für kirchliche Zwecke Geld zu  
schon im Voraus erklärt wird, daß der  
liche Zwecke verwendet werden soll.  
erfahrung gebracht, daß dies hier und  
sonst in anderen Gemeinden vorkommen soll. —  
daß die Wesleyanische Methodistenge-  
meinde sich gegen das Halten von Kir-

ches Predigers. Eine originelle  
gnete sich Ende Juni in dem mit  
keiten reich gesegneten Brooklyn.  
eine Küche und Speisesaal gewor-  
Gemeindeglieder setzten sich um die  
nach beendigtem Essen wurde der  
Burlingham, als Pastor der Geth-  
kurzen Reden den Anwesenden vor-  
astor eine witzige Rede hielt. Die  
recht heiterer Stimmung gehalten.  
grung. So der Anfang, wie das  
(Vilg.)

am Sonntag, den 6. Juli,  
okratischen Presbyterianergemeinde  
a, nach vorausgegangener Prüfung,  
nmen. Es war gerade Abendmahl-  
gung mit den andern Gliedern zum  
den übrigen Theilnehmern befanden  
ordon und der ehemalige Repräsen-  
r weigerte sich, die alte Negerin als  
dem Tisch des Herrn anzuerkennen.  
im Norden — auch lutherische —  
hun?

Die „Zeitschrift“ theilt aus einem  
folgendes über die Vorgänge bei den  
mlungen farbiger Methodistinnen mit:  
lung entlassen ist, so geschieht es  
drei oder auch mehr Frauenzimmer  
seinbarer Bewußtlosigkeit durch die  
getragen werden. Frägt man, wo-  
st es jedesmal, „sie hat sich bekehrt“.  
bekehrte todt, denn sie liegen steif, und  
von sich zu geben, in den Armen  
beden haben sie durch Lärm und Hitze  
al wirklich das Bewußtsein verloren,  
Abt in diesen Zustand der Hilflosig-  
besonderes Zeichen göttlicher Gnade  
jede Nacht kann man sehen, wie  
heinbaren Leichnamen die Meeting  
n werden.“ Der Rundschreiber der  
zu: „Von einer ähnlichen Scene  
en Sonntag selbst Augenzeuge. Es  
Law Str. Methodistenskapelle zu F.,  
tags bis spät Abends eine überaus  
tag standfand. Vorne am Prediger-  
reis von Männern gebildet, welche  
ieder endlos wiederholend, mit der  
che in ihrer Mitte liegende Personen  
archzuschaffen und zu befehlen.“

ung. Ein von den in Brule Landing,  
lisen dazu ernanntes Committee hat  
ray zu wissen gethan, daß er fortan  
licationen gegen die römisch-katho-  
lassen muß, widrigenfalls man die  
befreien werde. Er hat aber dem  
et, dies sei ein freies Land, er sei ein  
nd werde um Schutz an England  
achte darauf eine Rede zu halten,  
ten mit Revolvern und Flinten be-  
n daran verhindert. Ad. Bd.

Die römische St. Franziscusgemeinde in James-  
town in der Diöcese Covington hat kürzlich, wie das  
„Echo“ berichtet, den Namen St. Bonifaciusgemeinde  
angenommen, und zwar zu dem Zwecke, um mit den  
Schulden ihrer ursprünglichen St. Franziscuskirche, da  
sie Bankrott gemacht hat, nichts mehr zu thun zu haben.  
— Wie die „Hirten“, so die Heerden. O ihr Heuchler!

Die Swedenborgianer, die sich „neue Kirche“ nennen,  
wollen sich, obwohl sie wegen ihrer gottlosen Lehre, nament-  
lich ihrer Leugnung der heiligen Dreieinigkeit, gar nicht  
zur christlichen Kirche gehören, — nun den Namen: „die  
wahre christliche Kirche“ beilegen. Nächstes Jahr soll  
darüber Beschluß gefaßt werden.

## II. Ausland.

Neuseeland. Vielen unserer Leser wird es bekannt  
sein, daß ein Sohn Herrn Pastor Heine's in Nelson  
auf Neuseeland mit Namen Theodor Heine, nachdem  
er seine classische Ausbildung in unserm Fort Wayne  
Gymnasium erhalten hatte, hierauf in unserm hiesigen  
Concordia-Seminar Theologie studierte. Nach Vollen-  
dung dieser Studien ist er im vorigen Jahre, dem Rufe  
zweier deutschen lutherischen Gemeinden auf Neuseeland  
folgend, in dieses sein fernes Geburtsland zurückgekehrt.  
Nach einer langen und obwohl gefahrvollen, doch glück-  
lichen Reise ist er Anfangs Februar dieses Jahres in  
Nelson angekommen. Gegenwärtig ist er Pastor der deut-  
schen Gemeinden zu Lepperton und Inglewood, von wo  
aus er zugleich unter den dort zerstreut wohnenden Deut-  
schen als Reiseprediger arbeiten wird. Aus einem uns  
zugegangenen Briefe Hrn. Past. Theodor Heine's vom  
17. Juni dieses Jahres theilen wir Folgendes mit: „Hier  
zu Lepperton und Inglewood sind die Deutschen schon  
ziemlich der Kirche entfremdet; doch habe ich die Freude,  
daß diejenigen, die einmal zum Gottesdienste da waren,  
auch wiederkommen. Vier Kinder habe ich nach fünf-  
wöchentlichem Unterricht vorigen Sonntag confirmirt.  
Es waren das Mädchen von 17 und 18 Jahren, die von  
Deutschland noch einige Kenntniß der heilsamen Lehre  
mitgebracht hatten. Von den 30 deutschen Familien, die  
hier in der Gegend sehr zerstreut wohnen, mögen sich 20  
bleibend zur Kirche halten. Zum Besseren könnte es sich  
wenden, wenn hier ein Ortspastor wäre, der auch die hie-  
sigen 10 dänischen Familien bediente. Es hat leider,  
während ich hier bin, fast alle Sonntage geregnet. In  
der jetzt eintretenden Winter- oder Regenzeit werde ich die  
Gemeinden zu Marton und Halcome, die an dem seligen  
Past. Loose ihren Seelsorger verloren haben, bedienen.“ —  
Schließlich bemerkt Hr. Past. Heine noch: „An dieser West-  
küste der Nord-Insel droht jetzt ein Maori-Krieg. Bisher  
hat die (englische) Regierung den unruhigen Geistern  
unter diesem Volke gegenüber eine blanket-policy aus-  
geübt; sollte es jetzt zum Kriege kommen, so wird wohl  
die Macht der Maori auf immer gebrochen werden.“ —  
Gewiß werden alle Leser in dem Wunsch und Gebet mit  
uns übereinstimmen, daß Gott auch auf jener fernen Insel  
der Südsee sein reines Wort unter den getauften Christen  
wie unter den ungetauften Heiden, den braunen Maoris,  
mächtig und zur Seligkeit vieler Seelen erschallen lassen  
und dazu auch die treue Arbeit des theuren jungen Bru-  
ders segnen wolle um Jesu Christi, des Weltheilandes,  
willen. Amen.

Italien. König Humbert von Italien hat Dr. Cus-  
sing versprochen, die protestantischen Missionen in Italien  
kräftigst zu unterstützen.

## Verfäumdung der Gnadenzeit.

Lord Congleton gehörte zu denjenigen Christen Eng-  
lands, die sich die leibliche und geistliche Noth der Armen  
Londons zu Herzen gehen ließen und auch der auf ihren  
eigenen Gütern Arbeitenden sich treulich annahmen. Er  
war kein beredter Mann und seine Worte wurden wenig  
beachtet. Beim Nachdenken darüber, wie er wohl den  
Leuten beikommen könne, kam er auf den Gedanken, seinen

Arbeitern einmal an einem Beispiel aus dem Leben zu  
zeigen, was für eine schlimme Sache es um Nichtglauben  
und Verschwendung der Gnadenfrist sei.

Als die Sitzung des Parlaments zu Ende war, eilte er  
auf seinen Landsitz. Am nächsten Morgen ließ er folgende  
Bekanntmachung anschlagcn:

### „Bekanntmachung.“

„Lord Congleton wird am — zwischen 9 Uhr  
„Morgens bis 12 Uhr Mittags mit seinem Verwalter  
„in seiner Amtsstube im Städtchen anwesend sein und  
„wird zu der Zeit und an dem Ort aus freier Liebe alle  
„Schulden seiner Arbeiter bezahlen, welche sie nicht sel-  
„ber bezahlen können. Zur Erlangung des Dargebote-  
„nen ist erfordert, daß der Bewerber ein Einzelverzeich-  
„niß seiner Schulden einreiche, mit genauer Angabe,  
„wie viel, wem und wofür er schuldet, sowie auch eine  
„Angabe, wie viel er besitzt. Congleton.“

Bald fand sich eine große Anzahl von Leuten ein, die  
die Bekanntmachung lasen, darüber sich wunderten und  
wohl auch ihre Wige machten. Jedem, der den Verwalter  
frug, ward der Bescheid: „Das ist Lord Congleton's Un-  
terschrift, die Bekanntmachung spricht für sich selbst. Er  
hat euch einfach sagen lassen, was er für euch thun will  
und was er von euch fordert. Das ist alles, was ich weiß.“

Der bestimmte Tag kam näher und die Aufregung stieg  
unter den Leuten. Viele entschlossen sich, von dem Aner-  
bieten keinen Gebrauch zu machen, einige, weil sie meinten,  
noch nicht bankrott zu sein, andere, weil ihre Rechnungen  
der Art waren, daß sie dieselben nicht gern andere sehen  
ließen, andere, weil sie von der ganzen Sache nichts hiel-  
ten. Andere dagegen wiesen auf die Unterschrift des Lords  
hin und erklärten, er werde gewiß sein Wort halten.

Viele hatten nun ihre Rechnungen sich ausfertigen las-  
sen, um sie einzureichen, wenn sie sähen, daß auch andere  
dieselben einreichen und dieselben bezahlt werden würden.  
Andere wollten nur einen Theil ihrer Rechnungen ein-  
reichen, aber sie trauten der Sache nicht recht, da sie wuß-  
ten, daß der Lord in seinen Forderungen genau sei. An-  
dere lachten über die ganze Sache und über die Dummheit  
der leichtgläubigen Leute.

Der bestimmte Tag kam heran und eine große Anzahl  
Arbeiter stellte sich ein. Alle Bemühungen, weitere Aus-  
kunft zu erlangen, waren vergeblich. Kurz vor 9 Uhr  
kam Lord Congleton angefahren, stieg schnell aus, ging  
in seine Amtsstube und verschloß die Thür. Punct 9 Uhr  
ward geöffnet. Einer sah den andern an, einer frug den  
andern, was er thun wolle; aber keiner wollte der erste  
sein; denn keiner meinte, der ärmste zu sein. So verging  
die Zeit.

Um 10 Uhr kam ein alter Mann herbei und frug, ob  
es wahr sei, daß Lord Congleton ein solch Anerbieten ge-  
macht habe. — „Jawohl“, bekam er zur Antwort. „Dann  
gehe ich gleich hin“, sagte er. „Ja, ja, Alter, geh du zu-  
erst und sieh, ob die Sache wirklich wahr ist, und wenn  
sie es ist, dann komm und laß es uns wissen“, wurde ihm  
zugerufen. Er ging hinein. Lord C. frug ihn: „Warum  
sollte ich Ihre Schulden bezahlen, alter Mann?“ — „Ich  
kann nicht sagen, warum?“, antwortete der Alte, „außer  
daß Sie so gesagt haben, Sie wollten es thun, und ich  
glaube Ihrem Wort.“ — „Das ist genug“, antwortete  
der Lord.

Der Verwalter brachte die Rechnung in Ordnung, fer-  
tigte eine Bankanweisung aus und gab sie dem Lord zur  
Unterschrift. Der Alte dankte herzlich, wollte fortgehen  
und sagte: „Das muß ich gleich meinen Nachbarn sagen.“  
„Nein, das sollen Sie nicht“, antwortete der Lord, „Sie  
bleiben hier und sagen Niemand nichts. Die Leute müs-  
sen meinem Wort glauben.“

Als der Alte nicht kam, ward draußen ein Gemurmel,  
man erklärte die Sache für Betrug.

Um 12 Uhr kam der Alte heraus. Jeder sprang ihm  
entgegen und frug ihn: „Hat er Eure Schuld bezahlt?“  
Der Alte zeigte seinen Schein, da glaubten sie, aber es war  
zu spät. Als dann auch der Lord C. herauskam, liefen



Viele auf ihn zu und sprachen: „Lord Congleton, wollen Sie meine Schulden bezahlen? Hier ist meine Rechnung.“ „Freunde, es ist nach 12 Uhr, die Zeit ist abgelaufen“, erwiderte der Lord und fuhr von dannen.

Hier hast du, lieber Leser, ein Bild, wie die Meisten die Gnadenzeit versäumen.

So sprich denn nicht: es ist noch Zeit,  
Ich muß erst diese Lust genießen;  
Gott wird ja eben nicht gleich heut  
Die offene Gnadenpforte schließen.  
Nein, weil er ruft, so höre du  
Und greif mit beiden Händen zu.  
Wer seiner Seelen „Heut“ verträumet,  
Der hat die Gnadenzeit versäumt,  
Ihm wird hernach nicht aufgethan,  
Heut komm, heut nimmt dich Jesus an. G.

### Ich kann das Gebet nicht mehr.

Auf einem Berliner Friedhof wurde die Gattin eines Schauspielers zu Grabe bestatet. Die Todte hatte der katholischen Kirche angehört, während ihr Gatte sich zur evangelischen Kirche bekannte. Ob nun in Folge davon, ob in Folge des Umstandes, daß ihr Gatte Schauspieler, ob in Folge dessen, daß die Todte ohne die „letzte Delung“ gestorben war — genug, die Geistlichkeit blieb dem Begräbniß fern. Man wartete und wartete, kein Geistlicher stellte sich auf dem Kirchhof ein. Die schmerzliche Erregung, die noch durch die Zeit des Wartens gesteigert worden, veranlaßte bei der von dem schmerzlichen Verluste zunächst Betroffenen eine Ohnmacht. Dieselbe ging vorüber — ein Geistlicher stellte sich noch immer nicht ein. Endlich, nachdem man noch eine weitere Zeit hindurch gewartet hatte, ergriff einer der anwesenden Leidtragenden, ein Komiker von einem dortigen Theater, das Wort und sagte: „Sprechen wir statt alles Anderen ein „Vater Unser“, und begann: „Vater unser, der du bist im Himmel. . .“ Aber bald nach den ersten Bitten versagte ihm das Wort, er gerieth in Verwirrung, stotterte, mußte abbrechen und that dies mit den Worten: „Verzeihung, ich kann das Gebet nicht mehr, ich habe es vergessen.“ Eine peinliche Pause trat ein, die Umstehenden sahen sich an, es mochte nach diesem Fiasco kein Anderer das Gebet weiter sprechen. Da erhob sich aus der geringen Zahl der Umstehenden eine schrille Stimme — eine Bettelfrau, die sich mit auf den Kirchhof geschlichen hatte und die neben den Andern den Sarg umstand, begann das Gebet zu sprechen; die Andern, etwas verschämt, sprachen es ihr nach, und dann senkte man den Sarg in die Gruft. (Wechselblatt.)

### „Noth lehrt beten.“

Ein Bengale, Namens Ruffua, der zwar einige Missionare kennen gelernt, ihrer Lehre aber durchaus nicht zugethan war, fiel auf einer Reise durch einen dunklen Wald einer Räuberbande in die Hände. Nachdem sie ihn und sein Weib niedergeworfen, sie ihrer Kleider und sonstiger Habseligkeiten beraubt hatten, drohten sie Ruffua zu enthaupten. In seiner Todesangst fallen ihm die Worte ein, die er einmal von einem Missionar gehört hat, und er ruft: „O Jesu, der Patre Sahib hat mir gesagt, daß Du Macht hast, auch vom Tode zu retten; wenn Du mir jetzt hilfst, so werde ich die Dämonen verlassen und ein Christ werden.“ Wunderbar wie die plötzliche Erinnerung in Ruffua's Seele war, so auch die Wirkung dieses Gebetes auf die Räuber. Die Räuber nämlich hielten von ihrem Vorhaben plötzlich inne; der eine spricht: „Ihnt ihm nichts, siehe, er redet mit Gott.“ Das Geräube gaben sie zurück, Ruffua aber fühlte sich von Stund an zum Christenthume so getrieben, daß er nach fünfwochentlichem Unterrichte mit Weib und Kind die Taufe empfing. Ja, durch ihn sind mehrere tausend Heiden zum Reiche Gottes geführt worden. (Pflg. a. S.)

### Unirte Kirche.

Als man einst einen schlessischen Bauer überreden wollte, die lutherische Kirche zu verlassen und zur unirten Kirche abzufallen, setzte er seine Meinung in folgendem Verse auf:

Wenn zwei Köpfe sind in einer Mähen,  
Und zwei Füß in Einem Stiefel stehn,  
Wenn in Einem Leib zwei Geister leben  
Und zwei Glauben Eine Kirche geben,  
Da wird es wohl allen beiden knarr;  
Und wer klug ist, tritt bei Zeiten ab.

### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrage des Hochw. Präsidiums wurde Herr Candidat G. Gößwein am 1ten Sonntag nach Trin. vom Unterzeichneten in seiner Gemeinde unter Assistenz des Herrn Pastor D. Gräf freiwillig ordinirt und eingeführt. G. Wangerin.

Adresse: Rev. G. Goesswein,  
Altamont, Effingham Co., Ills.

Im Auftrage des Hochw. Präses Wunder wurde am 5ten Sonntage nach Trinitatis (13. Juli) der Candidat der Theologie C. L. W. Wagner in der lutherischen Zionsgemeinde zu Chicago, Ill., als deren Hilfsprediger unter Assistenz des Hrn. Pastor Engelbrecht von dem Unterzeichneten ordinirt und eingeführt. A. Wagner.

Adresse: Rev. C. L. W. Wagner,  
58 W. 19th Str., Chicago, Ills.

Am 4ten Sonntage nach Trin. ist Herr Pastor Friedrich Sievers von dem Unterzeichneten im Auftrage des Hrn. Präses Strafen in seiner neuen Gemeinde zu Minneapolis, Minn., feierlich eingeführt worden. C. Kolb.

Adresse: Rev. Fr. Sievers,  
413 9th Av. S., Minneapolis, Minn.

Im Auftrage des Präsidiums Nordwestl. Districts wurde Herr Pastor S. Kretschmar am 5ten Sonntag nach Trin. in seiner neuen Gemeinde zu Dryden, Sibley Co., Minn., vom Unterzeichneten eingeführt. Carl Kolb.

Adresse: Rev. H. Kretschmar,  
Mountville, Sibley Co., Minn.

Im Auftrage des Hrn. Präses Wunder wurde am 6ten Sonntag nach Trin. Herr Pastor C. Brauer in seiner Gemeinde zu Champaign, Ill., vom Unterzeichneten eingeführt. C. Martens.

Adresse: Rev. C. Brauer,  
Box 497. Champaign, Ills.

### Kircheinweihungen.

Am 4ten Sonntag nach Trin. wurde die neue, schöne Kirche der St. Johannis-Gemeinde zu Independence, D., eingeweiht. Die Hauptpredigt hielt Herr Pastor Strieter; am Nachmittag predigte Herr Pastor Niemann in englischer Sprache. D. Kolbe.

Am 5ten Sonntag nach Trin. konnte die kleine ev.-lutherische Gemeinde in Town Waltham, Nowar Co., Minn., ihr schmuckes Framenkirchlein, 30 × 20 Fuß, mit Vorhalle und Thürmchen geziert, dem Dienste des dreieinigen Gottes weihen, ohne Unterstützung von Außen zum Bau begehrt zu haben. Der Unterzeichnete sprach das Weihgebet und hielt die Weihrede. Die Weihpredigt hielt Pastor F. Juhl über Hag. 2, 1—10. Nachmittags predigte Past. G. Schaaf über Ps. 75, 2.

V. Rupprecht.

### Missionsfeste.

Am 5ten Sonntag nach Trin. feierten die Gemeinden der Pastoren Winter, Claus und die des Unterzeichneten zu Reedsburg, Wis., wieder ein Missionsfest. Vormittags predigte Pastor P. Lange über äußere, Nachmittags Pastor J. Strafen über innere Mission. Past. Winter hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte, für innere und äußere Mission bestimmt, betrug \$40.00. A. Rohrlach.

Die ev.-lutherische Gemeinde zu Denison, Crawford Co., Iowa, feierte am 8. Juni ihr drittes Missionsfest. Pastor J. Eckler predigte Vormittags und Pastor F. Schug Nachmittags. Die Collecte, welche \$24.00 betrug, wurde für die noch sehr ärmlich bestellte Gemeindefasse bestimmt. G. Haer.

Die Gemeinden der Pastoren F. Steinbach und G. Reichardt sowie die des Unterzeichneten feierten inmitten der Letzteren am Sonntag Trinitatis ihr alljährliches Missionsfest. Der Unterzeichnete predigte über Heidenmission und die Pastoren Steinbach und Reichardt hielten missionsgeschichtliche Vorträge. Die Collecte betrug über \$16.00, welche zur Hälfte für Negermission, zur Hälfte für Innere und Emigranten-Mission bestimmt wurden.

Rendallville, Ind.

G. M. Schumm.

In der Gemeinde des Unterzeichn. wurde am 2ten Sonntag nach Trin. betheiligt sich daran die Gemeinb. und Prof. Selle. Letzterer predigte am Nachmittage einen missi. Collecte betrug \$82.50.

### Wahl

Es wird hierdurch zur Kenntniß gebracht: daß

1. Herr Pastor F. Zucker stimmig zum Director unseres Syn. und

2. Herr Pastor J. H. N. temig zum Director unseres Schull. erwählt worden ist.

Möge der Herr die betreffenden zeugen, von welcher außerordentlich in welche ihre Seelsorger hiermit des Reiches Gottes in diesem unsi ihre Herzen bewegen, für Gottes daß sie ihre geliebten Hirten in Frieden, daß Jesus Christus, der nicht verlassen, noch versäumen, den eine eintretende Vacanz mit si sie nach seiner großen Treue gew sorgen werde.

b.

### Lutherischer Kal

Da der Unterzeichnete beauftra Missouri-Synode für 1880 zu ver

1.) daß alle Glieder der Syn. in dem laufenden Jahre ver. Adressen an Hrn. M. C. Bar Ave., St. Louis, Mo., mit d senden möchten.

2.) Wenn Jemand besonder des zu erscheinenden Kalenders 3.) christlichen lehrreichen L liefern kann,

der möge solches dem Unterzeichn lassen.

62 Fr

### Bekanntmachung in Betr zu Fort Way

Mittwoch, den 1. October, begi das neue Schuljahr. Alle, wel Knaben in dieselbe aufgenommen mit ersucht, dem Unterzeichneten 14 Tage vor dem Anfang des I machen. Die angemeldeten Knc tember in der Anstalt anwesend se Lehrercollegium zu unterziehen.

Die Bedingungen der Aufnah 1. Ein schriftliches Zeugniß Begabung und Schulkenntnisse i mit der Anmeldung einzusenden.

2. Zur Aufnahme in S einer guten Gemeindefschule nöthi und Englischen Sicherheit im bräuchlichsten Wörter, im Late regelmäßigen Declinationen un Uebung im Uebersetzen leichter S Anstalt gebrauchte lateinische G

Bereitigung solcher Schüler gebraud Lattmann und H. D. Müller mi zu haben bei Siemon & Bro. in 3. Jeder Schüler muß ver nöthiger Leib- und Bettwäsche, E tüchern. Matrage (\$2.50), Stu beden werden am besten hier in d

4. Die jährlichen Kosten be folgt: Kost, Licht und Feuerung Wochen..... Schüler-Bibliothek und Tu Bücher durchschnittlich von... Das Kostgeld (\$16.00) muß Quartals, das Uebrige zu An werden und ist unter allen Um (nicht durch die Schüler) an H e sende n. Durch Nichtbefolgung selbst und der Anstalt oft große l Alle Schüler, welche nicht Lheolo

überreden wollte,  
zur unierten Kirche  
folgendem Verfe

igen,  
en,  
leben  
che geben,  
p;

ungen.

de Herr Candidat G.  
om Unterzeichneten in  
stor D. Gräff freierlich  
G. Wangerin.

gham Co., Ills.

wurde am 5ten Sonn-  
tag der Theologie C. L.  
inde zu Chicago, Ill.,  
n. Pastor Engelbrecht  
hrt. A. Wagner.

Chicago, Ills.

tor Friedrich Sie-  
es Hrn. Präses Stra-  
olis, Minn., feierlich  
E. Kolb.

neapolis, Minn.

Districts wurde Herr  
nach Trin. in seiner  
inn., vom Unterzeich-  
Carl Kolb.

ley Co., Minn.

urde am 5ten Sonntag  
r Gemeinde zu Cham-  
E. Martens.

ampaign, Ills.

neue, schöne Kirche der  
nce, D., eingeweiht.  
; am Nachmittag pre-  
ache. D. Kolbe.

keine ev.-lutherische  
er Co., Minn., ihr  
Vorballe und Thürm-  
Gottes weihen, ohne  
u haben. Der Unter-  
die Beichtrede. Die  
g. 2, 1—10. Nach-  
5, 2.  
P. Rupprecht.

Gemeinden der Pasto-  
en zu Keedsburg,  
s predigte Pastor P.  
Straßen über innere  
geschichtlichen Vortrag.  
son bestimmt, betrug  
A. Rohrlack.

son, Crawford Co.,  
sionsfest. Pastor J.  
Schug Nachmittags.  
r die noch sehr armlich  
G. Saar.

h und G. Reichhardt  
itten der Lepteren am  
sest. Der Unterzeich-  
koren Steinbach und  
träge. Die Collecte  
ermiſſion, zur Hälfte  
it wurden.  
B. M. Schumm.

In der Gemeinde des Unterzeichneten zu Squaw Grove, Ill., wurde am 2ten Sonntag nach Trin. ein Missionsfest gefeiert. Es betheiligten sich daran die Gemeinden der Pastoren Dörmann, Krebs und Prof. Sells. Letzterer predigte Vormittags und Pastor Krebs hielt am Nachmittage einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte betrug \$82.50. H. H. Norden.

## Wahlanzeige.

Es wird hierdurch zur Kenntniß der Gemeinden unserer Synode gebracht: daß

1. Herr Pastor J. Zucker in Williamsburg, N. Y., einstimmig zum Director unseres Gymnasiums in Fort Wayne, Ind., und

2. Herr Pastor J. H. Niemann in Cleveland, D., einstimmig zum Director unseres Schullehrerseminars in Addison, Ills., erwählt worden ist.

Möge der Herr die betreffenden theuren Gemeinden davon überzeugen, von welcher außerordentlichen Wichtigkeit gerade die Hemter, in welche ihre Seelsorger hiermit berufen werden, für den Aufbau des Reiches Gottes in diesem unserem neuen Vaterlande sind, und ihre Herzen bewegen, für Gottes Reich auch das Opfer zu bringen, daß sie ihre geliebten Hirten in Frieden ziehen lassen, im festen Vertrauen, daß Jesus Christus, der Erzhirte aller Christenheerden, sie nicht verlassen, noch versäumen, alle Gefahr und allen Schaden, den eine eintretende Vacanz mit sich bringen könnte, abwenden und sie nach seiner großen Treue gewißlich auf das Beste wieder versorgen werde.  
C. F. W. Walther.

d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Lutherischer Kalender für 1880.

Da der Unterzeichnete beauftragt worden ist, den Kalender der Missouri-Synode für 1880 zu verfassen, so bittet derselbe:

1.) daß alle Glieder der Synodal-Conferenz, deren Adressen in dem laufenden Jahre verändert worden sind, ihre jetzigen Adressen an Hrn. M. C. Barthel, Cor. Miami & Indiana Ave., St. Louis, Mo., mit der Aufschrift: „Kalender“ ein-senden möchten.

2.) Wenn Jemand besondere Winke oder Wünsche im Betreff des zu erscheinenden Kalenders hat, oder

3.) christlichen lehrreichen Lesestoff, wo möglich Originalsachen, liefern kann,

der möge solches dem Unterzeichneten baldmöglichst zukommen lassen.  
H. Hanser,

62 Fremont Str., Baltimore, Md.

## Bekanntmachung in Betreff des Concordia-College zu Fort Wayne, Indiana.

Mittwoch, den 1. October, beginnt, so Gott will, für diese Anstalt das neue Schuljahr. Alle, welche an dem bezeichneten Termin Knaben in dieselbe aufgenommen zu sehen wünschen, werden hiermit ersucht, dem Unterzeichneten so bald als möglich und spätestens 14 Tage vor dem Anfang des Jahrescurſus die Anzeige davon zu machen. Die angemeldeten Knaben müssen dann am 30. September in der Anstalt anwesend sein, um sich der Prüfung durch das Lehrercollegium zu unterziehen.

Die Bedingungen der Aufnahme sind folgende:

1. Ein schriftliches Zeugniß über das sittliche Verhalten, die Begabung und Schulkenntnisse des Aufzunehmenden ist zugleich mit der Anmeldung einzusenden.

2. Zur Aufnahme in Sexta sind die Elementarkenntnisse einer guten Gemeindegemeinschaft; für Quinta im Deutschen und Englischen Siderheit im Lesen und Rechtschreiben der gebräuchlichsten Wörter, im Lateinischen sichere Kenntniß aller regelmäßigen Declinationen und Conjugationen, sowie einige Uebung im Uebersetzen leichter Sätze ins Lateinische. Die in der Anstalt gebrauchte lateinische Grammatik, welche auch zur Vorbereitung solcher Schüler gebraucht werden sollte, ist die des Dr. J. Lattmann und H. D. Müller mit deren Uebungs- und Lesebuch, zu haben bei Siemon & Bro. in Fort Wayne.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit einem Koffer, mit nöthiger Leib- und Bettwäsche, Stepp- und Wolldecke und Hand-tüchern. Matraze (\$2.50), Stuhl (75 Cts.), Lampe und Wasch-becken werden am besten hier in der Anstalt gekauft.

4. Die jährlichen Kosten berechnen sich für den Schüler wie folgt:

Kost, Licht und Feuerung pro Quartal von zehn Wochen.....\$16.00  
Schüler-Bibliothek und Turnen pro Jahr.....\$ 1.00  
Bücher durchschnittlich von.....\$7.00—\$10.00

Das Kostgeld (\$16.00) muß vierteljährlich zu Anfang des Quartals, das Uebrige zu Anfang des Jahres vorausbezahlt werden und ist unter allen Umständen von den Eltern direct (nicht durch die Schüler) an Herrn Dr. H. Dümmling einzu-senden. Durch Nichtbefolgung dieser Regel bereiten Eltern sich selbst und der Anstalt oft große Unannehmlichkeiten und Verdrüß. Alle Schüler, welche nicht Theologie studiren, zahlen \$40.00 jähr-

liches Schulgeld. Schüler, deren Eltern nicht im Verband der Synodalconferenz stehen, zahlen \$20.00 für Kost, Licht und Feuerung pro Quartal. Die Schüler der untern drei Classen sollen ihre Gelder nicht selbst verwalten, sondern durch einen der Herren Professoren verwalten lassen. Da den Schülern ihre Wäsche in Folge der Liebe der Frauen in unsern hiesigen Gemeinden unentgeltlich gewaschen wird, ist es wünschenswerth, daß Eltern ihre Kinder auf der Anstalt für die Woche mit farbigen Hemden versehen. — Große Verlegenheit wird dem Lehrer-Collegium jähr-lich bereitet durch Zusendung von Knaben, welchen die nöthige Reise mangelt. Daher sind Pastoren und Lehrer herzlich gebeten, sich erst darüber Gewißheit zu verschaffen, daß ein Knabe die zur Aufnahme nöthigen Schulkenntnisse im Deutschen, Englischen und Rechnen besitzt; denn ohne diese wäre derselbe nicht im Stande, dem Unterricht in Sexta zu folgen, und er würde so ein ganzes Schuljahr und seine Eltern die bedeutenden Kosten verlieren, so daß das Lehrer-Collegium sich veranlaßt sehen könnte, denselben wieder zurückzusenden, um den Eltern diese vergebliche Kostenauslage zu ersparen. —

Im Namen und Auftrag der Aufsichtsbehörde und des Lehrer-Collegiums G. Schick, Rector.

## Die Concordia-Akademie zu St. Louis, Mo.

Der Zweck und die Bestimmung der in der Ueberschrift genann-ten Anstalt ist, ihren Zöglingen Gelegenheit zu bieten, sich eine auf dem Grunde des Christenthums ruhende allgemeine Bildung anzueignen und sich so zur Ergreifung irgend eines Lebensberufes gründlich vorzubereiten.

Der Unterricht in der Akademie umfaßt folgende Gegenstände: Religion, Deutsch, Englisch, Latein, Arithmetik, Algebra, Geometrie, Geographie, Weltgeschichte, Naturgeschichte, Physik, Buchfüh-rung, Schreiben, Zeichnen. — Bei dem Unterricht im Englischen, in der Geographie, Arithmetik, Algebra, Geometrie, Physik und Buchführung ist die Unterrichtssprache die englische, bei den übrigen Fächern die deutsche. — Das Lateinische ist unter die Unterrichts-gegenstände namentlich für solche Knaben aufgenommen, welche später in eine lateinische Schule, ein Gymnasium, eintreten wollen, daher andere Zöglinge auf den Wunsch ihrer Eltern von der Theil-nahme an diesem Unterricht entbunden werden.

Das sittliche Betragen der Zöglinge wird sorgfältig überwacht und vor allem darauf gesehen, in denselben einen wahrhaft christ-lichen Sinn zu erwecken, zu erhalten und zu befestigen.

Das Schulgeld beträgt \$10.00 jährlich und ist in vierteljährlicher Vorausbezahlung zu entrichten. Solchen Eltern, denen es zu schwer fällt, für ihre Kinder das volle Schulgeld zu bezahlen, wird das Directorium eine Ermäßigung bewilligen. Auswärtige Zög-linge werden in christlichen Familien untergebracht; Kost und Woh-nung für dieselben kann für etwa \$12.00 monatlich beschafft werden.

Die nächste regelmäßige Aufnahme neuer Zöglinge wird, so Gott will, am 1. September stattfinden. Eltern und sonstige Per-sonen, welche unserer Anstalt Knaben anvertrauen wollen, sind ge-beten, dies dem Unterzeichneten mündlich oder schriftlich zu melden.

A. C. Burgdorf, Director.  
1921 Decatur Str., St. Louis, Mo.

## Der Iowa-District

der ev.-lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. St. hält, f. G. w., seine Sitzungen in der Gemeinde Herrn P. Grämer's zu Fort Dodge, Iowa, vom 20. bis 26. August.

Zu gefälliger Beachtung noch Folgendes:

1. Alle Synodale und Gäste, welche auf freies Logis reflectiren, sind gebeten, sich 2 Wochen vorher bei Hrn. P. Grämer anzumelden. Bloße Anmeldung bei Familien wird als nicht geschehen betrachtet.

2. Alle Pastoren werden erinnert, ihre Parochialberichte mit-zubringen oder einzusenden.

3. Die Gemeinden, die in den Synodalverband aufgenommen zu werden wünschen, müssen ihre Gemeindeordnung zur Einsicht-nahme ihrem Aufnahmegeruch beilegen.

H. J. Bilg.

## Conferenz-Anzeigen.

New York Districts-Conferenz, f. G. w., vom 26ten bis 28. August bei Pastor C. J. T. Frinde in Port Richmond, N. Y. Anfang: 10 Uhr Morgens. Prediger: Pastor J. H. Siefert; Er-satzmann: Pastor G. J. Stup. Anmeldung beim Districtspastor vor dem 10. August.  
H. C. Steup.

Die gemischte Dodge-Washington Co. Konferenz in Wisconsin versammelt sich, f. G. w., vom 18. bis 20. August in West Bend bei dem Unterzeichneten.  
E. Mayerhoff.

Die Nord-Illinois Pastoralconferenz hält ihre Sitzungen, f. G. w., vom 26. bis 28. August zu Ruskatee. — Da die Illinois Central R. R. die Konferenz-Glieder für 14 von Chicago aus und zurück befördern will, so ist Herr Pastor G. A. Müller erbötig, Jedem, der sich nicht bald abmeldet, ein Ticket zu schicken.  
L. v. Schenk.

Die Allgemeine Synode, f. G. w., am des Herrn P. E. R. zum folgenden Dien- die Fortsetzung „Ne- NB. Nur die Pastoren loci anmel- Darum möge man

## Eingekommene

Für die Synode (Pinaſto von Frau C. Lübe- Lehrer L. Garbisch, Pfingstcollecte von I- ir. Gem. in York Ege- für Innere Hälfte der Collecte für die Mege- Hälfte der Collecte für die Heide von M. L. 1.00.

Für die Emig- fionsfest der Gemein- 27.00.

Für arme St- Chicago vom Frau- für arme St- Missionsfest der G- Genoa 27.00. Du- 30.00, Frauen-Vor- L. Niemeyer von M- Brauers Gem. 10.7- für Weidemann 1.

Für arme St- in Trete für Martir- 7.25. Durch P. G- Verein 6.00. Dur- G. Koller 6.00.

Für den Sem- J. L. Schuricht 7.7- für arme St- fionsfest der Gemein- 27.00. Für Paul- more 15.00 und von- ner in Friedensau- fr. Tochter Marie, Gem. für J. Zimm- cago für Aug. Eich-

Für P. Brunn- cago von M. R. 2.4- Gem. in York Cent- für franke u- H. Wunder in Chi- in York Centre 5.00 der Doppelhochzeit- mund, 16.25. (S-

Für die Witt- Durch P. Grupe in- für Wittwe Prof. A. Brauer 1. Mullan 10.00. F- 2.00. P. Truutma- Chicago von H. Tö- Durch P. Kuoffer i- \$28.50.)

Für Wittwe für den Kirch- Chicago von H. R- Centre 5.00.

Für die sächs- Lake von Frau D- für die Lau- Freie in Essingbam- Job. und Anton T- Witt 25; durch F- line und Willie M- Frankenſtein 10. Addison 50. (E- Addison, Ill., 12-

## Eingekommene

Für innere M- meinde in Crown- 1.00, P. Evers G- Co. 1.00, P. Pass- Gem. bei Jonesd- 20.00, aus der Mi- P. Rarrers Gem. 15- 5.00, P. Nieman- ville, Ky.: P. Jor- in Adams Co. 89- P. Dulig Gemein- P. Steinbachs Ge- La Fayette 12.80, Seuels Gem. in J- bus 13.72, P. Lot- gem. 3.63, 2 Glei- Liverpool 5.50, P- Schmidts Gem. in- P. Grubers Gem. Dr. Sighlers Gem. 5.00.)

Für die Neg- an der Clifty 2.55

der, deren Eltern nicht im Verband der  
zahlen \$20.00 für Kost, Licht und Feuer-  
Schüler der untern drei Classen sollen  
walten, sondern durch einen der Herren  
en. Da den Schülern ihre Wäsche in  
in unsern hiesigen Gemeinden unent-  
es wünschenswerth, daß Eltern ihre  
ir die Woche mit farbigen Hemden  
genheit wird dem Lehrer-Collegium jähr-  
ung von Knaben, welchen die nöthige  
nd Pastoren und Lehrer herzlich gebeten,  
zu verschaffen, daß ein Knabe die zur  
kenntnisse im Deutschen, Englischen und  
ie diese wäre derselbe nicht im Stande,  
zu folgen, und er würde so ein ganzes  
n die bedeutenden Kosten verlieren, so daß  
veranlaßt sehen könnte, denselben wieder  
Eltern diese vergebliche Kostenauslage zu

### Academie zu St. Louis, Mo.

Annahme der in der Ueberschrift genann-  
gingen Gelegenheit zu bieten, sich eine  
stenthums ruhende allgemeine Bildung  
Ergreifung irgend eines Berufsberufes

Academie umfaßt folgende Gegenstände:

ch, Latein, Arithmetik, Algebra, Geome-  
trie, Naturgeschichte, Physik, Buchfüh-  
r. — Bei dem Unterricht im Englischen,  
metik, Algebra, Geometrie, Physik und  
sichtssprache die englische, bei den übrigen  
Das Lateinische ist unter die Unterrichts-  
solche Knaben aufgenommen, welche  
schule, ein Gymnasium, einreten wollen,  
den Wunsch ihrer Eltern von der Theil-  
nt entbunden werden.

der Jöglinge wird sorgfältig überwacht  
ehen, in denselben einen wahrhaft christ-  
n erhalten und zu befestigen.

\$40.00 jährlich und ist in vierteljährlicher  
ichten. Solchen Eltern, denen es zu  
er das volle Schulgeld zu bezahlen, wird  
mäßigung bewilligen. Auswärtige Jög-  
familien untergebracht; Kost und Wohn-  
etwa \$12.00 monatlich beschafft werden.  
Aufnahme neuer Jöglinge wird, so  
er stattfinden. Eltern und sonstige Per-  
alt Knaben anvertrauen wollen, sind ge-  
eten mündlich oder schriftlich zu melden.

A. C. Burdorf, Director.  
1921 Decatur Str., St. Louis, Mo.

### Jowa-District

de von Missouri, Ohio u. a. St. hält,  
in der Gemeinde Herrn P. Crämer's zu  
0. bis 26. August.

noch Folgendes:  
Gäste, welche auf freies Logis reflectiren,  
vorher bei Hrn. P. Crämer anzumelden.  
nisten wird als nicht geschehen betrachtet.  
nen erinnert, ihre Parochialberichte mit-

ie in den Synodalverband aufgenommen  
sen ihre Gemeindeordnung zur Einsicht-  
such beilegen. J. A. Bilz.

### erenz-Anzeigen.

onferenz, f. G. w., vom 26sten bis 28.  
T. Frinde in Port Richmond, N. J.  
s. Prediger: Pastor J. H. Siefer; Er-  
Stup. Anmeldung beim Ortspastor vor  
S. C. Steup.

Washington Co. Conferenz in Wiscon-  
w., vom 18. bis 20. August in West  
eten. C. Mayerhoff.

Pastoralconferenz hält ihre Sitzungen,  
August zu Rankakee. — Da die Illinois  
enz-Glieder für 1½ von Chicago aus und  
ist Herr Pastor G. A. Müller erbötig,  
abmeldet, ein Ticket zu schicken.  
L. v. Schend.

Die Allgemeine Pastoralconferenz von Minnesota versammelt  
sich, f. G. w., am ersten Freitag im September in der Gemeinde  
des Herrn P. E. Rolf zu St. Paul, Minn. Zeit der Sitzung bis  
zum folgenden Dienstage incl. Gegenstand der Verhandlungen ist:  
die Fortsetzung „Ueber die Gewissheit des Gnadenstandes“.

NB. Nur die Brüder, die sich wenigstens 14 Tage vorher beim  
Pastor loci anmelden, können auf ein bestimmtes Logis rechnen.  
Darum möge man sich rechtzeitig melden. J. Krüger.

### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Aus Chicago: von P. E. Kochers  
Gemeinde (Pfingstcollekte) \$12.26 und 5.70; durch P. Wagner  
von Frau C. Lübbe und Frau Kallow je 1.00. S. V., Beitrag 2.00.  
Lehrer L. Garbisch, Beitrag 2.00. Durch J. W. Diersen in Crete,  
Pfingstcollekte von P. Brauers Gem. 12.75. Durch P. Gottsch von  
fr. Gem. in Fort Centre 10.00. (Summa \$46.71.)

Für Innere Mission: Durch J. W. Diersen in Crete die  
Hälfte der Collecte am Missionsfeste 55.73.

Für die Negermission: Durch J. W. Diersen in Crete die  
Hälfte der Collecte am Missionsfeste 55.73.

Für die Heidenmission: Durch P. Engelbrecht in Chicago  
von M. L. 1.00.

Für die Emigrantmission: Collecte (½) bei dem Mis-  
sionsfeste der Gemeinden in Hindley, Aurora, Yorkville und Genoa  
27.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Sutrop in  
Chicago vom Frauen-Verein für Vervierung 9.25.

Für arme Studenten in Springfield: Collecte (½) bei dem  
Missionsfeste der Gemeinden in Hindley, Aurora, Yorkville und  
Genoa 27.00. Durch P. Wagner in Chicago vom Jungfr.-Verein  
30.00, Frauen-Verein 20.00. Durch J. W. Diersen in Crete für  
L. Niemeyer von N. N. 15.00 und aus dem Klingelbeutel von P.  
Brauers Gem. 10.70. Durch Kassirer C. Giesfeldt in Milwaukee  
für Weisemann 1.20. (Summa \$103.90.)

Für arme Schüler in Fort Wayne: Durch J. W. Diersen  
in Crete für Martin Herrmann, Collecte bei Joh. Nade's Hochzeit  
7.25. Durch P. Engelbrecht in Chicago für Vendin vom Frauen-  
Verein 6.00. Durch P. Wagner in Chicago für C. Koller von  
G. Koller 6.00. (Summa \$19.25.)

Für den Seminarhaushalt in Addison: Durch Kassirer  
J. L. Schuricht 7.70.

Für arme Schüler in Addison: Collecte (½) bei dem Mis-  
sionsfeste der Gemeinden in Hindley, Aurora, Yorkville und Genoa  
27.00. Für Paul Sommer: von P. Stürkens Gem. in Balti-  
more 15.00 und von der Gem. in Addison 20.00. Durch H. We-  
ner in Friedensau, Nebr., für H. Glüver, Collecte bei der Hochzeit  
fr. Tochter Marie, 10.00. Durch P. Bartling in Chicago von fr.  
Gem. für J. Zimmermann 5.00. Durch P. Engelbrecht in Chi-  
cago für Aug. Eichmann von Minna Pagel 2.00. (S. \$79.00.)

Für P. Brunn in Steeden: Durch P. Engelbrecht in Chi-  
cago von N. N. 2.00. Gemeinde in Addison 28.49. P. Gottsch's  
Gem. in Fort Centre 5.00. (S. \$35.49.)

Für fränke und alte Pastoren und Lehrer: Durch P.  
H. Wunder in Chicago von H. Schulz 5.00. P. Gottsch's Gem.  
in Fort Centre 5.00. Durch P. Nuoffer in Eagle Lake, Collecte bei  
der Doppelhochzeit der Herren Joh. Schmeer und Herrn. Rathen-  
mund, 16.25. (S. \$26.25.)

Für die Wittwenkasse: Prof. R. Brauer in Addison 4.00.  
Durch P. Grupe in Rosenberg von Fr. Hinge 3.00.

Für Wittwe Ruhland: Aus Addison von der Gem. 8.00,  
Prof. R. Brauer 1.00. Durch P. Engelbrecht in Chicago von Dr.  
Mullan 10.00. Durch P. Grupe in Rosenberg von Fr. Hinge  
2.00. P. Trautmann in Gower 1.00. Durch P. H. Wunder in  
Chicago von H. Töbke 5.00. P. Gottsch's Gem. in Fort Centre 5.00.  
Durch P. Nuoffer in Eagle Lake von Frau D. Meyer 1.00. (S.  
\$28.50.)

Für Wittwe Sommer: Von D. M. durch P. B. 5.00.

Für den Kirchbau in Plantigs: Durch P. Engelbrecht in  
Chicago von H. Koopmann 1.00. P. Gottsch's Gemeinde in Fort  
Centre 5.00.

Für die sächsischen Freikirch: Durch P. Nuoffer in Eagle  
Lake von Frau D. Meyer 1.00.

Für die Taubstummen in Morris, Mich.: Durch P. E.  
Frese in Effingham von Schülern: Wm. Köpfe 25, Hermann,  
Job. und Anton Jhards 50, Heint. und Gustav Bauer 25, Fr.  
Witt 25; durch Frau Jhards und Frankenstein 65, Käthe, Caro-  
line und Willie Alt 25, Theodor und Emma Lunow 150, Willie  
Frankenstein 10, Ester und Willie Frese 50. Von H. Nöhrs in  
Addison 50. (Summa \$4.75.)

Addison, Ill., 15. Juli 1879. H. Bartling, Kassirer.

### Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

(Schluß.)  
Für innere Mission: 1) Im Allgemeinen: P. Heing's Ge-  
meinde in Crown Point \$2.00, Herrn Steudler durch P. Sieger  
1.00, P. Evers's Gem. in Root 5.00, P. Hebers Gem. in Defiance  
Co. 1.00, P. Hassel's Gem. in Columbia City 2.56, P. Jungels  
Gem. bei Jonesville 15.50, Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne  
20.00, aus der Missionskasse der Gem. P. Stubnag's das 11.00,  
P. Karrers Gem. in Bielefeld 1.19, P. Stacks Gem. bei St. Wayne  
5.00, P. Niemann's Gem. in Cleveland 22.00. 2) Für Louis-  
ville, Ky.: P. Jor Gem. in Logansport 10.00, P. Spiegels Gem.  
in Adams Co. 8.90, P. Niehammers Gem. in La Porte 22.45,  
P. Dulig's Gemeinden 10.80, P. Huges's Gem. in Bremen 5.42,  
P. Steinbach's Gem. in Fairfield 8.50, P. Schönebergs Gem. in  
La Fayette 12.80, P. Schumms Gem. in Kentallville 6.00, P.  
Seuels Gem. in Indianapolis 18.57, P. Nügels Gem. in Colum-  
bus 13.72, P. Rothmann's Gem. in Akron 9.00, P. Horst's Jüli-  
allem. 3.63, 2 Gliedern in North Dover 50, P. Schmidts Gem. in  
Liverpool 5.50, P. Schäfers Gemeinde in New Boston 7.40, P.  
Schmidts Gem. in Indianapolis 24.45, P. Brachhage's Gem. 5.00,  
P. Grubers Gem. in Van Wert 2.46, dessen Johannesgem. 2.21,  
Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne 21.50, P. Evers's Gem. in Root  
5.00.

Für die Negermission: Von Schülern Lehrer Spuhlers  
an der Clifty 2.55, P. Niehammers Gem. in La Porte 13.00, P.

Evers's Gem. in Root 5.00, P. Schumm in Willshire 1.00, Frau  
Messert in La Fayette 1.00, P. Willerts Gem. in Steels Cross  
5.00, Frau W. Lude in Columbia City 1.00, P. Hassel's Ge n.  
dieselbst 4.52, Frau E. S. in Columbus 1.00, 2 Gliedern in North  
Dover 1.50, P. Rupperts Gem. dieselbst 14.60, N. N. in New  
Boston 50, P. Zuckers Gem. in Defiance 10.90, Missionsstunden-  
Collecte an Columbia Road bei Fort Wayne 8.40, G. Müller in  
Fort Wayne 1.00, Vermächtniß von Frau Sabben in La Fayette  
10.00, P. Stacks Gem. bei St. Wayne 5.00, Hrn. Klinkermann in  
Farmers Retreat 1.00, P. Horst und einigen Schülern in Hil-  
liard 2.00, Theil einer Missionscollekte bei Indianapolis 84.00,  
Missionsstunden-Collecte an Gold Water Road bei St. Wayne 2.00.

Für fränke Pastoren und Lehrer: N. N. durch P. Meyer  
in Adams County 1.00, P. Heing's Gem. in Crown Point 2.00,  
Hrn. L. Schumm in Willshire 1.00, N. N. in Columbus 5.00, P.  
Diemers's Gem. in Florida 1.39, dessen Gem. bei Florida 1.15,  
P. Zuckers Gem. in Defiance 2.80, P. Sauer's Gem. in Evans-  
ville 7.00, E. Meyer das 1.00, Frau Petersheim das 1.00, Frau  
Seip das 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: P. Meyers Gem. in  
Adams County 6.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Frauenverein in To-  
ledo 8.00, J. Fischer in Cleveland 2.00, Frau M. P. in Columbus  
1.00, N. N. in Cleveland 50, Hrn. Jde in Evansville 1.00, Frau  
Petersheim das 50, Kinetascollekte bei Hrn. Dieg in Akron 3 50.

Für Georg Theiß in Addison: Lehrerconferenz des Fort  
Wayne Districts 18.35, Hochzeitscollekte bei E. Buiche durch Lehrer  
Sahner 13.25.

Für die Gemeinde in Toledo: P. Schumms Gem. in  
Kentallville 4.00.

Für die Taubstummenanstalt: P. Schäfers Gem. in  
New Boston 2.85, P. Jor Gem. in Logansport 13.00, P. Heing's  
Gem. in Crown Point 1.00, P. Schleffelmann's Gem. in Mount-  
icello 1.60, P. Rosenwinkels Gem. in Woodland 3.50, Frau W.  
Lude in Columbia City 2.00, P. Merg's Gem. bei Brownstown  
14.25, Gled in North Dover 1.25, Lehrer Bollmann in Columbus  
2.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Wittwe Wittmann  
in New Boston 1.00, Frau B. das 50, Frau K. das 50, P. Huges's  
Gem. in Bremen 6.05, P. Jhodes's Gem. in Marion Township  
6.00, Kinetascollekte durch P. Quert in Toledo 3.03, E. v. Sirobe  
2.34, P. Nügels Confrimanden in Columbus 3 50, dessen Andern  
1.50, Lehrer Strieders Klasse in Fort Wayne 2.00, durch P. Gruber:  
Dankopfer von J. Gribler 2.00, J. Schmidt und Karoline Schmidt  
je 25, Frau Däule in Evansville 1.00, Frau Ritt das 1.50.

Für das Waisenhaus in Addison: P. Niehammers Gem.  
in La Porte 27.00, P. Schleffelmann's Gem. in Reynolds 5.00,  
Lehrer Seibels Klasse in Fort Wayne 1.00, Hrn. Kellermeyer in  
Fort Wayne 1.00, E. J. das 1.00, vom kleinen Lindemann daselbst  
1.25, P. Nügels Gem. in Columbus 10.00, Hrn. Neupert in North  
Dubon 50.

Für das Waisenhaus in Boston: P. Schäfers Kindern in  
New Boston 3 00.

Für die Wittwenkasse: P. Jagel bei Fort Wayne 4.00,  
Prof. Dierich das 5.00, P. Heing's Gem. in Crown Point 2.00,  
P. Evers's Gem. in Root 5.38, P. Diemers's Gem. bei Archbold  
2.38, Gem. in Florida 86, Gem. an der Rige 2.48, Gem. bei  
Florida 90. Hrn. J. Schumm in Willshire 1.00, Hrn. J. G.  
Neule in La Fayette 1.00, Frau Hende das 75, Hrn. J. Sattler  
das 5.00, Hochzeitscollekte bei Hrn. Schlegel in Wapacnetta 3.83,  
P. Reichmann das 2.00, P. Seip in Noilla 2.00, Lehrer Messert  
in La Fayette 2.00, P. Quert in Toledo 4.00, P. Wünderlich in  
Toledo 3.00, Frau verw. Prof. Wiwend in Fort Wayne 5.00,  
Dr. Sillers Gem. in Fort Wayne 52.00, P. Stubnag's Gem.  
das 35.90, P. Kniefs Gem. in Neu-Detelsau 6.45, Kinetascollekte  
bei Rantich das 1.61, Hochzeitscollekte bei Ch. Meyer das 6.54, aus  
der Stercoll. der Gemeinde das 1.00, P. Grubers St. Thomas-  
gem. 2.25, dessen St. Johannisgem. 2 14, P. Kolbe in Indepen-  
denze 4.00, Frau Sophie Wahl in Fort Wayne 4.00, Frau Helms  
in Evansville 1.00, E. durch P. Niemann in Cleveland 5.00, Dr.  
Dümling in Fort Wayne 5.00.

### Notiz:

Zu meiner letzten Quittung vorstehender Kasse ist zu bemerken,  
daß bei dem Posten aus P. Huges's Gemeinden in und bei Bremen  
\$8.00 regelmäßiger Beitrag des genannten Herrn sind.

Für verw. Frau P. Boly: Ch. Herpoldheimer 1.00.

Zu Dir. Lindemanns Monument: P. Reichmanns  
Gem. in Wapacnetta 4.00.

Für P. Cammerer: P. Dulig's Gemeinden 1.15, P. Stein-  
bach's Gem. in Fairfield 8.32, P. Ruppert in North Dover 1.00,  
4 Gliedern fr. Gem. 1.50, P. Bode's Gem. bei Fort Wayne 6 57.  
Für verw. Frau P. Ruhland: 2 Wittwen in Logansport  
2.00.

Für verw. Frau P. Sommer: Hrn. Jde in Evansville  
75, J. Schmidt in Cleveland 1.00, Jungfr. Bohn das 1.00, J.  
Fischer das 1.00.

Für die Gemeinde in Siour City: P. Dulig's Gemein-  
den 8.80, P. Zuckers Gem. in Defiance 2.80, P. Brachhage's Gem.  
5.25, P. Rothmann's Gem. in Akron 5.00.

### Nachtrag:

Zur Unterstützung des Missionspostens in Louisville, Ky., sind  
Hrn. P. Pohlmann daselbst direct zugegangen und werden auf sei-  
nen Wunsch hier mit quittirt: Von P. A. Heitmüllers Gem. an  
der Clifty 6.00, P. Th. Siefs Gem. 3.60, P. Th. Wichmanns  
Gem. in Farmers Retreat 12.00.

Fort Wayne, 30. Juni 1879. E. Grahl, Kassirer.

### Eingekommen in die Kasse des Nördlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Franken-  
muth \$25.50. Gem. in Roseville 18.00. Gem. in Frankenluf  
14 95. Gem. in Wyandotte 3.00. Gem. in Bay City 14 00.  
Lehrer Rutz 2.00. Gem. des P. Schöds 5.00. Gem. in Dallas  
6.54. Auf Hrn. W. Müllers Hochzeit gei. 3.41. Pfingstcollekte der  
Gem. in Tawas 7.71. Ueberblick des Reisegeldes vom Deputir-  
ten von Frankenuh, Hrn. Bierlein, 6.43. Gem. in Livingston  
1.25 und 2.80. Gem. in Venona 2.00. Gem. in Frankenluf  
5.10. Aus der Centkasse dieser Gem. 4.00. Pfingstcollekte der  
Gem. in Waidenburg 10.00. P. Lohrmann's Gem. 3.02. P.



A. D. Schmidts Gem. 3.50. Pfingstcoll. der Gem. in Saginaw 10.00. Hrn. A. Mittelberger 5.00. Gem. in Grand Rapids 9.24 für arme Schüler in Fort Wayne: Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für A. Arenst ges. 4.29. Auf Hrn. Ferd. Nüchterleins jun. Hochz. für Paul. Wichmann ges. 9.00.  
Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Grazer für M. Eifert 5.00. Gem. in Luthersburg 3.31.  
Für arme Schüler in Addison: Gem. in Grazer für M. Abrens 5.00. Auf Hrn. J. Beck's Hochz. für dens. Schüler 4.30. Lehrer Sells 2.00.

Für die Gemeinde in Stour City: Gem. in Wolcottsburg 2.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Für Rehwalt: Hochzeitscollekte bei Levert 2.05, Dav. Hofmeister 1.00.

Für arme Studenten in Springfield: W. Schäfer 1.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: N. N. in Accident 2.00. P. Seeger 2.00.

Für arme Seminaristen in Addison: Collecte bei der Jubiläumsfeier des Herrn Lehrer Dehale in Williamsburg 8.03.

Verichtigung: In Nr. 13 des „Lutheraner“ Seite 103 lies: Für das Waisenhaus bei Boston von Witwe J. Toy 5.00 anstatt „1.00“.

New York, 1. Juli 1879. J. Vorkner, Kassirer.

Für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Durch P. J. J. Walter vom Frauen-Verein in New London, Wis., 1 Bettdecke, 2 Quilts, 2 Paar Strümpfe, 2 Puppen, 1 Schürze (verpakt). Aus Addison, Ill.: von J. Stübel 75 Pfd. Käse; J. Meimbrink 6 Schürzen, 3 Doien; Herrn. Priemann 1 Rolle Butter; D. Dammever 100 Pfund Mehl; Carl Sells 1 Weste; J. Lesberger 13 Sad Kartoffeln, 1 Eimer Kornmehl, 1 S. Mehl; H. M. 1 Sad Kartoffeln; Ch. Heidemann 4 S. do.; G. Schneider 1 S. do.; H. Niehus 1 Schinken, 2 S. Kartoffeln; J. Ruhlmann 1 S. do.; Frau J. Krage 6 Hüte für Mädchen, 1 Weste, 5 1/2 Yds. Zeug, mehrere getragen Kleider; Wm. Buchholz 7 Sad Kartoffeln, 1 Korb voll Kuchen; Wm. Stübel 1 Korb voll Kuchen; A. Weber 2 Knabenhüte. P. Schaafs Gem. in Rochester, Minn.: 5 Pr. Unterbosen. P. Kamelows Gem. in Elk Grove, Ill.: 19 S. Kartoffeln, 20 S. Hafer, 31 S. Korn, 1 S. und 4 Bushel Bohnen, 16 Würste, 2 Schürzen, 1 Schweineschulter, 4 Stück Speck, 4 Stück Rindfleisch, 2 Rollen Butter, 2 Stück Wollgarn, 6 Pfund Graupen, 2 Pfd. Kaffee, 4 Pfd. getrocknete Aepfel.

Aus Chicago, Ill.: von den Frauen in J. Höters Gem. 16 Dosen, 1 Weste, 10 Schürzen, 2 Röcke, 2 Paar Schuhe, 1 Paar getragen Kleiderstücke; von Witwe Bülow mehrere getragen Kleiderstücke und von Frau L. Zeins 2 Jacken, 8 Yds. Kattun, 1 Rock, 2 getragen Kleider, 1 Unterrock, 1 Halsband; durch H. Wellmann und P. Sencov eine große Sendung Proben zu Quilts von Fied. Leiter & Co. Aus P. Götsch Gem. in York Centre, Ill.: 2 Dosen, 2 Schürzen, 1 Paar Strümpfe; von Goltmann 2 Hemden, 2 Schürzen, 1 Kleid, 1 Hose; von H. Vade 3 Hemden, 2 Schürzen, 2 Paar Strümpfe, 2 Unterhosen, 1 S. Aepfel, 1 Rolle Butter. Von J. Bießerfeld in Schaumburg, Ill., 1 Korb voll Kuchen, 1 Brod, mehrere Stücke Fleisch. Von J. Graue in Bruch Hill, Ill., 100 Pfd. Mehl. Aus P. Brauers Gem. in Grete, Ill., von J. D. Piepenbrink 46 Pfd. Käse; H. S. Latze 1 Kissen mit Überzug; vom Frauen-Verein 11 Hemden für Knaben und 1 Paar Strümpfe. Aus Milwaukee, Wis., vom Frauen-Verein in der Jmm.-Gem.: 18 Hemden für Mädchen, 12 Kissen-überzüge, 7 Paar Strümpfe. Aus Jacksonville, Ill., vom Frauen-Verein in P. Dörmanns Gem.: 12 Paar Strümpfe, 7 Dosen, 5 Jacken, 2 Hemden, 1 Kleid. Von Frau Louise Bode in Nicolet, Minn., 2 Betttücher, 3 Kleider, 3 Hemden für Knaben, 1 Paar Strümpfe. Von G. J. Dierks in Benson, Ill., 1 Bu. Bohnen, 16 Yds. Kattun, 1 Por. Seife, 3 Gläser Jelly.

Herzlichen Dank allen lieben Gebern!

Adison, Ill., 15. Juli 1879. John Harmenting.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Distrikts)

find eingegangen:

1. Beiträge:

Von den PP.: Th. Pfiff., Th. Buzzin, E. Martens, E. Riedel, J. Seidel, W. Hfendeb, M. Lito, L. Winter je \$4.00; E. G. Schuricht 6.00; J. H. Rueffer 2.00. Von Prof. A. Crämer 4.00. Von Lehrer Ch. H. Wrase 4.00.

2. Geschenke:

Von N. N. durch P. J. P. Merbig 2.50. Von der Gemeinde des P. A. Wangerin 7.00. Von Witwe Papp durch P. Engelbrecht 1.00. Von Frau Robweder durch P. Hfendeb 2.00. Von der Gem. des P. Cordes 7.05.

Durch Herrn Kassirer Bartling wurden abgeliefert 135.62.

Chicago, Ill., 12. Juli 1879. H. Wunder, Kassirer.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Für die deutsche Freikirche:

Von der Gemeinde P. Kleiss, Washington, Mo., \$6.00. Von E. H. das. 3.00. Vom Frauen-Verein in P. Kleiss Gem. daselbst 15.00.

Für den Kirchbau in Planig, Sachsen:

Aus Clarinda, Iowa: Coll. der Gem. P. Brandts 7.48; von Heint. Stüwe 5.00; Frau Sondermann .50; J. Hertlein .25; Frau Schreiber .25.

Für verw. Frau P. Ruhlband:

Von Hrn. Dr. Schade in St. Louis 10.00. Von N. N. in St. Louis 5.00. Durch Herrn M. C. Barthel von einem Lutheraner in Boston 1.00.

Für arme franke Pastoren und Lehrer:

Durch Herrn Prof. H. Wynken, Erlös aus dem Verkauf der Trost- und Erweckungs-Predigt des sel. P. Wynken, nachträglich 2.58.

J. I. Schuricht.

Für arme Studenten erhielt durch Hrn. P. Pechold in Bayonne City, N. J., von dem weissen Frauenverein seiner Gemeinde (speziell für Student Hofweiler) \$10.00. Durch Hrn. P. Th. Gruber in Newark, Nbr., von Hrn. Dietr. Zimmermann aus dessen Gemeinde als ein „Lanopfer für gnädige Gebersehrung“ 5.00.

E. J. W. Walther.

Mit Dank gegen Gott und die lieben Geber bescheinigt Unterzeichneter im Namen seiner Gemeinde, folgende Beiträge zum Bau eines Kirchleins erhalten zu haben: Von Herrn P. Th. Mertens \$5.00, durch Herrn Lehrer Buud von der Frau-Gemeinde in Milwaukee 10.50 und durch Hrn. P. C. Strafen von dessen Gemeinde 18.53.

W. Maas.

Für den Schüler E. Schreibe erhielt ich durch Hrn. P. W. Fische \$9.15, darunter 3.15 Christenlichcollekte der Gemeinde zu Addison, Kansas.

A. Crull.

Erhalten für die Gemeinde in St. Louis: J. Niethammer von dessen Gem. in dem Missionsfest daselbst 22.50. Auftrag der Gemeinde

Bücher =

Predigten über die Sonntagen des Kirchenjahres, herausgegeben von D. J. Niethammer, Dritte Auflage. Bei Aug. Siemon u. Br.

Diese Predigt-Postille unseren nicht Noth. Befindet sich doch die Familien und könnten wir doch n. ausführlichen Anzeige der erst 17. Nummer des 18. Jahrgangs einer Empfehlung bedarf diese I. längst weit und breit anerkannt ist. Scheinen dieser neuen Auflage in auch auf diese Auflage, wie auf d. legen! Zu beziehen ist das Buch Siemon & Bro., Fort Wayne, für den Preis von \$2.50.

Verhandlungen der zweifammlung des Oestlichen evang.-luth. Synode von im Jahre 1879.

Der Bericht des Oestlichen Presse verlassen. Es ist bereits in „raner“ mitgeteilt worden, was die Hauptgegenstand war: „Die Gott seiner Kirche durch erwiesen hat.“ Wegen der feier wird daher wohl dieser Bericht 20 Cts.

Die Lehrstellung der Jowa beleuchtet von J. K. I. N. J. Im Selbstverlag

Soeben ist ein ein Christliche Es zerfällt daselbst in drei Theil

Verfasser die Gründe an, die ihn leins bewogen haben. Im andr Lehrstellung die Jowa-Synode e lich zeigt er, daß diese Lehrstell

Bekanntniß unserer Kirche wider keine wahrhaft lutherische, bekem

Zwar enthält dieses Pamphlet ni wiederholt vorgehalten worden r selbst lange Jahre hindurch ein e

Jowa-Synode war, die Geschich und sie daher genau kennen muß

der Wicconsin-Synode heraus, sonderem Werthe. Wir können

nein schlagenden Nachweis, daß risch sei, allen denjenigen mit e einen zuverlässigen Aufschluß ü

Uebrigens hat Hrn. Pastor R gesehen von diesem Zwecke ih

nein bestimmten Beispiel zeigt steht, welche ihre unlutherische U

den Ruf, echt lutherisch zu sein, der Wahrhaftigkeit retten will.

Zu beziehen ist das Büchlein worth, Galena, Ill., und wird

plar für 20 Cents, das Duzent

Veränderter

Rev. Aug. Leuthaeuser,

Rev. E. J. Fresno, Jackson

F. Mackensen, 284

Zur

Da die Adressveränderung m

irrtümlicherweise vielfach auf

ich hiermit, daß meine Adresse i

Der „Lutheraner“ erscheint alle

tionpreis von einem Dollar für die

vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Luthe

sant.

Für die Briefe, welche Mittheilung

daction, alle anderen aber, welche G

Gelder u. i. w. enthalten, unter der

(M. C. Barthel, Agent), Corne

St. Louis, Mo., anderseits, —

von Heinrich J. Raumann, 36 Prin

Gem. in Wolcotts-  
4.00.  
Für Reichwaldt:  
1.00.  
W. Schäfer 1.00.  
N. N. in Accident

on: Collecte bei der  
Williamsburg 8.13.

s: Für das Waisen-  
stätt „1.00“.  
irkner, Kassirer.

on, M.:

in New London,  
impre, 2 Puppen, 1  
von 2. Stümmel 75  
en; Herrn. Heilmann  
Mehl; Carl Sells 1  
imer Kornmehl, 1 S.  
mann 4 S. do.; W.  
2 S. Kartoffeln; J.  
für Mädchen, 1 Wehe,  
Bm. Buchholz 7 Sack  
1 Korn voll Auchen;  
Gem. in Rochester,  
em. in Elk Grove,  
S. Korn, 4 S. und  
Schweinefleisch, 4  
utter, 2 Stück Woll-  
sch. getrocknete Nessel.  
P. Söters Gem. 16  
ar Schuhe, 1 Paket  
wo mehrere getragene  
schen, 8 Jds. Kaitun,  
Halsbänder; durch S.  
ung Proben zu Nullis  
in York Centre,  
se; von Golttermann  
S. Bade 3 Hemden,  
1 S. Nessel, 1 Rolle  
burg, Ill., 1 Korn  
Von J. Graue in  
P. Brauers Gem. in  
Kasse; S. H. Taige  
Hemden für Knaben  
Wiss., vom Frauen-  
Mädchen, 12 Kissen-  
le, Ill., vom Näh-  
strümpfe, 7 Hosen, 5  
Bode in Nicolle,  
für Knaben, 1 Paar  
Ill., 4 Bu. Bohnen,  
y.

yn Farmening.

und Waisen-Kasse

Martens, E. Riebel,  
ter je \$4.00; E. G.  
Prof. A. Krämer 4.00.

Von der Gemeinde  
durch P. Enslbrecht  
bed 2.00. Von der

geliefert 135.62.

under, Kassirer.

re:

Mo., \$6.00. Von  
Kleists Gem. daselbst

Sachsen:  
Brandt 7.48; von  
50; J. Hertlein .25;

land:

0. Von N. N. in  
del von einem Luth-

nd Lehrer:

aus dem Verkauf der  
Wynken, nachträglich  
J. L. Schuricht.

Hrn. P. Pechold in  
neuenverein seiner Ge-  
0.00. Durch Hr. P.  
Dietr. Zimmermann

gnädige Heberschö-  
J. W. Walther.

ber beschneigt Unter-  
de Beiträge zum Bau  
ern P. Th. Mertens

zuz-Gemeinde in Mil-  
von dessen Gemeinde  
W. Naab.

Hrn. P. W. Rischke  
Gemeinde zu Alton,  
A. Crull.

Erhalten für die Gemeinde in South Bend, Ind., durch P. J.  
Riethammer von dessen Gem. in La Porte \$34.00. Collecte auf  
dem Missionsfest daselbst 22.50. Herzlich dankt im Namen und  
Auftrag der Gemeinde H. Sieck, Pastor.

## Bücher-Anzeige.

**Predigten über die Sonn- und Festtags-Evan-  
gelien des Kirchenjahrs nebst einem An-  
hange, herausgegeben von Dr. W. Sieber.  
Dritte Auflage. Fort Wayne, Ind. Zu haben  
bei Aug. Simon u. Bro.**

Diese Predigt-Postille unseren Lesern bekannt zu machen, thut  
nicht Noth. Befindet sich doch dieselbe schon in Tausenden unserer  
Familien und könnten wir doch nur wiederholen, was wir in der  
ausführlichen Anzeige der ersten Auflage derselben in der  
17. Nummer des 18. Jahrgangs dieses Blattes erinnert haben.  
Einer Empfehlung bedarf diese Postille auch nicht, da ihr Werth  
längst weit und breit anerkannt ist. Wir bringen daher das Er-  
scheinen dieser neuen Auflage in Erinnerung. Möge der Herr  
auch auf diese Auflage, wie auf die früheren, den reichsten Segen  
legen! Zu beziehen ist das Buch unter der Adresse Messrs. Aug.  
Simon & Bro., Fort Wayne, Ind., in Halbfraz gebunden,  
für den Preis von \$2.50. W.

**Verhandlungen der zweiundzwanzigsten Jahresver-  
sammlung des Westlichen Districts der deutschen  
evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St.  
im Jahre 1879.**

Der Bericht des Westlichen Districts unserer Synode hat die  
Presse verlassen. Es ist bereits in vorletzter Nummer des „Luth-  
eraner“ mitgetheilt worden, was dieser District verhandelt hat. Der  
Hauptgegenstand war: „Die große Wohlthat, welche  
Gott seiner Kirche durch den Katechismus aus Luther  
erwiesen hat.“ Wegen der bevorstehenden Katechismus-Jubel-  
feier wird daher wohl dieser Bericht eine weite Verbreitung finden.  
Preis 20 Cts.

**Die Lehrstellung der Iowa-Synode.** Dargestellt und  
beleuchtet von J. Klindworth, Pastor in Galena,  
Ill. Im Selbstverlag des Verfassers.

Soeben ist uns ein Schriftchen mit diesem Titel zugekommen.  
Es zerfällt dasselbe in drei Theile. In dem ersten gibt der Herr  
Verfasser die Gründe an, die ihn zur Veröffentlichung des Büch-  
leins bewogen haben. Im anderen Theile weist er nach, welche  
Lehrstellung die Iowa-Synode einnehme. Im dritten Theile end-  
lich zeigt er, daß diese Lehrstellung dem Worte Gottes und dem  
Bekenntniß unserer Kirche widerstreite, daher die Iowa-Synode für  
keine wahrhaft lutherische, bekenntnistreue Synode anzusehen sei.  
Zwar enthält dieses Pamphlet nichts, was den Iowaern nicht schon  
wiederholt vorgehalten worden wäre; da aber der Schreiber ein-  
selbst lange Jahre hindurch ein eifriges und angesehenes Glied der  
Iowa-Synode war, die Geschichte derselben selbst mit durchlebt hat  
und sie daher genau kennen muß, so ist sein einfaches Zeugniß aus  
der Wisconsin-Synode heraus, zu der er übergetreten ist, von be-  
sonderem Werthe. Wir können daher dieses Schriftchen mit sei-  
nem schlagenden Nachweis, daß die Iowa-Synode nicht treuluth-  
erisch sei, allen denjenigen mit gutem Gewissen empfehlen, welche  
einen zuverlässigen Aufschluß über Iowa's Lehrstellung begehren.  
Uebrigens hat Hr. Pastor Klindworth's Darstellung auch ab-  
gesehen von diesem Zwecke ihren großen Nutzen, indem sie an  
einem bestimmten Beispiel zeigt, wie täglich es um eine Synode  
steht, welche ihre unlutherische Lehrstellung nicht aufgeben und doch  
den Ruf, echt lutherisch zu sein, um jeden Preis, auch um den Preis  
der Wahrhaftigkeit retten will.

Zu beziehen ist das Büchlein unter der Adresse: Rev. J. Klind-  
worth, Galena, Ill., und wird dasselbe auf Begehren das Grem-  
plar für 20 Cents, das Dugend für \$1.75 portofrei zugesandt.  
W.

## Veränderte Adressen:

Rev. Aug. Leuthauser, Norfolk, Madison Co., Nebr.  
Rev. E. J. Frese, Jackson Str. betw. 11th & 12th Sts.,  
Omaha, Nebr.  
F. Mackensen, 2844 Columbus Str., St. Louis, Mo.

## Zur Beachtung.

Da die Adressveränderung meines Namensvetters in Minnesota  
irrtümlicherweise vielfach auf mich bezogen worden ist, so erkläre  
ich hiermit, daß meine Adresse nach wie vor ist:

Rev. J. Fackler, Lyons, Iowa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
senkt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bezeichnungen, Abbestellungen,  
Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anberufenden. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Kaumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelis-

Zeitweilig redigirt von dem Lehre

Entered at the Post

Jahrgang 35.

St. Louis,

**Kann ein lutherischer Christ mit gutem Gewissen  
am Gottesdienste der Falschgläubigen Theil  
nehmen?**

(Schluß.)

Wir haben in der letzten Nummer aus Gottes Wort  
nachgewiesen, daß ein lutherischer Christ an dem Gottes-  
dienste der Irrgläubigen nicht Theil nehmen könne.  
Die Vernunft, die sich unter Gottes Wort nicht beugen  
will, hat nun auch gegen diese Lehre gar mancherlei  
einzuwenden. Beleuchten wir daher noch einige der  
Haupteinwürfe.

Einer derselben ist dieser: Man wolle wohl zugeben,  
daß man an den Ceremonieen der Ungläubigen nicht  
Theil nehmen dürfe; denn der Apostel sage deutlich:  
„Ziehet nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen“;  
aber die Reformirten, Unirt-Evangelischen, Methodist  
u. a. seien ja keine Ungläubigen.

Nun ist es wohl wahr: in dem Sinne, in dem wir  
die offenbaren Lasterer und Spötter als Ungläubige  
bezeichnen, sind diese Sectirer es nicht. Wir machen  
einen Unterschied zwischen einer Secte, die noch wesent-  
liche Stücke des göttlichen Wortes hat, in der darum  
auch noch Kinder Gottes geboren werden können, und  
zwischen einer Satansschule, der Versammlung der  
Boshaftigen, in der keine Kinder Gottes sind. Wenn  
wir die genannten falschen Gemeinschaften und ähnliche  
als Ungläubige bezeichnen, so wollen wir also damit  
nicht sagen, daß es unter ihnen keine Kinder Gottes  
gebe. Dies bekennen wir gern: es sind diejenigen, die  
sich an die Stücke der göttlichen Wahrheit halten, den  
Irrthum der Secte und ihren Unglauben nicht durch-  
schauen. So gewiß uns dies aber ist, so gewiß müssen  
wir auch nach Gottes Wort alle Irrgläubige als Un-  
gläubige bezeichnen. Es gibt ja nicht bloß einen gänz-  
lichen Unglauben, sondern auch einen theilweisen. Und  
ob gänzlicher oder theilweiser, Unglaube bleibt Unglaube.  
Denn was ist Unglaube? Nicht annehmen, nicht in  
dem beruhen, was des Herrn Mund sagt. Die Frage:  
„Ja, sollte Gott gesagt haben?“ — die Frage des Un-  
glaubens, ist auch die Frage aller Irrgläubigen.

Siehe, lieber Leser, des Herrn Wort sagt uns, daß  
Christo, dem menschgewordenen Gottessohn, nach sei-  
ner menschlichen Natur wahrhaft göttliche Majestät  
mitgetheilt worden sei; der Reformirte aber sagt:

Nein, nicht wahr  
geben worden, s  
beschränkte Gewa  
der Taufe Berg  
formirte sagt: I  
Abwaschung voi  
mein Leib, das  
Nein, Brot un  
des abwesenden  
Ferner: Gott  
schaft haben mi  
der Unirte aber  
uniren und vere  
Die Methodi  
mern noch beso  
Heiligung, geh  
Der Herr sagt  
immer das Ziel  
sollen, daß wir  
Da sagt nun de  
soweit bringen  
ganzer Seele, vo  
mühe und seine  
Sag, lieber  
gläubigen dem  
Unglaube?  
der Apostel sagt  
den Ungläub  
diejenigen Ung  
Stücken verwerf  
Stücken verwerf  
Wort Jacobi: „  
sündigt an Einem  
Ein anderer  
Methodisten u.  
sie beten ja auch  
wohl auch mit  
Darauf antw  
die Reformirten  
wesentliche Stü  
haben dasselbe  
die Bibel, wie  
nehmen sie, wie  
heit nicht an, si  
unter, sie setzen





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 15. August 1879.

No. 16.

er Christ mit gutem Gewissen  
der Falschgläubigen Theil  
nehmen?

(Schluß.)

achten Nummer aus Gottes Wort  
lutherischer Christ an dem Gottes-  
igen nicht Theil nehmen könne.  
unter Gottes Wort nicht beugen  
gegen diese Lehre gar mancherlei  
achten wir daher noch einige der  
dieser: Man wolle wohl zugeben,  
emonieen der Ungläubigen nicht  
denn der Apostel sage deutlich:  
den Joch mit den Ungläubigen";  
Unirt-Evangelischen, Methodist  
ngläubigen.

wahr: in dem Sinne, in dem wir  
er und Spötter als Ungläubige  
Sectirer es nicht. Wir machen  
hen einer Secte, die noch wesent-  
lichen Wortes hat, in der darum  
ttes geboren werden können, und  
nischule, der Versammlung der  
eine Kinder Gottes sind. Wenn  
hen Gemeinschaften und ähnliche  
hnen, so wollen wir also damit  
unter ihnen keine Kinder Gottes  
wir gern: es sind diejenigen, die  
göttlichen Wahrheit halten, den  
nd ihren Unglauben nicht durch-  
uns dies aber ist, so gewiß müssen  
Wort alle Irrgläubige als Un-  
Es gibt ja nicht bloß einen ganz-  
bern auch einen theilweisen. Und  
weiser, Unglaube bleibt Unglaube.  
abe? Nicht annehmen, nicht in  
HErrn Mund sagt. Die Frage:  
t haben?" — die Frage des Un-  
Frage aller Irrgläubigen.

des HErrn Wort sagt uns, daß  
wordenen Gottessohn, nach sei-  
ur wahrhaft göttliche Majestät  
lei; der Reformirte aber sagt:

Nein, nicht wahrhaft göttliche Majestät ist Christo ge-  
geben worden, sondern nur erschaffene Gaben und eine  
beschränkte Gewalt. Des HErrn Wort sagt, daß wir in  
der Taufe Vergebung der Sünden erlangen; der Re-  
formirte sagt: Nein, die Taufe ist nur ein Bild der  
Abwaschung von Sünden. Der HErr sagt: Das ist  
mein Leib, das ist mein Blut; der Reformirte sagt:  
Nein, Brot und Wein sind nur Bilder und Zeichen  
des abwesenden Leibes und Blutes Christi.

Ferner: Gottes Wort sagt, wir sollen nicht Gemein-  
schaft haben mit denen, die dem Wort zuwider lehren;  
der Unirte aber spricht: Nein, man muß sich mit ihnen  
uniren und vereinigen.

Die Methodist, die neben den reformirten Irrthü-  
mern noch besondere hegen, z. B. von vollkommener  
Heiligung, gehören auch unter diese Ungläubigen.  
Der HErr sagt uns in seinem Wort, daß wir zwar  
immer das Ziel der Vollkommenheit im Auge behalten  
sollen, daß wir es aber in diesem Leben nicht erreichen.  
Da sagt nun der Methodist: Nein, der Christ kann es  
soweit bringen, daß er, frei von Sünden, Gott von  
ganzer Seele, von ganzem Herzen und von ganzem Ge-  
müthe und seinen Nächsten als sich selbst lieben könne.

Sag, lieber Leser, ist dieses Nein, das die Irr-  
gläubigen dem Worte des HErrn entgegensetzen, nicht  
Unglaube? Sie sind daher auch mit gemeint, wenn  
der Apostel sagt: „Ziehet nicht am fremden Joch mit  
den Ungläubigen"; er versteht darunter nicht bloß  
diejenigen Ungläubigen, die Gottes Wort in allen  
Stücken verwerfen, sondern auch die, die es in einigen  
Stücken verwerfen. Hier findet seine Anwendung das  
Wort Jacobi: „So Jemand das ganze Gesetz hält, und  
sündigt an Einem, der ist ganz schuldig.“ (Cap. 2, 10.)

Ein anderer Einwurf ist dieser: Die Reformirten,  
Methodisten u. a. haben ja auch noch Gottes Wort,  
sie beten ja auch nach Gottes Wort, darum könne man  
wohl auch mit ihnen beten.

Darauf antworten wir: Wir leugnen es nicht, daß  
die Reformirten, Methodist und dergleichen noch  
wesentliche Stücke des göttlichen Wortes haben, aber sie  
haben dasselbe nicht ganz und rein. Sie haben zwar  
die Bibel, wie wir sie haben, aber in gewissen Stücken  
nehmen sie, wie wir gesehen haben, die himmlische Wahr-  
heit nicht an, sie legen den Worten einen andern Sinn  
unter, sie setzen Menschenweisheit anstatt des göttlichen

Wortes; sie haben also in vielen Stücken nicht das  
Wort Gottes. Sie haben nicht das Wort vom Trost  
der heiligen Taufe, das Wort vom Leibe und Blute  
des HErrn im heiligen Abendmahl zc. Ein Lutheraner  
kann daher, weil sie nicht das ganze Wort Gottes be-  
kennen, nicht mit ihnen beten. Auch ein schwacher  
Lutheraner kann einsehen, daß er z. B. in Absicht auf  
die Taufe, das heilige Abendmahl, nicht mit den Re-  
formirten, Unirt-Evangelischen zc. beten kann. Aber  
die falschen Lehrer werden in ihren Gebeten das Gift  
nicht nur dieser Irrlehren, sondern ihres ganzen Irr-  
wahnes anbringen. Mit demjenigen, mit welchem  
man betet, muß man aber im wahren Glauben des  
göttlichen Wortes Ein Herz und Eine Seele sein.  
Der HErr sagt: „Wo zween unter euch eins werden  
auf Erden, warum es ist, das sie bitten wollen, das  
soll ihnen widerfahren von meinem Vater.“ (Matth.  
18, 19.)

Einen andern hören wir einwenden: Gott sieht  
das Herz an, ich behalte meinen lutherischen Glauben  
in meinem Herzen, und nehme nur äußerlich Theil an  
anderm Gottesdienst; das bloß äußerliche Mitmachen  
der Ceremonieen beweist noch nicht, daß man es mit  
dem Glauben der Gegenparthei halte.

Aber, lieber Freund, was sagt Gottes Wort? Ge-  
hört nicht nach demselben Glaube des Herzens und  
Bekennniß des Mundes zusammen? Der Apostel  
Paulus sagt: „So man von Herzen glaubt, so wird  
man gerecht und so man mit dem Munde bekennet, so  
wird man selig.“ (Röm. 10, 10.) Unser HErr Christus  
spricht: „Weß des Herz voll ist, deß gehet der Mund über.“  
(Matth. 12, 34.) Wo also kein Bekenntniß des Mundes  
ist, da ist auch kein Glaube des Herzens. Wenn du dich  
an dem falschen Gottesdienst theilnimmst, unterläßt du das  
Bekennniß; da kannst du auch den Glauben des Herzens  
nicht behalten. Gott ist ein Feind aller Unlauterkeit,  
Falschheit und Heuchelei. Herz, Wort, Geberde und  
Thun müssen übereinstimmen. Der ganze Mensch soll  
Gott dienen. Gott will einen ungetheilten Dienst.  
Das Hinken auf beiden Seiten ist ihm ein Greuel. Wer  
seine Kniee vor Baal beugt, beugt sie nicht in Wahr-  
heit vor Gott, wenn er auch tausendmal es sagte.  
Billigst du durch dein Thun den falschen Gottesdienst,  
so meinst du es nicht herzlich und treulich mit dem rei-  
nen Worte Gottes. Du sagst, du wolltest das nicht.



Aber du gibst doch, mindestens gesagt, 'bösen' Schein. Alle, die dich Theil nehmen sehen, sehen dich als einen solchen an, der ihn billigt, da du nicht das Gegentheil sehen läßt. Der Apostel aber sagt: „Meidet allen bösen Schein.“ (1 Theff. 5, 22.)

Dazu kommt noch, daß die meisten Ceremonieen Ausdruck des Bekenntnisses sind. Wer dieselben mitmacht, bekennt sich damit auch ganz direct zu dem Bekenntniß der betreffenden Secte. Wer in einer römischen Kirche sich stellt, als ob er die Hostie mit anbetet, wer an der Procession der Römischen Theil nimmt, sich mit Weihwasser besprengt u., der gehört ohne allen Zweifel unter die, die das Malzeichen des Thiers angenommen haben, Offenb. 14, 9. Das Brotbrechen der Reformirten ist eine mit ihrer falschen Lehre vom heiligen Abendmahl ganz genau zusammenhängende Ceremonie. Das Treiben der Methodististen in ihren Versammlungen ist ein genauer Ausdruck ihres dem göttlichen Wort widerstrebenden Eigenwirkens. Es ist also Selbstbetrug, wenn einer wähnt, bei der Betheiligung am falschen Gottesdienst den wahren, rechten Glauben im Herzen bewahren zu können.

Ein anderer läßt sich also hören: Wenn ich mich im Gottesdienst der Falschgläubigen auffällig benehmen würde, so würde ich Anstoß geben, würde mich der Verachtung preisgeben; oder in manchen Gegenden, z. B. in römisch-katholischen, würde ich mich wohl gar der Verfolgung aussetzen, wenn ich nicht einige Ceremonieen mitmache.

Aber bedenke doch: Das Aergerniß, das entsteht, wenn du am Gottesdienst der Falschgläubigen und ihren Ceremonieen nicht Theil nimmst, ist ein genommenes, und nicht ein gegebenes. Ersteres schadet dir nicht, sondern nur das letztere, Matth. 18. Bedenke doch, wie so gar deine Gedanken wider Gott streiten. Du willst deinen Nächsten, den Falschgläubigen, nicht ärgern, aber du scheuest dich nicht, Gott zu beleidigen! Du bedenkst nicht, daß die erste Tafel von der Liebe Gottes der zweiten von der Liebe des Nächsten voran geht. Die Irrgläubigen willst du nicht ärgern, aber darnach fragst du nicht, daß du durch dein Thun deine Brüder, deine Glaubensgenossen, die dir doch näher stehen, ärgerst. Durch dein Nichtmitmachen der Ceremonieen gibst du nur scheinbar Aergerniß, in Wahrheit gibst du durch dein Mitmachen Aergerniß selbst den Irrgläubigen, da du sie im Irrthum bestärkst.

Du willst, wie du sagst, mit den Falschgläubigen Gottesdienst halten, um die Liebe gegen sie nicht zu verletzen, und grade dadurch verletzest du die Liebe, nach welcher du sie vom Irrthum abschrecken solltest. Du willst andern nicht wehe thun, und verwundest dein eigen Gewissen. Du fürchtest dich vor der Gefahr, die in manchen Gegenden mit dem Bekenntniß der reinen Lehre, mit dem Nichtbesuchen des falschen Gottesdienstes, verbunden ist. Armer, unglückseliger Mensch, du hast dein Leben, deine Wohlfahrt lieber, als die Wahrheit. Von den wahrhaft Gläubigen heißt es: „Und haben ihr Leben nicht geliebet bis an den Tod.“ (Offenb. 12, 11.) Bist du so schwach, so gehe nicht an solche Orte, und leide lieber einen zeitlichen Verlust, als den Verlust deiner Seelenseligkeit. Denn „was hülf's dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? Oder was kann der Mensch geben, damit er seine Seele wieder löse?“ (Matth. 16, 26.)

Ein anderer beruft sich wohl auf das Exempel des Apostels Paulus, der da schreibt: „Denn wiewohl ich frei bin von jedermann, habe ich doch mich selbst jedermann zum Knechte gemacht, auf daß ich ihrer viele ge-

winne. Den Juden bin ich worden als ein Jude, auf daß ich die Juden gewinne; denen, die unter dem Gesetz sind, bin ich worden als unter dem Gesetz, auf daß ich die, so unter dem Gesetz sind, gewinne“ u. (1 Cor. 9, 19. ff.)

Aber, erwidern wir, sollte der Apostel sich in Dingen, die wider Gottes Wort streiten, andern anbequemt haben? Tertullian schreibt: „Wenn er sagt: ‚Ich bin Allen alles geworden, auf daß ich alle gewinne‘, will er damit sagen, er sei den Götzendienern ein Götzdiener, den Heiden ein Heide, den Weltlichen ein Weltlicher geworden?“ Nimmermehr, muß jeder Christ antworten. Wenn er den Juden alles wurde, so machte er um der schwachen Judenchristen willen, die sich in die Abschaffung der alttestamentlichen Ceremonieen nicht recht finden konnten, einige derselben mit. Dies konnte der Apostel und andere mit gutem Gewissen thun. Diese Ceremonieen waren zwar, da durch Christum das alte Testament abgethan war, todt, aber doch damals in Absicht auf ihre Beobachtung noch nicht todbringend, da, wie Augustinus sehr schön sagt, die Synagoge, das ist, die jüdische Kirche mit ihrem äußerlichen Cultus mit Ehren sollte begraben werden; daher sie damals noch bloße Mitteldinge waren. Wenn der Apostel sagt, er sei den Heiden alles geworden, so will er damit nicht sagen, er habe heidnische Ceremonieen mitgemacht — denn dann hätte er ja nicht Christi Apostel sein können, er würde nicht verboten haben, an den Gözenopfern Theil zu nehmen, 1 Cor. 10, 14. f., sondern er will sagen, daß er sich mit den Heiden der durch Christum gebrachten Freiheit von den Ceremonieen des alten Bundes innig gefreut habe.

Viele weisen hin auf den großen Nutzen, der dadurch gestiftet würde, wenn Christen abwechselnd die verschiedenen Gottesdienste besuchten; es würde dadurch, sagen sie, christliche Einigkeit herbeigeführt.

Es mag sein, daß dadurch eine Einigkeit gestiftet wird; aber was für eine? eine wahre? eine Gott gefällige? Nimmermehr. Die Gott gefällige Einigkeit ist nicht bloß eine Einigkeit in äußerlichen Ceremonien, sondern eine Einigkeit des Geistes, Eph. 4., eine Einigkeit, da man sich mit Einem Herzen dem Worte Gottes unterwirft und nun auch einerlei Rede führt, Röm. 15, 5. Phil. 3, 16. 1 Cor. 1, 10. Diese wahre, Gott gefällige Einigkeit wird aber durch Theilnahme an falschem Gottesdienst nicht gefördert, sondern nur gehindert. Willst du wahre Einigkeit herbeiführen, so mußt du die Irrgläubigen herzuführen, daß sie mit uns die Eine heilige Wahrheit annehmen und bekennen. Das kannst und wirst du aber nicht thun, wenn du an ihrem Gottesdienst Theil nimmst. Dadurch hinderst du ihr Kommen zur Wahrheit, damit hinderst du also wahre Einigung, du bestärkst die Hartnäckigen in ihrem Irrthum, du hinderst die Zweifelnden, die Wahrheit zu erkennen, du stürzest die Unwissenden und Schwachen in Zweifel. Ueberdies willst du Böses thun, damit Gutes daraus komme? Willst du der Menschen Liebe und Eintracht suchen und darüber Gottes Liebe und Gemeinschaft verschmerzen?

Endlich berufen sich Viele auf das Exempel Naeman's. Derselbe habe ja zum Propheten Elisa gesagt: „Möchte denn deinem Knechte nicht gegeben werden dieser Erden eine Last, so viel zwei Mäuler tragen? Denn dein Knecht will nicht mehr andern Göttern opfern und Brandopfer thun, sondern dem HErrn; daß der HErr deinem Knechte darinnen wollte gnädig sein, wo ich anbete im Hause Rimmon, wenn mein Herr in's Haus Rimmon gehet, daselbst anzubeten und er sich an meine Hand lehnet.“ (2 Kön. 5, 17 f.) Darauf habe Elisa geantwortet: „Zeuch hin mit Frieden“ (V. 19.), und

habe damit das Anbeten im billigt, sondern nachgesehen.

Allein das Exempel Naeman's ist das Gegentheil. Naeman nahm im Hause Rimmon Theil; d. h. er that, was er nicht sollte: „Dein Knecht will nicht dienen“. Aber er hatte als König in den Gözentempel, war ein politischer, sein Völkchen ein götzendienerischer König, nicht ein Kniebeuger. Man hatte nur Bedenken, daß man den wahren Gott Israels bekehren sollte, nicht den König in den Gözentempel.

Sehr schön sagt zu 2 Ri. sein Bibelwerk: „Dies ist ein schlechtes Exempel, man, als wollte er sprechen: Gott der HErr nicht über mich anbeten, sondern einen Gözentempel gehe, doch ich die Götzen darin anbete. Mein weltlich Amt verheißt, daß ich gehe, damit ich ihm auf der Erde danke, darum Gott nicht verleugnen, meinen Gott anbeten, obschon ich nicht will.“ Zu Vers 19. sagt er: „dieser König, der die Wahrheit des Evangeliums nicht annehmen wollte, Herrschaft zu Gefallen nicht, da man Messe hält, und also sie ihnen auf den Dienst warpfen, opfern und andere Ceremonieen von denen verrichtet werden, die sie meinen. Denn dieselben verurtheilt die Lehre des Evangeliums ausdrücklich und unverhohlen, daß dem Gott Israels opfern wider seine Religion rund bekämpft zu Tage einer von Adel und evangelischen Prediger hielt, auf den Dienst wartete, auf daß man Messe läse, aber die aufgehobene päpstliche Hostie stehenden sahen, wie sie nicht annahm.“

#### Unterhaltung zweier Freunde über die Schriftstelle

Heinrich: Sage mir, was die Schriftstelle Phil. 2, 5-

Ludwig: Von der Erniedrigung Jesu Christi.

H. Ist denn die an dieser Erniedrigung nicht Eins, was in andern Orten des Neuen Testaments, allerhuldvollsten Herablassung oder Gottessohnes ins menschliche Er wahrer Mensch wurde,

L. Mit nichten, denn die Erniedrigung Christi muß nothwendig in der Gottessohn bereits ins Fleisch, somit nicht im Kommen in die Welt.

H. Wie kannst Du das sagen?

L. Einfach darum, weil die Person angegeben ist, die in der Welt, „Jesum Christum“.

H. Was willst Du damit

als ein Jude, auf die unter dem Gesetz, auf daß wir ihn gewinnen" (1 Cor. 9, 20). Er stellt sich in Dingen, die für die Weltlichen anbequem sind, an, um sie zu gewinnen. Er sagt: „Ich will alle gewinnen“, um die Weltlichen zu gewinnen. Er hat sich nicht an die Weltlichen anbequemt, sondern an die Weltlichen anbequemt, um sie zu gewinnen. Er hat sich nicht an die Weltlichen anbequemt, sondern an die Weltlichen anbequemt, um sie zu gewinnen.

habe damit das Anbeten im Götzentempel nicht gemißbilligt, sondern nachgesehen.

Allein das Exempel Naeman's beweist gerade das Gegentheil. Naeman nahm ja nicht am Götzendienste im Hause Rimmon Theil; denn er bezeugte ausdrücklich: „Dein Knecht will nicht mehr andern Göttern dienen“. Aber er hatte als Beamter seinen abgöttischen König in den Götzentempel zu begleiten. Sein Dienst war ein politischer, sein Rücken nur ein Rücken vor dem König, nicht ein Kniebeugen vor dem Gözen. Naeman hatte nur Bedenken darüber, ob er, der sich zu dem wahren Gott Israels bekehrt hatte, auch noch seinen König in den Götzentempel als Diener begleiten dürfe.

Sehr schön sagt zu 2 Kön. 5, 18. Dsiander in seinem Bibelwerk: „Dies ist eine andere Bitte des Naeman, als wollte er sprechen: Ich bitte und begehre, daß Gott der Herr nicht über mich zürnen wolle, wenn ich in einen Götzentempel gehe, doch nicht der Meinung, daß ich die Gözen darin anbeten wollte, sondern, daß ich mein weltlich Amt versehe und dem König zur Hand gehe, damit ich ihm auf den Dienst warte; denn ich darum Gott nicht verleugnen will, sondern unterdeß meinen Gott anbeten, obs gleich im Götzentempel geschieht.“ Zu Vers 19. sagt er: „Es können sich aber diejenigen mit dieser Geschichte nicht beschönigen, welche die Wahrheit des Evangelii erkannt und dennoch ihrer Herrschaft zu Gefallen nicht allein in die Kirche gehen, da man Messe hält, und also ihre Herren geleiten, daß sie ihnen auf den Dienst warten, sondern auch den Messpfaffen opfern und andere Ceremonieen mithalten, welche von denen verrichtet werden, so die Messe mit Ernst meinen. Denn dieselben verleugnen freilich mit ihrer That die Lehre des Evangelii. Aber Naeman sagt ausdrücklich und unverhohlen, daß er in Syrien allein dem Gott Israels opfern wolle. Mit welchem Thun er seine Religion rund bekannte; eben als wenn heut zu Tage einer von Adel mitten im Pöbelthum einen evangelischen Prediger hielte und seinem Herrn zwar auf den Dienst wartete, auch mit in die Kirche ginge, da man Messe läse, aber doch nichts opferte noch die aufgehobene päpstliche Hostie anbetete, daß die Umstehenden sähen, wie er die päpstliche Religion nicht annähme.“

### Unterhaltung zweier Freunde über die Auslegung der Schriftstelle Phil. 2, 5—8.

Heinrich: Sage mir doch, wovon handelt denn die Schriftstelle Phil. 2, 5—8?

Ludwig: Von der Erniedrigung unseres Herrn Jesu Christi.

H. Ist denn die an dieser Stelle vom Apostel gelehrt Erniedrigung nicht Eins und dasselbe mit der an andern Orten des Neuen Testaments so hoch gepriesenen allerbühvollsten Herablassung des ewigen Wortes oder Gottessohnes ins menschliche Fleisch, in dem, daß Er wahrer Mensch wurde, als die Zeit erfüllet war?

L. Mit nichts, denn die hier gelehrt Erniedrigung Christi muß nothwendig in die Zeit fallen, da der ewige Gottessohn bereits ins Fleisch gekommen war, konnte somit nicht im Kommen ins Fleisch bestehen.

H. Wie kannst Du das aber so steif und fest behaupten?

L. Einfach darum, weil gleich B. 5. der Name der Person angegeben ist, die sich erniedrigt hat, nämlich „Jesum Christum“. Von Diesem handeln alle vier Verse, die ganze Stelle, welche Einen Satz bildet.

H. Was willst Du damit beweisen?

L. Das, daß Jesus Christus der Name für die Person Dessen ist, der von Ewigkeit wahrer, wesentlicher Gott, der Sohn, Fleisch geworden ist. Den Namen Jesus empfing Er erst bei Seiner Empfängniß, dem Anfange der Fleischwerdung, Luc. 1, 31. Christus, auf deutsch gesalbt, konnte Er auch erst im Fleische werden, denn die ewige, unveränderliche, allerbühvollste Gottheit des Sohnes konnte unmöglich gesalbt werden. Die Gottheit salbte vielmehr, als sie gesalbt wurde. Gott hat diejenige Person gesalbt, die zwar Gott von Ewigkeit, aber auch in der Zeit Geselle der Menschen, also Fleisch geworden war, Ps. 45, 8; den, der bereits Jesus von Nazareth geworden war, Apg. 4, 27.; 10, 38. Somit bezeichnet der Name: Jesus Christus, wie stets im ganzen Neuen Testament, so auch hier, den schon ins Fleisch gekommenen ewigen Gottessohn.

H. Wäre es also schlechterdings schon um deswillen falsch, weil die Person Desjenigen, der sich erniedrigt hat, Jesus Christus genannt wird, wenn man die Phil. 2, 8. gepriesene Erniedrigung auf den Sohn Gottes, ehe Er ins Fleisch kam, und gerade auf Seine allerbühvollste Herablassung ins Fleisch der Menschheit verstände?

L. Das muß ich entschieden behaupten, denn, wo es sich um diese Herablassung ins Fleisch handelt, da bezeichnet durchgängig der Heilige Geist die sich herablassende Person mit dem Namen: „Wort“; „Wort des Lebens“; „Gott“; Joh. 1, 14.; 1 Joh. 1, 1. 2.; 1 Tim. 3, 16.

H. Wer ist nun nach deiner Meinung die Person, von der hier ausgesagt wird, daß sie sich erniedrigt hat?

L. Der ewige Gottessohn, das Wort, das im Anfang bei Gott und selber Gott war, welches in der Zeit Fleisch geworden war, nämlich in Einigkeit Seiner Person die wahre menschliche Natur aufgenommen hatte oder kurz: der Gottmensch, unser Herr Jesus Christus.

H. Es scheint mir aber doch trotz Allem, als ob die hier gelehrt Erniedrigung sich unmöglich auf den schon ins Fleisch gekommenen Christum beziehen könne, denn siehe zu, B. 6 heißt es: Der, welcher, ob er wohl in Göttlicher Gestalt, d. i. Gott von Natur, war, es darum auch nicht für einen Raub hielt, Gotte gleich sein, habe sich selbst entäußert, in dem, daß Er Knechtsgestalt, d. i. menschliche Natur angenommen habe. Ich sehe nicht, was du Begründetes dagegen solltest vorbringen können. Mir scheint das sehr einleuchtend.

L. Ja, mit dem Scheinen ist es eben eine sonderbare Sache. Den Reformirten und Denen, die gleich mit ihnen denken, scheint es freilich sehr einleuchtend, was Du sagst. Aber schon der Vernunft, wenn sie die ganze Stelle betrachtet, und noch weniger dem gläubigen Christen, der weiß, daß die Schrift allenthalben sich selber erklären muß, kann das gar nicht einleuchten. Schauen wir uns einmal vorerst die beiden Verse 6. und 7. im Zusammenhange an.

H. Gut. Steht nun nicht deutlich da: „Welcher, ob Er wohl in Göttlicher Gestalt war, hielt Er sich nicht für einen Raub, Gotte gleich sein“?

L. Und da meinst Du nun pro primo, das: „in Göttlicher Gestalt sein“ heiße soviel als: von Natur Gott sein, Gott gleich sein?

H. Jawohl.

L. Nun laß einmal sehen. In welcher Sprache heißt in Gestalt sein soviel als von Natur sein? Das ist das erste, über das ich aber vorerst hinweggehen will. Ich frage aber: Wer ist der, der in Göttlicher Gestalt war und es nicht für einen Raub hielt, Gotte gleich sein? Ich sage mit Paulus, Vers 5.: Jesus

Christus, also Menschgeworden, ewige Gottessohn, ich lasse das ein wenig unberührt. Nicht purer Unfug, Gestalt? Mir scheint mir aber, daß das ebenbaldige und Dessen, die „Göttliche“

H. Das faßt scheint mir aber, daß das ebenbaldige und Dessen, die „Göttliche“

L. Deine Schein für sich, die Gestalt war, der ewige, nicht gebildete Gottessohn, wohlverstanden ins Fleisch

H. Nun, das „in“ weg, das haben scheint, Wort war das, und die Göttliche

L. Nun hast so weit kommen, Deinen reformirten corrigiren. Mir scheint, keineswegs, geschweige denn Worte zu streichen, wenig einsehen, weil Jesus Christus bild des unsicheren, wenig die Gestalt, also kann sich also Gottheit beziehen, Wort, das Gotte gleich sein, vielmehr ledigen Herrn, ihrer Menschheit, war in Göttlicher

H. Nun gib das auf Christus haben soll.

L. Da Gotte herabließ, die Natur gewöhnlichen Göttlichen, so kam dann Christi in das sohn, in das Gottes, kurz in das Fleisch gekommen, der in Einigkeit wahrhaftiger Vereinigung, Göttliche Mensch ist, — dieser ausgesagt, und ausgesagt wird, hielt „nicht“, äußerte sich

H. So me

us Christus der Name für die Person von Ewigkeit wahrer, wesentlicher Mensch geworden ist. Den Namen erst bei Seiner Empfängniß, dem Verborgung, Luc. 1, 31. Christus, konnte Er auch erst im Fleische unveränderliche, allerhöchste Gott konnte unmöglich gesalbt werden. vielmehr, als sie gesalbt wurde. Person gesalbt, die zwar Gott von in der Zeit Geselle der Menschen, en war, Ps. 45, 8; den, der bereits reth geworden war, Apg. 4, 27.;ichnet der Name: Jesus Christus, Neuen Testament, so auch hier, den gekommenen ewigen Gottes-

schlechterdings schon um deswillen n Desjenigen, der Sich erniedrigt us genannt wird, wenn man die ne Erniedrigung auf den Sohn Fleisch kam, und gerade auf Seine olassung ins Fleisch der Menschheit ntchieden behaupten, denn, wo es fassung ins Fleisch handelt, da be- der Heilige Geist die sich herab- dem Namen: „Wort“; „Wort des Joh. 1, 14.; 1 Joh. 1, 1. 2.;

nach deiner Meinung die Person, gt wird, daß sie sich erniedrigt hat? tesse Sohn, das Wort, das im Anfang Gott war, welches in der Zeit r, nämlich in Einigkeit Seiner Per- chliche Natur aufgenommen hatte t mensch, unser Herr Jesus r aber doch trotz Allem, als ob die igung sich unmöglich auf den schon en Christum beziehen könne, denn es: Der, welcher, ob er wohl in i. Gott von Natur, war, es darum Raub hielt, Gotte gleich sein, habe in dem, daß Er Knechtsgestalt, d. i. angenommen habe. Ich sehe indetens dagegen solltest vorbringen t das sehr einleuchtend.

Scheinen ist es eben eine sonder- Reformirten und Denen, die gleich scheint es freilich sehr einleuchtend, er schon der Vernunft, wenn sie die achtet, und noch weniger dem gläu- weiß, daß die Schrift allenthalben uß, kann das gar nicht einleuchten. einmal vorerst die beiden Verse mmenhange an.

nun nicht deutlich da: „Welcher, göttlicher Gestalt war, hielt Er sich, Gotte gleich sein“? Du nun pro primo, das: „in gleich sein“ heiße soviel als: von Natur ch sein?

mal sehen. In welcher Sprache soviel als von Natur sein? Das s ich aber vorerst hinweggehen will. er ist der, der in göttlicher Gestalt ür einen Raub hielt, Gotte gleich mit Paulus, Vers 5.: Jesus

Christus, also der ins Fleisch gekommene, Menschgewordene Gottessohn. Du sagst: Nein, der ewige Gottessohn vor der Menschwerdung. Nun ich lasse das eine Weile stehen, frage dich aber: ist das nicht purer Unsinn zu sagen: Gott war in göttlicher Gestalt? Müßte man, wenn man das vom Sohne aussagt, denn es nicht ebensogut vom Vater und vom Heiligen Geiste sagen können, denn sie Beide sind, gleich dem Sohne, Gott von Natur?

H. Das kann ich zwar unmöglich leugnen. Es scheint mir aber, als ob der Grund, warum dies nur vom Sohne ausgesagt wird, darin liege, daß eben gerade Er „das Ebenbild des unsichtbaren Gottes“ Col. 1, 15., und Dessen „Wesens“, Ebr. 1, 3. ist, welche Bezeichnungen ganz offenbar dasselbe zu sagen scheinen, wie die „göttliche Gestalt“ in unserem Texte.

L. Deine Schein-Angabe hätte zwar noch ein bißchen Schein für sich, wenn dastünde: „Welcher die göttliche Gestalt war“. Nun heißt aber: „In göttlicher Gestalt war“. Getrauest Du Dir auch zu sagen: der ewige, natürliche Gottessohn war im Ebenbilde Gottes oder in göttlicher Gestalt? Er war, wohlverstanden, Er war dies von Ewigkeit, bis Er ins Fleisch kam?

H. Nun, da lasse ich eben einfach das Wörtlein: „in“ weg, das ohneries hier keinen rechten Sinn zu haben scheint, dann klappt es prächtig: das ewige Wort war das Ebenbild des unsichtbaren Gottes und die göttliche Gestalt.

L. Nun hast Du Dein Meisterstück gemacht: Siehe, so weit kommst Du mit Deiner Kunst, die Du von Deinen reformirten Vettern gelernt hast, die Schrift zu corrigiren. Nein, mein Freund, das klappt, wie Du siehst, keineswegs; gilt auch nicht, auch nur ein Pünktlein, geschweige denn ein Wort aus Gottes allerheiligstem Worte zu streichen. Vielmehr mußt Du nun nothwendig einsehen, weil der ewige natürliche Gottessohn, weil Jesus Christus nach Seiner Gottheit, das Ebenbild des unsichtbaren Wesens ist, so muß Er auch nothwendig die göttliche Gestalt selber sein. Es kann sich also weder auf die Person Christi nach ihrer Gottheit beziehen, noch viel weniger aber auf das ewige Wort, das Gott war vor der Menschwerdung, muß vielmehr lediglich der Person des Menschgewordenen Herrn Jesu Christi gelten und zwar nach ihrer Menschheit gelten, wenn es hier heißt: „Er war in göttlicher Gestalt“.

H. Nun gib Deine Erklärung weiter, welchen Bezug das auf Christum nach Seiner menschlichen Natur haben soll.

L. Da Gott der Sohn, das ewige Wort, Sich herabließ, Mensch zu werden, da wurde die menschliche Natur gewürdigt, in Christo mit Seiner wahrhaftigen göttlichen Natur persönlich vereinigt zu werden; so kam dann das Fleisch oder die menschliche Natur Christi in das Wort, in die Person des ewigen Gottessohns, in das Ebenbild des Wesens des unsichtbaren Gottes, kurz in die „göttliche Gestalt“. Der ins Fleisch gekommene Gottessohn, Jesus Christus, also, der in Einigkeit der Person wahrhaftiger Gott und wahrhaftiger Mensch ist, dem kraft der persönlichen Vereinigung auch nach Seiner menschlichen Natur göttliche Majestät, Kraft und Ehre mitgetheilt worden ist, — dieser Jesus Christus ist die Person, von der ausgesagt, und zwar nach ihrer menschlichen Natur ausgesagt wird: sie „war in göttlicher Gestalt“, sie hielt „nicht für einen Raub Gotte gleich sein“; „äußerte sich selbst“; „erniedrigte sich selbst“.

H. So meinst Du also, Alles, was Phil. 2, 5—8

gesagt ist, gehe lediglich auf die Menschheit des ins Fleisch gekommenen Gottessohnes?

L. Sage: Auf die Person des ins Fleisch gekommenen Gottessohnes, nach ihrer menschlichen Natur; dann hast Du sicher den rechten Sinn des Heiligen Geistes getroffen; dann wird auch der Schluß von Vers 6. dazu stimmen: „hielt Er nicht für einen Raub Gotte gleich sein“.

H. Das machst Du aber zu bunt. Diese Worte sind mein Hinterhalt, von dem aus ich Dich doch noch gefangen setze. Denn hier heißt ausdrücklich: Der sei erniedrigt, oder die Natur sei erniedrigt, die es nicht für einen Raub halte, Gotte gleich sein, das muß die göttliche Natur sein.

L. Thut mir leid, da bist Du mit Deinen calvinischen Vettern gegangen. Und nun heißt: Mitgegangen, mitgehangen. Ueberlege dies nur recht, wie thöricht und gefährlich wäre es, wenn diese Stelle sagen sollte: „Der ewige Gottessohn vor der Fleischwerdung oder die Gottheit Christi nach der Fleischwerdung hält nicht für einen Raub Gotte gleich sein“, denn Gott ist gleich Gott. So spricht der Heilige Geist nicht. Nein. Er offenbart uns: der ewige Gottessohn ist Gott, der wesentliche, natürliche ganze Gott selber. Was kann Er also hier anders sagen wollen, als das: Jesus Christus, der wahre Gott und Mensch, hielt es nicht für einen Raub Gotte gleich sein, Seiner menschlichen Natur nach; war Ihm ja doch kraft der persönlichen Vereinigung vom ersten Augenblicke der Menschwerdung an, nach eben dieser menschlichen Natur, die gleiche göttliche Majestät, Kraft und Ehre mitgetheilt worden, die Er von Ewigkeit her als das „Wort, das Gott war“ hatte.

H. Was sollen dann aber die Worte bedeuten: „hielt Er es nicht für einen Raub“ u.?

L. Um das recht zu verstehen, mußt Du gleich den Nachsatz in Vers 7. daran setzen: „sondern äußerte sich selbst“. Was kann nun das für einen Sinn und Zusammenhang haben? Es muß offenbar so erklärt werden: Der ins Fleisch gekommene Gottessohn Jesus Christus, der nicht nur nach Seiner ewigen Gottheit alle göttliche Majestät, Kraft und Ehre besaß, sondern auch nach Seiner Menschheit, da Sich die Gottheit persönlich mit ihr vereinigte, in göttliche Gestalt kam und in solcher auch die gleiche göttliche Majestät mitgetheilt erhielt, die Er als das Wort, das Gott war, von Ewigkeit hatte, hätte nun mit allem Fug und Recht auch im Fleische nach Seiner menschlichen Natur wohl mit Seiner ihr mitgetheilten, der göttlichen gleichen Majestät prangen können, wie ein siegreicher Feldherr mit seiner Siegesbeute im Triumph einherzieht, ohne daß Er zu befürchten gehabt hätte, Er mase Sich da nach Seiner menschlichen Natur eine geraubte oder gestohlene Ehre an. Aber das wollte Er nicht, sondern äußerte Sich selbst (des Gebrauches solcher Ehre, die Ihm auch nach der menschlichen Natur als Gabe zugetheilt war) „und nahm Knechtsgestalt an, ward gleich wie ein anderer Mensch und an Geberden als ein Mensch erfunden“.

H. So, jetzt habe ich Dich fest an dem Punkte, von dem aus ich Deine ganze bisherige Beweisführung, die ich bis jetzt in den einzelnen Stücken Dir freilich nicht zu widerlegen vermochte, nun dennoch über den Haufen zu werfen beabsichtige. Also da Er Sich entäußert hat, was nahm Er da an?

L. Nach Vers 7. nahm die Person Jesu Christi nach derjenigen Natur, nach welcher Er in göttlicher Gestalt war, — also nach der menschlichen — „Knechtsgestalt an“ u.

H. Nun sage gleich weiter, wie heißt, worin bestand



die Annahme der Knechtsgestalt? Worin anders als in der Menschwerdung? Steht denn nicht gleich dabei: „ward gleich wie ein anderer Mensch und an Geberden als ein Mensch erfunden“? So, da hast Du's. Der, der erst Knechtsgestalt annimmt, also Mensch wird, kann unmöglich der schon Mensch gewordene Gottessohn, der schon ins Fleisch gekommene Jesus Christus, muß vielmehr nothwendig das Wort sein, „das Fleisch ward“. Nun erkläre Dich nur gleich als aus dem Felde geschlagen.

L. Nur nicht zu schnell gejubelt, Verehrtester. Den Satz gebe ich zwar von Herzen gerne zu, daß das ewige Wort vor der Menschwerdung Jesu Christi es war, das Fleisch ward. Aber was hilft Dich das? Siehe, ich kehre jetzt Deine eigene Waffe gegen Dich und sage so: Nach dem Anfang des Satzes in Vers 5. ist derjenige, der Sich entäußert und Knechtsgestalt angenommen hat, nicht das ewige Wort schlechtthin, sondern Jesus Christus. Das aber ist nothwendig die Bezeichnung für die Person des schon ins Fleisch gekommenen Sohnes Gottes, wie schon erwiesen. Das kannst Du nicht leugnen. Wie würde aber nun Deine Erklärung zu dieser Person passen? Höre an und urtheile dann selbst: Jesus Christus, der Menschgewordene Gottessohn, äußerte Sich selbst und nahm Knechtsgestalt an, in dem, daß Er Mensch ward!! Darum kehre ich den von Dir vorhin aufgestellten Satz um, und behaupte: Du mußt schon vornweg falsch erklären; da Jesus Christus der Menschgewordene Gottessohn nicht erst Fleisch werden konnte, sitemalen Er schon Fleisch war, so kann der Apostel an dieser Stelle, da er von der Entäußerung Christi redet, nicht von der Herablassung des Gottessohnes sprechen, in dem, daß Er Fleisch ward. Es muß also die Selbstentäußerung Christi in etwas ganz Anderem bestanden haben.

H. Sage was Du willst, Du kannst die Worte nicht wegnehmen: „ward gleich wie ein anderer Mensch und an Geberden als ein Mensch erfunden“.

L. Gut. Die Worte bleiben feststehen. Ehe ich aber an deren Erklärung gehe, will ich zuvörderst das Wortlein: „äußerte sich selbst“ vornehmen, das Du so ganz übergehen zu wollen scheinst. Das heißt aber zu deutsch nichts anderes, als: Er leerete Sich selbst aus. Das kannst Du wiederum nicht leugnen. Konnte nun der pure, ganze Gott, das Wort, die unveränderliche Gottheit — Sich ausleeren? Wessen anders hätte das Wort Sich denn entäußern müssen, als eben Seiner Gottheit? Welch entsefliche Lehre käme nun da heraus, wenn man nach Maafgabe Deiner Auslegung so setzen würde: Der ewige Gottessohn leerete Sich selbst aus oder äußerte Sich selbst der Göttlichen Gestalt, d. i. der Göttlichen Natur, indem Er Knechtsgestalt, d. i. wie Du behauptest: die menschliche Natur annahm? Also, Er legte Seine Gottheit bei Seite, da Er Mensch ward!! Wie entseflich! Nun weiß ich wohl, Du willst diesen Satz weder aufstellen noch vertheidigen, denn Du bist ja kein Arianer. Aber, daß dieser Satz nothwendig folgen muß, wenn Deine Auslegung richtig ist, kannst Du durchaus nicht leugnen. Ist Deine Auslegung recht, dann haben auch die Arianer recht. Drum erschrick ins Herz hinein und erkenne, daß Deine Auslegung schon vornweg falsch sein muß. Nein, diese Selbstentäußerung kann sich keinesfalls auf das noch nicht fleischgewordene Wort, und ebensowenig auf den ins Fleisch gekommenen Herrn Jesum Christum nach Seiner Gottheit, die ja unveränderlich ist und blieb (vgl. Ps. 102, 26—28 mit Ebr. 1, 10—12.; Ebr. 13, 8.), beziehen, sie muß nothwendig der Person

Christi nach ihrer angenommenen Menschheit gelten und gerade das ist, was die Worte anzeigen: „ward gleich wie ein anderer Mensch und an Geberden als ein Mensch erfunden“. Hier heißt nicht: „ward Fleisch“ sondern „gleich wie ein anderer Mensch“. Der Menschgewordene Gottessohn Jesus Christus nämlich, welcher auch im Fleische nach Seiner Menschheit Göttliche Majestät mitgetheilt erhalten hatte, hätte auch als Mensch vom Augenblicke Seiner Fleischwerdung an im Gegensatz zu allen andern Menschen die Göttliche Majestät vor den Augen der Menschen zur Schau tragen und von dieser Majestät Gebrauch machen können, wollte das aber nicht, entäußerte Sich vielmehr des Gebrauchs derselben, ward gleich wie ein anderer Mensch und an Geberden als ein Mensch erfunden. Er hungerte, dürstete, weinte, arbeitete, wuchs und nahm zu an Weisheit und Gnade bei Gott und den Menschen, nahm alle Schwachheiten des menschlichen Geschlechts — mit Ausnahme der Sünde — an Sich — litt und starb.

H. Ich beginne doch recht schwankend zu werden; es fehlt nicht viel, Du überredest mich; erkläre es nur noch weiter.

L. Laß Dich nur von Gottes Wort überreden, dann hat Dich der überredet, der Dich berufen hat. Doch weiter. Siehe einmal: Ich besitze wohl meinen Sonntagsgroß. Obgleich er mein Eigenthum ist, enthalte oder entäußere ich mich jedoch in der Regel des Tragens desselben an Werktagen und ziehe einen Alltagsrock an. Der Menschgewordene Sohn Gottes hatte nach Seiner menschlichen Natur wohl die Gabe und das Recht Göttlicher Majestät, verzichtete jedoch eine Zeitlang selbst darauf, sie der Regel nach zu gebrauchen, sondern trug wie das Fleisch, so auch die Schwachheiten und Geberden — die ganze Art und Weise — des Menschengeschlechts. Ja noch mehr, nicht etwa in Gestalt eines irdischen Königs oder großen Herrn wollte Er erscheinen, sondern Er nahm die Gestalt eines Knechts auf Erden an. Das erklärt der Apostel gleich weiter in Vers 8.: „Er niedrige Sich selbst und ward gehorsam bis zum Tode, ja zum Tode am Kreuz“. Wozu also solche Selbstentäußerung, ja Selbsterniedrigung? Zur Erlösung des menschlichen Geschlechts; dazu war Er ja überhaupt in die Welt gekommen. Er, der auch nach Seiner Menschheit ein Herr über alle Creatur geworden, ward der geringste Knecht, auf daß wir Menschen große Herren werden. Er ist ewiger Gottes Sohn, wir aber waren Kinder des Zorns. Was thut Er aber? Er wird der niedrigste Mensch, daß Er uns Seines Göttlichen Geschlechts und des ewigen Lebens theilhaftig mache. Wir haben Alle das Gesetz übertreten und werden daher vom Gesetze zur Hölle verflucht. Er, der ewige Herr, beugt Sich als der geringste Knecht unter das Gesetz, erfüllt es für uns ganz vollkommen, wird des Gesetzes Ende und wer nun an Ihn glaubet, dem wird solche Gesetzeserfüllung zugerechnet, der wird nun vor Gott für gerecht erklärt. Wir haben Alle durch unsere Sünde den Tod verdient. Er, der ewige und heilige Herr, bezahlt gehorsam dem ewigen Willen Seines Vaters freiwillig den Sold der Sünde für uns, wird gehorsam bis zum Tode, ja bis zum Tode am Kreuz. Das Alles begreift diese allertiefste Erniedrigung Jesu Christi, zu der Er Sich selbst entäußert hat, in sich; das Alles aber kann unmöglich der Person Christi nach Seiner unveränderlichen, ewigen, Göttlichen Natur, muß vielmehr zwingender Weise derselben nach der menschlichen Natur, nach welcher Er leiden und sterben konnte, zugeschrieben werden.

H. Ich gestehe zu: ich hatte unrecht. Die Phil. 2,

5—8. gepriesene Erniedrigung des ewigen Fleischwerdung des ewigen kann weder vom ewigen W noch von der Gottheit des sondern muß — es gibt t Person Jesu Christi nach E werden. Ich gestehe ehrlich auch früher schon in meiner treffs des Standes der Erniedrigung macht hat. Nämlich der, der welcher nach Vers 9. erhöht sein und in derselben Bezir zuvor erniedrigt worden war daran gezweifelt, daß die Menschheit erhöht worden unmöglich noch erhöht werden wohl, hätte ich von selbst Schluß gelangen sollen: Al Sich selbst entäußert und e nach Seiner menschlichen N wenn man sich einmal etw und nicht ernstlich forsch erwigen Wahrheit und Weis

L. Nur auf Eines will i sam machen. In Vers 5 Zielpunkt an, warum er i Philippem vorhält. Er s sinnet, wie Jesus Christus sich ja nur auf die Me nämlich, daß sie Christum i einen Spiegel der Demu stets vor Augen stellen soll dieser letzte Beweis für sich aber zum Ganzen die noth

H. Da sage ich nun Ja

L. Und ich freue mich de Hoffentlich nimmst Du mir daß ich ein paarmal Dir d als Leute vorgehalten habe, bewegt. Ich mußte aber Dir allen Ernstes das Gefä tes vor Augen stellen.

H. Sei ruhig, Du hattest ich wohl, daß Du's gut meir meine falsche Schrifterklärung

L. Da hast Du ganz red beide erkennen, daß das kein daß der unmöglich ein trei sein kann, welcher wohlüber Sage der lieben Concordien lehren, glauben und bekenne Sohn zur Rechten der a Kraft Gottes — mit der d der menschlichen Natu aufgenommen, als Er vo Mutterleib empfangen und mit dem Sohn des Allerhö Welche Majestät Er (N nach der persönlichen Vereini Sich doch derselben in n Niedrigung geäußert tigt an aller Weisheit und Menschen zugenommen; t nicht allezeit, sondern, wenr bis Er die Knechtsgestalt u (liche) Natur nach seiner hingelegt und in den völlig und Erweisung der Göttli also in Seine Herrlichkeit VIII. § 16.)

en Menschheit  
e Worte anzeigen:  
und an Geberden  
stis nicht: „ward  
nderer Mensch“.  
Jesus Christus  
h Seiner Mensch-  
halten hatte, hätte  
e Seiner Fleisch-  
andern Menschen  
gen der Menschen  
Majestät Gebrauch  
t, entäußerte Sich  
ard gleich wie ein  
s ein Mensch er-  
e, arbeitete, wuchs  
ade bei Gott und  
eiten des mensch-  
der Sünde — an  
nd zu werden; es  
erkläre es nur noch  
t überreden, dann  
ufen hat. Doch  
hl meinen Sonn-  
hum ist, enthalte  
egel des Tragens  
en Alltagsbrod an.  
hatte nach Seiner  
und das Recht  
ine Zeitlang selbst  
auchen, sondern  
chwachheiten und  
se — des Men-  
etwa in Gestalt  
n Herrn wollte  
ie Gestalt eines  
klärt der Apostel  
te Sich selbst und  
Tode am Kreuz“.  
a Selbsterniedri-  
chen Geschlechts;  
t gekommen. Er,  
n Herr über alle  
Knecht, auf daß  
. Er ist ewiger  
nder des Zorns.  
niedrigste Mensch,  
schlechts und des  
Wir haben Alle  
aher vom Gesetze  
Herr, beugt Sich  
Gesetz, erfüllt es  
Gesetzes Ende und  
solche Gesetzeser-  
r Gott für gerecht  
Sünde den Tod  
Herr, bezahlt ge-  
Vaters freiwillig  
ehorsam bis zum  
Das Alles begreift  
Christi, zu der Er  
s Alles aber kann  
einer unveränder-  
s vielmehr zwin-  
nischen Na-  
ben konnte, zuge-

5—8. gepriesene Erniedrigung kann unmöglich in der Fleischwerdung des ewigen Wortes bestanden haben; kann weder vom ewigen Worte vor der Fleischwerdung noch von der Gottheit des Fleischgewordenen Wortes, sondern muß — es gibt keinen Ausweg — von der Person Jesu Christi nach Seiner Menschheit verstanden werden. Ich gestehe ehrlich, daß ein Umstand mich auch früher schon in meiner vorgefaßten Meinung betreffs des Standes der Erniedrigung schwankend gemacht hat. Nämlich der, daß ich wohl sah: Derjenige, welcher nach Vers 9. erhöht worden ist, müsse derselbe sein und in derselben Beziehung stehen, wie Der, der zuvor erniedrigt worden war. Nun habe ich aber nie daran gezweifelt, daß die Person Christi nach ihrer Menschheit erhöht worden ist, sitemalen die Gottheit unmöglich noch erhöht werden kann. Da, sehe ich jetzt wohl, hätte ich von selbst schon auf den zwingenden Schluß gelangen sollen: Also muß auch der, der zuvor Sich selbst entäußert und erniedrigt hat, — Christus nach Seiner menschlichen Natur sein. Aber so gehts, wenn man sich einmal etwas in den Kopf gesetzt hat und nicht ernstlich forscht im untrüglichen Worte der ewigen Wahrheit und Weisheit.

L. Nur auf Eines will ich Dich noch kurz aufmerksam machen. In Vers 5. gibt St. Paulus seinen Zielpunkt an, warum er überhaupt diese Sache den Philippnern vorhält. Er sagt: „Ein jeglicher sei gesinnet, wie Jesus Christus auch war.“ Das kann sich ja nur auf die Menschheit Christi beziehen, nämlich, daß sie Christum nach Seiner Menschheit als einen Spiegel der Demuth und Niedrigkeit sich stets vor Augen stellen sollen. Doch gebe ich zu, daß dieser letzte Beweis für sich allein nicht genügend wäre, aber zum Ganzen die nothwendige Anwendung bildet.

H. Da sage ich nun Ja und Amen dazu.

L. Und ich freue mich darüber von ganzem Herzen. Hoffentlich nimmst Du mirs nicht übel, lieber Heinrich, daß ich ein paar mal Dir die Calvinisten und Arianer als Leute vorgehalten habe, auf deren Strafe Du Dich bewegst. Ich mußte aber so reden, wollte ich anders Dir allen Ernstes das Gefährliche Deines Standpunktes vor Augen stellen.

H. Sei ruhig, Du hattest ein Recht dazu; auch weiß ich wohl, daß Du's gut meinstest und nicht mich, sondern meine falsche Schriftklärung treffen wolltest.

L. Da hast Du ganz recht. Wir wollen aber nun beide erkennen, daß das keine unwichtige Sache ist und daß der unmöglich ein treuer rechtgläubiger Bekenner sein kann, welcher wohlüberlegt und hartnäckig dem Sage der lieben Concordienformel widerspricht: „Daher lehren, glauben und bekennen wir, daß des Menschen Sohn zur Rechten der allmächtigen Majestät und Kraft Gottes — mit der That und Wahrheit, nach der menschlichen Natur erhöht, weil Er in Gott aufgenommen, als Er von dem Heiligen Geist im Mutterleib empfangen und Seine menschliche Natur mit dem Sohn des Allerhöchsten persönlich vereinigt. Welche Majestät Er (NB. des Menschen Sohn) nach der persönlichen Vereinigung allemwegen gehabt, und Sich doch derselben im Stande Seiner Erniedrigung geäußert und der Ursach wahrhaftig an aller Weisheit und Gnade bei Gott und den Menschen zugenommen; darum Er solche Majestät nicht allezeit, sondern, wenn es Ihm gefallen, erzeiget, bis Er die Knechtsgestalt und nicht die (menschliche) Natur nach seiner Auferstehung ganz und gar hingelegt und in den völligen Gebrauch, Offenbarung und Erweisung der Göttlichen Majestät gesetzt und also in Seine Herrlichkeit eingegangen.“ (Epit. Art. VIII. § 16.)

H. Dazu bekenne ich mich nun gleich allen rechtschaffenen Lutheranern mit Herz und Mund.

L. Gott sei Dank dafür.

Franz W. Schmitt.

### Einige schöne und merkwürdige Bestimmungen aus der Hesse-Darmstädtischen Schulordnung vom Jahre 1733.

Ein jedes Kind soll längstens mit dem Antritt des siebenten Jahres in die Schule geschickt werden. Wollte aber jemand seine Kinder eher hinein senden, damit sie der Sittsamkeit und guten Ordnung bei Zeiten gewöhnt würden, so soll er bis zum siebenten Jahr nur die Hälfte des gewöhnlichen Schullohns davon zu zahlen schuldig sein. Diejenigen Eltern aber, die ihre Kinder nach dem Eintritt in das siebente Jahr länger von der Schule zurück halten, die sollen von solcher Zeit an dennoch den ordentlichen Schullohn bezahlen, nicht anders, als ob die Kinder wirklich der Information genossen hätten. Die Kinder aber sollen so viel später nach dem vierzehnten Jahre zur Confirmation gelassen werden, als sie später die Schule zu besuchen angefangen haben.

Damit nun diese Ordnung überall in Schwang komme, so sollen nach Publication derselben alle zum Schulgehen tüchtige Kinder von dem Präceptor oder Schulmeister in Gegenwart des Pfarrers und des einen oder anderen Kirchenältesten aufgeschrieben und bei eines Jeden Namen aus dem Kirchenbuche sein wahres Alter beigesetzt, auch diejenigen, die das sechste Jahr zurückgelegt und noch nicht zur Schule kommen sind, dieser Verordnung gemäß alsofort zur Schule angewiesen werden. Dieser Catalog soll alle Jahre in der Osterwoche erneuert und diejenigen, die in der Zeit herangewachsen sind, darin nachgetragen werden.

Diejenigen, die nach zurückgelegtem vierzehnten Jahr confirmirt werden, wo sie an demselben Ort bleiben, sollen wenigstens noch ein halbes Jahr die Schule ordentlich mit besuchen und nachgehends noch drei Jahre alle monatliche Bettage in einer besonders dazu auszufehenden Stunde sich im Schulhause unausbleiblich einfinden und daselbst aus dem Katechismus examinirt werden, auch etwas, das sie den Monat über geschrieben und gerechnet haben, als eine Probe ihres fortgesetzten Fleißes mitbringen und dem Schulmeister aufweisen.

Für jede Stunde, die ein gesundes Kind die Schule versäumt, sollen die Eltern oder Vorgesetzten desselben einen Kreuzer erlegen, welches Geld zu Ende eines jeden Monats unnachlässlich eingetrieben, von dem Kastenmeister jedes Orts in Rechnung genommen und dafür neue Testamente und Gesangbücher gekauft und den armen Kindern, die fleißig zur Schule gehen, ausgetheilt, auch wohl zum Schulgeld für arme elternlose Kinder angewendet werden soll.

Ein jeder Präceptor oder Schulmeister soll ein besonderes Buch halten, in welchem die Namen aller Schulkinder, nebst dem Alter und dem Anfange ihres Schulgehens, aufgezeichnet stehen; und außerdem noch ein anderes Buch, in welches die Abwesenden, welche ohne Noth und ohne vorhergegangene Anzeige bei dem Schulmeister die Schule versäumt haben, alle Tage sorgfältig notirt werden.

Wenn aber ein gesundes Kind nicht nur Stunden, sondern ganze Tage und Wochen aus der Schule bleibt, so soll die ganze Zeit seiner Abwesenheit die Jahre hindurch, da es zur Schule gegangen, von Monat zu Monat zusammen gerechnet, und so viel es zusammen trägt, so viel Monat oder Jahr länger von der Confirmation zurück gehalten werden.

Wenn aber untersteht, ohne auszusetzen und ihm das erste das andermal durch den Pfarrer abgezogen und angewendet werden. Alle Jahre und Landschulen, Kirchenältesten, nach Befinden und Michaelis, Kinder beschämte, aufgemuntert, Bücher den Eltern.

Es sollen an Stunden dahin vornehmen und Hause wiederholen gehen und sie nicht aber auf Fluchen und Werden sie entumgehen, oder ungestraft verurtheilt werden. Rinderzucht wird bestraft werden.

Sollte sich ein Präceptor oder Schullehrer um eines Verbalts überlaufen, ihn selbst Vater oder convent, welcher mit einem halben bestraft und solch Bücher angewendet.

Diese Verordnungen von dem Nachlässigkeit der Kinder beweglich.

Einem jeden theure durch berufene Seele Gabe und Freundschaft mit machen, so daß hart tractiren, sehen wollte; suchen, wie er

Des Sonntags er alle seine vor der Frühsonntägliche oder neuen Te müssen, lesen zur stillen Anlichen Ehrfurcht ermahnen und die Kirche fühwachsamem noch andern widerspänstige der Schule ab von ihnen laß der Nachmitt soll er sie wieder

ich mich nun gleich allen recht-  
n mit Herz und Mund.  
dafür.

Franz W. Schmitt.

## merkwürdige Bestimmungen aus rsmständischen Schulordnung m Jahre 1733.

oll längstens mit dem Antritt des  
ie Schule geschickt werden. Wollte  
inder eher hinein senden, damit sie  
guten Ordnung bei Zeiten ge-  
ll er bis zum siebenten Jahr nur  
nlichen Schullohns davon zu zah-  
Diejenigen Eltern aber, die ihre  
intritt in das siebente Jahr länger  
f halten, die sollen von solcher Zeit  
nlichen Schullohn bezahlen, nicht  
inder wirklich der Information ge-  
Kinder aber sollen so viel später  
i Jahre zur Confirmation gelassen  
die Schule zu besuchen angefangen

Ordnung überall in Schwang  
ch Publication derselben alle zum  
Kinder von dem Präceptor oder  
enwart des Pfarrers und des einen  
enältesten aufgeschrieben und bei  
aus dem Kirchenbuche sein wahres  
dieserjenigen, die das sechste Jahr  
h nicht zur Schule kommen sind,  
mäßig alsofort zur Schule angewie-  
Catalog soll alle Jahre in der  
und dieserjenigen, die in der Zeit  
darin nachgetragen werden.

ch zurückgelegtem vierzehnten Jahr  
sie an demselben Ort bleiben, sollen  
halbes Jahr die Schule ordentlich  
hgehends noch drei Jahre alle mo-  
iner besonders dazu auszusendenden  
hulhause unausbleiblich einsinden  
m Katechismus examinirt werden,  
den Monat über geschrieben und  
ine Probe ihres fortgesetzten Fleißes  
Schulmeister aufweisen.

die ein gesundes Kind die Schule  
Eltern oder Vorgesetzten desselben  
, welches Geld zu Ende eines jeden  
ich eingetrieben, von dem Rasten-  
n Rechnung genommen und dafür  
d Gesangbücher gekauft und den  
leißig zur Schule gehen, ausgethei-  
Schulgeld für arme elternlose Kin-  
en soll.

or oder Schulmeister soll ein beson-  
n welchem die Namen aller Schul-  
ter und dem Anfange ihres Schul-  
t stehen; und außerdem noch ein  
elches die Abwesenden, welche ohne  
rgegangene Anzeige bei dem Schul-  
ersäumt haben, alle Tage sorgfältig

gesundes Kind nicht nur Stunden,  
und Wochen aus der Schule bleibt,  
t seiner Abwesenheit die Jahre hin-  
ule gegangen, von Monat zu Mo-  
net, und so viel es zusammen trägt,  
Jahr länger von der Confirmation  
en.

Wenn aber ein Präceptor oder Schulmeister sich  
untersteht, ohne Vorwissen seines Pfarrers die Schule  
auszusetzen und unerlaubte Ferien zu geben, so sollen  
ihm das erstmal für eine jede Stunde zwei Albus,\*)  
das andremal noch einmal so viel von seiner Bestallung  
durch den Pfarrer, der darauf sorgfältig zu sehen hat,  
abgezogen und zur Erkaufung nützlicher Schulbücher  
angewendet werden.

Alle Jahre sollen in allen deutschen Stadt-, Dorf-  
und Landschulen in Gegenwart des Pfarrers und der  
Kirchenältesten, auch wohl eines Beamten, ein oder  
nach Befinden auch wohl zwei Examina vor der Ofter-  
und Michaeliswoche gehalten, und dabei die faulen  
Kinder beschämt, die fleißigen aber zu fernem Fleiß  
aufgemuntert, auch die von den Strafgeldern erkauften  
Bücher den fleißigen ausgetheilt werden.

Es sollen aber die Eltern auch außer den Schul-  
stunden dahin sehen, daß ihre Kinder etwas Nützliches  
vornehmen und das, was sie in der Schule gelernt, zu  
Hause wiederholen, auch ihnen mit gutem Exempel vor-  
gehen und sie über ihren Unarten mit Ernst und Liebe,  
nicht aber auf eine tyrannische Art, unter Schelten,  
Fluchen und greulichen Verwünschungen, bestrafen.  
Werden sie entweder so unchristlich mit ihren Kindern  
umgehen, oder allen Frevel und Muthwillen denselben  
ungestraft verstaten, so sollen sie wegen solcher bösen  
Kinderzucht vor dem Amtskirchenconvent nachdrücklich  
bestraft werden.

Sollte sich Vater oder Mutter unterstehen, den Prä-  
ceptor oder Schulmeister, der ihr Kind in der Schule  
um eines Verbrechens willen gestraft hat, im Grimm zu  
überlaufen, ihn zu schelten oder zu bedrohen, so soll der-  
selbe Vater oder dieselbe Mutter von dem Amtskirchen-  
convent, welchem es der Schulmeister anzuzeigen hat,  
mit einem halben oder, nach Befinden, ganzen Gulden  
bestraft und solches Geld mit zur Erkaufung der Schul-  
bücher angewendet werden.

Diese Verordnung soll alle Jahre den Sonntag nach  
Ostern von der Kanzel abgelesen und dabei die Gemeinde  
von dem Nutzen des Schulgehens und Schaden der  
Nachlässigkeit gründlich unterrichtet, auch Eltern und  
Kinder beweglich dazu ermahnt werden.

Einem jeden Schulbedienten sollen alle Kinder als  
theure durch Christi Blut erkaufte und zum Himmel  
berufene Seelen gleich sein, und soll er unter ihnen um  
Gabe und Geschenke willen oder um Freund- oder  
Feindschaft mit den Eltern willen keinen bösen Unterschied  
machen, so daß er eins dem andern vorziehen, oder eins  
hart tractiren, und dem andern allen Muthwillen nach-  
sehen wollte; vielmehr soll er mit allem Ernst und Eifer  
suchen, wie er ein jedes Kind dem Herrn Jesu zuführe.

Des Sonntags, absonderlich zu Sommerzeiten, soll  
er alle seine Schulkinder eine viertel oder halbe Stunde  
vor der Frühpredigt in der Schule versammeln, sie das  
sonntägliche Evangelium und Epistel aus der Bibel  
oder neuen Testament, welches sie alle mit sich bringen  
müssen, lesen lassen, andächtig mit ihnen beten, auch sie  
zur stillen Anhörung des Wortes Gottes und kind-  
lichen Ehrfurcht vor der heiligen Allgegenwart Gottes  
ermahnen und sie darauf paarweise aus der Schule in  
die Kirche führen. In der Kirche soll er beständig ein  
wachames Auge auf die Kinder haben, kein Schwäzen  
noch andern Muthwillen ihnen verstaten, sondern die  
widerspänstigen aufzeichnen und den folgenden Tag in  
der Schule abstrafen, auch dahin sehen, daß der Gesang  
von ihnen langsam und andächtig geführt werde. Aus  
der Nachmittagspredigt oder Betstunde des Sonntags  
soll er sie wieder ordentlich und paarweise in die Schule

führen, die Predigten mit ihnen kürzlich durch Frage und  
Antwort wiederholen, und den einen oder andern Spruch  
ihnen weiter einschärfen und mit herzlichen Ermah-  
nungen auf ihren Zustand appliciren. Damit dieses  
an den Orten, wo es bisher noch nicht geschehen, in  
Schwang komme und darin erhalten werde, dafür soll  
der Pfarrer eines jeden Ortes treulich sorgen und sich  
zuweilen bei solchen Wiederholungen mit einsinden.  
Die Schulkinder, die sich dabei nicht einstellen, sollen  
jedesmal mit einem Albus bestraft werden.

Es hat aber auch ein jeder Schuldiener dahin zu  
sehen, daß auch in der Woche das wahre Christenthum  
ernstlich von ihm getrieben werde. Er soll zu dem  
Ende die Kinder insonderheit fleißig auf ihren Tauf-  
bund, darin sie dem Satan abge sagt und dem dreieinigen  
Gott Treue, Liebe und Gehorsam zugesagt haben,  
weisen, sie öfters an die Allwissenheit und Allgegenwart  
Gottes erinnern und ihnen tief einprägen, daß er das  
Gute nicht unbelohnt und das Böse nicht ungestraft  
lasse. Er soll sie vor allen Sünden, sonderlich denen,  
dazu die Jugend am meisten geneigt ist, als Eigensinn,  
Trog, Ungehorsam, Unlust zum Guten, Lügen, Leugnen,  
Stehlen, Fluchen, Mißbrauch des Namens Gottes etc.,  
treulich warnen und zum Guten väterlich ermahnen.

Die Schule soll er allezeit mit Gesang und andäch-  
tigem Gebet anfangen und beschließen. Bei dem Ge-  
bet soll er darauf sehen, daß die Kinder dasselbe ehr-  
erbietig, mit gefalteten und erhobenen Händen, langsam  
und andächtig verrichten. Bei dem Singen aber hat  
er sie dazu anzuhalten, daß sie weder zu geschwinde, noch  
zu langsam die Worte aussprechen, auch, damit sie sich  
nicht gewöhnen falsch zu singen, ihre Gesangbücher in  
den Händen haben. Es soll auch keine Woche vorüber  
gehen, darin die Schulkinder nicht wenigstens eine oder  
zwei Melodien der Lieder durch öfteres Vorsingen accu-  
rat lernen.

Nebst der wahren Gottseligkeit sollen die Schuldiener  
die Jugend auch zur Ehrbarkeit und Höflichkeit  
anweisen und ihnen darin mit gutem Exempel vorgehen.  
Sie sollen daher keine groben Sitten an ihnen dulden,  
sondern sie darüber mit Worten bestrafen und sie fleißig  
unterrichten, wie sie in der Kirche, in der Schule, auf  
der Gasse, zu Hause, bei dem Essen, bei dem Aufstehen  
und Schlafengehen sich wohlansändiger Sitten befelei-  
gen, die Leute ehrerbietig grüßen, sich reinlich waschen,  
niemand grob und unbescheiden antworten, ihre Bücher  
sauber halten, auf der Gasse sittsam gehen, schamhaftig  
sein, und was sonst der Wohlstand erfordert, beobachten  
sollen.)\*

## Innere Mission im nordwestlichen Synodal- District.

Noch immer ist das Werk der innern Mission eine  
unsrer Hauptaufgaben auf kirchlichem Gebiet. So er-  
freulich es ist, daß wir nun auch wieder eine äußere  
Mission haben, und so sehr man wünschen muß, daß der  
erwachte Eifer für die begonnene Arbeit unter den Ne-  
gern unseres Landes nicht wieder abnehme, sondern  
immer mehr zunehme, so gewiß ist es doch, daß unsere  
deutschen Landsleute und zerstreuten Glaubensgenossen  
zu aller nächst vor unsrer Thür liegen und mit Wort  
und Sacrament versorgt werden sollten. Das Arbeits-  
feld, welches da vor uns liegt, ist noch immer ein  
großes und vielversprechendes. Denn wenn auch die  
Einwanderung aus dem alten Vaterland in den letzten  
Jahren viel geringer als früher gewesen ist, so ist doch

\*) Albus (scil. nummus) = Weiße Münze = 2 Kreuzer.

\*) Von Rambach mitgetheilt in seinem „Wohlunterwiesenen  
Informator“, S. 347. ff.



die Zahl derer, welche aus den älteren Staaten unsrer Union in die neueren und in die Territorien übersiedeln, eine um so größere. Unter den Tausenden aber, welche da von Osten nach Westen ziehen und neue Heimstätten gründen, sind nicht Wenige aus unsern eignen Synodalgemeinden, denen wir um so lieber nachgehen sollten, um an unserm Theil zu thun, was wir können, damit sie nicht gar verkommen, oder eine Beute der Sectirer und Schwarmgeister werden.

Sei es denn dem Unterzeichneten gestattet, den lieben Lesern des „Lutheraners“ wieder einmal einige Mittheilungen über den Fortgang dieses Missionswerkes im Nordwesten zu machen. Möchten da recht Viele sein, die sich dabei die Frage vorlegen: Was hast du denn, der du an der wohlbesetzten Tafel des reinen Wortes und der unverfälschten Sacramente sitzt, dafür gethan, daß das Brod des Lebens auch denen gebrochen werde, die desselben noch entbehren? Möchten deren recht Viele sein, die durch ihre Fürbitte und durch milde Gaben die Hand mit ans Werk legen und so auch das Netz mit ziehen helfen. Marc. 5, 7.

So wollen wir denn an dem entferntesten Punkte unsres Missionsgebietes beginnen und hören, was unser lieber Reiseprediger in Dakota über seine dortige Wirksamkeit zu berichten weiß. Ohne Zweifel wird sein Bericht auch in weiteren Kreisen mit eben solcher Freude und Dank gegen Gott vernommen werden, als dies jüngst auf unserer Synodalversammlung hier in Milwaukee der Fall war. Er schreibt also:

„Es war im Jahre 1874, als Herr Pastor Döcher zum ersten Mal als Missionar von Iowa aus nach dem Dakota-Territorium zog, um besonders die aus Süd-Rußland eingewanderten deutschen Lutheraner aufzusuchen, zu Gemeinden zu sammeln und ihnen Wort und Sacrament nahe zu bringen. Besonders waren es 9 in dem südöstlichen Eck von Dakota liegende Counties, die vor allem angesiedelt wurden und die daher auch das Feld seiner Arbeit bildeten. Wie segensreich aber seine Wirksamkeit war, ist bekannt. Als nun Pastor Döcher im Sommer 1877 in ein anderes Arbeitsfeld gerufen wurde, berief man zu seinem Nachfolger dorthin den Candidaten G. E. Friedrich, welcher nun ein Jahr lang das ganze Gebiet in Südost-Dakota allein bearbeitete, bis im vergangenen Sommer der Unterzeichnete ihm als Gehülfe beigegeben wurde. Es befanden sich daselbst im Ganzen 27 Gemeinden und Predigtplätze, die von 3 bis zu 30 Familien zählten. Diese Gemeinden zu erhalten, resp. zu vermehren, befestigen und mit der Hoffnung auf eine geordnete Seelenpflege zu erfüllen, war unsere Aufgabe. Wir theilten im Herbst vorigen Jahres das Gebiet so, daß Pastor Friedrich mehr in den westlich gelegenen Counties arbeitete und 10 Gemeinden bediente, die ihn auch unterhielten, so daß er keiner Unterstützung aus der Missionskasse bedurfte, während ich meinen Wohnsitz in einem der östlichen Counties aufschlug und von hier aus 17 Gemeinden bediente. Diese Gemeinden liegen in 8 Counties so zerstreut, daß ich bei jeder Rundreise einen Weg von circa 400 Meilen zurücklegen mußte. Zwar besuchte ich dieselben, so viel als möglich, regelmäßig und zwar durchschnittlich alle 5—6 Wochen, doch wurden die von Sectenpredigern am meisten bedrohten Punkte häufiger besucht als andere. In einer der größeren Gemeinden, die ihre Schuljugend lieber selber unterrichten, als sie der religionslosen Regierungsschule anvertrauen wollte, hielt ich an einzelnen Tagen, an denen ich nicht zu reisen oder zu predigen hatte, zur größten Freude für Eltern und Kinder Schule. In zwei anderen Gemeinden durfte ich je vier zum Theil schon ziemlich erwachsene Kinder nach vorhergegangenen

dreiwöchentlichem Unterricht confirmiren. 54 Kindlein wurden durch das Bad der heiligen Taufe dem Reiche Christi einverleibt.

„Seit Pastor Friedrichs Wegzug aus Dakota bediene ich nun auch dessen bisherige Gemeinde und Filiale. Da diese Gemeinde, sowie eine andere gegenwärtig aus 6 Districten bestehende Gesamtgemeinde dringend um einen Pastor gebeten hatte, so werden zwei unserer diesjährigen Candidaten nach Dakota entlassen werden\*), sodas fortan das ganze Gebiet daselbst in drei immerhin nicht kleine Arbeitsfelder eingetheilt sein wird. Dadurch ist nicht nur der größten Noth abgeholfen, sondern auch die Möglichkeit hergestellt, die Gemeinden regelmäßig zu bedienen, und somit eine große Gefahr beseitigt, nämlich daß sich manche Gemeinden bei ihrer schwachen Erkenntniß durch das Versprechen einer öfteren und regelmäßigen Bedienung von Seiten der Sectenprediger in deren Garn locken lassen.

„Die zwei obengenannten Gemeinden werden ihren Pastor mit Zuhilfenahme des Schulgeldes unterhalten können. Der dritte Pastor jedoch wird zu seiner Existenz noch Unterstützung bedürfen. Wohl sind auch die Gemeinden, besonders drei derselben, willig und eifrig, zur Erhaltung des heiligen Predigtamtes zu thun, was sie vermögen, und erkennen mit dankbarem Herzen die Liebe unserer Synode in der Sendung von Reisepredigern, ja viele schämen sich, daß sie diese Liebe so lange noch in Anspruch nehmen müssen; aber die Noth ist immer noch groß. Die lehtjährige Ernte brachte den Leuten zwar die nöthigsten Lebensmittel; dieses Jahr jedoch haben die Heuschrecken, womit dieses sonst so reich gesegnete Land schon in früheren Jahren so schrecklich heimgesucht worden ist, ihr Vertilgungswerk wieder begonnen. In einzelnen Counties sind die Saaten bereits vollständig vernichtet und damit auch die Hoffnung der Leute, die vielfach noch in elenden aufgeworfenen Erdhütten leben, zur Erhaltung des heiligen Predigtamtes beitragen zu können.

„Es ist dieses Jahr nur Ein neuer Predigtplatz gegründet worden. Dahingegen sind die vielen bereits bestehenden Gemeinden durch den beständigen Strom der Einwanderer etwas gewachsen, während zwei kleinere Predigtplätze mit größeren vereinigt wurden. — Die Einwanderung der deutschen Lutheraner aus Süd-Rußland war dieses Jahr nicht so stark wie in früheren Jahren, da dieselben mehrfach durch falsche Berichte eingeschüchtert worden waren. Da jedoch den Deutschen in Rußland mit dem 1. Juni 1881 die bis jetzt genossenen kirchlichen und bürgerlichen Privilegien genommen werden und damit zugleich die ihnen gegebene zehnjährige Frist zur Auswanderung abläuft, so steht zu erwarten, daß viele derselben noch gerade diese letzten beiden Freijahre benutzen werden, um sich hier im Westen Amerikas eine neue Heimath zu gründen, besonders da sie von den Einsichtsvollen unter den hier bereits Angesiedelten dringend dazu aufgefordert werden. Auch aus den alten Staaten wandern fort und fort Deutsche, die zum Theil schon unsern Gemeinden gliedlich angehört haben, nach Dakota, da immer noch genug Regierungsland unter dem Heimstättengesetz umsonst zu haben ist und das Land in Bezug auf Fruchtbarkeit und Klima nichts zu wünschen übrig läßt. Da gerade diesen Sommer eine Eisenbahn durch ganz Südost-Dakota bis zum Missourißuß gebaut wird, so werden die Ansiedelungen voraussichtlich in nicht allzu ferner Zeit ebenso weit hinausgerückt sein und somit wird unsere Synode immer noch Gelegenheit haben, ihre Dankbar-

keit gegen Gott zu beweisen, hin der verlassenen Lutheraner und ihnen ihre Boten nachs Herzzen dazu.

Centreville, Turner Co., Iowa  
den 13. Juni 1879.

Wenn die verehrte Redaction damit einverstanden ist und Blatte nicht zu viel Raum in so Gott will, in einer späteren Nummer aus den Berichten unserer Minnesota, Wisconsin und Oregon, nachfolgen.

## Zur kirchlich

### I. Am

**Unser Gymnasium in T**  
Freude können wir berichten, daß zu Williamsburgh davon ha Berufung ihres geliebten Pastors unsers Fort Wayne G einer göttlichen Berufung ha wohl mit Trauer, doch mit Herrn Willen in Frieden entl Annahme der Vocation zuges

### II. Au

**Durch den Bericht über**  
Rußland, wie ihn der „Pil Juli gibt, wird ein gewisses hämischen Bemerkungen sehr obwohl von einem Gegner der girt, schreibt nemlich wie fol der bekannte Pastor der separ in Planis (Rußland) gef Synodalangelegenheiten auf e 3. Pfingstfeiertag gerieth er Detroitfluß auf der Dampfss Wagen und das Geländer un Gemeinde in Planis verlor und eifrigen Pfarrer, die M reichsten Vertreter.“

**Die St. Sophien Mo**  
Seit Jahrhunderten ist die Constantinopel auf das Eisi bringen der „Ungläubigen“ v Beendigung des Krim-Kriegs den Eintritt in dieselbe zu ge Muselmänner große Stücke unterfallen gesehen zu haben (christliche Symbole verborgen nun kommt von Constantine richt, daß von jetzt ab ein Moschee gehalten werden soll, bensbekenntnisse öffentlich zu jedweder Religion eingeladen machung dieser merkwürdigen licht worden folgenden Inha kannt gemacht, daß in der Freitag und Dienstag, gleich um 5 Uhr eine Vorlesung geal. (Ein neues Buch, das renzen in der Religion auszu mag sein Glaube auch sein, n ser Stunde in die Moschee kor dieser Versammlung beiwohne schen und Englischen.“

**Protestantische Kirchen in**  
Hauptstadt des vereinigten I zwölf protestantische Kirchen drei den Episcopalen und zw

\*) Es haben die beiden Candidaten J. Bernthal und A. Müller den Beruf bereits angenommen. Ann. d. E.

niren. 54 Kindelein  
n Taufe dem Reiche

aus Dakota bediene  
meinde und Filiale.

ere gegenwärtig aus  
tgemeinde dringend

werden zwei unserer  
entlassen werden\*),

selbst in drei immer=  
heißt sein wird. Da=  
abgeholfen, sondern

e Gemeinden regel=  
e große Gefahr be=  
Gemeinden bei ihrer

sprechen einer öfteren  
Seiten der Secten=  
n.

einden werden ihren  
gelbes unterhalten  
ird zu seiner Existenz

l sind auch die Ge=  
willig und eifrig,  
amtes zu thun, was

unkbarem Herzen die  
g von Reisepredigern,  
Liebe so lange noch

die Noth ist immer  
brachte den Leuten  
dieses Jahr jedoch

ses sonst so reich ge=  
ahren so schrecklich  
ungswerk wieder be=  
d die Saaten bereits

ch die Hoffnung der  
aufgeworfenen Erd=  
illigen Predigtamtes

uer Predigtplatz ge=  
die vielen bereits  
beständigen Strom

während zwei kleinere  
igt wurden. — Die  
aner aus Süd-Ruß=  
ark wie in früheren

urch falsche Berichte  
jedoch den Deutschen  
81 die bis jetzt ge=  
hen Privilegien ge=  
h die ihnen gegebene

ng abläuft, so steht  
h gerade diese letzten  
um sich hier im

ath zu gründen, be=  
ollen unter den hier  
aufgefordert werden.

ndern fort und fort  
n Gemeinden glic=  
da immer noch genug

ättegeßes umsonst zu  
g auf Fruchtbarkeit  
ig läßt. Da gerade

ch ganz Südost-Da=  
wird, so werden die  
licht allzu ferner Zeit

keit gegen Gott zu beweisen, indem sie sich auch ferner=  
hin der verlassenen Lutheraner hier in Dakota annimmt  
und ihnen ihre Boten nachsendet. Gott erwecke unsere  
Herzen dazu.

Centreville, Turner Co., Dak. Terr.,  
den 13. Juni 1879. E. F. Melcher."

Wenn die verehrte Redaction des „Lutheraners“  
damit einverstanden ist und wir dadurch in dem lieben  
Blatte nicht zu viel Raum in Anspruch nehmen, so soll,  
so Gott will, in einer späteren Nummer auch Einiges  
aus den Berichten unserer übrigen Reiseprediger in  
Minnesota, Wisconsin und am Lake Superior, Michi=  
gan, nachfolgen. Ch. H. Löber.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Unser Gymnasium in Fort Wayne. Mit großer  
Freude können wir berichten, daß sich die theure Gemeinde  
zu Williamsburgh davon hat überzeugen lassen, daß die  
Berufung ihres geliebten Pastors F. Zucker zum Direc=  
tor unsers Fort Wayne Gymnasiums die Kennzeichen  
einer göttlichen Berufung habe, daher sie denselben, ob=  
wohl mit Trauer, doch mit herzlichster Ergebung in des  
Herrn Willen in Frieden entlassen und der Genannte die  
Annahme der Vocation zugesagt hat. W.

### II. Ausland.

Durch den Bericht über den Tod unseres seligen  
Ruhland, wie ihn der „Pilger aus Sachsen“ vom 6.  
Juli gibt, wird ein gewisses Blatt in America mit seinen  
hämischen Bemerkungen sehr beschämt. Jenes Blatt,  
obwohl von einem Gegner der Sächsischen Freikirche redi=  
girt, schreibt nemlich wie folgt: „Einen jähen Tod hat  
der bekannte Pastor der separirten lutherischen Gemeinde  
in Planitz (Ruhland) gefunden. Er befand sich in  
Synodalangelegenheiten auf einer Reise in Amerika. Am  
3. Pfingstfeiertag gerieth er beim Uebergang über den  
Detroitfluß auf der Dampffähre zwischen einen rollenden  
Wagen und das Geländer und starb augenblicklich. Die  
Gemeinde in Planitz verliert in ihm einen energischen  
und eifrigen Pfarrer, die Missourisynode ihren einfluß=  
reichsten Vertreter.“

Die St. Sophien Moschee in Constantinopel.  
Seit Jahrhunderten ist die St. Sophien Moschee in  
Constantinopel auf das Eifersüchtigste gegen das Ein=  
bringen der „Ungläubigen“ verwahrt worden. Als nach  
Beendigung des Krim-Krieges man anfang, Europäern  
den Eintritt in dieselbe zu gestatten, haben abergläubige  
Muselmänner große Stücke des Plasters im Dome her=  
unterfallen gesehen zu haben geglaubt, hinter welchen alt=  
christliche Symbole verborgen gewesen sein sollen. Und  
nun kommt von Constantinopel die merkwürdige Nach=  
richt, daß von jetzt ab ein neuer Gottesdienst in der  
Moschee gehalten werden soll, um alle verschiedenen Glau=  
bensbekenntnisse öffentlich zu besprechen, wozu Männer  
jedweder Religion eingeladen werden. Eine Bekannt=  
machung dieser merkwürdigen Versammlung ist veröffent=  
licht worden folgenden Inhalts: „Es wird hiermit be=  
kannt gemacht, daß in der St. Sophien Moschee jeden  
Freitag und Dienstag, gleich nach den Mittags-Gebeten,  
um 5 Uhr eine Vorlesung gegeben wird aus dem „Ishu=  
ral“. (Ein neues Buch, das zum Zwecke hat, alle Diffe=  
renzen in der Religion auszugleichen.) Jemand, der  
mag sein Glaube auch sein, welcher er wolle, darf zu die=  
ser Stunde in die Moschee kommen, und ohne Bezahlung  
dieser Versammlung beiwohnen. Ali, Lehrer des Arabi=  
schen und Englischen.“ Ad. Bd.

Protestantische Kirchen in Rom. Seitdem Rom die  
Hauptstadt des vereinigten Italiens geworden, sind dort  
zwölf protestantische Kirchen gebaut worden, von denen  
drei den Episcopalen und zwei den Methodisten gehören.

Auch die Baptisten und Presbyterianer haben je eine  
Kirche dort. Bibeln werden jetzt in allen größeren  
Städten Italiens offen in den Straßen verkauft.

Ad. Bd.

Religionsfreiheit in Rußland. Einem neuen Gesetz  
zufolge sind in Rußland 12,000,000 Menschen, welche  
sich nicht zur griechischen Kirche bekennen, als Religions=  
gesellschaft anerkannt worden und haben jetzt Erlaubniß,  
ihren Gottesdienst abzuhalten, wie sie wollen.

Ad. Bd.

## Gott ist allgegenwärtig.

Ein Missionar predigte einst, daß Gott überall sei,  
alles bemerke und sehe, und daß Er unsere geheimsten  
Gedanken wisse. Darauf entgegnete ein Heide: „Einen  
Gott, der alles sieht, können wir nicht brauchen. Wir  
führen gern ein freies Leben und wollen nicht, daß man  
höre und sehe, was wir thun.“

Jener Heide hat viele Kameraden auch unter den Chri=  
sten, die es gleichfalls sehr wünschen, daß Gott ihre Werke,  
Worte und Gedanken nicht wisse. Aber Gott weiß alles  
und bringt alles vor sein Gericht. (Freimund.)

## Pf. 34, 13.

Als einst ein Weltkind in einer Gesellschaft sagte: „Wer  
ist auf der Welt, der nicht gern gute Tage hätte?“ da ant=  
wortete ihm ein gegenwärtiger gläubiger Christ: „Die  
wären leicht zu haben, wenn man nur auch dabel könnte  
selig werden! Aber wahre Christen sehen nicht auf Tag  
und Zeit, sondern auf die Ewigkeit.“

## Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des hochw. Präsidiums westl. Districts wurde Herr  
Candidat R. Hüsch am 8ten Sonntag nach Trin. in seiner  
Gemeinde zu Drake, Gasconade Co., Mo., ordinirt und eingeführt  
von H. E. Michels.

Adresse: Rev. R. Hueschen,  
Drake, Gasconade Co., Mo.

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums des Illinois-Districts wurde  
Hr. Candidat Johannes Heyer am 8ten Sonntag nach Trin.  
von dem Unterzeichneten inmitten seiner Gemeinde ordinirt und  
eingeführt. C. Eißelbl.

Adresse: Rev. Joh. Heyer,  
Colehour, Cook Co., Ill.

Von dem hochw. Präsidium des Mittleren Districts beauftragt,  
wurde der Candidat der Theologie, Herr H. Jungkuntz, von  
St. Louis, Mo., am 29. Juli in der Pfarrkirche zu North-Judson,  
Ind., ordinirt und darauf am Nachmittage und dem darauf fol=  
genden Mittwoch in den Filialen zu Gundrum und Medaryville  
eingeführt. J. H. Jor.

Adresse: Rev. H. Jungkuntz,  
Box 43. North-Judson, Stark Co., Ind.

Nachdem Herr Pastor A. G. Grimm von der durch seinen  
Dienst neugegründeten ev.-luth. Gemeinde bei Wellsville, Mont=  
gomery Co., Mo., berufen worden ist und dort Wohnung genommen  
hat, von wo er seine bisherige kleinere Gemeinde in Vandalia,  
Audrain Co., ferner als Filial mit versorgt, wurde derselbe im  
Auftrage des hochw. Präses Bittz am 8ten Sonntag nach Trin. in  
sein neues Amt eingeführt. W. Matuschka.

Adresse: Rev. A. G. Grimm,  
Wellsville, Montgomery Co., Mo.

Am 8ten Sonntag nach Trinitatis wurde Herr Pastor J. E.  
Baumgärtner in seiner Filialgemeinde zu Belvidere, Ill., ein=  
geführt. H. Engelbrecht.

Nachdem Herr C. J. Otto Hanfer, bis dahin Director am  
Concordia College zu Fort Wayne, Ind., einen ordentlichen Beruf  
von der ev.-lutherischen Dreieinigkeitsgemeinde zu St. Louis, Mo.,  
erhalten und angenommen hatte, wurde derselbe im Auftrage des  
ehrwürdigen Präsidiums Westl. Districts am 8ten Sonntage nach  
Trin., den 3. August d. J., von dem Unterzeichneten unter Assistenz  
der Herren Prof. Dr. C. F. W. Walther und Past. G. Link feier=  
lich in sein neues Amt eingeführt. G. Schaller.

Herr Pastor E. Lehmann wurde am 9ten Sonntag nach Trini=  
tatis im Auftrage des Präsidiums in der evangelisch-lutherischen  
Gionsgemeinde an Sandy Creek unter Assistenz des Herrn Pastors  
Chr. Bock eingeführt von C. F. W. Sapper.

Adresse: Rev. E. Lehmann,  
Horine Station, Jefferson Co., Mo.

Am 6ten Son=  
meinde zu Lon=  
neuerbaute Kirch=  
ist 35 Fuß breit,  
und vergoldeten,  
Holst, die Nach=  
consin-Synode, na=  
nahm Unterzeichn=  
her abreißen muß

Am Sonntag,  
Pittsburgs, f=  
fest, an welchem  
Feierlichkeit wur=  
ren hielten Missi=  
auf folgende W=  
in New York fü=  
Synode \$175.00

Das jährliche  
wurde am 7ten  
zeichnen abgeh=  
den Pastoren S=  
über die lutheris=  
tungen gegen si=  
verschiedene Mis

Am 4ten Son=  
ren Bild und P=  
Missionsfest zu  
Bild über innere  
Sprengeler hiel=  
lecte betrug \$12=  
Rest dem Semi

Da sich die G=  
land nicht davon  
sei, daß sie ihre  
unserem S=  
Frieden entlasse,  
in die Hände d  
treffenden hierb  
sichtsbehörde au  
möglichst an ih  
das bezeichnete  
St. Louis, Mo.

Bei Gelegen=  
Gemeinde in F=  
anhaltenden D  
neue und unb  
Feld- und Ga  
Weizen im Bel  
ein Begriff vor  
sich in den bend  
suchen anderw  
Ihre Bitte an  
ihnen insoweit  
Saatzweizen an  
zum Einkaufsp  
hat. Ungefähr:  
Der Unterzei  
eigener Anschaf  
geneigter Beru  
dem angegeb  
zu wollen.  
NB. Sollic  
je nach Wunsch  
zurückersattelt  
geben werden.

## Bekanntm

Mittwoch, d  
das neue Sch  
Knaben in die  
mit ersucht, bei

nd Presbyterianer haben je eine werden jetzt in allen größeren in den Straßen verkauft.

Ad. Bd.

n Rußland. Einem neuen Gesetz and 12,000,000 Menschen, welche en Kirche bekennen, als Religions- worden und haben jetzt Erlaubniß, uhalten, wie sie wollen.

Ad. Bd.

st allgegenwärtig.

bigte einst, daß Gott überall sei, e, und daß Er unsere geheimsten auf entgegnete ein Heide: „Einen können wir nicht brauchen. Wir Leben und wollen nicht, daß man r thun.“

e Kameraden auch unter den Chri- hr wünschen, daß Gott ihre Werke, nicht wisse. Aber Gott weiß alles ein Gericht. (Freimund.)

34, 13.

nd in einer Gesellschaft sagte: „Wer ht gern gute Tage hätte?“ da ant- wärtiger gläubiger Christ: „Die , wenn man nur auch dabei könnte wahre Christen sehen nicht auf Tag die Ewigkeit.“

ten und Einführungen.

Präsidiums westl. Districts wurde Herr am 8ten Sonntag nach Trin. in seiner conade Co., Mo., ordiniert und eingeführt H. E. Michels.

ueschen, Drake, Gasconade Co., Mo.

Präsidiums des Illinois-Districts wurde s Hoyer am 8ten Sonntag nach Trin. inmitten seiner Gemeinde ordiniert und C. Eißfeldt.

Hoyer, Colehour, Cook Co., Ill.

bium des Mittleren Districts beauftragt, heologie, Herr S. Jungkuntz, von Juli in der Pfarrkirche zu North-Judson, af am Nachmittage und dem darauf fol- Bittalen zu Gundrum und Medaryville J. S. Jor.

Jungkuntz, 3. North-Judson, Stark Co., Ind.

A. G. Grimm von der durch seinen .-luth. Gemeinde bei Wellsville, Mont- worden ist und dort Wohnung genommen herige kleinere Gemeinde in Bandalia, Jilial mit versorgt, wurde derselbe im s Bils am 8ten Sonntag nach Trin. in W. Matuschka.

Grimm, Wellsville, Montgomery Co., Mo.

ch Trinitatis wurde Herr Pastor J. E. er Bittalgemeinde zu Belvidere, Ill., ein- H. Engelbrecht.

Otto Hanfer, bis dahin Director am t Wayne, Ind., einen ordentlichen Beruf reieinigkeitsgemeinde zu St. Louis, Mo., n hatte, wurde derselbe im Auftrage des Westl. Districts am 8ten Sonntage nach t., von dem Unterzeichneten unter Assistenz J. W. Walther und Past. G. Link feier- G. Schaller.

n n wurde am 8ten Sonntag nach Trini- Präsidiums in der evangelisch-lutherischen y Creek unter Assistenz des Herrn Pastor C. F. W. Sapper.

ehmann, orine Station, Jefferson Co., Mo.

### Kirchenweiheung.

Am 6ten Sonntag nach Trinitatis weihte die Immanuel-Gemeinde zu Town Utica, Winona Co., Minn., ihre prächtige neuerbaute Kirche dem Dienste des Dreieinigten Gottes. Dieselbe ist 35 Fuß breit, 56 Fuß lang, mit einem 80 Fuß hohen Thurm und vergoldeten Kreuze. Die Weihpredigt hielt Herr Pastor Holst, die Nachmittagspredigt Pastor Koch, Glieb der ehrw. Wisconsin-Synode, und das Weihgebet, sowie die Abendpredigt übernahm Unterzeichneter, da leider der ehrw. Vater Bürger schon früher abreisen mußte.

D. Roth.

### Missionsfeste.

Am Sonntag, den 13. Juli, feierten die lutherischen Gemeinden Pittsburgs, Pa., und der Umgegend ein gemeinsames Missionsfest, an welchem sich nahezu 5000 Menschen beteiligten. Die Feierlichkeit wurde von Pastor Brandt geleitet, und mehrere Pastoren hielten Missionspredigten. Die Collecte ergab \$504.61, welche auf folgende Weise vertheilt worden sind: An Herrn Pastor Keyl in New York für die Emigranten-Mission \$154.61, an die Ohio-Synode \$175.00, und an die Missouri-Synode \$175.00.

Das jährliche Missionsfest der Gemeinden in und um New York wurde am 7ten Sonntag nach Trin. in der Gemeinde des Unterzeichneten abgehalten. Predigt und Vorträge wurden gehalten von den Pastoren Steup, Zucker, Schulze und König. Letzterer sprach über die lutherische Freikirche in Deutschland und unsere Verpflichtungen gegen sie. Die Collecte, welche \$239.77 betrug, ist für verschiedene Missionszwecke bestimmt.

Fr. Zucker.

(Verpätet.)

Am 4ten Sonntag nach Trin. feierten die Gemeinden der Pastoren Hild und Käselig und die des Unterzeichneten ihr jährliches Missionsfest zu Sheboygan, Wis. Prediger waren: Fr. Past. Hild über innere, Fr. Past. Herzer über äußere Mission; Fr. Past. Sprengeler hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte betrug \$129.00, wovon \$100.00 der inneren Mission, der Rest dem Seminar in Springfield übermittelt worden.

C. M. Jörn.

### Wahlanzeige.

Da sich die Gemeinde Herrn Pastor J. S. Niemann's in Cleveland nicht davon hat überzeugen können, daß es des Herrn Wille sei, daß sie ihren Pastor zur Uebernahme des Directorats an unserem Schullehrerseminar in Addison, Ill., in Frieden entlasse, so hat der Genannte die erhaltene Vocation wieder in die Hände der Synode gelegt. Daher werden denn alle Betreffenden hierdurch von dem Unterzeichneten im Auftrage der Aufsichtsbehörde aufgefordert, die Namen derjenigen Personen baldmöglichst an ihn einzusenden, welche sie nun als Candidaten für das bezeichnete noch immer erledigte Directorat aufstellen.

St. Louis, Mo., den 15. August 1879.

C. F. W. Walther.

d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

### Eine Bitte.

Bei Gelegenheit einer Visitation in Herrn Pastor Schwemley's Gemeinde in Ford County, Kansas, fand ich, daß in Folge einer anhaltenden Dürre großer Mangel eingetreten ist. Die Leute sind neue und unbemittelte Ansiedler und haben in zwei Jahren an Feld- und Gartenerträgen nichts geerntet, als in diesem Jahre Weizen im Betrage von ca. 1 Bushel per Acker. Daraus läßt sich ein Begriff von ihrer Lage machen. Eine Anzahl Frauen haben sich in den benachbarten Städten in Dienst begeben und Männer suchen anderwärts Arbeit, um ihren Familien Brot zu erwerben. Ihre Bitte an theilnehmende Glaubensgenossen besteht nun darin, ihnen insoweit eine Unterstützung zu reichen, daß sie den nöthigen Saatweizen ankaufen können, den ihnen die Eisenbahncompagnie zum Einkaufspreis gegen baare Bezahlung zu liefern versprochen hat. Ungefähr 700 Bushel würden zu diesem Zwecke hinreichen.

Der Unterzeichnete kann die Richtigkeit der obigen Angaben nach eigener Anschauung verbürgen und empfiehlt daher diese Bitte zu geneigter Berücksichtigung, ist auch bereit, Beiträge in Geld bis zu dem angegebenen Betrage in Empfang nehmen und übermitteln zu wollen.

J. S. Bils.

NB. Sollte sich etwa ein Ueberschuß ergeben, so könnte derselbe je nach Wunsch und Bestimmung der Geber entweder denselben zurückerstattet oder der ebenso bedürftigen innern Missionskasse übergeben werden.

D. D.

### Bekanntmachung in Betreff des Concordia-College zu Fort Wayne, Indiana.

Mittwoch, den 1. October, beginnt, so Gott will, für diese Anstalt das neue Schuljahr. Alle, welche an dem bezeichneten Termin Knaben in dieselbe aufgenommen zu sehen wünschen, werden hiermit ersucht, dem Unterzeichneten so bald als möglich und spätestens

14 Tage vor dem Anfang des Jahrescurfus die Anzeige davon zu machen. Die angemeldeten Knaben müssen dann am 30. September in der Anstalt anwesend sein, um sich der Prüfung durch das Lehrercollégium zu unterziehen.

Die Bedingungen der Aufnahme sind folgende:

1. Ein schriftliches Zeugniß über das sittliche Verhalten, die Begabung und Schulfenntnisse des Aufzunehmenden ist zugleich mit der Anmeldung einzusenden.

2. Zur Aufnahme in Sexta sind die Elementarkenntnisse einer guten Gemeindegemeinde nöthig; für Quinta im Deutschen und Englischen Sicherheit im Lesen und Rechtschreiben der gebräuchlichsten Wörter, im Lateinischen sichere Kenntniß aller regelmäßigen Declinationen und Conjugationen, sowie einige Uebung im Ueberlegen leichter Sätze ins Lateinische. Die in der Anstalt gebrauchte lateinische Grammatik, welche auch zur Vorbereitung solcher Schüler gebraucht werden sollte, ist die des Dr. J. Latmann und H. D. Müller mit deren Uebungs- und Lesebuch, zu haben bei Siemon & Bro. in Fort Wayne.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit einem Koffer, mit nöthiger Leib- und Bettwäsche, Stepp- und Wolldecke und Handtüchern. Matrage (\$2.50), Stuhl (75 Cts.), Lampe und Waschbecken werden am besten hier in der Anstalt gekauft.

4. Die jährlichen Kosten berechnen sich für den Schüler wie folgt:

Kost, Licht und Feuerung pro Quartal von zehn Wochen.....\$16.00  
Schüler-Bibliothek und Turnen pro Jahr.....\$ 1.00  
Bücher durchschnittlich von.....\$7.00—\$10.00

Das Kostgeld (\$16.00) muß vierteljährlich zu Anfang des Quartals, das Uebrige zu Anfang des Jahres vorausbezahlt werden und ist unter allen Umständen von den Eltern direct (nicht durch die Schüler) an Herrn Dr. H. Dümmling einzusenden. Durch Nichtbefolgung dieser Regel bereiten Eltern sich selbst und der Anstalt oft große Unannehmlichkeiten und Verbrüß. Alle Schüler, welche nicht Theologie studiren, zahlen \$40.00 jährliches Schulgeld. Schüler, deren Eltern nicht im Verband der Synodalconferenz stehen, zahlen \$20.00 für Kost, Licht und Feuerung pro Quartal. Die Schüler der untern drei Classen sollen ihre Gelder nicht selbst verwalten, sondern durch einen der Herren Professoren verwalten lassen. Da den Schülern ihre Wäsche in Folge der Liebe der Frauen in unsern hiesigen Gemeinden unentgeltlich gewaschen wird, ist es wünschenswerth, daß Eltern ihre Kinder auf der Anstalt für die Woche mit farbigen Hemden versehen. — Große Verlegenheit wird dem Lehrer-Collegium jährlich bereitet durch Zusendung von Knaben, welchen die nöthige Reise mangelt. Daher sind Pastoren und Lehrer herzlich gebeten, sich erst darüber Gewißheit zu verschaffen, daß ein Knabe die zur Aufnahme nöthigen Schulfenntnisse im Deutschen, Englischen und Rechnen besitzt; denn ohne diese wäre derselbe nicht im Stande, dem Unterricht in Sexta zu folgen, und er würde so ein ganzes Schuljahr und seine Eltern die bedeutenden Kosten verlieren, so daß das Lehrer-Collegium sich veranlaßt sehen könnte, denselben wieder zurückzusenden, um den Eltern diese vergebliche Kostenauslage zu ersparen. —

Im Namen und Auftrag der Aufsichtsbehörde und des Lehrer-Collegiums G. Schick, Rector.

### Der Westliche District

der Synode von Missouri, Ohio u. a. St. versammelt sich, s. G. W., am 24. September in der Dreieinigkeitsgemeinde (Schulsaal an Barry Str.) in St. Louis.

Lehrgegenstände: 1. Theses VI. des Referates vom vorigen Jahre über die Gnadenwahl. 2. Punkt 10. und 11. von Theses III. des Hauptreferates: „Daß nur durch die Lehre der lutherischen Kirche Gott allein alle Ehre gegeben werde“ u. s. w.

Die Parochialberichte sind mitzubringen. E. Lenk, Secr.

Alle Glieder des Westlichen Districts der Missouri-Synode, Pastoren, Lehrer und Gemeinde-Deputirte, sowie Gäste, welche der diesjährigen Synodalsitzung beizuwohnen gedenken, werden ersucht, dies Herrn Pastor D. Hanfer, 1811 Fulton Str., St. Louis, Mo., bald möglichst, spätestens aber bis zum 15. September, anzuzeigen. Nur für die bis dahin Angemeldeten wird Quartier beschaft und ihnen dasselbe per Postkarte mitgetheilt werden. Erwünscht wäre es, wenn jeder Pastor bei seiner Anmeldung zugleich die seines Deputirten machen wollte.

Auch ist Angabe der Adresse eines jeden sich Anmelnden erbeten.

Die Einquartirungs-Committee.

### Conferenz-Anzeigen.

Die Nord-Illinois Pastoralconferenz hält ihre Sitzungen, s. G. W., vom 26. bis 28. August zu Kankakee. — Da die Illinois Central R. R. die Conferenz-Glieder für 1½ von Chicago aus und zurück befördern will, so ist Herr Pastor G. A. Müller erbötig, Jedem, der sich nicht bald abmeldet, ein Ticket zu schicken.

L. v. Schend.



Die Buffalo Districtconferenz hält, f. G. w., ihre Sitzungen am 30. September und 1. October bei dem Unterzeichneten.  
W. Dahlke.

Die Detroit Specialconferenz hält ihre Sitzungen am 27. u. 28. August in der Gemeinde des Unterzeichneten, in Ridgeway Station.

Anmeldungen werden erbeten. C. Lohrmann.

New York District-Conferenz, f. G. w., vom 26ten bis 28. August bei Pastor C. J. L. Frincke in Port Richmond, N. Y. Anfang: 10 Uhr Morgens. Prediger: Pastor J. H. Siefer; Erbsmann: Pastor G. F. Stuz. Anmeldung beim Ortspastor vor dem 10. August. H. C. Steup.

Die Allgemeine Pastoralconferenz von Minnesota versammelt sich, f. G. w., am ersten Freitag im September in der Gemeinde des Herrn P. E. Rolf zu St. Paul, Minn. Zeit der Sitzung bis zum folgenden Dienstage incl. Gegenstand der Verhandlungen ist: die Fortsetzung „Ueber die Gewissheit des Gnadenstandes“.

NB. Nur die Brüder, die sich wenigstens 14 Tage vorher beim Pastor loci anmelden, können auf ein bestimmtes Logis rechnen. Darum möge man sich rechtzeitig melden. J. Krüger.

#### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Lehmanns Gemeinde in Chicago \$10.61. P. Martens' Gem. in Danville 7.50. P. Döderleins Gem. in Homewood 9.65. P. C. Bräuers Gem. in Champaign 2.75. P. Nachtigalls Kreuzgem. in Waterloo 4.85. P. Dtmanns Gem. in Collinsville durch J. H. Rublenbeck 5.50. P. Bu. Feinds Gem. in Rich 8.80. (Summa \$49.66.)

Für die Negermission: Aus Chicago: durch L. Hedrich von R. Fehle 50, durch P. Reinf. von Frau Schwarz 1.00 und durch P. L. Lochner von Frau Schmidt 1.00. Durch P. Norden von der Gem. in Lindenwood 2.00. (S. \$4.50.)

Für die Emigrantmission in New York: Durch J. H. Rublenbeck von P. Dtmanns Gem. in Collinsville 2.40.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Wunder in Chicago von den Frauen fr. Gem. für M. Große 7.00.

Für den College-Haushalt in St. Louis: Durch J. H. Rublenbeck von P. Dtmanns Gem. in Collinsville 4.80.

Für das Seminar in Springfield: Von P. L. Frese's Gem. in Effingham 5.68.

Für arme Studenten in Springfield: P. Mertens' Gem. in Danville 6.25. Von den Frauen in P. Wunders Gem. in Chicago für J. Hoyer 7.00. Aus der Abendmahlkasse von P. Sieges Gem. in Dundee für Goltzke 8.00. (S. \$21.25.)

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Durch P. Reinf. in Chicago von Frau R. R. für den Waisenknecht W. Köpchen 2.00.

Für alte, franke und arme Pastoren und Lehrer: Von P. Kaufers Gem. in Dalton 5.00. P. Lehmanns Gem. in Chicago 5.00. P. Drings Gem. in Cranston 8.00. P. Martens' Gem. in Danville 6.00. P. C. Bräuers Gem. in Champaign 4.38. Durch P. Rennick in Rock Island von der West-Illinois und Ost-Iowa Conferenz 6.50. (S. \$34.88.)

Für P. Prunn in Steeden: P. Bed's Gem. in Jacksonville 10.00. P. Wunders Gem. in Chicago 12.00. (S. \$22.00.)

Für P. M. Wynnen: Durch P. Seidel in Acotul Junction: von C. Heinecke 2.50, Joh. Hlesner 1.50, H. H. Hlesner 1.00, Joh. Meints, H. M. Hlesner, H. Buß, A. Heinecke, Joh. Heinecke, Joh. Bruns und G. J. Post je .50. (S. \$8.50.)

Für Wittve E. Sommer: Aus Addison: von L. Stükel und N. R. je 1.00.

Für Wittve Harmening: Durch P. Döderlein in Homewood von den Frauen E. und W. 10.00.

Für Wittve Rubland: Abendmahlscollacte von P. Holtermanns Gem. in Lost Prairie 5.25. Durch P. Brauer in Crete, Hochzeitscoll. bei Hrn. Oppermann 8.25. Durch P. Wunder in Chicago von Wittve C. Otto 5.00 und von J. Stumpffhaus 1.00.

Durch P. Hahn in Staunton, Hochzeitscoll. bei H. Vage, 5.00. Von P. Martens' Gem. in Danville 6.00. P. Bed's Gem. in Jacksonville 9.00. P. C. Bräuers Gem. in Champaign 4.39.

Durch P. Succop in Chicago von H. Wadenborn 75. Durch P. Seidel in Acotul Junction: von C. Heinecke 2.50, einer Ungenannten 2.00, Joh. Hlesner 1.50, W. Behrens, H. Verhof, H. Heinecke, Hr. W. Hlesner, H. Hlesner, H. Buß je 1.00, Franzen, J. W. Hlesner, R. Baumann, Joh. Meints, H. M. Hlesner, Joh. Buß, A. Heinecke, Joh. Heinecke, Joh. Buns und G. J. Post je .50, H. Buß 85, Rena Hlesner 40, Harm Behrens, 20. Von P. Wunders Gem. in Chicago 20.00. Durch P. Hölter in Chicago von Marie Keller 50. Durch P. A. H. Brauer in Warden: von H. Sievers 1.00, L. Henke 25, Hering 2.00, W. Eilert 50, Frau W. Heinecke 1.00, Albrecht 50, von ihm selbst 1.75. Durch P. Liebe in Wine Hill: von fr. Gem. 6.90, aus der Randolph Co. Conferenz gesammelt 3.25. Durch P. W. Mertner in New Berlin von Casp. Lufen 5.00. (S. \$106.74.)

Für den Kirchbau in Planitz, Sachsen: Durch Hrn. Koblitz in Effingham 2.85.

Für die Gemeinde in Sioux City, Iowa: Durch P. J. A. F. W. Müller: von der Gem. in Lost Prairie 2.30, von der Gem. in Chester 4.90. (S. \$7.20.)

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Von P. Röhers Gem. in Arlington Heights 10.00. Durch P. Drögemüller in Arenzville: von fr. Gem. 4.35, von ihm selbst 65. (S. \$15.00.)

Abdison, Ill., 6. Aug. 1879. H. Bartling, Kassirer.

#### Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Roundout \$3.82. Gem. in College Point 6.40. Gem. in New Bergholz 5.4. St. Johannis Gem. in Williamsburg 11.00. Gem. in Martinsville 5.00. Gem. in Tonawanda 2.83. Fräul. R. R. 2.50. P. Höflinger 6.00.

Für die Wittwenkasse: P. Keyl 4.00. Fräul. R. R. 2.50. W. Gram 2.10.

Für die Negermission: Fr. R. R. 2.50. Sonntagschule der St. Pauls-Gem. in Pittsburg 9.26. Geburtstagsgabe von Marie St. 1.00. Gem. in Martinsville 4.35. W. Gram 2.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 20.00.

Für die Heidenmission: Missionsfest-Collecte der Missouri- und Ohio-Gemeinden in Pittsburg 87.50.

Für innere Mission: Missionsfest-Collecte der Missouri- und Ohio-Gemeinden in Pittsburg 87.50. Frauenverein der St. Pauls-Gem. in Albany 5.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 25.77.

Für die Taubstummenanstalt bei Norris: Gem. in Conaoning und Barton 6.87. Elisabeth, Catharina und Anna Schellhaas 1.50. W. Gram 2.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für das Waisenhaus bei Mount Vernon: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Hochzeits-Collecte bei Fehlfuß 5.50. W. Gram 2.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für die verw. Frau P. Rubland: P. Stuz 2.00. Fr. R. R. 2.50. Frau R. durch P. Zuder 5.00. Durch P. Zuder von R. R. 1.00. P. Siefer 5.00. Gb. Hauselt 5.00. Kirchengefangenverein der Gem. in New York 5.50. Ges. in der Dreieinigkeits-Gem. in Buffalo bei der Gedächtnisfeier des sel. P. Rubland 45.25.

Für die deutsche Freikirche: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 50.00.

Für die Gemeinde in Planitz: St. Pauls-Gem. in Baltimore 32.46. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 25.00.

Für die Gemeinde in Lockhaven: Durch Kassirer Grahl 24.30.

Für die Gemeinde in Philadelphia: Durch Kassirer Grahl 5.75.

Für arme Studenten in Springfield: Für C. Kellermann von A. Klose 3.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für arme Studenten in St. Louis: W. Gram 2.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für arme Studenten in Addison: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für die Verkaufse: W. Gram 2.00.

Für die Baltimore Emigranten-Mission: Durch Kassirer Bartling 6.75.

New York, 7. August 1879. J. Birkner, Kassirer.

#### Für das lutherische Waisenhaus zum Rindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit dem 8ten Juni: Von den Jünglings-Vereinen im Immanuel- und Dreieinigkeits District in St. Louis \$350.70. Herrn Strecker das. mehrere Partiben Brod. Vom Frauenverein im Jungs-Distr. das. 11 Mädchenkleider, 2 Mädchenhemden, 1 Jacke. Von Gliedern und jungen Leuten des Immanuel-Districts das. 1 neuen Sattel und Zaum. Frau Krause in Hrn. P. Lentz Gem. das. 2 Jacken, 1 Rock. Hrn. G. Greb. Des Peres, Mo., 1 Busfel Bohnen. Aus dem Jungs-District in St. Louis: durch Collector Göhmann 12.35, von Hrn. C. Brannahl, Dankopfer bei fr. silbernen Hochzeit: 10.00. Aus dem Dreieinigkeits-Distr. das. durch Coll. Abner: 3.65, durch Coll. Road: 3.50, durch Coll. Brodmeyer: 3.60. Frau Müller in Canton, Mo., 1.00. Hrn. P. Schrader in Ruma, Ill., 1.00. Von einer mildthätigen Frau im Immanuel-Distr. in St. Louis 3.25. Vom Frauenverein in der Bethlehems-Gem. das. 11.00 nebst 9 Mädchenkleidern. Frau Reimann im Immanuel-Distr. das. 1.00. Hrn. P. Weisbrodt's Pflgetochter in Mt. Olive, Ill., 2.10. Frau R. R. im Immanuel-Distr. in St. Louis, 5.00. Von den Schulkindern des Lehrers Meyer bei Marysville, Ill., 3.00. Hrn. H. W. Schürich in St. Louis Quinine im Werth von 4.00. Aus Herrn P. C. C. Brandt's Gem. in Lowell bei St. Louis durch die Collectoren Busse, Bobler, Kobenberg und Wessel 25.00. Vom Jungfrauenverein im Dreieinigkeits Distr. in St. Louis durch Fräulein Car. Harnisch für unseren Collegeschüler E. Holm in Fort Wayne 25.00. Coll. der Gem. des Hrn. P. B. Sievers, California, Mo., 3.65. Von den Schulkindern des Hrn. P. Köfener in Harris Co., Texas, 3.25. Abendm.-Coll. der Gem. des Hrn. P. W. Brandt in Page City, Iowa, 4.22. Hrn. Dr. H. Schade in St. Louis 20.00. Hrn. H. Brinkmann im Dreieinigkeits-Distr. das. 1 Paar Casimirhosen und eine Partie Zeug. Hrn. C. H. Moritz das. 1 Dug. Suppenöffel, 2 Dug. Theelöffel, 1 Dug. Kaffee-Lassen und 5 Sets Messer und Gabeln. Aus dem Immanuel-Distr. das. durch Collector Günther 4.95. Coll. Hünig 9.65. Aus dem Jungs-Distr. das. durch Coll. Göhmann 6.40. Aus dem Kreuz-District das. durch Coll. Körner 3.20. Vom Jungfrauenverein in der Bethlehems-Gem. das. 20.00. Hrn. Michael Merz, Des Peres, Mo., 1.00. Durch Hrn. W. Damm, Pekin, Ill., von ihm selbst 2.50, R. R. 2.50. Sonntagschule des Hrn. P. Böttcher, Mt. Pulaski, Ill. 2.55. Fräulein L. Dike in Grafton, Wis., 1.00. Frau Kaiser im Immanuel-Distr. in St. Louis 6.00. W. L. daselbst: 1 Partie Rattun, Strümpfe etc. Von einer ungenannten Geberin das. durch J. Sondbauf 53 Jhs. Rattun, 4 Kinderkleidchen, 3 Paar Knabenhosen, 4 Paar Strümpfe. J. J. Rubes in St. Louis 1.00. Hrn. P. C. Heintze in Marshalltown, Iowa, .50. Herrn P. Günther Gem. in Cole Camp, Mo., 2.05. D. Harms das. 50. Hrn. P. Turner, Iowa City, Iowa, 3.00.

Allen freundlichen Gebern im Namen unserer lieben Waisenkinder und des Verwaltungsrathes herzlich dankend

St. Louis, 11. August 1879. J. M. Esel Kassirer.

Seit dem 29. November 1878 sind für Zwecke des natur-

für die Gemeinde in St. Louis: W. Gram 2.00. Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für arme Studenten in Addison: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Missionsfest-Collecte der Gemeinden in und um New York 10.00.

Für die Verkaufse: W. Gram 2.00.

Für die Baltimore Emigranten-Mission: Durch Kassirer Bartling 6.75.

New York, 7. August 1879. J. Birkner, Kassirer.

erhalten seit dem 8ten Juni: Von den Jünglings-Vereinen im Immanuel- und Dreieinigkeits District in St. Louis \$350.70.

Herrn Strecker das. mehrere Partiben Brod. Vom Frauenverein im Jungs-Distr. das. 11 Mädchenkleider, 2 Mädchenhemden, 1 Jacke.

Von Gliedern und jungen Leuten des Immanuel-Districts das. 1 neuen Sattel und Zaum. Frau Krause in Hrn. P. Lentz Gem. das. 2 Jacken, 1 Rock. Hrn. G. Greb. Des Peres, Mo., 1 Busfel Bohnen.

Aus dem Jungs-District in St. Louis: durch Collector Göhmann 12.35, von Hrn. C. Brannahl, Dankopfer bei fr. silbernen Hochzeit: 10.00.

Aus dem Dreieinigkeits-Distr. das. durch Coll. Abner: 3.65, durch Coll. Road: 3.50, durch Coll. Brodmeyer: 3.60.

Frau Müller in Canton, Mo., 1.00. Hrn. P. Schrader in Ruma, Ill., 1.00.

Von einer mildthätigen Frau im Immanuel-Distr. in St. Louis 3.25.

Vom Frauenverein in der Bethlehems-Gem. das. 11.00 nebst 9 Mädchenkleidern.

Frau Reimann im Immanuel-Distr. das. 1.00. Hrn. P. Weisbrodt's Pflgetochter in Mt. Olive, Ill., 2.10.

Frau R. R. im Immanuel-Distr. in St. Louis, 5.00.

Von den Schulkindern des Lehrers Meyer bei Marysville, Ill., 3.00.

Hrn. H. W. Schürich in St. Louis Quinine im Werth von 4.00.

Aus Herrn P. C. C. Brandt's Gem. in Lowell bei St. Louis durch die Collectoren Busse, Bobler, Kobenberg und Wessel 25.00.

Vom Jungfrauenverein im Dreieinigkeits Distr. in St. Louis durch Fräulein Car. Harnisch für unseren Collegeschüler E. Holm in Fort Wayne 25.00.

Coll. der Gem. des Hrn. P. B. Sievers, California, Mo., 3.65.

Von den Schulkindern des Hrn. P. Köfener in Harris Co., Texas, 3.25.

Abendm.-Coll. der Gem. des Hrn. P. W. Brandt in Page City, Iowa, 4.22.

Hrn. Dr. H. Schade in St. Louis 20.00.

Hrn. H. Brinkmann im Dreieinigkeits-Distr. das. 1 Paar Casimirhosen und eine Partie Zeug.

Hrn. C. H. Moritz das. 1 Dug. Suppenöffel, 2 Dug. Theelöffel, 1 Dug. Kaffee-Lassen und 5 Sets Messer und Gabeln.

Aus dem Immanuel-Distr. das. durch Collector Günther 4.95.

Coll. Hünig 9.65.

Aus dem Jungs-Distr. das. durch Coll. Göhmann 6.40.

Aus dem Kreuz-District das. durch Coll. Körner 3.20.

Vom Jungfrauenverein in der Bethlehems-Gem. das. 20.00.

Hrn. Michael Merz, Des Peres, Mo., 1.00.

Durch Hrn. W. Damm, Pekin, Ill., von ihm selbst 2.50.

R. R. 2.50.

Sonntagschule des Hrn. P. Böttcher, Mt. Pulaski, Ill. 2.55.

Fräulein L. Dike in Grafton, Wis., 1.00.

Frau Kaiser im Immanuel-Distr. in St. Louis 6.00.

W. L. daselbst: 1 Partie Rattun, Strümpfe etc.

Von einer ungenannten Geberin das. durch J. Sondbauf 53 Jhs. Rattun, 4 Kinderkleidchen, 3 Paar Knabenhosen, 4 Paar Strümpfe.

J. J. Rubes in St. Louis 1.00.

Hrn. P. C. Heintze in Marshalltown, Iowa, .50.

Herrn P. Günther Gem. in Cole Camp, Mo., 2.05.

D. Harms das. 50.

Hrn. P. Turner, Iowa City, Iowa, 3.00.

Für die Prediger- und Lehrer- (weiliche)

sind eingegangen:

1. Be Von P. Chr. Bock \$4.00. 2. Ge

Von A. H. und A. J. 5.00. mid gesammelt 2.50. Von P. C

4.00. St. Louis, 22. Juli 1879.

Beim Unterzeichn Für verw. Frau P. Ru

Wartburg, Tenn., \$5.00. Von Hrn. P. J. Fackler 1.0

ington, Mo., von Willy Otto 2. se 1.00.

Für arme franke Pasto Liarks, Monticello, Iowa, 10.0

R

Durch Herrn Pastor Schmidt Unterflügung empfangen: Von des Hrn. P. Hiller in Pomeroy,

bage in Farmers Retreat, Ind. Frau Reig 1.00. H. B. 25.

Rühn bei Indianapolis 4.90. in Julietta, Ind., 6.00.

Den milden Gebern herzlich schen

Indianapolis, Ind., d. 29. 3

Erhalten von der Gemeinde d Kansas, 2 Reg Butter. Von ei

2 Topf Butter. Vom Frauen-einigkeits-Gem. bei Dayton,

Studenten.

Berid

In Nr. 11 des „Luth.“ lies in Neu-Berlin, Ill., 1 Barre

Herzlich dankend Springfield, Ill.

Für arme Studenten er

Näheverein der Gemeinde des weite Co., Mo., 6 Busenhemd

Handtücher

Von der Gemeinde des Hrn. von der Gem. des Hrn. P. J. f

der innern Mission im Südweste beschieniget mit herzlichem Dan

Blue Hill, Webster Co., Neb

Für Witt erhalten von Herrn Georg Sch

Bücher

Bierter Synodal-Bericht der deutschen evang.-Ohio u. a. Staaten

Dieser Bericht des Nordwest so eben die Presse verlassen un bezogen werden. Was den i

dieser Verhandlungen betrifft, fügen Mittheilungen hierüber in' Preis: 20 Cents.

Der Preis von Dr. Sih im letzten „Lutheraner“ i ist \$2.25.

Für Ri

Zum Reformationsfest empf Kirchenschören:

Hölter, F. G. „Gerr Got Preis pro Expl. 15 Cts.,

Koß, W. Der 46. Psalm in 3 Nummern. Preis pr

Zu beziehen durch die Buchb

St. Louis, Mo.

Veränder

Rev. Ch. Boettcher, 1207

E. F. A. Stahmer, 1207

C. Zitzlack, 1

Der „Lutheraner“ erscheint alle 2 tionspreis von einem Dollar für die vorauszuhaben haben.

Nach Deutschland wird der „Lutho“

sanft.

Nur die Briefe, welche Mittheilung bation, alle andern aber, welche G

Geber u. f. w. enthalten, unter der (M. C. Barthel, Agent), Corne

St. Louis, Mo., anberufenen. von Heinrich J. Raumann, 36 Prin

**Für die Prediger- und Lehrer- Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)**

**Sind eingegangen:**  
 1. Beiträge:  
 Von P. Chr. Bock \$4.00. Lehrer J. P. Emrich 2.00.  
 2. Geschenke:  
 Von A. H. und A. J. 5.00. Auf P. Adams Hochzeit in Bruns-  
 wid gesammelt 2.50. Von P. Endres' Gemeinde in Utica, Nebr.,  
 4.00.  
 St. Louis, 22. Juli 1879. E. M. Große, Kassirer.

**Beim Unterzeichneten ist eingegangen:**  
 Für verw. Frau P. Kubland: Von Fanny Sientknecht,  
 Wartburg, Tenn., \$5.00. Von der Gem. P. L. Nießlers 8.80.  
 Von Hrn. P. J. P. Badler 1.00. Durch P. F. Kleist in Wash-  
 ington, Mo., von Willy Otto 2.00, Frau N. A., Frau W. Fride  
 je 1.00.  
 Für arme franke Pastoren und Lehrer: Von Hrn. H.  
 Tiarks, Monticello, Iowa, 10.00.

J. L. Schuricht,  
 Kassirer der Allgemeinen Synode.

Durch Herrn Pastor Schmidt in Indianapolis habe ich folgende  
 Unterstützung empfangen: Von mehreren Gliedern der Gemeinde  
 des Hrn. P. Miller in Pomeroy, D., \$5.00. Durch Hrn. P. Brä-  
 bage in Farmers Retreat, Ind., von B. 1.75. Frau Zell 2.00.  
 Frau Reig 1.00. H. B. 25. Collecte der Gem. des Hrn. P. H.  
 Kühn bei Indianapolis 4.90. Coll. der Gem. des Hrn. P. Kunz  
 in Julietta, Ind., 6.00.

Den milden Gebern herzlich dankend und Gottes Segen wün-  
 schend  
 Indianapolis, Ind., d. 29. Juli 1879. Fr. Jöke.

Erhalten von der Gemeinde des Herrn P. C. H. Lüfer in Aroma,  
 Kansas, 2 Reg Butter. Von einem Ungenannten bei Dwight, Ill.,  
 2 Topf Butter. Vom Frauen- und Jungfrauen-Verein der Drei-  
 einigkeit-Gem. bei Dayton, Iowa, 5 weiße Hemden für arme  
 Studenten.

**Berichtigung.**  
 In Nr. 11 des „Luth.“ lies S. 88: Von P. Mertners Gem.  
 in Neu-Berlin, Ill., 1 Barrel Fleisch u. anstatt „1 Pfund.“  
 Herzlich dankend  
 Springfield, Ill. G. Pfau.

Für arme Studenten erhielt mit Dank von dem werthen  
 Nächstverwandten der Gemeinde des Hrn. P. Vilg in Concordia, La-  
 fayette Co., Mo., 6 Busenhemden, 6 Paar Unterbeinkleider und 8  
 Handtücher  
 E. F. W. Walther.

Von der Gemeinde des Hrn. P. Biedermann, Nebr., \$5.00 und  
 von der Gem. des Hrn. P. J. Frese, Nebr., 12.00 zur Beirerung  
 der innern Mission im Südwesten Nebraska's empfangen zu haben,  
 becheiniget mit herzlichem Dank  
 Blue Hill, Webster Co., Nebr. C. Meyer.

Für Witwe Kubland  
 erhalten von Herrn Georg Gehringer \$1.00, Hrn. B. Ries 2.00.  
 F. Lochner.

**Bücher-Anzeige.**

**Vierter Synodal-Bericht des Nordwestlichen Districts**  
 der deutschen evang.-luth. Synode von Missouri,  
 Ohio u. a. Staaten im Jahre 1879.

Dieser Bericht des Nordwestlichen Districts unserer Synode hat  
 so eben die Presse verlassen und kann durch den Herrn Agenten  
 bezogen werden. Was den interessanten und wichtigen Inhalt  
 dieser Verhandlungen betrifft, so ist derselbe schon aus den vorläu-  
 figen Mittheilungen hierüber in No. 15 des „Lutheraner“ zu ersehen.  
 Preis: 20 Cents.

Der Preis von Dr. Sighler's „Evangelien-Postille“ ist  
 im letzten „Lutheraner“ irrthümlich angezeigt. Derselbe  
 ist \$2.25. Simon & Bro.

**Für Kirchenthöre.**

Zum Reformationstfest empfiehlt Unterzeichneter den gemischten  
 Kirchenthören:  
 Hölter, F. G. „Gott dich loben wir.“

Preis pro Expl. 15 Cts., pro Duzend \$1.50.

Moß, W. Der 46. Psalm

in 3 Nummern. Preis pro Expl. 20 Cts., pro Duzend \$2.00.

Zu beziehen durch die Buchhandlungen sowie direct vom  
 „Luth. Concordia Verlag.“

St. Louis, Mo. M. C. Barthel, Agent.

**Veränderte Adressen:**

Rev. Ch. Boettcher, Minneota, Lyon Co., Minn

E. F. A. Stahmer, 1207 S. Bunn Str., Bloomington, Ill.

C. Zitzlaff, 121 Edgar Str., Evansville, Ind.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
 tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
 vorausbezahlen haben.  
 Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
 sandt.  
 Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
 daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Beilegungen, Abbestellungen,  
 Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
 (M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
 St. Louis, Mo., anzuwenden. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
 von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Und ich sahe einen Engel  
 stiegen mitten durch den Himmel,  
 der hatte ein ewig Evangelium  
 zu verkündigen denen, die auf  
 Erden sitzen und wohnen, und  
 allen Heiden und Geschlechtern,  
 und Sprachen, und Völkern.  
 Und sprach mit großer Stimme:  
 Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
 Ehre, denn die Zeit seines  
 Gerichts ist kommen, und betet  
 an den, der gemacht hat Himmel  
 und Erde, und Meer, und die  
 Wasserbrunnen.  
 Offenb. Joh. 14, 6, 7.

**Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen**

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer:

Entered at the Post Office

**Jahrgang 35.**

**St. Louis, Mo.**

(Eingefandt von Dr. Sighler.)

**Einige Gedanken über die krankhafte Weise,  
 wie in Deutschland „innere Mission“  
 betrieben wird.**

Es gibt wohl jetziger Zeit, zumal in unsrem alten  
 Vaterlande, kaum ein Gebiet gemeinschaftlicher christ-  
 licher Wohlthätigkeit, das nicht in den Rahmen dieser  
 Mission und ihres Vereinswesens gefaßt wäre. Wai-  
 senhäuser und Hospitäler gab es ja schon vor Alters,  
 und fast immer waren sie kirchlichen Ursprungs. Spä-  
 ter, sonderlich schon gegen die Mitte unsres Jahrhun-  
 derts, gesellen sich mit der Zunahme des menschlichen  
 Elends auch andere Anstalten der rettenden Liebe noch  
 hinzu, als z. B. Blinden- und Taubstummenanstalten  
 u. s. w. Neuerer Zeit ist aber das Gebiet fast unüber-  
 schaulich, darin auf allerlei Weise und nach allen Rich-  
 tungen die sogenannte innere Mission sich thätig erzeigt.

Da gibt es Sonntagschulen, Kindergottesdienste,  
 Stadtmissionen, Diakonissen-, Kranken- und Rettungs-  
 häuser, Brüder-, Dienstoffoten-, Blöden-, Besserungs-  
 anstalten, Magdalenensistie, Wyle, Herbergen zur Hei-  
 math, Kleinkinderschulen, Heilanstalten, Verbreitung  
 christlicher Schriften, Lesebibliotheken, christliche Blätter,  
 Reiseprediger, Agenten, Colportöre, Sparkassen und  
 neuester Zeit das große Gebiet der christlich-socialen  
 Reformbestrebungen wider das um sich fressende Krebs-  
 geschwür des widerchristlichen Communismus und der  
 Socialdemokratie. Dazu gesellt sich denn noch die en-  
 lose Reihe der Vereine für besondere christliche Zwecke,  
 außer den bereits genannten, als für Armen- und  
 Krankenpflege, für Versorgung entlassener Sträflinge,  
 für Auswanderer, die Tractaten-, die Lehrlinge- und  
 Gesellen-Vereine, sowie die Mäßigkeits-Vereine u. s. w.

Wem es nun an einem durch die heilige Schrift und  
 die gesunde lutherische Lehre geübten und geschärften  
 Ein- und Umblick gebracht, der könnte allerdings ange-  
 sichts dieser vielartigen buntfarbigten christlichen Liebes-  
 thätigkeit schier geblendet und wie berauscht werden;  
 denn dergleichen ist selbst zur Zeit des in der Kirche  
 herrschenden Pietismus in diesem Umfange und dieser  
 Mannigfaltigkeit in Deutschland nie vorhanden gewesen.

Wer aber mit erleuchteten Augen des Verständnisses  
 in dies vielartige Getriebe christlicher Wohlthätigkeit  
 hinein- und durchschaut, der wird sich einer mehrfachen

gerechten Besorgni-  
 nicht ent schlagen k-

Denn zum Erph-  
 Werke christlichen  
 häufig nicht Fruch-  
 meindelebens sind.  
 vor dem jetzigen m-  
 in Deutschland vo-  
 Glauben — von ei-  
 dessen Vorgänge u-  
 meinden, in den G-  
 Rede sein; denn  
 lichen Landesherre-  
 wirklicher Fürstpal-  
 Einzelgemeinden i-  
 Gottes Wort geg-  
 nach diesem Wort-  
 gemäß sich selbst zu-  
 die Gemeinden de-  
 weltlichen Fürsten  
 eingengt und eing-  
 in knechtischer Unt-  
 Da konnte und-  
 reinen und lauter-  
 durch den Glauben  
 und bestehen, dar-  
 Glauben durch die-  
 gen, wie dies in de-  
 kirchen der Fall ist-  
 Nun aber steht  
 dieser Unmöglichkeit  
 lebens in den St-  
 des armen deutsch-  
 Und an diesem tr-  
 Vergewaltigung, d-  
 predigten sie alle, sa-  
 rein und lauter G-  
 des Geistes und de-  
 fall von diesem U-  
 handen sein; und  
 schen und socialist-  
 zu dieser gefährlich-  
 So aber stehen  
 nicht einfältig und  
 den Glauben an





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.  
Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 1. September 1879.

No. 17.

ndt von Dr. Söhler.)

## über die krankhafte Weise, Land „innere Mission“ rieben wird.

ger Zeit, zumal in unsrem alten Gebiet gemeinschaftlicher christ- das nicht in den Rahmen dieser ereinwesens gefaßt wäre. Wai- äler gab es ja schon vor Alters, sie kirchlichen Ursprungs. Spä- egen die Mitte unsres Jahrhun- it der Zunahme des menschlichen Anstalten der rettenden Liebe noch den- und Taubstummenanstalten it aber das Gebiet fast unüber- lertlei Weise und nach allen Rich- innere Mission sich thätig erzeigt. tagsschulen, Kindergottesdienste, nissen-, Kranken- und Rettungs- nstboten-, Blöden-, Besserungs- nstifte, Asyls, Herbergen zur Hei- len, Heilanstalten, Verbreitung efebibliotheken, christliche Blätter, n, Colportöre, Sparkassen und e Gebiet der christlich-socialen ilder das um sich fressende Krebs- ilitischen Communismus und der zu gefeilt sich denn noch die end- für besondere christliche Zwecke, nannten, als für Armen- und rversorgung entlassener Sträflinge, Tractaten-, die Lehrlinge- und e die Mäßigkeits-Vereine u. s. w. nem durch die heilige Schrift und e Lehre geübt und geschärft ncht, der könnte allerdings ange- buntfarbigen christlichen Liebes- idet und wie berauscht werden; lßt zur Zeit des in der Kirche s in diesem Umfange und dieser utschland nie vorhanden gewesen. hteten Augen des Verständnisses triebe christlicher Wohlthätigkeit t, der wird sich einer mehrfachen

gerechten Besorgniß, ja sogar einer gewissen Trauer nicht entschlagen können.

Denn zum Ersten ist klar und offenbar, daß all diese Werke christlichen Wohlthuns, Helfens und Mittheilens häufig nicht Früchte und Ausflüsse eines gesunden Gemeindelebens sind. Nun konnte allerdings schon früher vor dem jehigen massenhaften Abfall des armen Volks in Deutschland von Gottes Wort und vom christlichen Glauben — von einem eigentlichen Gemeindeleben, nach dessen Vorgange und Vorbild in den apostolischen Gemeinden, in den Staatskirchen Deutschlands nicht die Rede sein; denn durch die Vergewaltigung der weltlichen Landesherren, als sogenannter Oberbischöfe oder wirklicher Fürstpäpste, war und ist die Kirche in allen Einzelgemeinden in ihrem Gebiete all ihrer edelsten in Gottes Wort gegründeten Gerechtsame beraubt, um nach diesem Worte und ihrer geistlichen Beschaffenheit gemäß sich selbst zu regieren. Vielmehr waren und sind die Gemeinden des Landes durch dies Regiment der weltlichen Fürsten und deren Beamten nach allen Seiten eingeeengt und eingezwängt, gebunden und gefesselt und in knechtischer Unterthänigkeit gehalten.

Da konnte und kann ja also unmöglich ein aus der reinen und lauteren Predigt des göttlichen Wortes und durch den Glauben gewirktes Gemeindeleben entstehen und bestehen, darin die Gemeinden, als solche, ihren Glauben durch die Liebe auf mancherlei Weise bethätigen, wie dies in den bekennnistreuen lutherischen Freikirchen der Fall ist.

Nun aber steht die Sache noch viel schlimmer, da zu dieser Unmöglichkeitmachung des eigentlichen Gemeindelebens in den Staatskirchen jener massenhafte Abfall des armen deutschländischen Volks noch hinzuschlägt. Und an diesem tragen allerdings, bei aller staatlichen Vergewaltigung, die Pastoren die größte Schuld; denn predigten sie alle, selbst in den lutherischen Landeskirchen, rein und lauter Gesetz und Evangelium mit Beweisung des Geistes und der Kraft, so würde unmöglich ein Abfall von diesem Umfange und dieser Bössartigkeit vorhanden sein; und selbst die antichristlichen communistischen und socialistischen Bewegungen wären schwerlich zu dieser gefährlichen Stärke herangewachsen.

So aber stehen meist Prediger auf den Kanzeln, die nicht einfältig und eindringlich die Buße zu Gott und den Glauben an unsern Herrn Jesum Christum, als

den einigen stellvertretenden Genugthuer in der Erfüllung des Gesetzes und in der Erduldung unserer Strafe, ihren Gemeinden predigen. Vielmehr sind diese Prediger entweder offenbare Vernunftgläubige und Leugner der Gottheit Christi oder heimliche, die unter allerlei christlichen Redensarten doch dieselben Falschmünzer und Darreicher von überzuckerten Giftpillen sind, Diebe und Mörder, wie jene. Und auch die Besten, die Christum predigen, sind meist unionistische gefühlsgläubige Prediger, die Gesetz und Evangelium, Buße und Glauben, Glauben und Werke, Rechtfertigung und Heiligung so durcheinander wirren, daß es ihre Schuld ist, wenn ihre Pfarrfinder und sonstigen Zuhörer nicht zu einem gesunden Glauben an Christum und der daraus fließenden echt evangelischen Gottseligkeit und zum Fleiß in wahrhaft guten Werken gebracht und darin gestärkt werden.

Daher kommt es nun zum Andern, daß bei dem bereits vorhandenen und immer mehr zunehmenden Masseneclend und der wachsenden Entchristlichung und Entstiftlichung, sonderlich in den größeren Städten, von jenen Christen aus allerlei Gemeinden Vereine gebildet werden, um, je nach Geschmack und Neigung, dieser oder jener schreienden Noth und drückendem Uebel abzuhelfen.

Doch wird schwerlich jemand behaupten, daß in dem Entstehen und Bestehen dieser Vereine für besondere Zwecke der christlichen Wohlthätigkeit nur lohnstüchtige Werkerei, eitle Selbstbespiegelung, Haschen nach Beifall und Anerkennung und das Mitmachen einer jetzt gleichsam herrschenden christlichen Mode die eigentlich bewegende Kraft sei; denn auch mit einem krankhaften Glauben kann doch aufrichtige Nächstenliebe verbunden sein, darin der Christ, herrschender Weise, doch Gottes Ehre und des Nächsten Ruß und Frommen sucht, so viel Befleckung von jenem Unrath seinen Liebeswerken auch anhaften möge.

Zum Dritten ist aber nicht zu leugnen, daß dies vielgeschäftige und vielbewegliche Vereinswesen sehr dazu beiträgt, die von Gott geordneten Gnadenmittel, die Predigt des Evangeliums und die Verwaltung der Sacramente, so ziemlich in den Hintergrund zu schieben, woran allerdings die gute Zahl jener ungläubigen oder scheingläubigen oder krankgläubigen Prediger auch eine große Schuld trägt; denn wären sie durchschnittlich rechtschaffene Hirten der Schafe Christi nach dem Herzen



Gottes und nach dem Vorgang und Vorbild Christi und seiner Apostel, so hätten sie auch durchschnittlich rechtgläubige und rechtgläubige, in der Liebe thätige Gemeinden, so wäre dies neben- und außergewöhnliche, vielgestaltige, buntfarbige Vereinswesen gar nicht nöthig; die zusammenfassende und geordnete Liebesthätigkeit der verschiedenen Gemeinden würde dann alles Nöthige beschaffen und das kirchliche Lehramt mit der Verwaltung der von Gott geordneten Gnadenmittel würde dann nicht im Hintergrund stehen, gleichsam als müßiger Zuschauer der Vereinswerke, sondern im Mittelpunkt der gemeinlichen Thätigkeit. Wie es aber jetzt steht, so ist es kein Wunder, wenn mehrfach aus der Mitte der Vereine, und wohl auch aus dem Munde dieser und jener Pastoren, die Worte vernommen werden: „die ordentlichen Mittel (nämlich die Gnadenmittel) reichen nicht mehr aus.“ Desgleichen wird die innere Mission hin und her „eine Stellvertreterin der Kirche“ genannt. Da ist es denn auch ganz natürlich, zumal bei der herrschenden Beschaffenheit der oben genannten Pastoren und ihrer Gemeinden — denn wie der Hirte, so die Herde —, daß gar viele gefühlsgläubige und geistlich krankhafte Christen mit Hast und Eifer sich diesen und jenen Vereinen der sogenannten inneren Mission zuwenden, als zu den außerordentlichen „zeitgemäßen“ Mitteln, um das Reich Gottes zu fördern und auf die rechte thatkräftige Weise den eingerissenen Schäden und Verderbnissen zu wehren.

Zum Vierten ist im Zusammenhange mit diesem außer- und nebenkirchlichen Vereinswesen und seiner ungesunden Vielgeschäftigkeit Zweierlei nicht nur sehr zu beklagen, sondern auch entschieden zu mißbilligen und zu strafen. Das Eine ist, daß gar manche der pietistisch und unionistisch gesinnten Pastoren sich in dies Vereinswesen einschleichen und wohl gar als Vorsteher und Leiter der Vereine oder doch als hervorragende Glieder figuriren und den Zwecken ihrer Vereine eine viel Zeit und Kraft zuwenden und beides ihren Gemeinden entziehen. Dies ist aber offenbare Untreue in der gottgewollten Ausrichtung ihres eigentlichen Amtes und Berufs; denn zum Weiden der Schafe Christi sind sie von Gott berufen; und es ist schlechthin undenkbar, daß nicht selbst kleinere Gemeinden ihre volle Kraft und Zeit in Anspruch nähmen, wenn sie in ihrem Hirtenamte vor Gott treu sein wollten; denn mit der öffentlichen Predigt und Reichung der Sacramente ist ja nicht alles gethan, was ihnen vom Herrn zu thun befohlen ist. Sie sollen ja auch, zugleich nach seinem Vorbild, das Verlorne suchen, das Verirrte wiederbringen, das Verwundete heilen, des Schwachen warten; sie sollen, als zugleich treue und kluge Haushalter, einem jeden ihrer Hausgenossen seine Gebühr geben. Sie sollen ferner, auch für die gottgefällige Ausrichtung ihres ebenso süßen als schweren und verantwortungsvollen Berufs, die heilige Schrift und die Bücher rechtgläubiger Lehrväter fleißig studiren und für besondere Fälle in Lehre und Wehre Gottes Wort schlagfertig zur Hand haben. Wo hätten sie da überschüssige Zeit und Kraft, um als Glieder oder zugleich auch Leiter dieser und jener Vereine ihre Sonderzwecke zu fördern, darin sie wider das Wort Gottes handeln, das 1 Petr. 5, 2. sagt: „Weidet die Herde Christi, so euch befohlen ist“?

Das Andere und noch Schlimmere ist dieses, daß bereits im Amte stehende und gut begabte Pastoren in Deutschland ihre Gemeinden verlassen und aus Kreuzesflucht und andern falschen Verweggründen in den Dienst der sogenannten inneren Mission treten. Was thun sie aber darin? Sie werfen als ungehorsame und eigenwillige Knechte ihrem Herrn seinen Beruf

vor die Füße, sie verlassen treulos die ihnen von dem Erzhirten zu treuer Hut und Pflege befohlenen und von ihm theuer erkauften Schafe und erwählen sich eine Arbeit und Dienst an diesen oder jenen, wenngleich so oder anders hilfsbedürftigen Menschen, der ihnen nicht vom Herrn befohlen ist und überdies auf einen zeitweiligen menschlichen Contract zwischen ihnen und ihren Berufsfern hinausläuft. Sie geben den eben so schwärmerischen oder leichtfertigen Amtsgenossen, als sie selber sind, ein böses Exempel, ihnen in ihrem Treubruch nachzufolgen, und zugleich den ernstern Dienern der Kirche und jedem Christen von dieser Gesinnung ein schweres Aergerniß.

Sehr charakteristisch ist, was ein aus dem Pfarramt ausgetretener „hervorragender Vertreter der inneren Mission“ auf die Frage antwortete: „was ihn denn in dieser Thätigkeit so besonders befriedige?“ Seine Antwort lautete also: „daß ich es da immer mit christlichen Leuten zu thun habe.“

Was ist nun wohl der summarische Inhalt dieser Antwort anders als: Kreuzesflucht und Kreuzesflucht vor allerlei Uebeln von Oben und von Unten? Von Oben z. B. wären da zu nennen der Druck des staatskirchlichen Regiments mit seinen unzähligen Verordnungen, Gesetzen und Edicten, Tabellen- und Listensystem und die Hemmung aller freien Bewegung innerhalb der Kirche. Von Unten aber das Uebel der Unmasse der Ungläubigen und Unbekehrten, die der feldflüchtige Gesell wahrscheinlich in seiner Gemeinde hatte und mit denen er, eben als Unchristen, nicht gerne zu thun hatte, wie aus seiner Antwort klärllich erhellt. — Fürwahr ein guter Streiter und Nachfolger Jesu Christi! Ach! wie wären wir armen Sünder wohl daran, wenn der Sohn Gottes nur zu dem Ende Mensch geworden wäre, um mit den bereits vorhandenen Christgläubigen des alten Bundes, als z. B. einem Simeon, einer Hanna und andern, gleichsam freundschaftlich zu verkehren und seinen Genuß davon zu haben? Könnte da jener übel antwortende Deserteur aus dem kirchlichen Heere selbst seinen krankhaften Glauben haben, wenn Christus also gethan hätte? Hat Er aber nicht gerade den verlorenen Schafen aus dem Hause Israel gepredigt, die eben keine rechten Hirten hatten? Ist Er nicht auch so manchem einzelnen hundertsten verlorenen Schafe als der gute Hirte nachgegangen, bis daß Er es fand, als z. B. einer Maria Magdalena, der Ehebrecherin, der Sünderin, dem Zachäus und endlich dem Schächer am Kreuze? Und hat Er seinen Unterhirten nicht auch die verlorenen Schafe, die Ungläubigen und Unbekehrten befohlen, um sie kraft seines Wortes durch Buße und Glauben zu bekehren von der Finsterniß zum Licht und von der Gewalt des Satans zu Gott, zu empfangen Vergebung der Sünden und das Erbe sammt denen, die geheiligt werden durch den Glauben an Christum? Er aber, dieser „hervorragende Vertreter der sogenannten inneren Mission“, erweist sich als ein feld- und kreuzflüchtiger untreuer Hirte, der, mit Verwerfung seines Berufs, es vorzieht, ohne Beruf mit den Vereinschristen zusammen zu arbeiten und dem Kampfe mit dem Teufel und der Welt aus dem Wege zu gehen.

Und in der That, es ist sehr zu beforgen, daß jene Antwort, die von einer schrecklichen Blindheit zeugt, nicht gar so vereinzelt dasteht, sondern im Namen fast all dieser Ueberläufer aus dem Dienste der Kirche gegeben ist. Denn, wie es scheint, wird selbst in kirchlichen Kreisen diese Ueberläuferei nicht mit dem rechten Ernste gestraft und als sündliche Feigheit und Untreue, als Schimpf und Schande bezeichnet, sondern höchstens beklagt. Denn das Klagen und Seufzen über den

Druck des staatskirchlichen über die rohe, zuchtlose, ab von Unten ist jetzt die herden pietistisch- und unionistisch aber fast keiner hat den lutherischen Landeskirchen, brechen und die schönsten Besie wider Schrift und Befehllichen Oberen gefangen gehen und das Gefängniß der es auch allein; denn durch Gemeinden oder doch Theil durch treue Lehre und Bekennntniß von ihnen wohl aumuth hätten, um mit ihnen des Gewissens willen die dessen Thüren ihnen ja offen

Summa, wovon legt die in Deutschland mit ihrem Vereinswesen ein klares Ze

Zum Ersten von der Gemeinden, als solcher, i eben das geistliche Leben sel Glaubens und in der Arbe erzeugen und dem allerdings Elend und Verderben mögli lei Noth und Uebel nach R

Zum Andern von der U lichkeit der krankhaft-pieti mächtig ergreifende und göttlichen Wortes, nach G durch treue Seelsorge an de Erweckung aus dem Sünd fene Bekehrung zu wirken Gemeindeleben zu erzeugen regiert und das rechtglä Macht und Geltung hat.

Zum Dritten zeugt auf Mission in Deutschland vor und Drucke der Fürstbisch Behörden, bei welchem ein und dem kirchlichen Bekenn nicht aufkommen kann und in knechtischer Unterthänig keit erhalten werden.

Zum Vierten liefert sie Feigheit, Menschenfurcht, Pietät auch der besser ge weltlichen Landesherren, de und Zeugenmuth fehlt, d streifen.

Fürwahr, es würde, sel dies vielfache und mannig in dem heutigen Grade ve der furchtbare Abfall von lichen Glauben nicht so haben und noch ergreifen, die Christum bekennen — oder verstockten Christusk auf der Kanzel, als Diebe die Rede —, rechtgläubig solche Prediger wären, die aller Einfalt, so doch „mi der Kraft“ dem armen Vo

So aber predigen diese lutherischen Pastoren, mei Verbindung des Wortes Evangelium, mehr auf ge werkerische, oder unionistis der heiligen Schrift in ih

die ihnen von dem befohlenen und von erwählen sich eine nen, wenigleich so hen, der ihnen nicht ies auf einen zeit- wischen ihnen und geben den eben so Untzgenossen, als nen in ihrem Treu- t ernsteren Dienern t dieser Gesinnung

aus dem Pfarramt treter der innern „was ihn denn in lge?“ Seine Unt- mer mit christlichen

rische Inhalt dieser und Kreuzesflucht von Unten? Von r Druck des staats- unzähligen Berord- belen- und List- n Bewegung inner- das Uebel der Un- herten, die der feld- ner Gemeinde hatte isten, nicht gerne zu klärtlich erhellt. — Nachfolger Jesu rmen Sünder wohl nur zu dem Ende en bereits vorhand- des, als z. B. einem t, gleichsam freund- Genuß davon zu twortende Deserteur seinen krankhaften also gethan hätte? ornen Schafen aus eben keine rechten ch so manchem ein- wase als der gute es fand, als z. B. brecherin, der Sün- dem Schächer am herten nicht auch die n und Unbefehten des durch Buße und ernuß zum Licht und Gott, zu empfangen Erbe sammt denen, auben an Christum? treter der sogenann- als ein feld- und mit Verwerfung sei- uf mit den Vereins- ad dem Kampfe mit Wege zu gehen.

ten Blindheit zeugt, dern im Namen fast ienfte der Kirche ge- wird selbst in kirch- icht mit dem rechten eigheit und Untreue, uet, sondern höchstens o Seufzen über den

Druck des staatskirchlichen Regiments von Oben und über die rohe, zuchtlose, abgefallene Masse des Volks von Unten ist jetzt die herrschende Tagesordnung bei den pietistis- und unionistis- krankhaften Predigern; aber fast keiner hat den Muth, auch innerhalb der lutherischen Landeskirchen, die unwürdigen Fesseln zu brechen und die schändlichen Bande zu zerreißen, mit denen sie wider Schrift und Bekenntniß von ihren staatskirchlichen Oberen gefangen gehalten und geknebelt werden, und das Gefängniß der Staatskirche zu verlassen, sei es auch allein; denn durch ihre Schuld haben sie keine Gemeinden oder doch Theile derselben hinter sich, die, durch treue Lehre und Wehre nach Schrift und Bekenntniß von ihnen wohl ausgerüstet, denselben Zeugenthum hätten, um mit ihnen um des Bekenntnisses und des Gewissens willen dies Gefängniß zu verlassen, dessen Thüren ihnen ja offen stehen.

Summa, wovon legt die sogenannte innere Mission in Deutschland mit ihrem schillernden und blendenden Vereinswesen ein klares Zeugniß ab?

Zum Ersten von der Erstorbenheit der christlichen Gemeinden, als solcher, in den Staatskirchen, denen eben das geistliche Leben fehlt, um in den Werken des Glaubens und in der Arbeit der Liebe sich lebendig zu erzeugen und dem allerdings vorhandenen mehrfachen Elend und Verderben möglichst zu wehren und mancherlei Noth und Uebel nach Kräften abzuheben.

Zum Andern von der Untüchtigkeit und Unzulänglichkeit der krankhaft-pietistischen Pastoren, durch die mächtig ergreifende und durchdringende Predigt des göttlichen Wortes, nach Gesetz und Evangelium, und durch treue Seelsorge an den Einzelnen, eine gründliche Erweckung aus dem Sündenschlase und eine rechtschaffene Bekehrung zu wirken und dadurch ein gesundes Gemeindeleben zu erzeugen, darin das Wort Gottes regiert und das rechtgläubige kirchliche Bekenntniß Macht und Geltung hat.

Zum Dritten zeugt auf mittelbare Weise die innere Mission in Deutschland von dem vernechtenden Zwange und Drucke der Fürstpäpste und ihrer staatskirchlichen Behörden, bei welchem ein vom Worte Gottes regiertes und dem kirchlichen Bekenntniß gemäßes Gemeindeleben nicht aufkommen kann und die Gemeinden ihres Gebiets in knechtischer Unterthänigkeit und stetiger Unmündigkeit erhalten werden.

Zum Vierten liefert sie auch den Beweis von der Feigheit, Menschenfurcht, Bauchsorge oder doch falschen Plektät auch der besser gesinnten Pastoren gegen ihre weltlichen Landesherren, denen es deshalb an Bekenner- und Zeugenthum fehlt, dies unwürdige Joch abzustreifen.

Fürwahr, es würde, selbst in den größeren Städten, dies vielfache und mannigfaltige Massenelend gar nicht in dem heutigen Grade vorhanden sein, und sonderlich der furchtbare Abfall von Gottes Wort und dem christlichen Glauben nicht so viele noch Getaufte ergriffen haben und noch ergreifen, wenn gerade die Prediger, die Christum bekennen — denn von den offenbaren oder verstockten Christusleugnern von allerlei Sorten auf der Kanzel, als Dieben und Mördern, ist hier nicht die Rede —, rechtgläubige und bekenntnistreue, kurz solche Prediger wären, die Gottes Wort, wenigleich in aller Einfalt, so doch „mit Beweiskraft des Geistes und der Kraft“ dem armen Volke verkündigten.

So aber predigen diese christlich gesinnten und selbst lutherischen Pastoren, meist ohne rechte Theilung und Verbindung des Wortes der Wahrheit nach Gesetz und Evangelium, mehr auf gefühlige oder rednerische, oder werkerische, oder unionistische Weise über ihre Texte aus der heiligen Schrift in ihren Gemeinden. Und da ist

es freilich kein Wunder, daß aus solchem übel und krankhaft gepredigten Worte Gottes keine Gemeinden herauswachsen können, die, ihrem herrschenden Stamme und Kerne nach, rechtgläubig und zugleich rechtgläubig, bekenntnistreu, in der Erweisung der brüderlichen und allgemeinen Liebe auf mannigfaltige und beharrliche Weise thätig und kräftig wären.

Da wäre dann auch ein gesundes Gemeindeleben vorhanden, um auch auf geordnete Weise diesem und jenem Uebel und Noth abzuheben oder es doch zu lindern; und in der Verbindung und in dem Zusammenwirken mehrerer solcher Gemeinden könnte, nach der allgemeinen Liebe, auch dafür noch mehr geschehen. Dies aber kann sich nur in Freikirchen vollziehen; denn solchem geordneten Zusammenwirken auf dem Grunde des kirchlichen Bekenntnisses tritt meist überall die Staatskirche feindlich entgegen, wie sich z. B. die sogenannten protestantischen Gemeinden in Baiern von ihrem katholischen König erst die Erlaubniß holen müssen, selbst für Heidenmission Collecten unter sich zu erheben. Ist das nicht schimpflich und schändlich? Aber die königl. bairischen protestantischen Pfarrer sind des Joches gewohnt und nehmen daran keinen Anstoß. Ja, so geistlich verkommen und in knechtische Unterthänigkeit versunken ist diese Kirche, daß ihre Generalsynode vor einigen Jahren Se. Majestät, den katholischen König, in tiefster Devotion bat, auch noch ferner sie als ihr allergnädigster Oberbischof huldvollst zu regieren und die protestantischen Pfarrer zu ernennen und zu versetzen.

In der That, ist für unser armes altes Vaterland, das von Gottes Strafgerichten jetzt so mehrfach schrecklich heimgesucht ist, noch eine durchgreifende Hilfe gegen die furchtbaren Schäden und Verderbnisse im kirchlichen und bürgerlichen Gemeinwesen möglich, so könnte es nur dadurch geschehen, daß Gott der Herr wieder bekenntnistreue und kräftige Prediger aus Gnaden schenkte, wie sie im Jahrhundert der gesegneten Reformation und noch etwas später in der lutherischen Kirche reichlich zu finden waren, und daß der Herr dem armen Volke zu einer bußfertigen Abkehr von der Sünde und zu einer gläubigen Zuehr zu Christo Herz und Sinn aufthäte. Dann würde auch, vom Auge der Weisheit geleitet, und auf gesunde kirchliche Weise, die brüderliche und allgemeine helfende und bessernde Liebe sich reichlich ergießen und dem krankhaften, dürftigen Stück- und Glückwerk der sogenannten inneren Mission und ihrem unkirchlichen und außergemeindlichen Verinswesen ein Ende machen.

### Wiedergeburt durch die heilige Taufe.

Welch erschreckliche Blindheit in der sich lutherisch nennenden, aber ganz unlutherischen Generalsynode herrscht, zeigt wieder einmal recht deutlich ein Artikel im „Lutheran Observer“ über die heilige Taufe. Der Schreiber behauptet darin, daß in dem Spruch Joh. 3, 5.: „Es sei denn, daß Jemand geboren werde aus Wasser und Geist etc.“ das Wort „Wasser“ sich nicht auf die heilige Taufe beziehe. Das ist nichts Neues. Andern Tauffschwärmern vor ihm ist dieses gewaltige Zeugniß von der Kraft der Taufe schon im Wege gewesen und sie haben zu beweisen gesucht, daß unter „Wasser“ etwas anders zu verstehen sei, z. B. die Liebe Gottes, Christus, der Heilige Geist, die Trübsal, die Tödtung des alten Menschen, das Wort Gottes und dergleichen. Der Schreiber entscheidet sich dafür, daß unter dem „Wasser“ das Wort Gottes zu verstehen sei. Den Beweis bleibt er schuldig. Wir gehen darum

auf seine Sache wollen wir unser was für Stimmi Generalsynode l den lutherischen Confession hinu Luthers und lutt

Im Katechis ist das Wasser s mit dem Worte gnadenreich Wa Geburt im Heili klarer gesagt sei lernt, kann sehen werden soll, da werden. Der g will es nicht sel Wiedergeburt di die Seele wiede Heiligen Geist Taufe ohne das bloßes Wasser kann die Taufe die lieben Leser werden auch di Wohl, bloßes W aber die Taufe Wasser, das in Wort verbunden Noch kürzer zweiten Artikels „so nicht durch i neu geboren we dem Katechism Kraft nicht in d Luther und M burgischen Cor Beweise und sch Augen.

Von den wei gende an: „Di Taufe ist ein 1 und Melanchth und hatten zu v solche Lehre gele Kraft, Wiederg Vergebung uns

Unerkklärlich raner nennen t sich Calvinisten müßten.

Unerkklärlich nennt, Luthers daß er Angef desselben in se abzusprechen, d werden.

Hören wir ei In den Pred hannis heißt es Schrift mit Ch Aber das thun denn sie sind fü 2. Kapitel steh anders denn fl Gottes Wort i stehest, so thue il bis ichs versteh dem Wasser an fechtung, wiew

der, daß aus solchem übel und Worte Gottes keine Gemeinden, die, ihrem herrschenden Stamme gläubig und zugleich recht gläubig in der Erweisung der brüderlichen auf mannigfaltige und beharrlich kräftig wären.

Auch ein gesundes Gemeindeleben auf geordnete Weise diesem und abzuhelfen oder es doch zu lindern und in dem Zusammenwirken der Gemeinden könnte, nach der auch dafür noch mehr geschehen. Nur in Freikirchen vollziehen; denn Zusammenwirken auf dem öffentlichen Bekenntnisses tritt die katholische Kirche feindlich entgegen, wie protestantischen Gemeinden katholischen König erst die Erbschaft für Heidenmission Collecten. Ist das nicht schimpflich und königl. baier'schen protestantischen gewohnt und nehmen daran so geistlich verkommen und in Unwissenheit versunken ist diese Kirche, die vor einigen Jahren Se. Majestät König, in tiefster Devotion bat, als ihr allergnädigster Oberbischof und die protestantischen Pfarrer ersehen.

Für unser armes altes Vaterland, ausgerichtet jetzt so mehrfach schrecklich eine durchgreifende Hilfe gegen den Verfall und Verderbnisse im kirchlichen Leben, so könnte es sein, daß Gott der Herr wieder kräftige Prediger aus Gnaden abruft, um der gesegneten Reformation später in der lutherischen Kirche zu helfen, und daß der Herr dem armen Abkehr von der Sünde und zu Christus Herz und Sinn aufzuwecken, vom Auge der Weisheit geleitet, die kirchliche Weise, die brüderliche Liebe und bessernde Liebe sich reichlich anhaften, dürftigen Stück und inneren Mission und ihrem außer gemeindlichen Verfall zu machen.

## Durch die heilige Taufe.

Blindheit in der sich lutherisch und un-lutherischen Generalsynode einmal recht deutlich ein Artikel hervorhebt über die heilige Taufe. Es ist darin, daß in dem Spruch steht, daß Jemand geboren werde. Das Wort „Wasser“ sich auf die Taufe beziehe. Das ist nichts Neues, sondern vor ihm ist dieses in der Kraft der Taufe schon im Voraus zu beweisen gesucht, daß anders zu verstehen sei, z. B. die Taufe, der Heilige Geist, die Trübsal, die Menschen, das Wort Gottes und der Prediger entscheidet sich dafür, daß das Wort Gottes zu verstehen sei. Der schuldig. Wir gehen darum

auf seine Sache nicht weiter ein. Nur einige Stellen wollen wir unsern Lesern mittheilen, um ihnen zu zeigen, was für Stimmen in der sogenannten lutherischen Generalsynode laut werden dürfen, wie man sich über den lutherischen Katechismus und die Augsburgerische Confession hinwegsetzt, wie unwissend man betreffs Luthers und lutherischer Lehre ist.

Im Katechismus sagt Luther: „Ohne Gottes Wort ist das Wasser schlecht Wasser und keine Taufe; aber mit dem Worte Gottes ist es eine Taufe, das ist, ein gnadenreich Wasser des Lebens und ein Bad der neuen Geburt im Heiligen Geist.“ Diese Worte können nicht klarer gesagt sein. Ein Kind, das den Katechismus lernt, kann sehen, daß mit diesen Worten ausgesprochen werden soll, daß wir durch die Taufe wiedergeboren werden. Der general-synodistische Schreiber kann oder will es nicht sehen; er meint, Luther lehre nicht eine Wiedergeburt durch die Taufe, sondern „daß die Kraft, die Seele wiederzugebären, in dem Wort Gottes und Heiligen Geist sei, weil er (Luther) erklärt, daß die Taufe ohne das Wort Gottes bloßes Wasser ist. Da bloßes Wasser die Seele nicht wiedergebären kann, so kann die Taufe sie nicht wiedergebären.“ Gewiß werden die lieben Leser staunen über solche Blindheit. Gewiß werden auch die jüngsten unter unsern Lesern sagen: Wohl, bloßes Wasser kann die Seele nicht wiedergebären, aber die Taufe ist ja nicht bloßes Wasser, sondern das Wasser, das in Gottes Gebot gefaßt und mit Gottes Wort verbunden ist!

Noch kürzer fertigt der Schreiber die Worte des zweiten Artikels der Augsburgerischen Confession ab: „so nicht durch die Taufe und Heiligen Geist wiedergeboren werden.“ Er schreibt: „Wir haben aus dem Katechismus gezeigt, daß die wiedergebärende Kraft nicht in der Taufe ist; daher schließen wir, daß Luther und Melancthon dieselbe Lehre in der Augsburgerischen Confession lehren.“ Fürwahr treffliche Beweise und schöne Schlüsse! Man traut kaum seinen Augen.

Von den weitern Worten führen wir nur noch folgende an: „Die Lehre von der Wiedergeburt durch die Taufe ist ein Ueberbleibsel des Pabstthums. Luther und Melancthon waren zu wohl mit der Bibel bekannt und hatten zu viel religiöse Erfahrung, als daß sie eine solche Lehre gelehrt hätten. In der Taufe ist so wenig Kraft, Wiedergeburt zu wirken, wie im Abendmahl, Vergebung unserer Sünden zu wirken.“

Unerkennlich ist es, daß solche Leute sich noch Lutheraner nennen können, da sie, wenn sie ehrlich wären, sich Calvinisten, Methodististen und dergleichen nennen müßten.

Unerkennlich ist, daß ein Pastor, der sich lutherisch nennt, Luthers Lehre von der Taufe nicht einmal kennt, daß er Angesichts der vielen unzähligen Zeugnisse desselben in seinen Schriften es wagt, ihm die Lehre abzusprechen, daß wir durch die Taufe wiedergeboren werden.

Hören wir einige dieser herrlichen Aussprüche Luthers. In den Predigten über das 3. und 4. Kapitel Johannis heißt es zu Kap. 3, 5.: „Man soll die heilige Schrift mit Ehrerbietung und großer Furcht handeln. Aber das thun die Rotten und frechen Geister nicht, denn sie sind kühn, wie in der 2. Epistel St. Petri am 2. Kapitel stehet, denn sie halten Gottes Wort nicht anders denn für Menschenwort. Aber bleibe du mit Gottes Wort unverworren. Wenn du es nicht verstehst, so thue ihm die Ehre und sprich: Ich will harren, bis ichs verstehe; und thue nicht als Münzer, der aus dem Wasser an diesem Orte machte Trübsal oder Anfechtung, wiewohl es wahr ist, daß in der heiligen

Schrift und in Psalmen ganz oft Wasser bedeutet Anfechtung. Aber an diesem Ort muß es nicht also verstanden werden, denn Christus redet allhier von der Taufe, von dem rechten und natürlichen Wasser, welches sonst eine Kuh säuft, von welcher Taufe ihr sonst höret in den Predigten von der Taufe; und heißt also Wasser allhier nicht allein Trübsal, sondern recht natürlich Wasser, das bei sich hat Gottes Wort, da durch den Heiligen Geist oder durch die ganze Dreifaltigkeit ein recht geistlich Bad aus wird. Also setzt er hie auch darzu den Heiligen Geist und lernet uns die Taufe ansehen, daß es sei ein geistlich, ja ein geistreich Wasser, darinnen der Heilige Geist ist und drinnen wirkt, ja die ganze heilige Dreifaltigkeit dabei ist; und wird dann der Mensch, so getauft ist, genennet wiedergeboren, wie St. Paulus zum Tito am dritten Kapitel die Taufe heißt ein Bad der Wiedergeburt und Erneuerung des Heiligen Geistes; und Marci am letzten Kapitel wird gesagt, daß wer getauft wird und glaubet, der soll selig werden; und allhier an diesem Ort spricht Christus: So Jemand nicht aus dem Wasser und Heiligen Geist neu geboren wird, so kann er nicht in das Reich Gottes kommen. Derhalben so sind Gottes Wort nicht zu ändern. Wir wissen zwar wohl, daß die Taufe ein natürlich Wasser sei; aber wenn der Heilige Geist dazu kommt, so wird Etwas mehr daraus denn bloß Wasser, nämlich ein recht Jüngelbad, ein lebendig Bad, das die Leute wäscht und reiniget von Sünden und Tode, und alle Sünde abwäscht.“ (Erl. Ausgabe, Band 46, S. 266 f.) „Ei, warum wollen wir denn nicht unserm lieben Gott die Ehre thun und seinen Worten glauben, wenn er sagt, daß wir durch die Taufe neu geboren werden, und durch das Grab ins ewige Leben eingehen und selig werden sollen, da wir doch noch Sünder sein, wenn wirs schon mit unser Vernunft nicht fassen noch verstehen können, und Nichts mehr denn das Wasser fühlen und des Heiligen Geistes Saufen, das ist, sein Wort hören.“ (Ib. S. 282.)

In der Kirchenpostille sagt er zu dem genannten Vers in der Predigt über das Evangelium des Trinitatissonntags: „Darum merke aus diesem Text, wie er mit klaren Worten der Taufe, die er nennet Wasser, solchen Preis und Kraft gibt, daß dabei der Geist ist, und der Mensch dadurch neu geboren wird. Denn hiemit werden niedergelegt alle falsche Lehre und Irrthum wider diese Lehre vom Glauben und der Taufe. Zum ersten, der Papisten und ihres gleichen, so ihrer eigenen Werke Gerechtigkeit und Seligkeit suchen. Denn hier hörest du, daß nichts dazu vermag und thut des Menschen eigen Verdienst oder Heiligkeit, aus der alten Geburt vom Blut und Fleisch, oder aus eigener Wahl und Dünkel zuwege gebracht; sondern es muß eine andere Geburt sein, durch die heilige Taufe, da der Mensch nichts zuthun kann, sondern durch göttlichen Willen und Gnade gegeben wird der Heilige Geist durch das äußerlich gepredigte Wort und Wasser, welche sind zu dieser neuen Geburt Vater und Mutter, dadurch der Mensch vor Gott neu, rein und heilig wird, ein Erbe des Himmelreichs. Zum andern, ist hier auch umgestoßen der Wiedertäufer und dergleichen Rotten Vorgeben, so da lehren den Geist zu suchen außer oder ohne Wort und Zeichen, durch sondere Offenbarung und Wirkung vom Himmel herab, ohne Mittel zc., ja, die liebe Taufe verachten, als sei da nichts mehr denn lauter vergeblich Wasser. Daher sie pflegen zu lästern: Was kann eine Hand voll Wasser der Seele helfen? So doch Christus klar sagt, daß bei solchem Wasser der Geist sei, und spricht, daß man aus dem Wasser müsse neu geboren werden; welches er je sagt vom rechten natürlichen Wasser, damit Johannes der Täufer getauft,



und er seinen Jüngern auch zu taufen befohlen hatte. Daher St. Paulus Eph. 5, 26. auch nennet die Taufe ein Wasserbad, dadurch die Kirche Christi gereinigt wird; item Tit. 3, 5. ein Bad der Wiedergeburt und der Erneuerung des Heiligen Geistes. Ja, Christus ordnet allhier die Worte also, und sezet zuvoran und am ersten das Wasser, darnach den Geist; damit zu zeigen, daß man den Geist nicht ohne und außer dem äußerlichen Zeichen suchen soll, sondern wissen, daß in, durch und bei dem äußerlichen Zeichen und Amt der Geist wirken will; daß also beides bei einander bleibe, und aus dem Wasser durch den Heiligen Geist, oder von dem Geist mit und bei dem Wasser, der Mensch neu geboren werde. Sonst ist es wohl wahr, daß, wo das Wasser allein wäre, ohne Geist, so wäre und thäte es da nichts mehr, denn ander Wasser oder Bad, und würde freilich daraus keine neue Geburt. Darum heißt es nicht allein aus dem Wasser, sondern auch, neben und mit dem Wasser, aus dem Geist geboren. . . Aus diesem siehest du hier weiter, daß die Taufe nicht ist ein solch unnöthig Ding, wie der Wiedertäufer Kotte lästert, daß man wohl entbehren möge, und anstehen lassen, oder sparen, bis man alt werde &c. Oder daß die Taufe den jungen Kindern nicht nütze, weil sie es, wie sie geistern, nicht verstehen können. . . So will Christus auch gewißlich die jungen Kinder nicht hievon ausgeschlossen, sondern auch in diesem Spruch gefasset haben, so sie sollen in Gottes Reich kommen, daß man ihnen die Taufe mittheile und reiche: denn er will sie je auch neu geboren haben, und in ihnen wirken; wie er anderswo sie heißet zu ihm bringen, und sagt, daß solcher, so zu ihm gebracht werden, soll das Himmelreich sein. So sie nun sollen zu Christo kommen, so muß man sie der Mittel und Zeichen nicht berauben, dadurch Christus auch in ihnen wirkt.“ (Erl. Ausg. Band 12, S. 407 f.)

Die lieben Leser, die Luthers Hauspostille besitzen, wollen auch die trefflichen Aussprüche nachlesen, die er in der Predigt am Trinitätssonntag über den genannten Spruch thut. (Erl. Ausg. Band 4, S. 157 f.)

Mögen diese Zeugnisse bei dir, lieber Leser, das wirken, daß du dich dieser köstlichen Lehre des Wortes Gottes und der lutherischen Kirche immer mehr freuest und rühmest, wenn sie auch bei den abgefallenen Lutheranern als eine altmodische gilt, deren man sich vor den fashionablen Americanern schämen müsse. G.

## Das Lesen rechtgläubiger Schriften und der Umgang mit rechtgläubigen erfahrenen Christen

sind nächst dem fleißigen Gebrauch der heiligen Schrift und Hören der Predigt einem jeden Christen, der da immermehr schmecken will „das gütige Wort Gottes und die Kräfte der zukünftigen Welt“ (Hebr. 6, 5.), nicht genug zu empfehlen. In einer Predigt gibt daher Scriver hiezu Anleitung und Reizung mit folgenden Worten:

„Ehe ich diese Erinnerung von der Liebe und dem stetigen Gebrauch des Wortes Gottes verlasse, muß ich noch dieses hinzuthun, daß, weil Gott in diesen letzten Zeiten den Geist vieler seiner Diener erwecket hat, daß sie durch den Druck (welcher eine edle Gabe Gottes, aber jetzt nach der Welt Gewohnheit sehr gemißbraucht wird) ihr herrliches Erkenntniß und die himmlische Weisheit, so ihnen der gütige Gott verliehen, der Kirche mitgetheilet haben, eine gläubige und Gott liebende Seele sehr wohl thun wird, wenn sie nach gepflognem Rath mit ihrem Beichtwater oder einem andern erleuchteten und erfahrenen Christen die zu lesen erwählet, welche voll Geist, Saft und Kraft sind, welche die

Gnade unseres HErrn Jesu Christi, die Liebe Gottes und die Gemeinschaft des Heiligen Geistes herzlich und süßiglich vorstellen, den Taufbund und das darin geschenkte Heil Christi deutlich erklären, die Herrlichkeit und Seligkeit der Kinder Gottes gründlich aus dem Worte Gottes erweisen und zu betrachten vorlegen, die geistlichen und himmlischen Güter den Christen anpreisen und groß machen, von der Vereinigung und Gemeinschaft durch Christum Jesum mit Gott oft handeln, voll Trost und Süßigkeit sind und die Seelen zur Genießung ihres Christenthums und Gottes, zur Freudigkeit des Glaubens und zum Vorschmack des ewigen Lebens tröstlich anführen, mit welchen, Gott sei ewig Lob! die evangelisch lutherische Kirche vor allen andern gesegnet und begabet ist.“ Unmittelbar vorher erzählt Scriber von einer sterbenden Matrone, welcher nach 2 Petri 1, 11. reichlich dargereicht ward der Eingang zu dem ewigen Reich unseres HErrn und Heilandes Jesu Christi, und fügt hinzu, „daß ihr Seelsorger ihr folgendes Zeugniß gegeben habe: „Diese Matrone hatte die heilige Schrift über alle Maßen lieb und übte sich täglich darin; sie las auch Lutheri Kirchenpostille fleißig und suchte vornehmlich darin die Sternlein, welche uns unser Heil offenbaren. Wenn sie etwas Sonderlichs fand, lachte sie und sprach mit großer Verwunderung: Ach, welche Worte sind mir diese! Sie lernte sie auch flugs auswendig und sprach: Gottes Wort gehört ins Herz, die Tausendschönlein Gottes gehören in das Paradies unseres Herzens; wenn sie da sind, so schaffen sie Frucht, so erquickten sie die müden Seelen und geben himmlische Freude.“

Zur Anweisung und Reizung sagt Scriver nun weiter: „Ich rathe ferner, daß eine heilige Seele, welche die Güte und Süßigkeit Gottes im Geist gern schmecken möchte, sich fleißig erkundige und suche bekannt zu werden mit solchen Christen, welche der liebevollste Gott dieser Gnade schon gewürdigt hat, daß sie gern mit ihnen umgehen, heilige und erbauliche und tröstliche Gespräche mit ihnen halten, auf daß sie von ihnen aus eigener Erfahrung Nachricht haben möge. Man möchte solche Leute nennen die Kundschafter des Landes der Lebendigen. Wer davon Nachricht verlangt, der befrage sich mit ihnen. Man kann sie vergleichen mit dem Moses, der, nachdem er von dem vierzigstägigen Umgang mit Gott zurückkam, ein glänzend Angesicht mitbrachte, denn diese bringen zwar aus der geheimen Gemeinschaft mit Gott nicht ein hell glänzendes Antlitz, jedoch ein brennendes und scheinendes Herz mit. Von der Gottlosen Mund sagt die Schrift, er sei wie ein eröffnetes Grab, das voll Greuel ist und einen heftigen Stank von sich gibt, der Gottseligen Mund aber vergleicht sie mit einer Quelle, die Strömlein des lebendigen Wassers fließen läßt. Von der Gottlosen Zunge spricht sie, daß sie von der Hölle entzündet sei, der Gläubigen aber bildet sie vor, daß sie von dem himmlischen Feuer flamme und leuchte. Bel-des wird die Erfahrung erklären. Denn was eine gottlose Zunge in den Herzen der Jugend und Anderer manchmal für eine Brunst erzeuge, das muß man oft mit Betrübnis hören und hat manch frommes Herz sein Lebelang zu thun, daß es die Funken, so ihm solchermaßen beigebracht, dämpfe und auslösche, weil sie oft wider seinen Willen aufglimmen. Hergegen weiß man auch, was eine vom himmlischen Licht und Feuer leuchtende und flammende Zunge für eine süße Brunst erregen kann. Urbanus Regius, ein berühmter und gottseliger Lehrer im vorigen (16.) Jahrhundert, als er von Augsburg ins Herzogthum Lüneburg berufen

war, sprach unterwegs bei dem  
damals zu Coburg aufhielt  
ganzen Tag in heiliger und  
Diesen hörte man hernach oft  
tage keinen fröhlicheren Tag  
was er vorhin in den Schrifte  
Gottes mit großem Nutz und  
viel größerem Nutz und Lust  
und erfahren, daß die Schri  
nicht zu vergleichen wäre.“

(Eingese  
„Das Blut J  
Ein Ereigniß aus

So lautet der Titel eines maliger römischer Priester in und in welchem er seine merkwürdigen selbst beschreibt. Wir geben diesen Pastor Gliedner in seinen "in deutscher Sprache" lautet, wie folgt:

Im Jahre 1869 ging Straße in Madrid, als sich her mir mit freundlichen W anbot. Ich fragte ihn, w handle, und er antwortete Blute Jesu Christi.“ des Büchleins und las den einen Heiland, auch für dich mehr zu lesen, trat ein ander beobachtet hatte, und sagte sind protestantische Bücher, lesen, werden Sie sofort erco wünschte, der Excommunica riß ich schnell das legerische die zerrissenen Blätter beim ( von mir; ich freute mich hal noch soeben dem Fluch, der und das Buch nicht gelesen keinen Wunsch verspürte, seir mir doch beständig das Wo jener Herr mir das Büchl Jesu Christi.“ Denn dad wissen, in meinem Innern geweckt, die jetzt mit neuer traten, die ganze Geschichte Verurtheilung und eines G zählen will. Es war im J her hatte man einen Koffer, Valladolid nach Mar del Re bunal von Alfazilien über Leichnam eines Mannes fau straße in Valladolid gewohn Jahre wurden zwei Frau welche überwiesen und gestü ausgeführt zu haben. Unt lichen, welche man erwählt Zuspruch zu leisten, befand i Nächte und den Tag, an w führt werden sollten, bei ih zum Tode Verurtheilten we in eine Kapelle gebracht; „er ist in die Kapelle gebre „der Stab ist über ihn gebre sprochen.“ Da diese Hinc ist dieses Ereigniß den Ei und viele Meilen weit in der aber was sich in der Kapell

hi, die Liebe Gottes  
Bestes herlich und  
und das darin ge-  
gen, die Herrlichkeit  
gründlich aus dem  
achten vorlegen, die  
en Christen anprei-  
reinigung und Ge-  
mit Gott oft han-  
und die Seelen zur  
d Gottes, zur Freu-  
schmach des ewigen  
elchen, Gott sei  
therische Kirche  
und begabet ist.“  
von einer sterbenden  
reichlich dargereicht  
leich unseres Herrn  
ügt hinzu, „daß ihr  
geben habe: „Diese  
Christ über alle  
darin; sie las auch  
ig und suchte vor-  
he uns unser Heil  
erlich fand, lachte  
verung: Ach, welche  
sie auch flugs aus-  
gehört ins Herz, die  
das Paradies un-  
schaffen sie Frucht,  
nd geben himmlische  
t Scriver nun wei-  
eilige Seele, welche  
Beist gern schmecken  
o suche bekannt zu  
der lieblichste Gott  
daß sie gern mit  
allhe und tröstliche  
daß sie von ihnen  
aben möge. Man  
undschafter des  
er davon Nachricht  
en. Man kann sie  
nachdem er von dem  
t zurückkam, ein  
denn diese bringen  
chaft mit Gott nicht  
ein brennendes  
Von der Gottlosen  
e ein eröffnetes  
nen heftigen Stank  
d aber vergleicht sie  
in des lebendi-  
der Gottlosen Junge  
le entzündet sei,  
daß sie von dem  
nd leuchte. Bei-  
Denn was eine gott-  
ugend und Anderer  
das muß man oft  
frommes Herz sein  
ken, so ihm solcher-  
lösche, weil sie oft  
Hergegen weiß man  
ht und Feuer leuch-  
ne süße Brunst er-  
ein berühmter und  
Jahrhundert, als  
n Lüneburg berufen

war, sprach unterwegs bei dem Herrn Luthero, der sich damals zu Coburg aufhielt, ein, und brachte einen ganzen Tag in heiliger und gottseliger Unterredung zu. Diesen hörte man hernach oft sagen, er hätte sein Lebenstage keinen fröhlicheren Tag gehabt, zumal er das, was er vorhin in den Schriften dieses theueren Mannes Gottes mit großem Nuß und Freuden gelesen, jetzt mit viel größerem Nuß und Lust aus seinem Munde gehört und erfahren, daß die Schrift mit der lebendigen Rede nicht zu vergleichen wäre.“ F. L.

(Eingesandt.)

## „Das Blut Jesu Christi.“

Ein Ereigniß aus meinem Leben.“

So lautet der Titel eines Büchleins, das ein vor- maliger römischer Priester in Spanien geschrieben hat und in welchem er seine merkwürdige Bekehrungsgeschichte selbst beschreibt. Wir geben dieselbe, wie sie aus dem- selben Pastor Fiedner in seinen „Blättern aus Spa- nien“ in deutscher Sprache mittheilt. Die Geschichte lautet, wie folgt:

Im Jahre 1869 ging ich durch die Preciados- Straße in Madrid, als sich ein Herr mir näherte, wel- cher mir mit freundlichen Worten ein kleines Büchlein anbot. Ich fragte ihn, wovon denn dieser Traktat handle, und er antwortete mir kurz: Von dem Blute Jesu Christi.“ Ich sah auf den Umschlag des Büchleins und las den Titel: „Gewiß, es gibt einen Heiland, auch für dich“; aber ehe ich Zeit hatte, mehr zu lesen, trat ein anderer Herr hinzu, welcher uns beobachtet hatte, und sagte mit scharfem Ton: „Das sind protestantische Bücher, und wenn Sie dieselben lesen, werden Sie sofort excommunicirt.“ Da ich nicht wünschte, der Excommunication zum Opfer zu fallen, riß ich schnell das feyerliche Buch in Stücke und warf die zerrissenen Blätter beim Eintritt in die Alcalastraße von mir; ich freute mich halb im Weitergehen, daß ich noch soeben dem Fluch, der mir drohte, entgangen war und das Buch nicht gelesen hatte. Allein, obwohl ich keinen Wunsch verspürte, seinen Inhalt zu kennen, tönte mir doch beständig das Wort in den Ohren, mit dem jener Herr mir das Büchlein gegeben: „Das Blut Jesu Christi.“ Denn dadurch hatte er, ohne es zu wissen, in meinem Innern alte Erinnerungen auf- geweckt, die jetzt mit neuer Macht vor meine Seele traten, die ganze Geschichte eines Verbrechens, einer Verurtheilung und eines Galgens, wie ich sie kurz erz- ählen will. Es war im Jahr 1865. Ein Jahr vor- her hatte man einen Koffer, welcher von der Station Balladolid nach Mar del Rey gesandt wurde, dem Tri- bunal von Alfakillen übergeben, weil sich darin der Leichnam eines Mannes fand, welcher in der Zapico- straße in Balladolid gewohnt hatte, und im folgenden Jahre wurden zwei Frauen zum Tode verurtheilt, welche überwiesen und geständig waren, jenen Mord ausgeführt zu haben. Unter den verschiedenen Geist- lichen, welche man erwählt hatte, um diesen Frauen Zuspruch zu leisten, befand ich mich selbst und war zwei Nächte und den Tag, an welchem sie zum Galgen ge- führt werden sollten, bei ihnen in der Kapelle. (Die zum Tode Verurtheilten werden in den letzten Tagen in eine Kapelle gebracht; darum heißt in Spanien: „er ist in die Kapelle gebracht“ so viel als bei uns: „der Stab ist über ihn gebrochen, sein Todesurtheil ge- sprochen.“) Da diese Hinrichtungen öffentlich waren, ist dieses Ereigniß den Einwohnern von Balladolid und viele Meilen weit in der Umgegend wohl bekannt; aber was sich in der Kapelle und auf dem Wege zum

Galgen zutrug, wissen sie nicht, und ich will es mit- theilen, wie ich es erlebt habe. In der zweiten Nacht, welche ich mit einer dieser Verbrecherinnen, welche unter dem Namen „die Navarresin“ bekannt war, in der Ka- pelle zubrachte, war sie voll Entsetzen über ihr furcht- bares Verbrechen und über den Gedanken, wenige Stunden später der Gerechtigkeit des lebendigen Gottes anheim zu fallen, ohne vorher Zeit gehabt zu haben, ihre Schuld durch gute Werke abzubüßen. Ich muß hier erwähnen, daß sie kurze Zeit vorher gebeichtet hatte. So versuchte ich denn, ihr geistlichen Zuspruch zu thun, indem ich von ihrer Beichte redete und sagte, daß sie ja nun ihr Leben darbringe zur Sühnung ihrer Schuld, verwies sie auch auf die vollständige Absolution, welche ich ihr im Augenblicke ihres Todes geben dürfe. Es schien, als ob ihr Gewissen damit für kurze Zeit sich zu- frieden gab; aber dann begann sie wieder zu zweifeln, ob „mit all' diesen Dingen“ sie wirklich die Vergebung Gottes erlangen würde. „Was soll ich thun, um alle meine Sünden zu tilgen?“ war ihre be- ständige Frage. Ihre Angst wuchs; es war keine Zeit zu verlieren; denn die neue Sonne, welche über der Erde aufging, mußte in der Mitte ihres Laufes auf den Leichnam dieser Unglücklichen scheinen.

Ich hatte ihr nicht selbst die Beichte abgenommen; ich konnte nichts thun, als ihr neuen Trost zusprechen; aber der Tag kam herauf, und mit ihm wuchs ihr Schrecken. Ihre Seele dürstete nach Erlösung von ihrer Schuld; es war nicht mehr der Gedanke an ihren Tod, sondern an die ewige Verdammniß, welcher sie ängstigte. Sie selbst zählte alle die frommen Schwester- schaften auf, denen sie angehört hatte; sie wiederholte sich alle die Verheißungen verschiedenen Ablasses, den sie erhalten; aber sie fühlte, daß alles das ihrer Seele keinen Frieden brachte. Nachdem ich vergeblich alles versucht hatte, um ihr Frieden und Trost zu geben, und aufgezehlt, was ich nur wußte, um die geängstigte Seele zu beruhigen und zu erquicken, sagte ich endlich, ohne selbst die volle Bedeutung meiner Worte zu ken- nen: „Und das Blut Jesu Christi, gilt das nichts für uns?“ „Ja“, erwiderte sie, darnach greifend, wie ein Sinkender nach einem Strohhalme, „das Blut Jesu Christi wird etwas für mich gelten.“ „Ich glaube“, sagte ich ihr, „nicht etwas, sondern alles wird es gelten. Denn das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde.“ „Ist das wahr?“ fragte sie zwischen Furcht, Zweifel und Hoff- nung. „Ja“, antwortete ich, „denn so sagt es uns der Apostel Johannes im Namen Gottes.“

„D, warum haben Sie mir das nicht früher gesagt?“ rief sie aus. „Denn wenn dieses Blut mich ganz rein macht, so fürchte ich gar nichts mehr.“ Ich war selbst erfreut über die Ruhe, welche sich nun über die Züge der Verbrecherin breitete; aber nach einer Weile Still- schweigens sagte sie wieder: „Das Blut Jesu Christi kann alle Sünden rein waschen; aber was muß ich thun, damit es mich rein wäscht?“ „Meine Tochter“, war die Antwort, „blicke auf zu Jesu am Kreuz und mache die Worte Jesu, mit denen er seinen Geist aus- hauchte, zu den deinen: „In deine Hände befehle ich meinen Geist.“ So starb Jesus, so stirb auch Du; in Gottes Händen wird Dich kein Uebel treffen.“

Die Verbrecherin stand von ihrem Stuhle auf, warf sich zu Boden und rief: „Das Blut Jesu macht mich ganz rein; in deine Hände, o Herr, befehle ich meine Seele, damit du sie ganz rein wäschest.“

Es war elf Uhr Morgens, und wir verließen die Kapelle, um zu dem Galgen zu gehen. Als wir an der Casa del Sol ankamen, bemerkte ich, daß die Mörderin wiederum Worte voll Verzweiflung ausstieß. „Ich

habe gesündigt“, gesteht mit mein- trat näher zu ich nichts thun, aber mit diesem Wor- ganzes Glück l- meine Seele ge- meinen Geist; ich sterbe.“

Das alles sta- Tage, an dem ich jene Frau h- Kraft des Blut- bei dessen Empf- Jesu Christi? Thun und kehrte zurück. Die B- gerissen, hatte de- Umschlag dessel- ihn auf und laß- einen Heiland, der Worte, mit d- Blut Jesu Chy- weder betrog ich Ewigkeit, als ich oder ich sagte ich nein, ich betrog glaube, daß es in Bezug auf nicht das Blut macht von aller- feuer gegangen- Lippen: Jesu- soll er ihn anne- vordem? D m- wendet von der- fehlen ihm unse- Bösen. Und g- fertigt können v- sondern müssen- Gemeinschaft G- Ich konnte sie trieben mich- stantischen Gott- Fügung handel- die gleichen g- Christi, seines Sünde.“ Da- Und Gott lob- heraus jener D- meiner tägliche-

## Bericht über

Welch' einer- sche Synodalve- sammenkomme- abgeordneten E- Erkenntniß der- im Glauben, z- zur Erhaltung- des Friedens u- Liebe, das we- Synodalen in- Wir sollen ja- ermahnen und- der Heilige G- B. 20: „Ihr a- allerheiligsten G-

en sie nicht, und ich will es mit-  
beht habe. In der zweiten Nacht,  
seier Verbrecherinnen, welche unter  
varresin" bekannt war, in der Ka-  
sie voll Entsetzen über ihr furcht-  
nd über den Gedanken, wenige  
berichtigkeit des lebendigen Gottes  
ne vorher Zeit gehabt zu haben,  
te Werke abzubüßen. Ich muß  
kurze Zeit vorher gebeichtet hatte.  
Ihr geistlichen Zuspruch zu thun,  
beichte redete und sagte, daß sie ja  
nge zur Sühnung ihrer Schuld,  
ie vollständige Absolution, welche  
ie ihres Todes geben dürfe. Es  
wissen damit für kurze Zeit sich zu-  
n begann sie wieder zu zweifeln,  
sen Dingen" sie wirklich die  
langen würde. „Was soll ich  
Sünden zu tilgen?" war ihre be-  
e Angst wuchs; es war keine Zeit  
le neue Sonne, welche über der  
in der Mitte ihres Laufes auf  
unglücklichen scheinen.  
selbst die Beichte abgenommen;  
, als ihr neuen Trost zusprechen;  
verauf, und mit ihm wuchs ihr  
eele dürstete nach Erlösung von  
nicht mehr der Gedanke an ihren  
ewige Verdammniß, welcher sie  
ähnte alle die frommen Schwester-  
e angehört hatte; sie wiederholte  
ungen verschiedenen Ablasses, den  
fühlte, daß alles das ihrer Seele  
e. Nachdem ich vergeblich alles  
Frieden und Trost zu geben, und  
nur wußte, um die geängstigte  
und zu erquicken, sagte ich endlich,  
Bedeutung meiner Worte zu fen-  
Jesu Christi, gilt das nichts für  
erte sie, darnach greifend, wie ein  
n Strohhalme, „das Blut Jesu  
für mich gelten." „Ich glaube",  
was, sondern alles wird es  
Blut Jesu Christi, des Sohnes  
n von aller Sünde." „Ist das  
ischen Furcht, Zweifel und Hoff-  
erte ich, „denn so sagt es uns der  
Namen Gottes."  
Sie mir das nicht früher gesagt?"  
wenn dieses Blut mich ganz rein  
ar nichts mehr." Ich war selbst  
e, welche sich nun über die Züge  
ete; aber nach einer Weile Still-  
ieder: „Das Blut Jesu Christi  
in waschen; aber was muß ich  
rein wäscht?" „Meine Tochter",  
ide auf zu Jesu am Kreuz und  
u, mit denen er seinen Geist aus-  
n: „In deine Hände befehle ich  
stark Jesus, so stirb auch Du;  
rd Dich kein Uebel treffen."  
and von ihrem Stuhle auf, warf  
f: „Das Blut Jesu macht mich  
Hände, o Herr, befehle ich meine  
anz rein wäscht."  
Morgens, und wir verließen die  
thalgen zu gehen. Als wir an der  
t, bemerkte ich, daß die Mörderin  
Berzweiflung ausstieß. „Ich

habe gesündigt", rief sie, „und ich trete vor Gottes An-  
gesicht mit meinen Flecken, was soll ich thun?" Ich  
trat näher zu ihr hin und sagte: „Juana, Du sollst  
nichts thun, aber das Blut Christi alles!" Und als ob  
mit diesem Worte all' ihr Friede wiederkehrte, darin ihr  
ganzes Glück läge, rief sie aus: „Sein Blut macht  
meine Seele ganz rein, in Seine Hände befehle ich  
meinen Geist; ich will nicht aufhören, es zu rufen, bis  
ich sterbe."  
Das alles stand mir wieder klar vor Augen an dem  
Tage, an dem ich jenes Büchlein zerrissen hatte. Wenn  
ich jene Frau hatte in Frieden sterben sehen durch die  
Kraft des Blutes Christi, warum zerriß ich das Buch,  
bei dessen Empfang ich diese Worte gehört: Das Blut  
Jesu Christi? Ich fühlte Reue über mein vorschnelles  
Thun und kehrte denselben Weg durch die Straße Alcalá  
zurück. Die Blätter des Büchleins, das ich in Stücke  
gerissen, hatte der Wind längst verweht; aber den rothen  
Umschlag desselben fand ich noch in einer Ecke, nahm  
ihn auf und las abermals den Titel: „Gewiß, es gibt  
einen Heiland, auch für Dich." Wieder gedachte ich  
der Worte, mit denen man es mir gegeben hatte: „Das  
Blut Jesu Christi", und stellte mir die Frage: „Ent-  
weder betrog ich jene arme Frau an den Pforten der  
Ewigkeit, als ich ihr dieses Blut Jesu Christi anpries,  
oder ich sagte ihr, was ich selbst wirklich glaube. Nein,  
nein, ich betrog sie nicht. Ich sagte ihr, was ich selbst  
glaube, daß es vollkommen rette. Warum will ich denn  
in Bezug auf meine eigene Seligkeit für mich selbst  
nicht das Blut Jesu Christi annehmen, welches rein  
macht von aller Sünde? Und ist jene Frau in's Hefe-  
feuer gegangen? Starb sie nicht mit dem Rufe auf den  
Lippen: Jesus, nimm meinen Geist auf? Warum  
soll er ihn annehmen? Damit er ihn besetzt lasse, wie  
vordem? O nein, Jesus ist nicht einer, der sich weg-  
wendet von denen, welche zu ihm kommen. Wir be-  
fehlen ihm unsere Seele, damit er sie reinige von allem  
Bösen. Und gereinigt und im Glauben an ihn gerecht-  
fertigt können wir nicht mehr in die Dual hineingehen,  
sondern müssen hinaufsteigen zu dem Frieden in der  
Gemeinschaft Gottes."  
Ich konnte diese Gedanken nicht mehr los werden;  
sie trieben mich wenige Wochen später dazu, einen prote-  
stantischen Gottesdienst zu besuchen. Und durch Gottes  
Fügung handelte die erste Predigt, welche ich hörte, über  
die gleichen gesegneten Worte: „Das Blut Jesu  
Christi, seines Sohnes, macht uns rein von aller  
Sünde." Das war der Anfang meiner Befehrung.  
Und Gott Lob! was ich nur aus meinem Gedächtnisse  
heraus jener Frau einst vorsagte, ist nun der Grund  
meiner täglichen Freude geworden.

**Bericht über die Synodalversammlung des  
mittleren Districts.**

Welch' einen herrlichen Segen eine rechte, evangeli-  
sche Synodalversammlung mit sich führt, wie das Zu-  
sammenkommen von Predigern, Lehrern und Gemeinde-  
abgeordneten dient zur Förderung in der christlichen  
Erkenntniß der Wahrheit, zur gegenseitigen Stärkung  
im Glauben, zur Befestigung der brüderlichen Eintracht,  
zur Erhaltung der Einigkeit im Geist durch das Band  
des Friedens und zur Reizung zu guten Werken in der  
Liebe, das werden mit Gottes Hilfe auch diesmal alle  
Synodalen in Fort Wayne aufs neue erfahren haben.  
Wir sollen ja nach Gottes Willen uns unter einander  
ermahnen und einer den andern bauen, 1 Theff. 5, 11.,  
der Heilige Geist ermuntert uns im Brief St. Judä  
B. 20: „Ihr aber, meine Lieben, erbauet euch auf euren  
allerheiligsten Glauben, durch den Heiligen Geist", der

Apostel ruft uns Hebr. 10, 24. zu: „Lasset uns unter  
einander unser selbst wahrnehmen mit Reizen zur  
Liebe und guten Werken." Und es kann ja nicht ge-  
leugnet werden, daß auch durch das gemeinschaftliche  
Zusammenwirken auf Synoden geübt und ins Werk  
gerichtet wird, was in den angeführten Worten der heil-  
igen Schrift allen gläubigen Christen anbefohlen und  
an's Herz gelegt ist.

Es war wieder ein wichtiger und ebenso lehrreicher  
als tröstlicher Lehrgegenstand, der bei Gelegenheit der  
diesjährigen Synode mittleren Districts eingehend ver-  
handelt worden ist, nämlich: „Die heilige Taufe  
in ihrem Verhältniß zum christlichen Leben." Bei  
Besprechung der im Druck vorliegenden Thesen  
wurde auf Grund der heiligen Schrift dargethan und  
bewiesen, daß Gott der Herr durch das wunderbare  
Wasserbad im Wort, durch die heilige Taufe, nicht nur  
neues Leben im Menschen schafft, den Menschen wieder-  
gebirt, sondern auch kraft der Taufe dasselbe von Ihm  
gewirkte christliche Leben erhält und zur seligen Vollen-  
dung führt.

Wie Gott der Herr dieses alles schafft und thut,  
nämlich nicht ohne, sondern durch Sein Wort; — daß  
wir dennoch nicht, wie die Schwärmer uns mit Unrecht  
nachsagen, die Taufe zu einem Zaubermittel machen,  
sondern der göttlichen Wahrheit gemäß bekennen, daß  
das Wasser mit dem Worte Gottes eine Taufe ist, das  
ist, ein gnadenreich Wasser des Lebens und ein Bad  
der neuen Geburt im Heiligen Geist; — wie ferner  
die heilige Taufe ein kräftig Reiz- und Stärkungsmittel  
zu einem beharrlichen gottseligen Leben und zugleich  
auch ein seliger Trost ist in unsern Schwachheiten und  
in allen Anfechtungen, und wie endlich gläubige Chri-  
sten ihrer Seligkeit kraft ihrer Taufe gewiß sein können  
und sollen, darüber wird der Synodalbericht ausführ-  
liche Unterweisung geben. Herrliche Dinge werden dar-  
in zu lesen sein! Das ist nicht zu viel gesagt. Denn  
so gewiß auch vom Sacrament der heiligen Taufe die  
Lobpreisung Davids gilt: „Was der Herr ordnet, das  
ist löblich und herrlich" (Ps. 111.), so gewiß gehört  
auch das reine, wahrhaftige, schriftgemäße Zeugniß von  
diesem Sacrament zu den herrlichen Dingen, die in der  
Stadt Gottes, der christlichen Kirche, gepredigt werden.  
Ps. 87, 3.

Die Secten verkleinern leider! die heilige Taufe: sie  
leugnen ihre herrliche Kraft und Wirkung, ihren Nutzen  
und Segen. Weil sie dieses von Christo geordnete  
Gnadenmittel mit ihrer Vernunft beurtheilen, so geht  
es ihnen hierin, wie es spielenden Kindern geht, wenn  
sie die Sonne durch ein mit dickem Ruß geschwärztes  
Glas beschauen: — dann ist freilich von der Pracht  
und den glänzenden Strahlen der Sonne nichts zu er-  
kennen, während sie nichts desto weniger bleibt, was sie  
ist. — Wohl dem, der zu seiner eigenen Befestigung in  
der Wahrheit, als auch zur Waffenrüstung gegen die  
Falschgläubigen auch in Betreff des vierten Haupt-  
stückes seines Katechismus anhält mit Lesen, Forschen  
und Lernen in der heiligen Schrift, es aber auch nicht  
versäumt, solche Gelegenheiten, wie sie ihm in den er-  
wähnten Lehrverhandlungen dargeboten werden, recht  
zu gebrauchen. Wohl dem, der auch in diesen, wie in  
allen andern Glaubensartikeln, seine Vernunft gefangen  
nimmt unter den Gehorsam Christi und, wenn mens-  
liche Weisheit ihm drein reden will, tapfer abwehrt  
und spricht: Nein, Vernunft die muß hier weichen,  
kann das Wunder nicht erreichen, daß das christliche  
Leben seinen Anfang, Fortgang und seligen Ausgang  
der Taufe verdankt.

Was die verschiedenen Geschäftssachen anbetrifft, die  
zu berathen und zu beschließen waren, so wurde u. A.



die Vorlage der letzthin in Columbus, D., versammelten Ehrw. Synodalconferenz, betreffend die Einrichtung von Staatenynoden und eines theologischen Gesamtseminars zur Berathung, bez. Beschlußnahme angenommen und einer ausführlichen Besprechung unterbreitet. Die Synode bekannte sich einstimmig zum ersten Satz der Vorlage (s. „Lutheraner“ vom 1. Aug. 1879) und beschloß, bei Gelegenheit der nächsten Jahresversammlung über diesen Gegenstand, dessen Wichtigkeit man nicht verkannte, weiter zu verhandeln. Der Herr, unser Gott, sei uns freundlich und fördere auch dieses Werk unserer Hände bei uns zu Seines Namens Ruhm und zur Wohlfahrt der lutherischen Kirche in unserm Lande.

Anwesend waren 71 stimmberechtigte und 19 beratende Pastoren, 5 Professoren, 54 Schullehrer und 68 Deputirte. Es fehlten 6 Pastoren, 1 Professor, 8 Schullehrer und 6 Deputirte. Die Beamtenwahl hatte folgendes Resultat: Präses: Pastor W. S. Stubnag, Vicepräses: Past. J. H. Niemann. Visitator für Süd-Indiana: Pastor Th. Wichmann. Kassirer: Lehrer C. Grahl. Secretär: Pastor G. Kunkel.

G. K.—I.

### Kurzer Bericht über die Verhandlungen des Iowa-Districts.

Mit herzlichem Dank gegen Gott hielt der neugegründete Iowa-District seine Sitzungen ab in der Gemeinde Herrn Pastor L. Crämers zu Fort Dodge, vom 20. bis 26. August. Die Eröffnungspredigt hielt der Hochw. Allg. Präses, Herr Past. Schwan, über Ephes. 4, 3—6. Thema und Theile dieser köstlichen Predigt, die sowohl im „Lutheraner“ als auch in Pamphletform erscheinen wird, sind: Die rechte kirchliche Vereinigung. 1. Ihre Art. 2. Ihr Ursprung. 3. Wie sie erhalten wird.

Fast alle Pastoren des Districts waren erschienen. 13 Pastoren und 1 Lehrer wurden aufgenommen. Als besonders erfreulich ist zu erwähnen, daß 17 Gemeinden sich der Synode anschlossen.

In der Vormittagsitzung des zweiten Tages wurde erst die Wahl der Beamten vollzogen. Das Ergebnis derselben war: Herr Past. L. Crämer zu Fort Dodge, Präses; Herr Past. Bräuer zu Marfield Township, Bremer Co., Vicepräses; Herr Past. J. Fadler zu Lyons, Secretär; Herr Lehrer Rademacher zu Fort Dodge, Kassirer. Dann ging man gleich über zur Besprechung des „Referats über einige Hauptpflichten, welche eine Synode hat, wenn sie den Namen einer evangelisch-lutherischen Synode mit Recht tragen will“. Aber nun erwarte nur nicht, lieber Leser! daß ich dir all' das Herrliche und Köstliche, das wir bei den Verhandlungen zu hören bekamen, auch nur der Hauptsache nach, mittheilen werde. Das geht nicht. Es war eben Alles ganz außerordentlich wichtig, lehrreich, köstlich und erbaulich. Will nur Einiges andeuten. Nach einigen einleitenden Bemerkungen gab der geehrte Herr Thestensteller einen kurzen geschichtlichen Ueberblick über die Entstehung der einzelnen Symbole. Dann wurde mit großem Ernst klar dargelegt, wie nöthig es sei, daß man sich zu den Symbolen bekenne, und zwar ohne jegliche Einschränkung. Wir setzen die Symbole nicht an die Stelle heiliger Schrift, auch nicht über oder neben dieselbe, sondern deshalb bekennen wir uns zu denselben, weil sie mit dem Worte Gottes übereinstimmen. Von welcher Wichtigkeit es sei, daß die Synode wache über die Bekenntnistreue ihrer Glieder, wurde auch durch ein Beispiel klar gemacht. Wenn

ein Bösewicht alle Brunnen einer Gegend vergiftet hätte, und nun würde Jemand von weit her kommen und es den Leuten sagen, das wäre doch gewiß ein großer Liebesdienst. Nun vergiften aber die falschen Propheten den Brunnen und Quell der ewigen Seligkeit, das Wort Gottes. Solche Seelenmörder zu offenbaren, ist fürwahr! ein großer Liebesdienst.

Ferner wurde dargelegt, in welchem Verhältnis die Synode zu den einzelnen Gemeinden stehe; daß sie nämlich nicht das mindeste Recht habe, den Gemeinden etwas zu befehlen, sondern nur die Pflicht, sich der Gemeinden in evangelischer Weise anzunehmen.

Sodann wurde besprochen, von welch' großem Nutzen und Segen die Synode für Prediger und Lehrer sei und wie es anzustellen, daß durch sie alle Glieder insbesondere in der Erkenntnis der Wahrheit gefördert und im Glauben gestärkt werden.

Bei der 5ten These wurde gezeigt, wie die Glieder der Synode sich gegen einander verhalten sollen, nämlich, daß sie in der Liebe bleiben. Wo keine Liebe sei, da könne die Lehre nicht rein bleiben. — In der 6ten wurde angezeigt, daß der höchste Zweck der Synode sein müsse, Gottes Ehre zu befördern.

Kurz, am besten ist es, wenn sich Jeder den Bericht anschafft. Es ist derselbe von Hrn. Past. Fadler mit größtem Fleiße fast Wort für Wort aufgeschrieben worden. —

In den Nachmittagsitzungen, die nicht auf Lehrverhandlungen verwendet wurden, fanden die geschäftlichen Gegenstände ihre Erledigung. Der Fort Dodge Missionsverein legte sein Amt in die Hände der Synode, da Fort Dodge nicht mehr der geographische Mittelpunkt für die Mission in Iowa ist. Das Hauptfeld für die Mission ist jetzt mehr im Südwesten des Staates. Die Synode beschloß, die Sache einer Commission von Dreien zu übergeben, welche in der Nähe des Missionsfeldes wohnen. Denen soll es auch überlassen werden, den Hauptsitz für den kürzlich ordinirten Reiseprediger, Hrn. Past. A. Alexander, zu bestimmen. Als den voraussichtlich günstigsten Punkt empfahl die Synode Council Bluffs, den Schlüssel des Westens.

Betreffs des Visitatoramtes erkannte die Synode als das Beste, daß unser lieber Herr Präses, Past. Crämer, dieses Amt vorläufig allein übernehme, damit er Gelegenheit habe, sein Gebiet gründlich kennen zu lernen. Falls er in die eine oder andere Gemeinde nicht kommen könne, so solle er den Herrn Vicepräses oder sonst einen dazu geschickten Pastor mit der Visitation beauftragen. Die Pastoren in der Umgegend von Fort Dodge wurden herzlich gebeten, Hrn. Past. Crämer, der ja nun oftmals von seiner Gemeinde abwesend sein muß, möglichst auszuheilen.

In Bezug auf die Beschlüsse der Synodalconferenz beschloß die Synode Folgendes: Daß wir uns von Herzen damit einverstanden erklären, daß Staatenynoden gebildet werden und ein gemeinsames Predigerseminar errichtet werde. Die übrigen sechs Punkte sollen, will's Gott, nächstes Jahr berathen werden.

Die Synode billigt es, daß die Reisekosten des Wahlcollegiums aus der Synodalcasse bestritten werden.

Den Bau einer Lehrerwohnung in Fort Wayne betreffend, beschloß die Synode, daß wir nichts dagegen haben, wenn die Aufsichtsbehörde denselben unter günstigen Umständen unternehmen will.

Die Synode erkannte es als nöthig, daß in Addison noch ein Lehrer angestellt werde, der besonders im Englischen und in der Musik Unterricht ertheile, da die jetzt angestellten Herren Professoren bei allem Fleiß und Treue diese gewaltige Arbeitslast unmöglich bewältigen können.

Beschlossen, daß in Springfield das Proseminar angestellt werde. Es wurde beschlossen, daß verdienter Vater Brunn, als Past. Ruhland unseren Gen. empfohlen werde, letztere nach Amerika.

Die Casse für altersschwache und Lehrer wurde als diejenige, wärtig am meisten der Unterstützung in einer Nachmittags- für diesen Zweck erhoben.

Unserm bisherigen Präses, unserm bisherigen Visitator, Herr Dr. Herzlichste Dank der Synode. Nächstes Jahr wird, will's Gott, die Gemeinde Hrn. Past. Bräuer Bremer Co., abgehalten werden nach dem heiligen Pfingstfest.

### Zur kirchlichen

#### I. Am

Der berühmte Purcell, Bischof von Cincinnati, der von zum großen Theile unbeschämlichen Bankrott um ihr hat vor kurzem bekannt gemacht, einer Lebensversicherungsgesellschaft „Die katholischen Versicherer“ die Hinterbliebenen dieses Geld muß aber auch bezahlt werden, welchen der Versicherungsschein bestimmt haben wird sogar der Schein hinweg mit seiner Versicherung den Se und Betrug und Meuchelmord der schändlichen Wucherei, welche jede solche Gesellschaft ist.

#### II. Au

Ein christliches Urtheil über Kirchen mit ihren fürstlichen finden wir in dem von Past. kirchlichen Blatt, „Concordia“ vom 1. Juli lesen wir daß in der Kirche Gottes vom „Landes“, als „dem Gesalbten Messias, der Heiland, von dem abhinge, reden, und daß wir gegen „den Gesalbten des Her Leuten in der Kirche nicht wollen wissen opfern. Solcher schändlichen leugnung unsers Herrn, der müssen wir immer wiederholen: daß die Fürsten und Gewaltthäuser Gottes nichts zu suchen noch zu verbieten haben, sonder Herr, unser Haupt, unsere Obrigkeit. Und weil das, so ist es unleidlich, die Landesfürsten die Kirche weltlichen Schwert wollen regieren sollte doch längst, ich will nicht nein, schon selbst von allen ehrlich. Aber es fehlt allenthalben an rechter christlicher Lauterkeit lauter Lehre allenthalben fehlt wissen und läßt sich im besten hinhalten und versucht auch Was — frage ich — bleibt die

Gegend vergiftet weit her kommen  
re doch gewiß ein  
aber die falschen  
der ewigen Selig-  
enmörder zu offen-  
dienst.

dem Verhältnis die  
den stehe; daß sie  
be, den Gemeinden  
Pflicht, sich der Ge-  
nehmen.

„groschem Nutzen  
ger und Lehrer sei  
ie alle Glieder in-  
Wahrheit gefördert

gt, wie die Glieder  
halten sollen, näm-  
So keine Liebe sei,  
n. — In der Steu-  
eck der Synode sein

Jeder den Bericht  
. Past. Jackler mit  
Bort aufgeschrieben

ie nicht auf Lehr-  
anden die geschäft-

Der Fort Dodge  
die Hände der Sy-  
der geographische

ist. Das Haupt-  
im Südwesten des  
Sache einer Com-  
welche in der Nähe

oll es auch über-  
fürzlich ordinirten  
der, zu bestimmen.

Punkt empfahl die  
ffel des Westens.  
nte die Synode als

äses, Past. Crämer,  
ue, damit er Gele-  
kennen zu lernen.

ieinde nicht kommen  
ses oder sonst einen  
tation beantragen.

Fort Dodge wur-  
mer, der ja nun oft-  
sein muß, möglichst

r Synodalconferenz  
Daß wir uns von  
daß Staatsynode

einiges Prediger-  
rigen sechs Punkte  
gerathen werden.

reisefkosten des Wahl-  
schritten werden.  
in Fort Wayne be-  
wir nichts dagegen

enselben unter gün-  
ig, daß in Madison  
besonders im Eng-  
ertheile, da die jetzt  
i allem Fleiß und  
unmöglich bewältigen

Beschlossen, daß in Springfield ein Hilfslehrer für  
das Profseminar angestellt werde.

Es wurde beschlossen, daß sowohl unser lieber treu-  
verdienter Vater Brunn, als auch die Familie des sel.  
Past. Ruhland unseren Gemeinden zur Unterstützung  
empfohlen werde, letztere namentlich zu ihrer Rückreise  
nach Amerika.

Die Casse für altersschwache und kranke Pastoren  
und Lehrer wurde als diejenige bezeichnet, welche gegen-  
wärtig am meisten der Unterstützung bedürfe. Es wurde  
darum in einer Nachmittagsitzung sofort eine Collecte  
für diesen Zweck erhoben. Sie betrug \$39.36.

Unserm bisherigen Präses, Hrn. Past. Vils, und un-  
serm bisherigen Visitator, Hrn. Past. Binger, wurde  
der herzlichste Dank der Synode abgestattet.

Nächstes Jahr wird, will's Gott, die Synode in der  
Gemeinde Hrn. Past. Bräuer's, Marfield Township,  
Bremer Co., abgehalten werden, und zwar am Mittwoch  
nach dem heiligen Pfingstfest, den 19. Mai 1880.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Der berühmte Purcell, durch des Papstes Gnade  
Bischof von Cincinnati, der bekanntlich große Scharen  
von zum großen Theile unbemittelten Leuten durch einen  
schändlichen Bankrott um ihr Hab und Gut gebracht hat,  
hat vor kurzem bekannt gemacht, daß er die Etablierung  
einer Lebensversicherungs-Gesellschaft billige, zu der nur  
Katholiken gehören sollen und die einen Zweig der Gesell-  
schaft „Die katholischen Ritter von America“ bildet.  
Nach den Statuten derselben erhalten nach dem Tode des  
Versicherers die Hinterbliebenen desselben 2000 Dollars.  
Dieses Geld muß aber auch an irgend jemanden aus-  
bezahlt werden, welchen der Verstorbene in dem Versiche-  
rungs-Schein bestimmt haben mag. Durch diese Clausel  
wird sogar der Schein hinweggenommen, als wolle man  
mit seiner Versicherung den Seinigen eine Hilfe verschaffen,  
und Betrug und Mordmord Thür und Thor geöffnet;  
der schändlichen Wucherei gar nicht zu gedenken, auf  
welche jede solche Gesellschaft nothwendiger Weise gebaut  
ist.

### II. Ausland.

Ein christliches Urtheil über die deutschen Landes-  
kirchen mit ihren fürstlichen sogenannten Oberbischöfen  
finden wir in dem von Pastor Meeske herausgegebenen  
kirchlichen Blatt, „Concordia“ genannt. In der Num-  
mer vom 1. Juli lesen wir daselbst: Es ist unerhört, auch  
in der Kirche Gottes vom „Kaiser“, vom „Fürsten des  
Landes“, als „dem Gesalbten des Herrn“, als wäre er der  
Messias, der Heiland, von dem der Kirche Gottes Heil  
abhänge, reden, und daß man „redet von Empörung“  
gegen „den Gesalbten des Herrn“, wenn man papistischen  
Leuten in der Kirche nicht will Glauben und gutes Ge-  
wissen opfern. Solcher schändlichen Abgötterei und Ver-  
leugnung unsers Herrn, der uns erkaufte hat, gegenüber  
müssen wir immer wiederholen und aufs neue bekennen,  
daß die Fürsten und Gewaltigen der Erde als solche im  
Hause Gottes nichts zu suchen, weder etwas zu gebieten  
noch zu verbieten haben, sondern daß Jesus Christus unser  
Herr, unser Haupt, unsere Obrigkeit und sonst niemand.  
Und weil das, so ist es unendlich, wenn manche noch jetzt  
die Landesfürsten die Kirche wie ihre Domäne mit dem  
weltlichen Schwert wollen regieren lassen. Solch Wesen  
sollte doch längst, ich will nicht sagen von allen Christen,  
nein, schon selbst von allen ehrlichen Leuten abgethan sein.  
Aber es fehlt allenthalben an rechtem christlichem Ernst,  
an rechter christlicher Lanterkeit. Und so läßt man die  
laute Lehre allenthalben fahren und opfert das gute Ge-  
wissen und läßt sich im besten Fall mit leeren Worten  
hinhalten und versucht auch andre damit hinzuhalten.  
Was — frage ich — bleibt da den lauterer Christen, die

sich nicht des „Greuels der Verwüstung an hei-  
liger Stätte“ theilhaftig machen wollen, anders übrig,  
als sich von solchem unverbesserlichen Wesen zu separiren?!  
Oder ist es nicht „Grenel der Verwüstung an hei-  
liger Stätte“, wenn, wie Past. Diedrich, Past. Ruh-  
land, Past. Hörger, die Missionarier zc. nun oft und viel-  
mal nachgewiesen haben und die Landeskirchen nicht  
leugnen noch leugnen können, Verleugner und Verlästerer  
unsers Herrn Jesu Christi und seines heiligen Evange-  
liums im öffentlichen Amte belassen, ja andre und mehrere  
Verwüster und Verstörer des Hauses Gottes angestellt, ja  
oft recht mit Ostentation angestellt werden?! Ja noch  
mehr, anstatt diesen Leuten den Proceß zu machen nach  
Gottes Wort, schützt man sie und macht denen den Proceß  
— und, Gott sei es geklagt, sie finden auch ihre Richter  
dazu —, welche nicht als stumme Hunde zu solcher Gott-  
losigkeit schweigen, sondern sie mit Gottes Wort nach Ge-  
bühr strafen. Ich sage: Wer zu solchem Wesen schweigen,  
ja sich nach wie vor Sand in die Augen streuen und mit  
leeren Ausreden abspelsen lassen kann, ist nicht werth,  
länger ein Christ zu heißen, und unwürdig, das Amt des  
Evangeliums Gottes öffentlich zu führen. Hier helfen  
alle Winkelzüge nichts, so gelehrt sie auch gemacht und  
mit wie vielem Mißbrauch des Namens Gottes und seines  
heiligen Wortes sie auch geschmückt werden. Ist z. B.  
die sächsische, die hannoversche, die hamburgische zc. luther-  
ische Landeskirche zu schwach und zu verderbt, daß sie sich  
nicht mehr von offenbaren Christusleugnern und Ver-  
störern des Namens Jesu reinigen können, so ziehe man  
getrost und in Gottes Namen aus solchen unendlich ge-  
wordenen Verhältnissen aus und lasse den Herrn weiter  
getrost walten. Selbst die unirte Landeskirche hat sich  
zur Beschämung vieler lutherischen Landeskirchen in letzter  
Zeit soweit ermannt, daß sie wenigstens einen von den  
vielen Hunderten und Tausenden abgesetzt und einigen  
anderen das öffentliche Predigtamt verweigert hat, während  
selbst solche, die die unirte Landeskirche nicht mehr mag,  
noch in abgefallenen lutherischen Landeskirchen sich um  
Aemter bewerben und zuweisen auch bekommen. Jede  
Faßer regt sich, jeder Blutstropfen empört sich dagegen in  
einem Lutheraner oder lauterer Christen. In solchem  
Fall die Leute zur „Geduld“ ermahnen, ist unerträglich.  
Nein, den „Dieben und Mördern“ gegenüber gilt gar  
keine Geduld, sondern sie müssen unbedingt abgethan  
werden. Und kannst du es dahin nicht bringen, so mußt  
du auf des Herrn Befehl ausgehen. — Geduld kann  
man wohl zeitweilig haben mit schwachen, angefochtenen,  
unwissenden zc. Leuten, aber mit frechen Verstörern des  
Hauses Gottes gilt es nicht eine Minute Geduld haben.  
Jede Seele, welche durch sie umgebracht wird und um ihre  
Seligkeit kommt, wird von Eurer Hand gefordert, die ihr  
dem zuseht und nicht für die armen Schafe Christi ein-  
tretet. O wenn dir erst einmal deine Seele und die  
Seelen andrer auf deinem Gewissen brennte, könntest du  
dann noch davon reden, daß man mit „Dieben und Mör-  
dern“ im Hause Gottes solle Geduld haben! Es ist besser,  
am Galgen und auf Rad sterben, als dazu schweigen, daß  
Protestanteneinler in einem lutherischen Pfarramt be-  
lassen werden.

**Sonntagsfeier.** Das Stuttgarter Sonntagsblatt  
erzählt: „In Emden wollte man den Bäckern zumuthen,  
daß sie am Sonntag frischgebackenes Rastbrot verkaufen  
sollten. Sie weigerten sich aber und erklärten, auf ihr  
göttliches Recht sich stützend, ohne Nachtrabe vom Sams-  
tag auf Sonntag könne bei ihnen von einer Feier des  
Sonntags nicht die Rede sein, und diese wollten sie sich  
doch nicht nehmen lassen.“

**Eine lutherische Freikirche in Antwerpen.** In der  
sich lutherisch nennenden Gemeinde zu Antwerpen war  
vor zwei Jahren das Pfarramt zu besetzen. Um einen  
vernunftgläubigen Pastor in die vacante Stelle zu bringen,  
suchten nun die ungläubigen Glieder der Gemeinde die  
vielen jungen Leute deutscher Abkunft, die sich als Kauf-  
mannsdiener und dergleichen in Antwerpen aufhalten, sich  
aber aus Unglauben nicht um die Kirche kümmern, dazu

zu bewegen, sich  
trag in die G  
Wahlrecht zu  
wurde nun au  
Stimmenmehr  
christlich gestu  
wollten einen  
nen Mitteln a  
wurde ihnen  
der Gemeindeg  
denn zu einer  
prediger aus  
Norwegern gek  
sind nun endli  
ihrer Seite ers  
digers geschritt

Als ein Et  
ganzen Abend  
ärgerliche Ges  
Entschuldigung  
das kein Unred  
Mund nehme,  
„Nein, du bist  
und doch selber

Bei einer F  
folgenden Bri  
„Mein Herr!  
daß all meine  
vergebens war  
zu 5 Jahren  
mein Herr, den  
achtung. D

Frau Ju  
J. Gönner, M  
ist am 18. Au  
Altensburg.

Im Auftrage  
tage nach Trinit  
felde unter Affi  
ordinirt und ein  
Adresse: R

Im Auftrag  
nach Trinitatis  
meyer in sein  
eingeführt.  
Adresse: R

Im Auftrage  
tag nach Trinit  
gezeichnet in sei  
Philo ordinirt u  
Adresse: R

Erhaltenem P  
brannt am 14  
inmitten seiner  
neten unter Affi  
eingeführt.  
Adresse: R

Im Auftrage  
nach Trin. Her  
zu Omaha, Neb  
Hilmen und bee  
eingeführt.  
Adresse: R  
Jackson Su

els der Verwüstung an heilig machen wollen, anders übrig, verbesserlichen Wesen zu separiren?!  
 uel der Verwüstung an heiligen, wie Past. Diedrich, Past. Ruhe, Missourier u. nun oft und vielen und die Landeskirchen nicht können, Verleugner und Verlästerer Christi und seines heiligen Evangeliums belassen, ja andre und mehrere er des Hauses Gottes angestellt, ja anion angestellt werden?! Ja noch leuten den Proceß zu machen nach an sie und macht denen den Proceß klagt, sie finden auch ihre Richter als stumme Hunde zu solcher Gott- dern sie mit Gottes Wort nach Ge- e: Wer zu solchem Wesen schweigen, and in die Augen streuen und mit isen lassen kann, ist nicht werth, isen, und unwürdig, das Amt des öffentlich zu führen. Hier helfen e, so gelehrt sie auch gemacht und uch des Namens Gottes und seines ch geschmückt werden. Ist z. B. erversche, die hamburgische u. luther- schwach und zu verderbt, daß sie sich baren Christusleugnern und Ver- Esu reinigen können, so ziehe man Namen aus solchen unleidlich ge- n aus und lasse den Herrn weiter st die unirte Landeskirche hat sich lutherischen Landeskirchen in letzter daß sie wenigstens einen von den Tausenden abgesetzt und einigen Predigtamt verweigert hat, während irtie Landeskirche nicht mehr mag, lutherischen Landeskirchen sich um zuweisen auch bekommen. Jede blutstropfen empört sich dagegen in e lauterer Christen. In solchem eduld" ermahnen, ist unerträglich. nd Mördern" gegenüber gilt gar n sie müssen unbedingt abgethan u es dahin nicht bringen, so muß Befehl ausgehen. — Geduld kann aben mit schwachen, angefochtenen, a, aber mit frechen Verstörern des nicht eine Minute Geduld haben. ch sie umgebracht wird und um ihre von Eurer Hand gefordert, die ihr für die armen Schafe Christi ein- erst einmal deine Seele und die nem Gewissen brennte, könntest du a, daß man mit „Dieben und Mör- solle Geduld haben! Es ist besser, ad sterben, als dazu schweigen, daß n einem lutherischen Pfarramt be-

Das Stuttgarter Sonntagsblatt wollte man den Bäckern zumuthen, rischgebackenes Kaffeebrot verkaufen n sich aber und erklärten, auf ihr hend, ohne Nachtruhe vom Sams- ne bei ihnen von einer Feier des ebe sein, und diese wollten sie sich en."

**Freikirche in Antwerpen.** In der den Gemeinde zu Antwerpen war Pfarramt zu besetzen. Um einen for in die vacante Stelle zu bringen, übrigen Glieder der Gemeinde die tutscher Abkunft, die sich als Kauf- gleichen in Antwerpen aufhalten, sich nicht um die Kirche kümmern, dazu

zu bewegen, sich für 5 Francs (gleich einem Dollar) Bei- trag in die Gemeindecasse die Mitgliedschaft und das Wahlrecht zu erkaufen. Und mit der Hilfe derselben wurde nun auch wirklich ein unglaublicher Pastor durch Stimmenmehrheit erwählt. Hierauf machten nun die christlich gesinnten Gemeindeglieder den Vorschlag, sie wollten einen zweiten Pfarrer ihres Glaubens aus eigen- Mitteln an derselben Kirche anstellen. Allein dies wurde ihnen von der rationalistisch gesinnten Mehrheit der Gemeindeglieder verweigert. So constituirten sie sich denn zu einer eigenen Gemeinde, beriefen zunächst Gast- prediger aus Deutschland, die in der den lutherischen Norwegern gehörigen Kirche ihre Predigten hielten, und sind nun endlich, trotz der großen Opfer, welche dies von ihrer Seite erforderte, zur Anstellung eines ständigen Pre- digers geschritten.

## Getroffen.

Als ein Ehrabschneider in einer Gesellschaft einen ganzen Abend hindurch von abwesenden, achtbaren Leuten ärgerliche Geschichten erzählt hatte und zuletzt zu seiner Entschuldigung sagte, er sei eben ein altes deutsches Herz, das kein Unrecht leiden könne und sich kein Blatt vor den Mund nehme, entgegnete ihm einer der Anwesenden: „Nein, du bist nur eine Fliege, die alles beschmeißen muß und doch selber nichts nütze ist.“

## Advocaten-Hochachtung.

Bei einer Hausdurchsuchung fand die Polizei in Paris folgenden Brief eines Advocaten an seinen Klienten: „Mein Herr! Ich bedauere, Ihnen mittheilen zu müssen, daß all meine Bemühungen, Ihr Strafmaß herabzusetzen, vergebens waren. Sie sind wegen wissentlichen Meineids zu 5 Jahren Zuchthaus verurtheilt. Empfangen Sie, mein Herr, den Ausdruck meiner vollkommenen Hoch- achtung. Ihr N. N.“

## Todesnachricht.

Frau Justine Gönner, Wittve des weiland J. J. Gönner, Rectors am Concordia-College zu St. Louis, ist am 18. August saust und selig entschlafen.  
 Altenburg. J. Röstering.

## Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrage des Hochw. Präses Strafen wurde am 9ten Sonntage nach Trinitatis Herr Candidat J. Steyer im seinem Arbeits- felde unter Assistenz des Herrn Pastor S. Erd vom Unterzeichneten ordinirt und eingeführt.  
 Adresse: Rev. F. Steyer, Box 63. Colby, Marathon Co., Wis.

Im Auftrage des Herrn Präses Bils wurde am 9ten Sonntag nach Trinitatis (den 10. August) Herr Candidat L. C. Niemeyer in seiner Gemeinde zu Fontanelle, Iowa, ordinirt und eingeführt.  
 Adresse: Rev. L. C. Niemeyer, Box 264. Fontanelle, Adair Co., Iowa.

Im Auftrage des Herrn Präses Wunder wurde am 9ten Sonntage nach Trinitatis Herr Candidat E. Baumann vom Unter- zeichneten in seinen bisherigen Filialgemeinden bei Sidney und Philo ordinirt und in sein Amt eingeführt.  
 Adresse: Rev. C. Baumann, Box 166. Sidney, Champaign Co., Ill.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde Herr Candidat Fr. Sie- brandt am 10ten Sonntag nach Trinitatis, den 17. August, tumitten seiner Gemeinde bei Plainfield, Ill., von dem Unterzeich- neten unter Assistenz des Herrn Pastor A. Schüller ordinirt und eingeführt.  
 Adresse: Rev. Fr. Siebrandt, Plainfield, Will Co., Ill.

Im Auftrage des Hochw. Präses Bils wurde am 7ten Sonntag nach Trin. Herr Pastor E. J. Frese in seiner neuen Gemeinde zu Omaha, Nebr., unter Assistenz des norwegisch-lutherischen Pastor Hilmen und des Pastor A. Baumböfener von dem Unterzeichneten eingeführt.  
 Adresse: Rev. E. J. Frese, Jackson Str. betw. 11th & 12th Strs., Omaha, Nebr.

Am 10ten Sonntag nach Trin. ist Herr Candidat Friedrich Pennkamp im Auftrag des hochwürdigen Herrn Präses Bils in seiner Gemeinde zu Topeka, Kansas, vom Unterzeichneten ordi- nirt und eingeführt worden.  
 Adresse: Rev. Fr. Pennkamp, Box 499. Topeka, Kansas.

Herr Pastor Aug. Leuthäuser von Stanton, Nebr., wurde, nachdem er einen ordentlichen Beruf von der ev.-lutherischen Chris- tus-Gemeinde zu Norfolk, Madison Co., Nebr., angenommen hatte, am 3. August, als am 8ten Sonntag nach Trin. von mir im Auf- trage des Hochw. Präsidium Westlichen Districts inmitten seiner Gemeinde eingeführt.  
 Adresse: Rev. Aug. Leuthäuser, Norfolk, Madison Co., Nebr.

Im Auftrag des Hochw. Präsidiums wurde Herr Candidat P. G. Schwankovsky am 11ten Sonntag nach Trin. (24. August) vom Unterzeichneten in seiner Gemeinde zu Baden, St. Louis, Mo., unter Assistenz des Hrn. Pastor Schwensen feierlich ordinirt und eingeführt.  
 Adresse: Rev. P. G. Schwankovsky, Baden, St. Louis, Mo.

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums nordwestlichen Districts wurde Herr Pastor J. J. Deijzen am 9ten Sonntag nach Trin. (10. Aug.) unter Assistenz des Herrn Pastor J. J. F. Keyhe bei seinen neuen Gemeinden eingeführt von  
 Adresse: Rev. J. J. Oetjen, Richford, Waushara Co., Wis.

Im Auftrag des Präsidiums westlichen Districts ist Herr Pastor B. Sievers am 9ten Sonntag nach Trinitatis, den 10ten August, von dem Unterzeichneten unter Assistenz der Herren Pastoren Grupe und Birkner in seiner Gemeinde zu Cape Girardeau, Mo., ein- geführt worden.  
 Adresse: Rev. B. Sievers, Cape Girardeau, Mo.

## Kircheinweihung.

Am 8ten Sonntage nach Trin. wurde die bedeutend vergrößerte und mit einem neuen hübschen Thurm gezierte Kirche der St. Pauls-Gemeinde zu Martinsville, N. J., eingeweiht. Vormit- tags predigte Herr Pastor Großberger, Nachmittags Herr Pastor Feiertag. Das Weibgebet sprach der Unterzeichnete. P. Heib.

## Missionsfeste.

Am 8ten Sonntage nach Trinitatis feierte meine ev.-lutherische Dreieinigkeitsgemeinde in und um Caldwell, Gage Co., Nebr., ihr zweites Missionsfest. Festgäste waren erschienen aus Herrn Pastor S. Meeske's Gemeinde und aus meinen sonstigen Predigt- plätzen. Die Collecte betrug \$18.02 und ward halb für Heiden- und halb für innere Mission bestimmt.  
 C. S. Leusch.

Am 8ten Sonntag nach Trin. feierten die Gemeinden der Pa- storen Buszin und Drögemüller zu Arenzville, Cass Co., Ill., unter reger Theilnahme der benachbarten Gemeinden ein Mis- sionsfest. Vormittags predigte Pastor Hallerberg über allgemeine, Nachmittags der Unterzeichnete über Heidenmission. Die Collecte betrug \$107.86.  
 Bruno Meißler.

## Unser Schullehrerseminar.

Auf Ersuchen der Aufsichtsbehörde dieser Anstalt macht der Unterzeichnete hierdurch die Anzeige, daß Herrn Professor Selle die Funktionen des Directors und Herrn Pastor Große in Addison die des Präses der Anstalt von der genannten Behörde interimistisch übertragen worden sind.  
 C. F. W. Walther.

## Anzeige.

Das Kostgeld für Schüler des Concordia College zu Fort Wayne, deren Eltern Glieder von Gemeinden unserer Synode sind, ist für das nächste Schuljahr auf 48 Dollars herabgesetzt, wozu noch 10 Dollars für Heizung, Beleuchtung, ärztliche Behandlung, Schüler- bibliothek und Turnen kommen, und diese 58 Dollars sind in fol- genden Raten an Hrn. Dr. S. Dümmling einzuzahlen: zu Anfang der drei ersten Quartale des Schuljahrs je 15 Dollars, zu Anfang des vierten 13 Dollars.  
 Fort Wayne, Ind., den 23. August 1879.

Im Auftrag der Aufsichtsbehörde und des Lehrercollégiums  
 G. Schick.

## Bekanntmachung.

Den Gemeinden in Nord-Illinois sei hiermit bekannt ge- macht, daß am nächsten 28. September in Addison ein Waisenfest gefeiert wird. Am Abend vorher haben sich die Deputirten der letzten Generalversammlung um 7 Uhr im Waisenhaus zu einer Versammlung einzufinden. Diese, sowie auch sonstige Gäste, sind gebeten, Herrn Lehrer Bartling 8 Tage vorher davon Anzeige zu machen.  
 J. M. Große, Secretär.



## Conferenz-Anzeigen.

Die Fort Wayne Prediger- und Lehrer-Conferenz hält, f. G. w., ihre nächsten regelmäßigen Sitzungen von Dienstag-Vormittag, den 23ten, bis Donnerstag-Abend, den 25. September, in Logansport, Ind. H. W. Quertl.

Die Pastoralconferenz von Süd-Michigan hält ihre Sitzungen vom 9. — 13. October in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Monroe.

Rechtzeitige Anmeldung wird erbeten. Wm. Hattstädt.

Die Südwest-Indiana Districts-Conferenz versammelt sich, f. G. w., vom 30. September bis zum 2. October bei Herrn Pastor Saupe in Evansville, Indiana. G. Mohr.

Die Wisconsin Pastoralconferenz versammelt sich, f. G. w., vom 26. bis 30. September in der Gemeinde des Herrn Pastor J. Daib zu Oshkosh, Wisconsin.

Man melde sich wenigstens 14 Tage vorher bei dem Ortspastor an und vermeide die Ankunft mit den Nachtzügen.

H. Sprengeler.

## Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Nühls Gemeinde in Columbus \$5.30. P. Meyers Gem. in Adams County 22.77. P. Kühns Gem. in Minden 6.10. P. Jüngels Gem. bei Jonesville 8.50. Von Gliedern aus P. Steinbachs Gem. in Fairfield 20.00. P. Niemanns Gem. in Cleveland 185.00. P. Jor' Gem. in Logansport 11.30. P. Ruppert in North Dover 2.00. Dessen Gemeinde 25.75. P. Seuels Gem. in Indianapolis 26.90. P. Niehammers Gemeinde in La Porte 14.13. Lehrer Lindörfer in Cleveland 4.00. P. Tramm's Gem. in Vincennes 9.60. Lehrer Gengelmann in Indianapolis 2.00. P. Reichardts Gemeinde in Avilla 2.00. Herr Joh. Lunz in Wapafoneta 5.00. P. Werfelmanns Gem. in Neu-Dettelsau 15.00. P. Niemers Gemeinden: an der Ridge 2.65, in Florida 1.75, bei Archbold 1.50. Hr. Joh. Leininger sen. 1.00. P. Stetgers Gem. in Adams County 10.03. P. Fichow's Gem. in Marion Township 30.00. Rector Schid in Fort Wayne 4.00. P. Seemeyers Gem. in Willshire 16.00. P. Sallmanns Dreieinigkeits-Gem. 7.10. Dessen St. Jacobus-Gem. 2.00. P. Sallmann in Fairfield Co. 4.00. P. Mohr in Inglesfeld 2.00. P. Hübl in Maffillon 2.00. P. Schäfers Gem. in New Boston 3.40. P. Schumm in Kendallville 2.00. Lehrer Treichler in Cincinnati 2.00. P. Schleffelman's Gem. in Reynolds 6.00. P. Husmanns Gem. in Euclid 2.00.

Für die Wittwenkasse: P. Juchers Gem. in Deshance 12.00. P. Böschs Gem. in Lancaster 10.00. Herr L. Sammetinger in Wapafoneta 1.00. Theil der Missionsfestcoll. der Gemeinden in und bei Cleveland 50.29. Herr J. Schinnerer in Willshire, Dankopfer, 5.00. Regelmäßige Beiträge von den PP.: Meyer in Adams County 5.00, Lange in Valparaiso 4.00, Niehammer in La Porte 3.00, Diemer in Archbold 4.00, Spiegel in Adams County 5.00.

Für das Waisenhaus in Addison: Lehrer Roschers Schüler in Fort Wayne 2.00. Frau Kriebel 25.

Für die Taubstummenanstalt: P. Reichmanns Gem. in Wapafoneta 5.00. Frau L. Lange 1.00. P. Mohrs Gem. in Inglesfeld 2.10. St. 1.00. Durch P. Hage: Gem. in Bremen 5.38, Gem. bei Troy 1.92, Hilal bei Plymouth 2.00, D. Hepler 25.

Für arme Studenten in St. Louis: P. Schleffelman's Gem. in Goodland 3.80.

Für arme Studenten in Springfield: P. Steinbachs Gem. in Fairfield 8.00.

Für die Negermission: G. J. in North Dover 2.00. M. R. das. 2.00. N. R. das. 50. Theil der Missionsfestcoll. in La Porte 22.67. Durch P. V. Schwan von etlichen Kindern 3.00. Theil der Missionsfestcoll. der Gemeinden in und um Cleveland 50.29. Ch. Hiller in Marion Township 2.00. P. Sief in Weisfeichen 1.00. P. Heing' Gem. in Crown Point 2.85. Hälfte der Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Schumm, Steinbach und Reichardt 23.35. Glied in New Haven 3.00.

Für fränke Pastoren und Lehrer: P. Jüngels Gem. bei Jonesville 14.05. Theil der Missionsfestcoll. der Gemeinden in und bei Cleveland 50.29. P. Karrera's Gem. in Bielefeld 1.53.

Für innere Mission: P. Merg's Gem. bei Brownstown (für Louisville) 9.20. Theil der Missionsfestcoll. der Gemeinden in und bei Cleveland 50.28. Ein Viertel der Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Schumm, Steinbach und Reichardt 11.67. Ueberdies einer Collecte zur Aufbringung des Reisgehirns für bedürftige Synodale 10.33.

Für den Schüler Ruhland: Herr Aufderberge bei Jonesville 1.00.

Für die Emigrantenmission in New York: P. Zagels Gem. bei Fort Wayne 10.00. P. Böse's Gem. an der South Ridge 9.10. P. Werfelmanns Gem. in Neu-Dettelsau 8.78. Ein Viertel der Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Schumm, Steinbach und Reichardt 11.67.

Für die verw. Frau P. Ruhland: Dr. Sible's Gem. in Fort Wayne 51.25. P. Steinbachs Gem. in Fairfield 12.17. P. Kunkels Gem. in Aurora 10.00. Hr. Wegner in La Fayette 2.00. Hr. Roser das. 40. Von Gliedern in Pomeroy 3.75. Hochzeitscoll. bei P. Berg 24.00. P. Meyers Gem. in Adams County 15.00. Hr. Frevert in Vincennes 5.00. P. Sief in Weisfeichen 1.00. Durch denselben, Hochzeitscollecte, 1.25. Herr G. Weidner 25. P. V. Schwan in Cleveland 1.00. Herr A. Franke das. 1.00. Hr. J. Lunz in Wapafoneta 1.00. Ungenannt in Cleveland 1.00. P. Wichmanns Gem. in Farmers Retreat 18.25. P. Kunz in Julietta 2.00. Dessen Gemeinde 8.00. Hr. J. Schinnerer in Willshire, Dankopfer, 5.00. Durch P. Ruppert in North Dover 50. Wittve Braun durch P. Dulig 2.90. G. v. S. in Cleveland 25. Aus P. Hasselb's Gem. in Huntington 1.25. Hr. W. Schmidt in Toledo 1.00. P. Karrera's Gem. in Bielefeld 1.19. Aus P. Brachage's Gem.: Marie Reip, Cath.

Jent, B. je 1.00. P. Heing in Crown Point 25. P. Schmidt in Liverpool 1.00. Herr J. Schmidt, Herr R. Vinder, Hr. J. G. Fischer und Wittve M. Bohn in Cleveland, je 1.00.

Für die Gemeinde in Elkhart: P. Werfelmanns Gem. in Neu-Dettelsau 5.00.

Zum Lindemann-Monument: Durch P. Ruppert in North Dover 50.

## Berichtigung:

In meiner letzten Quittung lies unter „College-Haushalt“ anstatt „Herr Germann in Van Wert“: Herr C. Ph. Germann bei Van Wert.

Fort Wayne, 15. August 1879.

C. Grahl, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für Pastor Brunn in Steeden: Von P. Rühle \$1.00. C. Reined in Milwaukee 1.00. P. L. Schüg in Ashippun 1.00. P. R. J. Schulze's Gem. 3.00. P. H. A. Alward's Gem. 7.25. W. Schwefel 75. P. Seuel 50. Dessen obere Gem. 5.00. P. J. Fischers Gem. in Maple Works 4.00. P. Osterhus' Gem. 8.00. P. Pragers Gem. nachträgl. 25. P. C. Straßens Gem. in Watertown 15.00. P. C. Kollmorgens Gem. in Atwater 3.15. P. J. Wesemanns Gem. in Grafton 5.86. P. C. M. Jorns Gem. in Cheboygan 12.00. P. J. Strafen 1.00, dessen Gem. in Milwaukee 7.38. P. H. W. Lesmanns Gem. 2.62. Fris Stolt, Courtland, 1.00. P. C. G. C. Markworths Gem. in Caledonia 2.00, in Manteufel 1.00. Immanuel's-Gem. in Milwaukee 11.01. P. Schumanns Gem. in Freistadt 8.50. P. A. Käfel's Gem. 5.00. P. H. J. Prähl 2.00. P. W. Endwards Gem. in Boaz 2.00. P. Th. Krumflegs Gem. 6.75.

Für fränke Pastoren und Lehrer: Frau. C. J. Arndt in Mayville 2.00. P. Seuel 5.00. Taufcollecte bei H. Waghendorf 1.50. P. J. L. Daib, dessen Lehrer und Gemeinde in Deshosh 10.60. Frau Köhler daselbst 1.00.

Für Emigranten-Mission in New York: P. A. G. Döblers Gem. 2.23. P. Ph. Wambögauf jr. Gem. in Hancock 2.50.

Für Negermission: Frau Laubenstein in Grafton 1.00. Louis Bode in Courtland 1.16. P. W. Friedrichs Gem., Missionsfest-Coll. 9.00. Dankopfer von Frau W. B. in Cheboygan 1.00. Frau B. Bollmann in Alouez 75.

Für arme Studenten in Springfield: J. Böhrig und Frau in Cheboygan 10.00. P. Osterhus und Gem. in Williamsburgh 3.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Frau N. N. in Milwaukee 1.00. J. Böhrig und Frau in Cheboygan 5.00. Den Schülern des Lehrer Prähl in Milwaukee 2.25.

Für Innere Mission: Nachträgl. durch P. Schilling 2.00. Missionsfestcoll. der Gemeinden zu Cheboygan, Wilson und German 100.00. P. R. J. Schulze's Gem. 3.00. N. N. in Cheboygan 1.00. Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Köhrlad, Claus u. Winter 30.00. Hochz.-Coll. bei R. Kolaf 1.96. Taufcoll. bei Hr. Hadbarth durch P. Prager 2.00. Durch P. A. G. Döbler, Theil einer Missionsfestcoll., 13.00. Missionsfestcoll. in P. Friedrichs Gem. 28.00. Durch P. H. Sprengeler, in Missionsstunden gesammelt, 3.15.

Für die Taubstummenanstalt in Norris: Frauenverein in der Gem. des P. Keller in Racine 5.00. Dessen Confrmanden 2.36. N. N. in Accident 1.00. Frau Neup in Courtland 1.00. C. Schubert in Milwaukee 1.00.

Für P. Ruhlands Wittve: C. Reined in Milwaukee 1.00. P. Rühle 1.00. P. R. J. Schulze 75. Dessen Gemeinde 3.00. Louis Bode 25. P. H. A. Alward's Gem. 7.25. W. Schwefel 75. Dreieinigk.-Gem. in Milwaukee 40.00. P. Jahn's St. Joh.-Gem. in Portage 6.85. St. Michaels-Gem. in Lewiston 2.25. P. C. Seuels obere Gem. 5.00. P. C. Seuel 50. P. H. Fischers Gemeinde in Maple Works 2.00. P. C. Straßens Gem. in Watertown 15.00. P. M. Tirmenstein, St. Paul, 1.00. P. G. Haar in Denison 1.00. P. C. Kollmorgens Gem. in Atwater 2.20. P. A. Köhrlad 2.00. P. J. Wesemanns Gem. in Grafton 6.00. Elisabeth Kuth in Milwaukee, G. Wolläger das. je 1.00. P. C. M. Jorns Gem. in Cheboygan 12.00. P. J. Strafen in Milwaukee 1.00. P. L. E. Knief 1.00. P. H. W. Lesmanns Gem. 2.63. Fris Stolt in Courtland 1.00. Jions-Gem. in Caledonia 1.36. Imm.-Gemeinde in Milwaukee 22.11. P. C. Nulichs Gemeinde 1.85. P. Schumanns Gem. in Freistadt 12.20. P. W. J. Higeman 2.00. P. H. J. Prähl's Gem. in Augusta 6.75. Durch J. Böhrig von P. Meyers Gem. in Fredonia und P. G. A. Kuth's Gem. in Concord je 4.00. St. Stephans-Gem. in Milwaukee 13.00. P. W. Endwards Gem. in Boaz 2.00. P. Osterhus' Gem. in Williamsburgh 5.00. P. Th. Krumflegs Gem. 13.50. A. und C. D., Columbus, 3.00. P. Ad. Biewend und Gem. in Boston 10.00. P. J. L. Daib's Gem. in Deshosh 11.25. P. H. Stute 1.00.

Für den Kirchbau in Planitz: P. Kellers Gem. in Racine 7.90.

Für Heidenmission: Missionsfestcoll. der Gemeinden der PP. Köhrlad, Claus, Winter und Endward 10.00. M. Buchholz in Germania, N. N. in Accident je 1.00.

Für Synodalberichte: P. R. J. Schulze 2.00. P. G. Döbler 2.00.

Für die Synodalkasse: C. Reined in Milwaukee 1.00. P. R. J. Schulze's Gem. 8.00. P. Kellers Gem. in Racine 4.71. W. Neup aus P. Seuels Gem. 1.46. P. J. Leeburs Gem. in Cedarburgh 3.25. P. Wesemanns Gem. in Grafton 2.59. M. Buchholz in Germania 2.00.

Für die Wittwenkasse: M. Buchholz in Germania 1.00. Lehrer C. J. Arndt 8.00. P. J. Strafen 2.00. P. Ph. Wambögauf jr. 5.00.

Für Student Emil Wolfsche in Springfield: P. Osterhus' Gem. 3.00. Milwaukee, 22. Aug. 1879. C. Eißfeldt, Kassirer.

## Für den Kirchbau in Planitz, Sachsen:

Von der Gemeinde des P. Bilz in Concordia, Mo., \$9.50.

## Für die deutsche Freikirche:

Von P. C. D. Lenke Gem. in St. Louis 35.00.

J. L. Schuricht,

Kassirer der Allgemeinen Synode.

## Eingekommen in die Kasse

Für die Synodalkasse: \$5.00. Vom Dreieinigkeits-Distr. des P. Bräuer in Warfield, Jor. Diddison Co., Kanf., 3.50.

Für innere Mission: Be. Louis 8.32. P. Kleif's Gem. in Dreieinigk.-Distr. in St. Louis von P. W. Kabe 45.00.

Für verw. Frau P. Ruhland City, Mo., 1.00. Fris Friede, W. durch P. Lehr, Jackson, M. City, Iowa, 1.00. Wittve Rub einem Ung. in P. Döschers Gem. N. durch P. Bilz, Concordia, Mo. P. Büniger, St. Louis 5.00. Denselben 5.00. N. N. in Wlumi Frau Geisel in St. Louis 50. N. daselbst 10.

Für die Taubstummen-Anstalt durch P. Sievers, Cape D. Krämer, Humboldt, Kanf., 2.5

Für P. Halboth's Gem.

Michels, Franklin Co., Mo., 1.00. Für P. Schwemley's Ge. Kansas: Von N. N. in St. Louis, St. Louis, 22. Aug. 1879.

Mit herzlichem Dank gegen G. bescheinigt Unterzeichneter, zur Umgebe Liebesgaben erhalten zu haben.

Von P. Köhrlad \$2.00. P. an Beaver Creek, Nebr., 5.00. I. Earth City, Minn., 1.10. P. S. 8.78. P. Niehammers Gemeinde Karrera's Gem. in Maple Station, in Valparaiso, Ind., 5.00. P. S. D., 7.10. P. Heing' Gem. in Lehn's Gem., in New Haven, in Fort Wayne, Ind., 4.00. P. S. 5.00. P. Straßens Kreuz-Gem. Piffel 2.00. P. Adams Gem. in in Hanover Township, Iowa, 1. Kabe, W. Holz, S. Bransfe je 25 in Detroit, Mich., 1.00. Hr. L. B. Lange's Gem. in Dearborn, M. in Magnolia, Iowa., 2.00. P. Mich., 11.00. P. Küfers Gem. Gräbers Gem. in Meriden, Conn. binbung, von Frau N. 5.00. P. I. 2.50. P. G. Markworths Gem. Kühns Gem. in Bellevue, Ill., 6. Elkhart, Ind., 21. Aug. 1879.

## Eingegangen für die Co

Von P. Böttcher \$1.00. Aus Schilling 1.00. Frau Bartels 3. P. Jor 1.00. P. Geyer 2.60. 50. Kern 26. Durch Kassirer Bartling 10.50. P. Senger 1.00. zeits-Collecte bei Hollmann durch 1.70. P. Hertrichs Gemeinde 2. tenberger 1.00. P. J. Dorf 1.00. 25. H. Karstens 2.75. Durch 20.09. Durch Kassirer Bartling 50.78. Missionsfest-Coll. der G. 50.00. Desgleichen beim Missio Gemeinden in Pittsburgh 154.61. Haben 1.00. P. P. Beyer 5.00. W. Frye 2.00. Kindtauf-Coll. be row 80. C. Ruppel 1.15. Fr. Gemeinde 10.00.

New York, 15. August 1879.

## Für die Prediger- und Lehrer- (mittleren)

sind eingegangen:

1. Beit Von den Herren PP.: C. E. 6.00, J. Lehner 5.00; J. G. Schä A. R. W. Sied, J. N. Tramm H. Schleffelman, Dr. W. Sible 4.00; C. Sallmann, G. Schun Karrer, G. Reichardt, G. M. Mann je 2.00. Von den Herren i Wälfa 4.00, H. J. Hesse 3.00; J.

2. Gesd Durch Hr. P. J. G. Sauer vo M. Meier 1.00. Durch Hr. P. Gemeinde an Taylors Creek, Col La Fayette, Ind., 5.00. Durch S. St. Jacobs-Gem. in Sugar Gro Schäfer von Fr. Mulzer 1.00. Indianapolis, 16. Aug. 1879.

Für arme Studenten erb Hr. H. Bodwoldt in Boone, J Hilgendorf in Belle Creek, Nebr., 7.00. Durch Hr. P. Kleif in A then Frauenverein seiner Gem. 10

## Veränderte

J. A. Theiss.

H. Goldmann, 1907 Menarc

Rev. J. Her, Kingsv

Druckerei des „Luth.

int. 25. P. Schmidt  
R. Binder, Jr. 3. G.  
ie 1.00.  
Werselmanns Gem.

arch P. Rupprecht in  
ollege-Hausbalt" an-  
E. Ph. Germann bei  
E. Grahl, Kassirer.

efflichen Districts:  
on P. Kühle \$1.00.  
is in Ashippun 1.00.  
llwardts Gem. 7.25.  
bere Gem. 5.00. P.  
P. Osterbus' Gem.  
P. C. Straßens Gem.  
Gem. in Milwaukee 1.15.  
P. C. M. Jorns  
1.00, dessen Gem. in  
n. 2.62. Fris Stoll,  
s Gem. in Caledonia  
in Milwaukee 11.01.  
P. A. Kästlig' Gem.  
wards Gem. in Boaz

Hrn. C. J. Arndt in  
te bei S. Wachenborf  
Gemeinde in Oshkosh

w York: P. A. G.  
jr. Gem. in Hancock

n in Grafton 1.00.  
ids Gem., Missions-  
in Sheboygan 1.00.

J. Böhrig und Frau  
n. in Williamsburgh

Frau N. R. in Mil-  
cheyogan 5.00. Den  
25.  
ch P. Schilling 2.00.  
an, Wilson und Her-  
N. R. in Sheboy-  
gen der P. P. Rohrlach,  
Rolaff 1.96. Tauf-  
n. Durch P. A. G.  
Missionenfestell. in  
engelers, in Missions-

Horris: Frauenverein  
Dessen Confrmanden  
p in Courtland 1.00.

eined in Milwaukee  
S. Dessen Gemeinde  
ts Gem. 7.25. W.  
fer 40.00. P. Jahn's  
aris-Gem. in Wis-  
P. C. Seuel 5.00.  
00. P. C. Straßens  
lein, St. Paul, 1.00.  
orgens Gem. in At-  
Weismanns Gem. in  
te, G. Wolläger das  
oygan 42.00. P. J.  
lef 1.00. P. S. W.  
kland 1.00. Jions-  
in Milwaukee 22.11.  
ns Gem. in Freistadt  
J. Pröbbs Gem. in  
rs Gem. in Fredonia  
00. Et. Stephens-  
s Gem. in Boaz 2.00.  
P. Th. Krummholz  
P. A. Biewend  
s Gem. in Oshkosh

lers Gem. in Racine

der Gemeinden der  
b 10.00. M. Buch-  
Schulze 2.00. P. G.

in Milwaukee 1.00.  
Gem. in Racine 4.71.  
J. Lebebus Gem. in  
Grafton 2.59. M.

g in Germania 1.00.  
0. P. Ph. Wamba-  
springfeld: P. Oster-

pfeldt, Kassirer.

Sachsen:  
ia, Mo., \$9.50.  
ch:  
5.00.  
Schuricht,  
gemeinen Synode.

# Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Kents Gem. in St. Louis  
\$5.00. Vom Dreieinigkeits-Distr. daselbst 9.40. Coll. der Gem.  
des P. Bräuer in Marshall, Iowa, 5.00. P. Küfers Gem. in  
Dickinson Co., Kan., 3.50.

Für innere Mission: Vom Immanuel-Distr. in St.  
Louis 8.32. P. Kleist's Gem. in Washington, Mo., 4.00. Vom  
Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis 4.65. Darlehen zurück erstattet  
von P. W. Rabe 45.00.

Für verm. Frau P. Ruhlant: Von P. J. Roschke bei Pierce  
City, Mo., 1.00. Fris Fricke, Washington, Mo., 1.00. J. Roth-  
burdt durch P. Rohr, Jackson, Mo., 10.00. P. Thurner, Iowa  
City, Iowa, 1.00. Wittwe Ruhlmann, St. Louis, 1.50. Von  
einem Ung. in P. Döfers Gem. in New Orleans 5.00. Von R.  
N. durch P. Bilg, Concordia, Mo., 1.00. Wittwe Holschen durch  
P. Büniger, St. Louis 5.00. Frau Caroline Westermann durch  
denselben 5.00. R. N. in Blumenau, Col., durch denselben 1.00.  
Frau Geisel in St. Louis .50. R. N. daselbst 1.00. Frau N. R.  
daselbst 1.10.

Für die Taubstummen-Anstalt: Hoch.-Coll. bei Hrn.  
Ludwig durch P. Sievers, Cape Girardeau, Mo., 8.25. P. A.,  
D. Krämer, Humboldt, Kan., 2.50.

Für P. Halboth's Gem. in Elkhart, Ind.: Von P.  
Michels, Franklin Co., Mo., 1.00.

Für P. Schwemlev's Gemeinde in Ford County,  
Kansas: Von R. N. in St. Louis 1.00.  
St. Louis, 22. Aug. 1879. E. Roschke, Kassirer.

Mit herzlichem Dank gegen Gott und die freundlichen Geber  
bescheinigt Unterzeichneter, zur Unterstützung seiner Gemeinde fol-  
gende Liebesgaben erhalten zu haben:

Von P. Rohrlach \$2.00. P. Bösch 1.00. P. Endres' Gem.  
an Beaver Creek, Neb., 5.00. P. J. v. Brandt's Gem. in Blue  
Earth City, Minn., 1.10. P. Huges' Gem. in Bremen, Ind.,  
8.78. P. Niethammers Gemeinde in La Porte, Ind., 15.10. P.  
Karrers Gem. in Maple Station, Ind., 1.10. P. Lange's Gem.  
in Balparaiso, Ind., 5.00. P. Reichmanns Gem. in Froburg,  
D., 7.10. P. Heing's Gem. in Crown Point, Ind., 2.00. P.  
Lehners Gem., in New Haven, Ind., 6.95. Hrn. W. Schmitz  
in Fort Wayne, Ind., 4.00. P. Friedrichs Gem. in New Orleans  
5.00. P. Straßens Kreuz-Gem. in Milwaukee 3.00. P. Th.  
Pijfel 2.00. P. Adams Gem. in Glasgow, Mo., 3.75. P. Baar  
in Hanover Township, Iowa, 1.25. B. Meisenbrink .50. D.  
Rabe, W. Holz, S. Bransche je .25. Aug. Schulz .50. P. Robe  
in Detroit, Mich., 1.00. Hrn. W. Sauer daselbst 2.00. P. G.  
B. Lange's Gem. in Dearborn, Mich., 11.00. P. Mallons Gem.  
in Magnolia, Iowa, 2.00. P. Schöps Gem. in Port Hope,  
Mich., 11.00. P. Küfers Gem. in Duaga, Kan., 5.20. P.  
Gräbers Gem. in Meriden, Conn., 6.25, desgl. für glückliche Ent-  
bindung, von Frau N. 5.00. P. Dahlke's Gem. in Reserve, N. J.,  
2.50. P. G. Martworths Gem. in Wyandotte, Mich., 5.60. P.  
Kühns Gem. in Belleville, Ill., 6.64.  
Elkhart, Ind., 21. Aug. 1879. M. Halboth.

## Eingegangen für die Castle Garden-Mission:

Von P. Böttcher \$1.00. Aus der Sparbüchse des kleinen Chr.  
Schilling 1.00. Frau Bartels 3.54. Chr. Kästner .50. Durch  
P. Jor 1.00. P. Geyer 2.60. Frau Bösch 1.00. S. Günther  
.50. Kern .26. Durch Kassirer Simon 11.60. Durch Kassirer  
Bartling 10.50. P. Senger 1.00. P. C. Friedrich 1.00. Hoch-  
zeits-Collecte bei Hollmann durch P. Wolf 3.60. J. Gieringer  
1.70. P. Hertrichs Gemeinde 2.00. Fr. Henn 1.00. Fr. Lich-  
tenberger 1.00. P. J. Horst 1.00. C. Lepien 25. J. Rastke  
.25. S. Karstens 2.75. Durch Kassirer Schuricht 12.63 und  
20.09. Durch Kassirer Bartling 20.25. Durch Kassirer Grahl  
50.78. Missionsfest-Coll. der Gemeinden in und um New York  
50.00. Desgleichen beim Missionsfest der Missouri- und Ohio  
Gemeinden in Pittsburgh 154.61. J. Bomler 1.00. P. J. L.  
Hahn 1.00. P. J. Beyer 5.00. W. Damm 2.50. R. N. 2.50.  
W. Frey 2.00. Kindtauf-Coll. bei Weisold .50. Desgl. bei Bu-  
row .80. C. Kuppel 1.15. Frauenmissionsverein in P. Frey's  
Gemeinde 10.00.  
New York, 15. August 1879. J. Birkner, Kassirer.

## Für die Prediger- und Lehrer- Wittwen- und Waisen-Kasse

(mittleren Districts)

sind eingegangen:

1. Beiträge:  
Von den Herren PP.: C. E. Bode \$8.00, S. W. Rothmann  
6.00, J. Lehner 5.00; J. G. Schäfer, C. H. Steinbach, S. Steger,  
A. R. W. Th. Sied, J. R. Tramm, G. Rohr, L. Dults, C. Böse,  
H. Schöffelmann, Dr. W. Eihler, A. Sauer, W. Böhme je  
4.00; C. Sallmann, G. Schumm je 3.00; G. Heing, J. P.  
Karrer, G. Reichardt, G. M. Juder, G. Gruber, J. W. Pohl-  
mann je 2.00. Von den Herren Lehrern: J. Hafner 5.00, J. W.  
Mösta 4.00, S. J. Hesse 2.00, J. W. Müller 2.00.

2. Geschenke:  
Durch Hrn. P. J. G. Sauer von Wittwe Spreen 5.00, Wittwe  
Meier 1.00. Durch Hrn. P. A. R. W. Th. Sied von seiner  
Gemeinde an Taylors Creek, Collecte, 4.50. Von J. Sattler in  
La Fayette, Ind., 5.00. Durch Hrn. P. C. Sallmann von seiner  
St. Jacobs-Gem. in Sugar Grove 2.00. Durch Hrn. P. J. G.  
Schäfer von Fr. Mulzer 1.00.  
Indianapolis, 16. Aug. 1879. M. Conzelmann, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke von  
Hrn. S. Bodwolt in Boone, Iowa, \$1.00. Durch Herrn P.  
Hilgenborg in Belle Creek, Neb., von etlichen Glibern f. Gem.  
7.00. Durch Hrn. P. Kleist in Washington, Mo., von dem wer-  
then Frauenverein seiner Gem. 10.00. C. J. W. Walther.

## Veränderte Adressen:

J. A. Theiss. Box 215. Danville, Ill.

H. Goldmann, 1907 Menard Street, St. Louis, Mo.

Rev. J. Her, Kingsville, Baltimore Co., Md.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“



Und ich sahe einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6.7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelis

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer

Entered at the Post

Jahrgang 35.

St. Louis, Mo.

Wie einer, der die reine Lehre widerrufen hat, von  
seinem Fall wieder aufgestanden und ein treuer Be-  
kenner und Vertheidiger derselben geworden ist.

Jacob Spreng, auch Probst genannt, predigte  
schon im Jahre 1519 die reine Lehre des Evangeliums,  
wie sie durch Luther wieder ans Licht gebracht worden  
war, in der Stadt Antwerpen. Erasmus schrieb in  
dem genannten Jahr an Luther: „Es ist zu Antwerpen  
der Prior eines Augustinerklosters, ein wahrer Christ,  
der dich vor allem liebt; er war einst dein Schüler,  
wie er sich rühmt. Er predigt Christum fast allein  
unter allen, die übrigen predigen Menschenfabeln oder  
suchen ihren Gewinn.“

Aus seiner Jugendzeit ist sonst nichts weiter bekannt,  
als daß er in Ypern geboren ist und mit Luther schon  
in Erfurt zusammen war. Von Antwerpen aus holte  
er sich 1521 in Wittenberg die Würde eines Licentiaten  
der Theologie.

Seine Klosterkirche in Antwerpen wurde so besucht,  
daß sie die Menge kaum zu fassen vermochte. Dieser  
Zulauf erweckte den Zorn der Diener des Antichrists.  
Und leider gelang es diesen gottlosen Menschen, den  
theuren Mann zum Widerruf zu bewegen. Aber Gott  
sei Dank, der ihn von seinem Fall wieder aufgerichtet.  
Probst selbst hat seinen traurigen Fall beschrieben.  
Unsere Mittheilung beruht auf diesem Bericht. Es  
ging aber mit demselben also zu:

Auf Betrieb der Löwener Professoren ward er 1522  
nach Brüssel gelockt. Das zur Ausführung dieses  
Anschlags erfundene Werkzeug, der verschlagene Rathsherr  
Franz von der Hut sagte zu ihm: „Du sollst dich nicht  
fürchten, noch etwas zweifeln, nichts Böses stehet dir  
bevor, du bist berufen dir zu gut, und willst du, so wird  
deine Herberge in meinem Hause sein und soll deiner  
brüderlich gepflegt werden.“ Seine Freunde widerriethen  
ihm, mit zu gehen, allein er folgte ihrem Rathe nicht,  
er traute den schönen Worten des Rathsherrn.

In Brüssel hielten nun seine Feinde Rath über ihn  
und setzten ihn gefangen. Er machte Vorstellung da-  
gegen und sagte, es sei unredlich, daß man Jemand  
gefangen setze, der willig hergekommen sei. Allein es  
half nichts, sie schützten den Befehl des Kaisers vor.  
Franz von der Hut tröstete ihn noch höhnischer Weise:  
„Man wird dich nicht verbrennen, du wolltest denn ver-

harren auf deine  
Schrecken in  
dachte er an nich  
noch, daß sich di  
daß sich in der  
welcher zu Ant  
gebracht worden  
im Barfüßerklo  
seine Widersache  
ten Fragen nied  
ihn auf, etliche  
hatten, als die  
schrieb. Diese  
Kaiser zeigen.  
Sie gingen nich  
seine Hast, er d  
schreiben und en  
Nach Weihn  
Befehl, welcher  
zu wissen, wa  
lautete: „Alles  
viel hin und her  
mochte, sie blick  
man nicht dispi  
Luther gelobt, d  
Widerrufsforme  
als er sie vorle  
nicht selbst lese  
Er demüthigte  
mit Thränen, si  
in Gottes und  
handeln, wie si  
nicht thun, das  
und wider die  
ihn in einen fin  
sinnte Kanzler e  
bei Bewachung  
Am 24. Jan  
Gewordenen, an  
Zu Mittag soll  
Brot. Nach T  
betriffts des Wi  
nichts anders be  
sei wider sein Ge  
nicht richtig gef





hergegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 15. September 1879.

No. 18.

seine Lehre widerrufen hat, von  
aufgestanden und ein treuer Be-  
widerer derselben geworden ist.

auch Probst genannt, predigte  
die reine Lehre des Evangeliums,  
wieder ans Licht gebracht worden  
in Antwerpen. Erasmus schrieb in  
an Luther: „Es ist zu Antwerpen  
in Antwerpen, ein wahrer Christ,  
lebt; er war einst dein Schüler,  
Er predigt Christum fast allein  
in Antwerpen Menschenfabeln oder

zeit ist sonst nichts weiter bekannt,  
geboren ist und mit Luther schon  
war. Von Antwerpen aus holte  
in Antwerpen die Würde eines Licentiaten

in Antwerpen wurde so besucht,  
um zu fassen vermochte. Dieser  
Born der Diener des Antichrists.  
diesen gottlosen Menschen, den  
Widerruf zu bewegen. Aber Gott  
in seinem Fall wieder aufgerichtet.  
in Antwerpen traurigen Fall beschrieben.  
beruht auf diesem Bericht. Es  
en also zu:

wener Professoren ward er 1522  
Das zur Ausführung dieses  
erkzeug, der verschlagene Rathsherr  
gte zu ihm: „Du sollst dich nicht  
zweifeln, nichts Böses stehet dir  
dir zu gut, und willst du, so wird  
in Antwerpen sein und soll deiner  
den.“ Seine Freunde widerriethen  
lein er folgte ihrem Rathe nicht,  
Worten des Rathsherrn.

nun seine Feinde Rath über ihn  
en. Er machte Vorstellung da-  
sei unredlich, daß man Jemand  
illig hergekommen sei. Allein es  
ten den Befehl des Kaisers vor.  
röstete ihn noch höhnischer Weise:  
verbrennen, du wolltest denn ver-

harren auf deinem Vorhaben.“ Da kam Furcht und  
Schrecken in Probsts Herz. Schlafend und wachend  
dachte er an nichts anders, als an's Feuer. Dazu kam  
noch, daß sich die Entscheidung seiner Sache verzog und  
daß sich in der Stadt ein Geschrei erhob: „Der Keger,  
welcher zu Antwerpen das Volk verführt hat, ist her-  
gebracht worden, daß man ihn verbrenne.“ Bei einem  
im Barfüßerkloster angestellten Colloquium schrieben  
seine Widersacher seine Antworten auf die ihm vorgeleg-  
ten Fragen nieder. Nach einigen Tagen forderten sie  
ihn auf, etliche Artikel, die sie ohne sein Wissen aufgesetzt  
hatten, als die seinigen zu unterschreiben. Er unter-  
schrieb. Diese Artikel wollten sie, wie sie sagten, dem  
Kaiser zeigen. Er erbot sich, selbst zum Kaiser zu gehen.  
Sie gingen nicht darauf ein, ja sie verschärften nun  
seine Haft, er durfte mit Niemand reden, keine Briefe  
schreiben und empfangen.

Nach Weihnachten brachten sie ihm den kaiserlichen  
Befehl, welcher Widerruf von ihm forderte. Er begehrte  
zu wissen, was er widerrufen solle. Die Antwort  
lautete: „Alles, was du geschrieben hast.“ Es ward  
viel hin und her geredet, er widerstand, so viel er ver-  
mochte, sie blieben aber dabei, mit einem Keger solle  
man nicht disputiren, er hätte Antwerpen verführt und  
Luther gelobt, der von der Kirche verdammt sei. Die  
Widerrufsformel hatten sie selbst aufgesetzt. Er erschrak,  
als er sie vorlesen hörte (sie wollten sie ihn nämlich  
nicht selbst lesen lassen, ihm auch keine Abschrift geben).  
Er demüthigte sich vor ihnen, kniete nieder und bat sie  
mit Thränen, sich seiner zu erbarmen; er sagte, er wäre  
in Gottes und des Kaisers Gewalt, sie sollten mit ihm  
handeln, wie sie wollten, den Widerruf aber könne er  
nicht thun, das sei wider sein Gewissen, wider Gott  
und wider die christliche Wahrheit. Nun wollten sie  
ihn in einen finstern Kerker legen, aber der milder ge-  
sinnte Kanzler erbot sich, ihn in seinem Hause zu halten  
bei Bewachung von 4 Hütern.

Am 24. Januar ward ihm, dem schon so kleinmüthig  
Gewordenen, aufs neue schwere Kerkerhaft angedroht.  
Zu Mittag sollte er essen, aber Thränen waren sein  
Brot. Nach Tisch unterhandelte der Kanzler mit ihm  
betreffs des Widerrufs und erklärte ihm, es stünde ihm  
nichts anders bevor, als der Tod. Probst erklärte, es  
sei wider sein Gewissen, zu widerrufen, einige Artikel seien  
nicht richtig gefaßt. Der Kanzler erwiderte: „Wider-

rust du nicht, so gibst du dich und die Stadt Antwer-  
pen, welche du verführt hast, in ein großes Unglück.“  
„Da ich das hörte“, erzählt Probst selbst, „erschrak ich  
und begehrte, man sollte mich in einen ewigen Kerker  
legen; ja, ich begehrte mit Demuth, man sollte mich  
mit dem Schwert richten.“ Man sagte ihm aber, seine  
Bitte sei umsonst, es sei beschlossen, er müsse widerrufen  
oder verbrennen. Bald darnach kamen die Pfaffen  
überein, ihn zu degradiren (ihm seine priesterliche  
Würde abzunehmen) und der weltlichen Obrigkeit zum  
Verbrennen zu übergeben. Seine Freunde bestürmten  
ihn nun und ermahnten ihn mit Thränen, er solle  
widerrufen. „Also ward ich“, schreibt er selbst, „an-  
gefochten von meinen Freunden. Dabei ließ es der  
Satan nicht bleiben, daß er mich inwendig anfocht mit  
Kleinmüthigkeit des Glaubens und auswendig mit  
Schrecken und Lästern, und wie ich allein wäre ohne  
alle Hülfe. Item, er streckte seine Hand aus und traf  
auch die heimlichen Orte meines Gewissens und Con-  
science mit diesen neidigen, hinterlistigen und gefährlichen  
Scrupeln und sagte also: Wie, wenn etliche Menschen  
deine Predigt nicht recht verstanden haben oder du nicht  
vorsichtiglich gepredigt hast, also, daß etliche irre dadurch  
sind worden und christliche Freiheit mißbraucht haben?  
Also fürchtete ich mich, da keine Furcht war, so mir  
doch nicht wissend war, daß ich je unrecht gepredigt  
hatte. Das weiß ich, minder hab ich gesagt, denn die  
evangelische Wahrheit erfordert. Auch fiel auf mich  
die grausamliche Anfechtung, ob ich von Gott aus-  
erwählt wäre zu der Seligkeit, und in mir nicht also  
eine große Stärke war, daß ich den Tod, Sünde und  
Hölle überwinden möchte. Da fiel ich und lag unten.  
Item, ich hatte keinen Rath noch Hülfe, aufzustehen;  
darum ergab ich mich ihrem Rathe und sagte, ich wollte  
mich lassen weisen, und tröstete mich selbst, es würde  
nicht kommen meinen Feinden zu einem solchen  
Triumph.“

Als seine Freunde den Erfolg ihres unseligen Be-  
stürmens merkten, waren sie froh. Der Kanzler und  
andere kamen und wollten hören, was er zu thun ge-  
denke. Er erklärte, er wolle alles widerrufen, wodurch  
Antwerpen oder andere von ihm verführt worden seien,  
wie sie sagen.

Nun wurden seine Feinde erst recht keck und verlang-  
ten vollständigen Widerruf. Es half keine Einrede.



Sie sagten ihm, er müsse alles widerrufen oder sterben. „Und als ich“, schreibt er, „weder mit Bitten noch sonst mochte entfliehen und war zuvor halb gefallen, da verzweifelte ich gar und ergab mich mit Mund und (als Gott weiß) nicht mit Herzen, die Revocation [den Widerruf] zu thun nach ihrem Willen.“

So große Freude sie darüber empfanden, so waren sie doch mit einem heimlichen Widerruf vor etlichen Amtsleuten und einem Bischof nicht zufrieden, sondern er mußte es auch öffentlich thun. Er sollte predigen und den Widerruf vorlesen. Er willigte ein. Er selbst schreibt darüber: „Eine große Versammlung des Volks kam zu der Predigt, denn man hatte ihnen bei einer Summe Geldes dazu geboten. Da stand ich zu Spott allen Menschen und ein großer Haufe der Mönche stand um mich. Ich fing an also zu predigen: O Herr Gott, Du hast Dein Angesicht von mir abgewendet und ich bin betrübt worden. Damit zeigte ich (der ich vorhin gesagt hatte in meiner Muthigkeit: ich will nimmermehr abfallen), daß ich aus Trauern und Pein jetzt die Wahrheit widerrufen würde. Denn Gott hat mich allein gelassen und entzog mir das Licht seiner Gegenwärtigkeit, das mir doch noth war zum Bekenntniß der Wahrheit. Meine Feinde fürchteten, diese Predigt bewegte das Volk, darum fielen sie mir in die Rede und gaben mir in die Hand die Revocation [den Widerruf] als einem Kinde, die las ich gezwungen, mit dem Herzen widersprach ich, aber mit dem Mund log ich mir selbst. Item, es ward ein Gepolter in dem Volk, also, daß wenig Menschen hörten, was ich sagte. Da waren auch die vornehmsten Feinde des Evangelii (die Bettelmönche), welche mit Freuden in einer Procession herkamen. Damit hab ich erfreut alle Papisten, aber in den frommen Christen hab ich den Geist betrübet. Das vergebe mir Christus, unser gnädiger Herr, und verleihe mir, daß ich es mit stetem Bekenntniß erseze. Amen.“

Man schickte ihn nun nach Ipern. Da fing er nach einiger Zeit wieder an das Wort Gottes zu predigen und das Volk lief ihm auch hier wieder zu. Die Bettelmönche tobten und wütheten, und sie erzählten seinen Fall; aber das Volk achtete nicht auf ihr Geschrei. Der Guardian des Klosters verklagte ihn beim Präpositus der Stadt. Der aber wollte keine Klage annehmen, sondern sagte: „So lang er nicht predigt wider das Evangelium oder die heilige Schrift, so will ich ihm das Predigen nicht verbieten.“

Jedoch die Feinde ruhten nicht, er wurde wieder gefangen genommen und nach Brügge geschickt. Behülflich war auch jetzt wieder bei der Gefangennahme der obengenannte Franz von der Hut. Von Brügge ward er in die Stadt Brüssel gebracht, „die“, wie Probst sagt, „eine Fleischbank ist der Christen“. Hier ward ihm wieder hart zugefetzt und ihm gesagt, er wäre werth, daß man ihn verbrenne.

Probst erklärte jetzt: „Warum verzieheth ihr denn so lange? Den Leib mögt ihr mir nehmen und tödten, aber die Seele nicht. Ich bin bereit zu leiden, was ihr mir Uebels zufügt.“ Der Rath übergab ihn 3 Schergen, die ihn wie einen Mörder durch die Stadt führten, ihm alles, was er hatte, wegnahmen und ihn in einen harten Kerker brachten. Er dankte Gott und erwartete den Tod, wenn auch noch mit großem Schrecken wegen seiner Sünden. Doch war er unbesorgt; die dritte Nacht hatte er Gelegenheit zu entfliehen, that es aber nicht. Einige Freunde des Evangeliums aber riethen ihm zur Flucht. Gelegenheit dazu verschaffte ihm ein Franziskaner. So entran er denn den Händen seiner Feinde im Namen Gottes.

Daß Probst für seinen Fall wahre herzliche Buße ge-

than, zeigt auch sein Brief, den er an die Christen in Antwerpen gerichtet hat. Aus demselben sei noch Einiges mitgetheilt, das die l. Leser gewiß mit herzlicher Freude lesen werden. Er hebt also an:

„Bruder Jacob Probst, ein unnützer Diener Christi, wünscht Gnade und Friede von Gott dem Vater und von unserm Herrn Jesu Christo allen Christgläubigen zu Antdorf. Ihr Allerliebsten, wiewohl ich also geniedrigt bin in meinen Sünden, daß ich mein Angesicht vor Euch, noch meine Augen in den Himmel nicht darf aufheben, deshalb, daß ich verleugnet habe meinen Herrn Jesum Christum und sein Wort aus Furcht meines Todes und Verderbniß Eurer Stadt, und das vor den gottlosen Tyrannen, jedoch läßt mich mein Gewissen nicht ruhen und achte meiner Schande nicht, daß ich minder sorgte für Euer Heil, daß nicht vielleicht viele unter Euch geärgert werden von meinem Crempel und geursacht von meinem Fall, abzufallen von dem reinen und heiligen Wort Christi, welches er unter Euch durch mich gepredigt hat. Wiewohl es auch übel stehet, daß einer vermähne zur Beständigkeit, welcher vorhin gefallen ist und ein Hauptmann und Held sollte vorhin stehen und seine Seele geben für seine Brüder; hab auch den ersten Sieg verloren, so will ich doch den nächsten gemeinen Beheß annehmen und andere warnen vor Schaden. Auch ist das nicht seltsam noch neu, daß [die], welche am förderlichsten stehen sollten, abfallen.“ Nachdem er einige Crempel angeführt hat, fährt er fort: „Aber darum sage ich das, zu merken diese Crempel (uns allen ingemein zu Nuß geschrieben) der Furcht und Hoffnung von Gottes Urtheil und Barmherzigkeit, daß die Sünder nicht verzweifeln, sie seien Hirten oder Schafe; wiederum, daß Hirten oder Schafe fürchten sollen Gottes Urtheil, auch [die], welche stehen, sich vorsehen, daß sie nicht fallen. Dazu handelt also die hohe göttliche Güte und Weisheit, so sie läßt vornehme Leute merklich fallen, daß sie wissen, daß ein jeglicher für sich selbst muß stehen.“

Im Folgenden redet er weiter über die wunderbare Regierung Gottes auch in seinem Fall und fährt dann fort: „Diese Frucht meines Aergernisses wünsche ich Euch, Allerliebste, mit allen Kräften, daß Ihr Eure Augen von mir abkehret, ich stehe oder falle, und allein dem Wort, so Ihr von mir gehöret habt, festiglich anhanget, und das viel mehr, wie viel mehr der Satan bei Euch wüthet durch die falschen Lehrer und die Weltfresser, die Bettelmönche. Mein klägliches Fall und gottlose Revocation [Widerruf] sind mein, aber die Lehre, welche Ihr gehört habt von mir, ist nicht mein. ... Dieser Fall soll uns weise machen und lehren forthin keine Acht mehr haben auf die Personen, aber allein dem reinen Gotteswort anhangen und vertrauen, und uns mit Paulo freuen, wenn man die Wahrheit, Christum, predigt, es geschehe aus guter oder böser Meinung. ... Darnach, Allerliebste in dem Herrn, bitte ich Euch durch die Barmherzigkeit Christi, des Herrn, daß Ihr wachset und beständig seid in dem, das Ihr von Gottes Benedieung empfangen habt. Das habt Ihr aber empfangen, auch ich, von dem Herrn, das ich Euch gegeben habe, nämlich, daß Christus Jesus sei gekommen in diese Welt, die Sünder selig zu machen, daß ein jeglicher wisse dies wahre und theure Wort, daß wir nicht mögen fromm werden aus unsern Werken oder Kräften. ... Das ist die Glorie christlicher Weisheit und der Reichtum unsers Glaubens. Darnach, daß wir durch die Liebe also handeln mit unsern nächsten Menschen, sie seien Freunde oder Feinde, als denn Christus uns allen gethan und uns mit seinem rosenfarbenen Blut erlöst hat.“. Hierauf warnt er vor päpstlichen Menschenfälschungen und schließt dann also: „Darum Ihr Aller-

liebsten in Christo Jesu, beständig, und folget ihm beständig des Papsts oder Bischofs, denn sie sind nichts denn Lüge, daß der Herr Jesu Licht und Heil, wolle Euch geistlichen Weisheit und Rath bis an den jüngsten Tag, und Satan unter Eure Füße, mich und für alle, die das Gnade Christi sei mit Euch.

Das ist gewiß ein herrliches Kennniß eines Gefallenen. denn auch fortan für die Gedankbar erzeigt und dem treu aufgerichtet hat. Hören wir Leben.

Nach glücklich bemerkt nach Wittenberg zu Luther, einige Zeit wurde. Luther i Freunden. Als er im Jal Eink meldete, daß er mit m Hochzeit kommen werde, süß fern Probst an. Im Jahr 1 bei seinem Töchterlein Mo Tode stand er mit ihm im 2

Im Jahr 1524 finden w hatte Heinrich von Zütphen werpen gemeinschaftlich für bereits zwei Jahre das Evan war hoch erfreut über dies und die Berufung Probst's

Von seiner 38jährigen W viel bekannt. Zuerst war er dann Superintendent. Als einen Ruf nach Meldorf im hatte, hier bald als Märt Luther 1525 einen Trostbri da u. a. auch: „Laßt E Euern Prediger, sammt den hem Gott mit Euch allen E Ihr bei der Lehre, durch H phen] Blut versiegelt, bleibt fröhlich nachfolgt. Amen.“

Als im Jahr 1530 im T abgeschafft worden waren, n darin thun. Er war Min chenordnung. Man schick achtung. In einem Brief er dem Rath zu Bremen: durch Euren gesandten P empfangen und vernommen gefällt.“ Zum Schluß be Männer, Gott helfe, d (Erl. N. Bd. 55. S. 25.)

Probst blieb der reinen L nen Tod. Hatte er Anfa gegen das Papstthum zu k gegen Ende seines Lebens die Calvinisten. Der Pred bert Hardenberg, war ein R mirte Lehre einführen wollt unser Probst stellte sich auf reine Lehre eiferten und i traten. Er starb selig am

Gott gebe uns allen Gl leihe allen denen, die da f aufstehen und bei Christo b

„Sei getreu bis an den 2 des Lebens geben.“ Offenl

n die Christen in  
sei noch Einiges  
herzlicher Freude  
nüger Diener  
e von Gott dem  
su Christo allen  
liebsten, wiewohl  
ünden, daß ich  
meine Augen  
ben, deshalb,  
Herrn Jesum  
cht meines Todes  
vor den gottlosen  
wissen nicht ruhen  
ich minder sorgte  
e unter Euch ge-  
nd geursacht von  
nen und heiligen  
durch mich gepre-  
et, daß einer ver-  
n gefallen ist und  
stehen und seine  
h den ersten Sieg  
gemeinen Behelf  
vor Schaden.  
daß [die], welche  
." Nachdem er  
er fort: „Aber  
empel (uns allen  
ht und Hoffnung  
it, daß die Sün-  
r Schafe; wieder-  
ollen Gottes Ur-  
ehen, daß sie nicht  
tliche Güte und  
erkllich fallen, daß  
elbst muß stehen.“  
e wunderbare Re-  
und fährt dann  
isses wünsche ich  
, daß Ihr Eure  
r falle, und allein  
abt, festiglich an-  
ehr der Satan bei  
er und die Welt-  
äglicher Fall  
erruß] sind mein,  
von mir, ist nicht  
achen und lehren  
ie Personen, aber  
en und vertrauen,  
an die Wahrheit,  
er oder böser Mei-  
dem Herrn, bitte  
risti, des Herrn,  
in dem, das Ihr  
habt. Das habt  
n Herrn, das ich  
us Jesus sei ge-  
zu machen, daß ein  
ort, daß wir nicht  
rken oder Kräften.  
heit und der Reich-  
daß wir durch die  
ten Menschen, sie  
Christus uns allen  
enen Blut erlöset  
llichen Menschen-  
Darum Ihr Aller-

liebsten in Christo Jesu, höret diesen Herzog und Mei-  
ster, und folget ihm beständiglich nach und achtet nicht  
des Pabsts oder Bischofs Bullen (so sie dawider sind);  
denn sie sind nichts denn Wasserblasen. Und ich be-  
gehe, daß der Herr Jesus Christus, unser Herzog,  
Licht und Heil, wolle Euch lehren und schirmen in aller  
geistlichen Weisheit und rein und unschuldig erhalten  
bis an den jüngsten Tag, und wolle bald zertreten den  
Satan unter Eure Füße. Lieben Brüder, bittet für  
mich und für alle, die das Gotteswort predigen. Die  
Gnade Christi sei mit Euch. Amen.“

Das ist gewiß ein herrliches, herzerquickendes Be-  
kenntniß eines Gefallenen. Der liebe Probst hat sich  
denn auch fortan für die Gnade, die ihm widerfahren,  
dankbar erzeigt und dem treulich gedient, der ihn wieder  
aufgerichtet hat. Hören wir noch Einiges aus seinem  
Leben.

Nach glücklich bewerkstelligter Flucht begab er sich  
nach Wittenberg zu Luther, dessen Hausgenosse er auf  
einige Zeit wurde. Luther rechnete ihn zu seinen treuen  
Freunden. Als er im Jahr 1523 dem Prediger W.  
Link meldete, daß er mit mehreren Freunden zu seiner  
Hochzeit kommen werde, führt er unter diesen auch un-  
sern Probst an. Im Jahr 1534 bat er ihn zu Gevatter  
bei seinem Töchterlein Margarethe. Bis zu seinem  
Tode stand er mit ihm im Briefwechsel.

Im Jahr 1524 finden wir Probst in Bremen. Hier  
hatte Heinrich von Zütphen, mit dem er schon in Ant-  
werpen gemeinschaftlich für die reine Lehre gewirkt hatte,  
bereits zwei Jahre das Evangelium verkündigt. Luther  
war hoch erfreut über diesen Sieg des Evangeliums  
und die Berufung Probst's nach Bremen.

Von seiner 38jährigen Wirksamkeit in Bremen ist nicht  
viel bekannt. Zuerst war er Pastor an der Frauenkirche,  
dann Superintendent. Als Heinrich von Zütphen, der  
einen Ruf nach Meldorf im Dithmarschen angenommen  
hatte, hier bald als Märtyrer gestorben war, richtete  
Luther 1525 einen Trostbrief an die Bremer und schrieb  
da u. a. auch: „Laßt Euch auch Jacobum Probst,  
Guern Prediger, sammt den andern befohlen sein, wel-  
chem Gott mit Euch allen Stärke und Gnade gebe, daß  
Ihr bei der Lehre, durch Henrici [Heinrich's von Züt-  
phen] Blut versiegelt, bleibt und wo es Gott fordert, ihm  
fröhlich nachfolgt. Amen.“ (Erl. N. Bd. 53. S. 354.)

Als im Jahr 1530 im Dom die römischen Gebräuche  
abgeschafft worden waren, mußte Probst die erste Predigt  
darin thun. Er war Mitverfasser der bremischen Kir-  
chenordnung. Man schickte sie auch Luther zur Begut-  
achtung. In einem Brief vom 7. Sept. 1533 schreibt  
er dem Rath zu Bremen: „Ich habe Eure Ordnung  
durch Euren gesandten Prediger sammt den Unsern  
empfangen und vernommen, welche uns fast [sehr] wohl  
gefällt.“ Zum Schluß bemerkt er: „Ihr habt keine  
Männer, Gott helfe, daß sie bei Euch bleiben.“  
(Erl. N. Bd. 55. S. 25.)

Probst blieb der reinen Lehre treu ergeben bis an sei-  
nen Tod. Hatte er Anfangs in Bremen besonders  
gegen das Pabstthum zu kämpfen, so betheiligte er sich  
gegen Ende seines Lebens auch an dem Kampf gegen  
die Calvinisten. Der Prediger am Dom nämlich, Al-  
bert Hardenberg, war ein Kryptocalvinist, der die refor-  
mirte Lehre einführen wollte. Da galt es kämpfen und  
unser Probst stellte sich auf die Seite derer, die für die  
reine Lehre eiferten und dem Calvinismus entgegen-  
traten. Er starb selig am 30. Juni 1562.

Gott gebe uns allen Glaubensbeständigkeit und ver-  
leihe allen denen, die da fallen, Gnade, daß sie wieder  
aufstehen und bei Christo beharren.

„Sei getreu bis an den Tod, so will ich dir die Krone  
des Lebens geben.“ Offenb. 2, 10. G.

(Eingefandt von Pastor J. Köstering.)

## Der gesetzliche und der evangelische Christ. \*)

Bei der Betrachtung dieses Gegenstandes ist es zu-  
nächst von hoher Wichtigkeit, daß man scharf unterscheide  
zwischen einem gesetzlichen Christen und einem  
Gesetzesmenschen. Ein gesetzlicher Christ und ein  
gesetzlicher Mensch sind zwei ganz verschiedene Personen,  
so verschieden, wie ein gesetzlicher Prediger und ein  
bloßer Tugendprediger, ja, so verschieden, wie ein  
Gläubiger und ein Ungläubiger, wie ein Christ und  
ein Unchrist sind. — Damit wir nun den vorliegenden,  
in der Ueberschrift genannten, Gegenstand um so sicherer  
und klarer auffassen, und damit wir allen Verwechse-  
lungen und daraus nothwendig folgenden Mißverständ-  
nissen vorbeugen, wollen wir zunächst mit einigen  
Zügen ein Bild von einem Gesetzesmenschen ent-  
werfen, um daran zu erkennen, daß zwischen diesem und  
einem gesetzlichen Christen ein himmelweiter Unter-  
schied stattfindet.

### A. Der Gesetzesmensch.

Man versteht darunter einen Menschen, der noch  
außer dem Stand der Gnade steht, d. i., der noch nicht  
durch eine wahre Bekehrung aus dem Stand der  
Sünde in den Stand des Glaubens versetzt worden ist.  
Er führt seinen Namen vom Gesetz, weil er noch  
unter dem Gesetz und dessen Fluch steht, im Stande  
der Gesetzesknechtschaft. Und insofern unterscheidet er  
sich von denen, die noch ohne Gesetz, im Stande der  
fleischlichen Sicherheit leben. Sein Gewissen  
ist nämlich durch das Gesetz und dessen Drohungen  
erregt worden und hat ihn aus seiner falschen Ruhe  
und fleischlichen Sicherheit aufgeschreckt, so daß er sich  
nun vor Gottes Zorn fürchtet, und aus Furcht vor  
Gottes Zorn vor diesen und jenen groben Ausbrüchen  
der Sünde sich hütet. Aber seine Furcht ist nicht die  
Scheu eines frommen Kindes vor einem liebenden Vater,  
sondern die Furcht eines liederlichen Knechtes vor der  
wohlverdienten Strafe seines erzürnten Herrn; sie ist  
nicht ein herzliches Erschrecken vor der Sünde, sondern  
eine Angst vor dem höllischen Feuer. Er würde eben  
so gerne, wie der sichere Fleischmensch, die Sünde  
vollbringen, wenn nur nicht die Hölle als Strafe darauf  
folgen würde. Sein Erschrecken ist daher kein herzlich-  
büßfertiges, da Einer über sich selbst und sein grund-  
loses Verderben erschrickt, sondern nur eine oberflächliche  
Rührung, wobei ihm der verzweifelt böse Schade seines  
Herzens ganz verdeckt bleibt. Daher kommt es denn  
auch, daß der Gesetzesmensch auf allerlei äußerliche  
Verkübungen verfällt, um darin vor den Drohungen  
des Gesetzes und vor den Anklagen des Gewissens  
Ruhe zu finden. Denn das Gesetz treibt nur auf  
Selbstwirken und Selbstthun, weiter vermag es nichts.  
Aber der Mensch wird damit nie fertig und er findet in  
seinem Selbstwirken keine Ruhe. Denn in sich selbst  
hat er keine Kraft, des Gesetzes Forderungen zu erfüllen,  
und das Gesetz gibt ihm auch die Kraft nicht dazu.  
Je mehr er sich bestrebt, aus eigenen Kräften dem Gesetz  
genug zu thun, je tiefer dringt es mit seinem Stachel  
in das Gewissen und erfüllt ihn mit knechtischer Furcht  
vor Gott. Anstatt nun, daß sich der Mensch in diesem  
Zustande unter Gottes gewaltige Hand demüthigte,  
sein gänzlich Unvermögen bekannte, und als ein  
armer Sünder seine Zuflucht zu Christo nähme und um

\*) Dieser Gegenstand wurde bei einer kleinen Conferenz bespro-  
chen und auf deren Wunsch wird das Ergebnis hier mitgetheilt.  
Einsender ist sich wohl bewußt, daß seine Arbeit eine sehr unvoll-  
kommene ist; doch könnte sie vielleicht einem Christen zum weiteren  
Nachdenken über diesen für das praktische Christenthum so wichtigen  
Gegenstand Veranlassung geben. R.

seinetwillen Gnade  
Gott suchte: so ist  
will noch immer  
Gesetzes Forderung  
beschwichen, den  
wenden und die S  
sams von Gott h  
auch, daß ein Gd  
als ein offenbar G  
rung an den Pap  
lehret.

Der Gesetzesm  
doppelt unglücklic  
Werken umgeht, n  
nicht zur Ruhe un  
ist ein Streiten w  
er aus seiner fleis  
ist, ist eine Wirk  
die ihn zur Befeh  
auf eigenes Wirk  
daß er die ihn befe  
hat, und aus ein  
Mensch geworden  
eben so unselig, o  
wissen bezeugt ih  
ihn nicht zur Ru  
ist, es durch alle  
stellen. Es entst  
Gesetz und der E  
in den Gläubiger  
Gal. 5. beschrieb  
dem Gesetz und  
seinen Forderung  
so lange der Me  
rechtigkeit entgeg  
dem Gesetz nicht  
geben und thut es  
eine andere Kraft  
und von ihrem I  
der Gesetzesmensch  
eine vollkommen  
zum Schweigen  
Cweil er die Mac  
zu überwinden  
Und so wird nur  
gänglichst, und  
Knechtschaft, der  
nicht dadurch aus  
von dem Heilige  
liums ausschließ  
gesetzes Ende ist, u  
ist: so entsteht en  
sein Gesetz, und  
der Gebote gestell  
Das ist es, was  
15. schreibt: „  
Zorn an.“ Z  
(denn das Geset  
Schuld der Men  
Wasser ist immel  
doch wenn man l  
es denselben erst  
auch Paulus zu  
richtet nur Zorn  
Aus dem Ges  
Gesetzesmensch  
nicht als ein arm  
Gabe Gottes in  
mit seinen Werk  
seines Gehorsam

von Pastor F. Köstering.)

## A. Der evangelische Christ. \*)

g dieses Gegenstandes ist es zu-  
gigkeit, daß man scharf unterscheide  
glichen Christen und einem  
ein gesetzlicher Christ und ein  
zwei ganz verschiedene Personen,  
ein gesetzlicher Prediger und ein  
er, ja, so verschieden, wie ein  
ungläubiger, wie ein Christ und  
Damit wir nun den vorliegenden,  
annten, Gegenstand um so sicherer  
und damit wir allen Verwechse-  
thwendig folgenden Mißverständ-  
ollen wir zunächst mit einigen  
einem Gesetzesmenschen ent-  
erkennen, daß zwischen diesem und  
risten ein himmelweiter Unter-  
r Gesetzesmensch.

unter einen Menschen, der noch  
Gnade steht, d. i., der noch nicht  
Befehrung aus dem Stand der  
des Glaubens verfeßt worden ist.  
nen vom Gesetz, weil er noch  
nd dessen Fluch steht, im Stande  
t. Und insofern unterscheidet er  
ch ohne Gesetz, im Stande der  
erheit leben. Sein Gewissen  
s Gesetz und dessen Drohungen  
at ihn aus seiner falschen Ruhe  
erheit aufgeschreckt, so daß er sich  
n fürchtet, und aus Furcht vor  
en und jenen groben Ausbrüchen  
Aber seine Furcht ist nicht die  
Kindes vor einem liebenden Vater,  
ines liederlichen Knechtes vor der  
e seines erzürnten Herrn; sie ist  
schrecken vor der Sünde, sondern  
öllischen Feuer. Er würde eben  
chere Fleischmensch, die Sünde  
r nicht die Hölle als Strafe darauf  
Erschrecken ist daher kein herzlich-  
er über sich selbst und sein grund-  
icht, sondern nur eine oberflächliche  
der verzweifelt böse Schade seines  
t bleibt. Daher kommt es denn  
esmenschen auf allerlei äußerliche  
t, um darin vor den Drohungen  
or den Anklagen des Gewissens  
Denn das Gesetz treibt nur auf  
bstthun, weiter vermag es nichts.  
o damit nie fertig und er findet in  
keine Ruhe. Denn in sich selbst  
s Gesetzes Forderungen zu erfüllen,  
ihm auch die Kraft nicht dazu.  
ot, aus eigenen Kräften dem Gesetz  
fer dringt es mit seinem Stachel  
erfüllt ihn mit knechtischer Furcht  
un, daß sich der Mensch in diesem  
tes gewaltige Hand demüthigte,  
ermögen bekennte, und als ein  
Zuflucht zu Christo nähme und um

wurde bei einer kleinen Conferenz bespro-  
sch wird das Ergebnis hier mitgetheilt.  
ußt, daß seine Arbeit eine sehr unvoll-  
sie vielleicht einem Christen zum weiteren  
r das praktische Christenthum so wichtigen  
geben.

seinetwillen Gnade und Vergebung der Sünden bei  
Gott suchte: so ist er dazu viel zu stolz und hochmüthig,  
will noch immer mit eigenem Wirken und Thun des  
Gesetzes Forderungen erfüllen, sein erregtes Gewissen  
beschwichtigen, den drohenden Zorn Gottes von sich ab-  
wenden und die Seligkeit als Belohnung seines Gehor-  
sams von Gott hinnehmen. Daher kommt es denn  
auch, daß ein Gesetzesmensch schwerer zu befehren ist,  
als ein offenbar Gottloser, wie uns solches die Erfah-  
rung an den Papisten, Methodisten u. s. w., als solchen,  
lehret.

Der Gesetzesmensch ist in seinem knechtischen Zustande  
doppelt unglücklich. So lange er mit des Gesetzes  
Werken umgeht, bleibt er unter dem Fluch und kommt  
nicht zur Ruhe und zum Frieden. Sein Selbstwirken  
ist ein Streiten wider Gott, der ihn befehren will. Daß  
er aus seiner fleischlichen Sicherheit aufgeschreckt worden  
ist, ist eine Wirkung der vorlaufenden Gnade gewesen,  
die ihn zur Befehrung führen wollte. Weil er nun  
auf eigenes Wirken gefallen ist, so ist das ein Zeichen,  
daß er die ihn befehren wollende Gnade von sich gestoßen  
hat, und aus einem fleischlich sicheren ein selbstgerechter  
Mensch geworden ist. Aber in diesem Zustande ist er  
eben so unselig, als er es in jenem war. Sein Ge-  
wissen bezeugt ihm solches auch fort und fort und läßt  
ihn nicht zur Ruhe kommen, so eifrig er auch bemüht  
ist, es durch allerlei äußerliche Uebungen zufrieden zu  
stellen. Es entsteht ein Krieg in ihm zwischen dem  
Gesetz und der Sünde; — nicht ein Krieg, wie er auch  
in den Gläubigen ist und von dem Apostel Röm. 7. und  
Gal. 5. beschrieben wird, sondern ein Krieg zwischen  
dem Gesetz und der Sünde. Das Gesetz will von  
seinen Forderungen nicht lassen und kann es auch nicht,  
so lange der Mensch ihm nicht eine vollkommene Ge-  
rechtigkeit entgegenhalten kann; und die Sünde will  
dem Gesetz nicht weichen und ihre Herrschaft nicht auf-  
geben und thut es auch nicht, so lange sie nicht durch  
eine andere Kraft, als das Gesetz sie hat, überwunden  
und von ihrem Throne gestoßen wird. Nun hat aber  
der Gesetzesmensch (weil er Christum nicht kennt) weder  
eine vollkommene Gerechtigkeit, womit er das Gesetz  
zum Schweigen bringen könnte, noch auch die Kraft  
(weil er die Macht der Gnade nicht kennt), die Sünde  
zu überwinden und ihr ihre Herrschaft zu nehmen.  
Und so wird nun der Gesetzesmensch von zwei Seiten  
geängstigt, und er befindet sich in einem Zustande der  
Knechtschaft, der ganz erschrecklich ist. Kommt er nun  
nicht dadurch aus diesem Zustande heraus, daß er sich  
von dem Heiligen Geist das Geheimniß des Evange-  
liums aufschließen läßt, daß nämlich Christus des Ge-  
setzes Ende ist, und daß, wer an diesen glaubt, gerecht  
ist: so entsteht endlich in ihm ein Haß gegen Gott und  
sein Gesetz, und er wünschte, daß es keinen Gott gäbe,  
der Gebote gestellt und dessen Zorn er zu fürchten hätte.  
Das ist es, was auch Paulus meint, wenn er Röm. 4,  
15. schreibt: „Denn das Gesetz richtet nur  
Zorn an.“ Zwar ist das nicht Schuld des Gesetzes  
(denn das Gesetz ist heilig, recht und gut), sondern  
Schuld der Menschen. Ein alter Lehrer sagt: „Das  
Wasser ist immer so geartet, daß es alle Hitze kühlt;  
doch wenn man heißen Kalk damit beschüttet, so macht  
es denselben erst recht rasend und brennend. Und so ist  
auch Paulus zu verstehen, wenn er sagt: Das Gesetz  
richtet nur Zorn an.“

Aus dem Gesagten ist nun so viel zu ersehen: Der  
Gesetzesmensch wird vornehmlich daran erkannt, daß er  
nicht als ein armer Sünder das ewige Leben als eine  
Gabe Gottes in Christo Jesu annehmen, sondern es  
mit seinen Werken verdienen und es als Belohnung  
seines Gehorsams von Gott fordern will. Dabei kann

er es nun wohl dahin bringen, daß er in äußerlichen  
Tugenden wächst und glänzt. Er betet viel nach seiner  
Weise, wie die alten Pharisäer auch thaten, geht regel-  
mäßig zur Kirche, enthält sich am Sonntag der außer-  
lichen Arbeit, übt eine strenge Zucht in seinem Hause, thut  
den Armen Gutes und führt ein strenges Leben; aber  
unter der dicken Schale äußerlicher Werke ist kein Kern,  
ich meine Glauben an Gott. Seine Werke sind kein  
Ausfluß aus dem Glauben, sondern lauter egyptische  
Ziegelarbeit, d. i. Frohn dienst. Wohl zeigt er oft in  
einer Sache einen großen Eifer; wenn es aber zum  
Treffen kommt, sieht man, daß es nichts damit ist.  
Denn weil ihm Gott sein Herz noch nicht getröstet hat,  
d. i. weil er noch keine Vergebung der Sünden gefunden  
hat, so läuft er auch nicht mit Freuden den Weg der  
Gebote Gottes. Er läuft in gewissen Schranken, die  
ihm sein eigener Wille gesteckt hat, und darüber kommt  
er nicht hinaus. Er sucht in allen seinen Werken im  
Grunde nur sich selbst und seine Ehre. Auch in der  
Predigt des göttlichen Wortes sucht er nicht den Trost  
des Evangeliums (denn der ist nur für arme Sünder),  
sondern das Lob seiner Werke. Kurz: Der Gesetzes-  
mensch ist ein erbitterter Feind Christi und seines heili-  
gen Evangelii.

## B. Der gesetzliche Christ.

Ein gesetzlicher Christ ist ein Mensch, bei dem christ-  
liche Erkenntniß und christliches Leben sich finden, der  
im Glauben steht und der, was er thut, im Glauben  
thut. Aber er ist noch schwach in der Erkenntniß und  
im Glauben, und in Folge des ist noch ein krankhaftes,  
gesetzliches Wesen bei ihm vorherrschend. Er kann mit  
seinem Gewissen über manche Dinge, die Gott der  
christlichen Freiheit unterstellt hat, noch nicht hinweg-  
kommen, ähulich jenen, von welchen Paulus im  
14. Capitel des Römerbriefes schreibt, die die alt-  
testamentlichen Speiseverbote auch im neuen Testament  
noch für verbindlich hielten; dergleichen nicht erkannten,  
daß der Sabbath abgethan und alle Tage gleich gemacht  
seien, sondern einen Tag vor dem andern hielten; die  
überhaupt Manches unnöthiger Weise für gemein-  
achteten, und nun betrübt, verführt, verwirrt wurden,  
Anstoß und Aergerniß nahmen, wenn sie ihre stärkeren  
Brüder ihrer Freiheit gebrauchen sahen u. s. w. Solche  
nennt man gesetzliche Christen, weil sie, unbewußt  
und aus mangelhafter Erkenntniß, noch in einem gesetz-  
lichen Wesen stehen. In diese Klasse gehören häufig  
die Neulinge, d. i. die Neubefehrten oder Anfänger im  
Christenthum; jedenfalls aber ist ein gesetzlicher Christ  
noch nicht zu den Vätern, sondern nur zu den Kin-  
dern im Christenthum zu zählen, und wenn er auch  
schon ein hochbetagter Greis wäre.

Aus dieser summarischen Beschreibung eines gesetz-  
lichen Christen ist nun schon zu ersehen, daß zwischen  
ihm und einem Gesetzesmenschen eine wesentliche  
Verschiedenheit stattfindet. Diese ist an folgenden  
Stücken deutlich abzunehmen:

1. Der gesetzliche Christ ist durch das Gesetz nicht  
bloß in seiner falschen Ruhe und fleischlichen Sicherheit  
gestört und aus derselben aufgeschreckt worden, wie der  
Gesetzesmensch; sondern er ist dadurch auch zur Er-  
kenntniß seines erbündlichen Verderbens und zu einer  
herzlichen Reue und Traurigkeit über die Sünde geführt  
worden; er ist ein armer Sünder geworden.

2. Der gesetzliche Christ hat auch lebendig erkannt,  
daß sein Schade verzweifelt böse ist, und daß er nimmer-  
mehr durch Werke vor Gott gerecht werden kann, mögen  
es nun selbsterwählte Werke oder Gesetzeswerke sein;  
er geht daher auch nicht, wie der Gesetzesmensch, mit  
Werken um, d. i. sucht darin nicht das Heil, die Ruhe,



den Frieden und die Seligkeit. Er hat nicht nur erkannt, daß er ein armer Sünder sei, sondern auch, daß er sich selbst nicht retten könne.

3. Der gesetzliche Christ demüthigt sich als ein armer Sünder unter Gottes gewaltige Hand und nimmt seine Zuflucht allein zu Christo, dem Heiland der Sünder, und sucht und glaubt um seinerwillen Gnade und Vergebung bei Gott und findet sie auch; dahingegen der blinde Gesezmensch sich in seinen todtten Werken abmüht, um die Seligkeit als Lohn von Gott fordern zu können, dabei er aber doch unter dem Fluch des Gesetzes und unter der Schuld und Herrschaft der Sünde liegen bleibt.

4. Der gesetzliche Christ dient Gott, dem neuen Menschen nach, nicht mehr, wie jener, mit einem knechtlichen, sondern mit einem kindlichen Geist; er läuft mit Lust und Freuden den Weg der Gebote Gottes; seine Werke sind eine Frucht des Glaubens und ein Zeugniß der Dankbarkeit gegen Gott für das ihm geschenkte Heil.

5. Kurz: Ein gesetzlicher Christ ist zwar ein noch in mancher Hinsicht schwacher, aber doch ein wahrhaft gläubiger Christ, und darum ein seliger Mensch; dahingegen der Gesezmensch ein ganz unbefehrter, glaubloser, unter Gottes Ungnade liegender und darum unfeliger Mensch ist.

Daß ein gesetzlicher Christ ein wahrer Christ ist und sich von einem Gesezmenschen wesentlich unterscheidet, haben wir gesehen. Es ist aber auch nicht zu leugnen, daß zwischen einem gesetzlichen Christen und einem evangelischen Christen zwar nicht ein wesentlicher, aber doch ein merklicher Unterschied stattfindet. Es findet kein wesentlicher Unterschied zwischen ihnen statt — so wenig, wie zwischen einem Kinde Gottes im alten Bunde und einem Kinde Gottes im neuen Bunde, hinsichtlich ihres Gnadenstandes; — und doch, wie zwischen diesen beiden ein merklicher, nicht zu verkennender Unterschied stattfindet, so gleichfalls auch zwischen einem gesetzlichen und einem evangelischen Christen. Die unterscheidenden Merkmale sind unter andern folgende:

1. In Absicht auf sich selbst ist ein gesetzlicher Christ scrupulös, besonders im Gebrauch der Mittel- dinge; er fürchtet sich, wenn er, auch in Mitteldingen, dies und jenes thue oder nicht thue, daß er dadurch die Gnade Gottes verliere; er ist leicht verzagt, wenn er fühlt, daß bei ernstem Kampf wider die Sünde dieselbe sich um so gewaltiger in ihm regt, und hat er einen Fehltritt gethan, so will er gar verzagen und meint wohl gar zuweilen, die Sünde wider den Heiligen Geist begangen zu haben, die nicht vergeben werden könne; er müht sich oft sehr ab, seine Sünden mehr und tiefer erkennen zu lernen und eine größere Traurigkeit über dieselben in sich zu erwecken; er hört gerne und mit Vorliebe solche Predigten und liest am liebsten solche Bücher, in denen vorwiegend mit großem Ernst auf Buße und Heiligung gedrungen wird; er hängt sehr seinen Gefühlen nach und macht davon leicht seinen Gnadenstand abhängig; er läßt auch oft noch einen großen Eigenwillen spüren, wie z. B. Petrus, als er nicht zugeben wollte, daß ihm der Herr die Füße waschen sollte u. s. w. \*)

2. In Absicht auf Gott ist ein gesetzlicher Christ, insofern er noch in einem gesetzlichen Wesen steckt, furchtsam, erschrickt leicht, wenn Gott sein Angesicht einen Augenblick vor ihm verbirgt; ist leicht geneigt, Gott für einen harten und unbarmherzigen Herrn zu halten; besonders im Unglück denkt er leicht, Gott zürne

mit ihm und lasse ihn seine Ungnade fühlen und merken; macht sich leicht falsche Begriffe von Gott und seinen Wegen, und unrichtige Schlüsse und Anwendungen aus gewissen Bibelsprüchen; ist oft noch mit veralteten Vorurtheilen und irrigen Meinungen in Sachen des Christenthums erfüllt u. s. w.

3. In Absicht auf den Nächsten, besonders auf seine Mitbrüder, wird ein gesetzlicher Christ leicht richterisch und schnell aburtheilend, und das zeigt so recht deutlich, daß er noch in einem gesetzlichen Wesen steckt. Wer nicht so befehrt worden ist, wie er; wer nicht so denkt, handelt und wandelt, wie er, über den bricht er leicht den Stab und zieht sein Christenthum in Zweifel. Er macht keinen genugsamen Unterschied unter Person und Sünde, unter Dingen, die an sich Sünde sind, und unter solchen, die erst durch den Mißbrauch zur Sünde werden; ferner unter Schwachheits- und Bosheitsünden u. s. w. Auch fehlt es ihm oft noch sehr an dem herzlichen Erbarmen, welches einen evangelischen Christen so herrlich ziert, und an der Liebe, die alles glaubt, hofft und duldet. Dies zeigt sich oft so recht deutlich in Kirchenzuchtsfällen. Wenn ein in Sünde Gefallener sich nicht gleich bußfertig zeigt, so soll er flugs aus der Gemeinde hinaus. In seinem Hausregiment ist ein gesetzlicher Christ nicht nur strenge, sondern oft hart, fast bis zur Grausamkeit. Hinsichtlich der Besehrung Anderer eifert er oft mit Unverstand, bricht zur Bearbeitung eines solchen Menschen die Gelegenheit vom Zaun, meint (unbewußter Weise), auch Etwas dazu thun zu müssen u. s. w.

Fragen wir nun noch nach der Ursache des gesetzlichen Wesens, so ist dieselbe theils in der schwachen Erkenntniß überhaupt, theils und vornehmlich aber auch in der Unklarheit über den Unterschied zwischen Gesetz und Evangelium zu suchen; wobei zuweilen auch noch ein Ueberbleibsel unerkannten geistlichen Hochmuths mit zum Grunde liegt. Auch fehlt es dem gesetzlichen Christen noch an genugsamer Erfahrung im Christenthum, an tieferer Selbsterkenntniß, an der Gabe der Prüfung und Unterscheidung zwischen Natur und Gnade, kurz, an dem vollkommenen Mannesalter in Christo. Auch wirken zu einem gesetzlichen Wesen im Christenthum noch andere äußere und innere Ursachen mit, z. B. ein melancholisches, zur Schwermuth und Tiefsinnigkeit geneigtes Temperament (denn die Gnade hebt die Natur nicht auf), desgleichen eine von Jugend auf erfahrene knechtische Erziehung, schwere Unglücksfälle, die den Menschen betroffen haben, heftige innerliche Anfechtungen in den ersten Zeiten der Erweckung, schwere Sündenfälle vor seiner Erweckung, und dergleichen mehr.

### C. Der evangelische Christ.

Ein evangelischer Christ ist ein solcher Mensch, der auch einmal während eines gewissen Zeitpunctes unter dem Gesetz gestanden hat, und durch dasselbe zerschlagen und zum armen Sünder gemacht worden ist. Denn es kann Niemand ein evangelischer Christ werden, es sei denn, daß das Gesetz zuvor seinen Zweck an ihm erreicht habe. Ueber Sinai geht es nach Golgatha, und durch das Gesetz zum Evangelio. Nur ein armer Sünder kann ein wahrhaft evangelischer Christ werden. Es wäre eine arge Täuschung, wenn man sich unter einem evangelischen Christen einen Menschen vorstellen wollte, der, ohne des Gesetzes verdammende Kraft und Wirkung erfahren zu haben, zum Evangelio gekommen und ein evangelischer Christ geworden wäre. Einen solchen Christen gibt es in Wirklichkeit auf Erden nicht. Darum sagen wir: Ein evangelischer Christ ist ein solcher Mensch, der auch einmal unter dem Gesetz gestanden hat und seine

Blitze und Donnerschläge empfunden hat. Er ist aber nicht mehr, sondern, nachdem er erkannt hat, daß das Gesetz ein Kind des Todes ist, befreit er sich von dem Gesetz, indem er nicht einen einzigen, sondern nach seinem wahren geistlichen Heile nach dem Gesetz allen (dem Menschen) vollkommen erfüllt hat, und die Erfüllung des Gesetzes dem Sünden erlöst, und sie ihm aus Gnaden, durch Christus, und versiegelt.

Ein evangelischer Christ ist nicht mit dem Gesetz, wie Paulus sagt, nicht mit dem Gesetz, aber an den, der die Gottlosigkeit seines Glaubens zur Gerechtfertigung, aber ist er wie ein Baum, dessen Früchte bringend, dessen Blätter verwelken nicht, und dessen Wohl. Aber er geht nicht in die Höhe, sucht darin kein Verdienst, keine Freiheit vor Gott. Denn da er den Glauben an Jesus hat, ist Gott erforderlich ist: wie sollte er mit Werken umgehen, daß er wollte? Aber eben deshalb, hat, thut er nun auch frei Gott ihm sein Herz so mild, nun auch mit Freuden der Seine Werke gehen aus der aus Dankbarkeit gegen Gott gethan hat. Er lebt aber als spricht auch bei seinen besten Augen sehen nach dem evangelischen Christ führt sein in welchem er, als in seiner Der Weg, auf welchem er zu des Glaubens an Jesus.

An mir und m  
Ist nichts auf i  
Was Christus  
Das ist der vie

So zieht er, zwar unter innen und von außen, im Gl und spricht auch in der größte rigkeit zu Gott:

Ich bin ja doch d  
Trop Teufel, We

Daß nun ein solcher evang her Beziehung von einem ge lich unterscheidet, kann nicht Dieser Unterschied ist an Stücken wahrzunehmen:

1. Ein evangelischer Christ tem heiligem Ernst allem nach was ehrbar, was gerecht, was wohl lautet, so bewegt er sich d Mengstlichkeit in den auß thums, wie ein gesetzlicher C sich ein Gewissen daraus, Stiefel zu wechseln, seinen L sprach über irdische Dinge bigen zu grüßen, und derg ängstlicher zuweilen thut ein Absicht auf das Kniebeuge auf den Gebrauch geistiger evangelischer Christ aber legt Gewicht; denn er weiß, Got

2. Ein evangelischer Chri der Mitteldinge sehr vorsichtig

\*) Daß nicht alle diese Kennzeichen bei Allen sich finden, versteht sich von selbst.

fühlen und merken;  
Gott und seinen  
und Anwendungen  
noch mit veralteten  
en in Sachen des

n, besonders auf  
Christ leicht rich-  
d das zeigt so recht  
lichen Wesen steht.  
ie er; wer nicht so  
über den bricht er  
nthum in Zweifel.

chied unter Person  
sich Sünde sind,  
en Mißbrauch zur  
theits- und Bos-  
es ihm oft noch  
elches einen evan-  
d an der Liebe, die  
es zeigt sich oft so

Wenn ein in  
fertigt zeigt, so soll  
In seinem Haus-  
t nur strenge, son-  
nkeit. Hinsichtlich  
t mit Unverstand,  
Menschen die Ge-  
fter Weise), auch

rsache des gesetz-  
der schwachen Er-  
nehmlich aber auch  
ed zwischen Gesetz  
uweilen auch noch  
en Hochmuths mit  
s dem gesetzlichen  
rung im Christen-

an der Gabe der  
schen Natur und  
n Mannesalter in  
eglichen Wesen im  
nd innere Ursachen  
Schwermuth und  
t denn die Gnade  
yen eine von Zu-  
ung, schwere Un-  
ffen haben, heftige  
en Zeiten der Er-  
er Erweckung, und

Christ.  
solcher Mensch, der  
Zeitpunctes unter  
daselbe verschlagen  
worden ist. Denn  
Christ werden, es  
Zweck an ihm er-  
ach Golgatha, und  
Nur ein armer  
her Christ werden.  
an sich unter einem  
n vorstellen wollte,  
Kraft und Wirkung  
ekommen und ein  
Einen solchen Chri-  
icht. Darum sagen  
solcher Mensch, der  
nden hat und seine

Blitze und Donnerschläge mit Schrecken im Herzen emp-  
pfunden hat. Er ist aber nicht darunter stehen geblie-  
ben, sondern, nachdem er erkannt hatte, daß er nach dem  
Gesetz ein Kind des Todes sei, und daß er mit seinen  
Werken auch nicht einen einzigen Buchstaben desselben  
nach seinem wahren geistlichen Sinn erfüllen könnte,  
nahm er seine Zuflucht zu Christo, dem Mittler und  
Bürgen des menschlichen Geschlechts, der an der Sün-  
der Statt dem Gesetz allen Gehorsam geleistet und es  
vollkommen erfüllt hat, und der nun seine vollkommene  
Gesetzeserfüllung dem Sünder im Evangelio anbietet  
und sie ihm aus Gnaden, durch den Glauben, zueignet  
und versiegelt.

Ein evangelischer Christ ist demnach ein Mensch, der,  
wie Paulus sagt, nicht mit Werken umgeht, glaubet  
aber an den, der die Gottlosen gerecht macht, und dem  
sein Glaube zur Gerechtigkeit gerechnet wird. Dabei  
aber ist er wie ein Baum, gepflanzt an den Wasser-  
bächen, der seine Frucht bringt zu seiner Zeit, und seine  
Blätter verwelken nicht, und was er macht, das geräth  
wohl. Aber er geht nicht mit Werken um, d. i. er  
sucht darin kein Verdienst, keinen Trost, keine Gerechtig-  
keit vor Gott. Denn da er alles aus Gnaden durch  
den Glauben an Jesum hat, was zur Gerechtigkeit vor  
Gott erforderlich ist: wie sollte er nun noch in dem Sinn  
mit Werken umgehen, daß er damit etwas verdienen  
wollte? Aber eben deshalb, weil er alles aus Gnaden  
hat, thut er nun auch freiwillig gute Werke; weil  
Gott ihm sein Herz so mildiglich getröstet hat, läuft er  
nun auch mit Freuden den Weg der Gebote Gottes.  
Seine Werke gehen aus dem Glauben und geschehen  
aus Dankbarkeit gegen Gott, der so Großes an ihm  
gethan hat. Er lebt aber allein seines Glaubens und  
spricht auch bei seinen besten Werken: „Herr, deine  
Augen sehen nach dem Glauben.“ Kurz: Ein  
evangelischer Christ führt seinen Namen vom Evangelio,  
in welchem er, als in seinem Element, lebt und webt.  
Der Weg, auf welchem er zum Himmel wandelt, ist der  
des Glaubens an Jesum. Er singt mit dem Dichter:

An mir und meinem Leben  
Ist nichts auf dieser Erd;  
Was Christus mir gegeben,  
Das ist der Liebe werth.

So zieht er, zwar unter vielen Anfechtungen von  
innen und von außen, im Glauben fröhlich seine Straße,  
und spricht auch in der größten Schwermuth und Trau-  
rigkeit zu Gott:

Ich bin ja doch dein liebes Kind,  
Trop Teufel, Welt und aller Sünd.

Daß nun ein solcher evangelischer Christ sich in man-  
cher Beziehung von einem gesetzlichen Christen merk-  
lich unterscheidet, kann nicht in Abrede gestellt werden.  
Dieser Unterschied ist an folgenden und ähnlichen  
Stücken wahrzunehmen:

1. Ein evangelischer Christ, obwohl er auch mit rech-  
tem heiligem Ernst allem nachstrebt, was wahrhaftig ist,  
was ehrbar, was gerecht, was keusch, was lieblich, was  
wohl lautet, so bewegt er sich doch nicht mit gesetzlicher  
Aengstlichkeit in den äußeren Formen des Christen-  
thums, wie ein gesetzlicher Christ thut. Dieser macht  
sich ein Gewissen daraus, z. B. am Sonntag seine  
Stiefel zu wechseln, seinen Bart abzunehmen, ein Ge-  
spräch über irdische Dinge zu führen, einen Ungläu-  
bigen zu grüßen, und dergleichen mehr. Und noch  
ängstlicher zuweilen thut ein gesetzlicher Christ z. B. in  
Absicht auf das Kniebeugen beim Gebet, in Absicht  
auf den Gebrauch geistiger Getränke u. s. w. Ein  
evangelischer Christ aber legt auf solche Dinge nicht viel  
Gewicht; denn er weiß, Gott sieht das Herz an.

2. Ein evangelischer Christ, obwohl er im Gebrauch  
der Mitteldinge sehr vorsichtig ist, damit er seine Freiheit

nicht gebrauche zum Anstoß der Schwachen, und sie ihm  
selbst nicht zum Fallstrick werde, hat doch ein durch das  
Evangelium frei und weit gemachtes Gewissen, und  
steht in der Freiheit, damit uns Christus befreiet hat.  
Darum läßt er auch seine Freiheit nicht urtheilen von  
eines Andern Gewissen, und er urtheilt eines Andern  
Freiheit nicht leicht nach seinem Gewissen, sondern spricht  
mit dem Apostel: „Ich habe es alles Macht; aber  
es frommt nicht alles.“ Und: „Ein jeder steht und  
fällt seinem Herrn.“ Dagegen verfällt ein gesetzlicher  
Christ sehr leicht in falsche Gewissensmacherei, indem er  
sein beengtes Gewissen zum Richtmaß des Gewissens  
eines Andern macht, und dessen Freiheit lieblos richtet.  
Er sollte doch bedenken, daß, wenn ein Anderer sich nach  
christlicher Freiheit Manches zu thun erlaubt, was ihm  
sein Gewissen nie zu thun erlauben würde, er doch des-  
halb einen Andern nicht richten darf.

3. Ein evangelischer Christ, so ernstlich er auch die  
Sünde an sich und Andern hasset, hat doch ein herz-  
liches Erbarmen mit Andern, besonders gegen schwache  
Mitbrüder, die vom Satan übervorthellt worden und  
tief gefallen sind. Er macht einen weissen Unterschied  
unter Person und Sünde; beweist in Kirchenzucht-  
fällen große Geduld und Langmuth, und zeigt damit,  
daß er wirklich im Evangelio lebt, welches allein den  
Menschen fähig macht, auch viel zu lieben, nachdem ihm  
viel vergeben worden ist. Ein gesetzlicher Christ  
dagegen richtet sehr leicht über das Herz des Mitchristen,  
und er empfindet eine gewisse Schadenfreude, wenn  
Einer, den er oft vergeblich gewarnt hatte, endlich zum  
tiefen Fall kommt.

(Eingesandt.)

## Gottes gnädige Beschützung in einer großen Lebensgefahr.

Als vor einiger Zeit ein Freund mich beim Lesen des  
„Lutheraner“ antraf, worin das traurige Ende unseres  
theuren Pastor Ruhland beschrieben war, und wir  
Einiges über die wunderbaren Wege Gottes sprachen,  
sagte derselbe: Ich entsinne mich, daß Dich Gott vor  
mehreren Jahren in einer großen Lebensgefahr recht  
gnädig behütet hat; schreibe doch diese Geschichte auf  
und sende sie für den „Lutheraner“ ein, es wird gewiß  
manchem Leser eine Freude sein und zum Trost gereichen.  
Hier ist nun die Geschichte.

Es war um das Jahr 1856, als der Mississippi-  
Fluß fast bis Cairo zugefroren war, da kam ich eines  
Tages an den Mississippi, um Einiges zu besorgen.  
Da nun gerade an dem Orte ein Dampfboot fest-  
gefroren war, so bat mich einer der Reisenden dringend,  
ihn mit Familie, bestehend aus Frau und 2 kleinen  
Kindern, vom Boote zu nehmen. Trotz aller Be-  
mühung war kein Fuhrwerk aufzutreiben und so ent-  
schloß ich mich, besonders auf Bitten der armen Frau,  
die jeden Tag ihre Niederkunft erwartete, sie nach ihrem  
Hause zu bringen, einen Weg von einigen 80 Meilen.  
Die Reise ging, wenn auch mit einigen Abenteuer  
verbunden, glücklich von statten. Als ich nun auf der  
Rückkehr, ungefähr 23 Meilen von meiner Heimath,  
von einem Farmer falsch berichtet, einen steilen Berg  
hinauf fuhr, um den Weg ein wenig abzukürzen, fand  
ich, oben angekommen, aus, daß ich gar keinen Weg  
mehr hatte. Um nun einen Ausweg zu suchen, band  
ich meine Pferde an. Mittlerweile überzog sich der  
Himmel im Westen mit Wolken, so daß es in kurzer  
Zeit stockfinster wurde und ich nur mit vieler Mühe  
meine Pferde wieder auffinden konnte. An ein Weiter-  
fahren war nun nicht zu denken und so entschloß ich

mich, bei einem  
wohnte, zu über-  
nachdem ich das  
Baume und st  
mochte ich unge-  
als plötzlich mei  
Zureden mich el  
wollte. Da ich  
wildes Thier lie  
Pferde an einem  
einen Schritt vo  
und schrie. In  
Augen und ich  
des wilden Thie  
Bewußtsein gefe  
wie ich späterhi  
kehrte, fand ich  
mich, wie ich z  
seinem Fallen e  
rung stieg, als  
hinter mir kein  
fühlte, und da  
und der Himm  
vor einer hohen  
was geschehen  
Pferde auf Um  
nachdem ich die  
lichen Stellung  
Berg hinaufgef  
Knieen für die  
seiner heiligen  
bis der in der  
samt den Pfe  
nun und fand  
aus, daß ich w  
sein mußte, in  
hinaufgefahren  
kam. Ich aß  
des Gehirns o  
dem Schutze G  
Morgen. Da  
mein erster Ga  
Felsen und ich  
gewesen. Die  
am Fuße desse  
in die Höhe ein  
lagen große Fe  
ziger schmaler  
7 Fuß lang, n  
benutzte. Da  
mußte, ersch  
lagen, die ich  
waren. Auch  
alte Sau, ein  
gethan hatte, r  
2 kleine tort  
von mir erdr  
Herrn, der di  
wüthenden Sc  
stande zu besch  
Als ich eini  
schichte erzähl  
das Blitzen vo  
war? Da ich  
erklärte, sagte  
des Herrn, d  
bewahrte. Ich  
denn hätte ich  
bin ich doch se  
der Engel des

anstöß der Schwachen, und sie ihm  
rid werde, hat doch ein durch das  
weit gemachtes Gewissen, und  
damit uns Christus befreit hat.  
eine Freiheit nicht urtheilen von  
n, und er urtheilt eines Andern  
seinem Gewissen, sondern spricht  
ich habe es alles Macht; aber  
3." Und: „Ein jeder sieht und  
Dagegen verfällt ein geseglicher  
alsche Gewissensmacherei, indem er  
n zum Richtmaß des Gewissens  
und dessen Freiheit lieblos richtet.  
a, daß, wenn ein Anderer sich nach  
anches zu thun erlaubt, was ihm  
thun erlauben würde, er doch deß-  
ht richten darf.  
er Christ, so ernstlich er auch die  
Anderen hasset, hat doch ein herz-  
Andern, besonders gegen schwache  
Satan übervortheilt worden und  
r macht einen weissen Unterschied  
äute; beweist in Kirchenzucht-  
und Langmuth, und zeigt damit,  
vangelio lebt, welches allein den  
auch viel zu lieben, nachdem ihm  
ist. Ein geseglicher Christ  
ht über das Herz des Mitschristen,  
ie gewisse Schadenfreude, wenn  
geblüch gewarnt hatte, endlich zum

(Eingefandt.)

## Reschückung in einer großen Lebensgefahr.

it ein Freund mich beim Lesen des  
worin das traurige Ende unseres  
land beschrieben war, und wir  
nderbaren Wege Gottes sprachen,  
nfinne mich, daß Dich Gott vor  
einer großen Lebensgefahr recht  
schreibe doch diese Geschichte auf  
„Lutheraner“ ein, es wird gewiß  
reude sein und zum Trost gereichen.  
Geschichte.

Jahr 1856, als der Mississippi  
ugefroren war, da kam ich eines  
issippi, um Einiges zu besorgen.  
dem Orte ein Dampfboot fest-  
nich einer der Reisenden dringend,  
stehend aus Frau und 2 kleinen  
e zu nehmen. Trotz aller Be-  
uhrwerk aufzutreiben und so ent-  
ders auf Bitten der armen Frau,  
iederkunft erwartete, sie nach ihrem  
nen Weg von einigen 80 Meilen.  
an auch mit einigen Abentheuern  
von statten. Als ich nun auf der  
23 Meilen von meiner Heimath,  
alsch berichtet, einen steilen Berg  
Weg ein wenig abzukürzen, fand  
n, aus, daß ich gar keinen Weg  
n einen Ausweg zu suchen, band  
i. Mittlerweile überzog sich der  
mit Wolken, so daß es in kurzer  
e und ich nur mit vieler Mühe  
auffinden konnte. An ein Weiter-  
st zu denken und so entschloß ich

mich, bei einem Farmer, der am Fuße des Berges  
wohnte, zu übernachten. Ich nahm nun meine Pferde,  
nachdem ich das Geschirr in den Wagen gelegt, am  
Zaume und stieg vorsichtig den Berg hinab. So  
mochte ich ungefähr den Berg halb hinabgestiegen sein,  
als plötzlich mein Leitspferd stehen blieb, und auf mein  
Zureden mich eher zurückzuziehen suchte, als mir folgen  
wollte. Da ich nun der Meinung war, irgend ein  
wildes Thier liege in der Nähe, so befestigte ich meine  
Pferde an einem nahestehenden Bäumchen, that darauf  
einen Schritt vorwärts, wobei ich in die Hände schlug  
und schrie. In diesem Moment bligte es mir vor den  
Augen und ich war der Meinung, ich sähe die Augen  
des wilden Thieres. Mit diesem Augenblick war mein  
Bewußtsein geschwunden, denn einige Stunden darauf,  
wie ich späterhin ausfand, als mein Bewußtsein zurück-  
kehrte, fand ich mich am Boden liegend und wunderte  
mich, wie ich zum Liegen gekommen sei, da ich von  
seinem Fallen etwas wußte; allein meine Verwunde-  
rung stieg, als ich, nachdem ich mich erhoben hatte,  
hinter mir keine Pferde, sondern eine kalte Felswand  
fühlte, und da in dieser Zeit sich die Wolken verzogen  
und der Himmel sich aufgeklärt hatte, sah ich, daß ich  
vor einer hohen Felsenwand stand. Da ich nun wußte,  
was geschehen war, trieb mich die Sorge um meine  
Pferde auf Umwegen wieder auf den Felsen hinauf und  
nachdem ich dieselben losgebunden und aus ihrer gefähr-  
lichen Stellung befreit hatte, war ich erst ein Stück den  
Berg hinaufgestiegen; und nachdem ich Gott auf den  
Knieen für die gnädige Bewahrung durch den Schutz  
seiner heiligen Engel gedankt, habe ich laut gerufen,  
bis der in der Nähe wohnende Farmer kam und mich  
samt den Pferden hinabholte. Ich untersuchte mich  
nun und fand nicht die geringste Verletzung. Ich fand  
aus, daß ich wenigstens 3 Stunden bewußtlos gewesen  
sein mußte, indem ich zwischen 5 und 6 Uhr den Berg  
hinaufgefahren war und gegen 10 Uhr erst zum Farmer  
kam. Ich aß nur wenig, da ich wegen Erschütterung  
des Gehirns oder Unterleibes besorgt war, befahl mich  
dem Schutze Gottes, und schlief sanft bis zum nächsten  
Morgen. Da es nun heller Tag geworden war, war  
mein erster Gang zu dem für mich so verhängnißvollen  
Felsen und ich konnte nun sehen, in welcher Gefahr ich  
gewesen. Die Höhe des Felsen betrug einige 30 Fuß,  
am Fuße desselben stand wie ein Epieß 8 bis 10 Fuß  
in die Höhe ein abgebrochener Zuckerbaum, rings herum  
lagen große Felsstücke und zwischen diesen war ein ein-  
ziger schmaler freier Platz ungefähr 3 Fuß breit und  
7 Fuß lang, welchen ein Schwein zu seinem Lagerplatz  
benutzte. Daß ich nun gerade da hinein gefallen sein  
mußte, ersah ich daraus, daß meine Kreuzzüge daselbst  
lagen, die ich am Arme getragen und die mir entfallen  
waren. Auch wunderte sich der Farmer, daß mir die  
alte Sau, ein sehr böses Thier, wie er mir sagte, nichts  
gethan hatte, welche wahrscheinlich dort gelegen, da noch  
2 kleine todte Schweinchen daselbst lagen, vermuthlich  
von mir erdrückt. Jedoch ich dachte: der Engel des  
Herrn, der dich beim Sturze behütet hat, hat auch der  
wüthenden Sau gewehrt, dich in deinem hilflosen Zu-  
stande zu beschädigen.

Als ich einige Zeit darauf meinem Bruder diese Ge-  
schichte erzählte, fragte er mich: Was meinst Du, was  
das Blitzen vor Deinen Augen beim Sturz vom Felsen  
war? Da ich es nun in meiner Antwort natürlich  
erklärte, sagte er: Nein, das war die Gestalt des Engels  
des Herrn, der Dich vorm Zerschmettern am Felsen  
bewahrte. Ich habe ihm nun keineswegs widersprochen;  
denn hätte ich auch nicht die Gestalt des Engels gesehen,  
bin ich doch fest überzeugt, daß mich bei diesem Sturze  
der Engel des Herrn behütet hat; denn der geschickteste

Springer würde bei einem Sprunge von dieser Höhe  
herab am hellen Tage, wenn nicht Hals und Bein  
brechen, doch sehr bedeutend sich beschädigen. Dem  
Herrn allein sei alle Ehre und Ruhm.

Daß diese Geschichte, wie alle Geschichten dieser Art,  
deren ja viele vorkommen, dem lieben Leser zum Danke  
gegen Gott für alle gnädige Bewahrung in allen  
Nöthen und Gefahren Anlaß geben möge, wünscht von  
Herzen euer geringster Mitbruder in Christo E. B.

## Zur kirchlichen Chronik.

### America.

**Waisenhaus in Addison, Ill.** Aus dem vor uns  
liegenden, 16 Seiten umfassenden „Bericht über das deut-  
sche ev.-luth. Waisenhaus zu Addison“ ersehen wir, daß  
sich dasselbe in einem blühenden Zustande befindet. Die  
Waisenhausgesellschaft hat einen Theil ihrer Schuld ab-  
getragen und einen Neubau aufgeführt. Es sind jetzt  
83 Kinder in der Anstalt. Dem interessanten Bericht ent-  
nehmen wir folgende demselben beigegebene Geschichte von  
der Bekehrung und dem seligen Ende eines englischen  
Knaben. Sie lautet, wie folgt: „Am zweiten Osternach-  
mittage, den 14. April 1879, hatte der Postmeister in A.  
sich in seiner Office auf eine „Lounge“ gelegt, um zu lesen,  
und war dabei gemüthlich eingeschlafen. Als er erwachte,  
stand ein englischer Knabe von sieben Jahren vor ihm,  
und besah mit großer Aufmerksamkeit ein an der Wand  
hängendes Bild. Der Junge war ihm nicht mehr un-  
bekannt, da er schon einige Male vorher zur Post kam.  
Sein Vater, ein Amerikaner, starb, als er noch ganz klein  
war, und die Mutter, auch eine Amerikanerin, ver-  
heirathete sich später wieder mit einem Manne, der den  
kleinen „Frederick“ nicht im Hause dulden wollte. So  
ward der arme Junge denn aus dem elterlichen Hause  
verstoßen, mußte seine Zuflucht bei englischen Familien  
suchen, und war bald hier, bald dort. Einige Wochen  
vor Ostern in diesem Jahre kam er nach A., und fand  
aus Mitleiden ein Unterkommen bei einem deutschen  
Doctor, dessen Frau eine Amerikanerin ist. Sie schickte  
ihn in die Districtschule, und zuweilen auch zur Post,  
um Postachen abzuholen. Er war ein munterer Knabe  
mit lebhaften Augen. — Das Bild, welches er in der  
Post am zweiten Ostertage betrachtete, ist ein schönes  
Gemälde, „die Auferstehung Christi“, vom bekannten  
Maler Wehle. Die Augen des kleinen Knaben leuchteten  
vor Freude über das schöne Bild, und begierig fragte er  
den Postmeister, wer der Mann sei, der da in die Höhe  
steige. Der Postmeister antwortete: „Es ist unser lieber  
Herr Jesus Christus.“ Er kannte den aber noch nicht  
und fragte lebhaft wider: „Wer ist der Mann?“ Nun  
wurde er gefragt, ob er noch nichts von dem „Savior“  
gehört hätte, worauf er nach kurzem Besinnen antwortete:  
„Ich bin mal in einer Sonntagschule gewesen, und da  
haben sie immer von einem Savior gesungen.“ Der  
Postmeister sagte ihm nun: „Das ist dieser Mann hier  
auf dem Bilde.“ Er erzählte ihm aber nun noch mehr  
vom lieben Welttheilande, so gut es gehen wollte, und  
etwa Folgendes: „Jesus Christus ist der liebe Gott.  
Er ist vom Himmel gekommen und ein kleines Kind ge-  
worden, damit alle Menschen, auch die kleinen Kinder,  
selig werden sollen. Er hat uns so lieb, daß er sich für  
uns Sünder hat todtschlagen lassen. Dann legte man  
ihn in's Grab, aber am dritten Tage stand er auf aus  
dem Grabe und machte den Tod todt. Und wenn wir  
nun sterben müssen, so sollen wir nicht in der Erde blei-  
ben, sondern auch von ihm wieder auferweckt werden.“  
Nun betrachtete der Knabe das Bild mit noch größerer  
Verwunderung und seliger Freude. Er brach dann wie-  
derholt in die Worte aus: „Jesus Christ.—Jesus  
Christ.—I like this man.—I like this man first rate.“  
Als er schon weggehen wollte, kehrte er nochmals wieder  
um und fragte: „Wer ist aber der Mann mit den beiden





et einem englischen  
von einer englischen  
englischen baptisti-  
das sechste Gebot  
Ende gefunden hat.  
Schandgeschichte  
des erwiesenen  
genannt. Als die  
laufenden Leute da-  
Schandgeschichte, die  
wahres Futter für  
gten denn auch da-  
igen wie ein Lauf-  
ließ. Unsere Ge-  
n. Sie wollte vor  
irte Gemeinde bil-  
ecten als Predigern  
onstigen Bosheiten,  
schweigen. Einige  
chter.  
am Neujahr 1868  
en Weg des Rechts  
en würden. Gegen  
dungsflagen einge-  
an der Court zur  
eine Fall kam vor.  
e Beweise für seine  
nichte sich aber nur  
ssage nicht gethan  
7, daß sie über fol-  
effende Aussage ge-  
than habe, um dem  
Schaden erlitten  
Geld hierfür ge-  
wurden die beiden  
und der Verklagte  
und zu allen Kosten  
des dritten Punk-  
ten, z. B. W. Hol-  
von Indiana nur  
— von damage  
nicht moralischer  
diese Bemerkung  
getrauert worden  
verträchtige Lüge in  
Verdict der Jury  
des Charakters des  
hätte.  
ft, so sei bemerkt,  
genommen wurde,  
gegen ihn. Gott  
betrifft seiner Fa-  
ihn so entseßlich  
erglischen Erbarmen  
weil ja der Sache  
hen war. Natur-  
abln in diesem Fall  
haben wir auch  
ge bezahlen lassen.  
nitgetheilte Näge-  
eselbe eine aus der  
t. Unsere Gegner  
nd können wir nur  
ich verlachen.  
zugetragenen Kir-  
daß der betreffende  
ielen Thränen seit  
t, und um Ver-  
und sie auch er-

Daß aber und wie dieser Fall nach nunmehr acht Jahren wiedererzählt wird, verräth ein gottloses Pharisäerherz. Kein Christenmensch rückt Sünden, die durch rechtschaffene Buße abgethan und mit Christi Blut abgewaschen sind, einem Andern wieder vor. Das kann nur ein wahrer Teufel in der Haut thun!

Es würde uns nicht einfallen, diese Erklärung abzugeben, wenn der Artikel im „Echo“ unter dem Namen „Versch“ ausgegangen und nur hier verbreitet worden wäre. Da aber dieser hier moralisch bankrott gewordene Mensch sich hinter dem Namen eines, wenn auch nur in gewissen Kreisen bekannten Zeitungsschreibers versteckt, und Lektierer an ihm einen ganz interessanten Correspondenten gefunden zu haben mit Freuden kund thut, so glaubten wir, um auch nach Außen hin den ehrlichen Namen unseres Pastors zu wahren, daß ein kurzes Wort ein für alle Mal nöthig sei.

Die lutherische St. Johannesgemeinde in Farmers Retreat, Ind.,

durch deren Vorstand: Heinrich Kessler.

Gerhard Bosse.

Wilhelm Wulber.

Wilhelm Neutrup.

Samuel Ellerman.

Wilhelm Schulenburg.

Heinrich Dönselmann.

### Beschreibung eines christlichen Hausvaters

von

dem alten Nikolaus Hermann, Schullehrer in Joachimsthal, im Jahre 1560 in Reime gebracht.

Ein christlicher Hausvater soll  
Nicht allein das bedenken wohl,  
Wie er vermag mit Gott und Ehn  
Sein liebes Weib und Kinder ernähren,  
Daß er ihn'n schafft das täglich Brot,  
Und was erheischt des Leibes Noth,  
Denn solchs thut auch der Jud und Heid,  
Die Jesum Christ verleugnen heid.  
Einem Vater noch viel mehr gebührt,  
Der ein'n christlichen Namen führt,  
Und dem Gott hat sein Kinder geben,  
Daß sie mit ihm solln ewig leben.  
Drum läßt ein Christ nicht bleiben dabei,  
Daß Küch und Keller versorget sei,  
Sondern das ist sein höchster Fleiß,  
Wie er sein Kinder unterweiset,  
Daß sie recht lernen kennen Gott  
Und hab'n für Augen sein Gebot.  
Dran spart er gar kein Fleiß und Müß,  
Lehrt und vermahn't sie spät und früh.  
Und sonderlich am Feiertag,  
Da er die Zeit baß haben mag,  
Müssen sie ihm sein zeigen an,  
Was sie die Woche gelernt han;  
Läßt sie den Katechismus sagen,  
Wie er gestellet ist in Fragen,  
Deßgleich, was sie gemerkt han  
Aus der Predigt, das hört er an,  
Und singt darauf ein'n Lobgesang  
Christo, dem Herrn, zu Preis und Dank,  
Und bringt also den Sonntag zu,  
Das ist rechte Feier und Ruh.  
Also hielt man den Sonntag recht,  
Wenn man die Zeit dermaß zubrucht.

### Eine Missionsbüchse.

Am Schlusse einer Missionsstunde holte ein Pastor verschiedene Büchsen hervor und sagte: „Wer ein Büchlein haben will, um für die Mission zu sammeln, der melde sich. Ich rathe euch: legt womöglich jede Woche etwas hinein, und am Ende des Jahres bringt mir die Büchsen wieder. Ist viel darin, so ist's gut, ist's wenig, so ist's auch gut.“ Als bald streckten sich verschiedene Hände nach den Büchsen und der Pastor bemerkte, wie ein blaßes 11jähriges Mädchen, das an der Seite eines bleichen jungen Mannes saß, diesem, ihrem Vater, etwas ins Ohr flüsterte, der aber traurig mit dem Kopfe schüttelte.

„Was will denn Ihr Kind?“ fragte der Pfarrer. „Ach, es will auch ein Büchlein; aber was solls denn hineinwerfen? Ich bin ja nur ein armer Schmiedegesell.“ „Nun, geben Sie nur Ihrem Kinde dieses Büchlein. Kanns etwas hineinwerfen, so ist's gut, und kann's nichts hineinwerfen, so schadet's ja nichts.“ Strahlend vor Freude griff das Kind zu. Nach einem Jahre saß der Schmiedegesell wieder in der Missionsstunde, bleicher noch als früher. Vor 3 Wochen war ihm seine Frau, vor 3 Tagen seine 12jährige Tochter gestorben. Die Büchsen wurden abgeliefert, auch der Schmiedegesell kam nach Schluß der Stunde zum Pastor, der ihn zu trösten suchte, und sprach: „Hier ist das Büchlein, das ist das letzte Vermächtniß von meinem Kinde. 52 Kreuzer müssen darin sein: denn jede Woche habe ich ihm einen Kreuzer geschenkt, den es regelmäßig in die Büchse geworfen hat, den letzten noch auf dem Sterbebette.“ Es wurde geöffnet und gezählt, aber da fanden sich 52 Kreuzer und ein Groschen. Der Vater war erschrocken. „Wo hat das Kind den Groschen her? Ich habe ihm nie einen gegeben, meine Frau auch nicht. Sollte es ihn genommen haben?“ Traurig ging der arme Mann hinweg. In die sonst ungetrübte Erinnerung an sein verstorbenes Kind hatte sich ein bitterer Tropfen gemischt. Mißmuthig setzte er sich in einen Winkel seiner verödeten Stube. Da trat eine Dame herein, welche das Kind oft in seiner Krankheit besucht hatte. Sie merkte, daß den Vater außer dem Schmerz des Verlustes noch etwas Anderes drückte. Als sie die Ursache seiner Verstimmung erfuhr, konnte sie sich vor Erregung kaum halten. „O Gott, welch ein Kind haben Sie gehabt! Denken Sie, als ich das letzte Mal in Ihrer Abwesenheit das Kind besuchte, merkte ich, daß es im Fieber lag und großen Durst litt. Ich gab ihm damals einen Groschen und sagte: „Dafür laß Dir wieder so einen schönen großen Apfel (eine Apfelsine) kaufen, der wird Dich erquicken. Und diesen Groschen hat's in die Büchse geworfen, ohne ein Wort davon zu sagen.“ (Freimund.)

### Ordinationen und Einführungen.

Am 11ten Sonntag nach Trin. ist Herr Candidat Friedrich Rohlfing vom Unterzeichneten in seiner Gemeinde unter Assistenz der Herren Pastoren Th. Miesler und W. Uffenbeck feierlich ordinirt und eingeführt worden.

Adresse: Rev. Fr. Rohlfing,  
Alma, La Fayette Co., Mo.

Herr Candidat Fr. v. Strohe wurde am 12ten Sonntag nach Trin. vom Unterzeichneten im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Iowa-Districts inmitten seiner Gemeinde ordinirt und eingeführt.

Adresse: Rev. Fr. v. Strohe,  
Monticello, Jones Co., Iowa.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde am 13ten Sonntag nach Trin. (7. September) der Candidat der Theologie G. W. Müller in der ev.-lutherischen Dreieinigkeitsgemeinde zu Town Jackson, Washington Co., Wis., von dem Unterzeichneten ordinirt und eingeführt.

Adresse: Rev. G. W. Mueller,  
Jackson, Washington Co., Wis.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde Herr Candidat E. F. Weidmann am 11ten Sonntag nach Trin. inmitten seiner Gemeinde vom Unterzeichneten ordinirt und eingeführt unter Assistenz des Herrn Past. Bapler, der die Einführungs predigt hielt. Unterzeichneter predigte Nachmittags.

Ordination und Predigten waren in englischer Sprache, da Viele in der Gemeinde nicht Deutsch verstehen. Herr Pastor Weidmann wird deßhalb englisch predigen müssen. G. Ernst Friedrich.

Adresse: Rev. C. F. Weidmann,  
Box 11, Moss Point, Jackson Co., Miss.

Im Auftrage des hochw. Präsidiums östlichen Districts wurde Herr Pastor J. Her am 11ten Sonntage nach Trin. in der St. Paulus-Gemeinde zu Kingsville, Md., von dem Unterzeichneten eingeführt.

Adresse: Rev. C. F. J. Johanning,  
Cole Camp, Benton Co., Mo.

Im Auftrage des Hochw. Präsidiums westlichen Districts wurde Herr Pastor E. F. J. Johanning am 11ten Sonntag nach Trin. unter Assistenz des Hrn. Pastor G. Tönjes von dem Unterzeichneten in sein neues Amt eingeführt.

Adresse: Rev. C. F. J. Johanning,  
Cole Camp, Benton Co., Mo.

Die neugebildete  
weihete am 12ten  
40) dem Dienste  
das Weibgebet, der  
die Nachmittagspre  
gen und bereite da  
Tempel.

Am 10ten Sonn  
Pastoren Osterhus,  
Milwaukee, W  
predigte Pastor Al  
über äußere Missio  
Synode hielt einen  
betrug \$200.42, d  
innere Mission best

Am 24. August  
worth, Ill., innerh  
Missionsfest. Die  
Buckley, Ill.

Unter Theilnahm  
Gräf, Rowert, De  
meine Gemeinde a  
Missionsfest. Vor  
Negermission, Nach  
son. Die Gesam  
Effingham, Ill.

Sonntag, den 31  
Ill., mit vier Nach  
das gut besucht w  
Bergen und Braun  
geschichte älterer u  
abermals recht ges  
Collecte betrug \$1  
Emigranten- und b

Am 12ten Sonn  
meinden bei Bet  
Nachbargemeinden  
Vormittags Unter  
aus Arenzville, Ill

Am 12ten Sonn  
Gemeinde zu Al  
Pastor G. Polad s  
innere Mission un  
Die Collecte betru  
stimmt.

Das fünfte N  
St. Johann is  
Schwesterngemein  
Jes. 60, 1-6. Z  
geschichtlichen Vori  
trag der (je zur H  
Collecte \$79.10.

Am 9ten Sonn  
zeichneten unter  
Hügli, Moll, Sc  
Detroit ein Mi  
fowsky über äußere  
innere Mission p  
\$48.70 unfrem b  
Kasse für innere M

Am 31. Augu  
Jackson Coun  
storen Th. Wichm  
Pastor C. Dreyer

Es wird hierbu  
torat unseres  
Candidaten aufge  
1. Herr E. A.  
nobe gehört  
consin, gege  
in Sperthof  
mit 6 Stim

Kind?" fragte der Pfarrer. „Ach, schen; aber was solls denn hinein- a nur ein armer Schmiedegesell.“ Ihr Rinde dieses Büchlein. erfen, so ist's gut, und kann's nichts det's ja nichts.“ Strahlend vor zu. Nach einem Jahre sah der n der Missionsstunde, bleicher noch Wochen war ihm seine Frau, vor 3 e Tochter gestorben. Die Büchsen auch der Schmiedegesell kam nach um Pastor, der ihn zu trösten suchte, das Büchsen, das ist das letzte nem Rinde. 52 Kreuzer müssen Woche habe ich ihm einen Kreuzer mäßig in die Büchse geworfen hat, m Sterbebette.“ Es wurde geöffnet fanden sich 52 Kreuzer und ein r war erschrocken. „Wo hat das ? Ich habe ihm nie einen gegeben, . Sollte es ihn genommen haben?“ Unter Theilnahme der Herren Pastoren Gehrmann, Gößwein, Gräf, Kowert, Detting, Wangerin und ihrer Gemeinden feierte meine Gemeinde am 12ten Sonntag nach Trin. ihr diesjähriges Missionsfest. Vormittags predigte Herr Pastor J. F. Büniger über Negermission, Nachmittags Herr Pastor Gößwein über innere Mission. Die Gesamtcollekte betrug \$75.15. Effingham, Ill. L. Frese.

Sonntag, den 31. August, feierte die Gemeinde in Staunton, Ill., mit vier Nachbargemeinden ein gemeinschaftliches Missionsfest. das gut besucht war. Zwei Missionspredigten von den Pastoren Bergen und Brauer jun. und Mittheilungen aus der Missionsgeschichte älterer und neuerer Zeit von Pastor Hansen haben uns abermals recht gestärkt und befestigt im Werke des Herrn. Die Collecte betrug \$119.00, welche zu gleichen Theilen für Neger-, Emigranten- und innere Mission bestimmt wurden. Hahn.

Am 12ten Sonntag nach Trin., den 31. August, feierten die Gemeinden bei Bethel, Morgan Co., Ill. unter Theilnehmung der Nachbargemeinden ihr diesjähriges Missionsfest. Es predigten: Vormittags Unterzeichneter und Nachmittags Pst. J. Drögemüller aus Arenzville, Ill. Die Collecte betrug \$52.51. J. P. Merbitz.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Alma, Wabasha Co., Kansas, ein Missionsfest. Pastor G. Polack sen. predigte über äußere, Pastor F. Müller über innere Mission und Pst. C. H. Luter hielt einen Missionsvortrag. Die Collecte betrug \$34.50 und wurde für die Kansasmission bestimmt. S. C. Senne.

Das fünfte Niagara Missionsfest wurde am 26. August d. J. zu St. Johannisburg, N. Y., gefeiert unter reger Theilnahme der Schwesterngemeinden. Vormittags predigte Pst. Hochstetter über Jes. 60, 1—6. Nachmittags hielt Pastor Kraft einen missionsgeschichtlichen Vortrag über die Christianisierung der Bulgaren. Ertrag der (je zur Hälfte für innere und für Negermission bestimmten) Collecte \$79.10. Fr. W. Schmitt.

Am 1ten Sonntag nach Trin. feierte die Gemeinde des Unterzeichneten unter Theilnehmung der Gemeinden der Herren Pastoren Hügli, Moll, Schwankovsky, List und Arendt in der Nähe von Detroit ein Missionsfest, wobei Vormittags Herr Pst. Schwankovsky über äußere und Nachmittags Herr Pastor Markworth über innere Mission predigten. Die Collecte betrug \$68.70, wovon \$48.70 unfrem hiesigen Taubstummen-Institut, das Uebrige der Kasse für innere Mission im nördlichen Michigan überwiesen wurde. C. S. Roh.

Am 31. August feierten die fünf lutherischen Gemeinden in Jackson County, Indiana, ihr drittes Missionsfest. Die Pastoren Th. Wichmann und S. Jüngel sen. predigten in deutscher, Pastor C. Dreyer in englischer Sprache. Collecte: \$84. 75. C. Kregmann.

## nen und Einführungen.

Nach Trin. ist Herr Candidat Friedrich Schmeider in seiner Gemeinde unter Assistenz von Pastor G. Polack sen. und W. Offenbeck feierlich ordiniert. J. J. Bilg.

Rohlfing, Alma, La Fayette Co., Mo.

Strohe wurde am 12ten Sonntag nach Trin. im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des seiner Gemeinde ordiniert und eingeführt. J. Streckfuß.

v. Strohe, Monticello, Jones Co., Iowa.

Gemäß wurde am 13ten Sonntag nach Trin. Herr Candidat der Theologie G. W. Müller in seiner Gemeinde ordiniert und eingeführt. J. Wesemann.

V. Mueller, Jackson, Washington Co., Wis.

Gemäß wurde Herr Candidat C. F. Weidmann am 11ten Sonntag nach Trin. in mitten seiner Gemeinde ordiniert und eingeführt unter Assistenz des Unterzeichneten. C. E. Günther.

W. Weidmann, Moss Point, Jackson Co., Miss.

H. Präsidiums östlichen Districts wurde am 11ten Sonntage nach Trin. in der St. Louis, Mo., von dem Unterzeichneten S. Gräpel.

W. Präsidiums westlichen Districts wurde am 11ten Sonntag nach Trin. in der St. Louis, Mo., von dem Unterzeichneten C. E. Günther.

J. J. Johanning, Cole Camp, Benton Co., Mo.

## Kirchweihe.

Die neugebildete Immanuel-Gemeinde in Waterloo, Iowa, weihte am 12ten Sonntag nach Trin. ihr nettes Kirchlein (20 bei 40) dem Dienste des Dreieinigen Gottes. Pastor Bräuer sprach das Weihgebet, der Unterzeichnete hielt die Weihpredigt, Pst. Rabe die Nachmittagspredigt. Gott setze diese Bauhütte zum reichen Segen und bereite darinnen recht viele Steine zu seinem geistlichen Tempel. L. Dornseif.

## Missionsfeste.

Am 10ten Sonntag nach Trinitatis feierten die Gemeinden der Pastoren Osterhus, Kühle, Strafen jun., Löber und Sprengeler zu Milwaukee, Wisc., ihr jährliches Missionsfest. Vormittags predigte Pastor Alwardt über innere, Nachmittags Pastor Kühle über äußere Mission. Pastor Bading von der ehrw. Wisconsin-Synode hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte betrug \$200.42, davon ein Viertel für äußere, das Uebrige für innere Mission bestimmt wurde. S. Sprengeler.

Am 24. August feierten die Gemeinden in Buckley und Woodworth, Ill., innerhalb der Gemeinde des Unterzeichneten ihr zweites Missionsfest. Die Collecte betrug \$42.83. Buckley, Ill. G. Blanken.

Unter Theilnahme der Herren Pastoren Gehrmann, Gößwein, Gräf, Kowert, Detting, Wangerin und ihrer Gemeinden feierte meine Gemeinde am 12ten Sonntag nach Trin. ihr diesjähriges Missionsfest. Vormittags predigte Herr Pastor J. F. Büniger über Negermission, Nachmittags Herr Pastor Gößwein über innere Mission. Die Gesamtcollekte betrug \$75.15. Effingham, Ill. L. Frese.

Sonntag, den 31. August, feierte die Gemeinde in Staunton, Ill., mit vier Nachbargemeinden ein gemeinschaftliches Missionsfest. das gut besucht war. Zwei Missionspredigten von den Pastoren Bergen und Brauer jun. und Mittheilungen aus der Missionsgeschichte älterer und neuerer Zeit von Pastor Hansen haben uns abermals recht gestärkt und befestigt im Werke des Herrn. Die Collecte betrug \$119.00, welche zu gleichen Theilen für Neger-, Emigranten- und innere Mission bestimmt wurden. Hahn.

Am 12ten Sonntag nach Trin., den 31. August, feierten die Gemeinden bei Bethel, Morgan Co., Ill. unter Theilnehmung der Nachbargemeinden ihr diesjähriges Missionsfest. Es predigten: Vormittags Unterzeichneter und Nachmittags Pst. J. Drögemüller aus Arenzville, Ill. Die Collecte betrug \$52.51. J. P. Merbitz.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Alma, Wabasha Co., Kansas, ein Missionsfest. Pastor G. Polack sen. predigte über äußere, Pastor F. Müller über innere Mission und Pst. C. H. Luter hielt einen Missionsvortrag. Die Collecte betrug \$34.50 und wurde für die Kansasmission bestimmt. S. C. Senne.

Das fünfte Niagara Missionsfest wurde am 26. August d. J. zu St. Johannisburg, N. Y., gefeiert unter reger Theilnahme der Schwesterngemeinden. Vormittags predigte Pst. Hochstetter über Jes. 60, 1—6. Nachmittags hielt Pastor Kraft einen missionsgeschichtlichen Vortrag über die Christianisierung der Bulgaren. Ertrag der (je zur Hälfte für innere und für Negermission bestimmten) Collecte \$79.10. Fr. W. Schmitt.

Am 1ten Sonntag nach Trin. feierte die Gemeinde des Unterzeichneten unter Theilnehmung der Gemeinden der Herren Pastoren Hügli, Moll, Schwankovsky, List und Arendt in der Nähe von Detroit ein Missionsfest, wobei Vormittags Herr Pst. Schwankovsky über äußere und Nachmittags Herr Pastor Markworth über innere Mission predigten. Die Collecte betrug \$68.70, wovon \$48.70 unfrem hiesigen Taubstummen-Institut, das Uebrige der Kasse für innere Mission im nördlichen Michigan überwiesen wurde. C. S. Roh.

Am 31. August feierten die fünf lutherischen Gemeinden in Jackson County, Indiana, ihr drittes Missionsfest. Die Pastoren Th. Wichmann und S. Jüngel sen. predigten in deutscher, Pastor C. Dreyer in englischer Sprache. Collecte: \$84. 75. C. Kregmann.

## Candidaten = Wahlanzeige.

Es wird hierdurch bekannt gemacht, daß für das vacante Directorat unseres Schullehrerseminars folgende Herren als Candidaten aufgestellt worden sind:

1. Herr C. A. W. Krauß, vormalig Pastor der zu unserer Synode gehörenden Gemeinde in Cedarburgh im Staate Wisconsin, gegenwärtig Pastor der freien lutherischen Gemeinde in Sperthof bei Wilsberg im Großherzogthum Baden, mit 6 Stimmen;

2. Herr H. Engelbrecht, Pastor in Chicago, Ill., mit 2 Stimmen;

3. Herr H. Hanfer, Pastor in Baltimore, Md., mit 1 Stimme. Mit dem 15. October ist die Frist für von den dazu Berechtigten etwa zu erhebende Proteste gegen die Candidatur eines der im Vorstehenden Aufgestellten ausgelaufen.

St. Louis, Mo., den 15. September 1879.

C. F. W. Walther.

d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Zur Nachricht.

Herr Wilhelm Balzer, früher Lehrer in der Gemeinde zu Williamsburgh (Pastor Zucker), ist seit einigen Monaten nicht mehr Mitglied der Missouri-Synode, weil er Lehrer ist an einer reformirten Gemeindefschule und aus andern Gründen. New York, im August 1879. Fr. König,

d. J. Visitor des New York Districts.

## Conferenz = Anzeigen.

Die gemischte Dubuque Conferenz in Dubuque, f. G. w., am 7. und 8. October.

Gegenstand der Besprechung: „Lehre vom Beruf“. Conferenz-Prediger: Pastor J. Alindworth. Anmeldung erwünscht. L. Dornseif.

2015 Jackson Str., Dubuque, Iowa.

Die Central-Illinois Pastoralconferenz versammelt sich von Dienstag-Vormittag, den 14ten, bis Donnerstag Mittag, den 16ten October, in der Gemeinde des Herrn Pastor F. P. Merbitz zu Beardstown, Ill.

Man melde sich rechtzeitig bei dem Ortspastor an.

E. A. Sieving.

Die nördliche Districtconferenz der Synode von Illinois u. a. St. versammelt sich, f. G. w., vom 14.—16. October in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Beardstown, Ill.

Rechtzeitige Anmeldung wird erbeten.

J. P. Merbitz, Secr.

Die Winnebago Lehrerconferenz versammelt sich, f. G. w., am 2. October, Nachmittags 3 Uhr, in der Schule des Herrn Lehrer Gruber zu Oshosh, Wis.

W. Engelbert.

Die Dubuque Localconferenz versammelt sich diesmal am 7. October in der Wohnung des Hrn. Pastor F. C. Bessel in Guttenberg, Iowa.

J. J. Detjen.

Die Süd-Illinois Districtconferenz versammelt sich Donnerstag, den 16. October, zu Chester, Ill.

Von St. Louis aus wird man am billigsten mit dem Dampfer „Elliot“ hierher und zurückfahren, da die Anchor Line Co. auf in St. Louis zu geschene Verwendung die reisenden Pastoren ohne Zweifel zum halben Preis (\$2.00 her und zurück) befördern wird. Der Dampfer verläßt St. Louis Dienstag, den 14. Oct., Abends 4 Uhr. Die Gäste sollen hier in Empfang genommen werden. Rückfahrt Mittwoch, den 22. Oct., Nachmittags 2 Uhr.

Alle, die kommen können, wollen dies dem Unterzeichneten rechtzeitig per Postkarte melden. Dies wollen auch alle etwaige Gäste aus andern Districten thun. J. A. F. W. Müller.

Die gemeinschaftliche ev.-luth. Conferenz von Nord-Dakota versammelt sich, f. G. w., am 30. September in Cleveland, Westseite. — Anmeldung wird gewünscht. J. H. Niemann.

Die Südost-Indiana Concordia Conferenz versammelt sich, f. G. w., zu ihrer diesjährigen Sitzung am Dienstag, den 7. October Vormittags 9 Uhr in der Gemeinde des Herrn Pst. Köpplin bei Lawrenceburgh, Dearborn Co., Ind. Die Mitglieder dieser Conferenz wollen sich alle einfinden und den Ortspastor von ihrem Erscheinen rechtzeitig in Kenntniß setzen. Aug. Eberbach.

## Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Für die Synodalkasse: Dorch P. Niemann in Cleveland \$1.00. Von P. Fishers Gem. in Seymour 9.97.

Für die Baukasse: P. Nügels Gem. in Columbus 7.77.

Für verw. Frau P. Ruhlant: Frau R. in Cleveland 5.00.

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: P. Jagels Gem. bei Fort Wayne 11.50.

Für Innere Mission: P. Rothmanns Gem. in Akron 5.00. P. Fishers Gem. in Seymour 1.48. Hrn. C. Westensfeld bei Fort Wayne 1.00.

Für franke Pastoren und Lehrer: Hrn. C. Westensfeld 1.00.

Für arme Studenten in St. Louis: P. Wegels Dreieinigkeitsgem. in Darmstadt 6.70.

Für die Taubstummenanstalt: Hrn. C. Westensfeld 1.00. Frau Dr. Söhler in Ft. Wayne und Hr. Friede das. zur Schulden-tilgung je 5.00.

Für die Waisenhäuser: Hrn. C. Westensfeld für Abbison, St. Louis und Boston je 1.00.

Für die Wittwenkasse: P. Jor in Logansport, Beitrag, 5.00, dessen Gem. 17.00. Hrn. C. Westensfeld 1.00.

Fort Wayne, 31. August 1879. C. Grahl, Kassirer.



**Für die Taubstummen-Anstalt in Norris, Mich.,**  
erhielt Unterzeichneter mit herzlichem Dank seit dem 12. Mai d. J. folgende Gaben: Durch Hrn. P. Schröder in Mount Olive von N. H. aus fr. Gem. \$5.00. Coll. aus Hrn. P. Bremers Gem. in Iron Mountain, Mo., 3.00. Durch Hrn. Kassirer Bartling aus dem Illinois-Distr. 19.12, 29.00, 14.75 und 14.15. Coll. aus Hrn. P. Düvers Gemeinde 5.00. Durch Hrn. P. S. Weislos in Cleveland, O., von J. Burdorf 3.00. Aus der Gem. des Hrn. P. Wendt in Frazer, Coll. bei Gelegenheit der Confirmation einer Taubstummen, 29.84 (hiervon 10.00) speziell für Kleider armer Schüler). Durch Hrn. P. Est in Roseville 5.25 als Coll. auf der Hochzeit des J. Grambo. Durch Hrn. P. Stod in Adams Station, Ind., von drei Ungenannten 3.00 speziell für taubstumme Waisen. Von den Kindern des Hrn. Kaufmann in Ebeovagan, Wis., 2.25. Durch Hrn. Kassirer Simon aus dem nördlichen District 48.43. Ueberschuss einer Coll. bei der letzten Synodalversammlung in Detroit 1.03. Durch Hrn. P. Brüggemann in Darnstadt, Ind., Coll. fr. Gem. 9.00. Von B. B., P. O. Alouez, Mich., 5.00. Von Hrn. W. Stein in St. Clair, Mich., 1.00. Durch Hrn. P. Partensfelder in Bay City, Coll. fr. Gem. 18.50. Durch Hrn. P. Stodt in Luzerne, Iowa, von Hrn. R. Meyer und Fr. Wölz je 1.00. Von Hrn. W. Damm in Pekin, Ill., 2.50. Durch den J. von N. R. 2.50. Durch Hrn. Kassirer Grabl aus dem Mittleren Distr. 81.40. Durch Hrn. P. Müller in Willow Creek, Minn., 5.00 Coll. fr. Gem. Durch Hrn. P. Döhler in Forestville, Wis., 13.00 Coll. fr. Gem. Durch den Hrn. Kassirer Schuricht aus dem westl. Distr. 20.10.

Bei meiner Abrechnung fand sich ein Ueberschuss von 3.25, dessen Geber ich nicht weiß. Wer mir solchen Betrag eingehändigt hat, wolle es mich gefälligst mittelst Postkarte wissen lassen. Von dem werthen Frauenverein in Belleville, Ill., erhalten 8 Paar Strümpfe, 2 Quits, 3 Betttücher, 6 Handtücher. Vom werthen Frauenverein in Grand Rapids, Mich., 6 Paar Strümpfe, 2 Quits, mehrere Yard neues Zeug und etliche abgetragene Kleidungsstücke.  
Norris, 27. Aug. 1879. G. Speckhard.

Zur Unterstützung der ersten deutsch-luth. Gemeinde in St. Louis, Iowa, liefen beim Unterzeichneten folgende weitere Liebesgaben ein:

Von P. Bevers Gem. zu Pittsburg \$32.50. P. A. D. Krämers Gem. in Humboldt, Kanl., 3.18. in Independence, Kanl., 4.35. P. E. Hoves Gem. zu Plattville, Wis., 4.00. Durch den Kassirer des nördlichen Districts, Hrn. J. S. Simon, 28.00. P. S. Bartels Gem. in Belvidere, St. Louis Co., Mo., 5.30. Durch Lehrer D. Steinmeyer von der Rions-Gem. zu New Orleans, 17.00. Hr. P. C. Adam 1.00. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling 24.00. Durch Hrn. Kassirer C. Eshfeldt 8.25. P. Janzows Gem. zu Grobna, Mo., 16.60. Durch den Hrn. Allgem. Kassirer J. I. Schuricht, von P. Gräbners Gem. in St. Charles, Mo., 14.40 und von P. P. Weislos Gem. 3.00. Durch P. Nügel aus der Gem. zu West City 4.50. Durch P. G. P. Brenner aus der Gem. zu Litchfield, Wis., 5.25. Durch P. E. Pangerter aus der Gem. zu Peoria, Ill., 3.00. Durch P. C. Fründe von einzelnen Gliedern fr. Gem. 10.75. Durch Hrn. Kassirer J. I. Schuricht aus dem westlichen District 18.80. P. J. S. Hafners Gem. zu Bird Hill, Mo., 5.45. P. Mallons Gem. in Magnolia, Iowa, 5.00. P. J. S. Pünger 2.00. Durch Hrn. Kassirer J. R. Birkner 2.00. Durch Hrn. Kassirer H. Bartling 7.20. P. C. A. Gräbners Gem. in Meriden, Conn., 11.00. P. Th. Mansfelds Gem. in Moulton, Iowa, 2.00. P. C. S. W. Brandt 2.00.

Mit herzlichem Dank gegen Gott und die lieben Geber im Namen der Gemeinde  
am 1. Sept. 1879. Fr. Eisenbeiß, Pastor.

**Für die Prediger- und Lehrer-Witwen- und Waisen-Kasse**  
(westlichen Districts)

sind eingegangen:

1. Beiträge:  
Von P. G. Stöckhardt \$1.00  
2. Geschenke:  
Von der Gem. des P. Mallon in Onawa und Magnolia, Iowa, 3.00.  
St. Louis, 18. Aug. 1879. E. M. Große, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mit Dank von Hrn. Kassirer Bartling \$12.00, und von Herrn Kassirer Birkner 11.50, beide Posten durch Hrn. Kassirer Schuricht E. J. W. Walther.

Für Frau P. Hubland dankend erhalten: Durch Herrn P. Penk von der Bethlehems-Gem. in St. Louis \$41.50, vom werthen Frauen-Verein derselben Gem. 10.00. J. I. Schuricht.

Erhalten für Eud. Husmann durch Herrn P. C. Rösche von Hrn. W. Griebel sen. \$5.00. Guntber.

## Bücher-Anzeige.

**Verhandlungen der vierundzwanzigsten Jahresversammlung des Nördlichen Districts der deutschen evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Anno Domini 1879.**

Dieser Bericht verläßt heute die Presse. Er enthält Lehrverhandlungen über einen wichtigen Gegenstand, über die heiligen Sacramente. Leider konnte die Synode, weil sie 3 ihr vorliegende Fälle neben andern Sachen zu erledigen hatte, nur 2 Theilen beschreiben. Dieselben lauten: „I. Zwar findet sich in der heil. Schrift keine Stelle, in welcher das Wort Sacrament vorkommt; es ist nur ein kirchlicher Ausdruck. Da aber die ganze Christenheit Taufe und Abendmahl Sacramente nennt, so kann aus der Beschaffenheit derselben leicht erkannt werden, was mit Recht ein Sacrament genannt werden könne. II. Da die heil. Taufe und das heil. Abendmahl 1. von Gott selbst laut der heil. Schrift eingesegnete Handlungen sind, in welchen 2. gewisse irdische Ele-

mente und deren Gebrauch von Gott selbst vorgeschrieben sind, und da 3. diesen Handlungen von Gott evangelische Gnadenverheißungen beigelegt sind, so ist ein Sacrament im eigentlichen Sinne des Wortes nur dasjenige, welches diese drei Eigenschaften hat.“ Der Bericht umfaßt 30 Seiten und kostet 10 Cents.

**Vierter Synodal-Bericht des Illinois-Districts der deutschen evang. luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Anno Domini 1879.**

Es ist bereits in No. 13 des „Lutheraner“ angegeben worden, was der Illinois-District unserer Synode in seiner letzten Sitzung verhandelt hat. Dies Wenige wird wohl den Meisten unserer Leser nicht genügen. Ihnen diene denn zur Nachricht, daß der vollständige Synodalbericht jetzt zu haben ist. Es ist wohl nur nöthig, den Gegenstand der Lehrverhandlungen in Erinnerung zu bringen. Es ist die wichtige Lehre von der Gewissheit des Gnadenstandes. Wer wollte nicht gern Ausführliches darüber lesen? Der Bericht ist ziemlich umfangreich (104 Seiten) und kostet daher 25 Cents.

**Gehrendesmal treuer Zeugen Christi.** Eine Sammlung kurzgefaßter christlicher Lebensbilder aus alter und neuer Zeit. Zur Erbauung für ev.-lutherische Christen. Ebr. 12, 1. 2. Drittes Bändchen. Mit 7 Bildern. Zwifau in Sachsen. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. In Commission bei Heinrich J. Naumann in Dresden 1879.

Die lieben Leser wissen bereits aus den Anzeigen der zwei ersten Bändchen, was diese Bücher ihnen bieten, nämlich Lebensbeschreibungen treuer Zeugen Christi und Schilderungen besonders wichtiger kirchlicher Ereignisse, bei denen sich der Zeugenmuth unserer Väter recht herrlich offenbarte. In der Anzeige des zweiten Bändchens wurde gesagt: „Selbst in Deutschland wird das herrliche Buch in verschiedenen christlichen Zeitschriften herzlich empfohlen. Es verdient diese Empfehlung. Glaubensstärkendere und erweckendere geschichtliche Darstellungen wird ein christlicher Leser kaum in andern Büchern finden.“

Das vorliegende Bändchen enthält 1. Die Stadt Magdeburg während des Schmalkaldischen Krieges, ein Lehr- und Trostbild für uns in den gegenwärtigen Zeit- und Landeswirren; 2. Verfolgungen der Lutheraner in Schlesien im 17. und 18. Jahrhundert; 3. Die Verfolgungen unter Karl Emanuel II., Herzog von Savoyen; 4. Ein schönes Bekenntniß lutherischer Bekenner in Venedig, vom Jahre 1542; 5. Wilh. Hofens, ein lutherischer Märtyrer; 6. Lutherische Märtyrer; 7. Dr. J. Albanus; 8. Ant. de Sandoval; 9. Jacob Reihing (Jesuit, wird bekehrt); 10. Dr. M. Chemnitz; 11. Dr. Jac. Andrea; 12. Nic. Selner; 13. Dav. Cyprianus; 14. Andreas Musculus; 15. Dr. Jac. Heilbrunner; 16. Dr. Job. Gerhard; 17. Job. Heermann; 18. Das Dichterkleeblatt auf der Heidesburg. Die beigegebenen Bilder sind folgende: Luthers Wohnstube zu Wittenberg, die Heidesburg in Ruhestadt und herrliche Portraits der Theologen: M. Chemnitz, N. Selner, J. Heilbrunner, J. Gerhard und J. Heermann.

Alle 3 Bändchen enthalten 39 Artikel: Lebensbeschreibungen, Märtyrerskizzen und Beschreibungen wichtiger kirchlicher Ereignisse, nebst 23 Bildern.

Das vorliegende Bändchen umfaßt 336 Seiten und kostet gebunden \$1.25.

Auch die zwei ersten Bändchen sind noch zu haben und kosten gebunden in einem Bande \$2.25, einzeln \$1.25.

Man wende sich an unsern Generalagenten Hrn. M. C. Barthel in St. Louis, Mo.

**Ein neues Buch zur Belehrung und Unterhaltung.**

**Justirtes Thierleben.** Für Schule und Haus. Mit besonderer Berücksichtigung der amerikanischen Thiere von Dr. Hermann Dümmling, Professor am Concordia College zu Fort Wayne, Ind. — Die Vögel. Mit 14 kolorirten Tafeln und vielen Holzschnitten. — Milwaukee, Verlag von Geo. Brumber. 1879.

Soeben ist ein Werk vorstehenden Titels erschienen. Es ist das selbe der zweite, für sich ein Ganzes bildende, Band eines schon im Jahre 1875 erschienenen und damals im „Lutheraner“ angezeigten und auf das wärmste empfohlenen Werkes. Dieser erste Band enthält die Beschreibung der Säugethiere; der neuerschienene enthält nun die Schilderung der Vögel und ihres Lebens. Mit großer Freude machen wir unsere Leser mit dem Erscheinen auch dieses Bandes bekannt. Dieselben Vorzüge, welche das Buch über die Säugethiere vor anderen denselben Gegenstand behandelnden Werken auszeichnen, zeichnen auch dieses Buch über die Vögel aus. Da die große Mehrzahl naturgeschichtlicher Schriften in dieser unserer Zeit von Nichtchristen, ja, ein großer Theil derselben von Feinden des Christenthums verfaßt ist, in welchen die Verfasser ihrem Unglauben und ihrer Feindschaft gegen das Christenthum, ja, zum Theil gegen alle Religion, Ausdruck geben, so kann ein Christ

solche Schriften, so viel Unterrichten, nicht ohne Verletzung seines Gewissens und ungegründeten Zorns in die Hand geben. Wir Christen danken, daß der in seinem 8ten gläubige Herr Verfasser fortgenutzt auch mit einer Schilderung der Welt nicht nur für das christliche, sondern auf jeder Seite dem Leser die Macht, Weisheit und Güte des christlichen Reiches liefert, während der Charakter eines naturgeschichtlichen Buches ist, der es vor der Welt auszeichnet, es ist dies eine Behandlung seines Gegenstandes, eine, als angenehmer Unterhaltungschriftlicher Gründlichkeit eine der Darstellung, so daß auch der Leser folgen kann und, da das Buch mit reichem Stoffe gibt, jeder Leser mit steigender Freude lesen wird. Das Buch für uns hier in America ist eine, welche die nur in America haben. Die beigegebenen 14 eigen die Größe einer Buch-Seite ein Abbildungen und die vielen dem schneide schmücken das Buch nicht erbeutlich der gemachten Schilderungen gering anzuschlagenden erhöhen: lieben christlichen Eltern, nicht nützlichste Jugend, welches ihr beibringt, sondern dessen Lesung in der angenehmsten Belehrung dienen in Seiten in Großoctav und kostet in \$2.00. Zu beziehen ist es unter dem Milwaukee, Wis.

**Ein altes Gebetbuch.**

**Dr. Johannes Laffenius** der heiligen Schrift als des heiligen Geistes eiger Seelen täglich mit Gott Anliegen reden können bereitung zum Beichtmahl. St. Louis, Mo. 1879.

Es ist dies ein neuer Abdruck von anderen guten Gebetbüchern, daß die darin enthaltenen Gebete bestehen. Außer Morgen- in der Woche, sowie Beicht- und Abends Gebete in den verschiednen Der Verfasser ist bekannt. Es ist ein niß und Erfahrung so reiche alte Gebetbüchlein aus Pommern, einst ein Prediger und Professor zu Copen daher dieses Gebetbuch unseres Landes selbst muß man beides sagen: der Meister empfiehlt das Werk. ning in St. Louis im Jahre „82 Trostreden an Angefochtenius“ kennt, der weiß auch, was gelehrter letzterer war. Auf den betbuches befindet sich eine geistreiche Copenhagener deutsche Gemeinung des Verfassers. Die Gebete in Kleinoctav. Der Priemand gebunden, ist 60 Cents. Hr. J. Dett, 710 Franklin Ave.

**Zu der Postille**

habe ich das Portrait von Heß daselbe den Besitzern der Postille

710 Franklin Ave.

**Veränderte**

Rev. H. Graetzel, St.

Rev. Herm. Kowert,

B. F. Zismer, 50 Mechanic St.

Pastor W. L. Meier, Crim

**Druckerei des „Luth.**

elbst vorgeschrie-  
ungen von Gott  
fügt sind, so ist  
inne des Wortes  
igenschaften hat.“  
Cents.

ois-Districts der  
n Missouri, Ohio  
1879.

angegeben worden,  
seiner letzten Sitzung  
den Meisten unserer  
ur Nachricht, daß der  
st. Es ist wohl nur  
en in Erinnerung zu  
r Gewißheit des  
Ausführliches darüber  
(104 Seiten) und

ii. Eine Samm-  
abilder aus alter  
für ev.-lutherische  
ttes Bändchen.  
schen. Druck und  
In Commission  
eden. 1879.

zeigen der zwei ersten  
änlich Lebensbeschrei-  
ungen besonders wich-  
Zeugenmuth unserer  
ige des zweiten Bänd-  
nd wird das herrliche  
n herzlich empfohlen.  
irfindere und erweck-  
christlicher Leser kaum

ie Stadt Magdeburg  
Lehr- und Trostbild  
ndeswirren; 2. Ver-  
und 18. Jahrhundert;  
II., Verzug von Sa-  
Bekannter in Venedig,  
lutherischer Märtyrer;  
is; 8. Ant. de Sane-  
lebrt); 10. Dr. M.  
Selneder; 13. Dav.  
Dr. Jac. Heilbrunner;  
n; 18. Das Dichter-  
enen Bild sind sol-  
die Heiligsburg in  
gen: M. Chemnitz, N.  
J. Heermann.

Lebensbeschreibungen,  
tlicher kirchlicher Ereig-  
keiten und kostet gebun-  
haben und kosten ge-  
25.  
Hrn. M. C. Barthel

nd Unterhaltung.

ule und Haus.  
der amerikanischen  
ümmling, Profes-  
Fort Wayne, Ind.  
rirten Tafeln und  
tucker, Verlag von

schönen. Es ist das-  
Band eines schon im  
lutheraner“ angezeigten

Dieser erste Band  
re; der neuerschienene  
nd ihres Lebens. Mit  
it dem Erscheinen auch  
welche das Buch über  
Gegenstand behandelnd

3 Buch über die Vögel  
licher Schriften in die-  
großer Theil derselben  
n welchen die Verfasser  
das Christenthum, ja,  
ben, so kann ein Christ

solche Schriften, so viel Unterrichtendes sie auch sonst enthalten mö-  
gen, nicht ohne Verletzung seines christlichen Gefühles lesen und der  
unerfahrenen und ungegründeten Jugend nicht mit gutem Gewissen  
in die Hand geben. Wir Christen können daher Gott nicht genug  
dafür danken, daß der in seinem Fache grundgelehrte und von Her-  
zen gläubige Herr Verfasser fortgefahren hat, die christlichen Leser  
nun auch mit einer Schilderung der Welt der Vögel zu beschenken,  
welche nicht nur für das christliche Gefühl nichts Anstößiges enthält,  
sondern auf jeder Seite dem Leser Stoff zur Bewunderung der  
Macht, Weisheit und Güte des Schöpfers auch in diesem Theile  
seines Reichthums liefert, während das Buch nichts desto weniger  
den Charakter eines naturgeschichtlichen Werkes streng bewahrt.  
Es ist jedoch keinesweges nur der christliche Geist, in welchem das-  
selbe geschrieben ist, der es vor den meisten anderen Schriften dieser  
Gattung auszeichnet, es ist dies auch die Auswahl und die Art der  
Behandlung seines Gegenstandes. Es dient eben so reicher Bele-  
hrung, als angenehmer Unterhaltung und verbindet mit wis-  
enschaftlicher Gründlichkeit eine bewunderungswürdige Einfachheit  
der Darstellung, so daß auch der weniger gebildete Leser dem Ver-  
fasser folgen kann und, da das Buch so viel des interessantesten ge-  
schichtlichen Stoffes gibt, jeder Leser dasselbe bis zur letzten Seite  
mit steigender Freude lesen wird. Ein besonderer Vorzug, den das  
Buch für uns hier in America hat, ist die sorgfältige Berücksich-  
tigung, welche die nur in America heimischen Vögel darin gefunden  
haben. Die beigegebenen 14 eigens für das Buch entworfenen, je  
die Größe einer Buch-Seite einnehmenden, prächtvoll kolorirten  
Abbildungen und die vielen dem Texte beigegebenen sauberen Holz-  
schnitte schmücken das Buch nicht etwa nur, sondern geben durch Ver-  
deutlichung der gemachten Schilderungen demselben auch einen nicht  
gering anzuschlagenden erhöhten Werth. Da habt ihr denn, ihr  
lieben christlichen Eltern, nicht nur ein köstliches Buch für eure  
leselustige Jugend, welches ihr derselben getrost in die Hände geben  
könnt, sondern dessen Lesung in Mußestunden euch auch selbst zur  
angenehmsten Belehrung dienen wird. Es umfaßt XIV und 264  
Seiten in Großoctav und kostet in schönem goldverziertem Einband  
\$2.00. Zu beziehen ist es unter der Adresse: Mr. Geo. Brumder,  
Milwaukee, Wis.

#### Ein altes Gebetbuch in einem neuen Kleide.

**Dr. Johannes Lassenius biblischer Weichrauch**, aus  
der heiligen Schrift also zusammengelesen, daß mit  
des heiligen Geistes eigenen Worten die gottliebenden  
Seelen täglich mit Gott im Gebet in allerhand  
Anliegen reden können, sammt heilsamer Vor-  
bereitung zum Beichtstuhl und heiligen Abend-  
mahl. St. Louis, Mo. Verlag von F. Dette.  
1879.

Es ist dies ein neuer Abdruck eines Gebetbuchs, welches sich  
von anderen guten Gebetbüchern vornehmlich dadurch unterscheidet,  
daß die darin enthaltenen Gebete fast allein aus Bibelwor-  
ten bestehen. Außer Morgen- und Abendgebeten für jeden Tag  
in der Woche, sowie Beicht- und Abendmahls Andachten, enthält das  
Büchlein Gebete in den verschiedensten Anliegen christlicher Herzen.  
Der Verfasser ist bekannt. Es ist der gottselige, an christlicher Erkennt-  
niß und Erfahrung so reiche alte Theolog Johannes Lassenius,  
gebürtig aus Pommern, einst in den letzten Jahren seines Lebens  
Prediger und Professor zu Copenhagen in Dänemark. Es bedarf  
daher dieses Gebetbuchs unseres Lobens nicht. In Beziehung auf  
dasselbe muß man beides sagen: Das Werk lobt den Meister, und:  
der Meister empfiehlt das Werk. Wer die von Herrn L. Volke-  
ning in St. Louis im Jahre 1861 herausgegebenen herrlichen  
„82 Trostreben an Angefochtene aller Art von Lassenius“ kennt, der weiß auch, was für ein ausgezeichnetes Gottes-  
gelehrter letzterer war. Auf den ersten XVI Seiten unseres Ge-  
betbuches befindet sich eine geistreiche Widmung und Ansprache an  
die Copenhagener deutsche Gemeinde und eine kurze Lebensbeschrei-  
bung des Verfassers. Die Gebete selbst umfassen hierauf 280  
Seiten in Kleinoctav. Der Preis des Buches, in gepreßte Lein-  
wand gebunden, ist 60 Cents. Zu beziehen ist es vom Verleger  
Hrn. F. Dette, 710 Franklin Ave., St. Louis, Mo.

#### Zu der Postille von Hesbhusius

habe ich das Portrait von Hesbhusius anfertigen lassen und wird  
dasselbe den Besitzern der Postille auf Verlangen gratis zugesandt.  
F. Dette,  
710 Franklin Ave., St. Louis, Mo.

#### Veränderte Adressen:

Rev. H. Graetzel, St. Josephs, Baltimore Co., Md.  
Rev. Herm. Kowert, Montrose, Effingham Co., Ill.  
B. F. Zismer, 50 Mechanic Str., Cleveland (W. S.), Ohio.  
Pastor W. L. Meier, Crimmitschau, Sachsen, Germany.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“



Auch ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betel  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.

Offenb. Joh. 14, 6. 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Lehre-

Entered at the Post C

Jahrgang 35.

St. Louis,

#### Schottische Märtyrer.

Ehe der Calvinismus in Schottland aufkam, wurde  
— in dem zweiten Viertel des Jahrhunderts der Re-  
formation — daselbst nur die lutherische Lehre gepredigt.  
Der Erste, der sie verkündigte, schon 1527, war ein Jüng-  
ling aus königlichem Geschlechte, Patrick Hamilton,  
der sie in Wittenberg von Luther gelernt und eine kurze  
Zeit in Marburg gelehrt hatte. Er war auch der Erste,  
der sein Bekenntniß mit seinem Blute besiegelte.

„Mit dem Blut der Märtyrer wird gedüngt der Kir-  
chenacker.“ Das zeigt sich auch hier. Als die Nach-  
richt von Hamilton's Tode im Lande sich verbreitete, da  
wurde bei gar Manchem die Begierde rege, die Lehre  
kennen zu lernen, wegen welcher ein Better des Königs  
hatte sterben müssen. Aber beim bloßen Kennenlernen  
blieb es nicht; eine große Anzahl von Laien, Priestern  
und Mönchen erfuhr die göttliche Kraft des Evan-  
geliums an ihren Herzen. Der Bischof von St. An-  
drews, Jakob Beaton, drohte einigen von ihnen mit  
dem Scheiterhaufen, um die übrigen zu schrecken. „Gnä-  
digster Herr“, antwortete ihm einer, der diese Drohung  
hörte, „wenn Sie die Männer verbrennen lassen, so  
muß das in den Kerker geschehen; denn der Rauch von  
Hamilton's Scheiterhaufen hat alle die mit der Ketzerei  
angesteckt, welche den Duft desselben geathmet haben.“  
Sogar des Königs Beichtvater, Seaton, predigte mit  
kühner Begeisterung, daß „kein Mensch die Vergebung  
der Sünden erkaufen, und der Gerechtigkeit Gottes Ge-  
nugthuung leisten könne; es gebe kein anderes Mittel,  
selig zu werden, als die unverbiente göttliche Gnade,  
die dem gläubigen Sünder vergeben will.“ Er wurde  
vertrieben und mußte nach Berwick fliehen. — Groß ist  
die Zahl der lutherischen Märtyrer, die ihr Leben nicht  
liebten bis in den Tod. Wir wollen von einigen der-  
selben erzählen:

David Straiton war ein Mann rauhen Sinnes,  
und als Verächter aller Religion allgemein bekannt.  
Da er an der Seeküste von Angus einige Fischerboote  
besaß, so verlangte der Bischof von Murray den Zehn-  
ten von seiner Fischerei. Straiton wurde über solches  
Ansinnen so aufgebracht, daß er seinen Leuten befahl,  
jeden zehnten Fisch, den sie fingen, in die See zu wer-  
fen. Dann ließ er dem Bischof sagen: „Wollt Ihr

Guern Zehnten ha-  
aus der See.“ Ge-  
zugehen, ihn weg-  
„Ketzerei“ — da-  
tes Ding; denn  
kimmert. Jetzt  
kundigen, was  
habe. Er wan-  
Erstine von D-  
Straiton's mit  
Religionsveräch-  
fehlte es ihm an-  
kennen. Auch  
Um diese Zeit  
lische Uebersetzm-  
land Eingang g-  
Buches diente  
stunde pflegten  
einem Privathaus  
Kundschaftern  
buch aus dem  
hörten mit stiller  
Straiton, der sel-  
gesinnten nach  
um sich dort an-  
lassen. Da tra-  
Heilandes las:  
schämt unter die-  
des wird sich au-  
er kommen wird  
den heiligen Er-  
beugten Straiton  
seine Hände zu-  
um Vergebung  
er, „ich bin gottl-  
deine Gnade n-  
Güte willen, le-  
Tode oder leiblich  
heit verleugnen.  
treue und Zeugn-  
schöfliche Gericht  
widerrufen, vert-  
und wurde des-  
brannt zu wert-  
Edinburgh den 5



gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 1. October 1879.

No. 19.

## ische Märtyrer.

aus in Schottland aufkam, wurde  
viertel des Jahrhunderts der Re-  
nur die lutherische Lehre gepredigt.  
ndigte, schon 1527, war ein Jüng-  
Geschlechte, Patrik Hamilton,  
von Luther gelernt und eine kurze  
hrt hatte. Er war auch der Erste,  
mit seinem Blute besiegelte.

Märtyrer wird gedünkt der Kir-  
st sich auch hier. Als die Nach-  
Tode im Lande sich verbreitete, da  
dem die Begierde rege, die Lehre  
en welcher ein Better des Königs  
Aber beim bloßen Kennenlernen  
roße Anzahl von Laien, Priestern  
die göttliche Kraft des Evan-  
gen. Der Bischof von St. An-  
drohte einigen von ihnen mit  
m die übrigen zu schrecken. „Gnä-  
tete ihm einer, der diese Drohung  
e Männer verbrennen lassen, so  
rn geschehen; denn der Rauch von  
aufen hat alle die mit der Ketzerei  
Dust desselben geathmet haben.“  
leichwater, Seaton, predigte mit  
daß „kein Mensch die Vergebung  
und der Gerechtigkeit Gottes Ge-  
anne; es gebe kein anderes Mittel,  
die unverdiente göttliche Gnade,  
inder vergeben will.“ Er wurde  
nach Berwick fliehen. — Groß ist  
en Märtyrer, die ihr Leben nicht  
d. Wir wollen von einigen der-

n war ein Mann rauhen Sinnes,  
ller Religion allgemein bekannt.  
e von Angus einige Fischerboote  
Bischof von Murray den Zehn-  
ei. Straiton wurde über solches  
cht, daß er seinen Leuten befahl,  
en sie singen, in die See zu wer-  
dem Bischof sagen: „Wollt Ihr

Guern Zehnten haben, so kommt und holt ihn Euch selbst  
aus der See.“ Sofort ließ ihm der Bischof die Drohung  
zugehen, ihn wegen Ketzerei zur Untersuchung zu ziehen.  
„Ketzerei“ — das war unserm Straiton ein unbekann-  
tes Ding; denn um solche Sachen hatte er sich nie be-  
kümmert. Jetzt aber bekam er Lust, sich darnach zu er-  
kundigen, was denn eigentlich die Ketzerei zu bedeuten  
habe. Er wandte sich mit dieser Frage an Johann  
Erskine von Dun. Der Herr segnete den Umgang  
Straiton's mit diesem Manne und machte aus dem  
Religionsverächter einen reuigen Sünder. Allein, noch  
fehlte es ihm an Muth, offen vor den Menschen zu be-  
kennen. Auch dazu führte ihn der Herr.

Um diese Zeit nämlich hatte die neu erschienene eng-  
lische Uebersetzung des Neuen Testaments auch in Schott-  
land Eingang gefunden. Ein Exemplar des kostbaren  
Buches diente mehreren Familien. Zur stillen Nacht-  
stunde pflegten sich die Freunde des Evangeliums in  
einem Privathause zu versammeln, und wenn sie vor  
Kundschaftern sich sicher hielten, holten sie das Gottes-  
buch aus dem Versteck. Einer las vor, die Andern  
hörten mit stiller Andacht zu. Eines Tages nun ging  
Straiton, der selber nicht lesen konnte, mit einem Gleich-  
gesinnten nach einem einsamen Plaze im freien Felde,  
um sich dort aus dem Neuen Testamente vorlesen zu  
lassen. Da traf es sich, daß dieser die Worte unseres  
Heilandes las: „Wer sich aber mein und meiner Worte  
schämt unter diesem ehebrecherischen, sündigen Geschlechte,  
des wird sich auch des Menschen Sohn schämen, wenn  
er kommen wird in der Herrlichkeit seines Vaters, mit  
den heiligen Engeln“ (Marc. 8, 38.). Diese Worte  
beugten Straiton zur Erde; er fiel auf die Kniee, streckte  
seine Hände zum Himmel empor und bat den Herrn  
um Vergebung seiner Schwachheit. „O Herr!“, flehte  
er, „ich bin gottlos gewesen, und gerechterweise kannst du  
deine Gnade mir entziehen; aber, Herr, um deiner  
Güte willen, laß mich nimmer aus Furcht vor dem  
Tode oder leiblichen Schmerzen dich und deine Wahr-  
heit verleugnen.“ Und der Herr gab ihm Bekenntniß-  
treue und Zeugenmuth. Nach Edinburgh vor das bi-  
schöfliche Gericht geführt, weigerte er sich standhaft, zu  
widerrufen, verteidigte kühn die evangelische Wahrheit  
und wurde deshalb verurtheilt, gehängt und dann ver-  
brannt zu werden. Am 17. August 1534 starb er zu  
Edinburgh den Märtyrertod, aus keiner andern Ursache,

als weil er behauptete: „Christus allein ist des Sünders  
Gerechtigkeit.“

Wie grenzenlos unwissend in Sachen der Religion  
zu jener Zeit die römischen Priester waren, zeigt uns das  
Märtyrertum des Thomas Forrest. Er war Vicar  
von Dollar und wurde durch die Bücher des berühmten  
Kirchenvaters Augustin zu der heiligen Schrift, und  
durch diese zu Christo geführt. Nun hielt er es für seine  
Aufgabe, der Gemeinde, deren Seelenheil ihm anver-  
traut war, die Gnade Gottes im Evangelium zu ver-  
kündigen und die verlangenden Herzen mit der heiligen  
Schrift bekannt zu machen. Allein nicht lange durfte  
er also wirken; denn den gottlosen und unwissenden Bi-  
schöfen blieb seine lutherische Gesinnung nicht unbe-  
kannt. Im Jahre 1538 zog ihn der Bischof von  
Dunkeld in folgender Weise zur Verantwortung: „Ich  
höre, daß Ihr jeden Sonntag Euern Pfarrkindern über  
das Evangelium und die Epistel predigt. Es ist zu oft,  
jeden Sonntag zu predigen; denn wenn Ihr das thut,  
so meinen die Leute, Andere müßten es auch so machen.  
Es ist genug, wenn Ihr irgend eine gute Epistel oder  
ein gutes Evangelium findet, welche die Rechte der hei-  
ligen Kirche verkündigen, darüber zu predigen; die übr-  
gen aber könnt Ihr bei Seite lassen.“ Forrest ant-  
wortete: „Mylord, ich habe sowohl das alte als das  
neue Testament gelesen und alle Episteln und Evan-  
gelien, und konnte unter allen nichts Schlechtes finden;  
wenn aber Eure Herrlichkeit mir die guten und schlechten  
Episteln und Evangelien zeigen will, so werde ich künf-  
tig nur über die guten predigen und die schlechten weg-  
lassen.“ Da rief der Bischof: „Gott sei Dank, ich habe  
niemals gewußt, was das alte oder neue Testament  
ist; auch will ich nichts Anderes wissen, als was in  
meinem Messbuch steht, und wenn Ihr, Forrest, diese  
Einfälle nicht aufgibt, so werdet Ihr es bereuen, wenn  
es zu spät sein wird.“

Der Vicar erwiderte, daß er es für seine Pflicht  
halte, so zu handeln, wie er thue, und daß er keine Ge-  
fahr scheue. Der Erfolg dieser Unterredung war, daß  
er zur Untersuchung vor das geistliche Gericht geladen  
wurde, und zwar des Verbrechens wegen, „weil er die  
Geheimnisse der Schrift den gewöhnlichen Leuten in  
ihrer Muttersprache darlege“. In der kurzen Unter-  
suchung, die man der Form wegen mit ihm abhielt, be-  
rief er sich zu seiner Bertheidigung auf das Wort des



Apostels Paulus: „Ich will in der Gemeinde lieber fünf Worte reden mit meinem Sinn, auf daß ich auch Andere unterweise, denn sonst zehntausend Worte mit Zungen“ (1 Cor. 14, 19.). Auf die Frage, wo das stehe, antwortete er: „In meinem Buche, das ich in der Tasche habe.“ Darauf sprang der anklagende Geistliche auf ihn zu, riß ihm das neue Testament aus der Tasche, zeigte es den Anwesenden und rief aus: „Seht da, er hat das keiserliche Buch in seiner Tasche, welches alle die Verwirrung in der Kirche veranlaßt.“ Forrest ward zum Feuertode verurtheilt, und mit seinem Testamente auf dem Scheiterhaufen verbrannt. Mit vier andern Märtyrern bezeugte er am 28. Februar 1538 zu Edinburgh durch seinen Tod die Wahrheit des Evangeliums.

Das Jahr 1539 ist besonders reich an Zeugnissen von der Gewaltthätigkeit der Römischen, wie von der Bekenntnistreue der Liebhaber des Evangeliums. Ein herrlicher Beweis von der Kraft der Gnade, die auch über Furchtsamkeit und über die bei der Jugend sich findende Liebe zum Leben siegen kann, ist die Geschichte des Märtyrertodes von Kennedy und Ruffel.

Alexander Kennedy zu Glasgow war ein sehr begabter Jüngling und gehörte den höheren Ständen an. Er hatte soeben erst die fröhliche Zeit der Jugend verlassen und das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet, als er wegen keiserlicher Meinungen zur Untersuchung gezogen wurde. Sein Leidensgefährte war Hieronymus Ruffel vom Kapuzinerorden, ein Mann sanfter Natur, lebhaften Geistes und voll guter Kenntnisse. Als Kennedy den über ihn gefällten Urtheilspruch, lebendig verbrannt zu werden, vernahm, erschraf er Anfangs gewaltig vor der Aussicht auf einen so frühen Tod und zeigte sich zum Widerruf geneigt. Aber gar bald gewann er durch die göttliche Gnadenstärkung seine Fassung wieder. Er fiel auf seine Kniee nieder, und dankte Gott inbrünstig, daß Er ihn vor dem Abfall bewahrt habe. Dann rief er muthig: „Tod, jezt verachte ich dich! Komme, was du wolle! Ich preise Gott. Ich bin bereit!“ Der Erzbischof von Glasgow war von diesem Auftritt so bewegt, daß er das Leben des Jünglings schonen wollte, aber die Mönche verhinderten dies.

Ruffel, der ebenfalls zum Feuertode verurtheilt war, rief seinen Verfolgern zu: „Jezt ist Eure Stunde, und Euer die Gewalt der Finsterniß; jezt sitzt Ihr als Richter, und wir sind mit Unrecht angeklagt; aber der Tag wird kommen, wo unsere Unschuld sich zeigen wird und Ihr zu Eurem ewigen Verderben Eure Blindheit erkennen werdet. Nur zu, und füllet das Maß Eurer Bosheit!“ Auf dem Wege zum Richtplatze meinte Ruffel, sein junger Leidensgenosse sei noch immer nicht ganz ohne Furcht, und ermutigte ihn deshalb durch folgende Worte: „Bruder, fürchte nichts; der in uns ist, ist größer, als der in der Welt ist; die Pein, die wir leiden, ist kurz, und wird leicht sein; aber unsere Freude und Tröstungen werden nimmer ein Ende haben. Laß uns daher gegen den Schrecken des Todes freudigen Muthes kämpfen, um zu unserm HErrn und Erlöser durch denselben schmalen Weg einzugehen, den Er uns vorangegangen ist. Der Tod kann uns nicht besiegen, denn er ist bereits von dem überwunden, für dessen Sache wir leiden.“ Auf dem Richtplatze angekommen, knieten sie beide nieder und beteten. Darauf ließen sie sich ruhig vom Scharfrichter an den Pfahl befestigen. Die Engel trugen ihre Seelen zur Heimath, zur ewigen Ruhe.

Der wüthendste Verfolger der Lutheraner war David Beaton, Neffe und Nachfolger des Erzbischofs von St. Andrews. Zum Lohn für seine Treue gegen Rom und zur Anspornung seines Verfolgungseifers

ernannte ihn der Pabst zum Cardinal. Große Schaaren von Märtyrern wurden durch ihn zum Scheiterhaufen geführt. Als im Jahre 1542 König Jakob V. gestorben war, ließ der schlaue Prälat ein falsches Document ausfertigen, welches die Regierung Schottlands, während der Minderjährigkeit der Königin Maria Stuart, in seine Hand legte. Allein seine Ränke wurden vereitelt, und der nächste Kronerbe, James Hamilton, der dem Evangelium zugethan war, wurde dem Rechte gemäß Regent.

So schien es denn auf kurze Zeit, als ob die Stunde des Siegs für das Evangelium geschlagen hätte. Noch im Jahre 1542 erließ das Parlament ein Gesetz, durch das allen Schotten gestattet wurde, die heilige Schrift in der Muttersprache zu lesen. Bald lag die Bibel auf Jedermanns Tisch und ward Vielen zum Segen. Da hörte man von gar Manchem: „Dies Buch hat zehn Jahre unter meinem Bett gelegen; wie oft bin ich um dieses Buches willen in Gefahr gewesen!“

Allein der Friede dauerte nicht lange. Beaton bot Alles auf, um diesen Lauf der Dinge zu hemmen; denn er erkannte sehr wohl, daß, wenn das Lesen der Bibel freigegeben werde, es mit Rom und dem Pabste aus sei. Leider gelang es seinen Künsten, den schwachen Regenten vom Evangelium abwendig zu machen. Die Bekenner des Evangeliums mußten das Land verlassen und von Neuem begannen die Verfolgungen.

Vier wohlhabende Kaufleute der Handelsstadt Perth, Robert Lamb, William Anderson, James Hunter, James Rawleson, hatten durch Verkehr mit deutschen Kaufleuten die Botschaft von der Gnade lieb gewonnen. Einst hörten sie die Predigt eines Mönches, welcher unter andern papistischen Irrthümern aussprach, Niemand könne selig werden, ohne zu den Heiligen zu beten. Da redeten sie mit einander von der geistlichen Noth ihrer Landsleute und beklagten sich, daß das Wort Gottes durch dergleichen Lasterungen entheiligt werde. Der Mönch hatte ihre Unzufriedenheit wohl bemerkt, kam daher nach der Predigt zu ihnen und redete sie hart an, „sie sollten ihm sagen, was ihnen an seiner Predigt mißfallen habe“. Da antwortete ihm Einer von ihnen: „Wir haben Euch nicht öffentlich widersprechen wollen, aber um Gottes willen bitten wir Euch, daß Ihr hinfort die Wahrheit des Evangeliums rein prediget und Euch nicht auf krumme Wege begeben und geradezu das Gegentheil von der Wahrheit saget.“

Der Mönch schalt sie Keger und lief sofort zum Cardinal=Erzbischof Beaton. Dieser ließ die vier Männer vorführen und nach kurzem Proceß zum Tode am Galgen verurtheilen. Die Weiber der Verurtheilten kamen zum Erzbischof und baten fußfällig um Gnade. Aber dabei kamen sie selbst in Gefahr, ebenfalls wegen keiserlicher Meinungen festgenommen zu werden. Namentlich machte man der Ehefrau des Robert Lamb, Hellen Stirke, den Vorwurf, sie habe nicht mit gebührender Ehrerbietung von der Jungfrau Maria gesprochen und wolle nicht zu ihr, sondern nur zu Gott im Namen Jesu Christi beten, sie habe namentlich bei ihrer Entbindung nicht Maria, sondern nur Jesum Christum anrufen wollen. Obwohl sie erklärte, „sie habe aus dem Evangelio gelernt, daß die Jungfrau Maria, die Mutter des HErrn, gebenedeiet und selig gepriesen werde“, ward sie gleichwohl verurtheilt, in einen Sack gebunden und ertränkt zu werden. Die Umstände, unter denen dieses arme Weib ihr Leben endete, würden jedes andere Herz, als das eines römischen Kegerrichters, bewegt haben. Voll inniger Liebe zu ihrem Manne hat sie, als letzte und einzige Gunst, um die Gnade, in seiner Gesellschaft sterben zu

dürfen. Diese rührende Bisher Härte verweigert; ind vier Männer bis zum Nic allen Qualen behielt sie ei und Standhaftigkeit, und Sterben bereit, sondern erma gleichem Muth. Als er die stieg und sie sich nun von ihm: „Lieber Mann, sei frohe Tage zusammen ver welchem wir sterben müssen, sten von allen betrachten, we haben werden. Daher wil sagen; denn in dem Himn beisammen sein.“ Nachdem der vier Märtyrer beigewoh zu ihrem eigenen Tode vorzu halb zu einem nahen Leid Mutterliebe geltend, sie fleh bar an, sich ihrer vater- un nehmen. Dann nahm si Schmerzes ihren Säugling gab ihn der von ihr vorh Aber all dieses tiefe Weh ihren Heldenmuth nicht ers Wohl aller ihrer Kinder hatte, der der Waisen Schu Todes für sie verschwunden, Trostes starb sie in dem sie

Georg Wischart, d schottischen Gutsbesizers u Pittarow, hatte sich zum E wandt und sich durch Fleiß net. Wegen keiserlicher A von Brechin zur Verantw nach England, wo er währ Universität Cambridge seine

Im Jahre 1544 kehrte Er wird uns geschildert als liches mit Johannes hatte, HErrn Brust lag. Ganze zu; er war sanft und mild und Liebe gegen Gott und Geld, sondern oft seine Kle Dabei war er beseelt von h HErrn. Mit hinreisende fesselte er Aller Herzen.

Dieser Mann begann gelium zu predigen. Aus großem Zulauf predigte un auslegte, ward er ausgewi lich, gerade als er einst se Als er den Befehl vernom Augenblicke schweigend gen er mit trauriger Miene Er sagte, er habe sie trösten ihn aus der Stadt. „Doch das Mittel, Euch vor Kum ren, sondern vielmehr, Eu Wenn ich fort bin, wird G senden, den weder Scheite schrecken werden. Ich bin unter Euch geblieben, Euch zu predigen, und jezt, da i es Gott anheim stellen, di zu rechtfertigen. Sollte es so ist der Geist der Wahrh unerwartete Trübsal über Euch dessen, was ich Euch Euch in Buße zu Gott; de

Große Schaa-  
ren Scheiterhaufen  
nig Jakob V.  
lat ein falsches  
ierung Schott-  
eit der Königin  
e. Allein seine  
ächste Kronerbe,  
m zugethan war,  
eit, als ob die  
llium geschlagen  
s Parlament ein-  
tattet wurde, die  
zu lesen. Bald  
und ward Vielen  
gar Manchem:  
meinem Bett ge-  
es willen in Ge-  
ge. Beaton bot  
u hemmen; denn  
Lesen der Bibel  
dem Papste aus-  
n, den schwachen  
zu machen. Die  
as Land verlassen  
ungen.  
ndelsstadt Perth,  
James Hun-  
Berkehr mit deut-  
r Gnade lieb ge-  
t eines Mönches,  
ümern aussprach,  
a den Heiligen zu  
von der geistlichen  
en sich, daß das  
rungen entheilige  
ufriedenheit wohl  
t zu ihnen und  
en, was ihnen an-  
a antwortete ihm  
ch nicht öffentlich  
willen bitten wir  
des Evangeliums  
ame Wege begehrt  
Wahrheit sagt.“  
o lief sofort zum  
eser ließ die vier  
Proceß zum Tode  
er der Verurtheil-  
ten fußfällig um  
in Gefahr, eben-  
festgenommen zu  
der Ehefrau des  
Vorwurf, sie habe  
von der Jungfrau  
ihr, sondern nur  
eten, sie habe na-  
t Maria, sondern  
u. Obwohl sie er-  
o gelernt, daß die  
Herrn, gebenedeiet  
ie gleichwohl ver-  
d ertränkt zu wer-  
ses arme Weib ihr  
erz, als das eines  
en. Voll inniger  
legte und einzige  
ellschaft sterben zu

dürfen. Diese rührende Bitte ward ihr mit barbari-  
scher Härte verweigert; indeß man gestattete ihr, die  
vier Männer bis zum Richtplatz zu begleiten. Bei  
allen Qualen behielt sie eine wunderbare Freudigkeit  
und Standhaftigkeit, und war nicht nur selbst zum  
Sterben bereit, sondern ermahnte auch ihren Gemahl zu  
gleichem Muth. Als er die Leiter zum Galgen hinauf-  
stieg und sie sich nun von ihm trennen mußte, sagte sie  
ihm: „Lieber Mann, sei freudig; wir haben manche  
frohe Tage zusammen verlebt, und den heutigen, an  
welchem wir sterben müssen, sollten wir als den freudig-  
sten von allen betrachten, weil wir jetzt Freude für immer  
haben werden. Daher will ich dir nicht gute Nacht  
sagen; denn in dem Himmelreich werden wir wieder  
 beisammen sein.“ Nachdem sie darauf der Hinrichtung  
der vier Märtyrer beigewohnt hatte, befahl man ihr, sich  
zu ihrem eigenen Tode vorzubereiten, und brachte sie des-  
halb zu einem nahen Teiche. Jetzt machte sich ihre  
Mutterliebe geltend, sie flehete einen mitleidigen Nach-  
bar an, sich ihrer vater- und mutterlosen Kinder anzu-  
nehmen. Dann nahm sie mit Blicken voll tiefen  
Schmerzes ihren Säugling von ihrer Brust, und über-  
gab ihn der von ihr vorher angenommenen Amme.  
Aber all dieses tiefe Weh konnte ihren Glauben und  
ihren Heldenmuth nicht erschüttern. Nachdem sie das  
Wohl aller ihrer Kinder der Sorge dessen befohlen  
hatte, der der Waisen Schutz ist, war die Bitterkeit des  
Todes für sie verschwunden, und voll des himmlischen  
Trostes starb sie in dem sie überfluthenden Wasser.

Georg Wishart, der Sohn eines adeligen  
schottischen Gutsbesizers und Bruder des Laird von  
Pittarow, hatte sich zum Studium der Theologie ge-  
wandt und sich durch Fleiß und Fähigkeit ausgezeich-  
net. Wegen legerlicher Aufsichten von dem Bischöfe  
von Brechin zur Verantwortung gezogen, flüchtete er  
nach England, wo er während mehrerer Jahre auf der  
Universität Cambridge seine Studien fortsetzte.

Im Jahre 1544 kehrte er nach Schottland zurück.  
Er wird uns geschildert als ein Mann, der viel Aehn-  
liches mit Johannes hatte, dem Jünger, der an des  
Herrn Brust lag. Ganze Nächte brachte er im Gebet  
zu; er war faust und mild und geduldig, voll Demuth  
und Liebe gegen Gott und den Nächsten; nicht nur sein  
Geld, sondern oft seine Kleider vertheilte er an Arme.  
Dabei war er beseelt von brennendem Eifer für seinen  
Herrn. Mit hinreißender, glühender Beredtsamkeit  
fesselte er Aller Herzen.

Dieser Mann begann in Schottland das Evan-  
gelium zu predigen. Aus Dundee, wo er zuerst unter  
großem Zulauf predigte und den Brief an die Römer  
auslegte, ward er ausgewiesen. Dies geschah öffent-  
lich, gerade als er einst seine Predigt geendigt hatte.  
Als er den Befehl vernommen hatte, blickte er einige  
Augenblicke schweigend gen Himmel, und dann sprach  
er mit trauriger Miene ganz merkwürdige Worte.  
Er sagte, er habe sie trösten wollen, aber man vertreibe  
ihn aus der Stadt. „Doch dies“, fuhr er fort, „ist nicht  
das Mittel, Euch vor Kummer und Sorgen zu bewah-  
ren, sondern vielmehr, Euch in dieselben zu bringen.  
Wenn ich fort bin, wird Gott euch einen andern Boten  
senden, den weder Scheiterhaufen noch Verbannung  
schrecken werden. Ich bin mit Gefahr meines Lebens  
unter Euch geblieben, Euch das Wort von der Erlösung  
zu predigen, und jetzt, da ihr mich verwerfet, muß ich  
es Gott anheim stellen, die Wahrheit meiner Predigt  
zu rechtfertigen. Sollte es Euch noch lange wohlgehen,  
so ist der Geist der Wahrheit nicht in mir; sollte aber  
unerwartete Trübsal über Euch kommen, so erinnert  
Euch dessen, was ich Euch verkündigt habe, und kehret  
Euch in Buße zu Gott; denn er ist barmherzig.“

Von Dundee begab sich Wishart nach Ayr. Als  
auf Befehl des Kardinals Beaton der Erzbischof von  
Glasgow den feurigen Prediger hier verhaften lassen  
wollte, fand er ihn von so vielen angesehenen Män-  
nern umgeben, daß er es nicht wagte. Aber der Erz-  
bischof nahm wenigstens von der Kirche Besitz, um  
ihn am Predigen zu verhindern. Der Graf von Glen-  
cain und andere Edelleute wollten den Prälaten mit  
Gewalt daraus vertreiben; jedoch Wishart bat sie:  
„Laßt ihn! er wird uns keinen Schaden thun. Wir  
wollen, wenn es Euch recht ist, auf dem Marktplatz uns  
versammeln.“ Dies geschah, und hier predigte er mit  
solchem Erfolge, daß Viele, die bis dahin Feinde der  
Wahrheit gewesen waren, sich bekehrten.

Als nach des Bischofs Abreise die Kirche mit Sol-  
daten besetzt war, wollten seine Freunde wiederum mit  
Gewalt ihm Bahn machen. Er aber besänftigte sie  
wieder, indem er sie daran erinnerte, daß Christus so  
allmächtig auf dem Felde, wie in der Kirche sei, der ja  
selbst öfter in der Wüste und am Ufer des Meeres, als  
im Tempel zu Jerusalem, gepredigt habe. Darauf ging  
er mit der versammelten Menge aufs Feld, stellte sich  
auf einen Hügel und predigte drei Stunden lang.

Unterdes gingen seine Worte an der Stadt Dun-  
dee in Erfüllung. Sie ward schwer von der Pest  
heimgesucht. Als Wishart dies vernahm, sprach er:  
„Sie sind jetzt in Noth und bedürfen des Trostes, und  
vielleicht wird die Hand Gottes sie jetzt bewegen, sein  
Wort, das sie aus Menschenfurcht gering achteten, zu  
ehren und zu verherrlichen.“

Die bedrängten Einwohner empfingen ihn mit großer  
Freude. Bei seinen Predigten nahm er seinen Stand  
auf einem Stadthore, indem die Angestreckten auf der  
äußeren, die Gesunden auf der inneren Stadtseite sich  
aufstellten. Die erste Predigt, gleich am Tage nach sei-  
ner Ankunft, hielt er über Psalm 107, 20.: „Er sandte  
sein Wort und machte sie gesund“, wozu er die Worte  
Weisheit 16, 12. nahm: „Denn es heilte sie weder  
Kraut noch Pflaster, sondern dein Wort, Herr, welches  
Alles heilt.“ Durch diese Predigt rührte er die Herzen  
Aller, welche ihn hörten, so sehr, daß sie den Tod nicht  
scheuten, sondern diejenigen für glücklicher achteten, die  
abscheiden würden, als die, welche zurückbleiben sollten.  
Und wenn er nicht predigte, so besuchte er unausgesetzt  
und furchtlos die Kranken, um sie geistlich und leiblich  
zu pflegen.

Man sollte denken, ein solcher Eifer hätte seine  
Feinde entwaffnen müssen. Doch als er eines  
Tages von seinem Platz auf dem Thore herabstieg, be-  
merkte er am Fuß der Treppe einen Mann, und dessen  
Absicht ahnend, ergriff er seinen Arm mit den Worten:  
„Mein Freund, was willst du thun!“ Zugleich zog er  
die unter dem Mantel versteckte Hand dieses Mannes  
hervor, in welcher derselbe einen Dolch hielt. Der  
Elende ward dadurch so bestürzt, daß er auf der Stelle  
bekannte, er sei ein Priester, den der Cardinal Beaton  
bestochen habe, um Wishart zu ermorden.

Als das Volk dieses hörte, wollte es sich wüthend  
auf den Verbrecher stürzen; allein Wishart nahm ihn  
in seine Arme, und rief: „Nein, er hat mir kein Leid,  
vielmehr Gutes gethan; sein Anschlag soll uns eine  
Warnung für die Zukunft sein!“ So rettete er dem  
Feinde das Leben.

Als die Pest in Dundee aufgehört hatte, begab er  
sich nach Montrose, wo er predigte und das heilige  
Abendmahl zum ersten Mal unter beiden Gestalten  
austheilte. Eines Tages erhielt er hier einen  
Brief, in welchem er aufgefordert ward, einen ihm  
sehr befreundeten Mann, der plötzlich gefährlich krank  
geworden sei, zu besuchen. Wishart machte sich auf

den Weg, von ei-  
nicht weit geritte  
sagte: „Gott v  
Wollen nicht Ein  
nach jenem Hügel  
finden werden? I  
auf mein Leben  
wandte er sein M  
Freunde aber ent  
die ihn gefangen  
vom Cardinal ge

Als er von d  
mächtigte sich se  
Todes. „Ich we  
ich mein Leben  
Mannes enden  
nicht geschehen.“

Von Montros  
10. December 1  
Tage verborgen.  
war nicht daran  
stecken. Er wa  
Geistesfreudigkeit  
Ursache fragten,  
mein Volk von d  
jetzt verstecke ich  
Licht scheut oder  
zeigen.“ Er ließ  
tag zu predigen, k  
Rath seiner Freu  
dieser Woche ab  
sinnten aufhielt.  
und begab sich  
predigte noch an  
Nach dieser Pred  
nahen Tode ge  
Lebewohl, in ei  
nicht glaube wi  
Hier hielt er mit  
eine Abendanda  
Zustand der Ki  
mit ihnen. Un  
vieler Kasse an  
well umzingelte  
den Laird rufen  
Widerstand sei  
mit dem Regent  
großen Gefolge  
Zugleich theilte  
Wishart ihm g  
ihn nach seinem  
wenn es ohne  
Drumston zurück  
Ehrenworte, bes  
dieser bat, die T  
tes Wille gesch  
Schloß geführt  
genten, der ihn  
nach St. Andre  
Am 27. Febr  
der Abteikirche z  
und Prälaten;  
geistliche Tribu  
wurden gegen il  
die Ehrenbeichte  
ter Maria und  
half ihm der kla  
heiligen Schrift  
muth und Mild  
gang dieser sch

ab sich Wishart nach Ayr. Alsinals Beaton der Erzbischof von den Prediger hier verhaften lassen von so vielen angesehenen Männern es nicht wagte. Aber der Erztens von der Kirche Besitz, um verhindern. Der Graf von Glenwelleute wollten den Prälaten mitreiben; jedoch Wishart bat sie: uns keinen Schaden thun. Wir recht ist, auf dem Marktplatz uns geschah, und hier predigte er mit Viele, die bis dahin Feinde der waren, sich bekehrten.

hofs Abreise die Kirche mit Solaten seine Freunde wiederum mitmachen. Er aber besänftigte sie daran erinnerte, daß Christus so selde, wie in der Kirche sei, der ja ste und am Ufer des Meeres, als lem, gepredigt habe. Darauf ging ten Menge aufs Feld, stellte sich predigte drei Stunden lang.

Seine Worte an der Stadt Dundee ward schwer von der Pest Wishart dies vernahm, sprach er: th und bedürfen des Trostes, und and Gottes sie jetzt bewegen, sein Menschenfurcht gering achteten, zu lichen."

Einwohner empfingen ihn mit großer Predigten nahm er seinen Stand e, indem die Angestechten auf der en auf der inneren Stadtseite sich Predigt, gleich am Tage nach seiüber Psalm 107, 20.: „Er sandte te sie gesund“, wozu er die Worte ihm: „Denn es heilte sie weder sondern dein Wort, Herr, welches diese Predigt rührte er die Herzen ten, so sehr, daß sie den Tod nicht enigen für glücklicher achteten, die is die, welche zurückbleiben sollten. redigte, so besuchte er unausgesetzt anken, um sie geistlich und leiblich

en, ein solcher Eifer hätte seine müssen. Doch als er eines lag auf dem Thore herabstieg, be r Treppe einen Mann, und dessen iff er seinen Arm mit den Worten: „Willst du thun!“ Zugleich zog er tel versteckte Hand dieses Mannes derselbe einen Dolch hielt. Der so bestürzt, daß er auf der Stelle Priester, den der Cardinal Beaton Wishart zu ermorden.

es hörte, wollte es sich wüthend kürzen; allein Wishart nahm ihn tief: „Nein, er hat mir kein Leid, han; sein Anschlag soll uns eine Zukunft sein!“ So rettete er dem

Dundee aufgehört hatte, begab er wo er predigte und das heilige sten Mal unter beiden Gestalten Tages erhielt er hier einen er aufgefordert ward, einen ihm Mann, der plötzlich gefährlich krank suchten. Wishart machte sich auf

den Weg, von einigen Freunden begleitet. Als sie noch nicht weit geritten waren, hielt er plötzlich still, und sagte: „Gott verbietet mir, diese Reise fortzusetzen. Wollen nicht Einige von Euch mir den Gefallen thun, nach jenem Hügel zu reiten, um zu sehen, was sie dort finden werden? denn ich fürchte, daß dort ein Anschlag auf mein Leben im Werke ist.“ Mit diesen Worten wandte er sein Pferd und kehrte zur Stadt zurück. Die Freunde aber entdeckten hinter dem Hügel sechzig Reiter, die ihn gefangen nehmen sollten. Jener Brief war vom Cardinal geschmiedet! —

Als er von dieser wunderbaren Rettung hörte, bemächtigte sich seiner ein gewisses Vorgefühl seines nahen Todes. „Ich weiß“, sagte er zu seinen Freunden, „daß ich mein Leben in den Händen jenes blutdürstigen Mannes enden werde; aber in dieser Weise wird es nicht geschehen.“

Von Montrose ging Wishart nach Leith, wo er am 10. December 1545 ankam. Er hielt sich hier einige Tage verborgen. Aber der glaubensmuthige Mann war nicht daran gewöhnt, sich vor den Feinden zu verstecken. Er war unruhig und ohne die gewöhnliche Geistesfreudigkeit, und als seine Freunde ihn nach der Ursache fragten, erwiderte er: „Ich habe gearbeitet, um mein Volk von der Finsterniß zum Lichte zu führen, und jetzt verstecke ich mich wie ein Mensch, der selbst das Licht scheut oder sich schämt, vor den Leuten sich zu zeigen.“ Er ließ sich nicht abhalten, am nächsten Sonntag zu predigen, begab sich aber dann auf den dringenden Rath seiner Freunde auf das Land, wo er sich während dieser Woche abwechselnd bei mehreren lutherisch Gesinnten aufhielt. Am Sonntage predigte er zu Inverness und begab sich von da nach Haddington. Wishart predigte noch an mehreren Orten, zuletzt in Haddington. Nach dieser Predigt, in welcher er wieder von seinem nahen Tode geredet hatte, sagte er seinen Bekannten Lebewohl, in einer Weise, welche andeutete, daß er sie nicht glaube wiederzusehen, und ging nach Ormiston. Hier hielt er mit dem dortigen Laird und dessen Familie eine Abendandacht, er redete besonders über den seligen Zustand der Kinder Gottes, und sang den 51. Psalm mit ihnen. Um Mitternacht weckte sie der Hufschlag vieler Rosse aus dem Schlasse; der junge Graf Bothwell umzingelte mit einem Trupp Reiter das Haus, ließ den Laird rufen und forderte Wisharts Auslieferung. Widerstand sei vergebens, erklärte er, da der Cardinal mit dem Regenten, dem Grafen Arran, und mit einem großen Gefolge am Morgen selbst kommen würden. Zugleich betheuerte er mit seinem Ehrenworte, wenn Wishart ihm gutwillig überliefert werde, dann wolle er ihn nach seinem eigenen Schlosse bringen und später, wenn es ohne Gefahr geschehen könne, wieder nach Ormiston zurückführen. Der Laird vertraute diesem Ehrenworte, besprach sich darüber mit Wishart, und dieser bat, die Thore zu öffnen, indem er sagte: „Gottes Wille geschehe!“ So ward er nach des Grafen Schloß geführt; dieser aber überlieferte ihn dem Regenten, der ihn wieder dem Cardinal übergab und ihn nach St. Andrews bringen ließ.

Am 27. Februar 1546 versammelte der Cardinal in der Abteikirche zu St. Andrews die anwesenden Bischöfe und Prälaten; Wishart ward als Angeklagter vor dies geistliche Tribunal geführt. Achzehn Anklagepunkte wurden gegen ihn vorgebracht: er habe gegen die Messe, die Ohrenbeichte, das Fegfeuer, die Anrufung der Mutter Maria und der Heiligen gelehrt, u. s. w. Nichts half ihm der klarste Nachweis, daß seine Lehre mit der heiligen Schrift übereinstimme, nichts die große Sanftmuth und Milde, mit der er sich verteidigte; der Ausgang dieser scheinbaren Untersuchung war seine Ver-

urtheilung zum Feuertode. — Als dies Urtheil über ihn gefällt wurde, fiel er auf die Kniee, und betete für die schottische Kirche in einer Weise, daß selbst Einige seiner Richter tief erschüttert wurden. Dennoch führte man ihn in sein Gefängniß zurück.

Am folgenden Tage, den 1. März 1546, sollte er verbrannt werden. Aber die allgemeine Liebe gegen Wishart äußerte sich so unverhohlen, daß der Regent dem Cardinal befahl, das Verfahren auszusetzen, bis er seinerseits die Sache untersucht habe; vorher werde er in die Hinrichtung nicht willigen. Würde der Cardinal aber dennoch das Urtheil vollstrecken, so sollte „des Mannes Blut von seinen Händen gefordert werden“. Dem Cardinal kam dieser Befehl sehr ungelegen. Er fürchtete, sein Schlachtopfer könnte ihm noch aus den Händen entvunden werden, und darum betrieb er nichts desto weniger die Hinrichtung, ohne die gesetzliche Bestätigung der Regierung abzuwarten.

Wishart bat den Cardinal durch den Commandanten des Schloßes, das heilige Abendmahl noch einmal empfangen zu dürfen. Dieser jedoch ließ ihm antworten, es würde unvernünftig sein, einem so hartnäckigen, von der Kirche verdamnten Keger noch irgend eine geistliche Wohlthat zu spenden!

Die ganze Nacht brachte der fromme Märtyrer im Gebet zu. Am folgenden Morgen bat ihn der Commandant, mit ihm und seiner Familie zu frühstücken. „Sehr gern“, antwortete Wishart, „und zwar um so lieber, da ich sehe, daß Ihr ein guter Christ seid und ein Mann, der Gott fürchtet.“ Da er mit ihnen das heilige Abendmahl feiern wollte, fuhr der Märtyrer fort: „Im Namen Gottes und um der Liebe willen, die Ihr zu unserem Erlöser habt, bitte ich Euch, ein wenig zu schweigen, bis ich eine kurze Ermahnung gethan, und das Gebet gesprochen habe.“ Nun wurde der Tisch mit einem weißen Tuche gedeckt, Brod und Wein gebracht, worauf Wishart den Nutzen des heiligen Abendmahls aus Luthers Lehre kurz und deutlich erklärte. Dann sprach er über des Herrn Leiden und Tod, ermahnte die Anwesenden zu gegenseitiger Liebe und zur Heiligung ihres Lebens, segnete Brod und Wein, nahm das Abendmahl erst selbst und theilte es dann den andern aus. Dann schloß er mit einem Gebet und sagte, er wolle nun nichts mehr in diesem Leben essen oder trinken. „Denn für mich“, setzte er hinzu, „ist jetzt noch ein anderer Kelch bereitet, weil ich die wahre Lehre von Jesu Christo verbreitet habe. Aber betet für mich, daß ich ihn geduldig als aus seiner Hand empfangen möge.“

Unterdessen waren die Vorbereitungen zu seiner Hinrichtung vollendet. Die Kanonen des erzbischöflichen Schloßes beherrschten den Platz und die Zugänge, weil der Cardinal fürchtete, das Volk könnte Miene machen, den Märtyrer zu befreien. Die Fenster eines Schloßthurms, der die beste Aussicht auf das grausame Schauspiel gewährte, waren mit Rissen und Teppichen geschmückt; denn der Cardinal und seine Prälaten wollten sich in aller Gemächlichkeit an den Qualen ihres Schlachtopfers weiden!

Wishart erschien, und bestieg den Scheiterhaufen. Dann sprach er gegen die Umstehenden seine Freude darüber aus, daß er gewürdigt werde, sein Leben für den Namen Jesu Christi zu opfern, ermahnte sie, kein Vergerniß an den Verheißungen Gottes wegen seines Todes zu nehmen, vielmehr selber bereit zu sein, um dieses Wortes willen zu leiden. „Ich fürchte dieses Feuer nicht, und bete, daß auch ihr nicht fürchten möget die, welche den Leib tödten können, aber die Seele nicht mögen tödten. Es haben Einige gesagt, ich hätte gelehrt, daß die Seele bis zum jüngsten Tage schlafen müsse; aber ich weiß gewiß, daß noch heute meine Seele



bei meinem Heilande sein wird.“ Darauf kniete er nieder, und betete laut für seine Ankläger und Richter. Als der Scharfrichter ihn bat, auch ihm zu vergeben, küßte er dessen Wange und sagte: „Sieh hier ein Zeichen, daß ich dir vergebe. Thu jetzt, was deines Amtes ist!“

Das Signal ertönte, der Scheiterhaufen ward angezündet, das Pulver, welches an seinem Leibe angebracht war, entlud sich, jedoch ohne die Leiden des Märtyrers zu endigen. Da rief ihm der Commandant des Schlosses zu, gutes Muthes zu sein, worauf Wisbart antwortete: „Diese Flamme hat meinen Leib versengt, doch meinen Geist nicht erschreckt. Aber Jener da, der mit solchem Stolz von seinem hohen Plaze hierher schaut, um seine Augen an meinen Qualen zu weiden, wird binnen Kurzem an demselben Plaze in so schwachvoller Gestalt zu sehen sein, als man ihn jetzt dort prunken sieht!“ — Seine letzten Worte waren: „O Erlöser der Welt, habe Erbarmen mit mir! Himmlischer Vater, in deine Hände befehle ich meinen Geist!“ Da erstickten die Flammen des Scheiterhaufens seine Stimme und verzehrten seinen Körper zu Asche. —

Die päpstliche Geistlichkeit freute sich über Wisbarts Tod. Allein Gottes Gericht zögerte nicht. Der allgemeine Unwille des Volkes über des Cardinals Beaton Blutgier erhielt durch die Hinrichtung dieses Märtyrers neue Nahrung. Es verbanden sich zwölf Männer, und unter ihnen mehrere von hohem Ansehen, und beschloßen, den Cardinal zu ermorden. Daß Wisbart, der mehrere Male für das Leben seiner Feinde sich verwandt hatte, und nichts als Liebe für sie hatte, von diesem Bündniß nicht das Geringste gewußt, ergibt sich schon daraus, daß es erst nach seinem Tode und in Folge desselben abgeschlossen wurde.

Am 27. Mai überfielen die Verschworenen das Schloß, als der Cardinal noch schlief. Dieser sprang bei ihrem Eintritte verzweiflungsvoll von seinem Lager auf und rief: „Ich bin ein Priester! Ich bin ein Priester! Ihr werdet mich doch nicht ermorden wollen?“ Einer der Mörder setzte ihm das Schwert auf die Brust, und forderte ihn auf, seine Unthaten zu bereuen; aber er fand kein Wort der Reue und des Gebets, sondern hauchte unter dem wiederholten Rufe: „Ich bin ein Priester, bedenkt es doch! Alles ist aus!“ seine Seele aus.

Als diese That bekannt wurde, lief das Volk vor dem Eingange des Schlosses zusammen und verlangte laut, den Cardinal zu sehen oder zu wissen, was aus ihm geworden sei. Um den Aufruhr zu stillen, stellten die Verschworenen den blutigen Leichnam an demselben Fenster aus, von welchem der Cardinal zwei Monate früher der Hinrichtung Wisbarts zugegesehen hatte.

(Auf Begehr eingesandt von P. Matuschka.)

## Betrachtung der Worte Christi

Matth. 18, 17—20.:

„Höret er die Gemeinde nicht, so halt ihn als einen Heiden und Zöllner. Wahrlich, ich sage euch, was ihr auf Erden binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein, und was ihr auf Erden lösen werdet, soll auch im Himmel los sein. Weiter sage ich euch: Wo zween unter euch eins werden auf Erden, warum es ist, das sie bitten wollen, das soll ihnen widerfahren von meinem Vater im Himmel. Denn wo zween oder drei versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen.“

Es ist gewiß wahr, daß jeder wahrhaft gläubige Christ, der die heil. Schrift für Gottes Wort und ewige Wahrheit hält, sich mit seinem Urtheil, Reden und Handeln, sonderlich in allen kirchlichen und Gewissensangelegenheiten, nach dieser unabänderlichen Regel und Richtschnur hält. Wer ohne darnach zu fragen: Wie steht geschrieben? ja, wer wohl gar, trotzdem ihm eine christliche Lehre oder Handlungsweise aus der heil. Schrift als damit übereinstimmend nachgewiesen wird, dennoch sich nicht zufrieden geben will, sondern dagegen streitet und darüber schilt, der kann unmöglich ein wahrhaft gläubiger Christ sein, sondern ist ein Widersprecher des großen Gottes selbst. Wahre gläubige Christen haben eine heilige Scheu und Ehrfurcht vor Gottes Wort; in demselben ist ihr Gewissen gefangen. Ehe sie daher etwas thun, was ihnen Gottes Wort verbietet und also wider ihr Gewissen ist, lassen sie lieber alles über sich ergehen. Der Herr spricht durch den Propheten Jesaja: „Ich sehe an den Elenden und der zerbrochenen Geistes ist und der sich fürchtet vor meinem Wort.“ Wäre diese heilige Furcht und Ehrerbietung und die daraus fließende christliche Gewissenhaftigkeit in der Christenheit nicht leider so vielfach abhanden gekommen, so stünde es besser in derselben, dann wäre nicht soviel Streit und Aergerniß, nicht so viel Widerspruch und Widersetzlichkeit wider die rechte Lehre der heil. Schrift und die in derselben gegründete Handlungsweise der rechtgläubigen Kirche und deren gewissenhaften Kirchendiener. Aber leider ist es so weit gekommen, daß gerade diejenigen, welche mit in Gottes Wort gefangenen Gewissen genau nach der heil. Schrift lehren und handeln, als solche Menschen verschrien und gehaßt werden, die an allem Streit und Aergerniß schuld seien. Man ruft auch jetzt wieder selbst mitten in der Christenheit denen, die es mit Lehre und Praxis nach der heil. Schrift ernst und ehrlich meinen, zu, wie einst der gottlose König Ahab zur Zeit des Baalsdienstes dem frommen Propheten Elias zurief: „Bist du, der Israel verwirret?“, während doch gerade diejenigen, welche von der Lehre der heil. Schrift abweichen, Verwirrung, Zertrennung und Aergerniß anrichten, daher ihnen auch daselbe Wort gilt, welches Elias dem Ahab entgegnete: „Ich verwirre Israel nicht, sondern du und deines Vaters Haus, damit, daß ihr des Herrn Gebote verlassen habt.“ Es geben aber alle diejenigen, welche so viel gegen die reine Lehre und Handlungsweise, die unsere lutherische Kirche nach der heil. Schrift lehrt und übt, kämpfen und sie schelten, dadurch zu erkennen, daß sie Gottes Wort nicht hochachten, keine in demselben gefangene Gewissen haben und daher also keine rechten Jünger Jesu, keine rechtgläubigen Christen sind. Ein wahrer Christ wagt es gar nicht, über irgend eine Lehre der heil. Schrift und daraus folgende christliche Praxis den Mund zum Widerspruch aufzuthun, und selbst wenn er dies oder jenes nicht gleich als wahr und richtig erkennt, hütet er sich doch mit allem Fleiß, voreilig darüber zu richten und es zu verdammen, sondern sucht aus der heil. Schrift Belehrung, Klarheit und Gewißheit, ehe er streitet, auf daß er nicht erfunden werde, als der wider den Herrn streite.

Eine wichtige Angelegenheit, darüber jeder rechtschaffene Christ, der sich im kirchlichen christlichen Leben gern und willig nach Gottes Wort richtet, rechte Klarheit und Gewißheit zu erlangen sucht, ist auch die christliche Kirchenzucht. Es ist zwar jetzt nicht unsere Absicht, die ganze Lehre dieser göttlichen Ordnung durchzunehmen, sondern wir wollen nur auf Grund der in der Ueberschrift angezeigten Schriftworte in Erwägung ziehen:

## Das rechte Verhalten gläubiger und unbußfertiger Sündlichen Gemeinde ausgeschieden werden

Unser lieber Herr Jesu aus jenen Worten ersehen Lebender, der weder auf die Brüder noch der ganzen Gemeinde in seinen Sünden unbußfertig für einen Heiden und Zölllichen Gemeinde ausgeschieden werden soll. Und schon auf Erden geschieht, Herrn Christi eigenem Zeugniß, auch im Himmel, als es selbst. Denn Christus es in seinem Namen, an es sagt und schwört: „Wahrlich, was ihr auf Erden binden und gebunden sein. . . Denn wo sind in meinem Namen, da Hier hören wir also, was der Heiland und Richter selbst ernstlich befehlt. Seligkeit lieb ist, ernstlich gewarnt durch Widerspruch zu versündigen Gott läßt sich nicht spotten!“

Der Herr spricht: „halte Sünden, der nicht hören, für einen Heiden und Zöllner gebunden ist, nicht nur auf dem Himmel, auf Erden zwar auf Christi Befehl, in dem Gott im Himmel selbst. „halte ihn für einen Heiden bares, Mark und Bein damit erklärt Christus selbst, der auf keine Strafe, Bitte um Bekehrung hören der nach Gott und Mensch Wort und Gnade, Christi, das Evangelium von der Sünde und also seine Seligkeit Einen solchen Gebannten schreckliche Wort des Herrn Wort, darum will ich dich nun ausgeschlossen von den nungen des Reiches Gottes christlichen Kirche und des hat mit einem „Heiden und thun; denn er hat sich durch sein Verharren in Sünden d

Was der Heiland sagt, auch seine heiligen Apostel. St. Paulus 1 Cor. 5, 11. euch geschrieben, ihr sollt schaffen haben, nämlich, läßt einen Bruder nennen, Geiziger, oder ein Abgöttisch ein Trunkenbold, oder ei sollt ihr auch nicht essen. Wer da böse ist.“ Ferner best im Namen Christi Tit. 3, Menschen“ — das ist zwar Grundlehren der heil. Schecten anrichtet — „meide, mal ermahnet ist, und wisse, und sündigt, als der sich wollte aber leugnen, daß je Sünden, der nicht hören wi

ahrhaft gläubige Gottes Wort und Urtheil, Reden öffentlichen und Geunabänderlichen ohne darnach zu wer wohl gar, Handlungsweise instimmend nachleben geben will, schilt, der kann nicht sein, sondern selbst. Wahre Scheu und Ehrfurcht ist ihr Gewissen, und was ihnen ihr Gewissen ist, ist. Der Herr Ich sehe an den ist und der sich äre diese heilige Paraus fließende Christenheit nicht so stünde es besser reit und AlergerWiderseßlichkeit und die in derrechtgläubigen dienener. Aber gerade diejenigen, Gewissen genau andeln, als solche en, die an allem Man ruft auch heit denen, die eil. Schrift ernst gottlose König n frommen Prorael verwirret? von der Lehre g, Zertrennung n auch dasselbe ntgegnete: „Ich d deines Vaters Gebote verlassen n, welche so viel weise, die unsere t lehrt und übt, erkennen, daß sie n demselben gealso keine rechten Christen sind. Ein irgend eine Lehre christliche Praxis, und selbst wenn und richtig er voreilig darüber n sucht aus der Gewißheit, ehe werde, als der ber jeder recht-christlichen Leben tet, rechte Klarht, ist auch die icht nicht unsere ighen Ordnung r auf Grund der istworte in Er-

### Das rechte Verhalten gläubiger Christen gegen öffentliche und unbußfertige Sünder, welche von der christlichen Gemeinde ausgeschlossen oder in den Bann gethan werden mußten.

Unser lieber Herr Jesus Christus sagt, wie wir aus jenen Worten sehen, daß ein in Todsünden Lebender, der weder auf die Ermahnung einzelner Mitbrüder noch der ganzen Gemeinde hören will, sondern in seinen Sünden unbußfertig und halsstarrig verharrt, für einen Heiden und Zöllner erklärt, von der christlichen Gemeinde ausgeschlossen oder in den Bann gethan werden soll. Und obwohl dieses durch Menschen auf Erden geschieht, so ist es doch, nach des Herrn Christi eigenem Zeugniß, also kräftig und gewiß, auch im Himmel, als handele er, der große Gott, es selbst. Denn Christus hat seiner Kirche befohlen, es in seinem Namen, an seiner Statt, zu thun, da er sagt und schwört: „Wahrlich, wahrlich, ich sage euch, was ihr auf Erden binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein. . . Denn wo zweien oder drei versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen.“ Hier hören wir also, was der Herr, der Gottmensch, der Heiland und Richter aller Welt, seiner Gemeinde selbst ernstlich befehlt. Sei daher jeder, dem seine Seligkeit lieb ist, ernstlich gewarnt und gebeten, sich nicht durch Widerspruch zu versündigen. „Irrt euch nicht, Gott läßt sich nicht spotten!“

Der Herr spricht: „halte ihn“ — den unbußfertigen Sünder, der nicht hören, sich nicht befehlen will, — „für einen Heiden und Zöllner“, der mit seinen Sünden gebunden ist, nicht nur auf Erden, sondern auch im Himmel, auf Erden zwar durch Menschen, aber weil auf Christi Befehl, in Christi Ordnung, daher von Gott im Himmel selbst. Es ist aber dieses Wort: „halte ihn für einen Heiden und Zöllner“, ein furchtbareß, Mark und Bein erschütterndes Wort, denn damit erklärt Christus selbst einen solchen Menschen, der auf keine Strafe, Warnung, Ermahnung und Bitte um Bekehrung hören will, für einen Ruchlosen, der nach Gott und Menschen nicht fragt, der Gottes Wort und Gnade, Christi, seines Heilandes, Verdienst, das Evangelium von der gnädigen Vergebung der Sünde und also seine Seligkeit verachtet und verwirft. Einen solchen Gebannten trifft recht eigentlich das schreckliche Wort des Herrn: „Du verwirfst Gottes Wort, darum will ich dich auch verwerfen.“ Er ist nun ausgeschlossen von allen Vorrechten und Segnungen des Reiches Gottes auf Erden, der heiligen christlichen Kirche und des Predigantens. Dies alles hat mit einem „Heiden und Zöllner“ nichts mehr zu thun; denn er hat sich durch seine Unbußfertigkeit und sein Verharren in Sünden davon losgerissen.

Was der Heiland sagt, dasselbe sagen und erklären auch seine heiligen Apostel. Ausdrücklich befehlt St. Paulus 1 Cor. 5, 11. 13.: „Nun aber habe ich euch geschrieben, ihr sollt nichts mit ihnen zu schaffen haben, nämlich, so jemand ist, der sich läßt einen Bruder nennen und ist ein Hurer, oder ein Geiziger, oder ein Abgöttischer, oder ein Lasterer, oder ein Trunkenbold, oder ein Räuber, mit demselbigen sollt ihr auch nicht essen. Thut von euch selbst hinaus, wer da böse ist.“ Ferner befehlt derselbe heilige Apostel im Namen Christi Tit. 3, 10.: „Einen keßerischen Menschen“ — das ist zwar zunächst ein Mensch, der in Grundlehren der heil. Schrift irrt und verderbliche Secten anrichtet — „meide, wenn er einmal und abermal ermahnet ist, und wisse, daß ein solcher verkehret ist und sündigt, als der sich selbst verurtheilt hat“; wer wollte aber leugnen, daß jeder offenbare unbußfertige Sünder, der nicht hören will, sich in dasselbe Urtheil

stürzt? Auch 2 Tim. 3, 5. wird befohlen, diejenigen zu meiden, welche den Schein eines gottseligen Wesens haben, aber seine Kraft verleugnen.

Das sind klare und ausdrückliche Befehle Gottes. Und was ist damit gesagt? Freilich nicht dieses, daß sie, die unbußfertigen Sünder, aus der Welt und Gemeinschaft der Menschen, sondern daß sie aus der Kirche und kirchlichen Gemeinschaft der Christen hinausgethan sein sollen; auch ist nicht gemeint, daß die Familienverhältnisse durch den Bann aufgelöst oder gestört sein sollen, denn diese natürlichen Verbindungen zwischen Eheleuten, Eltern, Kindern und Blutsverwandten haben an sich mit der Kirche, dem Reich der Gnade, nichts zu thun; auch berührt der Bann nicht die geschäftlichen Verhältnisse, denn das: „halte ihn für einen Heiden und Zöllner“, der Bann, ist keine weltliche Strafe, sondern die letzte Stufe der christlichen Kirchenzucht, das schärfste und letzte Mittel zur Besserung des armen Sünders; daher auch St. Paulus 1 Cor. 5, 5. schreibt, er übergebe jenen Blutschänder in Corinth „dem Satan, zum Verderben des Fleisches, auf daß der Geist selig werde am Tage des Herrn Jesu“.

Der Herr Christus will mit seinem Befehl: „halte ihn für einen Heiden und Zöllner“, der nicht nur auf Erden, sondern auch im Himmel gebunden sein soll, dieses sagen: habt keinen solchen Umgang und Gemeinschaft mit ihm, wie Glaubensbrüder, als Glieder des geistlichen Leibes Christi, unter einander haben sollen. Der Gebannte hat alle Glaubensgemeinschaft und alle christbrüderlichen Rechte verloren, und alle christbrüderliche Pflichten, die man vorher, ehe er gebannt war, gegen ihn hatte, haben nun aufgehört. Wohl soll es ihm nicht allein erlaubt sein, sondern er mag auch dazu aufgefordert werden, in die Kirche zu gehen, um Gottes Wort zu hören; ist doch das Wort Gottes, Gesetz und Evangelium, die noch einzige Rettung für ihn, daß er endlich in sich schlage und Buße thue; aber er hat z. B. kein Recht mehr, an den Altar zu treten, Taufpathe zu sein und am heiligen Abendmahl Theil zu nehmen; auch hat alle fernere Belehrung, Ermahnung, Warnung, Strafe und Trost, kurz, alle persönliche Seelsorge für ihn aufgehört; denn nachdem er dies alles verworfen hat, will Christus ihn „für einen Heiden und Zöllner“ gehalten haben, den seine Christen nun, wie St. Paulus sagt, meiden und mit dem sie nichts zu schaffen haben sollen.

Mit ganz furchtbar und erschrecklich harten Worten gebietet Christus selbst diese Handlungsweise. Er spricht Matth. 7, 6.: „Ihr sollt das Heiligthum nicht den Hunden geben und eure Perlen sollt ihr nicht vor die Säue werfen.“ „Hunde sind, die das Wort verfolgen.“ „Säue sind, die, ersoffen in fleischlicher Lust, das Wort nicht achten.“ Wer rechtmäßig im Bann ist, den trifft dieser harte Ausspruch Christi, dem sollen das Heiligthum und die Perlen, nämlich die Lehre und der Trost des Wortes Gottes, nicht vorgeworfen werden, ein solch armseliger Mensch hat alle Seelsorge verschert und mit Füßen getreten. Wehe freilich einer Gemeinde, wenn sie voreilig und unrechtmäßig bannet! Wehe aber dem, der um einer Todsünde willen aus dem Register Gal. 5, 19—21. und 1 Cor. 5, 11. nach vergeblicher privater und öffentlicher Ermahnung ausgeschlossen, gebannt ist!

Und nun bedenkt: dieses Verhalten gläubiger Christen gegen öffentliche und unbußfertige Sünder schreibt der vor, der doch der barmherzige Heiland ist, der, welcher sein Leben am Kreuz für alle armen Sünder geopfert hat, der, dem es nach seiner großen Liebe und Barmherzigkeit ernstlich darum zu thun ist, daß die Sünder selig werden!

Aber bedenkt: nach seiner Barmherzigkeit Sündern Heil und nicht ein Gott, der und gerecht, ein haßt und strafen in der Weise, daß den Hunden und die öffentlichen und behandelt haben selig machen will; herzig in dieser Weise annehmen, den ihm alle seine Sünden gerecht und selig Leid über seine Sünden Glauben an Jesus dienst.

Gott schwört zw der Herr Herr, ich Gottlosen“, — ab der Gottlose befe Gottes gnädiger Ioren werde, — ad zur Buße kehre.

Wer aber alle Gottes Wort, alle geliums, alle Ver die Sünde und Sündentilger — achtet und sich nicht der furchtbare Er eben dadurch, daß feierlich und öffent und für einen He Christus ausdrück der Bann, soll da bußfertigen Sünd bringen, ihn zur also zu wahrer Be

### Bericht über die

Am 24. Septem Synode zu seiner Auf der letzten wurden einige den wahl besproch lich darthun, daß therische Kirche be gegeben werde; die sich der District m die Lehre der l alle Ehre gege licher Beweis, allein wahre lung vorliegenden noch eine wichtige, dieser Lehre hab denn diesmal auf weiterter Form nicht unlieb sein, Verhandlungen und dienformel ausgeg lauten:

1. „Weil alle zur Sicherheit unt

3, 5. wird befohlen, diejenigen Schein eines gottseligen Wesens zu verleugnen.

und ausdrückliche Befehle Gottes. Sagt? Freilich nicht dieses, daß Sünder, aus der Welt und Gemein, sondern daß sie aus der Kirche ausschafft der Christen hinausgethan nicht gemeint, daß die Familien-Bann aufgelöst oder gestört sein natürlichen Verbindungen zwischen Kindern und Blutsverwandten der Kirche, dem Reich der Gnade, berührt der Bann nicht die geistliche, denn das: „halte ihn für einen Sünder“, der Bann, ist keine weltliche, die Stufe der christlichen Kirchen-Disziplin, das letzte Mittel zur Besserung des Sünders, auch St. Paulus 1 Cor. 5, 5. denjenigen Blutschänder in Corinth zu übergeben des Fleisches, auf daß er im Tode des Herrn Jesu“.

will mit seinem Befehl: „halte ihn für einen Sünder“, der nicht nur auf die Erde, sondern im Himmel gebunden sein soll, den solchen Umgang und Gemein mit Unkeuschen, als Glieder des Reiches Gottes, unter einander haben sollen. Die Glaubensgemeinschaft und alle Bande der Liebe, und alle christbrüderliche Verbindung, vorher, ehe er gebannt war, ist nun aufgehört. Wohl soll es nicht sein, sondern er mag auch dazu die Kirche zu gehen, um Gottes Willen, nach dem Wort Gottes, Gesetz und dem Evangelium, die einzige Rettung für ihn, daß er Buße thue; aber er hat z. B. den Altar zu treten, Taufpathe zu sein, Abendmahl Theil zu nehmen; Belehrung, Ermahnung, Warnung, kurz, alle persönliche Seelsorge nachdem er dies alles verworfen hat, „für einen Heiden und Zöllner“ wie Christen nun, wie St. Paulus 1 Cor. 5, 5. dem sie nichts zu schaffen haben

und erschrecklich harten Worten ist diese Handlungsweise. Er sagt: „Ihr sollt das Heiligthum nicht mit eure Perlen sollt ihr nicht vor den Hunden sind, die das Wort verderben, die, erloschen in fleischlicher Lust, sind.“ Wer rechtmäßig im Bann steht, der Ausspruch Christi, dem sollen die Perlen, nämlich die Lehre des Wortes Gottes, nicht vorgeworfen werden. Jeder Mensch hat alle Seelsorge zu empfangen. Wehe freilich einer, der freiwillig und unrechtmäßig bannt! In einer Todessünde willen aus dem Banne, 1 Cor. 5, 11. nach verdammender öffentlicher Ermahnung aus dem Banne! Dieses Verhalten gläubiger Christen, die unbüßfertigen Sünder schreibt der Herr Jesus Christus, welcher der Heiland ist, der, welcher für alle armen Sünder geopfert ist, seiner großen Liebe und Barmherzigkeit zu thun ist, daß die Sünder

Aber bedenkt: Zwar ist Gott barmherzig, und hat nach seiner Barmherzigkeit alles gethan, den armen Sündern Heil und Seligkeit zu bereiten; aber er ist nicht ein Gott, dem gottlos Wesen gefällt, er ist heilig und gerecht, ein starker eifriger Gott, der die Sünde haßt und strafen muß. Gott ist barmherzig, aber nicht in der Weise, daß er sein Heiligthum und seine Perlen den Hunden und Säuen vorgeworfen haben will, oder die öffentlichen und unbüßfertigen Sünder wie Christen behandelt haben und sie ohne Buße und Besserung selig machen will; sondern Gott ist gnädig und barmherzig in dieser Weise, daß er alle armen Sünder freundlich annehmen, den, der zu ihm kommt, nicht hinausstoßen, ihm alle seine Sünden um Christi willen vergeben, ihn gerecht und selig machen will, wenn er in Reue und Leid über seine Sünden Vergebung erbittet und sucht im Glauben an Jesu Christi, des Sünderheilandes, Verdienst.

Gott schwört zwar: „So wahr als ich lebe, spricht der Herr, der Herr, ich habe keinen Gefallen am Tode des Gottlosen“, — aber er sagt dabei: „sondern daß sich der Gottlose bekehre von seinem Wesen und lebe.“ Gottes gnädiger Wille ist zwar nicht, daß jemand verloren werde, — aber es ist dieser, daß sich jedermann zur Buße kehre.

Wer aber alle Warnungen und Ermahnungen aus Gottes Wort, allen Vorhalt des Gesetzes und Evangeliums, alle Verkündigung des Wortes Gottes über die Sünde und der Gnade Gottes in Christo, dem Sündentilger — wer das alles, alles lange genug verachtet und sich nicht gebessert hat, dem soll nun auch der furchtbare Ernst Gottes gezeigt werden, und zwar eben dadurch, daß er im Namen des großen Gottes feierlich und öffentlich vom Himmelreich ausgeschlossen und für einen Heiden und Zöllner gehalten wird, wie Christus ausdrücklich befiehlt. Und dieses, nämlich der Bann, soll das letzte, schärfste Mittel sein, den unbüßfertigen Sünder, wo möglich, zur Besinnung zu bringen, ihn zur Buße, zur Bitte um Vergebung, und also zu wahrer Besserung zu bewegen.

(Schluß folgt.)

### Vericht über die Versammlung des Westlichen Districts.

Am 24. September trat der Westliche District unserer Synode zu seiner diesjährigen Versammlung zusammen. Auf der letzten Versammlung — vor zwei Jahren — wurden einige Stücke der Lehre von der Gnade gewählt besprochen, namentlich solche, die recht deutlich darthun, daß auch durch diese Lehre, wie sie die lutherische Kirche bekennet, dem lieben Gott allein alle Ehre gegeben werde; denn seit dem Jahre 1873 beschäftigt sich der District mit dem Thema: „Daß nur durch die Lehre der lutherischen Kirche Gott allein alle Ehre gegeben werde, ein unwidersprechlicher Beweis, daß die Lehre derselben die allein wahre sei.“ Von den der letzten Versammlung vorliegenden Thesen über die Gnadenwahl war noch eine wichtige, die von dem rechten Gebrauch dieser Lehre handelnde, übrig geblieben. Diese ward denn diesmal aufgenommen, und zwar ward sie in erweiterter Form vorgelegt. Es wird den Lesern gewiß nicht unlieb sein, wenn wir ihnen die den diesjährigen Verhandlungen unterbreiteten, mit Worten der Concordeenformel ausgedrückten Thesen mittheilen. Dieselben lauten:

1. „Weil alle Schrift von Gott eingegeben nicht zur Sicherheit und Unbüßfertigkeit, sondern zur Strafe,

Züchtigung und Besserung dienen soll, 2 Tim. 3, 16.; item, weil alles in Gottes Wort darum uns vorgeschrieben ist, nicht daß wir dadurch in Verzweiflung getrieben sollen werden, sondern daß wir durch Geduld und Trost der Schrift Hoffnung haben, Röm. 15, 4.: so ist ohne allen Zweifel in keinem Wege das der gesunde Verstand oder rechte Gebrauch der Lehre von der ewigen Vorsehung Gottes, daß dadurch entweder Unbüßfertigkeit oder Verzweiflung verursacht oder gestärkt werde.“ (Wiederholung. Art. XI. S. 707.)

2. „Es gehört auch dies zu fernerer Erklärung und heilsamem Brauch der Lehre von der Vorsehung Gottes zur Seligkeit (de divina praedestinatione electorum ad salutem): weil allein die Auserwählten selig werden, deren Namen geschrieben stehen im Buch des Lebens, wie man das wissen, woraus und wobei erkennen könne, welche die Auserwählten sind, die sich dieser Lehre zum Trost annehmen können und sollen. Und hiervon sollen wir nicht urtheilen nach unserer Vernunft, auch nicht nach dem Gesetz, oder aus einigem äußerlichen Schein.“ (Das. S. 709.)

3. „Auch sollen wir uns nicht unterstehen, den heimlichen verborgenen Abgrund göttlicher Vorsehung zu forschen, sondern auf den geoffenbarten Willen Gottes Acht geben.“ (Ebendaf. S. 709.)

4. „Derhalben, welcher Mensch selig werden will, der soll sich selber nicht bemühen oder plagen mit den Gedanken von dem heimlichen Rath Gottes, ob er auch zum ewigen Leben erwählt und verordnet sei, damit der leidige Satan fromme Herzen pfleget anzusechten und zu verören. Sondern sie sollen Christum hören, welcher ist das Buch des Lebens und der ewigen Wahl Gottes zum ewigen Leben aller Kinder Gottes. Der bezeuget allen Menschen ohne Unterschied, daß Gott wolle, daß alle Menschen zu ihm kommen, die mit Sünden beschweret und beladen sind, auf daß sie erquicket und selig werden. Nach dieser seiner Lehre sollen sie von ihren Sünden absteigen, Buße thun, seiner Verheißung glauben und sich ganz und gar auf ihn verlassen, und weil wir das aus eigenen Kräften von uns selbst nicht vermögen, will solches, nämlich Buße und Glauben, der Heilige Geist in uns wirken durchs Wort und durch die Sacramente. Und daß wir solches mögen vollführen, darin verharren und beständig bleiben, sollen wir Gott um seine Gnade anrufen, die er uns in der heiligen Taufe zugesaget hat, und nicht zweifeln, er werde uns dieselbige vermöge seiner Verheißung mittheilen.“ (Ebendaf. S. 718. f.)

5. „Nachdem der Heilige Geist in den Auserwählten, die gläubig worden sind, wohnet als in seinem Tempel, der in ihnen nicht müßig ist, sondern treibet die Kinder Gottes zum Gehorsam der Gebote Gottes: sollen die Gläubigen gleichergestalt auch nicht müßig sein, noch vielweniger dem Treiben des Geistes Gottes sich widersetzen, sondern in allen christlichen Tugenden, in aller Gottseligkeit, Bescheidenheit, Mäßigkeit, Geduld, brüderlicher Liebe sich üben, und allen Fleiß thun, daß sie ihren Beruf und Erwählung fest machen, damit sie desto weniger daran zweifeln, je mehr sie des Geistes Kraft und Stärke in ihnen selbst befinden.“ (Ebendaf. S. 719.)

Von den Verhandlungen über diese Thesen können wir unsern Lesern keinen vollständigen Bericht geben, da diese Nummer vor Schluß der Synode zur Presse geht. Eine kurze Darstellung, wie sie der Raum des „Lutheraners“ gestattet, würde dem hochwichtigen Gegenstande auch nicht genug thun. So sei denn der l. Leser auf den bald erscheinenden Synodalbericht aufmerksam gemacht, in dem die Verhandlungen ausführlich mitge-



theilt werden. Doch drücken wir gewiß die Gesinnung aller Anwesenden aus, wenn wir sagen: Alle freuten sich der herrlichen Lehre von der Gnadenwahl, wie sie in der Concordienformel bekannt wird, da sie nach 2 Tim. 3, 16. und Röm. 15, 4. als eine wahrhaft göttliche Lehre sich erweist, während die calvinistische durch diese Sprüche des heiligen Apostels als eine schriftwidrige, gottlose Lehre gerichtet wird, da sie entweder zur Verzweiflung oder zur fleischlichen Sicherheit führt.

Ein anderer wichtiger Gegenstand, der ausführlich besprochen ward, war die innere Mission. Ist doch unser District, dem vor andern diese hochwichtige Angelegenheit nahe gelegt ist. Es ergingen Hilferufe aus Missouri (zwei — von deutschen und englischen Lutheranern), aus Kansas, Nebraska, Colorado, von der Küste des Stillen Meeres und aus drei südlichen Staaten. Der L. Leser wird bald Weiteres darüber erfahren. Die Noth ist groß, der Arbeiter sind wenige, die Kasse ist leer.

Noch sei bemerkt, daß der District den Beschlüssen anderer Districte betreffs unserer Anstalten u. beiträt. — Eine nicht unbeträchtliche Anzahl von Pastoren und Lehrern und Gemeinden wurde aufgenommen. G.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Concordia Seminar.** Nach Abgang der in diesem Jahr Examinirten (22) verblieben in unserer Anstalt 64 Studenten, von denen zwei nicht wiedergekehrt sind. Neu eingetreten sind beim Beginn des neuen Studienjahrs außer einem, der Krankheits halber ein Jahr lang aussetzen mußte: vom Fort Wayne Gymnasium bis jetzt 29, vom norwegischen Luther-College in Decorah 2, von einer New Yorker Anstalt 1, so daß die Zahl der Studenten bis jetzt 95 beträgt. Dazu kommt noch ein Extraner, der einige der Vorlesungen hört.

**Die Abendsschule.** Ein deutsches Familienblatt. Herausgegeben von Louis Lange. Wir haben vergessen, zu erwähnen, daß dieses wöchentlich erscheinende, der Belehrung und Unterhaltung gewidmete Blatt Anfang September seinen 26. Jahrgang angetreten hat. Das Blatt ist wohl den meisten unserer Leser bekannt. Es ist schon oft im „Lutheraner“ warm empfohlen worden, und es liegt nicht der geringste Grund vor, die empfehlenden Worte zurückzunehmen. Der Herr Herausgeber hat das Ziel, das er sich gesteckt hat, noch immer vor Augen, ein in wahrhaft christlichem Geist geschriebenes Unterhaltungsblatt zu liefern, und es ist sein, wie des Herrn Redacteurs, ernstes und eifriges Bestreben, das Blatt nach Gestalt und Inhalt immer noch mehr zu vervollkommen. Die äußere Ausstattung ist vortrefflich, der Inhalt interessant und gediegen. Wir wünschen dem Blatt ferneres Gedeihen. Möge es ihm gelingen, aus vielen, auch christlichen, Häusern die schändlichen Unterhaltungsblätter, Romanzeitungen, Gartenlaube und dergleichen, die sich leider zur Schmach des christlichen Namens in ihnen noch finden, zu verdrängen. G.

**Bibelverbreitung.** Die New Yorker Bibelgesellschaft hat im vergangenen Jahr nicht weniger als 89,854 Exemplare der heil. Schrift verbreitet. Seit Januar d. J. sind von Philadelphia aus über 60,000 Bibeln nach Australien und den Inseln des Stillen Meeres gesandt worden. Die Genfer Bibelgesellschaft hat in jüngster Zeit jedem Schullehrer in Frankreich, diesem römisch-katholischen Lande, ein Exemplar der Bibel zum Geschenk gemacht. — Die Bibel wird gegenwärtig in 302 Sprachen gedruckt und verbreitet, 216 Uebersetzungen hat allein die britische Bibelgesellschaft besorgt.

**Sonntagschulen.** Ein Bischof der Episcopalkirche von Rhode Island lenkte neulich die Aufmerksamkeit der Convention auf die von vielen Predigern mit Betrübnis

vermerkte Thatsache, daß die sonntäglichen Gottesdienste so wenig von der Jugend besucht würden. Die Schuld legte er — und wir können ihm nur beistimmen — auf die Sonntagschulen. In dem uns vorliegenden Bericht ist nicht mitgetheilt, ob der Bischof auf das richtige Wegenmittel hingewiesen hat. Dasselbe ist kein anderes, als das altbewährte Katechismuseramen und eine christliche Gemeindegemeinschaft. Diese beide machen die Sonntagschulen höchst überflüssig. Wo jene blühen, wird man über mangelhaften Besuch des Gottesdienstes von Seiten der Jugend nicht klagen. Hoffentlich lassen sich unsere Leser durch das schöne Geschrei über Sonntagschulen nicht bethören, ihre sonntäglichen Katechismuseramina und ihre Gemeindegemeinschaften hinzugeben. G.

**Hilfsmittel für methodistische Bekehrungen.** Weil die methodistische Bekehrungsmethode nicht dem ewigen Worte Gottes entstammt, sondern eine menschliche, „neue Maßregel“ ist, so ergeht es ihr auch, wie allen menschlichen Einrichtungen: sie veraltet und verliert nach und nach die Anziehungskraft. Dieser Thatsache scheinen die Methodisten in Lebanon County, Pennsylvania, sich bewußt gewesen zu sein. Deshalb faßten sie den Beschluß, bei ihrer Lagerversammlung außergewöhnliche Hilfsmittel in Anwendung zu bringen. Man ließ 15 Neger aus der Ferne kommen, um von denselben Vorstellungen geben zu lassen. Die Neger sollen ihre Aufgabe gut gelöst und einen furchtbaren Spectakel aufgeführt haben. Diese neue Maßregel verfehlte nicht, eine große Menschenmenge herbeizuziehen; es sollen gegen 4,000 Personen anwesend gewesen sein. Die Zahl der bei dieser Lagerversammlung gewirkten Bekehrungen oder vielmehr Verkehrungen wird nicht angegeben.

**Der „Geist“ der Schwärmer.** Was für tolle Einfälle der „Geist“ der Schwärmer habe und wie er auf alles Andere, nur nicht auf das, was der Heilige Geist im Wort offenbart, komme: das hat Luther zu seiner Zeit in Wort und Schrift gebühlich gegeißelt. Nun will ein amerikanischer Prediger sogar vom „Geist“ zum Lotteriespiel getrieben worden sein. Ein Prediger der Episcopalkirche zu Washington, Namens May, sagt, es sei ihm gewesen, als ob der Geist Gottes ihn zum Spielen in der Lotterie bewegt habe. Er that, wozu er innerlich, natürlich vom bösen Geist, den er für den Heiligen Geist hielt, angetrieben wurde, und — gewann 15,000 Dollars. Dieser Erfolg hat ihn so ermuntert, daß er erklärt, sich auch fernerhin auf diesen Geist verlassen zu wollen. Falls seine kirchlichen Oberen die „Geistlichkeit“ seines „Geistes“ nicht anerkennen sollten, will er mit seiner Predigt des „Evangeliums“ sich selbständig einrichten.

**Die Communisten in Onida, N. Y.,** die nicht nur in Gütergemeinschaft, sondern auch in Weibergemeinschaft bisher gelebt haben, deren Publicationen betreffs des letzten Punctes Niemand ohne Erröthen lesen kann, und die trotz alledem sich Perfectionisten nannten und der Vollkommenheit rühmten, haben laut einer öffentlichen Erklärung ihres Stifters und Anführers die Weibergemeinschaft aufgegeben und die Ehe eingeführt, doch also, daß auch Eheleute eine Classe unter ihnen bilden. Die nächste Ursache ist der Druck der öffentlichen Meinung und die Besorgnis gerichtlicher Verfolgung, wofür die allgemein geächtete Unsauberkeit unter ihnen länger bestände. Wer die Secte aus ihren Documenten kennt, kann kaum glauben, daß an der Sache etwas Wahres ist, daß in der That die greuliche Unzucht abgethan ist. Nahe liegt der Gedanke, daß man die Sache noch fort treibt, derselben aber einen solchen Schein gibt, daß man ihnen nichts anhaben kann. G.

### II. Ausland.

**Sächsisch Freikirche.** Nachfolger des sel. Pastor Ruhland in Nieder-Planitz in Sachsen ist Herr Pastor D. Willkomm von Crimmitschau geworden; an des letzteren Stelle trat Herr Pastor W. L. Meyer, der, wie in Nr. 14 d. Bl. berichtet wurde, aus der hannoverschen Freikirche ausgetreten ist.

**Wucher.** Die Leipziger Kommodau in Böhmen to dieses Jahres ein Monatsbabe: „Der Wucherer“ in volkswirtschaftliche Interesse die Aufgabe gestellt, vor allem und zu zeigen, daß der Wucher Geschäftslebens sei. Wir könnten wir hier in America

**In Rheinhessen** sind aus Wallertheim über 100 Q. treten, um nicht zu dem nöthigen beitragen zu müssen.

**Predigerwahlrecht.** Die sächsische Landessynode verfaßt, daß, wenn eine Gen

heit ihrer Glieder gegen ein

wolle, protestire, die Einfüh

gleich die meisten Synodalgl

waren, wurde doch der Anti

**Papstsegen.** Ein gewiss

lich Unterschriften zu Gel

durch die Landenge von Pa

Schiffscanal zu graben, u

Meer auf dem kürzesten We

allerdings ganz außerorden

für die ganze Welt höchst v

nach zu guter Lept auch Pa

seinen päpstlichen Segen v

sendet. Ohne Zweifel hoff

gelingen und dann werde

zuschreiben. Die Depesche

italienischen Ingenieur aus

„Der Papst segnet Ihre

Ihnen seine besten Wunsch

Weltmeere verbindenden Ca

aber der Papstsegen eingega

men den Krebsgang. Von

ist eben eine gefährliche Sa

### Ordinationen u

Im Auftrage des Hochw. J. Bergt am 13ten Sonntag nach ordinirt und eingeführt worden: Adresse: Rev. A. Bergt,

Im Auftrag des ehrw. Prä. Unterzeichneten ordinirt und ein 1) Am 12ten Sonntag nach in seiner Gemeinde zu Centreville 2) am 13ten Sonntag nach in der Mitte seiner Salomon. Homme und Hutchison, Dak. Adressen: Rev. A. Muell

Rev. J. J. Ber

Im Auftrage des ehrw. Prä. am 13ten Sonntag nach Trin. berufen zum Missionar für die der evang.-lutherischen Dreiein Nebr., durch Unterzeichneten or

Adresse: Rev. A. Baumh

Im Auftrage des ehrw. Prä. Herr Candidat G. J. Beyer dem Unterzeichneten unter Affi in seiner Gemeinde zu Cooper und eingeführt.

Adresse: Rev. G. J. Boy

Im Auftrag des Hochw. Herr August Herr Candidat Karl Pecatonica, Ill., unter Affi Unterzeichneten ordinirt und in

Adresse: Rev. K. Schwa

lichen Gottesdienste  
werden. Die Schuld  
bestimmen — auf  
dem uns vorliegen-  
der Bischof auf das  
Daselbe ist kein  
museramen und eine  
e machen die Sonn  
e blühen, wird man  
dienstes von Seiten  
ch lassen sich unsere  
er Sonntagschulen  
Rathesmuseramina  
G.

**Verheirathungen.** Weil  
e nicht dem ewigen  
e menschliche, „neue  
e, wie allen mensch-  
d verliert nach und  
hatfache scheinen die  
nnsylvania, sich be-  
se den Beschluß,  
öhnliche Hülfsmittel  
sch 15 Neger aus der  
stellungen geben zu  
abe gut gelöst und  
hrt haben. Diese  
große Menschenmenge  
Personen anwesend  
Lagerversammlung  
Verheirathungen wird

Was für tolle Ein-  
und wie er auf alles  
eilige Geist im Wort  
seiner Zeit in Wort  
un will ein amerika-  
um Lotteriespiel ge-  
er Episcopal-Kirche  
es sei ihm gewesen,  
ielen in der Lotterie  
rlich, natürlich vom  
Geist hielt, angetrie-  
0 Dollars. Dieser  
er erklärt, sich auch  
zu wollen. Falls  
keit“ seines „Geistes“  
seiner Predigt des  
hten.

P., die nicht nur  
Weibergemeinschaft  
ationen betreffs des  
en lesen kann, und  
nannten und der  
ut einer öffentlichen  
ührers die Weiber-  
ingeführt, doch also,  
ihnen bilden. Die  
ffentlichen Meinung  
folgung, wofern die  
er ihnen länger be-  
Documenten kennt,  
e etwas Wahres ist,  
zucht abgethan ist.  
die Sache noch fort  
hein gibt, daß man  
G.

ger des sel. Pastor  
hen ist Herr Pastor  
vorden; an des leb-  
Meyer, der, wie in  
der hannoverschen

**Wucher.** Die Leipziger Kirchenzeitung berichtet, in  
Kommutau in Böhmen komme seit dem Monat Juli  
dieses Jahres ein Monatsblatt heraus, welches den Titel  
habe: „Der Wucherfeind, unabhängiges Organ für  
volkswirtschaftliche Interessen.“ Dieses Blatt hat sich  
die Aufgabe gestellt, vor allem den Wucher zu bekämpfen  
und zu zeigen, daß der Wucher der Haupttrebschaden des  
Geschäftslebens sei. Wir meinen, ein solches Blatt  
könnten wir hier in America auch gut gebrauchen. W.

**In Rheinheffen** sind aus der Evangelischen Gemeinde  
zu Wallertheim über 100 Glieder blos deswegen ausge-  
treten, um nicht zu dem nöthig gewordenen neuen Kirchbau  
beitragen zu müssen.

**Predigerwahlrecht.** Im Juni war die großherzoglich  
heßische Landessynode versammelt. Es wurde der Antrag  
gestellt, daß, wenn eine Gemeinde in überwiegender Mehr-  
heit ihrer Glieder gegen einen Pfarrer, den man ihr setzen  
wolle, protestire, die Einführung geschehen solle; aber ob-  
gleich die meisten Synodalglieder sogenannte „Freisinnige“  
waren, wurde doch der Antrag verworfen.

**Pabstsegen.** Ein gewisser Herr v. Lesseps hat bekannt-  
lich Unterschriften zu Geldbeiträgen dafür gesammelt,  
durch die Landenge von Panama in Mittelamerika einen  
Schiffscanal zu graben, um das atlantische und stille  
Meer auf dem kürzesten Wege zu verbinden. Zu diesem  
allerdings ganz außerordentlichen und, wenn es gelänge,  
für die ganze Welt höchst vortheilhaften Unternehmen hat  
noch zu guter Letzt auch Pabst Leo XIII. Hrn. v. Lesseps  
seinen päpstlichen Segen vermittelt einer Depesche über-  
sendet. Ohne Zweifel hoffte der Pabst, die Sache werde  
gelingen und dann werde alle Welt dieses seinem Segen  
zuschreiben. Die Depesche, die der Pabst durch einen  
italienischen Ingenieur ausfertigen ließ, lautet wie folgt:  
„Der Pabst segnet Ihre Familie und beauftragt mich,  
Ihnen seine besten Wünsche für das Gelingen des zwei  
Weltmeere verbindenden Canals auszusprechen.“ Sobald  
aber der Pabstsegen eingegangen war, ging das Unterneh-  
men den Krebsgang. Vom Antichrist gesegnet zu werden,  
ist eben eine gefährliche Sache. W.

### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrage des Hochw. Präses Bily ist Herr Candidat A.  
Bergt am 13ten Sonntag nach Trin. inmitten seiner Gemeinden  
ordinirt und eingeführt worden von C. W. Baumhöfener.  
Adresse: Rev. A. Bergt,  
Hooper, Dodge Co., Nebr.

Im Auftrage des ehrw. Präses C. Strafen wurden von dem  
Unterzeichneten ordinirt und eingeführt:  
1) Am 12ten Sonntag nach Trin. Herr Candidat A. Müller  
in seiner Gemeinde zu Centreville, Dakota;  
2) am 13ten Sonntag nach Trin. Herr Candidat J. J. Bern-  
thal inmitten seiner Salems-Gemeinde in den Counties Bon  
Homme und Hutchinson, Dak. C. F. Melcher.  
Adressen: Rev. A. Mueller,  
Centreville, Turner Co., Dak.  
Rev. J. J. Bernthal,  
Scotland, Bon Homme Co., Dak.

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums Westlichen Districts wurde  
am 13ten Sonntag nach Trin. Hr. Candidat A. Baumhöfener,  
berufen zum Missionar für den Staat Nebraska, und zum Pastor  
der evang.-lutherischen Dreieinigkeitsgemeinde zu Grand Island,  
Nebr., durch Unterzeichneten ordinirt und in sein Amt eingeführt.  
J. H. Jahn.  
Adresse: Rev. A. Baumhöfener,  
Box 126. Grand Island, Nebr.

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums Westlichen Districts wurde  
Herr Candidat G. J. Beyer am 13ten Sonntag nach Trin. von  
dem Unterzeichneten unter Assistenz des Herrn Pastor R. Hüfchen  
in seiner Gemeinde zu Coopers Hill, Osage Co., Mo., ordinirt  
und eingeführt. A. W. Müller.  
Adresse: Rev. G. J. Beyer,  
Coopers Hill, Osage Co., Mo.

Im Auftrage des Hochw. Herrn Präses Wunder wurde am 24.  
August Herr Candidat Karl Schwan in seiner Gemeinde zu  
Pecatonica, Ill., unter Assistenz des Herrn Pastor Behrens vom  
Unterzeichneten ordinirt und in sein Amt eingeführt.  
J. E. Baumgärtner.  
Adresse: Rev. K. Schwan,  
Pecatonica, Winnebago Co., Ill.

Im Auftrage des ehrw. Präsidiums Westlichen Districts wurde  
am 14ten Sonntag nach Trin. Herr Candidat Th. Mäße in der  
ev.-lutherischen Immanuelsgemeinde bei Warrenton, Mo., ordinirt  
und eingeführt.  
J. H. Ph. Gräbner.  
Adresse: Rev. Th. Maesse,  
Warrenton, Mo.

Herr Pastor J. G. Griebel wurde in seiner Gemeinde zu  
California City, Mo., am 14ten Sonntag nach Trin. (14. Sept.)  
im Auftrage des Hochw. Präsidiums Westlichen Districts eingeführt  
von  
J. H. Welsche.  
Adresse: Rev. J. G. Griebel,  
California City, Moniteau Co., Mo.

### Bekanntmachung.

Nach bereits abgelaufener ordnungsmäßiger Frist ist von einer  
Gemeinde noch nachträglich  
Herr Director A. C. Burgdorf in St. Louis, Mo.,  
als Candidat für das Directorat unseres Schullehrerseminars in  
Addison, Ill., aufgestellt worden.  
Zwar bringt der Unterzeichnete dies hierdurch zur Kenntniß der  
Betreffenden, jedoch nicht in der Voraussetzung, daß diese verspätete  
Aufstellung den ordnungsmäßigen Termin für die definitive Wahl  
(15. October) ändern könne.  
St. Louis, Mo., den 18. September 1879.  
C. F. W. Walther,  
d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

### Eine Bitte.

Alle diejenigen, welche Verwandte oder Bekannte in diesem  
Staate (Nebraska) haben, die unsere Glaubensbrüder sind, aber  
noch nicht von einem unserer Pastoren mit Wort und Sacrament  
bedient werden, möchte ich ersuchen, mir deren Adresse zukommen  
zu lassen. Alsdann werde ich, da ich zum Missionar für diesen  
Staat erwählt bin, dieselben auffuchen und nach Bedürfnis be-  
dienen.  
Die lieben Gemeinden möchte ich hier noch darauf aufmerksam  
machen, daß der Missionar aus der Kasse „Für innere Mission“  
unterbalten wird; möchten sie darum diese Kasse nun auch fleißig  
mit Gaben bedenken, damit ich mein Amt auszuführen im Stande  
bin.  
A. Baumhöfener.

### Texas!

Diejenigen Leser des „Lutheraner“, welche Freunde oder Bekannte  
im nördlichen Texas haben, werden hierdurch freundlich ge-  
beten, dem Unterzeichneten deren Wohnort auf einer Postkarte mit-  
zutheilen. Der Unterzeichnete ist der einzige deutsche lutherische  
Prediger in diesem Theile des Staats.  
Man adressire: Rev. G. Birkmann,  
Box 322. Dallas, Texas.  
Dallas, Tex., September 1879.

### Conferenz = Anzeigen.

Die Conferenz der Pastoren und Schullehrer von Nord- und  
West-Michigan hält ihre Sitzungen von 3.—6. October in der  
Gemeinde des Unterzeichneten.  
Zeitige Anmeldung wird erbeten. J. Sievers.  
Die Süd-Illinois Districtsconferenz versammelt sich am  
16. October zu Chester, Ill.  
Mit dem Dampfer „Elliott“ reist man zum halben Preis von  
St. Louis hierher und zurück. Man wende sich an Mr. J. F.  
Schuricht, jun., Saxony Mills, St. Louis, Mo., um nähere  
Auskunft.  
Die an der Ill. C. R. R. Wohnenden können über Tamaroa  
(43 Meilen von hier) auch direct per Eisenbahn herreisen.  
J. A. F. W. Müller.

### Conferenz = Anzeige = Berichtigung.

Die gemischte Dubuque-Conferenz versammelt sich in Du-  
buque, nicht in Guttenberg. L. Dornseif.  
**Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:**  
Für die Synodalkasse: Ein Theil der Collecte am Missions-  
feste von P. Drögemüllers Gemeinde in Arenzville u. P. Buzins  
Gem. in Meredosia \$8.50. Von P. Nicdels Gem. in Bloom-  
ington 5.65. P. Hiebers Gem. bei Matieson 5.00. P. Schmidts  
Gem. in Chrysal Lake 10.23. P. Girichs Gem. in New Minden  
25.00. P. Ramelows Gem. in Elk Grove 12.25. Durch Jens  
Johnson von P. Rathbains Gem. in Hopleton 4.00. Beiträge:  
von den Lehrern C. Rosen und C. E. Marr je 2.00. (Summa  
\$74.65.)  
Für die Synodalkasse: Durch P. Engelbrecht in  
Chicago von Wih. Wolf 5.00.  
Für innere Mission: P. Raufscherts Gem. in Dalton 8.00.  
Durch P. J. M. Hahn, ein Drittel der Missionsfest-Coll. der Ge-  
meinden in Staunton und Umgegend, 39.67. Durch P. Freder-  
king in Dwight von Wittwe Kraft 5.00. (S. \$42.67.)  
Für die Heiden- und Negermission: P. Ramelows  
Gem. in Dalton 2.00. Durch P. Engelbrecht in Chicago von M.

L. 50. Missionsfest  
und P. Hartmanns G  
in Lake Zurich von S  
son von J. Schüller 1  
Für die Neger  
feste von P. Drögen  
Gem. in Meredosia  
H. Clausen 1.00. I  
missionsfest-Coll. der G  
Durch P. Frederking  
\$54.17.)  
Für die Emigr  
missionsfest von P.  
Buzins Gem. in W  
Drittel der Missions  
Umgegend, 39.66.  
Für arme Stu  
in Chicago vom Fra  
für E. Schwarz vom  
vom Jungfr.-Verein  
\$40.00.)  
Für den Colle  
der Coll. am Missio  
ville und P. Buzins  
Für arme Stu  
am Missionsfest von  
Buzins Gem. in M  
Paul vom Frauen-V  
fens Gem. in Bud  
20.67. (S. \$71.67.)  
Für arme Coll  
Coll. am Missionsf  
und P. Buzins Ge  
Für arme Sch  
in Freeport 5.00.  
Gem. in Arenzville  
G. L. Baumgart 15  
bei E. Seig's Hochz.  
Mich., für J. M. G  
Neuters Kindtaufe 1  
Für arme fran  
Gem. in Chicago 10  
Für Pastor Br  
Gem. 10.00; durch  
2.00 und A. B. 50.  
Eden, Frau Dltroge  
sendend von P. Dind  
Nooffer in Eagle La  
son 3.00. P. Buzi  
Frederking in Dwight  
Für P. M. W  
11.00.  
Für die Wittw  
son 45.69.  
Für Wittwe G  
Addison, Lehrer E.  
Chicago von P. Vete  
Für Wittwe M  
Fräulein Emma Sch  
Gem. in Beecher 3.1  
30.00. Aus Chicag  
Succop von Franz  
P. Engelbrecht von J  
2.00. G. Lehmann  
Große in Harlem v  
W. Grote in Addi  
Gem. in S. Richfiel  
14.10. P. Schiefe  
Durch P. Merbig in  
Niesler in Carling  
50. M. Jacobi 50.  
2.00. Frau Mang  
Gem. in Venedy 1  
9.00. P. A. Greif  
Kublenbeck von P.  
Hiebers Gem. bei I  
dosa 5.00. Herm.  
Raubold vom Fra  
Für den Kirch  
bach in Venedy von  
R. 1.00. Durch J  
15.15. (S. \$23.1  
Für die Freif  
Meredosia 6.00.  
Für die Gemei  
in Eagle Lake 11.4  
\$13.65.)  
Für die Gemei  
bers Hilalgem. 2.25  
Für P. Schwe  
fas: Durch P. Freb  
Für die Laub  
Große in Harlem v  
Effingham von S.  
town von R. N. 8.0  
bei H. Hauers Hochz  
G. Lehmann und C  
Auguste Venz u. Mi  
Zurich von J. Gem.  
Petri-Gem. in Ran  
3.00. (S. \$42.15  
Addison, Ill., 9.  
Zu unserm Kirch  
und von P. Wille's  
Dank  
die Dreie

Gräbids Westlichen Districts wurde in. Herr Candidat Th. Mäße in der Gemeinde bei Warrenton, Mo., ordiniert J. H. Ph. Gräbner.

Warrenton, Mo.

iebel wurde in seiner Gemeinde zu Alten Sonntag nach Trin. (14. Sept.) Gräbids Westlichen Districts eingeführt H. Wefche.

rieibel, rnia City, Moniteau Co., Mo.

## untmachung.

ordnungsmäßiger Frist ist von einer

Burgdorf in St. Louis, Mo., rctorat unseres Schullehrerseminars in rden.

chnete dies hierdurch zur Kenntniß der der Voraussetzung, daß diese verspätete äßigen Termin für die definitive Wahl

September 1879.

C. F. W. Walther, d. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## ne Bitte.

Verwandte oder Bekannte in diesem die unsere Glaubensbrüder sind, aber ersuchen, mir deren Adresse zukommen ich, da ich zum Missionar für diesen en ausfinden und nach Bedürfnis be- üchte ich hier noch darauf aufmerksam aus der Kasse „Für innere Mission“ sie darum diese Kasse nun auch fleißig ich mein Amt auszuführen im Stande A. Baumhöfener.

## Texas!

heraner“, welche Freunde oder Bekannte aben, werden hierdurch freundlich gebe- ren Wohnort auf einer Postkarte mit- nete ist der einzige deutsche lutherische es Staats.

G. G. Birkmann. Box 322. Dallas, Texas. 1879.

## renz-Anzeigen.

ren und Schullehrer von Nord- und en Sessungen von 3.—6. October in der en.

erbeten. J. Sievers.

Districtsconferenz versammelt sich am

ott“ reist man zum halben Preis von rück. Man wende sich an Mr. J. F. Mills, St. Louis, Mo., um nähere

R. Wohnenden können über Tamaroa direct per Eisenbahn herreisen.

J. A. F. W. Müller.

## anzeige: Berichtigung.

ae-Conferenz versammelt sich in Du- berg.

L. Dornseif.

## ie Kasse des Illinois-Districts:

sc: Ein Theil der Collecte am Missions- Gemeinde in Arenzville u. P. Buzins Gem. in Meredosia 8.50. Durch P. L. Kochner in Chicago von H. Clausen 1.00. Durch P. J. M. Hahn, ein Drittel der Missionsfest-Coll. der Gemm. in Staunton und Umgegend, 39.67. Durch P. Frederking in Dwight von Wittwe Kraft 5.00. (S. \$34.17.)

Für die Emigranten-Mission: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia 8.50. Durch P. J. M. Hahn, ein Drittel der Missionsfest-Coll. der Gemeinden in Staunton und Umgegend, 39.66. (S. \$48.16.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Wagner in Chicago vom Frauen-Verein 12.00. Durch P. Wunber das für L. Schwarz vom Jungfr.-Verein 15.00, für J. Herzberger: vom Jungfr.-Verein 10.00 und vom Frauen-Verein 3.00. (S. \$40.00.)

Für den College-Haushalt in Springfield: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia 25.00. Durch P. Schuricht in St. Paul vom Frauen-Verein 6.00. Missionsfest-Coll. von P. Blanks Gem. in Buckley und P. Hartmanns Gem. in Woodford 20.67. (S. \$71.67.)

Für arme Collegen Schüler in Fort Wayne: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia für J. Drögemüller 15.00. Für arme Schüler in Addison: Coll. bei E. Seig's Hochz. in Freeport 5.00. Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia für J. G. L. Baumgart 15.00. Durch Mutter Seig in Freeport, Coll. bei E. Seig's Hochz. für Paul Sommer, 2.00. Aus Frankenthal, Mich., für J. M. Gößwein: bei Madensens Beerbigung 1.75, bei Reuters Kindlaufe 1.56, vom Frauenverein 1.69. (S. \$27.00.)

L. 50. Missionsfest Collecte von P. Blanks Gem. in Buckley und P. Hartmanns Gem. in Woodford 20.66. Durch P. Wehrs in Lake Zurich von Fr. Klipp 3.00. Durch P. Hieber bei Matieson von J. Schülern 1.30. (S. \$27.46.)

Für die Negermission: Ein Theil der Coll. am Missions fest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia 8.50. Durch P. L. Kochner in Chicago von H. Clausen 1.00. Durch P. J. M. Hahn, ein Drittel der Missionsfest-Coll. der Gemm. in Staunton und Umgegend, 39.67. Durch P. Frederking in Dwight von Wittwe Kraft 5.00. (S. \$34.17.)

Für die Emigranten-Mission: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia 8.50. Durch P. J. M. Hahn, ein Drittel der Missionsfest-Coll. der Gemeinden in Staunton und Umgegend, 39.66. (S. \$48.16.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Wagner in Chicago vom Frauen-Verein 12.00. Durch P. Wunber das für L. Schwarz vom Jungfr.-Verein 15.00, für J. Herzberger: vom Jungfr.-Verein 10.00 und vom Frauen-Verein 3.00. (S. \$40.00.)

Für den College-Haushalt in Springfield: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia 25.00. Durch P. Schuricht in St. Paul vom Frauen-Verein 6.00. Missionsfest-Coll. von P. Blanks Gem. in Buckley und P. Hartmanns Gem. in Woodford 20.67. (S. \$71.67.)

Für arme Collegen Schüler in Fort Wayne: Ein Theil der Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia für J. Drögemüller 15.00. Für arme Schüler in Addison: Coll. bei E. Seig's Hochz. in Freeport 5.00. Coll. am Missionsfest von P. Drögemüllers Gem. in Arenzville und P. Buzins Gem. in Meredosia für J. G. L. Baumgart 15.00. Durch Mutter Seig in Freeport, Coll. bei E. Seig's Hochz. für Paul Sommer, 2.00. Aus Frankenthal, Mich., für J. M. Gößwein: bei Madensens Beerbigung 1.75, bei Reuters Kindlaufe 1.56, vom Frauenverein 1.69. (S. \$27.00.)

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: P. Wagners Gem. in Chicago 10.00.

Für Pastor Brunn in Steeden: Aus Chicago: P. Wagners Gem. 10.00; durch P. Succop von Fräulein A. B. 5.00, J. D. 2.00 und A. B. 50. Durch P. L. Frese in Effingham von Frau Eden, Frau Oltroge je 1.00, G. Fardes 50. Durch J. H. Rublenbed von P. Dümman's Gem. in Collinsville 13.70. Durch P. Ruoffer in Eagle Lake von Fr. Meyer 5.00. P. Hieber bei Matieson 3.00. P. Buzins Gem. in Meredosia 11.00. Durch P. Frederking in Dwight von Wittwe Kraft 10.00. (S. \$62.70.)

Für P. M. Wyneken: P. Buzins Gem. in Meredosia 11.00.

Für die Wittwenkasse: P. L. J. Grose's Gem. in Addison 45.69.

Für Wittwe E. Sommer: Professor C. A. E. Selle in Addison, Lehrer E. Rosen das. je 1.00 und durch P. Kochner in Chicago von H. Petersen 1.00.

Für Wittwe Rubland: Durch P. Bed in Jacksonsville von Fräulein Emma Schindler 2.00, W. Gerbing 1.00. P. Kochners Gem. in Beecher 3.10. Durch P. Krebs in Aurora, Hauscollecte, 30.00. Aus Chicago: von P. Wagners Gem. 10.00; durch P. Succop von Franz Schwan 50. und von Fr. Gem. 18.37; durch P. Engelbrecht von N. N. 2.00; durch P. Kochner von H. Petersen 2.00, G. Lehmann und C. Eiemann je 5.00. Durch P. M. Grose in Harlem von Alb. Schneider 50, Wlb. Drechsler 2.00, W. Grote in Addison, Prof. Selle je 2.00. P. C. Schröders Gem. in E. Litchfield 10.50. P. Riedels Gem. in Bloomington 14.10. P. Schiefereders Gemeinde in New Geh endet 10.17. Durch P. Werbig in Beardstown von N. N. 5.00. Durch P. B. Wießler in Carlinsville von Frn. Jungbaus 1.00, E. und J. M. 50, M. Jacobi 50. Durch P. Frederking in Dwight von N. N. 2.00. Frau Mangelsdorf in Rock Island 2.00. P. Ahenbachs Gem. in Venedy 17.00. P. Bergens Gem. in Prairie Town 9.00. P. A. Greifs Gem. in Chandelerville 10.00. Durch J. H. Rublenbed von P. Dümman's Gem. in Collinsville 13.70. P. Hiebers Gem. bei Matieson 5.00. P. Buzins Gem. bei Meredosia 5.00. Herm. Rordmeyer 1.00. Durch P. G. J. Müller in Randolph vom Frauen Verein 9.55. (S. \$202.19.)

Für den Kirchbau in Planis: Sassen: Durch P. Ahenbach in Venedy von W. Hülsfürer 5.00, W. Maßmann 2.00, N. N. 1.00. Durch J. B. Diersen von P. Brauers Gem. in Crete 15.15. (S. \$23.15.)

Für die Freikirche in Sassen: P. Buzins Gem. in Meredosia 6.00.

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: P. Ruoffers Gem. in Eagle Lake 11.40. P. E. Hiebers Filialgemeinde 2.25. (S. \$13.65.)

Für die Gemeinde in Sioux City, Iowa: P. E. Hiebers Filialgeme. 2.25.

Für P. Schwemly's Gemeinde in Ford County, Kansas: Durch P. Frederking in Dwight von Wittwe Kraft 50.

Für die Taubstummen in Morris, Mich: Durch P. M. Grose in Harlem von J. L. Weiß 1.00. Durch P. L. Frese in Effingham von H. Roboldt Jr. 15. Durch P. Werbig in Beardstown von N. N. 8.00. Durch P. B. Wießler in Carlinsville, Coll. bei H. Hauers Hochz. 3.00. Aus Chicago: Durch P. Kochner von G. Lehmann und C. Eiemann je 5.00; durch P. Engelbrecht von Auguste Lenz u. Minna Pagel je 1.00. Durch P. Wehrs in Lake Zurich von J. Gem. 6.00, J. Klipp 2.00. P. G. J. Müllers St. Petri-Gem. in Randolph 7.00. P. Frederkings Gem. in Dwight 3.00. (S. \$42.15.)

Addison, Ill., 9. Sept. 1879. H. Bartling, Kassirer.

Zu unserm Kirchbau von Herrn P. Bilz's Gemeinde \$54.00 und von P. Wille's Gem. 20.20 erhalten zu haben, bescheinigt mit

Dank die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Alma, Mo.

Fr. Rohlfing, Pastor.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Lenks Gemeinde in St. Louis \$5.00. Dreieinigkeits-Distr. daselbst 9.90. Zions-Distr. 15.00. Immanuel's Distr. 33.40.

Für innere Mission: N. N., Erntlingsgabe der diesjährigen Ernte, durch P. Bergt, Perry Co., Mo., 1.00. Coll. der Gem. des P. Hilgendorf, Washington Co., Nebr., 2.34. Wittwe N. N. durch P. Hilgendorf das. 2.00.

Für Negermission: N. N., Erntlingsgabe der diesjährigen Ernte, durch P. Berat, Perry Co., Mo., 1.00.

Für die Taubstummen-Anstalt: Frau Seeboldt durch P. Holls, Centreville, Ill., 1.00.

Für Frau P. Rubland: Durch P. Holls, Centreville, Ill., 1.00.

Für arme Studenten: Zions-District in St. Louis 3.60. St. Louis, 21. Sept. 1879. E. Roschke, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für Synodalkasse: Von P. Dahlke \$2.00. Lehrer Rosseau 1.00. Gemeinde in Allegheny 7.75. Gem. in Williamsburgh 9.20. Andreas-Gem. in Buffalo 8.08. Joh. Ellmann in Johnsonburg 1.00. Gem. in Paterson 8.00.

Für die Wittwenkasse: Frauenverein in P. Frey's Gem. 7.00. Herr Uhl in Albany 2.50. P. Bernreuther 4.00. P. Lindemann 3.00. Joh. Ellmann in Johnsonburg 2.00.

Für Frau P. Rubland: N. N. in Port Richmond 1.00. Frauenverein in P. Frey's Gem. 5.00. Frau Domke in Albany 1.00. Zions-Gem. in Boston 12.25. Gem. in Refere 2.50. Gem. in Williamsburgh 15.25. Frauenverein in Conaoninga 4.00. Aug. Schmidt in Deerport 2.00. Helar. Zehner 50. P. Sander 1.00. Herr Kästner in Harlem 1.50. Joh. Ellmann in Johnsonburg 2.00. Von Gliedern aus P. Stürkens Gemeinde 24.00. Frauenverein ders. Gem. 10.00. Hochzeitscoll. bei Mich. Wolfermann in Baltimore 6.00. Frauenverein in Wellsville 6.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Frau Engelhardt in Paterson 1.00. Frauenverein in P. Frey's Gem. 15.00. Peter Schlesinger in Baltimore 2.50. N. N. durch P. Jider 75. Frau Fr. in Baltimore 1.50. Frau Sch. in Baltimore 1.22. Durch Heiner. Mos in Egg Harbor von mehreren Mädchen 2.00.

Für Heidenmission: Frau Engelhardt in Paterson 1.00. N. G. 50.

Für Negermission: N. G. 50. Gem. in Freedom 3.50.

Für die Taufkasse: Gem. in Dean 5.56. Gem. in Allegheny 5.16.

Für innere Mission: Frauenverein in P. Frey's Gem. 10.00.

Für kranke Pastoren: Peter Schlesinger in Baltimore 2.50.

Für die College-Unterhaltskasse: Gem. in New York 7.50.

Für die Gemeinde in Planis: Gem. in College Point 4.40.

Für die deutsche Freikirche: P. Siefer 5.00. Gem. in Ellicottsville 3.50.

Für das Waisenhaus bei Detroit: Immanuel's-Gem. in Baltimore 23.28. Frauenverein in Wellsville 5.55.

Für arme Studenten in Addison: Frauenverein in P. Frey's Gem. für Sommer 5.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Wittwe Koch für N. Nehwaldt 1.00. Durch P. Brömer 2.00.

New York, 1. Sept. 1879. J. Birkner, Kassirer.

## Erhalten:

Für arme Schüler: Durch Kassirer Eißfeldt \$11.31, 3 00 (für Wambagan), 1.00. Von der Gemeinde an Crystal Lake 5.00 (für Braun). Lehrer Wefeloh (?) (für den.). Durch Kassirer Grahl 15.50 und 23.55 (für Geo. Theiß). 6.00 u. 10.00 (für Baumgart), 2.00. Durch P. Riedle v. Jastr.-Ber. 10.00 (für Breuhahn). Durch Lehrer Kurz, auf Frn. Baumgarts Hochz. gef. 5.81 (für Schüler aus Michigan). Durch Lehrer Wagester, auf Frn. Schussler's Hochz. gef. 5.28 und vom Junglingsverein 5.00 (für Hempel). F. J. 30.00, 10.00, 13.00, 2.00. Durch P. Jos. Schmidt 11.00 (für Gößwein). Lehrer Giesmann 10.00. Durch P. Müller, Ghester, Ill., auf Fräul. M. Schulze's Hochz. gef. 10.05 (für Höch, Rewe u. Müller). Durch Kassirer Bartling 5.00, 10.00, 6.25, 19.44, 16.26, 27.00 (vom Missionsfest in Simley), 32.85. Jastr.-Ber. in Adrian 5.00 (für Hempel). Frauen-Verein und einigen anderen Gliedern in Rock Island 22.00 (für Otto u. Rieff). Gem. Ghester 11.10 (für Höch, Rewe u. Müller). St. Johannes-Gem. in St. Louis 8.50, 11.00, 9.00 (für Paul). Gem. St. Charles 15.00 (für Remmann). Frauen-Verein in Adrian 10.00 (für Hempel). Für Braun: v. P. Reuter und dessen Gem. 10.00, durch P. L. Kochner 0.50. Von C. J. N. P. 4.00 (für Burmeister und Braun). Durch Aug. Leyser, Genoa, Ill., gef. auf Frn. Lüders Hochz., 5.00. Gem. Adolph 15.00. Lehrer Wismar 4.00. Durch Lehrer Hieser, gef. auf Frn. W. Lümmermann's Hochz., 5.00 (für Braun). P. E. Reiter 5.00 (für Kregshmar). Lehrer Wefeloh 5.00 (für Braun). Durch P. Schmidt, Schaumburg, 10.00. Für Braun, durch P. Wende 3.10, von demselben 1.90, von Lehrer Spuhler gef. 5.25. Jungfr.-Ber. zu Kenballville 12.00 (für Reichmann u.eyer). Durch P. J. Friedrich, auf einer Hochz. gef., 7.10 (für Plehn). Durch Frn. A. Heinicke, Beitrag des Vermählungsfestes, 20.00 u. 6.00. P. Speckhard u. dessen Gem. 2.00 (für Braun). Durch P. W. Friedrich 10.00 (für Weder). Durch Lehrer Hörr von der Cleveland Lehrerkonferenz 2.80 (für Meyer). Frau Ghele, Homewood, 2.00. Gem. P. Meyers, Pittsburg, 10.00 (für Breuer). Durch P. Jörn 15.00 u. 7.30 (für Grade). Fr. Lübrs, Addison, 8.00. Wittwe Ulfemann, Pleasant Ridge, Ill., 6 Paar wollene Soden. Frauen-Verein der Immanuel's-Gem. in Milwaukee 9 Fußendecken u. 2 Paar wollene Soden. Frau N. N. 11 Fußendecken, 4 Paar Unterhosen, 1 Unterjacke, 1 Shawl 1 Paar Handschuhe. Frau Spindler, Albany, N. Y., 2 Paar wollene Soden und 2 Unterhemden.

Für den Seminar-Haushalt: Von Kassirer Grahl 10.00. Von Kassirer Eißfeldt 1.00.

Gott vergelte Alles!

Addison, d. 22. Sept. 1879. C. A. E. Selle.



## Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu bei St. Louis

erhalten seit 10. August: Nachträglich zur Collecte beim Jahresfest, durch W. Doppel im Dreieinigkeits-District in St. Louis \$1.50. Von Karl Wehling daselbst 10.00. Von P. A. D. Krämer in Humboldt, Mo., 2.50. Vom Jünglingsverein der Bethlehems-Gemeinde des P. C. Lenk durch Kassirer Wurm 20.00. Durch P. A. D. Brauer von Frau N. N. in Neu-Braunschweig, Ill., 1.50. Gem. des P. G. Schwankosky in Baden, Mo., 2.70. H. Ellermann im Kreuz-Distr. in St. Louis 4.00. E. Schüller in Altica, Ind., 40. F. Bugke in Webster, Minn., 15. Vom Männerverein im Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis 14 Handtücher, 14 Kissenüberzüge, 7 Mannshemden für die Asylkinder. Frau Barthel im Kreuz-Distr. 12 Paar Nachthosen. Johannes Seipp in Kimmewick, Mo., 5.00. W. Stein im Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis 3 Haar- und 2 Bürstbrosen. Collecte beim Geburtstag des Hrn. Fütze in der Christus-Gem. 2.00. Aus der Kreuz-Gem. durch Coll. Körner 4.00. Aus der Dreieinigkeits-Gem. durch Coll. Road 3.75, durch Coll. Brockmeier 4.30. Aus der Immanuel-Gem. durch Coll. Wilhard von 2 ungenannten Personen 2.00. Durch P. C. Lenk von Frau N. N. 1.00. Aus der Zion-Gem. durch Coll. Göbmann 10.25. Auguste Kettler in Blumenau, Custer Co., Col., 1.00. Sonntags-Collecte in der Gem. zu Harley, Mo., 9.50. Hochzeits-Coll. bei Hrn. F. Bachmann in Mt. Pleasant, Ill., 8.00. Frau Scholl in Centerville, Ill., 1.00. Frau Könnemann im Immanuel-Distr. in St. Louis 5.00. Uncle Sam in St. Louis 5.00. Von Andr. Pillaß bei Gibbings, Tex., 5.00. Gem. des P. Demetro in Perryville, Mo., 5.00. Frau Louise Schwenker in Staunton, Ill., 1.50.

## Berichtigung:

In meiner letzten Quittung lies: Vom Frauenverein im Zion-District in St. Louis 12 Mädchenhemden — anstatt „2“. Allen freundlichen Wohlthätern im Namen der Waisenkinder und des Verwaltungsrathes herzlich dankend  
St. Louis, 26. Sept. 1879. J. M. Estel, Kassirer.

Für Frau P. Ruhland: Von der Gem. P. Th. Nießlers nachträglich \$1.75. N. G. Seibel in San Francisco, Cal., 1.50. N. N. in Washington, Mo., 1.00.

Für P. Schwemly's Gemeinde in Ford County, Kansas: Von Hrn. B. Schneidewind in Hillsboro, Ill., 1.50.

Für die Taubstummen in Morris, Mich.: Durch Hrn. P. P. Weislob in Kimmewick, Mo.: vom Frauenverein fr. Gem. 5.00, von Joh. Seipp 1.00, W. Stettin 50, Joh. Stettin 25, Anna Moll 25, Wilhelmine Müller 25, Heinrich Welsch 50, Joh. Welsch 25, Christine Welsch 25, Frau P. Weislob 1.00. Hrn. B. Schneidewind in Hillsboro, Ill., 1.50.

J. L. Schuricht.

In der Kasse für unterstützungsbedürftige ö glinge Michigans sind Colleen eingegangen aus folgenden Gemeinden: Frankennuth \$21.25, Ray City \$10.10, Wyandotte \$6.15, Big Rapids \$4.61, Grand Rapids \$5.00, Leona Sherman \$2.00. Vom Frauenverein in Monroe \$7.50. Kindlauf-collecte bei Wipflinger \$2.25. Hochzeitscoll. bei Hegner \$8.00, bei L. Salmer \$6.25, bei H. Dierker \$7.25. Von einigen Frauen in Hermannsau \$4.75. Von A. Mittelberger \$2.00. A. Weiß \$1.60. Fr. Frits \$1.00. N. N. \$1.00. N. N. in Frankennuth \$1.00.

Den mildthätigen Gebern im Namen der Empfänger herzlich dankend und Gottes reichen Segen wünschend

Joh. Schmidt.

Für den Seminar-Haushalt und für arme Studenten in Springfield, Ill., erhalten: 2 Töpfe Butter von einem Ungenannten bei Dwight, Ill.; 2 Reg Butter von P. C. H. Küfers Gemeinde in Aroma, Kansas; von Andr. Rohrer in Chatham, Ill., 6 Pfd. Butter; von Hrn. Winsky 2 Büchel Äpfel; von Hrn. Dalmann 1 Büchel Bohnen, 2 Gallonen Fett; von Hrn. Sell 8 Pfd. Butter, 6 Dugend Eier; vom Frauen- und Jungfrauen-Verein bei Dayton, Iowa, 5 Busenbenden durch Hrn. P. Güller.

Herzlichen Dank den lieben Gebern! G. Pfau.

## Erhalten

für Stud. Purzner \$5.60 durch Herrn Lehrer Jung, Collecte auf der Hochzeit des H. G. Frankenbach bei Collinsville; ferner eingegangen für Stud. F. Pfotenbauer 5.00 von Hrn. P. Müllers Gemeinde in Chester, Ill., 5.00 vom Frauenverein dasel.

Günther.

Mit herzlichem Dank erhielt ich von der Gemeinde des Herrn P. Möbinger in New Orleans, La., die Summe von \$15.00 für unsere atermals vom gelben Fieber betroffenen Gemeindeglieder. Der Herr segne alle lieben Geber!  
Memphis, Tenn., d. 10. Sept. 1879. Julius Gottschalk.

Zu meiner Unterstützung von der Gemeinde zu Somerville erhalten \$12.00, welches mit herzlichem Dank bescheinigt  
Baltimore, 14. Sept. 1879. Emilie, verw. Sommer.

Für franke Pastoren und Lehrer erhielt aus Baltimore („d. M.“) \$5.00. E. F. W. Walther.

## Berichtigungen.

In No. 17 des „Lutheraner“ lies: „Für franke Pastoren und Lehrer“... von P. Seuels oberer Gemeinde, — anstatt: von P. Seuel. E. Eißfeldt.

In meiner Quittungsliste Nr. 18 des „Lutheraner“ möchte ich den Posten: „Collecte aus Hrn. P. Düvers Gemeinde“ dahin berichtigen: Durch Hrn. P. Düver erhalten 5.30, u. zw.: 3.80, Collecte fr. Gemeinde in Petersburg; nachträglich 1.00 von Hrn. Ch. Drögemüller daselbst, desgleichen von der Witwe Drögemüller 25 und von Hrn. Wilhelm Hagen 25. G. Speckhard.

## Bücher-Anzeige.

Amerikanischer Kalender für deutsche Lutheraner auf das Jahr 1880 nach der Geburt unsers Herrn Jesu Christi. Lutherischer Concordia-Verlag. M. C. Barthel, Agent. St. Louis, Mo.

Unser Kalender verläßt soeben die Presse. Er ist auch diesmal schön ausgestattet und kommt in farbigem Umschlag. Es bedarf derselbe keiner weiteren Empfehlung. Die die früheren Jahrgänge gehabt haben, werden auch diesen nicht entbehren wollen. Aus dem reichen, mannigfaltigen Inhalt heben wir Folgendes hervor: „Die vergessene Hausbibel“ — „Ein Bekenner“ — „Luther als Cabinetsprediger“ — „Wunderbare Rettung durch eine Schwalbe“ — „Die Jubelfeier“ — Gedichte „zur Feier des dreihundertjährigen Jubiläums der Concordia“ — „Etwas vom Heirathen“ — „Die verborgenen Wege Gottes“ — „Warum halten wir so sehr auf christliche Gemeindefchulen?“ — „Wie eine Stadt wegen Annahme der lutherischen Lehre von den Papisten gestürmt wurde“ u. u. u. Außerdem enthält der Kalender statistische Nachrichten aus der Synodalcouferenz: Anstalten, Zeitschriften, das Verzeichniß der Pastoren, Professoren und Gemeindefchullehrer u.

Preis: 10 Cents.

Verhandlungen der zweiundzwanzigsten Jahresversammlung des Mittleren Districts der deutschen evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Anno Domini 1879. St. Louis, Mo. „Luth. Concordia Verlag.“ M. C. Barthel, Agent. 1879.

Dieser Bericht verläßt soeben die Presse. Was derselbe enthält, weiß der liebe Leser bereits aus No. 17. des Blattes, nämlich vor allem die Verhandlungen über einen namentlich auch für unser Land und für unsere Zeit hochwichtigen Gegenstand: „Die heilige Taufe in ihrem Verhältniß zum christlichen Leben.“ Der Bericht in genannter Nummer sagt: „Bei Besprechung der... Thesen wurde auf Grund der heil. Schrift dargelegt und bewiesen, daß Gott der Herr durch das wunderbare Wasserbad im Wort, durch die heilige Taufe, nicht nur neues Leben im Menschen schafft, den Menschen wiedergebirt, sondern auch kraft der Taufe daselbe von ihm gewirkte christliche Leben erhält und zur Vollendung führt.“

Wer die Herrlichkeit seiner Taufe recht kennen lernen will, wer wider die vielen Tauffchwärmer, von denen wir umgeben sind, Waffen braucht, der studire fleißig diesen Bericht. Er umfaßt 73 Seiten und kostet 20 Cents.

## Eine Reformationspredigt.

Hierdurch erlauben wir uns, bei dem Herannahen des diesjährigen Reformationsfestes daran zu erinnern, daß sich in unserer Druckerei noch ein Vorrath von einer Reformationsfestpredigt befindet, welche von Herrn Pastor H. Sieck vor zwei Jahren gehalten und zum Besten der vom gelben Fieber betroffenen Gemeinde zu Memphis im Staate Tennessee dem Druck übergeben worden ist. Die Predigt führt das höchst zeitgemäße Thema mit den nöthigen Belegen aus: „daß Luther, wenn er heute wiederkäme, ebenso gegen die geheimen Gesellschaften auftreten müßte, wie er gegen das Papstthum aufgetreten ist.“ Die Predigt ist, für den Preis von 10 Cents das Exemplar, durch unsern Generalagenten, Herrn M. C. Barthel in St. Louis, Mo., zu beziehen.

Enchiridion. The Small Catechism of Dr. Martin Luther. For Pastors and Preachers. In the translation authorized by the Evangelical Lutheran Synodical Conference of North America. St. Louis, Mo. Lutheran Concordia Publishing House. (M. C. Barthel, Agent.) 1879. Bound in cloth. Preis: per Exemplar 10 Cents, per Dugend 80 Cents.

## Einladung

zur Subscription auf das Weimariſche Bibelwerk. Wohlfeile Ausgabe. Zweite Auflage.

Da die wohlfeile Ausgabe des Weimariſchen Bibelwerks seit längerer Zeit vergriffen ist und fortwährend Bestellungen darauf eingehen, so soll von dieser Ausgabe ein Neudruck veranstaltet werden, welche etwa in Jahresfrist vollendet sein wird. Vielfach wird gewünscht, die Bibel wieder auf dem Subscriptions-Wege zu beziehen; daher eröffne ich hiemit die Subscription und lade ergebenst zu zahlreicher Theilnehmung ein. Die bisherigen Einbände und Preise dieser Ausgabe, nämlich:

einfach gebunden, Preis \$15.00,

in Leder mit Goldschnitt gebunden, Preis \$18.00,

bleiben dieselben; dagegen werde ich dem Verlangen nach einer noch billigeren Ausgabe dadurch nachkommen, daß ich eine Ausgabe ohne Bilder mit Beibehaltung der Familienschronik veranstalte für den geringen Preis von

nur \$12.00, gut und stark gebunden, mit Leberdrücken, Leinwand-Seiten und einem Schloß;

dieselbe, gebunden in ganz Re Zur Erleichterung der Anschaff die beste Gelegenheit geboten, inb Voraus Ratenweise leisten kann minen und Summen. Die rest Beförderung sind beim Empfang

Da gewünscht wird, auch die beziehen zu können, so werde ich des Druckes der obigen Ausgabe, derselben ist noch ein kleiner Be (wer etwa ein Geschenk damit n haben wünscht) gegen Zahlung si

Als Vergütung solcher Vor Juni nächstes Jahres wenigstens erreicht haben, mache ich einen \$1.00 an der Bibel zu \$12. \$1.50 an der zu \$15.00 un \$2.00 an der Prachtausgabe

Die Preise sind für ein so gr niedriger als die der meisten bloß Lande colportirt und mit denen d von sie sich zu spät überzeugten, f zu sehen bekamen; denn hier hat fühlreichen Erklärungen dazu, we ausmachen, und die Ausstattung

Ueber die Bilder schrieb der Bibeln enthalten zwar nicht selte als die unsrige hat, aber vergliche sind es nur Subeleien und Kle werden, die in vielen Fällen we noch zur Erbauung das Gering saubere Kunstwerke, die in keufi wahrhaft erbaulich sind. In E Auflage des längst bewährten I schen Lutheraner America's selbsten Zweck — seines Gleich

Der Werth dieses Bibelwerks f all bekannt; die vielen ausführ selben hier und in Deutschland z reich, um hier nochmals mitgethe jedoch nicht kennen sollte, der fa erfahren. Es ist somit wieder G liche Bibelwerk auf die leichteste nur die Zeit benützen und sein Größe der Auflage danach besti weber bei seinem Pastor, Lehrer

710 F

## Das neue Lutherbüchlein

Unter diesem Titel ist so eb Reading, Pa., ein wunderschönn nen, als „eine Festausgabe zum lutherischen Katechismus“. E Pabstes antichristlichen Prunk Leben in 21 Abschnitten. Jede ein und umfaßt je 3 oder 4 sechs über liegende Seite einnehmen schnitt. Die Verse enthalten k sondern athmen lutherische Erfei Kindern zu lieb hat der Verfasse die zu Luthers Lebensbeschreil Jahrgängen und Ortsnamen ei glücklich zu Stande gebracht. das Jubelfahr, zu dessen Feier d alles so nett, sauber und gesch Mögen viele Hände darnach gre

## Verändert

Rev. C. Weber, \_\_\_\_\_  
Rev. L. Huber, \_\_\_\_\_ Olive  
Rev. C. Ross. \_\_\_\_\_  
Rev. L. E. Knief, \_\_\_\_\_ Ke  
Rev. G. Birkmann. \_\_\_\_\_  
Rev. A. C. Feger, \_\_\_\_\_  
Rev. H. Stechholz, \_\_\_\_\_ 28 Va  
G. A. Just, \_\_\_\_\_ I

Der „Lutheraner“ erscheint alle M tionspreis von einem Dollar für die vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheer“ sandt. Nur die Briefe, welche Mittheilung daction, alle ändern aber, welche G Gelder u. s. w. enthalten, unter der (M. C. Barthel, Agent), Corner St. Louis, Mo., anberufen. — von Heinrich J. Raumann, 36 Pirna

ische Lutheraner auf  
burt unsers Herrn  
Concordia-Verlag. M.  
Mo.

Er ist auch diesmal  
in Umschlag. Es bedarf  
die früheren Jahrgänge  
ehren wollen. Aus dem  
folgendes hervor: „Die  
— „Luther als Ca-  
durch eine Schwalbe“  
des dreihundertjährigen  
im Heirathen“ — „Die  
halten wir so sehr auf  
Stadt wegen Annahme  
gestimmt wurde“ 2c. 2c.  
Nachrichten aus der Sy-  
das Verzeichniß der Pa-  
2c.

zigsten Jahresver-  
trichts der deutschen  
Houri, Ohio u. a.  
St. Louis, Mo.  
C. Barthel, Agent.

Was derselbe enthält,  
s Blattes, nämlich vor  
mentlich auch für unser  
egenstand: „Die heilige  
Leben.“ Der Bericht in  
g der ... These wurde  
bewiesen, daß Gott der  
Wort, durch die heilige  
schafft, den Menschen  
daselbe von ihm ge-  
bung führt.“

redigt.

annahmen des diesjähri-  
n, daß sich in unserer  
ormationsfestpredigt be-  
vor zwei Jahren gehalten  
etroffenen Gemeinde zu  
f übergeben worden ist.  
hema mit den nöthigen  
iederläufe, ebenso gegen  
ste, wie er gegen das  
ist, für den Preis von  
eralagenten, Herrn M.  
B.

ism of Dr. Martin  
Preachers. In the  
Evangelical Luth-  
of North America.  
Concordia Publish-  
Agent.) 1879.  
Exemplar 10 Cents,

rische Bibelwerk.  
Auflage.

urischen Bibelwerks seit  
nd Bestellungen darauf  
ubrud veranstaltet wer-  
in wird. Vielfach wird  
scriptions-Wege zu bezie-  
n und labe ergeben zu  
en Einbände und Preise

is \$18.00),  
rlangen nach einer noch  
daß ich eine Ausgabe  
nchronik veranlasse für  
mit Federrücken, Prin-

dieselbe, gebunden in ganz Leder mit Goldschn., Preis \$15.00.  
Zur Erleichterung der Anschaffung wird während des Druckes  
die beste Gelegenheit geboten, indem man wieder die Zahlungen im  
Voraus Ratenweise leisten kann und dieses Mal in beliebigen Ter-  
minen und Summen. Die restirenden Beträge nebst Kosten der  
Beförderung sind beim Empfang der Bibel zu zahlen.

Da gewünscht wird, auch die Prachtausgabe auf dieselbe Weise  
beziehen zu können, so werde ich auch auf diese, während der Zeit  
des Druckes der obigen Ausgabe, Subscriptionen annehmen. Von  
derselben ist noch ein kleiner Vorrath vorhanden und kann auch  
(wer etwa ein Geschenk damit machen will oder dieselbe gleich zu  
haben wünscht) gegen Zahlung sofort bezogen werden.

Als Vergütung solcher Vorauszahlungen, die bis zum ersten  
Juni nächsten Jahres wenigstens die Hälfte des Preises der Bibel  
erreicht haben, mache ich einen Abzug von

\$1.00 an der Bibel zu \$12.00,  
\$1.50 an der zu \$15.00 und \$18.00, und von  
\$2.00 an der Prachtausgabe zu \$25.00.

Die Preise sind für ein so großes Werk äußerst niedrig gestellt,  
niedriger als die der meisten bloßen Text-Bibeln, welche vielfach im  
Land colportirt und mit denen die Leute oft betrogen werden, wo-  
von sie sich zu spät überzeugten, sobald sie nur die „Prachtausgabe“  
zu sehen bekamen; denn hier hat man noch die herrlichen und aus-  
führlichen Erklärungen dazu, welche ebensoviele als noch eine Bibel  
ausmachen, und die Ausstattung steht den andern nichts nach.

Ueber die Bilder schrieb der sel. Director Lindemann: „Jene  
Bibeln enthalten zwar nicht selten viel mehr sogenannte „Bilder“,  
als die unsrige hat, aber vergleiche sie einmal mit einander. Meistens  
sind es nur Sudeleien und Kledereien, die den Leuten geboten  
werden, die in vielen Fällen weder zum Verständniß der Schrift,  
noch zur Erbauung das Geringste beitragen; hier bekommst Du  
saubere Kunstwerke, die in keuscher Einfachheit entworfen wurden und  
wahrhaft erbaulich sind. In Summa: es wird mit dieser neuen  
Auflage des längst bewährten Weimarschen Bibelwerks den deut-  
schen Lutheranern Amerika's ein Schatz angeboten, der — für den-  
selben Zweck — seines Gleichen nicht hat.“

Der Werth dieses Bibelwerks für jede Familie ist jetzt wohl über-  
all bekannt; die vielen ausführlichen Empfehlungen, welche dem-  
selben hier und in Deutschland zu Theil wurden, sind zu umfang-  
reich, um hier nochmals mitgetheilt werden zu können; wer daselbe  
jedoch nicht kennen sollte, der kann bei seinem Pastor alles Nähere  
erfahren. Es ist somit wieder Gelegenheit geboten, sich dieses herr-  
liche Bibelwerk auf die leichteste Weise anzuschaffen; man wolle  
nur die Zeit benützen und seine Bestellung (damit ich auch die  
Größe der Auflage danach bestimmen kann) sogleich machen, ent-  
weder bei seinem Pastor, Lehrer oder bei dem Verleger

F. Dette.

710 Franklin Ave., St. Louis, Mo.

Das neue Lutherbüchlein in Bildern und Versen.

Unter diesem Titel ist so eben in der Pilgerbuchhandlung zu  
Reading, Pa., ein wunderschönes Büchlein in Kleinquarto erschie-  
nen, als „eine Festaussgabe zum 350jährigen Jubiläum des kleinen  
lutherischen Katechismus“. Es enthält daselbe nach einer des  
Papstes antichristlichen Prunk darstellenden Einleitung Luthers  
Leben in 21 Abschnitten. Jeder Abschnitt nimmt nur eine Seite  
ein und umfaßt je 3 oder 4 sechszeilige Verse mit einem jede gegen-  
über liegende Seite einnehmenden, den Inhalt darstellenden Holz-  
schnitt. Die Verse enthalten kein bombastisches Phrasengeflügel,  
sondern athmen lutherische Erkenntniß und Glauben. Den lieben  
Kindern zu lieb hat der Verfasser, Herr Pastor Darmstädter, auch  
die zu Luthers Lebensbeschreibung gehörigen wissenschaftlichen  
Jahreszahlen und Ortsnamen einzuverleiben gesucht und dies auch  
glücklich zu Stande gebracht. Die schöne Ausstattung erinnert an  
das Jubiläum, zu dessen Feier das Büchlein erscheint. Es ist darin  
alles so nett, sauber und geschmackvoll, daß es den Leser anläßt.  
Mögen viele Hände darnach greifen! W.

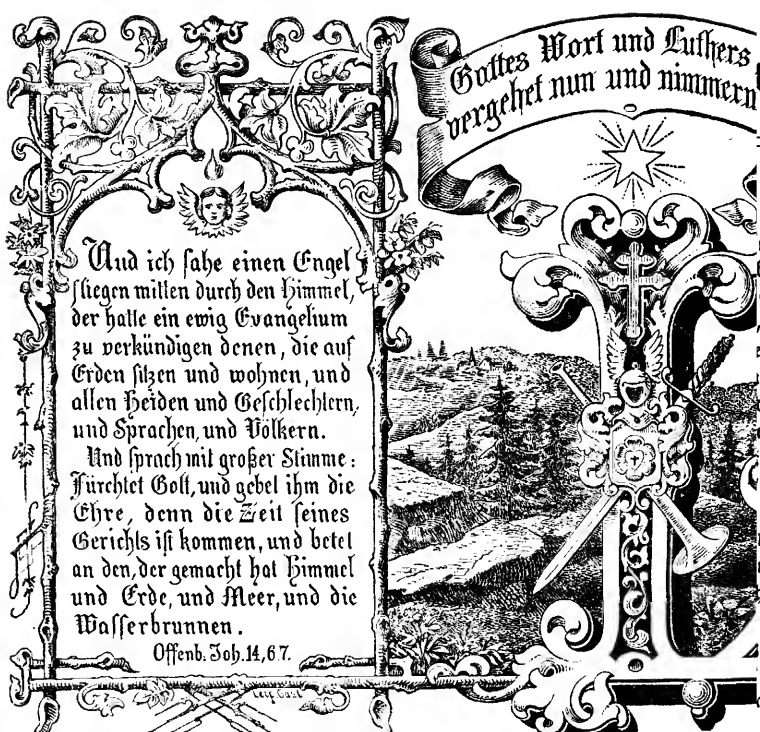
### Veränderte Adressen:

|                    |                                     |
|--------------------|-------------------------------------|
| Rev. C. Weber,     | Victor, Iowa Co., Iowa.             |
| Rev. L. Huber,     | Olive Branch, Lancaster Co., Nebr.  |
| Rev. C. Ross,      | Box 85. Henderson, Minn.            |
| Rev. L. E. Knief,  | Keokuk Junction, Adams Co., Ill.    |
| Rev. G. Birkmann,  | Box 322. Dallas, Texas.             |
| Rev. A. C. Feger,  | Celina, Mercer Co., Ohio.           |
| Rev. H. Stechholz, | 28 Van Houten Str., Paterson, N. J. |
| G. A. Just,        | Prairie Town, Madison Co., Ill.     |

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen,  
Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anzuweisen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Und ich sahe einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.

Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Leh-

Entered at the Post

Jahrgang 35.

St. Louis,

(Eingefandt von Pastor D. Spehr.)

### Luthers Bibelübersetzung.

Eine Ansprache bei Gelegenheit der Jahres-  
feier der ev.-luth. Central-Bibelgesellschaft  
zu St. Louis, Mo.

Gott hat das Evangelium  
Gegeben, daß wir werden fromm;  
Die Welt acht solchen Schatz nicht hoch,  
Der größte Theil fragt nichts darnach:  
Das ist ein Zeichen vor dem jüngsten Tag.

Wir aber, theure Festgenossen, freuen uns in dem  
Herrn, unserem Gott, und sind fröhlich über seiner  
Hülfe! O, welche Gnade Gottes, daß wir uns freuen  
können! Denn was muß doch Gott der Heilige Geist  
erst an uns thun und in uns wirken, bis wir in Wahr-  
heit rühmen können: „Ich habe Lust zu deinen Zeug-  
nissen: die sind meine Rathsteute! — Laß deinen Knecht  
dein Gebot festiglich für dein Wort halten, daß ich dich  
fürchte! — Und nimm ja nicht von meinem Munde das  
Wort der Wahrheit; denn ich hoffe auf deine Rechte! —  
Das Gesetz deines Mundes ist mir lieber, denn viel  
tausend Stück Gold und Silber! — Meine Seele ver-  
langet nach deinem Heil, ich hoffe auf dein Wort! —  
Wie habe ich dein Gesetz so lieb! täglich rede ich davon.  
— Dein Wort ist meinem Munde süßer, denn Honig! —  
Dein Wort ist meines Fußes Leuchte und ein Licht auf  
meinem Wege! — Deine Zeugnisse sind mein ewiges  
Erbe; denn sie sind meines Herzens Wonne! — Dein  
Wort ist nichts denn Wahrheit; alle Rechte deiner Ge-  
rechtigkeit wahren ewiglich! — Meine Zunge soll ihr  
Gespräch haben von deinem Wort; denn alle deine Ge-  
bote sind recht.“ (Ps. 119, 24. 38. 43. 72. 81. 97. 103.  
105. 111. 160. 172.) Ja, theure Festgenossen, wir  
können kein Bibelfest feiern ohne das Lobopfer der Lip-  
pen für die Großthat Gottes, daß er die natürliche  
Blindheit des erbündlich verderbten Herzens von uns  
genommen, in seinem Licht zu sehen das Licht. Für  
die köstlichste Gabe des theuren Gotteswortes danken:  
das können allein die Gläubigen. Wohl ist der Schatz  
für die ganze Welt da, ebensowohl wie Christi Erlösung  
eine allgemeine, die ganze Welt umfassende. Aber der  
Unglaube hindert Besitz und Genuß! Darum jauchzen  
wir am heutigen Bibelfest auch im Blick auf den uns

nicht mehr ver-  
den Herrn, mei-  
Gutes gethan h-  
Doch das V-  
Sprachen geschri-  
zugänglich sind.  
Propheten, Chri-  
Muttersprache z-  
kennen jene Sen-  
denn ein jegliche  
sind? — Wir hö-  
Thaten Gottes u-  
Wunder erneute-  
übersetzungen.  
des Hebräischen  
setzung der sogen-  
Im zweiten Jah-  
schiedenen latein-  
verbreitetste, gle-  
Jene wurde kur-  
Testaments verte-  
dem neuüberfest-  
zur Reformation  
„Peschito“ wurde  
des monophysiti-  
tur in Christo an-  
Vor Luther gab  
setzungen der Bi-  
lich wurde. I-  
gottgewirkten M-  
jenes 31. Octob-  
weiten Kirchhof-  
thür zu Witten-  
Antichrists. D-  
ben des Lenzes.  
ihm den verheiß-  
lium“ gesandt.  
war noch in k-  
deutsche Volk i-  
Heerschaaren se-  
auch zu dem g-  
Die Hauptlehr-  
Sünders bei G-  
allein durch d-  
an den Tag.



Vergeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 15. October 1879.

No. 20.

von Pastor D. Spehr.)

## Bibelübersetzung.

Gelegenheit der Jahres-  
Central-Bibelgesellschaft  
St. Louis, Mo.

### Evangelium

Wir werden fromm;  
solchen Schatz nicht hoch,  
weil fragt nichts darnach:  
sich vor dem jüngsten Tag.

Festgenossen, freuen uns in dem  
t, und sind fröhlich über seiner  
nade Gottes, daß wir uns freuen  
muß doch Gott der Heilige Geist  
in uns wirken, bis wir in Wahr-  
„Ich habe Lust zu deinen Zeug-  
Rathseute! — Laß deinen Knecht  
dein Wort halten, daß ich dich  
ja nicht von meinem Munde das  
denn ich hoffe auf deine Rechte! —  
Rundes ist mir lieber, denn viel  
und Silber! — Meine Seele ver-  
eil, ich hoffe auf dein Wort! —  
so lieb! täglich rede ich davon.  
dem Munde süßer, denn Honig! —  
Fußes Leuchte und ein Licht auf  
eine Zeugnisse sind mein ewiges  
eines Herzens Wonne! — Dein  
Wahrheit; alle Rechte deiner Ge-  
glich! — Meine Zunge soll ihr  
einem Wort; denn alle deine Ge-  
19. 24. 38. 43. 72. 81. 97. 103.  
Ja, theure Festgenossen, wir  
eignen ohne das Lobopfer der Lip-  
at Gottes, daß er die natürliche  
lich verderbten Herzens von uns  
Licht zu sehen das Licht. Für  
s theuren Gotteswortes danken:  
Gläubigen. Wohl ist der Schatz  
ebensowohl wie Christi Erlösung  
anze Welt umfassende. Aber der  
ß und Genuß! Darum jauchzen  
belfest auch im Blick auf den uns

nicht mehr verborgenen Schatz des Wortes: „Lobe  
den Herrn, meine Seele, und vergiß nicht, was er dir  
Gutes gethan hat“ 1c.

Doch das Wort Gottes war ja ursprünglich in  
Sprachen geschrieben, die heute den Meisten nicht mehr  
zugänglich sind. Wie sind wir dazu gekommen, die  
Propheten, Christum und die Apostel in unserer lieben  
Muttersprache zu hören? Am Tage der Pfingsten be-  
kennen jene Sendlinge fremder Völker: „Wie hören wir  
denn ein jeglicher seine Sprache, darinnen wir geboren  
sind? — Wir hören sie mit unseren Zungen die großen  
Thaten Gottes reden!“ (Ap. Gesch. 2, 8. 11.) Dieses  
Wunder erneute sich in anderer Weise durch die Bibel-  
übersetzungen. Bei der früh eingerissenen Unkenntniß  
des Hebräischen ward das Alte Testament in der Ueber-  
setzung der sogenannten „Septuaginta“ meist gebraucht.  
Im zweiten Jahrhundert begegnet uns unter den ver-  
schiedensten lateinischen Uebersetzungen die „Itala“ als  
verbreitetste, gleichzeitig mit der syrischen „Peshito“.  
Jene wurde durch Hieronymus' Uebersetzung des Alten  
Testaments verdrängt, welche im Zusammenhang mit  
dem neuübersetzten Neuen Testament als „Vulgata“ bis  
zur Reformationzeit im größten Ansehen stand. Die  
„Peshito“ wurde im Jahre 508 durch eine Uebersetzung  
des monophysitischen (d. i. der Ketzerei von Einer Na-  
tur in Christo anhangenden) Bischofs Philoxenus ersetzt.  
Vor Luther gab es 14 hoch- und 6 plattdeutsche Ueber-  
setzungen der Vulgata, deren keine wahrhaft volksthüm-  
lich wurde. Da leuchtete der große Ostermorgen der  
gottgewirkten Reformation herauf. Der Posaunenton  
jenes 31. October 1517 belebte die Todtengrube des  
weiten Kirchhofs. Jene Hammerschläge an der Schloß-  
thür zu Wittenberg sprengten die Kerkerpforten des  
Antichrists. Die Starrheit des Winters wich dem Le-  
ben des Lenzes. Gott hatte sein Volk heimgesucht und  
ihm den verheißenen „Engel mit dem ewigen Evan-  
gelium“ gesandt. Aber dies „ewige Evangelium“ selbst  
war noch in keiner volksthümlichen Gestalt für das  
deutsche Volk vorhanden. Da salbte der Herr der  
Heerschaaren sein auserwähltes Werk- und Rüstzeug  
auch zu dem gebenedeiten Werk der Bibelübersetzung.  
Die Hauptlehre von der Rechtfertigung eines armen  
Sünders bei Gott aus Gnaden um Christi willen  
allein durch den Glauben trat wie etwas Niegehörtes  
an den Tag. Der gotterweckte Herold dieser Predigt

beruft sich nicht auf Väter und Kirchenversammlungen,  
sondern auf das geschriebene Wort. Durch dies selbst  
zur Erkenntniß gekommen, von einer Klarheit zur an-  
dern, aus diesem lehrend, mit diesem als Schwert des  
Geistes streitend, bedarf der Lehrer und Retter des  
deutschen Volkes einer solchen Uebersetzung in der  
Hand des Volkes, daß Christi Wort sich erfüllen kann:  
„Suchet in der Schrift“ 1c. Aber wie soll der viel-  
geplagte, vom Papst gebannte, vom Kaiser geächtete  
Evangelist die erforderliche Muße finden für solche  
Riesenarbeit? Da hilft Gott wunderbar. Im siche-  
ren Schooß der Wartburg beginnt das köstliche Werk,  
durch das Luther, wenn er sonst nichts gethan, allein  
schon der größte Wohltäter des deutschen Volkes ge-  
worden. Die alten Propheten von Mose bis auf Ma-  
leachi entsteigen den Gräbern und wandeln ihr Hebräisch  
in Deutsch; Christus und die Apostel predigen in deut-  
schen Landen in deutscher Zunge das ewige Evangelium.  
Auch im Blick auf diese unaussprechliche Wohlthat gilt  
unserem deutschen Volk:

Nun freut euch, lieben Christen g'mein,  
Und laßt uns fröhlich springen,  
Daß wir getrost und all in ein  
Mit Lust und Liebe singen,  
Was Gott an uns gewendet hat  
Und seine süße Wunderthat;  
Gar theur hat ers erworben.

Wir betrachten mit einander:

Den deutschen Volkschatz der deutschen  
Luther-Bibel. Wir fragen hierbei nach I. Ge-  
schichte dieser Uebersetzung. II. Herrlichkeit derselben.  
III. Wozu uns dieser Schatz verbinde?

I. Die Geschichte dieser Uebersetzung, welche wir mit  
Recht einen „deutschen Volkschatz“ nennen, führt uns  
auf die Wartburg bei Eisenach. Der kühne, weil glau-  
bensstarke, Mönch Martinus hat in Worms sein helden-  
müthiges Bekenntniß vor Kaiser und Reich abgelegt.  
Durch Fürsorge seines treuen Landesfürsten ist der vom  
Papst Gebannte, vom Kaiser Geächtete in jene Burg  
gerettet. Hier sitzt der „Junker Jörg“ vor seiner lie-  
ben Biblia, lies't, betrachtet und übersetzt unter brünsti-  
gem Gebet und mit treuem Fleiß das Neue Testament.  
Hatte einst den stillen Klosterbruder die an die Kette ge-  
fesselte Bibel selbst gefesselt, und hatte er bei den Ge-  
sichten von Hanna und Samuel geseufzt: „O Gott,



gib mir dereinst solch ein Buch"; waren ihm vor Jahren bei und mit Erkenntnis des Wortes „der Gerechte lebt seines Glaubens“, sobald er nach langen Kämpfen den goldenen Schlüssel zu jenem Wort „Gerechtigkeit“ gefunden, „des Paradieses Pforten weit aufgethan“: so soll er nun diese Paradiesespforten auch Anderen eröffnen, ja, nicht Einzelnen, sondern dem ganzen deutschen Volk, „so weit die deutsche Zunge klingt und Gott im Himmel Lieder singt“. Unter großen innerlichen und äußerlichen Anfechtungen übersetzt der „Doctor der heiligen Schrift“ das Neue Testament. Er bezeugt in einem Brief an seinen Vertrauten Amstdorf, er erfahre jetzt, was solches Uebersetzen heiße und warum sich's Keiner bisher unterstanden. Er fürchte, das Alte Testament bleibe ohne Hülfe seiner Genossen unberührt. Könne er bei Einem unter ihnen hausen und arbeiten, so wolle er an das Ganze von Anbeginn, und die deutsche Bibel solle die lateinische übertreffen. Ihrer Aller Arbeit müsse sich hierzu vereinen. Ja, er meint, bei Meister Philippo schon die Herberge bestellen zu müssen, um die Uebersetzung zu fördern. Aber der Gott, der ihn auch zu diesem Werk berufen, hilft über Bitten und Verstehen. Auf der Wartburg vollendet, wird es mit Melanchthons Hülfe in Wittenberg ausgefeilt. Auch Spalatin muß mitwirken, z. B. durch Angabe von Namen und Farben der Offenb. 21. genannten Edelsteine und durch deren Verwendung seitens des churfürstlichen Hofes, wohin schon vorher einzelne Stücke der Uebersetzung gesandt waren. Täglich werden 10,000 Bogen von drei Pressen gedruckt. 1522, 21. September, am Matthäus-Tag ist das Werk fertig, unter dem Titel: „Das Neue Testament. Deutsch. Wittenberg“, Folio, ohne Angabe des Uebersetzers, Druckers und Jahres, zum Preise von 1½ Gulden. Obwohl noch in demselben Jahr zu Basel nachgedruckt, ist es doch reißend schnell vergriffen. — Freitag nach Allerheiligen verbietet der grimmige Lutherfeind, Herzog Georg von Sachsen, Kauf und Brauch desselben, unter Berufung auf früheres Verbot der Schriften Luthers: „Solche neue verdeutschte Bücher“ sind im nächsten Amt gegen Wiedererstattung des Kaufpreises abzugeben. — Am 3. Nov. 1522 finden wir den unermüdlchen „Doctor der heiligen Schrift“ mit Uebersetzung des dritten Buchs Mose beschäftigt. Er schließt sich bei der Menge anderer Arbeiten ein, um im Januar 1523 „den Mose unter die Presse zu bringen“, darnach die Geschichtsbücher und endlich die Propheten. Am 15. December 1522 ist die Uebersetzung des Mose und eine zweite Ausgabe des Neuen Testaments beendet, und gerade ein Jahr später (December 1523) der zweite Theil des Alten Testaments, die Geschichtsbücher. 1531 erscheint eine zweite Psalm-Uebersetzung, und im October desselben Jahres finden wir Luther bei der Correctur der unter der Presse befindlichen Propheten, zu denen im Februar des folgenden Jahres (1532) seine Vorrede erscheint. Nach Einzel-Uebersetzung und Herausgabe der „Apokryphen“ erscheint 1534 in sechs Abtheilungen „Biblia, das ist, die ganze heilige Schrift. Deutsch. Martin Luther. Wittenberg. Begnadet mit Churf. zu Sachsen Freiheit. Gedruckt durch Hans Lufft.“ Dies Werk beschäftigte Luther so sehr, daß er deshalb nicht wider Erasmus schreiben wollte, da ihn Satan, wie er sonst schon gethan, von dieser Arbeit abrufen wolle, das Wichtigere im Stich zu lassen und sich mit Wolken und Wind vergebens herumzuschlagen. 1539 geht es an eine „Revision“ mit Hülfe von Jonas, Kreuziger, Melanchthon (besonders Griechisch), Aurogallus (besonders Hebräisch), Röder als „Corrector“, Bugenhagen (besonders Lateinisch), während Luther Deutsch, Lateinisch und Hebräisch besonders übernimmt. Bei jüdischen Rabbi-

nern und anderen Sprachgelehrten werden sprachliche Erkundigungen eingezogen. Ein Schlächter muß vor jenem lutherischen „Sanhedrin“ einen Hammel schlachten, damit man die einzelnen — gelegentlich der alttestamentlichen Opfer erwähnten — Theile recht kenne und nenne. Das 1541 vollendete Bibelwerk wird wegen übermäßiger Arbeit der Buchbinder erst folgenden Jahrs (1542) versandt. Luther warnt den Käufer, „daß er zusehe, was und wo er kaufe, und sich annehme um diesen Druck, der hier dies 1541. Jahr ist ausgegangen; denn ich gedente nicht so lange zu leben, daß ich die Biblia noch einmal mag überlaufen. Auch ob ich so lang leben müßte, bin ich doch nunmehr zu schwach zu solcher Arbeit!“

Dient das bisher über den Hergang Gesagte schon zu der Uebersetzung, welche Riesenarbeit mit diesem „deutschen Schatz“ des „deutschen“ Volkes verbunden war: so mag doch 2. eine kurze Erwägung einzelner Schwierigkeiten diese Uebersetzung verstärken und, wenn dies überhaupt möglich, den Werth der Gabe erhöhen. Diese Schwierigkeiten zusammenfassend sagt Luther: „Ich habe mir auch vorgenommen, die Biblia zu verdeutschen. Das ist mir noth gewesen; ich hätte sonst wohl sollen in dem Irthum gestorben sein, daß ich wäre gelehrt gewesen. Es sollten solch Werk thun, die sich lassen dünken gelehrt sein.“ — Ach, es ist Dolmetschen ja nicht eines Jeglichen Kunst. . .; es gehört dazu ein recht fromm, treu, fleißig, furchtsam, christlich, gelehrt, erfahren, geübt Herz. Darum halte ich, daß kein falscher Christ oder Kottengeist treulich dolmetschen könne.“

a.) Uebersetzen aus einer Sprache in die andere erfordert nicht nur genaue Kenntniß beider, sondern setzt auch die Fähigkeit der Sprache voraus, in welche man übersetzt, der fremden sich anzubequemen. Heute hat die deutsche Sprache diese Fähigkeit in einem so reichen Maß, wie kaum eine andere. Aber wie war es dazumal hiermit bestellt? Wer jetzt in einer wohlbebauten Gegend schöne und reiche Farmen bewundert, der mag sich die Arbeit des „Pioniers“ kaum annähernd vorstellen, welcher jeden Fußbreit Bodens im Schweiß seines Angesichts dem wilden Urwald abrang und abzwang im Kampf mit den Elementen und Kräften der Natur! Wer heute das Schlachtroß muthig und sicher unter der Last des gerüsteten Reiters in's Feuer der Schlacht ziehen sähe, der gedentt kaum der Mühe, welche das Brechen jenes Thieres für solchen Zweck dem ersten Reiter bereitete! Ein weltlicher Dichter vergleicht die Sprache mit dem Roß, den Dichter oder Redner mit dem Reiter. Wie war das Deutsch, welches Luther vorfand? Wohl voll Kraft und Fülle, aber auch voll Widerstand wie der ungelichtete Urwald! Wohl voll Muth und Fähigkeit, aber auch voll Wildheit wie das ungebändigte Füllen! Las, sprach, schrieb man doch in der Gelehrtenwelt fast nur Lateinisch. Deutsche Predigt, deutscher Gesang und dergleichen waren größten Theils erst Früchte der Reformation! Luther hatte keinen Luther vor sich, wie etwa die jetzigen Dichter einen Göthe und Schiller! Unsere großen „Klassiker“, voran Lessing, der Meister in deutscher Prosa, sind denn auch, wie wir später noch hören werden, gerecht und dankbar genug, das unvergleichliche Verdienst Luthers um die deutsche Sprache und die Riesenarbeit und den lautereren Goldwerth seiner Bibelübersetzung anzuerkennen. Ja, der Bibelübersetzer und Kirchenreformer Luther ist zugleich der Reformator der deutschen Sprache. Sein Werk bildet einen Markstein in ihrer Geschichte.

b.) Nicht minder groß war die Schwierigkeit durch Mangel an „philologischen“ Hilfsmitteln, Wörterbüchern, Grammatiken und dergleichen. Der heutige

„Theologe“ hat es dem dan Hinsicht so leicht wie der wohlbebauten Farm gegenüber Landbrecher im Urwald!

Dazu c.) die Schwierig weichen Charakter der einerseits und unserer de Hören wir den schöpferische Sprache, Luther, hierüber (1524) gegen Spalatin: „Hiob macht uns die gewaltig so viel zu schaffen, daß es unsere Uebersetzung noch viel den Trost seiner Freunde; o in der Asche sitzen bleiben! Buchs hat vielleicht gewollt werden soll.“ — Bei Ueber gonnen 1527) klagt er (14. „Ach Gott, was ist das für Werk, die hebräischen Schr Deutsch reden! Wie sträub Art zu verlassen und in schiden, gleich als wenn m wollte, ihre liebliche Melod tönige Geschrei des Kuckuc nachzuahmen!“

In Koburg (1530) mit stark beschäftigt, legt Luther nur wegen Kopfleidens, se Propheten großer Sprachsch zwischen die kleinen Prop 15. August nur noch Haggas Uebersetzung harreten. Er bekenn „Und ist uns wohl oft begeg drei, vier Wochen haben ei und gefragt, haben's den n den. Im Hiob arbeiteten n gallus und ich, daß wir in drei Zeilen konnten fertigen.“ geschriebenen „Sendbrief v antwortet Luther den ihn we 3, 28. tadelnden Papisten: Dr. Luther, mich hätte mö Papisten alle auf Einen ren, daß sie Ein Kapitel ir und wohl verdeutschen: so n Demuth haben finden lassen Beistand gebeten, das Neu Aber dieweil ich gewußt unt ihrer Keiner recht weiß, n Deutsch reden soll, habe ich überhoben. Das merkt m meinem Dolmetschen und reden und schreiben, und f Sprache, davon sie zuvo mir aber nicht dafür, sonde wider mich! Aber ich gö es thut mir doch sanfte, da baren Jünger, dazu m gelehrt.“ „Zum Andern das Neue Testament verdeu Vermögen und auf me „es heißt: wer am Weg b Also geht mir's auch. Die recht reden können, schweige allzumal meine Meister, un ner sein.“ Gegenüber Emf in seinem Neuen Testament und mit Luthers Federn sich ist indeß genug und bin fi

werden sprachliche  
schlechter muß vor  
Hammel schlach-  
entlich der alttesta-  
le recht kenne und  
werk wird wegen  
st folgenden Jahrs  
Käufer, „daß er  
sich annehme um  
hr ist ausgegangen;  
leben, daß ich die  
Auch ob ich so  
ehr zu schwach zu  
ng Gefagte schon  
arbeit mit diesem  
Volkes verbunden  
wägung einzelner  
ng verstärken und  
erth der Gabe er-  
nmenfassend sagt  
nmen, die Biblia  
gewesen; ich hätte  
gestorben sein, daß  
solch Werk thun,  
Ach, es ist Dol-  
st . . .; es gehört  
rksam, christlich,  
m halte ich, daß  
eulich dolmetschen  
in die andere er-  
der, sondern setzt  
oraus, in welche  
quemen. Heute  
keit in einem so  
Aber wie war es  
ht in einer wohl-  
armen bewundert,  
kaum annähernd  
ens im Schweife  
abrang und ab-  
und Kräfte der  
muthig und sicher  
s in's Feuer der  
der Mühe, welche  
Zweck dem ersten  
ter vergleicht die  
oder Redner mit  
, welches Luther  
e, aber auch voll  
ald! Wohl voll  
Willeit wie das  
rieb man doch in  
Deutsche Pre-  
n waren größten  
Luther hatte fei-  
gen Dichter einen  
Klassiker“, voran  
, sind denn auch,  
echt und dank-  
ienst Luthers um  
eit und den lau-  
ng anzuerkennen.  
eformator Luther  
Sprache. Sein  
Geschichte.  
Schwierigkeit durch  
mitteln, Wörter-  
n. Der heutige

„Theologe“ hat es dem damaligen gegenüber in dieser Hinsicht so leicht wie der Käufer und Bewohner einer wohlbebauten Farm gegenüber dem Axtschwinger und Landbrecher im Urwald!

Dazu c.) die Schwierigkeiten, welche in dem abweichenden Charakter der biblischen Grundsprachen einerseits und unserer deutschen andererseits liegen! Hören wir den schöpferischen Altmeister der deutschen Sprache, Luther, hierüber selbst. Er klagt (23. Febr. 1524) gegen Spalatin: „Bei der Uebersetzung des Hiob macht uns die gewaltige Grobbarkeit des Stils so viel zu schaffen, daß es scheinen will, als wolle er sich unsere Uebersetzung noch viel weniger gefallen lassen, als den Trost seiner Freunde; oder er will doch für immer in der Asche sitzen bleiben! Ja, der Verfasser dieses Buchs hat vielleicht gewollt, daß er niemals übersezt werden soll.“ — Bei Uebersetzung der Propheten (begonnen 1527) klagt er (14. Juni 1528) gegen Lind: „Ach Gott, was ist das für ein großes und schweres Werk, die hebräischen Schreiber zu zwingen, daß sie Deutsch reden! Wie sträuben sie sich, ihre hebräische Art zu verlassen und in das grobe Deutsch zu schicken, gleich als wenn man die Nachtigall zwingen wollte, ihre liebliche Melodie zu lassen und das ein- könige Geschrei des Ruckucks, das ihr zuwider ist, nachzuahmen!“

In Koburg (1530) mit Uebersetzung der Propheten stark beschäftigt, legt Luther den Ezechiel bei Seite, nicht nur wegen Kopfleidens, sondern mehr wegen dieses Propheten großer Sprachschwierigkeit, und nimmt in- zwischen die kleinen Propheten vor, von denen am 15. August nur noch Haggai und Maleachi der Ueber- setzung harreten. Er bekennt betreffs des Buchs Hiob: „Und ist uns wohl oft begegnet, daß wir vierzehn Tage, drei, vier Wochen haben ein einiges Wort gesucht und gefragt, haben's dennoch zuweilen nicht funden. Im Hiob arbeiteten wir also, M. Philipp, Muro- gallus und ich, daß wir in vier Tagen zuweilen kaum drei Zeilen konnten fertigen.“ In dem auch zu Koburg geschriebenen „Sendbrief vom Dolmetschen“ an Lind antwortet Luther den ihn wegen Uebersetzung von Röm. 3, 28. tadelnden Papisten: „Zum Ersten, wenn ich, Dr. Luther, mich hätte mögen des versehen, daß die Papisten alle auf Einen Haufen so geschickt wä- ren, daß sie Ein Kapitel in der Schrift könnten recht und wohl verdeutschen: so wollte ich fürwahr mich der Demuth haben finden lassen und sie um Hülfe und Beistand gebeten, das Neue Testament zu verdeutschen. Aber dieweil ich gewußt und noch vor Augen sehe, daß ihrer Keiner recht weiß, wie man dolmetschen oder Deutsch reden soll, habe ich sie und mich solcher Mühe überhoben. Das merkt man aber wohl, daß sie aus meinem Dolmetschen und Deutsch lernen Deutsch reden und schreiben, und stehlen mir also meine Sprache, davon sie zuvor wenig gewußt; danken mir aber nicht dafür, sondern brauchen sie viel lieber wider mich! Aber ich gönne es ihnen wohl; denn es thut mir doch sanfte, daß ich auch meine und an- baren Jünger, dazu meine Feinde habe reden gelehrt.“ „Zum Andern möchtet ihr sagen, daß ich das Neue Testament verdeutscht habe auf mein bestes Vermögen und auf mein Gewissen.“. . . Aber „es heißt: wer am Weg baut, der hat viel Meister. Also geht mir's auch. Diejenigen, die noch nie haben recht reden können, schweige denn dolmetschen, die sind allzumal meine Meister, und ich muß ihrer Aller Die- ner sein.“ Gegenüber Emser, der, wo es ihm gelungen, in seinem Neuen Testament mit Luthers Kalb gepflügt und mit Luthers Federn sich geschmückt, sagt er: „Mir ist indeß genug und bin froh, daß meine Arbeit (wie

St. Paulus rühmt) muß auch durch meine Feinde gefördert, und des Luthers Buch ohne Luthers Na- men, unter seiner Feinde Namen, gelesen wird: wie könnte ich mich daß rächen!“

II. Den deutschen Volkschaz der deutschen Luther- bibel betrachten wir nun nach seiner Herrlichkeit. Dieselbe besteht zunächst 1. in der treuen, wesehaften Uebereinstimmung mit dem Grundtext.

a.) Treffen des Sinnes. In keiner Glauben, Heil, Seligkeit betreffenden oder den Grund einer Lehre bildenden Stelle hat Luther den Text verändert. Was aber von sinnlosen Kritikastern betreffs buchstäblicher Wörtlichkeit gesagt wird, das wollen wir Luther selbst widerlegen lassen. Er sagt gelegentlich der zweiten Er- scheinung des „Psalters“ (1531): „Ob jemand klü- geln wollt und fürgen, wir hätten den Psalter zu fern von den Worten gezogen, der sei bei sich selbst klug und laß uns diesen Psalter ungetadelt; denn wir haben's wesentlich gethan und freilich alle Worte auf der Goldwage gehalten und mit allem Fleiß und Treuen verdeutscht und sind auch gelehrter Leute genug dabei gewest. Doch lassen wir unseren vorigen deutschen Psalter auch bleiben um derer willen, so da begehren zu sehen unser Exempel und Fußtapfen, wie man mit Dolmetschen näher und näher kommt; denn der vorige deutsche Psalter ist an vielen Orten dem Hebräischen näher und dem Deutschen ferner; dieser ist dem Deutschen näher und dem Hebräischen ferner.“ Hierbei spricht Luther den goldenen Uebersetzungs-Grundsatz aus, „daß nicht der Sinn den Worten, sondern die Worte dem Sinn dienen und folgen sollten.“

b.) Jedoch nicht in willkürlicher Freiheit, sondern mit möglichster Genauigkeit verfährt hier- bei Luther. Er bekennt: „Doch habe ich wiederum nicht allzufrei den Buchstaben lassen fahren, sondern mit großem Sorgen sammt meinen Gehül- fen darauf gesehen, daß, wo etwa an Einem Wort gelegen ist, hab ich's nach den Buchstaben be- halten und bin nicht so frei davon gangen. Als Joh. 6., da Christus spricht: ‚Diesen hat Gott der Vater versiegelt‘; da wäre wohl besser Deutsch ge- wesen: ‚Diesen hat Gott der Vater gezeichnet‘; oder: ‚Diesen meint Gott der Vater.‘ Aber ich habe eher wollen der deutschen Sprache abbrechen, denn von dem Wort weichen.“

2. Doch es könnten sich die genannten Vorzüge fin- den, und das Werk wäre dennoch mehr für die Gelehr- ten als für das Volk. Das, was Luthers Bibel zum „deutschen Volkschaz“ macht, das ist ihr Deutschsein. Eine Uebersetzung ist, abgesehen von der nothwendigen Treue, dann am besten, wenn sie nicht den Eindruck einer Uebersetzung macht, sondern wenn sie als ursprüng- licher Gedankenausdruck erscheint. Unsere Lutherbibel ist ein solches Meisterstück deutscher Uebersetzung, daß man meinen möchte, Gottes Wort sei ursprünglich in Deutsch geschrieben. Wie dieses selbst, zwei Jahr- tausende umfassend, von verschiedenen Völkern und Männern ausgehend, dennoch in Folge Eingebung des Heiligen Geistes als ein Werk aus Einem Gusse er- scheint: so steht auch unsere Lutherbibel wie ein fest- gewurzelter Waldbaum da. Deutsche Kraft mit Zart- heit, deutsche Fülle mit Keuschheit, deutsche Schönheit mit Einfalt verbunden, macht die deutsche Bibel, ab- gesehen von dem göttlichen Inhalt, zu dem kostbarsten deutschen Volkschaz. Wie Luther selbst ein Deutscher vom Scheitel bis zur Sohle: so ist auch seine Bibel eine so deutsche Frucht, daß die ganze Geschmacks-

verdorbenheit die- hört, um sich, a- mehr zu erbauen wasser! Doch r- Grundsätze betref- setzung unterrich- sagt (in dem f- vom Dolmetsche- Dolmetschen, da- möcht!“ „Denn Griechisch reden- er selbst gerade M- die Mutter Gassen, den- drum fragen un- wie sie reden, u- hen sie es denn- ihnen redet!“ „Weß das Herz- der Ausdruck des- undentisch sei- für ein Ding? wolt denn sagen- Herz habe od- dem also redet d- meine Mann- heißt gut Deu- und leider ni- habe.“ Eben- Grüßes an Mar- „du holdselig- sie (nämlich die- den Maria.“ wie ein herzli- Maria“, der l- liebe Fürst“, „Und ich weiß ni- so herzlich un- deren Sprachen- klinge in's S- in unserer Spra- Gabriels an M- Grundtext C- „Du Mann der- der Lüste!“ „So weiß keine- daß Daniel v- hieße denn fei- den Buchstaben- der deutsche M- daß der deutsche- niel“, du liebe- „Denn wer d- Vorrath von- könne haben, w- will.“

III. Wozu

Auch hier ze- „Das kann ich- ich mein hoch- zeigt und nie- habe, denn ich- men, noch ges- ich meine Chr- Gott, mein H-

muß auch durch meine Feinde Luthers Buch ohne Luthers Namen, gelesen wird: wie schön!"

Volkschlag der deutschen Luther- nun nach seiner Herrlichkeit. Ist 1. in der treuen, wesenhaften g mit dem Grundtext.

Sinnes. In keiner Glauben, enden oder den Grund einer Lehre Luther den Text verändert. Was titafastern betrefft buch stäblicher wird, das wollen wir Luther selbst r sagt gelegentlich der zweiten Er- rs" (1531): „Ob jemand klü- rgeben, wir hätten den Psalter vorten gezogen, der sei bei sich as diesen Psalter ungetadelt; denn tlich gethan und freilich alle oldwage gehalten und mit Treuen verdeutscht und sind genug dabei gewest. Doch lassen deutschen Psalter auch bleiben um gehen zu sehen unser Exempel und mit Dolmetschen näher und n der vorige deutsche Psalter ist an ebräischen näher und dem ; dieser ist dem Deutschen ebräischen ferner.“ Hierbei goldenen Uebersetzungs-Grundsatz r Sinn den Worten, sondern Sinn dienen und folgen

in willkürlicher Freiheit, ster Genauigkeit verfährt hier- erunt: „Doch habe ich wiederum n Buchstaben lassen fahren, n Sorgen sammt meinen Gehül- as, wo etwa an Einem Wort h's nach den Buchstaben be- icht so frei davon gangen. stus spricht: „Diesen hat Gott der da wäre wohl besser Deutsch ge- ott der Vater gezeichnet“; oder: der Vater.“ Aber ich habe eher hen Sprache abbrechen, denn eichen.“

n sich die genannten Vorzüge sin- bare dennoch mehr für die Gelehr- . Das, was Luthers Bibel zum „macht, das ist ihr Deutschsein. abgesehen von der nothwendigen en, wenn sie nicht den Eindruck cht, sondern wenn sie als ursprüng- ruck erscheint. Unsere Lutherbibel erstünd deutscher Uebersetzung, daß Gottes Wort sei ursprünglich en. Wie dieses selbst, zwei Jahr- von verschiedenen Völkern und , dennoch in Folge Eingebung des ein Werk aus Einem Gusse er- unsere Lutherbibel wie ein fest- m da. Deutsche Kraft mit Zart- mit Keuschheit, deutsche Schönheit en, macht die deutsche Bibel, ab- tlichen Inhalt, zu dem kostbarsten . Wie Luther selbst ein Deutscher r Sohle: so ist auch seine Bibel icht, daß die ganze Geschmacks-

verdorbenheit dieses Zeitungs-Jahrhunderts dazu ge- hört, um sich, abgesehen vom göttlichen Inhalt, nicht mehr zu erbauen an diesem Waldstrom voll Lebens- wasser! Doch wer könnte uns besser über die leitenden Grundsätze betrefft der Sprache in dieser Bibel-Ueber- setzung unterrichten, als ihr Meister selbst? Luther sagt (in dem schon öfter angeführten „Sendschreiben vom Dolmetschen“): „Ich habe mich des geüßten im Dolmetschen, daß ich rein und klar Deutsch geben möcht!“ „Denn ich habe Deutsch, nicht Latein noch Griechisch reden wollen.“ Zum Beweise hierfür führt er selbst gerade Röm. 3, 28. („allein“) an. „Man muß die Mutter im Haus, die Kinder auf den Gassen, den gemeinen Mann auf dem Markt drum fragen und denselben auf das Maul sehen, wie sie reden, und darnach dolmetschen: so verste- hen sie es denn und merken, daß man Deutsch mit ihnen redet!“ So zeigt Luther an Christi Wort: „Weß das Herz voll ist, des geht der Mund über“, daß der Ausdruck des Grundtextes „Uebersuß des Herzens“ undeutsch sei. „Was ist ‚Uebersuß des Herzens‘ für ein Ding? Das kann kein Deutscher sagen, er wollt denn sagen: es sei, daß einer ein allzu groß Herz habe oder zu viel Herzens habe. . . Son- dern also redet die Mutter im Haus und der ge- meine Mann: ‚Weß das Herz voll ist‘ u. Das heißt gut Deutsch geredet, daß ich mich geüßten und leider nicht allweg erreicht noch troffen habe.“ Ebenso bemerkt er betrefft des engelischen Grußes an Maria: „Das hörst du wohl: ich will sagen: ‚du holdselige Maria‘, du liebe Maria“, und laß sie (nämlich die Papisten) sagen: ‚Du voll Gna- den Maria.‘ Wer Deutsch kann, der weiß wohl, wie ein herzlich fein Wort das ist: ‚Die liebe Maria‘, ‚der liebe Gott‘, ‚der liebe Kaiser‘, ‚der liebe Fürst‘, ‚der liebe Mann‘, ‚das liebe Kind‘! Und ich weiß nicht, ob man das Wort (‚liebe‘) auch so herzlich und genugsam in lateinischer oder an- deren Sprachen reden möge, daß es also dringe und klinge in's Herz durch alle Sinne, wie's thut in unserer Sprache!“ — Er vergleicht dann die Rede Gabriels an Maria mit der an Daniel, da es nach dem Grundtext (מִרְיָם וְדָנִיֵּאל) heißen müßte: ‚Du Mann der Begierungen‘, oder ‚Daniel, du Mann der Luste‘! „D, das wäre schön Deutsch! . . . So weiß kein Deutscher, was gesagt ist, denkt, daß Daniel vielleicht voll böser Lust stecke! Das hieße denn fein gedolmetscht! Darum muß ich hie den Buchstaben fahren lassen und forschen, wie der deutsche Mann solches redet. . . : so finde ich, daß der deutsche Mann also spricht: ‚Du lieber Da- niel‘, du liebe Maria‘ oder ‚du holdselige Magd!‘“ „Denn wer dolmetschen will, der muß großen Borrath von Worten haben, daß er die Wahl könne haben, wo Eines an allen Orten nicht lauten will.“

Haben wir so in kurzen Zügen Geschichte und Herrlichkeit der „deutschen Lutherbibel“ kennen ge- lernt, welche sie zum „deutschen Volkschlag“ macht, so drängt sich uns von selbst die Frage auf:

### III. Wozu uns dieser Schlag verbinde?

Auch hier zeigt uns Luther selbst den rechten Weg: „Das kann ich mit gutem Gewissen zeugen, daß ich mein höchste Treu und Fleiß darinnen er- zeigt und nie keine falschen Gedanken gehabt habe, denn ich habe keinen Heller dafür genom- men, noch gesucht, noch damit gewonnen, so hab ich meine Ehre drin nicht gemeint, das weiß Gott, mein Herr, sondern hab's zu Dienst gethan

den lieben Christen und zu Ehre Einem, der droben sitzt, der mir alle Stunde so viel Gutes thut, daß ich, wenn ich tausendmal so viel und fleißig gedol- metscht, dennoch nicht Eine Stunde verdient hätte, zu leben oder ein gesund Auge zu ha- ben. Es ist alles seiner Gnaden und Barm- herzigkeit, was ich bin und habe, ja es ist sei- nes theuren Blutes und sauren Schweißes, darum soll's auch (ob Gott will) alles Ihm zu Ehren dienen, mit Freuden und von Herzen. Lästern mich die Sudler und Pabstsel, wohlan, so loben mich die frommen Christen sammt ihrem Herrn Christo und bin allzu reichlich belohnt, wo mich nur eini- ger Christ für einen treuen Arbeiter erkennt.“ — Leitet uns mit diesen herzerquickenden, weil grunddemü- thigen Worten Luther selbst an, Gott allein die Ehre zu geben, so wollen wir doch auch andererseits beherzigen, was dies hochbegnadete Werk- und Rüstzeug ander- wärts bekennet: „Lieber, nun es verdeutscht und bereit ist, kann's ein Jeder lesen und meistern, läuft einer jetzt mit den Augen durch drei oder vier Blätter und stößt nicht einmal an, wird aber nicht gewahr, welche Wack- en und Klöße da gelegen sind, da er jetzt überhin gehet wie über ein gehofelt Brett, da wir haben müssen schwitzen und uns ängsten, ehe denn wir solche Wack- en und Klöße aus dem Weg räumen, auf daß man könnt so fein dahergehen. Es ist gut pflügen, wenn der Acker gereinigt ist, aber den Wald und die Stöcke ausrotten und den Acker zurechten, da will niemand an. Es ist bei der Welt kein Dank zu verdienen. Kann doch Gott selbst mit der Sonne, ja mit Himmel noch Erden, noch mit seines Sohnes Tod keinen Dank verdienen! Sie sei und bleibe Welt in des Teufels Namen!“

Nun, theure Festgenossen, wir wollen dieser Welt- sünde gewiß nicht theilhaftig sein! Wie können wir Gott rechtschaffen danken für den „deutschen Volkschlag der deutschen Lutherbibel“? Gewiß zunächst 1. durch fleißigen Gebrauch. Wir feiern ein Bibelfest. Wir preisen die Bibel: wäre es nicht eine den Zorn Gottes herausfordernde Heuchelei, trotzdem die Bibel nicht fleißig zu gebrauchen? Wir verbreiten sie und klieben ihr selbst ferne? Wir tragen sie in fremde Häuser und lassen sie bei uns verstauben? Sonderlich also in der Hausandacht laßt uns zumal unsere unvergleichliche „Altenburger Bibel“ treulich brauchen. Kein Buch verdränge uns die Bibel! Unser Verhältniß zu ihr ist der beste und treueste Maßstab für unser Christenthum.

2. Sodann laßt uns die Bibel verbreiten! Das ist ja der sonderliche Zweck dieser löblichen Bibelgesell- schaft. Unsere sogenannte „Synodal-Bibel“ gibt den besten, treuesten Luthertext im Kleide der heutigen Schreib- art. Ihre „Parallel-Stellen“ bieten kostbare Fingerzeige. Sonderlich laßt sie uns in die Hände der Schuljugend geben. Es ist ein großer Uebelstand, wenn in der Schule und im Confirmanden-Unterricht z. B. viel- verwässerte amerikanische Ausgaben auch nur neben der unsrigen vorhanden sind. D, daß wir unsere Alt- vordern in ihrer Freude über die deutsche Bibel zum Muster nähmen! Was für ein vieltausendstimmiger Lobgesang ging durch die deutschen Gauen, als nur erst das Neue Testament deutsch erschien! Wer nur irgend von gottseligen Leuten es vermochte, der rang nach die- sem Kleinod. In der Werkstatt, am Markt, im Kauf- laden, in der Herberge, am Spinnrocken, am Herd zur Feierabendzeit versammelte dies theure Buch lauschende Hörer. Cochläus, der giftige Feind Luthers und der Reformation, bekennet: „Schuster und Weiber und alle Unwissende unter den Lutheranern, welche nur etwas Deutsch lesen gelernt hatten, lasen begierig jenes Neue



Testament als die Quelle aller Wahrheit. Sie trugen es in der Tasche bei sich und lernten es auswendig durch öfteres Lesen; daher sie in wenigen Monaten auf so große Wissenschaft Anspruch machten, daß sie nicht allein mit katholischen Laien, sondern auch Priestern, Mönchen und sogar Doctoren der Theologie über den Glauben und das Evangelium zu disputiren sich nicht scheuten.“ („Commentatio de actis et scriptis Lutheri ad A. 1522“, citirt in „Neander, Kleine Gelegenheitschriften“. III. Ed. 1829, S. 163. Anm.)

Heut ist die Bibel das billigste aller Bücher. Mit jedem Bibelbuch geben wir dem Käufer oder Beschenkten das Mittel zur Seligkeit in die Hand. Der Glaube kommt aus der Predigt, d. i., aus dem Hören oder Lesen göttlichen Worts. Ja, wir bringen mit und in jedem solchen Buch Mose und die Propheten, Christum und die Apostel in die Hände, Häuser und — Gott gebe — Herzen des Volks. Wir können nicht besser Mission treiben als durch Bibelverbreitung. Die aufgeweckten und auferwachten Leser am geräuschvollen Markt des Lebens werden zum Theil auch als lauschende Hörer in unsere Kirche den Weg finden, zu denen unsere Bibeldarstellung Wegweiser und Führer ward. Spottet die Welt unserer Gabe: laßt uns das nicht beirren oder gar entmuthigen. Christus herrscht mitten unter seinen Feinden. Auch heute noch hat Er die Starken zum Raube. Auch heute noch steckt in diesem Buch der die Todtengebeine belebende Odem, die überzeugende, weil überwindende Kraft, welche jenen im Jesaja lesenden, dann von Philippo unterrichteten Kämmerer der Königin Candace zu Christo führte. Auch heute noch bekennt sich der Herr zu diesem Buch, das mit seiner göttlichen Macht-, Kraft- und Trostfülle so oft auch solche überwand und überwindet, die es nicht mit heilsbegierigem, sondern mit gottentfremdetem Sinn lasen und lesen. — Leila Ada, eine englische Jüdin, las das Neue Testament, um sich im Haß gegen den Nazarener zu bestärken: sie sank mit Maria von Magdala zu den Füßen des Gefreuzigten nieder, und Thomas' Bekenntniß ward ihres: Mein Herr und mein Gott! Noch jüngst ward in Straßburg ein jüdischer Rabbiner, in gleicher Absicht behufs Widerlegung das Neue Testament lesend, überwältigt und bekehrt und lebt gegenwärtig in Oxford, um christliche Theologie zu studiren und gleich dem ehemaligen Saulus und nachmaligen Paulus Den zu bekennen, den er verfolgt. — Der Hauptsegen aber, theure Festgenossen, in und von Gebrauch und Verbreitung unsrer Bibel fällt auf uns selbst zurück. Oder ist es nicht so, daß es die seligsten, zum Guten befähigendsten Stunden, da wir das Wort hören und lesen? Da schmecken wir Kräfte des ewigen Lebens. Da durchschauert uns eine süße Ahnung der Wonne des ewigen Lebens. Darum, nicht nur mit der Zunge, sondern mit dem Zeugniß des Lebens laßt uns Christi Wort befolgen: „Suchet in der Schrift; denn ihr meint, ihr habt das ewige Leben darinnen; und sie ist, die von mir zeuget.“

Dein Wort, o Herr, laß allweg sein  
Die Leuchte unsern Füßen,  
Erhalt es bei uns klar und rein,  
Hilf, daß wir draus genießen  
Kraft, Rath und Trost in aller Noth,  
Daß wir im Leben und im Tod  
Beständig darauf trauen.

Amen.

Das Evangelium sollte billig in aller Welt gepredigt werden. Woran ist der Fehl? Nicht am Evangelio; denn es recht und wahrhaftig, nützlich und seliglich ist. Es fehlt aber an Leuten, die dazu tauglich sind.

(Luther, E. A. 28, 299.)

(Auf Begehr eingesandt von P. Matuschka.)

## Betrachtung der Worte Christi Matth. 18, 17—20.

(Schluß.)

Hierbei sollen sich nun aber alle fromme Christen vor Zweierlei hüten. Erstlich, daß sie den Bann nicht für einen Act der Unbarmherzigkeit halten; denn wie kann das unbarmherzig sein, was Gott zu thun befohlen hat? Zweitens sollen sich Christen auch davor hüten, daß sie den in rechter göttlicher Ordnung verhängten Bann nicht verachten und dieses zwar scharfe und bittere, aber heilsame göttliche Zuchtmittel nicht durch schmeichlerische Menschenlei verderben. Diejenigen aber verderben dem lieben Gott und seiner Kirche dieses Zuchtmittel, die sich gegen den Gebannten so benehmen, als hielten sie ihn nicht für einen Heiden und Zöllner, die mit ihm umgehen, als ob nichts vorgefallen wäre, sich wohl gar im Birthshause von ihm traktiren lassen, mit ihm trinken und spielen. Solche leichtsinnige und gewissenlose Menschen, die doch zur christlichen Gemeinde gehören wollen, sind an ihrem Theil Schuld daran, daß der Bann, als ernstes Zuchtmittel und Hülfe zur Buße, bei dem armen Gebannten keinen Nutzen schafft. Und was thun solche blinde, leichtfertige Menschen, welche diese ernste heilige Ordnung und Einsetzung Gottes so mißachten und durch ihre Schmeichelei den Gebannten, sonderlich wenn er reich ist, nur noch immer sicherer und verstockter machen? Sie machen sich theilhaftig fremder Sünde, spotten ihres heiligen und gerechten Gottes und sollen bedenken, daß Gott, als ein starker eifriger Gott, sie dafür zur Rechenschaft ziehen wird, wo sie nicht Buße thun und Vergebung auch dieser Sünde, um Christi willen, suchen. Die rechte Erweisung der Liebe gegen einen Gebannten besteht wahrlich nicht darin, daß man ihn trotz der Warnung Christi und der heiligen Apostel doch noch für einen Bruder halte, mit dem man also, wie mit andern Brüdern, umgehen, ihn auch vor seiner Buße noch ermahnen und trösten könne, noch weniger, daß man sich ihm gleichstelle und sich seiner Sünden theilhaftig mache; sondern die rechte Erweisung der Liebe gegen denselben besteht darin, daß man ihm zu erkennen gebe, man halte ihn wirklich nach Christi Befehl für „einen Heiden und Zöllner“, den man nun zu meiden habe, für den nun alle Ermahnung und aller Trost erschöpft ist und aufgehört hat, so lange er nicht Buße thut. Das Einzige, was man dem Gebannten, außer daß man fleißig für ihn um Gnade zur Buße betet, noch thun kann, ist dieses, daß man ihm bei Gelegenheit von Zeit zu Zeit vorhält, in welch schreckliches Gottesgericht er sich gestürzt habe, daß man ihm bezeuge, er werde kein gutes Ende nehmen, wenn er sich nicht bekehre, und ihm eine freundliche Gesinnung gegen ihn und herzliches Leidwesen über seinen schrecklichen Seelenzustand zu erkennen gebe. Alles Andere aber, wodurch der Ernst des Bannes abgeschwächt wird, ist keine wahre Liebe und schadet dem Gebannten nicht nur, sondern beleidigt auch Gott, der den Bann heilig und unverlezt gehalten haben will.

Wie aber, wenn ein solcher Gebannter endlich krank wird und sterben muß? Auch dann gilt das Wort Christi: „halte ihn für einen Heiden und Zöllner“, und des Apostels: „ihr sollt nichts mit ihm zu schaffen haben“. Das ist gerade die Schärfe dieses Zuchtmittels, daß alle Seelsorge nun für ihn aufgehört hat und er von aller Gemeinschaft und allen Segnungen der Kirche ausgeschlossen ist. Und warum und wozu das? Etwa, weil Gott und seine Kirche ihn verstoßen und ihn nicht wieder zu Gnaden annehmen und trösten wollte? Nicht also; sondern damit der Gebannte die Größe und

Schwere seiner Sünde, den und das furchtbare Gottesg hat, erkenne, davor erschrecke und Seuffzen nach Gnade und Würde ein Gebannter auch Christenmensch behandelt werden. Bann seinen eigentlichen Zweck daraus, daß man ihn auch als einen Heiden und Zöllner erkennen, daß er ein verlorn Buße thut und Vergebung wußte, wie nach Gottes Willen Gottes Ehren und ihrem Bann der auch das Evangelium ver in Christo gar süß und heil schreibt über die Behandlung solchen Wucherer gewiß weiß im Sterben liegen lässest nicht unter andere Christen begräbhest, wo er nicht zuvor geb Thust du es aber, so machst hastig. Denn weil er ein ist der dem Mammon dienet, so Vergebung der Sünden, die schaft der Heiligen nicht haben sondern hat sich selbst verdammnet, so lange er sich nicht (Erl. A., Bd. 23, S. 304.) bare des Bannes, darüber e liches Gefühl im Herzen hat kann. Handeln wir aber d fehrtter Menschenlei gelinder Gott selbst ist, so machen w stumpf, verfälschen die von und bereitete Arznei, verfu ihn für einen Heiden und Zöllner und helfen damit dem ar nicht allein nicht, sondern w mehr in Sicherheit ein und l Mancher arme Gebannte w zur Erkenntniß seiner schred Angst und Reue über seine E rung kommen, wenn alle ( meine das Wort Christi: „ und Zöllner“, gewissenhafte ihn durch ihren Umgang nu

Nur wenn ein Gebannter oder auch in Krankheit, Z spüren läßt und um Verge ihm auch der Trost des heil großen Gnade Gottes in Dann hat ja der Bann se fälligen Zweck erreicht, dann den Banden der Sünde ur gebunden und durch das tri ihm im Namen Gottes der f werden. Dann tritt Chri Kraft: „Was ihr auf Erder Himmel los sein“; „Welch denen sind sie erlassen.“ I über einen solchen Sünder, über freuen sich auch alle re auf Erden.

Wird aber dieser erwün welcher Fall freilich, sonderl Verstand durch dieses Laste eintritt, und stirbt also ein C fertigkeit, so ist nun alle Ho ihm, wie von Judas geschrie



erf dann auch unter keinen Umständen Ehren und kirchlichen Feierlichkeiten; denn auch jetzt gilt noch der Bescheid für einen Heiden und Zöllner". Ist gemacht, er ist keine Buße über Erlösung aus dem Bann. Ein Befehl, der dahin gefahren ist, kann Lebensbruder mit christlichen Ehren und das hieße das Wort und den Ehren, die Kirche und das Vernein des Unglaubens, der Sünde

Helfe uns allen der gnädige Gott um Christi willen durch seinen Heiligen Geist, daß wir uns durch sein heiliges, seligmachendes Wort zur Buße rufen, befehlen und selig machen lassen, damit wir im rechten Glauben christlich leben und selig sterben; dann kann auch mit Recht an unserem Grabe gesungen werden:

„Er hat getragen Christi Joch,  
Ist gestorben und lebet noch.“

Gott! Laß mich an meinem End'  
Auf Christi Tod abscheiden,  
Die Seele nimm zu dir  
Hinauf zu deinen Freunden;  
Dem Leib ein Räumlein gönne  
Bei frommer Christen Grab,  
Auf daß er seine Ruh  
An ihrer Seite hab!

Jetzt ist die Gnadenzeit,  
Jetzt steht der Himmel offen,  
Jetzt hat noch jeder Mann  
Die Seligkeit zu hoffen.

Helfe uns allen der gnädige Gott um Christi willen durch seinen Heiligen Geist, daß wir uns durch sein heiliges, seligmachendes Wort zur Buße rufen, befehlen und selig machen lassen, damit wir im rechten Glauben christlich leben und selig sterben; dann kann auch mit Recht an unserem Grabe gesungen werden:

„Er hat getragen Christi Joch,  
Ist gestorben und lebet noch.“

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Methodismus.** Die Camp-meetings faugen an, allgemeineren Anstoß zu erregen. Um die Kosten für die Benützung der Eisenbahnen und der ländlichen Grundstücke zu bestreiten, werden Veranstaltungen getroffen, welche das irreligiöse Volk nicht minder zur Betheiligung anlocken sollen, als die religiös Gesinnten. Zu diesen Lockmitteln gehören z. B. Tanz und Regelspiel. — Bei einer solchen Lager-Versammlung in Bucyrus, D., betete, wie wir im „Standard“ lesen, ein Prediger inbrünstig, daß in jeder widerchristlichen Gemeinde des Landes ein Glied getödtet werden möchte, um die Ueberlebenden dadurch zu erwecken. Das veranlaßte einen Aufruhr, in welchem das Lagerzelt herunter gerissen und der Prediger durchgeprügelt wurde. — Die berühmte reisende Revival-Predigerin Mrs. Van Cott gab jüngst Veranlassung zu einer sehr unangenehmen Scene in einer öffentlichen Methodistischen Versammlung. Sie hatte sich erboten, in Poughkeepsie eine religiöse Erweckung hervorzurufen; versuchte es auch, hatte aber nur wenig Erfolg. Da der ihr überreichte Lohn für zwölf Tage solcher Arbeit von ihr als zu gering und als eine grobe Beschimpfung ihrer Mühe zurückgesendet wurde, kam es zu einer öffentlichen Erklärung, in welcher der Pastor der Methodistischen Gemeinde mit den Worten: Schwester Van Cott, Sie haben versucht, die Glieder meiner Gemeinde zu trennen und Unruhen hier zu stiften, die Versammlung verließ.

R. L.

**Ein neuer Antichrist.** Alle diejenigen, welche in fast unbegreiflicher Blindheit den Pabst nicht als den rechten Antichrist, von dem 2. Thess. 2. die Rede ist, erkennen wollen, suchen nun in Gegenwart und Zukunft nach einem Antichrist umher, der ihren Einbildungen entspricht. So sind nach einander Napoleon III., Kaiser Wilhelm und andere Persönlichkeiten an die Reihe gekommen. Einen neuen Antichrist hat, nach dem Bericht der „Zeitschrift“, eine Adventisten-Sekte in Texas entdeckt. Derselbe ist niemand anders als der General Grant. Grant soll nach ihrer Prophezeiung 1880 zum Präsidenten erwählt werden. Darauf wird er ganz Europa überfallen und besiegen, das Pabstthum ausrotten und dann endlich selbst zum Falle kommen. Sodann soll das tausendjährige Reich anbrechen.

F. P.

**Unterstützung innerhalb der geheimen Gesellschaften.** Die Unterstützung der Kranken, der Wittwen und Waisen ist keineswegs der Hauptzweck der geheimen Gesellschaften. Dieselben betrachten, wie in den „Handbüchern“ zu lesen ist, vielmehr das als ihre eigentliche Aufgabe: „den Charakter des Menschen zu veredeln und zu erheben, ihm den Begriff beizubringen, daß er fähig sei, Gutes zu thun“, d. h., der eigentliche Zweck der Logen ist, den Men-

schen vorzulügen, sie könnten sich selbst selig machen und brauchten keinen Heiland, der durch sein stellvertretendes Leben, Leiden und Sterben ihnen die vor Gott geltende Gerechtigkeit erworben hat. Der eigentliche Zweck der Logen ist also der, die christliche Religion auszurotten und an ihre Stelle eine heidnische Naturreligion zu setzen. Von diesem Hauptzweck erklären zwar viele Logenglieder nichts wissen zu wollen; ihnen gefalle an den geheimen Gesellschaften hauptsächlich die Unterstützung, welche dieselben den Kranken und verlassenen Wittwen und Waisen zukommen lassen. Um diese Unterstützung für sich und die Ihrigen in der Zeit der Noth zu erlangen, hätten sie sich den Gesellschaften angeschlossen. Mit dem Unterstützungswesen aber ist es schlecht bestellt bei den Logen, wie aus den eigenen Berichten ihrer höchsten Beamten klar hervorgeht. Die „Zeitschrift“ schreibt: „Dieser Tage versammelte sich die Vereinigte Staaten Großloge des unabhängigen Ordens der sonderbaren Brüder in der Stadt Baltimore. Aus dem Jahresbericht der Beamten ist ersichtlich, daß die Gesamtsumme der Einnahmen der verschiedenen Odd Fellow Logen (6,975) im Lande sich auf \$4,966,006.82 belaufen hat. Für Unterstützung in Krankheits- und Todesfällen der Wittwen und Waisen sind im Ganzen \$1,740,405.68 ausbezahlt worden, also ein klein wenig mehr als ein Drittel der gesamten Einnahme. Das Uebrige, über drei Millionen, fand Verwendung für Besoldung von Beamten, Miete von Hallen u. s. w. Im letzten Jahr war das Verhältniß noch ungleicher, da betrugen die Einnahmen \$5,122,072.15, hingegen die Unterstützungsgelder bloß \$1,705,296.71 oder nicht ganz ein Drittel der gesamten Einnahmen. Ist die Loge ein Unterstützungsverein, dann muß es eine außerordentlich schlechte Verwaltung sein, wenn zwei Dollars erforderlich sind, um einen Dollar an die Nothdürftigen zu vertheilen. Uns scheint das ein schlechter Unterstützungsverein zu sein, in den man durchschnittlich drei Dollars bezahlen muß, um einen Dollar als ein mildthätiges Unterstützungs-Geschenk wieder zurückzuerhalten.“

F. P.

**Die Zweite Baptisten-Kirchengemeinde** ist jetzt — mit 27 gegen 17 Stimmen — aus der Gemeinschaft der hiesigen Baptistenkirchen ausgestoßen worden, weil erstens ihr Pastor, Dr. Boyd, vor Jahr und Tag den Unitarier-Geistlichen Dr. Eliot zum Abendmahl zugelassen hat und weil er ferner erklärt hat, „ein Jude könne auch selig werden, ohne an Christum zu glauben.“ — Die außerdem erhobene Anklage wegen des oftermähnten gemeinschaftlichen Gottesdienstes mit der Tempelgemeinde (Dr. Sonnescheln's) wurde zurückgezogen, weil dieser Gottesdienst nur von Einzelnen ausgegangen war und nicht der ganzen Gemeinde zur Last zu legen sei.

### II. Ausland.

**Die Samoa-Inseln** in der Südsee, 156 an der Zahl, haben unter ihrem Könige Jakopo einen Handels- und Freundschaftsvertrag mit Deutschland geschlossen, welcher den 13. Juni dem Reichstage zur Annahme vorgelegt wurde. Die Samoaner sind Heiden, unter denen noch die Menschenfresserei im Gebrauch ist. Zwar sollen katholische Missionare nicht ohne Erfolg arbeiten; es hängt indeß alles von dem Willen des unumschränkten Königs ab, der strenge Ordnung hält, unter anderm auch darin, daß seine Unterthanen nicht lesen und schreiben lernen dürfen, ehe er es gelernt hat, weil keiner mehr wissen dürfe, als er selbst. Der Vertrag setzt gegenseitig Gewissens-, Glaubens- und Gottesdienstfreiheit fest, so daß die Samoaner in Deutschland gleiches Recht mit den Deutschen innerhalb der bestehenden Gesetze genießen, ihren Gottesdienst verrichten, ihre Priester und Anstalten haben, und ihre Todten nach ihrem Brauche bestatten können. Also, menschenfressende Heiden sind durch Vertrag und von Rechts wegen als gleichberechtigt mit andern Deutschen anerkannt, und die Parität der Religion hat dadurch die bedeutende Erweiterung erfahren, daß nicht bloß Christen, Juden, Freigeistler, sondern auch Heiden gleiche



Staatsbürgerliche Rechte für ihre Person und ihren Glauben oder Aberglauben genießen. Der Protestantenverein, welcher schon Heiden mit Christen hat trauen lassen, wird nicht verfehlen, hierin einen Fortschritt der Gleichberechtigung zu sehen. Zu Ende ist es mit dem alten Verse:

Die Menschenfresser, die allein,  
Die müssen ausgeschlossen sein;  
Denn Menschenliebe da nicht ist,  
Wo einer noch den andern frisst.

Vorstehendes ist im „Miga'schen Kirchenbl.“ Nr. 30 zu lesen.

### Ein Wort Dr. Luthers gegen das schnelle Richter und Urtheilen.

Zu 1 Mos. 11, 1—9 sagt Dr. Luther unter anderem also: „Wie aber, daß der Herr nicht frisch zuführt, trennet ihre Sprachen und sie irre macht, sondern nimmt einen Rath darüber und beschleußt es zuvor bei sich selbst? Was ist ihm solches vonnöthen, daß er sich erstlich stellet, als sähe er's nicht? Antwort: Der Spruch ist mit Fleiß gesetzt wider das frevele Urtheil. Daran sollten sich stoßen alle Aeltereder und Ohrenbläser. Wie wohl Gott alle Dinge wußte und sah, dennoch stieg er herab, zu sehen, was sie machten. Darum soll man kein Urtheil fällen, wie gewiß man auch der Sache ist. Man soll zuvordarinnen und davon handeln, sich aller Dinge erkunden, daß das Urtheil nicht fehlen kann.“

Dies ist ein nöthig Stück und wohl zu merken. Denn das ist nun das drittemal angezeigt, erstlich in Adam, darnach in Cain. Also werden wir hernach abermal hören von Sodom und Gomorra, da er spricht: Das Geschrei Sodom und Gomorra ist viel worden. Ich will hernieder steigen und sehen, ob sie nach dem Geschrei, das vor mich gekommen ist, gethan haben, oder nicht, auf daß ich's wisse.

Und es ist darum nöthig zu merken, denn der Teufel hat immer die Leute beissen mit giftigen Zungen, daß einer dem andern nachredet, und doch so scheinbarlich verträgt; wie denn ein jeglicher seine Sache schmückt und die beste macht, daß, die es hören, oft gefangen werden und sagen: Es ist vor Gott nicht recht. Solchem zu wehren, hat Gott dies Exempel lassen schreiben, daß man sich vorsehe, Niemand verurtheile, sondern zuvor das andere Theil auch höre. Darum soll man keinem Menschen nimmer so bald glauben, wenn er von einem andern redet in seinem Abwesen, wie heilig er auch sein mag; also, daß man sich ja hüte vor plötzlichem Urtheilen. Willst du je glauben, magst du es thun; aber halt nur das Maul inne, und richte nicht, gehe hin und sage, es sei also, wie du gehört hast; schleuß nicht ein Urtheil, du siehest es denn vor selbst.

Also soll man kein Ding anfassen auf eines Andern Rede. Denn es gilt nicht, daß du dich auf einen Andern berufst und sprichst: der oder dieser hat es gesagt. Thust du es aber, so fehlest du gewißlich, wirst bald verführt und zum Narren gemacht. Was Zammers und Unglück möchte nachbleiben, wenn man solches nicht thäte! So gehen wir hin und bauen auf Menschen, so man doch weiß, daß er lüget, wie die Schrift sagt (Ps. 116). Gott will selbst nicht urtheilen, er habe denn zuvor gefragt: Wo bist du? Darum laß zuvor hören, was der Selbstschuldige sagt. Wenner nun öffentlich überwunden ist, so magst du urtheilen. Wollte Gott, daß wir das in's Herz bildeten und darnach richteten, daß wir die Zunge dämpften, die alles Herzeleid anrichtet, daß schwerlich wieder zu ratthen ist, auch durch wahrhaftige Zungen.“ Erl. Ausg. Band 33. S. 238. 239.

F. Sch.

### Amtseinführungen.

Am 16ten Sonntag nach Trin. ist Herr Past. Alex. Brömer, bisher in Paterson, N. J., vom Unterzeichneten im Auftrage des Präsidiums Mittleren Districts in der Dreifaltigkeitsgemeinde zu Cincinnati, O., eingeführt worden. Th. Wichmann.

Adresse: Rev. Alex. Broemer,  
552 Race Str., Cincinnati, O.

Am 11ten Sonntag nach Trin. wurde Herr Pastor H. Krause vom Unterzeichneten im Auftrage des Ehrw. Präsidiums westlichen Districts in der evang.-lutherischen St. Johannis-Gemeinde zu Ellinwood, Kansas, eingeführt. E. Th. Hengist.

Adresse: Rev. H. Krause,  
Box 91. Ellinwood, Barton Co., Kansas.

Erhaltenem Auftrage gemäß wurde am 16ten Sonntag nach Trin. Herr Past. J. Lösch in der St. Johannis Gemeinde zu Esford, Henry Co., Ill., von dem Unterzeichneten eingeführt. E. Mangelsdorf.

Adresse: Rev. J. Loeschon,  
Box 800. Geneseo, Henry Co., Ill.

Rechtmäßig berufen an die seit Frühjahr von Springfield, Ill., aus bediente Landgemeinde bei Taylorsville, wurde Herr Pastor L. J. Gehrmann von dem Unterzeichneten im Auftrage des hochw. Präsidiums des Illinois-Districts am 17ten Sonntag nach Trin. in sein neues Amt eingeführt. F. Lochner.

Adresse: Rev. L. J. Gehrmann,  
Box 283. Taylorsville, Christian Co., Ill.

Im Auftrage des hochw. Herrn Vicepräsidenten wurde Herr Pastor Joh. Sieck in der Gemeinde zu Eden, Erie Co., N. Y., am 16ten Sonntag n. Trin. (28. Sept.) in sein neues Amt eingeführt. A. Ch. Großberger.

Adresse: Rev. J. Sieck,  
Eden Valley, Erie Co., N. Y.

Im Auftrage des hochw. Präses Wunder ist Herr Pastor Th. Pissel in seiner neuen Gemeinde in Benson, Ill., von mir, unter Assistenz der Herren Pastoren E. Gieseke und Th. Bensen, am 21. September, als am 15ten Sonntag nach Trin., eingeführt worden. G. Traub.

Adresse: Rev. Th. Pissel,  
Benson, Woodford Co., Ills.

Am 17ten Sonntag nach Trin. wurde Herr Pastor C. Weber, welcher den Ruf der ev.-lutherischen Gemeinde bei Victor, Iowa, angenommen hatte, von dem Unterzeichneten im Auftrage des Präsidiums daselbst eingeführt. J. Thurner.

Adresse: Rev. C. Weber,  
Victor, Iowa Co., Iowa.

### Kircheinweihungen.

Am 13ten Sonntag nach Trin. weihte die ev.-lutherische-Immanuel-Gemeinde zu Spirit Lake, Dickinson Co., Iowa, ihr kleines Kirchlein, 18×26, dem Dienste des dreieinigen Gottes. Die Weihpredigt hielt der ehrw. Präses des Iowa-Districts, Herr Pastor J. L. Krämer, die Nachmittagspredigt Herr Pastor F. W. Grumm und zwar in englischer Sprache. Das Weihgebet sprach Unterzeichneter. C. F. W. Maas.

Am Sonntag, den 14. September, hatte die ev.-lutherische St. Johannis-Gemeinde bei Sumner, Iowa, die Freude, ihre neu errichtete Kirche endlich einweihen zu können. Herr Pastor Rabe hielt die Weihpredigt, Herr Pastor Bräuer predigte Nachmittags, darnach Herr Pastor Grumm in englischer Sprache.

Den milden Gebern, welche diesen Kirchbau haben vollenden helfen, sei hiermit der herzlichste Dank gesagt. M. Stephan.

Am 15ten Sonntag n. Trin. wurde die neue, mit schönem Thurm und Glocke gezierete Farneskirche (28×40) der ev.-luth. St. Jacobi-Gemeinde zu Vandalia, Fayette Co., Ill., dem Dienste des dreieinigen Gottes geweiht. Die Weihpredigt hielt Herr Pastor C. G. Schuricht über Psalm 84, 2. 3.; Herr Pastor G. Mosel predigte über 1 Petr. 1, 19. 21. in englischer Sprache. L. J. Gehrmann.

Am 17ten Sonntag nach Trin. weihte die evangelisch-lutherische St. Jacobi-Gemeinde zu Reynolds, Ind., ihre schöne, geräumige neue Kirche (das Schiff ist 32×60 Fuß) dem Dienste des dreieinigen Gottes. Vormittags predigte Pastor Schöneberg, Nachmittags Pastor H. G. Sauer, Abends Pastor Ph. Schmidt in englischer Sprache. Unterzeichneter sprach das Weihgebet. H. Schleffelman.

Am 16ten Sonntag nach Trin. hatte meine Filialgemeinde in Gratton, Renfrew Co., Ont., die Freude, ihre neue Blockkirche (22×32) dem Dienste Gottes zu weihen. Es waren dabei thätig die Pastoren H. W. Schröder, A. Senne und Unterzeichneter. Auch hielt bei dieser Gelegenheit noch unser lieber Herr Districtspräsident Pastor A. Ernst eine herzliche Anrede an die Festgenossen. G. Wildermuth.

### Missi

Am 27. Juli hielten die County ihr viertes gemeinschaftl. Bis. Es predigten die Pastoren Johannes. Die Collecte für die

Am 14ten Sonntag n. Trin. Luzerne, Iowa, unter zahlreicher Theilnahme der Herren Pastoren in St. Clair Townshp, Conc. theilung der Herren Pastoren in ihr erstes Missionsfest. Pastor Unterzeichneter einen geschichtl. Heidenmission bestimmt, betrug

Am 7ten und 8. September bezeichneten ein Missionsfest gefeiert ihren Gemeinden, die Pastoren Tönjes, Theiß theilnahmen. Die Mission überhaupt, über Heidenmission Collecte betrug \$100.00. Concordia, Mo.

Die Gemeinde zu Strasburg nach Trinitatis ihr erstes Missionsfest theil die Herren Pastoren Schleier Gemeinden. Auch aus den Gem Preise und Götwein waren festigte Herr Professor Wynken von Pastor Gräf. Die Gaben betrug

Am 7. September feierten die Leon, D., ein Missionsfest. Schumm, Nachmittags Herr Pa Diemer mit dem Singchor und sowie auch die Herren Pastoren feste Theil. Die Collecte betrug

Das diesjährige Missionsfest lasst, Logan Co., Ill., wurde den 14. September, gefeiert. Vormittags Unterzeichneter, N. J. L. Böttcher. Die Collecte betrug

Am Sonntag, den 14. Septe Chester, Ill., und Umgegend Randolph, Ill. Herr Pastor Herr Pastor W. Achenbach übertrug \$82.85.

Am 12ten Sonntag nach Trinitatis-Gemeinde in Peoria, schaft mit den Gemeinden der Meyer, E. Bangerter, H. Witte, storen A. Sieving, H. Meyer unterzeichnete eröffnete und schloß die innere Mission betrug \$93.72.

Am 13ten Sonntag nach Trin terzeichneten an der Honey Creek fest gefeiert, an welchem Festgä Pastoren Wische und Falke und a und Babbtown, Mo., Theil ne Herr Pastor Wische aus Jefferson Nachmittags Herr Pastor Falke li betrug \$46.04, wovon \$14.53 Ill., und \$31.51 für die Mission

Am 14ten Sonntag nach T Town Bear Creek, Wau Theilnahme der benachbarten G Vormittags predigte Herr Pastor ein kurzer Bericht über unsere predigte Herr Pastor Markworth lecte betrug \$22.35.

Am 14ten Sonntag nach Tr Gemeinden hiesiger Gegend, unt Gemeinde in Aurora, innerhalb (Farmers Retreat) ihr jähr Pastor Sauer von Jackson Count ten. Herr Pastor Eberbach hielt Collecte betrug \$92.55.

Am 12ten Sonntag nach Trin gemeinde zu Central, St. Lo Gemeinden der Herren Pastoren

# Missionsfeste.

Past. Alex. Brömer,  
betheiligt im Auftrage des  
Freiwilligkeitsvereins zu  
Th. Wichmann.

r., Cincinnati, O.

Herr Pastor H. Krause  
v. Präsidiums westlichen  
Johannis-Gemeinde zu  
E. Th. Hengst.

rtion Co., Kansas.

Am 16ten Sonntag nach  
Johannis-Gemeinde zu  
scheiden eingeführt.  
E. Mangelsdorf.

, Henry Co., Ill.

von Springfield, Ill.,  
wurde Herr Pastor L.  
im Auftrag des hochw.  
en Sonntag nach Trin.  
J. Lochner.

Christian Co., Ill.

des Brinde wurde Herr  
Eden, Erie Co., N. Y.,  
in sein neues Amt ein-  
Th. Großberger.

Erie Co., N. Y.

er ist Herr Pastor Th.  
Henson, Ill., von mir,  
lesete und Th. Benfen,  
nach Trin., eingeführt  
G. Traub.

oodford Co., Ills.

Herr Pastor C. Weber,  
inde bei Victor, Iowa,  
eten im Auftrage des  
J. Thurner.

Iowa Co., Iowa.

n.

die ev.-lutherische-Im-  
idinson Co., Iowa, ihr  
des dreieinigen Gottes.  
s Iowa-Districts, Herr  
igt Herr Pastor J. W.  
Das Weibgebet sprach  
C. J. W. Maas.

die ev.-lutherische St.  
a, die Freude, ihre neu  
en. Herr Pastor Rabe  
predigte Nachmittags,  
Sprache.

chbau haben vollenden  
gt. M. Stephan.

die neue, mit schönem  
(28x40) der ev.-luth.  
Jayette Co., Ill., dem  
Die Weibpredigt hielt  
84, 2. 3.; Herr Pastor  
in englischer Sprache.  
L. J. Gehrmann.

die evangelisch-lutherische  
nd., ihre schöne, geräu-  
(Fuß) dem Dienste des  
te Pastor Schöneberg,  
Pastor Ph. Schmidt in  
das Weibgebet.  
Schleffelman.

meine Filialgemeinde in  
e, ihre neue Blockkirche  
Es waren dabei thätig  
te und Unterzeichner.  
r lieber Herr Districts-  
e an die Hingeworfen.  
G. Wildermuth.

Am 27. Juli hielten die Gemeinden in Kewaunee und Door  
County ihr viertes gemeinschaftliches Missionsfest zu Forestville,  
Wis. Es predigten die Pastoren J. Johannes, Aulich und G.  
Johannes. Die Collecte für innere Mission ergab \$41.70.

A. G. Döhler.

Am 14ten Sonntag n. Trin. feierte die St. Paulsgemeinde zu  
Luzerne, Iowa, unter zahlreicher Theilnahme der Gemeinden  
in St. Clair Township, Concordia und Robin, sowie unter Be-  
theiligung der Herren Pastoren Brammer, Dornseif und Reinhardt,  
ibr erstes Missionsfest. Pastor Brammer hielt die Predigt und  
Unterzeichneter einen geschichtlichen Vortrag. Die Collecte, für  
Heidenmission bestimmt, betrug \$32.80.

Ph. Studt.

Am 7ten und 8. September wurde in der Gemeinde des Unter-  
zeichneten ein Missionsfest gefeiert, an welchem sich, zum Theil mit  
ihren Gemeinden, die Pastoren Wille, Rohlfing, Spehr, Reithing,  
Tönjes, Theiß theilnahmen. Die letzteren vier predigten über Mis-  
sion überhaupt, über Heidenmission und über Innere Mission. Die  
Collecte betrug \$100.00.

Concordia, Mo.

J. J. Bllh.

Die Gemeinde zu Strasburg, Ill., feierte am 15ten Sonntag  
nach Trinitatis ihr erstes Missionsfest. An der Festfreude nahmen  
Theil die Herren Pastoren Schlechte, Greif und Wangerin mit ihren  
Gemeinden. Auch aus den Gemeinden der Herren Pastoren Moschel,  
Frese und Giffwein waren Festgäste anwesend. Vormittags pre-  
digte Herr Professor Wynken von Springfield, Nachmittags Herr  
Pastor Gräf. Die Gaben betrugen \$111.82.

Jul. Dunsing.

Am 7. September feierten die Gemeinden in und um Napo-  
leon, D., ein Missionsfest. Vormittags predigte Herr Pastor  
Schumm, Nachmittags Herr Pastor Reichardt. Auch Herr Pastor  
Diemer mit dem Singchor und vielen Gliedern seiner Gemeinden,  
sowie auch die Herren Pastoren Hieber und Karth nahmen an dem  
Feste Theil. Die Collecte betrug \$56.66.

L. Dullis.

Das diesjährige Missionsfest der Gemeinde zu Mount Pu-  
lasti, Logan Co., Ill., wurde am 14ten Sonntag nach Trin.,  
den 14. September, gefeiert. Bei dieser Gelegenheit predigte  
Vormittags Unterzeichneter, Nachmittags der Pastor loci, Herr  
J. L. Böttcher. Die Collecte betrug \$25.00.

J. P. Merbis.

Am Sonntag, den 14. September, feierten die Gemeinden von  
Chester, Ill., und Umgegend ihr diesjähriges Missionsfest zu  
Randolph, Ill. Herr Pastor J. Schaller predigte über äußere,  
Herr Pastor W. Achenbach über innere Mission. Die Collecte be-  
trug \$82.85.

G. J. Müller.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-lutherische Drei-  
einigkeits-Gemeinde in Peoria, Ill., ein Missionsfest in Gemein-  
schaft mit den Gemeinden der Herren Pastoren A. Sieving, H.  
Meyer, E. Bangerter, H. Witte, Th. Pissel und Riedel. Die Pa-  
storen A. Sieving, H. Meyer und H. Witte predigten und der Un-  
terzeichnete eröffnete und schloß den Gottesdienst. Die Collecte für  
innere Mission betrug \$93.72.

G. Traub.

Am 13ten Sonntag nach Trin. wurde in der Gemeinde des Un-  
terzeichneten an der Honey Creek, Cole Co., Mo., ein Missions-  
fest gefeiert, an welchem Festgäste aus den beiden Gemeinden der  
Pastoren Wesche und Falke und aus den Gemeinden zu Stringtown  
und Babbtown, Mo., Theil nahmen. Am Vormittag predigte  
Herr Pastor Wesche aus Jefferson City über Heidenmission, am  
Nachmittag Herr Pastor Falke über innere Mission. Die Collecte  
betrug \$46.04, wovon \$14.53 für das Seminar in Springfield,  
Ill., und \$31.51 für die Missionskasse bestimmt wurden.

C. Better.

Am 14ten Sonntag nach Trin. feierte meine Gemeinde in  
Town Bear Creek, Waupaca Co., Wis., unter lebhafter  
Theilnahme der benachbarten Gemeinden ihr erstes Missionsfest.  
Vormittags predigte Herr Pastor Dick über Heidenmission, worauf  
ein kurzer Bericht über unsere Negermission folgte; Nachmittags  
predigte Herr Pastor Markworth über innere Mission. Die Col-  
lecte betrug \$22.35.

J. J. Walker.

Am 14ten Sonntag nach Trin. feierten die benachbarten vier  
Gemeinden hiesiger Gegend, unter sehr zahlreicher Theilnahme der  
Gemeinde in Aurora, innerhalb der Gemeinde des Unterzeichneten  
(Farmers Retreat) ihr jährliches Missionsfest, bei dem Herr  
Pastor Sauer von Jackson County und Herr Pastor Wendt predig-  
ten. Herr Pastor Eberbach hielt einen geschichtlichen Vortrag. Die  
Collecte betrug \$92.55.

Th. Wichmann.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-luth. Immanuels-  
gemeinde zu Central, St. Louis Co., Mo., im Verein mit den  
Gemeinden der Herren Pastoren Th. Winkler und C. Richter ein

Missionsfest. Festprediger waren die Herren Pastoren G. Link und  
H. Bartels aus St. Louis. Die Collecte betrug \$70.00, wovon  
durch Beschluß der Gemeinde \$40.00 für die innere, \$20.00  
für die äußere und \$10.00 für die Emigranten-Missionskasse be-  
stimmt wurden.

R. Winkler.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierten die zwei Gemeinden des  
Herrn Pastor C. Böse und die des Unterzeichneten in Defiance, D.,  
ein Missionsfest. Die Hauptpredigt hielt Herr Pastor H. G.  
Sauer über Luc. 6, 38. Nachmittags predigte Herr Pastor C. Böse  
über innere Mission nach Luc. 10, 30 ff. Die Collecte betrug  
\$73.12.

G. M. Zucker.

Das zweite Missionsfest in Lancaster, Ohio, fand am  
1. October statt. Die Gemeinde des Herrn Pastor Herbst feierte  
mit den Gemeinden von Lancaster (Sugar Grove), zwei aus der  
Ohio-Synode und zwei aus der unsrigen, gemeinschaftlich ein  
Missionsfest in Lancaster, D. Festpredigten hielten die Pastoren  
Herbst und Pfleger, letzterer in englischer Sprache. Außerdem  
wurden passende Vorträge gehalten von den Pastoren H. Schuh  
und H. Henkel. Die Collecte belief sich auf \$61.82.

C. J. Bösch.

Am 17ten Sonntag nach Trin., den 5. October, feierte meine  
Gemeinde in Bremen, Ind., ihr jährliches Missionsfest, an wel-  
chem eine Anzahl Gäste aus den umliegenden Gemeinden theil-  
nahmen. Festprediger waren die Pastoren Ernst, Sieck und Rosen-  
winkel. Die Collecte betrug etwas über \$51.00.

C. J. W. Hage.

Am 15ten Sonntag nach Trinitatis feierte die evang.-lutherische  
Zions-Gemeinde zu Lincoln, Ill., ihr Missionsfest. Pastor  
Lochners Gemeinde aus Springfield und Pastor Böttchers Ge-  
meinde aus Mount Pulaski feierten mit uns zusammen. Herr  
Pastor Lochner von Springfield predigte des Morgens, Herr Pastor  
Weisbrodt von Mount Olive des Nachmittags. Die Collecte be-  
trug \$63.86.

H. Meyer.

Am 16ten Sonntag nach Trin. feierte die evang.-lutherische Ge-  
meinde des Herrn Pastor Merbis in Bearstown, Ill., ihr  
Missionsfest, daran sich auch viele Glieder der Gemeinden der Pa-  
storen Budzin und Drögemüller theilnahmen. Des Morgens pre-  
digte Herr Prof. Wynken aus Springfield, des Nachmittags der  
Unterzeichnete und des Abends Herr Pastor Drögemüller. Die  
Collecte betrug \$111.00.

H. Meyer.

Am 17ten Sonntag nach Trinitatis feierte meine Gemeinde zu  
Johnsburg, Pa., das erste Missionsfest in hiesiger Ge-  
gend, woran sich nicht nur meine Filialgemeinden, sondern auch  
sonst noch viele Festgäste aus den benachbarten Gemeinden in Cum-  
berland, Accident und Conacoing eingefunden hatten. Festprediger  
waren die Herren Pastoren Fleckenstein, Sander und Moll.

Die Collecte betrug \$27.21, wovon die eine Hälfte für äußere,  
die andere für innere Mission bestimmt wurde.

C. Lauterbach.

Am 15ten Sonntag n. Trin. feierten die Gemeinden der Herren  
Pastoren R. Knoll, G. Göhringer, C. Kühn und einige andere  
Gemeinden aus der Nachbarschaft ein gemeinschaftliches Missions-  
fest zu Neu-Memphis, Clinton Co., Ills. Vormittags pre-  
digte Herr Pastor Göhringer, Nachmittags Herr Pastor Kühn.  
Die Collecte betrug \$66.00, wovon \$50.00 für die innere Mission  
und \$16.00 für die Emigrantenmission bestimmt wurden. Ein  
Ueberschuß von \$22.65, der sich aus der Einnahme für zwei von  
den Belleviller Festgästen gemiethte Eisenbahnwagen ergab, soll  
für die Negermission verwendet werden.

H. Meyer.

Am 14ten Sonntag nach Trin. feierten die Gemeinden der Pa-  
storen Seuel, Rathjen und die des Unterzeichneten zu Horicon,  
Wis., ihr jährliches Missionsfest. Festprediger waren Herr Past.  
Daib von der ehrw. Missouri-Synode, und Herr Past. Köhler von  
der ehrw. Wisconsin-Synode. Die Collecte betrug \$56.00, wo-  
von \$40.00 für innere, \$10.00 für äußere und \$6.00 für Emi-  
granten-Mission bestimmt wurden.

C. Holt.

Die Gemeinden der Pastoren C. Mariens, M. Otto, Th. Mer-  
tens und C. Baumann, sowie die des Unterzeichneten feierten in-  
mittlen der letzteren zu Champaign, Ill., am 14ten Sonntag  
nach Trin. ein Missionsfest. Vormittags predigte Pastor C. A.  
Brauer aus Crete, Nachmittags hielten die Pastoren Otto und Mar-  
tens missionsgeschichtliche Vorträge. Die Collecte betrug \$72.65,  
welche zu verschiedenen Missionszwecken bestimmt wurden.

Carl Brauer.

Die Gemeinde zu Wellsville, N. Y., feierte am 28. Sep-  
tember ihr Missionsfest. Die Pastoren Kanold und Bernreuther,  
letzterer mit mehreren Gliedern seiner Gemeinden, sowie einige  
Glieder der Basswoodhiller Gemeinde, nahmen trotz des sehr we-  
iten Weges an diesem Feste Theil. Die beiden genannten Pastoren  
und der Unterzeichnete predigten. Die Collecte, für Neger-, Innere  
und Emigrantenmission bestimmt, betrug \$36.00.

C. Zollmann.

Am Sonntag den 5.  
Disen und Sudhe  
Missionsfest. Vormit-  
über Heiden-Mission,  
über innere Mission.  
für innere, \$17.00 für

Am 15ten Sonntag  
Gemeinde, bedient  
Johannis-Gemeinde  
nnten, ihr gemeinsch  
umliegenden Gemein  
Herr Professor Grän  
Collecte betrug \$80.00  
Quincy, Ills.,

Am 16ten Sonntag  
meinde des Unterzei-  
Pastoralconferenz und  
Pastor Brenner dahl.  
Sprengeler jun. und  
hielt einen Vortrag i  
(Neger). Die Collec-  
das, namentlich in u  
ausgedehnte Werk der  
Dyksh, Wisc.,

Am 28ten Septem-  
Caledonia, Wisc.  
Walker und Legmann.

Am 13ten Sonnta  
Unterzeichneten zu S-  
sionsfest. Viele Gäs-  
brodt waren erschie-  
nachbarten anderen  
Pastoren Bergen und  
wovon für Innere M-  
New York \$25.00, fi-  
Braun in Steeden S.

Die Baltimore  
vom 11ten bis 13. M-  
H. Panzer zu Baltim-  
Anmeldung erbe-

Unsre M  
ist seit einiger Zeit ei-  
daß bis Jahresende n-  
wen und 70 Waisen k-  
nen. Wie der Herr  
Mangel in der Kasse  
gemacht hat, den Wit-  
kindern das Wort  
fügen, so wird er ohn-  
es der Unterzeichnet-  
machen. Wir wissen  
Wittwen und Waisen  
Brot des Lebens gerei-  
daß sie nicht der aller-  
Pastoren, Lehrer und  
so wird es ja ein Ger-  
Beiträge und Ges-  
Herren Districts-  
Waisen-Kasse einse-  
vor Gott dem Vater  
Erfüllbar besuchen."

Eingekommen  
Für die Synod-  
von Frau Beduhn (fr-  
Gemeinde in Cham-  
11.12. Durch Ch.  
Island 30.00. P.  
Hallerberg, Quincy,  
Johannis- und der  
Schuch, Theil der G-  
(Summa \$80.42.)  
Für innere Mi-  
Collecte am Missions-  
Schroder, Theil der M-  
32.81. Durch Ch.  
Island 11.65. Theil  
in Homewood, Blue  
Hallerberg, Quincy,

waren die Herren Pastoren G. Link und Die Collecte betrug \$70.00, wovon \$40.00 für die innere, \$20.00 für die Emigranten-Missionskasse bez. R. Winkler.

Trin. feierten die zwei Gemeinden des die des Unterzeichneten in Desfance, D., Suppredigt hielt Herr Pastor G. B. Schmittags predigte Herr Pastor C. Böse Luc. 10, 30 ff. Die Collecte betrug G. M. Zucker.

in Lancaster, Ohio, fand am einde des Herrn Pastor Herbst feierte eaßer (Sugar Grove), zwei aus der us der unsrigen, gemeinschaftlich ein D. Festpredigten hielten die Pastoren r in englischer Sprache. Außerdem gehalten von den Pastoren S. Schuh te betrug sich auf \$61.82.

C. F. Bösch.

Trin., den 5. October, feierte meine b., ihr jährliches Missionsfest, an wels den umliegenden Gemeinden theil- die Pastoren Ernst, Sieck und Rosen- etwas über \$51.00.

C. F. W. Hüge.

Trinitatis feierte die evang.-lutherische n, Ills., ihr Missionsfest. Pastor Springfield und Pastor Böttchers G- feierten mit uns zusammen. Herr eld predigte des Morgens, Herr Pastor es des Nachmittags. Die Collecte be- H. Meyer.

Trin. feierte die evang.-lutherische G- Herbst in Beardstown, Ills., ihr viele Glieder der Gemeinden der Pa- aller theilnahmen. Des Morgens pre- us Springfield, des Nachmittags der nds Herr Pastor Drögemüller. Die H. Meyer.

Trinitatis feierte meine Gemeinde zu erste Missionsfest in hiesiger Ge- meine Filialgemeinden, sondern auch den benachbarten Gemeinden in Cum- ington eingefunden hatten. Festprediger Kleinfeld, Sander und Wolf.

1, wovon die eine Hälfte für äußere, n bestimmt wurde.

C. Lauterbach.

in. feierten die Gemeinden der Herren bringer, C. Kühn und einige andere schaft ein gemeinschaftliches Missions- Clinton Co., Ills. Vormittags pre- der, Nachmittags Herr Pastor Kühn. wovon \$50.00 für die innere Mission anstimmung bestimmt wurden. Ein sich aus der Einnahme für zwei von emiethete Eisenbahnwagen ergab, soll et werden.

H. Meyer.

Trin. feierten die Gemeinden der Pa- die des Unterzeichneten zu Horicon, ssest. Festprediger waren Herr Past. i-Synode, und Herr Past. Köhler von e. Die Collecte betrug \$56.00, wo- 0.00 für äußere und \$6.00 für Ent- urden.

C. Hofst.

ren E. Martens, M. Otto, Th. Mer- die des Unterzeichneten feierten in-ampaign, Ill., am 14ten Sonntag e. Vormittags predigte Pastor E. A. g hielten die Pastoren Otto und Mar- träge. Die Collecte betrug \$72.65, onszwecken bestimmt wurden.

Carl Brauer.

ville, N. Y., feierte am 28. Sep- die Pastoren Kanold und Bernreuther, deren seiner Gemeinden, sowie einige Gemeinde, nahmen trotz des sehr wei- theil. Die beiden genannten Pastoren en. Die Collecte, für Neger-, Innere mmt, betrug \$36.00.

C. Zollmann.

Am Sonntag den 5. October feierten die lutherischen Gemeinden Dissen und Sudheim, Cape Girardeau Co., Mo., ihr zweites Missionsfest. Vormittags predigte Hr. Past. Demetro von Perryville über Heiden-Mission, Nachmittags Hr. Past. Berat von Uniontown über innere Mission. Die Collecte ergab \$67.00, wovon \$50.00 für innere, \$17.00 für Heidenmission bestimmt wurden.

D. F. Voigt.

Am 15ten Sonntag nach Trinitatis feierten die St.-Jacobi-Gemeinde, bedient von Herrn Pastor Hallerberg, und die St. Johannis-Gemeinde in Quincy, Ills., bedient vom Unterzeich- neten, ihr gemeinschaftliches Missionsfest, dem auch Gäste aus umliegenden Gemeinden beizuhnten. Die Festpredigten hielten Herr Professor Krämer und Herr Pastor Drögemüller. Die Collecte betrug \$80.00.

Quincy, Ills., 1. Oct. 1879.

A. Willner.

Am 16ten Sonntag nach Trinitatis (28. Sept.) feierte die Ge- meinde des Unterzeichneten bei Gelegenheit unserer jährlichen Pastoralconferenz und unter Theilnahme der Gemeinde des Hrn. Pastor Brenner dahier ihr Missionsfest. Die Herren Pastoren Sprengeler jun. und Grothe predigten und Herr Pastor Zahn hielt einen Vortrag über Land, Noth und Elend der „Mohren“ (Neger). Die Collecte betrug 68 Dollars und wurde meist für das, namentlich in unserem Synodaldistrict so sehr nöthige und ausgebehrte Werk der innern Mission bestimmt.

Dyckhoff, Wis., den 2. Oct. 1879.

J. L. Daib.

Am 28ten September d. J. wurde in meiner Gemeinde in Caledonia, Wisc., ein Missionsfest gefeiert. Die Pastoren Walser und Lehmann predigten. Die Collecte betrug \$18.00.

C. G. C. Markworth.

Am 13ten Sonntag nach Trinitatis feierte die Gemeinde des Unterzeichneten zu South Elkhfield, Ills., ihr erstes Mis- sionsfest. Viele Gäste aus der Gemeinde des Herrn Past. Weis- brodt waren erschienen, sowie auch einzelne Familien aus den be- nachbarten anderen Gemeinden. Festprediger waren die Herren Pastoren Bergen und Weisbrodt. Die Collecte betrug \$77.81, wovon für Innere Mission \$32.81, für Emigranten-Mission in New York \$25.00, für Negermission \$15.00 und für Hrn. Pastor Brunn in Steeden \$5.00 bestimmt wurden.

C. Schröder.

### Conferenz-Anzeige.

Die Baltimore District-Conferenz versammelt sich, i. G. w., vom 11ten bis 13. November in der Wohnung des Herrn Pastor H. Hanfer zu Baltimore, Md.

Anmeldung erbeten.

J. G. Häfner.

### Unsre Wittwen- und Waisen-Kasse

ist seit einiger Zeit ein wenig überschritten worden, daher es kommt, daß bis Jahresende noch etwa \$2000.00 nöthig sind, um 42 Wit- wen und 70 Waisen die nothdürftige Handreichung leisten zu kön- nen. Wie der Herr in vorigen Jahren auf unsre Anzeige, daß Mangel in der Kasse sei, die Herzen unserer lieben Christen willig gemacht hat, den Wittwen und Waisen Derer, die uns und unsern Kindern das Wort Gottes gesagt haben, nothdürftig zu unter- stützen, so wird er ohne Zweifel auch diesmal thun. Dabir hält es der Unterzeichnete auch nicht für nothwendig, viel Worte zu machen. Wir wissen es ja alle, daß es unsre heilige Pflicht ist, die Wittwen und Waisen unserer Prediger und Lehrer, die uns das Brot des Lebens gereicht haben, wenigstens so weit zu unterstützen, daß sie nicht der allerbittersten Noth preisgegeben sine. Und wenn Pastoren, Lehrer und Gemeinden sich zu diesem Werk vereinigen, so wird es ja ein Geringes sein, der Noth abzuhefen.

Beiträge und Geschenke wolle man gefälligst ohne Verzug an die Herren District-Cassirer der Pastoren- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse einsenden. „Ein reiner und unbesetzter Gottesdienst vor Gott dem Vater ist der: Die Waisen und Wittwen in ihrer Trübsal besuchen.“ Jac. 1, 27.

C. F. W. Sapper,

d. J. allgemeiner Cassirer obiger Kasse.

### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Durch P. Wagner in Chirago von Frau Beduhn (für das Reich Gottes) \$1.00. P. C. Brauer Gemeinde in Champaign 4.80. P. Burfeinds Wm. in Rich 11.12. Durch Ch. Häsagen von P. Mennicks Wm. in Red Island 30.00. P. Pfiffels Wm. in Benson 8.50. Durch P. Hallerberg, Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Johannis- und der St. Jacobi Wm., 10.00. Durch P. L. v. Schend, Theil der Collecte am Missionsfest in Algonquin, 15.00. (Summa \$80.42.)

Für innere Mission: Durch P. C. Brauer 2 Hünfel der Collecte am Missionsfest in Champaign 28.00. Durch P. C. Schröder, Theil der Missionsfest Collecte fr. Wm. in S. Elkhfield, 32.81. Durch Ch. Häsagen von P. Mennicks Wm. in Red Island 11.65. Theil der Collecte am Missionsfest der Gemeinden in Homewood, Blue Island und New Bremen 42.50. Durch P. Hallerberg, Quincy, Theil der Coll. am Missionsfest der St. Joh-

und der St. Jacobi-Gem., 10.00. Durch J. H. Rublenbeck, Theil der Collecte am Missionsfest der Gemm. in Troy, Pleasant Ridge und Collinsville, 5.00. Durch P. L. v. Schend, Theil der Collecte am Missionsfest in Algonquin, 17.00. Durch P. Rame- low, Theil der Collecte am Missionsfest in Elk Grove 35.50. (S. \$228.36.)

Für die Negermission: Durch P. C. Brauer, 1 Hünfel der Collecte am Missionsfest in Champaign, 14.45. Durch P. C. Schröder, Theil der Missionsfest-Collecte fr. Wm. in S. Elkhfield, 15.00. Durch H. Roboldt, Theil der Missionsfest-Collecte von P. Freie's Wm. in Effingham, 23.61. Theil der Collecte am Mis- sionsfest der Gemm. in Homewood, Blue Island und New Bremen 42.50. Durch P. Chr. Kühn, Ueberschuß des Abgelaes von Belle- ville nach New Memphis beim Missionsf. 22.65. Durch J. H. Rublenbeck, Theil der Collecte am Missionsfest der Gemm. in Troy, Pleasant Ridge und Collinsville, 29.35. Durch P. Rame- low, Theil der Collecte am Missionsfest in Elk Grove, 35.50. (S. \$183.06.)

Für die Neger- und Heidenmission: Durch P. Haller- berg, Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und der St. Jacobi-Gem., 15.00.

Für die äußere Mission: Durch P. L. v. Schend, Theil der Collecte am Missionsfeste in Algonquin, 17.00.

Für die Emigranten-Mission: Durch P. Hallerberg, Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und der St. Jacobi-Gem., 5.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: Durch P. C. Brauer, 1 Hünfel der Collecte am Missionsfest in Champaign, 11.45. Durch P. C. Schröder, Theil der Missionsfest-Collecte fr. Wm. in S. Elkhfield, 25.00. Durch H. Roboldt, Abendmahls- collecte von P. Freie's Wm. in Effingham, 5.11. Durch J. H. Rublenbeck, Theil der Collecte am Missionsfest der Gemm. in Troy, Pleasant Ridge und Collinsville, 29.40. (S. \$73.96.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Wagner in Chirago vom Jünglings-Verein 20.00 und durch P. L. Vochner dafelbst vom Jungfrauen-Verein 15.00. Durch P. Winder daf. für L. Schwarz vom Jüngl.-Ver. 10.00. Durch P. M. Girich von W. Freye in New Minden für G. Weller 18.00. (Summa \$63.00.)

Für das College in Springfield: Von den Frauen in P. Wunders Wm. in Chicago für G. Sondhaus 6.00. Für den Haushalt: Durch P. Hallerberg, Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und der St. Jacobi-Gem., 10.00. Für das Seminar: Durch P. Rame- low, Theil der Coll. am Mis- sionsfest in Elk Grove, 35.52. (S. \$51.52.)

Für arme Schüler in Fort Wayne: Durch P. L. Vochner in Chicago, Dankopfer von Frau M. N. für D. Vochner 2.00. Für M. Binger: Durch P. Höller in Chirago vom Jungfr.-Ver. 14.00. von der Gem. 30.00. (S. \$46.00.)

Für arme Schüler in Adelson: Durch Cassirer J. Birkner 18.03 und durch Lehrer Elbert in Courtland, Minn., Collecte auf Lehrer Tiehners Andenkauf, 2.71. Durch P. Engelbrecht in Chi- rago für Jul. Trapp: vom Jungfr.-Ver. 20.00, vom Jüngl.-Ver. 10.00. Durch P. Sucep daf. für M. Berckow vom Jüngl.-Ver. 10.00. Durch Cassirer J. Birkner für Paul Sommer 5.00. P. Bernreuthers Wm. in Cleau, N. Y., für A. J. Wiedmann 5.86. (S. \$71.60.)

Für P. M. Wyneken: Durch P. G. Wangerin in Petble- bem Ueberschuß einer Reize zum Missionsfest, von P. Graf und von seiner Gemeinde 13.00.

Für P. Brunn in Steeden: Durch P. L. Vochner in Chi- cago: von fr. Wm. 10.00, von E. Eimann 2.00. P. Höller's Wm. daf. 9.00. Durch P. C. Schröder, Theil der Missionsfest- Collecte fr. Wm. in S. Elkhfield 5.00. P. Liebe's Wm. in Vinc Hill 8.00. Durch P. Ruoff in Eagle Lake von Frau Schwerer 1.00. (S. \$35.00.)

Für franke, arme und alte Pastoren und Lehrer: Durch P. C. Schröder in S. Elkhfield von N. N. 5.00. Durch P. Wm. in Pekin von Fräulein N. N. 1.00. Durch P. Haller- berg in Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und der St. Jacobi-Gem. 5.00. (S. \$11.00.)

Für die Wittwenkasse: Durch P. C. Schröder in S. Elkhfield von N. N. 5.00. Durch P. H. Kerberg in Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und St. Jacobi-Gem. 5.75. (S. \$10.75)

Für Wittwe Rubland: Aus Chirago: durch P. Reinke von Frau N. N. 1.00; von P. L. Vochners Wm. 10.00 und durch P. Höler von fr. Wm. 9.25; von Ernst Lehmann und Frau Höbe fr. 50. Durch P. J. M. Haben in Staunton von Frau Louise Schwenker 1.50. P. Höders Wm. in Arlington Heights 9.00. Durch Ch. Häsagen von P. Mennicks Wm. in Red Island 32.60. (S. \$64.35.)

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: P. Höllers Wm. in Chicago 5.00.

Für P. Schwemly's Gemeinde in Kansas: P. Hol- termanns Wm. in East Prairie 6.20. Durch H. Roboldt, Theil der Missionsfest-Collecte von P. Freie's Wm. in Effingham, 10.00. (S. \$6.20.)

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: Theil der Coll. am Missionsfest der Gemeinden in Homewood, Blue Island und New Bremen, 9.60. Durch P. Euberg, Blue Island, Collecte bei Joh. Haase's silberner Hochzeit, 3.43. (S. \$13.03.)

Für die Taubstummen in Morris, Mich.: Aus Chicago: durch P. L. Vochner von T. L. J. 5.00; durch P. Wagner von fr. Wm. 37.00 und von C. Gehre 10.00. P. Martens Wm. in Danville 11.70. P. Grupe's Wm. in Rockenberg 8.50. Durch P. Wm. in Pekin von Fräulein N. N. 1.00. Durch P. Haller- berg in Quincy, Theil der Collecte am Missionsfest der St. Joh- und der St. Jacobi Wm. 5.00. (S. \$78.20.)

Adelson, Ill., 2. Oct. 1879. H. Bartling, Cassirer.

Eingegangen für Herrn Past. emer. Fr. Brunn in Steeden: von P. Ch. S. Demetro aus seiner Immanuel's-Gemeinde \$1.00, P. G. A. Reufel 5.00, P. S. F. Grape 1.00, P. Danien und seiner Wm. 6.00, P. J. Maubis 7.00, P. G. Mohr 3.00, P. S. W. Schröder 2.00, Lehrer S. Uylig 2.00, N. R. 1.00, N. St. Louis, Mo., 3. Oct. 79. C. C. E. Brandt.



Rev. E. W. Heinicke, \_\_\_\_\_  
 Rev. F. W. John, \_\_\_\_\_  
 H. W. Gehrke, Asher Str. \_\_\_\_\_  
 L. Hilpert, \_\_\_\_\_  
 E. v. Koscielsky, 310 E. \_\_\_\_\_  
 E. W. J. Jeske. \_\_\_\_\_  
 C. F. Braun, \_\_\_\_\_  
 J. G. Kunz, \_\_\_\_\_ 1806

en- und Waisen-Kasse

Von P. J. Reibing,  
owa City, Iowa, 3.00.  
2.00.

n Frau Lehrer Sebold,  
in P. C. F. W. Cap.

. Große, Kassirer.

P. Stiemke \$3.00, von  
urgh 6.50.

Von P. Richmanns  
15.00.

ia: Von R. N. 10.00.  
a. St. durch Herrn P.  
reissoren-Gehalte 100.00.  
Schuricht,  
Allgemeinen Synode.

e r.

her's Summarien.  
is, Mo. Heraus-  
Central-Bibelgesell

Altes und Neues Testa-  
so oft, so fleißig und mit  
ter. Nach dem Neuen  
Stück der Bibel so oft  
die Psalmen, und unter  
rn befand sich in frühe-  
urgischer Confession sehr

Vorfahren haben eben  
Geist selbst verfertigten  
ein vom Heiligen Geist  
s das erste betrifft, so  
möchte wohl eine kleine  
ste und kürzeste, was in  
inem feinen Enchiridion

daß mich dünkt, der  
e auf sich nehmen und  
XIV, 24.) Was das  
„Billig sollte ein jeder  
hm den Psalter lassen

wäre, daß ein jeglicher  
arinnen würde, daß er  
g könnte. . . . Denn  
andächtig Herz mag zu  
dem Worte zu, so eben  
schen nicht mögen so gute  
dem lehrt und tröstet

erunter und das Vater-  
es aus dem andern sehr  
stimmen.“ In Betreff  
thücher steht Luther  
il“ (nemlich diejenigen,  
lossen sind); „aber der  
esser, ja das beste  
hat wohl beten gelernt.

So hat denn die hiesige  
schaft eine Tasch-en-  
Lutherischen Concorbia-  
Erstlich hat man dieses  
gabe als ein Reise-

sende den Schlüssel zum  
alm zum anderen außer  
fere von Luther voran-  
aß die alte Sitte wieder  
se und in Erbauungs-  
Psalmen auch singe, so  
gerichtet. Die Psalmen

ten zweichörig gesungen.  
gt als erster Chor ent-  
den Versammelten,  
als zweiter Chor. Damit  
n jedem Verse zu singen  
oren müsse, so ist in unse-  
iles jedes Verses immer

zu Ruh und Frommen  
noch zwei Anhäng-  
egister der Psalmen  
nach seinem Bedürfnis  
psalm, oder einen Dank-  
Trostpsalm, oder einen  
reispalm, (für Morgens,

Mittags oder Abends) ausführen kann. Der zweite Anhang  
ist ein Verzeichniß derjenigen Psalmen, die auf jeden Sonn- und  
Festtag im Kirchenjahr gelesen werden mögen. Da nun aber die  
Art und Weise, wie die Psalmen gesungen werden können, in unse-  
ren Zeiten fast ganz unbekannt geworden ist, so hat unsere Bibel-  
gesellschaft noch ein Pamphlet als Beigabe zum Psalter unter  
folgendem Titel drucken lassen:

**Die Psalmtöne in vierstimmigem Satz,  
nebst Anleitung zum Psalmengesang** von Fr.  
Hommel. St. Louis, Mo. 1879.

Wie dieser Titel besagt, enthält diese Beigabe erstlich eine aus-  
führliche Anleitung, wie die Psalmen gesungen werden können;  
zweitens die Angabe des Tones oder der Melodie, nach welcher ein  
jeder Psalm zu singen ist; und endlich die neuen gebräuchlichen  
Psalmclodien selbst in vierstimmigem Satz mit untergelegtem  
Texte. —

Mögen nun recht viele Lutheraner die ihnen hiermit gebotene  
Gelegenheit benutzen, nicht nur eine schöne Ausgabe des Psalter-  
büchleins, sondern auch die nöthigen Mittel zur Wiedereinführung  
des Psalmen-singens in Haus und Kirche zu bekommen. Unter  
Andern möchten wir die Herren Schullehrer darauf aufmerksam  
machen, daß sie sich um die Kirche sehr verdient machen würden,  
wenn sie unser Psalterbüchlein mit seiner „Beigabe“ dazu benutzten,  
schon die Jugend das Psalmen-singen zu lehren. Dann werden,  
wenn ihre Schüler und Schülerinnen Hausväter und Hausmütter  
sein werden, infolge ihrer Lehrertreue einst die Häuser der hiesigen  
Lutheraner von dem Gesang der heiligen Psalmen wiederklingen.

Die Ausstattung sowohl des „Psalters“ als der „Psalmtöne“  
läßt nichts zu wünschen übrig. Ersterer, gefällig eingebunden in  
Goldschnitt und mit goldverbrämtem Deckel, kostet mit Einschluß  
der mit einem farbigen Umschlag versehenen „Beigabe“ nur 50 Cts.  
Zu beziehen ist beides durch unseren Generalagenten, Hrn. M. C.  
Barthel.

**Lutherischer Kalender für die deutsche Jugend Ame-  
rika's**, auf das Schaltjahr 1880 nach der Geburt  
unseres Herrn Jesu Christi. Herausgegeben vom  
Kinderblattmann. Redigirt von P. Brand.  
Pittsburgh, Pa.

Mit derselben Freude, mit welcher wir den Lutherischen Kalender  
für die deutsche Jugend unseres Landes von 1879 angekündigt haben,  
zeigen wir unseren Lesern hiermit denselben Kalender auch für das  
nächste Jahr an. Zwar hat der „Kinderblattmann“, Hr. Pastor  
P. Brand, diesen Jahrgang des Kalenders nicht, wie den vorigen,  
redigiren können. Als er eben daran war, dieses zu thun, suchte  
ihn der Herr mit einem bedenklichen Augenleiden heim, welches  
ihm nicht nur Lesen und Schreiben verbot, sondern ihn auch nö-  
thigte, eine Reise nach Europa anzutreten, von welcher er zwar,  
zweifellos infolge vieler besser Fürbitten derer, welche Zion lieb haben,  
durch Gottes Segen fast ganz geheilt, aber erst vor einigen Wochen  
zurückgekehrt ist. Der neue Kalender aber zeigt, daß der theure  
„Kinderblattmann“ die Pflege seines Kindleins in die rechten Hände  
geliefert hat. Unser lieber Bruder, Hr. Pastor Brand in Pitts-  
burgh, der den neuen Kalender redigirt hat, hat der lutherischen  
Jugend einen solchen geliefert, welcher dem letztjährigen in seiner  
Weise etwas nachgibt. Er schreibt selbst in seinen Vorerinnerungen:  
„So jung unser Kalender ist, weiß er doch, was er will. Er will  
nicht dienen dem Feind, der Unkraut säet, der Welt, die zur  
Sünde lockt und reizt, dem Fleisch, das ungesunde Nahrung  
und sündliches Ergöben sucht — sondern dem guten Säemann,  
Jesu Christo, der Kirche, die Gottes Reich auf Erden baut, unse-  
rer lieben christlichen Jugend, die auf der gesunden Weide göttlichen  
Wortes und in der Hut des guten Hirten steht. Was aber sonst  
an Kurzweil mit unterläuft und der Weisheit auf der Gasse ähn-  
lich klingt, das sei doch ferne von Scherz, welcher sich nicht geziemt,  
und diene zur Uebung des Verstandes und äußerlicher Zucht.“  
Und so ist dieser Kalender in Wahrheit beschaffen. Des Erweck-  
lichen, des Lehrreichen, des Interessanten und daneben des drollig  
Humoristischen, und zwar in Geschichte und Betrachtung, in Prosa  
und Poesie, ist das Büchlein voll, wie es für die liebe Jugend paßt,  
und in der That meisterhaft zusammengestellt. Außer einem co-  
lorirten Titelbilde schmückt es eine ganze Menge hübscher Holz-  
schnitte. Jedem Jünglinge und jeder Jungfrau sollte es in die Hände ge-  
bracht werden; doch werden auch Männer und Frauen an dem  
Lesen dieses Kalenders ihre große Freude haben und reichen Nutzen  
daraus schöpfen. Zu beziehen ist dieser Kalender sowohl durch die  
„Wilder Buchhandlung“, Reading, Pa., als auch durch Herrn  
M. C. Barthel, St. Louis, Mo., für 15 Cts. per Exemplar.  
W.

### Veränderte Adressen:

|                      |   |
|----------------------|---|
| Rev. E. W. Heinicke, | Dillon, Marshall Co., Iowa.   |
| Rev. F. W. John,     | Kirwin, Phillips Co., Kans.   |
| H. W. Gehrke,        | Asher Str. between Columbia Str. and<br>Coffroth Ave., La Fayette, Ind. |
| L. Hilpert,          | Archbold, Fulton Co., O.  |
| E. v. Koscielsky,    | 310 E. Franklin Str., Evansville, Ind.                                  |
| E. W. J. Jeske.      | Box 146. Little Rock, Ark.  |
| C. F. Braun,         | Serbin, Lee Co., Texas.   |
| J. G. Kunz,          | 1806 Franklin Ave., St. Louis, Mo.                                      |



Und ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6. 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer

Entered at the Post C

Jahrgang 35.

St. Louis, Mo.

(Eingefant.)

## Lutherblize.

(Fortsetzung.)

### Privatbeichte.

(Luthers Volksbibl. Bd. 17. 18, S. 243—245.)\*

O liebe Beichte, so man, sich zu enthüllen,  
Den Bruder nimmt allein an stillen Ort,  
Klagt seine Noth, 's Gewissen so zu stillen,  
Von ihm zu hören nur ein tröstlich Wort!

Der Pabst die Beichte geboten hat gestrenge  
Und einen Nothfall gar daraus gemacht;  
's ist zum Erbarmen! — Drum, daß d er uns zwänge,  
Verwarf ich hart, — da ich der Beichte gedacht!

Und eben darum will ich beichten nimmer,  
Wo dies der Pabst gebet und so befallt:  
Soll mir die Beichte lassen frei noch immer  
Und sonder Zwang, — hat daß auch kein Gewalt!

Traun, dennoch laß ich mir die heimlich Beichte  
Niemanden nehmen, gäbe sie nicht ab,  
Ob man die Schätze aller Welt mir reichte:  
Ich weiß, was Trost und Stärke die mir gab!

's hat Keiner, was solch Beicht vermag, gefunden,  
Denn der im Kampf oft sich mit Belial:  
Wär längst von ihm erwürgt und überwunden,  
Hätt d e mich nicht erhalten allzumal!

's sind viele Sachen zweifelhaftig, irrig,  
Drein nicht alle in der Mensch sich schiden kann;  
Wenn Du im Zweifel hebst und gehst wirrig,  
Und weißt nicht, wo hinaus du stichst dann:

So nimm dir einen Bruder treu zur Seite  
Und halt ihm da dein Nothanliegen für:  
Wie Unglaub, Sünd, Gebrechen dich bestreite,  
Und bitte ihn um Trost und Rath allhier.

\*) Dasselbst schreibt Luther: Zum dritten, ist eine Beichte, da  
einer dem andern beichtet und nimmt ihn allein an einen Ort und  
erzählt ihm, was seine Noth und Anliegen ist, auf daß er von ihm  
ein tröstlich Wort höre, damit er sein Gewissen stille. Diese Beichte  
hat der Pabst streng geboten und einen Nothfall daraus gemacht,  
daß es zu erbarmen ist. Dies Nöthigen und Zwingen hab ich  
verworfen und hart angegriffen, da ich von der Beichte gepredigt  
und geschrieben habe. Und eben darum will ich nicht beichten, daß  
es der Pabst geboten hat und haben will. Denn er soll mir die  
Beichte frei lassen und keinen Zwang noch Gebot draus machen;  
daß er keine Macht noch Gewalt hat zu thun.

Aber dennoch will ich mir die heimliche Beichte niemand lassen  
nehmen und wollte sie nicht um der ganzen Welt  
Schach geben; denn ich weiß, was Stärke und Trost sie mir  
gegeben hat. Es weiß niemand, was die heimliche Beichte vermag,  
denn der mit dem Teufel oft sechten und kämpfen muß. Ich wäre  
längst von dem Teufel überwunden und erwürgt worden, wenn  
mich diese Beichte nicht erhalten hätte; denn es sind viel zweifel-  
hafte und irrige Sachen, darein sich der Mensch allein nicht wohl

Denn sage a  
Daß du ein  
Gedemüthig  
Und so dich n

Wenn dir vo  
D nimm ihn  
Thät Christu  
Wie Er bei j

Daß wir's v  
Für Gott un  
Der heimlich  
Und dürfen v

Wohl, wer j  
Und mag ge  
Mag solcher  
Und seine S

Doch ach, w  
Mit fester, s  
Die mag J  
Daß er sich t

Ihr Söhne  
Und zeugt im  
Habt heimlich  
Seid stärker

schiden kann, noch h  
Zweifel steht und we  
auf einen Ort und  
seine Gebrechen, sein  
um Trost und Rath  
seinem Nächsten ein

Wenn dir denn d  
nimm an und glau  
wie Christus im Ma  
auf Erden, warum e  
fahren von meinem  
verammelt sind in m  
Matth. 18, 19, 20.

mit wir unser blödes  
fel und vor Gott st  
heimliche Beichte n  
Wer sich nun mit  
will er einen gewiss  
stille, der gehe hin u  
bitte ihn um eine Ab  
dir nun eine Absolu  
vergeben, du habest e  
der dir deine Sünd  
und Absolution frist  
solche Zusage selbst  
einen festen starken

Sünden seien ihm v  
stehen und allein G  
chen festen, starken  
sehe ein jeglicher h  
Darum habe ich g  
liche Beichte nicht w  
Erl. Ausg. Bd. 28,



einen Engel  
h den Himmel,  
Evangelium  
enen, die auf  
wohnen, und  
Geschlechtern,  
d Völkern.  
roßer Stimme:  
gebet ihm die  
Zeit seines  
enen, und betet  
st hat Himmel  
Meer, und die

h 14, 67.

gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 1. November 1879.

No. 21.

(Eingefanbt.)

herblize.

(Fortsetzung.)

ivatbeichte.

Bd. 17. 18, S. 243—245. \*)

an, sich zu enthüllen,  
allein an stillen Ort,  
Gewissen so zu stillen,  
nur ein tröstlich Wort!  
t geboten hat gestrenge  
gar daraus gemacht;  
! — Drum, daß der uns zwänge,  
da ich der Beichte gedacht!

Ich beichten nimmer,  
bedeut und so bestalt:  
lassen frei noch immer  
— hat des auch kein Gewalt!

ich mir die heimlich Beichte  
gäbe sie nicht ab,  
aller Welt mir reichte:  
und Stärke die mir gab!

solch Beicht vermag, gefunden,  
oft sieht mit Belal:  
erwürgt und überwunden,  
erhalten allzumal!

zweifelhaftig, irrig,  
der Mensch sich schiden kann;  
sel steht und gesteht wirrig,  
hinaus du stichst dann:

Bruder treu zur Seite  
in Noth anliegen für:  
Gebrechen dich bestreite,  
Rath und Rath allhier.

er: Zum dritten, ist eine Beichte, da  
und nimmt ihn allein an einen Ort und  
und Anliegen ist, auf daß er von ihm  
er sein Gewissen stille. Diese Beichte  
und einen Nothfall daraus gemacht,  
Dies Nöthigen und Zwingen hab ich  
geben, da ich von der Beichte gepredigt  
eben darum will ich nicht beichten, daß  
und haben will. Denn er soll mir die  
Zwang noch Gebot draus machen;  
halt hat zu thun.

r die heimliche Beichte niemand lassen  
nicht um der ganzen Welt  
weiß, was Stärke und Trost sie mir  
and, was die heimliche Beichte vermag,  
fechten und kämpfen muß. Ich wäre  
erwunden und erwürgt worden, wenn  
hätte; denn es sind viel zweifel-  
arein sich der Mensch allein nicht wohl

Denn sage an, was möge das dir schaden,  
Daß du ein wenig vor dem Nächsten dein  
Gedemüthigt, begehrest Trost und Gnaden  
Und so dich machst zu einem Schändelein?

Wenn dir vom Bruder Trost darf widerfahren:  
O nimm ihn an und glaub: Gott selbst es sagt!  
Ist Christus uns nicht selber offenbaren,  
Wie Er bei Zwein, bei Drein erhörend tagt?

Daß wir's verzagte Herz und blöde Gewissen  
Für Gott und wider Satan stärken schon:  
Der heimlich Beicht wir fleißig brauchen müssen  
Und dürfen viel der Absolution!

Wohl, wer zu Gott hat festen starken Glauben  
Und mag gewiß der Sündvergebung sein:  
Mag solcher Beichte selber sich berauben  
Und seine Sünde beichten Gott allein!

Doch ach, wie viele also Gotte trauen  
Mit fester, starker Glaubenszuversicht?  
Sie mag Jedweder auf sich selber schauen,  
Daß er sich trüglisch so verführe nicht!

Ihr Söhne Luthers, ehret den Propheten  
Und zeugt in seinem Geist vom Worte klar:  
Habt heimlich Beicht ihr heute nicht von Nöthen,  
Seid stärker ihr, als unser Meister war? H a s t a.

schiden kann, noch sie begreifen. Wenn er nun in einem solchen  
Zweifel steht und weiß nicht wo hinaus, so nimmt er seinen Bruder  
auf einen Ort und hält ihm vor seine anliegende Noth, klagt ihm  
seine Gebrechen, seinen Unglauben und seine Sünde, und bittet ihn  
um Trost und Rath. Denn was schadet ihm, daß er sich vor  
seinem Nächsten ein wenig demüthige und sich zu Schanden mache?

Wenn dir denn da ein Trost widerfährt von deinem Bruder, den  
nimm an und glaube ihm, als wenn dir's Gott selbst gesagt hätte;  
wie Christus im Matthäus spricht: Wo zwein unter euch eins werden  
auf Erden, warum es ist, daß sie bitten wollen, das soll ihnen wider-  
fahren von meinem Vater im Himmel. Denn wo zwein oder drei  
versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen,  
Matth. 18, 19, 20. Wir müssen auch viel Absolution haben, da-  
mit wir unser blödes Gewissen und verzagtes Herz gegen den Teu-  
fel und vor Gott stärken und trösten mögen. Darum soll man die  
heimliche Beichte nicht verbieten, noch jemand davon halten.

Wer sich nun mit den Sünden beist und deren gern los wäre,  
will er einen gewissen Trost und Spruch hören, damit er sein Herz  
stille, der gehe hin und klage seine Sünde ingehem seinem Bruder,  
bitte ihn um eine Absolution und um ein tröstlich Wort. Gibt er  
dir nun eine Absolution und sagt dir zu: deine Sünden seien dir  
vergeben, du habest einen gnädigen Gott und barmherzigen Vater,  
der dir deine Sünden nicht will zurechnen, so glaube dieser Zusage  
und Absolution froh und fröhlich und bis gewiß, daß dir Gott  
solche Zusage selbst thue durch deines Bruders Mund. Wer aber  
einen festen starken Glauben hat zu Gott, und ist gewiß, seine  
Sünden seien ihm vergeben, der mag diese Beichte wohl lassen an-  
stehen und allein Gott beichten. Aber wie viel sind ihrer, die sol-  
chen festen, starken Glauben und Zuversicht zu Gott haben? Es  
sehe ein jeglicher hier auf sich selbst, daß er sich nicht verführe.

Darum habe ich gesagt und sag's noch, daß ich mir diese heim-  
liche Beichte nicht will nehmen lassen.“ (Acht Sermonen Luthers.  
Erl. Ausg. Bd. 28, 249 f.)

(Eingefanbt.)

Predigt

zur Constituirung des Iowa-Districts der ev.-luth.  
Synode von Missouri zc. gehalten und auf Beschluß  
dem Druck überlassen von H. C. Schwan.

Text: Ephes. 4, 3—6.:

Seid fleißig zu halten die Einigkeit im Geist  
durch das Band des Friedens. Ein Leib und  
Ein Geist, wie ihr auch berufen seid auf einerlei  
Hoffnung eures Berufs. Ein Herr, Ein Glaube,  
Eine Taufe, Ein Gott und Vater (unser) aller,  
der da ist über euch alle, und durch euch alle, und  
in euch allen.

Ehrwürdige Synodalgenossen, in Christo  
Geliebte allerseits!

Zur Eröffnung einer selbständigen Districtsynode  
von Iowa seid ihr hier versammelt. Was ihr lange  
gewünscht und mit gutem Grund gewünscht habt, soll  
heute in Erfüllung gehen. Durch Gottes Segen sind  
eure Gemeinden nunmehr an Zahl so weit herangewach-  
sen und an Kraft erstarkt, daß ihr nicht länger nöthig  
habt, weite Reisen in entlegene Staaten zu machen, um  
an Synodalversammlungen eurer Glaubensbrüder theil-  
zunehmen. Fortan werdet ihr in eurer eignen Heimath  
haben, was ihr bisher in weiter Ferne suchen mußtet.  
Eure eignen Gemeinden sollen von nun an des Segens  
theilhaftig werden, solche Zusammenkünfte in ihrem  
Schooße zu pflegen, und was mehr ist: über eure be-  
sondern innern Angelegenheiten, die ihr selbst am besten  
verstehen müßt, sollt ihr von nun an auch selbst und  
allein zu entscheiden haben.

Billig seid ihr des fröhlich. Mit Recht hofft ihr von  
dem allen einen neuen Aufschwung und ein schnelleres  
Emporblühen unserer theuren lutherischen Kirche in die-  
sem Staate. Und nicht ihr allein. Auch wir, die wir  
aus andern Staaten zu euch gekommen, ja Alle, die heut  
im Geist hier gegenwärtig sind, freuen sich mit euch und  
sind derselben Hoffnung voll.

Nun aber wie? meine Brüder, da ihr nun einmal  
für euren Heimathstaat ein eignes Kirchenwesen zu  
haben wünschtet, war es denn da auch wirklich noth-



wendig, daß ihr euch bloß unter euch allein zusammenschloßet, ihr, die ihr doch vergleichungsweise immer noch ein schwaches Häuflein seid? Gab es nicht in eurer Nähe bereits längst manch andere christliche Gemeinschaften, denen ihr euch etwa hätten zugesellen können; ja, gibt es nicht rings um euch herum eine ganze Anzahl von Gemeinden, welche nicht nur eure Sprache reden, sondern auch euren Namen tragen, auch bereits längst zu einem kirchlichen Verbande vereinigt sind und die euch vielleicht gar gern als Brüder in ihrem Bunde willkommen heißen hätten? War es also auch wohl wirklich nöthig, daß ihr euch nur unter euch selbst zusammen- und damit von so viel Andern abgeschlossen habt? Und ist es wirklich wohlgethan, durch eine noch engere Verbindung, wie ihr sie heute eingehen wollt, diese Absonderung gleichsam aufs neue und unwiderruflich zu besiegeln?

Ohne Zweifel wird man nun um so lauter den Vorwurf gegen euch erheben, daß ihr nur aus Selbsterhebung etwas Eigenes aufzurichten trachtet, daß ihr nicht Freunde, sondern Feinde des Friedens und der Einigkeit der Kirche seid; und gibt es etwa einen schwereren Vorwurf, den man einem Christen machen könnte? Soll denn Christi Reich nicht ein Reich der Liebe, des Friedens und der Einigkeit sein? Haben Ihn, den endlich erschienenen Friedensfürsten, nicht schon an der Krippe die heiligen Engel mit dem Gesang begrüßt: „Frieden auf Erden“? War nicht der Hauptinhalt seines hohenprieesterlichen Gebets für seine Kirche: „Ich bitte, daß sie alle eins seien, gleichwie du Vater in mir und ich in dir, daß auch sie in uns eins seien, auf daß die Welt glaube, du habest mich gesandt“? Ermahnt nicht sein Apostel Paulus: „Jaget nach dem Frieden mit allen, die den HErrn mit reinem Herzen anrufen“? Ja, wenn es im Hebräerbriefe heißt: „Jaget nach dem Frieden gegen jedermann und der Heiligung, ohne welche wird niemand den HErrn sehen“, wird damit den Unzufriedenen nicht geradezu selbst die Seligkeit abgesprochen? Und trotz alle dem sondert ihr euch ab! Müßt ihr nun nicht vor all diesen Worten erzittern und erbeben?

Nein, meine Brüder, das braucht ihr nicht. Ihr könnt getrost das Haupt erheben. Wohl sollen Gottes Kinder, so viel an ihnen ist, mit allen Menschen Frieden haben. Aber ehe sie Andern zu kirchlicher Gemeinschaft die Hände reichen, sollen sie zuvor aus Gottes Wort göttlich gewiß sein, daß es die rechte, Gott wohlgefällige Vereinigung ist, zu welcher man sie auffordert. Welche aber dies sei, das ist es, was der verlesene Text uns lehrt. Auf Grund desselben laßt mich euch denn jetzt vorstellen:

### Die rechte Kircheneinigkeit; und zwar

1. welcher Art sie sei;
2. woraus sie entspringe;
3. wodurch sie erhalten werde.

#### I.

„Seid fleißig zu halten die Einigkeit im Geist durch das Band des Friedens“, spricht der heilige Apostel. Diese Worte haben von jeher diejenigen im Munde geführt, welche, wo nicht alle, so doch so viele als möglich von den bestehenden christlichen Gemeinschaften zu einer einigen kirchlichen Körperschaft haben vereinigen wollen. Seid fleißig zu halten die Einigkeit im Geist u. s. w. so rufen auch uns besonders manche Namensbrüder zu, denen wir bis jetzt die Kirchengemeinschaft haben versagen müssen. Lange genug, sprechen sie, hat in unserer Kirche die Uneinigkeit gewährt, lange genug sind wir in Partheien zerpalten gewesen, lang genug haben Brüder gegen Brüder gestanden und gestritten. Soll dieser Jammer ewig dauern?

Nein! endlich sei Friede zwischen Juda und Israel, endlich mache man die Schwerter zu Pflugscharen und die Epleße zu Sicheln, endlich reiche man sich als Brüder die Hände und schließe den Bund des Friedens und der Eintracht!

Allein, so gut es Manche damit meinen mögen, sie irren sich. Denn was für eine Einigkeit ist es, zu welcher uns unsere Widersacher durch Vorhalt unserer Textesworte zu bewegen suchen? Ach, keine andere, als eine bloß äußerliche, irdische, leibliche, sichtbare Einigkeit. Während man inwendig uneins ist und bleibt, soll man äußerlich eins werden; während man innerlich verschieden glaubt, verschieden denkt, verschieden gesinnt ist, soll man sich doch äußerlich zusammenschließen, soll gewisse kirchliche Werke, z. B. Bibelverbreitung und Mission, gemeinschaftlich treiben, gemeinsame Gottesdienste feiern, zusammen an Einem Altare erscheinen, soll denen, die nicht Brüder sind, den Brudernamen geben. Wer aber das nicht kann und will, den erklärt man ohne weiteres für einen Feind christlicher Eintracht und ruft ihm zu: Hast Du nicht gelesen: Seid fleißig zu halten die Einigkeit!

Aber die, welche so reden, haben den heiligen Apostel nicht für, sondern gegen sich. Wohl schreibt St. Paulus nämlich: „Seid fleißig zu halten die Einigkeit“; aber er gibt auch sehr deutlich an, welcher Art und Beschaffenheit die Einigkeit ist, zu welcher er ermahnt. „Die Einigkeit im Geist“, spricht er. Die rechte Einigkeit der wahren Christen, die rechte Kircheneinigkeit, ist also eine nicht bloß äußerliche, sondern eine geistliche, innerliche, unsichtbare, eine Herzens-, Sinnes-, Seelen-, Geistes-Einigkeit.

Merket, wie sie deshalb der heilige Apostel uns ferner beschreibt: „Ein Leib und Ein Geist, wie ihr auch berufen seid auf einerlei Hoffnung eures Berufs.“ Also Ein Leib. Zwar ziehen unsre Widersacher diese Worte gern auf ihre Meinung. Sie sprechen: Hört es, der Apostel fordert zuerst, es soll Ein Leib sein; ein Leib ist aber doch ein äußerlicher, ein sichtbarer Körper; also laßt uns vor allen Dingen einmal erst eine äußerliche Körperschaft mit einander bilden; das Andere wird sich dann finden. Aber da irren sie wieder. Nennt man denn z. B. eine Menge loser Sandkörner, die zusammenliegen, einen Leib? Gewiß nicht. Und weshalb nicht? Weil da gar kein Zusammenhang ist. Oder werden todte Steine, zu einem leblosen Gebäude verbunden, etwa ein Leib genannt? Auch das nicht. Weshalb nicht? Weil unter ihnen ein bloß äußerlicher Zusammenhang stattfindet. Ein Leib ist ja nicht etwas Todtes, besteht ja nicht aus Stücken, die nur äußerlich an einander gefügt sind. Ein Leib ist ja etwas Lebendiges, ist ein Ganzes, das von innen heraus gewachsen ist, dessen Glieder deshalb auch innerlich aufs genaueste mit einander verbunden sind. Eine bloß äußerliche Kirchenverbindung macht also in des heiligen Apostels Sinne auch noch nicht einmal zu Einem Leibe. Aber nun heißt es weiter: Ein Geist! Es dürfen also nicht etwa allerlei verschiedene Geister in einem kirchlichen Verbande haufen, falls sie nur über einige äußere Dinge miteinander übereinkommen. Was würde werden, wenn in jedem Gliede eines natürlichen Leibes ein eigener, verschiedener Geist regierte? Wo bliebe da die Einheit dieses Leibes? Nein, wie in allen Gliedern eines menschlichen Leibes eine und dieselbe Seele lebt und waltet, Alles durchdringt und bewegt, so muß, soll eine kirchliche Gemeinschaft zu dem wunderbaren Leibe Christi, zu der wahren christlichen Kirche gehören, ein und derselbe Geist, der Geist Christi, der Heilige Geist darin regieren. — Wie ihr auch berufen seid auf einerlei Hoffnung eures Be-

rufs“, fährt der Apostel immerhin die wahren Christen Berufes auch sein einerlei Beruf, was den Hingleich hoffen, weil er ihnen al-

Ja, so groß soll die Ueberein sein, daß über der Einheit d Verschiedenheit des irdischen gar nicht mehr der Rede we-

Sehet, der Art und

Kircheneinigkeit, zu welcher

mahnt. Und sage niemand

stand schildere, wie er freilich

er nie und nirgend s je

könne. Nein, der Apostel

land. Nein, so stand s in

apostolischen Gemeinden, z.

her der Heilige Geist bezei

der Gläubigen war

Seele.“

Wohlan denn, geliebte B

wissen darüber machen, daß

äußerlich vereinigen wollt, i

eins sein könnt. Eine nu

es wahrlich nicht, um welch

zu welcher die Schrift uns

heilige Apostel in unserm T

Eben so wenig laßt euch

lungen blenden, welch eine

bilden, welch mächtigen Ei

große Dinge ihr ausgerichten

ger und großartiger wäret.

ohne innerliche Einigkeit ist

Eug und Trug; all ihre G

nichts als eitler Schein.

Endlich bedenkt aber au

mit Andern keine bloß äuße

selbst wenn sie euren Nam

eben so wenig, ja noch vie

Es wäre doppelte Heuchel

der Bund, den ihr heute

Rücksichten, um irdischen L

quemlichkeit willen und de

wenn ihr nicht wirklich Ein

eure Gemeinschaft nicht eine

Wann aber, wann ist sie di

Nur dann, wenn sie aus d

sprungen, auf den rechte

von nun zweitens.

I

Der Grundsatz, von wel

lichen Kirchen-Vereinigung

ging, und die Grundlage,

bauete, sind diese: „Es wä

sten in Glaubenssachen ein

mehr zu erreichen. Darau

zutage verzichten. Genug,

eins sind. Die Liebe ist ja

Man lasse also jeden in die

ben, was er für recht halte

Lehre, man schweige weis

Eintracht stören könnten,

verschiedenheit mit dem W

der Bund auf der Liebe, w

er fest genug. Wem das n

Liebe genug.“ Und dabei

auf die Anfangsworte uns

halten die Einigkeit im Ge

Friedens! Dies Band

Juda und Israel, die Pfugscharen und man sich als Brüder des Friedens und

meinen mögen, sie ist es, zu welcher Vorhalt unserer Ah, keine andere, irdische, leibliche, man inwendig ungleich eins werden; glaubt, verschieden sich doch äußerlich irdische Werke, z. B. einschäftlich treiben, sammen an Einem Brüder sind, den es nicht kann und für einen Feind zu: Hast Du nicht Einigkeit!

den heiligen Apostel schreibt St. Paulus die Einigkeit"; welcher Art und zu welcher er er", spricht er. Die die rechte Kirchen- irdische, sondern eine bare, eine Her- istes-Einigkeit. e Apostel uns ferner, wie ihr auch be- res Berufs." Also versacher diese Worte schen: Hört es, der Leib sein; ein Leib thbarer Körper; also erst eine äußerliche das Andere wird sich ieder. Nennt man rner, die zusammen- Und weshalb nicht? ist. Oder werden Gebäude verbunden, es nicht. Weshalb äußerlicher Zu- ist ja nicht etwas n, die nur äußerlich ist ja etwas Leben- n heraus gewachsen rlich aufs genaueste ine bloß äußerliche es heiligen Apostels inem Leibe. Aber Es dürfen also nicht n einem kirchlichen einige äußere Dinge as würde werden, chen Leibes ein eige- Wo bliebe da die e in allen Gliedern dieselbe Seele lebt bewegt, so muß, soll wunderbaren Leibe Kirche gehören, ein Christi, der Hei- e ihr auch beru- ung eures Be-

rufs", fährt der Apostel fort. So verschieden also immerhin die wahren Christen hinsichtlich ihres irdischen Berufes auch sein mögen, so stehen sie doch in einerlei Beruf, was den Himmel betrifft, den sie alle gleich hoffen, weil er ihnen allen ohne Unterschied gehört. Ja, so groß soll die Uebereinstimmung unter ihnen allen sein, daß über der Einheit des himmlischen Berufes die Verschiedenheit des irdischen, ja alle andern Unterschiede gar nicht mehr der Rede werth erscheinen.

Sehet, der Art und Beschaffenheit ist die Kircheneinigkeit, zu welcher uns St. Paulus hier vermahnt. Und sage niemand, daß er damit einen Zustand schildere, wie er freilich wohl sein sollte, aber wie er nie und nirgends je gewesen sei und sein könne. Nein, der Apostel weist uns nicht ins Fabelnland. Nein, so stand's in That und Wahrheit in den apostolischen Gemeinden, z. B. zu Jerusalem, von welcher der Heilige Geist bezeugt: „Die Menge aber der Gläubigen war Ein Herz und Eine Seele."

Wohlan denn, geliebte Brüder, so laßt euch kein Gewissen darüber machen, daß ihr euch mit Solchen nicht äußerlich vereinigen wollt, mit denen ihr innerlich nicht eins sein könnt. Eine nur äußerliche Vereinigung ist es wahrlich nicht, um welche Christus einst gebetet hat, zu welcher die Schrift uns auffordert, zu welcher der heilige Apostel in unserm Texte so ernstlich uns ermahnt.

Eben so wenig laßt euch aber durch die Vorspiegelungen blenden, welche eine zahlreiche Körperschaft ihr bilden, welche mächtigen Einfluß ihr gewinnen, welche große Dinge ihr ausrichten könntet, wenn ihr weitherziger und großartiger wäret. Alle äußerliche Vereinigung ohne innerliche Einigkeit ist vor Gott ein Greuel, weil Lug und Trug; all ihre Größe vor Ihm nur Schein, nichts als eitler Schein.

Endlich bedenkt aber auch, theure Brüder: sollt ihr mit Andern keine bloß äußerliche Vereinigung eingehen, selbst wenn sie euren Namen trügen, so sollt ihr das eben so wenig, ja noch viel weniger unter euch selbst. Es wäre doppelte Heuchelei. Wehe euch also, wenn der Bund, den ihr heute schließet, bloß aus äußeren Rücksichten, um irdischen Vortheils und zeitlicher Bequemlichkeit willen und dergleichen geschlossen würde, wenn ihr nicht wirklich Ein Leib und Ein Geist, wenn eure Gemeinschaft nicht eine „Einigkeit im Geiste" wäre! Wann aber, wann ist sie dieser rechten Art? Antwort: Nur dann, wenn sie aus der rechten Wurzel entspringen, auf den rechten Grund gebauet ist. Davon nun zweitens.

## II.

Der Grundsatz, von welchem man bei allen äußerlichen Kirchen-Vereinigungsversuchen von jeher ausging, und die Grundlage, worauf man sie bis heute bauete, sind diese: „Es wäre wohl gut, daß alle Christen in Glaubenssachen einig wären, aber das ist nicht mehr zu erreichen. Darauf muß man vollends heutzutage verzichten. Genug, wenn sie nur in der Liebe eins sind. Die Liebe ist ja doch größer als der Glaube. Man lasse also jeden in diesem und jenem Stücke glauben, was er für recht halten mag, man streite nicht über Lehre, man schweige weislich von Dingen, welche die Eintracht stören könnten, man decke die Glaubensverschiedenheit mit dem Mantel der Liebe zu. Steht der Bund auf der Liebe, welche Alles verbindet, so steht er fest genug. Wem das nicht genug ist, hat eben nicht Liebe genug." Und dabei beruft man sich denn wieder auf die Anfangsworte unseres Textes: Seid fleißig zu halten die Einigkeit im Geist durch das Band des Friedens! Dies Band des Friedens, spricht man,

sei ja bekanntlich nichts anders, als die Liebe. Nicht der Glaube also, sondern die Liebe sei die Quelle, woraus die Einigkeit entspringen, sei der Grund, darauf sie ruhen müsse.

Aber man irrt sich auch hier wiederum, weil man auch hier die Worte nicht genau ins Auge faßt. Der Apostel spricht ja nicht etwa: Seid fleißig, zu erwecken, zu erzeugen, hervorzubringen . . . sondern zu halten, d. i. zu erhalten und zu bewahren die Einigkeit etc. Etwas, das erhalten werden soll, muß aber doch vorher schon da sein. Also nicht aus der Liebe entspringen soll nach unserm Texte die Einigkeit im Geist, sondern, wenn sie bereits entsprungen ist, erhalten werden soll sie durch die Liebe.

Aber woraus muß sie denn entspringen, soll sie rechter Art sein? Auch das brauchen wir nicht zu rathen. Denn St. Paulus fährt fort: „Ein Herr, Ein Glaube, Eine Taufe, Ein Gott und Vater unser aller, der da ist über euch alle, und durch euch alle und in euch allen." Hier, hier habt ihr Quell oder Wurzel, woraus sie entspringt, Grund und Boden, worauf sie stehen soll. Ein Herr, Ein Glaube. — Wo dies fehlt, da kann die rechte Einigkeit nicht sein; wo es ist, kann sie nicht fehlen. Nun aber sagt: wo durch haben wir denn nun Einen Herrn, Eine Taufe u. s. w.? Antwort: nur durch Einen Glauben. Deshalb setzt der Apostel den Glauben auch gleich mit in Reih und Glied. Denn nur durch den Glauben hat man überall einen Herrn, eine Taufe, einen Gott. Ohne Glauben sind sie wohl da, aber man hat nichts davon. Nur durch den rechten Glauben hat man den rechten Herrn, die rechte Taufe. Und wo durch haben ihrer viele denselben Einen, rechten Herrn etc.? Nur dadurch, daß sie in demselben Einen, rechten Glauben einig sind. Ist die Kirche wirklich die Gemeinschaft der Gläubigen, und das ist sie ja, so kann rechte Kirchengemeinschaft nur aus wahrer Glaubensgemeinschaft entspringen, darf also auch auf nichts anderes, muß auf sie gebauet werden. So wenig das wirklich ein einiger Staat wäre, in welchem verschiedene, sich widersprechende Gesetze gleiche Geltung hätten, oder in welchem wohl gar alles für Recht gälte, was jeder Einzelne für Recht halten möchte: so wenig ist da eine einige Kirche, wo verschiedener Glaube, sich widersprechende Glaubensbekenntnisse gleiche Geltung haben, wo der Eine dies, der Andre das vom Herrn hält, wo der Eine die Taufe als ein Gnadenmittel, der Andre als eine bloße Ceremonie ansieht, oder wo wohl gar alles für Wahrheit gilt, was jeder Einzelne für wahr zu halten beliebt. Summa: Die wahre, Gott wohlgefällige Kircheneinigkeit ist nur da, wo man im Glauben d. h. in allen Artikeln des Glaubens einig ist, der einmal den Heiligen vorgegeben ist.

So sehr deshalb die heiligen Apostel fort und fort auf Einigkeit unter denen dringen, die Einen Herrn, Eine Taufe, Einen Glauben haben, so oft und eifrig haben sie dagegen vor Einigung mit denen gewarnt, die dem Einen Glauben nicht gehorsam sind. „Ziehet nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen", ruft St. Paulus (und Ungläubige sind nach der Schrift nicht bloß die, welche alle Artikel des christlichen Glaubens verwerfen, sondern auch Solche, welche auch nur Einen Artikel desselben halsstarrig bestreiten). „Gehet aus von ihnen und sondert euch ab", spricht der Herr. „Ich ermahne euch", spricht derselbe Apostel, „daß ihr aufsehet auf die, so da Zertrennung und Aergerniß anrichten neben der Lehre, die ihr gelernt habt, und weichet von denselbigen." Ja, selbst der

Jünger der Liebe zu euch kommt den nehmet auch nicht. sich theilhaftig Wohl sollen gen, die einen dem bürgerlichen in allen Dingen lichkeit erweisen ihnen zu halten, aufs strengste meinen, daß M schaften stehen, heit und Kinder nicht vergessen, lich bleiben, wo schallt, da werde ren, wie Thau o sollen wir uns f den seligmachend lich, vor Gott, schaft stehen, n mit mancherlei gemeinschaft eingehen. W Seinen. Wo schaft machen Einigkeit im

Als daher d Israel mit den nicht zu Tempel ten, sich weder noch durch Drol ließen; als Joh Dache weilen, hand reichen wo dern Treue und Wohl euch Distriets, wenn euch geweigert alter oder neuer einzugehn. D Herr wirds eud Wohl euch, bekennet, in all ekräftig verkündi Versammlungen Wohl euch, n wehrt, was die ihr dagegen stet halten und zu Welches ist d drittens.

Man hat vo gesucht und ver meinschaften in ten. Und so v den sind diese Zersplitterung d scheint und da hohnlachend au es nun bei Viel als eine ausgen strenge Gesetze, unter das Gan regiment mit ob ligkeiten endgü jedermann zu

ts anders, als die Liebe. Nicht  
ern die Liebe sei die Quelle, wor-  
springen, sei der Grund, darauf  
auch hier wiederum, weil man  
nicht genau ins Auge faßt. Der  
icht etwa: Seid fleißig, zu er-  
n, hervorzubringen . . . sondern  
erhalten und zu bewahren die  
das erhalten werden soll, muß  
da sein. Also nicht aus der  
soll nach unserm Text die Einig-  
wenn sie bereits entsprungen ist,  
sie durch die Liebe.

sie denn entspringen, soll sie rech-  
as brauchen wir nicht zu rathen.  
ährt fort: „Ein Herr, Ein  
uße, Ein Gott und Vater  
da ist über euch alle, und  
nd in euch allen.“ Hier, hier  
Wurzel, woraus sie entspringt,  
worauf sie stehen soll. Ein Herr,  
ies fehlt, da kann die rechte Einig-  
ist, kann sie nicht fehlen. Nun  
aben wir denn nun Einen Herrn,  
Antwort: nur durch Einen  
seht der Apostel den Glauben auch  
Glaub. Denn nur durch den  
erall einen Herrn, eine Taufe,  
rauben sind sie wohl da, aber man  
r durch den rechten Glauben hat  
ern, die rechte Taufe. Und wo-  
e denselben Einen, rechten  
durch, daß sie in demselben  
rauben einig sind. Ist die  
emeinschaft der Gläubigen, und  
rechte Kirchengemeinschaft nur  
sitzgemeinschaft entspringen, darf  
anderes, muß auf sie gebauet  
was wirklich ein einiger Staat  
chiedene, sich widersprechende Ge-  
ätten, oder in welchem wohl gar  
was jeder Einzelne für Recht  
ig ist da eine einige Kirche, wo  
sich widersprechende Glaubens-  
staltung haben, wo der Eine dies,  
ern hält, wo der Eine die Taufe  
der Andre als eine bloße Cere-  
wo wohl gar alles für Wahrheit  
line für wahr zu halten beliebt.  
e, Gott wohlgefällige Kirchen-  
man im Glauben d. h. in allen

as einig ist, der einmal den Hei-  
e heiligen Apostel fort und fort  
nen dringen, die Einen Herrn,  
lauben haben, so oft und eifrig  
Einigung mit denen gewarnt,  
n nicht gehorsam sind. „Ziehet  
och mit den Ungläubi-  
s (und Ungläubige sind nach der  
welche alle Artikel des christlichen  
ondern auch Solche, welche auch  
essselben halsstarrig bestreiten).  
hnen und sondert euch ab,  
“ „Ich ermahne euch“,  
„daß ihr aufsehet auf die,  
g und Mergerniß anrich-  
re, die ihr gelernt habt,  
enselbigen.“ Ja, selbst der

Jünger der Liebe, Johannes, schreibt: „So jem and  
zu euch kommt und bringet diese Lehre nicht,  
den nehmet nicht zu Hause und grüßet ihn  
auch nicht. Denn wer ihn grüßet, der macht  
sich theilhaftig seiner bösen Werke.“

Wohl sollen wir diejenigen nicht hassen und verfol-  
gen, die einem falschen Glauben anhangen, noch uns  
dem bürgerlichen Verkehr mit ihnen entziehen, vielmehr  
in allen Dingen ihnen alle Treue, Liebe und Freund-  
lichkeit erweisen. Aber Kirchengemeinschaft mit  
ihnen zu halten, hat uns Gott nicht ge boten, sondern  
aufs strengste verboten. — Wohl sollen wir nicht  
meinen, daß Alle, welche in falschglaubigen Gemein-  
schaften stehen, muthwillige, verstockte Feinde der Wahr-  
heit und Kinder des Verderbens sind; wohl sollen wir  
nicht vergessen, wo Wort und Sacrament noch wesent-  
lich bleiben, wo noch etwas vom süßen Evangelio er-  
schallt, da werden dem Herrn auch noch Kinder gebo-  
ren, wie Thau aus der Morgenröthe; wohl dürfen und  
sollen wir uns freuen, daß wir mit allen denen, welche  
den seligmachenden Glauben im Herzen tragen, heim-  
lich, vor Gott, in der innigsten und süßesten Gemein-  
schaft stehen, wären sie auch aus Schwachheit noch  
mit mancherlei Irrthum behaftet. Aber Kirchen-  
gemeinschaft können wir auch mit Solchen nicht  
eingehen. Wir kennen sie ja nicht, der Herr kennt die  
Seinen. Wo wir öffentliche Kirchengemein-  
schaft machen sollen, da muß auch öffentliche  
Einigkeit im Glauben und Bekenntniß sein.

Als daher die aus Babel zurückgekehrten Kinder  
Israel mit den religionsmengerischen Samaritern sich  
nicht zu Tempelbau und Gottesdienst verbinden woll-  
ten, sich weder durch Bitten und Versprechungen locken,  
noch durch Drohungen und Verfolgungen dazu treiben  
ließen; als Johannes mit dem Keger nicht unter Einem  
Dache weilen, Luther dem Zwingli nicht die Bruder-  
hand reichen wollte, so war das nicht Lieblosigkeit, son-  
dern Treue und Gehorsam gegen Gott und sein Wort.

Wohl euch deshalb, theure Brüder des Iowa-  
Districts, wenn dies die Ursache ist, weshalb auch ihr  
euch geweigert habt und weigert, mit Flattergeistern  
alter oder neuer Art irgend eine kirchliche Verbindung  
einzugehn. Ob euch die Welt deshalb verschreit, der  
Herr wirds euch gedenken.

Wohl euch, wenn der Eine wahre Glaube, den ihr  
bekennt, in all euren Kirchen und Schulen lebendig und  
kräftig verkündigt wird, wenn ihr euch bei allen euren  
Versammlungen stets von neuem auf demselben erbauet.

Wohl euch, wenn ihr, so viel an euch ist, alles ab-  
wehrt, was diese selige Eintracht stören könnte, wenn  
ihr dagegen stets das rechte Mittel braucht, sie zu er-  
halten und zu bewahren!

Welches ist dies Mittel? Davon nun noch kürzlich  
drittens.

### III.

Man hat von jeher manche und verschiedene Mittel  
gesucht und versucht, kleinere oder größere kirchliche Ge-  
meinschaften in Fried und Eintracht zusammen zu hal-  
ten. Und so verschieden die Geister waren, so verschie-  
den sind diese Mittel gewesen. Heutzutage, wo die  
Zersplitterung der Secten bis zum Äußersten gekommen  
scheint und das Papstthum in seiner äußern Einheit  
hohnlachend auf diese Verwirrung herunter sieht, gilt  
es nun bei Vielen, auch bei sogenannten Lutheranern,  
als eine ausgemachte Sache, daß eine straffe Verfassung,  
strenge Gesetze, stricte Unterordnung des Einzelnen  
unter das Ganze, kurz, ein sogenanntes starkes Kirchen-  
regiment mit obrigkeitlicher Gewalt, welches alle Strei-  
tigkeiten endgültig entscheide und dem sich Amtshalber  
jedermann zu unterwerfen habe, das einzige erprobte

Mittel sei. Aber wohin man damit kommt, kann, wer  
sehen will, aus der Kirchengeschichte sehen. Gerade  
auf diesem Wege ist man zum Papstthum gekommen.  
Wohl bedarf jeder Verein von Menschen, also auch eine  
kirchliche Gemeinschaft, nebenbei einiger äußerlichen  
Ordnungen. Aber solche Ordnungen, wenn es der  
inwohnende Geist nicht that, haben nie und nirgends  
eine Gesellschaft erhalten können. Und wer nun gar  
armfelige Menschenordnungen für das Mittel hält, die  
Kirche Jesu Christi in Einigkeit zu halten, der — nun  
der mag erst lernen, was Kirche und Kircheneinig-  
keit ist.

Nein! ein ganz anderes Mittel schreibt der heilige  
Apostel vor. Denn hieher gehören nun endlich die  
Worte: „Seid fleißig zu halten die Einig-  
keit im Geist durch das Band des Frie-  
dens.“ Durch das Band des Friedens.  
Was er aber damit meine, sehen wir aus den vorher-  
gehenden Worten, wo er zu Demuth, Sanftmuth, Ge-  
duld und zuletzt und in Summa zur Liebe ermahnt.

Und dies allein ist das rechte Mittel, meine Brüder.  
Wo Gott aus Gnaden die Einigkeit geschenkt hat, die  
aus dem Einen Glauben fließt, da soll man, will man  
sie erhalten, fleißig sein, die Tugenden zu üben, aus  
welchen das Band gewoben wird, welches nächst dem  
Glauben die Kinder Gottes am sichersten in Frieden  
zusammenhält. Da soll sich keiner über den Andern  
erheben, sondern in Demuth jeder den Nächsten höher  
achten, denn sich selbst. Da soll man nicht Splitter  
suchen, nicht richten und verdammen, sondern einander  
aufhelfen mit sanftmüthigem Geist. Da soll man nicht  
drängen und treiben, sondern in Geduld warten und  
die Schwachen tragen. Kurz, da soll die Liebe  
walten, wie sie der Apostel 1 Cor. 13. beschreibt, die  
Liebe, die da ist langmüthig und freundlich, die nicht  
eifert, nicht Muthwillen treibt, sich nicht bläht, die da  
Alles verträgt, Alles glaubt, Alles hofft und Alles  
duldet. Diese Liebe, wie sie das Band der Voll-  
kommenheit ist, so ist sie auch das Band, welches die  
Gläubigen in Frieden zusammen hält. Sie hat zwar  
eine zarte Hand, aber sie hält feste. Was kein noch so  
strenges Gesetz zu halten vermag, das hält die Liebe.

Wohl euch darum, werthe Brüder, wenn ihr die Er-  
mahnung St. Pauli zu Herzen nehmt, wenn ihr diese  
Liebe walten lasset. Ihr werdet nimmermehr zu  
Schanden werden. Eure Gemeinschaft wird stehen wie  
ein Baum an den Wasserbächen, dessen Blätter nicht  
welken und der da Frucht bringt zu seiner Zeit.

Der Herr, unser Gott, sei euch denn gnädig und lasse  
euch sein Antlig leuchten; und lang grüne und blähe,  
aus dem Glauben entsprossen, von der Liebe gepflegt,  
in Einigkeit des Geistes — lang blähe auf Kind und  
Kindeskind die neue Districts-Synode von Iowa  
Amen.

(Eingelant.)

Antwort der zweiten ev.-luth. Gemeinde zu Pitts-  
burgh, Pa., auf die sie betreffende Veröffentlichung  
der Pittsburgsynode.

Die Synode von Pittsburgh hat bei ihren letzten  
Sitzungen eine Reihe von Beschlüssen gefaßt, welche  
speciell uns, die zweite ev.-luth. Gemeinde zu Pitts-  
burgh, Pa., zum Gegenstand haben. Wir glauben  
nun, daß wir der ganzen lutherischen Kirche, unsern  
Brüdern in der Missourisynode, sowie uns selber eine  
öffentliche Antwort auf diese öffentlichen Beschuldi-  
gungen schuldig sind.

Die officiële Veröffentlichung genannter Synode  
schließt damit, daß sie erklärt, sie halte uns, trotzdem daß



wir uns von ihr ordentlich losgesagt haben, als einen „integrirenden Theil“ von ihr fest; müsse aber demungeachtet „uns alle Kirchengemeinschaft aussagen, bis wir unsere Sünden offen bekannt und rechttschaffene Früchte der Buße gebracht haben“.

Sehen wir nun zu, welche Sünden uns die Synode von Pittsburgh vorzuhalten hat, und zwar nicht in einem Privatschreiben an die Gemeinde, die doch noch ein integrierender Theil von ihr sein soll, sondern auf Beschluß in den kirchlichen Blättern, so finden wir, es sollen diese sein:

Erstlich hätten wir unseren früheren Pastor, Herrn G. A. Wenzel, zur Resignation aufgefordert und dann seines Amtes durch Abstimmung enthoben, ohne ihm falsche Lehre oder ärgerliches Leben oder Untreue im Amte nachgewiesen zu haben; sondern allein aus dem Grunde, weil wir beim Schulfeste Bier verkaufen wollten, Past. Wenzel aber dieses zu verhindern suchte.

Wir erlauben uns hier die einfache Frage: Woher weiß die Synode das, was sie so kühn mit den Worten einleitet: „Es sind Thatfachen“? Hat sie etwa jemals unsere Gemeinde in dieser Sache befragt? Hat sie eine Untersuchung, die wir von ihrem Präses wiederholt begehrten, angestellt? Mit nichten! Hat die Synode etwa erklärt, nachdem Pastor Wenzel abgesetzt war und wir wieder versorgt zu werden begehrten, sie könne mit uns nichts zu schaffen haben, bis wir Buße gethan hätten? Durchaus nicht! Im Gegentheil, der Präses kam, predigte für uns, schlug uns Pastoren zur Berufung vor; wies aber unsere wiederholte Bitte, die Sache doch zu un- „suchen, zurück; ja er erklärte ausdrücklich, er sei nicht zu diesem Zwecke gekommen. Es ist darum Thatfache, daß die Synode einseitig urtheilte und uns verdammt, ohne uns gehört zu haben. Höre sie uns jetzt!

Wir hatten allerdings Ursache, die Resignation Past. Wenzels zu fordern. Wir möchten aber nicht mit Past. Wenzel verfahren, wie es die Synode in ihrem blinden Eifer mit uns gemacht hat, und seine Fehler hier öffentlich aufzählen. Nur im äußersten Falle, wenn uns die Synode dazu durch weitere Angriffe zwingt, müßte die Schonung, welche wir jetzt noch für billig halten, aufhören. Für jetzt muß unsere gewissenhafte Aussage genügen: Es sind allerdings gegen Past. Wenzels Amtsführung Klagen, genug Klagen, nicht nur schon seit Jahren „angedeutet“, sondern auch „vorgebracht“ worden, und wir hatten Gründe genug, Past. Wenzel abzusetzen. Das aber gestehen wir mit Beschämung zu, wie wir es, nachdem es uns Past. Beyer, noch ehe er unsern Ruf als Vacanzprediger annahm, klar gemacht, auch Past. Wenzel schriftlich bekannt und abgebeten haben: Wir hätten anders verfahren, eine andere Art und Weise der Absetzung einschlagen müssen, die nämlich, daß wir Past. Wenzel seine Untreue erst durch alle Stufen vorgehalten hätten. Daß dieses nicht geschah, kommt einfach daher, daß wir es von der Pittsburghsynode nicht gelernt hatten und Past. Wenzel im entscheidenden Augenblick mit der Erklärung an die Gemeinde appellirte, daß sie, die ihn gewählt, „ihn auch hinausstimmen müsse“. Diesen „echt lutherischen“ Rath haben wir leider, wie manchen ähnlichen, befolgt.

Die Pittsburghsynode sucht es nun so hinzustellen, als hätten wir nur schnell eine Versammlung von Past. Wenzels Gegnern zusammengerufen, und ihn dann abgesetzt. Dem ist aber nicht so! Past. Wenzel und jedes Gemeindeglied wußten vier Wochen lang, um was es sich handelte, ja wir beriefen auf Wunsch der Freunde Past. Wenzels eine Extraversammlung, um Jedem Gelegenheit zum Stimmen zu geben. Daß der Zweck

der Versammlung nicht von der Kanzel abgekündigt wurde, kam daher, weil wir Past. Wenzel, der die Abkündigung selber machen mußte, damit verschonen wollten.

Unsere zweite Sünde soll sein, daß wir uns von der Pittsburghsynode um ihrer falschen Lehre willen los sagten. Es soll dies „eine Unwahrheit“ und „eine Verleumdung“ sein. Wohl, die Synode zwingt uns, und sie trage die Folgen, auch zu beweisen, was wir behauptet haben. Suchen wir den Beweis nicht weit, sondern nehmen wir ihn gerade aus ihrem letzten Erlaß. Wo steht denn in Gottes Wort geschrieben, daß eine Gemeinde nicht wieder von einer Synode loskommen kann, ohne deren Einwilligung, wie das die Pittsburghsynode unter Beschluß 4. behauptet? Freilich, behauptet und unter Eid bezeugt haben es schon vor Jahren prominente Glieder der Pittsburghsynode, wenn sie in Streitigkeiten, bei welchen es sich um Kircheneigenthum handelte, vor Gericht als Zeugen auftraten; aber selbst die weltlichen Gerichte entschieden gegen sie. Damals, wie heute, mußte jedoch die bloße Behauptung genügen, der Schriftbeweis blieb aus. Es ist jenes eben einfach gegen die Lehre von der christlichen Freiheit und ein ganz papistischer Grundsatz und darum eine höchst gefährliche Irrlehre, daß eine Gemeinde Gottes durch ihren Beitritt zu einer Synode sich derselben so verkaufe, daß sie nicht ohne deren Einwilligung von ihr loskommen könne. Gesezt also, eine Synode, wie die Pittsburgher, irrt; hat Gemeinschaft mit Irrlehrern und straft sie nie; stellt Pastoren an, welche offen erklären, sie seien Chyllasten; eine mit ihr verbundene Gemeinde aber will diesem allen entfliehen und austreten — dazu sollte sie kein Recht haben, bis die Synode sie entläßt? Wann würde denn das überhaupt geschehen? Wir behaupten, daß selbst wenn eine Gemeinde die falschen Lehren ihrer Synode noch nicht erkennen könnte, sie sähe aber ein, daß die Erbauung der Gemeinde und ihr segensreicher Fortbestand durch die Zugehörigkeit zu ihrer Synode geschädigt würde, so kann ihr Niemand wehren, sich von solcher Synode zu trennen, wenn möglich mit deren Zustimmung, wenn die nicht zu erlangen ist, auch ohne deren Einwilligung. Denn Synoden sind nicht göttlichen, sondern menschlichen Rechts, und die Vereinigung von Gemeinden zu einer Synode ist keine in der Schrift gebotene, sondern eine freiwillige. Es gilt hier der Spruch: „Das Heil des Volks ist das höchste Gesetz.“ Da wir nun in dem Zeitraum von über einem halben Jahre, in dem wir von Pastoren der Missouri synode bedient wurden, noch zur Pittsburghsynode gehörten, von dieser über keine Sünde gestraft, von jenen jedoch über den Unterschied rechter und falscher Lehre unterwiesen wurden, so thaten wir, und zwar trotzdem, daß unser Past. Lindemann uns noch abhalten wollte, den wohlbedachten Schritt und sagten uns von einer Synode los, welche die Synodalgewalt zu einem Strid gebraucht, ihre Gemeinden zu binden und zu knechten, und eine Sünde könnte uns nur dann vorgeworfen werden, wenn wir, nachdem wir zu dieser Erkenntniß gekommen waren, noch bei solcher Synode geblieben wären. Es thut uns leid, daß der Schritt, den wir am 5. Mai thaten, nicht schon vor acht Jahren geschehen ist, und wir können nur wünschen, daß noch recht vielen andern Gemeinden der Pittsburghsynode die Augen aufgehen, wie sie uns aufgegangen sind, zu welcher heilsamen Cur die Veröffentlichungen der Synode im „Lutheran and Missionary“ wesentlich beigetragen und uns so vollständig curirt haben.

Die dritte Sünde, welche uns die Synode öffentlich vorwirft, soll die sein, daß wir „auf unserm Jahresfest frei und öffentlich in Gegenwart unsers jetzigen

Pastors Lindemann und ob seiner Seite Lagerbier verkauf des Bekenntnisses und christlichen Namens.

Dies ist eine schändliche! denn hiermit die Synode ihrem Besitz befindliche Sch „Zeugen“ zu beweisen. Lindemann hat den Verkauf von Schulfest nicht nur nach! sondern hat auch öffentlich gliedern dagegen protestirt, der Verkauf auf dem Fest! Was uns aber bewog, ges dennoch auch dieses Jahr d ist dieses. Wir fürchteten, sofort untersagten, so könn Past. Wenzels Anhänger de wurf machen, als sei es u darum zu thun gewesen, I zuthun, während wir es de ließen, nachdem wir unsern Synode uns als eine solche markten will, bei deren gesell ten weltübliche Trinkgelage wir uns dabei auf Past. Zeugniß unserer Nachbarsch der Pittsburghsynode beru sich durch die Erfahrung meinde herausgestellt“ habe zeugniß Past. Wenzels erfa Ja, diese Gemeinde, in der schmähtlich aussehen soll, ha sonders in den letzten Jahr Wie sollen wir ferner da uns damit reimen, daß ei gehörende, Gemeinde in u auf ihrem jährlichen Picnic Bier schenkt, sondern auch! wissen nicht, daß der dorti ober daß die Synode Past in Zucht nimmt.

Weil sich nun die Syno lutherische Gemeindeorgani in unserm „Charter, Con Confession schon vor viel so sind wir genöthigt, zu e verhält. Wie „streng luthet tion sein müssen, die die schon vor vielen Jahren jeder denken, der die kirch Jahre in der General- un kennt; wer die nicht kennt, der Pittsburghsynode verl thers kleiner (viel wen muß gar nicht erwähnt, son Confession als das Symbol Nach demselben Charter ho Macht, „die vorkommenden sorgen und solche Einrich machen, wie sie zum Wohl In der Constitution wird d von Gemeindegliedern, son die Hände des Kirchenra

Wie will es aber die je risch“ sein wollende Syno lutherischen d. h. schriftgem bringen, daß eine Synode und Constitutionen macht u Woher nimmt und hat die

Kanzel abgekündigt  
Benzel, der die Abkündi-  
gung verschonen wollten.  
daß wir uns von der  
Lehre willen los-  
sagen, „eine  
Synode zwingt uns,  
zu beweisen, was wir  
im Beweise nicht weit,  
ihrem letzten Erlaß.  
geschrieben, daß eine  
Synode loskommen  
daß die Pittsburg-  
Synode? Freilich, be-  
trachten wir es schon vor  
der Pittsburgsynode,  
haben es sich um Kir-  
che als Zeugen auf-  
geboten. Gerichte entschieden  
mußte jedoch die bloße  
Falschheit blieb aus.  
Lehre von der christ-  
lichen Grundsatz  
Irrlehre, daß eine  
Synode nicht ohne deren Ein-  
stimmung. Gesezt also, eine  
Synode; hat Gemeinschaft  
stellt Pastoren an,  
Klaffen; eine mit ihr  
keinem allen entziehen  
keine Recht haben,  
Wann würde denn  
behaupten, daß selbst  
Lehren ihrer Synode  
aber ein, daß die  
Lehre reicher Fort-  
zu ihrer Synode ge-  
und wehren, sich von  
möglich mit deren Zu-  
stimmung ist, auch ohne  
den sind nicht gött-  
Rechts, und die Ver-  
Synode ist keine in  
eine freiwillige.  
weil des Volks ist das  
dem Zeitraum von  
wir von Pastoren der  
noch zur Pittsburg-  
Synode keine Sünde ge-  
gen Unterschied rechter  
wurden, so thaten wir,  
Past. Lindemann uns  
bedachten Schritt und  
welche die Synodal-  
Synode, ihre Gemeinden zu  
keine Sünde könnte uns  
kann wir, nachdem wir  
waren, noch bei solcher  
hat uns leid, daß der  
nicht schon vor acht  
wollen nur wünschen,  
den der Pittsburg-  
Synode uns aufgegangen  
die Veröffentlichungen  
Missionary“ wesent-  
lich ändert haben.  
daß die Synode öffent-  
lich, „auf unserm Jahres-  
tag, wart unser jetziger

Pastors Lindemann und ohne Strafe und Protest von  
seiner Seite Lagerbier verkauft haben, zur Schmach  
des Bekenntnisses und zur Schande des  
christlichen Namens.  
Dies ist eine schändliche Verleumdung, und wir for-  
dern hiermit die Synode öffentlich auf, dies durch „in  
ihrem Besitz befindliche Schriftstücke, oder durch lebende  
Zeugen“ zu beweisen. Unser jetziger Pastor Linde-  
mann hat den Verkauf von Bier auf unserm letzten  
Schulfezt nicht nur nach Kräften zu hindern gesucht,  
sondern hat auch öffentlich mit mehreren Gemeindegliedern  
dagegen protestirt, und auf seinen Rath wurde  
der Verkauf auf dem Festplatze streng beaufsichtigt.  
Was uns aber bewog, gegen unsers Pastors Willen,  
dennoch auch dieses Jahr den Bierverkauf zu erlauben,  
ist dieses. Wir fürchteten, daß wenn wir denselben jetzt  
sofort untersagten, so könnten uns die Synode und  
Past. Wenzels Anhänger den scheinbar berechtigten Vor-  
wurf machen, als sei es uns letztes Jahr wirklich nur  
daraus zu thun gewesen, Past. Wenzel einen Tritt an-  
zuthun, während wir es dem „Missourier“ zu Gefallen  
ließen, nachdem wir unsern Zweck erreicht. Wenn die  
Synode uns als eine solche Gemeinde öffentlich brand-  
marken will, bei deren gesellschaftlichen Zusammenkünften  
weltliche Trinkelage gehalten werden, so können  
wir uns dabei auf Past. Wenzels Gewissen, auf das  
Zeugniß unserer Nachbarschaft, ja auf mehrere Pastoren  
der Pittsburgsynode berufen. Hat doch das, „was  
sich durch die Erfahrung als ein Fluch für die Ge-  
meinde herausgestellt“ haben soll, nie das ernste Gegen-  
zeugniß Past. Wenzels erfahren, bis zu jenem Picnic.  
Ja, diese Gemeinde, in der es erfahrungsmäßig so  
schmählich ausgesehen soll, hat er 13 Jahre lang und be-  
sonders in den letzten Jahren gelobhudelt.  
Wie sollen wir ferner das Verfahren der Synode mit  
uns damit reimen, daß eine deutsche, jetzt noch zu ihr  
gehörende, Gemeinde in unserer nächsten Nachbarschaft  
auf ihrem jährlichen Picnic nicht nur frei und öffentlich  
Bier schenkt, sondern auch Tanz und Musik hat. Wir  
wissen nicht, daß der dortige Pastor dagegen auftritt,  
oder daß die Synode Pastor und Gemeinde deswegen  
in Zucht nimmt.  
Weil sich nun die Synode auch noch auf die „streng  
lutherische Gemeindeorganisation“ beruft, die sie uns  
in unserm „Charter, Constitution, Katechismus und  
Confession schon vor vielen Jahren“ gegeben habe,  
so sind wir genöthigt, zu offenbaren, wie es sich damit  
verhält. Wie „streng lutherisch“ Charter und Constitu-  
tion sein müssen, die diese Synode einer Gemeinde  
schon vor vielen Jahren verliehen hat, das kann sich  
jeder denken, der die kirchlichen Ereignisse der letzten  
Jahre in der General- und alten Pennsylvaniasynode  
kennt; wer die nicht kennt, der höre! In dem uns von  
der Pittsburgsynode verliehenen Charter wird Lu-  
thers kleiner (viel weniger der große) Katechis-  
mus gar nicht erwähnt, sondern nur „die Augsburgerische  
Confession als das Symbol unsers Glaubens“ erwähnt.  
Nach demselben Charter hat der „Kirchenrath“ die  
Macht, „die vorkommenden kirchlichen Geschäfte zu be-  
sorgen und solche Einrichtungen und Nebengesetze zu  
machen, wie sie zum Wohl der Gemeinde dienlich sind.“  
In der Constitution wird die Aufnahme und Entlassung  
von Gemeindegliedern, sowie die ganze Kirchenzucht in  
die Hände des Kirchenraths gelegt.  
Wie will es aber die jetzt wenigstens „streng luther-  
isch“ sein wollende Synode mit der Schrift und dem  
lutherischen d. h. schriftgemäßen Bekenntniß in Einklang  
bringen, daß eine Synode für ihre Gemeinden Charter  
und Constitutionen macht und sie ihnen dann „verleiht“?  
Woher nimmt und hat die Synode dies Recht?

Sollte diese uns abgenöthigte öffentliche Erwiderung  
dazu beitragen, daß die Pittsburgsynode — doch das  
dürfen wir kaum erwarten — daß dieser oder jener in  
der Synode erkennt, wie ungerecht man uns behandelt,  
und wie sehr sich die Synode durch ihren blinden Eifer  
blamirt hat; sollte ferner auch nur Eine Gemeinde ein-  
sehen, unter welcher Tyrannei sie unter dieser Synode  
schwachtet, so sollte uns das sehr freuen. Wir aber  
nehmen hiermit auch öffentlich zum zweiten Male Ab-  
schied auf Nimmerwiedersehen.  
Im Namen und Auftrag der zweiten ev.-lutherischen  
St. Paulsgemeinde und des Kirchenraths  
Pittsburgh, 13. Oct. 1879.  
Fr. Lindemann, Pastor.  
H. Ender, Secretär.

### Die englische evang.-luth. Conferenz von Missouri.

Von dieser kleinen Körperschaft hat der l. Leser in  
der letzten Zeit öfters gehört. Dieselbe hat im ver-  
gangenen Monat wieder ihre Sitzungen gehalten und  
es wird ihn gewiß freuen, weiteres von ihr zu hören.  
Wir lassen zuerst den Bericht folgen, den ein liebes  
Glieder derselben, Herr Pastor E. M. Wagner, uns mit-  
gegeben hat. Derselbe lautet:  
„Die englische evang.-lutherische Conferenz von Mis-  
souri trat am Freitag, den 10. October, in der St.  
Paulskirche in der Gemeinde des Pastor A. Rader in  
Webster County, Mo., zusammen. Von den zur Con-  
ferenz gehörenden Pastoren waren sechs anwesend, nur  
einer abwesend. Es gereichte der Conferenz zur Freude,  
Prof. Günther und Pastor E. L. Janzow vom westlichen  
District der Missourisynode als beratende Glieder wäh-  
rend der Sitzungen in ihrer Mitte willkommen zu heißen.  
Diese beiden Brüder kamen auch, um mit unserer Con-  
ferenz über Mittel und Wege zu berathen, wie zwischen  
den beiden Körpern eine nähere Verbindung hergestellt  
werden könne, so daß unsere kleine Conferenz im Stande  
wäre, die Sache des wahren Lutherthums wirksamer zu  
betreiben. Es wurde eine Committee ernannt, über  
diesen Gegenstand mit ihnen zu berathen. Folgendes  
ist das Resultat der Berathung:  
„1. Wir haben in Erfahrung gebracht, daß, da  
unsere Conferenz auf der letzten Sitzung des Westlichen  
Districts in St. Louis nicht vertreten war, man zur Zeit  
keine Schritte zu einer nähern Verbindung thun konnte.  
2. Wir halten dafür, daß es für die Sache Christi  
unter den englisch Redenden am besten ist, wenn unsere  
Conferenz eine für sich bestehende organisirte Körper-  
schaft bleibt.  
3. Wir rathen unserer Conferenz, sofort Schritte zu  
thun zu einer nähern Verbindung mit dem genannten  
westlichen District und zu dem Ende einen Delegationen  
zu ernennen, der uns in der nächsten Versammlung des-  
selben vertreten.  
4. Wir ersuchen den westlichen District freundlich, er  
wolle zu den künftigen Versammlungen unserer Confe-  
renz einen Delegationen senden, und wenn es unsern Ge-  
meinden recht ist, wünschen wir, daß solche Delegationen  
alle in der Nähe des Versammlungsortes befindlichen  
Gemeinden als Visitatoren besuchen.“  
„Diese Committeevorschlüsse wurden sämmtlich ange-  
nommen.  
„Unsere Conferenz erwidert freundlich das Wohl-  
wollen, das der westliche District uns erweist, und das  
Interesse, das er an uns nimmt, und hofft sehnachts-  
voll, von demselben künftig noch mehr Hülfe zu bekom-  
men in geistlichen Dingen sowohl als in zeitlichen, so  
daß das Werk, das der Herr ihr zu thun gegeben hat,  
mit Fleiß gethan werden kann.

„Ein großer  
wandt zur Bes-  
Erziehung der  
der Eltern weit-  
digkeit dargetha-  
gerichtete Luth-  
solche Schule ist  
rische Gemeinde  
„Es ist wohl  
Büchern in eng-  
sind; um aber  
Schulen unter  
helfen, wurden  
die denn auch  
zeichniß angege-  
„An jedem A-  
gepredigt. Al-  
erkannten, daß  
durch die Bes-  
worden seien.  
„Möge denn  
unser Hände in  
rische Kirche ein-  
unserm Westens  
sammelt werden  
Wie der Les-  
Glieder dieser  
thum. Und so  
wohnen konnte  
dieses, es auch  
nur das wahre  
nisse davon un-  
selben so demit-  
Gnade das wä-  
haben, gern W-  
gefördert zu we-  
Auch die Ge-  
den Gemeinde-  
viele andere G-  
ferne, Männer  
großem Inter-  
Schluß der St-  
nur eine Pause  
blieben da; die  
Nicht nur die  
erkannten, daß  
richtungen, die  
werden müssen  
jeden guten M-  
Wo es sich  
Conferenzen b-  
in Arkansas.  
Die Gemein-  
arm. Ein ge-  
Pastoren zu ih-  
tigen. Es ist  
gekommen. G-  
Stück bald an-  
stören ernstlich  
richten und, wa-  
selbst zu überne-  
Wir können  
Leute nicht  
Gott nicht ver-  
sein Reich zu  
sen ihnen h-  
seien daher die  
\*) Eine Fam-  
kommen.

genöthigte öffentliche Erwiderung  
e Pittsburgsynode — doch das  
arten — daß dieser oder jener in  
ie ungerecht man uns behandelt,  
Synode durch ihren blinden Eifer  
er auch nur Eine Gemeinde ein-  
yrannei sie unter dieser Synode  
ns das sehr freuen. Wir aber  
ffentlich zum zweiten Male Ab-  
ersehen.

Fr. Lindemann, Pastor.  
H. Ender, Secretär.

## Luth. Konferenz von Missouri.

Körperschaft hat der I. Leser in  
gehört. Dieselbe hat im ver-  
er ihre Sitzungen gehalten und  
uen, weiteres von ihr zu hören.  
Bericht folgen, den ein liebes  
Pastor L. M. Wagner, uns mit-  
lautet:

„Lutherische Konferenz von Mis-  
den 10. October, in der St.  
meinde des Pastor M. Rader in  
zusammen. Von den zur Con-  
oren waren sechs anwesend, nur  
reichte der Konferenz zur Freude,  
stor C. L. Janzow vom westlichen  
node als beratende Glieder wäh-  
hrer Mitte willkommen zu heißen.  
amen auch, um mit unserer Con-  
Wege zu berathen, wie zwischen  
ne nähere Verbindung hergestellt  
nsere kleine Konferenz im Stande  
ahren Lutherthums wirksamer zu  
eine Committee ernannt, über  
ihnen zu berathen. Folgendes  
erathung:

„Erfahrung gebracht, daß, da  
er letzten Sitzung des Westlichen  
nicht vertreten war, man zur Zeit  
näheren Verbindung thun konnte.  
r, daß es für die Sache Christi  
enden am besten ist, wenn unsere  
bestehende organisirte Körper-

rer Konferenz, sofort Schritte zu  
Verbindung mit dem genannten  
zu dem Ende einen Delegaten  
n der nächsten Versammlung des-

westlichen District freundlich, er  
Versammlungen unserer Confe-  
enden, und wenn es unsern Ge-  
schen wir, daß solche Delegaten  
Versammlungsortes befindlichen  
oren besuchen.“

„Vorschläge wurden sämmtlich ange-

erwidernd freundlich das Wohl-  
e District uns erweist, und das  
us nimmt, und hofft sehnachts-  
ftig noch mehr Hülfe zu bekom-  
gen sowohl als in zeitlichen, so  
Herr ihr zu thun gegeben hat,  
n kann.

„Ein großer Theil der sechs Conferenztage ward ver-  
wandt zur Besprechung von Thesen über ‚christliche  
Erziehung der Kinder.‘ Zuerst wurden die Pflichten  
der Eltern weitläufig dargelegt und dann die Nothwen-  
digkeit dargethan, daß in jeder Gemeinde eine wohlein-  
gerichtete lutherische Gemeindegemeinde sei. Ohne  
solche Schule ist es fast unmöglich, daß eine wahre luther-  
ische Gemeinde lange bestehen kann.

„Es ist wohl bekannt, daß von guten lutherischen  
Büchern in englischer Sprache äußerst wenige vorhanden  
sind; um aber den Bedürfnissen unserer Kinder und  
Schulen unter Umständen nach allem Vermögen abzu-  
helfen, wurden verschiedene lutherische Bücher empfohlen,  
die denn auch in dem Conferenzbericht in einem Ver-  
zeichniß angegeben werden sollen.

„An jedem Tage, mit Ausnahme des letzten, wurde  
gepredigt. Alle, die an der Konferenz Theil nahmen,  
erkannten, daß sie durch das, was sie gehört, namentlich  
durch die Besprechung der Thesen, gar sehr gefördert  
worden seien.

„Möge denn der Herr segnen und fördern das Werk  
unsrer Hände in seinem Namen, daß unsere englisch luther-  
ische Kirche einen festen und starken Halt gewinne in  
unserm Westen und daß viele Seelen in sein Reich ge-  
sammelt werden. L. M. Wagner.“

\* \* \*

Wie der Leser aus diesem Bericht ersieht, ist es den  
Gliedern dieser Konferenz Ernst mit dem wahren Luther-  
thum. Und so haben wir, die wir der Konferenz bei-  
wohnen konnten, Herr Pastor Janzow und Schreiber  
dieses, es auch befunden. Die theuren Männer wollen  
nur das wahre Lutherthum. Wir haben herrliche Zeug-  
nisse davon unter ihnen vernommen. Dabei sind die-  
selben so demüthig, daß sie von solchen, die durch Gottes  
Gnade das wahre Lutherthum schon länger kennen und  
haben, gern Belehrung annehmen, um auf alle Weise  
gefördert zu werden.

Auch die Gemeinden gehen mit ihren Pastoren. Außer  
den Gemeindepastoren besuchten die Konferenz noch  
viele andere Glieder von Gemeinden aus der Nähe und  
Ferne, Männer und Weiber,\*) und alle hörten mit  
großem Interesse zu — von 9 Uhr Morgens bis zum  
Schluß der Sitzung am Nachmittage. Mittags wurde  
nur eine Pause von etwa einer Stunde gemacht. Alle  
blieben da; die Frauen hatten reichlich für Essen gesorgt.

Nicht nur die Pastoren, sondern auch Gemeindeglieder  
erkannten, daß noch manche Uebelstände in ihren Ein-  
richtungen, die sie von Tennessee mitgebracht, beseitigt  
werden müssen. Und die lieben Leute sind dankbar für  
jeden guten Rath, der ihnen gegeben wird.

Wo es sich thun läßt, werden die Pastoren unsere  
Konferenzen besuchen, z. B. die in Perry County und  
in Arkansas.

Die Gemeinden sind sehr zerstreut und zum Theil noch  
arm. Ein großer Uebelstand ist's daher, daß einige  
Pastoren zu ihrem Unterhalt sich mit Landbau beschäf-  
tigen. Es ist auch dies auf der Konferenz zur Sprache  
gekommen. Es wird mit Gottes Hülfe auch in diesem  
Stück bald anders werden; schon deshalb, weil die Pa-  
storen ernstlich gesonnen sind, Gemeindegemeinden zu er-  
richten und, wo keine Lehrer angestellt werden können, sie  
selbst zu übernehmen.

Wir können also, wir dürfen diese lieben  
Leute nicht im Stich lassen. Wir könnten es vor  
Gott nicht verantworten, wollten wir diese Gelegenheit,  
sein Reich zu bauen, unbeachtet lassen. Wir müs-  
sen ihnen helfen — mit Rath und That. Es  
seien daher die Worte wiederholt, die der „Lutheraner“

\*) Eine Familie z. B. war 200 Meilen weit mit Wagen ge-  
kommen.

in Nr. 5 d. J. brachte: „Es ist ohne Zweifel heilige  
Pflicht der Lutheraner, welche Gott mit dem gesegnet  
hat, woran diese ihre rechtschaffenen Brüder Mangel  
haben, dieselben kräftig zu unterstützen. Ihr Missions-  
feld ist aller wahren amerikanischen Lutheraner Mis-  
sionsfeld.“

Der Leser wird sich gewiß darüber freuen, daß die  
Konferenz begehrt, daß ihre Gemeinden von einem Glied  
unserer Synode visitirt werden. Dies gibt trefflich Ge-  
legenheit, die Bedürfnisse der lieben Leute näher kennen  
zu lernen und darnach die Unterstützung zu reguliren.

Die Konferenz wird sich nächstes Jahr 2 Tage nach  
Schluß der Sitzungen des westlichen Districts in Bar-  
ton County versammeln.

Noch sei die Bitte an Leser in Missouri beigefügt:  
Wer in seiner Nähe von lutherischen Ansiedlungen eng-  
lischer Zunge weiß, wolle doch ja nicht versäumen, dies  
den Pastoren dieser englischen Konferenz mitzutheilen.  
Schreiber dieses erbietet sich, etwaige Mittheilungen zu  
vermitteln. G.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Illinoisynode.** Aus dem vor uns liegen-  
den Synodalbericht ersehen wir, daß die I. Brüder auf  
ihrer diesjährigen Versammlung einen sehr wichtigen  
Lehrgegenstand behandelt haben, nämlich den Gebrauch  
der christlichen Freiheit. Alle rechtschaffenen Luth-  
eraner können sich nur freuen über den Ernst, den sie  
gegenüber einem früheren Gliede bewiesen, dem Pastor  
Heiniger, der zu den Methodisten übergegangen war, aber  
ohne öffentliches Bußbekenntniß wieder in die Synode  
treten wollte, und der nun bei den Gliedern der zur  
Generalsynode gehörigen Wartburgsynode seines Gleichen  
gefunden hat. Es wurde „beschlossen, daß die Pastoren und  
Delegaten ihren Gemeinden die Frage zur Entscheidung  
vorlegen, ob sie es für rathsam halten, daß die Synode  
ihre Existenz als solche aufhebe oder dieselbe noch weiter  
fortführe, und daß darüber nächstes Jahr Bericht erstattet  
werde.“ G.

**Tennesseeynode.** Past. P. C. Henkel legt in dieser  
englischen Synode ein gutes Zeugniß ab. Er meldet  
Folgendes in „Our Church Paper“. „Da die Zeit  
herannah, in welcher die ev.-luth. Tennessee-Synode  
sich in diesem Jahre des Herrn 1879 versammeln wird,  
halte ich es für meine Pflicht, die Glieder der Synode  
im Voraus zu benachrichtigen, daß ich beabsichtige, die  
Lehre und den Gottesdienst der geheimen Gesellschaften,  
sowie den Gegenstand der Altar- und Kanzel-Gemein-  
schaft und des Chiliasmus der betenden Betrachtung und  
Untersuchung der Synode zu empfehlen. Eine der  
hauptsächlichen Pflichten einer Synode ist bekanntlich die,  
falsche Lehren aufzudecken und bloßzustellen. Und da ich  
über jeden Zweifel hinaus überzeugt bin, daß der Gottes-  
dienst der geheimen Gesellschaften im besten Falle deistlich  
ist und darum im Widerspruch mit der Anbetung des  
dreieinigigen Gottes, und daß der Weg zur Seligkeit,  
welchen die geheimen Gesellschaften lehren, der herrlichen  
Lehre von der Rechtfertigung durch den Glauben an  
Christum widerspricht, so erzittert meine Seele bei dem  
Gedanken, daß solcher Gottesdienst und solche Lehre uns  
zugeschrieben werden könnte; ich kann also um des Ge-  
wissens willen nicht anders als von der Synode verlangen,  
meine Gewissensbedenken dadurch zu beseitigen, daß sie  
beweist, ich befinde mich mit meinen Ansichten in Irrthum,  
oder daß sie den Grund meiner Bedenken durch eine geeig-  
nete Bezeichnung ihrer Stellung hinsichtlich dieser Dinge  
besichtigt.“ R. L.

**Dr. Seiß und die Lehre vom Antichrist.** Die  
„Zeitschrift“ schreibt: „Ueber den Antichrist hat Dr. Seiß  
im „Lutheran“ geschrieben. Er will durch seine Briefe



in Theology' eine Art amerikanische ev.-lutherische Encyclopädie herstellen und nimmt nun die verschiedenen theologischen Gegenstände in alphabetischer Ordnung vor und so kam derselbe unter dem A auch auf den Antichrist zu sprechen. Nun hat bekanntlich Dr. Eiß diesen Gegenstand in seinen „Last Times“ aufs allerausführlichste behandelt und hat dort, wenn wir nicht irren, in Napoleon III. den Antichrist erkannt. Nun ist aber derselbe nicht mehr unter den Lebenden und ein anderer muß nun gefunden werden. Der lutherische Theologe Quenstedt wird angezogen zum Zeugniß, daß es außer den vielen kleinen Antichristen (1 Joh. 2, 18.) noch nach 2 Thess. 2. einen ganz besonderen, großen Antichristen gebe. Und dann läßt der Herr Doctor den römischen Episcopalen Pusey sagen, daß dieser große Antichrist noch zu kommen habe. — Nun haben aber unsre Bekenntnisschriften die Frage über den großen Antichrist schon längst entschieden. So heißt es in denselben (Müller 308, 10.): „Dies Stück zeigt gewaltiglich, daß er (der Pabst) der rechte Endechrist oder Widerchrist sei, der sich über und wider Christum gesetzt und erhöht hat, weil er die Christen nicht will lassen selig sein ohne seine Gewalt, welche doch nichts ist, von Gott nicht geordnet noch geboten.“ Sodann findet sich dann in Melancthon's Traktat über die Gewalt des Pabstes, als Anhang zu den Schmalkaldischen Artikeln, und mit ihnen in gleichem symbolischem Ansehen, die Lehre, daß 2 Thess. 2. auf den Pabst und sein Reich (Müller 336, 39—41.) zu beziehen sei, auf's Klarste weiter ausgeführt, und alle Christen werden ermahnt, daß sie „sollen vom Pabst und seinen Gliedern oder Anhang als von des Antichrists Reich weichen und es verfluchen.“ Ist nun das das Bekenntniß unsrer ev.-lutherischen Kirche, so sollte ein Prediger und Editor unsrer Kirche auch bei diesem Bekenntniß bleiben und zur Verantwortung gezogen werden, wenn er darin abweicht; besonders wenn man sich in der Lehrbasiß der Constitution des General Concils Art. IX. so unumwunden auf den Standpunkt der Bekenntnisschriften in jedem einzelnen Stück gestellt hat. Wenn es gestattet wird, daß der eine in diesem Punkte vom Bekenntnisse abweicht, so mag ein anderer in einem andern Punkte eine neue Lehre aufbringen.“ Das sind herrliche, entschiedene, lutherische Worte, wie solche die „Zeitschrift“ in der letzten Zeit zu unserer großen Freude wiederholt geredet hat. F. P.

**Ein schlechter Wit.** Wir berichteten vor Kurzem, daß auf einer Conferenz der Pittsburgsynode der größere Theil der anwesenden Conferenzglieder über die Confirmation sich ganz unbiblisch und unlutherisch ausgesprochen, daß derselbe sie nämlich zum Grund des Christenthums gerechnet habe. Wir entnahmen diese Nachricht dem Bericht des Secretärs. Wir ersehen nun, daß dem nicht also war, sondern daß nur der Vorsitzer jener Conferenz sich in diesem Sinn ausgesprochen, daß aber der Secretär in seinem Bericht den Vorsitzer als „principal part“ (Haupttheil) bezeichnete. — Wir begreifen nicht, wie eine Conferenz einen solchen Mann zum Secretär erwählen kann. G.

**„Der Zweck heiligt das Mittel.“** Diesen schändlichen Grundsatz haben zwar bekanntlich die Jesuiten erfunden, aber practicirt wird dieser Grundsatz auch von Vielen, welche durchaus keine Jesuiten, sondern sogar gute „Protestanten“ sein wollen. Am unverschämtesten treiben es freilich hierin die Päpstlichen, in deren Schooß sich die Jesuitenbrut befindet. Wenn z. B. der Bau einer Kirche der Zweck ist, dann halten die Päpstlichen auch offenbar schlechte Mittel durch den guten Zweck geheiligt und daher für erlaubt. Selbst die Ungläubigen, die doch sonst kein so zartes Gewissen haben, scandalisiren sich daran und sehen daher Religion und Kirche für nichts als Pfaffentrug an. Ein Beispiel hierzu sind die Mittel, welche jetzt die Papisten gebrauchen, um den armen Leuten das Geld wieder zu verschaffen, um das der bankrotte päpstliche Erzbischof Purcell dieselben beschwindelt hat. So lesen wir in einer hiesigen von einem Ungläubigen herausgegebenen politischen Zeitung: „Zum Besten der

Gläubiger des Erzbischofs Purcell wird jetzt in Cincinnati ein großer Bazar veranstaltet, bei welchem allerlei schöne Sachen zum Verkauf ausgestellt sind, Concert gegeben und gegessen und getrunken wird, um Geld für die Gläubiger zu beschaffen. Natürlich finden auch Verloosungen von allen denkbaren Gewinnen statt (vom Diamantkreuz bis zu wollenen Strümpfen, vom Parlormöblement bis zur Bratysfaune); kurzum, die Parole lautet: was gemacht werden kann, wird gemacht.“ So verführt das Papstthum nicht nur, die zu demselben gehören, sondern es bringt auch durch seine offen zur Schau getragenen unsittlichen Handlungen Schande und Verachtung über Religion und Kirche bei der Welt. W.

**Verbreitung unsittlicher Schriften.** In mehreren Zeitschriften finden wir die Nachricht, daß die Zeitungshändler in Freeport, Illinois, beschloßen haben, den Verkauf folgender englischer Blätter einzustellen: „Police Gazette“, „Police News“, „Illustrated Times“, „Under the Gaslight“, „Boys of New York“, und „Young America“. Es sind dies Zeitschriften, welche in Wort und Bild die Laster von Jung und Alt zur Darstellung bringen, und zwar in einer solchen Weise zur Darstellung bringen, daß die Schen vor dem Laster ertödtet, ja, die Sünde mit einem Glorienschein umgeben wird. Es liegt auf der Hand, wie sehr durch solche Schmutzblätter die äußere Sittlichkeit untergraben wird. Ohne Zweifel ist es nicht zu viel behauptet, wenn gesagt wird, daß durch den Dienst solcher Blätter unsere Reformschulen, Zucht- und Arbeitshäuser einen beträchtlichen Theil ihrer Insassen erhalten. Es ist ja nun offenbar die Pflicht des Staates, alle die Sittlichkeit untergrabenden Schriften zu unterdrücken, und er soll sich in der Ausübung dieser seiner Pflicht nicht durch die „Liberalen“, welche über Beeinträchtigung der „Pressfreiheit“ schreien, hindern lassen. Kommt der Staat aber seiner Pflicht nicht gehörig nach, so ist es sehr löblich, wenn Männer, denen die Wohlfahrt des Landes am Herzen liegt, nach Kräften die Verbreitung gemeinschädlicher Schriften zu hindern suchen. Möchten doch auch christliche Buchhändler, die da wissen, daß es noch mehr zu verderben giebt, als die äußere Sittlichkeit, sich warnen lassen, nicht um schändlichen Gewinnes willen den Verkauf seelenvergiftender Zeitschriften und Bücher zu vermitteln. Thun sie dies, so werden sie Sündenpartner mit jenen das Reich des Satans mit ihren Schriften bauenden Schreibern. Möchten sie sich fürchten vor jenem schrecklichen Wehe, welches der Herr über diejenigen ausgerufen hat, die auch nur den Geringsten unter denen, die an ihn glauben, ärgern. F. P.

## II. Ausland.

**Aus Hessen.** Das Mecklenburg. Kirchen- und Zeitblatt berichtet: „In Angenrod ist eine paritätische Schule oder, wie man in Hessen sagt, eine Communalschule eingerichtet worden. Früher besuchten die evangelischen Kinder in Gemeinschaft mit den Kindern aus Billertshausen die Schule auf dem Gethürms. Vor einiger Zeit aber wurde die letztere Schule aufgehoben. Die Billertshäuser erhielten einen eigenen Lehrer, und die Christen Kinder in Angenrod wurden angewiesen, die frühere Judenschule ihres Ortes, die jetzt zur paritätischen erhoben wurde, zu besuchen. 32 jüdische Kinder und 85 christliche Kinder wurden nun zu einer einklassigen paritätischen Schule vereinigt, an der ein jüdischer Lehrer unterrichtete. Eine kurze Zeit ging die Sache gut. Dann aber verbot der jüdische Lehrer den Kindern im Schulgebet das Aussprechen des Namens „Jesu“, indem er ihnen sagte, daß sie aus ihrem bisher üblichen Schulgebet den Namen „Jesu“ weglassen sollten. Diese Thatsache wurde der Anlaß dafür, daß die christlichen Eltern ihre Kinder aus dem Unterricht des Lehrers „mosaischer Confession“ wegließen. Zugleich beauftragten sie, daß der jüdische Lehrer entfernt und ihre Kinder von einem christlichen Lehrer unterrichtet würden. Auf Vorschlag der Kreischulinspektion Alsfeld aber suchte nun die Schulbehörde die entstandenen Schwierigkeiten dadurch beizulegen, daß sie

aus der ohnehin 117 Kinder eine zweiklassige zu machen und Lehrer einen christlichen Lehrer. Die christlichen Schulinteressen zufrieden. Sie verlangten: munalschule und Errichtung für ihre Kinder. Inzwischen tern ihre Kinder fortwährend es scheint, nachdem wirklich d verwandelt und ein evangelischen angestellt war. In Folie nicht unbeträchtlichen S der Zustand aber allgemach sich im Laufe des vorigen So Angeurod nach Darmstadt von Stark, um Vermitteln den Bescheid, die Schulstrafe jüdische Lehrer versetzt werden licher Lehrer erhalten), wen Renitenz aufgabe und die israelitischen Religionsunter der Superintendent der Provinz aufsuchte, den Leuten in ä fügte sich die Gemeinde. L schuldet, erklärte sie sich doch israelitischen Religionsunter ihren Kindern wieder die W richts zu verschaffen. Das Jahres, und jetzt — ist nach Kirchenzeitung vom 23. M immer die Sache beim Alte Volksfreund“ vor einiger 3 jüdische Lehrer nach Worms habe, hat bis jetzt eine tha nicht erhalten. Interessant traurigen Angelegenheit ist o einem Filialdorfe von Bille Pfarrer von Billertshausen vorstandes der jüdisch-christ nannte. Der betreffende P es ihm als evangelischem I Intention der Regierung, d munalschule in's Leben geru aber von dem Kirchenregime boten sein.“

**Religiöse Andachtsamkeit** findet sich im 3. Bericht der I in Niederschlesien: Ein Str über Oesterreich. Es sche österreichischen Regierung 3 Leben, welches auf allen E treten. Die auffallendsten Orte in der Nähe von Prag selbst als die „Alte reformirt worden, zu ihren Familien Person zuzulassen, welche ni ist. Die Polizei ist in ihre selbst während der Gebete Der Staatsanwalt in Prag es nicht einmal gesetzlich erla wenn ein Fremder zugegen i den Anhängern der sogen Wien, welche zehn Jahre halten durften, verboten, ul und eine andere protestantische erhielt Befehl, keinen Fremde Gottesdienste zuzulassen. Mission verbundenen Congr gen März verboten, religiö oder Graz zu halten. Es nicht einmal in ihren eige glösen Zwecken einladen di Mitglieder wurden m 2000 Mark oder 21 La wenn sie es wagen wi

rb jetzt in Cincinnati  
elchem allerlei schöne  
Concert gegeben und  
lb für die Gläubiger  
ch Verloosungen  
(vom Diamantkrenz  
Parlormöbement bis  
le lautet: was ge-  
acht." So verführt  
demselben gehören,  
fen zur Schau getra-  
den und Verachtung  
elt. W.  
ften. In mehreren  
t, daß die Zeitungs-  
ossen haben, den Ver-  
inzustellen: „Police  
llustrated Times“,  
s of New York“,  
nd dies Zeitschriften,  
von Jung und Alt  
in einer solchen  
ß die Schen vor dem  
einem Glorionschein  
hand, wie sehr durch  
ttlichkeit untergraben  
viel behauptet, wenn  
olcher Blätter unsere  
äuser einen beträcht-  
n. Es ist ja nun  
alle die Sittlichkeit  
ücken, und er soll sich  
licht nicht durch die  
igung der „Pressefrei-  
mt der Staat aber  
o ist es sehr löblich,  
des Landes am Her-  
ang gemeinschädlicher  
ten doch auch christ-  
es noch mehr zu ver-  
eit, sich warnen lassen,  
willen den Verkauf  
Bücher zu vermitteln.  
enpartner mit jenen  
Schriften bauenden  
ten vor jenem schred-  
diejenigen ausgerufen  
ter denen, die an ihn  
F. P.

. Kirchen- und Zeit-  
ne paritätische Schule  
Communalschule ein-  
en die evangelischen  
indern aus Billerts-  
is. Vor einiger Zeit  
oben. Die Billerts-  
er, und die Christen-  
ewiesen, die frühere  
paritätischen erhoben  
nber und 85 christliche  
klassigen paritätischen  
r Lehrer unterrichtete.  
Dann aber verbot  
Schulgebet das Aus-  
er ihnen sagte, daß  
schulgebet den Namen  
Thatsache wurde der  
tern ihre Kinder aus  
her Confession“ weg-  
aß der jüdische Lehrer  
em christlichen Lehrer  
blag der Kreisschul-  
die Schulbehörde die  
ch beizulegen, daß sie

aus der ohnehin 117 Kinder zählenden einklassigen Schule eine zweiklassige zu machen und dann neben dem jüdischen Lehrer einen christlichen Lehrer anzustellen beabsichtigte. Die christlichen Schulinteressenten aber waren damit nicht zufrieden. Sie verlangten Wiederaufhebung der Communalschule und Errichtung einer evangelischen Schule für ihre Kinder. Inzwischen hielten die christlichen Eltern ihre Kinder fortwährend aus der Schule, auch, wie es scheint, nachdem wirklich die Schule in eine zweiklassige verwandelt und ein evangelischer Lehrer neben dem jüdischen angestellt war. In Folge davon verfielen sie natürlich nicht unbeträchtlichen Schulversäumnisstrafen. Da der Zustand aber allgemach unerträglich wurde, so begab sich im Laufe des vorigen Sommers eine Deputation von Angenrod nach Darmstadt zu dem Ministerpräsidenten von Stark, um Vermittelung einzuleiten. Sie erhielt den Bescheid, die Schulstrafen sollten gestrichen, und der jüdische Lehrer versetzt werden (seine Stelle solle ein christlicher Lehrer erhalten), wenn die Gemeinde sofort ihre Renitenz aufhebe und die Mittel zur Bestreitung des israelitischen Religionsunterrichtes aufbringe. Da auch der Superintendent der Provinz, welchen die Deputation aufsuchte, den Leuten in ähnlichem Sinne zurieth, so fügte sich die Gemeinde. Obwohl ganz arm und verschuldet, erklärte sie sich doch bereit, die Kosten für den israelitischen Religionsunterricht zu übernehmen, um nur ihren Kindern wieder die Möglichkeit christlichen Unterrichts zu verschaffen. Das war im Sommer vorigen Jahres, und jetzt — ist nach Bericht der Allg. Ev.-Luth. Kirchenzeitung vom 23. Mai d. J. in Angenrod noch immer die Sache beim Alten, und die vom „Deutschen Volksfreund“ vor einiger Zeit gebrachte Notiz, daß der jüdische Lehrer nach Worms versetzt zu werden Hoffnung habe, hat bis jetzt eine thatsächliche Bestätigung leider nicht erhalten. Interessant bei dieser ganzen so überaus traurigen Angelegenheit ist auch, daß man in Angenrod, einem Filialdorfe von Billertshausen, den evangelischen Pfarrer von Billertshausen zum Vorsitzenden des Schulvorstandes der jüdisch-christlichen Communalschule ernannte. Der betreffende Pfarrer wollte ablehnen, weil es ihm als evangelischem Geistlichen unmöglich sei, die Intention der Regierung, die die jüdisch-christliche Communalschule in's Leben gerufen, zu vertreten, es soll ihm aber von dem Kirchenregiment die Ablehnung einfach verboten sein.“

**Religiöse Unduldsamkeit in Oesterreich.** Folgendes findet sich im 3. Bericht der Missionsanstalt in Alt-Ischau in Niederschlesien: Ein Strom der Verfolgung geht jetzt über Oesterreich. Es scheint der feste Entschluß der österreichischen Regierung zu sein, das junge christliche Leben, welches auf allen Seiten hervorspringt, zu zertreten. Die auffallendsten Fälle sind folgende: An einem Orte in der Nähe von Prag ist einigen Leuten, die sich selbst als die „Alte reformirte Kirche“ bezeichnen, verboten worden, zu ihren Familiengottesdiensten irgend eine Person zuzulassen, welche nicht ein Mitglied der Familie ist. Die Polizei ist in ihre Häuser gedrungen und hat selbst während der Gebete die Diener hinausgewiesen. Der Staatsanwalt in Prag erklärt offen und kühn, daß es nicht einmal gesetzlich erlaubt sei, Tischgebete zu sprechen, wenn ein Fremder zugegen ist. Im vorigen Herbst wurde den Anhängern der sogenannten „Neuen Kirche“ in Wien, welche zehn Jahre lang öffentlich Gottesdienste halten durften, verboten, überhaupt sich zu versammeln, und eine andere protestantische Gemeinde derselben Stadt erhielt Befehl, keinen Fremden (Nichtmitglieder) zu ihrem Gottesdienste zuzulassen. Den mit der amerikanischen Mission verbundenen Congregationalisten wurde im vorigen März verboten, religiöse Zusammenkünfte in Prag oder Graz zu halten. Es wurde ihnen erklärt, daß sie nicht einmal in ihren eigenen Häusern Freunde zu religiösen Zwecken einladen dürften, und die leitenden Mitglieder wurden mit einer Geldstrafe von 2000 Mark oder 21 Tagen Gefängniß bedroht, wenn sie es wagen würden, an irgend einem

Gottesdienste außerhalb der durch den Staat anerkannten Kirchen theilzunehmen. Die Gottesdienste der „Freien Kirche Schottlands“ wurden ebenfalls verboten, falls sie in anderer, als der englischen Sprache geführt würden, und eine ähnliche Mittheilung ging der Baptistenkirche in Wien zu. Das Bibellesen, das Jahre lang privat und öffentlich in jeder Woche stattfand, ist plötzlich und entschieden verboten worden.

**Die Schulen in Oesterreich.** In dem oben genannten Bericht lesen wir ferner Folgendes: Die sogenannte „öffentliche, konfessionslose Staatschule Oesterreichs“, welche auch in Böhmen zu Recht besteht, ist eine einfache Unwahrheit. Die „konfessionslose“ Schule ist nach wie vor eine katholische. Würde man in einem böhmischen Orte nach der öffentlichen, allgemeinen oder konfessionslosen Schule fragen, so würde Niemand dieselbe zeigen können, Jedermann aber wissen, wo die katholische Schule ist. Die anfängliche Opposition der ultramontanen Kreise gegen die konfessionslose Schule hat sich sehr schnell gelegt. Das ist sehr begreiflich. Denn der katholische Charakter der konfessionslosen Schule läßt nichts zu wünschen übrig. Das Lesebuch in dieser Schule enthält z. B. Bitten an die allerheiligste Jungfrau, Ermahnungen, fleißig zur Messe zu gehen, die Lebensgeschichte des h. Karl Borromäus und dergleichen, wie aus den vorliegenden böhmischen Büchern durch Uebersetzung nachweisbar ist. Die Schulklassen sind mit Kreuzfizen und anderen katholischen Abzeichen geschmückt. Die Schulinspektoren sind Priester oder ultramontan gesinnte Laien. Selbst der evangelische oder jüdische Lehrer, der etwa früher an einer solchen konfessionslosen Schule angestellt ist, wird vom Schulinspektor angehalten, das Kreuz zu schlagen, die Kinder in den Professionen zu leiten und das Ave Maria zu sprechen, wenn er sich auch dabei nichts denken könne. In neuester Zeit wird allerdings kein protestantischer Schulkandidat an einer „öffentlichen“ Schule mehr angestellt. Neue Schulen werden auch immer so nah als möglich an die katholische Kirche gebaut und katholisch eingeweiht. Die Vorbildung der Lehrer und Lehrerinnen in den Seminaren ist rein katholisch, und die nur auf dem Papier stehende konfessionslose Schule in Wahrheit schon so verschwunden, daß Prüfungs-kommissäre beim Lehrerexamen offiziell den Namen „katholische Schule“ statt „allgemeine Schule“ gebrauchen. Wie schwer die evangelische Kirche in Böhmen unter diesen Verhältnissen leidet, läßt sich leicht ermessen. Die evangelischen Schulen, welche nicht öffentliche, allgemeine, d. h. katholische Schulen geworden sind, haben nicht mehr den Charakter der öffentlichen Staatschulen, erhalten also auch keine Mittel aus staatlichen oder städtischen Kassen. Sie sind Privatschulen geworden und müssen privatim durch die Protestanten erhalten werden, welche außerdem zu der öffentlichen, wie alle Gemeindeglieder, Beiträge zahlen müssen, auch, wenn sie daneben eine besondere evangelische Privatschule unterhalten. Diese doppelte Schulsteuereigenschaft bewirkte das Eingehen vieler evangelischer Schulen. Von 395 evangelischen Privatschulen in Böhmen haben sich schon bis jetzt 88—90 nicht mehr halten können, sondern ihren evangelischen Charakter aufgegeben. Sie werden allmählich mit katholischen Lehrern besetzt und untergraben dann die Existenz der evangelischen Gemeinden, die sie gegründet haben. Die noch vorhandenen evangelischen Privatschulen stehen unter den katholischen Inspektoren und müssen die vorgeschriebenen katholischen Lehrbücher gebrauchen. Auch der evangelische Religionsunterricht wird von den katholischen Schulinspektoren überwacht. So hat die katholische Kirche durch die „konfessionslose“ Schule nicht nur den Weg gefunden zu dem Geldbeutel der ohnehin schon armen Protestanten, sondern ist im Stande, die evangelische Kirche Böhmens allmählich völlig zu untergraben. — O lieben Leser, danket, danket Gott, daß ihr hier nicht in einem sogenannten katholischen Lande, sondern in einem Lande wohnt, wo zur Zeit noch Religionsfreiheit und darum auch Schulfreiheit herrscht!

**Staatskirchliche**  
Kirchenzeitung v.  
Eine Arbeiterfrei-  
nach der Geburt  
wurde, warum  
habe, antwortete,  
zu thun habe;  
seinen Arbeitern  
Kinder noch geta-  
Weib nicht nur,  
sei es das Gera-  
lange zu warten,  
Berlin entscheide

## „Erhalt u Und fleur

Als Luther die  
auf einem besond  
gab er demselben  
lieb, zu sing  
Christi und  
und Türken.“  
Lied folgende  
„Lieben Christen  
zwei rechten und  
Glieder, daß doch  
Christi willen fe-  
innen das Beste  
sind, die sich mit  
der Gnade und  
Jesu Christi.  
dieses Lied in de  
fast täglich von  
Knieen, gebetet  
gebet ist denn au-  
ken, diese Bluth  
schigten und vor  
Stunde sicher w  
tobt gebetet, so  
fortfährt gegen  
Was aber den a  
heit, den Paß  
ebenfalls wenig  
nicht mehr, wie  
wollen, morden

Vor Schluß  
Nachricht, daß  
Orleans den 23.

Herr Director B.  
Concordia-College  
Fort Wayne, Ind.

Herr Pastor H.  
am 16ten Sonntag  
N. J., eingeführt  
Adresse: Rev.

Im Anschluß hi  
Glieder der Buffal  
falsche Auffassung  
amt, von der Kir  
Durch fleißiges  
Missouri jedoch ka  
Synode in oben  
lutherische Lehre,  
Kirche gemäß ist,  
das auch am 27. A  
Das Resultat des  
ehrv. Synode vor  
meine Gemeinde  
austraten wollte, so  
Gemeine in Vaterf

halb der durch den Staat  
en theilzunehmen. Die Got-  
Kirche Schottlands" wurden eben-  
e in anderer, als der englischen  
n, und eine ähnliche Mittheilung  
e in Wien zu. Das Bibellesen,  
und öffentlich in jeder Woche statt-  
ntschieden verboten worden.

**Oesterreich.** In dem oben genannten  
er Folgendes: Die sogenannte  
lose Staatschule Oesterreichs",  
zu Recht besteht, ist eine einfache  
konfessionslose" Schule ist nach wie  
Würde man in einem böhmischen  
en, allgemeinen oder konfessions-  
würde Niemand dieselbe zeigen  
r wissen, wo die katholische Schule  
Opposition der ultramontanen  
onslose Schule hat sich sehr schnell  
egreiflich. Denn der katholische  
onslosen Schule läßt nichts zu  
Lebend in dieser Schule enthält  
rheiligtste Jungfrau, Ermahnun-  
u gehen, die Lebensgeschichte des  
nd vergleichen, wie aus den vor-  
büchern durch Uebersetzung nach-  
klaffen sind mit Kreuzfixen und  
zeichen geschmückt. Die Schul-  
oder ultramontan gesinnte Laien.  
der jüdische Lehrer, der etwa früher  
konfessionslosen Schule angestellt ist,  
vor angehalten, das Kreuz zu  
den Professionen zu leiten und  
rechnen, wenn er sich auch dabei  
In neuester Zeit wird allerdings  
auf Kandidat an einer „öffentlichen“  
Neue Schulen werden auch  
sch an die katholische Kirche gebaut  
ht. Die Vorbildung der Lehrer  
n Seminaren ist rein katholisch,  
vier stehende konfessionslose Schule  
verschwunden, daß Prüfungs-  
examen offiziell den Namen „ka-  
„allgemeine Schule“ gebrauchen.  
elische Kirche in Böhmen unter  
et, läßt sich leicht ermesen. Die  
welche nicht öffentliche, allgemeine,  
geworden sind, haben nicht mehr  
ntlichen Staatschulen, erhalten  
aus staatlichen oder städtischen  
atsschulen geworden und müssen  
testanten erhalten werden, welche  
lichen, wie alle Gemeindeglieder,  
t, auch, wenn sie daneben eine  
Privatschule unterhalten. Diese  
ichtigkeit bewirkte das Eingehen  
chulen. Von 395 evangelischen  
n haben sich schon bis jetzt 88—  
nnen, sondern ihren evangelischen  
Sie werden allmählich mit katho-  
d untergraben dann die Existenz  
inden, die sie gegründet haben.  
evangelischen Privatschulen stehen  
Inspektoren und müssen die vor-  
n Lehrbücher gebrauchen. Auch  
sunterricht wird von den katho-  
überwacht. So hat die katho-  
konfessionslose" Schule nicht nur  
em Geldbeutel der ohnehin schon  
ndern ist im Stande, die evange-  
allmählich völlig zu untergraben.  
danke Gott, daß ihr hier nicht in  
olischen Lande, sondern in einem  
Zeit noch Religionsfreiheit und  
it herrscht!

**Staatskirchliches.** In der Leipziger Allgemeinen  
Kirchenzeitung vom 3. October wird Folgendes erzählt.  
Eine Arbeiterfrau auf dem Lande, die im dritten Monat  
nach der Geburt ihres noch ungetauften Kindes gefragt  
wurde, warum sie die Taufe so lange hinaus geschoben  
habe, antwortete, man wisse ja gar nicht mehr, was man  
zu thun habe; ihr Arbeitgeber habe auf dem Felde zu  
seinen Arbeitern gesagt, Bismarck wolle ja nicht, daß die  
Kinder noch getauft würden. Und das glaubte das arme  
Weib nicht nur, sondern sie meinte auch, in solchem Falle  
sei es das Gerathenste, mit der Taufe ihres Kindes so  
lange zu warten, bis man wisse, wie die großen Herrn in  
Berlin entscheiden würden.

### „Erhalt uns, Herr, bei deinem Wort Und steur des Papsts und Türken Mord.“

Als Luther dieses Lied im Jahre 1542 das erste Mal  
auf einem besonderen Blatte im Druck ausgehen ließ, da  
gab er demselben folgende Ueberschrift: „Ein Kinder-  
lied, zu singen wider die zweien Erzfeinde  
Christi und seiner heiligen Kirche, den Papst  
und Türken.“ Als Unterschrift aber trug das  
Lied folgende Anrede Luthers an die Kinder:  
„Lieben Christenfinder, singet und betet getrost wider die  
zwei rechten und größten Erzfeinde Christi und seiner  
Glieder, daß doch Gott der barmherzige Vater um Jesu  
Christi willen ferner wolle Friede geben. Thut hier-  
innen das Beste! denn, leider, der armen Leute wenig  
sind, die sich mit Ernst darum bekümmern. Wachset in  
der Gnade und Erkenntniß unsers Herrn und Heilandes  
Jesu Christi. Amen.“ Von dieser Zeit an ist daher  
dieses Lied in den lutherischen Stadt- und Dorf Schulen  
fast täglich von den Kindern, und zwar meist auf den  
Knieen, gebetet und gesungen worden. Dieses Kinder-  
gebet ist denn auch herrlich erhört worden. Die Tür-  
ken, diese Bluthunde, die nach dem Blute der Christen  
lechten und vor deren Ueberfall einst die Christenheit keine  
Stunde sicher war, hat jenes Kinderlied krank und  
tödt gebetet, so daß jetzt die Christenheit, wenn sie nur  
fortfährt gegen den Türken zu beten, vor ihm sicher ist.  
Was aber den anderen Erzfeind Christi und der Christen-  
heit, den Papst, betrifft, so hat ihm unser „Kinderlied“  
ebenfalls wenigstens so weit das Handwerk gelegt, daß er  
nicht mehr, wie einst, die Christen, die ihn nicht anbeten  
wollen, morden kann, so gern er es thäte. Vgl. Pf. 8, 3.  
W.

### Todesnachricht.

Vor Schluß des Blattes kommt die erschütternde  
Nachricht, daß Herr Pastor G. E. Friedrich in New  
Orleans den 23. October am gelben Fieber gestorben ist.

### Amtseinführungen.

Herr Director J. Zucker wurde Mittwoch, den 1. October, im  
Concordia-College von dem Unterzeichneten eingeführt.  
Fort Wayne, Ind., 13. Oct. 1879. W. E. Stubyasz.

Herr Pastor Hermann Stechholz von Martinsville, N. J.,  
am 16ten Sonntag nach Trinitatis in der Gemeinde zu Paterson,  
N. J., eingeführt durch Fr. König.  
Adresse: Rev. H. Stechholz,  
28 Van Houton Str., Paterson, N. J.

Im Anschluß hieran erlaube ich mir mitzutheilen, daß ich bisher  
Mitglied der Buffalo-Synode war und als Zögling derselben die  
falsche Auffassung der Buffalo-Synode in der Lehre vom Predig-  
amt, von der Kirche, vom Bann und von Mitteldingen eingefosgen.  
Durch fleißiges Studiren der Schriften der ehrw. Synode von  
Missouri jedoch kam ich zu der festen Ueberzeugung, daß besagte  
Synode in oben erwähnten Punkten, wie überhaupt, die reine  
lutherische Lehre, die dem Worte Gottes und den Symbolen der  
Kirche gemäß ist, führe; suchte darum um ein Colloquium nach,  
das auch am 27. August zu Martinsville, N. J., gehalten wurde.  
Das Resultat desselben war völlige Uebereinstimmung mit der  
ehrw. Synode von Missouri in Lehre und Praxis. Und weil  
meine Gemeinde in Martinsville aus der Buffalo-Synode nicht  
austrreten wollte, so folgte ich dem Rufe der lutherischen St. Pauls-  
Gemeine in Paterson, N. J.  
Herrn Stechholz.

Am 19ten Sonntag nach Trinitatis wurde Herr Pastor E. C.  
Georgii im Auftrag des hochw. Hrn. Präses C. Strafen in sein  
neues Amt in Cedarburg, Ozaukee Co., Wis., von mir eingeführt.  
Fr. Schumann.

Adresse: Rev. E. C. Georgii,  
Cedarburg, Ozaukee Co., Wis.

### Conferenz-Anzeigen.

Am 18. und 19. November La Porte Specialconferenz in  
Bremen. G. Rosenwinkel.

Der erste District der Minnesota-Pastoralconferenz ver-  
sammelt sich vom 18ten bis 20. November beim Unterzeichneten in  
Waconia. Die Herren, die mit der Eisenbahn kommen, werden  
Montag-Abends von Benton Station abgeholt werden.  
Anmeldung erwünscht. W. Friedrich.

Der 3te District der gemischten Pastoralconferenz von Minne-  
sota versammelt sich, s. G. w., vom 25ten bis 27. November bei  
Herrn Pastor R. F. Schulze in Courtland. J. Schulenburg.

Die gemischte Pastoralconferenz von Milwaukee und Um-  
gegend versammelt sich, s. G. w., Montag den 10. November,  
2 Uhr Nachmittags inmitten der Gemeinde Pastor Th. Jäckels.  
Die Sitzungen schließen Mittwoch, den 12. Nov. um 11½ Uhr Vor-  
mittags. — Wer noch kein Logis hat, möge sich melden.  
J. E. Dierhus.

### Berichtigung und Bitte.

Nicht Herr J. P. Rademacher, sondern der Unterzeichnete, ist  
Kassirer der Wittwen- und Waisen-Gesellschaft für den Iowa-  
District. — Da aber jetzt unsere Wittwen und Waisen ganz drin-  
gend der Hülfe bedürfen, so sind hiermit die betreffenden Pastoren  
und Lehrer herzlich und dringend gebeten, wenn irgend möglich,  
innerhalb der nächsten 6 Wochen ihren Beitrag einzusenden.  
Wer seinen Beitrag schon an einen andern Kassirer entrichtet hat,  
den bitte ich, mir dies per Postkarte zu melden. Ph. Studt.

### Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für Synodalkasse: Von P. Roschke's Gemeinde bei Pierce  
City, Mo., \$3.75. P. Badlers Gem. in Columbia Bottom, Mo.,  
3.50. P. Wille's Gem. in Brownsville, Mo., 8.50. P. Bilg's  
Gem. in Concordia, Mo., 15.40. P. Martens' Gem. in Franklin  
Co., Mo., 7.45. P. Gräbners Gem. in St. Charles, Mo.,  
21.80. P. Sappers Gem. in St. Louis, Mo., 9.75. P.  
Biedermanns Gem. in Taver Co., Mo., 6.61. P. Gümmer's  
Gem. in Cave Girardeau Co., Mo., 3.60. in Hanover, Mo.,  
8.40. P. Kösterings Gemeinde in Altenburg, Mo., 21.00. P.  
Döschers Gem. in New Orleans, 27.00. P. Süß' Salems-Gem.  
in High Hills, Tex., 5.25. Vom Dreieinigkeits-Distr. in St.  
Louis, 9.70. P. Kleiß's Gem. in Washington, Mo., 7.60. P.  
Sandboß' Gem. in Augusta, Mo., 6.00. P. Pennelamps Gem.  
in New Wells, Mo., 13.00. P. Bartels' Gem. in Miners-town,  
Mo., 6.55.

Zur College-Unterhaltskasse: P. Scholz's Gem. in  
Holt Co., Mo., 1.25.

Für innere Mission: Ein Theil der Missionsfestcoll. in P.  
Beters Gem. in Cole Camp, Mo., 16.00. Theil der Missions-  
festcoll. in P. Bilg's Gem. in Concordia, Mo., 75.00. Theil der  
Missionsfestcoll. in P. Voigts Gem. in Dissen, Mo., 50.00. Theil  
der Missionsfestcoll. in P. Winklers Gem. in St. Louis Co., Mo.,  
40.00. P. Gruppe's Gem. in Eisen, Mo., Collecte 7.00.

Für Negermission: S. Hager durch P. Wesche, Jefferson  
City, Mo., 75. Theil der Missionsfestcoll. in P. Beters Gem.  
in Benton Co., Mo., 15.51. Theil der Missionsfestcoll. in P.  
Bilg's Gem. in Concordia, Mo., 25.00. Theil der Missionsfestcoll.  
in P. Voigts Gem. in Dissen, Mo., 17.00. Theil der Missions-  
festcoll. in P. Winklers Gem. in St. Louis Co., Mo., 20.00.

Für Emigranten-Mission in New York: Theil der  
Missionsfestcoll. in P. Winklers Gem. in St. Louis Co., Mo.,  
10.00.

Für arme kranke Pastoren: Vom Frauenverein in P.  
Döschers Gem. in New Orleans 15.00. Von „d. M.“ durch Dr.  
Walther in St. Louis 5.00. P. Better in Benton Co., Mo.,  
3.00. S. Kammeier durch P. Bilg in Concordia, Mo., 2.00. P.  
Weiskrodt durch P. Binger in St. Louis 5.00. Coll. von P. Endres'  
Gem. in Seward Co., Mo., 6.95. P. Weseloh, Kimmiswick,  
Mo., 1.50. P. Häßler in Marysville, Mo., 1.00. Durch  
von P. Güller in Dayton, Iowa, 5.10. P. Sandboß' Gem. in  
Augusta, Mo., 6.25, von ihm selbst 1.00. R. G. Seibel in San  
Francisco, Cal., 1.50.

Für Frau P. Kuhlmann: Durch P. Holls in Centerville, Ill.,  
9.75. D. Laubel durch P. Capper in St. Louis, 1.00. W.  
Trampe durch denselben 50. P. Lohrs Gem. in Jackson, Mo.,  
3.70. P. Seyers Gem. in Benton Co., Mo., 1.00. L. Ros-  
müller in Holt Co., Mo., 50. J. Slazif das 50. N. N. durch  
P. Endres in Seward Co., Mo., 1.00. P. Häßler in Marys-  
ville, Mo., 5.00.

Für die Haushaltskasse in St. Louis: P. Gräbners  
Gem. in St. Charles, Mo., 3.25.  
St. Louis, 20. Oct. 1879. E. Roschke, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse  
(mittleren Districts)  
sind eingegangen: Durch Hrn. P. A. R. W. Th. Sief von meh-  
reren Gledern fr. Gemeinde an Taylors Creek, D., \$1.50. Durch  
Hrn. P. E. E. Seip als Collecte fr. Gem. in Columbia City, Ind.,  
und Beitrag von ihm selbst 6.00. Durch Hrn. P. H. G. Krämer,  
Collecte auf der Hochzeit des Hrn. Franz Schneider in Janesville,  
D., 5.75.  
Indianapolis, 18. Oct. 1879. M. Conzelmann, Kassirer.



**Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:**

Für die Synodalkasse: Von P. Eiders Gemeinde in Niles \$13.00. P. Chr. Kühns Gem. in Belleville 14.75. P. J. M. Hahns Gem. in Staunton 10.18. P. M. Eirichs Gem. in New Minden 28.00. P. Deyers Gemeinde in Des Plaines 11.00. (Summa \$76.93.)

Für die innere Mission: Durch P. G. J. Müller, Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. in Chester und Umgegend, 25.00. Durch P. B. Miesler in Carlinville, monatliche Missionscollecten, 4.15. Durch P. Chr. Kühn in Belleville von N. N. 5.00. Durch P. J. Dunsing in Strassburg, Theil der Missionsfestcoll., 31.77. (S. \$65.92.)

Für die Negermission: Durch P. B. Miesler in Carlinville, monatliche Missionscollecten, 4.15. Durch P. B. Burscheid in Rich von D. Dettmeyer 2.50. (S. \$6.65.)

Für die Emigranten-Mission in New York: Durch P. G. J. Müller, Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. in Chester und Umgegend, 15.00.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Durch P. G. J. Müller, Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. in Chester und Umgegend, 10.00.

Für den College-Haushalt in St. Louis: Durch J. Johnson, Erntefestcoll. von P. Raitbains Gem. in Hopteton, 18.00.

Für den College-Haushalt in Springfield: Durch P. Dunsing in Strassburg, Theil der Missionsfestcoll., 25.00.

Für die Seminarorgel in Springfield: Durch P. Dunsing in Strassburg, Theil der Missionsfestcoll., 10.00.

Für arme Studenten in Springfield: Durch P. Dunsing in Strassburg, Theil der Missionsfestcoll., 15.00. Durch P. Steege in Dundee aus dem Klingelbeutel für Gotsche 5.25. P. L. J. Große's Gem. in Addison für Herrn. Brauer 6.00. (S. \$26.25.)

Für arme Schüler in Fort Wayne: Für den Waisenknaben W. Köpchen: von Sophie Bieslerfeldt in Chicago .50, Christ. Mandel in Proviso .25, Joh. Schulz in Chicago .13, Fr. Rehe in Arlington Heights .50, Louise Plumbhoff in Chicago .25, J. H. in Rodenberg .25, Conr. Bieslerfeldt jr. und W. Sporleder in Schaumburg je .50; durch P. Steege in Dundee aus dem Klingelbeutel 5.25; aus Chicago: durch P. Wunder von Frau Kron .30, durch P. Succop von Carl Albrecht .50, Wilhelm Hagemann .25, Chr. Schröder .50, und durch P. Höller von W. Schulz .25. Durch P. Bartling in Chicago: für W. Brodclage vom Frauenverein 10.00, von D. Brodclage 7.00; für E. Albrecht vom Jungfrauenverein 15.00; für M. Albrecht von Fr. Albrecht 15.00; für Th. Köhn vom Jungfr.-Ver. 15.00. Durch P. Wagner in Chicago für E. Koller von G. Koller 20.00. P. Höllers Gem. in Chicago für A. Büniger 20.00. Durch P. Engelbrecht in Chicago vom Frauen-Verein für Bendin 20.00. P. L. J. Große's Gem. in Addison für J. Brauer 6.00. Durch P. Schiefereder in Hamel, Hälfte der Coll. bei Fr. Chr. Wehlings Hochz., für Ruhland 2.58. (S. \$140.51.)

Für arme Schüler in Addison: P. Grupe's Gem. in Rodenberg 7.10 u. durch P. Steege in Dundee, aus der Abendmahl-Kasse 10.00. Für den Waisenknaben C. Kambeß: von Sophie Bieslerfeldt in Chicago .50, Christ. Mandel in Proviso .25, Joh. Schulz in Chicago .12, Fr. Rehe in Arlington Heights .50, Louise Plumbhoff in Chicago .25, J. H. in Rodenberg .25, Conr. Bieslerfeldt jr. und W. Sporleder in Schaumburg je .50; aus Chicago: durch P. Wunder von Frau Kron .30, durch P. Succop von Carl Albrecht .50, W. H. Hagemann .25, Chr. Schröder .50, und durch P. Höller von W. Schulz .25; durch P. Steege in Dundee aus der Abendmahl-Kasse 5.25. Für P. Sommer: von P. L. J. Große's Gem. in Addison 12.00 und durch P. Schiefereder in Hamel, Collecte bei Fr. Chr. Wehlings Hochzeit, 2.59. (S. \$41.61.)

Für die Wittwenkasse: Durch P. G. J. Müller in Randolph, Coll. bei H. Belae's Hochzeit, 6.25 und durch P. Dunsing in Strassburg, Theil der Erntefestcoll., 3.00. (S. \$9.25.)

Für Wittwe Ruhland: P. Eirichs Gem. in New Minden 19.40 und durch P. W. Dorn in Pleasant Ridge 30.00. (S. \$49.00.)

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: Durch J. D. Meyer von P. Gotsch's Gem. in York Centre 2.00.

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: Durch J. D. Meyer von P. Gotsch's Gem. in York Centre 2.00.

Für Wittwe Rieckel: Durch P. B. Burscheid in Rich von J. Bode jr. 2.00.

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Durch P. G. J. Müller, Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. in Chester und Umgegend, 32.50, und durch P. L. Dunsing in Strassburg, Theil der Erntefestfestcoll., 2.00. (S. \$34.50.)

Für das Waisenhaus bei St. Louis: P. G. J. Müllers Gem. in Randolph 7.25 und durch P. Dunsing, Theil der Erntefestfestcoll. in Strassburg, 2.00. (S. \$9.25.)

Für das Waisenhaus bei Boston, Mass.: Durch P. Succop in Chicago von Albertine Wille 1.00. Addison, Ill., 12 Oct. 1879. H. Bartling, Kassirer.

**Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:**

Für das Proseminar in Springfield: Missionsfest-Collecte der Gemeinde in Cheboygan \$26.00. Von P. J. E. Hertrichs Gem. in Dundee, Erntefestcoll., 3.00.

Für die Emigranten-Mission in New York: Durch P. C. Holtz, Missionsfestcoll. 6.00. Theil der Missionsfestcoll. in P. Daib's Gem. in Döbbs 8.00.

Für arme Studenten in Springfield: Frau B. Bollmann in Allouez (L. S.) 5.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Frau M. in Milwaukee 1.00.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch den kleinen Rudy L. gesammelt 3.00.

Für die Taubstummenanstalt in Norris: Karl Borchert in Janesville .50. Frau R. und Tochter in Pine City 1.25. Durch P. J. L. Daib, in Christenlehren gesammelt, 8.13. Herr Schönau .50. P. Ch. Köbers Gem. in Milwaukee 15.00. P. J. E. Hertrichs Gem. in Fortbault 7.00.

Für die Heidenmission: Durch P. C. Holtz in Horicon, Missionsfestcoll., 10.00. Theil der Missionsfestcoll. in P. Daib's Gem. in Döbbs 10.00.

Für Wittwe Ruhland: Von Gliedern aus P. A. C. Winters Gem. 2.25. Von Gliedern aus P. J. J. Walkers Gem. 2.50. J. Braun in Pella 1.00. E. Krause .25. P. A. Landeck 5.00. P. Schaafs Gem. in Rochester 4.27. Aus der Stephens Gem. in Milwaukee 1.00. Karl Borchert in Janesville 1.00. Frau A. Schider .50. P. A. Käselig's Gem. 5.00. P. C. F. Hartmann in Woodworth 1.30. Aus P. F. Kochners Gemeinde 31.00. P. Mende's Predigtst. in Corinna 2.00. P. C. H. Rüfer in Aroma, Kans., 1.00. P. Ph. Wamboganz' jr. Gem. in Hancock 2.50. Nachträglich aus P. J. J. Walkers Gem. 75.

Für die Synodalkasse: P. Weimanns Gem. in Grafton 9.30. P. L. Schüp's Gem. 5.00. P. A. Landeck's Gem. in Norwood 14.00.

Für die Wittwenkasse: P. Prager 2.00. Coll. bei der Hochz. des Hrn. B. E. Husbeth in Döbbs 8.80. Karl Schubert in Milwaukee 1.00.

Für Wittwe Sommer: P. C. Röß 1.00.

Für P. Schwemly's Gemeinde: P. Pragers St. Petri-Gem. in Greenville 3.00.

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: Durch P. Prager .50.

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: Durch P. Prager .50.

Für Innere Mission: Frauenverein in New London, Festcoll., 8.00. Missionsfestcoll. der missourischen Gemeinden in Milwaukee 172.05. C. Maas 1.00. Frau Tröf 1.00. Frau Jost .25. Frau Glawe 1.00. P. C. Relfs Gem. in St. Paul 23.00. Durch Kassirer J. Birtner 4.25. P. Schumanns Gem. in Freistadt 6.00. Durch P. C. Holtz in Horicon, Missionsfestcoll., 10.00. Missionsfestcoll. in P. J. J. Walkers Gemeinde an Bear Creek 16.20. P. C. Straßens Gem. in Watertown 42.63. Durch Kassirer J. L. Schuricht 100.00. Missionsfestcoll. in P. Markworths Gem. 15.00. Theil der Missionsfestcoll. in P. Daib's Gem. in Döbbs 50.00.

Für P. Brunn in Steeden: Von Gliedern aus P. A. C. Winters Gem. 2.00. P. A. Landeck 5.00. P. C. Röß 1.00. P. J. L. Daib's Gem. in Döbbs 6.75. Durch P. F. Lebebur von der Gem. in Cedarburgh 5.38. Dreieinigkeitsgemeinde in Milwaukee 4.25.

Für die Negermission: Missionsfestcoll. der missourischen Gemm. in Milwaukee 57.35. Missionsfestcoll. in P. J. J. Walkers Gem. an Bear Creek 6.00. P. L. Schüp's Gem. 3.00. Missionsfestcoll. in P. Markworths Gem. 5.38.

Für arme und kranke Pastoren: P. C. Straßens, Ueber-schuß an Reisgeld, 1.90. P. Osterhus' Gem. in Williamsburgh 2.00. P. Aulichs Gem. in Ellieville 4.50.

Milwaukee, 10. Oct. 1879. C. Eißfeldt, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

1. Beiträge: Von Dr. C. F. W. Walther \$5.00. Von den PP.: J. Reibing, L. Geyer, L. Miesler, J. W. Pennepamp, J. W. Scholz, L. Kibel, C. G. Mödinger, H. Maas, G. J. Walther, D. Spehr je 4.00, L. Häpler und Turner je 3.00, G. Burger und Bieder-mann je 2.00. Von den Lehrern: Madensen 5.00, H. W. Gebrke 4.35, R. A. Wismar 4.00, Dettner 2.00.

2. Geschenke: Von N. N. aus St. Louis 1.15. Frau Lehrer Seboldt in Millstadt, Ill., 2.00. Vom Frauenverein in P. Sappers Gem. 10.00. Hochzeit-Collecte bei A. Brehan daselbst 15.06. Frau A. A. 1.00. Für glückliche Entbindung von N. N. 2.00. Hochz.-Coll. 5.00. Caspar Rangel 1.00. Immanuel's-Gem. in Perryville, Mo., 3.45. P. Biedermanns Gem. 7.89. Durch P. Häpler von C. Abrahams 1.00. P. Spehrs Gem. 2.70. Hrn. J. H. Myers, Ambia, Ind., 5.00.

St. Louis, Mo., 8. Oct. 1879. C. M. Große, Kassirer.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: Von der Gemeinde P. Kühns, Indianapolis, Ind., \$8.70.

Für arme Studenten: Von Hrn. J. H. Myers, Ambia, Ind., \$5.00.

Für P. Brunn in Steeden: Durch P. Böttcher von einem Landmann des Hrn. P. Brunn in Mt. Pleasant, Ill., \$5.00.

Für innere Mission des westlichen Districts: Durch Hrn. P. Wolbrecht, Shawville, Ill., Missionscollecte, \$50.00.

J. L. Schuricht, Kassirer der Allgemeinen Synode.

Für den Seminar-Haushalt in St. Louis

seit dem 30. Mai erhalten: Von der Gemeinde des Hrn. P. C. H. Küfer 5 Eimer Butter. Von einem ungenannten Geber durch Herrn V. W. Gayer in Macon, Mo., eine Riste mit 125 Pfd. Fleisch. Von einer Wittwe in St. Louis 1 Buschel Kartoffeln und einen Topf eingelegte Birnen. Durch Hrn. Kassirer Fr. Schuricht \$47.25 und 44.03. Aus der Gem. des Herrn P. Bod 1 Seiten-rind, 2 Schinken und 1 Busch. Kartoffeln. Von einem Gliebe aus Herrn P. Gräbners Gemeinde .75. Durch Herrn Kassirer Grabl 133.00. Von Hrn. Walke 200 Pfd., den Herren Haas & Schenkel 2 Borten, den Herren Barthmann und Wöhner je eine Vor Seife. Von der Gem. des Herrn P. Lent (Neu-Bremen) 20 Gall. Apfel-sauce. Von Hrn. G. März 4 Buschel Mehl. Von dem Missions-fest der Gemeinde des Herrn P. Wolbrecht in Shawville, Ill., 4 Risten mit Kuchen und Brod nebst 7 Pfd. Kaffee. Auch haben uns die Herren Gärtner in und um St. Louis: Koblitz, Böbning, Wolbers, Gieseling, Hartmann, Mühlhof, Fagholz, Maier, Böttcher, Bräuer, Ude, Linsamp, Lindemann, Tramber, Klaffen, Wieboldt, Lindhofs und Jersd von Zeit zu Zeit mit Gemüse ver-sorgt.

Den mildthätigen Gebern herzlich dankend und Gottes reichen Segen wünschend

St. Louis, den 20. October 1879. H. Jungkuns.

Mit dem herzlichsten Dank gegen meinen treuen Gott und die lieben Geber erhebe ich von der lieben Gemeinde zu Philadelphia am 16. April d. J. \$15.00 und am 6. Sept. 18.00. Der Herr sei ein reicher Vergelter!

Emilie, verw. Sommer.

**Für das Hospit**

danke erhalten:

Von der Gemeinde des Herrn mildthätigen Frau in St. Louis in St. Louis 5.00. P. Brandt Durch Herrn Kassirer Eißfeldt 3.541. Aus Centerville, Ill., vor je 1.00. Herrn Walke in Low Herrn D. Laubel durch Herrn I Kohring in St. Louis (Zions-D

Für arme Studenten i Hrn. P. C. F. W. Brandt den i Von Hrn. K. in Cheboygan, Wie

Mit herzlichem Dank gegen G durch Herrn P. Seuel in In \$29.60 zu meiner Unterstützung Hrn. Meier aus derselben Geme Indianapolis, Ind., 14. Octo

Von der Gemeinde des Hrn. und von der Gem. des Hrn. P. (der innern Mission im Südwesten bescheinigt mit herzlichem Dank

**Neue Dr**

Erster Synodal-Bericht d schen evang.-luth. Syn andern Staaten im Ja

Es ist gewiß erfreulich, daß District hervorgegangene Syn gleich zu Anfang einen so umf 124 Seiten —, und dazu mit Leser kennt bereits die Thelen, di zu Grunde gelegt, aus No. 14 d. welche eine Synode hat, evang.-luth. lutherischen wil. Sie muß nämlich 1. i sein, 2. sich ihrer Gemeinden in men, 3. sich ihren Predigern in 4. das Wachstum ihrer Glie auf alle Weise fördern, 5. unt Wahrheit pflegen und 6. nicht Gottes Ehre suchen, nicht sowo auf die Ausbreitung des Reiches der Seelen bedacht sein. Zu bez dia-Verlag" (M. C. Barthel, A

Evangelische Trosttröpfle licher Gebete, Lieder ur Christenleuten zum Fre N. Weyel, ev.-luth

N. W. Druck und V haufes. 1879.

Mit herzlichlicher Freude zeigen w erschienene 63 Seiten umfassen christlichen Betrachtungen in Ve theurer Bruder Pastor Weyel Indiana. Was nur das Herz findet hier in gereimten Versen teere Phrasen gibt der gottselige in Worte gefasste Gedanken ein fasser ist ein langjähriger Kreuz „Trosttröpflein“ so süß, de flossen sind, sind gereicht in der S in der Kelter der Trübsal. Es trüber Trauergeist darin aus, f dem Apostel spricht: „Wir ri „Trosttröpflein“ sind eben wirkli Christ wird sie mit Freuden und stärkung und Ermunterung auf d dem himmlischen Zion lesen. i Verleger, Herrn Pastor G. C. Co., N. W., bei unserem Gene

St. Wayne, sowie in der Pflge und in der Broschüren Verlags geschmackvolle Ausstattung mac Ehre. Der uns noch nicht beka Ein etwaiger Reingewinn soll de

Verändert

Rev. E. M. Buerger, Box 213

Rev. F. H. Kolbe, Howard

Rev. E. F. Melcher, Wolf C

J. H. L. Beyer.

G. O. Hennig, I

H. Nehrling.

H. G. Grabenhorst,

Druckerei des „Luth.

n aus P. A. E. Win-  
J. 25. P. A. Landeb  
Aus der Stepbans  
in Janesville 1.00.  
m. 5.00. P. C. F.  
Vochners Gemeinde  
ta 2.00. P. C. H.  
absgang jr. Gem. in  
Walters Gem. 75.  
ns Gem. in Grafton  
beds Gem. in Nor-  
2.00. Coll. bei der  
80. Karl Schubert  
00.  
Pragers St. Petri-  
Jowa: Durch P.  
b.: Durch P. Prager  
in New London, Fest  
ischen Gemeinden in  
Troß 1.00. Frau  
Gem. in St. Paul  
Schumanns Gem.  
on, Missionsfestcoll.  
s Gemeinde an Bear  
rtown 42.68. Durch  
onsfestcollecte in P.  
festcoll. in P. Daib  
edern aus P. A. E.  
C. Köp 1.00. P. J.  
P. J. Vedebur von der  
meinde in Milwaukee  
oll. der missourischen  
A. in P. J. J. Wal-  
Gem. 3.00. Mis-  
C. Strafen, Ueber-  
n. in Williamsburgh  
ffeldt, Kassirer.  
und Waisen-Kasse  
en PP.: J. Netbing,  
W. Scholz, I. Mü-  
Waltner, D. Spehr  
Burger und Wieder-  
5.00, S. W. Geprfe  
u Lehrer Seboldt in  
P. Sappers Gem.  
afelbts 15.06. Frau  
R. N. 2.00. Hoch-  
ulz-Gem. in Perry-  
89. Durch P. Häh-  
n. 2.70. Hrn. J. H.  
Große, Kassirer.  
hrer: Von der Ge-  
H. Myers, Ambia,  
Böttcher von einem  
astri, Ill., \$5.00.  
lirichts: Durch Hrn.  
te, \$50.00.  
Schuricht,  
gemeinen Synode.  
St. Louis  
de des Hrn. P. C. H.  
annten Geber durch  
Riste mit 125 Pf.  
Busel Kartoffeln und  
Kassirer Dr. Schuricht  
n P. Bod 1 Seiten-  
on einem Glicke aus  
Herrn Kassirer Grabl  
ren Haas & Schenfel  
r eine Vor Seife  
nen) 20 Gall. Apfel-  
Von dem Missions-  
in Shawville, Ill.,  
Kassie. Auch haben  
ie: Koblbing, Wöh-  
hof, Kahlholz, Maier,  
Tramber, Klausen,  
Zeit mit Gemüße ver-  
und Gottes reichen  
H. Jungkuns.  
treuen Gott und die  
einde zu Philadelphia  
r. 18.00. Der Herr  
verw. Sommer.

## Für das Hospital in St. Louis

bankend erhalten:  
Von der Gemeinde des Herrn P. Sapper \$6.25. Von einer  
mildthätigen Frau in St. Louis (Imm.-Dist.) 3.25. Hrn. Galt  
in St. Louis 5.00. P. Brandts Gemeinde das. 6.70 und 9.00.  
Durch Herrn Kassirer Eshfeldt 3.94. Durch Hrn. Kassirer Grabl  
5.41. Aus Centerville, Ill., von den Frauen Seebold u. Buchholz  
je 1.00. Herrn Walke in Lowell, St. Louis, 4 Boren Seife,  
Herrn D. Laudel durch Herrn P. Sapper 1.00. Frau Charlotte  
Kohring in St. Louis (Zions-Distr.) 25.00.  
J. W. Schuricht, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Dank von  
Hrn. P. C. F. W. Brandt bei Clarinda, Page Co., Iowa, \$5.00.  
Von Hrn. R. in Sheboygan, Wis., 6.00. C. F. W. Walther.

Mit herzlichem Dank gegen Gott und die lieben Geber habe ich  
durch Herrn P. Seuel in Indianapolis von dessen Gemeinde  
\$29.60 zu meiner Unterstützung empfangen; und nachträglich von  
Hrn. Meier aus derselben Gemeinde \$1.00.  
Indianapolis, Ind., 14. October 1879. Fr. Jöke.

Von der Gemeinde des Hrn. P. G. Endres in Nebraska \$5.00  
und von der Gem. des Hrn. P. C. H. Lentsch 9.00 zur Beirabung  
der innern Mission im Südwesten Nebraska's empfangen zu haben,  
bescheinigt mit herzlichem Dank  
C. Meyer.

## Neue Drucksachen.

**Erster Synodal-Bericht des Jowa-Districts** der deut-  
schen evang.-luth. Synode von Missouri, Ohio und  
andern Staaten im Jahre 1879.

Es ist gewiß erfreulich, daß dieser neue, aus dem westlichen  
District hervorgegangene Synodalsbericht unserer Synode und  
gleich zu Anfang einen so umfangreichen Bericht liefert — von  
124 Seiten —, und dazu mit so herrlichem Inhalt. Der liebe  
Leser kennt bereits die Thesen, die der District seinen Versprechungen  
zu Grunde gelegt, aus No. 14 d. Bl., über die Haupt, sichten,  
welche eine Synode hat, wenn sie den Namen einer  
evangelisch-lutherischen Synode mit Recht tragen  
will. Sie muß nämlich 1. in Wort und That bekenntnistreu  
sein, 2. sich ihrer Gemeinden in evangelischer Weise treulich annehmen,  
3. sich ihren Predigern und Lehrern als eine Stütze erweisen,  
4. das Wachsthum ihrer Glieder in der Erkenntniß der Wahrheit  
auf alle Weise fördern, 5. unter sich Friede und Einigkeit in der  
Wahrheit pflegen und 6. nicht ihre eigene Ehre, sondern allein  
Gottes Ehre suchen, nicht sowohl auf ihre eigene Ausbreitung, als  
auf die Ausbreitung des Reiches Christi und auf die Seligmachung  
der Seelen bedacht sein. Zu beziehen von unserem „Luth. Concor-  
dia-Verlag“ (W. C. Barbel, Agent). Preis: 30 Cents. G.

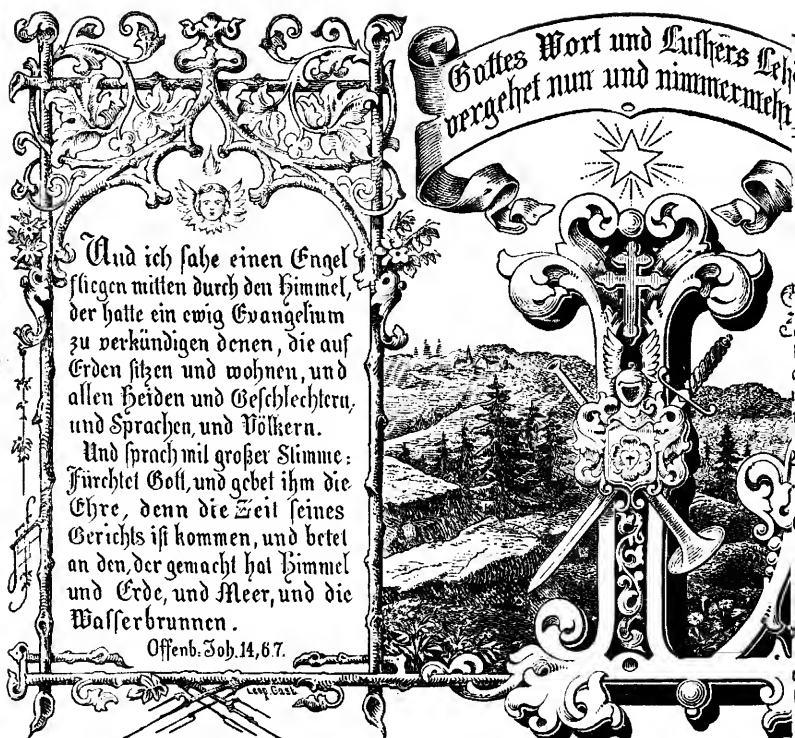
**Evangelische Trosttröpflein.** Eine Sammlung christ-  
licher Gebete, Lieder und Gedichte, jungen und alten  
Christenleuten zum Festgeschenke dargeboten von Ph.  
A. Weyel, ev.-luth. Pastor. Mount Vernon,  
N. Y. Druck und Verlag des Wartburg-Waisen-  
hauses. 1879.

Mit herzlichster Freude zeigen wir unsern lieben Lesern diese soeben  
erschienene 63 Seiten umfassende Sammlung von Gebeten und  
christlichen Betrachtungen in Versen an. Der Verfasser ist unser  
theurer Bruder Pastor Weyel in Darmstadt, Bardeburg Co.,  
Indiana. Was nur das Herz eines Christen bewegen mag, das  
findet hier in gereimten Versen seinen Ausdruck. Nicht gereimte  
leere Phrasen gibt der göttliche Verfasser, sondern kindseinfältig  
in Worte gefaßte Gedanken eines gläubigen Herzens. Der Ver-  
fasser ist ein langjähriger Kreuzträger, daher sind denn auch seine  
„Trosttröpflein“ so süß, denn die Trauben, aus denen sie ge-  
flossen sind, sind gereift in der Hitze der Anfechtung und ausgepreßt  
in der Kelter der Trübsal. Es spricht sich jedoch darum nicht ein  
trüber Trauergeist darin aus, sondern jener heitere Geist, der mit  
dem Apostel spricht: „Wir rühmen uns der Trübsal.“ Die  
„Trosttröpflein“ sind eben wirklich „evangelisch“. Jeder wahre  
Christ wird sie mit Freuden und zu seiner Erquickung, Glaubens-  
stärkung und Ermunterung auf dem schmalen und steilen Wege nach  
dem himmlischen Zion lesen. Zu haben ist das Büchlein bei dem  
Verleger, Herrn Pastor G. E. Holls, Mt. Vernon, West-Ghesler  
Co., N. Y., bei unserem Generalagenten, bei Hrn. Simeon in  
St. Wayne, sowie in der Pilger-Buchhandlung zu Reading, Pa.,  
und in der Brockschens Verlagsbuchhandlung zu Allentown, Pa. Die  
geschmackvolle Ausstattung macht der Waisenhaus-Druckerei alle  
Ehre. Der uns noch nicht bekannte Preis ist jedenfalls ein billiger.  
Ein etwaiger Reingewinn soll den lieben Waisen zu Gute kommen.  
W.

## Veränderte Adressen:

Rev. E. M. Buerger. Box 213. Rushford, Fillmore Co., Minn.  
Rev. F. H. Kolbe, Howard Lake, Wright Co., Minn.  
Rev. E. F. Melcher, Wolf Creek, Armstrong Co.,  
Dak. Terr.  
J. H. L. Beyer. Box 974, Peru, Ind.  
G. O. Hennig, Rose Hill, Harris Co., Tex.  
H. Nehrling. Box 354. Houston, Tex.  
H. G. Grabenhorst, Frederick City, Md.

**Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“**



Aud ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.

Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer=C

Entered at the Post Office

Jahrgang 35.

St. Louis, Mo.

## Die Synode der ev.-luth. Freikirche von Sachsen und andern Staaten.

Ueber die diesjährige Versammlung dieser Synode  
berichtet Herr Pastor D. Willkomm in der „Freikirche“,  
wie folgt: „Vom 3. bis 9. September haben wir unter  
Gottes Beistand und Segen in Chemnitz unsere dies-  
jährige Synodalversammlung gehalten. Wir hatten  
uns herzlich nach diesen Tagen gemeinsamer Arbeit  
und Erbauung gesehnt, um unsern gepreßten Herzen  
Luft zu machen, um uns einander unsere Noth zu klagen,  
die uns so besonders schwer drückt in dieser Zeit. Und  
diese Noth kam uns noch klarer zu Bewußtsein, als wir  
nun zusammen waren. Fehlt doch in unserm kleinen  
Kreise drei hervorragende Glieder des Lehrstandes, die  
vor Jahresfrist noch mit uns gearbeitet, an deren Ge-  
meinschaft wir uns alle erquickt hatten, durch deren  
Zuspruch, Belehrung und Ermahnung wir oftmals ge-  
stärkt und vielfach gefördert worden waren: Pastor  
Stöckhardt, wegberufen nach Amerika, Pastor Ruhland,  
durch schnellen Tod von uns genommen, Pastor Brunn,  
durch frühzeitige Altersschwäche fast arbeitsunfähig  
gemacht und so gehindert, in unserer Mitte zu sein.  
Das waren empfindliche Lücken und kein Wunder war  
es da, wenn wir mit schweren Herzen und trüben Mien-  
en zusammenkamen. Aber wir durften's erfahren,  
daß der alte Gott noch lebt und uns nicht verlassen  
hat. Am Mittwoch Vormittags versammelten wir uns  
zum erstenmale in dem geräumigen Kirchsaale der  
Dreieinigkeitsgemeinde zu Chemnitz und wurden durch  
die Predigt des Herrn Pastor Hein, in welcher auf  
Grund von 1 Petr. 5, 6. uns gezeigt wurde, wie wir  
uns unter die gewaltige Hand Gottes zu demüthigen  
haben und daß wir dann auch der an die apostolische  
Ermahnung geknüpften Verheißung theilhaftig werden  
sollen, reichlich erbaut und gestärkt. Am Nachmittage  
desselben Tages fand die erste Sitzung statt, in welcher  
wir die Freude hatten, zwei neue Glieder aufnehmen  
zu können, nämlich die Pastoren Hübener und  
Meyer, welcher letztere zwar erst am Sonntage nach  
der Synode in sein neues Amt an der Gemeinde in  
Crimmitschau eingeführt werden konnte, aber doch den  
Beruf der Gemeinde schon vorher erhalten und an-  
genommen hatte. Für unsere gemeinsame Arbeit  
waren zwei Vorlagen da, deren erste die Lehre vom

Kirchenregiment  
sprachen wir denn  
wärtigten uns vor  
Christi, als der Geme  
sich ein Regiment an  
Haupt und der R  
Christus selbst, und  
die Gewissen, es geh  
Papst, Kaiser, Const  
sei in die Majestät  
und darum sowohl z  
zum Verderben dere  
Empörung wider die  
Wir erkannten ferne  
sein Regiment durch  
welches er dem Pred  
hat, ausübe, daher  
Gewissen binden kan  
über die Freiheit sei  
zu wachen. Daß  
Unordnung in der  
sahen wir daraus, de  
sich dem Worte Go  
Ortsgemeinde Recht  
Ordnung in der Kir  
festzusetzen, wie es der  
Liebe gemäß sei. Un  
Zusammenschluß me  
zu einem größeren R  
lichen Rechts, aber d  
heit nicht geschädigt  
Kirche sei. Alle die  
schriftgemäß und au  
früherer Zeiten und  
konnten nur dazu die  
in welchem wir gegen  
rischen Freikirchen st  
ermuntern, in der beg  
meinschaft zu bauen,  
ausführlicher unterri  
Synodalbericht, der s  
In den Nachmitta  
meist mit der Frage:  
unsere Schulkinder  
unserer Kirche &





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 15. November 1879.

No. 22.

## Luth. Freikirche von Sachsen den Staaten.

Versammlung dieser Synode  
Willkomm in der „Freikirche“,  
9. September haben wir unter  
egen in Chemnitz unsere dies-  
lung gehalten. Wir hatten  
n Tagen gemeinsamer Arbeit  
um unsern gepreßten Herzen  
einander unsere Noth zu klagen,  
ver drückt in dieser Zeit. Und  
klarer zu Bewußtsein, als wir  
Fehlten doch in unserm kleinen  
e Glieder des Lehrstandes, die  
uns gearbeitet, an deren Ge-  
erquideten hatten, durch deren  
Ermahnung wir oftmals ge-  
rdert worden waren: Pastor  
nach Amerika, Pastor Ruhland,  
uns genommen, Pastor Brunn,  
Schwäche fast arbeitsunfähig  
rt, in unserer Mitte zu sein.  
Lücken und kein Wunder war  
verren Herzen und trüben Mie-  
Über wir durften's erfahren,  
lebt und uns nicht verlassen  
mittags versammelten wir uns  
geräumigen Kirchsaale der  
u Chemnitz und wurden durch  
Pastor Hein, in welcher auf  
uns gezeigt wurde, wie wir  
Hand Gottes zu demüthigen  
auch der an die apostolische  
Verheißung theilhaftig werden  
ad gestärkt. Am Nachmittage  
erste Sitzung statt, in welcher  
wei neue Glieder aufnehmen  
e Pastoren Hübener und  
zwar erst am Sonntage nach  
es Amt an der Gemeinde in  
werden konnte, aber doch den  
von vorher erhalten und an-  
unsere gemeinsame Arbeit  
deren erste die Lehre vom

Kirchenregimente ausführlich behandelte. Darüber  
sprachen wir denn in sechs Sitzungen und vergegen-  
wärtigten uns vor allem, daß in der Kirche Jesu  
Christi, als der Gemeinde der Heiligen, niemand anders  
sich ein Regiment anmaßen dürfe, als der, welcher das  
Haupt und der König seiner Gemeinde ist, Jesus  
Christus selbst, und daß demnach jedes Regiment über  
die Gewissen, es gehe aus, von wem es wolle, sei es  
Papst, Kaiser, Consistorium oder Synode, ein Eingriff  
sei in die Majestätsrechte unsres himmlischen Königs,  
und darum sowohl zur Schädigung der Kirche als auch  
zum Verderben derer gereichen müsse, die sich solcher  
Empörung wider die höchste Majestät schuldig machen.  
Wir erkannten ferner, daß der Herr Christus dieses  
sein Regiment durch's Wort und allein durch's Wort,  
welches er dem Predigtamte zur Verwaltung anvertraut  
hat, ausübe, daher nichts sonst als Gottes Wort die  
Gewissen binden kann und jeder Christ verpflichtet ist,  
über die Freiheit seines Gewissens auf's Aengstlichste  
zu wachen. Daß aber damit keineswegs zuchtloser  
Unordnung in der Kirche das Wort geredet werde,  
sahen wir daraus, daß, abgesehen davon, daß Christen  
sich dem Worte Gottes unbedingte beugen, auch jede  
Ortsgemeinde Recht und Pflicht hat, das, was zu guter  
Ordnung in der Kirche gehört, nach bestem Ermessen so  
festzusetzen, wie es dem Worte Gottes und der christlichen  
Liebe gemäß sei. Und endlich erkannten wir, daß der  
Zusammenschluß mehrerer rechtläubiger Gemeinden  
zu einem größeren Kirchenkörper zwar lediglich mensch-  
lichen Rechts, aber doch, wenn dabei die christliche Frei-  
heit nicht geschädigt werde, von großem Segen für die  
Kirche sei. Alle diese Wahrheiten, welche wir als  
schriftgemäß und auch von der rechtläubigen Kirche  
früherer Zeiten und anderer Länder bezeugt erkannten,  
konnten nur dazu dienen, uns sowohl in dem Gegensatz,  
in welchem wir gegen die Staatskirchen und asterluther-  
rischen Freikirchen stehen, zu befestigen, als auch uns zu  
ermuntern, in der begonnenen Weise, unsere kleine Ge-  
meinschaft zu bauen, fortzuführen. Wer nun hiervon  
ausführlicher unterrichtet sein will, der laufe sich den  
Synodalbericht, der seiner Zeit erscheinen wird. —

In den Nachmittagsitzungen beschäftigten wir uns  
meist mit der Frage: Was können wir thun, um  
unsere Schulkinder und jungen Leute bei  
unserer Kirche zu erhalten? Das ist ohne

Zweifel eine sehr wichtige Frage, ja eine Lebensfrage  
für uns. Denn das wissen ja schon die Ungläubigen:  
Wer die Jugend hat, hat die Zukunft! Darum be-  
mühen sie sich auch, die Jugend mit den Reizen ihrer  
Spötereien und Verlockungen zur Fleischeshlust zu  
fangen und zu verderben. Sollen wir Christen weniger  
eifrig sein, sie bei der Wahrheit des göttlichen Wortes  
und einem gottseligen Wandel zu erhalten? Wir  
würden dann eine unsrer heiligsten Pflichten versäumen  
und zugleich den Untergang unsrer Kirche mit befördern.  
Darum laßt uns unsrer Jugend uns mit Ernst anneh-  
men! Als besonders wichtig und nöthig erkannten wir  
die baldige Errichtung von Gemeindeschulen, da wir ohne  
solche unsern Pflichten an unsern Kindern gar nicht  
nachkommen können. Mögen auch die Schwierigkeiten,  
die dem entgegenstehen, unüberwindlich zu sein scheinen,  
so dürfen wir dennoch nicht an dem Gelingen dieser  
Sache verzagen, sondern müssen im Vertrauen auf den  
Herrn, der sie uns befohlen hat, Alles wagen. Auch  
diese Sache wird im Synodalbericht noch ausführlicher  
zu lesen sein.

Von dem, was sonst noch berathen und beschlossen  
wurde, möge hier erwähnt werden, erstlich, daß die  
Synode beabsichtigt, die ihr freundlichst überlassenen  
Predigten des sel. Pastor Ruhland in Druck zu geben;  
es soll, wenn möglich, ein ganzer Jahrgang zusamen-  
gestellt und in vier Hefen herausgegeben werden, von  
denen das erste vielleicht schon bis Weihnachten fertig  
wird; ferner wurde Herr Heinrich J. Raumann zum  
Agenten für alle von der Synode herausgegebenen  
Drucksachen ernannt. Endlich wurde an Stelle unsers  
bisherigen Präses, weil. Pastor Ruhland's, der Unter-  
zeichnete, an Stelle desselben als Secretär Herr Pastor  
Stallmann, und an Stelle des freiwillig ausgeschie-  
denen Cassirers Herr Ed. Meldner in Chemnitz ge-  
wählt.

Eine ganz besondere Freude wurde uns dadurch zu  
Theil, daß vom Sonntage an der Präses des östlichen  
Districts der Missourisynde, Herr Pastor Beyer, der  
„Kinderblattmann“, unter uns weilte und uns durch  
manches herzliche Wort und manchen treuen Rath  
öffentlich und sonderlich stärkte und ermunterte. Wir  
hatten uns nach einer solchen persönlich vermittelten  
Stärkung aus dem Kreise unsrer Brüder jenseits des  
Oceans schon lange gesehnt und nun die Hoffnung



darauf schon fast aufgegeben; um so freudiger waren wir überrascht, als sie uns doch noch zu Theil ward. Wir sind überzeugt, daß solche persönliche Berührung von ganz besonderem Werthe für die Erhaltung der rechten Einigkeit im Geiste ist, und möchten darum hier öffentlich den Wunsch ausgesprochen haben, daß doch jeder in Deutschland reisende Missourier uns, wenn irgend möglich, die Freude seines Besuchs machen möge. Erschrecken darf ein solcher freilich nicht, wenn er sieht, daß wir, wie in Chemnitz geschehen, nicht einmal eine private Comitésitzung, geschweige eine Synodalsitzung ohne Gegenwart der Polizei halten dürfen. Ob wir denn wirklich staatsgefährliche Leute sind? Uns dünkt, die Gefahren für den Staat kommen von einer ganz anderen Seite, die man unbewacht läßt, ja sogar mit Hilfe der Polizei stärkt und schützt.

Doch die besondere Aufmerksamkeit, welche die Polizei unserer Sache schenkte, hat dieser nichts geschadet und uns den Segen des Zusammenseins nicht verkürzt. Gott sei Dank, daß er uns solche Tage hat erleben lassen.

Der Herr ist noch und nimmer nicht  
Von seinem Volk geschieden,  
Er bleibt ihre Zuversicht,  
Ihr Segen, Heil und Frieden.  
Mit Mutterhänden leitet er  
Die Seinen stetig hin und her.  
Gebet unserm Gott die Ehre!

### Wie der „Lutherische Kirchenbote für Australien“ über die Hermannsbürger Separation urtheilt.

In No. 10 hatte der Kirchenbote in einem Artikel von der separirten Kirche Hannovers Folgendes geschrieben:

„Die Separation an sich heißen wir gut, da ein bekennnistreuer Lutheraner nicht mehr Glied der hannoverschen Landeskirche sein kann; den Grund aber, welcher von Pastor Harms und dessen Gesinnungsgenossen besonders hervorgehoben wird, können wir nicht als wichtig genug erkennen, um aus einer Kirchengemeinschaft auszutreten. Wir wünschen und hoffen zu Gott, daß die betreffende Bewegung in gesunde kirchliche Bahnen einlenken möchte, und nehmen daher an derselben den herzlichsten Antheil.“

In der darauf folgenden Nummer desselben Blattes hatte der Rundschaureiber desselben ferner sich folgendermaßen ausgesprochen:

„Wie gerne möchte er diese ganze kirchliche Bewegung mit ungetheilter Freude begrüßen können, aber es ist dieses ihm darum nicht möglich, weil er nicht erkennen kann, daß dieselbe aus dem Halten an der lauteren lutherischen Wahrheit entstanden ist. Das unirte Wesen in der hannoverschen Landeskirche wird wohl von den Separirten erwähnt, dennoch aber pflegt man Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft mit den Landeskirchlichen; ja selbst der Redacteur des Organes der Separirten, des Kreuzblattes, ist noch Glied der Landeskirche. Niemand kann zweien Herren dienen.“

Diese Äußerungen haben bei einigen Lesern Anstoß erregt. Eine in Bethanien sich versammelnde Gemeinde-Conferenz gab daher ihrem Schriftführer den Auftrag, Folgendes in den „Kirchenboten“ einzusenden:

„Wir haben mit Bewunderung und Erstaunen im „Luth. Kirchenboten“ No. 10. u. 11. einige Artikel gelesen, worüber wir bitten möchten, durch die Redaction öffentliche Aufklärung zu erhalten. Wir wünschen nemlich die Gründe zu erfahren, worin die ungesunden kirchlichen Bahnen der hannoverschen Separation bestehen, und aus welchen Quellen der Rund-

schausreiber beweisen kann, daß die hannoversche Separation nicht aus dem Halten an der lauteren lutherischen Wahrheit entstanden ist, und daß die Separirten das unirte Wesen der hannoverschen Landeskirche nicht bloß erwähnt, sondern vielmehr mit aller Kraft vor dem Consistorium davon gezeugt hätten?“

Hierauf hat denn der Rundschaureiber des „Luth. Kirchenboten für Australien“ in No. 15. dieses Blattes (vom 8. August) folgende seinen Artikel gründlich rechte-

fertigende

### „Erklärung“

abgegeben:

Der erhaltenen Aufforderung nachkommend soll im Nachfolgenden die von den Bethanischen Brüdern gewünschte Aufklärung gegeben werden. Der Herr wolle diese Zeilen segnen zu einem Anlaß brüderlicher Verständigung.

Die beanstandeten Bemerkungen in der Monatschau des Kirchenboten sind veranlaßt worden durch einen Passus eines Leitartikels in No. 1. der „Hannoverschen Pastoral-Correspondenz“, welcher folgendermaßen lautet:

„Die Lutheraner in Australien, die sonst größtentheils in den Missouriern ihre Lehrmeister erkennen, aber auch mit Hermannsburg in so naher Beziehung stehen, setzen sich über Harms' Lehre von der Trauung sehr leicht weg, was die Missourier ernstlich an ihnen rügen, und sprechen in ihrem „Kirchenboten“ unter Lobpreisung der Separation ihre Verwunderung darüber aus, daß Harms inconsequenter Weise noch von Abendmahlsgemeinschaft mit den Landeskirchlichen rede.“

Aus obigem Citat ist zu ersehen, daß die Auslassungen des Kirchenboten und insonderheit des Schreibers der Monatschau die Aufmerksamkeit auswärtiger kirchlicher Blätter erweckt hat und daß dieselben von verschiedenen Seiten in verschiedener Weise kritisiert worden sind. Den Einen ist der Kirchenbote zu weit gegangen und den Anderen nicht weit genug. Die angefochtenen Bemerkungen sollten nun dazu dienen, den Redacturen der betreffenden auswärtigen Blätter zu zeigen, daß die Lutheraner in Australien, so lieb sie Hermannsburg haben und mit so großer Aufmerksamkeit sie die dortigen Vorgänge auch beobachten, dennoch nicht blind sind in Bezug auf die Mängel der hannoverschen Separation und der Hermannsbürger insonderheit. Daß diese Bemerkungen nicht eingehend begründet worden sind, hatte seinen Grund theils darin, weil es den hiesigen Lesern des Kirchenboten gegenüber nicht nöthig war, da derselbe sich schon früher klar und deutlich ausgesprochen; theils aber auch darin, weil die Redaction des Kirchenboten auf der letzten Synode versprochen hat, nicht eher Artikel über Ehe und Trauung zu bringen, bis diese schwebende Streitfrage auf einer Pastoral-Conferenz eingehend besprochen ist. Wäre es nicht um jener auswärtigen Blätter willen geschehen, so hätte die Monatschau in diesem Stück geschwiegen, was dem Schreiber derselben um so lieber gewesen wäre, da derselbe jetzt durch obige Aufforderung gezwungen ist, die Trauungsfrage zu berühren. Wollte er dieselbe ganz umgehen, so könnte er der an ihn gestellten Aufforderung nicht nachkommen. Doch der Herr wolle seine Gedanken und Feder leiten, daß er nichts wider die Wahrheit und Liebe schreibe.

Von dem Schreiber jener Bemerkungen ist der Wunsch ausgesprochen worden, „daß die hannoversche Separation in gesunde kirchliche Bahnen einlenken möchte“. Und damit glaubt derselbe nicht nur etwas Gutes, sondern auch etwas Nöthiges gewünscht zu haben. Eine kirchliche Gemeinschaft ist in ungesunde kirchliche Bahnen gerathen, wenn dieselben, sei es in Bezug auf Praxis oder Lehre, nicht einzig und allein nach Gottes

Wort und dem Bekenntnis bewegen. So hat es z. B. die Abweichung vom Bekenntnis von Seiten der hiesigen Synode bekannt, daß die letztere Gemeinschaft mit der Synode einer unirten Praxis das Lesen und Hören, daß die und fort Kanzelgemeinschaft pflegen, daß ihr kirchliche der Landeskirche herausgesprochen, die Abendmahlsgemeinschaft nicht aufgeben zu wollen, Praxis eine ungesunde, die Hannover noch viel, viel Synode von Victoria und Synode. Die beiden letztere dem Grundsatz vereinigt, im höchsten Nothfall Einem Herrn zuzulassen, in der aber gehen die Reformirten zum Abendmahl und das lutherische Praxis noch noch, daß Protestantenvorungläubige im Predigtamt werden. Nach gesundem Abendmahlsgemeinschaft von einer Kirchengemeinschaft Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft nun Pastor Harms und der Landeskirche noch fort mahlsgemeinschaft pflegen habt ihr euch dann erst Australien als ungesund und nennen, weil es Nein, dazu hat der Rundschaureiber zu lieb, als daß er die könnte, ohne ein warnendes

Wie aber steht es in 2. Seiten der Separirten in der Landeskirche hervorgehoben. Ein Stück ist der Wunsch gerichtet in Hannover in gesunde Bahnen einlenken möchte, denn die Lehre von der Trauung, welche in den Separirten geltend gemacht wird, heiligen Schrift, noch mit Luther und den hiesigen Kirche.

Freiherr von Hedenberg, welche von dem Kreuzblatt dringend empfohlen und gelesen wurde, daß dieselbe sechs Auflagen gedruckt

„Nach der heiligen Schrift schließt Gott die Ehe, und Gott mit sich selbst durch den Heiligen Geist, soviel mehr, wissen, daß der Geredete und der Gna-Geheißene einen schließt mit allem Sein, den er an sein Gesetz solchen Bund verspricht, oder Einsegnung der tief unter dem Stande der Juden u. s. w.“

Nach dieser Lehre v. s. dem in der hannoverschen Kirche ist, wird die Ehe der Separirten rückt und in die Gnaden

daß die hannoversche  
ten an der lauern  
st, und daß die Sepa-  
verschen Landeskirche  
mehr mit aller Kraft  
ugt hätten?“  
uschreiber des „Luth.  
No. 15. dieses Blattes  
rtikel gründlich recht-  
nachkommend soll im  
anischen Brüdern ge-  
den. Der Herr wolle  
laß brüderlicher Ver-  
n in der Monatschau  
worden durch einen  
l. der „Hannoverschen  
olgendermaßen lautet:  
n, die sonst größten-  
Lehrmeister erkennen,  
so naher Beziehung  
hre von der Trauung  
er ernstlich an ihnen  
chenboten' unter Lob-  
ermunderung darüber  
Beise noch von Abend-  
skirchlichen rede.“  
en, daß die Auslaf-  
onderheit des Schreib-  
rsamkeit auswärtiger  
id daß dieselben von  
edener Weise kritisiert  
r Kirchenbote zu weit  
ht weit genug. Die  
en nun dazu dienen,  
auswärtigen Blätter  
Australien, so lieb sie  
o großer Aufmerksam-  
ch beobachten, dennoch  
e Mängel der hanno-  
Hermannsbürger in-  
ungen nicht eingehend  
n Grund theils darin,  
Kirchenboten gegenüber  
schon früher klar und  
aber auch darin, weil  
auf der letzten Synode  
über Ehe und Trau-  
bende Streitfrage auf-  
d besprochen ist. Wäre  
blätter willen geschehen,  
em Stück geschwiegen,  
so lieber gewesen wäre,  
fforderung gezwungen  
en. Wollte er dieselbe  
an ihn gestellten Auf-  
Doch der Herr wolle  
daß er nichts wider-  
erkungen ist der Wunsch  
hannoversche Separa-  
ten einlenken möchte.“  
nur etwas Gutes, son-  
nicht zu haben. Eine  
gesunde kirchliche Bah-  
sei es in Bezug auf  
und allein nach Gottes

Wort und dem Bekenntniß der lutherischen Kirche sich  
bewegen. So hat es z. B. unsere Synode als eine  
Abweichung vom Bekenntniß und ungesunde Praxis  
von Seiten der hiesigen Immanuelssynode erkannt und  
bekannt, daß die letztere Kanzel- und Abendmahls-  
gemeinschaft mit der Synode von Victoria pflegt, welche  
einer unirten Praxis das Wort redet. Wenn wir nun  
lesen und hören, daß die Separirten Hannovers fort  
und fort Kanzelgemeinschaft mit den Landeskirchlichen  
pflegen, daß ihr kirchliches Organ von einem Gliede  
der Landeskirche herausgegeben wird, daß dieselben es  
aussprechen, die Abendmahls-gemeinschaft principiell  
nicht aufgeben zu wollen, so nennt der Kirchenbote diese  
Praxis eine ungesunde, da es mit der Landeskirche von  
Hannover noch viel, viel schlechter steht als mit der  
Synode von Victoria und mit der hiesigen Immanuel-  
synode. Die beiden letzteren Synoden haben sich zu  
dem Grundsatz vereinigt, Glieder anderer Confessionen  
im höchsten Nothfall Einmal gastweise zum Tische des  
Herrn zuzulassen, in der hannoverschen Landeskirche  
aber gehen die Reformirten und Unirten fort und fort  
zum Abendmahl und das Consistorium hat diese un-  
lutherische Praxis noch gutgeheißen. Dazu kommt  
noch, daß Protestantenvereinler und andere offenbar  
Ungläubige im Predigtamte stehen und darin belassen  
werden. Nach gesundem lutherischen Standpunkt ist  
Abendmahls-gemeinschaft Kirchengemeinschaft. Sich  
von einer Kirchengemeinschaft separiren, heißt eben  
Kanzel- und Abendmahls-gemeinschaft aufgeben. Wenn  
nun Pastor Harms und die übrigen Separirten mit  
der Landeskirche noch fort und fort Kanzel- und Abend-  
mahls-gemeinschaft pflegen, so fragen wir billig: Warum  
habt ihr euch dann erst separirt? Was wir hier in  
Australien als ungesund verwerfen, sollen wir das ge-  
sund nennen, weil es von Hermannsburg kommt?  
Nein, dazu hat der Rundschau-schreiber Hermannsburg  
zu lieb, als daß er die dortigen Vorgänge berichten  
könnte, ohne ein warnendes Wort zu reden.  
Wie aber steht es in Bezug auf die Lehre, die von  
Seiten der Separirten in ihrem Kampfe mit den Lan-  
deskirchlichen hervorgehoben wird? Auch in diesem  
Stück ist der Wunsch gerechtfertigt, daß die Separation  
in Hannover in gesunde kirchliche Bahnen einlenken  
möchte, denn die Lehre von der Ehe, Eheschließung und  
Trauung, welche in den Blättern und Broschüren der  
Separirten geltend gemacht wird, stimmt weder mit der  
heiligen Schrift, noch mit dem lutherischen Bekenntniß,  
noch mit Luther und den anderen Lehrern der lutheri-  
schen Kirche.  
Freiherr von Hedenberg schreibt in seiner Broschüre,  
welche von dem Kreuzblatt als gesund in der Lehre so  
dringend empfohlen und von den Separirten so begierig  
gelesen wurde, daß dieselbe bereits im vorigen Jahre in  
sechs Auflagen gedruckt werden mußte:  
„Nach der heiligen Schrift Alten Testaments  
schließt Gott die Ehe, indem die Brautleute mit  
Gott, und Gott mit den Brautleuten einen Bund  
schließt durch den Priester oder Vater. Daher ha-  
ben wir soviel mehr, als die armen Heiden, daß wir  
wissen, daß der gerechte und gnädige Gott des Ge-  
setzes und der Gnadenverheißung mit uns in der  
Eheschließung einen Bund durch seinen Diener  
schließt mit allem Segen, aber auch mit allem Fluch,  
den er an sein Gesetz und Verheißung knüpft. Wer  
solchen Bund verschmäh't und nur eine Bestätigung  
oder Einsegnung der Civilehe haben will, der steht  
tief unter dem Standpunkte der alten und heutigen  
Juden u. s. w.“  
Nach dieser Lehre v. Hedenbergs, der von Nieman-  
dem in der hannoverschen Separation widersprochen  
ist, wird die Ehe der Schöpfungsordnung Gottes ent-  
rückt und in die Gnadenordnung versetzt.

Dagegen aber lehrt Gottes Wort über das Wesen  
und den Zweck der Ehe:

1 Mos. 1, 27—31.: „Und Gott schuf den Menschen  
ihm zum Bilde, zum Bilde Gottes schuf er ihn, und er  
schuf sie ein Männlein und ein Fräulein. Und Gott  
segnete sie und sprach zu ihnen: Seid fruchtbar und  
mehret euch, und füllet die Erde, und machet sie euch  
unterthan.“

Ferner 1 Mos. 2, 24.: „Darum wird ein Mann sei-  
nen Vater und seine Mutter verlassen und seinem  
Weibe anhangen, und sie werden sein Ein Fleisch.“

Ferner lehrt dagegen Dr. Martin Luther in seinem  
Trau-Büchlein:

„Diemeil die Hochzeit oder Ehestand ein weltlich  
Geschäft ist, gebühret uns Geistlichen oder Kir-  
chendienern nichts darin zu ordnen oder zu regieren,  
sondern lasset einer jeglichen Stadt und Lande hierin  
ihren Gebrauch und Gewohnheit. Etliche führen  
die Braut zweimal zur Kirche, beide des Abends und  
des Morgens, etliche nur einmal, etliche verkündigen  
und bieten sie auf, auf der Kanzel, zwei oder drei  
Wochen zuvor. Solches alles und dergleichen lasse  
ich Herren und Rath schaffen und machen, wie sie  
wollen, es geht mich nichts an. Aber so man von  
uns begehret, für der Kirchen oder in der Kirchen  
sie zu segnen, über sie zu beten oder sie  
auch zu trauen, sind wir schuldig, daselbe zu  
thun.“

Mit dieser seiner Lehre steht aber Dr. Martin Luther  
nach der Ansicht v. Hedenbergs tief unter dem Stand-  
punkte der alten und heutigen Juden. Einen solchen  
niedrigen Standpunkt würde demnach auch unser seli-  
ger Pastor Frische eingenommen haben, welcher oft  
vor dem Standesamte (Court) Getraute nachher ein-  
gesegnet hat.

In Bezug auf Eheschließung und Trauung lehrt  
Pastor Harms (Herm. Missionsblatt, Januar 1878):

„Ich behaupte auch noch jetzt und werde es be-  
haupten bis an mein Ende, daß der Kirche die wirk-  
liche Trauung zukommt, d. h. die eheliche Zusam-  
mensprechung der Brautleute im Namen des drei-  
einigen Gottes, so daß die Brautleute durch die  
kirchliche Trauung zu Eheleuten werden, daß also  
in jedem Falle die Christen, wenn sie das Standes-  
amt verlassen haben und dort die Ehe bürgerlich  
gültig geschlossen ist, dann noch immer Brautleute  
sind und erst durch die kirchliche Trauung wirkliche  
Eheleute werden und damit als Eheleute zusammen  
leben dürfen.“

Die hierin enthaltene Lehre des Herrn Pastor Harms,  
daß Christen nur allein durch die kirchliche Trauung  
wirkliche Eheleute werden können, hat keinen Grund in  
Gottes Wort, da in demselben der Kirche weder ein  
Befehl noch eine Verheißung in Bezug auf eine mit  
Brautleuten vorzunehmende kirchliche Handlung enthal-  
ten ist. So theuer und werth wir die kirchliche Trau-  
ung auch halten, und kein Christ, welcher Gottes Wort  
lieb hat und seinen Ehestand im Namen des Herrn  
ansetzen will, dieselbe entbehren möchte, so ist sie doch  
nur eine kirchliche Ordnung und Ceremonie, von Gott  
weder geboten noch verboten. Das letztere ist die Lehre  
der lutherischen Kirche.

Johann Gerhard lehrt das Gegentheil von dem,  
was Pastor Harms behauptet, wenn er also schreibt:

„Die priesterliche Einsegnung neuer Eheleute wird  
nicht zum Wesen der Sache selbst, nämlich der Ehe,  
erfordert, sondern zur öffentlichen Bezeugung der-  
selben, damit Jedermann bekannt sein könne, daß  
die Ehe in rechtmäßiger und ehrbarer Weise ein-  
gegangen worden sei. Vor dem Forum des Gewis-  
sens und vor Gott ist die eine wahre und gültige  
Ehe, welche mit beiderseitigem, rechtmäßigem und  
ehelichem Consens eingegangen worden ist, mag  
immerhin die priesterliche Einsegnung nicht hinzu-  
gekommen sein.“

Es würde die  
wollte der Schre  
reinen Lehrer un  
des wird auch ho  
nien überzeugt ha  
wie sie von Pass  
Hannovers gelte  
nannt werden kö  
wenden: Zugege  
sind, ist die ganze  
keit, daß dieselbe  
gestritten wird?  
wenig Sauerteig  
sollen sich Christe  
Irrthum in der  
aber nicht allein  
wie eine Kette an  
Eheschließung un  
von dem Amte,  
zusammen. Da  
Raum noch Zeit  
sungen in der  
gelten. In der  
„Es schei  
darum nicht  
ist, weil er  
ist. Und w  
nichts ande  
steht? wen  
Namen Got  
eine Ehe sch  
An einer and  
„Nur da  
gegen den d  
ist, warum  
Macht von  
Gottes zu s  
tes dazu le  
finden könn  
- mirten un  
allerdings  
die Rede, u  
für die Ki  
Man traut se  
von einem sonst  
Stellung sich  
Christum zu be  
v. Hedenberg w  
die Bibel als ei  
Kirche hält; ob  
sezt, als göttlich  
nichts davon in  
dieser liebe Ma  
kleinert das A  
Menschengebot  
kommt es, wenn  
geht.  
Vorstehendes  
warum die Re  
hofft, daß die  
liche Bahnen ek  
gesprochen, daß  
dem Halten  
Wahrheit er  
aber nur gesagt  
wegung etwas  
tern Lehre der  
Sollten die  
standen haben,  
ten Brüder vor  
abgefallen und  
seien, so wird  
dieselben nicht

Gottes Wort über das Wesen:

„Und Gott schuf den Menschen Bilde Gottes schuf er ihn, und er ein Fräulein. Und Gott zu ihnen: Seid fruchtbar und die Erde, und machet sie euch  
1.: „Darum wird ein Mann sein Mutter verlassen und seinem sie werden sein Ein Fleisch.“  
Dr. Martin Luther in seinem

zeit oder Ehestand ein weltlich ühret uns Geistlichen oder Kirz darin zu ordnen oder zu regieren, r jeglichen Stadt und Lande hierin und Gewohnheit. Etliche führen zur Kirche, beide des Abends und he nur einmal, etliche verkündigen f, auf der Kanzel, zwei oder drei Solches alles und vergleichen lasse ath schaffen und machen, wie sie ch nichts an. Aber so man von der Kirchen oder in der Kirchen über sie zu beten oder sie sind wir schuldig, dasselbe zu

hre steht aber Dr. Martin Luther denbergs tief unter dem Stand- heutigen Juden. Einen solchen würde demnach auch unser seli- ingenommen haben, welcher oft (Court) Getraute nachher ein-

eschließung und Trauung lehrt Missionsblatt, Januar 1878):

auch noch jetzt und werde es be- ein Ende, daß der Kirche die wirk- ommt, d. h. die ebeliche Zusam- rauteleute im Namen des drei- io daß die Brauteleute durch die zu Eheleuten werden, daß also Christen, wenn sie das Standes- und dort die Ehe bürgerlich dann noch immer Brauteleute h die kirchliche Trauung wirkliche nd damit als Eheleute zusammen

e Lehre des Herrn Pastor Harms, in durch die kirchliche Trauung den können, hat keinen Grund in demselben der Kirche weder ein weisung in Bezug auf eine mit mende kirchliche Handlung enthal- ad werth wir die kirchliche Trau- kein Christ, welcher Gottes Wort Ehestand im Namen des Herrn e entbehren möchte, so ist sie doch onnung und Ceremonie, von Gott rboten. Das letztere ist die Lehre lehrt das Gegentheil von dem, hauptet, wenn er also schreibt:

ie Einsegnung neuer Eheleute wird der Sache selbst, nämlich der Ehe, zur öffentlichen Bezeugung der- vermänn befannt sein könne, daß näftiger und ehrbarer Weise ein- sei. Vor dem Forum des Gewis- ist die eine wahre und gültige beiderseitigem, rechtmäßigem und eingegangen worden ist, mag esterliche Einsegnung nicht hinzu-

Es würde die Leser des Kirchenboten nur ermüden, wollte der Schreiber dieses noch mehr Zeugnisse der reinen Lehrer unserer Kirche folgen lassen. Vorstehen- des wird auch hoffentlich die lieben Brüder in Betha- nien überzeugt haben, daß die Lehren von der Ehe u. s. w., wie sie von Pastor Harms und den übrigen Separirten Hannovers geltend gemacht werden, keine gesunden ge- nannt werden können. Es könnte aber Jemand ein- wenden: Zugegeben, daß diese Lehren nicht ganz richtig sind, ist die ganze Sache aber wohl von solcher Wichtig- keit, daß dieselbe öffentlich besprochen und über dieselbe gestritten wird? Gottes Wort lehrt uns, daß ein wenig Sauerteig den ganzen Teig versäuert, darum sollen sich Christen unter einander auch auf den kleinsten Irrthum in der Lehre aufmerksam machen. Das ist es aber nicht allein, sondern die einzelnen Lehren hängen wie eine Kette an einander; so hängt die Lehre von der Eheschließung und Trauung aufs engste mit den Lehren von dem Amte, der Kirche, ja von dem Worte Gottes zusammen. Das weiter auszuführen gestattet weder Raum noch Zeit. Jedoch mögen noch einige Auslas- sungen in der Hohenbergischen Broschüre als Beweise gelten. In derselben heißt es:

„Es scheint mir aber auch, daß Sup. Münchmeyer darum nicht weiß, was eine kirchliche Eheschließung ist, weil er nicht sagen kann, was eine christliche Ehe ist. Und wie sollte er das sagen können, wenn er nichts anders wissen will, als was in der Bibel steht? wenn er leugnet, daß ein Pastor, der im Namen Gottes Sünden vergibt, im Namen Gottes eine Ehe schließen könne?“

An einer andern Stelle ist zu lesen:

„Nur das sagt er klar (nämlich Münchmeyer, gegen den die ganze Hohenberg'sche Schrift gerichtet ist), warum er zweifelt, daß ihm, daß der Kirche die Macht von oben gegeben sei, die Ehen im Namen Gottes zu schließen, nämlich weil er im Worte Got- tes dazu keinen Grund und keinen Auftrag habe finden können. Da redet er wieder, wie die Refor- miren und Sectirer sprechen. In der Bibel ist allerdings vom Superintendenten Münchmeyer nicht die Rede, und ein Pflichtebuch und Reglement für die Kirche ist die Bibel auch nicht.“

Man traut seinen eigenen Augen nicht, wenn man von einem sonst gläubigen Mann, der trotz seiner hohen Stellung sich nicht schämt, den Glauben an Jesum Christum zu bekennen, solche Aussprüche liest. Von v. Hohenberg wird als Irrthum verworfen, wenn man die Bibel als ein Pflichtenbuch und Reglement für die Kirche hält; oder wenn man das, was die Kirche ein- setzt, als göttliches Gebot nicht annehmen will, obgleich nichts davon in der Bibel steht. Damit aber verwirft dieser liebe Mann das ganze Reformationsprinzip, ver- kleinert das Ansehn der heiligen Schrift und achtet Menschengesetz so hoch als Gottesgebot. Aber dahin kommt es, wenn man von einem falschen Punkte aus- geht.

Vorstehendes ist nun der Grund und die Ursache, warum die Redaction des Kirchenboten wünscht und hofft, daß die Separation in Hannover in gesunde kirch- liche Bahnen einlenken möchte, und warum sie es aus- gesprochen, daß diese kirchliche Bewegung nicht aus dem Halten an der lauteren lutherischen Wahrheit entstanden. Mit letzteren Worten soll aber nur gesagt werden, daß bei dieser kirchlichen Be- wegung etwas geltend gemacht wird, was mit der lau- tern Lehre der lutherischen Kirche nicht stimmt.

Sollten die Bethanischen Brüder dieselben so ver- standen haben, als ob Hermannsburg und die separir- ten Brüder vom lutherischen Bekenntniß ganz und gar abgefallen und aller lutherischen Wahrheit entblößt seien, so wird hier gern die Erklärung abgegeben, daß dieselben nicht also verstanden werden wollen.

Die Quellen, aus welchen der RundschauSchreiber geschöpft, sind die bereits angeführten Schriften der Separirten und außerdem Gottes Wort und Bekennt- niß. Derselbe gibt auch gerne zu, daß Pastor Harms und das Kreuzblatt mit Entschiedenheit gegen das unirte Wesen der hannoverschen Landeskirche gezeugt haben, ja der Kirchenbote selbst hat derartige Aussprüche veröffentlicht und seine Freude darüber ausgesprochen, aber dennoch kann nicht geleugnet werden, daß das eigentlich Entscheidende bei der Separation die Ein- führung der neuen Trauformel war. Pastor Harms hat es selbst ausgesprochen, daß er die anderen Miß- stände noch länger getragen hätte, wenn ihm gestattet worden wäre, die alte Trauformel zu gebrauchen. Dessen Wort müssen wir in diesem Stücke doch wohl gelten lassen.

So wollen denn die lieben Brüder in Bethanien diese Erklärung in Liebe aufnehmen, und sollten dieselbe Brüder aus der hannoverschen Separation in Deutsch- land lesen, so können dieselben versichert sein, daß es der Schreiber derselben herzlich gut mit ihnen meint, wenn er auch in etlichen Stücken sich tadelnd aussprechen mußte.

Der RundschauSchreiber.

(Eingefandt.)

## Eine neue Auflage von Luthers Werken nach J. G. Walch.

Im Octoberheft von „Lehre und Wehre“ ist bereits der Beschluß der diesjährigen Pastoralconferenz des westlichen Synodaldistricts mitgetheilt. Dieser ging dahin, die Zustimmung der Amtsbrüder der andern Districte vorausgesetzt, im Namen des Ministeriums unserer Synode eine neue Auflage der alten classischen Lutherausgabe von J. G. Walch ins Werk zu setzen. Der Grund hierfür lag in dem doppelten Umstand, daß die alte Walchausgabe immer seltener wird, in mehreren Jahrzehnten vom Büchermarkt fast verschwunden sein dürfte, und daß die Erhaltung dieses bewährten und berühmten Werks, vorzüglich um der Vorreden, geschicht- lichen Einleitungen, deutschen Uebersetzungen willen, im Interesse unserer Synode ist. Keine neue Luther- ausgabe ist beabsichtigt, die alte Walchausgabe soll möglichst unverändert wieder aufgelegt werden, und zwar in, der alten Ausgabe ähnlichem, Quartformat. Indes erschien eine „revidirte und ergänzende Auflage“ geboten. Die Revision soll sich hauptsächlich auf Vergleichung des Textes von Walch mit andern Lutherausgaben, sonderlich auf Vergleichung der in Walch enthaltenen Uebersetzungen mit dem lateinischen Originaltext erstrecken. Nur geradezu unverständliche Ausdrücke der Uebersetzer und unrichtige Uebersetzungen werden corrigirt werden. Die Ergänzung würde die Vorreden und Einleitungen betreffen, welche aus den späteren und neuesten historischen Forschungen vervoll- ständigt werden sollen. Sollte Gott die Vollendung dieser Ausgabe gestatten, so würden die in Walch feh- lenden Schriften, besonders Briefe Luthers in einem letzten Band oder Ergänzungsband nachgetragen wer- den. Orthographie und Interpunction wird, wie in unsern Bibeln, dem heutigen Brauch angepaßt werden. Mit vorstehendem Programm sind zugleich die von ver- schiedenen Seiten eingelaufenen Wünsche und Winke berücksichtigt und erfüllt worden. Mit der Redaction der neuen Auflage ist Herr Pastor Kähler, wie leider auch der Schreiber dieser Zeilen\*) beauftragt worden.

\*) Von der Conferenz ist Herr Lic. Pastor Stöckhardt zum Chefredacteur und Herr Pastor Kähler zu seinem Assistenten in diesem Werke ernannt worden. D. R.



Nur unter der zwiefachen Bedingung, daß Herr Doctor Walther ihnen mit seinem Rath zur Seite gehe, und daß ihre Berufsarbeiten darunter keinen Schaden leiden, haben Letztere diese Arbeit zu übernehmen gewagt. Demnach wird sich jährlich kaum mehr als ein Band fertigstellen lassen. Diese Vertheilung „durchschnittlich ein Band aufs Jahr“ dürfte wohl auch den Wünschen vieler Käufer\*) entsprechen, welche jährlich nur 4—5 Dollars hierfür zu erübrigen brauchten. Zunächst handelt es sich um die neue Auflage des ersten Bandes, der Auslegung des ersten Buches Moses.

Da gerade dieses Werk Luthers ein Buch für alle Christen aller Stände ist, so sei noch eine Bitte an die lutherischen Mitchristen gestattet, nämlich die Bitte, das eben beschriebene Unternehmen kräftig zu unterstützen. Luthers Werke sind keine bloßen Theologenbücher. Bei verschiedenen Gelegenheiten ist den lieben Lutheranern die heilige Pflicht an das Herz und Gewissen gelegt worden, in der lutherischen Lehre sich fest zu gründen, damit sie allen Stürmen, die etwa noch über unsere lutherische Kirche ergehen, erfolgreichen Widerstand leisten. Nächst der Bibel und den Bekenntnisschriften sind aber Luthers Werke dazu angethan, lutherische Christen in ihrem Glauben zu stärken und zu gründen. Alle Leser des „Lutheraner“ wissen wohl von unserer Schwesterkirche, der lutherischen Freikirche in Sachsen, Nassau, Hessen. Der sächsische Zweig derselben ist aus zwei Lutheranervereinen hervorgegangen. Und wodurch sind jene Lutheraner, die dann zur Separation schritten, in ihrer Erkenntniß fest und gewiß geworden? Vor allem mit durch die gemeinsame Lectüre und Besprechung von Luthers Schriften. Aus Luther haben die einfältigen Handwerker und Arbeiter ihre theologischen Gegner, welche sie in der verderbten Landeskirche zurückhalten wollten, widerlegt. Die Entstehung der Missourisynode bekräftigt diese Erfahrung. Eine große Anzahl unserer Glaubensbrüder in der deutschen Freikirche, und zwar armer Vergleute, die mit starker Familie ein Zimmer und eine Kammer bewohnen und darin wenig Hausgeräthe aufzeigen können, besitzt Luthers sämtliche Werke. Luthers Werke befestigen überhaupt die Christen im rechtschaffenen Christenglauben und Christenwandel. Der Schreiber dieser Zeilen erinnert sich eines alten Gemeindegliedes in Deutschland, eines schlichten Arbeiters, der Jahre lang der Gemeinde mit wiederholten Rückfällen in Trunk, Spiel, Tanz u. dergl. zu schaffen gemacht hat. Da kam ihm die Auslegung des Johannevangeliums von Luther in die Hände. Die fesselte ihn, diese Worte schlugen durch. Er ist seitdem ein fleißiger Lutherleser und im rechtschaffenen Christenthum beständig geblieben. Den meisten Lesern sind wohl Beispiele bekannt, welche beweisen, daß Angestochene durch Luther aus langjährigen Zweifeln und Qualen herausgerissen sind. Luther ist und bleibt nächst den Propheten und Aposteln der vornehmste und größte Lehrer der Kirche. Das bedarf keines Beweises. Darum sollten lutherische Christen, überhaupt Christen, nicht müde werden, sich diesem Lehrer zu Füßen zu setzen und in ihren Mußestunden von ihm sich unterweisen, erfreuen, trösten, erquickten zu lassen. Noch einen besonderen Vorschlag erlauben wir uns bei dieser Gelegenheit. War viele Gemeinden in Deutschland, in Stadt und Land, große und kleine, besaßen Kirchbibliotheken, und in diesen nehmen Luthers Werke die erste Stelle ein. Diese Bibliotheken stammen zwar aus alten, bessern Zeiten. Aber wir sind ja nun einmal zu den guten Sitten und Bräuchen der Väter zurückgekehrt. Wenn eine

Gemeinde Luthers Werke sich anschafft, leistet sie damit ihren Gliedern, denen dann doch der Gebrauch des gemeinsamen Eigenthums frei steht, einen guten Dienst.

Vor der Hand soll mit der Herausgabe der Auslegung des ersten Buches Moses, welche von Anfang an zu den Lieblingschriften der lutherischen Kirche gehörte, der Versuch gemacht werden, ob das beabsichtigte Unternehmen, welches mit bedeutenden Kosten verbunden ist, hinreichende Unterstützung findet. Natürlich kann jeder einzelne Band für sich gekauft, und soll auf jeden einzelnen Band sonderlich, zunächst auf den ersten Band, subscribirt werden. Da der Druck desselben, s. G. w., mit dem Anfang des neuen Jahres beginnen soll, so ist baldige Beforgung der Subscription im Interesse des Unternehmens. Gott führe dem alten Luther in dem neuen Gewand viele neue, lernbegierige Schüler zu!

G. Stöckhardt.

### Briefliche nähere Nachricht über die letzten Tage des sel. Pastor Friedrich in New Orleans.

New Orleans, La., den 29. October 1879.

Sie\*) werden schon erfahren haben, daß unser lieber Pastor Friedrich auch ein Opfer des gelben Fiebers geworden ist. Am 20. October kam Herr Lehrer Sauer zu mir und fragte, ob ich schon wisse, daß unser lieber Pastor Friedrich krank am gelben Fieber liege. Nach einigen Stunden kam auch Herr Pastor Böcher und sagte dasselbe. Letzterer erzählte, daß er Pastor Friedrich heute zum zweiten Mal besucht und als er herauskam, zu der Wärterin gesagt habe, Pastor Friedrich werde doch das gelbe Fieber nicht haben, welche ihm trocken antwortete: „Was anders?“ Er meinte, es sei ihm dann ein kalter Schauer über seinen ganzen Körper gegangen.

Ich glaubte das nicht; in der ganzen Stadt kein gelbes Fieber — und unser lieber Pastor Friedrich sollte es haben? Hierauf besuchte ich ihn und bekam die Ueberzeugung, daß es das gelbe Fieber nicht sei. Viele Symptome des gelben Fiebers fehlten. Er fühlte sich ganz wohl. Am andern Morgen (d. 21. October) ließ Madame Lahnson Herrn Pastor Böcher und mich holen, er war kränker geworden. Die Aerzte gestatteten Pastor Böcher den Zutritt nicht, weil er das gelbe Fieber noch nicht gehabt habe und der Fall außerordentlich gefährlich sei. Ich als alter New Orleanser wurde zugelassen. Die Aerzte, vier oder fünf, erklärten, es sei bei Herrn Pastor Friedrich durchaus keine Hoffnung vorhanden, weil seine Nieren nicht mehr arbeiten und das Erbrechen sich so bald eingestellt habe. Sonst stellt sich das Erbrechen nach 60 Stunden ein, bei ihm fing es mit Erbrechen an. Als ich am Dienstag zu ihm kam, war er schon ziemlich gelb. So fürchterlich schnell hatte die schreckliche Krankheit ihren Verlauf. Er wußte nicht, daß er das gelbe Fieber hatte. Er fühlte sich so wohl, daß er mir sagte: „Am nächsten Sonntag predige ich wieder.“ Ich sagte ihm, daß die Fieber im Süden viel gefährlicher und schwächer seien, als im Norden, er werde am nächsten Sonntag wohl nicht predigen können. Hierauf erklärte er entschieden: „Am Reformationsfest predige ich ganz gewiß.“ Ich suchte dann, so nach und nach, ihn darauf aufmerksam zu machen, daß er dem Tode näher sei, als dem Leben. O! wie schwer war das für ihn und für mich! Als er es wußte, daß er dem Tode so nahe war, sagte er: „Gottes Wort sagt: Bestelle dein Haus“ u. s. w.

Gerne hätte er noch gelebt, gerne noch für Gottes Reich gearbeitet. Er sagte, er habe so viele Jahre

sich vorbereitet, fleißig studirt, als Gottes Diener gearbeitet, Wille sei und gut für ihn, gut für seine Eltern, gut für seine Braut und er mit Freuden. Christum gepredigt, und im Glauben fröhlich. Als ein liebes Kind die Hände seines himmlischen Vaters wegen seiner Eltern u. s. w., zu bestellen hätte? Er aß und trank in Ordnung. Wegen seiner vielen Aufträge, die ich besorgen mußte, Leib war er bereit zu einem

Nachts 9 Uhr besuchte ich ihn schon so schwach, daß ihm das Leben schwer fiel. Er schlummerte stets. Bei meinem Abschied für diese Zeit, so wie ich wiedersahen würden bei 30 Jahren seine schon gelben Augen mit einem freudigen „Ja“, kräftig. Am 22. October wurde er besser. Ach! wie freudig währte kurze Zeit. Am 23. October auf den Weg, ihn zu besuchen, besser zu finden. Als ich aber er kurz zuvor gestorben. Er auf den letzten Augenblick bei dem gelben Fieber der Fall ist. Abschied, betete trotz seiner Schmerzen und seine Gemeinde die Hände des lebendigen Gottes Morgens am 23. October. Tags 2 Uhr wurde er beerdigt. Gemeinden dahier nahmen an der Beerdigung Theil. Wir brachten die Leiche in die Leichenrede über Jes. 28, 2. tober hielt Herr Pastor Böcher die Leichenrede. Wir können es fast nicht glauben, lieber, treuer Pastor Friedrich, es nur zu wahr. O wundervoll tröste die Hinterbliebenen und die Gemeinde wieder einen Gott befohlen! He

### Zur kirchlich

#### I. Am

Etwas aus der Geschichte Ueberschrift bringt die „P. Catholic Times“ Folgendes: Heilige, 31 als Märtyrer, Nachdem dann noch darauf hingen, Ständen der Gesellschaft. heißt es zum Schluß: „Welche auch gewesen sein mögen: Weisheit, große Liebe, große Frömmigkeit, geistliche des heiligen Petrus bestiegen. in der „Catholic Times“ sehr barer Ignorant, oder er ruft seiner Leser und lügt, wie kann. Wird vielleicht auch Buhle des schändlichen Weib verehrt? Zu den Märtyrern hann der XII., der auf der Blutschande, Meineid, Mord setzt und später von einem ergründeten Weib er Ehebruch getrieben

\*) Es wäre übrigens wünschenswerth, daß sich die Freunde der Schriften Luthers darüber aussprechen, ob es nicht möglich sein sollte, alljährlich wenigstens 2 Bände ausgehen zu lassen. D. R.

\*) An ein Glied der Redaction gerichtet.

afft, leistet sie damit  
er Gebrauch des ge-  
einen guten Dienst.  
sgabe der Auslegung  
n Anfang an zu den  
Kirche gehörte, der  
beabsichtigte Unter-  
Kosten verbunden ist,  
Natürlich kann jeder  
d soll auf jeden ein-  
uf den ersten Band,  
desselben, s. G. w.,  
beginnen soll, so ist  
ion im Interesse des  
alten Luther in dem  
erige Schüler zu!  
G. Stöckhardt.

## die letzten Tage New Orleans.

9. October 1879.

ven, daß unser lieber  
des gelben Fiebers  
i Herr Lehrer Sauer  
fe, daß unser lieber  
Fieber liege. Nach  
Pastor Döcher und  
daß er Pastor Fried-  
und als er heraus-  
de, Pastor Friedrich  
haben, welche ihm  
" Er meinte, es sei  
einen ganzen Körper

ganzen Stadt kein  
Dastor Friedrich sollte  
ihn und bekam die  
ber nicht sei. Viele  
a. Er fühlte sich ganz  
21. October) ließ  
Döcher und mich  
Die Aerzte gestatteten  
weil er das gelbe  
er Fall außerordent-  
New Orleanser wurde

ünf, erklärten, es sei  
aus keine Hoffnung  
mehr arbeiten und  
t habe. Sonst stellt  
n ein, bei ihm fing  
n Dienstag zu ihm  
So fürchterlich schnell  
yren Verlauf. Er  
er hatte. Er fühlte  
n nächsten Sonntag  
i, daß die Fieber im  
hender seien, als im  
Sonntag wohl nicht  
er entschieden: „Am  
gewiß.“ Ich suchte  
auf aufmerksam zu  
sei, als dem Leben.  
und für mich! Als  
nahe war, sagte er:  
Haus“ u. s. w.

ne noch für Gottes  
habe so viele Jahre

sich vorbereitet, fleißig studirt, nun möchte er gerne  
als Gottes Diener arbeiten. Aber, wenn es Gottes  
Wille sei und gut für ihn, gut für seine Gemeinde,  
gut für seine Eltern, gut für seine drei Schwestern,  
gut für seine Braut und gut für uns alle, so sterbe  
er mit Freuden. Christum den Gekreuzigten habe  
er gepredigt, und im Glauben an ihn sterbe er  
fröhlich. Als ein liebes Kind Gottes legte er alles in  
die Hände seines himmlischen Vaters. Ich frug dann  
wegen seiner Eltern u. s. w., ob er nichts an dieselben  
zu bestellen hätte? Er antwortete, es sei alles in  
Ordnung. Wegen seiner Bücher u. s. w. gab er mir  
Aufträge, die ich besorgen möchte. Nach Seele und  
Leib war er bereit zu einem seligen Sterben.

Nachts 9 Uhr besuchte ich ihn wieder, aber er war  
schon so schwach, daß ihm das Sprechen schwer wurde.  
Er schlummerte stets. Bei meinem Weggehen nahm  
ich Abschied für diese Zeit, sagte ihm, daß wir einander  
wiedersehen würden bei Jesu Christo. Hierauf strahl-  
ten seine schon gelben Augen prächtig, er antwortete  
mit einem freudigen „Ja“, und drückte mir die Hände  
kräftig. Am 22. October kam die Nachricht, daß er  
besser sei. Ach! wie freuten wir uns! Die Freude  
währte kurze Zeit. Am 23. October machte ich mich  
auf den Weg, ihn zu besuchen, in der Hoffnung, ihn  
besser zu finden. Als ich aber in sein Haus kam, war  
er kurz zuvor gestorben. Er hatte seine Besinnung bis  
auf den letzten Augenblick behalten, was selten bei dem  
gelben Fieber der Fall ist. Morgens 6 Uhr nahm er  
Abschied, betete trotz seiner Schwachheit kräftig für die  
Seinen und seine Gemeinde und befahl seine Seele in  
die Hände des lebendigen Gottes. Er starb 1/9 Uhr  
Morgens am 23. October. Am 24. October Nachmit-  
tags 2 Uhr wurde er beerdigt. Alle vier lutherischen  
Gemeinden dahier nahmen Theil an der Leichenfeier.  
Wir brachten die Leiche in die Kirche. Ich hielt die  
Leichenrede über Jes. 28, 29. Sonntag den 26. Oc-  
tober hielt Herr Pastor Döcher noch eine Gedächtnis-  
rede. Wir können es fast nicht glauben, daß unser  
lieber, treuer Pastor Friedrich todt sein soll, und doch ist  
es nur zu wahr. O wunderbarer Gott! Der Herr  
tröstete die Hinterbliebenen und gebe der so schwer geprüf-  
ten Gemeinde wieder einen treuen Seelsorger.

Gott befohlen! Herzlich grüßend

E. G. Mödinger.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

Etwas aus der Geschichte der Päpste. Unter dieser  
Ueberschrift bringt die „Public Opinion“ aus der  
„Catholic Times“ Folgendes: „80 Päpste werden als  
Heilige, 31 als Märtyrer, 43 als Bekenner verehrt.“  
Nachdem dann noch darauf hingewiesen ist, daß aus allen  
Ständen der Gesellschaft Päpste hervorgegangen seien,  
heißt es zum Schluß: „Welcher Herkunft sie (die Päpste)  
auch gewesen sein mögen: sie haben immer große  
Weisheit, große Liebe, große Würde und  
große Frömmigkeit gezeigt, bevor sie den Stuhl  
des heiligen Petrus bestiegen.“ Der Papst, welcher das  
in der „Catholic Times“ schrieb, ist entweder ein furcht-  
barer Ignorant, oder er rechnet auf die Unwissenheit  
seiner Leser und lügt, wie eben nur ein Papst lügen  
kann. Wird vielleicht auch Johann X. († 928), der  
Buhle des schändlichen Weibes Theodora, als Heiliger  
verehrt? Zu den Märtyrern gehört vielleicht auch Jo-  
hann der XII., der auf der Synode zu Rom 963 wegen  
Blutschande, Meineid, Mord und Gotteslästerung ent-  
setzt und später von einem erzürnten Ehemann, mit dessen  
Mutter verführt, vertrieben, hatte, erstochen wurde?

Das nur zwei Beispiele aus unzähligen, die zum Theil  
so schandbar sind, daß man sich schämen müßte, wollte  
man sie mittheilen. Es läßt sich unwidersprechlich be-  
weisen und auch ehrliche papistische Geschichtsschreiber  
müssen es zugestehen, was ein Theologe unserer Zeit  
schreibt: „Es gibt kein Gebot Gottes, für dessen freche  
Uebertretung man nicht eine ganze Reihe von  
Päbsten als Beispiel auführen könnte.“ J. P.

Heiligkeit = Bände. Mit dem Namen „Holiness-  
band“ bezeichnet man jetzt in Texas die Anhänger eines  
kürzlich wieder in Corsicana aufgetretenen Schwarm-  
geistes, R. J. Haynes. Er beansprucht, ein zweiter  
Jesus Christus zu sein, oder vielmehr, daß Christus in  
ihm zum andernmal erschienen sei. Er erklärt von der  
Kanzel, er sei stich- und schußfest und unempfindlich gegen  
Kälte oder Hitze; er könne jedes Wunder thun, das  
Christus gethan habe, z. B. Kranke durch Handauflegung  
gesund machen u. c.; nach 2 Jahren werde ihm Gott die  
Herrschaft über die Vereinigten Staaten verschaffen;  
Präsidenten werden dann nicht mehr gewählt. Es wäre  
albern, diese verrückten Ideen eines vom Teufel verblen-  
deten Menschen auch nur zu erwähnen, wenn nicht noch  
hinzuzufügen wäre, daß sich nicht Wenige gefunden  
haben, die an diesen Unsinn glauben. Nachdem Haynes  
schon letztes Jahr eine presbyterianische Gemeinde in  
Corsicana zerrissen, ist es ihm kürzlich gelungen, den Pa-  
stor derselben und noch manche andere Personen auf seine  
Seite zu bringen. Der erwähnte Pastor ist nun im  
Irrenhause und Andere werden vermuthlich bald dasselbe  
Schicksal theilen. Dies Unglück hat der „Heiligkeit“-  
Prediger angerichtet, ja, noch vieles andere, z. B. Ehe-  
zerstörungen, Familienzwiste. Er habe dadurch, wird ge-  
sagt, jener Stadt mehr Schaden zugefügt, als alle von  
der dortigen Grand-Jury in Anklagezustand versetzten  
Schurken zusammen genommen. Kürzlich stieg die Er-  
bitterung des Volkes gegen ihn so hoch, daß man ihn auf  
einem Fenzriegel reiten ließ. So fand er es denn ge-  
rathen, vorerst nach Brooklyn sich zu begeben.

G. Birkmann.

### II. Ausland.

In der preussischen Union gibt es eine Anzahl Pasto-  
ren und Gemeinden, die trotz der Union lutherisch sein  
und bleiben wollen. So sehr diese lieben Leute irren und  
sich täuschen, wenn sie meinen, in der Union treue Luth-  
eraner bleiben zu können — das ist ja ein Widerspruch in  
sich selbst —, so gewiß ist es, daß manche unter ihnen es  
mit dem Bekenntniß ehrlicher meinen, als viele Hunderte  
und Tausende in den sogenannten lutherischen Landes-  
kirchen. Ein Beweis dafür sind die Zeugnisse, die —  
nach der Mittheilung der „Freikirche“ — auf der dies-  
jährigen Augustconferenz dieser Lutheraner in der Union  
von drei Männern abgelegt wurden, den Pastoren Stein-  
meier in Friedland, Lucas in Neuzelle und Fischer in  
Groß-Riep. Ihr Zeugniß war namentlich gegen die  
neue Theologie der theologischen Professoren an den Uni-  
versitäten gerichtet, die für Säulen der lutherischen Kirche  
angesehen werden, aber doch eigentlich nichts anders thun,  
als die lutherische Kirche zerstören. Herr Pastor Stein-  
meier verlangte unter anderem, die Professoren sollten  
doch deutlich reden. Er theilte mit, daß Prof. Zetzschw  
einmal auf einer Conferenz ein „Referat über die Rechtfertigung,  
also über ein Thema, das jedem einfältigen  
Christenmenschen verständlich sein sollte“, gehabt habe,  
daß aber von seinem Vortrag nicht einmal die Pastoren,  
viel weniger die anwesenden Laien etwas verstanden hät-  
ten. Sodann wollte er, daß die Professoren recht großen  
Respect vor dem: „So spricht der Herr!“ — recht ver-  
zweifelt wenig aber vor dem: „So spricht dieser oder jener  
berühmte Professor!“ — haben sollten. Pastor Lucas  
stimmt ihm bei und sagte unter anderem: „Stehen wir  
ja doch Gottlob! mit dieser Ueberzeugung nicht allein da,  
eine große, reichgesegnete, wirklich lutherische Kirchengemeinschaft steht ebenso. Erlauben Sie, daß ich Ihnen  
ein Beispiel anführe.“

verein druckt un-  
dem Hausbuch  
Von diesen Bel-  
Kunde seit ein-  
Deutschland ver-  
von Exemplare  
Missouri-Synod-  
in welcher die  
sondern auch  
lebt wird.“ M  
einstimmung z  
gesprochen hatt

Wucherer d  
Befehl des G  
sämmliche Bu  
278 an der  
wurden mit H  
sammenlauf de  
Tages darauf  
eigener Person  
zu sehen, ob ni  
sei. Das Jam  
der Menschheit

### Papist

Gottes Wort  
Andern Heil, a  
gehen ist, darin  
Jesus. Der  
Antichrist, spric  
daß die Seligste  
gefunden werde  
Aprilnummer  
Beleg dafür:  
papisten) — h  
Hunderttausent  
aus (wir Folge  
Maria! Kom  
euch mit dem  
Traurigen! sie  
sie wird einen  
Kommt, ihr M  
brennenden Hei  
ihren Armen tr  
zärtlichen Fürs  
eurer Angst ber  
Sünder, es  
komme zu dir,  
Mein Herz w  
entzündet! La  
unser! Maria  
Gottes! — M  
mein Begleiter  
denken, ihr alle  
meine Zunge w  
ich den süßen  
zeiten will ich  
Freude sollen  
sein. Unter de  
emporsteigen.  
fliehen. Der  
Mein Liebeslie  
Schmerzen wer  
allein soll mir d  
Mariä Hand da  
wird mein Herz  
wird mich in  
meinem Grabst  
sie setze deine  
liefest, vergiß d  
in Mariä Arm  
Armutnig emp

iele aus unzähligen, die zum Theil  
as man sich schämen müßte, wollte  
Es läßt sich unwidersprechlich be-  
rliche papistische Geschichtsschreiber  
was ein Theologe unserer Zeit  
ein Gebot Gottes, für dessen Freche  
nicht eine ganze Reihe von  
el anführen könnte." F. P.

oc. Mit dem Namen „Holiness-  
t jetzt in Texas die Anhänger eines  
Corsicana aufgetretenen Schwarm-  
es. Er beansprucht, ein zweiter  
in, oder vielmehr, daß Christus in  
erschieden sei. Er erklärt von der  
nd schupst und unempfindlich gegen  
r könne jedes Wunder thun, das  
z. B. Kranke durch Handauflegung  
nach 2 Jahren werde ihm Gott die  
Vereinigten Staaten verschaffen;  
ann nicht mehr gewählt. Es wäre  
n Ideen eines vom Teufel verblen-  
nur zu erwähnen, wenn nicht noch  
daß sich nicht Wenige gefunden  
Insinn glauben. Nachdem Haynes  
eine presbyterianische Gemeinde in  
es ihm kürzlich gelungen, den Pa-  
st manche andere Personen auf seine  
Der erwähnte Pastor ist nun im  
re werden vermuthlich bald daselbe  
ies Unglück hat der „Heiligkeit“-  
ja, noch vieles andere, z. B. Ehe-  
nzwiste. Er habe dadurch, wird ge-  
hr Schaden zugefügt, als alle von  
Jury in Anklagezustand versetzten  
genommen. Kürzlich rief die Er-  
gegen ihn so hoch, daß man ihn auf  
n ließ. So fand er es denn ge-  
brooklyn sich zu begeben.

G. Virkmann.

## II. Ausland.

n Union gibt es eine Anzahl Pasto-  
die trotz der Union lutherisch sein  
So sehr diese lieben Leute irren und  
meinen, in der Union treue Luthe-  
ren — das ist ja ein Widerspruch in  
ist es, daß manche unter ihnen es  
heilicher meinen, als viele Hunderte  
sogenannten lutherischen Landes-  
s dafür sind die Zeugnisse, die —  
der „Freikirche“ — auf der dies-  
enz dieser Lutheraner in der Union  
gelegt wurden, den Pastoren Stein-  
Lucas in Neuzelle und Fischer in  
zeugniß war namentlich gegen die  
ologischen Professoren an den Uni-  
für Säulen der lutherischen Kirche  
doch eigentlich nichts anders thun,  
che zerstören. Herr Pastor Stein-  
anderem, die Professoren sollten  
Er theilte mit, daß Prof. Jezschwig  
ferenz ein „Referat über die Recht-  
ein Thema, das jedem einfältigen  
händlich sein sollte“, gehabt habe,  
Vortrag nicht einmal die Pastoren,  
enden Laien etwas verstanden hät-  
er, daß die Professoren recht großen  
o spricht der Herr!“ — recht ver-  
dem: „So spricht dieser oder jener  
— haben sollten. Pastor Lucas  
sagte unter anderem: „Stehen wir  
dieser Ueberzeugung nicht allein da,  
mete, wirklich lutherische Kirchen-  
o. Erlauben Sie, daß ich Ihnen  
Der hiesige evangelische Bücher-

verein druckt unter anderem die Bekenntnisschriften, nach  
dem Hausbuch dasjenige Buch, welches am besten geht.  
Von diesen Bekenntnisschriften sind nach mir gewordener  
Kunde seit einer Reihe von Jahren 50 Exemplare in  
Deutschland vertrieben worden, dagegen wurden Tausende  
von Exemplaren nach Amerika verkauft und zwar an die  
Missouri-Synode, die einzige wirklich lutherische Kirche,  
in welcher die Bekenntnisschriften nicht allein gekauft,  
sondern auch gelesen werden, wo danach gelehrt und ge-  
lebt wird.“ Auch Pastor Fischer drückte seine volle Ueber-  
einstimmung zu dem, was die beiden Genannten aus-  
gesprochen hatten, aus.

**Wucherer verjagt.** Am 12. September wurden auf  
Befehl des Generalgouverneurs, Fürsten Dolgorukow,  
sämmliche Wucherer und Pfandleiher der Stadt Moskau,  
278 an der Zahl, ausgewiesen. Die Ausgewiesenen  
wurden mit Hilfe des Militärs und unter großem Zu-  
sammenlauf der Volksmenge zur Stadt hinaus geführt.  
Tages darauf visitirte der Generalgouverneur in höchst  
eigener Person die Wohnungen der Ausgewiesenen, um  
zu sehen, ob nicht der eine oder der andere zurück geblieben  
sei. Das Jammern und Wehklagen dieser „Wohlthäter  
der Menschheit“ soll geradezu herzerreißend gewesen sein.

Ad. Bd.

## Papistischer Götzendienst in Frankreich.

Gottes Wort sagt uns auf das Klarste, daß in keinem  
Andern Heil, auch kein anderer Name den Menschen ge-  
geben ist, darinnen sie sollen selig werden, als der Name  
Jesus. Der römische Papst aber, als der wahre große  
Antichrist, spricht Nein dazu und belehrt seinen Anhang,  
daß die Seligkeit viel sicherer noch in zwei anderen Namen  
gefunden werde, in den Namen Maria und Joseph. Die  
Aprilnummer des „Kripplein Christi“ bringt folgenden  
Beleg dafür: Die französischen Ultramontanen (Erz-  
papisten) — heißt es da — verbreiten gegenwärtig zu  
Hunderttausenden von Exemplaren zwei Blättchen, wor-  
aus wir Folgendes wörtlich übersetzen: „Kommt zu  
Maria! Kommt, ruht auf ihrem Herzen aus, sie wird  
euch mit dem Mantel ihrer Liebe bedecken. Kommt, ihr  
Traurigen! sie wird euch trösten. Kommt, ihr Leidenden!  
sie wird einen süßen Balsam auf eure Wunden gießen.  
Kommt, ihr Niedergeschlagenen! sie wird euch auf ihrem  
brennenden Herzen mit Liebe erwärmen; sie wird euch auf  
ihren Armen tragen, und ihr werdet der Gegenstand ihrer  
zärtlichen Fürsorge sein. Kommt, ihr Blinden! sie wird euch in  
eurer Angst beruhigen; ihr Herz ist die Zuflucht der  
Sünder, es wird euer Vergungsort sein. Ja, ich  
komme zu dir, Maria, bist du nicht allmächtig?  
Mein Herz war leer: Maria hat es mit göttlicher Liebe  
entzündet! Laßt uns Maria lieben, so ist der Himmel  
unser! Maria zerbricht die Pfeile des gerechten, zürnenden  
Gottes! — Maria, unsere Hoffnung! Maria ist  
mein Begleiter und mein Zeuge. An Maria will ich  
denken, ihr allein gefallen. Beim Anbruch des Tages soll  
meine Zunge Mariä Namen nennen. Auf mein Herz will  
ich den süßen Namen Maria schreiben. Meine Mahl-  
zeiten will ich unter Mariä Augen genießen. In der  
Freude sollen alle Regungen meines Herzens für Maria  
sein. Unter den Thränen sollen meine Seufzer zu Maria  
emporsteigen. Angesichts der Gefahr werde ich zu Maria  
fliehen. Der heilige Name Maria soll mein Schild sein.  
Mein Liebeslied soll sein: Es lebe Maria! In den  
Schmerzen werde ich Maria um Hilfe anrufen. Maria  
allein soll mir als Arznei in meinem Leiden dienen. Nur  
Mariä Hand darf meine Wunden verbinden. Des Nachts  
wird mein Herz in Liebe für Maria schlagen. Die Liebe  
wird mich in Mariä Armen einschlafen lassen. Auf  
meinem Grabstein wird man lesen: Für Maria lebe! Auf  
sie setze deine Hoffnung. Wanderer, der du diese Worte  
liesest, vergiß doch ja Maria niemals. O wie süß ist es,  
in Mariä Armen zu sterben!“ — Ferner: Der Abbé  
Armignan empfahl in einer seiner Predigten seinen Lieb-  
lingsheiligen Joseph folgendermaßen: „Wer die Gunst

des heiligen Joseph genießt, ist in gewisser Beziehung —  
freilich nicht in absoluter Weise, man verstehe mich recht —  
der Erfüllung seiner Wünsche sicherer, als derjenige, welcher  
bei Jesu Christo selber in Gnaden steht. Jesus Christus  
ist der König; allerdings. Er ist Herr, aber Joseph ist  
sein Günstling. Und Jedermann weiß, daß es an den  
Höfen vortheilhafter ist, beim Günstlinge in Credit zu  
stehen, als beim Fürsten selber; denn der König wird uns  
keine Bitte gewähren, ohne zuvor seinen Günstling zu  
Rathe gezogen zu haben: und ist der Günstling wider  
uns, so wird unsere Bitte abgewiesen.“

So weit das genannte Blatt. Was soll man dazu  
sagen? Wahrlich, man kann die Verblendung derjenigen  
Lutheraner nicht begreifen, welche derlei Gotteslästerungen  
der Papisten kennen und dennoch leugnen wollen, daß der  
Verführer dazu — der römische Papst — der Mensch  
der Sünde, das Kind des Verderbens, der wahre große  
Widerchrist ist (auf den St. Paulus 2 Thess. 2. hinweist),  
welcher die Christen nicht durch Jesum Christum allein  
selig werden lassen will, sondern durch Mariä und Josephs  
Namen den Namen Jesus aus den Herzen der Verführten  
reißt und sie so schaarenweise mit sich zum rechten Eigen-  
thum der Hölle macht.

(Ev.-luth. Kirchenbote für Australien.)

## Lebensrettung.

Im Jahre 1833 wollte ein junger Mensch nach Ame-  
rika auswandern. Er hatte einem Schiffscapitän, der im  
Hafen lag, das Fahrgeld bereits bezahlt und wartete sehn-  
lich auf die Stunde der Abfahrt. Endlich läßt ihm der  
Capitän sagen: „Der Wind ist günstig und heute Abend  
um 5 Uhr geht's in die hohe See!“ Als es 4 Uhr ge-  
schlagen, geht unser Auswanderer bereits auf den Hafen  
zu, denn er denkt: Besser eine Stunde zu früh, als eine  
Viertelstunde zu spät. Wie er gerade durch die Allee geht,  
die zum Hafen führt, und schon das Schiff vor Augen hat,  
auf dem die Segel gerichtet sind und die Wimpel lustig  
im Winde flattern, steht er neben seinem Weg in der An-  
lage ein vierblättriges Kleeblatt sehn. „Ei!“ spricht er,  
„das bedeutet Glück, das muß ich mir mitnehmen“, macht  
einen Schritt aus dem Weg, bückt sich und bricht das  
vierblättrige Kleeblatt ab. Als er wieder auf den Weg  
zurückkehrt, kommt mit großen Schritten der Soldat auf  
ihn zu, der nebenan vor dem Schilderhäuschen, Gewehr  
im Arm, auf und abgeschlendert war, und sagt: „Guter  
Freund, Ihr müßt mit auf die Wache.“ „Auf die Wache?  
Warum denn?“ „Nun“, sagt der Soldat, „Ihr könnt  
doch Geschriebenes lesen, schaut nur hin, was dort auf der  
Tafel steht! Fünf Thaler Strafe, wer in der Anlage  
etwas abreißt!“ „Was geht mich die Tafel an? ich muß  
auf das Schiff!“ „Was geht mich das Schiff an?“ er-  
widerte der Soldat, „Ihr müßt mit auf die Wache. In  
einer Stunde kommt die Ablösung, dann führt man Euch  
auf das Stadthaus und dort bezahlt Ihr Eure 5 Thaler!“  
„Lieber Freund, in einer halben Stunde geht das Schiff  
ab, auf dem ich bezahlt habe, ich muß fort!“ „Geht mich  
nichts an“, sagte der Soldat und faßte ihn beim Kragen.  
„Nehmt Vernunft an, lieber Freund, das kann unmöglich  
die Meinung des Gesezes sein, daß man wegen eines vier-  
blättrigen Kleeblattes ein Schiff nach Amerika versäumen  
und sein Fahrgeld verlieren soll!“ „Geht mich nichts  
an“, sagte der Soldat wieder, „hier heißt's: Ordre pa-  
rirt!“ Der junge Amerikaner gab gute und böse Worte,  
versprach, drohte, schimpfte, weinte. „Geht mich nichts  
an“, sagte der Soldat und dabei blieb er und fort mußte  
der Mann auf die Wache. Bis er dort die Ablösung er-  
wartet und auf dem Stadthause seine 5 Thaler bezahlt  
hatte und schweißtriefend wieder zurück an den Hafen kam,  
war das Schiff auf und davon. Nun fing er an, sein  
Mißgeschick, den Soldaten, das Kleeblatt, den Magistrat  
und die ganze Stadt zu verwünschen. Da nicht sogleich  
ein anderes Schiff abging, mußte er noch einige Zeit sich  
in der Stadt aufhalten. Da fällt ihm eines Tages im  
Gasthaus die Zeitung mit den Schiffsberichten aus Cur-



hasen in die Hände. Sie berichtet von einem großen Sturm, viele Schiffe waren im Angesicht der Küste gestrandet, er lieft den Namen der Schiffe und erschrickt — da steht der Name des Schiffes, mit dem er hatte abfahren wollen, und nebenbei: „Mit der Mannschaft gesunken.“ Schweigend legt er das Blatt weg, faltet die Hände und spricht beschämt ein Dankgebet zu seinem Gott.

(Mlger aus Sachsen.)

### „Saufet euch nicht voll Weins“, Schnaps oder Biers.

Man redet von Vornehmen, von Mittel- und einem Arbeitsstande; aber die Böllerei hat in allen diesen Ständen ihre Anbeter und sie werden dadurch zu einer Wein-, Bier- und Branntwein-Klasse.

Wein, Bier und Branntwein, wie auch andere derartige geistige Getränke, die bald dem einen, bald dem andern mehr verwandt sind, können eine Arznei oder doch eine Erfrischung für den Körper sein, wenn sie in großer Mäßigkeit genossen werden.

Aber zu welcher Böllerei lassen Menschen aller gesellschaftlichen Kreise sich hinreißen!

Welch hirnverwirrendes, ungewaschenes und unverdauliches Gerede quillt in Wein-, Bier- und Schnapsbuden aus dem Glase!

Welche Streit- Zank- und Rauflust gebiert die Unmäßigkeit! Wie werden Nachbar und Nachbar, Glieder einer Gemeinde, einer christlichen Kirche oft entzweit auf Monate, ja Jahre hinaus, bloß weil der böse Geist, der mit dem unmäßigen Genuß geistiger Getränke in sie hineinfuhr, dann aus ihnen redete!

Welche Flüche und Verwünschungen sprudelt der Mund des Unmäßigen! Welche unzuchtige, unkeusche Geberden, Worte, Werke ruft die Böllerei, d. h. oft einige Tropfen hervor!

Wie oft wird Ehre und Gewissen, alles menschlich Große und Hohe besudelt, daß es Zeit Lebens nicht wieder abgewaschen werden kann! Welche Opfer von Familien- und Lebensglück werden gebracht dem Satan, der am leichtesten den Menschen von seinem Gott, die Seele von ihrem Erloser und Heiland auf immer trennt, dem Satan der Unmäßigkeit, dem bösen Geiste aus dem Abgrunde der Hölle!

Ja wahrlich, es gehen mehr Menschenseelen im Glase zu Grunde als Menschen im großen Weltmeere!

Wehe dem Unglücklichen, der sich dem Trunk ergibt! Wehe dem Jüngling, der sich dadurch ein frühes Grab gräbt und sich um sein Lebensglück und seine Zukunft betrügt! Wehe dem Manne, denn alles Glück weicht von ihm, der Friede weicht aus seiner Seele, der eheliche Friede aus seinem Hause! Den Kindern schwindet die Achtung vor dem Vater, mit der Achtung die Liebe zu ihm, Alles geht den Krebsgang. Das Gotteshaus wird gemieden, das Wirthshaus wird zum Götzentempel. Das Gebet hört auf, Fluchen und Schelten tritt an seine Stelle und das Ende ist natürlich ein Ende mit Schrecken; sein ewig Theil ist nicht bei Gott und seinen Engeln und Seligen, es ist, wie Gottes Wort sagt, die Hölle.

Wehe, dreimal wehe dem, der der Böllerei sich ergibt!  
(Straßb. Kalender für luth. Christen.)

### Der Herr hat's ihm geheissen.

„Siehe, der Hüter Israel schläft noch schlummert nicht.“ (Ps. 121, 4.)

Es war im Jahre 1838, im Monat März, eine helle Mondnacht, in welcher zwei Eheleute in einem Filialorte von Groß Bottwar im Württembergischen um Mitternacht durch ein Glockengeläute erwachten, welches von der Stadt aus zu ihren Ohren drang. In der Meinung, es sei irgendwo ein Brand ausgebrochen, welcher das Läuten zur

ungewöhnlichen Stunde veranlasse, erhoben sie sich alsbald von ihrem Lager und eilten zum Fenster, um nach dem Orte der Feuersbrunst zu sehen. Sie hatten nicht sobald das Fenster erreicht, als sie hinter sich ein gewaltiges Krachen und Poltern vernahmen. Die Zimmerdecke zusammen mit dem Gebälk über der Bettstelle war eingestürzt und hatte das Bett durchgeschlagen. Wäre der Mann und seine Frau im Bette geblieben, ein jäher Tod würde sie unfehlbar erreicht haben. Was war aber die Ursache des Lätens, das sie aus dem verhängnißvollen Schlafe weckte? Eine seltsame Ursache war es. Der Mesner in Groß-Bottwar erwachte in jener Nacht eben aus dem Schlafe, als seine Stubenuhr 12 Uhr schlug; er hörte aber nur die letzten Schläge. Da es ihm nun war, als hätte er ausgeschlafen, und er den Mondschein für die anbrechende Tageshelle hielt, so eilte er, ohne weiter nach der Uhr sich umzusehen, dem Kirchturme zu, um die Morgenglocke zu läuten, und dies war das Geläute, das die beiden Eheleute auf dem Filiale hörten. Der Mesner erhielt zwar, und man kann sagen: billiger Weise, seine Strafe; aber sollte man auch nicht hier sagen können: „Der Herr hat's ihm geheissen“?

### Rettung durch einen Traum.

Ein frommer Prediger, Mörlin, versiel in eine tödtliche Brustkrankheit; es hatte sich allen Anzeichen nach ein Geschwür gebildet, und der Arzt sah bestimmt das plötzliche Aufgehen des Geschwüres und einen dadurch erfolgenden schnellen Tod als ganz nahe voraus. Die liebende Gattin, müde vom langen Weinen und Wachen, saß auch in der wahrscheinlich letzten Nacht seines Lebens an dem theuren Sterbebette, da fühlte der Kranke das Verlangen, einmal recht ungestört zu schlafen. Er bat die liebe Gattin, das Nachtlicht zu entfernen und sich doch auch schlafen zu legen in seiner Nähe. Die Treue hörte ihn bald athmen wie einen sanft Schlafenden, und entschlummerte selber. — Dem Kranken träumte nun mit großer Lebhaftigkeit, die Chorschüler sangen vor seiner Thüre die schöne alte Hymne: „Harre des Herrn und sei unverzagt.“ Da er diese Worte, die immer sein Lieblingspruch gewesen waren, hören hört, stimmt er im Schlafe freudig, seines körperlichen Zustandes unbewußt, mit jenem tiefen Basse, den er in gesunden Tagen zu singen gewohnt war, ein: „Harre des Herrn, harre des Herrn!“ Und siehe, durch die Erschütterung bricht das Geschwür auf. Noch ehe er zum vollen Bewußtsein erwacht war, hatte das Leiden, das ihm den Tod drohte, aufgehört. Er lebte noch lange Jahre, und sein Wahlspruch blieb durch's ganze Leben in allen Anliegen und Leiden: „Harre des Herrn und sei unverzagt!“

### Amtseinführungen.

Im Auftrag des ehrw. Herrn Präses Wunder wurde Herr Past. L. E. Knief in seiner neuen Gemeinde zu Keokuk Junction, Ill., am 18ten Sonntag nach Trinitatis eingeführt von

Wm. Hallerberg.

Adresse: Rev. L. E. Knief,  
Keokuk Junction, Adams Co., Ills.

Am 18ten Sonntag nach Trin. wurde Herr Pastor L. Huber von mir eingeführt.

E. Stubnag.

Adresse: Rev. L. Huber.

Box 366. Crete, Nebraska.

### Kirchweihe und Einführung.

Am 18ten Sonntag nach Trin. wurde Herr Pastor G. Birkmann vom Unterzeichneten im Auftrage des Präsidiums weltlichen Districts in der ev.-lutherischen Zions-Gemeinde zu Dallas, Texas, eingeführt.

Zugleich fand auch die Einweihung der Kirche (ein Framegebäude mit Thurm, 22x42) statt. Gepredigt wurde deutsch und englisch. Nachahmungswert ist der Eifer, der sich bei diesem Kirchbau zeigte. Die Kirche wurde von einem Gliede, 14 Meilen von Dallas wohnend, aus eigenen Mitteln, erbaut. Ein anderes Glied beschaffte eine Orgel auf gleiche Weise.

J. A. Proft.

### Kircheinwei-

Am 19ten Sonntag nach Trin. in der n.-Gemeinde zu Ellinwood, baute Kirche (30x40) mit schönem des Dreieinig Gottes. Die J. G. Schwemly über Ps. 84. 4. Nachmittags, das Weibgebet sprach

Am 21ten Sonntag nach Trin. der St. Johanniskirche zu Be eingeweiht. Unterzeichneter, von d bedient wird, hielt die Vormittag Nachmittags predigte Herr Pastor über 1 Tim. 1, 15.

### Mission

Am Mittwoch, den 17. Septeml Junata, Adams Co., Nebr., il diger waren die Herren Pastoren R ger. Die Missions-Collecte betrug

Die Gemeinden der Pastoren Stedtfuß und die des Unterzeich tober, am achtzehnten Sonntag n Missionsfest in der Gemeinde d Okawville, Ill. Am Vormitta Heidenmission, Nachmittags Past. Herr Pastor Rathbain hielt einen Die Collecte betrug \$162.15.

Am 18ten Sonntag nach Trinit Gemeindegemeinde zu Dorsey, Ill., ihr die benachbarten Pastoren Bergen den Theil nahmen. Festprediger n und E. L. Richter. Die Collect innere, zu 4 für Neger- und zu stimmt.

Sonntag, den 12. October, sein Pastor Horn bei Adair, Iowa, il mittags predigte Stud. Feddersen Pastor Horn über innere Mission, missionsgeschichtlichen Vortrag über Germanen. Trotz der wegen des Anzahl von Festgenossen und trotz Verhältnis zu andern Gemeinden n die für die Iowa-Mission bestimm ten reichlich aus und es zeigte sich l nannten schlechten Zeiten, immer Gottes, wenn man nur gern und sich nicht scheut, ein Opfer zu bri meinben, namentlich unsere Geme und anreizen lassen, auch ein Scher breitung des Reiches Gottes, den und südwestlichen Iowa ist noch e die Kasse für die Mission i

Am 15ten Sonntag nach Trin. nis-Gemeinde in und bei Lane sso fest, an welchem sich meine beiden J in Bradford, Ind., und die in Co Pastoren S. Jüngel und W. Po Pastor C. Dreyer in englischer Sp

Am 18ten Sonntag nach Trini Williamport, Hamilton Co. unter zahlreicher Betheiligung. Endres über äußere, Nachmitta innere Mission. Die Collecte bet für innere, ein Drittel für äußere

Am 17ten Sonntag nach Trin Bud, Ill., ihr Missionesfest, an benachbarten Gemeinden beheiligt for G. Müller über Heidenmissio innere Mission. Die Collecte bei vorher gesammelten Erntefestcollec

Am 15ten Sonntag nach Trin. quinn, McHenry Co., Ill., von S. Schmidt, L. v. Schuch und C. Herr Past. v. Schend predigte über Früchtenicht hielt einen geschichtli und den Fortgang unserer Synod

hoben sie sich alsbald  
nster, um nach dem  
hatten nicht sobald  
sich ein gewaltiges  
Die Zimmerdecke zu-  
war eingestürzt und  
äre der Mann und  
äher Tod würde sie  
aber die Ursache des  
ignißvollen Schläfe  
s. Der Mefner in  
Nacht eben aus dem  
schlug; er hörte aber  
nun war, als hätte  
dschein für die an-  
ohne weiter nach der  
zu, um die Morgen-  
läute, das die beiden  
Der Mefner erhielt  
Weife, seine Strafe;  
gen können: „Der

## Traum.

erfiel in eine tödtliche  
zeichen nach ein Ge-  
stimmt das plöbliche  
dadurch erfolgenden  
Die liebende Gattin,  
hen, faß auch in der  
bens an dem theuren  
Verlangen, einmal  
die liebe Gattin, das  
och auch schlafen zu  
orte ihn bald athmen  
chlummerte selber. —  
ßer Lebhaftigkeit, die  
üre die schöne alte  
unverzagt.“ Da er  
pruch gewesen waren,  
endig, seines körper-  
em tiefen Baße, den  
ht war, ein: „Harre  
nd siehe, durch die Er-  
f. Noch ehe er zum  
das Leiden, das ihn  
e noch lange Jahre,  
ganze Leben in allen  
Ern und sei unver

## en.

under wurde Herr Past.  
u Reokuf Junction, Ill.,  
ührt von  
Wm. Hallerberg.  
Adams Co., Ills.  
Herr Pastor L. Huber  
E. Stubbsky.  
Crete, Nebraska.

## ührung.

Herr Pastor G. Birk-  
des Präsidiums westlichen  
meinde zu Dallas, Texas,  
Kirche (ein Framegebäude  
wurde deutsch und englisch.  
bei diesem Kirchbau zeigte.  
Meilen von Dallas woh-  
in anderes Glied beschaffte  
J. A. Proft.

## Kircheinweihungen.

Am 19ten Sonntag nach Trin. weihte die ev.-luth. St. Johan-  
nis-Gemeinde zu Ellinwood, Barton Co., Kansas, ihre neuer-  
baute Kirche (30x40) mit schönem Thürmchen geziert, dem Dienste  
des Dreieinigen Gottes. Die Weihpredigt hielt Herr Pastor  
J. G. Schwemly über Ps. 84, Herr Pastor E. Mäbr predigte  
Nachmittags, das Weihgebet sprach Herr Pastor H. Th. E. Hengist.  
H. Krause.

Am 21ten Sonntag nach Trin. wurde die neugebaute Kirche  
der St. Johannismeynde zu Vera, Fayette Co., Ill., feierlich  
eingeweiht. Unterzeichneter, von dem die Gemeinde vorläufig mit-  
bedient wird, hielt die Vormittagspredigt über 2 Mos. 20, 24.  
Nachmittags predigte Herr Pastor Moschel in englischer Sprache  
über 1 Tim. 1, 15. G. G. Schwein.

## Missionsfeste.

Am Mittwoch, den 17. September, feierte meine Gemeinde bei  
Junata, Adams Co., Neb., ihr erstes Missionsfest. Fest-  
prediger waren die Herren Pastoren R. S. Biedermann und G. Bur-  
ger. Die Missions-Collecte betrug \$10.45. C. Meyer.

Die Gemeinden der Pastoren Achenbach, Erich, Rathhain,  
Stredfuß und die des Unterzeichneten feierten den 12ten Oc-  
tober, am achtzehnten Sonntag nach Trinitatis, ihr diesjähriges  
Missionsfest in der Gemeinde des Herrn Pastor Wolbrecht in  
Dkaville, Ill. Am Vormittag predigte Past. Stredfuß über  
Heidenmission, Nachmittags Past. Achenbach über innere Mission.  
Herr Pastor Rathhain hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag.  
Die Collecte betrug \$162.15. H. Kollmorgen.

Am 18ten Sonntag nach Trinitatis feierte die evang.-lutherische  
Gemeinde zu Dorsey, Ills., ihr erstes Missionsfest, an welchem  
die benachbarten Pastoren Bergen und Cordes samt deren Gemein-  
den Theil nahmen. Festprediger waren die Pastoren A. S. Brauer  
und E. T. Richter. Die Collecte (\$75.00.) ist zur Hälfte für  
innere, zu ¼ für Neger- und zu ¼ für Emigranten-Mission be-  
stimmt. H. Flachsbart.

Sonntag, den 12. October, feierte die Filialgemeinde des Herrn  
Pastor Horn bei Adair, Iowa, ihr jährliches Missionsfest. Vor-  
mittags predigte Stud. Pedderson über allgemeine, nachmittags  
Pastor Horn über innere Mission, und Unterzeichneter hielt einen  
missionsgeschichtlichen Vortrag über die Christianisierung der alten  
Germanen. Trotz der wegen des regnerischen Wetters geringen  
Anzahl von Festgenossen und trotzdem, daß die hiesige Gemeinde in  
Verhältniß zu andern Gemeinden noch arm ist, fiel doch die Collecte,  
die für die Iowa-Mission bestimmt wurde, gut und wider Erwar-  
ten reichlich aus und es zeigte sich hierbei, daß man, trotz der soge-  
nannten schlechten Zeiten, immer noch übrig hat für das Reich  
Gottes, wenn man nur gern und willig in die Taschen greift und  
sich nicht scheut, ein Opfer zu bringen. Möchten doch viele Ge-  
meinden, namentlich unsere Gemeinden in Iowa, sich ermuntern  
und anreizen lassen, auch ein Scherlein darzubringen für die Aus-  
breitung des Reiches Gottes, denn die Noth ist groß. Im süd-  
und südwestlichen Iowa ist noch ein großes Missionsfeld, aber —  
die Kasse für die Mission in Iowa ist leer. C. Niemeyer.

Am 15ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-luth. St. Johan-  
nis-Gemeinde in und bei La nesville, Ind., ihr erstes Missions-  
fest, an welchem sich meine beiden Filialen, sowie auch die Gemeinde  
in Bradford, Ind., und die in Louisvill, Ky., beteiligten. Die  
Pastoren H. Jüngel und W. Pohlmann predigten in deutscher,  
Pastor E. Dreyer in englischer Sprache. Collecte: \$33.00.  
L. Stiegemeyer.

Am 18ten Sonntag nach Trinitatis feierte meine Gemeinde bei  
Williamsport, Hamilton Co., Neb., ihr zweites Missionsfest  
unter zahlreicher Theilnahme. Vormittags predigte Herr Pastor  
Entres über äußere, Nachmittags Herr Pastor E. Meyer über  
innere Mission. Die Collecte betrug \$26.55, wovon zwei Drittel  
für innere, ein Drittel für äußere Mission bestimmt wurden.  
G. Burger.

Am 17ten Sonntag nach Trin. feierte die Gemeinde zu Red  
Bud, Ill., ihr Missionsfest, an dem sich auch Festgäste aus den  
benachbarten Gemeinden beteiligten. Gepredigt wurde von Pa-  
stor G. Müller über Heidenmission und vom Unterzeichneten über  
innere Mission. Die Collecte betrug mit Einschluß der am Tage  
vorher gesammelten Erntefestcollecte \$111.00. C. F. Liebe.

Am 15ten Sonntag nach Trin. wurde in der Nähe von Algon-  
quin, McHenry Co., Ill., von den Gemeinden der Pastoren G.  
H. Schmidt, L. v. Schend und C. Stege ein Missionsfest gefeiert.  
Herr Past. v. Schend predigte über die zweite Bitte und Herr Past.  
Früchtenicht hielt einen geschichtlichen Vortrag über die Entstehung  
und den Fortgang unserer Synode. Die Collecte betrug \$49.00.  
C. Stege.

Am 17ten Sonntag nach Trin. feierte die ev.-luth. St. Petri-  
Gemeinde in Nebraska Township, Livingston Co., Ill., ihr  
jährliches Missionsfest. Herr Pastor H. Sieving predigte über  
innere Mission und Unterzeichneter über Heidenmission. Die Col-  
lecte betrug \$121.60. H. Dageförde.

Am 19ten Sonntag nach Trin. feierten die Gemeinden in Alten-  
burg, Frohna und New Wells ihr Missionsfest in der Kirche zu  
Altenburg, Mo. Festprediger waren die Herren Pastoren B. Sie-  
vers und Janzow. Collecte \$97.40. R.

Am 12ten Sonntag nach Trin. feierte die evang.-luth. Zion-  
Gemeinde in Lincoln, Benton Co., Mo., ihr erstes Missions-  
fest. Die dabei erhobene Collecte betrug \$37.65, wovon \$20.00  
für die Nothleidenden in Kansas, der Rest für innere Mission be-  
stimmt wurde. J. Nething.

Am 16ten Sonntag nach Trinitatis feierte die St. Johannismeynde zu Long Green, Baltimore Co., Md., unter Bethei-  
ligung einiger Familien aus Kingsville, ihr erstes Missionsfest.  
Herr Pastor Her aus Kingsville hielt die Hauptpredigt und Unter-  
zeichneter hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte  
betrug \$15.15. W. J. Seeger.

Am 20sten Sonntag nach Trinitatis feierte die Gemeinde in  
Davenport, Iowa, ihr Missionsfest. Aus Wilton und Buffalo  
waren viele Gäste gekommen. Vormittags predigte Herr Pastor  
Reisinger über Matth. 28, 19., Nachmittags der Unterzeichnete.  
Die Collecte, je zur Hälfte für innere und äußere Mission bestimmt,  
betrug \$33.26. J. A. Stredfuß.

Am 25ten und 26. October feierte die ev.-lutherische Dreieinig-  
keits-Gemeinde des Herrn Past. Fr. Erdmann in der Hofe Prairie  
bei Red Bud, Ill., ihr jährliches Erntedank- und Missionsfest, an  
welchem auch die Pastoren Schaller und Schrader nebst Gliedern  
ihrer Gemeinden Theil nahmen. Es predigten die Herren Pastoren  
Schrader und Weisbrodt und Unterzeichneter, der außerdem noch  
einen missionsgeschichtlichen Vortrag hielt. Die Summe der an  
beiden Tagen gesammelten Collecte betrug \$176.00.  
C. C. C. Brandt.

## Jahresfeier.

Am 17ten Sonntag nach Trin., den 5. October, feierten unsere  
drei Gemeinden in Boston, Mass., das Jahresfest des hiesigen Wai-  
senhauses. An die tausend Menschen hatten sich dazu eingefunden.  
Zweimal, des Vormittags und Nachmittags, wurde im Freien un-  
ter dem Schatten der großen Ulmen beim Waisenhause Gottesdienst  
gehalten, wobei Herr Pastor Fid und der Schreiber dieses predigten.  
Die zum Besten unserer Anstalt erhobene Collecte betrug \$195.00.  
Ad. Bd.

## Wahlanzeige.

Unterzeichneter macht hierdurch den Gliedern unserer Synode  
die schuldige Mittheilung, daß Herr Pastor E. A. W. Krauß  
auf dem Sperthof bei Wilferdingen im Großherzogthum Baden  
zum Director unseres Schullehrerseminars durch Stimmenmehr-  
heit erwählt und bereits von seiner Erwählung telegraphisch in  
Kenntniß gesetzt worden ist. C. F. W. Walther,  
b. 3. Secr. des Wahlcollegiums.

## Warnung.

Der frühere Lehrer W. C. F. Luther hat wegen grober Sün-  
den wider das sechste Gebot aus dem Lehramt unserer Synode  
entsernt werden müssen. Da er sich aber in daselbe wieder einzu-  
drängen sucht, so ist eine öffentliche Warnung vor ihm nothwendig  
geworden, die ich hiermit an die lieben Gemeinden und Pastoren  
ergehen lasse. Addison, 3. Nov. 1879. C. A. I. Selle.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Grand Rapids Specialconferenz versammelt sich,  
s. G. w., am 2ten und 3. December in Grand Rapids.  
Anmeldung beim Pastor loci ist nöthig. Der Secretär.

Die Nord-Illinois Pastoralconferenz hält, s. G. w., ihre  
Sitzungen in Arlington Heights, Cook Co., Ill., vom 18ten Nov.  
Mittags bis 20. Nov. Abends. L. v. Schend.

Die Pastoral- und Lehrerconferenz von Chicago und Umgegend  
versammelt sich, s. G. w., am 27. November in der Schule der  
St. Paulus-Gemeinde. Rusch.

Peru Specialconferenz am 12. December bei Unterzeichnetem.  
Ankunft Donnerstag. Gottesdienst am Freitag-Abend. Prediger  
Pastor Hassold. C. A. Germann.

## Anzeige zurückgenommen.

Die La Porte Specialconferenz versammelt sich nicht am  
18ten und 19ten November, da mehrere der Brüder nicht kommen  
können. G. Rosenwinkel.

Druckfehler  
Auf Seite 75  
für den Irth  
Der Leser wo.

## Eingel.

Für die S  
Steger's Gem  
Samel 10.50 P  
Gem. in Scha  
Hochzeits-Coll  
Rangerins Ger  
3.92, durch P.  
1.00. Von P.  
fuß' Gem. in G  
4.30. P. J  
bart in Dorsey  
von P. Ottman  
Coll. in Addison  
Für die S  
P. Döberleins  
Für die in  
P. Pöhl's Gem  
Worden 11.00.  
mann 2.50. H  
H. Roboldt in  
Chicago von J  
sey, Missionsf  
Ditmanns Gem  
Für die S  
von Wittne Mi  
Für die N  
von J. Siedma  
in Red Bud 2  
R. N. 2.00.  
18.75. P. An  
\$54.34.)  
Für die E  
Homewood von  
Missionscoll., 1  
Für den C  
Rublenbed von  
Für arme  
in Alton von  
ner in Chicago  
Prairie Town  
Gem. bei Mat  
Für arme  
in Alton von  
in Prairie Tor  
Drittel der Ho  
Pissels Gem. in  
Für den C  
Gem. in Prair  
Für arme  
Waisenknaben  
Auguste Malst  
10.00, S. Klei  
u. F. Millies 1  
P. Wagner da  
für Ch. Merke  
für C. Andt v  
Frauenverei  
der Hochz.-Col  
\$112.53.)  
Für den C  
firer J. L. Sch  
25.00. Durch  
(Z. \$32.00.)  
Für arme  
Kambrich: aus  
1.00, durch P.  
u. N. N. 62,  
Hochz.-Coll. be  
für Bewie, H  
wood von H. F  
brink in Gre  
7.77. Durch  
ein Theil der  
\$46.11.)  
Für P. M  
P. Banaerins  
Für P. B  
5.00. P. Ru  
Für arme  
lers Gem. in  
von Gisse Mich  
Hutcoll. der P  
Für alte  
in Hamel, Ibe  
Für die  
Bud 10.00.  
Brauer bei W  
Für die G  
von P. Wang  
worth, Ibel d  
in Carlinville  
Für Wit  
von H. Richter  
Lug 1.00. (S  
Für P. C  
P. Frederking  
Für die G  
Gem. in Hon  
10.00. P. H  
Für die G  
Gem. in Gou

nach Trin. feierte die ev.-luth. St. Petri-  
Township, Livingston Co., Ill., ihr  
Herr Pastor H. Steving predigte über  
erzählter über Heidenmission. Die Col-  
H. Dageförde.

nach Trin. feierten die Gemeinden in Allen-  
Wells ihr Missionsfest in der Kirche zu  
prediger waren die Herren Pastoren B. Sie-  
recte \$97.40. R.

nach Trin. feierte die evang.-luth. Zions-  
Benton Co., Mo., ihr erstes Missions-  
Collecte betrug \$37.65, wovon \$20.00  
in Kansas, der Rest für innere Mission be-  
J. Rething.

nach Trinitatis feierte die St. Johannis-  
reen, Baltimore Co., Md., unter Bethei-  
aus Kingsville, ihr erstes Missionsfest.  
Kingsville hielt die Hauptpredigt und Unter-  
missionsgeschichtlichen Vortrag. Die Collecte  
W. J. Seeger.

nach Trinitatis feierte die Gemeinde in  
ihre Missionsfest. Aus Wilton und Buffalo  
kommen. Vormittags predigte Herr Pastor  
28, 19., Nachmittags der Unterzeichnete.  
te für innere und äußere Mission bestimmt,  
J. A. Streckfuß.

October feierte die ev.-lutherische Dreieinig-  
Past. Fr. Erdmann in der Dorfe Prairie  
jährliches Erntedank- und Missionsfest, an  
den Schaller und Schrader nebst Gliedern  
nahmen. Es predigten die Herren Pastoren  
et und Unterzeichneter, der außerdem noch  
den Vortrag hielt. Die Summe der an  
en Collecte betrug \$176.00.  
C. C. E. Brandt.

## Jahresfeier.

nach Trin., den 5. October, feierten unsere  
on, Mass., das Jahresfest des hiesigen Wai-  
send Menschen hatten sich dazu eingefunden.  
ags und Nachmittags, wurde im Freien un-  
ßen Ulmen beim Waisenhause Gottesdienst  
stor Hied und der Schreiber dieses predigten.  
Anstalt erhobene Collecte betrug \$195.00.  
Ab. Bb.

## Wahlanzeige.

hierdurch den Gliedern unserer Synode  
ng, daß Herr Pastor E. A. W. Krauß  
Wilsberglingen im Großherzogthum Baden  
Schullehrerseminars durch Stimmenmehr-  
s von seiner Erwählung telegraphisch in  
ist.  
C. F. W. Walther,  
b. J. Secr. des Wahlcollegiums.

## Warnung.

B. C. F. Luther hat wegen grober Sün-  
Gebot aus dem Lehramt unserer Synode  
Da er sich aber in dasselbe wieder einzu-  
e öffentliche Warnung vor ihm nothwendig  
it an die lieben Gemeinden und Pastoren

C. A. I. Sells.

## Conferenz-Anzeigen.

ids Specialconferenz versammelt sich,  
3. December in Grand Rapids.  
tor loci ist nöthig. Der Secretär.

is Pastoralconferenz hält, f. G. w., ihre  
Hights, Cook Co., Ill., vom 18ten Nov.  
Abends.  
L. v. Schend.

yrconferenz von Chicago und Umgegend  
v., am 27. November in der Schule der  
Rufsch.

enz am 12. December bei Unterzeichnetem.  
Gottesdienst am Freitag-Abend. Prediger  
C. A. Hermann.

## ige zurückgenommen.

pecialconferenz versammelt sich nicht am  
ber, da mehrere der Brüder nicht kommen  
G. Rosenwinkel.

## Druckfehler im Synodalbericht des Iowa-Districts.

Auf Seite 75 dieses Berichts, etwa in der Mitte, muß es heißen:  
für den Irrthum anstatt „von dem Irrthum“.  
Der Leser wolle diesen Druckfehler gefälligst verbessern. J.

## Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Erntedankfest-Collecten: von P.  
Ziege's Gem. in Dundee \$11.64, P. Schieferdeders Gem. in  
Hamel 10.50, P. G. Junas Gem. in Denab. üf 8.58, P. Schmidt's  
Gem. in Schaumburg 45.24. Durch W. Martin in Alton: Mont-  
Hochzeit-Collecte bei F. Saffley 1.60, Bußtags-Coll. von P. G.  
Wangerins Gem. 6.60. Aus Chicago: von P. L. Lochners Gem.  
3.92, durch P. Wagner von Frau E. Rübke (für das Reich Gottes)  
1.00. Von P. J. Schallers Gem. in Red Bud 20.00. P. Streck-  
fuß' Gem. in Grand Prairie 20.00. P. Siebers Gem. bei Mat-  
tison 4.30. P. Ponig' Gem. in Cowling 8.50. Durch P. Flach-  
bart in Dorsey, Abendmahlcoll., 4.80. Durch J. H. Rublenbed  
von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 6.50. Theil der Hochz.-  
Coll. in Addison 14.10. (Summa \$167.28.)

Für die Synodal-Baukasse: Abendmahl-Collecten von  
P. Döberleins Gem. in Homewood 9.40 u. 9.00. (S. \$18.40.)  
Für die innere Mission: Erntedankfest-Collecten: von  
P. Pohls Gem. in Palatine 3.80, P. A. H. Brauers Gem. bei  
Warden 11.00. Durch P. Döberlein in Homewood von J. Sieck-  
mann 2.50. P. J. Schallers Gem. in Red Bud 31.00. Durch  
H. Robolt in Effingham von R. M. 1.00. Durch P. Reinke in  
Chicago von Jürgen Lassen 2.00. Durch P. Flachbart in Dor-  
sey, Missionsfestcoll., 37.50. Durch J. H. Rublenbed von P.  
Ottmanns Gem. in Collinsville 2.50. (S. \$94.30.)

Für die Heidenmission: Durch P. Trautmann in Gower  
von Wittve Nihm 2.00.

Für die Negermission: Durch P. Döberlein in Homewood  
von J. Sieckmann 2.50, Ph. Richter 1.00. P. Schallers Gem.  
in Red Bud 22.00. Durch P. Streckfuß in Grand Prairie von  
R. M. 2.00. Durch P. Flachbart in Dorsey, Missionscollecte,  
18.75. P. Knies's Gem. bei Reokut Junction 8.09. (Summa  
\$54.34.)

Für die Emigranten-Mission: Durch P. Döberlein in  
Homewood von R. Richter 2.00. Durch P. Flachbart in Dorsey.  
Missionscoll., 18.75. (S. \$20.75.)

Für den College-Haushalt in St. Louis: Durch J. H.  
Rublenbed von P. Dumanns Gem. in Collinsville 5.70.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch W. Martin  
in Alton von P. G. Wangerins Gem. 6.25. Durch P. Wagn-  
ner in Chicago vom Frauenverein 15.00. P. Bergens Gem. in  
Prairie Town 10.00. Durch P. E. Hieber für Kaiser: von seiner  
Gem. bei Matteson 5.00, Fr. Hiltaltem. 2.50. (S. \$38.75.)

Für arme Studenten in Springfield: Durch W. Martin  
in Alton von P. Wangerins Gem. 6.25. P. Bergens Gem.  
in Prairie Town 10.00. Durch J. D. Piepenbrink in Crete ein  
Drittel der Hochz.-Coll. ss. Sohnes für Herrn. Brauer 7.77. P.  
Piffels Gem. in Benson für J. E. M. Müller 7.50. (S. \$31.52.)

Für den College-Haushalt in Springfield: P. Bergens  
Gem. in Prairie Town 6.85.

Für arme Collegeschüler in Fort Wayne: Für den  
Waisenkassen B. Köpchen: aus Chicago: durch P. Wunder von  
Auguste Matzke 1.00, durch P. L. Lochner vom Jungfr.-Verein  
10.00, H. Klein 25 u. N. R. 63, durch P. Wagner von H. H.  
u. J. Millies 1.25 u. Hochz.-Coll. bei J. Beckmann 4.13. Durch  
P. Wagner das. für W. Dallmann vom Jüngl.-Ver. 20.00, und  
für Ch. Merkel vom Jungfr.-Ver. 40.00. Durch P. Hölder das.  
für E. Arndt von fr. Gemeinde 8.50 und für J. Drögemüller vom  
Frauenverein 9.00. Durch J. D. Piepenbrink in Crete ein Drittel  
der Hochz.-Coll. seines Sohnes für J. Brauer 7.77. (Summa  
\$102.53.)

Für den Seminar-Haushalt in Addison: Durch Kas-  
sirer J. E. Schuricht 6.00. P. Nuoffers Gemeinde in Eagle Lake  
25.00. Durch P. G. Löber in Miles von Fr. Splender 1.00.  
(S. \$32.00.)

Für arme Schüler in Addison: Für den Waisenkassen C.  
Kambeck: aus Chicago: durch P. Wunder von Auguste Matzke  
1.00, durch P. L. Lochner vom Jungfr.-Ver. 10.00. A. Klein 25  
u. N. R. 62, durch P. Wagner von H. H. u. J. Millies 1.25 u.  
Hochz.-Coll. bei J. Beckmann 4.12. P. Müllers Gem. in Chester  
für Bewie, Höf u. Müller 8.10. Durch P. Döberlein in Home-  
wood von H. Richter für P. Sommer 2.00. Durch J. D. Piepen-  
brink in Crete ein Drittel der Hochz.-Coll. ss. Sohnes für R. M.  
7.77. Durch P. Wagner in Chicago von Frau Beuhn 1.00 u.  
ein Theil der Hochz.-Coll. bei E. Fiene in Addison 10.00. (S.  
\$46.11.)

Für P. M. Wyneken: Durch W. Martin in Alton von  
P. Wangerins Gem. 7.60.

Für P. Brunn in Steeden: P. Siebers Gem. bei Matteson  
5.00. P. Nuoffers Gem. bei Eagle Lake 20.00. (S. \$25.00.)

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: P. J. Schall-  
ers Gem. in Red Bud 7.75. Durch P. Döberlein in Homewood  
von Elise Richter 2.00. Durch P. J. P. Merbis in Beardstown,  
Hutcoll. der Pastoralconferenz 10.51. (S. \$20.25.)

Für alte Pastoren und Lehrer: Durch P. Schieferdeders  
in Hamel, Theil der Erntedankfest-Coll. fr. Gem. 11.00.

Für die Wittwenkasse: P. J. Schallers Gem. in Red  
Bud 10.00. P. Th. Götsch, Weinag, 4.25. Durch P. A. H.  
Brauer bei Warden von S. Siebers 2.00. (S. \$16.25.)

Für Wittve Rubland: Durch W. Martin in Alton von  
P. Wangerins Gem. 5.00. P. Hartmanns Gem. in Wood-  
worth, Theil der Ernte anstalt Coll., 8.84. Durch P. B. Meßler  
in Carlisle von J. M. 50. (S. \$14.34.)

Für Wittve Sommer: Durch P. Döberlein in Homewood  
von H. Richter 3.00. Durch P. Th. Bilg in Morris von Wittve  
Lug 1.00. (S. \$4.00.)

Für P. Schwemly's Gemeinde in Kansas: Durch  
P. Frederking in Dwight von R. Derks 1.00.

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: P. Döberleins  
Gem. in Homewood 17.56. P. Engelbrechts Gem. in Chicago  
10.00. P. Nuoffers Gem. in Eagle Lake 10.00. (S. \$47.56.)

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: P. Trautmanns  
Gem. in Gower 6.78.

Für die Taubstummen in Morris, Mich.: Aus Chicago:  
von P. Wunders Gem. 25.70, P. Engelbrechts Gem. 10.00 und  
durch P. Bartling 2.00. Durch P. J. P. Merbis in Beardstown,  
Theil der Missionsfest Coll., 20.00. (S. \$57.70.)

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch P. Streck-  
fuß in Grand Prairie, Dankopfer von Frau Louise Matten, 5.00.  
Durch Jens Johnson von P. Rathbains Gem. in Hoytston 9.00.  
(S. \$14.00.)

Für Gustav Müller in Watertown, Wis.: P. Müllers  
Gem. in Chester 2.70.

Für das Hospital in St. Louis: Durch P. Trautmann  
in Gower von G. P. 1.00.

## Berichtigungen:

In meiner Anntung („Luth.“ No. 19), „Für Wittve Rubland  
durch P. A. Meßler“ anstatt „E. u. R. M.“, lies: von E. 50 Cents.  
Der Posten (\$17.00) in „Luth.“ No. 20 von P. L. v. Schend  
„für die äußere Mission“ ist „für die Negermission“ bestimmt.  
Addison, Ill., 1. Nov. 1879. H. Bartling, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Nördlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. H. Bauer \$2.00. Lehrer  
Pfeiffer 2.00. Gemeinde in Morris 2.00. Gem. in Habley 2.00.  
P. Schwankovsky 1.00. Gem. in Livingston 4.00. Gem. an  
Sandy Creek 3.52. Gem. in Sebewaing 10.00. Gem. in  
Adrian 12.20. P. Schwarz 2.00. Von den Lehrern Hüfer,  
Krause, Simon je 2.00. Kirchweihcoll. in Frankentrod 10.02.

Für die Negermission: P. Böling .50. Auf der silb.  
Hochz. des Herrn Bender gef. 3.00. Von einem Jüngling in der  
Gem. zu Monroe 2.00. Gustav Fingel .50. Auf Hrn. E. Hein-  
richs Kindtauf gef. 1.26.

Für die Emigranten-Mission in New York: Auf der  
silb. Hochz. d. Hrn. R. Bender gef. 1.00. Auf Hrn. M. Hemmets  
Hochz. gef. 3.21. P. Hügl's Gem. 9.00. Gem. in Frankennuth  
14.10. Gem. in Bay City 7.34.

Für die Emigranten-Mission in Baltimore: Gem. an  
Sandy Creek 1.91. Gem. in Frankennuth 4.70. Gem. in Bay  
City 3.66.

Für innere Mission: Auf der silb. Hochzeit des Herrn J.  
Bender gef. 1.00. Theil der Coll. vom Missionsfest bei Detroit  
20.00. Gem. in Monroe 12.62. Aus d. Missionskasse d. Gem.  
in Adrian 10.00. Abendmahlcoll. der Gem. in Frazer 9.50.  
Gem. in Frankentrod 21.00.

Für kranke Pastoren und Lehrer: P. H. Bauer (für  
P. Gämmerer) 2.00. Gem. in Monroe 10.66. P. Böling 1.00.  
Lehrer Pfeiffer 1.50. Frau M. N. in Roseville 2.00. Vermäch-  
niß des sel. Hrn. J. Eißert aus der Gem. zu Monroe 50.00. P.  
Partenfelder 2.00.

Zur Wittwenkasse: P. H. Bauer 4.00. P. Trautmann  
5.00. N. R. 25. P. Böling 4.00. Auf Hrn. G. A. Hubingers  
Hochz. gef. 9.65. Gem. in Lansing 5.60. Gem. in Frankentrod  
für Frau P. Röbbelen 13.00. Desgl. von P. Sievers 2.00. Le-  
hrer Stülfel 2.00. P. Eist 4.00. P. Gose 2.00. Lehrer Plumbhoff  
2.00. Lehrer Uhlig 3.00. P. Hügl's Gemeinde 16.00. Lehrer  
Deminger 2.00.

Für Frau P. Rubland: Von Hrn. Paul Neemann 1.00.  
Lehrer v. Renner .50. Frau Wlib. Fingel 1.50. Gem. in Frazer  
2.00. P. Lemke 1.25. Gem. in Frankennuth 19.08. Herrn J.  
Stephens in Montague 1.00. Aus der Frauenkasse der Gem. in  
Adrian 8.00. Durch P. Trautmann 2.25. Herrn Pringer an  
Sandy Creek 1.00. Von den Frauen der Gemeinde in Dearborn  
6.00. Frau Eidemeyer 2.50.

Für die Taubstummen-Anstalt: P. Bessels Gem. in  
Jda 5.00. J. K. in Adrian 1.00. Gemm. in Burr Oak  
und Colon Township 4.75. Kirchweihcoll. in Frankennuth 29.00.  
Häulein Reg. Ströbel in Saginaw 2.00. Auf Herrn Hubingers  
Hochz. gef. 9.65. Gem. in Richmond 2.82. Von den Schülern  
des P. Waggner 48. Gem. in Montague 5.50. Gem. in Se-  
bewaing 7.60. Auf Hrn. M. Hemmets Hochz. gef. 3.21. Gem.  
in Jonia 2.65. Hauscoll. der Gem. in Frankentrod 40.00. Auf  
der Hochz. des Hrn. Pernitt durch P. Hattstädt gef. .20. Auf der  
Hochz. des Hrn. J. Ruchs in Caledonia gef. 5.00. Gem. in Sebe-  
waing 11.90. Gem. in Unionville 3.30. Gemm. in Sturgis,  
Sherman und Centerville 9.00. Jungfrauen Ver. der Gem. in  
Monroe 5.00. Auf der Hochzeit des Hrn. J. E. Pichelmann in  
Frankennuth gef. 8.00. Von den Schülern des Cantor Riedel  
das. 2.60.

Für das Waisenhaus in Addison: Auf Hrn. M. Hemme-  
ts Hochz. gef. 3.21. Gem. Frankentrod, 1te Sendung 5.23 2te  
Sendg. 13.30. Emma Schäfer in Monroe 1.00. Hochz.-Coll. bei  
Hrn. E. Kriwall 2.65.

Für P. Schwemly's Gem. in Kansas: Gem. in Sebe-  
waing 11.44.

Für den Haushalt in Addison: Gem. in Manistee 6.00.

Für den Haushalt in Springfield: Aus der Abendmahl-  
kasse der Gem. in Adrian 6.00. Gem. in Manistee 6.00.

Für den Haushalt in Fort Wayne: Aus der Abendmahl-  
kasse der Gem. in Adrian 6.00.

Für arme Studenten in Springfield: Gem. in Luthers-  
burg 3.31.

Für arme Schüler in Addison: Vermächniß des sel. Hrn.  
J. Eißert aus der Gem. zu Monroe 25.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: P. Lohmanns Gem.  
für J. Bauer 4.75.

Für arme Studenten in St. Louis: Vermächniß des sel.  
Hrn. J. Eißert aus der Gem. zu Monroe 25.00.

Für die deutsche Freikirche: Frau P. U. in N. 2.00.  
Gem. in Saginaw City 19.00.

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: Gem. in Frazer  
4.00. Gem. in Frankentrod 8.00.

Monroe, 25. Oct. 1879. J. S. Simon, Kassirer.

Für arme Studenten erhielt mir herzlichem Danke durch  
Hrn. P. Gruve in Gieselen, Mo., für Stud. Heinemann auf Hrn.  
W. Vorensfelds Hochzeit gesammelt \$4.00. Durch Hrn. E. Hirt  
E. Reschke \$7.10 C. F. W. Walther.

## Erhalten:

für arme Studenten durch Hrn. Kassirer Simon \$25.00 Legat des  
sel. Hrn. J. Eißert (Monroe, Mich.). Günther.



**Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:**

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Wolcottville \$5.58. Gem. in Port 15.30. Gem. in Wolcottsburg, drei Abendmahlscollecten 7.45. Dreifaltig.-Gem. in Buffalo 25.00. Gem. in Neu-Oberhofen 4.00. C. S. 1.00.

Für die Wittwenkasse: Gem. in Port Richmond 6.42. P. Groß 4.00. P. Eirich 4.00. Gem. in Wellsville, Abendmahlscol. 9.00. C. S. 1.00.

Für Frau P. Ruhland: John Moller 5.00. Gem. in Wolcottville 6.25. Gem. in Wolcottsburg, bei der Gedächtnisfeier des sel. P. Ruhland, 5.97. Von Gliedern der Martini-Gem. in Baltimore 7.00. Gem. in Port Richmond, Abendmahlscol., 7.16. J. Kupferschläger 1.00. Frau Stradmann .50. P. Dreier 3.00. Martha Zollmann für P. Ruhlands Kinder 1.50. St. Pauls-Gem. in Baltimore 33.56. Durch P. Hanser in Balt. von Wittve Schäfer 5.00, Peter Schlessinger 2.00, Frau C. Weber 2.00, Frau Nr 2.00, Frau Frisius 1.00, Frau Prior 1.00, D. Road 1.00, G. Schröpper .25. Gem. in New York 34.00. Gem. in Bayonne City 17.00.

Für Regemission: Gem. in Wellsville 12.00. Missionsfestcoll. der Gem. in und um Balt. 34.70. Dergl. in Reserve 39.55. Begräbnis-Goll. bei W. Bahlow in Bergholz 45.

Für arme Studenten in St. Louis: Gem. in Williamsburg für Putzner 12.50. Hochzeits-Goll. bei Jacob Wellmann in Wellsville für Rehwald 3.14.

Für innere Mission: Gem. in Wellsville 12.00. Missionsfestcoll. der Gem. in und um Balt. 34.70. Dergl. in Reserve 39.55. Begräbnis-Goll. bei W. Bahlow in Bergholz 45.

Für das Waisenhaus bei Vokon: Durch P. Fleckenstein, Hochz.-Goll. des H. Schneider bei M. Müller 9.22. Tauf-Goll. bei Dudwis in Wolcottsburg 2.40. Frau Brandt durch P. Brömer 1.00.

Für arme Schüler in Port Wayne: Dreifaltig.-Gem. in Buffalo für Kastenhuber 11.00.

Für arme Studenten in Springfield: Hochz.-Goll. bei J. Wellmann in Wellsville für Eiser 3.14.

Für die College-Unterhalts-Kasse: Gemeinde in New York 9.25.

Für kranke Pastoren: Von C. S. 1.00.

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: Gem. in Yorkville 2.50.

Für die Gemeinde in Ford County, Kansas: Gem. in Yorkville 2.75.

New York, 10. October 1879. J. Birkner, Kassirer.

**Für die Taubstummen-Anstalt in Morris, Mich.,**

sind seit dem 1. September bis heute bei mir eingegangen: Durch Hrn. P. Keller in Racine, Wis.: \$1.00 von der Wittve des sel. P. Engelbert, von ihm selbst 2.00. N. N. in Chicago 6.50 für Kleidung armer Taubstummen. Durch Hrn. Kassirer Bartling aus dem Illinois-District 73.70, 47.00 (32.00 mit Einschluß von 2.00 von H. Feuer in Chicago für seinen taubstummen Sohn) und 27.70. Durch Hrn. Lehrer Deuninger in Adrian 7.50, gesammelt auf der Hochzeit des Fr. Matthes. Durch Hrn. P. Kist in Roseville von M. Hamel 2.00. Durch den Schatzmeister der Allg. Synode von Ohio, Herrn Klingler, 19.50 als Ueberschuß von einer Excursion der beiden Gemeinden in Pomeroy, D. Durch Hrn. P. G. Straburger in Cedarburg, Wis., Collecte fr. Gem. 3.85. Von Frau Friederike Köpfer und Kindern in Monroe, Mich., 5.00 als Dankopfer wegen Errettung aus schwerer häuslicher Noth. Von den Herren E. und Johann Reiff das., je .50. Durch Hrn. Kassirer Simon aus dem Nördlichen District 152.06. Durch Hrn. Lehrer E. D. Keyl in Wittenberg, Mo., von Frau Schmidt aus Hrn. P. Köferrings Gem. 2.00, aus der Gem. des Hrn. P. Druietro 2.00. Durch Hrn. P. S. Kollmorgen in Nashville, Ill., 7.25 als Coll. fr. Gem. Durch Hrn. J. Hanselmann in White Rock, Mich., 4.30 als Hochz.-Goll. bei F. Link. Morris, Mich., 31. October 1879. G. Speckhard.

**Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)**

sind eingegangen:

**1. Beiträge:**

Von den PP.: L. Höller, G. Blanken je \$5.00; J. Lusty 3.00. Von Lehrer J. Jathauer 4.00.

**2. Geschenke:**

Erntefest-Collecte der Kreuz-Gemeinde des P. Nachtigall 6.80. Von der Gem. des P. Streckfuß 22.00. Von N. N. durch dens. 3.00. Von N. N. durch dens. 1.00. Von Frau Richter durch P. Döderlein 2.00. Hochz.-Goll. des Herrn Heinr. Eggersmann in Belleville durch P. Kühn 4.33. Theil der Erntefest-Goll. der Gem. des P. Hartmann 8.85. Von Frau P. Trautmann 3.00. Von P. Röders Gem. 18.00.

Durch Hrn. Kassirer Bartling wurden abgeliefert 31.25. Chicago, Ill., den 3. Nov. 1879. H. Wunder, Kassirer.

**Beim Unterzeichnen ist eingegangen:**

Für Wittve Ruhland: Durch Herrn Professor Schaller von N. N. in Lowell \$2.00.

Für arme kranke Pastoren und Lehrer: Von Ch. Fritz in Staunton, Ill., 2.50.

Für die Regemission: Durch P. J. Streckfuß, Hälfte der Missionsfestcoll. in Davenport, 16.63.

Für P. Schwemly's Gem. in Ford County, Kansas: Von L. Rossmüller in Holt Co., Mo., .50.

**3. L. Schuricht,**

Kassirer der Allgemeinen Synode.

Für die mir nach dem plötzlichen Tode meines theuren Mannes, des seligen Pastor Ruhland in Mainz in Sachsen zu Theil gewordene reiche Unterstützung zu meiner Uebersiedelung nach Amerika spreche ich hierdurch meinen allerherzlichsten Dank aus. Der Herr wolle allen lieben Gebern ein reiches Vergeltung sein und sie dafür wieder erquiden zur Zeit der Trübsal.

Wilwaukee, den 6. Nov. 1879. Auguste und Ruhland.

**Erhalten**

mit herzlichem Dank (zur Anschaffung von Büchern) für Pastoren der engl. luth. Konferenz \$5.00 vom Jungfrauen-Verein in der Gemeinde des Herrn P. E. Penk dahier. Günther.

Von der Gemeinde des Herrn P. Burger in Hamilton County, Neb., zwei Drittel der Missionsfestcoll., \$17.70, zur Deckung der Unkosten auf dem Gebiet der innern Mission im Südwesten von Nebraska empfangen zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke C. Meyer.

**Einladung zur Subscription**

auf

**Luthers sämtliche Werke.**

Bezug nehmend auf den Artikel Herrn P. G. Stöckhardt's in vorliegender Nummer des „Lutheraner“ fordert der Unterzeichnete hierdurch alle Prediger, Lehrer, Gemeinden und Gemeindeglieder der lutherischen Kirche auf zur Subscription (zunächst) auf den ersten Band von Luther's Werken, enthaltend die Auslegung des ersten Buches Moses.

Derselbe wird, f. G. w., im October des nächsten Jahres zur Versendung fertig sein und wird der Preis für ein stark gebundenes Exemplar etwa 4 bis 5 Dollars betragen.

Recht zahlreiche Subscriptionen erbittet

„Luth. Concordia Verlag“ (M. C. Barthel, Agent).

St. Louis, im November 1879.

**Verhandlungen der achten Versammlung der evang.-lutherischen Synodal-Conferenz von Nordamerika zu Columbus, Ohio, vom 16. bis 22. Juli 1879.**

Dieser Bericht hat schon vor einiger Zeit die Presse verlassen. Er enthält die Fortsetzung der Verhandlungen über Kirchengemeinschaft, die Beschlüsse betreffs Bildung von Staatsynoden und Errichtung eines Gesamtseminars, betreffs Mission etc. Die besprochenen Theilen lauten: „14. Es widerspricht auf das Entschiedenste dem Bekenntnis, wenn in einer lutherisch sich nennenden kirchlichen Körperschaft die in Gottes Wort gebotene Lehrgewalt nicht geübt und darin der beliebten Theorie von den „offenen Fragen“ gehuldigt wird. 15. Es ist dem Bekenntnis nicht gemäß, wenn eine Synode oder größere kirchliche Körperschaft nicht darauf hinarbeitet, daß in ihren Gemeinden allmählich die von Christo gewollte und in Matth. 18, 15—17. genauer bestimmte Lehr- und Lebenszucht in Schwang und Uebung kommt. 16. Es steht im genauen Zusammenhang mit dem Bekenntnis, daß jede lutherische Synode an ihrem Theile allen Fleiß anwendet, rechtgläubige Lehranstalten zur Heranbildung treuer und tüchtiger Prediger und Schullehrer für die Erhaltung der Kirche ins Leben zu rufen und erhalten zu helfen.“ Preis: 15 Cents.

**Zweihundzwanzigster Synodal-Bericht des Westlichen Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. Anno Domini 1879.**

Allen denen, die dem Erscheinen dieses Berichts mit Verlangen entgegen gesehen haben, die frohliche Nachricht, daß derselbe in diesen Tagen die Presse verläßt. Für Wenige bedarf es nur der Erinnerung, daß der Gegenstand der darinnen mitgetheilten Lehrverhandlungen der rechte Gebrauch der Lehre von der Gnadenwahl ist.

Der Bericht umfaßt 131 Seiten und kostet 30 Cents.

**Neue Kalender.**

I. Der Lutherische Kalender. 1880. Herausgegeben von Brobst, Dichtl u. Co.

II. Der Pilger-Kalender für Stadt und Land. Auf das Jahr 1880. Reading, Pa. Herausgegeben und verlegt von der Pilger-Buchhandlung.

Zwar finden wir Lutheraner, was wir für das nächste Jahr in einem lutherischen Kalender hier in America zu suchen haben, in unserem „Americanischen Kalender für deutsche Lutheraner auf das Jahr 1880“ zur Genüge. Denjenigen Lutheranern jedoch, welche Zeit und Lust haben, auch noch andere solche Jahrbücher zu lesen, können wir die oben angezeigten unbedenklich empfehlen. Nr. I. ist der bekannte alte Hausfreund americanischer Lutheraner, welcher auf 48 Seiten in Quart außer den bisher gegebenen statistischen Nachrichten über alle Gemeinschaften, welche sich hier lutherisch nennen, neben mancherlei kleineren meist lehrreichen Notizen ein recht gut geschriebenes Lebensbild des im Jahre 1744 gebornen und 1807 gestorbenen Pastors J. Christoph Runge enthält. Preis: 10 Cts. das Exemplar, 75 Cts. das Duzend, mit Porto 85 Cts. Nr. II. ist zwar kein kirchlicher, aber für lutherische „Kirchenleute“ berechneter, der, ebenfalls auf 48 Seiten in Quart, mit recht hübschen Holzschnitten ausgestattet, neben allerlei kleineren Artikeln einen guten Aufsatz unter der Ueberschrift: „Der Tag zu Augsburg“ enthält. Der Preis ist derselbe wie Nr. I.

Das in der letzten Nummer des „Lutheraner“ angezeigte Buchlein: „Evangelische Trostspölein“ von Pastor Ph. A. Weyel kostet 15 Cts. per Exemplar, das Duzend \$1.50.

Buchhändler erhalten den gewöhnlichen Rabatt.

Wartburg Waisenhaus, 3. Nov. 79.

G. C. Holls.

**Für Kirche**

Weihnachts-Cantate. Für das können die Leiter von gemischten Kirchen „Verlag“ eine sehr empfehlen. Derselbe ist componirt von Herrn W. Nr. 9 dieses Jahrgangs des „Lutheraner“ aber der 46. Psalm in einigen Parthie an die Leistungen der Sänger stellend durchweg so gehalten, daß auch Chöre zu verfügen haben, keine großen Schwierigkeiten finden werden.

Das Stück umfaßt 8 Folioseiten, f. einiger Sätze aufgeführt werden. (Orgelbegleitung beigegeben. Preis Duzend \$1.75.

**Für's Weihn****Weihnachts-Gespräch, in Mu Luth. Concordia-Verlag, (**

Das beliebte Weihnachtsgespräch: dich so, u. f. w., wird hier den lieben Weise zum Singen dargeboten. D. Christfest-Kinder Gottesdiensten vorgeworfen es Lehrern wie Schülern nur Singweise dazu bekommen zu können Schüler zu bringen, ist der Preis Exemplar kostet nur 5 Cents, das Duzend \$3.00.

Das Weihnachtsgespräch wird in Preis zu beziehen sein vom „Luth. Barthel, Agent).

**Ein schönes**

Es gereicht uns zur Freude, dieser prachtvollen Stahlstich zur Anzeig treues Bild unseres Vaters Luther-rühmten Malers und treuen Freund Wer gern sehen will, wie Dr. Luth auch auf dem Bilde sehen; denn sein auf genau nachgebildet. Für das 9 Zoll Breite und 11 Zoll Länge. Verlag. Der Preis ist bei portofrei

**Für die Weihn**

1. Liturgie für einen Kinder heiligen Weihnacht, dargeboten Pastor. Preis: das Stück 5 Cts. das Hundert \$2.50 nebst Porto

2. Gesänge zur „Liturgie für Feier der heiligen Weihnacht“ Kochner, Pastor. Preis: das Stück \$1.00, das Hundert \$7.00 nebst Porto

Zur Erleichterung für den Organist brauch der obigen Liturgie, sowie zu milienkreise enthält Nr. 2. die lit Chor-, Kinder- und Gemeindegesänge Reihenfolge nach.

Nr. 1 und 2 ist zu haben bei L. V. St. Louis, Mo.

Nr. 1 im „Luth. Concordia Verlag“ cor. of Miami Str. & Indian

**„Liturgischer G**

a m W e i h n a c h t s a b e n d i n St. Pauls-Kirche z

24 Seiten Octav. Neue Auflag Duzend 50 Cents, das Hundert \$3.

bei Lehrer B. Feiertag, 1880 bei H. Stärken, 282 Gay St. Baltimore, Md.

**Veränderte**

Rev. G. E. Ahner, Arlin

Rev. G. Birkmann, 111 Liv

Rev. H. W. Hoemann, Altan

Rev. G. A. Schwankovsky.

Da sich meine langjährige Krankfah ich mich genöthigt, das hl. Pred und mich auf meine Heimstätte in Zukunft zu adressiren: Jacob Se Lock

**Druckerei des „Luth. C**

in Hamilton County,  
\$17.70, zur Deckung  
Mission im Südwesten  
einigt mit verglichem  
C. Meyer.

ption

e Werke.

G. Stöckhardt's in  
wert der Unterzeichnete  
und Gemeindeglieder  
n (zunächst) auf den  
b die Auslegung des

nächsten Jahres zur  
r ein stark gebundenes

E. Barthel, Agent).

lung der evang.-  
renz von Nord-  
um 16. bis 22. Juli

die Presse verlassen.  
über Kirchengemein-  
Staatsynoden und  
Mission etc. Die be-  
rücksichtigt auf das Entschie-  
verisch sich nennenden  
ebotene Lehrzucht nicht  
den „offenen Fragen“  
ß nicht gemäß, wenn  
hast nicht darauf hin-  
die von Christo ge-  
bestimmte Lehr- und  
t. 16. Es steht im  
ß, daß jede lutherische  
et, rechtgläubige Lehr-  
ftiger Prediger und  
s Leben zu rufen und

richt des West-  
luth. Synode von  
aten. Anno Do-

erichts mit Verlangen  
t, daß derselbe in die-  
bedarf es nur der Er-  
mitgetheilten Lehrver-  
r Lehre von der

30 Cents.

Herausgegeben

t und Land. Auf  
a. Herausgegeben  
andlung.

das nächste Jahr in  
zu suchen haben, in  
be Lutheraner auf das  
eraneru jedoch, welche  
Jahrbücher zu lesen,  
empfehlen. Nr. 1.  
er Lutheraner, welcher  
gegebenen statistischen  
se sich hier lutherisch  
chreichen Notizen ein  
re 1744 gebornen und  
nge enthält. Preis:  
s, mit Porto 85 Cts.  
erische „Kirchenleute“  
in Quart, mit recht  
rlei kleineren Aufsätzen  
er Tag zu Augsburg“  
B.

er“ angezeigte Büch-  
von Pastor Ph. A.  
end \$1.50.

batt.

G. E. Holls.

## Für Kirchenchöre.

**Weihnachts-Cantate.** Für das bevorstehende Weihnachtsfest können die Leiter von gemischten Kirchenchören vom „Concordia-Verlag“ eine sehr empfehlenswerthe Cantate beziehen. Dieselbe ist componirt von Herrn W. Rofs, dessen 46. Psalm in Nr. 9 dieses Jahrgangs des „Lutheraner“ angezeigt ist. Während aber der 46. Psalm in einigen Parthien nicht geringe Anforderungen an die Leistungen der Sänger stellt, so ist hingegen diese Cantate durchweg so gehalten, daß auch Chöre, die nur über geringe Kräfte zu verfügen haben, keine großen Schwierigkeiten in Einübung derselben finden werden.

Das Stück umfaßt 8 Folioseiten, kann aber auch mit Weglassung einiger Sätze aufgeführt werden. Es ist eine leicht ausführbare Orgelbegleitung beigegeben. Preis per Exemplar 20 Cents, per Duzend \$1.75. H. E.

## Für's Weihnachtsfest.

**Weihnachts-Gespräch,** in Musik gesetzt von J. G. Kunz. Luth. Concordia-Verlag, St. Louis, Mo.

Das beliebte Weihnachtsgespräch: Was, liebes Kind, freut heut dich so, u. s. w., wird hier den lieben Kindern in einer sehr hübschen Weise zum Singen dargeboten. Dasselbe fast in allen unsern Christfest-Kindergottesdiensten vorgetragen zu werden pflegt, so wird es Lehrern wie Schülern nur willkommen sein, eine schöne Singweise dazu bekommen zu können. Um es in die Hände aller Schüler zu bringen, ist der Preis äußerst niedrig gestellt: das Exemplar kostet nur 5 Cents, das Duzend 50 Cents, das Hundert \$3.00.

Das Weihnachtsgespräch wird in wenigen Tagen um den obigen Preis zu beziehen sein vom „Luth. Concordia-Verlag“ (M. E. Barthel, Agent).

## Ein schönes Lutherbild.

Es gereicht uns zur Freude, diesen hier in St. Louis gefertigten prachtvollen Stahlstich zur Anzeige bringen zu können, ein getreues Bild unseres Vaters Luther — nach dem Gemälde des berühmten Malers und treuen Freundes Luthers, Lucas Cranach. Wer gern sehen will, wie Dr. Luther geschrieben hat, kann dies auch auf dem Bilde sehen; denn seine Namensunterschrift ist darauf genau nachgebildet. Für das Bild genügt ein Rahmen von 9 Zoll Breite und 11 Zoll Länge. Zu haben im „Luth. Concordia-Verlag“. Der Preis ist bei portofreier Zusendung 30 Cents.

## Für die Weihnachtsfeier.

1. Liturgie für einen Kindergottesdienst zur Feier der heiligen Weihnacht, dargeboten von Friedrich Lochner, Pastor. Preis: das Stück 5 Cents, das Duzend 40 Cents, das Hundert \$2.50 nebst Porto.
2. Gesänge zur „Liturgie für einen Kindergottesdienst zur Feier der heiligen Weihnacht“, dargeboten von Friedrich Lochner, Pastor. Preis: das Heft 10 Cents, das Duzend \$1.00, das Hundert \$7.00 nebst Porto.

Zur Erleichterung für den Organisten und Vorsänger beim Gebrauch der obigen Liturgie, sowie zum Singen der Lieder im Familienkreise enthält Nr. 2. die liturgischen Gesänge, sowie die Chor-, Kinder- und Gemeindegänge im mehrstimmigen Satz der Reihenfolge nach.

Nr. 1 und 2 ist zu haben bei L. Volkening, 904 N. 5th Str., St. Louis, Mo.

Nr. 1 im „Luth. Concordia Verlag“ (M. E. Barthel, Agent), cor. of Miami Str. & Indiana Ave., St. Louis, Mo.

## „Liturgischer Gottesdienst“

am Weihnachtsabend in der ev.-lutherischen St. Pauls-Kirche zu Baltimore.

24 Seiten Octav. Neue Auflage. Das Stück 5 Cents, das Duzend 50 Cents, das Hundert \$3.00. Zu haben bei Lehrer B. Feiertag, 489 Saratoga Street, oder bei H. Stürken, 282 Gay Street, Baltimore, Md.

## Veränderte Adressen:

- Rev. G. E. Ahner, Arlington, Sibley Co., Minn.  
Rev. G. Birkmann, 111 Live Oak Str., Dallas, Tex.  
Rev. H. W. Hoemann, Altamont, Effingham Co., Ill.  
Rev. G. A. Schwankovsky, Box 126, York, Pa.

Da sich meine langjährige Kränklichkeit immermehr steigerte, so sah ich mich genöthigt, das hl. Predigtamt abermals niederzulegen und mich auf meine Heimstätte in Nebraska zu begeben. Bitte, in Zukunft zu adressiren: Jacob Seidel, Lock Box 369, Seward, Nebr.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“



Und ich sah einen Engel  
stiegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.

Offenb. Joh. 14, 67.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer

Entered at the Post

Jahrgang 35.

St. Louis,

(Eingefandt.)

## Dies irae, dies illa.

Aus dem Lateinischen des Thomas de Celano übersezt.

**Vorbemerkung.** — Es ist ein trostvoller und erhebender Gedanke, zu wissen, daß die Kirche Gottes auf Erden niemals untergehen kann und die Pforten der Hölle sie nicht zu überwältigen vermögen. Daß diese Wahrheit auch für die Zeiten gilt, da der Antichrist seinen Schuh über die ganze abendländische Christenheit streckte und das Papstthum auf dem Gipfel seiner Macht stand, das bezeugen unter anderm unwiderleglich die zahlreichen lateinischen Kirchenlieder, welche theils von älteren Kirchenlehrern herrührten und das ganze Mittelalter hindurch gesungen wurden, theils in den Jahrhunderten unmittelbar vor der Reformation, als die geistliche Finsterniß am dicksten auf der Kirche Gottes lagerte, entstanden und sich mit reißender Schnelligkeit hie und da, wo eine gnadenhungrige Seele schmachtete, die Herzen eroberten und hinfort als Bitte, Gebet, Fürbitte und Dankfagung aus Mund und Herzen erklangen. So entstanden in diesen Zeiten z. B. die Lieder: „Mitten wir im Leben sind“, „Christum wir sollen loben schon“, „Der Tag der ist so freudenreich“, „Nun singet und seid froh“, „Was fürchtest du Feind Herodes sehr“, „Komm, Heiliger Geist, Herre Gott“ und viele andere. Eins der erhabensten, kraftvollsten und ergreifendsten dieser lateinischen Lieder ist ohne Zweifel das Dies irae, dies illa, ein Lied vom jüngsten Gerichte, welches gleichsam aus den Posaunensöhnen des Erzengels und den zitternden Seufzern des reumüthigen Sünders zusammengesetzt ist. Es wurde verfaßt in der ersten Hälfte des 13ten Jahrhunderts von einem Franziskanermönch mit Namen Thomas de Celano, welcher zu seiner Zeit bekannt war als ein Freund und Lebensbeschreiber des Franciscus von Assisi, des Stifters des Franziskanerordens. Seine mächtige Hymne blieb nicht lange verborgen; sie wurde bald von der abendländischen Kirche in die Messe für die Todten aufgenommen und da zwischen Epistel und Evangelium gesungen. Der große deutsche Componist Mozart hat dieses Lied in Musik gesetzt und es bildet den Haupttheil seines berühmten „Requiem“, welches sein eigener Schwanengesang wurde. Es ist unzählig oft nachgebildet worden; Theile davon sind mit großer Wirkung in andere dichterische Schöpfungen aufgenom-

men worden, un-  
zählen fast nach  
nahezu 87 deut-  
öffentlich. N.  
gar 13 eigene  
Auch General J.  
York, hat als G.  
rend unseres B.  
Uebersetzung in  
dieses erkühnt si-  
hinzuzufügen.

Tag d  
Wirt  
Wie G  
Welch  
Wen  
Stren  
Die g  
Zwin  
Aus i  
Tod i  
Wen  
Nede  
Dant  
Darin  
Ob d  
Sigt  
Wird  
Und  
Was  
Welch  
Wen  
Chre  
Der  
Borm  
From  
Waf  
Laf  
Sank  
Trug  
Laf  
Nicht  
Der  
Che



gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 1. December 1879.

No. 23.

(Eingefandt.)

rae, dies illa.

des Thomas de Celano übersezt.

Es ist ein trostvoller und er-  
wissen, daß die Kirche Gottes auf-  
gehen kann und die Pforten der  
ewigen Vermögen. Daß diese  
Zeiten gilt, da der Antichrist  
ganze abendländische Christen-  
Pabstthum auf dem Gipfel seiner  
Jugen unter anderm unwiderleglich  
schen Kirchenlieder, welche theils  
hymn herrührten und das ganze  
gesungen wurden, theils in den  
elbar vor der Reformation, als die  
n dicksten auf der Kirche Gottes  
sich mit reißender Schnelligkeit  
madenhungrige Seele schmachtete,  
und hinfort als Bitte, Gebet, Für-  
aus Mund und Herzen ertönten.  
Zeiten z. B. die Lieder: „Mitten  
Christum wir sollen loben schon“,  
eudenreich“, „Nun singet und seid  
du Feind Herodes sehr“, „Komm,  
Gott“ und viele andere. Eins  
vollsten und ergreifendsten dieser  
ohne Zweifel das Dies irae, dies  
igsten Gerichte, welches gleichsam  
en des Erzengels und den zittern-  
üthigen Sünders zusammengesetzt  
t in der ersten Hälfte des 13ten  
em Franziskanermönch mit Namen  
welcher zu seiner Zeit bekannt war  
Lebensbeschreiber des Franciscus  
des Franziskanerordens. Seine  
nicht lange verborgen; sie wurde  
zwischen Kirche in die Messe für die  
a und da zwischen Epistel und  
. Der große deutsche Componist  
d in Musik gesetzt und es bildet  
berühmten „Requiem“, welches  
angefang wurde. Es ist unzählig  
en; Theile davon sind mit großer  
merische Schöpfungen aufgenom-

men worden, und die Uebersetzungen in andere Sprachen  
zählen fast nach Hunderten; Visco in Berlin allein hat  
nahezu 87 deutsche Uebersetzungen gesammelt und ver-  
öffentlicht. A. Coles, ein amerikanischer Arzt, hat so-  
gar 13 eigene Uebersetzungen ins Englische geliefert.  
Auch General John A. Dix, Ex-Gouverneur von New-  
York, hat als Commandant der Festung Monroe wäh-  
rend unseres Bürgerkriegs eine nicht übel gelungene  
Uebersetzung ins Englische verfertigt; und Schreiber  
dieses erkühnt sich, dieser langen Reihe noch eine neue  
hinzuzufügen. Hier ist sie. —

Tag des Jornes, Tag zum Jagen,  
Wirst die Welt zu Staub zerschlagen,  
Wie Sibyll' und David sagen.

Welch Erbeben in Gebeinen,  
Wenn der Richter wird erscheinen,  
Streng zu zahlen Groß und Kleinen!

Die Posaun' im Schauertone  
Zwingt sie alle hin zum Throne  
Aus den Gräbern jeder Zone.

Tod und Leben staunt in Wehen,  
Wenn hervor die Wesen gehen,  
Rede Gott dem HErrn zu stehen.

Dann wird sich ein Buch entfalten,  
Darin alles ist enthalten,  
Ob der Welt mit Recht zu walten.

Sigt alsdann der HErr und richtet,  
Wird, was heimlich, aufgelichtet  
Und es bleibt nichts ungeschlichtet.

Was soll dann ich Wurm beginnen,  
Welchen Sachwalt mir gewinnen,  
Wenn Gerechte kaum entinnen?

Ehrentönig, dem wir beben,  
Der aus Gnaden schenkt das Leben,  
Born des Heils sei du mir eben!

Frommer Jesu, nimm zu Ohren!  
Warst für mich ja Mensch geboren,  
Laß mich einst nicht sein verloren!

Sankst, mich suchend, matt zur Erden,  
Trugst am Kreuz für mich Beschwerden,  
Laß solch Mühn nicht unnütz werden!

Richter der gerechten Rache,  
Der Vergebung froh mich mache,  
Ehe das Gericht erwache!

Schuldbewußt seufz' ich im Drange  
Und mir brennt vor Scham die Wange,  
Schone, Gott! so fleh ich bange.

Der du sprachest frei Marien  
Und dem Schächer hast verziehen,  
Hast auch Hoffnung mir verleihe.

Zwar nicht würdig ist mein Beten;  
Doch du wollst mich mild vertreten  
Wider ew'gen Feuers Nöthen.

Bei den Schafen laß mich weilen  
Und zu deiner Rechten eilen,  
Ferne von der Böcke Heulen.

Wenn Verfluchte dann zur Linken  
In die gier'gen Flammen sinken,  
Welte mir dein segnend Winken!

Mit zerknirschtem Herzen wende  
Ich zu dir vom Staub die Hände,  
Dir geb' ich anheim mein Ende!

C. S. Rohe.

(Eingefandt.)

## Synodalspredigt.

Auf Beschluß mitgetheilt von H. C. Schwan.

Text: 1 Cor. 10, 12.:

„Wer sich läßt dünken, er stehe, mag wohl zu-  
sehen, daß er nicht falle.“

Ehrwürdige Synodalgenossen, in Christo  
Geliebte allerseits!

Es geschieht nicht selten, daß ein Mensch von einer  
Krankheit ganz oder fast ganz genesen ist, thut dann  
aber einen Rückfall, fällt in die vorige Krankheit zurück.  
Das kommt aber nicht bloß bei leiblichen Krankheiten  
vor. Es gibt auch geistliche Rückfälle. Es geschieht  
nur zu oft, daß Solche, die schon recht entronnen und  
auf den Weg des Lebens gekommen waren, sich wieder  
in das ungöttliche Wesen verflochten lassen und in Tod  
und Verderben zurücksinken.

Bei leiblichen Rückfällen ist gewöhnlich die Ursache,  
daß man sich für stärker achtet, als man ist, und sich  
deshalb nicht in Acht nimmt, wie man sollte. Bei  
geistlichen Rückfällen ist das allemal der Fall.



Von dem leiblichen Rückfall sagt das Sprüchwort: Rückfall ist schlimmer, als die Krankheit. Vom geistlichen Rückfall sagt Gottes Wort: „Es wird mit demselben Menschen hernach ärger, denn es zuvor war.“

Diese Gefahr ist es denn, vor welcher St. Paulus in unserm Texte warnt. Was jeder rechtschaffene Arzt an dem Patienten thut, der sich auf dem Wege der Besserung befindet; was der himmlische Arzt mit den Worten that: „Siehe zu, du bist gesund worden, sündige hinfort nicht mehr, daß dir nicht etwas Ärgeres widerfahre!“, das thut der heil. Apostel, wenn er spricht: „Wer sich läßt dünken, er stehe, mag wohl zusehen, daß er nicht falle.“

Nun, sollten wir etwa dieser Warnung nicht bedürfen? Oder sollte es unpassend sein, bei Eröffnung unsrer Synodalversammlung diese Gefahr einmal ernstlich ins Auge zu fassen? — Eine Gefahr, welche jedem Einzelnen droht, droht doch eben deshalb auch einer Gemeinde, ja einem ganzen Bunde von Gemeinden, einer Synode. Und zeigt uns nicht die Kirchengeschichte eine lange Reihe von christlichen Gemeinschaften, die gefallen sind? Ja, wissen wir auch nur von einer einzigen, die im Lauf der Zeiten nicht gesunken wäre? Was ist der apostolischen Kirche geschehen, wo sind die Leuchter Kleinasiens und Griechenlands? Was ist aus der Kirche der Reformation geworden, wohin sind die lutherischen Staatskirchen gerathen? Und weshalb sollte es unmöglich sein, daß auch uns geschähe, was ihnen widerfahren ist?

Wohlan, so laßt uns heute hören und zu Herzen nehmen:

#### St. Pauli ernstliche Warnung vor geistlichem Rückfall.

Ich habe zu zeigen:

1. an wen vornehmlich seine Warnung gerichtet sei und
2. worin die Gefahr bestehe, vor welcher er warnt.

#### I.

„Wer sich läßt dünken, er stehe“; hier hören wir, wen der Apostel warnt. Es fragt sich nur: was heißt „stehen“, und sodann: wer sind die, welche sich „dünnen lassen“, sie stehen?

Unter den Stehenden sind nicht solche zu verstehen, die je und je gestanden hätten oder gar aus eignen Kräften ständen. Die gibts nicht unter den Menschenkindern, seit Adam fiel. Nein, die da jetzt stehen, haben alle erst gelegen; gelegen in Finsterniß und Schatten des Todes, gelegen in Sünden und Uebertretungen, gelegen unter dem Jorn und Fluch des Allmächtigen. Sie haben gelegen, aber sie liegen nicht mehr. Denn der, welcher gesetzt ist nicht bloß zum Fall, sondern auch und viel mehr zum Aufstehen vieler in Israel, der ewige Gottessohn, der Sünderheiland, Jesus Christus, hochgelobt in Ewigkeit, hat sich ihrer erbarmt, hat ihnen durch das Evangelium die Hand geboten, hat sie aufgerichtet. Und nun stehen sie. Sie stehen im Glauben und also auch in heilsamer Selbsterkenntniß und aufrichtiger Buße. Sie stehen im Glauben und deshalb auch in der Gerechtigkeit, die vor Gott gilt, und in der Hoffnung des ewigen Lebens. Sie stehen im Glauben und folglich auch in der Liebe zu Gott und dem Nächsten. — Es ist zwischen den Stehenden allerdings ein Unterschied; aber wer immer im Glauben steht, der steht; aber auch: wer immer steht, der — kann fallen.

Einige nemlich, wie St. Johannes sagt, stehen noch als Kindlein in Christo, wenn sie auch an Lebensjahren keine Kinder wären. Sie sind erst kürzlich zur

Kindenschaft gekommen, oder sind sonst noch zart und gebrechlich, stehen auf schwachen Füßen und thun noch ungewisse Tritte auf dem schmalen Wege. Ach, wie bald ist ein Kind umgestoßen, wie leicht fällt es und thut sich weh!

Anderer stehen bereits als Jünglinge oder als Männer in Christo. Sie stehen im Glauben, sind männlich und sind stark, haben durch Erfahrung geübte Sinne, haben gelernt, feste Schritte zu thun, stehen schon fest vor dem Feind und wissen die Waffen ihrer Ritterschaft zu brauchen zur Rechten und Linken. Aber auch sie sind nicht sicher vor dem Fall. Je stärker der Christ, je stärker die Anfechtung. Oft bricht der Sturm die Eiche, während er des Rohres schont. Auch Männer in Christo können fallen, auch Helden, große Helden Gottes sind gefallen.

Alle, alle, die da stehen, können fallen, vor allen andern aber die, „welche sich lassen dünken, sie stehen“. Nun, wer sind denn die? Der heil. Apostel kann nicht solche meinen, die es sich bloß dünken lassen, sie ständen, es sich bloß einbilden, denn die hätten ja in der That bereits gelegen und für die wäre also seine Warnung schon zu spät gekommen. Wen man noch warnt, er solle nicht fallen, der ist noch nicht gefallen. St. Paulus meint also offenbar solche, die wirklich noch stehen. Aber weshalb spricht er denn nicht kurzweg: Wer da steht? Weshalb heißt es: Wer sich läßt dünken, er stehe? Das wird uns klar werden, wenn wir uns erinnern, daß es die Corinthier waren, an welche diese Worte zunächst gerichtet sind, und in welchem Zustande diese sich damals befanden. Die Corinthier, wie wir aus des Apostels Briefen sehen, standen im Glauben, ja standen im Schmuck hoher geistlicher Gnaden und Gaben, hatten vor viel Andern viel Herrliches voraus. Aber sie fingen leider auch schon an, sich in diesen Gaben zu spiegeln, sich mit Andern zu messen und zu vermaßen, mehr an ihr Stehen, als an Gottes Halten zu denken. Sie fingen an zu meinen, so fest sie ständen, sei das Wachen und Beten nicht mehr so nöthig. Sie fingen an, ihre christliche Freiheit ohne Vorsicht und Rücksicht in gefährlicher Weise zu gebrauchen. Nicht daß Selbstüberhebung und Sicherheit schon herrschend gewesen wäre (denn da hätten sie schon gelegen), aber doch so, daß sie anfangen, merklich und bedenklich zu werden. Da warnt sie denn nun der heil. Apostel aus väterlichem Herzen. Er gibt ihnen zwar zu, daß sie im Großen und Ganzen noch ständen; er tadelt sie auch eigentlich nicht deshalb, daß sie sich dünken ließen, d. h. daß sie dachten, sie ständen. Denn es ist nicht unrecht, aus den geoffenbarten Kennzeichen des Gnadenstandes, die man durch Gottes Gnade an sich findet, den Schluß zu machen, daß man im Stand der Gnade sei. Aber er gibt ihnen dabei doch sehr deutlich zu verstehen, daß er ihre Wege in großer Sorge sich befände, weil sie sich über das Maß dünken ließen und ihr Dünken zum Dünkel werde. Er weiß aus Schrift und Erfahrung: Stolzer Muth kommt vor dem Fall.

Sehet denn hieraus, an wen vornehmlich St. Pauli Warnung gerichtet ist. Alle, die da stehen, sollen sich in Acht nehmen; vor allen aber die, welche anfangen, sich in solcher Weise dünken zu lassen, sie stehen.

Nun, meine werthen Brüder, was würde wohl der heil. Apostel urtheilen, wenn er unter uns lebte und sähe und hörte, wie es bei uns steht? Würde er nichts finden, was ihm ähnliche Bedenken erregte? Würde er gar nichts von diesem corinthischen Sinne unter uns spüren? Prüfen wir uns.

Große Gaben sind auch uns gegeben. Es wäre eine schändliche Demuth, wenn wir das leugnen wollten.

Wir wissen es auch zu gut, wir dabei auch alle stets sind, Dinge, die uns gschlechterdings kein Ruhn Geber?

Große Erfolge haben uns zu stellen, als sähen wir vor Augen liegt. Aber wir haben mehr gearbeitet, wir dabei auch mit dem Grund gesprochen: „Nicht Gnade, die uns gegeben strafen, die nicht vorwärts auch allezeit apostolische die Schwachen geübt, die halten konnten?

Große Ehre ist uns von dem blinden Häufen denen, die geistlich zu richten dabei, nicht etwa bloß Kämmerlein, stets desto Ist der Weibrauch, welcher niemals zu Kopfe gestiegen

Große Schmach und gehäuft; meist unverdient Haben wir das stets hin sich von selbst versteht? geberdet, „als widerfähr Was uns zur Selbstprüfung nie zur Selbsterhebung ge Herz ein solcher Schalk, de lich und öffentlich erniedrig dieser Demuth Nahrung f zu ziehen weiß?

Kurz, sind wir klein gel sind wir in der Einfalt Beten geblieben? Geseht Recht gehabt hätten, uns Gott, der Allwissende, ni dem „missourischen Ueber zuweilen die Rede war?

Ach, es wäre ja kein W lich zu, wenn man sich etw der wär's, ja ein Wund wenn wir davor bewahrt wir uns denn ja nicht über erhaben; fassen wir die warnt! Davon jetzt zwei

Worin besteht die Gefal er stehe, mag wohl zuseh spricht der heil. Paulus. Rückfall ist also die G andern bestehen, als daß u in Unglauben und damit tigkeit und aus gottselige Wesen zurückfällt.

Wie geschieht das? W zu Glauben und Gnade ihrer, die rückwärts ins Be der Lehre versucht uns d lichen Irrthum oder durch hinsichtlich des Lebens l und weltliches Wesen zum wie er uns fälle, wenn wü

Zuerst und vornehmlich Lehre. Wem der Boden welchem er steht, der ka Grund und Boden unter

st noch zart und ge-  
hen und thun noch  
Wege. Ach, wie  
leicht fällt es und

glinge oder als  
im Glauben, sind  
Erfahrung geübte  
te zu thun, stehen  
die Waffen ihrer  
und Linken. Aber  
ll. Je stärker der  
Dst bricht der  
es Rohres schont.  
fallen, auch Helden,

fallen, vor allen  
linken, sie stehen".  
Apstel kann nicht  
lassen, sie ständen,  
ten ja in der That  
also seine Warnung  
an noch warnt, er  
allen. St. Paulus  
irklich noch stehen.  
kurzweg: Wer da  
ich läßt dünken, er  
en, wenn wir uns  
en, an welche diese  
i welchem Zustande  
Corinther, wie wir  
unden im Glauben,  
licher Gnaden und  
Herrliches voraus.

an, sich in diesen  
zu messen und zu  
an Gottes Halten  
meinen, so fest sie  
nicht mehr so nöthig.  
heit ohne Vorsicht  
ise zu gebrauchen.  
Sicherheit schon  
da hätten sie schon  
gen, merklich und  
t sie denn nun der  
n. Er gibt ihnen  
angen noch ständen;  
eshalb, daß sie sich  
sie ständen. Denn  
barten Kennzeichen  
Gottes Gnade an  
daß man im Stand  
en dabei doch sehr  
gen in großer Sorge  
as Maß dünken  
l werde. Er weiß  
er Muth kommt vor

nehmlich St. Pauli  
a stehen, sollen sich  
e, welche anfangen,  
t, sie stehen.  
s würde wohl der  
ter uns lebte und  
? Würde er nichts  
a erregte? Würde  
n Sinne unter uns

gegeben. Es wäre  
as leugnen wollten.

Wir wissen es auch zu guter Maßen. Nun aber, haben wir dabei auch alle stets bedacht, daß es eben Gaben sind, Dinge, die uns gegeben sind, daß da also schlechterdings kein Ruhm übrig bleibt, als für den Geber?

Große Erfolge haben wir gehabt. Es wäre albern, uns zu stellen, als sähen wir nicht, was doch der Welt vor Augen liegt. Aber wenn wir denn sagen können, wir haben mehr gearbeitet, als manche Andre, haben wir dabei auch mit dem Apostel und zwar von Herzensgrund gesprochen: „Nicht aber wir, sondern Gottes Gnade, die uns gegeben ist“. Wenn wir die Launen strafen, die nicht vorwärts wollten, haben wir dabei auch allezeit apostolische Lindigkeit und Geduld gegen die Schwachen geübt, die noch nicht gleichen Schritt halten konnten?

Große Ehre ist uns widerfahren und keineswegs von dem blinden Haufen allein, sondern gerade von denen, die geistlich zu richten verstehen. Haben wir uns dabei, nicht etwa bloß öffentlich, sondern auch im Kämmerlein, stets desto tiefer vor Gott gedemüthigt? Ist der Weihrauch, welchen man uns anzündete, uns niemals zu Kopfe gestiegen?

Große Schmach und Schande hat man auf uns gehäuft; meist unverdient, das sei getrost gesagt. Haben wir das stets hingenommen, als etwas, was sich von selbst versteht? Haben wir uns dabei niemals geberdet, „als widerführe uns etwas seltsames“? Was uns zur Selbsterprüfung dienen sollte, haben wir's nie zur Selbsterhebung gemißbraucht? Ist nicht das Herz ein solcher Schalk, daß es, während es sich äußerlich und öffentlich erniedrigt, dennoch heimlich aus eben dieser Demuth Nahrung für seinen schändlichen Dünkel zu ziehen weiß?

Kurz, sind wir klein geblieben, da wir groß wurden? Sind wir in der Einfalt geblieben, im Wachen und Beten geblieben? Gesezt, daß Menschen auch kein Recht gehabt hätten, uns dies vorzuwerfen, hat auch Gott, der Allwissende, nie und nirgends etwas von dem „missourischen Uebermuth“ gesehen, von welchem zuweilen die Rede war?

Ach, es wäre ja kein Wunder. Es geht ganz natürlich zu, wenn man sich etwas dünken läßt. Ein Wunder wär's, ja ein Wunder göttlicher Barmherzigkeit, wenn wir davor bewahrt geblieben wären. O dünken wir uns denn ja nicht über des heil. Apostels Warnung erhaben; fassen wir die Gefahr ins Auge, wovor er warnt! Davon jezt zweitens.

## II.

Worin besteht die Gefahr? „Wer sich läßt dünken, er stehe, mag wohl zusehen, daß er nicht falle“, spricht der heil. Paulus. Der Fall, der geistliche Rückfall ist also die Gefahr und kann in nichts anderm bestehen, als daß man aus dem Glauben wieder in Unglauben und damit aus der Buße in Unbußfertigkeit und aus gottseligem Wandel in ungöttliches Wesen zurückfällt.

Wie geschieht das? Wohl gibt es nur Einen Weg, zu Glauben und Gnade zu kommen; aber viele sind ihrer, die rückwärts ins Verderben führen. Hinsichtlich der Lehre versucht uns der Feind durch seelengefährlichen Irrthum oder durch Ueberdruß an der Wahrheit, hinsichtlich des Lebens lockt er durch irdischen Sinn und weltliches Wesen zum Abfall. Es gilt ihm gleich, wie er uns fälle, wenn wir nur fallen.

Zuerst und vornehmlich versucht er es mit falscher Lehre. Wem der Boden zu wanken anfängt, auf welchem er steht, der kann nicht fest stehen, wem Grund und Boden unter den Füßen weggerissen wird,

der muß ja fallen. Und das ist, was Satan mit der falschen Lehre sucht. Er weiß besser, als wir es oft bedenken, daß der wahre Glaube keinen Grund und Boden hat, als die rechte Lehre. Und nicht nur durch offenbar grundstürzende Lehre trachtet er der Kirche nach (wie es ihm denn einst gelang, durch Arius' Ketzerei fast über Nacht schier die halbe Christenheit zu Fall zu bringen), sondern versteckter Irrthum muß ihm dieselben, ja fast noch bessere Dienste leisten; besonders wenn sich dieser Irrthum in das Kleid eines absonderlichen Eifers für die Heiligung zu hüllen weiß. Das mußte schon der große Apostel Paulus an seinen Galatern erleben. Und was war es für ein Irrthum? Es war die Lehre, die, eben ihres frommen Scheins wegen, jezt fast nirgends mehr als Irrthum, sondern als der Ausbund der Gottseligkeit gilt, die Lehre, die heutzutage nicht bloß von den Secten, sondern auch von Lehrern, die für Säulen der lutherischen Kirche gelten, immer unverhüllt vorgetragen und von ihren hiesigen Nachbetern eingeschmuggelt wird, welcher aber eben deswegen schon St. Paulus, wie keiner andern, schonungslos die Heuchelmäskel abgerissen und sie feierlich für alle Zeiten vor Himmel und Erde mit seinem apostolischen Fluch belegt hat, hinsichtlich deren er in seinen Galatern allen Christen aller Orten zuruft: Ihr unverständigen Galater, wer hat euch bezaubert, ihr habt Christum verloren, ihr seid aus der Gnade gefallen! — die Lehre nemlich: daß nicht allein der Glaube an das Evangelium gerecht und selig mache, sondern daß das Halten des Gesetzes dazu mithelfen müsse, daß deshalb nicht etwa der Befehrte zu seiner Heiligung, sondern auch der Unbefehrte zu seiner Befehrung mitwirken müsse und könne; daß folglich nicht Alles und allein an Gottes Gnade liege, sondern daß es im letzten Grunde an der eignen Selbstentscheidung des Menschen hange, ob er zum Heile komme, oder nicht.

Will es aber dem listigen Feinde nicht gelingen, mit dem Heiligenschein falscher Lehre arglose Herzen zu betören, so versucht er es, sie mit Sättigkeit und Ueberdruß an der Wahrheit zu erfüllen. Er versteht es dahin zu bringen, daß das Himmels-Manna, welches wie Honig und Semmelmehl schmeckte, dem Munde bald eine lose Speise dünkt. So sank die Gemeinde zu Laodicea dahin, über welche der Herr klagt: „Ach, daß du kalt, oder warm wärest! Weil du aber laubst und weder kalt noch warm, werde ich dich ausspülen aus meinem Munde. Du sprichst: Ich bin reich und habe gar satt und darf nichts; und weißt nicht, daß du bist elend und jämmerlich, arm, blind und bloß.“

Ist es aber an der Sättigkeit noch nicht genug, so muß irdischer Sinn und weltliches Wesen das Uebrige thun. Die machen dem Dinge schnell ein Ende. So gieng der Gemeinde in Sardes. Darum läßt ihr der Herr zurufen: „Du hast den Namen, daß du lebest, und bist todt; du hast wenige Namen, die nicht ihre Kleider besudelt haben.“

Ja, oft muß alles dieses zusammenwirken, so daß schwer zu sagen ist, was den Anfang machte. So geschah es der Kirche im römischen Reich, als sich ihr plötzlich die Sonne der Hofgunst zuwandte; so den lutherischen Landeskirchen, als sie, was der Nothstand eine Weile fordern und rechtfertigen mochte, zu beständigem Recht werden ließen und aus der Pflege und Obhut gottseliger, rechtgläubiger Fürsten in die schmähliche Knechtschaft gottloser Tyrannen geriethen.

Dazu kommt nun endlich noch, was das schlimmste ist, daß es mit dem Sinken und Fallen oft, ja allermeist, so bei kleinem anfängt und so allmählich fortgeht, daß niemand es sieht, niemand es ahnt, als das Auge dessen, der nicht schläft noch schlummert. Deß zum

warnenden Exempels  
Ihr gibt der Herr  
keine Werke und d  
daß du die Bösen  
meines Namens w  
worden.“ Und do  
du gefallen bist, u  
Werke. Wo aber  
und deinen Leucht  
du nicht Buße thut  
wider diese Gemein  
er, „daß du die er  
möglich, meine  
Werke des Glaubens  
duld mit den Schme  
deren Eifer um di  
Gemeinde, in weld  
war, einer Gemein  
wie ein Licht in d  
einer Gemeinde, an  
nichts zu tadeln fir  
Liebe nicht etwa sel  
lassen anfangen,  
sie einst so selig m  
geistliche Leben ein  
anfang, einer solch  
denke, wovon du  
Ohren hat, der hö  
Wie leicht ist es  
leicht wird aus  
bleibt man liegen,  
wo liegt man da  
herabfallen kann,  
fällt der Baum?

Sehet denn, sehet  
Paulus warnt.  
uns drohe, diese  
Sondern, wie no  
das ist die Fra  
die da sehen.

Zwar noch hat  
all die Herrschaft  
Schulen getrieben  
heutzutage; wie u  
Irrthum Bürger  
Stücke stehen wir  
die Lehreinigkeit,  
wirklich allein da  
göttliche Wahrheit  
oder ließe sie sich  
klären, daß man  
daß man schwe  
gefälligkeit, oder  
man reden sollte  
Noch erweist  
eine Kraft Go  
geburt und eit  
Christenthum ein  
nicht in Worten  
gerade diese die  
Stück stehen wir  
nicht auch schon  
dürftig waren, ein  
man das reine  
mehr als seinen  
als Gold und E  
und Honigschein,  
dern hört es als  
lich noch an d  
länger je mehr ein

Und das ist, was Satan mit . Er weiß besser, als wir es .ahre Glaube keinen Grund und te Lehre. Und nicht nur durch rzend e Lehre trachtet er der ihm denn einst gelang, durch r Nacht schier die halbe Christen- n), sondern versteckter Irrthum fast noch bessere Dienste leisten; ser Irrthum in das Kleid eines ir die Heiligung zu hüllen weiß. große Apostel Paulus an seinen d was war es für ein Irrthum? e, eben ihres frommen Scheins ds mehr als Irrthum, sondern Gottseligkeit gilt, die Lehre, die on den Secten, sondern auch von en der lutherischen Kirche gelten, getragen und von ihren hiesigen aggelt wird, welcher aber eben Paulus, wie keiner andern, helmaske abgerissen und sie feier- r Himmel und Erde mit seinem legt hat, hinsichtlich deren er in Christen aller Orten zuruft: Ihr er, wer hat euch bezaubert, ihr n, ihr seid aus der Gnade ge- nemlich: daß nicht allein der agelium gerecht und selig mache, ten des Gesetzes dazu mithelfen icht etwa der Befehrte zu seiner ch der Unbefehrte zu seiner Be- ffe und könne; daß folglich nicht Gottes Gnade liege, sondern daß an der eignen Selbstentscheidung ob er zum Heile komme, oder nicht. stigen Feinde nicht gelingen, mit scher Lehre arglose Herzen zu be- es, sie mit Sättigkeit und Wahrheit zu erfüllen. Er versteht daß das Himmels-Manna, wel- demmelmehl schmeckte, dem Munde dünnkt. So sank die Gemeinde ver welche der Herr klagt: „Ach, arm wärest! Weil du aber lau ch warm, werde ich dich ausspeien Du sprichst: Ich bin reich und f nichts; und weißt nicht, daß du lich, arm, blind und bloß.“ r Sättigkeit noch nicht genug, so n und weltliches Wesen das machen dem Dinge schnell ein e Gemeinde in Sardes. Darum ufen: „Du hast den Namen, daß ; du hast wenige Namen, die nicht aben.“ s dieses zusammenwirken, so daß as den Anfang machte. So ge- im römischen Reich, als sich ihr der Hofgunst zuwandte; so den chen, als sie, was der Nothstand d rechtfertigen mochte, zu bestän- ließen und aus der Pflege und hylgläubiger Fürsten in die schmä- loser Tyrannen geriethen. endlich noch, was das schlimmste inken und Fallen oft, ja allermeist, ingt und so allmählich fortgeht, n niemand es ahnt, als das Auge läßt noch schlummert. Des zum

warnenden Exempel steht die Gemeinde zu Ephesus da. Ihr gibt der Herr selbst das Zeugniß: „Ich weiß deine Werke und deine Arbeit und deine Geduld, und daß du die Bösen nicht tragen kannst . . . und um meines Namens willen arbeitest du und bist nicht müde worden.“ Und doch fährt er fort: „Gedenke, wovon du gefallen bist, und thue Buße und thue die ersten Werke. Wo aber nicht, werde ich dir kommen bald und deinen Leuchter wegstoßen von seiner Stätte, wo du nicht Buße thust.“ Ei, was hatte denn der Herr wider diese Gemeinde? „Ich habe wider dich“, spricht er, „daß du die erste Liebe verlässest.“ Ist es denn möglich, meine Brüder? Einer Gemeinde, deren Werke des Glaubens und Arbeit der Liebe, deren Geduld mit den Schwachen, deren Ernst gegen die Bösen, deren Eifer um die reine Lehre Er selbst rühmt, einer Gemeinde, in welcher gewiß alles in schönster Ordnung war, einer Gemeinde, die wie eine Stadt auf dem Berge, wie ein Licht in der Finsterniß vor der Welt da stand, einer Gemeinde, an welcher auch des Herrn helle Augen nichts zu tadeln finden, als das Eine, daß sie die erste Liebe nicht etwa schon verlassen habe, sondern zu verlassen an fange, daß das himmlische Feuer, welches sie einst so selig machte, ein wenig ins Abkühlen, das geistliche Leben ein wenig ins Schwinden zu kommen anfang, einer solchen Gemeinde ruft der Herr zu: Gedenke, wovon du gefallen bist! Gefallen! O wer Ohren hat, der höre!

Wie leicht ist es also mit dem Rückfall gethan, wie leicht wird aus dem Rückfall ein Abfall, wie leicht bleibt man liegen, wenn man einmal gefallen ist! Und wo liegt man da? Wo die Art jeden Augenblick herabfallen kann, den Baum abzuhaue. Und wohin fällt der Baum? Wo das Feuer nicht verlöscht.

Sehet denn, sehet, das ist die Gefahr, vor welcher Paulus warnt. Und die Frage ist nicht, ob sie auch uns drohe, diese Gefahr. Wehe dem, der das leugnet! Sondern, wie nahe, oder wie fern wir davon sind, das ist die Frage. Und da gebe uns Gott Augen, die da sehen.

Zwar noch hat unbestritten die reine Lehre über- all die Herrschaft unter uns und wird in Kirchen und Schulen getrieben, wie bei wenig andern Gemeinschaften heutzutage; nie und nirgends hat bis jetzt bei uns der Irrthum Bürgerrecht erlangen können. In dem Stücke stehen wir noch, Gott sei Dank! Aber kommt die Lehreinigkeit, die man so sehr an uns bewundert, wirklich allein daher, daß in unser aller Herzen die Eine göttliche Wahrheit so überwältigend lebte und regierte, oder ließe sie sich vielleicht auch schon mit daraus erklären, daß man nachspricht, was vorgesprochen wird, daß man schweigt, aus Menschenfurcht, Menschen- gefälligkeit, oder gar aus Gleichgültigkeit schweigt, wo man reden sollte?

Noch erweißt sich bei uns das gepredigte Wort als eine Kraft Gottes, als ein Same der Wieder- geburt und eines neuen Lebens; noch besteht das Christenthum eines großen Theils unserer Zuhörer nicht in Worten, sondern in Kraft; noch sind meist gerade diese die Leiter in unsern Gemeinden. In dem Stück stehen wir noch, Gott sei Dank! Aber zeigt sich nicht auch schon bei vielen, die sonst hungrig und durstig waren, eine erschreckliche Sättigkeit? Und wenn man das reine Wort wohl noch hat, hat's aber nicht mehr als seinen höchsten Schatz, hat's nicht mehr lieber als Gold und Silber, hält es nicht süßer, als Honig und Honigseim, hält es nicht mehr für seine Lust, son- dern hört es als eine Last, was hat man da eigent- lich noch an diesem Worte? Muß es da nicht je länger je mehr ein Geruch des Todes zum Tode werden?

Noch hat in unsern Gemeinden im Ganzen und Großen christliche Zucht und Sitte die Oberhand. In dem Stück stehen wir noch, Gott sei Dank! Aber wie lange wird das dauern? Sehet unsre alten Ge- meinden an, die schon über ein Menschenalter unter dem Schall des Evangeliums sitzen. Dringt nicht in so manche gerade von diesen irdischer Sinn und welt- liches Wesen wie eine Springfluth hinein? Wie wenig ist da die Frage, was man um des Herrn und um des Nächsten willen etwa noch verleugnen und sich versagen solle? Statt dessen untersucht man eifrig eine andre Frage, nemlich die: was man von dem weltlichen Wesen alles mitmachen könne, ohne völlig aufzuhören, ein Christ zu sein? Wie schnell ist man damit fertig, ob etwas Sünde sei! Wie meisterhaft versteht man es, das Gebiet christlicher Freiheit immer weiter auszudehnen und die Grenzen des Erlaubten Schritt für Schritt ins Unglaubliche vorzurücken! Wo ist die Opferwilligkeit der ersten Liebe geblieben? Wie selten ist die rechte brüderliche Ermahnung geworden? Wie geringschäßig und undankbar werden bereits recht- schaffene Diener Christi behandelt!

Wo es aber so stand, da hat es von jeher eigent- lich nur noch an einem äußeren Anstoß gefehlt (auf den Satan dann auch nicht lange warten läßt) und — der Fall war da.

So frage ich denn nun euch alle: Wo stehen wir? Wohin treiben wir? und sind wir in der That noch weit, weit von dem Falle? Bedenkt, daß es mit stets verdoppelter Geschwindigkeit hinunter geht, ist man einmal ins Fallen gekommen; bedenkt, je höher man gestanden hat, je tiefer muß man fallen. Was für ein Fall muß es also werden, wenn unsre Synode fällt. Thut sie einmal einen plötzlichen Sturz, hilf Gott! welch einen Gräuel der Verwüstung muß das geben weit und breit! Sinkt und fault sie aber allmählich in geistlichen Tod dahin, o welch ein Todtengeruch, welch ein Moder der Verwesung muß da endlich aus dem getünchten Grabe hervorbersten, das einst eine Burg des Allerhöchsten war!

O so laßt uns denn die Ermahnung St. Pauli zu Herzen nehmen: „Wer sich läßt dünken, er stehe, mag wohl zusehen, daß er nicht falle.“ Mag wohl zu- sehen. Vorher zusehen ist besser, als nachher jammern.

Zwar wird hier vielleicht jemand denken: was er- mahnt der Apostel aber eigentlich noch erst lange? was kann denn alles Zusehen und Vorsehen helfen, wenn es nun doch einmal unmöglich ist, wie die Kirchen- geschichte zeigt, daß eine Gemeinschaft auf die Länge stehen bleibe und daß eine gefallene wieder aufgerichtet werde? wenn nun doch einmal mit Naturnothwendig- keit Alles, was entsteht, wiederum vergehen muß? Warum spricht denn St. Paulus noch: „Sehet wohl zu“? Antwort: Eben deshalb, weil es nicht unmöglich ist, stehen zu bleiben, nicht unmöglich, wieder erhoben zu werden. Nein, im geistlichen Reiche Gottes gelten keine Naturgesetze, gibt's keine Nothwen- digkeit solch schrecklicher Art. Im Reich der Gnade herrscht die Gnade. Und diese Gnade ist eine freie Gnade, also auch nicht an frühere Fälle und lange Ge- wohnheit gebunden, sondern kann jeden Augenblick thun und thut auch jeden Augenblick, was die Gottes- fürchtigen begehren. Nein, es ist nicht unmöglich, daß wir stehen bleiben. Wie es einst möglich war, während Hunderttausende der Kinder Israel nieder- geschlagen in der Wüste lagen, daß doch Einige stehen blieben und das Ende des Glaubens davon- trugen; wie es möglich war, daß die Siebentaufend stehen blieben und ihre Kniee nicht vor Baal beugten; wie es also möglich war, daß von einer Menge Ein-



zelter wenigstens Einige das Stehen befehlten, so ist es auch möglich, muß möglich sein, daß aus einer Menge von Gemeinschaften die eine und die andre stehen bleibe.

Und ebensowenig ist es unmöglich, daß wir wieder aufgerichtet werden, selbst wenn wir schon im gefährlichsten Sinken begriffen wären. Recket nicht der große Gott den ganzen Tag seine Hände vom Himmel und ruft: Kehre wieder, du abtrünniges Israel? Hat nicht Jesus Christus Gaben empfangen auch für die Abtrünnigen? Haben wir nicht an der Reformation der alten Christenheit, an der Rettung unserer lutherischen Kirche zur Zeit und durch das Mittel der Concordia, an der Wiederbelebung der americanisch-lutherischen Kirche, die wir haben erleben, ja an der wir haben mithelfen dürfen — haben nicht gerade wir an dem Allen unwidersprechliche, sonnenhelle Exempel und Beweise, daß auch eine tiefgesunkene kirchliche Gemeinschaft wieder aus dem Staube erhoben werden kann, so daß sie wieder jung wird und auffährt wie ein Adler?

Und wir sollten die Hände in den Schooß legen und in stummer Verzweiflung oder mit ohnmächtigen Klagen unserm eignen Untergange entgegensetzen? Nein, das sei ferne!

Noch haben wir das Wort unsers Gottes rein und lauter, lebendig und kräftig, haben darin das Licht, was uns stets unsre Sünde, unsre Noth und Gefahr, aber auch unsern Helfer und Heiland vor Augen stellt; haben darin den himmlischen Balsam, der allen Schaden Josephs heilt, den geistlichen Honig, der die Augen wacker macht, den Stecken und Stab für müde Kniee und lasse Hände.

Geben wir also nichts auf! Weichen wir nicht einen Zoll breit! Aber raffen wir uns auf! Sehen wir wohl zu, daß wir halten, was wir noch haben, sehen wir wohl zu, daß wir thun, was wir können, daß dies Wort in Kirchen, Schulen und Häusern reichlich erschalle, daß es nicht bloß dem Gedächtniß eingeprägt, sondern auch dem Verstandniß klar und deutlich, vor allem aber dem Herzen lieblich und süß dargeboten werde. Endlich aber und über das alles: sehen wir wohl zu den Bergen auf, von wannen uns Hülfe kommt, sehen wir zu dem auf, von welchem Wollen und Vollbringen, Segen und Gedeihen kommt.

Wer an sich selbst verzagt, aber zu Ihm seine Zuflucht nimmt, der ist unverloren. Denn dann „handelt Gott nicht mit uns nach unsern Sünden und vergilt uns nicht nach unsrer Missethat. So hoch der Himmel über der Erde steht, läßt er seine Gnade walten über die, so ihn fürchten. So fern der Morgen ist vom Abend, läßt er unsre Uebertretung von uns sein. Wie sich ein Vater über Kinder erbarmt, so erbarmt sich der Herr über die, so ihn fürchten. Denn er kennt, was für ein Gemächte wir sind, er gedenkt daran, daß wir Staub sind.“

Zu diesem gnädigen, barmherzigen, grundgütigen Gott laßt uns aufsehen in all unsrer Noth und Gefahr, auf seine Gnade in Christo all unsre Hoffnung setzen, so werden wir nicht zu Schanden werden. Wir werden nicht fallen. Straucheln wir, Er wird uns aufrichten; werden wir verwundet, Er wird uns heilen. Denn Er spricht: Fürchte dich nicht, Ich bin mit dir; weiche nicht, denn Ich bin dein Gott. Ich stärke dich, Ich helfe dir auch, ich erhalte dich durch die rechte Hand meiner Gerechtigkeit! Amen!

Gottes Wort ist also zart, daß es keinen Zusatz mag leiden; es will allein sein oder gar nicht sein.

(Luther.)

(Eingefandt.)

### Das Gebiet und die Bedürfnisse der innern Mission in unserm westlichen Synodaldistrict.

Zwar bringt der eben erschienene Westliche Synodalbericht Mittheilung über die in unserer Ueberschrift genannte Mission, welche ohne Zweifel mit großem Interesse von Allen gelesen werden wird, welche ein Herz und Auge für das Werk unserer theuren Synode haben, das Gott ihr gegeben, und sich innig freuen, wenn sie sehen dürfen, wie Gott ihr wieder eine neue weite Thür zu reich gesegneter neuer Wirksamkeit aufthut. — Allein einestheils findet ein Synodalbericht nicht immer die weite Verbreitung, die ihm zu wünschen wäre, anderntheils ist die genannte Mission von so großer Wichtigkeit und Bedeutung für die ganze Synode, es hängt so reicher Segen, und bei Versäumung desselben so großer Schaden und schwere Verantwortung damit zusammen, daß es gerechtfertigt erscheint, wenn auf Wunsch des Westlichen Districts diese Angelegenheit durch den „Lutheraner“ der Synode eingehender und im Laufe des Jahres mehrfach vor Augen gestellt wird. Sei es uns denn in gegenwärtigem Artikel vergönnt, zunächst Dreierlei den lieben Lesern des „Lutheraners“ recht lebendig vor Augen zu stellen: 1.) die Größe und Wichtigkeit unseres Missionsgebietes, wie daher 2.) die Arbeit in demselben nicht die Aufgabe eines einzelnen Districtes, sondern der ganzen Synode sein müsse, und 3.) wie wir diese große und wichtige Aufgabe am besten und schnellsten lösen können.

1. Von welcher ungeheuren Ausdehnung das Missionsgebiet des Westens ist, wird schon daraus ersichtlich, daß es neben den Territorien die sechs großen Staaten Kansas, Nebraska, Colorado, Texas, Arkansas und Louisiana umfaßt. Der beiden Staaten Mississippi und Alabama wollen wir gegenwärtig noch schweigen, da in ihnen erst einzelne kleinere Posten unsere Hilfe beanspruchen. Denn bei dem Mangel an Mitteln und Pastoren, und bei der Wichtigkeit der andern Staaten können dieselben jetzt kaum in Betracht kommen. Auch die Mission in den erstgenannten Staaten wäre unter den frühern Umständen und Verhältnissen noch nicht so dringlicher Natur, daß man zu ihrer Ausrichtung besonderer Anstrengung bedürfte, wenn nämlich die Ansiedlung derselben langsam und naturgemäß stattfände, wie früher bei den andern Staaten. Aber wie steht es in dieser Hinsicht jetzt mit diesen Staaten? Man kann in Wahrheit und ohne Uebertreibung sagen: ein wahrer Strom von Einwanderern ergießt sich in dieselben. Tausende kommen täglich auf den verschiedenen Eisenbahnen aus dem Osten her, um sich in ihnen eine neue Heimath und besseres Unterkommen zu suchen. Nicht nur die vermehrte Einwanderung aus dem alten Vaterlande, sondern auch die langanhaltende Geschäftsstockung und Arbeitslosigkeit in den Städten hat in den letzten Jahren bei den immer weiter sich ausspinnenden Eisenbahnen in diese Staaten Hunderttausende erfahrener und fleißiger Arbeiter gelockt; in den reichen und fruchtbaren Ländereien sind große Ansiedlungen, Farmen an Farmen entstanden; den Eisenbahnen entlang an einzelnen Stationen und Knotenpunkten derselben sind Städte angelegt worden, die ihre Einwohner schon nach Tausenden und aber Tausenden zählen. Unter diesen finden sich Schaaren von unsern lutherischen Glaubensgenossen, welche mit Schmerzen die Predigt göttlichen Wortes, für ihre Kinder Taufe und Unterricht des Katechismus entbehren und oft in der Noth mit Sectenpredigern vorlieb nehmen. Auf der westlichen Synodalversammlung wurde von unsern bereits angestellten

Reisepredigern und von Pastoren sich noch etwas konnten, bezeugt, daß sie in meinden in kurzer Zeit sammt Mittel und Zeit dazu hätten, welcher schon fast ganz von ihnen ist, befinden sich noch in Gegend einer frequenten Bevölkerung, vier große Ansiedlungen, die bisher von uns nur vorüber so versorgt und bedient werden unsere Kirche und Synode den können.

Folgendes Bild entwirft Pastoren von der Größe und Arbeit nur in seinem einen „Unser County ist sehr dicht völkert und könnte allein eintigen. Aber von unserer Seite während die Albrechtsbrüder meiner nächsten Nähe eine ganz aus früheren Lutheranern Leute 12, 16 und 18 Meilen um ihre Kinder taufen zu Predigt zu hören. Im Südich drei Gemeinden, die ein Pastor aber war ein Lump und legen; seit Monaten sind die ich hätte sie möglicherweise gar nur hätte hingehen können. Westlich von mir ist eine meinde, zu der viele alte Leute aus Illinois gehören; dort Pastor, er muß fort — aber

So weit die Mittheilungen demselben sehen wir zugleich, andere Secten diese vielver nach allen Seiten hin durchdr keinen großen und bleibenden das gewiß, daß sie der luther und fruchtbare Arbeit in die derben, wenn dieselbe erst kümmerlichen Nachlese sich e her unsere Synode gleichgült versprechende Missionsfeld h öffnet und zu dessen gesegneten Mittel, das reine Wasser Sacramente, gegeben hat, ob erfüllt zu werden! Wie die dieses weite, zur Ernte reife eifrig bearbeitet sehen und se in den Schooß legen und stehen bleiben! Sollte sie nicht die erste in vollster Arbeit st diesen Herbst zwölf Männer hätten aussenden können — viel gewesen, wir hätten noch gethan! Ja, es wäre nur ein — die Befriedigung des eiffes gewesen! Aber was h gar nichts. Wir sind uns r uns Gott ein über die Maße gewiesen hat, das unsere R deshalb rufen wir unsern andern Districten durch diese herüber und helfst uns!

2. Ja, daß die oben g Sache eines Districtes der ganzen Synode ist, Beweises bedürfen. Wohl g

# der innern Mission Synodaldistrict.

Die Westliche Synodal-  
unserer Ueberschrift ge-  
eifel mit großem In-  
wird, welche ein Herz  
Heuren Synode haben,  
unig freuen, wenn sie  
eine neue weite Thür  
keit aufthut. Allein  
richt nicht immer die  
nschen wäre, andern-  
on so großer Wichtig-  
Synode, es hängt so  
ig desselben so großer  
ung damit zusammen,  
nn auf Wunsch des  
legenheit durch den  
ender und im Laufe  
gestellt wird. Sei es  
el vergönnt, zunächst  
„Lutheraners“ recht  
die Größe und Wich-  
wie daher 2.) die Ar-  
gabe eines einzelnen  
nnode sein müsse, und  
ge Aufgabe am besten

ren Ausdehnung  
Westens ist, wird  
eben den Territorien  
Nebraska, Colorado,  
umfaßt. Der beiden  
a wollen wir gegen-  
erst einzelne kleinere  
a. Denn bei dem  
und bei der Wichtig-  
selben jetzt kaum in  
Mission in den erst-  
n frühern Umständen  
ringlicher Natur,  
sonderer Anstrengung  
ung derselben lang-  
e früher bei den an-  
n dieser Hinsicht jetzt  
Wahrheit und ohne  
Strom von Ein-  
Tausende kommen  
enbahnen aus dem  
neue Heimath und  
Nicht nur die ver-  
ten Vaterlande, son-  
äftsstockung und Ar-  
n den letzten Jahren  
unenden Eisenbahn-  
tausende erfahrener  
n reichen und frucht-  
elungen, Farmen an  
ten entlang an ein-  
stken derselben sind  
inwohner schon nach  
hlen. Unter diesen  
herischen Glaubens-  
le Predigt göttlichen  
und Unterricht des  
er Noth mit Secten-  
westlichen Synodal-  
bereits angestellten

Reisepredigern und von Pastoren, welche neben ihren Gemeinden sich noch etwas mit Mission beschäftigen konnten, bezeugt, daß sie in ihrem Gebiete große Gemeinden in kurzer Zeit sammeln könnten, wenn sie nur Mittel und Zeit dazu hätten. In einem Staate, welcher schon fast ganz von unserer Synode eingenommen ist, befinden sich noch in einer überaus fruchtbaren Gegend einer frequenten Eisenbahn entlang drei oder vier große Ansiedlungen deutscher Lutheraner, welche bisher von uns nur vorübergehend besucht, aber nicht so versorgt und bedient werden konnten, daß sie für unsere Kirche und Synode als gesichert betrachtet werden können.

Folgendes Bild entwirft unter Anderm einer unserer Pastoren von der Größe und Wichtigkeit der Missionsarbeit nur in seinem einen County. Er schreibt: „Unser County ist sehr dicht meist von Deutschen bevölkert und könnte allein einen Reiseprediger beschäftigen. Aber von unserer Synode bin ich allein hier, während die Albrechtsbrüder eifrig missioniren und in meiner nächsten Nähe eine Gemeinde haben, welche ganz aus früheren Lutheranern besteht. Es kommen Leute 12, 16 und 18 Meilen weit von hier zu mir, um ihre Kinder taufen zu lassen und eine lutherische Predigt zu hören. Im Südosten unseres County weiß ich drei Gemeinden, die eine schöne Kirche haben; ihr Pastor aber war ein Lump und mußte sein Amt niederlegen; seit Monaten sind diese Gemeinden vacant und ich hätte sie möglicherweise gewinnen können, wenn ich nur hätte hingehen können. Aber ich konnte nicht. — Westlich von mir ist eine deutsche Presbyterianergemeinde, zu der viele alte Glieder unserer Gemeinden aus Illinois gehören; doch es geht nicht mit dem Pastor, er muß fort — aber ich kann auch nicht hin.“

So weit die Mittheilungen aus jenem Briefe. Aus demselben sehen wir zugleich, wie die Methodisten und andere Secten diese vielversprechenden Gebiete bereits nach allen Seiten hin durchstreichen, und wenn sie auch keinen großen und bleibenden Erfolg erzielen, so ist doch das gewiß, daß sie der lutherischen Kirche eine gesegnete und fruchtbare Arbeit in diesem Felde gründlich verderben, wenn dieselbe erst nach langer Frist zu einer kümmerlichen Nachlese sich einfindet. Wie dürfte daher unsere Synode gleichgültig auf dieses große, vielversprechende Missionsfeld hinstehen, das Gott ihr eröffnet und zu dessen gesegneter Bearbeitung die kräftigsten Mittel, das reine Wort und die unverfälschten Sacramente, gegeben hat, ohne mit heiligen Eifer dafür erfüllt zu werden! Wie dürfte die lutherische Kirche dieses weite, zur Ernte reife Feld von Falschgläubigen eifrig bearbeitet sehen und selbst gleichgültig die Hände in den Schooß legen und müßig auf diesem Markte stehen bleiben! Sollte sie nicht schon längst dort als die erste in vollster Arbeit stehen? Fürwahr, wenn wir diesen Herbst zwölf Männer auf einmal in diese Ernte hätten aussenden können — so wäre es noch nicht zu viel gewesen, wir hätten noch kein überflüssig gut Werk gethan! Ja, es wäre nur ein kleiner schwacher Anfang — die Befriedigung des ersten schreiendsten Bedürfnisses gewesen! Aber was haben wir gethan? Nichts, gar nichts. Wir sind uns nur bewußt geworden, daß uns Gott ein über die Maßen großes, seliges Werk zugewiesen hat, das unsere Kräfte weit übersteigt, und deshalb rufen wir unsern andern Brüdern in den andern Districten durch diese Zeilen zu: Kommt eilend herüber und helft uns!

2. Ja, daß die oben geschilderte Arbeit nicht Sache eines Districtes, sondern Aufgabe der ganzen Synode ist, wird kaum eines weiteren Beweises bedürfen. Wohl geben wir gerne zu und es

ist auch selbstverständlich, daß jeder Synodaldistrict zunächst die Mission in seinen Gränzen im Auge behalten und pflegen muß. Es wird aber zu gleicher Zeit zugestanden werden, daß einige unserer Synodaldistricte ein nur ganz unbedeutendes Missionsfeld haben, ja, daß sich ihre Missionsthätigkeit schon seit Jahren nur auf Geldunterstützung einzelner armer, kleiner, oft fast hoffnungsloser Gemeinden beschränken mußte, oder nur eine ganz kümmerliche, späte Nachlese in einem in frühern Jahren veräußerten Gebiete ist, so daß man sagen möchte, Arbeit, Zeit und Geld sind fast vergeblich daran verwendet. Was ist nun im Vergleich dazu das oben geschilderte Missionsfeld des Westens? — Hier ladet uns eine Bevölkerung ein, die jetzt schon nach Tausenden und Hunderttausenden zählt und im steten raschen Wachsthum begriffen ist. Sodann ist es eine Bevölkerung, die noch im Großen und Ganzen unverwüstet ist von dem verderblichen Einfluß der großen Städte, dem Krebschaden der Lagen und geheimen Gesellschaften und den schändlichen Umtrieben der Secten, Schwärmer und geistlichen Vagabunden. Fassen wir daher in diesem versprechenden Arbeitsfeld jetzt Fuß, suchen in diesen neuentstehenden großen Ansiedlungen als die Ersten rein lutherische Gemeinden und christliche Schulen zu gründen, so wachsen wir mit der jährlich sich mehrenden Bevölkerung dieser Staaten auf und die lutherische Kirche wird darin eine Macht und ein Segen, wie sie nach unsern bisherigen Erfahrungen nur da wurde, wo wir die Ersten und vom Anfang an mit lutherischer Kirche und Schule waren und mit der Bevölkerung zugleich aufgewachsen sind, wie z. B. St. Louis und Chicago.

Aber welche Arbeitskräfte und welche Geldmittel bedürfen wir zur sofortigen und energischen Bearbeitung dieses großen Gebietes! Wo sollten aus dem durch Abtrennung des Iowa-Districtes kleiner gewordenen Westlichen District die Mittel kommen, die zur Ausrüstung und Aussendung einer ganzen Anzahl von Reisepredigern nöthig sind, die noch dazu Jahre lang mit mehr oder weniger Kosten auch unterhalten werden müssen? In einigen Wochen schon geht vielleicht der erste Sendling hinaus nach Californien, das Reisefeld allein erschöpft alle Mittel unserer westlichen Missionskasse. Nach Kansas soll ein Evangelist, sobald nur einigermaßen die nöthigen Geldmittel vorhanden sind: wie gerne würden wir zwei und drei aussenden! Aber womit? — Sollten daher nicht alle Gemeinden unserer ganzen großen Synode aufs lebendigste erkennen, welche heilige Pflicht, welche große Aufgabe Gott ihnen hier gestellt hat, und ihre Erfüllung mit Freuden übernehmen? Ja, lieben Brüder, laßt uns unsere Kräfte nicht unweise und kurzfristig zersplittern, laßt uns nicht auf unfruchtbaren kirchlichen Feldern eine armselige Nachlese halten und hoffnungslose Posten mit Seufzen aufrecht zu halten suchen, während wir in die Ernte eilen können, die groß und weit, viel versprechend und reif ist und wo wir unserm Herrn und Heiland reiche Garben in seine himmlischen Scheuern sammeln dürfen und können. Er selbst ruft uns dahin, er selbst hat uns die Thüre weit aufgethan, er hat uns auch schon alles gegeben zu einer fruchtbaren und gesegneten Arbeit — ach, sollten wir ungehorsam oder lässig zaudern und die Zeit nicht erkennen, in der wir so gnädig heimgesucht sind? Da sei Gott für!

3. Doch, was soll denn nun geschehen? Wie werden wir unsere heilige Pflicht in dieser Hinsicht am besten und wirksamsten erfüllen können? — Die Meinung ist natürlich nicht die, daß die verschiedenen Districte ihre kleineren Missionen aufgeben sollten oder daß recht bedürftigen würdigen Gemeinden die nöthigste

Unterstützung  
wir aufmerksam  
neren Bedürfn  
aus den Auge  
strict versorgt  
erfüllt; sonde  
und weniger  
und Nöthigen  
versäume und  
Hauptkräft  
Wir müssen  
Kräften und  
Mangel an P  
Pastor setzen  
werden kann.  
node verbesser  
deshalb an di  
Pastoren sind,  
die nöthige F  
kleinen Gemei  
naher Gemein  
Bitte, uns die  
hierbei ist die  
ein Gebiet zu  
da in einem p  
milie niederla  
und versorgen  
lich von der P  
erprobten Pro  
einem Beitrag  
dürfnisse zu g  
kosten der Co  
würden. Se  
keit mit unser  
nicht, wie gel  
große Hauptsi  
unsere Mittel  
Missionsfelde  
ist keine klein  
sigen müßte,  
dazu allein i  
lichen Beglau  
craments; ih  
Kirche Gottes  
kunft. Sie  
Augen auf die  
zur Ernte, wi  
mit Freuden  
die lutherische  
wir rechte Kir  
und handelte  
nicht mit Fre  
und oft habe  
Bau unserer  
müssen und f  
felder brach d  
uns damals  
mit welcher  
gehen, da do  
uns jetzt öffi  
haben, dar  
Brüder, beid  
Sparsamkeit  
gegebenen M  
Dank! es g  
stehen nicht i  
mission? Ih  
haben Tausen  
Innere = M  
das? Nur i

lich, daß jeder Synodaldistrict zu seinen Gränzen im Auge behalten wird aber zu gleicher Zeit zugeeignet einige unserer Synodaldistricte ein neues Missionsfeld haben, ja, daß Tätigkeit schon seit Jahren nur auf einzelner armer, kleiner, oft fast hoffnungslos beschränken mußte, oder nur die, späte Nachlese in einem in ausgeträumten Gebiete ist, so daß man Zeit und Geld fast vergeblich auswendig macht. Was ist nun im Vergleich dazu das Missionsfeld des Westens? — Die Bevölkerung ein, die jetzt schon Hunderttausenden zählt und im nächsten Jahr begriffen ist. Sodann ist die noch im Großen und Ganzen im verderblichen Einfluß der großen Schäden der Lagen und geheimen in schändlichen Umtrieben der Secessionsgeistlichen Vagabunden. Fassen wir versprechenden Arbeitsfeld jetzt in neuentstandenen großen Ansiedlungen rein lutherische Gemeinden und gründen, so wachsen wir mit der Bevölkerung dieser Staaten auf die Kirche wird darin eine Macht und durch unsern bisherigen Erfahrungen die Ersten und vom Anfang an eine Schule waren und mit der Zeit aufgewachsen sind, wie z. B. in Oregon.

Die Kräfte und welche Geldmittel bezogen und energischen Bearbeitung des! Wo sollten aus dem durch die Districtes kleiner gewordenen die Mittel kommen, die zur Ausübung einer ganzen Anzahl von Missionen sind, die noch dazu Jahre lang Kosten auch unterhalten werden. Wochen schon geht vielleicht der Weg nach Californien, das Reisegeld Mittel unserer westlichen Missionsarbeit soll ein Evangelist, sobald nur die Geldmittel vorhanden sind: zwei und drei ausgeben! Aber daher nicht alle Gemeinden unserer Zeit auf lebendigste erkennen, welche große Aufgabe Gott ihnen hier zur Erfüllung mit Freuden überträgt, laßt uns unsere Kräfte nicht zerplittern, laßt uns nicht auf den Geldern eine armselige Nachlässigkeit Posten mit Seufzen aufwachen, während wir in die Ernte eilen, weit, viel versprechend und reif ist unsern und Heiland reiche Garben Scheuern sammeln dürfen und laßt uns dahin, er selbst hat uns die Kraft, er hat uns auch schon alles gegeben, die barbaren und gesegneten Arbeit — Gehorsam oder lässig zaudern und nicht, in der wir so gnädig heimgekehrt sind!

Will denn nun geschehen? Wie sollen wir die Pflicht in dieser Hinsicht am besten erfüllen können? — Die Meinung ist die, daß die verschiedenen Districten Missionen aufgeben sollten oder daß die irdigen Gemeinden die nöthigste

Unterstützung entzogen werde. Aber darauf möchten wir aufmerksam machen, daß man nicht über diesen kleineren Bedürfnissen des eigenen Districts das große Ganze aus den Augen lasse, oder meine, wenn man seinen District versorgt habe, habe man schon seine ganze Pflicht erfüllt; sondern daß man vielmehr zwischen Wichtigem und weniger Wichtigem, zwischen Wünschenswerthem und Nöthigem wohl unterscheide, zwar das Nächste nicht versäume und verachte, aber doch für das Große seine Hauptkraft und Hauptmittel zusammenhalte. Wir müssen daher vor Allem sparsam sein mit unsern Kräften und bei dem immer noch so drückend fühlbaren Mangel an Predigern nicht jedem kleinen Häuflein einen Pastor setzen, das leicht durch einen benachbarten bedient werden kann. Darin kann gewiß viel in unserer Synode verbessert und gut gemacht werden. Wir richten deshalb an diejenigen unserer Brüder, die da wissen, wo Pastoren sind, welche zum Dienste eines Reisepredigers die nöthige Begabung haben und welche vielleicht an kleinen Gemeinden stehen, die leicht als Filiale größerer naher Gemeinden bedient werden können, die herzlichste Bitte, uns dies mitzutheilen. Unser Gedanke und Plan hierbei ist dieser, solche Männer zu berufen und ihnen ein Gebiet zur Mission anzuweisen. Sie sollten sich da in einem passend gelegenen Städtchen mit ihrer Familie niederlassen und von da aus ihr Gebiet bereisen und versorgen. Die Unterhaltungskosten würden natürlich von der Missionskasse getragen, obwohl nach unserer erprobten Praxis die gesammelten Gemeinden bald zu einem Beitrag für die Versorgung ihrer geistlichen Bedürfnisse zu gewöhnen wären und so die Unterhaltungskosten der Evangelisten sich nach und nach vermindern würden. Sodann müßten wir die weiseste Sparsamkeit mit unsern Geldmitteln beobachten; wir dürfen nicht, wie gesagt, über den kleineren Bedürfnissen die große Hauptsache aus den Augen lassen und, indem wir unsere Mittel dafür ausgeben, die großen fruchtbaren Missionsfelder vernachlässigen. Die lutherische Kirche ist keine kleinliche Kirche, die beschämt in dem Winkel sitzen müßte, sondern sie ist die großartigste Kirche und dazu allein und offenbarlich geschmückt mit dem göttlichen Beglaubigungssiegel des reinen Wortes und Sacraments; ihr gehört als der rechthabenden sichtbaren Kirche Gottes Himmel und Erde, Gegenwart und Zukunft. Sie hebt nach dem Worte ihres Meisters ihre Augen auf und siehet hinein in das Feld, das weiß ist zur Ernte, und sendet ihre Schnitter aus und sammelt mit Freuden ihre Garben zum ewigen Leben. So hat die lutherische Kirche je und je gehandelt. Wie? Wären wir rechte Kinder dieser Kirche, wenn wir nicht so dächten und handelten? — wenn wir den Ruf unseres Heilandes nicht mit Freuden hören und ihm folgen wollten? Viel und oft haben wir schon herrliche Gelegenheiten zum Bau unserer theuren lutherischen Kirche versäumt, müssen und sehen jetzt einst vielversprechende Missionsfelder brach oder gar verwüstet liegen. Warum? Weil uns damals die Kräfte und die Mittel fehlten. O, mit welcher Freude sollten wir daher jetzt ans Werk gehen, da das größte und wichtigste Missionsfeld sich uns jetzt öffnet und wir die Kräfte und Mittel haben, darin mit Erfolg zu arbeiten! — Ja, theure Brüder, beides haben wir, wenn wir nur mit weiser Sparsamkeit und williger Hand unsere von Gott uns gegebenen Mittel anwenden wollen. Und Gott sei Dank! es geschieht ja auch. Welche reichen Mittel fließen nicht in unsere Kassen für die Heiden- und Negermission? Ihre Kassen bestreiten große Bedürfnisse und haben Tausende von Dollars an Hand. — Aber unsere Innere-Missionskassen sind leer. Warum das? Nur darum, weil es uns an rechter, lebendiger

Erkenntnis ihrer Wichtigkeit und Bedürfnisse gefehlt hat. Aber wir sind der frohen Ueberzeugung: unsere theure Synode darf nur hören, welche Bewandnis es mit ihrer inneren Mission hat, welche ein gesegnetes Werk ihr hier eröffnet ist, und sie wird mit ebenso großer Bereitwilligkeit als Freigebigkeit ihre reichen Gaben auch dafür darstrecken. Wie wäre es möglich, daß wir barmherzige Herzen und offene Hände für die armen Neger, für die weit entfernten Heiden hätten, und sollten unseres Fleisches und Blutes, unserer Brüder nach dem Fleische, ja selbst zum Theil schon Glaubensbrüder im eigenen Lande vergessen und ihrer geistlichen Noth nicht zu Hilfe kommen! Das ist unmöglich. Ein solcher Hilferuf ist noch nie in unserer Synode herzlos unbeantwortet geblieben. Nein! Da unsere Brüder im Süden letztes Jahr durch Seuchen, vor einigen Jahren im Westen durch Heuschrecken und noch früher durch furchtbare Brände in große leibliche Noth gerathen waren, da flossen in kurzer Zeit Tausende und aber Tausende von Dollars zu ihrer Hilfe aus unserer Mitte zusammen. Wohlan, die Noth, um die wir hier um Hilfe bitten, ist noch größer und schwerer, es ist geistliche Noth, und derer, die sich darin befinden, sind noch viel mehr Tausende als jener; wenn wir uns ihrer nicht annehmen, so hieße das, sie in den Klauen der Wölfe, das ist, der falschen Propheten, oder in Gottesvergessenheit und Heidenthum dahin geben, die Liebe verleugnen, den Glauben verbrechen. Wäre das möglich unter uns? Gott sei Lob und Dank, daß wir sagen dürfen: Nein, das ist noch nie unter uns vorgekommen, soll auch jetzt nicht vorkommen. — Und o, wenn wir uns mit kräftiger Hilfe ihrer annehmen, den Herrn Jesum fleißig bitten, daß er selbst tüchtige und treue Arbeiter in diesen seinen Weinberg sende, und dann mit unserm irdischen Gut reichliche Mittel schaffen, so daß viele Arbeiter hinausgeschickt werden können, — o welchen Segen werden wir damit stiften, wie werden wir die Ehre unseres lieben Heilandes und den Bau seines Reiches fördern, wie werden wir dann vor Aller Augen recht offenbar werden als die Gesegneten des Herrn, die selbst reichlich gesegnet und für viele Andere ein Segen sind! —

So richten wir denn zum Schluß die herzlichste und dringende Bitte an alle unsere Synodalgemeinden um reichliche und recht baldige Unterstützung dieser großen Reichthums sache unsers Herrn Jesu. Vielleicht wäre das nahe Epiphaniensfest ein passender Festtag, an welchem wir von dieser wichtigen Missionsache in unsern Gottesdiensten handeln und Collecten dafür aufnehmen könnten. — Mittheilungen über Pastoren, die etwa zu berufen wären, werden erbeten unter der Adresse: Rev. G. LINK, 1420 Warren Street, St. Louis, Mo. Die Missionsgaben sind an den Allgemeinen Kassirer, Herrn J. L. Schuricht, zu senden.

Der Herr, unser Gott, aber sei uns freundlich und fördere das Werk unserer Hände, ja, das Werk unserer Hände wolle er fördern um seines Namens willen. — Amen.

## Zur kirchlichen Chronik.

### I. America.

**Gemeindeschulen.** Immer mehr kommt man in den Kreisen, welche früher Verächter der Gemeindeschule und eifrige Befürworter der sogenannten Sonntagschule waren, zu der Einsicht, daß die Sonntagschulen kein genügendes Mittel seien, um der Jugend den nöthigen christlichen Unterricht zu geben. Stimmen, die dies aussprechen, sind in der letzten Zeit nicht nur wiederholt im General Council laut geworden, sondern ähnliche Ausße-



rungen werden nun selbst in der Generalsynode gehört. Prof. Studenberg, Redacteur des „Lutheran Evangelist“, klagt über die Unzulänglichkeit der Sonntagschulen und bezeichnet zugleich die Gemeindeschulen als das beste Mittel einer genügenden christlichen Unterweisung. Und doch wagt er nicht auf die Errichtung von Gemeindeschulen zu dringen. Weshalb denn nicht? Er meint, die englischen Gemeinden würden sich wohl nie dazu verstehen, dem Beispiel der deutschen Lutheraner zu folgen und Gemeindeschulen aufzurichten. Ihm bleibt keine andere Hoffnung als die christliche Erziehung in der Familie. Doch hier ist zu bemerken: wohl haben die Eltern zunächst die Pflicht, für den christlichen Unterricht ihrer Kinder zu sorgen, 1 Mos. 18, 19. 5 Mos. 6, 6. 7. 2 Tim. 1, 5. In der ersten Zeit der christlichen Kirche besorgten die Christen den Unterricht ihrer Kinder wohl meistens selbst, und auf der Insel Island, wo örtlicher Verhältnisse wegen keine Gemeindeschulen sein können, geschieht noch heute ein Gleiches. Aber sollte in der Generalsynode nicht dasselbe Statt haben, was Luther von seiner Zeit sagt: „(Es) ist der größte Haufe der Eltern leider ungeschickt dazu (nämlich ihren Kindern den rechten christlichen Unterricht zu erteilen), und weiß nicht, wie man Kinder ziehen und lehren soll. Denn sie selbst nichts gelernt haben, ohne den Bauch versorgen; und gehören sonderliche Leute dazu, die Kinder wohl und recht lehren und ziehen sollen.“ Ferner: Obgleich die Eltern geschickt wären, und wollten's gerne selbst thun, so haben sie vor andern Geschäften und Haushalten weder Raum noch Zeit dazu; also daß die Noth zwinget, gemeine Zuchtmeister für die Kinder zu halten. Es wollte denn ein Jeglicher für sich selbst einen eigenen halten. Aber das würde dem gemeinen Mann zu schwer.“ So wird es auch wohl in der Generalsynode das Gerathenste sein, mit Belehrung und Ermahnung anzuhalten, um die Abneigung der englischen Gemeinden gegen die Gemeindeschulen zu überwinden. Es ist jedenfalls leichter, diese Abneigung zu heben, als die Unfähigkeit der Eltern zum Unterricht ihrer Kinder zu beseitigen.

**Kampf gegen die öffentlichen Schulen.** Soeben berichtet die „New Yorker Zeitung“, daß unter den sogenannten Protestanten im Staate Massachusetts eine große Aufregung statt finde, daß dort ein römischer Priester nicht nur öffentlich gegen die religionslosen Staatschulen eifere, sondern auch diejenigen seiner Pfarrleute in Kirchenzucht nehme, welche ihre Kinder, anstatt in seine Gemeindeschule, in eine Districtschule schicken. Zwar billigt dies die „New Yorker Zeitung“ selbstverständlich nicht, jedoch spricht sie sich über diese Angelegenheit so vernünftig aus, daß wir nicht unterlassen können, einige ihrer Bemerkungen hier mitzutheilen. Sie schreibt: „Dennoch ist nicht einzusehen, warum man den geistlichen Herren ihre Freude nicht lassen soll. Jedenfalls verlegen sie durch ihr Verfahren kein Gesetz, so lange sie die Bestrafung der Freunde der Volksschule nur auf kirchliche Zucht beschränken. Denn ihnen auf diesen Boden zu folgen, hat der Staat und der Protestantismus auch nicht den Schatten eines Rechts. Weder der Staat, noch der Protestantismus insbesondere hat ein Recht, einer Klasse von Bürgern die Ueberzeugung aufzudrängen, daß unsere Volksschulen erziehlisch und sittlich den höchsten Anforderungen der Vernunft und der Sittlichkeit entsprechen, oder ihnen die Ueberzeugung zu rauben, daß ohne eine religiöse Erziehung überhaupt der Unterricht der Jugend nicht gedeihlich gemacht werden könne. Denkfreiheit und Gewissensfreiheit gehören zu den schätzbarsten Errungenschaften des nationalen Lebens in den Vereinigten Staaten, und der Kampf um die Erhaltung der Religion wird wohl noch Jahrhunderte lang fort dauern. Den kirchlichen Bestrebungen gegenüber gibt es in den Vereinigten Staaten nur einen einzigen vernünftigen Standpunkt im Schulwesen. Der Staat muß seine Schulen, treu dem Grundsatz der absoluten Trennung von Staat und Kirche, unwandelbar von jedem kirchlichen Elemente frei halten.“

Im Uebrigen aber muß er jedem Kirchenverbande volle Freiheit lassen, seine eigenen Erziehungsideen zu verwirklichen, sofern dabei keine Verletzung der Gesetze mit unterläuft.“ So weit die „New Yorker Zeitung.“ Jedenfalls zeigt der Redacteur dieses Blattes, daß er nicht zu jenen Schreibern gehört, die zwar immer von Religions- und Gewissensfreiheit den Mund voll haben, aber nur Freiheit für sich meinen und dabei der schändlichsten Tyrannei gegen die, welche anders, als sie, denken, das Wort reden.

**Talmage**, ein in einer gewissen Klasse von America hochgefeierter Kanzelredner, der kürzlich England besuchte, beschreibt nach dem „Mennonitischen Friedensboten“ eine von ihm kurz vor seiner Abreise von England vollzogene Taufhandlung ganz gotteslästerlicher Weise also: „Ungefähr fünf Minuten vor dem Abgang des Eisenbahnzuges kam ein junger Mann in der höchsten Aufregung an die Thüre meines Privatparlors. Er sagte, daß er die weite Reise von Schottland hierher gemacht habe, nur zu dem einzigen Zweck, damit ich ihm sein Kind taufen solle. Ich sagte ihm, daß das ein Ding der Unmöglichkeit sei, da schon in fünf Minuten der Eisenbahnzug, mit dem ich weiter reisen wolle, abgehen würde. Aber das vermehrte nur noch die Aufregung des jungen Mannes. Daher fragte ich: „Wo ist das Kind? Ich habe keine Zeit lange zu warten.“ Der junge Mann stürzte die Treppe hinab und kam gleich darauf mit Mutter und Kind zurück. Das letztere war ein Junge, wie ein echter Roderick Dhu in der Prophezeiung. Ich hätte wenigstens eine Stunde nöthig gehabt, um einen Jungen, wie diesen, zu taufen. Er war „Scotch all over!“ Was für gewaltige Knochen und welch' eine Faust! — — — Ich fragte die Mutter, wie sie ihn nennen wolle. Sie antwortete: „Douglas.“ Welch' ein Name! Er erinnerte Einen an Sieg, Niederlage, Schlachtschwerter und Festungsthore. Doch, es war keine Zeit für schottische Reminiscenzen zu verlieren. Wenn ich diesen Hochländer taufen sollte, dann mußte es innerhalb sechzig Secunden geschehen. Vater, Mutter, Kind und Prediger waren zur Hand, aber kein Wasser. Ich sah mich hastig in allen Gefäßen im Zimmer nach Wasser um. Aber da war nirgends mehr eine Flüssigkeit zu finden, außer einem Rest von Cacao-Brühe, die noch vom Abendessen her übrig geblieben war. Das that's nicht. Wir haben Leute gekannt, die ihr ganzes Leben lang so dumm gewesen sind, als ob sie mit Cacao-Brühe getauft worden wären. Aber ich wollte keinen Theil haben an einer solchen Ceremonie. „Bringt etwas Wasser in einer Sekunde“, befahl ich. Augenblicklich kam der besorgte Vater aus dem anstoßenden Gemach mit einem Glas voll klarem Wasser, das geeignet war, einen Douglas zu taufen. Das geschah. Ich hatte keine Zeit, um einen Taufschein auszufertigen, und schrieb nur die Worte: „Taufe, 21. Juli“, den Namen Douglas und meinen eigenen und fort ging's zur Eisenbahn. Da wir keine Zeit hatten, bei der Taufe zu beten, so wünsche ich, daß der junge Douglas einmal die Quintessenz aller großen Schottländer werden möchte.“

**Die Evangelische Gemeinschaft ist methodistisch.** Die Generalconferenz dieser nach ihrem Stifter auch „Albrechtsleute“ genannten Secte, die vor kurzem in Chicago versammelt war, erhielt eine Einladung, sich an einem allgemeinen Methodistenconcil zu betheiligen, und beschloß, „obgleich sie nicht Methodisten seien, seien sie doch in Lehre und Praxis so eng mit dem Methodismus verbunden, daß sie die Einladung annehmen“. Der Delegat der Bischöflichen Methodistenkirche sagte in seiner Rede unter Anderem: „Unsere Unterschiede sind sehr gering und vielleicht unbedeutend. . . In der Lehre sind wir Eins. . . Ich hoffe, Ihr betrachtet es nicht als eine unangenehme Sache, daß Ihr so oft Methodisten genannt werdet. . . Es hat Euch gefallen, einen neuen Namen auf Euer kirchliches Banner zu schreiben. . . Ihr habt aber den Geist wesleyanischen Christenthums bewahrt. Ihr habt so viele Aehnlichkeit mit der Bischöflichen Methodistenkirche in Eurem Kirchenregiment und im Ganzen ein so gott-

geweihtes Leben geoffenbart, daß Euch Methodisten zu nennen nicht.“ Die Rede wurde mit Applaus beendet.

## II. Ausl

**Aus der sächsischen luth. Z.** Nummer des „Lutheraner“ hat erfahren, daß die Synode der luth. und andern Staaten bei der Versammlung beschlossen hat, die Predigten des seligen Pastor F. Mit großer Freude können wir bereits die ersten 6 Bogen des trefflicher Ausstattung zugefügten Volumes dieser Predigten vom 1. Advent bis zum Neujahrstag der evangelischen, theils über die Gewissensfreiheit, theils über die Postille? Guter Buch herausgegeben werden. Daß die Predigten unseres sel. Bruders in Büchern gehöre, wird niemand trefflicher Predigtgabe, die der Pfarrer hatte, kennen zu lernen. Den Beweis dafür liefern bereits im Druck erschienene Werke oder wenigstens ein Theil derselben, werden wir nicht verfehlen, in Kenntniß zu setzen, indem wir hoffen, daß diese neue Postille auch hier sowohl unter den Predigern als unter den Gläubigen finden werde.

**Gerade wie bei uns in** der Veranstaltung von P. jetzt auch in Deutschland herantretenden Blättern“ stand folgendes: „Für gute Tanzmusik sind besonders gesorgt worden allerhand schöne, nützliche Tänze ausgespielt. Wer da tanzen will, kann leicht zu dem schönen Gewinn mit heim kommen. Niemand, der es treu mit dem Guten das Angenehme zu verbinden vermag.“ Der trübliche und Drüben scheint hier, daß es in Deutschland nur hier selbst die Gläubigen sind, die

**Stadt Hannover.** In der Stadt Hannover haben während des letzten Jahres von ungefähr 7500 Seelen 110000 geboren; der Ertrug der Gelder belief sich auf nicht weniger als 1000000.

**Die Chilianen in Palästina** sind unversöhnt geblieben. Nachdem erklärt hat, daß er weder an die heilsame Kraft der Sacramente noch an die Chilianen in zweifeln gespalten; von denen die „Tempelfreunde“, die andere, heilige und an den Sacramenten gebunden“ nennt. Man sollte nach den Erfahrungen, die sie haben, die Augen darüber nicht zu schließen, ein unsinniger Versuch, wie Luther schreibt, „hüte dich, bald hinein zu kommen, aber Glaube mir, du kannst nicht kommen, als hinein.“ (VI,

henverbände volle Ideen zu verwirklichen. „Jedenfalls er nicht zu jenen Religions- und aber nur Freiheit sten Tyrannei ge- das Wort reden. W. asse von America England besuchte, Friedensboten“ eine England vollzogene Weise also: „Un- g des Eisenbahn- er höchsten Auf- rors. Er sagte, rher gemacht habe, m sein Kind tau- n Ding der Un- n der Eisenbahn- abgehen würde. egung des jungen das Kind? Ich Der junge Mann darauf mit Mut- r ein Junge, wie iung. Ich hätte um einen Jungen, all over! Was e Faust! — —

nnen wolle. Sie ame! Er erinnerte achtigwerter und Zeit für schottische diesen Hochländer sechzig Secunden Prediger waren zur hastig in allen Ge- er da war nirgends em Nest von Cacao- rig geblieben war. ant, die ihr ganzes ob sie mit Cacao- wollte keinen Theil ringt etwas Wasser lücklich kam der be- Hemach mit einem ar, einen Douglas eine Zeit, um einen y nur die Worte: aglas und meinen n. Da wir keine o wünsche ich, daß eßenz aller großen

ist methodistisch. hem Stifter auch vor kurzem in Chi- Einladung, sich an zu betheiligen, und seien, seien sie doch Methodismus ver- nen“. Der Delegat agte in seiner Rede ind sehr gering und re sind wir Eins. . . eine unangenehme genannt werdet. . . men auf Euer kirch- abt aber den Geist ret. Ihr habt so en Methodistenfirche anzen ein so gott-

geweihtes Leben geoffenbart, daß die Welt darauf besteht, Euch Methodist zu nennen. Wir schämen uns Euer nicht.“ Die Rede wurde mit Vergnügen angehört.

## II. Ausland.

**Aus der sächsischen luth. Freikirche.** Aus der letzten Nummer des „Lutheraner“ haben unsere Leser bereits erfahren, daß die Synode der luth. Freikirche von Sachsen und andern Staaten bei Gelegenheit ihrer diesjährigen Versammlung beschlossen hat, einen Jahrgang von Predigten des seligen Pastor Ruhl and herauszugeben. Mit großer Freude können wir hierdurch melden, daß uns bereits die ersten 6 Bogen des neuen Predigtbuchs in vor- trefflicher Ausstattung zugekommen sind. Es enthalten diese Bogen acht Predigten für die Sonn- und Feiertage vom 1. Advent bis zum Neujahrstage, theils über die evangelischen, theils über die epistolischen Perikopen. Gewiß wird keiner unserer Leser sagen: Schon wieder eine Postille? Guter Bücher können ja nicht zu viel herausgegeben werden. Daß aber eine Sammlung von Predigten unseres sel. Bruders Ruhl and zu den guten Büchern gehöre, wird niemand bezweifeln, welcher die vor- treffliche Predigtgabe, die der Genannte von Gott empfangen hatte, kennen zu lernen Gelegenheit gehabt hat. Den Beweis dafür liefern auch die uns zugegangenen bereits im Druck erschienenen Predigten. Sobald das Werk oder wenigstens ein Theil desselben zum Versenden fertig ist, werden wir nicht verfehlen, unsere Leser davon in Kenntniß zu setzen, indem wir nicht daran zweifeln, daß diese neue Postille auch hier in America viele Abneh- mer sowohl unter den Predigern als unter den Laien finden werde. W.

**Gerade wie bei uns in Amerika** scheint es in Be- treff der Veranstaltung von Pic-Nics für Gemeindezwecke jetzt auch in Deutschland herzugehen. In den „Prote- stantischen Blättern“ stand folgende Einladung zum Pic- Nic: „Für gute Tanzmusik auf den zwei verschiedenen Tanzböden ist besonders gesorgt und auf der Regelbahn werden allerhand schöne, nützliche und werthvolle Gegen- stände ausgespielt. Wer da ein bißchen Glück hat und Geschick, kann leicht zu dem Vergnügen auch noch einen schönen Gewinn mit heim nehmen. — Hoffentlich wird Niemand, der es treu mit der Gemeinde und gut mit sich selbst meint, diese schöne Gelegenheit, mit dem Guten das Angenehme zu verbinden, unbenützt vor- über gehen lassen.“ Der traurige Unterschied zwischen Hüben und Drüben scheint hierbei nur darin zu bestehen, daß es in Deutschland nur die offenbar Ungläubigen, hier selbst die Gläubigseinswollenden so treiben. W.

**Stadt Hannover.** In der dasigen Neustädterkirche haben während des letztverflossenen Jahres bei einer Zahl von ungefähr 7500 Seelen nicht mehr als 423 Commu- nionen stattgefunden; der Ertrag aller erhobenen Collec- tengelder belief sich auf nicht mehr als 45 Mark 60 Pfen- nige.

**Die Chiliaisten in Palästina** sind unter einander uneins geworden. Nachdem ihr Anführer, Hoffmann, erklärt hat, daß er weder an Christi Gottheit, noch an die heilsame Kraft der Sacramente glaube, hat sich die ganze chiliaistische Gesellschaft in zwei sich gegenüberstehende Par- teien gespalten; von denen die eine, die Hoffmann'sche, sich „Tempelfreunde“, die andere, welche noch an Christi Gottheit und an den Sacramenten festhält, „Reichsbruder- bund“ nennt. Man sollte denken, den letzteren müßten nach den Erfahrungen, die sie mit ihrem Anführer gemacht haben, die Augen darüber nun aufgegangen sein, daß ihre Führung nach Palästina, um da des Herrn Zukunft zu erwarten, ein unsinniger Schwindel gewesen sei. Aber, wie Luther schreibt, „hüte dich vor den Secten. Es ist bald hinein zu kommen, aber schwerlich wieder heraus. Glaube mir, du kannst nicht so leichtlich wieder heraus- kommen, als hinein.“ (VI, 1397.) W.

## Wie vor 25 Jahren ein „lutherisches“ Consistorium von den symbolischen Büchern der lutherischen Kirche geurtheilt hat.

Anno 1843 entschloß sich der hannover'sche Pfarrer Bodemann, die Bekenntnisschriften der lutherischen Kirche, die in seinem Vaterlande sehr in Vergessenheit ge- kommen waren, neu herauszugeben. Er wünschte, wie das „Kreuzblatt“ berichtet, das Buch dem Könige Ernst August zu dediciren und suchte bei Sr. Majestät um die Erlaub- niß dazu nach. Der König, der sich über das fragliche Buch genau zu unterrichten wünschte, wandte sich ans Ministerium und dieses ans Consistorium mit der Auf- forderung, über die Bedeutung des Buches Bericht ab- zustatten und das Gesuch des Pastors Bodemann zu begütachten. Und wie lautete die Antwort des Consisto- riums? Das Concordienbuch, dieses Kleinod der luth- erischen Kirche, sei eine so veraltete Schrift, daß eine neue Ausgabe desselben höchst unpassend und überflüssig sei. Man möge es liegen lassen, wo es hingehöre, im Staube. Und was that das Ministerium? Es erkannte wenigstens die rechtliche Bedeutung des Concordienbuches an und ertheilte dem Consistorium einen Verweis, daß es so ver- ächtlich von einem Buche rede, auf das bis zur Stunde die ganze hannover'sche Geistlichkeit verpflichtet werde.

(Freimund.)

## Vorläufige Todesnachricht.

Am 20. vorigen Monats ist Herr Pastor G. Speck- hard, Director der Taubstummenanstalt in Norris, Mich., am Schlagfluß gestorben.

## Ordination und Einführungen.

Am 22ten Sonntag nach Trin., den 9. November, wurde vom Unterzeichneten, unter Assistenz des Herrn Past. Ph. Dornseif und im Auftrag des Herrn Präses R. Krämer, Herr Candidat H. Sem- mann als Pastor der Gemeinde in St. Clair Township, Benton Co., Iowa, ordirt und eingeführt. Ph. Studt.

Adresse: Rev. H. Semmann.

Box 68. Marengo, Iowa.

So haben wir denn mit Gottes Hülfe auch in der großen, schö- nen und volkreichen Stadt Rockford eine deutsche evangelisch- lutherische Gemeinde.

Im Auftrage des hochw. Herrn Präses Wunder ist Herr Pastor G. Johannes am 22ten Sonntag nach Trin. (9. November) daselbst unter Assistenz des Herrn Pastor Baumgärtner feierlich eingeführt worden von H. Schmidt.

Adresse: Rev. G. Johannes.

Box 2403. Rockford, Ill.

Am Reformationsfest, den 31. October, wurde Herr Past. W. Schröder, früher bei Pembroke, Canada, erhaltenem Auftrag gemäß in seiner neuen Gemeinde zu St. Clair, Michigan, von dem Unterzeichneten feierlich eingeführt. J. A. Hügli.

Adresse: Rev. W. Schroeder,

St. Clair, Mich.

Im Auftrag des ehrw. Präsidiums Nordwestlichen Districts wurde Herr Pastor J. M. Hieber am 22ten Sonntag nach Trin. vom Unterzeichneten in seiner Gemeinde zu Sheboygan Falls, Sheboy- gan Co., Wis., eingeführt. G. Hild.

Adresse: Rev. J. M. Hieber,

Sheboygan Falls, Sheboygan Co., Wis.

Erhaltenem Auftrag gemäß ist am 23ten Sonntag nach Trin. Herr Pastor G. E. Ahner von dem Unterzeichneten unter Assistenz des Herrn Pastor C. Rosz zu Green Isle, Minn., in sein neues Amt eingeführt worden. A. Landeck.

Adresse: Rev. G. E. Ahner,

Arlington, Sibley Co., Minn.

Im Auftrag des hochw. Herrn Präses Strafen ist Herr Pastor F. H. Kolbe am 21ten Sonntag nach Trin. in seiner Gemeinde zu Howard Lake, Wright Co., Minn., vom Unterzeichneten ein- geführt worden. F. Bösch.

Adresse: Rev. F. H. Kolbe,

Howard Lake, Wright Co., Minn.

Am 23ten Sonntag nach Trinitatis wurde Herr Pastor P. Baumgart in der Gemeinde zu Darmstadt eingeführt. W. Achenbach.

Adresse: Rev. P. Baumgart,

Darmstadt, St. Clair Co., Ill.

Am 21ten Son- baute Kirche meins geweiht, wobei Pa- nete das Weihgeby-

Am 21ten Son- lutherische St. J. gänglich umgebaut Kirche dem Dienst für 600 Personen baut, enthält die 5 mal Gottesdienst

Am 22ten Son- meiner ev.-luth. Ki eingeweiht. Das, groß, die Schulder- schriften gedeckt. zügliche Rede, wo- hielt, am Nachmitt

Am 21ten Son- ev.-luth. Dreieinl feierlich eingeweiht- sprochen hatte, hie- meiner, die Will- Köstling und Abe- welchem Pastor H. Brückgebäude, 80- Thurm.

Am 17ten Son- Mount Olive, eine Anzahl Gäste- der und Eisenbach- H. Meyer und C- \$166.00.

Die Eintagescon- woch im December

New York D- 5. Januar 1880, in der Gemeinde- lungen: Theben W- Anmeldung erbt

Springfield im Seminar-Geb-

**Eingekom.** Für die Syn bei Homestead \$5. Ph. Dornseif Ge- Für die inne Co. 1.75. P. Br- cello durch P. Ha- bei Waverly von Guttentberg, Refo- 3.00 und von W- in Fort Dodge Ne- als Ueberschuß des- Visitationen, 2.70. Für die Hei- Missionenfeststoll, 3- Für franke- der Synodalium- Dodge 1.00. Dorn- Durch P. L. Dorn- Für die Lau- Matfeld von J. V- Für Wittwe- Präschold in Fort- rend jun. je 1.00. P. Beiel in Gutter- Gem. bei Waverly- Durch P. Haer in- 50. Frau Gieseler- Buena Vista 2.75. Für P. Bru- 1.00. Durch P. 3- P. Dornseif in D- in Buena Vista 2- Für die Hink- mann: P. Mall- Für die Gen- Magnolia 2.00. Fort Dodge, Jo-

## Ein „lutherisches“ Consistorium isthischen Büchern der lutherischen geurtheilt hat.

hlos sich der hannover'sche Pfarrer  
Bekenntnisschriften der lutherischen  
Vaterlande sehr in Vergessenheit ge-  
erauszugeben. Er wünschte, wie das  
t, das Buch dem Könige Ernst August  
te bei Sr. Majestät um die Erlaub-  
r König, der sich über das fragliche  
errichten wünschte, wandte sich ans-  
ses ans Consistorium mit der Auf-  
Bedeutung des Buches Bericht ab-  
Besuch des Pastors Bodemann zu  
le lautete die Antwort des Consisto-  
rdenbuch, dieses Kleinod der luther-  
e so veraltete Schrift, daß eine neue  
schst unpassend und überflüssig sei.  
lassen, wo es hingehöre, im Staube.  
nisterium? Es erkannte wenigstens  
ung des Concordienbuches an und  
rium einen Verweis, daß es so ver-  
che rede, auf das bis zur Stunde die  
Geistlichkeit verpflichtet werde.

(Freimund.)

## ige Todesnachricht.

Monats ist Herr Pastor G. Speck-  
Laubstummenaufstalt in Norris,  
gestorben.

## on und Einführungen.

nach Trin., den 9. November, wurde vom  
sistenz des Herrn Past. Ph. Dornseif und  
sches L. Krämer, Herr Candidat H. Sem-  
emeinde in St. Clair Township, Benton  
eingeführt.  
Ph. Studt.  
emmann.

Box 68. Marengo, Iowa.

it Gottes Hülfe auch in der großen, sch-  
ndt Rockford eine deutsche evangelisch-

w. Herrn Präses Wunder ist Herr Pastor  
den Sonntag nach Trin. (9. November)  
des Herrn Pastor Baumgärtner feierlich  
H. Schmidt.

ohannes.  
Box 2403. Rockford, Ill.

den 31. October, wurde Herr Past. W.  
Pembroke, Canada, erhaltenem Auftrag  
meinde zu St. Clair, Michigan, von dem  
angeführt.  
J. A. Hügli.

Schroeder,  
St. Clair, Mich.

Präsidiums Nordwestlichen Districts wurde  
er am 22sten Sonntag nach Trin. vom  
Gemeinde zu Sheboygan Falls, Sheboy-  
gan Co., Wis.

G. Hild.

Hieber,  
Sheboygan Falls, Sheboygan Co., Wis.

mäh ist am 23sten Sonntag nach Trin.  
r von dem Unterzeichneten unter Assistenz  
s zu Green Isle, Minn., in sein neues  
A. Landeck.

Ahner,  
Arlington, Sibley Co., Minn.

Herrn Präses Strafen ist Herr Pastor  
Sonntag nach Trin. in seiner Gemeinde  
Co., Minn., vom Unterzeichneten ein-  
F. Bösche.

Kolbe,  
ard Lake, Wright Co., Minn.

nach Trinitatis wurde Herr Pastor P.  
einde zu Darmstadt eingeführt.

W. Achenbach.

umgart,  
Darmstadt, St. Clair Co., Ill.

## Kircheinweihungen.

Am 21sten Sonntag nach Trin. wurde die aus Backsteinen er-  
baute Kirche meiner Filialgemeinde zu Papillon, Nebr., ein-  
geweiht, wobei Past. C. W. Baumhöfener predigte und Unterzeich-  
nete das Weihgebet sprach.  
C. J. Frese.

Am 21sten Sonntag nach Trin. weihte die erste deutsche evang.-  
lutherische St. Johannis-Gemeinde in Meriden, Conn., ihre  
gänzlich umgebaute, um 25 Fuß verlängerte, bedeutend verschönerte  
Kirche dem Dienste Gottes. Die Kirche ist nun 90×38 und hat  
für 600 Personen Raum. Der erste Stock, von Backsteinen er-  
baut, enthält die Schule 60×38. Am genannten Tage ward drei-  
mal Gottesdienst gehalten.  
C. A. Gräber.

Am 22sten Sonntag nach Trin. wurde die neuerbaute Kirche  
meiner ev.-luth. Filialgemeinde in Seward, Nebr., und Umgegend  
eingeweiht. Das freundlich geschmückte Kirchlein ist 24×42 Fuß  
groß, die Schulden sind theils bezahlt, der Rest meist durch Unter-  
schriften gedeckt. Unterzeichneter hielt zuerst eine auf das Fest be-  
zügliche Rede, worauf Herr Pastor Häfner die Vormittagspredigt  
hielt, am Nachmittag predigte Herr Pastor C. Stubnag.

R. Th. Gruber.

Am 21sten Sonntag nach Trinitatis wurde die neue Kirche der  
ev.-luth. Dreieinigkeitsgemeinde zu Cape Girardeau, Mo.,  
feierlich eingeweiht. Nachdem Unterzeichneter das Weihgebet ge-  
sprochen hatte, hielt Pastor C. Riebel, vormalig Pastor der Ge-  
meinde, die Weihpredigt. Nachmittags predigte Pastor J. F.  
Köstler und Abends ward ein englischer Gottesdienst gehalten,  
in welchem Pastor H. Birkner die Predigt hielt. — Die Kirche ist ein  
Brickgebäude, 80×48 im Schiff, mit einem 145 Fuß hohen  
Thurm.  
B. Sievers.

## Missionsfest.

Am 17ten Sonntag nach Trinitatis feierte die Gemeinde in  
Mount Olive, Ill., ihr diesjähriges Missionsfest, an welchem  
eine Anzahl Gäste aus den Gemeinden der Herren Pastoren Schrö-  
der und Eisenbach theilnahmen. Festprediger waren die Pastoren  
H. Meyer und C. Schröder. Die Collecte betrug etwas über  
\$166.00.  
H. Weisbrodt.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Eintagsconferenz von St. Louis wird erst am 2ten Mitt-  
woch im December gehalten werden.

New York Districts-Conferenz, J. G. W., vom Montag, den  
5. Januar 1890, 2 Uhr Nachmittags, bis 8. Januar in New York  
in der Gemeinde des Unterzeichneten. Gegenstand der Verhand-  
lungen: Thesen über den Wucher. (Syn.-Ber. v. J. 1889.)  
Anmeldung erbittet sich vor dem 20. December

H. C. Steup.

Springfield Special-Conferenz am 9. und 10. December  
im Seminar-Gebäude. Anfang: Dienstag Morgen 9 Uhr.

H. Wyncken.

## Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Schürmanns Gemeinde  
bei Homestead \$5.00. P. Reinhardt's Gem. in Vinton 8.50. P.  
Ph. Dornseif's Gem. in Robin 4.68. (Summa \$18.18.)

Für die innere Mission: P. Händschke's Gem. in Bremer  
Co. 1.75. P. Brandt in Clarinda 5.00. H. Tiarks aus Monticello  
durch P. Haar 1.25, von ihm selbst .75. Durch P. Stephan  
bei Waverly von F. Mummelhei 1.00. Durch P. Bessel in  
Guttenberg, Reformationsscholl. 6.75, vom Juna-Frauenverein  
3.00 und von W. Thiele daselbst 1.00. P. J. L. Krämers Gem.  
in Fort Dodge Reformationsscholl. 13.75. Gem. bei Homestead,  
als Ueberschuß des von derselben aufgebrauchten Reisegeldes für die  
Visitationen, 2.70. (S. \$36.95.)

Für die Heidenmission: Durch P. Studt in Luzerne,  
Missionsscholl., 30.50.

Für franke Pastoren und Lehrer: Collecte während  
der Synodalvisitation in Fort Dodge 39.36. Frau Präschold in Fort  
Dodge 1.00. Durch P. Stephan bei Waverly von fr. Gem. 9.00.  
Durch P. L. Dornseif in Dubuque von Vogel 50. (S. \$49.86.)

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Durch P.  
Mattfeld von J. Lüdke 50.

Für Wittwe Ruhland: P. Strobels Gem. 5.00. Frau  
Präschold in Fort Dodge 1.00. P. J. L. Krämer und Herrn Beh-  
rens jun. je 1.00. P. Brammers Gem. in London 2.75. Durch  
P. Bessel in Guttenberg von W. Krögel sen. 2.00. P. Stephens  
Gem. bei Waverly 3.00 und von F. Mummelhei daselbst 1.00.

Durch P. Haar in Denison von C. Kochmüller 1.00. Wittve Biber  
50. Frau Wöckler 10, von ihm selbst 40. P. Breischers Gem. in  
Buena Vista 2.75. (S. \$21.50.)

Für P. Brunn in Eteden: Frau Präschold in Fort Dodge  
1.00. Durch P. Brammer von fr. Gem. in London 3.00. Durch  
P. Dornseif in Dubuque von Hrn. Vogel 50. P. Breischers Gem.  
in Buena Vista 2.75. (S. \$7.25.)

Für die Hinterbliebenen des wl. Director Linde-  
mann: P. Mallon in Magnolia 1.00.

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: P. Mallon in  
Magnolia 2.00.

Fort Dodge, Iowa, 13. November 1879.

J. A. Demacher, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Durch J. A. Sieving von P. Achen-  
bachs Gemeinde in Venedy \$37.00 (Reformationsscholl. Collecte  
9.55). Reformationsscholl.-Collecten: Durch Ph. Heger von P.  
F. Lochners Gem. in Springfield 19.10, von der Gem. in Addison  
30.02, durch J. W. Dierlen von P. C. A. Brauers Gem. in Grete  
11.87 u. von P. Kleppischs Gem. in Troy 9.90. Aus Chicago:  
von P. Engelbrechts Gem. 28.00, P. Bartlings Gem. 17.27, P.  
Wagners Gem. 40.00, P. Suceps Gem. 29.21, P. Wunders  
Gem. 22.00, P. Hölters Gem. 27.85. Abendmahlsscholl. von P.  
C. Schröders Gem. in South Elmhurst 8.00. Durch J. Johnson  
von P. Kattalus Gem. in Hylton 9.00. Erntedankfest-Scholl. von  
P. Liebes Gem. in Wine Hill 35.00. P. M. Grofs's Gem. in  
Harlem 8.80. P. Burfeinds Gem. in Rich 10.15. (Summa  
\$343.17.)

Für die innere Mission: Durch P. L. Winter in Hampton,  
Theil der Missionsscholl., 10.25. Durch P. L. Lochner in Chi-  
cago Reformationsscholl. 11.70. Durch P. L. Kries in Keokuk  
Junction, Theil einer Missionsscholl., 15.00. Durch P. G. Traub  
in Peoria, Theil der Missionsscholl., 50.00. P. Dettlings Gem.  
in Elliotstown 2.00. (S. \$88.95.)

Für die äußere Mission: Durch P. L. Winter in Hamp-  
ton Theil der Missionsscholl. 6.00.

Für die Regemission: Durch P. Röber in Arlington  
Heights von N. N. 5.00. Durch P. Kollmorgen in Nashville, die  
Hälfte der Reformationsscholl., 3.25. Durch P. G. Traub in  
Peoria, Theil der Missionsscholl., 25.00. (S. \$33.25.)

Für die Emigrantmission: Durch P. Kollmorgen in  
Nashville, Hälfte der Reformationsscholl. 3.25. Durch P. G.  
Traub in Peoria, Theil der Missionsscholl. 18.72. (Summa  
\$21.97.)

Für den College-Haus halt in St. Louis: Erntedankfest-  
Scholl. von P. Hufers Gem. in Eagle Lake 18.25.

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. C. G.  
Schuricht in St. Paul: vom Frauen-Verein 8.25, Hochzeits-  
Collecten bei Ludw. Matlow 3.55, Fried. Geble 5.00, Franz Zeuch-  
ner 3.20. Durch P. W. Krebs in Aurora für Dörmann, Hochz-  
Scholl. bei G. J. Schmidt, 3.00. Durch P. Sucep in Chicago  
vom Jünglings-Verein für G. Stard 12.50. (S. \$35.50.)

Für die Seminarorgel in Springfield: Durch W. Mar-  
ten in Alton, Hochzeits-Scholl. bei Aug. Marten, 4.70.

Für arme Studenten in Springfield: Durch C. G.  
Blum von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 13.30.

Für den College-Haus halt in Springfield: Reforma-  
tionsscholl. von P. C. Schröders Gem. in South Elmhurst 8.00.

Für arme Collegen in Fort Wayne: Aus Chicago:  
Durch P. Engelbrecht vom Frauen-Verein 10.00 für Rending, vom  
Singchor des Lebrer Treiber 8.00 für Dau. Lochner, durch P.  
Wagner von C. Koller für G. Koller 13.00, vom Frauen-Verein  
für C. Merkel 10.00 und für den Waisenknaben W. Köpchen Scholl.  
bei C. Lamprecht's Hochzeit 3.00. (S. \$44.00.)

Für arme Schüler in Addison: Hochzeits-Scholl. bei H.  
Schneberger in Willow Creek für Vir. Höpfer u. Müller 5.50.  
Durch P. Wagner in Chicago, Hochzeits-Scholl. bei C. Lamprecht  
für C. Rambeß 3.00. (S. \$8.50.)

Für franke, arme Pastoren und Lehrer:  
P. Trögemüllers Gem. in Arenzville 4.35. Durch C. G. Blum  
von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 13.30. Durch P. J. G.  
Höpfer in Alton von Wittve E. Krull 1.00. P. Dorns  
Gem. in Pleasant Ridge 7.00. Durch P. A. H. Brauer in Wor-  
den von H. Sievers 5.00. (S. \$30.65.)

Für alte und franke Pastoren und Lehrer: P. Ber-  
gens Gem. in Prairie Township 1.00.  
Für P. J. Iske: P. G. Verken in Belleview 1.00.

Für P. M. Wyncken: P. Dorns Gem. in Pleasant Ridge  
5.00.

Für die Wittwenkasse: P. Trögemüllers Gem. in Arenz-  
ville 4.40. Durch P. Kollmorgen in Nashville, Hochzeits-Scholl.  
bei W. Lampe 5.05. Durch P. Lebe in Wine Hill, Hochzeits-Scholl.  
bei G. Vandenberg 10.00. Durch P. G. A. Schieferdecker in  
Hamel, Reformationsscholl. 7.60. Durch P. A. H. Brauer in  
Worden von H. Sievers 5.00. (S. \$32.05.)

Für die Gemeinde in Elkhart, Ind.: P. Kleppischs  
Gem. in Troy 5.10.

Für die Gemeinde in Rockford, Minn.: Durch H.  
Jäger von P. Dunsings Gem. in Strasburg 4.00.

Für P. L. Dornseifs Gem. in Dubuque, Iowa:  
Durch H. Jäger von P. Dunsings Gem. in Strasburg 4.00.

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: Durch J.  
W. Dierlen in Grete, Rintlauf-Scholl. bei Fr. Sennholz, 4.20.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch P. J. P.  
Merby in Beardstown „von einer Freundin“ 2.00. P. A. D.  
Greifs Gem. in Chandelville 6.00. P. C. Schröders Gem. in  
South Elmhurst 5.90. Durch P. A. H. Brauer in Worden von  
H. Sievers 5.00. (S. \$18.90.)

Addison, Ill., 15. Nov. 1879. H. Bartling, Kassirer.

## Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Collecte der Gemeinde des P.  
Germanns, Fort Smith, Ark., \$10.60. Gem. des P. Holls in  
Centerville, Ill., 10.00. P. Lenks Gem. in St. Louis 10.00.

Dreieinigkeits-Distr. in St. Louis 10.65. Salems-Gem. des P.  
Höjers in Harris County, Tex., 23.00. Coll. der Gem. des P.  
Winkler in St. Louis County, 7.60. P. J. Roschke's Gem. bei  
Pierce City, Mo., 4.25. P. Epehrs Gem. an Lake Creek, Mo.,  
6.00. Immanuel-Distr. in St. Louis 20.50.

Für innere Mission: Coll. der Gem. des P. Better in  
Esage Bluff, Mo., 8.25. P. Hoffmanns Gem. an Battle Creek,  
Nebr., 2.47. Coll. der Gem. des P. Hüfchen in Gasconade Co.,  
Mo., 5.00. Theil der Missionsscholl. der Gem. des P. Reibing  
in Lincoln, Mo., 17.65. Frau H. durch P. Hermann in Fort  
Smith, Ark., 1.00. Fr. C. durch denselben .25. Missionsscholl.  
Coll. in der Gem. des P. Köstler in Altenburg, Mo., 70.00.

Coll. auf Marquards Hochz. durch P. Häfner in Prairie City, Mo.,  
3.40. P. J. Roschke's Gem. bei Pierce City, Mo., 7.40. Filial-  
gem. des P. Hüfchen in Red Oak, Mo., 5.15. Immanuel-Distr.  
in St. Louis 2.36.



Für Negermission: Missions-Coll. der Gem. des P. Becker in Gillespie, Ill., 7.25.

Für Emigranten - Mission in New York: Theil der Missionsfest-Coll. in der Gem. des P. Köstering in Altenburg, No., 27.45.

Für arme, franke Pastoren: Coll. der Gem. des P. Wetter in Stringtown, Mo., 6.65. Coll. der Gem. des P. Leuthäuser in Norfolk, Nebr., 4.15. P. Obermeyers Gem. in Little Rock, Ark., 15.00. G. R. durch P. Köstering in Altenburg, No., 12.50.

Für Frau P. Ruhland: Coll. der Gem. des P. Wetter in Babbtown, Mo., 4.10.

Für Student Germeroth: Hochzeits-Collecte bei Herrn Schön durch P. J. Roschke bei Pierce City, Mo., 9.35. St. Louis, Mo., 21. Nov. 1879. E. Roschke, Kassirer.

#### Eingekommen in die Kasse des Geistlichen Districts:

Für die Synodalkasse: Von der Gemeinde in Hudson \$3.30. Gem. in North East 5.46.

Für die Wittwenkasse: Gem. in Hudson 2.30. Frau J. Mölling durch P. Dreyer 5.00. Vom Frauenverein der Gem. in Richmond 10.00. P. Dreyer 4.00. P. Lübbert 4.00. St. Pauls-Gem. in Baltimore 33.00. Erntefest-Collecte der Gem. in Basswood Hill 3.59. Ludwig Berg sen. 10.00. Durch P. Dahlse 10.00. P. König 4.00.

Für Wittwe Ruhland: Jungfrauenverein der Gem. in Washington 10.00. Durch P. Reyl 21.00.

Für das Waisenhaus bei Boston: Vom Frauenverein in Rockville 10.00. Von den Confraternen des P. Lübbert 2.61. Erntefest-Collecte der Gem. in Cobocoon 6.00. Aus der Armenbüchse des Frauenvereins in New York 10.00. S. Giffler 2.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Gem. in Martinsville für Rastenhuber 6.00.

Für die Taubstummenanstalt in Norris, Michigan: Kindtauf-Collecte bei Friedr. Beutel in Martinsville 1.50. Jungfrauenverein der Gem. in Washington 10.00. Gem. in North East 4.00.

Für die College-Unterhaltskasse: Gem. in New York 9.50. St. Pauls-Gem. in Cohocoon 1.75. Gem. in Kingsville 4.50.

Für die Gemeinde in Rockford, Minn.: P. Dreyer 1.00.

Für die Negermission: Frau Hoppe durch P. Sörgel 50.

Für die Gemeinde in Elkhardt, Ind.: W. Schaumlöffel 1.00.

Für die Gemeinde in Waterloo, Iowa: D. Road 1.00.

Für franke Pastoren: P. Kanold 1.12.

Für das Waisenhaus bei Addison: Gem. in North East 4.00.

Für arme Studenten in Addison: Kindtaufcoll. bei J. Brandt in Freedom 3.50.

Für arme Studenten in St. Louis: Gem. in Bergholz für Rehwaldt 4.88.

New York, 1. November 1879. J. Birkner, Kassirer.

#### Für das Waisenhaus in Addison, Ill.,

erhalten seit dem 20. Juni 1879:

Von Gemeinden etc. in Illinois: Durch P. Grupe in Rodenberg von H. Hinz \$5.00. Aus Homewood: Durch J. H. Rathe vom Waisenverein 6.50, Wittve Rathe 5.00; durch John Harmening von Frau Ghele 3.00; durch P. Dörslein von D. H. Werfelmann 3.00. Aus W. u. P. Richter je 1.00, von G. W. 22.00. Von Mich. Gromer in Aurora 1.00. Aus Addison: Durch Thiele eine Hochzeitscollecte 3.50; von J. M. 1.00, N. R. 2.00; durch John Harmening von W. Buchholz 5.00, Joach. Range 1.00; durch L. Hene 1.50; durch Ferd. Bartling 28.00; Theil der Hochzeits-Collecte bei Ed. Hene 10.00. P. Gottsch Gem. in York Centre 12.35. Aus Arlington Heights: Von P. Ridders Gem. 20.00 u. durch Prof. Selle von E. Röder für verkaufte Bilder 11.25. Durch P. Büß in Morris, Collecte bei einer Gesellschaft in E. Watermanns Hause, 4.00. Gem. in Secor 4.10. Durch P. Giffel in South Chicago von Frau Jos. Häußler 2.00. Durch P. Müller in Chester, Hochzeits-Collecte bei H. Hey 6.50. Aus Harlem: Durch John Harmening von D. Kornbaag 2.00; durch P. M. Große von W. Drechsler 1.00, H. Büß 1.00 u. Hochzeits-Collecte bei H. Denting 1.35. Frau P. Schröder in South Elmhurst, Dankopfer für glückliche Entbindung, 2.50. Durch P. B. Miesler in Carlisle, Hochzeits-Collecte bei Herrn. Hauer, 3.55 u. von N. R. 5.00. Durch P. Schlieff in Cayuga von N. R., Dankopfer für die wunderbare Errettung Gottes aus großem Leid, 5.00. Durch P. B. Burfeind in Rich., Hochzeits-Collecte bei H. Meier, 15.25, von Wittve M. Stünkel, H. Schulze sen. u. J. Bartling je 1.00, W. Rubsmann .50, H. Vode sen. 2.00, D. Dettmering 2.50. Durch P. Dejer, Hochzeits-Collecte bei W. Grabe in Northfield, 4.11. Durch P. J. M. Hahn in Staunton eine Hochzeits-Collecte 10.00. Durch P. E. Brauer in Champlain, ein Fünftel der Missionsfest-Collecte 14.45. Durch P. E. A. Brauer in Grete von Carl Steiber 2.00. Hochzeits-Collecte bei H. Busse in Elk Grove 27.43. Durch P. Hallerberg in Quincy, Theil der Missionsfest-Collecte, 5.00. P. Schieferbeders Gem. in New Gehlenbeck 8.00. Durch H. C. Zuttermeister von N. R. in Gower 50. Aus Elgin: Vom Jungfrauen-Verein in P. Fruchtenichts Gem. 10.00. G. J. Schneider in Weelring 1.00. Durch P. Chr. Kühn in Belleville vom Frauen-Verein 5.00, von Frau Hesse .25. Aus P. Steege's Gem. in Dundee von H. Gut. Fr. Schurig u. J. Ratow je 1.00, Fr. Rebefer .50, Fr. Wollbrecht 1.50, für Waisenberichte 4.25, von H. Köhn u. J. R. Walcher je 1.00, J. Müller .50, J. Fölicher 1.50, für Waisenberichte .60, aus dem Klingelbeutel von N. R. 2.50, von der Gem. 11.00. Durch P. Dunsing in Strasburg: Theil der Erntefest-Collecte 2.00 u. von Heinrich Pieper (Erlös von geschenktem Speck) 1.85. Einnahme am Waisenfest (28. Sept.): Collecte 801.96; durch H. C. Zuttermeister in Chicago 95.75 u. von A. Komar 10.00; durch E. T. Deuer das, Ueberfluß von der Eisenbahnfabrik, 367.35. B. M. Lewis in Lombard 25. Durch P. H. Sieving in Ottawa: vom Verkauf der Predigt von P. Wagner 1.25, aus der Waisenbüchse 3.93

u. von den Frauen collectirt 8.30. Durch P. E. Sieber von H. Blume bei Mattoon 1.00. Durch J. Buchholz von Chr. Bliedernicht in Elmhurst 5.00. Durch P. Hornbostel in Bloom, Erntefest-Collecte, .50. P. Martens' Gem. in Danville 12.10. P. Dörmanns Gem. in Yorkville 8.00. P. Hartmanns Gem. in Woodworth, Theil der Erntefest-Collecte, 8.84. Durch Jens Johnson von P. Rathbains Gem. in Hoyleton 9.00. Durch P. Blanken in Buckley, Reformationsfest-Collecte 9.40. Aus Chicago: Von L. Brems 5.00; aus P. Reinfes' Gem.: von Gust. Klop 2.00, Gottfr. Holmjewsky, Aug. Etode u. Jürgen Lassen je 1.00, Frau R. N. 5.00; aus P. Wunders Gem.: von Adam Mörl, John u. W. Mthpater, Emilie Lemmerich, R. Amhaus, Marie Schwanke je 1.00, Frau Chr. Wagner 3.00, Wittve Gils .50, W. Kreidemann 2.00; aus P. Engelbrechts Gem.: von Charlotte Schröder .50, Wilhelmine Pfeil 1.50, Frau Treide 1.00, R. N. 5.00; aus P. Succops Gem.: von Reinh. Wahl 2.00, Carl Albrecht, H. Wadenborn, Jungfr. Aug. Penz je 1.00, C. Kammerer u. J. Mrop je .50; aus P. Wagners Gem.: Erlös vom Verkauf der Predigt am Waisenfest 40.00, von J. Topel .25; Theil einer von P. Wagners Gem. bei Verlust durch Feuer veranstalteten Collecte von E. Seifert 10.41, Lehrer Wambögan 5.00, H. Wilfen 5.44, vom Jungfrauen-Verein 10.00, von Lydia W. 1.50, Magdalena W. 1.00, H. C. Zuttermeister 5.00, J. Topel .25; aus P. L. Kochners Gem.: von J. Prabel 5.00, Frau R. N. 1.00, Frau G. Cavell 2.00, Joh. Guberjahn 1.00, Collecte in der Gem. 69.35 u. für Waisenberichte .40; aus P. Hölters Gem.: vom Frauen-Verein 9.00, von der Gem. 29.25, G. Thiele 2.00, Gottl. Scholz, Frau Weiland, Frau Nügel u. Wm. Schulz je 1.00, Caroline Eckard 3.00 u. durch John Harmening von Gust. Jaffe 2.00; aus P. Bartlings Gem.: von W. Schmidt 1.00, Joh. Ruffow 2.00, Ferd. Schulz 1.00, H. Zinfann, W. Söbke, Frau Rosa Weisbach je 1.00, B. Rübner 2.00, Wittve Heitbrink, Rud. Pefie, Th. Reinhardt, H. Schipplod, Ch. Friebland, L. Rep, W. Radow, G. Ruffow, N. Simon u. R. Murosky je 1.00, R. Herste, Fr. Haase, Fr. Schröder je .50, John Labahn 5.00, R. Labahn, S. Joachim je 2.00, J. Mau 1.50, W. Gebre 2.00, Aug. Rüpe, Joach. Meyer, Joach. Stammer, Aug. Baumann, Fr. Albrecht, Joh. Bornhöft, R. Bornhöft sen. je 1.00, Ernestine Baumann, Gottl. Baitzig, R. Bruder, W. Bornhöft je .50, W. Brodage jun., Wm. Walter, Fr. Springborn, Fr. Mitter, E. Melsper, Elfr. Grubling je .25, C. Kemmich, Fr. Labahn sen., Fr. Labahn jun., Fr. Strider je 2.00, Marie Rischow 5.00, Joh. Böcke, Carl Bornhöft jun., E. Jüngling, C. Gölzow, G. Hebriger, Ad. Stiefmann, Chr. Busse je 1.00, Aug. Götz, Aug. Gufmann je .50, J. Fromme .25, E. H. Fischer 5.00. Durch P. Strieter in Proviso 2.00 u. für Waisenberichte 3.60. (Summa \$1992.15.)

Von Gemeinden etc. außerhalb Illinois: Durch Kassirer C. Giffel 24.40, 9.25, u. 15.36, C. Grabl 82.60, J. C. Simon 24.19. Durch P. Daib in Dshkosh, Wis., Trauungs-Collecte bei Riß 1.08 u. von Frau Marie Strug 1.00. Durch Lehrer Steuber in Milwaukee, Wis., Ueberfluß aus der Konferenzkasse, 1.00. R. Kirchner in Elgin, Minn., 1.00. Joh. S. Trunklein in Frankenmuth, Mich., .60. D. Lübs in Eugene, Iowa, 4.00. Durch Lehrer Voigt von P. Müller in Willow Creek, Minn., .50. W. Jung u. W. Heinicke in Sheboygan, Wis., je 1.00. Durch P. Lauritzen von der Gem. in Lapeer, Mich., 3.13. Durch P. Endres von fr. Gem. an Beaver Creek, Nebr., 5.00. Durch Lehrer G. Bartelt in Plymouth, Wis.: Collecte bei Herrn. Hüppens Hochzeit 2.85 u. von einer unbekannten Hand 1.00. (S. \$178.96.) Von Kindern: Im Kinderblatt (Sept.) quittirt 244.21. Noch zu quittiren 81.34. (S. \$325.55.)

An Kassegeld: Von Bernb. Knöfler in Mequon River, Wis., für Alr. u. Auguste Wegner 5.00; aus Chicago: von Joh. Paul 10.50, Vater Jaffe 1.50, Lehrer Reifert 16.00, J. R. Ratibel für Georg, Christine u. Johann Grob 72.00, Frau Lügge 1.00, H. Hoyer 10.00, S. Bode 10.00; aus Milwaukee, Wis.: von Vater Sturr 1.00 u. vom Vormund H. Petermann für Oscar, Albert u. Carl Mumm 25.00; von J. J. M. Miller aus Ind. 5.00. (S. \$157.00.)

Addison, Ill., 9. Nov. 1879. H. Bartling, Kassirer.

Mit herzlichem Dank gegen Gott und die Geber empfing Unterzeichneter für arme Schüler des Concordia-College: Durch P. Dr. Söhler, gesammelt auf der Hochzeit des P. Frosch, \$12.58, auf der Hochzeit des P. H. Schröder 8.42, auf der Hochzeit des Herrn H. Heine 6.00, auf der Hochzeit des Herrn J. Heine 6.00; von Herrn. Stecher in Chicago 3.00; durch Herrn. P. Wichmann, Missionscollecte in Farmers Retreat, 20.00. Desgleichen durch Herrn P. Nügel für H. Fischer von ihm selbst 5.00, von fr. Gem. 6.77, vom Frauenverein 7.50; für P. Wichmann von Frau Pottebaum 2.00, von Frau Kullmann 1.00, von Margarethe Scholle .20; für A. Langhoff durch Herrn. Schobdt die Missionscoll. der Gem. des P. Freie in Effingham, Ill., 30.42; für A. Werfelmann durch Herrn. Pfeilschke gesammelt auf der Hochzeit des Herrn Schreweide, 3.27. (S. \$112.16.)

Fort Wayne, Ind., d. 13. Nov. 1879. H. Dümmling.

Für arme Studenten erhalten: Durch Herrn. P. Wehrs, ges. auf einer Hochzeit, \$4.30. Durch Herrn. Präses Büß 13.20 für Hinf u. zwar 10.00 vom Jungfrauen-Verein, fr. Gem., 2.00 von H. Diethoff u. 1.20 v. G. Kurz. Vom Frauenverein in La Fayette 10.00 für C. Müller, desgl. für arme Studenten: 6 Betttücher, 12 Kissenüberzüge, 4 Hemden, 9 Paar Strümpfe u. von Frau Langrot das 1 Bettdecke. Durch Frau P. Riedel vom Bloomington Frauenverein 3 Bettdecken, 12 Kissenüberzüge, 6 Busenhemden. Durch Herrn. P. J. M. Hahn, auf Herrn. E. Herrlings Hochzeit, 6.00. Von Frau P. C. H. W. Brandt 5.00. Von Herrn. J. Senne aus Vinton 5.00 für Senne. Von Frau Rothburst aus Herrn. P. Kohrs Gem. 5 Paar wollene u. 2 Pr. baumwollene Strümpfe. Durch Herrn. P. J. Hork von fr. Gem. 11.00 für H. A. Müller. Durch Herrn. P. Kochner von N. R. aus der Lincoln Gem. (Illinoisynode) 22.00. Durch Herrn. P. Hallerberg 10.00 für J. Müller. Durch Frau P. C. E. Brandt aus der Unterfüßungskasse 10.00 für J. Meyer. Von Herrn. P. Mertens 3.00. Durch Herrn. D. Müller von der Gem. in Kimmiswick 5.00 für Sontheaus. Aus dem Klingelbeutel der Greter Gem. 17.00, desgl. Coll. auf der Hochzeit des Herrn. Saller 3.80 u. auf der des Herrn.

Nade 7.23 für H. Brauer. Von des Ueberflusses von der Reise zu Durch Herrn. Prof. Wonefen, Theil coll. 20.00. Durch Herrn. P. Sch für Grabarkewig. Durch Herrn. I für J. A. Müller. Durch Herrn. Gem. 5.00 für Grabarkewig. Du Gem. 6.25 für Behrens. Durch 5.25 für J. Meyer.

Für den Seminarhaus 14.53, Missionsfestcoll.; 47 von Stöffler, Erntefestcoll. fr. Gem. 6.

#### Für die Prediger- und Lehrer- (westlichen)

sind eingegangen:

1. Zeit Von den PP.: C. Wünsch \$2.1.00, A. Lohr 4.00. Von den Leb. C. Leubner, H. H. Meyer je 1.00.

2. Gesch Von Frau Carpens, St. Louis, das 20.00. P. Jreffe's Gem. in Häuser's Gem. Reformationsfestcoll. 2.00. Fr. Fride in P. Kleiß 1.00. St. Louis, Mo., 19. Nov. 1879.

#### Für die Prediger- und Lehrer- (mittleren)

sind eingegangen:

1. Zeit Von Herrn P. H. Schöneberg 1.00. 2. Geld

Durch Herrn P. J. A. Wevel Ungenannten 5.00. Durch Herrn. Columbus, Ind., 10.06. Durch Fayette, Ind., von J. Wagner 1.00. Herrn P. V. Seuel, Reformations Ind., und Beitrag von ihm selb Kunz als Collecte fr. Gem. in Ju P. H. Kühn, Coll. fr. Gem. in Indianapolis, 14. Nov. 79.

Aus der Gemeinde des Herrn. P. erhalten: Von H. Wolters 2 So C. Böttcher 1 do.; J. Straub 1 Zeit u. Apfelbutter, C. Düssel 1 C. R. Heuer 1 do., S. Heuer 1 Speck Frau Meier Fett u. Graupen, J. Vohnen, S. Rogge 1 S. Kartoffel tanowski 1 S. Kartoffeln. Aus sing in Strasburg, Ill., 10 Pf. Winstey dahier 1 S. Kartoffeln, P. Schröders Gemeinde in Sou apfelbutter.

Herrlich dankend Springfield, Ill., 10. Nov. 1879.

Für arme Studenten erb Herrn. Vast. Kleiß aus dem werthe Washington, Mo., \$10.00. Di Wanatab, Ind., collectirt in seine

#### Erha

Für die Synodalkasse: aus dem Nachlaß der sel. Frau M

Für den Kirchbau in Pla Niehammers Gem. in La Porte.

#### Ra

#### Bericht

In meiner Quittung in Nr. 2 bei der Hochzeit des Herrn B. C.

#### D

#### Americanisch = Int

#### Sammlung von Vor-

#### Gebrauch beim öffen

Unter diesem Titel wird demn lung von Orgelfrühen der beme Concordia-Verlage" erscheinen.

von folgenden Componisten entb Ungemach, Wagner, Theophile, Bis Mitte December wird das ge fertig sein. Preis: 40 Cts.

#### Verändert

Rev. J. L. Hirschmann,

J. A. Weiss. Box 1195.

Der "Lutheraner" erscheint alle Monatspreise von einem Dollar für die vorausbezugszahlen haben. Nach Deutschland wird der "Luthera" sandt.

Für die Briefe, welche Mittheilungen daction, alle anderen aber, welche Geß Geber u. f. w. enthalten, unter der M. C. Barthel, Agent), Corner St. Louis, Mo., anzuwenden. J von Heinrich J. Raumann, 36 Birnall

P. E. Sieber von H.  
Buchholz von Chr.  
P. Hornbostel in  
ens' Gem. in Dan-  
orkville 8.00. P.  
der Erntefest-Collecte,  
ns Gem. in Hoyle-  
y, Reformationsfest-  
Brenns 5.00; aus P.  
fr. Holmjenowsky, Aug.  
N. 5.00; aus P.  
W. Uthpater, Emilie  
je 1.00, Frau Chr.  
emann 2.00; aus P.  
50, Wilhelmine Pest-  
s P. Succops Gem.:  
Wachendorf, Jungfr.  
Mrog je 50; aus P.  
redigt am Waisensfest  
P. Wagners Gem. bei  
von C. Seifert 10.11,  
m Jungfrauen-Verein  
1.00, H. C. Zutter-  
hners Gem.: von J.  
ell 2.00, Joh. Guber-  
r Waisensberichte 40;  
9.00, von der Gem.  
Weiland, Frau Nügel  
3.00 u. durch John  
Barlings Gem.: von  
rd. Schulz 1.00, H.  
l je 1.00, B. Kubfer  
nhardt, H. Schipf, C.  
Ruffow, A. Simon u.  
fr. Schröder je 50,  
e 2.00, J. Mau 1.50,  
yer, Joach. Stammer,  
fr. R. Bornhöft sen. je  
C. Bruder, W. Born-  
alter, fr. Springhorn,  
S. Kemmich, fr. La-  
2.00, Marie Rischow  
Jüngling, C. Gülgow,  
je 1.00, Aug. Görtz,  
C. H. Fischer 5.00,  
r Waisensberichte 3.60.

Illinois: Durch  
C. Grabi 82.60, J.  
hfsch, Wis., Trau-  
Marie Strug 1.00.  
Wis., Ueberhuß aus  
Eigen, Minn., 1.00.  
Rich., 60. D. Lübs  
Voigt von P. Müller  
Jung u. W. Heinicke  
P. Lauritzen von der  
Cudres von fr. Gem.  
Lehrer G. Bartelt in  
Kupfers Hochzeit 2.85  
(S. \$178.96.)  
Sept.) quittirt 244.21.

n Mequon River,  
aus Chicago: von  
Meifert 16.00, J. N.  
rob 72.00, Frau Lügge  
Milwaukee, Wis.:  
Pettermann für Oscar,  
M. Miller aus Ind.

Barling, Kassirer.  
Geber empfing Unter-  
ia-College: Durch P.  
es P. Groch, \$12.58,  
2, auf der Hochzeit des  
s Hr. J. Seine 6.00;  
b Hr. P. Wichmann,  
0. Desgleichen durch  
st 5.00, von fr. Gem.  
mann von Frau Potte-  
n Margarethe Scholle  
st die Missionscoll. der  
2; für A. Werfelmann  
galt des Herrn Schr-

H. Dümmling.  
Durch Hr. P. Wehrs,  
rn. Präses Bily 13.20  
er. fr. Gem., 2.00 von  
uenverein in La Fayette  
turverten: 6 Betttücher,  
Strümpfe u. von Frau  
Niedel vom Blooming-  
überzüge, 6 Bulenem-  
rn. C. Herrlings Hochz.  
di 5.00. Von Hr. J.  
on Frau Nothdurft aus  
2 Pr. baumwollene  
fr. Gem. 1.00 für J.  
N. aus der Lincoln  
u. P. Hallerberg 10.00  
Brandt aus der Unter-  
Hr. P. Merlens 3.00.  
n Kimmiswif 5.00 für  
er Gem. 17.00, beagl.  
80 u. auf der des Hr.

Nachte 7.23 für H. Brauer. Von der hiesigen Gem. einen Theil  
des Ueberschusses von der Reise zum Lincoln Missionfest 33.00.  
Durch Hr. Prof. Wynefen, Theil der Beardstown Missionfest-  
coll. 20.00. Durch Hr. P. Schulenburg, Coll. fr. Gem. 15.35  
für Grabarbeits. Durch Hr. P. J. Horst von fr. Gem. 15.00  
für J. A. Müller. Durch Hr. P. Börnede, Erntefestcoll. fr.  
Gem. 5.00 für Grabarbeits. Durch Hr. P. Matfeld, Coll. fr.  
Gem. 6.25 für Behrens. Durch Hr. P. Lohr von fr. Gem.  
5.25 für J. Meyer.

Für den Seminarhaushalt: Durch Hr. P. C. Vetter  
14.53, Missionsfestcoll.; 47 von ihm selbst. Durch Hr. P.  
Stöffler, Erntefestcoll. fr. Gem. 6.15, von ihm selbst 85.  
A. Grämer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse  
(westlichen Districts)  
sind eingegangen:

1. Beiträge:  
Von den PP.: C. Wunsch \$2.00, Rösener 5.00, Th. Miesler  
1.00, A. Lohr 4.00. Von den Lehrern: B. Barthel 2.00, H. Eck,  
C. Leubner, H. H. Meyer je 4.00.

2. Geschenke:  
Von Frau Carpens, St. Louis, Mo., 2.00. Dr. F. Schade  
dal. 20.00. P. Frese's Gem. in Effingham, Ill., 7.62. P. Leut-  
hauers Gem. Reformationsfestcoll., 3.25. N. R. durch P. Wäp-  
ler 2.00. Fr. Fride in P. Kleiß's Gem. in Washington, Mo.,  
1.00.  
St. Louis, Mo., 19. Nov. 1879. E. M. Große, Kassirer.

Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse  
(mittleren Districts)  
sind eingegangen:

1. Beiträge:  
Von Herrn P. H. Schöneberg \$5.00.  
2. Geschenke:

Durch Herrn P. V. A. Wevel in Darmstadt, Ind., von drei  
Ungenannten 5.00. Durch Hr. P. Nügel von fr. Gemeinde in  
Columbus, Ind., 10.06. Durch Hr. P. H. Schöneberg in La  
Fayette, Ind., von J. Weaner 1.00 und von J. Rahl 2.00. Durch  
Hr. P. V. Seuel, Reformations-Coll. fr. Gem. in Indianapolis,  
Ind., und Beitrag von ihm selbst 28.65. Durch Herrn P. G.  
Kunz als Collecte fr. Gem. in Julietta, Ind., 5.00. Durch Hr.  
P. H. Kühn, Coll. fr. Gem. in Minden, Ind., 4.55.  
Indianapolis, 14. Nov. 79. M. Conzelmann, Kassirer.

Aus der Gemeinde des Hr. P. B. Miesler in Carlville, Ill.,  
erhalten: Von H. Wolters 2 Sad Korn, D. Wiese 1 Speckseite,  
C. Böttcher 1 do.; J. Straub 1 Faß u. 1 S. Aepfel; C. Lohr  
Zeit u. Apfelbutter, C. Döfel 1 Schutter, J. Lenz 1 S. Kartoffeln,  
R. Heuer 1 do., H. Heuer 1 Speckseite, H. Abrens 10 Pfd. Bohnen,  
Frau Meier Zeit u. Graupen, Frau Weiß Zucker, L. Tiefenbrun  
Bohnen, H. Rogge 1 S. Kartoffeln u. getrocknete Aepfel, P. Mul-  
tanowski 1 S. Kartoffeln. Aus der Gemeinde des Hr. P. Dun-  
sing in Strasburg, Ill., 10 Pfd. Kaffee, 2 Barrel Aepfel. Herrn  
Winkley dahier 1 S. Kartoffeln, Herrn Wall 9 Stück Bienen. Aus  
P. Schröders Gemeinde in South Litchfield von N. N. 2 Eimer  
Apfelbutter.  
Herglich dankend  
Springfield, Ill., 10. Nov. 1879. G. Pfau.

Für arme Studenten erhielt mit herzlichem Danke durch  
Hr. Past. Kleiß aus dem werthen Frauen-Verein seiner Gem. in  
Washington, Mo., \$10.00. Durch Hr. Past. Ph. Schmidt in  
Danatah, Ind., collectirt in seiner Gemeinde \$4.00.  
C. F. W. Walther.

Erhalten  
Für die Synodalkasse: Durch Herrn Past. J. Köstling  
aus dem Nachlaß der sel. Frau Rector Gönnert \$50.00.  
Für den Kirchbau in Planig, Sachsen: Von Past. J. F.  
Nietthammers Gem. in La Porte, Ind., \$67.93.  
J. I. Schuricht,  
Kassirer der Allgemeinen Synode.

Berichtigung.  
In meiner Quittung in Nr. 21 des „Lutheraner“ lies: Collecte  
bei der Hochzeit des Herrn B. E. Haalvedt anstatt „Hustvedt“.  
C. Eißfeldt, Kassirer.

Der  
Americanisch-lutherische Organist.  
Sammlung von Vor- und Nachspielen zum  
Gebrauch beim öffentlichen Gottesdienst.

Unter diesem Titel wird demnächst das erste Heft einer Samm-  
lung von Orgelstücken der bemerkten Gattung im „Lutherischen  
Concordia-Verlage“ erscheinen. Diefes 1. Heft wird 25 Piecen  
von folgenden Componisten enthalten: Rind, Sachs, Voldmar,  
Ungemach, Wagner, Theophile, J. Müller, Beethoven und Häuser.  
Bis Mitte December wird das gegenwärtige 1. Heft zum Versenden  
fertig sein. Preis: 40 Cts. W.

Veränderte Adressen:  
Rev. J. L. Hirschmann, Denver, Col.  
J. A. Weiss, Box 1195. Saginaw City, Mich.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorabzugeben haben.  
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post. portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.  
Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftsmittheilungen, Bestellungen, Abbestellun-  
gen u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anzukommen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.



Und ich sahe einen Engel  
fliegen mitten durch den Himmel,  
der hatte ein ewig Evangelium  
zu verkündigen denen, die auf  
Erden sitzen und wohnen, und  
allen Heiden und Geschlechtern,  
und Sprachen, und Völkern.  
Und sprach mit großer Stimme:  
Fürchtet Gott, und gebet ihm die  
Ehre, denn die Zeit seines  
Gerichts ist kommen, und betet  
an den, der gemacht hat Himmel  
und Erde, und Meer, und die  
Wasserbrunnen.  
Offenb. Joh. 14, 6, 7.

Herausgegeben von der Deutschen Evangelischen  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer  
Entered at the Post

Jahrgang 35. St. Louis, Mo.

Kurze Erweckungsrede  
zur  
Vorbereitung auf die Feier des heil. Weihnachtsfestes  
von  
Dr. Martin Luther. \*)

„Es nähert sich der Tag der Geburt unsers Herrn  
Jesu Christi, welchen man in der Kirche, wie sonst alle-  
zeit, also vornehmlich an den Tagen mit Freunden feiern  
und rühmen muß, welche zum Andenken seiner hoch-  
heiligen und heilbringenden Geburt von unsern Vor-  
fahren in der Absicht sind gewidmet worden, damit das  
Andenken dieser höchsten Wohlthat, des unaussprech-  
lichen Geheimnisses und der unbegreiflichen Barmherzig-  
keit und Leutseligkeit Gottes möge erneuert werden, nach  
welcher Gott selbst, der Schöpfer Himmels und der Erden,  
uns gewürdigt hat, sich in unser Fleisch herab zu lassen  
und uns in allem, nur die Sünde ausgenommen, gleich  
zu werden. Die Größe dieser unschätzbaren und höchsten  
Wohlthat ist unendlich, und so groß, daß der mensch-  
liche Verstand dessen Umfang und Wichtigkeit auf dieser  
Erde nicht völlig fassen kann. Und wenn gottselige  
Herzen auch nur einige Tröpflein von dieser unerschöpf-  
lichen Wohlthat und unendlichen Gewogenheit Gottes  
gegen uns kosten und schmecken, so erfüllen und über-  
schütten selbige die Herzen mit wahrer und grünlicher  
Freude. Und die Freude, welche von frommen Seelen  
aus dieser Wohlthat empfunden wird, ist so groß, daß

\*) Als im Jahre 1544 das heilige Weihnachtsfest herannahte,  
da wurde Luther vom Heiligen Geist getrieben, seine Vorlesungen  
über das erste Buch Mose, mit denen er damals beschäftigt war, ein-  
zustellen und dafür zur Vorbereitung auf die Feier des heiligen  
Weihnachtsfestes eine Reihe von Ansprachen über die Weissagung des  
Propheeten Jesajas (Jes. 9.) von Christi gnadenreicher Geburt zu  
halten. Den Anfang dieser Ansprachen theilen wir hier mit. D  
möchten die lieben Leser des „Lutheraner“, seien es Prediger oder  
Zuhörer, diese „Erweckungsrede“ mit tiefem Nachdenken in diesen  
dem Christfest vorangehenden Tagen wieder und immer wieder lesen!  
Das wird die Prediger zu ihrem Predigen warin machen und die  
Zuhörer zu ihrem Zuhören mit heiliger Begierde erfüllen, wieder  
einmal zu hören von dem Wunder aller Wunder und von der  
Gnade aller Gnade, und so werden die kommenden Weihnachtsfest-  
tage Tage unvergänglichen Segens für Hirt und Herde werden.  
Das ist Gottes Gnadenabsicht. Möge sie sich in allen unsern  
Gemeinden erfüllen! Entnommen ist das Mitgetheilte der Wäls-  
chen Ausgabe der Werke Luthers, wo es sich Band VI, Seite 150  
bis 154 findet.

sie uns auch in  
auch in jener  
bekommen könn  
können mit die  
gesättigt werde  
einem steten u  
preisen, mit un  
dem sie uns vor  
ganz und gar n  
Derwegen, k  
Gesundheit leit  
Patriarchen Je  
Auslegung des  
einige Zeit bei  
Tage über ein  
werdung des C  
das größte We  
Wunder unter  
that gegen das  
großen Freude  
wir die Größe  
ausmessen könn  
Allein solche  
Schwachheit n  
und Geheimniß  
Mensch und m  
der Beredsamk  
Verstand mit G  
mir verbindet,  
und so nahe si  
anhestet, daß k  
mit dem allerse  
und mit dem o  
freundschaft m  
größerer und  
vertraulicher u  
ihm mehrere u  
tigere Dinge e  
einem Mensche  
höchste gewoge  
seiner Liebe ge  
ist, als die Lige  
Freundes geg  
eines Bruders  
Herzen liebet,





gegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.  
Zeitweilig redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.  
Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.

St. Louis, Mo., den 15. December 1879.

No. 24.

## Erweckungsrede

zur  
Feier des heil. Weihnachtsfestes  
von  
Martin Luther.\*)

Der Tag der Geburt unsers Herrn  
man in der Kirche, wie sonst alle-  
an den Tagen mit Freuden feiern  
welche zum Andenken seiner hoch-  
genden Geburt von unsern Vor-  
sind gewidmet worden, damit das  
sten Wohlthat, des unaussprech-  
nd der unbegreiflichen Barmherzig-  
Gottes möge erneuert werden, nach  
Schöpfer Himmels und der Erden,  
ich in unser Fleisch herab zu lassen  
r die Sünde ausgenommen, gleich  
e dieser unschätzbaren und höchsten  
h, und so groß, daß der mensch-  
Umfang und Wichtigkeit auf dieser  
sen kann. Und wenn gottselige

4 das heilige Weihnachtsfest herannahet,  
iligen Geist getrieben, seine Vorlesungen  
mit denen er damals beschäftigt war, ein-  
Vorbereitung auf die Feier des heiligen  
e von Ansprachen über die Weissagung des  
9.) von Christi gnadenreicher Geburt zu  
unser Ansprachen theilen wir hier mit. O  
des „Lutheraner“, seien es Prediger oder  
„gepredigt“ mit tiefem Nachdenken in diesen  
den Tagen wieder und immer wieder lesen!  
ihrem Predigen warm machen und die  
en mit heiliger Begierde erfüllen, wieder  
im Wunder aller Wunder und von der  
so werden die kommenden Weihnachtsfest-  
n Segens für Hirt und Herde werden.  
absicht. Möge sie sich in allen unsern  
ntommen ist das Mitgetheilte der Walsh-  
Luthers, wo es sich Band VI, Seite 150  
B.

sie uns auch ins andere Leben begleitet, und daß wir  
auch in jener Ewigkeit niemals derselben satt und genug  
bekommen können: ja, auch nicht einmal die Engel  
können mit dieser Freude niemals in alle Ewigkeit  
gesättigt werden; als welche diese Wohlthat Gottes mit  
einem steten und immerwährenden Lobe rühmen und  
preisen, mit uns singen, fröhlich sind und jauchzen, in-  
dem sie uns von Herzen dazu Glück wünschen, und also  
ganz und gar nicht mißgönnen.

Derwegen, wenn es anders der Zustand meiner  
Gesundheit leidet, wollen wir die Historien von dem  
Patriarchen Joseph, über welcher wir anjago in der  
Auslegung des Ersten Buchs Moses begriffen sind, auf  
einige Zeit bei Seite setzen und einige bevorstehende  
Tage über eine Auslegung machen von der Mensch-  
werdung des Sohnes Gottes, unsers Herrn, als welche  
das größte Werk unter allen Werken, und das herrlichste  
Wunder unter allen Wundern, und eine so große Wohl-  
that gegen das menschliche Geschlecht ist, daß wir vor  
großen Freuden unsern Geist aufgeben würden, wenn  
wir die Größe dieser Wohlthat in unser Herz fassen und  
ausmessen könnten.

Allein solches kann in diesem Leben und in dieser  
Schwachheit nicht geschehen. Diese höchste Wohlthat  
und Geheimniß, daß der Sohn Gottes mich würdigt,  
Mensch und mein Bruder zu werden, kann keine Stärke  
der Beredsamkeit mit Worten erklären, kein menschlicher  
Verstand mit Gedanken erreichen, daß er sich also mit  
mir verbindet, sich also zu mir thut, so vereinigt, so fest  
und so nahe sich mit mir verknüpft, und sich gleichsam  
anheftet, daß kein Mensch auf dieser Erden, wenn er auch  
mit dem allerfestesten Bande der genauesten Freundschaft  
und mit dem allerheiligsten Rechte der nächsten Bluts-  
freundschaft mit auf's höchste verbunden wäre, mir mit  
größerer und genauerer Verwandtschaft könnte ergeben,  
vertraulicher und verbundener sein; weil ich mir von  
ihm mehrere und größere Dinge versprechen und wich-  
tigere Dinge erwarten kann und soll, als von irgend  
einem Menschen auf der Welt, wenn er mir auch auf's  
höchste gewogen und zugethan ist; weil die Neigung  
seiner Liebe gegen mich in unendlicher Maße brünstiger  
ist, als die Liebe eines bewährtesten und beständigsten  
Freundes gegen einen andern Freund, als die Liebe  
eines Bruders gegen den andern Bruder, den er von  
Herzen liebet, oder als die Liebe eines frommen Vaters

gegen sein Söhnlein, das er auf das zärtlichste liebet,  
sein kann.

Ob nun aber wohl, wie ich bereits gesagt habe, der  
menschliche Verstand die Größe dieser Wohlthat nicht  
völlig fassen und begreifen und diesen unerschöpflichen  
Brunnen der unendlichen Barmherzigkeit und Gültigkeit  
nicht erschöpfen kann, so müssen wir uns doch bemühen,  
daß wir einige Tröpflein von dieser Wohlthat kosten,  
und daß wir an deren Brüsten saugen, gleich den kleinen  
Kindern, und mit Milch und anderer weicher Speise  
genährt werden, bis wir stark werden und wachsen zu  
einem vollkommenen Manne, nach dem Maße des völlig  
erwachsenen Alters Christi, Eph. 4, 13. Derowegen  
müssen wir in Betrachtung des göttlichen Wortes fleißig  
und unverdrossen sein, daß diese Wohlthaten in die Ohren,  
Augen und Herzen gebracht, denselben eingeschärft, ein-  
geträufelt, angeheftet werden, und man muß das An-  
denken derselben stets erneuern, damit sie nicht bei uns in  
Vergessenheit kommen und damit wir nicht, wenn wir  
also träge und schläfrig sind, aus einer so großen Wohl-  
that heraus fallen und durch unsere Faulheit, Nach-  
lässigkeit und Undankbarkeit diese unschätzbaren Güter  
verlieren. Deswegen sind von der Kirche gewisse Tage  
geordnet, an welchen wir alle andern Geschäfte und  
Sorgen, mit welchen das menschliche Geschlecht nach dem  
Fall beschäftigt ist, hintansetzen und dieses unter allen  
höchst wunderbare Werk Gottes, so im geheimen Rath-  
schluß der Dreieinigkeit vor dem Anfang aller Dinge aus  
brünstigster Liebe gegen uns elendeste Menschen beschlossen  
und zu gewisser und vorher bestimmter Zeit erwiesen  
worden, betrachten, und unter uns mit Vergnügen reden  
sollen von dieser trostvollen Vereinigung der göttlichen  
und menschlichen Natur Christi, welche keine menschliche,  
ja, keine englische Zunge genugsam ausreden kann.  
Und auf diese Weise sollen wir nicht allein uns selbst  
trösten, sondern auch dieses einzige Heil und Licht aller  
Völker auf die Nachkommenschaft fortzupflanzen uns be-  
fleißigen, nach dem Exempel des Propheten, der vor  
Freuden im Geist hüpfet und in diese Worte ausbricht:  
„Das Volk, so im Finstern wandelt, siehet ein großes  
Licht, und über die da wohnen im finstern Lande, scheint  
es helle.“ (Jes. 9, 2.)“



### Das Papstthum eitel Lüge.

„Ach, es ist Lügen und Trügen alles, was am Papst und Papstthum ist, von der Scheitel bis auf die Ferse.“ So schrieb Luther schon im Jahr 1521 in der Schrift: Von der Beichte etc. (Erl. A. 27, 352.) Und in der Deutschen Antwort auf König Heinrichs von England Buch vom Jahre 1522 schrieb er: „Aber laß lügen, wer da leugt. Das Papstthum stehet auf Lügen, mit Lügen ist's bekleidet, Lügen lehrt es, mit Lügen muß [es] auch geschmückt werden, daß ja eitel Lügen da seien.“ (Erl. A. 28, 356.)

Wer das Papstthum nur einigermaßen kennt, muß allem, was Luther hier sagt, beistimmen. Das Papstthum ist eitel Lüge und wird mit Lügen ausgebreitet und vertheidigt.

Ein Beispiel letzterer Art wollen wir heute unsern Lesern vorlegen.

Der abgefallene Lutheraner, Pater Dertel, Herausgeber der „Katholischen Kirchenzeitung“, hat in diesem Blatt den Abdruck eines Büchleins begonnen, welches zuerst im Jahr 1736 erschien und im Jahr 1868 zu Münster wiederaufgelegt ward. Der Titel dieses Lügenbuches ist:

„Der katholische Lutheraner, das ist, handgreiflicher Beweis aus den Schriften Luthers, daß ein Lutheraner den wahren römisch-katholischen Glauben annehmen und öffentlich bekennen kann, ohne einen Nagel breit von der Lehre Luthers abzuweichen.“

Es enthält Gespräche zwischen zwei sogenannten Lutheranern, dem verschmigten Bonifacius und dem beschränkten Fidelis. Der Verfasser läßt freilich seine angeblichen Lutheraner bisweilen aus ihrer Rolle fallen, wenn er sie z. B. die lutherischen Prediger „Prädicanten“ nennen läßt [so nennen Papisten die lutherischen Prediger], oder wenn er sie es als lutherische Lehre bezeichnen läßt, daß Bilder durchaus verboten seien [dies ist reformirte, aber nicht lutherische Lehre]. Bonifacius legt dem Fidelis Stellen aus Luthers Schriften vor, nach welchen derselbe es mit dem Papstthum soll gehalten haben. Es sind dies theils Stellen aus Schriften Luthers, die er in der ersten Zeit geschrieben hat, da er die Greuel des Papstthums noch nicht so erkannte, wie später, theils sind es Stellen, die aus dem Zusammenhang gerissen und verdreht sind. Der Herausgeber ist so frech, in der Vorrede zu sagen, Luther habe zwar das Papstthum leidenschaftlich und heftig bekämpft, „in ruhigen und lichten Augenblicken“ aber habe er der Wahrheit Zeugniß gegeben und der römischen Kirche Gerechtigkeit widerfahren lassen, und solcher Art seien die von ihm mitgetheilten Aussprüche. Wiederholt läßt der Verfasser die beiden sogenannten Lutheraner die Erklärung abgeben, sie müßten, um recht lutherisch zu sein, papistisch werden. Den Bonifacius läßt er z. B. sagen: „So sind wir denn bisher nicht recht lutherisch gewesen. Damit ich denn einmal recht lutherisch werde, so muß ich ja wahrhaftig katholisch werden.“ (S. 43.) Schließlich läßt er sie zu einem römischen Pfaffen gehen, um sich weiter unterrichten zu lassen.

Es ist ein solches Bubenstück nichts Neues. Die Papisten und andere thaten also schon zu Luthers Lebzeiten. So schreibt derselbe in der Vorrede zu den Schmalkaldischen Artikeln: „Was soll ich sagen? Ich bin noch im Leben, schreibe, predige und lese täglich, noch finden sich solche giftige Leute, nicht allein unter den Widersachern, sondern auch falsche Brüder, die unser Theils sein wollen, die sich unterstehen, meine Schriften und Lehre stracks wider mich zu führen, lassen mich zusehen und zuhören, ob sie wohl wissen,

daß ich anders lehre, und wollen ihr Gift mit meiner Arbeit schmücken und die armen Leute unter meinem Namen verführen. Was will doch immermehr nach meinem Tode werden? Ja, ich sollte billig alles verantworten, weil ich noch lebe, ja, wiederum, wie kann ich allein alle Mäuler des Teufels stopfen? sonderlich denen (wie sie alle vergiftet sind), die nicht hören noch merken wollen, was wir schreiben, sondern allein an dem sich üben mit allem Fleiß, wie sie unsere Worte in allen Buchstaben aufs schändlichste verkehren und verderben mögen. Solchen lasse ich den Teufel antworten oder zuletzt Gottes Zorn, wie sie verdienen.“

Es ließen sich viel Beispiele dafür anführen, wie seitdem namentlich die Jesuiten in solcher satanischen Kunst Meisterstücke geliefert haben. Wir wollen jedoch für heute bei dem obengenannten Lügenbuch stehen bleiben.

Viele der darin angeführten Aussprüche Luthers sind aus seinen ersten Schriften genommen. Es werden da unter Anderem Aussprüche angeführt aus dem Jahr 1519: „daß die römische Kirche vor allen andern geehrt sei, ist kein Zweifel“ (S. 36.); „dem römischen Stuhle soll man in allen Dingen folgen“ (S. 51.); ferner aus einem betreffs seines Kampfes gegen den Ablass im Jahr 1518 an Papst Leo X. geschriebenen Brief: „Es gerathe nun, wie es wolle, so will ich nicht anders wissen, denn daß Euer Heiligkeit Stimme Christi Stimme sei, der durch sie handele und rede“ (S. 55.).

Nun weiß aber ja jeder, daß Luther früher im Papstthum steckte. Es mußte der, der der Reformator der Kirche werden sollte, alle Greuel der Papstkirche aus eigener Anschauung kennen. Es weiß jeder ferner, daß Luther, als Gott ihm die Augen öffnete, nicht auf einmal alle Greuel des Papstthums sah, daß darum in seinen ersten Schriften noch manches vorkommt, was er später widerrufen hat. Er selbst schreibt darüber in der lateinischen Vorrede zu seinen Schriften also: „Vor allen Dingen bitte ich den christlichen Leser und bitte ihn um unsers Herrn Jesu Christi willen, daß er meine ersten Bücher ganz bedächtig, auch mit großem Mitleiden wolle lesen, und wissen, daß ich vor dieser Zeit auch ein Mönch und der rechten unsinnigen, rasenden (vor großer heuchlerischer Andacht und Geistlichkeit) Papisten einer gewesen bin, da ich diese Sache (wider den Ablass) anfang, so voll und trunken, ja so gar erschossen in des Papstes Lehre, daß ich vor großem Eifer bereit wäre gewesen, wenn es in meiner Macht gestanden, zu ermorden, oder hätte ja zum wenigsten Gefallen daran gehabt und dazu geholfen, daß ermordet worden wären alle die, so dem Papst in der geringen Syllaben nicht hätten wollen gehorsam und unterworfen sein. . . Daher, christlicher Leser, wirst du in meinen ersten Schriften und Büchern finden, wie viel Artikel ich dem Papst dazumal mit großer Demuth nachgelassen und eingeräumt habe, welche ich hernachmals für die schrecklichsten Gotteslästerungen und Greuel gehalten und verdammt habe und in Ewigkeit gehalten und verdammt will haben, Amen. Wollest derhalben diesen meinen Irrthum oder, wie es die Widersacher giftig deuten, ungleiche Rede, der Zeit und meiner Unwissenheit und Unerfahrung zumessen.“ (Lateinisch in der Erl. Ausg. Op. lat. var. arg. etc. I, 15 f.)

In der Vorrede zu dem Katalog und Register seiner Schriften schrieb er 1533 unter Anderem: „Meinethalben möchte ich wohl leiden, daß sie alle untergingen, als der ich damit nichts gesucht habe, denn daß die heilige Schrift und göttliche Wahrheit an den Tag komme, welche nun, Gottlob, so hell und gewaltig allenthalben scheinet, daß man meiner und meinesgleichen (vielmehr

aber meiner ungleichen) Büß. Es wäre denn der Nutz daraus Geschichte draus lernen und ja dem lieben Worte Gottes leiden müssen von so viel diesen fünfzehn vergangenen ist kommen, und wie es täglich und jährlich we bin kommen; wie das was darin ich dem Papstthum und ehrte, gegen die letzten, rein handeln, dem Papstthum A. 63, 328.)

Schon im Jahre 1522 l. Gott, ich hätte meiner Büch heim, sonderlich darinnen i gleichen noch viel zugegeben

Kann man nun verdam genug sind für ein solch Bul ersten Schriften als seine lichten Augenblicken“ aus sprüche anführt, die er doch Ist es nicht Wahnsinn, we facius in Hinsicht auf sol „Es bleibt also dabei: wen lutherisch werden wollen, werden.“ (S. 57.)

Viele der angeführten d Verfasser aus dem Zusam einen ganz andern Sinn u

Für die papistische Bil Aussprüche Luthers an, in es nicht verboten sei, ja, d haben. Um nun aber die stischen Sinn unterzuschiel Bonifacius dem Fidelis d Titel des ersten Bandes d Luthers Werken sich befinde daß auf demselben Luther Knieen liege, natürlich nu Doch gesetzt den Fall, es n Bild beschreibt, was gehe Veranstalter der Senatsch unsern Luther an? Geseß an dem, daß Luther vor ei folgt denn daraus, daß Lu Verehrung erzeigt haben m wo sich auch ein Crucifix göttlich verehren? Doch, heit mit dem Bilde? I Papist lügt. Auf dem Bi dargestellt und an der ein wir Luther, an der andei beide knieend, aber mit d abgewendet. Ist diese würdig?

Wir bekennen, daß in d liche Stücke des göttlichen dem Papstthum, noch Chr Luther bekannt. Was m solchen Stellen, in denen L will damit beweisen, Luther rechte, wahre Kirche anerf dies zu Wege? Einfach d hörenden Worte wegläßt, a dem Zusammenhang reißt. geführten Ausspruch hütet den Worte mitzutheilen: „ Ich glaube und bin's gewi thum die christliche Kirche

en ihr Gift mit  
ie armen Leute  
ren. Was will  
werden? Ja, ich  
ich noch lebe, ja,  
läuter des Teufels  
alle vergiftet sind),  
was wir schreiben,  
dem Fleiß, wie sie  
achstaben auf  
rderben mögen.  
worten oder zuletzt  
für anführen, wie  
solcher satanischen  
Wir wollen jedoch  
Lügenbuch stehen  
prüche Luthers sind  
n. Es werden da  
rt aus dem Jahr  
allen andern ge-  
; „dem römischen  
folgen“ (S. 51.);  
ampfes gegen den  
o X. geschriebenen  
le, so will ich nicht  
eit Stimme Christi  
d rede“ (S. 55.).  
r früher im Pabst-  
er Reformator der  
er Pabstkirche aus  
ß jeder ferner, daß  
e, nicht auf einmal  
darum in seinen  
unt, was er später  
t darüber in der  
riften also: „Vor  
en Leser und bitte  
wollen, daß er meine  
mit großem Mit-  
ich vor dieser Zeit  
sinnigen, rasenden  
und Geistlichkeit)  
diese Sache (wider  
ken, ja so gar er-  
vor großem Eifer  
r Macht gestanden,  
wenigsten Gefallen  
ermordet worden  
gen Syllaben nicht  
sen sein. . . Da-  
en ersten Schriften  
fel ich dem Pabst  
gelassen und ein-  
ls für die schreck-  
uel gehalten und  
sten und verdammt  
ben diesen meinen  
giftig deuten, un-  
Unwissenheit und  
in der Erl. Ausg.  
und Register seiner  
u: „Meinethalben  
ntergingen, als der  
n daß die heilige  
den Tag komme,  
altig allenthalben  
gleichen (vielmehr

aber meiner ungleichen) Bücher wohl gerathen könnte. . .  
Es wäre denn der Ang daran, daß man die Historie und  
Geschichte draus lernen und fassen wollte, wie es mir,  
ja dem lieben Worte Gottes, gegangen sei, was es hat  
leiden müssen von so vielen und großen Feinden in  
diesen fünfzehn vergangenen Jahren, ehe es zu Kräften  
ist kommen, und wie es zugenommen und auch ich  
täglich und jährlich weiter und höher drinnen  
bin kommen; wie das wohl zeugen die ersten Bücher,  
darin ich dem Pabstthum viel und fast alles nachließ  
und ehrte, gegen die letzten, welche Christum allein und  
rein handeln, dem Pabstthum nichts nachgelassen.“ (Erl.  
A. 63, 328.)  
Schon im Jahre 1522 hatte er geschrieben: „Wollte  
Gott, ich hätte meiner Bücher das mehrere Theil wieder  
heim, sonderlich darinnen ich Pabst, Concilien und der-  
gleichen noch viel zugegeben habe.“ (Erl. A. 65, 222.)  
Kann man nun verdammende Worte finden, die stark  
genug sind für ein solch Bubenstück, da man aus Luthers  
ersten Schriften als seine eigentliche „in ruhigen und  
lichten Augenblicken“ ausgesprochene Meinung Aus-  
sprüche anführt, die er doch später selbst widerrufen hat?  
Ist es nicht Wahnsinn, wenn der Verfasser den Boni-  
facius in Hinsicht auf solche Aussprüche sagen läßt:  
„Es bleibt also dabei: wenn wir uns befehren und recht  
lutherisch werden wollen, so müssen wir katholisch  
werden.“ (S. 57.)  
Viele der angeführten Aussprüche Luthers reißt der  
Verfasser aus dem Zusammenhang und legt ihnen  
einen ganz andern Sinn unter.  
Für die papistische Bilderanbetung führt er solche  
Aussprüche Luthers an, in denen derselbe erklärt, daß  
es nicht verboten sei, ja, daß es nützlich sei, Bilder zu  
haben. Um nun aber diesen Aussprüchen einen papi-  
stischen Sinn unterzuschieben, läßt der Verfasser den  
Bonifacius dem Fideles das Bild zeigen, das auf dem  
Titel des ersten Bandes der Genaischen Ausgabe von  
Luthers Werken sich befindet, und demselben weiß machen,  
daß auf demselben Luther vor dem Crucifix auf den  
Knieen liege, natürlich nur um dasselbe zu verehren.  
Doch gesetzt den Fall, es wäre so, wie Bonifacius das  
Bild beschreibt, was gehet denn dies Bild, das die  
Veranstalter der Genaischen Ausgabe besorgt haben,  
unsern Luther an? Gesezt den Fall ferner, es wäre  
an dem, daß Luther vor einem Crucifix gekniet hätte,  
folgt denn daraus, daß Luther dem Crucifix abgöttische  
Verehrung erzeigt haben müsse. Wenn einer da kniet,  
wo sich auch ein Crucifix befindet, muß er dasselbe ab-  
göttisch verehren? Doch, wie steht es denn in Wahr-  
heit mit dem Bilde? Durchaus nicht so, wie der  
Papst läßt. Auf dem Bild wird Christus am Kreuz  
dargestellt und an der einen Seite desselben sehen  
wir Luther, an der andern einen frommen Fürsten,  
beide knieend, aber mit dem Angesicht vom Kreuz  
abgewendet. Ist diese Lüge nicht eines Papisten  
würdig?  
Wir bekennen, daß in den Secten, die noch wesent-  
liche Stücke des göttlichen Wortes haben, also auch unter  
dem Pabstthum, noch Christen sind. Dies hat auch  
Luther bekannt. Was macht nun der Verfasser mit  
solchen Stellen, in denen Luther dies ausspricht? Er  
will damit beweisen, Luther habe die Pabstkirche als die  
rechte, wahre Kirche anerkannt. Und wie bringt er  
dies zu Wege? Einfach dadurch, daß er die dazu ge-  
hörenden Worte wegläßt, also Luthers Aussprüche aus  
dem Zusammenhang reißt. Z. B. bei dem S. 40 an-  
geführten Ausspruch hütet er sich wohl, die dabei stehen-  
den Worte mitzutheilen: „Also müssen wir auch sagen:  
Ich glaube und bin's gewiß, daß auch unter dem Pabst-  
thum die christliche Kirche geblieben ist. Aber da-

gegen weiß ich, daß der große Haufe dar-  
unter, so das Ansehen haben vor allen, die  
sind es nicht; als jezund unsere Pabste, Kar-  
dinäle, Bischöfe sind nicht Gottes, sondern  
des Teufels Apostel und Bischöfe, und ihr  
Volk nicht Gottes, sondern des Teufels  
Volk; und doch etliche unter dem Haufen sind wahr-  
haftige Christen blieben“ u. (Erl. A. 50, 9.)  
Ebenso macht es der Papist mit den Stellen, in  
denen Luther sagt, daß die heilige Kirche, die Gemeinde  
der Heiligen, der Schäflein Christi, keine Lüge noch  
falsche Lehre leide. (S. 44 f.) Denselben legt er einen  
ganz fremden Sinn unter, als habe da Luther von der  
römischen Kirche geredet und sie für unfehlbar erklärt.  
Er reißt daher die Worte aus dem Zusammenhang und  
bezieht das, was Luther von der unsichtbaren Kirche  
redet, auf die römische Kirche und läßt darum z. B. bei  
dem einen Citat (S. 44.) die Worte aus, da Luther  
von der Pabstkirche also redet: „Darum wie die Kirche  
des Pabstes ist voll Ablass, eigen Verdiensts, Bruder-  
schaften, Heiligendienst, Möncherei, Messen, Genug-  
thun und dergleichen droben erzählten Stücken als  
Gottesdienst, ist sie voll Irrthum, Lügen, Abgötterei,  
Unglaubens, Mord und, Summa, aller Teufel Kirche.  
Denn sie können nicht sagen, daß solche Stücke Gottes  
Wort lehret. Nun sie aber bekennen müssen, daß die  
heilige christliche Kirche müsse heilig und ein Grund der  
Wahrheit sein, ohne Irrthum und Lügen, quia eccle-  
sia non potest errare [weil die Kirche nicht irren kann],  
so müssen sie zugleich bekennen, daß sie solche heil-  
lige Kirche nicht sind noch sein können, weil  
sie voll solcher greulicher Irrthümer, Lügen und Ab-  
götterei sind.“ (Erl. A. 26, 34.)  
Die Aussprüche Luthers von der heimlichen Beichte  
(Privatbeichte) zieht der Papist auf die papistische  
Ohrenbeichte, die doch etwas ganz anderes ist, als die  
lutherische Privatbeichte. Natürlich reißt er auch hier  
die Worte aus dem Zusammenhang und läßt z. B. bei  
den S. 69. angeführten Stellen die gleich dabei stehen-  
den Worte aus: „Aber das ist verdrießlich vom Pabst,  
daß er einen Nothfall darans macht“ (Erl. 27, 352.);  
„siehe, also thust du unsinniger, wüthender Pabst auch  
mit deiner Secte, ihr ärgsten Gottesfeinde“ (S. 354.).  
Es efelt uns, noch Weiteres anzuführen. Das ganze  
Buch ist nichts als Lüge, Verdrehung, Verfälschung,  
Verkehrung.  
Wir theilen dies mit, nicht, weil wir etwa hofften,  
daß die Papisten ihren Sinn ändern und solcher Lügen  
sich schämen würden, sondern um unsere Leser einmal  
wieder einen Einblick in das Lügengewebe des Pabst-  
thums thun zu lassen. Der Pater Dertel wird, nach  
wie vor seine Hanswurstwize darüber machen.  
Wir schließen mit den Worten Luthers: „Lieben  
Herren und Freunde! Ihr sollt billig euch nicht ver-  
wundern, ob ihr sehet oder höret, daß des Pabsts Ge-  
sindlein treugt und leugt. Was haben sie bisher wider  
uns gehandelt, das nicht ungeschwungene Lügen wären  
gewesen? Und ob sie gleich darin oft ergrif-  
fen und immerdar zu Schanden worden,  
sind sie dennoch niemals roth davor wor-  
den. So starke Helden sind sie, und wie können sie  
auch anders thun? Weil alle ihre Lehre und Wesen  
auf Lügen und Trügen gestiftet und gegründet stehet  
und ihrem Gott nicht anders, denn mit Lügen und  
Mord kann gedient werden.“ (Erl. Artikel von den  
Papisten jetzt neulich verfälscht u. 1534. Erl. 65, 99.)\*  
G.

Die letzte große  
Dioeletian  
Nach der Besieg  
erlangten die Christ  
ständige Ruhe, w  
Zwar hatten sie  
den Heiden zugleich  
unaufhörlichen in  
mischen Reiche,  
Völkern, Theueru  
Religion war jezt  
kenner konnten in  
den Beweis geben  
dem weit überwin  
Glaubens, ihrer  
wie durch Worte,  
Glaubenstheilhe  
auch, daß sich in  
mit ungewöhnlich  
Zahl der Christen  
höchsten Staatsär  
am kaiserlichen Hi  
bigen. Die Kir  
und an die Stell  
traten in den gr  
bäude. Durch  
fallenden fremde  
hatten, wurde der  
zen des römische  
unsern lieben D  
diese Zeit dem C  
am Rhein und  
unter den daselbst  
Siege.  
Wäre nur der  
gewachsen, als d  
Aber leider wirkt  
theilig, als es  
keinen Kampf m  
drang viel uned  
die Kirche hinei  
nach, und Unger  
überhand. Wil  
Hauptern der  
hätten vor den  
In solcher L  
Glanz übertünd  
284 Kaiser Di  
Er nahm bald  
zum Mitregente  
zwei seiner gep  
stantius Chlor  
Theilhabern de  
der Regierung  
vorüber, obglei  
„Der verteidigte  
was die Pabstler  
Eltern, Geburt, P  
Meineid, Gottesdi  
Unabhängigkeit, v  
Verfälschung der  
Schriften, Werke,  
lich verfaßt durch  
der Haupt-Kirche  
spectator der Schula  
Zu beziehen  
frei 75 Cents.  
\*) Am 2ten d  
Gedächtniß des ei  
ligen Stephanus.  
der letzten großer  
seiner Krippe Tre

\*) Wer über die greulichen Lügen der Papisten Weiteres lesen will, dem sei die Schrift Dr. Johann Möllers dringend empfohlen:

aß der große Haufe dar-  
sehen haben vor allen, die  
jetzt unsere Päbste, Kar-  
dinal und Bischöfe, und ihr  
es, sondern des Teufels  
he unter dem Haufen sind wahr-  
en“ ic. (Erl. II. 50, 9.)

der Papist mit den Stellen, in  
die heilige Kirche, die Gemeinde  
Christi, keine Lüge noch  
S. 44 f.) Denselben legt er einen  
unter, als habe da Luther von der  
et und sie für unfehlbar erklärt.  
orte aus dem Zusammenhang und  
ther von der unsichtbaren Kirche  
e Kirche und läßt darum z. B. bei  
44.) die Worte aus, da Luther  
so redet: „Darum wie die Kirche  
Ablass, eigen Verdienst, Bruder-  
ist, Möncherei, Messen, Genug-  
droben erzählten Stücken als  
voll Irrthum, Lügen, Abgötterei,  
und, Summa, aller Teufel Kirche.  
t sagen, daß solche Stücke Gottes-  
he aber bekennen müssen, daß die  
he müsse heilig und ein Grund der  
Irrthum und Lügen, quia ecclē-  
[weil die Kirche nicht irren kann],  
bekennen, daß sie solche heil-  
sind noch sein können, weil  
licher Irrthümer, Lügen und Ab-  
II. 26, 34.)

uthers von der heimlichen Beichte  
t der Papist auf die papistische  
etwas ganz anderes ist, als die  
hte. Natürlich reißt er auch hier  
Zusammenhang und läßt z. B. bei  
ten Stellen die gleich dabei stehen-  
über das ist verdrücklich vom Papst,  
„daraus macht“ (Erl. 27, 352.);  
unsinniger, wüthender Papst auch  
ärgersten Gottesfeinde“ (S. 354.).  
Weiteres anzuführen. Das ganze  
Lüge, Verdrehung, Verfälschung,

mit, nicht, weil wir etwa hofften,  
en Sinn ändern und solcher Lügen  
a, sondern um unsere Leser einmal  
in das Lügengewebe des Papst-  
en. Der Vater Dertel wird nach  
wurfswise darüber machen.

it den Worten Luthers: „Lieben  
e! Ihr sollt billig euch nicht ver-  
et oder höret, daß des Papsts Ge-  
leugt. Was haben sie bisher wider  
nicht ungeschwungene Lügen wären  
sie gleich darin oft ergrif-  
rtar zu Schanden worden,  
niemals roth davor wor-  
elden sind sie, und wie können sie  
Weil alle ihre Lehre und Wesen  
ügen gestiftet und gegründet stehet  
icht anders, denn mit Lügen und  
werden.“ (Erl. Artikel von den  
h verfälscht ic. 1534. Erl. 65, 99.)\*

G.

ulichen Lügen der Papisten Weiteres lesen  
Dr. Johann Möllers dringend empfohlen:

## Die letzte große Christenverfolgung unter Kaiser Diocletian und seinen Mitregenten.)\*

Nach der Beseiegung des Gegenkaisers Ma-  
crianus erlangten die Christen endlich im ganzen Reich eine voll-  
ständige Ruhe, welche beinahe vierzig Jahre dauerte.  
Zwar hatten sie in dieser Zeit mancherlei Plagen mit  
den Heiden zugleich zu erdulden, nämlich die Leiden eines  
unaufhörlichen inneren Krieges in dem zerrütteten rö-  
mischen Reiche, häufige Ueberfälle von barbarischen  
Völkern, Theuerung und Pest — aber die christliche  
Religion war jetzt vom Staate anerkannt und ihre Be-  
kennung konnten in den Zeiten solcher Noth am besten  
den Beweis geben, daß wir um Christi willen in alle  
dem weit überwinden, konnten durch das Exempel ihres  
Glaubens, ihrer Liebe, ihrer Geduld die Heiden ebenso,  
wie durch Worte, reizen, darnach zu trachten, desselben  
Glaubens theilhaftig zu werden. Wir finden denn  
auch, daß sich in diesem Zeitraume das Christenthum  
mit ungewöhnlicher Schnelligkeit ausbreitete. Die  
Zahl der Christen wuchs unter allen Ständen. Die  
höchsten Staatsämter waren mit Christen besetzt. Selbst  
am kaiserlichen Hofe fand sich eine große Zahl von Gläu-  
bigen. Die Kirchen mußten überall erweitert werden,  
und an die Stellen der einfachen Versammlungshäuser  
traten in den größern Städten die prachtvollsten Ge-  
bäude. Durch gefangene Christen, welche die ein-  
fallenden fremden Völkerschaften mit hinweggeführt  
hatten, wurde der Name Christi bis weit über die Gren-  
zen des römischen Reiches hinausgetragen. Auch in  
unserm lieben Deutschland wurde in solcher Weise um  
diese Zeit dem Evangelium Bahn gebrochen. Besonders  
am Rhein und der Donau hinauf feierte das Kreuz  
unter den daselbst wohnenden wilden Volksstämmen seine  
Siege.

Wäre nur der lebendige Glaube in demselben Maße  
gewachsen, als der äußere Umfang der Kirche zunahm!  
Aber leider wirkte die Zeit der Ruhe wieder eben so nach-  
theilig, als es früher der Fall gewesen war. Nun es  
keinen Kampf mehr kostete, Christi zu sein und zu bleiben,  
drang viel unechtes Wesen, ja heidnisches Laster mit in  
die Kirche hinein. Die Kirchenzucht ließ immer mehr  
nach, und Ungerechtigkeit, Ehrgeiz und Habsucht nahmen  
überhand. Wir finden auch in dieser Zeit unter den  
Häuptern der Kirche keine Männer, die wie Cyprian  
hätten vor den Riß treten können.

In solcher Lage, die inneren Schäden durch äußeren  
Glanz übertüncht, befand sich die Kirche, als im Jahre  
284 Kaiser Diocletian den römischen Thron bestieg.  
Er nahm bald darauf den Maximianus Herkulius  
zum Mitregenten an, und ernannte im Jahre 292 noch  
zwei seiner geprüften Feldherren, Galerius und Con-  
stantius Chlorus, unter dem Titel der Cäsaren, zu  
Theilhabern der höchsten Gewalt. Die ersten Jahre  
der Regierung Diocletians gingen für die Christen ruhig  
vorüber, obgleich der Kaiser dem Christenthume nicht

„Der vertheidigte Luther, das ist: Gründliche Widerlegung dessen,  
was die Päbster Dr. Martin Luthers Person vorwerfen von seinen  
Eltern, Geburt, Beruf, Ordination, Doctorat, Ehestand, Unzucht,  
Meineid, Gotteslästerung, Ketzerei, Hottentat, Saufen, Unfläthei,  
Unbehändigkeit, Aufruhr, Lügen, Gemeinschaft mit dem Teufel,  
Verfälschung der Schrift, Tod, Begräbniß ic. und was sonst seine  
Schriften, Werke, Sitten und Reden betrifft. Kurz und ordent-  
lich verfaßt durch Johann Möller, Dr. der heil. Schrift, Pastor  
der Haupt-Kirche St. Petri, Senior des Ehrw. Ministerii und In-  
spectors der Schulen in Hamburg. St. Louis, Mo., 1868.“

Zu beziehen vom „Luth. Concordia-Verlag“. Preis porto-  
frei 75 Cents.

\*) Am 2ten Weihnachtsfeiertag begeht die Kirche zugleich das  
Gebächtniß des ersten Märtyrers oder Blutzeugen Christi, des heil-  
igen Stephanus. Möge denn jeder Leser durch die Beschreibung  
der letzten großen Christenverfolgung erweckt werden, Christo an  
seiner Krippe Treue zu geloben bis an den Tod. D. R.

günstig gesinnt war. Es hielten ihn aber mancherlei  
Bedenken von einem entschiedenen feindlichen Auftreten  
gegen dasselbe ab. Die Christen bildeten doch nun ein-  
mal eine vom Staate gesetzmäßig anerkannte Religions-  
gesellschaft, da, fürchtete er, würde es viel Blutvergießen  
kosten, um sie zu unterdrücken. Und es mochte dem  
Kaiser die bisherige Erfahrung gelehrt haben, daß alles  
frühere Blutvergießen nur immer zur weitem Verbrei-  
tung des Christenthums beigetragen habe. Diocletian  
wäre wohl auch in seinem Leben nicht über diese Be-  
denken hinweggekommen, wenn er nicht durch fremden  
Einfluß fast wider seinen Willen mit fortgerissen wäre.

Die Heiden, besonders die früher so einflussreichen  
Priester, sahen nämlich den gänzlichen Verfall ihrer Re-  
ligion immer näher kommen, und glaubten einen ent-  
scheidenden Schlag zur Vernichtung des ihnen verhassten  
Glaubens thun zu müssen. Ein mächtiges Werkzeug  
hierzu bot sich ihnen in dem Schwiegersohne des Kai-  
sers, dem Cäsar Galerius. Dieser war dem heidnischen  
Aberglauben blind ergeben, und wurde nun von den  
Priestern unaufhörlich gegen die Christen gereizt. Sie  
gaben vor, daß alle Opfer, welche er für den glücklichen  
Fortgang seiner Waffen anstellen ließ, nichts helfen  
könnten, so lange die christlichen Soldaten durch das  
Zeichen des Kreuzes, dessen sie sich zu bedienen pflegten,  
wenn die Heiden opferten, den Zorn der Götter er-  
regten.

Galerius konnte indessen den vorsichtigen Diocletian  
lange nicht zu einer entscheidenden Maßregel bewegen.  
Die Priester schürten aber den heimlich glimmenden  
Brand in des Kaisers Herzen immer eifriger. Endlich  
gelang es mit ihrer Hülfe dem Galerius, vom Kaiser  
den Befehl auszuwirken, daß alle Soldaten an den heid-  
nischen Opfern des Heeres Theil nehmen sollten. Viele  
Christen verließen sofort den Kriegsdienst, um ihrem  
Glauben treu zu bleiben. Andere, die ihre Mißbilligung  
gegen jenen Befehl laut äußerten, und zwar beim Heere  
bleiben, aber die verlangten Opfer nicht verrichten wollten,  
wurden hingerichtet.

Mehrere Jahre hindurch erstreckte sich die Verfolgung  
fast nur auf die Soldaten. Zu einem weiteren Ver-  
fahren hatte sich Diocletian nicht bestimmen lassen.  
Aber bestürzt durch des Galerius immer wiederholtes  
Andringen, willigte er endlich in den Ausbruch einer  
allgemeinen Verfolgung. In der Stadt Nikomedien,  
wo sich gerade die beiden Kaiser befanden, sollte dieselbe  
beginnen. Der 22. Februar des Jahres 303, ein hoher  
heidnischer Festtag, wurde zum ersten Angriff bestimmt.  
Mit Tagesanbruch ward die prächtige Kirche der Chri-  
sten erbrochen. Alle Bücher der heiligen Schrift, die  
man fand, wurden verbrannt. Die ganze Kirche wurde  
der Plünderung preisgegeben. Aus ihrem Palaste sahen  
die beiden Kaiser dem Zerstörungswerke zu. Diocletian  
sandte sogar seine kaiserliche Leibwache, die mit Beilen  
und eisernen Aexten ausgerüstet, das Gebäude dem Erd-  
boden gleich machen mußte. Schon am folgenden Tage  
wurde in Nikomedien eine kaiserliche Verordnung des In-  
halts angeschlagen: „Die gottesdienstlichen Versamm-  
lungen der Christen sollten verboten sein, die christlichen  
Kirchen niedergerissen und alle Handschriften der Bibel  
verbrannt werden. Diejenigen Christen, welche Ehren-  
stellen und Würden besaßen, sollten dieselben verlieren,  
wenn sie nicht verleugneten; gegen alle ohne Unterschied  
des Standes sollte bei gerichtlichen Untersuchungen die  
Folter angewendet werden können. Christen von geringerm  
Standes sollten die Freiheit verlieren. Von ihnen sollte  
keine Klage irgend einer Art angenommen werden, jede  
Klage gegen sie aber gültig sein. Christliche Sklaven  
sollten, so lange sie Christen blieben, nie freigelassen  
werden können.“



Diese Verordnung ging nun durchs ganze Reich, und mußte einen desto schrecklicheren Eindruck machen, da sie in vielen Provinzen gerade um die Zeit des Osterfestes, in manchen Gegenden gerade am Osterfeste selbst bekannt gemacht wurde. Es war auf gänzliche Ausrottung des Christenthums abgesehen; das zeigte besonders der Befehl zur Vernichtung aller Handschriften der Bibel, und wäre es wirklich den Heiden gelungen, die Quelle zu verstopfen, aus der das Leben der Kirche immer von Neuem wieder hervorbricht, so wäre allerdings, menschlich zu reden, auch das Bestehen des Christenthums in Frage gestellt gewesen. Was vermag aber menschliche Klugheit und Macht gegen die Weisheit und Allmacht Gottes, der den Schatz seines Wortes der Menschheit noch erhalten wollte! Die Kaiser konnten ihren Haß gegen das Christenthum nicht einmal allen ihren Werkzeugen gleichmäßig einflößen. Die römischen Statthalter verhielten sich verschieden bei der Ausführung der kaiserlichen Verordnung. Manche verfuhrn dabei so lau, als sie ohne offenbare Verletzung des kaiserlichen Befehls nur irgend verfahren konnten. Freilich aber an den meisten Orten wurden die neuen Gesetze mit der äußersten Strenge vollzogen.

Was das Verhalten der Christen unter diesen Umständen betrifft, so traten jetzt die Gegensätze innerhalb der Kirche selbst scharf hervor. Es war das auch kaum anders zu erwarten. Die Einen, durch die Drohungen der Heiden bald geschreckt, lieferten die Handschriften der Bibel, die sie besaßen, sogleich aus. Sie wurden Traditoren, das heißt Ueberlieferer, genannt, und als solche in den Bann gethan. Andere erklärten in allzu großem Eifer, unaufgefordert, sie hätten allerdings Exemplare der heiligen Schriften, aber sie würden lieber sterben, als dieselben ausliefern. Andere wiesen die ihnen von menschlich fühlenden Statthaltern dargebotenen Auskunftsmittel mit Verachtung zurück, weil sie jede absichtliche Täuschung für unchristlich hielten, indem es ihnen als eine stillschweigende Verleugnung erschien, wenn sie den Heiden andere Bücher auslieferten, von denen diese dann glaubten, daß es die heiligen Schriften wären. Wieder Andere hielten es für ihre Pflicht, zwar mit Taubeneinfalt dem Glauben treu zu bleiben, aber doch mit christlicher Klugheit sich in die Zeit zu schicken. Sie wandten alle mit dem Christenthum nicht streitenden Vorsichtsmittel an, um ihr Leben und ihre Bibeln zu erhalten. Kam es aber darauf an, so gingen sie auch freudig in den Tod.

Wie es gewöhnlich zu geschehen pflegte, nahm die Verfolgung stufenweise zu. Mehrere Umstände trugen dazu bei, die Wuth derselben schneller zu entflammen. Es brach plötzlich im kaiserlichen Palaste zu Nikomedien eine Feuersbrunst aus, und vierzehn Tage darauf eine zweite, deren Anstiftung man den verhassten Christen Schuld gab. Im Beisein des Kaisers wurde sogleich grausame Folter angewandt, um Geständnisse zu erpressen, aber vergebens. Man glaubte aber dennoch, was nicht erwiesen war; und da bald darauf in Armenien und Syrien Empörungen ausbrachen, so sollten auch daran die Christen wieder Schuld sein. Es erschien ein kaiserlicher Befehl, wonach die Kirchendiener, als die nächsten Urheber aller den Christen zugeschriebenen Verbrechen, verhaftet und in Fesseln gelegt werden sollten. Bald waren die Gefängnisse mit Bischöfen und Presbytern angefüllt. Ein neuer Befehl verordnete, daß diejenigen unter den Gefangenen, welche opferten, freigelassen, die andern aber auf alle Weise zum Opfern gezwungen werden sollten.

Endlich im Jahre 304 erschien das schärfste Edict, welches den grausamen Befehl in Betreff der Kirchendiener auf alle Christen ohne Unterschied ausdehnte.

In Städten und Dörfern wurde durch die Straßen ausgerufen, daß alle Männer, Weiber und Kinder sich in den Tempeln einfänden sollten. Hier wurde nach angefertigten Listen jeder Einzelne mit Namen aufgerufen und ausgeforscht. An den Stadthoren wurden alle Ein- und Auspassirenden genau ausgefragt, und solche, die man als Christen erkannte, gleich festgenommen. Furchtbare Grausamkeiten wurden verübt. Anthimus, dem Bischofe von Nikomedien, der enthauptet wurde, folgten große Schaaren von Märtyrern in dieser Stadt. Nicht nur einzeln, haufenweise wurden auf des Kaisers Wink die Christen niedergebauen, viele auf großen Scheiterhaufen verbrannt, andere gebunden auf Rähne geschleppt und dann in das Meer geworfen. In Egypten wurden Weiber an einem Beine hoch aufgehängt, andere zwischen zusammengezwängten Baumzweigen befestigt und durch deren Ausdehnung auseinander gerissen, ein grauenvoller Beweis der viehischen Rohheit und Bosheit ihrer Peiniger. Zuweilen wurden auf einmal zehn, dann dreißig und sechzig, und einmal hundert Männer und Weiber mit ihren Kindern an einem Tage auf mannigfaltige Weise hingerichtet. Die Scharfrichter selbst ermüdeten darüber und ihre Werkzeuge wurden stumpf. Einige wurden mit zurückgebogenen Händen an einer hölzernen Maschine befestigt und ihre Glieder auseinander gerengt. Die Folterknechte zerrissen ihnen den ganzen Leib mit eisernen Nägeln. Andere hängte man an der einen Hand auf und ließ alle ihre Gelenke auseinander zerren. Wieder Andere wurden in Ketten aufgehängt und zwar so, daß ihre Füße den Erdboden nicht berühren konnten, damit durch das Gewicht des Körpers sich die Ketten um so fester und schmerzhafter anschließen möchten, und diese Qual mußten sie beinahe den ganzen Tag ohne Unterbrechung aushalten. Wenn sie den Geist aufgegeben hatten, wurden sie auf der Erde umhergeschleift. „Es kümmere sich Niemand um sie“, befahl der Statthalter, „sie sind nicht werth, wie Menschen behandelt zu werden.“ Eine ganze Stadt, die nur christliche Einwohner hatte, wurde von Soldaten umgeben, und, da alle Bewohner sich weigerten zu opfern, in Brand gesteckt.

Die aber waren noch glücklich, welche ein schneller Tod hinweggraffte. Die Heiden gönnten einen solchen den Christen nicht. Es gab Richter, welche die Zermarterten wieder heilen ließen, um neue Qualen an ihnen versuchen zu können. Nach einem Berichte sind allein in einem Monate an 17,000 Menschen um des Bekenntnisses willen getödtet worden.

Nachdem so viel Christenblut geflossen war, glaubten die grausamen Verfolger ihr Ziel erreicht zu haben. Schon triumphirten sie, schon wurde durch öffentliche Denkmäler und Inschriften die Vertilgung des christlichen Namens verkündigt; aber wenn vor Menschen Augen Alles verloren scheint, dann hebt die Hilfe Gottes erst an. Und schon bereitete er im Stillen den Triumph vor, den die christliche Kirche nun bald über die Heidenwelt feiern sollte.

Einer der vier damals regierenden Kaiser, Constantius Chlorus, der als Cäsar über Gallien, Britannien und Spanien herrschte, war von sanftem, menschenfreundlichem Charakter, zu Verfolgungen seiner Gemüthsart nach nicht geneigt. Dabei war er, obgleich selbst nicht Christ, doch ein Freund des Christenthums und seiner Bekenner. Denjenigen seiner Umgebung, welche sich in ihrem Glauben als Christen treu erwiesen, bezeugte er besondere Achtung und besonderes Vertrauen, indem er zu sagen pflegte, daß, wer seinem Gotte nicht treu sei, noch weniger seinem Fürsten treu sein werde. Nur zum Schein ließ er Kirchen nieder-

reißen, um nicht ganz mit fe fallen, sonst aber genossen Herrschaft reichte, vollkommene der Kaiser Diocletian nebst Maximianus Herkulanus im Jahre 303, wurde der Einfluß von Constantius bedeutend vergrößert in die Reihe der römischen Kaiser. In Rücksicht seines blinden und seiner Grausamkeit mit Maximianus übereinstimmte — Constantius. Derselbe erneuerte das römische Reich die Verfolgung mehr, bald mit weniger Gewalt. Im Jahre 308, wo man endlich geworden zu sein schien. In Christus aus dieser vorübergehenden kaiserlichen Befehl auf nur alle freien Männer, Weiber und von den Opferspeisen essen auch kleine Kinder. Alle Christen sollten mit dem Wasser oder den Opfern gebraucht hatte, Christen mit Gewalt in die Speise zu setzen. Es erfolgten Blutvergießen. Nach einer Ruhezeit und einer abermaligen Verfolgung, in welcher neun auf einmal enthauptet wurden wunderbare Weise das lang Blutvergießens herbei.

Galerius, der Urheber der Verfolgung, ward von einer schweren, schnellen Folge seines schändlichen Todes. Ströme des unschuldig vergossenen Blutes vor seine Seele. Es mitternden Sünder der Gebete Gott der Christen doch ein mittern ihn gestraft habe und die mittern. Mußte ers sich doch alle blutige Maßregeln das unterdrücken können. Genug und erließ im Jahre 311 plötzliche ordnung, welche diesen letzten christlichen Kirche im römischen wurde in derselben erklärt, daß genommen, daß die meisten Christen Versuche, sie zu der väterlichen in ihrer Denkungsart verharren gewohnte Gnade ausdehnen und Christen sein und ihre Versammlung sie mußten aber nach dieser ihrem Gott nun für das Staatsbeten, auf daß der Staat und sie ruhig in ihren Wohnsitzen.

Wir können uns kaum den die bisher so hart bedrängten Verordnungen erfüllte. Aus den werken, aus den entferntesten fkehrten die Christen in heller Landstraßen ertönten von Lob wurden unter Freudenthränen froh und frei konnten die Christen in den neuerbauten Kirchen und Heiland loben.

Keine ärgeren Feinde Christi wesen, denn eben die, so untermen Christum und Gott verfol-

durch die Straßen  
er und Kinder sich  
Hier wurde nach  
mit Namen auf-  
Stadtthoren wur-  
genau ausgefragt,  
annte, gleich fest-  
ritten wurden ver-  
Nikomeden, der  
saaren von Märty-  
uzeln, haufenweise  
Christen nieder-  
haufen verbrannt,  
ppt und dann in  
wurden Weiber an  
dere zwischen zu-  
sestigt und durch  
issen, ein grauen-  
und Bosheit ihrer  
nmal zehn, dann  
dert Männer und  
Tage auf mannig-  
arrichter selbst er-  
e wurden stumpf.  
Händen an einer  
Glieder ansein-  
rissen ihnen den  
ndere hängte man  
ihre Gelenke aus-  
wurden in Ketten  
isse den Erdboden  
das Gewicht des  
und schmerzhafter  
mußten sie bei-  
dung aushalten.  
a, wurden sie auf  
iere sich Niemand  
sind nicht werth,  
." Eine ganze  
hatte, wurde von  
ohner sich weiger-  
elche ein schneller  
itten einen solchen  
welche die Zer-  
neue Qnalen an  
nem Berichte sind  
Menschen um des  
en war, glaubten  
erreicht zu haben.  
durch öffentliche  
gung des christ-  
an vor Menschen  
bt die Hilfe Got-  
Stillen den Tri-  
un bald über die  
Kaiser, Constan-  
lien, Britannien  
nstem, menschen-  
ngen seiner Ge-  
war er, obgleich  
s Christenthums  
einer Umgebung,  
Christen treu er-  
und besonderes  
daß, wer seinem  
dem Fürsten treu  
Kirchen nieder-

reißen, um nicht ganz mit seinen Mitregenten zu zer-  
fallen, sonst aber genossen die Christen, soweit seine  
Herrschaft reichte, vollkommene Ruhe. Dadurch, daß  
der Kaiser Diocletian nebst seinem Mitregenten Mari-  
mianus Herfilius im Jahre 305 die Regierung nieder-  
legte, wurde der Einfluß und das Herrschergebiet des  
Constantius bedeutend vergrößert. Dagegen aber trat  
in die Reihe der römischen Herrscher ein Mann ein, der  
in Rücksicht seines blinden heidnischen Aberglaubens  
und seiner Grausamkeit mit dem noch regierenden Ga-  
lerius übereinstimmte — Cajus Galerius Valerius  
Maximinus. Derselbe erneuerte in dem Osten des  
römischen Reiches die Verfolgung und setzte sie bald mit  
mehr, bald mit weniger Grausamkeit fort bis zum  
Jahre 308, wo man endlich des Blutvergießens müde  
geworden zu sein schien. Aber plötzlich wurden die  
Christen aus dieser vorübergehenden Ruhe durch einen  
neuen kaiserlichen Befehl aufgeschreckt, nach dem nicht  
nur alle freien Männer, Weiber und Sklaven opfern  
und von den Opferspeisen essen sollten, sondern sogar  
auch kleine Kinder. Alle Eswaren auf dem Markte  
sollten mit dem Wasser oder Wein, welchen man bei  
den Opfern gebraucht hatte, begossen werden, um die  
Christen mit Gewalt in die Berührung mit Opfer-  
speisen zu setzen. Es erfolgten neue Martern und neues  
Blutvergießen. Nach einer abermals eingetretenen  
Ruhezeit und einer abermals im Jahre 310 erneuerten  
Verfolgung, in welcher neun und dreißig Bekenner noch  
auf einmal enthauptet wurden, führte Gott endlich auf  
wunderbare Weise das lang ersehnte Ende so vielen  
Blutvergießens herbei.

Galerius, der Urheber der furchtbaren Verfolgung,  
ward von einer schweren, schmerzhaften Krankheit, der  
Folge seines schändlichen Lebens, ergriffen. Die  
Ströme des unschuldig vergossenen Christenblutes tra-  
ten vor seine Seele. Es mochte den vor dem Tode  
zitternden Sünder der Gedanke überkommen, daß der  
Gott der Christen doch ein mächtiges Wesen sei, dessen  
Zorn ihn gestraft habe und den er zu versöhnen suchen  
müsse. Mußte er sich doch eingestehen, daß er durch  
alle blutige Maßregeln das Christenthum nicht habe  
unterdrücken können. Genug, er kam zur Besinnung  
und erließ im Jahre 311 plötzlich die merkwürdige Ver-  
ordnung, welche diesen letzten blutigen Kampf der  
christlichen Kirche im römischen Reiche beendigte. Es  
wurde in derselben erklärt, daß die Kaiser, weil sie wahr-  
genommen, daß die meisten Christen, ungeachtet aller  
Versuche, sie zu der väterlichen Religion zurückzuführen,  
in ihrer Denkungsart verharren wären, auch auf sie ihre  
gewohnte Gnade ausdehnen wollten; sie sollten wieder  
Christen sein und ihre Versammlungen halten dürfen,  
sie mußten aber nach dieser ihnen gewährten Gnade zu  
ihrem Gott nun für das Wohl der Kaiser und des  
Staates beten, auf daß der Staat wohl erhalten bliebe,  
und sie ruhig in ihren Wohnsitz leben könnten.

Wir können uns kaum denken, mit welcher Freude  
die bisher so hart bedrängten Christen diese kaiserliche  
Verordnung erfüllte. Aus den Kerker, aus den Berg-  
werken, aus den entferntesten Orten der Verbannung  
kehrten die Christen in hellen Haufen zurück. Die  
Landstraßen ertönten von Lobliedern, in den Häusern  
wurden unter Freudenthränen Dankfeste gefeiert; denn  
froh und frei konnten die Gemeinden am Tage des  
Herrn in den neubauten Gotteshäusern nun ihren  
Herrn und Heiland loben. (Buch der Märtyrer.)

Keine ärgeren Feinde Christi und Gottes sind je ge-  
wesen, denn eben die, so unter Christi und Gottes Na-  
men Christum und Gott verfolgt haben. Luther.

## Was ist die Ursache?

Der general-synodistische „Kirchenfreund“ stimmt in  
seiner Nummer vom 1. December folgende Klage  
an: „Wir kennen eine Gemeinde, die seit Jahren von  
einem Prediger der General-synode bedient worden ist,  
nun aber, da sie vacant wurde, einen Prediger aus der  
Missouri-synode genommen hat. . . Man hätte erwar-  
ten dürfen, daß sie froh gewesen wäre, sogleich wieder  
einen Pastor aus unserer Mitte bekommen zu können,  
denn wir haben sie treu bedient, auch haben zu verschie-  
denen Malen gute Prediger der unsrigen bei ihren  
Missionsfesten mitgeholfen. Aber, nein! sie wollte  
einen Missouriier haben.“ So weit zunächst der „Kir-  
chenfreund“. Nach dem Berichte über diese traurige  
Thatfache spürt er auch den Gründen nach, welche  
die Gemeinde veranlaßt haben mögen, einen missouri-  
schen Prediger zu begehren. Was in aller Welt kann  
wohl eine Gemeinde, die bisher von der General-synode  
nicht nur „treu“ bedient wurde, sondern auch Gelegen-  
heit hatte, „gute Prediger“ der Ihrigen bei Missions-  
festen zu hören, veranlassen, einen Prediger von den  
Missouriern haben zu wollen? Der „Kirchenfreund“  
beantwortet sich diese Frage also: „Wie man hörte,  
war allerlei Verdacht gegen unsere Prediger in ihr vor-  
handen, als ob wir nicht lutherisch genug wären, nicht or-  
thodox in der Lehre vom Amte zc. Diese Wirkung auf die  
Meinung jener Leute ist nicht von ungefähr gekommen.  
Was wissen die von den Streitfragen, welche uns von  
Missouri trennen? Die Ursache wird wohl die sein, daß  
benachbarte Prediger und Bekannte aus andern Ge-  
meinden sie gegen uns aufhetzen.“ Der „Kirchen-  
freund“ hält die Christen für zu thöricht und einfältig,  
wenn er meint, dieselben müßten in jedem Falle erst  
von missourischen „Predigern und Bekannten aus an-  
deren Gemeinden“ zu der Ueberzeugung gebracht wer-  
den, daß es mit dem Lutherthum der General-synode  
nicht weit her sei. Der Herr Christus hat den Seinen  
nicht nur den Befehl gegeben: „Ihr Lieben, glaubet  
nicht einem jeglichen Geist, sondern prüfet die Geister,  
ob sie aus Gott sind“, 1 Joh. 4, 1., sondern er hat  
ihnen auch durch sein Wort und Heiligen Geist geist-  
lichen Verstand verliehen, daß sie Lüge und Wahrheit  
zu unterscheiden im Stande sind. Luther schreibt:  
„Wer des aus der Schrift berichtet und beredt ist und  
durch den Glauben gefasset hat, daß Christus der einzige  
Heiland der Welt ist, ohne und außer welchem Nie-  
mand von Sünde und Tod erlöst kann werden, noch  
die Seligkeit erlangen, der kann bald ein Ur-  
theil fällen, welche Lehre göttlich und heilsam,  
welche verführerisch und teuflisch, welcher Glaube recht-  
schaffen, welcher falsch sei, welche Werke gut, welche  
heuchlisch seien, welcher Stand heilig und geistlich, wel-  
cher unselig und verdammlisch sei, und es fehlet  
ihm nicht; denn Gottes Wort, nach dem er  
sich richtet, läßt ihn nicht irren.“\*) So kann  
auch jeder Christ, mit dem Worte Gottes in der Hand,  
gar bald und leicht erkennen, wie er mit der General-  
synode und ihren Predigern daran sei. Wohl stellen  
wir nicht in Abrede, daß auch in der General-synode  
noch Stücke des Wortes Gottes gepredigt werden, aber  
diese Stücke sind meistens mit Menschenlehre und  
Menschenlüge versezt, und zwar oft so grob, daß auch  
der einfältigste Christ die Falschmünzerei bemerken muß.  
Wir blicken in die Nummer des „Kirchenfreund“ vom  
15. November und finden in der Inhaltsangabe einer  
Missionsfestpredigt Folgendes: „Die große Frage un-  
serer Tage ist nicht mehr ein leeres Disputat über un-

wichtige, zweifel-  
wichtigere Probl-  
sterblich keit.  
höchsten Inte-  
ligion; dagege-  
griffe der Religi-  
wir der Welt h-  
fundamentalen  
Liebe zu Gott  
stehende Gemein-  
liche Missionsfest-  
Nun, dann we-  
Christen in der  
schen“ Predigern  
den „aufgehört“  
nur haben sie d-  
Deutsch spricht u-  
hascht, die er selb-  
selbe heidnisch-  
solche Predigten  
gehört hat, weiß  
synode und der  
dem Verständnis  
„Streitfragen“  
Zum Schluß  
synodischen Gem-  
Zeitschriften unt-  
breitet diejenigen  
welche euren Sie-  
haben wollt.  
weiter gehen in  
general-synodisti-  
wahren will. G-  
die heilige Schri-  
Katechismus.  
auch überaus ge-

General: Con-  
M. K. im „Pilg-  
Council übliche  
bigen: „Will m  
Stücken; denn i  
des vollen und  
sich denn das, we-  
zel herab, in der  
der predigt und  
Worte Gottes u-  
im heiligen Aber  
Blut Jesu Chri-  
sei, welches dem  
müsse, wolle ma  
Gottes beugen:  
denen einverstan-  
leugnen und das  
Gedächtnismahl  
standen erklärt w-  
bige in seiner Kil-  
wahre Blut Chri-  
heißt das lutheri-  
nicht. Ich ver-  
betrüglisches Han-  
muß. Da der l-  
jener, dem er da-  
sezungsworte Je-  
mein Blut“, und  
und Blutes daru-  
mahl für eitel  
dadurch etwa ni-

lische „Kirchenfreund“ stimmt in  
n 1. December folgende Klage  
ne Gemeinde, die seit Jahren von  
Generalsynode bedient worden ist,  
nt wurde, einen Prediger aus der  
nmen hat. . . Man hätte erwar-  
roh gewesen wäre, sogleich wieder  
serer Mitte bekommen zu können,  
u bedient, auch haben zu verschie-  
Prediger der unsrigen bei ihren  
holfen. Aber, nein! sie wollten  
en.“ So weit zunächst der „Kir-  
dem Berichte über diese traurige  
uch den Gründen nach, welche  
st haben mögen, einen missouri-  
ehren. Was in aller Welt kann  
die bisher von der Generalsynode  
ent wurde, sondern auch Gelegen-  
iger“ der Ihrigen bei Missions-  
anlassen, einen Prediger von den  
u wollen? Der „Kirchenfreund“  
e Frage also: „Wie man hörte,  
gegen unsere Prediger in ihr vor-  
st lutherisch genug wären, nicht or-  
m Amte &c. Diese Wirkung auf die  
ist nicht von ungefähr gekommen.  
den Streitfragen, welche uns von  
Die Ursache wird wohl die sein, daß  
und Bekannte aus andern Ge-  
uns aufsehten.“ Der „Kirchen-  
isten für zu thöricht und einfältig,  
elben müßten in jedem Falle erst  
redigern und Bekannten aus an-  
der Ueberzeugung gebracht wer-  
n Lutherthum der Generalsynode  
Der Herr Christus hat den Seinen  
gegeben: „Ihr Lieben, glaubet  
Geist, sondern prüfet die Geister,  
“, 1 Joh. 4, 1., sondern er hat  
n Wort und Heiligen Geist geist-  
hen, daß sie Lüge und Wahrheit  
Stande sind. Luther schreibt:  
chrift berichtet und beredt ist und  
schaffet hat, daß Christus der einzige  
, ohne und außer welchem Nie-  
nd Tod erlöst kann werden, noch  
n, der kann bald ein Ur-  
che Lehre göttlich und heilsam,  
nd teuflisch, welcher Glaube recht-  
h sei, welche Werke gut, welche  
er Stand heilig und geistlich, wel-  
dammlich sei, und es fehlet  
Gottes Wort, nach dem er  
ihn nicht irren.“\*) So kann  
dem Worte Gottes in der Hand,  
rkennen, wie er mit der General-  
edigern daran sei. Wohl stellen  
daß auch in der Generalsynode  
tes Gottes gepredigt werden, aber  
eistens mit Menschenlehre und  
und zwar oft so grob, daß auch  
die Falschmünzerei bemerken muß.  
ummer des „Kirchenfreund“ vom  
iden in der Inhaltsangabe einer  
olgendes: „Die große Frage un-  
ehr ein leeres Disputat über un-

Zum Schluß warnt der „Kirchenfreund“ die general-synodischen Gemeinden, doch ja keine „missourischen“ Zeitschriften unter sich zu verbreiten, und mahnt: „verbreitet diejenigen Kirchenschriften in euren Gemeinden, welche euren Standpunkt vertreten, wenn ihr Friede haben wollt.“ Er sollte eigentlich noch etwas weiter gehen in seiner Mahnung, wenn er durchaus general-synodistischen Frieden haben und sein Reich bewahren will. Er sollte auch sagen: verbreitet und lest die heilige Schrift nicht mehr, auch nicht Luthers kleinen Katechismus. Diese Schriften sind seinem Frieden auch überaus gefährlich.

F. P.

America.

Wir theilen Vorstehendes mit, weil wir uns des ersten Zeugnisses der Wahrheit freuen, wo immer es erschallt. Wir glauben jedoch, hier eine Bemerkung machen zu müssen. Die „Zeitschrift“ scheint sehr ungehalten zu sein, daß einige kirchliche Blätter sich erlaubt haben, den Zustand der Dinge im General-Council als einen noch immer unbefriedigenden zu bezeichnen. Sie ist z. B. unwillig auf den „Zeuge der Wahrheit“, und ihre Augen westwärts wendend sagt sie, das General-Council sei denn doch nicht das Umding, wie man es in einigen westlichen Blättern beschrieben finden könne. Diese Aeußerungen haben uns etwas befremdet. Was sollen sie? Sie sind ganz darnach angethan, Diesen und Jenen wieder in Schlaf zu wiegen, ihm die Augen wieder zu verschließen vor den furchtbaren Schäden, an denen das General-Council doch noch immer krank liegt. Das General-Council ist, als kirchliche Körperschaft betrachtet, wenn wir auch einen Anlauf zum Besseren in einzelnen Theilen freudig anerkennen, allerdings noch immer ein „Umding“. Von einer Einheit in der reinen lutherischen Lehre und Praxis kann noch nicht die Rede sein. Dr. Krauth's Thesen, welche sich gegen die Kanzel- und Altargemeinschaft mit Falschgläubigen wenden, sind noch gar nicht angenommen worden. Viele Pastoren reichen nicht nur Reformirten das Abendmahl, sondern vertheidigen auch noch öffentlich diese schändliche Handlung. Dr. Krotel, der bei der Versammlung in Zanesville, D., Kanzel- und Abendmahlsgemeinschaft mit Falschgläubigen vertheidigte, ist zum Redakteur des „Lutheran & Missionary“ ernannt worden. Der unsinnige Chiliaist Dr. Seif spielt noch immer eine Rolle. Wenn es mit dem General-Council besser werden soll, so müssen diese „Umdinge“ immer und immer wieder aufgedeckt und in das helle Licht des Wortes Gottes gestellt werden. Die Gewissen müssen nachdrücklich geschärft werden, bis sie es nicht mehr aushalten kön-



nen, in der sündlichen Praxis fortzufahren. Diesen Liebesdienst haben auch namentlich die Erleuchteteren im Council den noch Blinden zu leisten. Die Ersteren mögen sich daher wohl versehen, daß sie durch Verdeckung des Uebels nicht aus dem gottgewiesenen Beruf fallen.

J. P.

Eine „unabhängige katholische Kirche“ ist in New York gegründet worden von dem früheren römischen Priester J. B. McNamara, der vor 2 Jahren das Papstthum verließ und seitdem nicht ohne Erfolg gegen dasselbe predigte. Vor einiger Zeit wurde McNamara zum Bischof geweiht. In seiner Ansprache sagte er sich von den Rom eigenthümlichen Lehren los und bekannte sich zu den allgemein als evangelisch bekannten Lehren. Nach der Ansprache legten ihm 4 frühere römische Priester, die mit ihm die gleiche Stellung einnehmen, die Hände auf.

**Der Altkatholicismus in America.** Die altkatholische Bewegung hat endlich auch die Vereinigten Staaten erreicht. Die ersten Kundgebungen davon in diesem Lande haben sich in New Orleans gezeigt. In einer dortigen Prediger-Versammlung erschien auch der Rev. L. A. Baudry, ein früherer römischer Priester, der, nachdem er seine Zeugnisse von den leitenden Prälaten der römischen Kirche in Betreff seines Charakters und der Verwaltung seines Priesteramtes vorgezeigt, ankündigte, daß er beabsichtige, eine altkatholische Kirche zu gründen. Er beschrieb die beabsichtigte Bewegung als einen Versuch, die Mißbräuche zu beseitigen, die sich, was Lehre und Praxis anbelangt, in die erste Kirche eingeschlichen haben; und sollen seine Bemühungen dahin gehen, zu erhalten: 1. die Verwerfung der neuen Dogmen von der Unfehlbarkeit des Papstes und der unbesleckten Empfängniß der Jungfrau Maria; 2. Abschaffung der Ehrenbeichte. 3. Abschaffung der bezahlten Messen für Todte und Lebendige; 4. Verwerfung der Marien-Anbeterei; 5. Verwerfung der gezwungenen Ehelosigkeit der Priester; 6. Verwerfung des „Materialismus“ der Messe; 7. Zurückweisung des erfolgungsfüchtigen Geistes der Kirche; 8. das Lesen der heiligen Schrift bei allen Gottesdiensten und zwar in der Volkssprache. Wie verlautet, sollen viele unter der großen papistischen Bevölkerung von New Orleans sich bereit finden, dieser von dem Priester Baudry eingeleiteten Bewegung sich anzuschließen. Ab. Bd.

**Was der Unglaube zu Stande bringen kann,** zeigt unter anderem recht deutlich das von den Ungläubigen in Milwaukee gegründete „Deutsch-americanische Lehrerseminar“. Trotzdem man Jahre lang dafür in fast allen ungläubigen deutschen Zeitungen geschrieben, überall im Lande collectirt, Theater, Bälle u. dergl. viel veranstaltet hat, hat man statt der erforderlichen 100,000 nur 32,000 Dollars Capital. Die Einnahmen im vorigen Jahre betrugen nur 2500 Doll. und es bleibt ein Deficit von 1600 Doll. Die Anstalt hat zwar 7 Lehrer, aber nur 12 Schüler gehabt.

#### Amtseinführungen.

Am 23. Nov. wurde Herr Pastor H. W. Wehrs in seiner neuen Gemeinde zu Northfield, Ill., im Auftrag des hochw. Präses von mir eingeführt.

Adresse: Rev. H. W. Wehrs,  
Oak Glen, Cook Co., Ill.

Herr Pastor Th. Benson wurde am ersten Sonntag des Monats (30. Nov.) im Auftrag des ehrw. Präsidiums des westlichen Districts in sein neues Amt in Memphis, Tenn., eingeführt von C. F. Obermeyer.

Adresse: Rev. Th. Benson,  
61 South 2d Street, Memphis, Tenn.

#### Kircheinweihungen.

Am 23ten Sonntag nach Trin. weihte die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde in Blue Point, Effingham Co., Ill., ihre neue, von Holz erbaute, Kirche dem Dienst des dreieinigen Gottes. Dieselbe ist 36 Fuß breit, 60 Fuß lang, mit einem 100 Fuß hohen Thurm, vergolbtem Kreuz und einer neuen Glocke, alles bezahlt. Die Weispredigt hielt Herr Präses Fr. Wolbrecht von der ehrw. Illinois-Synode; die Nachmittagspredigt Pastor W. C. F. Detting und die Abendpredigt Pastor J. W. Schlechte. C. F. Brecht.

Am 24ten Sonntag nach Trin. weihte die ev.-luth. Zionsgemeinde an Prairie Creel, Merriell Co., Neb., ihr neuerbautes Kirchlein (ein Framegebäude, 18x28) dem Dienste des dreieinigen Gottes. Es waren dabei thätig die Pastoren A. Leuthäuser, C. W. Baumhöfener und der Unterzeichnete. J. H. Jahn.

Am 18ten Sonntag nach Trin. wurde die neue schöne Kirche der ev.-luth. St. Paulsgemeinde bei Beecher, Will Co., Ill., feierlich eingeweiht. Vormittags predigte Herr Pastor A. Brauer von Crete, Nachmittags und Abends die Pastoren J. Döberlein und P. Gräf. Die Kirche ist ein Framegebäude, 40x60 im Schiff, mit einem 90 Fuß hohen Thurm. J. A. F. Loßner.

#### Missionsfest.

Am 14ten Sonntag nach Trin. feierten unsere Gemeinden in Fort Wayne und Umgegend in Gemeinschaft mit der zur Ohio-Synode gehörenden Gemeinde dieser Stadt ihr Missionsfest. Vormittags predigte Unterzeichneter; Nachmittags hielten die Herren Prof. Stelthorn und Director Zucker missionsgeschichtliche Vorträge. Die Collecte betrug \$306.87, davon zwei Drittel für innere, der Rest für Negermission bestimmt wurde. H. G. Sauer.

#### Aufforderung.

Nachdem es dem Herrn über Leben und Tod in seinem unerforschlichen Rathschluß gefallen hat, den treuerbienten Director unserer Taubstummen-Anstalt in Morris bei Detroit am 20. November plötzlich aus diesem Jammerthale heimzurufen, so möchten wir alle diejenigen, welche einen tüchtigen Mann wissen, der die nöthige Ausbildung und Erfahrung im Unterrichten der Taubstummen nach der Lautir-Methode hat, hiermit herzlich gebeten haben, uns denselben zu nennen und, wo möglich, Zeugnisse über ihn einzusenden, da wir im Vertrauen auf Gottes Beistand fest entschlossen sind, die vacante Lehrstelle alsbald wieder zu besetzen und die Anstalt, wenn auch unter großen Mühen und Nothen, mit Hilfe unserer Glaubensbrüder als Taubstummen-Institut fortzuführen. Bemerkt sei noch, daß Herr Lehrer Uhlitz mit Gottes Hilfe den Unterricht in der Anstalt alleine fortsetzt, bis es uns gelungen sein wird, wieder einen zweiten Lehrer zu bekommen.

Im Namen des Taubstummen-Unterstützungs-Vereins  
Detroit. C. H. Rohe,  
317 Jay Street.  
J. A. Hügli.

#### Die Wittwen- und Waisen-Kasse

bedarf sehr dringend und eilends der Unterstützung. Es sind nur wenige Tage mehr bis zum Ende des Jahres, und noch fehlen \$900.00, um den an die Kasse gestellten Anforderungen zu genügen. Ach, der Bedürfnisse für den Winter sind ja so viele! Es wird wohl kaum nöthig sein, immer wieder zu erklären, daß diese keine Unterstützungsgesellschaft ist, welche auf Gegenseitigkeit beruht oder sich mit ihrer Handreichung auf ihre Mitglieder beschränkt, sondern sich Aller annimmt, welche Glieder unserer Synode sind. Daher ist es auch die Pflicht der ganzen Synode und jedes Gliedes derselben, die Wittwen und Waisen ihrer Prediger und Lehrer wenigstens insoweit zu unterstützen, daß sie nicht darben müssen. Die Gesellschaft geht nur in der Sache voran, regulirt das Ganze, erwählt und beaufsichtigt die nöthigen Beamten und sieht darauf, daß alles ehrlich und ordentlich zugeht. Daher sollte man auch die Vertheilung der Unterstützungsgelder den dazu gewählten Beamten überlassen; sind doch nicht nur eine oder zwei Wittwen zu unterstützen, sondern 41 Wittwen und 75 Waisen. Unter diesen sind freilich Etliche, welche nur einen Theil der ihnen bewilligten Unterstützung aus der Kasse nehmen, Andere, unter jener Zahl nicht mitgerechnet, verzichten ganz darauf, weil sie derselben nicht gar so bedürftig sind, obgleich ihre Männer und Väter bei Lebzeiten sich treulich der Unterstützung der Wittwen und Waisen annahmen. Die lieben Geber können daher gewiß sein, daß ihre Gaben nicht vergeudet werden.

D, ihr lieben Glaubensbrüder, so laßt uns doch jetzt in dieser lieben Weihnachtszeit der armen Wittwen und Waisen gedenken. Der Herr, der ins Verborgene sieht, wird es vergelten öffentlich. Alle Gaben wolle man gefälligst einjenden an die betreffenden Districts-Kassirer der Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse.

St. Louis im December 1879.

C. F. W. Sapper,

b. 3. allgem. Kassirer der Wittwen- und Waisen-Kasse.

#### Die werthen Gönner armer Studenten

erlaubt sich die Redaction des „Lutheraner“ darauf aufmerksam zu machen, daß sie zwar bereit ist, durch ihre Hände gehende Geldunterstützungen im „Lutheraner“ zu quittiren, daß es aber der Raum nicht gestattet, in Betreff privatim gemachter Geschenke daselbe zu thun.

Die Redaction.

#### Conferenz:

Randolph County Special in Chester.

Die Eintagsconferenz von St. findet am 7. d. M. statt.

Die Pastoral- und Lehrer-Conferenz verammelt sich, J. G. W. in der Gemeinde des Herrn Pastor Cass Co., Ill.

Man vergesse nicht, sich anzumelden.

Die St-Michigan Special und 7ten Januar in der Gemein Detroit, Mich.

Cleveland Specialconferenz bei Herrn Pastor Bühl in Maissillon.

#### Eingekommen in die Kasse d

Für das Proseminar in Gemeinde, Erntefest-Collecte \$5. Mapleton 3.57.

Für arme Schüler in Abt 10.00.

Für arme Schüler in Fort gan 10.00.

Für arme Studenten in E 10.00. N. N. in Logansville 2.00.

Für das Waisenhaus bei Laufcoll. bei N. N. 1.96. Im P. J. Fadlers Gemeinde 5.50.

Von Confirmanden des P. C. Se Gem. in Abell 9.25. Ph. Köhl P. F. Jöhl in Somerset gel. 2. Gem. 3.02. Hochzeitscollecte d 3.60.

Für arme Studenten in E 10.00.

Für die Taubstummen in phal 3.00. Frau N. N. in Reed rills Mount 1.00. P. G. Hilbe Aug. Friedrich 1.00. P. J. E. E in Morrisstown 1.00. Franz Hil W. Schends und M. Stofels Gem. 9.00. C. Casar in Milwaukee 1.00. Hochzeitscoll. bei W. im Settlement 1.66. im Bruch 8. gem. in Bloomfield 5.00.

Für die Heidenmission: Milwaukee 1.00. Kemman in E

Für Synodalberichte: P in Fredonia 2.00.

Für P. Ruhlands Witt Lehrs, Taufescollecte bei N. N. 1.00 Gemeinde 1.50. P. F. Sievers Gem. 1.65. P. C. Börnecke 1.00 St. Joh.-Gem. in Plymouth 5.00 meinbegliedern 1.00. Hochzeits Seuels untere Immanuel-Gem. Gem. in Josco 7.65. in Elysian 4 C. W. 1.00. F. W. 1.00. W. A. G. Döblers Gem. nachträgl Gem. in Abell 7.75. H. Lude rich 50. P. Geo. Hilb 1.00. J W. Friedrichs Gemeinde in Wae 3.77. Durch Lehrer Engelbert 2 gem. in Bloomfield 4.00.

Für die Synodalkasse: 0 Gem. in Freistadt 34.50. Des P. J. Fadlers Gemeinde 4.50. A. Kreshmars Gem. 6.40. 23.31. P. A. E. Winters Gem 8.00. P. Geo. Hilbs Gem. in Wambagan jr. Gem. in Hancock 50. P. C. F. Kellers Gem. in Reformationsschiffcoll. 7.58. Cai und Gem. in Dstfosh 12.60. 2.00. P. Weismanns Gem. in Gemeinde in Marconia 5.75. in Gem. in St. Paul 12.25. P. Lewiston 4.00. P. F. Jöhl G C. Schillings Gem. in Almond Gem. in Belvidere 3.27. Water Mequon 1.00. P. P. F. Dicks 6.00.

Für die Wittwenkasse: 0 Dstfosh 3.00. N. N. in Loga Gem. 2.20. P. C. M. Jorns G Daas in Abell 5.00. P. Geo. 10.00. Frn. Wehrmann 1.00. 4.66. P. C. F. Kellers Gem. in Gem. in Freistadt 9.02. P. C P. F. Fischers Gem. in Maple waukee 50. Ph. Köhler in I Gem. in Bloomer 70. P. Th. 10.00. P. W. C. Schillings G in Milwaukee 1.00. Dreieinig P. J. Horfs Gem. an Day Cr Mithlbrath 4.62. P. Georgi's träge der PP. C. Börnecke, Ende P. F. Schaaß, C. Kolf, J. Horf Mäurer je 2.00. G. E. Abner 3. Meier 2.00. A. Brandenstein 5.0 P. J. Schulenburg 1.00.

die ev.-luth. Zionsge-  
meinde, ihr neuerbautes  
Dienstes des dreieinigen  
Vaters A. Leuthäuser, C.  
F. H. Jahn.

die neue schöne Kirche  
her, Will Co., Ills.,  
Herr Pastor A. Brauer  
Pastoren J. Döderlein  
A. 40x60 im Schiff,  
F. A. H. Lohner.

unsere Gemeinden in  
Schaft mit der zur Ohio-  
Missionsfest. Vor-  
tags hielten die Herren  
Geschichtliche Vorträge.  
Drittel für innere, der  
H. G. Sauer.

Tod in seinem uner-  
treuerlichen Director  
ei Detroit am 20. No-  
einjurufen, so möchten  
Mann wissen, der die  
Unterrichten der Taub-  
mit herzlich gebeten ha-  
lich, Zeugnisse über ihn  
ototes Beistand fest ent-  
wieder zu besetzen und  
Nöthen, mit  
ummen-Institut fortzu-  
Ublig mit Gottes Hülfe  
st, bis es uns gelungen  
kommen.

Übungs-Vereins  
C. H. Rohe,  
317 Jay Street.  
J. A. Hügli.

sen = Kasse  
Stützung. Es sind nur  
hres, und noch fehlen  
orderungen zu genügen.  
ja so viele! Es wird  
erklärt, daß dies keine  
gegenseitigkeit beruht oder  
ieder beschränkt, sondern  
Synode sind. Daher  
und jedes Gliedes dersel-  
n und Lehrer wenigstens  
n müssen. Die Gesell-  
kirt das Ganze, erwähnt  
sicht darauf, daß alles  
man auch die Verthei-  
wählten Beamten über-  
Bittwen zu unterstützen,  
Unter diesen sind freilich  
bewilligten Unterstützung  
Zahl nicht mitgerechnet,  
st gar so bedürftig sind,  
iten sich treulich der Un-  
nahmen. Die lieben  
Gaben nicht vergeudet

und doch, jetzt in dieser  
und Waisen gedenken.  
es vergelten öffentlich.  
den an die betreffenden  
Wittwen- und Waisen-

pper,  
- und Waisen-Kasse.

r Studenten

" darauf aufmerksam zu  
ünde gehende Geldunter-  
daß es aber der Raum  
ter Geschenke daselbe zu  
Die Redaction.

## Conferenz-Anzeigen.

Randolph County Specialconferenz am 7. und 8. Januar  
in Chester. W. J. Müller.

Die Eintagsconferenz von St. Louis für den Monat Januar  
findet am 7. d. M. statt.

Die Pastoral- und Lehrer-Conferenz von Quincy und Um-  
gegend versammelt sich, i. G. w., vom 6ten bis 8ten Januar 1880  
in der Gemeinde des Herrn Pastor J. Drügemüller, Arenzville,  
Cass Co., Ill.

Man vergesse nicht, sich anzumelden. J. H. Hargens.

Die Ost-Michigan Specialconferenz versammelt sich am 6ten  
und 7ten Januar in der Gemeinde des Herrn Pastor Hügli in  
Detroit, Mich. C. Lohrmann.

Cleveland Specialconferenz am 6ten und 7ten Januar 1880  
bei Herrn Pastor Bühl in Massillon, Ohio. J. Rupprecht.

### Eingekommen in die Kasse des Nordwestlichen Districts:

Für das Proseminar in Springfield: Von P. F. Johls  
Gemeinde, Erntefest-Collecte \$5.00. P. C. Börnede's Gem. in  
Mapleton 3.57.

Für arme Schüler in Addison: Von E. B. in Cheboygan  
10.00.

Für arme Schüler in Fort Wayne: Von E. B. in Cheboygan  
10.00.

Für arme Studenten in Springfield: E. B. in Cheboygan  
10.00. N. N. in Logansville 2.00.

Für das Waisenhaus bei Addison: Durch P. F. Leyhe  
Taufcoll. bei N. N. 1.96. Immanuelsgem. in Milwaukee 3.90.  
P. J. Fadlers Gemeinde 5.50. J. Gundlach in Milwaukee 1.00.  
Von Confirmanden des P. C. Seuels 3.00. P. Ph. Wambagang  
Gem. in Abell 9.25. Ph. Köhler in Watertown 1.00. Durch  
P. F. Johl in Somerset ges. 2.00. P. G. Plehns St. Petri-  
Gem. 3.02. Hochzeitscollecte des Vater Töll in Minneapolis  
3.60.

Für arme Studenten in St. Louis: E. B. in Cheboygan  
10.00.

Für die Taubstummen in Morris: Taufcoll. bei W. West-  
phal 3.00. Frau N. N. in Keedsburgh .50. S. Vogel in Eber-  
rills Mount 1.00. P. G. Hilbs Gem. in Town Herman 4.28.  
Aug. Friedrich 1.00. P. J. E. Herricks Gem. in Faribault 7.00.  
in Morristown 1.00. Franz Höter in Racine 1.00. Collecte auf  
W. Schends und W. Stoffels Hochzeit 4.24. P. Krepfsmars  
Gem. 9.00. C. Casar in Milwaukee .50. Ph. Köhler in Water-  
town 1.00. Hochzeitscoll. bei A. Tews 7.08. P. G. Plehns Gem.  
im Settlement 1.66. im Bruch .82. Missionsfestcoll. der Christus-  
gem. in Bloomfield 5.00.

Für die Heidenmission: M. Hellmork .50. Frau Esau in  
Milwaukee 1.00. Remman in St. Charles, Mo., .50.

Für Synodalberichte: P. C. Börnede 2.00. P. C. Meier  
in Fredonia 2.00.

Für P. Kuhlands Wittwe und Waisen: Durch P.  
Leyhe, Taufcollecte bei N. N. 1.00. Von Glibern aus P. Prohls  
Gemeinde 1.50. P. F. Sievers in Minneapolis 1.35, aus dessen  
Gem. 1.65. P. C. Börnede 1.00. Theil der Erntefestcollecte der  
St. Joh.-Gem. in Plymouth 5.00. P. Geo. Plehn .50, von Ge-  
meindegliebern 1.00. Hochzeitscollecte bei E. Frize 4.50. P. C.  
Seuels untere Immanuelsgem. 4.50. P. J. Schulenburgs  
Gem. in Jodco 7.65, in Elysian 4.65. P. G. Grothe's Gem. 4.00.  
C. W. 1.00. J. W. 1.00. W. K. .50. G. W. .25. Aus P.  
A. G. Döhlers Gem. nachträglich .40. P. Ph. Wambagang  
Gem. in Abell 7.75. S. Lücke .50. J. Schulz .25. A. Fried-  
rich .50. P. Geo. Hilb 1.00. P. H. Rathjens Gem. 5.00. P.  
W. Friedrichs Gemeinde in Waconia 4.50. P. D. Elsters Gem.  
3.77. Durch Lehrer Engelbert .25. P. J. Horst 1.00. Christus-  
gem. in Bloomfield 4.00.

Für die Synodalkasse: Erntefestcollecte in P. Schumanns  
Gem. in Freistadt 34.50. Desgl. in P. C. Ross's Gem. 17.00.  
P. J. Fadlers Gemeinde 4.50. N. N. in Logansville 1.00. P.  
Krepfsmars Gem. 6.40. Dreieinigkeitsgem. in Milwaukee  
23.31. P. A. G. Winters Gem. 8.00. P. A. Rohrlads Gem.  
8.00. P. Geo. Hilbs Gem. in Town Herman 24.00. P. Ph.  
Wambagang jr. Gem. in Hancock 10.00. C. Casar in Milwaukee  
.50. P. C. F. Kellers Gem. in Racine, Abendmahlsoll., 19.43.  
Reformationsfestcoll. 7.58. Carl Straube 2.00. P. J. E. Daib  
und Gem. in Dübshof 12.60. P. C. Meiers Gem. in Fredonia  
2.00. P. Wesemanns Gem. in Grafton 9.61. P. W. Friedrichs  
Gemeinde in Waconia 5.75, in Watertown 2.50. P. C. Ross's  
Gem. in St. Paul 12.25. P. B. J. Zahns Gem. in Portage u.  
Lewiston 1.00. P. F. Johls Gem. in Claremont 5.00. P. W.  
C. Schillings Gem. in Almond Portage 1.83. P. Chr. Mäurers  
Gem. in Belvidere 3.27. Vater Bolland 1.00. C. Rickbasser in  
Mequon 1.00. P. P. H. Dicke's Gemeinde in Town Washington  
6.00.

Für die Wittwenkasse: Hochzeitscollecte bei C. Hennig in  
Dübshof 3.00. N. N. in Logansville 2.00. P. A. G. Döhlers  
Gem. 2.20. P. C. M. Jorns Gem. in Cheboygan 17.35. Joh.  
Daas in Abell 5.00. P. Geo. Hilbs Gem. in Town Herman  
10.00. Frn. Wehrmann 1.00. P. C. Börnede's Gem. in Alma  
4.66. P. C. F. Kellers Gem. in Racine 6.86. P. Schumanns  
Gem. in Freistadt 9.02. P. C. F. Schillings Joh.-Gem. 4.20.  
P. H. Fischers Gem. in Maple Works 2.50. C. Casar in Mil-  
waukee .50. Ph. Köhler in Watertown 1.00. P. G. Plehns  
Gem. in Bloomer 70. P. Th. Krumpholts Gem. in Dentontown  
10.00. P. W. C. Schillings Gem. in Amherst 4.63. C. Reineke  
in Milwaukee 1.00. Dreieinigkeitsgemeinde in Milwaukee 30.48.  
P. J. Horst's Gem. an Day Creek 11.63. Hochzeits-Coll. bei J.  
Mühlbrath 4.62. P. Georgii's Gem. in Cedarburg 4.65. Bei-  
träge der PP. C. Börnede, Endeward, A. G. Döhler, F. Leyhe, G.  
P. H. Schaaf, C. Ross, J. Horst je 4.00, G. Hilb, G. Barth, Chr.  
Mäurer je 2.00, G. E. Abner 3.00. Von den Lehrern: J. D. Fr.  
Meier 2.00; A. Brandenstein 5.00, S. Ehman 2.00, Augustin 4.00,  
P. J. Schulenburg 1.00.

Für E. Krepfsmar in Addison: P. Krepfsmar .70, dessen  
Gem. 6.40. Frn. Topfe .50.

Für J. Badke in Springfield, Hochzeits-Collecte bei S. Meyer  
2.05.

Für den Unterlehrer in Springfield: P. C. Kollmorgens  
Gem. in Alton 2.48.

Für A. Meber in Addison: P. W. Friedrichs Gem. in Waco-  
nia 8.00, in Watertown 2.00.

Für die Gemeinde des P. Schwemly in Kansas: P. J.  
E. Daib und Gem. 5.00.

Für die Gemeinde in Spirit Lake, Iowa: P. J. E. Daib  
und Gem. 5.00.

Für P. Brunn in Steeden: P. Ledeburs Gem. in Mequon  
5.00. W. Westphal aus Pella 1.00. P. B. J. Zahns St. Joh.-  
Gem. in Portage 4.22. St. Michaelis-Gem. in Lewiston 1.65.  
N. N. 13. P. C. Seuels untere Immanuelsgem. 4.50. S.  
Lücke .50. J. Schulz .25. A. Friedrich .50. P. C. F. Kellers  
Gem. in Racine 7.52. Phil. Stoffel 1.00. P. W. Friedrichs  
Gem. in Waconia 5.00.

Für Innere Mission: P. Käselig's Gem. für den Gehülfsen  
des Herrn Lehrer Krönung 10.00. P. H. F. Prohls Gem. in Au-  
gusta und Bean Grass Creek 11.70. Von Glibern der Gem. des  
P. H. Radeke in Carver 14.50. Vom Frauenverein der Immanu-  
elsgem. in Milwaukee 17.00. Taufcoll. bei Friz Wallschläger in  
Granville 1.50. Christ. Neuf in Nicolett 1.00. Erntefestcollecte  
der Gem. in Pella 5.25. P. G. A. Feustels Gemeinde 9.00. S.  
Lucht 2.00. A. Lucht 1.00. J. Lucht 2.00. N. N. in Logans-  
ville 1.00. P. M. Stülpuagels Gem. 17.10, dessen Filial 4.00.  
P. F. Leyhe's Gem. 3.00. St. Stephans-Gem. in Milwaukee  
15.20. P. G. Theels Gemeinde in Crystal Lake 7.50, in Newton  
7.50. Theil der Missionsfestcoll. in Racine 22.46. P. Georgii's  
Gem. in Cedarburg 7.55. Ph. Köhler in Watertown 1.00. P.  
C. G. C. Markworths Gem. in Mantouf .69, in Fremont 1.17,  
an Fremont Road .79, an Schröders Corner 1.45. P. D. Elsters  
Gem. 5.23. P. G. Plehns St. Joh.-Gem. 1.86, Zions-Gem.  
2.00. S. W. Lehmann 2.00. P. F. Sievers' Gem. in Minne-  
apolis 2.50. P. Mendes' Predigtst. in Millwood 1.25. P.  
Chr. Mäurers Filial in Gifford 3.00. P. Ph. Wambagang jr.  
Gem. in Hancock 5.50. Missionsfestcoll. der Christusgemeinde in  
Bloomfield 13.00.

Für Regemission: Frauenverein der Immanuelsgem. in  
Milwaukee 8.00. Durch P. A. Rohrlad, in Missionsstunden ges.,  
6.50. Theil der Missionsfestcoll. in Racine 15.30. Ph. Köhler  
in Watertown 1.00. P. D. Elsters Gem. 4.36. P. Mendes's  
Gem. in Albion 1.15. P. F. Sievers' Ueberschuß an 12 „Pio-  
neers“ 1.00. Missionsfestcoll. der Christus-Gem. in Bloomfield  
5.00.

Für arme und kranke Pastoren und Lehrer: P. Geo.  
Plehns Gem. am Yellow River 3.25. P. Prager 2.00. P. A.  
G. Döhlers Gem. 3.00. C. Schubert in Milwaukee 1.00. C.  
Casar .50. Phil. Stoffel in Racine 1.00. P. W. Friedrichs  
Gem. in Waconia 3.25. Ph. Köhler in Watertown 1.00. P.  
G. E. Abner 2.00. P. Th. Krumpholts Gemeinde in Dentontown  
12.00. A. Rohbert in Bloomfield, Dankopfer für Genesung von  
schwerer Krankheit, 1.00.

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Willie Prohl 1.00.  
Emma Nag in Augusta .50. P. Kollmorgens Predigtst. bei  
Mannanah, Erntefestcoll., 2.95.

Für die Emigranten-Mission in New York: Fr. Höter  
in Racine 1.00. P. C. G. C. Markworths Gem. an Rat River  
.79, in Caledonia 1.44. P. G. Plehns Gem. in Eagle Prairie 1.40.  
Milwaukee, 5. Dec. 1879. C. Eißelbdt, Kassirer.

### Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Für die Synodalkasse: Von P. Müllers Gemeinde in  
Chester \$13.30. P. Dörmanns Gem. in Yorkville 10.00. P.  
Streckfuß' Gem. in Grand Prairie 10.85. P. Müllers Gem. in  
Kankakee 8.00. P. Reinfes Gem. in Chicago 15.85. P. Nach-  
tigalls Kreuz-Gem. in Waterloo 5.30. P. A. Wangerins Gem.  
in Town Sumner 8.00. P. Gieseles Gemeinde in Secor 4.10.  
Durch P. Duborg von Jas. Landst in Washington Heights 5.00.  
Durch P. Martin in New Bremen: Collecte fr. Gem. 2.54, von  
Frieb. Böhm 1.00, von N. N. .46. Joh. Rohrer in Addison .50.  
(Summa \$84.90.)

Für die innere Mission: Durch P. Streckfuß in Grand  
Prairie von Frn. Schm . . . 10.00. Durch P. Müller in Kan-  
kakee von N. N. 1.00. Durch P. Reinfes in Chicago von Carl  
Krebs 1.00. Durch P. Nachtigall in Waterloo, Hälfte der Hoch-  
zeits-Coll. bei J. Kohlmeier, 5.00. (S. \$17.00.)

Für die Regemission: Durch P. Müller in Chester von  
Frn. Göhrs .30. Durch P. Nachtigall in Waterloo, Hälfte der  
Hochzeits-Coll. bei J. Kohlmeier, 5.00. (S. \$5.30.)

Für arme Studenten in St. Louis: Durch P. Streckfuß  
in Grand Prairie von Frn. Schm . . . 10.00. Durch P. Schu-  
richt in St. Paul, Hochzeits-Coll. bei Frn. Junst, 1.00. Durch  
P. Wunder in Chicago für M. Große: vom Jungfrauen-Verein  
7.00, vom Frauenverein 5.00. Durch P. Sucrop in Chicago vom  
Jungfrauen-Verein für J. Dite 6.00, für W. Feyerenz 6.00.  
Durch P. Wagner in Chicago für C. Huth vom Jünglingsverein  
15.00. Durch P. J. C. H. Martin in New Bremen für Kaiser:  
Hochzeits-Coll. 4.20, Wittwe Schaller 2.00, Coll. der Gem. 6.37,  
N. N. .43. (S. \$66.00.)

Für den College-Haushalt in Springfield: P. Nachti-  
galls Gem. in Waterloo 6.00.

Für arme Studenten in Springfield: Durch P. A. H.  
Brauer in Worden von S. Sievers 10.00. Durch P. Streckfuß  
in Grand Prairie von Frn. Schm . . . 10.00. (S. \$20.00.)

Für arme Schüler in Addison: Hälfte der Hochzeits-Coll.  
bei Frn. Tonne in Addison, 6.26. P. Bernreuthers Gem. in  
Allegany, N. Y., für A. J. Wiedman 5.86. Durch P. Sucrop  
in Chicago für A. Beeskow vom Jungfrauenverein 20.00. Durch  
P. G. J. Müller in Randolph für W. H. G. Müller 2.00. (S.  
\$34.12.)

Für die Wittwenkasse: Herm. Lührs in Addison 1.00.  
Durch P. G. J. Müller in Randolph: Coll. fr. St. Petri-Gem.  
7.75 und Beitrag für 1879 von ihm selbst 4.00. Durch P. J.  
Pöschers in Geneseo: Erntedankfest-Coll. fr. St. Johannis-Gem.  
in Edford Township 12.02 u. Beitrag von ihm selbst 4.00. (S.  
\$28.77.)

Für Wittw

1.50.  
Für die Ta  
Gem. in Palati  
Vater Boge 4.00  
Für das W  
in Grand Prairi  
richt in St. Pau  
Addison, Ill.

Für das Lu

erhalten seit 27.  
Louis \$1.00. C.  
Creef, Mo., 2.2  
City, Mo., 1.25.  
Hermanns Spar  
H. Brauer in M  
Schweig durch der  
Red Bud, Ill.,  
Paar Unterhosen,  
eine Parthie Poi  
Frau E. Magn  
Frn. C. Rungel  
J. Gehrmann in  
lenbest in Collin  
mann in Missio  
Gem. 10.60.  
Vetters Gem. in  
2.00. Frn. Dr  
Brandt in Nord  
ler, Kokenberg u  
in St. Louis du  
Aus dem Kreuz-  
Dreieinigkeits-  
durch P. C. Le  
Braun in Housh  
Frn. Joh. Sch  
von den Sonnt  
durch P. Weisbr  
Frau Ch. Robri  
P. Höglers in M  
Evansville, Ind.  
Paar selbstgefr  
Mo., 11.50. H  
ville, Mo., 5.00  
Prairie, Ill.  
eisen und Lauge  
1 Sack Aepfel.  
Lengwisch das, f  
getragene Kleide  
Louis Co., 2 g  
Beder Streder  
Drees das, eine  
Seife. Nähver  
2 Paar wollene  
Ill., 13 Anakep  
Frn. P. Heind  
Hill, Tex., 5.00.  
Collinsville, Ill.  
Strunk bei Jar  
P. P. Gräbner u  
verein in P. G  
in Washington,  
Mo., 1.00. Fr  
Nething in Ben  
5.00. Durch P  
von N. N. 3.00  
in P. Brauers G  
Durch P. Vilp  
Hochzeits-Coll.  
Dist. in St. M  
mann 28.30.  
2.00. Aus dem  
durch Coll. Ab  
Zions-Dist. Ab  
mann in Darmst  
ker in St. Louis  
von Frn. Gehm  
nete Aepfel. I  
S. Strunk zu J  
Hochzeits-Coll.  
Gräbners Gem  
Anabenhemden,  
Kleider, 3 Ladj  
denhemden, 10  
Kleider von Fra  
kleider von Frn.  
2 S. Kartoffel  
Merg daselbst 2  
3 Wbl. Molasse  
Allen lieber  
St. Louis, 2.

Für

an Liebesgaben  
Aus Illin  
meinde von Fra  
Ybs. do., 10 Ab  
1 Paar Schu  
wartierte Unterr  
Wünger 1 getra  
Gem. von Mai  
mehrere getrage  
den Frauen 26  
del theils getra  
Schachmeyer  
meyer 4 Riffen  
der; ans P. E



in Addison: P. Kerschmar .70, dessen

Springfield, Hochzeits-Collecte bei H. Meyer

in Springfield: P. C. Kollmorgens

in Addison: P. W. Friedrichs Gem. in Waco-

des P. Schwemly in Kansas: P. J.

in Spirit Lake, Iowa: P. J. L. Daib

Steden: P. Leeburgs Gem. in Mequon

St. P. J. Zahns St. Joh. in Au-

St. Michaelis-Gem. in Lewiston 1.65.

Wells untere Immanuelsgem. 4.50. H.

25. A. Friedrich 50. P. C. F. Kellers

Phil. Stoffel 1.00. P. W. Friedrichs

ion: P. Käselig's Gem. für den Gehülfen

g 10.00. P. H. F. Prohls Gem. in Au-

St. Paul 11.70. Von Gliedern der Gem. des

14.50. Vom Frauenverein der Immanu-

1.00. Laufcoll. bei Fritz Wallschläger

in Neuss in Nicolett 1.00. Erntefestcollecte

P. G. A. Feustels Gemeinde 9.00. H.

1.00. 3. Lucht 2.00. N. R. in Logans-

Immanuelsgem. 17.10, dessen Filial 4.00.

St. Stephans-Gem. in Milwaukee

Gemeinde in Crystal Lake 7.50, in Newton

festcoll. in Racine 22.46. P. Georgii's

5. Ph. Köhler in Watertown 1.00. P.

in Mantel 69, in Fremont 1.17.

n Schröders Corner 1.45. P. D. Elsters

St. Joh.-Gem. 1.86, Zions-Gem.

2.00. P. J. Sievers' Gem. in Minne-

es Predigtst. in Millwood 1.25. P.

Willford 3.00. P. Ph. Wambegans' jr.

Missionsfestcoll. der Christus-Gemeinde in

n: Frauenverein der Immanuelsgem. in

P. A. Rohrlach, in Missionsstunden ges.

festcoll. in Racine 15.30. Ph. Köhler

P. D. Elsters Gem. 4.36. P. Wende's

R. J. Sievers' Ueberreicht auf 12 „Pio-

festcoll. der Christus-Gem. in Bloomfield

nke Pastoren und Lehrer: P. Geo.

o River 3.25. P. Prager 2.00. P. A.

C. Schubert in Milwaukee 1.00. C.

fest in Racine 1.00. P. W. Friedrichs

Ph. Köhler in Watertown 1.00. P.

Th. Krumpholts Gemeinde in Pontonown

Bloomfield, Dankopfer für Genesung von

aus bei St. Louis: Willie Prohl 1.00.

50. P. Kollmorgens Predigtst. bei

2.95.

Mission in New York: Fr. Höter

G. C. Markworths Gem. an Rat River

P. G. Plehns Gem. in Eagle Prairie 1.40.

C. Eißfeldt, Kassirer.

die Kasse des Illinois-Districts:

Für Wittwe Ruhland: Durch P. H. Sieving in Ottawa

1.50.

Für die Taubstummen in Norris, Mich.: P. A. Pohls

Gem. in Palatine 2.29. Durch P. Schuricht in St. Paul von

Bater Boge 4.00. (S. \$6.29.)

Für das Waisenhaus bei St. Louis: Durch P. Streckfuß

in Grand Prairie von Hrn. Schm . . . 10.00. Durch P. Schu-

rich in St. Paul vom Vater Boge 4.00. (S. \$14.00.)

Addison, Ill., 29. Nov. 1879. H. Bartling, Kassirer.

Für das lutherische Waisenhaus zum Kindlein Jesu

bei St. Louis

erhalten seit 27. September: Von Herrn D. Pantel in South St.

Louis \$1.00. Collecte von P. H. C. Michels Gemeinde in Boeuf

Creek, Mo., 2.25. Frau Renner durch P. Wefse in Jefferson

City, Mo., 1.25. N. R. durch dens. 5.00. Aus Willie, Louise u.

Hermanns Sparbüchse durch dens. .90. Otto Sering durch P. A.

H. Brauer in Worden, Ill., 50. Frau N. R. in Neu-Braun-

schweig durch dens. 1.00. Frauenverein in P. Schallers Gem. zu

Reb Bud, Ill., 6 Betttücher, 6 Kissenüberzüge, 6 Handtücher, 3

Paar Unterhosen, 2 Hemden. Hrn. C. H. Moris in St. Louis

eine Parthie Porzellangeschirr nebst Messern, Gabeln und Löffeln.

Hrn. C. Magnus in St. Louis eine Parthie getragene Kleider.

Hrn. C. Kungel in Fort Smith, Ark., 1 meric. Dollar. Hrn. G.

P. Gehrmann in Peru, Ind., 1 do. Lugenannie durch Hrn. Kuhl-

endeb in Collinsville, Ill., 50. Hrn. A. Eye durch P. J. Hoff-

mann in Madison, Neb., 3.00. Christenlehre-Coll. in P. Daib's

Gem. 10.60. N. A. aus Collinsville, Ill., 2.00. Aus P. C.

Bettlers Gem. in Cole Co., Mo., einige Tüpfel Fett; von ihm selbst

2.00. Hrn. Dr. Krue 1.35. Aus der Gem. des P. C. C. E.

Brandt in Nord St. Louis, Mo., durch die Collectoren Busse, Bole-

ter, Rodenberg u. Wessel 26.00. Aus dem Immanuel-District

in St. Louis durch Collector Günther 6.70, Coll. Huning 9.20.

Aus dem Kreuz-Distr. das. durch Coll. Köhner 2.25. Aus dem

Dreieinigkeits-Distr. das. durch Coll. Ahner 2.75. Frau Kiefer

durch P. C. Leut das. 1.00. Hrn. A. Vorderjürgen durch P.

Braun in Houston, Tex., 1.00. Frau Hotob durch dens. 1.50.

Hrn. Joh. Schmidt das. 1.00. Hrn. A. Wernicke das. 1.00 u.

von den Sonntagsschülern 5.85. Hochzeits-Coll. bei H. Schön

durch P. Weisbrodt in Mt. Olive, Ill., zur Schulbedienung 9.00.

Hrn. Ch. Köhling in Zions-Distr. in St. Louis desgl. 50.00.

P. Häbler in Nebraska 5.00. Schulfunder des Lehrers Ziegler in

Evansville, Ind., 5.85. Frau W. Westermann in St. Louis 4

Paar selbstgefrüchte Strümpfe. Durch P. Winkler ges. in Central,

Mo., 11.50. P. Köhler in St. Louis .75. Hrn. Bates in Dr-

ville, Mo., 5.00. P. Klindworth in Texas 1.00. Hrn. Wolf in

Prairieville, Ill., 1.00. Hrn. Schmeier in St. Louis 1.00. Hau-

eisen und Lange das. 1 Barrel Zwiebel. Hrn. Hofmann daselbst

1 Sack Aepfel. Hrn. Schrimper in Des Peres, Mo., 1 do. Hrn.

Longwisch das. 1 do. Frau Th. Günther in St. Louis 1 Parthie

getragene Kleider. Hrn. Kriebbaum beim 4 Meilenhaus in St.

Louis Co., 2 große Packete getragene Frauenkleider, Schuhe u.

Beider Strecker in St. Louis mehrere Parthien Brod. Väter

Dreers das. eine Parthie Brod. Hrn. W. Walke das. 11 Kisten

Erse. Näherein (?) 7 Paar Hosen, 2 Jacken, 5 Taschentücher, 2

Paar wollene Strümpfe, 1 Wais. Näherein in Collinsville,

Ill., 13 Anabenhemden, 3 Paar Strümpfe. Hochzeits-Coll. bei

Hrn. P. Schmidt in St. Louis 10.06. Hrn. H. Treib in Rose

Hill, Tex., 5.00. Ges. auf der silb. Hochzeit des Joh. Wendler bei

Collinsville, Ill., 4.25. Coll. der Cinterliebenen des W. Hrn. H.

Strunk bei Harley, Mo., 2.75. Jubelfest-Coll. der Gem. der

PP. Gräbner u. Maad in St. Charles, Mo., 26.10. Jungfr-

verein in P. Gräbners Gem. in St. Charles, 10.00. Frau Koch

in Washington, Mo., 1.15. Frau Aufseher in Miners Town,

Mo., 1.00. Frau Höhle das. 2.00. N. N., Dankopfer durch P.

Netting in Benton Co., Mo., 1.00. E. Lange in Weimar, Tex.,

5.00. Durch P. C. Süß in High Hill, Tex., von Fr. Kaase 10.00.

von N. R. 3.00. C. Stolle in Mt. Pulaski, Ill., 50. Näherein

in P. Pranners Gem. in Crete, Ill., 6 Hemden, 2 Paar Strümpfe.

Durch P. Bilg in Concordia, Mo., von H. F. Deiting 5.00 und

Hochzeits-Coll. bei Hrn. W. Bartmann 7.50. Aus dem Kreuz-

Distr. in St. Louis durch Coll. Köhner 2.50, durch Coll. Schu-

mann 28.30. Schulfunder des Lehrers Mangold in St. Louis

2.00. Aus dem Dreieinigkeits-Distr. das. durch Coll. Maad 6.70,

durch Coll. Ahner 1.00, durch Coll. Brodmeyer 3.20. Aus dem

Zions-Distr. das. durch Coll. Gishmann 18.05. Witwe Gauß-

mann in Darmstadt, Ill., zur Schulbedienung 1.00. Frau L. Kie-

fer in St. Louis 2.00. Durch P. Weisbrodt in Mt. Olive, Ill.,

von Hrn. Geyner 5.00. Frau P. Weisbrodt eine Parthie getrod-

nete Aepfel. Durch P. M. Meier ges. bei dem Begräbniß des sel.

H. Strunk zu Harley, Mo., 2.60. Durch P. Hein in St. Louis,

Hochzeits-Coll. bei Hrn. H. Friedrich 4.00. Frauenverein in P.

Gräbners Gem. in St. Charles, Mo., 6 Paar Anabenhemden, 10

Anabenhemden, 9 Leibchen, 5 wollene Unterröcke, 2 weisse do., 7

Kleider, 3 Taschentücher, 5 Schürzen, 8 Paar Unterhosen, 7 Mä-

denhemden, 10 Paar wollene Strümpfe. Eine Parthie getragene

Kleider von Frau Kieffer in St. Louis. Einige getragene Kinder-

kleider von Hrn. Imkamp das. Hrn. M. Merg jun. in Des Peres

2 S. Kartoffeln. Hrn. Niedrigge das. 2 S. Aepfel. Hrn. G.

Merg daselbst 2 Bushel Aepfel. Hrn. S. Kruper in Lincoln, Mo.,

4 Bbl. Molasses.

Allen lieben Freunden herzlich dankend

St. Louis, 24. Nov. 1879. J. M. Estel, Kassirer.

Für das Waisenhaus in Addison, Ill.,

an Liebesgaben erhalten:

Aus Illinois: Von Chicago: Aus P. Bartlings Ge-

meinde von Frau Leisch 42 1/2 Yds. Kleiderzeug, Ab. Siekmann 49

Yds. do., 10 Yds. Hosenzeug, 6 Paar Strümpfe, 2 Hosen, 1 Hemd,

1 Paar Schuhe, Peter Braun 11 Yds. Kattun, Frau Wilban 3

wattirte Unterröcke, Frau R. N. 12 1/2 Yds. Flanell und Witwe

Bünger 1 getragenes Kleid und 1 Paar Stiefeln; aus P. Reinfes

Gem. von Marie Schwarz 1 1/2 Yds. Kattun, 1 Paar Strümpfe,

mehrere getragene Kleidungsstücke; aus P. Hölters Gem. von eini-

gen Frauen 26 Hemden für Knaben, Frau Marie Keller ein Bün-

del theils getragener, theils neuer Kleidungsstücke, durch Lehrer

Schachmeyer von den Frauen Kiebel, Zeit, Jung und Schach-

meyer 4 Kissenüberzüge, 4 Schürzen und mehrere getragene Klei-

der; aus P. Succops Gem. von Schramme 4 getragene Kleider,

3 Schürzen; aus P. Vogners Gem. von Joh. Lutter 4 Reste Kat-

tun, von Mina Kufchel 1 Jacke; aus P. Wunders Gem. von

Caroline Dite 1 Quilt, 6 Anabenhemden, 4 Schürzen, 2 Reste

Kattun, 1 Tuch, Zeug zum Flicken u. Knöpfe, Frau Kirchhoff 16

Yds. wollenes, Frau Zach 18 Yds. Hemdenzeug, Bertha Wittman

16 Yds. Kattun; aus P. Engelbrechts Gem. sämtliche Kleider

eines verstorbenen Mädchens, Frau Barthe 2 getragene Röcke u.

1 Hose, Wilhelmine Müller 6 Paar Strümpfe. Am Waisenfeste:

von N. R. 3 1/2 Yds. Hosenzeug, Auguste Schneider 4 Schürzen,

Marg. David 6 Yds. Kattun u. 2 Paar baumw. Strümpfe, N. R.

9 Paar Schuhe u. 4 Doeken Schubbänder, N. R. 2 Reste Zeug,

Seig 1 Quilt u. 4 Kissenüberzüge, N. R. 2 Anabenanzüge, N. R.

1 Stück Speck und 1 Schweineschulter, N. R. 1 Quilt, 1 Rest

baumw. Flanell u. Kattun. Später von N. R. 1 Bor mit 4

Resten Kattun, 1 Rest baumw. Flanell, 7 Taschentücher, Band,

Knöpfe, Zwirn, Pins u. 2 Kragen. Aus P. M. Großes Gem.

in Harlem: von Drechler 1 Paar getragene Stiefeln, Amling

1 Sack Aepfel, D. Kornhaas 4 1/2 Yds. Kattun, 2 Paar Strümpfe,

1 S. Hafer, 1 S. Korn, 2 Paar Stiefeln, 1 getragene Weste,

Frau Köpper 2 Hemden, 2 Schürzen, 1 Paar Handschuhe. Von

Ad. Wesslall in Oak Park 5 Gall. Syrup u. 12 Pf. Thee. Von

C. Hiebert in Bensenville 3 Paar Schuhe. Von Crete

aus P. Wauers Gem. vom Frauen-Verein 20 Anabenhemden, 7

Paar Strümpfe, 1 Schürze, Frau J. D. Meier 2 Bbl. Butter, 1

Schweineschulter, D. Seehausen 2 Spaten, Frau W. Rinne 4 Bu.

Müsse. Aus Elf Grove von H. Wittenkamp 2 Pr. Schuhe. Aus

Schaumburg: von Lichtardt 1 Nord Aepfel, von H. Thies 3

S. Aepfel, 2 S. Mehl, 2 S. Hafer, 1 Kaffeebohnen, 1 S. Schmalz.

Von Dundee aus P. Steege's Gem.: von Frau Baum 1 schwarzes

Kleid, 1 Unterröck, 1 Halsband, C. Hint 1 S. Kartoffeln, 50 Pf.

Mehl, B. Jurs 2 S. Kartoffeln, 3 Bohn 50 Pf. Mehl, H. Hing

1 S. Kartoffeln, 12 Krautköpfe, J. Thoms 1 S. Kartoffeln, C. Wolf

1 S. do., 7 Yds. Kattun, Fr. Henning 6 Yds. weißes Zeug, Fr.

Winnke 1 Quilt, H. Ehler, J. Conrad, H. Radow und J. Pund

zusammen 1 Anabenanzug u. 4 Pr. Strümpfe, J. Luther 1 Kleid,

1 Schürze, Fr. Repte 1 1/2 Yds. weißes Zeug, J. Wolf 13 1/2 Yds. do.,

9 Yds. Zeug zu 1 Kleide nebst Zubehör, Chr. Bölschow 15 Yds.

Kattun, 10 Yds. weißes Zeug, getragene Kleider, 1 Pr. Strümpfe,

Frau C. F. Fierke, Frau H. Melach 1 Quilt, Frau H. u. C. Bölschow

1 do., Frau S. Radow, H. Radow, W. Gräning u. H. Schumacher

1 do., L. Düwel 2 Kissenüberzüge u. Zeug zu 1 Kleide, Chr. Beth

10 Yds. Kattun, H. Müller 1 Unterröck, G. Beth 5 Yds. Ging-

ham, P. Steege 10 Yds. wollenes Zeug, C. Bethke 10 Yds. do.,

C. Radow 1 S. Kartoffeln, J. Radow 1 S. do. Aus York-

ville vom Frauen-Verein in P. Dörmanns Gem. 2 Quilts.

Aus P. Köbers Gem. in Miles: 7 S. Korn, 4 S. Hafer, 14 S.

rothe Rüben, 1 S. Wurzeln, 26 Krautköpfe. Von John Lembke

in Genoa 11 Paar Schuhe. Aus Geneseo vom Frauenver-

in P. Mangelsdorfs Gem. 3 Jacken, 5 Hosen, 4 Gingham-Hem-

den für Knaben. Aus Des Plaines vom Näherein in P.

Depers Gem. 10 Schürzen. Aus Rich durch P. Vorseind von

Frau Weimann 2 Reste Kattun. Aus Addison: von Fr. Keese-

berg 5 S. Pflanzkartoffeln, Frau H. Kuhlmann 7 Pr. Handschuhe,

Frau P. Francke u. D. Dammeier mehrere getragene Kleidungs-

stücke, J



mehreren Gemeindegliedern 8 Sack Korn, 4 S. Kartoffeln, 2 E. Äpfel, 4 Bu. Hafer, 16 Krautköpfe. Von L. Schlaubraff 1 E. Hafer, 2 S. Korn, Jr. Prange 1 S. Kartoffeln und 1 Gallone Syrup.

Für den College-Haushalt vom hiesigen Frauenverein der St. Paulus-Gemeinde 2 Dugend Handtücher.  
Fort Wayne, Ind., 4. Dec. 1879. A. Schuß.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (des Illinois-Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von den PP.: H. Löber \$5.00; L. E. Kntef, H. Rameletow je 4.00; G. Gößwein, L. v. Schend je 3.00; W. Dorn 2.00; H. S. Succop 10.00; Chr. Kühn 5.00; W. Achenbach 4.30; J. Drögmüller 4.00. Von den Lehrern: S. J. Reifert, W. Ganske je 5.00; G. H. Fischer 1.00.

#### 2. Geschenke:

Reformationsfest-Coll. der Gem. des P. Knoffer 10.00. Von J. Bartling durch P. Burfeind 1.00. Von der Gem. des P. Gößwein 5.00. Wittve L. Krull durch P. Gößwein 1.00. Ch. Fröh in Staunton 2.50. P. Schmidt's Gem. in Schaumburg 16.15. P. Dorns Gem. 15.00. R. N. durch P. Dorn 2.00. R. N. durch P. Dettling 2.00. Gemm. des P. Rauscher 15.00. P. Gruppe's Gem. 7.05. Von R. N. durch P. Hahn 5.00. Von der Gem. des P. D. Gräf in in Blue Point (Illinois-Synode) 9.36. Von Frau Treide in Chicago 1.00. Von R. N. durch P. Engelbrecht 1.00. Von einem Ungenannten durch denselben 50. Frau Hesse durch P. Kühn 55. Wittve Car. Otto in Chicago 5.00. Gem. des P. Achenbach 12.70. Gem. des P. Bohlen in Summit 17.52. Von dessen Gem. in Lyons 1.23.

Durch Herrn Kassirer Bartling wurden abgeliefert 85.67.  
Chicago, Ill., 5. Dec. 1879. H. Wunder, Kassirer.

### Für die Prediger- und Lehrer-Wittwen- und Waisen-Kasse (westlichen Districts)

sind eingegangen:

#### 1. Beiträge:

Von P. J. Kaspar in Gibbings, Texas, \$5.00. P. W. Sandvoß in Augusta, Mo., 2.00.

#### 2. Geschenke:

Durch P. J. Kaspar, ges. auf A. Symank's Kindtaufe, 1.60. Durch denselben auf A. Melde's Kindtaufe 3.55. Durch P. B. Sievers, ges. auf der Hochzeit des Hrn. S. Krüger, 3.70. Durch P. N. Falke von R. N., für glückl. Entbindung, 5.00. Von P. Sandvoß' Gemeinde 4.00.

St. Louis, Mo., 3. Dec. 1879. E. M. Große, Kassirer.

### Dank der Ev.-Lutherischen Immanuelsgemeinde N. A. C. zu Yorkville, N. Y. City, 83. Str.

Unter dem 10. Juli 1878 haben die Unterzeichneten an alle zur Missouri-Synode gebörenden Gemeinden die Bitte gerichtet, die auf ihrer Kirche lastenden Schulden von nahe \$5300.00, welche von den wenigen Gliedern dieser Gemeinde nicht gedeckt werden können, durch freiwillige Liebesgaben zu vermindern. In Folge unserer Bitte haben wir die Summe von \$452.25 erhalten. Indem wir nächst Gott den lieben Gemeinden herzlichsten Dank darbringen, wünschen wir, daß der Herr diese Opfer reichlich vergelten wolle.

Am 1. Dec. 1879.

Der Vorstand: Leonh. Leybold,  
G. Stegemann, H. Brünig.

Beim Unterzeichneten ist eingegangen:

Für Wittve Ruhland: von P. J. Kaspar .50.

Für in nere Mission im Westen: \$2.00., gesammelt durch P. P. Andres in Haverstraw, N. Y.

Beichtigung.

In meiner letzten Auitung („Luth.“ Nr. 23) lies unter „Synodalkasse“: Aus dem Nachlaß der sel. Frau Rector Gönner \$100.00 anstatt „50.00.“

J. L. Schuricht,  
Kassirer der Allgemeinen Synode.

Für die Gemeinde des Herrn P. Albrecht in Rockford, Minn., sind beim Unterzeichneten von folgenden Herren PP. Liebesgaben eingegangen: Emmel in St. Peter, Minn., \$5.00, Bötticher in Mt. Pulaski, Ill., 4.00, Wäpler in Mobile, Ala., 5.00, Döcher in New Orleans, La., 2.25, Jungkum in North Jackson, Ind., 4.50, Bechtel in West Albany, Minn., 2.60, J. Hahn in Sebewaing, Mich., Laurigen in Port Huron, Mich., Ponis in Cowling, Ill., Kofs in Henderson, Minn., je 1.00, u. von R. N. in Chicago, Ill., 1.00. Gott vergelt's!  
J. Siegrist.

Erhalten 3 Dugend Busenhemden für Studenten des hiesigen Seminars vom Frauen-Verein des Dreieinigkeits-Districts.  
D. Hanfer.

### Anzeige neuer Bücher.

**Der americanisch-lutherische Organist.** Sammlung von Vor- und Nachspielen zum Gebrauch beim öffentlichen Gottesdienst.

Das erste Heft dieser Sammlung ist jetzt erschienen und gegen Einsendung von 40 Cents zu beziehen vom „Luth. Concordia-Verlag“ (M. C. Barthel, Agent).

**Ehrendenkmal treuer Zeugen Christi.** 3 Bände @ 1.25.

Es eignet sich vorzüglich als Weihnachtsgeschenk für junge und alte Christen. Jeder Band wird auch einzeln abgelassen. Zu beziehen vom „Luth. Concordia-Verlag“.

### Sammlung von Räthseln für Schule und Haus.

Herausgegeben von J. Dörfler und E. Krüger, Lehrer. Chicago, Ills. 1879.

Ein Räthsel ist bekanntlich eine Aufgabe, die darin besteht, zu errathen, was mit einer absichtlich dunkel gestellten Rede gemeint sei. Räthsel aufzugeben, ist eine schon sehr alte Sitte. Wir lesen davon schon in der heiligen Schrift. So gab z. B. Simson auf seiner Hochzeit den Philistern (Richter 14, 12. ff.) und die Königin von Saba dem Könige Salomo allerlei Räthsel auf (1 Kön. 10, 1.). Ja, Hesek. 17, 2. lesen wir sogar, daß Gott der Herr selbst dem Propheten Hesekiel einst den Auftrag gab, dem Hause Israel ein Räthsel aufzugeben. Hieraus sehen wir, daß das Räthsel aufgeben gewiß nichts Böses ist, wenn nur die Räthsel selbst nichts Gottloses oder doch nichts Lappisches, für einen Christen sich nicht Schickendes enthalten. Gute Räthsel können auch von gutem Nutzen sein. Wie viele Sünden würden weniger geschehen, wenn man in munteren Gesellschaften, anstatt von Abwesenden Böses zu reden oder Narrenthümliche zu treiben, sinnreiche Räthsel aufgab! Räthsel dienen aber nicht nur zu einer höchst angenehmen Unterhaltung, sondern schärfen auch den Verstand und beleben die Einbildungskraft. Sie sind daher auch ein nicht zu verwerfendes, sowohl in Schule als Haus anzuwendendes Bildungsmittel. Vorn zeigen wir daher auf Verlangen die soeben erschienenen, von zwei lutherischen Lehrern herausgegebene Räthsel-Sammlung hiermit an. Hauptsächlich, wie es scheint, dazu bestimmt, den Lehrern in die Hände gegeben zu werden, enthält diese Sammlung für die Unterstufe 70, für die Mittelfstufe 50 und für die Oberstufe 35 Wort-, Sylben- und Buchstabenräthsel mit Angabe der Auflösungen auf den letzten Seiten. Wir zweifeln nicht daran, daß die Herren Herausgeber des Büchleins mit demselben ihren Herrn Kollegen und anderen Erwachsenen, welchen es eine Freude ist, sich mit der lieben Jugend zu beschäftigen und derselben zu nützen, ein Geschenk gemacht haben, für welches jene ihnen dankbar sein werden. Das Büchlein ist ein Fest von 32 Seiten in Octav mit farbigem Umschlag. Zu beziehen ist daselbe, das Exemplar zu 15 Cts., unter der Adresse: Mr. Joh. Doerfler, 333 Larabee Str., Chicago, Ill.

**Bilder aus der Natur.** Für Schule und Haus. Von Dr. H. Dümling, Professor am Concordia-College zu Fort Wayne, Ind. Mit vielen Holzschnitten. St. Louis, Mo. Druck und Verlag von Louis Lange. 1880.

Nachdem vor nun etwa hundert Jahren der Rationalismus in unser liebes deutsches Volk, insonderheit in die deutsche Gelehrtenwelt eingedrungen war, kam es nach und nach endlich dahin, daß Christen, wenn sie irgendwelche neuere Schriften zur belehrenden Unterhaltung lesen wollten, dieselbe fast nur in solchen Schriften finden konnten, die nicht nur ihre Gegenstände nicht in christlichem Geiste darstellten, sondern sogar mit den feindseligsten Ausfällen gegen die christliche Offenbarung angefüllt waren. Es war dies eine für Christen im höchsten Grade traurige Zeit. Wollten sie unterhalten und belehrt sein, so mußten sie zumeist bei den Feinden ihrer Religion in die Schule gehen. Diese Zeit geht, Gott sei Lob! mehr und mehr zu Ende. Die Hoffnung des Rationalismus, daß das Christenthum, wie alle anderen Religionen der Vorzeit, bald von der Erde verschwinden und die Vernunftreligion zur alleinigen Herrschaft gelangt sein werde, ist zu Schanden geworden. Es gibt, Gott sei Lob! jetzt wieder kein Gebiet des Wissens, auf welchem nicht gläubige Gelehrte und Schriftsteller die Christen in christlichem Geiste belehren, über was auch immer sie Belehrung suchen mögen. Hieran ward der Schreiber dieser Anzeige erinnert, da ihm eben vor Abschluß der gegenwärtigen Nummer des „Lutheraners“ die Schrift obigen Titels in die Hände kam. Er breitet sich daher, die Leser dieses Blattes mit derselben hierdurch bekannt zu machen. Es sind diese „Bilder aus der Natur“ eine Geistesnahrung für jeden Christen, insonderheit für die wissenschaftliche Jugend, wie sie ihr besser nicht gerichtet werden kann, wenn wir dabei von dem Unterricht in dem Worte Gottes selbst absehen. Dafür bürgt schon der Name des Verfassers, Hrn. Dr. Dümling's, der es sich offenbar zur Aufgabe seines Lebens gemacht, seine jungen Mitbürgern mit den wunderbaren Ergebnissen der Naturforschung in unserer Zeit bekannt zu machen und dabei an seinem Motto festzuhalten: „Groß sind die Werke des Herrn; wer ihrer achtet, der hat eitel Lust daran.“ Ps. 111, 2. Die Weihnachtszeit, die Zeit der Geschenke, als Erinnerung an das große Geschenk, welches Gott durch die Sendung seines Sohnes in die Welt derselben gemacht hat, naht heran. An unseren „Bildern aus der Natur“ hat jeder Geber eine herrliche Gelegenheit, mit einem eben so schönen als nützlichen Geschenke einer Person, die er liebt, eine Freude zu machen. Es ist übrigens des Verlegers Ansicht, jedes Jahr dem gegenwärtigen Bande einen solchen nachfolgen zu lassen zur Herstellung einer „Natur-, Geschichts-, Literaturbilder u. dgl. enthaltenden Schul- und Hausbibliothek“. Der vorliegende Band, ein Ganzes für sich bildend, umfaßt 182 Seiten in Octav, die reichlich mit Holzschnitten versehen sind, und wird, niedlich gebunden, für den Preis von \$1.00 versendet. Wiederverkäufer erhalten einen angemessenen Rabatt.

**Evangelical Lutheran Almanac for A. D. 1880.** Published by St. Peter's Ev. Luth. Church of Baltimore. Recommended by Joint Synod of Ohio &c. Baltimore.

Es gereicht uns zu großer Freude, unseren Lesern melden zu können, daß unter vorstehendem Titel der den meisten unter ihnen schon vortheilhaft bekannte englisch-lutherische Kalender auch für das nächste Jahr erschienen ist. Außer dem gewöhnlichen Kalenderinhalt und außer der kirchlichen Statistik der ganzen ev.-luth. Synodalkonferenz enthält auch dieser neue Jahrgang auf 34 Seiten in Quart guten und werthvollen Lesestoff. Er kann daher nicht nur unbedenklich, sondern auch mit Freuden allen denen empfohlen werden, welche einen guten englisch-lutherischen Kalender zu haben wünschen. Man adressire: Mr. F. F. Einwaechter, 116 Columbia Ave., Baltimore, Md. Der Preis eines Exemplars ist 10 Cts.

**Eine Kinderpredigt, gehalten am Katechismusjubiläum vor den Kindern der ev. Synode des ersten deutschen Districts in Pittsburg.**

Diese Kinderpredigt, welche auf daß Gott den Kindern in ihrem Katechismusjubiläum geschenkt habe, ist selbst ein wahrer Synode sollte diesen Schatz bekommen. Wer ihn noch nicht hat, bestelle sich bald eilen, und Sorge dafür, daß er bekommen. Es wäre außerdem solche Zeugnisse unserer Feiern der Öffentlichkeit übergeben würden. Zeugnisse aus alter Zeit als über werden sich einst auch unsere freuen und uns dafür segnen, haben.

**Ev.-Luth. Choralbuch** f. Sammlung der gebräuchlichsten Kirchen, ausgezogen des deutschen Kirchengesangs. St. Louis, Mo. 1879.

Es ist dies eine neue Auflage des trefflichen Choralbuchs, nachdem vergriffen war. Es ist jedoch die Abdruck der früheren. Sie ist ein mit den Melodien zu den Liedern auch sind darin einige Stellen, in Spielern über Schwierigkeit des Lesens Das Buch bedarf unseres Lobes unserer Kirche schon den nicht hien Dienst geleistet, daß in unseren mehr und mehr aufgehört und eingebürgert hat.

Der Preis ist \$1.75 nebst 12 kommenen Choräle hat der Herr so daß die Besitzer früherer Ausgaben (Cents) haben können.

**630 leicht ausführbare Zwölftöne des kleinen Ceyriz** J. W. Mösta, Lehrport, Indiana. Zweite Auflage. Milwaukee.

Mit Vergnügen machen wir aus zu den in unserer Synode eingesam. Das Werk besteht aus zwe allgem. Zwölftönenspiele zu Tonarten; der andere Theil 229 componirte Zwölftönenspiele. Wir und durchaus für sich gehalten den Anfängern im Orgelspiel mit den. Die Ausstattung ist vortrefflich. Vollständigen Choralbuchs ziem

Der Preis eines Exemplars ist dem Verfasser.

**Der Christen Weihnachts** 10 illustrierte Bibelwörterdruck.

So kündigen sich diese von Dr. Philadelphia, besorgten Bilder an nicht zu viel gesagt. Die Bibel und Golddruck, umgeben von Bl geschenkt. Preis: 50 Cents.

**Von Heßhu**

habe ich auf vielseitiges Begeh Postille zu theuer ist, die aber ger bigen Jahrgang Predigten, habi lassen. Der Preis desselben ist, Bei Bestellungen wolle man dabei oder die vollständige Postille gewi

710 Fr

**Verändert**

Rev. F. A. H. Lossner,

F. W. Beck. Box 65.

G. A. Schwankovsky, Lehrer.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Mo tionspreis von einem Dollar für die a vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Luthera sandt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen daction, alle andern aber, welche Ges Gebet u. f. w. enthalten, unter der A (M. C. Barthel, Agent), Corner St. Louis, Mo., anbergsenden. — c von Heinrich J. Naumann, 36 Pinal

**Druckerei des „Luth**

ng von Räthseln für Schule und Haus.  
usgegeben von J. Dörfler und E. Krüger,  
r. Chicago, Ills. 1879.

hsel ist bekanntlich eine Aufgabe, die darin besteht, zu  
was mit einer absichtlich dunkel gestellten Rede gemeint  
sel aufzugeben, ist eine schon sehr alte Sitte. Wir  
schon in der heiligen Schrift. So gab z. B. Simon  
Hochzeit den Philistern (Richter 14, 12. ff.) und die  
n Melchior dem Könige Salomo allerlei Räthsel  
(1. 10, 1.). Ja, Jesaj. 17, 2. lesen wir sogar, daß Gott  
selbst dem Propheten Jesaiel einst den Auftrag gab, dem  
el ein Räthsel aufzugeben. Hieraus sehen wir, daß  
aufgeben gewiß nichts Böses ist, wenn nur die Räthsel  
Gottloses oder doch nichts Sündiges, für einen Chris-  
tlichen Schickendes enthalten. Gute Räthsel können auch  
Nutzen sein. Wie viele Sünden würden weniger ge-  
man in munteren Gesellschaften, anstatt von Ab-  
ßes zu reden oder Narrenheide zu treiben, sinnreiche  
fänge! Räthsel dienen aber nicht nur zu einer höchst  
n Unterhaltung, sondern schärfen auch den Verstand und  
Einbildungskraft. Sie sind daher auch ein nicht zu  
es, sowohl in Schule als Haus anzuwendendes Bil-  
l. Wenn zeigen wir daher auf Verlangen die Vorbeu-  
von zwei lutherischen Lehrern herausgegebene Räth-  
lung hiermit an. Hauptsächlich, wie es scheint, dazu  
den Lehrern in die Hände gegeben zu werden, enthält  
mlung für die Unterstufe 70, für die Mittelstufe 50 und  
erstufe 35 Wort-, Sylben- und Buchstabenräthsel mit  
r Auflösungen auf den letzten Seiten. Wir zweifeln  
t, daß die Herren Herausgeber des Büchleins mit dem-  
n Herrn Kollegen und anderen Erwachsenen, welchen es  
e ist, sich mit der lieben Jugend zu beschäftigen und der-  
nützen, ein Geschenk gemacht haben, für welches jene  
fbar sein werden. Das Büchlein ist ein Fest von  
in Octav mit farbigem Umschlag. Zu beziehen ist das-  
Exemplar zu 15 Cts., unter der Adresse: Mr. Joh.  
333 Larabee Str., Chicago, Ill. W.

ns der Natur. Für Schule und Haus. Von  
H. Dümling, Professor am Concordia-College  
Fort Wayne, Ind. Mit vielen Holzschnitten.  
Louis, Mo. Druck und Verlag von Louis  
ae. 1880.

vor nun etwa hundert Jahren der Rationalismus in  
s deutsches Volk, insbesondere in die deutsche Gelehrten-  
rungen war, kam es nach und nach endlich dahin, daß  
wenn sie irgendwelche neuere Schriften zur belehrenden  
ng lesen wollten, dieselbe fast nur in solchen Schriften  
ten, die nicht nur ihre Gegenstände nicht in christlichem  
stellen, sondern sogar mit den feindseligsten Ausfällen  
christliche Offenbarung angefüllt waren. Es war dies  
hrillen im höchsten Grade traurige Zeit. Wollten sie  
n und belehrt sein, so mußten sie zuweilen bei den Feinden  
gion in die Schule gehen. Diese Zeit geht, Gott sei  
und mehr zu Ende. Die Hoffnung des Rationalis-  
das Christenthum, wie alle anderen Religionen der Vor-  
on der Erde verschwunden und die Vernunftreligion zur  
Herrschaft gelangt sein werde, ist zu Schanden geworden.  
Gott sei Lob! jetzt wieder kein Gebiet des Wissens, auf  
icht gläubige Gelehrte und Schriftsteller die Christen in  
Geiste belehrten, über was auch immer sie Belehrung  
gen. Hieran ward der Schreiber dieser Anzeige erinnert,  
en vor Abschluß der gegenwärtigen Nummer des „Luth-  
e Schrift obigen Titels in die Hände kam. Er beillt  
die Leser dieses Blattes mit derselben hierdurch bekann-  
t. Es sind diese „Bilder aus der Natur“ eine  
grung für jeden Christen, insbesondere für die wissen-  
ugend, wie sie ihr besser nicht gerichtet werden kann, wenn  
von dem Unterricht in dem Worte Gottes selbst absehen.  
rgt schon der Name des Verfassers, Hrn. Dr. Düm-  
der es sich offenbar zur Aufgabe seines Lebens gemacht  
nen Mitchristen mit den wunderbaren Ergebnissen der  
chung in unserer Zeit bekannt zu machen und dabei an  
otto festzuhalten: „Groß sind die Werke des  
wer ihrer achtet, der hat eitel Lust daran.“  
2. Die Weihnachtszeit, die Zeit der Geschenke, als Er-  
an das große Geschenk, welches Gott durch die Sendung  
ohnes in die Welt derselben gemacht hat, naht heran.  
n „Bildern aus der Natur“ hat jeder Geber eine  
Gelegenheit, mit einem eben so schönen als nützlichen Ge-  
ter Person, die er liebt, eine Freude zu machen. Es ist  
des Verlegers Wille, jedes Jahr dem gegenwärtigen  
nen solchen nachfolgen zu lassen zur Herstellung einer  
Geschichts-, Literaturbilder re. enthaltenden Schul-  
usbibliothek. Der vorliegende Band, ein Ganzes  
ilbend, umfaßt 182 Seiten in Octav, die reichlich mit  
ten versehen sind, und wird, niedlich gebunden, für den  
\$1.00 versendet. Wiederverkäufer erhalten einen an-  
n Rabatt. W.

elical Lutheran Almanac for A. D. 1880.  
ublished by St. Peter's Ev. Luth. Church of  
ltimore. Recommended by Joint Synod of  
io &c. Baltimore.

eicht uns zu großer Freude, unsren Lesern melden zu  
daß unter vorliegendem Titel der den meisten unter ihnen  
heilhaft bekannte englisch-lutherische Kalender auch  
ächste Jahr erscheinen ist. Außer dem gewöhnlichen Cal-  
al und außer der kirchlichen Statistik der ganzen ev.-luth.  
onferenz enthält auch dieser neue Jahrgang auf 34 Sei-  
uant guten und wertvollen Lesestoff. Er kann daher  
unbedenklich, sondern auch mit Freuden allen denen em-  
ernden, welche einen guten englisch-lutherischen Kalender  
wünschen. Man adressire: Mr. F. F. Einwaechter,  
mbia Ave., Baltimore, Md. Der Preis eines Grem-  
10 Cts. W.

Eine Kinderpredigt, gehalten am 350jährigen  
Katechismusjubiläum am 31. October 1879,  
vor den Kindern der ev.-luth. Gemeindefschulen zu  
Pittsburgh und Allegheny City, von J. P. Beyer,  
Pastor der ersten deutschen ev.-luth. Gemeinde in  
Pittsburgh.

Diese Kinderpredigt, welche auf Grund von Ps. 119, 98. zeigt,  
daß Gott den Kindern in ihrem Katechismus einen reichen Schatz  
geschenkt habe, ist selbst ein wahrer Schatz. Jedes Kind in unserer  
Synode sollte diesen Schatz bekommen. Er ist in der That kostbar.  
Wer ihn noch nicht hat, bestelle sich ihn von dem Verfasser der Pre-  
digt eilends, und Sorge dafür, daß auch andere ihn in die Hände  
bekommen. Es wäre außerdem sehr zu wünschen, daß noch mehr  
solche Zeugnisse unserer Feier des Katechismus-Jubiläums der  
Öffentlichkeit übergeben würden. Wie wir uns jetzt über solche  
Zeugnisse aus alter Zeit als über einen köstlichen Schatz freuen, so  
werden sich einst auch unsere Kindeskiner über die unsrigen  
freuen und uns dafür segnen, wenn wir sie ihnen hinterlassen  
haben. W.

Ev.-Luth. Choralbuch für Kirche und Haus.  
Sammlung der gebräuchlichsten Choräle der luther-  
rischen Kirche, ausgezogen und abgedruckt aus „Kern  
des deutschen Kirchengesangs von Dr. F. Layritz.“  
St. Louis, Mo. Verlag von L. Volkering.  
1879.

Es ist dies eine neue Auflage des unter uns wohlbekannten vor-  
trefflichen Choralbuchs, nachdem dasselbe schon seit einiger Zeit  
vergriffen war. Es ist jedoch diese neue Auflage nicht ein bloßer  
Abdruck der früheren. Sie ist eine vermehrte, unter anderem  
mit den Melodien zu den Liedern des Gebetsbuches bereicherte;  
auch sind darin einige Stellen, in Betreff welcher weniger geübte  
Spieler über Schwierigkeit des Tonsanges geklagt haben, vereinfacht.  
Das Buch bedarf unseres Lobes nicht, es lobt sich selber und hat  
unserer Kirche schon den nicht hoch genug anzuschlagenden guten  
Dienst geleistet, daß in unseren Kirchen der alte schleppende Gesang  
mehr und mehr aufgehört und der frische rhythmische Gesang sich  
eingebürgert hat.

Der Preis ist \$1.75 nebst 12 Cts. Porto. Die neu hinzuge-  
kommenen Choräle hat der Herr Verleger besonders abziehen lassen,  
so daß die Befrager früherer Ausgaben diese Beigabe auch (für 10  
Cents) haben können. W.

630 leicht ausführbare Zwischen-Spiele zu den Melo-  
dien des kleinen Layritz'schen Choral-Buchs. Von  
F. W. Mösta, Lehrer und Organist zu Logans-  
port, Indiana. Zweite vermehrte und verbesserte  
Ausgabe. Milwaukee, Wis. 1878.

Mit Vergnügen machen wir auf diese Zwischenspiel-Sammlung  
zu den in unserer Synode eingeführten Choralmelodien aufmerk-  
sam. Das Werk besteht aus zwei Theilen. Der erste enthält 401  
allgemeine Zwischenspiele zu Chorälen aller vorkommenden  
Tonarten; der andere Theil 229 eigens für bestimmte Choräle  
componirte Zwischenspiele. Wirklich „leicht ausführbar“  
und durchaus kirchlich gehalten, können diese Zwischenspiele auch  
den Anfängern im Orgelspiel mit gutem Gewissen empfohlen wer-  
den. Die Ausstattung ist vorzüglich. Das Format ist dem des  
Volkering'schen Choralbuchs ziemlich gleich.

Der Preis eines Exemplars ist \$1.50. Zu beziehen ist es von  
dem Verfasser. W.

Der Christen Weihnachtslichter fürs ganze Jahr.  
10 illustrierte Bibelworte in feinstem Farben-  
druck.

So kündigen sich diese von Herrn J. Kohler, 911 Arch Street,  
Philadelphia, besorgten Bilder auf dem Umschlag an, und es ist  
nicht zu viel gesagt. Die Bibelsprüche sind in Schwarz-, Roth-  
und Golddruck, umgeben von Blumen. Ein schönes Weihnachts-  
geschenk. Preis: 50 Cents.

## Von Heffhustius' Postille

habe ich auf vielseitiges Begehren derer, denen die vollständige  
Postille zu theuer ist, die aber gern den ersten Theil, einen vollstän-  
digen Jahrgang Predigten, haben möchten, diesen allein blinden  
lassen. Der Preis desselben ist, gut gebunden, \$3.00 ohne Porto.  
Bei Bestellungen wolle man daher angeben, ob nur der erste Theil  
oder die vollständige Postille gewünscht wird, und adressiren:

F. Dotte,  
710 Franklin Ave., St. Louis, Mo.

## Veränderte Adressen:

Rev. F. A. H. Lossner, Lake Zurich, Lake Co., Ill.

F. W. Beck, Box 65, Reeseville, Dodge Co., Wis.

G. A. Schwankovsky, Lehrer, Box 126, York, Pa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle Monate zweimal für den jährlichen Subscrip-  
tionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Untersreiber, die denselben  
vorausbezahlen haben.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für \$1.50 ver-  
sandt.

Nur die Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt enthalten, sind an die Re-  
daction, alle andern aber, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen,  
Gelder u. s. w. enthalten, unter der Adresse: „Luth. Concordia-Verlag“  
(M. C. Barthel, Agent), Corner of Miami Street & Indiana Avenue,  
St. Louis, Mo., anzukommen. — In Deutschland ist dieses Blatt zu beziehen  
von Heinrich J. Raumann, 36 Pirnaische Straße, Dresden.

Druckerei des „Luth. Concordia-Verlag.“